BIBLE

IBHAYIBHELI ELICWENGILEKO

isiNdebele Bible – 2012

Ndebele, Southern Language

Ndebele, Southern - All Bible

Old Testament	
UGENESISI	3
U-EKSODUSI	108
ULEVITIKUSI	194
UNUMERI	256
UDUTERONOMI	347
UJOTJHUWA	416
ABAKHOKHELI	465
URUTE	513
1 USAMYELA	520
2 USAMYELA	582
1 AMAKHOSI	634
2 AMAKHOSI	698
1 IINKRONIKE	758
2 IINKRONIKE	821
U-EZRA	890
UNERHEMIYA	911
U-ESTA	941
UJOBHO	956
AMARHUBO	1.013
IZAGA	1.151
UMTJHUMAYELI	1.200
INGOMA YEENGOMA	1.216
U-ISAYA	1.225
UJOROMIYA	1.325
ISILILO	1.433
UHEZEKIYELI	1.443
UDANYELA	1.545
UHOSIYA	1.575
UJUWELI	1.591
U-AMOSI	1.597
U-OBADIYA	1.609
UJONA	1.61
UMIKHA	1.615
UNARHUME	1.623
URHABAKHUKHU	1.627
UZEFANIYA	1.630
UHAGAYI	1.633
UZAKARIYA	1.637
UMALAKI	1.654
New Testament	
UMATEWU	1.659
UMARKOSI	1.732
ULUKASI	1.778
UJWANISI	1.856
IZENZO ZABAPOSTOLI	1.911
KWEBEROMA	1.980
1 KWEBEKORINTE	2.009
2 KWEBEKORINTE	2.038
KWEBEGALATIYA	2.057
KWEBE-EFESU	2.067
KWEBEFILIPI	2.077
KWEBEKOLOSE	2.085
1 KWEBETHESALONIKA	2.092
2 KWEBETHESALINIKA	2.098
1 UTHIMOTHI	2.102
2 UTHIMOTHI	2.110
UTITOSI	2.116
UFILIMONI	2.120
AMAHEBHERU	2.122
UJAKOPO	2.143
1 UPITROSI	2.151
2 UPITROSI	2.159
1 UJWANISI	2.164
2 UJWANISI	2.171
3 UJWANISI	2.172
UJUDA	2.174
ISAMBULO	2.176

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ndebele, Southern - All Bible

UGENESISI

UGENESISI 1

UZimu udala izulu nephasi

1Koke kwathoma lokha uZimu nakadala izulu nephasi.

2Nje-ke iphasi belinganabubono begodu linganabuphilo. Bekumnyama koke, iphasi libhibezwe mamanzi amanengi. Kodwana ummoya kaZimu wavunguza phezu kwamanzi.

3Nje-ke uZimu wathi: “Akubekhona ukukhanya.” Ukukhanya kwavela.

4UZimu wabona bonyana ukukhanya kuhle; yeke wahlukanisa ukukhanya nobumnyama.

5UZimu wabiza ukukhanya bona yimini, ubumnyama wathi busuku. Kwahlwa, kwasa; kwaba lilanga lokuthoma.

6UZimu wathi: “Akubekhona isibanga hlangana kwamanzi, kuhlukaniseke amanzi namanzi.”

7Kungendlela leyo uZimu enza ngayo isibanga, wahlukanisa amanzi angaphasi kwesibanga namanzi angehla kwaso. Mbala kwaba njalo.

8UZimu wabiza isibanga bona mkayi. Kwahlwa, kwasa; kwaba lilanga lesibili.

9UZimu wathi: “Amanzi angaphasi komkayi akabuthane ndawonye, kubekhona indawo eyomileko.” Mbala kwaba njalo.

10UZimu wabiza indawo eyomileko bona liphasi, kwathi amanzi abuthene ndawonye wawabiza bona malwandle. UZimu wabona lokho kukuhle.

11UZimu wathi: “Iphasi aliveze iimila: iintjalo ezinembewu, imithi ethela iinthelo ezinembewu ukuya ngemihlobayo.” Mbala kwaba njalo.

12Yeke iphasi laveza iimila: iintjalo ezinembewu ukuya ngemihlobazo nemithi ethela iinthelo ezinembewu ukuya ngemihlobayo. UZimu wabona lokho kukuhle.

13Kwahlwa, kwasa; kwaba lilanga lesithathu.

14UZimu wathi: “Akube khona iinkhanyisi emkayini ukuze zihlukanise ubusuku nemini; azibe matshwayo weenkhathi zeminyanya, zikhombe amalanga neminyaka.

15Azibe ziinkhanyisi zomkayi zikhanyisele iphasi.” Mbala kwaba njalo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16UZimu wenza iinkhanyisi ezimbili ezikulu; esikhudlwana kunesinye wasenza bona sibuse imini, esincani wasenza bona sibuse ubusuku. Godu wenza neenkwekwezi.

17UZimu wathatha iinkhanyisezi wazibeka phezulu emkayini bona zikhanyisele iphasi.

18Wazenza bonyana zibuse phezu kobusuku nemini, nokobana zihlukanise umkhanyo nobumnyama. UZimu wabona lokho kukuhle.

19Kwahlwa, kwasa; kwaba lilanga lesine.

20UZimu wathi: “Amanzi akaphithizele yoke imihlobo yeemphili, iinyoni ziphaphe phezulu emkayini.”

21Kungendlela leyo uZimu adala ngayo iimbandana ezikulu zelwandle neemphili zoke eziphithizela ngemanzini ngemihlobazo. Godu wadala iinyoni eziphaphako ngemihlobazo. UZimu wabona lokho kukuhle.

22Wazibusisa wathi: “Zalanani nande, nigcwale amalwandle neenyoni zande ephasini.”

23Kwahlwa, kwasa; kwaba lilanga lesihlanu.

24UZimu wathi: “Iphasi nalo aliveze iimphili ngemihlobazo: ezifuywako, ezikhakhabako nezommango, zoke zibe ngokuhlukahlukana kwazo.” Mbala kwaba njalo.

25UZimu wenza iinlwana zommango, ezifuywako kanye nakho koke okukhakhabako ukuya ngemihlobazo. Wabona lokho kukuhle.

26UZimu wathi: “Asenze umuntu ngomfanekiswethu asifuze,abuse phezu kweenhlambi zelwandle, iinyoni zomkayi, zoke iinlwana zephasi, kanye nakho koke okukhakhaba phezu kwalo.”

27Yeke uZimu wadala umuntu ngomfanekiswakhe; umuntu waba mfuziselo kaZimu; wadala wembaji nowengubo.

28UZimu wababusisa wathi kibo: “Belethani nande, nizalise iphasi nilibuse; nibuse phezu kweenhlambi zelwandle, iinyoni zomkayi naphezu kwenyabanyaba yoke ekhamba phezu kwephasi.”

29UZimu wathi: “Qala, ngininikela zoke iintjalo ezithela imbewu ephasini, nemithi yoke ehloma iinthelo ezinembewu; lokho kuzakuba kukudla kwenu.

30Koke okulihlaza okumilako ngikunikela bona kube kukudla kweenlwana zephasi, iinyoni zomkayi kanye neenkhakhabi zoke zephasi, okutjho zoke iimphili.” Mbala kwaba njalo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31UZimu wabona koke akwenzileko bona kuyakarisa. Kwahlwa, kwasa; kwaba lilanga lesithandathu.

UGENESISI 2

1Yeke kwapheleliswa izulu nephasi kanye nendalo yoke.

2Ngelanga lekhomba uZimu gade asele aqedile umsebenzakhe. Ngelanga lekhomba waphumula kiwo woke umsebenzakhe.

3Yeke uZimu wabusisa ilanga lekhomba bewalicwengisa ngombana kwaba lilanga aphumula ngalo kiwo woke umsebenzi wokudala.

Isivande se-Edeni

4Nasi indaba yezulu nephasi: Lokha uSomnini uZimu nakenza iphasi nezulu,

5bekunganamsesana emmangweni begodu kunganasimila esele similile ehlabathini ngombana uSomnini uZimu gade angakanisi izulu ephasini. Begodu gade kunganamuntu ongalima ihlabathi.

6Kodwana kwenyuka ikungu phasi yaswakamisa ihlabathi.

7Yeke uSomnini uZimu wabumba umuntu ngethuli lehlabathi, waphefumulela eempumulweni zakhe umphefumulo wokuphila. Ngaleyondlela umuntu waba nokuphila.

8USomnini uZimu gade ahlome isivande e-Edeni ngepumalanga; wathatha umuntu agade ambumbile wambeka lapho.

9Yeke uSomnini uZimu wamilisa yoke imihlobo yemithi eganukejako nelungele ukudliwa. Kwathi phakathi kwesivandeso wamilisa umuthi wokuphila nomuthi wokwazi koke.

10Kwavinyilika umlambo e-Edeni wathelelela isivande; ukusukela lapho umlambo lo wahlukana waba maphakgha amane.

11Ibizo lephakgha lokuthoma yiPitjhoni; lona ligeleza libhoduluke inarha yeRhavila lapha kunegolide khona.

12Igolide lenarha leyo lihle khulu kunoburegu obunuka kamnandi nelitje le-oniksi.

13Ibizo lephakgha lesibili yiGirhoni; lona ligeleza libhoduluke yoke inarha yeKutjhe.

14Ibizo lephakgha lesithathu yiThigrisi; lona ligeleza magegana nepumalanga ye-Asiriya. Bese kuthi lesine kube yiYufrathe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

15Kwathi lokha uSomnini uZimu nathatha umuntu ambeka esivandeni se-Edeni
bona asisebenze abe asitjheje,

16wamyala wathi: “Ungazidlela ngokuthanda kwakho nanyana ngimuphi umuthi
osesivandeni,

17kodwana ungawudli umuthi wokwazi koke ngombana mhlana uwudlako
uzokufa kokufa.”

18USomnini uZimu wathi: “Akusikuhle bona umuntu ahlale yedwa. Yeke
ngizomenzela umsizi omfaneleko.”

19Nje-ke uSomnini uZimu wabumba ngehlabathi zoke iinlwana zommango
neenyoni zoke zomkayi. Waziletha emuntwini ukuze abone bonyana uzithiya
amabizo athini. Lokho umuntu agade azakuthiya isilwana ngakho, bekuzakuba
libizo laso.

20Yeke umuntu wathiya yoke ifuyo, zoke iinyoni zomkayi neenlwana zoke
zommango amabizo. Kodwana umuntu akhange azifunyanele umsizi omfaneleko
kizo.

21Nje-ke uSomnini uZimu wenza umuntu bona alale ubuthongo obukhulu.
Kwathi asalele njalo, uZimu wakhupha linye leembambo zomuntu wabese uvala
itjhubelo ngenyama.

22Yeke uSomnini uZimu wabumba umuntu wengubo ngembambo ayithatha
emuntwini wembaji, wamthatha wamusa emuntwini wembaji loyo.

23Umuntu wembaji wathi: “Lo, lithambo lamathambami nenyama yenyamami!
Uzakubizwa bona mfazi ngombana uthethwe endodeni.”

24Ngebangeli indoda izakutjhiya uyise nonina inamathele emfazinayo bese baba
nyamanye.

25Bobabili, indoda nomfazayo gade bahlubule nokho bangananhloni ngalokho.

UGENESISI 3

Ukungalaleli kwabantu uZimu

1Inyoka gade inobuqili ukudlula ezinye iinlwana zommango uZimu azenzileko.
Yabuza umfazi yathi: “Kuliqiniso bona uZimu unalele ukudla kinanyana ngimuphi
umuthi osesivandeni na?”

2Umfazi waphendula wathi: “Awa, singadla isithelo sananyana ngimuphi umuthi
esivandeni,

3kodwana uZimu uthe, ‘Ningadli isithelo somuthi ophakathi nesivande begodu
ningawuthinti ukuze ningafi.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Inyoka yathi: “Awa, anikazukufa!

5Kuhlekuhle uZimu uyazi bonyana mhlazana nisidlako, amehlwenu azokuvuleka, nibe nokwazi koke njengoZimu.”

6Umfazi waqala umuthi, wabona iinthelo ezihle neziyengako. Phezu kwalokho beziganukeja ngombana ziyahlakaniphisa. Yeke wakha iinthelo kiwo wadla, wanikela nendodakhe egade inaye, nayo yadla.

7Ngalokho bobabili amehlwabo avuleka, bazibona bakhamba hlubule. Nje-ke bazithungela iimvunulo ngamakari wamakhiwani.

8Ekupholeni kwelanga bezwa uSomnini uZimu akhamba esivandeni, yeke umuntu nomkakhe babhaqela uZimu hlangana nemithi yesivande.

9USomnini uZimu wabiza umuntu wathi: “Kanti ukuphi na?”

10Yena waphendula wathi: “Ngikuzwe ukhamba esivandeni, ngesaba ngombana ngihlubule; nje-ke ngizifihlile.”

11UZimu wathi kuye: “Ngubani okutjele bonyana uhlubule? Kghani udle emthini engakuyala ngawo bona ungawudli?”

12Umuntu wathi: “Awa, umfazi owangipha yena bona abe nami, nguye ongiphe isithelo somuthi, yeke nami ngadla.”

13Nje-ke uSomnini wathi emfazini: “Yintobani oyenzileko le?” Umfazi waphendula wathi: “Yinyoka engirhwalileko, yeke ngadla.”

14USomnini uZimu wathi enyokeni: “Ngebanga lokobana wenze lokhu, wena unikelelwe: yoke ifuyo yekhaya izokubaleka neenlwana zoke zommango zikunine. Uzakurhurhuba ngesisu, udle ithuli lehlabathi imihla yoke yepilwakho.

15Ngizakubeka ubutha phakathi kwakho nomfazi, naphakathi kweenzukulwana zakho neenzukulwana zakhe; zona zizakutshidlha ihlokwakho wena ulume isithende sazo.”

16Emfazini uZimu wathi: “Ngizokwandisela ubuhlungu ekuzithwaleni kwakho, ubelethe ngobudisi obukhulu. Uzakutjhisakalela indodakho, kodwana yona izakukubusa.”

17Endodeni uZimu wathi: “Njengombana ulalele umfazi wabe wadla emthini engakwalela bonyana udle kiwo; ihlabathi seyinikelelwe ngebanga lakho: Imihla yoke yepilwakho uzakusebenza nzima ukufumana ukudla kwakho kiyo,

18kodwana izakuvezela ameva nabosotokolo bewudle iimila zommango.

19Ukudla kwakho uzakujulukela bewubuyele ehlabathini. Iye, wathathwa kiyo begodu njengombana ulithuli nje, uzakubuyela ethulini.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Indoda yathiya umkayo bona ngu-Eva ngombana gade azokuba ngunina wabo boke abaphilako.

21USomnini uZimu wenza iimvunulo zesikhumba, nje-ke wembathisa indoda nomkayo.

22USomnini uZimu wathi: “Kazi umuntu sele anokwazi koke. Ngaleyondlela sese afana nathi. Yeke akukafaneli avunyelwe bona elule isandla sakhe adle emthini wokuphila ukuze aphile isiphelani.”

23Nje-ke uSomnini uZimu wamqotjha umuntu esivandeni se-Edeni ukuze alime ihlabathi athethwe kiyo.

24Kuthe sele amqotjhile umuntu, wabeka amakerubhi ngepumalanga esangweni lesivande. Amakerubhi lawo gade anesabula yomlilo ebenyezelako, alinde indlela eya emthini wokuphila.

UGENESISI 4

UKhayini no-Abela

1Indoda yeyama umkayo, wazithwala, wabeletha uKhayini wathi: “Ngiveze indoda ngokusizwa nguSomnini.”

2Godu wabeletha u-Abela umfowabo. Nje-ke u-Abela waba ngumelusi wezimvu neembuzi kwathi uKhayini waba mlimi wehlabathi.

3Ngokukhamba kwesikhathi uKhayini waletha ezinye zeenthelo zehlabathi zaba mnikelwakhe kuSomnini.

4U-Abela naye waletha umnikelo kuSomnini, okutjho umhlwehlwe wamazibulo womhlambakhe. USomnini uZimu wayelela u-Abela nomnikelwakhe,

5kodwana akhange ayelele uKhayini nomnikelwakhe. Ngebangelo uKhayini wasilingeka khulu nobuso bakhe banyukubala.

6Nje-ke uSomnini wathi kuKhayini: “Usilingwe yini? Kubayini ubuso bakho bunyukubele nje?

7Kanti nawenza okuhle azakhe umomotheke na? Nawenza okungakalungi, yelela isono sikulindile nawusuka lapha. Sikhanukela ukukubinda kodwana wena kufuze uqine kunaso.”

8Nje-ke uKhayini wathi ku-Abela umfowabo: “Namba khesiye emmangweni.” Kwathi basese semmangwenapho, uKhayini wadumela umfowabo u-Abela wambulala.

9USomnini wathi kuKhayini: “Uphi umfowenu u-Abela?” Yena waphendula wathi: “Awa, mina angimazi. Kanti sengingumelusi womfowethu na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10USomnini wathi: “Yintobani oyenzileko le? Lalela bona iingazi zomfowenu zingililela kangangani ehlabathini!

11Unikelelwe wena! Sekufanele uqotjhwe ehlabathini ovule umlomayo bona yamukele iingazi zomfowenu ngezandla zakho.

12Lokha nawulima ihlabathi, ayisazukuvezela iinthelo zayo. Sewuzakundinda nephasi.”

13UKhayini wathi kuSomnini: “Isibetho sami singaphezu kwamandlami.

14Namhlanje ungiqotjhile ehlabathini begodu angisazukuba sebukhoneni bakho. Sengizokuba ngondindako ephasini, nanyana ngubani ongifunyanako uzongibulala.”

15Kodwana uSomnini wathi: “Akusinjalo! Nakukhona obulala uKhayini, kuzakubuyiselelwa emuntwini loyo ngokubulawa kwabalikhomba bakhe.” Yeke uSomnini watshwaya uKhayini ukuze kungabikhona noyedwa ozakuthi namfunyanako ambulale.

16Nje-ke uKhayini wasuka phambi kwakaSomnini wayokwakha enarheni yeNodi, ngepumalanga ye-Edeni.

17UKhayini weyama umkakhe, wazithwala bewabeletha u-Inogo. UKhayini wakha idorobho walithiyelela ngendodanakhe u-Inogo.

18U-Inogo wabelethelwa u-Iradi; u-Iradi wabeletha uMerhiyayeli, uMerhiyayeli wabeletha uMetutjhayeli owabeletha uLemeki.

19ULemeki wathatha abafazi ababili, omunye abizwa bona ngu-Ada omunye kuthiwa nguTsila.

20U-Ada wabeletha uJabali. UJabali lo, gade anguyise wabomahlala etendeni nabafuyi.

21Ibizo lomfowabo bekunguJubali. UJubali yena gade anguyise wabo boke abancinzi bamaharibha namanghwani.

22UTsila naye wabeletha indodana okuthiwa nguTubali-Khayini. Yena gade amkhandi noyise walabo abasebenza ngekoporo nesimbi. Udadwabo lakaTubali-Khayini bekunguNama.

23ULemeki wathi ebafazini bakhe: “Ada nawe Tsila, lalelani mina; bafazi bami lalelani amezwami: Indoda elimaza mina, ngizoyibulala nya, kuzakuba njalo nesokaneni elingiphobolako.

24Iye, uKhayini uzakubuyiselelwa kalikhomba kodwana uLemeki yena kuzakuba kamatjhumi alikhomba nalikhomba!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

25U-Adamu weyama umkakhe godu wabeletha indodana wayithiya bona nguSethi ngombana wathi: “UZimu ungiphe omunye umntwana esikhundleni saka-Abela obulewe nguKhayini.”

26USethi naye wabeletha indodana wayithiya bona ngu-Enotjhi. Ngesikhatheso abantu bathoma ukubiza ibizo lakaSomnini.

UGENESISI 5

Iinzukulwana ezinye zaka-Adamu

1Nanti irhelo leenzukulwana zaka-Adamu: Lokha uZimu nakadala umuntu amenza ngomfanekiso kaZimu,

2wabenza kwaba ngowembaji nowengubo, wababusisa. Mhlana abenzako wababiza bona babantu.

3Kuthe lokha umuntu ongu-Adamu nasele aphile iminyaka elikhulu namatjhumi amathathu, wabeletha indodana emfanekiswakhe nefuze yena, wayithiya ibizo bona nguSethi.

4Emva kokobana kubelethwe uSethi, u-Adamu waphila iminyaka emakhulu abunane. Wabeletha amadodana amanye kanye namadodakazi.

5Yoke iminyaka u-Adamu ayiphilako imakhulu alithoba namatjhumi amathathu, emva kwalapho wahlongakala.

6Kuthe lokha uSethi nasele aphile iminyaka elikhulu namihlanu, wabeletha u-Enotjhi.

7Emva kokobana kubelethwe u-Enotjhi, uSethi waphila iminyaka emakhulu abunane nalikhomba. Wabeletha amadodana amanye namadodakazi.

8Yoke iminyaka uSethi ayiphilako imakhulu alithoba netjhumi nambili, emva kwalapho wahlongakala.

9Kuthe lokha u-Enotjhi nasele aphile iminyaka ematjhumi alithoba, wabeletha uKhenani.

10Emva kokobana kubelethwe uKhenani, u-Enotjhi waphila iminyaka emakhulu abunane netjhumi namihlanu. Wabeletha amadodana amanye namadodakazi.

11Yoke iminyaka u-Enotjhi ayiphilako imakhulu alithoba namihlanu, emva kwalapho wahlongakala.

12Kuthe lokha uKhenani nasele aphile iminyaka ematjhumi alikhomba, wabeletha uMahalalela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Emva kokobana kubelethwe uMahalalela, uKhenani waphila iminyaka emakhulu abunane namatjhumi amane. Wabeletha amadodana amanye namadodakazi.

14Yoke iminyaka uKhenani ayiphilako imakhulu alithoba netjhumi, emva kwalapho wahlongakala.

15Kuthe lokha uMahalalela nasele aphile iminyaka ematjhumi amathandathu nahlanu, wabeletha uJeredi.

16Emva kokobana kubelethwe uJeredi, uMahalalela waphila iminyaka emakhulu abunane namatjhumi amathathu. Wabeletha amadodana amanye namadodakazi.

17Yoke iminyaka uMahalalela ayiphilako imakhulu abunane namatjhumi alithoba namihlanu, emva kwalapho wahlongakala.

18Kuthe lokha uJeredi nasele aphile iminyaka elikhulu namatjhumi asithandathu nambili, wabeletha u-Inogo.

19Emva kokobana kubelethwe u-Inogo, uJeredi waphila iminyaka emakhulu abunane. Wabeletha amadodana amanye namadodakazi.

20Yoke iminyaka uJeredi ayiphilako imakhululu alithoba namatjhumi asithandathu nambili, emva kwalapho wahlongakala.

21Kuthe lokha u-Inogo nasele aphile iminyaka ematjhumi amathandathu nahlanu, wabeletha uMetutjhelarhi.

22Emva kokobana kubelethwe uMetutjhelarhi, u-Inogo waphila iminyaka emakhulu amathathu atjhidelene noZimu. Wabeletha amadodana amanye namadodakazi.

23Yoke iminyaka u-Inogo ayiphilako imakhulu amathathu namatjhumi asithandathu nahlanu.

24U-Inogo gade atjhidelene noZimu; akhange abe asabonwa ngombana uZimu wamhlwitha ebantwini.

25Kuthe lokha uMetutjhelarhi nasele aphile iminyaka elikhulu namatjhumi abunane nalikhomba, wabeletha uLemeki.

26Emva kokobana kubelethwe uLemeki, uMetutjhelarhi waphila iminyaka emakhulu alikhomba namatjhumi abunane nambili. Wabeletha amadodana amanye namadodakazi.

27Yoke iminyaka uMetutjhelarhi ayiphilako imakhulu alithoba namatjhumi asithandathu nethoba, emva kwalapho wahlongakala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Kuthe lokha uLemeki nasele aphile iminyaka elikhulu namatjhumi abunane nambili, wabeletha indodana.

29Wayithiya bona nguNowa, bewathi: “Yena uzasiduduza ekusebenzeni nzima nebuhlungwini bamatjhatjhazi wezandla zethu ngebanga lehlabathi eyanikelelwa nguZimu.”

30Emva kokobana kubelethwe uNowa, uLemeki waphila iminyaka emakhulu amahlanu namatjhumi alithoba namihlanu. Wabeletha amadodana amanye namadodakazi.

31Yoke iminyaka uLemeki ayiphilako imakhulu alikhomba namatjhumi alikhomba nalikhomba, emva kwalapho wahlongakala.

32Kuthe lokha uNowa nasele aphile iminyaka emakhulu amahlanu, wabeletha uTjhemu, uRhamu noJafethi.

UGENESISI 6

Ukwanda kobukhohlakali

1Lokha abantu nasele banda ephasini namadodakazi andile,

2amadodana kaZimu abona bonyana amadodakazi wabantu mahle, azithathela abafazi abathandekako kiwo.

3Yeke uSomnini wathi: “Ummoya engawuphefumulela emuntwini awusoze wahlala ebantwinaba isiphelani ngombana umuntu uyinyama nje. Yeke ipilo yomuntu ayisoze yadlula eminyakeni elikhulu namatjhumi amabili.”

4Ngeenkhathezo nangemuva kwalokho bekukhona iintsitsirimba ephasini ngombana amadodana kaZimu alalana namadodakazi wabantu abelethelwa abantwana. Labo-ke bekuziingorho zeenkhathi zakade, okubabantu abanedumo.

5Lokha uSomnini nakabona bonyana ubukhohlakali bomuntu bukhulu ephasini nokobana imizindlo yehliziywakhe isophe okumbi ngesikhathi soke,

6wazisola bewanyama bona umenzeleni umuntu ephasini.

7Yeke uSomnini wathi: “Umuntu engimenzileko ngizomthanyela ebusweni bephasi. Ngizokuthanyela kusukela emuntwini ukuya eenlwaneni, iimphili zoke ezikhakhaba ehlabathini kanye neenyoni zomkayi ngombana ngiyazisola bona ngikudalile koke lokhu.”

8Kodwana uNowa wafunyana umusa emehlweni kaSomnini.

Umthwalela

9Naku-ke umlando kaNowa: UNowa gade ayindoda elungileko, angasoleki ebantwini besikhathi aphila kiso begodu gade atjhidelene noZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10UNowa gade anamadodana amathathu, uTjhemu, uRhamu noJafethi.

11Iphasi belonakele phambi kwakaZimu begodu ligcwele umguruguru.

12Lokha uZimu nakahlola iphasi, ngambala lalonakele. Iye, boke abantu ebusweni bephasi bebaziphethe ngameswe.

13Nje-ke uZimu wathi kuNowa: “Sengiqunte bona ngibaphelise bokanyana nje ngombana iphasi ligcwele umguruguru ngenca yabo. Yelela-ke, ngiqinisile ngizobaphelisa kanye nephasi.

14Yeke yewuzenzele umkhumbi ngesigodo segofere, uwenze ube namalawana bese uwusinda ngesikontiri ngaphakathi nangaphandle.

15Nasi indlela ozowakha ngayo: Umkhumbi kufuze ube mamitha alikhulu namatjhumi amathathu nahlanu ubude, amamitha amatjhumi amabili nambili nesiquntu ububanzi namamitha alitjhumi nantathu nesiquntu ukuphakama.

16Wenzele isivalo ngaphezulu sibe siquntu semitha ukusuka emqoqweni. Umnyangwawo ube ngeqadi bese kuba nemigangadelo emithathu, ongenzasi, ophakathi nongehla.

17Mina ngizakunisa umthwalela ephasini bona ngiphelise yoke ipilo engaphasi kwezulu, okuziimbunjwa zoke ezinomphefumulo phezu kwephasi. Koke okusephasini kuzakubhujiswa.

18Kodwana ngenza nawe isivumelwano: Wena nomkakho, amadodanakho kanye nabomalukazana bakho kuzakufanela bona ningene emkhunjini.

19Kufuze ungenise ngemkhunjini ngakubili kwazo zoke iindalwa eziphilako, kube ngokuduna nokusikazi bonyana kuphile kanye nawe kuphephile.

20Iinyoni ngemihlobazo, iinlwana ngemihlobazo kanye neembandana ezikhakhaba phasi ngemihlobazo, koke lokhu akube ngakubili ukwenzela bonyana kusinde kanye nawe.

21Yeke wena thatha loke ihlobo lokudla ungene nalo bona kube kukudla kwenu nekwazo.”

22UNowa wenza koke uZimu agade amyale ngakho. Iye, wakwenza koke.

UGENESISI 7

1USomnini wabuya wathi kuNowa: “Ngena ngemkhunjini wena nomzakho woke ngombana ngikufunyene ungolungileko esizukulwanenesi.

2Kiwo woke umhlobo weenlwana ezihlambulukileko, thatha ngazimbili zibe likhomba, eduna nesikazayo, kodwana kwezingakahlambuluki uthathe ngazimbili kube ngesiduna nesisikazi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Godu nemihlobeni yazo zoke iinyoni, thatha zibe likhomba eziduna nalikhomba ezisikazi ukuqinisekisa bonyana zihlala zikhona ephasini mazombe.

4Iye, emalangeni alikhomba kusukela nje, ngizokuthumela izulu ephasini elizakuna amalanga amatjhumi amane, imini nobusuku. Ngizokuthanyela ebusweni bephasi koke okuphilako engikubumbileko."

5UNowa wenza koke uSomnini amyala ngakho.

6UNowa gade aneminyaka emakhulu asithandathu lokha umthwalela nawufika ephasini.

7Yena nomkakhe, amadodanakhe kanye nabomalokazana bakhe bangena ngemkhunjini kobana basinde emanzini womthwalela.

8Ngakubili kweenlwana neembandana ezihlambulukileko nezingakahlambuluki, iinyoni kanye neembandana ezikhakhaba ehlabathini,

9okuduna nokusikazi, kwangena noNowa ngemkhunjini kanjengombana uZimu gade ayale uNowa.

10Kwathi emva kwamalanga alikhomba amanzi womthwalela afika ephasini.

11Kuthe ngomnyaka wamakhulu asithandathu wokuphila kwakaNowa, inyanga yesibili nayinamalanga alitjhumi nalikhomba, kwathumbuka mhlokho yoke imithombo yamanzi amanengi ngaphasi neentunja zemazulwini zatloroza amanzi.

12Kwawuluka ephasini izulu elathatha amatjhumi amane wamalanga nobusuku bakhona.

13Kwaba kumhlokho-ke mhlana uNowa namadodanakhe, uTjhemu, uRhamu noJafethi, umkakhe nabomalukazana bakhe abathathu bangena ngemkhunjini.

14Gade bangene neenyamazana zommango ngemihlobazo, yoke ifuyo ngemihlobayo, zoke iimbandana ezikhakhaba ehlabathini ngemihlobazo, neenyoni zomkayi ngemihlobazo kanye nazo zoke izinto ezinamaphiko.

15Koke okudaliweko okunokuphila, kweza ngakubili kuNowa kwangena ngemkhunjini.

16Zoke iimphili ebezingena ngemkhunjini bekungesiduna nesisikazi, kanjengombana uZimu agade ayale uNowa. USomnini wavalela uNowa ngaphakathi.

17Umthwalela wembatha iphasi amalanga amatjhumi amane. Amanzi aya ngokwanda aphakamisa umkhumbi ehlabathini wazakama.

18Aphakama, anda khulu ephasini, umkhumbi wathaya phezu kwawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19Amanzi akhula khulu ephasini bekwathi zoke iintaba eziphakamileko ngaphasi kwezulu zavaleleka.

20Aya ngokwanda njalo aba ngehla kweentaba eziphakeme khulu pheze ngamamitha alikhomba.

21Yoke into ephilako ekhambakhamba ephasini yabhubha: iinyoni, ifuyo, iinyamazana, zoke iimphili ezikhakhaba ephasini kanye nabantu boke.

22Zafa zoke iimphili ebeziphila ehlabathini eyomileko.

23UZimu wathanyela yoke into egade iphila ebusweni bephasi: Ukusukela ebantwini ukuya eenlwaneni, koke okukhakhabako ngitjho neenyoni kwathanyeleka ephasini. Kwasala kwaphela uNowa nalabo agade anabo ngemkhunjini.

24Amanzi agubuzesa iphasi amalanga alikhulu namatjhumi amahlanu.

UGENESISI 8

Ukubohla kwamanzi

1Nje-ke uZimu wakhumbula uNowa neenyamazana zommango kanye nefuyo yoke egade inaye ngemkhunjini. Wathumela ummoya ebusweni bephasi bonyana uvunguze ukuze amanzi athome ukubohla.

2Imithombo yamanzi amanengi ngaphasi neentunja zezulu kwavaleka, izulu lathula.

3Amanzi aya ngokuya abohla ephasini. Emva kwamalanga alikhulu namatjhumi amahlanu amanzi gade sele ehlile.

4Ngelanga lekhomba enyangeni yekhomba umkhumbi wahlala phezu kweentaba ze-Ararathi.

5Amanzi aya njalo abohla bekwaba selangeni lokuthoma lenyanga yetjhumi lapha iinqongo zeentaba zathoma khona ukubonakala.

6Emva kwamalanga amatjhumi amane uNowa wavula intunja yomkhumbi ebegade ayenze ephahleni.

7Wathuma igubulu, laphapha kodwana langasabuyi; lazulazula amanzi abe arhobha ephasini.

8Yeke wathumela izuba bonyana liyokuhlola nakube amanzi sele abohlile phezu kwehlabathi.

9Kodwana izuba akhange lifunyane indawo yokuhlala ngombana amanzi gade asagubuzese yoke ihlabathi. Ngalokho labuyela kuNowa emkhunjini. Yena welula isandla sakhe walibamba walibuyisela kuye ngemkhunjini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Walinda amalanga alikhomba, walikhupha izubelo ngemkhunjini, walithuma godu.

11Kuthe lokha nalibuyako izuba ntambama, qala, emlonyenalo bekunekari elilihlaza lomuthi we-oliva. Nje-ke uNowa walemuka bonyana amanzi sele abohlile ephasini.

12Walinda amanye amalanga alikhomba, wathuma izubelo godu. Kodwana kilelihlandla izuba lakhamba umlibe.

13Kwathi ngomnyaka wamakhulu asithandathu nanye kaNowa, ngelanga lokuthoma enyangeni yokuthoma kwabe amanzi arhobhile ephasini. Yeke uNowa wavula umnyango womkhumbi, wabona bonyana ngambala seyomile ihlabathi.

14Elangeni lamatjhumi amabili nalikhomba enyangeni yesibili iphasi besele lome kere.

15Nje-ke uZimu wakhuluma noNowa wathi:

16“Phuma ngemkhunjini wena nomkakho, amadodanakho kanye nabomalukazana bakho.

17Zoke iimphili ezinawe, okutjho iinyoni, iinlwana neembandana zoke ezikhakhaba ehlabathini aziphume kanye nawe ukuze zizale iphasi lokhe zizalane zande ngesibalo phezu kwalo.”

18Yeke uNowa waphuma yena nomkakhe, amadodanakhe kanye nabomalukazana bakhe.

19Baphuma ngemkhunjini nazo zoke iinlwana neembandana ezikhakhaba ehlabathini kanye neenyoni zoke, koke okukhambakhamba ephasini ngemihlobo yakhona.

20Nje-ke uNowa wakhela uSomnini i-aldari, wathatha kizo zoke iinlwana neenyoni ezihlambulukileko, wanikela umhlabelo wokutjhiswa kilo.

21USomnini wezwa umnuko omnandi wathi ehliziywenakhe: “Angisoze nganikelela ihlabathi ngenca yomuntu, nanyana imizindlo yomuntu imimbi kwasebuntwaneni bakhe. Angisoze godu ngabhubhisa iinlwana njengombana ngenzile.

22“Qobe iphasi lisekhona, ukutjala nokuvuna, amakhaza nokutjhisa, ihlobo nobusika, imini nobusuku akusoze kwaphela.”

UGENESISI 9

Isivumelwano sakaZimu noNowa

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Nje-ke uZimu wabusisa uNowa namadodanakhe, wathi kibo: “Belethani nande
nizalise iphasi.

2Zoke iinlwana zephasi, iinyoni zomkayi neembandana zoke ezikhakhaba
ehlabathini, iinhlambi zoke zelwandle zizakwethukwa zesabe ngani; zona-ke
ngizinikele ezandleni zenu.

3Yoke into ephilako nekhambako izakuba kukudla kwenu. Njengombana
nganinikela iintjalo ezilihlaza, njenganje ngininikela koke.

4“Kodwana akukameli nidle inyama eneengazi ngombana eengazini kunepilo.

5Ngiqinisile, lokha iingazi nazithululwako, ngizazibiza kozithululako. Kungaba
silwana namkha umuntu nakasusa ipilo yenu, kuzakuba mlandu. Iye, umuntu
osusa ipilo yomfowabo ngizakubiza neengazi zomfowabo kuye.

6“ ‘Othulula iingazi zomuntu uzakugwetjwa nezakhe iingazi zithululwe phambi
kwabantu.’ “Lokhu kunjalo ngombana umuntu wenziwa ngomfanekiso kaZimu.

7Nina-ke belethani nande; yandani ephasini nilizalise.”

8Nje-ke uZimu wathi kuNowa namadodanakhe:

9“Mina-ke ngenza nani isivumelwano sami nesizukulwana senu esizakunilandela.

10Godu kuzakuba sivumelwano kanye neendalwa zoke ezikanye nani, okutjho
iinyoni, ifuyo, neenlwana zoke ezaphuma nawe ngemkhunjini, okungesinye
nesinye isidalwa esiphila ephasini.

11Ngijamisa isivumelwano sami nani: Angeze bekusenzeka bona kubhujiswe ipilo
ngamanzi womthwalela. Iye, godu nomthwalela awusoze usabhubhisa iphasi.”

12UZimu wathi: “Nanti itshwayo lesivumelwano engisenza phakathi kwami nani
naphakathi kweendalwa zoke ezinani, okusivumelwano seenzukulwana
ngeenzukulwana:

13Ngibeka izungu leKosi emafini, lizakuba litshwayo lesivumelwano phakathi
kwami nephasi.

14Ngaso soke isikhathi lokha nangiveza amafu wezulu phezu kwephasi bese
kubonakala izungu leKosi

15ngizakukhumbula isivumelwano sami nani neendalwa eziphilako zemihlobo
yoke. Amanzi awasoze abe mthwalela wokubhubhisa zoke iimphili.

16Lokha izungu leKosi nalibonakala emafini, ngizalibona bese ngikhumbula
isivumelwano sanini nanini phakathi kwakaZimu neendalwa zomhlobo woke
ophila ephasini.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17UZimu wathi kuNowa: “Leli litshwayo lesivumelwano engisijamise phakathi kwami nepilo yoke ephasini.”

Amadodana kaNowa

18Amadodana kaNowa aphuma emkhunjini nguTjhemu, uRhamu noJafethi. URhamu gade anguyise kaKanana.

19Lawo bekumadodana amathathu kaNowa, okwathi kiwo kwavela boke abasabalala nephasi.

20UNowa wathoma ukuba mlimi. Watjala isidiribe

21bewasela iwayini laso. Wadakwa kangangobana walala ngetendeni lakhe abhunubhunu.

22URhamu, uyise kaKanana, wabona ububhunubhunu bakayise, watjela abafowabo ababili ebebangaphandle.

23UTjhemu noJafethi bathatha ingubo bayiphakamisela emahlombabo; bakhamba sinyava bangena babhibha ububhunubhunu bakayisabo. Ubuso babo bebufulathele ukuze bangaboni ububhunubhunu bakayisabo.

24Kuthe lokha uNowa nakaqaquluka ewayinini lakhe nokufunyana bona yenzeni kuye indodanakhe encani,

25wathi: “Akanikelelwe uKanana! Uzakuba likhoboka lakokhoboka kibomnakwabo.”

26Godu wathi: “Akudunyiswe uSomnini uZimu kaTjhemu! UKanana uzakuba likhoboka lakaTjhemu.

27UZimu uzakwelula imikhawulo kaJafethi; abe sithekeli ematendeni kaTjhemu. UKanana uzakuba likhoboka lakaJafethi.”

28Emva komthwalela uNowa waphila iminyaka emakhulu amathathu namatjhumi amahlanu.

29Yoke iminyaka uNowa ayiphilako imakhulu alithoba namatjhumi amahlanu, emva kwalokho wahlongakala.

UGENESISI 10

Izizwe ezavela kuNowa

1Naku-ke umlando kaTjhemu, uRhamu noJafethi, amadodana kaNowa: Babelethelwa abantwana emva komthwalela.

2Iinzukulwana zakaJafethi bekunguGomere, uMagogi, uMadayi, uJavani, uTubali, uMetjheki noTirasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Iinzukulwana zakaGomere bekungu-Atjhikenazi, uRifathi noTogarima.

4Iinzukulwana zakaJavani bekungu-Elitjha, uTaratjhitjhi, amaKithi namaDodani.

5Kilabo kwavela abantu abahlala ngokusabalala eduze kwelwandle bonyana kuthi ngemva kwesikhathi ikoro enye nenye yabantwabo ikhulume ilimi layo enarhenayo.

6Iinzukulwana zakaRhamu bekunguKutjhe, uGibhide, uPhuthi noKanana.

7Iinzukulwana zakaKutjhe bekunguSeba, uRhavila, uSabeta, uRama noSabiteka. Iinzukulwana zakaRama kunguTjheba noDedani.

8UKutjhe godu wabeletha uNimrodi owaba yindlhondlho yokuthoma ephasini.

9Gade amuzumi onamandla nowaziwako, kungebangelo kuthiwa: “NjengoNimrodi umzumi onamandla khulu.”

10Ikaba yombuswakhe beyiseBhabheli, e-Ereke, e-Akadi neKaline enarheni yeTjhinari.

11Ukusukela lapho umbuswakhe wanabela e-Asiriya, lapha akha khona iNiniva, iRerhobhothi, i-Iri neKalarha

12kanye neReseni, idorobho elikhulu phakathi kweNiniva neKalarha.

13UGibhide gade anguyise wamaLudi, ama-Anamu, amaLehabi, amaNafiturhi,

14amaPatrusi, amaKasilurhi (lapha amaFilista avela khona) namaKafitori.

15UKanana wabeletha uTsidoni izibulo lakhe walanywa nguRhethi,

16godu waba nguyise wamaJebusi, ama-Amori, amaGirigatjhi,

17amaRhivi, ama-Ariki, amaSini,

18ama-Arivadi, amaTsemari namaRhamathi. Emva kwalokho iinkoro zamaKanana zasabalala.

19Imikhawulo yamaKanana yanaba ukusuka eTsidoni ukufika eGerari ngitjho nakude ukuya eGaza. Ukusuka lapho beyinabela eSodoma, eGomora, e-Adama, eTseboyimu ukuyokubetha eLatjha.

20Lezo bekuziinzukulwana zakaRhamu ngokuya ngezizwe neenkoro zazo namalimazo eenarheni zazo.

21UTjhemu ongumnakwabo lakaJafethi, naye wabelethelwa amadodana. Yena ungukhokho wazo zoke iinzukulwana zaka-Ebhere.

22Amadodana kaTjhemu bekungu-Elamu, u-Atjhuri u-Aripakitjhadi, uLudi, no-Aramu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

23Amadodana ka-Aramu bekungu-Utsi, uRhuli, uGeteri noMatjhi.

24U-Aripakitjhadi wabeletha uTjhelarhi. UTjhelarhi wabeletha u-Ebhere.

25U-Ebhere wabeletha amadodana amabili, enye beyibizwa bona nguPelegi ngombana ngeenkhathi zakhe izizwe zephasi bezihlukene. Umnakwabo gade abizwa bona nguJokhithani.

26UJokhithani wabeletha u-Almodadi, uTjhelefi, uRhatsarimavethi, uJerarhi,

27uHadoramu, u-Uzali, uDikhila,

28u-Obhali, u-Abimayeli, uTjheba,

29u-Ofira, uRhavila noJobabi. Boke labo bekumadodana kaJokhithani.

30Isifunda agade ahlala kiso besinabe ukusuka eMetjha ukuya eSefari eentabeni zepumalanga.

31Lezo bekuziinzukulwana zakaTjhemu ngokuya ngezizwe neenkoro zazo namalimazo eenarheni zazo.

32Lezo-ke bekuziinkoro ezadabuka emadodaneni kaNowa ngokuya ngokulandelana kwazo ezizweni zazo. Ukusukela kilezonkoro, izizwe zasabalala nephasi loke emva komthwalela.

UGENESISI 11

Umbhotjhongo weBhabheli

1Iphasi loke belinelimi linye nekulumo yinye.

2Kwathi lokha abantu nabakhambakhamba ngepumalanga, bafunyana ibala enarheni yeTjhinari, banzinza lapho.

3Bathi omunye komunye: “Yizani senzeni iintina sizibhage ziqine.” Basebenzisa iintina esikhundleni samatje, isikontiri esikhundleni sedaka.

4Bathi: “Yizani sizakhele idorobho libe nombhotjhongo ophakamela ezulwini. Lokhu kuzasenzela ibizo begodu singasabalali nephasi loke.”

5Nje-ke uSomnini wehla bonyana azokubona idorobho nombhotjhongo ogade wakhiwa babantu.

6USomnini wathi: “Akhese nithi niyaqala, abantwaba bamunye begodu boke bakhuluma limi linye. Yeke bazakghona ukwenza nanyana yini abayitlamako.

7Nambani sehleni, sifese siraranise ilimi labo ukuze bangasakwazi ukuzwana nabakhulumisanako.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ukusuka lapho uSomnini wabasabalalisa iphasi loke, bebalisa ukwakha idorobho.

9Kungebangelo libizwa bona yiBhabheli ngombana lapho uSomnini wararanisa ilimi labantu boke begodu ukusuka lapho wabasabalalisa iphasi loke.

Iinzukulwana zakaTjhemu

10Naku-ke umlando weenzukulwana zakaTjhemu: Iminyaka emibili emva komthwalela, lokha uTjhemu nakaneminyaka elikhulu ubudala, wabeletha u-Aripakitjhadi.

11Emva kobana abelethe u-Aripakitjhadi, uTjhemu waphila iminyaka emakhulu amahlanu. Wabeletha amanye amadodana namadodakazi.

12Kuthe lokha u-Aripakitjhadi naneminyaka ematjhumi amathathu namihlanu wabeletha uTjhelarhi.

13Emva kobana abelethe uTjhelarhi, u-Aripakitjhadi waphila iminyaka emakhulu amane nantathu. Wabeletha amanye amadodana namadodakazi.

14Kuthe lokha uTjhelarhi naneminyaka ematjhumi amathathu wabeletha u-Ebhere.

15Emva kobana abelethe u-Ebhere, uTjhelarhi waphila iminyaka emakhululu amane namithathu. Wabeletha amanye amadodana namadodakazi.

16Kuthe lokha u-Ebhere naneminyaka ematjhumi amathathu nane wabeletha uPelegi.

17Emva kobana abelethe uPelegi, u-Ebhere waphila iminyaka emakhulu amane namatjhumi amathathu. Wabeletha amanye amadodana namadodakazi.

18Kuthe lokha uPelegi naneminyaka ematjhumi amathathu wabeletha uRewu.

19Emva kobana abelethe uRewu, uPelegi waphila iminyaka emakhulu amabili nethoba. Wabeletha amanye amadodana namadodakazi.

20Kuthe lokha uRewu naneminyaka ematjhumi amathathu nambili wabeletha uSerugu.

21Emva kobana abelethe uSerugu, uRewu waphila iminyaka emakhulu amabili namikhomba. Wabeletha amanye amadodana namadodakazi.

22Kuthe lokha uSerugu naneminyaka ematjhumi amathathu wabeletha uNarhori.

23Emva kobana abelethe uNarhori, uSerugu waphila iminyaka emakhulu amabili. Wabeletha amanye amadodana namadodakazi.

24Kuthe lokha uNarhori naneminyaka ematjhumi amabili nethoba wabeletha uTerarhi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Emva kobana abelethe uTerarhi, uNarhori waphila iminyaka elikhulu netjhumi nethoba. Wabeletha amanye amadodana namadodakazi.

26Kuthe lokha uTerarhi naneminyaka ematjhumi alikhomba wabeletha u-Abramu, uNarhori noHarana.

Umlando kaTerarhi

27Naku-ke umlando kaTerarhi: UTerarhi wabeletha u-Abramu, uNarhori noHarana. UHarana wabeletha uLothi.

28UHarana wahlongakalela e-Uri lamaKasidi, inarha abelethelwa kiyo, uyise uTerarhi asaphila.

29U-Abramu noNarhori bathatha abafazi bobabili. Ibizo lomka-Abramu bekunguSarayi, lomkaNarhori kunguMilika ogade ayindodakazi kaHarana. UHarana gade anguyise kaMilika noJisika.

30USarayi gade ayinyumba, ubenganaye umntwana.

31UTerarhi wathatha indodanakhe u-Abramu nomntanomntanakhe uLothi umsa kaHarana kanye nomalukazanakhe uSarayi umka-Abramu; boke baphuma e-Uri lamaKasidi batjhinga eKanana. Kodwana kuthe nabafika eRharana, bafese banzinza lapho.

32UTerarhi waphila iminyaka emakhulu amabili nahlanu, wahlongakalela eRharana.

UGENESISI 12

Ukubizwa kwaka-Abramu

1USomnini wathi ku-Abramu: “Tjhiya inarhekhenu, abantu bekhenu nendlu kayihlo, uye enarheni engizakutjengisa yona.

2Ngizokwenza ube sisizwe esikhulu, begodu ngizokubusisa: Ngizokwenza ibizo lakho libe likhulu, ube sibusiso.

3Ngizokubusisa abakubusisako, nabakunyazako ngizabanikelela; zoke iinkoro zephasi zikhanukele ukubusiswa njengawe.”

4Nje-ke u-Abramu waphuma njengombana uSomnini gade atjhwile kuye, uLothi waphuma naye. U-Abramu gade aneminyaka ematjhumi alikhomba namihlanu lokha nakatjhiya iRharana.

5Wathatha umkakhe uSarayi, umntakamfowabo uLothi, yoke ifuywabo egade bayibuthelele eRharana kanye namakhoboka abawazuza lapho. Baphuma balunga enarheni yeKanana. Kuthe lokha nabafika eKanana,

© 2012 Bible Society of South Africa.

6u-Abramu waratha inarha ukuyela ngemthini omkhulu weMore eTjhekemu. Ngesikhatheso amaKanana gade asenarhenapho.

7USomnini wabonakala ku-Abramu khonapho wathi: “Nginikela isizukulwana sakho inarha le.” Nje-ke u-Abramu wakhela uSomnini owabonakala kuye i-aldari lapho.

8Ukusuka lapho kwafanela bona aragele phambili ukuyela ngentatjaneni engepumalanga yeBhethe-Eli. Wafese wahloma itende lakhe lapho, iBhethe-Eli ayiqalela ngetjingalanga, i-Ayi ngepumalanga. Khonapho u-Abramu wakhela uZimu i-aldari bewamthandaza.

9Emva kwalokho waragela phambili ukuyela ngesewula yeKanana.

U-Abramu uya eGibhide

10Bekukhona indlala enarheni. Ngebanga lokobana indlala beyirhagele khulu, u-Abramu kwambiza bona ehlele eGibhide ayokukhonza lapho.

11Kuthe nasele abandamele ukungena eGibhide, wathi kuSarayi umkakhe: “Ngiyazi bona umfazi omuhle kangangani,

12yeke lokha amaGibhide nakakubonako azokuthi, ‘Lo, mfazakhe.’ Nje-ke bazongibulala mina kodwana wena bakulise uphile.

13Manje-ke wena yithi kibo, ungudadwethu ukuze ngiphathwe kuhle ngenca yakho nepilwami isinde ngawe.”

14Kuthe lokha nabangena eGibhide, amaGibhide abona bonyana mbala simomondiya somfazi.

15Kwathi lokha iinduna zakaFaro nazimbonako, zambuka khulu kuFaro; yeke wathathwa wasiwa esigodlweni.

16UFaro waphatha u-Abramu kuhle ngenca kaSarayi, bewaphiwa izimvu neembuzi, iinkomo, abodumbana, iinceku neencekukazi kanye namakamela.

17Kodwana uSomnini wehlisela izifo ezesabekako phezu kwakaFaro nomndenakhe ngenca kaSarayi umka-Abramu.

18Nje-ke uFaro wabiza u-Abramu, wathi kuye: “Yintobani ongenze yona le? Njekhona kubayini ungangitjeli bonyana mkakho lo?

19Wenzeleleni uthi, ‘Ngudadwethu lo,’ beze ngimthathe abe mkami? Nje-ke, nangu umfazakho, mthathe ukhambe!”

20Ngelizwi lakaFaro u-Abramu nomkakhe nakho koke anakho bakhutjhwa eGibhide.

UGENESISI 13

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukuhlukana kwaka-Abramu noLothi

1Nje-ke u-Abramu wanyuka asuka eGibhide yena nomkakhe kanye nakho koke egade kungekwakhe wanqomba ngesewula yeKanana. ULothi naye wakhamba naye.

2U-Abramu wanjinga khulu ngefuyo, ngesiliva nangegolide.

3Ukusuka ngesewula wakhamba iindawo ngeendawo ukuyela ngeBhethe-Eli, lapha itende lakhe belikhona phambilini phakathi kweBhethe-Eli ne-Ayi.

4Endaweni lapha akha khona i-aldari phambilini wafese wathandaza uSomnini.

5ULothi ogade asoloko agega no-Abramu, naye gade anezimvu, iimbuzi, iinkomo namatende.

6Inarha akhange isabanela bona bangahlala bobabili. Bebanefuyo enengi sele kungasakghoneki bona ingakarula ndawonye.

7Nje-ke kwavela ukurhitjhana phakathi kwabelusi baka-Abramu nebakaLothi. Ngesikhatheso amaKanana namaPerizi nawo gade asahlala enarhenapho.

8Yeke u-Abramu wathi kuLothi: “Akungabi khona ukurhitjhana phakathi kwami nawe namkha phakathi kwabelusi bami nebakho ngombana thina sibomfo.

9Yeke kungcono sihlukane mfo. Ummango unabile. Wena nawukhetha ihlangothi langetlhagwini, mina ngizakuthatha langesewula. Nawukhetha ihlangothi langesewula, mina ngizakuthatha langetlhagwini.”

10Kodwana uLothi waphakamisela amehlo ngepumalanga, wabona umrhoba weJordani bona uswakamile. Ngaphambi kobana uSomnini atjhabalalise iSodoma neGomora umrhoba weJordani nca ngeTsowari bewunjengesivande sakaZimu nanjengenarha yeGibhide.

11Yeke uLothi wazikhethela woke umrhoba weJordani. Wanqomba ngepumalanga. Bahlukana njalo-ke abafo laba:

12U-Abramu wahlala enarheni yeKanana, uLothi wayokuhlala emrhobeni weJordani. Wahloma amatendakhe hlanu kwamadorobho ukuyela ngeSodoma.

13Abantu beSodoma bebakhohlakele begodu bebasona khulu kuSomnini.

14UZimu wakhuluma no-Abramu emva kobana uLothi ahlukene naye wathi: “Phakamisa amehlwakho lapho ukhonapho uqale ngetlhagwini nesewula, epumalanga netjingalanga,

15ngombana yoke inarha oyibonako le ngikunikela yona wena neenzukulwana zakho nini nanini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Ngizakwenza isizukulwana sakho sibe ngangethuli lehlabathi ukuze kuthi nange kungaba nomuntu obala ithuli lehlabathi, khona-ke neenzukulwana zakho zingabaleka.

17Yeke sikima, udabule inarha ubude nobubanzi bayo ngombana ngiyinikela wena."

18Nje-ke u-Abramu wathutha amatendakhe wayokuhlala eduze nemithi yeMamre eRhebroni, lapha akhela khona uSomnini i-aldari.

UGENESISI 14

U-Abramu usindisa uLothi

1Kilesisikhathi u-Amrafeli ikosi yeTjhinari, u-Ariyoki ikosi ye-Elasari, uKedorolawomeri ikosi ye-Elamu noTidali ikosi yeGoyimu

2basahlela uBhera ikosi yeSodoma, uBhiritjha ikosi yeGomora, uTjhinabu ikosi ye-Adma, uTjhemebheri ikosi yeTseboyimu nekosi yeBhela okuyiTsowari.

3Woke amakhosi lawo ahlangana aba libutho emrhobeni weSidimu okuliLwandle leTswayi namhlanje.

4Amakhosi lawo gade aziinkhonzi zakaKedorolawomeri iminyaka elitjhumi nambili, kwathi emnyakeni wetjhumi nantathu amhlubuka.

5Ngomnyaka wetjhumi nane, uKedorolawomeri namakhosi agade alibutho naye basahlela bebahlula amaRefayi ange-Atjhiterothi-Kharinayimu, amaZuzi ngeHamu, ama-Emi ngeTjhave-Khiriyatayimu

6namaRhori eentatjaneni zenarha yeSeyiri ukuyela nge-Eli-Parana eduze kwerhalawumba.

7Bajika babuyela emuva baya e-Eni-Mitjhipathi okuyiKhadetjhi, bahlula yoke imikhawulo yama-Amalekhi kanye nama-Amori agade ahlala ngeRhatsetsoni-Tamari.

8Nje-ke ikosi yeSodoma yarhwanta yahlela ipi ngemrhobeni weSidimu isekelwe yikosi yeGomora, ye-Adma, yeTseboyimu neyeBhela okuyiTsowari.

9Wona gade ajamelene noKedorolawomeri ikosi ye-Elamu, uTidali ikosi yeGoyimu, u-Amrafeli ikosi yeTjhinari no-Ariyoki ikosi ye-Elasari, kwaba makhosi amane ajamelene namahlanu.

10Umrhoba weSidimu bewuzele amadonga lapha kwenjiwa khona isikontiri. Nje-ke kwathi lokha amakhosi weSodoma neGomora nakabalekako, amanye wamajonawo awela ngakiwo, amanye abalekela eentatjaneni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Amakhosi amane aphanga yoke ifuyo yeSodoma neGomora ngitjho kanye nokudla, akhamba.

12Godu bathatha noLothi umntakamfowabo laka-Abramu nefuywakhe ngombana gade ahlala eSodoma.

13Owaphunyurhako weza wazokubikela u-Abramu omHebheru indaba leyo. Ngesikhatheso u-Abramu gade ahlala eduze kwemithi kaMamre umAmori omfowabo laka-Etjhikolo no-Aneri. Boke labo bebalijima no-Abramu.

14Kuthe bona u-Abramu ezwe bonyana umntakamfowabo uthunjiwe, wahlomisa iinceku ezithembekileko ezazibelethelwe emzinakhe. Walandelela amakhosi lawo bekwaba seDani akhamba namadoda amakhulu amathathu netjhumi nobunane.

15Kwathi phakathi kobusuku, u-Abramu wahlela iinceku zakhe ngeenqhema. Wasahlela amakhosi lawo, wawagijimisa ukufika eRhoba, etlhagwini yeDamaseku.

16Wabuyisa yoke ifuyo kanye noLothi umntakamfowabo nefuywakhe sekufakwa hlangana abafazi nabanye abantu beSodoma.

17Kuthe bona u-Abramu abuye ekuhluleni uKedorolawomeri namakhosi ajame naye, ikosi yeSodoma yaphuma bona imhlangabeze ngemrhobeni weTjhave okumrhoba wekosi.

18UMalkitsedekhi ikosi yeSalema ogade amphristi kaZimu ongoPhezulu, wamlethela isikwa newayini.

19Yena wabusisa u-Abramu wathi: “U-Abramu akabusiswe nguZimu ongoPhezulu uMdali wezulu nephasi.

20Akudunyiswe uZimu ongoPhezulu onikele izitha zakho esandleni sakho.” Yeke u-Abramu wamnikela kwetjhumi kwakho koke.

21Ikosi yeSodoma yathi ku-Abramu: “Nginikela abantu bese wena uzigcinela ifuyo.”

22Kodwana u-Abramu wathi ekosini yeSodoma: “Sengiphakamisele isandla sami kuSomnini uZimu ongoPhezulu, uMdali wezulu nephasi,

23ngafunga bonyana angisoze ngamukela litho okungelakho, ngitjho nanyana kungaba mumucwana namkha umtjana wamapatlagwana ukuze ungazibethi isifuba ngami uthi, ‘Nakungu-Abramu, unjingiswe ngimi.’

24Angifuni litho ngaphandle kwalokho okudliwe ziinceku kanye nesabelo ekungesamadoda akhamba nami okungu-Aneri, u-Etjhikolo noMamre. Labo-ke abafunyane isabelo sabo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UGENESISI 15

USomnini uthembisa u-Abramu isizukulwana esikhulu

1Emva kwesikhathi esithileko ilizwi lakaSomnini lafika ku-Abramu ngesambulo
lathi: "Ungesabi Abramu. Ngisihlangu sakho, nomvuzwakho uzaba mkhulu."

2Kodwana u-Abramu wathi: "Somnini, Somandla, kusizani bona uSomnini
angiphe umvuzo njengombana ngizakukhamba ngingakatjhiyi intonga ebandla
nje begodu nendlalifa yendlwami angithi ngu-Eliyezeri weDamaseku?"

3Godu wathi: "Iye, uSomnini akhange angiphe imbeleko; nje-ke inceku
ebelethelwa emzinami izakuba yindlalifami."

4Yeke ilizwi lakaSomnini leza kuye lathi: "Indoda leyo angekhe ibe yindlalifakho,
kodwana indodanakho yeengazi ngiyo ezakuba yindlalifakho."

5Ngalokho uSomnini wamthatha wamusa ngaphandle kwetende wathi kuye:
"Qala phezulu emkayini, ubale iinkwekwezi nakube mbala ungakghona
ukuzibala. Sizakuba njalo-ke isizukulwana sakho."

6U-Abramu wakholwa uSomnini. Yena wambalela bona uqotho.

UZimu wenza isivumelwano no-Abramu

7UZimu wathi ku-Abramu: "NginguSomnini owakukhupha e-Uri lamaKasidi bona
ngikuphe inarha le ibe ngeyakho."

8Kodwana u-Abramu wabuza wathi: "Somnini, Somandla, ngizakwazi ngani bona
izakuba ngeyami?"

9USomnini wamphendula wathi: "Ngilethela ithole, imbuzi neqama, zoke njalo
kufuze zibe neminyaka emithathu ubudala begodu uzilethe nezuba nesagwayi."

10U-Abramu wakuletha koke lokho kuZimu. Wahlahlela iinlwana phakathi,
walunganisa amahlangothazo. Kodwana iinyoni zona akhange azihlahlele
phakathi.

11Amadlanga ehla bona adle inyama leyo, u-Abramu wawaqotjha.

12Yeke kuthe ilanga nalitjhingako wabanjwa buthongo obukhulu; khonapho
wafikelwa kukwesaba ngombana gade kunzima tshu.

13USomnini wathi kuye: "Yazi mbala bona iinzukulwana zakho zizakuba
ziinkhonzi enarheni engasiyo yazo. Zizakulotjha abantu benarha leyo
abazazigandelela iminyaka emakhulu amane.

14Kodwana ngizakugweba isizwe esibagandelelekweso bekuthi nabaphumako
enarheni leyo, baphume nefuyo enengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Wena ngokwakho uzakuhlongakala ngokuthula, ubulungwe sewuluphele khulu.

16Kuzakuthi esizukulwaneni sesine, abantwabakho babuye godu lapha ngombana ngesikhatheso izono zama-Amori zizabe sele zifike esilinganisweni esipheleleko.”

17Kuthe bona ilanga litjhinge sele kurhwalele, qala kwakhamba umtjhitjhi wentuthu nesihlothi esivuthako hlangana namahlangothi weenyama.

18Khona mhlokho uSomnini wenza isivumelwano no-Abramu wathi: “Ngithembisa ukunikela iinzukulwana zakho inarha le kusukela emlanjeni weGibhide ukuyofika emlanjeni omkhulu, iYufrathe,

19okutjho inarha yamaKheni, yamaKhenizi, yamaKhadimoni,

20yamaRhithi, yamaPerizi, yamaRefayi,

21yama-Amori, yamaKanana, yamaGirigatjhi neyamaJebusi.”

UGENESISI 16

Ukubelethwa kwaka-Itjhimayeli

1USarayi, umka-Abramu, azange akhe abelethe umntwana. Begade anekhobokakazi lomGibhide, libizwa bona nguHagari.

2Nje-ke uSarayi wathi ku-Abramu: “Uthi uyabona nje bona uZimu ungivale isibeletho na? Yeke yewungene ikhobokakazi lameli. Mhlamunye lona lingangivusela umndeni.” U-Abramu walalela umkakhe,

3yeke uSarayi umka-Abramu wathatha uHagari olikhobokakazi lakhe lomGibhide walinikela ku-Abramu umyenakhe bona abe yisimakhe. Lokhu kwenzeka ngemva kokobana u-Abramu ahlezi eKanana iminyaka elitjhumi.

4U-Abramu walala noHagari. UHagari wazithwala. Kuthe lokha nakabona bonyana uzithwele wanyaza uSarayi ikosikazi.

5Yeke uSarayi wathi ku-Abramu: “Nguwe ongingeniselele amanzi ngomsele! Mina ngakunikela yena bona umeyame, kodwana soloko azibone bonyana uzithwele, uyanginyaza. Sengathi uSomnini angagweba phakathi kwami nawe.”

6U-Abramu wamphendula wathi: “Usesenamandla kuye godu. Yeke yenza nanyana yini oyithandako ngaye.” Ngalokho uSarayi waphatha uHagari kumbi khulu, wabe wabaleka.

7Ingilozi kaSomnini yafunyana uHagari hlanu komthombo oserhalawumbeni; lowo bekumthombo ongeqadi kwendlela eya eTjhuri.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Yathi kuye: “Hagari, khobokakazi lakaSarayi, ubuyaphi, nawulibangisephi?”
Waphendula wathi: “Ngibalekela ikosikazi enguSarayi.”

9Ingilozi kaSomnini yathi kuye: “Khamba ubuyele ekosikazini ekuphetheko, ufese
uzithobe kiyo.”

10Ingilozi kaSomnini yangezelela yathi: “Ngizokupha iinzukulwana ezinengi
kangangobana angekhe kukghonakale bona zibalwe.”

11Godu ingilozi kaSomnini yathi: “Njengombana usidisi nje, uzakubeletha
indodana uyithiye ibizo bona ngu-Itjhimayeli, ngombana uSomnini usizwile
isililo sokurhubutjhwa kwakho.

12Indodana leyo izakuba njengodumbana wommango: Isandla sayo
sizakujamelana naye woke umuntu, nesandla sabantu boke sijamelane nayo;
izakuhlala iphehla inturhu kibo boke abafowayo.”

13UHagari wathi: “Ingabe kuliqiniso bona ngibone umTjhejami lapha na?” Yeke
wathiya uSomnini akhuluma naye ibizo wathi: “UnguZimu ongibonako.”

14Ngikho umthombo wabizwa bona yiBheyeri-Larhayi-Royi. Umthombo lowo
usese phakathi kweKhadetjhi neBeredi.

15UHagari wabelethela u-Abramu indodana. Nje-ke u-Abramu wathiya
indodanakhe leyo ayibelethelwa nguHagari ibizo bona ngu-Itjhimayeli.

16U-Abramu gade aneminyaka ematjhumi abunane nantandathu lokha uHagari
nakabeletha u-Itjhimayeli.

UGENESISI 17

Isivumelwano sokusoka

1Kuthe u-Abramu naneminyaka ematjhumi alithoba nethoba, uSomnini
wabonakala kuye wathi: “NginguZimu oSabekako, nawukhamba nami uzakuba
msulwa.

2Isivumelwano engisijamisa phakathi kwami nawe kukuthi: Ngizakupha
iinzukulwana ezinenginengi.”

3Yeke u-Abramu wahloma ihloko phasi. UZimu godu wathi kuye:

4“Isithembiso sami kuwe siqinile: Uzakuba nguyise wezizwe ezinengi.

5Ibizo lakho angekhe lisaba ngu-Abramu, kodwana lizakuba ngu-Abrahamu
ngombana ngizakwenza ube nguyise wezizwe ezinengi.

6Ngizakupha imbeleko kangangobana kuwe kuzakuvela izizwe ngezizwe; iye,
namakhosi azakuvela kuwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7“Ngizakujamisa isivumelwano phakathi kwami nawe kanye neenzukulwana zakho ngokungapheliko. Kuzakuba sivumelwano sanini nanini: Ngibe nguZimakho noZimu weenzukulwana zakho emva kwakho.

8Yoke inarha yeKanana okhonze kiyo le, ngizayipha wena neenzukulwana zakho eziza emva kwakho ibe lilifa lakho neenzukulwana zakho unomphela bengibe nguZimazo.”

9UZimu wathi ku-Abrahamu: “Nawe-ke kufuze ulonde isivumelwano sami, iye, wena neenzukulwana zakho ezizako.

10Nasi-ke isivumelwano sami okuzakufanela bona nisilonde wena neenzukulwana zakho eziza emva kwakho: Kufuze kusokwe woke omduna phakathi kwenu.

11Nizakusoka ijwabu lakhe, lokhu kube litshwayo lesivumelwano phakathi kwami nani.

12Eenzukulwaneni zakho ezizako, kuzakufanela bona nisoke woke omduna onamalanga abunane. Labo abangasizo iinzukulwana zakho, okutjho amakhoboka abelethelwe emzinakho namkha athengwe kebakosozizwe, nabo kufuze basokwe.

13Iye, ababelethwe endlinakho namkha obathenge ngemalakho kufuze nakanjani basokwe. Nje-ke isivumelwanesi sizakuba litshwayo elisemzimbenenu nini nanini.

14Woke omduna ongasokiko, okungakasuswa kuye ijwabu emzimbenakhe, akasuswe ebantwini bekhabo ngombana wephule isivumelwano sami.”

U-Abrahamu noSara bathenjiswa indodana

15UZimu wathi ku-Abrahamu: “Ungasabizi umkakho bona nguSarayi; ukusukela namhlanjesi umbize bona nguSara.

16Ngizambusisa, ngikuphe indodana ngaye. Iye, ngizambusisa bona abe ngunina wezizwe; amakhosi wezizwe azakuvela kuye.”

17Yeke u-Abrahamu wahloma ihloko phasi kodwana wahleka ngombana wadlumbana wathi: “Ha! Indoda ibe nomntwana sele ineminyaka elikhulu? NoSara abe nomntwana asele aneminyaka ematjhumi alithoba?”

18Nje-ke u-Abrahamu wathi kuZimu: “Kwanga u-Itjhimayeli angafunyana isisa eKosinami!”

19Kodwana uZimu wathi: “Awa! Umkakho uSara uzakukubelethela indodana. Ithiye ibizo bona ngu-Isaka. Ngizakujamisa isivumelwano sami naye sibe ngesanini nanini, kanye neenzukulwaneni zakhe emva kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Ngisizwile isibawo sakho ngo-Itjhimayeli, nje-ke ngizambusisa ngimuphe abantwana abanengi bengimandise. Uzakubeletha amakhosana alitjhumi nambili, ngimenze isizwe esikhulu.

21Kodwana ngizakuqinisa isivumelwano sami nendodanakho u-Isaka ozakubelethwa nguSara ngesikhathesi umnyaka ozako."

22Kuthe bona uZimu aqede ukukhuluma no-Abrahamu, wakhuphuka wamtjhiya.

Ukusokwa kwabantu baka-Abrahamu

23Khona mhlokho u-Abrahamu wenza njengombana uZimu atjhwile. Wasoka amajwabu wabo boke abaduna emzinakhe: indodanakhe u-Itjhimayeli namakhoboka woke abelethelwe emzinakhe nathengwe ngemalakhe.

24U-Abrahamu wasokwa aneminyaka ematjhumi alithoba nethoba,

25indodanakhe u-Itjhimayeli beyineminyaka elitjhumi namithathu ubudala nayisokako.

26Basokwa bobabili langa linye

27kanye nabo boke abaduna abagade basemzinakhe, ababelethelwe emzinakhe nabathengwe ngemali kebakosozizwe.

UGENESISI 18

UZimu uthekela u-Abrahamu noSara

1USomnini wabonakala ku-Abrahamu hlanu kwemithi yeMamre ahlezi phambi komnyango wetende lakhe nelanga libabula kusemini.

2Wavusa amehlo msinyazana wabona amadoda amathathu ajame kudanyana phambi kwakhe. Kwathi bona awabone wasuka emnyangweni wetende warhaba wawahlangabeza, waguqa wahloma ihloko phasi.

3Wathi: "Bahlonitjhwa, nakube ngifunyene isisa emehlwenenu, bengithi ningadluli incekwenu ngendlela.

4Akhe kulethwe amanzana niqophe iinyawo zenu, nizigedle ngaphasi komuthi.

5Mina ngizaje nginifunyanela isiphaphatha ukuze nifunyane amandla amatjha. Kuzakuthi emva kwalokho nikwazi ukuragela phambili nekhambo lenu. Angithi ngilo ibanga elinenze nadlula kwamapha?" Wona aphendula athi: "Siyathokoza; siyakwamukela lokho."

6U-Abrahamu warhabela ngetendeni wathi kuSara: "Rhaba uthathe upumpana weflowuru esefiweko, uyibhice wenze iimphaphatha."

7U-Abrahamu wagijimela emhlambini weenkomo wafese wakhetha ikunzana ehle nenonileko wayinikela inceku yarhaba yayihlaba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8U-Abrahamu wathatha amakghamatha nebisi elihlaza kanye nenyama yekunzana ebe seyilungisiwe, wabeka ukudlokho phambi kwamadoda lawo. Wawatenda ngaphasi komuthapho, adla.

9Wona ambuza athi: “Uphi umkakho uSara?” U-Abrahamu waphendula wathi: “Ukhona, ungetendeni.”

10Enye yawo (okutjho uSomnini) yathi: “Ngiqinisile, umnyaka ozako ngesikhathesi ngizakubuya kuwe. USara umkakho uzabe sele anendodana.” USara walalela indaba leyo angetendeni ngemva komnyango.

11U-Abrahamu banoSara bebasele baluphele khulu, uSara bekangasayi esikhathini sakhe.

12Nje-ke uSara wahleka yedwa adlumbana athi: “Njengombana ngimdala ngiphelile nje, nomyenami naye selaluphele kangaka, uthi ngingabe ngisakitwakitwa yindoda na?”

13Yeke uSomnini wabuza u-Abrahamu wathi: “USara uhlekeleni abe azibuze athi, ‘Kodwana kungenzeka ngibe nomntwana sele ngiluphele kangaka’?

14Kungabe kukhona okungabhalela uSomnini na? Ngesikhathi esifaneleko, umnyaka ozako ngesikhathesi ngizakubuya begodu noSara uzabe sele anendodana.”

15Ngebanga lokobana uSara gade asesaba, wakuphika lokho wathi: “Azange khengihleke mina.” Kodwana uSomnini wathi: “Hawu, Sara, uhlekile.”

U-Abrahamu urabhelela iSodoma

16Amadoda lawo asikima akhuphuka bona ayokuqala iSodoma ngenzasi emrhobeni; u-Abrahamu wawaphekelela.

17Yeke uSomnini wadlumbana wathi: “Ngingamfihlelelani u-Abrahamu lokho engizokwenza na?

18Angithi vele uzokuba nguyise wesizwe esikhulu nesinamandla begodu neenkoro zoke zephasi zikhanukele ukubusiswa njengaye?

19Iye, ngimkhethe bona ayale abantwabakhe neenzukulwana zakhe emva kwakhe bonyana babulunge iindlela zami ukuze benze okufaneleko nokulungileko. Khona-ke ngizakwenzela u-Abrahamu engimthembise khona.”

20Nje-ke uSomnini wathi ku-Abrahamu: “Isililo ngeSodoma neGomora sikhulu nesono sakhona sikhulu kangangobana

21ngizokwehla bonyana ngiyokuhlola ukuthi ubukhohlakali beSodoma engibubonileko ngebabantu boke na? Nakungasinjalo ngizakwazi bona kufanele ngenzeni.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Yeke amadoda amabili asuka anqopha ukuyela ngeSodoma, kodwana u-
Abrahamu wasala ajame phambi kwakaSomnini.

23Kamva watjhidela kuSomnini wambuza wathi: “Ingabe kwamambala uSomnini
uzokubhubhisa abalungileko kanye neenkhohlakali na?

24Nangabe kungaba khona abantu abamsulwa abamatjhumi amahlanu
ngedorobheni, uSomnini uzalibhubhisa na? Angekhe uSomnini ababalele indawo
ngebanga labamsulwa abangaphakathi kwayo na?

25Angiboni bona uSomnini angayenza into yokobana abhubhise abamsulwa
kanye neenkhohlakali! Akukghoneki lokho! Umgwebi wephasi loke uzagweba
ngokulungileko!”

26USomnini wathi: “Nakube ngingafumana abantu abamsulwa abamatjhumi
amahlanu edorobheni leSodoma, ngizakusindisa yoke indawo ngenca yabo.”

27U-Abrahamu godu wathi: “Ngombana ngibe nesibindi sokukhuluma noSomnini,
nanyana ngilithuli nomlotha nje, akhe ngibawe:

28Asithi mhlamunye abamsulwa bazakuba ngaphasana ngabahlanu ematjhumini
amahlanu? Nalapho uSomnini uzokubhubhisa idorobho loke ngebanga labahlanu
tle?” USomnini waphendula wathi: “Nangingafumana abantu abamatjhumi
amane nabahlanu abamsulwa angekhe ngalibhubhisa.”

29U-Abrahamu godu wathi kuSomnini: “Alo, mhlamunye nakufunyaneka lapho
abantu abamatjhumi amane kwaphela-ke?” USomnini wathi: “Angekhe
ngabhubhisa idorobho nangabe kukhona amatjhumi amane.”

30U-Abrahamu wathi: “USomnini angangipheleli ihliziyo hle nangikhulumako
godu. Alo, mhlamunye nakufunyaneka lapho abantu abamatjhumi amathathu
kwaphela-ke?” USomnini waphendula wathi: “Angekhe ngabhubhisa idorobho
nangabe kukhona abamatjhumi amathathu lapho.”

31U-Abrahamu wathi: “Ngombana ngibe nesibindi sokukhuluma noSomnini akhe
ngibawe: Asithi-ke mhlamunye kufunyanwe abamatjhumi amabili kwaphela?”
USomnini waphendula wathi: “Ngebanga labamatjhumi amabilabo angekhe
ngabhubhisa idorobho.”

32U-Abrahamu wathi: “USomnini angangipheleli ihliziyo hle, nokho
sengikhuluma kwamaphelelo. Alo, mhlamunye nakufunyaneka lapho abantu
abalitjhumi kwaphela-ke?” USomnini wathi: “Ngebanga labalitjhumabo angekhe
ngabhubhisa idorobho.”

33Kuthe bona uSomnini aqede ukukhuluma no-Abrahamu, wakhamba. U-
Abrahamu naye wabuyela ekhaya.

UGENESISI 19

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Ukubhujiswa kweSodoma neGomora

1Iingilozi ezimbili zafika eSodoma khona mhlokho ntambama, uLothi begade
ahlezi esangweni ledorobho. Kuthe nakazibonako wasikima wayozihlangabeza
wafese waguqa phambi kwazo wahloma ihloko phasi.

2Wathi kizo: “Bahlonitjhwa, ngiyarabhela hle, phambukelani endlini yencekwenu
niqophe iinyawo zenu nilale ubusukobu. Seningavuka ekuseni ningene
indlelenu.” Kodwana zaphendula zathi: “Awa, ungatshwenyeki, nokho besingase
silale ecabazinapha.”

3ULothi wasoloko azitomatomela bezaphambukela ngakwakhe. Yeke
wazilungiselela okugonywako ngokuzibhagela isikwa esinganangumelo, zagoma.

4Kwathi iinthekeli zingakayi ukuyolala, kwafika woke amadoda weSodoma
ngokungasakhethi, kungamakhulu namancani, aphuma iindawo ngeendawo,
abungelela indlu kaLothi.

5Abiza uLothi, ambuza athi: “Aphi amadoda aphambukele kwakho lawo,
entambama nje? Sikhuphele wona, sifuna ukuwalala!”

6ULothi waphuma ngendlini wavala umnyango,

7wathi kiwo: “Bomngani ngiyanirabhela hle, ningenzi ubuhlola obunje!

8Qalani lapha, nginabantazana ababili abasese matlawana. Ngizanikhuphela
bona, nje-ke ningenza intando yenu ngabo. Kodwana ningenzi litho ngabantwaba
ngombana bangaphasi kwephahla lendlwami.”

9Kodwana amadoda weSodoma athi: “Suka lapha wena.” Arhuwelela athi:
“Umrhali lo weza lapha njengesikhonzi, khonanje sele afuna ukuzenza umgwebi!
Nakunguwe sizakuhlolela ukudlula amadoda lawo!” Adudulela uLothi emnyango
bona awufohloze.

10Kodwana amadoda amabili ebegade angendlini, alalamela uLothi, amdosela
kiwo ngaphakathi abe avala umnyango.

11Abetha woke amadoda wedorobho agade asemnyango lawo ngobuphofu bona
angasazi ukuthi umnyango ungakuphi.

12Yeke amadoda amabili lawo athi kuLothi: “Kukhona abanye onabo lapha na?
Unabakhwenyani, amadodana, amadodakazi nanyana ngiziphi iinhlobo zakho
ngedorobhenapha na? Bakhuphe endaweni le,

13ngombana sizoyibhubhisa. Sizwakele isililo kuSomnini ngabantu bedorobheli,
yeke usithume bona sizolibhubhisa.”

14Yeke uLothi waphuma wakhuluma nabakhwenyani bakhe ebe babone
abantazana bakwakhe, wathi kibo: “Rhabani niphume lapha ngombana uSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.

sele abandamele ukuzolibhubhisa idorobheli.” Kodwana bathatha bonyana lihlaya.

15Kwathi nakusako iingilozi zarhabisa uLothi zathi: “Yenza msinyana, thatha umkakho namadodakazakho amabili la nibaleke ukuze ningabhubhi ngebanga lezono zedorobheli!”

16Kodwana uLothi wadidizela. Nje-ke amadoda lawo amdzwebula ngomkhono kanye nomkakhe namadodakazakhe amabili abakhuphela ngaphandle kwedorobho, bajama lapho. Lokhu kwenzeka ngombana uSomnini waba nezwelo kuLothi.

17Kuthe bona abakhuphele ngaphandle kwedorobho enye yawo yathi: “Balekani, nisindise ipilwenu! Ningaqali emuva beningajami emrhobeni. Balekelani eentatjaneni, khona ningazukubhujiswa.”

18Kodwana uLothi waphendula wathi: “Awa, kungakhe kungaba njalo Kosami, ngiyakurabhela.

19Qala, incekwakho ifumene umusa omkhulu phambi kwakho begodu ungitjengise isirhawu esikhulu ngokusindisa ipilwami. Yeke angikwazi ukubalekela eentatjaneneziya ngombana ihlekelele le ingahle ingehlele ngife.

20Qala nakuya umuzi oseduze ngaphetjheya begodu mncani nabantu bakhona balidlanzana. Yeke ngivumela ngiphephele kiwo ukuze ipilwami isinde.”

21Yona yathi: “Kulungile ngiyavuma, angekhe ngawubhubhisa umuzi owutjhoko lowo.

22Kodwana rhaba ubalekele khona ngombana angikwazi ukwenza litho ungakafiki lapho.” (Kungebangelo umuzi lowo wabizwa bona iTsowari.)

23Lokha uLothi nakangena eTsowari, ilanga bese liphumile.

24Nje-ke uSomnini wanisa isibabuli esivuthako phezu kwedorobho leSodoma neGomora. Umlilo lowo bewehla uvela ezulwini.

25USomnini wawarhayila bunjalo-ke amadorobho lawo nemirhula yakhona yoke, boke abahlali bawo kanye neemila zoke zehlabathi.

26Kwathi lokha nakwenzeka lokhu, umkaLothi waqala emuva, yeke waphenduka isiduli setswayi.

27Ekuseni ngelanga elilandelako u-Abrahamu wavuka wabuyela endaweni lapha agade ajame khona phambi kwakaSomnini.

28Waqalela enzasi iSodoma neGomora, inarha nomrhoba woke. Wabona ilifu lentuthu lithunya liphuma ehlabathini njengentuthu yembawula.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Lokha uZimu nakabhubhisa amadorobho womrhoba, lapha bekuhlala khona uLothi, wasindisa uLothi loyo ekubhujisweni. Ngokwenza njalo wakhumbula u-Abrahamu nakarhayila amadorobho lawo.

ULothi namadodakazakhe

30ULothi gade esaba ukuhlala eTsowari, yeke wakhuphuka wayokuhlala eentabeni, yena namadodakazakhe womabili. Bahlala ngerholweni bobathathu njalo.

31Indodakazi ekulu yathi kumntanabo: “Ubaba selaluphele begodu ayikho enye indoda endaweni le esingalala nayo njengemvelo yabantu boke.

32Yeke namba, sidakise ubaba ngewayini khona sizakghona ukulalana naye ukuze sizizuzele iinzukulwana ngobabethu lo.”

33Khona ngobusuku bamhlokho baseza uyisabo iwayini. Indodakazi ekulu yangena, yalalana noyise. Kodwana uyise akhange ezwe lokha indodakazi leyo nayilalako nalokha nayivukako.

34Ngelanga elilandelako indodakazi ekulu yathi kencani: “Ngilele nobaba izolo ebusuku. Nje-ke asimdakise godu nanamhlanjesi ebusuku bona nawe ulale naye ukuze sobabili sizizuzele iinzukulwana ngobabethu lo.”

35Iye, namhlokho baseza uyise iwayini godu, indodakazi encani yazilungiselela, yalalana noyise. Kodwana uyise akhange ezwe lokha indodakazi leyo nayilalako nalokha nayivukako.

36Ngokunjalo-ke womabili amadodakazi kaLothi aba sidisi ngemva kokulalana noyise.

37Indodakazi ekulu yabeletha indodana yayithiya ibizo lakaMowabi. Waba ngukhokho wamaMowabi wanamhlanje.

38Indodakazi encani nayo yabeletha indodana, yayithiya ibizo bona nguBhen-Ami. Yena-ke waba ngukhokho wama-Amoni wanamhlanje.

UGENESISI 20

U-Abrahamu no-Abimeleki

1U-Abrahamu wafuduka eMamre waya esewula yeKanana wafese wahlala hlangana neKadetjhi neTjhuri. Lokha nasese sikhonzi eGerari

2wabiza uSara ongumkakhe bona ngudadwabo. Yeke u-Abimeleki, ikosi yeGerari, yathumela iinceku zayo bona ziyokuthatha uSara abe mkayo.

3Kodwana ebusuku uZimu wabonakala ku-Abimeleki ngebhudango wathi: “Ufile wena ngebanga lomfazi omthetheko ngombana umfazi lo ungowenye indoda.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4U-Abimeleki bekangakamnamathi, yeke wathi: “Somnini, alo uzakuhlunguphaza abantu abanganamlandu na?

5Angithi ngu-Abrahamu othe kimi uSara ngudadwabo. Naye uSara loyo uthe iye, u-Abrahamu mnakwabo. Nje-ke ngenze lokhu ngesazelo esimsulwa nezandla zami zimhlophe.”

6Yeke uZimu wamphendula ebhudangweni wathi: “Iye, ngiyazi bona ukwenze lokhu ngesazelo esimsulwa. Ngimi okulondileko bona ungenzi isono kimi, ngikho ngingakhange ngikuvumele bona umnamathe.

7Nje-ke buyisela umfazi endodenakhe ngombana imuphorofidi begodu izakuthandazela bona uphile. Kodwana nawungambuyiseliko angikutjeli, ngiyakuhlebela uzokufa wena kanye nakho koke kwakho.”

8Kwathi ekuseni ngakusasa u-Abimeleki wabiza iimphathimandla zakhe, kuthe bona azitjele koke okwenzekileko, zethuka kokwethuka.

9Yeke u-Abimeleki wabiza u-Abrahamu wambuza wathi: “Yintobani osenze yona le? Ngikwenzeni into embi kangaka bona ungabeze ungibangele isonokazi esingaka nombuswami? Uyazi ungenze into engenziwako.”

10Wangezelela wathi: “Ubangelwe yini bona wenze into enje?”

11U-Abrahamu waphendula wathi: “Bengizitjela bona akukho nakanye ukwesaba uZimu endaweni le, nje-ke ngadlumbana bona abantu balapha bazangibulala ngenca yomkami lo.

12Yena mkami, kodwana eqinisweni ungudadwethu, sibantwana bendoda yinye, sahlukene ngabomma.

13Nje-ke kwathi uZimu nangenze bona ngizulazule kude nobuphephelo bendlu kababa, ngathi kuye, ‘Nasi indlela ongabonakalisa ngayo ukwethembeka kimi, nanyana kukuphi lapha siya khona: Batjele bona ngingumnakwenu.’ ”

14U-Abimeleki wathatha izimvu, iimbuzi neenkomo kanye namakhoboka namakhobokakazi, wanikela u-Abrahamu lokha nakabuyisela uSara umkakhe kuye.

15Wathi ku-Abrahamu: “Inarhami inabile, hlala nanyana kukuphi lapha uthanda khona.”

16KuSara wathi: “Nginikele umnakwenu amakhilogremu alitjhumi nanye nesiquntu wesiliva. Lokhu kulitshwayo lobumsulwa bakho phambi kwabo boke abanawe kanye nabanye abantu.” Ngalokho uSara wahlanjululwa.

17U-Abrahamu wathandaza kuZimu. UZimu waphilisa u-Abimeleki, umkakhe kanye namakhobokakazi ukuze kukghoneke ukuba nabantwana godu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Iye, uSomnini bekavale yoke imbeleko yabantu bengubo esigodlweni saka-Abimeleki ngenca kaSara umka Abrahamu.

UGENESISI 21

Ukubelethwa kwaka-Isaka

1USomnini watjheja uSara, wenza kuye njengombana athembisa.

2U-Abrahamu gade sele aluphele, uSara waba sidisi, wambelethela indodana ngesikhathi uZimu athi izakubelethwa ngaso.

3U-Abrahamu wathiya umsanakhe ambelethelwa nguSara loyo bona ngu-Isaka.

4Wasoka u-Isaka, umsanakhe, lokha nakanamalanga abunane njengombana uZimu gade amyalile.

5U-Abrahamu besele aneminyaka elikhulu lokha nakabelethelwa u-Isaka, umsanakhe.

6USara wathi: “UZimu ungilethele isihleko; woke okuzwako lokhu uzokuhleka nami.”

7Godu wathi: “Ngubani obekangatjho ku-Abrahamu bona uSara angabe asamunyisa na? Nokho ngimbelethele indodana asele aluphele.”

8Umntwana wakhula. Kwathi mhlana alunyulwako, u-Abrahamu wenza umnyanya omkhulu.

9USara wabona u-Itjhimayeli owabelethelwa u-Abrahamu nguHagari umGibhide, ahleka ngokukokomeja.

10Wathi ku-Abrahamu: “Qotjha ikhobokakazeli kanye nendodanalo ngombana indodana yekhobokakazeli akukafuzi bona idle ilifa nendodanami, u-Isaka.”

11Lokhu kwamtshwenya u-Abrahamu ngombana u-Itjhimayeli naye bekuyindodanakhe.

12Kodwana uZimu wathi ku-Abrahamu: “Ungatshwenyeki ngomsana nekhobokakazi lakho. Yenza koke uSara akutjela khona ngombana iinzukulwana zakho zizokuthiyelelwa ngo-Isaka.

13Begodu ngizakwenza nendodana yekhobokakazi bona ibe sisizwe esikhulu ngombana nayo iziingazi zakho.”

14Kwathi ekuseni ngelanga elilandelako, u-Abrahamu wathatha isikwa nesikhumba samanzi wakubeka emahlombe kaHagari. Yeke wathi akakhambe nomntwana. Wakhamba-ke uHagari kodwana walahleka erhalawumbeni leBheritjheba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Kwathi bona amanzi aphele ngesikhumbeni, uHagari watjhiya umntwana
ngaphasi komutjhana.

16Wakhamba wayozihlalela kudanyana naye ibanga elingaba mujikijelo womsebe
ngombana wadlumbana wathi: “Angifuni ukubona umntwana
nakahlongakalako.” Kwathi asahlezi lapho, wakhihla isililo.

17UZimu wezwa umsana abubula, yeke ingilozi yakaZimu yarhuwelela uHagari
isezulwini yathi kuye: “Kwenzenjani ngawe wena Hagari? Ungasabi ngombana
uZimu uzwile ukububula komsana lapha alele khona.

18Sikima! Khamba usikimise umsana, umbambe ngesandla umqinise ngombana
mina ngizomenza abe sisizwe esikhulu.”

19Yeke uZimu wavula amehlwakhe, wabona umthombo wamanzi. Waya wazalisa
isikhumba bewaseza nomsana.

20UZimu gade anomsana loyo, yeke wakhula kuhle erhalawumbeni. Waba
ngusomsebe

21ahlala erhalawumbeni leParana. Unina wamthathela umfazi eGibhide.

Isivumelwano saka-Abrahamu no-Abimeleki eBheritjheba

22Kwathi ngesikhatheso u-Abimeleki nendunakhe emphathi webutho uPhikoli,
waya ku-Abrahamu wafese wathi: “Mbala uZimu unawe kikho koke okwenzako
ndoda.

23Nje-ke funga kimapha ngoZimu bona angekhe ube mkhohlisi kimi,
ebantwaneni neenzukulwaneni zami. Njengombana bengithembekile kuwe,
nawe thembeka kimi nenarheni okhonze kiyo.”

24U-Abrahamu wathi uzakufunga,

25kodwana wakhalala ku-Abimeleki ngomthombo wamanzi obugade uthunjwe
ziinsebenzi zaka-Abimeleki.

26U-Abimeleki wathi: “Angazi bona ngubani owenze lokhu. Nawe akhange
ungitjele ngendaba le, yeke nami ngiyitjhwama namhlanjesi nje.”

27U-Abrahamu wathatha izimvu, iimbuzi neenkomo wazinikela u-Abimeleki.
Yeke amadoda amabili lawo enza isivumelwano.

28Kodwana u-Abrahamu wagodla iimvana ezisikazi ezilikhomba kilezo azinikele
u-Abimeleki.

29Khonapho u-Abimeleki wambuza wathi: “Sitjho ukuthini isenzo sakhwesi,
sokobana ugodle iimvana ezisikazi ezilikhomba na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

30U-Abrahamu waphendula wathi: “Nawamukela iimvana ezilikhombezi, khona-
ke uzakuba ngufakazami bonyana ngimi owemba umthombo lo.”

31Yeke, indawo leyo yathiywa ibizo bona yiBheritjheba ngombana kwaba
kulapha amadoda amabili la enza khona isifungo.

32Kwathi emva kokobana sebasenzile isivumelwaneso eBheritjheba, u-Abimeleki
noPhikoli induna yebutho babuyela enarheni yamaFilista.

33Yeke u-Abrahamu watjala umuthi womtamariski eBheritjheba, bewalotjha
uSomnini uZimu onguSiphelani khonapho.

34U-Abrahamu wahlala enarheni yamaFilista isikhathi eside.

UGENESISI 22

Ukuzizinywa kwaka-Abrahamu

1Emva kwesikhathi esithize uZimu wazizinya u-Abrahamu. Wambiza wathi:
“Abrahamu!” U-Abrahamu wasabela wathi: “Somnini, ngilapha.”

2Nje-ke uZimu wathi: “Thatha indodanakho ekukuphela kwayo leyo
noyithandako u-Isaka, ukhambe nayo uye endaweni yeMoriya. Ufike lapho
uyenze isihlabelo phezu kwenye yeentaba engizakutjengisa yona.”

3Kwathi ekuseni ngakusasa, wavuka wabophela udumbanakhe. Kuthe sele
abande iinkuni zomhlabelo, wathatha iinceku ezimbili nendodanakhe u-Isaka,
wakhamba waya endaweni uZimu amlayele yona.

4Elangeni lesithathu u-Abrahamu waphakamisa amehlo, wayibonela kude
indawo leyo.

5Nje-ke wathi eencekwini zakhe: “Salani lapha nodumbana, mina nomsana lo
sisaya phetjheyapha. Sisayokulotjha khona, sizakubuya godu kinapha.”

6U-Abrahamu wathwesa u-Isaka iinkuni zomhlabelo, yena-ke waphatha
umukhwa namalahle avuthako. Bakhamba bobabili njalo.

7U-Isaka wabiza uyise wathi: “Baba!” U-Abrahamu wasabela wathi: “Iye
ndodanami!” U-Isaka wathi: “Amalahle avuthako neenkuni nanzi sinazo; alo,
imvana yomhlabelo yona iphi?”

8U-Abrahamu waphendula wathi: “Ndodanami, uZimu uzazibonela yena imvana
yomhlabelo.” Bakhamba bobabili njalo.

9Kwathi bona bafike endaweni lapho uZimu abalayele khona, u-Abrahamu wakha
i-aldari, wabeka neenkuni phezu kwalo. Wabopha indodanakhe u-Isaka izandla
neenyawo, wayilalisa e-aldarini phezu kweenkuni.

10Welula isandla wathatha umukhwa bona aqunte indodanakhe intamo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Kodwana ingilozi kaSomnini yamrhuwelela isezulwini yathi: “Abrahamu! Abrahamu!” Waphendula wathi: “Somnini, ngilapha!”

12USomnini wathi: “Ungabeki isandla sakho phezu komsana! Ungasamenzi litho! Nje-ke sengiyazi bona uyamesaba uZimu ngombana ungakhange ungigodlele indodanakho okukuphela kwayo.”

13U-Abrahamu wathi nakaphakamisa amehlo wabona iqama ngemva kwakhe libanjwe ngeempondo emthini ositjhutha. Waya walithatha wenza umhlabelo wokutjhiswa esikhundleni sendodanakhe.

14U-Abrahamu wathiya indawo leyo ibizo elithi: “Mbala uSomnini wabonelela.” Njengombana kusatjhiwo nanamhlanjesi kuthiwa: “Entabeni kaSomnini, kuzakubonelelwa.”

15Ingilozi kaSomnini yarhuwelela u-Abrahamu kwesibili isezulwini

16yathi: “Ngizifunga ngokwami, kutjho mina uSomnini, njengombana ukwenzile lokhu, wangagodla indodanakho, iye ekukuphela kwayo,

17ngiqinisile ngizokubusisa ngenze iinzukulwana zakho zibe njengeenkwekwezi emkayini nanjengetjhwabatjhwaba magegana nelwandle. Iinzukulwana zakho zizakuthumba amadorobho wezitha zazo.

18Zoke iinkoro zephasi zikhanukele ukubusiswa njengeenzukulwana zakho ngombana ulalele ilizwi lami.”

19Nje-ke u-Abrahamu wabuyela eencekwini zakhe, bakhamba babuyela eBheritjheba, lapha u-Abrahamu anzinza khona.

Amadodana kaNarhori

20Isikhatjhana ngemva kwalokho kwabikwa ku-Abrahamu bona uMilika umkaNarhori umfowabo naye ubelethe amadodana.

21-23Wona ngu-Utsi izibulo, uBhuzi umntanabo, uKhemuyeli, uKesedi, uRhazo, uPilidatjhi, uYidilafu noBhetuweli. UMilika wabelethela uNarhori umfowabo ka-Abrahamu abantwana ababunanabo. UKhemuyeli waba nguyise laka-Aramu. UBhetuweli waba nguyise lakaRabega.

24URewuma umngena wakaNarhori naye waba namadodana, wona bekunguThebarha, uGarhamu, uTarhatjhi noMaka.

UGENESISI 23

Ukuhlongakala kwakaSara nokubulungwa kwakhe

1USara waphila iminyaka elikhulu namatjhumi amabili nalikhomba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Wahlongakalela eKhiriyathi-Araba okuyiRhebroni enarheni yeKanana. U-Abrahamu wangena ngetendeni lakaSara bona amhloboke abe amlilele.

3Kuthe bona asikime hlanu kwesidumbu somkakhe wakhamba wayokukhuluma namaRhithi wathi:

4“Ngisikhonzi nomqhamuka phakhathi kwenu, yeke ngithengiselani indawo yamazindla khona ngizakubulunga ohlongakeleko wami.”

5AmaRhithi aphendula u-Abrahamu athi:

6“Mhlonitjhwa, besithi akhese usilalele! Thina sikuthatha njengekosana enamandla kithapha. Ohlongakeleko wakho ungambulunga kinanyana ngiliphi lamazindla wethu elikhethwa nguwe. Akakho noyedwa wethu ongagodla izindla lakhe bona ubulunge ohlongakeleko wakho.”

7Yeke u-Abrahamu wasikima, wahloma ihloko phasi phambi kwamaRhithi okubabantu bendawo leyo,

8wathi kibo: “Nangabe niyavuma bona ngimbulunge ohlangakeleko wami lapha, nje-ke ngizweni bese ningirabhelela ku-Efroni umsa kaTsorhari

9bona angithengisele irholo leMakaphela, ekungelakhe ngemaphethelweni wesimakhe. Mbaweni angithengisele lona ngenani elizeleko phambi kwenu, khona lizakuba yindawami yokubulungela.”

10U-Efroni naye begade ahlezi namaRhithi. Waphendula u-Abrahamu phambi kwebandla kanye nomphakathi woke ogade usesangweni ledorobho, wathi:

11“Awa mhlonitjhwa, akhe ungilalele: Isimu leyo ngikuthengisela yona nerholo eliphakathi kwayo ngikuthengisela lona. Ngizakuthengisela phambi kwabantu bekhethwaba bona babe bofakazi. Zibulungele ohlongakeleko wakho khona.”

12Godu u-Abrahamu wahloma ihloko phasi phambi kwabantu bendawo,

13wakhuluma ku-Efroni, boke abantu bendawo bamlalele, wathi: “Nangabe uzimisele mbala ukuyithengisa, ngiyakurabhela ngilalela: Ngizakukhokhela intengo yesimu le, yamukela inani layo ukuze ngibulunge ohlongakeleko wami.”

14U-Efroni waphendula u-Abrahamu wathi:

15“Bengithi umhlonitjhwa akhe angilalele: Indawo ebiza amakhilogremu amane nesiquntu wesiliva, bekuyini nje lokho phakathi kwami nawe? Yewuzibulungele ohlongakeleko wakho.”

16U-Abrahamu wavuma okutjhiwo ngu-Efroni, wabe wamlinganisela ubudisi benani alibizileko phambi kwamaRhithi. Kwaba lisiliva elimakhilogremu amane nesiquntu ukuya ngobunjalo besiliva elalamukelwa barhwebi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ngokunjalo-ke isimu ka-Efroni ebegade iseMakaphela eduze neMamre, irholo
kanye nemithi yoke esemikhawulweni yendawo leyo, kwadluliselwa

18ku-Abrahamu njengepahlakhe. Lokhu kwenziwa phambi kwamaRhithi woke
abegade eze esangweni ledorobho lekhabo ka-Efroni.

19Ngemva kwalokhu u-Abrahamu wabulunga umkakhe uSara erholweni lesimu
yeMakaphela engepumalanga yeMamre endaweni yeRhebroni enarheni
yeKanana.

20Nje-ke isimu kanye nerholo elabe likiyo kwadluliselwa maRhithi ku-Abrahamu
njengepahlakhe bona kube yindawo yokubulungela.

UGENESISI 24

URabega uthathwa ngu-Isaka

1U-Abrahamu bese aluphele namalanga ayile. USomnini bekambusise ngeendlela
zoke.

2Wathi encekwinakhe ekulu ebeyiphethe koke kwendlwakhe: “Beka isandla
sakho ngaphasi kwenyongami,

3kobana ngikufungise ngoSomnini uZimu wezulu nephasi, bona angekhe
wathathela indodanami umfazi emadodakazini webantwini beKanana engihlala
phakathi kwabo,

4kodwana bona uzakuya enarheni yekhethu neenhlobeni zami ukuyokuthathela
khona indodanami u-Isaka umfazi.”

5Inceku yambuza yathi: “Alo, ngenzeni lokha umntazana loyo nange angabhala
ukuza nami enarheni le? Kungabe kuzakufuneka bona ngithathe indodanakho
ngiyibuyisele enarheni owavela kiyo na?”

6U-Abrahamu wathi kiyo: “Qinisekisa bona awubuyiseli indodanami lapho.

7USomnini uZimu wezulu owangikhupha emzini wakababa, enarheni yeenhlobo
zami nowakhuluma nami wangithembisa ngesifungo wathi, ‘inarha le
ngizayinikela eenzukulwaneni zakho’, nguye ozakuthumela ingilozi ikhambe
phambi kwakho bona uphumelele ukuthathela indodanami umfazi lapho.

8Nangabe intombi leyo ayikazimiseli ukuza nawe, khona angekhe ube nomlandu
esifungweni samesi. Kwaphela nje ungalingi ubuyisele indodanami lapho.”

9Ngokunjalo-ke inceku yabeka isandla sayo ngaphasi kwenyonga yekosayo, u-
Abrahamu, yafunga isifungo mayelana nendaba leyo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

10Inceku yathatha amakamela alitjhumi wekosayo yasuka yakhamba iphethe izipho ezihle ezibuya ekosinayo. Yanqomba e-Aramu-Naharayimu ekumumuzi wakaNarhori.

11Yafika yaguqisa amakamela hlanu komthombo ngaphandle komuzi lowo, belisele lithambeme ilanga, kusikhathi abafazi abaphuma ngaso ukuyokukha amanzi.

12Khonapho yathandaza yathi: “Somnini, Zimu wekosami u-Abrahamu, yiba nomusa ku-Abrahamu ikosami, ungenze ngihlangane nomuntu ofaneleko.

13Nakhu ngijame esiyalwini lapha amadodakazi womuzi lo akhelela khona amanzi.

14Akuthi nangithi kelinye lamatlawu, ‘Ngiyakurabhela, akhese wethule umjekakho ngisele’, lona-ke lithi, ‘Awa ungasela begodu ngizokuseza namakamelakho’ ngizakwazi-ke bonyana ngilo olikhethele incekwakho, u-Isaka. Lokho kuzakuba siboniso bona mbala uyenzele umusa ikosami.”

15Kwathi ingakaqedi nokuthandaza, veliyani uRabega ngemzini abeke umjeka wamanzi emahlombe. Yena bekayindodakazi kaBhetuweli indodana kaMilika obegade amkaNarhori umnakwabo laka-Abrahamu.

16Bekamntazana omuhle osajame ibele, ongakhange akhe ayanywe lisokana. Yena-ke wehlela ngesiyalwini, wazalisa umjekakhe ngamanzi, wakhuphuka.

17Inceku ka-Abrahamu yagijima, yamhlangabeza yathi: “Ndodakazi, akhese ungiseze kancancani amanzi angemjekenakho lawo.”

18URabega wathi: “Awa, ikosami ingasela.” Yeke wethula umjeka wayibambela, yasela.

19Kuthe bona aqede ukuyiseza, wathi: “Namakamela wekosami ngizowakhelela abe aqede ukusela woke nje.”

20Warhaba wathululela amanzi ngapha kuselela ngakhona iimbandana, wagijimela ngemthonjeni, wanande akha amanzi bewawaseza woke amakamelayo.

21Indoda leyo yathula, yamqala, ifuna ukubona nakube uSomnini uphelelise ikhambo layo namkha awa.

22Kwathi bona amakamela aqede ukusela, indoda leyo yathatha incina legolide elifakwa epumulweni elinobudisi bamagremu angaba mahlanu nesiquntu kanye neenkhono zegolide ezinobudisi obumagremu alikhulu netjhumi.

23Yabese ithi: “Ngiyakurabhela akhese ungitjele, uyindodakazi kabani wena? Endlini kayihlo kungaba khona amalalo lapha singalala khona na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Umntazana waphendula wathi: “Mina ngiyindodakazi kaBhetuweli umsa kaNarhori noMilika.”

25Wangezelela wathi: “Sineenhlanga nelusereni eyaneleko kanye nelawu lapha ningalala khona ebusuku.”

26Yeke indoda leyo yaguqa yahloma ihloko phasi phambi kwakaSomnini

27yathi: “Akadunyiswe uSomnini ongakhange atjhiye isisa nokwethembeka kwakhe ku-Abrahamu ikosami. Nakungimi, uSomnini uZimu ungirholele endleleni eya endlini yeenhlobo zekosami.”

28Umntazana wagijima wayokutjela unina nabodadwabo ngokwenzekileko.

29URabega begade anomfowabo uLabani. Yena-ke waphuma wagijimela endodeni leyo emthonjeni

30ngombana abone incina lepumulo neenkhono kudadwabo. Godu wezwa lokha uRebega nabatjela bona indoda leyo itheni. Yeke waphuma wagijimela kiyo, wayifunyana isajame emakamelenayo hlanu komthombo.

31Wathi kiyo: “Muntu obusiswe nguSomnini, namba siye ekhaya. Kubayini ujame ngaphandlapha ngombana nakhu sengikulungiselele ekhaya bekunendawo yamakamelakho?”

32Yeke indoda leyo yakhamba naye kwabo. Sebafikile uLabani wakhumula amakamela, wawanikela iinhlanga nelusereni. Wabuye walethela indoda leyo nabakhambisani bayo amanzi bona baqophe iinyawo zabo.

33Nje-ke kwabekwa ukudla phambi kwendoda leyo, kodwana yona yathi: “Awa, angekhe ngadla ngingakatjho into engiyizele lapha.” ULabani wathi: “Awa yeke, khuluma-ke.”

34Nje-ke yathi: “Mina ngiyinceku ka-Abrahamu.

35USomnini uZimu yabusisa ikosami khulu beyanjinga. Yayipha izimvu, iimbuzi, iinkomo, isiliva negolide, amakhoboka namakhobokakazi, amakamela nabodumbana.

36Umka kosami uSara, wabelethela ikosami indodana asele aluphele, yeke ikosami yanikela koke enakho endodaneni.

37Begodu ikosami yangifungisa ngesifungo yathi, ‘Ungakhe ungathathela indodanami umfazi emadodakazini weKanana okuyinarha engihlala kiyo.

38Kodwana khamba uye ebantwini bekhethu, ekorwenami, uyithathele umfazi khona indodanami.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

39Ngayibuza ikosami ngathi, ‘Alo, ngenzeni lokha umntazana loyo nange angabhala ukukhamba nami?’

40Yona yaphendula yathi, ‘USomnini engikhamba phambi kwakhe, uzokuthumelela ingilozi bona ikuphumelelise ekhambeni lakho ukuze ufunyanele indodanami umfazi ekorwenami nebantwini bekhethu.

41Uzakutjhaphuluka esifungweni samesi kwaphela, ikani nje nawuye ebantwini bekhethu bakwalela naye. Ngaleyondlela wena uzabe utjhaphulukile esifungweni samesi.’

42“Nje-ke kuthe bona ngifike emthonjeni namhlanje, ngathandaza ngathi, ‘Somnini, Zimu wekosami u-Abrahamu, ngiyakurabhela hle, phumelelisa ikhambo lami engize ngalo lapha.

43Nakhu uSomnini lapha ngijame khona hlanu kwanaku umthombo; nakwenzeka kuvela umntazana bona azokukha amanzi lapha bese ngimbawa bona angiseze amanzi kancancani ngemjekenakhe,

44nangabe uyavuma bonyana ngisele abe akhelele namakamelami amanzi, akube nguye loyo umntazana omkhethileko, Somnini, bona abe mfazi wendodana yekosami.’

45“Ngithe ngingakaqedi umthandazwami wesidu, veliyani uRabega nomjeka wamanzi awubeke emahlombakhe, bewehlela ngemthonjeni ukuyokhelela amanzi. Ngithe nangithi kuye, ‘Ndodakazi, akhese ungiseze amanzi.’

46Wethula msinyana umjeka emahlombakhe wathi, ‘Awa, yewusele kosami, namakamelakho ngizowaseza.’ Nje-ke ngasela bewaseza namakamelami.

47“Ngabese ngiyambuza-ke ngathi, ‘Uyindodakazi kabani?’ Wangiphendula wathi, ‘Mina ngiyindodakazi kaBhetuweli umsa kaNarhori noMilika.’ Yeke ngamfaka incina epumulwenakhe neenkhono emikhonwenakhe.

48Ngaguqa ngahloma ihloko phasi phambi kwakaSomnini. Ngadumisa uSomnini uZimu wekosami u-Abrahamu, yona eyanginqophisa endleleni ekungiyo ukuze ngizokuthathela indodana yekosami indodakazi yomnakwabo lekosami.

49Nje-ke nakube nizokutjengisa ukwethembeka neqiniso ekosinami njengeenhlobo, ngitjelani, nakhona nakube akuzukuba njalo, nitjho ukuze nami ngizibone bonyana ngiphuma ngayiphi.”

50ULabani noBhetuweli baphendula bathi: “Ndoda, indaba le ivela kuSomnini, yeke thina akukho esingakutjho kuwe.

51NakunguRabega nangu yena; mthathe ukhambe naye abe mfazi wendodana yekosakho kanjengombana uSomnini akubonisile.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

52Kuthe bona inceku yaka-Abrahamu izwe abakutjwileko, yahloma ihloko phasi phambi kwakaSomnini.

53Yakhupha amagugu welisiliva negolide nezinye izinto zokwembathwa yazipha uRabega. Yapha umnakwabo nonina izipho ezikhethekileko.

54Yeke inceku nabantu ebe banayo bagoma, basela, balala ubusukobo lapho. Kuthe nabavukako ekuseni yathi: “Ngibawa isiphande ngibuyele ekosinami.”

55Kodwana umfowabo kaRabega banonina bathi: “Akhese uvumele umntazana ahlalahlale nathi amalangana alitjhumi nje kwaphela, ngemva kwalokho angakhamba-ke.”

56Kodwana inceku yathi: “Awa hle, njengombana uSomnini uZimu asele aphumelelise ikhambo lami nje, masani ukungibambezela. Ngivumelani ngibone enganatjani ngibuyele ekosinami.”

57Bona bathi: “Yeke, asibize umntazana sizwe bona yena uthini.”

58Nje-ke bambiza uRabega bambuza bathi: “Uyathanda ukukhamba nomuntu lo na?” Yena waphendula wathi: “Iye, ngizakukhamba.”

59Nje-ke aboLabani balayelisa udadwabo uRabega nembelesakhebona bakhambe nenceku yaka-Abrahamu kanye nabantu bakhe.

60Babusisa uRabega bathi: “Dadwethu, sengathi ungaba ngunina weenkulungwana ngeenkulungwana; kwangasuthi iinzukulwana zakho zingathumba amadorobho wamanabazo!”

61Yeke uRabega neencekukazi zakhe babhinca bakhwela amakamelabo balandela indoda leyo. Kwaba njalo-ke ukukhamba kwenceku nayithatha uRabega sele igoduka.

62Ngesikhatheso u-Isaka gade ahlala ngesewula yenarha emthonjeni we-Larhayi-Royi.

63Kwathi malanga ntambamba asaphumile bona abethwe mumoya emmangweni, wathi nakathi mehlo suka, qala, nako amakamela asiza.

64URabega naye wathi nakathi uyaqala, wabona u-Isaka. Yeke wahlika msinyana ekameleni

65bewabuza inceku yaka-Abrahamu wathi: “Ngubani umuntu loya okhamba emmangwenapha asiza kithi na?” Inceku yamphendula yathi: “Yikosami-ke leya.” Nje-ke uRabega wathatha isiyaya wazigubuzesa.

66Inceku yafese yadembela u-Isaka koke okwenzekileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

67Nje-ke u-Isaka wangenisa uRabega ngetendeni lapha gade kuhlala khona unina uSara. Wamthatha waba mkakhe begodu wamthanda. Yeke watjhiriyeka ekutjhiyweni ngunina.

UGENESISI 25

Iinzukulwana ezinye zaka-Abrahamu

1U-Abrahamu wathatha omunye umfazi, egade kuthiwa nguKhethura.

2Yena wambelethela uZimrani, uJokhitjhani, uMedani, uMidiyani, uYitjhibakhi noTjhuwarhi.

3UJokhitjhani wabeletha uTjheba noDedani. Iinzukulwana zakaDedani bekuma-Atjhuri, amaLethutjhi namaLewumi.

4Amadodana kaMidiyani bekungu-Efa, u-Eferi, uRhanoki, u-Abida no-Elida. Boke labo bekuziinzukulwana zakaKhethura.

Ukuhlongakala nokubulungwa kwaka-Abrahamu

5U-Abrahamu wanikela u-Isaka loke ilifa lakhe.

6Kodwana kwathi asaphila, wapha amadodana wamakhohlwakhe izipho wathi abaye ngenarheni engepumalanga yeKanana ukuze babe kude nendodanakhe u-Isaka.

7U-Abrahamu waphila iminyaka elikhulu namatjhumi alikhomba namihlanu.

8-9Gade sele aluphele khulu lokha nakakhohlela kokugcina, wahlongakala anelisekile ngepilo, aliqhegu elithukgheleko. Amadodanakhe u-Isaka no-Itjhimayeli bambulunga kebekhabo erholweni leMakaphela. Ithunelo belingepumalanga yeMamre, esimini ka-Efroni umsa kaTsorhari umRhithi,

10ekuyisimu u-Abrahamu ayithenga kumaRhithi. U-Abrahamu wabulungwa lapho-ke yena nomkakhe uSara.

11Ngemva kokuhlongakala kwaka-Abrahamu, uZimu wabusisa indodanakhe u-Isaka ogade ahlala emthonjeni we-Larhayi-Royi.

Iinzukulwana zaka-Itjhimayeli

12Naku umlando ka-Itjhimayeli indodana ka-Abrahamu ambelethelwa nguHagari umGibhide, ikhobokakazi lakaSara.

13Naka-ke amabizo wamadodana ka-Itjhimayeli ngokulamana kwawo: Izibulo nguNebayothi, alanywe nguKedari, u-Adibiyeli, uMibisami,

14uMitjhima, uDuma, uMasa,

15uRhadadi, uTema, uJethuri, uNafitjhi kanye noKhedema.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

16Lawo-ke mabizo wamadodana ka-Itjhimayeli. Abarholi abalitjhumi nambili beenkorwaba gade banemizi eyakhiweko neenkampa zamatende.

17U-Itjhimayeli waphila iminyaka elikhulu namatjhumi amathathu namikhomba. Wakhohlela kokugcina, wahlongakala bewabulungwa.

18Iinzukulwana zakhe zahlala endaweni ukusuka eRhavila ukuya eTjhuri, ngepumalanga yeGibhide ncange-Asiriya. Zahlala ziphehla inturhu kibo boke abafowazo.

Ukubelethwa kwaka-Esewu noJakopo

19Naku umlando ka-Isaka indodana ka-Abrahamu: U-Abrahamu wabeletha u-Isaka.

20U-Isaka gade aneminyaka ematjhumi amane lokha nakathatha uRabega indodakazi kaBhetuweli umAramu ovela ePadana-Aramu nongudadwabo kaLabani umAramu.

21U-Isaka wathandaza kuSomnini ngomkakhe ogade ayinyumba. USomnini waphendula umthandazwakhe, yeke umkakhe uRabega waba sidisi.

22Amasana gade anande akghudlhana ngesiswini sakhe wabe wazibuza wathi: “Kanti kwenzakalani kimapha?” Wakanye wayokubuza kuSomnini.

23USomnini wathi kuye: “Kunezizwe ezimbili esibelethweni sakho, abantu ababili ngesiswini sakho bazakuhlukaniswa; omunye uzakuba namandla ukudlula omunye, omkhulu alotjhe omncani.”

24Kwathi nakufika isikhathi sakhe sokubeletha, kwavela amawele wabesanyana.

25Wokuthoma wavela abomvana, umzimbakhe woke inga wembeswe ngenaka loboya, yeke bamthiya bona ngu-Esewu.

26Ngemva kwakhe kwavela umfowabo akakarele isithende saka-Esewu ngesandlana sakhe; yeke bamthiya bona nguJakopo. U-Isaka gade aneminyaka ematjhumi asithandathu lokha uRabega nakababelethako.

U-Esewu uthengisa amalungelwakhe wobuzibulo

27Abesanabo bakhula, u-Esewu waba mzumi onobukghoni, indoda ezwana nommango, kodwana uJakopo yena bekumumuntu ozothileko ohlala ematendeni.

28U-Isaka wathanda u-Esewu ngombana gade athanda inyama yeenyamazana, kodwana uRabega yena wazithandela uJakopo.

29Kwathi ngelinye ilanga uJakopo asapheke isitjhebo, kwafika u-Esewu avela emmangweni, adinwe afile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Wathi kuJakopo: “Akhe ungiphe isitjhebo sakho esinzothweso ngombana ngifile ngokudinwa!” Ngikho-nje godu kwathiwa ngu-Edomu.

31UJakopo waphendula wathi: “Uzwile! Ngithengisela ubuzibulo bakho ntange.”

32U-Esewu wathi: “Qala, ngiyafa ngendlala, buzangisiza ngani nje ubuzibulwanyana bakhonobo?”

33UJakopo wathi: “Zibophe ngesifungo khonanje.” Wazibopha ngesifungo-ke, wathengisela uJakopo ubuzibulo bakhe njalo.

34Yeke uJakopo waphakela u-Esewu isikwa nesitjhebo seenhlumaya. Wagoma, wasela, wasikima, wakhamba. Ngalokho u-Esewu wanyaza ubuzibulo bakhe.

UGENESISI 26

U-Isaka uhlala eGerari

1Kwabakhona indlala enarheni ngaphandle kwaleyo eyakhe yabakhona ngaphambilini esikhathini saka-Abrahamu. U-Isaka wakhamba wayokukhonza kwa-Abimeleki, ikosi yamaFilista, eGerari.

2IKosi yabonakala ku-Isaka yathi: “Ungehleli eGibhide, hlala enarheni engizakutjela bonyana uhlale kiyo.

3Khonzakhonza enarheni le. Ngizakuba nawe bengikubusise. Iye, ngizakupha wena neenzukulwana zakho zoke iinarhezi, ngiqinise isifungo engasenza kuyihlo u-Abrahamu.

4Ngizakwenza iinzukulwana zakho zibe zinengi njengeenkwekwezi emkayini bese ngizinikela zoke iinarhezi. Zoke iinkoro zephasi zikhanukele ukubusiswa njengeenzukulwana zakho,

5ngombana u-Abrahamu wangilalela wagcina okufaneleko: imiyalwami, iimiso zami nemithethwami.”

6Yeke u-Isaka wahlala eGerari.

7Kwathi lokha amadoda wendawo leyo nakathoma ukumbuza ngomkakhe wathi: “Awa, lo ngudadwethu.” Wesaba ukuthi “mkami” ngombana wadlumbana bonyana amadoda wendawo leyo azambulala ngenca kaRabega isiphalaphala sakhe.

8U-Isaka wakhonza lapho isikhathi eside. Ngelinye ilanga u-Abimeleki ikosi yamaFilista yathi nayihlola enzasi ngefesidere yabona u-Isaka akitakitana nomkakhe uRabega.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Yeke u-Abimeleki wabiza u-Isaka wathi: “Ngambala mkakho lo! Alo, bekutheni nawuzakuthi ngudadwenu?” U-Isaka wamphendula wathi: “Kungombana ngidlumbene bona ngizakufa ngebanga lakhe.”

10U-Abimeleki wathi: “Yintobani osenze yona le? Bekulula bona enye yamadoda ilale nomkakho, nje-ke bewuzosithwesa umlandu.”

11Yeke u-Abimeleki wayala woke umuntu wathi: “Nanyana ngubani othinta indoda le nomkayo, ngiqinisile ngithi uzakubulawa.”

12U-Isaka watjala isivuno enarheni leyo. Kwathi kiwo lowo mnyaka wavuna ngamakhulu kilokho akutjeleko. USomnini wambusisa,

13wasoloko andlondlobala bewaba yinjinga yomuntu:

14Waba nemihlambi yezimvu, yeembuzi neyeenkomo kanye neenceku ezinengi. AmaFilista amfela umona

15abe aphetha ngokudibizesa yoke imithombo eyenjiwa ziinceku zakayise u-Abrahamu asaphila.

16Yeke u-Abimeleki wathi ku-Isaka: “Suka kithapha ngombana sele usibhedlha ngamandla.”

17U-Isaka wafuduka-ke wayokuhloma itende lakhe emrhobeni weGerari, wanzinza lapho.

18Warhubha imithombo ebeyenjiwe ngesikhathi sakayise u-Abrahamu negade idibizeswe maFilista ngemva kokuhlongakala kwakhe. Wayithiya amabizo uyise agade ayithiye wona.

19Iinceku zaka-Isaka zemba emrhobeni zafumana umthombo wamanzi ayalukako.

20Kodwana abelusi bakaGerari baphikisana nabelusi baka-Isaka bathi: “Amanzi la ngewethu!” Yeke u-Isaka wathiya umthombo lowo bona yi-Esekhe ngombana batjhijilana naye.

21Iinceku zaka-Isaka zemba omunye umthombo godu, nalapho kwaba nokuqabana, yeke wawuthiya ibizo bona yiSitina.

22Wafuduka lapho wemba omunye umthombo. Lapho-ke azange kubekhona ukuqabana, nje-ke wawuthiya bona yiRerhobhothi, asithi: “Iye, gadesi uSomnini usiphe iindawo ezivulekileko, nje-ke sizakuphumelela enarheni le.”

23Ukusuka lapho u-Isaka wafudukela eBheritjheba.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

24Ngobusukobo uSomnini waziveza kuye wathi: “NginguZimu kayihlo u-Abrahamu. Yeke ungasabi ngombana nginawe. Ngizokubusisa bengingezelele isibalo seenzukulwana zakho ngebanga lencekwami u-Abrahamu.”

25Khonapho u-Isaka wakhela uSomnini i-aldari bewayithandaza. Wahloma itende lakhe lapho, iinceku zakhe zemba omunye umthombo.

Isivumelwano saka-Isaka no-Abimeleki

26U-Abimeleki ogade avela eGerari wafika kuye akhambisana no-Arhuzathi umlulekakhe noPhikoli induna yamabuthwakhe.

27Nje-ke u-Isaka wababuza wathi: “Kubayini nizongibona? Angithi nina nangiphatha njengesitha benangiqotjha phakathi kwenu?”

28Baphendula bathi: “Awa mntanthu, kwembukile emehlwenethu bonyana uSomnini unawe, yeke sadlumbana sathi, ‘Kghani angeze senza isivumelwano sesifungo phakathi kwethu, iye, phakathi kwamaGerari nawe?’ Nje-ke sibawa ukwenza isivumelwano nawe

29bona ungasikhubazi njengombana nathi singazange khesikukhubaze, kodwana sakuphatha kuhle besakulisa wakhamba ngokuthula. Sifuna isivumelwanesi ngombana uSomnini ukubusisile.”

30U-Isaka wabahlabisa, bagoma bebasela.

31Ngakusasa kwakhona ekuseni amadoda lawo enza isivumelwano sesifungo omunye komunye. Ngemva kwalapho u-Isaka wabatjhaphulula, bakhamba ngokuthula.

32Khona mhlokho iinceku zaka-Isaka zafika zambikela ngomthombo eziwembileko, zathi: “Siwafumene amanzi!”

33Wathiya umthombo lowo bona yiTjhiba. Bekube kunamhlanje ibizo lomuzi lowo laziwa bonyana yiBheritjheba.

Abafazi baka-Esewu

34Kuthe u-Esewu naneminyaka ematjhumi amane, watjhada uJehudithi indodakazi kaBheri umRhithi noBhasemathi indodakazi ka-Eloni umRhithi.

35Abafazabo baphilisa u-Isaka banoRabega ipilo ebuhlungu.

UGENESISI 27

UJakopo ufunyana isibusiso ku-Isaka

1U-Isaka besele aluphele namehlwakhe sele afifiyela angasaboni. Wabiza u-Esewu izibulo lakhe wathi kuye: “Ndodanami!” Wasabela wathi: “Baba!”

2U-Isaka wathi kuye: “Qala sengimdala, kanti nelanga lami angilazi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Yeke thatha iinhlabano zakho, okusilanda nemisubelakho, uphume ubuzimba uyongifunela inyamazana.

4Ungilungisele iinkhanakhana engizithandako, ungilethele zona ngigome bese ngiyakubusisa ngaphambi kobana ngihlongakale."

5URabega gade alalele lokha u-Isaka nakakhuluma no-Esewu indodanakhe. Kwathi lokha u-Esewu nakafulathelako bona ayokuzumela uyise inyamazana,

6uRabega wathi kuJakopo indodanakhe: "Qala, ngizwe ngandlebenye uyihlo asithi kumnakwenu u-Esewu,

7'Ngilethela inyamazana ungiphekele ngayo iinkhanakhana ngigome ukuze ngikubusise phambi kwakaSomnini ngaphambi kobana ngihlongakale.'

8Nje-ke ndodanami, lalelisisa kuhle bese wenza engikutjela khona:

9Khamba uye emhlambini ukhethe iimbuzana ezimbili ezinonileko ukuze ngiphekele uyihlo iinkhanakhana azithandako.

10Uzazithatha uzise kuye agome bese akubusise phambi kobana ahlongakale."

11Kodwana uJakopo wathi kuRabega unina: "Uyazi bona u-Esewu unoboya, kodwana mina nginesikhumba esitjhelelako.

12Nange kungenzeka angithinte, kuzakuba inga ngiyamnyaza bese ngizibizela iinthuweleliso kuneembusiso."

13Unina wamphendula wathi: "Nakube kuneenthuweleliso azize phezu kwami, ndodanami. Wena yenza lokho engikutjela khona. Khamba uyongithathela iimbuzanezo."

14Yeke wakhamba, walethela unina iimbuzanezo. Unina wapheka iinkhanakhana ezithandwa nguyise.

15Khonapho uRabega wakhupha izambatho zakanokutjho zaka-Esewu indodanakhe ekulu ebegade azibekile, wathi indodanakhe encani uJakopo ayizembathe.

16Wembesa izandla zakhe kanye nengcenye yentamakhe enesikhumba esibutjhelelezi ngesikhumba sembuzi.

17Wamnikela iinkhanakhana kanye nesikwa asilungisileko.

18Nje-ke waya kuyise wafika wathi: "Baba!" U-Isaka wathi: "We! Ungongubani ndodanami?"

19UJakopo wathi kuyise: "Ngingu-Esewu izibulo lakho. Ngenze njengombana ungitjelile. Ngiyakurabhela hlala kuhle udle inyama engikulethele yona, khona uzangipha isibusiso sakho."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20U-Isaka wathi: “Hawu, uyifumene njani msinyana kangaka ndodanami?”
UJakopo waphendula wathi: “USomnini uZimakho ungisizile ngayifumana.”

21U-Isaka wathi kuJakopo: “Tjhidela eduze ngikuthinte ndodanami ukuze ngazi
bonyana ngambala ungu-Esewu indodanami namkha njani.”

22Ngambala uJakopo watjhidela, uyise wamphumbutha, wadlumbana wathi:
“Ilizwi ngelakaJakopo, kodwana izandla ngezaka-Esewu.”

23Azange alemuke bona nguJakopo ngombana izandla zakhe bezinoboya
njengezaka-Esewu ukwenzela bona abusiswe.

24Kwathi nanyana sele ambuzisisa asithi, “Uthi ungu-Esewu kwamambala nje?”
uJakopo wathi, “Iye baba, nginguye.”

25U-Isaka wathi: “Ngilethela inyama oyizumileko ndodanami, ngigome ukuze
ngikubusise-ke.” UJakopo wamnikela yona newayini, wadla wasela.

26Yeke uyise wathi kuye: “Tjhidela lapha ndodanami, ungincwange emhlathini.”

27Ngambala waya kuye wamncwanga. Kuthe lokha u-Isaka nakezwa umnuko
wezambatho zakhe wambusisa wathi: “Awuzwa-ke, iphunga lendodanami
linjengephunga lesimu ebusiswe nguSomnini.

28UZimu akakuphe umbethe wezulu, avundise ihlabathakho! Akuphe inala
yekoroyi neyesitjhidela sewayini!

29Izizwe zikusebenzele, abantu bakukhothamele. Ube yikosana yabafowenu
namadodana kanyoko akukhothamele. Abakunikelelako banikelelwe,
nabakubusisako babusiswe.”

30Emva kobana u-Isaka aqede ukubusisa uJakopo, bewasuka phambi koyise, qala
nango umnakwabo u-Esewu afika abuya ekuzumeni.

31Naye wafika wapheka iinkhanakhana wazisa kuyise wathi kuye: “Bengithi
ubaba akavuke ahlale ukuze agome inyama indodanakhe emlethele yona, khona
ubaba azangipha isibusiso sakhe.”

32Uyise u-Isaka wabuza wathi: “Kanti ungubani wena na?” U-Esewu waphendula
wathi: “Ngimi indodanakho, izibulo lakho, u-Esewu.”

33U-Isaka wabethwa livalo bewaqhaqhazela wathi: “Kanti bekungubani okhambe
wayokuzuma inyamazana wangilethela yona bona ngiyigome phambi kobana
ufike? Ngiqeda ukumbusisa khona nje, ngiqinisile uyokubusiseka loyo!”

34Kuthe bona u-Esewu ezwe amezwi kayise, wathwala imikhono ehloko
warhahlawula wathi: “Nami ngibusisa baba!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

35Kodwana u-Isaka wathi: “Umfowenu ufike ngobugirikijani, wathatha isibusiso sakho.”

36U-Esewu wathi: “Akubabali kuthiwa nguJakopo nje! Sele kungokwesibili angidlelezela: Wahlangula amalungelwami wobuzibulo, nje udzwebule isibusiso sami! Ubaba azange angibekele isibusiso na?”

37U-Isaka waphendula wathi: “Sengimenze ikosana phezu kwakho begodu ngenza zoke iinhlobo zakhe zaba ziinsebenzi zakhe. Ngimsekele ngekoroyi nangesitjhidela sewayini. Alo, ngizabe ngisakwenzelani nje ndodanami?”

38U-Esewu wathi kuyise: “Kanti ubaba unesibusiso sinye kwaphela na? Ubaba akangibusise nami.” Wathoma wakhihla isililo.

39Yeke u-Isaka wathi kuye: “Umuzakho uzakuba kude nehlabathi evundileko, Ube kude nombethe wezulu

40uphile ngesabulakho. Uzakusebenzela umfowenu, kodwana lokha nawururharurhako uzakuhluthula ijogi lakhe lisuke entanyenakho.”

UJakopo ubalekela kwaLabani

41U-Esewu wabambela uJakopo ivunda ngebanga lesibusiso asinikelwe nguyise. Wadlumbana wathi: “Akufike amalanga wokuzilela ubaba, khona ngizakubulala umfowethu uJakopo lo.”

42URabega wezwa ngokusongela kwaka-Esewu indodanakhe ekulu. Yeke wathumela bona kubizwe uJakopo indodanakhe encani, wathi kuye: “Umfowenu u-Esewu uziduduza ngomkhumbulo wokukubulala.

43Nje-ke ndodanami, yenza engikutjela khona: Balekela kwamnakwethu uLabani eRharana.

44Hlala naye isikhatjhana umfowenu abe aqole.

45Ngizakuthumela ilizwi kobana ubuye ekhaya nasele umfowenu aqolile begodu akhohliwe ngalokho owamenza khona. Angifuni ukuniloba ngalanga linye.”

46URabega wathi ku-Isaka: “Sengidinwe kuphila ngebanga labomalukazanyana bamaRhithaba. Nange uJakopo angathatha umfazi ebantazaneni bamaRhithi abafana nebenarha le, khona ngiqinisile ngithi ipilwami izaba lilize lakolize.”

UGENESISI 28

1U-Isaka wabiza uJakopo wambusisa bewamyala wathi kuye: “Ungathathi umfazi emadodakazini weKanana.

2Khamba uye ePadana-Aramu kwaBhetuweli ubamkhulwakho wekhenomkhulu, uzithathele khona umfazi emadodakazini kamalumakho uLabani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Inga uZimu oSabekako angakubusisa, wande ngembeleko ukuze kuvele iinkoro ngeenkoro kuwe.

4Akuphe wena neenzukulwana zakho isibusiso esaphiwa u-Abrahamu bona uthumbe inarha okhonze kiyo, inarha uZimu ayinikela u-Abrahamu."

5Yeke u-Isaka watjhaphulula uJakopo wangena indlela, wanqomba ePadana-Aramu kwaLabani umsa kaBhetuweli umAramu omnakwabo kaRabega unina kaJakopo no-Esewu.

6U-Esewu walemuka bonyana u-Isaka ubusise uJakopo bewamthumela ePadana-Aramu bona azithathele khona umfazi ngombana nambusisako wamyala bona angathathi umfazi weKanana.

7Walemuka godu bonyana uJakopo ulalele uyise nonina, waya ePadana-Aramu.

8Lokho kwamenza wabona bonyana abantazana beKananaba bamkghabhudlha kangangani uyise u-Isaka.

9Nje-ke waya kwa-Itjhimayeli, indodana ka-Abrahamu. Phezu kwabafazi agade asele anabo, wazithathela uMarhalathi, indodakazi ka-Itjhimayeli, ongudadwabo kaNebayothi.

Ibhudango lakaJakopo eBhethe-Eli

10UJakopo wasuka eBheritjheba wanqomba eRharana.

11Wafika kwandawo, wathatha elinye lamatje lapho walisamela ngombana besele litjhingile. Walala ubusukobo lapho.

12Wabhudanga abona umqaqado usuka phasi uya ezulwini neengilozi zakaZimu zazehla zenyuka emqaqadwenapho.

13Wabona uSomnini ijame ngehla kwalapho, ithi: "NginguSomnini, uZimu kayihlomkhulu u-Abrahamu noZimu kayihlo u-Isaka. Ngizokupha inarha olele kiyo leyo wena neenzukulwana zakho.

14Iinzukulwana zakho zizakuba zinengi njengethuli lehlabathi. Uzakwanda unabele ngetjingalanga, ngepumalanga, ngetlhagwini nangesewula. Zoke iinkoro zephasi zikhanukele ukubusiswa njengawe nanjengeenzukulwana zakho.

15Qala, nginawe begodu ngizakuvikela kuphi nakuphi lapha ukhamba khona bengikubuyisele enarheni le. Angeze ngakutjhiya ukufikela ngiphetha engikuthembise khona."

16Kwathi lokha uJakopo nakaphaphamako wadlumbana wathi: "Ngambala uSomnini ukhona endaweni le, awukhuzi bengingazi!"

17Wethukwa wathi: "Indawo le iyasabeka! Akunalitho elinye, le yindlu kaZimu! Leli, lisango lezulu!"

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Wavuka ngamasa wathatha ilitje abegade alisamele walijamisa laba sikhumbuzo. Walizesa ngamafutha.

19Wathiya indawo leyo bona yiBhethe-Eli, nanyana umuzi lowo bewuphele ubizwe bona yiLuzi.

20Nje-ke uJakopo wenza isifungo wathi: “Nange uZimu angaba nami abe angivikele ekhambeni lameli, angiphe ukudla ngigome nezambatho ngembathe

21bengibuyele ekhaya kubaba ngiphephile, uSomnini ube nguZimami.

22Khona-ke ilitje engilibeke lapha njengesikhumbuzweli lizakuba yindlu kaZimu. Begodu ngiyathembisa bonyana kikho koke ongipha khona, ngizakunikela kwetjhumi.”

UGENESISI 29

UJakopo ufika kwaLabani

1UJakopo waraga ngekhambo lakhe lokuya enarheni yabantu bangepumalanga.

2Khonapho wabona umthombo emmangweni, kwakulele imihlambi emithathu yezimvu eqadi kwawo ngombana bekusezwa izimvu lapho. Umlomo womthombo lowo wawugutjuzeswe ngelitje elikhulu.

3Bekuthi yoke imihlambi nasele iphelele lapho, abelusi bagede ilitjelo balisuse emlonyeni womthombo bese baseza izimvu. Nabaqedako basibekele umthombo lowo ngelitjelo.

4UJakopo wabuza abelusi wathi: “Bafowethu, nibuya tjhuba liphi?” Baphendula bathi: “Sibuya ngeRharana.”

5Wabuza godu wathi: “Niyamazi uLabani, umsa kaNarhori na?” Baphendula bathi: “Iye, siyamazi.”

6Wabuza wathi: “Usaphila na?” Bamphendula bathi: “Iye, usaphila. Qala nasiya indodakazakhe uRarheli isiza nomhlambakhe.”

7UJakopo wathi kibo: “Alo, njengombana kusesemini ekulu kangaka nje begodu akukabi sikhathi sokubuthelela umhlambi. Kubayini ningawusezi ubuyele emadlelweni na?”

8Baphendula bathi: “Asikwazi ukwenza njalo kungakafiki yoke imihlambi bese-ke kugedwa ilitjeli emlonyeni womthombo. Ngemva kwalapho-ke sele kungasezwa izimvu.”

9Kwathi uJakopo asakhuluma nabo, kwafika uRarheli nezimvu zakayise ngombana gade angumelusazo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10Lokha uJakopo nakabona uRarheli nomhlambi kamalumakhe uLabani,
wanqomba emthonjeni wageda ilitje, waseza izimvu zakamalumakhe.

11Yeke uJakopo wancwanga uRarheli bewathoma wakhihla isililo.

12UJakopo watjela uRarheli bonyana usihlobo sakayise nokobana uyindodana
kaRabega. Yeke uRarheli wagijima wayokutjela uyise.

13Kwathi bona uLabani ezwe ngeendaba zakaJakopo umzukulwanakhe wagijima
bona amhlangabeze. Wamgona wamncwanga emhlathini, wamngenisa ngekhaya.
UJakopo wadembela uLabani koke kwekhabo.

14ULabani wathi kuye: “Ngambala usihlobo sami seengazi.”

UJakopo utjhada noLeya noRarheli

Ngemva kobana uJakopo sele ahlezi kwaLabani inyanga yoke,

15uLabani wathi kuye: “Ukuthi usihlobo sami akutjho bonyana sekumele
ungisebenzele simahla. Ungathanda bonyana ngikukhokhele kangangani?”

16ULabani gade anamadodakazi amabili, izibulo kwakunguLeya, omncani
kunguRarheli.

17Amehlo kaLeya gade angasibukhali, kodwana uRarheli gade anejamo begodu
amuhle.

18UJakopo wathanda uRarheli, nje-ke wathi kuLabani: “Ngizakusebenzela
iminyaka elikhomba mayelana nendodakazakho encani uRarheli.”

19ULabani wathi: “Kuzaba ngcono ngimnikele wena kunobanyana ngimnikele
enye nje indoda. Yeke hlala kimapha.”

20UJakopo wasebenza iminyaka elikhomba bona afunyane uRarheli. Kodwana
kwaba kwangathi malanga ambalwa kuye ngebanga lethando agade athanda
ngalo uRarheli.

21Yeke uJakopo wathi kuLabani: “Nginikela umkami. Isikhathi sami sengisiqedile,
sengifuna ukumngena.”

22Nje-ke uLabani wenza umnyanya, wamema boke abantu bendawo leyo.

23Kodwana kwathi sekurhwaqele wathatha indodakazakhe uLeya wayisa
kuJakopo, uJakopo walala nayo.

24ULabani gade anikele uLeya incekukazakhe, uZilipha, njengesipho somtjhado.

25Kwathi nakusako, uJakopo wathi: “Madekhethu, nguLeya lo!” Waya kuLabani
wathi: “Yintobani ongenze yona le? Angithi bengisebenzela uRarheli? Alo,
ungigalajelani?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

26ULabani waphendula wathi: “Kumphambo ekhethwapha bona omncani angenda qangi omkhulu angakendi.

27Lindalinda bekuphele iveke yobukhazi le, ngizabe sengikunikela uRarheli nayibe uzangisebenzela eminye iminyaka elikhomba.”

28UJakopo wenza njalo. Kuthe bona iveke yobukhazi iphele, uLabani wanikela uJakopo indodakazakhe uRarheli bona abe mkakhe.

29ULabani wapha uRarheli incekukazakhe, uBhilirha, njengesipho somtjhado.

30UJakopo wangena uRarheli. Ngambala wathanda uRarheli khulu kunoLeya. Yeke wasebenzela uLabani eminye iminyaka elikhomba.

Abantwana bakaJakopo

31Kuthe uSomnini nabona bonyana uLeya akathandwa, yavula isibeletho sakhe, yavala sakaRarheli.

32ULeya waba sidisi bewabeletha indodana. Wayithiya bona nguRubeni ngombana wathi: “Ngambala uSomnini ubone umtlhagwami. Ngiqinisile indodami izangithanda kwanjesi.”

33Waba sidisi godu, wabeletha enye indodana, wathi: “USomnini ungiphe enye indodana godu ngombana uzwile bona angithandwa.” Yeke wayithiya bona nguSimiyoni.

34ULeya godu waba sidisi, wabeletha indodana godu, wathi: “Kwanjesi indodami izakunamathela kimi ngombana ngiyibelethele amadodana amathathu.” Yeke wayithiya bona nguLevi.

35Godu waba sidisi, wabeletha enye indodana, wathi: “Gadesi ngizakudumisa uSomnini.” Yeke wayithiya bona nguJuda. Ngemva kwalapho imbelekwakhe yajama.

UGENESISI 30

1Lokha uRarheli nakabona bonyana akabeletheli uJakopo abantwana, wafela udadwabo umona. Wathi kuJakopo: “Ngipha abantwana, nakungasinjalo ngizakufa!”

2UJakopo wamthukuthelela wathi: “Kanti senginguZimu okuvale bona ungabelethi na?”

3URarheli wathi: “Nangu uBhilirha incekukazami. Lala naye khona azakubelethela emathangenami, yeke nami ngizakuba ngunobantwana ngaye.”

4Yeke wamnikela uBhilirha incekukazakhe kobana abe mkakhe. UJakopo walala naye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5UBhilirha waba sidisi. Wabelethela uJakopo indodana.

6URarheli wathi: “UZimu ungigwebele, walalela isibawo sami, wangipha indodana.” Ngebangelo wamthiya bona nguDani.

7UBhilirha incekukazi kaRarheli waba sidisi godu wabelethela uJakopo indodana yesibili.

8URarheli wathi: “Ngibindene nodadwethu ngamandla amakhulu, ngamhlula.” Alo-ke wayithiya bona nguNafitali.

9Kuthe lokha uLeya nakabona bonyana akasabelethi, wathatha uZilipha incekukazakhe, wamnikela uJakopo bona abe mkakhe.

10Yeke uZilipha incekukazi kaLeya wabelethela uJakopo indodana.

11ULeya wathi: “Ngehlelwe litjhudu!” Yeke wayithiya bona nguGadi.

12UZilipha incekukazi kaLeya wabelethela uJakopo indodana yesibili.

13ULeya wathi: “Maye nginamile! Ngambala amaqhakazana azongibiza ngonosinamile.” Yeke wayithiya ibizo bona ngu-Atjheri.

14Kwathi ngesikhathi sokuvunwa kwekoroyi uRubeni waphuma waya emasimini wafese wathola ikofe, wayilethela unina uLeya. URarheli wayibona wathi: “Akhe ungiphe ikofe leyo oyiphathelwe yindodanakho.”

15ULeya waphendula wathi: “Akukaneli ukungithathela indodami na? Nanje usalinga ukuthathela indodanami ikofe yayo?” URarheli wathi: “Nangabe indodanakho ingangipha ikofe yayo, khona-ke ungalala noJakopo ubusukobu.”

16Kuthe bona uJakopo abuye emasimini, uLeya waphuma wayomhlangabeza, wafese wathi: “Uzolala nami ubusuku banamhlanjesobu ngombana ngikuqatjhe ngekofe yendodanami.” Nje-ke walala naye ubusukobo.

17UZimu wezwa umthandazo kaLeya, waba sidisi bewabelethela uJakopo indodana yesihlanu.

18ULeya wathi: “UZimu ungikhokhele ngombana nganikela indodami incekukazami.” Nje-ke wayithiya ibizo bona ngu-Isakari.

19ULeya waba sidisi godu bewabelethela uJakopo indodana yesithandathu.

20Wathi: “UZimu ungiphe isipho esihle, kwanjesi indodami izakuba ngemkhawulwenami ngombana ngiyibelethele amadodana amathandathu.” Yeke wayithiya ibizo bona nguZebuloni.

21Ngemva kwalokho wabelethela uJakopo indodakazi, wayithiya bona nguDina.

22Yeke uZimu wakhumbula uRarheli, wezwa umthandazwakhe wavula isibeletho sakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

23Waba sidisi wabeletha indodana, wathi: “UZimu ungithule ihlazo lami.”

24Wayithiya ibizo bona nguJosefa asithi: “Inga uSomnini angangingezelela ngomsana omunye godu.”

Ukwanda kwemihlambi kaJakopo

25Ngemva kokobana uRarheli abelethe uJosefa, uJakopo wathi kuLabani: “Ngivumela ngigoduke, ngibuyele enarhenekhethu.

26Nginikela abafazi bami engabafumana ngokubasebenzela kuwe kanye nabantwabami. Nawe uyazi bona ngakusebenzela kuhle kangangani.”

27ULabani wathi kuye: “Ungangivumela khengithi kuwe: Nginjingile. Ngokuba khona kwakho kimapha, uSomnini ungibusisile.

28Ngitjela bona ungibulalelaphi, ngizakukhokhela.”

29UJakopo waphendula wathi: “Nawe uyazi bona ngakusebenzela kangangani nokobanyana imihlambakho yanda kangangani ngaphasi kwesandla sami.

30Iye, okuncani gade unakho ngaphambi kokobana ngifike, nokho ngemva kwalokho kwanda khulu. USomnini wakubusisa ngokuba khona kwami kuwapha. Alo, mina ngiyokuthoma nini-ke ngezomzami?”

31ULabani wathi: “Ufuna ngikunikeleni?” UJakopo waphendula wathi: “Angifuni ikokhelo. Ngizokusoloko ngikwelusela umhlambakho nange singavumelana kilokhu:

32Ngizakhamba hlangana nemimhlambakho namhlanje ngikhuphe zoke iinlwana ezinemibala engakajayeleki. Ngizakuthatha zoke iimvana ezinzima nazo zoke iimbuzi ezimabalabala nezinemitleza. Lokho-ke kuzakuba yikokhelwami.

33Ukwethembeka kwami kuzakubonakala kuhle ngesikhathi esizako lokha nawuzokuhlola umhlambami: Nawufunyana iimbuzi ezingasimabalabala nezinganamitleza nezimvu ezingasinzima, uzakwazi bona zetjiwe ngimi.”

34ULabani waphendula wathi: “Kulungile, akube njengombana usitjho.”

35Kodwana khona mhlokho, uLabani wakhetha zoke iimpongo ezimabalabala nezimtleza, nazo zoke iimbuzi ezisikazi ezimabalabala nezimtleza, okutjho zoke ezinamabala amhlophe nezimvu zoke ezingasinzima, wazibeka ezandleni zamadodanakhe.

36ULabani wabeka ibanga lekhambo lamalanga amathathu phakathi kwakhe noJakopo. UJakopo yena welusa inengi lemihlambi yakaLabani.

37UJakopo wathatha amaswazi kapopuliri, i-alimondi newamapalatani wawahluba amaqolwawo ngokwenza imitleza ukuze kubonakale ubumhlope bamaswazi lawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

38Wabeka amaswazi awahlubileko lawo ngaphambi komhlambi weembuzi
ngeenkerebheni lapha uselela khona amanzi. Umhlambi lowo gade ulungele
ukujarhwa lokha nawuzokusela amanzi,

39bekuthi lokha nawujarhana phambi kwamaswazi lawo, uzale iimbuzana
ezinamabala amhlophe, ezimtleza nezimabalabala.

40UJakopo wahlukanisa izimvu eembuzini. Waqalisa izimvu eembuzini ezimitleza
nezinzima lokha nazijarhanako. Ngokwenza njalo wazenzela imihlambi
angazange ayihlanganise neyakaLabani.

41Kwathi umhlambi weembuzi oqinileko nawujarhanako, uJakopo wabeka
amaswazi phambi kwawo ngeenkerebheni ukuze ujarhanele phambi
kwamaswazapho.

42Kodwana azange abeke amaswazi phambi komhlambi obogabogako.
Ngaleyondlela umhlambi obogabogako waba ngewakaLabani kwathi oqinileko
waba ngewakaJakopo.

43Yeke koke uJakopo anakho kwanda. Azange abe nezimvu neembuzi kwaphela
kodwana waba namakhobokakazi, amakhoboka, amakamela nabodumbana.

UGENESISI 31

UJakopo ubalekela uLabani

1UJakopo wezwa bonyana amadodana kaLabani gade asithi: “UJakopo lo, sese
athethe koke okungokwakababa. Uzinonise khulu ngakho koke ubaba anakho.”

2Wabona bonyana uLabani akasese mehlweni njengaphambilini.

3USomnini wathi kuJakopo: “Buyela emuva enarheni yaboyihlo neenhlobeni
zakho. Ngizakuba nawe.”

4Yeke uJakopo wathumela ilizwi kuRarheli noLeya bonyana beze emmangweni
emhlambinakhe.

5Wathi kibo: “Ngilemuke bonyana ubabenu akasese mehlweni kimapha
njengombana gade angakho ngaphambilini, kodwana uZimu kababa ungisizile.

6Nani niyazi bonyana ngisebenzele ubabenu ngamandlami woke.

7Phezu kwalokho yena wangidlelezela ngokuphambanisa umrholwami
kalitjhumi. Nokho uZimu akakamvumeli kobana angilimaze.

8Bekathi lokha nakathi uzangikhokhela ngomhlambi omabalabala, woke
umhlambi uzale iimvana neembuzana ezimabalabala. Athi lokha nakathi
uzangikhokhela ngomhlambi onemitleza, woke uzale iimvana neembuzana
ezinemitleza.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Nje-ke uZimu uthathele ubabenu ifuyo wayinikela mina.

10“Ngesikhathi sokujarhwa ngakhe ngabhudanga, ngathi nangiqalako ngabona bonyana iimpongo ezijarha umhlambi ngezimabalabala, ezinemitleza nezimapharaphara.

11Ingilozi kaZimu yathi kimi ebhudangweni, ‘Jakopo!’ ngathi, ‘Ngilapha!’

12Yaraga yathi, ‘Qala, zoke iimpongo ezijarha umhlambi ngezimabalabala, ezinemitleza nezimapharaphara. Lokhu kwenzeka ngombana ngibone koke uLabani akwenze kuwe.

13NginguZimu weBhethe-Eli lapha wazesa khona ilitje nalapha wenze khona isifungo kimi. Nje-ke suka enarheni le bese ubuyela emuva enarheni yekhenu.’ ”

14URarheli noLeya baphendula bathi: “Sisese nesabelo elifeni lakababa na?

15Angithi usithatha njengamaphandle! Akakasithengisi kwaphela, kodwana ugomojele koke esikhokhelwe ngakho.

16Ngambala woke umnono uZimu awumuke ubabethu ungowethu nabantwabethu. Yeke yenza nanyana yini uZimu akutjele bona uyenze.”

17UJakopo walungisa, wakhweza abantwabakhe nabafazi bakhe phezu kwamakamela,

18waraga yoke imihlambakhe okutjho yoke ifuyo azifumanela yona ePadana-Aramu, wanqomba kuyise u-Isaka enarheni yeKanana.

19Lokha uLabani nayokurhuna izimvu, uRarheli weba imihlalandliniyakayise.

20Phezu kwalokho uJakopo wakhukhuthela uLabani umAramu ngokungamtjeli bonyana uyabaleka.

21Wabaleka nakho koke agade anakho, wayama umlambo iYufrathe wanqomba eentatjaneni zakwaGiliyadi.

ULabani wenza isivumelwano noJakopo

22Kwathi elangeni lesithathu uLabani wabikelwa bonyana uJakopo ubalekile.

23ULabani wabutha iinhlobo zakhe, wagijimisa uJakopo amalanga alikhomba. Wambambela eentatjaneni zakwaGiliyadi.

24UZimu waziveza kuLabani umAramu ngebhudango ebusuku wathi kuye: “Utjheje ikulumakho noJakopo.”

25UJakopo gade ahlome itendakhe eentatjaneni zakwaGiliyadi lokha uLabani namfumanako. ULabani nomndenakhe nabo bahloma amatendabo lapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26ULabani wathi kuJakopo: “Yintobani oyenzileko le? Ungikhukhuthele ngokuraga amadodakazami njengeembotjhwa epini.

27Ungebeleleni bewabaleka sidu na? Nangathana fese wangibikela, bengizokwenzela umnyanya wokukulayelisa ngethabo nangokukuvumela ingoma sililise abosotjherere namaharibha.

28Azange usangipha nethuba lokuncwanga abantwana babantwabami namadodakazami ngibalayelise. Uyazi wenze ubudlhadlha bakodlhadlha.

29Nginamandla wokunilimaza, kodwana ubusuku bayizolo uZimu waboyihlo uthe kimi, ‘Utjheje ikulumakho noJakopo.’

30Ngiyabona bonyana ngambala usendleleni ngombana uhlulukele khulu ukubuyela kwenu. Alo-ke webeleni abozinyana bami?”

31UJakopo waphendula wathi kuLabani: “Ngibalekile ngombana gade ngesaba. Ngadlumbana bonyana uzangemuka amadodakazakho.

32Kodwana nange ufunyana nanyana ngubani ogugudlhele abozinyana bakho, uzakuhlukana namabele. Ngikhombisa phambi kweenhlobo zethwezi bonyana yini yakho engiyithetheko. Nawuyifunyanako, ithathe.” UJakopo gade angazi bonyana uRarheli webe abosingazimabo.

33Yeke uLabani wangena ngetendeni lakaJakopo, lakaLeya neencekukazi ezimbili; kodwana azange afunyane litho. Naphuma etendeni lakaLeya waya kelakaRarheli.

34URarheli gade athethe imihlalandlini wayibeka ngaphakathi kwesala sekamela wahlala phezu kwayo. ULabani waphumbutha koke ngetendenapho kodwana azange afunyane litho.

35URarheli wathi kuyise: “Ubaba angathukutheli nangibona ngitshimalele phasi ngingasikimi ubaba nangenako, ngisesikhathini.” Yeke wabhenyegula kodwana azange ayifunyane imihlalandlini.

36UJakopo wathukuthela wasola uLabani wathi: “Ngikone ngani? Ngikwenze sono bani nawulokhu utjha kangaka ngami nje?

37Iye, uphumbuthe yoke ipahlami! Alo, ufunyaneni-ke okungekwakho? Kuveze ukubeke phambi komndenakho nowami ukuze kuphele intwele phakathi kwami nawe!

38Sele kuminyaka ematjhumi amabili yoke ngihlala nawe. Izimvu neembuzi zakho azange zipholoze, nami azange khengigome amaqama womhlambakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

39Azange khengikulethele iinlwana ezidatjulwe ziinyamazana zommango; kube kukonakalelwa kwami koke lokho. Ngaphezu kwalokho ubize ikokhelo kimi malungana nanyana yini eyetjiweko emini namkha ebusuku.

40Ngiphile makghwakghwa nawe: Emini bengikhanzingwa mtjhiso kuthi ebusuku ngigongobaliswe makhaza. Bengihlwa ngiqale ngamehlo wayizolo!

41Ngiphile njalo iminyaka ematjhumi amabili yoke endawenakho. Ngikusebenzele iminyaka elitjhumi nane kobana ngifumane amadodakazakho amabili neminyaka esithandathu ukufumana umhlambi. Khonapho waphambanisa umrholwami katjhumitjhumi.

42Nangathana uZimu wabobaba, uZimu ka-Abrahamu, uZimu ohloniphekako ku-Isaka gade angasi nami, ngiqinisile ngithi ngabe ungiqotjhe ngimkhonoze. Kodwana uZimu ubonile umtlhagwami nomjuluko wezandla zami bekwathi ebusukwini bayizolo wakusola."

43ULabani waphendula uJakopo wathi: "Abantazanaba madodakazami, abantwanaba bantwabami, nomhlambi lo ngewami. Koke okubonakokhu kuthi mina. Kodwana yini engabe ngisayenza namhlanje ngamadodakazami lawa, namkha ngabantwana ababelethwe ngiwo?

44Yeke mina nawe asenze isivumelwano, kube bufakazi phakathi kwami nawe."

45UJakopo wathatha ilitje walijamisa laba lilitje lesikhumbuzo.

46ULabani wathi eenhlotjeni zakhe: "Buthelelani amatje." Ngambala benza njalo bawakghubelela aba siqorho. Nabaqeda lapho bagomela esiqorhwenapho.

47ULabani wasibiza bonyana yiYegari-Sahaduta, kodwana uJakopo wasibiza bonyana yiGaledi.

48ULabani wathi: "Isiqorhwesi singufakazi phakathi kwami nawe namhlanjesi." Kungebangelo kwathiwa yiGaledi.

49Godu kwathiwa yiMitsiphangombana uLabani wathi: "Inga uSomnini angaba mlindi phakathi kwami nawe lokha nasisemakudana.

50Nakwenzeka uhlukumeze amadodakazami namkha uthathe abanye abafazi ngaphandle kwamadodakazami, ngitjho nanyana kungekho obonako, khumbula bonyana uZimu ungufakazi phakathi kwami nawe."

51Godu uLabani wathi: "Nasi isiqorho engisikghubelele phakathi kwami nawe begodu nanti nelitje lesikhumbuzo.

52Isiqorho esingakimi nelitje lesikhumbuzo elingakuwe bufakazi besivumelwano sokobana angeze ngasidlula ngize ngakuwe bona ngikulimaze, nawe angeze wasidlula uze ngakimi bona ungilimaze.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

53UZimu kayihlo u-Abrahamu nabozinyana bakababa uNarhori bazakugweba phakathi kwethu.” UJakopo wafunga ngoZimu ohloniphekileko kuyise u-Isaka.

54Wenza umhlatjelo entabeni, wamema iinhlobo zakhe bona zizogoma. Ngemva kobana sele bagomile, bahlala ubusukobo entabenapho.

55Ekuseni ngakusasa uLabani wancwanga abantwana babantwabakhe namadodakazakhe wawabusisa. Wabuyela kwakhe.

UGENESISI 32

UJakopo uzilungiselela ukuhlangana no-Esewu

1UJakopo wangena indlelakhe, khonapho iingelozi zakaZimu zahlangana naye.

2Kwathi lokha uJakopo nazibonako wathi: “Leli libutho lakaZimu!” Wathiya indawo leyo bonyana yiMarhanayimu.

3UJakopo wathuma iinthunywa phambi kwakhe kumfowabo u-Esewu enarheni yeSeyiri kwa-Edomu.

4Wathi kizo: “Tjelani ikosami u-Esewu bonyana incekwayo uJakopo ithi, ‘Bengiseze ngikhonze kwaLabani bekube gadesi.

5Ngineenkomo nabodumbana, izimvu neembuzi, amakhoboka namakhobokakazi. Nje-ke ngithi angithumele umlayezo lo ekosinami kobanyana ngifumane umusa emehlwenayo.’ ”

6Iinthunywa zabuyela kuJakopo zathi: “Sifikile kwamfowenu u-Esewu, nje-ke usendleleni uzokuhlangabeza, ukhamba namakhulu amane wamadoda.”

7UJakopo wethukwa khulu bewakhathazeka ngalokho. Wahlukanisa abantu akhamba nabo, imihlambi yezimvu neembuzi, yeenkomo neyamakamela ngeenqhema ezimbili.

8Wadlumbana wathi: “Kuzakuthi u-Esewu nakasahlela isiqhema esinye nokho kube nesinye esiphunyurhako.”

9Yeke uJakopo wathandaza wathi: “Maye Zimu kabamkhulu u-Abrahamu, Zimu kababa u-Isaka! Somnini wena owathi kimi angibuyele enarhenekhethu neenhlotjeni zami begodu wathi uzangiphumelelisa,

10ngimncani khulu bonyana ungabeze ube nomusa ongaka bewutjengise nokwethembeka okungaka kimi mina ncekwakho. Iye, benginedondolo kwaphela lokha nangiyama iJordani le, kodwana gadesi sele ngiziinqhema ezimbili.

11Ngibawa kobana ungisindise esandleni somfowethu u-Esewu ngombana ngiyamesaba. Nginevalo lokobana uzangisahlela abe abulale abonobantwana nabantwana ababavikeleko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

12Somnini wena ngokwakho uthe ngambala uzangiphumelelisa bewenze iinzukulwana zami zibe ngangehlabathi yelwandle engabalekiko.”

13Wahlwa ubusukobo lapho, wakhethela umfowabo u-Esewu isipho phakathi kwalokho agade anakho:

14iimbuzi ezisikazi ezimakhulu amabili neempongo ezimatjhumi amabili, izimvu ezisikazi ezimakhulu amabili namaqama amatjhumi amabili,

15amakamela asikazi amatjhumi amathathu namakamedlana wakhona, iinkomazi ezimatjhumi amane neenkunzi ezilitjhumi, abodumbana abasikazi abamatjhumi amabili nabaduna abalitjhumi.

16Koke lokhu wakubeka ezandleni zeensebenzi zakhe, wakuhlukanisa ngemihlambi wathi kizo: “Khambani phambi kwami, nitjhiye isikhala hlangana nemihlambi.”

17Wayala isisebenzi esimrholi wathi: “Lokha umfowethu u-Esewu nakahlangana nawe bese abuze bonyana ungewakabani, uthathelaphi nokobana umhlambi ongaka lo ngewakabani,

18uthi kuye, ‘Ngewencekwakho uJakopo. Usisipho esithunyelelwe ikosakhe u-Esewu. Ngikhuluma nje useenthendeni zethu.’ ”

19Wayala nesisebenzi sesibili, sesithathu nazo zoke ezinye ezaziraga imihlambi wathi: “Nani nitjho njalo ku-Esewu nanihlangana naye.

20Niqiniseke bonyana nithi, ‘UJakopo incekwakho useenthendeni zethu.’ ” UJakopo wayala njalo ngombana wadlumbana wathi: “Ngizomthoba ummoya ngezipho engimthumelela zonezi. Ngemva kwalokho sengingaqalana naye. Mhlamunye uzangamukela.”

21Yeke izipho zakaJakopo zakhamba phambi kwakhe, kodwana yena wahlwa ubusukobo ekampeni.

UJakopo ubindana nomuntu othize ebusuku

22Ngobusukobo uJakopo wavuka wathatha abafazi bakhe ababili, amakhohlwakhe amabili namadodanakhe alitjhumi nanye bayama izibuko leJabokhi.

23Ngemva kobana abayamise umlanjana, wayamisa nayo yoke ipahlakhe.

24Kuthe bona uJakopo asale yedwa, kwafika umuntu othize wabindana naye bekwasa.

25Umuntu loyo nakabona bonyana akahluli uJakopo wamkghodlha inyonga beyakhwamuka nakalokhu abindana naye njalo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Wathi kuJakopo: “Ngilisa ngikhambe, nakhu kuyasa.” Kodwana uJakopo wathi:
“Angizukulisa ungakangibusisi.”

27Umuntu loyo wambuza wathi: “Ungubani ibizo lakho?” Yena wathi:
“NginguJakopo.”

28Umuntu wathi: “Ibizo lakho akusazokuba nguJakopo, kodwana uzakuba ngu-
Israyeli ngombana uwunawunene nabozinyana nabantu bewahlula.”

29UJakopo wabuza wathi: “Alo, wena, ibizo lakho ngubani?” Kodwana
waphendula wathi: “Ungibuzelani ibizo lami?” Wabusisa uJakopo khonapho-ke.

30UJakopo wathiya indawo leyo bonyana yiPeniyeli asithi: “Ngambala ngibonene
nozinyana ubuso nobuso, khonapho ipilwami yabulungeka.”

31Kwathi uJakopo nakadlula ePenuweli wabona ilanga liphuma. Gade ahluza
ngombana inyongakhe beyirhwahlaphele.

32Kungebangelo bekube namhlanjesi ama-Israyeli akawugomi umsipha
wenyonga ngombana umuntu loyo wakghodlha umsipha wenyonga kaJakopo.

UGENESISI 33

UJakopo uhlangana no-Esewu

1Kwathi lokha uJakopo nakaphakamisa amehlo, nangu u-Esewu asiza namakhulu
amane wamadoda. Wahlukanisa abantwana: abanye baba noLeya abanye baba
noRarheli kanye namakhohlo amabili.

2Wabeka amakhohlo nabantwabawo ngaphambili, alandelwa nguLeya
nabantwabakhe, uRarheli noJosefa baba semuva.

3Yena wakhamba phambi kwabo boke wafese waguqa ehlabathini wahloma
ihloko phasi kalikhomba alokhu atjhidela kumfowabo.

4Kodwana u-Esewu wagijima wamhlangabeza wamgona, wabeka ihlokwakhe
emahlombe, wamncwanga emhlathini. Bathoma balila bobabili.

5Kuthe bona u-Esewu avuse amehlo wabona amakhosikazi nabantwana, wabuza
wathi: “Bobani abakhamba nawaba?” UJakopo wathi: “Bantwana okuthe uZimu
ngesisa sakhe wabapha incekwakho.”

6Amakhohlo nabantwabawo atjhidela ahloma iinhloko phasi.

7Kwalandela uLeya nabantwabakhe nabo bahloma iinhloko phasi.
Kwaswaphelisa ngoJosefa noRarheli nabo bahloma iinhloko phasi.

8U-Esewu wabuza wathi: “Alo, uthini ngemihlambi engaka engihlangene nayo
leya?” UJakopo waphendula wathi: “Bengithi angifunyane umusa emehlweni
wekosami.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Kodwana u-Esewu wathi: “Nginakho ngokwaneleko mfowethu. Zilondele lokho onakho.”

10UJakopo wathi: “Awa, ngiyakubawa! Nayibe ngifumene umusa kuwe, yamukela isipho samesi. Kazi ngithe nangikubonako kwaba ngathi ngibona uZimu, kodwana phezu kwalokho ungamukele kuhle.

11Ngibawa wamukele isipho esilethwe kuwe ngombana uZimu ube nomusa kimi nginokwaneleko.” UJakopo watomatomela u-Esewu wagcina asamukele.

12Khonapho u-Esewu wathi: “Asikhambeni, ngilandelani.”

13Kodwana uJakopo wathi: “Ikosami iyazi bonyana abantwana basese buthakathaka nokobana ngisamele ngitlhogomele izimvu ezisikazi namathole amunyisako. Nange zikhanjiswa ngamandla ngelanga linye, zingafa zoke.

14Yeke bengithi ikosami ayikhambe phambi kwencekwayo, mina nginanye ngamaqa wokukhamba kwabantwana nangokuya ngomsebenzi odingeka emhlambini, bengifike ekosinami eSeyiri.”

15U-Esewu wathi: “Nakunjalo-ke yithi ngitjhiye amanye wamadoda engikhamba nawo kuwapha.” Kodwana uJakopo waphendula wathi: “Uzitshwenyelani kangako? Bengithi kwanele ukufumana umusa ekosinami.”

16Khona mhlokho u-Esewu wathoma ikhambo lokubuyela eSeyiri.

17Kodwana uJakopo yena waya eSukothi lapha azakhela khona indawo bewenzela nefuywakhe imithunzi ngamatjhwaba. Kungebangelo indawo leyo kwathiwa yiSukothi.

UJakopo eTjhekemu

18Ngemva kobana uJakopo abuye ePadana-Aramu, wafika aphephile edorobheni leTjhekemu enarheni yeKanana. Wahloma itende lakhe ngepumalanga yedorobho.

19Indawo lapha gade ahlome khona itende lakhe wayithenga eenhlotjeni zakaRhamori uyise kaTjhekemu ngeempaparwana ezilikhulu zesiliva.

20Wajamisa lapho i-aldari, walibiza bonyana yi-Eli-Elohe-Israyeli.

UGENESISI 34

1UDina indodakazi kaJakopo ayibelethelwa nguLeya waphuma wayokubukela abantazana bendawo leyo.

2Kwathi lokha uTjhekemu umsa kaRhamori umRhivi omphathi wendawo nakambonako wamthatha wamgagadlhela, ngendlela leyo wamrhubutjha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Ihliziywakhe yanamathela kuDina indodakazi kaJakopo, wamthanda wabe wamsomasoma.

4UTjhekemu wathi kuyise uRhamori: “Ngibawa ungithathele umntazana lo abe mkami.”

5Lokha uJakopo nakezwa bonyana uDina indodakazakhe usilaphaziwe, amadodanakhe gade asekweluseni nomhlambakhe. Yeke wazithulela abe abuya ekweluseni.

6URhamori nabakhambisani bakhe baya kuJakopo bona bayokukhuluma naye.

7Kusesenjalo amadodana kaJakopo abuya emrhuleni ngombana gade sele ezwile okwenzekileko. Amadoda lawo bekaqumbelene agcwele ipotjwana ngobuhlola obenziwe nguTjhekemu ngokulala nendodakazi kaJakopo, into engakameli ukwenziwa kwa-Israyeli!

8URhamori wenza isiphakamiso wathi kiwo: “Ihliziyo yendodanami uTjhekemu iyancithika ngomntwanenu. Yeke ngizoyibawela umkhamanzi.

9Thathelanani nathi, siphani amadodakazenu bese nithatha amadodakazethu.

10Hlalani nathi. Inarha ibanzi phambi kwenu, hlalani ninzinze kiyo. Dlisani umhlambenu nanyana kukuphi, nizizuzele ipahla enarhenapha.”

11UTjhekemu wathi kuyise lakaDina nabafowabo: “Naningivumelako ngifumene umusa kini, ngizaninikela nanyana yini eniyibiza kimi.

12Ningangibiza nanyana lilobolo eliphezulu kangangani ngomakoti nesipho esikhulu, ngizanikhokhela lokho enikubizako kimi. Kwaphela nginikelani umntazana abe mkami.”

13Ngebanga lokobana udadwabo uDina gade asilaphaziwe, amadodana kaJakopo aphendula ngobuqili nakakhuluma noTjhekemu noyise uRhamori.

14Bathi kibo: “Asikwazi ukwenza into enjalo, akwazeki ukunikela udadwethu indoda engakasoki. Lokho kungaba lihlazo kithi.

15Singavumelana nawe kwaphela nange nivuma ukufana nathi ngokusoka boke abaduna benu.

16Nanenze njalo, sizaninikela amadodakazethu bese sithatha amadodakazenu. Sizakuhlala nani sibe munye.

17Kodwana naningavumelani nathi nisoke, sizakuthatha umntazanethu, sifuduke.”

18Isiphakamiso sabo sabonakala sisihle kuRhamori nendodanakhe uTjhekemu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Isokana ebegade kungelihlonitjhwako ngakwabo azange lone isikhathi, lenza njengombana batjhwile ngombana gade lithathekile ngendodakazi kaJakopo.

20Yeke uRhamori nendodanakhe uTjhekemu baya esangweni ledorobho labo ukuyokhuluma namadoda womuzi, bathi kiwo:

21"Abantwaba banobuntu nathi. Yeke bavumeleni bahlale enarhenapha badlisele khona ifuywabo. Qalani inarha ibanzi mahlangothi woke. Nje-ke asendiselaneni nabo.

22Kodwana naku umbandela abavuma ngawo bona bahlale nathi sibe munye nabo: Akusokwe boke abaduna bethu njengombana nabo basokile.

23Ngithi sibulele ngombana imihlambabo, ipahlabo nayo yoke ifuywabo izakuba ngeyethu. Kwethu sekuvuma ukuze bahlale phakathi kwethwapha!"

24Woke amadoda agade anekghono lokulwa avumelana noRhamori nendodanakhe uTjhekemu. Yeke woke omduna wasokwa, okutjho boke abanekghono lokulwa.

25Elangeni lesithathu lokha basese seenhlungwini, amadodana amabili wakaJakopo, uSimiyoni noLevi, abanakwabo kaDina, bobabili bathatha iinsabula zabo bazingenela edorobheni ngaphandle kwesiliyo, babulala boke abaduna.

26Babulala uRhamori nendodanakhe uTjhekemu ngesabula bathatha uDina ngekumbeni kaTjhekemu bakhamba naye.

27Amanye amadodana kaJakopo aya lapha kuneendumbu khona, aphanga idorobho ngombana udadwabo wasilaphazelwa lapho.

28Athatha imihlambabo yezimvu neembuzi, iinkomo zabo nabodumbana babo nakho koke kwabo okungedorobheni nokungaphandle emmangweni.

29Athumba woke amakhobokabo, abantwababo nababafazi babo. Aphanga koke okungeenkumbeni.

30UJakopo wathi kuSimiyoni noLevi: "Ningibangele ihlekelele ngokungenza isizondo ebantwini balapha okumaKanana namaPerizi. Nginedlanzana labantu, yeke nange bangazihlanganisa balwe nami, mina nomzami sizokurhayilwa."

31Kodwana baphendula uyise bathi: "Bekumele aphathe udadwethu njengengwadla na?"

UGENESISI 35

UZimu ubusisa uJakopo eBhethe-Eli

© 2012 Bible Society of South Africa.

1UZimu wathi kuJakopo: “Yenyuka uyokuhlala eBhethe-Eli. Nawufika lapho wakhe i-aldari lakaZimu owazibonakalisa kuwe lokha nawubalekela umfowenu u-Esewu.”

2UJakopo wathi emndeninakhe nakibo boke egade banaye: “Lahlani abosingazimu abaphakathi kwenu, nizihlambulule nembathe izambatho ezinye.

3Yizani sikhuphukele eBhethe-Eli lapha ngizafese ngakhele khona uZimu i-aldari, yena owangiphendula mhlana ngitshwenyekileko nobesoloko anami lapha bengikhamba khona.”

4Yeke banikela uJakopo boke abosingazimu ebegade baphakathi kwabo, bamnikela namancinabo. UJakopo wakuthatha koke lokho wakufihla ngaphasi komuthi we-owuku eTjhekemu.

5Kwathi lokha nabafudukako ukwesaba okuvela kuZimu kwehlela imizi ebabhodileko kangangobana akunamuntu owalinga ukugijimisa amadodana kaJakopo.

6UJakopo nabantu boke egade bakhamba naye bafika eLuzi, okutjho iBhethe-Eli, esenarheni yeKanana.

7Wakha i-aldara lapho wathiya indawo leyo bona inguZimu eBhethe-Eli ngombana kukulapha uZimu azibonakalisa kuye khona lokha nakabalekela umnakwabo.

8Eduze neBhethe-Eli kunendawo okuthiwa yi-Owuku yesiLilo ngombana uDebhora imbelesi kaRabega wahlongakalela khona, wabulungwa lapho ngaphasi komuthi we-owuku.

9Godu uZimu wazibonakalisa kuJakopo lokha nakabuya ePadana-Aramu. Wambusisela eBhethe-Eli,

10wathi kuye: “Ibizo lakho unguJakopo,kodwana awusazokubizwa njalo, kuzakuthiwa ungu-Israyeli.” Nje-ke uZimu wamthiya ibizo bona ngu-Israyeli.

11UZimu wathi kuye: “NginguZimu oSabekako. Yanda ngembeleko ukuze kuvele iinkoro ngeenkoro kuwe, ubelethe namakhosi.

12Wena ngizakupha inarha engayipha u-Abrahamu no-Isaka, kuthi ngemva kwakho ngiyinikele iinzukulwana zakho.”

13Yeke uZimu wenyuka wamtjhiya lapha agade akhuluma naye khona.

14UJakopo wajamisa ilitje lesikhumbuzo lapha uZimu akhulume naye khona, wathululela umnikelo wokuselwako kilo, godu walizesa ngamafutha.

15Wathiya indawo leyo bona yiBhethe-Eli ngombana uZimu wakhuluma naye lapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Ukuhlongakala kwakaRarheli no-Isaka

16UJakopo banomndenakhe bafuduka eBhethe-Eli. Kwathi kusese mumangwana
ukuya e-Efrata, uRarheli wathoma ukubeletha kodwana waphatheka khulu.

17Kuthe asese seenhlungwini zokubeletha njalo, umbelethisi wathi kuye:
"Ungesabi ngombana sele unomunye godu umsanyana."

18Wadosa umphefumulo kokugcina ngombana gade sele ahlongakala wathiya
umsanakhe bona nguBhen-Oni. Kodwana uyise wamthiya bona nguBhenjamini.

19Yeke uRarheli wahlongakala bewabulungwa endleleni eya e-Efrata okutjho
iBhethe-Lehema namhlanje.

20UJakopo wajamisa ilitje lesikhumbuzo ngehla kwethuna lakhe; ilitjelo
lisikhumbuzo sethuna lakaRarheli bekube gadesi.

21U-Israyeli wahlabela phambili, wahloma itende ngaphetjheya kweMigidali-
Ederi.

22Kwathi u-Israyeli asahlezi kilesosifunda, uRubeni wangenela uBilirha ikhohlo
lakayise, walala naye. U-Israyeli wakuzwa lokho. UJakopo gade anamadodana
alitjhumi nambili:

23Amadodana kaLeya bekunguRubeni, izibulo lakaJakopo, uSimiyoni, uLevi,
uJuda, u-Isakari noZebuloni.

24Amadodana wakaRarheli bekunguJosefa noBhenjamini.

25Amadodana wencekukazi kaRarheli, okutjho uBhilirha, bekunguDani
noNafitali.

26Amadodana wencekukazi kaLeya, okutjho uZilipha, bekunguGadi no-Atjheri.
Lawo-ke madodana kaJakopo abelethelwa wona ePadana-Aramu.

27UJakopo wabuyela kuyise u-Isaka eMamre eduze neKhiriyathi-Araba okutjho
iRhebroni namhlanje, lapha bekukhonze khona u-Abrahamu no-Isaka.

28U-Isaka waphila iminyaka elikhulu namatjhumi abunane.

29Gade sele aluphele khulu lokha nakakhohlela kokugcina, wahlongakala
aliqhegu begodu anelisekile ngepilo. Amadodanakhe u-Esewu noJakopo
ambulunga.

UGENESISI 36

Iinzukulwana zaka-Esewu

1Naku umlando ka-Esewu okutjho u-Edomu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2U-Esewu wathatha abafazi emadodakazini weKanana: u-Ada indodakazi ka-Eloni umRhithi, u-Oholibhama indodakazi ka-Ana oyindodakazi kaTsibiyoni, umRhivi

3noBhasemathi indodakazi ka-Itjhimayeli udadwabo kaNebayothi.

4U-Ada wabelethela u-Esewu u-Elifazi, uBhasemathi wabeletha uRewuyeli,

5u-Oholibhama wabeletha uJewutjhi, uJalamu noKhorarhi. Lawo bekumadodana ka-Esewu abelethelwa wona eKanana.

6U-Esewu gade athethe abafazi bakhe, amadodanakhe, amadodakazakhe nabo boke bomndenakhe, ifuywakhe, zoke iinlwana ezinye kanye nayo yoke ipahla ayizuza enarheni yeKanana, wafudukela enarheni engepumalanga komfowabo uJakopo.

7Ipahlabo besele iyinengi khulu kobana bebangaragela phambili nokuhlala ndawonye. Inarha ebegade bahlala kiyo besele ingasakghoni ukubondla bobabili ngebanga lefuywabo.

8U-Esewu okutjho u-Edomu, wanzinza eentatjaneni zeSeyiri.

9Lo mlando ka-Esewu uyise wama-Edomu wangeentatjaneni zeSeyiri.

10Lawa-ke mabizo wamadodana ka-Esewu: u-Elifazi indodana ka-Ada umka-Esewu, uRewuyeli indodana kaBhasemathi umka-Esewu.

11Amadodana ka-Elifazi bekunguTemana, u-Omari, uTsefo, uGatami noKhenazi.

12Indodana ka-Esewu, u-Elifazi, gade anekhohlo ibizo lalo kunguTimna owambelethela u-Amalekhi. Lezo bekuziinzukulwana zomka-Esewu u-Ada.

13Lawa bekumadodana kaRewuyeli: uNarhathi, uZerarhi, uTjhama noMiza. Lezo bekuziinzukulwana zomka-Esewu uBhasemathi.

14Amadodana womka-Esewu u-Oholibhama, indodakazi ka-Ana oyindodakazi kaTsibiyoni, awabelethela u-Esewu bekunguJewutjhi, uJalamu noKhorarhi.

15Lawa bekumakhosana weenzukulwana zaka-Esewu okumadodana ka-Elifazi izibulo laka-Esewu: ikosana uTemana, ikosana u-Omari, ikosana uTsefo, ikosana uKhenazi,

16ikosana uKhorarhi, ikosana uGatamu, ikosana u-Amalekhi. Lawo bekumakhosana abelethelwe ngu-Elifazi enarheni yakwa-Edomu. Wona gade aziinzukulwana zaka-Ada.

17Lawa bekumadodana kaRewuyeli umsa ka-Esewu: ikosana uNarhathi, ikosana uZerarhi, ikosana uTjhama, ikosana uMiza. Lawo-ke bekumakhosana

© 2012 Bible Society of South Africa.

abelethelwe nguRewuyeli enarheni yakwa-Edomu. Wona gade aziinzukulwana zomka-Esewu uBhasemathi.

18Lawa bekumadodana ka-Oholibhama umka-Esewu: ikosana uJewutjhi, ikosana uJalamu, ikosana uKhorarhi. Lawo-ke bekumakhosana abelethwe mka-Esewu u-Oholibhama oyindodakazi ka-Ana.

19Lezo bekuziinzukulwana zaka-Esewu okutjho u-Edomu ebegade zimakhosana weenkoro.

Izakhamuzi zeSeyiri

20Lawa bekumaRhori, azizakhamuzi zendabuko zeSeyiri: uLothani, uTjhobali, uTsibiyoni, u-Ana,

21uDitjhoni, u-Etseri noDitjhani. Lawo bekumakhosana wamaRhori azizakhamuzi zeSeyiri enarheni yakwa-Edomu.

22Amadodana kaLothani bekunguRhori noHemami, ukghariyabo kunguTimna.

23Lawa bekumadodana kaTjhobali: u-Alvani, uManarhathi, u-Ebali, uTjhefo no-Onami.

24Lawa bekumadodana kaTsibiyoni: u-Aya no-Ana. U-Ana lo ngowathi aseluse abodumbana bakayise uTsibiyoni erhalawumbeni wazithela phezu kwamagoqo.

25Laba bekubantwana baka-Ana: uDitjhoni indodana no-Oholibhama indodakazi.

26Amadodana kaDitjhoni bekungilawa: uRhemdani, u-Etjhibhani, uJitirani noKerana.

27Naka amadodana ka-Etseri: uBhilirhana, uZavana no-Akhana.

28Lawa bekumadodana kaDitjhani: u-Utsi no-Arana.

29Lawa bekumakhosana wamaRhori: ikosana uLothani, ikosana uTjhobali, ikosana uTsibiyoni, ikosana u-Ana,

30ikosana uDitjhoni, ikosana u-Etseri, ikosana uDitjhani. Bona gade bamakhosana weenkoro zamaRhori ukuya ngokobukhosi benarha yeSeyiri.

Amakhosi wakwa-Edomu

31Lawa kwaba makhosi abusa kwa-Edomu ngaphambi kokobana ikosi yakwa-Israyeli ibuse naphezu kwama-Edomu:

32UBhela umsa kaBhewori ovela edorobheni leDinihaba.

33Lokha uBhela nakahlongakalako, uJobabi umsa kaZerarhi weBhotsira waba yikosi esikhundleni sakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

34Kwathi nakuhlongakala uJobabi, uRhutjhamu wenarheni yamaTemani waba yikosi esikhundleni sakhe.

35Nakuhlongakala uRhutjhamu, uHadadi umsa kaBhedadi owasahlela bakwaMidiyani esifundeni sakwaMowabi, waba yikosi esikhundleni sakhe. Idorobho avela kilo bekuyi-Avithi.

36Lokha uHadadi nakahlongakalako, uSamla weMasirekha waba yikosi esikhundleni sakhe.

37Kwathi lokha nakuhlongakala uSamla, uSawula weRerhobhothi magegana nomlambo waba yikosi esikhundleni sakhe.

38Nakuhlongakala uSawula, uBhali-Rhanani umsa ka-Akibhori waba yikosi esikhundleni sakhe.

39Lokha uBhali-Rhanani umsa ka-Akibhori nakahlongakalako, uHadadi waba yikosi esikhundleni sakhe. Idorobho lakhe labizwa bona yiPawu; ibizo lomkakhe bekunguMehethabheli indodakazi kaMathiredi oyindodakazi kaMezahabu.

40Lokha uHadadi nakahlongakalako, amakhosana alandelako la, abusa kwa-Edomu: ikosana uTimna, ikosana u-Aliva, ikosana uJetethi,

41ikosana u-Oholibama, ikosana u-Ela, ikosana uPinoni,

42ikosana uKhenazi, ikosana uTemani, ikosana uMibitsari,

43ikosana uMagidiyeli, ikosana u-Iramu. Lawo bekumakhosana wakwa-Edomu enye nenye emzinayo esifundeni sayo. Ngiwo-ke lowo umlando ka-Esewu, ongukhokho wama-Edomu.

UGENESISI 37

Amabhudango kaJosefa

1UJakopo wahlala enarheni lapha gade kukhonze khona uyise, inarha yeKanana.

2Lo mlando womndeni kaJakopo. UJosefa, isokana elineminyaka elitjhumi nekhomba, gade elusa imihlambi nabafowabo okumadodana kaBhilirha newakaZilipa abafazi bakayise. Wabaceba kuyise ngakho koke okumbi ebebakwenza.

3U-Israyeli gade athanda uJosefa khulu ukudlula amanye amadodana ngombana wabelethelwa yena sele amdala. Wamenzela ijasana kanokutjho.

4Kuthe bona abafowabo babone bonyana uyise umthanda khulu kunabo boke, bamfela umona begodu nokukhuluma kwakhe kuhle bebangasakuthathi.

5UJosefa waba nebhudango, kwathi lokha nakatjela abafowabo, bamfela umona ukudlula.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

6Wathi kibo: “Akhese nilalele nanti ibhudango engibe nalo:

7Uyazi gade sibopha iintjherefu zekoroyi esimini. Qalani khonapho isitjherefu sami savuka sajama rwe, nanziya zenu zizombeleza bezikhothamele sami.”

8Abafowabo bathi kuye: “Eya, hi! Utjho bonyana wena uzoba yikosethu, usibuse na?” Bamhloya khulu ngebanga lebhudango lakhelo nalokho akutjhwileko.

9UJosefa waba nelinye ibhudango, watjela abafowabo godu wathi: “Lalelani, ngibe nelinye ibhudango. Ngibone ilanga nenyezi neenkwekwezi ezilitjhumi nanye zingikhothamela.”

10Kuthe lokha nakatjela uyise nabafowabo ngebhudangwelo, uyise wamthethisa wathi: “Libhudango bani lakhweli wena msana? Udlumbana bonyana mbala mina nonyoko nabafowenu sizakuza kuwe sihlome iinhloko phasi phambi kwakho na?”

11Abafowabo basilingeka ngaye, kodwana uyise wayidlela ngaphakathi indaba le.

UJosefa uthengiswa bafowabo

12Abanakwabo kaJosefa gade bayokwelusa imihlambi kayise eduze neTjhekemu,

13u-Israyeli wathi kuJosefa: “Angithi uyazi bonyana abanakwenu belusele imihlambi eduze neTjhekemu? Yewize-ke ngikuthume kibo.” UJosefa waphendula wathi: “Kulungile baba.”

14Uyise wathi kuye: “Khamba uyokuqala bonyana koke kusakhamba kuhle ngabafowenu nemihlambi na bese ungilethela ilizwi.” Nje-ke uyise wamthuma; wasuka emrhobeni weRhebroni, akhamba ngendlela eya eTjhekemu.

15Umuntu othileko wafunyana uJosefa azulazula emmangweni alahlekile, wambuza wathi: “Uzulazula nje ufunani?”

16UJosefa wamphendula wathi: “Ngifuna abanakwethu. Kghani ungangitlhadlhula bonyana beluselephi umhlambabo?”

17Umuntu loyo wathi: “Sebasuka lapha. Ngabezwa basithi, ‘Asiyeni eDotani.’ ” Yeke uJosefa wabalandela wabafumana eDotani.

18Bambona aseza kude. Kwathi angakafiki nokufika babesele bamenzele ubukhwebetjhana bokumbulala.

19Bathi omunye komunye: “Qalani, nasiya isibhudangikazesiya sisiza!

20Nje-ke yizani sisibulale, sisiphosele ngakomunye wemigodi yomphathamanzi le bese sithi sekwavela isibandana sommango sasiqeda nya. Khesibone bonyana kuzakwenzakalani ngamabhudangwanaso lawo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21URubeni wathi bona ezwe lokho, walinga ukuphephisa uJosefa ezandleni zabo
ngombana wadlumbana wathi: “Singambulali.”

22Yeke wathi kubafowabo: “Ningathululi iingazi. Mphoseleni ngemgodini
womphathamanzi oserhalawumbeni lo, kodwana ningamusi isandla.” URubeni
watjho lokhu ukuze amphephise ezandleni zabo kobana akghone ukumbuyisela
kuyise.

23Kuthe lokha uJosefa nakafika kibomnakwabo, bamhlubulisa ijasanakhe agade
ayembethe, okuyijasana kanokutjho.

24Bamthatha bamphosela ngemgodini womphathamanzi onganalitho.

25Kuthe nabahlala phasi bonyana bagome, bathi nabaphakamisa amehlo babona
umlandelande wama-Itjhimayeli uvela eGiliyadi. Amakamelawo gade asiya
eGibhide, athwele iinthako zokwenza amakha azithethe emihlobohlobeni
yemithi.

26UJuda wathi kubafowabo: “Sizakuzuzani nasibulala umfowethu bese sidibizesa
iingazi zakhe?

27Kubayini singamthengiseli ama-Itjhimayeli lawa? Ngalokho sizabe
singakambeki isandla ngombana vele mfowethu, uziingazi nenyamethu.”
Abanakwabo bavumelana naye.

28Yeke kuthe lokha abarhwebi bamaMidiyani nabadlulako, abanakwabo
bakhupha uJosefa ngemgodini bamthengisela ama-Itjhimayeli ngeempaparwana
ezimatjhumi amabili zesiliva. Wona akhamba naye eGibhide.

29Kuthe lokha uRubeni nabuyela emgodini womphathamanziwafumana uJosefa
angasekho lapho, warathula izambatho zakhe.

30Wabuyela kubafowabo wafese wathi kibo: “Umsana loya akasesekho lapha!
Maye mina, ngizakuba yini?”

31Yeke bahlaba imbuzi, bathatha ijasana kaJosefa bayenya eengazini zayo.

32Bathumela ijasana kanokutjho leyo kuyise bathi: “Sithole lokhu. Kuqale
bonyana akusi ngokwendodanakho na?”

33UJakopo wayibona wayazi wathi: “Maye mina, yijasana yomsanami le! Kutjho
bonyana esinye seembandana ezinelaka simbulele! Ngambala uJosefa urathulwe
waba ziinquqwana!”

34Yeke uJakopo wadabula izambatho zakhe, wembatha umgodla. Kwathi lokha
nasoloko alilela indodanakhe isikhathi eside,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

35boke abantwabakhe basikima beza kuye bamduduze, kodwana wala ukududuzwa wathi: “Ngizokulila bengehlele phasi ethuneni lapha kunendodanami khona.” Wamlilela njalo-ke uyise.

36AmaMidiyani wona athengisa uJosefa eGibhide kuPothifara oyinduna ekulu yakaFaro nomphathi wobuzimba.

UGENESISI 38

UJuda noTamari

1Ngesikhatheso uJuda watjhiya abafowabo wehla wayokuhlala nomuntu we-Adulamu okuthiwa nguRhira.

2Lapho uJuda wafese wabona indodakazi yendoda yomKanana okuthiwa nguTjhuwa, wayithatha. Wayiyama,

3yabeletha indodana, uJuda wayithiya ibizo bona ngu-Eri.

4Yaba sidisi godu, yabeletha indodana, yayithiya ibizo bona ngu-Onani.

5Yabeletha indodana godu yayithiya ibizo bona nguTjhela. Ngesikatheso uJuda gade aseKeziba.

6UJuda wathathela u-Eri izibulo lakhe umfazi, ibizo lakhe bekunguTamari.

7Kodwana u-Eri, izibulo lakaJuda gade akhohlakele phambi kwakaSomnini, ngalokho uSomnini wamliselela bona afe.

8Yeke uJuda wathi ku-Onani: “Ngena umkamnakwenu, ugcine isiko kuye njengomrharibakho ubelethele umnakwenu abantwana.”

9Kodwana u-Onani gade asazi bonyana nakuba nendodana angeze kwaba ngeyakhe, nje-ke bekuthi njalo lokha nayama umrharibakhe aphalazele imbewu phasi ukuze angabeletheli umnakwabo abantwana.

10Isenzo sakheso saba simbi phambi kwakaSomnini, yeke wamliselela bona naye afe.

11UJuda wathi kumalukazanakhe uTamari: “Buyela ekhenu, uhlale umuhlolokazi bekukhule indodanami uTjhela.” Watjho njalo ngombana wadlumbana wathi: “Naye uzabe ahlongakale njengabafowabo.” Yeke uTamari wabuyela kwabo.

12Ngemva kwesikhathi eside umkaJuda, indodakazi kaTjhuwa wahlongakala. Kuthe bona uJuda aqede ukuzila, wakhuphukela eTimna emadodeni ebegade arhuna izimvu zakhe. Waphekelelwa mkhongakhe uRhira we-Adulamu.

13Kwathi bona uTamari atjelwe bonyana usosokanakhe uya eTimna ukuyorhuna izimvu zakhe,

© 2012 Bible Society of South Africa.

14wahlubula izambatho zobuhlolokazi, waziphotjhonga bewazigubuzesa ngesiyaya. Wathithibala ejikeni le-Enayimu, endleleni eya eTimna. Lokhu wakwenza ngombana wabona bonyana nanyana uTjhela sele akhulile, akanikelwa yena bona abe mfazakhe.

15Kuthe uJuda nakambonako, wadlumbana bona uyingwadla ngombana gade agubuzese ubuso bakhe.

16Waphambukela kuye angamboni bonyana ngumalukazanakhe, wafese wathi kuye: “Kunjani ngamabhayi?” Yena wathi kuJuda: “Uzawahlawula ngani amabhayi lawo?”

17UJuda wathi: “Mina ngizakuthumelela imbuzana emihlambinami.” Yena wathi: “Kulungile, kwaphela nange unganginikela isibambiso kufikela lapha uthumela khona imbuzana leyo.”

18UJuda wathi: “Alo, sibambiso bani nje engingakunikela sona?” Yena wathi: “Umtiya onedzilamnwana yetshwayo lakho kanye nedondolo lakhwelo kwaphela.” Yeke uJuda wamnikela izintwezo, wamngena-ke, wamenza waba sidisi.

19Nakasuka lapho uTamari, wanqomba ekhaya, wahlubula isiyaya sakhe, wembatha izambatho zobuhlolokazi godu.

20UJuda wathumela imbuzi ngomkhongakhe umAdulamu ukuze afunyane isibambiso sakhe emfazini lowaya. Kodwana nakafika lapho wafunyana ngesikhundla.

21Wabuza abantu balapho wathi: “Siphi isitjhatjha ebegade siseqadi kwendlela e-Enayimu?” Bathi kuye: “Azange khekube nesitjhatjha lapha.”

22Yeke wabuyela kuJuda wafese wathi: “Akhange ngimfumane. Nabantu balapho bathi akhange khekube nesitjhatjha lapho.”

23UJuda wathi: “Silise sizigcinele lokho esikuphetheko. Nasisoloko sifunana naso sizaziphendula isihlekiso. Angithi ngisithumelele imbuzi kodwana wangasifumana.”

24Bekungaba ziinyanga ezintathu ngemva kwalapho lokha uJuda nakabikelwa bona umalukazanakhe uTamari ufebile, nje-ke usebantwini. UJuda wathi: “Mkhupheleni ngaphandle komuzi nimtjhise abe afe!”

25Kuthe lokha nakakhutjhelwa ngaphandle wathumela umyalezo kusosokanakhe wathi: “Umuntu ongenze ngaba sidisi mnikazi wezintwezi. Bengithi akhe ufumane qangi bonyana idzilamnwana, umtiya nedondolweli ngezakabani.”

26UJuda wazazi izintwezo bewathi: “Yena umsulwa kunami ngombana ngiriyadile ukumnikela indodanami uTjhela.” Ukusuka lapho azange alale naye godu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Kuthe lokha nakufika isikhathi sakhe sokubeletha, kwabonakala bona mawele wabantwana.

28Kwathi nakasabelethako omunye wamawele lawo waveza isandla sakhe, umbelethisi wasibopha ngentanjana ebomvu wathi: “Lo ngowamantange.”

29Kodwana labuyisela isandla salo emva kwase kuvela umfowabo. Umbelethisi wathi: “Kungendlela ophundlukele ngayo-ke leyo!” Nje-ke wathiywa ibizo bona nguPeretsi.

30Yeke umfowabo ogade abotjhwe ngentanjana ebomvu esandleni wabelethwa, wathiywa ibizo bona nguTserarhi.

UGENESISI 39

UJosefa nomkaPothifara

1UJosefa gade asiwe eGibhide. Kwathi ama-Itjhimayeli nakafika lapho, uJosefa wathengiselwa uPothifara umGibhide ogade ayinduna ekulu kaFaro begodu amphathi wobuzimba.

2USomnini gade anoJosefa, ngalokho waphumelela. Wahlala emzini womphathakhe omGibhide.

3Umphathakhe lokha nakabona bonyana uSomnini inoJosefa nokobana imnikele ukuphumelela kikho koke agade akwenza,

4waba nomusa kuye bewamenza waba sisandla sakhe. UPothifara lo, wabeka uJosefa bonyana abe mtjheji womzakhe, wabeka koke anakho emahlombakhe.

5Ukusuka ngesikhathi umphathi abeka ngaso uJosefa bonyana amqalele endlinakhe nakho koke anakho, uSomnini wabusisa woke umndeni womGibhide ngebanga lakaJosefa. Isibusiso sakaSomnini sehlela phezu kwakho koke uPothifara agade anakho, ngekumbeni nemasimini.

6Watjhiya koke agade anakho ezandleni zakaJosefa ngombana nakusaphethe yena uPothifara bekangazitshwenyi ngalitho ngaphandle kokudla agade akugoma. UJosefa bekanejamo begodu ahlamazana.

7Emva kwesikhathi esithize umfazi womphathakhe wathatheka ngoJosefa lo wathi kuye: “Yewize ulale nami!”

8Kodwana uJosefa wala, wathi kuye: “Njengombana ngiphethe lapha nje, umphathami akazitshwenyi ngalitho ngokungendlini. Koke anakho ukubeke ezandleni zami.

9Ungenze ngalingana naye emzinakhapha, yeke akukho nokuncani angidime khona ngaphandle kwakho ngombana wena umkakhe. Alo-ke ngingakwenza njani ukukhohlakala okungako ngone kuZimu na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Nanyana gade asomasoma uJosefa imihla namalanga, uJosefa wala ukulala naye namkha ukutjhidela hlanu kwakhe.

11Ngelinye ilanga wangena ngekumbeni kobana ayokwenza imisebenzakhe, gade kungekho namunye weensebenzi zangekumbenapho ngaphakathi.

12Yeke umkaPothifara wamtjhubelela ngesambatho sakhe wathi: “Ngiyakubawa hle, lala nami!” Kodwana uJosefa waphunyurha, watjhiya isambatho sakhe ezandleni zomfazi loyo, waphumela ngaphandle.

13Kuthe umkaPothifara nakabona bonyana uJosefa utjhiye isambatho sakhe bewaphumela ngaphandle,

14wabiza iinsebenzi zangekumbenakhe wathi: “Akhese nithi niyaqala, umHebheru lo ulethwe kithapha bonyana azosiphuphela! Khona nje ungene lapha bonyana azokulala nami kodwana ngarhuwelela.

15Uthe lokha nangizwa ngirhuwelela, weqa bewatjhiya nesambatho sakhe hlanu kwami, waphumela ngaphandle.”

16Umfazi lo wabeka isambatho sakaJosefa hlanu kwakhe bekwafika umphathakhe.

17Wamtjela indaba leyo wathi: “Ikhoboka lomHebheru owasilethela loneli, lize kimi lazongiphuphela.

18Kodwana kuthe lokha nangirhuwelelako, leqa belatjhiya isambatho salo hlanu kwami labalekela ngaphandle.”

19Kwathi lokha uPothifara nakezwa amagama womkakhe wokuthi, “Lingiwunawune njalo-ke ikhobokanyana lakhwelo,” wabhoka ngobukhali.

20Wathatha uJosefa wamphosela ngejele lapha kubotjhwe khona iimbotjhwa zesigodlo.

Umphathikapho nombhagi

UJosefa gade asejele,

21kodwana uSomnini gade anaye. Waba nesisa kuye bewamenzela umusa phambi komphathijele.

22Umphathijele wabeka uJosefa bona abe yinduna phezu kwazo zoke iimbotjhwa. Wabekwa bonyana atjheje koke okwenziwa ngapho.

23Umphathijele azange azitshwenye ngokutjhejisisa nanyana yini ebe ingaphasi kwelihlo lakaJosefa ngombana uSomnini gade anoJosefa begodu amphumelelisa kinanyana yini agade ayenza.

UGENESISI 40

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Emva kwesikhathi esithize, umphathikapho nombhagi wekosi yeGibhide bonela umphathabo oyikosi yeGibhide.

2UFaro wathukuthelela iinduna ezikulu zakhe ezimbili okutjho ihloko yabaphathikapho nehloko yababhagi,

3beyazibeka ngesikhungweni emzini womphathi wobuzimba, hlanu kwejele lapha bekunoJosefa khona.

4Umphathi wobuzimba wanikela uJosefa eendunenezo bona azitjheje. Ngemva kobana zihlezi ngesikhungweni isikhatjhana,

5enye nenye yazo, umphathikapho nombhagi wekosi yeGibhide, zaba namabhudango busukubunye zingesikhungwenapho. Elinye nelinye ibhudango gade linehlathululwalo.

6Lokha uJosefa nakafika kizo ekuseni wazifumana zinyamile.

7Yeke wabuza iindunezo ebegade zinaye ngesikhungweni emzini womphathakhe wathi: “Kubayini ninyukubele nje namhlanjesi?”

8Zamphendula zathi: “Sibe namabhudango, kodwana akunamuntu ongasihlathululela wona.” UJosefa wathi: “Angithi nguZimu okwazi ukuhlathulula amabhudango? Ningangitjela amabhudangwenu lawo-ke.”

9Yeke ihloko yabaphathikapho yatjela uJosefa ibhudango layo yathi: “Ebhudangweni lami bekunesidiribe ngaphambi kwami,

10sinamahlumela amathathu. Sekwathi sisahluma njalo, satjhatjhaza, khonokho sathela amatjatho wamadiribe avuthiweko.

11Ikapho kaFaro gade isesandleni sami, ngathatha amadiribe ngawaminyela ngekatjheni kaFaro leyo bengayibeka esandleni sakhe.”

12UJosefa wathi: “Nakhu okutjhiwo libhudangwelo: Amahlumela amathathu atjho amalanga amathathu.

13Emalangeni amathathu la uFaro uzakugweba umlandwakho abe akubuyisele esikhundleni sakho. Wena uzakubeka ikapho kaFaro esandleni sakhe njengaphambilini lokha nawugade usesemphathikaphakhe.

14Kodwana ungikhumbule-ke nasele izinto zikukhambela kuhle. Ungizamele ngokungibika kuFaro, angikhuphe ngejelapha.

15Ungibona nginje, ngathathwa ngekani enarheni yamaHebheru. NeGibhidapha sengaphoselwa ngemgodinapha ngingakenzi litho elimbi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

16Kuthe bona ihloko yababhagi izwe bonyana uJosefa ukhulume ihlathululo ekarisako yebhudango yathi kuye: “Uyazi nami ngibhudangile. Ebhudangweni lami gade ngithwele iinqwebu ezintathu zesikwa esimhlophe.

17Esiqwebini esingaphezulu bekunemifunda yoke yezikwa ezikhethekileko ezibhagelwe uFaro, kodwana iinyoni bezikugoma seze kusehlokwami njalo.”

18UJosefa wayiphendula wathi: “Nakhu okutjhiwo libhudango lakhwelo: Iinqwebu ezintathu malanga amathathu.

19Emalangeni amathathu la uFaro uzakugweba umlandwakho abe akuhlomele esigodweni, iinyoni zinqothule inyamakho.”

20Kwathi elangeni lesithathu okwakulilanga uFaro abelethwa ngalo, wenzela zoke iinkhulu zakhe umnyanya. Wagweba umlandu wehloko yabaphathikapho nowehloko yababhagi phambi kweenkhulu zakhe:

21Wabuyisela ihloko yabaphathikapho esikhundleni sayo kobana ibuye godu ibeke ikapho esandleni sakaFaro,

22kodwana wahlomela ihloko yababhagi esigodweni. Kwaba njengombana uJosefa gade azihlathululele.

23Ihloko yabaphathikapho azange ikhumbule uJosefa. Yamkhohlwa nya.

UGENESISI 41

UJosefa uhlathulula amabhudango kaFaro

1Kuthe bona kudlule iminyaka emibili poro, uFaro wabhudanga ajame emlanjeni iNayili.

2Kwathi vumbu iinkomo ezilikhomba ngemlanjenapho. Zazinone ziphazima, zakarula utjani eqadi komlambo.

3Khonapho kwanyuka ezinye ezilikhomba egade zondile zimigorhu. Zafese zajama malungana negade zisedongeni lomlambo.

4Iinkomo ezonde zimigorhwezo zaginya ezilikhomba ezinone ziphazima. Khonapho uFaro waphaphama.

5Wabanjwa buthongo wabhudanga godu: Nanzi iinqwambi ezilikhomba zekoroyi, ezimabhombo nezinothileko zitlhurha emudzwini munye.

6Ngemva kwazo kwavela ezinye iinqwambi ezilikhomba, zona bezimatsikani begodu zitjhwabiswe mumoya wepumalanga.

7Iinqwambi ezimatsikani zarhiribidela ezimabhombo nezinothileko. Yeke uFaro waphaphama. Agu, bekulibhudango!

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ekuseni wavuka atshwenyekile. Wabiza boke abosomlingo nabosiyazi beGibhide. Wabatjela amabhudangwakhe, kodwana akakho owakghona ukumhlathululela wona.

9Yeke ihloko yabaphathikapho yathi kuFaro: “Maye mina! Namhlanje ngikhumbula imitjhaphami.

10UFaro wakhe wathukuthelela iinkhulu zakhe, ngalokho wangithatha ngikanye nehloko yababhagi wasifaka ngesikhungweni emzini womphathi wobuzimba.

11Omunye nomunye wethu waba nebhudango ngobusuku bunye. Ibhudango ngalinye belinehlathululwalo.

12Phakathi kwethu bekunesokana lomHebheru ebegade liyinceku yomphathi wobuzimba. Salitjela amabhudangwethu, lasihlathululela wona ngamunye ngamunye ngokwebhudango lakhe.

13Ngambala kwenzeka poro njengombana lalihlathululile: Mina ngabuyiselwa esikhundleni sami kodwana indodenye leya yona yahlonywa esigodweni.”

14Yeke uFaro wathumela bona kubizwe uJosefa. Msinyana wakhutjhwa ngesikhungweni, warhuna iindevu bewembatha ezinye izambatho, weza kuFaro.

15UFaro wathi kuJosefa: “Ngibe nebhudango, kodwana akunamuntu ongalihlathululako. Yeke besele ngilunywe indlebe ngawe bonyana ngokuzwa nje ibhudango kwaphela, uyakwazi ukulihlathulula.”

16UJosefa waphendula uFaro wathi: “Awa, akusikho kwami ukuhlathulula amabhudango, kodwana nguZimu ozakunikela ipendulo elungele kuFaro.”

17UFaro wathi kuJosefa: “Ebhudangweni lami gade ngijame edongeni lomlambo iNayili.

18Sekwathi vumbu iinkomo ezilikhomba ngemlanjenapho, zinone ziphazima. Zakarula utjani hlanu komlambo.

19Khonapho kwavela ezinye iinkomo ezilikhomba ezonde zimigorhu. Azange khengibone imigorhwana yeenkomo ezonde kangaka kiyo yoke inarha yeGibhide le.

20Iinkomo ezonde zimigorhwezo zaginya zokuthoma ezilikhomba ezinonileko.

21Kodwana ngitjho nangemva kokobana seziziginyile azange kubonakale bona zingenile eziswini zazo ngombana zase zaqaleka zizimbi zimigorhu njalo. Yeke ngaphaphama.

22“Kwelinye ibhudango ngabona iinqwambi zekoroyi ezilikhomba ezinothileko nezimabhombo, zitlhurha emudzwini munye.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

23Kwavela nezinye iinqwambi zekoroyi ezilikhomba zinganalitho, zimatsikani begodu zitjhwabiswe mumoya wepumalanga.

24Nje-ke iinqwambi ezimatsikanezo zarhiribidela ezimabhombo. “Manje, amabhudango la ngiwazise abosomlingo, kodwana akukho noyedwa wabo owakhe wakghona ukungihlathululela wona.”

25UJosefa wathi kuFaro: “Womabili amabhudango la atjho into eyodwa. UZimu ubonise uFaro into azoyenza.

26Iinkomo ezilikhomba ezinonileko minyaka elikhomba begodu neenqwambi ezimabhombo ezilikhomba zekoroyi minyaka elikhomba, koke njalo kutjho ibhudango linye.

27Iinkomo ezilikhomba ezonde zimigorhu ezivele muva kwezinye minyaka elikhomba, kanjalo neenqwambi ezilikhomba ezimatsikani, ezitjhwabiswe mumoya wepumalanga: Kuzokuba neminyaka elikhomba yendlala.

28“Sekunjengombana ngitjele uFaro, uZimu ubonise uFaro lokho azokwenza.

29Kuzokuba khona inala ekulu kiyo yoke inarha yeGibhide iminyaka elikhomba.

30Ngemva kwalokho kuzokuba khona indlala iminyaka elikhomba. Koke ukusutha kuzakulitjalwa eGibhide ngombana indlala izakukhothulula inarha.

31Iye, ukusutha angeze bekusakhunjulwa enarheni ngombana indlala leyo iza ngamandla.

32Isizathu sokobana uFaro anikelwe ibhudango ngeendlela ezimbili kukobana indaba le uZimu uyiqinisekisile begodu uzayenza msinyazana.

33“Nje-ke uFaro akakhethe indoda enelihlo nehlakaniphileko ayibeke bonyana yengamele inarha yeGibhide.

34UFaro akabone bonyana ubeka iinduna enarheni yoke kobana zithathe ingcenye eyodwa kezihlanu yesivuno seGibhide eminyakeni elikhomba yenala.

35Kumele zibuthelele koke ukudlokho eminyakeni yenala ezako le. Azibulunge isivuno ngaphasi kwelawulo lakaFaro emadorobheni beziseluse.

36Ukudla enizokubulungokho kufuze kugcinelwe abantu benarha kobana kusetjenziswe eminyakeni elikhomba yendlala ezakwehlela iGibhide ukuze inarha ingabhujiswa yindlala.”

UJosefa uba sisandla sakaFaro eGibhide

37Iqhingeli laba lihle kuFaro nakizo zoke iinkhulu zakhe.

38UFaro wakhuluma neenkhulu zakhe wathi: “Singamthathaphi umuntu onjengendoda le, umuntu onommoya kaZimu?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

39Nje-ke wathi kuJosefa: “Njengombana uZimu akwambulele koke lokhu nje,
kuyakhanya bonyana akakho omunye onelihlo nohlakaniphe njengawe.

40Nguwe ozakuphatha isigodlo sami. Nje-ke boke abantu bami kumele balalele
wena. Mina ngizakuba mkhulu kuwe ngesigodlo kwaphela.”

41Yeke uFaro wathi kuJosefa: “Ngalokho ngikubeka bona wengamele yoke inarha
yeGibhide.”

42Wakhupha idzilamnwanakhe yokutlikitla emnweni wayifaka kewakaJosefa.
Wamembathisa isambatho esimhlope selineni, wamfaka umncamo wegolide
entanyeni.

43Wamkhweza ekaraneni esezingeni lesibili keyakhe, abantu barhuwelela
phambi kwakhe bathi: “Khothamani!” Ngaleyondlela wamenza umengameli
wenarha yoke yeGibhide.

44UFaro wathi kuJosefa: “NginguFaro, kodwana ngaphandle kwelizwi lakho
akunamuntu ozakusikinyeka kilo loke leGibhide.”

45Wathiya uJosefa ibizo lesiGibhide wathi nguTsafenati-Paneyarha, bewamupha
u-Asenathi indodakazi kaPothi-Fera umphristi we-Oni bona abe mkakhe. Njalo-
ke idumo lakaJosefa lasabalala nenarha yeGibhide.

46UJosefa gade aneminyaka ematjhumi amathathu lokha nakangena esikhundleni
somsebenzi kaFaro ikosi yeGibhide. Kwathi lokha nakasuka phambi kwakaFaro
wakhambela yoke inarha yeGibhide.

47Eminyakeni elikhomba yenala inarha yathela isivuno esinengi.

48UJosefa wabuthelela koke ukudla okukhiqizwe eminyakeni elikhomba leyo
yenala eGibhide wakulondoloza emadorobheni. Kelinye nelinye idorobho
walondoloza ukudla okuvunwe emasimini walapho.

49Walondoloza isivuno esinengi kwanga yihlabathi yelwandle. Sasisinengi
kangangobana walisa ukubala ngombana sasingasabaleki.

50Ngaphambi kokufika kweminyaka yendlala, u-Asenathi indodakazi kaPothi-
Fera umphristi we-Oni wabelethela uJosefa amadodana amabili.

51UJosefa wathiya izibulo bona nguManase wathi: “Kungebanga lokobana uZimu
ungenze ngakhohlwa boke ubudisi bami kanye nawo woke umuzi kababa.”

52Indodana yesibili wayithiya bona ngu-Efrayimu wathi: “Kungebanga lokobana
uZimu ungiphumelelisile enarheni yokurhubutjhwa kwami.”

53Iminyaka elikhomba yenala yaphela eGibhide.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

54Kwathoma iminyaka elikhomba yendlala kwaba njengokutjho kwakaJosefa. Kizo zoke iinarha ezinye kwaba nendlala kodwana yoke inarha yeGibhide yona yaba nokudla.

55Kwathi lokha indlala nayithoma ukusahlela neGibhide, abantu balila ngokudla kuFaro. Yena wathi kiwo woke amaGibhide: "Khambani niye kuJosefa nifese nenze koke athi nikwenze."

56Indlala yabhoka eGibhide. Kwathi bona indlala leyo yembathe inarha yoke, uJosefa wavula zoke iinlulu lapha bekunesivuno khona wathengisela amaGibhide.

57Nephasi loke leza eGibhide ukuzokuthenga ukudla kuJosefa ngombana indlala besele ibhoke iphasi loke.

UGENESISI 42

Abanakwabo kaJosefa baya eGibhide

1Kuthe bona uJakopo ezwe bonyana kunekoroyi eGibhide, wathi emadodanenakhe: "Kubayini nihlalele ukuqalana ngemehlweni nje?

2Qalani, ngizwe bonyana kunekoroyi eGibhide. Yehlani niyosithengela ukuze siphile singafi."

3Kwaba ngabalitjhumi kwaphela abanakwabo kaJosefa abehla ukuyokuthenga ikoroyi eGibhide

4ngombana uJakopo wathi uBhenjamini olama uJosefa asale, angakhambi nabanye. Gade esaba bonyana naye angahle ehlelwe yingozi.

5Ngaleyondlela amadodana ka-Israyeli gade akhambisana nalabo ebebayokuthenga ikoroyi ngombana nenarheni yeKanana indlala beyiphodlha.

6UJosefa gade ambusi wenarha yeGibhide, athengisela abantu ikoroyi. Nje-ke kuthe lokha abanakwabo nabafikako, baguqa bahloma iinhloko phasi phambi kwakhe.

7Kuthe bonyana uJosefa abone abafowabo, wabazi kodwana wenza ngathi akabazi. Wabakhulumisa ngokubakgharameja wathi: "Nibuyaphi nina?" Baphendula bathi: "Sibuya eKanana sizokuthenga ukudla."

8Nanyana uJosefa wabazi abanakwabo, kodwana bona akhange bamazi.

9Wakhumbula amabhudangwakhe ngabo. Wathi kibo: "Sukanapha, niziinhloli nina! Nizele ukuzokuhlola bonyana kukuphi lapha inarha yekhethu le ingakavikeleki khona."

10Bamphendula bathi: "Awa kosi, iinceku zakho zizele ukuzokuthenga ukudla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Nasinje siziinlamani zendoda yinye. Iinceku zakho zimadoda athembekileko, asisizo iinhloli.”

12UJosefa wathi kibo: “Sukelani le! Nizele ukuzokuhlola bonyana kukuphi lapha inarha yekhethu le ingakavikeleki khona.”

13Kodwana baphendula bathi: “Emanyeni iinceku zakho gade zibabafo abalitjhumi nambili, amadodana wendoda yinye ehlala enarheni yeKanana. Ubuphetjhani gadesi nje busele nobaba, kanti omunye akasekho.”

14UJosefa wathi kibo: “Ngisatjho bonyana niziinhloli nina!

15Nasi-ke indlela enizakuhlolwa ngayo: Ngifunga uFaro ngithi anizukukhamba enarhenapha kungakalethwa umfowenu omncani.

16Thumelani omunye phakathi kwenu ayomthatha, nina abanye nizakuhlala ngesikhungwenapha. Ngaleyondlela amezwi wenu azabe azizinywa ukubona bonyana nineqiniso kangangani. Nakungasinjalo, ngimfunge uFaro, ngithi niziinhloli nina!”

17Ngambala wababeka boke ngesikhungweni amalanga amathathu.

18Elangeni lesithathu uJosefa wathi kibo: “Yenzani lokhu nizakuphila ngombana mina ngimumuntu owesaba uZimu:

19Nakube nimadoda athembekileko akuthi omunye wenu asale esikhungwenapha khibe abanye benu nithatha ikoroyi nibuyele emindeninenu elambileko.

20Kodwana kumele nilethe umfowenu omncani kimapha ukuze kuqinisekiswe amezwi wenu nokobana ningafi.” Mbala benza njalo.

21Bathi omunye komunye: “Iye, sihlunguphazwa ngebanga lalokho esakwenza kumfowethu. Sambona bonyana gade akhathazeke kangangani lokha nasirabhelako, kodwana azange simlalele. Ngikho-nje iinkathazwezi zehlele phezu kwethu.”

22URubeni wathi kibo: “Angithi nganitjela bona ningenzi ubumbi emsaneni? Kodwana nanghanghabala! Gadesi-ke sekumele sithwale umlandu ngeengazi zakhe.”

23Azange batjheje bonyana uJosefa uyabezwa ngombana gade asebenzisa umrhumutjhi lokha nakhuluma nabo.

24UJosefa wabasukela, wathoma ukulila. Kwathi nakabuyela kibo, wakhuluma nabo bewathatha uSimiyoni wambopha phambi kwabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

25UJosefa wayaleza bona imithwalo yabo izaliswe ikoroyi, enye nenye indoda ibuyiselwe isilivayo ifakwe ngesikhwameni sayo bebanikelwe umphako. Mbala benzelwa njalo.

Abanakwabo kaJosefa babuyela eKanana

26Yeke abanakwabo kaJosefa bakhweza ikoroyabo kibodumbana bangena indlela.

27Kuthe lokha omunye wabo nakavula isikhwama sakhe kobana adlise udumbanakhe lapha bahlwelwa khona, qala naso isilivakhe emlonyeni wesitjhuba sekoroyi!

28Wabiza abafowabo wathi: “Ngibuyiselwe isilivami! Qalani, nasi ingesitjhubeni sami!” Bakhungatheka, bangenwa kukwesaba babuzana bathi: “Yini esiyenziwa nguZimu le?”

29Kuthe nabafika kuyise uJakopo enarheni yeKanana, bambikela koke okwenzekileko kibo,

30bathi: “Umuntu ombusi weGibhide usitjhobolile, wasiphatha njengeenhloli enarhenakhe.

31Sabathe siyamtjela bonyana asisizo iinhloli kodwana simadoda athembekileko,

32nokobana besiziinlamani ezilitjhumi nambili, amadodana kababa. Samtjela nokobana omunye wethu sele asitjhiya, kanti obuphetjhani yena usele nobaba eKanana.

33Kodwna umuntu ombusi wenarha loyo wathi kithi, ‘Nayibe sithembekile ngizakubona ngalokhu: Munye wenu uzakusala nami bese abanye benu bathathela emindenenu elambileko ukudla, barhatjheke.

34Nilethe ubuphetjhani bekhenu kimi, ngalokho ngizakholwa bonyana anisizo iinhloli kodwana nimadoda athembekileko. Nanenza njalo ngizanibuyisela umfowenu bese nikhamba enarheni ngokutjhaphuluka.’ ”

35Kuthe lokha nabathulula iinkhwama zabo ebebazikhweze kibodumbana, omunye nomunye wafumana imbadanakhe yesiliva ebe ingesikhwameni. Uyise kanye nabo bangenelwa kukwesaba lokha nababona iimbadana zesilivezo.

36UJakopo uyisabo wathi kibo: “Ningemuke abantwabami. UJosefa akasekho, uSimiyoni naye uthethwe. Gadesi sele nifuna ukungithathela uBhenjamini! Maye mina, iphasi lingijikele!”

37URubeni wathi kuyise: “Nakube angimbuyiseli kuwe uBhenjamini, ungabulala amadodanami womabili. Mbeke ngaphasi kwesandla sami, ngizambuyisa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

38Kodwana uJakopo wathi: “Indodanami ayikazokwehla nani. Umnakwabo uhlongakele, sekusele yona yedwa tere. Nakwenzeka yehlelwe yingozi ekhambeni lenu, nizabe ningibangele bona ngife ngamatlhuwiso sengimdala kangaka.”

UGENESISI 43

UBhenjamini uya eGibhide nabanakwabo

1Indlala beyisabhokile enarheni yeKanana.

2Kwathi bona bagome yoke ikoroyi abayithatha eGibhide, uyise wathi kibo: “Buyelani niyosithengela ukudlana godu.”

3Kodwana uJuda wathi kuyise: “Umuntu loya wasidosa ngendlebe wathi akafuni nokusibona nakube asizi nomfowethu.

4Nayibe sikhamba nomfowethu, khona kulungile sizakwehla siyokuthengela ubaba ukudla.

5Kodwana nakube akakhambi nathi, angeze sikghone ukwehla ngombana umuntu loya wasidosa ngendlebe wathi akafuni nokusibona nakube asizi nomfowethu.”

6U-Israyeli wabuza wathi: “Kubayini ningilethele amatlhuwo anje ngokutjela indoda leyo bonyana ninomfowenu omncani.”

7Baphendula bathi: “Indoda leya isifake esifuthweni semibuzo ngathi nomndenethu. Yabuza bonyana ubaba usaphila na. Godu yasibuza bona sinomfowethu omunye na. Sesaphendula imibuzwayo kwaphela. Besizakwazi njani bonyana uzakuthi kithi size nomfowethu loyo kuye?”

8UJuda wathi kuyise u-Israyeli: “Ngithuma nomsana lo, sizakhamba khona nje ukuze mina nobaba nabantwana bekhayaba siphile singafi.

9Mina ngizamgada ngepilwami. Ubaba akambize esandleni sami. Nakube angimbuyisi ngimbeke phambi kwakababa aphila, khona-ke angibe mlandu kubaba ipilwami yoke.

10Nangathana azange siriyade ngasele sibuya eGibhide kabili.”

11Yeke uyisabo u-Israyeli wathi kibo: “Nakube kunjalo, khona-ke yenzani lokhu: Thathani imikhiqizo ephambili yenarha le niyifake emithwalwenenu nehle nayo nifese niyiphe indoda leyo. Ninghwathe kancani imihlobohlobo yeenthako zokwenza amakha, iliju, amapistatjhiyo kanye nama-alimondi.

12Thathani inani elibuyelelweko lesiliva ngombana kumele nibuyisele isiliva eyafakwa emilonyeni yeentjhuba zenu. Mhlambe kwaba yiphoso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Khambani nomfowenu-ke nibuyele emuntwini loyo khona nje.

14Kwanga uZimu oSabekako anganenzela umusa phambi komuntu loyo ukuze abuyise umfowenu loya noBhenjamini. Akusenani, nakumele ngilahlekelwe bantwana nakhona sekulungile."

15Yeke amadoda athatha izipho, abuyelela inani lesiliva abe akhamba noBhenjamini, arhaba ehlela eGibhide bona aziveze kuJosefa.

16Kwathi lokha uJosefa nakabona uBhenjamini akanye nawo, wathi kumphathimuzakhe: "Thatha amadoda la uwase kwami, uhlabe isilwana bese uyalungisa bona agome nami ukudla kwemini."

17Umphathimuzakhe wenza njengombana uJosefa amtjelile, wathatha amadoda wawasa kwaJosefa.

18Kwathi lokha amadoda lawo nakabona bonyana asiwa kwaJosefa, akhuluma wodwa athi: "Silethwe lapha ngebanga lesiliva leya eyafakwa emilonyeni yeentjhuba zethu nasithoma ukuza lapha. Yeke ufuna ukusibhudungela asihlule bese usenza amakhobokakhe asithathele abodumbana bethu."

19Nje-ke anqomba kumphathimuzi kaJosefa akhuluma naye esangweni lesirhodlo,

20athi: "Siyakukhombela nomzana akhe usilalele. Kuliqiniso bona seza lapha sazokuthenga ukudla phambilini.

21Kodwana kuthe lokha nasifika endaweni esahlwelwa kiyo, sathi nasithi sivula iintjhuba zethu, qala isiliva yomunye nomunye gade isemlonyeni wesitjhuba sakhe. Isiliva leyo beyilingana poro nesithenge ngayo. Yeke nasi siyiphethe, sithe asiyibuyise.

22Ngaphezu kwalokho size nesiliva enye kobana sizokuthenga ukudla. Asazi bonyana ngubani owafaka isiliva leya ngeentjhubeni zethu."

23Umphathimuzi wathi kiwo: "Ngiyanizwa; ningesabi! UZimenu nonguZimu waboyihlomkhulu uninikele umnono ngeentjhubeni zenu. Ngayifumana isilivenu." Ngemva kwalokho wawalethela uSimiyoni.

24Umphathimuzi wawangenisa kwaJosefa, wawanikela amanzi wokusula iinyawo zawo bewapha nabodumbana bawo ilusereni.

25Wona alungisa isibiko sawo bona azosipha uJosefa lokha nakafikako ngemva kwemini ngombana besele ezwile bonyana ayokugomela lapho.

26Kwathi lokha uJosefa nakafika ekhaya, amadoda lawo angenisa isibiko agade eze naso, aguqa ahloma iinhloko phasi amnikela sona.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

27Wawabuza amavuko wabuye wathi: “Unjani uyihlo osele aluphele enangitjela ngaye? Usaphila na?”

28Aphendula athi: “Ubaba incekwakho usaphile kuhle.” Aguqa godu ahloma iinhloko phasi.

29Wathi nakaqalako wabona umfowabo uBhenjamini, indodana kanina, wabuza wathi: “Nguye umfowenu obuphetjhani ebeningitjela ngaye lo na?” Yeke wathi kuBhenjamini: “UZimu abe nomusa kuwe ndodanami.”

30UJosefa wasikima msinyana wafuna indawana yokulila ngombana watlhuwa nakabona umfowabo. Yeke wangena ngelawini lakhe walilela khona.

31Kuthe bonyana asule ubuso bakhe, waphuma, waziqinisa wathi: “Phakululani ukudlokho.”

32Bamphakela yedwa, baphakela abanakwabo bodwa namaGibhide wodwa. AmaGibhide gade angagomi namaHebheru ngombana bekazila ukwenza njalo.

33Amadoda lawa gade ahlaliswe ngaphambi kwakaJosefa ngokulamana kwawo ukusuka komkhulu ukuya komncani. Arhedlulana ararekile.

34Aphiwa ukudla etafuleni lakaJosefa, uBhenjamini yena waphiwa okubuyelelwe kahlanu kunabanakwabo. Basela, badakwa phambi kwakaJosefa.

UGENESISI 44

UBhenjamini ufunyanwa amlandu

1UJosefa wayala umphathimuzakhe wathi: “Zalisa iintjhuba zamadoda lawa ngokudla kube ngendlela angathwala ngayo. Ufake isiliva yenye nenye indoda emlonyeni wesitjhuba sayo.

2Faka ikaphami yesilivaemlonyeni wesitjhuba sobuphetjhani kanye nesiliva athenge ngayo.” Umphathimuzi wenza njengombana uJosefa atjhwile.

3Kuthe lokha nakusako amadoda lawa atjhatjhululwa kobana abuyele ekhabo nabodumbana bawo.

4Gade angakakhambi ukuyaphi ukusuka edorobheni lokha uJosefa nakathi kumphathimuzakhe: “Rhaba ulandele amadoda lawaya! Nawuwafumanako uwabuze uthi, ‘Kubayini nibuyisela okuhle ngokumbi? Niyebeleni ikaphami yesiliva?

5Akusiyikapho esela ngomphathami naziphengula ngayo na? Bukhohlakali into eniyenzileko le.’ ”

6Ngambala kuthe lokha umphathimuzi nawawafumanako, watjho amezwi lawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Wona amphendula athi: “Kubayini unomzana akhulume njalo? Iinceku zakho angeze bezayenza into efana naleyo!

8Kunalokho angithi uyazi bonyana nesiliva leya esayifumana ngeentjhubeni zethu nasiseKanana siyibuyisile? Alo, besizayebelani-ke isiliva namkha igolide ngekumbeni yomphathakho?

9Nakube ingatholakala kinanyana ngiyiphi yeenceku zakhwezi, ayibulawe bese kuthi thina abanye sibe makhoboka wekosethu.”

10Umphathimuzi wathi: “Kulungile, akube njengamagamenu: Nanyana ngubani ezakutholakala kuye uzakuba likhoboka lami bese kuthi nina abanye nibe msulwa, nitjhaphuluke.”

11Omunye nomunye wawo wehlisa msinyana isitjhuba sakhe kobana asivule.

12Wathoma-ke umphathimuzi wabhenyegula, wathoma ngomkhulu wehlela komncani. Ikapho yafunyanwa ngesitjhubeni sakaBhenjamini.

13Amadoda lawo adabula izambatho zawo. Asuka lapho akhweza imithwalwawo kibodumbana abuyela ngedorobheni.

14UJosefa gade asese ngekumbeni lokha uJuda nabafowabo nabangenako. Bafika baziphosela phasi phambi kwakhe.

15UJosefa wathi kibo: “Yintobani eniyenzileko le? Anazi bonyana umuntu onjengami nje kufuze aziphengule na?”

16UJuda waphendula wathi: “Yini esingayitjho ekosinami na? Sizivikele sithini? Singazihlanza njani? UZimu wembule umlandu weenceku zekosami. Nje-ke sele simakhoboka wekosami, thina ngokwethu kanye naloyo okufunyenwe kuye ikapho.”

17Kodwana uJosefa wathi: “Awa, nokho angeze bengiyenze into efana naleyo! Umuntu okufunyenwe kuye ikaphami nguye kwaphela ozakuba likhoboka lami. Nina abanye buyelani kuyihlo ngokuthula.”

18Yeke uJuda watjhidela kuJosefa wathi: “Ngiyakhombela kosami! Nanyana ikosami ilingana noFaro incekwakho beyibawa ukuba nelizwi nekosayo. Nokho bengithi ikosami ingapheleli incekwayo ihliziyo.

19Ikosami yabuza iinceku zayo yathi, ‘Nisese nobaba namkha umfowenu na?’

20Sayiphendula sathi, ‘Iye, ubaba sele amdala, godu sathi sinomfowethu obelethwe ubaba sele aluphele. Umnakwabo lomsana loyo wahlongakala, nje-ke sese kusele yena yedwa tere ngakwabo. Ngalokho uyise umthanda khulu.’

21Yeke ikosami yathi eencekweni zayo, ‘Mletheni kimapha ngizombona ngamehlwami la.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Thina sathi ekosinami, ‘Umsana lo akakwazi ukusukela uyise. Nange angenza njalo, uyise angaqaleka bekabulungwe.’

23Yeke ikosami yathi, ‘Angifuni ukubona ubuso benu lapha nakube anizi naye.’

24“Sithe lokha nasibuyela ekhaya kubaba oyinceku yekosami, samtjela koke ikosami ekutjhwileko.

25Kwathi lokha ubaba nakathi kithi, ‘Buyelani niyosithengela ukudlana godu,’

26thina sathi kuye, ‘Angeze sakghona ukwehla nakube umfowethu obuphetjhani akakhambi nathi. Asikazukukghona ukubonana nonomzana loyo nakube asikezi naye.’

27Ubaba oyinceku yekosami wathi kithi, ‘Niyazi nani bonyana umkami oyintandokazi wangibelethela abesana ababili kwaphela.

28Omunye wanyamalala, ngamhloboka ngathi wadatjulwadatjulwa iinquqwana. Mbala solo kwalokho azange bengisambona.

29Nje-ke naningithathela nalo, naye bese wehlelwa yingozi, nizabe ningibangele bona ngife ngesihluku sengimdala kangaka.’

30Njengombana ipilo kababa inamathele emsaneni kangaka, nasibuyela kubaba ngaphandle kwakhe

31bese uyabona bonyana umsana lo akakho, uzokuqaleka. Ngaleyondlela iinceku zekosami zizabe zibangele bona ubaba oyinceku yekosami ahlongakale ngamatlhuwiso sele amdala.

32Mina ncekwakho ngiqinisekise ubaba bonyana ngizakugada umsana lo ngepilwami ngathi, ‘Nakube angimbuyisi kubaba, angibe mlandu phambi kwakababa ipilwami yoke!’

33“Nje-ke bengibawa bona ikosami ivumele incekwayo bonyana isale lapha ibe likhoboka lekosami esikhundleni somsana lo. Ikosami ivumele umsana lo aphenduke nabomnakwabo

34ngombana mina ngingaya njani kubaba khibe umsana lo akasinami? Angifuni ukubona amatlhuwiso azakwehlela ubaba!”

UGENESISI 45

UJosefa uziveza kubafowabo

1UJosefa azange asakghona ukuzibamba phambi kweensebenzi zakhe, warhuwelela wathi: “Phumani noke nje ngekumbenapha!” Nje-ke gade kunganamuntu lokha uJosefa nakaziveza kubafowabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

2Warhahlawula kangangobana amaGibhide amuzwa, kwezwakala ngitjho nesigodlweni sakaFaro.

3UJosefa wathi kubafowabo: “NginguJosefa! Ubaba usaphila na?” Kodwana abafowabo azange bakghone ukumphendula ngombana bakhungatheka phambi kwakhe.

4Yeke uJosefa wathi kibo: “Tjhidelani kimapha.” Kuthe bona benze njalo, wathi: “Ngimi umfowenu uJosefa, enamthengisa eGibhide!

5Nje-ke ningatshwenyeki begodu ningazithukutheleli ngebanga lokungithengisa kwenu ngombana nguZimu owangithumela ngaphambi kwenu kobana ngisindise ipilwenu.

6Sele kuminyaka emibili kunendlala enarheni, kanti-ke kusazokuthatha iminyaka emihlanu ezako kungalinywa begodu kungavunwa.

7Kodwana uZimu ungithume ngaphambili kwenu kobana nginibulungele imisalela ephasini begodu ngisindise ipilwenu ngetjhaphuluko ekulu.

8Ngalokho-ke akusini enangithumela lapha, kodwana nguZimu. Ungenze ngaba mluleki kaFaro, umphathi womzakhe woke nombusi weGibhide yoke.

9Nje-ke rhabani niye kubaba nithi kuye, ‘Nakhu okutjhiwo nguJosefa indodanakho: UZimu ungenze ngaba mphathi weGibhide yoke. Ubaba akehle eze kimi, angariyadi.

10Uzakuhlala esifundeni seGotjheni abe seduze nami: ubaba, abantwabakhe neenzukulwana zakhe, izimvu zakhe nemihlambakhe nakho koke anakho.

11Ubaba ngizamondla alapho ngombana kuseza iminyaka emihlanu yendlala. Nakungasinjalo ubaba nomndenakhe nabo boke abanaye bazakuswela.’ ”

12UJosefa waraga wathi: “Nani niyabona ngitjho noBhenjamini uyangibona bonyana ngimi okhuluma nani.

13Tjelani ubaba ngakho koke ukuhlonitjhwa kwami eGibhidapha nangakho koke enikubonileko. Nirhabe nize naye kimapha!”

14Wagona umntanabo uBhenjamini bewathoma watlhuwa walila, noBhenjamini naye wamgona, walila.

15Wasuka lapho wancwanga boke abafowabo emhlathini alokhu alila njalo. Ngemva kwalokho abafowabo bacoca naye.

16Kuthe iindabezi nazifika esigodlweni sakaFaro kobanyana uJosefa uthekelwe bafowabo, uFaro nazo zoke iinkhulu zakhe bajabula.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17UFaro wathi kuJosefa: “Tjela abafowenu bona bakhweze imithwalo
kibodumbana babo babuyele eKanana,

18bafese bakhuphuke noyihlo nemindenabo beze kimapha. Ngizabasikela
kelinonileko eGibhidapha bese bazinikelela ngamanoni wenarha le.

19Wena Josefa bona ukuqeda bonyana bathathela abantwana abancani nabafazi
babo iinkoloyana eGibhidapha. Bakhweze noyihlo beze naye.

20Bangatshwenyeki ngepahla yomizabo ngombana koke okuhle kweGibhide
kuzakuba ngokwabo.”

21Yeke amadodana ka-Israyeli enza njalo. UJosefa wawanikela iinkoloyana
njengombana kutjho uFaro, godu wawapha nomphako.

22Wanikela omunye nomunye wawo izambatho ezitja, kodwana uBhenjamini
yena wamupha amakhilogremu amathathu nesiquntu wesiliva kanye
nezambatho ezihlanu.

23Khonokho wathumela uyise abodumbana abalitjhumi abalayitjhe izinto
zeGibhide eziphambili, nabodumbana abalitjhumi abasikazi abalayitjhe ikoroyi
nezikwa kanye nomphako.

24Walayelisa abafowabo nabakhambako wathi kibo: “Ningesabi litho endleleni!”

25Basuka eGibhide bakhamba babuyela kuyise uJakopo enarheni yeKanana.

26Bafese bamtjela bona uJosefa usaphila. Kodwana kuthe lokha nabathi uJosefa
umbusi weGibhide yoke, wakhena, azange abakholwe.

27Kwathi nabamtjela koke uJosefa akukhulume kibo, nalokha nakabona
iinkoloyana uJosefa azithumele bona zizomthatha, ummoyakhe wahlambuluka.

28Nje-ke u-Israyeli wathi: “Sengiyakholwa-ke! Indodanami uJosefa isaphila! Yeke
bengikhamba khona nje ngiyombona ngaphambi kobana ngife.”

UGENESISI 46

UJakopo ufudukela eGibhide nomndenakhe

1Yeke u-Israyeli wasuka wakhamba nakho koke kwakhe. Kwathi lokha nakafika
eBheritjheba wenza imihlabelo kuZimu kayise u-Isaka.

2UZimu wakhuluma no-Israyeli ebusuku ngombono wathi: “Jakopo! Jakopo!”
Yena wathi: “Ungubani?”

3UZimu wathi: “NginguZimu, uZimu kayihlo. Ungasabi ukwehlela eGibhide
ngombana ngizokwenza ube sisizwe esikhulu lapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

4Mina ngokwami ngizakwehlela nawe eGibhide bese ngiyakubuyisa godu. NguJosefa ngesandla sakhe ozakuvala amehlo nawuhlongakalako."

5Nje-ke uJakopo watjhiya iBheritjheba. Amadodanakhe amkhweza yena nabantwabawo nabafazi eenkoloyaneni uFaro azithumela bonyana athuthwe ngazo.

6Godu athatha imihlambawo nefuywawo egade ayibuthelele enarheni yeKanana, aya eGibhide. Ngaleyondlela uJakopo neenzukulwana zakhe

7waya eGibhide: yena, amadodanakhe, amadodakazakhe, abantwana babantwabakhe okutjho zoke iinzukulwana zakhe.

8Naka amabizo wama-Israyeli akhamba noJakopo eGibhide kanye neezukulwana abelethelwa zona: URubeni izibulo lakaJakopo.

9Amadodana kaRubeni: ngu-Inogo, uPalu, uRhetsironi noKarimi.

10Amadodana kaSimiyoni: nguJemuweli, uJamini, u-Ohadi, uJakini, uTsorhari noSawula indodana yomfazi weKanana.

11Amadodana kaLevi: nguGeritjhoni, uKhehathi noMerari.

12Amadodana kaJuda: ngu-Eri, u-Onani, uTjhela, uPeretsi noZerarhi. (U-Eri no-Onani gade sebahlongakele lokha nakusukwa eKanana.) Amadodana kaPeretsi: nguRetsironi noRhamulu.

13Amadodana ka-Isakari: nguTola, uPuwa, uJobho noTjhimroni.

14Amadodana kaZebuloni: nguSeredi, u-Eloni noJarhiliyeli.

15(Lawo bekumadodana uLeya awabelethela uJakopo ePadana-Aramu, ngaphandle kwendodakazakhe uDina. Zoke iinzukulwana zakhe ezimadodana namadodakazi bezimatjhumi amathathu nazintathu.)

16Amadodana kaGadi: nguTsifiyoni, uRhagi, uTjhuni, u-Etsiboni, u-Eri, u-Arodi no-Areli.

17Amadodana ka-Atjheri: nguJimina, uJitjhiva, uJitjhivi noBheriya. (Udadwabo gade kunguSerarhi.) Amadodana kaBheriya nguRhebere noMalikiyeli.

18(Lezo bekuziinzukulwana zakaZilipha ezabelethelwa uJakopo. UZilipha bekuyincekukazi uLabani ayipha indodakazakhe uLeya. Zoke iinzukulwana zakhe bezilitjhumi nathandathu.)

19Amadodana womkaJakopo uRarheli: nguJosefa noBhenjamini.

20(EGibhide kwabelethwa uManase no-Efrayimu. Bona bebabantwana bakaJosefa ababelethelwa ngu-Asenathi indodakazi kaPothi-Fera umphristi we-Oni.)

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Iinzukulwana zakaBhenjamini: nguBhela, uBhekere, u-Atjhibeli, uGera, uNamani, u-Erhi, uRotjha, amaMupi, amaRhupi no-Aradi.

22(Lezo bekuziinzukulwana zakaRarheli ezabelethelwa uJakopo. Zoke iinzukulwanezo bezilitjhumi nane.)

23Iinzukulwana zakaDani: maRhutjhi.

24Amadodana kaNafitali nguJarhitsiyeli, uGuni, uJetseri noTjhilemu.

25(Lezo bekuziinzukulwana zakaBhilirha ezabelethelwa uJakopo. UBhilirha bekuyincekukazi uLabani ayipha indodakazakhe uRarheli.)

26Boke abaya eGibhide noJakopo ebegade baziinzukulwana zakhe ngenyama, ngaphandle kwabomalukazana bakhe, bebamatjhumi asithandathu nabathandathu.

27Amadodana kaJosefa abelethelwa wona eGibhide gade amabili. Yeke woke umndeni kaJakopo owanzinza eGibhide gade umatjhumi alikhomba.

28UJakopo wathumela uJuda bona akhambe phambili ayokubuza indlela eya eGotjheni kuJosefa. Kuthe bona bafike esifundeni seGotjheneso,

29uJosefa wabophela ikaranakhe waya khona ukuyokuhlangabeza uyise u-Israyeli. UJosefa wathi nakabona uyise, waziphosa phezu kwakhe wamgona, walila isikhathi eside.

30U-Israyeli wathi kuJosefa: “Ngombana nakhu sele ngibone ubuso bakho, ngabona bonyana uyaphila, awa njekhona sengingafa-ke.”

31UJosefa wathi kibomnakwabo nemndenini kayise: “Ngizakhuphuka ngiyonibika kuFaro ngithi kuye, ‘Abomnakwethu nomndeni woke wakababa ebegade bahlala enarheni yeKanana sebafikile kimi.

32Amadoda wakhona abelusi. Iye, madoda afuyileko. Nje-ke eze nemihlambi yezimvu, yeembuzi, neenkomo nayo yoke ifuyo anayo.’

33Kuzakuthi lokha uFaro nanibizako anibuze bona nazi msebenzi bani,

34nithi kuye, ‘Iinceku zakho zimadoda afuyileko, ukusukela ebusaneni bekube namhlanje. Thina-ke sifuze abobaba.’ Ngaleyondlela nizakuvunyelwa bonyana nihlale esifundeni seGotjheni ngombana amaGibhide ayabanyenya abelusi.”

UGENESISI 47

1UJosefa wakhamba wabikela uFaro wathi: “Ubaba nabafowethu basukile eKanana sele baseGotjheni kanye nemihlambi yezimvu, yeembuzi, neenkomo nayo yoke ifuyo abanayo.”

2Phakathi kwabafowabo boke wathatha abahlanu wabethula kuFaro.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3UFaro wabuza abafowabo wathi: “Nazi msebenzi bani?” Baphendula bathi: “Iinceku zakho zibelusi, zifuze aboyise.”

4Godu bathi kuye: “Size bonyana sizokhonza enarhenapha ngombana indlala iyaphodlha eKanana le, kanti nemihlambi yeenceku zakho beyingasenamadlelo. Nje-ke sithe asibawe bonyana uvumele iinceku zakho zihlale eGotjhenapha.”

5UFaro wathi kuJosefa: “Njengombana uyihlo nabafowenu beze kuwe nje,

6qeda wena bonyana ungababeka kuphi. Bahlalise endaweni eyazisako yeGibhidapha. Ungase ubahlalise eGotjheni. Nange kukhona phakathi kwabo abanekghono elikhethekileko, babeke babe baphathi babelusi befuywami.”

7UJosefa waletha uyise uJakopo wamethula kuFaro. UJakopo walotjhisa uFaro bewambusisa.

8UFaro wambuza wathi: “Uneminyaka emingaki?”

9UJakopo wathi kuFaro: “Ngineminyaka elikhulu namatjhumi amathathu woke ngisikhonzi ephasinapha. Iminyaka yokuphila kwami mincani begodu ibudisi, ayilingani neminyaka yabobaba.”

10UJakopo wabusisa uFaro wamlayelisa, wakhamba.

11Yeke uJosefa wahlalisa uyise nabafowabo eGibhide, wabapha indawo okungeyabo. Bekuyindawo eyazisako, isesifundeni seRamasese njengokutjho kwakaFaro.

12UJosefa wondla uyise nabafowabo kanye nawo woke umndeni kayise ukuya ngokwesidingo sawo.

Ukuphatha kwakaJosefa ngesikhathi sendlala

13Soke isifunda besinganakudla ngombana indlala beyibhokile. Abantu beGibhide nebeKanana bebaphodlhekile ngebanga lendlala.

14UJosefa wabuthelela loke isiliva elafumaneka eGibhide neKanana ngokuthengisa ikoroyi, waliletha esigodlweni sakaFaro.

15Kuthe bona abantu beGibhide nebeKanana baphelelwe lisiliva, yoke iGibhide yeza kuJosefa yathi: “Sipha ukudla. Kubayini usiliselele sibulawe yindlala usiqalile? Qala sesidududu asisenasiliva.”

16UJosefa wathi: “Nakube anisenasiliva, lethani ifuywenu. Ngizanipha ukudla ngokuninanela ngayo.”

17Yeke baletha ifuywabo kuJosefa, wabapha ukudla ngeenjomani, imihlambi yezimvu, yeembuzi, neyeenkomo kanye nabodumbana babo. Umnyaka lowo wabatjheja ngokudla, bona bathenga ngefuywabo yoke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Kuthe nakuphela umnyaka lowo babe bangasenalitho. Ngomnyaka olandelako beza kuJosefa bathi: “Amala akasizi, asisenalitho. Ifuywethu seyaba ngeyakho, sitlhoga nesiliva. Asinanto esingayinikela ikosethu ngaphandle kwemizimbethu namasimethu.

19Kubayini usiliselele sibulawe yindlala usiqalile, thina namasimethu? Thenga thina namasimethu ngokudla ukuze sibe ngebakaFaro. Godu usiphe imbewu ukuze siphile singafi, namasimu angabi mrhula.”

20Yeke uJosefa wathengela uFaro woke amasimu weGibhide. AmaGibhide woke athengisa amasimawo ngombana indlala beyibhoke khulu. Inarha yaba ngeyakaFaro.

21Kiyo yoke imikhawulo yeGibhide uJosefa wafudusa abantu bonyana baye emadorbheni.

22Kwaba masimu wabaphristi kwaphela angazange awathenge ngombana bona bebafunyana isondlo kuFaro. Isondlweso besibanele, kungebangelo bangazange bathengise amasimabo.

23UJosefa wathi ebantwini: “Njengombana nginithenge bona nibe ngebakaFaro nina namasimenu nje, nasi-ke imbewu, tjalani amasimu la.

24Kodwana lokha nanivunako, yenzani isivuno senu sibe ziingcenye ezihlanu. Thathani ingcenye eyodwa niyinikele uFaro. Okuseleko nikugcine kube yimbewu enizayitjala, nokudla kwenu nemindenenu nabantwabenu.”

25Bathi kuye: “Ikosethu isindise ipilwethu yeke nayifuna bonyana sisebenzele uFaro, sizakwenza njalo.”

26UJosefa wakwenza kwaba mthetho wenarha yeGibhide osalandelwako nagadesi ukobana isivuno esiyingcenye eyodwa kezihlanu isisabelo sakaFaro. Masimu wabaphristi kwaphela angazange abe ngewakaFaro.

UJosefa uthembisa ukubulunga uJakopo eKanana

27Ama-Israyeli gade sele ahlala eGibhide esifundeni seGotjheni. Azuza ipahla lapho, abeletha, anda khulu ngesibalo.

28UJakopo wahlala eGibhide iminyaka elitjhumi namikhomba, yena waphila iminyaka elikhulu namatjhumi amane namikhomba.

29Kuthe nakufika isikhathi sokobana ahlongakale, wabiza indodanakhe uJosefa wathi kiyo: “Nange ngifumana umusa kuwe, faka isandla sakho ngaphasi kwenyongami bese uyangithembisa ngeqiniso nangokwethembeka bonyana awuzungibulungela eGibhidapha,

30kodwana nangihlongakalako, ngisusa lapha, ungithwale uyongibeka kibobamkhulu.” UJosefa wathi: “Ngizakwenza njengombana ubaba asitjho.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

31UJakopo wathi: “Funga phambi kwami.” Yeke uJosefa wafunga-ke. U-Israyeli wakhothama wathandaza eenhloko zombhedakhe.

UGENESISI 48

UJakopo ubusisa amadodana kaJosefa

1Isikhatjhana ngemva kwalokho uJosefa wabikelwa bonyana uyise uyagula. Wakhamba namadodanakhe uManase no-Efrayimu bayokubona uyise.

2Lokha uJakopo nakatjelwa bonyana indodanakhe uJosefa ize ukuzombona, waziqinisa, wavuka wahlala embhedeni.

3UJakopo wathi kuJosefa: “UZimu oSabekako waziveza kimi eLuzi enarheni yeKanana, wangibusisa

4wathi kimi, ‘Ngizokwenza ubelethe ngikwandise kuvele iinkoro ngeenkoro kuwe. Ngizokupha iinzukulwana zakho emva kwakho inarha le kube lilifa lazo lanini nanini.’

5Nje-ke amadodanakho owabelethele eGibhidapha ngaphambi kobana ngize kuwe azakuthathwa bonyana ngewami. U-Efrayimu noManase bazakuba madodanami njengombana uRubeni noSimiyoni bangebami.

6Abanye-ke abantwana ababelethwe ngemva kwabo ngibo abazakuba ngebakho kodwana bazakudla ilifa kanye nabantwana baka-Efrayimu noManase.

7Bengithanda bonyana kube njalo ngombana unyoko uRarheli ngambulunga eKanana. Ngehlelwa lisizi lokha nakangitjhiya ngisendleleni kudanyana ne-Efrata. Ngambeka khonapho eqadi kwendlela eya e-Efrata.” (I-Efrata namhlanje kuthiwa yiBhethe-Lehema.)

8Yeke u-Israyeli wabuza uJosefa wathi: “Bobani-ke okhamba nababa?” Watjho lokho ngombana waphosa amehlwakhe emadodaneni kaJosefa.

9UJosefa wathi kuyise: “Madodanami uZimu angiphe wona enarheni le.” U-Israyeli wathi: “Balethapha ngibabusise.”

10U-Israyeli bekangasaboni ngombana amehlwakhe gade sele afiphele ngebanga lokuluphala. UJosefa wabandameza amadodanakhe kuyise, yena wawancwanga emhlathini wawagona.

11U-Israyeli wathi kuJosefa: “Besele ngahloboka bonyana ngingabuye ngikubone godu. Nokho uZimu ungivumele bonyana ngibone nabantwabakho.”

12UJosefa wasusa amadodanakhe egade ajame emadolweni kayise, wahloma ihloko phasi phambi kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Wawathatha womabili, u-Efrayimu waba ngesidleni sakhe bonyana abe ngesinceleni saka-Israyeli, kwathi uManase waba ngesinceleni sakhe bonyana abe ngesidleni saka-Israyeli. Wawatjhideza ku-Israyeli ngaleyondlela.

14Kodwana u-Israyeli welula isandla sakhe sokudla wasibeka ehloko ka-Efrayimu phezu kobana gade angomncani, waphambanisa izandla zakhe wabeka sekhohlo ehloko kaManase phezu kobana uManase bekalizibulo.

15-16Wabusisa uJosefa wathi: "Abobaba u-Abrahamu no-Isaka gade batjhidelene noZimu. UZimu waba ngumelusami ipilwami yoke bekube gadesi nengilozakhe yangisindisa kizo zoke iingozi. Inga uZimethu angabusisa abasanaba ukuze ngabo kungakhohlwakali ibizo lami namabizo wabobaba u-Abrahamu no-Isaka, godu bande khulu ephasinapha."

17Lokha uJosefa nakabona uyise abeka isandla sakhe sokudla ehloko ka-Efrayimu wadana. Wabamba isandla sakayise ukuze asisuse ehloko ka-Efrayimu asise kweyakaManase.

18Wathi kuyise: "Awa baba, olizibulo ngilo; ubaba akabeke isandla sakhe sokudla ehlokwakhe."

19Kodwana uyise wala wathi: "Ngiyazi ndodanami, ngikwazi kuhle lokho. Naye uzakuba sisizwe. Nokho umfowabo omncani uzakuba ngaphezu kwakhe, neenzukulwana zakhe zizakuba zizizwe ezinengi."

20Wababusisa mhlokho wathi: "Ngani u-Israyeli uzakutjho amezwi lawa nakabusisako athi, 'Inga uZimu angakwenza ube njengo-Efrayimu noManase.' " Ngaleyondlela wabeka u-Efrayimu ngaphambi kwakaManase.

21U-Israyeli wathi kuJosefa: "Sengiyahlongakala, kodwana uZimu uzakuba nani anibuyisele enarheni yaboyihlomkhulu.

22Wena-ke Josefa, mina ngikunikela okukhethekileko nokungehla kokwabafowenu okulihlangothi elilodwa lentaba engayithatha kuma-Amori ngesabula nangomsebe wami."

UGENESISI 49

UJakopo utjela amadodanakhe ngekusasa lawo

1UJakopo wabiza amadodanakhe wathi: "Bizanani nihlangane ukuze nginitjele bonyana kuzokwenzakalani kini esikhathini esizako.

2"Buthanani nilalele madodana kaJakopo; lalelani uyihlo u-Israyeli.

3"Rubeni, ulizibulo lami, umamandlami, umphumela wokuthoma wobudoda bami. Ngawe ngasasa, ngaqina amandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kodwana njengamanzi anyamalalako, nawe angeze waba neenzukulwana,
ngombana wangena emalalweni kayihlo, wasilaphaza umbhedami.

5“USimiyoni noLevi zizelamani iinsabula zabo ziinhlabano zenturhu.

6Angingangeni ebandleni labo, ngingabi mdibi munye nabo, ngombana
ngetukuthelwabo babulala abantu, ngokuhlosa baqunta imisipha yemilenze
yeenkomo.

7Akunikelelwe ukuthukuthela kwabo ngombana kubhamba, nobukhali babo
ngombana buyavutha! Ngiyabaphadlhalaja kwaJakopo, ngibahlakaze kwa-
Israyeli.

8“Wena Juda, abafowenu bayakubuka, isandla sakho siphezu kwentamo yezitha
zakho, amadodana kayihlo ayakukhothamela.

9UJuda umntwana webhubezi, indodanami ifana nebhubezi elisuthiko:
Liyakhothama lizigedagede phasi, akakho ongalinga ukulivusa!

10Intonga yobukhosi angeze yasuka kuJuda, nentonga yombusi hlangana
neenyawo zakhe, bekulethwe isibiko kuye, nezizwe zoke zitjengise ukumlalela.

11Ubophela udumbanakhe esidiribeni, udumbanyanakhe epandeni
ekhethekileko, ahlanze isambatho sakhe ewayinini, iphuraphurakhe eengazini
zamadiribe.

12Amehlwakhe amnyama kunewayini, amazinywakhe amhlophe kunebisi.

13“UZebuloni uzakuphila ngegwini lelwandle, abe njengesebe leenthayamanzi;
imikhawulwakhe inabele ngeTsidoni.

14“U-Isakari uyikakha kadumbana, ubhesa hlangana nemithwalo.

15Lokha nakabona ubuhle bendawo yokuphumula, nobuhle benarha, wehlisa
ihlombe lakhe bonyana athwale abe likhoboka lomsebenzi okatelelako.

16“UDani umela amalungelo wabantu bekhabo angomunye wesizwe sakwa-
Israyeli.

17UDani uyinyoka esendleleni, ulirabi elisemzileni, eliluma iinthende zenjomani
umkhweli wakhona abe aketuke.

18“Mina ngiqale isindiswakho Somnini.

19“UGadi usahlelwa siqhema semigulukudu, kodwana yena ugijimisa isiqhemeso.

20“Ku-Atjheri kunokudla okunothileko, uphakela iinkhanakhana ezilungele ikosi.

21“UNafitali umumuthi onabileko, oveza iimpande ezihle.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

22“UJosefa usidiribe esithelako, isidiribe esithelako esiseduze nomthombo, esineempande ezirarela umthangala.

23Abadumuzi ngomsebe bayamtlhorholoja, bayamsahlela ngombana banevunda naye.

24Kodwana umsebakhe uhlala uqinile, umkhonwakhe nezandla zakhe zimsinya, ngombana usizwa ngongonamandla kaJakopo, usizwa ngumelusi olidwala laka-Israyeli,

25iye, usizwa nguSabekako onguZimu kayihlo. UZimu uyakwenyela abe akubusise ngeembusiso zamazulu aphezulu, iimbusiso zamanzi azikileko neembusiso zamabele nesibeletho.

26Iimbusiso zakaZimu uyihlo zikulu kuneembusiso zeentaba zekadeni, kunezinto ongazifisa emibundwini yekadeni. Inga zoke iimbusiswezi zingaba phezu kwehloko kaJosefa, phezu kwepandla yekosana yabafowabo.

27“UBhenjamini uyipisi evithizako, ekuseni urhiribidela ukudla kwakhe, entambama wahlukanisa ipango.”

28Zoke lezi ziinkoro ezilitjhumi nambili zakwa-Israyeli begodu lokhu ngokwatjhiwo nguyisazo kizo lokha nazibusisako. Wanikela enye nenye isibusiso esiyifaneleko.

UJakopo uyahlongakala

29UJakopo wanikela amadodanakhe umyalo wathi: “Sele ngizokuhlongakala. Ningibulunge kibobamkhulu erholweni elisesimini ka-Efroni umRhithi.

30Ngitjho irholo lesimu yeMakaphela engepumalanga yeMamre eKanana, u-Abrahamu alithenga nesimu ku-Efroni umRhithi kobana kube yindawo yamathuna wasafuthi.

31Lapho, yindawo lapha kwabulungwa u-Abrahamu nomkakhe uSara, u-Isaka nomkakhe uRabega nabo babulungwa lapho. Nami ngabulunga uLeya lapho.

32Isimu kanye nerholo elilapho kwathengwa kumaRhithi.”

33Kuthe bona uJakopo aqede ukuyala amadodanakhe, wanabisela iinyawo zakhe embhedeni, wadosa ummoya kokugcina, wahlongakala.

UGENESISI 50

1UJosefa waziphosa phezu kwakayise, wamlilela, wamncwanga emhlathini.

2Walayela amagedla amsebenzelako bonyana omise isidumbu sakayise ngeenhlahla. Yeke amagedla asomisa ngeenhlahla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Kwawathatha amalanga amatjhumi amane ngombana leso bekusikhathi esibekelwe ukomisa isidumbu ngeenhlahla. AmaGibhide alilela uJakopo amalanga amatjhumi alikhomba.

4Kuthe nasele kudlule amalanga wokulila uJosefa wathi ebaphathini besigodlo sakaFaro: “Nange ngifumene umusa emehlwenenu ngikhulumelani noFaro nimtjele bonyana

5ubaba wangifungisa wathi, ‘Sele ngizokuhlongakala, ungibulunge ethuneni engazilungisela lona enarheni yeKanana.’ Nje-ke bengithi ngivumela ngikhambe ngiyokubulunga ubaba ngizakubuya.”

6UFaro wathi: “Khuphuka uyokubulunga uyihlo njengombana akufungisa njalo.”

7Yeke uJosefa wakhuphuka wayokubulunga uyise. Zoke iinkhulu zakaFaro zamphekelela: kwakuziintatanyiswa zesigodlo sakhe nazo zoke iintatanyiswa zeGibhide,

8zazikhambisana nawo woke amalunga wekumba kaJosefa nabafowabo nebekumba kayise. Bantwababo nefuywabo kwaphela okwasala eGotjheni.

9Abakhweli beenkarana bakhuphuka naye, kwaba siqubuthu esikhulu.

10Lokha nabafika eGoreni-Hayathadi ngaphetjheya kweJordani bahlaba umkhosi omkhulu wesililo. Lapho uJosefa wadlulisa amalanga alikhomba wokuzilela uyise.

11Lokha amaKanana ahlala lapho nakabona isililo eGoreni-Hayathadi athi: “Lo, mkhosi omkhulu wesililo samaGibhide.” Kungebangelo indawo engaphetjheya kweJordani leyo yabizwa bonyana yi-Abela-Mitsirayimu.

12Ngaleyondlela amadodana kaJakopo aphetha ilizwi lakhe:

13Amthwala, amngenisa enarheni yeKanana. Ambulunga ngerholweni lesimu yeMakaphela engepumalanga yeMamre. Lelo bekulirholo elisesimini eyathengwa ngu-Abrahamu ku-Efroni umRhithi bonyana kube yindawo yamathuna wasafuthi.

14Ngemva kokubulungwa kwakayise, uJosefa wabuyela eGibhide kanye nabafowabo nabo boke ebegade bamphekelele.

Abafowabo kaJosefa bavuma umlandu

15Kuthe bona abafowabo babone bonyana uyisabo uhlongakele bathi: “UJosefa usasibambele ivunda. Ngalokho uzozibuyiselela ngakho koke okumbi esamenza khona!”

16Yeke bazisa uJosefa bathi: “Uyihlo watjhiya umyalezo naku nazakuhlongakala,

© 2012 Bible Society of South Africa.

17‘Nakhu enizakutjho kuJosefa: Ngibawa bona ulibalele abafowenu imitjhapho nezono abakwenza zona ngokukuphatha makghwakghwa.’ Nje-ke sibawa uqolele imitjhapho yeenceku zakaZimu kayihlo.” UJosefa walila nakezwa amezwi lawo.

18Abafowabo beza ngokwabo bazilahlela phambi kwakhe bathi: “Simakhobokakho.”

19Kodwana uJosefa wathi: “Ningesabi. Angeze ngazibeka esikhundleni sakaZimu.

20Nina nanihlele ukungilimaza kodwana uZimu wakujika lokho kwaba ngokuhle ukuze asindise amaphilo wabanengi njengombana kunjalo namhlanje.

21Yeke musani ukwesaba. Ngizanondla kanye nabantwabenu.” Wabaduduza, wakhuluma kuhle nabo.

Ukuhlongakala kwakaJosefa

22UJosefa wahlala eGibhide kanye nomndeni kayise. Waphila iminyaka elikhulu netjhumi.

23Wabona abantwana bomntwana ka-Efrayimu. Wathatha abantwana bakaMakiri umsa kaManase njengebakhe.

24UJosefa wathi kubafowabo: “Sele ngizakuhlongakala. Kodwana yazini uZimu uzanikhumbula anikhuphe enarheni le niye enarheni ayithembisa ngesifungo ku-Abrahamu, u-Isaka noJakopo.”

25UJosefa wafungisa amadodana ka-Israyeli wathi: “Khambani namathambami nanisuka lapha lokha uZimu nakanikhumbulako.”

26UJosefa wahlongakala aneminyaka elikhulu netjhumi. Isidumbu sakhe somiswa ngeenhlahla safakwa ngekasini eGibhide.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

U-EKSODUSI

U-EKSODUSI 1

Ukugandelelwa kwama-Israyeli

1U-Israyeli onguJakopo waya eGibhide. Amadodanakhe akhamba naye, enye
nenye nomndenayo. Naka amabizwawo:

2uRubeni, uSimiyoni, uLevi noJuda;

3u-Isakari, uZebuloni noBhenjamini;

4uDani noNafitali; uGadi no-Atjheri.

5Ngesikhatheso uJosefa bekasele aseGibhide. Yeke iinzukulwana zakaJakopo
gade zimatjhumi alikhomba ngesibalo.

6UJosefa nabo boke abafowabo kanye nazo zoke iinzukulwanezo bahlongakala,

7kodwana ama-Israyeli abeletha, ahluma abe anda ngesibalo kangangobana azala
inarha yeGibhide.

8Ngokukhamba kwesikhathi eGibhide kwaba nekosi etja egade ingamazi uJosefa.

9Yathi ebantwini bayo: "Qalani, ama-Israyeli kwanjesi sele andile kunathi.

10Yeke asibeni nelisu ngawo, sikhandele bona angandi. Nakungasinjalo nakube
kuyenzeka bona siqalane nepi azakuba libutho nezitha zethu bese alwa nathi,
athumbe inarha."

11Ngalokho bawabekela abatjhotjhozeli kobana bawagandelele emsebenzinawo
okatelelako. Bekufuze akhe iPitomu neRamesese njengamadorobho wakaFaro
wokubeka ipahla.

12Kodwana bathi nabarhagala ngokuwagandelela nawo arhagala ngokwanda,
anaba. Ngalokho amaGibhide athoma ukukhathazeka khulu ngama-Israyeli.

13Nje-ke aqinisa isandla phezu kwawo,

14abe enza ipilo yama-Israyeli bona ibe munyu ngokuwasebenzisa umsebenzi
obudisi weentina nedaka nangayo yoke imihlobo yemisebenzi yemasimini. Kiyo
yoke imisebenzi ebudisi, amaGibhide asebenzisa ama-Israyeli ngesihluku.

15Ikosi yeGibhide yakhuluma kuTjhifira noPuwa okubabelethisi bamaHebheru

16yathi: "Lokha nanisiza abafazi bamaHebheru ukubeletha bese nanibona
kumsana, mbulaleni, nakumntazana mliseni aphile."

17Kodwana ababelethisi besaba uZimu, azange benze lokho ikosi yeGibhide ethe
bakwenze. Balisa abesana baphila.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Nje-ke ikosi yeGibhide yabiza ababelethisi yababuza yathi: “Nikwenzeleni lokhu? Kubayini nilise abesana baphile na?”

19Ababelethisi baphendula uFaro bathi: “Abafazi bamaHebheru abafani nebamaGibhide, bona banamandla, kuthi umbelethisi angakafiki ibe sebabelethile.”

20Ngalokho uZimu waba nomusa ebabelethisini, nabantu banda baba banengi khulu ukudlula.

21Ngebanga lokobana ababelethisi besaba uZimu, wabapha imbeleko.

22Yeke uFaro wakhupha umyalo othi: “Boke abesana ababelethwako baphoseleni emlanjeni iNayili, kodwana abentazana bona nibalise baphile.”

U-EKSODUSI 2

Ukubelethwa kwakaMosi

1Indoda yendlu kaLevi gade ithethe umfazi omLevi.

2Umfazi loyo waba sidisi bewabeletha indodana. Kwathi angabona bonyana umntwana muhle, wamfihla iinyanga ezintathu.

3Kodwana kuthe nangasakghoni ukumfihla, wathatha umantji wephaphirasi wawutjhatjha ngemihlobohlobo yesikontiri. Wafaka umntwana ngaphakathi komantji wawubeka hlangana nomgaba emanzini magegana nomlambo iNayili.

4Udadwabo lomntwana wajamela kujanyana afuna ukubona bonyana kuzokwenzakalani ngaye.

5Kwehla indodakazi kaFaro yaya emlanjeni iNayili kobana iyokuhlamba. Lokha nayisahlambako iinsebenzi zayo bezikhambakhamba magegana nomlambo. Kuthe kusesenjalo yabona umantji hlangana nomgaba, yathumela ikhobokakazi layo bonyana liwuthathe.

6Yawuvula, yabona isana lilila. Yeke yalirhawukela yathi: “Leli ngelinye lamasana wamaHebheru.”

7Udadwabo lesanelo wakhuluma nendodakazi kaFaro wathi: “Ngingayokufunela omunye wabafazi bamaHebheru kobana azokumunyisela isaneli na?”

8Yona yathi: “Iye, gijima!” Nje-ke umntazana wakhamba wayokubiza unina.

9Indodakazi kaFaro yathi kunina: “Thatha isaneli ungondlele lona, ngizakukhokhela.” Yeke umfazi wathatha isanelo walondla.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10Kuthe umntwana loyo nasele akhulile, wamthatha wamusa endodakazini kaFaro waba yindodanayo. Yamthiya bona nguMosi ngombana yathi: “Iye, ngamthatha emanzini.”

UMosi ubalekela eMidiyani

11Ngelinye ilanga, uMosi sele akhule ngokwaneleko, waphuma waya ebantwini bekhabo, wababona basebenza kabudisi. Khonapho wabona umGibhide abetha umHebheru ongomunye wabantu bekhabo.

12Waqala ngapha nangapha wangabona muntu, wabulala umGibhide loyo bewamfihla ehlabathini.

13Ngelanga elilandelako nakhona waphuma, wabona amaHebheru amabili asilwa. Wabuza onomlandu wathi: “Kubayini ubethe umHebheru wekhenu?”

14Indoda leyo yathi kuye: “Ubekwe ngubani bonyana ube mbusi nomgwebi phezu kwethu? Kghani ucabanga ukungibulala nami njengomGibhide ombuleleko loya?” UMosi waba nokwesaba wadlumbana wathi: “Kutjho bona sekuyaziwa ngendabami le.”

15Kwathi bona uFaro ezwe ngendaba le, walinga ukubulala uMosi, kodwana uMosi wabalekela eMidiyani wafika wahlala emthonjeni.

16Umphristi weMidiyani gade anamadodakazi alikhomba. Ehla azokukha amanzi bese azalisa neenkerebhe kobana aseze ifuyo kayisawo.

17Khonapho kwavela abelusi abanye bawaqotjha. Kodwana uMosi wasikima wawenyela bewaseza ifuywawo.

18Lokha amadodakazi nabuyela kuyise, uRewuyeli, wawabuza wathi: “Naba msinya kangaka namhlanje kwenze njani?”

19Aphendula athi: “Senyelwe mGibhide othize ebelusinaba. Godu usikhelele namanzi bewaseza nefuywethu.”

20Nje-ke wabuza amadodakazakhe wathi: “Alo, uphi umuntu loyo? Nimtjhiyeleni ebaleni? Khambani niyomkhombela azogoma intwanyana.”

21UMosi wazimisela ukuhlala noRewuyeli. Wamupha indodakazakhe uTsiphora bonyana abe mkakhe.

22UTsiphora wabeletha indodana, uMosi wayithiya bona nguGeritjhomu asithi: “Ngibe sikhonzi enarheni etjhili.”

UMosi ubizelwa ukusindisa ama-Israyeli

23Ngemva kwesikhathi eside ikosi yeGibhide yahlongakala. Kodwana ama-Israyeli bekasoloko anghunanghuna ngobukhoboka bawo. Abalabala njalo ngobukhoboka bawo isililo sawo sabe safika kuZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24UZimu wezwa ukububula kwawo, wakhumbula isivumelwano sakhe no-
Abrahamu, u-Isaka noJakopo.

25UZimu wayelela ama-Israyeli bewabazi ubujamo bawo.

U-EKSODUSI 3

1UMosi gade eluse umhlambi kaJetero, umkhwe wakhe, umphristi weMidiyani.
Waragela umhlambi ngaphetjheya kwerhalawumba bewafika eRhorebe intaba
kaZimu.

2Khonapho kwavela ingilozi kaZimu ngamalangabi womlilo iphakathi
kwesithukghwana. UMosi wabona bonyana nanyana isithukghwaneso sisitjha
kodwana besingapheli.

3Yeke uMosi wadlumbana wathi: "Akhe ngiphambuke ngiyokuhlola
isimangaliswesi. Kubayini isithukghwanesi sisitjha kodwana singapheli?"

4Lokha uSomnini nabona bonyana uphambukele ukuyohlola bona kwenzakalani,
uZimu wambiza asesithukghwanenapho wathi: "Mosi! Mosi!" UMosi wathi:
"Ngilapha!"

5USomnini wathi: "Ungatjhideli lapha, hlubula amapatlagwanakho ngombana
lapha ujame khonapho yindawo ecwengileko.

6NginguZimu kayihlo, uZimu ka-Abrahamu, u-Isaka noJakopo." UMosi
wagubuzesa ubuso bakhe ngombana bekesaba ukuqala uZimu.

7Godu uSomnini wathi: "Ngambala ngibonile amatlhuwiso wabantu bami
eGibhide. Ngisizwile isililo sabo ngebanga labatjhotjhozeli. Iye, ngiyalazi isizi
labo.

8Ngalokho ngehlile kobana ngibenyele esandleni samaGibhide, ngibakhuphe
enarheni leyo ngibase enarheni ehle nevulekileko. Iye, inarha egeleza ibisi
neliju, ikhaya lamaKanana, amaRhithi, ama-Amori, amaPerizi, amaRhivi
namaJebusi.

9Gadesi nje isililo sama-Israyeli sele sifike eendlebeni zami. Begodu ngibonile
indlela amaGibhide awagandelele ngayo.

10Yeke yewize, ngikuthume kuFaro kobana uyokukhupha abantu bami ama-
Israyeli eGibhide."

11Kodwana uMosi wathi kuZimu: "Bengingubani bonyana ngingaya kuFaro
ngiyokukhupha ama-Israyeli eGibhide?"

12UZimu wathi: "Mbala ngizakuba nawe. Nasi isibonakaliso esizakuba litshwayo
kuwe kobana ngimi engikuthumileko: Nasele ukhuphe abantu eGibhide,
nizakudumisa uZimu entabeni le."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13UMosi wathi kuZimu: “Akhe sithi ngiya kuma-Israyeli bese ngithi, ‘UZimu
waboyihlomkhulu ungithume kini’, angibuze-ke athi, ‘Ngubani ibizo lakhe uZimu
loyo?’ alo, ngizakuthini kiwo?”

14UZimu wathi kuMosi: “Nginguye enginguye. Nakhu ozakutjela ama-Israyeli,
‘UNginguye ungithume kini.’ ”

15UZimu godu wathi kuMosi: “Yithi kuma-Israyeli, ‘USomnini uZimu
waboyihlomkhulu, uZimu ka-Abrahamu, u-Isaka noJakopo ungithume kini.’ Lelo
libizo lami lanini nanini, okulibizo engizakuduma ngalo iinzukulwana
ngeenzukulwana.

16“Khamba ufese uhlanganise abaphathi bakwa-Israyeli ndawonye bese uthi
kibo, ‘USomnini uZimu waboyihlomkhulu, uZimu ka-Abrahamu, u-Isaka
noJakopo uzibonakalise kimi wathi: Nginitjhejile bengabona lokho amaGibhide
akwenze phezu kwenu.

17Nje-ke sengithembise ukunikhupha esizini leGibhide nginise enarheni
yamaKanana, amaRhithi, ama-Amori, amaPerizi, amaRhivi namaJebusi, inarha
egeleza ibisi neliju.’

18Abaphathi bakwa-Israyeli bazakulalela. Wena-ke nabaphathi nizakuya ekosini
yeGibhide nithi kiyo, ‘USomnini uZimu wamaHebheru ubonene nathi. Yeke
sivumela sikhambe ikhambo lamalanga amathathu erhalawumbeni kobana
senzele uSomnini uZimethu imihlabelo.’

19Kodwana mina ngiyazi bonyana ikosi yeGibhide angeze yanivumela bona
nikhambe ngaphandle kokukatelelwa sisandla esinamandla.

20Ngalokho-ke ngizakwelula isandla sami ngimadlhe amaGibhide ngazo zoke
iimangaliso engizazenza phakathi kwawo. Ngemva kwalapho izanitjhaphulula.

21“Godu ngizakwenza bonyana amaGibhide abe nesisa ebantwinaba ukuze nithi
naniphumako ningakhambi nimkhonoze.

22Woke umfazi akakhombele umakhelwanakhe nanyana omunye nomunye
umfazi ahlala ekumbenakhe kobana amuphe iintwanyana zesiliva negolide kanye
nezambatho enizazembathisa amadodana namadodakazenu. Ngaleyondlela
nizakuphanga amaGibhide.”

U-EKSODUSI 4

Iimbonakaliso uZimu azinikela uMosi

1UMosi waphendula wathi: “Bahlumba ukungikholwa namkha ukungilalela bese
bathi, ‘Sukapha wena! AkunaSomnini okhe waziveza kuwe.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

2USomnini wathi kuye: “Uphetheni kuwapho?” UMosi wathi: “Ngiphethe idondolo.”

3USomnini wathi: “Liphosele phasi.” UMosi waliphosela phasi laphenduka inyoka. Kuthe lokha uMosi nayibalekelako,

4uSomnini wathi kuye: “Lula isandla sakho uyibambe ngomsila!” Yeke uMosi welula isandla sakhe wayibamba, yabuya yaphenduka idondolo esandleni sakhe.

5USomnini wathi: “Naso-ke isibonakaliso ukuze bakholwe bonyana uSomnini uZimu waboyisemkhulu, uZimu ka-Abrahamu, u-Isaka noJakopo uziveze kuwe.”

6Godu uSomnini wathi: “Faka isandla sakho esifubeni.” UMosi wenza njalo, kwathi lokha nasikhuphako sabe sikghamathele ikhwekhwe simhlophe inga sithwathwa.

7USomnini wathi: “Sibuyisele esifubeni.” UMosi wasibuyisela, kwathi lokha nasikhuphako sabe sele silaphekile sifana nesinye.

8USomnini waraga wathi: “Nayibe abakukholwa namkha abathatheki ngesibonakaliso sokuthoma, bazakukholwa sesibili.

9Kodwana nayibe abazikholwa zombili iimbonakaliswezo namkha abakulaleli, yikha amanzi eNayili uwathele equlwanini. Amanzi owakhe emlanjeni azakuphenduka iingazi equlwanini.”

10UMosi wathi kuSomnini: “Maye Kosami! Mina angisisikhulumi, azange khengibe ngiso nesikhathini esidlulileko, ngitjho nanje njengombana uSomnini athome ukukhuluma nencekwakhe nje. Ngiyangunguza godu ngikhuluma sidondi.”

11USomnini wathi kuye: “Ngubani owenze umuntu bona akhulume? Ngubani omenza bona abe simumu namkha angezwa? Ngubani omenza abone namkha abe siphofu? Akusimi mina Somnini na?

12Nje-ke ngena indlela, ngizakusiza ukukhuluma bengikufundise nalokho ozokukhuluma.”

13Kodwana uMosi wathi: “Awu, Kosami! Ngiyakubawa, bengithi uSomnini akhe athume omunye.”

14USomnini wathukuthelela uMosi wathi: “Angitjho unomfowenu u-Aroni umLevi? Ngiyazi bonyana yena ukghona ukukhuluma kuhle. Sele asendleleni uzokuhlangabeza, ihliziywakhe izokuthaba nakubonako.

15Uzakhuluma naye umfunze ngamagama; ngizanisiza nobabili ukukhuluma benginifundise nenifanele nikwenze.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Nguye ozakukhuluma nabantu esikhundleni sakho. Yena uzakuba mlomakho,
wena ube njengoZimu kuye.

17Thatha idondolwelo ukuze wenze ngalo iimbonakaliso."

UMosi ubuyela eGibhide

18UMosi wabuyela kumkhwe wakhe uJetero wathi kuye: "Bengithi ngitjhaphulula
ngiye ebantwini bekhethu eGibhide ngiyobabona bonyana basaphile kuhle na."
UJetero wathi: "Goduka, inga izinto zingakukhambela kuhle."

19USomnini watjela uMosi asese seMidiyani wathi: "Buyela eGibhide ngombana
boke abantu ebegade bafuna ukukubulala sebafile kwanjesi."

20Yeke uMosi wathatha umkakhe namadodanakhe, wabakhweza kudumbana
wanqomba eGibhide. Waphatha nedondolo lakaZimu.

21USomnini wathi kuMosi: "Lokha nawubuyela eGibhide, qinisekisa bonyana
wenza phambi kwakaFaro yoke imikarisomraro engikunikele amandla bonyana
uyenze. Kodwana ngizakukhunyalalisa ihliziywakhe ukuze angavumi bonyana
abantu batjhaphuluke bakhambe.

22Bese uthi kuFaro, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini: U-Israyeli yindodanami
elizibulo;

23ngikutjele ngathi utjhaphulule indodanami leyo kobana ikwazi ukungilotjha.
Kodwana nawunghanghabalako, yazi bonyana ngizokubulala indodanakho
elizibulo.' "

24Kwathi endleleni, endaweni yokulala, uSomnini weza kuye wafuna ukumbulala.

25Kodwana uTsiphora wathatha ilitje elibukhali watsepunya ijwabu
lendodanakhe, wathinta uMosi ngejwabelo ebudodeni bakhe wathi: "Ngambala
kimi ungovikeleke ngeengazi!"

26Watjho lokho akhomba ukusoka. Yeke uSomnini wamlisa.

27USomnini wathi ku-Aroni: "Khamba uye erhalawumbeni uyokuhlangabeza
uMosi." Yeke wahlangana noMosi entabeni kaZimu wamncwanga emhlathini.

28UMosi watjela u-Aroni koke uSomnini amthume bona akutjho, nangazo zoke
iimbonakaliso amlayele bonyana azenze.

29UMosi no-Aroni bakhamba, babizela ndawonye boke abaphathi bakwa-Israyeli.

30U-Aroni wafese wabatjela koke uSomnini akukhulume kuMosi. Godu wenza
neembonakaliso phambi kwabantu,

31yeke bakholwa. Kuthe lokha nabezwa bonyana uSomnini utshwenyekile ngabo
nokobana ubonile isizi labo, badumisa ngokuguqa bahlome iinhloko phasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-EKSODUSI 5

UFaro walela ama-Israyeli bona alotjhe uSomnini

1Ngemva kwalokho uMosi no-Aroni baya kuFaro bathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Tjhaphulula abantu bami bakhambe ukuze bangenzele umnyanya erhalawumbeni.’ ”

2UFaro wathi: “Bekangubani uSomnini wakhona loyo bonyana ngingabeze ngimlalele ngitjhaphulule ama-Israyeli? Angimazi uSomnini loyo, ngalokho ngithi nakuma-Israyeli akayi ndawo!”

3Yeke bathi: “UZimu wamaHebheru ubonene nathi. Nje-ke sibawa usivumele sikhambe ikhambo lamalanga amathathu erhalawumbeni siyokuhlabela uSomnini uZimethu. Nakungasinjalo uzasirhadla ngamatshwenyeko namkha ngepi.”

4Kodwana ikosi yeGibhide yathi kibo: “Wena Mosi nawe Aroni, kubayini nifune ukususa abantu emsebenzinabo? Buyelani emsebenzinenu!”

5UFaro waraga wathi: “Qalani bona abantu benu banengi kangangani enarhenapha, kodwana khonapho nina nifuna ukujamisa abasebenzako.”

6Khona mhlokho uFaro wayala abatjhotjhozeli babantu neenduna zabo wathi:

7“Ningasanikela abantu amawunguwungu wekoroyi ukwenza iintina. Abakhambe bayozifunela wona.

8Kodwana nibatjele benze inani leentina elilingana nelaphambilini, ningehlisi inani abafanele balenze ngelanga. Bayadonda abantwaba, ngikho bangenana ngendlebeni nje hlebasithi, ‘Sitjhaphulula siyokuhlabela uZimethu.’

9Yenzani umsebenzi ube nzima phezu kwendoda kunekuthomeni ukuze basebenze, bangalokhu balalele amala.”

10Yeke abatjhotjhozeli neenduna zaphuma zaya ebantwini zathi kibo: “UFaro uthi angeze abe asaninikela amawunguwungu wekoroyi.

11Nizakufanela bonyana niyozifunela nanyana kukuphi lapha niwafumana khona. Kodwana umsebenzenu angeze wancitjhiswa nakancani.”

12Nje-ke abantu basabalala nenarha yeGibhide yoke bona babuthelele amahlengelo wotjani esikhundleni samawunguwungu wekoroyi.

13Abatjhotjhozeli babahlala entanyeni balokhu basithi: “Qedani umsebenzenu wangamalanga ulingane nalokha nanisanikelwa amawunguwungu wekoroyi.”

14Iinduna zakwa-Israyeli ezakhethwa batjhotjhozeli bakaFaro zadulwa bekwathiwa kizo: “Kubayini ningakafikeleli esibalweni esibekiweko seentina namhlanjesi njengombana benenza phambilini?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Iinduna zakwa-Israyeli zakhamba zayokumangala kuFaro zathi: “Kubayini
uFaro aphathe iinceku zakhe ngalendlela?

16Iinceku zakhe azisaphiwa amawunguwungu wekoroyi kodwana khonapho
kuthiwa asenze iintina; qala bona zidulwa kangangani. Into esiyenziwe babantu
bakaFaro le ayisiyihle.”

17UFaro wathi: “Arha sukanapha mavila ndina! Niphethwe buvila! Ngikho
nilokhu ningifundekela nithi, ‘Sivumela siyokuhlabela uSomnini.’

18Ayiye, buyelani emsebenzinenu! Anisazokunikelwa amawunguwungu
wekoroyi kodwana kumele nenze inani elifunekako leentina.”

19Amezwi kaFaro wokuthi, “Ninganciphisi isibalo seentina okumele nizenze
ngelanga” enza iinduna zakwa-Israyeli zabona bonyana zisemrarweni.

20Kuthe lokha nazisuka kuFaro, zazithela kuMosi no-Aroni bazilindele,

21zathi: “USomnini ukubonile enikwenzileko. Uzonigweba! Nisenze saba
nyamanambana kuFaro neenkhulu zakhe nabeka isabula esandleni sabo bona
basibulale!”

UZimu uthembisa ukusindisa ama-Israyeli

22UMosi wabuyela kuSomnini wathi: “Maye! Kubayini uSomandla ehlisele
amatshwenyeko phezu kwabantwaba? USomandla ungithumeleleni lapha?

23Soloko ngaya kuFaro bona ngikhulume ebizweni lakaSomnini, ngambala uFaro
uwurubaja abantwaba. USomnini akazange alamulele abantu bakhe.”

U-EKSODUSI 6

1USomnini wathi kuMosi: “Uzakubukela kwanjesi bonyana ngizomenzani uFaro:
Ngebanga lesandla sami esinamandla uzatjhaphulula ama-Israyeli; iye, ngesandla
sami esinamandla awaqotjhe enarhenakhe le.”

2UZimu godu wakhuluma noMosi wathi: “NginguSomnini.

3Ngaziveza ku-Abrahamu, u-Isaka nakuJakopo njengoZimu oSabekako, kodwana
angizange ngibazise ibizo lami elithi Somnini.

4Godu ngenza isivumelwano sami nabo kobana ngibaphe inarha yeKanana lapha
bakhonza khona njengamaphandle.

5Ngambala ngikuzwile ukububula kwama-Israyeli akhobongwe maGibhide, yeke
ngisikhumbulile isivumelwano sami.

6“Ngalokho tjela ama-Israyeli uthi, ‘NginguSomnini begodu ngizonikhupha
emsebenzini okatelelako wamaGibhide. Nginitjhaphulule ekubeni

© 2012 Bible Society of South Africa.

makhobokawo, nginihlenge ngomkhono olulekileko nangokugweba amaGibhide ngesigwebo esikhulu.

7Ngizanenza isizwe sami, mina ngibe nguZimenu. Ngalokho nizakwazi bonyana nginguSomnini uZimenu owanikhupha emsebenzini okatelelako wamaGibhide.

8Ngizanisa enarheni engayifungela ngokuphakamisa isandla sami kobana ngiyiphe u-Abrahamu, u-Isaka noJakopo. Ngizanipha yona kube lilifa lenu lasafuthi. NginguSomnini.' "

9UMosi wabikela ama-Israyeli indaba le, kodwana azange amlalele ngombana gade anyamile ngebanga lokugandelelwa kwawo.

UZimu uyala uMosi bona ayokhuluma noFaro godu

10USomnini wakhuluma noMosi wathi:

11"Khambani niyokutjela uFaro ikosi yeGibhide bonyana atjhaphulule ama-Israyeli aphume enarheni le."

12Kodwana uMosi wathi kuSomnini: "Kosami, ama-Israyeli akangilaleli, alo uFaro yena uzangilalela njani-ke? Mina angisiso isikhulumi."

13Nje-ke uSomnini wakhuluma noMosi no-Aroni babobabili, wabayala ngama-Israyeli noFaro ikosi yeGibhide bonyana kufuze bona ama-Israyeli aphume eGibhide.

Umndeni kaMosi nowaka-Aroni

14UMosi no-Aroni gade bangebemindeni elandelako: URubeni bekalizibulo laka-Israyeli. Amadodana kaRubeni kungu-Inogo noPalu, uRhetsironi noKarimi. Bona bebaziinhloko zemindeni kaRubeni.

15USimiyoni bekalama uRubeni. Amadodana kaSimiyoni kunguJemuweli, uJamini, u-Ohadi, uJakini, uTsorhari noSawula indodana yomfazi weKanana. Bona bebaziinhloko zemindeni kaSimiyoni.

16ULevi bekalama uSimiyoni. Lawa bekumabizo wamadodana kaLevi ukuya ngokutloliswa kwawo: uGeritjhoni, uKhehathi noMerari. ULevi waphila iminyaka elikhulu namatjhumi amathathu namikhomba.

17Iinzukulwana zakaGeritjhoni bekunguLibhina noTjhimeyi nemindenabo.

18Amadodana kaKhehathi bekungu-Amramu, uJitsihari, uRhebroni no-Uziyeli. UKhehathi waphila iminyaka elikhulu namatjhumi amathathu namithathu.

19Amadodana kaMerari bekunguMarhili noMutjhi. Bona bebamindeni edabuka kuLevi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20U-Amramu wathatha ukghariyakhe uJokobedi bona abe mkakhe. Yena wambelethela u-Aroni noMosi. U-Amramu waphila iminyaka elikhulu namatjhumi amathathu namikhomba.

21Amadodana kaJitsihari bekunguKhorarhi, uNefegi noZikiri.

22Amadodana ka-Uziyeli bekunguMitjhayeli, u-Elitsafana noSitiri.

23U-Aroni wathatha u-Elitjheba indodakazi ka-Aminadaba nongudadwabo kaNarhitjhoni. Wambelethela uNadabi no-Abihu, u-Elazara no-Itamara.

24Amadodana kaKhorarhi bekungu-Asiri, u-Elikhana no-Abiyasafi. Bona bebaziinzukulwana zakaKhorarhi.

25U-Elazara indodana ka-Aroni wathatha enye yamadodakazi kaPuthiyeli. Indodakazi leyo yambelethela uFiniyasi. Bona bebaziinhloko zemindeni yamaLevi neenzukulwana zabo.

26U-Aroni noMosi okukhulunywe ngabo lapha, ngibo uSomnini athi kibo: “Khuphani ama-Israyeli eGibhide ngombana agandelelwe ngomsebenzi.”

27Ngibo abo-Aroni noMosi abakhuluma noFaro ikosi yeGibhide bona akhuphe ama-Israyeli eGibhide.

Umyalo kaZimu kuMosi

28Lokha uSomnini nakhuluma noMosi eGibhide,

29wathi kuye: “NginguSomnini. Tjela uFaro ikosi yeGibhide koke engikutjele khona.”

30Kodwana uMosi wathi kuSomnini: “Kosami, mina angisiso isikhulumi. Alo, uFaro yena uzangilalela njani?”

U-EKSODUSI 7

1Yeke uSomnini wathi kuMosi: “Qala, ngikwenze waba njengoZimu kuFaro, umfowenu u-Aroni uzakuba mphorofidakho.

2Wena uzakufanela bonyana ukhulume yoke into engikuyale ngayo, umfowenu u-Aroni yena atjele uFaro bona atjhaphulule ama-Israyeli aphume enarhenakhe.

3Mina ngizaqinisa ihliziyo kaFaro, nanyana ngingabuyelela iimbonakaliso nemikarisomraro yami eGibhide,

4angeze anilalela. Kodwana ngizakubeka isandla sami phezu kweGibhide bese kuthi ngesigwebo sami esikhulu ngikhuphe abantu bami ama-Israyeli barhwante ngeengaba zabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ngalokho amaGibhide azakwazi bonyana nginguSomnini lokha nangelula isandla sami ngokujamelana neGibhide ngikhuphe ama-Israyeli kiyo."

6UMosi no-Aroni benza poro njengombana uSomnini abayalile.

7UMosi gade aneminyaka ematjhumi abunane, u-Aroni anamatjhumi abunane namithathu lokha nabakhuluma noFaro.

8USomnini gade athe kuMosi no-Aroni:

9"Lokha uFaro nathi kuwe, 'Zibonakaliseni ngokwenza umkarisomraro', wena uthi ku-Aroni, 'Thatha idondolo lakho uliphosele phasi ngaphambi kwakaFaro', yeke lizakuba yinyoka."

10Kwathi lokha uMosi no-Aroni nabaya kuFaro bona benze njengombana uSomnini abayalile, u-Aroni waphosela idondolo lakhe phasi ngaphambi kwakaFaro neenkhulu zakhe. Idondolwelo laphenduka inyoka.

11UFaro wabiza abosiyazi nabaloyi. Abosomlingo beGibhidabo benza soneso ngemilingwabo.

12Omunye nomunye wabo waphosela idondolo lakhe phasi, amadondolo lawo aphenduka iinyoka. Kodwana idondolo laka-Aroni laginya wamaGibhide.

13Khonapho ihliziyo kaFaro yaqina, azange alalele uMosi no-Aroni. Kwaba njengokutjho kwakaSomnini.

Amatshwenyeko weengazi

14USomnini wathi kuMosi: "Ihliziyo kaFaro ikhunyalele, walela abantu bonyana bakhambe.

15Khamba uye kuFaro ekuseni ngesikhathi sokuphuma kwakhe ukuya emlanjeni. Mlinde edongeni lomlambo iNayili umhlangabeze lapho. Uphathe idondolo elaphenduka inyoka,

16uthi kuye, 'USomnini uZimu wamaHebheru wangithuma bona ngikutjele utjhaphulule abantu bakhe bakhambe ukuze bamlotjhe erhalawumbeni. Kodwana azange ulalele bekube gadesi.

17Godu uSomnini ungitjele bona uzakwazi bonyana unguSomnini ngalokhu okuzakwenzeka nje: Ngedondolo elisesandleni sami ngizobetha amanzi weNayili bese aphenduka iingazi.

18Iinhlambi eziseNayili zizakufa bese umlambo uba nesivunda, amaGibhide azakubhalelwa kusela amanzi weNayili.' "

19USomnini wabuya wathi kuMosi: "Tjela u-Aroni athathe idondolo lakhe elulele isandla sakhe ngehla kwamanzi weGibhide, phezu kwemilambo yakhona, okutjho imilanjana yeNayili, iintete nazo zoke izinto eziphatha amanzi. Woke amanzi

© 2012 Bible Society of South Africa.

azakuba ziingazi. Kuzakuba neengazi yoke indawo eGibhide, ngitjho nangakizo zoke izitja zesigodo nezamatje.”

20UMosi no-Aroni benza poro njengombana uSomnini abayalile. Waphakamisa idondolo lakhe phambi kwakaFaro neenkhulu zakhe wabetha amanzi weNayili, nje-ke woke amanzi ajika aba ziingazi.

21Iinhlambi ngeNayili zafa, umlambo waba nesivunda kangangobana amaGibhide azange akwazi ukusela amanzi wakhona. Kwazala iingazi iGibhide yoke.

22Kodwana abosomlingo beGibhide nabo benza soneso ngemilingwabo. Ngalokho ihliziyo kaFaro yakhunyalala, azange alalele uMosi no-Aroni. Kwaba njengombana uSomnini bekatjhwile.

23UFaro wafulathela waziyela esigodlweni sakhe, wakubetha mthalazeni okwenzakeleko.

24AmaGibhide woke emba eqadi kweNayili bona azifunyanele amanzi wokusela ngombana bekungakghoneki ukusela amanzi wemilambo.

25Amatshwenyeko wokuthoma athatha amalanga alikhomba kusukela mhlana uSomnini amadlha iNayili.

U-EKSODUSI 8

Amatshwenyeko weenrhwarhwa

1Yeke uSomnini wathi kuMosi: “Khamba uye kuFaro uthi kuye, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Tjhaphulula abantu bami ukuze bangilotjhe.

2Nawala ukubatjhaphulula, ngizakwehlisela inarhakho yoke ngeenrhwarhwa.

3INayili izakuzala swi ngeenrhwarhwa. Zizakukhuphuka zipharumele ngesigodlweni sakho, zingene ngelawini lakho zimumele umbhedakho, zingene ngeenkumbeni zeenkhulu zakho nebantwini bakho, zizale nangema-ondweni nangezitjeni zakho zokudubela.

4Iinrhwarhwa zizakunamathela wena nabantu bakho kanye neenkhulu zakho zoke.’ ”

5Yeke uSomnini wathi kuMosi: “Tjela u-Aroni elulele isandla sakhe ngedondolo lakhe ngehla kwemilambo yeGibhide okutjho imilanjana yeNayili nemisele bese kuvele iinrhwarhwa zembathe inarha yeGibhide.”

6Nje-ke u-Aroni welulela isandla sakhe ngehla kwamanzi weGibhide. Kwavela iinrhwarhwa zembatha inarha.

7Abosomlingo benza soneso ngemilingwabo. Nabo benza bonyana kube neenrhwarhwa enarheni yeGibhide.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Yeke uFaro wabiza uMosi no-Aroni wathi kibo: “Ncengani uSomnini bonyana asuse iinrhwarhwakazezi kimapha nebantwini bami, ngizakutjhaphulula ama-Israyeli bonyana ayokuhlabela uSomnini.”

9UMosi wathi kuFaro: “Kukuwe ukubeka isikhathi kobana ngikuncengele neenkhulu zakho kanye nabantu bakho bonyana iinrhwarhwa zinigadunge ngaphandle kwalezo eziphila eNayili.”

10UFaro wathi: “Kusasa okusakokhu!” UMosi wathi: “Kuzakuba njengokutjho kwakho ukuze wazi bonyana akakho ofana noSomnini uZimethu.

11Iinrhwarhwa zizakusuka kuwe, esigodlweni sakho, eenkhulwini nebantwini bakho. Zizakuba seNayili kwaphela.”

12Ngemva kobana uMosi no-Aroni basukile kuFaro, uMosi wathandaza kuSomnini malungana neenrhwarhwa azehlisele kuFaro.

13USomnini wenza njengokwesibawo sakaMosi. Iinrhwarhwa ebegade zingeenkumbeni, ngeenrhodlweni nemasimini zafa.

14Zabuthelelwa zaba maqubi. Inarha yoke yazala isivunda.

15Kodwana uFaro nabona bonyana sele kubetha ummoya, wakhunyalalisa ihliziywakhe, azange alalele uMosi no-Aroni. Kwaba njengokutjho kwakaSomnini.

Amatshwenyeko wemiyani

16USomnini wathi kuMosi: “Tjela u-Aroni bonyana aphakamise idondolo lakhe bese ubetha ithuli lehlabathi. Enarheni yoke yeGibhide ithuli lizakuphenduka imiyani.”

17Bakwenza-ke lokho. Kwathi lokha u-Aroni nakelula isandla sakhe esiphethe idondolo wabetha ithuli lehlabathi, kwavela imiyani yadumela abantu neenlwana. Loke ithuli enarheni yoke yeGibhide laphenduka imiyani.

18Abosomlingo balinga ukuveza imiyani ngemilingwabo, kodwana babhalelwa. Ngokubona bonyana imiyani inamathele abantu neenlwana,

19abosomlingo bathi kuFaro: “Lesi sisandla sakaZimu!” Kodwana ihliziyo kaFaro gade iqinile begodu azange alalele. Kwaba njengokutjho kwakaSomnini.

Amatshwenyeko weembawu

20Yeke uSomnini wathi kuMosi: “Vuka ekuseni ulindele uFaro lokha naya emlanjeni bese uthi kuye, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Tjhaphulula abantu bami ukuze bangilotjhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Nakungasinjalo, ngizokuthumela iwoma leembawu phezu kwakho neenkhulu zakho, phezu kwabantu bakho ngitjho nangesigodlweni sakho. Iinkumba zamaGibhide zizokuzala ngeembawu ngitjho nemasiminawo.

22“ ‘Kodwana mhlokho ngizokusebenza ngokwahlukileko enarheni yeGotjheni lapha kuhlala khona abantu bami. Angeze kwaba khona iimbawu lapho ukuze nazi bonyana mina Somnini ngisenarheni le.

23Ngizakwenza umahluko phakathi kwabantu bami nebakho. Isibonakaliswesi sizokwenzeka kusasa.’ ”

24Ngambala uSomnini wakwenza lokho. Kwavela iwoma elimabhombo leembawu lamumela isigodlo sakaFaro langena ngeenkumbeni zeenkhulu zakhe. Iimbawezo zabanga umonakalo esifundeni samaGibhide.

25UFaro wabiza uMosi no-Aroni wathi kibo: “Khambani niyokuhlabela uZimenu khona enarhenapha.”

26Kodwana uMosi wathi: “Angeze kwalunga lokho. Imihlabelo esiyinikela uSomnini uZimethu izakuba sikghabhudlho emaGibhideni. Nje-ke nasenza imihlabelo ewakghabhudlhako azasikhanda ngamatje!

27Kumele sikhambe ikhambo lamalanga amathathu erhalawumbeni kobana sihlabele uSomnini uZimethu njengombana asiyala.”

28UFaro wathi: “Awa yeke, mina ngiyanitjhaphulula bonyana nihlabele uSomnini uZimenu erhalawumbeni, kodwana ningayi kude. Yeningithandazeleni-ke.”

29UMosi wathi: “Ngizakuthi bona ngisuke lapha, ngithandaze kuSomnini, kuzakuthi kusasa iimbawu zisuke kuFaro neenkhulwini zakhe kanye nebantwini. Kodwana uFaro aqinisekise bonyana akenzi ubuqili godu ngokwalela abantu bonyana bayokuhlabela uSomnini.”

30UMosi wasuka kuFaro, wafese wathandaza kuSomnini.

31USomnini wenza njengokwesibawo sakaMosi: Iimbawu zasuka kuFaro neenkhulwini nebantwini bakhe. Azange kusale ngitjho nasinye.

32Kodwana nagadesi uFaro wakhunyalalisa ihliziyo, azange atjhaphulule ama-Israyeli.

U-EKSODUSI 9

Amatshwenyeko kabhubhani wefuyo

1USomnini wathi kuMosi: “Khamba uye kuFaro uthi kuye, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wamaHebheru: Tjhaphulula abantu bami ukuze bangilotjhe.

2Nawala bonyana bakhambe uragele phambili ngokubabambezela,

© 2012 Bible Society of South Africa.

3isandla sakaSomnini sizokwehlisela ubhubhani phezu kwefuywakho esemrhuleni: iinjomani, abodumbana, amakamela, iinkomo, izimvu neembuzi.

4Kodwana uSomnini uzakwenza umahluko phakathi kwefuyo yama-Israyeli neyamaGibhide ngendlela yokobana akunasilwana sama-Israyeli esizakufa.

5USomnini ubeke isikhathi wathi: Kusasa uSomnini uzakwenza isigesi enarheni.’
”

6Ngelanga elilandelako uSomnini wenza isigeso: Yoke ifuyo yamaGibhide yafa, kodwana kuma-Israyeli azange kufe ngitjho nayinye ifuyo.

7UFaro wabikelwa bonyana mbala akunafuyo nayinye yama-Israyeli efileko. Kodwana khonapho ihliziywakhe yayilokhu ikhunyalele. Azange atjhaphulule abantu bona bakhambe.

Amatshwenyeko wamathumba

8USomnini wathi kuMosi no-Aroni: “Rhurhulani umule nge-ondweni ekulu nizalise izandla bese uMosi awurhatjhe emmoyeni phambi kwakaFaro.

9Uzakuphenduka ithuli phezu kweGibhide yoke bese kuqubuka amathumba abhibhidlhako ebantwini neenlwaneni enarheni yoke.”

10Yeke barhurhula umule, bajama ngaphambi kwakaFaro. UMosi wawurhatjha emmoyeni, kwaqubuka amathumba abhibhidlhako ebantwini neenlwaneni.

11Abosomlingo babhalelwa kujama phambi kwakaMosi ngebanga lamathumba ebegade aqubuke kibo nemaGibhideni woke.

12Kodwana uSomnini waqinisa ihliziyo kaFaro wangalalela uMosi no-Aroni. Kwaba njengombana uSomnini atjho kuMosi.

Amatshwenyeko wesinanja

13USomnini wathi kuMosi: “Vuka ekuseni, ujamelane noFaro uthi kuye, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wamaHebheru: Tjhaphulula abantu bami, bakhambe ukuze bangilotjhe!

14Gadesi khona ngizokumadlha neenkhulu zakho kanye nabantu bakho ngamatshwenyekwami anzima. Ngalokho uzakwazi kuhle bonyana akakho ofana nami ephasinapha.

15Iye, ngesikhathesi bekusemandlenami kobana ngiphakamise isandla sami ngikumadlhe wena nabantu bakho ngamatshwenyeko uphele nya ephasini.

16Kodwana ngikubabalele ngomnqopho wokukukhombisa amandlami nokobana ibizo lami libatjazwe iphasi loke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Nawusoloko uphatha abantu bami makghwakghwa ngokubalela bona bakhambe,

18ngiyakutjela hi, ngesikhathesi kusasa ngizokwehlisa isinanja esikhulu nesingazange khesibe khona eGibhidapha soloko yaba khona bekube gadesi.

19Nje-ke thumela bonyana kubuthwe yoke ifuywakho nakho koke kwakho okusemrhuleni kulethwe esidalasini ngombana isinanja sizakwehlela phezu kwawo woke umuntu nakizo zoke iinlwana ezingakakhoseliswa ezisasabalele emrhuleni, zizakufa ngiyakutjela.' "

20Iinkhulu zakaFaro ezesaba ilizwi lakaSomnini zarhaba zaletha amakhobokazo nefuywazo ngesidalasini.

21Kodwana lezo ezabeba ilizwi lakaSomnini zalisa amakhobokazo nefuywazo emrhuleni.

22USomnini wathi kuMosi: "Lulela isandla sakho emkayini ukuze isinanja sehlele phezu kweGibhide: phezu kwabantu neenlwana naphezu kwaso soke isivuno emasimini wamaGibhide."

23Lokha uMosi naphakamisela idondolo lakhe emkayini, uSomnini wathumela umdumo nesinanja. Umbani wamekezela ehlabathini, isinanja sarhulukela enarheni yeGibhide.

24Kwaphambana imibani njalo phakathi kwesiwuruwuru sesinanja. Kwaba yinto engazange kheyibe khona emlandweni woke weGibhide.

25Kiyo yoke iGibhide isinanja sarhayila koke okusemrhuleni, abantu neenlwana. Sarhayila soke isivuno emasimini, sarwadlha nayo yoke imithi esemmangweni.

26Kodwana lapha bekuhlala khona ama-Israyeli, eGotjheni, azange kube nesinanja.

27UFaro wathumela ilizwi bona kubizwe uMosi no-Aroni, wathi kibo: "Awa kwanje khona ngonile. USomnini uqinisile, mina nabantu bami sinephoso.

28Akhese nithandaze nisirabhelele kuSomnini. Sekwanele kwanjesi ngomdumo osabekako nangesinanja esingaka. Ngizanitjhaphulula-ke, ningasahlala."

29UMosi wathi: "Ngizakuthi ngingaphuma ngedorobhenapha, ngilule izandla zami ngithandaze kuSomnini. Umdumo uzakuthula begodu kungasaba nesinanja ukuze wazi bonyana iphasi ngelakaSomnini.

30Kodwana ngiyazi bonyana wena neenkhulu zakho anikabukwesaba uSomnini uZimu."

31(Isitjalo selineni nebhali kwarhayileka ngombana ibhali besele iphalazile nesitjalo selineni sithuthumbile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Ikoroyi nesakoroyi nokho azange zirhayileke ngombana zona zivuthwa muva.)

33UMosi wasuka kuFaro waphumela ngaphandle kwedorobho. Welulela izandla zakhe kuSomnini, umdumo nesinanja zathula nezulu azange lisawulukela enarheni.

34Kuthe lokha uFaro nabona bonyana izulu lisile, isinanja nomdumo zithulile, wona godu: Yena neenkhulu zakhe bakhunyalalisa iinhliziyo zabo.

35Ngaleyondlela ihliziyo kaFaro yaqina, azange atjhaphulule ama-Israyeli. Kwaba njengombana uSomnini atjho ngoMosi.

U-EKSODUSI 10

Amatshwenyeko wentethe

1USomnini wathi kuMosi: "Khamba uye kuFaro ngombana ngimi engikhunyalalise ihliziywakhe neenhliziyo zeenkhulu zakhe ukuze ngenze iimbonakaliso zami phakathi kwabo.

2Wena-ke uzakwazisa abantwabakho neenzukulwana zakho ngeembonakaliso zami engazenza phakathi kwamaGibhide nokobana ngadlala kangangani ngawo. Ngalokho nizakwazi bonyana nginguSomnini."

3Yeke uMosi no-Aroni baya kuFaro bathi kuye: "Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wamaHebheru, 'Kuzabe kube nini usoloko wala ukuzithoba phambi kwami? Tjhaphulula abantu bami bakhambe ukuze bangilotjhe.

4Nawulokhu ubalela bonyana bakhambe, ngizakwehlisela intethe esifundeni sakho kusasa.

5Izakwembatha ihlabathi yoke ingasabonakala. Izakuqothula nokuncani okukusaleleko nakuna isinanja, irhiribidele ngitjho nayo yoke imithi emila emasiminakho.

6Izakuzala ngesigodlweni sakho, ngeenkumbeni zeenkhulu zakho zoke nakiwo woke amaGibhide. Kuzakuba yinto engazange kheyenzeke kiboyihlo nakiboyihlomkhulu ukusuka mhlana bathoma ukuhlala lapha bekube kunamhlanjesi.' " Yeke uMosi wafulathela uFaro wakhamba.

7Iinkhulu zakaFaro zathi kuye: "Kuzabe bekube nini umrhali lo alokhu ayipehli kithapha? Tjhaphulula amadoda wakhona lawo akhambe ukuze alotjhe uSomnini uZimawo. Kghani awuboni bonyana iGibhide iyaphela na?"

8Yeke uMosi no-Aroni babuyiselwa kuFaro wathi kibo: "Khambani niyokulotjha uZimenu! Kuhlekuhle bobani okhamba nabo?"

© 2012 Bible Society of South Africa.

9UMosi wathi: “Sizokukhamba nabo boke abadala nabancani, amadodana namadodakazethu, izimvu neembuzi kanye neenkomo zethu ngombana siyokugidinga imbedla yomnyanya kuSomnini.”

10UFaro wathi kibo: “Nidlumbana bonyana uSomnini unani kangako kobana ngingabeze nginitjhaphulule nikhambe nababuthakathaka benu na? Ngambala ninamaqhinga nina!

11Angeze kwaba njalo! Khambani namadoda kwaphela niyokulotjha uSomnini ngombana vele beniseze nibawa lokho.” Baqotjhwa njalo-ke uMosi no-Aroni phambi kwakaFaro.

12USomnini wathi kuMosi: “Phakamisela isandla sakho phezu kweGibhide; kuzakufika iwoma lentethe likhithikele phezu kweGibhide bese lirhiribidela koke okuhlaza enarheni, koke okutjhiywe sinanja.”

13Yeke uMosi waphakamisa idondolo lakhe phezu kweGibhide, uSomnini wenza bonyana kuvunguze ummoya wepumalanga, wadabula inarha mhlokho nobusuku boke. Kwathi nakusako kwabe ummoya sele ulethe intethe.

14Yakhithikela phezu kweGibhide yoke beyahlala ngobunengi bayo esifundeneso. Azange khekube nesinyokotho esingakaya samatshwenyeko wentethe phambilini begodu angeze sisaba khona.

15Yembatha yoke ihlabathi yaba nzima. Yarhiribidela koke okuhlaza enarheni, kanye neenthelo zoke zemithi yenarha, koke okutjhiywe sinanja. Akunahlaza elasalako kiyo yoke inarha yeGibhide, emithini namkha eentjalweni.

16UFaro warhaba wabiza uMosi no-Aroni wathi kibo: “Ngonile phambi kwakaSomnini uZimenu naphambi kwenu.

17Ngibawa ningilibalele godu bese niyathandaza kuSomnini uZimenu bonyana asuse ukufokhu kimapha!”

18UMosi wafulathela uFaro wakhamba wayokuthandaza kuSomnini.

19USomnini watjhugulula ummoya waba mumoya onamandla wetjingalanga. Wathatha intethe wayiphephulela ngelwandle lomGaba. Azange kusale ngitjho nayinye intethe eGibhide.

20Kodwana uSomnini wakhunyalalisa ihliziyo kaFaro. Azange atjhaphulule ama-Israyeli bonyana akhambe.

Amatshwenyeko wobumnyama

21USomnini wathi kuMosi: “Phakamisela isandla sakho emkayini ukuze kube nobumnyama phezu kweGibhide. Kube bumnyama obunga buyathinteka.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Yeke uMosi waphakamisela isandla sakhe emkayini, kwavela ubumnyama obunzima tshu obembatha iGibhide yoke amalanga amathathu.

23Abantu bebangabonani begodu bangakghoni ukususa inyawo amalanga amathathu woke. Kodwana lapha bekuhlala khona ama-Israyeli umkhanyo gade ukhona.

24UFaro wabiza uMosi wathi kuye: “Kwanje khona khambani noke niyokulotjha uSomnini. Ababuthakathaka benu nabo abakhambe nani kodwana nitjhiye izimvu neembuzi kanye neenkomo zenu.”

25UMosi waphendula wathi: “Nanyana wena bewungasipha imihlabelo yetjhebiswano neyokutjhiswa bona sihlabele uSomnini uZimethu,

26ifuywethu yona kumele ikhambe nathi. Akuzukusala ngitjho neqatjhana lesilwana lapha. Kumele sisebenzise ezinye zazo ekulotjheni uSomnini uZimethu. Angeze sazi nasisese lapha nje bonyana ngiziphi esizazisebenzisa ekulotjheni uSomnini, kuzakubonakala sesifikile.”

27Kodwana uSomnini wakhunyalalisa ihliziyo kaFaro. Azange azimisele ukubatjhaphulula.

28UFaro wathi kuMosi: “Suka phambi kwamapha! Utjheje bona ungasabonakala phambi kwamapha godu! Ngiqinisile ngithi mhlana ubeka umqonjwanakho lapha, ufile wena!”

29UMosi wathi: “Vele, angeze bewusangibona!”

U-EKSODUSI 11

Ukumenyezelwa kwamatshwenyeko wokufa kwamazibulo

1USomnini wathi kuMosi: “Ngizakuletha okhunye godu ukutshwenyeka phezu kwakaFaro neGibhide. Ngemva kwalapho uzanitjhaphulula, aniqotjhe noke ngendlwana lapha.

2Tjela abantu bonyana woke amadoda nabafazi ngokufanako bakhombele amagugu wesiliva newegolide ebakhozini babo beGibhide.”

3USomnini wenza bonyana amaGibhide abe nomusa kuma-Israyeli begodu neenkhulu zakaFaro kanye nabantu beGibhide bamhlonipha khulu uMosi.

4UMosi waya kuFaro wafese wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Kuzakuthi phakathi kobusuku ngikhambele iGibhide.

5Woke umsana olizibulo eGibhide uzakufa, ukususka kowakaFaro esihlalweni sobukhosi ukuya kowekhobokakazi elitjeni lokusila, nawo woke amazibulo wefuyo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Kuzakuba nesililo esikhulu eGibhide yoke. Sizakuba ngesingazange khesibe khona nesingasoze saba khona godu.

7Kodwana phakathi kwama-Israyeli nefuywawo kuzokuthi nghwayi, neemvungana zingakhonkothi.' Ngalokho nizakwazi bonyana uSomnini wenza umahluko phakathi kwamaGibhide nama-Israyeli.

8Zoke iinkhulu zakhwezo zizakuza kimi zihlome iinhloko phasi zithi, 'Khambani, wena nabo boke abantu abakulandelako!' Ngemva kwalapho ngizakukhamba." UMosi waphuma agcwele ipotjwana, wasukela uFaro.

9USomnini wathi kuMosi: "UFaro uzokwala ukukulalela ukuze imikariswami yande eGibhidapha."

10UMosi no-Aroni benza yoke imikariso le phambi kwakaFaro, kodwana uSomnini wakhunyalalisa ihliziyo kaFaro. Azange atjhaphulule ama-Israyeli kobana aphume enarhenakhe.

U-EKSODUSI 12

IPhasika lokuthoma

1USomnini wathi kuMosi no-Aroni eGibhide:

2"Inyanga le izakuba yinyanga yokuthoma kini, kube ngeyokuthoma komnyaka.

3Tjela yoke ihlangano yakwa-Israyeli bonyana elangeni letjhumi lenyanga le akube ngileyo naleyo ndoda ithathele umndenayo imvana, kube yimvana yinye ekumbeni ngayinye.

4Nakube ikumba iba yincani khulu bona ingagoma imvana, khona abayihlukaniselane nabomakhelwana babo abaseduze, baqale isibalo sabantu abalapho. Kumele bayabe ngendlela yokobana omunye nomunye anele ngokwesilinganiso sokugoma kwakhe.

5Khethani iimvana eziduna ezinomnyaka, zibe msulwa. Kungaba yimvana namkha imbuzana.

6Zaluseni bekufike ilanga letjhumi nane lenyanga le, lokha yoke ihlangano yakwa-Israyeli nasele kumele izihlabe ngamarhwaqela.

7Yeke bazakuthatha ezinye zeengazi bazitjhatjhe ngemaqadi naphezu kweengoseni zeenkumba zabo lapha bagomela khona.

8Khona ntambamokho kumele bagome inyama ebaswe emlilweni, bayitjhebe ngeenrhabelo ezibabako nesikwa esinganangumelo.

9Ningagomi inyama ehlaza namkha ephekwe ngamanzi, kodwana niyibase emlilweni isitutu njalo, isese nehloko, iinqatha neenredlo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ningatjhiyi ngitjho nesiqutjana senyamayo bekuse. Nakube nibanjwe kukusa ningakayiqedi, eseleko niyitjhise.

11“Nasi-ke indlela enizayigoma ngayo: Izambatho zenu azibotjhwe edinini, nihlale nifake amapatlagwana namadondolo abe sezandleni zenu, niyigome nirhabile. KuliPhasika lakaSomnini.

12Khona ngobusukobo ngizakudlula eGibhide ngimadlhe phasi woke amazibulo aduna wabantu neweenlwana. Ngizogweba boke abosingazimu beGibhide ngombana nginguSomnini.

13Iingazi eziseenkumbeni lapha nikhona zizakuba litshwayo lokunivikela. Kuzakuthi nangibona iingazi, ngineqe. Angeze nathintwa matshwenyeko arhayilako lokha nangimadlha iGibhide.

14Leli lilanga okumele nilikhumbule, niligidinge njengomnyanya kaSomnini, libe simiso sanini nanini eenzukulwaneni zenu.

15Amalanga alikhomba nizakugoma isikwa esinganangumelo. Elangeni lokuthoma nisuse ihlama enengumelo eenkumbeni zenu ngombana nanyana ngubani ogoma nanyana yini enengumelo ukusuka elangeni lokuthoma bekube ngelekhomba, uzakujutjwa kwa-Israyeli.

16Bambani umhlangano okhethekileko elangeni lokuthoma nelekhomba. Ningathinti umsebenzi nakancani kilamalanga abaliweko, ngaphandle kokulungiselela okudliwako kwaphela.

17Gidingani umnyanya wesiKwa esinganaNgumelo ngombana kungelangeli lapha ngakhupha khona ihlanganwenu ngeengaba zayo eGibhide. Ugidingeni ube simiso sanini nanini eenzukulwaneni zenu.

18Ngenyanga yokuthoma kumele nigome isikwa esinganangumelo ukusuka ekuhlweni kwelanga letjhumi nane bekube kusekuhlweni kwelanga lamatjhumi amabili nalinye.

19Kuzabe kube malanga alikhomba kuzilwa ukuba nehlama enengumelo ngeenkumbeni zenu. Nanyana ngubani ogoma nanyana yini enesibiliso uzakujutjwa ehlanganweni yakwa-Israyeli, kungaba sikhonzi namkha umuntu wendabuko.

20Ningagomi litho eliwunyelweko. Kuphi nakuphi lapha nakhe khona, gomani isikwa esinganangumelo.”

21Yeke uMosi wabiza boke abaphathi bakwa-Israyeli wathi kibo: “Bambelani imindenenu imvana namkha imbuzana bese nihlaba iPhasika.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

22Thathani ihlukuzu lehisophi nilitjhebe eengazini ngesitjeni bese nitjhatjha iingazezo phezu kwegoseni nangemaqadi wayo. Kungabi nomuntu namunye wenu ozakuphumela ngaphandle komnyango wekumbakhe bekube sekuseni.

23Lokha uSomnini nadabula enarheni bona ehlisele amaGibhide amatshwenyeko, uzakubona iingazi phezu kwegoseni nangemaqadi wayo bese weqa umnyango lowo. Angeze avumela umrhayili bonyana angene ngeenkumbeni zenu anehlisele amatshwenyeko.

24Gcinani imiyalo le kube simiso senu sanini nanini neenzukulwana zenu.

25“Godu lokha naningena enarheni uSomnini aninikela yona njengokwesithembiso sakhe, ragelani phambili ngokugcina umkhuba wokulotjha lo.

26Kuzakuthi abantwabenu nabanibuza bonyana umkhuba wokulotjha lo utjho ukuthini,

27nibatjele nithi mhlabelo wePhasika owenzelwa uSomnini oweqa iinkumba zama-Israyeli eGibhide wababalela imizi yethu lokha nakehlisela amaGibhide amatshwenyeko.” Nje-ke abantu baguqa bahloma iinhloko phasi.

28Ama-Israyeli akhamba enza poro njengombana uSomnini ayale uMosi no-Aroni.

Ukufa kwamazibulo

29Phakathi kobusuku uSomnini wamadlha woke amazibulo eGibhide, ukusuka ezibulweni lakaFaro esihlalweni sobukhosi ukuya ezibulweni lesibotjhwa ngejele kanye namazibulo wayo yoke ifuyo.

30UFaro nazo zoke iinkhulu zakhe namaGibhide woke bavuka phakathi kobusuku. Kwaqubuka ukurhahlawula okukhulu eGibhide ngombana kwakunganandlu nayinye eyayinganasidumbu.

31UFaro wabiza uMosi no-Aroni ngobusukobo wathi kibo: “Ayigubhe! Hlukanani nabantu bami nina nama-Israyelenu la! Khambani niyokulotjha uSomnini njengombana nikhombele.

32Thathani izimvu neembuzi zenu kanye neenkomo zenu njengombana nitjhwile bese ningena indlela. Nami ningibeke.”

33AmaGibhide akatelela abantu bonyana barhabe baphume enarheni ngombana athi: “Soke sizokufa nya!”

Ukufuduka kwama-Israyeli

34Ama-Israyeli athatha ihlamawo enganangumelo ayithwala emahlombe ngezitjeni zokudubela aziphuthela ngamatjhila.

© 2012 Bible Society of South Africa.

35Godu enza njengombana uMosi awayala abe akhombela amaGibhide kobana awaphe amagugu wesiliva newegolide kanye nezambatho.

36USomnini gade enze amaGibhide bonyana abe nomusa khulu kuma-Israyeli. Nje-ke awapha lokho akukhombeleko, ngaleyondlela aphanga amaGibhide.

37Ama-Israyeli akhamba asuka eRamesese anqomba eSukothi. Kwakungaba ziinkulungwana ezimakhulu asithandathu zamadoda akhamba ngeenyawo ngaphandle kwabafazi, abantwana nababuthakathaka.

38Akhamba nezimvu neembuzi kanye neenkomo, kwaba mihlambi eminengi khulu. Godu kwaba nesiqubuthu sabantu bezinye izizwe esakhamba nawo.

39Abhaga iimphaphatha ezinganangumelo ngehlama aphume nayo eGibhide. Ngebanga lokobana bekaqotjhiwe eGibhide, azange abe nesikhathi sokuzilungiselela imiphako nokuwumela ihlama.

40Ama-Israyeli ahlala eGibhide isikhathi esiminyaka emakhulu amane namatjhumi amathathu.

41Kwathi ngelanga lokugcina lokuhlangana kweminyaka emakhulu amane namatjhumi amathathu, yoke ihlangano kaSomnini yaphuma enarheni yeGibhide ngeengaba zayo.

42Ngobusukobo uSomnini wabeka ilihlo phezu kwama-Israyeli kobana awakhuphe eGibhide. Ngebangelo woke ama-Israyeli, iinzukulwana ngeenzukulwana, ayalindela ngobusukobo ukuze ahloniphe uSomnini.

Iimiso zePhasika

43USomnini wathi kuMosi no-Aroni: “Nanzi iimiso zePhasika: Kungabi nomqhamuka oligomako.

44Nakunekhoboka olithengileko lona lingaligoma ngemva kobana ulisokile.

45Umhlali oqubileko nesisebenzi esiqatjhiweko bona bangaligomi.

46Kumele ligonyelwe ngekumbeni yinye, kungabi nenyama ekhutjhelwa ngaphandle kwekumba. Ningephuli nalinye lamathambo.

47Yoke ihlangano yakwa-Israyeli kumele iligidinge.

48Lokha nakunesikhonzi phakathi kwenu esifuna ukugidinga iPhasika lakaSomnini, kumele sisoke boke abaduna esinabo, ngemva kwalokho-ke singaba nesabelo njengomuntu woke wendabuko kwa-Israyeli. Omduna ongakasoki angaligomi.

49Umthetho lo wembatha nomuntu wendabuko kwa-Israyeli ngitjho nesikhonzi phakathi kwenu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

50Woke ama-Israyeli enza poro njengombana uSomnini ayale uMosi no-Aroni.

51Khona mhlokho uSomnini wakhupha ama-Israyeli eGibhide ngeengaba zawo.

U-EKSODUSI 13

Ukwahlukaniselwa kwamazibulo

1USomnini wayala uMosi wathi:

2“Ngihlukanisela woke amazibulo. Koke okuvele qangi esibelethweni kwa-Israyeli, kungaba mumuntu namkha ifuyo kungekwami.”

3UMosi wathi ebantwini: “Khumbulani ilangeli eniphuma ngalo eGibhide, ekumbeni yobukhoboka ngombana uSomnini unikhupha endaweni le ngamandla wesandla sakhe. Ngalokho ningagomi isikwa esinengumelo ngelangeli.

4Namhlanje, ngenyanga ka-Abibi, niphuma eGibhide.

5Lokha uSomnini nanifikisa enarheni yamaKanana, amaRhithi, ama-Amori, amaRhivi namaJebusi owafunga kiboyihlomkhulu bonyana uzanipha yona, inarha egeleza ibisi neliju, nihlale nigidinga ngenyanga le umkhuba wokulotjha olandelako:

6“Nizagoma isikwa esinganangumelo amalanga alikhomba. Kuthi elangeni lobukhomba nigidingele uSomnini umnyanya.

7Isikwa esinganangumelo sizagonywa amalanga alikhomba. Akukameli bonyana kufunyanwe isikwa esinengumelo phakathi kwenu, ngitjho nehlama enengumelo ingeze yafaniswa enarhenenu yoke.

8Nizakutjela amadodanenu mhlokho nithi, ‘Kungebanga lalokho uSomnini asenzela khona nasiphuma eGibhide.’

9“Umkhuba lo uzakuba sikhumbuzo kini. Njengenyongo esandleni nanjengomkhala ehloko uzanikhumbuza bonyana uSomnini wanikhupha eGibhide ngesandla sakhe esinamandla. Umthetho kaSomnini lo awube semlonyenenu njalo.

10Ngalokho nizakuphetha isimiswesi ngesikhathi sakhona esifaneleko qobe mnyaka.

11“Lokha uSomnini naniletha enarheni yamaKanana njengombana afunga kini nakiboyihlomkhulu bona uzaninikela yona,

12nihlukanisele uSomnini woke amazibulo wefuywenu aduna. Koke okuduna okuphume qangi esibelethweni kuzakuba ngokwakaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Elinye nelinye izibulo lakadumbana nilihlenge ngemvana namkha ngembuzana, nakungasinjalo nilephule intamo. Woke amazibulo wabantu hlangana namadodanenu niwahlenge.

14“Nakube ngokuzako indodanakho iyakubuza ithi, ‘Baba, kutjho ukuthini lokhu?’ uzakuthi kiyo, ‘USomnini wasikhupha eGibhide ekumbeni yobukhoboka ngesandla sakhe esinamandla.

15Lokha uFaro nakhunyalala angafuni ukusitjhaphulula, uSomnini wamadlha woke amazibulo enarheni yeGibhide. Kwaba mazibulo woke wabantu newefuyo. Ngalokho nginikela uSomnini woke amazibulo aduna wefuyo aphume qangi esibelethweni, kodwana indodanami elizibulo ngiyayihlenga.’

16Umkhuba lo nawo uzakuba sikhumbuzo kini. Njengenyongo esandleni nanjengomkhala ehloko uzanikhumbuza bonyana uSomnini wanikhupha eGibhide ngesandla sakhe esinamandla.”

UZimu usindisa abantu bakhe elwandle lomGaba

17Lokha uFaro natjhaphulula abantu bona bakhambe, uZimu azange abarhole ngendlela yangenarheni yamaFilista nanyana bekuyindlela efitjhani leyo ngombana uZimu wathi: “Abantu bazakuthi nabamele balwe epini, bazisole bona basukeleni eGibhide hle babuyela khona.”

18Ngalokho uZimu wenza bona abantu babhode ngendlela yerhalawumbeni banqombe ngelwandle lomGaba. Abantu bakwa-Israyeli baphuma enarheni yeGibhide ngeengaba.

19UMosi wathatha amathambo kaJosefa ngombana uJosefa wafungisa abantu bakwa-Israyeli wathi: “UZimu uzanikhambela, nina-ke nithwale amathambami niwasuse lapha.”

20Basuka eSukothi bahloma amatende e-Ethamu magegana nerhalawumba.

21USomnini wakhamba phambi kwabo ngesika yelifu emini bona ibarhole, ebusuku yaba yisika yomlilo bona ibakhanyisele. Ngaleyondlela baphumelela ukukhamba ubusuku nemini.

22Isika yelifu emini nesika yomlilo ebusuku azange isuke phambi kwabantu.

U-EKSODUSI 14

1Yeke uSomnini wathi kuMosi:

2“Tjela ama-Israyeli bonyana abuyele emuva ayokuhloma amatendawo ngaphambi kwePi-Harhirothi hlangana neMigidoli nelwandle, malungana neBhali-Tsefoni esebeni lelwandle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3UFaro uzadlumbana bona ama-Israyeli ararejeke enarheni nokobana avaleleke erhalawumbeni.

4Yeke ngizakhunyalalisa ihliziyo kaFaro ukuze agijimise ama-Israyeli. Ngalokho ngizakubonakalisa idumo lami ngoFaro nalo loke ibutho lakhe. Nje-ke amaGibhide azakwazi bona nginguSomnini.” Ngambala kwenzeka njalo.

5Lokha ikosi yeGibhide nayitjelwa bonyana ama-Israyeli athuthile, uFaro neenkhulu zakhe watjhugulula umkhumbulo ngawo wathi: “Yintobani esiyenzileko le? Madekhethu, sathukulula ama-Israyeli bona angasasisebenzeli!”

6Yeke wabophela ikaranakhe wathatha ibutho lakhe,

7okutjho iinkarana ezikhethekileko ezimakhulu asithandathu nazo zoke ezinye iinkarana zeGibhide, enye nenye inomlawuli.

8USomnini wakhunyalalisa ihliziyo kaFaro ikosi yeGibhide, walandela ama-Israyeli njengombana gade ahlabela phambili ajekezela.

9AmaGibhide alandela ama-Israyeli ngazo zoke iinjomani zeenkarana zakaFaro nabakhweli bazo okutjho amabutho wakhona. Awafunyana ahlome amatende elwandle ngePi-Harhirothi malungana neBhali-Tsefoni.

10UFaro nebutho lakhe watjhidela. Kwathi lokha ama-Israyeli naphakamisa amehlo, qala nako amaGibhide eza ngemva kwawo! Angenelwa kukwesaba okukhulu abe arhuwelela akhombela isizo kuSomnini.

11Godu athi kuMosi: “Kungebanga lokobana kunganamathuna eGibhide bonyana usisuse khona sizokufela erhalawumbenapha na? Yintobani osenze yona ngokusikhupha eGibhide le?

12Angithi sakutjela nasiseGibhide sathi kuwe, ‘Sisusela thina! Sifuna ukusebenzela amaGibhide ngombana kungcono ukusebenzela amaGibhide kunokufela erhalawumbeni!’ ”

13UMosi wathi ebantwini: “Ningesabi benidlhamazele. Lindani nibone isindiso kaSomnini azanenzela yona namhlanjesi. Ngiyanitjela ngithi amaGibhide eniwabona namhlanjesi la, angeze benisawabona godu.

14USomnini uzanilwela, nina kwenu sekuthula nibukele.”

15USomnini wathi kuMosi: “Ungangilileli; tjela ama-Israyeli bonyana aragele phambili.

16Phakamisa idondolo lakho, ululele isandla sakho ngehla kwelwandle, ulihlukanise phakathi kobana ama-Israyeli akghone ukukhamba phezu kwehlabathi eyomileko ayame ilwandle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ngizakhunyalalisa iinhliziyo zamaGibhide bese awalandele abe angene ngelwandle. Ngalokho ngizakubonakalisa idumo lami ngoFaro nalo loke ibutho lakhe, okutjho iinkarana nabakhweli bazo.

18AmaGibhide azakwazi bonyana nginguSomnini nasele ngibonakalise idumo lami ngoFaro, iinkarana zakhe nabakhweli bazo."

19Nje-ke ingilozi kaZimu ebegade ingaphambi komkhambathi wakwa-Israyeli yatjhida yaya ngemva kwawo, kwathi isika yelifu yatjhida ngaphambi kwawo yaya ngemva kwawo

20kobana ibe phakathi kwebutho leGibhide nomkhambathi wakwa-Israyeli. Ngobusukobo ilifelo laletha ubumnyama ngehlangothini lamaGibhide kodwana ngehlangothini lama-Israyeli lakhanyisa. Kwaba njalo ukuze iinqhema ezimbilezi zingakwazi ukuhlangana ubusuku boke.

21UMosi welulela isandla sakhe ngehla kwelwandle. USomnini wahlehlisa ilwandle ngokulivuthela ngommoya wepumalanga nonamandla ubusuku boke. Amanzi ahlukana phakathi kwaba nehlabathi eyomileko.

22Ama-Israyeli akhamba phakathi kwelwandle ehlabathini eyomileko, khibe amanzi aliboda ngapha nangapha kwawo.

23AmaGibhide athoma ukulandela ama-Israyeli ngelwandlapho. Zoke iinjomani neenkarana zakaFaro kanye nabakhweli bazo zangena ngelwandle.

24Kwathi ekuseni ngovivi uSomnini asesikeni yomlilo neyelifu waqalela ibutho lamaGibhide phasi. USomnini wafakela ibutho lamaGibhide ivalo

25ngokwenza bona amavili weenkarana zalo abhajwe ukuze atjhitjhirize. AmaGibhide athi: "Asibalekeni ema-Israyelenapha ngombana uSomnini uwalwela ngokujamelana nathi."

26USomnini wathi kuMosi: "Lulela isandla sakho ngehla kwelwandle bonyana amanzi agubuzese amaGibhide, okutjho iinkarana zawo nabakhweli bazo."

27Yeke uMosi welulela isandla sakhe phezu kwelwandle. Ekuseni ilwandle labuyela esigeni. AmaGibhide athi ayabaleka, ahlangana namanzi. USomnini wawadlhunya ngaphakathi kwelwandle.

28Amanzi agubuzesa bunjalo-ke iinkarana nabakhweli bazo, okutjho loke ibutho lakaFaro elalilandele ama-Israyeli ngelwandle. Azange kusinde namunye.

29Kodwana ama-Israyeli akhamba ehlabathini eyomileko phakathi kwelwandle, khibe amanzi aliboda ngapha nangapha kwawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

30Ngaleyondlela uSomnini wasindisa ama-Israyeli mhlokho esandleni samaGibhide. Ama-Israyeli abona iindumbu zamaGibhide zitutumele magegana nelwandle.

31Kwathi lokha ama-Israyeli nabona umsebenzi omkhulu owenziwe nguSomnini ngokujamelana namaGibhide, amesaba abe akholwa kuye nencekwinakhe uMosi.

U-EKSODUSI 15

Ama-Israyeli abhina ingoma yokudumisa

1UMosi nabantu bakwa-Israyeli babhinela uSomnini ingoma nasi: Ngizakubhinela uSomnini ngombana uphakeme khulu, wajikijela iinjomani neenkarana ngelwandle.

2USomnini umamandlami neenkhwepha zami begodu uyisindiswami. UnguZimami yeke ngizamdumisa, unguZimu kababa ngizamphakamisa.

3USomnini uyingorho, ubongelelwa ngebizo lakaSomnini.

4Ujikijele iinkarana zakaFaro nebutho lakhe ngelwandle, abalawuli beenkarana abakhethekileko bacwila ngelwandle lomGaba.

5Amanzi azikileko azisibekela, zatjhinga phasi ekuzikeni njengelitje.

6Isandla sakho Somnini, siyesabeka ngamandlaso; iye, isandla sakho Somnini, sibhubhisa isitha.

7Ngobukhulu bobukhosi bakho uketula abajamelani bakho, uthumela itukuthelwakho, ibaqothule inga mawunguwungu.

8Ngokufutha kweempumulo zakho amanzi ayabuthelelana, iinkhukhula zijame inga lidonga, amanzi azikileko akhaphuzele phakathi kwelwandle.

9Isitha sathi: “Ngizabagijimisa, ngibabambe, ngihlukanise ipango. Ngizakwanelisa ivunda lami kibo nangirhwatjha isabulami, ngibarhayile ngesandla sami.”

10Wena Somnini wavuthela ummoyakho, ilwandle lawagubuzesa, acwila njengomthofi emanzini anamandla.

11Ngubani onjengawe Somnini phakathi kwabosingazimu? Ngubani onjengawe onobukhosi obucwengileko nemisebenzi ebabazekako ngokwenza imikarisomraro?

12Kwathi nawelula isandla sakho, iphasi lawaginya.

13Ngokwethembeka kwakho warhola abantu obahlengileko, ngamandlakho wabakhokhela endawenakho ecwengileko.

14Izizwe zoke zezwa, zathuthumela; abahlali beFilistiya baba nevalo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Nje-ke amakhosana wakwa-Edomu akakamala, abaphathi bakwaMowabi bathuthumela; zoke izakhamuzi zeKanana zahlengezela.

16Zehlelwa kukwesaba okukhulu kanye nevalo ngebanga lobukhulu bakho obenzileko; zathula zathi du njengelitje, lokha nakudlula abantu bakho, Somnini, iye, kudlule abantu bakho obazuzileko.

17Wena Somnini uzabangenisa, ubatjale entabeni yelifa lakho, endaweni Somnini owayilungisako kobana bahlale kiyo, iye, indawo ecwengileko wena Mninimandlawoke owayisungula ngezandla zakho.

18USomnini uzakubusa nini nanini.

19Lokha iinjomani neenkarana zakaFaro kanye nabakhweli bazo nazingena ngelwandle, uSomnini wabuyisa amanzi welwandle azigubuzesa kodwana ama-Israyeli akhamba phezu kwehlabathi eyomileko phakathi kwelwandle.

20Nje-ke uMiriyamu umphorofidikazi, ongudadwabo ka-Aroni waphuma aphethe abosotjherere, boke abafazi bamlandela nabo baphethe babo bagida.

21UMiriyamu wakhalela wathi: “Bhinelani uSomnini ngombana uphakeme khulu, wajikijela iinjomani neenkarana ngelwandle.”

Amanzi amunyu erhalawumbeni

22Yeke uMosi warhola u-Israyeli ukusuka elwandle lomGaba bangena erhalawumbeni leTjhuri. Bakhamba amalanga amathathu erhalawumbeni, azange bafunyane amanzi.

23Kuthe lokha nabafika eMara, azange bakghone ukusela amanzi wakhona ngombana gade amunyu. Ngalokho athiywa bona yiMara.

24Abantu banghonghoyila kuMosi bathi: “Uthi sisele ini nasome kangaka?”

25UMosi walila kuSomnini, uSomnini wamkhombisa umuthi. Wawuthatha wawuphosela ngemanzini, amanzi aba mnandi. Khonapho uSomnini wabenzela isimiso nomthetho godu wabazizinya.

26USomnini wathi: “Nakube nizakulalela ngokuzimisela ilizwi lami, mina Somnini uZimenu, nenze okuhle phambi kwami, niphethe imiyalwami bese nigcina zoke iimiso zami, angeze nganehlisela nasinye isifo kilezo engazehlisela amaGibhide ngombana mina Somnini ngimlaphi wenu.”

27Yeke bafika e-Elimi lapha gade kunemithombo elitjhumi nambili yamanzi kanye nemithi yesundu ematjhumi alikhomba. Bahloma amatendabo lapho eqadi kwamanzi.

U-EKSODUSI 16

UZimu upha ama-Israyeli ukudla erhalawumbeni

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Umkhambathi woke wama-Israyeli wasuka e-Elimi wafika erhalawumbeni
leSini eliphakathi kwe-Elimi neSinayi elangeni letjhumi nahlanu lenyanga yesibili
ngemuva kobana uphumile enarheni yeGibhide.

2Umkhambathi lowo wanghonghoyila kuMosi no-Aroni erhalawumbeni,

3wathi kibo: "Ngathana uSomnini wase wasibulalela enarheni yeGibhide lapha
gade sizihlalela khona kamnandi ngeempotweni zenyama, sidla isikwa, sibetha
esimonyongwana. Kodwana qalani nje, nina nisilethe erhalawumbenapha bona
nibulale yoke ihlangano le ngendlala."

4Yeke uSomnini wathi kuMosi: "Qala, ngizanehlisela isikwa esivela ezulwini.
Abantu bazakuphuma ilanga nelanga babuthelele okwanele ilanga. Ngalokho
ngizabe ngibazizinya kobana ngibone nakube bazakukhamba ngomyalwami
namkha njani.

5Kuzakuthi ngelanga lesithandathu, lokha nabalungiselela abakubuthileko, kube
ngokubuyelelwe kabili."

6-7Yeke uMosi no-Aroni bathi kuma-Israyeli: "Besiyini thina bona
ninganghonghoyila kithi? Kuhlekuhle ninghonghoyila kuSomnini! USomnini
ukuzwile ukunghonghoyila kwenu ngaye. Ngalokho ntambama nizakwazi
bonyana nguSomnini owanikhupha enarheni yeGibhide, godu nakusasa ekuseni
nizakubona ubukhulu bephazimulwakhe."

8Godu uMosi wathi: "Lokha uSomnini nanipha inyama namhlanje ntambama
kobana nigome nesikwa esaneleko kusasa ekuseni, khona nizakwazi bonyana
ukuzwile ukunghonghoyila kwenu. Thina asisilitho; emanyeni
naninghonghoyilako aninghonghoyileli thina kodwana ninghonghoyilela
uSomnini."

9UMosi wathi ku-Aroni: "Yithi kiwo woke umkhambathi wama-Israyeli,
'Tjhidelani eduze noSomnini ngombana ukuzwile ukunghonghoyila kwenu.' "

10Kuthe u-Aroni asakhuluma nabantu bakwa-Israyeli, baqala ngerhalawumbeni,
babona iphazimulo kaSomnini ivela elifini.

11USomnini wathi kuMosi:

12"Ngikuzwile ukunghonghoyila kwama-Israyeli. Nje-ke yithi kiwo,
'Ngamarhwaqela nizagoma inyama bese ekuseni nisuthiswa ngesikwa. Ngalokho
nizakwazi bonyana mina Somnini nginguZimenu.' "

13Kwathi nakuthambamako kwehla iinkwali zembatha ikampa, ekuseni kwaba
nombethe magegana nayo.

14Kuthe bona umbethe uthintitheke, kwasala into esamakariya, yayisileke inga
sithwathwa phasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15Lokha ama-Israyeli nabona lokho athi omunye komunye: “Madekhethu, yintobani-ke le?” Gade angazi bonyana kuyini. UMosi wathi kiwo: “Sisikwa uSomnini anipha sona kobana nigome.

16Ngikhokhu uSomnini akutjhwileko nasithi, ‘Omunye nomunye wenu akazibuthele okumanelisako, kube lithunganaumuntu ngamunye. Nibuthelele ukuya ngesibalo sabantu omunye nomunye wenu anabo ngetendeni lakhe.’ ”

17Yeke ama-Israyeli enza njalo, amanye abuthelela khulu amanye kancani.

18Kwathi lokha nasele kulinganiswa ngesilinganiso sethungana, kwafunyanwa bona obuthelele khulu azange abe namasalela nobuthelele kancani azange atlhayelelwe. Enye nenye ihloko yomndeni beyibuthe okwanela umndenayo.

19UMosi wathi kibo: “Kungabi nomuntu otjhiyela kwakusasa.”

20Kodwana abanye azange balalele uMosi, batjhiya ingcenye yokudlokho bekwaba sekuseni. Kwaba neempethu kwanuka. Nje-ke uMosi wabathukuthelela.

21Njalo ekuseni bebabutha kube ngiloyo naloyo ngendlela anganeliseka ngakho. Kodwana bekuthi ilanga nalithoma ukutjhisa bese kuyancibilika.

22Elangeni lesithandathu babuthelela ukudlokho ngokubuyelelwe kabili kwaba mathungana amabili umuntu ngamunye. Boke abarholi bomkhambathi beza kuMosi bambikela.

23Yena wathi kibo: “Nakhu uSomnini akutjhwileko, ‘Kusasa lilanga elikhethekileko lokuphumula, liSabatha elicwengileko lakaSomnini. Bhagani enifuna ukukubhaga, nipheke enifuna ukukupheka, kuthi koke okuseleko nikubeke bekube kusasa ekuseni.’ ”

24Yeke bakubeka bekwaba sekuseni njengombana uMosi abayalile. Azange kunitjhe bekuphethuke iimbungu.

25UMosi wathi: “Kugomeni namhlanjesi lokho ngombana kuliSabatha phambi kwakaSomnini. Angeze nakufunyana namhlanjesi emmangweni.

26Kubutheleleni amalanga asithandathu ngombana elangeni lekhomba okuliSabatha angeze kwaba khona emmangweni.”

27Kwathi elangeni lekhomba abanye baphuma bona bayokubutha kodwana bafumana kunganalitho.

28USomnini wathi kuMosi: “Kuzabe kube nini nilokhu ningafuni ukugcina imiyalo nemithethwami?

29Qalani, mina Somnini nginiphe iSabatha, nje-ke elangeni lesithandathu nginipha ukudla kwamalanga amabili. Omunye nomunye wenu kumele abe ngakwakhe, kungabikho ophumako elangeni lekhomba.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

30Yeke abantu baphumula ngelanga lekhomba.

31Isizwe sakwa-Israyeli sathiya isikweso bona yimana. Sasinjengembewu yekhoriyanda, simhlophe begodu sinandipha njengamabhagwana enziwe ngeliju.

32UMosi wathi: “Nakhu uSomnini akutjhwileko, ‘Akubulungelwe iinzukulwana zenu ithungana elizeleko lokudlokhu ukuze zibone ukudla enganondla ngakho erhalawumbeni lokha nanginikhupha enarheni yeGibhide.’ ”

33UMosi wathi ku-Aroni: “Thatha umjeka uthele ithungana elizeleko lemana ngaphakathi bese uwubeka endaweni yokulotjhela uSomnini bona ulondele iinzukulwana zenu.”

34U-Aroni wenza njengombana uMosi bekayalwe nguSomnini. Emva kwesikhathi wawubeka ngaphambi kwemiqebethu yobufakazi bonyana ulondeke.

35Ama-Israyeli agoma imana iminyaka ematjhumi amane abe afika enarheni ehlalekako. Agoma imana leyo abe afika emkhawulweni wenarha yeKanana.

36Ithungana lilingana nengcenye yinye yokwetjhumi kapumpana.

U-EKSODUSI 17

USomnini upha ama-Israyeli amanzi wedwala

1Umkhambathi woke wama-Israyeli wasuka erhalawumbeni leSini wakhamba uhloma amatendawo ukuya ngomyalo kaSomnini. Kwathi lokha nawuhloma amatende eRefidimu wafumana kunganamanzi wokusela.

2Ngalokho abantu basola uMosi bathi: “Siphani amanzi sisele nina!” UMosi wathi kibo: “Kubayini nisola mina? Kuhlekuhle nizizinya uSomnini ngesenzo senwesi!”

3Kodwana abantu bomela amanzi banghonghoyila kuMosi bathi: “Umuntu bekasikhuphelani eGibhide nazosibulalisa ngomrhawu thina nabantwabethu kanye nefuywethu na?”

4Yeke uMosi walila kuSomnini wathi: “Ngizokwenzani ngabantwaba? Sekusele kancani bona bangikghadlhe ngamatje.”

5USomnini wathi kuMosi: “Dlula phambi kwabantu, uthathe abanye babaphathi bakwa-Israyeli bese uphatha idondolo owabetha ngalo iNayili, ukhambe.

6Qala, ngizakujama lapho phambi kwakho edwaleni elisentabeni yeRhorebe. Ubethe idwalelo bese kuphuma amanzi ukuze abantu basele.” Yeke uMosi wenza njalo phambi kwabaphathi bakwa-Israyeli.

7Wathiya indawo leyo bona yiMasa neMeriba ngombana ama-Israyeli bekamsola begodu azizinya uSomnini ngokuthi: “SineKosi nasinje na?”

Ama-Amalekhi alwa nama-Israyeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kwavela ama-Amalekhi alwa nama-Israyeli eRefidimu.

9UMosi wathi kuJotjhuwa: “Sikhethela amadoda bese uphuma nawo niyosahlela ama-Amalekhi kusasa. Mina ngizakujama esiqongolweni sentatjana ngiphethe idondolo lakaZimu.”

10UJotjhuwa wenza njengombana uMosi amyalile, walwa nama-Amalekhi. UMosi, u-Aroni noRhuri bakhuphukela esiqongolweni sentatjana.

11Bekuthi njalo lokha uMosi naphakamisa isandla sakhe nedondolo ama-Israyeli adlondlobale, kuthi nasehlisako kudlondlobale ama-Amalekhi.

12Kodwana imikhono kaMosi yadinwa. Nje-ke u-Aroni noRhuri bathatha ilitje balisunduzela ngaphasi kwakhe. Wahlala phezu kwalo. U-Aroni noRhuri bamphahla baphakamisa izandla zakhe ngokuzidlheganisa. Ngaleyondlela isandla sakhe sahlala siphakeme njalo bekwatjhinga ilanga.

13UJotjhuwa wahlula ama-Amalekhi ngobukhali besabula.

14USomnini wathi kuMosi: “Tlola lokhu encwadini kube sikhumbuzo nikutjho eendlebeni zakaJotjhuwa bonyana ngizokutjhabalalisa nya ukukhunjulwa kwama-Amalekhi ngaphasi komthunzi welanga.”

15UMosi wakha i-aldari walithiya wathi: “USomnini ulitshwayo lami.”

16Godu wathi: “Ngambala isandla sami siphethe itshwayo lakaSomnini! Iye, uSomnini uzakulwa nama-Amalekhi iinzukulwana ngeenzukulwana.”

U-EKSODUSI 18

UJetero uthekela uMosi

1UJetero umphristi weMidiyani ongumkhwe kaMosi wezwa ngakho koke uSomnini uZimu akwenzela uMosi kanye nabantu bakhe u-Israyeli nokobana wawakhupha njani ama-Israyeli eGibhide.

2Kwathi lokha uMosi naseseGibhide wathumela umkakhe kuJetero umkhwe wakhe bona amtjheje, yena

3namadodanakhe amabili. Ibizo lenye bekunguGeritjhomu ngombana uMosi wathi: “Ngibe sikhonzi enarheni etjhili.”

4Enye bekungu-Eliyezeri ngombana wathi: “UZimu kababa ube msizami bewangisindisa esabuleni kaFaro.”

5Yeke uJetero, umkhwe kaMosi, weza nomkaMosi namadodanakhe kuye erhalawumbeni lapha agade ahlome khona itende entabeni kaZimu.

6UJetero gade athumele ilizwi kuMosi wathi: “UJetero umkhwe wakho uza nomkakho namadodanakho amabili.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Nje-ke uMosi waphuma wayomhlangabeza. Wafese wahloma ihloko phambi kwakhe, wamncwanga emhlathini bebabuzana amavuko. Bangena ngetendeni.

8UMosi watjela umkhwe wakhe ngakho koke okwenziwa nguSomnini kuFaro namaGibhide ngebanga lama-Israyeli. Wamtjela nangobudisi boke obabehlelako endleleni nokobana uSomnini wabasindisa njani.

9UJetero wathabela boke ubuhle uSomnini abenzela ama-Israyeli ngombana uSomnini wawasindisa esandleni samaGibhide.

10Nje-ke wathi: “Akadunyiswe uSomnini onisindise esandleni seGibhide nesakaFaro. Iye, kudunyiswe uSomnini owasindisa abantu bakhe emandleni wamaGibhide

11agade abaphatha ngokubanyaza. Gadesi sengiyazi bonyana uSomnini mkhulu kunabo boke abosingazimu.”

12Khonapho uJetero, umkhwe kaMosi, waphuma wayokwenzela uZimu umhlabelo wokutjhiswa newetjhebiswano. U-Aroni nabo boke abaphathi bakwa-Israyeli bahlanganyela nomkhwe kaMosi ekugomeni umhlabelo wetjhebiswano phambi kwakaZimu.

13Ngakusasa uMosi wahlala bona agwebe abantu. Abantu bajama ubuhlomohlomo kuMosi ukusuka ekuseni bekwahlwa.

14Umkhwe wakhe wathi nabona koke lokho uMosi agade akwenzela abantu, wathi: “Yintobani oyenza ebantwini le? Kubayini uhlale wedwa bese abantu bajama ubuhlomohlomo kuwe ukusuka ekuseni bekuhlwe?”

15UMosi wathi kuye: “Abantu beza kimi babuze ngoZimu.

16Lokha nabarareneko nakhona beza kimi bese ngigweba phakathi komuntu nomakhelwanakhe. Vane ngibafundisa iimiso nemithetho kaZimu.”

17Umkhwe wakhe wathi kuye: “Into oyenzako ayikalungi.

18Wena nabantu abakuwaba niyazibulalisa ngombana umtjhikatjhika lo mkhulu khulu, angeze wawenza uwedwa.

19Ngilalela, ngizakweluleka kuhle; uZimu akusize! Wena kumele ujamele abantu phambi kwakaZimu, ulethe imilandwabo phambi kwakhe.

20Ubayelelise ngeemiso nemithetho, ubafundise indlela okumele bakhambe ngayo nalokho okumele bakwenze.

21Ngaphezu kwalokho beka ilihlo emadodeni, ukhethe anekghono, esaba uZimu, athembekileko nazonda ukufunjathiswa bese uwabeka bonyana abe ziinduna zeenkulungwana, zekhulu, zamatjhumi amahlanu nezamatjhumi phezu kwabantu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

22Akube ngiwo agweba abantu ngeenkhathi zoke. Akagwebe iindaba ezilula, kodwana ezimaphorodlha azilethe kuwe. Ngaleyondlela kuzakuba lula kuwe ngombana azakuphumuza.

23Nawenza lokhu noZimu akuyala bonyana ukwenze, uzakubambelela, nabantwaba boke nje bazakuya emizinabo bathokozile."

24Ngalokho uMosi walalela iseluleko somkhwe wakhe, wenza koke agade athe akwenze.

25UMosi wakhetha amadoda anekghono kwa-Israyeli wawenza abarholi babantu, aba ziinduna zeenkulungwana, zamakhulu, zamatjhumi amahlanu nezamatjhumi.

26Agweba abantu ngeenkhathi zoke, iindaba ezimaphorodlha aziletha kuMosi kodwana lezo ezilula azigwebela zona.

27UMosi waphekelela umkhwe wakhe bonyana akhambe. Njalo-ke waya enarheni yekhabo.

U-EKSODUSI 19

Ama-Israyeli afika eSinayi

1-2Enyangeni yesithathu, ngelanga lenyanga ama-Israyeli asuka ngalo enarheni yeGibhide, ngemva kokusuka kwawo eRefidimu, afika erhalawumbeni leSinayi. Ahloma amatendawo eduze nentaba.

3UMosi wakhuphukela kuZimu. USomnini wambiza asentabeni wathi kuye: "Nakhu ozakutjho ekumbeni kaJakopo, ozakutjela abantu bakwa-Israyeli,

4'Nibonile bonyana ngawenzani amaGibhide nokobana nganithwala njani ngamaphiko wekhozi nganitjhideza kimi.

5Iphasi loke ngelami kodwana nanilalela ilizwi lami, nilonde isivumelwano sami, nina nizakuba ngabakhethekileko bami phakathi kwezizwe zoke.

6Kimi nizaba mbuso wabaphristi, isizwe esicwengileko.' Lawa mamezwi ozawatjela ama-Israyeli."

7Yeke uMosi wafika, wabiza abaphathi babantu wababikela woke amezwi lawo uSomnini amyale ngawo.

8Boke abantu baphendula ngazwi linye bathi: "Koke uSomnini akukhulumileko sizakwenza." UMosi wabika amezwi wabantu kuSomnini.

9USomnini wathi kuMosi: "Qala, ngiza kini ngelifu elinzima ukuze abantu bezwe lokha nangikhuluma nawe nokobana bakholwe kuya kuyile." Lokha uMosi nabika amezwi wabantu kuSomnini,

© 2012 Bible Society of South Africa.

10uSomnini godu wathi kuye: “Khamba uye ebantwini uqinisekise bona bayazihlambulula namhlanje nakusasa, bahlanze nezambatho zabo.

11Abalunge ngelanga lesithathu ngombana mina Somnini ngizakwehlela entabeni yeSinayi phambi kwabantu boke mhlokho.

12Wenzele abantu umkhawulo uthi kibo, ‘Nitjheje bonyana ningakhuphukeli entabeni namkha nithinte umkhawulwayo ngombana nanyana ngubani othinta intaba, akabulawe.

13Angathintwa ngesandla kodwana akhandwe ngamatje namkha ahlatjwe ngemisubi. Lokhu kwenzeni namkha kumumuntu namkha kusilwana. Lokha nakulila ipalapala abakhuphukele entabeni.’ ”

14Yeke uMosi wehla entabeni waya ebantwini, waqinisekisa kobana bayazihlambulula begodu bahlanza nezambatho zabo.

15Wathi ebantwini: “Lungani ngelanga lesithathu, kungabi nomuntu okitakitana nomfazi.”

16Ngokusa kwelanga lesithathu kwaba nemidumo nemibani, kwaqubuka ilifu elinzima entabeni. Kwaba netjhada elikhulu elizwakala njengelepalapala. Boke abantu egade basekampeni bathuthumela.

17UMosi wakhupha abantu ekampeni kobana bayokuhlangana noZimu; bajama ekuthomeni kwentaba.

18Intaba yeSinayi gade ithe kupe ngentuthu ngombana uSomnini wehlela phezu kwayo ngomlilo. Intuthu yakhona yakhuphukela phezulu kwanga yintuthu ye-ondo ekulu. Intaba yoke yahlengezela ngamandla.

19Itjhada lokusapalapala nalilokhu liya phezulu, uMosi wakhuluma, uZimu wamphendula ngelizwi elikhulu.

20Kwathi bona uSomnini ehlele esiqongolweni sentaba yeSinayi, wabizela uMosi kuye. Yeke uMosi wakhuphuka.

21USomnini wathi kuMosi: “Yewuka ufese uyelelise abantu bonyana bangafahli beze kuSomnini bona bazokubukela ngombana bazakubhubha ngobunengi.

22Nabaphristi abavane batjhidele kuSomnini abajamele kude, nakungasinjalo uSomnini uzabavuthela.”

23UMosi wathi kuSomnini: “Njengombana uSomnini ngokwakhe bekasiyalile wathi, ‘Yenza umkhawulo magegana nentaba ukuze ibe ngehlukaniselwe uSomnini’ abantu angeze benyukela entabeni iSinayi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

24USomnini wathi kuye: “Yehla ukhuphuke no-Aroni, kodwana ungavumeli abaphristi nabantu bona bafahle umkhawulo beze kuSomnini, nakungasinjalo uSomnini uzabavuthela.”

25Yeke uMosi wehlela ebantwini wakhuluma nabo.

U-EKSODUSI 20

UZimu unikela ama-Israyeli imiyalo elitjhumi

1UZimu wakhuluma woke amezwi la wathi:

2“Mina Somnini nginguZimakho owakukhupha enarheni yeGibhide ekumbeni yobukhoboka.

3Ungalotjhi abosingazimu, lotjha mina kwaphela.

4Ungazenzeli isithombesibazwa namkha umfanekiso wananyana yini esezulwini phezulu namkha ephasini phasi nanyana ngemanzini ngaphasi kwephasi.

5Ungazikhothameli izintwezo, ungazilotjhi ngombana mina Somnini nginguZimakho. NginguZimu onesikhwele owehlisela isibetho sezono zaboyise phezu kwabantwababo besizukulwana sesithathu nesesine salabo abangenzi intandwami.

6Kodwana ukwethembeka kwami kuzakuhlala eenkulungwaneni zeenzukulwana zalabo abangikhathalelako nabalonda imiyalwami.

7Ungakhulumeli butjhilweni ngebizo lakaSomnini uZimakhongombana uSomnini uzambeka umlandu loyo ophatha ibizo lakhe butjhilweni.

8Hlonipha ilanga leSabatha ngombana licwengile.

9Sebenza amalanga asithandathu, wenze woke umsebenzakho,

10kodwana ilanga lekhomba liliSabatha, lahlukaniselwe uSomnini uZimakho. Mhlokho ungasebenzi ngitjho nakancani, wena, indodanakho, indodakazakho, ikhoboka nekhobokakazi lakho, ifuywakho namkha isikhonzi esihlala nawe,

11ngombana emalangeni asithandathu uSomnini wenza izulu nephasi, ilwandle nakho koke okudaliweko, waphumula ngelanga lekhomba. Ngalokho uSomnini wabusisa ilanga leSabatha, wathi licwengile.

12Yazisa uyihlo nonyoko khona kuzakwanda amalangakho wokuphila endaweni oyiphiwa nguSomnini uZimakho.

13Ungabulali umuntu.

14Ungahlobongi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Ungebi.

16Ungafakazi amala ngomunye umuntu.

17Ungafisi ikumba yomunye umuntu; ungakhanukeli umfazi womunye umuntu, ungafisi ikhoboka namkha ikhobokakazi lakhe, ikomakhe, udumbanakhe nanyana yini engeyomunye umuntu."

18Boke abantu bezwa imidumo netjhada lepalapala begodu babona imibani nentuthu ethunya entabeni. Kwathi nababona lokho besaba, bathuthumela. Nje-ke bajamela kujana,

19bathi kuMosi: "Akungabi nguZimu okhuluma nathi ngombana sizakufa! Akukhulume wena, sizakulalela."

20UMosi wathi ebantwini: "Ningesabi ngombana uZimu uze bona anizizinye nokobana nimesabe ukuze ningoni."

Umyalo wokwakhiwa kwe-aldari

21Abantu bajamela kujana, uMosi yena watjhidela eduze elifini elimabhombo nelimnyama lapha bekunoZimu khona.

22USomnini wathi kuMosi: "Nakhu ozakutjho kuma-Israyeli, 'Nizibonele ngokwenu bonyana ngikhulume nani ngisezulwini.

23" 'Nje-ke ningazenzeli abozinyana besiliva nebegolide bonyana nibalotjhe kanye nami.' "

24Godu uSomnini wathi kuMosi: "Ngenzela i-aldari lequlwani bese wenzela kilo umhlabelwakho wokutjhiswa, umnikelwakho wetjhebiswano okutjho imihlabelo yezimvu neembuzi kanye neenkomo zakho. Kuzakuthi kiyo yoke indawo lapha ngenza khona bona ibizo lami lidunyiswe, ngehlele kiyo, ngikubusise.

25"Nawungenzela i-aldari lamatje, ungalakhi ngamatje acoziweko ngombana nawuwaqoqoda ngeentlabagelo zakho, uyawangcolisa.

26Ungenzeli i-aldari lami iintepisi ngombana nawukhwela ngazo ububhunubhunu bakho buzakwembulekela kilo."

U-EKSODUSI 21

Ukuphathwa kwamakhoboka namakhobokakazi

1UZimu wathi kuMosi: "Nasi imithetho ozayibeka phambi kwama-Israyeli:

2"Lokha nawuthenga ikhoboka lomHebheru, kumele likusebenzele iminyaka esithandathu. Kodwana emnyakeni wekhomba, lizakutjhaphuluka ngaphandle kokukhokha litho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Nakube lize lilodwa lizakutjhaphuluka lilodwa njalo; kodwana nalize nomfazi kumele umfazi loyo akhambe nalo.

4Nakube umphathalo ulipha umfazi bese umfazi loyo ulibelethela amadodana namkha amadodakazi, umfazi loyo nabantwabakhe bazakuba ngebomphathakhe. Lona-ke lizakhamba lilodwa.

5Kodwana nakube ikhobokelo ngokwalo lithi, 'Ngithanda umphathami, umkami nabantwabami; nje-ke angiyi ndawo,'

6yeke-ke umphathalo uzaliletha kuZimu endaweni ecwengileko. Umphathi loyo uzalibekelela ebadini namkha egosenini bese athumbuse indlebalo ngesungulo. Lona-ke lizamsebenzela ipilwalo yoke.

7"Lokha indoda nayithengisa indodakazayo bona ibe likhobokakazi, indodakazi leyo ayizokutjhatjhululwa njengombana kusenziwa nakulikhoboka eliduna.

8Nakube umphathayo owazithengela yona akasakareki ngayo, khona-ke umphathi loyo uzayinikela bonyana ihlengwe mndenayo. Akanalungelo lokuyithengisela abantu abatjhili ngombana wephule isivumelwano sokuyithenga.

9Nakube umphathi loyo uthengele indodanakhe indodakazi leyo, kufanele bonyana ayithathe njengomalukazana.

10Indodana yomphathi loyo nayithatha omunye umfazi, inganciphisi isabelo sendodakazi leyo, kungaba kugoma, izambatho namkha ukulala nayo.

11Nakube indodakazi leyo ayenzelwa izinto ezintathwezi, inelungelo lokukhamba simahla, ingakhokhi ilitho."

Imithetho yokuziphatha emphakathini

12"Umuntu omadlha omunye ambulale naye akabulawe.

13Nayibe ubangakahlosi ukumbulala, kodwana uZimu wavuma bonyana ahlongakale ngesandla sakhe, obuleleko loyo akabalekele endaweni engizakukhombisa yona.

14Nakube umuntu ubulala omunye ngehloso nangokumkhukhuthela, nanyana angabalekela e-aldarini lami, msuse lapho abulawe.

15"Obetha uyise namkha unina akabulawe.

16"Oweba umuntu amthengise namkha afunyanwe amvalele akabulawe.

17"Owethuka uyise namkha unina akabulawe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18“Kungenzeka abantu baphikisane, khonapho omunye amadlhe omunye ngelitje namkha ngeguduva bese omadlhiweko loyo angafi kodwana alimale abe alale phasi.

19Umuntu loyo nasele azizwa angcono, avuke bese adondoloze aye ngaphandle, omlimazileko uzakuba msulwa, kodwana kumele akhokhele isikhathi alele ngaso phasi nokwelatjhwa kwakhe.

20“Lokha umuntu naphobola ikhoboka namkha ikhobokakazi lakhe ngentonga bese lihlongakalela esandleni sakhe, uzakuhlunguphazwa.

21Kodwana nakube ikhobokelo liphile ilanga namkha amalanga amabili, umuntu loyo akazukuhlunguphazwa ngombana uzilobise yena.

22“Lokha amadoda nalwako, akhahlameze umfazi osidisi bese uyonakalelwa, nokho angabi namanceba, omlimazileko loyo uzakuhlawuliswa phambi kwabagwebi ukuya ngendlela indoda yomfazi loyo izakubiza ngakhona.

23Nakube umfazi loyo naye ulimele, uzagweba ipilo ngepilo,

24ilihlo ngelihlo, izinyo ngezinyo, isandla ngesandla, inyawo ngenyawo,

25ukutjha ngokutjha, umvuvu ngomvuvu nenceba ngenceba.

26“Lokha umuntu namanya ilihlo lekhoboka namkha lekhobokakazi lakhe bese liyapatlaka, kumele atjhaphulule ikhobokelo likhambe ngebanga lelihlo lalo alipatlazileko.

27Lokha naporola izinyo lekhoboka namkha lekhobokakazi lakhe, kumele atjhaphulule ikhobokelo likhambe ngebanga lezinywelo.”

Imithetho yokulawulwa kwepahla

28“Nakube ikomo ihlaba indoda namkha umfazi imbulale, izakubulawa ngamatje nenyamayo ningayigomi. Umniniyo uzakuba msulwa.

29Kodwana nakube ikomo leyo beyivele inomkhuba wokuhlaba abantu bese umniniyo alokhu akhalinywa ngayo kodwana wangayivalela, yabulala indoda namkha umfazi, izakubulawa ngamatje nomniniyo abulawe.

30Nakube umniniyo loyo uyahlawuliswa, uzakuhlawula ngananyana yini ebizwa phezu kwakhe malungana nepilwakhe.

31Umthetho lo uzakusetjenziswa nalokha ikomo leyo ihlabe umsana namkha umntazana.

32Nakube ikomo ihlaba ikhoboka namkha ikhobokakazi, umniniyo uzakunikela umphathi wekhobokelo iimpaparwana ezimatjhumi amathathu zesiliva bese ikomo leyo ibulawa ngamatje.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

33“Lokha umuntu nalisa ipetsi ingakavalwa, namkha lokha umuntu nemba ipetsi
ayitjhiye ikhamisile bese ikomo namkha udumbana arhohlomele ngapho,

34umninipetsi leyo uzakuhlawula: Uzakunikela umninisilwana loyo imali.
Kodwana isilwana esifilekweso sibe ngesakhe.

35“Nakube ikomo yomunye ihlaba yomunye bese iyafa, bazakuthengisa ikomo
ephilako bese bahlukaniselana imali. Kumele godu bahlukaniselane nekomo
efileko leyo.

36Nangabe kuyaziwa bonyana ikomo leyo inomkhuba wokuhlaba ezinye bese
umniniyo akayivaleli, uzakukhokha ikomo ngekomo bese kuthi ikomo efileko
kube ngeyakhe.”

U-EKSODUSI 22

Imithetho yokubuyiselwa

1“Lokha umuntu neba ikomo, imvu namkha imbuzi bese uyayihlaba namkha
ayithengise, uzakuhlawuliswa iinkomo ezihlanu ngekomo yinye, ahlawuliswe
izimvu namkha iimbuzi ezine ngemvu yinye namkha ngembuzi yinye.

2“Nakube isela libanjwe liseba bese liyabethwa belife, angeze kwaba nomlandu
wokuthulula iingazi zalo.

3Kodwana nakube lokho kwenzeke ilanga sele liphumile, olibuleleko uzakuba
nomlandu weengazi. “Isela kumele lihlawule ngokuzeleko. Nakube alinanto,
kufuze lithengiswe ukuze kukhokhelwe umonakalo eliwenzileko.

4Nakube okwetjiweko kufunyanwa esandleni salo kusaphila, lizakuhlawuliswa
ngokubuyelelweko, kungaba yikomo, udumbana, imvu namkha imbuzi.

5“Nakube umuntu ukghaphela ifuywakhe esimini namkha esidiribeni bese ifuyo
leyo ikarula esimini yomunye umuntu, uzakukhokhela umninisimu ngesivuno
esikhethekileko sesimakhe nesesidiribe sakhe.

6“Nakuqubuka umlilo ulumathise ameva bese kutjhe isithala sekoroyi namkha
ikoroyi engakavunwa namkha isimu, umuntu othungelele umlilo lowo
uzakuhlawula woke umonakalo ngokuzeleko.

7“Nakube umuntu usisa isiliva namkha ipahla komunye umuntu bese yetjiwa
ngekumbeni yomuntu loyo, isela eliyebileko lifunyanwe, lizakhokha
ngokubuyelelwe kabili.

8Nakube isela alifunyanwa, umninimuzi uzakusondela kuZimu endaweni
ecwengileko, afunge bonyana akanasandla ekwetjiweni kwepahla yomuntu loyo.

9“Nakwenzeka umuntu afanise ipahlakhe komunye bese athi ngeyakhe, kungaba
yikomo, udumbana, imvu, imbuzi, izambatho okutjho nanyana yini

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

emlahlekeleko, abantwabo bazakuletha umbangwabo bobabili phambi kwakaZimu endaweni ecwengileko. Kuzakuthi loyo uZimu ambona umlandu, akhokhele umbangisanakhe ngokubuyelelwe kabili.

10“Nakube umuntu usisa udumbana, ikomo, imvu, imbuzi namkha esinye nesinye isilwana komunye umuntu bese siyafa namkha sikhubale nanyana sinyamalale kungabi nomuntu obonako,

11umsolwa uzakwenza isifungo komsolako phambi kwakaSomnini bonyana azange abe nesandla epahleni yomuntu omsolako loyo. Umnikazi kumele amukele isifungweso begodu angabizi imbuyiselo.

12Kodwana nakube ipahla leyo ngambala yetjiwe ezandleni zakhe, kumele akhokhele umniniyo.

13Nakube isilwaneso sidatjulwe ziimbandana, akasilethe sibe bufakazi; akazukhokhela isilwana esidatjuliweko.

14“Lokha umuntu naboleka into ethize namkha ifuyo komunye umuntu bese iyalimala namkha ife, umniniyo angekho, umuntu loyo uzakukhokha imbuyiselo ngokuzeleko.

15Nakube umniniyo gade akhona nakwenzeka lokho, umuntu loyo akazukukhokha imbuyiselo. Nakube beyiqatjhiwe izakukhokhelwa ngemali yokuqatjhwa kwayo.

Imithetho yehlalo nekolo

16“Nakube indoda ikhwatjha itlawu elingakabonwa bese ilala nalo, kumele ililobole libe mkayo.

17Nakube uyise wetlawelo ubetha phasi ngenyawo uthi akalendiseli endodeni leyo, indoda leyo izakukhokha inani elilingana nelobolo lamatlawu.

18“Ungavumeli bonyana umloyi aphile.

19“Nanyana ngubani olalana nesilwana akabulawe.

20“Owenzela nanyana ngimuphi usingazimu imihlabelo angenzeli uSomnini kwaphela akarhayilwe.

21“Ungahlukumezi isikhonzi namkha usigandelele ngombana nani beniziinkhonzi enarheni yeGibhide.

22Ungarhubutjhi umhlolokazi namkha intandani.

23Nanibarhubutjhako bese bayangililela, ngambala ngizasizwa isililo sabo,

24ubukhali bami buzakuvutha phezu kwenu nginibulale ngesabula bese abafazi benu baba bahlolokazi, abantwabenu babe ziintandani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25“Nawubolekisa imali komunye wabantu bami abadududu abahlala nawe, ungabi njengomatjhonisa kuye; ungambizi inzalo.

26Nakube uthathela umuntu isambatho sakhe njengesibambiso, kumele umbuyisele sona ngaphambi kobana kutjhinge ilanga,

27ngombana isambathweso ngiso sodwa esisisembeso sakhe, siyingubo yomzimbakhe. Angalala ngani ngaphandle kwaso? Godu lokha nalila kimi, mina ngizakwizwa ngombana nginesisa.

28“Ungakhulumi uZimu kumbi, namkha uthuwelelise umphathi wabantu bakho.

29“Ungariyadi ukunikela isivuno sakhe sekoroyi, sewayini nesamafutha we-oliva. “Ngihlukaniselani amadodanenu wamazibulo.

30Nenze soneso nangamazibulo weenkomo, wezimvu neweembuzi zenu. Izibulo eliduna alihlale nonina amalanga alikhomba bese kuthi ngelanga lobunane ninginikele lona.

31“Nibabantu bami, nje-ke ningagomi inyama yesilwana esibulewe ziimbandana emmangweni. Inikeleni izinja.”

U-EKSODUSI 23

1“Ungarhatjhi iindaba ezimamala. Ungazibandakanyi nesikhohlakali ngokuba ngufakazi wobukhohlakali.

2Ungalandeli inengi bona nenze ubumbi. Nawufakaza emlandwini ungahlanakeli ubulungiswa ngokulandela inengi.

3Ungagwebi ochakileko ngokumzamela.

4“Lokha nawuhlangana nekomo namkha udumbana olahlekileko wesitha sakho, mrage umbuyisele kiso.

5Lokha nawubona udumbana waloyo okuhloyileko arabhalaliswe mthwalwakhe, ungamdluli anjalo, kodwana msize.

6“Ungahlanakeli ubulungiswa nawugweba umlandu womuntu ochakileko.

7Ungayengwa bufakazi bamala nawugwebako ngombana ungahle ukhuphe isigwebo sokubulawa konganamlandu nolungileko. Angeze ngamlisa umgwebi okhohlakeleko.

8Ungalingi wamukele ukufunjathiswa ngombana ukufunjathiswa kuphophaza ohlolisisako, kwenze abaneqiniso babe bakhohlisi.

9“Ningagandeleli isikhonzi; niyayazi ihliziyo yesikhonzi ngombana nani gade niziinkhonzi enarheni yeGibhide.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10“Uzakutjala bewuvune amasimakho iminyaka esithandathu,

11kodwana emnyakeni wekhomba uzawaphumuza, uwalise abe mraga ukuze abadududu bekhenu bakghone ukugoma amakhikhizela. Abawatjhiyileko azakudliwa ziinlwana zommango. Wenze soneso nangesidiribe sakho nesivande sakho se-oliva.

12“Yenza umsebenzakho amalanga asithandathu. Elangeni lekhomba uphumule ukuze kuphumule nekomakho nodumbanakho bese indodana yekhobokakazi lakho nesikhonzi esikusebenzelako nabo bakhokhe ummoya.

13“Yelelani koke engikutjho kini; ningabizi amabizo wabosingazimu; niwakhafule nemilonyenenu.

14“Ningenzele umnyanya kathathu ngomnyaka.

15Yenzani umnyanya wesiKwa esinganaNgumelo njengombana nginiyalile. Nizagoma isikwa esinganangumelo amalanga alikhomba ngesikhathi esibekiweko ngenyanga ka-Abibi ngombana leyo yinyanga enaphuma ngayo eGibhide. Kungabi nomuntu ozakuvela phambi kwami amkhonoze.

16Gidingani umnyanya wesiVuno okumnyanya womkhiqizo womsebenzenu walokho enikutjele emasimini. Nigidinge umnyanya wokuButhelela ekupheleni komnyaka lokha nanibuthelela iinthelo zomsebenzenu emasimini.

17Boke abaduna benu bazakuvela phambi kwakaSomnini uSomandla kathathu ngomnyaka.

18“Ingumelo ingeze yabandakanywa neengazi zomhlabelo. Godu ungalisi amafutha wemihlabelo yeminyanyami ahlale bekuse ungakawatjhisi.

19“Letha njalo imikhiqizo yokuthoma yehlabathakho endaweni ecwengileko kaSomnini uZimakho. “Ungapheki imbuzana ngebisini lakanina.”

UZimu uthembisa ukusindisa ama-Israyeli

20“Qalani, ngithumela ingilozi phambi kwenu bona ineluse endleleni beyinise endaweni enginilungiselele yona.

21Ziqapheleni ngombana iphakathi kwenu; nilalele ilizwi layo, ningalwi nayo. Naningayilaleliko angeze yaqolela imitjhapho yenu ngombana ngimi okhuluma kiyo.

22“Kodwana lokha naniyilalelisisa kuhle bese nenza koke engithi nikwenze, khona-ke ngizakuba sisitha sezitha zenu ngibe mjamelani ebajamelanini benu.

23“Lokha ingilozami nayikhamba phambi kwenu bese iningenisa kuma-Amori, amaRhithi, amaPerizi, amaKanana, amaRhivi namaJebusi bese ngiyawabhubhisa,

© 2012 Bible Society of South Africa.

24ningakhothameli abosingazimu bawo begodu ningabalotjhi. Ningenzi izinto
ngendlelabo kodwana nibaphelise nya beniphadlhe namatjabo akhethekileko.

25Lotjhani uSomnini uZimenu. Mina ngizakubusisa isikwa namanzenu bengisuse
izifo phakathi kwenu.

26Akunamfazi ozakubuya endleleni namkha abe yinyumba enarhenenu;
ngizanandisela ipilo.

27Ngizathumela ukwesaba kwami phambi kwenu bese ngihlangahlanganisa boke
abantu eniqabene nabo ngenze zoke izitha zenu zinibaleke.

28Godu ngizakuthumela abonondovu phambi kwenu, baqotjhe amaRhivi,
amaKanana namaRhithi phambi kwenu.

29Izizwezi angeze ngaziqotjha phambi kwenu ngamnyaka munye ngombana
inarha izasala inganamuntu bese iinlwana zommango ziyanda zinivukele.

30Kodwana ngizaziqotjha kancani kancani phambi kwenu, kufikela lapha nanda
khona benithathe inarha.

31Ngizabeka imikhawulwenu ukusuka elwandle lomGaba ukuya elwandle
lamaFilista nokusuka erhalawumbeni ukuya eYufrathe. Iye, ngizanikela abahlali
benarha ezandleni zenu bese nina niyabagijimisa.

32Ningenzi isivumelwano nabo namkha nabosingazimu babo.

33Bangahlali enarhenenu ngombana bazanenza none phambi kwami lokha
nanilotjha abosingazimu babo. Lokho kuzakuba sisifu kini."

U-EKSODUSI 24

Ukwenziwa kwesivumelwano

1USomnini wathi kuMosi: "Yenyukela kimi, wena no-Aroni, uNadabi no-Abihu
kanye namatjhumi alikhomba wabanye babaphathi bakwa-Israyeli, kodwana
niguqe kudanyana nihlome iinhloko phasi.

2Nguwe kwaphela Mosi ozakubandamela kimi, kodwana abaphathi
bangabandameli. Kungabi nabanye abantu abenyuka nawe."

3UMosi wehla wabikela abantu woke amezwi nemithetho kaSomnini. Abantu
baphendula boke ngalizwi linye bathi: "Woke amezwi akhulunywe nguSomnini
sizawaphetha."

4UMosi watlola woke amezwi kaSomnini. Wavuka ngovivi wakha i-aldari enzasi
kwentaba, wajamisa namatje wesikhumbuzo alitjhumi nambili agade ajamele
iinkoro ezilitjhumi nambili zakwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Wayala amasokana wama-Israyeli kobana enzele uSomnini imihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano ngeenkunzi.

6UMosi wathatha ingcenye yeengazi wayifaka ezitjeni, kwathi ingcenye enye wayifafaza e-aldarini.

7Wathatha incwadi yesivumelwano, wayifundela abantu. Bona bathi: “Koke okukhulunywe nguSomnini sizokwenza begodu sizokulalela.”

8Nje-ke uMosi wathatha iingazi wafafaza abantu ngazo wathi: “Qalani, lezi ziingazi zesivumelwano uSomnini asenze nani ngokuya ngawo woke amezwi la.”

9Emva kwalokho uMosi no-Aroni, uNadabi no-Abihu kanye namatjhumi alikhomba wabanye babaphathi bakwa-Israyeli benyukela entabeni,

10bafika babona lapha kujame khona uZimu wakwa-Israyeli: Ngaphasi kweenyawo zakhe gade kunokungathi yindlela egangadwe ngelitje lesafaya, isuleke inga mkayi ngokwawo.

11Nanyana iinkhulu zama-Israyelezi zabona uZimu, azange azenze litho. Bagoma bebasela.

UMosi noJotjhuwa bakhuphukela entabeni

12USomnini wathi kuMosi: “Khuphukela kimi entabeni, ulinde khonapho; ngizokunikela imiqebethu enomthetho nemiyalo engiyitlolele bona ngifundise ama-Israyeli ngayo.”

13Yeke uMosi wazilungiselela ukukhuphuka nencekwakhe uJotjhuwa bona baye entabeni kaZimu.

14Wathi ebaphathini: “Silindelani lapha besibuye. Qalani nango u-Aroni noRhuri phakathi kwenu, nanyana ngubani onomraro akaye kibo.”

15Yeke uMosi wakhuphukela entabeni, ilifu lagubuzesa intaba.

16Iphazimulo kaSomnini yembatha intaba yeSinayi yasibekelwa lilifu amalanga asithandathu, kwathi elangeni lekhomba uZimu wabiza uMosi phakathi kwelifu.

17Kuthe lokha ama-Israyeli nabona iphazimulo kaSomnini egade injengomlilo oqothulako phezu kwesiqongolo sentaba

18uMosi wangena elifini, wakhuphukela entabeni. UMosi waba sentabeni amalanga amatjhumi amane nobusuku bakhona.

U-EKSODUSI 25

Ipahla yokwakha ithaberinakeli

1USomnini wathi kuMosi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

2“Tjela ama-Israyeli bonyana angilethele umnikelo. Abaphathi abawuthathe komunye nomunye umuntu onehliziyo evumako.

3Nanti ihlobo lomnikelo enizalithatha kiwo: igolide, isiliva nekoporo,

4iwulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede, ilineni emhlophe kanye noboya beembuzi,

5iinkhumba zamaqama ezifakwe umbala obovu, iinkhumba ezitjhukiweko bezazeswa ngamafutha, iingodo zomtholo,

6amafutha weembani, iinungo zamafutha wokuzesa kanye namakha wetjhwalo,

7amatje we-oniksi namatje wokukghabisa i-efodineporiyana yomphristi.

8“Ngenzelani indawo ecwengileko ukuze ngihlale phakathi kwama-Israyeli.

9Nenze ithaberinakeli nakho koke okukilo ngendlela yomfanekiso engizakukhombisa wona.”

Umfaji wesivumelwano

10Godu uSomnini wathi kuMosi: “Ngenzelani umfaji ngeengodo zomtholo ube limitha nesiqunjwana ubude, ube siquntu nesiqunjwana semitha ububanzi nokuphakama.

11Uwunameke ngegolidembala ngaphakathi nangaphandle bese uwuphetha ngegolide.

12Uwubumbele amasongo wegolide amane bese uwabethelela emajikeni wawo amane ngaphasi, amasongo amabili ngehlangothini lawo namanye amabili ngakelinye ihlangothi.

13Ulungise iingodo zomuthi womtholo, uzinameke ngegolide.

14Ufake iingodwezo ngaphakathi kwamasongo ngemahlangothini womfaji ukuze uwuthwale ngazo.

15Iingodo azibe ngemasongweni womfaji; zingasuswa kiwo.

16Ufake ubufakazi besivumelwano engizakunikela bona ngemfajini.

17Wenze isisibekelo somfaji ngegolidembala sibe limitha nesiqunjwana ubude, sibe siquntu nesiqunjwana semitha ububanzi.

18“Wenze amakerubhi amabili wegolide ngokuwakhanda ekugcineni kwemiphetho emibili yesisibekelo somfaji.

19Ukhande ikerubhi linye ngehlangothini elinye nekerubhi elinye ngakelinye ihlangothi. Amakerubhi amabili angemaqadi wesisibekelweso akabe yinto yinye nesisibekelweso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Amakerubhi akathabululele amaphikwawo ngaphezulu engamele isisibekelo somfaji aqalane ngobuso, womabili aqale isisibekelo.

21Ufake ubufakazi besivumelwano engizakunikela bona ngaphakathi komfaji bese uvala umfaji ngesisibekelo.

22Ngizakuhlangana nawe lapho, ngikhulume nawe ngingehla kwesisibekelo hlangana namakerubhi amabili aphezu komfaji wobufakazi. Ngizakuyala ngalokho okumalungana nama-Israyeli."

Itafula lesikwa sobukhona bakaZimu

23USomnini wabuya wathi: "Yenza itafula ngomuthi womtholo libe ngaphasana kwemitha ubude, ngaphasana kwesiquntu semitha ububanzi, libe siquntu nesiqunjwana semitha ukuphakama.

24Linameke ngegolidembala bese uliphetha ngesakhelelo segolide magegana nalo.

25Ukusuka emphethweni ukuya ngaphakathi kube bubanzi besandla bese wakha umqoqo wesakhelelo segolide.

26Lenzele amasongo amane wegolide, uwabophelele emajikenalo amane emilenzeni.

27Amasongo wokufaka iingodo zokuthwala itafula akabe ngaphasana kwesakhelelo.

28Lungisa iingodo zomuthi womtholo, uzinameke ngegolide, uthwale ngazo itafula.

29"Lenzele izitja ezahlukahlukeneko, iinkapho nemijeka yokuvubela umnikelo wewayini. Koke lokhu kwenze ngegolidembala.

30Beka izikwa ezibekwa phambi kwakaZimu etafulenapho zibe phambi kwami ngeenkhathi zoke."

Ilithi leembani

31Godu uSomnini wathi: "Yenza ilithi leembani ngegolidembala. Isikhondo, isiqu, iimpundu okutjho amaqumbe namathuthumbo walo kube msebenzi okhandwe wahlanganiswa nalo.

32Akube namagatja asithandathu aphuma ngemaqadi wesiqu selithi leembani, kube magatja amathathu ngehlangothini linye lesiqu bese amagatja amathathu abe ngehlangothini elinye.

33Emagatjeni akube neempundu ezinjengama-alimondi okutjho amaqumbe namathuthumbo. Egatjeni ngalinye kilawo asithandathu kube neempundu ezintathu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

34Kuthi esiqwini selithi leembani kube neempundu ezine ezinjengama-alimondi, zibe namaqumbe namathuthumbo.

35Akube nequmbe linye esiqwini ngaphasi komsuka wamagatja akhamba ngamabili. Kube njalo kiwo woke amagatja asithandathu asuka esiqwini.

36Amaqumbe namagatja wakhona akhandwe ndawonye nesiqu ngegolidembala.

37“Lenzele iimbani ezilikhomba. Ubeke isibani phezu kwesiqu nangaphezu kwegatja negatja ukuze zikhanyise esibangeni esingaphambi kwelithi leembani.

38Iincimasibani nezitjana zalo zibe ngezegolidembala.

39“Ilithi leembani sele lihlangene nezitja zalo zoke libe makhilogremu amatjhumi amathathu nane wegolidembala.

40“Qinisekisa bonyana wenza koke lokhu ngomfanekiso owakhonjiswa wona entabeni.”

U-EKSODUSI 26

Ithaberinakeli

1USomnini wathi kuMosi: “Yenza ithaberinakeli ngamatjhila alitjhumi welineni emhlophe. Uthunge nemifanekiso yamakerubhi ngobukghoni ematjhilenapho ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

2Ubude betjhila ngalinye bube mamitha alitjhumi nambili nesiquntu, libe ngaphasana kwamamitha amabili ububanzi. Woke amatjhila lawa kumele alingane.

3Amatjhila akahlanganiswe ndawonye ngamahlanu.

4Wenze iinrhobelo ezihlaza komkayi emphethweni welinye letjhila elihlanganisiweko elingeqadi. Wenze njalo nakelinye itjhila elihlanganisiweko.

5Akube ziinrhobelo ezimatjhumi amahlanu etjhileni lokuthoma elihlanganisiweko, ezinye iinrhobelo ezimatjhumi amahlanu emphethweni wetjhila lesibili elihlanganisiweko. Iinrhobelwezo aziqalane.

6Wenze iinqobotjhelo ezimatjhumi amahlanu zegolide bese uqobotjhela amatjhila elinye kelinye ngeenqobotjhelwezo ukuze ithaberinakeli lihlangane libe linye.

7“Godu wenze amatjhila woboya beembuzi wokwenza itende phezu kwethaberinakeli; uwenze abe litjhumi nanye.

8Ubude betjhila ngalinye bube mamitha alitjhumi nantathu nesiquntu bese ububanzi buba ngaphasana kwamamitha amabili. Wolitjhumi nanye amatjhila lawo kumele alingane.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Uhlanganise amatjhila amahlanu ndawonye nasithandathu ndawonye. Itjhila lesithandathu uzalibhinca ngehla komnyango wetende.

10Wenze iinrhobelo emphethweni welinye letjhila elihlanganisiweko elingeqadi. Wenze njalo nakelinye itjhila elihlanganisiweko.

11Wenze iinqobotjhelo ezimatjhumi amahlanu zekoporo bese uqobotjhela iinrhobelo. Qobotjhela ngazo itende ukuze lihlangane libe linye.

12Ingcenye yamatjhila wetende edluleleko okuyingcenye yamatjhila ahlanganisiweko, ayilembeleliswe ngeswazini langemuva lethaberinakeli.

13Ingcenye esiquntu semitha ngehlangothini elinye nelinye lalokho okudluleleko ebudeni bamatjhila wetende izakulembelela ngemaqadi wethaberinakeli, ngapha nangapha ligubuzeseke.

14“Yenza isigubuzeso setende ngeenkhumba zamaqama ezifakwe umbala obomvu begodu wenze isigubuzeso esinye ngeenkhumba ezitjhukiweko bezazeswa ngamafutha ngaphezu kwaso.

15“Wenze amahlaka wethaberinakeli ajamileko ngeengodo zomtholo.

16Ihlaka ngalinye libe nobude obumamitha amane nesiquntu, libe siquntu nesiqunjwana semitha ububanzi.

17Iingodo ezimbili ezihlanganiswe bona zenze ihlaka kufuze zibe neentlobo ezimbili ngaphasi. Woke amahlaka wethaberinakeli uwenze ngaleyondlela.

18“Wenze amahlaka wethaberinakeli amatjhumi amabili ngeswazini langesewula.

19Ngaphasi kwamahlaka amatjhumi amabili lawo wenze amanzinziso wesiliva amatjhumi amane. Akube manzinziso amabili ngaphasi kwehlaka ngalinye lapha iintlobo zalo ezimbili zizakungena khona. Yenza njalo ehlakeni elinye nelinye.

20“Godu nangeswazini elinye langetlhagwini lethaberinakeli kube mahlaka amatjhumi amabili

21namanzinziso wesiliva amatjhumi amane. Akube manzinziso amabili ngaphasi kwehlaka ngalinye.

22“Ngeswazini lethaberinakeli elingetjingalanga wenze amahlaka asithandathu.

23Yenza amahlaka amabili ukuze enze amajika wethaberinakeli ngemuva.

24Ijika linye alenziwe ziingcenye ezimbili ezifanako. Iingcenye ezimbilezi kumele zihlanganiswe ukusuka phasi ukuya phezulu lapha isongo lokuthoma lizafakwa khona. Akube njalo emajikeni womabili.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

25Nje-ke kuzakuba namahlaka abunane ngemuva kwethaberinakeli namanzinziso wesiliva alitjhumi nasithandathu. Ihlaka ngalinye libe namanzinziso amabili.

26“Wenze iinqabo ngeengodo zomtholo zibe ngezamahlaka wethaberinakeli. Yenza zibe zihlanu ngeswazini elinye

27zibe zihlanu ngakelinye; godu zibe zihlanu ngemuva lethaberinakeli ngeswazini langetjingalanga.

28Iinqabo ezingeziphakathi emahlakeni wamaswazi wethaberinakeli kumele zithome ekuthomeni kweswazi ukuyokutjhayisa ekugcineni.

29Unameke amahlaka neenqabo ngegolide. Amasongo wokubamba iinqabo enziwe ngegolide.

30“Jamisa ithaberinakeli ukuya ngendlela owaboniswa ngayo usentabeni.

31“Wenze isiyaya ngelineni emhlophe. Uthungelele phezu kwesiyayapho ngobukghoni imifanekiso yamakerubhi ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

32Yenza iinsika ezine zomtholo ezinamekwe ngegolide zijame phezu kwamanzinziso wesiliva. Lembelelisa isiyayeso ngeenkhonkhwani zegolide phezu kweensika,

33silembelele ngaphasi kweenqobotjhelo zamatjhila. “Ngenisa umfaji wobufakazi uwubeke ngemuva kwesiyaya. Isiyaya sizakuhlukanisa indawo ecwengileko kecwenge khulu.

34Beka isisibekelo somfaji phezu komfaji wobufakazi ngendaweni ecwenge khulu.

35Beka itafula ngaphandle kwesiyaya, ubeke ilithi leembani ngeswazini langesewula yethaberinakeli malungana netafula elingeswazini langetlhagwini.

36“Yenza itjhila lomnyango wetende ngelineni emhlophe ulithungelele newulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

37Wenzele itjhila lomnyango iinsika ezine zomtholo bese uzinameka ngegolide; iinkhonkhwani zakhona kube ngezegolide. Uzibumbele amanzinziso amahlanu wekoporo.”

U-EKSODUSI 27

I-aldari

© 2012 Bible Society of South Africa.

1USomnini wathi kuMosi: “Wenze i-aldari ngeengodo zomtholo libe sikwere ngaphezulu. Ubude nobubanzi libe mamitha amabili nesiqunjwana. Libe limitha nesiqunjwana ukuphakama.

2Ulenzele iimpundu emajikenalo amane; zinamathele kilo bese ulinameka ngekoporo.

3“Ulenzele izitja zokufaka umlotha, iintjhefula, izitja zokunyenyeza, iimforogo nezitja zokutjhisela itjhwalo. Zoke izitja zalo uzenze ngekoporo.

4“Godu ulenzele umsefo wekoporo njengenede ngemaqadi walo. Wenze amasongo amane wekoporo emajikenalo amane.

5Ubeke umsefo ngaphasi komqoqo we-aldari ukuze ulembelele uphelele phakathi e-aldarini.

6Wenzele i-aldari iingodo, kube ziingodo zomtholo bese uzinameka ngekoporo.

7Iingodwezo zifakwe emasongweni ukuze zibe ngemaqadi we-aldari lokha naligugwako.

8Ulenze ngamaplanka libe nomkghotho ngaphakathi njengombana wakhonjiswa lona entabeni.”

Isirhodlo sethaberinakeli

9Godu uSomnini wathi kuMosi: “Wenze isirhodlo sethaberinakeli ngalendlela: Ngeswazini langesewula lethaberinakeli ulembelelise umlembelembe wamatjhila welineni emhlophe anomthungo abe mamitha amatjhumi amane nahlanu.

10Ihlangothi lesirhodlwelo alibe neensika ezimatjhumi amabili namanzinziso wakhona amatjhumi amabili kwenziwe ngekoporo, kodwana iinkhonkhwani zeensika kanye nemipherho yakhona kwenziwe ngesiliva.

11“Ngokunjalo ngeswazini langetlhagwini lethaberinakeli kube nomlembelembe wamatjhila omamitha amatjhumi amane nahlanu ubude. Akube neensika ezimatjhumi amabili namanzinziso wakhona amatjhumi amabili kwenziwe ngekoporo, kodwana iinkhonkhwani zeensika kanye nemipherho yakhona kwenziwe ngesiliva.

12“Ububanzi besirhodlo, ngeswazini langetjingalanga lethaberinakeli, bube nomlembelembe wamatjhila omamitha amatjhumi amabili nambili nesiquntu. Godu bube neensika ezilitjhumi kanye namanzinziso wakhona alitjhumi.

13“Ububanzi besirhodlo ngeswazini langaphambili lethaberinakeli ngepumalanga bube mamitha amatjhumi amabili nambili nesiquntu.

14-15Ihlangothi lesirhodlo langaphambili libe nemilembelembe emibili yamatjhila ephahle isango. Ubude bomlembelembe ngamunye bube mamitha asithandathu

© 2012 Bible Society of South Africa.

nesiquntu nesiqunjwana. Yomibili imilembelembe leyo ibe neensika ezintathu namanzinziso amathathu.

16Esangweni lesirhodlo akube nesivalo esimamitha alithoba ububanzi, senziwe ngelineni emhlophe ethungwe ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede. Asibe neensika ezine ezinamanzinziso amane.

17“Zoke iinsika magegana nesirhodlo zibe nemipherho yesiliva, iinkhonkhwani zesiliva namanzinziso wekoporo.

18Ubude besirhodlo bube mamitha amatjhumi amane nahlanu, ububanzi bube mamitha amatjhumi amabili nambili nesiquntu. Ukuphakama komlembelembe kube mamitha amabili nesiqunjwana. Umlembelembe lowo ube ngewelineni emhlophe enomthungo; amanzinziso wakhona enziwe ngekoporo.

19Zoke izitja zethaberinakeli zananyana ngimuphi umsebenzi, nazo zoke iinkhonkhwani ezibamba itende nesirhodlo zizakuba ngezekoporo.”

Amafutha we-oliva wokukhanyisa ilithi leembani

20USomnini wathi: “Wena-ke Mosi utjele ama-Israyeli bonyana alethe kuwe amafutha we-oliva atsengileko nacwebileko wokukhanyisa ilithi leembani. Iimbani azihlale zivutha

21ngetendeni lokuhlanganela ngaphandle kwesiyaya esingaphambi kobufakazi. U-Aroni namadodanakhe kumele bahlale babona bonyana iimbani ziyakhanya phambi kwakaSomnini ukusukela ntambama bekuse. Lokhu kuzakuba simiso esijame nini nanini sama-Israyeli iinzukulwana ngeenzukulwana.”

U-EKSODUSI 28

Izambatho zomphristi omkhulu

1USomnini wathi kuMosi: “Umnakwenu u-Aroni namadodanakhe akaphume phakathi kwama-Israyeli. Qala ngimkhethile yena namadodanakhe uNadabi no-Abihu, u-Elazara no-Itamara kobana babe baphristi bangilotjhe.

2“Wenzele umnakwenu u-Aroni izambatho ezicwengileko kobana abe nesithunzi ahlonipheke.

3Tjela boke abanekghono, engibaphe ukuhlakanipha, kobana benzele u-Aroni izambatho ukuze ahlukaniselwe ubuphristi bami.

4“Nanzi izambatho okumele bazenze: iporiyana yomphristi, i-efodi,ijasi, iphuraphura enomphetho, ingwani yomphristi kanye nomkhungo. Abenzele namadodana womfowenu u-Aroni izambatho ezikhethekileko kobana abe baphristi bami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5“Bazakusebenzisa imicwana yegolide, iwulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede kanye nelineni emhlophe.

6Abasebenze ngobukghoni ukwenza i-efodi ngelineni emhlophe, ethungwe ngemicwana yegolide nangewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

7I-efodi leyo ayibe nemitletle emibili yamahlombe ukuze ihlanganise ingcenye yangemuva neyangaphambili emphethwenayo.

8Ibhande lokuyibopha elithungelelwe kiyo nalo alenziwe ngelineni emhlophe ethungwe ngemicwana yegolide nangewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

9“Uthathe amatje amabili abomvu naligugu utlole kiwo ngokugobhodlha amabizo wamadodana ka-Israyeli,

10asithandathu elitjeni elinye, nasithandathu kelinye ilitje ngendlela alamana ngayo.

11Ugobhodlhe amabizo wamadodana ka-Israyeli ematjeni amabili njengombazi natlola elitjeni lokugiba. Amatje lawo uwaphethe ngemicwana yegolide

12bewuwathungelele phezu kwemitletle yamahlombe we-efodi, abe sikhumbuzo samadodana ka-Israyeli. U-Aroni akembathe amabizwawo emahlombakhe phambi kwakaSomnini kube sikhumbuzo.

13Lokha nawuphetha amatje lawo ngemicwana yegolide

14uthungelele iinketanyana ezimbili zegolidembala khonapho. Iinketanyanezo azilukwe njengalokha nakulukwa imicwana.

15“Wenze ngobukghoni imbada yeporiyana yomphristi lapha kufakwa khona amatje wefumbe. Uyenze ifane nangendlela ekwenziwe ngayo i-efodi: ngelineni emhlophe, ethungwe ngemicwana yegolide nangewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

16Ayilingane mahlangothi woke nayibhinciweko, ibe masentimitha amatjhumi amabili nambili ubude nobubanzi.

17Uyifake amarhemo amane wamatje aligugu: “Irhemo lokuthoma libe nerubi, ithophazi ne-emeraldi;

18irhemo lesibili libe nesimaragidu, isafaya nedayimani;

19irhemo lesithathu libe nehiyasinthi, i-agatha ne-ametisthi;

20irhemo lesine libe nebherili, i-oniksi nejasipere. “Woke amatje lawo uwarubele ngemicwana yegolide.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Akube mamatje alitjhumi nambili, anamabizo ukuya ngamadodana ka-Israyeli.
Azakuba njengamatje wokugiba, enye nenye ikoro kezilitjhumi nambili itlolwe
ngokugobhodlhwa elitjeni layo.

22“Iinketanyana ezimbili zegolidembala ezilukwe njengemicwanauzazibophelela
eporiyaneni nganasi indlela:

23Yenza amasongo amabili wegolide bese uwathungelela emajikenayo angehla.

24Ufake iinketanyana ezimbili zegolide ngemasongweni amabili emajikeni
weporiyana.

25Bopha amaphelelo weenketanyana ezimbili emphethweni orutjelweko
wamatje asemtletleni we-efodi emahlombe ukuze iporiyana ibe sesifubeni.

26Wenze amasongo amanye amabili wegolide, uwathungelele emajikeni amanye
angaphasi womphetho weporiyana.

27Godu wenze amanye amasongo amabili wegolide bese uwathungelela
ngaphambili phasi emitletleni yamahlombe hlanu kwalapha ihlangana khona ne-
efodi ngehla kwebhande.

28Bophelela amasongo weporiyana emasongweni we-efodi ngomtiya ohlaza
komkayi ukuze ibe ngehla kwebhande le-efodi. Lokho kuzakwenza bonyana
iporiyana ingatjhaphuluki isuke e-efodini.

29“Ngaleyondlela u-Aroni uzakuthwala amabizo wamadodana ka-Israyeli
eporiyaneni enembada yamatje wefumbe. Amabizo lawo uzawathwala
ehliziywenakhe lokha naya endaweni ecwengileko kube sikhumbuzo sanini
nanini phambi kwakaSomnini.

30Ngembadeni yeporiyana ubeke amatje wefumbe okuyi-urimi nethumimi, abe
sehliziyweni ka-Aroni lokha nayokuvela phambi kwakaSomnini. Ngaleyondlela
u-Aroni uzakuhlala athwele amatje wefumbe yokuhlahla ama-Israyeli
ehliziywenakhe njalo.

31“Wenze ijasi ekhambisana ne-efodi ibe hlaza komkayi koke.

32Phakathi nendawo ibe nentamo lapha kungena khona ihloko, uyithungelele
umphetho olukiweko entanyeni ufane nomphetho wesambatho sepi ukuze
ingadabuki.

33Emphethwenayo ngenzasi wenze amarharinada ngewulu ehlaza komkayi,
ebubende netlerebede azombeleze umphetho abe neenkhencezo zegolide
hlangana,

34kube sikhencezo segolide nerharinada, godu isikhencezo segolide nerharinada
njalo njalo magegana nomphetho wejasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

35U-Aroni akembathe ijasi leyo njalo lokha nangenako nalokha naphumako endaweni ecwengileko yokulotjha phambi kwakaSomnini ukuze kuzwakale ukukhenceza. Nangembathi njalo, uzakufa.

36“Godu wenze ithuthumbo legolidembala, uligwale ngokuligobhodlha amagama athi, ‘Ohlukaniselwe uSomnini’ njengomgobhodlho wesigibo.

37Ulibophelele engwanini ngomtiya ohlaza komkayi; libe ngaphambili engwanini

38phezu kwepandla ka-Aroni. Ithuthumbelo lizakuhlala lisepandla ka-Aroni njalo ukuze ama-Israyeli amukeleke phambi kwakaSomnini lokha naletha izipho ezikhethileko. Ngaleyondlela u-Aroni uzakwenza bonyana izono zama-Israyeli zithethelelwe lokha naphambukako ekunikeleni nanyana ngiziphi izipho.”

Izambatho zabaphristi

39Godu uSomnini wathi kuMosi: “Lokha nawuthungela u-Aroni iphuraphura ngelineni emhlophe nalokha nawumenzela ingwani ngelineni emhlophe kanye nomkhungo ngobukghoni,

40wenzele namadodanakhe iimphuraphura, imikhungo yokuthekeleza nemibhode. Lokhu ukwenze kobana abe nesithunzi abe ahlonipheke.

41Wembathise umnakwenu u-Aroni namadodanakhe akanye naye, ubahlukanisele ubuphristi bami ngokubazesa nangokubajamisa.

42Ubenzele iindzeredzere ngelineni kobana bafihle ububhunubhunu babo ukusuka edinini ukufika emadolweni.

43U-Aroni namadodanakhe bayembathe lokha nabangena ngetendeni lokuhlanganela ngitjho nalokha nabatjhidela e-aldarini kobana balotjhe endaweni ecwengileko. Nakungasinjalo bazazithwesa umlandu bese bayafa. Lokhu kuzakuba simiso sanini nanini ku-Aroni neenzukulwaneni zakhe ngemva kwakhe.”

U-EKSODUSI 29

Ukujanyiswa kwabaphristi

1USomnini wathi kuMosi: “Nakhu ozakwenza kibo nawubahlukaniselako kobana babe baphristi bami: Thatha ikunzana eyodwa namaqama amabili amsulwa,

2izikwa ezindulungu, izikwa ezimasongo ezidutjwe ngamafutha we-oliva neemphaphatha ezitjhatjhwe ngamafutha we-oliva. Izikwezo zingabi nengumelo begodu zenziwe ngeflowuru esefiweko.

3Zifake ngesiqwebini sinye uzilethe bese utjhideza ikunzana namaqama amabili.

4“Utjhideze u-Aroni namadodanakhe emnyango wetende lokuhlanganela bese ubahlambulula ngamanzi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Thatha izambatho, wembese u-Aroni iphuraphura kanye nejasi ekhambisana ne-efodi, i-efodineporiyana yomphristi bese umbopha ngebhande le-efodi.

6Umthwese ingwani bese ubeka isihlohlo esahlukaniselweko phezu kwengwani.

7Thatha amafutha wokuzesa umthele ehloko bese uyamzesa.

8“Utjhideze amadodanakhe, uwembathise iimphuraphura,

9bese uwabopha ngemikhungo yokuthekeleza emadinini njengombana wenze ku-Aroni, uwathwese imibhode. Ubuphristi buzakuba ngebabo ngokwesimiso sanini nanini. “Uzajamisa u-Aroni namadodanakhe ngalendlela:

10Letha ikunzana ngaphambi kwetende lokuhlanganela. U-Aroni namadodanakhe bazakubeka izandla zabo phezu kwehloko yekunzana.

11Uhlabe ikunzana leyo phambi kwakaSomnini emnyango wetende lokuhlanganela

12bese uthatha ingcenye yeengazi zekunzana uzininde phezu kweempundu ezisemajikeni we-aldari ngomunwakho. Iingazi eziseleko uzithululele emanzinzweni we-aldari.

13Uthathe woke umhlwehlwe weenredlo, ipundu yesibindi, iziso zombili nomhlwehlwe wakhona ukutjhisele e-aldarini.

14Kodwana inyama yekunzana, isikhumba kanye nomswani wakhona ukutjhise ngaphandle kwekampa. Lokho kumhlabelo wehlambululo.

15“Uthathe elinye lamaqama bese u-Aroni namadodanakhe babeka izandla zabo phezu kwehlokwalo,

16ulihlabe. Uthathe iingazi zalo uzifafaze magegana ne-aldari.

17Uhlahlele iqamelo, uhlanze iinredlo neenqatha zalo bese ubeka izitho nehloko yakhona ndawonye.

18Utjhise loke iqamelo e-aldarini, libe mhlabelo wokutjhiswa kuSomnini. Lokho kumnikelo owamukelekako kuSomnini.

19“Uthathe iqama elinye; u-Aroni namadodanakhe babeke izandla zabo phezu kwehlokwalo.

20Ulihlabe bese uthatha ingcenye yeengazi zalo uzininde endlebeni yangesidleni ka-Aroni neendlebeni zangesidleni zamadodanakhe, phezu kwabothubha babo bangesidleni naphezu kwabothubhakghuru babo bangesidleni. Ufafaze iingazi eziseleko e-aldarini magegana nalo.

21Uthathe ingcenye yeengazi ezise-aldarini nengcenye yamafutha wokuzesa bese ukufafaze phezu kwaka-Aroni nezambatho zakhe naphezu kwamadodanakhe

© 2012 Bible Society of South Africa.

nezambatho zawo. Yena nezambatho zakhe uzakuba ngocwengileko kanye namadodanakhe nezambatho zawo.

22“Leli liqama abazakujanyiswa ngalo, yeke thatha amafuthalo okutjho amanoni womsila nomhlwehlwe weenredlo, ipundu yesibindi, iziso zombili nomhlwehlwe wakhona kanye nomlenze wangesidleni.

23Godu uthathe sinye isikwa esindulungu, esimasongo esidutjwe ngamafutha nesiphaphatha ngesiqwebini sesikwa esinganangumelo esiphambi kwakaSomnini.

24Koke lokhu ukubeke ezandleni zaka-Aroni nezamadodanakhe ukuze kuphakanyiswe njengomnikelo osibiko kuSomnini.

25Uthathe lokho ezandleni zabo, ukutjhise e-aldarini ngaphezu komhlabelo wokutjhiswa kube mnikelo owamukelekako kuSomnini.

26“Uthathe isifuba seqama okujanyiswe ngalo u-Aroni, usiphakamise njengomnikelo osibiko kuSomnini. Lokho kusisabelo sakho.

27“Ngebanga lokobana isifuba nomlenze weqama kwaphakanyiswa njengomnikelo osibiko nakujanyiswa u-Aroni namadodanakhe, lokho kufuze kutjhejwe ngokukhethekileko ngomuso:

28Kusisabelo saka-Aroni namadodanakhe. Iye, izithwezi zazimnikelo okhethekileko lokha nakujanyiswa abaphristi, nangokuzako kumele zibe ngezikhethekileko. Lokha ama-Israyeli nenza imihlabelo yetjhebiswano kumele aphakamisele izithwezo kuSomnini bese zinikelwa abaphristi. Lokhu kusimiso sanini nanini ama-Israyeli okumele asigcine.

29“Izambatho ezikhethekileko zaka-Aroni zizakwambulelwa lowo ozakuba mphristi omkhulu eenzukulwaneni zakhe. Uzazembatha lokha nazeswako nalokha najanyiswako.

30Indodana ezakuba mphristi esikhundleni sakhe izazembatha emalangeni alikhomba wokujanyiswa kwayo etendeni lokuhlanganela. Godu izembathe njalo nayingena endaweni ecwengileko bonyana izokulotjha.

31“Uthathe inyama yeqama okujanyiswe ngalo abaphristi uyiphekele endaweni ecwengileko.

32U-Aroni namadodanakhe bazagoma inyama yeqama leyo nesikwa esingesiqwebini emnyango wetende lokuhlanganela.

33Abazagoma ukudlokho ngilabo kwaphela abazibandakanye ekambisweni yetethelelo ukuze bajanyiswe ngokuhlukaniselwa uSomnini. Ongaphandle akukameli agome ngombana kukhethekile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

34Nakube kunamasalela wenyama yokujanyiswa namkha wesikwa asele bekwaba sekuseni, uwatjhise. Angeze agonywa ngombana akhethekile.

35“Koke engikuyale ngakho ngo-Aroni namadodanakhe kumele kubuyelelwe amalanga abe likhomba: Bajamise

36bewulungise ngamalanga ikunzana yomhlabelo wehlambululo kube yitethelelwabo. Lokha nawenzela i-aldari ihlambululo, lihlambulule begodu ulizese ukuze lihlukaniselwe uSomnini.

37Buyelela ikambiso yehlambululo ye-aldari amalanga alikhomba bese uyalihlukanisela. I-aldari lizakuba ngelicwenge khulu; nanyana yini ethinta i-aldarelo izakucwenga.”

USomnini uyala uMosi ngemihlabelo yangemihla

38USomnini wathi kuMosi: “Nakhu okuzakwenziwa phezu kwe-aldari: Kuzakuhlatjwa iimvana ezimbili ezinomnyaka munye, imihla yoke ngokungapheliko.

39Imvana eyodwa unikele ngayo ekuseni bese kuthi enye unikele ngayo ngamarhwaqela.

40Imvana yokuthoma ayikhambisane nethungana leflowuru esefiweko edutjwe ngelitha nesiquntu samafutha we-oliva, nelitha nesiquntu sewayini yomnikelo wokuselwako.

41Enye imvana unikele ngayo ngamarhwaqela ikhambisane nomnikelo weenthoro newokuselwako njengombana wenza ekuseni ukuze kube mnikelo okhethekileko owamukelekako kuSomnini.

42Kuzakuba mhlabelo wokutjhiswa owenziwa njalo eenzukulwaneni zenu emnyango wetende lokuhlanganela phambi kwakaSomnini. “Ngizakuhlangana nabaphristi lapho bengikhulume nawe.

43Godu ngizakuhlangana nama-Israyeli lapho. Indawo leyo izakucwengiswa yiphazimulwami.

44Ngizakwahlukanisela itende lokuhlanganela kanye ne-aldari; u-Aroni namadodanakhe nabo ngizabahlukanisela kobana babe baphristi bami.

45Ngizakuhlala hlangana nama-Israyeli, ngibe nguZimawo.

46Azakwazi bonyana nginguSomnini uZimawo. Ngawakhupha enarheni yeGibhide kobana ngihlale phakathi kwawo. Iye, nginguSomnini uZimawo.”

U-EKSODUSI 30

I-aldari lokutjhisela itjhwalo

© 2012 Bible Society of South Africa.

1USomnini wathi kuMosi: “Yenza i-aldari lokutjhisela itjhwalo ngomuthi
womtholo.

2Alibe sikwere ngaphezulu okutjho isiquntu semitha ubude nesiquntu semitha
ububanzi. Libe ngaphasi kwemitha ukuphakama, iimpundu zalo zilingane nalo.

3Ulinameke ngegolidembala ngaphezulu nemahlangothini walo kanye
neempundu zalo. Umphethwalo uwenze ngegolide.

4Ulenzele amasongo wegolide abe ngaphasi komphetho walo. Kube masongo
amabili ngehlangothini linye namabili ngehlangothini elifulatheleko. Azakuba
ziimphatho zalo lapha kufakwa khona iingodo zokulithwala.

5Ulungise iingodo zomuthi womtholo bese uzinameka ngegolide.

6Beka i-aldarelo ngaphambi kwesiyaya sendawo ecwenge khulu, lapha kunomfaji
wobufakazi khona. Ulibeke lapha ngizakuhlangana nawe khona okutjho
ngaphambi kwesisibekelo somfaji esisibekela ubufakazi.

7U-Aroni uzakutjhisela kilo amakha wetjhwalo njalo ekuseni ngesikhathi
sokucima iimbani abe azilungise.

8Godu awatjhise ngamarhwaqela lokha nakhanyisa iimbani. Umphristi omkhulu
akatjhise amakha wetjhwalo imihla ngemihla phambi kwakaSomnini
iinzukulwana ngeenzukulwana.

9Ungenzeli kilo itjhwalo elingakacwengi, umhlabelo wokutjhiswa nomnikelo
weenthoro. Ungalingi wenzele kilo umnikelo wokuselwako.

10U-Aroni uzakuninda iimpundu zalo ngeengazi zomhlabelo wehlambululo kanye
ngomnyaka. Qobe mnyaka uzakwenza ngaleyondlela itethelelo kilo. I-aldarelo
licwenge khulu kuSomnini.”

Iimfanelo zomnyaka zokulotjha ethaberinakelini

11USomnini wathi kuMosi:

12“Lokha nawubala ama-Israyeli bona utlolise amadoda wepi, omunye nomunye
wawo uzakuhlawulela ipilwakhe kuSomnini. Enze njalo ukuze kungabi
namatshwenyeko phakathi kwawo lokha natloliswako.

13Omunye nomunye otloliswekо uzakunikela ngalokhu: amagremu asithandathu
wesiliva ukuya ngokwesilinganiso sendawo ecwengileko kube mnikelo
kaSomnini.

14Woke umuntu otloliswekо, ukususka koneminyaka ematjhumi amabili ukuya
phezulu uzakunikela umnikelo kaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Lokha naninikela umnikelo kaSomnini ukuze nizenzele itethelelo, abanesabo banganikeli ngaphezu kwamagremu asithandathu nabadududu banganikeli ngaphasi kwamagremu asithandathu.

16Uthathe isiliva yomnikelo wetethelelo kuma-Israyeli ibe ngeyomsebenzi wetende lokuhlanganela. Isiliva leyo izakuba sikhumbuzo sama-Israyeli phambi kwakaSomnini kobana nizenzele itethelelo."

Isitja sekoporo

17USomnini wathi kuMosi:

18"Godu yenza isitja sekoporo sibe nesinzinziso sekoporo kube ngesokuhlambela. Usibeke hlangana netende lokuhlanganela ne-aldari lomhlabelo. Uthele amanzi ngaphakathi kwaso

19ukuze u-Aroni namadodanakhe bahlambele khona izandla neenyawo zabo lapho.

20Abahlambe lokha nabaya ngetendeni lokuhlanganela, namkha nabatjhidela e-aldarini kobana balotjhe nalokha nabatjhisela uSomnini umnikelo. Nakungasinjalo bazakufa.

21Abahlambe izandla neenyawo zabo, nakungasinjalo bazakufa. Lokhu kuzakuba simiso sanini nanini kibo ngitjho nakuye kube ziinzukulwana ngeenzukulwana."

Amafutha wokuzesa kanye netjhwalo

22USomnini godu wathi kuMosi:

23"Zithathele iinthako eziphambili zalokhu: amakhilogremu asithandathu wemire emagiqana, isinamoni nomgaba okuzizinto ezinuka kamnandi, zibe makhilogremu amathathu ngayinye,

24amakhilogremu asithandathu wegcolo lomuthi wekhasiya ukuya ngokwesilinganiso sendawo ecwengileko kanye namalitha asithandathu nesiquntu wamafutha we-oliva.

25Uthathe koke lokhu wenze ngakho amafutha wokuzesa ahlukaniselweko kube mvango okhethekileko. Ulungise umvango lowo ube njengowomvangi weenhlahla. Uthathe amafutha wokuzesa ahlukaniselweko lawo,

26uzese ngawo itende lokuhlanganela, umfaji wobufakazi,

27itafula nezitja zakhona zoke, ilithi leembani nezitja zakhona, i-aldari letjhwalo,

28i-aldari lomhlabelo wokutjhiswa nazo zoke izitja zakhona kanye nesitja sokuhlambela nesinzinziso sakhona

© 2012 Bible Society of South Africa.

29ukuze kube ngokucwengileko. Iye, kuzakuba ngokucwenge khulu kangangobana nanyana yini ekuthintako izakucwenga.

30“Uzese u-Aroni namadodanakhe, ubahlukanisele ukuze babe baphristi bami.

31Bese uthi kuma-Israyeli, ‘Lokhu kuzakuba mafutha akhethekileko wokuzesa kibo boke abaphristi bangomuso.

32Ningazesi nanyana ngubani, godu ningenzi amanye afana nawo ngeenthako. Amafutha la akhethekile, nakini akabe ngakhethekileko.

33Nanyana ngubani ozenzela wakhe afana nawo namkha azese ngawo nanyana ngubani ongakahlukaniselwa, uzakujutjwa ebantwini bekhabo.’ ”

34USomnini godu wathi kuMosi: “Zithathele iinthako ezilinganako zamakha alandelako: uburegu bomuthi webhalisamu, inovu enuka kamnandi ye-onikha neyegalibhanumu kanye noburegu obutsengileko bomuthi welebhona.

35Ngeenthakwezo wenze itjhwalo libe inga lenziwe muvangi weenhlahla. Ulinunge ngetswayi elihlanzekileko nelikhethekileko.

36Ukghadlhe ingcenye yazo zibe ziinquqwana bese uzibeka ngaphambi kobufakazi ngetendeni lokuhlanganela lapha ngizakuhlangana nawe khona. Itjhwalweli lizakuba ngelikhetheke khulu kini.

37Itjhwalo enizolenza ukuya ngeenthako zalo ningazenzeli nina. Ngakini lizakuba ngelikhethekileko kuSomnini.

38Nanyana ngubani owenza elifana nalo kobana alisebenzise njengamakha wakhe uzakujutjwa ebantwini bekhabo.”

U-EKSODUSI 31

Abososino bokwakha ithaberinakeli

1uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

2“Qala, ngikhethe uBhetsaleli umsa ka-Uri omsa kaRhuri wekoro yakwaJuda.

3Ngimzalise ngesiphiwo esikhethekileko bona abe nekghono nokuhlakanipha, ilwazi nobuno,

4kobana enze imitlamo yobukghwari, asebenze ngegolide, isiliva nekoporo,

5abaze amatje aligugu wokurubela, abaze iingodo okutjho namkha ngiliphi isino.

6Qala-ke, ngimbeke kanye no-Oholiyaba umsa ka-Arhisamaki, wekoro yakwaDani. Godu nginikele woke amadoda anekghono ukuhlakanipha kobana enze koke engikuyale ngakho:

© 2012 Bible Society of South Africa.

7itende lokuhlanganela, umfaji wokufaka ubufakazi, isisibekelo somfaji esiphezu kwawo nakho koke okukhambisana netende,

8itafula nezitja zalo, ilithi leembani legolidembala nazo zoke izitja zakhona, i-aldari letjhwalo,

9i-aldari lomhlabelo wokutjhiswa nazo zoke izitja zakhona, isitja sokuhlambela nesinzinziso saso,

10izambatho ezithungiweko nezikhethekileko zaka-Aroni umphristi omkhulu kanye nezambatho zamadodanakhe kobana babe baphristi,

11amafutha wokuzesa namakha wetjhwalo malungana nendawo ecwengileko. Lokho bakwenze ngendlela engikuyale ngayo."

Imiyalo malungana namaSabatha

12USomnini godu wathi kuMosi:

13"Yithi kuma-Israyeli, 'Gcinani amaSabatha wami ngombana lokhu kulitshwayo phakathi kwami nani ukudlulela eenzukulwaneni zenu ukuze nazi bonyana mina Somnini ngiyanihlukanisela.

14Nigcine iSabatha ngombana licwengile kini; nanyana ngubani olisilaphazako akabulawe. Iye, nanyana ngubani owenza umsebenzi mhlokho, akajutjwe ebantwini bekhabo.

15Umsebenzi awenziwe emalangeni asithandathu, kodwana ilanga lekhomba liliSabatha elihlukaniselweko nelicwengileko kuSomnini. Nanyana ngubani owenza umsebenzi ngeSabatha akabulawe.

16Ngalokho ama-Israyeli azakugidinga iSabatha, aligcine eenzukulwaneni zawo zoke kube sivumelwano sanini nanini.

17Kulitshwayo lanini nanini phakathi kwami nama-Israyeli kobana emalangeni asithandathu uSomnini wenza izulu nephasi kodwana waphumula ngelanga lekhomba, ngalokho waqabuleka.' "

18Kwathi naqeda ukukhuluma noMosi entabeni yeSinayi wamnikela imiqebethu emibili yobufakazi, imiqebethu etlolwe ngomuno kaZimu.

U-EKSODUSI 32

Ikunzana yegolide

1Kwathi lokha abantu nababona bonyana uMosi uyariyada ukubuya entabeni, babungelela u-Aroni bathi kuye: "Sikima usenzele isithombe sakaZimu ozasikhokhela ngombana nakhu uMosi okunguye owasikhupha enarheni yeGibhide asazi bonyana kwenzakeleni ngaye."

© 2012 Bible Society of South Africa.

2U-Aroni wathi kibo: “Ncomulani amancina wegolide aseendlebeni zabomkenu, zamadodanenu nezamadodakazenu niwalethapha.”

3Nje-ke boke abantu bancomula amancina wegolide eendlebeni zabo bawaletha ku-Aroni.

4Wathatha amancina wegolide lawo kibo wenza isithombe esibunjiweko wasibaza ngebhedlhela saba yikunzana. Abantu bathi: “Israyeli, nangu-ke uZimenu owanikhupha enarheni yeGibhide!”

5Kwathi lokha u-Aroni nabona lokhu, wakha i-aldari phambi kwekunzana leyo bewenza isimemezelo wathi: “Kusasa kuzakuba mnyanya kaSomnini.”

6Bavuka ekuseni, benza imihlabelo yokutjhiswa bebaletha nemihlabelo yetjhebiswano. Abantu bahlala phasi bagoma, basela iwayini, basikima, bathoma ukukhwatjhana.

7USomnini wakhuluma noMosi wathi: “Yehla ngombana nakhu abantu owabakhupha enarheni yeGibhide barhubutjhe isivumelwano!

8Baphambuke msinyana endleleni engabayala ngayo. Bazenzele ikunzana ebunjiweko bebayikhothamela, bazenzela imihlabelo kiyo bathi, ‘Israyeli, nangu-ke uZimenu owanikhupha enarheni yeGibhide!’ ”

9USomnini godu wathi kuMosi: “Ngiyababona abantwaba bonyana baneentanyana!

10Nje-ke ngilisa ukuze ilaka lami livuthe bhe phezu kwabo belibaqothule. Wena ngizakwenza ube sisizwe esikhulu.”

11Kodwana uMosi wancancabeza kuSomnini uZimakhe wathi: “Maye Somnini, kuzakuba njani nasele ilaka lakaSomnini livutha phezu kwabantu bakhe abakhupha enarheni yeGibhide ngamandla amakhulu nangesandla sakhe esiqinileko na?

12AmaGibhide azakuthi, ‘Iye, uZimabo wabakhuphela zonezi eGibhide bonyana abehlisele ihlekelele abe abarhayilele eentabeni abaqede nya ebusweni bomhlaba.’ Bengithi uSomnini akaphenduke elakeni lakhe elivuthako, azisole ngokuhlosa ubumbi ebantwini bakhe.

13USomnini akakhumbule u-Abrahamu, u-Isaka no-Israyeli iinceku zakhe afunga kizo ngebizo lakhe wathi, ‘Ngizakwandisa iinzukulwana zenu zibe njengeenkwekwezi zomkayi, nginikele iinzukulwana zenu yoke inarha enginithembise yona le kobana ibe lilifa lazo isiphelani.’ ”

14Ngambala uSomnini wazisola ngobumbi egade ithi izobehlisela phezu kwabantu bakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

15UMosi waphenduka, wehla entabeni aphethe imiqebethu emibili yobufakazi. Imiqebethu leyo beyitlolwe ngapha nangapha.

16Imiqebethu leyo beyenziwe nguZimu begodu itlolwe nguye ngesandla sakhe. Gade itlolwe ngokugobhodlhwa.

17Kwathi lokha uJotjhuwa nezwa itjhada labantu nabalokhu barhuwelela, wathi kuMosi: “Baba-ke! Kunetjhada lepi ekampeni!”

18Kodwana uMosi wathi: “Awa, engilizwakweli akusilo itjhada lokuthabela ukuhlula namkha lokulilela ukuhlulwa. Litjhada lokudumisa leli.”

19Kwathi bona atjhidele eduze nekampa wabona ikunzana nabantu babetha isikhalanga, uMosi wavutha ngelaka. Waphosa imiqebethu phasi wayephula emsukeni wentaba.

20Wathatha ikunzana leyo wayiphosa emlilweni. Wayitshidlha yaba yiputjhana, wayirhatjha emanzini bewaseza ama-Israyeli amanzi lawo ngekani.

21UMosi wathi ku-Aroni: “Bakwenzeni abantwaba kobana ungabeze ubehlisele isonokazi esingaka na?”

22U-Aroni wathi: “Umphathami akangavuthi ngelaka. Angitjho umphathami uyabazi abantu bonyana bonakele kangangani.

23Ngibo abathe kimi, ‘Senzela uZimu ozasikhokhela ngombana nakhu uMosi loyo owasikhupha eGibhide unyamalele; asazi bonyana kwenzakeleni ngaye.’

24Mina ngathi kibo, ‘Woke onegolide akalikhuphe.’ Mbala banginikela-ke. Ngaliphosela emlilweni kwase kuphuma ikunzana leyo.”

25UMosi wabona bonyana abantu abasalawuleki ngombana u-Aroni wahluleka ukubalawula. Ngokwenza lokho abantu bazirhubutjha phambi kwabajamelani babo.

26Nje-ke uMosi wajama esangweni lekampa wathi: “Boke abangehlangothini lakaSomnini abeze kimapha.” Woke amadodana kaLevi abuthanela kuye.

27Wathi kiwo: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Omunye nomunye wenu akahlome ngesabulakhe, athome emasangweni wekampa abulale nanyana ngubani, kungaba ngumfowabo, umnganakhe nanyana umakhelwanakhe.’ ”

28Amadodana kaLevi aphetha ilizwi lakaMosi; mhlokho kwafa abantu abangaba ziinkulungwana ezintathu.

29UMosi wathi: “Namhlanje nizahlukanisele ngokwenu kobana nibe baphristi bakaSomnini ngombana omunye nomunye wenu ujike wajamelana ngitjho nomndenakhe. Ngalokho nizifumanele isibusiso.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

30Ngakusasa ekuseni uMosi wathi ebantwini: “Nenze isono esikhulu. Nje-ke ngizakhuphukela kuSomnini, mhlambe nginganenzela itethelelo ngesonokazi senwesi.”

31Nje-ke uMosi wabuyela kuSomnini wathi: “Awu Kosami! Abantwaba benze isono esikhulu ngokwenza usingazimu wegolide.

32Nokho bengithi uSomnini akalibalele isono sabesi. Nakube kuyabhala, ngiyarabhela, uSomnini akangisule encwadinakhe ayitlolileko.”

33Kodwana uSomnini wathi kuMosi: “Awa, ngizakusula kwaphela loyo owonileko kimi encwadinami.

34Gadesi-ke khamba uyokhokhela abantu ubase endaweni engikutjele ngayo. Qala, ingilozami izakhamba phambi kwakho. Kuzakuba nesikhathi lapha ngizabahlunguphaza khona ngezono zabo.”

35USomnini wehlisela abantu amatshwenyeko ngebanga lokobana benza ikunzana leyo eyabazwa ngu-Aroni.

U-EKSODUSI 33

UMosi uncenga uZimu bona angatjhiyi abantu bakhe

1USomnini wathi kuMosi: “Thutha lapha wena nabantu owabakhupha enarheni yeGibhide uye enarheni engayifungela ku-Abrahamu, u-Isaka noJakopo ngathi ngizayinikela iinzukulwana zabo.

2Ngizathumela ingilozi phambi kwakho, ngiqotjhe amaKanana, ama-Amori, amaRhithi, amaPerizi, amaRhivi namaJebusi.

3Khuphuka uye enarheni egeleza ibisi neliju, kodwana angizukhamba nani ngombana ngizabe nginiqothule endleleni ngebanga lokobana nineentanyana.”

4Kuthe lokha abantu nabezwa iindaba ezibuhlungwezi, balila. Akakho owaziphotjhongako mhlokho.

5Abantu benza njalo ngombana uSomnini bekathe kuMosi: “Tjela ama-Israyeli bona ababantu abaneentanyana. Nange kungenzeka ngikhambe phakathi kwawo, ngingabona sele ngiwaqothule wokanyana nje. Nje-ke akakhuphe imikghabiswawo leyo ngibone kuhle bona ngizokwenzani ngawo.”

6Yeke ama-Israyeli ahlubula imikghabiswawo ukusukela mhla asuka entabeni yeHorebe.

7UMosi wathatha itende walihloma ngaphandle kwekampa kudanyana nayo, walibiza bonyana litende lokuhlanganela. Bekuthi nanyana ngubani ofuna uSomnini eze ngetendeni lokuhlanganelelo elingaphandle kwekampa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Bekuthi njalo lokha uMosi naya etendeni, boke abantu basikime. Woke umuntu ajame emnyango wetende lakhe bese uqala uMosi abe ayongena ngetendenelo.

9Lokha uMosi nangena ngetendenelo, bekwehla isika yelifu ijame emnyango wetende bese uSomnini ukhuluma noMosi.

10Abantu nababona isika yelifelo ijame emnyango wetende, omunye nomunye wabo gade azilungiselela asemnyango wetende lakhe kobana ahlome ihloko phasi.

11USomnini bekakhuluma noMosi ngokwakhe njengomuntu nacoca nomnganakhe. Lokha uMosi nabuyela ekampeni, incekwakhe uJotjhuwa isokana elimsa kaNuni azange iphume ngetendeni.

12UMosi wathi kuSomnini: “Iye, uSomnini bekanande athi kimi, ‘Khupha abantwaba’, kodwana uSomnini azange asangitjela bonyana ngubani azomthuma nami. Angithi nguSomnini ngokwakhe owathi kimi, ‘Ngikukhethile begodu ufumene umusa emehlwenami.’

13Nje-ke ngiyabawa, nakube ngifumene umusa emehlweni kaSomnini, uSomnini akangikhombise iindlela zakhe, ngalokho ngizamazi bengiqiniseke bonyana uSomnini unami. USomnini akhumbule godu bonyana isizwesi ngesakhe.”

14USomnini wathi kuye: “Ufuna ubukhona bami bukhambe nawe ukuze unethezeke na?”

15UMosi waphendula wathi: “Iye, nakube uSomnini akakhambi nathi, khona angeze sakwazi ukutjhida lapha.

16Kuzakwazeka njani bonyana ngifumene umusa emehlweni kaSomnini, mina nesizwe sakhesi? Angithi kuzakubonakala lokha uSomnini nakhamba nathi bonyana mina nabantu bakhe sikhethekile kibo boke abantu ephasini.”

17USomnini wathi kuMosi: “Ngizakwenza lokho okukhulumileko ngombana ufumene umusa emehlwenami begodu ngikukhethile.”

UMosi ubawa ukubona ubuso bakaSomnini

18UMosi wathi kuSomnini: “Ngiyabawa, Somnini akhese ungikhombise iphazimulwakho.”

19USomnini wathi: “Ngizakwenza bona boke ubuhle bami budlule phambi kwakho bese ngibize ibizo elithi ‘Somnini’. Iye, ngizakuba nomusa kengifuna ukuba nomusa kuye, ngikhombise isirhawu kengithanda ukumkhombisa.

20Kodwana awukwazi ukubona ubuso bami ngombana akunamuntu ongangibona aphile.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Godu uSomnini wathi: “Qala, kunendawo eduze nami phezu kwedwala lapha ungajama khona.

22Kuzakuthi lokha iphazimulwami nayidlulako ngikufake hlangana nompharu wedwala ngikusithe ngesandla sami bengidlule.

23Ngizabese ngisusa isandla sami, ubone umhlana wami; kodwana nakububuso bami bona abubonwa.”

U-EKSODUSI 34

Isivumelwano siyavuselelwa

1USomnini wathi kuMosi: “Baza imiqebethu emibili njengeyokuthoma. Ngizotlola kiyo amagama agade akeyokuthoma owayephulako.

2Qinisekisa bonyana kusasa ekuseni ulungela ukwenyukela kimi entabeni yeSinayi, ungilinde esiqongolweni sentaba.

3Kungabi nomuntu oza nawe godu kungabonakali muntu kiyo yoke intaba. Ungavumeli bonyana kutjhidele izimvu, iimbuzi neenkomo entabenapha.”

4Yeke uMosi wabaza imiqebethu emibili njengeyekuthomeni. Wavuka ekuseni wakhuphukela entabeni yeSinayi aphethe imiqebethu emibili njengombana uSomnini bekamyalile.

5USomnini wehla ngelifu lapha uMosi agade alinde khona. Kwathi asathandaza,

6uSomnini wadlula ngaphambi kwakhe wamemezela wathi: “USomnini, uSomnini unguZimu onomusa nesirhawu, ubuthaka ekusilingekeni, uzele ukwethembeka neqiniso!

7Uhlala athembekile eenkulungwaneni ngeenkulungwana zeenzukulwana, ulibalela imilandu, imitjhapho nezono, kodwana akazumlisa onomlandu. Wehlisela isibetho sezono zaboyise phezu kwabantwababo besizukulwana sesithathu nesesine.”

8Msinyana uMosi waguqa, wahloma ihloko phasi,

9wathi kuSomnini: “Nakube gadesi ngifumene umusa emehlweni kaSomandla, bengithi angibawe bona uSomandla akhambe phakathi kwethu nanyana sineentanyana nje. USomnini akalibalele imilandu nezono zethu, asithathe njengelifa lakhe.”

10USomnini wathi kuye: “Qala, ngizimisele ukuvuselela isivumelwano. Phambi kwabo boke abantu bakho ngizakwenza iimangaliso ezingazange khezibonwe kilo loke iphasi namkha ezizweni zoke. Boke abantu ophakathi kwabo bazakubona umsebenzi kaSomnini. Iye, ngizakwenza okwesabekako ngawe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11“Gcinani imiyalo enginiyala ngayo namhlanjesi. Qala, ngizaqotjha ama-Amori, amaKanana, amaRhithi, amaPerizi, amaRhivi namaJebusi phambi kwenu.

12Tjhejani ningenzi isivumelwano nabahlali benarha eniya kiyo ngombana lokho kuzakuba sisifu phakathi kwenu.

13Nibhuruze ama-aldarabo, niphadlhe amatjabo wesikhumbuzo benigawule imifanekiswabo yabo-Atjhera.

14Ningakhothameli usingazimu ngombana nginguZimu ongahlanganiswako, ngikho ngaziwa bonyana nginguSomnini onesikhwele nje.

15Ningenzi isivumelwano nabahlali benarha le ngombana bazakuthi lokha nabadlhemadlhema ngemva kwabosingazimu babo babahlabele bese bayanimema bona nigome imihlabelwabo.

16Ningathathelani nabo ngombana abantwababo nabadlhemadlhema ngemva kwabosingazimu babo bazakuyenga abantwabenu bona nabo bagijime nabosingazimu.

17“Ningazenzeli abosingazimu ababaziweko.

18“Yenzani umnyanya wesiKwa esinganaNgumelo njengombana nginiyalile. Nizagoma isikwa esinganangumelo amalanga alikhomba ngesikhathi esibekiweko ngenyanga ka-Abibi ngombana leyo yinyanga enaphuma ngayo eGibhide.

19Koke okuduna okuphume qangi esibelethweni kungokwami, kungaba ngokweenkomo namkha kwezimvu neembuzi.

20Elinye nelinye izibulo lakadumbana nilihlenge ngemvana namkha ngembuzana, nakungasinjalo nilephule intamo. Woke amazibulo wabantu hlangana namadodanenu niwahlenge. Kungabi nomuntu ozakuvela phambi kwami amkhonoze.

21“Nisebenze amalanga asithandathu bese kelekhomba niphumule. Nanyana kungaba sikhathi sokulima namkha sokuvuna niphumule.

22Nenze umnyanya weemVeke lokha nanivuna ikoroyi yokuthoma. Godu nenze umnyanya wokuButhelela ekupheleni komnyaka.

23Boke abaduna benu bazakuvela kathathu ngomnyaka phambi kwakaSomandla uSomnini onguZimu ka-Israyeli.

24Njengombana ngizokuqotjha izizwe phambi kwenu bese ngikhulise imikhawulwenu nje, akunamuntu ozarhalela inarhenu lokha naniyokuvela kathathu ngomnyaka phambi kwakaSomnini uZimenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25“Kungabi nesibiliso lapha nenzela khona umhlabelo. “Umhlabelo womnyanya
wePhasika ungahlali bekuse.

26“Lethani njalo imikhiqizo yokuthoma yehlabathenu endaweni ecwengileko
kaSomnini uZimenu. “Ningapheki imbuzana ngebisi lakanina.”

27Godu uSomnini wathi kuMosi: “Tlola naka amezwi ngombana ukuya ngamezwi
la, ngenze isivumelwano nawe no-Israyeli.”

28UMosi wahlala lapho noSomnini amalanga amatjhumi amane nobusuku
bakhona. Azange agome isikwa namkha asele amanzi. USomnini watlola amezwi
wesivumelwano phezu kwemiqebethu. Lokho bekumiyalo elitjhumi.

29UMosi nehla entabeni yeSinayi nemiqebethu emibili yobufakazi, gade
angakatjheji bonyana ubuso bakhe buyaphazimula ngebanga lokukhuluma
kwakhe noZimu.

30Kwathi lokha u-Aroni nabantu boke bakwa-Israyeli nababona bonyana ubuso
bakaMosi buyaphazimula, besaba ukutjhidela kuye.

31Kodwana uMosi wababiza. U-Aroni nabo boke abaphathi bomkhambathi beza
kuye, wakhuluma nabo.

32Ngemva kwalapho woke ama-Israyeli atjhidela, wawanikela yoke imiyalo
uSomnini amnikele yona entabeni yeSinayi.

33Kuthe bona uMosi aqede ukukhuluma nabo wazigubuzesa ngesiyaya.

34Bekuthi njalo lokha uMosi nayokhuluma noSomnini agubulule isiyaya kufikela
lapha aphuma khona ngetendeni. Naphuma lapho gade atjela ama-Israyeli lokho
uSomnini amyale ngakho,

35ama-Israyeli aphele abona bonyana ubuso bakaMosi buyaphazimula. Yeke
uMosi gade azigubuzesa ngesiyaya godu kufikela lapha ayokhuluma khona
noSomnini.

U-EKSODUSI 35

Imiyalo malungana namaSabatha

1UMosi wabizela ndawonye woke umkhambathi wama-Israyeli wathi kiwo:
“Nanzi izinto uSomnini aniyale bonyana nizenze:

2Umsebenzi awenziwe emalangeni asithandathu, kodwana ilanga lekhomba
liliSabatha elihlukaniselweko nelicwengileko kuSomnini. Nanyana ngubani
owenza umsebenzi mhlokho akabulawe.

3Ningaphembi umlilo kiyo yoke imizenu ngelanga leSabatha.”

Ama-Israyeli alungiselela ukwakha ithaberinakeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

4UMosi wathi kiwo woke umkhambathi wama-Israyeli: “Naku umyalo uSomnini
awukhuphileko,

5‘Thathani phakathi kwenu umnikelo niwuse kuSomnini, nanyana ngubani
onehliziyo evumako, akalethe umnikelo kaSomnini kube ligolide, isiliva
nekoporo,

6iwulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede, ilineni emhlophe kanye noboya
beembuzi,

7iinkhumba zamaqama ezifakwe umbala obovu, iinkhumba ezitjhukiweko
bezazeswa ngamafutha, iingodo zomtholo,

8amafutha weembani, iinungo zamafutha wokuzesa kanye namakha wetjhwalo,

9amatje we-oniksi namatje wokukghabisa i-efodi neporiyana yomphristi.’

10“Woke umuntu onekghono phakathi kwenu akeze azokwenza koke uSomnini
ayale ngakho:

11ithaberinakeli, itende lalo nesigubuzeso salo, iinqobotjhelo namahlaka walo,
iinqabo zalo, iinsika zalo namanzinziswalo,

12umfaji wesivumelwano neengodo zakhona, isisibekelo somfaji, kanye nesiyaya
esilitjhila lomnyango,

13itafula neengodo zakhona kanye nazo zoke izitja zakhona nezikwa ezibekwa
phambi kwakaZimu,

14ilithi leembani lokukhanyisa kanye nezitja neembani zakhona, amafutha
weembani,

15i-aldari letjhwalo neengodo zakhona, amafutha wokuzesa namakha wetjhwalo,
itjhila lomnyango okumnyango wethaberinakeli,

16i-aldari lomhlabelo wokutjhiswa, nomsefo walo wekoporo, iingodo zakhona,
izitja zakhona, isitja sokuhlambela nesinzinziso sakhona,

17imilembelembe yesirhodlo, iinsika zakhona kanye namanzinziso wakhona,
itjhila lokuvala isango lesirhodlo,

18iinkhonkhwani zethaberinakeli nezesirhodlo neentambo zakhona,

19izambatho ezithungiweko zokulotjha endaweni ecwengileko, izambatho
ezikhethekileko zaka-Aroni umphristi omkhulu nezambatho zamadodanakhe
kobana babe baphristi.”

20Yeke umkhambathi wama-Israyeli wasuka phambi kwakaMosi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Ngambala beza, omunye nomunye agugwa yihliziyo begodu nommoyakhe uvuma waletha umnikelo kaSomnini kobana usetjenziswe etendeni lokuhlanganela nemisebenzinalo yoke kanye nezambathweni ezikhethekileko.

22Ngaleyondlela beza-ke kwaba madoda nabafazi. Boke ebegade banehliziyo evumako baletha iinqobotjhelo, amancina wepumulo, iindzilamnwana zokutlikitla, abonongoro nayo yoke imihlobo yezinto zegolide; kwaba ngiloyo naloyo wanikela umnikelo wegolide kuSomnini.

23Woke umuntu waletha lokho anakho kwaba yiwulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede, ilineni emhlophe, uboya beembuzi, iinkhumba zamaqama ezifakwe umbala obomvu neenkhumba ezitjhukiweko bezazeswa ngamafutha.

24Nogade akghona ukunikela ngesiliva nangekoporo wenza njalo. Abaneengodo zomtholo ebezingasetjenziselwa umsebenzi lo nabo baziletha emnikelweni kaSomnini.

25Boke abafazi ebegade banekghono lokuphotha, baletha emnikelweni abakuphothileko okutjho iwulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede kanye nemicu yelineni emhlophe.

26Labo-ke bekubafazi abanekghono nebebagugwa ziinhliziyo kobana baphothe uboya beembuzi.

27Abarholi baletha amatje we-oniksi namatje wokukghabisa i-efodi neporiyana yomphristi,

28iinungo, amafutha weembani newokuzesa kanye namakha wetjhwalo.

29Woke amadoda nabafazi okutjho abantu bakwa-Israyeli abagugwa ziinhliziyo kobana balethe nanyana yini emsebenzini kaSomnini ayala ngoMosi bonyana wenziwe, bakuletha lokho njengomnikelo wesihle kuSomnini.

30UMosi wathi ebantwini bakwa-Israyeli: “USomnini ukhethe uBhetsaleli umsa ka-Uri omsa kaRhuri wekoro yakwaJuda,

31yamzalisa ngesiphiwo esikhethekileko bona abe nekghono nokuhlakanipha, ilwazi nobuno

32kobana enze imitlamo yobukghwari, asebenze ngegolide, isiliva kanye nekoporo,

33abaze amatje aligugu wokurubela, abaze neengodo okutjho nanyana ngiliphi isino.

34USomnini wamhlohlozela bona afundise abanye abantu, yena no-Oholiyaba umsa ka-Arhisamaki wekoro yakwaDani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

35Yabazalisa ngekghono lokwenza woke umsebenzi owenziwa bososino, nabatlami, umsebenzi wokuthunga ngewulu ehlaza komkayi, ebubende etlerebede nemicu yelineni emhlophe newokuluka. Bebakwazi ukwenza nanyana ngiliphi isino nemitlamo yobukghwari."

U-EKSODUSI 36

1UMosi waraga wathi: "UBhetsaleli no-Oholiyaba nabo boke abantu abanekghono uSomnini abaphe ubukghoni nobuhlakani bokwazi ukwenza nanyana ngimuphi umsebenzi ekwakhiweni kwendawo ecwengileko, bazasebenza ukuya ngakho koke uSomnini akuyalileko."

2Yeke uMosi wabiza uBhetsaleli no-Oholiyaba nabo boke abantu abanekghono, loyo naloyo uSomnini amuphe ubuhlakani okutjho boke abagugwa ziinhliziyo bonyana beze bazokusebenza.

3Bathatha kuMosi woke umnikelo wesihle owalethwa ma-Israyeli malungana nomsebenzi wendawo ecwengileko. Abantu baragela phambili ngokuletha iminikelo yesihle kuMosi qobe kusekuseni

4bekwathi labo abanekghono ebegade basebenza umsebenzi wendawo ecwengileko omunye nomunye wabo walisa ukusebenza weza kuMosi

5wathi kuye: "Abantu baletha okunengi ngokudluleleko kilokho okudingeka ekwenzeni umsebenzi uSomnini asiyale bona siwenze."

6UMosi wayala bonyana kumemezelwe kiyo yoke ikampa bona kungasalethwa umnikelo wesihle malungana nendawo ecwengileko. Yeke abantu bakhawula ukuletha iminikelo.

7Ipahla ebeyikhona besele yanele beyeqa kokudingeka ekwenzeni woke umsebenzi.

Ukwakhiwa kwethaberinakeli

8Boke abantu abanobukghoni ebebasebenza ekwakheni ithaberinakeli benza amatjhila alitjhumi welineni emhlophe. Bathungelela nemifanekiso yamakerubhi ngobukghoni ematjhilenapho ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

9Ubude betjhila ngalinye gade bumamitha alitjhumi nambili nesiquntu, lingaphasana kwamamitha amabili ububanzi. Woke amatjhila lawo gade alingana.

10Amatjhila ahlanganiswa ndawonye ngamahlanu.

11Benza iinrhobelo ezihlaza komkayi emphethweni welinye letjhila elihlanganisiweko elingeqadi. Benza soneso nakelinye itjhila elihlanganisiweko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Kwaba neenrhobelo ezimatjhumi amahlanu etjhileni lokuthoma elihlanganisiweko nezinye ezimatjhumi amahlanu emphethweni wetjhila lesibili elihlanganisiweko. Iinrhobelwezo gade ziqalene.

13Benza iinqobotjhelo ezimatjhumi amahlanu zegolide bese baqobotjhela amatjhila elinye kelinye ngazo ukuze ithaberinakeli lihlangane libe linye.

14Godu benza amatjhila ngoboya beembuzi kobana kwenziwe itende phezu kwethaberinakeli; kwaba matjhila alitjhumi nanye.

15Ubude betjhila ngalinye gade bumamitha alitjhumi nantathu nesiquntu bese ububanzi bungaphasana kwamamitha amabili. Wolitjhumi nanye amatjhila lawo gade alingana.

16Bahlanganisa amatjhila amahlanu ndawonye nasithandathu ndawonye.

17Benza iinrhobelo emphethweni welinye letjhila elihlanganisiweko elingeqadi. Kwaba njalo nakelinye itjhila elihlanganisiweko.

18Benza iinqobotjhelo ezimatjhumi amahlanu zekoporo kobana kuqobotjhelwe ngazo itende ukuze lihlangane libe linye.

19Benzela itende isigubuzeso ngeenkhumba zamaqama ezifakwe umbala obovu begodu benza isigubuzeso esinye ngaphezu kwaso ngeenkhumba ezitjhukiweko bezazeswa ngamafutha.

20Godu benzela ithaberinakeli amahlaka ajamileko ngeengodo zomtholo.

21Ihlaka ngalinye gade linobude obumamitha amane nesiquntu, lisiquntu nesiqunjwana semitha ububanzi.

22Iingodo ezimbili ezihlanganiswe bona zenze ihlaka bekufuze zibe neentlobo ezimbili ngaphasi. Woke amahlaka wethaberinakeli bawenza ngaleyondlela.

23Benzela ithaberinakeli amahlaka amatjhumi amabili ngeswazini langesewula.

24Ngaphasi kwamahlaka amatjhumi amabili lawo benza amanzinziso wesiliva amatjhumi amane. Kwaba manzinziso amabili ngaphasi kwehlaka ngalinye lapha iintlobo zalo ezimbili zazingena khona. Benza njalo ehlakeni elinye nelinye.

25Godu nangeswazini elinye langetlhagwini lethaberinakeli kwaba mahlaka amatjhumi amabili

26namanzinziso wesiliva amatjhumi amane. Kwaba manzinziso amabili ngaphasi kwehlaka ngalinye.

27Ngeswazini elingetjingalanga lethaberinakeli benza amahlaka asithandathu.

28Benza amahlaka amabili ukuze enze amajika wethaberinakeli ngemuva.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Ijika linye belenziwe ziingcenye ezimbili ezifanako. Iingcenye ezimbilezi bezihlanganiswe ukusuka phasi ukuya phezulu lapha isongo lokuthoma belizokufakwa khona. Bekunjalo emajikeni womabili.

30Gade kunamahlaka abunane ngemuva kwethaberinakeli namanzinziso wesiliva alitjhumi nasithandathu. Ihlaka ngalinye belinamanzinziso amabili.

31Benza iinqabo ngeengodo zomtholo zaba ngezamahlaka wethaberinakeli. Benza zaba zihlanu ngeswazini elinye,

32zaba zihlanu ngakelinye; godu zaba zihlanu ngeswazini langetjingalanga elingemuva kwethaberinakeli.

33Iinqabo ezingeziphakathi emahlakeni wamaswazi wethaberinakeli begade zithoma ekuthomeni kweswazi ukuyokutjhayisa ekugcineni.

34Banameka amahlaka neenqabo ngegolide, benza amasongo wokubamba iinqabo ngegolide.

35Benza isiyaya ngelineni emhlophe. Bathungelela phezu kwesiyayapho ngobukghoni imifanekiso yamakerubhi ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

36Godu benza iinsika ezine zomtholo zokuphanyeka isiyaya, bazinameka ngegolide. Iinkhonkhwani zakhona zona kwaba ngezegolide. Babumbela iinsikezo amanzinziso amane wesiliva.

37Benza itjhila lomnyango wetende ngelineni emhlophe, balithungelela ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

38Godu benzela itjhilelo iinsika ezihlanu neenkhonkhwani zakhona. Banameka iimpundu zalo nemipherho yakhona ngegolide, kodwana amanzinziso wakhona amahlanu gade angewekoporo.

U-EKSODUSI 37

Ukwenziwa komfaji wesivumelwano

1UBhetsaleli wenza umfaji ngomuthi womtholo, waba limitha nesiqunjwana ubude, waba siquntu nesiqunjwana semitha ububanzi nokuphakama.

2Wawunameka ngegolidembala ngaphakathi nangaphandle, wawuphetha ngegolide.

3Wawubumbela amasongo amane wegolide, wawabethelela emajikenawo amane ngaphasi. Kwaba masongo amabili ngehlangothini lawo namanye amabili ngakelinye ihlangothi.

4Wenza neengodo ngomtholo nazo wazinameka ngegolide,

© 2012 Bible Society of South Africa.

5wafaka iingodwezo ngaphakathi kwamasongo ngemahlangothini womfaji bonyana kuthwalwe ngazo umfaji.

6Wenza isisibekelo somfaji ngegolidembala saba limitha nesiqunjwana ubude, saba siquntu nesiqunjwana semitha ububanzi.

7Godu wenza amakerubhi amabili wegolide ngokuwakhanda ekugcineni kwemiphetho emibili yesisibekelo somfaji,

8kwaba likerubhi linye ngehlangothini elinye nekerubhi linye ngehlangothini elinye. Amakerubhi amabili bekangemaqadi wesisibekelweso ayinto yinye naso.

9Amakerubhi bekathabululele amaphikwawo ngaphezulu engamele isisibekelo somfaji aqalene ngobuso; womabili aqala isisibekelweso.

Itafula lokubeka izikwa

10Godu wenza netafula ngomuthi womtholo laba ngaphasana kwemitha ubude, ngaphasana kwesiquntu semitha ububanzi, laba siquntu nesiqunjwana semitha ukuphakama.

11Walinameka ngegolidembala, waliphetha ngomphetho wegolide magegana nalo.

12Ukusuka emphethweni ukuya ngaphakathi kwaba bubanzi besandla, wakha umqoqo wesakhelelo segolide.

13Wabumba amasongo amane wegolide, wawabophelela emajikeni wemilenzenalo emine.

14Amasongo wokufaka iingodo zokuthwala itafula aba ngaphasana komphetho.

15Walungisa iingodo zomtholo kobana kuthwalwe ngazo itafula, wazinameka ngegolide.

16Godu wenza nezitja ngegolidembala ebekumele zibe phezu kwetafula, izitja ezihlukahlukeneko zakhona, iinkapho nemijeka yokuvubela umnikelo wewayini.

Ilithi leembani

17Wenza ilithi leembani ngegolidembala. Isikhondo, isiqu, iimpundu okutjho amaqumbe namathuthumbalo kwaba msebenzi okhandwe wahlanganiswa nalo.

18Gade kunamagatja asithandathu aphuma ngemaqadi wesiqu selithi leembani, kwaba magatja amathathu ngehlangothini linye lesiqu namathathu ngehlangothini elinye.

19Emagatjeni gade kuneempundu ezinjengama-alimondi okutjho amaqumbe namathuthumbo. Egatjeni ngalinye kilawo asithandathu kwaba neempundu ezintathu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

[20]Esiqwini selithi leembani bekuneempundu ezine ezinjengama-alimondi, zaba namaqumbe namathuthumbo.

[21]Bekunequmbe linye esiqwini ngaphasi komsuka wamagatja akhamba ngamabili. Kwaba njalo kiwo woke amagatja asithandathu asuka esiqwini.

[22]Amaqumbe namagatja wakhona bekakhandwe ndawonye nesiqu ngegolidembala.

[23]Wenza iimbani zakhona ezilikhomba, iincimasibani nezitjana zakhona ngegolidembala.

[24]Ilithi leembani sele lihlangene nezitja zalo zoke, belimakhilogremu amatjhumi amathathu nane wegolidembala.

I-aldari letjhwalo

[25]Wenza i-aldari letjhwalo ngomuthi womtholo. Gade lisikwere ngaphezulu okutjho isiquntu semitha ubude nesiquntu semitha ububanzi, lingaphasi kwemitha ukuphakama. Iimpundu zalo gade zinamathele kilo.

[26]Walinameka ngegolidembala ngaphezulu nangemahlangothinalo kanye neempundu zalo, waliphetha ngegolide.

[27]Walenzela amasongo wegolide aba ngaphasi komphethwalo. Kwaba masongo amabili ngehlangothini linye namabili ngehlangothini elifulatheleko kobana kube ziimphatho zalo lapha kufakwa khona iingodo zokulithwala.

[28]Walungisa iingodo zomuthi womtholo, wazinameka ngegolide.

[29]Godu wenza amafutha wokuzesa ahlukaniselweko namakha wetjhwalo elihlanzekileko. Kwaba njengomsebenzi womvangi weenhlahla.

U-EKSODUSI 38

I-aldari lomhlabelo wokutjhiswa nesitja sekoporo

[1]UBhetsaleli wenza i-aldari lomhlabelo wokutjhiswa ngomuthi womtholo, laba sikwere ngaphezulu. Ubude nobubanzi belimamitha amabili nesiqunjwana, liphakeme ngemitha nesiqunjwana.

[2]Walenzela iimpundu emajikenalo amane. Iimpundwezo gade zinamathelene nalo, walinameka ngekoporo.

[3]Wenza zoke izitja ze-aldari ngekoporo. Zona gade kungilezi: iimbiza, iintjhefula, izitja zokunyenyeza, iimforogo nezitja zokutjhisela itjhwalo.

[4]Walenzela umsefo wekoporo njengenede ngemaqadi walo. Wabeka umsefo ngaphasi komqoqo we-aldari ukuze ulembelele uphelele phakathi e-aldarini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Walibumbela amasongo amane, wawabophelela emajikeni amane womsefo wekoporo bona abe ziimphatho zeengodo.

6Wenzela i-aldari iingodo zomtholo, wazinameka ngekoporo.

7Wafaka iingodwezo emasongweni ngemaqadi we-aldari kobana lithwalwe ngazo. I-aldari gade lenziwe ngamaplanka laba nomkghotho ngaphakathi.

8Godu wenza isitja sekoporo saba nesinzinziso sekoporo ngeemboniboni zabafazi okwathi muva basebenza emnyango wetende lokuhlanganela.

Isirhodlo sethaberinakeli

9UBhetsaleli wenza isirhodlo sethaberinakeli ngalendlela: Ngeswazini langesewula lethaberinakeli walembelelisa umlembelembe wamatjhila welineni emhlophe anomthungo, waba mamitha amatjhumi amane nahlanu.

10Ihlangothi lesirhodlwelo laba neensika ezimatjhumi amabili namanzinziso wakhona amatjhumi amabili enziwe ngekoporo. Kodwana iinkhonkhwani zeensika kanye nemipherho yakhona gade kwenziwe ngesiliva.

11Ngeswazini langetlhagwini lethaberinakeli nakhona kwaba nomlembelembe omamitha amatjhumi amane nahlanu ubude. Iinsika zakhona zaba matjhumi amabili namanzinziso wakhona enziwe ngekoporo aba matjhumi amabili. Kodwana iinkhonkhwani zeensika kanye nemipherho yakhona gade kwenziwe ngesiliva.

12Ngeswazini langetjingalanga lethaberinakeli khona gade kunomlembelembe wamatjhila omamitha amatjhumi amabili nambili nesiquntu, iinsika zakhona zilitjhumi namanzinziso wakhona alitjhumi. Iinkhonkhwani zeensika kanye nemipherho yakhona gade kwenziwe ngesiliva.

13Ngeswazini langaphambili lethaberinakeli ngepumalanga gade limamitha amatjhumi amabili nambili nesiquntu.

14-15Ihlangothi lesirhodlo langaphambili laba nemilembelembe emibili yamatjhila ephahle isango. Ubude bomlembelembe ngamunye bebumamitha asithandathu nesiquntu nesiqunjwana. Yomibili imilembelembe leyo yaba neensika ezintathu namanzinziso amathathu.

16Woke umlembelembe wamatjhila magegana nesirhodlo gade wenziwe ngelineni emhlophe enomthungo.

17Amanzinziso weensika gade ayikoporo, kodwana iinkhonkhwani zakhona kanye nemipherho yakhona gade kwenziwe ngesiliva. Iimpundu zeensika gade zinamekwe ngesiliva. Zoke iinsika zesirhodlo bezinemipherho yesiliva.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Isivalo sesango lesirhodlo gade senziwe ngelineni emhlophe ethungwe ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede. Gade simamitha alithoba ububanzi, simamitha amabili nesiqunjwana ukuphakama. Besilingana nokuphakama komlembelembe wesirhodlo.

19Isango belineensika ezine namanzinziso amane wekoporo. Iinkhonkhwani zeensika kanye nemipherho yakhona gade kuyisiliva. Iimpundu zakhona bezinamekwe ngesiliva.

20Zoke iinkhonkhwani zethaberinakeli nezesirhodlo magegana, gade ziyikoporo.

Iintlabagelo ezisetjenzisiweko

21Ngomyalo kaMosi amaLevi atlola isibalo seentlabagelo ezasetjenziswa mayelana nethaberinakeli okutjho itende lapha bekufakwe khona ubufakazi. AmaLevi lawo gade arholwa ngu-Itamara umsa ka-Aroni umphristi omkhulu.

22Lokho kwenziwa ngemva kobana uBhetsaleli umsa ka-Uri omsa kaRhuri ongowekoro yakwaJuda enze koke uSomnini ayala uMosi ngakho.

23Yena gade asekelwe ngu-Oholiyaba umsa ka-Arhisamaki wekoro yakwaDani ongusosino, umtlami nomthungi ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede phezu kwelineni emhlophe.

24Inani legolide elasetjenziswa kiwo woke umsebenzi wethaberinakeli nakho koke okukilo gade limakhilogremu ayikulungwana ukuya ngesilinganiso esisetjenziswa endaweni ecwengileko. Igolideli lalethwa babantu njengesibiko.

25Isiliva eyalethwa ma-Israyeli atloliswekogade imakhilogremu aziinkulungwana ezintathu namakhulu amane namatjhumi amathathu ukuya ngesilinganiso esisetjenziswa endaweni ecwengileko.

26Kwaba magremu amahlanu anesiquntu nesiqunjwana emuntwini ngamunye otloliswekо. Lokho bekusilinganiso esisiquntu sesipaparwana ukuya ngesilinganiso esisetjenziswa endaweni ecwengileko. (Bekubalwe ukusuka koneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu, kwaba madoda aziinkulungwana ezimakhulu asithandathu nantathu namakhulu amahlanu anamatjhumi amahlanu.)

27Amakhilogremu aziinkulungwana ezintathu namakhulu amane netjhumi wesiliva gade asetjenziselwe ukubumba amanzinziso wendawo ecwengileko newesiyaya. Inaneli lasetjenziselwa ukubumba amanzinziso alikhulu okutjho bona amakhilogremu angaphezudlwana kwamatjhumi amathathu nane enza inzinziso linye.

28Ngamakhilogremu amatjhumi amabili wesiliva aseleko uBhetsaleli wenzela iinsika iinkhonkhwani, wanameka iimpundu zeensika bewazenzela nemipherho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

29Ikoporo eyalethwa njengesibiko gade imakhilogremu aziinkulungwana ezimbili namakhulu amane namatjhumi amabili nahlanu.

30UBhetsaleli wenza ngayo amanzinziso womnyango wetende lokuhlanganela, i-aldari lekoporo nomsefo wekoporo ngemaqadi kanye nazo zoke izitja ze-aldari,

31amanzinziso weensika zesirhodlo newesango laso kanye nazo zoke iinkhonkhwani zethaberinakeli nezesirhodlo.

U-EKSODUSI 39

Ukwenziwa kwezambatho zabaphristi

1Abantu abanobukghoni benzela abaphristi izambatho zokulotjha endaweni ecwengileko. Izambathwezo bezithungwe ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede. Godu benzela u-Aroni izambatho ezikhethekileko njengombana uSomnini bekayale uMosi.

2Benza i-efodi ngelineni emhlophe ethungwe ngemicwana yegolide nangewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

3Bebakhande igolide laba sipara balisika imicwana kobana balithungelele ngobukghoni ewulwini ehlaza komkayi, ebubende netlerebede kanye nelinenini emhlophe.

4Benza imitletle yamahlombe kobana ihlanganise ingcenye ye-efodi yangemuva neyangaphambili emphethweni.

5Ibhande lokuyibopha elithungelelwe kiyo nalo gade lenziwe ngelineni emhlophe ethungwe ngemicwana yegolide nangewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede njengombana uSomnini ayala uMosi.

6Balungisa amatje amabili we-oniksi: Batlola ngokugobhodlha amabizo wamadodana ka-Israyeli ematjeni lawo njengombazi natlola elitjeni lokugiba, bawaphetha ngemicwana yegolide.

7Bawabeka phezu kwemitletle yamahlombe we-efodi kobana abe mamatje wesikhumbuzo wamadodana ka-Isayeli njengombana uSomnini bekayale uMosi.

8Benza ngobukghoni iporiyana yomphristi omkhulu yafana nangendlela ekwenziwe ngayo i-efodi: ngelineni emhlophe ethungwe ngemicwana yegolide nangewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

9Gade ilingana mahlangothi woke nayibhinciweko, imasentimitha amatjhumi amabili nambili ubude nobubanzi.

10Bafaka amarhemo amane wamatje aligugu: Irhemo lokuthoma belinerubi, ithophazi ne-emeraldi;

© 2012 Bible Society of South Africa.

11irhemo lesibili belinesimaragidu, isafaya nedayimani;

12irhemo lesithathu belinehiyasinthi, i-agatha ne-ametisthi;

13irhemo lesine belinebherili, i-oniksi nejasipere. Woke amatje lawo gade arutjelwe ngemicwana yegolide

14anamabizo wamadodana ka-Israyeli. Bekanjengamatje wokugiba, enye nenye ikoro kezilitjhumi nambili beyitlolwe ngokugobhodlhwa elitjeni layo.

15Benza iinketanyana ezimbili zegolidembala ezilukwe njengemicwana, bazibophelela eporiyaneni nganasi indlela:

16Benza amasongo amabili wegolide, bawarubela ngemicwana yegolide. Bathungelela amasongo lawo emajikeni angehla weporiyana.

17Bafaka iinketanyana ezimbili zegolide ngemasongweni amabili emajikeni weporiyana.

18Babopha amaphelelo weenketanyana ezimbili emphethweni orutjelweko wamatje asemtletleni we-efodi emahlombeni ukuze iporiyana ibe sesifubeni.

19Benza amasongo amanye amabili wegolide, bawathungelela emajikeni amanye angaphasi womphetho weporiyana.

20Godu benza amanye amasongo amabili wegolide, bawathungelela ngaphambili phasi emitletleni yamahlombe hlanu kwalapha ihlangana khona ne-efodi ngehla kwebhande.

21Babophelela amasongo weporiyana emasongweni we-efodi ngomtiya ohlaza komkayi kobana ube ngehla kwebhande le-efodi. Benza njalo bonyana iporiyana ingatjhaphuluki isuke e-efodini. Kwaba njengombana uSomnini ayala uMosi.

22Godu benza ijasi elukwe ngokuhlaza komkayi koke, yakhambisana ne-efodi.

23Phakathi nendawo beyinentamo ithungelelwe umphetho olukiweko ofana nowesambatho sepi ukuze ingadabuki.

24Emphethweni wejasi ngenzasi benza amarharinada ngokutatela iwulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede.

25Godu benza iinkhencezo ngegolidembala bazibeka hlangana namarharinada phezu komphetho wejasi magegana nawo phakathi kwamarharinada.

26Kwaba sikhencezo nerharinada, godu isikhencezo nerharinada njalo njalo magegana nomphetho wejasi yokulotjha, njengombana uSomnini ayala uMosi.

27Benzela u-Aroni namadodanakhe iimphuraphura ezilukwe ngelineni emhlophe,

28ingwani yomphristi omkhulu yelineni emhlophe nemibhode yabaphristi, iindzeredzere zelineni kanokutjho

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29kanye nomkhungo wokuthekeleza welineni ekhethekileko ethungwe ngewulu ehlaza komkayi, ebubende netlerebede njengombana uSomnini ayala uMosi.

30Godu benza nethuthumbo legolidembala okutjho isihlohlo esahlukaniselweko, batlola phezu kwaso amagama anjengawomgobhodlho wesigibo athi, “Ohlukaniselwe uSomnini”.

31Babophelela kiso umtiya ohlaza komkayi kobana basibophelele engwanini ngaphambili njengombana uSomnini ayala uMosi.

Umsebenzi wamalungiselelo wokwakhiwa kwethaberinakeli uyaphethwa

32Ngaleyondlela woke umsebenzi mayelana nethaberinakeli okutjho itende lokuhlanganela, waphethwa. Ama-Israyeli enza ngakho koke uSomnini agade ayale uMosi ngakho.

33Abantu baletha kuMosi ithaberinakeli okutjho itende nazo zoke izitja zakhona, iinqobotjhelo zalo, amahlaka, iinqabo, iinsika, amanzinziso,

34isembeso esenziwe ngeenkhumba zamaqama ezifakwe umbala obovu nesinye isembeso esenziwe ngeenkhumba ezitjhukiweko bezazeswa ngamafutha, isiyaya esilitjhila lomnyango,

35umfaji wobufakazi neengodo zawo nesisibekelo,

36itafula nazo zoke izitja zakhona, izikwa ezibekwa phambi kwakaZimu,

37ilithi leembani legolidembala neembani zakhona, zoke izitja zakhona namafutha weembani,

38i-aldari legolide, amafutha wokuzesa, amakha wetjhwalo, itjhila lomnyango wetende,

39i-aldari lekoporo nomsefo walo wekoporo, iingodo zakhona, nazo zoke izitja zakhona, isitja sokuhlambela nesinzinziso sakhona,

40imilembelembe yamatjhila yesirhodlo, iinsika zakhona namanzinziso wakhona, itjhila lokuvala isango lesirhodlo, iintambo neenkhonkhwani ezibamba imilembelembe yesirhodlo, nazo zoke izitja zokulotjha ethaberinakelini okutjho itende lokuhlanganela,

41izambatho ezithungiweko zokulotjha endaweni ecwengileko okutjho izambatho ezikhethekileko zaka-Aroni umphristi omkhulu kanye nezambatho zamadodanakhe kobana babe baphristi.

42Ama-Israyeli enza woke umsebenzi kwaba njengombana uSomnini ayala uMosi.

43Kwathi lokha uMosi nabona bonyana mbala ama-Israyeli enze woke umsebenzi njengombana uSomnini amyalile, wawabusisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-EKSODUSI 40

Ukujanyiswa kwethaberinakeli

1USomnini wathi kuMosi:

2"Jamisa ithaberinakeli okutjho itende lokuhlanganela ngelanga lokuthoma lenyanga yokuthoma.

3Faka ngaphakathi kwalo umfaji wobufakazi bese uwusitha ngesiyaya.

4Ungenise itafula bewuhlele koke kuhle phezu kwalo. Ngenisa nelithi leembani bese uhlela iimbani zalo.

5Ubeke i-aldari legolide lokutjhisela itjhwalo phambi komfaji wobufakazi bese ulembelelisa itjhila lomnyango wethaberinakeli.

6Ujamise i-aldari lomhlabelo wokutjhiswa ngaphandle komnyango wethaberinakeli okutjho itende lokuhlanganela.

7Ubeke isitja sokuhlambela hlangana netende lokuhlanganela ne-aldari bese uthela amanzi ngaphakathi kwaso.

8Wakhe isirhodlo magegana nethaberinakeli bese ulembelelisa itjhila esangweni lesirhodlweso.

9Thatha amafutha uzese ithaberinakeli nakho koke okungaphakathi kwalo, ulihlukanisele kanye nepahlalo yoke engaphakathi; lizakuba ngelicwengileko.

10Uzese ne-aldari lomhlabelo wokutjhiswa kanye neensetjenziswa zalo zoke, ulihlukanisele, nje-ke lizakuba ngelicwenge khulu.

11Godu uzese nesitja sokuhlambela kanye nesinzinziso sakhona, usihlukanisele.

12Ngemva kwalokho kuze u-Aroni namadodanakhe emnyango wetende lokuhlanganela bese ubahlambulula ngamanzi.

13Wembathise u-Aroni izambatho ezikhethekileko bese uyamzesa umhlukanisele ukuze abe mphristami.

14Utjhideze namadodanakhe, uwembathise iimphuraphura

15bese uwazesa njengombana uzese uyisawo ukuze abe baphristi bami. Ukuzeswa kwawo kuzawenza abe baphristi nini nanini eenzukulwaneni zawo."

16UMosi wenza koke njengombana uSomnini bekamyalile.

17Nje-ke kwathi ngelanga lokuthoma enyangeni yokuthoma emnyakeni wesibili, ithaberinakeli lajanyiswa.

18UMosi wajamisa ithaberinakeli ngokuthoma ukubeka amanzinziswalo, amahlakalo, iinqabo neensika zalo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Yeke wendlala itende phezu kwamahlaka wethaberinakeli waleka itendelo ngezembeso zakhona njengombana uSomnini bekamyalile.

20Wathatha imiqebethu yobufakazi wayifaka ngemfajini, wawufakela iingodo zokuwuthwala, wabeka isisibekelo somfaji ngaphezu kwawo.

21Khonapho wangenisa umfaji lowo ngethaberinakelini wabese ulembelelisa isiyaya setjhila lokusitha umfaji wobufakazi njengombana uSomnini bekamyalile.

22Wabeka itafula ngetendeni lokuhlanganela ngetlhagwini yethaberinakeli ngaphandle kwendawo esithwe ngesiyaya.

23Wahlela kuhle phezu kwalo izikwa ezibekwa phambi kwakaSomnini njengombana uSomnini bekamyalile.

24Wabeka nelithi leembani ngetendeni lokuhlanganela, laba malungana netafula ngesewula,

25wahlela neembani zalo phambi kwakaSomnini njengombana bekamyalile.

26Godu uMosi wabeka i-aldari legolide ngetendeni lokuhlanganela, laba ngaphambi kwesiyaya sendawo ecwenge khulu,

27watjhisela phezu kwalo amakha wetjhwalo njengombana uSomnini bekamyalile.

28Nje-ke walembelelisa itjhila lomnyango wethaberinakeli.

29Wajamisa i-aldari lomhlabelo wokutjhiswa ngaphandle komnyango wethaberinakeli okutjho itende lokuhlanganela, watjhisa phezu kwalo umhlabelo wokutjhiswa nomnikelo weenthoro njengombana uSomnini bekamyalile.

30Wabeka isitja sokuhlambela hlangana netende lokuhlanganela ne-aldari lomhlabelo wokutjhiswa, wabese uthela amanzi wokuhlambulula ngaphakathi kwaso.

31Nje-ke uMosi, u-Aroni namadodanakhe bahlambulula izandla neenyawo zabo ngesitjenapho.

32(Bekuthi njalo ngaphambi kobana bangene ngetendeni lokuhlanganela nalokha nabatjhidela e-aldarini, bazihlambulule njengombana uSomnini bekayale uMosi.)

33UMosi wabuye wakha isirhodlo magegana nethaberinakeli ne-aldari bewalembelelisa itjhila esangweni lesirhodlweso. Wawuqeda njalo-ke uMosi umsebenzi.

Ithaberinakeli nephazimulo kaSomnini

34Ilifu lembatha itende lokuhlanganela, iphazimulo kaSomnini yazala ithaberinakeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

35Ngebanga lokobana ilifu belembethe itende lokuhlanganela nephazimulo kaSomnini izele ithaberinakeli, uMosi akhange akghone ukungena ngetendenapho.

36Kilo loke ikhambo lama-Israyeli erhalawumbeni, begade afuduka aragela phambili kwaphela lokha ilifu nalikhuphuka lisuka ethaberinakelini.

37Ngalokho gade ahlala bekube kumhlana ilifu likhuphukako. Ilifu lingakakhuphuki bekangakhambi.

38Iye, ilifu lakaSomnini gade liba sethaberinakelini emini, kuthi ebusuku libe mlilo ngaphakathi kwalo. Woke ama-Israyeli akubona lokho kilo loke ikhambo lawo erhalawumbeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

ULEVITIKUSI

ULEVITIKUSI 1

Umhlabelo wokutjhiswa

1USomnini angetendeni lokuhlanganela, wabiza uMosi wakhuluma naye wathi

2akakhulume nama-Israyeli athi: “Lokha nanyana ngubani phakathi kwenu naletha umnikelo wefuyo kuSomnini kufuze kube yikomo, imvu nanyana imbuzi.

3“Nangabe umnikelwakhe umhlabelo wokutjhiswa, kumele kube yikunzi emsulwa. Ayilethe emnyango wetende lokuhlanganela kube ngendlela eyamukelekako kuSomnini:

4Umuntu loyo uzakubeka isandla sakhe phezu kwehloko yekunzi emhlabelo leyo. Umhlabelwakhe uzakwamukeleka njengetethelelo.

5Kuzakufanela bona ahlabe ikunzana leyo phambi kwakaSomnini bese kuthi amadodana ka-Aroni okubaphristi bathathe iingazi zayo bazifafaze mahlangothi woke we-aldari ngaphambi komnyango wetende lokuhlanganela.

6Umuntu loyo akahlinze umhlabelwakhe abe awuhlahlele.

7Amadodana ka-Aroni umphristi akalungise iinkuni bese aphemba umlilo phezu kwe-aldari.

8Amadodana ka-Aroni abaphristi lawo, akabeke izitho, ihloko kanye nomhlwehlwe phezu kweenkuni ezivuthako e-aldarini.

9Umuntu loyo akahlanze iinredlo neenqatha ngamanzi ukuze umphristi akwazi ukutjhisa woke umhlabelo e-aldarini. Lokho kuzakuba mhlabelo wokutjhiswa okumnikelo okhethekileko, owamukeleka kuSomnini.

10“Nakube umnikelwakhe uwuthethe emhlambini wezimvu namkha weembuzi bona kube mhlabelo, khona kumele alethe iduna elimsulwa.

11Kufuze ahlabele idunelo ngehlangothini elingetlhagwini ye-aldari phambi kwakaSomnini bese abaphristi okumadodana ka-Aroni bathathe iingazi zedunelo bazifafaze mahlangothi woke we-aldari.

12Umuntu loyo akalihlahlele idunelo ngezitho zalo. Umphristi ahlele izithwezo, ihloko nomhlwehlwe phezu kweenkuni ezivuthako e-aldarini.

13Umuntu loyo akahlanze iinredlo neenqatha ngamanzi ukuze umphristi akwazi ukutjhisa woke umhlabelo e-aldarini. Lokho kuzakuba mhlabelo wokutjhiswa okumnikelo okhethekileko, owamukeleka kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14“Nakube umnikelwakhe kuSomnini kumhlabelo wokutjhiswa weenyoni, khona-
ke umuntu loyo kufuze enze umhlabelo wezuba lommango namkha izutjana
lekhaya.

15Umphristi akalethe umhlabelo wenyoni leyo e-aldarini, aquntule ihlokwayo,
ayitjhise e-aldarini. Iingazi zayo aziphophisele ngeqadi kwe-aldari.

16Asuse ingingila neensiba azilahlele ezaleni ngepumalanga ye-aldari.

17Umuntu loyo kufuze ayivule ukufikela emaphikweni, kodwana angayiphadlhuli
bona ihlukaniseke yoke. Umphristi ayitjhise phezu kweenkuni ezivuthako e-
aldarini. Lokho kuzakuba mhlabelo wokutjhiswa okumnikelo okhethekileko,
owamukeleka kuSomnini.”

ULEVITIKUSI 2

Umnikelo weenthoro

1“Nakube kunomuntu oletha umnikelo weenthoro kuSomnini umnikelwakhe
awube yiflowuru esefiweko. Kufuze athele amafutha we-oliva phezu kwayo,
afake namakha

2bese alethe umnikelo lowo emadodaneni ka-Aroni okubaphristi. Umphristi
uzakunghwatha isandla seflowuru enamafutha kanye namakha woke. Koke lokho
uzakutjhisa e-aldarini kube sisabelo sesikhumbuzo. Lokho bekumnikelo
okhethekileko, owamukeleka kuSomnini.

3Omunye umnikelo weenthoro oseleko ungewaka-Aroni namadodanakhe.
Umnikelo lowo ungocwenge khulungombana bewulethwa njengomnikelo
okhethekileko kuSomnini.

4“Nawuletha umnikelo weenthoro obhagwe nge-ondweni, awube zizikwa
ezimasongo ezidutjwe ngamafutha we-oliva namkha izikwa ezisipara
ezitjhatjhwe ngamafutha we-oliva. Izikwezo zingabi nengumelo begodu zenziwe
ngeflowuru esefiweko.

5Nakube umnikelwakho weenthoro ungokhanzingwe ngedengela, akube
ngoweflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva; kube siphaphatha
esinganangumelo.

6Usihlephule iinquqwana uzithele ngamafutha we-oliva. Lokho kumnikelo
weenthoro.

7Nakube umnikelwakho weenthoro uphekwe ngesithetjhelelo, akube ngodutjwe
ngeflowuru esefiweko namafutha we-oliva.

8“Nawuletha umnikelo weenthoro owenziwe ngezintwezo kuSomnini uwunikele
umphristi ozawuthatha awulethe e-aldarini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

9Umphristi loyo uzakuthatha isabelo sesikhumbuzo emnikelweni weenthoro asitjhise e-aldarini. Lokho bekumnikelo okhethekileko, owamukeleka kuSomnini.

10Omunye umnikelo weenthoro oseleko ungewaka-Aroni namadodanakhe. Lowo bekumnikelo ocwenge khulu ngombana bewulethwa njengomnikelo okhethekileko kuSomnini.

11“Akungalethwa umnikelo weenthoro onengumelo kuSomnini. Iye, akungatjhiswa isikwa esinengumelo namkha iliju njengomnikelo okhethekileko kuSomnini.

12Nokho nakube mnikelo wesilumo, ningawuletha kuSomnini kodwana nakuse-aldarini khona, ungakhe unganikelwa kobana wamukeleke kuSomnini.

13Nungani yoke iminikelwenu yeenthoro ngetswayi. Ningalikhohlwa itswayi lesivumelwano sakaZimenu eminikelweni yeenthoro. Fakani itswayi njalo kiyo yoke iminikelwenu.

14“Lokha nawuletha umnikelo weenthoro okungewesilumo kuSomnini rhabula iinqwambi zekoroyi etja leyo emlilweni, uzitlhutlhure bese ugaya ikoroyi yakhona. Ulethe ikoroyi leyo njengomnikelwakho wesilumo.

15Thela amafutha we-oliva phezu kwayo bese ufaka amakha ngaphezulu. Lowo kumnikelo weenthoro.

16Umphristi uzakutjhisa isabelo sesikhumbuzo seenthoro ezigayiweko namafutha we-oliva kanye namakha woke. Lokho kumnikelo okhethekileko kuSomnini.”

ULEVITIKUSI 3

Umnikelo wetjhebiswano

1“Nakube umnikelo womuntu kumnikelo wetjhebiswano awuthethe emhlambini weenkomo, akube ngeduna namkha esikazi emsulwa, ilethwe phambi kwakaSomnini.

2Umuntu loyo uzakubeka isandla sakhe phezu kwehloko yomhlabelwakhe. Kuzakufanele bonyana awuhlabe phambi komnyango wetende lokuhlanganela bese kuthi amadodana ka-Aroni okubaphristi bafafaze iingazi zawo mahlangothi woke we-aldari.

3Emhlabelweni wetjhebiswano umuntu loyo kufuze alethe umnikelo okhethekileko kuSomnini. Lokho kutjho umhlwehlwe owembese iinredlo nakho koke okuphathelene nawo,

4iziso zombili nomhlwehlwe wakhona, amanoni wesifunzi kanye nepundu yesibindi ekufuze ikhutjhwe neziso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Amadodana ka-Aroni akatjhise koke lokho e-aldarini phezu kweenkuni ezivuthako ngemva kobana enze umhlabelo wokutjhiswa. Lokho kumnikelo okhethekileko, owamukeleka kuSomnini.

6“Nakube umnikelwakhe uwuthethe emhlambini wezimvu namkha weembuzi bona kube mhlabelo wetjhebiswano, khona akube ngeduna namkha esikazi emsulwa, ilethwe kuSomnini.

7Nakube unikela ngeqamanyana, akalilethe phambi kwakaSomnini,

8abeke isandla sakhe phezu kwehloko yomhlabelwakhe lowo, awuhlabe phambi komnyango wetende lokuhlanganela. Amadodana ka-Aroni afafaze iingazi zawo mahlangothi woke we-aldari.

9Emhlabelweni wetjhebiswano umuntu loyo kufuze alethe amanoni njengomnikelo okhethekileko kuSomnini. Lokho kutjho woke umsila ononileko oquntwe emngolweni, umhlwehlwe owembese iinredlo nakho koke okuphathelene nawo,

10iziso zombili nomhlwehlwe wakhona, amanoni wesifunzi kanye nepundu yesibindi ekufuze ikhutjhwe neziso.

11Umphristi uzakutjhisa koke lokhu phezu kwe-aldari. Lokho kukudla okumnikelo okhethekileko wakaSomnini.

12“Nakube unikela ngembuzi, akayilethe phambi kwakaSomnini,

13abeke isandla sakhe phezu kwehloko yomhlabelwakhe lowo, awuhlabe phambi komnyango wetende lokuhlanganela. Amadodana ka-Aroni afafaze iingazi zawo mahlangothi woke we-aldari.

14Emnikelwenakhe umuntu loyo kufuze alethe umnikelo okhethekileko kuSomnini. Lokho kutjho umhlwehlwe owembese iinredlo nakho koke okuphathelene nawo,

15iziso zombili nomhlwehlwe wakhona, amanoni wesifunzi kanye nepundu yesibindi ekufuze ikhutjhwe neziso.

16Umphristi uzakutjhisa koke lokhu phezu kwe-aldari. Lokho kukudla okumnikelo okhethekileko, owamukeleka kuSomnini. “Woke umhlwehlwe ngowakaSomnini.

17Lokhu kusimiso sanini nanini eenzukulwaneni ngeenzukulwana lapha nizakuhlala khona: Ningalingi nidle umhlwehlwe, amanoni namkha ububende.”

ULEVITIKUSI 4

Umhlabelo wehlambululo

© 2012 Bible Society of South Africa.

1USomnini wakhuluma noMosi wathi kuye

2akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: “Nanyana ngubani owona ngokungakahlosi ngokwenza okuphambene neminye yemiyalo kaSomnini, akaphathwe nganasi indlela:

3“Nangabe kona umphristi ozesiweko, abangele abantu umlandu, akalethe ikunzana emsulwa kuSomnini kube mhlabelwakhe wehlambululo mayelana nesono asenzileko.

4Akalethe ikunzana leyo phambi kwakaSomnini emnyango wetende lokuhlanganela. Abeke isandla sakhe phezu kwehloko yekunzana bese uyihlabela phambi kwakaSomnini.

5Yeke umphristi ozesiweko uzakuthatha ezinye zeengazi zekunzana leyo angene nazo ngetendeni lokuhlanganela.

6Kufuze atlubhuze umunwakhe ngeengazinapho bese ufafaza ezinye zazo kalikhomba phambi kwakaSomnini ngaphambi kwesiyaya sendawo ecwengileko.

7Godu umphristi uzabese uninda ezinye iingazi phezu kweempundu ze-aldari letjhwalo phambi kwakaSomnini ngetendeni lokuhlanganela. Inengi leengazi zekunzana leyo azithululele emanzinzweni we-aldari lomhlabelo wokutjhiswa phambi komnyango wetende lokuhlanganela.

8Kufuze asuse woke umhlwehlwe wekunzana yomhlabelo wehlambululo okutjho umhlwehlwe weenredlo nakho koke okuhlangene nazo,

9iziso zombili nomhlwehlwe wakhona namanoni wesifunzi kanye nepundu yesibindi ekufuze ikhutjhwe neziso.

10Koke lokho akube njengalokha nakukhutjhwa umhlwehlwe ekomeni eyenzelwa umhlabelo wetjhebiswano. Yeke umphristi uzakutjhisa lokho e-aldarini lomhlabelo wokutjhiswa.

11Kodwana isikhumba sekunzana nenyama yayo yoke, ihloko nemilenze, iinredlo nemiswanayo

12okutjho koke okuseleko kwekunzana kufuze akuthathe aphumele nakho ngaphandle kwekampa endaweni ekhethekileko, lapha kuthululwa khona umlotha we-aldari. Abase umlilo ezalenapho atjhise koke lokho.

13“Nangabe woke umkhambathi wama-Israyeli owona ngokungakahlosi ngokweqa imiyalo kaSomnini kodwana ihlanganoingakuboni lokho bese umkhambathi lowo uzizwe unomlandu,

14ihlangano ayilethe ikunzana njengomhlabelo wehlambululo, masinyana nasele isono somkhambathi sazekile. Kufuze ilethwe phambi kwetende lokuhlanganela,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15bese abaphathi bomkhambathi babeka izandla zabo phezu kwehloko yekunzana, bayihlabe phambi kwakaSomnini.

16Umphristi ozesiweko uzakuthatha ezinye zeengazi zekunzana angene nazo ngetendeni lokuhlanganela.

17Uzakutlubhuza umunwakhe ngeengazinapho bese uzifafaza phambi kwakaSomnini kalikhomba ngaphambi kwesiyaya sendawo ecwengileko.

18Godu umphristi uzabese uninda ezinye iingazi phezu kweempundu ze-aldari letjhwalo phambi kwakaSomnini ngetendeni lokuhlanganela. Inengi leengazi zekunzana leyo azithululele emanzinzweni we-aldari lomhlabelo wokutjhiswa phambi komnyango wetende lokuhlanganela.

19Kuzakufanela bona asuse woke umhlwehlwe bese uwutjhisa e-aldarini.

20Lokho akwenze ngekunzana leyo yaphambilini, akakwenze nangekunzana yomhlabelo wehlambululo lo. Ngendlela leyo umphristi uzabe wenzela umkhambathi itethelelo. Ngalokho umkhambathi uzakuhlambuluka esonweni sawo.

21Nje-ke uzakukhuphela ikunzana leyo ngaphandle kwekampa, ayitjhise njengombana atjhise yokuthoma. Lokho kumhlabelo wehlambululo wehlangano.

22“Nangabe kona umrholi ngokungakahlosi ngokwenza okuphambene neminye yemiyalo kaSomnini uZimakhe bese uzizwa anomlandu,

23akalethe ipongo emsulwa njengomhlabelwakhe wehlambululo, masinyana nasele alemukile ngesono asenzileko.

24Uzakubeka isandla sakhe phezu kwehloko yepongo bese uyihlabela phambi kwakaSomnini lapha kuhlatjelwa khona umhlabelo wokutjhiswa. Lokho kumhlabelo wehlambululo.

25Nje-ke umphristi uzakuthatha ezinye zeengazi zomhlabelo wehlambululo ngomunwakhe azininde eempundwini ze-aldari lomhlabelo wokutjhiswa bese uthulula inengi leengazezo emanzinzweni we-aldari.

26Uzakutjhisa woke umhlwehlwe phezu kwe-aldari kube njengombana atjhisa umhlwehlwe womhlabelo wetjhebiswano. Ngendlela leyo umphristi uzabe enzela umuntu loyo itethelelo ngebanga lezono zakhe. Ngalokho uzakuhlambuluka esonweni sakheso.

27“Nangabe kona umuntukazana ngokungakahlosi ngokwenza okuphambene neminye yemiyalo kaSomnini bese uzizwa anomlandu,

28akalethe imbuzi esikazi emsulwa njengomhlabelwakhe wehlambululo, masinyana nasele alemukile ngesono asenzileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

29Uzakubeka isandla sakhe phezu kwehloko yembuzi, ayihlabe njengomhlabelo wehlambululo lapha kuhlatjelwa khona umhlabelo wokutjhiswa.

30Nje-ke umphristi uzakuthatha ezinye zeengazi zomhlabelo wehlambululo ngomunwakhe, azininde eempundwini ze-aldari lomhlabelo wokutjhiswa bese uthulula inengi leengazezo emanzinzweni we-aldari.

31Umuntukazana loyo uzakususa woke umhlwehlwe kube njengalokha nakasusa umhlwehlwe womhlabelo wetjhebiswano. Umphristi uzawutjhisa phezu kwe-aldari ube mhlabelo owamukeleka kuSomnini. Ngendlela leyo umphristi uzabe umenzela itethelelo. Ngalokho uzakuhlambuluka esonweni sakheso.

32"Umuntukazana loyo uvunyelwe ukuletha imvana njengomhlabelwakhe wehlambululo. Yona kufuze ibe ngesikazi emsulwa.

33Uzakubeka isandla sakhe phezu kwehloko yemvana, ayihlabe njengomhlabelo wehlambululo lapha kuhlatjelwa khona umhlabelo wokutjhiswa.

34Nje-ke umphristi uzakuthatha ezinye zeengazi zomhlabelo wehlambululo ngomunwakhe, azininde eempundwini ze-aldari lomhlabelo wokutjhiswa bese uthulula inengi leengazezo emanzinzweni we-aldari.

35Umuntukazana loyo uzakususa woke umhlwehlwe kube njengalokha nakawususa emvaneni yomhlabelo wetjhebiswano. Umphristi uzawutjhisa phezu kwe-aldari neminikelo ekhethekileko kuSomnini. Ngendlela leyo umphristi uzabe umenzela itethelelo ngesono asenzileko. Ngalokho uzakuhlambuluka esonweni sakheso."

ULEVITIKUSI 5

Iimbonelo zokona ngokungakahlosi

1"Kungenzeka umuntu abone namkha ezwe ngobulelesi kodwana athule ngobufakazi, phezu kokobana asazi bonyana umuntu onjalo unikelelwe,ngalokho uzabe wonile bese uyakhathazeka ngebanga lesonweso;

2godu kungenzeka umuntu athinte into esilapheleko ngokungazi, kungaba sidumbu sesilwana esisilapheleko sommango, sefuyo esilapheleko namkha seemphili ezikhakhaba ehlabathini uzakusilaphala bese uzizwa anomlandu;

3kungenzeka godu umuntu athinte ukusilaphala komunye umuntu ngokungazi, kungaba nanyana yini engasilaphaza umuntu, alemuke ngalokho bese uzizwa anomlandu;

4namkha enze isifungo ngamawala, kungaba ngokuhle namkha okumbi kwananyana yini angahle afunge ngayo ngobutjhapho, alemuke ubutjhapho bakhe bese uzizwa anomlandu;

© 2012 Bible Society of South Africa.

5kufuze avume lokho one ngakho kikho koke okubaliweko.

6Akalethe ihlawulo kuSomnini okuyimvana namkha imbuzana esikazi ayithethe emhlambinakhe, ibe mhlabelo wehlambululo mayelana nesono sakhe. Ngendlela leyo umphristi uzabe enzela umuntu loyo itethelelo ngebanga lesono sakheso.

7Nakube akanamandla wokuletha imvana, akalethe ihlawulo kuSomnini okumazuba amabili wommango namkha amazutjana amabili wekhaya kube mhlabelwakhe wehlambululo mayelana nesono sakhe. Elinye libe ngelomhlabelo wehlambululo bese elinye liba ngelomhlabelo wokutjhiswa.

8Kufuze awalethe kumphristi bese umphristi uthoma ngokunikela linye lawo libe mhlabelo wehlambululo. Aliquntule intanyana le eduze nehloko, nokho angavuli isitutu salo.

9Akaphophisele ezinye zeengazi zalo zomhlabelo wehlambululo ngeqadi kwe-aldari, ezinye aziphophisele emanzinzwenalo. Lokho kumhlabelo wehlambululo.

10Elinye umphristi uzakwenza ngalo umhlabelo wokutjhiswa, enze njengombana kuvame ukwenziwa. Ngendlela leyo umphristi uzabe enzela umuntu loyo itethelelo ngebanga lesono sakhe. Ngalokho uzakuhlambuluka esonweni sakheso.

11“Nakube akanamandla wokuletha amazuba amabili wommango namkha amazutjana amabili wekhaya, akalethe umnikelwakhe ositjhutjana seflowuru esefiweko kube mnikelo wehlambululo. Akukafuzi afake amafutha we-oliva namkha amakha phezu kwayo ngombana lowo mnikelo wehlambululo.

12Akayilethe kumphristi ozakunghwatha isandla seflowuru leyo kube sisabelo sesikhumbuzo bese uyitjhisa e-aldarini kanye neminikelo ekhethekileko kuSomnini. Lokho kumnikelo wehlambululo.

13“Ngendlela leyo umphristi uzabe enzela umuntu loyo itethelelo ngebanga lesinye sezono ezibaliweko. Ngalokho uzakuhlambuluka esonweni sakheso. “Woke omunye umnikelo ungowomphristi, njenganyana kwenziwa ngomnikelo weenthoro.”

Umhlabelo wehlawulo

14USomnini wakhuluma noMosi wathi:

15“Nangabe umuntu wenza isiphambeko ngokona angakahlosi ngokusilaphaza izinto ezicwengileko zakaSomnini, kufuze alethe ihlawulo kuSomnini okuliqama elimsulwa alithethe emhlambinakhe. Iqama aliletha njengomhlabelwakhe wehlawulo alibe nobungako besiliva obubekwa mphristi ngokwesilinganiso sendawo ecwengileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Kufuze abuyisele koke lokho one ngakho mayelana nezinto ezicwengileko begodu angezelele ngobungako besihlanu. Akanikele umphristi iqamelo bese amenzele itethelelo ngalo. Ngalokho uzakuhlambuluka esonweni sakheso.

17“Nangabe umuntu wona ngokwenza okuphambene neminye yemiyalo kaSomnini kodwana angazi bonyana wone muphi, khonapho azizwe anomlandu begodu akhathazeke,

18kufuze alethe kumphristi umhlabelo wehlawulo okuliqama elimsulwa alithethe emhlambinakhe. Iqama alilethako alibe nobungako besiliva obubekwa mphristi. Umphristi uzamenzela itethelo mayelana nesono asenze angakahlosi. Nanyana angazi bonyana wenze sonobani, uzakuhlambuluka emmoyenakhe.

19Lowo-ke mhlabelo wehlawulo. Iye, umuntu loyo abuyisene noSomnini ngawo.”

ULEVITIKUSI 6

1Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

2“Nangabe umuntu wona ngokwenza isiphambeko kuSomnini ngokuba nobuqili emuntwini womphakathi ngento esiswe kuye netjhiywe kuye bona ayitjheje, ngokumgalaja, ngokumdlelezela

3namkha ngokufunyana into yomuntu womphakathi ilahlekile bese ufunga ngekohliso ngananyana yini yezintwezi umuntu angona ngazo phambi kwakaSomnini,

4nakubanyana wona ngendlela enjalo kodwana azizwe anomlandu, akabuyisele akwebileko, akuthethe ngokudlelezela, lokho egade kusiswe kuye namkha ipahla ayifunyene ilahlekile

5okutjho nanyana yini afunge ngakho ngekohliso. Kufuze abuyise lokho kuphelele, abe angezelele ngokwesihlanu sobungako bepahla leyo. Akakubuyisele kumninipahla ngelanga aletha ngalo umhlabelwakhe wehlawulo.

6Kufuze alethe ihlawulo kuSomnini okuliqama elimsulwa alithethe emhlambinakhe. Iqama aliletha njengomhlabelo wehlawulo alibe nobungako besiliva obubekwa mphristi.

7Ngendlela leyo umphristi uzabe enzela umuntu loyo itethelelo kuSomnini. Ngalokho uzakuhlambuluka kinanyana ngiyiphi yezinto okuthi umuntu nakayenzileko abe nomlandu.”

Umyalo wabaphristi mayelana nomhlabelo wokutjhiswa

8USomnini wakhuluma noMosi wathi

© 2012 Bible Society of South Africa.

9akayale u-Aroni namadodanakhe athi: “Naku umyalo womhlabelo wokutjhiswa:
Umhlabelo wokutjhiswa kufuze uhlale ezikweni le-aldari ubusuku boke, godu
nomlilo uhlale uvutha phezu kwe-aldari. Ekuseni

10umphristi embathe iphuraphurakhe yelineni, athekeleze nedzeredzere
ngaphasi kwayo, akhuphe umlotha womhlabelo wokutjhiswa otjhiswe mlilo
phezu kwe-aldari awuthululele eqadi kwalo.

11Uzabese uhlubula izambatho zakhe afake ezinye. Nje-ke uzakuwola umlotha
ayowulahlela ngaphandle kwekampa endaweni ekhethekileko.

12Awuhlale uvutha umlilo phezu kwe-aldari, ungacimi. Njalo ekuseni umphristi
kufuze abaselele umlilo abese ulungisa umhlabelo wokutjhiswa phezu kwawo,
godu atjhise nemihlwehlwe yemihlabelo yetjhebiswano emlilweni lowo.

13Iye, umlilo kufuze uhlale uvutha njalo phezu kwe-aldari, ungacimi.”

Umyalo wabaphristi mayelana nomnikelo weenthoro

14“Naku umyalo womnikelo weenthoro: Amadodana ka-Aroni kufuze alethe
umnikelo lowo kuSomnini ngaphambi kwe-aldari.

15Umphristi uzakunghwatha isandla seflowuru esefiweko enamafutha we-oliva
kanye namakha woke aphezu komnikelo weenthoro. Koke uzakutjhisa e-aldarini
kube sisabelo sesikhumbuzo. Lokho kumnikelo owamukeleka kuSomnini.

16U-Aroni namadodanakhe bazakudla koke okuseleko. Kufuze kudliwe
kunganangumelo endaweni ecwengileko ngesirhodlweni setende
lokuhlanganela.

17Kungaphekwa ngengumelo. Ngikunikele abaphristi bona kube sisabelo sabo.
Njengomhlabelo wehlambululo newehlawulo umnikelo lowo ungocwenge khulu
ngombana bewulethwa njengomnikelo okhethekileko kuSomnini.

18Boke abaduna baka-Aroni bangakudla. Eminikelweni ekhethekileko kuSomnini
lokhu kuzakuba sisabelo sabo sanini nanini eenzukulwaneni ezizako. Nanyana
yini ethinta umnikelo lowo izakuba ngecwengileko.”

19Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

20“Naku umnikelo ekufuze ulethwe ngu-Aroni namadodanakhe kuSomnini
ngelanga azeswa ngalo: isitjhutjana seflowuru esefiweko kube mnikelo
weenthoro wangemihla, ingcenye ekuseni nengcenye ngamarhwaqela.

21Awuhlanganiswe kuhle namafutha we-oliva, ubhagwe phezu kwedengela.
Awuhletjhulwe ube ziinquqwana kube mnikelo owamukeleka kuSomnini.

22Awulungiswe yindodana ezakulandela u-Aroni esikhundleni sokuba mphristi
ozesiweko. Umnikelo lowo utjhiswe woke ngombana ungokaSomnini isiphelani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Woke uminikelo weenthoro olethwa mphristi uzakutjhiswa ngokupheleleko, awungadliwa.”

Umyalo wabaphristi mayelana nomhlabelo wehlambululo

24USomnini wakhuluma noMosi godu wathi

25akakhulume no-Aroni namadodanakhe athi: “Naku umyalo womhlabelo wehlambululo: Umhlabelo wehlambululo kufuze uhlatjelwe phambi kwakaSomnini endaweni lapha kuhlatjelwa khona umhlabelo wokutjhiswa. Lowo kumhlabelo ocwenge khulu.

26Umphristi owunikelako akawudle. Kufuze udlelwe endaweni ecwengileko ngesirhodlweni setende lokuhlanganela.

27Nanyana yini ethinta inyama leyo izakuba ngecwengileko. Begodu nanyana ngiziphi iingazi zomhlabelo lowo ezithontela esambathweni kufuze sihlanzelwe endaweni ecwengileko.

28Ipoto yomdaka ebekuphekwe ngayo ayiphadlhwe. Kodwana nakube bekuphekwe ngeyekoporo, ayiphalwe kuhle iyakazwe ngamanzi.

29Boke abaduna emndenini wobuphristi bangayidla. Lokho kumnikelo ocwenge khulu.

30Kodwana nanyana ngimuphi umhlabelo wehlambululo okulethwa iingazi zawo etendeni lokuhlanganela bona kwenzelwe itethelelo ngawo endaweni ecwengileko akukafuzi udliwe, kodwana utjhiswe.”

ULEVITIKUSI 7

Umyalo wabaphristi mayelana nomhlabelo wehlawulo nesabelo sabo

1“Naku umyalo womhlabelo wehlawulo: Lowo kumhlabelo ocwenge khulu.

2Umhlabelo wehlawulo kufuze uhlatjelwe lapha kuhlatjelwa khona umhlabelo wokutjhiswa. Iingazi zawo zifafazwe mahlangothi woke we-aldari.

3Woke umhlwehlwe wawo kufuze kunikelwe ngawo. Lokho kutjho umsila ononileko, umhlwehlwe owembese iinredlo,

4iziso zombili nomhlwehlwe wakhona, amanoni wesifunzi kanye nepundu yesibindi ekufuze ikhutjhwe neziso.

5Umphristi akutjhise koke lokho phezu kwe-aldari kube mnikelo okhethekileko kuSomnini. Lokho kumhlabelo wehlawulo.

6Boke abaduna phakathi kwabaphristi bangawudla. Abawudlele endaweni ecwengileko ngombana kumhlabelo ocwenge khulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7“Umyalo womhlabelo wehlawulo usebenza ngokufana nowehlambululo: Uzakuba ngowomphristi owenzela umuntu itethelelo ngawo.

8Umphristi owenzela umuntu umhlabelo wokutjhiswa angazithathela isikhumba somhlabelo lowo.

9Woke umnikelo weenthoro obhagwe nge-ondweni, ophekwe ngesithetjhelelo namkha edendelekweni, ungowomphristi osebenza e-aldarini.

10Kodwana woke umnikelo weenthoro ongakaphekwa, kungaba ngodutjwe ngamafutha we-oliva namkha owomileko ungowamadodana ka-Aroni begodu kufuze bawabelane.”

Umyalo wabaphristi mayelana nomhlabelo wetjhebiswano

11“Naku umyalo womhlabelo wetjhebiswano ongahle ulethwe kuSomnini:

12Nakube umuntu uwunikela ngokutjengisa ukuthokoza anakho, kufuze anikele ngezikwa ezimasongo ezidutjwe ngamafutha we-oliva, izikwa ezisipara ezitjhatjhwe ngamafutha we-oliva nezikwa ezimasongo zeflowuru esefiweko ehlanganiswe kuhle ngamafutha we-oliva. Izikwezo zingabi nengumelo.

13Emnikelweni wezikwa awuletha nomhlabelo wetjhebiswano athokoza ngawo, kufuze angezelele izikwa ezimasongo eziwunyelweko.

14Komunye nomunye umhlobo wesikweso, sinye saso kufuze sibe mnikelo kaSomnini. Lokho kungokomphristi ofafaza iingazi zomhlabelo wetjhebiswano.

15Inyama yomhlabelo wetjhebiswano umuntu awunikela ngokuthokoza kufuze idliwe ngelanga enikelwa ngalo, angayitjhiyeli ikusasa.

16“Kodwana nakube umhlabelo olethwa mumuntu ungebanga lesifungo namkha ungowesihle kufuze udliwe ngelanga awunikela ngalo, okuseleko kudliwe ngelanga elilandelako.

17Yoke inyama yomhlabelo esalako bekube lilanga lesithathu, kufuze itjhiswe.

18Nakube inyama yomhlabelo wetjhebiswano idliwa ngelanga lesithathu, umuntu olethe umhlabelo lowo angeze amukeleka begodu angeze wambhadekela. Inyama leyo isinyenyiso begodu nanyana ngubani oyidlako uzazizwa.

19“Inyama yomhlabelo wetjhebiswano ethinta nanyana yini into engakahlambuluki ingeze yadliwa, kufuze itjhiswe. Inyama yomhlabelo wetjhebiswano idliwa ngohlambulukileko kwaphela.

20Umuntu ongakahlambuluki odla inyama yomhlabelo wetjhebiswano owenzelwe uSomnini, akajutjwe ebantwini bekhabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Iye, nanyana ngubani othinta into engakahlambuluki, kungaba mumuntu, isilwana namkha ngikuphi okunyenyisako bese udla inyama yomhlabelo wetjhebiswano owenzelwe uSomnini, akajutjwe ebantwini bekhabo.”

Umhlwehlwe, amanoni neengazi akungadliwa

22USomnini wakhuluma noMosi wathi

23akakhulume nama-Israyeli athi: “Nakumhlwehlwe namanoni akungadliwa, kungaba ngewekomo, wemvu namkha wembuzi.

24Amanoni wesilwana esifunyenwe sidindilizile namkha sidatjulwe ziimbandana, angasetjenziselwa nanyana ngiliphi ibanga, kodwana angadliwa nakancani.

25Nanyana ngubani odla umhlwehlwe womnikelo okhethekileko kuSomnini akajutjwe ebantwini bekhabo.

26Ningalingi nidle inyama isese neengazi, kungaba ngezenyoni namkha zesilwana kuphi nakuphi lapha nizakuhlala khona.

27Umuntu odla nanyana ngiziphi iingazi akajutjwe ebantwini bekhabo.”

Isabelo sabaphristi

28USomnini wakhuluma noMosi wathi

29akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: “Umuntu onikela umhlabelo wetjhebiswano, akanikele ingcenye yawo kuSomnini.

30Akube zizandla zakhe eziletha umnikelo okhethekileko kuSomnini. Alethe umhlwehlwe, amanoni nesifuba ukuze isifubeso siphakanyiswe njengomnikelo osibiko kuSomnini.

31Umphristi uzabese utjhisa umhlwehlwe namanoni e-aldarini, kodwana isifuba singesika-Aroni namadodanakhe.

32Umlenze wangesidleni womhlabelo wetjhebiswano awunikelwe umphristi ube sibiko sakhe,

33okutjho indodana ka-Aroni enikela ngeengazi, umhlwehlwe namanoni womhlabelo e-aldarini. Umlenze wangesidleni uzakuba sisabelo sayo.

34Iye, isifuba nomlenze okuphakanyiswa njengomnikelo osibiko ngikuthethe emihlabelweni yetjhebiswano yama-Israyeli, ngakunikela u-Aroni umphristi omkhulu namadodanakhe bona kube simiso sanini nanini kuma-Israyeli.

35“Lokhu kusisabelo saka-Aroni namadodanakhe esithethwe eminikelweni ekhethekileko kaSomnini ukusuka ngelanga abahlukaniselwa ngalo bona babe baphristi bakaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36USomnini wayala bonyana banikelwe isifuba nomlenze ngelanga abazeswa
ngalo. Lokhu kuzakuba simiso esijame nini nanini sama-Israyeli iinzukulwana
ngeenzukulwana."

37Leyo-ke miyalo emayelana nomhlabelo wokutjhiswa, umnikelo weenthoro,
umhlabelo wehlambululo, umhlabelo wehlawulo, umhlabelo wokuhlukaniselwa
kanye nomhlabelo wetjhebiswano,

38uSomnini awunikela uMosi phezu kwentaba yeSinayi erhalawumbeni mhlana
ayala ama-Israyeli bona alethe umnikelo kuye.

ULEVITIKUSI 8

Ukujanyiswa kwaka-Aroni namadodanakhe

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2"Yewize no-Aroni namadodanakhe, izambatho zabo, amafutha wokuzesa,
ikunzana yomhlabelo wehlambululo, amaqama amabili kanye nomqebethu
onezikwa ezinganangumelo,

3bese uhlanganisa umkhambathi woke emnyango wetende lokuhlanganela."

4Mbala uMosi wenza njengombana uSomnini amyalile, umkhambathi nawo
wabuthana emnyango wetende lokuhlanganela.

5UMosi wathi kumkhambathi: "Okuzakwenziwa nje, yinto uSomnini ayale bona
yenziwe."

6Nje-ke watjhideza u-Aroni namadodanakhe bewabahlambulula ngamanzi.

7Wembesa u-Aroni iphuraphura, wambopha edinini ngomkhungo
wokuthekeleza, wamembathisa ijasi ekhambisana ne-efodibewameleka nge-
efodi wayibopha ngebhande endawenayo.

8Wamfaka iporiyana yomphristi bewabeka ngembadeni yeporiyana amatje
wefumbe okuyi-urimi nethumimi.

9Ehloko wamthwesa ingwani yomphristi wabophelela ithuthumbo legolidembala
okutjho isihlohlo esahlukaniselweko. Kwaba njengombana uSomnini ayale
uMosi.

10Nje-ke uMosi wathatha amafutha wokuzesa, wazesa ngawo ithaberinakeli
nakho koke okungaphakathi, walihlukanisela.

11Enye ingcenye yamafutha wayifafaza e-aldarini kalikhomba, wazesa i-aldari
nakho koke okusetjenziswa kilo kanye nesitja sokuhlambela nesinzinziso
saso ukuze kwahlukaniselwe.

12Amanye amafutha wawathela ehloko ka-Aroni, wamzesa bona amhlukanisele.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13Watjhideza amadodana ka-Aroni, wawembesa iimphuraphura zabaphristi, wawabopha emadinini ngemikhungo yokuthekeleza bewawathwesa iingwani. Kwaba njengombana uSomnini ayale uMosi.

14Waletha ikunzana yomhlabelo wehlambululo. U-Aroni namadodanakhe babeka izandla zabo phezu kwehlokwayo.

15Nje-ke uMosi wahlaba ikunzana leyo, wathatha ingcenye yeengazi zekunzana wazininda phezu kweempundu ezisemajikeni we-aldari ngomunwakhe bona alihlambulule. Iingazi eziseleko wazithululela emanzinzweni we-aldari. Ngendlela leyo-ke, walihlukanisela ngokulenzela itethelelo.

16UMosi wathatha woke umhlwehlwe owembese iinredlo, ipundu yesibindi, iziso zombili nomhlwehlwe wakhona, wakutjhisa e-aldarini.

17Kodwana yoke ikunzana, okutjho isikhumba sayo, inyama nomswani wakhona, wakutjhisela ngaphandle kwekampa. Kwaba njengombana uSomnini ayale uMosi.

18Wabese utjhideza iqama lomhlabelo wokutjhiswa. U-Aroni namadodanakhe babeka izandla zabo phezu kwehlokwalo.

19Nje-ke uMosi walihlaba, wafafaza iingazi zalo magegana ne-aldari.

20Walihlahlela bewatjhisa ihloko, izitho nomhlwehlwe.

21Wahlanza iinredlo neenqatha ngamanzi wabese utjhisa iqamelo loke e-aldarini. Lokhu bekumhlabelo wokutjhiswa okumnikelo okhethekileko, owamukeleka kuSomnini. Kwaba njengombana uSomnini ayale uMosi.

22Watjhideza godu elinye iqama okuliqama abajanyiswa ngalo. U-Aroni namadodanakhe babeka izandla zabo phezu kwehlokwalo.

23UMosi wahlaba iqamelo, wathatha ingcenye yeengazi zalo, wazininda endlebeni yangesidleni ka-Aroni, kuthubha wangesidleni nakuthubhakghuru wangesidleni.

24Watjhideza amadodana ka-Aroni wafese waninda eendlebeni zawo zangesidleni, kibothubha bawo bangesidleni nakibothubhakghuru bawo bangesidleni. Iingazi eziseleko wazifafaza magegana ne-aldari.

25Wathatha amafuthalo okutjho amanoni womsila nomhlwehlwe weenredlo woke, ipundu yesibindi, iziso zombili nomhlwehlwe wakhona kanye nomlenze wangesidleni,

26ngesiqwebini sesikwa esinganangumelo ebesibekwa phambi kwakaSomnini wathatha sinye isikwa esilisongo, nasinye esihlanganiswe ngamafutha we-oliva

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

kanye nasinye esisipara, wakubeka phezu kwamafutha weqama naphezu komlenze wangesidleni;

27koke lokhu wakubeka ezandleni zaka-Aroni nezamadodanakhe. Bakuphakamisa njengomnikelo osibiko kuSomnini.

28Yeke uMosi wakuthatha ezandleni zabo wakutjhisa e-aldarini phezu komhlabelo wokutjhiswa. Lokhu bekumhlabelo wokujanyiswa, okumnikelo okhethekileko, owamukeleka kuSomnini.

29Wathatha godu isifuba seqama wasiphakamisa njengomnikelo osibiko kuSomnini. Isifuba seqama lokujanyisweso bekusisabelo sakhe. Kwaba njengombana uSomnini ayale uMosi.

30UMosi wathatha ingcenye yamafutha wokuzesa nengcenye yeengazi ezise-aldarini wafafaza phezu kwaka-Aroni nezambatho zakhe, naphezu kwamadodanakhe nezambatho zawo. Njalo-ke wahlukanisela u-Aroni nezambatho zakhe, amadodanakhe kanye nezambatho zawo.

31UMosi wathi ku-Aroni namadodanakhe: “Phekelani inyama emnyango wetende lokuhlanganela bese niyigomela khonapho nesikwa esingesiqwebini sokujanyiswa ngombana ngayalwa kwathiwa, ‘Asidliwe ngu-Aroni namadodanakhe.’

32Kodwana woke amasalela wenyama newesikwa niwatjhise.

33Ningasuki ebungenweni betende lokuhlanganela bekube malanga alikhomba, ukufikela lapha kuphela khona amalanga wokujanyiswa kwenu. Iye, ukujanyiswa kufuze kuthathe amalanga alikhomba.

34USomnini wayala bona okwenziwe namhlanjesi kwenziwe amalanga alikhomba kobana nenzelwe itethelelo.

35Kufuze nihlale ebungenweni betende lokuhlanganela imini nobusuku amalanga alikhomba. Gcinani imiyalo kaSomnini ukuze ningafi ngombana ngilokho nami engayalwa ngakho.”

36Nje-ke u-Aroni namadodanakhe benza koke uSomnini akuyala ngoMosi.

ULEVITIKUSI 9

Abaphristi basungula umsebenzabo

1Kwathi ngelanga lokugcina lokujanyiswa kwabaphristi uMosi wabiza u-Aroni namadodanakhe kanye nabaphathi bakwa-Israyeli,

2wathi ku-Aroni: “Thatha ikunzana ibe mhlabelwakho wehlambululo neqama libe mhlabelwakho wokutjhiswa, kokubili kube msulwa, ukulethe kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Nje-ke khuluma nama-Israyeli uthi, ‘Lethani ipongo ibe mhlabelo wehlambululo,
ikunzana neqama okunomnyaka owodwa nokumsulwa, kube mhlabelo
wokutjhiswa,

4ikunzana neqama kube mihlabelo yetjhebiswano ehlatjelwa phambi
kwakaSomnini kanye nomnikelo weenthoro ohlanganiswe ngamafutha we-oliva.
Iye, khona namhlanje uSomnini uzozibonakalisa kini.’ ”

5Baletha koke lokho uMosi ayala ngakho phambi kwetende lokuhlanganela,
umkhambathi nawo wabandamela, wajama phambi kwakaSomnini.

6Nje-ke uMosi wathi: “Okuzakwenziwa nje, yinto uSomnini ayale bona yenziwe
ukuze iphazimulwakhe ibonakale kini.”

7UMosi wathi ku-Aroni: “Tjhidela e-aldarini unikele umhlabelwakho
wehlambululo kanye newokutjhiswa, uzenzele itethelelo, wena nomndenakho.
Nikela umhlabelo ongowabantu ubenzele itethelelo njengombana uSomnini
ayalile.”

8Nje-ke, u-Aroni watjhidela e-aldarini wafese wahlaba ikunzana yomhlabelwakhe
wehlambululo.

9Amadodanakhe amnikela iingazi, watlubhuza umunwakhe kizo, wazininda
eempundwini ze-aldari. Iingazi eziseleko wazithululela emanzinzweni we-aldari.

10Watjhisa umhlwehlwe, iziso nepundu yesibindi somhlabelo wehlambululo e-
aldarini. Kwaba njengombana uSomnini ayale uMosi.

11Inyama nesikhumba wazitjhisela ngaphandle kwekampa.

12Godu wahlaba umhlabelo wokutjhiswa. Amadodanakhe amnikela iingazi,
wazifafaza mahlangothi woke we-aldari.

13Amlethela nomhlabelo wokutjhiswa ngezitho zawo kanye nehloko yakhona;
wawutjhisa e-aldarini.

14Wahlanza iinredlo neenqatha, nazo wazitjhisela phezu komhlabelo
wokutjhiswa e-aldarini.

15Nje-ke u-Aroni watjhideza imihlabelo yabantu. Wathatha ipongo yomhlabelo
wehlambululo, wayihlaba wabenzela ihlambululo njengombana enze
ekuthomeni ngomhlabelwakhe wehlambululo.

16Wenza umhlabelo wokutjhiswa njengokomyalo.

17Godu waletha nomnikelo weenthoro: Wanghwatha kiwo isandla, wawutjhisa
phezu kwe-aldari. (Lokhu bekungafani nomhlabelo wokutjhiswa ebewulethwa
ekuseni.)

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18U-Aroni wahlaba ikunzana neqama kwaba mihlabelo yabantu yetjhebiswano.
Amadodanakhe amnikela iingazi wazifafaza mahlangothi woke we-aldari.

19Amafutha wekunzi neweqama, okumsila ononileko, umhlwehlwe owembese
iinredlo, iziso nepundu yesibindi,

20amadodanakhe awabeka phezu kweemfuba zemihlabelo yetjhebiswano. U-
Aroni watjhisa woke amafutha lawo e-aldarini

21kodwana iimfuba nomlenze wangesidleni wakuphakamisa njengomnikelo
osibiko kuSomnini. Kwaba njengombana uMosi ayalile.

22Nje-ke u-Aroni waphakamisela izandla zakhe ngebantwini wababusisa.
Njengombana gade sele aqede ukunikela umhlabelo wehlambululo, wokutjhiswa
kanye nowetjhebiswano, wasuka e-aldarini.

23UMosi no-Aroni bangena ngetendeni lokuhlanganela. Kwathi lokha
nabaphumako, babusisa abantu. Iphazimulo kaSomnini yabonakala ebantwini
boke:

24Khonapho kwehla umlilo uvela kuZimu waqothula umhlabelo wokutjhiswa
namafutha e-aldarini. Boke abantu nababona lokho, bahlokoma ngelizwi
elikhulu, bawa ngobuso phasi.

ULEVITIKUSI 10

Isono sakaNadabi no-Abihu nokufa kwabo

1Amanye amadodana ka-Aroni okunguNadabi no-Abihu, enye nenye yathatha
idengela layo, yakha amalahle, yathela netjhwalo kilo beyaliletha phambi
kwakaSomnini. Kodwana lawo bekumalahle atjhili uSomnini angazange ayale
bona asetjenziswe.

2Nje-ke kwavela umlilo endaweni ecwengileko phambi kwakaSomnini
wawaqothula afela phambi kwakhe.

3UMosi wathi ku-Aroni: “USomnini bekatjho khona lokho nasithi,

‘Kilabo abeza kimi ngizazibonakalisa ngicwengile; emehlweni wabantu boke
ngizaziphazimulisa.’ ” U-Aroni wathula.

4UMosi wabiza uMitjhayeli no-Elitsafana amadodana ka-Uziyeli,
ongusonghwanakhe laka-Aroni, wathi kiwo: “Tjhidelani, nisuse abafowenwaba
phambi kwendawo ecwengileko nibase ngaphandle kwekampa.”

5Mbala batjhidela, babathwala basambethe iimphuraphura njalo, babakhuphela
ngaphandle kwekampa njengombana uMosi ayalile.

6UMosi wakhuluma no-Aroni namadodanakhe u-Elazara no-Itamara wathi kibo:
“Ningaliseleli iinhluthu zenu zimatlharatlhara begodu ningatlebhuli izambatho

© 2012 Bible Society of South Africa.

zenu. Nanenza lokho nizakufa noSomnini uzakusilingeka ngomkhambathi woke. Kodwana abafowenu okuyindlu yoke yakwa-Israyeli, bangabalileli labo ababhujiswe nguSomnini ngomlilo.

7Ningasuki emnyango wetende lokuhlanganela ukuze ningafi ngombana amafutha wokuzesa kaSomnini aphezu kwenu." Nje-ke benza njengombana uMosi atjhwile.

Imiyalo yabaphristi

8USomnini wathi ku-Aroni:

9"Wena namadodanakho ningaseli iwayini namkha utjwala lokha naningena ngetendeni lokuhlanganela, nakungasinjalo nizakufa. Lokhu kusimiso sanini nanini eenzukulwaneni ngeenzukulwana.

10Kufuze nihlukanise phakathi kokucwengileko nokujayelekileko, okuhlambulukileko nokusilapheleko.

11Godu kufuze nifundise ama-Israyeli zoke iimiso uSomnini ayala ngazo ngoMosi."

12UMosi wakhuluma no-Aroni namadodanakhe aseleko okungu-Elazara no-Itamara wathi: "Thathani umnikelo weenthoro osele eminikelweni ekhethekileko kuSomnini niwudlele ngeqadi kwe-aldari unganangumelo ngombana ucwenge khulu.

13Udleleni endaweni ecwengileko ngombana usisabelo sakho nesamadodanakho eminikelweni ekhethekileko kuSomnini; kungendlela engayalwa njalo ngayo.

14Kodwana wena, amadodana kanye namadodakazakho ningadla isifuba nomlenze wokuphakanyiswa. Kudleleni endaweni ehlambulukileko ngombana kunikelwe wena, amadodanakho kanye namadodakazakho bona kube sisabelo sakho nabantwabakho emihlabelweni yetjhebiswano yama-Israyeli.

15Lokha nakulethwa amafutha weminikelo ekhethekileko e-aldarini, umlenze nesifuba sokuphakanyiswa kufuze nakho kulethwe njengomnikelo osibiko kuSomnini. Umlenze nesifubesi kuzakuba sisabelo senu nabantwabenu imihla ngemihla, kube njengombana uSomnini ayalile."

16Kuthe lokha uMosi nabuzisisa ngepongo yomhlabelo wehlambululo, wafunyana bona selebe itjhisiwe. Nje-ke wasilingekelela u-Elazara no-Itamara okumadodana ka-Aroni aseleko, wathi kiwo:

17"Kubayini ningadleli umhlabelo wehlambululo endaweni ecwengileko na? Umhlabelo lo ucwenge khulu, wanikelwa nina bona ususe imilandu yomkhambathi ngokuwenzela itethelelo kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Akhese nithi niyaqala, iingazi zepongo azange bezisasiwa ngendaweni ecwengileko. Bekufuze niyidlele endaweni ecwengileko njengombana ngayala."

19Yeke u-Aroni waphendula uMosi wathi: "Qala, namhlanjesi abantu banikele umhlabelwabo wehlambululo nomhlabelwabo wokutjhiswa phambi kwakaSomnini, nokho into enjalo nami ingehlele! Nakube bengidle umhlabelo wehlambululo namhlanje, bekuzakuba kuhle lokho phambi kwakaSomnini na?"

20Kuthe bona uMosi ezwe lokhu, waneliseka.

ULEVITIKUSI 11

Ukudla okuhlambulukileko nokusilapheleko

1USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni bonyana

2batjele ama-Israyeli bathi: "Kizo zoke iimphili ezikhona enarheni, nanzi eningazidla:

3Zoke iinlwana ezihlukanisa kabili iinqatha bezetjise zidleni.

4"Kodwana lezo ezetjisa kwaphela namkha ezahlukanisa iinqatha kwaphela, ningazidli. Ikamela liyetjisa kodwana iinqatha zalo azikahlukani; yeke lisilaphele kini.

5Nembila iyetjisa kodwana iindlawu zayo azikahlukani; isilaphele kini.

6Umqasa nawo uyetjisa kodwana iindlawu zawo azikahlukani; usilaphele kini.

7Godu iwotji ineenqatha ezihlukene kabili kodwana ayetjisi; isilaphele kini.

8Ningadli inyamazo begodu ningathinti iindumbu zazo; zisilaphele kini.

9"Kizo zoke eziphila ngemanzini elwandle nemlanjeni, ningadla nanyana yini eneengwedlo neempepha.

10Kodwana nanyana ngisiphi isiphili esihlala ngelwandle namkha ngemilanjeni esinganangwedlo neempepha okutjho eziphithizelako nezikulu, zisinyenyiso kini.

11Nizinyenye ezinjalo, inyamazo ningayidli neendumbu zazo zizakuhlala zingezinyenyisako kini.

12Nanyana yini engemanzini enganangwedlo neempepha isinyenyiso kini.

13"Iinyoni ezisinyenyiso kini neningakafaneli ukuzidla ngilezi: yoke imihlobo yamadlanga,

14imihlobo yabokholo,

15yoke imihlobo yamagubulu,

© 2012 Bible Society of South Africa.

16-18iinciliba, yoke imihlobo yeenrhulurhulu, yoke imihlobo yamakhozi, abotlhame, amalanda,

19abonogolantethe, abodoyi, amagqofu nabonomaphelaphelana.

20“Zoke iinunwana ezineempiko nemilenzana zisinyenyiso kini.

21Kodwana phakathi kweenunwana ezineempiko nemilenzana, ningadla lezo ezinamaqondo wokweqayeqa ehlabathini.

22Kizo ningadla: isikhonyani ngokwemihlobaso, amaboni ngemihlobawo, amadiye ngokwemihlobawo kanye nezinye iintethe.

23Zoke ezinye iinunwana ezineempiko nemilenzana zisinyenyiso kini.

24“Nasi indlela enizakusilaphala ngayo: Nanyana ngubani othinta isidumbu sesiphili esisilapheleko uzokuba ngosilapheleko bekuhlwe.

25Nanyana ngubani othwala isidumbu sesiphileso kufuze ahlanze izambatho zakhe, kodwana uzokuba ngosilapheleko bekuhlwe.

26Zoke iinlwana ezineenqatha ezingakahlukani kabili begodu zingetjisi, zisilaphele kini; nanyana ngubani othinta iindumbu zazo uzakuba ngosilapheleko.

27Zoke iinlwana ezikhamba ngeendlawu zisilaphele kini. Nanyana ngubani othinta iindumbu zazo uzakusilaphala bekuhlwe.

28Nanyana ngubani othwala isidumbu sazo kufuze ahlanze izambatho zakhe, kodwana uzokuba ngosilapheleko bekuhlwe ngombana zisilaphele kini.

29-30“Phakathi kweenkhakhabi eziphithizela ehlabathini, nanzi ezisilapheleko kini: iimfukwana namakhondlo, yoke imihlobo yeembhadwa nabononkghadanyana kanye namanwabu.

31Lezo zisilaphele kini phakathi kwazo zoke iimbandana ezikhakhaba ehlabathini. Othinta iindumbu zazo uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe.

32Nanyana yini ewelwa ziindumbezo izakuba ngesilapheleko, kungaba ngeyenziwe ngesigodo, ngetjhila, ngesikhumba, ngomgodla namkha ngisiphi isitja esisetjenziselwa nanyana yini. Yeke kufuze sitlubhuzwe ngemanzini kodwana sizakuba ngesisilapheleko bekuhlwe. Emva kwalokho sizakuhlambuluka.

33Okungaphakathi kwesitja somdaka esiwelwa nanyana ngisiphi seendumbezo, kusilaphele. Ngalokho kufuze nisephule.

34Koke ukudla okuqaphakelwe mamanzi wesitjeso, kuzakuba ngokusilapheleko. Zoke iinselo ezingahle ziselelwe ngaphakathi kwaso zisilaphele.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

35Nanyana yini ewelwa ziindumbezo, isilaphele. Kungaba siwulu somdaka namkha iziko, akwephulwe ngombana kusilaphele begodu kuzakuhlala kusilaphele kini.

36Nakumthombo namkha umphathamanzi kuzakuba ngokuhlambulukileko, kodwana othinta isidumbu esiwele ngaphakathi, usilaphele.

37Nanyana ngiyiphi imbewu ekufuze itjalwe, nayiwelwa sidumbu sazo izakuba ngehlambulukileko,

38kodwana nakube imbewu ithambile bese kuthi isidumbu sazo siwele imbewu leyo, khona-ke isilaphele kini.

39"Nakube kuyenzeka bona kufe isilwana enisidlako, othinta isidumbu sesilwaneso uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe.

40Loyo odla inyama yesilwana esizifeleko kufuze ahlanze izambatho zakhe begodu uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe. Kanti-ke nothwala isidumbu sesilwaneso kufuze ahlanze izambatho zakhe abe ngosilapheleko bekuhlwe.

41"Zoke iimbandana ezikhakhaba ehlabathini ziyanyenyisa kini, azingadliwa,

42kungaba ngokurhurhubako, okukhakhaba ngemilenze emine namkha okuneenyawo ezinengi. Koke okuphithizela ehlabathini ningakudli ngombana kuyanyenyisa kini.

43Ningazenzi bona nibe ngabanyenyekako ngebanga lananyana ngisiphi isikhakhabi esiphithizelako. Ningazisilaphazi ngazo ukuze ningasilaphali.

44NginguSomnini uZimenu, ngalokho zahlukaniseleni mina. Yibani ngabacwengileko ngombana mina ngicwengile. Ningazisilaphazi nanganyana yini ekhakhaba ehlabathini.

45Iye, nginguSomnini owanikhupha enarheni yeGibhide bona ngibe nguZimu kini. Ngebangelo yibani ngabacwengileko ngombana mina ngicwengile.

46"Lowo-ke mthetho ophathelene neenlwana, iinyoni, iimphili zoke eziphithizela ngemanzini nezikhakhaba ehlabathini.

47Ngawo nizakwazi ukuhlukanisa phakathi kokuhlambulukileko nokusilapheleko, naphakathi kweemphili ezidliwako nezingadliwako."

ULEVITIKUSI 12

Ukuhlanjululwa komfazi emva kokubeletha

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

2akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: “Lokha umfazi osidisi nabeletha umntwana omsana, uzakuba ngosilapheleko amalanga alikhomba. Njengemalangenakhe wokubona inyanga, uzakuba ngosilapheleko.

3Akuthi ngelanga lobunane kusokwe isana.

4Umfazi lo kufuze ahlalele ubudlezana amanye amalanga amatjhumi amathathu nantathu ngaphambi kobana ahlambuluke eengazini zokubeletha kwakhe. Akukafaneli athinte litho elicwengileko begodu angangeni endaweni ecwengileko bekuphelele amalangakhe wokuhlanjululwa.

5“Nakube ubeletha umntwana omntazana, uzakuba ngosilapheleko njengemalangenakhe wokubona inyanga, kodwana kube ziimveke ezimbili. Uzakuhlalela ubudlezana amanye amalanga amatjhumi asithandathu nasithandathu ngaphambi kobana ahlambuluke eengazini zokubeletha kwakhe.

6“Lokha amalangakhe wokuhlanjululwa sele aphelele, kungaba ngewomntwana omsana namkha omntazana, kufuze alethe imvana enomnyaka munye kumphristi emnyango wetende lokuhlanganela kube mhlabelo wokutjhiswa. Alethe godu izuba lommango namkha izutjana lekhaya kube mhlabelwakhe wehlambululo.

7Uzakwenza umhlabelo lowo phambi kwakaSomnini, azenzele itethelelo. Ngokunjalo uzakuba ngohlambulukileko ekusilaphaleni kwakhe kweengazi. “Lowo-ke, mthetho womfazi obeletha umntwana omsana namkha omntazana.

8Nakube akanamandla wokuletha imvana, akalethe amazuba amabili wommango namkha amazutjana amabili wekhaya, elinye libe ngelomhlabelo wokutjhiswa bese elinye liba ngelomhlabelo wehlambululo. Yeke umphristi uzamenzela itethelelo, abe ngohlambulukileko.”

ULEVITIKUSI 13

Imithetho mayelana nesifo esisilaphazako sesikhumba

1USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi:

2“Lokha umuntu nanendawo evuvukileko emzimbeni nanyana anokukaruka namkha ibala elikhanyelako okungahle kubonakale inga likhwekhwe, akalethwe ku-Aroni umphristi namkha kwenye yamadodanakhe.

3Umphristi loyo uzabese uhlola indawo enesifo esikhumbeni. Nakube uboya besikhumba buphenduke baba mhlophe nokobana isifo singenelele esikhumbeni, kulikhwekhwe lokho. Kuzakuthi umphristi nabona lokho amemezele bona umuntu loyo usilaphele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kodwana nakube isilonda siyakhanyela kwaphela nokobana asikangeneleli esikhumbeni, noboya abukaphenduki baba mhlophe, umphristi akakhuphe umuntu loyo hlangana nabantu amalanga alikhomba.

5Ngelanga lekhomba umphristi akamhlole godu. Nangabe kubonakala emehlweni womphristi bona isilonda asikasabalali esikhumbeni, kufuze amkhuphe godu amanye amalanga alikhomba.

6Kuzakuthi ngelanga lekhomba amhlole godu. Nangabe isilonda asisakhanyeli kuhle begodu asikasabalali esikhumbeni, umphristi uzakumemezela bona uhlambulukile. Lokho sesibabu nje kwaphela. Umuntu loyo akahlanze izambatho zakhe, ahlambuluke.

7Kodwana nangabe isibabu leso sisabalala nesikhumba emva kobana sele azibonakalise kumphristi ngokuhlanjululwa kwakhe, kufuze azibonakalise phambi komphristi godu.

8Umphristi uzabese uyamhlola. Nangabe isibabu sisabalele nesikhumba, umphristi uzakumemezela bona usilaphele. Likhwekhwe lelo.

9“Nangabe umuntu unekhwekhwe, kufuze alethwe kumphristi.

10Umphristi akamhlole, nakube mbala kunendawo ekhanyela ngokuvuvuka esikhumbeni okuphendule uboya baba mhlophe nokobana sekunesilonda,

11lelo likhwekhwe elingeneleleko esikhumbeni. Nje-ke umphristi uzakumemezela bona usilaphele. Loyo-ke akahlukaniswe nabantu kwesikhatjhana ngombana usilaphele.

12Kodwana nangabe isifo sisabalele nesikhumba ukufika lapha sele sembese umzimba woke womuntu, ihloko neenyawo okutjho zoke izitho ezibonakala kumphristi,

13umphristi uzabese uyamhlola. Nangabe isikhumba sakhe simhlope, uzakumemezela bona uhlambulukile. Nanyana isifo besele sembese woke umzimba, ungohlambulukileko.

14Kodwana nakube masinyana uba nesilonda, khona-ke usilaphele.

15Umphristi akahlole isilondeso bese amemezele bona umuntu loyo usilaphele. Isilonda sisilaphele, silikhwekhwe.

16Kodwana nakube isilonda siyabutha bese siba mhlophe, akeze kumphristi,

17umphristi amhlole. Nangabe isilonda siphenduke saba mhlophe, umphristi uzakumemezela bona uhlambulukile; yeke mbala uhlambulukile.

18“Nangabe umuntu unethumba elipholako esikhumbeni sakhe

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

19bese kuthi esikhundleni salo kube nokuvuvuka okubuthako namkha ibala elibovu elingakhanyeliko, naloyo kufuze azibonakalise phambi komphristi.

20Umphristi akamhlole. Nangabe indawo ethintekileko ibonakala bona sele ingenelele esikhumbeni noboya buphenduke baba mhlophe, umphristi uzakumemezela bona usilaphele. Kulikhwekhwe eliqubuke esilondeni.

21Kodwana nangabe umphristi uhlola indawo ethintekileko afunyanise bona ayikangeneleli esikhumbeni nokobana ayikakhanyeli kuhle begodu uboya abukaphenduki baba mhlophe, khona-ke umphristi akamkhuphe hlangana nabantu amalanga alikhomba.

22Nangabe ibala lisabalala nesikhumba, umphristi uzakumemezela bona usilaphele. Likhwekhwe-ke lelo.

23Kodwana nakube ibala lihlala linjalo alisabalali, kusibazi sethumba kwaphela. Umphristi uzakumemezela bona umuntu loyo uhlambulukile.

24“Nakube umuntu unenceba lokutjha esikhumbeni bese isilonda sakhona siba nebala elimthuthu namkha elimhlophe

25umphristi akalihlole ibalelo. Nakube uboya bebala buphenduke baba mhlophe begodu ibala libonakala lingenelele esikhumbeni, lelo likhwekhwe elivele encebeni lokutjha. Yeke umphristi uzakumemezela bona usilaphele. Lokho sisifo sekhwekhwe.

26Kodwana nakube umphristi uyalihlola bese afunyanise bona uboya bebala abusi mhlophe nokobana alikangeneleli esikhumbeni begodu alikhanyeli kuhle, akamkhuphe hlangana nabantu amalanga alikhomba.

27Kuzakuthi ngelanga lekhomba umphristi amhlole godu. Nakube lisabalala nesikhumba akamemezele bona umuntu loyo usilaphele. Lokho sisifo sekhwekhwe.

28Kodwana nakube ibala lihlala lisendaweni eyodwa alisabalali nesikhumba begodu alikhanyeli kuhle, lokho sekuvuvuka kwenceba lokutjha nje. Umphristi uzakumemezela bona uhlambulukile ngombana lokho sibazi sokutjha.

29“Nakube indoda namkha umfazi unesifo ehloko nanyana esilevini,

30umphristi akahlole isifeso. Nakube sibonakala singenelele esikhumbeni nokobana uboya obukiso bumthubi ngombala begodu buthambile, umphristi uzakumemezela bona umuntu loyo usilaphele. Lobo kubuthana bembuzana okulikhwekhwe lehloko namkha lesilevu.

31Nakube umphristi uhlola ubuthana bembuzanobo, bekubonakale bona akukangeneleli esikhumbeni nokobana akunaboya obunzima tshu phezu kwabo,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

khona umphristi uzakhupha umuntu onesifo hlangana nabantu amalanga alikhomba.

32Ngelanga lekhomba umphristi uzakuhlola isifo godu. Nakube ubuthana bembuzana abukasabalali begodu abukangeneleli esikhumbeni nokobana akunaboya obumthubi,

33umuntu loyo uzakurhunwa, kodwana lapha kunobuthana bembuzana khona angakurhuni. Umphristi uzamkhupha hlangana nabantu amanye amalanga alikhomba.

34Ngelanga lekhomba umphristi akahlole ubuthana bembuzana godu. Nakube ubuthana bembuzana abukasabalali begodu abukangeneleli esikhumbeni, khona-ke umphristi uzakumemezela bona uhlambulukile. Yeke umuntu loyo uzakuhlanza izambatho zakhe abe ngohlambulukileko.

35Kodwana nakube ubuthana bembuzana busabalala nesikhumba emva kokuhlanjululwa kwakhe,

36umphristi uzamhlola godu. Nakube ubuthana bembuzana busabalele nesikhumba, akudingeki bona umphristi ahlole uboya obumthubi. Nanjalo ungosilapheleko.

37Kodwana nangabe ekuboneni komphristi ubuthana bembuzana bujame ndawonye noboya obunzima bumilile, khona-ke ubuthana bembuzana bupholile nomuntu uhlambulukile. Yeke umphristi uzakumemezela bona uhlambulukile.

38“Nakube indoda nanyana umfazi unamabala amhlophe esikhumbeni,

39umphristi akamhlole. Nangabe amabala asesikhumbeni amthuthu, lobo bumhlophe besikhumba obujayelekileko, umuntu loyo uhlambulukile.

40“Nakube indoda ineenhluthu eziqothukileko ehlokwayo yaba liphandla, ihlambulukile.

41Godu nakube indoda iqothuke iinhluthu ukusuka epandlayo, ihlambulukile ngombana seliphandla nje.

42Kodwana nakube kunebala elibovu nokumhlophe phezu kwephandla nepandla, lokho kungatjho bona likhwekhwe elisabalalako.

43Yeke umphristi kufuze amhlole. Nangabe ukuvuvuka kwebala phezu kwephandla lakhe namkha epandla kunebala elibovu nokumhlophe elifana nekhwekhwe lomzimba,

44khona-ke sekumumuntu onekhwekhwe nosilapheleko. Umphristi kufuze amemezele bona usilaphele. Isifo sakhe siphezu kwehloko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

45“Umuntu onesifo sekhwekhwe kufuze embathe amanikiniki abe aliselele neenhluthu zakhe zimatlharatlhara bese avale isibhena sakhe somlomo esingehla arhuwelele athi, ‘Ngisilaphele! Ngisilaphele!’

46Uzakuhlala angosilapheleko njalo mlunga anesifeso. Usilaphele yena begodu kufuze ahlale yedwa endaweni engaphandle kwekampa.”

Ukusilaphala kwezambatho

47“Kungaba nokukghora esambathweni esenziwe ngewulu namkha ngelineni,

48namkha phezu kwentambo ephothiweko netjhila elenziwe ngelineni nanyana ngewulu namkha phezu kwesikhumba esitjhukiweko nanyana yini yesikhumba.

49Nakube kubonakala ubuhlazana namkha ububovana phezu kwesambatho, isikhumba esitjhukiweko, intambo ephothiweko netjhila, namkha naphezu kwananyana yini yesikhumba, kukghora-ke lokho. Okunjalo akutjengiswe umphristi.

50Umphristi uzakuhlola indawo ethintekileko bese ubekela into leyo eqadi amalanga alikhomba.

51Kuzakuthi ngelanga lekhomba ayihlole godu. Nakube ukukghora kusabalele nesambatho, intambo ephothiweko, itjhila nesikhumba esitjhukiweko namkha kungaba nanyana yini eyenziwe ngesikhumba, lokho kukukghora okukhambeleleko. Ipahla leyo isilaphele.

52Umphristi akatjhise nanyana yini enokukghora okukhambeleleko eyenziwe ngewulu namkha ngelineni, kungaba sisambatho, intambo ephothiweko namkha itjhila nananyana yini eyenziwe ngesikhumba. Iye, nayinokukghora okukhambeleleko kufuze itjhiswe.

53“Nangabe umphristi uthi nahlolako afunyane bona ukukghora akukasabalali nesambatho, intambo ephothiweko, itjhila namkha nanyana yini eyenziwe ngesikhumba,

54khona-ke uzakuyala bona kuhlanzwe into enokukghora leyo abe ayibekele eqadi amanye amalanga alikhomba.

55Emva kwalokho umphristi kufuze ahlole into leyo. Nakube indawo ethintekileko ayikatjhugululi umbala namkha ayikasabalali, nanyana injalo isilaphele. Into leyo ayitjhiswe nanyana ukukghora kungemuva namkha ngaphambili kwayo.

56“Kodwana nakube umphristi uhlola into leyo afunyane ukukghora kufiphele ngemva kokobana ihlanziwe beyabekelwa eqadi, kuzakufanela bona adabule indawo ethintekileko esambathweni, entweni yesikhumba namkha entanjeni ephothiweko netjhileni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

57Nakube kuyenzeka ukukghora kuvele godu esambathweni, entanjeni ephothiweko, etjhileni nakunanyana yini yesikhumba, kutjho bona kuyasabalala. Into enokukghora leyo ayitjhiswe.

58Kodwana isambatho, intambo ephothiweko, itjhila nanyana yini yesikhumba ukukghora okususiweko kikho emva kokobana kuhlanziwe, kufuze ihlanzwe ngokwesibili. Nje-ke kuzakuba ngokuhlambulukileko.

59"Lowo mthetho wokukghora okuhlolwa ngawo bona isambatho sewulu namkha selineni, intambo ephothiweko, itjhila nanyana yini yesikhumba kuhlambulukile namkha kusilaphele."

ULEVITIKUSI 14

Ukuhlanjululwa komuntu ogade anekhwekhwe

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2"Naku umthetho womuntu ogade anekhwekhwe lokha nahlanjululwako: Akalethwe kumphristi

3ozakuphumela ngaphandle kwekampa bona ayomhlola. Nakube ikhwekhwe lipholile,

4umphristi uzakuyala bona ozokuhlanjululwa alethelwe iinyoni ezimbili ezihlambulukileko, isigojwana somsedari, nomtiya otlerebede nehlukuzu lehisophi.

5Umphristi uzakuyala bona kukhiwe amanzi agelezako ngomjeka bese kuhlatjelwa enye yeenyoni ngehla kwawo.

6Bese uthatha enye inyoni ephilako, isigojwana somsedari, umtiya otlerebede nehlukuzu lehisophi akutlubhuze eengazini zenyoni ehlatjelwe ngehla komjeka onamanzi akhiweko.

7Akafafaze umuntu ozokuhlanjululwa loyo kalikhomba, amemezele bona uhlambulukile. Nje-ke akalise inyoni ephilako iphaphele emmangweni.

8"Ohlanjululwako kuzakufanela ahlanze izambatho zakhe, arhune iinhluthu noboya boke emzimbeni bese uyaduda. Yeke uzakuba ngohlambulukileko. Emva kwalokho uzakubuyela ngekampeni nokho ahlale ngaphandle kwetende lakhe amalanga alikhomba.

9Ngelanga lekhomba akagude zoke iinhluthu ehloko, esilevini namatjhiya. Iye, akasuse boke uboya emzimbeni. Nje-ke uzakuhlanza izambatho zakhe bese uyaduda. Yeke uzakuba ngohlambulukileko.

10"Ngelanga lobunane ohlanjululwako loyo kufuze alethe amaqamanyana amabili nemvana esikazi enomnyaka, zoke zibe msulwa. Akalethe namathungana

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

amathathu weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva kanye nekwana yamafutha we-oliva.

11Umphristi omhlambululako uzamletha kanye nezintwezo phambi kwakaSomnini emnyango wetende lokuhlanganela.

12Yeke umphristi uzakuthatha linye lamaqamanyana lawo alihlabe libe mhlabelo wehlawulo kanye nekwana yamafutha bese uziphakamisa njengomnikelo osibiko kuSomnini.

13Iqamanyanelo alihlatjelwe endaweni ecwengileko lapha kuhlatjelwa khona umhlabelo wehlambululo nomhlabelo wokutjhiswa. Umhlabelo wehlawulo njengomhlabelo wehlambululo ungowomphristi, ungocwenge khulu.

14Umphristi uzakuthatha ingcenye yeengazi zomhlabelo wehlawulo azininde endlebeni yangesidleni, kuthubha wangesidleni naphezu kothubhakghuru wangesidleni emuntwini ohlanjululwako.

15Yeke uzakuthatha ikwana yamafutha we-oliva awathele ngentendeni yesandla sakhe sesincele.

16Nje-ke atlubhuze ngokhombabantu wangesidleni emafutheni angentendenakhe yangesinceleni, afafaze amafutha lawo kalikhomba phambi kwakaSomnini.

17Amanye amafutha asentendeni yomphristi uzawaninda phezu kweengazi zomhlabelo wehlawulo endlebeni yangesidleni, kuthubha wangesidleni naphezu kothubhakghuru wangesidleni emuntwini ohlanjululwako.

18Amafutha aseleko entendeni yomphristi uzawatjhatjha ehloko yomuntu loyo. Yeke umphristi uzakwenzela umuntu loyo itethelelo phambi kwakaSomnini.

19Uzakunikela umhlabelo wehlambululo ukwenzela itethelelo yaloyo okufuze ahlanjululwe ekusilaphaleni kwakhe. Emva kwalokho ahlabe umhlabelo wokutjhiswa.

20Umphristi uzakutjhisa umhlabelo wokutjhiswa noweenthoro phezu kwe-aldari. Ngendlela leyo umphristi uzamenzela itethelelo; yeke umuntu loyo uzakuba ngohlambulukileko.

21“Kodwana nakube umuntu uchakile begodu akanamandla wokwenza koke lokhu, uzakuthatha iqamanyana elilodwa libe mhlabelo wehlawulo osibiko kuSomnini ukumenzela itethelelo. Akalethe umnikelo weenthoro okulithungana leflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva, ikwana yamafutha we-oliva,

22amazuba amabili wommango namkha amazutjana amabili wekhaya kube ngilokho angakukghona. Elinye libe ngelomhlabelo wehlambululo bese elinye liba ngelomhlabelo wokutjhiswa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Kufuze alethe lokho kumphristi ngelanga lobunane emnyango wetende lokuhlanganela phambi kwakaSomnini bona kube ngekokuhlanjululwa kwakhe.

24Umphristi uzakuthatha imvana yomhlabelo wehlawulo nekwana yamafutha we-oliva bese ukuphakamisa njengomnikelo osibiko kuSomnini.

25Uzakuhlaba imvana yomhlabelo wehlawulo, athathe ingcenye yeengazi zayo azininde endlebeni yangesidleni, kuthubha wangesidleni naphezu kothubhakghuru wangesidleni emuntwini ohlanjululwako.

26Godu umphristi uzakuthela amanye wamafutha ngentendeni yesandla sakhe sesincele

27bese ufafaza amafutha angentendenakhe yangesinceleni ngokhombabantu wangesidleni kalikhomba phambi kwakaSomnini.

28Amanye amafutha asentendeni yomphristi uzawaninda phezu kweengazi zomhlabelo wehlawulo endlebeni yangesidleni, kuthubha wangesidleni naphezu kothubhakghuru wangesidleni emuntwini ohlanjululwako.

29Amafutha aseleko entendeni yomphristi uzawatjhatjha ehloko yomuntu loyo. Yeke umphristi uzakwenzela umuntu loyo itethelelo phambi kwakaSomnini.

30Umphristi uzakwenza imihlabelo ngamazutjana, kube ngendlela umuntu loyo aphumelela ngayo ukunikela.

31Elinye libe ngelomhlabelo wehlambululo bese kuthi elinye libe ngelomhlabelo wokutjhiswa linikelwe kanye nomnikelo weenthoro. Ngendlela leyo umphristi uzakwenza itethelelo yomuntu ohlanjululwako loyo phambi kwakaSomnini.

32“Lowo mthetho womuntu onekhwekhwe, ozihlulekelako ukuletha imihlabelo yehlambululo ejayelekileko.”

Ukusilaphala kwendlu

33USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi:

34“Lokha nanifika enarheni yeKanana enganinikela yona bona ibe lilifa lenu bese ngibangela ukukghora endlini enye nenye enarhenenu,

35umninindlu kuzakufanela bona eze kumphristi azokubika athi, ‘Ngibona kwangasuthi kwamapha kungene umkhokha.’

36Yeke umphristi uzakuyala bona kukhutjhwe koke okungendlini ngaphambi kokobana angene bona azoyihlola. Nakungasinjalo koke okungendlini kungahle kumenyezelwe bona kusilaphele. Nasele kukhutjhwe koke, umphristi uzakungena bona ahlole indlu.

37Nje-ke umphristi uzakuhlola umkhokha lowo. Nangabe ufunyana bona iboda linokukghora okuhlazana namkha okubovana okubonakala kungenelele ebodeni,

© 2012 Bible Society of South Africa.

38umphristi uzakuphuma ngendlini ajame emnyango ngaphandle bese uvala indlu leyo amalanga alikhomba.

39Ngelanga lekhomba umphristi uzakubuya azokuhlola indlu. Nangabe ufunyana ukukghora kusabalele neboda lendlu,

40uzakuyala bonyana kukhutjhwe amatje anokukghora, aphoselwe ngaphandle komuzi ezaleni.

41Uzakwenza bona kurhwayiwe umpharo wendlu ngaphakathi, kuthi koke okuqeqebuliweko, kuthululelwe ngaphandle komuzi ezaleni.

42Kuzakuthathwa amanye amatje ajamiselele alahliweko bese usinda indlu leyo butjha ngehlabathi.

43“Nakube ukukghora kuyabuya ngendlinapho bekusabalale ngemva kokobana sele kususwe amatje, kwarhwaywa bekwasindwa,

44umphristi kufuze abuyele ayokuhlola godu. Nakubonakala bona isifo sisabalele nendlu godu, yeke lokho kukukghora okukhambeleleko. Indlu leyo isilaphele.

45Yeke ayibhuruzwe indlu leyo, kuthi yoke iququ okutjho amatje, iingodo nehlabathi ebekusindwe ngayo, kukhutjhelwe ngaphandle komuzi ezaleni.

46Loyo ozakungena ngendlini ngesikhathi sokuvalwa kwayo uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe;

47naloyo olala namkha adlele ngendlini leyo uzakuhlanza izambatho zakhe.

48“Kodwana nangabe umphristi uthi nangena ngendlini azoyihlola, afunyane bona ukukghora akukasabalali ngemva kokobana indlu besele isindiwe, uzakumemezela bona indlu leyo ihlambulukile okutjho bona ukukghora kusukile.

49Mayelana nokuhlanjululwa kwendlu leyo umniniyo uzaletha iinyoni ezimbili, isigojwana somsedari, umtiya otlerebede nehlukuzu lehisophi.

50Umphristi uzakuyala bona kukhiwe amanzi agelezako ngomjeka bese kuhlatjelwa enye yeenyoni ngehla kwawo.

51Godu akathathe isigojwana somsedari, ihlukuzu lehisophi nomtiya otlerebede kanye nenyoni ephilako bese utlubhuza izintwezo ngemanzini aneengazi zenyoni ehlatjiweko, afafaze indlu leyo kalikhomba.

52Ngendlela leyo uzabe uhlambulula indlu ngeengazi zenyoni leyo, amanzi asemjekeni, inyoni ephilako, isigojwana somsedari, ihisophi nangomtiya otlerebede.

53Uzakulisa inyoni ephilako iphaphele ngaphandle komuzi emmangweni. Ngalokho uzabe enzele indlu leyo ihlambululo, ibe ngehlambulukileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

54“Lowo-ke mthetho wanyana ngisiphi isifo sekhwekhwe, ubuthana bembuzana,

55ukukghora engutjeni nangendlini,

56ukuvuvuka, ukukaruka nebala.

57Nako-ke umthetho wezifezo umuntu angakghona ukuhlukanisa ngawo bona into isilaphele nini namkha ihlambuluke nini.”

ULEVITIKUSI 15

Isifo sokuvuza kwendoda

1USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi

2abakhulume nama-Israyeli bathi: “Nangabe indoda inokuvuza ebudodeni bayo, ukuvuza kwayokho kusilaphele.

3Isilaphele nanyana ukuvuza kwayo kuthonta namkha kungasathonti. Iye, ukuvuza kukusilaphala kiyo.

4Yoke imibhede ovuzako alala kiyo izakuba ngesilapheleko nezinto zoke ahlala phezu kwazo zisilaphele.

5Woke umuntu othinta umbhede womuntu onjalo kuzakufanela bona ahlanze izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

6Woke umuntu ohlala phezu kwananyana yini ehlezwi ngovuzako kuzakufanela bona ahlanze izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

7Othinta umzimba womuntu ovuzako kuzakufanela bona ahlanze izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

8Nakube ovuzako ukhafulela ohlambulukileko, khona-ke ohlambulukileko kufuze ahlanze izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

9Esinye nesinye isihlalo senjomani ekhwelwa ngovuzako sizakuba ngesisilapheleko.

10Iye, nanyana ngubani othinta into egade ihlezwi namkha ilelwe ngovuzako uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe. Begodu othwala into enjalo kuzakufanela bona ahlanze izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

11Othintwa ngovuzako angakahlambi izandla zakhe, uzakuhlanza izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

12Isitja somdaka esithintwa ngovuzako kufuze sephulwe; kuthi zoke izitja zesigodo zihlanzwe ngamanzi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13“Nasele ovuzako ahlanjululiwe, uzazibalela amalanga alikhomba wehlambululo bese uhlanza izambatho zakhe, adude ngemanzini agelezako, yeke uzakuba ngohlambulukileko.

14Ngelanga lobunane alethe amazuba amabili wommango namkha amazutjana amabili wekhaya kumphristi phambi kwakaSomnini emnyango wetende lokuhlanganela.

15Umphristi uzakwenza imihlabelo ngawo. Elinye libe mhlabelo wehlambululo bese kuthi elinye libe mhlabelo wokutjhiswa. Nje-ke umphristi uzamenzela itethelelo kuSomnini ngokuvuza kwakhe.”

Ukuvuza okujayelekileko kwendoda nomfazi

16“Nangabe indoda itsanyazile, kufuze idude umzimba woke bese ihlala isilaphele bekuhlwe.

17Nanyana ngiyiphi into yetjhila namkha yesikhumba etsanyazelweko, kufuze ihlanzwe bese ihlala ingesilapheleko bekuhlwe.

18Nangabe indoda ilala nomfazi bese itsanyaze, bobabili kufuze badude, babe ngabasilapheleko bekuhlwe.

19“Nangabe umfazi usesikhathini, uzakuba ngosilapheleko amalanga alikhomba, nomthintako uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe.

20Yoke into alala phezu kwayo nasesikhathini, izakuba ngesilapheleko. Nakho koke ahlala kikho, kuzakuba ngokusilapheleko.

21Naloyo othinta umbhedakhe kufuze ahlanze izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

22Nothinta nanyana yini ehlezwi nguye, kufuze ahlanze izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

23Iye, uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe nakube uthinta umbhede nanyana yini egade ihlezwi mfazi loyo.

24“Nangabe indoda ilala naye anjalo, ukusilaphala kwakhe kuba phezu kwayo. Indoda leyo izakuba ngesilapheleko amalanga alikhomba nombhede elala kiwo, uzakuba ngosilapheleko.”

Ukopha okudluleleko komfazi

25“Nangabe umfazi wopha iingazi amalanga amanengi kungasi sikhathi sakhe namkha ukudlula esikhathini, uzakuba ngosilapheleko njengalokha nasesikhathini mlunga nje asopha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Omunye nomunye umbhede alala kiwo nasophako, uzakuba ngosilapheleko njengalowo alala kiwo nasesikhathini. Nento yoke ahlala kiyo izakuba ngesilapheleko, ibe njenganyana asesikhathini.

27Woke umuntu othinta izintwezo uzakuba ngosilapheleko. Kufuze ahlanze izambatho zakhe, adude bese uhlala angosilapheleko bekuhlwe.

28“Nangabe ukopha kuphelile emfazini loyo, akazibalele yena amalanga alikhomba, emva kwalokho uzakuba ngohlambulukileko.

29Ngelanga lobunane akalethe amazuba amabili wommango namkha amazutjana amabili wekhaya kumphristi phambi kwakaSomnini emnyango wetende lokuhlanganela.

30Nje-ke umphristi uzakwenza elinye libe mhlabelo wehlambululo, elinye libe mhlabelo wokutjhiswa. Ngendlela leyo umphristi uzamenzela itethelelo kuSomnini ngokusilaphala kokopha kwakhe.

31“Ngokunjalo nizabe niyelelisa ama-Israyeli ekusilaphaleni kwawo ukuze angafi ngebanga lokusilaphala kwawo ngokurhubutjha ithaberinakeli lami eliphakathi kwenu.

32“Lowo kumthetho omayelana nomuntu ovuzako okutjho indoda etsanyazako bese iyasilaphala,

33umfazi osesikhathini, umuntu ovuzako nowophako kanye nendoda elala nomfazi osilapheleko.”

ULEVITIKUSI 16

Ilanga lokwenzela isizwe itethelelo

1Ngemva kokufa kwamadodana amabili ka-Aroni lokha nabandamela uSomnini, uSomnini wakhuluma noMosi

2wathi kuye: “Tjela u-Aroni umnakwenu bona angezi ngeenkhathi zoke endaweni ecwenge khulu engemuva kwesiyaya setjhila esiphambi kwesisibekelo somfaji wobufakazi ukuze angafi ngombana mina ngizokubonakala ngelifu phezu kwesisibekelweso.

3Nanzi izinto u-Aroni ekufuze angene nazo ngendaweni ecwenge khulu: ikunzana yomhlabelo wehlambululo neqama lomhlabelo wokutjhiswa.

4Akembathe iphuraphura ekhethekileko yelineni, afake idzeredzere yelineni ngaphasi kwayo, azibophe ngomkhungo welineni womphristi, athwale ingwani yelineni. Lokho kuzizambatho ezikhethekileko, yeke uzakududa umzimba ngaphambi kokwembatha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Uzabese uthatha iimpongo ezimbili emkhambathini wama-Israyeli, zibe mihlabelo yehlambululo kanye neqama linye, libe mhlabelo wokutjhiswa.

6“Nje-ke u-Aroni kufuze ahlabe ikunzana bona ibe mhlabelwakhe wehlambululo, azenzele yena nomndenakhe itethelelo kuSomnini.

7Akathathe iimpongo ezimbili azijamise phambi kwakaSomnini emnyango wetende lokuhlanganela.

8Enze ifumbe yeempongo ezimbilezo, enye ifumbe ibe ngekaSomnini kuthi enye ibe ngeka-Azazeli.

9Uzakunikela ngepongo ewelwe yifumbe engekaSomnini, ayenze ibe mhlabelo wehlambululo.

10Kodwana ipongo ewelwe yifumbe engeyaka-Azazeli uzayijamisa phambi kwakaSomnini iphila bona enze itethelelo ngayo bese uyithumela ku-Azazeli erhalawumbeni.

11“U-Aroni uzakunikela ikunzana bona ibe mhlabelo wehlambululwakhe, azenzele yena nomndenakhe itethelelo kuSomnini. Ngemva kobana ahlabe ikunzana leyo njengomhlabelo wehlambululo

12uzakuthatha isitja sokutjhisela itjhwalo esigcwele amalahle avuthako e-aldarini eliphambi kwakaSomnini, akhelele izandla ezimbili zamakha wetjhwalo eligayiweko angene nawo ngaphakathi kwesiyaya setjhila.

13Uzakuthela itjhwalwelo emalahleni avuthako phambi kwakaSomnini ukuze ukuthunya kwentuthu yetjhwalo kuvale isisibekelo somfaji wobufakazi; ukwenzela bona angafi.

14Godu uzakuthatha ingcenye yeengazi zekunzana leyo afafaze ilingaphambili lesisibekelo somfaji ngomuno, abuye afafaze kalikhomba phasi phambi kwaso.

15“Uzakuhlaba ipongo yomhlabelo wehlambululo ekungeyabantu, alethe iingazi zayo ngaphakathi kwesiyaya setjhila bese wenza ngeengazi zayo njengombana enze ngezekunzana: Afafaze ilingaphambili lesisibekelo somfaji begodu afafaze phasi phambi kwaso.

16Ngendlela leyo uzabe enzela indawo ecwenge khulu ihlambululo ngebanga lokusilaphala kwama-Israyeli nangeemphambeko zabo okutjho zoke izono zabo. Uzalihlambulula njalo-ke itende lokuhlanganela eliphakathi kwabo, hlangana nokusilaphala kwabo.

17Akunamuntu ofanele abe ngetendeni lokuhlanganela lokha u-Aroni nangena endaweni ecwenge khulu bona enze itethelelo kuSomnini bekube sikhathi lapha aphuma khona. Nasele aqedile ukuzenzela yena nomndenakhe kanye nehlangano yoke yama-Israyeli itethelelo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

18uzakuphuma aye e-aldarini elisesirhodlweni alenzele ihlambululo. Akathathe
ezinye zeengazi zekunzana nezepongo azininde phezu kweempundu
ezisemajikeni we-aldari.

19Uzakufafaza ezinye ngomuno phezu kwalo kalikhomba. Ngendlela leyo
uzakwenzela i-aldari ihlambululo ngebanga lokusilaphala kwama-Israyeli bese
ulihlukanisela uSomnini godu.

20“Kuzakuthi lokha u-Aroni nasele enze ihlambululo yendawo ecwenge khulu,
yetende lokuhlanganela neye-aldari, atjhideze ipongo ephilako.

21Akabeke izandla zakhe zombili phezu kwehloko yepongo ephilako leyo, avume
kiyo boke ubukhohlakali bama-Israyeli, zoke iimphambeko zawo, okutjho zoke
izono zawo, azibeke phezu kwehloko yepongo. Athumele ipongo leyo
erhalawumbeni ngesandla saloyo okhethelwe ukwenza lokho.

22Ipongo leyo izakuthwala zoke izono zabantu iye nazo erhalawumbeni,
endaweni engahlali muntu. “Lokha umuntu loyo nasele alise ipongo
erhalawumbeni,

23u-Aroni akangene ngetendeni lokuhlanganela, ahlubule izambatho zelineni
agade azembethe lokha nangena endaweni ecwenge khulu, azitjhiye lapho.

24Adudele umzimbakhe ngaphakathi kwendawo ecwengileko, embathe
izambatho zobuphristi bese uphuma lapho unikela umhlabelwakhe wokutjhiswa
nomhlabelo wokutjhiswa wabantu, azenzele yena nabantu itethelelo kuSomnini.

25Umhlwehlwe womhlabelo wokutjhiswa uzawutjhisela phezu kwe-aldari.

26Umuntu othethe ipongo wayisa ku-Azazeli uzakuhlanza izambatho zakhe,
adude nomzimba. Emva kwalokho angangena ngekampeni.

27Ikunzana nepongo yomhlabelo wehlambululo ekulethwe iingazi zazo endaweni
ecwenge khulu ukwenza itethelelo, zizakukhutjhelwa ngaphandle kwekampa.
Iinkhumba zazo, inyamazo nomswanazo kuzakutjhiswa.

28Naloyo otjhisa lokho kufuze ahlanze izambatho zakhe, adude nomzimba. Emva
kwalokho angabuyela ngekampeni.

29“Lokhu kuzakuba simiso sanini nanini kini: Ngenyanga yekhomba lokha
nayinamalanga alitjhumi nizakuba nesizilo, mhlokho ningawuthinti umsebenzi.
Lokho kungekomuntu wendabuko nesikhonzi phakathi kwenu.

30Lokho nizakwenza ngombana ilangelo lizakuba ngeletethelelo nelehlambululo
ezonweni zenu zoke phambi kwakaSomnini ukuze nibe msulwa.

31Lelo kuliSabatha elicwengileko kini, yeke nizakuzila ukudla. Lokho kuzakuba
simiso sanini nanini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

32Umphristi ozesiweko bewahlukaniselwa isikhundla sakayise omphristi omkhulu, nguye kwaphela ozakwenza itethelelo. Kufuze embathe izambatho ezikhethekileko zelineni

33lokha nenza ihlambululo yendawo ecwenge khulu, yetende lokuhlanganela neye-aldari nalokha enzela abaphristi nehlangano yoke itethelelo kuSomnini.

34Lokho kuzakuba simiso sanini nanini kini: Kanye ngomnyaka akwenzelwe ama-Israyeli itethelelo kuSomnini ngebanga lezono zawo." U-Aroni wenza njengombana uSomnini ayale uMosi.

ULEVITIKUSI 17

Imihlabelo ayisenzelwa noma kukuphi

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume no-Aroni namadodanakhe kanye nawo woke ama-Israyeli athi: "Nakhu uSomnini ayale ngakho:

3Nangabe umuntu wendlu yakwa-Israyeli uhlaba ikomo, imvu nanyana imbuzi ekampeni namkha ngaphandle kwekampa,

4angayihlabeli emnyango wetende lokuhlanganela, okutjho ngaphambi kwethaberinakeli lakaSomnini, njengomnikelo kaSomnini, uzakubekwa umlandu wokuthulula iingazi. Iye, uthulule iingazi ngalokho uzakujutjwa ebantwini bekhabo.

5Lokho kutjho bona imihlabelo yama-Israyeli avane ayihlabele emmangweni, kufuze ayilethe kumphristi emnyango wetende lokuhlanganela njengemihlabelo kaSomnini. Ahlabele uSomnini imihlabelo yetjhebiswano leyo lapho.

6Nje-ke umphristi uzakufafaza iingazi e-aldarini lakaSomnini emnyango wetende lokuhlanganela bese utjhisa umhlwehlwe bona ube ngowamukeleka kuSomnini.

7Angeze asahlabela uzinyana onesimo seembuzi adlhemadlheme ngemva kwakhe. Lokho kuzakuba simiso sanini nanini kibo eenzukulwaneni ngeenzukulwana."

8USomnini wathi godu akawatjele athi: "Nangabe umuntu wendlu yakwa-Israyeli nanyana osikhonzi phakathi kwenu uletha umhlabelo wokutjhiswa namkha omunye umhlabelo nje,

9bese angawulethi emnyango wetende lokuhlanganela bona ube mhlabelo kuSomnini, umuntu loyo uzakujutjwa ebantwini bekhabo."

Ukudla iingazi akukavumeleki

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Godu uSomnini wathi kuMosi akakhulume nama-Israyeli athi: “Nangabe umuntu wendlu yakwa-Israyeli nanyana osikhonzi phakathi kwenu udla iingazi, ngizakujamelana nomuntu loyo. Ngizamjuba ebantwini bekhabo

11ngombana ukuphila kwenyama kuseengazini. Ngimi oninikele iingazi bona nenze ngazo itethelelo yemiphefumulwenu e-aldarini. Ngebanga lokobana iingazi ziletha itethelelo ngepilo ekizo

12ngalokho nginiyale nina ma-Israyeli ngathi, ‘Kungabi nomuntu phakathi kwenu namkha isikhonzi esihlala nani esidla iingazi’.

13“Nangabe umuntu wakwa-Israyeli nanyana isikhonzi esiphakathi kwenu sikhamba siyokuzuma inyamazana namkha inyoni edliwako, kufuze siyikhuphe iingazi bese sizivala ngehlabathi.

14Ngebanga lokobana ukuphila kwenyama yoke kuseengazini, ngiyale nina ma-Israyeli ngathi, ‘Nakuziingazi, akungabi nomuntu ozidlako ngombana ukuphila kwenyama yoke kuseengazini. Ozidlako uzakujutjwa ebantwini bekhabo.’

15“Woke umuntu odla okuzifeleko namkha okudatjulwe ziimbandana, kungaba ngowendabuko namkha sikhonzi, kufuze ahlanze izambatho zakhe bese adude umzimbakhe. Uzakuhlala angosilapheleko bekuhlwe, emva kwalokho uzakuba ngohlambulukileko.

16Kodwana nangabe akahlanzi izambatho zakhe abe adude umzimbakhe, uzazizwa ngesono sakheso.”

ULEVITIKUSI 18

Imithetho yokulalana

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume nama-Israyeli athi: “Mina nginguSomnini uZimenu.

3Ningenzi njengombana kwenza amaGibhide lapha benihlala khona begodu ningenzi njengombana kwenza abantu benarha yeKanana enginisa kiyo. Ningakhambi ngemikhubabo

4kodwana yenzani imithethwami, nilonde neemiso zami, niphile ngazo. NginguSomnini uZimenu.

5Iye, londani iimiso zami nemithethwami ngombana umuntu owenza njalo uzakuphila ngayo. NginguSomnini.

6“Akungabi khona owambula ubuze bomuntu wekhabo ngokwamabhayi. NginguSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ungambuli ubuze bakanyoko ngombana bungebakayihlo; ngunyoko, ungambuli ubuze bakhe.

8Ungambuli ubuze bomkayihlo ngombana bungebakayihlo.

9“Ungambuli ubuze bakadadwenu, kungaba mntwana kayihlo namkha kanyoko okhulele ekhaya namkha ngaphandle.

10Ungambuli ubuze bomntwana womntwanakho ngombana ubuze bakhe bububuze bakho.

11Ungambuli ubuze bendodakazi kayihlo ebelethwe ngomunye umfazi ngombana ingudadwenu.

12Ungambuli ubuze bakakghariyakho ngombana uziingazi zakayihlo.

13Ungambuli ubuze bakadadwabo lakanyoko ngombana uziingazi zakanyoko.

14Ungambuli ubuze bomfazi wakamfowabo lakayihlo ngombana bungebakayihlo begodu ngunyoko.

15Ungambuli ubuze bomalukazanakho ngombana mfazi wendodanakho, ungabumbuli ubuze bakhe.

16Ungambuli ubuze bomfazi womfowenu ngombana bungebomfowenu.

17“Ungambuli ubuze bomfazi kanye nomntwanakhe omntazana begodu ungalali nanomntwana womntwana womfazi loyo ngombana batjhidelene khulu nawe; lokho kubuhlola.

18Ungathathi umlamu wakho njengehlanzi wambule ubuze bakhe umkakho asaphila.

19“Ungatjhideli emfazini bona wambule ubuze bakhe lokha nasasilapheleko ngebanga lokobana asesikhathini.

20Ungalali nomfazi womuntu womphakathi uzisilaphaze ngalokho.

21“Unganikeli ngananyana ngimuphi wabantwana bakho bona bahlukaniselwe uMoleki njengeengwadla, ngombana akukafaneli ulirhubutjhe ibizo lakaZimakho. NginguSomnini.

22Ungalalani nenye indoda njenganyana ulala wesifazana. Lokho kuyanyenyisa.

23Ungalingi ulale isilwana uzisilaphaze ngalokho. Godu akungabi khona umfazi ozinikela esilwaneni bona simlale. Lokho kubuhlola.

24“Ungazisilaphazi nangasinye sezintwezo ngombana izizwe engiziqotjha phambi kwenu zazisilaphaza ngazo

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

25nenarha yasilaphala. Yeke ngakhambela ukonakala kwayo. Ngebangelo inarha yabaphalaza abahlali bayo.

26Kodwana nina londani iimiso zami nemithethwami. Iye, tjhejani nina bantu bendabuko neenkhonzi eziphakathi kwenu bona ningenzi neyodwa yezinto ezinyenyisakwezo

27ngombana abantu bendawo le ebebahlala lapho phambilini benza zoke iinyenyiswezo, yeke inarha yasilaphala.

28Nanisilaphaza inarha, nayo izoniphalaza njengombana kwenzeka ezizweni ebezihlala enarheni ngaphambi kwenu.

29Iye, boke abenza nanyana ngiziphi iinyenyiswezo, bazakujutjwa ebantwini bekhabo.

30"Yeke londani imiyalwami, ningalingi nenze nayinye yemikhuba enyenyisako leyo eyayenziwa phambilini. Ningazisilaphazi ngayo. NginguSomnini uZimenu."

ULEVITIKUSI 19

Imithetho eyahlukahlukeneko

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume nomkhambathi woke wama-Israyeli athi: "Yibani ngabacwengileko ngombana mina Somnini uZimenu ngicwengile.

3Omunye nomunye wenu ahloniphe unina noyise. Gcinani amaSabatha wami. NginguSomnini uZimenu.

4Ningalandeli abosingazimu begodu ningazenzeli abozinyana ababaziweko. NginguSomnini uZimenu.

5"Lokha nanihlabela uSomnini umhlabelo wetjhebiswano, uhlabeni ukuze namukeleke kuye.

6Umhlabelo lowo uzakudliwa ngelanga ohlatjwa ngalo namkha ngakusasa. Okuseleko bekwaba lilanga lesithathu, akutjhiswe.

7Nakube inyama leyo idliwa ngelanga lesithathu izakuba sinyenyiso. Umhlabelo lowo angeze wamukeleka.

8Nanyana ngubani oyidlako uzazizwa ngombana usilaphaze okucwengileko kwakaSomnini. Umuntu onjalo akajutjwe ebantwini bekhabo.

9"Lokha nanivuna isivuno senarhenu, ningakhothululi koke namkha niburukuje emva kwesivuno.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10Ningakhi isidiribe senu sidududu begodu ningadobhi amadiribe awele phasi. Lokho kuliseleleni odududu nosikhonzi. NginguSomnini uZimenu.

11“Ningebi, ningakhohlisani begodu ningephuli isithembiso omunye komunye.

12Ningafungi ibizo lami ngamanga ukuze ningarhubutjhi ibizo lakaZimenu. NginguSomnini.

13“Ungagandeleli umakhelwanakho begodu ungamdlelezeli. “Ungabambeli isisebenzi esitorhako ikokhelo bekube ngakusasa.

14Ngokwesaba uZimakho ungathuki ongezwako begodu ungabeki isikhubekiso phambi kwesiphofu. NginguSomnini.

15“Ningahlanakezeli isigwebo; ungakhethi ubuso besichaka namkha nijamele onothileko. Gwebani abantu bekhenu ngokulunga.

16Ungafaki abantu bekhenu engozini ngokukhamba ubahleba. NginguSomnini.

17“Ungabi nevunda nomfowenu kodwana mkhalimele epanyameni ungamgegi ukuze ungakhambi uqumbelene.

18Ungazibuyiseleli namkha ube nevunda ebantwini ophila nabo, kodwana thanda umakhelwanakho njengombana uzithanda wena. NginguSomnini.

19“Londani iimiso zami. Ungavumeli ifuywakho izekwe ngelinye ihlobo lefuyo. Nesiminakho ungatjali imihlobo emibili yembewu begodu ungembathi isambatho esilukwe ngemihlobo emibili yemicu eyahlukeneko.

20“Nangabe umnini khobokakazi ulala nalo sele lithengwe ngenye indoda, nokho khibe alikabi ukukhokhelwa imali begodu alikabi ukutjhatjhululwa uzakuhlawula umthengi. Bangeze babulawa ngombana ikhobokakazelo belingakabi ukutjhatjhululwa.

21Kodwana umuntu olele nalo kufuze alethe iqama njengomhlabelo wehlawulo kuSomnini emnyango wetende lokuhlanganela.

22Nje-ke umphristi uzamenzela itethelelo kuSomnini ngeramelo ngesono asenzileko. Ngalokho uzakuhlambuluka esonweni sakheso.

23“Lokha nasele ningenile enarheni benatjala yoke imihlobo yemithi edliwako, kuzakuba minyaka emithathu yoke iinthelo zemithi leyo ningakavunyelwa ukuzidla.

24Ngomnyaka wesine zoke iinthelo zemithi zizakuba ngezikhethekileko kudunyiswa ngazo uSomnini uZimu.

25Ngomnyaka wesihlanu ningadla iinthelo. Ngendlela leyo imithi izakuhloma khulu. NginguSomnini uZimenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26“Ningahlanganyeli emihlatjelweni yabarhedeni. Ningafuniseli begodu ningaphenguli.

27-28Lokha nanihlobokako ningarhuni iinhloko zenu ngokuzigega namkha niphungule iindevu zenu. Ningazirhayi begodu ningazidali amabala emizimbenenu. NginguSomnini.

29“Ungarhubutjhi indodakazakho ngokuyivumela bona ingwadle.Nawenza njalo inarha izakudlhemadlhema ngemva kwabosingazimu beyigcwale ubuhlola.

30Gcinani amaSabatha wami, nihloniphe indawami ecwengileko. NginguSomnini.

31“Ningaphendukeli ebezimini namkha kwabanemimoya. Ningaziphenguli kibo ngombana nanenza njalo bazanisilaphaza. NginguSomnini uZimenu.

32“Ngokwesaba uZimu, thulelani othukgheleko ingwani, nihloniphe omdala. NginguSomnini.

33“Naninesikhonzi enarhenenu, ningasigandeleli.

34Niphathe kuhle isikhonzi enihlala naso njenganyana nenza ebantwini bekhenu. Thandani isikhonzi njengombana nizithanda nina ngombana nani naniziinkhonzi enarheni yeGibhide. NginguSomnini uZimenu.

35“Ningakhwabanisi lokha nanenza iinlinganiso zobudisi, ubude nomthamo.

36Linganisani ngokulunga, nisebenzise iinkala neenlinganiso ezifaneleko kube mthamo kapumpana weqiniso nekwana yeqiniso. NginguSomnini uZimenu owanikhupha enarheni yeGibhide.

37Londani iimiso zami zoke, nenze imiyalwami yoke. NginguSomnini.”

ULEVITIKUSI 20

Ukuhlunguphazelwa isono

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume nama-Israyeli athi: “Nanyana ngubani wama-Israyeli namkha isikhonzi esikhonze kwa-Israyeli onikela ngomntwanakhe kuMoleki, akabulawe. Izakhamuzi zimkhande ngamatje.

3Nakungasinjalo ngizakujamelana naye ngokwami ngokumjuba ebantwini bekhabo ngombana unikele umntwanakhe kuMoleki. Usilaphaze indawami ecwengileko bewarhubutjha nebizo lami elicwengileko.

4Iye, nakube izakhamuzi zisitheza ubuso bazo emuntwini loyo ngokungambulali lokha nanikela umntwanakhe kuMoleki,

© 2012 Bible Society of South Africa.

5ngizakujamelana naye kanye nomndenakhe ngokwami. Ngizamjuba ebantwini bekhabo ngokudlhemadlhema kwakhe ngemva kwakaMoleki, yena nejima loke elimlandelako.

6“Nangabe umuntu uphendukela ebezimini namkha kwabanemimoya, adlhemadlheme emva kwabo, ngizakujamelana naye umuntu loyo, ngimjube ebantwini bekhabo.

7Ngalokho zahlukaniseleni, nibe ngabacwengileko ngombana mina nginguSomnini uZimenu.

8Londani iimiso zami nizenze. NginguSomnini onihlukaniselako.

9Nanyana ngubani othuka uyise namkha unina akabulawe. Iye, umuntu othuka uyise nonina iingazi zakhe zizakuba phezu kwakhe.

10“Nangabe indoda ihlobonga nomfazi wenye indoda ababulawe bobabili njalo, isihlobongi nesihlobongikazi.

11Umuntu olala nomkayise wambule ubuze bakayise. Bobabili indodana nomfazi lowo ababulawe; iingazi zabo zizakuba phezu kwabo.

12Nangabe indoda ilala nomalukazanayo, bobabili ababulawe, iingazi zabo zizakuba phezu kwabo ngombana benze ubuhlola.

13Indoda elalana nenye indoda kanjenganyana ilala nomfazi, womabili akabulawe. Iingazi zawo zizakuba phezu kwawo ngombana enze isinyenyiso.

14Nangabe indoda ithatha umfazi kanye nomkhwekazayo, buhlola lokho. Abatjhiswe bobathathu njalo ukuze kungabi nobuhlola phakathi kwenu.

15Umuntu olala nesilwana akabulawe kanye nesilwaneso.

16Nangabe umfazi uzinikela esilwaneni bona simlale, bulala umfazi kanye nesilwaneso. Akubulawe kokubili njalo; iingazi zakho zizakuba phezu kwakho kokubili.

17“Nangabe umuntu uthatha udadwabo namkha umntamamakhe bahlubulelane, kulihlazo lokho. Bobabili abajutjwe ebantwini bekhabo emtarini ngombana umuntu loyo wambule ubuze bakadadwabo, nje-ke uzazizwa ngesono sakheso.

18Nangabe umuntu ulala nomfazi amyame asesikhathini, angene efindweni lomfazi, nomfazi loyo amngenise-ke efindweni lakhelo, bobabili abajutjwe ebantwini bekhabo.

19Ungabambuli ubuze bakadadwabo kanyoko namkha bakakghariyakho ngombana lokho kukukwambula ubuze besihlobo sakho, abenza njalo bazazizwa ngesono sabeso.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20Nangabe umuntu ulala nomfazi womfowabo kayise, wambule ubuze bakayise;
umuntu nomfazi loyo bazazizwa ngesono sabo: Bazakufa banganabizo.

21Nangabe umuntu uthatha umkamfowabo, kumphambo lokho. Wambule ubuze
bakamfowabo, nje-ke bobabili bazakuswela ibizo.

22“Londani iimiso zami zoke, nenze imiyalwami yoke ukuze inarha enginiletha
bona nihlale kiyo inganiphalazi.

23Ningakhambi ngemikhuba yabantu engizobaqotjha phambi kwenu ngombana
bona bebazenza zoke izinto ezimbezi, ngebangelo ngibasuthi.

24Kodwana nina nganithembisa ngathi, ‘Nizakuzuza inarhabo. Ngimi oninikela
yona bona ibe lilifa lenu. Kuyinarha egeleza ibisi neliju.’ NginguSomnini uZimenu
owanihlukanisa nezinye izizwe.

25Ngalokho yahlukanisani phakathi kwesilwana esihlambulukileko
nesisilapheleko, naphakathi kwenyoni esilapheleko nehlambulukileko.
Ningazenzi ninyenyeke ngesilwana, inyoni namkha yini ekhakhaba ehlabathini
leyo engazahlukanisa nani ngathi zisilaphele.

26Yibani ngabacwengileko kimi ngombana mina Somnini ngicwengile begodu
nginahlukanisile nezinye izizwe bona nibe ngabami.”

27“Indoda namkha umfazi onabezimu nanyana onommoya, akabulawe.
Abakhandwe ngamatje; iingazi zabo zizakuba phezu kwabo.”

ULEVITIKUSI 21

Imithetho yabaphristi

1USomnini wakhuluma noMosi wathi akakhulume nabaphristi okumadodana ka-
Aroni athi: “Akungabi namunye ozisilaphaza ngokuphatha isidumbu sabantu
bekhabo,

2ngaphandle kwesesihlobo seengazi okutjho unina, uyise, indodana, indodakazi,
umnakwabo

3namkha udadwabo osese litlawana ohlala naye ngombana angakendi. Ngaye
angazisilaphaza ngokuthinta isidumbu sakhe.

4Angazisilaphazi ngabantu ahlobene nabo ngobukhazi abe ngongakahlambuluki.

5Abaphristi akukafuzi bona bazigude ibande ehloko namkha bazigege
emaphethelweni weenlevu zabo nanyana bazirhaye imizimbabo ngebanga
lohlongakeleko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Kufuze babe ngabacwengileko kuZimabo bangarhubutjhi ibizo lakaZimabo ngombana ngibo abaletha e-aldarini iminikelo ekhethekileko kuSomnini okukukudla kwakaZimabo. Nje-ke kufuze babe ngabacwengileko.

7Abaphristi bangathathi ingwadla namkha ithari begodu bangathathi ibuya ngombana abaphristi bangabakhethekileko kuZimabo.

8Hloniphani isikhundla somphristi ngombana unikela ukudla kuZimenu. Mthatheni njengocwengileko ngombana mina Somnini enginicwengisako, ngicwengile.

9Nangabe indodakazi yomphristi izirhubutjha ngobungwadla, irhubutjha uyise, yeke kufuze itjhiswe ngomlilo.

10"Umphristi ongomkhulu kubafowabo, nongowazeswa ngamafutha ehlokwakhe, wahlukaniselwa ukwembatha izambatho ezikhethekileko, akukafaneli aliselele iinhluthu zakhe zimatlharatlhara namkha atlebhule izambatho zakhe ngebanga lohlongakeleko.

11Angatjhideli esidunjini; iye, angazisilaphazi ngitjho nanyana kusidumbu sakayise namkha sakanina,

12begodu angaphumi endaweni ecwengileko kaZimakhe ngombana angayirhubutjha. Yena wahlukaniselwe uZimakhe ngokuzeswa kwakhe ngamafutha. NginguSomnini.

13"Umphristi omkhulu kufuze athathe umfazi osese litlawu.

14Angathathi umhlolokazi, ibuya, ithari namkha ingwadla. Kodwana akathathe kwaphela itlawu ebantwini bekhabo;

15nakungasinjalo uzakurhubutjha isizukulwana sakhe. Ngimi mina Somnini omenza abe ngocwengileko."

16Godu uSomnini wathi kuMosi

17akakhulume no-Aroni athi kuye: "Akungabi noyedwa esizukulwaneni sakho onomphambo ozakuletha ukudla kwakaZimakhe e-aldarini.

18Iye, kungabi namunye onomphambo ozakutjhidela ekunikeleni: ophopheleko, ohluzako, okhubazeke ebusweni namkha emzimbeni,

19orhwahlaphele inyawo namkha isandla,

20onesifumba, osirhonodwana, onelihlo elithunyileko, obhibhidlhako namkha onesibabu nopatlazwe amahlwayi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

21Akungabi nomphristi onomphambo esizukulwaneni saka-Aroni ozakutjhidela e-aldarini alethe iminikelo ekhethekileko kuSomnini. Njengombana anomphambo nje, angatjhideli bona anikele ukudla kwakaZimakhe.

22Yena nokho angakudla ukudla kwakaZimakhe, okutjho ukudla okubuya eminikelweni ecwenge khulu nakecwengileko.

23Kodwana ngebanga lokobana anomphambo akakafaneli angene lapha kunesiyaya setjhila lokusitha umfaji wobufakazi namkha atjhidele e-aldarini ukuze angarhubutjhi indawami ecwengileko. Ngimi mina Somnini engenze izintwezo zaba ngezicwengileko."

24Ngokunjalo uMosi watjela u-Aroni namadodanakhe kanye nama-Israyeli woke iindabezo.

ULEVITIKUSI 22

1Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

2"Tjela u-Aroni namadodanakhe bona bahloniphe iminikelo ecwengileko yama-Israyeli ayihlukanisele mina ukuze bangarhubutjhi ibizo lami elicwengileko. NginguSomnini.

3Yithi kibo, 'Nanyana ngubani wesizukulwana senu othi asilaphele atjhidele eminikelweni ecwengileko, ama-Israyeli ayinikele ngokuyihlukanisela mina Somnini, akakhawulwe ekungilotjheni. NginguSomnini.'

4"Nangabe kunomuntu wesizukulwana saka-Aroni onekhwekhwe namkha onokuvuza ebudodeni akakavunyelwa ukugoma ukudla okubuya eminikelweni ecwengileko angakahlambuluki. Othinta okusilapheleko, kungaba sidumbu, indoda etsanyazileko,

5isikhakhabi esingamsilaphaza namkha ngubani ongahle amsilaphaze nanyana kukusilaphala kwaliphi ihlobo,

6uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe. Kufuze angadli ukudla okubuya eminikelweni ecwengileko angakadudi umzimba mantange.

7Nakutjhinga ilanga uzabe sele ahlambulukile, emva kwalokho angadla ukudlokho ngombana lokho kusisabelo sakhe.

8Kodwana akakavunyelwa nakancani ukudla okuzifeleko nokudatjulwe ziimbandana zommango ukuze angazisilaphazi ngalokho. NginguSomnini.

9"Abaphristi abalonde imiyalwami ukuze bangabi nomlandu bebafele endawenami ecwengileko ngebanga lokuyirhubutjha kwabo. NginguSomnini okucwengisako lokho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10“Woke umuntu ongaphandle kwendlu yobuphristi akakafaneli ukugoma ukudla okubuya eminikelweni ecwengileko, ngitjho nanyana kusithekeli somphristi namkha isisebenzi sakhe.

11Kodwana ikhoboka elithengwe mphristi ngemali bona libe njengepahlakhe nalawo abelethelwe endlinakhe, angakudla ukudlokho.

12Nangabe indodakazi yomphristi ithethwe ngongasuye wendlu yobuphristi, akukafaneli idle iminikelo esibiko kuSomnini.

13Kodwana nakube imhlolokazi namkha ilibuya begodu ayinamntwana bese ibuyela kwabo ibe njengalokha isese mntazana, ingadla koke okudliwa nguyise. Nakuliphandle lona, lingeze ladla ukudla okubuya eminikelweni ecwengileko.

14“Nakwenzeka bona umuntu agome ukudla kweminikelo ecwengileko ngephoso, akakubuyisele kumphristi kungezelelwe ngokwesihlanu sobungako bokudla.

15Abaphristi bangavumeli bona kurhubutjhwe ukudla kweminikelo ecwengileko okusibiko ama-Israyeli asiletha kuSomnini

16begodu bafanele bathwese ama-Israyeli umlandu wokuwahlawulisa lokha nadle ukudla okucwengileko kwabaphristi. NginguSomnini ocwengisa ukudlokho.”

17USomnini wabuya wakhuluma noMosi wathi

18akakhulume no-Aroni namadodanakhe kanye nawo woke ama-Israyeli athi: “Nanyana ngubani wendlu yakwa-Israyeli namkha osikhonzi oletha umnikelo njengomhlabelo wokutjhiswa kuSomnini, ekungaba ngewesifungo namkha wesihle,

19kufuze kube liduna elimsulwa: ikunzi, iqama namkha ipongo ukuze amukeleke.

20Ninganikeli ngesilwana esinomphambo ngombana lokho angeze kwanibhadekela.

21Nakube umuntu unikela ngekomo, imvu namkha imbuzi njengomhlabelo wetjhebiswano kuSomnini ukwenzela ukuzalisa isifungo namkha umnikelo wesihle, kufuze kube ngemsulwa; ingabi nomphambo.

22Ninganikeli ngesilwana esiphopheleko, esirholopheleko, esilimeleko, esineensupa, esibhibhidlhako namkha esinesibabu. Ningalethi nasinye sazo e-aldarini njengomnikelo okhethekileko kuSomnini.

23Unganikela ngekunzi namkha ngeqama elinesitho eside namkha esifitjhani kunezinye kube mhlabelo wesihle, kodwana emhlabelweni wokuzalisa isifungo, azamukeleki.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

24Ninganikeli kuSomnini ngesilwana esiphakulwe ngokuncinzwa, ngokupatlazwa, ngokudatjulwa namkha ngokuquntwa. Ningathomi niphakule iinlwana enarheni yekhenu,

25godu ningamukeli iinlwana ezinjalo kewakosozizwe bona nenze ngazo umhlabelo njengokudla kwakaZimenu. Iye, ngebanga lokobana ziqanduliwe, angeze zanibhadekela."

26Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

27"Lokha nakuzalwa ikonyana, imvana namkha imbuzana, akuhlale nonina amalanga alikhomba, kodwana ukusukela elangeni lobunane ukuya phambili kuzakwamukeleka njengomnikelo okhethekileko kuSomnini.

28Ningahlabi ikomo nekonyana layo namkha imvana nonina ngalanga linye.

29"Lokha naninikela umhlabelo wokuthokoza kuSomnini, qinisekani bona uyamukeleka:

30Awudliwe khona mhlokho uphele. Ningatjhiyi ngitjho neqatjhana lenyama bekuse. NginguSomnini.

31"Londani imiyalwami niyenze. NginguSomnini.

32Begodu ningarhubutjhi ibizo lami elicwengileko, kodwana liphatheni ngokukhethekileko phakathi kwama-Israyeli. Mina NginguSomnini onicwengisako

33nowanikhupha enarheni yeGibhide bona ngibe nguZimu kini. NginguSomnini."

ULEVITIKUSI 23

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: "Nasi iminyanya kaSomnini ekumele nibize ngayo imihlangano ekhethekileko. Leyo-ke minyanyami ejanyisiweko."

ISabatha

3"Umsebenzi awenziwe emalangeni asithandathu, kodwana ilanga lekhomba liliSabatha elihlukaniselwe umhlangano okhethekileko. KuliSabatha kuSomnini, ningenzi umsebenzi ngalo kuphi nakuphi lapha nizakuhlala khona."

IPhasika nesiKwa esinganaNgumelo

4"Nasi iminyanya ejanyisiweko kaSomnini ekumele nibize ngayo imihlangano ekhethekileko ngeenkhathi zayo ezibekiweko:

5IPhasika lakaSomnini lizakuba ntambama elangeni letjhumi nane ngenyanga yokuthoma emnyakeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Kuthi mhlana zilitjhumi nahlanu khona enyangeni leyo kuthome umnyanya kaSomnini wesiKwa esinganaNgumelo. Nizakudla isikwa esinganangumelo amalanga alikhomba.

7Elangeni lokuthoma lomnyanya lowo nibe nomhlangano okhethekileko, nje-ke ningawuphathi umsebenzenu wangemihla.

8Amalanga alikhomba lawo, nizakunikela iminikelo ekhethekileko kuSomnini. Kuthi ngelanga lekhombelo, nibe nomhlangano okhethekileko, yeke ningawuphathi umsebenzenu wangemihla."

9USomnini wabuya wakhuluma noMosi wathi

10akakhulume nama-Israyeli athi: "Lokha naningena enarheni engininikela yona bese nivuna isivuno sakhona, lethani iinqwambi zebhali zokuthoma kumphristi.

11Umphristi uzabese uphakamisa iinqwambezo njengomnikelo osibiko kuSomnini ukuze namukeleke. Kufuze aziphakamise ngakusasa ngemva kwelanga leSabatha.

12Ngelanga mhlana niphakamisa iinqwambi kuSomnini, mhlokho nizakunikela iqamanyana elimsulwa nelinomnyaka munye bona libe mhlabelo wokutjhiswa kuSomnini.

13Nikelani iqamanelo kanye nomnikelo weenthoro omathungana amabili weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva libe mnikelo owamukelekako kuSomnini. Godu kube nomnikelo wewayini elingaba lilitha nesiquntu.

14Ningadli isikwa, iinthoro ezikhanzingiweko namkha ibhali etja bekufike ilangelo lapha niletha khona umnikelo kuZimenu. Lokhu kusimiso sanini nanini eenzukulwaneni zenu kuphi nakuphi lapha nizakuhlala khona.

15"Nizakuthoma ukubala ilanga emva kweSabatha, okutjho ilanga eniletha ngalo iinqwambi zomnikelo wokuphakanyiswa, kube ziimveke ezilikhomba ezigcweleko.

16Balani bekube lilanga lamatjhumi amahlanu, okulilanga emva kweSabatha lekhomba bese kuthi mhlokho nilethe umnikelo wekoroyi etja kuSomnini.

17Kuphi nakuphi lapha nizakuhlala khona lethani amapani amabili wesikwa sokuphakanyiswa esiwunyelweko esibhagwe ngamathungana amabili weflowuru esefiweko, sibe njengesilumo kuSomnini uZimenu.

18Lethani izikwezo kanye namaqamanyana amsulwa alikhomba abe nomnyaka munye, ikunzana kanye namaqama amabili kube mhlabelo wokutjhiswa kuSomnini kanye nomnikelo weenthoro newokuselwako kube mnikelo owamukelekako kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Godu kufuze ninikele ipongo ibe mhlabelo wehlambululo namaqamanyana amabili anomnyaka abe mhlabelo wetjhebiswano.

20Umphristi kufuze aphakamise izikwa zesilumo njengomnikelo osibiko kuSomnini kanye namaqamanyana amabili. Amaqamanyana lawo akhethekile kuSomnini, asisabelo somphristi.

21Mhlokho nimemezele umhlangano okhethekileko begodu ningawuphathi umsebenzenu wangemihla. Lokhu kusimiso sanini nanini eenzukulwaneni zenu kuphi nakuphi lapha nizakuhlala khona.

22"Lokha nanivuna isivuno senarhenu, ningakhothululi koke namkha niburukuje emva kwesivuno. Tjhiyelani odududu nosikhonzi. NginguSomnini uZimenu."

23USomnini wabuya wakhuluma noMosi wathi

24akakhulume nama-Israyeli athi: "Elangeni lokuthoma enyangeni yekhomba akube liSabatha elikhethekileko, isikhumbuzo sokubetha iimporompita zomhlangano okhethekileko.

25Ningawuphathi umsebenzenu wangemihla. Nikelani iminikelo ekhethekileko kuSomnini."

26Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

27"Elangeni letjhumi lenyanga yekhomba kulilanga letethelelo kuSomnini. Kini kuzakuba mhlangano okhethekileko, nizakuzila ukudla, nilethe iminikelo ekhethekileko kuSomnini.

28Ningawuphathi nakancani umsebenzi ngelangelo ngombana kulilanga letethelelo enizenzela yona phambi kwakaSomnini uZimenu.

29Ongazithobi ngokuzila ukudla mhlokho akajutjwe ebantwini bekhabo.

30Owenza umsebenzi mhlokho, ngizamthanyela ebantwini bekhabo.

31Iye, ningawuphathi nakancani umsebenzi. Lokhu kusimiso sanini nanini eenzukulwaneni zenu kuphi nakuphi lapha nizakuhlala khona.

32Lelo kuliSabatha elihlukaniselweko kini, yeke nizakuzila ukudla. Elangeni lethoba lenyanga leyo ukuthoma ntambama bekube ngakusasa ntambama niphumule ngokupheleleko."

Umnyanya wemiTlhatlhana

33USomnini wabuyelela wakhuluma noMosi wathi

34akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: "Mhlana zilitjhumi nahlanu enyangeni yekhomba, amalanga alikhomba kumnyanya wemiTlhatlhana kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

35Ngelanga lokuthoma kumhlangano okhethekileko, ningawuphathi umsebenzenu wangemihla.

36Amalanga alikhomba woke nizakuletha iminikelo ekhethekileko kuSomnini. Kuzakuthi ngelanga lobunane nibe nomhlangano okhethekileko nalapha niletha khona iminikelo ekhethekileko kuSomnini. Lowo mgidi omkhulu, yeke ningawuphathi umsebenzenu wangemihla.

37"Leyo-ke minyanya kaSomnini ekumele bona niyimemezele njengemihlangano ekhethekileko, ibe ngeyokuletha iminikelo ekhethekileko kuSomnini, ekumihlabelo yokutjhiswa, iminikelo yeenthoro, imihlabelo yetjhebiswano kanye neminikelo yokuselwako njengombana kubekelwe ilanga nelanga.

38Iminikelo leyo ayifaki phakathi izipho zenu zamaSabatha, iminikelwenu yesithembiso neminikelwenu yesihle eniyinikela kuSomnini.

39"Yelelani ukugidinga umnyanya kaSomnini amalanga alikhomba ngelanga letjhumi nahlanu enyangeni yekhomba, lokha nasele nibuthelele isivuno senarha. Ilanga lokuthoma kuzakuba liSabatha elikhethekileko godu kube njalo nangelanga lobunane.

40Ngelanga lokuthoma kufuze nikhe iinthelo zemithi ekhethekileko, iingala zamasundu, zemithi enamakari amahle nezemiyezani yemilanjaneni bese nijekezela phambi kwakaSomnini uZimenu amalanga alikhomba.

41Gidingani umnyanya kaSomnini amalanga alikhomba emnyakeni. Lokho kusimiso sanini nanini eenzukulwaneni zenu. Ugidingeni ngenyanga yekhomba.

42Nizakuhlala emitlhatlhaneni amalanga alikhomba. Boke abantu bendabuko kwa-Israyeli bazakuhlala emitlhatlhaneni

43ukuze iinzukulwana zenu zazi bona ngathi lokha nangenyula ama-Israyeli enarheni yeGibhide, ngawenza bonyana ahlale emitlhatlhaneni. NginguSomnini uZimenu."

44UMosi wawethulela njalo-ke ama-Israyeli iminyanya kaSomnini.

ULEVITIKUSI 24

Amafutha weembani nesikwa sobukhona bakaZimu

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2"Yala ama-Israyeli bona alethe kuwe amafutha we-oliva atsengileko nacwebileko wokukhanyisa ilithi leembani. Iimbani azihlale zivutha njalo

3ngetendeni lokuhlanganela ngaphandle kwesiyaya esingaphambi kobufakazi. U-Aroni kufuze abone bonyana iimbani zihlala zikhanya phambi kwakaSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.

ukusukela ntambama bekuse. Lokhu kuzakuba simiso sanini nanini eenzukulwaneni zenu.

4Akathi ngantambama ahlele iimbani phezu kwelithi legolidembala phambi kwakaSomnini.

5“Thatha iflowuru esefiweko bese ubhage izikwa ezimasongo ezilitjhumi nambili ngayo. Isikwa ngasinye sidutjwe ngamathungana amabili weflowuru.

6Kufuze uzibeke ngamahla amabili, zibe zithandathu elihleni ngalinye, zibekwe phezu kwetafula legolidembala .

7Elihleni ngalinye utjhise uburegu obutsengileko bomuthi welebhona, esikhundleni sezikwa kube mnikelo okhethekileko kuSomnini.

8ISabatha elinye nelinye u-Aroni kufuze ahlele izikwezo phambi kwakaSomnini. Lokho akwenziwe njalo esikhundleni sama-Israyeli, kube sibopho sanini nanini.

9Izikwezo zingezaka-Aroni namadodanakhe, bazazidlela endaweni ecwengileko ngombana zimnikelo ocwenge khulu, zisisabelo sakhe eminikelweni ekhethekileko kuSomnini. Lokhu kusimiso sanini nanini.”

Ukuhlunguphazwa malungana neemphambeko ezahlukahlukeneko

10-11Gade kunomfazi wakwa-Israyeli ibizo lakhe kunguTjhelomithi oyindodakazi kaDibhiri wekoro yakwaDani. Bekanendodana uyisayo egade kumGibhide, ihlala nama-Israyeli. Ngelinye ilanga kwaba khona ukulwa ngekampeni phakathi kwendodana leyo nomIsrayeli othileko. Ekulwenapho indodana leyo yahlambalaza ibizo lakaZimu lokha nayithukanako. Nje-ke abantu bayiletha kuMosi.

12Yavalelwa ngesikhungweni, kwalindelwa ukwizwa bona intando kaSomnini uZimu izakuthini kibo ngayo.

13Nje-ke uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

14“Khupha umhlambalazi loyo ngekampeni, kuthi boke abamizwe athukana babeke izandla phezu kwehlokwakhe bese umkhambathi woke umkhanda ngamatje.

15Godu tjela woke ama-Israyeli uthi, ‘Nanyana ngubani othuka uZimu uzakuthwala umlandu wesono sakheso.

16Akabulawe ohlambalaza ibizo lakaSomnini. Umkhambathi woke umkhande ngamatje. Woke umuntu ohlambalaza ibizo lakaSomnini, kungaba sikhonzi namkha umuntu wendabuko, akabulawe.’ ”

17Godu uSomnini wathi: “Obulala umuntu, naye akabulawe.

18Obulala ifuyo yomunye kufuze ayijamiselele, kube yipilo ngepilo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Olimaza omunye umuntu, naye akalinyazwe:

20ithambo ngethambo, ilihlo ngelihlo, izinyo ngezinyo, abuyiselelwe njengombana enze komunye.

21Iye, obulala ifuyo yomunye kufuze ayijamiselele, kodwana obulala omunye umuntu akabulawe.

22Nibe nomthetho munye owembethe isikhonzi naloyo ongowendabuko. Mina nginguSomnini uZimenu."

23UMosi wakhuluma njalo-ke nama-Israyeli. Ngalokho bamkhupha ngekampeni loyo ogade athukene, bamkhanda ngamatje. Ngokunjalo ama-Israyeli enza njengombana uSomnini ayale uMosi.

ULEVITIKUSI 25

Umnyaka weSabatha

1USomnini wakhuluma noMosi phezu kwentaba yeSinayi wathi

2akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: "Lokha naningena enarheni engizoninikela yona, inarha leyo kufuze iphumule ukuphumula kweSabatha elahlukaniselwe uSomnini.

3Iminyaka emithandathu nizakutjala amasimenu, nihlunge isidiribe senu benikhe iinthelo zaso.

4Kodwana umnyaka wekhomba uzakuba ngoweSabatha, okuliSabatha elihlukaniselweko kuSomnini. Ngomnyaka loyo anizukutjala amasimenu namkha nihlunge isidiribe senu.

5Ningavuni amakhakhazela wokulinyiweko namadiribe esidiribeni senu esingakahlungwa. Kuzakuba mnyaka wokuphumula okukhethekileko kwenarha.

6Okuzimilela ngomnyaka weSabatha kudleleni khonapho, nina, amakhoboka namakhobokakazenu, iinsebenzi kanye neenthekeli ezigogobele phakathi kwenu.

7Godu kuzakuba kukudla kwefuywenu kanye neenlwana zommango ezisenarhenenu."

Umnyaka wokubuyisela

8"Zibaleleni iminyaka elikhomba yamaSabatha okutjho iminyaka elikhomba ebuyelelwe kalikhomba, kube minyaka ematjhumi amane nethoba.

9Nje-ke kuzakuthi lokha inyanga yekhomba nayinamalanga alitjhumi nivuthele ipalapala izwakale eendaweni zoke. Zwakalisani ipalapala enarhenenu yoke ngelanga letethelelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Nihloniphe umnyaka wamatjhumi amahlanu welimo, niwucwengise ngokumemezela ukusulwa kwesikolodo enarheni yoke kizo zoke izakhamuzi. Kuzakuba mnyaka wokubuyisela kini, lapha omunye nomunye wenu azakutjhaphuluka khona abuyele elifeni lakhe nemndeninakhe.

11Umnyaka wamatjhumi amahlanu uzakuba mnyaka wokubuyisela kini, okumnyaka lapha ningeze natjala, navuna amakhakhazela namkha isidiribe esidiribeni senu esingakahlungwa.

12Njengombana kumnyaka wokubuyisela nje, kufuze ube ngocwengileko kini. Nizakudla kwaphela okuzimilela emasimini.

13"Emnyakeni wokubuyisela lowo, omunye nomunye wenu akabuyele endaweni yelifa lakhe.

14Lokha nanisiselana nabantu bekhenu ngendawo yelifa, ningadlelezelani.

15Inani lokusisa lihloswa sibalo seminyaka ngemva komnyaka wokubuyisela, okutjho bona inani lesivuno seminyaka eseleko ngaphambi komnyaka wokubuyisela ngilo elihlosa inani lokusisa.

16Ubunengi beminyaka eseleko buzakutjho ukuphakama kwenani lokusisa, kuthi ubuncani beminyaka eseleko kube kukwehla kwenani ngombana kuhlekuhle kusiselwana isivuno kwaphela.

17Ngokwesaba uZimakho ungadlelezeli umuntu wekhenu ngombana mina nginguSomnini uZimenu.

18"Nanenza iimiso zami, nilonde imithethwami beniyenze, nizakuphila niphephile enarheni.

19Inarha izakuthela iinthelo zayo, nidle nisuthe begodu nizakuhlala kiyo niphephile.

20Mhlambe ningazibuza nithi, 'Alo, ngomnyaka wekhomba sizokudlani ngombana singeze satjala namkha sivune?'

21Lalelani-ke, ngomnyaka wesithandathu ngizonehlisela isibusiso sami ukuze isivuno somnyaka lowo sibambelele iminyaka emithathu.

22Nanitjalako ngomnyaka wobunane, nizabe nisalokhu nidla isivuno esidala bekube mnyaka wethoba. Iye, nizakudla isivuno esidala bekube sikhathi sesivuno somnyaka wethoba.

23Inarha ayingathengiswa, ayisiswe kwaphela ngombana ingeyami, nina niziinkhonzi neenthekeli kimi.

24Ilungelo lokuhlenga inarha engininikele yona bona ibe lilifa lenu alihlonitjhwe."

Ukuphathwa komuntu okhwahlileko ngaphambi komnyaka wokubuyisela

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

25“Nangabe umfowenu uyakhwahla bese usisa ingcenye yamasimakhe, kuzakufanela bona umhlengi oseduze naye aye kiloyo okusiswe kuye afese ahlenge isimu yomfowabo leyo.

26Nakube umfo loyo akanaye ongamhlengela yona, kodwana yena athome ukuhluma bese uba nalokho angayihlenga ngakho isimu leyo,

27akabale inani leminyaka yamasiso bese ukhokha iminyaka eseleko ngaphambi komnyaka wokubuyisela kiloyo amsisiseleko. Nje-ke uzabese ubuyisa ubunikazi belifa lakhe.

28Kodwana nangabe akahlumi ukuze akghone ukuzihlengela isimu leyo, izakuhlala ezandleni zaloyo okusiswe kuye bekube mnyaka wokubuyisela. Ubunikazi besimu leyo abubuyiswe bese umuntu loyo ubuyela elifeni lakhe ngomnyaka wokubuyisela.

29“Nangabe umuntu usisa indlwakhe engedorobheni elizombelezwe ngomthangala, unesikhathi somnyaka woke sokobana ayihlenge ngemva kokuyithengisa kwakhe. Ilungelo lokuyihlenga lizakuba mnyaka munye.

30Nangayihlengiko bekuphele umnyaka woke swana, khona-ke indlu leyo izakuba lilifa lomthengi isiphelani, iinzukulwana ngeenzukulwana. Akukameli ibuyiselwe kumthengisi ngomnyaka wokubuyisela.

31Kodwana izindlu ezisemizini engakazombelezwa ngomthangala zingathathwa njengegcenye yamasimu wendawo leyo. Zona kunelungelo lokuzihlenga begodu zingatjhatjhululwa ngomnyaka wokubuyisela.

32“AmaLevi wona anelungelo lokuhlenga izindlu ezisemadorobhenawongesikhathi soke.

33Nangabe kunomLevi ongahlengi indlu esiswe edorobheni lelifa lawo, kufuze ibuyiswe ngomnyaka wokubuyisela. Lokhu kungebanga lokobana izindlu ezisemadorobheni wamaLevi zililifa lawo kwa-Israyeli.

34Amadlelo asemadorobhenawo akukafuzi asisiswe ngombana alilifa lawo isiphelani.

35“Nangabe umfowenu uyakhwahla bese uhluleka ukuzondla, msize njengombana bewungasiza isikhonzi nesithekeli ukuze akwazi ukuphila nawe.

36Kungabi khona inzalo ombiza yona nawumboleka imali namkha nayibuyisako. Ngokwesaba uZimakho msize ukuze akwazi ukuphila nawe.

37Ungambizi inzalo lokha nawumboleka imali begodu ungafuni ukuzuza nawumthengisela ukudla.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

38NginguSomnini uZimenu owanikhupha enarheni yeGibhide bona ngininikele inarha yeKanana ukuze ngibe nguZimu kini.

39“Nangabe umfowenu uyakhwahla bese uzithengisa kuwe, ungamphathi njengekhoboka.

40Kufuze umphathe njengomunye weensebenzi namkha weenthekeli ezihlala nawe. Akusebenzele bekube mnyaka wokubuyisela,

41nje-ke angakhamba, yena nabantwabakhe, abuyele kebekhabo enarheni yaboyisemkhulu.

42Ama-Israyeli aziinceku zami engazenyula enarheni yeGibhide, ngalokho akukafuzi athengiswe njengamakhoboka.

43Ngokwesaba uZimakho ungaphathi umIsrayeli ngokumkhahlameza.

44Nanifuna amakhoboka namakhobokakazi athengeni ezizweni ezinye,

45godu ningawathenga phakathi kwabaphalali abakhonze kini kanye nemindeninabo ebelethelwa enarhenenu nehlala nani. Wona-ke alilifa lenu

46begodu ningawatjhiyela abantwabenu bona abe lilifa labo. Akanisebenzele nini nanini. Kodwana ama-Israyeli wona okubafowenu angakhahlamezani.

47“Nangabe umfowenu uyakhwahla bese azithengise esikhonzini namkha kumphalali onjingileko nanyana eenzukulwaneni zabo

48usese nelungelo lokobana ahlengwe emva kokuzithengisa kwakhe. Kufuze ahlengwe ngomunye wabafowabo:

49Umfowabo kayise, indodana yomfowabo kayise namkha omunye womndeni wekhabo angamhlenga. Kanti-ke nangabe kuyenzeka ahlume angazihlenga yena ngekwakhe.

50Uzakubonisana naloyo omthengileko, kubalwe ukusukela ngomnyaka azithengisa ngawo bekube mnyaka wokubuyisela: Inani lokuhlengwa kwakhe lizakuya ngesibalo seminyaka eseleko ekusebenzeni kwakhe lapho. Inanelo libe njengelesisebenzi.

51Nangabe kusasele iminyaka eminengi, kufuze kuthi emalini athengwe ngayo abuyise ingcenye yayo ngokweminyaka eseleko leyo njengesihlengo sakhe.

52Kodwana nakusele iminyaka embalwa ngaphambi komnyaka wokubuyisela kufuze kutjhejwe lokho: Isihlengo asibe njengokweminyaka eseleko.

53Emnikazinakhe akabe njengomqatjhwa womnyaka ngomnyaka; niqalisise bona umthengi lo akamkhahlamezi na.

© 2012 Bible Society of South Africa.

54Nangabe akukghoneki bona ahlengeke ngeendlelezo, ngomnyaka wokubuyisela kufuze atjhaphuluke nabantwabakhe

55ngombana kimi ama-Israyeli aziinceku. Iye, aziinceku zami engazenyula enarheni yeGibhide. NginguSomnini uZimenu."

ULEVITIKUSI 26

Iimbusiso zabalalela uSomnini

1"Ningazenzeli abosingazimu: Ningazijamiseli iinthombembazwa namkha amatje akhethekileko begodu kungabi khona imifanekiso yamatje abaziweko ekhothanyelwako enarhenenu. Mina Somnini nginguZimenu.

2Londani amaSabatha wami nihloniphe nendawami ecwengileko. NginguSomnini.

3"Nanikhamba ngeemiso zami, nilonde benenze imiyalwami,

4khona-ke ngizanipha izulu ngeenkhathi zalo, inarha ibe nesivuno esihle nemithi yommango ithele iinthelo zayo.

5Nizakubhula iinthoro bekube sikhathi sokuvuna amadiribe, nivune amadiribe bekube sikhathi sokutjala iinthoro. Nizakudla ukudla kwenu nisuthe nihlale enarhenenu niphephile.

6Inarhenu ngizayipha ukuthula, nilale nitjhaphulukile kungabi nalitho eliniphazamisako. Ngizakususa neembandana eziyingozi enarheni, ngenze kungabi nezipi enarhenenu.

7Nizakugijimisa izitha zenu, nizirhayile ngesabula.

8Abahlanu benu bazakugijimisa abalikhulu, kuthi abalikhulu benu bagijimise iinkulungwana ezilitjhumi. Iye, nizakurhayila izitha zenu ngesabula.

9Ngizanitjheja, ngibusise imbelekwenu benginenze nande. Ngizakuhlala esivumelwaneni sami engasenza nani.

10Nizakudla isivuno esidala bekube sikhathi sokuvuna esitjha, nitjhidise amasalela ukuze nilonde esitjha.

11Ngizakuzenzela indawo yokuhlala phakathi kwenu, ngingakghabhudlheki ngani.

12Ngizakutjhidelana nani; ngibe nguZimu kini, nina nibe babantu bami.

13NginguSomnini uZimenu owanikhupha enarheni yeGibhide bona ningasabi makhobokawo. Ngiwephulile amajogi agade aseentanyeni zenu nganenza nakhamba amahlombenu aphakamile."

Amanikelela wabangalaleli uSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

14“Nje-ke naningangilaleliko ngokungenzi yoke imiyalwami leyo,

15nidela iimiso zami nehliziywenu ikghabhudlhwa mithethwami kobana niphambane nemiyalwami yoke bese nephule isivumelwano sami,

16nakhu engizokwenza kini: Ngizonehlisela isizi, isifo esiqeda amandla, umkhuhlani orhwahlisa amehlo nodambisa ipilo. Nizakutjalela ilize ngombana ukudla kwenu kuzakudliwa zizitha zenu.

17Ngizanifulathela ukuze izitha zenu zinimadlhe. Nizakubuswa ngabanizondako, nibaleke nanyana kungekho onigijimisako.

18“Nangabe naphezu kwakho koke lokho anizungilalela, ngizokungezelela isibetho sezono zenu sibuyelelwe kalikhomba:

19Ngizoniqeda amandla wokuzazi kwenu, ngenze umkayi ngaphezu kwenu ufane nesimbi nehlabathenu ifane nekoporo.

20Ukusebenza kwenu kuzakuba lilize ngombana amasimenu angeze aba nesivuno nemithi yenarhenenu ayisoze yathela iinthelo zayo.

21“Nangabe nisaragalala, nala ukungilalela, ngizonehlisela amanye amatlhuwo abe manengi nangaphezu kokubuyelelwe kalikhomba njengokwezono zenu.

22Ngizokuliselela neembandana zommango zibe hlangana nani bona zitle abantwabenu nefuywenu, zinenze niphunguke ngesibalo ukuze nemizilenu ingasabi nabantu.

23“Nangabe nangaphezu kwakho koke lokho anifuni ukuzwa, kodwana nisoloko niphambene nami,

24nami ngizakuphambana nani: Ngimi ozonibetha ngokubuyelelwe kalikhomba ngebanga lezono zenu.

25Ngizakwehlisela isabula phezu kwenu, yona izakuba sibuyiselelo sokwephula kwenu isivumelwano. Lokha nanibalekela emadorobhenenu, ngizokuthumela izifo phakathi kwenu, niwele ezandleni zesitha.

26Ngizokwephula umphekgho wesikwa senu bese abafazi abalitjhumi bahlanganyele ekubhageleni imindenabo ipani eyodwa nge-ondweni yinye. Isikwa sakhona sihlukaniselwane ngokulinganisiweko. Nizakudla kodwana ningasuthi.

27“Nangabe nangaphezu kwezintwezi soloko anifuni ukungilalela kodwana niphambana nami,

28nami ngizokuphambana nani ngivutha ngobukhali. Ngizonibetha ngokubuyelelwe kalikhomba ngebanga lezono zenu:

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

29Nizokudla ngitjho nenyama yamadodanenu, iye neyamadodakazenu niyirhiribidele.

30Ngizokutjhabalalisa iindunduma zenu, ngiphohloze ama-aldarenu wetjhwalo, ngilahlele iindumbu zenu phezu kweenthombembazwa zenu ezingaphiliko. Ngizokukghabhudlheka ngani.

31Amadorobhenu ngizowenza amarubhi, iindawo ezicwengileko zenu zibe maqubi. Iminikelwenu angizukuyamukela.

32Ngizokwenza inarhenu ibe libhudu kangangombana nezitha zenu ezingena kiyo bona zihlale, zikhuze ngayo.

33“Nina-ke ngizonihlakazela hlangana nezinye izizwe nesabula ihlale irhwatjhiwe ngemuva kwenu. Iye, inarhenu izakuba libhudu namadorobhenu abe marubhi.

34Ngesikhatheso inarha izakuba nethuba lokuba namaSabatha ebegade inganawo. Iye, lokha naniseenarheni zezitha zenu inarha izabe iphumule, ivuselela iminyaka yamasabhathayo.

35Ngesikhathi soke inarha isese libhudu, izakuba nokuphumula engazange kheyibe nakho eminyakeni yamaSabatha lokha nanisahlala kiyo.

36Nakungabanye benu eniseleko, ngizonenza nibe nommoya odanileko eenarheni zezitha zenu. Ngitjho netjhada lokuphephuka kwekari lomuthi lizonenza nibaleke inga mumuntu ubalekela ipi, niwe kungekho onigijimisako!

37Nizokukhubeka niwelane phezulu kube inga niphepha ibutho, nanyana kungekho onigijimisako. Angeze naba nesibindi sokujamelana nezitha zenu.

38Niyokufela hlangana nebakosozizwe, niginywe yinarha yezitha zenu.

39Abanye benu abasaseleko bazokuphela eenarheni zezitha zabo ngebanga lezono zabo nangenca yeemphambeko zaboyisemkhulu.

40“Nje-ke bazokuvuma izono zabo nezaboyisemkhulu bona akhange bathembeke kimi nokobana baphambene nami

41kangangobana nami ngaphambana nabo bengabanikela eenarheni zezitha zabo. Nangabe bathoba iinhliziyo zabo ezikhunyaleleko begodu bamukele isibetho sezono zabo,

42ngizokukhumbula isivumelwano sami engasenza noJakopo, no-Isaka kanye no-Abrahamu, ngikhumbule nenarhabo.

43Inarha kufuze khebayitjhiye ukuze iphumule, ithabele iminyaka yamaSabathayo ngokungabikho kwabo kiyo, nje-ke bona kufuze bamukele isibetho sezono zabo ngombana bahlubuka imithethwami bebakghabhudlhwa ziimiso zami.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

44“Nanyana baseenarheni zezitha zabo angeze ngabahlubuka namkha bangikghabhudlhe kangangobana ngingabeze ngibabhubhise nya bengephule nesivumelwano sami nabo ngombana nginguSomnini uZimabo.

45Ngenca yabo ngizakukhumbula isivumelwano sami engasenza naboyisemkhulu lokha nangibenyula tjhatjhalazi phambi kwezizwe enarheni yeGibhide ukuze ngibe nguZimu kibo. NginguSomnini!”

46Lezo kwaba ziimiso, imithetho kanye nemiyalo uSomnini ayinikela ngoMosi entabeni yeSinayi ukuze yakhe ubudlelwano phakathi kwayo nama-Israyeli.

ULEVITIKUSI 27

Ukuhlenga lokho okungekwakaSomnini

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: “Lokha umuntu enza isithembiso sokuhlukanisela umuntu kuSomnini bese kudingeke bona kubekwe inani lokumhlenga

3kuzakusetjenziswa imithetho elandelako: Inani lomuntu omduna ukusungula eminyakeni ematjhumi amabili ukuya kwematjhumi asithandathu simagremu amakhulu amahlanu namatjhumi alikhomba wesiliva ngokwesilinganiso sendawo ecwengileko.

4Nangabe kumumuntu omsikazi kuzakuba magremu amakhulu amathathu namatjhumi amane wesiliva.

5Nangabe kumumuntu oneminyaka emihlanu ukuya ematjhumini amabili, inani lizakuba magremu amakhulu amabili namatjhumi amathathu wesiliva nakumsana, kube magremu alikhulu netjhumi nahlanu wesiliva nakumntazana.

6Nangabe kumntwana onenyanga eyodwa ukuya eminyakeni emihlanu, inani lizakuba magremu amatjhumi amahlanu nekhomba wesiliva nakumsanyana, kube magremu amatjhumi amathathu nane wesiliva nakumntazanyana.

7Nangabe umuntu uneminyaka ematjhumi asithandathu ukudlula, inani lizakuba magremu alikhulu namatjhumi alikhomba wesiliva nakuliqhegu, esilukazini kube magremu alikhulu netjhumi nahlanu.

8Nangabe owenza isifungo uchake kangangobana uhluleka ukuhlenga umuntu ofungelweko ngokwenani elibekiweko, khona-ke akamlethe phambi komphristi bona kube mphristi ohlosa inani. Umphristi uzakuhlosa inani elingakghonwa ngowenze isifungo.

9“Nangabe umuntu uthembisa ifuyo kuSomnini ekungaba ngeyomhlabelo, ingekaSomnini. Ifuyo leyo icwengile

© 2012 Bible Society of South Africa.

10nomuntu oyinikelako akakavunyelwa ukuyijamiselela. Angayenani ngehle namkha ngembi. Nangabe mbala ujamiselela ifuyo ngenye ifuyo, zombili njalo zingezicwengileko, ngezakaSomnini.

11“Nangabe umuntu uthembisa uSomnini ifuyo esilapheleko nekungakghonakali bona kwenziwe umhlabelo ngayo, ifuyo leyo ayilethwe phambi komphristi.

12Umphristi uzabese uhlosa ubungako bayo ngokuqala bona yihle namkha yimbi na. Okuquntwe mphristi ngayo kujamile.

13Nangabe umniniyo uthanda ukuyihlenga, uzakungezelela ngokwesihlanu sobungako benani lefuyo leyo.

14“Lokha umuntu ahlukanisela indlwakhe uSomnini, icwengile kuSomnini. Umphristi kufuze ahlose ubungako benani layo ngokuqala bona yihle namkha yimbi na. Okuquntwe mphristi ngayo kujamile.

15Nangabe umniniyo uthanda ukuyihlenga, uzakungezelela ngokwesihlanu sobungako benani lendlu leyo. Nje-ke izakuba ngeyakhe godu.

16“Nangabe umuntu wahlukanisela uSomnini ingcenye yesimu elilifa lakhe, ubungako benani lesimu leyo kufuze buhloswe ngokulinganiswa kwembewu etjalwa kiyo: Intundu eyodwa kadumbana yebhali ibiza amagremu amakhulu amahlanu namatjhumi alikhomba wesiliva.

17Nakubana uhlukanisela isimakhe ukusukela ngomnyaka wokubuyisela, inani layo lizakuhlala lijamile.

18Kodwana nakube uhlukanisela isimakhe emva komnyaka wokubuyisela, umphristi kufuze abale iminyaka eseleko bese wehlisa inani.

19Nangabe ohlukanisela ngesimakhe usafuna ukuyihlenga, uzakungezelela ngokwesihlanu sobungako benani lesimu leyo. Nje-ke izakuba ngeyakhe godu.

20Kodwana nangayihlengiko bese uthengisela omunye umuntu ilungelo lokuyisebenzisa, angekhe asayihlenga godu.

21Kuzakuthi lokha nayitjhatjhululwako ngomnyaka wokubuyisela, ibe ngecwengileko kuSomnini. Njengesimu ezilwako iba ngeyabaphristi, kube lilifa labo.

22Nangabe umuntu uhlukanisela uSomnini isimu anelungelo lokuyisebenzisa nekungasiyo ingcenye yelifa lakhe,

23umphristi kufuze abale inani lokuhlengwa kwayo bekube mnyaka wokubuyisela. Umuntu loyo uzakukhokha khona mhlokho inani lokuhlengwa njengesipho esikhethekileko kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Ngomnyaka wokubuyisela isimu izakubuyela keyathengwa kuye, ekunguye umniniyo ngokwelifa.

25Koke ukuhlosa kufuze kwenziwe ngokwesilinganiso sendawo ecwengileko.

26“Khumbulani bona amazibulo wefuyo angawakaSomnini, nje-ke akungabi khona owahlukanisela uSomnini. Kungaba ngelekomo namkha lemvu lingelikaSomnini.

27Kodwana nangabe ngelefuyo esilapheleko, umninilo kufuze alihlenge ngenani elibekwe phezu kwalo bese angezelele ngokwesihlanu. Nakube alikahlengwa lizakuthengiswa ngenani lalo esele libekiwe.

28“Khumbulani bona nanyana yini umuntu azilela ngayo uSomnini epahlenakhe angeze yathengiswa namkha ihlengwe, kungaba mumuntu, isilwana namkha ingcenye yesimu yelifa lakhe. Koke okuzilelwa ngakho uSomnini kucwenge khulu kuSomnini.

29Umuntu osele azilelwe kuSomnini, akabulawe; angeze asahlengwa.

30“Koke kwetjhumi kwenarha, kungaba ngokweenthoro namkha kweenthelo, kungokwakaSomnini. Yeke kucwengile kuSomnini.

31Nangabe umuntu ufuna ukuhlenga nanyana yini yokwetjhumi kwakhe, kufuze angezelele ngokwesihlanu enanini lentweleyo.

32Koke kwetjhumi kwemihlambi yeenkomo namkha kwezimvu neembuzi, okutjho lokho okudlula ngaphasi kwentonga yomelusi, kucwengile kuSomnini.

33Umuntu akukafuzi aqale bona kuhle namkha kumbi nanyana akwenane ngokhunye. Nangabe mbala ujamiselela ifuyo ngenye ifuyo, zombili njalo zingezicwengileko, ngezikaSomnini. Akukafaneli bona zihlengwe.”

34Leyo miyalo uSomnini ayala ngayo uMosi entabeni yeSinayi mayelana nama-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UNUMERI

UNUMERI 1

Ukutloliswa kwama-Israyeli nobujamo bamaLevi

1USomnini wakhuluma noMosi asetendeni lokuhlanganela erhalawumbeni
leSinayi ngelanga lokuthoma enyangeni yesibili ngomnyaka wesibili, emva
kokuphuma kwama-Israyeli enarheni yeGibhide wathi:

2“Balani umkhambathi woke wama-Israyeli ngokweenkoro, ngemindeni
yaboyise, ngezindlu zabo, iye, boke abaduna, umuntu nomuntu

3ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu. Boke kwa-
Israyeli abasele balungele ukuya epini, batloliseni wena no-Aroni
ngokwamabuthwabo.

4Kufuze kube nendoda yinye eyihloko yomndeni kileyo naleyo koro ekumele
inisize ukubala.

5Naka-ke amabizo wamadoda ekufuze anisize: “KebakwaRubeni ngu-Elitsuri
umsa kaTjhedewuri,

6kwaSimiyoni nguTjhelumiyeli umsa kaTsuritjhadayi,

7kwaJuda nguNarhitjhoni umsa ka-Aminadaba,

8kwa-Isakari nguNataneli umsa kaTsuwari,

9kwaZebuloni ngu-Eliyabu umsa kaRheloni,

10emadodaneni kaJosefa: ku-Efrayimu ngu-Elitjhama umsa ka-Amihudi,
kuManase kube nguGamaliyeli umsa kaPedatsuri,

11kwaBhenjamini ngu-Abidani umsa kaGidiyoni,

12kwaDani ngu-Arhiyezeri umsa ka-Amitjhadayi,

13kwa-Atjheri nguPagiyiyeli umsa ka-Okirani,

14kwaGadi ngu-Eliyasafa umsa kaDewuyeli,

15kwaNafitali ngu-Arhira umsa ka-Enani.”

16Labo-ke ngibo abakhethwa emkhambathini bona babe barholi beenkoro
zaboyise, babekwa baba ziinhloko zamabutho wakwa-Israyeli.

17UMosi no-Aroni babiza amadoda akhethiweko lawo,

18kwabizwa nomkhambathi woke ngelanga lokuthoma lenyanga yesibili. Boke
abaduna, umuntu nomuntu, ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amabili

© 2012 Bible Society of South Africa.

ukuya phezulu batloliswa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo.

19Kwaba njengombana uSomnini bekayale uMosi. Lokha natlolisa abantu erhalawumbeni leSinayi,

20-21iinzukulwana zakwaRubeni olizibulo laka-Israyeli beziziinkulungwana ezimatjhumi amane nesithandathu namakhulu amahlanu. Kwabalwa umuntu nomuntu ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

22-23Iinzukulwana zakwaSimiyoni beziziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu nethoba namakhulu amathathu. Kwabalwa umuntu nomuntu ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

24-25Iinzukulwana zakwaGadi beziziinkulungwana ezimatjhumi amane nahlanu namakhulu asithandathu namatjhumi amahlanu. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

26-27Iinzukulwana zakwaJuda beziziinkulungwana ezimatjhumi alikhomba nane namakhulu asithandathu. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

28-29Iinzukulwana zakwa-Isakari beziziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu nane namakhulu amane. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

30-31Iinzukulwana zakwaZebuloni beziziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu nalikhomba namakhulu amane. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

32-33Iinzukulwana zakwaJosefa beziziinkoro ezimbili, okutjho u-Efrayimu noManase: Iinzukulwana zakwa-Efrayimu beziziinkulungwana ezimatjhumi amane namakhulu amahlanu. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

34-35Neenzukulwana zakwaManase beziziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nambili namakhulu amabili. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36-37Iinzukulwana zakwaBhenjamini beziziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nahlanu namakhulu amane. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

38-39Iinzukulwana zakwaDani beziziinkulungwana ezimatjhumi asithandathu nambili namakhulu alikhomba. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

40-41Iinzukulwana zakwa-Atjheri beziziinkulungwana ezimatjhumi amane nanye namakhulu amahlanu. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

42-43Iinzukulwana zakwaNafitali beziziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu nantathu namakhulu amane. Kwabalwa ngokweenkoro, ngemindeni yaboyise nangokwezindlu zabo, boke abaduna abasele balungele ukuya epini, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu.

44Ngilawo-ke amadoda uMosi no-Aroni abawatlolisa ngokusizwa ziinhloko zemindeni ezilitjhumi nambili ezazijamele ikoro nekoro kwa-Israyeli.

45Nje-ke boke abatloliswako kwa-Israyeli ngemindeni yaboyise, okutjho abaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu abasele balungele ukuya epini,

46bebaziinkulungwana ezimakhulu asithandathu nantathu namakhulu amahlanu namatjhumi amahlanu.

47Ikoro yakwaLevi yona akhange itloliswe neenkoro ezinye

48ngombana uSomnini gade athe kuMosi:

49“Ungatlolisi ikoro yakwaLevi begodu ungayifaki esibalweni seenkoro zakwa-Israyeli.

50Kodwana beka amaLevi bona aphathe ithaberinakeli lobufakazi, ipahlalo kanye nakho koke kwalo. Wona kufuze athwale ithaberinakeli nepahlalo yoke begodu aleluse. Akakhe amatendawo magegana nalo.

51Lokha ithaberinakeli nalithuthwako, lizakuwiswa maLevi. Godu nalihlonywako, maLevi azalijamisa. Nanyana ngubani omunye ozakutjhidela kilo akabulawe.

52Ngesikhathi ama-Israyeli ahlome amatendawo ekampeni ebaleni lawo ngokwamabuthwawo, enye nenye ikoro ngaphasi kwesibekiso sayo,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

53amaLevi wona akahlome amatendawo magegana nethaberinakeli lobufakazi
ukuze ilaka lami lingavutheli emkhambathini wama-Israyeli. MaLevi azakulawula
ethaberinakelini lobufakazi."

54Ama-Israyeli enza koke uSomnini ayala ngakho uMosi bona kwenziwe.

UNUMERI 2

Ukuhlelwa kweenkoro

1USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi:

2"Lokha ama-Israyeli nakahloma amatendawo kufuze ahlome magegana netende
lokuhlanganela kudanyana nalo. Omunye nomunye ahlome itende lakhe
esibekisweni sekoro yekhabo ngokwetshwayo lomndeni waboyise.

3"BakwaJuda kufuze bahlome amatendabo esibekisweni sabo ukuyela
ngepumalanga. Umrholi wekoro yakwaJuda kube nguNarhitjhoni umsa ka-
Aminadaba.

4Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi alikhomba
nane namakhulu asithandathu.

5Bakwa-Isakari kufuze bahlome amatendabo ngehlangothini lakwaJuda. Umrholi
wekoro leyo kube nguNataneli umsa kaTsuwari.

6Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu
nane namakhulu amane.

7BakwaZebuloni nabo bahlome khonapho. Umrholi wekoro leyo kube ngu-
Eliyabu umsa kaRheloni.

8Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu
nalikhomba namakhulu amane.

9Isibalo soke samabutho ahlome noJuda sizakuba ziinkulungwana ezilikhulu
namatjhumi abunane nasithandathu namakhulu amane wabatloliswekо. Ngibo
abazakuphuma qangi.

10"Isibekiso sakwaRubeni sizakuba ngesewula lapha bazakuhloma khona
amatendabo. Umrholi wekoro leyo kube ngu-Elitsuri umsa kaTjhedewuri.

11Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amane
nasithandathu namakhulu amahlanu.

12BakwaSimiyoni kufuze bahlome amatendabo ngehlangothini lakwaRubeni.
Umrholi wekoro leyo kube nguTjhelumiyeli umsa kaTsuritjhadayi.

13Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu
nalithoba namakhulu amathathu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

14BakwaGadi nabo bahlome khonapho. Umrholi wekoro leyo kube ngu-Eliyasafa umsa kaDewuyeli.

15Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amane nahlanu namakhulu asithandathu namatjhumi amahlanu.

16Isibalo soke samabutho ahlome noRubeni sizakuba ziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amahlanu nanye namakhulu amane namatjhumi amahlanu. Ngibo abazakuphuma kwesibili.

17“Ngemva kwalokho itende lokuhlanganela lizakuwiswa kanye nekampa yamaLevi ephakathi kweenkampa ezinye. Ama-Israyeli azakuwisa amatendawo ngendlela awahlome ngayo, ikoro ngekoro endawenayo njengokwesibekiso.

18“Isibekiso sakwa-Efrayimu sizakuba ngetjingalanga lapha bazakuhloma khona amatendabo. Umrholi wekoro leyo kube ngu-Elitjhama umsa ka-Amihudi.

19Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amane namakhulu amahlanu.

20BakwaManase kufuze bahlome amatendabo ngehlangothini lakwa-Efrayimu. Umrholi wekoro leyo kube nguGamaliyeli umsa kaPedatsuri.

21Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nambili namakhulu amabili.

22BakwaBhenjamini nabo bahlome khonapho. Umrholi wekoro leyo kube ngu-Abidani umsa kaGidiyoni.

23Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nahlanu namakhulu amane.

24Isibalo soke samabutho ahlome no-Efrayimu sizakuba ziinkulungwana ezilikhulu nabunane nekhulu. Ngibo abazakuphuma kwesithathu.

25“Isibekiso sakwaDani sizakuba ngetlhagwini lapha bazakuhloma khona amatendabo. Umrholi wekoro leyo kube ngu-Arhiyezeri umsa ka-Amitjhadayi.

26Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi asithandathu nambili namakhulu alikhomba.

27Bakwa-Atjheri kufuze bahlome amatendabo ngehlangothini lakwaDani. Umrholi wekoro leyo kube nguPagiyiyeli umsa ka-Okirani.

28Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amane nanye namakhulu amahlanu.

29BakwaNafitali nabo bahlome khonapho. Umrholi wekoro leyo kube ngu-Arhira umsa ka-Enani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Abatloliswekо bebutho lakhe bazakuba ziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu nantathu namakhulu amane.

31Isibalo soke samabutho ahlome noDani sizakuba ziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amahlanu nalikhomba namakhulu asithandathu. Ngibo abazakuphuma kokugcina ngaphasi kwesibekiso sabo.”

32Lawo-ke ma-Israyeli atloliswa ngokuya ngokwezindlu zaboyise. Isibalo sawo woke atloliswako ngokwamabuthwawo saba ziinkulungwana ezimakhulu asithandathu nantathu namakhulu amahlanu namatjhumi amahlanu.

33Ikoro yakwaLevi yona akhange itloliswe neenkoro ezinye. Kwaba njengombana uSomnini bakayale uMosi.

34Ama-Israyeli enza koke uSomnini ebe ayale uMosi ngakho. Nje-ke ahloma amatendawo ngokweembekiso zawo begodu aphuma ngokwemindeni yaboyise nangokwezindlu zawo.

UNUMERI 3

Ukutlolwa kwabaphristi namaLevi

1Naku-ke umlando weenzukulwana zaka-Aroni noMosi ngesikhathi uSomnini akhuluma noMosi entabeni yeSinayi:

2Amabizo wamadodana ka-Aroni bekunguNadaba izibulo, alanywe ngu-Abihu, u-Elazara no-Itamara.

3Lawo-ke mabizo wamadodana ka-Aroni abaphristi abazesiweko ebegade ajanyiswe kobana abe baphristi.

4Kodwana uNadaba no-Abihu bafela phambi kwakaSomnini erhalawumbeni leSinayi lokha nabatjhidela e-aldarini namalahle atjhili. Bebanganabantwana. Ngu-Elazara no-Itamara kwaphela abasala bona balotjhe njengabaphristi ngesikhathi saka-Aroni uyise.

5Yeke uSomnini wathi kuMosi:

6“Tjhideza ikoro yakwaLevi bese uyibeka ngaphasi kwelawulo laka-Aroni umphristi. Kufuze imsekele

7ngokwenza imisebenzakhe phambi kwetende lokuhlanganela kanye neyomkhambathi woke, okutjho imisebenzi okufanele iyenze ethaberinakelini.

8AmaLevi kufuze atjheje yoke ipahla yetende lokuhlanganela begodu enze imisebenzi yethaberinakeli esikhundleni sama-Israyeli.

9Beka amaLevi aphelele emsebenzini ka-Aroni namadodanakhe. Kufuze abasize ngehlangothini lama-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Kodwana u-Aroni namadodanakhe ababekwe bona benze umsebenzi wobuphristi. Nange kungaba khona omunye othatha umsebenzabo, akabulawe."

11USomnini wakhuluma noMosi godu wathi:

12"Qala, ngimi okhethe amaLevi hlangana nama-Israyeli kobana ajamele woke amazibulo, okutjho koke okuphume qangi esibelethweni. Iye, amaLevi azakuba ngewami

13ngombana woke amazibulo ngewami. Kwathi lokha nangimadlha phasi woke amazibulo wenarheni yeGibhide, ngazihlukanisela woke amazibulo aduna, wabantu neweenlwana kwa-Israyeli; nje-ke angewami. NginguSomnini."

14USomnini wabuye wakhuluma noMosi erhalawumbeni leSinayi wathi:

15"Tlolisa amaLevi ngokwezindlu zaboyise nangemindenawo. Boke abaduna ukusukela esaneni lenyanga ukuya phezulu kufuze batloliswe."

16Nje-ke uMosi wawatlolisa ukuya ngelizwi lakaSomnini. Wenza njengombana bekayaliwe.

17Naka-ke amadodana kaLevi ngokwamabizwawo: NguGeritjhoni, uKhehathi noMerari.

18Amabizo wamadodana kaGeritjhoni ngokwemindenawo kunguLibini noTjhimeyi.

19WakaKhehathi ngokwemindenawo kungu-Amramu, uYitsihari, uRhebroni no-Uziyeli.

20WakaMerari ngokwemindenawo, kunguMarhili noMutjhi. Leyo-ke bekumindeni yamaLevi ngokwezindlu zaboyise.

21KuGeritjhoni kudabuka imindeni yamaLibini neyamaTjhimeyi. Leyo-ke bekumindeni kaGeritjhoni.

22Isibalo sabo boke abaduna abatlolisweko bemindeni le, ukusukela esaneni lenyanga ukuya phezulu, besiziinkulungwana ezilikhomba namakhulu amahlanu.

23Umndeni kaGeritjhoni lo, bekufuze uhlome amatendawo ngemuva kwethaberinakeli nca ngetjingalanga.

24Umrholi womndeni kaGeritjhoni bekungu-Eliyasafa umsa kaLayela.

25AmaGeritjhoni bekufuze atjheje itende lokuhlanganela: ithaberinakeli netende, okutjho isigubuzeso sethaberinakeli, itjhila lomnyango wetende lokuhlanganela,

26imilembelembe yesirhodlo,isivalo sesango lesirhodlo esizombeleze ithaberinakeli ne-aldari kanye neentambo zakhona. Koke okuphathelene nalokho bekumsebenzawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

27KuKhehathi kudabuka imindeni yama-Amramu, yamaYitsihari, yamaRhebroni neyama-Uziyeli. Leyo-ke bekumindeni kaKhehathi.

28Isibalo sabo boke abaduna abatloliswekо bemindeni le, ukusukela esaneni lenyanga ukuya phezulu, besiziinkulungwana ezibunane namakhulu asithandathu. Umndeni lo bekufuze utjheje ipahla yendawo ecwengileko.

29AmaKhehathi la bekufuze ahlome amatendawo ngehlangothini langesewula yethaberinakeli.

30Umrholi womndeni kaKhehathi bekungu-Elitsafani umsa ka-Uziyeli.

31Imisebenzi yamaKhehathi beyiphathelene nokutjheja umfaji wesivumelwano, itafula, ilithi leembani, ama-aldari, izitja zendawo ecwengileko ezisetjenziswa baphristi kanye nesiyaya sendawo ecwenge khulu. Koke okuphathelene nalokho bekumsebenzawo.

32U-Elazara umsa ka-Aroni umphristi, bekayinduna ekulu yamaLevi begodu bekufuze abe nelihlo phezu kwabatjheji bendawo ecwengileko.

33KuMerari kudabuka imindeni yamaMarhili neyamaMutjhi. Leyo-ke bekumindeni kaMerari.

34Isibalo sabo boke abaduna abatloliswekо bemindeni le, ukusukela esaneni lenyanga ukuya phezulu, besiziinkulungwana ezisithandathu namakhulu amabili.

35Umrholi womndeni kaMerari bekunguTsuriyeli umsa ka-Abirhayili. AmaMerari bekufuze ahlome amatendawo ngehlangothini langetlhagwini yethaberinakeli.

36Imisebenzi yamaMerari beyiphathelene nokutjheja amahlaka wethaberinakeli, iinqabo, iinsika namanzinziswalo kanye nazo zoke iinsetjenziswa zakhona. Koke okuphathelene nalokho bekumsebenzawo.

37Godu bekufuze atjheje iinsika ezizombeleze isirhodlo namanzinziswazo, iinkhonkhwani kanye neentambo zakhona.

38Labo ebekufuze bahlome amatendabo ngaphambi kwethaberinakeli, ngehlangothini langepumalanga yetende lokuhlanganela, nguMosi no-Aroni kanye namadodanakhe. Ngibo ebe baqalene nokulotjha endaweni ecwengileko esikhundleni sama-Israyeli. Nanyana ngubani omunye ozakutjhidela eendaweni ezikhethiselako, akabulawe.

39Isibalo samaLevi esatloliswa nguMosi no-Aroni ngokomyalo kaSomnini, besiziinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili. Bekutloliswe boke abaduna ngokwemindeni ukusukela esaneni lenyanga ukuya phezulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

40Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi: “Yewutlolise woke amazibulo aduna
kwa-Israyeli ukusukela esaneni lenyanga ukuya phezulu, uwabale
ngokwamabizwawo.

41Esikhundleni samazibulo woke aduna wama-Israyeli, ngihlukanisela amaLevi,
nesikhundleni samazibulo wefuyo yama-Israyeli ungihlukanisele amazibulo
wefuyo yamaLevi. NginguSomnini.”

42Nje-ke uMosi watlolisa woke amazibulo hlangana nama-Israyeli njengombana
uSomnini bekamyalile.

43Isibalo sabatloliswekо, okutjho boke abaduna abamazibulo ukusukela esaneni
lenyanga ukuya phezulu, besiziinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili
namakhulu amabili namatjhumi alikhomba nantathu.

44USomnini wabuya wakhuluma noMosi wathi:

45“Ngihlukanisela amaLevi esikhundleni samazibulo woke wama-Israyeli nefuyo
yamaLevi esikhundleni sefuyo yama-Israyeli. Iye, amaLevi ngewami.
NginguSomnini.

46Amazibulo amakhulu amabili namatjhumi alikhomba nantathu wama-Israyeli
angaphezulu kwesibalo samaLevi kufuze ahlengwe.

47Umuntu ngamunye akahlengwe ngeempaparwana ezihlanu zesiliva
okumagremu amatjhumi amahlanu nahlanu ngokwesilinganiso sendawo
ecwengileko.

48Thatha koke lokho ukunikele u-Aroni namadodanakhe kube sihlengo
samazibulo wama-Israyeli angaphezulu kwesibalo samaLevi.”

49Nje-ke uMosi wabuthelela isiliva yesihlengo ebantwini abangaphezulu
kwesibalo sabahlengwe maLevi.

50Isiliva ayibuthelele emazibulweni wama-Israyeli leyo, yaba makhilogremu
alitjhumi nahlanu nesiquntu ngokwesilinganiso sendawo ecwengileko.

51Ngokunjalo-ke uMosi wanikela u-Aroni namadodanakhe isiliva yesihlengo
ngokuya ngelizwi lakaSomnini. Kwaba njengombana uSomnini bekamyalile.

UNUMERI 4

Umsebenzi wemindeni yamaLevi ekufuduseni itende lokuhlanganela

1USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi:

2“Emadodaneni kaLevi, bala amaKhehathi ngokwemindeni nangezindlu zaboyise.

3Utlolise ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amathathu ukuya ematjhumini
amahlanu, okutjho boke ekufuze balotjhe bebasebenze etendeni lokuhlanganela.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

AmaKhehathi

4"Naku umsebenzi wamadodana kaKhehathi etendeni lokuhlanganela endaweni ecwenge khulu:

5Lokha ikampa yama-Israyeli nayifuduswako, u-Aroni namadodanakhe kufuze bangene ngetendeni behlise isiyaya sendawo ecwenge khulu bese bembesa umfaji wobufakazi ngaso.

6Bazagubuzesa umfaji lowo ngesikhumba esitjhukiweko, godu baleke nangetjhila elihlaza komkayi koke bese bahlomela iingodo zakhona.

7"Endaweni ecwengileko, phezu kwetafula elinezikwa ezibekwa phambi kwakaZimu, abaleke itjhila elihlaza komkayi. Izikwa azihlale zisetafulenapho ngeenkhathi zoke. Ababeke phezu kwetjhilelo izitja ezihlukahlukeneko kanye neenkapho nemijeka yokuvubela umnikelo wewayini.

8Abagubuzese koke lokho ngetjhila elitlerebede bese baleka ngesikhumba esitjhukiweko ngaphezulu, bahlomele neengodo zakhona.

9Bazakuthatha itjhila elihlaza komkayi bembese ngalo ilithi leembani lokukhanyisa neembani zakhona, iincimasibani nezitjana zalo kanye nezitja zamafutha weembani abazisebenzisa kilo.

10Nje-ke ababeke ilithi leembanelo nazo zoke izitja zalo phezu kwesikhumba esitjhukiweko. Koke lokho kukhwezwe phezu kwehlaka.

11Godu bazakwendlala itjhila elihlaza komkayi phezu kwe-aldari legolide, baleke itjhilelo ngesikhumba esitjhukiweko bese balihlomela iingodo zalo.

12Abathathe zoke izitja ezisetjenziswa endaweni ecwengileko bazibeke etjhileni elihlaza komkayi, baleke ngesikhumba esitjhukiweko ngaphezulu bese bazikhweza ehlakeni.

13Abakhuphe umlotha e-aldarini bese balembesa ngetjhila elibubende.

14Babeke phezu kwe-aldarelo zoke iinsetjenziswa zalo okulotjhwa ngazo kilo. Lokhu kufaka hlangana izitja zokutjhisela itjhwalo, iimforogo, iintjhefula, izitja zokunyenyeza, iye, zoke izitja ze-aldari. Abalileke ngesikhumba esitjhukiweko bese balihlomela iingodo zalo.

15U-Aroni namadodanakhe nasele baqedile ukwembesa ipahla yendawo ecwengileko nazo zoke iinsetjenziswa zayo, nakufuzwa ikampa, amadodana kaKhehathi kufuze eze athwale ipahla. Kodwana angathinti izinto ezicwengileko zingakembeswa ukuze angafi. Lezo-ke bekuzizinto zetende lokuhlanganela amadodana kaKhehathi ebekufuze azithwale.

16"U-Elazara umsa ka-Aroni umphristi, nguye ekufuze aqaphele amafutha weembani, amakha wetjhwalo, umnikelo weenthoro wemihla ngemihla kanye

© 2012 Bible Society of South Africa.

namafutha wokuzesa. Godu kufuze abe nelihlo phezu kwethaberinakeli nezintweni zoke ezingaphakathi kwalo, ngitjho nakiyo yoke indawo ecwengileko kanye nezitja zayo.”

17Godu uSomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi:

18“Qinisekisani bonyana indlu kaKhehathi iyagcineka hlangana namaLevi.

19-20AmaKhehathi gade angakafuzi ukungena ngendaweni ecwengileko bona alunguze izinto ezicwengileko ngitjho nanyana beyingakafuzwa ngombana bekazakufa. Ukuze ahlale agcinekile nakhu okuzakwenziwa: U-Aroni namadodanakhe abawathathe bawatjengise omunye nomunye umsebenzakhe wokuthwala izintwezo ngombana azakuhlongakala lokha natjhidela ezintweni ezicwenge khulu.”

AmaGeritjhoni

21USomnini wakhuluma noMosi wathi:

22“Godu bala amaGeritjhoni ngezindlu zaboyise nangokwemindeni.

23Utlolise ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amathathu ukuya ematjhumini amahlanu, okutjho boke ekufuze balotjhe bebasebenze etendeni lokuhlanganela.

24Naku umsebenzi wemindeni yamaGeritjhoni ekulotjheni nekuthwaleni imithwalo:

25Kuzakufanela bona ithwale amatjhila wethaberinakeli, itende lokulembesa, iinkhumba ezitjhukiweko ezelekwa phezu kwetendelo, itjhila lomnyango wetende lokuhlanganela,

26imilembelembe yesirhodlo, itjhila lokuvala isango lesirhodlo esizombeleze ithaberinakeli ne-aldari, iintambo zesirhodlo kanye nazo zoke iinsetjenziswa zakhona. Koke okuphathelene nokutjhwiweko kumsebenzi yemindeni yamaGeritjhoni.

27Woke umsebenzi wokuthwala uzakwenziwa maGeritjhoni ngomyalo ka-Aroni namadodanakhe. Wena-ke Mosi no-Aroni kufuze nibatjengise koke okumele bakuthwale.

28Lowo-ke kuzakuba msebenzi wemindeni yamaGeritjhoni etendeni lokuhlanganela. Imisebenzayo izakuba ngaphasi kwesandla saka-Itamara, umsa ka-Aroni umphristi.”

AmaMerari

29Godu uSomnini wathi: “AmaMerari nawo uwabale ngokwemindenawo nangezindlu zaboyise.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Utlolise ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amathathu ukuya ematjhumini amahlanu, okutjho boke ekufuze balotjhe bebasebenze etendeni lokuhlanganela.

31Naku umsebenzi wamaMerari wokuthwala etendeni lokuhlanganela: Akathwale amahlaka wethaberinakeli neenqabo zawo, iinsika, amanzinziso,

32iinsika magegana nesirhodlo namanzinziso wazo, iinkhonkhwani ezibamba isirhodlo, iintambo kanye nazo zoke iinsetjenziswa zakhona. Wena Mosi no-Aroni niyitjho ngamabizo ipahla ekufuze ithwalwe madoda lawo.

33Lowo-ke kuzakuba msebenzi wemindeni yamaMerari etendeni lokuhlanganela. Imisebenzayo izakuba ngaphasi kwesandla saka-Itamara, umsa ka-Aroni umphristi."

Ukutloliswa kwamaLevi

34UMosi no-Aroni kanye nabarholi bomkhambathi babala amaKhehathi ngokwemindeni nangezindlu zaboyise.

35Batlolisa ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amathathu ukuya ematjhumini amahlanu, okutjho boke ekufuze balotjhe bebasebenze etendeni lokuhlanganela.

36Abatloliswekо ngokwemindenabo baba ziinkulungwana ezimbili namakhulu alikhomba namatjhumi amahlanu.

37Leso-ke bekusibalo semindeni yamaKhehathi agade asebenza etendeni lokuhlanganela nagade atloliswe nguMosi no-Aroni. Kwaba njengombana uSomnini bekayale uMosi.

38Abatloliswekо bamaGeritjhoni ngokwemindeni nangezindlu zaboyise

39ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amathathu ukuya ematjhumini amahlanu, okutjho boke ekufuze balotjhe bebasebenze etendeni lokuhlanganela,

40bebaziinkulungwana ezimbili namakhulu asithandathu namatjhumi amathathu.

41Leso-ke bekusibalo semindeni yamaGeritjhoni agade asebenza etendeni lokuhlanganela nagade atloliswe nguMosi no-Aroni. Kwaba njengombana uSomnini bekayalile.

42Abatloliswekо bamaMerari ngokwemindeni nezindlu zaboyise,

43ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amathathu ukuya ematjhumini amahlanu, okutjho boke ekufuze balotjhe bebasebenze etendeni lokuhlanganela,

44bebaziinkulungwana ezintathu namakhulu amabili.

© 2012 Bible Society of South Africa.

45Leso-ke bekusibalo semindeni yamaMerari agade asebenza etendeni lokuhlanganela nagade atloliswe nguMosi no-Aroni. Kwaba njengombana uSomnini bekayale uMosi.

46Boke ababalwako bamaLevi abatloliswa nguMosi, u-Aroni nabarholi bama-Israyeli ngokwemindeni nangezindlu zaboyise,

47ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amathathu ukuya ematjhumini amahlanu, okutjho boke ekufuze benze umsebenzi wokuthwala etendeni lokuhlanganela,

48bebaziinkulungwana ezibunane namakhulu amahlanu namatjhumi abunane.

49Ngokuya ngomyalo kaSomnini kuMosi, ngiloyo naloyo wanikelwa umsebenzi nalokho ekumele akuthwale etendeni lokuhlanganela njengokutloliswa kwabo. Kwaba njengombana uSomnini ayale uMosi.

UNUMERI 5

Osilapheleko ukhutjhelwa ngaphandle kwekampa

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2"Yala ama-Israyeli bona akhuphele ngaphandle kwekampa boke abanekhwekhwe, woke onokuvuza namkha loyo osilaphele ngokuthintana nesidumbu.

3Nikhuphe omduna nomsikazi ngokufanako. Bakhupheleni ngaphandle kwekampa ukuze bangasilaphazi ikampabo ngombana ngihlala phakathi kwabo."

4Ngambala ama-Israyeli enza njalo, abakhuphela ngaphandle kwekampa. Iye, enza njengombana uSomnini bekayale uMosi.

Isililiso solinyaziweko nezipho zabaphristi

5Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi

6akakhulume nama-Israyeli athi: "Nangabe indoda namkha umfazi wenza nanyana ngisiphi isono kowekhabo ngendlela leyo one kuSomnini, uzakuba nomlandu.

7Kufuze avume isono asenzilekweso, ahlawule nokona kwakhe ngokupheleleko begodu angezelele kwesihlanu ehlawulwenakhe. Uzakunikela lokho kiloyo amonileko.

8Nangabe umoniwa akasekho begodu akanamjameli ongamukela ihlawulo yomoni, khona ihlawulo yomlandu leyo ayisiwe kuSomnini kobana ibe ngeyomphristi. Ihlawulo leyo ayinikelwe neqama lokuthethelela ukuze umphristi enzele umoni itethelelo kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Godu eemphiweni ezikhethekileko ama-Israyeli aziletha kumphristi, umnikelo osibiko kuSomnini uzakuba ngowomphristi.

10Umuntu angahlosa bona ufuna ukwenzani ngezipho zakhe ezikhethekileko, kodwana nangabe sele anikele isipho kumphristi angeze asasibuyisela kuye godu.”

Isikhwele nokuphenywa komfazi ongakathembeki

11USomnini wabuya wakhuluma noMosi wathi

12akakhulume nama-Israyeli athi: “Nangabe umfazi akathembeki endodenakhe ngokuhlobonga,

13azebe nenye indoda, kodwana kufihlakale endodenakhe begodu kungeze kwazeka bonyana uzisilaphazile ngombana angakhange abanjwe nobufakazi bungekho,

14-15kwenzeke indodakhe ingenwe mumoya wesikhwele imsolele bona usilaphele, indoda leyo kuzakufanela ilethe umkayo loyo kumphristi. Lokhu kufuze kwenziwe nalokha iba nesikhwele nokumsolela, khibe akakazisilaphazi. Ayilethe nomnikelo ofunekako ngomfazi loyo okutjho ithungana leflowuru yebhali. Ingatheli amafutha we-oliva phezu kwayo begodu ingafaki amakha kiyo ngombana imunikelo weenthoro ngebanga lesikhwele, umnikelo weenthoro wokuveza bona umfazi unomlandu namkha akanamlandu.

16“Umphristi uzakutjhideza umfazi loyo, amjamise phambi kwakaSomnini.

17Uzakukha amanzi acwengileko ngesitjeni somdaka bese ukha ihlabathi phasi ngethaberinakelini ayithele ngemanzinapho.

18Ngemva kobana umphristi ajamise umfazi loyo phambi kwakaSomnini, uzamtlharulula iinhluthu ehloko bese ubeka ezandleni zakhe umnikelo weenthoro osikhumbuzo, okumnikelo wesikhwele. Esandleni somphristi kuzabe kunamanzi amunyu, okumamanzi aletha amanikelela.

19Nje-ke umphristi uzakumemezela amanikelela emfazini loyo athi, ‘Nangabe akhange kube nenye indoda elala nawe, wangazisilaphaza ngokuhlobonga ngesikhathi usesandleni somyenakho, khona-ke yiba ngotjhaphulukileko emanikeleleni wamanzi amunyu la.

20Kodwana nangabe khewazisilaphaza, wahlobonga ngokulala nenye indoda ngaphandle komyenakho, lokha usese sesandleni sakhe,

21kwanga uSomnini angakwenza isithuko nesiga phakathi kwabantu bekhenu. USomnini akutjhwabanise igwayana lakho bese avuvukise isibeletho sakho.’ Leyo kuyindlela umphristi ekufuze amemezele ngayo amanikelela emfazini loyo begodu athi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

22‘Kwanga amanzi aletha amanikelela la, angangena esiswini sakho avuvukise isibeletho begodu atjhwabanise negwayana lakhwelo.’ Yeke umfazi uzakuthi, ‘Amen, Amen.’

23“Umphristi uzabese utlola amanikelela lawo encwadini, abuye godu ahlanze umtlolo ngemanzini amunyu.

24Uzakuseza umfazi loyo amanzi amunyu nabanga amanikelela ukuze angene emzimbenakhe athome ukumbangela ikathazo.

25Umphristi uzakwenza lokho ngemva kobana athethe umnikelo weenthoro ongowesikhwele ezandleni zomfazi, awuphakamise njengomnikelo osibiko kuSomnini bese awulethe e-aldarini.

26Uzakunghwatha isandla esigcweleko somnikelo weenthoro kube sisabelo sesikhumbuzo, awutjhise phezu kwe-aldari. Emva kwalokho aseze umfazi loyo amanzi wakhona.

27Nangabe mbala umfazi loyo uzisilaphaze ngokungathembeki endodenakhe, khona kuzakuthi bona umphristi amseze amanzi amunyu wokubanga amanikelela, amanzi lawo azamngena, isibeletho sakhe sivuvuke bese igwayana lakhe litjhwabane. Umfazi loyo uzakuba sithuko hlangana nabantu bekhabo.

28Kodwana nangabe umfazi loyo azange azisilaphaze begodu umsulwa, khona-ke uzakuba ngotjhaphulukileko emanikeleleni nabantwana uzababeletha.

29“Lowo-ke kumthetho mayelana nesikhwele. Usebenza nangabe umfazi uzisilaphaza ngokuhlobonga asese sesandleni sendodakhe,

30nalokha indoda engenwa mumoya wesikhwele bese isolela umfazayo. Kufuze kulethwe umfazi phambi kwakaSomnini bese umphristi usebenzisa woke umthetho lo emfazini loyo.

31Indoda leyo izakuhlambuluka esonweni sokusolela kodwana umfazi yena uzakuthwala umlandu nakube wonile.”

UNUMERI 6

Imithetho yobunaziri

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume nama-Israyeli athi: “Lokha omduna namkha omsikazi nakenza isifungo esikhethekileko sokuzahlukanisela bona abe mnaziri kuSomnini,

3kufuze azahlukanise newayini namkha utjwala. Akukameli asele okumunyu okuvela ewayinini namkha etjwaleni begodu akukameli asele nanyana ngimuphi umhluzi wamadiribe namkha adle amadiribe, kungaba ngamatjha namkha omisiweko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Ngesikhathi soke sokuzahlukanisela kwakhe bona abe mnaziri, angadli okuphuma esidiribeni ngitjho nanyana yintanga namkha ikhasi lediribe.

5“Yoke imihla yokuzahlukanisela kwakhe akungathinti utjhefana ehlokwakhe. Akabe ngocwengileko kuSomnini soke isikhathi sokuzahlukanisela kwakhe, aliselele iinhluthu zakhe zibe zide.

6“Yoke imihla azahlukanisele ngayo uSomnini akukafuzi azitjhideze eduze kwesidumbu.

7Ngitjho nanyana kungahlongakala uyise, unina, umfowabo namkha udadwabo, angazisilaphazi ngeendumbu zabo ngombana itshwayo lokuzahlukanisela kwakhe uZimu liphezu kwehlokwakhe.

8Yoke imihla yokuzahlukanisela kwakhe uzakuba ngocwengileko kuSomnini.

9“Nakwenzeka kube khona umuntu ohlongakala masinyana hlanu kwakhe, ngalokho asilaphazwe itshwayo lokuzahlukanisela kwakhe ehloko, akazihlambulule elangeni lekhomba ngokuziguda ihloko.

10Kuzakuthi ngelanga lobunane alethe kumphristi phambi komnyango wetende lokuhlanganela amazuba amabili wommango namkha amazutjana amabili wekhaya.

11Nje-ke umphristi uzakunikela linye lawo bona libe ngelomhlabelo wehlambululo, elinye libe ngelomhlabelo wokutjhiswa, enzele umuntu loyo itethelelo ngombana wone ngokuba seduze kwesidumbu. Kuzakuthi khona mhlokho ahlukanisele ihlokwakhe

12bese azahlukanisele uSomnini, godu isikhathi soke azifungele ngaso bona abe mnaziri. Akalethe iqamanyana elinomnyaka libe ngelomhlabelo wehlawulo. Ngebanga lokusilaphazeka kobunaziri bakhe, isikhathi athome ngaso asisayelwa.

13“Lokha isikhathi sobunaziri nasiphelako, nakhu okufanele kwenzeke: Umnaziri kufuze alethwe phambi komnyango wetende lokuhlanganela.

14Kufuze alethe umhlabelwakhe kuSomnini: iqamanyana linye elimsulwa elinomnyaka munye libe ngelomhlabelo wokutjhiswa, imvana yinye emsulwa esikazi enomnyaka munye ibe ngeyomhlabelo wehlambululo neqama linye elimsulwa libe ngelomhlabelo wetjhebiswano.

15Godu akalethe nesiqwebu esinezikwa ezinganangumelo: izikwa ezimasongo zeflowuru esefiweko ezidutjwe ngamafutha we-oliva nezikwa ezisipara ezitjhatjhwe ngamafutha we-oliva. Zilethwe kanye neminikelo yakhona yeenthoro neyokuselwako.

16“Yeke umphristi uzakutjhideza iminikelo leyo e-aldarini, enzele umnaziri umhlabelo wehlambululo newokutjhiswa.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17Iqama alinikele njengomhlabelo wetjhebiswano kuSomnini kanye nesiqwebu esinezikwa ezinganangumelo. Godu umphristi uzakunikela iminikelo yakhona yeenthoro neyokuselwako.

18“Emva kwalokho umnaziri uzakuguda iinhluthu zakhe ezilitshwayo lokuzahlukanisela. Azigudele emnyango wetende lokuhlanganela bese uziphosela emlilweni lapha kuphekwe khona umhlabelo wetjhebiswano.

19“Kuzakuthi umnaziri nasele aqede ukuguda iinhluthu zakhe zokuzahlukanisela, umphristi athathe umkhono weqama ophekiweko, isikwa sinye esimasongo esinganangumelo nasinye esisipara esinganangumelo ngesiqwebini. Koke lokho akubeke ezandleni zomnaziri,

20godu akuthathe ukuze akuphakamise njengomnikelo osibiko kuSomnini. Isibikweso sikhethekile, kusisabelo somphristi kanye nesifuba nomlenze weqama okuphakanyiswe njengomnikelo osibiko kuSomnini. Emva kwalokho umnaziri loyo angasela iwayini.

21“Lowo-ke mthetho womnaziri. Lokha umuntu nakafunga bona abe mnaziri, kufuze alethe iminikelo leyo kuSomnini. Godu kufuze alethe iminikelo athembise ukuyinikela lokha nakazahlukaniselako ukuba mnaziri. Kufuze anikele lokho kanye neminikelo ehlathululwa mthetho wobunaziri.”

Ukubusisa kwabaphristi

22USomnini wakhuluma noMosi wathi

23akakhulume no-Aroni namadodanakhe athi: “Busisani ama-Israyeli ngamezwi la,

24‘USomnini uzanibusisa, anigcine;

25uSomnini uzanikhanyisela, abe nomusa kini;

26uSomnini uzanitjheja, aniphe ipumelelo.’

27“Ngendlela leyo-ke bazabe bamemezela ibizo lami phezu kwama-Israyeli, nje-ke mina ngizawabusisa.”

UNUMERI 7

Ukwahlukaniselwa kwethaberinakeli nezipho zakhona

1Kwathi mhlana uMosi aqeda ukujamisa ithaberinakeliwalahlukanisela kanye nepahlalo yoke ngokulizesa. Godu wahlukanisela i-aldari neensetjenziswa zakhona zoke ngokulizesa.

2Emva kwalokho abarholi bakwa-Israyeli abaziinhloko zemindeni yaboyise, okutjho iinduna zeenkoro ebegade ziqale abatloliswe ko,

© 2012 Bible Society of South Africa.

3baletha iminikelwabo phambi kwakaSomnini: iinkoloyana ezivalekileko ezisithandathu neenkomo ezilitjhumi nambili. Abarholi ababili baletha ikoloyana yinye, umrholi ngamunye waletha ikomo. Kwathi bona balethe koke lokho phambi kwethaberinakeli,

4uSomnini wathi kuMosi:

5“Kwamukele lokho kibo ukuze kusetjenziselwe imisebenzi yetende lokuhlanganela. Kunikele amaLevi mayelana nomsebenzi ekufuze wenziwe mumuntu ngamunye.”

6Ngokunjalo uMosi wathatha iinkoloyana neenkomo wazinikela amaLevi.

7Iinkoloyana ezimbili neenkomo ezine wazinikela amaGeritjhoni, ngokuya ngokomsebenzawo;

8kwathi iinkoloyana ezine neenkomo ezibunane wazinikela amaMerari ngokomsebenzawo. Boke bebangaphasi kwesandla saka-Itamara umsa ka-Aroni umphristi.

9Kodwana amaKhehathi akhange awanikele ilitho ngombana wona gade anomsebenzi wepahla yendawo ecwengileko ebe kufuze ayithwale ngamahlombe.

10Ngelanga i-aldari elahlukaniselwa ngalo, abarholi baletha iminikelwabo yokuhloma umnyanya walo. Kwathi lokha nabaletha iminikelwabo phambi kwe-aldari,

11uSomnini wakhuluma noMosi wathi: “Abalethe iminikelwabo yokuhloma umnyanya we-aldari kube mrholi munye ilanga nelanga.”

12Umrholi owaletha umnikelwakhe ngelanga lokuthoma kwaba nguNarhitjhoni umsa ka-Aminadaba wekoro yakwaJuda.

13Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

14Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

15ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

16Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

17iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo kaNarhitjhoni umsa ka-Aminadaba.

18Ngelanga lesibili uNataneli umsa kaTsuwari umrholi wama-Isakari, waletha wakhe umnikelo.

19Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

20Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

21ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

22Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

23iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo kaNataneli umsa kaTsuwari.

24Ngelanga lesithathu u-Eliyabu umsa kaRheloni umrholi wamaZebuloni, naye waletha umnikelo.

25Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

26Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

27ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

28Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

29iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo ka-Eliyabu umsa kaRheloni.

30Ngelanga lesine u-Elitsuri umsa kaTjhedewuri umrholi wamaRubeni, naye waletha umnikelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

32Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

33ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

34Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

35iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo ka-Elitsuri umsa kaTjhedewuri.

36Elangeni lesihlanu uTjhelumiyeli umsa kaTsuritjhadayi umrholi wamaSimiyoni, naye waletha umnikelo.

37Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

38Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

39ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

40Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

41iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo kaTjhelumiyeli umsa kaTsuritjhadayi.

42Elangeni lesithandathu u-Eliyasafa umsa kaDewuyeli umrholi wamaGadi, naye waletha umnikelo.

43Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

© 2012 Bible Society of South Africa.

44Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

45ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

46Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

47iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo ka-Eliyasafa umsa kaDewuyeli.

48Ngelanga lekhomba u-Elitjhama umsa ka-Amihudi umrholi wama-Efrayimu, naye waletha umnikelo.

49Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

50Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

51ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

52Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

53iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo ka-Elitjhama umsa ka-Amihudi.

54Ngelanga lobunane uGamaliyeli umsa kaPedatsuri umrholi wakwaManase, naye waletha umnikelo.

55Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

56Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

57ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

58Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

59iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo kaGamaliyeli umsa kaPedatsuri.

60Ngelanga lethoba u-Abidani umsa kaGidiyoni umrholi wamaBhenjamini, naye waletha umnikelo.

61Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

62Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

63ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

64Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

65iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo ka-Abidani umsa kaGidiyoni.

66Ngelanga letjhumi u-Arhiyezeri umsa ka-Amitjhadayi umrholi wamaDani, naye waletha umnikelo.

67Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

68Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

69ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

70Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

71iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo ka-Arhiyezeri umsa ka-Amitjhadayi.

72Ngelanga letjhumi nanye uPagiyiyeli umsa ka-Okirani umrholi wama-Atjheri, naye waletha umnikelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

73Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

74Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

75ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

76Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

77iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo kaPagiyiyeli umsa ka-Okirani.

78Ngelanga letjhumi nambili u-Arhira umsa ka-Enani umrholi wamaNafitali, naye waletha umnikelo.

79Umnikelwakhe kwaba sisitja esikhulu sesiliva, sinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu. Waletha nesitja sokunyenyeza sinobudisi obumagremu amakhulu abunane ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Zombili izitjezo bezinomhlumba weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bona kube mnikelo weenthoro.

80Godu waletha nesitja segolide esinobudisi bamagremu alikhulu netjhumi, sigcwele amakha,

81ikunzana eyodwa, iqama elilodwa neqamanyana elilodwa elinomnyaka kwaba ngokomhlabelo wokutjhiswa.

82Wabuya godu wanikela nangepongo yomhlabelo wehlambululo,

83iinkomo ezimbili, amaqama amahlanu, iimpongo ezihlanu kanye namaqamanyana amahlanu anomnyaka munye bona kube ngokomhlabelo wetjhebiswano. Ngilowo-ke umnikelo ka-Arhira umsa ka-Enani.

84Leyo gade kuminikelo yokuhloma umnyanya we-aldari eyalethwa barholi bakwa-Israyeli ngesikhathi elahlukaniselwa ngalo. Bekuzizitja ezikulu zesiliva ezilitjhumi nambili, izitja zokunyenyeza zesiliva ezilitjhumi nambili kanye nezinye izitjana zegolide ezilitjhumi nambili.

85Esinye nesinye isitja esikhulu sesiliva besinobudisi obulikhilogremu elilodwa nesiquntu bese kuthi isitja sokunyenyeza sibe nobudisi obumagremu amakhulu abunane. Ubudisi bezitja zesiliva sezizoke ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko bebumakhilogremu amatjhumi amabili nabunane.

© 2012 Bible Society of South Africa.

86Izitja zegolide ezilitjhumi nambili ezigcwele amakha bezinobudisi obumagremu alikhulu netjhumi ngokuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko. Ubudisi begolide lezitjezo zoke bebungaba likhilogremu nesiquntu.

87Zoke iinkomo zomhlabelo wokutjhiswa bewuziinkunzi ezilitjhumi nambili, amaqama alitjhumi nambili, amaqamanyana anomnyaka munye alitjhumi nambili kanye nomnikelo wakhona weenthoro. Godu bekuneempongo ezilitjhumi nambili zomhlabelo wehlambululo.

88Kuthi zoke iinkomo zomhlabelo wetjhebiswano kube ziinkunzi ezimatjhumi amabili nane, amaqama amatjhumi asithandathu, iimpongo ezimatjhumi asithandathu kanye namaqamanyana anomnyaka munye amatjhumi asithandathu. Lokho bekuminikelo yokuhloma umnyanya we-aldari emva kokobana selihlukaniselwe.

89Kwathi lokha uMosi nakangena ngetendeni lokuhlanganela bona ayokukhuluma noSomnini, wezwa ilizwi likhuluma naye livela esisibekelweni somfaji wobufakazi hlangana namakerubhi amabili.Ngendlela leyo uSomnini bekakhuluma naye.

UNUMERI 8

Ukukhanyiswa kwelithi leembani

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume no-Aroni athi: “Lokha nawukhanyisa iimbani ezilikhomba kufuze zikhanyise indawo ephambi kwelithi lazo.”

3Nje-ke u-Aroni wenza njalo. Wajamisa iimbani bona zikhanyise endaweni ephambi kwelithi lazo njengombana uSomnini ayale uMosi.

4Ilithi leembani, ukusukela esikhondweni bekube semathuthumbenalo, belikhandwe ngegolide. Bekumsebenzi okhandwe ukuya ngomfanekiso uSomnini awukhombisa uMosi.

AmaLevi ahlukaniselwa umsebenzi wokulotjha etendeni lokuhlanganela

5Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

6“Khupha amaLevi kuma-Israyeli, uwahlambulule.

7Nasi indlela ozawahlambulula ngayo: Afafaze ngamanzi wehlambululo, uwenze bona asuse boke uboya emzimbenawo bese ahlanze nezambatho zawo nawo ahlambe.

8Nje-ke akathathe ikunzana nomnikelo wakhona weenthoro ongoweflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva bese wena uthatha enye ikunzana kube ngeyomhlabelo wehlambululo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Tjhideza amaLevi ngaphambi kwetende lokuhlanganela bese uhlanganisa umkhambathi wakwa-Israyeli woke.

10Lokha nawutjhideza amaLevi phambi kwakaSomnini, ama-Israyeli kufuze abeke izandla zawo phezu kwawo.

11U-Aroni yena kufuze anikele amaLevi lawo phambi kwakaSomnini njengomnikelo wesibiko ophuma kuma-Israyeli ukuze akwazi ukusebenzela uSomnini.

12Ngalokho amaLevi azakubeka izandla zawo phezu kweenhloko zeenkunzanezo. Wena-ke unikele enye yazo ibe ngeyomhlabelo wehlambululo kuthi enye ibe ngeyomhlabelo wokutjhiswa kuSomnini, ukwenzela amaLevi itethelelo kuSomnini.

13Nje-ke jamisa amaLevi phambi kwaka-Aroni namadodanakhe bese wena uwanikela abe njengomnikelo osibiko kuSomnini.

14Ngendlela leyo-ke uzakukhupha amaLevi phakathi kwama-Israyeli ukuze abe ngewami.

15“Emva kobana uhlambulule bewanikela amaLevi njengomnikelo osibiko, azakungena ngetendeni lokuhlanganela bona alotjhe.

16Iye, amaLevi anikelwe mina ngokupheleleko hlangana nama-Israyeli. Ngizithathele wona bona abe ngewami esikhundleni sawo woke amazibulo wama-Israyeli, koke okuvele qangi esibelethweni.

17Mbala, woke amazibulo wama-Israyeli, kungaba ngewabantu namkha wefuyo, angewami. Kwathi mhlana ngimadlha woke amazibulo enarheni yeGibhide, ngazahlukanisela wona kwa-Israyeli bona abe ngewami.

18Nje-ke esikhundleni sawo woke amazibulo wama-Israyeli, ngizithathele amaLevi bona abe ngewami.

19Nginikele amaLevi ngokupheleleko ku-Aroni namadodanakhe bona enze umsebenzi wama-Israyeli ngetendeni lokuhlanganela. Azakwenzela ama-Israyeli itethelelo kuSomnini, ngaleyondlela avikele amatshwenyeko nakwenzeka bona ama-Israyeli atjhidele khulu endaweni ecwengileko.”

20UMosi no-Aroni kanye nomkhambathi woke wama-Israyeli benza kumaLevi koke uSomnini agade ayale uMosi ngakho.

21AmaLevi ahlanza izambatho zawo bese u-Aroni wawanikela njengomnikelo osibiko kuSomnini, wawenzela netethelelo kobana awahlambulule. Ngaleyondlela amaLevi ahlanjululwa ezonweni zawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

22Emva kwalokho amaLevi eza bona athome umsebenzawo etendeni lokuhlanganela ngaphasi kwelihlo laka-Aroni namadodanakhe. Lokho uSomnini agade ayale uMosi bona kwenziwe kumaLevi, bakwenza kiwo.

23USomnini wabuya wakhuluma noMosi wathi:

24"Nakhu okumayelana nabaduna bamaLevi: Ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amabili nahlanu ukuya phezulu, bazakungena bona benze umsebenzi wetende lokuhlanganela,

25kodwana abaneminyaka ematjhumi amahlanu bazakuthatha umhlalaphasi, bangasasebenzi.

26Nokho bangasiza ngokuba lilihlo labafowabo etendeni lokuhlanganela, kodwana bangasebenzi. Ngilokho ozakwenza ngamaLevi lokha nawuwahlelela umsebenzi."

UNUMERI 9

Ukugidingwa komnyanya wePhasika erhalawumbeni

1USomnini wakhuluma noMosi erhalawumbeni leSinayi ngenyanga yokuthoma yomnyaka wesibili emva kokuphuma kwama-Israyeli enarheni yeGibhide wathi:

2"Yenza ama-Israyeli bona agidinge umnyanya wePhasika ngesikhathi esibekiweko salo.

3Kufuze libe ngelanga letjhumi nane enyangeni le, kube ngamarhwaqela ngesikhathi esibekiweko. Ligidingeni ngokuya ngazo zoke iimiso zalo nemithethwalo yoke."

4UMosi wawatjela njalo-ke ama-Israyeli ngokugidingwa kwePhasika.

5Mbala kwathi ngenyanga yokuthoma mhlana zilitjhumi nane, ama-Israyeli agidinga iPhasika ngamarhwaqela erhalawumbeni leSinayi. Ama-Israyeli enza koke kwaba njengendlela uSomnini ayala ngayo uMosi.

6Kodwana bekukhona amadoda asilapheleko ngebanga lokobana gade athinte isidumbu somuntu. Ngalokho wona akhange aphumelele ukugidinga iPhasika, yeke mhlokho aziveza phambi kwakaMosi no-Aroni,

7athi kibo: "Nasinje, sibe ngabasilapheleko ngebanga lokuthinta isidumbu somuntu. Alo, singakhandelwa yini bona sinikele umnikelo kaSomnini ngesikhathi sawo esijanyisiweko phakathi kwama-Israyeli na?"

8UMosi wathi kiwo: "Lindani khengiyokwizwa bona uSomnini uzokuyala athini ngani."

9USomnini wakhuluma noMosi wathi

© 2012 Bible Society of South Africa.

10akakhulume nama-Israyeli athi: “Nangabe omunye wenu namkha weenzukulwana zenu usekhambeni kude namkha usilaphele ngebanga lokuthinta isidumbu, kodwana ufuna ukugidinga iPhasika lakaSomnini,

11kufuze aligidinge ngamarhwaqela mhlana inyanga yesibili inamalanga alitjhumi nane. Alidle ngesikwa esinganangumelo neenrhabelo ezibabako.

12Angatjhiyi litho lalo begodu angephuli ithambo lakhona. Agidinge iPhasika kulandelwe zoke iimiso zalo.

13Kodwana nangabe umuntu ohlambulukileko begodu ongekho ekhambeni wala ukugidinga iPhasika, uzakujutjwa ebantwini bekhabongombana akakanikeli umnikelwakhe ngesikhathi sawo kuSomnini. Kwamambala umuntu loyo uzazizwa ngesono sakheso.

14“Nangabe kunesikhonzi phakathi kwenu esithanda ukugidinga iPhasika, asiligidinge ngokweemiso nemithethwalo. Nibe nesimiso sinye esikhonzini namkha emuntwini wendabuko kwa-Israyeli.”

Ilifu elembese ithaberinakeli

15Kwathi mhlana kujanyiswa ithaberinakeli, ilifu lembesa ithaberinakelelo, okulitende lobufakazi. Nakuhlwako bekuyokusa ilifelo belibonakala linjengekehla yomlilo ngehla kwethaberinakeli.

16Bekunjalo-ke ngaso soke isikhathi: Emini belembeswa lilifu, kuthi ebusuku ilifelo libonakale linjengekehla yomlilo.

17Bekuthi lokha ilifu naliphakamako, ama-Israyeli afuduke, kuthi lokha ilifu nalijamako, ama-Israyeli ahlome amatendawo lapho.

18Ama-Israyeli bekafuduka ngomyalo kaSomnini begodu ahlome amatendawo ngomyalwakhe. Ngesikhathi soke ilifu nalisajame ngehla kwetende, ama-Israyeli gade angasuki.

19Ngitjho nanyana ilifu belingajama amalanga amanengi ngehla kwethaberinakeli, ama-Israyeli gade agcina umyalo kaSomnini, angasuki.

20Kwesinye isikhathi ilifu belijama amalangana ngehla kwethaberinakeli, nanyana kunjalo ama-Israyeli bekahlala ekampeni. Bekakhamba kwaphela ngomyalo kaSomnini.

21Kwesinye isikhathi ilifu belijama ukusuka ntambama bekube sekuseni. Bese kuthi lokha ilifu nalikhuphukako ekuseni, nawo afuduke. Ngitjho nanyana ilifelo belingahlala ubusuku nemini, naliphakamako nawo bekakhamba.

22Nangabe malanga amabili, inyanga namkha isikhathi eside ilifu lijamile, ama-Israyeli nawo gade angasuki ekampenapho. Kodwana bekasuka kwaphela ilifu naliphakamako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Bekahloma amatendawo namkha asuke kwaphela ngomyalo kaSomnini. Alalela iimiso zakaSomnini ayala uMosi ngazo.

UNUMERI 10

Ukuliliswa kweemporompita zesiliva

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2“Yenza iimporompita ezimbili ezikhandwe ngesiliva. Zona zizakuba libika lokubiza umkhambathi nokufudusa ikampa.

3Kuzakuthi lokha nazililiswa zombili, umkhambathi woke ubuthane phambi kwakho emnyango wetende lokuhlanganela.

4Kodwana lokha nakuliliswa yinye, kuzakubuthana phambi kwakho abarholi abaziinhloko zeenkoro zakwa-Israyeli kwaphela.

5Lokha iporompita nayipopozako, akufuduswe iinkampa ezingepumalanga.

6Kuthi lokha nayipopoza ihlandla lesibili, kufuduswe iinkampa ezingesewula. Ukupopoza kuzakuba liphawu lokufuduka.

7Kodwana nakufuze ihlangano ibuthane, kuzakuliliswa iporompita, nokho ingaliliswa ngokupopoziswa.

8“Ekufuze bavuthele iimporompita baphristi okumadodana ka-Aroni. Lowo kuzakuba myalo wanini nanini kini ngitjho neenzukulwaneni zenu.

9Lokha naniphuma ipi bona nilwe nabajamelani benu enarhenenu, popozisani iimporompita. Nanenza njalo nizakukhumbuleka phambi kwakaSomnini uZimenu, nje-ke nizakusindiswa ezitheni zenu.

10Kanti-ke godu ngeenkhathi zokujabula kwenu, iminyanyenu ejanyisiweko nekuthwaseni kwenyanga, vuthelani iimporompita lokha naninikela imihlabelwenu yokutjhiswa neyetjhebiswano. Lokho kuzanenza nikhumbuleke phambi kwakaZimenu. NginguSomnini uZimenu.”

Ama-Israyeli afuduka erhalawumbeni leSinayi

11Ngomnyaka wesibili, lokha inyanga yesibili nayinamalanga amatjhumi amabili, ilifu lakhutjhulwa ethaberinakelini lobufakazi.

12Ama-Israyeli afuduka erhalawumbeni leSinayi ngeengaba zawo. Ilifu lakhamba belayokujama erhalawumbeni leParana.

13Kwaba ngekokuthoma ama-Israyeli afuduka ngomyalo kaSomnini ngoMosi.

14Isibekiso seenkampa zabakwaJuda saba ngesokuthoma ukufuduka ngokwamabuthwaso. Induna yebutho lakwaJuda bekunguNarhitjhoni umsa ka-Aminadaba,

© 2012 Bible Society of South Africa.

15yakwa-Isakari kunguNataneli umsa kaTsuwari,

16yakwaZebuloni kungu-Eliyabu umsa kaRheloni.

17Bekuthi lokha ithaberinakeli nalehliswako, amaGeritjhoni namaMerari okungiwo alithwalako, afuduke.

18Isibekiso seenkampa zabakwaRubeni saba ngesesibili ukufuduka ngokwamabuthwaso. Induna yebutho lakwaRubeni bekungu-Elitsuri umsa kaTjhedewuri,

19yakwaSimiyoni kunguTjhelumiyeli umsa kaTsuritjhadayi,

20yakwaGadi kungu-Eliyasafa umsa kaDewuyeli.

21Emva kwalokho kwalandela amaKhehathi athwele ipahla ecwengileko yethaberinakeli. Itende lokuhlanganela lalifanele lijanyiswe endaweni lapha kwakuzokuhlonywa khona amatende ngaphambi kokobana amaKhehathi afike nepahla leyo.

22Nje-ke isibekiso seenkampa zabakwa-Efrayimu safuduka ngokwamabuthwaso. Induna yebutho lakwa-Efrayimu bekungu-Elitjhama umsa ka-Amihudi,

23yakwaManase kunguGamaliyeli umsa kaPedatsuri,

24yakwaBhenjamini kungu-Abidani umsa kaGidiyoni.

25Isibekiso seenkampa zabakwaDani saba ngesokugcina ukufuduka ngokwamabuthwaso. Induna yebutho lakwaDani bekungu-Arhiyezeri umsa ka-Amitjhadayi,

26yakwa-Atjheri kunguPagiyiyeli umsa ka-Okirani,

27yakwaNafitali kungu-Arhira umsa ka-Enani.

28Lokho bekulihlelo lokufuduka kwamabutho wama-Israyeli; kuyindlela egade afuduka ngayo-ke leyo.

29Nje-ke uMosi wakhuluma noRhobabi umsa kaRewuyeli umkhwe wakhe, omuMidiyani, wathi: “Sifudukela endaweni uSomnini athi uzasinikela yona. Yeke, namba nathi, sizokunanageja ngombana uSomnini ukhulume kuhle ngo-Israyeli.”

30Kodwana uRhobabi wathi: “Awa, angizukukhamba, sekunalokho ngizokubuyela enarheni yekhethu nebantwini bekhethu.”

31Godu uMosi wathi: “Ungasitjhiyi Rhobabi, ngiyakuncenga. Angitjho nguwe owaziko bona kufuze sihlome njani amatendethu erhalawumbeni. Wena-ke uzokuba lilihlo lethu.

32Yeke nawunamba nathi, sizokuhlomulisa kiyo yoke into ehle uSomnini azasenzela yona.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

33Nje-ke ama-Israyeli asuka entabeni kaSomnini, akhamba amalanga amathathu. Umfaji wesivumelwano sakaSomnini bewuphambi kwawo ekhambenelo; lapha bewujama khona, nama-Israyeli bekaphumula lapho.

34Bekuthi emini, ilifu lakaSomnini libe ngehla kwawo lokha nakafudukako endaweni ahlome kiyo.

35Lokha umfaji nawufudukako, uMosi gade aphele athi: “Sikima Somnini ukuze izitha zakho zihlakazeke nabakuzondako babaleke phambi kwakho!”

36Kuthi lokha nawubekwa phasi athi: “Somnini, buyela ku-Israyeli, iye, kumatjhumitjhumi weenkulungwana!”

UNUMERI 11

Itukuthelo kaSomnini kuma-Israyeli nokusekela kwakhe uMosi

1Abantu bakwa-Israyeli bakhola uSomnini ngokumbalabalela ngobudisi abanabo. Kwathi lokha uSomnini nabezwako wavutha khulu ngelaka lakhe. Nje-ke kwaqubuka umlilo kaSomnini hlangana nabantwabo watjhisa amahlangothi wekampa.

2Abantu balila kuMosi, yena wabathandazela kuSomnini, umlilo wacima.

3Bathiya indawo leyo ibizo bona yiTabherangombana kwavutha umlilo kaSomnini phakathi kwabo.

4Phakathi kwama-Israyeli bekunecubevange yabantu egade imarhamaru ifuna ukutla. Kanti-ke nama-Israyeli athoma abubula godu athi: “Uyazi bona sikhanuka inyama kangangani!

5Sese sikhumbula neenhlambi ebegade sizidlela zona eGibhide singazithengi, iinkomukomu, amakhabe, imihlobohlobo yama-eyi namakonofula.

6Kodwana kwanjesi khona imiphimbo le sese yome kere, akunanja ngaphandle kwemana esikholileko le.”

7(Imana beyinjengembewu yekhoriyanda, ifana noburegu obunuka kamnandi.

8Abantu bebakhambakhamba bayibuthe bese bayayisila ngelitje lokugaya namkha ngesigigo. Gade bayipheka ngembiza namkha bayenze iimphaphatha. Yona beyizwakala inga litjhatjhatjha elenziwe ngamafutha we-oliva.

9Imana beyikhithika ekampeni lokha nakukhithika umbethe ebusuku.)

10UMosi wezwa ukulila kwabantu kiyo yoke imindenabo kungiloyo naloyo ngaphambi komnyango wetende lakhe. USomnini naye wabhoka khulu ngelaka lakhe. Lokho kwamkhathaza khulu uMosi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Nje-ke wabuza uSomnini wathi: “Kubayini uSomnini aphathe incekwakhe ngesihluku esingaka? Somnini awusangithandi na, kobana ungabeze uthwese umthwalo wabantwaba phezu kwami?

12Akhange ngizithwale ngabantwaba begodu ababelethwa ngimi. USomnini utjho njani nakathi ngigone boke abantwaba esifubeni sami njengomdlezana omunyisa umntwana? Alo, kufuze ngibabhebhule ngibase enarheni uSomnini ayithembisa aboyise na?

13Ngizoyifunyanaphi inyama yabantwaba boke nje? Angithi balilela mina bathi, ‘Sipha inyama sidle.’

14Awa mina, angizukukghona ukuthwala boke abantwaba ngingedwa. Umthwalo lowo ubudisi khulu kimi!

15Nakube mbala Somnini uzongiphatha bunje, dumbana ungibulale nya. Nangabe uSomnini uyangithanda, akenze ngingasabona amatlhuwami la.”

16Nje-ke uSomnini wakhuluma noMosi wathi: “Yewungihlanganisele amadoda amatjhumi alikhomba ebaphathini bakwa-Israyeli owaziko bona babaphathi abakwazi ukwengamela abantu. Atjhideze etendeni lokuhlanganela bese ajame nawe lapho.

17Mina-ke ngizakwehla ngikhulume nawe lapho. Begodu ngizakuthatha ingcenye yommoya ophezu kwakho ngiyithele kiwo. Wona-ke, azakuthwalisa umthwalo wabantwaba ukuze ungasawuthwali uwedwa.

18Bese utjela abantu uthi, ‘Zihlambululeni ngombana kusasa nizokudla inyama. Angithi nililile nakhola uSomnini ngokuthi ngubani ozanipha inyama, godu nathi eGibhide bekungcono, angitjho? Nje-ke uSomnini uzonipha inyamenu leyo bona nidle.

19Anikazuyidla ilanga elilodwa, amabili, amahlanu, alitjhumi namkha amatjhumi amabili,

20kodwana inyanga yoke, ize ininukele beyinigonyulukise ngombana nidele uSomnini ophakathi kwenu ngokubuza bona kubayini naphuma enarheni yeGibhide.’ ”

21UMosi waphendula uSomnini wathi: “Qala, abantu engikhamba phakathi kwabo baziinkulungwana ezimakhulu asithandathu, kodwana khonapho uSomnini uthi uzabapha inyama abazayidla inyanga yoke!

22Imihlambi yezimvu neembuzi kanye neenkomo ezizakuhlatjwa zingabanela na? Namkha kuzakubuthelelwa zoke iinhlambi zelwandle bona zibanele?”

23USomnini wathi kuMosi: “Kanti uSomnini unesandla esifitjhani na? Manje uzokubona-ke bona ilizwi lami liyafezeka namkha awa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Ngalokho uMosi waphuma wafese watjela abantu amezwi kaSomnini. Begodu wahlanganisa amadoda amatjhumi alikhomba ekubaphathi babantu wawajamisa etendeni mazombe.

25Nje-ke uSomnini wehla ngelifu wakhuluma naye, wathatha nengcenye yommoyakhe wawuthela ebaphathini abamatjhumi alikhomba. Kuthe lokha ummoya wehlela phezu kwabo baphorofida. Ngemva kwalokho akhange asaphorofida.

26Ngekampeni bekusele amanye amadoda amabili u-Elidada noMedada egade asesibalweni sabamatjhumi alikhomba. Wona akhange aphumelele ukuya etendeni. Amadoda lawo ehlelwa mumoya, nawo abe aphorofida khona ngekampenapho.

27Isokana elithileko lagijima lafese labikela uMosi lathi: “Kazi ngekampenaphaya, u-Elidada noMedada bayaphorofida!”

28UJotjhuwa umsa kaNuni noyinceku kaMosi ukusukela ebutjheni bakhe, gade angomunye wamadoda akhethiweko, wathi kuMosi: “Kosami, Mosi, bathulise!”

29Kodwana uMosi wathi kuye: “Kanti awufuni ngami na? Mina bengingafisa ngathana boke abantu bakaSomnini bekungaba baphorofidi, nokobana sengasuthi uSomnini bakangathela ummoya ovela kuye phezu kwabo.”

30Nje-ke uMosi nabaphathi bakwa-Israyeli babuyela ngekampeni.

USomnini wathumela iinkwali

31USomnini wavusa ummoya ovela elwandle waphaphisela iinkwali ekampeni, zaphuphuruza pheze ngemitha ukuphakama. Zazigcwele ikampa yoke begodu kulikhambo lelanga mahlangothi woke ukuzibamba.

32Mhlokho abantu baphuma imini yoke nobusuku bakhona kanye nelanga elilandelako bona bayokubutha iinkwalezo. Owabutha kancani ngogade abuthe amaqubi alitjhumi. Nje-ke baneka iinkwalezo magegana nekampa.

33Kuthe inyama yeenkwalezo isese semazinyweni, ingakahlafunywa, ubukhali bakaSomnini bavutha phezu kwabantu. Khonapho uSomnini wamadlha abantu ngehlupheko ekulu.

34Ngebangelo indawo leyo yathiywa bona yiKhibrothi-Hatava, ngombana lapho kwangcwatjwa abantu ebe bamarhamaru.

35Ukusuka eKhibrothi-Hatava ama-Israyeli afudukela eRhatserothi, afese ahlala khona.

UNUMERI 12

UMiriyamu no-Aroni bajamelana noMosi

© 2012 Bible Society of South Africa.

1UMiriyamu no-Aroni bahleba uMosi ngebanga lokuthatha kwakhe umfazi omuKutjhe, bathi: “Kazi uthethe umKutjhe!”

2Godu bathi: “Ingabe mbala uSomnini ukhulume kwaphela ngoMosi? Kanti akakakhulumi nangathi godu na?” USomnini wakwizwa lokho.

3NakunguMosi yena bekazithobe ukudlula boke abantu abaphila ngaphasi komthunzi welanga.

4Khonapho uSomnini wakhuluma noMosi no-Aroni kanye noMiriyamu wathi: “Yeyi nina, ngobuthathu benu njalo, yizani etendeni lokuhlanganela!” Mbala baphuma beza bobathathu.

5Nje-ke uSomnini wehla ngesika yelifu wajama emnyango wetende lokuhlanganela, wafese wabiza u-Aroni noMiriyamu. Batjhidela-ke bobabili.

6USomnini wathi kibo: “Akhese nilalele la: Nakube kukhona umphorofidi hlangana nani, mina-ke Somnini ngizazazisa kuye ngombono, ngikhulume naye ngebhudango.

7Nokho akusinjalo ngencekwami uMosi, yena ungothembekileko emsebenzinami woke.

8Yena ngikhuluma naye bunqopha, ubuso nobuso ingasi ngekulumo yokugwagwanisa. Iye, yena uyakwazi ukuzibonakalisa kwami. Kubayini-ke nina ningakhange nesabe ukuhleba incekwami uMosi na?”

9Ubukhali bakaSomnini bavutha phezu kwabo, wase uyabatjhiya.

10Lithe lisuka nje ilifu phezu kwetende, qala, uMiriyamu gade sele akghamathele ikhwekhwe amhlophe njengesithwathwa. Uthe u-Aroni nakathi uphendukela kuye, madekhethu unekhwekhwe!

11Nje-ke wabikela uMosi wathi: “Maye, babethu! Bengithi akhe ngikhulume. Ngiyakubawa hle, ungasihlunguphazi ngobudlhayela esone ngabo.

12UMiriyamu akangabi njengobelethwa ahlongakele, ophuma esibelethweni sakanina sele onakele.”

13Nje-ke uMosi walila kuSomnini wathi: “Zimu ngiyakuncenga, mphilise hle.”

14USomnini waphendula uMosi wathi: “Nangabe gade akhafulelwe nguyise ebusweni, bekangazukuhlala amalanga alikhomba arhubutjhekile na? Yeke akavalelwe amalanga alikhomba ngaphandle kwekampa, kuthi emva kwalokho abuyiswe.”

15Nje-ke uMiriyamu wavalelwa ngaphandle kwekampa amalanga alikhomba. Ngesikhatheso abantu akhange bathathe ikhambo, bekwabuyiswa uMiriyamu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

16Emva kwalokho abantu bafuduka eRhatserothi bafese bahloma amatendabo erhalawumbeni leParana.

UNUMERI 13

Ukuhlolwa kweKanana

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2“Thumela amadoda bona ayokuhlola inarha yeKanana engiyinikele ama-Israyeli. Ekorweni ngayinye yaboyise nithumele umrholi oyedwa.”

3Nje-ke uMosi wathuma amadoda lawo asuka erhalawumbeni leParana njengokomyalo kaSomnini. Boke bekumadoda aziinhloko zeenkoro zakwa-Israyeli.

4Naka-ke amabizwawo: Ekorweni yakwaRubeni bekunguTjhamuwa umsa kaZakuru,

5keyakwaSimiyoni kunguTjhafathi umsa kaRhori,

6keyakwaJuda kunguKalebi umsa kaJefune,

7keyakwa-Isakari kunguYigali umsa kaJosefa,

8keyakwa-Efrayimu kunguHosiya umsa kaNuni,

9keyakwaBhenjamini kunguPalithi umsa kaRafu,

10keyakwaZebuloni kunguGadiyeli umsa kaSodi,

11keyakwaJosefa (okutjho ikoro yakwaManase) kunguGadi umsa kaSusi,

12keyakwaDani kungu-Amiyeli umsa kaGemali,

13keyakwa-Atjheri kunguSeturi umsa kaMikayeli,

14keyakwaNafitali kunguNarhibi umsa kaVofsi,

15keyakwaGadi kunguGewuyeli umsa kaMaki.

16Lawo-ke bekumabizo wamadoda uMosi awathuma bona ayokuhlola inarha. UMosi wathiya uHosiya umsa kaNuni bona nguJotjhuwa.

17Lokha uMosi nakawathumako bona ayokuhlola inarha yeKanana, wathi kiwo: “Nqombani ngesewula yenarha, nenyukele entatjaneni yakhona,

18niqale bona inarha injani, abantu abakhe kiyo baqinile namkha mitheretherana, banengi namkha lidlanzana,

19nokobana inarha leyo yihle namkha yimbi, iindawo abahlala kizo zikhamukhamu namkha zimadorobho abiyelwe ngomthangala na.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Niqale bona ihlabathi ivundile namkha ilibhudu nokobana inemithi namkha awa na. Qinani isibindi nibuye neenthelo zayo.” (Ngesikhatheso bekusikhathi sokuvuthwa kwamadiribe wokuthoma.)

21Akhamba-ke ayokuhlola inarha leyo ukusukela erhalawumbeni leTsini ukufikela eRerhobho eduze neLebo-Rhamathi.

22Akhuphukela ngesewula yenarha, afika eRhebroni lapha bekuneenzukulwana zaka-Anakhi, okungu-Arhimani, uTjhetjhayi noTalimayi. (IRhebroni beyakhiwe iminyaka elikhomba ngaphambi kokwakhiwa kweTsowani eGibhide.)

23Afika emrhobeni we-Etjhikolo afese aquntula lapho ipande enesitjhutha samadiribe. Amadoda amabili atjatha isitjhutheso ngesigodo saba phakathi kwawo. Godu bekathwele amarharinada namakhiwani.

24Indawo leyo yabizwa bona mrhoba we-Etjhikolo ngebanga lesitjhutha samadiribe esakhiwa madoda wama-Israyeli lapho.

25Abuya ekuhloleni inarha ekupheleni kwamalanga amatjhumi amane.

26Afika kuMosi no-Aroni kanye nemkhambathini woke wama-Israyeli eKhadetjhi eserhalawumbeni leParana. Abikela aboMosi nomkhambathi woke umbiko abuye nawo, abe abakhombisa neenthelo zenarha leyo.

27Atjela uMosi athi: “Kazi besafika-ke enarheni owasithuma kiyo. Kuyinarha egeleza ibisi neliju, neenthelo zakhona nanzi.

28Nokho abantu bakhona ziinkakaramba namadorobho wakhona anemithangala begodu aziinthabathaba. Phezu kwalokho sabona neenzukulwana zaka-Anakhi lapho.

29Ama-Amalekhi ahlale ngesewula yenarha. AmaRhithi, amaJebusi nama-Amori wona ahlala ngeentatjaneni zenarha leyo. Kuthi amaKanana ahlale eduze nelwandle namagegana neJordani.”

30UKalebi wathulisa amadoda lawo phambi kwakaMosi wathi: “Asikhuphukeni khona nje sithumbeni inarha ngombana vele singaphumelela ukukwenza lokho.”

31Kodwana amadoda agade akhambe naye athi: “Awa, akukghonakali bona singajamelana nabantu labaya ngombana baziinkakaramba kunathi.”

32Nje-ke aletha kuma-Israyeli umbiko omumbi ngenarha akhamba bona ayoyihlola athi: “Thina inarha esaya kiyo bona siyoyihlola, kuyinarha eginya abantu abahlala kiyo. Begodu boke abantu esibabone khona, kubabantu abaziinkakaramba.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

33Godu sabona lapho neentsitsirimba, okutjho ama-Anakhi iinzukulwana zeentsitsirimba. Thina-ke sazibona sifana neentethe kizo; khisibe nazo vele zasibona sinjalo."

UNUMERI 14

Ukuhlubuka kwabantu

1Umkhambathi woke wapongoloza, iye, abantu barhahlawula ngobusukobo.

2Woke ama-Israyeli anghonghoyila kuMosi no-Aroni. Umkhambathi woke wathi kibo: "Ibe thana sase safela enarheni yeGibhide leya namkha ngathana sesafela erhalawumbenapha.

3Kubayini uSomnini asilethe enarheni le bona sibulawe ngesabula na? Abomkethu nabantwabethu bazakuba yipango. Akusingcono sizibuyelele eGibhide na?"

4Wakhulumisana wodwa wathi: "Asizikhetheleni induna, sibuyele eGibhide."

5Nje-ke uMosi no-Aroni bawa ngobuso ngaphambi kwayo yoke ihlangano yakwa-Israyeli.

6UJotjhuwa umsa kaNuni noKalebi umsa kaJefune, ebegade kungabanye ebe baphakathi kweenhloli zenarha, badabula izambatho zabo,

7bakhuluma nomkhambathi woke wama-Israyeli bathi: "Niyazi, inarha esakhamba sayoyihlola, kuyinarha ehle kwamambala.

8Nakukuhle emehlweni kaSomnini ngathi, uzosifikisa enarheni leyo abe asiphe yona. Iye, kuyinarha egeleza ibisi neliju.

9Into nje masani ukuhlubuka uSomnini begodu ningabesabi abantu benarha leyo ngombana bakukudla kwethu. Ukuvikeleka kwabo kususiwe kibo begodu uSomnini ujame nathi; nje-ke ningabesabi."

10Kodwana umkhambathi wakhulumisana bona ubakhande ngamatje. Nje-ke iphazimulo kaSomnini yabonakala etendeni lokuhlanganela kiwo woke ama-Israyeli.

11USomnini wakhuluma noMosi wathi: "Kuzabe kube nini abantwaba bangidelela na? Begodu kuzabe kube nini bangakholwa kimi ngaphezu kwazo zoke iimbonakaliso engiziveze phakathi kwabo na?

12Ngiyakutjela yi, ngizobamadlha ngamahlungu bengibamuke ilifa labo. Kodwana nakunguwe ngizokwenza ube sisizwe esikhulu nesinamandla, undlondlobale kunabo."

© 2012 Bible Society of South Africa.

13UMosi wathi kuSomnini: “AmaGibhide owenyula kiwo abantwaba ngamandlakho azokwizwa lokho

14bese atjela abantu benarha le iindabezo. Bona sebezwile bonyana wena Somnini uphakathi kwabantu bakho, nokobana ubonakele kibo ubuso nobuso, nelifu lakho lihlala lijame ngehla kwabo begodu ukhamba phambi kwabo ngesika yelifelo emini kuthi ebusuku ube yisika yomlilo.

15Nje-ke nawubulala abantwaba kube kanye, izizwe ezizwe ngedumo lakho zizokuthi,

16‘Ngebanga lokobana uSomnini uhlulekile ukufikisa abantwaba enarheni abafungela yona, yeke ubabulalele erhalawumbeni.’

17Nje-ke ngiyancenga, kwanga uSomandla angabonakalisa amandlakhe njengokutjho kwakhe nasithi,

18‘USomnini ubuthaka ekusilingekeni, uzele ukwethembeka, ulibalela imilandu nemitjhapho, kodwana akazumlisa onomlandu. Wehlisela isibetho sezono zaboyise phezu kwabantwababo besizukulwana sesithathu nesesine.’

19Ngiyabawa Somnini, ngebanga lokwethembeka kwakho okukhulu, colela ubukhohlakali babantwaba, kube njengombana wabacolela kusukela eGibhide bekube lapha.”

20USomnini waphendula uMosi wathi: “Awa, ngamezwakho lawo, ngibacolele.

21Kodwana wazi-ke, ngifunga ngepilwami nephazimulwami ezele iphasi loke ngithi:

22Woke amadoda abone iphazimulwami neembonakaliso zami engazenza eGibhide nerhalawumbeni, kwathi kunjalo angilinga kalitjhumi ngokungalaleli ilizwi lami,

23angekhe ayibona inarha engayifungela aboyise. Iye, akakho namunye wabangidelelako ozayibona inarha leyo.

24Kodwana ngebanga lokobana incekwami uKalebi inommoya owehlukileko nokobana ingilandele ngokupheleleko, ngizayingenisa enarheni eye kiyo yayoyihlola begodu izakuba lilifa leenzukulwana zayo.

25Nje-ke, njengombana ama-Amalekhi namaKanana ahlala ngemirhobeni yeentaba, jikani kusasa nitjhinge nca ngerhalawumbeni ngendlela elunge elwandle lomGaba.”

26USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

27“Kuzabe kube nini umkhambathi okhohlakeleko lo usoloko unginghonghoyilela? Yazini bona ngikuzwile ukungibalabalela kwama-Israyeli anghonghoyilako lawo.

28Atjeleni bona uSomnini uthi, ‘Ngifunga ngepilwami, lokho engikwizwe nikukhuluma, ngizokwenza kini:

29Iindumbu zenu zizokurabhalaliswa erhalawumbenapha. Noke enitloliswe ko ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu eninghonghoyile ngami,

30angeze nangena enarheni engafunga bona nizakuhlala kiyo, ngaphandle kwakaKalebi umsa kaJefune noJotjhuwa umsa kaNuni.

31Kodwana iinzukulwana zenu enikhulume ngazo nathi zizokuba yipango, ngizozingenisa begodu zizayifunda inarha enayinyefulako nina.

32Kodwana nakungini, iindumbu zenu zizokurabhalala erhalawumbenapha.

33Abantwabenu bazakuba belusi erhalawumbeni iminyaka ematjhumi amane, bahlupheke ngebanga lokungathembeki kwenu bekube kulapha iindumbu zenu zibolela khona erhalawumbeni.

34Isibalo samalanga amatjhumi amane enahlola ngawo inarha, sizakuba minyaka ematjhumi amane nisoloko nihlunguphazelwa izono zenu. Ilanga linye libe mnyaka. Nje-ke nizakwazi bona kunjani nanginifulathelako.

35Ngikhulumile mina Somnini, ngiyafunga ngithi kwamambala ngizokwenza koke lokho emkhambathini okhohlakeleko nobuthene bona ujamelane nami lo. Kilo lona leli irhalawumba, kulapha uzakuphelela khona, iye, uzokufa nya.’ ”

36(Amadoda agade athunywe nguMosi bona ayokuhlola inarha, abuya enza bona woke umkhambathi unghonghoyile ngokujamelana naye ngokuletha umbiko omumbi ngenarha.

37Ngemva kwesikhathi amadoda lawo abhubha phambi kwakaSomnini ngesifo. Lokho kwenzeka njalo ngombana aletha umbiko omumbi ngenarha.

38Kodwana uJotjhuwa umsa kaNuni noKalebi umsa kaJefune baba ngabasindileko kilabo abayokuhlola inarha.)

39Kuthe lokha uMosi nakabikela ama-Israyeli umbiko lowo, abantu balila khulu.

40Bavuka ekuseni kobana banyukele esiqongolweni seentaba bathi: “Sonile, kodwana qalani sesilungele ukuya enarheni uSomnini akhuluma ngayo.”

41UMosi wathi: “Niweqelani umyalo wakaSomnini na? Anizukuphumelela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

42Ningenyuki ngombana uSomnini akakho phakathi kwenu. Nakungasinjalo, nizakumadlhwa zizitha zenu

43ngombana nako ama-Amalekhi namaKanana phambi kwenu. Nizokubulawa yisabula ngokufulathela kwenu uSomnini. USomnini angeze abe ajame nani."

44Kodwana banghakalala bakhuphukela esiqongolweni seentaba nanyana umfaji wesivumelwano sakaSomnini noMosi bebasese ngekampeni.

45Nje-ke ama-Amalekhi namaKanana ahlala ngeentabeni zenarha leyo ehla abamadlha abe abagijimisa bekwaba seRhorema.

UNUMERI 15

Imihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano neminikelo yakhona

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

2akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: "Lokha naningena enarheni enizokuhlala kiyo, ekuyinarha enginipha yona,

3begodu naninikela umhlabelo wokutjhiswa namkha umhlabelo wetjhebiswano njengomnikelo okhethekileko kuSomnini emhlambini weenkomo, wezimvu noweembuzi kobana nizalise isifungo namkha ukunikelela isihle nanyana lokha nanineminyanya, kufuze niwulethe bonyana ube ngowamukelekako kuSomnini.

4Umuntu oletha umnikelwakhe kuSomnini kufuze angezelele ngomnikelo weenthoro ekulithungana leflowuru esefiweko, edutjwe ngelitha nesiquntu samafutha we-oliva

5kanye nelitha nesiquntu sewayini njengomnikelo wokuselwako. Lokho akunikelako akukhambisane nenye nenye imvana ehlatjwa njengomhlabelo wokutjhiswa namkha wetjhebiswano.

6Lokha nawunikela iqama ungezelele ngomnikelo weenthoro, ekumathungana amabili weflowuru esefiweko edutjwe namalitha amabili wamafutha we-oliva

7kanye namalitha amabili wewayini njengomnikelo wokuselwako, kube mnikelo owamukelekako kuSomnini.

8Lokha nawunikela ikunzana njengomhlabelo wokutjhiswa namkha wetjhebiswano kobana uzalise isifungo kuSomnini

9kufuze ungezelele emhlabelweni lowo ngomnikelo weenthoro ekumathungana amane weflowuru esefiweko, edutjwe ngamalitha amane wamafutha we-oliva

10kanye namalitha amane wewayini njengomnikelo wokuselwako kube mnikelo okhethekileko, owamukelekako kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Kuzakwenziwa njalo-ke ngenye nenye ikunzana, iqama, iqamanyana nepongwana.

12Ngokuya ngobungako bomhlabelo onikelwako, ungezeleleni ngeminikelo ekhambisana nawo.

13“Boke abantu bendabuko bazakwenza lokho ngendlela leyo lokha nabanikela umnikelo okhethekileko, owamukelekako kuSomnini.

14Isikhonzi esikhonze phakathi kwenu namkha esihlala nani kufuze naso sinikele njengani lokha nasifuna ukunikela umnikelwaso okhethekileko, owamukelekako kuSomnini.

15Lokha nanihlanganako phambi kwakaSomnini, kuzakuba nesimiso sinye ekungesenu nesesikhonzi esiphakathi kwenu. Lokho kufuze kube simiso sanini nanini eenzukulwaneni zenu: Njengombana kunjalo kini, kuzakuba njalo nesikhonzini.

16Kuzakuba mthetho munye nomyalo munye kini nesikhonzini esiphakathi kwenu.”

Isibiko sehlama yokuthoma

17USomnini wakhuluma noMosi wathi

18akakhulume nama-Israyeli athi kiwo: “Lokha naningena enarheni enginisa kiyo,

19nalokha nanidla isikwa sakhona, akube nesibiko kuSomnini.

20Ehlamenenu yokuthoma nikelani isikwa esimasongo, kube sibiko kuSomnini njengombana ninikela isibiko esiphuma eselelweni.

21Iye, iinzukulwana ngeenzukulwana nizakunikela umnikelo onjalo kuSomnini, uphume ehlamenenu yokuthoma.”

Imihlabelo yesono esenziwa ngokungakahlosi

22Godu uSomnini wathi: “Kungenzeka bonyana none ngokungakahlosi ngokungenzi nanyana ngimiphi yemiyalo mina Somnini engiyikhulume ngawe wena Mosi,

23okutjho koke engayala ngakho kusukela mhlana nginikela imiyalo eenzukulwaneni ngeenzukulwana ukuya phambili.

24Nakube kwenzeke ngokungakahloswa nomkhambathi ungazi, nje-ke woke umkhambathi lowo uzakunikela ngekunzana yinye ibe mhlabelo wokutjhiswa kube mnikelo okhethekileko, owamukelekako kuSomnini, okhambisana nomnikelo weenthoro zawo newokuselwako ukuya ngomyalo. Godu kunikelwe nepongo yinye ibe ngeyomhlabelo wehlambululo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Nje-ke umphristi uzakwenzela umkhambathi woke wama-Israyeli itethelelo. Ngalokho-ke umkhambathi uzakuhlambuluka esonweni sawo ngombana wone ngokungakahlosi nokobana ulethe nomnikelo okhethekileko kuSomnini kanye nomhlabelo wehlambululo ngokona kwawo ungakahlosi.

26Woke umkhambathi wama-Israyeli uzakuhlambuluka kanye nesikhonzi esiphakathi kwawo ngombana woke umuntu gade athinteke ngokona angakahlosi.

27"Nangabe kona umuntu munye ngokungakahlosi, uzakunikela imbuzi esikazi enomnyaka munye kube mhlabelo wehlambululo.

28Umphristi uzakwenzela umuntu loyo itethelelo phambi kwakaSomnini mayelana nesono asenze angakahlosi. Iye, ngokumenzela itethelelo, uzakucolelwa.

29Kuzakuba nomthetho munye kiloyo owona angakahlosi, kungaba mumuntu wendabuko kwa-Israyeli namkha osikhonzi.

30Kodwana umuntu owona ngamabomu, kungaba ngowendabuko namkha osikhonzi, udelela uSomnini. Umuntu onjalo akajutjwe ebantwini bekhabo

31ngombana anyaze ilizwi lakaSomnini begodu wephula nomyalwakhe. Iye, umuntu loyo uzakujutjwa nya ebantwini bekhabo, athwale isono sakhe."

Isibetho sokuphula umthetho weSabatha

32Kwathi lokha ama-Israyeli nakaserhalawumbeni, kwafunyaneka indoda itheza iinkuni ngeSabatha.

33Labo abayifunyanako, bayiletha kuMosi no-Aroni nakiwo woke umkhambathi.

34Bavalela indoda leyo ngesikhungweni ngombana bekungakazeki bona kufuze kwenziweni ngayo.

35USomnini wathi kuMosi: "Indoda leyo ayibulawe nokubulawa. Umkhambathi woke uyikhande ngamatje ngaphandle kwekampa."

36Mbala umkhambathi woke wathatha indoda leyo wayikhuphela ngaphandle kwekampa, wafese wayikhanda ngamatje bonyana ifele lapho. Kwaba njengombana uSomnini ayala uMosi.

37Emva kwalokho uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

38"Tjela ama-Israyeli bona wona neenzukulwana zawo azenzele amatjharhatjharha emiphethweni yezambatho zawo lapha kuzakuthungelelwa khona imicwana elihlaza komkayi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

39Kuzakuthi nanibona amatjharhatjharha lawo, nikhumbule ukwenza imiyalo kaSomnini ukuze ningabi ngabangakathembeki ngokulandela iinkanuko zeenhliziyo zenu nezamehlwenu.

40Nizakukhumbula benenze yoke imiyalwami ukuze nibe ngabacwengileko kuZimenu.

41NginguSomnini uZimenu owanenyula enarheni yeGibhide bona ngibe nguZimu kini. NginguSomnini uZimenu."

UNUMERI 16

Ukuhlubuka kwakaKhorarhi, uDatani no-Abiramu

1UKhorarhi umsa kaJitsihari omsa kaKhehathi umsa kaLevi kanye namaRubeni okunguDatani no-Abiramu amadodana ka-Eliyabu no-Oni umsa kaPelethi

2bavukela uMosi. Basekelwa madoda amakhulu amabili namatjhumi amahlanu wakwa-Israyeli. Lawo-ke bekubarholi bomkhambathi, abakhethwa ehlanganweni ekubabantu abanedumo.

3Babuthana ndawonye bajamelana noMosi no-Aroni bathi kibo: "Kwanje khona, sekwanele! Boke abantu bomkhambathi, omunye nomunye wabo ungocwengileko begodu noZimu uphakathi kwabo. Alo, nina kubayini niziphakamisa ngaphezu kwehlangano kaSomnini na?"

4Kuthe lokha uMosi nakezwa lokho, wahloma ihloko phasi,

5wakhuluma noKhorarhi nejima lakhe wathi: "Kusasa ekuseni uSomnini uzozitjengisa bona ngubani ongowakhe nokobana ngubani ongocwengileko begodu uSomnini uzakwenza onjalo atjhidele kuye. Iye, loyo azamkhetha uzamenza atjhidele kuye.

6Nje-ke wena Khorarhi nejima lakho yenzani lokhu: Thathani izitja zokutjhisela itjhwalo,

7bese kuthi kusasa nokhele amalahle nithele itjhwalo phezu kwawo phambi kwakaSomnini. Nje-ke loyo uSomnini amkhethileko kuzakuba nguye ongocwengileko. Kwanje khona, nami senganele ngani madodana kaLevi!"

8Godu uMosi wathi kuKhorarhi: "Lalelani la nina madodana kaLevi:

9Kuyinto encani kini kobana uZimu wakwa-Israyeli anihlukanisele emkhambathini wakwa-Israyeli ukuze anitjhideze kuye bonyana nilotjhe ethaberinakelini lakaSomnini nokobana nijame esikhundleni somkhambathi beniwulotjhe na?

10Njengombana anitjhideze hlanu kwakhe nje, nina nabafowenu boke bamaLevi, alo, nisafunana nobuphristi godu?

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Aninghonghoyili ku-Aroni! Eqinisweni wena nalo loke ijinyana lakhwelo niphambene noSomnini ngokukghuthana kwenu lapha!”

12Nje-ke uMosi wathumela bona kubizwe uDatani no-Abiramu amadodana ka-Eliyabu. Bona bathi: “Thina asizi lapho!

13Akukaneli kuwe bona usenyule enarheni egeleza ibisi neliju bonyana uzosibulalela erhalawumbenapha, ubuye uzenze ikosana ngaphezu kwethu?

14Ngaphezu kwalokho, akhange usilethe enarheni egeleza ibisi neliju begodu akhange bewusiphe ngitjho kungaba masimu namkha isidiribe bona kube lilifa lethu. Abantu abanjengathi nje ungababeka isandla ebusweni na? Thina asizi lapho!”

15UMosi gade anyenye khulu; nje-ke wathi kuSomnini: “Somnini, ungawunaki umnikelwabo! Angikathathi ngitjho nodumbana kibo begodu akhange khe ngikhube noyedwa wabo.”

16Waphendukela kuKhorarhi wathi: “Kusasa, ubekhona wena nejima lakhwelo loke phambi kwakaSomnini; iye, wena nalo kanye no-Aroni.

17Omunye nomunye wenu akeze nesitja sakhe sokutjhisela itjhwalo, athele itjhwalo phezu kwaso asilethe phambi kwakaSomnini, okutjho izitja ezimakhulu amabili namatjhumi amahlanu. Nawe wena Khorarhi no-Aroni niphathe zenu izitja.”

18Nje-ke omunye nomunye wazithathela isitja sakhe, wokhela amalahle wathela netjhwalo phezu kwawo, bajama emnyango wetende lokuhlanganela banoMosi no-Aroni.

19Kuthe bona uKhorarhi abuthelele loke ijima lakhe elijamelene noMosi phambi komnyango wetende lokuhlanganela, kwabonakala iphazimulo kaSomnini emkhambathini woke.

20Nje-ke uSomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi:

21“Zahlukaniseni nejimelo ukuze ngiliqede kube kanye.”

22Bona bahloma iinhloko phasi, bathi: “Maye Zimu! Wena Zimu wemiphefumulo yenyama yoke, kanti kuzakona umuntu munye bese ukhaliphela umkhambathi woke na?”

23USomnini wakhuluma noMosi wathi:

24“Khuluma nomkhambathi bonyana usuke magegana nalapha kuhlala khona uKhorarhi, uDatani no-Abiramu.”

25Nje-ke uMosi wasikima waya kuDatani no-Abiramu. Abaphathi bakwa-Israyeli bamlandela.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

26Wakhuluma nomkhambathi wathi: “Ngiyanibawa, sukani ematendeni wamadoda akhohlakeleko lawo, ningathinti litho lawo ukuze ningathanyelwa ngebanga lazo zoke izono zawo.”

27Mbala umkhambathi wasuka magegana nalapha bekuhlala khona uKhorarhi, uDatani no-Abiramu. UDatani no-Abiramu baphuma bajama eminyangweni yamatendabo nabafazi babo, abantwana kanye namasanabo.

28UMosi wathi: “Ngalokhu nizakwazi bona uSomnini ungithumile bona ngenze woke umsebenzi lo, nokobana akuveli kimi.

29Nangabe abarhalaba bafa ukufa kwabantu boke, behlelwe ngokwehlela abantu boke, khona-ke uSomnini uzabe angakangithumi.

30Kodwana nangabe uSomnini wenza isiga esitjha, ihlabathi ivule umlomayo ibaginye kanye nakho koke okungekwabo, baye endaweni yabafileko basezwa. Nje-ke nizakwazi bona abarhalaba badelele uSomnini!”

31Kuthe angakaginyi namezwi agade awakhuluma, ihlabathi abarhalabo ebegade bajame kiyo yahlukana phakathi,

32iphasi lavula umlomalo labaginya nemizabo kanye nabo boke abantu bakaKhorarhi nepahlabo yoke.

33Ngendlela leyo behlela endaweni yabafileko nakho koke kwabo basezwa. Ihlabathi yabadibizesa, babhubha baphela ehlanganweni.

34Ama-Israyeli woke agade amagegana nabo abaleka nakezwa barhuwelela, adlumbana athi: “Baba-ke! Nathi iphaseli lizosiginya!”

35Kwehla umlilo uvela kuSomnini, waqothula amakhulu amabili namatjhumi amahlanu wabantu abagade banikela itjhwalo.

36Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

37“Tjela u-Elazara umsa ka-Aroni umphristi bona asuse izitja zokutjhisela itjhwalo emthuthwini bese ukghuthulela amalahle wakhona kude le ngombana amalahle lawo acwengile.

38Izoni lezo zife ngebanga lokobana bezinikela itjhwalo ngezitjezo. Nje-ke izitjezo zibe ngezicwengileko ngokulethwa kwazo phambi kwakaSomnini. Yeke zikhandeni zibe sipara nizinamathisele e-aldarini. Ngendlela leyo zizakuba siyeleliso kuma-Israyeli.”

39Nje-ke u-Elazara umphristi wathatha izitja zokutjhisela itjhwalo zekoporo egade zisetjenziswa ngabatjhisiweko, zakhandwa zaba sipara bona zinamathiselwe e-aldarini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

40Zaba siyeleliso kuma-Israyeli bonyana kungabi khona noyedwa ongasuye umphristi nongasiso isizukulwana saka-Aroni ozakutjhidela phambi kwakaSomnini batjho utjhisa itjhwalo. Nakungasinjalo uzakufana noKhorarhi nejima lakhe. Kwaba njengombana uSomnini ayala u-Elazara ngoMosi.

41Ngakusasa kwamhlokho umkhambathi woke wama-Israyeli wanghonghoyila ngoMosi no-Aroni wathi kibo: “Nina, nibulele abantu bakaSomnini!”

42Kwathi lokha umkhambathi lowo nawukghuthanako bona ujamelane noMosi no-Aroni, wajika etendeni lokuhlanganela; qala nanto ilifu lembatha itende, kwabonakala iphazimulo kaSomnini.

43Nje-ke uMosi no-Aroni batjhidela phambi kwetende lokuhlanganela;

44uSomnini wakhuluma noMosi wathi:

45“Tjhidani hlangana nomkhambathi lowo ukuze ngiwuqede kube kanye.” Bobabili bahloma iinhloko phasi.

46UMosi wathi ku-Aroni: “Thatha isitja sakho sokutjhisela itjhwalo bese wokhela amalahle e-aldarini ngakiso, uthele itjhwalo phezu kwawo, usithathe masinyana uye naso emkhambathini uwenzele itethelelo ngombana ilaka lakaSomnini liyavutha begodu sekusunguleke nesifo.”

47Nje-ke u-Aroni wathatha isitja sakhe njengombana uMosi atjhwile, wagijimela phakathi kwehlangano lapha isifo besele sisunguleke khona. Wathela itjhwalo phezu kwamalahle bona enzele abantu itethelelo.

48Wajama phakathi kwabasaphilako nesele bafile, isifo saphela.

49Labo ebe basele babulewe sisifo bebaziinkulungwana ezilitjhumi nane namakhulu alikhomba, ngaphandle kwalabo abafa ngesigemegeme sakaKhorarhi.

50U-Aroni wabuyela kuMosi emnyango wetende lokuhlanganela emva kokuphela kwesifo.

UNUMERI 17

Ukuhluma kwentonga ka-Aroni

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2“Khuluma nama-Israyeli akunikele iintonga ezilitjhumi nambili, kube yintonga yinye ephuma kumrholi wekoro enye nenye. Utlole ibizo lomrholi phezu kwentongakhe.

3Ibizo laka-Aroni litlolwe phezu kwentonga yekoro kaLevi. Kufuze kube nentonga yinye yehloko yekoro.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Beka iintongezo ngetendeni lokuhlanganela phambi komfaji wobufakazi, lapha
vane ngihlangane nawe khona.

5Intonga yomuntu engizakumkhetha izakuhluma. Ngalokho ngizakuqeda
ukubelesela kokunghonghoyila kwama-Israyeli kini."

6UMosi wakhuluma nama-Israyeli, nje-ke omunye nomunye umrholi wamnikela
intonga, zaba litjhumi nambili. Kwaba mrholi nomrholi intonga ngokuya
ngokweenkoro zawo. Intonga ka-Aroni beyihlangana nazo.

7Nje-ke uMosi wabeka iintonga phambi kwakaSomnini ngetendeni elinobufakazi.

8Kwathi ngakusasa uMosi nakaya ngetendeni elinobufakazi, qala, intonga ka-
Aroni ongowendlu kaLevi beyihlumile! Beyinamaqumbe, amakhwa nama-
alimodi avuthiweko!

9Nje-ke uMosi wakhupha zoke iintonga phambi kwakaSomnini waziletha kuma-
Israyeli woke. Emva kokobana sele azibonile iintongezo, umrholi omunye
nomunye wathatha yakhe.

10Godu uSomnini wathi kuMosi: "Buyisela intonga ka-Aroni phambi komfaji
wobufakazi bona ibe siyeleliso samahlubuka. Akuphele ukunghonghoyila kwabo
kimi, nakungasinjalo bazakufa bokanyana nje."

11Mbala uMosi wenza njengombana uSomnini amyalile.

12Ama-Israyeli athi kuMosi: "Qala siyafa, siphelile nasinje, iye siphele sokanyana
nje.

13Ngambala, omunye nomunye otjhidela ethaberinakelini lakaSomnini uzokufa!
Alo, sifanele sife sokanyana nje?"

UNUMERI 18

Imisebenzi yabaphristi namaLevi

1USomnini wakhuluma no-Aroni wathi: "Wena namadodanakho kanye nekoro
yekhenu enawe nizakuthwala isiphambeko esenziwe endaweni ecwengileko.
Kodwana wena namadodanakho kwaphela nizakuthwala isiphambeko
sobuphristi.

2Utjhideze abafowenu okutjho ikoro yamaLevi okuyindlu kayihlo ukuze
bahlanganyele nawe, bakusize lokha wena namadodanakho nanilotjha phambi
kwetende elinobufakazi.

3Bazakwenza imisebenzi obanikela yona etendeni loke, kodwana bangatjhideli
ezitjeni ezicwengileko namkha e-aldarini. Nange bangatjhidela bazakufa bese
nani niyafa.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

4Bazakuhlanganyela nawe, baqale itende lokuhlanganela bebenze yoke imisebenzalo kodwana ongasi mphristi angatjhideli kini

5lokha nanisebenza ngezitja ezicwengileko namkha e-aldarini. Ngendlela leyo nizabe nikhandela ilaka lakaSomnini bona lingehleli phezu kwama-Israyeli godu.

6Yelela-ke, mina Somnini ngikhethe abafowenu amaLevi phakathi kwama-Israyeli njengesipho senu. Bona bahlukaniselwe uSomnini bonyana benze umsebenzi wetende lokuhlanganela.

7Kodwana wena namadodanakho akanye nawe nizakwenza umsebenzenu wobuphristi omayelana nakho koke okuphathelene ne-aldari nendawo engemuva kwesiyaya setjhila. Lokho kumsebenzenu. Ubuphristi ngibunikele nina njengesipho, nje-ke nanyana ngubani otjhidela eduze angasi mphristi, uzakubulawa."

Izabelo zabaphristi namaLevi

8Godu uSomnini wathi ku-Aroni: "Mina Somnini, ngimi engikunikele umsebenzi ophathelene neminikelo esibiko, okutjho izipho ezikhethekileko zama-Israyeli. Ngikunikele zona bona kube sisabelo sakho namadodanakho nini nanini.

9Eminikelweni yoke ecwenge khulu uzakufunyana okungakatjhiswa e-aldarini. Iye, yoke iminikelo ecwenge khulu ephuma eminikelweni yeenthoro, emihlabelweni yehlambululoneyehlawulo ingeyakho namadodanakho.

10Nizayidla njengomnikelo ocwenge khulu. Boke abaduna phakathi kwabaphristi banelungelo lokuwudla. Kumnikelo ocwengileko kini.

11Nakhu okhunye godu okungokwakho: Isabelo esibekiweko eminikelweni yoke esibiko ama-Israyeli ayiletha kuSomnini, ngesakho. Ngisinikele wena namadodanakho kanye namadodakazakho njengesabelo senu nini nanini. Woke ohlambulukileko endlinakho angadla kiso.

12Koke okuhle kwesivuno sokuthoma samafutha we-oliva, kwewayini nokweenthoro okulethwa ma-Israyeli kuSomnini, ngikunikela wena.

13Isilumo sakho koke okusemasiminabo asiletha kuSomnini, sizakuba ngesakho. Woke ohlambulukileko endlinakho angadla kiso.

14Godu okuzilelwa ngakho uSomnini kwa-Israyeli kungokwakho.

15Koke okuduna okuphume qangi esibelethweni, kwabantu nekweenlwana okulethwe kuSomnini, kuzakuba ngokwakho. Nokho-ke amazibulo wabantu neweenlwana ezingakahlambuluki, niwahlenge.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Lokha izibulo nalinenyanga yinye kumele ubeke inani lokuhlengwa elimagremu amatjhumi amahlanu nalikhomba wesiliva ukuya ngesilinganiso sendawo ecwengileko.

17Kodwana amazibulo weenkomo, izimvu neembuzi angahlengwa ngombana acwengile. Fafaza iingazi zawo phezu kwe-aldari, utjhise imihlwehlwe yawo kube mnikelo okhethekileko, owamukeleka kuSomnini.

18Inyama yawo izakuba ngeyakho njengombana isifuba esiphakanyiswa nomlenze wangesidleni kungokwakho.

19Yoke iminikelo esibiko elethwa ma-Israyeli kuSomnini, ngiyinikela wena, amadodanakho namadodakazakho kube sisabelo sakho nini nanini. Lokho kusivumelwano esijanyiswe ngetswayi ngehlangothini lakaSomnini mayelana nawe neenzukulwana zakho."

20Godu uSomnini wathi ku-Aroni: "Angeze waba nelifa hlangana nama-Israyeli begodu nesabelo sesimu angeze ube naso phakathi kwawo. Mina Somnini ngisisabelo sakho nelifa lakho phakathi kwama-Israyeli.

21"Koke kwetjhumi kwa-Israyeli, ngikunikele amaLevi bona kube lilifa lawo lokuwavuza emsebenzinawo wokulotjha etendeni lokuhlanganela.

22Kusukela nje, ama-Israyeli akukafaneli atjhidele etendeni lokuhlanganela ngombana nakenza njalo azakuthwala isono bese ayafa.

23Kodwana maLevi azakwenza umsebenzi wetende lokuhlanganela begodu azakuthwala isiphambeko esenziwa kilo. Lokhu kuzakuba simiso sanini nanini eenzukulwaneni zawo. AmaLevi angeze aba nelifa hlangana nama-Israyeli

24ngombana ngiwanikele kwetjhumi okulethwa ma-Israyeli kuSomnini bona kube lilifa lawo. Kungalokho ngithe kiwo angeze aba nelifa hlangana nama-Israyeli."

25USomnini wakhuluma noMosi wathi

26akakhulume namaLevi athi kiwo: "Lokha nanamukela kwetjhumi kuma-Israyeli engininikele khona bona kube ngokwenu, khuphani kwetjhumi emnikelweni lowo kube ngokwakaSomnini. Lokho kuzakuba ngokwetjhumi kokwetjhumi.

27Umnikelwenu wokwetjhumi lowo uzakubalwa ngasuthi mnikelo weenthoro ophuma eselelweni senu newayini kanye namafutha we-oliva aphuma ebutlhodlhelweni benu.

28Ngendlela leyo nani nizakhupha kuSomnini umnikelo wokwetjhumi kwakho koke kwenu enikwamukela kuma-Israyeli. Nje-ke nizakuthatha umnikelo kaSomnini lowo niwunikele u-Aroni umphristi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Eminikelweni yoke eninikelwa yona, nikelani uSomnini umnikelo ongowakhe. Lokho kuzakuba mnikelo ocwengileko kuSomnini kikho koke okuhle kweminikelo.”

30Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi akakhulume namaLevi athi: “Lokha nina maLevi naninikela okukhethekileko kweminikelo leyo bese ithathwa ingasuthi sivuno esivela eselelweni nebutlhodlhelweni,

31okuseleko ningakudlela nanyana kukuphi, nina nezindlu zenu. Lokho kumvuzo wenu mayelana nomsebenzi wokulotjha etendeni lokuhlanganela.

32Angeze naba nomlandu ngawo naniwudlako ikani nje nanithome ngokunikela okukhethekileko kwawo kuSomnini. Ngalokho ningasilaphazi izipho ezikhethekileko zama-Israyeli ukuze ningafi.”

UNUMERI 19

Amanzi wokuhlambulula

1USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni wathi:

2“Nasi isimiso somthetho uSomnini ayale ngaso: Tjelani ama-Israyeli bona anilethele ithokazi elibovu libe msulwa, lingabi nomphambo begodu libe ngelingazange khe libotjhelwe.

3Alinikele u-Elazara umphristi bese likhutjhelwa ngaphandle kwekampa lihlatjelwe lapho phambi kwakhe.

4Nje-ke u-Elazara umphristi uzakuthatha ezinye zeengazi zalo ngomuno, afafaze kalikhomba aqalise ngaphambi kwetende lokuhlanganela.

5Ithokazelo lizakutjhiswa umphristi aliqalile. Kutjhiswe isikhumba, inyama, iingazi kanye nomswanalo.

6Godu umphristi uzakuthatha isigojwana somsedari, ihlukuzo lehisophi nomtiya otlerebede, akuphosele emlilweni lapha kutjhiswa khona ithokazelo.

7Umphristi loyo uzakuhlanza izambatho zakhe, adude nomzimba, emva kwalokho angabuyela ngekampeni, kodwana uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe.

8Naloyo otjhise ithokazi kufuze ahlanze izambatho zakhe adude nomzimba, naye uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe.

9Indoda ehlambulukileko izakuwola umlotha wethokazi bese iwubeka ngaphandle kwekampa endaweni ekhethekileko. Uzakulondwa lapho bona usetjenziswe emanzini wehlambululo yomkhambathi wama-Israyeli ukuze uhlanjululwe ezonweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10Naloyo owola umlotha wethokazi kufuze ahlanze izambatho zakhe, abe ngosilapheleko bekuhlwe. Lokhu kuzakuba simiso sanini nanini kuma-Israyeli nesikhonzini esiphakathi kwawo.

11“Nanyana ngubani othinta isidumbu somunye nomunye umuntu, uzakuba ngosilapheleko amalanga alikhomba.

12Kufuze azihlambulule ngamanzi wehlambululo elangeni lesithathu nelekhomba, nje-ke uzakuba ngohlambulukileko. Kodwana nangabe akazihlambululi ngelanga lesithathu nelekhomba, angeze aba ngohlambulukileko.

13Nanyana ngubani othinta isidumbu somuntu ohlongakeleko bese angazihlambululi, usilaphaza ithaberinakeli lakaSomnini. Onjalo akajutjwe ebantwini bakwa-Israyeli ngombana akakafafazwa ngamanzi wehlambululo. Yeke uzakuhlala angosilapheleko. Iye, usananyathelwe kusilaphala.

14“Naku umthetho lokha umuntu nakahlongakalela ngetendeni lokuhlala: Woke umuntu ongena ngetendenelo namkha ongaphakathi kwalo uzakuba ngosilapheleko amalanga alikhomba.

15Kanti-ke nesitja esingetendeni esingakavalwa sabotjhwa ngesisibekelo, sisilaphele.

16“Nanyana ngubani osemmangweni othinta obulewe ngesabula, isidumbu somuntu ohlongakele ngemvelo, ithambo lomuntu namkha ithuna, uzakuba ngosilapheleko amalanga alikhomba.

17“Mayelana nomuntu osilapheleko, kufuze kuthathwe emlotheni wethokazi egade litjhiselwe ihlambululo, uthelwe ngesitjeni esinamanzi agelezako.

18Kuthi umuntu ohlambulukileko athathe ihlukuzo lehisophi alenye ngemanzinapho bese afafaze itendelo, ipahla yoke yetende nomuntu woke ogade alapho. Godu afafaze nomuntu okhe wathinta ithambo, isidumbu sobulewe ngesabula, isidumbu sozihlongakaleleko namkha ithuna.

19Umuntu ohlambulukileko loyo uzakufafaza godu phezu kokusilapheleko elangeni lesithathu nelekhomba. Ngendlela leyo uzakuhlambulula umuntu loyo ngelanga lekhomba. Ohlanjululweko uzakuhlanza izambatho zakhe, adude nomzimba, kuthi nakuhlwako abe ngohlambulukileko.

20“Kodwana nangabe osilapheleko akazihlambululi, uzakujutjwa ehlanganweni ngombana usilaphaze indawo ecwengileko kaSomnini. Ngebanga lokobana akakafafazwa ngamanzi wehlambululo, ungosilapheleko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

21Lokho kuzakuba simiso sanini nanini kuma-Israyeli. Umuntu ofafaza amanzi wokuhlambulula uzakuhlanza izambatho zakhe bese kuthi othinta amanzi wokuhlambulula abe ngosilapheleko bekuhlwe.

22Nanyana yini ethintwa mumuntu ongakahlambuluki izakuba ngesilapheleko. Nothinta okusilapheleko uzakuba ngosilapheleko bekuhlwe."

UNUMERI 20

Amanzi wedwala

1Kwathi ngenyanga yokuthoma woke umkhambathi wama-Israyeli wafika erhalawumbeni leTsini wahlala eKhadetjhi. UMiriyamu wahlongakalela lapho bewabekwa.

2Nje-ke lapho umkhambathi bewunganamanzi wokusela. Abantu bakghuthana ndawonye bajamelana noMosi no-Aroni.

3Basola uMosi bathi: "Bekungcono ukube ngathana sesafa nabafowethu lokha nabafa ngelaka lakaSomnini!

4Niyiletheleni ihlangano kaSomnini erhalawumbenapha? Benenzelela bonyana sizokufela lapha, thina nefuywethu, yi!

5Njekhona nisenyuleleni enarheni yeGibhide bona nisilethe endaweni embikazi le? Indawo enganamabele, imithi yamakhiwani, isidiribe nemithi yamarharinada; namanzi tle wokusela, awekho!"

6Nje-ke uMosi no-Aroni basuka ehlanganweni banqomba emnyango wetende lokuhlanganela, bafese bahloma iinhloko phasi. Khonapho kwabonakala kibo iphazimulo kaSomnini.

7USomnini wathi kuMosi:

8"Thatha idondolo lakho bese wena no-Aroni umfowenu nihlanganise umkhambathi. Khulumani edwaleni phambi kwawo bona likhuphe amanzi akilo. Ngendlela leyo nizawuvezela amanzi edwaleni ukuze usele wona nefuywawo."

9Khonapho uMosi wathatha idondolo lakhe endaweni ecwengileko njengombana uSomnini amyalile.

10Mbala uMosi no-Aroni babuthelela ihlangano ndawonye phambi kwedwala, wathi kiyo: "Nje-ke lalelani nina mahlubuka ndina! Siniphundlusele amanzi edwaleneli na?"

11Yeke uMosi waphakamisa isandla sakhe wabetha idwala ngedondolo kabili; kwagobhoza amanzi amanengi kwasela umkhambathi kanye nefuywawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

12Kodwana uSomnini wathi kuMosi no-Aroni: “Njengombana ningakhange
ningethembe, nikhombise ukungihlonipha emehlweni wama-Israyeli, angeze
nayingenisa ihlangano leyo enarheni engiyinikela yona.”

13Lawo bekumamanzi weMeriba lapha abantu bakwa-Israyeli basola khona
uSomnini; nalapha uSomnini waziveza khona kibo ngobumsulwa bakhe.

Ukwala kwaka-Edomu bona ama-Israyeli adlule enarhenakhe

14UMosi wathuma iinthunywa zisuka eKhadetjhi, zaya ekosini yakwa-Edomu
zafese zathi: “Nakhu okutjhiwo ngumfowenu u-Israyeli, ‘Wena uyabazi boke
ubunzima obasehlelako.

15Abobamkhulu behlela eGibhide, sahlala khona isikhathi eside. AmaGibhide
asiphatha kumbi njengombana aphatha abobamkhulu.

16Kwathi lokha nasilila kuSomnini, uSomnini wasizwa bewathumela ingilozi
bonyana isenyule eGibhide. Kwanjesi, singapha ngeKhadetjhi ekumumuzi
ongemkhawulwenakho.

17Yeke sibawa usivumele bonyana sidlule enarhenakho. Angeze satlaya
emasimini namkha esidiribeni begodu asizukusela amanzi wemithombakho.
Sizokukhamba endleleni ekhanjwa makhosi, singaphambukeli ngesidleni
namkha ngesinceleni size sidlule emkhawulwenakho.’ ”

18Kodwana u-Edomu waphendula wathi: “Awa, ningadluli lapha, nakungasinjalo,
ngizanihlangabeza ngesabula.”

19Nje-ke ama-Israyeli amphendula athi: “Awa hle, sizokukhamba kwaphela
endleleni ekulu. Nakungenzeka bona thina namkha ifuywethu isele amanzakho,
sizakukukhokhela. Esikubawako sekudlula ngeenyawo kwaphela, akukho
okhunye.”

20Godu waphendula wathi: “Ngithi, ningakhe ningadlula lapha!” Nje-ke u-Edomu
waphuma wawakhandela ngamadoda amanengi ekulibutho elinamandla.

21Ngendlela leyo u-Edomu walela u-Israyeli bona adlule emkhawulwenakhe. Nje-
ke u-Israyeli wajika, wamgadunga.

Ukuhlongakala kwaka-Aroni

22Woke umkhambathi wama-Israyeli wasuka eKhadetjhi, wakhamba wabe
wafika entabeni yeHori.

23USomnini wakhuluma noMosi no-Aroni entabeni yeHori ngemkhawulweni
wenarha yakwa-Edomu wathi:

24“Nakungu-Aroni uzakulandela aboyisemkhulu. Angeze angena enarheni
engiyinikela ama-Israyeli ngombana nafulathela umyalwami emanzini weMeriba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Thatha u-Aroni no-Elazara indodanakhe wenyukele nabo entabeni yeHori,

26uhlubulise u-Aroni izambatho zakhe zobuphristi bese uzembesa indodanakhe u-Elazara. U-Aroni uzakuhlongakalela lapho, abekwe."

27UMosi wenza njengombana uSomnini amyalile. Bakhuphuka intaba yeHori umkhambathi woke ubaqalile.

28Mbala uMosi wahlubulisa u-Aroni izambatho zobuphristi wazembesa indodanakhe u-Elazara. U-Aroni wahlongakalela lapho esiqongolweni sentaba. Nje-ke uMosi no-Elazara bewuka intaba.

29Kuthe lokha umkhambathi woke nawubona bonyana u-Aroni uhlongakele, indlu yoke yakwa-Israyeli yamlilela amalanga amatjhumi amathathu.

UNUMERI 21

Ukubhujiswa kwe-Aradi

1Ikosi ye-Aradi egade imKanana ihlala ngesewula yenarha, yezwa bona u-Israyeli uza ngendlela yange-Atarimu. Yasahlela ama-Israyeli beyathumba amanye wawo.

2Ama-Israyeli enza isifungo kuSomnini athi: "Nange mbala uSomnini anganikela abantwaba esandleni sethu, amadorobhabo sizowabhubhisa nya."

3USomnini wezwa isibawo sama-Israyeli, wanikela amaKanana esandleni sawo. Ama-Israyeli abhubhisa amaKanana lawo nya kanye namadorobhawo. Nje-ke ibizo lendawo leyo labizwa bona yiRhorima.

Inyoka yekoporo

4Ama-Israyeli asuka entabeni yeHori alunga ngendlela eya elwandle lomGaba ukuze abhode inarha yakwa-Edomu. Khonapho endleleni banyefa ummongo.

5Abantu banyefula uZimu noMosi bathi: "Nisikhupheleni eGibhide bona sizokufela erhalawumbenapha? Akunakudla! Namanzi awekho lapha! Begodu sese sidinwe nakukudlanyana okungazisikokhu!"

6Nje-ke uSomnini wathumela iinyoka ezinesihlungu ebantwini, zabaluma; kwafa ama-Israyeli amanengi.

7Abantu beza kuMosi bafese bathi: "Sonile ngombana sinyefule uSomnini kanye nawe. Yeke sithandazela kuSomnini bona asuse iinyokezi kithapha." Nje-ke uMosi wabathandazela-ke.

8USomnini wathi kuMosi: "Yenza umfanekiso wenyoka enesihlungu uyiphakamise ibe liphawu okuzakuthi omunye nomunye olunyiweko nakayiqalako, aphiliswe."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

9UMosi wenza inyoka yekoporo, wayiphakamisa kobana ibe liphawu. Bekuthi
nanyana ngubani olunywa yinyoka nakaqala inyoka yekoporo, aphile.

Ikhambo ukusuka e-Obhothi ukuya ePisiga

10Ama-Israyeli afuduka ayokuhloma amatendawo nge-Obhothi.

11Afuduka godu e-Obhothi ayokuhloma e-Iye-Habharimu, eserhalawumbeni
elingepumalanga yakwaMowabi.

12Ukusuka lapho afuduka ayokuhloma emlanjaneni iZeredi.

13Ukusuka lapho afuduka godu ayokuhloma ngale kwe-Arinoni,
ngerhalawumbeni elinabela ngemkhawulweni wama-Amori. Kwakhona i-Arinoni
le, isemkhawulweni hlangana neMowabi nendawo yama-Amori.

14Kungalokho encwadini yezipi zakaSomnini kuthiwa: " ... eWahebe eseSufa
emilanjaneni ye-Arinoni

15namadonga wemirhoba enabela ngebuhlalweni be-Ari, izeyame ngemikhawulo
yakwaMowabi."

16Ukusuka lapho ama-Israyeli aragela phambili aya eBheri, ekumthombo lapha
uSomnini akhuluma khona noMosi wathi: "Buthelela abantu ndawonye ukuze
ngibaphe amanzi."

17Nje-ke ama-Israyeli avuma nasi ingoma: "Gobhoza mthombo! Vumani njalo

18ngomthombo owenjiwe barholi, warhujwa ngitjho nangani makhosi wabantu
ngentonga yombusi nangamadondolwawo." Asuka erhalawumbenapho aya
eMatana,

19ukusuka eMatana aya eNarhaliyeli, eNarhaliyeli aya eBhamothi.

20Ukusuka eBhamothi kwayiwa emrhobeni ongesifundeni sakwaMowabi lapha
esiqongweni sePisiga umuntu angabona khona iJetjhimoni.

Ama-Israyeli asahlela uSirhoni no-Ogi

21Ama-Israyeli athumela iinthunywa kuSirhoni ikosi yama-Amori athi:

22"Sivumela bonyana sidlule enarhenakho. Angeze satlaya emasimini namkha
esidiribeni begodu asizukusela amanzi wemithombakho. Sizokukhamba
endleleni ekhanjwa makhosi, size sidlule emkhawulwenakho."

23Kodwana uSirhoni akhange avumele u-Israyeli bona adlule emkhawulwenakhe.
Wahlanganisa loke ibutho lakhe waphuma bonyana asahlele u-Israyeli
erhalawumbeni. Wafika eJahatsi walwa no-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

24Ama-Israyeli alwa naye ngesabula amhlula abe athumba inarhakhe ukusukela emlanjeni i-Arinoni bekwaba semlanjeni iJabokhi. IJabokhi bekumkhawulo oqinisiweko wama-Amoni.

25Ama-Israyeli athatha woke amadorobho wakhona, ahlala ngemadorobheni wama-Amori, ngeRhetjhibhoni nemizanayo yoke.

26IRhetjhibhoni bekulidorobho lakaSirhoni ikosi yama-Amori. USirhoni lo, gade alwe nekosi yaphambilini yakwaMowabi bewayemuka inarhayo yoke bekube semlanjeni i-Arinoni.

27Ngikho nje iimbongi zithi: "Yizani eRhetjhibhoni ukuze lakhiwe, idorobho lakaSirhoni aliqiniswe.

28Phambilini kwaphuma umlilo eRhetjhibhoni, iye, amalangabi edorobheni lakaSirhoni. Aginya i-Ari kwaMowabi, nabanini beendunduma hlangana ne-Arinoni.

29Maye kuwe Mowabi! Niphelile nina balotjhi bakaKemotjhi! Wenze amadodanakhe aba bakhoseli, namadokazakhe aba bathunjwa bekosi yama-Amori, uSirhoni.

30Amasimabo atjhabalele ukusukela eRhetjhibhoni ukuya eDibhoni, begodu ukusukela eNatjhimu ukuya eNofarhi."

(INofarhi le iseduze neMedeba.)

31Ngendlela leyo-ke ama-Israyeli ahlala enarheni yama-Amori.

32UMosi wathumela bona kuyokuhlolwa iJazeri. Ama-Israyeli athumba imizanayo, aqotjha nama-Amori agade alapho.

33Nje-ke ama-Israyeli ajika akhuphuka ngendlela eya eBhatjhani. U-Ogi ikosi yakhona yaphuma nebutho layo loke bonyana ibasahlele ngepi e-Edreyi.

34Kodwana uSomnini uZimu wathi kuMosi: "Ungamesabi ngombana ngimnikele esandleni sakho, iye, yena nebutho lakhe kanye nenarhakhe. Uzakwenza kuye njengombana wenze kuSirhoni ikosi yama-Amori ebe yakhe eRhetjhibhoni."

35Mbala ama-Israyeli abulala u-Ogi namadodanakhe kanye nabantu bakhe boke, kwangabi khona noyedwa wakhe osindako. Ngendlela leyo athumba inarhakhe.

UNUMERI 22

UBhalakhi uyala uBhiliyamu

1Ama-Israyeli afuduka afese ahloma amatendawo ngemrhobeni weJordani kwaMowabi malungana neJerikho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2UBhalakhi umsa kaTsipori wakubona koke ama-Israyeli agade akwenze kuma-Amori.

3AmaMowabi aba nevalo elikhulu ngama-Israyeli ngombana gade amanengi. Iye, akhathazeka khulu ngawo.

4UMowabi wakhuluma nabaphathi bamaMidiyani wathi: “Nje-ke isiqubuthwesi sizokutjhwamadela koke okusizombileko njengekomo nayitjhwamadela utjani emrhuleni.” UBhalakhi umsa kaTsipori, ogade ayikosi yakwaMowabi ngesikhatheso,

5wathumela iinthunywa kuBhiliyamu umsa kaBhewori ngePetora emagegana nomlambo iYufrathe enarheni lapha adabuka khona, bona ziyombiza zithi kuye: “Yelela, kunabantu abaphuma eGibhide, abasibekele ubuso bephasi begodu bakhe eduze kwami.

6Nje-ke yewize, uzonginikelelela abantwaba ngamanikelela ngombana banamandla khulu kunami. Mhlamunye kungahle kwenzeke bona ngibahlule bengibaqotjhe enarheni. Iye, ngiyazi bona obusiswa nguwe, ubusisiwe nonikelelwa nguwe unikelelwe.”

7Nje-ke abaphathi bakwaMowabi nebakwaMidiyani basuka baphethe isiliva yokuthukula ezandleni zabo. Bafika kuBhiliyamu, bambikela umlayezo kaBhalakhi.

8Yena wathi kibo: “Lalani lapha namhlanje, kuzakuthi kusasa nginibuyele nelizwi engilifumene kuSomnini.” Mbala iinkhulu zakwaMowabezo zalala kwaBhiliyamu.

9UZimu wabonakala kuBhiliyamu wambuza wathi: “Bobani amadoda anawe la?”

10UBhiliyamu waphendula uZimu wathi: “UBhalakhi ikosi yakwaMowabi omsa kaTsipori ungithumelele umbiko ngawo wathi,

11‘Yelela, kunabantu abaphuma eGibhide, abasibekele ubuso bephasi begodu bakhe eduze kwami. Nje-ke yewize, uzongithiyela abantwaba ngemilingo. Mhlamunye kungahle kwenzeke bona ngibahlule bengibaqotjhe.’ ”

12UZimu wathi kuBhiliyamu: “Ungakhambi nawo. Begodu unganikeleli abantwabo ngombana bangababusisiweko.”

13UBhiliyamu wavuka ekuseni wathi eenkhulwini zakaBhalakhi: “Buyelani enarheni yekhenu ngombana uSomnini walile bona ngikhambe nani.”

14Nje-ke iinkhulu zakwaMowabi zasuka zabuyela kuBhalakhi zafese zathi: “UBhiliyamu walile ukuza nathi.”

15Godu uBhalakhi wathumela iinkhulu ezinengi nezinesithunzi kunezokuthoma.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Zeza kuBhiliyamu zafese zathi kuye: “Nakhu okutjhiwo nguBhalakhi umsa
kaTsipori uthi, ‘Hle, akungabi khona into ekuthiyako ukuza kimi

17ngombana ngizakupha umvuzo omkhulu. Nanyana yini oyitjhoko kimi
ngizayenza. Yewize wena, uzongithiyela abantwaba ngemilingo.’ ”

18Kodwana uBhiliyamu waphendula iinceku zakaBhalakhi wathi: “Ngitjho
nanyana uBhalakhi gade angangipha isigodlo sakhe sigcwele isiliva negolide
bengingeze ngeqa umyalo kaSomnini uZimami ngenze nanyana yini.

19Nje-ke akhese nilale lapha nani ubusukobu, khengizwe bona yini enye into
uSomnini azayitjho kimi.”

20UZimu wabonakala kuBhiliyamu ngobusukobo wathi kuye: “Nangabe amadoda
lawo eze bona azokubiza, zilungiselele ukhambe nawo. Kodwana uzakwenza
kwaphela lokho mina engikutjela khona.”

21Nje-ke uBhiliyamu wavuka ekuseni wabophela udumbanakhe wemuka
neenkhulu zakwaMowabi.

22Kodwana gade asese sendleleni, akhwele udumbanakhe akhamba neenceku
zakhe ezimbili, lokha ilaka lakaZimu nalithoma ukuvutha ngokukhamba kwakhe
neenkhulwezo. Nje-ke ingilozi kaSomnini yajama endleleni phambi kwakhe
kobana imkhandele.

23Udumbana wabona ingilozi kaSomnini ijame endleleni irhwatjhe isabulayo.
Nje-ke udumbana waphuma endleleni wavundla ummango. UBhiliyamu wadula
udumbana loyo bona abuyele endleleni.

24Ingilozi kaSomnini yajama emzilaneni phakathi kwesidiribe hlanu komthangala
ngapha nangapha.

25Kuthe lokha udumbana nakabona ingilozi kaSomnini, waziyama ngomthangala,
warhuhlisa inyawo lakaBhiliyamu ngomthangala lowo. Nje-ke uBhiliyamu
wamdula godu.

26Ingilozi kaSomnini yaragela phambili yafese yajama emkghothaneni
womthangala lapha kunganandawo yokujikela ngesidleni namkha ngesinceleni.

27Kwathi lokha udumbana nakabona ingilozi kaSomnini walala phasi uBhiliyamu
asakhwele njalo. UBhiliyamu wabila khulu, watutlula udumbana loyo
ngomtjhizakhe.

28Nje-ke uSomnini wavula umlomo kadumbana, wakhuluma noBhiliyamu wathi:
“Ngikwenzeni mntabantu njengombana sekulihlandla lesithathu usoloko
ungidula nje?”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29UBhiliyamu waphendula udumbana wathi: “Kungebanga lokobana ungitshime isidlhayela. Sengathi ngathana bengiphethe isabula esandleni samapha; bengizokubulala nya wena, khona nje!”

30Udumbana wathi kuBhiliyamu: “Kanti angisuye udumbanakho omkhwelileko esikhathini eside esidlulileko bekube namhlanje na? Bengiphele ngenze lokhu kuwe na?” UBhiliyamu wathi: “Awa.”

31Nje-ke uSomnini wavula amehlo kaBhiliyamu, wabona ingilozi kaSomnini ijame endleleni irhwatjhe isabulayo. Khonapho waguqa wahloma ihloko phasi.

32Ingilozi kaSomnini yathi kuye: “Kubayini ututlule udumbanakho bekube kathathu na? Yelela-ke, mina ngize bona ngizokukhandela ngombana indlela leyo inameva ngokubona kwami.

33Udumbana ungibonile bewaphambuka kathathu phambi kwami. Nangathana udumbana akhange aphambuke phambi kwami, ngiqinisile yi, wena ngasele ngikubulele nya, yena ngamlisa waphila.”

34Nje-ke uBhiliyamu wathi engilozini kaSomnini: “Ngonile ngombana akhange ngazi bona ujame endleleni kobana ungihlangabeze. Yeke nangabe akuthandeki emehlweni wekosami, ngizokubuyela emuva.”

35Ingilozi kaSomnini yathi kuBhiliyamu: “Khamba namadoda lawo, kodwana ukhulume kwaphela amezwi engizakutjela wona.” Nje-ke uBhiliyamu wakhamba neenkhulu zakaBhalakhi lezo.

36Kwathi lokha uBhalakhi nakezwa bona uBhiliyamu usendleleni, waphuma wayomhlangabeza edorobheni lakwaMowabi elisemlanjeni i-Arinoni, ngemaphelelweni womkhawulo.

37UBhalakhi wathi kuBhiliyamu: “Akhange ngithumele bona ubizwe na? Alo, kubayini ungakhange uze kimi ngesikhatheso? Kghani ngiyahluleka ukukuvuza na?”

38UBhiliyamu waphendula uBhalakhi wathi: “Lalela-ke, kwanje sengifikile kuwe. Kodwana ungacabangi bonyana ngizakukhuluma ilizwi uSomnini angakalitjho kimi. Kwaphela lokho uSomnini athe ngikutjho.”

39Nje-ke uBhiliyamu wakhamba noBhalakhi bebafika eKiriyathi-Rhutsothi.

40UBhalakhi wenza umhlabelo weenkomo nezimvu wabese uthumela isabelo kuBhiliyamu neenkhulu egade zinaye.

41Kwathi ngakusasa kwakhona uBhalakhi wathatha uBhiliyamu wenyukela naye eBhamothi-Bhali. Lapho uBhiliyamu wabona ingcenye yabantu bakwa-Israyeli.

UNUMERI 23

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukuthoma kokukhuluma kwakaBhiliyamu

1UBhiliyamu wathi kuBhalakhi: “Ngakhelani ama-aldari alikhomba bese
ningilethela iinkunzi ezilikhomba namaqama alikhomba.”

2UBhalakhi wenza njengombana uBhiliyamu atjhwile. Nje-ke uBhalakhi
noBhiliyamu banikela ngekunzi neqama phezu kwelinye nelinye i-aldari.

3UBhiliyamu wathi kuBhalakhi: “Jama hlanu kwemihlabelwakho yokutjhiswa le,
mina ngisathi ukubethwa mumoya; mhlamunye uSomnini uzazibonakalisa kimi.
Nje-ke nanyana yini azakwambula kimi, ngizakutjela khona.” Mbala wakhamba
waya embunjwaneni onganalitho.

4UZimu wazibonakalisa kuBhiliyamu. UBhiliyamu wathi kuye: “Ngilungise ama-
aldari alikhomba, kwathi phezu kwelinye nelinye nganikela ikunzi neqama.”

5USomnini wafaka uBhiliyamu ilizwi ngemlonyeni. Begodu wathi: “Buyela
kuBhalakhi ufese umtjele engikutjele khona.”

6Nje-ke wabuyela kuBhalakhi, qala, yena neenkhulu zoke zakwaMowabi
bebajame hlanu kwemihlabelwakhe yokutjhiswa.

7UBhiliyamu waphimisa umlayezwakhe wathi: “UBhalakhi wangilanda ukusukela
e-Aramu, iye, ikosi yakwaMowabi yangisusa ngeentabeni zepumalanga ngokuthi,

‘Yewize uzonginikelelela uJakopo ngamanikelela; yewize uzokuthuwelelisa u-
Israyeli!’

8Ngingamnikelela njani ongakanikelelwa nguZimu? Ngimthuwelelise njani
ongakathuweleliswa nguSomnini na?

9Iye, ukusukela phezu kwamadwala ngiyababona, naphezu kwemibundu
basavelile: Qala, kubabantu abahlala bodwa, begodu abazibali nezinye izizwe!

10Ngubani ongabala uJakopo onjengethuli, u-Israyeli onjengesibalo sethuli
lesivunguvungu? Angife ukufa kolungileko, nokuphela kwami kube
njengokwakhe!”

11UBhalakhi wathi kuBhiliyamu: “Kanti ndoda ungisebenze njani? Angitjho
ngikuthethe bona uzongithiyela izitha zami ngemilingo! Qala, sewazibusisa
kwaphela!”

12Yena waphendula wathi: “Kanti akukafaneli bona ngiyelele lokho uSomnini
akufake emlonyenami na?”

13UBhalakhi wathi kuye: “Akhese unambe nami siye kenye indawo lapha
uzababona khona abantwabo. Lapho-ke uzakubona ingcenye yabo ingasi boke.
Nje-ke ungithiyele bona ngemilingo usendaweni leyo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

14Mbala uBhalakhi wamthatha wakhamba emmangweni weTsofimu esiqongweni
sePisiga, wafese wakha ama-aldari alikhomba lapho bewanikela ngekunzi
nangeqama phezu kwelinye nelinye lawo.

15UBhiliyamu wathi kuBhalakhi: “Akhusuje ujame hlanu kwemihlabelo
yokutjhiswa, mina ngisafuna ukuzihlanganisa noSomnini ngaphetjheyaphaya.”

16USomnini wahlangana noBhiliyamu wafese wafaka ilizwi ngemlonyenakhe.
Begodu wathi: “Buyela kuBhalakhi ufese umtjele engikutjele khona.”

17Mbala uBhiliyamu wabuyela kuye wamfunyana ajame hlanu
kwemihlabelwakhe yokutjhiswa neenkhulu zakwaMowabi ezikanye naye.
UBhalakhi wambuza wathi: “Alo, uSomnini utheni?”

18UBhiliyamu waphimisa umlayezo okuye wathi: “Sikima wena Bhalakhi, ulalele,
iye, lalela kuhle wena msa kaTsipori:

19UZimu akasuye umuntu bona angabeze aleye amala, namkha indodana
yomuntu bona angabeze aphenduke. Uyakhuluma yena angenzi na? Uyathembisa
angaphethi na?

20Yelela-ke mina ngamukele umyalo wokubusisa, yena ubusisile, yeke mina
angeze ngakuphendula lokho.

21KwaJakopo akufunyanwa iinthuweleliso, akubonwa umonakalo kwa-Israyeli.
USomnini uZimabo unabo, ukusasela kwabo uSomnini kuphakathi kwabo.

22UZimu wabakhupha eGibhide, kibo unjengeempondo zekukhama.

23Kwamambala awukho umlingo ongaphumelela kuJakopo, akukho ukufunisela
okungajamelana no-Israyeli. UZimu ukhuluma ngoJakopo ngesikhathi
esifaneleko, iye, uZimu ngokwakhe uhlosa okuzokwenzeka ngo-Israyeli.

24Isizwesi sifana nengwenyamakazi esikimako, iye, sifana nengwenyama
ezisikimisako; ayilali phasi ingakadli inyamazana, ikhothe iingazi zesibandana
esidabulileko.”

25Nje-ke uBhalakhi wathi kuBhiliyamu: “Khona-ke nakube awubathiyi
ngemilingo, ungababusisi!”

26Kodwana uBhiliyamu waphendula uBhalakhi wathi: “Angitjho ngikutjelile bona
kufuze ngenze kwaphela lokho uSomnini akutjhwileko.”

27UBhalakhi wathi kuBhiliyamu: “Namba khengikuthathe ngikuse kenye indawo.
Mhlambe nawulapho kungahle kuthokozise uZimu bona ungithiyele abantwaba
ngemilingo.”

28Nje-ke uBhalakhi wathatha uBhiliyamu wamusa esiqongweni sePewori lapha
umuntu angabona khona iJetjhimoni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29UBhiliyamu wathi kuBhalakhi: “Yewungakhele ama-aldari alikhomba bese ungilethela iinkunzi ezilikhomba namaqama alikhomba.”

30Mbala uBhalakhi wenza njengombana uBhiliyamu atjhwile bewanikela ngekunzi nangeqama e-aldarini elinye nelinye.

UNUMERI 24

1Kwathi lokha uBhiliyamu nakabona bona okuhle kuSomnini kukobana abusise ama-Israyeli, azange aphendukele emilingweni njengesiqhelo, kodwana waqala erhalawumbeni.

2Kwathi lokha nakaphakamisa amehlwakhe, wabona u-Israyeli ahlome amatendakhe ikoro ngekoro. UMoya kaZimu wehlela phezu kwakhe,

3waphimisa umlayezwakhe wathi: “Isitjho sakaBhiliyamu umsa kaBhewori, isitjho somuntu onelihlo elibukhali,

4isitjho somuntu olalela amezwi kaZimu, nobona isambulo soSabekako, obona kuhle nakasemmoyeni:

5Maye mahle kangangani amatendakho Jakopo, imitlhatlhanakho wena Israyeli!

6Anjengemithi emide yamasundu, nanjengeemvande ezimagegana nomlambo, nanjengesilele esitjalwa nguSomnini, nanjengemithi yomsedari emile hlanu kwamanzi.

7Amanzi azakukhelelwa ngeenkhwama zabo zesikhumba, nembewabo izakuba namanzi aneleko. Ikosabo izakuphakamela ngehla kwaka-Agagi, nombuswayo uzakuphakanyiswa.

8UZimu wabakhupha eGibhide, kibo unjengeempondo zekukhama. Bazakuginya izizwe ezizizitha zabo bephule amathambazo abe ziinquqwana, baphihlize ababagandelelako.

9Bayakhothama bazigedagede phasi njengebhubezi nanjengebhubezikazi; akakho ongalinga ukubavusa! Abanibusisako bazakubusiswa, nabaninikelelako bazakunikelelwa.”

10Ilaka lakaBhalakhi lavutha kuBhiliyamu, wathintitha izandla wathi: “Ngikubizele bona uzongithiyela izitha zami ngemilingo! Qala-ke wena uzibusise bekwaba kathathu!

11Yeke goduka khona nje, utjhinge ekhenu. Bengithi ngizokuvuza kuhle, kodwana uSomnini ukwenze bona ungavuzeki.”

12UBhiliyamu wathi kuBhalakhi: “Angitjho ngizitjelile iinthunywa ogade uzithume kimi ngathi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

13‘Nanyana uBhalakhi gade angangipha isigodlo sakhe sigcwele isiliva negolide
bengingeze ngeqa umyalo kaSomnini ngenze okuhle namkha okumbi. Kwaphela
lokho uSomnini athi ngikutjho.’

14Iye, ngiyagoduka-ke nje, ngiya ekhethu. Yizapha ngikulemukise bona
abantwaba bazokwenzani ebantwini bakho ngomuso.”

15Nje-ke godu uBhiliyamu waphimisa umlayezwakhe wathi: “Isitjho
sakaBhiliyamu umsa kaBhewori, isitjho somuntu onelihlo elibukhali,

16isitjho somuntu olalela amezwi kaZimu, owazi ilwazi lakaZimu ongoPhezulu,
obona isambulo soSabekako nobona kuhle nakasemmoyeni:

17Ngiyambona yena kodwana ingasi manjesi, ngiyambona kodwana ingasi eduze.
Iye, ikwekwezi izakuvumbuka kuJakopo, intonga yobukhosi izakuvela ku-
Israyeli; izakuphihliza iindlani zombili zakwaMowabi, neenhloko
zamaTjhethi woke.

18U-Edomu uzakuba sisabelo sayo, iye, uSeyiri, isitha sayo, uzakuba sisabelo. Iye,
u-Israyeli uzakubonisa amandlakhe

19lokha loyo ovela kuJakopo nakabusako. Uzakubhubhisa abasindileko
emadorobheni.”

Umlayezo wokugcina kaBhiliyamu

20Nje-ke uBhiliyamu waqala ngaku-Amalekhi waphimisa umlayezwakhe wathi:
“U-Amalekhi uyindlondlo hlangana nezizwe kodwana ekugcineni uzakuwa
ngephondo.”

21UBhiliyamu waqala amaKheni waphimisa umlayezwakhe wathi: “Indawakho
yokuhlala ingeyasafuthi, isihlakana sakho sakhiwe edwaleni.

22Kodwana uKhayini uzokutjhiswa. Akuzukuba kade bona u-Asiriya akuthumbe.”

23UBhiliyamu waphimisa nomlayezo lo: “Maye! Kazi ngubani ozakuphila lokha
uZimu nakenza lokho?

24Iye, kuzakuvela iinthayamanzi endaweni yamaKithi, zihlunguphaze u-Asiriya
no-Ebhere; kanti-ke no-Asiriya uzakuhloma ngephondo phasi.”

25Nje-ke uBhiliyamu wasikima wagoduka waya ekhabo. UBhalakhi naye wabona
eze ngayo.

UNUMERI 25

Ama-Israyeli alotjha uBhali wePewori

1Kwathi lokha ama-Israyeli asahlezi eTjhithimu, amadoda athoma ukungwadla
namadodakazi wakwaMowabi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2Amadodakazi lawo awamema emihlatjelweni yabozinyana bawo. Amadoda
lawo adla abe alotjha abozinyana bamadodakazi lawo.

3Ngalokho ama-Israyeli azibophelela kuBhali wePewori. Nje-ke ilaka
lakaSomnini lavutha ngama-Israyeli

4bewathi kuMosi: “Thatha boke abarholi babantwaba bese ubaphanyeka babe
selangeni phambi kwakaSomnini ukuze ilaka lakaSomnini lizokwazi ukusuka
kuma-Israyeli.”

5Yeke uMosi wathi ebagwebini bakwa-Israyeli: “Omunye nomunye wenu
akabulale abantu abengameleko abazibophelele kuBhali wePewori.”

6Khonapho, nango omunye wama-Israyeli aletha umfazi wakwaMidiyani
emndeninakhe, uMosi nomkhambathi woke wakwa-Israyeli baqalile.
Ngesikhatheso bebasalila phambi kwetende lokuhlanganela.

7Kwathi lokha uFiniyasi umsa ka-Elazara omsa ka-Aroni umphristi nakabona
lokho, wasikima watjhiya umkhambathi, wathatha umkhontwakhe,

8walandela umuntu wakwa-Israyeli loyo ngencabafazi ngetendeni. Kwathi
basalele wabahlaba bobabili, indoda nomfazi loyo, umkhonto waphundlukela
esiswini somfazi. Emva kwalokho isifo sasuka kuma-Israyeli.

9Labo ebegade sele bafe ngesifo bebaziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

10USomnini wathi kuMosi:

11“UFiniyasi umsa ka-Elazara omsa ka-Aroni umphristi, urhobhise ilaka lami
kuma-Israyeli ngombana yena ube netjisakalo ngami. Ngalokho akhange
ngiwabhubhise ama-Israyeli ngesikhwele enginaso.

12Yeke mtjele bona ngenza naye isivumelwano sokuthula:

13Yena neenzukulwana zakhe bazakwamukeliswa isivumelwano sobuphristi nini
nanini ngombana ube nesikhwele ngoZimakhe, wabuye wenzela ama-Israyeli
itethelelo.”

14Ibizo lendoda yakwa-Israyeli eyabulawa nomfazi wakwaMidiyani
bekunguZimri umsa kaSalu oyihloko yomndeni wakwaSimiyoni.

15Ibizo lomfazi wakwaMidiyani owabulawako bekunguKozibi indodakazi kaTsuri
oyihloko yemindeni yekoro yakwaMidiyani.

16USomnini wathi kuMosi:

17“Phathani amaMidiyani njengezitha zenu bese niyawabulala,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18ngombana nawo aniphatha njengezitha ngobuqili bawo lokha nakaniyenga
ngendaba yePewori. Kwaba njalo nangendaba kadadwawo uKozibi indodakazi
yomrholi wakwaMidiyani, owabulawa ngelanga lesifo esabangwa yiPewori."

UNUMERI 26

Ukutloliswa kwesibili kwama-Israyeli

1Ngemva kwalokho uSomnini wakhuluma noMosi no-Elazara umsa ka-Aroni
umphristi wathi:

2"Balani woke umkhambathi wama-Israyeli ngemindeni yaboyise, okutjho boke
abaduna abasele balungele ukuya epini ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi
amabili ukuya phezulu."

3Nje-ke uMosi no-Elazara umphristi bakhuluma nama-Israyeli kwaMowabi
ngemrhobeni weJordani malungana neJerikho bonyana

4kutloliswe abaduna ukusukela kwabaneminyaka ematjhumi amabili ukuya
phezulu. Kwaba njengombana uSomnini ayale uMosi. Ama-Israyeli aphuma
enarheni yeGibhide nakabalwa nguMosi bekungilawa:

5Lezi bekuziinzukulwana zakaRubeni izibulo laka-Israyeli: uRhanoko owabeletha
umndeni wamaRhanoko, uPalu owabeletha umndeni wamaPalu,

6uRhetsironi owabeletha umndeni wamaRhetsironi, uKarimi owabeletha
umndeni wamaKarimi.

7Leyo-ke bekumindeni yakaRubeni. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana
ezimatjhumi amane nantathu namakhulu alikhomba namatjhumi amathathu.

8Indodana kaPalu bekungu-Eliyabu.

9Amadodana ka-Eliyabu kunguNemuweli, uDatani no-Abiramu.

(Laba bekunguDatani no-Abiramu abakhethwa emkhambathini. Ngibo
abaphikisana noMosi no-Aroni ejimeni lakaKhorarhi. Ngalokho bebaphikisana
noSomnini.

10Iphasi lavula umlomalo labaginya kanye noKhorarhi. Ijima lamadoda amakhulu
amabili namatjhumi amahlanu lafa ngokuqothulwa mlilo. Ngendlela leyo
abantwaba baba sitjengiso sesiyeleliso.

11Nokho amadodana kaKhorarhi akhange ahlongakale.)

12Lezi bekuziinzukulwana zakaSimiyoni ngokwemindenazo: uNemuweli
owabeletha umndeni wamaNemuweli, uJamini owabeletha umndeni
wamaJamini, uJakini owabeletha umndeni wamaJakini,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13uZerarhi owabeletha umndeni wamaZerarhi, uSawula owabeletha umndeni wamaSawula.

14Leyo-ke bekumindeni yakaSimiyoni. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili namakhulu amabili.

15Lezi bekuziinzukulwana zakaGadi ngokwemindenazo: uTsefoni owabeletha umndeni wamaTsefoni, uRhagi owabeletha umndeni wamaRhagi, uTjhuni owabeletha umndeni wamaTjhuni,

16u-Ozini owabeletha umndeni wama-Ozini, u-Eri owabeletha umndeni wama-Eri,

17u-Arodi owabeletha umndeni wama-Arodi, u-Areli owabeletha umndeni wama-Areli.

18Leyo-ke bekumindeni yakaGadi. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi amane namakhulu amahlanu.

19U-Eri no-Onani bekumadodana kaJuda, kodwana bahlongakalela enarheni yeKanana.

20Lezi bekuziinzukulwana zakaJuda ngokwemindenazo: uTjhela owabeletha umndeni wamaTjhela, uPeretsi owabeletha umndeni wamaPeretsi, uZerarhi owabeletha umndeni wamaZerarhi.

21Amadodana kaPeretsi bekunguRhetsironi owabeletha umndeni wamaRhetsironi noRhamulu owabeletha umndeni wamaRhamulu.

22Leyo-ke bekumindeni yakaJuda. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi alikhomba nathandathu namakhulu amahlanu.

23Lezi bekuziinzukulwana zaka-Isakari ngokwemindenazo: uTola owabeletha umndeni wamaTola, uPuva owabeletha umndeni wamaPuni,

24uJatjhubi owabeletha umndeni wamaJatjhubi, uTjhimroni owabeletha umndeni wamaTjhimroni.

25Leyo-ke bekumindeni yaka-Isakari. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi asithandathu nane namakhulu amathathu.

26Lezi bekuziinzukulwana zakaZebuloni ngokwemindenazo: uSeredi owabeletha umndeni wamaSeredi, u-Eloni owabeletha umndeni wama-Eloni, uJarhiliyeli owabeletha umndeni wamaJarhiliyeli.

27Leyo-ke bekumindeni yakaZebuloni. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi asithandathu namakhulu amahlanu.

28Amadodana kaJosefa bekunguManase no-Efrayimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Lezi bekuziinzukulwana zakaManase ngokwemindenazo: uMakiri owabeletha umndeni wamaMakiri, uGiliyadi umsa kaMakiri owabeletha umndeni wamaGiliyadi.

30Nanzi-ke iinzukulwana zakaGiliyadi: u-Iyezeri owabeletha umndeni wama-Iyezeri, uRhelekhi owabeletha umndeni wamaRhelekhi,

31u-Asriyeli owabeletha umndeni wama-Asriyeli, uTjhekemu owabeletha umndeni wamaTjhekemu,

32uTjhemida owabeletha umndeni wamaTjhemida, uRheferi owabeletha umndeni wamaRheferi.

33(UTselofirhadi umsa kaRheferi gade anganawo amadodana kodwana amadodakazi kwaphela, amabizwawo bekunguMarhila, uNoya, uRhogila, uMilika noTiritsa.)

34Leyo-ke bekumindeni kaManase. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu nambili namakhulu alikhomba.

35Nanzi-ke iinzukulwana zaka-Efrayimu ngokwemindenazo: uTjhutelarhi owabeletha umndeni wamaTjhutelarhi, uBhekeri owabeletha umndeni wamaBhekeri, uTarhani owabeletha umndeni wamaTarhani.

36Iinzukulwana zakaTjhutelarhi bekuma-Erani abelethwa ngu-Erani.

37Leyo-ke bekumindeni yaka-Efrayimu. Labo abatloliswekо bebaziinkuluwana ezimatjhumi amathathu nambili namakhulu amahlanu. Zoke lezo bekuziinzukulwana zakaJosefa ngokwemindenazo.

38Lezi bekuziinzukulwana zakaBhenjamini ngokwemindenazo: uBhela owabeletha umndeni wamaBhela, u-Atjhibhela owabeletha umndeni wama-Atjhibhela, u-Arhiramu owabeletha umndeni wama-Arhiramu,

39uTjhefufamu owabeletha umndeni wamaTjhefufamu, uRhufamu owabeletha umndeni wamaRhufamu.

40Amadodana kaBhela bekungu-Aridi noNamani; u-Aridi wabeletha umndeni wama-Aridi, uNamani wabeletha umndeni wamaNamani.

41Lezo-ke bekuziinzukulwana zakaBhenjamini ngokwemindenazo. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi amane nahlanu namakhulu asithandathu.

42Nanzi iinzukulwana zakaDani ngokwemindenazo: uTjhurhamu owabeletha umndeni wamaTjhurhamu. Lezo-ke bekuziinzukulwana zakaDani.

43Woke umndeni wakaTjhurhamu owatloliswako bewuziinkulungwana ezimatjhumi asithandathu nane namakhulu amane.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

44Lezi bekuziinzukulwana zaka-Atjheri ngokwemindenazo: uJimna owabeletha umndeni wamaJimna, uJitjhivi owabeletha umndeni wamaJitjhivi, uBheriya owabeletha umndeni wamaBheriya.

45Amadodana kaBheriya bekunguRhebhere owabeletha umndeni wamaRhebhere uMalikiyeli owabeletha umndeni wamaMalikiyeli.

46(U-Atjheri gade anendodakazi ekuthiwa nguSerarhi.)

47Leyo-ke bekumindeni yaka-Atjheri. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu nantathu namakhulu amane.

48Lezi bekuziinzukulwana zakaNafitali ngokwemindenazo: uJarhitsiyeli owabeletha umndeni wamaJarhitsiyeli, uGuni owabeletha umndeni wamaGuni,

49uJetseri owabeletha umndeni wamaJetseri, uTjhilemu owabeletha umndeni wamaTjhilemu.

50Leyo-ke bekumindeni yakaNafitali. Labo abatloliswekо bebaziinkulungwana ezimatjhumi amane nahlanu namakhulu amane.

51Boke abatloliswekо bama-Israyeli bebaziinkulungwana ezimakhulu asithandathu nanye namakhulu alikhomba namatjhumi amathathu.

52USomnini wakhuluma noMosi wathi:

53“Inarha izakwabelwa abantwabo ibe lilifa labo ngokuya ngesibalo samabizo.

54Ikoro enesibalo esikhulu izakwabelwa inarha ekulu, kuthi enesibalo esincani yabelwe inarha encani. Ikoro nekoro izakwabelwa ilifa layo ngokuya ngesibalo sabatloliswekо bayo.

55Inarha kufuze yabiwe ngefumbe. Izakuba lilifa ngokuya ngamabizo weenkoro zaboyisemkhulu.

56Woke amafa wekoro ekulu nencani azakwabiwa ngefumbe.”

57Napa-ke abatloliswekо bamaLevi ngokwemindenabo: uGeritjhoni owabeletha umndeni wamaGeritjhoni, uKhehathi owabeletha umndeni wamaKhehathi, uMerari owabeletha umndeni wamaMerari.

58Godu eminye imindeni yamaLevi bekunginasi: umndeni wamaLibini, umndeni wamaRhebroni, umndeni wamaMarhili, umndeni wamaMutjhi, umndeni wamaKhorarhi.

(UKhehathi wabeletha u-Amramu.

59Ibizo lomka-Amramu bekunguJokobedi indodakazi kaLevi eyabelethelwa eGibhide. Yena wabeletha u-Aroni, uMosi nodadwabo uMiriyamu.

60U-Aroni bekanguyise kaNadaba, u-Abihu, u-Elazara no-Itamara.

© 2012 Bible Society of South Africa.

61Kodwana uNadaba no-Abihu bahlongakala lokha nabathi banikela ngamalahle atjhili phambi kwakaSomnini.)

62Boke abaduna abatloliswekо bamaLevi ukusukela esaneni lenyanga ukuya phezulu bebaziinkulungwana ezimatjhumi amabili nantathu. Bona azange batloliswe kanye nama-Israyeli ngombana akhange bamukele ilifa lenarha hlangana nama-Israyeli.

63Labo-ke babantu abatloliswa nguMosi no-Elazara umphristi lokha nabatlolisa ama-Israyeli kwaMowabi ngemrhobeni weJordani malungana neJerikho.

64Isibalo sabantu abatloliswekwaba, asifaki noyedwa walabo abatloliswa nguMosi no-Aroni umphristi erhalawumbeni leSinayi,

65ngombana uSomnini bekathe ngabo: “Ngambala bazakufela erhalawumbeni.” Yeke akhange kusale namunye wabo ngaphandle kwakaKalebi umsa kaJefune noJotjhuwa umsa kaNuni.

UNUMERI 27

Amadodakazi kaTselofirhadi

1UTselofirhadi gade alilunga lekoro kaManase. Gade ayindodana kaRheferi umsa kaGiliyadi omsa kaMakiri umsa kaManase omsa kaJosefa. Amabizo wamadodakazakhe bekunguMarhila, uNoya, uRhogila, uMilika noTiritsa. Amadodakazi lawo atjhidela

2afese ajama phambi kwakaMosi, u-Elazara umphristi, abaphathi kanye nomkhambathi woke emnyango wetende lokuhlanganela athi:

3“Ubaba wahlongakalela erhalawumbeni. Nokho-ke yena gade angekho hlangana nejima lakaKhorarhi elajamelana noSomnini. Wase wazihlongakalela ngesono sakhe, anganandodana.

4Alo, ukungabi kwakhe namadodana ngilo ibanga elenza bona ibizo lakhe lingasabalwa emndeninakhe na? Nje-ke siphani isabelo senarha hlangana nabafowabo kababa.”

5UMosi waletha indaba yamadodakazi lawo phambi kwakaSomnini.

6USomnini wathi kuMosi:

7“Amadodakazi kaTselofirhadi akhuluma iqiniso. Kufuze uwanikele isabelo selifa hlangana nabafowabo kayisawo bese wenza bona ilifa lakayisawo lidlulele kiwo.

8Begodu khuluma nama-Israyeli uthi, ‘Lokha indoda nayihlongakala inganandodana, nizakudlulisela ilifa layo endodakazinayo.

9Nangabe ayinandodakazi, nikelani ilifa layo kubafowayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Nayinganabafowayo, nikelani ilifa layo kubafowaboyise.

11Nangabe ayinabo abafowaboyise, nikelani ilifelo kosihlobo sayo seengazi esitjhidelene khulu nayo kube sisabelo sakhe. Lokho kuzakuba simiso somthetho kuma-Israyeli njengombana uSomnini ayale uMosi.' "

UMosi ugunyaza uJotjhuwa bona amelame ngesikhundla

12USomnini wakhuluma noMosi wathi: "Khuphuka intaba ye-Abhiramu le bese ubona inarha engiyinikele ama-Israyeli.

13Kuzakuthi nasele uyibonile, nawe uzakulandela aboyihlomkhulu njengomfowenu u-Aroni.

14Lokhu kungenca yokobana nafulathela umyalwami erhalawumbeni leTsini ngesikhathi umkhambathi ungisola begodu akhange nikhombise ukungihlonipha emehlweni wama-Israyeli."

(Lokho kwenzeka emanzini weMeriba yeKhadetjhi ngerhalawumbeni leTsini.)

15UMosi waphendula uSomnini wathi:

16"USomnini uZimu wemiphefumulo yenyama yoke, akakhombe umuntu ozakuba ngaphezu komkhambathi lo,

17kube mumuntu ozawurhola epini, akhambe phambi kwawo njengomelusi ukuze umkhambathi kaSomnini ungabi njengezimvu ezingenamelusi."

18USomnini wathi kuMosi: "Thatha uJotjhuwa umsa kaNuni okuyindoda enommoya, umbeke izandla

19bese umtjhideza phambi kwaka-Elazara umphristi naphambi komkhambathi woke, umgunyaze phambi kwabo boke.

20Mnikele amanye wamagunya onawo ukuze ama-Israyeli amlalele.

21Yena uzakujama e-aldarini phambi kwaka-Elazara umphristi ozakumbuzela isiphetho se-urimi kuSomnini. Isiphethweso ngiso esizakuqunta bona baphume ipi namkha bangaphumi. Iye, isiphethweso simayelana noJotjhuwa nama-Israyeli woke anaye, okutjho umkhambathi woke."

22Mbala uMosi wenza njengombana uSomnini amyalile: Wathatha uJotjhuwa wamjamisa phambi kwaka-Elazara umphristi nomkhambathi woke,

23wabeka izandla phezu kwakhe wamgunyaza njengombana uSomnini bekamyalile.

UNUMERI 28

Imihlabelo neminikelo yemihla ngemihla

© 2012 Bible Society of South Africa.

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2“Yala ama-Israyeli uthi kiwo, ‘Yelelani bona kulethwa kimi ngesikhathi esifaneleko iminikelwami okutjho ukudla okumnikelo okhethekileko, owamukelekako kimi.’

3“Godu yithi kiwo, ‘Naku umnikelo okhethekileko enizawunikela kuSomnini: Amaqamanyana amabili anomnyaka munye abe msulwa, kube mhlabelo wokutjhiswa onikelwa imihla ngemihla.

4Kunikelwe linye ekuseni, linye ngamarhwaqela.

5Umhlabelo lowo awukhambisane nokwetjhumi kwakapumpana womnikelo weenthoro okuyiflowuru esefiweko edutjwe ngelitha nesiquntu samafutha we-oliva.

6Lowo kumhlabelo wokutjhiswa wesikhathi soke owasungulwa entabeni yeSinayi bona ube mnikelo okhethekileko, owamukelekako kuSomnini.

7Iqamanyana linye alikhambisane nelitha nesiquntu somnikelo wokuselwako. Umnikelo wokuselwako obutjwala lowo awuthululelwe endaweni ecwengileko phambi kwakaSomnini.

8Iqamanyana elinye olinikela ngamarhwaqela, linikele nomnikelo weenthoro newokuselwako kube njenganyana wenze kelekuseni. Linikele libe njengomnikelo okhethekileko owamukelekako kuSomnini.’ ”

Imihlabelo neminikelo yamaSabatha

9“ ‘Ngelanga leSabatha umhlabelo akube maqamanyana amabili anomnyaka munye abe msulwa, namathungana amathathu weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva kube mnikelo weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

10Lokho kuzakuba mhlabelo wokutjhiswa wangamaSabatha, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa wangemihla nomnikelo wakhona wokuselwako.’ ”

Imihlabelo neminikelo yenyanga nenyanga

11“Ekuthomeni kwenyanga enye nenye, nikelani umhlabelo wokutjhiswa kuSomnini: iinkunzana ezimbili, iqama linye namaqamanyana alikhomba anomnyaka munye abe msulwa.

12Ikunzana enye nenye niyinikele kanye namathungana amathathu weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva kube mnikelo weenthoro. Iqamelo alikhambisane namathungana amabili weflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva kube mnikelo weenthoro.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Iqamanyana ngalinye alikhambisane nethungana leflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva kube mnikelo weenthoro. Linikele libe mhlabelo wokutjhiswa, njengomnikelo okhethekileko owamukelekako kuSomnini.

14Umnikelo wokuselwako okhambisana nekunzana enye nenye uzakuba malitha amane wewayini. Umnikelo wokuselwako okhambisana neqama uzakuba malitha amabili nesiquntu bese okhambisana neqamanyana kube lilitha nesiquntu. Lokho kuzakuba mhlabelo wokutjhiswa waqobe yinyanga umnyaka woke.

15Ninikele nepongo yinye kube mhlabelo wehlambululo kuSomnini, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona wokuselwako."

Imihlabelo neminikelo yomnyanya wePhasika nowesiKwa esinganaNgumelo

16"IPhasika lakaSomnini lizakuba elangeni letjhumi nane, ngenyanga yokuthoma emnyakeni.

17Ngelanga letjhumi nahlanu lenyanga leyo kufuze kube nomnyanya, kudliwe isikwa esinganangumelo amalanga alikhomba.

18Elangeni lokuthoma lomnyanya nizakuba nomhlangano okhethekileko, nje-ke mhlokho ningawuthinti umsebenzi.

19Nikelani umhlabelo wokutjhiswa okumnikelo okhethekileko kuSomnini: iinkunzana ezimbili, iqama elilodwa namaqamanyana alikhomba anomnyaka munye. Qinisekisani bona zoke iinlwanezo zimsulwa.

20Kufuze ninikele imihlabelo leyo neminikelo yeenthoro yeflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva. Ikunzana enye nenye ikhambisane namathungana amathathu weflowuru bese iqama nalo likhambisane namathungana amabili weflowuru leyo.

21Elinye nelinye iqamanyana kilawo alikhomba, nilinikele nethungana leflowuru leyo.

22Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo bonyana nizenzele itethelelo kuSomnini.

23Nizakunikela ngalokho ngaphandle kweminikelo yokutjhiswa ejayelekileko eyenziwa njalo ekuseni.

24Ngendlela efanako imihla ngemihla nizakunikela ukudla okumnikelo okhethekileko owamukelekako kuSomnini nomnikelo wakhona wokuselwako. Iminikelo leyo izakunikelwa amalanga alikhomba ngaphandle kwemihlabelo yokutjhiswa ejayelekileko.

25Elangeni lekhomba lomnyanya nizakuba nomhlangano okhethekileko, nje-ke mhlokho ningawuthinti umsebenzi."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

Imihlabelo neminikelo yomnyanya weemVeke

26“Ngelanga eniletha ngalo umnikelo weenthoro ezitja wesilumo kuSomnini, okutjho emnyanyeni weemVeke, yibani nomhlangano okhethekileko, nje-ke mhlokho ningawuthinti umsebenzi.

27Nikelani umhlabelo wokutjhiswa owamukelekako kuSomnini: iinkunzana ezimbili, iqama elilodwa namaqamanyana alikhomba anomnyaka munye.

28Kufuze ninikele imihlabelo leyo neminikelo yeenthoro yeflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva. Ikunzana enye nenye ikhambisane namathungana amathathu weflowuru bese iqama nalo likhambisane namathungana amabili weflowuru leyo.

29Elinye nelinye iqamanyana kilawo alikhomba, nilinikele nethungana leflowuru leyo.

30Godu kube nepongo bonyana nizenzele itethelelo kuSomnini.

31Nizakunikela ngalokho kanye neminikelo yakhona yokuselwako, ngaphandle komnikelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro. Qinisekisani bona zoke iinlwanezo zimsulwa.”

UNUMERI 29

Imihlabelo neminikelo yomnyanya weemporompita

1“ ‘Ngelanga lokuthoma enyangeni yekhomba nizakuba nehlangano ekhethekileko, nje-ke mhlokho ningawuthinti umsebenzi. Lelo kulilanga lokuvuthela iimporompita.

2Nikelani umhlabelo wokutjhiswa owamukelekako kuSomnini: ikunzana eyodwa, iqama elilodwa namaqamanyana alikhomba anomnyaka munye. Qinisekisani bona zoke iinlwanezo zimsulwa.

3Kufuze ninikele imihlabelo leyo neminikelo yeenthoro yeflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva. Ikunzana ikhambisane namathungana amathathu weflowuru bese iqama nalo likhambisane namathungana amabili weflowuru leyo.

4Elinye nelinye iqamanyana kilawo alikhomba, nilinikele nethungana linye leflowuru leyo.

5Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo bonyana nizenzele itethelelo kuSomnini.

6Nizakunikela ngalokho kube mnikelo okhethekileko, owamukelekako kuSomnini ngaphandle kwemihlabelo yokutjhiswa yokuthwasa kwenyanga neminikelo yakhona yeenthoro. Godu ngaphandle kwemihlabelo

© 2012 Bible Society of South Africa.

yokutjhiswa ejayelekileko neminikelo yakhona yeenthoro kanye neminikelo yakhona yokuselwako. Lokho kube ngokwemikhuba yakhona.' "

Imihlabelo neminikelo yelanga letethelelo

7" 'Ngenyanga yekhomba lokha nayinamalanga alitjhumi nizakuba nomhlangano okhethekileko nizile ukudla. Nje-ke mhlokho ningawuthinti umsebenzi.

8Nikelani umhlabelo wokutjhiswa owamukelekako kuSomnini: ikunzana eyodwa, iqama elilodwa namaqamanyana alikhomba anomnyaka munye, koke kube msulwa.

9Kufuze ninikele imihlabelo leyo neminikelo yeenthoro yeflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva. Ikunzana ikhambisane namathungana amathathu weflowuru bese iqama nalo likhambisane namathungana amabili weflowuru leyo.

10Elinye nelinye iqamanyana kilawo alikhomba, nilinikele nethungana linye leflowuru leyo.

11Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wehlambululo okwenziwa ngawo itethelelo nangaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.' "

Imihlabelo neminikelo yomnyanya wemiTlhatlhana

12" 'Ngelanga letjhumi nahlanu enyangeni yekhomba nizakuba nomhlangano okhethekileko. Mhlokho ningawuthinti umsebenzi, kodwana nigidinge umnyanya kaSomnini amalanga alikhomba.

13Ninikele umhlabelo wokutjhiswa okumnikelo okhethekileko, owamukelekako kuSomnini: iinkunzana ezilitjhumi nanthathu, amaqama amabili namaqamanyana alitjhumi nane anomnyaka munye; koke kube msulwa.

14Kufuze ninikele imihlabelo leyo neminikelo yeenthoro yeflowuru esefiweko edutjwe ngamafutha we-oliva. Enye nenye yeenkunzana ezilitjhumi nanthathu kumele ikhambisane namathungana amathathu weflowuru bese elinye nelinye iqama nalo likhambisane namathungana amabili weflowuru leyo.

15Elinye nelinye iqamanyana kilawo alitjhumi nane, nilinikele nethungana linye leflowuru leyo.

16Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

17" 'Ngelanga lesibili nikelani iinkunzana ezilitjhumi nambili, amaqama amabili namaqamanyana alitjhumi nane anomnyaka munye, koke kube msulwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Kesinye nesinye isibalo seenkunzana, amaqama namaqamanyana lawo, kunikelwe iminikelo yeenthoro kanye neyokuselwako njengokwesimiso sakhona.

19Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

20“ ‘Ngelanga lesithathu ninikele ngeenkunzana ezilitjhumi nanye, amaqama amabili namaqamanyana alitjhumi nane anomnyaka munye, koke kube msulwa.

21Kesinye nesinye isibalo seenkunzana, amaqama namaqamanyana lawo, kunikelwe iminikelo yeenthoro kanye neyokuselwako njengokwesimiso sakhona.

22Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

23“ ‘Ngelanga lesine ninikele ngeenkunzana ezilitjhumi, amaqama amabili namaqamanyana alitjhumi nane anomnyaka munye, koke kube msulwa.

24Kesinye nesinye isibalo seenkunzana, amaqama namaqamanyana lawo, kunikelwe iminikelo yeenthoro kanye neyokuselwako njengokwesimiso sakhona.

25Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

26“ ‘Ngelanga lesihlanu ninikele ngeenkunzana ezilithoba, amaqama amabili namaqamanyana alitjhumi nane anomnyaka munye, koke kube msulwa.

27Kesinye nesinye isibalo seenkunzana, amaqama namaqamanyana lawo, kunikelwe iminikelo yeenthoro kanye neyokuselwako njengokwesimiso sakhona.

28Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

29“ ‘Ngelanga lesithandathu ninikele ngeenkunzana ezibunane, amaqama amabili namaqamanyana alitjhumi nane anomnyaka munye, koke kube msulwa.

30Kesinye nesinye isibalo seenkunzana, amaqama namaqamanyana lawo, kunikelwe iminikelo yeenthoro kanye neyokuselwako njengokwesimiso sakhona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

32“ ‘Ngelanga lekhomba ninikele ngeenkunzana ezilikhomba, amaqama amabili namaqamanyana alitjhumi nane anomnyaka munye, koke kube msulwa.

33Kesinye nesinye isibalo seenkunzana, amaqama namaqamanyana lawo, kunikelwe iminikelo yeenthoro kanye neyokuselwako njengokwesimiso sakhona.

34Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

35“ ‘Ngelanga lobunane nizakuba nomgidi omkhulu, nje-ke mhlokho ningawuthinti umsebenzi.

36Ninikele umhlabelo wokutjhiswa okumnikelo okhethekileko, owamukelekako kuSomnini: ikunzana eyodwa, iqama elilodwa namaqamanyana alikhomba anomnyaka munye, koke kube msulwa.

37Kesinye nesinye isibalo seenkunzana, amaqama namaqamanyana lawo, kunikelwe iminikelo yeenthoro kanye neyokuselwako njengokwesimiso sakhona.

38Godu kube nepongo yomhlabelo wehlambululo, ngaphandle komhlabelo wokutjhiswa ojayelekileko nomnikelo wakhona weenthoro kanye nomnikelo wakhona wokuselwako.

39“ ‘Nikelani koke lokho kuSomnini ngesikhathi sakhona seminyanyenu, kube singezelelo eminikelwenenu yesithembiso, yesihle, yeenthoro, yokuselwako neyetjhebiswano kanye nemihlabelwenenu yokutjhiswa.’ ”

40UMosi watjela ama-Israyeli koke njengombana uSomnini amyalile.

UNUMERI 30

Iimfungo neenthembiso

1UMosi wakhuluma nazo zoke iinhloko zeenkoro zakwa-Israyeli wathi: “Nakhu uSomnini ayale ngakho:

2Lokha indoda yenza isithembiso kuSomnini namkha yenza isifungo sokuzibophelela ngepilwayo, kufuze ingawephuli amezwayo. Ayenze koke ekukhulumileko.

3Lokha wesifazana enza isithembiso kuSomnini namkha azibophe ngesibopho ebutjheni bakhe khisibe usese ngakwabo,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

4noyise ezwe isithembiso namkha isibopho azibophe ngaso kodwana angatjho litho kuye, khona-ke zoke iinthembiso zakhe zizakujama begodu esinye nesinye isibopho azibophe ngaso naso sizakuba ngesijamileko.

5Kodwana nangabe uyise uthi ngokuzwa ngaso bese umsola khona mhlokho, khona-ke akunasithembiso namkha isibopho umntazana azibophe ngaso esizakujama. USomnini uzamcolela ngombana uyise umsolile.

6“Nangabe wende endodeni asese sesithembisweni sakhe namkha ekulumeni engayi ndawo ayikhulumileko wazibopha ngayo,

7bese umyenakhe ezwe ngalokho, angatjho litho nokho ngelanga ezwa ngalo; khona-ke iinthembiso zakhe neembopho azibophe ngazo zizakujama.

8Kodwana nangabe kuthi ngelanga indodakhe ezwa ngalo bese imsole, izakwenza bona isithembiso nekulumo engayi ndawo ayikhulumileko wazibopha ngayo, ibe lilize. USomnini uzamcolela.

9(Mayelana nomhlolokazi namkha ibuya: Koke azibopha ngakho kuzakujama.)

10Nangabe umfazi uthembisa angakwakhe namkha azibophe ngesibopho sokufunga,

11indodakhe izwe ngalokho, nokho ingatjho litho kuye begodu ingamsoli, khona-ke esinye nesinye isithembiso sakhe nesibopho esinye nesinye azibophe ngaso sizakujama.

12Kodwana nangabe indodakhe yenza izintwezo ilize mhlana izwa ngazo, nje-ke koke okuphume emlonyenakhe mayelana neenthembiso namkha iimbopho zakhe angeze kwajama. Indodakhe izabe yenze koke lokho ilize, yeke uSomnini uzamcolela.

13Esinye nesinye isithembiso nanyana isifungo sokuzibopha ngokuzila, indodakhe ingenza bona sijame namkha isenze ilize.

14Kodwana nangabe woke amalanga indodakhe ithe du ngendaba leyo, khona-ke yenza zoke iinthembiso neembopho zomfazi loyo zijame. Iye, izenze zajama ngombana akhange itjho litho kuye mhlana izwa ngazo.

15Nangabe indodakhe izenza ilize ngemva kwesikhathi esithileko sele izwile ngazo yeke ngiyo ezakuthwala isiphambeko somfazi.”

16Lezo-ke ziimiso uSomnini ayala ngazo uMosi mayelana nendoda nomkayo, uyise nendodakazi ebutjheni bayo nayisese sendlini kayise.

UNUMERI 31

Ukuzibuyiselela kwama-Israyeli kebakwaMidiyani

© 2012 Bible Society of South Africa.

1USomnini wakhuluma noMosi wathi:

2“Buyiselela ukubuyiselela kwama-Israyeli kumaMidiyani. Ngemva kwalokho nawe uzakulandela aboyihlomkhulu.”

3Nje-ke uMosi wathi ebantwini: “Hlomisani amadoda aphakathi kwenu bona ayokulwa namaMidiyani, abuyiselele ukubuyiselela kwakaSomnini kumaMidiyani.

4Ekorweni enye nenye yakwa-Israyeli nithumele epini ikulungwana yamadoda.”

5Mbala ikoro nekoro yakwa-Israyeli yakhupha ikulungwana yamadoda, kwaba libutho lepi eliziinkulungwana ezilitjhumi nambili.

6UMosi wathumela ibuthwelo epini, kwaba yikulungwana ekorweni ngayinye. Gade likhamba noFiniyasi umsa ka-Elazara umphristi aphethe izitja ezicwengileko neemporompita.

7Ibuthwelo lalwa namaMidiyani njengombana uSomnini bekayale uMosi, labulala omunye nomunye omduna epini.

8Labulala namakhosi amahlanu wakwaMidiyani okungu-Evi, uRekhemu, uTsuri, uRhuri noReba. Godu abulala noBhiliyamu umsa kaBhewori ngesabula.

9Ama-Israyeli azithumbela abafazi bamaMidiyani kanye nabantwana. Abuya athatha zoke iinkomo kanye nefuyo enye yamaMidiyani; iye, ipahlawo yoke yaba yipango.

10Atjhisa woke amadorobho ahlala kiwo kanye namatendawo angeenrhodlweni.

11Athatha yoke ipango yabantu neyefuyo leyo,

12ayiletha kuMosi, ku-Elazara umphristi kanye nemkhambathini wama-Israyeli. Iye, abathunjiweko nepango balethwa ekampeni ngemrhobeni weJordani kwaMowabi malungana neJerikho.

13UMosi, u-Elazara umphristi kanye nabarholi bomkhambathi baphuma bahlangabeza ibutho ngaphandle kwekampa.

14UMosi bekasilingekile ngeenkhulu zebutho, iinduna zeenkulungwana nezamakhulu egade zibuya epini.

15Nje-ke wathi kizo: “Nilise boke abafazi baphila na?

16Yelelani la, laba ngibo abahlohlozelwa nguBhiliyamu bona babe sisifu kuma-Israyeli ukuze one ngokungathembeki kuSomnini endabeni yePewori. Ngalokho isifo sehlela emkhambathini kaSomnini.

17Yeke phakathi kwabancanaba, bulalani omunye nomunye omduna bese nibulala omunye nomunye wesifazana okhe wangenwa yindoda,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18kodwana zigcineleni woke amatlawana angazange akhe angenwe yindoda.

19Boke benu abakhe babulala umuntu namkha bathinta obuleweko, hlalani ngaphandle kwekampa amalanga alikhomba, nizihlambulule kanye nabathunjwa benu elangeni lesithathu nelekhomba.

20Hlambululani esinye nesinye isambatho, yoke into eyenziwe ngesikhumba, koke okwenziwe ngoboya bembuzi nento yoke ebazwe ngesigodo."

21U-Elazara umphristi wakhuluma namadoda agade aye epini wathi: "Nasi isimiso somthetho uSomnini ayale ngaso uMosi:

22Igolide, isiliva, ikoporo, isimbi, isinjana, umthofi

23nakho koke okungatjhiko, kudluliseni emlilweni, nje-ke kuzakuhlambuluka. Nanyana kunjalo kufuze kuhlanjululwe ngamanzi wehlambululo godu. Lokho okungakghoni ukujamelana nomlilo kudluliseni ngemanzini wehlambululo.

24Ngelanga lekhomba nihlanze izambatho zenu, nizakuhlambuluka. Emva kwalokho ningangena ekampeni."

25USomnini wakhuluma noMosi wathi:

26"Wena no-Elazara umphristi kanye neenhloko zemindeni yomkhambathi, balani okuthunjwe epini okubabantu nefuyo.

27Okuthunjiweko kwepango kwabiwe kabili phakathi komkhambathi namadoda agade aye epini.

28Epangweni yamadoda agade aye epini lawo khuphani umthelo kaSomnini: Emakhulwini amahlanu nilethe kunye kwepango yabantu, yeenkomo, yabodumbana, yezimvu neembuzi.

29Lokho kuthatheni esiquntwini sesabelo samadoda lawo ninikele u-Elazara umphristi kube njengomnikelo kaSomnini.

30Esiquntwini sepango yama-Israyeli thathani kunye ngefumbe ematjhumini amahlanu kwepango yabantu, yeenkomo, yabodumbana, yezimvu neembuzi, okutjho eenlwaneni zoke nikunikele amaLevi abatjheji bepahla yethaberinakeli lakaSomnini."

31UMosi no-Elazara umphristi benza njengombana uSomnini ayale uMosi.

32Ipango eyathunjwa madoda wepi egade imele yabiwe ngile: bekuzizimvu neembuzi eziziinkulungwana ezimakhulu asithandathu namatjhumi alikhomba nahlanu,

33iinkomo eziziinkulungwana ezimatjhumi alikhomba nambili,

34abodumbana abaziinkulungwana ezimatjhumi asithandathu nanye,

© 2012 Bible Society of South Africa.

35abantu, okutjho iintombi eziziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nambili ezingazange khe zingenwe madoda.

36Isiquntu sesabelo salabo abagade baye epini bekuzizimvu neembuzi eziziinkulungwana ezimakhulu amathathu namatjhumi amathathu nalikhomba namakhulu amahlanu.

37Umthelo kaSomnini waba zizimvu neembuzi ezimakhulu asithandathu namatjhumi alikhomba nahlanu.

38Iinkomo beziziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nantandathu. Umthelo kaSomnini kizo waba matjhumi alikhomba nambili.

39Abodumbana bebaziinkulungwana ezimatjhumi amathathu namakhulu amahlanu. Umthelo kaSomnini kibo waba matjhumi asithandathu nanye.

40Abantu baba ziinkulungwana ezilitjhumi nantandathu. Umthelo kaSomnini ngabo waba matjhumi amathathu nambili.

41UMosi wanikela umthelo weminikelo kaSomnini ku-Elazara umphristi. Kwaba njengombana uSomnini bekayale uMosi.

42Isabelo sama-Israyeli, okusiquntu sepango eyalethwa madoda agade aye epini, ebe sabiwe nguMosi, besingalendlela:

43Umkhambathi wafunyana okulandelako: izimvu neembuzi eziziinkulungwana ezimakhulu amathathu namatjhumi amathathu nalikhomba namakhulu amahlanu,

44iinkomo eziziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nesithandathu,

45abodumbana abaziinkulungwana ezimatjhumi amathathu namakhulu amahlanu,

46abantu abaziinkulungwana ezilitjhumi nesithandathu.

47Esiquntwini sepango yama-Israyeli uMosi wathatha ngefumbe munye ebantwini abamatjhumi amahlanu nefuyo yinye kematjhumi amahlanu, wanikela amaLevi abatjheji bepahla yethaberinakeli lakaSomnini. Kwaba njengombana uSomnini bekayale uMosi.

48Iinkhulu egade zengamele ibutho leenkulungwana neenduna zeenkulungwana nezamakhulu zatjhidela kuMosi,

49zafese zathi kuye: “Iinceku zakho seziwabalile amadoda wepi angaphasi kwelawulo lazo, nje-ke akukho neyodwa indoda elahlekileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

50Begodu silethe nomnikelo kaSomnini, okungilokho omunye nomunye wethu akufunyeneko kwezinto zegolide: imihlobohlobo yeenkhono, iindzilamnwana, amancina nabonongoro kobana sizozenzela itethelelo kuSomnini."

51Yeke uMosi no-Elazara umphristi bamukela izinto zegolidezo kizo, ebe kubuphaziphazi obenziweko.

52Loke igolide ebegade liphuma eenduneni zeenkulungwana neenduneni zamakhulu, uMosi no-Elazara abanikela ngalo kuSomnini, belingaba makhilogremu alikhulu namatjhumi alithoba.

53Amadoda wepi gade azithathele ipango ebuphaziphazi epini.

54UMosi no-Elazara umphristi bamukela igolide eenduneni zeenkulungwana nezamakhulu baliletha etendeni lokuhlanganela bona libe sikhumbuzo sama-Israyeli phambi kwakaSomnini.

UNUMERI 32

Ukwabiwa kwenarha ngepumalanga yeJordani

1AmaRubeni namaGadi gade anemihlambi emikhulu yefuyo. Wona-ke abona indawo kaJazeri neyakaGiliyadi kungeyamadlelo.

2Nje-ke amaGadi namaRubeni eza kuMosi, ku-Elazara umphristi nakubarholi bomkhambathi afese athi:

3"Indawo ye-Atarothi, iDibhoni, iJazeri, iNimra, iRhetjhibhoni, i-Elale, iSebhama, iNebo neBhewoni,

4uSomnini ayirhayila phambi komkhambathi wama-Israyeli, yona kuyinarha yokufuya. Iinceku zenu zinefuyo,

5yeke nange sifunyene umusa emehlwenenu sibawa bona iinceku zenu ziphiwe yona inarha leyo ibe lilifa lazo. Nje-ke ningasiyamisi iJordani."

6Kodwana uMosi wakhuluma namaGadi namaRubeni wathi: "Abafowenu bazakuya epini khisibe nina nizihlalele lapha na?

7Kubayini nidanisa ihliziyo yama-Israyeli kobana angayameli ngaphetjheya enarheni uSomnini awaphe yona?

8Lokhu ngekwenziwa boyihlo lokha nangibathuma basuka eKhadetjhi-Bharineya bonyana bayokuhlola inarha.

9Bathi bonyana bafike emrhobeni we-Etjhikolo babone inarha, bakhuluma okudanisa ihliziyo yama-Israyeli mayelana nokuya enarheni uSomnini agade abaphe yona.

10Nje-ke ubukhali bakaSomnini bavutha mhlokho, wabe wafunga wathi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

11‘Ngiqinisile yi, akunamuntu owaphuma eGibhide kilabo abaneminyaka
ukusukela ematjhumini amabili ukuya phezulu ozakubona inarha engayifungela
u-Abrahamu, u-Isaka noJakopo ngombana akhange bangilandele
ngokupheleleko,

12ngaphandle kwakaKalebi umsa kaJefune umKhenizi noJotjhuwa umsa kaNuni.
Bona balandela uSomnini ngokupheleleko.’

13Nje-ke ubukhali bakaSomnini bavutha ngama-Israyeli, yawenza azulazula
erhalawumbeni iminyaka ematjhumi amane bekwaphela soke isizukulwaneso
esenza okumbi phambi kwakaSomnini.

14Qalani lapha-ke nina nzalo yezoni ndina, nivukile najama esikhundleni
saboyihlo, yeke nibange bona uSomnini abhokele u-Israyeli ngelaka!

15Nakubanyana nani niyahlubuka ukumlandela, naso isizukulwanesi uzositjhiya
erhalawumbenapha. Ngini enizobe nibhubhise boke abantwaba.”

16Nje-ke amaRubeni namaGadi atjhidela kuye afese athi: “Yeke sizozakhela
iimbaya zezimvu khonapha zibe ngezomhlambethu, sakhele abafazi
nabantwabethu amadorobho.

17Abantwabethu bazokuhlala emadorobheni anemithangala ukuze baphephe
ebantwini abakhe enarheni le. Thina-ke sizokuhloma bese sikhamba ngaphambi
kwama-Israyeli besiyowafikisa endawenawo.

18Angeze sabuyela lapha omunye nomunye wama-Israyeli angakazizuzeli ilifa
lakhe.

19Thina angeze sahlala nabo elifeni lenarha elingaphetjheya kweJordani
ngombana lethu ilifa lisitjharhathelele ngepumalanga enganeno kweJordani le.”

20UMosi wathi kibo: “Nakube nizakwenza lokho, nihlome nikhambe phambi
kwakaSomnini niye epini,

21omunye nomunye wenu ohlomileko ayame iJordani phambi kwakaSomnini
bekube sikhathi lapha uSomnini aqotjha izitha zakhe phambi kwakhe,

22ukuze inarha ibe seenyaweni zakaSomnini. Nje-ke emva kwalokho
seningabuyela emuva bese niba ngabatjhaphulukileko esibopheni senu
kuSomnini nakuma-Israyeli. Ngalokho inarha le izakuba lilifa lenu phambi
kwakaSomnini.

23Kodwana nangabe angeze nenza njalo, nizabe nonile phambi kwakaSomnini.
Nje-ke yazini bonyana isono senu sizanibamba.

24Yakhelani abantwabenu amadorobho nemihlambenu iimbaya bese nenza
njengombana nithembisile.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

25AmaGadi namaRubeni athi kuMosi: “Thina nceku zakho sizakwenza njengombana ubabethu asiyalile.

26Abantwabethu, abafazi bethu nemihlambethu, iye yoke ifuywethu, kuzakusala khona emadorobheni wakwaGiliyadi la.

27Kodwana iinceku zakho zona zizakuyama, indoda enye nenye ihlomele ipi phambi kwakaSomnini; kube njengombana ubabethu asiyala.”

28Nje-ke uMosi wanikela imiyalo ngawo ku-Elazara umphristi, kuJotjhuwa umsa kaNuni kanye neenhlokweni zemindeni yeenkoro zakwa-Israyeli

29wathi: “Nangabe amaGadi namaRubeni aniyamisa umlambo iJordani, indoda enye nenye ihlomele ipi phambi kwakaSomnini bese inarha iba sezandleni zenu, khona-ke anikeleni inarha yakwaGiliyadi ibe lilifa lawo.

30Kodwana nangabe angeze aniyamise ahlomile, khona-ke nabo ilifa labo lizakuba senarheni yeKanana kanye nani.”

31AmaGadi namaRubeni avuma athi: “Njengombana uSomnini uZimu akhulume eencekwini zenu, sizokwenza njalo.

32Thina sizokuyama sihlomile phambi kwakaSomnini singene enarheni yeKanana, kodwana ilifa lethu esele silithumbile lizakuba nganeno kweJordani le.”

33UMosi wanikela amaGadi namaRubeni kanye nesiquntu sekoro yakwaManase umsa kaJosefa umbuso kaSirhoni ikosi yama-Amori nombuso ka-Ogi ikosi yeBhatjhani, okumadorobho wenarha namadlelwawo magegana nawo.

34AmaGadi avuselela iDibhoni, i-Atharothi, i-Aroweri,

35i-Athirothi-Tjhofani, iJazeri, iJogibhoha,

36iBhethe-Nimra neBhethe-Harana okumadorobho anemithangala neembaya zakhona zemihlambi.

37AmaRubeni avuselela iRhetjhibhoni, i-Elale, iKhiriyatayimu,

38iNebo, iBhali-Mewoni (okumabizo ebe kufuze atjhugululwe) kanye neSibima. Bathiya namanye amadorobho abawavuselelako amabizo.

39Iinzukulwana zakaMakiri umsa kaManase, zaya eGiliyadi zalithumba, kwathi ama-Amori alapho zawaqotjha.

40Nje-ke uMosi wanikela uMakiri umsa kaManase iGiliyadi. Iinzukulwana zakhe zahlala kiyo.

41Iinzukulwana zakaJayire umsa kaManase zaya zathumba imizi yamatende yama-Amori bezayithiya bona yiRhavothi-Jayire.

© 2012 Bible Society of South Africa.

42UNobarhi wathumba iKhenathi kanye nemizayo wayithiya ngebizo lakhe wathi yiNobarhi.

UNUMERI 33

Iindawo lapha ama-Israyeli agade akhamba ahlala kizo

1Nanzi-ke iindawo lapha ama-Israyeli agade akhamba ahlala kizo ekuphumeni kwawo enarheni yeGibhide ngaphasi koburholi bakaMosi no-Aroni.

2Ngomyalo kaSomnini uMosi watlola iindawo asungula kizo nalapha ahloma khona amatendawo. Lezi-ke kuziindawo lapha akhamba ahloma khona amatendawo:

3Afuduka eRamesese mhlana inyanga yokuthoma inamalanga alitjhumi nahlanu, ngakusasa emva kwePhasika. Aphuma afuduka ngokutjakadula amaGibhide woke aqalile.

4(Ngesikhatheso amaGibhide gade asangcwabana nabantwabawo abamazibulo ebegade uSomnini abamadlhe phakathi kwawo. Begodu uSomnini gade alethe isigwebo phezu kwabosingazinyana bawo.)

5Ama-Israyeli afuduka eRamesese ayokuhloma amatendawo eSukothi.

6Afuduka eSukothi ahloma e-Etamu elingemaphethelweni werhalawumba.

7Afuduka e-Etamu abuyela emuva ePhi-Harhirothi engepumalanga yeBhali-Tsefoni ayokuhloma hlanu kweMigidoli.

8Afuduka ePhi-Harhirothi adabula phakathi kwelwandle atjhinga erhalawumbeni. Emva kwekhambo lamalanga amathathu erhalawumbeni le-Etamu afese ahloma amatendawo eMara.

9Afuduka eMara afika ahloma amatendawo e-Elimu lapha bekunemithombo yamanzi elitjhumi nambili nemithi yamasundu ematjhumi alikhomba.

10Afuduka e-Elimu ahloma elwandle lomGaba.

11Afuduka elwandle lomGaba ahloma erhalawumbeni leSini.

12Afuduka erhalawumbeni leSini ahloma eDofikha.

13Afuduka eDofikha ahloma e-Alutjha.

14Afuduka e-Alutjha ahloma eRefidimu lapha bekunganamanzi khona bona abantu basele.

15Afuduka eRefidimu ahloma erhalawumbeni leSinayi.

16Afuduka erhalawumbeni leSinayi ahloma eKhibrothi-Hatava.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Afuduka eKhibrothi-Hatava ahloma eRhatserothi.

18Afuduka eRhatserothi ahloma eRitima.

19Afuduka eRitima ahloma eRimoni-Peretsi.

20Afuduka eRemoni-Peretsi ahloma eLibina.

21Afuduka eLibina ahloma eRisa.

22Afuduka eRisa ahloma eKhehelata.

23Afuduka eKhehelata ahloma entabeni iTjheferi.

24Afuduka entabeni iTjheferi ahloma eRharada.

25Afuduka eRharada ahloma eMakhehelothi.

26Afuduka eMakhehelothi ahloma eTarhathi.

27Afuduka eTarhathi ahloma eTerarhi.

28Afuduka eTerarhi ahloma eMitikha.

29Afuduka eMitikha ahloma eRhatjhimona.

30Afuduka eRhatjhimona ahloma eMoserothi.

31Afuduka eMoserothi ahloma eBhene-Jakhani.

32Afuduka eBhene-Jakhani ahloma eRhori-Hagidigadi.

33Afuduka eRhori-Hagidigadi ahloma eJothibata.

34Afuduka eJothibata ahloma e-Abrona.

35Afuduka e-Abrona ahloma e-Etsiyoni-Gebere.

36Afuduka e-Etsiyoni-Gebere ahloma ngerhalawumbeni leTsini eKhadetjhi.

37Afuduka eKhadetjhi ahloma entabeni iHori emkhawulweni wenarha yakwa-Edomu.

38(Ngomyalo kaSomnini uZimu, u-Aroni umphristi wakhuphuka intaba iHori, wafese wahlongakalela lapho ngelanga lokuthoma enyangeni yesihlanu, ngemva kweminyaka ematjhumi amane ama-Israyeli aphume enarheni yeGibhide.

39Gade aneminyaka elikhulu namatjhumi amabili namithathu lokha nakahlongakalela entabeni iHori leyo.

40Ngesikhatheso ikosi ye-Aradi emKanana egade ihlala ngesewula yeKanana besele izwile bona ama-Israyeli ayeza.)

41Ama-Israyeli afuduka entabeni yeHori ahloma amatendawo eTsalimona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

42Afuduka eTsalimona ahloma ePunoni.

43Afuduka ePunoni ahloma e-Obhothi.

44Afuduka e-Obhothi ahloma e-Iye-Habharimu.

45Afuduka e-Iye-Habharimu ahloma eDibhoni-Gadi.

46Afuduka eDibhoni-Gadi ahloma e-Alimoni-Dibilatayimu.

47Afuduka e-Alimoni-Dibilatayimu ahloma eentabeni ze-Abarimu buqamamana neNebo.

48Afuduka eentabeni ze-Abarimu ahloma ngemrhobeni weJordani kwaMowabi malungana neJerikho.

49Ahloma kwaMowabi ngemrhobeni weJordanapho ukusukela eBhethe-Hajetjhimothi ukululekela e-Abela-Hatjhithimu.

50USomnini wakhuluma noMosi ngemrhobeni weJordani kwaMowabi malungana neJerikho wathi

51akatjele ama-Israyeli athi: “Lokha naniyama iJordani ningena enarheni yeKanana,

52qotjhani boke abahlali benarha leyo phambi kwenu. Phahlazani yoke imifanekiso yamatje abaziweko nephule zoke iinthombembazwa zabosingazimu begodu nibhuruze zoke iindunduma zabo.

53Thumbani inarha leyo nihlale kiyo ngombana ngininikele yona bona ibe ngeyenu.

54Nizayaba ngefumbe ngokuya ngemindenenu. Umndeni omkhulu niwabele ilifa elikhulu kuthi omncani niwabele elincani. Omunye nomunye uzakuzuza ilifa ngokuya ngendlela ifumbe emwele ngayo. Ngendlela leyo nizakwabelana inarha ngokweenkoro zaboyihlo.

55Kodwana nangabe nizakuhluleka ukuqotjha abahlali benarha leyo, labo enibavumele bona bahlale nani, bazokuba liliva enyamenenu banikhole njengentuthu emehlweni. Bazokuba lihlupho kini enarheni enizobe nihlezi kiyo leyo.

56Mina-ke ngizakwenza kini lokho ebe ngizimisele ukukwenza kibo.”

UNUMERI 34

Imikhawulo yeKanana

1USomnini wakhuluma noMosi wathi

© 2012 Bible Society of South Africa.

2akayale ama-Israyeli athi: “Lokha naningena enarheni yeKanana, ekuyinarha enizakwabelwa yona bona ibe lilifa lenu, imikhawulo yayo izakuba bunje:

3Isewula yenu izakuba serhalawumbeni leTsini magegana nenarha yakwa-Edomu. Umkhawulo wakhona usuke ngesewula-pumalanga yelwandle leTswayi

4uyokujika ngesewula yomkghotha we-Akhirabhimu udabule irhalawumba leTsini ukuyokutjhayisa ngesewula yeKhadetjhi-Bharineya, ululekele eRhatsari-Adari bese utjhayise i-Atsimona.

5Umkhawulo lowo uzakujika e-Atsimona ukuyokutjhayisa emlanjaneni weGibhide bese uphelela elwandle.

6“Umkhawulo wangetjingalanga uzakuba lilwandle elikhulu neligu lakhona. Lowo kuzakuba mkhawulwenu ngetjingalanga.

7“Naku-ke umkhawulwenu wangetlhagwini: Ukusuka elwandle elikhulu bekisani umuda bekube sentabeni yeHori.

8Ukusuka entabeni yeHori niwubekise bekube seLebo-Rhamathi. Amaphethelo womkhawulo abe seTsedadi,

9bese ululekela eZifroni uphelele eRhatsari-Enani. Lowo-ke kuzakuba mkhawulwenu wangetlhagwini.

10“Umkhawulwenu wangepumalanga nizawubekisa ukusukela eRhatsari-Enani bekube seTjhefamu.

11Ukusukela eTjhefamu uzakwehlela enzasi, tjhuba langeRibla ngepumalanga ye-Ayini. Uzakudosa bewuyokufika enzasi magegana nehlangothi lentaba ngepumalanga yelwandle iKinerethi .

12Godu uzakunabela enzasi ngeJordani bese uphelela elwandle leTswayi. “Leyo kuzakuba yinarhenu nemikhawulwenu yoke mazombe.”

13UMosi wayala ama-Israyeli wathi: “Le yinarha ezakuba lilifa lenu ngefumbe. USomnini uyale bona inikelwe iinkoro ezilithoba nesiquntu sazo,

14ngombana ikoro yakwaRubeni ngokwemindeni yaboyise neyakwaGadi ngokwemindeni yaboyise kanye nesiquntu sekoro yakwaManase sele zamukele ilifa lazo.

15Iinkoro ezimbilezi nesiquntu zamukela ilifa lazo nganeno kweJordani ukuyela ngepumalanga yeJerikho.”

16USomnini wakhuluma noMosi wathi:

17“Naka amabizo wamadoda azakwaba inarha yelifa lenu: Ngu-Elazara umphristi kanye noJotjhuwa umsa kaNuni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Ekorweni ngayinye thathani umrholi abe munye ukuze asize ekwabiweni
kwelifa lenarha.

19“Naka-ke amabizo wamadoda abarholi lawo: “Ekorweni yakwaJuda: uKalebi
umsa kaJefune;

20ekorweni yeenzukulwana zakaSimiyoni: uSamyela umsa ka-Amirhudi;

21ekorweni yakwaBhenjamini: u-Elidadi umsa kaKisiloni;

22ekorweni yeenzukulwana zakaDani: umrholi uBhukhi umsa kaJogili;

23eenzukulwaneni zakaJosefa ekorweni yakwaManase: umrholi uRhaniyeli umsa
ka-Efodi;

24ekorweni yeenzukulwana zaka-Efrayimu: umrholi uKhemuweli umsa
kaTjhifithani;

25ekorweni yeenzukulwana zakaZebuloni: umrholi u-Elitsafani umsa
kaParinakhi;

26ekorweni yeenzukulwana zaka-Isakari: umrholi uPalithiyeli umsa ka-Azani;

27ekorweni yeenzukulwana zaka-Atjheri: umrholi u-Arhihudi umsa kaTjhelomi;

28ekorweni yeenzukulwana zakaNafitali: umrholi uPedayeli umsa ka-Amihudi.”

29Lawo bekumadoda uSomnini ayale ngawo bona abele ama-Israyeli inarha
iKanana.

UNUMERI 35

Amadorobho wamaLevi

1USomnini wakhuluma noMosi kwaMowabi ngemrhobeni weJordani malungana
neJerikho wathi:

2“Yala ama-Israyeli bona epahleni ekulilifa lawo, anikele amaLevi amadorobho
azakwakha kiwo neendawo zamadlelo magegana namadorobho lawo.

3Amadorobho lawo azakuba ngewawo bona ahlale kiwo bese amadlelo wakhona
kube ziindawo zemihlambi, okutjho yoke ifuywawo.

4Ububanzi beendawo zamadlelo enizazinikela amaLevi magegana namadorobho
kufuze okungasenani zibe mamitha amakhulu amane namatjhumi amahlanu
ukusuka emthangaleni wedorobho.

5Ngaphandle kwedorobho nizakulinganisa amamitha angaba makhulu alithoba
ngehlangothini langepumalanga, amamitha angaba makhulu alithoba
ngehlangothini langesewula, amamitha angaba makhulu alithoba ngehlangothini
langetjingalanga namamitha angaba makhulu alithoba ngehlangothini

© 2012 Bible Society of South Africa.

langetlhagwini, khisibe idorobho liphakathi. Leyo kuzakuba yindawawo yamadlelo emadorobhenawo.

6Amadorobho eniwanikela amaLevi kuzakuba madorobho asithandathu wobuphephelo, lapha nizakuvumela umbulali abalekele khona. Ngaphezu kwalokho nizawanikela amanye amadorobho amatjhumi amane namabili.

7Sele awoke amadorobho enizawanikela amaLevi azakuba matjhumi amane nabunane kanye neendawo zawo zamadlelo.

8Mayelana namadorobho eniwathethe esabelweni sama-Israyeli ekufuze niwanikele amaLevi: Enye nenye ikoro kumele inikele ngokuya ngelifa elizuzileko. Eenkorweni ezikulu nithathe amadorobho amanengi bese kuthi kezincani nithathe ambalwa."

Amadorobho wobuphephelo

9Godu uSomnini wakhuluma noMosi wathi

10akakhulume nama-Israyeli athi: "Lokha naniyama iJordani ningena eKanana,

11khethani amadorobho bona abe ngewobuphephelo kini, lapha kuzakuthi lokha umuntu nakabulele omunye ngephoso, abalekele khona.

12Amadorobho lawo azakuba buphephelo kini lokha nanibalekela umbuyiseleli ukuze obuleleko angafi angakajami ebandla bona agwetjwe.

13Amadorobho asithandathu lawo nizawajamisa bona abe ngewobuphephelo.

14Amathathu wawo akabe nganeno kweJordani kuthi amanye amathathu abe ngenarheni yeKanana, kube ngawobuphephelo.

15Amadorobho asithandathu lawo, azakuba ziindawo zobuphephelo kuma-Israyeli, isikhonzi nomphalali ophakathi kwawo ukuze kuthi nanyana ngubani obulala umuntu ngokungakahlosi abalekele khona.

16"Kodwana nangabe kunomuntu obetha omunye ngesimbi ambulale, loyo umbulali. Nje-ke umbulali kufuze abulawe.

17Nangabe umuntu uphethe ilitje esandleni sakhe elingabulala bese umadlha omunye ngalo ambulale, naye umbulali. Nje-ke umbulali akabulawe.

18Nangabe umuntu uphethe umphini osibulawo bese uphobola omunye ngawo ambulale, umbulali naye. Nje-ke umbulali kufuze abulawe.

19Umbuyiseleli weengazi kufuze kube nguye obulala umbulali loyo lokha nakahlangana naye. Iye, ambulale nya.

20Nangabe umuntu uthi ngokuzonda omunye bese umsunduzela endaweni eyingozi ambulale, namkha amphose ngento ngehloso yokumlimaza ambulale,

© 2012 Bible Society of South Africa.

21namkha ngenca yevunda amdule phasi ngeguduva ambulale, umbethi loyo
kufuze abulawe ngombana umbulali. Umbuyiseleli weengazi kufuze ambulale
lokha nakahlangana naye.

22“Kodwana nangabe umuntu uqhula omunye ngephoso kunganavunda namkha
aphose ngananyana yini angakahlosi ukulimaza umuntu,

23namkha aliselele ilitje elingabulala umuntu bese likhande omunye khisibe gade
angamboni, umuntu loyo ahlongakale; nanyana gade bangasi zizitha begodu
angakahlosi ukulimaza,

24ibandla lizakugweba phakathi kobuleleko nombuyiseleli weengazi
ngokulandela iimiswezo.

25Ibandla kufuze livikele umuntu obuleleko ezandleni zombuyiseleli weengazi,
limbuyisele edorobheni lobuphephelo lapha gade abalekele khona. Uzakuhlala
lapho bekuhlongakale umphristi omkhulu nogade azeswe ngamafutha
acwengileko.

26Kodwana nangabe obuleleko angalinga eqe imikhawulo yedorobho
lobuphephelo abalekele kilo,

27bese umbuyiseleli weengazi amfunyane ngaphandle kwemikhawulo yedorobho
lobuphephelo ambulale, angeze abekwa umlandu weengazi.

28Lokho kungebanga lokobana obuleleko bekufuze ahlale ngedorobheni
lobuphephelo bekube kulapha kuhlongakala khona umphristi omkhulu.
Kodwana ngemuva kokuhlongakala komphristi omkhulu, obuleleko angabuyela
enarheni yelifa lakhe.

29Lokho kuzakuba ziimiso nemithetho yenu kanye neenzukulwana
ngeenzukulwana zenu lapha nizakuhlala khona.”

Ukugwetjwa kobuleleko

30“Umuntu obulala omunye naye uzakubulawa ngesiqiniseko sabofakazi.
Kodwana umuntu angakhe angabulawa ngobufakazi bomuntu oyedwa.

31Ningayamukeli ihlawulo yokuhlenga ipilo yombulali onomlandu wokubulala.
Onjalo, akabulawe nokubulawa.

32Godu ningayamukeli ihlawulo yokuhlenga umuntu obalekele edorobheni
lobuphephelo kobana abuyele enarheni yekhabo kungakahlongakali umphristi
omkhulu.

33Ningasilaphazi inarha eniphila kiyo ngombana iingazi ziyayisilaphaza inarha.
Akunatethelelo engenzelwa inarha ethulukelwe ziingazi ngaphandle
kokuthululwa kweengazi zaloyo ozithululileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

34Ningayirhubutjhi inarha eniphila kiyo ngombana mina Somnini ngihlala kiyo. Iye, ngihlala phakathi kwabantu bakwa-Israyeli.”

UNUMERI 36

Ilifa lamadodakazi kaTselofirhadi

1Iinhloko zemindeni kaGiliyadi umsa kaMakiri omsa kaManase okuziinzukulwana zekoro kaJosefa, zeza zakhuluma phambi kwakaMosi nabarholi okuziinhloko zemindeni yama-Israyeli,

2zafese zathi: “Ngesikhathi uSomnini uZimu ayala ikosethu bona inarha le yabelwe ama-Israyeli ngefumbe, ikosethu yayalwa nguSomnini uZimu bonyana ilifa lomfowethu uTselofirhadi linikelwe amadodakazakhe.

3Kodwana nangabe ende kenye yamadodana weenkoro zama-Israyeli, khona ilifa lawo lizakuthathwa esabelweni sabobaba lingezelelwe ekorweni ebendele kiyo. Nje-ke ingcenye yelifa lethu esabelwe lona ngefumbe izokuthathwa kithi.

4Lokha umnyaka wokubuyisela nawufikako kuma-Israyeli, ilifa lawo lizokungezelelwa elifeni lekoro endele kiyo. Ngalokho ilifa labo lizokuhletjhulwa elifeni lekoro yabobaba.”

5Ngokomyalo kaSomnini uMosi wayala ama-Israyeli wathi: “Ikoro yesizukulwana sakaJosefa ikhuluma iqiniso.

6Nje-ke nakhu uSomnini ayale ngakho mayelana namadodakazi kaTselofirhadi uthi, ‘Wona angathathwa nanyana ngubani abona awalungele, ikani kumumuntu womndeni wekoro kayisawo.

7Ilifa lama-Israyeli akukafaneli lidluliselwe ekorweni ngekoro ngombana omunye nomunye wama-Israyeli kufuze anamathele elifeni lekoro yaboyise.

8Nje-ke nanyana ngimuphi umntazana weenkoro zama-Israyeli onelifa, kufuze ende komunye womndeni wekoro kayise ukuze omunye nomunye wama-Israyeli abe nelifa lendlu yaboyise.

9Ngalokho akunalifa elizakudluliselwa ekorweni ukuya kwenye ngombana enye nenye ikoro izakunamathela elifeni layo.’ ”

10Amadodakazi kaTselofirhadi enza njengombana uSomnini ayale uMosi:

11UMarhila, uTiritsa, uRhogila, uMilika noNoya bebathethwe madodana wendlu yabafowabo kayisabo.

12Iye, bebathethwe ngemndenini wakaManase umsa kaJosefa. Ngalokho ilifa labo lahlala lisekorweni yomndeni kayise wamadodakazi lawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Leyo-ke mithetho nemiyalo uSomnini ayala ngayo ama-Israyeli ngoMosi kwaMowabi ngemrhobeni weJordani malungana neJerikho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UDUTERONOMI

UDUTERONOMI 1

Ukuthoma kwekulumo kaMosi kuma-Israyeli

1Le, yikulumo kaMosi ayethula kuma-Israyeli woke ngepumalanga yeJordani
erhalawumbeni, okutjho umrhoba we-Araba emalungana neSufi hlangana
neParana ngehlangothini elinye neTofeli, iLabana, iRhatserothi kanye
neDizahaba ngakelinye.

2Bekuthatha amalanga alitjhumi nanye kwaphela ukusuka eRhorebe ukuya
eKhadetjhi-Bharineya ngendlela yentabeni iSeyiri,

3kodwana uMosi wethula ikulumo le kuma-Israyeli ngemva kweminyaka
ematjhumi amane. Gade kulilanga lokuthoma lenyanga yetjhumi nanye lokha
uMosi nakhuluma nama-Israyeli ikulumo uSomnini amyale bona ayitjho kiwo.

4Lokho kwaba ngemva kobana ahlule uSirhoni ikosi yama-Amori egade ihlala
eRhetjhibhoni; godu wahlula no-Ogi etatawini lokulwa e-Edreyi. U-Ogi lo,
bekayikosi yeBhatjhani egade ihlala e-Atjhitarothi.

5Kwathi nabangepumalanga yeJordani, ngenarheni yakwaMowabi, uMosi
wakubeka emahlombakhe bonyana aveze umthetho lo emtarini, wathi:

6USomnini uZimethu wathi kithi nasiseRhorebe: “Sele nihlezi isikhathi eside
ngokwaneleko entabenapha.

7Nje-ke jikani nifudukele eentabeni zama-Amori nakibo boke abomakhelwana
bawo, okutjho umrhoba we-Araba, iintaba nemibundu yeTjhefela, isewula
yenarha yamaKanana, isifunda seligu neLibhanoni bekuyokufika emlanjeni
omkhulu iYufrathe.

8Qalani, ngibeke inarha phambi kwenu. Ngenani nithumbe inarha mina Somnini
engafunga kiboyihlomkhulu u-Abrahamu, u-Isaka noJakopo kobana ngizayinikela
bona neenzukulwana zabo ngemva kwabo.”

9Ngesikhatheso mina Mosi ngathi kini: “Afeke, angeze ngakghona ukunithwala
ngingedwa.

10Qala bona uSomnini uZimu unandise kangangani: Namhlanje sese nifana
neenkwekwezi zomkayi ngobunengi.

11Bengifisa inga uSomnini uZimu waboyihlomkhulu bekanganandisa
kayikulungwana ngobunengi abe anibusise njengombana anithembisile,

12kodwana ngizowathwala njani amacalenu, imirarwenu nemibangwenu
ngingedwa na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Khethani amadoda ahlakaniphileko, anombono nelemuko ukuya ngokweenkoro zenu ukuze ngiwabeke bona abe ziinhloko zenu."

14Nangiphendula nathi: "Into ositjela yona le, kuhle bonyana siyenze."

15Yeke ngathatha iinhloko zeenkoro zenu, okumadoda ahlakaniphileko nanelemuko ngawabeka bonyana abe ziinhloko phezu kwenu, abe ziinduna zeenkulungwana, zamakhulu, zamatjhumi amahlanu, zamatjhumi okutjho bona abe ziinkhulu kizo zoke iinkoro zenu.

16Ngesikhatheso ngathi kubagwebi benu: "Lalelani imilandu ngokufanako hlangana komuntu nomuntu; nigwebe ngokulunga phakathi komuntu nomfowabo namkha isikhonzi esihlala naye.

17Ningakhethi ubuso nanigwebako; nilalele obuthakathaka nonamandla ngokufanako. Ningethuswa bubuso bomuntu ngombana ukugweba ngekwakaZimu. Umlandu obudisi kini uletheni kimi, mina ngizawulalela."

18Nganiyala ngesikhatheso ngakho koke okwakumele nikwenze.

Ikhambo erhalawumbeni

19Nje-ke safuduka eRhorebe sadabula erhalawumbeni elikhulu nelesabekako enalibonako endleleni eya eentabeni zama-Amori njengombana sayalwa nguSomnini uZimethu besafika eKhadetjhi-Bharineya.

20Godu ngathi kini: "Angithi niyabona bonyana sele nifike eentabeni zama-Amori esizinikelwe nguSomnini uZimethu?

21Arha-ke, uSomnini uZimenu ubeke inarha phambi kwenu; khuphukani niyithumbe njengombana uSomnini uZimu waboyihlomkhulu anitjelile. Ningesabi namkha niphele amandla."

22Noke natjhidela hlanu kwami nathi: "Asithumele amadoda phambi kwethu kobana ayosiqalela inarha bese asilethele ilizwi lokobana sithathe yiphi indlela yamadorobho esizakudlula kiwo."

23Kwabonakala kukuhle kimi lokho, nje-ke ngathatha amadoda alitjhumi nambili phakathi kwenu kwaba yindoda yinye ikoro nekoro.

24Akhamba-ke anyukela eentabeni abe afika emrhobeni we-Etjhikolo awuhlola.

25Athi nabuyako eza asiphathele ezinye zeenthelo zenarha leyo abe asipha nombiko othi: "Yinarha ehle esiyiphiwe nguSomnini uZimethu."

26Khonapho nakhunyalala azange nenyuke, nalwa nomyalo kaZimenu,

27naba neensolo ngematendenenu nathi: "Kungebanga lokobana uSomnini asizondile bona asikhuphe enarheni yeGibhide ukuze asinikelele ngama-Amori kobana asirhayile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Alo, sizakuyaphi nje? Nabafowethu napa nabo basethusile bathi abantwaba banengi begodu bandlondlobele kunathi. Amadorobho wakhona makhulu begodu anemithangala etjhayisa emkayini. Phezu kwalokho sibone neenzukulwana zaka-Anakhi lapho."

29Nje-ke ngathi kini: "Ningabi nevalo begodu ningesabi ngabantwabo.

30NguSomnini uZimenu okhamba ngaphambi kwenu, yena uzanilwela. Uzanilwela njengombana enza eGibhide niqalile,

31nanjengombana enza erhalawumbeni lapha nabona khona bonyana uSomnini uZimenu wanithwala njengobaba nathwala umntwanakhe. Wanithwala endlelenenu yoke benafika endaweni le."

32Nangaphezu kwelizwi enginitjele lona, azange nethembe uSomnini uZimenu,

33owakhamba phambi kwenu ekhambeni lenu ngomlilo ebusuku nangelifu emini kobana anifunele iindawo zokuhloma amatendenu nokunibonisa indlela okufanele nikhambe ngayo.

34Lokha uSomnini nezwa enikutjhwileko, wathukuthela bewafunga wathi:

35"Akunamuntu namunye wesizukulwana esikhohlakelekwesi ozakubona inarha ehle engafunga bonyana ngizayinikela aboyihlomkhulu,

36ngaphandle kwakaKalebi umsa kaJefune. Yena uzayibona begodu ngizamnikela inarha agadanga kiyo, yena neenzukulwana zakhe ngombana ulandele uSomnini ngokupheleleko."

37USomnini nami wangithukuthelela ngebanga lenu bewathi kimi: "Nawe abe awuzukungena enarheni leyo, ngiyakutjela!

38UJotjhuwa umsa kaNuni omsizakho, nguye ozakungena. Yena-ke mkhuthaze ngombana nguye ozokuthumbisa ama-Israyeli inarha leyo.

39Ababuthakathaka benu egade nibathukwele bonyana bazakuba yipango okutjho abantwabenu abangakwazi ukuhlukanisa phakathi kokuhle nokumbi, ngibo abazakungena. Ngizabanikela yona begodu ngibo abazayithumba.

40Kodwana nina-ke, jikani nifuduke niye erhalawumbeni ngendlela yelwandle lomGaba."

41Nje-ke nangiphendula nathi: "Maye thina, sonile phambi kwakaSomnini! Sizakukhuphuka ngokwethu silwe njengombana uSomnini uZimethu asiyalile." Nabhinca, enye nenye indoda phakathi kwenu yahloma ngeenhlabano zayo zepi ngombana kwabonakala kulula kini ukukhuphukela eentatjaneni.

42USomnini wathi nginitjele bonyana ningakhuphuki namkha nilwe ngombana akakho phakathi kwenu. Nakungasinjalo nizokuhlulwa zizitha zenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

43Yeke ngakhuluma nani kodwana azange beningilalele. Esikhundleni salokho
nalwa nomyalo kaSomnini, nanghanghabala nakhuphukela eentatjaneni.

44Kwasuka ama-Amori ahlala eentabenezo anikhandela anikhweza ummango
njengeenyosi nazithutha abesana abe anidulela ngeSeyiri ukuyokufika
eRhorema.

45Nabuya lapho nalila phambi kwakaSomnini. USomnini azange abe anilalele
ekububuleni kwenu begodu azange anitjheje.

Indlela ezombako yama-Israyeli ukuya eKanana

46Sahlala isikhathi eside eKhadetjhi. Ngemva kwesikhathi

UDUTERONOMI 2

1safuduka saya erhalawumbeni ngendlela yelwandle lomGaba njengombana
uSomnini gade angitjelile. Sathatha isikhathi eside silokhu sibhoduluka intaba
iSeyiri.

2USomnini wathi kimi:

3“Sekwanele bonyana nilokhu nibhoduluka ummango weentaba lo, jikelani
ngetlhagwini.

4Utjele abantu bonyana sele nizokudlula emkhawulweni wenarha yabafowenu
okuziinzukulwana zaka-Esewu ezihlala eSeyiri. Zizonesaba, nje-ke yelelani kuhle:

5Ningalwi nazo ngombana angeze nganinikela ngitjho nesiqetjhana senarhazo.
Intaba iSeyiri ngayinikela u-Esewu kobana kube lilifa lakhe.

6Nizakuthenga kibo ukugoma ngesiliva kobana nigome. Nithenge namanzi kibo
ngesiliva kobana nisuse umrhawu.

7USomnini uZimenu unibusisile kiyo yoke imisebenzi yezandla zenu. Uyakwazi
ukukhamba kwenu phakathi kwerhalawumbakazeli. USomnini uZimu ube nani
eminyakeni ematjhumi amane le, akhange niswele litho.”

8Njalo-ke saragela phambili sagegeda inarha yabafowethu okuziinzukulwana
zaka-Esewu ezihlala eSeyiri, kude nendlela ye-Elathi ne-Etsiyoni-Gebhere
phakathi komrhoba we-Araba. Sajika sakhamba ngendlela yerhalawumbeni
lakwaMowabi.

9Ngesikhatheso uSomnini wathi kimi: “Ningethuseli amaMowabi namkha nilwe
nawo ngepi ngombana angizuninikela inarhawo bona ibe lilifa lenu ngebanga
lokobana nginikele iinzukulwana zakaLothi i-Ari bonyana ibe lilifa lazo.

10-13Nje-ke zilungiseleleni nikhuphukele emrhobeni iZeredi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

(Ngaphambilini ama-Emi gade ahlala kwaMowabi. Wona bekasisizwe esikhulu nesinengi kanti godu mindondotjhiya yabantu abeluleke inga ma-Anakhi. Njengama-Anakhi, ama-Emi nawo bekathathwa bonyana maRafa, kodwana amaMowabi awabiza bona ma-Emi. Ekuthomeni amaRhori nawo gade ahlala eSeyiri kodwana amadodana ka-Esewu awaqotjha, awabhubhisa abe azithathela indawawo njengombana no-Israyeli enza ngenarha yelifa lawo ayiphiwa nguSomnini.) Sayama-ke umrhoba iZeredi.

14Isikhathi esasithatha ukuthoma mhla sisuka eKhadetjhi-Bharineya ukufikela lapha sayama khona umrhoba iZeredi sasiminyaka ematjhumi amathathu nabunane, bekwabhubha soke isizukulwana esasimadoda wepi ekampeni njengombana uSomnini bekafungile kiso.

15Ngambala isandla sakaSomnini gade sijamelene naso kobana siphume hlangana nabantu ekampeni kufikela lapha siphela khona nya.

16Kwathi bona woke amadoda wepi abhubhe nya hlangana nabantu,

17USomnini wathi kimi:

18“Namhlanje nina nizakudabula i-Ari okuyinarha yakwaMowabi.

19Lokha nanifika emikhawulweni yama-Amoni, ningawethuseli namkha nilwe nawo ngepi. Angeze nganinikela inarhawo kobana ibe lilifa lenu ngombana sele ngiyinikele iinzukulwana zakaLothi kobana ibe lilifa lazo.”

20(Inarha leyo godu beyithathwa bonyana yinarha yamaRafa. AmaRafa ngiwo agade ahlala lapho ekuthomeni, kodwana ama-Amoni gade awabiza bona maZamzumi.

21Gade kubabantu abakhulu begodu babanengi. Bekumindondotjhiya kwanga ma-Anakhi. Kodwana uSomnini wabarhayila nya phambi kwama-Amoni. Ama-Amoni awaqotjha amaZamzumi lawo abe ahlala enarhenawo.

22USomnini wazenzela njalo neenzukulwana zaka-Esewu ezihlala eSeyiri lokha narhayila amaRhori phambi kwazo. Zawaqotjha zabe zathumba indawawo bekube kunamhlanje.

23Nakuma-Avi agade ahlala emizaneni yeGaza, arhayilwa maKafitori avela ngeKafitoriabe ahlala eendaweni zawo.)

Ukuhlulwa kwakaSirhoni ikosi yama-Amori

24USomnini wathi: “Fudukani niyame umrhoba we-Arinoni. Qala, nginikele uSirhoni umAmori ikosi yeRhetjhibhoni ezandleni zenu kanye nenarhakhe. Thomani-ke nithumbe ilifa bese nilwa naye ngepi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Namhlanje ngizokuthoma ukufaka ivalo ebantwini abangaphasi kwawo woke umthunzi welanga kobana banesabe. Lokha nabezwa ngeendaba zakho bazakuthuthumela bavevezele phambi kwakho."

26Nje-ke ngathumela iinthunywa zasuka erhalawumbeni leKhedemothi zaya kuSirhoni ikosi yeRhetjhibhoni ziphethe amazwi wokuthula athi:

27"Ngivumela ngidlule enarhenakho, ngizakhamba ngendlela kwaphela, angeze ngaphambukela ngesigomeni namkha ngesinceleni.

28Uzangithengisela ukugoma ngesiliva kobana ngigome, namanzi kobana ngisele. Ngivumela kwaphela bonyana ngidlule ngeenyawo,

29njengombana neenzukulwana zaka-Esewu ezihlala eSeyiri namaMowabi ahlala e-Ari enza kimi. Ngipha indlela bengeyame iJordani ngiye enarheni uSomnini uZimethu asinikela yona."

30Kodwana uSirhoni ikosi yeRhetjhibhoni azange asivumele bonyana sidlule ngakuye ngombana uSomnini uZimenu waqinisa ummoyakhe, wakhunyalalisa nehliziywakhe kobana amnikele esandleni senu njengombana kwenzekile namhlanje.

31USomnini wathi kimi: "Qala sele ngithome ukunikela uSirhoni nenarhakhe kuwe. Thoma-ke uzihlele kobana uthumbe inarhakhe."

32Nje-ke uSirhoni waphuma kobana asikhandele, yena nabo boke abantu bakhe kobana silwe eJahatsi.

33USomnini uZimethu wamnikela kithi, samumadlha yena namadodanakhe nabo boke abantu bakhe.

34Sathumba woke amadorobhakhe ngesikhatheso, sawarhayila nya. Kelinye nelinye idorobho sarhayila amadoda, abafazi nababuthakathaka. Azange sitjhiye namunye aphila,

35ngaphandle kwefuyo esazithathela yona njengepango kanye nepahla yamadorobho esawathumbako.

36Ukusuka emlanjaneni we-Arinoni okutjho idorobho le-Aroweri elingemrhobeni ukuyela ngeGiliyadi, azange kube nedorobho eliphakeme khulu kithi. USomnini uZimethu wawanikela woke njalo ezandleni zethu.

37Kusenarheni yama-Amoni kwaphela lapha ungazange utjhidele khona, okutjho kiyo yoke indawo eseempambosini zomlanjana iJabokhi kanye namadorobho weentatjaneni nakho koke lapha uSomnini uZimethu wasalela khona bona singene.

UDUTERONOMI 3

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

Ukuhlulwa kwaka-Ogi ikosi yeBhatjhani

1Sajika-ke sakhuphuka ngendlela yeBhatjhani. U-Ogi ikosi yakhona yaphuma nebutho layo loke bonyana isisahlele ngepi e-Edreyi.

2Kodwana uSomnini wathi kimi: “Ungamesabi ngombana ngimnikele esandleni sakho, yena nabo boke abantu bakhe kanye nenarhakhe. Umenze isenzo owasenza uSirhoni ikosi yama-Amori ogade ahlala eRhetjhibhoni.”

3Yeke uSomnini uZimethu wanikela u-Ogi ikosi yeBhatjhani esandleni sethu kanye nabo boke abantu bakhe. Samumadlha bekwatlhoga namunye wabantu bakhe ophunyurhako.

4Sathatha woke amadorobhakhe ngesikhatheso. Akunadorojana esingazange simemuke lona. Kwakumadorobho amatjhumi asithandathu, sahlanganisa soke isifunda i-Arigobho, okumbuso ka-Ogi eBhatjhani.

5Woke lawo bekumadorobho aqiniswe ngemithangala ephakamileko, amasango neenqabo. Sathatha godu nemizi eminengi enganamithangala.

6Sawarhayila nya njengombana senza kuSirhoni ikosi yeRhetjhibhoni nasirhayila elinye nelinye idorobho, okutjho amadoda, abafazi nababuthakathaka.

7Kodwana yoke ifuyo nepango yedorobho sazithathela yona.

8Nje-ke ngesikhatheso samuka amakhosi amabili wama-Amori ebegade angepumalanga yeJordani inarha, ukusuka emrhobeni we-Arinoni ukuya entabeni iRherimoni.

9(AmaTsidoni abiza iRherimoni bona yiSiriyoni khibe ama-Amori wona athi yiSeniri.)

10Iye, sathatha woke amadorobho wenarha yemibundu eligagadu, okutjho iGiliyadi yoke neBhatjhani yoke ukuyokufika eSaleka ne-Edreyi okumadorobho wombuso ka-Ogi weBhatjhani.

11(Ngu-Ogi yedwa ikosi yeBhatjhani owasalako kumisalela yamaRafa. Qala, umbhedakhe gade wenziwe ngesimbi, useRabha okuyihlokodorobho yama-Amoni. Gade umamitha amane ubude, ulimitha nesiquntu nesiqunjwana ububanzi ngesilinganiso esijayelekileko.)

Ukwabiwa kwenarha ngepumalanga yeJordani

12Lokha nasithumba inarha le ngesikhatheso, nganikela amaRubeni namaGadi isifunda ukusuka e-Aroweri okulidorobho elingemrhobeni we-Arinoni ukuyela ngetlhagwini kanye nesiquntu senarha yemibundu yakwaGiliyadi namadorobho wakhona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Inarha eseleko yakwaGiliyadi nayo yoke iBhatjhani, okumbuso waka-Ogi, ngakunikela isiquntu sekoro kaManase.

(Soke isifunda se-Arigobho, okutjho yoke iBhatjhani, godu sibizwa bonyana yinarha yeRafa.

14UJayire osizukulwana sakaManase wathatha soke isifunda se-Arigobho okutjho iBhatjhani, ukuyokufika emkhawulweni wamaGetjhuri newamaMakathi. Wathiyelela isifundeso ngebizo lakhe wathi yiRhavothi-Jayire njengombana saziwa njalo nanamhlanje.)

15UMakiri ngamnikela isifunda esingetlhagwini yeGiliyadi

16bese amaRubeni namaGadi ngawanikela isifunda esingesewula yeGiliyadi ukuyokufika emrhobeni we-Arinoni. Imikhawulo yawo bekumlanjana we-Arinoni ngesewula, umlanjana weJabokhi ngetlhagwini, isifunda sama-Amoni ngetlhagwini-pumalanga,

17umrhoba i-Araba ngetjingalanga (okutjho umlambo iJordani ukusuka eKinerethi ukuyokufika elwandle le-Araba, okulilwandle leTswayi). Umkhawulo ngesewula-pumalanga bekumathomo wentaba iPisiga.

18Nganiyala ngesikhatheso ngathi: “USomnini uZimenu uninikele inarha le bona ibe lilifa lenu. Woke amadoda anesibindi azakuyama ahlomile ngaphambi kwabafowenu ama-Israyeli.

19Kodwana abafazi benu, ababuthakathaka benu kanye nefuywenu njengombana ninefuyo enengi nje, bazakusala ngemadorobheni engininikele wona;

20bekube kulapha uSomnini anikela khona abafowenu ukuphumula njengombana wenza kini, nabo bathumba inarha ebayiphiwa nguSomnini uZimenu ngaphetjheya kweJordani. Ngemva kwalapho-ke nizakubuyela omunye nomunye endawenakhe enganinikela yona.”

Ukubekwa kwakaJotjhuwa esikhundleni sakaMosi

21Ngesikhatheso ngayala uJotjhuwa ngathi: “Amehlwakho abone koke uSomnini uZimenu akwenze emakhosini amabili la. USomnini uzakwenza soneso nemibusweni enizokudabula kiyo.

22Anizuyesaba ngombana nguSomnini uZimenu onilwelako.”

23Yeke ngabawa uSomnini ngesikhatheso ngathi:

24“Awu, Somnini Somandla, sewuthome ukutjengisa incekwakho ubukhulu bakho nesandla sakho esinamandla. Ngimuphi uzinyana emkayini namkha ephasini ongenza imisebenzi engaka kanye nezenzo ezikulu ezinjengezakho na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Bengithi uSomnini akangivumele ngiyame, ngiyokubona inarha ehle ngaphetjheya kweJordani, inarha ehle yeentatjana kanye neLibhanoni."

26Kodwana uSomnini wangithukuthelela ngebanga lenu, azange angilalele, wathi kimi: "Sekwanele, ungabe usakhuluma litho kimi ngendaba le.

27Yenyukela esiqongolweni sePisiga, uphakamisele amehlwakho ngetjingalanga, ngetlhagwini, ngesewula nangepumalanga, uzibonele wena ngokwakho ngombana awuzokuyama iJordani le.

28Kodwana yala uJotjhuwa, umkhuthaze bewumqinise ngombana nguye ozakuyama nabantwaba. Yena uzabathumbisa inarha ozayibona."

29Nje-ke sahlala emrhobeni ngaphetjheya kweBhethe-Pewori.

UDUTERONOMI 4

Umyalo wokulalela uSomnini

1Nje-ke nina ma-Israyeli, yelelani iimiso nemithetho enginifundisa yona, niyiphethe kobana niphile nikwazi ukungena nithumbe inarha uSomnini uZimu waboyihlomkhulu aninikele yona.

2Ningangezeleli begodu ningaphunguli elizwini enginiyala ngalo, kodwana phethani imithetho enginiyala ngayo kaSomnini uZimenu.

3Amehlwenu akubonile okwenziwa nguSomnini kuBhali-Pewori. USomnini uZimenu warhayila phakathi kwenu woke amadoda agade alandela uBhali wePewori,

4kodwana nina enakakarela kuSomnini uZimenu, noke nisaphila nanamhlanje.

5Qala, nginifundise iimiso nemithetho njengombana ngayalwa nguSomnini uZimami ukuze niphile ngayo naningena enarheni enizoyithumba.

6Ibulungeni beniyiphethe ngombana lokho kuzakuba kuhlakanipha nelwazi lenu emehlweni wabantu abazakuthi nabezwa zoke iimiswezi bathi: "Ngambala isizwe esikhulwesi sibabantu abahlakaniphileko nabanelihlo."

7Alo, ngisiphi isizwe esikhulu esinozinyana ohlala hlangana naso njengombana kwenza uSomnini uZimethu kithi kikho koke esimbizela khona?

8Godu ngisiphi isizwe esikhulu esineemiso nemithetho elunge njengawo woke umyalo engininikela wona namhlanje lo?

9Yelelani, nizitjheje ngesikhathi soke bonyana ningakhohlwa izinto enizibone ngamehlwenu. Azihlale zisemikhumbulwenenu ipilwenu yoke, nizifundise abantwabenu neenzukulwana zenu

© 2012 Bible Society of South Africa.

10bona kwenzakalani mhlana nijame phambi kwakaSomnini uZimenu eRhorebe
lokha uSomnini nakazakuthi kimi: “Ngibuthelelela abantu kobana ngibazwise
amezwami ukuze bafunde ukungesaba imihla yoke yokuphila kwabo lapha
bahlala khona nokobana bafundise nabantwababo ukuwagcina.”

11Natjhidela najama ekuthomeni kwentaba, intaba yavutha umlilo ukufikela
emkayini elifini elimabhombo nelimnyama.

12Yeke uSomnini wakhuluma nani aphakathi komlilo, nezwa umdumo wamezwi
kodwana nangabona isimo, kwezwakala ilizwi kwaphela.

13Wamemezela kini isivumelwano sakhe aniyala bonyana nisenze, okutjho
imiyalo elitjhumi, ayitlola phezu kwemiqebethu emibili.

14USomnini wangiyala ngesikhatheso bonyana nginifundise iimiso nemithetho
kobana niyenze enarheni eniya kiyo nenizoyithumba.

15Ngalokho zitjhejeni khulu. Njengombana ningazange nibone nanyana ngisiphi
isimo mhlana uSomnini akhuluma nani eRhorebe aphakathi komlilo,

16zitjhejeni ningenzi ukurhubutjheka ngokuzibumbela iinthombembazwa
nganamkha ngisiphi isimo, kungaba ngesomduna namkha somsikazi,

17iye, isimo sanamkha ngisiphi isilwana ephasini, isimo sanamkha ngiyiphi
inyoni enamaphiko ephapha emkayini,

18isimo sanamkha yini erharhaba equlwanini, isimo sanamkha ngiyiphi ihlambi
engemanzini ngaphasi kwephasi.

19Godu nitjheje ningathi naniphakamisela amehlwenu emkayini, nanibona
umkhambathi womkayi, okutjho ilanga, inyanga neenkwekwezi bese niyadurha
nithome nizikhothamele nizilotjhe. Izintwezi uSomnini uZimenu uzabele boke
abantu ngaphasi komthunzi welanga,

20kodwana nina uSomnini unithethe wanikhupha ekehleni yomlilo wesimbi
eGibhide bonyana nibe lilifa lakhe njengombana kunjalo nanamhlanje.

21USomnini wangithukuthelela ngebanga lenu bewafunga bona ngingayami
iJordani nokobana ngingalibhadi enarheni ehle uSomnini uZimenu aninikela
yona bona ibe lilifa lenu.

22Nje-ke ngizakufela enarheni le, angizukuyamela ngaphetjheya kweJordani,
kodwana nina nizakuyama nithumbe inarha ehle leyo ibe lilifa lenu.

23Zitjhejeni ningakhohlwa isivumelwano sakaSomnini uZimenu asenza nani bese
niyadurha nenze iinthombembazwa zomfanekiso wanamkha yini uSomnini
uZimenu analela ngayo.

24Mbala, uSomnini uZimenu umlilo oqothulako, uZimu onesikhwele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Nanibeletha abantwana kanye neenzukulwana, sele nihlezi ninethezekile enarheni bese niyazirhubutjha ngokwenza iinthombembazwa zomfanekiso wanamkha yini, nithukuthelise uSomnini uZimenu ngokwenza okumbi lokho,

26yazini bona ngenza izulu nephasi kobana zibe bofakazi bami namhlanje ngokujamelana nani: Ngambala nizakubhubha masinyana enarheni eniya kiyo bona ibe lilifa lenu naniyama iJordani. Angeze naphila ukuyaphi nanifika khona, kodwana nizakurhayilwa nya.

27USomnini uzanihlakaza hlangana nabantu nibe lidlanzana ezizweni uSomnini azanisa kizo.

28Lapho nizakulotjha abosingazimu besigodo nebelitje okumisebenzi yezandla zabantu, izinto ezingaboniko, ezingezwako, ezingagomiko nezinganukeleliko.

29Kodwana ukusuka lapho nizakufuna uSomnini uZimenu begodu nizamfumana nakube nimfuna ngeenhliziyo zenu eziphelelelelko nangemiphefumulwenu yoke.

30Lokha nanisematshwenyekweni bese zoke izintwezi zehlela phezu kwenu emalangeni wokugcina, nizakubuyela kuSomnini uZimenu nilalele ilizwi lakhe,

31ngombana uSomnini uZimenu unguZimu onomusa. Angeze anitjhiya namkha anirhayile namkha akhohlwe isivumelwano saboyihlomkhulu asifunga kibo.

32Nje-ke buzani ngesikhathi esibe ngaphambi kwenu soloko kwamhla uZimu adala umuntu ephasinapha, nibuze emagumbini womane kobana kunento ekulu efana nale eyakhe yenzeka namkha kwezwakala ngayo na?

33Kunabantu abakhe bezwa ilizwi lakazinyana likhuluma phakathi komlilo njengombana nina nizwe ilizwi lakaZimu khonapho khibe nisaphila na?

34Kwakhe kwaba nozinyana owalinga ukukhamba ayozenyulela isizwe hlangana nezinye ngokuzibonakalisa ngamatshwenyeko, iimbonakaliso, imikarisomraro nezipi, ngamandla amakhulu nangesiphanga sakhe nangokwesabeka okukhulu njengombana kwenza uSomnini uZimenu eGibhide niqalile na?

35Nina nakhonjiswa bonyana nazi ukuthi uSomnini unguZimu, akakho omunye ngaphandle kwakhe.

36Wanizwisa ilizwi lakhe asezulwini kobana anikhalime, ephasini wanibonisa umlilwakhe omkhulu, nezwa amezwakhe aphakathi komlilo.

37Ngebanga lokobana wathanda aboyihlomkhulu, wakhetha iinzukulwana zabo ngemva kwabo, wanikhupha eGibhide ngokwakhe nangamandlakhe amakhulu,

38waqotjha phambi kwenu izizwe ezikulu nezinamandla kunani kobana aningenise, aniphe inarha yezizwezo ibe lilifa lenu njengombana kunjalo nanamhlanje.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

39Yazini-ke namhlanje, nikufake eenhliziyweni zenu kobana uSomnini unguZimu
ezulwini phezulu nephasini phasi, akakho omunye!

40Ngalokho gcinani iimiso nemiyalwakhe enginiyala ngayo namhlanje ukuze
izinto zinikhambele kuhle kanye neenzukulwana zenu ezilandelako nokobana
amalangenu wokuphila ande endaweni enihlala kiyo, okuyindawo uSomnini
uZimenu anipha yona isiphelani.

41(Ngesikhatheso uMosi wahlukanisa amadorobho amathathu
angepumalanga yeJordani

42kobana nakukhona obuleleko abalekele kiwo. Obulala omunye umuntu
angakahlosi nongazange akhe amzonde phambilini nabalekela emadorobheni
lawa uzakuphephisa ipilwakhe:

43IBhetseri eserhalawumbeni elisenarheni yemibundu eligagadu izakuba
ngeyakwaRubeni, iRamothi ibe ngeyamaGadi bese iGolani eseBhatjhani ibe
ngeyakwaManase.)

Ukwamukelwa komthetho eRhorebe

44UMosi wajamisa umthetho phambi kwama-Israyeli,

45okutjho ubufakazi, iimiso nemithetho kaSomnini. Wakhuluma kuma-Israyeli
emva kokuphuma eGibhide

46ngepumalanga yeJordani emrhobeni ngaphetjheya kweBhethe-Pewori.
Bekusenarheni kaSirhoni ikosi yama-Amori ogade ahlala eRhetjhibhoni
owahlulwa nguMosi nama-Israyeli sele baphumile eGibhide.

47Bathumba inarhakhe kanye neyaka-Ogi ikosi yeBhatjhani okumakhosi amabili
wama-Amori agade ahlala ngepumalanga ngaphetjheya kweJordani.

48Godu bathumba nenarha ukusuka e-Aroweri emagegana nomlanjana i-Arinoni
ukuyela entabeni iSiwoni okutjho iRherimoni

49kanye nomrhoba woke ongepumalanga yeJordani ukusukela ngetlhagwini
ukuyela ngelwandle elisemrhobeni weJordaniemathomeni wentaba iPisiga.

UDUTERONOMI 5

1UMosi wabiza woke ama-Israyeli wabeka kiwo ikulumo le: Yizwani nina ma-
Israyeli, iimiso nemithetho engiyikhulume kini namhlanje ukuze niyifunde
beniyelele ukuyenza.

2USomnini uZimethu wenza isivumelwano nathi eRhorebe.

3USomnini azange enze isivumelwanesi nabobaba kodwana usenze nathi soke
esilapha esisaphilako namhlanje.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

4USomnini wakhuluma nani ubuso nobuso entabeni aphakathi komlilo,

5mina ngangijame hlangana noSomnini nani ngesikhatheso kobana ngimemezele kini ilizwi lakaSomnini ngombana gade nesaba ngebanga lomlilo; ngalokho azange nenyukele entabeni. USomnini wathi:

6“Mina Somnini nginguZimakho owakukhupha enarheni yeGibhide ekumbeni yobukhoboka.

7Ungalotjhi abosingazimu, lotjha mina kwaphela.

8Ungazenzeli isithombesibazwa, namkha umfanekiso wananyana yini esezulwini phezulu namkha ephasini phasi nanyana ngemanzini ngaphasi kwephasi.

9Ungazikhothameli izintwezo, ungazilotjhi ngombana mina Somnini nginguZimakho. NginguZimu onesikhwele owehlisela isibetho sezono zaboyise phezu kwabantwababo besizukulwana sesithathu nesesine salabo abangenzi intandwami.

10Kodwana ukwethembeka kwami kuzakuhlala eenkulungwaneni zeenzukulwana zalabo abangikhathalelako nabalonda imiyalwami.

11Ungakhulumeli butjhilweni ngebizo lakaSomnini uZimakho ngombana uSomnini uzambeka umlandu loyo ophatha ibizo lakhe butjhilweni.

12Hlonipha ilanga leSabatha, ulilonde ngokucwenga njengombana uSomnini uZimakho akuyala.

13Sebenza amalanga asithandathu, wenze woke umsebenzakho;

14kodwana ilanga lekhomba liliSabatha, lahlukaniselwe uSomnini uZimakho. Mhlokho ungasebenzi ngitjho nakancani, wena, indodanakho nendodakazakho, ikhoboka nekhobokakazi lakho, ikomakho nodumbanakho, okutjho yoke ifuywakho namkha isikhonzi esihlala nawe; ukuze ikhoboka nekhobokakazi lakho liphumule njengawe.

15Ukhumbule bonyana gade ulikhoboka enarheni yeGibhide, uSomnini uZimakho wakukhupha lapho ngesandla esinamandla nangesiphanga sakhe. Ngalokho uZimakho wakuyala bonyana ugidinge ilanga leSabatha.

16Yazisa uyihlo nonyoko njengombana uyalwe nguSomnini uZimakho ukuze kwande amalangakho wokuphila nokobana izinto zikukhambele kuhle endaweni oyiphiwa nguSomnini uZimakho.

17Ungabulali umuntu.

18Ungahlobongi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Ungebi.

20Ungafakazi amala ngomunye umuntu.

21Ungakhanukeli umfazi womunye umuntu, ungafisi ikumbakhe, isimakhe, ikhoboka namkha ikhobokakazi lakhe, ikomakhe, udumbanakhe nanyana yini engeyomunye umuntu."

22Amezwi lawo akhulunywa nguSomnini kiwo woke umkhambathi wenu entabeni aphakathi komlilo, elifini elimabhombo nelimnyama ngelizwi elikhulu begodu azange angezelele. Wawatlola emiqebethwini emibili wanginikela wona.

23Kwathi lokha nanizwa ilizwi phakathi kobumnyama, lokha intaba nayitjhako, natjhidela eduze kwami nazo zoke iinhloko zeenkoro zenu kanye nabaphathi benu

24nathi: "Qala uSomnini uZimethu usikhombise iphazimulo nobukhulu bakhe, nje-ke silizwile ilizwi lakhe lihlangana nomlilo, namhlanje sibone uZimu akhuluma nomuntu kodwana umuntu usaphila.

25Alo, thina sizakufelani? Umlilo omkhulu lo uzosiqothula; nange singabuya godu sizwe ilizwi lakaSomnini uZimethu, ngiqinisile ngithi sizokufa.

26Ngubani phakathi kwayo yoke inyama owakhe wezwa ilizwi lakaZimu ophilako likhuluma phakathi komlilo njengombana kwenzeka kithi, kodwana waphila?

27Tjhidela wena uzwe koke uSomnini uZimethu azokutjho, usitjele koke uSomnini uZimethu azokukhuluma nawe, thina-ke sizakulalela besenze."

28Ngambala uSomnini wawezwa amezwi wenu lokha nanikhuluma nami, wathi kimi: "Ngiwezwile amezwi abantwaba abawakhulume kuwe; koke abakutjhwileko kuwe kulungile.

29Inga bangahlala banomkhumbulo onjalo wokobana bangesabe bebagcine yoke imiyalwami ngeenkhathi zoke ukuze izinto zibakhambele kuhle nabantwababo isiphelani!

30Khamba ufese ubatjele bonyana babuyele ematendenabo.

31Kodwana wena jama eduze namapha, ngizakutjela yoke imiyalo, iimiso nemithetho ozabafundisa yona kobana bayenze enarheni engibanikela yona njengelifa labo."

32Ngalokho yelelani nenze koke uSomnini uZimenu aniyale ngakho; ningaphambukeli ngesigomeni namkha ngesinceleni.

33Nikhambe endleleni yoke uSomnini uZimenu aniyale ngayo ukuze niphile nokobana koke kunikhambele kuhle, niphile isikhathi eside enarheni enizayithumba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UDUTERONOMI 6

Umyalo omkhulu

1Le-ke miyalo, okutjho iimiso nemithetho uSomnini uZimenu angiyale bonyana
nginifundise ukuze niyenze enarheni enizokungena kiyo niyithumbe.

2Umnqopho womyalo lo kukobana nesabe uSomnini uZimenu ngokulonda iimiso
nemithethwakhe enginiyala ngayo. Yenzeni nina, abantwabenu neenzukulwana
zenu imihla yoke yokuphila kwenu ukuze niphile isikhathi eside.

3Yelelani nina ma-Israyeli niphethe imiyalo ngokupheleleko ukuze koke
kunikhambele kuhle enarheni egeleza ibisi neliju, nokobana nande khulu
njengombana uSomnini uZimu waboyihlomkhulu anithembisile.

4Yizwa wena Israyeli! USomnini nguZimethu, nguye yedwa uSomnini.

5Ngalokho uzakukhathalela uSomnini uZimakho ngayo yoke ihliziywakho,
nangomphefumulwakho woke nangawo woke amandlakho.

6Amezwi la engikuyala ngawo namhlanje azakuba sehliziywenakho.

7Uwabuyekeze njalo ebantwaneni bakho ngokuzimisela, ukhulume ngawo
nawuhlezi emzinakho, nalokha nawukhamba endleleni, nawulalako nalokha
nawuvukako.

8Uzawabopha njengenyongo esandleni nanjengomkhala ehloko abe sikhumbuzo.

9Uzawatlola egosenini yekumbakho nemasangwenakho.

10USomnini uZimenu uzaningenisa enarheni ayifungela kiboyihlomkhulu, ku-
Abrahama, u-Isaka noJakopo. Lokha nayininikela amadorobho amakhulu
namahle eningazange niwakhe,

11neenkumba ezizele ipahla ehle eningazange niyisebenzele, imiphathamanzi
eningazange niyembe, iindiribe nemithi ye-oliva eningazange niyitjale, nalokha
nigoma, nisutha,

12yelelani bona ningakhohlwa uSomnini owanikhupha enarheni yeGibhide,
ekumbeni yobukhoboka.

13Yesabani uSomnini uZimenu kwaphela; nimlotjhe benifunge ngebizo lakhe.

14Ningadlhemadlhemi ngemva kwabosingazimu babantu abanibhodileko,

15ngombana uSomnini ophakathi kwenu unguZimu onesikhwele; ubukhali bakhe
buzakuvutha phezu kwenu, anirhayile ebusweni bephasi.

16Ningazizinyi uSomnini uZimenu njengombana nenza eMasa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Gcinani ngokuzimisela imiyalo kaSomnini uZimenu nobufakazi bakhe neemiso zakhe aniyale ngazo.

18Nenze okulungileko nokuhle phambi kwakaSomnini ukuze izinto zinikhambele kuhle, nokobana nikwazi ukungena nithumbe inarha ehle uSomnini ayifungela kiboyihlomkhulu

19ngokuqotjha zoke izitha zenu phambi kwenu njengombana uSomnini wathembisa.

20Amadodanenu azanibuza ngamunye esikhathini esizako athi: “Butjho ukuthini ubufakazi, iimiso nemithetho uSomnini uZimethu aniyale ngakho?”

21Yeke nizawaphendula nithi: “Sasimakhoboka kaFaro eGibhide, kodwana uSomnini wasikhupha lapho ngesandla esinamandla;

22wasikhombisa iimbonakaliso nemikarisomraro emikhulu nesabekako ngokujamelana noFaro kanye naso soke isigodlo sakhe, siqalile.

23Wasikhupha-ke thina lapho kobana asilethe abe asiphe inarha ayifungela kibobamkhulu.

24Nje-ke uSomnini usiyale bonyana senze yoke imithetho le, ukwesaba uSomnini uZimethu kobana izinto zisikhambele kuhle isikhathi soke, asigcine siphilile njengombana kunjalo namhlanje.

25Lokho kuzakuba buqotho kithi nakube siyelela bonyana senze yoke imiyalo le phambi kwakaSomnini uZimethu njengombana asiyalile.”

UDUTERONOMI 7

Imiyalo malungana nokuthunjwa kwenarha

1Lokha uSomnini uZimenu aniletha enarheni eningena kiyo bona niyithumbe bese aqotjhe izizwe ezinengi phambi kwenu, okumaRhithi, amaGirigatjhi, ama-Amori, amaKanana, amaPerizi, amaRhivi namaJebusi, izizwe ezilikhomba ezikulu nezinamandla kunani,

2nalokha uSomnini uZimenu anikela izizwezo kini bese nizihlule; nizakufanela bonyana nizirhayile nya. Ningenzi isivumelwano nazo begodu ningabi nomusa phezu kwazo.

3Ningakhi isikhozi nazo ngokwendisela amadodakazenu emadodanenazo namkha nithathele amadodanenu amadodakazazo.

4Nakungasinjalo, zizakudurhisa amadodanenu angasalandeli uSomnini bese alotjha abosingazimu. Itukuthelo kaSomnini izakuvutha phezu kwenu, anirhayile masinyana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kodwana nakhu enizakwenza kizo: Bhuruzani ama-aldarazo, niphahlaze amatje akhethekileko, nigawule nemifanekiso yabo-Atjhera bese nitjhisa iinthombembazwa zazo.

6Nina nibabantu abacwengileko kuSomnini uZimenu. USomnini uZimenu unikhethe kobana nibe sisizwe esingesakhe hlangana nabo boke abantu abasephasinapha.

7USomnini akakabeki ihliziywakhe kini bewanikhetha ngebanga lokobana nibanengi ngesibalo kunabanye (emanyeni benilidlanzana khulu kibo boke abantu),

8kodwana kungebanga lokobana uSomnini uyanithanda nokobana ufeza isithembiso asifunga kiboyihlomkhulu. Ngebangelo uSomnini unikhuphe ngesandla esinamandla, wanihlenga ekumbeni yobukhoboka, esandleni sakaFaro ikosi yeGibhide.

9Ngalokho yazini-ke bonyana uZimenu nguye yedwa uZimu, uZimu othembekileko ngokugcina isivumelwano. Uthembekile kilabo abamkhathalelako balonde imiyalwakhe, eenkulungwaneni zeenzukulwana,

10kodwana uhlunguphaza labo abangakathembeki kuye, abarhayile. Akazokuhlehlisa isibetho songakathembeki kuye kodwana uzomhlunguphaza.

11Ngalokho niyelele ukwenza imiyalo, iimiso nemithetho enginiyala ngayo namhlanje.

12Ngebanga lokobana nilalele imithetho leyo, nayilonda benayenza, uSomnini uZimenu uzakulonda isivumelwano nokwethembeka akufungela kiboyihlomkhulu bona uzakwenza.

13USomnini uzanithanda, anibusise abe anandise enarheni ayifunga kiboyihlomkhulu bona uzaninikela yona. Uzakubusisa imbelekwenu, inzalo yeenkomo nezimvu zenu, neentjalo zenu okutjho ikoroyi, iwayini namafuthenu we-oliva.

14Nizakubusiseka ngaphezu kwezizwe zoke: Akuzukuba nenyumba phakathi kwenu, komduna namkha komsikazi. Ngitjho nefuywenu ayikho ezakuhlala ingazali.

15USomnini uzakususa zoke izifo phezu kwenu. Angeze anehlisela amagulo amambi weGibhide enakhe nawabona, kodwana uzawehlisela phezu kwabo boke abanizondako.

16Nizakuqeda boke abantu uSomnini uZimenu azabanikela ezandleni zenu, amehlwenu angabarhawukeli. Ningalotjhi abosingazimu babo ngombana lokho kuzakuba sisifu kini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17Mhlamunye ningadlumbana nithi: “Izizwezi zikulu kunathi, alo singazirhayila njani?”

18Ningazesabi, kodwana khumbulani kuhle lokho uSomnini uZimenu akwenza ngoFaro nabo boke eGibhide:

19USomnini uZimenu wanenyula eGibhide ngamatshwenyeko amakhulu niqalile, iimbonakaliso nemikarisomraro, ngesandla esinamandla nangesiphanga sakhe. Ngaleyondlela uSomnini uZimenu uzakwenza soneso kibo boke abantu enibesabakwaba.

20Ngaphezu kwalokho uSomnini uZimenu uzabathumelela abonondovu kufikela lapha labo abaseleko nabazifihlele nina barhayilwa khona.

21Ningabi nevalo ngabo ngombana uSomnini uZimenu uphakathi kwenu, uZimu omkhulu nosabekako.

22USomnini uZimenu uzakutjhabalalisa izizwezi phambi kwenu kancani kancani, anizoziqeda zoke kanye kanye. Nakungasinjalo kuzakwanda iimbandana zommango ezingaba yingozi kini.

23Kodwana uSomnini uZimenu uzakunikela izizwezi ezandleni zenu bese uzihlanganisa iinhloko kufikela lapha zirhayileka khona.

24USomnini uzakunikela amakhosi wazo ezandleni zenu, nitjhabalalise amabizwawo ngaphasi komthunzi welanga. Akunamuntu ozakghona ukujamelana nani kufikela lapha nibarhayila khona.

25Nitjhise iinthombembazwa zabosingazimu bazo, ningarhaleli namkha nizithathele isiliva namkha igolide elikibosingazimu labo ngombana lizanibamba njengesifu. Izintwezo zisinyenyiso kuSomnini uZimenu.

26Ngalokho ningalethi izinto ezinyenyisakwezo ngeenkumbeni zenu bese niba ngabathuwelelisiweko njengazo. Ninyenye benigonyuluke ngalokho ngombana kuzizinto ezithuwelelisiweko.

UDUTERONOMI 8

Ukuyalwa kwama-Israyeli bona angakhohlwa uSomnini

1Nitjheje ukwenza yoke imiyalo enginiyala ngayo namhlanje ukuze niphile, nande, beningene nithumbe inarha uSomnini afunga bonyana uzayinikela aboyihlomkhulu.

2Nikhumbule yoke indlela uSomnini uZimenu anirhole ngayo eminyakeni ematjhumi amane erhalawumbeni. Wanithoba lokha nakanihlolako bonyana azi okuseenhliziywenu zenu nokobana nizakulalela imiyalwakhe namkha njani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Ngambala wanithoba ngokunibulalisa ngendlala. Wanondla ngemana ebeningayazi, ngitjho naboyihlomkhulu bebangayazi ukuze anifundise bonyana umuntu akaphili ngesikwa kwaphela kodwana uphila nangelinye nelinye ilizwi eliphuma emlonyeni kaSomnini.

4Kiyo yoke leminyaka ematjhumi amane, izambatho zenu azange zirhaluke neenyawo zenu azange zivuvuke.

5Yazini-ke eenhliziyweni zenu bonyana njengobaba nakhalima umntwanakhe, ngokunjalo noZimu uyanikhalima.

6Ngalokho gcinani imiyalo kaSomnini uZimenu ngokukhamba eendleleni zakhe nangokumesaba.

7USomnini uZimenu uniletha enarheni ehle, inarha enemilanjana neeyalu, okutjho amanzi avinyilika emirhobeni neentabeni,

8inarha yekoroyi nebhali, iindiribe, amakhiwani namarharinada, inarha yeliju namafutha we-oliva,

9inarha lapha nizagoma khona isikwa singapheli, lapha ningekhe naswela khona, inarha lapha amatje wakhona kungewesimbi, lapha ningemba khona ikoporo emibundwini yakhona.

10Nizagoma nibethe esimonyongwana, nikhakhazise uSomnini uZimenu ngobuhle benarha aniphe yona.

11Yelelani bona ningakhohlwa uSomnini uZimenu ngokungalaleli imiyalwakhe, imithethwakhe kanye neemiso zakhe enginiyala ngazo namhlanje.

12Nasele nigome nasutha, nakha iinkumba zamabono benahlala kizo,

13nalokha iinkomo, izimvu neembuzi zenu nasele zandile, isiliva negolide lenu nalo landile nakho koke eninakho sele kwandile,

14ningazikhukhumezi, nikhohlwe uSomnini uZimenu owanikhupha eGibhide ekumbeni yobukhoboka.

15Iye, uSomnini owanirhola erhalawumbeni elikhulu nelesabekako elineenyoka ezinesihlungu nabofezela kanye nequlwani eyomileko lapha bekunganamanzi khona, wanipha amanzi ngitjho edwaleni.

16Wanondla niserhalawumbeni ngemana naboyihlomkhulu abangayaziko ukuze anithobe abe anizizinye, kuthi ekugcineni nizuze.

17Ningathi eenhliziyweni zenu: “Umnono ongaka lo, kazi mjuluko wamandla nezandla zethu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Kodwana khumbulani uSomnini uZimenu ngombana nguye onipha amandla wokufumana umnono ukuze aqinisekise isivumelwano sakhe asifunga kiboyihlomkhulu njengombana kunjalo namhlanje.

19Yazini bonyana nange ningakhohlwa uSomnini uZimenu, nidlhemadlheme ngemva kwabosingazimu, nibalotjhe benibakhothamele, ngiyafunga namhlanje bona nizakubhubha nya.

20Iye, nizakubhubha njengezizwe uSomnini azibhubhise phambi kwenu ngombana anilaleli ilizwi lakaSomnini uZimenu.

UDUTERONOMI 9

USomnini uzakupha ama-Israyeli inarha ngomusa

1Lalelani nina ma-Israyeli! Nizakuyama iJordani namhlanje ningene bese nithumba izizwe ezikulu nezinamandla kunani, amadorobho amakhulu anemithangala etjhayisa emkayini,

2okubabantu abanengi nabandlondlobeleko kunathi, iinzukulwana zaka-Anakhi enimaziko benezwa ngaye nakuthiwa: “Akunamuntu ongajama phambi kweenzukulwana zaka-Anakhi!”

3Yazini-ke namhlanje bonyana loyo okhamba phambi kwenu anjengomlilo oqothulako, nguSomnini uZimenu. Uzaziqeda izizwezo ngokuziguqisa phambi kwenu, nina-ke niziqotjhe benizibhubhise msinyana njengombana uSomnini anithembisile.

4Ningathi ngemva kobana uSomnini uZimenu sele aqotjhe izizwezo phambi kwenu bese nidlumbana nithi: “Kungebanga lokulunga kwethu okwenze uSomnini bonyana asiphe inarha le.” Awa, kungebanga lobukhohlakali bezizwezi okwenze bonyana uSomnini aziqotjhe phambi kwenu.

5Anizokuthumba inarha yezizwezo ngebanga lokulunga kwenu namkha ubumsulwa beenhliziyo zenu, kodwana kungebanga lobukhohlakali bazo kobana uSomnini uZimenu aziqotjhe phambi kwenu nokobana aqinisekise ilizwi alifungela kiboyihlomkhulu u-Abrahamu, u-Isaka noJakopo.

6Yazini-ke bonyana uSomnini uZimenu akakaninikeli inarha ehle le kobana niyithumbe ngebanga lokulunga kwenu. Kuhlekuhle nina nibabantu abaneentanyana!

7Khumbulani begodu ningakhohlwa bona nimthukuthelise njani uSomnini uZimenu naniserhalawumbeni ukusuka mhlana niphuma enarheni yeGibhide bekube kumhlana nifika endaweni le, nilokhu nilwa noSomnini.

8Khulukhulu eRhorebe kulapha nathukuthelisa khona uSomnini. USomnini wasilingeka kangangobana kwakuthi akanirhayile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Lokha nangikhuphukela entabeni ukuyokwamukela imiqebethu yesivumelwano uSomnini asenza nani, ngahlala lapho amalanga amatjhumi amane nobusuku bakhona. Azange ngigome isikwa namkha ngisele amanzi.

10USomnini wanginikela imiqebethu emibili etlolwe ngomuno kaZimu. Emiqebethwinapho gade kutlolwe woke amezwi uSomnini awakhuluma nani aphakathi komlilo entabeni ngelanga lomhlangano.

11Kwathi ekupheleni kwamalanga amatjhumi amane nobusuku bakhona uSomnini wanginikela imiqebethu emibili, okungeyesivumelwano,

12wathi kimi: “Sikima, wehle msinyana ngombana abantu bakho owabakhupha eGibhide barhubutjhe isivumelwano, baphambuka msinyana endleleni engabayala ngayo, bazenzela isithombesibunjwa.”

13USomnini waraga wathi kimi: “Ngibabonile abantwaba, maye uthi baneentanyana na!

14Yewungilise ngibarhayile, ngisule amabizwabo ngaphasi komthunzi welanga, wena ngikwenze isizwe esinamandla nesikhulu kunabo.”

15Nje-ke ngafulathela ngehla entabeni, intaba gade ivutha umlilo; imiqebethu emibili yesivumelwano beyisezandleni zami.

16Ngaqala ngabona bonyana nonile phambi kwakaSomnini uZimenu; nizenzele ikunzana ebunjiweko. Nirhabile ukuphambuka endleleni uSomnini aniyala ngayo.

17Yeke ngagugudlhela imiqebethu emibili leyo ngayimadlha phasi, yephuka niyiqalile.

18Ngawa ngobuso phambi kwakaSomnini. Njengaphambilini kwaba malanga amatjhumi amane nobusuku bakhona ngingagomi isikwa namkha ngirhamule amanzi ngebanga lesonokazi enisenzileko ngokwenza ubumbi phambi kwakaSomnini namthukuthelisa.

19Gade nginesabela itukuthelo nobukhali bakaSomnini phezu kwenu ngombana bekanidinekele kangangobana besele alungele ukunirhayila. Kodwana nangesikhatheso uSomnini wangilalela.

20USomnini godu wathukuthelela u-Aroni kangangobana besele alungele ukumrhayila, khonapho naye ngamthandazela.

21Nje-ke ngathatha isinyenyiso senweso, okuyikunzana eniyenzileko, ngasitjhisa ngasiqova iinquqwana, ngasitshidlha saba njengethuli ngarhatjha ithulelo ngemlanjaneni ovela entabeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

22Godu eThabhera, eMasa neKhibrothi-Hatava nakhona nahlalela ukuthukuthelisa uSomnini.

23Kwathi lokha uSomnini nanisusa eKhadetjhi-Bharineya wathi nikhuphuke nithumbe inarha aniphe yona, nalwa nomyalo kaSomnini uZimenu. Azange nimkholwe namkha nilalele ilizwi lakhe.

24Benilokhu nilwa noSomnini ukusuka mhlana ngithoma ukunazi.

25Yeke ngawa ngobuso phambi kwakaSomnini amalanga amatjhumi amane nobusuku bakhona ngombana uSomnini bekathe uzonirhayila.

26Ngathandaza kuSomnini ngathi: “Maye Somnini Somandla! Ungarhayili abantu bakho abalilifa lakho, owabahlenga ngobukhulu bakho, wabakhupha eGibhide ngesandla esinamandla.

27Khumbula incekwakho u-Abrahamu, u-Isaka noJakopo, ungayeleli ukunghanghabala kwabantwaba, namkha ubukhohlakali babo nanyana isono sabo,

28ngombana inarha owasikhupha kiyo izakuthi, ‘USomnini uhlulekile ukubafikisa enarheni abathembise yona, nokubazonda bekabazonda, ubakhuphele zonezi enarheni kobana abarhayilele erhalawumbeni.’

29Bababantu bakho nelifa lakho, owalikhupha ngamandlakho amakhulu nangesiphanga sakho.”

UDUTERONOMI 10

1Ngesikhatheso uSomnini wathi kimi: “Baza imiqebethu emibili ifane neyokuthoma ukhuphukele kimi entabeni bese wenze umfaji weengodo.

2Ngizotlola kiyo amezwi agade akeyokuthoma owayephulako bese uyifaka ngemfajini.”

3Yeke ngenza umfaji ngeengodo zomtholo, ngabaza imiqebethu emibili njengeyokuthoma, ngakhuphukela entabeni ngiphethe imiqebethu emibili leyo.

4USomnini watlola emiqebethwinapho njengekuthomeni: imithetho elitjhumi akhuluma ngayo kini entabeni aphakathi komlilo ngelanga lomhlangano, wanginikela yona.

5Ngasuka entabeni ngehlela phasi, ngabeka imiqebethu ngemfajini engangiwenzile, naso-ke imiqebethu leyo njengombana uSomnini angiyala.

6(Ama-Israyeli gade afuduke emithonjeni yeBheni-Jakhani aya eMosera. U-Aroni wahlongakala bewabulungelwa lapho. Indodanakhe u-Elazara yalotjha njengomphristi esikhundleni sakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ekufudukeni kwama-Israyeli lapho, anqomba eGudigoda, asuka eGudigoda aya eJothibata inarha enemilanjana.

8Ngesikhatheso uSomnini wahlukanisela ikoro yakwaLevi kobana ithwale umfaji wesivumelwano sakhe nokobana ibe ziinceku zakhe ukuze ilotjhe uSomnini beyibusise ebizweni lakhe njengombana kunjalo nanamhlanje.

9Ngalokho amaLevi akanasabelo namkha ilifa kubafowawo, ilifa lawo nguSomnini njengombana uSomnini atjho njalo kiwo.)

10Ngahlala entabeni njengekuthomeni, kwaba malanga amatjhumi amane nobusuku bakhona. Nalapha uSomnini wangilalela, wangathanda ukunirhayila.

11Nje-ke uSomnini wathi kimi: “Sikima uthathe ikhambo lakho urhole abantu ukuze bangene bathumbe inarha engayifungela kiboyihlomkhulu kobana ngizabanikela yona.”

Umyalo wokuthanda nokulalela uSomnini

12Alo-ke wena Israyeli, yini efunwa nguSomnini uZimakho ngaphandle kobana wesabe uSomnini uZimakho, ukhambe eendleleni zakhe zoke, uthembeke kuye, umlotjhe ngehliziywakho yoke nangomphefumulwakho woke,

13ugcine imiyalo neemiso zakaSomnini engikuyala ngazo namhlanje kobana izinto zikukhambele kuhle.

14Nanyana izulu, iye izulu lamazulu lingelakaSomnini uZimenu nephasi nakho koke okukilo

15khonapho uSomnini bekasoloko abeke ihliziywakhe kiboyihlomkhulu bewakhetha iinzukulwana zabo, okutjho nina, phakathi kwezizwe zoke njengombana kunjalo namhlanje.

16Ngalokho sokani amajwabu weenhliziyo zenu, ningasabi nekani.

17USomnini uZimenu unguZimu ongaphezu kwabozinyana, yiKosi yamakhosi, uZimu omkhulu, onamandla nosabekako, ongenzi izinto ngokukhetha ibala nongafunjathiswako.

18Iye, uSomnini ujamela intandani nomhlolokazi, uthanda isikhonzi, ubapha ukugoma nokokwembatha.

19Ngalokho thandani isikhonzi ngombana nani gade niziinkhonzi enarheni yeGibhide.

20Nesabe uSomnini uZimenu, nimlotjhe beninamathele kuye, nifunge ngebizo lakhe.

21Uyindumiswenu, unguZimenu onenzele izinto ezikulu nezethusakwezo enizibone ngamehlwenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Aboyihlomkhulu behlela eGibhide bamatjhumi alikhomba wabantu. Nje-ke gadesi uSomnini uZimenu unenze naba banengi njengeenkwekwezi zomkayi.

UDUTERONOMI 11

1Ngalokho khathalelani uSomnini uZimenu, nigcine iimfanelo zakhe, okutjho iimiso zakhe, imithethwakhe, kanye nemiyalwakhe ngaso soke isikhathi.

2Yazini-ke namhlanje bona abantwabenu abazi begodu azange babone ukukhalima kwakaSomnini uZimenu, kodwana nina niyabazi ubukhulu bakhe, isandla sakhe esinamandla kanye nesiphanga sakhe.

3Iye, niyawazi amatshwayo kanye nezenzo zakhe azenza ekabeni yeGibhide kuFaro ikosi yakhona nenarhenakhe yoke;

4nalokho akwenza ebuthweni leGibhide, eenjomaneni neenkaraneni zalo lokha nagubuzesa ibuthwelo ngamanzi welwandle lomGaba nalinigijimisako nangendlela uSomnini alibhubhisa nya ngayo njengombana nazi namhlanje.

5Niyakwazi okwenziwa nguSomnini kini naniserhalawumbeni kufikela lapha nifika khona endaweni le,

6nokobana yenzani kuDatani no-Abiramu amadodana ka-Eliyabu umsa kaRubeni lokha iphasi livula umlomalo bonyana libaginye nemindenabo, amatendabo nakho koke okuphilako okwabalandelako, phakathi kwawo woke ama-Israyeli.

7Njengombana amehlwenu abone yoke imisebenzi emikhulu uSomnini ayenzileko,

8gcinani yoke imiyalo enginiyala ngayo namhlanje. Qinani idolo, ningene nithumbe inarha eniyamela kiyo ukuyithatha bona ibe ngeyenu

9ukuze niphile isikhathi eside endaweni uSomnini ayifungela kiboyihlomkhulu bona uzabanikela yona kanye neenzukulwana zabo. Leyo-ke yinarha egeleza ibisi neliju.

10Ngambala, inarha eningena kiyo kobana niyithumbe ayifani neGibhide eniphuma kiyo, lapha benitjala khona imbewenu kwanga sivande semirorho, niyisezela ngokumodza edakeni;

11kodwana inarha eningena kiyo kobana niyithumbe yinarha yeentaba nemirhoba esezelwa lizulu emkayini.

12Kuyinarha etjhejwa nguSomnini uZimenu, amehlwakhe ahlala akiyo ukusuka ekuthomeni komnyaka bekube sekupheleni kwawo.

13Nakube ngambala nizakulalela imiyalo kaSomnini enginiyala ngayo namhlanje, ukobana nikhathalele uSomnini uZimenu, nimlotjhe ngeenhliziyo zenu zoke nangemiphefumulwenu yoke,

© 2012 Bible Society of South Africa.

14yena wathembisa bonyana uzakunisa izulu enarhenenu ngesikhathi esifaneleko: izulu lokuthoma nelamuva. Nizakubulunga ikoroyi, iwayini namafuthenu we-oliva;

15godu uSomnini uzakumilisa utjani emirhulenenu kobana ifuywenu ikarule, nina nigome nisuthe.

16Ziyeleleni ningayengwa bese niyaphambuka nilotjhe abosingazimu benibakhothamele

17ngombana itukuthelo kaSomnini izakuvutha phezu kwenu, ivale amazulu ukuze izulu lingasana, inarha ingasakhiqiza ukudla bese nibhubha masinyana enarheni ehle uSomnini aninikele yona.

18Ngalokho bekani amezwami la eenhliziyweni zenu nemiphefumulwenenu; niwabophelele abe njengenyongo ezandleni zenu nanjengomkhala eenhloko zenu abe sikhumbuzo.

19Niwafundise abantwabenu, nikhulume ngawo naniditjhileko emizinenu, nanikhambako endleleni, nanilalako nalokha nanivukako.

20Niwatlole eengosenini zeenkumba zenu nemasangwenenu

21ukuze amalangenu newabantwabenu ande endaweni uSomnini ayifungela kiboyihlomkhulu ukubanikela yona ikani kusaphilwa.

22Naniwulonda ngokupheleleko woke umyalo enginiyala bona niwenze, nikhathalele uSomnini uZimenu, nikhambe eendleleni zakhe zoke benikakarele kuye,

23khona-ke uSomnini uzokuqotjha zoke izizwezi phambi kwenu, nina niphange izizwe ezikulwezo nezinamandla kunani.

24Yoke indawo lapha inyawo lenu ligadanga khona izakuba ngeyenu; umkhawulwenu uzakuthoma erhalawumbeni ngesewula uphelele eLibhanoni ngetlhagwini begodu usuke emlanjeni iYufrathe ngepumalanga ukuya elwandle elingetjingalanga.

25Akunamuntu ozakghona ukujamelana nani; uSomnini uZimenu uzakubeka ukwesabeka nevalo lenu phezu kwayo yoke inarha enibeka kiyo inyawo lenu njengombana anithembisa.

26Qalani, ngibeka namhlanje phambi kwenu isibusiso namanikelela:

27isibusiso, nakube nilalela imiyalo kaSomnini uZimenu enginiyala ngayo namhlanje;

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

28amanikelela, naningalaleli imiyalo kaSomnini uZimenu, niphambuke endleleni enginiyale ngayo namhlanje, kobana nidlhemadlheme ngemva kwabosingazimu beendawezi.

29Lokha uSomnini uZimenu aniletha enarheni eningena kiyo kobana niyithumbe, nizakubeka isibusiso entabeni iGerizimu nibeke amanikelela entabeni i-Ebali.

30(Iintabezi zingaphetjheya kweJordani ngetjingalanga, zifulathele indlela eya ngetjingalanga, enarheni yamaKanana ahlala emrhobeni weJordani. Iintabezi zingaphetjheya kweGiligali eduze nemithi emikhulu yeMore.)

31Lokha naniyama iJordani kobana ningene nithumbe inarha uSomnini uZimenu aninikela yona nalokha naniyithathako benihlale kiyo,

32tjhejani bona nenza zoke iimiso nemithetho engininikela yona namhlanje.

UDUTERONOMI 12

Indawo kanye nendlela efaneleko yokulotjha uSomnini

1Nanzi iimiso nemithetho enizayenza ngokutjheja enarheni uSomnini uZimu waboyihlomkhulu aninikele yona kobana niyithumbe, imihla yoke yokuphila kwenu endaweni leyo.

2Nitjhabalalise ngokupheleleko zoke iindawo lapha izizwe enizoziqotjha zilotjhela khona abosingazimu bazo eentabeni eziphakemeko, phezu kwemibundu nangaphasi komunye nomunye umuthi ohlaza.

3Nizakubhuruza ama-aldarazo, niphadlhe namatjazo akhethekileko. Godu tjhisani imifanekiswazo yabo-Atjhera,nikghunule iinthombembazwa zabosingazimu bazo. Iye, nitjhabalalise ibizo labosingazimabo endaweni leyo.

4Ningalotjhi uSomnini uZimenu ngendlela izizwezo zilotjha abosingazimu bazo ngayo,

5kodwana akube sendaweni ezakukhethwa nguSomnini uZimenu hlangana kwazo zoke iinkoro zenu, kobana ijamise ibizo layo lapho belidunyiswe khonapho. Lapho kulapha nizakuza khona bona nibuze intando kaZimu,

6nilethe lapho imihlabelwenu yokutjhiswa neyetjhebiswano, kwetjhumi neminikelwenu ekhethekileko, iminikelwenu yeenthembiso neyesihle, namazibulo weenkomo, wezimvu neweembuzi zenu.

7Nigome khonapho phambi kwakaSomnini uZimenu, nijekezele, nina nemindenenu, ngayo yoke imisebenzi yezandla zenu uSomnini uZimenu anibusisa ngayo.

8Ningenzi njengombana senza lapha namhlanje, lapha omunye nomunye azenzela khona umathanda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Njenganje, anikabi ukungena enarheni yelifa lapha uSomnini uZimenu azaninikela khona ukuphumula.

10Kodwana lokha naniyama iJordani, nihlale enarheni uSomnini uZimenu aninikela yona bona niyithumbe, nalokha aninikela ukuphumula ezitheni zenu zoke zombelele ukuze nihlale niphephile,

11nasele nazi indawo uSomnini uZimenu ayikhethileko kobana ibizo lakhe lijanyiswe lapho, khona-ke nizakuletha koke enginiyale ngakho: imihlabelwenu yokutjhiswa neyetjhebiswano, kwetjhumi kwenu neminikelo ekhethekileko, nayo yoke imihlabelo yeenthembiso enayithembisa kuSomnini.

12Nijekezele phambi kwakaSomnini uZimenu, nina, amadodana namadodakazenu, iinceku neencekukazi zenu kanye namaLevi asemadorobhenenu ngombana wona akanasabelo namkha ilifa phakathi kwenu.

13Yelelani bonyana ninganikeli imihlabelwenu yokutjhiswa phezu kwanamkha ngiyiphi indawo eniyibonako,

14kodwana akube sendaweni ekhethwe nguSomnini kenye yeenkoro zenu kwaphela. Lapho-ke nizanikela khona imihlabelwenu yokutjhiswa benenze khonapho koke enginiyala ngakho.

15Nokho ningahlaba benigome inyama kinamkha ngiyiphi yamadorobhenu, kube ngendlela enithanda ngayo, kuye ngeembusiso eniziphiwe nguSomnini uZimenu, ongakahlambuluki nohlambulukileko angagoma inyama leyo njengombana benizakwenza nakugonywa itsephe nehlangumataka.

16Kodwana ningagomi iingazi, nizithululele equlwanini njengamanzi.

17Ningalingi nigomele ngemadorobhenenu kwetjhumi kwesivuno senu sekoroyi, sewayini kanye nesamafutha we-oliva, namkha amazibulo weenkomo zenu namkha wezimvu neembuzi namkha omunye nomunye umnikelo wenu weenthembiso enawuthembisako namkha iminikelo yesihle namkha iminikelo ekhethekileko.

18Gomelani koke lokho phambi kwakaSomnini uZimenu endaweni ezakukhethwa nguSomnini uZimenu, nina namadodana namadodakazenu, iinceku neencekukazi zenu kanye namaLevi ahlala emadorobhenenu. Nijekezele phambi kwakaSomnini uZimenu ngayo yoke imisebenzi yezandla zenu.

19Tjhejani bona ningahlanuki amaLevi qobe nisahlala eendaweni zenu.

20-21Lokha uSomnini uZimenu andisa imikhawulwenu njengombana anithembisile, indawo ayikhethileko kobana ajamise ibizo lakhe lapho, ingahle ibe kude nani. Nakube kunjalo bese nikhanukela inyama khulu, khona-ke ningayigoma ngesikhathi soke eniyikhanuka ngaso. Ningahlaba nanyana ngiyiphi

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

yeenkomo, yezimvu namkha yeembuzi zenu eniziphiwe nguSomnini. Nigomele inyama leyo ngemadorobhenenu njengombana nginiyalile kube ngendlela nifuna ngayo.

22Ningayigoma njengombana kugonywa itsephe nehlangumataka. Woke umuntu, ohlambulukileko nongakahlambuluki angagoma.

23Kwaphela qinisekisani bona ningagomi iingazi ngombana zikuphila, yeke ningagomi ipilo nenyama.

24Ningagomi iingazi kodwana zithululeleni equlwanini njengamanzi.

25Naningagomi iingazi nenza kuhle phambi kwakaSomnini, yeke koke kuzanikhambela kuhle nina neenzukulwana zenu.

26Kodwana iminikelo ekhethekileko eninayo, neminikelwenu yesithembiso nizayithatha niye nayo endaweni ekhethwe nguSomnini.

27Nikelani inyama neengazi zemihlabelwenu yokutjhiswa e-aldarini lakaSomnini uZimenu. Iingazi zeminikelwenu yetjhebiswano nizithululele e-aldarini lakaSomnini, kodwana inyama yona ningayigoma.

28Tjhejani ukwenza woke amezwi enginiyala ngawo ukuze koke kunikhambele kuhle, nina neenzukulwana zenu nini nanini ngombana nizabe nenza okuhle nokulungileko phambi kwakaSomnini uZimenu.

29Lokha uSomnini uZimenu nakabhubhisa izizwe eziphambi kwenu eniyokungena nithumbe inarhazo benihlale kiyo,

30tjhejani kobana ningathi ngemva kobana sezibhujisiwe, nilandele imikhubazo. Nizakubambeka esifwini lokha nanikhamba nibuza ngabosingazimu bazo nithi: “Izizwezi bezilotjha njani abosingazimu bazo? Nathi sifuna ukwenza njengazo nasilotjha uSomnini.”

31Ningenzi njalo kuSomnini uZimenu ngombana izizwezo zenze kibosingazimu bazo isinyenyiso uSomnini asizondako! Zathuwelela kangangobana zabe zatjhisa amadodana namadodakazazo ngomlilo njengomnikelo kibosingazimu bazo.

32Tjhejani ukuphetha elinye nelinye ilizwi enginiyale ngalo; ningangezeleli namkha niphungule kilo.

UDUTERONOMI 13

Ukuyalwa kwama-Israyeli bona angalotjhi abosingazimu

1Kungenzeka bonyana kuvuke umphorofidi phakathi kwenu, namkha umbhudangi wamabhudango anibonise itshwayo namkha isimangaliso

© 2012 Bible Society of South Africa.

2bese itshwayelo namkha isimangalisweso siyenzeka begodu ngemva kwalokho athi: “Asilandeleni abozinyana sibalotjhe.” Nakube labo bozinyana, akusinguZimu enimaziko,

3ningalaleli amezwi womphorofidi namkha wombhudangi loyo ngombana uSomnini uZimenu uyanizizinya ukubona bonyana nimkhathalela ngeenhliziyo zenu zoke nangomphefumulwenu woke na.

4Nizakulandela uSomnini uZimenu kwaphela benimesabe, nilonde imiyalwakhe, nilalele ilizwi lakhe, nimlotjhe benikakarele kuye kwaphela.

5Kodwana umphorofidi namkha umbhudangi wamabhudango loyo akabulawe ngombana unihlohlozele bona nihlubuke uSomnini uZimenu owanikhupha enarheni yeGibhide wanihlenga ekumbeni yobukhoboka. Uniyenge bona nisuke endleleni uSomnini uZimenu aniyala bona nikhambe ngayo. Ngalokho thanyelani ubumbi phakathi kwenu.

6Nakube umfowenu, indodana kanyoko namkha indodanakho nanyana indodakazakho namkha umfazakho oyintandokazi namkha umnganakho enimamathe nelimu, ukuyenga ngasese athi: “Namba siyokulotjha abozinyana.” Nakube labo bozinyana, akusinguZimu omaziko wena ngitjho naboyihlomkhulu

7kodwana khibe ngomunye wabosingazimu babantu abanibhodileko nanyana bangaba seduze namkha kude nani, ukusuka egumbini lomhlaba ukuya kelinye,

8ungaphiki naye, ungamlaleli begodu ungamtlhuweli, ungamzweli namkha umfihle.

9Umbulale nya! Isandla sakho asibe ngesokuthoma bese kulandele zabo boke abanye abantu.

10Mkhandeni ngamatje abe afe ngombana ufune ukukuyenga kobana usuke kuSomnini uZimakho owakukhupha enarheni yeGibhide, ekumbeni yobukhoboka.

11Woke u-Israyeli uzakuzwa, esabe, angasenza ubuhlola obunjengalobo obenzeke phakathi kwenu.

12Kungenzeka bonyana kelinye lamadorobhenu uSomnini uZimenu aninikela wona bona nihlale kiwo,

13kunabaphehli benturhu abaphuma bayokuyenga abahlali bedorobhabo bathi: “Nambani siyokulotjha abozinyana.” Nakube labo bozinyana, akusinguZimu enimaziko

14khona-ke nizakubuzisisa bese niyafunisisa nikhambe nibuza ngokuzimisela. Nakube ngambala nifunyana bona isinyenyisweso senzekile phakathi kwenu,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15bulalani nya abahlali bedorobhelo ngesabula, nirhayile ngokupheleleko loke
idorobhelo nakho koke okukilo, ngitjho nefuyo yakhona yoke, niyibhubhise
ngesabula.

16Buthelelani ipango yakhona niyibeke ekabeni yetatawu ledorobho, nitjhise
idorobho nayo yoke ipangwalo njengomnikelo otjhiswa woke kuSomnini
uZimenu. Idorobhelo lihlale liliqubi njalo lingabe lisakhiwa godu.

17Ningababaleli izinto ekufanele zirhayilwe ukuze uSomnini atjhuguluke
ekuthukutheleni kwakhe. Uzakuba nomusa kini, anandise njengombana afunga
kiboyihlomkhulu

18nakube nilalela ilizwi lakaSomnini uZimenu, nigcine yoke imiyalwakhe
enginiyale ngayo namhlanje, nenze okuhle phambi kwakhe.

UDUTERONOMI 14

Imiyalo yokuhlambulukileko nokusilapheleko

1Nina nibantwana bakaSomnini uZimenu, ngalokho ningazirhayi namkha
nizigude ehloko ngebanga labahlongakeleko.

2Nina nisisizwe esicwengileko kuSomnini uZimenu begodu uSomnini unikhethe
phakathi kwabo boke abantu abasebusweni bephasi kobana nibe ngebakhe.

3Ningagomi litho elinyenyisako.

4Nanzi iinlwana enizazigoma: ikomo, imvu, imbuzi,

5imihlobo yehlangumataka, yeentsephe neyeenkukhama kanye nembuzi
yommango,

6okutjho zoke iinlwana ezihlukanisa iinqatha kabili bezetjise.

7Kodwana ezihlukanisa iinqatha kabili kwaphela namkha ezetjisa kwaphela
ningazigomi. Ikamela, umqasa nembila ziyetjisa kodwana azihlukanisi iinqatha
kabili, ngalokho zisilaphele kini.

8Iwotji nayo ningayigomi ngombana ihlukanisa iinqatha kabili kodwana ayetjisi;
isilaphele kini. Ningasithinti isidumbu sayo.

9Kizo zoke eziphila ngemanzini gomani lezi: zoke ezineengwedlo neempepha;

10koke okunganangwedlo neempepha ningakugomi. Lokho kusilaphele kini.

11Ningagoma zoke iinyoni ezihlambulukileko.

12Kodwana lezi, ngilezo eningakafaneli ukuzigoma: yoke imihlobo yamadlanga;

© 2012 Bible Society of South Africa.

13-18imihlobo yabokholo, yoke imihlobo yamagubulu, iinciliba, yoke imihlobo yeenrhulurhulu, yoke imihlobo yamakhozi, abotlhame, amalanda, abonogolantethe, imihlobo yabodoyi, amagqovu nabonomaphelaphelana.

19Zoke iinunwana ezineempiko zisilaphele kini, ningazigomi.

20Zoke iinunwana ezihlambulukileko zona ningazigoma.

21Ningagomi ingcuba; inikeleni abatjhili abasemadorobhenenu kobana bazigomele yona. Nakungasinjalo niyithengisele imiqhamuka. Khumbulani bona nina nisisizwe esicwengileko kuSomnini uZimenu. Ningapheki imbuzana ngebisi lakanina.

Ukukhutjhwa kokwetjhumi

22Nikhuphe kwetjhumi kwakho koke enikutjeleko enikuvuna minyaka yoke.

23Thathani kwetjhumi kwenu kwekoroyi, iwayini namafutha we-oliva kanye namazibulo weenkomo, wezimvu neweembuzi zenu nikugomele phambi kwakaSomnini uZimenu endaweni azayikhetha kobana ajamise ibizo lakhe lapho. Ngaleyondlela nizakufunda ukwesaba uSomnini uZimenu soke isikhathi.

24Nakube ibanga lide khulu kini kobana ningafika endaweni uSomnini uZimenu ayikhethileko bona ajamise ibizo lakhe lapho bese nibhalelwa kuletha kwetjhumi lokha uSomnini uZimenu nanibusisako,

25khona nizayenana ngesiliva. Niyitjhubelele, nikhuphukele endaweni uSomnini uZimenu ayikhethileko leyo,

26bese niyigomele lapho ngokuthenga namkha yini eniyithandako, iinkomo, izimvu, iwayini namkha utjwala, nanyana yini eniyikhanukelako. Nibethe esimonyongwana lapho phambi kwakaSomnini uZimenu, nijekezele nina nemindenenu.

27Ningahlanuki amaLevi ahlala emadorobhenenu ngombana akanasabelo namkha ilifa phakathi kwenu.

28Njalo ekupheleni kweminyaka emithathu nilethe koke kwetjhumi kwemikhiqizo yenu ngawo lowo mnyaka, nikukghubelele emadorobhenenu.

29AmaLevi anganasabelo nelifa phakathi kwenu, iinkhonzi kanye neentandani nabahlolokazi abasemadorobhenenu beze bazogoma babethe esimonyongwana. Ngaleyondlela uSomnini uZimenu uzanibusisa kiwo woke umsebenzi wezandla zenu eniwenzako.

UDUTERONOMI 15

Umnyaka wokusulwa kweenkolodo

1Njalo ekupheleni komnyaka wekhomba nisule iinkolodo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Nasi indlela enizakusula ngayo iinkolodo: Omunye nomunye okolodwako uzakusula lokho akukolodwa ngomunye umuntu. Angalandeleli umuntu loyo namkha umfowabo kobana amkhokhele ngombana ukusulwa kweenkolodo sele kumenyezelwe ebizweni lakaSomnini.

3Umqhamuka wona kumele ukukhokhele, kodwana usule nanyana ngisiphi isikolodo umfowenu akukoloda sona.

4Nanyana kunjalo akuzukuba nesichaka phakathi kwenu ngombana uSomnini uzonibusisa enarheni aniphe yona kobana ibe lilifa lenu,

5kwaphela nakube nilalela ilizwi lakaSomnini uZimenu, niyelele ukwenza yoke imiyalo enginiyala ngayo namhlanje.

6Ngambala uSomnini uZimenu uzanibusisa njengombana anithembisa. Izizwe ezinengi zizokugogela kini kodwana nina ningagogeli litho kizo, nilawule izizwe ezinengi kodwana zona zinganilawuli.

7Nakube kunesichaka phakathi kwenu, esingomunye wabafowenu, kinamkha ngiliphi lamadorobhenu enarhenenu eniyiphiwe nguSomnini uZimenu, ningaqinisi iinhliziyo zenu nirhunyeze izandla zenu kumfowenu ochakileko,

8kodwana mvuleleni izandla, nimboleke ngokwanele iindingo zakhe, nanyana kungaba yini.

9Yelelani kungabi nobumenemene eenhliziywenu zenu bese nithi: “Afe-ke, umnyaka wekhomba wokusulwa kweenkolodo sele useduze!” Bese ninyokoloza umfowenu ochakileko ngelihlo elimbi, ningamnikeli litho. Uzakulila ngani kuSomnini, lokho kube sisono kini.

10Mupheni nitjhaphulukile, ningamnikeli ngeenhliziyo ezigugunekako ngombana uSomnini uZimenu uzanibusisa kiwo woke umsebenzenu nakikho koke enitlama ukukwenza.

11Abadududu angeze baphela enarheni, ngalokho ngiyaniyala bona nivule izandla zenu ngokupheleleko namukele umfowenu, okutjho otlhagako kanye nodududu enarheni.

Ukutjhatjhululwa kwamakhoboka

12Nakube umfowenu, okuyindoda namkha umfazi omHebheru, azithengisa kuwe bona akukhonze, uzakusebenzela iminyaka esithandathu bese kuthi emnyakeni wekhomba umtjhaphulule kuwe.

13Nawumtjhaphululako kuwe, ungamkhambisi amkhonoze;

14kodwana mtshayele ngokutjhaphulukileko ezimvini neembuzini, umabele eselelweni nebutlhodlhelweni bakho ukuya ngendlela uSomnini uZimenu akubusise ngayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Khumbula bonyana benimakhoboka enarheni yeGibhide, nje-ke uSomnini uZimenu wanihlenga, ngalokho ngiyakuyala-ke ngamezwi la namhlanje.

16Kodwana nakube umuntu loyo athi akazukusuka kuwe ngombana akuthanda wena nomndenakho begodu ahlezi kamnandi nawe,

17yeke uzakuthatha isungulo umthumbuselele indlebe ngalo emnyango bese uba sisebenzi sakho sanini nanini. Nesisebenzini esimfazi uzakwenza soneso.

18Kungabi nzima kuwe ukumtjhaphulula simahla bonyana akhambe ngombana ukusebenzele iminyaka esithandathu ngesiquntu senani lokuqatjhwa kwesisebenzi. Ngalokho uSomnini uZimakho uzakubusisa kikho koke okwenzako.

Amazibulo aduna weenlwana ngewakaSomnini

19Hlukaniselani uSomnini uZimenu woke amazibulo aduna weenkomo, izimvu neembuzi zenu. Kungabi nomsebenzi eniwenza ngamazibulo aziinkunzana namkha nirhune amazibulo wezimvu neembuzi zenu.

20Agomeni qobe mnyaka nina nemindenenu phambi kwakaSomnini uZimenu endaweni ekhethwe nguSomnini.

21Kodwana nakube amazibulo lawo anomphambo, kungaba kuhluza namkha ukuphophala namkha kungaba sizila sananyana yini, ningawanikeli kuSomnini uZimenu.

22Agomeleni ngemadorobhenenu; abahlambulukileko nabangakahlambuluki ngokufanako abagome njengombana kwenziwa nakuyitsephe namkha ihlangumataka.

23Kwaphela ningagomi iingazi zakhona, kodwana zithululeleni equlwanini njengamanzi.

UDUTERONOMI 16

Iminyanya kaSomnini

1Gcinani inyanga ka-Abibi, nenzele uSomnini uZimenu iPhasika ngombana ngenyanga ka-Abibi uSomnini uZimenu wanikhupha eGibhide ebusuku.

2Nizakuhlabela uSomnini uZimenu iPhasika eenkomeni, ezimvini neembuzini zenu endaweni ezakukhethwa nguSomnini kobana ajamise ibizo lakhe lapho.

3Ningaligomi ngesikwa esinengumelo. Ligomeni amalanga alikhomba ngesikwa esinganangumelo, isikwa esinikhumbuza igandelelo ukuze kiwo woke amalanga wokuphila kwenu nikhumbule ilanga enaphuma ngalo eGibhide nirhabile.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

4Kungabi nehlama enengumelo phakathi kwenu kiyo yoke imikhawulwenu amalanga alikhomba. Inyama eniyihlabe ntambama elangeni lokuthoma, ingahlali bekuse.

5Anikavunyelwa ukuhlaba iPhasika kinamkha ngiliphi lamadorobhenu eniwaphiwe nguSomnini uZimenu

6ngaphandle kwendawo ezakukhethwa nguSomnini uZimenu, bona ajamise ibizo lakhe lapho. Nizakuhlaba iPhasika lapho ntambama nakutjhinga ilanga ngesikhathi enaphuma ngaso eGibhide.

7Nipheke inyama yakhona niyigomele endaweni ezakukhethwa nguSomnini uZimenu bese ekuseni nibuyele lapha nihlala khona.

8Nizakugoma isikwa esinganangumelo amalanga alikhomba bese elangeni lekhomba nenzele uSomnini uZimenu umgidi omkhulu. Nje-ke mhlokho ningawuthinti umsebenzi.

9Nizakubala iimveke ezilikhomba ukusuka ngesikhathi nithoma ukugweba ibhali.

10Nigidinge umnyanya weemVeke kuSomnini uZimenu ngokunikela ngomnikelo wesihle ukuya ngendlela uSomnini uZimenu anibusise ngayo.

11Nijekezele phambi kwakaSomnini uZimenu, nina namadodana namadodakazenu, amakhoboka namakhobokakazenu, amaLevi asemadorobhenenu, iinkhonzi, iintandani kanye nabahlolokazi abaphakathi kwenu, endaweni ezakukhethwa nguSomnini uZimenu bona ajamise ibizo lakhe lapho.

12Nizakhumbula bonyana nakhe naba makhoboka eGibhide, ngalokho nitjheje ukugcina iimiswezo.

13Gidingani umnyanya wemiTlhatlhana amalanga alikhomba lokha nanibutha eselelweni nebutlhodlhelweni benu.

14Yenamani ngomnyanyenu lowo, nina namadodana namadodakazenu, amakhoboka namakhobokakazenu, amaLevi, iinkhonzi, iintandani nabahlolokazi abaphakathi kwamadorobhenu.

15Gidingani umnyanya kaSomnini uZimenu amalanga alikhomba endaweni ezakukhethwa nguSomnini ngombana uzanibusisa kiyo yoke imikhiqizwenu nakiyo yoke imisebenzi yezandla zenu ukuze nename noke.

16Kuzakuthi kathathu ngomnyaka boke abaduna benu bavele phambi kwakaSomnini uZimenu endaweni azayikhetha: ngomnyanya wesiKwa esinganaNgumelo, emnyanyeni weemVeke nemnyanyeni wemiTlhatlhana. Ningaveli phambi kwakaSomnini nimkhonoze,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

17kodwana woke umuntu akanikele ngendlela akghona ngayo ukuya ngesibusiso
sakaSomnini uZimenu ambusise ngaso.

Okuphathelene nabagwebi, amakhosi, abaphristi nabaphorofidi

18Khethani abagwebi neenkhulu kiwo woke amadorobhenu uSomnini uZimenu
anipha wona ukuya ngeenkoro zenu bese bagweba abantu ngeengwebo
ezinokulunga.

19Ningahlanakeli ubulungiswa, ningakhethi ubuso, ningamukeli ukufunjathiswa
ngombana ukufunjathiswa kuphophaza amehlo wohlakaniphileko bese kwenza
abaneqiniso babe bakhohlisi.

20Yenzani ubulungiswa kwaphela ukuze niphile benizuze inarha eniyiphiwa
nguSomnini uZimenu.

21Ningathi nanakha i-aldari lakaSomnini uZimenu bese nitjala umuthi ojamele u-
Atjhera eqadi kwalo.

22Ningazijamiseli amatje akhethekileko ngombana uSomnini uZimenu
uyazizonda izintwezo.

UDUTERONOMI 17

1Ningahlabeli uSomnini uZimenu ikomo, imvu nembuzi enomphambo, nanyana
kungaba sisici bani ngombana lokho kusinyenyiso kuSomnini uZimenu.

2Nakube phakathi kwenu, emadorobhenenu eniwaphiwe nguSomnini uZimenu,
kufunyaneka indoda namkha umfazi owenza ubumbi phambi kwakaSomnini
uZimenu ngokwephula isivumelwano sayo,

3abe adlhemadlheme ngemva kwabosingazimu abalotjhe namkha akhothamele
ilanga namkha inyanga nanyana ngiyiphi yeenkwekwezi emkayini, engayala
bona ningakwenzi,

4bese niyabikelwa namkha niyezwa ngalokho, khona-ke nizakubuzisisa kuhle.
Nakube kuliqiniso bona mbala isinyenyisweso senzakele kwa-Israyeli,

5nizakuletha indoda namkha umfazi owenze ubuhlolobo esangweni bese
nimkhanda ngamatje abe afe.

6Uzakubulawa ngesiqiniseko sabofakazi ababili namkha abathathu. Umuntu
angeze abulawa nakube kunofakazi oyedwa.

7Nabambulalako isandla sabofakazi sizakuba ngesokuthoma bese ngemva
kwalapho kulandele isandla sabo boke abantu. Ngalokho nizabe nithanyela
ubumbi phakathi kwenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Nakube kuvela umlandu okumele uwugwebe omalungana nokubulalana, wamalungelo womthetho, newokulimazana, okutjho nanyana kungaba mlandu onjani emadorobhenenu, ufumane bonyana ubudisi kuwe, kuzakufanela bona wenyuke uye endaweni ezakukhethwa nguSomnini uZimakho,

9uye kubaphristi bamaLevi nakumgwebi osesikhundleni emihleni leyo. Uzakubonisana nabo, bazakuhlahla ekwenzeni isiqunto.

10Wenze njengokweseluleko sabo endaweni leyo ezakukhethwa nguSomnini. Yelela ukwenza koke abakuyale ngakho.

11Iye, uhlale emyalweni abakululeke ngawo nequntweni abakunikele lona. Ungaphambukeli ngesigomeni namkha ngesinceleni emezwini wesigwebo sabo abakunikela sona.

12Umuntu ozitjhayako angalaleli umphristi olotjha phambi kwakaSomnini uZimakho endaweni leyo, namkha ongalaleli umgwebi, akabulawe. Ngalokho uzabe uthanyela ubumbi kwa-Israyeli.

13Boke abantu bazakuzwa, besabe, balahle ukuzitjhaya.

14Lokha nanifika enarheni eniyinikelwa nguSomnini uZimenu bese niyayithumba benihlale kiyo, nje-ke nizakuthi: “Kwanjesi khona asizikhetheleni ikosi ezakubusa phezu kwethu njengezizwe zoke ezisibhodileko.”

15Nakunjalo kufanele niqiniseke bonyana ikosi enizayibeka leyo iba ngekhethwe nguSomnini uZimenu. Akube ngomunye hlangana nabafowenu. Anikavunyelwa ukubeka iphandle phezu kwenu nokwenza elingasimfowenu.

16Kwaphela yena-ke akukameli azandisele iinjomani namkha abangele bona ibutho lakhe libuyele eGibhide kobana kwandiswe iinjomani njengombana uSomnini bekathe kini: “Ningasalibeka eGibhide.”

17Angabi nabafazi abanengi ngombana ihliziywakhe izakuhlubuka begodu angazandiseli isiliva negolide elinengi.

18Nasele ahlezi esihlalweni sakhe sobukhosi, uzazitlolela isithunzi somthetho lo encwadini, athathele kileyo ekubaphristi bamaLevi,

19ayiphathe kuye, ayifunde imihla yoke yokuphila kwakhe ukuze afunde ukwesaba uSomnini uZimakhe ngokugcina woke amezwi womthetho lo begodu enze neemiswezi.

20Nakube wenza njalo angeze aziphakamisa kubafowabo begodu angeze aphambukele ngesigomeni namkha ngesinceleni emiyalweni. Uzakuphatha isikhathi eside embuswenakhe, yena nabantwabakhe kwa-Israyeli.

UDUTERONOMI 18

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

1Abaphristi bamaLevi, okutjho yoke ikoro yamaLevi, ayizukuba nesabelo namkha ilifa kwa-Israyeli. Ilifa labo liminikelo ekhethekileko kuSomnini, ngilokho abamele bakugome.

2Abazukuba nelifa kubafowabo, kodwana ilifa labo nguSomnini njengombana athembisa.

3Iminikelo ekhethekileko izakuba lilungelo labaphristi elibuya ebantwini abaletha imihlabelo, okungaba ziinkomo, izimvu namkha iimbuzi. Umphristi osebenza e-aldarini uzakunikelwa umkhono, imihlathi emibili nomrhoru.

4Iinthelo zokuthoma zekoroyi yenu, zewayini lenu nezamafuthenu we-oliva kanye noboya bokuthoma bezimvu zenu nikunikele umphristi.

5USomnini uZimakho ukhethe uLevi hlangana neenkoro zenu kobana abe yincekwakhe elotjha ebizweni lakhe, yena namadodanakhe nini nanini.

6UmLevi obuya lapha aqube khona kinamkha ngiliphi lamadorobhenu kilo loke lakwa-Israyeli, angeza endaweni ekhethwe nguSomnini nanyana kunini nafunako.

7Lapho-ke angalotjha ebizweni lakaSomnini uZimakhe njengawo woke amaLevi wekhabo alotjha phambi kwakaSomnini.

8Uzakufumana isabelo sokugoma esilingana nesabafowabo, ngaphandle kwaleso asifumene ekuthengiseni kwakhe ipahlakhe.

9Lokha nanifika enarheni eniyiphiwa ngusomnini uZimenu, ningafundi ukwenza imikhuba enyenyisako yezizwezo.

10Phakathi kwenu kungafunyanwa umuntu otjhisa indodanakhe namkha indodakazakhe emlilweni njengomnikelo namkha umuntu osisangoma, osisanusi, omloyi, oyinyanga,

11ongusomlingo, othukulako, obhulako nophahla abezimu.

12Nanyana ngubani owenza lokhu, usinyenyiso kuSomnini begodu ngebanga lemikhuba enyenyisako leyo uSomnini uZimenu uqotjha izizwezo phambi kwenu.

13Yibani msulwa phambi kwakaSomnini uZimenu.

14Izizwe enizoziphangezi, zilalela izanusi nezangoma, kodwana nina uSomnini uZimenu azange anivumele kobana nenze njalo.

15USomnini uZimenu uzanivusela umphorofidi onjengami phakathi kwenu, kubafowenu. Nguye okufanele nimlalele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Kuzakuba njengombana nanifuna uSomnini uZimenu eRhorebe ngelanga lomhlangano lokha nanithi: “Asisakwazi ukulalela umdumo welizwi lakaSomnini uZimethu nokubona umlilokazi lo ngombana sizokufa!”

17USomnini wathi kimi: “Koke abakutjhwileko kuwe kulungile.

18Ngizabavusela umphorofidi onjengawe phakathi kwabafowabo, ngibeke amezwami emlonyenakhe, abatjele koke engimyale ngakho.

19Nanyana ngubani ongeze alalela amezwami umphorofidi azabe awakhuluma ebizweni lami, mina ngokwami ngizakubona ukuqeda ngaye.

20Kodwana umphorofidi okhuluma ebizweni lami ngokuzitjhaya khibe angikamthumi, namkha okhuluma ebizweni labozinyana, akabulawe.”

21Ningazibuza nithi: “Sizahlukanisa njani bona leli akusilo ilizwi elikhulunywe nguSomnini?”

22Ipendulo kukobana nakube umphorofidi ukhuluma ebizweni lakaSomnini bese lokho akutjhoko akwenzeki namkha akubi liqiniso, kuzabe kungasilo ilizwi elikhulunywe nguSomnini. Umphorofidi loyo uzabe akhuluma ngokuzitjhaya, yeke ningamesabi onjalo.

UDUTERONOMI 19

Amadorobho wobuphephelo

1Lokha uSomnini uZimakho narhayila izizwe aninikele inarhazo, niziqotjhe bese nihlala emadorobhenazo neenkumbeni zazo,

2nizakwahlukanisela amadorobhenu amathathu enarheni uSomnini uZimenu aninikela yona bona niyithumbe.

3Nizakulinganisa iindlela bese nihlukanisa kathathu umkhawulo wenarha uSomnini uZimenu aninikela yona bona ibe lilifa lenu ukuze nanyana ngubani obulala angakahlosi abalekele lapho.

4Umbulali angabalekela emadorobheni lawo asindise ipilwakhe kwaphela nakube ubulele omunye umuntu ngaphandle kwehloso begodu angakhange amzonde ngaphambilini.

5Isibonelo salokho kukulokha mhlambe umuntu naya ngehlathini nomunye umuntu ukuyokutheza iinkuni bese athi nagawula isigodo, ihloko yezembe itsomuke emphinini imadlhe umuntu loyo abe ahlongakale. Nakunjalo, obuleleko loyo angabalekela emadorobheni lawo kobana asindise ipilwakhe.

6Nakube idorobho lobuphephelo likude umbuyiseleli weengazi othukutheleko, lokha nagijimisa umbulali, uzambamba bese uyambulala, khibe akanamlandu

© 2012 Bible Society of South Africa.

wokubulawa ngombana umbulali bekangakamzondi ambuleleko loyo ngaphambilini.

7Ngalokho ngiyaniyala bona nihlukanisele amadorobho amathathu.

8-9Yengezani amadorobho amathathu lawo ngamanye amathathu lokha uSomnini uZimenu nakhulisa umkhawulwenu njengombana afunga kiboyihlomkhulu. Iye, uzaninikela inarha yoke ayithembisa ukuyinikela aboyihlomkhulu, kwaphela nakube niyatjheja ukugcina yoke imiyalo enginiyala ngayo le namhlanje, kobana nikhathalele uSomnini uZimenu nokobana nikhambe eendleleni zakhe.

10Ngaleyondlela iingazi ezinganamlandu angeze zathululwa enarheni uSomnini uZimenu aninikela yona kobana ibe lilifa lenu. Nakungasinjalo umlandu wokuthuluka kweengazi uzakuba phezu kwenu.

11Nakube kunomuntu ozonda omunye, amlalele endleleni bese uyameqela, amumadlhe phasi abe ahlongakale, nje-ke umbulali loyo abalekele kelinye lamadorobho lawo,

12abaphathi bedorobho lapho abuya khona bazakuthumela bona azokuthathwa asiwe esandleni sombuyiseleli weengazi, abulawe.

13Ningamtlhuweli kodwana phelisani umlandu wokuthululwa kweengazi ezimsulwa kwa-Israyeli ukuze izinto zinikhambele kuhle.

Okuphathelene nabofakazi

14Ningatjhidisi isikhonkhwani sakamakhelwana esabekwa ngabadala elifeni eliyinarha enayabelwa nguSomnini uZimenu kobana ibe ngeyenu.

15Ningathathi ubufakazi bomuntu oyedwa emlandwini wokusolwa komuntu owenze ubulelesi namkha owone nganamkha ngimuphi umlandu. Akube nabofakazi ababili namkha abathathu ngaphambi kobana ningalalela umlandu lowo.

16Nakube kuvela ufakazi onobuqili avukele omunye umuntu amfungele ngamanga,

17bobabili njalo bazakuvela phambi kwakaSomnini, phambi kwabaphristi naphambi kwabagwebi abasesikhundleni ngesikhatheso.

18Abagwebi bazabaphenyisisa bese nakube ufakazi loyo ngowamanga begodu ufungele umfowabo ngamanga,

19yenzani kuye lokho ebegade akuhlose ngomfowabo. Ngaleyondlela nizabe nithanyela ubumbi phakathi kwenu.

20Inengi lizakuzwa, lesabe bese lingasalingi ukwenza ubumbi obunjalo phakathi kwenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Ilihlo lenu lingatlhuweli, akube yipilo ngepilo, ilihlo ngelihlo, izinyo ngezinyo, isandla ngesandla, inyawo ngenyawo.

UDUTERONOMI 20

Imithetho yepi

1Lokha naniya epini niyokulwa nezitha zenu bese nibona iinjomani neenkarana nebutho elikhulu kunelenu, ningesabi ngombana uSomnini uZimenu owanikhupha enarheni yeGibhide unani.

2Nasele nitjhidele epini, umphristi uzakuza ngaphambili akhulume nebutho

3athi kilo: “Lalela Israyeli, namhlanje uze epini ukuzokulwa nezitha zakho. Ihliziywakho ayingadani, ungesabi ubaleke ngebanga levalo ngazo

4ngombana uSomnini uZimakho nguye okhamba nawe bona akulwele ezitheni zakho, akunikele ukuhlula.”

5Iinkhulu zizakukhuluma nebutho zithi: “Nakube omunye wenu wakhe ikumba etja kodwana wangayivula, akabuyele ekumbenakhe. Nakungasinjalo uzakufela epini bese ivulwa ngomunye umuntu.

6Nakube omunye wenu utjele isidiribe kodwana wangagoma iinthelo zakhona, akabuyele ekhaya. Nakungasinjalo uzakufela epini bese omunye umuntu ugoma iinthelo zakhona.

7Nakube omunye wenu sele aveze indaba kodwana wangasathatha intombakhe leyo, akabuyele ekhaya. Nakungasinjalo uzakufela epini bese enye indoda izithathela intombakhe leyo.”

8Iinkhulu zizakuragela phambili nokukhuluma nebutho zithi: “Nakube omunye wenu unevalo entanyeni njengesirhwarhwa akabuyele ekhaya. Nakungasinjalo iinhliziyo zabafowabo zizakuphelelwa mamandla njengeyakhe.”

9Nasele iinkhulu ziqedile ukukhuluma nebutho, kuzakubekwa iinduna ezizakurhola ibuthwelo.

10Nanitjhidela eduze kwedorobho kobana nilwe nalo, thomani ngokubekelana nalo imibandela.

11Nakube ipendulwalo ingeyokuthula bese linivulela amasango, boke abangaphakathi kwalo bazanenzela umsebenzi okatelelako bese bayanisebenzela.

12Kodwana nakube idorobhelo alibi nokuthula nani bese lilwa nani, khona-ke nizalivimbezela,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

13kuzakuthi lokha uSomnini uZimenu nakalinikela ezandleni zenu, nibulale boke abaduna balo ngesabula.

14Nizithathele abafazi nabantwana, ifuyo nakho koke okunye okungedorobheni, okutjho yoke ipango yalo. Nizibusise ngepango yezitha zenu leyo eniyiphiwe nguSomnini uZimenu.

15Nenze soneso kiwo woke amadorobho akude nani okungasi madorobho wezizwe eziseduze.

16Kodwana emadorobheni wabantu uSomnini aninikela wona njengelifa lenu, ningatjhiyi litho eliphefumulako.

17Bhubhisani nya izizwe zamaRhithi nama-Amori, amaKanana namaPerizi, amaRhivi namaJebusi njengombana uSomnini uZimenu ayalile

18ukuze zinganifundisi imikhuba yazo enyenyisako eziyenza nazilotjha abosingazimu bazo bese niyona phambi kwakaSomnini uZimenu.

19Nanivimbezela idorobho isikhathi eside benilwe nalo ukuze nilithumbe, ningarhayili imithi yalo ngokuyikghedlha ngezembe, kodwana gomani iinthelo zayo, yeke ningayigawuli. Kanti imithi le sese ifana nabantu bonyana ningabeze niyivimbezele nayo na?

20Mimithi enaziko bona akusi ngegonywako kwaphela ekumele niyirhayile beniyigawule ukuze nivimbezele ngayo idorobho elilwa nani kufikela beliwe.

UDUTERONOMI 21

Itethelelo yokuthuluka kweengazi ezinganafakazi

1Nakube enarheni eniyiphiwa nguSomnini uZimenu kobana ibe lilifa lenu, kufunyanwa umuntu abulewe, adindilize emmangweni, kungaziwa bonyana ubulewe ngubani,

2abaphathi benu nabagwebi benu bazakuza bafese balinganise ibanga eliphakathi komuntu obuleweko namadorobho aseduze.

3Abaphathi bedorobho eliseduze khulu nomuntu obuleweko bazakuthatha ithokazi elingazange khelibotjhelwe.

4Abaphathi bedorobho bazakwehlela nethokazelo emlanjaneni lapha kungalimeki namkha kutjaleke khona. Bazafese balephule intamo emlanjanenapho.

5Abaphristi abamadodana kaLevi bazakuza ngombana uSomnini uZimenu ubakhethile bona bamlotjhe bebabusise ebizweni lakhe. Ngibo ekumele babenelizwi lokha nakunokurarana namkha inturhu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Boke abaphathi bedorobho eliseduze khulu nomuntu obuleweko bazakuhlambela izandla ngehla kwethokazi elephulwe intamo emrhobeni,

7bafakaze bathi: “Izandla zethu azange zithulule iingazezi, ngitjho namehlwethu azange abone ukuthuluka kweengazokho.

8USomnini akathethelele abantu bakhe u-Israyeli, abahlengako; angabeki umlandu weengazi ezimsulwa phakathi kwabantu bakhe u-Israyeli.” Nje-ke bazakuthethelelwa emlandwini weengazi lowo.

9Ngalokho nizakutjhaphuluka emlandwini weengazi ezimsulwa. Ngaleyondlela nizakwenza okulungileko phambi kwakaSomnini.

Imithetho yobudlelwano bomndeni kanye neemiso ezithileko

10Lokha u-Israyeli naya epini ayokulwa nezitha zakhe, uSomnini uZimakhe azinikele ezandleni zakhe, azithumbe

11bese kuthi phakathi kwabathunjwa ubone isimomondiya somfazi osithandako nofuna ukusithatha bona sibe mkakho,

12ungakhamba naso ekhenu. Lapho-ke umfazi loyo uzazirhuna ihloko aqunte namaziphakhe,

13ahlubule izambatho zakhe zobukhoboka, ahlale endlinakho alilele uyise nonina inyanga yoke. Ngemva kwalokho ungamngena-ke, ube yindodakhe, yena abe mkakho.

14Nakube ngemva kwesikhathi awusathokozi ngomfazi loyo, mtjhaphulule azikhambele aye lapha athanda ukuya khona. Awukavunyelwa ukumthengisa namkha wenane ngaye ngombana umrhubutjhile.

15Nakube indoda inabafazi ababili, omunye ayintandokazi omunye asisaliwakazi bese bobabili bambelethele abantwana, izibulo libe ngelesaliwakazi,

16mhlana yabela amadodanayo ilifa ingathathi indodana yentandokazi iyenze izibulo phezu kwendodana elizibulo yesaliwakazi.

17Ayamukele izibulo eliyindodana yesaliwakazi ngokuyinikela isabelo esibuyelelwe kabili kesomunye kwakho koke enakho ngombana imamandlayo wokuthoma. Ilungelo lobuzibulo ngelayo.

18Nakube indoda inendodana enekani netjhingako engalaleli ilizwi lakayise namkha lakanina, kuthi nanyana bayikhalima ingabalaleli,

19khona-ke uyise nonina bazayibamba bayilethe kubaphathi bedorobho lekhabo abasesangweni lendawo leyo.

20Bazakuthi kubaphathi: “Indodanethu le kazi inekani begodu iyatjhinga, ayilaleli ilizwi lethu. Isirhiribideli nesidakwa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Nje-ke woke amadoda wedorobho azayikhanda ngamatje ibe ife. Ngalokho nizakuthanyela ubumbi phakathi kwenu. Woke u-Israyeli uzakuzwa bese uyesaba.

22Nakube umuntu wenze ubulelesi besibetho sokufa bese ngambala uyabulawa, nimhlomele esigodweni,

23isidumbu sakhe singahlali ubusuku boke sisesigodwenapho. Kodwana mbulungeni khona mhlokho ngombana umuntu ohlonywe esigodweni uthuweleliswe nguZimu. Ningasilaphazi inarhenu eniyiphiwa nguSomnini uZimenu kobana ibe lilifa lenu.

UDUTERONOMI 22

1Ungathi nawubona ikomo namkha imvu kamfowenu ilahleka bese uyayilisa. Irage uyibuyisele kumfowenu.

2Nakube akasiseduze nawe, namkha nakube awumazi, iragele kwakho, ihlale kwakho kufikela lapha umfowenu afuna ukutholatholiswa yona bese uyamtholatholisa-ke.

3Wenze soneso nangodumbanakhe, ngesambatho ngitjho nangananyana yini yomfowenu emlahlekeleko nawuyitholileko, ungagodli isizo lakho kuye.

4Ungathi nawubona udumbana namkha ikomo kamfowenu iphareme endleleni uyilise. Msize kobana niyivuse ijame godu.

5Umfazi angavunuli litho eliphathelene namadoda, nendoda ingembathi iimvunulo zabafazi ngombana nanyana ngubani owenza njalo usinyenyiso kuSomnini uZimenu.

6Nakwenzeka uzithele phezu kwesihlakana senyoni, kinamkha ngimuphi umuthi namkha equlwanini, sinamadzinyani namkha sinamaqanda khibe unina wakhona uhlezi phezu kwawo, ungathatha amaqanda namkha amadzinyani kodwana ulise unina.

7Tjhaphulula unina akhambe, kodwana abantwana ungazithathela bona ukuze kukukhambele kuhle nokobana uphile isikhathi eside.

8Nawakha ikumba etja, yakha nesirhodlwana seengodo phezu kwephahla layo ukuze ungaziletheli umlandu weengazi nakwenzeka bona kube nomuntu othi asephahlenapho amadlheke phasi.

9Ungatjali umhlobo omunye wembewu esidiribeni sakho. Nakungasinjalo zoke iinthelo zakhona zizakuba ngezendawo ecwengileko: isivuno ositjalileko kanye neenthelo zesidiribe.

10Ungalimi ngokubophela ikomo nodumbana ndawonye.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Ungembathi izambatho ezivangeneko, okuyiwulu nelineni ndawonye.

12Zenzeleni amatjharha emiphethweni yengubo enizembesa ngayo.

13Kungenzeka umuntu athathe umfazi, amngene bese angasathokozi ngaye

14amsolele ngamanga, amlethele ibizo elimbi ngokuthi: “Ngithethe umfazi lo, ngathi nangimtjhidelako, ngafunyana bonyana akasese litlawu.”

15Nakwenzeka njalo yeke usomntazana nonomntazana bazakuthatha ubufakazi bobutlawu bakhe babuse kubaphathi bedorobho esangweni.

16Usomntazana uzafese athi kubaphathi: “Nginikele umrhali lo indodakazami bona ibe mkayo, nje-ke nangu akasathokozi ngayo.

17Usolele indodakazami ngamanga batjho uyifumene ingasese litlawu. Kodwana nginobufakazi napu obukhomba ubutlawu bendodakazami.” Bazakwendlala ingubo leyo phambi kwabaphathi bedorobho.

18Abaphathi bedorobho bazakuthatha indoda leyo bayirithe

19bese bayihlawulise isiliva elikhilogremu nesiqunjwana bayinikele usomntazana ngombana ilethe ibizo elimbi phezu kwetlawu lakwa-Israyeli. Umntazana loyo uzakuba mkayo begodu angeze isabe isamtlhala ipilwayo yoke.

20Kodwana nakube indaba leyo iliqiniso, kobana azange kufunyanwe ubufakazi bobutlawu emntazanenapho,

21khona-ke bazakuletha umntazana loyo esangweni lomuzi kayise bese amadoda wedorobho amkhande ngamatje abe afe ngombana wenze ubuhlola kwa-Israyeli ngokufeba emzini kayise. Ngalokho nizakuthanyela ubumbi phakathi kwenu.

22Nakube indoda ibanjwa ilele nomfazi wenye indoda, ababulawe bobabili njalo. Ngalokho nizakuthanyela ubumbi phakathi kwenu.

23Nakube kunetlawu eliboniweko bese lihlangane nendoda ngedorobheni, indoda leyo ilale nalo,

24baletheni bobabili njalo esangweni ledorobho, nibakhande ngamatje bebafe ngombana itlawelo azange lirhuwelele libawe isizo phezu kobana belingedorobheni. Indoda leyo yona irhubutjhe umfazi womunye umuntu. Ngalokho nizakuthanyela ubumbi phakathi kwenu.

25Kodwana nakube kusemmangweni, indoda ihlangane nomntazana oboniweko bese iyamgagadlhela, yindoda leyo kwaphela ezakubulawa.

26Nakulitlawelo lona ningalenzi litho. Itlawu alinamlandu wesibetho sokufa. Umlandu onje ufana nowalokha umuntu nasahlele bewabulala omunye umuntu

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

27ngombana uliragelele emmangweni; nanyana itlawu eliboniwekwelo lirhuwelele libawa isizo azange kube nomuntu olisizako.

28Nakube indoda ihlangana netlawu elingakabonwa, ilibambe ilale nalo bese kuyaziwa,

29indoda leyo izakunikela usomntazana loyo isiliva engaphezu kwesiquntu sekhilogremu bese umntazana loyo uba mkayo ngombana imrhubutjhile. Ingabe isamtlhala epilwenayo yoke.

30Indoda ingathathi umfazi kayise namkha yambule ubuze bomfazi kayise.

UDUTERONOMI 23

Abantu abangakavunyelwa ehlanganweni kaSomnini

1Opatlazwe amahlwayi namkha oquntwe ubudoda akazukungena ehlanganweni kaSomnini.

2Umntwana wephandle akazukungena ehlanganweni kaSomnini, ngitjho nesizukulwaneni sakhe setjhumi akakho ozakungena ehlanganweni kaSomnini.

3Akunamu-Amoni namkha umuMowabi ozakungena ehlanganweni kaSomnini, ngitjho nesizukulwaneni setjhumi. Iye, akunamuntu womndenabo ozakungena ehlanganweni kaSomnini nini nanini,

4ngombana azange banihlangabeze ngesikwa namanzi nanisendleleni lokha nanibuya eGibhide. Godu baqatjha uBhiliyamu umsa kaBhewori ngePetora eMesopotamiya kobana anithuke.

5USomnini uZimenu azange alalele uBhiliyamu, kodwana waphendula isithukweso saba sibusiso kini ngombana uSomnini uZimenu uyanithanda.

6Epilwenenu yoke ningasekeli ukuthula kwabo nepumelelwabo.

7Ninganyenyi umEdomu ngombana ngumfowenu, ninganyenyi umGibhide ngombana nakhe naba ziinkhonzi enarheni yekhabo.

8Abantwana besizukulwana sabo sesithathu bangangena ehlanganweni kaSomnini.

Ukuhlanzeka kwekampa epini yama-Israyeli

9Naniyokulwa nezitha zenu bese nihlala ekampeni, zilondeni kikho koke okumbi.

10Nakube kunomuntu phakathi kwenu ongakahlambuluki ngebanga lokuzitsanyazela ebusuku, akaphumele ngaphandle kwekampa, angatjhideli eduze kwayo.

11Kodwana kuzakuthi ntambama, adude bese nakutjhinga ilanga angene-ke ngekampeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Yibani nendawana ngaphandle kwekampa lapha nizazithumela khona.

13Niphathe ingembo eenkhalini zenu enizakwemba ngayo umgodi nanizithumako bese naniqedako nidibizese uthuvi benu lobo,

14ngombana uSomnini uZimenu ukhamba phakathi kwenu ekampeni kobana anisindise abe anikele izitha zenu phambi kwenu. Ngalokho ikampenu kumele ihlanzeke ukuze uSomnini angakhambi abona ameswe wenu bese uyanifulathela.

Imihlobohlobo yemithetho

15Lokha ikhoboka nalibalekele kini ningalibuyiseli kumninilo,

16alihlale nani, libe phakathi kwenu, endaweni elizayikhetha hlangana namadorobhenu, lapha lithanda khona, ningaligandeleli.

17Kungabi nesitjhatjha sendawo ecwengileko emadodakazini nemadodaneni wakwa-Israyeli.

18Ningalethi ikokhelo yengwadla namkha umrholo wenja ngekumbeni kaSomnini uZimenu kobana kukhokhelwe nanyana ngisiphi isifungo ngombana kokubili lokho kusinyenyiso kuSomnini uZimenu.

19Ungathi nawuboleka umfowenu imali, okugonywako namkha nanyana yini ebolekwako, umbize inzalo.

20Nakumqhamuka wona ungawubiza inzalo nawuwubolekako, kodwana umfowenu ungambizi inzalo nawumbolekako ukuze uSomnini uZimakho akubusise kikho koke okwenzako enarheni eningena kiyo bona niyithumbe.

21Lokha nawenza isithembiso kuSomnini uZimakho, ungadosi iinyawo nakumele usiphethe ngombana ngambala uSomnini uZimakho uzasifuna kuwe begodu kuzakuba sisono nawungasiphethiko.

22Kodwana nawungathembisiko, akuzukuba sisono kuwe.

23Okuthembise ngomlomakho, kulonde bewukwenze ngombana isithembisweso usenze kuSomnini uZimakho ngokuthanda kwakho.

24Lokha nawuya esidiribeni somunye umuntu, ungagoma usuthe amadiribe, kube ngendlela ofuna ngayo, kodwana ungaphathi umphako.

25Lokha nawungena esimini yekoroyi yomunye umuntu, ungakha iinqwambi ngesandla, kodwana ungayigwebi ngesegere.

UDUTERONOMI 24

1Nakube indoda ithatha umfazi ibe myenakhe, kuthi ngemva kwesikhathi izifumane ingasenakareko ngaye ngebanga lokobana ibone ubutjhophori kuye,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

kumele itlole incwadi yesahlukaniso imnikele yona esandleni, imkhuphe emzinayo.

2Nakube umfazi loyo uyaphuma akhambe emzini wendoda leyo, athathwe ngenye indoda,

3nayo izizwe inesicasucasu ngaye itlole incwadi yesahlukaniso imnikele yona esandleni beyimkhuphe emzinayo, namkha nakube iyahlongakala,

4indodakhe yokuthoma eyamtlhalako ayisenalungelo lokumthatha godu njengomkayo ngemva kobana arhubutjhiwe. Lokho kusinyenyiso phambi kwakaSomnini. Ningalethi umlandu enarheni uSomnini uZimenu aninikela yona bona ibe lilifa lenu.

5Nakube indoda iqeda ukuthatha, ingaphumi nepi namkha inikelwe nanyana ngimuphi umsebenzi okatelelako. Kumele itjhaphuluke ibe sekhaya umnyaka munye kobana ithokozise umkayo emthetheko.

6Kungabi nomuntu othatha ilitje lokugayela njengesibambiso ngitjho nanyana kungaba yimbokotho ngombana uzabe abambisa ngepilo.

7Nakube indoda ifunyanwa yeba omunye wabafowabo, okumumuntu wakwa-Israyeli bese yenane ngaye njengekhoboka namkha imthengise, yeke alibulawe iselelo. Ngalokho nizakuthanyela ubumbi phakathi kwenu.

8Yelelani bona nanisahlelwe likhwekhwe, nitjheje ukwenza ukuya ngakho koke abaphristi bamaLevi abanifundise ngakho. Tjhejani ukwenza ngendlela engayala ngayo abaphristabo.

9Khumbulani okwenziwa nguSomnini uZimenu kuMiriyamu endleleni lokha nanibuya eGibhide.

10Nawuboleka omunye umuntu nanyana yini, ungayi ekumbenakhe ukuyokuthatha isibambiso sakhe.

11Jama ngaphandle bese umuntu ombolekileko alethe isibambiso kuwe.

12Nakube mumuntu odobha phasi, ungalali usaphethe isibambiso sakhe.

13Nakutjhinga ilanga, uzambuyisela isibambiso sakhe ukuze akghone ukulala ngengubakhe leyo akuthokoze. Lokho kuzakuba kulunga kuwe phambi kwakaSomnini uZimakho.

14Ungagandeleli isisebenzi esiqatjhiweko esidobha phasi nesiswelako, nanyana kungaba ngomunye wabafowenu nanyana osikhonzi esisenarhenenu ngemadorobhenenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15Sikhokhele umrholwaso ilanga elinye nelinye ngaphambi kokutjhinga kwelanga ngombana sidududu, sithembele emrholweni lowo. Nakungasinjalo sizakulila ngawe phambi kwakaSomnini bese kuba sisono kuwe.

16Aboyise bangabulawa ngebanga labantwana, nabantwana abangabulawa ngebanga laboyise. Omunye nomunye uzakufela isono sakhe.

17Ningahlanakezeli ilungelo lesikhonzi namkha intandani. Godu ningathathi ingubo yomhlolokazi njengesibambiso.

18Khumbulani kobana benimakhoboka eGibhide, uSomnini uZimenu wanihlenga. Ngalokho ngiyaniyala bona nikwenze lokho.

19Nanivuna isivuno senu emasiminenu bese nikhohlwa isitjherefu emasiminapho, ningabuyeli niyosithatha; sizakuba ngesesikhonzi, intandani nomhlolokazi ukuze uSomnini uZimenu anibusise kiyo yoke imisebenzi yezandla zenu.

20Lokha nanitlhwara imithenu ye-oliva ningayitlhwarisisi; okusele lapho kuzakuba ngokwesikhonzi, intandani nomhlolokazi.

21Lokha nanivuna amadiribe wesidiribe senu, ningawaburuji ngemva kwalokho; azakuba ngewesikhonzi, intandani nomhlolokazi.

22Khumbulani bona benimakhoboka enarheni yeGibhide, ngalokho ngiyaniyala bona nikwenze lokho.

UDUTERONOMI 25

1Nakube amadoda ayararana bese aya ebandla, umgwebi abange umlandwawo, akhuphe omsulwa, asole onomlandu

2bese indoda enomlandu leyo kumele irithwe, umgwebi uzayibhambalalisa phasi irithwe phambi kwakhe kube mivuvu ekhambisana nomlandwayo.

3Ingarithwa imivuvu ematjhumi amane, kodwana kungadluli lapho. Namritha ukudlula lapho umfowenu lo, uzakuhlaziseka emehlwenenu.

4Ungafaki ikomo isifonyo lokha nayibhula ibhali nekoroyi.

5Nakube abafo bahlala ndawonye bese omunye wabo uhlongakala anganandodana, umfazi wohlongakeleko angaphakeli umuntu ongasingowomndeni, okutjho iphandle. Kumele aphakele umfowabo lendodakhe, amthathe abe mkakhe, agcine isiko kuye njengomrharibakhe.

6Indodana elizibulo ezakubelethwa, izakuba ngeyomfowabo ohlongakeleko ukuze ibizo lakhe lingasuswa kwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Nakube indoda leyo ayithandi ukungena umkamfowabo, umkamfowabo
uzakukhuphukela kubaphathi esangweni afike athi: “Umrharibami kazi uyala
ukuvusa ibizo lomfowabo kwa-Israyeli. Akafuni ukugcina isiko kimapha.”

8Abaphathi bedorobho bazambiza-ke bakhulume naye. Nakube uyaragalala athi:
“Ngithi angimfuni!”

9Khona-ke umkamfowabo loyo uzakuya kuye phambi kwabaphathi afese
amhlubulise ipatlagwana, amkhafulele ebusweni athi kuye: “Kuzakuba njalo
endodeni engafuni ukuvusa umuzi womfowabo.”

10Umndenakhe uzakwaziwa kwa-Israyeli bona ngowaHlutjuliswa iPatlagwana.

11Nakube amadoda ayalwa bese umfazi wendodenye atjhidele bona alamulele
indodakwakhe ebhudungelweko, atjhubelele indoda leyo ngepahlayo
yangaphasi,

12nizakuqunta isandla somfazi loyo, ilihlo lenu lingamtlhuweli.

13Ningabi nemihlobo emibili yamatje wokulinganisa, amakhulu namancani,
ngeembadeni zenu.

14Ningabi namathungana amabili wokulinganisa, amakhulu namancani,
ngeenkumbeni zenu.

15Yibani nesilinganiso sinye seqiniso, okulilitje nethungana ukuze amalangenu
ande enarheni uSomnini uZimenu aninikela yona.

16Iye, uSomnini uZimenu uyabanyenya boke abenza izinto ezinjalo, okutjho
abarhweba ngekohliso.

17Khumbulani enakwenziwa ngu-Amalekhi naniphuma eGibhide:

18Kwathi lokha nanidiniweko begodu niphelelwe mamandla wanisahlela
endleleni. Warhayila boke ebebasemuva, wangesaba uZimu.

19Ngalokho emva kobana uSomnini uZimenu aninikele ukuphumula ezitheni
zenu zoke, enarheni uSomnini uZimenu aninikela yona bona ibe lilifa lenu, susani
zoke iinkhumbuzo zaka-Amalekhi ngaphasi komthunzi welanga. Ningakhohlwa.

UDUTERONOMI 26

Iinthelo zokuthoma neminikelo yokwetjhumi

1Nawufika enarheni uSomnini uZimakho akunikela yona kobana ibe lilifa lakho
bese uyayithumba, uhlale kiyo,

2uzakuthatha ezinye zazo zoke iinthelo zokuthoma zequlwanakho, ozivuna
enarhenakho oyiphiwe nguSomnini uZimakho, uzifake ngesiqwebini, uye

© 2012 Bible Society of South Africa.

endaweni ezakukhethwa nguSomnini uZimakho kobana ajamise ibizo lakhe lapho.

3Uye kumphristi osesikhundleni ngesikhatheso, uthi kuye: “Ngimemezela ilangeli kuSomnini uZimakho kobana ngifikile enarheni uSomnini ayifungela kibobamkhulu kobana uzanginikela yona.”

4Yeke umphristi uzakuthatha isiqwebu esandleni sakho asibeke phambi kwe-aldari lakaSomnini uZimakho.

5Uzakuvuma phambi kwakaSomnini uZimakho uthi: “Ubaba gade amAramiya onguzulani, wehlela eGibhide waba sikhonzi lapho, umndenakhe ulidlanzana. Lapho wanda waba sisizwe esikhulu, okutjho esinamandla nesinengi ngesibalo.

6AmaGibhide thina asiphatha kumbi, asigandelela, asithwesa umthwalo obudisi.

7Salila kuSomnini uZimu wabobamkhulu. USomnini wasizwa isililo sethu, wabona isizi lethu, ubudisi nokuhlunguphazwa kwethu.

8Wasikhupha eGibhide ngesandla esinamandla nangesiphanga sakhe, ngokwesabeka okukhulu, ngeembonakaliso nemikarisomraro.

9Wasiletha lapha, wasinikela inarha le, inarha egeleza ibisi neliju.

10Qala-ke, gadesi ngiletha iinthelo zokuthoma zequlwani uSomnini anginikele yona.” Uzakubeka isiqwebu phambi kwakaSomnini uZimakho, ukhothame phambi kwakhe.

11Uzakujekezela kibo boke ubuhle obenzelwe nguSomnini uZimakho wena nomndenakho, umLevi kanye nesikhonzi esikhonze phakathi kwenu.

12Nasele uqede ukukhokha koke kwetjhumi kwesivuno sakho emnyakeni wesithathu, okumnyaka wokwetjhumi ukunikele umLevi, isikhonzi, intandani nomhlolokazi ukuze bagome basuthe edorobheni lakho.

13Nje-ke uzakuthi phambi kwakaSomnini uZimakho: “Ngisisusile isipho esikhethekileko endlinami, khulukhulu ngisinikele umLevi, isikhonzi, intandani kanye nomhlolokazi ukuya ngayo yoke imiyalo uSomnini angiyale ngayo, azange ngeqe namunye godu azange ngiyikhohlwe.

14“Azange ngigome kokwetjhumi nangizilileko; azange ngisuse ingcenye yakhona nangisasilapheleko; azange ngiphahle ngengcenye yakhona kwabafileko. “Ngilalele ilizwi lakaSomnini uZimami. Ngenze koke engikuyalwe nguSomnini.

15USomnini akaqale asendawenakhe ecwengileko, ezulwini bese abusise abantu bakhe u-Israyeli kanye nequlwani uSomnini asinikele yona njengombana uSomnini afunga kibobamkhulu, inarha egeleza ibisi neliju.”

Isimemezelo sokulalela imiyalo kaSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Namhlanje uSomnini uZimenu uyaniyala kobana nenze iimiso nemithetho le.
Ngalokho tjhejani niyenze ngeenhliziyo zenu nangemiphefumulwenu epheleleko.

17Nivumile namhlanje kobana uSomnini unguZimenu, nathi nizokukhamba
eendleleni zakhe, nilonde iimiso zakhe nemiyalwakhe kanye nemithethwakhe,
nilalele ilizwi lakhe.

18USomnini naye umemezele namhlanje bona nisisizwe esingesakhe
njengombana anithembisile. Ngalokho londani yoke imiyalwakhe.

19USomnini uzaniphakamisa ngaphezu kwazo zoke izizwe azidalileko,
ngokudunyiswa, ngokwaziwa nangokuhlonitjhwa. Nizakuba babantu
abacwengileko kuSomnini uZimenu njengombana akhulumile.

UDUTERONOMI 27

Ukwakhiwa kwe-aldari entabeni i-Ebali

1UMosi ngokusekelwa baphathi bakwa-Israyeli wayala abantu ngamezwi
alandelako: Gcinani yoke imiyalo enginiyala ngayo namhlanje.

2Mhlana niyama iJordani niya enarheni uSomnini uZimenu aninikela yona,
zilungiseleleni ukubeka amatje amakhulu nokuwatjhatjha ngepembe,

3ukuze nitlole phezu kwawo woke amezwi womthetho lo. Lokho nikwenze
naniyamako kobana ningene enarheni uSomnini uZimenu aninikela yona, inarha
egeleza ibisi neliju, njengombana uSomnini uZimu waboyihlomkhulu
anithembisa.

4Nasele niyame iJordani, nizakubeka amatje enginiyale ngawo namhlanje la,
entabeni i-Ebali, niwatjhatjhe ngepembe.

5Nakhele lapho uSomnini uZimenu i-aldari lamatje, ningawaqoqodi
ngesisetjenziswa sesimbi.

6Nizakwakhela uSomnini uZimenu i-aldari lamatje angakabazwa, nenzele
uSomnini uZimenu iminikelo yokutjhiswa kilo.

7Yenzelani lapho iminikelo yetjhebiswano, nigomele khonapho benijekezele
phambi kwakaSomnini uZimenu.

8Qinisekisani bonyana nitlole woke amezwi womthetho lo phezu kwamatjapho
abonakale kuhle.

Ukumenyezelwa kwamanikelela entabeni i-Ebali

9UMosi ngokusekelwa baphristi bamaLevi wathi kiwo woke ama-Israyeli
ngamezwi alandelako: Thulani nithi du, nilalele nina ma-Israyeli: Namhlanje sele
nibabantu bakaSomnini uZimenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ngalokho lalelani uSomnini uZimenu, nilonde imiyalwakhe neemiso zakhe, enginiyala ngazo namhlanje.

11Godu uMosi wayala abantu khona mhlokho ngamezwi la:

12Nasele niyame iJordani, iinkoro ezilandelako zizakujama e-aldarini ngehlangothini lentaba iGerizimu lokha nakumenyezelwa iimbusiso: bakwaSimiyoni, bakwaLevi, bakwaJuda, bakwa-Isakari, bakwaJosefa nebakwaBhenjamini.

13Iinkoro ezilandelako zizakujama e-aldarini ngehlangothini lentaba i-Ebali lokha nakumenyezelwa amanikelela: bakwaRubeni, bakwaGadi, bakwa-Atjhere, bakwaZebuloni, bakwaDani nebakwaNafitali.

14AmaLevi azakumemezela kibo boke abantu bakwa-Israyeli ngelizwi elikhulu athi:

15“Akanikelelwe umuntu obaza namkha obumba isithombe bese asijamise ngemsitheleni, okuyinto eyenziwe ngezandla zakasosino. Lokho kusinyenyiso kuSomnini.” Boke abantu bazakuphendula bathi: “Amen!”

16“Akanikelelwe umuntu odelela uyise nonina.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

17“Akanikelelwe otjhidisa isikhonkhwani sakamakhelwana.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

18“Akanikelelwe umuntu odurhisa isiphofu endleleni.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

19“Akanikelelwe umuntu ohlanakezela ilungelo lesikhonzi, lentandani nelomhlolokazi.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

20“Akanikelelwe umuntu olalana nomkayise ngombana wembule ubuze bomkayise.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

21“Akanikelelwe umuntu olalana nanamkha mhlobo bani wesilwana.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

22“Akanikelelwe umuntu olalana nodadwabo, kungaba yindodakazi kayise namkha indodakazi kanina.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

23“Akanikelelwe umuntu olalana nomkhwekazakhe.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

24“Akanikelelwe umuntu obulala omunye umuntu ngemsitheleni.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

25“Akanikelelwe umuntu owamukela ukufunjathiswa kobana abulale umuntu, ngokwenza njalo athulule iingazi ezimsulwa.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

26“Akanikelelwe umuntu ongadzimeleli emazwini womthetho lo.” Boke abantu bazakuthi: “Amen!”

UDUTERONOMI 28

Iimbusiso zabagcina isivumelwano

1Nanilalela ilizwi lakaSomnini uZimenu, niyelela ukwenza yoke imiyalwakhe enginiyala ngayo namhlanje, uSomnini uZimenu uzoniphakamisa ngaphezu kwazo zoke izizwe zephasi.

2Iye, nanilalela ilizwi lakaSomnini uZimenu, zoke iimbusiswezi zizakwehlela phezu kwenu, zinembathe.

3Nizakubusiswa ngedorobheni, nibusiswe nemasimini.

4Kuzakubusiswa iimbeletho zenu, iinthelo zequlwanenu, inzalo yeenlwana zenu: Iinkomo, izimvu neembuzi zenu zizakwanda.

5Kuzakubusiswa iinqwebu zenu nezitja zenu zokudubela.

6Nizakubusiswa naningenako nalokha naniphumako.

7USomnini uzakwenza bonyana izitha zenu ezinivukelako zihlulwe phambi kwenu, zizanisahlela ngandlelanye, zibaleke phambi kwenu ngeendlela ezilikhomba.

8USomnini uzakuvulela iimbusiso phezu kweenlulu zenu nakikho koke enikwenzako. Iye, uzanibusisa enarheni aninikela yona.

9USomnini uzanijamisa njengesizwe esicwengileko kuye njengombana afunga kini, iye, nanigcina imiyalo kaSomnini uZimenu benikhambe eendleleni zakhe.

10Boke abantu bephasi bazakubona bonyana nibizwa ngebizo lakaSomnini, yeke bazanesaba.

11USomnini uzanandisela ipumelelo: Nizakuba nabantwana abanengi, ifuyo enengi neenthelo ezinengi zequlwani enarheni ayifungele ukuyinikela aboyihlomkhulu.

12USomnini uzanivulela umnonwakhe omuhle, okumazulu, kobana aniphe izulu enarhenenu ngesikhathi sakhona abe abusise woke umsebenzi wezandla zenu. Nizakuboleka izizwe ezinengi kodwana nina ningaboleki litho kizo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

13USomnini uzanenza ihloko, ningabi msila. Nizakukhuphuka njalo ningehli. Lokho kuzakwenzeka kwaphela nanilalela imiyalo kaSomnini uZimenu enginiyala ngayo namhlanje kobana niyilonde beniyenze,

14nalokha naningaphambukiko emazwini enginiyala ngawo namhlanje ngokudlhemadlhema ngemva kwabosingazimu nibalotjhe.

Amanikelela wabangagcini isivumelwano

15Naningalaleli ilizwi lakaSomnini uZimenu namkha ningatjheji ukwenza yoke imiyalwakhe neemiso zakhe enginiyale ngazo namhlanje, yeke woke amanikelela la azakwehlela phezu kwenu anembathe.

16Nizakunikelelwa edorobheni, ninikelelwe nemasimini.

17Kuzakunikelelwa iinqwebu zenu, kunikelelwe nezitja zenu zokudubela.

18Kuzakunikelelwa iimbeletho zenu, iinthelo zequlwanenu, iinkomo, izimvu neembuzi zenu.

19Nizakunikelelwa naningenako, ninikelelwe nalokha naniphumako.

20USomnini uzanithumelela iinthuweleliso, ihlangahlangano nokungezwani kikho koke enikwenzako kufikela lapha nirhayileka khona. Nizakuphela msinyana ngebanga lezenzo zenu ezimbi nanimhlubukako.

21USomnini uzakubangela bonyana amatshwenyeko aninamathele abe aniqotjhe enarheni eningena kiyo bonyana niyithumbe:

22Izanibetha ngesifo esiqeda amandla nangomgomani, nokutjhisa komzimba nokuhlangahlangana kwengqondo; inibethe ngesomiso, ububori nokukghora. Koke lokhu kuzaninamathela bekunibhubhise nya.

23Umkayi ngehla kwenu uzakuba yikoporo nomhlaba ngaphasi kwenu ube yisimbi.

24USomnini uzakwenza izulu enarhenenu libe lithuli neputjhana, uzakwehlela phezu kwenu avela emkayini abe anirhayile nya.

25USomnini uzanenza nihlulwe zizitha zenu, nizisahlele ngandlelanye kodwana nizakubaleka phambi kwazo ngeendlela ezilikhomba. Nizakuba sibonelo esesabekako emibusweni yoke yephasi:

26Iindumbu zenu zizakuba kugoma kwazo zoke iinyoni zomkayi neembandana zephasi.Kuzakutlhogeka umuntu wokuzethusa.

27USomnini uzanibetha ngamathumba weGibhide, iinlonda, ukubhibhidlha nangobuzikazikani besikhumba okungapholiko.

28USomnini uzanibetha ngokurhapha nangobuphofu, nihlangane iinhloko,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

29nizakuphumbutha emini ka bha inga kusemnyameni njengesiphofu. Anizukuphumelela eendleleni zenu, nizakuhlala nigandelelwe benidlelezelwe njalo, nizakutlhoga umuntu ozanisiza.

30Omunye wenu nabona intombi, omunye umuntu uzayigagadlhela. Nizakwakha iinkumba kodwana ningazihlali, nitjale isidiribe kodwana ninganandiphi neenthelo zakhona.

31Kuzakuhlatjwa iinkomo zenu niqalile, ningagomi neqatjhana lakhona. Kuthathwe abodumbana benu ngekani niqalile, bangasabuyiselwa kini. Izimvu zenu zizakunikelwa izitha zenu, kungabi nomuntu onisizako.

32Amadodana namadodakazenu azakunikelwa abanye abantu ningabi namandla wokukukhandela lokho. Kwenu kuzakuba kuhlala nigolozele ukubuya kwawo.

33Isizwe eningasaziko sizakurhiribidela iinthelo zequlwanenu nomsebenzi woke wezandla zenu. Nizakuhlala nigandelelwe njalo beniphathwe kumbi

34kufikela lapha nihlanyiswa khona ngilokho enikubonako.

35USomnini uzonibetha ngamathumba amambi nangalaphekiko emadolweni neenyonga, ehlele eenyaweni abe akhuphukele neenhloko.

36USomnini uZimu uzanithatha nekosi enizibekele yona inise esizweni eningasaziko nina naboyihlomkhulu. Lapho-ke nizakulotjha abosingazimu besigodo nebelitje.

37Nizakuba sithuko, isiga nesiphoqo phakathi kwabo boke abantu lapha uSomnini azanisa khona.

38Nizakutjala imbewu enengi emasimini, kodwana nivune idlanzana ngombana isivuno senu sizakurhiribidelwa yintethe.

39Nizakutjala isidiribe benisihlunge, kodwana anizukusela iwayini lakhona namkha nikhe amadiribe wakhona ngombana azakudliwa ziimbungu zobubori.

40Nizakuba nemithi ye-oliva esifundeni senu soke, kodwana anizozizesa ngamafutha wakhona ngombana ama-olivenu azakuthintitheka.

41Nizakubeletha amadodana namadodakazi, kodwana akazukuba ngewenu ngombana azakuthunjwa.

42Intethe izakumumela yoke imithenu neenthelo zequlwanenu.

43Isikhonzi esiphakathi kwenu sizakuphumelela sindlondlobale sibe ngehla kwenu, nina nichake nehlele phasi phasi.

44Nizakuboleka kiso, kungasaba ngiso esiboleka kini, sizakuba yihloko nina nibe msila.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

45Woke amanikelela la azanehlela, anilale nje, abe anembathe kufikela lapha nirhayileka khona nya ngombana azange nilalele ilizwi lakaSomnini uZimenu, ukulonda imiyalwakhe nemithethwakhe aniyale ngayo.

46Azakuba njengesibonakaliso nesimangaliso phezu kwenu naphezu kweenzukulwana zenu nini nanini.

47Ngombana nakhu anizange nilotjhe uSomnini uZimenu ngethabo nangokuthokoza kwehliziyo ngebanga lokobana benisutha,

48ngalokho nizakusebenzela izitha zenu uSomnini azazithumela bona zijamelane nani. Zizanibulalisa ngendlala, zinibangele umrhawu, zinihlubulise nibe bhunubhunu niswele koke. USomnini uzakubeka ijogi lesimbi eentanyeni zenu abe anibhubhise nya.

49USomnini uzakuletha isizwe esizakujamelana nani esivela kude epelazwe, esizakufika inga likhozi, isizwe eningazi ilimi laso,

50isizwe esinelunya nesingekhe sarhawukela umuntu omdala namkha sibe nomusa ebantwaneni.

51Sizakufika siqothule inzalo yefuywenu neenthelo zequlwanenu kufikela lapha nirhayileka khona: Angeze sanitjhiyela ikoroyi, iwayini namkha amafutha we-oliva. Singanitjhiyeli inzalo yeenkomo, yezimvu neembuzi zenu kufikela lapha sinibhubhisa khona.

52Sizanivimbezela kiwo woke amadorobhenu enarhenenu yoke, kufikela lapha kugirika khona imithangalenu ephakamileko neqinileko enithembele kiyo. Iye, sizanivimbezela kiwo woke amadorobhenu enarhenenu yoke eniyinikelwe nguSomnini uZimenu

53benitle abantwabenu, inyama yamadodanenu namadodakazenu eniwaphiwe nguSomnini uZimenu. Lokho kuzakwenzeka esizini nebudisini enizakuhlunguphazwa ngabo zizitha zenu.

54Ngitjho nendoda ephakathi kwenu ethambileko ngombana ikhuliswe ngokutotoswa khulu, mhlokho ayizukutlhuwela umfowayo, umkayo emthanda khulu kanye nomntwanayo esele kusele yena yedwa zwi.

55Ayizukupha namunye wabo inyama yabantwabayo eyigomako ngombana kuzabe kungasenalitho layo eliseleko. Lokho kuzakwenzeka esizini nebudisini enizakuhlunguphazwa ngabo zizitha zenu kiwo woke amadorobhenu.

56Ngitjho nomfazi ophakathi kwenu othambileko nodedesa khulu, ongekhe agadanga ubunyonyo ngendlela adedesa ngayo, mhlokho angeze atlhuwela indodakhe ayithanda khulu, indodanakhe nendodakazakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

57Akazukubapha ingubo yomntwana ephuma hlangana nemilenzakhe nenyama yomtwanakhe ambelethako. Koke lokho uzakutlela ngemsitheleni ngebanga lokuswela kwakhe. Lokho kuzakwenzeka esizini nebudisini enizakuhlunguphazwa ngabo zizitha zenu emadorobhenenu.

58Naningaqapheli ukwenza woke amezwi womthetho lo atlolwe encwadinapha ukuze nesabe ibizo elidumileko nelesabekako lakaSomnini uZimenu,

59khona-ke uSomnini uzanehlisela nina neenzukulwana zenu amatshwenyeko eningazange kheniwabone, amatshwenyeko amakhulu nangapheliko kanye namagulo amambi angalaphekiko.

60Uzanehlisela zoke izifo zeGibhide ebenizesaba, ngithi zizaninamatha.

61Godu uzanehlisela woke amagulo namatshwenyeko angakatlolwa ngencwadini yomthetho le benirhayileke nya.

62Nizakusala niyikereketjhana phezu kobana beniliwoma njengeenkwekwezi zomkayi ngombana azange nilalele ilizwi lakaSomnini uZimenu.

63Njengombana uSomnini athabela ukunenzela okuhle abe anandise, ngokunjalo uzakuthabela ukuniqeda abe anirhayile. Nizakuqotjhwa enarheni eningena kiyo bona niyithumbe.

64USomnini uzanihlakaza hlangana nabantu boke, ukusuka egumbini elinye lephasi ukuya kelinye. Lapho nizakulotjha abosingazimu besigodo nebelitje eningabaziko nina ngitjho naboyihlomkhulu.

65Anizukufumana ukuthula hlangana nezizwezi; iye, iinyawo zenu angeze zaphumula. USomnini uzokwenza iinhliziyo zenu zithuthumele, amehlwenu afifiyele nemiphefumulwenu iphelelwe mamandla;

66ipilwenu izakulengela erharheni. Ubusuku nemini nizakuphila ngevalo ningabi nesiqiniseko ngepilwenu.

67Ngebanga lokugcwala kwevalo eenhliziyweni zenu nalokhu okuzakubonwa mamehlwenu, nizakuthi ekuseni, “Hayi, thana sele kusebusuku!” bese kuthi entambama nithi, “Hayi, thana sekusile!”

68USomnini uzanibuyisela eGibhide ngemikhumbi, ikhambo enganithembisa bona angeze nisalibona. Lapho nizazinikela ezitheni zenu njengamakhoboka namakhobokakazi, kodwana akunamuntu ozanithenga.

UDUTERONOMI 29

Isivumelwano kumele sivuselelwe qobe mnyaka

1Naka amezwi wesivumelwano uSomnini ayala ngawo uMosi bona asenze nama-Israyeli enarheni yakwaMowabi, ngaphandle kwaleso asenza nawo eHorebe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2UMosi wabiza woke ama-Israyeli wathi kiwo: “Nikubonile koke uSomnini
akwenze phambi kwenu enarheni yeGibhide kuFaro neencekwini zakhe zoke
kanye nenarhenakhe yoke.

3Lokhu kutjho amatshwenyeko amakhulu enzeka phambi kwenu, iimbonakaliso
nemikarisomraro emikhulu.

4Kodwana kunamhlanje kwaphela lapha uSomnini aniphe umkhumbulo
wokuzwisisa, amehlo wokubona neendlebe zokuzwa.

5Nginirhole iminyaka ematjhumi amane erhalawumbeni, izambatho zenu azange
zirhalukele emizimbenenu, namapatlagwanenu azange adabuke eenyaweni zenu.

6Azange nigome isikwa, azange nisele iwayini namkha utjwala ukuze nazi
bonyana uSomnini unguZimenu.

7“Bona nifike endaweni le, uSirhoni ikosi yeRhetjhibhoni no-Ogi ikosi
yeBhatjhani bajamelana nathi epini kodwana sabahlula.

8Sathatha inarhabo sayinikela bakwaRubeni, bakwaGadi kanye nesiquntu sekoro
yakwaManase njengelifa labo.

9Ngalokho tjhejani ukwenza amezwi wesivumelwaneso ukuze niphumelele kikho
koke enikwenzako.

10“Noke nijame namhlanje phambi kwakaSomnini uZimenu, iinhloko zeenkoro
zenu, abaphathi benu kanye neenkhulu zenu, woke amadoda wakwa-Israyeli,

11abantwabenu, abafazi benu, neenkhonzi ezisekampenenu, ngitjho
nabanithezela iinkuni nabanikhela amanzi

12ukuze ningene esivumelwaneni sakaSomnini uZimenu asenza nani namhlanje
kanye nokuzithathela amanikelela akhambisana naso.

13Ngaleyondlela uSomnini unenze abantu bakhe namhlanje, naye uzakuba
nguZimenu njengombana anithembisile nanjengombana afunga kiboyihlomkhulu
u-Abrahamu, u-Isaka noJakopo.

14Isivumelwanesi namanikelela akhambisana naso angisenzi nani kwaphela;

15ngisenza nanamkha ngubani ojame nathi phambi kwakaSomnini uZimethu
namhlanje kanye nalabo abangekho lapha.

16“Niyazi bonyana besihlala njani enarheni yeGibhide, nokobana saphuma njani
hlangana nezizwe esadlula kizo.

17Godu nibonile iinyenyiso zazo, okutjho abozinyana beengodo nebamatje,
besiliva nebegolide ezibalotjhako.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Mhlamunye kungaba khona phakathi kwenu indoda, umfazi, umndeni namkha ikoro enehliziyo esele ihlanuke uSomnini uZimethu bona idlhemadlheme ngemva kwabosingazimu bezizwezo. Nakube kunjalo kuzakumila umrabhu onobuthi neenthelo ezimunyu:

19Umuntu onjalo uzakuthi nezwa amezwi wamanikelela akhambisana nesivumelwano lawo azibusise ehliziywenakhe athi, 'Nokho ngizakubulungeka, ije ngikhamba ngikhunyalele kangaka ehliziywenami ngombana uSomnini akazukuvuthisa isikhuni esomileko hlangana nezimanzi.'

20USomnini angeze amcolela kodwana itukuthelo kaSomnini nesikhwele sakhe kuzakuvutha phezu komuntu loyo, namanikelela atlolwe encwadinapha azakwehlela phezu kwakhe bese uSomnini usula ibizo lakhe ngaphasi komthunzi welanga.

21USomnini uzamkhupha hlangana nazo zoke iinkoro zakwa-Israyeli ehlelwe yihlekelele ukuya ngawo woke amanikelela akhambisana nesivumelwano atlolwe ngencwadini yomthetho le.

22Isizukulwana esizako, okutjho abantwabenu abazakuvela ngemva kwenu, nomqhamuka ovela ezizweni uzakubona woke amahlungu wenarha nezifo uSomnini aziphose phezu kwayo.

23Inarha yoke izakwembathwa litswayi nesibabula ibe mlotha lapha kungeze kwatjalwa bekwamila litho khona. Ngitjho neemila angeze zamila lapho. Kuzakuba njengeSodoma neGomora, i-Adima neTseboyimu uSomnini aziketula ngetukuthelo evuthako.

24Zoke izizwe zizakubuza zithi, 'Kubayini uSomnini enze into enje enarheni le? Kutheni ngetukuthelo evutha kangaka?'

25"Kuzaphendulwa kuthiwe, 'Kungombana bahlanuke isivumelwano sakaSomnini uZimu waboyisemkhulu, asenza nabo nabakhupha enarheni yeGibhide.

26Badlhemadlhema bayokulotjha abosingazimu bebabakhothamela. Abosingazimu abangabaziko begodu uSomnini angazange abanikele kibo.

27Ngalokho-ke itukuthelo kaSomnini yavutha phezu kwenarha le, wayehlisela woke amanikelela atlolwe encwadinapha.

28USomnini wabaruthula enarhenabo ngetukuthelo, ngobukhali nangelaka elikhulu, wabalahlela enarheni enye njengombana kunjalo namhlanje.'

29"Izinto ezifihlakeleko ngezikaSomnini uZimethu, kodwana lokho okwambuliweko kungekwethu nabantwabethu isiphelani ukuze senze woke amezwi womthetho lo."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

UDUTERONOMI 30

Ukukhetha phakathi kokufa nokuphila

1“Nasele koke lokho kunehlele, okutjho iimbusiso namanikelela engiwabeke
phambi kwenu, khibe niphakathi kwezizwe zoke uSomnini uZimenu anihlakazele
kizo bese nikufaka ehloko,

2nibuyele kuSomnini uZimenu, nina nabantwabenu, nilalele ilizwi lakhe
ngeenhliziyo zenu nangemiphefumulwenu yoke, kikho koke enginiyala ngakho
namhlanje,

3khona-ke uSomnini uZimenu uzakutjhugulula ubujamo benu, abe nezwelo
phezu kwenu. Uzabuye anibuthelele hlangana nabo boke abantu lapha
bekanihlakazele khona.

4Nanyana abaqotjhiweko benu basepelazwe, uSomnini uZimenu uzanibuthelela
khonapho, anithathe lapho,

5anise enarheni yaboyihlomkhulu kobana ibe ngeyenu. Uzaniphumelelisa khulu
anandise ukudlula aboyihlomkhulu.

6USomnini uZimenu uzakusoka iinhliziyo zenu nezeenzukulwana zenu ukuze
nimthande ngeenhliziyo zenu eziphelelelelko nangemiphefumulwenu yoke.
Nanenza njalo nizakuphila.

7USomnini uZimenu uzakubeka woke amanikelela la phezu kwezitha zenu
naphezu kwabanizondako banigijimise.

8Godu nizakulalela ilizwi lakaSomnini, nigcine yoke imiyalwakhe enginiyala
ngayo namhlanje.

9USomnini uZimenu uzanenza niphumelele khulu kiyo yoke imisebenzi yezandla
zenu, ngabantwabenu, ngenzalo yefuywenu nangeenthelo zequlwanenu
ngombana uSomnini uzakubuye athabele ukuniphumelelisa njengombana
kwabanjalo ngaboyihlomkhulu.

10Lokho kuzakwenzeka nanilalela ilizwi lakaSomnini uZimenu, nigcine
imiyalwakhe neemiso zakhe ezitlolwe encwadini yomthetho le, niphendukele
kuSomnini uZimenu ngeenhliziyo nangemiphefumulwenu ngokuphelelelko.

11“Umyalo enginiyala ngawo lo namhlanje, awusilikhuni kangako kini begodu
awusi kude.

12Awusisezulwini bonyana ningathi, ‘Sizakufikelwa ngubani ezulwini
ayosithathela wona ukuze siwuzwe besiwenze?’

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Godu awusingaphetjheya kwelwandle bonyana ningathi, ‘Sizakufikelwa ngubani ngaphetjheya kwelwandle kobana asilethele wona ukuze siwuzwe besiwenze?’

14Iye, ilizwi liseduze khulu nani, lisemilonyeni neenhliziyweni zenu kobana nilenze.

15“Qalani, ngibeke phambi kwenu namhlanje ukuphila nobuhle, ukufa nobumbi.

16Nanilalela imiyalo kaSomnini uZimenu enginiyala ngayo namhlanje ngokukhathalela uSomnini uZimenu, nikhambe eendleleni zakhe, nigcine imiyalo, iimiso kanye nemithethwakhe, nizakuphila benande. USomnini uZimenu uzanibusisa enarheni eningena kiyo bona niyithumbe.

17Kodwana nakube iinhliziyo zenu ziyahlanuka, ningasalalela bese nidlhemadlhema niyokulotjha abosingazimu nibakhothamele,

18ngiyanitjela namhlanje ngithi nizakubhubha nya, ipilwenu izakuba yifitjhani enarheni eniyama iJordani kobana niyithumbe.

19Ngenza izulu nephasi kobana zibe bofakazi bami namhlanje ngokujamelana nani: Ngibeka phambi kwenu ipilo nokufa, iimbusiso namanikelela. Ngalokho khethani ukuphila ukuze niphile nina neenzukulwana zenu,

20nikhathalele uSomnini uZimenu, nilalele ilizwi lakhe, nikakarele kuye ngombana lokho kukuphila kini nokwanda kwamalanga ukuze nihlale enarheni uSomnini ayifungela kiboyihlomkhulu u-Abrahamu, u-Isaka noJakopo kobana uzabanikela yona.”

UDUTERONOMI 31

UJotjhuwa ukhonjwa isikhundla sakaMosi

1Yeke uMosi waragela phambili nokukhuluma amezwi la kiwo woke ama-Israyeli,

2wathi kiwo: “Namhlanje sele ngineminyaka elikhulu namatjhumi amabili; angisakghoni ukunirhola epini begodu uSomnini uthe kimi angeze ngayama iJordani.

3USomnini uZimenu ngokwakhe uzakukhamba phambi kwenu, nguye ozakurhayila izizwezi phambi kwenu ukuze nizithumbe. UJotjhuwa uzanirhola ekuyameni iJordani njengombana uSomnini akhulumile.

4USomnini uzakwenza izizwezo lokho akwenza kuSirhoni no-Ogi, amakhosi wama-Amori nenarhenawo lokha nabarhayilako.

5NguSomnini ozakunikela izizwezo ezandleni zenu bese nenza kizo ukuya ngokomyalo enginiyale ngawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Qinani nibe nesibindi, ningesabi nibe nevalo ngazo ngombana nguSomnini uZimenu okhamba nani, angeze anitjhiya namkha anilahle."

7UMosi wabiza uJotjhuwa wakhuluma naye phambi kwama-Israyeli woke wathi: "Qina, ube nesibindi ngombana nguwe ozakukhamba nabantwaba enarheni uSomnini ayifungela kiboyisemkhulu bona uzoyinikela bona. Nguwe-ke ozakwenza bonyana bathumbe inarha leyo.

8NguSomnini okhamba phambi kwakho, nguye ozakuba nawe, angeze akutjhiya namkha akulahle. Ungesabi bewuphele amandla."

9UMosi watlola umthetho lo, wawunikela abaphristi abamadodana kaLevi ebegade bathwala umfaji wesivumelwano sakaSomnini kanye nabo boke abaphathi bakwa-Israyeli.

10UMosi wabayala wathi: "Njalo ekupheleni kweminyaka elikhomba, ngesikhathi esibekiweko somnyaka wokusulwa kweenkolodo, ngomnyanya wemiTlhatlhana,

11lokha woke ama-Israyeli nazokuvela phambi kwakaSomnini uZimenu endaweni azayikhetha, nizakufunda umthetho lo phambi kwawo ukuze azizwele wona.

12Nizakubuthelela abantu okutjho amadoda, abafazi, ababuthakathaka kanye neenkhonzi emadorobhenenu ukuze bezwe bebafunde ukwesaba uSomnini uZimenu begodu batjheje ukwenza woke amezwi womthetho lo.

13Nabantwababo abangakabi ukuwazi umthetho lo, kumele bawizwe bebafunde ukwesaba uSomnini uZimenu, qobe nisahlala enarheni eniyoyithumba naniyama iJordani."

Ukuhlubuka kwama-Israyeli ngemva kwesikhathi

14USomnini wathi kuMosi: "Qala, amalanga wokuhlongakala kwakho sele afikile. Biza uJotjhuwa nize nijame ngetendeni lokuhlanganela ukuze ngimthume." UMosi noJotjhuwa bakhamba-ke bajama ngetendeni lokuhlanganela.

15USomnini wavela ngetendenapho ngesika yelifu. Isika leyo yajama emnyango.

16USomnini wathi kuMosi: "Qala, sele uzokuhlongakala. Abantwaba bazakusuka badlhemadlheme ngemva kwabosingazimu benarha abayokuhlala kiyo, bazangitjhiya bebephule isivumelwano sami engasenza nabo.

17Yeke itukuthelwami izakuvutha phezu kwabo mhlokho, ngifihle ubuso bami kibo. Bazakuba yinyamana kakatsu, behlelwe bubumbi obunengi namatshwenyeko. Mhlokho bazakuthi, 'Uthi akusingebanga lokobana uZimethu angasinathi ukuze sehlelwe bubumbobu na?'

18Kodwana mina ngiqinisile ngithi mhlokho ngizakufihla ubuso bami ngebanga labo boke ubumbi ababenzileko ngokuphendukela kibosingazimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Yeke tlola ingoma nasi bese uyifundisa ama-Israyeli, uyihlohle ngemilonyenawo ukuze ibe bufakazi bami ngokujamelana nawo.

20Nasele ngiwalethe enarheni egeleza ibisi neliju, engayifungela ukuyinikela aboyisemkhulu, sele agomile asuthi aziimputjuputjwana, azakuphendukela kibosingazimu abalotjhe, mina angeqise amehlo, ephule isivumelwano sami.

21Nasele ehlelwe bubumbi obunengi namatshwenyeko, ingoma le izawakhumbuza ibe bufakazi obujamelene nawo ngombana izakuhlala isemilonyeni yeenzukulwana zawo zingasayikhohlwa. Koke esele asophe ukukwenza, ngikwazile ngaphambi kobana ngiwalethe enarheni engafunga bona ngizawanikela yona."

22Yeke uMosi watlola ingoma leyo khona mhlokho bewayifundisa ama-Israyeli.

23USomnini wayala uJotjhuwa umsa kaNuni wathi: "Qina, ube nesibindi ngombana uzakungenisa ama-Israyeli enarheni engafunga bona ngizawanikela yona. Mina ngizakuba nawe."

24UMosi nasele aqedile ukutlola amezwi womthetho la ngencwadini bekube sekugcineni,

25wayala amaLevi agade athwala umfaji wesivumelwano sakaSomnini wathi:

26"Thathani incwadi yomthetho le, niyibeke ngeqadi komfaji wesivumelwano sakaSomnini uZimenu ukuze ibe bufakazi ngokujamelana nani.

27Ngiyanazi bona nimahlubuka angangani nokobana iintamo zenu ziqinile. Nanihlubuka uSomnini ngisaphila nginani nje, alo, kuzokuba kangangani-ke nasele ngihlongakele!

28Bizelani ndawonye kimapha boke abaphathi beenkoro zenu, neenkhulu zenu ukuze ngikhulume amezwi la eendlebeni zabo ngibize izulu nephasi kobana zibe bofakazi abajamelene nabo.

29Iye, ngiyazi bonyana ngemva kokuhlongakala kwami, ngiqinisile ngithi nizokwenza amanyala, niphambuke endleleni enganiyala ngayo. Emalangeni ezako nizokwehlelwa bubumbi ngombana nizokwenza ubukhohlakali phambi kwakaSomnini, nimthukuthelise ngemisebenzi yezandla zenu."

Ingoma uMosi ayifundisa ama-Israyeli

30UMosi wakhuluma amezwi wengoma le eendlebeni zomkhambathi woke wama-Israyeli, bekwafika ekugcineni.

UDUTERONOMI 32

1Lalelani, nina mazulu ngikhulume, nomhlaba uzwe amezwi womlomami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Ifundiswami ayehle njengezulu, ikulumami iwe njengombethe, iwuluke njengemvula phezu kwehlungu nanjengomfefezwana phezu kweemila.

3Ngambala ngizakumemezela ibizo lakaSomnini; nje-ke, dumisani ubukhulu bakaZimethu!

4Ulidwala, umsebenzakhe uphelele, iye, zoke iindlela zakhe zilungile. UnguZimu wokwethembeka, uZimu onganasiphambeko, umsulwa begodu uneqiniso.

5Kodwana abantwabakhe baziphethe ngameswe, kusukela kwakade basizukulwana esiphambeneko nesikhohlakeleko.

6Leyo yindlela enithokoza ngayo uSomnini na? Nibabantu abaziindlhadlha nabanganangqondo! USomnini akasiyihlo owanidalako na? Iye, nguye owanenza bewaninzinzisa!

7Khumbulani isikhathi esadlulako, niyelele okwenzeka ngesizukulwana ngesizukulwana; nibuze aboyihlo banikhombise, abaphathi benu, banidembele.

8Lokha uZimu ongoPhezulu anikela izizwe ilifa lazo, nalokha nahlukanisa amadodana wabantu, wajamisa imikhawulo yabantu ukuya ngesibalo samadodana kaZimu.

9Kodwana uSomnini wathatha abantu bakhe njengesabelo sakhe, iye, uJakopo waba lilifa lakhe.

10Wamfumana enarheni elirhalawumba, endaweni engahlalwa muntu, emajukujukwini anabaphaphi; wamgona, wamtjheja, wambabalela njengehlavu yelihlo lakhe.

11Njengekhozi elikhanukeza idzinyani lalo ukuphapha, liphuphuruze ngehla kwalo, livule amaphikwalo, lilibambe, lilithwale ngawo,

12ngokunjalo noSomnini nguye kwaphela owamrholako; kungekho singazimu hlanu kwakhe.

13Wamkhweza eendaweni eziphakemeko zenarha, wagoma iinthelo zommango; wamenza wazitika ngeliju edwaleni namafutha we-oliva elitjeni legwari.

14Wazitika ngamakghamatha weenkomo nebisi leembuzi kanye namafutha weemvana; wazitika ngamaqama weBhatjhani neembuzi kanye namafutha wehliziyo yekoroyi; wazitika ngomhluzi wamadiribe, iye, wasela iwayini elisabilako.

15Kodwana uJetjhuruni wanona bewatjakadula, iye, wanona, waba sibhumbudu bewaragalala. Watjhiya uZimu owamdalako, wanyefula iDwala lesindiswakhe.

16Abantu bakaZimu bamvusela isikhwele ngabosingazimu abatjhili, bamthukuthelisa ngemifanekiso enyenyisako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Bahlabela imimoya emimbi, izinto ezibosingazimu, okubozinyana abangazange babazi, izinto ezifike izolo, naboyihlo abangazange bazazi.

18Ngitjho neDwala elakubelethako walikhohlwa, walibala uZimu owezwa ubuhlungu ngawe.

19Lokha uSomnini nabona lokho, wathukuthela khulu ngebanga lokudabukiswa madodana namadodakazakhe

20bewathi: “Ngizokufihla ubuso bami kiwo, khengibone bonyana azokuphelelaphi ngombana asizukulwana esikhohlakeleko, abantwana abangathembekiko:

21Bangivusela isikhwele ngento engasinguzimu, bangithukuthelisa ngezinto ezingatjho litho. Nje-ke, mina ngizabavusela isikhwele ngesingasizwe, ngibathukuthelise ngeendlhayela zabantu.

22Lokha itukuthelwami nayivutha umlilo ubabule bekube sekuzikeni kwendawo yabafileko; uzakuqothula iphasi nesivuno salo, ukhothe isisekelo seentaba.

23Ngizabadindela ngamatshwenyeko, ngibarhululele ngemisubelami.

24Indlala izabaqoba, badliwe matshwenyeko nobhubhani wesifo. Ngizabanikelela ngamazinyo weembandana nangesihlungu seenrhurhubi.

25Endleleni isabula izabathathela abantwana, emizinabo kubuse ukwesaba. Kuzakubhubha amasokana kanye namatlawu, amasana kanye nabathukgheleko.

26Bengithe ngizabathanyela, ngisuse ukukhunjulwa kwabo ebantwini,

27kodwana azange ngifune ukuzwa isiphoqo sesitha sabo: Abajamelani babo bebazazitjhaya ngamanga, bathi, ‘Izandla zethu ngizo ezihlulileko; akusinguSomnini owenze koke lokhu.’ ”

28Basisizwe esinganatlha, abanawo umbono phakathi kwabo.

29Nangathana bebahlakaniphile, bebazakghona ukuzwisisa lokhu, bahlole bona siyini isiphetho sabo.

30Umuntu munye angeze agijimisa abaziinkulungwana nababili angeze balwise itjhumi leenkulungwana, ngaphandle kwanange iDwala labo libathengisile; iye, iKosabo ibalahlile!

31Idwala abalithembako alifani neDwala lethu nezitha zethu kumele zikubone lokho.

32Godu uSomnini wathi: “Amadiribabo abuya eSodoma esidiribeni seGomora. Amadiribabo anesihlungu nesitjhutha sakhona simunyu.

33Iwayini abazolisela lisihlungu seenyoka, isihlungu esibulalako samabululu.

34Lokhu kubulungwe kimi, kuvalelwe ngekumbenami yamagugu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

35Ukubuyiselela nokuhlomulisa kungokwami, ngesikhathi sakhona iinyawo zabo zizakutjhelela. Ngambala ilanga labo lehlekelele selitjhidele, iye, ilangelo libarhabile.”

36Iye, uSomnini uzokumela abantu bakhe abe nesirhawu eencekwini zakhe. Lokha nabona bonyana amandlazo aphelile sekusele bona zinyamalale zoke,

37uzakuthi: “Alo, baphi-ke abozinyana babo abalidwala ababalekela kilo,

38abozinyana abagoma amafutha wemihlabelwabo basele iwayini lomphahlwabo na? Abavele phela banisize! Baninikele umthunzi!

39Qalani-ke gadesi, mina ngingimi kwaphela; akunaZimu ngaphandle kwami! Mina ngiyabulala, ngibuye ngiphilise, nangilimazileko, ngibuye ngipholise; akakho ongasindisa esandleni sami.

40Ngambala ngiphakamisela isandla sami ezulwini ngifunge ngithi, ‘Ngokuphila kwami kwanini nanini:

41Nangilola isabulami emanyazelako, isandla sami siyibambe bona ngigwebe, ngizazibuyiselela ezitheni zami, ngibuyiselele kilabo abangizondako.

42Ngizakucwilisa imisubelami eengazini zababuleweko nabathunjiweko; khibe isabulami irhiribidela inyama yabosaziwako bezitha.’ ”

43Nina zizwe, thokozisani abantu bakaSomnini ngombana uzokubuyiselela iingazi zeenceku zakhe. Lokha nazibuyiselela ezitheni zakhe uzabe enzela abantu bakhe nenarhakhe itethelelo.

44UMosi wakhuluma woke amezwi wengoma leyo eendlebeni zabantu ngokusekelwa nguJotjhuwa umsa kaNuni.

45Kwathi lokha uMosi naqeda yoke ikulumakhe kuma-Israyeli woke,

46wathi: “Yelelani woke amezwi womthetho engiwamemezele njengobufakazi kini namhlanje ukuze niyale abantwabenu kobana bawalalele ngokutjheja.

47Akusimamezwi nje angatjho litho kini, kodwana abuphilo benu. Ngawo nizakuphila isikhathi eside enarheni eniyama iJordani kobana niyoyithumba.”

USomnini wazisa uMosi ngokuhlongakala kwakhe

48Khona mhlokho uSomnini wathi kuMosi:

49“Khuphukela entabeni i-Abarimu kwaMowabi, okuyintaba iNebo ngepumalanga yeJerikho bese ubukela iKanana, inarha engizoyinikela ama-Israyeli njengelifa lawo.

50Uzakuhlongakalela entabeni oya kiyo leyo, ulandele bekhenu njengombana no-Aroni umfowenu wahlongakala entabeni iRhori walandela bekhabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

51Lokhu kungebanga lokobana nobabili nalahlekelwa kungethemba phambi kwama-Israyeli emanzini weMeriba eKhadetjhi naniserhalawumbeni leTsini. Lapho azange nikhombise ukungihlonipha emehlweni wama-Israyeli.

52Yeke uzakubona inarha leyo buqamama kwaphela, kodwana awuzungena enarheni engiyinikela ama-Israyeli."

UDUTERONOMI 33

UMosi ubusisa iinkoro zakwa-Israyeli

1Lesi sibusiso uMosi umuntu kaZimu abusisa ngaso ama-Israyeli ngaphambi kobana ahlongakale.

2Wathi: "USomnini wavela eSinayi, wakhanyisela abantu bakhe eSeyiri, waphazimula eentabeni zeParana; wavela neenkulungwana ezilitjhumi zabacwengileko ngesidleni sakhe bekunomkhambathi wezulwini.

3Iye, Somnini, wena othanda izizwe, boke abacwengileko basesandleni sakho; bazithoba eenyaweni zakho, benza imiyalwakho.

4UMosi wasiyala ngomthetho, njengelifa lehlangano kaJakopo.

5UZimu waba yikosi kaJetjhuruni, lokha iinhloko nazibutheneko, iye, nakuhlangene iinkoro zakwa-Israyeli.

6"URubeni akaphile, angafi nebutho lakhe linganciphi.

7"NgoJuda uMosi wathi: "Somnini, yewulalele ilizwi lakaJuda, umlethe ebantwini bekhabo. Yiba zizandla zakhe ezimlwelako, isizo ezitheni zakhe.

8"NgoLevi wathi: "Ithumimi ne-urimakho Somnini, ngezabathembekileko kuwe; labo owabazizinya eMasa, wabasola emanzini weMeriba.

9Abantwabo bathi kiboyise nabonina: Siyabahlubuka! Baphika abafowabo, babeba abantwababo; Kodwana bayelela ilizwi lakho, Somnini, balonda isivumelwano sakho.

10Bafundisa uJakopo imiyalwakho, u-Israyeli umthethwakho; batjhisa itjhwalo phambi kwakho nomhlabelo otjhiswa woke e-aldarini lakho.

11Somnini, busisa amandla wamaLevi, wamukele nemisebenzi yezandla zawo; uphorhoze amadini wezitha zawo, lezo eziwazondako, ukuze zingasavuki.

12"NgoBhenjamini wathi: "Othandiweko kaSomnini, uzakuhlala aphephile kuye; amsibekele ngesikhathi soke, uzakuhlala hlangana neentaba zakaSomnini."

13"NgoJosefa wathi: "Inarhakhe ibusiswe nguSomnini, ngombethe, isipho somkayi, ngamanzi wangaphasi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

14ngesipho seenthelo zomnyaka, iye, imikhiqizo yeenkhathi zomnyaka,

15ngemikhiqizo ephambili yeentaba zekadeni, iye, isipho semibundu yanini nanini,

16ngezipho ezikhethekileko iphasi elingaba nazo. Umusa waloyo ohlala esithukghwaneni inga ungaba phezu kwehloko kaJosefa, iye, phezu kwepandla yekosana yabafowabo.

17Unedumo njengekunzi elizibulo, iimpondo zakhe ngezekukhama; usunduza ngazo izizwe, bekube semikhawulweni yephasi; abanjalo ziinkulungwana ezilitjhumi zaka-Efrayimu, abanjalo ziinkulungwana zakaManase.

18“NgoZebuloni wathi: “Jabula wena Zebuloni ekuphumeni kwakho ipi, nawe Isakari ngematendenakho.

19Babizela izizwe entabeni, bahlabele khona imihlabelo yokulunga ngombana bamunya umnono welwandle namagugu afihlakeleko wetjhwabatjhwaba.

20“NgoGadi wathi: “Akabusiswe onabisa uGadi! UGadi uphila njengebhubezi, udabula umkhono nepandla.

21Uzikhethela indawo ekhethekileko ebegade ingakhethwa mrholi. Lokha iinhloko zeenkoro zihlangana lapho, yena ufeza okulungileko kwakaSomnini nemithethwakhe ku-Israyeli.

22“NgoDani wathi: “UDani libhubezana eleqa lisuka eBhatjhani.

23“NgoNafitali wathi: “UNafitali waneliswe mumusa, uzele iimbusiso zakaSomnini, inga angathumba itjingalanga nesewula.

24“Ngo-Atjheri wathi: “U-Atjheri akabusiswe ngaphezu kwamadodana, akathandwe bafowabo, acwilise inyawo lakhe emafutheni.

25Iinqabo zakho zizakuba ngezesimbi nezekoporo, amandlakho abe njengamalangakho.

26“Akakho onjengoZimu kaJetjhuruni, oza ngephazimulwakhe, adabule umkayi namafu bona azokusiza.

27UZimu wanini nanini usiphephelo, imikhonwakhe ikuthwala isiphelani. Uqotjha izitha zakho lokha nathi, ‘Bhubhisa!’

28U-Israyeli uhlezi ngokuphepha, uJakopo unzinzile enarheni yekoroyi newayini, iye, umkayi wakhona wehlisa umbethe.

29Ubusisekile wena Israyeli! Ngubani nje ofana nawe, isizwe esisindiswa nguSomnini! Nguye osihlangu esikuvikelako nesabula yokuhlula kwakho! Izitha zakho zizakuza zikhasa kuwe, wena ubeke iinyawo zakho emahlombazo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UDUTERONOMI 34

Ukuhlongakala kwakaMosi

1UMosi wakhuphukela emrhobeni weJordani kwaMowabi entabeni iNebo, esiqongolweni sePisiga, emalungana neJerikho. USomnini wamkhombisa yoke inarha: ukusuka eGiliyadi ukuyokufika kwaDani,

2yoke iNafitali, inarha yakwa-Efrayimu neyakwaManase, yoke inarha yakwaJuda ukuyokufika elwandle elingetjingalanga,

3isewula yenarha nomrhoba weJordani, okutjho umrhula weJerikho idorobho lamasundu, ukuyokufika eTsowari.

4USomnini wathi kuye: “Nasi inarha engayifungela ku-Abrahamu, u-Isaka noJakopo ngathi ngizayinikela iinzukulwana zabo. Ngikuvumele bonyana uyibone ngamehlwakho, kodwana awuzukungena kiyo.”

5Yeke uMosi inceku kaSomnini wahlongakalela lapho enarheni yakwaMowabi ukuya ngelizwi lakaSomnini.

6USomnini wambulungela ngakeminye yemirhoba enarheni yakwaMowabi malungana neBhethe-Pewori. Akunamuntu owazi ithuna lakhe bekube namhlanje.

7UMosi gade aneminyaka elikhulu namatjhumi amabili lokha nahlongakalako. Amehlwakhe gade asabona kuhle begodu asese namandla emzimbeni.

8Ama-Israyeli alilela uMosi kwaMowabi ngemrhobeni weJordani amalanga amatjhumi amathathu. Ngemva kwalapho amalanga wokulila nokuzila aphela.

9UJotjhuwa umsa kaNuni wayezele ngommoya wokuhlakanipha ngombana uMosi wayembeke izandla. Yeke ama-Israyeli amlalela, enza njengombana uSomnini ayale uMosi.

10Nje-ke solo kwalokho azange bekusaba nomphorofidi onjengoMosi kwa-Israyeli uSomnini atjhidelene khulu naye.

11Azange kube nonjengaye uSomnini amnikela zoke iimbonakaliso nemikarisomraro kobana azenze enarheni yeGibhide kuFaro nakizo zoke iinceku zakhe nenarhenakhe yoke.

12Woke ama-Israyeli awabona amandla amakhulu nezenzo ezesabekako ezikulu uMosi azenzako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJOTJHUWA

UJOTJHUWA 1

USomnini uyala uJotjhuwa

1Ngemva kokuhlongakala kwakaMosi inceku kaSomnini, uSomnini wathi
kuJotjhuwa umsa kaNuni omsizi kaMosi:

2"UMosi incekwami uhlongakele. Yeke zilungiselele ukuyama iJordani le, wena
nabo boke abantwaba, niye enarheni engiyipha ama-Israyeli.

3Yoke indawo lapha kugadanga khona iinyawo zenu ngininikele yona
njengombana ngathembisa uMosi.

4Ukusuka erhalawumbeneli ukuya eLibhanoni begodu nokusuka emlanjeni
omkhulu iYufrathe ukuyokufika elwandle elikhulu ngetjingalanga, okutjho yoke
inarha yamaRhithi, kuzakuba yinarhenu.

5Imihla yoke yokuphila kwakho akunamuntu ozakujama phambi kwakho.
Ngizakuba nawe njengombana nganginoMosi. Angeze ngakulahla namkha
ngikutjhiye.

6Qina ube nesibindi ngombana nguwe ozokwenza bonyana abantwaba bazuze
inarha engayifungela kiboyisemkhulu bona ngizabanikela yona.

7Kwaphela nje wena, qina amandla ube nesibindi khulu, uyelele ukwenza ukuya
ngawo woke umthetho incekwami uMosi eyakuyala ngawo. Ungaphambukeli
ngesigomeni namkha ngesinceleni ukuze ube nepumelelo koke lapha ukhamba
khona.

8Incwadi yomthetho le ingasuki emlonyenakho, kodwana zindla ububule ngayo
ubusuku nemini ukuze uyelele ukwenza ukuya ngakho koke okutlolwe kiyo.
Ngalokho uzakwenza iindlela zakho zibe mhlophe bese uba nepumelelo.

9Angithi ngikuyalile: Qina-ke ube nesibindi. Ungabi nevalo namkha uphele
amandla ngombana uSomnini uZimakho unawe koke lapha ukhamba khona."

10Yeke uJotjhuwa wayala iinduna zabantu bona

11zikhambe ziye ebantwini ngekampeni zifese zithi: "Lungisani imiphako
ngombana emalangeni amathathu nizokuyama iJordani niyokuthumba inarha
uSomnini uZimenu aninikele yona bona ibe lilifa lenu."

12UJotjhuwa wathi kebakwaRubeni, bakwaGathi nesiquntwini sekoro
yakwaManase:

© 2012 Bible Society of South Africa.

13“Khumbulani igama inceku kaSomnini uMosi eyaniyala ngalo nayithi,
‘USomnini uZimenu unibonelele ngendawo yokuphumula lokha nakanipha
inarha le.’

14Abafazi nababuthakathaka benu bazakusala kanye neenkomo zenu enarheni
uMosi aninikele yona nganeno kweJordani. Kodwana zoke iingorho phakathi
kwenu zizakuyama zihlomile ngaphambi kwabafowenu kobana zibasize,

15kufikela lapha uSomnini anikela khona abafowenu ukuphumula njengani lokha
nabo nabathumba inarha abayinikelwe nguSomnini uZimenu. Nje-ke ngemva
kwalokho ningabuyela enarheni elilifa lenu, nihlale kiyo, okutjho inarha uMosi
inceku kaSomnini aninikele yona ngepumalanga yeJordani.”

16Baphendula uJotjhuwa bathi: “Koke osiyala ngakho sizakwenza nalapha
usithuma khona sizakuya.

17Njengombana salalela uMosi kikho koke, nawe sizakulalela. Inga uSomnini
uZimakho angaba nawe njengombana gade anoMosi!

18Nanyana ngubani ojamelana nemiyalwakho ngokungalaleli amezwakho
kinamkha yini omyala ngayo, akabulawe. Wena qina ube nesibindi.”

UJOTJHUWA 2

Ukuhlolwa kwenarha

1UJotjhuwa umsa kaNuni wathumela amadoda amabili ngasese aseTjhithimu
kobana abe ziinhloli wathi: “Khambani niyokuhlola inarha, khulukhulu iJerikho.”
Akhamba-ke, afika ekumbeni yengwadla ekuthiwa nguRarhabu kobana alale
lapho.

2Ikosi yeJerikho yabikelwa kwathiwa: “Tjheja, kunamadoda athileko wakwa-
Israyeli afike entambama nje kobana azokuhlola inarha.”

3Yeke ikosi yeJerikho yathumela iinthunywa kuRarhabu yathi: “Khupha amadoda
eze kuwe nangene ekumbenakho lawo ngombana into ayizeleko kuzokuhlola
inarha kwaphela.”

4Kodwana uRarhabu gade afihle amadoda amabili lawo, yeke wathi: “Iye, awa,
khona kuliqiniso bona kufike amadoda amabili lapha. Kodwana angiwazi bona
adabukaphi.

5Nje-ke kuthe lokha nakurhwalalako sele kuvalwa amasango, nawo aphuma.
Ukuthi atjhingephi-ke, awa nami abe angazi. Nokho nange ningarhaba
niwagijimise, ningawafumana.”

6URarhabu gade enyusele amadoda lawo ephahleni lekumba, wawafihla
hlangana neenhlanga zeflaksi ebegade azineke ephahlenapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

7Yeke iinthunywa zeJerikho zagijimisa amadoda lawo ngendlela yeJordani ukuyela emazibukweni. Kuthe bona iinthunywa ezigijimisa amadoda ziphume, kwavalwa isango ledorobho.

8Kwathi ngaphambi kobana kulalwe, uRarhabu wenyukela phezu kwephahla emadodeni lawo,

9wathi kiwo: “Ngiyazi bonyana uSomnini uninikele inarha, nokobana sehlelwe kukunesaba begodu boke abahlali benarha bayathuthumela phambi kwenu.

10Kambe sizwile bona uSomnini womisa amanzi welwandle lomGaba phambi kwenu naniphuma eGibhide, godu sezwa nalokho enakwenza emakhosini amabili wama-Amori ebegade angaphetjheya kweJordani, aboSirhoni no-Ogi enabarhayilako.

11Kuthe bona sizwe lokho, sangenwa mamanzi emadolweni, azange kube nomuntu oba nomdlandla ngebanga lenu ngombana uSomnini uZimenu unguZimu ezulwini phezulu nephasini phasi.

12Nje-ke ngibawa nifunge kimi ngoSomnini kobana njengombana ngibe nomusa kini, nani nizakuba nomusa ngomuzi kababa. Ninginikele itshwayo lesiqinisekiso

13kobana niphunyurhise ubaba nomma, abomnakwethu nabodadwethu nabo boke abanabo, iye, nisindise ipilwethu ekufeni.”

14Amadoda athi kuye: “Sifunga ngepilwethu! Nange ungavala phetjheya ngendabethu le, khona-ke sizakuba nomusa besithembeke kuwe lokha uSomnini nasinikela inarha le.”

15Ngebanga lokobana uRarhabu gade ahlala ekumbeni eyakhiwe phezu komthangala wedorobho, wawehlisa ngentambo ngefesidere,

16wathi kiwo: “Khambani niye eentatjaneni, nakungasinjalo abanigijimisako bazanifumana. Zifihleni lapho amalanga amathathu abanigijimisako bebabuye. Ngemva kwalokho-ke seningakhamba.”

17Amadoda athi kuye: “Thina angeze saba nomlandu ngesifungo osifungise sona,

18nakube kuzakuthi nasingena enarheni le, wena ubophelele intambo etlerebede le efesidereni osikhuphe ngalo. Ubizele ekumbenakho uyihlo nonyoko, abafowenu, iye, boke bakwenu.

19Nakube nanyana ngubani onawe ngekumbeni uyathintwa, iingazi zakhe zizakuba phezu kweenhloko zethu. Kodwana nange kungaba nomuntu ophumela ngaphandle kweminyango yekumbakho, iingazi zakhe zizakuba phezu kwehlokwakhe, thina-ke asizukuba nomlandu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20Godu asizukuba nomlandu malungana nesifungo sakho osenze kithi nange wakhuluma ngendabethu le.”

21Yena wathi: “Akube njengokwamezwenu.” Yeke wawalayelisa, akhamba. Ngambala wabophelela intambo etlerebede efesidereni.

22Amadoda lawo akhamba-ke anqomba eentatjaneni, ahlala lapho amalanga amathathu abantu abawagijimisako bebabuya ngombana babhenyegula yoke indlela kodwana bangawafumana.

23Amadoda amabili godu ehla abuya eentatjaneni ayama iJordani aya kuJotjhuwa umsa kaNuni, ambikela koke okuwehleleko.

24Godu athi kuJotjhuwa: “Ngambala uSomnini unikele yoke inarha ezandleni zethu, nabahlali bakhona basesabela ukufa.”

UJOTJHUWA 3

Ama-Israyeli ayama iJordani

1UJotjhuwa wavuka ngamasa; yena nawo woke ama-Israyeli basuka eTjhithimu baya eJordani bafese bahlala lapho ngaphambi kobana bayame.

2Ekupheleni kwamalanga amathathu iinkhulu zakhamba zigega nekampa,

3zayala abantu zathi: “Lokha nanibona umfaji wesivumelwano sakaSomnini uZimenu uthwelwe baphristi bamaLevi, fudukani eendaweni zenu niwulandele,

4ukuze nazi indlela ekumele nikhambe ngayo ngombana azange khenikhambe ngendlela le ngaphambilini. Nokho kumele kube nesikhala phakathi kwenu nawo, kube sibanga esingaba mamitha amakhulu athobako. Ningatjhideli hlanu kwawo.”

5UJotjhuwa wathi ebantwini: “Zihlambululeni ngombana kusasa uSomnini uzokwenza iimangaliso phakathi kwenu.”

6Godu uJotjhuwa wathi kubaphristi: “Thwalani umfaji wesivumelwano, nikhambe phambi kwabantu niyame.” Yeke bawuqubula, bakhamba phambi kwabantu.

7USomnini wathi kuJotjhuwa: “Namhlanje ngizokuthoma ukukukhulisa emehlwenawo woke ama-Israyeli ukuze azi bonyana njengombana nganginoMosi, nawe ngizakuba nawe.

8Wena yala abaphristi abathwele umfaji wesivumelwano bona nabafika eligwini lomlambo iJordani, bajame.”

9UJotjhuwa wathi kuma-Israyeli: “Tjhidelani nizokwizwa amezwi sakaSomnini uZimenu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Waraga wathi: “Ngalokhu nizakwazi bonyana uZimu ophilako uphakathi kwenu: Ngambala uzakuqotjha phambi kwenu amaKanana, amaRhithi, amaRhivi, amaPerizi, amaGirigatjhi, ama-Amori namaJebusi.

11Qalani, umfaji wesivumelwano sakaSomnini wephasi loke wayama iJordani phambi kwenu.

12Ngalokho-ke thathani amadoda alitjhumi nambili eenkorweni zakwa-Israyeli. Akube yindoda ngayinye ekorweni ngayinye.

13Kuzakuthi lokha iinyawo zabaphristi abathwele umfaji kaZimu onguSomnini wephasi loke nazikghwatha amanzi weJordani, amanzi avela ngehla azakujama angasadluli bese akghubelelane akhuphuke abe yintaba.”

14Yeke kwathi lokha abantu nabafudusa amatendabo bona bayokuyama iJordani, abaphristi abathwele umfaji wesivumelwano bakhamba phambi kwabo.

15Nanyana iJordani beyithwala iingodo ngeenkhathi zokuvuna, kwathi bona iinyawo zabaphristi abathwele umfaji zikghwathe amanzi wakhona,

16lawo avela ngehla ajama athoma ukukhuphuka aba yintaba. Lokhu kwenzeka kude e-Adamu okulidorobho elihlanu kweTsaretani ukuze amanzi ageleza ukuyela ngelwandle lomrhoba, okulilwandle leTswayi, aqunteke. Abantu bayama manqophana neJerikho.

17Lokha ama-Israyeli nasayama njalo akhamba ehlabathini eyomileko, abaphristi ebebathwele umfaji wesivumelwano sakaSomnini bajama ehlabathini eyomileko phakathi kweJordani soke isizwe besaqeda ukuyama.

UJOTJHUWA 4

1Kuthe bona soke isizwe siqede ukuyama iJordani, uSomnini wathi kuJotjhuwa:

2“Thatha amadoda alitjhumi nambili hlangana nabantu, kube yindoda ngayinye ekorweni ngayinye,

3uwayale bona aye phakathi kweJordani afese athi lapha kunzinze khona iinyawo zabaphristi, athathe lapho amatje alitjhumi nambili, eze nawo akhambisane nani ukuyowabeka lapha nizakulala khona ebusuku banamhlanjesi.”

4Yeke uJotjhuwa wabiza amadoda alitjhumi nambili ebegade awakhethe ebantwini bakwa-Israyeli, kwaba yindoda ngayinye ekorweni ngayinye,

5wathi kiwo: “Buyelani lapha kunomfaji kaSomnini uZimenu phakathi kweJordani, omunye nomunye wenu athathe ilitje alithwale emahlombe ukuya ngesibalo seenkoro zakwa-Israyeli,

6ukuze abe litshwayo phakathi kwenu. Kuzakuthi lokha abantwabenu nabanibuzako esikhathini esizako bathi, ‘Atjho ukuthini kini amatje la?’

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Nizabatjela-ke bonyana amanzi weJordani ajama lokha umfaji kaSomnini nawuyama iJordani. Yeke amatje la azakuba sikhumbuzo sanini nanini ebantwini bakwa-Israyeli.”

8Ama-Israyeli enza njengombana uJotjhuwa awayalile: Amadoda alitjhumi nambili lawo athatha amatje alitjhumi nambili phakathi kweJordani ukuya ngesibalo seenkoro zakwa-Israyeli njengombana uSomnini atjela uJotjhuwa. Akhamba namatje lawo ayowabeka endaweni lapha afese alala khona.

9UJotjhuwa wajamisa amanye amatje alitjhumi nambili phakathi kweJordani lapha bekujame khona iinyawo zabaphristi ebegade bathwele umfaji. Asese lapho nanamhlanje.

10Abaphristi ebegade bathwele umfaji bajama phakathi kweJordani bekwaphela koke uSomnini ebegade ayale uJotjhuwa bona akutjele abantu, ukuya ngakho koke uMosi agade amyale ngakho. Abantu bayama barhabile,

11kwathi bona boke baqede ukuyama, abaphristi abathwele umfaji kaSomnini badlulela ngaphambi kwabantu.

12BakwaRubeni nebakwaGadi kanye nesiquntu sekoro kaManase badlula bahlomile phambi kwama-Israyeli njengombana uMosi bekabayalile.

13Bebangaba madoda aziinkulungwana ezimatjhumi amane ahlome aphelele alungele ipi akhamba nomfaji kaSomnini kobana ayokulwa emrhuleni weJerikho.

14Mhlokho uSomnini waphakamisa uJotjhuwa phambi kwama-Israyeli woke. Ama-Israyeli esaba uJotjhuwa imihla yoke yokuphila kwakhe njengombana bekesaba uMosi.

15Kwathi lokha nabayamako uSomnini wathi kuJotjhuwa:

16“Yala abaphristi abathwele umfaji wobufakazi kobana bakhuphuke baphume ngemlanjeni iJordani.”

17Yeke uJotjhuwa wayala abaphristi wathi: “Yeniphume ngeJordanapho.”

18Kuthe lokha abaphristi abathwele umfaji wobufakazi nabaphuma ngeJordani, bona iinyawo zabo zigadange ehlabathini eyomileko, amanzi weJordani abuyela endawenawo, umlambo wathwala iingodo njengaphambilini.

19Abantu baphuma ngeJordani ngelanga letjhumi lenyanga yokuthoma, bahloma amatendabo eGiligali emkhawulweni wangepumalanga yeJerikho.

20Amatje alitjhumi nambili lawo abawathatha ngeJordani, uJotjhuwa wawajamisa eGiligali,

21wathi kuma-Israyeli: “Lokha iinzukulwana zenu nazinibuzako nina boyise esikhathini esizako bona amatje la atjho ukuthini,

© 2012 Bible Society of South Africa.

22nizazitjela nithi, ‘Lobu bufakazi bokobana u-Israyeli wayama iJordani equlwanini eyomileko.’

23USomnini uZimenu womisa amanzi weJordani bonyana nikwazi ukuyama njengombana enza elwandle lomGaba nakomisa amanzi kobana siyame.

24Lokhu kwenzeka ukuze boke abantu bephasi bazi bonyana isandla sakaSomnini sinamandla, nokobana nesabe uSomnini uZimenu nini nanini.”

UJOTJHUWA 5

Ukusokwa kwabaduna bakwa-Israyeli eGiligali

1Kwathi lokha woke amakhosi wama-Amori ebegade angaphetjheya kweJordani ngetjingalanga, newamaKanana ebegade amagegana nelwandle bona ezwe ukuthi uSomnini womise amanzi weJordani phambi kwama-Israyeli kobana akghone ukuyama, angenwa mamanzi emadolweni, azange kube nomuntu oba nomdlandla ngebanga lama-Israyeli.

2Ngesikhatheso uSomnini wathi kuJotjhuwa: “Zenzele imikhwa yamatje, uvuselele umkhuba wokusoka ama-Israyeli godu.”

3Yeke uJotjhuwa wenza imikhwa, wasoka woke ama-Israyeli eGibeyathi-Haralothi.

4UJotjhuwa wasoka ama-Israyeli ngebanga lokobana boke abaduna abaphuma eGibhide, okutjho boke ebebamadoda wepi, bahlongakalela endleleni erhalawumbeni ngemva kokuphuma kwabo.

5Iye, boke abaduna abaphuma eGibhide bebasokiwe, kodwana boke labo ababelethelwa endleleni erhalawumbeni ngemva kokuphuma kwabo, bebangakasokwa.

6Ama-Israyeli akhamba amatjhumi amane woke weminyaka erhalawumbeni kufikela lapha soke isizwe, okutjho amadoda wepi aphuma eGibhide, ahlongakala khona ngombana angazange alalele ilizwi lakaSomnini. USomnini wafunga kiwo bona akazowabonisa inarha ayifungela kiboyisemkhulu bona uzabanikela yona, inarha egeleza ibisi neliju.

7Nje-ke uJotjhuwa wasoka abantwana bamadoda lawo ngombana bebangakasokwa erhalawumbeni. USomnini wazivusela bona esikhundleni saboyise.

8Kuthe bona boke abaduna basokwe, isizwe sahlala ematendenaso ngekampeni bebaphola.

9USomnini wathi kuJotjhuwa: “Namhlanjesi ngisuse loke ihlazo leGibhide phezu kwenu.” Nje-ke indawo leyo kwathiwa yiGiligali bekube namhlanje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ama-Israyeli agidinga iPhasika

10Kwathi ama-Israyeli asahlezi eGiligali, agidinga iPhasika entambama ngelanga letjhumi nane lenyanga emrhuleni weJerikho.

11Ngakusasa kwePhasika, ama-Israyeli agoma iinthelo zenarha mhlokho, okutjho izikwa ezinganangumelo kanye nesibere.

12Yeke imana yagcina mhlokho ukwehla, lokha nathoma ukugoma iinthelo zenarha. Iye, ukusukela mhlokho ngomnyaka lowo, ama-Israyeli azange asagoma imana, kodwana athoma ukugoma imikhiqizo yenarha yeKanana.

Ama-Israyeli athumba iJerikho

13UJotjhuwa waphakamisa amehlwakhe aseJerikho wabona umuntu ajame phambi kwakhe aphethe isabula erhwatjhiweko. UJotjhuwa wanqomba kuye wathi: “Ujame nathi namkha ujame nezitha zethu na?”

14Umuntu loyo wathi: “Awa, mina ngiyinduna yebutho lakaSomnini, kungalokho ngilapha.” UJotjhuwa waguqa, wahloma ihloko phasi wathi kuye: “Isikhulu sami sinomlayezo wencekwaso na?”

15Induna yebutho lakaSomnini yathi kuJotjhuwa: “Hlubula amapatlagwanakho ngombana lapha ujame khonapho kucwengile.” UJotjhuwa wenza njalo.

UJOTJHUWA 6

1IJerikho gade ivalwe ntsi ngebanga lama-Israyeli. Bekungaphumi begodu kungangeni muntu.

2USomnini wathi kuJotjhuwa: “Qala, nginikele esandleni sakho iJerikho, ikosi yakhona kanye neengorho zakhona.

3Thatha woke amadoda wepi nizombeleze iJerikho kanye. Lokho ukwenze amalanga asithandathu.

4Abaphristi abalikhomba abaphethe iimpalapala zamaqama ezilikhomba bakhambe phambi komfaji. Ngelanga lekhomba nizombeleze idorobho kalikhomba bese abaphristi bavuthele iimpalapalezo.

5Bazakuvuthela iimpalapala ihlandla elide. Kuzakuthi nanizwa ukuvuthelokho bese abantu bahlaba umkhosi wepi. Umthangala wedorobho uzakubhusuka phasi bese abantu bazingenele, omunye nomunye lapha akhona.”

6Yeke uJotjhuwa umsa kaNuni wabiza abaphristi wathi kibo: “Thwalani umfaji wesivumelwano bese abaphristi abalikhomba baphathe iimpalapala zamaqama ezilikhomba bakhambe phambi komfaji kaSomnini.”

7Wathi ebantwini: “Ragelani phambili, abantu bazombeleze idorobho. Amadoda ahlomileko akhambe phambi komfaji kaSomnini.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kwenzeka njengombana uJotjhuwa ayale abantu: Abaphristi abalikhomba abaphethe iimpalapala ezilikhomba phambi komfaji kaSomnini batjhinga phambili, bavuthela iimpalapalezo. Umfaji wesivumelwano sakaSomnini wabalandela

9khisibe amadoda ahlomileko akhamba phambi kwabaphristi ebebavuthela iimpalapala, abantu abangemuva balandela umfaji. Iimpalapala zaragela phambili nokuvuthelwa,

10kodwana uJotjhuwa gade ayale abantu wathi: “Ningahlabi umkhosi wepi namkha nibange itjhada, ningavuli ngitjho nemilomenu bekube kumhla nginiyala bonyana nirhuwelele. Nasele ngitjhwile, seningahlaba-ke umkhosi wepi.”

11Ngaleyondlela wazombisa umfaji kaSomnini edorobheni. Abantu balizombeleza kanye babuyela ngekampeni, balala ubusukobo lapho.

12Ngakusasa uJotjhuwa wavuka ekuseni. Abaphristi bathwala umfaji kaSomnini.

13Abaphristi abalikhomba abaphethe iimpalapala ezilikhomba bakhamba phambi komfaji, baragela phambili ngokuvuthela iimpalapala. Phambi kwabo kwakhamba amadoda ahlomileko kwathi ngemuva komfaji kwalandela abantu khibe iimpalapala zirhagele.

14Nelangeni lesibili bazombeleza idorobho kanye, babuyela ekampeni. Benza njalo amalanga asithandathu.

15Elangeni lekhomba bavuka ngesamarimarima, bazombeleza idorobho njengombana bebenza emihleni. Kodwana mhlokho kwaba kalikhomba.

16Kuthe nasele bazombeleza kwekhomba, bona abaphristi babethe iimpalapala, uJotjhuwa wathi ebantwini: “Rhuwelelani! USomnini uniphe idorobheli!

17Idorobho nakho koke okukilo kuzakunikelwa uSomnini kobana kubhujiswe. Kuzakusinda uRarhabu ingwadla nabo boke abanaye ngekumbenakhe ngombana wafihla iinthunywa esasizithumile.

18Zilondeni ezintweni ezikhethelwe ukubhujiswa ngombana nanizithathako nizakubangela bonyana ikampa yama-Israyeli ibhujiswe, ngalokho niyibangele ihlekelele.

19Kodwana loke isiliva negolide kanye nezitja zekoporo nezesimbi zikhethekile kuSomnini, zizakubulungelwa ikumba yamagugu kaSomnini.”

20Yeke abantu barhuwelela, kwavuthelwa neempalapala. Kuthe bona abantu bezwe ukulila kweempalapala, bahlaba umkhosi, umthangala weJerikho wabhusuka phasi. Abantu bazingenela, omunye nomunye lapha akhona. Bathumba idorobho,

© 2012 Bible Society of South Africa.

21babhubhisa koke okukilo, amadoda nabafazi, abatjha nabadala, iinkomo, izimvu kanye nabodumbana ngesabula.

22UJotjhuwa wathi emadodeni amabili ebegade ayokuhlola inarha: “Khambani niye ekumbeni yengwadla niyoyithatha kanye nabo boke abanayo njengombana nafunga kiyo.”

23Yeke amadoda lawo akhamba ayokukhupha uRarhabu, uyise, unina, abafowabo kanye nabo boke abanaye. Iye, akhupha woke umndenakhe awuhlalisa ngaphandle kwekampa yama-Israyeli.

24Ama-Israyeli atjhisa idorobho nakho koke ebekukilo. Kwaba lisiliva negolide kanye nezitja zekoporo nezesimbi kwaphela abakubulungela ikumba yamagugu kaSomnini.

25UJotjhuwa azange abulale uRarhabu ingwadla, uyise kanye nabo boke ebebanaye. Umfazi loyo neenzukulwana zakhe zahlala kwa-Israyeli bekube namhlanje ngombana wafihla iinthunywa uJotjhuwa ayezithume bona zihlole iJerikho.

26UJotjhuwa wabafungisa ngesikhatheso wathi: “Akanikelelwe phambi kwakaSomnini umuntu ozakuncama avuselele idorobho leJerikhweli. Ngomphefumulo wendodanakhe elizibulo uzakuleya isisekelo sedorobho, ngomphefumulo wendodanakhe ebuphetjhani ajamise amasangwalo.”

27Yeke uSomnini waba noJotjhuwa, idumo lakhe lasabalala nenarha yoke.

UJOTJHUWA 7

Isono saka-Akani

1Ama-Israyeli eqa umthetho malungana nezinto ezikhethelwe ukubhujiswa ngombana u-Akani umsa kaKarimi omsa kaZabadi umsa kaZerarhi wekoro kaJuda wathatha ezinye zezinto ezibekelwe ukubhujiswa. Itukuthelo kaSomnini yavutha phezu kwama-Israyeli.

2UJotjhuwa wathumela amadoda ukusuka eJerikho aya e-Ayi ngepumalanga yeBhethe-Eli wathi kiwo: “Khuphukani niyokuhlola inarha.” Yeke amadoda lawo akhuphuka ayokuhlola i-Ayi.

3Abuyela kuJotjhuwa athi kuye: “Akungakhuphuki woke umuntu. Iinkulungwana ezimbili namkha ezintathu zamadoda zinganela ukubhudabhuda i-Ayi. Akunasidingo sokukhathaza abantu kobana baye boke ngombana akunalitho laphaya.”

4Yeke kwakhuphuka iinkulungwana ezintathu zamadoda, kodwana zabuya zingasaqali nemuva zigijinyiswa madoda we-Ayi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Amadoda we-Ayi lawo amadlha ama-Israyeli, awagijimisa ukusuka esangweni ledorobho ukuya eTjhebarimu. Abulala pheze amatjhumi amathathu nesithandathu emehlelweni. Abantu baphela amandla bangenwa mamanzi emadolweni.

6UJotjhuwa wadabula izambatho zakhe, wahloma ihloko phasi phambi komfaji kaSomnini bekwahlwa akanye nabaphathi bakwa-Israyeli. Bazithela iinhloko ngequlwani.

7UJotjhuwa wathi: "Maye, Somnini Somandla! Bewusasiyamiselani iJordani isizwesi? Kungabe bewusinikela ezandleni zama-Amori kobana asirhayile na? Bekungasi ngcono thana sase sazihlalela ngaphetjheya kweJordani!

8Awu, Somandla! Alo, yinto engizoyithini-ke le nasele ama-Israyeli agijinyiswa zizitha zawo kangaka!

9AmaKanana nabahlali benarha le bazokwizwa ngalokhu, basizombe basuse ibizo lethu ngaphasi komthunzi welanga. USomnini uzokuthini ngebizo lakhe elikhulu kangaka na?"

10USomnini wathi kuJotjhuwa: "Sikima, kubayini uhlome ihloko phasi nje?

11Ama-Israyeli onile, eqe isivumelwano sami engiwayale ngaso. Athethe ezinye zezinto ekumele zibhujiswe. Ngalokho ebile, abe akhuluma amala, afihla ezinye zezintwezo epahlenawo.

12Yeke ama-Israyeli angeze akwazi ukujama phambi kwezitha zawo. Azakufulathela izitha zawo abaleke ngombana aphenduke isiga sokubhujiswa. Angeze ngisaba nani ngaphandle kwanange nirhayila izinto ekufanele zibhujiswe eziphakathi kwenu.

13Sikima uhlambulule abantu uthi, 'Zihlambululeni nilungiselele ikusasa ngombana uSomnini uZimu wakwa-Israyeli uthi kunezinto ekumele zibhujiswe eziphakathi kwenu. Wena Israyeli angeze wakghona ukujama phambi kwezitha zakho kufikela lapha ususa khona izinto ekumele zibhujiswe phakathi kwakho.

14Kuzakuthi ekuseni-ke nitjhidezwe ngeenkoro zenu. Ikoro ezakukhonjwa yifumbe kaSomnini izakutjhidela ngemindenayo, umndeni ozakukhonjwa yifumbe kaSomnini utjhidele ngokweenkumba zawo, nekumbeni ezakukhonjwa yifumbe kaSomnini kutjhidele indoda nendoda.

15Loyo okhonjwe nezinto ezibhujiswako uzakutjhiswa, yena nakho koke anakho ngombana weqe isivumelwano sakaSomnini nokobana wenze ubudlhayela kwa-Israyeli.' "

16UJotjhuwa wavuka ekuseni, watjhideza ama-Israyeli ngeenkoro zawo. Kwakhonjwa ikoro yakwaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Watjhideza imindeni yakwaJuda, kwakhonjwa umndeni kaZerarhi. Watjhideza ihloko nehloko yomndeni kaZerarhi kwakhonjwa uZabadi.

18Watjhideza ihloko nehloko yemizi kaZabadi kwakhonjwa u-Akani umsa kaKarimi omsa kaZabadi umsa kaZerarhi wekoro yakwaJuda.

19UJotjhuwa wathi ku-Akani: “Ndodanami, nikela idumo kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli, uvume kuSomnini, ungitjele koke okwenzileko ungangifihleli litho.”

20U-Akani waphendula uJotjhuwa wathi: “Eqinisweni ngimi owonileko kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli, nakhu engikwenzileko:

21Ngithe nangiqala ipango ngabona inaka lakanokutjho leTjhinari, isiliva engaphezu kwamakhilogremu amabili nesitina segolide esinobudisi obungaba siquntu sekhilogremu. Yeke ngazirhalela izintwezi, ngazithatha. Ngizifihle ehlabathini ngetendeni lami, isiliva lingaphasi kwenaka.”

22UJotjhuwa wathumela iinthunywa, zagijimela ngetendeni laka-Akani. Ngambala zafumana koke lokho kufihlwe ngetendeni lakhe, isiliva lingaphasi kwenaka.

23Bazikhupha ngetendenapho baziletha phambi kwakaJotjhuwa nama-Israyeli woke. Bazendlala phambi kwakaSomnini.

24UJotjhuwa nawo woke ama-Israyeli bathatha u-Akani umsa kaZerarhi, isiliva nenaka lakanokutjho nesitina segolide, amadodanakhe namadodakazakhe, iinkomo nabodumbana bakhe, izimvu neembuzi zakhe, itende lakhe nakho koke anakho bakwenyusela emrhobeni we-Akori.

25UJotjhuwa wathi: “Kubayini ubange ihlekelele engaka phezu kwethu? Nawe-ke uSomnini ukwehlisela ihlekelele namhlanje.” Woke ama-Israyeli abakhanda ngamatje, abatjhisa yena nakho koke kwakhe, abavala ngamatje.

26Akghubelela phezu kwabo isiqorho samatje esisese khona nanamhlanje. USomnini waphenduka etukuthelwenakhe evuthako. Yeke bekube namhlanje indawo leyo kuthiwa mrhoba we-Akori.

UJOTJHUWA 8

Ama-Israyeli athumba i-Ayi

1USomnini wathi kuJotjhuwa: “Ungesabi namkha uphelelwe mamandla. Thatha woke amadoda wepi uphanagele wenyukele e-Ayi. Qala, nginikele ikosi yakhona esandleni sakho, abantu bayo, idorobho layo kanye nenarhayo.

2Wenze nge-Ayi nekosayo owasenza ngeJerikho nekosi yakhona. Kwanjesi ningazithathela ipango nefuyo yakhona kube ngekwenu. Nanabelani idorobheli nilivelele ngemuva.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

3UJotjhuwa waphuma nawo woke amadoda wepi wenyukela e-Ayi. Wakhetha iinkulungwana ezimatjhumi amathathu zeengorho wazithumela ebusuku.

4Waziyala wathi: “Qalani la, nanabelani idorobheli nilivelele ngemuva. Ningayi kude khulu nalo kodwana hlalani nizilungiselele.

5Mina-ke nabo boke abantu abakhamba nami, sizalivelela ngaphambili. Kuzakuthi nabaphumako basihlangabeza, sibaleke njengombana senza phambilini.

6Bazasigijimisa kufikela lapha sibadosela khona kude nedorobho ngombana bazabe bazitjela bathi, ‘Qalani, babaleka njengaphambilini.’ Thina-ke nasibalekako,

7nina nizakuvumbuka bese nithumba idorobho ngombana uSomnini uZimu uzalinikela ezandleni zenu.

8Nasele niragelele idorobho, nilithungelele ngomlilo njengombana uSomnini ayalile. Qinisekani bona nenza njengokuniyala kwami.”

9Yeke uJotjhuwa wathumela amadoda wepi, aya lapha gade azokulalela khona idorobho. Afike aqupha ngetjingalanga ye-Ayi, hlangana neBhethe-Eli ne-Ayi, kodwana uJotjhuwa wahlala ubusuku bamhlokho aphakathi kwabantu.

10UJotjhuwa wavuka ekuseni, wahlela amadoda, wakhuphuka nabaphathi bakwa-Israyeli bakhamba phambi kwabantu banqombe e-Ayi.

11Woke amadoda wepi ebegade anaye akhuphuka, abandamela edorobheni. Ahloma amatende ngetlhagwini ye-Ayi ahlukaniswe mrhoba phakathi kwawo ne-Ayi leyo.

12Godu wathatha amadoda angaba ziinkulungwana ezihlanu, wawabadalalisa phakathi kweBhethe-Eli ne-Ayi ngetjingalanga yedorobho.

13Ngendlela leyo bajamisa amabutho: Ibutho elikhamba phambili belingetlhagwini yedorobho kwathi elikhamba ngemuva laba ngetjingalanga. Ngobusukobo uJotjhuwa wangena ngemrhobeni nebutho.

14Kwathi lokha ikosi ye-Ayi nayibona lokhu, yona nabo boke abantu bayo, okumadoda wedorobho, barhaba baphuma ekuseni banqomba etatawini ukuyela emrhobeni weJordani kobana bahlangane no-Israyeli epini. Kodwana ikosi leyo azange ilemuke bonyana kunabantu abayilaleleko ngemva kwedorobho.

15UJotjhuwa nawo woke ama-Israyeli bafulathela, babalekela nca ngebhudwini.

16Boke abantu ebebangedorobheni babizwa kwathiwa abagijimise ama-Israyeli. Nabalokhu bagijimisana noJotjhuwa njalo bagadunga idorobho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Azange kusale muntu e-Ayi namkha eBhethe-Eli ongazange agijimise ama-Israyeli. Batjhiya amasango wedorobho avuleke khamukhamu bagijimisana nama-Israyeli.

18USomnini wathi kuJotjhuwa: “Yelulela izenjana oliphethekwelo nca nge-Ayi ngombana ngizoyinikela esandleni sakho.” UJotjhuwa welulela izenjana ebegade aliphethe nca ngedorobheni.

19Ababalaleleko bavumbuka msinyana lapha bebabadalele khona, kuthe bona uJotjhuwa elule isandla sakhe, bangena ngedorobheni baliragelela bebalithungela ngomlilo khonokho.

20Kuthe lokha amadoda we-Ayi naqala emuva, madekhethu, intuthu evela ngedorobheni besele ithe kupe itjhinga emkayini. Akakamala ahluleka ukubalekela ngapha nangapha ngombana ibutho ebelibalekele ebhudwini lajikela abagijimisi balo.

21Iye, kwathi lokha uJotjhuwa nawo woke ama-Israyeli nababona bonyana labo ebebalalele idorobho sebalithumbile nokobana intuthu yedorobho besele isemkayini, bajika bona balwe namadoda we-Ayi lawo.

22Kanti-ke namanye ama-Israyeli avela ngedorobheni alwa namadoda lawo. Ngaleyondlela azifumana aphahlwe ma-Israyeli ngapha nangapha. Ama-Israyeli awamadlha kangangobana azange kube nophunyurhako namkha osindako,

23ngaphandle kwekosi ye-Ayi ayibamba iphila ayiletha kuJotjhuwa.

24Kuthe bona ama-Israyeli aqede ukubulala boke abahlali be-Ayi emmangweni lapha gade agijinyiselwe khona, ngemva kobana boke bafe ngesabula kufikela kewokugcina, woke ama-Israyeli abuyela e-Ayi afese ayibhubhisa ngesabula.

25Boke abantu be-Ayi, okutjho boke abafa mhlokho okumadoda nabafazi, bebaziinkulungwana ezilitjhumi nambili,

26ngombana uJotjhuwa azange abuyisele isandla sakhe ebegade aphethe ngaso izenjana emuva kufikela lapha kubhujiswa khona boke abahlali be-Ayi.

27Ama-Israyeli azithathela ifuyo nepango kwaphela edorobheni, ukuya ngokwelizwi lakaSomnini ayala ngalo uJotjhuwa.

28UJotjhuwa watjhisa i-Ayi yaba liqubi leququ lasafuthi njengombana kunjalo nanamhlanje.

29Wahlomela ikosi ye-Ayi esigodweni bekwahlwa. Kwathi nakutjhinga ilanga uJotjhuwa wayala bona kuphanyulwe isidumbu sayo esigodwenapho siphoselwe ebungenweni besango ledorobho. Sadindelwa ngesiqorho samatje esisajame lapho nanamhlanje.

Ukuvuselelwa kwesivumelwano

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Nje-ke uJotjhuwa wakhela uSomnini uZimu wakwa-Israyeli i-aldari entabeni i-Ebali,

31njengombana uMosi inceku kaSomnini yayala ama-Israyeli encwadini yomthetho kaMosi. I-aldarelo belakhiwe ngamatje angakabazwa namkha angakabandulwa ngesisetjenziswa sesimbi. Batjhisela kilo imihlabelo yokutjhiswa kuSomnini, bahlabela nemihlabelo yetjhebiswano.

32Khonapho, phambi kwama-Israyeli, watlola ematjeni isifaniso somthetho kaMosi ebegade awutlolile.

33Woke ama-Israyeli, abaphathi, iinkhulu nabagwebi bawo, okutjho boke bendabuko kanye neenkhonzi, bajama ngapha nangapha komfaji ngaphambi kwabaphristi bamaLevi abathwala umfaji wesivumelwano sakaSomnini. Ingcenye yabo yaba ngaphambi kwentaba yeGerizimu enye yaba ngaphambi kwentaba ye-Ebali kobana kube kubusiswa kwama-Israyeli njengombana uMosi inceku kaSomnini ayala phambilini.

34Ngemva kwalapho uJotjhuwa wafunda woke amezwi womthetho, iimbusiso namanikelela ukuya ngakho koke okutlolwe encwadini yomthetho.

35Wafunda woke amezwi phambi kwehlangano yama-Israyeli kanye nabafazi, abantwana neenkhonzi ebezihlala phakathi kwawo. Kiwo woke amezwi uMosi ayala ngawo, azange atjhiye nalinye.

UJOTJHUWA 9

Ama-Israyeli akhohliswa maGibiyoni

1Woke amakhosi angaphetjheya kweJordani ezwa ngokwenzakeleko. Lawo bekumakhosi wamaRhiti, ama-Amori, amaKanana, amaPerizi, amaRhivi namaJebusi ahlala ngenarheni yeentaba nemibundu yeTjhefela, namagegana nelwandle eliKhulu ukuyela eLibhanoni.

2Nje-ke abuthana ndawonye avumelana ngalizwi linye bona alwe noJotjhuwa nama-Israyeli.

3Kodwana kuthe bona abahlali beGibiyoni bezwe ngokwenziwe nguJotjhuwa eJerikho ne-Ayi,

4benza iqhinga lobuqili. Bakhamba baya kuJotjhuwa bazenza inga ziinthunywa. Bebathethe iinquthulo ezidala zemigodla bazikhweza phezu kwabodumbana, bathatha neenkhumba zewayini ezidala ezidabukileko nezineentjheza,

5bafaka amapatlagwana adabukileko nakhibelelweko, bembatha izambatho ezirhalukileko. Yoke imiphakwabo beyome kere begodu ikokorene.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Banqomba kuJotjhuwa ekampeni eGiligali bathi kuye nama-Israyeli: “Sibuya kude kwamambala nasinje; yeke besithi yewenze isivumelwano nathi.”

7Kodwana ama-Israyeli athi kumaRhivi: “Afe-ke, singenza njani isivumelwano nani singanazi nokunazi? Mhlamunye nihlala khona hlanu kwethwapha nje!”

8Bona bathi kuJotjhuwa: “Siziinceku zakho.” UJotjhuwa wabuza wathi: “Nibobani-ke nina? Khonanje nibuya tjhuba liphi?”

9Bamphendula bathi: “Iinceku zakho zibuya kude tle, sithe asize kuwapha ngebanga lebizo lakaSomnini uZimakho. Sizwe umbiko ngoSomnini uZimakho ngalokho akwenze amaGibhide,

10namakhosi amabili wama-Amori ebegade angaphetjheya kweJordani, uSirhoni ikosi yeRhetjhibhoni no-Ogi ikosi yeBatjhana ehlala e-Atjhitarothi.

11Abaphathi nabo boke abahlali benarhekhethu bathe kithi, ‘Thathani umphako nikhambe niyokuhlanganisa amehlo nabo nifese nithi siziinceku zabo. Yeke sibawa benze isivumelwano nathi.’

12Nasi isikwana sethu ebesisiphethe njengomphako, nokho besisatjhisa sona nasisuka ekhaya. Gadesi sele somelele begodu sikokorene,

13iinkhumba zewayinezi nazo kokwakho bezizitja nasizivubelako. Gadesi sele zidabukile, nezambatho namapatlagwanethu sese kuphelile kuqedwe yindlelakazi ede le.”

14Kwathi ama-Israyeli angakabuzi nokubuza kuSomnini, adumela umphako lowo ahlanganyela nabo!

15UJotjhuwa waba nokuthula nabo, wenza isivumelwano sokobana baphephile bese abarholi bomkhambathi bafunga kibo.

16Ekupheleni kwamalanga amathathu ngemva kobana benze isivumelwano nabo, bezwa bonyana babomakhelwana babo nokobana bahlala phakathi kwabo.

17Ama-Israyeli aphuma anqomba emadorobheni wabantwabo afika elangeni lesithathu. Amadorobhabo gade kuyiGibiyoni, iKefira, iBherothi neKhiriyathi-Jeyarimu.

18Kodwana azange abulale abantwabo ngombana abarholi bomkhambathi bafunga ebantwinabo ngoSomnini uZimu wakwa-Israyeli. Kwathi lokha umkhambathi woke nawunghonghoyila kubarholabo,

19boke abaphathi bathi kiwo woke umkhambathi: “Ngithi esifunge kibo ngoSomnini uZimu wakwa-Israyeli, nje-ke angeze sisababeka isandla.

20Nasi indlela esizabaphatha ngayo: Sizabalisa baphile ukuze ubukhali bakaSomnini bungabi phezu kwethu ngebanga lesifungo esisifunge kibo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Abaphathi godu bathi: “Nje-ke nani baliseni baphile.” Ngalokho abaphathi baqunta bonyana abantwabo babe ziinsebenzi zawo woke umkhambathi, bawugawulele iinkuni bawukhelele namanzi.

22Yeke uJotjhuwa wabiza abantwabo wathi kibo: “Nisikhohliseleni ngokusitjela bonyana nivela kude khibe nihlala enyonga yesilukazapha?

23Ngalokho-ke ninikelelwe, nizakuhlala nimakhoboka, abathezi beenkuni nabakheleli bamanzi ekumbeni kaZimami.”

24Baphendula uJotjhuwa bathi: “Iinceku zakho zaqinisekiswa bonyana uSomnini uZimakho ayale incekwakhe uMosi bonyana aniphe yoke inarha le nokobana nina kumele nibhubhise nya phambi kwenu boke abahlali bakhona. Sesabela khulu amaphilwethu ngebanga lenu, kungalokho senze lokhu.

25Qala, njenganje sisesandleni sakho, yeke yewenze ngokubona kwakho ngathi.”

26Nje-ke nasi indlela uJotjhuwa enza ngayo kibo: Wabasindisa esandleni sama-Israyeli. Azange ababulale.

27Kodwana ukusuka mhlokho wabenza bona basebenzele umkhambathi ne-aldari lakaSomnini ngokutheza iinkuni nokukhelela amanzi. Lokho bakwenza bekwaba kunamhlanje endaweni eyakhethwa nguSomnini.

UJOTJHUWA 10

Ipi eGibiyoni

1U-Adonitsedekhi ikosi yeJerusalema wezwa bona uJotjhuwa uthumbe i-Ayi bewayibhubhisa nya. Wezwa godu bonyana i-Ayi nekosi yakhona uyenze njengalokho akwenza ngeJerikho nekosi yakhona, nokobana abahlali beGibiyoni babe nokuthula naye begodu sele bangaphasi kwama-Israyeli.

2Yena nabantu bakhe bahlalela evalweni ngalokho ngombana iGibiyoni gade kulidorobho elikhulu, elalifana nelinye lamadorobho webukhosini. IGibiyoni beyidlula i-Ayi begodu namadoda wakhona aziingorho.

3Yeke u-Adonitsedekhi ikosi yeJerusalema wathumela ilizwi kuHohami ikosi yeRhebroni, uPiramu ikosi yeJarimuthi, uJafiya ikosi yeLakitjhi nakuDebiri ikosi ye-Egiloni wathi:

4“Khuphukani nizapha nizongisiza sisahlele iGibiyoni ngombana yenze ukuthula noJotjhuwa nama-Israyeli.”

5Amakhosi amahlanu wama-Amori lawo, okuyikosi yeJerusalema, ikosi yeRhebroni, ikosi yeJarimuthi, ikosi yeLakitjhi nekosi ye-Egiloni, ahlanganisa woke amabuthwawo ndawonye, akhuphuka, avimbezela iGibiyoni bona alwe nayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Amadoda weGibiyoni athumela ilizwi kuJotjhuwa ekampeni eGiligali athi:
"Ungaliseleli iinceku zakho, yewukhuphuke msinya uzosisindisa ngokusisiza
ngombana woke amakhosi wama-Amori ahlala ngeentabeni abuthene kobana
ajamelane nathi."

7UJotjhuwa wakhuphukela eGiligali akhamba nawo woke amadoda wepi
neengorho zoke.

8USomnini wathi kuJotjhuwa: "Ungabesabi ngombana sele ngibanikele esandleni
sakho. Akunandoda nayinye phakathi kwabo ezakujama phambi kwakho."

9UJotjhuwa wasuka eGiligali, warhwanta ubusuku boke wavelela amakhosi lawo
angakatjheji.

10USomnini wenza amakhosi lawo nabantu bawo bona bahlangahlangane
phambi kwama-Israyeli, abadulela eGibiyoni abagijimisa ngendlela eyehlelako
yeBhethe-Rhoroni, abamadlha kufikela e-Azekha neMakheda.

11Nabalokhu babaleka phambi kwama-Israyeli, nabehlela emehlelweni weBethe-
Rhoroni, uSomnini wawululela iingiditjha zesinanja phezu kwabo bekwaba se-
Azekha, bafela khonapho. Abafa ngebanga leengiditjha zesinanja baba banengi
ukudlula ababulawa ma-Israyeli ngesabula.

12UJotjhuwa wakhuluma noSomnini mhlana anikela ama-Amori kuma-Israyeli,
wathi phambi kwawo: "Langa, jama tsi ngehla kweGibiyoni, nawe nyezi ngehla
komrhoba we-Ayaloni."

13Ngambala ilanga lajama nenyezi yangakhambi, kufikela lapha isizwe
sizibuyiselela khona ezitheni zaso. Lokhu kwatlolwa encwadini kaJatjhari. Ilanga
lajama phakathi kwesibhakabhaka, azange lirhabe ukutjhinga isikhathi esingaba
lilanga.

14Azange kube nelanga elifana nalo ngaphambilini namkha ngemva kwalo,
kobana uSomnini ulalele ilizwi lomuntu ngombana mhlokho walwela ama-
Israyeli.

15UJotjhuwa wabuyela ekampeni eGiligali nawo woke ama-Israyeli.

16Amakhosi amahlanu lawo abaleka, azifihla ngerholweni leMakheda.

17Bekubikwe kuJotjhuwa kwathiwa: "Amakhosi amahlanu afunyenwe azifihle
ngerholweni leMakheda."

18UJotjhuwa wathi: "Sunduzelani ilitje elikhulu emlonyeni werholo, nibeke
amadoda awagade,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19kodwana ningahlali lapho nina ngokwenu. Gijimisani izitha zenu, nibe seenthendeni zazo, ningazivumeli zingene ngemadorobhenazo ngombana uSomnini uZimenu uzinikele esandleni senu."

20Kwathi ngemva kobana uJotjhuwa nama-Israyeli bamadlhe khulu izithezo kufikela lapha ziphela khona nya, nalokha abasindileko sele bangene ngemadorobheni anemithangala,

21boke abantu babuyela baphephile kuJotjhuwa ekampeni yeMakheda. Akunamuntu owavula umlomakhe ngama-Israyeli.

22UJotjhuwa wathi: "Vulani umlomo werholo bese nilethe amakhosi amahlanu lawo kimapha."

23Yeke benza njalo, bakhupha amakhosi amahlanu lawo ngerholweni bawaletha kuye. Gade kuyikosi yeJerusalema, ikosi yeRhebroni, ikosi yeJarimuthi, ikosi yeLakitjhi nekosi ye-Egiloni.

24Lokha nabaletha amakhosi lawo kuJotjhuwa, uJotjhuwa wabiza woke amadoda wakwa-Israyeli wathi eenduneni zamadoda wepi ebegade zikhambe nawo: "Tjhidelani, nibeke iinyawo zenu phezu kweentamo zamakhosi la." Yeke zatjhidela, zabeka iinyawo zazo eentanyeni zawo.

25UJotjhuwa wathi kizo: "Ningesabi namkha niphelelwe mamandla. Qinani nibe nesibindi ngombana ngilokho uSomnini azakwenza kizo zoke izitha zenu enilwa nazo."

26Ngemva kwalokho uJotjhuwa wawamadlha, wawabulala bewawahlomela enye nenye esigodweni sayo. Alembelela eengodwenapho bekwahlwa.

27Kodwana kwathi nakutjhinga ilanga, uJotjhuwa wayala bonyana aphanyulwe eengodweni, wawaphosela ngerholweni lapha begade azifihle khona. Kwabekwa amatje amakhulu emlonyeni werholwelo, asese lapho nanamhlanje.

28UJotjhuwa wathatha iMakheda mhlokho wayimadlha kanye nekosi yakhona ngesabula. Wabhubhisa nya koke okuphilako okungedorobhenapho. Azange atjhiye nakunye kuphunyurhile. Ikosi yeMakheda wayenza asenze ikosi yeJerikho.

Ukuthunjwa kwenarha yangesewula

29UJotjhuwa wasuka eMakheda nama-Israyeli woke wanqomba eLibhina bona alwe nayo.

30USomnini wanikela iLibhina nekosi yakhona esandleni sama-Israyeli. UJotjhuwa wayimadlha ngesabula nakho koke okuphilako okukiyo. Azange atjhiye nakunye kuphunyurhile. Ikosi yakhona wayenza asenze ikosi yeJerikho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31UJotjhuwa wasuka eLibhina nama-Israyeli woke wanqomba eLakitjhi. Wayivimbezela wayisahlela.

32USomnini wanikela iLakitjhi esandleni sama-Israyeli. Ngelanga lesibili uJotjhuwa wayithumba, wayimadlha ngesabula nakho koke okuphilako okukiyo njengombana enza ngeLibhina.

33Kwathi lokha uHoramu ikosi yeGezeri nenyuka ukusiza iLakitjhi, uJotjhuwa wamumadlha kanye nabantu bakhe, wangatjhiya namunye wakhe ophunyurhako.

34UJotjhuwa wasuka eLakitjhi nama-Israyeli woke banqomba e-Egiloni. Bafese bayivimbezela bayisahlela,

35bayithumba khona mhlokho, bayigongoda ngesabula. UJotjhuwa wabhubhisa nya koke okuphilako okukiyo njengombana enza ngeLakitjhi.

36UJotjhuwa wasuka e-Egiloni akhamba nama-Israyeli woke, banqomba eRhebroni. Bafese bayisahlela,

37bayithumba, bayigongoda ngesabula. UJotjhuwa wabhubhisa ikosi nemizana yakhona yoke, nakho koke okuphilako okukiyo. Azange atjhiye nakunye kuphunyurhile; kwaba njengombana enza nge-Egiloni. Iye, wayibhubhisa nya nakho koke okuphilako okukiyo.

38UJotjhuwa nawo woke ama-Israyeli babuyela eDebhiri, nayo bayisahlela.

39Bayithumba nekosi yakhona kanye nemizana yakhona yoke. Bayigongoda ngesabula, babhubhisa nya koke okuphilako okukiyo. UJotjhuwa azange atjhiye nakunye kuphunyurhile. Lokho akwenza ngeRhebroni neLibhina namakhosi wakhona, wakwenza ngeDebhiri nekosi yakhona.

40Ngaleyondlela uJotjhuwa wathumba soke isifunda sesewula: iintaba, isewula yenarha, iTjhefela kanye namathomo wakhona. Wabhubhisa woke amakhosi wesifundeso. Azange atjhiye nakunye kuphunyurhile, iye, wabhubhisa nya koke okuphilako njengombana uSomnini uZimu wakwa-Israyeli ayalile.

41UJotjhuwa wabamadlha boke ukusuka eKhadetjhi-Bharineya ukuya eGaza, nayo yoke inarha yeGotjheni ukuyokufika eGibiyoni.

42Wathumba woke amakhosi lawo nenarhawo ngasikhathi sinye ngombana uSomnini uZimu waka-Israyeli walwela u-Israyeli.

43Yena nama-Israyeli woke babuyela ekampeni eGiligali.

UJOTJHUWA 11

Ukuthunjwa kwenarha yangetlhagwini

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Kwathi bona uJabhini ikosi yeRhatsori ezwe ngeendabezi, wathumela igama
kuJobabi ikosi yeMadoni, ekosini yeTjhimroni nekosini ye-Akitjhafi.

2Igamelo lafika nemakhosini ebegade angeentabeni zangetlhagwini,
angemrhobeni weJordani ngesewula yelwandle iKinerethi,nangenarheni
ethulamelwe ziintaba neligwini leDori ngetjingalanga.

3Godu lafika kumaKanana ngepumalanga netjingalanga, ama-Amori, amaRhithi,
amaPerizi namaJebusi ngeentabeni namaRhivi angaphasi kwakaRherimoni
enarheni yeMitsipha.

4Amakhosi lawo aphuma nawo woke amabuthwawo, kwaba liwoma, kwanga
yitjhwabatjhwaba yelwandle. Godu bekuneenjomani neenkarana zepi ezinengi
khulu.

5Woke amakhosi lawo abuthana, ahloma amatendawo ndawonye emanzini
weMeromi kobana alwe no-Israyeli.

6USomnini wathi kuJotjhuwa: “Ungawesabi ngombana kusasa ngesikhathesi
ngizowanikela woke esandleni sama-Israyeli afile. Wena uquntule imisipha
yeenjomani zawo bese utjhise iinkarana zawo.”

7Yeke uJotjhuwa nawo woke amadoda wepi bawavelela, bawathelekela emanzini
weMeromi.

8USomnini wanikela amakhosi lawo nabantu bawo esandleni sama-Israyeli,
abamadlha, abagijimisa bekwaba seTsidoni eKulu neMisrefothi-Mayimu
ukufikela ngemrhuleni weMitsiphe ngepumalanga. Ama-Israyeli abamadlha,
angatjhiya namunye wabo owaphunyurhako.

9UJotjhuwa wenza kibo njengombana uSomnini amyalile, waqunta imisipha
yeenjomani zabo bewatjhisa neenkarana zabo zepi.

10UJotjhuwa wabuyela emuva ngesikhatheso, wathumba iRhatsori ngombana
phambilini gade iyihloko yayo yoke imibuso leyo, bewamadlha ikosi yakhona
ngesabula.

11Yena nama-Israyeli bamadlha ngesabula koke okuphilako okukiyo. Babhubhisa
koke nya kwangaba khona okusala kuphila. Godu batjhisa iRhatsori.

12Iye, uJotjhuwa bekenze njengombana uMosi inceku kaSomnini amyalile:
Bekamadlhe ngesabula woke amakhosi lawo bewabhubhisa nabo boke abahlali
bamadorobhawo.

13Nokho ama-Israyeli azange atjhise nalinye lamadorobho ngaphandle
kweRhatsori eyatjhiswa nguJotjhuwa. Amadorobho lawo nanje asajame
embundwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

14Ama-Israyeli azithathela yoke ipango yamadorobho lawo kanye nefuyo; kwaba sisabelo sawo. Kodwana bekamadlhe boke abantu ngesabula kufikela lapha abaqeda khona nya; azange batjhiye namunye aphila.

15Njengombana uSomnini ayala incekwakhe uMosi, uMosi wayala uJotjhuwa, uJotjhuwa waphetha njengokomyalo lowo, azange atjhiye litho lingakenziwa kikho koke uSomnini akuyala uMosi.

16Ngaleyondlela uJotjhuwa wathatha yoke inarha, okutjho iintaba zakwaJuda, yoke inarha yangesewula neyeGotjheni, iTjhefela, umrhoba weJordani, iintaba zakwa-Israyeli neendawo ezithulamelwe ziintaba.

17Imikhawulo le ithoma entabeni iRhalakha enabele ngeSeyiri ukuyokufika eBhali-Gadi ngemrhobeni weLibhanoni ngenzasi kwentaba iRherimoni. Wabamba woke amakhosi wakhona, wawamadlha, wawabulala.

18Kwaba sikhathi eside uJotjhuwa asilwa nawo woke amakhosi lawo.

19Azange kube nedorobho elaba nokuthula nama-Israyeli ngaphandle kwamaRhivi, okubahlali beGibiyoni. Ama-Israyeli athumba koke ngepi.

20Kwaba sisenzo sakaSomnini sokuqinisa iinhliziyo zamakhosi lawo kobana ajamelane nama-Israyeli epini ukuze amakhosi lawo abhujiswe nya, nokobana angafumani umusa kodwana apheliswe njengombana uSomnini ayala uMosi.

21UJotjhuwa weza ngesikatheso, wathanyela ama-Anakhi eentabeni zakwa Juda nakizo zoke iintaba zakwa-Israyeli. Wawabhubhisa nya namadorobhawo iRhebroni, iDebhiri ne-Anaba.

22Azange kusale namunye wama-Anakhi enarheni yama-Israyeli. Kwaba seGaza, eGathi ne-Atjhidodi kwaphela lapha kwaba khona abasindako.

23UJotjhuwa wathatha yoke inarha ukuya ngendlela uSomnini akhuluma ngakho kuMosi. UJotjhuwa wayinikela bona ibe lilifa lama-Israyeli ukuya ngokwesabelo seenkoro zawo. Ngesikhatheso inarha yaphumula izipi.

UJOTJHUWA 12

Irhelo lamakhosi ahlulwa ma-Israyeli

1Lawa-ke makhosi weendawo ezahlulwa ma-Israyeli. Athumba iindawo zawezo ezingaphetjheya ngepumalanga yeJordani, ukusuka emlanjaneni i-Arinoni ukuya entabeni iRherimoni, ukufaka phakathi umrhoba woke ongepumalanga yeJordani:

2USirhoni ikosi yama-Amori ogade ahlala eRhetjhibhoni wabusa phezu kwesiquntu seGiliyadi. Umkhawulwakhe usuka edorobheni i-Aroweri

© 2012 Bible Society of South Africa.

eliseligwini lomlanjana i-Arinoni ngekabeni yomrhoba wakhona, ukuyokufika emlanjaneni iJabokhi okumkhawulo wama-Amoni,

3ukufaka phakathi ipumalanga yomrhoba weJordani ukuyela elwandle leKinerethi nokuyela elwandle le-Araba, okulilwandle leTswayi, nangetjhubeni langeBhethe-Hajetjhimothi. Ngesewula umkhawulwakhe unabela emathomeni wentaba iPisiga.

4Amathomo lawo bekumkhawulo. U-Ogi ikosi yeBhatjhani, ongomunye wemisalela yakwaRafa, gade ahlala e-Atjhitarothi ne-Edreyi.

5Wabusa entabeni yeRherimoni neSaleka nakiyo yoke inarha yeBhatjhani ukuya emkhawulweni wamaGetjhuri newamaMakathi nangaphezu kwesiquntu seGiliyadi ukuya emkhawulweni kaSirhoni ikosi yeRhetjhibhoni.

6UMosi inceku kaSomnini nama-Israyeli bawahlula. UMosi inceku kaSomnini wathatha iinarha zawo wazinikela bakwaRubeni nebakwaGathi nesiquntu sekoro yakwaManase.

7Lawa-ke makhosi weendawo uJotjhuwa nama-Israyeli abazihlula ngetjingalanga yeJordani ukusuka eBhali-Gadi emrhobeni weLibhanoni ukuya entabeni iRhalakha enabela ukuyela ngeSeyiri. (Iindawo zawo uJotjhuwa wazinikela ama-Israyeli ukuya ngokwesabelo seenkoro zawo kobana kube lilifa lazo.

8Iindawezo bekuziintaba, iTjhefela, umrhoba weJordani, iindawo ezithulamelwe ziintaba, irhalawumba nesewula yenarha, okutjho inarha yamaRhithi, ama-Amori, amaKanana, amaPerizi, amaRhivi namaJebusi.) UJotjhuwa wahlula enye nenye yamakhosi alandelako:

9ikosi yeJerikho, ikosi ye-Ayi (ebeyihlanu kweBhethe-Eli),

10ikosi yeJerusalema, ikosi yeRhebroni,

11ikosi yeJarimuthi, ikosi yeLakitjhi,

12ikosi ye-Egiloni, ikosi yeGezeri,

13ikosi yeDebhiri, ikosi yeGederi,

14ikosi yeRhorima, ikosi ye-Aradi,

15ikosi yeLibhina, ikosi ye-Adulamu,

16ikosi yeMakheda, ikosi yeBhethe-Eli,

17ikosi yeTapuwarhi, ikosi yeRheferi,

18ikosi ye-Afekhi, ikosi yeLatjharoni,

19ikosi yeMadoni, ikosi yeRhatsori,

© 2012 Bible Society of South Africa.

20ikosi yeTjhimironi-Meroni, ikosi ye-Akitjhafi,

21ikosi yeTanaka, ikosi yeMegido,

22ikosi yeKhedetjhi, ikosi yeJokhineyamu eKarameli,

23ikosi yeDori eligwini leDori, ikosi yeGoyimu eGalile,

24ikosi yeTiritsa. Kwaba makhosi amatjhumi amathathu nanye sele awoke.

UJOTJHUWA 13

Iindawo ezingazange zihlulwe

1UJotjhuwa bekasele aluphele namalanga ayile. USomnini wathi kuye: "Sele uluphele begodu namalanga sele ayile, kanti kusese nenarha ekulu ekusafanele ithunjwe.

2Nasi inarha esaseleko: Zoke iimfunda zamaFilista nezamaGetjhuri

3ukususka emlanjaneni omkhawulo wangepumalanga yeGibhide ukuyokufika emkhawulweni we-Ekhironi ngetlhwagwini. (Iindawezo bezithathwa bona ngezamaKanana kodwana bezibuswa babusi abahlanu bamaFilista eemfundeni ezilandelako: iGaza, i-Atjhidodi, i-Atjhikeloni, iGathi, ne-Ekhironi. Ama-Awi nawo gade ahlala

4ngesewula yenarha.) Yoke inarha yamaKanana, okutjho ukususka e-Ara yamaTsidoni ukuya e-Afekhi ukufika emkhawulweni wama-Amori.

5Godu nenarha yamaGibili neLibhanoni yoke ngepumalanga, ukususka eBhali-Gadi ngenzasi kwentaba iRherimoni ukuya eLebo-Rhamathi.

6Lokhu kutjho boke abahlali bangeentabeni ukususka eLibhanoni ukuya eMisirefothi-Mayimu ngitjho woke amaTsidoni. Ngizabaqotjha mina ngokwami phambi kwama-Israyeli, wena yabela nje kwaphela ama-Israyeli inarha leyo ibe lilifa lawo njengombana ngakuyala.

7Yeke hlukanisa inarha le kobana ibe lilifa leenkoro ezilithoba kanye nesiquntu sakwaManase."

Ukwabiwa kwenarha engepumalanga yeJordani

8UMosi inceku kaSomnini wabela isiquntu sekoro yakwaManase, ikoro yakwaRubeni neyakwaGadi isabelo sazo ngaphetjheya kweJordani ngepumalanga. Iinkorwezo zathatha ilifa lazwelo, kwaba njengombana zabelwa nguMosi.

9-10Imikhawulo yenarhazo beyisuka edorobheni i-Aroweri eliseligwini lomlanjana i-Arinoni ngekabeni yomrhoba wakhona ukuyokufika emkhawulweni wama-Amoni. Beyifaka phakathi inarha eyikangala ukususka eMedeba ukuya

© 2012 Bible Society of South Africa.

eDibhoni kanye nawo woke amadorobho wakaSirhoni ikosi yama-Amori ogade abusa eRhetjhibhoni.

11Imikhawulo yenarhazo leyo godu beyinabela eGiliyadi, emkhawulweni wamaGetjhuri namaMakathi, kiyo yoke intaba iRherimoni neBhatjhani ukuya eSaleka,

12okutjho yoke imibuso ka-Ogi weBhatjhani obusa e-Atjhitarothi ne-Edreyi. (U-Ogi lo besele kunguye kwaphela oseleko hlangana nemisalela yamaRafa.) UMosi wahlula ama-Amori lawo bewawaqotjha,

13kodwana ama-Israyeli azange aqotjhe amaGetjhuri namkha amaMakathi; yeke izizwezo zazihlalela hlangana nama-Israyeli bekube kunamhlanje.

14Kwaba yikoro yamaLevi kwaphela uMosi angazange ayabele ilifa ngombana ilifa lawo bekuminikelo ekhethekileko kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli njengombana atjho kuye.

Ilifa lakaRubeni

15UMosi wanikela ikoro yakwaRubeni ilifa ukuya ngemindenayo.

16Imikhawulwayo beyisuka edorobheni i-Aroweri eliseligwini lomlanjana i-Arinoni ngekabeni yomrhoba wakhona ukufaka phakathi yoke ikangala ukuyokufika eMedeba

17neRhetjhibhoni kanye nemizanayo yoke esekangala. Imikhawulo yenarha leyo beyifaka phakathi iDibhoni, iBhamothi-Bhali, iBhethe-Bhali-Mewoni,

18iJahatsi, iKhedemothi, iMefathi,

19iKhiriyathayimu, iSibima, iTserethi-Hatjharhari entabeni ethulamele umrhoba,

20iBhethe-Pewori, amathomo wentaba iPisiga kanye neBhethe-Jetjhimoni.

21Ngilawo-ke amadorobho wekangala okutjho yoke imibuso kaSirhoni ikosi yama-Amori owabusa eRhetjhibhoni. UMosi wabulala uSirhoni loyo kanye nabarholi beMidiyani, u-Evi, uRekhemu, uZuri, uRhuri noReba okumakhosana kaSirhoni agade ahlala enarhenapho.

22Hlangana nabo boke ababulawa ma-Israyeli ngesabula kwakunoBhiliyamu umsa kaBhewori, umbhuli.

23Umlambo iJordani gade umkhawulo wamaRubeni. Amadorobho lawo nemizanawo gade kulilifa lamaRubeni ukuya ngemindenawo.

Ilifa lakaGadi

24UMosi godu wabela ikoro yakwaGadi ilifa ukuya ngokwemindenayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Imikhawulo yenarhayo kwakuyiJazeri nawo woke amadorobho weGiliyadi nesiquntu senarha yakwa-Amoni ukuya e-Aroweri engepumalanga yeRabha.

26Imikhawulo leyo beyithoma eRhetjhibhoni ukuya eRamathi-Mitsiphe neBhethonimu nokusuka eMarhanayimu ukuya emkhawulweni weLo-Debhara.

27Godu beyifaka phakathi amanye amadorobho angemrhobeni weJordani, okutjho iBhethe-Haramu, iBhethe-Nimra, iSukothi neTsafoni. Lokhu kutjho ubunengi bombuso kaSirhoni ikosi yeRhetjhibhoni ngepumalanga yomlambo iJordani. IJordani leyo kwaba mkhawulo wakhona ukuyela ngesewula yelwandle leKinerethi.

28Amadorobho lawo nemizanawo gade kulilifa lamaGadi ukuya ngokwemindenawo.

Ilifa lesiquntu sekoro yakwaManase

29UMosi godu wabela isiquntu sekoro yakwaManase ilifa ngokwemindenaso.

30Imikhawulo yaso isuka eMarhanayimu ifake phakathi iBhatjhani yoke, okutjho woke umbuso ka-Ogi ikosi yakhona nemizi yoke yeRhavothi-Jayire eseBhatjhani, ebeyingaba madorobho amatjhumi asithandathu.

31Imikhawulo leyo godu beyifaka phakathi isiquntu sakwaGiliyadi, i-Atjhitarothi ne-Edreyi, okumadorobho wobukhosi baka-Ogi eBhatjhani. Lezo bekuziindawo ezanikelwa isiquntu sekoro yakwaManase okuziinzukulwana zakaMakiri ngokwemindenazo.

32Lelo-ke kwaba lilifa uMosi alaba lokha nagade angemrhobeni weJordani kwaMowabi malungana neJerikho.

33UMosi azange ayabele litho ikoro yamaLevi ngombana isabelo sayo nguSomnini uZimu njengombana kwatjhiwo njalo kiyo.

UJOTJHUWA 14

Ukwabiwa kwenarha engetjingalanga yeJordani

1La mamafa ama-Israyeli awafumana enarheni yeKanana abawabelwa ngu-Elazara umphristi, uJotjhuwa umsa kaNuni kanye neenhloko zemindeni yaboyise beenkoro zama-Israyeli.

2Ilifa labo labiwa ngefumbe njengombana uSomnini ayala uMosi mayelana neenkoro ezilithoba nesiquntu.

3UMosi gade abele iinkoro ezimbili nesiquntu ilifa ngepumalanga yeJordani. AmaLevi azange awabele ilifa hlangana neenkorwezo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Abantu bakwaJosefa gade baziinkoro ezimbili, uManase no-Efrayimu. Iye, amaLevi azange awabele ilifa njengenarhawo; kwaphela amadorobho wokuhlala kanye namadlelo wakhona kobana ifuywawo idle.

5Nje-ke ama-Israyeli aba inarha njengombana uSomnini ayala uMosi.

Ilifa lakaKalebi

6Abajameli babantu bakwaJuda beza kuJotjhuwa eGiligali. UKalebi umsa kaJefune umKhenizi wathi kuye: “Nguwe owaziko bona uSomnini wathini kuMosi inceku kaZimu eKhadetjhi-Bharineya mayelana nami nawe.

7Gade ngineminyaka ematjhumi amane lokha uMosi inceku kaSomnini nangithuma ngiseKhadetjhi-Bharineya kobana ngiyokuhlola inarha, ngambuyela nependulo njengombana kwakusehliziywenami.

8Abafowethu abenyuka nami bafakela abantu amanzi emadolweni, kodwana mina ngalandela uSomnini uZimami ngokupheleleko.

9UMosi wafunga mhlokho wathi, ‘Ngambala inarha obeke kiyo inyawo lakho izakuba lilifa lakho nabantwabakho isiphelani ngombana ulandele uSomnini uZimami ngokupheleleko’.

10Yeke, qala, uSomnini ungibulungile njengombana watjho eminyakeni ematjhumi amane namihlanu le, ukusuka ngesikhathi akhuluma amazwi lawa kuMosi lokha u-Israyeli nasakhamba erhalawumbeni. Nakhu namhlanje sengineminyaka ematjhumi abunane nahlanu,

11kodwana ngisesenamandla nanamhlanjesi njengombana nganginjalo mhlana uMosi nangithumako. Amandlami nagadesi asese njengaleso sikhathi, ngisengaphuma ipi, ngirhole nabantu.

12Yeke nginikela inarha yeentabezi uSomnini akhuluma ngayo mhlokho. Iye, mbala nawe wezwa mhlokho bona ama-Anakhi ahlala lapho anamadorobho amakhulu anemithangala. Nakube uSomnini uzakuba nami, ngiwaqotjhe lapho njengombana athembisa.”

13Yeke uJotjhuwa wambusisa, wanikela uKalebi umsa kaJefune iRhebroni kwaba lilifa lakhe.

14Ngaleyondlela iRhebroni yaba lilifa lakaKalebi umsa kaJefune umKhenizi bekube namhlanje ngombana walandela uSomnini uZimu wakwa-Israyeli ngokupheleleko.

15Ibizo leRhebroni ekuthomeni bekuyiKhiriyathi-Ariba. U-Ariba loyo gade ayitsitsirimbakazi hlangana nama-Anakhi. Ngesikhatheso inarha yaphumula izipi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJOTJHUWA 15

Ilifa lakaJuda

1Ifumbe yesabelo sekoro yakwaJuda ukuya ngokwemindenayo yafikelela
ngesewula yomkhawulo wakwa-Edomu ukuyela erhalawumbeni leTsini
ekugcineni kwamaphethelo wenarha ngesewula.

2Umkhawulwayo wangesewula wawuthoma ekugcineni kwelwandle leTswayi
ukusuka eligwini eliqalene nesewula,

3urhubalale njalo uye ngesewula yomkghotha we-Akhirabhimu udlulele eTsini
bese ukhuphukela ngesewula yeKhadetjhi-Bharineya, udlule eRhetsironi
ukhuphukele e-Adari bese ujikela eKharakha,

4udlulele e-Atsimoni urhubalale ngomlanjana weGibhide bese ugcine
elwandle. Lowo-ke mkhawulo wangesewula.

5Umkhawulo wangepumalanga lilwandle leTswayi ukuya ekugcineni kweJordani.
Umkhawulo ongetlhagwini uthoma eligwini lelwandle, lapha iJordani igcina
khona,

6ukhuphukele eBhethe-Rhogila, udlulele ngetlhagwini yeBhethe-Araba bese
ukhuphukele elitjeni lakaBhohani. (UBhohani lo bekusizukulwana sakaRubeni.)

7Umkhawulo lowo wenyukela eDebhiri udabule emrhobeni we-Akori unqombe
ngetjingalanga nca ngeGiligali emalungana nomkghotha we-Adumimi
ongehlangothini langesewula yomlanjana. Ukusuka lapho udlulele emanzini
womthombo iTjhemetjhi bese uyokutjhayisa emthonjeni iRogeli.

8Ukusuka lapho wenyuke ngomrhoba weBheni-Hinomu ugege nehlangothi
langesewula yentaba yamaJebusi (okutjho iJerusalema), uye esiqongolweni
sentaba elinganisene nomrhoba weHinomu ngetjingalanga okumaphethelo
womrhoba weRafa,

9bese ujike ukusuka esiqongolweni sentaba leyo uye emthonjeni weNefitowarhi,
ukusuka lapho unqombe emizaneni engentabeni i-Efroni, ujikele nca ngemzini
weBhala (okutjho iKhiriyathi-Jeyarimu).

10Ukusuka lapho ujikela ngetjingalanga uye entabeni iSeyiri, unqombe
ngehlangothini elingetlhagwini yentaba iJeyarimu (okutjho iKesaloni) bese
wehlele eBhethe-Tjhemetjhi, udabule eTimna.

11Ukusuka lapho umkhawulo udlula ehlangothini elingetlhagwini yentaba i-
Ekhironi, ujikele nca ngeTjhikeroni udlulele entabeni iBhala bese utjhinga nca
ngeJabiniyeli ubhoduluke uzokuphelela ekupheleleni kwelwandle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Umkhawulo wangetjingalanga kwakulilwandle elikhulu kanye neligu lalo. Leyo-ke mikhawulo ebegade izombeleze abantu bakwaJuda ukuya ngokwemindenabo.

13Ukuya ngokomyalo kaSomnini kuJotjhuwa, uKalebi umsa kaJefune wanikelwa isabelo hlangana nabantu bakwaJuda. Isabelweso bekuyiKhiriyathi-Ariba, okutjho iRhebroni (u-Ariba gade kunguyise ka-Anakhi).

14UKalebi waqotjha lapho amadodana amathathu ka-Anakhi okunguTjhetjhayi, u-Arhimani noTalimayi.

15Wasuka lapho wenyuka wayokusahlela abahlali beDebhiri. Ekuthomeni iDebhiri bekuthiwa yiKhiriyathi-Seferi.

16UKalebi wathi: “Nanyana ngubani omadlha iKhiriyathi-Seferi, ayithumbe, ngizamnikela u-Akisa indodakazami abe mkakhe.”

17U-Otiniyeli umsa kaKhenazi, ongumfowabo omncani kaKalebi, wayithumba. UKalebi wamnikela indodakazakhe u-Akisa bona abe mkakhe.

18Ekufikeni kwaka-Akisa ku-Otiniyeli gade amyenge bonyana akhombele uyise isimu. Kodwana kuthe nabafika kuyise, u-Akisa asehla kudumbanakhe, uKalebi wathi kuye: “Ufuna ngikwenzeleni?”

19Yena waphendula wathi: “Ngibawa isipho. Ubaba ungibeke ngesewula yenarha eyomileko, yeke akangiphe indawo enamanzi.” Nje-ke uKalebi wamnikela indawo enamanzi emibundwini nangemirhobeni.

20Nanti ilifa lekoro yabantu bakwaJuda ukuya ngokwemindenayo:

21Amadorobho wabantu bakwaJuda ngemaphethelweni wangesewula ukuyela emkhawulweni waka-Edomu bekuyiKhabitsiyeli, i-Ederi, iJaguri,

22iKhina, iDimona, i-Adadi,

23iKhedetjhi, iRhatsori, iJitinani,

24iZifi, iThelemu, iBheyalothi,

25iRhatsori-Rhadata, iKheriyothi-Rhetsironi (godu okuthiwa yiRhatsori),

26i-Amamu, iTjhema, iMolada,

27iRhatsari-Gada, iRhetjhimoni, iBhethe-Pelethi,

28iRhatsari-Tjhuwali, iBheritjheba, iBhiziyothiya,

29iBhala, i-Iyimu, i-Etsemu,

30i-Elitoladi, iKesili, iRhorima,

31iTsikhilagi, iMadimana, iSansana,

© 2012 Bible Society of South Africa.

32iLebawothi, iTjhilirhimu, i-Ayini neRimoni. Sele awoke kwaba madorobho amatjhumi amabili nethoba nemizanawo.

33Eendaweni ezithulamelwe ziintaba bekuyi-Etjhitawoli, iTsora, i-Atjhina,

34iZanowarhi, i-Eni-Ganimu, iTapuwarhi, i-Enamu,

35iJarimuthi, i-Adulamu, iSoko, i-Azekha,

36iTjhayarayimu, i-Aditayimu, iGedera neGederotayimu. Kwaba madorobho alitjhumi nane nemizanawo.

37Hlanu kwamadorobho lawo bekunalawa: iTsenani, iRhadatjha, iMigidali-Gadi,

38iDilani, iMitsiphe, iJokitiyeli,

39iLakitjhi, iBhotsikhathi, i-Egiloni,

40iKaboni, iLarhimasi, iKitilitjhi,

41iGederothi, iBhethe-Dagoni, iNama neMakheda. Kwaba madorobho alitjhumi nathandathu nemizanawo.

42Amanye godu bekuyiLibhina, i-Eteri, i-Atjhani,

43iJifitarhi, i-Atjhina, iNetsibi,

44iKheyila, i-Akziba neMaretjha. Kwaba madorobho alithoba nemizanawo.

45Godu i-Ekhironi nemizayo kanye nemizanayo;

46ukusuka e-Ekhironi ukuya elwandle, woke amadorobho ebegade amagegana ne-Atjhidodi nemizanawo.

47Godu ukusuka e-Atjhidodi nemizayo kanye nemizanayo neGaza nemizayo kanye nemizanayo ukuya emlanjaneni weGibhide nelwandle eliKhulu kanye neligu lalo.

48Ngenarheni yangeentabeni, kwaba yiTjhamiri, iJatiri, iSoko,

49iDana, iKhiriyathi-Sana (okutjho iDebhiri),

50i-Anabi, i-Etjhitemo, i-Animu,

51iGotjheni, iRholoni neGilo. Kwaba madorobho alitjhumi nanye nemizanawo.

52Amanye godu bekuyi-Arabu, iRuma, i-Etjhani,

53iJanimu, iBhethe-Tapuwarhi, i-Afekha,

54iRhumeta, iKhiriyathi-Ariba (okutjho iRhebroni) neTsiwori. Kwaba madorobho alithoba nemizanawo.

55Godu kwaba yi-Mawoni, iKarameli, iZifi, iJutha,

© 2012 Bible Society of South Africa.

56iJizriyela, iJokideyamu, iZanowarhi,

57iKhayini, iGibeya neTimina. Kwaba madorobho alitjhumi nemizanawo.

58Godu iRhalirhuli, iBhethe-Tsuri, iGedori,

59iMarathi, iBhethe-Anothi ne-Elitekhoni. Kwaba madorobho asithandathu nemizanawo.

60Godu iKhiriyathi-Bhali (okutjho iKhiriyathi-Jeyarimu) neRaba. Kwaba madorobho amabili nemizanawo.

61Erhalawumbeni kwaba yiBhethe-Araba, iMidini, iSekaka,

62iNibitjhani, i-Iri-Hamelarhi ne-Eni-Gedi. Kwaba madorobho asithandathu nemizanawo.

63Kodwana abantu bakwaJuda azange baphumelele ukuqotjha amaJebusi, okubahlali beJerusalema; yeke amaJebusi ahlala nabantu bakwaJudabo eJerusalema bekube kunamhlanje.

UJOTJHUWA 16

Ilifa leenzukulwana zakaJosefa

1Ifumbe yabeka umkhawulo weenzukulwana zakaJosefa ngesewula ngalendlela: Wathoma emlanjeni iJordani eJerikho; ukusuka lapho wadlula imithombo yeJerikho ngepumalanga, wadabula erhalawumbeni wenyukela eentabeni zeBhethe-Eli.

2Ukusuka lapho wanqomba eLuzi ukuyela e-Atharothi nca ngemkhawulweni wama-Ariki

3bese wehlela ngetjingalanga emkhawulweni wamaJafilethi ukudlula eBhethe-Rhoroni esenzasi, wanqomba eGezeri ukuyokutjhayisa elwandle.

4Lokha iinzukulwana zakaJosefa, uManase no-Efrayimu, nazithatha ilifa lazo

5imikhawulo yabakwa-Efrayimu ngokwemindenabo yayingalendlela: Umkhawulo welifa labo ngesewula usuka ngepumalanga ye-Atharothi-Adara uye eBhethe-Rhoroni engehla,

6uyokufika elwandle.Umkhawulo wangepumalanga uthoma eMikimetathi ngetlhagwini bese ujikela ngesewula-pumalanga ukuya eTanathi-Tjhilo, udabule kiyo ngepumalanga uye eJanowarhi.

7Ukusuka lapho wehlele e-Atharothi neNara, udlule eJerikho bese uphelele eJordani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Umkhawulo wangetlhagwini usuka eTapuwarhi unqomba ngetjingalanga emlanjaneni iKhana bese uphelela elwandle. Lelo-ke bekulilifa lekoro yama-Efrayimu ngokwemindenayo.

9Ama-Efrayimu godu gade abelwe amanye amadorobho nemizanawo ngaphakathi kwelifa lakwaManase.

10Kodwana azange baqotjhe amaKanana ebegade ahlala eGezeri. Yeke amaKanana lawo ahlala hlangana nama-Efrayimu bekube kunamhlanje nanyana gade enza umsebenzi okatelelako.

UJOTJHUWA 17

1Godu ifumbe yabeka umkhawulo wekoro yakwaManase. UManase gade alizibulo lakaJosefa, uMakiri alizibulo lakaManase nonguyise kaGiliyadi. Ngebanga lokobana uMakiri gade ayingorho bekabelwe iGiliyadi neBhatjhani.

2Inengi lekoro yakwaManase lafumana ilifa ngokwemindeni. Imindeni leyo bekungu-Abiyezeri neenzukulwana zakaRhelekhi, zaka-Asiriyeli, zakaTjhekemu, zakaRheferi nezakaTjhemida. Lezo-ke bekuziinzukulwana eziduna zakaManase umsa kaJosefa ngokwemindenazo.

3UTselofirhadi umsa kaRheferi omsa kaGiliyadi umsa kaMakiri omsa kaManase azange abe namadodana. Waba namadodakazi kwaphela, amabizwawo ngilawa: uMarhila, uNoya, uRhogila, uMilika noTiritsa.

4Wona eza phambi kwaka-Elazara umphristi noJotjhuwa umsa kaNuni nabarholi athi: “USomnini wayala uMosi kobana asiphe ilifa phakathi kwabafowethu.” Yeke ukuya ngokomyalo kaSomnini, wawanikela ilifa phakathi kwabafowabo.

5UManase wabelwa iingcenye ezilitjhumi ngaphandle kwenarha yeGiliyadi neBhatjhani engaphetjheya kweJordani,

6ngombana amadodakazi wekoro yakwaManase afumana ilifa hlangana namadodanakhe. Inarha yeGiliyadi gade yabelwe elinye inengi lekoro yakwaManase.

7Umkhawulo wakwaManase wawusuka e-Atjhera ufike eMikimetathi eseTjhekemu. Umkhawulo lowo bewukhamba ugegele ngesewula ukuyela eJatjhibi nomthombo weTapuwarhi.

8Inarha yeTapuwarhi bekungeyakaManase, kodwana idorobho leTapuwarhi emkhawulweni wakwaManase belingelama-Efrayimu.

9Umkhawulo bewehlela ngesewula yomlanjana iKhana. Amanye wamadorobho asenarheni yakwaManase ngetlhagwini yomlanjana lowo gade kungewaka-Efrayimu. Umkhawulo lowo bewuphelela elwandle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Nje-ke inarha engesewula yomlanjana bekungeyaka-Efrayimu bese engetlhagwini kungeyakaManase. Ilwandle belimkhawulo ngetjingalanga yenarha yakwaManase. Ngetlhagwini-tjingalanga beyifika kwa-Atjheri bese ngetlhagwini-pumalanga ifike kwa-Isakari.

11Enarheni yakwa-Isakari neyakwa-Atjheri uManase gade abelwe amadorobho alandelako nemizanawo: iBhethe-Tjhani, iJibiliyamu, iDoro nabahlali bakhona (lokhu kutjho iDoro eentatjaneni zeligu), i-Eni-Doro nabahlali bakhona, iTanaki nabahlali bakhona kanye neMegido nabahlali bakhona.

12Amadodana kaManase azange aphumelele ukuthumba amadorobho lawo, nje-ke amaKanana aragela phambili nokuzihlalela enarhenapho.

13Kodwana kuthe lokha ama-Israyeli naqina amandla, akatelela amaKanana lawo ngomsebenzi. Ngalokho azange awaqotjhe woke emadorobheni lawo.

Isililo sesizukulwana sakaJosefa

14Isizukulwana sakaJosefa sakhuluma noJotjhuwa sathi: “Kubayini uthi usibona sibanengi kangaka ngesibalo, nokobana sibusiswe nguSomnini wena usiphosele ifumbe kanye kobana usabele isabelo sinye kwaphela na?”

15UJotjhuwa wathi kiso: “Nakube nibanengi kangako, kubayini ningakhuphukeli ehlathini bese nizirhulele lapho indawo enarheni yamaPerizi namaRafa nangabe mbala inarha yeentaba zakwa-Efrayimu yincani khulu kini?”

16Isizukulwana sakaJosefa sathi: “Inarha yeentaba nayo ayikasaneli, kanti namaKanana ahlala emirhuleni aneenkarana zepi zesimbi, okutjho lawo ahlala eBhethe-Tjhani nemizanayo nalawo asemrhobeni weJizriyela.”

17UJotjhuwa wathi ekumbeni kaJosefa, okungu-Efrayimu noManase: “Vele nibabantu abanengi begodu ninamandla amakhulu. Ngalokho anikafaneli ukuba nesabelo sinye kwaphela,

18iye, inarha yeentaba ingeyenu begodu nanyana imahlathi, nizayirhula ibe ngeyenu ukuyokufika emathomeni weentaba. Nizakuqotjha amaKanana nanyana anamandla begodu neenkarana zawo zepi zingezesimbi njalo.”

UJOTJHUWA 18

Ukwabiwa kwenarha eseleko

1Umkhambathi woke wama-Israyeli wahlangana eTjhilo wahloma itende lokuhlanganela lapho. Inarha leyo besele ihluliwe.

2Gade kusese neenkoro ezilikhomba hlangana nama-Israyeli ebegade zingakabi ukwabelwa ilifa lazo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3UJotjhuwa wathi kuma-Israyeli: “Nizolokhu nitatazela kufika nini ningangeni
nithathe inarha uSomnini uZimu waboyihlo aninikele yona le?

4Khuphani amadoda amathathu ekorweni ngayinye, mina ngizawathuma kobana
aphume adabule inarha athale ubujamo bayo ukuze yabiwe njengelifa. Lokha
nabuyela kimi

5izakuhlukaniswa iingcenye ezilikhomba. Ilifa lakwaJuda lizakuhlala linjalo
ngesewula nelifa lekumba kaJosefa ngetlhagwini.

6Lokha nasele nithale inarha iingcenye ezilikhomba, lethani ihlathululo leyo kimi
ukuze ngenze ifumbe yokwaba inarha khonapha phambi kwakaSomnini
uZimethu.

7AmaLevi akanasabelo phakathi kwenu ngombana ubuphristi bakaSomnini
bulilifa lawo. BakwaGadi, bakwaRubeni kanye nesiquntu sakwaManase
sebafumene ilifa labo ngaphetjheya kweJordani ngepumalanga okuyinarha
ebayabelwa nguMosi inceku kaSomnini.”

8Kuthe lokha amadoda ebekakhethelwe ukuyokuthala inarha nasele alungele
ukuphuma uJotjhuwa wabuyelela umyalwakhe kiwo wathi: “Khambani nidabule
inarha niyithale bese nibuyela kimi. Mina ngizanenzela ifumbe khona
eTjhilwapha phambi kwakaSomnini.”

9Amadoda aphuma-ke adabula inarha, atlola emsongweni ihlathululwayo
ngokwamadorobhayo iingcenye ezilikhomba. Abuyela kuJotjhuwa ekampeni
eTjhilo.

10UJotjhuwa wawenzela ifumbe eTjhilo phambi kwakaSomnini, wahlukanisela
ama-Israyeli inarha khonapho. Ikoro ngayinye yafumana isabelo sayo.

Ilifa lakaBhenjamini

11Ifumbe yawela ekorweni yakwaBhenjamini ngokwemindenayo. Inarha
eyabelwa yona yaba hlangana kwekoro yakwaJuda neyakwaJosefa.

12Umkhawulo ongetlhagwini wathoma eJordani, wakhuphukela ngehlangothini
langetlhagwini yentaba yeJerikho, wakhuphuka njalo uqamula intaba waya
ngetjingalanga, wayokubetha erhalawumbeni leBhethe-Aveni.

13Ukusuka lapho umkhawulo waqamula ngehlangothini langesewula yentatjana
yeLuzi (okutjho iBhethe-Eli) ukuya enzasi e-Atharothi-Adari ukudabula phezu
kwentaba engesewula yeBhethe-Rhoroni esenzasi.

14Khonapho wajika waba mkhawulo wangetjingalanga. Ukusuka entabeni
engesewula hlanu kweBhethe-Rhoroni umkhawulo wanqomba ngesewula
wayokutjhayisa eKhiriyathi-Bhali (okutjho iKhiriyathi-Jeyarimu), okulidorobho
lekoro yakwaJuda. Lowo-ke bekumkhawulo wangetjingalanga.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Umkhawulo wangesewula bewuthoma hlanu kweKhiriyathi-Jeyarimu; ukusuka
ngetjingalanga uye emthonjeni weNefitowarhi,

16wehlele emathomeni wentaba ehlanu komrhoba weBheni-Hinomu
nangetlhagwini yomrhoba weRafa, urhubalale njalo ukwehlela enzasi emrhobeni
kaHinomu bese uqamule ihlangothi langesewula yentaba yamaJebusi, wehlele
emthonjeni weRogeli.

17Ukusuka lapho ujikele ngetlhagwini-pumalanga uye emthonjeni weTjhemetjhi
bese lapho-ke unqombe eGelilothi emalungana nomkghotha we-Adumimi, wehle
njalo unqombe elitjeni lakaBhohani osizukulwana sakaRubeni.

18Umkhawulo lowo udlulele ngehlangothini langetlhagwini yentaba magegana
neBhethe-Araba, wehlele emrhobeni weJordani.

19Godu udlulele ngehlangothini langetlhagwini yentaba yeBhethe-Rhogila bese
uyokuphelela ngetlhagwini yeligu lelwandle leTswayi ekugcineni kweJordani.
Lowo-ke bekumkhawulo wangesewula.

20IJordani beyimkhawulo wangepumalanga. Leyo-ke bekumikhawulo mazombe
yelifa lekoro yakwaBhenjamini ukuya ngokwemindenayo.

21Amadorobho wekoro yakwaBhenjamini ukuya ngokwemindenayo gade
kuyiJerikho, iBhethe-Rhogila, i-Emekhi-Ketsitsi,

22iBhethe-Araba, iTsemarayimu, iBhethe-Eli,

23i-Avimu, iPara, i-Ofira,

24iKefara-Hamoni, i-Ofini neGeba. Kwaba madorobho alitjhumi nambili
nemizanawo.

25Amanye bekuyiGibiyoni, iRama, iBherothi,

26iMitsiphe, iKefira, iMotsa,

27iRekhemu, iJiripiyeli, iTarala,

28iTsela, i-Elefi, iJebusi (okutjho iJerusalema), iGibeya neKhiriyathi-Jeyarimu.
Kwaba madorobho alitjhumi nane nemizanawo. Lelo-ke bekulilifa lekoro
yakwaBhenjamini ukuya ngokwemindenayo.

UJOTJHUWA 19

Ilifa lakaSimiyoni

1Ifumbe yesibili yawela ekorweni yakwaSimiyoni ukuya ngokwemindenayo. Ilifa
layo laba hlangana nelifa lekoro yakwaJuda.

2Isabelo sayo saba yiBheritjheba, iTjheba, iMolada,

© 2012 Bible Society of South Africa.

3iRhatsari-Tjhuwali, iBhala, i-Etsemu,

4i-Elitoladi, iBhetuli, iRhorima,

5iTsikhilagi, iBhethe-Hamarikabothi, iRhatsari-Susa,

6iBhethe-Lebawothi neTjharurheni. Kwaba madorobho alitjhumi nantathu nemizanawo.

7Amanye bekuyi-Ayini, iRimoni, i-Eteri ne-Atjhani. Kwaba madorobho amane nemizanawo,

8iye, yoke imizana emagegana namadorobho lawo ukufaka phakathi iBhalathi-Bheri neRamathi-Negevu. Lelo bekulilifa lekoro yakwaSimiyoni ukuya ngokwemindenayo.

9Ilifa lekoro yakwaSimiyoni beliyingcenye yenarha yakwaJuda ngombana isabelo sekoro yakwaJuda besisikhulu khulu kiso. Ngalokho ikoro yakwaSimiyoni yafumana isabelo hlangana nelifa lekoro yakwaJuda.

Ilifa lakaZebuloni

10Ifumbe yesithathu yawela ekorweni yakwaZebuloni ukuya ngokwemindenayo. Imikhawulo yelifa layo beyithoma eSaridi.

11Umkhawulo omunye ukhuphukela nca ngelwandle neMarala, udlule eduze neDabetjhethi, uthinte umlanjana oseJokhineyamu.

12Omunye bewusuka eSaridi utjhinge tjhuba langepumalanga ukudabula inarha yeKisilothi-Tabori unqombe eDaberathi bese ukhuphukela eJafiya.

13Ukusuka lapho utjhinge tjhuba langepumalanga yeGathi-Rheferi ne-Eti-Khatsini, unqombe eRimoni bese ujikela ngeNeya.

14Ngetlhagwini yeRhanatoni ujike bese uphelela emrhobeni weJifitarheli.

15Ilifelo belifaka phakathi iKhathathi, iNahalali, iTjhimroni, iJidala neBhethe-Lehema. Kwaba madorobho alitjhumi nambili nemizanawo.

16Lelo bekulilifa lekoro yakwaZebuloni ukuya ngokwemindenayo, okumadorobho nemizanawo.

Ilifa laka-Isakari

17Ifumbe yesine yawela ekorweni yakwa-Isakari ukuya ngokwemindenayo.

18Isabelo sayo safaka phakathi iJizriyela, iKesulothi, iTjhunemu,

19iRhafarayimu, iTjhiyoni, i-Anarharathi,

20iRabithi, iKhitjhiyoni, i-Ebetsi,

21iRemethi, i-Eni-Ganimu, i-Eni-Rhada neBhethe-Patsetsi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Umkhawulo wesabelo sayo wathinta iTabori wadlulela eTjharhatsima neBhethe-Tjhemetjhi waphelela eJordani. Kwaba madorobho alitjhumi nesithandathu nemizanawo.

23Lelo bekulilifa lekoro yakwa-Isakari ukuya ngokwemindenayo, okumadorobho nemizanawo.

Ilifa laka-Atjheri

24Ifumbe yesihlanu yawela ekorweni yakwa-Atjheri ukuya ngokwemindenayo.

25Isabelo sayo safaka hlangana iRhelikhathi, iRhali, iBhetheni, i-Akitjhafi,

26i-Alameleki, i-Amadi neMitjhali. Umkhawulo wakhona bewudlula entabeni iKarameli bese urhubalale uye ngetjingalanga ukuyokufika ekugcineni komlanjana iLibinathi.

27Ukuyela ngepumalanga, umkhawulo bewujikela eBhethe-Dagoni, ugege namaphethelo weZebuloni ngetlhagwini yomrhoba iJifitharhi-Eli, unqombe eBhethe-Emekhi neNehiyeli bese uragele phambili utjhinge eKabhulu ngetlhagwini.

28Umkhawulo bewufaka phakathi i-Eburoni, iRerhobho, iRhamoni neKhana, ukuyokufika eTsidoni eKulu.

29Usuke lapho ujike uye eRama uyokutjhayisa eTirosi okulidorobho elinemithangala; godu ujike udlule iRhosa uphelele elwandle. Amanye amadorobho bekuyiMarhalebu, i-Akziba,

30i-Uma, i-Afekhi neRerhobho. Kwaba madorobho amatjhumi amabili nambili nemizanawo.

31Lelo bekulilifa lekoro yakwa-Atjheri ukuya ngokwemindenayo, okumadorobho nemizanawo.

Ilifa lakaNafitali

32Ifumbe yesithandathu yawela ekorweni yakwaNafitali ngokuya ngemindenayo.

33Umkhawulwayo ngesewula bewuthoma eRhelefi, emthini omkhulu we-owuku eTsananimu, udabule e-Adami-Nekhebi neJabhiniyeli ukuyokufika eLakhumu bese uphelela eJordani.

34Ukusuka eRhelefi ujikele ngetjingalanga uye e-Azinothi-Tabori, urhubalale njalo uye eRhukhokhi ufese ugege emaphethelweni wakwaZebuloni ngesewula newakwa-Atjheri ngetjingalanga, wayokuphelela ngepumalanga eJehuda ngemlanjeni iJordani.

35Amadorobhayo anemithangala kwaba yiTsidimu, iTseri, iRhamathi, iRakhathi, iKinerethi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

36i-Adama, iRama, iRhatsori,

37iKhedetjhi, i-Edreyi, i-Eni-Rhatsori,

38iJironi, iMigidali-Eli, iRhoremu, iBhethe-Anathi neBhethe-Tjhemetjhi. Kwaba madorobho alitjhumi nethoba nemizanawo.

39Lelo bekulilifa lekoro yakwaNafitali ukuya ngokwemindenayo, okumadorobho nemizanawo.

Ilifa lakaDani

40Ifumbe yekhomba yawela ekorweni yakwaDani ukuya ngokwemindenayo.

41Umkhawulo welifa layo bewufaka phakathi iTsora, i-Etjhitawolo, i-Iri-Tjhemetjhi,

42iTjhalabhini, i-Ayaloni, iJitila,

43i-Eloni, iTimna, i-Ekhironi,

44i-Elitekhe, iGibetoni, iBhalathi,

45iJehudi, iBhene-Bherakhi, iGathi-Rimoni,

46iMe-Jarikhoni neRakhoni kanye nemikhawulo emalungana neJafo.

47Kodwana bakwaDani baloba umkhawulwabo. Nje-ke bakhuphuka bayokulwa neLetjhemu, bayisahlela, bayimadlha ngesabula, bayithumba bebahlala kiyo. Bayibiza bona yiDani, bayithiyelela ngoyisemkhulu uDani.

48Lelo bekulilifa lekoro yakwaDani ukuya ngokwemindenayo, okumadorobho nemizanawo.

49Kuthe bona baqede ukwaba inarha njengelifa ngokwemikhawulwayo, ama-Israyeli anikela uJotjhuwa umsa kaNuni isabelo phakathi kwawo.

50Ngokomyalo kaSomnini ama-Israyeli amnikela idorobho alikhombelako, okuyiTimnathi-Serarhi ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu. Wavuselela idorobhelo, wahlala kilo.

51Lawo-ke mamafa u-Elazara umphristi noJotjhuwa umsa kaNuni kanye neenhloko zemindeni yaboyise beenkoro zama-Israyeli abawaba ngefumbe eTjhilo phambi kwakaSomnini emnyango wetende lokuhlanganela. Baqeda njalo-ke ukwaba inarha.

UJOTJHUWA 20

Amadorobho wobuphephelo

1USomnini wakhuluma noJotjhuwa wathi

© 2012 Bible Society of South Africa.

[2]akakhulume nama-Israyeli athi: “Khethani amadorobho wobuphephelo engakhuluma ngawo nani ngoMosi,

[3]bonyana umuntu obulele omunye ngephoso angakahlosi, abalekele kiwo. Azakuba yindawo yokuphephela kini nanibalekela umuntu ofuna ukubuyiselela ngeengazi.

[4]Umuntu loyo uzakubalekela kelinye lamadorobho lawo afese ajame ebungenweni besango lakhona, ahlathululele abaphathi bedorobhelo indabakhe. Bona-ke bazamngenisa ngedorobheni, bamnikele indawo, ahlale nabo lapho.

[5]Nakube umbuyiseleli weengazi uyamlandelela, abaphathi abakameli ukunikela umbulali loyo ezandleni zombuyiseleli ngombana ubulele umuntu womphakathi ngaphandle kwehloso angazange amzonde phambilini.

[6]Uzakuhlala ngedorobhenelo bekufike isikhathi sokobana ayokuvela ngaphambi kwebandla. Nakube akakabonwa umlandu uzakuhlala ngedorobhenapho kufikela lapha kuhlongakala khona umphristi omkhulu wangaleso sikhathi. Ngemva kwalokho-ke umbulali loyo angabuyela edorobheni lekhabo aye emzinakhe, okulidorobho abaleka kilo.”

[7]Yeke ama-Israyeli ahlukanisela iKhedetjhi eGalile ngeentatjaneni zakwaNafitali, iTjhekemu ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu neKhiriyathi-Ariba (okutjho iRhebroni) ngeentatjaneni zakwaJuda.

[8]Ngaphetjheya kweJordani ngepumalanga yeJerikho bahlukanisela iBhetseri eserhalawumbeni elisekangala ukusuka ekorweni yakwaRubeni, iRamothi eseGiliyadi ekorweni yakwaGadi neGolana eseBhatjhani ekorweni yakwaManase.

[9]Lawo bekumadorobho wobuphephelo abelwe woke ama-Israyeli neenkhonzi eziphakathi kwawo ukuze kuthi nanyana ngubani obulala umuntu ngaphandle kwehloso abalekele kiwo. Umbuyiseleli weengazi akukameli ambulale angakaveli phambi kwebandla.

UJOTJHUWA 21

Amadorobho wamaLevi

[1]Iinhloko zemindeni yamaLevi zeza ku-Elazara umphristi nakuJotjhuwa umsa kaNuni neenhlokweni zemindeni yaboyise beenkoro zama-Israyeli

[2]baseTjhilo enarheni yeKanana zathi kibo: “USomnini wayala ngoMosi bonyana sinikelwe amadorobho wokuhlala kanye namadlelo wefuywethu.”

[3]Yeke ngomyalo kaSomnini ama-Israyeli athatha elifeni lawo amadorobho namadlelo wakhona awanikela amaLevi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Ifumbe yawela emindenini yamaKhehathi. Yeke hlangana namaLevi
aziinzukulwana zaka-Aroni umphristi amanye amaKhehathi afumana
amadorobho alitjhumi nantathu ngefumbe ekorweni yakwaJuda, yakwaSimiyoni
neyakwaBhenjamini.

5Godu amanye amaKhehathi afumana amadorobho alitjhumi ngefumbe
emindenini yekoro yakwa-Efrayimu, yakwaDani kanye nesiquntwini
sakwaManase.

6AmaGeritjhoni afumana amadorobho alitjhumi nantathu ngefumbe emindenini
yekoro yakwa-Isakari, yakwa-Atjheri, yakwaNafitali kanye nesiquntwini
sakwaManase eBhatjhani.

7AmaMerari ngokwemindenawo afumana amadorobho alitjhumi nambili
ekorweni yakwaRubeni, yakwaGadi kanye neyakwaZebuloni.

8Ngaleyondlela ama-Israyeli anikela amaLevi amadorobho lawo kanye namadlelo
wakhona ngefumbe njengombana uSomnini ayala ngoMosi.

9-10Njengombana ifumbe nayiwako yathoma emindenini yamaKhehathi
okuziinzukulwana zaka-Aroni ekorweni yamaLevi, amadorobho abalwe ngenzasi
athathwa ekorweni yakwaJuda neyakwaSimiyoni anikelwa iinzukulwanezo.

11Amadorobho lawo bekuyiKhiriyathi-Ariba, okutjho iRhebroni, ngeentatjaneni
zakwaJuda kanye namadlelwayo magegana nayo. (U-Ariba lo gade kunguyise ka-
Anakhi.)

12Kodwana amasimu wedorobho nemizanalo kwanikelwa uKalebi umsa kaJefune
njengelifa lakhe.

13Ngaphandle kweRhebroni, okulidorobho lobuphephelo, kanye namadlelwayo,
iinzukulwana zaka-Aroni umphristi zanikelwa iLibhina namadlelwayo,

14iJatiri namadlelwayo, i-Etjhitemowa namadlelwayo,

15iRholoni namadlelwayo, iDebhiri namadlelwayo,

16i-Ayini namadlelwayo, iJutha namadlelwayo neBhethe-Tjhemetjhi
namadlelwayo. Wolithoba amadorobho lawo aphuma eenkorweni ezimbili,
okutjho yakwaJuda neyakwaSimiyoni.

17Ekorweni yakwaBhenjamini kwathathwa iGibiyoni namadlelwayo, iGeba
namadlelwayo,

18i-Anatothi namadlelwayo ne-Alimoni namadlelwayo. Kwaba madorobho
amane.

19Amadorobho wabaphristi abaziinzukulwana zaka-Aroni, gade alitjhumi
nantathu sele awoke kanye namadlelwawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20Amanye amaKhehathi angewomndeni wamaLevi, abelwa amadorobho
ekorweni yakwa-Efrayimu.

21Anikelwa iTjhekemu, okulidorobho lobuphephelo namadlelwayo
ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu, iGezeri namadlelwayo,

22iKhibitsayimu namadlelwayo neBhethe-Rhoroni namadlelwayo. Kwaba
madorobho amane.

23Ekorweni yakwaDani kwathathwa i-Elitekhe namadlelwayo, iGibetoni
namadlelwayo,

24i-Ayaloni namadlelwayo neGathi-Rimoni namadlelwayo. Kwaba madorobho
amane.

25Esiquntwini sekoro yakwaManase kwathathwa iTanaki namadlelwayo
neJibiliyamu namadlelwayo. Kwaba madorobho amabili.

26Amadorobho wemindeni yamaKhehathi amanye gade alitjhumi nawo woke
amadlelwawo.

27AmaGeritjhoni, okungeminye yemindeni yamaLevi, anikelwa amadorobho
esiquntwini sekoro yakwaManase. Wona gade kuyiGolana eseBhatjhani
namadlelwayo (okulidorobho lobuphephelo), iBhetjhitera namadlelwayo. Kwaba
madorobho amabili.

28Ekorweni yakwa-Isakari anikelwa iKhitjhiyoni namadlelwayo, iDaberathi
namadlelwayo,

29iJarimuthi namadlelwayo ne-Eni-Ganimu namadlelwayo. Kwaba madorobho
amane.

30Ekorweni yakwa-Atjheri anikelwa iMitjhali namadlelwayo, i-Abidoni
namadlelwayo

31iRhelikhathi namadlelwayo neRerhobho namadlelwayo. Kwaba madorobho
amane.

32Ekorweni yakwaNafitali anikelwa iKhedetjhi eseGalile namadlelwayo
(okulidorobho lobuphephelo), iRhamothi-Dori namadlelwayo neKharitani
namadlelwayo. Kwaba madorobho amathathu.

33Amadorobho wemindeni yamaGeritjhoni gade alitjhumi nantathu sele awoke
namadlelwawo.

34KumaLevi aseleko, imindeni yamaMerari yanikelwa amadorobho alandelako:
Ekorweni yakwaZebuloni anikelwa iJokhineyamu namadlelwayo, iKharita
namadlelwayo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

35iDimina namadlelwayo neNahalali namadlelwayo. Kwaba madorobho amane.

36Ekorweni yakwaRubeni anikelwa iBhetseri namadlelwayo, iJatsa namadlelwayo,

37iKhedemothi namadlelwayo neMefathi namadlelwayo. Kwaba madorobho amane.

38Ekorweni yakwaGadi anikelwa iRamothi eseGiliyadi namadlelwayo (okulidorbho lobuphephelo), iMarhanayimu namadlelwayo,

39iRhetjhibhoni namadlelwayo neJazeri namadlelwayo. Kwaba madorobho amane sele awoke.

40Sele awoke amadorobho abelwa imindeni yamaMerari okumaLevi aseleko, gade alitjhumi nambili.

41Woke amadorobho wamaLevi agade aphakathi kwama-Israyeli bekamatjhumi amane nobunane kanye namadlelwawo.

42Elinye nelinye lamadorobho lawo gade linamadlelo magegana nalo. Iye, bekunjalo-ke kiwo woke amadorobho lawo.

Iinthembiso zakaSomnini ziyaphumeleliswa

43Ngaleyondlela uSomnini wanikela ama-Israyeli inarha yoke afunga bona uzoyinikela aboyisemkhulu. Kwathi bona ayithumbe, ahlala kiyo.

44USomnini wanikela ama-Israyeli ukuphumula mahlangothi woke njengombana afunga kiboyisemkhulu. Akunasitha nasinye esajamelana nawo ngombana uSomnini wanikela zoke izitha ezandleni zawo.

45Akunasithembiso nasinye esihle uSomnini asenza ekumbeni yama-Israyeli esingazange siphumelele. Koke kwenzeka.

UJOTJHUWA 22

UJotjhuwa ubusisa iinkoro ezinelifa ngaphetjheya kweJordani

1UJotjhuwa wabiza bakwaRubeni nebakwaGadi kanye nesiquntu sekoro yakwaManase,

2wathi kibo: “Nigcine koke uMosi inceku kaSomnini eniyale ngakho, nalalela nelizwi lami kikho koke enginiyale ngakho.

3Emalangeni amanengi la, azange nilahle abafowenu bekube kunamhlanjesi. Niqaphelile ukwenza umyalo kaSomnini uZimenu.

4Nje-ke uSomnini uZimenu unikele abafowenu ukuphumula njengombana wabathembisa. Ngalokho buyelani emizini yenu enarheni lapha kunelifa lenu

© 2012 Bible Society of South Africa.

khona, endaweni enayabelwa nguMosi inceku kaSomnini ngaphetjheya kweJordani.

5Tjhejani bonyana nigcina kuhle umyalo nomthetho uMosi inceku kaSomnini aniyale ngawo kobana nikhathalele uSomnini uZimenu. Nikhambe kizo zoke iindlela zakhe nigcine imiyalwakhe bese nikakarela kuye nimlotjhe ngeenhliziyo eziphelelelo nangemiphefumulwenu yoke."

6-8Yeke uJotjhuwa wababusisa, wathi kibo: "Buyelani emizinenu ninomnotho omnengi, nefuyo enengi, isiliva, igolide, ikoporo, isimbi kanye nezambatho ezinengi khulu. Hlukaniselanani nabafowenu ipango eniyifumene ezitheni zenu." Nje-ke wabalayelisa, baya emizinabo. Isiquntu esinye sekoro yakwaManase sanikelwa nguMosi isabelo eBhatjhani, kodwana esinye sabelwa nguJotjhuwa hlangana nabafowabo enarheni engetjingalanga yeJordani.

Ukwakhiwa kwe-aldari eJordani

9Ngalokho bakwaRubeni nebakwaGadi kanye nesiquntu sekoro yakwaManase babuyela ekhaya, basuka ebantwini bakwa-Israyeli eTjhilo esenarheni yeKanana kobana baye enarheni yakwaGiliyadi, okuyinarhabo abayithumbe ngokwabo ngokomyalo kaSomnini ngoMosi.

10Lokha nabafika esifundeni esinothileko ngemrhobeni weJordani enarheni yeKanana, bakha i-aldari elikhulu nelibabazekako eduze neJordani.

11Ama-Israyeli, okubafowabo, ezwa bona bakwaRubeni, bakwaGadi nesiquntu sekoro yakwaManase bakhe i-aldari emkhawulweni wenarha yamaKanana esifundeni esinothileko ngemrhobeni weJordani ehlangothini lakwa-Israyeli.

12Kwathi bona woke ama-Israyeli akuzwe lokho, kwahlangana woke umkhambathi eTjhilo kobana ulwe nabo.

13Ama-Israyeli athumela uFiniyasi umsa ka-Elazara umphristi kebakwaRubeni, bakwaGadi nesiquntwini sekoro yakwaManase enarheni yeGiliyadi,

14akhambisana namakhosana alitjhumi. Enye nenye beyijamele ikoro ngayinye yakwa-Israyeli, omunye nomunye wabo njengehloko yomndeni eenkorweni zakwa-Israyeli.

15Beza kebakwaRubeni, kebakwaGadi nesiquntwini sekoro yakwaManase enarheni yeGiliyadi bathi kibo:

16"Nakhu okutjhiwo ngiwo woke umkhambathi kaSomnini, 'Kubayini nenze isiphambeko esingaka phambi kwakaZimu wakwa-Israyeli ngokulisa namhlanjesi ukulandela uSomnini bese nizakhela i-aldari nijamelane noSomnini na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Bekungakaneli ngesono sePewori na? Bekube namhlanje besingakazihlambululi kiso begodu kuvele kiso amatshwenyeko ehlela umkhambathi wakaSomnini.

18Nina-ke senifulathela uSomnini kwanjesi! Nanijamelana noSomnini namhlanje, uzokuthukuthelela woke umkhambathi wakwa-Israyeli kusasa.

19Yeke nakube inarhenu ayikahlambuluki, yizani enarheni kaSomnini lapha kunethaberinakeli lakaSomnini khona bese nihlukaniselane nathi inarha phakathi. Kwaphela ningajamelani noSomnini namkha nijamelane nathi ngokuzakhela kwenu i-aldari elinye ngaphandle kwelakaSomnini uZimethu.

20U-Akani umsa kaZerarhi wenze isiphambeko ezintweni ezikhethelwe ukubhujiswa, ngalokho umkhambathi wakwa-Israyeli wawelwa bukhali! Angithi azange abhubhe yedwa ngesono sakheso?' "

21BakwaRubeni, bakwaGadi nesiquntu sekoro yakwaManase baphendula amakhosana weenkoro zakwa-Israyeli bathi:

22"UZimu uSomnini oyiKosi yamakhosi, iye, uZimu uSomnini oyiKosi yamakhosi nguye owaziko; ngitjho no-Israyeli ngokwakhe kumele azi bonyana esikwenzileko akusikho ukujamelana namkha ukufulathela uSomnini. Khona-ke ningasibabaleli namhlanje

23nakube i-aldari silakhele ukufulathela uSomnini namkha ukunikela iminikelo yokutjhiswa namkha iminikelo yeenthoro neyetjhebiswano. USomnini ngokwakhe akasibone umlandu nakube kunjalo.

24Kodwana koke lokho sikwenze ngokwesaba ngombana esikhathini esizako abantwabenu bangahle babuze bathi, 'Ninasabelo sini kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli?

25USomnini wenze iJordani yaba mkhawulo phakathi kwethu nani.' Yeke abantwabenu bangahle bangasavumi nakancani kobana bethu beze balotjhe uSomnini.

26Ngalokho sazitjela sathi, 'Asizakheleni i-aldari.' Kodwana azange silakhele imihlabelo yokutjhiswa namkha yetjhebiswano.

27Awa, sengelobufakazi kwaphela phakathi kwethu nani naphakathi kweenzukulwana ezizako ngemva kwethu bonyana nathi silotjhe phambi kwakaSomnini ngemihlabelwethu yokutjhiswa neyetjhebiswano kanye neminye ukuze abantwabenu bangathi kebethu esikhathini esizako, 'Aninasabelo kuSomnini.'

28Yeke sacabanga bonyana nange lokho bekungatjhiwo kithi namkha eenzukulwaneni zethu ngesikhathi esizako, besizakuthi, 'Qalani, umfuziselo we-

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

aldari lakaSomnini elenziwa bobaba, akusilo lemihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano, kodwana libufakazi phakathi kwethu nani.'

29Angeze sajamelana noSomnini simfulathele namhlanjesi ekumlandeleni ngokwakha i-aldari! Asizukuletha imihlabelo yokutjhiswa, iminikelo yeenthoro namkha imihlabelo yetjhebiswano ngaphandle kwe-aldarini lakaSomnini uZimethu eliphambi kwethaberinakeli!"

30Lokha uFiniyasi umphristi namakhosana womkhambathi, iinhloko zemindeni yakwa-Israyeli ebegade banaye nabezwa amezwi akhulunywe ngebakwaRubeni, bakwaGadi kanye nesiquntu sekoro yakwaManase, baneliseka.

31UFiniyasi umsa ka-Elazara umphristi wathi kebakwaRubeni, bakwaGadai nesiquntu sekoro yakwaManase: "Namhlanje siyazi bonyana uSomnini uphakathi kwethu ngombana anikenzi isiphambeko ngokujamelana naye. Ngalokho nisindise ama-Israyeli esandleni sakaSomnini."

32UFiniyasi umsa ka-Elazara umphristi namakhosana basuka kebakwaRubeni nebakwaGadi enarheni yakwaGiliyadi baya enarheni yeKanana kuma-Israyeli, bawabikela ngekhambo labo.

33Umbiko lowo wanelisa ama-Israyeli, abe adumisa uZimu. Azange asakhuluma godu ngokulwa nangokurhayila inarha yebakwaRubeni nebakwaGadi.

34BakwaRubeni nebakwaGadi bathiya i-aldarelo bathi: "Bufakazi." Benza lokho ngombana bathi: "Libufakazi phakathi kwethu kobana uSomnini unguZimu."

UJOTJHUWA 23

Ikulumo kaJotjhuwa yokulayelisa

1Kwathi ngemva kwesikhathi eside uSomnini aphumuze ama-Israyeli ezitheni zawo zoke eziwabhodileko, noJotjhuwa bekaluphele namalanga sele ayile,

2wabiza woke ama-Israyeli, abaphathi bakhona, iinhloko zemindeni, abagwebi kanye neenkhulu, wathi kibo: "Niyangibona bonyana sele ngiluphele namalanga ayile,

3begodu nibone koke uSomnini uZimenu akwenze kizo zoke izizwezi ngenca yenu ngombana nguye onilweleko.

4Qalani-ke, iinkoro zenu ngizabele ilifa ngefumbe, okuyinarha yezizwe ezisaseleko kanye nalezo engazirhayilako ukusuka eJordani ukuyokufika elwandle eliKhulu ngetjingalanga.

5USomnini uZimenu uzaziqotjha izizwezo phambi kwenu, zisuke endlelenenu, nizakuthumba inarhazo njengombana uSomnini uZimenu anithembisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Ngalokho qinani khulu nigcine benenze koke okutlolwe ngencwadini yomthetho
kaMosi, ningaphambukeli ngesigomeni namkha ngesinceleni,

7ukuze ningahlangahlangani nezizwezi eziseleko phakathi kwenu. Ningaphathi
amabizo wabozinyana bazo emilonyenenu, ningafungi ngabo, ningabalotjhi
namkha nibakhothamele,

8kodwana kakarelani kuSomnini uZimenu njengombana nenzile bekube
kunamhlanje.

9Iye, nguSomnini oqotjhe phambi kwenu izizwe ezikulu nezinamandla, nje-ke
bekube kunamhlanje akunamuntu owakhe wajama phambi kwenu.

10Umuntu munye kini ukghona ukugijimisa amadoda ayikulungwana ngombana
nguSomnini uZimenu nguye onilwelako njengombana anithembisa.

11Yeke nakelelani khulu ukukhathalela uSomnini uZimenu

12ngombana nanifulathela uSomnini, nihlanganyele nemisalela yezizwe
eziphakathi kwenwezi, nikhozisane nazo ngokuthatha abafazi kizo nazo zithathe
abafazi kini,

13yazini kuhle bonyana uSomnini uZimenu akazukuragela phambili ngokuqotjha
izizwezo phambi kwenu. Zizakuba sisifu nesithiyo kini, zibe sibebhu emihlanenu
nameva emehlwenenu, kufikela benibhubhe enarheni ehle kangaka uSomnini
uZimenu aniphe yona le.

14“Nje-ke mina sele ngizakuhlongakala. Kumele nazi ngeenhliziyo zenu zoke
nangemiphefumulwenu yoke bonyana akunalitho elakhe langaba yipumelelo
kikho koke okuhle uSomnini uZimenu anithembisa khona. Koke kwenzeka
njengokwesithembiso, akunalitho elingazange libe yipumelelo.

15Kodwana njengombana koke okuhle uSomnini uZimenu anithembisa khona
kwanehlela, ngokunjalo uSomnini uzanehlisela koke okumbi, kufikela lapha
anithanyela khona endaweni ehle kangaka aniphe yona le.

16Iye, naniphambukako esivumelwaneni sakaSomnini uZimenu aniyala ngaso
bese nidlhemadlhema ngemva kwabozinyana nibalotjhe benibakhothamele,
itukuthelo yakaSomnini izakuvutha phezu kwenu, nibhubhe msinyana enarheni
ehle kangaka uSomnini aniphe yona le.”

UJOTJHUWA 24

UJotjhuwa wenza isibopho nabantu eTjhekemu

1UJotjhuwa wabuthelela zoke iinkoro zakwa-Israyeli eTjhekemu, wabiza
abaphathi, iinhloko zemindeni, abagwebi kanye neenkhulu zakwa-Israyeli,
baziveza phambi kwakaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2UJotjhuwa wathi kibo boke abantu: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu
wakwa-Israyeli, ‘Ekadeni aboyihlo bebahlala ngaphetjheya komlambo iYufrathe,
uTerarhi uyise ka-Abrahamu noNarhori. Bona balotjha abozinyana khonapho.

3Yeke ngathatha uyihlomkhulu u-Abrahamu ngaphetjheya komlambo
ngamdabulisa loke iKanana, ngamenza wanda ngeenzukulwana: Ngamupha u-
Isaka,

4ku-Isaka ngamupha uJakopo no-Esewu. Ngapha u-Esewu inarha yangeentabeni
zeSeyiri kobana kube lilifa lakhe, kodwana uJakopo nabantwabakhe behlela
enzasi eGibhide.

5Ngathumela uMosi no-Aroni, ngehlisela iGibhide amatshwenyeko njengombana
ngenza phakathi kwayo, ngemva kwalapho nganikhupha eGibhidapho.

6Iye, ngakhupha aboyihlomkhulu eGibhide. Kwathi nanifika elwandle,
amaGibhide anihlala eenthendeni ngeenkarana zepi nangeenjomani ukuyokufika
elwandle lomGaba.

7Kuthe lokha nanililela uSomnini, mina Somnini ngabeka ubumnyama phakathi
kwenu namaGibhide, ngenza bona ilwandle liwabhibhe, nje-ke amehlwenu abona
engakwenza ngeGibhide, nahlala erhalawumbeni isikhathi eside.

8Nganiletha enarheni yama-Amori ebegade ahlala ngaphetjheya kweJordani.
Alwa nani kodwana ngawanikela ezandleni zenu, nathumba inarhawo
nawarhayila phambi kwenu.

9Yeke uBhalaki umsa kaTsiphori ikosi yakwaMowabi wavuka walwa no-Israyeli.
Wathumela ilizwi wamema uBhiliyamu umsa kaBhewori kobana aninikelele.

10Kodwana azange ngilalele uBhiliyamu, yeke wanibusisa. Ngalokho
nganitjhaphulula esandleni sakhe.

11Nayama iJordani nafika eJerikho. Amadoda weJerikho alwa nani, nama-Amori,
amaPerizi, amaKanana, amaRhithi, amaGirigatjhi, amaRhivi namaJebusi. Boke
njalo ngabanikela ezandleni zenu.

12Ngathumela abonondovu phambi kwenu, baqotjha amakhosi amabili wama-
Amori phambi kwenu. Bekungasi msebe namkha isabulenu okwaqotjha
amakhosi lawo.

13Nganinikela inarha eningazange niyijulukele, namadorobho eningazange
niwakhe. Nahlala lapho, nagoma iinthelo zamadiribe neemvande zemithi ye-oliva
eningazange niyitjale.’ ”

14UJotjhuwa waraga wathi: “Ngalokho-ke yesabani uSomnini nimlotjhe
ngokuzimisela nangokwethembeka. Lahlani abosingazimu ebebalotjhwa

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

boyihlomkhulu ngaphetjheya komlambo iYufrathe neGibhide bese nilotjha uSomnini.

15Nakube anifuni ukulotjha uSomnini, khona-ke khethani namhlanjesi kobana nifuna ukulotjha bani, kungaba bosingazimu ebebalotjhwa boyihlomkhulu ngaphetjheya komlambo iYufrathe, namkha abozinyana bama-Amori enarheni enihlala kiyo le. Kodwana mina nomzami sizakulotjha uSomnini."

16Abantu baphendula bathi: "Afe-ke! Angeze sathoma safulathela uSomnini bese sidlhemadlhema ngemva kwabosingazimu sibalotjhe,

17ngombana nguSomnini uZimethu owasikhupha thina nabobaba enarheni yeGibhide, ekumbeni yobukhoboka. USomnini wenza iimbonakaliso ezikulu phambi kwethu, wasibulunga kiyo yoke indlela esayikhambako, naphakathi kwabo boke abantu esadlula hlangana nabo.

18USomnini godu waqotjha phambi kwethu zoke izizwe, ama-Amori ebegade ahlala enarheni, ngalokho nathi sizayilotjha uSomnini ngombana unguZimethu."

19Kodwana uJotjhuwa wathi ebantwini: "Anikwazi ukulotjha uSomnini ngombana unguZimu ocwengileko nonesikhwele. Angeze acolela iimphambeko namkha izono zenu.

20Nakube nifulathela uSomnini nilotjhe abozinyana, uSomnini uzakujika anilimaze, aniqede nya, nanyana akhe wanenzela okuhle nje."

21Abantu bathi kuJotjhuwa: "Awa! Thina sizokulotjha uSomnini."

22Yeke uJotjhuwa wathi ebantwini: "Nibofakazi ngokwenu bonyana nikhethe uSomnini kobana nimlotjhe." Abantu bathi: "Kunjalo, sibofakazi."

23Waraga wathi: "Khona-ke lahlani abosingazinyana abaphakathi kwenu bese nibeka umqondwenu kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli."

24Abantu bathi kuJotjuwa: "NakunguSomnini uZimethu yena, sizamlotjha! Sizakulalela ilizwi lakhe."

25Ngaleyondlela uJotjhuwa wenza isibopho nabantu mhlokho eTjhekemu, wabanikela imithetho nemiyalo

26ayitlola ngencwadini yomthetho kaZimu. Wathatha ilitje elikhulu walijamisa lapho ngaphasi komuthi omkhulu endaweni ecwengileko kaSomnini.

27UJotjhuwa wathi ebantwini: "Qalani, ilitjeli lizakuba ngufakazi ngathi ngombana lizwe woke amezwi kaSomnini awakhulume kithi. Iye, lizakuba ngufakazi ngani nakube aninaqiniso phambi kwakaZimenu."

28Nje-ke uJotjhuwa wathi abantu abakhambe, omunye nomunye abuyele elifeni lakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukuhlongakala kwakaJotjhuwa no-Elazara

29Ngemva kwalokho uJotjhuwa umsa kaNuni inceku kaSomnini wahlongakala.
Gade aneminyaka elikhulu netjhumi.

30Bambulungela elifeni lakhe eTimnathi-Serarhi, okuyinarha yeentatjana zakwa-
Efrayimu, ngetlhagwini yeGatjhi.

31Ama-Israyeli alotjha uSomnini emihleni yoke yokuphila kwakaJotjhuwa
nemihleni yoke yabaphathi abasala ngemva kwakaJotjhuwa nebegade bazi koke
uSomnini akwenzela ama-Israyeli.

32Amathambo kaJosefa abantu abawathatha eGibhide abekwa eTjhekemu,
endaweni eyathengwa nguJakopo emadodaneni kaRhamori uyise kaTjhekemu
ngeempaparwana ezilikhulu zesiliva. Indawo leyo yaba lilifa leenzukulwana
zakaJosefa.

33U-Elazara umsa ka-Aroni wahlongakala. Bambulungela embundwini
wakaFiniyasi indodanakhe, egade anikelwe wona eentatjaneni zakwa-Efrayimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

ABAKHOKHELI

ABAKHOKHELI 1

Ama-Israyeli athatha amafa wawo

1Incwadi le iphathelene nokwenzeka ngemva kokuhlongakala
kwakaJotjhuwa. Ngaphambi kobana ahlongakale ama-Israyeli abuza kuSomnini
athi: "Ngubani ozakukhuphuka qangi ayosilwela namaKanana?"

2USomnini wathi: "Kuzakwenyuka bakwaJuda. Qalani, nginikele inarha ezandleni
zabo."

3BakwaJuda bathi kebakwaSimiyoni abafowabo: "Yenyukelani nathi enarheni
esabelwe yona ukuze silwe namaKanana. Nathi sizakwenyukela nani enarheni
enabelwe yona." Yeke bakwaSimiyoni bakhamba nabo.

4BakwaJuda benyuka-ke, uSomnini wanikela amaKanana namaPerizi ezandleni
zabo. Bamadlha iinkulungwana ezilitjhumi eBhezekhi.

5Bathi basamadlhana nawo eBhezekhapho, bafumana u-Adoni-Bhezekhi,
bamsahlela.

6U-Adoni-Bhezekhi loyo wabaleka kodwana bamgijimisa, bambamba, bamqunta
abothubha nabothubhakghuru bakhe.

7Nje-ke u-Adoni-Bhezekhi wathi: "Amakhosi amatjhumi alikhomba aquntwe
abothubha nabothubhakghuru gade aphele adobhelele iintshutshurwana
ngaphasi kwetafulami, ngalokho uZimu ungibetha ngezami." Walethwa
eJerusalema, wahlongakalela lapho.

8BakwaJuda nabo balwa neJerusalema, bayithumba, bayimadlha ngesabula,
bayithungelela ngomlilo.

9Ngemva kwalokho abantu bakwaJuda balwa namaKanana ebegade ahlala
eentabeni, ngesewula yenarha nangeTjhefela.

10BakwaJuda basahlela amaKanana ebegade ahlala eRhebroni. (Ekuthomeni
iRhebroni bekuthiwa yiKhiriyathi-Ariba.) Bahlula uTjhetjhayi, u-Arhimani
noTalimayi khonapho.

11Ukusuka lapho basahlela abahlali beDebhiri. (Ekuthomeni iDebhiri bekuthiwa
yiKhiriyathi-Seferi.)

12Ngesikhatheso uKalebi wathi: "Nanyana ngubani omadlha iKhiriyathi-Seferi,
ayithumbe, ngizamnikela u-Akisa indodakazami abe mkakhe."

13U-Otiniyeli umsa kaKhenazi, ongumfowabo omncani kaKalebi, wayithumba.
UKalebi wamnikela indodakazakhe u-Akisa bona abe mkakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ekufikeni kwaka-Akisa ku-Otiniyeli gade amyenge bonyana akhombele uyise isimu. Kodwana kuthe nabafika kuyise, u-Akisa asehla kudumbanakhe, uKalebi wathi kuye: “Ufuna ngikwenzeleni?”

15Yena waphendula wathi: “Ngibawa isipho. Ubaba ungibeke ngesewula yenarha eyomileko, yeke akangiphe indawo enamanzi.” Nje-ke uKalebi wamnikela indawo enamanzi emibundwini nangemirhobeni.

16Iinzukulwana zomukhwe kaMosi, okutjho amaKheni, zakhuphuka nabantu bakwaJuda zisuka edorobheni lamasundu zaya ngerhalawumbeni lakwaJuda elingesewula yenarha eduze ne-Aradi. Zahlala lapho nabantu bakhona.

17BakwaJuda bakhamba nebakwaSimiyoni abafowabo, basahlela amaKanana ebegade ahlezi eTsefathi bawahlula, babhubhisa nya indawo leyo. Yeke ibizo ledorobhelo kwathiwa yiRhorima.

18Godu bakwaJuda bathatha iGaza nemikhawulwayo, i-Atjhikheloni nemikhawulwayo kanye ne-Ekhironi nemikhawulwayo.

19USomnini waba nebakwaJuda bebathumba inarha yangeentabeni, kodwana azange bakghone ukuqotjha abahlali bekangala ngombana gade baneenkarana zepi zesimbi.

20IRhebroni yanikelwa uKalebi njengombana kwatjho uMosi. Kuhlekuhle nguye owaqotjha amadodana amathathu ka-Anakhi ebegade ahlala lapho.

21BakwaBhenjamini azange baqotjhe amaJebusi ebegade ahlala eJerusalema. Yeke amaJebusi lawo ahlala nabantu bakwaBhenjamini eJerusalema bekube kunamhlanje.

22Ikumba kaJosefa nayo yenyuka, yasahlela iBhethe-Eli. USomnini waba nayo.

23BakwaJosefa bathumela iinhloli zayokuhlola iBhethe-Eli. Ngesikhatheso ibizo ledorobheli bekuthiwa yiLuzi.

24Iinhloli zabona umuntu aphuma ngedorobheni zathi kuye: “Nange ungasikhombisa intunja yokungena ngedorobhenapha, sizakuba nomusa kuwe.”

25Yeke wazikhombisa indawo yokungena. Zafese zamadlha idorobho ngesabula. Zasindisa umuntu loyo nomzakhe woke.

26Umuntu loyo waya enarheni yamaRhithi wafese wakha idorobho walithiya bona yiLuzi, okulibizo lalo bekube kunamhlanje.

27BakwaManase azange baqotjhe abahlali beBhethe-Tjhani nemizanayo, iTanaki nemizanayo, abahlali beDori nemizanayo, abahlali beJibiliyamu nemizanayo nabahlali beMegido nemizanayo. Ngaleyondlela amaKanana aragela phambili ngokuhlala enarheni leyo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Lokha ama-Israyeli naba namandla, akatelela amaKanana ngomsebenzi, kodwana azange awaqotjhe.

29Bakwa-Efrayimu azange baqotjhe amaKanana ebegade ahlala eGezeri. Ngaleyondlela aragela phambili ngokuhlala phakathi kwabo.

30BakwaZebuloni nabo azange baqotjhe abahlali beKhithironi namkha abahlali beNahaloli. Ngaleyondlela amaKanana aragela phambili ngokuhlala phakathi kwabo. Bawakatelela ngomsebenzi.

31Bakwa-Atjheri nabo azange baqotjhe abahlali be-Ako, abahlali beTsidoni, be-Arhilaba, be-Akziba, beRhelibha, be-Afekhi namkha beRerhobho.

32Ngaleyondlela bakwa-Atjheri bahlala hlangana namaKanana, okubahlali benarha ngombana azange bawaqotjhe.

33NebakwaNafitali nabo azange baqotjhe abahlali beBhethe-Tjhemetjhi nabahlali beBhethe-Anathi, kodwana bahlala hlangana namaKanana, okubahlali benarha. Abahlali beBhethe-Tjhemetjhi nebeBhethe-Anathi bakatelelwa ngomsebenzi.

34Ama-Amori asunduzela bakwaDani emuva ngenarheni yangeentabeni ngombana azange abavumele ukwehlela ekangala.

35Ama-Amori aphumelela ukuhlala eHari-Rheresi, e-Ayaloni neTjhalibimu, kodwana isandla sekumba kaJosefa sanzinza phezu kwawo akatelelwa ngomsebenzi.

36Umkhawulo wama-Amori wawuthoma emkghotheni we-Akhirabhimuukuya eSela ukhuphukele phezulu.

ABAKHOKHELI 2

Ama-Israyeli ayeleliswa bona angabi mahlongandlebe

1Ingilozi kaSomnini yakhuphuka isuka eGiligali yaya eBhokimu, yathi kuma-Israyeli: “Nganikhupha eGibhide nganisa enarheni engafunga bonyana ngizayipha aboyihlo. Ngathembisa bonyana angeze ngephula isivumelwano sami nani.

2Nina-ke ningenzi isikhozi nabahlali benarha le, ngalokho bhuruzani ama-aldarabo. Kodwana azange nilalele umyalwami. Nikwenzeleni lokho na?

3Yeke, gadesi ngithi angeze ngaziqotjha izizwezi phambi kwenu kodwana zizakuba sithiyo kini, nabozinyana bazo babe sisifu.”

4Lokha ingilozi kaSomnini nayikhuluma amezwi la kiwo woke ama-Israyeli, ama-Israyeli arhahlawula.

5Athiya indawo leyo bona yiBhokimu. Enzela uSomnini umhlabelo khonapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Lokha uJotjhuwa natjhaphulula abantu bonyana bakhambe, omunye nomunye waya esabelweni sakhe kobana athumbe inarha ibe lilifa lakhe.

7Abantu balotjha uSomnini emihleni yoke yokuphila kwakaJotjhuwa, nemihleni yoke yabaphathi abasala ngemva kwakaJotjhuwa, ababone yoke imisebenzi emikhulu uSomnini ayenzela ama-Israyeli.

8UJotjhuwa umsa kaNuni, inceku kaSomnini, wahlongakala aneminyaka elikhulu netjhumi.

9Bambulungela emkhawulweni welifa lakhe eTimnathi-Rheresi ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu ngetlhagwini yentaba yeGatjhi.

10Soke isizukulwaneso naso sahlongakala, kwavuka esinye ngemva kwaso ebesingamazi uSomnini namkha imisebenzi uSomnini ayenzela ama-Israyeli.

Izono zama-Israyeli ngemva kokuhlongakala kwakaJotjhuwa

11Ama-Israyeli enza ubumbi phambi kwakaSomnini ngokulotjha aboBhali.

12Afulathela uSomnini uZimu waboyisemkhulu owabakhupha enarheni yeGibhide, adlhemadlhema ngemva kwabosingazimu babantu ebebahlala hlangana nabo, abakhothamela. Ngokwenza njalo athukuthelisa uSomnini.

13Iye, afulathela uSomnini, alotjha aboBhali nabo-Atjhitarothi.

14Yeke itukuthelo kaSomnini yavutha phezu kwama-Israyeli, wawanikela esandleni sabaphangi, bawaphanga. Godu wawathengisela izitha zawo ebeziwazombelezile kangangobana azange akghone ukujamelana nazo.

15Njalo lokha naya epini, isandla sakaSomnini besijamelana nawo siwehlisele ubumbi njengombana uSomnini bekawayelelisile bewafunga kiwo. Aba sembandezelekweni ekulu.

16USomnini wavusa abakhokheli abasindisa ama-Israyeli ezandleni zalabo ebegade bawaphanga.

17Khonapho ama-Israyeli azange alalele abakhokheli bawo ngombana adlhemadlhema ngemva kwabosingazimu abakhothamela. Aphambuka msinyana eendleleni ezakhanjwa boyisemkhulu ebegade balalela imiyalo kaSomnini, wona azange enze njalo.

18Njalo lokha uSomnini navusela ama-Israyeli abakhokheli, bekasekela umkhokheli wesikhatheso. Umkhokheli loyo bekasindisa ama-Israyeli ezandleni zezitha zawo emihlenakhe yoke ngombana uSomnini bekarhawuka ngokububula kwawo ngebanga labagandeleli nabahlunguphazi bawo.

19Kodwana njalo lokha nakuhlongakala umkhokheli, ama-Israyeli gade abuyela emuva aziphathe kumbi ukudlula aboyise, adlhemadlheme ngemva

© 2012 Bible Society of South Africa.

kwabosingazimu, abalotjhe abe abakhothamele. Azange alahle imikhuba namkha iindlela zawo zokudaza ikani.

20Yeke itukuthelo kaSomnini yavutha phezu kwaka-Israyeli, bewathi: “Ngebanga lokobana abantwaba baphambukile esivumelwaneni sami engayala ngaso aboyise, bangalalela ilizwi lami,

21angeze bengisaqotjha phambi kwabo ngitjho nasinye sezizwe ezatjhiywa nguJotjhuwa nahlongakalako.”

22-23Ngebangelo uSomnini waliselela izizwezo wangaziqotjha khonokho, azange azinikele esandleni sakaJotjhuwa ukuze azizinye ama-Israyeli ukubona bonyana azakutjheja abe akhambe endlelenakhe njengombana kwenza aboyise, namkha njani.

ABAKHOKHELI 3

1Izizwe uSomnini azilisa kobana azizinye ngazo ama-Israyeli, okutjho lawo ebegade anganalwazi lepi eKanana

2nokuwafundisa ukwazi ipi njengombana bekangazange akhe ayibone ngaphambilini, ngilezi:

3ababusi abahlanu beemfunda zamaFilista, woke amaKanana, amaTsidoni namaRhivi ebekahlala entabeni iLibhanoni, ukusuka entabeni eBhali-Rherimoni ukuyokufika eLebo-Rhamathi.

4Izizwezo uSomnini bekazizinya ngazo ama-Israyeli ukubona bonyana azakulalela imiyalwakhe ayala ngayo aboyise ngoMosi na.

5Yeke ama-Israyeli ahlala phakathi kwamaKanana, amaRhithi, ama-Amori, amaPerizi, amaRhivi namaJebusi.

6Kodwana athatha amadodakazi wezizwezo njengabafazi bawo begodu anikela amadodana wezizwezo amadodakazawo bona abe bafazi bawo. Alotjha abosingazimu bezizwezo.

U-Otiniyeli, u-Ehudi noTjhamgari

7Ama-Israyeli enza ubumbi phambi kwakaSomnini, akhohlwa uSomnini uZimawo, alotjha aboBhali nabo-Atjhera.

8Ngalokho itukuthelo kaSomnini yavutha phezu kwama-Israyeli, wawathengisa ezandleni zakaKutjhana-Ritjhatayimu ikosi ye-Aramu-Naharayimu, asebenzela uKutjhana-Ritjhatayimu iminyaka ebunane.

9Kodwana kwathi lokha ama-Israyeli nalilela uSomnini, uSomnini wawavusela umsindisi owawasindisako, ongu-Otiniyeli umsa kaKhenazi, umfowabo omncani kaKalebi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10UMoya kaSomnini wehlela phezu kwakhe, wakhokhela u-Israyeli. Waphuma ipi, uSomnini wanikela uKutjhana-Ritjhatayimu ikosi ye-Aramu esandleni sakhe. Wahlula uKutjhana-Ritjhatayimu ngokumeyisa.

11Inarha yaba nokuthula iminyaka ematjhumi amane. U-Otiniyeli umsa kaKhenazi wahlongakala.

12Godu ama-Israyeli enza ubumbi phambi kwakaSomnini. USomnini waqinisa u-Egiloni ikosi yakwaMowabi bona alwe nama-Israyeli ngombana enza ubumbi phambi kwakhe.

13U-Egiloni wabuthelela kuye ama-Amoni nama-Amalekhi, waphuma wayokulwa nama-Israyeli, wawahlula. Bathumba idorobho lamasundu.

14Ama-Israyeli asebenzela u-Egiloni ikosi yakwaMowabi iminyaka elitjhumi nabunane.

15Kodwana kwathi lokha ama-Israyeli nalilela uSomnini, uSomnini wawavusela umsindisi, u-Ehudi umsa kaGera wakwaBhenjamini. U-Ehudi loyo gade asincele. Ama-Israyeli athumela isibiko ku-Egiloni ikosi yakwaMowabi ngo-Ehudi.

16U-Ehudi wazenzela isabulana ebukhali mahlangothi woke nengaba masentimitha amatjhumi amathathu ubude, wayibophelela enyongenakhe yangesigomeni ngaphakathi kwezambatho zakhe.

17Waletha isibiko ku-Egiloni ikosi yakwaMowabi. U-Egiloni lo kwakuyindoda ezimuke khulu.

18Kwathi bona u-Ehudi aqede ukwethula isibiko, wajika nabantu ebebathwele isibikweso.

19Kodwana yena wathi nafika ematjeni aseGiligali wabuyela emuva wafese wathi ku-Egiloni: “Nginomlayezwakho oyifihlo, kosi.” U-Egiloni wathi ku-Ehudi: “Akhe uyibambe kancani!” Nje-ke wayala iinsebenzi zakhe bona zimrhaduke.

20Njengombana u-Egiloni gade azipholele ngelawini lakhe elipholileko elingaphezulu, u-Ehudi watjhidela kuye wathi: “Nginomlayezwakho obuya kuZimu.” Wasikima lapha gade ahlezi khona.

21U-Ehudi welula isandla sakhe sesincele wakhupha isabulana enyongakhe yangesigomeni wahlaba ngayo u-Egiloni esiswini.

22Kwangena ngitjho nesibambo sesabulana esiswini, yacwila emafutheni. U-Ehudi azange akhuphe isabulana esiswini saka-Egiloni kodwana waphuma ngentunja,

23ngemva kobana avale iminyango yakhona wayilodlhela. Waphuma hlangana neensika zesigodlo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Ngemva kobana akhambe, iinsebenzi zaka-Egiloni zafika. Kuthe nazibona iminyango yelawu elingaphezulu ilodlhelwe zadlumbana zathi: “Awa, usazibangula ngelawini lakhe elipholileko.”

25Zalinda bezaphela amandla. Kwathi nakubonakala angavuli iminyango yelawu elingaphezulu zathatha isilodlhelo zayivula. Zafumana ikosazo idindilizile.

26U-Ehudi waphunyurha lokha iinsebenzezo nazisadidizelako, wadlula hlangana namatje aseGiligali wabalekela eSeyira.

27Kwathi nafikako wavuthela ipalapala ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu. Ama-Israyeli asuka ngeentatjanenapho ehla naye, yena wakhamba phambi kwawo.

28Wathi kiwo: “Ngilandelani ngombana uSomnini unikele izitha zenu, amaMowabi, ezandleni zenu.” Ngambala amlandela, avimbezela amazibuko weJoridani ukuyela ngakwaMowabi. Azange avumela abantu ukudlula lapho.

29Ngesikhatheso abulala amaMowabi angaba ziinkulungwana ezilitjhumi. Woke njalo bekumadoda wepi ondlekileko kodwana azange kusinde nayinye.

30Yeke mhlokho amaMowabi eyiswa ma-Israyeli. Inarha yaba nokuthula iminyaka ematjhumi abunane.

31U-Ehudi welanywa nguTjhamgari umsa ka-Anathi, owabulala amaFilista amakhulu asithandathu ngetlobo yokutlhorholoja iinkabi. Naye wasindisa ama-Israyeli.

ABAKHOKHELI 4

Ukusindiswa kwama-Israyeli esandleni sakaSisera

1Ama-Israyeli godu enza ubumbi phambi kwakaSomnini ngemva kokuhlongakala kwaka-Ehudi.

2USomnini wawathengisa esandleni sakaJabhini ikosi yeKanana ebeyibusa eRhatsori. Induna yamabuthwakhe gade kunguSisera obegade ahlala eRharotjhethi-Hagoyimu.

3Abantu bakwa-Israyeli balilela uSomnini bona abasize ngombana uJabhini gade aneenkarana zepi zesimbi ezimakhulu alithoba begodu gade agandelele abantu bakwa-Israyeli ngesihluku iminyaka ematjhumi amabili.

4UDibhora umphorofidikazi oyikosikazi kaLapidothi gade amkhokheli kwa-Israyeli ngesikhatheso.

5Gade avame ukuhlala ngaphasi komuthi wamasundu okuthiwa ngewakaDibhora ogade uhlangana neRama neBhethe-Eli ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu. Ama-Israyeli begade eza kuye kobana awahlahle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Wathumela igama bona kubizwe uBharakhi umsa ka-Abinowamu weKhedetjhi eNafitali wathi kuye: “USomnini uZimu wakwa-Israyeli uyakuyala bonyana ukhambe namadoda aziinkulungwana ezilitjhumi ekorweni yakwaNafitali neyakwaZebuloni, nizihlele entabeni iTabori.

7Ngizakwenza uSisera induna yebutho lakaJabhini kobana aphume anihlangabeze ngemlanjaneni iKhitjhoni ngeenkarana zakhe kanye nejima lakhe, ngimnikele esandleni sakho.”

8UBharakhi wathi kuye: “Nakube uzakukhamba nami, kulungile ngizakhamba, kodwana nakube awukhambi nami, nami angiyi ndawo.”

9UDibhora wathi: “Ngambala ngizakukhamba nawe, nokho indlela oyikhambako angeze yakulethela idumo ngombana uSomnini uzokunikela uSisera esandleni somfazi.” Yeke wasikima wakhamba noBharakhi eKhedetjhi.

10UBharakhi wabizela uZebuloni noNafitali eKhedetjhi. Kwenyuka iinkulungwana ezilitjhumi zamadoda zamlandela noDibhora wakhamba naye.

11ETsananimu eseduze neKhedetjhi bekunomKheni okuthiwa nguRhebheri ogade ahlome itende lakhe emithini ye-owuku. Yena gade azihlukanisile namaKheni, okuziinzukulwana zakaRhobabi umkhwe kaMosi.

12Lokha uSisera natjelwa bonyana uBharakhi umsa ka-Abinowamu wenyukele entabeni iTabori,

13wabutha zoke iinkarana zakhe zepi zesimbi, ezazimakhulu alithoba, nawo woke amadoda agade anaye ukusuka eRharotjhethi-Hagoyimu ukuya emlanjaneni iKhitjhoni.

14UDibhora wathi kuBharakhi: “Ayiye! Leli lilanga uSomnini anikele ngalo uSisera esandleni sakho. Angithi uyazi bonyana uSomnini ukhamba phambi kwakho!” Yeke uBharakhi wehla ukusuka entabeni iTabori alandelwa madoda aziinkulungwana ezilitjhumi.

15USomnini wahlangahlanganisa uSisera nazo zoke iinkarana zakhe zepi nebutho lakhe loke phambi kwakaBharakhi. USisera wehla ekaranenakhe wabhebhula iinthende.

16UBharakhi wagijimisa iinkarana kanye nebutho lakaSisera ukuya eRhoretjhethi-Hagoyimu. Loke ibutho lakaSisera lafa ngesabula, azange kusinde namunye.

17Kodwana uSisera wabaleka ngeenyawo waya etendeni lakaJayeli, ikosikazi kaRhebheri umKheni ngombana gade kunokuthula phakathi kwakaJabhini ikosi yeRhatsori kanye nekumba kaRhebheri umKheni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18UJayeli waphuma bona ahlangabeze uSisera, wathi kuye: “Ikosami ayiphambukele, iye, iphambukele kwamapha, ingesabi.” Yeke waphambukela kuye ngetendeni, wamembesa ngomkghadi.

19USisera wathi kuJayeli: “Uthi ngomile na, akhese ungiphe amanzi wokusela.” Yeke wavula ikwana yesikhumba yebisi wamnikela bona asele, wamembesa.

20Godu uSisera wathi kuJayeli: “Yewujame emnyango wetende. Nakufika umuntu akubuze bona kunomuntu ngapha na, uthi, awa.”

21Kodwana uJayeli ikosikazi kaRhebheri wathi angabona bonyana uSisera uyile ngobuthongo ngebanga lokudinwa, wathatha isikhonkhwani setende nenondo, wananabela kuye wabethelela isikhonkhwaneso ehlafunyweni samhlanganisa nehlabathi. Wafela khonapho.

22Khonokho kwavela uBharakhi ogade agijimisana noSisera, uJayeli wamhlangabeza wathi kuye: “Yiza ngizokukhombisa umuntu omfunako loyo.” UBharakhi wangena ngetendeni lakaJayeli, wabona uSisera adindilizile. Isikhonkhwani setende sisehlafunywenakhe.

23Yeke mhlokho uZimu waguqisa uJabhini ikosi yeKanana phambi kwama-Israyeli.

24Isandla sama-Israyeli saya ngokuqina phezu kwakaJabhini ikosi yeKanana kufikela lapha ambhubhisa khona nya!

ABAKHOKHELI 5

Ingoma kaDibhora

1Mhlokho uDibhora wakhalela ingoma nasi anoBharakhi umsa ka-Abinowamu:

2“Abantu batjhaphulukile godu kwa-Israyeli, iye, bazinikela ngokuthanda kwabo. Akudunyiswe uSomnini!

3Yizwani nina makhosi, lalelani nani bahlonipheki! Ngizakubhina kuSomnini, iye, ngibhinele uSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

4“Maye Somnini, nawusuka eSeyiri, urhwanta esifundeni sakwa-Edomu, iphasi lahlengezela, amazulu awulula izulu, iye, amafu awulula amanzi.

5Iintaba zazamazama phambi kwakaSomnini weSinayi, iye, phambi kwakaSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

6“Emihleni kaTjhamgari umsa ka-Anathi, emihleni kaJayeli imilandelande yabathengisi beyingekho, iinkhambi zakhamba ngezimazombe.

7Uburholi basweleka kwa-Israyeli, basweleka kufikela wena Dibhora uvela, iye, wavela waba ngumma kwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ngambala, uSomnini wakhetha abarholi abatjha. “Ngesikhatheso imizi emihlanu
beyinganamvikelo, kwangabonakala ngitjho nemikhonto hlangana nemindeni
ematjhumi amane kwa-Israyeli.

9“Ihliziywami isebarholini bakwa-Israyeli abazinikela ngokuthanda kwabo
hlangana nabantu. Dumisani uSomnini ngabo!

10Dembani, nina enikhwele abodumbana abanzotho, enibakhwele ngesala
esifotjhozelako, nina enikhamba ngendlela.

11Iindaba zokuhlula kwakaSomnini kumele zibhinwe ngelizwi elikhulu; iye,
ukuhlula koburholi bayo kwa-Israyeli kube ngaphezu kwetjhada lokukha
nokuthulula amanzi! “Abantu bakaSomnini barhwantela emasangweni!

12Yewuvuke! Vuka Dibhora! Vuka! Vuka ubhine ingoma! Sikima Bharakhi msa ka-
Abinowamu! Uthumbe abakuthumbileko!

13Imisalela yabahloniphekileko yarhwantela enzasi, abantu bakaSomnini
barhwanta bamlwela, bajamelana neengorho.

14Bavela kwa-Efrayimu badabuka kwa-Amalekhi, balandela wena Bhenjamini
nabantu bekhenu; iinduna zarhwanta zisuka eMakiri, abasuka kwaZebuloni
baphuma baphethe intonga yekoporo.

15Iinkhulu zakwa-Isakari zeza noDibhora, Iye, bakwa-Isakari basekela uBharakhi,
ngemrhobeni bamlandela eenthendeni. Hlangana nemindeni yakwaRubeni,
kwaba nokuzibuza okukhulu.

16Kubayini uriyade hlangana neenquthulu ukuzwa umlozi wokubiza imihlambi
na? Hlangana nemindeni yakwaRubeni, kwaba nokuzibuza okukhulu kwaphela.

17UGiliyadi wahlala ngaphetjheya kweJordani. UDani kubayini ahlale
nemikhumbi? U-Atjheri anzinze eligwini lelwandle, wahlala wazibumba
emsebenalo.

18BakwaZebuloni sisizwe esimadelakufa, bakwaNafitali bangisweso
emibundwini yenarha.

19“Amakhosi afika alwa, iye, amakhosi weKanana alwa eTanaki emanzini
weMegido, kodwana azange afumane ipango yesiliva.

20Kwalwa iinkwekwezi esibhakabhakeni, ngemizilazo zalwa noSisera.

21Umlanjana iKhitjhoni wabakhukhula, iye, umlanjana wekadeni. Wena mlanjana
iKhitjhoni, gadanga phezu kweentamo zabanamandla!

22Kwaduma izigi zeenqatha zeenjomani ngokugadula, iye, ukugadula
kweenjomani ezinamandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

23‘Ayinikelelwe iMerozi’, kwatjho isithunywa sakaSomnini,

‘kunikelelwe ngesihluku abahlali bakhona ngombana azange balwele uSomnini, lokha nakulwiwa neengorho.’

24“UJayeli akabe ngobusisiweko ebafazini boke, iye, umfazi kaRhebheri umKheni, abe ngobusisiweko ebafazini boke abahlala ematendeni.

25USisera wabawa amanzi, uJayeli wamnikela ibisi, wamlethela amakghamatha ngomjeka ohloniphekileko.

26Walalamela isikhonkhwani setende, ngesandla sakhe sesigoma wathatha inondo, wamadlha uSisera wamphihliza ihloko, iye, wayihlahlatha, wamphihliza ehlafunyweni.

27USisera wakoropana eenyaweni zakaJayeli, wabhusuka, wanyefa; iye, wakoropana eenyaweni zakhe, wafela lapha anyefele khona.

28“Unina kaSisera wahlola ngentunja, emlukweni wefesidere wabalabala,

‘Kubayini ikaranakhe iriyade kangaka? Kubayini kungezwakali izigi zamasondo wekaranakhe?’

29Incekukazakhe engehlakaniphileko yamphendula, iye, yaphendula imizindlo yehliziywakhe,

30‘Mhlamunye bafumene ipango, basabelana ngayo; kube lidini namkha mabili endodeni ngayinye. Ipango kaSisera okumatjhila wemibalabala, iye, ipango yamatjhila alukiweko wemibalabala; amatjhila amabili alukiweko wemibalabala kube yipango yentamo yami!’

31“Azibhubhe bunjalo zoke izitha zakho, Somnini! Kodwana abangani bakho bafane nelanga, lona eliphuma ngamandlalo.” Yeke inarha yaba nokuthula iminyaka ematjhumi amane.

ABAKHOKHELI 6

UGidiyoni ubizelwa ukusindisa ama-Israyeli

1Abantu bakwa-Israyeli benza ubumbi phambi kwakaSomnini. Nje-ke uSomnini wabanikela esandleni samaMidiyani iminyaka elikhomba.

2Isandla samaMidiyani sasiqinile phezu kwaka-Israyeli, ngalokho ama-Israyeli azenzela iindawo zokuzifihla eentabeni, okutjho emipharwini, emarholweni neenqongolweni.

3Bekuthi njalo lokha ama-Israyeli angatjala bese amaMidiyani, ama-Amalekhi nabantu bangepumalanga benyuke bawasahlele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Gade bahloma amatende bajamelane nama-Israyeli bese batjhabalalisa isivuno senarhawo ukufikela emkhawulweni weGaza, bangatjhiyi litho lokudla kwa-Israyeli. Godu batjhabalalisa kwasamvu, kwasakomo ngitjho nakwasadumbana.

5Benyuka nemihlambi yabo namatendabo bembatha yoke indawo inga yintethe. Babanengi namakamelabo kungakghoneki nokubabala kangangobana lapha bakhambe khona bebatjhiya inarha ilibhudu.

6Ama-Israyeli ahlukumezeka ngebanga lamaMidiyani, alilela uSomnini.

7Lokha ama-Israyeli nalilela uSomnini ngebanga lamaMidiyani,

8uSomnini wathumela umphorofidi owafika kiwo wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Nganenyula eGibhide, nganikhupha ekumbeni yobukhoboka,

9nganenyela esandleni samaGibhide nesandleni sabo boke abanigandelelako, ngabaqotjha phambi kwenu, nganinikela inarhabo.

10Nganazisa bona nginguSomnini uZimenu, ngalokho ningesabi abosingazimu bama-Amori enihlala enarhenabo. Kodwana azange nilalele ilizwi lami.’ ”

11Ingilozi kaSomnini yeza yahlala ngaphasi komuthi we-owuku e-Ofira okungewakaJowatjhi umAbiyezeri, lokha indodanakhe uGidiyoni nayisabhula ikoroyi ebutlhodlhelweni bamadiribe kobana iyifihlele amaMidiyani.

12Ingilozi leyo yazibonakalisa kuGidiyoni yathi: “USomnini unawe, wena ngorho.”

13UGidiyoni wathi kiyo: “Babethu, alo, nakube uSomnini unathi, kubayini sehlelwe ngikho koke lokhu? Ziphi izenzo zakhe ezihle abobaba ebebalokhu basitjela ngazo basithi, ‘USomnini wasikhupha eGibhide’? Kodwana thina uSomnini usilahlile begodu usinikele esandleni samaMidiyani.”

14Nje-ke uSomnini waphendukela kuye wathi: “Ngithi khamba ngamandla onawo lawo ufese utjhaphulule u-Israyeli esandleni samaMidiyani. Angithi ngimi engikuthumako!”

15Yena wathi kiyo: “Kosami, bengingubani-ke mina bona ngingatjhaphulula u-Israyeli na? Qala, nekorwanami ngiyo ebogaboga khulu kezakwaManase. Kanti nami ngingomncani ngakwethu.”

16USomnini wathi kuye: “Ngebanga lokobana nginawe, uzakumadlha amaMidiyani inga umadlha umuntu munye.”

17UGidiyoni wathi: “Awa, yeke nakube ngifumene umusa emehlweni kaSomnini, uSomnini akangibonise iphawu bonyana ngambala nguye okhuluma nami.

18USomnini angasuki lapha, ngiyamrabhela, kufikela bengibuye ngimnikele isibiko sami.” USomnini wathi: “Ngizakuhlala bewubuye.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

19UGidiyoni wangena ngekumbenakhe walungisa imbuzana nesikwa esinganangumelo ngesitjhutjhana seflowuru, wafaka inyama ngesiqwebini, wathela umhluzi ngembizeni, waletha phambi kwayo ngaphasi kwe-owuku wakubika.

20Ingilozi kaZimu yathi kuye: “Thatha inyama nesikwa esinganangumelo bese ubeka phezu kwedwaleli, uthele umhluzi phezulu.” Ngambala wenza njalo.

21Yeke ingilozi kaSomnini yelula idondolo ebelisesandleni sayo yathinta ngalo inyama nesikwa esinganangumelo. Kwaqubuka umlilo edwalenapho waqothula inyama nesikweso. Khonapho ingilozi kaSomnini yanyamalala.

22Yeke kwembuka kuGidiyoni bonyana umuntu loyo bekuyingilozi kaSomnini, wathi: “Maye mina, Somnini Somandla! Qala-ke sele ngibonene nengilozi kaSomnini ubuso nobuso.”

23Kodwana uSomnini wathi kuye: “Yiba nokuthula, ungesabi ngombana awuzukufa.”

24UGidiyoni wakha i-aldari lakaSomnini, khonapho walithiya wathi, “USomnini, ukuthula”. Nanamhlanjesi lisajame e-Ofira okungeyama-Abiyezeri.

UGidiyoni utjhabalalisa indawo ekhethekileko kaBhali

25Ngobusukobo uSomnini wathi kuGidiyoni: “Thatha emhlambini kayihlo ikunzi yekhethelo eneminyaka elikhomba, ubhuruze i-aldari uyihlo alakhele uBhali, ugawule nesigodo saka-Atjhera esiseqadi kwalo,

26wakhe i-aldari lakaSomnini uZimakho phezu kwendunduma ezombelezwe mthangala le. Ulakhe amahla ngamatje. Uthathe ikunzi yekhethelo leyo unikele ngayo njengomhlabelo wokutjhiswa ngeenkuni zesigodo saka-Atjhera osigawulilekweso.”

27Yeke uGidiyoni wathatha amadoda alitjhumi aziinceku zakhe, wenza njengombana uSomnini amyalile. Kodwana azange enze lokho emini ngebanga lokobana gade esaba khulu bakwabo kanye namadoda wedorobho. Ngalokho wakwenza lokho ngobumnyama.

28Kwathi lokha amadoda wedorobho navukako ekuseni, qala, abona i-aldari lakaBhali libhuruziwe no-Atjhera ogade aseqadi kwalo agawuliwe bekwanikelwa ngekunzi yekhethelo e-aldarini elitjha ebegade lakhiwe.

29Athi enye kenye: “Ngubani-ke owenze lokhu?” Ngemva kobana afunisisile abe abuzisisa, kwathiwa: “NguGidiyoni umsa kaJowatjhi owenze lokhu.”

30Yeke amadoda wedorobho athi kuJowatjhi: “Khupha umsanakho loyo! Kumele abulawe ngombana ubhuruze i-aldari lakaBhali bewagawula no-Atjhera ogade ajame eqadi kwalo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Kodwana uJowatjhi wathi kibo boke ebegade bajamelene naye: “Madekhethu, nilwela uBhali na? Nifuna ukumvikela? Nakube unguzimu, uzazilwela, ngoba nakhu i-aldari lakhe libhuruziwe.” (Nanyana ngubani olwela uBhali kumele abulawe ekuseni.)

32Mhlokho uJowatjhi wathiya uGidiyoni bona nguJerubhali, okuhlathululwa ngokuthi, “UBhali akalwe naye” ngombana ubhuruze i-aldari lakhe.

UGidiyoni ulwa nezitha zama-Israyeli

33Woke amaMidiyani nama-Amalekhi kanye nabantu bepumalanga bahlangana, bathi bangayama iJordani bahloma amatendabo emrhobeni weJizriyela.

34Kodwana uMoya kaSomnini wehlela kuGidiyoni, wavuthela ipalapala, wabiza ama-Abiyezeri bonyana amlandele.

35Wathuma iinthunywa kilo loke lakwaManase, nabo babizwa bonyana bamlandele. Wathumela iinthunywa ku-Atjheri, uZebuloni noNafitali, bakhuphuka bayokuhlangana nabo.

36UGidiyoni wathi kuZimu: “Ukuze ngibone bonyana uSomnini uzakutjhaphulula u-Israyeli ngesandla sami njengombana atjhwile,

37qala ngendlala isitjhuba sobuboya bemvu eselelweni. Nakube buvuka bunombethe bona bodwa kodwana ngemaqadi kwabo khibe kome kere, khona-ke ngizakwazi bonyana uSomnini uzakutjhaphulula u-Israyeli ngesandla sami njengombana atjhwile.”

38Yeke kwaba njalo. Wavuka ngakusasa ekuseni, waminya isitjhuba sobuboya, kwaphuma amanzi azala isitja swi.

39UGidiyoni wathi kuZimu: “Itukuthelo kaSomnini ingavuthi phezu kwami, akhe ngikhulume kanye nje kwaphela, ngiyarabhela. USomnini akangivumele ngizizinye kokugcina. Isitjhuba sobuboyesi asome kere bese kuthi yoke indawo ibe nombethe.”

40Ngambala uZimu wakwenza lokho ngobusukobo. Kwavuka kunombethe yoke indawo kodwana isitjhuba sobuboya some kere.

ABAKHOKHELI 7

1UJerubhali, okutjho uGidiyoni, nabo boke abantu ebegade banaye bavuka ekuseni bahloma amatendabo eqadi komthombo iRharodi. Ikampa yabakwaMidiyani yaba ngehlangothini labo langetlhagwini, ngembundwini weMore emrhobeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2USomnini wathi kuGidiyoni: “Abantu onabo lapho banengi khulu kobana ngingabasebenzisa ukunikela amaMidiyani esandleni sakho. Nakungasinjalo ama-Israyeli azangigabisela adlumbane bonyana ahlule ngamandlawo.

3Ngalokho memezela ebantwini uthi, ‘Omunye nomunye onevalo nothuthumelako, akabuyele ekhaya. Akakhukhuthe ngeentaba zakwaGiliyadi.’ ” Kwakhamba iinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili zajika, kwasala ezilitjhumi.

4USomnini wathi kuGidiyoni: “Abantwaba basesebanengi, bathathe ubase emanzini, ngizakuhlungela bona. Nanyana ngubani engizakuthi kuwe ngaye, ‘Lo, uzakhamba nawe’, akhambe nawe bese engithi kuwe ngaye, ‘Lo akasale’, asale.”

5Yeke waletha abantu emanzini, uSomnini wathi kuye: “Boke abaqabha amanzi ngelimu njengenja ubabuthelele ndawonye, nalabo abaguqako nabaselako ubabeke ndawonye.”

6Isibalo salabo abaqabha amanzi, saba makhulu amathathu. Kodwana inengi kwaba ngilelo eliguqako nalisela amanzi ngokubeka izandla zabo emilonyeni.

7USomnini wathi kuGidiyoni: “Ngizakusebenzisa amadoda amakhulu amathathu la ukukutjhaphulula bese nginikela amaMidiyani esandleni sakho. Loke inengi lamadoda ungalitjhaphulula kube ngileyo naleyo ndoda ibuyele emzinayo.”

8Emva kokuthathwa kwemiphako neempalapala ebekuphethwe madoda, inengi lawo labuyiselwa emuva kwaba ngileyo naleyo indoda yabuyela etendeni layo. UGidiyoni wasala namakhulu amathathu wamadoda kwaphela. Ikampa yabakwaMidiyani gade ingenzasi kwakaGidiyoni ngemrhobeni.

9Khona ngobusukobo uSomnini wathi kuGidiyoni: “Sikima, wehlele ngekampeni ngombana ngiyinikele esandleni sakho.

10Kodwana nakube uyesaba ukwehla, yehla noPura incekwakho.

11Uzafese uzwe abakukhulumako, ngemva kwalapho uzokuqina idolo ulungele ukusahlela ikampa.” Yeke wehla noPura incekwakhe baya emaphethelweni wekampa lapha kunamadoda ahlomileko.

12AmaMidiyani nama-Amalekhi nabo boke abantu bepumalanga bebabanengi njengentethe nayembethe umrhula. Amakamelabo gade kungakghoneki ukuwabala amanengi njengequlwani eseligwini lelwandle.

13UGidiyoni nafikako, qala, bekunendoda egade ihlathululela umnganayo ibhudango isithi: “Uyazi, ngibhudange isikokoro sesikwa sebhali sigedekela ngekampeni yakwaMidiyani, safika satjhayisa itende yawa, yasala iketukile.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

14Umnganayo wathi: “Akunangenye indlela, leyo yisabula kaGidiyoni umsa
kaJowatjhi umuntu wakwa-Israyeli. UZimu unikele amaMidiyani nawo woke
amabuthwawo esandleni sakhe.”

15Lokha uGidiyoni nezwa kucocwa ngebhudangweli nokuhlathululwa kwalo,
wakhothama ngokuthokoza. Wabuyela ekampeni yakwa-Israyeli wathi:
“Sikimani ngombana uSomnini unikele ibutho lamaMidiyani ezandleni zenu.”

16Wahlukanisa amadoda amakhulu amathathu ngeenqhema ezintathu,
wawanikela iimpalapala woke kanye nemijeka enganalitho. Ngaphakathi
kwemijekapho kwakuneenhlothi ezivuthako.

17Wathi kiwo: “Qalani mina bese nenza engikwenzako. Nangifika
emaphethelweni wekampa, nenze lokho engikwenzako.

18Nangivuthela ipalapala, mina nesiqhema esinami, nani vuthelani zenu
ngemahlangothini wayo yoke ikampa bese nirhuwelela nithi, ‘Silwela uSomnini
noGidiyoni!’ ”

19Yeke uGidiyoni namadoda alikhulu agade akhamba naye bafika
emaphethelweni wekampa ngesikhathi sabogadi baphakathi kobusuku, emva nje
kokobana amaMidiyani abeke abogadi abanye. Bavuthela iimpalapala baphadlha
imijeka esezandleni zabo.

20Ngaleyondlela iinqhema zontathu zavuthela iimpalapala bezaphadlha nemijeka
esezandleni, zabamba iinhlothi ngesincele kwathi ngesandleni sokugoma
zaphatha iimpalapala kobana zivuthele, zarhuwelela zathi: “Asihlabanele
uSomnini noGidiyoni!”

21Bajama kwaba ngileyo naleyo indoda endawenayo magegana nekampa, boke
abantu ngekampeni bagijima, barhuwelela babaleka.

22Kwathi lokha nabavuthela iimpalapala ezimakhulu amathathu, uSomnini
wenza boke abantu ngekampeni bajikelane, basikane ngeensabula. Babaleka
bekwaba seBhethe-Tjhitha ukuyela eTserera ukuyokufika esebeni lomlambo we-
Abela-Merhola eThabathi.

23Ama-Israyeli abizwa aseNafitali ne-Atjheri nakilo loke lakwaManase, agijimisa
amaMidiyani.

24UGidiyoni wathumela iinthunywa kiyo yoke inarha yeentatjana zakwa-
Efrayimu wathi: “Yenehle nisahlele amaMidiyani niwalalele ngemlanjeni iJordani
ukuyokufika eBhethe-Bhara.” Yeke boke abantu bakwa-Efrayimu babizwa
bavimba umlambo iJoridani ukuyokufika eBhethe-Bhara.

25Babamba iinduna ezimbili zakwaMidiyani, u-Orebi noZebi. Nabalokhu
bagijimisa amaMidiyani njalo, babulala u-Orebi edwaleni laka-Orebi noZebi

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

ebutlhodlhelweni bakaZebi. Banikela uGidiyoni ihloko ka-Orebi neyakaZebi ngaphetjheya kweJordani.

ABAKHOKHELI 8

1Abantu bakwa-Efrayimu bathi kuGidiyoni: "Yintobani osenze yona le? Kubayini ungasibizi lokha nawuyokulwa namaMidiyani?" Bamsola ngamandla.

2Yena wathi kibo: "Bekuyini-ke engikwenzileko kunalokho okwenziwe ngini? Okwenziwe babantu bakwa-Efrayimu kungaphezu kwalokho okwenziwe mndenami ama-Abiyezeri.

3UZimu unikele iinduna zakwaMidiyani, u-Orebi noZebi, ezandleni zenu. Alo, yini-ke engcono engiyenzileko kunalokho okwenziwe ngini?" Awa-ke, ukutjho kwakhe njalo kibo kwabathela ngamanzi.

UGidiyoni uhlunguphaza abantu bakwaMidiyani, beSukothi nebePenuweli

4UGidiyoni gade ayame iJordani namadoda amakhulu amathathu nalokhu agijimisa amaMidiyani. Ngebanga lokobana gade adinwe aphelile,

5wathi ebantwini beSukothi: "Siseenthendeni zakaZebarhi noTsalmuna amakhosi wakwaMidiyani. Nje-ke ngiyanibawa, akhese niphe amadoda akhamba nami la izikwa ezindulungu ngombana alambile kanti nokudinwa kuziphe amandla."

6Iinkhulu zeSukothi zathi: "Kanti uZebarhi noTsalmuna sele basezandleni zakho bonyana singabeze siphe ibutho lakhwelo isikwa na?"

7UGidiyoni wathi: "Nihlale nazi-ke bonyana lokha uSomnini nanikela uZebarhi noTsalmuna esandleni sami, ngizokhekhebula inyamenu ngameva nangeenumba."

8Ukusuka lapho wakhuphukela kwaPenuweli, wakhuluma lokho akukhulume ebantwini beSukothi. Abantu bakwaPenuweli nabo bakhamba emagameni wabantu beSukothi.

9Godu wathi ebantwini bakwaPenuweli: "Mhlana ngibuya ngokuthula ngizobhuruza isithala sabalindesi."

10UZebarhi noTsalmuna gade baseKharikhori nebutho labo ebelingaba madoda aziinkulungwana ezilitjhumi nahlanu. Lawo gade kumadoda asele ebuthweni loke labantu bepumalanga. Abahlongakalako bekuziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amabili zamadoda akwazi ukulwa ngesabula.

11UGidiyoni wakhuphuka ngendlela yabosomatende ngepumalanga yeNobarhi neJogiboha, wasahlela ibutho lakhona ngombana belingakatjheji.

12Loke ibutho langenwa livalo. Amakhosi amabili wakwaMidiyani, uZebarhi noTsalmuna, abaleka, kodwana uGidiyoni wawagijimisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13UGidiyoni umsa kaJowatjhi wabuya epini sele akhamba ngendlela yomenyukelo weRheresi.

14Wabamba isokana ebantwini beSukothi walipheka ngemibuzo. Isokanelo lamtlolela amabizo weenkhulu nabaphathi beSukothi. Kwaba madoda amatjhumi alikhomba nakhomba.

15Wafika ebantwini beSukothi wathi: “Napa-ke aboZebarhi noTsalmuna ebeningichotjhela ngabo nithi, ‘Sele basezandleni zakho kobanyana singabeze siphe ibutho lakho elidiniweko isikwa na?’ ”

16Wathatha abaphathi bedorobho, wathatha ameva werhalawumba neenumba, ngawo wafundisa amadoda weSukothi isifundo.

17Wephula isithala sabalindi bePenuweli, wabulala namadoda wedorobho.

18Wathi kuZebarhi noTsalmuna: “Nganjani amadoda eniwabulele eTabori?” Baphendula bathi: “Gade afana nawe, woke gade anjengamakhosana.”

19Wathi kibo: “Baba-ke! Bafowethu labo, madodana kamma. Ngifunga uSomnini, ngathana azange nibabulale, nami bengingeze nganibulala.”

20Wathi kuJeteri izibulo lakhe: “Babulale!” Kodwana umsana azange arhwatjhe isabulakhe, gade esaba ngombana bekasesemncani.

21UZebarhi noTsalmuna bathi: “Sibulala wena ngokwakho ngombana uyindoda!” UGidiyoni wasuka wababulala, wathatha imikghabiso yeenqetjhana zenyezi ebegade iseentanyeni zamakamela.

UGidiyoni wala ukuba yikosi

22Abantu bakwa-Israyeli bathi kuGidiyoni: “Yewusibuse, wena nendodanakho kanye nomntwanomntwanakho ngombana usitjhaphulule esandleni samaMidiyani.”

23UGidiyoni wathi kibo: “Mina angeze nganibusa, ngitjho nendodanami angeze yanibusa, kodwana nguSomnini ozanibusa.”

24Godu wathi: “Akhe nginikhombele lokhu: omunye nomunye wenu akangiphe idzilamnwana epangwenakhe.” (AmaMidiyani lawo bekaziinzukulwana zaka-Itjhimayeli, ngalokho gade afaka iindzilamnwana.)

25Baphendula bathi: “Sizakupha ngeenhliziyo ezimhlophe.” Baqhisa isambatho phasi, woke umuntu waphosela idzilamnwana ayiphangileko lapho.

26Ubudisi beendzilamnwana azikhombelako, bebupheze bube makhilogremu amatjhumi amabili ngaphandle kwemikghabiso yeenqetjhana zenyezi namancina kanye nezambatho ezibubende ezazembathwa makhosi wakwaMidiyani begodu nangaphandle kwemikghabiso ebegade iseentanyeni zamakamelawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27UGidiyoni wenza i-efodi ngegolidelo wayibeka edorobheni lakhe e-Ofira. Woke
u-Israyeli wadlhemadlhema ne-efodi leyo ngokuyilotjha khonapho. Yaphenduka
isifu kuGidiyoni nomndenakhe.

28AmaMidiyani aguqiswa phambi kwama-Israyeli, azange asaziphakamisa.
Ngalokho inarha yaba nokuthula iminyaka ematjhumi amane emihleni
kaGidiyoni.

29UJerubhali umsa kaJowatjhi wakhamba wayokuhlala emzinakhe.

30UGidiyoni lo gade anamadodana amatjhumi alikhomba, okubantwabakhe
ngenyama ngombana gade anabafazi abanengi.

31Ikhohlo lakhe ebegade liseTjhekemu nalo lambelethela indodana. Wayithiya
bona ngu-Abimeleki.

32UGidiyoni umsa kaJowatjhi wahlongakala sele aluphele kwamambala.
Wabulungwa ethuneni lakayise uJowatjhi e-Ofira lama-Abiyezeri.

U-Abimeleki uba yikosi eTjhekemu

33Kwathi bona uGidiyoni ahlongakale, ama-Israyeli godu abuyela
adlhemadlhema ngemva kwaboBhali. Enza uBhali-Bherithi uzinyanawo.

34Azange akhumbule uSomnini uZimawo owawaphunyurhisa ezandleni zazo
zoke izitha zawo eziwazombelezileko.

35Godu azange akhombise nesisa emndenini kaJerubhali okutjho uGidiyoni,
ngakho koke okuhle awenzele khona.

ABAKHOKHELI 9

1U-Abimeleki umsa kaJerubhali waya eTjhekemu kibomalumakhe nakiyo yoke
ikoro yekhabomkhulu wayokukhuluma nayo wathi:

2“Khulumani nabo boke abaphathi beTjhekemu nithi, ‘Ngikuphi okungcono
ukubuswa madodana kaJerubhali amatjhumi alikhomba namkha ukubuswa
ngeyodwa le? Nikhumbule bonyana ngiziingazi zenu nanginje.’ ”

3Ngambala abomalumakhe bawukhambisa umlayezo lowo kibo boke abaphathi
beTjhekemu. Iinhliziyo zabo zathanda ukulandela u-Abimeleki ngombana bathi:
“Mfowethu”.

4Bamnikela iimpaparwana ezimatjhumi alikhomba zesiliva ezazingethempelini
lakaBhali-Bherithi. U-Abimeleki waqatjha ngazo imigulukudu namahlongandlebe
ebekamlandela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Waya emzini kayise e-Ofira, wabulala abafowabo, amadodana kaJerubhali abamatjhumi alikhomba elitjeni linye. Kodwana uJotamu obuphetjhani wasinda ngombana wazifihla.

6Boke abaphathi beTjhekemu nebemizana emagegana nalo babuthana eTjhekemu emthini omkhulu we-owuku eduze nesika kobana babeke u-Abimeleki abe yikosi.

Intolwani yakaJotamu

7Kwathi lokha uJotamu nabikelwa ngalokho, wakhamba wayokujama esiqongolweni sentaba iGerizimu warhuwelela ebantwini wathi kibo: "Yeningilalele nina baphathi beTjhekemu ukuze uZimu anilalele.

8"Kwakhe kwasuka imithi yayokuzesa ikosi bona ibuse phezu kwayo. Yathi emthini we-oliva, 'Yewube yikosethu.'

9"Kodwana umuthi we-oliva wathi, 'Nithi ngilise amafuthami enza bonyana abosingazimu nabantu bahlonipheke bese ngiyokuyathazela phezu kwemithi na?'

10"Imithi yathi emthini wamakhiwani, 'Yewube yikosethu.'

11"Kodwana umuthi wamakhiwani wathi, 'Nithi ngilise ubumnandi bami neenthelo zami ezihle ngiyokuyathazela phezu kwemithi na?'

12"Imithi yathi esidiribeni, 'Yewube yikosethu.'

13"Kodwana isidiribe sathi, 'Nithi ngitjhiye umhluzi wamadiribami oncibilikisa abosingazimu nabantu ngiyokuyathazela phezu kwemithi na?'

14"Yeke yoke imithi yathi emthini womunga, 'Yewube yikosethu.'

15"Umuthi womunga wathi emithini leyo, 'Nakube ningizesa ngommoya omuhle bona ngibe yikosi, khona-ke yizani nizokukhosela emthunzinami. Kodwana nakungasinjalo, akuphume umlilo emungeni lo uqothule imisedari yeLibhanoni.'

16"Nidlumbana bonyana nenze kuhle nangokwethembeka kobana nibeke u-Abimeleki abe yikosi phezu kwenu na? Enikwenze ngoJerubhali nekumbakhe kuhle begodu kufanelana nezenzo zakhe na?

17Ubaba wanilwela, wabeka ipilwakhe engozini, wanitjhaphulula esandleni samaMidiyani,

18kodwana namhlanje nivukele ikumba kababa, nabulala amadodanakhe amatjhumi alikhomba elitjeni linye, nathuwelela nabeka u-Abimeleki indodana yekhohlo lakhe kobana abe yikosi phezu kwabaphathi beTjhekemu ngombana amzukulwanenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Nakube nenze kuhle nangokwethembeka kuJerubhali nekumbakhe namhlanjesi, khona-ke jekezelani no-Abimelekenu loyo, naye ajekezele nani.

20Kodwana nakube akusinjalo, akuqubuke umlilo ku-Abimeleki uqothule abaphathi beTjhekemu nebemizana elizombileko. Akuphume umlilo ebaphathini beTjhekemu nebemizana elizombileko uqothule u-Abimeleki."

21UJotamu wabaleka wanqomba eBheri wahlala lapho ngombana esaba u-Abimeleki umfowabo.

U-Abimeleki uyabulawa

22U-Abimeleki wabusa kwa-Israyeli iminyaka emithathu.

23UZimu wehlisela ummoya omumbi phakathi kwaka-Abimeleki nebaphathini beTjhekemu. Abaphathi beTjhekemu baphatha u-Abimeleki ngobugirikijani.

24Lokhu kwenzeka ukuze kubuyiselelwe inturhu eyenziwa phezu kwamadodana kaJerubhali amatjhumi alikhomba nokobana iingazi zawo zibe phezu kwaka-Abimeleki umfowabo owawabulalako naphezu kwabaphathi beTjhekemu abamsiza bona abulale abafowabo.

25Abaphathi beTjhekemu bajamelana no-Abimeleki ngokubeka amadoda eenqongolweni zeentaba. Wona alalela abantu lapho, akhuthuza woke umuntu odlula ngendlela leyo. U-Abimeleki wabikelwa ngalokhu.

26Ngesikhatheso uGali umsa ka-Ebede wafudukela eTjhekemu akhamba neenhlobo zakhe, abaphathi beTjhekemu baba nethemba kuye.

27Abantu beTjhekemu babuyela emasimini, babuthelela amadiribe eendiribeni zabo, bawaminya. Benza umnyanya, baya ethempelini lakasingazimabo, bafika bagoma, basela baphoqa u-Abimeleki.

28UGali umsa ka-Ebede wathi: "Emanyeni bekangubani u-Abimeleki? Kwakhona kubayini thina maTjhekemu kufuze sibuswe nguye? Angithi yena msa kaJerubhali, nokwenza uZebhulu umjamelakhe! Dumbana sisebenzele abantu bakaRhamori umsunguli weTjhekemu! Nakungu-Abimeleki yena, do!

29Nangathana abantwaba bebangaphasi kwesandla sami, ngasele ngimsusile u-Abimeleki wakhona loyo. Bengizakuthi, 'Wena Abimeleki, ngezelela amabuthwakho uphume sihlangane.' "

30Kwathi lokha uZebhulu umbusi wedorobho nezwa amezwi kaGali umsa ka-Ebede, wavutha ngetukuthelo.

31Wathumela iinthunywa ku-Abimeleki ngobuqili wathi: "Tjheja, uGali umsa ka-Ebede neenhlobo zakhe beze eTjhekemu, bahlohlozela idorobho kobana lijamelane nawe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Yeke phuma ebusuku wena namadoda anawe nifese nizifihle emasimini.

33Vukani ekuseni, kuthi bona kuphume ilanga nisahlele idorobho. Kuzakuthi yena namadoda anaye nabaphuma bona bajamelane nani, nibabhudungele nenze umathanda ngabo."

34U-Abimeleki nawo woke amadoda agade anaye bavuka ebusuku, balalela iTjhekemu ngeenqhema ezine.

35Kwathi lokha uGali umsa ka-Ebede naphuma ayokujama ebungenweni besango ledorobho, u-Abimeleki namadoda agade anaye bavuka lapha bebazifihle khona.

36UGali wabona amadoda lawo, wathi kuZebhulu: "Qala nakaya amadoda ehla esiqongolweni sentaba!" UZebhulu wathi kuye: "Awa, wena ufanisa iinthunzi zeentaba nabantu."

37UGali godu wathi: "Baba-ke! Qala nakaya amanye amadoda ehla entabeni iGerizimu, esinye isiqhema sivela tjhuba langemuthini we-owuku yezanusi."

38UZebhulu wathi kuye: "Kuphi-ke ukukhuluma kwakho khulu? Angithi nguwe owathi bekayini u-Abimeleki loyo bonyana singabeze simsebenzele? Nako-ke amadoda ogade uwanyaza! Phuma phela uyokulwa nawo sibone!"

39UGali waphuma warhola amadoda weTjhekemu walwa no-Abimeleki.

40U-Abimeleki wamgijimisa, wabaleka phambi kwakhe. Abanengi barabhalaliswa bekwaba sebungenweni besango.

41Kwathi u-Abimeleki nabuyela e-Aruma, uZebhulu waqotjha uGali nabantu bakhe baphuma eTjhekemu.

42Ngelanga elilandelako abantu beTjhekemu baphuma baya emasimini. U-Abimeleki watjelwa ngalokho.

43Wathatha amabuthwakhe wawahlukanisa iinqhema ezintathu, wazifihla emasimini ebusuku. Kwathi ibutho lakhe nalibona abantu baphuma ngedorobheni, lavuka labasahlela.

44U-Abimeleki wasuka nesinye isiqhema sakhe bagijimela ebungenweni besango ledorobho bayokuvimba khona. Iinqhema ezimbili zasahlela boke abantu ebegade basesimini zababulala.

45U-Abimeleki walwa nedorobho imini yoke mhlokho, walithumba, wabulala boke abantu abakilo, walirhayila bewalirhatjha ngetswayi.

46Kwathi lokha boke abaphathi beMigidali-Tjhekemu nabezwa ngalokho, bangena embhotjhongweni wobuphephelo bethempeli laka-Eli-Bherithi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

47U-Abimeleki wabikelwa bonyana boke abaphathi beMigidali-Tjhekemu babuthene ndawonye.

48Wenyukela entabeni iTsalimoni, yena nawo woke amadoda agade anaye. Waphatha izembe, wagawula amaqobetjhwana wawabuthelela, wawatjatha ehlombe. Wathi emadodeni agade anaye: “Lokho enikubone ngikwenza, rhabani nani nikwenze njengombana ngikwenzile!”

49Yeke omunye nomunye wagawula amaqobetjhwana walandela u-Abimeleki. Basamisa amaqobetjhwana lawo magegana nombhotjhongo wobuphephelo, batika umlilo. Boke abantu beMigidali-Tjhekemu bafela ngapho, kwakungaba yikulungwana yoke yamadoda nabafazi.

50Yeke u-Abimeleki waya eTebetsi, wayivimbezela bewayithumba.

51Kodwana gade kunombhotjhongo oqinileko ngedorobhenelo. Woke amadoda nabafazi kanye nabaphathi bedorobho babalekela ngapho, bazivalela ngaphakathi, bakhuphukela ephahleni lombhotjhongo.

52U-Abimeleki wafika embhotjhongwenapho, walwa nawo. Watjhidela emnyango kobana awutjhise.

53Umfazi othileko waphosa imbokotho phezu kwehloko ka-Abimeleki, yamphahlaza ikhakhayi.

54Wabiza msinyana isokana elalimphathele iinkhali wathi: “Rhwatjha isabulakho ungiqedelele ngombana amadoda azakuthi, ‘Loyo wabulawa mfazi.’ ” Isokanelo lamhlanganisa nesabula wafa.

55Kwathi lokha abantu bakwa-Israyeli nababona bonyana u-Abimeleki uhlongakele, baphadlhalala kwaba ngiloyo naloyo waziyela kwakhe.

56Ngalokho uZimu wabuyiselela ubukhohlakali obenziwa ngu-Abimeleki kuyise ngokubulala abafowabo abamatjhumi alikhomba.

57Godu uZimu wenza bonyana boke ubukhohlakali babantu beTjhekemu buwele phezu kweenhloko zabo. Behlelwa manikelela kaJotamu umsa kaJerubhali.

ABAKHOKHELI 10

UTola noJayire baba bakhokheli

1Ngemva kokuhlongakala kwaka-Abimeleki, uTola umsa kaPuwa omsa kaDodo indoda yakwa-Isakari, watjhaphulula u-Israyeli. Wahlala eTjhamiri ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu.

2Yena wakhokhela ama-Israyeli iminyaka ematjhumi amabili namithathu. Ngemva kwalapho wahlongakala, wabulungwa eTjhamiri.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Ngemva kwakhe kwaba nguJayire umGiliyadi owakhokhela ama-Israyeli iminyaka ematjhumi amabili namibili.

4Gade anamadodana amatjhumi amathathu agade akhwela abodumbana abamatjhumi amathathu. Amadodana lawo gade aziinduna zemizi ematjhumi amathathu enarheni yakwaGiliyadi, ebizwa bona yiRhavothi-Jayire bekube namhlanje.

5UJayire wahlongakala, wabulungwa eKhamoni.

Ama-Israyeli agandelelwa ma-Amoni namaFilista

6Ama-Israyeli godu enza ubumbi phambi kwakaSomnini. Alotjha aboBhali nabo-Atjhitarothi, abosingazimu be-Aramu, beTsidoni nebeMowabi kanye nabosingazimu bama-Amoni nebamaFilista. Afulathela uSomnini, azange amlotjhe.

7Itukuthelo kaSomnini yavutha phezu kwaka-Israyeli, wawanikela esandleni samaFilista nesandleni sama-Amoni.

8AmaFilista nama-Amoni agandelela abe agadangela ama-Israyeli umnyaka lowo. Kwaba minyaka elitjhumi nobumnane izizwezi zigandelela woke ama-Israyeli angaphetjheya kweJordani eGiliyadi, enarheni ebegade ingeyama-Amori.

9Ama-Amoni ayama iJordani kobana nawo ayokulwa kwaJuda, kwaBhenjamini kanye nekumbeni ka-Efrayimu. Ngalokho ama-Israyeli aba sesizini elikhulu.

10Ama-Israyeli alilela uSomnini athi: “Sonile phambi kwakaSomnini ngombana sifulathele uZimethu salotjha aboBhali.”

11USomnini wathi kiwo: “Azange nginitjhaphulule esandleni samaGibhide nama-Amori, ama-Amoni namaFilista na?

12Godu nagandelelwa maTsidoni, ama-Amalekhi namaMawoni nangililela, nganitjhaphulula esandleni sawo.

13Khonapho ningifulathele nalotjha abosingazimu, ngalokho angeze bengisanitjhaphulula.

14Khambani niyokulilela abosingazimu enibakhethilekwabo. Batjeleni banitjhaphulule esizini lenwelo.”

15Ama-Israyeli athi kuSomnini: “Siyavuma, sonile. Besithi uSomnini akenze nanyana yini ayithandako ngathi. USomnini akhe asitjhaphulule kube kanye.”

16Nje-ke alahla abosingazimu abaphakathi kwawo, athoma ukulotjha uSomnini. USomnini waba nesirhawu ngesizi lama-Israyeli.

17Ama-Amoni abizelwa epini, ahloma amatendawo eGiliyadi. Ama-Israyeli nawo ahlangana ndawonye, ahloma amatendawo eMitsipha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Abarholi babantu beGiliyadi bakhuluma bodwa bathi: “Nakungaba nomuntu ongathoma ntange alwe nama-Amoni, uzakuba yinduna yabo boke abahlali beGiliyadi.”

ABAKHOKHELI 11

UJafta usindisa ama-Israyeli

1UJafta umGiliyadi gade ayingorho. Uyise bekunguGiliyadi, kodwana unina gade ayingwadla.

2Umfazi kaGiliyadi naye wambelethela amadodana. Kuthe lokha amadodana lawo nakhulako, aqotjha uJafta athi kuye: “Angeze waba nesabelo emzini kababa ngombana uyindodana yomfazi omunye.”

3UJafta wabaleka kubafowabo wayokuhlala enarheni yeThobu. Wafika lapho wabuthelela imigulukudu, yamlandela.

4Ngemva kwesikhathi ama-Amoni alwa no-Israyeli.

5Kwathi lokha ama-Amoni nathoma ukulwa no-Israyeli, abaphathi bakwaGiliyadi bakhamba bayokuthatha uJafta enarheni yeThobu,

6bathi kuye: “Yewize uzokuba mrholethu ukuze silwe nama-Amoni.”

7Kodwana uJafta wathi kubaphathi bakwaGiliyadi: “Angithi beningizonda benangiqotjha emzini kababa! Alo, kubayini-ke sele nigijimela kimapha naninomraro?”

8Abaphathi bathi kuye: “Iye, khona kunjalo. Nokho-ke size kuwe. Nange unganamba nathi, ulwe nama-Amoni lawa, uzakuba mrholethu kilo loke lakwaGiliyadi.”

9UJafta wathi ebaphathinabo: “Naningibuyisela ekhaya bona ngiyokulwa nama-Amoni bese uSomnini uwanikela esandleni sami, nitjho bona ngizaba mrholenu na?”

10Abaphathi bathi: “Iye, uSomnini uzakuba ngufakazi phakathi kwethu, sizakwenza okutjhoko.”

11Yeke uJafta wakhamba nabaphathi bakwaGiliyadabo. Abantu bakhona bamenza ihloko nomrholabo. UJafta wabuyelela amezwakhe phambi kwakaSomnini eMitsipha.

12UJafta wathumela iinthunywa ekosini yama-Amoni wathi: “Ngigomeni yakho kobana ungabeze uphume ipi uzokulwa nenarhami na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ikosi yama-Amoni yaphendula iinthunywezo yathi: “Ngombana u-Israyeli naphuma eGibhide wathatha inarhami ukusuka e-Arinoni ukuya eJabokhi ukuyokufika eJordani. Yeke ibuyise ngokuthula.”

14Godu uJafta wathumela iinthunywa ekosini yama-Amoni

15wathi kiyo: “Nakhu okutjhiwo nguJafta: U-Israyeli azange athathe inarha yakwaMowabi namkha yama-Amoni,

16kodwana kwathi naphuma eGibhide, waratha erhalawumbeni wanqomba elwandle lomGaba wafika eKhadetjhi.

17U-Israyeli wathumela umlayezo ekosini yakwa-Edomu wathi, ‘Sibawa usivumele sidlule enarhenakho.’ Kodwana ikosi yakwa-Edomu yaqinisa ihloko. Godu wathumela ilizwi ekosini yakwaMowabi, nayo yakhunyalala. Yeke u-Israyeli wahlala eKhadetjhi.

18Ukusuka lapho wakhamba phakathi kwerhalawumbapho, wazombeleza inarha yakwa-Edomu neyakwaMowabi wabe wafika ngepumalanga yenarha yakwaMowabi. Wahloma amatendakhe ngehlangothini le-Arinoni. Azange ayame i-Arinoni, okumkhawulo wakwaMowabi, kobana abeke inyawo lakhe enarheni yakwaMowabi.

19U-Israyeli wathumela ilizwi kuSirhoni ikosi yama-Amori, egade iphethe eRhetjhibhoni wathi kiyo, ‘Ngibawa ukudlula enarhenakho ngiye keyami.’

20Kodwana ikosi uSirhoni azange ithembe u-Israyeli bonyana angadlula enarhenayo. Yeke, yabuthelela abantu bayo ndawonye, yahloma amatende eJahatsi yalwa no-Israyeli.

21USomnini uZimu wakwa-Israyeli wanikela uSirhoni nabo boke abantu bakhe esandleni saka-Israyeli, wamhlula. Yeke u-Israyeli wathatha yoke inarha yama-Amori ebegade ahlala lapho.

22Wathatha woke umkhawulo wama-Amori ukusuka e-Arinoni ukuya eJabokhi nokusuka erhalawumbeni ukuya eJordani.

23Ngalokho-ke uSomnini uZimu wakwa-Israyeli waqotjha ama-Amori phambi kwabantu bakhe, ama-Israyeli. Alo, wena ufuna ukuwathathela ilifa lawo na?

24Wena wamukela okuphiwa ngusingazimakho uKemotjhi. Nathi-ke sizakulonda yoke inarha uSomnini uZimethu ayimuke abanye phambi kwethu wasinikela yona.

25Kghani wena ubona inga ungcono kunoBhalakhi umsa kaTsipori ikosi yakwaMowabi? Yena zange akhe ajamelane no-Israyeli namkha alwe naye.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

26Kubayini ungazange ulinge uthathe umkhawulo lowo eminyakeni emakhulu amathathu le ngesikhathi ama-Israyeli asahlala eRhetjhibhoni nemizanenayo ne-Aroweri nemizanenayo kanye nakiwo woke amadorobho aseligwini le-Arinoni?

27Ngalokho-ke angikakoni mina, kodwana wena uyangona ngokuphuma ipi bona ulwe nami. USomnini omugwebi uzakuqunta namhlanje phakathi kwama-Israyeli nama-Amoni."

28Kodwana ikosi yama-Amoni azange ilalele umlayezo kaJafta agade awuthumele kiyo lowo.

29UMoya kaSomnini wehlela kuJafta, wadlula kwaGiliyadi nakwaManase wadlulela eMitsipha eseGiliyadi, ukusuka lapho wanqomba kuma-Amoni.

30UJafta wenza isifungo kuSomnini wathi: "Nange uSomnini anganikela ama-Amoni esandleni sami,

31nanyana yini ephuma emnyango wekumbami ukungihlangabeza ekufikeni kwami, nangibuya ukuyohlula ama-Amoni, kuzakuba ngokwakaSomnini. Ngizakwenza ngakho umhlabelo wokutjhiswa."

32Yeke uJafta wayamela ngaphetjheya kuma-Amoni kobana alwe nawo. USomnini wawanikela esandleni sakhe.

33Wawamadlha ukusuka e-Aroweri ukuya esifundeni seMinithi nokuyokufika e-Abela-Keramimi. Wabulala abantu abanengi bewathumba nemizi ematjhumi amabili. Yeke ama-Amoni aguqiswa ma-Israyeli.

34UJafta wabuyela ekhaya eMitsipha. Baba-ke, nakho-ke ahlangatjezwa yindodakazakhe igida ngabosotjherere neentanga zayo. Umntazana loyo gade ayithorwanakhe, ngaphandle kwakhe uJafta gade anganandodana namkha indodakazi.

35Wathi lokha nambonako, wadabula izambatho zakhe, wathi: "Maye ndodakazami! Ungiqede amandla! Alo, sekube nguwe ongifaka emrarweni ongaka! Ngirhabe ngakhuluma kuSomnini, nje-ke angisakwazi ukujika amezwami."

36Yona yathi kuyise: "Baba, nakube wathembise uSomnini, yenza lokho okuthembise uSomnini ngami ngombana uSomnini ukubuyiselele ezitheni zakho, ama-Amoni."

37Emva kwalokho yathi kuyise: "Nginesibawo sinye phambi kwakho: Ngibawa ungitjhaphulule iinyanga ezimbili ngiye eentabeni ngiyokulilela ubuntombi bami, mina neentanga zami."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

38UJafta wathi: “Kulungile, khamba.” Watjhaphulula indodakazakhe iinyanga ezimbili. Yakhamba kanye neentanga zayo kobana iyokulilela ubuntombi bayo eentabeni.

39Ekupheleni kweenyanga ezimbili, yabuyela kuyise. Wenza ngayo umhlabelo njengombana afunga kuSomnini. Indodakazi leyo beyingazange yembulele indoda amabhayi. Ukusuka ngesikhatheso kwaba mkhuba kwa-Israyeli

40bonyana amadodakazi wakwa-Israyeli minyaka yoke akhambe ayokulilela indodakazi kaJafta umGiliyadi amalanga amane.

ABAKHOKHELI 12

Ukungezwani phakathi kwama-Israyeli

1Abantu bakwa-Efrayimu babizelwa embizweni bahlomile, bayama umlambo weJordani eTsafoni, bathi kuJafta: “Kubayini uyamele ngaphetjheya ulwe nama-Amoni ungasibizi bona sikhambe nawe? Sizokutjhisa kanye nekumbakho.”

2UJafta wathi kibo: “Mina nabantu bami silwe khulu nama-Amoni, ngithe nanginibizako azange ningisize esandleni sawo.

3Ngathi nangibona bonyana aniyingeni, ngabeka ipilwami emlonyeni wethuna. Ngayamela ngaphetjheya ngayokulwa nama-Amoni, uSomnini wawanikela esandleni sami. Alo, kubayini nijamelane nami namhlanjesi? Kghani nifuna ukulwa nami?”

4Abantu bakwa-Efrayimu baphendula bathi: “Nina bantu bakwaGiliyadi, nihlubuke kwa-Efrayimu. Kuhlekuhle uGiliyadi uyingcenye yakwa-Efrayimu neyakwaManase.” Ngalokho uJafta wabuthelela ndawonye boke abantu bakwaGiliyadi walwa nabantu bakwa-Efrayimu wabahlula.

5Abantu bakwaGiliyadi bavimbezela amazibuko weJoridani ukuyela ngakwa-Efrayimu. Bekuthi lokha omunye wabakwa-Efrayimu ophunyurhileko nakhombela ukudlula, amadoda wakwaGiliyadi bekambuza athi: “UmEfrayimu na?” Lokha nathi “Awa”,

6bese athi kuye: “Akhe uthi ‘tjhibolethi’.” Nahluleka ukuphimisa kuhle igameli bese athi “sibolethi” ambambe ambulalele khona ezibukweni leJordanapho. Lapho kwafela abantu bakwa-Efrayimu abaziinkulungwana ezimatjhumi amane nambili.

Ukuhlongakala kwakaJafta

7UJafta, umGiliyadi wakhokhela ama-Israyeli iminyaka esithandathu. Ngemva kwalokho wahlongakala, wabulungelwa edorobheni lakhe eGiliyadi.

Ama-Israyeli akhokhelwa ngu-Ibitsani, u-Eloni no-Abidoni

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ngemva kwakaJafta ama-Israyeli akhokhelwa ngu-Ibitsani weBhethe-Lehema.

9Yena gade anamadodana amatjhumi amathathu namadodakazi amatjhumi amathathu. Wendisela amadodakazi lawo eenkorweni zangaphandle, godu wathathela amadodanakhe abomalukazana eenkorweni zangaphandle. Wakhokhela ama-Israyeli iminyaka elikhomba.

10U-Ibitsani wahlongakala, wabulungelwa eBhethe-Lehema.

11Ngemva kwakhe ama-Israyeli akhokhelwa ngu-Eloni umZebuloni. Yena wawakhokhela iminyaka elitjhumi.

12Wahlongakala, wabulungelwa e-Ayaloni enarheni yakwaZebuloni.

13Ngemva kwakhe ama-Israyeli akhokhelwa ngu-Abidoni umsa kaHileli umPiratoni.

14Gade anamadodana amatjhumi amane neenzukulwana eziduna ezimatjhumi amathathu. Labo-ke gade bakhwela abodumbana abamatjhumi alikhomba. Yena wakhokhela ama-Israyeli iminyaka ebunane.

15Wahlongakala, wabulungelwa ePiratoni enarheni yakwa-Efrayimu ngentabeni ye-Amalekhi.

ABAKHOKHELI 13

Ukubelethwa kwakaSamsoni

1Ama-Israyeli godu enza ubumbi phambi kwakaSomnini; ngalokho uSomnini wawanikela esandleni samaFilista iminyaka ematjhumi amane.

2Kwakunendoda ethileko yeTsora okwakuthiwa nguManowarhi yekoro yakwaDani. Umkayo gade ayinyumba, anganabantwana.

3Ingilozi kaSomnini yazibonakalisa emfazini loyo yathi kuye: “Qala, uyinyumba, awunabantwana, kodwana uzazithwala bese ubeletha indodana.

4Ngalokho-ke zitjheje, ungaseli iwayini namkha isiselo esidakako begodu ungagomi litho elingakahlambuluki

5ngombana uzazithwala ubelethe indodana. Ingathintwa ehloko ngotjhefana ngombana imsana ozakuba mnaziri kuZimu kwasesibelethweni sakanina. Ngiyo ezakuthoma ukutjhaphulula ama-Israyeli esandleni samaFilista.”

6Umfazi loyo wafese watjela ubaba wakwakhe wathi: “Kazi kufike umuntu kaZimu kimi. Uqaleka inga yingilozi kaZimu, wesabeka khulu. Azange bengisambuza nokobana ubuyaphi, naye azange angitjele ibizo lakhe.

7Kodwana uthe kimi, ‘Qala, uzazithwala bese ubeletha indodana. Yeke zitjheje ungaseli iwayini namkha isiselo esidakako begodu ungagomi litho

© 2012 Bible Society of South Africa.

elingakahlambuluki ngombana umsana loyo uzakuba mnaziri kuZimu ukusukela esibelethweni sakanina bekube sekufeni kwakhe.' "

8UManowarhi wancenga uSomnini wathi: "Awu Somnini, ngiyarabhela. Bengithi umuntu kaZimu, uSomnini ebegade amthume kithi loya, akasikhambele godu ukuze asifundise bonyana senzeni ngomsana ozokubelethwa lo."

9UZimu wamizwa uManowarhi, nje-ke ingilozi leyo yeza kumkaManowarhi yamfumana ahlezi esimini. Kodwana uManowarhi gade angasi naye.

10Umfazi wagijima msinyana wayokutjela ubaba wakwakhe wathi: "Qala, umuntu oweza kimi mhlokha, uzibonakalisile godu."

11UManowarhi wasikima walandela umkakhe, wafika emuntwini loyo wathi: "Nguwe umuntu okhulume nomkami lo na?" Wathi: "Iye, ngimi."

12UManowarhi wathi: "Lokha amezwakho nazalisekako, uzokuphila ipilo enjani umsana loyo begodu yini azoyenza epilweni?"

13Ingilozi kaSomnini yathi kuManowarhi: "Koke engikutjele umkakho kumele akuyelele.

14Angagomi litho elibuya esidiribeni, angaseli iwayini namkha isiselo esidakako. Angagomi litho elingakahlambuluki. Akatjheje koke engimyale ngakho."

15UManowarhi wathi engilozini kaSomnini: "Ngiyakukhombela, bengithi asikubambezele kancani, sikulungisele imbuzana."

16Ingilozi kaSomnini yathi kuManowarhi: "Iye, ungahle ungibambezele, nokho yazi bonyana angizogoma litho lakho. Kodwana nawufuna ukulungisela uSomnini umhlabelo wokutjhiswa, ungakwenza lokho." UManowarhi gade angazi bonyana umuntu loyo yingilozi kaSomnini,

17yeke wathi kuye: "Konje ubaba ngubani ibizo? Sengibuza ngombana kuzakuthi amezwakho nazalisekileko bese sikuthumelela isibiko."

18Ingilozi kaSomnini yathi: "Kubayini ungibuze ibizo lami? Liligugu khulu."

19Yeke uManowarhi wathatha imbuzana nomnikelo weenthoro, wenzela uSomnini umnikelo phezu kwedwala. USomnini wenza imikarisomraro phambi kwakaManowarhi nomkakhe:

20Kuthe lokha ilangabi e-aldarini nalenyukela phezulu, ingilozi kaSomnini yakhuphuka ngalo. UManowarhi nomkakhe gade baqalile nakwenzeka lokho. Bahloma iinhloko phasi.

21Ingilozi kaSomnini azange isazibonakalisa kuManowarhi nomkakhe godu. Kuthe lokha uManowarhi nalemuka bonyana gade kuyingilozi kaSomnini,

22wathi kumkakhe: "Ngambala sizokufa ngombana sibone uZimu."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

23Kodwana umkakhe wathi: “Nakube uSomnini bekafuna ukusibulala, bekangeze amukela umhlabelo wokutjhiswa nomnikelo weenthoro ezandleni zethu namkha asibonise koke lokhu namkha asibikele iindaba ezinje.”

24Umfazi loyo wabeletha indodana, wayithiya bona nguSamsoni. Wakhula umsana, uSomnini wambusisa.

25UMoya kaSomnini wathoma ukumthinta aseMarhane-Dani hlangana neTsora ne-Etjhitawoli.

ABAKHOKHELI 14

USamsoni uyathatha

1USamsoni waya eTimna, wafika lapho wabona intombi emadodakazini wamaFilista.

2Wabuyela kwabo wafese watjela uyise nonina wathi: “Ngibone intombi emaFilisteni eTimna, bengithi ngithathelani yona ibe mkami.”

3Uyise nonina bathi kuye: “Kghani akunamntazana phakathi kweenhlobo zakho namkha ebantwini bekhethwaba bona ungabeze uyokuthatha intombi emaFilisteni angasokiko na?” Kodwana uSamsoni wathi kuyise: “Ngithathela yona leyo ngombana ngiyo kanye engiyifunako!”

4Uyise nonina gade bangazi bonyana lokho kuvela kuSomnini ngombana gade atjhijila amaFilista. Ngesikhatheso amaFilista gade abusa ama-Israyeli.

5USamsoni wehla noyise nonina baya eTimna, bafika esidiribeni sakhona. Esidiribenapho uSamsoni wabhevumulelwa libhubezi.

6UMoya kaSomnini wehlela ngamandla phezu kwakhe. Wadabula ibhubezelo ngezandla walihlukanisa phakathi inga mumuntu nahlukanisa imbuzana. Kodwana azange atjele uyise nonina ngalokho akwenzileko.

7Wehla wayokhuluma nomntazana loyo, asathathekile ngaye.

8Ngemva kwamalangana uSamsoni wabuya wazothatha umntazana, waphambukela bona ayokubona isidumbu sebhubezi. Qala, gade sele kunesihlaka seenyosi esidunjinapho, kuneliju.

9Watapa iinyosezo wazalisa izandla zakhe, wahlabela phambili, wakhamba agoma. Wafika kuyise nonina, wabanikela elinye leliju, bagoma. Kodwana azange abatjele bona ilijwelo ulithethe esidunjini sebhubezi.

10Ngemva kobana uyise akhulume nebekhabo lomntazana, uSamsoni wenza umnyanya njengombana amasokana bekenza ngesikhatheso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Kwathi bona balotjhisane, kwalethwa amatjhumi amathathu wabaphekeleli bonyana bazomhlalisa.

12USamsoni wathi kibo: “Anginenzele isirarejo, nange mbala ningaphumelela ukufumana ipendulo yaso ningitjele yona emalangeni alikhomba womnyanya, ngizaninikela izambatho zangaphakathi ezimatjhumi amathathu nezokugqoka ezimatjhumi amathathu.

13Kodwana nanibhalelwa yipendulo, ngini enizonginikela izambatho zangaphakathi ezimatjhumi amathathu nezokugqoka ezimatjhumi amathathu.” Bathi kuye: “Yitjho isirarejo sakho sizwe ndoda!”

14Wathi kibo: “Phakathi komgomi kwaphuma okugonywako, phakathi konamandla kwaphuma okumnandi.” Kwaphela amalanga amathathu banganayo ipendulo yesirarejweso.

15Kwathi elangeni lesine bathi emfazini kaSamsoni: “Somasoma indodakho le isitjele bonyana isirarejwesi sitjho ukuthini, nakungasinjalo sizokutjhisa kanye nomuzi kayihlo. Nisimemele ukuzosichakisa, angitjho.”

16UmkaSamsoni wamgona walila kuye wathi: “Ngiyakubona bonyana uyangizonda, awungithandi. Wenze isirarejo nabantu benarha yekhethu awusangitjeli bonyana sitjho ukuthini!” USamsoni wathi kuye: “Baba-ke, ngingathi ngingakatjeli ubaba nomma bese ngizotjela wena!”

17Wamtomatomela bekwaba lilanga lekhomba lomnyanyabo. Kwathi elangeni lekhomba uSamsoni wamtjela ngombana bekamhlezi emphinjeni. Wasuka lapho wayokutjela abantu benarha yekhabo.

18Abantu bedorobho beza kuSamsoni ngelanga lekhomba ngaphambi kobana kutjhinge ilanga bathi: “Yini emnandi kuneliju? Yini enamandla kunebhubezi?” USamsoni wathi kibo: “Ukube azange nilime ngethole lami, beningeze nazi isirarululo sesirarejo sami.”

19UMoya kaSomnini wehlela phezu kwakaSamsoni ngamandla, yena wehlela e-Atjhikheloni wabulala abantu bedorobho abamatjhumi amathathu, wabaphanga. Wathatha izambatho zokugqoka ezimatjhumi amathathu wazinikela labo ababambe isirarejo sakhe. Wabuyela kwabo athukuthele.

20UmkaSamsoni loyo wanikelwa isokana ebegade liyipelesi kaSamsoni emnyanyeni.

ABAKHOKHELI 15

USamsoni uhlula amaFilista

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngemva kwesikhathi, lokha nakuvunwa ikoroyi, uSamsoni wavakatjhela umkakhe wamphathela imbuzana wathi: “Ngizokuya kumkami ngelawini.” Kodwana umkhwe wakhe wamalela kobana angene ngapho,

2ngombana wathi kuye: “Bengiqinisekile bonyana awumthandi, yeke ngamnikela ipelesakho. Nokho unodadwabo omncani omuhle kunaye. Thatha yena esikhundleni sakhe.”

3USamsoni wathi: “Kwanjesi khona angizukuba nomlandu kumaFilistanangibenza nyamanambana.”

4USamsoni wakhamba wayokubamba iimpungutjha ezimakhulu amathathu, wazibophelela ngazimbili ngemisilazo. Wathatha iinhlothi wazibopha hlangana nemisilazo.

5Wathungela iinhlothezo ngomlilo, waqotjhela iimpungutjhezo emasimini wekoroyi yamaFilista. Ngendlela leyo watjhisa iinthala zekoroyi, ikoroyi engakavunwa, amasimu wesidiribe kanye nemithi ye-oliva.

6AmaFilista athi: “Ngubani owenze lokhu?” Kwathiwa: “NguSamsoni, umkhwenyana womTimna ngombana umTimna loyo uthethe umkaSamsoni wamnikela ipelesakhe.” AmaFilista enyuka, atjhisa umkaSamsoni kanye noyise.

7USamsoni wathi kumaFilista: “Nakube nenza nje, ngiyafunga ngithi angizukuphumula ngingakazibuyiseleli.”

8Wawephula iinyonganezi, wadala umonakalo omkhulu phezu kwawo. Emva kwalokho wehla wayokuhlala erharheni ledwala le-Ethamu.

9AmaFilista eza ahloma amatendawo kwaJuda, afese aphanga idorobho leLerhi.

10Abantu bakwaJuda bathi: “Nisisahlelelani?” AmaFilista athi: “Sifuna ukubamba uSamsoni, simenze asenze sona.”

11Amadoda aziinkulungwana ezintathu wakwaJuda angena ngerharheni ledwala le-Ethamu athi kuSamsoni: “Awazi bonyana amaFilista abusa phezu kwethu na? Yintobani-ke osenze yona le?” Yena wathi kiwo: “Ngibenze abasenze kimi.”

12Athi kuye: “Sehle kobana sikubambe sikunikele ezandleni zamaFilista.” Wawaphendula wathi: “Fungani bonyana nina anizungibhudungela.”

13Amadoda lawo athi: “Awa, sizokubopha kwaphela sikunikele ezandleni zawo. Angeze sakubulala.” Yeke ambopha ngeentambo ezimbili ezitja, amkhupha ngerharheni.

14Kwathi nafika eLerhi, amaFilista amhlangabeza ngetjhada. Nje-ke uMoya kaSomnini wehlela ngamandla phezu kwakhe. Intambo ebe isemikhonwenakhe

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

yanyefa inga yintanjana yelineni nayizwa umlilo, ngokunjalo-ke negade isezandleni zakhe.

15Wafumana umhlathi omutjha kadumbana, welula isandla sakhe wawuthatha. Wamadlha ikulungwana yamadoda ngawo.

16USamsoni wathi: “Ngomhlathi kadumbana mbala ngiwakghedlhile, ngomhlathi kadumbana ngimadlhe ikulungwana yamadoda.”

17Kuthe bona aqede ukukhuluma, walahla umhlathi lowo. Indawo leyo yabizwa bona yiRamathi-Lerhi .

18Wazizwa omele amanzi, wabiza uSomnini wathi: “Somnini unikele ukuhlula okukhulu okungakokhu ngesandla sencekwayo; alo, ngife ngomrhawu bese ngiwela ezandleni zabantu abangakasokaba na?”

19UZimu waphadlhula indawo esikepetlu eseLerhi, kwaphuma amanzi. Kwathi naselako, wavuseleleka, amandlakhe abuya. Yeke ibizo lendawo leyo kwathiwa yi-Eni-Hakhore. Nanamhlanje indawo leyo isese seLerhi.

20USamsoni wakhokhela ama-Israyeli iminyaka ematjhumi amabili emihleni yamaFilista.

ABAKHOKHELI 16

USamsoni noDelila

1USamsoni waya eGaza. Wafika lapho wabona ingwadla, wayingena.

2Abantu beGaza batjelwa kwathiwa: “Kazi uSamsoni ulapha.” Bazombeleza indawo leyo bamlalela ubusuku boke esangweni ledorobho. Bathula bathi du ubusuku boke bazitjela bathi: “Asilindeni bekuse bese siyambulala.”

3Kodwana uSamsoni walala lapho bekwaba kuphakathi kobusuku. Wavuka khonokho, wabamba iminyango yesango ledorobho wayisiphula namagosenayo amabili kanye nesiqabo sakhona, wakutjatha koke lokho emahlombe, wakhamba nakho esiqongolweni sentaba ephambi kweRhebroni.

4Ngemva kwalokho waba nelihlo emntazaneni wemrhobeni weSorekhi ebekuthiwa nguDelila.

5Ababusi beemfunda zamaFilista beza kuDelila bathi kuye: “Msomasome ufumane bonyana amandlakhe akuphi. Khona-ke thina sizambamba, simbophe, simhlule. Omunye nomunye wethu uzokunikela iimpaparwana ezimakhulu alitjhumi nanye zesiliva.”

6UDelila wathi kuSamsoni: “Ngiyakubawa, akhese ungitjele bonyana amandlakho amakhulu akuphi. Umuntu angakubopha njani ukuze akuhlule na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

7USamsoni wathi kuye: “Nange ngingabotjhwa ngemikhwepha elikhomba emitjha nengakonyiswa, ngiyakutjela ngizokuphela amandla ngibe njengaye woke umuntu.”

8Yeke ababusi beemfunda zamaFilista balethela uDelila imikhwepha elikhomba emitjha nengakonyiswa, wambopha ngayo.

9Gade asele abeke amadoda alalele uSamsoni ngelawini elinye. Warhuwelela wathi kuSamsoni: “Nako amaFilista phezu kwakho Samsoni!” Kodwana uSamsoni wavuthula imikhwepha leyo kwaba njengalokha umtiya welineni nawuzwa umlilo. Ngaleyondlela ifihlakalo yamandlakhe azange yaziwe.

10UDelila wathi kuSamsoni: “Qala, ungenze ukeke, wangitjela amala. Akhese ungitjele bona ungabotjhwa njani.”

11USamsoni wathi kuye: “Nange bangibopha ngeentambo ezitja ezingazange zisetjenziswe, ngizokuphela amandla bese ngibe njengaye woke umuntu.”

12UDelila wathatha iintambo ezitja wambopha ngazo warhuwelela wathi kuye: “Nako amaFilista phezu kwakho Samsoni!” Amadoda gade amlalele ngelawini elinye. Kodwana wavuthula iintambezo emkhonwenakhe kwanga mumucwana.

13UDelila wathi kuSamsoni: “Bekube gadesi usalokho ungenza ukeke, ungitjela amala. Ngitjela bona ungabotjhwa njani.” Yena wathi kuye: “Nawungalukelela imiyekwami elikhomba ehloko hlangana nemicu yeenkoteni bese uyiqinisa ngesikhonkhwani, khona-ke ngizakuphela amandla, ngibe njengaye woke umuntu.” Kwathi asalele, uDelila wathatha imiyeko elikhomba ehlokwakhe wayilukelela hlangana nemicu yeenkoteni

14bese wayiqinisa ngesikhonkhwani. Warhuwelela wathi kuye: “Nako amaFilista phezu kwakho Samsoni!” Kodwana wavuka ebuthongweni, wasiphula isikhonkhwani somphekgho womluki kanye neenkoteni.

15UDelila wathi kuSamsoni: “Ungatjho njani uthi uyangithanda khibe ihliziywakho ayikho kimapha? Sele ungenze ukeke bekwaba kathathu, awufuni ukungitjela bonyana akuphi amandlakho amakhulu!”

16Kwathi uDelila nalokhu amngena ngendlebeni ngelizwi lakhelo, uSamsoni wadineka kokufa.

17Wagcina amtjela soke isifuba sakhe wathi: “Azange khengithintwe ngotjhefana ehloko ngombana ngaba mnaziri kuZimu ngisese sesibelethweni sakamma. Nange ngingagudwa, amandlami azokhamba, ngiphelelwe bese ngibe njengaye woke umuntu.”

18UDelila wathi angabona bonyana kwanjesi umtjele soke isifuba sakhe, wathumela igama bona kubizwe ababusi beemfunda zamaFilista, wathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

“Yenikhuphuke msinyana ngombana kwanje khona, uyikhuphe ngonina ifihlakalwakhe.” Yeke ababusi beemfunda zamaFilista bakhuphukela kuye, beza baphethe iimpaparwana.

19UDelila wayenga uSamsoni bona alale emathangenakhe. Wabiza indoda ethileko bona agude imiyeko elikhomba ehloko kaSamsoni phambi kwayo. Ngaleyondlela uDelila wenza bona uSamsoni abe buthakathaka, amandlakhe amtjhiya.

20Nje-ke warhuwelela wathi kuye: “AmaFilista aphezu kwakho Samsoni!” USamsoni wavuka ebuthongweni wadlumbana bona uzakuphuma njengemhleni, azitjhaphulule. Gade angazi bonyana uSomnini sele amtjhiyile.

21AmaFilista ambamba amgobhodlha amehlo. Ambopha ngeenketani zekoporo, amehlisela eGaza. Umsebenzakhe kwaba kugaya ikoroyiejele.

22Kodwana iinhluthu ehlokwakhe zathoma ukumila godu ngemva kokugudwa kwazo.

Ukuhlongakala kwakaSamsoni

23Ababusi beemfunda zamaFilista bahlangana ndawonye kobana benzele uDagoni usingazimabo umhlatjelo omkhulu begodu bajekezele ngombana bathi: “Uzimethu unikele uSamsoni isitha sethu esandleni sethu.”

24Lokha abantu nababona uSamsoni, badumisa usingazimabo ngombana bathi: “Uzimethu unikele esandleni sethu, isitha sethu okumbhubhisi wenarhethu obulele inengi lethu.”

25Kwathi nasele iinhliziyo zabo zithabile, bathi: “Bizani uSamsoni bona azosidlalela.” Yeke babiza uSamsoni ngejele. Bamjamisa hlangana neensika ezimbili zethempeli kobana abadlalele.

26USamsoni wathi emsaneni omdosako: “Yewungidosele eensikeni ezisekele ithempeleli bese ungithintisa zona ukuze ngizesame ngazo.”

27Ithempeli beligcwele amadoda nabafazi. Ephahleni lethempeli gade kunabantu abapheze babe ziinkulungwana ezintathu ebegade bazokubukela uSamsoni nadlalako. Nababusi beemfunda ezihlanu zamaFilista gade balapho.

28USamsoni wabiza uSomnini wathi: “Somnini Somandla, ngibawa bona uSomnini akhumbule abakwenza kimi. Zimu, ngibawa ungiphe amandla sekube namhlanjesi kwaphela ukuze ngizibuyiselele kumaFilista ngebanga lalinye lamehlwami.”

29USamsoni wabamba iinsika ezimbili ezisekele ithempeli. Isandla sakhe sokugoma saba kenye nesobuncele saba kenye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Wathi: “Angife namaFilista!” Wasunduza iinsikezo ngamandlakhe woke, ithempeli lawela phezu kwababusi naphezu kwabo boke abantu ebegade bangapho. Abantu ababulala nafako gade bangaphezu kwalabo ababulala nasaphilako.

31Abafowabo nawo woke umndeni wekhabo beza, bamthatha banyuka naye bambulungela phakathi kweTsora ne-Etjhitawoli ethuneni lakaManowarhi uyise. Gade akhokhele ama-Israyeli iminyaka ematjhumi amabili.

ABAKHOKHELI 17

Isithombesibazwa nomphristi kaMikha

1Kwakunendoda ehlala ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu ebekuthiwa nguMikha.

2Yathi kunina: “Iimpaparwana eziyikulungwana nekhulu zesiliva ezathathwa kuwe, owakhuluma ngazo amanikelela begodu wakhuluma ngawo kimi, kazi zikimi, ngazithatha.” Unina wathi: “USomnini akabusise indodanami.”

3Yabuyisela iimpaparwana eziyikulungwana nekhulu kunina. Unina wathi: “Isiliva esesandleni sami ngiyahlukanisela uSomnini kobana indodanami yenze isithombesibazwa esitshidzwe ngesiliva. Ngalokho ngiyibuyisela kuwe.”

4Kodwana yabuyisela isilivelo kunina. Unina wathatha iimpaparwana ezimakhulu amabili zesiliva, wazinikela umkhandisiliva. Yena wenza ngazo isithombesibazwa esitshidzwe ngesiliva. Sabekwa ngekumbeni kaMikha.

5UMikha lo gade anethempedlana. Wenza i-efodi nemihlalandlini,wabeka enye yamadodanakhe kobana ibe mphristi.

6Emihleni leyo gade kunganakosi kwa-Israyeli, woke umuntu gade azenzela umathanda.

7Kwakunesokana ebegade limLevi eBhethe-Lehema kwaJuda okuyindawo yelifa lakwaJuda. Labe lisikhonzi lapho.

8Isokanelo laphuma edorobheni leBhethe-Lehema kwaJuda layokukhonza lapha lalingafumana khona indawo. Lathi lisakhamba njalo, lafika eentatjaneni zakwa-Efrayimu ekumbeni kaMikha.

9UMikha wathi kilo: “Ubuya ndawanaphi?” Lathi kuye: “NgimLevi, ngivela eBhethe-Lehema kwaJuda, ngikhamba ngifuna indawo lapha ngingakhonza khona.”

10UMikha wathi kilo: “Hlala nami, ube njengomfundisi nomphristi kimi, ngizakunikela iimpaparwana ezilitjhumi zesiliva ngomnyaka, izambatho ozidingako kanye nokugonywako.” Isokanelo ladla amathambo wengqondo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Emva kwalokho lavuma ukuhlala naye. Nje-ke uMikha walithatha njengenye yamadodanakhe.

12Walibeka laba mphristakhe, lahlala ekumbenakhe.

13UMikha wathi kilo: “Ngiyazi bonyana uSomnini uzokukhanyisa iindlela zami ngombana kwamapha nginomphristi omLevi.”

ABAKHOKHELI 18

Ukufuduka kwekoro yakwaDani

1Emihleni leyo gade kunganakosi kwa-Israyeli. Ikoro yakwaDani gade izifunela ilifa eliyinarha yokuhlala ngombana bekube ngesikhatheso beyingakabi ukuba nesabelo elifeni lakwa-Israyeli.

2Yeke amaDani akhetha iingorho ezihlanu kiso soke isibalo semindenawo, azithuma ukusukela eTsora ne-Etjhitawoli kobana ziyozihlolisa inarha bese ziyiqalisise, athi kizo: “Khambani niyozihlolisa inarha.” Zafika enarheni yeentatjaneni zakwa-Efrayimu emzini kaMikha zalala lapho.

3Kwathi lokha nasele zisemzini kaMikha, zezwa ilizwi lesokana lomLevi, zajika zaya kilo zathi: “Ubekwa yini lapha? Yintobani oyenza endaweni le? Usebenzani lapha?”

4Lona lathi kizo: “UMikha lo, ungenzele ukuthi nokuthi. Nje-ke ungiqatjhile, ngalokho sele ngimphristakhe.”

5Zona zathi kilo: “Sibawa khewusibuzele kuZimu, sizwe bonyana indlelethu izakuba yipumelelo na.”

6Umphristi loyo wathi kizo: “Khambani ngokuthula. Indlelenu itjhejwe nguSomnini.”

7Yeke amadoda amahlanu lawo akhamba afika eLayitjhi, afese abona ukuthi abantu bomuzi lowo bahlala baphephile njengamaTsidoni. Bebazigedlile begodu bavikelekile ngombana bekunganakwethuselwa enarheni leyo, banepumelelo. Gade bakude namaTsidoni kanti godu bebanganabudlelwano nabanye abantu.

8Athi nabuyela eTsora ne-Etjhitawoli, abafowawo bathi kiwo: “Nikhambe njani?”

9Athi: “Madoda, lisani ukuriyada! Siyibonile inarha, heyi ayisikunona kwenarha! Musani ukuzibumba, rhabani sikhambeni senyukeleni khona siyokuthumba inarha leyo!

10Lokha naniya khona, nizokufumana abantu bazigedlile nenarha yakhona isithabathaba. Ngambala uZimu uninikele inarha lapha kungaswelwa khona litho lephaseli.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Kwaphuma amadoda amakhulu asithandathu wekoro yakwaDani. Ahloma ngeenkhali zepi asuka eTsora ne-Etjhitawoli,

12akhuphuka, ahloma amatendawo eKhiriyathi-Jeyarimu kwaJuda. Ngalokho indawo leyo kuthiwa yiMarhane-Dani bekube kunamhlanje. Yona ingetjingalanga yeKhiriyathi-Jeyarimu.

13Ukusuka lapho anqomba enarheni yangeentatjaneni zakwa-Efrayimu, afika emzini kaMikha.

14Amadoda amahlanu ebegade ayozihlolisa inarha athi kubafowawo: "Nikhumbule bonyana kenye yeenkumba zomuzi lo kune-efodi, imihlalandlini nesithombesibazwa sesiliva. Nje-ke niyazi bona nizokwenza njani."

15Aphambukela-ke, angena ngekumbeni yesokana lomLevi emzini kaMikha, alibuza amavuko.

16Kwathi lokha amadoda amakhulu asithandathu wamaDani agade ahlome ngeenkhali zepi najama ebungenweni besango lomuzi,

17amadoda amahlanu ebegade ayozihlolisa inarha akhuphuka, angena bona athathe isithombesibazwa esinamekwe ngesiliva, i-efodi nemihlalandlini. Ngesikhatheso umphrisiti gade asajame ebungenweni besango namadoda amakhulu asithandathu lawo.

18Lokha amadoda amahlanu nangena ngekumbeni kaMikha athatha isithombesibazwa, i-efodi nemihlalandlini, umphristi wawabuza wathi: "Heyi nina! Nenzani?"

19Wona athi: "Thula wena, uvale umlonyanakho lowo! Khamba nathi, ube mfundisi nomphristethu. Akusigcono ukuba mphristi womndeni ngitjho nowekoro kwa-Israyeli kunokuba mphristi wekumba yomuntu oyedwa na?"

20Umphristi wajabula, wathatha i-efodi, imihlalandlini nesithombesibazwa wangena hlangana nabantu.

21Bajika, baragela phambili ngendlelabo. Bakhambisa ngaphambili abantwana, imihlambi nezinto eziligugu.

22Kwathi nasele bamlenzana ukusuka kwaMikha, kwahlatjwa umkhosi emadodeni agade akhelene noMikha. Agijima afunyana amaDani.

23Lokha narhuwelela abantu bakwaDani njalo, baphendukela kuMikha bathi: "Ulunywa yini bona ungabeze usilandele ngesiqubuthu esingaka?"

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

24Yena wathi: “Nithethe uzimami engizenzele yena benathatha nomphristami nangena indlela, nangitjhiya nginganalitho! Alo, ningibuza njani-ke bonyana ngilunywa yini?”

25AmaDani athi kuye: “Ungabi nomlomo omkhulu kithapha wena! Yelela! Nakungasinjalo amadoda aneenhliziywana azakuwalazela bese ulahlekelwa buphilo, wena nomzakho.”

26Ukusuka lapho amaDani azikhambela. UMikha wathi nabona bonyana bangambhedlha, wajika, wabuyela kwakhe.

27Ngaleyondlela amaDani athatha lokho okwenziwe nguMikha kanye nomphristakhe. Aya eLayitjhi, abhudungela abahlali bakhona ebebazigedlile begodu bavikelekile, abamadlha ngesabula abe atjhisa nomzabo.

28Azange babe nomenyeli ngombana umuzi lowo bewukude neTsidoni begodu abahlali bakhona gade banganabudlelwano nabo. Gade kungemrhobeni wakaBhethe-Rerhobu. AmaDani akha idorobho lapho, ahlala kilo.

29Athiya idorobhelo bona yiDani, alithiyelela ngoDani ukhokho wawo owabelethwa ngu-Israyeli,kodwana ekuthomeni umuzi lowo bekuyiLayitjhi.

30AmaDani azijamisela isithombesibazwa, kwathi uJonathani umsa kaGeritjhomu omsa kaMosinamadodanakhe baba baphristi bekoro yamaDani kufikela mhlana kuthunjwa inarha leyo.

31Yeke amaDani ajamisa isithombesibazwa esenziwa nguMikha ngeenkhathi zoke lokha ithempeli lakaZimu naliseTjhilo.

ABAKHOKHELI 19

Isono sabantu beGibeya

1Emihleni leyo, lokha nakunganakosi kwa-Israyeli, kwakunomLevi othileko ogade asikhonzi eendaweni ezingenelele ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu. Wazithathela intombi njengekhohlo lakhe eBhethe-Lehema kwaJuda.

2Kwaba nokuqabana phakathi kwekhohlwelo nomLevi, nje-ke labaleka layokuhlala ekumbeni kayise eBhethe-Lehema kwaJuda. Ngemva kweenyanga ezine

3indodalo yalilandela kwabo kobana iyolincenga libuye. Gade ikhamba nencekwayo kanye nabodumbana ababili. Lokha nayifikako ikhohlo layisa ngekumbeni kayise. Kwathi uyise lekhohlo nabona indoda leyo, wayamukela ngetokozo.

4Umkhwe wayo, okunguyise lekhohlo, wayikatelela bonyana ihlale amalanga amathathu naye. Yeke yahlala naye, bagoma bebehlisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Elangeni lesine bavuka ngamasa, indoda leyo yazilungiselela ukukhamba, kodwana usomntazana wathi: “Mkhwenyanami, yewubambise amathumbu ngegedzwana lesikwesi, ngemva kwalokho sewungakhamba-ke.”

6Yeke amadoda amabili lawo ahlala phasi, agoma ndawonye abe ehlisa. Usomntazana godu wathi kumkhwenyanakhe: “Hlala godu obunye ubusuku, uthakase.”

7Kuthe lokha nathi uyasikima bona akhambe, umkhwe wakhe wamtomatomela bewavuma, walala ebukhweni bakhapho godu.

8Elangeni lesihlanu, wavuka ngamasa wabhincela ukukhamba, usomntazana wathi kuye: “Yewubambise amathumbu.” Yeke bagoma bobabili, bariyada bekwaphakama ilanga.

9Kuthe lokha indoda leyo nekhohlo layo kanye nencekwayo nabasikima bathi bayakhamba, usomntazana wathi: “Agu, qala sekuhlwile, lalani lapha. Qala ilanga sele liyokutjhinga. Lalani lapha nithakase bese kuthi kusasa-ke nivuke ngesamarimarima, nibe yindlela.”

10Kodwana indoda azange ivume, yasikima, yakhamba beyayokufika malungana neJebusi, okutjho iJerusalema. Gade ikhamba nabodumbana ababili ababotjhelweko kanye nekhohlo layo.

11Kuthe nasele batjhidele eJebusi besele kuhlwile. Inceku yathi kumniniyo: “Bengithi asiphambukeleni edorobheni lamaJebuseli, sikhombele amalalo khona.”

12Umniniyo wathi kiyo: “Asikwazi ukuphambukela edorobheni labantu abatjhili abangasi ngebakwa-Israyeli. Asidluleleni eGibeya.”

13Godu wathi encekwinakhe: “Asikhambeni siye eGibeya namkha eRama, siyokulala kenye yeendawezi.”

14Yeke bayidlula iJebusi baragela phambili ngekhambo labo. Ilanga labatjhingela hlanu kweGibeya yakwaBhenjamini.

15Baphambukela lapho kobana balale eGibeya. Bangena ngedorobheni bafese bahlala etatawini lakhona ngombana akunamuntu owabangenisa kwakhe kobana balale khona.

16Ntambama kwavela iqhegu libuya ukuyosebenza esiminalo. Lona gade lidabuka enarheni yangeentatjaneni zakwa-Efrayimu, lisikhonzi eGibeya. Abantu bendawo leyo bekumaBhenjamini.

17Lathi naliqalako labona isikhambi etatawini ledorobho lathi: “Uphumaphi? Ulibangisephi?”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Umuntu loyo wathi kilo: “Sisendleleni ebuya eBhethe-Lehema lakwaJuda, silibangise eendaweni ezingenelele ngeentatjaneni zakwa-Efrayimu, lapha ngidabuka khona. Bengithekele eBhethe-Lehema lakwaJuda, nje-ke ngiya ekhaya. Ubona silaphanje, akunamuntu othe siyokulala kwakhe.

19Nokho abodumbana bethu sibaphathele iinhlanga nelusereni, kanti incekwakho nencekukazakho kanye nesokana elikhamba nathi siziphathele isikwa newayini. Angeze sadinga litho.”

20Iqhegu lathi: “Ungakhathazeki, ngizakutjheja zoke iindingo zenu, kwaphela nje ningalali etatawinapha.”

21Lakhamba nabo emzinalo, lafese lapha abodumbana ifuru. Ngemva kwalokho abathekeli balo baqopha iinyawo zabo, bagoma bebehlisa.

22Kuthe basathakasile, qala kwafika iinkhohlakali zamadoda wedorobho zazombeleza ikumba, zaqoqoda umnyango zathi eqhegwini elimninikumba: “Sithi khupha indoda engene kwakho leyo, sifuna ukuyilala.”

23Umninikumba waphuma wathi eenkhohlakalini: “Kahleni bafowethu, ningenzi amanyala. Njengombana indoda le ize kwamapha nje, lisani ukwenza ubuhlola obunjalo.

24Qalani, nginetlawu kanye nekhohlo layo indoda le, anginikhuphele bona kobana nibarhubutjhe, nizikholise ngabo. Kodwana nakuyindoda le yona, awa ningenzi ubuhlola obunjalo kiyo.”

25Kodwana amadoda lawo azange afune ukwazi. Yeke umLevi wasunduzela ikhohlo lakhelo kiwo ngaphandle. Aligagadlhela, alihlukumeza ubusuku boke bekwasa. Kwathi nakudabuka ukusa, alitjhaphulula.

26Kuthe nakusako, ikhohlwelo leza lawela emnyango wekumba lapha bekunendodalo khona bekwathoma ukukhanya.

27Indodalo yavuka ekuseni, yathi nayivula umnyango kobana ikhambe, baba-ke, yabona ikhohlo layo lilele emnyango wekumba izandla zalo zisembunjwaneni womnyango.

28Yathi kilo: “Vuka sikhambe.” Kodwana azange kube nependulo. Yalikhweza kudumbana, yakhamba.

29Kwathi bona ifike emzinayo yathatha umukhwa, yahlahlela ikhohlo layo isitho ngesitho, laba ziinququ ezilitjhumi nambili yazithumela kiyo yoke indawo yakwa-Israyeli.

30Woke owabona iinquqwezo wathi: “Umhlolo onje azange khewenzeke namkha ubonwe soloko abantu bakwa-Israyeli baphuma eGibhide bekube kunamhlanjesi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Akhe nicabange ngalokho, nibonisane bese niyatjho bona kwenziwani-ke nakunje!”

ABAKHOKHELI 20

Ukuhlunguphazwa kwabantu beGibeya nebakwaBhenjamini

1Boke abantu bakwa-Israyeli baphuma ukusukela kwaDani ngetlhagwini ukuya eBheritjheba ngesewula ngitjho nenarheni yakwaGiliyadi, umkhambathi woke wahlangana ngahliziyonye phambi kwakaSomnini eMitsipha.

2Iinsika zabo boke abantu, okutjho zoke iinkoro zakwa-Israyeli, zaziveza ehlanganweni yabantu bakaZimu. Kwaba madoda aziinkulungwana ezimakhulu amane akhamba ngeenyawo akwazi ukulwa ngesabula.

3AmaBhenjamini gade avele ezwile bonyana abantu bakwa-Israyeli bakhuphukele eMitsipha. Ama-Israyeli athi: “Akhe nitjho-ke, into embi kangaka yenzeke njani?”

4UmLevi oyindoda yomfazi obuleweko waphendula wathi: “Ngifike eGibeya lakwaBhenjamini, mina nekhohlo lami sabawa amalalo khona.

5Amadoda abaphathi beGibeya angivukela, azombeleza ikumba ebe ngilele kiyo ebusuku ahlose ukungibulala. Nje-ke agagadlhele ikhohlo lami belahlongakala.

6Ngathatha ikhohlo lami ngaliqobelela iinququ ngazithumela enarheni yoke yakwa-Israyeli ngombana isenzwesi besisinyenyiso nobuhlola kwa-Israyeli.

7Yelelani noke ma-Israyeli njengombana nilapha nje, khulumani beniveze amazizo wenu ngendaba le.”

8Boke abantu bagugeka banyandanye bathi: “Akakho kithapha ozakuya etendeni lakhe, akakho ozakuya ekumbenakhe.

9Nakhu esizakwenza phezu kwamaGibeya: Sizowasahlela! Ngefumbe

10sizokukhupha kizo zoke iinkoro zakwa-Israyeli amadoda alitjhumi kalikhulu, alikhulu kayikulungwana nayikulungwana kaziinkulungwana ezilitjhumi kobana alethele ibutho umphako lokha naliyozibuyiselela kumaGibeya kwaBhenjamini ngobuhlola abenze kwa-Israyeli.”

11Yeke woke amadoda wakwa-Israyeli abuthana ajamelana nedorobhelo, ahlangene ngahliziyonye.

12Iinkoro zakwa-Israyeli zathumela amadoda kiyo yoke imindeni yakwaBhenjamini zathi: “Buhlola bani obenzeke phakathi kwenobu?

13Nje-ke khuphani amadoda weGibeya aziinkhohlakali lawo kobana siwabulale ukuze sithanyele ubumbi hlangana nama-Israyeli.” Kodwana amaBhenjamini azange alalele ilizwi labafowabo, ama-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14AmaBhenjamini aphuma emizinawo ahlangana eGibeya kobana ayokulwa
nama-Israyeli ngepi.

15Mhlokho amaBhenjamini akhupha emizinawo amadoda aziinkulungwana
ezimatjhumi amabili nantandathu akwazi ukulwa ngesabula ngaphandle
kwabahlali beGibeya. Godu kwakhutjhwa amadoda akhethekileko amakhulu
alikhomba.

16Amadoda akhethekileko amakhulu alikhomba lawo akhethwa kilo loke ibutho.
Gade aziincele begodu anekghono lokujikijela ngesarwayi anembe ngitjho nento
engangesihluthu sinye angageji.

17Ngaphandle kwamaBhenjamini, amadoda wakwa-Israyeli azihlelako gade
aziinkulungwana ezimakhulu amane. Woke amadoda lawo gade aziingorho
ezikwazi ukulwa ngesabula.

18Ama-Israyeli abhinca akhuphukela eBhethe-Eli, abuza kuZimu bona ngubani
phakathi kwawo ozakuphuma qangi ayokulwa namaBhenjamini. USomnini wathi
kuzakuphuma uJuda.

19Yeke avuka ngesamarimarima, avimbezela iGibeya.

20Amadoda wakwa-Israyeli aphuma ipi, azihlela eGibeya kobana ahlangane
ngeemfuba namaBhenjamini.

21AmaBhenjamini aphuma eGibeya, amadlha phasi iinkulungwana ezimatjhumi
amabili nambili zamadoda wakwa-Israyeli mhlokho.

22Kodwana abantu, okutjho amadoda wakwa-Israyeli, baqina idolo, godu
bazihlela lapha bebazihlele khona ngelanga lokuthoma,

23ngombana gade bakhuphuke bayokulila phambi kwakaSomnini bekwahlwa.
Babuza uSomnini bathi: “Sibuyele godu siyokulwa nabafowethu amaBhenjamini
na?” USomnini wathi: “Tjhingani khona.”

24Ngebangelo ama-Israyeli atjhidela godu ajamelana namaBhenjamini elangeni
lesibili.

25NamaBhenjamini aphuma eGibeya ahlangana nawo ngeemfuba elangeni
lesibili. Amadlha phasi iinkulungwana ezilitjhumi nabunane zamadoda wakwa-
Israyeli. Woke lawo bekumadoda akwazi ukulwa ngesabula.

26Woke ama-Israyeli, okutjho loke ibutho, akhuphukela eBhethe-Eli bona
ayokulila. Ahlala lapho phambi kwakaSomnini azila ukugoma mhlokho
bekwahlwa. Emva kwalokho enzela uSomnini imihlabelo yokutjhiswa
neyetjhebiswano

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

27ukuze abuze kuSomnini. Emihleni leyo umfaji wesivumelwano sakaSomnini
gade useBhethe-Eli.

28UFiniyasi umsa ka-Elazara omsa ka-Aroni gade kunguye olotjha phambi
komfaji wesivumelwano. Amadoda wakwa-Israyeli abuza-ke kuSomnini athi:
"Siphume godu siyokulwa nabafowethu amaBhenjamini namkha silise na?"
USomnini wathi: "Tjhingani khona, kusasa ngizabanikela ezandleni zenu."

29Ama-Israyeli abadalalisa amadoda magegana neGibeya.

30Elangeni lesithathu ibutho lama-Israyeli lakhuphuka layokulwa
namaBhenjamini. Lazihlela njengemihleni layokusahlela iGibeya.

31AmaBhenjamini adoselwa kude nedorobho lokha naphuma bona alwe nama-
Israyeli. Njengesiqhelo athoma ukumadlha abulala amanye wama-Israyeli
emmangweni lapha kuhlukana khona indlela yeBhethe-Eli neyeGibeya. Mhlokho
kwabulawa amadoda wakwa-Israyeli apheze abe matjhumi amathathu.

32AmaBhenjamini adlumbana bona azakuhlula ama-Israyeli njengemihleni,
kodwana ama-Israyeli gade avumelene bona azakwenza inga ayahlehla.
Ngokwenza njalo bekahlose ukudosela amaBhenjamini kude nedorobho
eendleleni ezikulu.

33Nje-ke woke amadoda wakwa-Israyeli ahlehla eendaweni zawo, azihlela
eBhali-Tamari. Amadoda wakwa-Israyeli agade abadalele ngehlangothini
ledorobho elingakavikelwa, avuka agijimela

34endaweni engaphambi kwesango. Gade kumadoda aziinkulungwana ezilitjhumi
akhethwe kilo loke lakwa-Israyeli. Ipi eBhali-Tamari beyimanzima, kodwana
amaBhenjamini bekangazi bonyana asemlonyeni wehlekelele.

35USomnini wenza bona ama-Israyeli ahlule amaBhenjamini. Amadoda wakwa-
Israyeli amadlha iinkulungwana ezimatjhumi amabili nahlanu nekhulu
zamadoda wakwaBhenjamini mhlokho. Woke lawo gade kumadoda akwazi
ukulwa ngesabula.

36AmaBhenjamini abona bonyana ahluliwe. Ipi leyo yenzeka
ngalendlela: Amadoda wakwa-Israyeli gade ahlehle phambi kewakwaBhenjamini
ngombana bekathembele kilawo agade abadalele hlanu kweGibeya.

37Amadoda agade abadalele lawo, avumbuka agijimela ngeGibeya, athumba abe
amadlha loke idorobho ngesabula.

38Isivumelwano esabekwa phakathi kwama-Israyeli namadoda agade abadalele
lawo, bekukukuthi wona azokwenza intuthu ekulu ngedorobheni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

39Kungebangelo ibutho elikhulu lahlehla, kwaba kulapha amaBhenjamini abulala khona amadoda wakwa-Israyeli apheze abe matjhumi amathathu, adlumbana bonyana nakanjani azawahlula njengehlandleni lokuthoma lepi.

40Kodwana kwathi lokha amaBhenjamini naqala ngemva kwawo, abona bonyana idorobho loke liyatjha. Ngesikhatheso kwathoma ukuqubuka isikhatha sentuthu ngedorobheni ebekulitshwayo,

41nje-ke amadoda wakwa-Israyeli ajika. Amadoda wakwaBhenjamini aba sevalweni ngombana alemuka bonyana asemlonyeni wehlekelele.

42Yeke afulathela ibutho elikhulu lakwa-Israyeli abalekela tjhuba langerhalawumbeni. Kodwana avinjezelwa yipi ngombana amadoda wakwa-Israyeli agade angedorobheni aphuma bonyana awamadlhe phasi.

43Ama-Israyeli aminyezela amaBhenjamini, awagijimisa angawaphumuza. Awatshidlha ukuyokufika ngale kweGibeya ngepumalanga.

44Amadoda wakwaBhenjamini aziinkulungwana ezilitjhumi nabunane asala epini. Lawo bekumadoda akwazi ukulwa ngesabula.

45Inengi lamaBhenjamini laphenduka labalekela ngerhalawumbeni emadwaleni weRimoni, kodwana ama-Israyeli akghedlha iinkulungwana ezihlanu zawo eendleleni ezikulu. Awahlala eenthendeni bekwaba seGidomu, abulala ezinye iinkulungwana ezimbili.

46Sele awoke amadoda wakwaBhenjamini abulawa mhlokho gade pheze aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nahlanu. Woke lawo bekumadoda akwazi ukulwa ngesabula begodu aziingorho.

47Kwaphunyurha amadoda amakhulu asithandathu kwaphela. Abalekela tjhuba langerhalawumbeni emadwaleni weRimoni, ahlala lapho iinyanga ezine.

48Amadoda wakwa-Israyeli abuyela kwaBhenjamini, afese abhubhisa ngesabula koke akufumanako ukuthoma ngedorobho, abantu ngitjho nefuyo. Woke amadorobho abadlula kiwo bawathungela ngomlilo.

ABAKHOKHELI 21

Ama-Israyeli avusela amaBhenjamini imizi

1Amadoda wakwa-Israyeli afunga eMitsipha athi: “Akukho noyedwa phakathi kwethu ozakwendisela indodakazakhe kumBhenjamini.”

2Nje-ke abantu baya eBhethe-Eli, bahlala lapho bekwahlwa baphambi kwakaZimu. Barhahlawula babibitheka

3bathi: “Maye Somnini, Zimu wakwa-Israyeli! Kubayini sehlelwe yinto enje kobanyana namhlanje silahlekelwe yikoro enye kwa-Israyelapha na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kwathi ekuseni ngakusasa abantu bavuka ngovivi bakha i-aldari lapho, benza umhlabelo wokutjhiswa newetjhebiswano.

5Yeke ama-Israyeli athi: “Ngubani phakathi kwazo zoke iinkoro zakwa-Israyeli ongazange eze ehlanganweni phambi kwakaSomnini?” Bebafunge ngokuqinisileko bonyana ongeze eza phambi kwakaSomnini eMitsipha, uzakubulawa.

6Ama-Israyeli adabuka ngoBhenjamini umfowawo, athi: “Ikoro enye isuliwe kwa-Israyeli namhlanjesi.

7Sizokwenzani ngalabo abaseleko bakwaBhenjamini? Bazobathathaphi abafazi ngombana safunga phambi kwakaSomnini bonyana angeze sabendisela amadodakazethu?”

8Kungebangelo abuza athi: “Ngiyiphi yeenkoro zakwa-Israyeli engazange ize phambi kwakaSomnini eMitsipha?” Afumana bonyana azange kuze namunye weJabetjhi yeGiliyadi ehlanganweni,

9ngombana kwathi nakubalwa abantu, azange kufunyanwe namunye umhlali weJabetjhi yeGiliyadi.

10Yeke umkhambathi wathumela iinkulungwana ezilitjhumi nambili zamadoda anesibindi ukudlula woke, wawalayela wathi: “Khambani nifese nimadlhe abahlali beJabetjhi yeGiliyadi ngesabula, ningatjhiyi mfazi namntwana.

11kodwana yenzani ngalendlela: Bulalani nya woke omduna nabo boke besifazana asele bazi indoda.”

12Phakathi kwabahlali beJabetjhi yeGiliyadi amadoda lawo afumana amakhulu amane wamatlawana angazange alale nendoda. Eza nawo ekampeni eTjhilo esenarheni yeKanana.

13Nje-ke umkhambathi woke wathumela ilizwi kumaBhenjamini agade asemadwaleni weRimoni, wamemezela ukuthula kiwo.

14AmaBhenjamini abuya-ke ngesikhatheso, ama-Israyeli awanikela amatlawana ebegade awasindise eJabetjhi yeGiliyadi, kodwana azange abanele.

15Abantu bakhathazeka ngoBhenjamini ngombana uSomnini gade enze isikhala eenkorweni zakwa-Israyeli.

16Yeke abaphathi bomkhambathi bathi: “Alo, sizokuthini ngalabo abangakafumani abafazi ngombana babulewe boke abafazi kwaBhenjamini?”

17Godu bathi: “Ilifa labasindileko kufanele lidlulele eenzukulwaneni zakwaBhenjamini. U-Israyeli akakwazi ukulahlekelwa yikoro enye.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Nanyana kunjalo, asikwazi ukubanikela amadodakazethu bona abe bafazi babo
ngombana thina bantu bakwa-Israyeli safunga sathi akanikelelwe ozakunikela
umBhenjamini umfazi."

19Yeke bakhumbula bonyana kunomnyanya kaSomnini qobe mnyaka eTjhilo
engetlhagwini yeBhethe-Eli, ngepumalanga yendlela ekulu esuka eBhethe-Eli eya
eTjhekemu nangesewula yeLebona.

20Bayala amaBhenjamini bathi: "Nina khambani niyokubadalala esidiribeni,

21nilinde lapho, kuzakuthi lokha amadodakazi weTjhilo naphumako bona
ayogida emnyanyeni lo, nina-ke nivumbuke esidiribenapho enye nenye indoda
izibambele umfazi emadodakazini weTjhilo bese niya enarhenenu
kwaBhenjamini.

22Kuzakuthi abomayise namkha abomnakwabo nabazonghonghoyila kithi,
sizakuthi kibo: 'Sibawa nibe nomusa kithi ngombana azange sibamuke abafazi
lokha nasilwa namaBhenjamini. Nani azange nibanikele amadodakazenu,
ngalokho aninamlandu wamanikelela lawo.' "

23Yeke amaBhenjamini enza njalo, azithathela abafazi emadodakazini agade
agida ukuya ngesibalo sawo. Abuyela enarhenawo, afese avuselela
amadorobhawo, ahlala lapho.

24Ama-Israyeli aphadlhalala, kwaba ngiloyo naloyo waya ekorweni yekhabo
nemndenini wekhabo. Iye, omunye nomunye waziyela endawenakhe.

25Emihleni leyo gade kunganakosi kwa-Israyeli. Omunye nomunye umuntu gade
azenzela umathanda.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

URUTE

URUTE 1

Amatjhwa wakaNawomi kwaMowabi

1Eminyakeni yokubusa kwabagwebi, kwaba nendlala enarheni, kwathi indoda
ethileko egade ihlala eBhethe-Lehema kwaJuda yakhamba nomkayo
namadodana amabili yayokugogobala enarheni yakwaMowabi.

2Ibizo lendoda le gade kungu-Elimeleki, ibizo lomkakhe bekunguNawomi, kanti
amabizo wamadodanakhe amabili wona gade kunguMarhaloni kanye noKiliyoni.
Abantwaba gade bama-Efrata bavela ngeBhethe-Lehema lakwaJuda. Baya
enarheni yakwaMowabi bahlala khona.

3U-Elimeleki, umyeni kaNawomi wahlongakala, watjhiya uNawomi namadodana
amabili.

4Amadodana la athatha abafazi kwaMowabi, ibizo lowokuthoma bekungu-Oripa
lowesibili kunguRute. Bahlala lapho iminyaka elitjhumi.

5UMarhaloni noKiliyoni nabo bahlongakala batjhiya unina uNawomi
angasenabani.

UNawomi ubuyela ekhaya noRute

6UNawomi wezwa asesekwaMowabi bonyana uSomnini uhlenge abantu bakhe
ngokubapha ukudla, wazilungiselela nabomalukazana bakhe ukubuyela ekhabo.

7Yena nabomalukazana bakhe basukela indawo ebebahlala kiyo babamba indlela
enqombe enarheni yakwaJuda.

8UNawomi wathi kibomalukazana bakhe ababili: “Buyelani emuva, omunye
nomunye aye kwabo. Kwanga uSomnini angaba nomusa kini njengombana nani
naba nomusa kimi nemadodanenami.

9Kwanga uSomnini anganipha ukuhlala ngokuthula nabayeni enizabathola.”
Wabamanga bathoma barhahlawula isililo,

10bathi kuye: “Awa, sizakubuyela nawe ebantwini bekhenu.”

11Kodwana uNawomi wathi: “Buyelani emakhaya, madodakazami. Nizakuthi
niyaphi nami nanginje? Kghani ninomkhumbulo wokobana ngingabeletha
amanye amadodana; okuzakuthi nasele akhulile abe bayeni benu na?

12Buyelani emakhaya, madodakazami. Sengimdala khulu kobanyana ngingaba
nendoda. Ngitjho nanyana bengisesenethemba lokuba nendoda, ngingene nayo
emabhayini namhlanje ebusuku bese ngibeletha amadodana,

© 2012 Bible Society of South Africa.

13nizawalinda bonyana akhule na? Nizakuhlala ningendi nilinde wona na? Awa, madodakazami, ngilisizi mina kunani ngombana isandla sakaSomnini sijamelene nami!”

14Barhahlawula isililo godu. U-Oripa wamanga unosokanakhe wamlayelisa. Kodwana uRute wanamathela kunosokanakhe.

15UNawomi wathi: “Yelela, umncayenu ubuyela emuva kebakwabo nakibosingazimu bekhabo. Nawe mlandele.”

16Kodwana uRute waphendula wathi: “Ungangikateleli bonyana ngikutjhiye ngikuhlamuke. Ngizokukhamba nawe lapho uya khona, ngihlale nawe lapho uyokuhlala khona. Abantu bekhenu nami bazakuba ngebekhethu bese kuthi uZimakho abe nguZimami.

17Ngizokufela lapho uyokufela khona, bengingcwatjwe khona lapho. Ngiyafunga ngithi, dumbana uSomnini angihlunguphaze nange kungaba nento engihlukanisa nawe ngaphandle kokufa.”

18Kuthe bonyana uNawomi abone ukuthi uRute uncamile ngokukhamba naye, walisa ukumkatelela.

19Yeke abafazi ababili laba bakhamba bebafika eBhethe-Lehema. Ekufikeni kwabo eBhethe-Lehema umuzi woke wabararekela. Abafazi bomuzi lowo bathi: “Kungaba nguNawomi lo na?”

20Yena wathi kibo: “Ningangibizi ngoNawomi, ngibizani nithi Mara,ngombana uSomandla wenze ipilwami yaba munyu khulu.

21Ngakhamba nginesami, kodwana uSomnini ungibuyisa ngidududu. Alo-ke nizakuthi ningibizelani ngoNawomi na? USomnini ungifulathele, uSomandla ungehlisele ubumbi bodwa.”

22Leyo-ke yindlela uNawomi abuyela ngayo enarheni yakwaMowabi akhambisana nomalukazanakhe uRute uMowabikazi. Bafika eBhethe-Lehema ekuthomeni kokuvunwa kwebhali.

URUTE 2

URute usebenza kuBhowazi

1UNawomi gade anesihlobo sendodakhe ekungesomndeni wakwa-Elimeleki, indoda enjingileko; ibizo layo kunguBhowazi.

2URute uMowabikazi wathi kuNawomi: “Akhese ungivumele bonyana ngiyoburuja esimini yananyana ngubani ongivumelako.” UNawomi wathi kuye: “Khamba, ndodakazami.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Wakhamba-ke wafika esimini wathoma ukuburuja ngemuva kwabavuni. Wazithola asebenza esimini yakaBhowazi ongowomndeni wakwa-Elimeleki.

4Khonokho uBhowazi wafika eBhethe-Lehema walotjhisa abavuni wathi: "USomnini akabe nani!" Baphendula bathi: "USomnini akubusise!"

5UBhowazi wabuza inceku eyinduna yabavuni wathi: "Ngekabani incekukazi le?"

6Inceku eyinduna yabavuni yaphendula yathi: "Incekukazi le nguMowabikazi obuye noNawomi enarheni yakwaMowabi.

7Ithe kimi, 'Akhese ungivumele bonyana ngiburukuje bengidobhe hlanu kweentjherefu ngemuva kwabavuni.' Soloko ifike lapha ekuseni bekube nje isebenza. Yeke khona iphumuphumulako emthunzini."

8UBhowazi wathi kuRute: "Ndodakazami, akhe ungilalele: Ungasaburuja esimini enye begodu ungasaya ndawo nawusuka lapha. Zibandakanye neencekukazi zamezi.

9Phosa amehlo esimini evunwako, ulandela iincekukazezi. Ngizitjelile iinceku zami bonyana zingakuwalazeli. Lokha nawomileko, ukhambe uyokusela emijekeni yamanzi lapha kusela khona iinceku."

10URute wawa ngobuso equlwaneni, wathi kuye: "Kubayini ungenzele umusa ongaka ngokungitjheja ngiliphandle na?"

11UBhowazi wamphendula wathi: "Ngibikelwe koke okwenzele unosokanakho, soloko kwahlongakala umyenakho nokuthi watjhiya uyihlo nonyoko kanye nenarha owabelethelwa kiyo wazokuhlala nabantu ongakhange ubazi ngaphambilini.

12Kwanga uSomnini angakwandisela ngalokho okwenze kwabanye. Inga ungafumana umvuzo ophuphumako kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli okhosele ngaphasi kwamaphikwakhe."

13URute wathi: "Angifumane umusa njalo kuwe, kosami. Ngombana ungiduduzile begodu ukhulume kamnandi nekhobokakazi lakho nanyana bengingafani nelinye lawo."

14Ngesikhathi sokugoma uBhowazi wabiza uRute wathi: "Yewuzapha! Nghwatha isikwa usitjhebe ewayinini emunyu." Kuthe lokha uRute nakahlala phasi nabavuni, uBhowazi wamnikela ikoroyi ekhanzingiweko. URute wagoma wanela bekwasala.

15Kuthe lokha nakasikimako ukuyokuburuja, uBhowazi wayala iinceku zakhe wathi: "Nanyana angaburuja hlangana neentjherefu, ningamfakeli amehlo.

16Nimkhithizele iinqwambi emidini nimlise aziburukujele; ningamkhalimeli."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

17Yeke uRute waburuja esimini bekwahlwa. Wayibhula ibhali ayibutheleleko yalingana nopumpana.

18Wamthwala-ke wakhamba naye emzini, unosokanakhe wakubona akuburukujileko. URute godu wapha unosokanakhe okwasala nakagomako.

19Unosokanakhe wambuza wathi: “Bewuburujaphi namhlanjesi? Bewusebenzaphi na? Akabusiswe umuntu okutjhejileko!” URute wabikela unosokanakhe ngomuntu agade asebenza kuye wathi: “Ibizo lendoda ebengisebenza kiyo namhlanjesi nguBhowazi.”

20UNawomi wathi kumalukazanakhe: “USomnini ambusise! Kutjho ukuthi uSomnini akalisi ukwethembeka kwabaphilako nabafileko.” Waraga wathi: “Indoda le sihlobo sethu; ingomunye wabahlengi.”

21Yeke uRute uMowabikazi wathi: “Begodu uthe kimi ngizibandakanye neenceku zakhe beziqede isivuno sakhe.”

22UNawomi wathi kuRute umalukazanakhe: “Kube kuhle ndodakazami bonyana ukhambisane neencekukazi zakhe ngombana nange waya esimini yomunye umuntu bangakuwalazela.”

23URute wazibandakanya neencekukazi zakaBhowazi, waburuja bekwaphela isikhathi sokuvunwa kwebhali nekoroyi. Wahlala nonosokanakhe.

URUTE 3

URute noBhowazi eselelweni

1UNawomi unosokanakhe wathi kuye: “Ndodakazami, kungaba njani nange ngingakufunela ikhaya lapha uzakuhlala khona ngokuzigedla na?

2Nje-ke uBhowazi obugade usebenza neencekukazi zakhe lo, kazi usihlobo sethu. Ntambama uzabe ayela ibhali eselelweni.

3Qopha, uzithela ngamakha weqele ngezambatho zakho zakanokutjho bese wehlela ngeselelweni. Kodwana kungabi nokubonako abe aqede ukudla nokusela.

4Kuthi lokha nakayokulala uqalisise bona ulelephi. Ufike wembule iinyawo zakhe ungene ulale. Uzakutjela-ke yena bonyana wenzeni.”

5URute wamphendula wathi: “Ngizakwenza koke okutjhoko.”

6Mbala wehlela ngeselelweni wafese wenza njengombana unosokanakhe amtjelile.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

7Kuthe uBhowazi sele aqedile ukudla nokusela, sele athokozile wayokulala eqadi komidi. URute wananabela kuye, wafika wembula iinyawo zakhe wangena walala.

8Phakathi kobusuku indoda le yarurhuluka yahlala. Madekhethu, nangumfazi alele eenyaweni zayo!

9Yabuza yathi: “Ungubani?” URute wathi: “Ngimi incekukazakho, uRute. Yewungembulele amabhayi ngombana wena umhlengi.”

10UBhowazi wathi: “Ubusisiwe kuSomnini wena ndodakazami, ukwethembeka okubonakalisileko nje kudlula kwaphambili. Azange ugijime ngemuva kwamasokana anjingileko nanyana adududu.

11Yeke ungesabi, ndodakazami; ngizokwenzela koke okubawako. Zoke iinhlobo zami emzinapha ziyazi bonyana umfazi ovuthiweko.

12Iye, kuliqiniso bona ngimhlengi, kodwana kukhona nokho umhlengi oseduze kunami.

13Hlala nami kilobubusuku, nange afuna ukukungena kusasa kulungile angakungena. Kodwana nange angaphumeleli ngiyafunga phambi kwakaSomnini mina ngizakuhlenga. Lala la bekuse.”

14Walala-ke eenyaweni zakhe bekwaba setathakusa. Wavuka ngesamarimarima ngombana uBhowazi wathi: “Kungakhe kungazeka bonyana bekunomfazi eselelwena.”

15UBhowazi wathi kuye: “Letha itjali oyimbetheko leyo bese uyayikhongozela.” Wakhongozela-ke uRute, uBhowazi wathela iinlinganiso zebhali ezingaphezu kopumpana; wamthwesa. Wabuyela emzini.

16URute nakafikako, unosokanakhe uNawomi wambuza wathi: “Ukhambe njani, ndodakazami?” Wamdembela koke uBhowazi amenzele khona.

17Wangezelela ngokuthi: “Ungiphe neenlinganiso zebhali ezingaphezu kopumpana wathi, ‘Ungabuyeli kunosokanakho umkhono ze.’ ”

18UNawomi wathi: “Akhe ujame ndodakazami, uqalelele bonyana kuzokwenzekani ngombana indoda le angeze yazigedla kungakadluli indaba le namhlanjesi.”

URUTE 4

UBhowazi uhlenga umndeni ka-Elimeleki

1UBhowazi wakhuphukela esangweni lomuzi wahlala lapho. Kuthe lokha nakufika umhlengi agade akhuluma ngaye, wathi kuye: “Akhe uzapha, mfo; hlala phasi.” Weza-ke wahlala phasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2UBhowazi wabiza abaphathi bomuzi abalitjhumi wathi kibo: “Hlalani lapha.”
Bahlala-ke.

3Wathi kumhlengi: “UNawomi ovela kwaMowabi uthengisa isabelo senarha
yomfowethu u-Elimeleki.

4Ngithe angiyethule kuwe indaba le bengiphakamise bona uyithenge phambi
kwabantu abahlezi laphaba naphambi kwabaphathi babantu bekhethwaba.
Nange uphumelela ukuyihlenga, kulungile. Kodwana nawungaphumeleliko,
ungazise ukuze ngazi. Akakho onelungelo lokwenza lokho ngaphandle kwakho
bese kulandela mina.” Umhlengi wathi: “Awa, ngizayihlenga.”

5UBhowazi wathi: “Mhlana uthenga inarha leyo kuNawomi kufanele uthathe
noRute uMowabikazi omhlolokazi kamufi ukuze ilifa lijame ebizweni lehloko
leya.”

6Umhlengi wathi: “Awa-ke, nakunjalo angiphumeleli ukuyihlenga ngombana
kungalimala ilifa lami. Kungcono uyihlenge wena. Awa-ke khona abe
angisaphumeleli.”

7(Kwakumkhuba wekadeni kwa-Israyeli wokobana nakubotjhwa ifindo
lokuhlenga nokwenana ipahla ngokomthetho, onikela ngelifa gade akhupha
ipatlagwana anikele kowamukela ilifa. Lokhu bekusibopho kwa-Israyeli.)

8Yeke umhlengi wathi kuBhowazi: “Ithenge wena.” Wahlubula ipatlagwana lakhe.

9UBhowazi wabikela boke abaphathi nabo boke abantu wathi: “Namhlanje
nibofakazi bokobana ngithenge yoke ipahla yaka-Elimeleki banoKiliyoni
noMarhaloni kuNawomi.

10Ngithethe noRute uMowabikazi, umhlolokazi kaMarhaloni abe mkami ukuze
ilifa lijame ebizweni lehloko leya, ukwenzela bonyana ibizo lehloko leya
lingatjhabalali emndemini nemasangweni wekhabo.”

11Boke abantu nabaphathi abasesangweni lomuzi bathi: “Iye, sibofakazi. Inga
uSomnini angenza umfazi ozongena kwakho lowo abe njengoRayitjheli noLeya
abakha indlu ka-Israyeli ngokubambisana. Kwanga unganjinga e-Efrata lapha
bewube nedumo eBhethe-Lehema.

12Kuthi abantwana uSomnini akupha bona ngeqhakazaneli babe mndeni ofana
nowakaPereza, uTamara awubelethela uJuda.”

13Yeke uBhowazi wamthatha uRute waba mkakhe. Wangena naye emabhayini;
uSomnini wenza bonyana azithwale, wabeletha umsana.

14Abafazi bathi kuNawomi: “Akudunyiswe uSomnini ongazange akutjhiye
unganamhlengi namhlanje. Kwanga ibizo lakhe lingabatjazwa kwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15Uzokuvuselela ipilwakho abe akunakekele nasele uluphele ngombana umalukazanakho okuthandako begodu nongcono kuwe kunamadodana alikhomba ukubelethele yena.”

16UNawomi wathatha umntwana lowo wamsingatha wamkhulisa.

17Abafazi bomuzi lowo bathi: “UNawomi ubelethelwe indodana.” Bamthiya ibizo laka-Obede. Yena waba nguyise kaJese onguyise kaDavida.

Ikoro yekosi uDavida

18Le-ke yikoro ka Peretsi: UPeretsi nguyise kaRhetsironi,

19uRhetsironi nguyise kaRama, uRama nguyise ka-Aminadaba,

20u-Aminadaba nguyise kaNarhitjhoni, uNarhitjhoni nguyise kaSalimoni,

21uSalimoni nguyise kaBhowazi, uBhowazi nguyise ka-Obede,

22u-Obede nguyise kaJese, uJese nguyise kaDavida.

© 2012 Bible Society of South Africa.

1 USAMYELA

1 USAMYELA 1

Ukubelethwa kwakaSamyela

1Kwakukhona umuntu weRamatayimi, umTsufi weentabeni zakwa-Efrayimu. Ibizo lakhe bekungu-Elikhana, ayindodana kaJerohamu umsa ka-Elihu omsa kaTohu umsa kaTsufi umEfrate.

2Ubenabafazi ababili, ibizo lowokuthoma bekunguHana, ibizo lowesibili kunguPhenina. UPhenina gade anabantwana, uHana yena anganabo.

3Qobe mnyaka indoda le beyenyuka emzini wekhabo iye eTjhilo bona ilotjhe beyenze umhlabelo kuSomnini uMninimandlawoke. Kileyondawo amadodana amabili ka-Eli, okutjho uHofni noFiniyasi, gade abaphristi bakaSomnini.

4Ngaso soke isikhathi lokha u-Elikhana nakenza umhlabelo, gade anikela uPhenina umkakhe namadodanakhe namadodakazakhe woke, izabelo.

5Wanikela uHana isabelo esikhethekileko ngombana gade amthanda khulu. Nokho uSomnini gade avale isibeletho sakhe.

6UPhenina, ogade ajamelene naye, wamkokomeja kobana azinyaze ngombana uSomnini gade amvale isibeletho.

7Kwabanjalo iminyaka ngeminyaka: Lokha uHana nakenyukela endlini kaSomnini, uPhenina wamkokomeja bekwabhala bona adle.

8U-Elikhana umyenakhe wathi: “Hana, ulilelani? Kubayini ungadli? Ihliziywakho isilingekeleni? Angisingcono kunamadodana alitjhumi kuwe na?”

9U-Eli gade ahlezi esitulweni emathurini wethempeli lakaSomnini. Selebadlile bebasela, uHana wasikima,

10amunyu emphefumulweni, wathandaza kuSomnini alila isibibithwana.

11Wafunga isifungo wathi: “Somnini, Mninimandlawoke! Nange nangambala ungaqala ukutshwenyeka kwencekukazakho godu ukhumbule ungakhohlwa incekukazakho bese upha incekukazakho umntwana womsana, ngizambuyisela kuSomnini ipilwakhe yoke notjhefana angathinti ehlokwakhe.”

12Kwathi asathandaza ngokuqinisela phambi kwakaSomnini, u-Eli wayelelisisa umlomakhe.

13Kodwana uHana gade abubula ngehliziywenakhe, bekusikinyeka iimbhena zomlomo kwaphela, ilizwi lakhe lingazwakali. U-Eli wacabanga bona udakiwe.

14U-Eli wathi kuye: “Uzakudakwa bekube nini? Akhe ulise ubudakwa bakhobu!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15UHana waphendula wathi: “Awa kosami! Ngimfazi onommoya owurubajekileko. Angikaseli iwayini nanyana utjwala. Bengizibubula phambi kwakaSomnini.

16Ungalinganisi incekukazakho nomfazi okhohlakeleko; kungesibanga sobuhlungu namatshwenyeko bona ngikhulume kangaka.”

17U-Eli waphendula wathi: “Yewukhambe ngokuthula. UZimu ka-Israyeli uzakupha okubawileko kuye.”

18UHana wathi: “Incekukazakho ayifunyane umusa emehlwenakho.” Wasuka-ke wakhamba, wadla, ubuso bakhe akhange busatjhitjhibala.

19Bavuka ngamasa, balotjha phambi kwakaSomnini, bagodukela ekhabo eRama. U-Elikhana wangena kumkakhe uHana. USomnini wamkhumbula;

20waba sidisi uHana. Sesifikile isikhathi, wabeletha umsana. Wamthiya ibizo lakaSamyela ngombana wathi: “Ngimbawe kuSomnini.”

USamyela ubuyiselwa kuSomnini

21Umuntu loyo, u-Elikhana wenyuka nendlwakhe yoke ukuyokwenzela uSomnini umhlabelo weminyaka nokuzalisa isifungo sakhe.

22UHana akhange enyuke ngombana wathi emyeninakhe: “Ngizakuhlala umntwana abe akhunyulwe, khona-ke ngizamusa bona abonakale phambi kwakaSomnini, ahlale khona isiphelani.”

23U-Elikhana umyenakhe wathi kuye: “Yewenze okuhle okubonako. Hlala ubumkhumule. Kwanga uSomnini angakusiza.” Kwabanjalo, umfazi wahlala wakhulisa umtwana bewamkhumula.

24Selamkhumulile wanyukela ethempelini lakaSomnini eTjhilo nomndenakhe. Bakhamba nekunzi eneminyaka emithathu nopumpana wepuphu yamabele nomjeka wewayini. Umsana gade asesemncani.

25Bahlaba ikunzi, umntwana bamusa ku-Eli.

26UHana wathi: “E, kosami! Kwamambala ngimi umfazi owajama lapha phambi kwakho ngathandaza kuSomnini.

27Umsana lo, ngangimthandazela. USomnini wanginikela engikubawileko kuye.

28Nami-ke ngimnikela kuSomnini isiphelani ngombana ubawiwe kuSomnini.” Balotjha uSomnini lapho.

1 USAMYELA 2

Umthandazo kaHana

© 2012 Bible Society of South Africa.

1UHana wathandaza wathi: “Ihliziywami iyathaba kuSomnini, kuSomnini amandlami makhulu khulu. Ngihleka amanabami, iye, ngithatjiswa lisizo lakho.

2AkunaZimu onjengawe, Somnini; iye, akakho noyedwa ngaphandle kwakho; alikho idwala elinjengoZimethu.

3“Lisani ukukhuluma ngokuzikhakhazisa, kungaphumi ukuzazi emilonyenenu; ngombana uSomnini unguZimu owazi koke, nguye olinganisa izenzo zoke.

4“Imisubi yeentsitsirimba yephukile, nokho abakhutjwako bahlonyiswa amandla.

5Abagade basuthi basebenzela isikwa, abagade balambile banenala. Ogade ayinyumba ubeletha abantwana abalikhomba, kuthi onabantwana abanengi anyefe emandleni.

6USomnini uyabulala, aphilise; uSomnini wehlisela phasi kwabaleleko, abuye enyuse.

7USomnini uyakhwahlisa abe anjingise, uyathobisa abe aphakamise.

8Uvusa abakhwahlileko ebhudwini, asikimise abatlhogileko ezaleni; abahlalise namakhosana, abaphe isikhundla esiphakamileko. “Ngambala iinsekelo zephasi ngezakaSomnini, ubeke inarha phezu kwazo.

9Ubulunga iindlela zabathembekileko bakhe; abakhohlakeleko bazakuthuliswa ekufeni. Nangambala ukuhlula komuntu akuyi ngeenqababa.

10Abajamelene noSomnini bazakuphihlizwa. “USomnini uzabathuthumbisa ngombani asezulwini. uSomnini uzakugweba iphasi loke; anikele umzeswakhe amandla, aqinise ozesiweko wakhe.”

Abaphristi beTjhilo

11U-Elikhana wabuyela kwakhe eRama, kodwana umsana uSamyela wasala, wasiza ethempelini atjhejwe ngu-Eli, umphristi.

12Amadodana amabili ka-Eli gade aziinkhohlakali, angahloniphi uSomnini.

13Abaphristi gade banelungelo elithileko ebantwini lokha nabazokwenza umhlabelo. Bekuthi inyama isaphekiwe, kufike isisebenzi somphristi siphethe iforogo enamazinyo amathathu,

14sihlabe ngayo ngakugalaza namkha ngaphakathi kwananyana ngiyiphi into esapoto. Kuthi koke iforogo ephuma nakho, umphristi azithathele khona. Benza njalo kibo boke bakwa-Israyeli abagade bafika eTjhilwapho.

15Kodwana amadodana ka-Eli gade angasinjalo. Bekuthi uSomnini angakatjhiselwa umhlwehlwe e-aldarini, afike emuntwini owenza umhlabelo, athi: “Lethapha inyama yokubaswa leyo wena, umphristi akazukwamukela inyama ephekiweko kuwe; kodwana ehlaza kwaphela.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Lokha umuntu loyo nakathi: “Awa, akhese kutjhiselwe uSomnini umhlwehlwe qangi bese uthatha koke okufunako,” bamphendule bathi: “Sukapha, letha inyama leyo khona nje. Nawungafuniko ngizazithathela yona ngekani.”

17Nje-ke isono samadodana la sabasikhulu phambi kwakaSomnini ngombana abantu badelela umnikelo kaSomnini.

18USamyela wasebenza phambi kwakaSomnini asesemsanyana njalo, embethe isambatho somphristi selineni.

19Qobe mnyaka unina wamenzela iphuraphurana, wamlethela yona lokha nanyuka nomyenakhe bona benze umhlatjelo weminyaka.

20U-Eli wabusisa u-Elikhana nomkakhe wathi: “Kwanga uSomnini angakwandisela imbeleko ngomma lo esikhundleni somsana enimnikele uSomnini.” Bagoduka-ke.

21USomnini wamkhumbula uHana, waba sidisi wabeletha. Waba namadodana amathathu namadodakazi amabili. Umntwana uSamyela wakhulela kuSomnini.

22U-Eli ubasele aluphele khulu. Wezwa koke amadodanakhe agade akwenza ku-Israyeli woke, nokuthi gade alala nabesifazana abagade basebenza emnyango wethempeli.

23Wathi kiwo: “Nenzelani izinto ezinjalo bekuthi soke isizwe sakaSomnini sibalabale kimi ngobukhohlakali enibenzako na?

24Awa madodanami! Akusiyo indaba ehle engiyizwa ngani. Nidurhisa isizwe sakaSomnini.

25Lokha umuntu nakonela omunye umuntu, uZimu angakhe amzwele. Kodwana lokha umuntu onela uSomnini, ngubani ozamlamlela na?” Kodwana amadodanakhe akhange alalele ilizwi lakayise lokha nawakhalimako. USomnini waqinta ukuwabulala.

26Umsana uSamyela waragela phambili wakhula ngejamo begodu wathandwa nguSomnini nabantu.

Isiphorofido esijamelene no-Eli nendlwakhe

27Kwafika umuntu kaZimu ku-Eli wathi kuye: “Nakhu okwatjhiwo nguSomnini, ‘Angithi ngaziveza kuhle kiyo indlu kayihlo basese seGibhide, emzini kaFaro na?

28Angithi ngamkhetha phakathi kweenkoro zoke zakwa-Israyeli bona abemphristami ukuze avele e-aldarini lami atjhise khona itjhwalo, aphathe nembada ethempelini? Azange ngiyinikele indlu kayihlo ingcenye yeminikelo yabakwa-Israyeli na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Manjesi niwudelelelani umhlabelwami nomnikelwami engiwujamise endlinami
na? Kubayini amadodanakho aqakatheke khulu kuwe kunami? Nikhetha
ukuzinonisa ngeminikelo yoke ekhethekileko yabantu bami bakwa-Israyeli
abangihlonipha ngayo.'

30"Nje-ke mina Somnini, uZimu wakwa-Israyeli ngithi ngathembisa bonyana
indlwakho nendlu kayihlo nizakusebenza e-aldarini lami ngeenkhathi zoke.
Kodwana kwanjesi nginisuthi ngombana ngidumisa abangidumisako nginyaze
abanginyazako.

31Yelela, kuza isikhathi sokobana ngisuse amandlakho namandla wendlu kayihlo,
bekungasaba khona oluphalako ekorwenakho.

32Lokha u-Israyeli nakenzelwa okuhle endlinami, wena uzakubona amatlhuwiso
wodwa; angeze bekusaba nomuntu oluphalako ekorwenakho.

33Nange kungaba nomuntu wekhenu e-aldarini lami engingakamsusi,
uzakubangela iinyembezi namatlhuwo kwaphela. Zoke iinzukulwana zakho
zizokufa zisaqinile.

34Lokhu kuzakuba siboniso kuwe bona uHofni noFiniyasi, amadodanakho
amabili, azakwehlelwa kukufa ngalanga linye.

35"Ngizazivusela ngokwami umphristi othembekileko, ozakwenza njengombana
ngithanda ehliziywenami nemkhumbulwenami. Ngizamakhela indlu eqinileko.
Yena asebenze ngeenkhathi zoke phambi kwekosi engizayikhetha.

36Kuzakuthi woke osalako endlinakho amkhothamele, abawe isipaparwana
sesiliva neentshutshurwana zesikwa athi, 'Ngiyakurabhela, akhese ungizamele
isikorojana sobuphristi ukuze ngikghone ukufumana uburotjhwana ngidle.' "

1 USAMYELA 3

USomnini ukhuluma kuSamyela

1Umsana uSamyela wasebenzela uSomnini atjhejwe ngu-Eli. Ilizwi lakaSomnini
belingakandi amalanga lawo, nombono uyivela kancani.

2Ngesikhatheso u-Eli gade alele endawenakhe sele athoma ukuphophala,
angasaboni kuhle.

3Ikesi kaZimu beyingakacimi, uSamyela yena alele ethempelini lakaSomnini
lapha bekunomfaji kaZimu khona.

4USomnini wabiza uSamyela. Yena waphendula wathi: "Ngilapha!"

5Wagijimela ku-Eli, wafika wathi: "Ngizwe ungibiza; ngilapha." U-Eli wathi:
"Akhange ngikubize. Khamba uyokulala." Wakhamba-ke walala.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

6USomnini wabuyelela wabiza wathi: “Samyela!” USamyela wavuka waya ku-Eli
wafika wathi: “Ngizwe ungibiza; ngilapha.” U-Eli wathi: “Ndodanami, akhange
ngikubize. Khamba uyokulala.”

7USamyela gade angakabukwazi uSomnini kuhle, nelizwi lakaSomnini
belingakabukwambuleka kuye.

8Godu uSomnini wabiza uSamyela ihlandla lesithathu. Yena wavuka waya ku-Eli
wafika wathi: “Ngilapha ngombana ngizwe ungibiza.” U-Eli walemuka bona
nguSomnini obiza umsana lo.

9Wathi kuSamyela: “Khamba uyokulala. Nakukhona okubizako godu bese uthi,
‘Khuluma Somnini. Isisebenzi sakho silalele.’ ” USamyela wabuyela endawenakhe
wayokulala.

10USomnini weza wafese wajama, wabiza njengekuthomeni wathi: “Samyela!
Samyela!” USamyela waphendula wathi: “USomnini akakhulume. Isisebenzi
sakhe silalele.”

11USomnini wathi: “Yelela! Ngizokwenza isiga kwa-Israyeli ekuzokuthi lokha
abantu nabasizwako iindlebe zabo zibe buzikazikani.

12Mhlokho ngizakwenza ku-Eli yoke into engayikhulumako ngendlwakhe
kusukela ekuthomeni bekube sekugcineni.

13Ngamtjela u-Eli bona ngizakugweba indlwakhe ngebanga lesono asaziko
ngombana lokha amadodanakhe nakazinyazisako azange awakhalime.

14Ngebangelo ngiyafunga ngiyaqinisa phezu kwendlu ka-Eli ngithi,
‘Akunamhlabelo nanyana umnikelo ongahlangula isono sendlu ka-Eli.’ ”

15USamyela waphilelwa bekwasa. Ngomuso wavuka wavula iminyango
yethempeli lakaSomnini. Wesaba ukutjela u-Eli umbono.

16U-Eli wambiza uSamyela wathi: “Samyela, ndodanami!” USamyela wasabela
wathi: “Ngilapha!”

17U-Eli wathi: “USomnini utheni kuwe na? Ungangifihleli litho. UZimu
uzakuhlunguphaza kumbi nawungangifihlela into ayikhulume kuwe.”

18Yeke uSamyela wamtjela koke; akhange amfihlele litho. U-Eli wathi: “Yena
unguSomnini. Uzakwenza akubonako.”

19USamyela wakhula. USomnini waba naye begodu akhange avumele nelilodwa
ilizwi lakhe bona liwele phasi.

20Kusukela eDani ngetlhagwini bekube seBheritjheba ngesewula, u-Israyeli woke
wabona bonyana uSamyela umphorofidi wamambala kaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

21USomnini waragela phambili ngokuziveza eTjhilo. Iye, waziveza ngelizwi lakhe
kuSamyela.

1 USAMYELA 4

1Ilizwi lakaSamyela lanqopha ku-Israyeli woke.

Ukufa kwakaHofni noFiniyasi

Nje-ke u-Israyeli gade aphumile bona alwe namaFilista. Ama-Israyeli ahloma
amatendawo e-Ebheni-Ezeri, amaFilista wona ahloma e-Afeki.

2AmaFilista akhupha ipi bona isahlelane neyama-Israyeli. Kwathi ipi isabambene
kulwiwa, ama-Israyeli ahlulwa. Kwabulawa etatawini lokulwa ama-Israyeli
alinganiselwa eenkulungwaneni ezine.

3Abantu babuyela ekampeni, abaphathi bakwa-Israyeli babuza bathi: "Kubayini
uSomnini asiliselele bona sihlulwe maFilista namhlanje na? Nambani
siyokuthatha umfaji wesivumelwano sakaSomnini eTjhilo bona ube nathi
bewusisindise esandleni sezitha zethu."

4Abantu bathumela amadoda eTjhilo. Eza nomfaji kaSomnini uMninimandlawoke
ohlala phezu kwamakerubhi. Namadodana amabili ka-Eli, uHofni noFiniyasi,
gade alapho hlanu komfaji wesivumelwano sakaZimu.

5Lokha umfaji wesivumelwano sakaSomnini nawufika ekampeni, woke u-Israyeli
warhuwelela khulu bekwadengezela iphasi.

6AmaFilista ezwa itjhada lomdumo wokurhuwelela abuza athi: "Litjhada lani leli
elisekampeni yamaHebheru na?" AmaFilista alemuka bona umfaji kaSomnini
ufikile ekampeni yama-Israyeli.

7AmaFilista esaba, athi: "UZimu ufikile ekampeni! Maye thina bo! Intwenje
azange kheyenzeke ngaphambilini.

8Maye babo! Sizokusindiswa ngubani kuZimu onamandla kangaka na? Nguye
uZimu lo owarhadla amaGibhide erhalawumbeni ngamatshwenyeko woke.

9Qinani! Yibani madoda maFilista! Ngaphandle kwalokho nizakuba makhoboka
wamaHebheru njengombana nawo gade amakhoboka wenu. Khombisani
ubudoda benu! Yilwani!"

10Alwa-ke amaFilista, ama-Israyeli ahlulwa. Kwaba ngileyo naleyondoda
yabalekela etendeni layo. Ukurhadlwa phasi kwama-Israyeli kwaba kukhulu
khulu. Aloba amabutho aziinkulungwana ezimatjhumi amathathu.

11Umfaji kaZimu wathunjwa, namadodana amabili ka-Eli, uHofni noFiniyasi, afa.

Ukufa kwaka-Eli

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Kwaphuma umuntu wakwaBhenjamini etatawini lokulwa wagijima wafika khona mhlokho eTjhilo, izambatho zakhe zitlebhukile, anehlabathi ehloko.

13U-Eli gade ahlezi esitulweni hlanu kwendlela alindile ngombana ihliziywakhe beyitshwenyekile ngomfaji kaZimu. Kuthe lokha umuntu loyo nangena emzini wabika okwenzekileko. Umuzi woke warhahlawula isililo.

14U-Eli wezwa itjhada lesililo wabuza wathi: “Sitjho ukuthini isililokazesi na?” Umuntu loyo warhaba waya ku-Eli, wambikela.

15U-Eli gade asele aneminyaka ematjhumi athobako nabunane, namehlwakhe selaphophele, angasaboni.

16Umuntu loyo wabikela u-Eli wathi: “Mina ngingobuya etatawini lokulwa. Ngibaleke khona namhlanjesi.” U-Eli wabuza wathi: “Ndodanami, kwenzekeni?”

17Umbiki waphendula wathi: “U-Israyeli uhlulwe maFilista wabaleka, nebutho lethu lilobe khulu kwamambala. Amadodanakho womabili, uHofni noFiniyasi, abulewe bekwathunjwa nomfaji kaZimu.”

18Kuthe lokha umuntu loyo nakhuluma ngomfaji kaZimu, u-Eli wagenuka esitulweni agade ahlezi kiso hlanu kwesango lomuzi. Waphuka intamo bewahlongakala ngombana gade asele aluphele begodu azimukile. Ubegade asikhulu sakwa-Israyeli iminyaka ematjhumi amane.

19Umalukazanakhe, umkaFiniyasi, gade asidisi nesikhathi sobana abelethe sesitjhidele. Kuthe lokha nezwa bona umfaji kaZimu uthunjiwe nokuthi usososokanakhe nomyenakhe bahlongakele, wasongana bewabeletha khonapho ngombana wahlulwa ziinhlabi.

20Kuthe lokha nahlongakalako, abafazi abagade bambelethisa bathi: “Ungadani! Sewubelethe umsana!” Yena akhange abaphendule namkha abatjheje.

21Wathiya umsana loyo ibizo laka-Ikhabhodi, asithi: “Iphazimulo isukile ku-Israyeli.” Lokho wakutjho ngebanga lokuthunjwa komfaji kaZimu nokuhlongakala kwakasososokanakhe nomyenakhe.

22Iye, wathi: “Iphazimulo isukile ku-Israyeli ngombana umfaji kaZimu uthunjiwe.”

1 USAMYELA 5

Umfaji wesivumelwano usendaweni yamaFilista

1AmaFilista athumba umfaji kaZimu, awususa e-Ebheni-Ezeri awusa e-Atjhidodi.

2Awuthatha-ke umfaji kaZimu awungenisa ngethempelini lakaDagoni; awubeka eqadi kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Lokha abantu be-Atjhidodi nabavukako ngomuso ekuseni; qala nango uDagoni arabhalele ngobuso phambi komfaji kaSomnini! Bamthatha uDagoni bambuyisela endawenakhe.

4Nabavukako godu ngomuso ekuseni; nango uDagoni arabhalele ngobuso phambi komfaji kaSomnini! Ihlokwakhe nezandla zakhe zikghunukile zisembunjwaneni oqabe umnyango; isidumbu sakhe silele sodwa phasi.

5Kungebangelo bekube gadesi abaphristi bakaDagoni naye woke umuntu ongena ethempelini lakhe e-Atjhidodi, akagadangi embunjwaneni oqabe umnyango.

6USomnini waba nesandla esiqinileko ebantwini be-Atjhidodi, wabehlisela ukuloba okukhulu. Warhadla i-Atjhidodi nebhoduluko layo ngamathumba.

7Lokha abantu be-Atjhidodi nababona okwenzakeleko bathi: “Umfaji kaZimu wama-Israyeli lo awukameli ukuba hlangana nathi ngombana isandla sakhe siqinile phezu kwethu naphezu kozimethu uDagoni.”

8Yeke babizela ndawonye boke ababusi beemfunda zamaFilista. Bababuza bathi: “Senzeni ngomfaji kaZimu wakwa-Israyeli lo na?” Ababusi baphendula bathi: “Umfaji kaZimu wakwa-Israyeli lo awususwe lapha usiwe eGathi.” Bawususa-ke umfaji kaZimu wakwa-Israyeli.

9Emva kobana sebawususile, isandla sakaSomnini sajamelana nedorobhelo, lehlelwa kuhlubayela okukhulu. USomnini wabetha boke abantu bedorobhelo, abakhulu nabancani; bavela amathumba.

10Bathumela umfaji kaZimu e-Ekroni. Kuthe lokha umfaji kaZimu nawungena e-Ekroni abantu bakhona barhuwelela bathi: “Afeke! Abantwaba balethe umfaji kaZimu wakwa-Israyeli hlangana nathi bonyana usibulale thina nabantu bekhethu.”

11Babizela ndawonye ababusi beemfunda zamaFilista bathi kibo: “Susani umfaji kaZimu wakwa-Israyeli lo lapha; awubuyele ekhabo, nakungasinjalo uzosibulala thina nabantu bekhethu.” Batjho njalo ngombana ivalo lokufa lalembethe idorobho loke. Isandla sakaZimu sasiqine khulu phezu kwalo.

12Abantu abangakhange bafe, babheduka amathumba. Isililo somuzi sazwakala kude.

1 USAMYELA 6

Umfaji wesivumelwano ubuyiselwa emuva kwa-Israyeli

1Umfaji kaSomnini wahlala enarheni yamaFilista iinyanga ezilikhomba.

2AmaFilista abiza abaphristi nezangoma athi: “Senzeni ngomfaji kaSomnini lo na? Sitjelani bona singawubuyisela njani ekhabo?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Baphendula bathi: “Lokha nanibuyisela umfaji kaZimu wama-Israyeli, ningawubuyiseli udududu; kodwana yenzani ngakho koke okusemandlenenu bona nimthumelele umnikelo werhobhe. Yeke nizakuphola begodu nizakulemuka bonyana kubayini isandla sakhe singakhange sisuke phezu kwenu.”

4AmaFilista abuza athi: “Simthumelele umnikelo werhobhe onjani na?” Baphendula bathi: “Amathumba amahlanu wegolide nabongozo abahlanu begolide, ngokuya ngesibalo sababusi beemfunda zamaFilista ngombana ukuloba lokhu kwehlele nina nababusi benu.

5Bumbani imifanekiso yamathumba aniphetheko neyabongozo ababhubhisa inarha, ninikele uZimu wakwa-Israyeli idumo. Mhlamunye uzakususa isandla sakhe phezu kwenu, kibozimenu nenarhenenu.

6Kubayini nikhunyalalise iinhliziyo zenu njengamaGibhide noFaro na? Lokha uZimu nabatshwenya khulu akhange bagcine bawatjhidele ama-Israyeli kobana akhambe na?

7Yeke zilungiseleleni ikoloyana etja neenkomo ezimbili ezimunyisako begodu nezingazange khezibotjhelwe. Bophelani iinkomezo ekoloyaneni, amakonyanazo niwatjhiye avalelwe ngesibayeni.

8Thathani umfaji kaSomnini niwukhweze ekoloyaneni. Izinto zegolide enizithumela kuSomnini kobana zibe mnikelwenu werhobhe, zifakeni embadeni nizibeke hlanu komfaji bese niyawugodusa.

9Nitjheje, nange ungakhuphukela emabhodulukweni anqombene neBhethe-Tjhemetjhi, kuzabe kunguSomnini osithumele amanikelelakazi angaka. Kodwana nawungakhuphukeli khona sizakwazi bonyana bekuyingozi nje, kuzenzakalele bekungasiso isandla sakhe.”

10Benza njalo-ke abantu babophela iinkomo ezimbili ekoloyaneni, bavalela namakonyana wazo ngesibayeni.

11Bakhweza umfaji kaSomnini ekoloyaneni nembada ephethe abongozo begolide nomfanekiso wamathumba wabo wegolide.

12Iinkomo zanqomba eBhethe-Tjhemetjhi ngendlela leyo zikhamba zilila. Akhange ziphambukele ngesandleni sokudla namtjhana ngesinceleni. Ababusi beemfunda zamaFilista bazilandela bekwaba semkhawulweni weBhethe-Tjhemetjhi.

13Abantu beBhethe-Tjhemetjhi gade bavuna ikoroyi emrhobeni, bathe nabathi tla amehlo babona umfaji; bawuthabela khulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ikoloyana yafika emmangweni wakwaJotjhuwa eBhethe-Tjhemetjhi; yajama lapho edwaleni elikhulu. Abantu bakghema iingodo zekoloyana leyo, iinkomo banikela ngazo zabamhlabelo wokutjhiselwa uSomnini.

15AmaLevi ehlisa umfaji kaSomnini kanye nezinto zegolide ebezisekoloyaneni, azibeka phezu kwedwala elikhulu. Mhlokho abantu beBhethe-Tjhemetjhi benzela uSomnini iminikelo yokutjhiswa nemihlabelo.

16Ababusi beemfunda zamaFilista abahlanu babona koke lokhu babuyela e-Ekroni khona mhlokho.

17Amathumba wegolide agade athunyelwe maFilista njengomnikelo werhobhe kuSomnini gade ajamele amadorobho amakhulu wamaFilista: elinye bekungele-Atjhidodi, elinye kungeleGaza, elinye kungele-Atjhikeloni, elinye kungeleGathi, elinye kungele-Ekroni.

18Abongozo begolide gade bathunyelwe iimfunda ezihlanu zamaFilista eziphethwe babusi abahlanu, kusukela emadorobheni azombelezwe ngomthangala kufikela emizaneni yawo yemakhaya nengaphandle komthangala. Idwala elikhulu elisemmangweni wakwaJotjhuwa weBhethe-Tjhemetjhi ekwabekwa kilo umfaji kaSomnini lisikhumbuzo bekube namhlanje.

19Kodwana uZimu wamadlha phasi abanye babantu beBhethe-Tjhemetjhi abamatjhumi alikhomba ngombana balunguza ngaphakathi komfaji kaSomnini. Isizwe salila ngombana uSomnini wamadlha phasi abanengi baso.

20Abantu beBhethe-Tjhemetjhi babuza bathi: “Ngubani ongajama phambi kwakaSomnini uZimu ocwengileko lo na? Kazi umfaji lo uzakunyukela kosobani nawusuka lapha na?”

21Yeke bathumela iinthunywa ebantwini beKiriyathi-Jeyarimu bathi: “AmaFilista awubuyisile umfaji kaSomnini. Yehlani-ke nizowuthatha niwenyusele kinapho.”

1 USAMYELA 7

1Beza-ke abantu beKhiriyathi-Jeyarimu bawuthatha umfaji kaSomnini, bawusa endlini ka-Abinadaba esembundwini. U-Eliyazari umsa ka-Abinadaba wahlukaniselwa bona agade umfaji kaSomnini.

2Kwadlula amatjhumi amabili weminyaka umfaji useKiriyathi-Jeyarimu.

Ama-Israyeli ahlula amaFilista

Boke abantu bakwa-Israyeli batlhuwa bebalila bafuna ubuso bakaSomnini.

3USamyela wakhuluma kiyo yoke indlu yakwa-Israyeli wathi: “Nanibuyela kuSomnini ngeenhliziyo zenu zoke, khona-ke susani kini abosingazimu abatjhili nabosingazimukazi, abo-Atjhitarothi, nizinikele kuSomnini nilotjhe yena yedwa, uzanitjhaphulula esandleni samaFilista.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kwaba njalo-ke, bakwa-Israyeli balahla aboBhali nabo-Atjhitarothi babo balotjha uSomnini kwaphela.

5USamyela wathi: “Buthelelani woke u-Israyeli eMitsipha bona nginirabhelele kuSomnini.”

6Bahlangana-ke eMitsipha bakha amanzi bawathululela phambi kwakaSomnini. Mhlokho bazila ukudla bebavuma izono zabo bathi: “Sonile kuSomnini.” USamyela wafundisa ama-Israyeli intando kaSomnini eMitsipha.

7Lokha amaFilista nezwa bona ama-Israyeli ahlangene eMitsipha, ababusi beemfunda zamaFilista bazilungiselela ukusahlela ama-Israyeli. Kwathi bona ama-Israyeli ezwe lokho esaba ngebanga lamaFilista.

8Athi kuSamyela: “Ungalisi ukusirabhelela phambi kwakaSomnini uZimethu bona asisindise esandleni samaFilista.”

9USamyela wathatha imvana esamunyako wanikela ngayo iphelele kuSomnini, yabamhlabelo wokutjhiswa. USamyela warabhelela u-Israyeli kuSomnini; uSomnini wamphendula.

10Kwathi uSamyela asatjhisa umhlabelo, amaFilista atjhidela bonyana asahlele u-Israyeli ngepi. Kodwana mhlokho uSomnini wathuthumbisa amaFilista ngomdumo wombani. Wawahlangahlanganisa ukuze u-Israyeli awahlule.

11Ama-Israyeli aphuma eMitsipha agijimisa amaFilista akhamba awamadlha phasi bekwaba ngenzasanyana kweBhethe-Kari.

12USamyela wathatha ilitje walijamisa phakathi kweMitsipha neTjheni. Walithiya ibizo wathi yi-Ebheni-Ezeri asithi: “Bekube lapha uSomnini usisizile.”

13Arhubutjhwa njalo-ke amaFilista begodu azange asagabaza atjhidele emabhodulukweni wakwa-Israyeli godu. Isandla sakaSomnini sasijamelene namaFilista esikhathini soke sakaSamyela.

14Amadorobho agade athunjwe maFilista ku-Israyeli kusukela e-Ekroni bekube seGathi, abuyela ku-Israyeli begodu u-Israyeli watjhaphulula woke amabhoduluko wamadorobho akhelene nawo emandleni wamaFilista. Kwaba nokuthula phakathi kwaka-Israyeli nama-Amori.

15USamyela wafundisa ama-Israyeli intando kaSomnini ipilwakhe yoke.

16Qobe mnyaka gade akhamba kusuka eBhethe-Eli azombe abe afike eGiligali neMitsipha, akhambe afundisa ama-Israyeli intando kaSomnini kizo zoke iindawezo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ngemva kwalokho wabuyela eRama; lapha gade ahlala khona. Nalapho wafundisa ama-Israyeli intando kaSomnini. Wakha i-aldari lakaSomnini khonapho.

1 USAMYELA 8

Ama-Israyeli abawa ikosi

1Lokha uSamyela naluphalako, wajamisa amadodanakhe bona abe bagwebi kwa-Israyeli.

2Ibizo lezibulo lakhe bekunguJuweli, lowesibili kungu-Abiya; womabili bekabagwebi beBheritjheba.

3Kodwana amadodanakhe la, akhange akhambe emtlhalenakhe. Aphendukela enzuzweni yobukhohlakali, arhuluphela ukufunjathiswa abe ahlanakela neengwebo.

4Abaphathi bakwa-Israyeli babuthana boke beza kuSamyela eRama.

5Bathi kuye: “Qala, ubaba selaluphele; nabesabakhe napa nabo abakhambi emtlhalenakhe. Nje-ke besithi ubaba akasibekele ikosi isiphathe njengombana kunjalo nakezinye izizwe.”

6Nokho kwaba kumbi kuSamyela lokha nabathi: “Sipha ikosi bona isiphathe.” Yeke wabuza uSomnini.

7USomnini wathi kuye: “Lalela koke abantu abakutjhoko kuwe. Abakalahli wena, kodwana balahle mina ekubeni yikosabo.

8Solo kwamhlana ngibakhupha eGibhide bekube gadesi sebenza zonezi, bayangitlhanamela balotjhe abosingazimu abatjhili; nawe-ke bakwenza zonezo.

9Yeke, balalele; kodwana qinisa ubayalisise bewubahlathululele amalungelo wekosi ezokubusa phezu kwabo.”

10USamyela wakhuluma woke amezwi kaSomnini ebantwini abathe kuye bafuna ikosi.

11Wathi: “Nanti ilungelo lekosi ezokubusa ngalo phezu kwenu. Amadodanenu izowathatha izibekele wona ekaranenayo neenjomaneni zayo, iwenze amavulandlela phambi kwekaranayo.

12Izowakatelela bona abe ziinduna zamabuthwayo, amanye azakulima amasimayo kanti amanye azakuvuna isivuno sayo, amanye azokwenza iinhlabano zepi bese amanye enze iimpahla zekaranayo.

13Izazithathela amadodakazenu iwenze abenzi bamakha, abapheki nababhagi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Izithathele okukhethekileko kwamasimenu, iindiribe zenu nemithenu yamafutha we-oliva, inikele iimphathiswa zayo.

15Izithathele kwetjhumi kwembewu yenu nokwesivuno sesidiribe senu ikunikele iinkhulu neemphathiswa zayo.

16Iinceku neencekukazi zenu kanye namagade weenkomo zenu nabodumbana benu, izithathele khona; kusebenzele yona.

17Izazithathela kwetjhumi komhlambenu. Nina nibe makhobokayo.

18Ngesikhatheso nizakulilela uSomnini ngebanga lekosi enazikhethela yona, nokho uSomnini akazuniphendula mhlokho."

19Kodwana abantu bala ukulalela uSamyela bathi: "Awa, kufanele kube nekosi esibusako,

20ukuze nathi sifane nezinye izizwe sibe nekosi esiphetheko nezokhamba phambi kwethu nasiya epini."

21Kwathi bona uSamyela ezwe koke abantu abakutjhoko, wakufikisa lokho eendlebeni zakaSomnini.

22USomnini wathi kuSamyela: "Lalela ilizwi labo ubanikele ikosi." USamyela wathi ebaphathini bakwa-Israyeli: "Omunye nomunye akaye emzinekhabo."

1 USAMYELA 9

USamyela uzesa uSawula

1Kwakukhona indoda kwaBhenjamini, ibizo layo kunguKhitjhi; injingile. Uyise u-Abiyeli naboyisemkhulu aboTserori, uBhekhorathi, no-Afiyarhi bebamaBhenjamini.

2Gade anendodana okuthiwa nguSawula, isokana ebelihlamazana kunawo woke kwa-Israyeli begodu lidephile kunamanye.

3Nje-ke abodumbana bakaKhitjhi uyise kaSawula balahleka. UKhitjhi wathi kuSawula indodanakhe: "Thatha inceku eyodwa ukhambe nayo uyokuqala abodumbanabo."

4Badundubala njalo badlula iintatjana zenarha yakwa-Efrayimu baqamula nemimango yeTjhalitjha, kodwana akhange babafunyane. Baqamula nemimango yeTjhalima, nalapho do. Baqamula nemimango yeJemina, nalapho godu akhange babafunyane.

5Kuthe lokha nabafika emmangweni weTsufi, uSawula wathi encekwinakhe agade akhamba nayo: "Namba sibuyele emuva, ubaba angahle alise ukucabanga ngabodumbana bese athome ukutshwenyeka ngathi."

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Inceku yaphendula yathi kuye: “Qala, ngemzinapha kunomuntu kaZimu ohloniphekileko; nanyana yini ayitjhoko iyenzeka. Namba siye khona gadesi. Mhlambe angasitjela bona sifunele ngakuphi.”

7USawula wathi encekwinakhe: “Iye, singakhamba, kodwana sizomphani umuntu loyo? Ukudla ngemigodlaneni yethu kuyile. Asinanto esingayiphathela umuntu kaZimu. Kghani sinani?”

8Inceku yamphendula godu yathi: “Qala, ngiphethe isipaparwana sesiliva. Ngizasinikela umuntu kaZimu ukuze asitjele bona sifunele ngakuphi.”

9(Ekadeni kwa-Israyeli lokha umuntu nayokubuza kuZimu gade asithi: “Namba siye kumboni.” Ngombana lo okuthiwa mphorofidi namhlanje, endulo gade abizwa bona mboni.)

10USawula wathi encekwinakhe: “Kulungile, namba sikhambe.” Bakhamba-ke baya edorobheni lapha gade kunomuntu kaZimu khona.

11Basakhuphuka intatjana leyo banqombe edorobheni, bahlangana nabantazana bayokukha amanzi, bababuza bathi: “Umboni ukhona na?”

12Bona babaphendula bathi: “Iye, ukhona. Niseenthendeni zakhe. Nange ningarhaba khona nje ningamfunyana, ususandukufika khona namhlanjesi ekhethwapha ngombana abantu banomhlatjelo esidulini.

13Nisangena nje edorobheni nizamfunyana angakenyukeli esidulini ukuyogoma. Abantu abazukuthoma ukugoma angakafiki ngombana ufanele abusise umhlabelo bese ngemva kwalokho abamenyiweko bagome-ke. Yenyukani khona nje ngombana nizamfunyana.”

14Benyukela edorobheni, bathi basangena nje, nango uSamyela anqombe ngakibo eza ngendlela elunge esidulini.

15Ufika nje uSawula uSomnini besele akwambule ngayizolo kwakhona kuSamyela ukuza kwakhe wathi:

16“Ngeenkhathezi kusasa ngizokuthumela umuntu obuya enarheni yakwaBhenjamini kuwapha. Umzese abe mbusi wabantu bami u-Israyeli ukuze abasindise esandleni samaFilista ngombana isililo sabo sifikile kimi, bona ngibatjheje.”

17Kuthe lokha uSamyela nabona uSawula, uSomnini wathi kuye: “Nangu-ke umuntu ebengikutjela ngaye, nguye ozakubusa abantu bami.”

18USawula wanqomba kuSamyela esangweni wabuza wathi: “Ngiyakubawa, angeze wangitjela bona indlu yomboni ikuphi na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19USamyela waphendula wathi: “Umboni ngimi. Yewenyuke phambi kwami uye
esidulini ngombana namhlanjesi nizokugoma nami bese kuthi kusasa ekuseni
nginiphekelele sele ngikutjele koke okusehliziywenakho.

20Nakubodumbana okusele kumalanga amathathu balahlekile,
ungasatshwenyeka ngabo sebafunyenwe. Kanti umuntu ofunwa khulu kwa-
Israyeli akusinguwe nendlu kayihlo na?”

21USawula waphendula wathi: “Angisuye umBhenjamini ophuma ekorweni
encancani kwa-Israyeli na? Nomndeni wakwethu akusingomncancani kiyo yoke
ikoro yakwaBhenjamini? Alo-ke, kubayini ukhulume nami njalo?”

22USamyela wangenisa uSawula nencekwakhe ngekumbeni wafese wabahlalisa
ngaphambi kwabamenyiweko ebebangaba matjhumi amathathu.

23USamyela wathi kumpheki: “Letha isabelo senyama engikunikele sonesiya,
ngitjho lesiya engithe usibekele eqadi.”

24Umpheki waguga isabelo somlenze esikhethekileko wasibeka phambi
kwakaSawula. USamyela wathi: “Nakhu ebegade ubekelwe khona. Yewugome-ke
ngombana gade kuvele kubekelwe wena, emnyanyeni lo kusukela ekuthomeni.”
Mhlokho uSawula wagoma noSamyela.

25Emva kobana sebehlile esidulini bangena emzini, uSamyela wakhuluma
noSawula angaphezulu kwephahla.

26Bavuka ngamasa, uSamyela wabiza uSawula angaphezulu kwephahla, wathi:
“Vuka ngikuphekelele ukhambe.” Wavuka-ke uSawula baphuma bobabili
noSamyela.

27Basakhamba behlela emaphelelweni wedorobho, uSamyela wathi kuSawula:
“Tjela incekwakho bonyana ikhe isigadunge kancazana, kodwana wena jama
kancani ngikutjele umlayezo ovela kuZimu.” Inceku yenza njalo.

1 USAMYELA 10

1USamyela wathatha ikwana yamafutha we-oliva wawathela phezu kwehloko
kaSawula, wamgona wathi: “USomnini uzese ubaba bona abe mbusi phezu
kwelifa lakhe.

2Namhlanje nawusuka kimapha, uzokuhlangana namadoda amabili hlanu
kwethuna lakaRarheli; eTselitsarha ngemaphelelweni wenarha
yakwaBhenjamini. Azakuthi kuwe: ‘Abodumbana obugade ubafuna
sebafunyenwe. Noyihlo selebe alisile nokucabanga ngabo, kodwana utshwenyeke
khulu ngani. Ubalabala uthi, “Maye mina bo; ngendodanami!” ’

3Nawusuka lapho uzakuragela phambili bewufike emthini omkhulu weThabori.
Uzakuhlangana namadoda amathathu enyukela kuZimu eBhethe-Eli. Enye izabe

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

itjathe iimbuzana ezintathu, enye iphethe amagedzu amathathu wezikwa ezindulungu, enye iphethe umjeka wewayini.

4Azakubuza amavuko abe akuphe amagedzu amabili wezikwa, uwamukele.

5Emva kwalokho uzakuya eGibeya lakaZimu lapha kunesiqhema samajoni wamaFilista khona. Kuzakuthi nawuvelela emzini, uhlangane nabafundi bomphorofidi behla babuya esidulini bancinza imihlobohlobo yamaharibha, balilisa abosotjherere neemfludu; basemmoyeni wabaphorofidi.

6UMoya kaSomnini uzakwehlela phezu kwakho, nawe ube semmoyeni wabaphorofidi bewutjhuguluke ube ngomunye umuntu.

7Nasele kuzaliseke amatshwayo lawa, yenza okusemandlenakho ngombana uZimu unawe.

8Khamba phambi kwami wehlele eGiligali. Ngiyaqinisa bonyana ngizokulandela ngizokwenza umhlabelo wokutjhiswa nomnikelo wetjhebiswano, kodwana ulinde amalanga alikhomba bengifike kuwe ukuze ngikutjele lokho ofanele ukwenze."

9Kuthe lokha uSawula nafulathela uSamyela, uZimu watjhugulula ihliziywakhe; bekwathi woke amatshwayo azaliseka khona mhlokho.

10Nabafika eGibeya, wahlangana nabafundi bomphorofidi. UMoya kaZimu wehlela phezu kwakhe, naye wavukwa mumoya hlangana nabo.

11Boke agade bamazi ngaphambilini, lokha nabambona avukwe mumoya hlangana nabanye abaphorofidi babuzana bodwa bathi: "Yintobani engene kumsa kaKhitjhapha? Kanti noSawula sele ahlangana nabaphorofidi na?"

12Umuntu walapho waphendula wathi: "Njekhona ngubani umphathabo?" Yeke intwele yaphenduka isaga sabo sokuthi: "Kanti noSawula sele ahlangana nabaphorofidi na?"

13Emva kobana uSawula selaqaqulukile emmoyeni, wenyukela esidulini.

14Usonghwanakhe wabuza uSawula nencekwakhe wathi: "Beniyephi?" USawula wathi: "Besiqalana nabodumbana, kodwana kuthe nasibona singababoni saya kuSamyela."

15Usonghwanakhe kaSawula wathi: "Akhutjho-ke, uSamyela utheni kini?"

16USawula waphendula wathi: "Usiqinisekisile bonyana abodumbana bafunyenwe." Kodwana akhange amtjele usonghwanakhe bona uSamyela utheni ngobukhosi.

USawula ubekwa bona abe yikosi

17USamyela wabiza abantu bakwa-Israyeli bona beze kuZimu eMitsipha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Wathi kibo: “Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Ngimi enganyula u-Israyeli eGibhide. Nganihlenga emandleni wamaGibhide nemandleni wayo yoke imibuso eyanigandelelako.’

19Kodwana nina namhlanjesi nilahle uZimenu owanisindisa kizo zoke izehlakalo nemitlhagwenu, nathi, ‘Awa, thina sifuna ikosi ezosibusa.’ Yeke zihleleni phambi kwakaSomnini ukuya ngeenkoro zenu nangemindenenu.”

20Lokha uSamyela nabandameza iinhloko zeenkoro zakwa-Israyeli ngaphambili, ikoro yakwaBhenjamini yadliwa yifumbe.

21Wabese ubandameza ikoro yakwaBhenjamini ngaphambili ngemindenayo, umndeni wakaMatri wadliwa yifumbe. Ekugcineni uSawula umsa kaKhitjhi wadliwa yifumbe. Kodwana kwathi lokha nafunwako wangatholakala.

22Babuza godu kuSomnini bathi: “Umuntu loyo selafikile na?” USomnini wathi: “Iye, ubhace hlangana nemithwalo.”

23Bagijima, bamrhubhulula beza naye, wajanyiswa hlangana nabantu wabonakala avele ngehloko amude kunabo boke abanye.

24USamyela wathi kibo boke abantu: “Niyambona umuntu uSomnini amkhethileko na? Hlangana nabantu boke akakho ofana naye.” Abantu barhuwelela bathi: “Bayede kosi!”

25USamyela wahlathululela abantu ilungelo lobukhosi. Walitlola emsongweni, wawubeka phambi kwakaSomnini. USamyela wabese uphadlhalaja abantu; omunye nomunye waya kwakhe.

26USawula naye waya kwakhe eGibeya, aphekelelwa madoda anesibindi nathintwe nguZimu.

27Kodwana abanye abaphehli benturhu bathi: “Umrhali lo angasisindisa njani?” Bamnyaza bebamdima amalotjhiso. Kodwana uSawula wavala phetjheya.

1 USAMYELA 11

USawula usindisa abantu beJabetjhi

1UNarhatjhi umAmoni wenyuka wayokusahlela iJabetjhi-Giliyadi. Boke abantu beJabetjhi bathi kuye: “Yenza isivumelwano nathi, sizakuba ziinceku zakho.”

2Kodwana uNarhatjhi umAmoni waphendula wathi: “Isivumelwano nani ngingasenza kwaphela nange nivuma bonyana ngithi komunye nomunye wenu ngigobhodlhe ilihlo langesidleni. Ngaleyondlela ngizabe ngirhubutjha u-Israyeli woke.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Abaphathi beJabetjhi bathi kuye: “Sinikela amalanga alikhomba ukuze sithumele isithunywa enarheni yoke yakwa-Israyeli; nayibe akakho osisindisako, yeke sizazinikela kuwe.”

4Lokha iinthunywa nazifika eGibeya edorobheni lakaSawula, zabika umbiko njengombana unjalo. Abantu boke bakhihla isililokazi.

5Khonokho uSawula gade abuya esimini, atjhayela iinkabi ezibotjhelweko; wabuza wathi: “Abantwaba bangenwe yini na? Barhahlawulelani kangaka?” Bamtjela umbiko oze nabantu beJabetjhi.

6Lokha uSawula nezwa amezwabo la, uMoya kaZimu wehlela phezu kwakhe ngamandla, wabhoka ngobukhali.

7Wathatha iinkabi ezimbili wazihlahlela iinquqwana, wathumela iinquqwanezo ngeenthunywa kilo loke lakwa-Israyeli wathi: “Kuzakwenziwa nje eenkabini zomuntu omunye nomunye ongalandeli uSawula noSamyela.” Abantu bangenwa kukwesaba, ngokwazi bonyana lokhu kuvela kuSomnini. Baphuma njengomuntu munye ukuyokulwa.

8USawula wabahlela eBhezeki wababala: Bakwa-Israyeli baba ziinkulungwana ezimakhulu amathathu, bakwaJuda baba ziinkulungwana ezimatjhumi amathathu.

9Batjela iinthunywa ebegade zifike eJabetjhi bathi: “Yithini ebantwini beJabetjhi-Giliyadi, ‘Lokha ilanga nalitjhisa khulu kusasa nizakusindiswa.’ ” Kuthe lokha iinthunywa nazifika zibika indaba le ebantwini beJabetjhi, bathaba.

10Abantu beJabetjhi bathi kebakwa-Amoni: “Kusasa sizazinikela kini, nizenzele umathanda ngathi.”

11Ekuseni ngovivi elangeni elilandelako uSawula wavelela ama-Amoni ngemahlangothini amathathu. Wawamadlha bekwaba semini. Abaphunyurhako baphadlhalajwa kangangoba azange kube nabakhamba ngababili.

12Abantu bathi kuSamyela: “Bobani abathe, ‘Naye uSawula angabusa phezu kwethu na?’ Lethani abantwabo kithapha sibabulale.”

13Kodwana uSawula wathi: “Akunamuntu ozakubulawa namhlanjesi ngombana kulilanga uSomnini asindise ngalo u-Israyeli.”

14Nje-ke uSamyela wathi ebantwini: “Nambani siyeni eGiligali siyokuqinisa ubukhosi ngobutjha.”

15Abantu boke banqomba eGiligali. Khonapho e-aldarini babeka uSawula kobana abe yikosi. Banikela ngemihlabelo yetjhebiswano phambi kwakaSomnini. USawula no-Israyeli woke benza imbedla yomnyanya wethabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

1 USAMYELA 12

USamyela ubeka ikulumo yokulayelisa

1USamyela wathi ku-Israyeli woke: “Nginilalele kikho koke enikukhulume kimi
bengabeka nekosi phezu kwenu.

2Gadesi-ke ninekosi eniphetheko. Mina-ke sengimdala, sengithukghele:
Amadodanami ziintanga zenu. Soloko ngathoma ebutjheni bami ukuba mrholenu
bekube gadesi.

3Nakhu lapha ngikhona namhlanjesi, vezani ubumbi bami phambi kwakaSomnini
naphambi kozesiweko wakhe. Ngakhe ngathatha ikomo kabani na? Ngakhe
ngathatha udumbana kabani? Ngubani phakathi kwenu engakhe ngamgalaja na?
Ngubani engakhe ngamgandelela? Ngubani owakhe wangifumbathisa kobana
ngicimeze na? Nange kukhona enye yezinto kilezi engizitjhwileko engiyenzileko,
ngizayilungisa.”

4Abantu baphendula bathi: “Azange khewusigalaje namkha usigandelele. Azange
khewufunjathiswe.”

5USamyela wathi: “USomnini ungufakazi nozesiweko wakhe ungufakazi
namhlanje kobana nithe azange ngenze litho elimbi.” Abantu bathi: “Iye,
uSomnini ngufakazi.”

6Yeke uSamyela wathi ebantwini: “Niyazi bonyana nguSomnini owakhetha uMosi
bano-Aroni bewenyula naboyihlomkhulu eGibhide.

7Yeke yizani emlandwini, ngizokufakazela uSomnini ngokutjho koke okuhle
akwenza kini naboyihlomkhulu:

8Emva kobana uJakopo nabantu bakhe bangene eGibhide, balilela uSomnini
kobana abasize. USomnini wathumela uMosi no-Aroni abafika babakhupha
aboyihlomkhulu eGibhide babahlalisa kilendawo.

9Kodwana bakhohlwa uSomnini uZimabo, yeke wabanikela esandleni sakaSisera,
induna yebutho lakaRhatsoro, nezandleni zamaFilista nekosini yakwaMowabi
eyalwa nabo.

10Balila kuSomnini bathi, ‘Sonile, satjhiya uSomnini sayokulotjha aboBhali
nabosingazimukazi abo-Atjhitarothi. Kodwana yewusisindise esandleni sezitha
zethu, yeke sizakulotjha.’

11Nje-ke uSomnini wathumela uJerubhali, uBhedani, uJafta nami Samyela,
wanihlangula ezitheni zenu mahlangothi woke, yeke naphila nibulungekile.

12Kodwana kwathi lokha nanibona uNarhatjhi ikosi yama-Amoni ijamelene nani,
nathi kimi, ‘Awa, thina sifuna ikosi ezasibusa,’ nanyana uSomnini uZimu
bekaseze ayikosenu nje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Arha-ke, naso-ke ikosi enizikhethele yona nenithe niyayifuna; uSomnini uninikele ikosenu leyo.

14Nanesaba uSomnini uZimu, nimlotjhe, nimlalele ningakhunyalali niphikisane nemithethwakhe begodu nimlandele nina nekosi enibusako, uSomnini uzakuba nguZimenu.

15Kodwana naningalaleli uSomnini begodu nanikhunyalalako nijamelane nemithethwakhe, nizazizwa; isandla sakhe sizakuba phezu kwenu njengombana kwenzeka kiboyihlomkhulu.

16Akhenijame-ke, umlandu awukapheli. Qalani bona kukhulu kangangani uSomnini azokwenza phambi kwenu:

17Akusisikhathi sokuvuna ikoroyi lesi na? Ngizakubiza uSomnini kobana athumele umdumo nezulu. Yeke nizakulemuka bonyana yimbi kangangani into eniyenze phambi kwakaSomnini ngokuzibawela kwenu ikosi."

18Ngambala uSamyela wabiza uSomnini, khona mhlokho uSomnini wathumela umdumo nezulu. Boke abantu besaba khulu uSomnini noSamyela.

19Boke abantu bathi kuSamyela: "Yewusirabhelela thina nceku zakho kuSomnini uZimakho; kobana singafi ngombana sithe sinezono, sazingezelela ngokuzibawela ikosi."

20USamyela waphendula wathi: "Ningesabi, vele; ukona khona nonile, kodwana ningamhlubuki uSomnini, mlotjheni ngeenhliziyo zenu zoke.

21Ningaphendukeli kibosingazimu abanganabubhadekelo. Akunanto abanganisiza ngayo begodu angeze banisindisa ngombana abanabubhadekelo.

22Ngebanga lebizo lakhe elikhulu uSomnini akazukubalahla abantu bakhe ngombana wakuthabela ukunenza bona nibe ngebakhe.

23Mina angizukona phambi kwakaSomnini ngokubhalelwa kunirabhelela. Begodu ngizanifundisa indlela ehle nelungileko.

24Yesabani uSomnini begodu nimlotjhe ngokwethembeka, ngeenhliziyo zenu eziphelelelelo, nikhumbule izinto ezikulu anenzele zona.

25Kodwana nanikhunyalalako nenza ubumbi, nina nekosenu nizazizwa, nizakutjhabalaliswa."

1 USAMYELA 13

USawula wenza iphoso ekulu

1USawula bekanamatjhumi amathathu weminyaka lokha naba yikosi. Wabusa u-Israyeli iminyaka ematjhumi amane nambili.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Ekuthomeni uSawula wakhetha amadoda aziinkulungwana ezintathu kwa-
Israyeli, wathatha aziinkulungwana ezimbili wahlala nawo eMikimasi
nemibundwini yeBhethe-Eli, kwathi ayikulungwana eyodwa akhamba
noJonathani eGibeya kwaBhenjamini. Inengi lamadoda aseleko wawabuyisela
emizinawo.

3UJonathani wasahlela isithala samaFilista eGeba, amaFilista akwizwa lokho.
USawula wathi akuliliswe ipalapala enarheni yoke kubizwe amajoni
wamaHebheru.

4Boke abantu bakwa-Israyeli bayizwa indaba yokuthi: "USawula usahlele isithala
samaFilista, nje-ke u-Israyeli sele asikhubekiso kumaFilista." Yeke woke
amadoda abizelwa eGiligali kobana ahlangane noSawula.

5AmaFilista abuthana bonyana alwe no-Israyeli, aphuma ngeenkarana
eziziinkulungwana ezintathu, nabakhweli bakhona abaziinkulungwana
ezintathu, namajoni amanenginengi kwanga yitjhwabatjhwaba yelwandle.
Enyuka ahloma eMikimasi ngepumalanga yeBhethe-Aveni.

6Kuthe lokha amadoda wakwa-Israyeli nabona ukuthi ubujamo akibo bumasikizi,
nokuthi ibutho lawo ligandeleleke kangangani, abhaca emarholweni, hlangana
namarharha, emirhobeni, emigodini neenkhelebetheni.

7Amajoni wamaHebheru ayama iJordana aya enarheni yakwaGadi
neyakwaGiliyadi. USawula wahlala eGiligali amabuthwakhe athuthumela ngemva
kwakhe.

8Walinda amalanga alikhomba, okwakusikhathi esasibekwe nguSamyela,
kodwana uSamyela akhange afike eGiligali, amadoda akhamba noSawula abe
athoma ukunghala.

9USawula wathi: "Ngilethelani umhlabelo wokutjhiswa newetjhebiswano."
USawula wanikela ngomhlabelo wokutjhiswa.

10Uthe naqeda ukwenza umhlabelo wokutjhiswa, nakhuya uSamyela afika.
USawula wamhlangabeza wambingelela.

11USamyela wabuza wathi: "Wenzeni?" USawula waphendula wathi: "Ngithe
lokha nangibona amadoda sele anghala; ngabona nesikhathi esibekiweko
sesibethe besadlula ungakabonakali, kanti namaFilista sele ahlomile eMikimasi,

12ngadlumbana bona amaFilista la azabe angisahlele eGiligalapha ngingakabawi
isisa kuSomnini. Yeke ngazibona ngikatelelekile kobana nginikele ngomhlatjelo
wokutjhiswa."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13USamyela wathi: “Wenze ubudlhadlha, awukabulungi umyalo uSomnini uZimakho akunikele wona. Nangathana bewuwubulungile, uSomnini bekazakusekela umbuswakho phezu kwaka-Israyeli ngeenkhathi zoke.

14Kodwana umbuswakho awukazokudzimelela, uSomnini sele afune umuntu osehliziywenakhe bewamkhetha bona abe mrholi wabantu bakhe ngombana wena ubhalelwe kubulunga umyalwakhe.”

15USamyela wasuka eGiligali waya eGibeya kwaBhenjamini. USawula wabala amadoda agade asele nawo. Imbalo yawo yayimakhulu asithandathu.

16USawula nendodanakhe uJonathani kanye namadoda agade akhamba nawo bahlala eGibeya kwaBhenjamini, kanti amaFilista wona ahloma eMikimasi.

17Iinqhema ezihluthulako zaphuma ekampeni yamaFilista zenza iimpondo ezintathu. Iphondo elinye laphuma lanqomba e-Ofira nca ngeTjhuwali,

18elinye lanqomba eBhethe-Rhoroni; lesithathu lona lanqomba ngembundwini lapha ungabona khona umrhoba weTseboyimu omalungana nerhalawumba.

Izenzo zobungwenya zakaJonathani

19Kwakutlhogeka ngitjho namunye umbumbisimbi enarheni yoke yakwa-Israyeli ngombana amaFilista athi: “Nakungasinjalo, amaHebheru azakwenza iinsabula namkha imikhonto.”

20Woke ama-Israyeli gade ehlela kumaFilista ukuyokulungisa iinkara zeemplurhu, amalembe, amazembe neensegere zawo.

21Inani lokulungisa isikara seplurhu nelembe beliziinkghedlhwana ezimbili zesiliva bese kuba sikghedlhu sinye ukulungisa iforogo nezembe kanye nokuvuselela isitlhorholojakomo.

22Ngelanga lepi bekunganajoni egade liphethe umkhonto namkha isabula esandleni kilawa agade akhamba noSawula noJonathani, ngaphandle kwakaSawula nendodanakhe uJonathani.

23Abogadi bamaFilista gade sele baphumile banqombe eMikimasi endleleni edlula hlangana neentaba.

1 USAMYELA 14

1Ngelinye ilanga uJonathani umsa kaSawula wathi kusonkhandakhe: “Yewize siyamele ngaphetjheya kibogadi bamaFilista.” Kodwana azange atjele uyise.

2Kwakunamadoda amakhulu asithandathu agade anoSawula ngaphandle kweGibeya. USawula wayehlezi ngaphasi komuthi ocwengileko wamarharinada eMigroni,

© 2012 Bible Society of South Africa.

3ano-Arhija ogade embethe i-efodi. (U-Arhija gade angomunye wabaphristi beTjhilo. Uyise kungu-Arhitubi, umnakwabo ka-Ikabhodi; uyisemkhulu kunguFiniyasi umsa ka-Eli.) Akakho owakhe watjheja bonyana uJonathani unyamalele.

4Ngakelinye nelinye ihlangothi lendlela enqombe entabeni gade kunentatjana lapha uJonathani agade anqophe ukuyama khona nakaya kibogadi bamaFilista. Enye kwakuthiwa yiBhosesi kanti enye kuthiwa yiSene.

5Intatjana enye beyinzinze ngetlhagwini yeMikimasi, enye ingesewula yeGeba.

6UJonathani wathi kusonkhandakhe: “Namba siyamele kibogadi abangakasoki labaya. USomnini angasisiza, nanyana siliwoma namkha sinzunzwana.”

7Usonkhandakhe wathi kuye: “Yewenze koke okusemkhumbulwenakho. Ragela phambili ngizakusekela ngakho koke.”

8UJonathani wathi: “Asikhambe-ke siyamele ebantwinabaya ukuze basibone kuhle.

9Nange basithi kithi, ‘Jamani lapho besifike kini,’ sizakujama lapha sikhonapho singenyukeli kibo.

10Kodwana nange basithi, ‘Yenyukelani kithi,’ sizakwenyuka ngombana lokho kuzabe kulitshwayo lethu lokutjengisa bona uSomnini ubanikele ezandleni zethu.”

11Yeke baziveza bobabili kibogadi bamaFilista. AmaFilista abizana athi: “Akhese niqale! Nakaya amaHebheru arhubhuluka emgodini lapha agade abhace khona.”

12Abogadi barhuwelela uJonathani nosonkhandakhe bathi: “Yenyukelani kithapha ukuze sinikhombise into enamehlo.” Yeke uJonathani wathi kusonkhandakhe: “Yenyuka ungilandele; uSomnini ubanikele esandleni saka-Israyeli.”

13UJonathani wakhuphuka akhasa ngamadolo; usonkhandakhe wamlandela eenthendeni. AmaFilista asala awile lapha kudlule khona uJonathani; kwathi usonkhandakhe yena wakhamba awaqedelela.

14Ehlandleni lokuthoma lokusahlela kwabo, uJonathani nosonkhandakhe babulala abantu abamatjhumi amabili, iindumbu zabo zakghubelelana.

15Kwaba khona ivalo kwabasekampeni, emmangweni, nakiwo woke amajoni. Abagadileko nabahluthulako nabo babethwa livalo. Ukuhlengezela kwephasi kwabethusa khulu.

16Iinhloli zakaSawula zeGibeya kwaBhenjamini zabona ibutho lamaFilista lihlangahlangene emahlangothini woke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17USawula wathi emadodeni agade anawo: “Akhe nihlanganise ibutho loke nihlole bonyana ngubani ongekho phakathi kwalo.” Sele bakwenzile lokho bafunyana ukuthi nguJonathani nosonkhandakhe abangekho ebuthweni.

18USawula wathi ku-Arhija: “Yenilethe umfaji kaZimu lowo.” (Ngesikhatheso gade ukwa-Israyeli.)

19Kwathi uSawula nasakhuluma nomphristi, isiyaluyalu esisekampeni yamaFilista saya ngokurhagala. USawula wathi kumphristi: “Yeniwulise, ningasawuletha.”

20USawula nabantu bakhe babuthana banqomba epini. Bafika bafunyana amaFilista ahlangahlangene kwamanikelela, abulalana wodwa ngeensabula.

21AmaHebheru akhambako begodu ahlala namaFilista ekampenawo, abuyela kuma-Israyeli agade anoSawula noJonathani.

22Kwathi lokha ama-Israyeli agade abhace emibundwini ngenarheni yakwa-Efrayimu nakezwa bonyana amaFilista ayabaleka, arhubhuluka awahlala eenthendeni.

23Mhlokho uSomnini wawasiza ama-Israyeli.

Ipilo kaJonathani isengozini

Ipi yaragela phambili kufikela eBhethe-Aveni.

24Mhlokho abantu bakwa-Israyeli baphela amandla ngombana uSawula wafunga kibo wathi: “Akathuweleliswe umuntu ogoma ukudla kungakarhwaqeli; ngingakazibuyiseleli ezitheni zami!” Yeke ibutho azange likunambithe nakancani ukudla.

25Ibutho loke langena ngehlathini lafunyana iinyosi ngemgodini.

26Zazithwele zithonta, kodwana kwangaba khona ozitapako ngombana bebesaba isifungo.

27Kodwana uJonathani gade angakezwa bona uyise ubophe abantu ngesifungo. Watlhorholoja amanembe ngedondolo egade aliphethe, wakhotha. Kuthe lokha nanambithako, amehlwakhe aphazima.

28Elinye lamabutho lathi kuye: “Uyihlo ubophe abantu ngesifungo esimanzima wathi, ‘Akathuweleliswe umuntu ozokugoma ukudla namhlanjesi!’ Kungakho abantwaba babogaboga nje.”

29UJonathani wathi: “Ubaba ubangele inarha le inyakanyaka. Akhese uqale bonyana amehlwami afese aphazima kangangani lokha nangigoma ilujwanyaneliya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Kuyatjho bonyana abantwaba nangathana bafese bavunyelwa ukobana bagome ezinye zezinto abazithumbe emanabeni wabo, amaFilista bekazakuloba khulu kunalokhu."

31Mhlanokho ama-Israyeli amadlha amaFilista phasi ukusukela eMikimasi bekube se-Ayaloni. Ngebanga lokobana abantu babesele badinwe khulu

32baziphosa phezu kwepango. Babhudungela izimvu, iinkomo namakonyana, bahlabela khona phasapho, badla inyama isese neengazi.

33Omunye wathi kuSawula: "Qala, abantwaba bayona phambi kwakaSomnini nabagoma inyama ingakaphophi iingazi." Yena wathi: "Nenze kumbi. Gedani ilitje elikhulu nililethapha."

34Godu wathi: "Tjela abantwabo bonyana ngithi, 'Omunye nomunye akalethe ikomakhe nemvakhe bese nizihlabela elitjenapha nigome. Nilise ukona phambi kwakaSomnini ngokugoma inyama ningakasi iingazi e-aldarini.' " Yeke omunye nomunye weza araga ikomakhe ngobusukobo wayihlabela khonapho.

35Njalo-ke uSawula wakhela uSomnini i-aldari; nokho bekathoma ukwenza into enjalo.

36USawula wathi: "Nambani sehlele kumaFilista ngamarhwaqela siwasahlele, siwaphange bekuse, singatjhiyi namunye ophilako." Abantu bathi: "Akube njengombana usitjho." Kodwana umphristi wathi: "Akhe sibuze kuZimu qangi."

37USawula wabuza wathi: "Ngiwalandelele amaFilista na? Uzawanikela esandleni sama-Israyeli?" Kodwana mhlokho uZimu wathi du.

38USawula wathi: "Yizanapha noke nina barholi bebutho, akhe sihlolisiseni bonyana sisono bani esenzakeleko namhlanjesi.

39Ngifunga uZimu owasindisa u-Israyeli ngithi: Ngitjho nanyana kungathiwa msanami uJonathani owonileko, kuzakufanela bonyana afe." Kodwana abantu bazithulela.

40USawula wathi ku-Israyeli woke: "Jamani lapha; mina nendodanami uJonathani sizakujama laphaya." Abantu bathi: "Awa, yewenze ngokubona kwakho."

41USawula wathandaza kuSomnini uZimu ka-Israyeli wathi: "Zimu yewungiphe ipendulo enqophileko." Kwase kwenziwa ifumbe phakathi kwakaJonathani noSawula nabantu. Kwafumaniseka bona abantu abanamlandu.

42USawula wathi: "Yenzani ifumbe phakathi kwami nendodanami uJonathani." Ifumbe yadla uJonathani.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

43USawula wathi kuJonathani: “Akhe utjho-ke, wenzeni?” UJonathani wamtjela
wathi: “Senganambitha ilujwanyana ngedondolo lami. Alo kufuze ngifele lokho
na?”

44USawula wathi: “UZimu angangibulala nange ngingakubulali wena Jonathani.”

45Kodwana abantu bathi kuSawula: “Uthi uJonathani kufuze abulawe na? Yena lo
olwele u-Israyeli kangaka? Afeke! Sifunga uSomnini ajame ngeenyawo, abe
akunamuntu ongamthinta ngombana wenze into ekulu namhlanjesi ngokusizwa
nguZimu.” Ngaleyondlela abantu bamsindisa uJonathani; azange asabulawa.

46USawula wakhawula ukugijimisana namaFilista, nawo abuyela enarheni
yekhabo.

Umndeni kaSawula neenkhulu

47Ngemva kobana uSawula anzinzise ubukhosi kwa-Israyeli, walwa nezitha
zakhe ezimzombelezileko: uMowabi, ama-Amoni, u-Edomu, amakhosi
wakwaTsobha namaFilista. Qobe kuhlangana nawo; gade awahlunguphaza.

48Walwa ngamandla wahlula ama-Amalekhi, wasindisa ama-Israyeli esandleni
salabo ebegade bawahlunguphaza.

49Amadodana kaSawula bekunguJonathani, uYitjhivi noMaliki-Tjhuwa. Ibizo
lomntazanakhe omkhulu bekunguMeraba, lomncani kunguMikala.

50Ibizo lomkakhe kungu-Arhinowami indodakazi ka-Arhimatsa. Ibizo lomphathi
webutho lakaSawula bekungu-Abineri umsa kaNeri; uNeri lo,
bekungusonghwanakhe kaSawula.

51Uyise kaSawula uKhitjhi noyise ka-Abineri, uNeri bebamadodana ka-Abiyela.

52Ngeenkhathi zoke zokuphila kwakaSawula bekuhlala kunezipi ezimasikizi njalo
namaFilista. Qobe kuhlangana kwakhe nomuntu onamandla nonesibindi,
bekamthatha amfake ebuthweni lakhe.

1 USAMYELA 15

USomnini ulahla uSawula ekubeni yikosi

1USamyela wathi kuSawula: “Ngimi engithunywe nguSomnini bonyana
ngikuzese, ngikubeke ube yikosi yabantu bakhe u-Israyeli; nje-ke lalela umlayezo
uSomnini awutjhoko.

2Nakhu-ke okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke uthi, ‘Ngizokudula ama-
Amalekhi ngombana aqaba indlela yama-Israyeli lokha naphuma eGibhide.

3Yewukhambe-ke, ufese usahlele ama-Amalekhi bewubhubhise koke
okungekwawo. Ungawababaleli; ubulale kwandoda, kwamfazi, kwamntwana

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngitjho namasana, iinkomo, kwamvu, kwakamela ngitjho nabodumbana bakhona.' "

4USawula wenza imbizo eThelayimi, wahlela abantu ngeengaba; kwakuziinkulungwana ezimakhulu amabili zamadoda wakwa-Israyeli nabantu abaziinkulungwana ezilitjhumi abavela kwaJuda.

5USawula waya edorobheni le-Amalekhi wabhaca ngedongeni wenza amaqhinga wokuwakhukhuthela.

6Wathi kumaKheni: "Khambani nisukele ama-Amalekhi la ukuze nangiwabhubhisako ningachaphazelwa ziingazi ngombana nina naba nomusa kiwo woke ama-Israyeli naphuma eGibhide." AmaKheni aphuma-ke kuma-Amalekhi.

7USawula wasahlela ama-Amalekhi ukusukela eRhavila bekwaba seTjhuru; hlanu kweGibhide.

8Wabamba u-Agagi ikosi yama-Amalekhi wangambulala, kodwana boke abantu bakhe wababhubhisa ngesabula.

9Kodwana uSawula nebutho lakhe bambabalela u-Agagi kanye nezimvu neenkomo zekhethelo, kwathi keziqalekako bababalela amaqama anonileko, kwaba ngehle yodwa ifuyo. Koke lokhu azange bathande ukukubulala bakubhubhise, kodwana yoke imikgherana bayibhubhisa nya.

10Ilizwi lakaSomnini lafika kuSamyela lathi:

11"Ngiyazisola kobana ngambekelani uSawula njengekosi ngombana ungitlhanamele begodu azange aphethe ilizwi lami." USamyela wakhathazeka; walila ubusuku boke bamhlokho phambi kwakaSomnini.

12Kusasa ngovivi uSamyela wavukela indlela, wayokubonana noSawula, kodwana wafumana igama lokuthi: "USawula uye eKaramela. Uzafese ajamise ilitje lakhe lesikhumbuzo kileyondawo bese wehlela enzasi eGiligali."

13Kuthe lokha nabahlanganako, uSawula wathi kuSamyela: "USomnini akubusise! Ngiliphethile ilizwi lakaSomnini."

14Kodwana uSamyela wathi: "Alo-ke kubayini ngizwa kulila izimvu? Iinkomezi zona zibongolelelani?"

15USawula wathi: "Madoda eze neenkomo zama-Amalekezi lapha, ababalele izimvu neenkomo ezinefutha kobanyana azokuhlabela uSomnini uZimakho, nokho okunengi sikubhubhisile."

16USamyela wathi kuSawula: "Thula! Yithi ngikutjele bonyana uSomnini utheni kimi izolo ebusuku ngawe." USawula wathi: "Yiza nazo."

© 2012 Bible Society of South Africa.

17USamyela wathi: “Angitjho bewuzinyaza; akusinjalo na? Nokho-ke ugcine
uyihloko yeenkoro zakwa-Israyeli ngombana uSomnini wakubeka waba yikosi
yakwa-Israyeli.

18USomnini wakuthuma wathi, ‘Khamba ufike ubhubhise zoke iinkhohlakali
zama-Amalekhi, ulwe nazo uziqede nya.’

19Kubayini ungazange ulalele ilizwi lakaSomnini? Kubayini wenze ubumbi
phambi kwakaSomnini ngokuziphosa phezu kwepango?”

20USawula wathi: “Kodwana ngimlalele uSomnini. Ngiliphethile ilizwi lakhe,
ngabhubhisa ama-Amalekhi nya bengeza no-Agagi ikosawo.

21Amadoda athatha izimvu neenkomo, akhetha ezinefutha ezilungele uZimu
ukuze enzele uSomnini uZimakho umhlabelo eGiligali.”

22Kodwana uSamyela wathi: “USomnini uthabiswa mihlabelo yokutjhiswa
neminikelo kunokuthobela ilizwi lakhe na? Ukulalela kungcono kunemihlabelo,
begodu nokuyelela kungcono kunamafutha wamaqama.

23Yeke ukuhlubuka uSomnini umuntu alalele ihlokwakhe le, sekufana nokulalela
abosomthwadlana nanyana umphristi wabosingazimu. Njengombana ulahle
ilizwi lakaSomnini nje, naye-ke ukulahlile ekubeni yikosi.”

24USawula wathi kuSamyela: “Maye mina ngonile. Nginyaze umyalo kaSomnini
namezwakho. Ngesabe abantu, ngenza intandwabo.

25Nje-ke ngiyakurabhela, libalela isono sami ujike nami siyokuguqa phambi
kwakaSomnini.”

26USamyela wamphendula wathi: “Angeze bengakhamba nawe. Unyaze ilizwi
lakaSomnini, yeke noSomnini naye ukulahlile ekubeni yikosi phezu kwaka-
Israyeli!”

27Kuthe lokha uSamyela nathi uyakhamba, uSawula wagugudlhela umphetho
wephuraphurakhe beyadabuka.

28USamyela wathi kuye: “USomnini urharhule ubukhosi bakwa-Israyeli ezandleni
zakho namhlanjesi, wabunikela umakhelwanakho ongcono kunawe.

29OngaTjhugulukiko ka-Israyeli akaleyi amala namkha atjhugulule
umkhumbulwakhe ngombana akasinjengomuntu kobana angaloko atjhugulula
umkhumbulwakhe.”

30USawula waphendula wathi: “Iye, kazi ngonile. Kodwana ngiyakubawa
bonyana khese ungihloniphe eemphathimandleni zabantu bami naphambi ko-
Israyeli, jika nami ukuze ngiyoguqa phambi kwakaSomnini uZimakho.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

31Ngambala uSamyela wabuyela emva noSawula; uSawula waguqa phambi
kwakaSomnini.

32USamyela wathi: “Yenilethapha u-Agagi ikosi yama-Amalekhi leyo.” U-Agagi
weza athwele ihloko adlumbana bonyana: “Nakumahlungu wokufa aphele kade.”

33USamyela wathi kuye: “Njengombana isabulakho yenza bonyana abafazi balobe
abantwababo, nonyoko-ke kuzakuba nguye hlangana nabafazi oloba
umntwanakhe namhlanjesi.” USamyela wambulala u-Agagi phambi
kwakaSomnini eGiligali.

34USamyela waya eRama, kodwana uSawula yena wakhuphukela kwakhe
eGibeya.

35USamyela wabe wahlongakala angazange akhe abonane noSawula godu.
USamyela wakhathazeka ngoSawula, noSomnini wazisola ngokubeka kwakhe
uSawula bona abe yikosi phezu kwaka-Israyeli.

1 USAMYELA 16

USamyela uzesa uDavida

1USomnini wathi kuSamyela: “Uyokukhathazeka bekube nini ngoSawula?
Ngimlahlile ekubeni yikosi phezu kwaka-Israyeli. Zalisa iphondo lakho
ngamafutha we-oliva bese ungena indlela; ngikuthuma kuJese weBhethe-
Lehema. Ngikhethe omunye wamadodanakhe kobana abe yikosi.”

2Kodwana uSamyela wathi: “Ngingaya njani lapho? Indaba le izakufika
eendlebeni zakaSawula bese uyangibulala.” USomnini wathi kuye: “Thatha ithole
bese nawufika khona uthi, ‘Ngize ukuzokwenzela uSomnini umhlabelo.’

3Umemele uJese emhlabelweni, yeke ngizakukhombisa ofanele ukwenze. Ngifuna
bonyana uzese loyo engizakukhombisa yena.”

4USamyela wenza njengombana ikosi imtjelile. Nakafika eBhethe-Lehema,
iinkhulu zedorobho zatatazela nazihlangana naye. Zambuza zathi: “Uze ngobuhle
na?”

5USamyela waphendula wathi: “Iye, ngize ngobuhle; ngize ukuzokwenzela
uSomnini umhlabelo. Zicwengiseni bese nikhuphuka nami siyokwenza
umhlabelo.” Nje-ke wacwengisa uJese namadodanakhe wabe wabamemela
emhlabelweni.

6Kuthe lokha nabafikako, uSamyela wabona u-Eliyabu wathi: “Ngambala nangu
ozesiweko kaSomnini ajame phambi kwakaSomnini.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

7Kodwana uSomnini wathi kuSamyela: “Ungaqali ubunjalo bakhe namkha ijamo lakhe ngombana ngimalile loyo. USomnini akaqali izinto eziqalwa babantu. Abantu batjheja ijamo lomuntu kodwana uSomnini utjheja ihliziyo.”

8Yeke uJese wabiza u-Abinadaba kobana azokubingelela uSamyela. Kodwana uSamyela wathi: “Awa, naye lo akusuye okhethwe nguSomnini.”

9UJese wabiza uTjhama bona naye azokubingelela uSamyela. Kodwana uSamyela wathi: “Awa, nalo godu akusuye uSomnini amkhethileko.”

10UJese wabiza amadodanakhe alikhomba bonyana nawo azokubingelela uSamyela. Kodwana uSamyela wathi kuye: “Akakho namunye uSomnini amkhethileko kilaba.”

11Wase ubuza uJese wathi: “Amadodanakho aphelele na?” UJese wathi: “Awa, kusesekhona omunye ongumaswaphela, nokho uselusa izimvu.” USamyela wathi: “Akabizwe ngombana angeze sagoma angakafiki.”

12Bambiza-ke bafika naye. Bekakhanya begodu aqaleka, anamehlo amahle. USomnini wathi: “Nangu-ke engimkhethileko. Sikima umzese.”

13Yeke uSamyela wathatha iphondo lamafutha we-oliva wamzesa phambi kwabafowabo. Kusukela mhlokho uMoya kaSomnini wehlela phezu kwakaDavida. USamyela wanqomba eRama.

UDavida usebenzela uSawula

14UMoya kaSomnini wemuka kuSawula, kwathi ummoya omumbi owathunywa nguSomnini wamhlunguphaza.

15Abatlhogomeli bakaSawula bathi kuye: “Qala, ummoya omumbi othunywe nguZimu uyakuhlunguphaza.

16Ikosi ayitjho, iinceku zayo zizakufuna umuntu ongakghona ukubetha iharibha. Umuntu loyo uzakubetha iharibha lokha ummoya omumbi othunyelwe nguZimu nawehlela phezu kwakho, yeke uzakuqaquluka.”

17USawula wathi kubatlhogomeli bakhe: “Iye, funani umuntu onekghono lokubetha iharibha, nimlethe kimapha.”

18Omunye wabatlhogomeli wathi: “Ngibone umsa kaJese weBhethe-Lehema okwazi ukubetha iharibha. Usihlabani begodu unesibindi. Uhlamazana kanti nekulumo uyayilonda. USomnini unaye.”

19USawula wathumela iingijimi kuJese wathi: “Yewungithumelele indodanakho uDavida osekweluseni.”

20UJese wathatha izikwa nekwana yewayini, wazikhweza phezu kwakadumbana wazithumela kanye nembuzana kuSawula ngendodanakhe uDavida.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21UDavida wafika kuSawula wathoma wasebenza. USawula wamthanda tle uDavida bewamenza usonkhande wakhe.

22Yeke uSawula wathumela ilizwi kuJese wathi: “Akhese uvumele uDavida kobana ahlale kimapha ngombana nganelisekile ngaye.”

23Njalo lokha ummoya omumbi owathunywa nguZimu wehlela phezu kwakaSawula, uDavida gade athatha iharibha ayibethe. Yeke uSawula aqaquluke, azizwe angcono bese ummoya omumbi uyamgadunga.

1 USAMYELA 17

UDavida noGoliyadi

1AmaFilista abutha amabutho wawo azilungiselela ipi ahlanganela eSoko kwaJuda. Ahloma itende e-Efesi-Damimi, phakathi kweSoko ne-Azeka.

2USawula nama-Israyeli bahlangana bahloma itende labo emrhobeni we-Ela bazilungiselela ukuhlangabezana namaFilista.

3AmaFilista ahlala ngaphetjheya kombundu, ama-Israyeli ahlala nganeno kombundu, bahlukaniswa mrhoba phakathi.

4Kwaphuma itsitsirimba yekulwazo ekampeni yamaFilista, ibizo layo kunguGoliyadi weGathi. Ubude bakhe babungaba mamitha amathathu.

5Wayethwele isikupuru sekoporo, embethe nembaji yepi enamarhururhuru wekoporo enobudisi obubalelwa kumakhilogremu amatjhumi amahlanu nalikhomba.

6Eenyaweni afake amapatanisi wekoporo; abhebhule izenjana lekoporo.

7Umphini womkhontwakhe wawufana nompherho womluki, kanti itlobo yakhona yayinesimbi enobudisi obumakhilogremu asithandathu. Usonkhandakhe aphethe isihlangu esikhulu akhamba phambi kwakhe.

8UGoliyadi wehlela emrhobeni wajokolela iinqhema zama-Israyeli wathi: “Kutheni niphume imijeje kobana nilwe ipi? NgimFilista mina. Nina nimakhobokana kaSawula! Khethani indoda ezizwako sihlangane.

9Nangabe iyakghona ukulwa nami ingirhayile, yeke sizakuba makhobokenu. Kodwana nange mina ngiyirhirizile, nina nizakuba makhobokethu nisikhonze.”

10UmFilista waragela phambili wathi: “Namhlanje ngiyazeyisa zoke iinqhenyana zakwa-Israyeli! Khuphani indoda ezizwako ibe yinye sihlangane.”

11Kwathi lokha nabezwa amagama womFilista la, uSawula nama-Israyeli woke besaba khulu bathuthumela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12-16Kwaba malanga amanengi umFilista alokhu ajokola lapho ekuseni nantambama. Yeke uDavida gade ayindodana yomEfratha ekuthiwa nguJese, ogade avela eBhethe-Lehema lakwaJuda. UJese gade anamadodana abunane, kanti ngesikhathi sakaSawula wayesele aluphele khulu kobana angaphuma ipi. Amadodana amathathu amadala kaJese alandela uSawula epini: Izibulo kwakungu-Eliyabu; alanywa ngu-Abinadaba; yena alandelwa nguTjhama. UDavida bekabuphetjhani. Amadodana amathathu amakhulu ahlala noSawula, kodwana uDavida bekalokhu eza kuSawula begodu abuyele emuva ayokwelusa umhlambi kayise eBhethe-Lehema.

17UJese wathi endodanenakhe uDavida: “Thatha upumpana wekoroyi ekhanzingiweko lo, neempani ezilitjhumi zesikwezi uzise kubafowenu ekampeni msinyazana.

18Iintina ezilitjhumi zetjhizezi, ziphathele umphathisiqhema. Uhlole bonyana abafowenu baphethe njani bewubuye nobufakazi bona gade unabo.

19Abafowenu banoSawula kanye nawo woke amadoda wakwa-Israyeli emrhobeni we-Ela, ukuyokulwa namaFilista.”

20Kwathi ekuseni uDavida watjhiya izimvu nomelusi, wathatha umthwalo wakhamba njengokutjho kwakaJese. Wafika ekampeni lokha amabutho nakathoma ukuzilungiselela ukuya evadleni, avuma ingoma yepi,

21ngombana ama-Israyeli namaFilista begade azihlela ngeengaba zawo bona alwe.

22UDavida watjhiya umthwalo wakhe kugadi wemithwalo wagijimela evadleni walotjhisa abafowabo.

23Kuthe nasakhuluma nabafowabo, kwavela uGoliyadi weGathi, ikulwazo yetsitsirimba yamaFilista, waphuma esiqhemeni sakhe ajokola, akhuluma amagama anamadinyana njengemihleni. UDavida wakuzwa lokho.

24Lokha ama-Israyeli nakabona indoda le, ethuka khulu ahlehla woke.

25Ama-Israyeli atjelwa kwathiwa: “Niyayibona indoda ejokolako le, iphumele ukurhubutjha u-Israyeli. Umuntu ozokubulala umrhali lo ikosi izomnjingisa khulu. Begodu izamendisela indodakazayo kanti nomndeni kayise lomuntu loyo awuzukuhlawuliswa umthelo kwa-Israyeli.”

26UDavida wabuza amadoda agade ajame hlanu kwawo wathi: “Uzakwenzelwani umuntu ozakubulala umFilista lo bese ususa ihlazweli ku-Israyeli na? Ungubani yena umFilista ongakasoki lo bonyana angazokurhubutjha amabutho kaZimu ophilako?”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

27Amphendula uDavida amadoda la abuyekeza lokho agade akukhuluma athi: “Umuntu ozakubulala umFilista uzakwenzelwa lokhu nalokhuya.”

28U-Eliyabu, umfowabo omdala kaDavida wezwa lokha uDavida nakhuluma namadoda lawo, wamcasukela wathi: “Ufunani lapha? Izimvu zinobani emrhuleni nawulapha nje? Ngiyakwazi bonyana ungumaqobolwana begodu unobuqili; uzele ukuzokubukela ipi nje kwaphela.”

29UDavida wabuza wathi: “Sengenzeni-ke gadesi? Kanti lokhu akukaqakatheki na?”

30UDavida waya komunye umuntu, wambuza njengombana abuze ekuthomeni, yeke umuntu loyo naye wamphendula njengombana aphendulwe ekuthomeni.

31Ikulumo kaDavida yafika eendlebeni zakaSawula. USawula wathi akabizwe.

32UDavida wathi kuSawula: “Akungabi nomuntu onyamako ngebanga lomFilista lo; incekwakho izakwehla iyokulwa naye.”

33USawula wathi: “Angeze wakghona ukwehla uyokulwa nomFilista loya; usesemsana, kanti yena uyitsitsirimba eyathoma ukulwa kusukela ebutjheni bayo.”

34Kodwana uDavida wathi kuSawula: “Incekwakho beyelusa izimvu zakayise. Bekuthi nakufika ibhubezi nanyana ibhere ithathe imvu hlangana nomhlambi,

35ngiyilandele, ngifike ngiyisawule bese ngihlangula imvu emlonyenayo. Nayibe iyangijikela, ngiyibambe ngomphinjanayo, ngiyimadlhe phasi ngiyibulale.

36Incekwakho ibulele iibhubezi nebhere, yeke nomFilista ongakasoki lo, uzakufana nenye yazo ngombana uhlazise amabutho kaZimu ophilako.

37USomnini owangisindisa eqatheni lebhubezi neqatheni lebhere, uzangisindisa esandleni somFilista lo.” USawula wathi kuDavida: “Khamba, yeke uSomnini abe nawe.”

38USawula wembathisa uDavida izambatho zakhe zepi. Wamembathisa imbaji yepi wamthwesa nesikupuru sekoporo.

39UDavida wabophelela isabula yakaSawula ezambathweni zepi, walinga ukukhambakhamba ngazo ngombana ubangakazijayeli. Wathi kuSawula: “Angikghoni ukukhamba ngembethe izintwezi ngombana angikazijayeli.” Yeke wazihlubula.

40Wathatha isibhuku sakhe wasiphatha ngesandla sakhe, wakhetha amatje amahlanu nabutjhelelezi emlanjaneni, wawafaka ngesikhwameni sembadakhe yekweluseni, waphatha isarwayi sakhe ngesandla, wanqomba kumFilista.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

41UmFilista watjhidela kuDavida apeleselwa ngusonkhandakhe aphethe isihlangu esikhulu.

42Waqala uDavida wambona amsanyana, akhanya begodu aqaleka, yeke wamnyaza.

43Wathi kuDavida: “Ngiyinja na, uza kimi uphethe iingojwana nje?” UmFilista wathuka uDavida ngabosingazimu bakhe.

44Wathi: “Yizapha ukuze ngiphe amadlanga nabophagana inyamakho!”

45UDavida wathi kumFilista: “Uza kimi ngesabula nomkhonto nangezenjana, kodwana mina ngiza kuwe ngebizo lakaSomnini uMninimandlawoke, uZimu wamabutho ka-Israyeli, oweyisileko.

46Namhlanje uSomnini uzokunikela ezandleni zami, ngizokumadlha phasi bese ngiqunta ihlokwakho. Namhlanje ngizokuthatha iindumbu zamabutho wamaFilista ngiziphe amadlanga nabophagana. Iphasi loke lizakwazi bonyana kunoZimu kwa-Israyeli.

47Woke umuntu olapha namhlanjesi uzakwazi bonyana uSomnini akasindisi ngesabula nomkhonto kwaphela ngombana ipi ngeyakaSomnini. Nje-ke uzoninikela ezandleni zethu nokanyana nje.”

48Kuthe lokha umFilista natjhidelako afuna ukulwa, uDavida wagijima ngebelo wanqomba evadleni wamhlangabeza.

49Wafaka isandla ngesikhwameni sembadakhe wakhupha ilitje, walijuguja ngesarwayi walidedela, lafike lavirimeja umFilista epandla. Ilitje lamodza epandla yakhe bewarabhalala ngobuso phasi.

50Yeke uDavida wahlula umFilista ngelitje nesarwayi; angakaphathi isabula esandleni, kodwana wamadlha phasi umFilista bewambulala.

51UDavida wagijima wafika wajama ngehla kwakhe. Warhwatjha isabula yomFilista loyo emgodlanenayo, wamqedelela bewaqunta ihlokwakhe ngayo. Lokha amaFilista nakabona bonyana ikutana yawo ifile, ajika abeletha iinthende.

52Amadoda wakwa-Israyeli newakwaJuda aragela phambili arhuwelela, agijimisa amaFilista awaragela ebungenweni beGathi nemasangweni we-Ekroni. Iindumbu zawo zazirhatjheke magegana nendlela yeTjharayimi ukuya eGathi ne-Ekroni.

53Ama-Israyeli nabuya ekugijimiseni amaFilista, aphanga ikampawo.

54(Ngemva kwesikhathi uDavida wathatha ihloko yomFilista wayiletha eJerusalema, wathatha neenhlabani zomFilista wazifaka endlinakhe.)

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

55Kwathi lokha uSawula nabona uDavida ahlangabeza umFilista, wathi ku-Abineri umphathibutho: “Abineri-ke, msakabani isokaneliya?” U-Abineri waphendula wathi: “Ngiqinisile kosi, abe angazi.”

56USawula wathi: “Akhe ubuze bonyana msakabani isokaneli.”

57Kuthe lokha uDavida nabuya ukubulala umFilista, u-Abineri wamthatha wamusa kuSawula; asaphethe ihloko yomFilista.

58USawula wambuza wathi: “Umsa kabani, sokana?” UDavida wathi: “Ngimntwana wencekwakho, uJese weBhethe-Lehema.”

1 USAMYELA 18

USawula akasathembi uDavida

1-2Kusukela mhlokho uSawula akhange asavuma bona uDavida abuyele endlini kayise kodwana wamenza bona ahlale naye. Emva kobana uDavida aqede ukukhuluma noSawula, ihliziyo kaJonathani yanamathela kuDavida ngombana wamkhathalela njengombana azikhathalela yena.

3UJonathani wenza isivumelwano noDavida ngombana wamkhathalela njengombana azikhathelela yena.

4UJonathani wahlubula iphuraphura ebegade ayembethe wayinikela uDavida. Wamnikela izambatho zakhe zepi, ngitjho nesabulakhe, nomsebe kanye nebhande lakhe.

5Noma yini uSawula agade amthuma yona, uDavida wayenza ngokuphumelela okukhulu. USawula wamupha isikhundla esiphakamileko ebuthweni. Lokhu kwathabisa abantu boke ngitjho neenkhulu zakaSawula.

6Ekubuyeni kwabantu emva kobana uDavida abulele umFilista, abafazi baphuma kiyo yoke imizi yakwa-Israyeli bona bahlangabeze ikosi uSawula ngokuvuma nokugida, ngeengoma zethabo, ngabosotjherere nangegatara yeenara ezintathu.

7Basagida njalo gade bavuma bathi: “USawula ubulele iinkulungwana, uDavida ubulele iinkulungwana ezilitjhumi.”

8USawula wasilingeka khulu, ingoma egade ivunywa le yamhlabekisa. Waba nomkhumbulo othi: “Bakhakhazisa uDavida ngamatjhumi weenkulungwana kodwana mina ngeenkulungwana nje. Sekusele nje bonyana bambeke abe yikosi!”

9Kusukela lokho uSawula wathoma ukuqala uDavida ngokumrhonona.

10Kwathi ngakusasa uSawula wangenwa ziinlwana, wadlharuma njengehlanya esigodlweni sakhe. UDavida wabetha iharibha njengombana gade asenza emihleni. USawula gade aphethe umkhontwakhe ngesandla,

© 2012 Bible Society of South Africa.

11wawuphosa ngamandla azitjela athi: “Ngifuna ukuhlaba uDavida ngimhlanganise neboda.” Kodwana uDavida waphepha bekwaba kabili.

12USawula gade esaba uDavida ngombana uSomnini gade anoDavida kodwana amtjhiyile uSawula.

13Ngebangelo wasusa uDavida eduze kwakhe, wambeka induna yekulungwana yabantu. UDavida warhola amajoni ejimeni lawo.

14Ezintweni zoke agade azenza uDavida waphumelela khulu ngombana uSomnini gade anaye.

15Lokha uSawula nabona indlela uDavida aphumelela ngayo, wamesaba ukudlula.

16Kodwana u-Israyeli woke noJuda bamthanda uDavida ngombana wabarhola emajimenabo.

UDavida utjhada indodakazi kaSawula

17Yeke uSawula wathi kuDavida: “Nangu uMerabi indodakazami elizibulo, ngizakwendisela yena abemkakho; kwaphela ngisebenzela ngesibindi ulwe izipi zakaSomnini uZimakho.” USawula wazitjela wathi: “Angingasibeki isandla sami phezu kwakhe, akube maFilista ambulalako.”

18Kodwana uDavida wathi kuSawula: “Ngingubani mina begodu uyini umndeni wekhethu namkha ikoro kababa kwa-Israyeli, bonyana ngibe mkhwenyana wekosi na?”

19Kwathi nakufika isikhathi sokobana uMerabi indodakazi kaSawula anikelwe uDavida, wendiselwa u-Adriyeli wakwaMerhola.

20Kwathi kusesenjalo uMikali indodakazi kaSawula wakarwa nguDavida. USawula wathaba lokha nabamtjela ngalokho,

21wacabanga wathi: “Ngizomendisela yena, ngaleyondlela uzakugadanga isifu ukuze isandla samaFilista sibe phezu kwakhe.” Nje-ke uSawula wathi kuDavida: “Unethuba lesibili lokobana ube mkhwenyanami.”

22Alo-ke uSawula wabiza iinceku zakhe wathi: “Khulumani noDavida ngemsitheleni nithi, ‘Qala ndoda, ikosi izwana nawe, neenceku zayo zoke ziyakuthanda. Yeke yiba mkhwenyanayo.’ ”

23Iinceku zazinande zikhobelela uDavida. Kodwana uDavida wathi: “Enjephana ukuba mkhwenyana wekosi yintwana encancani ngokucabanga kwenu na? Mina ngisichakana begodu angaziwa kangako.”

24Lokha iinceku zakaSawula zimtjela bonyana uDavida utheni,

© 2012 Bible Society of South Africa.

25uSawula waphendula wathi: “Yenithi kuDavida, ‘Ikosi ifuna ukuzibuyiselela
ezitheni zayo, nje-ke abe ayifuni ilitho elingako elililobolo ngomlobokazi
ngaphandle kwamajwabu alikhulu wamaFilista.’ ” USawula gade anethemba
lokobana uDavida uzakuwela ezandleni zamaFilista.

26Kuthe lokha iinceku zibikela uDavida iindabezi, zamthabisa kwaba kuhle kuye
bonyana abe mkhwenyana wekosi. Yeke uDavida akhange asalinda bona iphole,

27waphuma nabantu bakhe wabulala amakhulu amabili wamaFilista. Waletha
amajwabawo wawabeka aphelele phambi kwakaSawula ukuze abe
mkhwenyanakhe. USawula wamendisela uMikali indodakazakhe bona abe
mkakhe.

28Lokha uSawula alemuka bona uSomnini unoDavida nokuthi uMikali
indodakazakhe uthanda uDavida,

29kwaba khona amesaba khulu gadesi begodu waba sisitha sakhe ipilwakhe yoke.

30Iinduna zamaFilista zaragela phambili nokulwa no-Israyeli; kodwana
ngesikhathi soke uDavida gade aphumelela ukuzihlula ukudlula iinkhulu
zakaSawula. Ngebangelo ibizo lakhe laduma khulu.

1 USAMYELA 19

Abantwana bakaSawula basiza uDavida

1USawula watjela indodanakhe uJonathani kanye nazo zoke iinceku bona
kubulawe uDavida. Ngebanga lokobana uJonathani gade akhathalela khulu
uDavida

2wamlemukisa wathi: “Ubaba, uSawula, ufuna ithuba lokobona akubulale.
Uzeluse-ke kusasa ekuseni; ufunyane indawo esithekileko ubhace lapho.

3Mina ngizakuphuma nobaba siye emmangweni hlanu kwalapha ukhona.
Ngizakukhuluma naye ngawe, ngimuzwe bona uthini bese ngiyakubikela-ke.”

4UJonathani wancengela uDavida kuyise uSawula wathi: “Ubaba yikosi, yeke
akangenzi okumbi encekwinakhe uDavida; akhange one ubaba, akwenzileko
kwenze nobaba wazuza khulu.

5Ipilwakhe beyisengozini lokha nabulala umFilista. USomnini wasindisa woke u-
Israyeli ngokuhlula okukhulu begodu ubaba wakubona lokho bewathaba.
UDavida umsulwa. Alo, kubayini-ke ubaba afune ukuphalaza iingazi
ezinganamlandu ngokumbulala na?”

6USawula walalela uJonathani bewafunga wathi: “Mncwi, uSomnini uyangizwa,
uDavida angeze asabulawa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

7Nje-ke, uJonathani wabiza uDavida wamdembela koke. UJonathani wabe waletha uDavida kuSawula; uDavida waba noSawula njengemihleni yangaphambili.

8Kwabuya kwaqubuka ipi godu, waphuma uDavida walwa namaFilista. Wabarhadla okurara khulu bebambalekela.

9Kodwana uSawula wavukwa ziinlwana, asazihlalele esigodlweni sakhe aphethe umkhonto ngesandla. UDavida yena gade abetha iharibhakhe.

10USawula walinga ukumphundluselela ebodeni ngomkhonto, kodwana uDavida waphepha, umkhonto waphundlusa iboda. Ngobusukobo uDavida wabaleka esigodlweni waphunyurha.

11USawula wathumela amadoda endlini kaDavida bona ayoyigada kuthi ekuseni ambulale. Kodwana uMikali umkaDavida wamyelelisa wathi: “Nawungabalekiko ebusukwini banamhlanjesi, kusasa uzokubulawa.”

12Nje-ke uMikali wakhupha uDavida wamehlisa ngefesidere, wabaleka wasinda.

13UMikali wathatha isithombesibunjwa esinguzinyana wekhaya wasilalisa embhedeni, wasembesa ngengubo bewabeka uboya bembuzi ngeenhloko.

14Kuthe lokha uSawula nakathumela amadoda bona ayokubamba uDavida, uMikali wathi: “Uyagula.”

15USawula wabuye wathumela amadoda kuDavida bona ayombona wawayala wathi: “Nize naye kimapha ngombhedakhe lowo ukuze ngimbulale.”

16Kodwana kwathi lokha amadoda nangenako, qala naso isithombe silele embhedeni, ngeenhloko zaso kunoboya bembuzi!

17USawula wathi kuMikali: “Kubayini ungikhohlise kangaka bewusindise isitha sami ngokusibalekisa na?” UMikali wathi kuye: “Uthe kimi, ‘Yewungilise ngibaleke, nakungasinjalo ngiyakubulala.’ ”

USawula uphakathi kwabaphorofidi godu

18UDavida sele abalekile bewasinda, waya kuSamyela eRama wafese wamtjela koke uSawula akwenze kuye. Yena noSamyela bakhamba bayokuhlala endlini yabaphorofidi.

19Kweza ilizwi kuSawula lathi: “UDavida usendlini yabaphorofidi eRama.”

20Nje-ke uSawula wathuma amadoda bona ayombamba. Kodwana kwathi nababona isiqubuthu sabaphorofidi sisemmoyeni, noSamyela alapho njengomkhokhelaso, uMoya kaZimu wehlela phezu kwamadoda abuya kuSawula, nawo aba semmoyeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Kuthe bona uSawula atjelwe ngalokho, wathumela amanye amadoda, nawo aba
semmoyeni. USawula wathumela amanye ihlandla lesithathu, nawo kwaba
ngisweso.

22Ekugcineni, waziyela yena ngenyama eRama. Lokha nakafika emthonjeni
omkhulu weSekhu, wabuza wathi: “Baphi aboSamyela noDavida na?”
Bamphendula bathi: “Basendlini yabaphorofidi eRama.”

23USawula waya endlini yabaphorofidi eRama. UMoya kaZimu wehlela naphezu
kwakhe, wakhamba asemmoyeni bewayokufika endlini yabaphorofidi.

24Naye wahlubula izambatho zakhe waba semmoyeni phambi kwakaSamyela.
Walala ahlubule imini leyo yoke nobusuku bakhona. Kungebangelo isiga sithi:
“Kanti uSawula naye uhlangana nabaphorofidi na?”

1 USAMYELA 20

UDavida noJonathani

1UDavida wabaleka endlini yabaphorofidi eRama waya kuJonathani, wafese
wabuza wathi: “Kanti ngenzeni? Umlandwami uyini? Ngimone ngani ubabakho
ukuze afune ukungibulala na?”

2UJonathani waphendula wathi: “Nakanye! Awukazukufa! Ngiyathembisa
akunalitho ubaba alenzako, nanyana likhulu nanyana lincani angakangitjeli. Alo,
ubaba uzabe ayifihlelani indaba le kimi na? Akunanto enjalo.”

3UDavida wathi: “NgoZimu uqinisile, ubabakho uyazi bona ngiyathandeka kuwe,
nje-ke uzitjele wathi, ‘UJonathani akakafaneli akwazi lokhu ngombana
angaphatheka kumbi.’ Nokho ngiqinisile ngithi uSomnini uyangizwa, phila
ngiphile, ngisemlonyeni wokufa.”

4UJonathani wathi kuDavida: “Alo-ke ungathanda bona ngikwenzeleni?”

5UDavida wathi: “Qala, kusasa lilanga lomgidi wokuthwasa kwenyezi, kufanele
ngihlale esidlweni kanye nekosi. Yeke ngivumela bona ngiyokubhaca
emmangweni bekube lilanga laphambi kwakusasa ntambama.

6Nange ubabakho angabona bona angikho, umtjele uthi, ‘UDavida ungirabhele
khulu bona ngimvumele arhabele eBhethe-Lehema emzinekhabo ngombana
ikoro yekhabo yoke inomhlatjelo womnyaka.’

7Nangabe uthi, ‘Awa kulungile,’ khona umkhozakho uzabe aphephile. Kodwana
nange angasilingeka, yazi-ke nawe bona unqophe ukungilimaza.

8Ngebanga lesithembiso owasenza phambi kwakaSomnini, umkhozakho
ubopheleke kuwe. Yeke nange kunento embi engiyenzileko, yewungisize
ungibulale wena. Ngiyakubawa, unganginikeli ezandleni zakababakho.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

9UJonathani wathi: “Awa, angeze ngakwenza lokho kuwe! Nangabe bekukhona okumbi engikwaziko ubaba akunqophe ngawe, bengizokwazisa nakanjani.”

10UDavida wabuza wathi: “Ngubani ozongazisa nakube ubabakho uphendula ngokuhluthuka na?”

11UJonathani wathi: “Iza, namba siphume siye emmangweni.” Bakhamba-ke bobabili baya emmangweni.

12UJonathani wathi kuDavida: “Ngiyakuthembisa phambi kwakaSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ngesikhathesi phambi kwakusasa, ngizakubuzisisa kubaba ngawe. Nangabe uyakwamukela ngizakuthumelela ilizwi ngikwazise.

13Kodwana nangabe ubaba unqophe ukukulimaza, ngizakwazisa bengiqinisekise bonyana ukhamba uphephile. Nange ngingenzi njalo uSomnini akangibulale. “USomnini uzakuba nawe njengombana abe nobaba.

14Nangisaphilako, yiba nomusa kimi njengombana noSomnini anomusa kuwe ukuze ngingabulawa.

15Lokha uSomnini asusa zoke izitha zakho ephasini, yiba nesisa endlinami nawusaphilako.”

16UJonathani wenza isivumelwano nendlu kaDavida wathi: “USomnini uzamhlunguphaza ongagcini isibopho lesi.”

17UJonathani wenza uDavida bona abuye afunge bonyana uzakwethembeka, amkhathelele njengombana azikhathelela yena.

18Yeke wathi uJonathani kuDavida: “Kusasa lilanga lomgidi wokuthwasa kwenyezi. Uzokukhunjulwa ngombana isihlalo sakho sizobe singanamuntu.

19Phambi kwakusasa ntambama, iya endaweni owazifihla kiyo phambilini, ulinde elitjeni i-Ezeli.

20Ngizakudumuza imisubi emithathu ngehlangothini lalo, kubesengathi nginqophise entweni.

21Ngizakuthumela umsana bese ngithi kuye, ‘Khamba uyokufuna imisubi leya.’ Lokha nangithi kuye, ‘Naso imisubi inganeno kwakho, yiza nayo la,’ ungaphuma-ke ngombana kuphephile. NgoZimu ngiqinisile akunangozi.

22Kodwana nangithi emsaneni, ‘Imisubi ingale kwakho!’ Yewukhambe ngombana uZimu ukutjhaphululile.

23Mayelana nesithembiso esisenzilekwesiya, khumbula bonyana uSomnini ungufakazi phakathi kwami nawe isiphelani.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

24UDavida wazifihla emmangweni. Ngelanga lomgidi wokuthwasa kwenyezi, ikosi uSawula yahlala phasi bona igome.

25Yahlala endaweni engebodeni njengesiko layo, yalungana noJonathani, u-Abineri ahlezi hlanu kwayo; kodwana indawo kaDavida beyinganamuntu.

26USawula akhange atjho ilitho mhlokho ngombana waba nomkhumbulo othi: “Ikhona into esilapheleko eyenze uDavida angezi emgidini. Iye, kutjho bona usilaphele.”

27Kwathi ngelanga elilandelako, ilanga lesibili enyangeni, indawo kaDavida yatlhoga umuntu godu. USawula wabuza indodanakhe uJonathani wathi: “Kubayini umsa kaJese angakhange eze ekudleni izolo nanamhlanjesi na?”

28UJonathani waphendula wathi: “UDavida ungibawile warabhela bona ngimvumele aye eBhethe-Lehema.

29Wathi, ‘Yithi ngikhambe ngombana ikoro yekhethu inomhlatjelo emzinekhethu, nje-ke umnakwethu ungibawe bona ngibe khona. Nakulungileko kuwe, ithi ngikhambe ngiyokubona abafowethu.’ Kungebangelo angakezi etafuleni lekosi.”

30USawula wasilingekela uJonathani bewathi kuye: “Wena sidlhadlha somsana ndina! Udlumbana angazi bona sewukhethe ukukhambisana nomsa kaJese! Lokho kuzakuba lihlazo lakho neenhloni zakanyoko owakubelethako!

31Nakusaphila umsa kaJese ephasinapha, uzasoloko ayingozi kuwe nembuswenakho. Akalethwe njenganje kimapha, kumele afe!”

32UJonathani wabuza uyise uSawula wathi: “Kanti ubulawelani? Wenzeni?”

33Kodwana uSawula wamjikijela ngomkhonto bona ambulale. UJonathani walemuka bona uyise gade anqophe ukubulala uDavida.

34UJonathani wasikima etafuleni asilingeke khulu, akhange agome mhlokho ngombana gade akhubekile ngepatho eziinhloni uyise aphatha ngayo uDavida.

35Ekuseni ngakusasa uJonathani wakhamba nomsana emmangweni bona ahlangane noDavida.

36Wathi emsaneni: “Gijima uyokuqala imisubi engiyidumuzako.” Umsana asagijima wadumuza umsubela ngaphambi kwakhe.

37Kuthe lokha umsana nafika lapha umsubela kaJonathani uwele khona, uJonathani wamrhuwelela wathi: “Umsubela awusingaphambi kwakho na?”

38Warhuwelela godu wathi: “Rhaba! Ungariyadi!” Umsana wadobha umsubela wabuyela ekosinakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

39Umsana gade angazi litho ngalokhu; nguJonathani noDavida kwaphela egade
bazi.

40UJonathani wanikela umsana iinhlabano zakhe wathi: “Zithathe ukhambe
ubuyele nazo emzini.”

41Emva kobana umsana akhambile, uDavida wasikima ngemva kwelitje waguqa
wakhothama kathathu phambi kwakaJonathani. Base bayangana balila bobabili,
kufikela lapha uDavida acola khona.

42UJonathani wathi kuDavida: “Khamba uphephile kwanjesi ngombana sifunge
ubuhlobo phakathi kwethu sobabili ebizweni lakaSomnini sathi, ‘USomnini
ungufakazi phakathi kwami nawe, naphakathi kwesizukulwani sami nesakho
isiphelani.’ ” Wakhamba-ke uDavida, noJonathani wabuyela emzinekhabo.

1 USAMYELA 21

UDavida eNobi

1UDavida watjhinga eNobi ku-Arhimeleki umphristi. U-Arhimeleki wabethwa
livalo nahlangana naye, wabe wabuza wathi: “Alo, kubayini ube wedwa,
unganamkhambisani na?”

2UDavida waphendula u-Arhimeleki umphristi wathi: “Ikosi, uSawula ingiphe
umyalo beyathi kimi, ‘Kungabi nomuntu owaziko bona ngikuthumeni nokuthi
ngikuyale ngathini.’ Amadoda engikhamba nawo ngiwatjele bona angihlangabeze
endaweni ethileko.

3Alo, ungiphatheleni egonywako? Yewungiphe iimpani ezihlanu zesikwa,
nanyana yini ongayifunyana.”

4Kodwana umphristi waphendula uDavida wathi: “Anginaso isikwa
esijayelekileko, nokho kukhona izikwa zethempeli kwaphela. Ungazifumana
kwaphela nakube amadoda lawo azahlukanisile ebafazini ngokwamabhayi.”

5UDavida wathi kumphristi: “Iye, vane sizahlukanise nabafazi ngokujayelekileko
lokha nasiya epini. Imizimba yamadoda ayinasici nanyana singayi epini.
Kangangani-ke nakube ikhambo liqakatheke njengelanamhlanje!”

6Umphristi wamnikela izikwa zethempeli ngombana bezingekho ezinye
ngaphandle kwalezo ezisuswe etafuleni lakaSomnini nakubekwa ezitjha.

7Mhlokho enye yeenceku zakaSawula gade isethempelini ngamabanga athileko.
Ibizo layo bekunguDowegi umEdomu. Yona beyiyinduna yabelusi bakaSawula.

8UDavida wabuza u-Arhimeleki wathi: “Awunamkhonto namkha isabula
kuwapho na? Akhange ngize nesabula nanyana ngisiphi seenhlabano zami
ngombana iindaba zekosi bezirhabekile.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Umphristi waphendula wathi: “Isabula kaGoliyadi umFilista, owambulala emrhobeni we-Ela, ikhona. Isongwe ngetjhila ngemva kwe-efodi. Nawuyifunako ithathe ngombana ayikho enye ngaphandle kwaleyo.” UDavida wathi: “Ayikho enjengayo; nginikela yona.”

UDavida eGathi

10Mhlokho uDavida wabalekela uSawula waya ku-Akhitjhi ikosi yeGathi.

11Iinsebenzi zaka-Akhitjhi zathi kuye: “AkusinguDavida ikosi yenarha lo na? Akusuye, abafazi abakhalele ngaye nabagidako bathi, “ ‘USawula ubulele iinkulungwana, uDavida ubulele iinkulungwana ezilitjhumi.’ ”

12Kuthe uDavida nacabanga amezwi la, wesaba khulu u-Akhitjhi ikosi yeGathi.

13Yeke wazenza kwanga uphambene phambi kwabo. Warhuhla amabadi wesango ngamazipho, wawuluka neendenda esilevini, waba sengathi lihlanya.

14U-Akhitjhi wathi eensebenzini zakhe: “Qalani umuntu lo! Uphambene! Nimlethelani kimapha na?

15Nicabanga bonyana ngifuna amahlanya bona ningangilethela umuntu ozanande agila imikhuba phambi kwamapha na? Nimfunisani umuntu onje esigodlweni samesi?”

1 USAMYELA 22

UDavida e-Adulamu neMitsiphe

1UDavida wasuka eGathi wayokubhaca erholweni le-Adulamu. Kwathi bona abomnakwabo nebekhabo bezwe ngalokho, behlela kuye khonapho.

2Boke ebegade basemtlhagweni, eenkolodweni neenghonghoyilweni bakghubelelana kuye, waba mrholabo. Bekungaba babantu abamakhulu amane.

3Kusukela lapho uDavida waya eMitsiphe kwaMowabi, wafese wathi ekosini yakhona: “Bewungeze wavumela ubaba nomma bona bagugubale nawe lapha, bengizwisise bona uZimu ufuna ukungenzelani na?”

4Nje-ke wabatjhiya nekosi yakwaMowabi, bahlala nayo isikhathi soke yena agade asabhace ngaso eentabeni.

5Kodwana umphorofidi uGadi wathi kuDavida: “Ungahlali eentabenapha. Khamba uye enarheni yakwaJuda.” Wasuka-ke uDavida waya ehlathini leRhereti.

USawula ubulala abaphristi beNobi

6USawula wezwa bona kuyaziwa bonyana uDavida nabantu bakhe bakuphi. USawula wahlala ngaphasi komuthi womtamariski aphethe umkhontwakhe entatjaneni yeGibeya, zoke iinkhulu zakhe zazijamile zimzombile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7USawula wathi kizo: “Lalelani, madoda wakwaBhenjamini! Nicabanga bona umsa kaJese uzaninikela noke nje amasimu neemvande zediribe? Uzanenza noke nje bona nibe ziinduna zeenkulungwana neenduna zamakhulu na?

8Kungebangelo noke nenze isibopho sokujamelana nami na? Akakho noyedwa ongitjelako lokha indodanami yenza isivumelwano nomsa kaJese. Akakho noyedwa kinapha otjhejako ngami nanyana angitjele bona indodanami itjitjizele incekwami bona ingilalele endleleni njengombana yenza namhlanje.”

9Nje-ke uDowegi umEdomu ogade ajame neenkhulu zakaSawula wathi: “Ngiyibonile indodana kaJese ifika ku-Arhimeleki umsa ka-Arhithubi eNobi.

10U-Arhimeleki wayibuzela kuSomnini bona ifanele yenze njani. Wayipha nomphako nesabula kaGoliyadi umFilista.”

11Ikosi uSawula yathumela bona kubizwe umphristi u-Arhimeleki umsa ka-Arhithubi nendlu kayise yoke, ebekubaphristi beNobi. Boke beza ekosini uSawula.

12USawula wathi: “Nje-ke lalela wena msa ka-Arhithubi.” Yena wathi: “Iye kosami, ngilalele.”

13USawula wathi kuye: “Kubayini wenze isibopho ngami ninomsa kaJese? Umuphe izikwa nesabula, bewambuzela kuZimu ukuze angihlubuke, abe ngongilalela endleleni njengombana enzile namhlanjesi?”

14U-Arhimeleki waphendula wathi: “Awu kosami, ngubani eencekwini zoke zekosi othembeke njengoDavida umkhwenyana wekosi, induna yamabutho agada ikosi, nohlonipheke kangaka esigodlweni soke sekosi?

15Nokho bebekungathomi mhlokha bona ngimbuzele kuZimu. Iye awa, bengingathomi! Ikosi ayingabeki incekwayo nanyana indlu kayise umlandu ngombana inceku yekosi ayazi litho ngendaba le.”

16Kodwana uSawula wathi: “Ngiqinisile uzokufa Arhimeleki, wena nendlu kayihlo yoke!”

17USawula walayela abogadi ebebajame hlanu kwakhe wathi: “Bulalani abaphristi bakaSomninaba ngombana nabo bahlangene noDavida! Bebazi bonyana uyabaleka, kodwana akhange bangitjele.” Kodwana iinkhulu ezinye zakaSawula akhange zithande ukuphakamisa isandla phezu kwabaphristi bakaSomnini.

18Yeke uSawula walayela uDowegi wathi: “Rhayila abaphristaba!” UDowegi umEdomu waphendukela kibo wabarhayila. Mhlokho wabulala amadoda amatjhumi abunane nahlanu embatha iphuraphura yobuphristi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Waragela phambili wasahlela neNobi umuzi wabaphristi. Amadoda nabafazi,
abantwana namasana, iinkomo, abodumbana nezimvu kwabulawa ngesabula.

20Kodwana u-Abiyatari, umsa ka-Arhimeleki omsa ka-Arhithubi, wasinda
bewabaleka bona ayokuhlangana noDavida.

21Wafese watjela uDavida bona uSawula ubulele abaphristi bakaSomnini.

22Nje-ke uDavida wathi ku-Abiyatari: Mhlokha, mhlana uDowegi umEdomu
asethempelini, ngazile bona uzokwenza ngakho koke bona atjele uSawula. Ngimi
onomlandu wokufa kwayo yoke indlu kayihlo.

23Hlala nami, ungesabi. Umuntu ofuna ubuphilo bakho ufuna mina. Uphephile
nawunami.

1 USAMYELA 23

USawula ulinga ukubulala uDavida

1Kwafika umbiko kuDavida wathi: "Qala, amaFilista asahlela iKeyila aphanga
nezelelo."

2UDavida wabuza kuSomnini wathi: "Ngiwasahlele amaFilista lawo na?"
USomnini wamphendula wathi: "Khamba, usahlele amaFilista usindise iKeyila."

3Kodwana abantu bakaDavida bathi kuye: "Qala sisengozini kwaJudapha,
kangangani-ke nakube sizakuya eKeyila siyokusahlela ibutho lamaFilista?"

4Godu uDavida wabuza kuSomnini, uSomnini wamphendula wathi: "Yehlela
eKeyila ngombana ngizowanikela esandleni sakho amaFilista."

5Yeke uDavida nabantu bakhe baya eKeyila, basahlela amaFilista bawabhubhisa
ngokurhayila okukhulu, bebathumba nefuywabo, wasindisa abantu beKeyila.

6-9USawula wabikelwa bona uDavida wehlele eKeyila, yeke wacabanga wathi:
"UZimu umkhaphele esandleni sami ngombana uziphekelele yena ngokungena
emzini ngamasango anesiqabo." USawula wazisa woke amabuthwakhe bona
ehlele eKeyila kusahlelwe uDavida nabantu bakhe. Kwathi bona uDavida ezwe
ukuthi uSawula useqhingeni lokumsahlela, wathi ku-Abiyatari umphristi: "Letha
i-efodi lapha." U-Abiyatari umsa ka-Arhimeleki gade ehle ne-efodi lokha
nabalekela kuDavida eKeyila.

10UDavida wathandaza wathi: "Maye Somnini, Zimu ka-Israyeli! Incekwakho
izwile kwamambala bona uSawula uluka iqhinga lokuza eKeyila bona arhayile
umuzi ngebanga lami.

11Izakhamuzi zeKeyila zizangikhaphela kuye na? USawula uzokwehla
njengombana incekwakho izwile na? Awu Somnini, Zimu ka-Israyeli, phendula
incekwakho!" USomnini wathi: "Uzokuza uSawula."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12Godu uDavida wabuza wathi: “Ingabe izakhamuzi zeKeyila zizongikhaphela nabantu bami kuSawula na?” USomnini wathi: “Bazokukhaphela.”

13Yeke uDavida nabantu abangaba makhulu asithandathu ngesibalo, basuka eKeyila bakhamba indawo ngeendawo. Lokha uSawula nakezwa bona uDavida usukile eKeyila, akhange asaya khona.

14UDavida wahlala eendaweni eziphephileko zommango neentatjaneni zerhalawumba leZifu. USawula ubemzuma ilanga nelanga, kodwana uZimu akhange amnikele ezandleni zakhe.

15UDavida walemuka bona uSawula uphumele ukumbulala. Lokha uDavida aseRhoretjha erhalawumbeni leZifu,

16uJonathani umsa kaSawula weza kuye bona amsekele aqine amandla kuZimu.

17Wathi: “Ungesabi Davida, ubaba, uSawula, angeze asibeka isandla phezu kwakho. Uzokuba yikosi phezu kwaka-Israyeli; mina ngibe ngaphasi kwakho. Ngitjho nobaba uSawula uyakwazi lokho.”

18Benza isivumelwano bobabili phambi kwakaSomnini. UJonathani wagoduka, kodwana uDavida wasala eRhoretjha.

19AmaZifu akhuphukela kuSawula eGibeya afese athi: “Angithi nguDavida obhace hlangana nathi ngeendaweni eziphephileko zeRhoretjha? Uphezu kweentatjana zeRhakila, ngesewula yerhalawumba leJetjhimoni?

20Nje-ke kosi, yehla nanyana nini nakukuhle kuwe, kuzakuba ngithi esimnikela ekosini.”

21USawula waphendula wathi: “USomnini anibusise ngokutshwenyeka kwenu ngami.

22Buyelani emuva, niqinisekise bonyana nifunyana bona uDavida ukhambelaphi begodu ngubani ovane ambone lapho. Ngitjelwe bona unamaqhinga khulu.

23Qinisekisani bona nazi zoke iindawo abhaca kizo bese niyabuya nizongitjela indaba enetlha. Ngizabe ngikhamba nani nakube usendaweni leyo, ngimthungathe hlangana nemindeni yoke yakwaJuda.”

24Baphuma-ke babuyela eZifu. USawula wabalandela muva. UDavida nabantu bakhe bebaserhalawumbeni leMawoni, emrhobeni we-Araba engesewula yerhalawumba leJetjhimoni.

25USawula nabantu bakhe bathoma ukuphenya, kwathi lokha uDavida atjelwako ngalokho wehla, wahlala emadwaleni erhalawumbeni leMawoni. Lokha uSawula ezwa lokho, wehlela ngerhalawumbeni leMawoni alandelela uDavida.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

26USawula gade agega ngehlangothini elinye lamadwala, uDavida nabantu bakhe
angakelinye ihlangothi, arhabile bona agadunge uSawula. Kwathi lokha uSawula
nebutho lakhe sele babandamele bona babambe uDavida nabantu bakhe,

27kwafika isithunywa kuSawula sathi: "Yewize masinyana! AmaFilista athelekela
inarha."

28Yeke uSawula walisa ukulandelela uDavida, wajika bona ayokuqalana
namaFilista. Kungebangelo babiza indawo leyo ngokuthi, Lidwala
Lokwahlukanisa.

29UDavida wasuka lapho wayokubhaca eentabeni ze-Eni-Gedi.

1 USAMYELA 24

UDavida ubabalela ipilo kaSawula

1USawula selabuyile ekuqotheni amaFilista, kwathiwa kuye: "UDavida
useentabeni ze-Eni-Gedi."

2Yeke uSawula wathatha iinkulungwana ezintathu zamadoda akhethwe kibo
boke bakwa-Israyeli, waphuma bona ayokuqala uDavida nabantu bakhe eduze
kwamaDwalepunzi.

3USawula wafika esibayeni sezimvu eqadi kwendlela, bekunerholo lapho,
wangena khona wazithuma. UDavida nabantu bakhe bebangaphakathi
kwerholwelo!

4Abantu bakaDavida bathi kuye: "Namhlanje kunamhlanje! Angithi uSomnini
utjhwile kuwe wathi, 'Ngizakunikela isitha sakho esandleni bona wenze
njengokuthanda kwakho.' " Yeke uDavida wasikima, wakhukhutha, wafese
watsepunya umphetho wephuraphura kaSawula.

5Emva kwalokho uDavida wabethwa sisazela sokutsepunya umphetho
wephuraphura kaSawula.

6Wathi ebantwini bakhe: "USomnini akavumi bona ngenze into enje ekosinami,
umzeswa kaSomnini, nanyana ngiphakamise isandla sami kiyo ngombana
imzeswa kaSomnini."

7UDavida wakhalimela abantu bakhe ngokuncama. Akhange abavumele bona
bathinte uSawula. USawula nasikimako aphuma ngerholweni

8uDavida waphumisana naye khonokho wamlandela. Wamrhuwelela wathi:
"Bayede, kosi!" USawula naqala emuva, uDavida waguqa wahloma ihloko phasi.

9Wathi kuSawula: "Kosami, kubayini ulalele abantu lokha nabathi, 'UDavida
ufuna ukukulimaza?'

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

10Namhlanjesi uzibonele ngawakho bona uZimu ukusindise njani ezandleni zami
ngerholweni. Abantu bami bangihlohlozele bona ngikubulale, kodwana mina
ngakubabalela. Ngathi kibo, 'Angizusiphakamisa isandla sami ekosinami
ngombana imzeswa kaSomnini.'

11Ubaba akaqale, naku umphetho wephuraphurakhe esandleni sami!
Ngitsepunye umphetho wephuraphura kababa nokho ubaba ngangambulala.
Ubaba uyabona-ke bona anginantwembi namkha ikani kuye. Akhange ngikone
baba, kodwana ubaba uzumana nepilwami.

12UZimu akabe mgwebi phakathi kwethu. Mhlamunye yena angangibuyiselela
kubaba ngalokho akwenze kimi, kodwana mina angeze ngambeka isandla ubaba.

13Angithi ikulumo yabadala ithi, 'Ziinkhohlakali zodwa ezenza ubukhohlakali'?
Yeke mina angeze ngambeka isandla ubaba.

14Kuhlekuhle ikosi yakwa-Israyeli izumana nobani? Ilandelelene nenja efileko,
itsetse nje!

15UZimu uzakuba mgwebi phakathi kwethu abe akhombe onomlandu. Ngebanga
lokobana ubona koke, uzakujamela indabami angitjhaphulule kubaba."

16Kwathi bona uDavida aqede ukutjho lokho, uSawula wabuza wathi: "Davida
ndodanami, lilizwi lakho lelo na?" Wakhihla isililokazi,

17wathi: "Ulunge khulu kunami ngombana wangiphatha kuhle, kodwana mina
ngakuphatha kumbi.

18Ukhombisile khona nje bona awunantwembi ngami: USomnini bekanginikele
esandleni sakho kodwana akhange ungibulale.

19Abasibangaki abantu abangathi sele babambe isitha sabo ngezandla basilise
sikhambe siphephile. Kwanga uSomnini angakuhlomulisa khulu ngendlela
ongiphethe ngayo namhlanje.

20Sengiyazi bona ngambala uzokuba yikosi begodu umbuso wakwa-Israyeli
uzokunzinza ezandleni zakho.

21Nje-ke funga bona ngoSomnini awuzukubhubhisa iinzukulwani zami namkha
uphelise ibizo lami endlini kababa."

22UDavida wafunga-ke kuSawula. USawula wabuyela ekhaya kodwana uDavida
nabantu bakhe bakhuphukela eentabeni.

1 USAMYELA 25

UDavida no-Abigeyili

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

1USamyela wahlongakala, u-Israyeli woke wabuthana wazomlilela. Bambulunga
ekhabo eRama. UDavida wehlela erhalawumbeni leParani.

2EMawoni kwakunendoda enjinge khulu, inepahla godu eKarameli.
Beyinekulungwana yeembuzi, neenkulungwana ezintathu zezimvu. Gade irhuna
izimvu eKarameli.

3Ibizo layo bekunguNabhali, amKhalebi; ibizo lomkakhe lingu-Abigeyili.
Umkakhe gade ahlakaniphile begodu amuhle, kodwana uNabhali gade anekani
nehliziyo embi.

4Lokha uDavida aseserhalawumbeni, wezwa bona uNabhali urhuna izimvu.

5Wathuma amasokana alitjhumi wathi kiwo: "Khuphukelani eKarameli
kuNabhali nifike nimtjele bona ngiyambingelela.

6Ngithi pilohle, pilode kuye nomndenakhe. Sengathi umsebenzakhe ungakhula
udlondlobale.

7-8Nimtjele bonyana ngizwile bona urhuna izimvu. Nange angabuza iinsebenzi
zakhe zizamtjela bona lokha abelusi bakhe nabahlanu kwethu eKarameli,
akhange sibaphathe makghwakghwa. Soke isikhathi abasihlala nathi akunamvu
neyodwa yabo eyalahlekako. Yeke, ngilindele bona abe nomusa kini
njengombana kusikhathi seminyanya nje. Nithi: 'Ngibawa bona ubaba aphe
indodanakhe uDavida neensebenzi zayo nanyana yini ubaba angaba nayo.' "

9Lokha amasokana wakaDavida nafika kuNabhali, amnikela umlayezo
wakaDavida njengombana unjalo. Alindela ipendulo-ke.

10UNabhali waphendula amasokana lawo wathi: "Ngubani yena uDavida
wakhona loyo? Umsa kaJese loyo uyini nje khona? Uyazi amalanga la,
sekukhamba kugcwele amakhoboka abaleka ebanikazini bawo!

11Nje nidlumbana bona ngizakuthatha isikwa sami namanzami nezimvu
engizihlabele abarhuni bami ngiphe imiqhamuka nabosikhotheni?"

12Amasokana ajika khonapho abuyela emuva. Nafika kuDavida ambikela woke
amezwi kaNabhali.

13UDavida wathi ebantwini bakhe: "Hlomani ngeensabula zenu!" Bahloma-ke
ngeensabula zabo, noDavida naye ngeyakhe. Kwakhuphuka amadoda angaba
makhulu amane noDavida, amakhulu amabili asala agade iimpahla.

14Esinye seensebenzi zakaNabhali satjela u-Abigeyili sathi: "UDavida uthumele
iinthunywa erhalawumbeni bona zilotjhise unomzana, kodwana yena wazithela
ngehlamba.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15Nokho abantwaba bebasilungele khulu thina. Akhange basiphathe kumbi begodu ngesikhathi soke ebegade sikanye nabo emmangweni hlanu kwabo, ayikho into ekhe yasilahlekela.

16Ngesikhathi soke siselusele izimvu zethu hlanu kwabo, gade baliboda elisizombileko ubusuku nemini.

17Nje-ke cabanga ubone bona ungenzani ngombana ihlekelele ilengele phezu konomzana nendlwakho yoke. Unomzana uhlaza kangangobana akakho umuntu ongakhuluma naye."

18U-Abigeyili akhange asalinda ibhadi. Wathatha khonokho amakhulu amabili weempani zesikwa, imijeka emibili yewayini, izimvu ezihlanu eziphekiweko, isiqwebu sekoroyi ekhanzingiweko, ikhulu lamakhekhe wamakwapa wediribe namakhulu amabili wamakwapa wamakhiwani, walayitjha phezu kwabodumbana.

19U-Abigeyili wathi eencekwini zakhe: "Khambani phambi kwami, ngizanilandela." Kodwana akhange atjele umyenakhe uNabhali.

20Wakhwela udumbana wehlela ngemrhobeni wentaba. UDavida nabantu bakhe bebeza nganeno. U-Abigeyili wavumbukela phezu kwabo.

21UDavida gade asacabanga asithi: "Akhange kusize ilitho ukugada kwami ifuyo yomrhali lo bona kungalahleki nayinye imvakhe emmangweni. Nje-ke ungithokoza ngothuvi.

22NgoZimu ngiqinisile ngithi akunandoda namkha umsana emzinakhe ozalibona lakusasa!"

23Kwathi lokha u-Abigeyili nabona uDavida, wehla masinyana kudumbanakhe waguqa wahloma ihloko phasi phambi kwakaDavida.

24Wawela eenyaweni zakhe wathi: "Kosami, ngimi onomlandu. Ngiyabawa bona uvumele incekukazakho ikhulume ekosinayo; ikosi ilalele lokho incekukazayo ekutjhoko.

25Sengathi ikosi ingeze yatjheja uNabhali isirithirithi sendodesiya. Unjengebizo lakhe, elithi Sidlhayela; naye udlhayele. Mina ncekukazakho, akhange ngibabone abantu ikosami ebegade ibathumile.

26NgoZimu nangokuphila kwakho ngiqinisile ngithi: NguZimu okuvimbe bona ungazenzeli ngokwakho ukuthulula iingazi. Sengathi izitha zekosami nabo boke abancamele ukuyilimaza bangaba njengoNabhali.

27Sengathi isiphesi incekukazakho esilethele ikosayo, singanikelwa abantu abalandela ikosami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Ngiyarabhela, ikosi ayithethelele iphoso yencekukazayo. Ngambala uZimu
uzokwakhela ikosami indlu eqinileko ngebanga lokobana ikosami ilwe izipi
zakaZimu. Ihlekelele asoze yakwehlela nawusaphilako,

29begodu nange kungabakhona okulandelela ngemuva afuna ukukubulala,
uSomnini uZimakho uzakuvikela, njengomelusi nabulunga ilitje esikhwameni
sembada. Kodwana ukuphila kwezitha zakho uzakukuvirimejela kude njengelitje
lesarayi.

30Lokha uZimu nasele enzele ikosami koke okuhle akuthembisileko nokuyibeka
ibe mbusi phezu kwaka-Israyeli,

31ikosami ayikazukuzizwela ehliziywenayo inomlandu wokubulala ngaphandle
kwebanga nanyana ukuzibuyiselela. Kuzakuthi lokha uZimu naphumelelisa
ikosami bese iyakhumbula incekukazayo."

32UDavida wathi ku-Abigeyili: "Akadunyiswe uSomnini uZimu ka-Israyeli,
okuthume bona namhlanjesi uzongihlangabeza.

33Sengathi ungabusiswa ngokuhlakanipha obenakho nokungenza bona
namhlanje ngingazibuyiseleli ngokuthulula iingazi ngezandla zami.

34Ngathana akhange uze masinyana uzongihlangabeza, ngoZimu uSomnini
wakwa-Israyeli ngiqinisile mncwi ngithi, akunandoda namkha umsana emzini
kaNabhali obezalibona lakusasa."

35UDavida wamukela esandleni sakhe agade amlethele khona wabe wathi kuye:
"Iya ekhaya, ungasakhathazeki. Ngiwezwile amezwakho nesibawo sakho
ngisamukele."

36Lokha u-Abigeyili nafika kuNabhali, wamfunyana asendlini enze imbedla
yomgidi. Gade athakase khulu begodu adakwe afile. Nokho u-Abigeyili akhange
amtjele litho bekwasa ngomuso.

37Kwathi ngomuso ekuseni uNabhali sele aqaqulukile, umkakhe wamtjela zoke
izintwezo. Wawa watsirimezeka.

38Emva kwamalanga angaba litjhumi uSomnini godu wabetha uNabhali bewafa.

39Kwathi bona uDavida ezwe ukuthi uNabhali uhlongakele wathi: "USomnini
akadunyiswe, ngokungibuyiselela kuNabhali owangithukako. USomnini
ungibulungile ekoneni, kodwana wabetha uNabhali ngeentonga zakhe." Emva
kwalokho uDavida wathumela iinceku bona ziyomkhulumela ku-Abigeyili
bonyana amngene.

40Iinceku zakaDavida zaya eKharameli, zafese zathi ku-Abigeyili: "UDavida
usithume bona sizokuthatha uzokuba mkakhe."

© 2012 Bible Society of South Africa.

41U-Abigeyili waguqa wahloma ihloko phasi wathi: “Incekukazenu nasi njengekhoboka, ilungele ukuhlanza iinyawo zeenceku zekosayo.”

42U-Abigeyili wasikima masinyana wakhwela udumbana aphekelelwa lidwendwe labafazi abahlanu. Wakhamba neenceku zakaDavida, waba mkakhe.

43UDavida wathatha no-Arhinowami weJizriyela, bobabili baba bomkakhe.

44Kodwana uSawula gade sele athethe indodakazakhe uMikali umkaDavida, wamendisela kuPhalithi umsa kaLayitjhi, ogade abuya eGalima.

1 USAMYELA 26

UDavida ubabalela ipilo kaSawula godu

1AmaZifu aya kuSawula eGibeya afese athi kuye: “Angithi nguDavida obhace entatjaneni yeRhakila, eqalene nerhalawumba leJetjhimoni?”

2Yeke uSawula wehlela erhalawumbeni leZifu, wayokuzuma uDavida lapho, wakhamba neenkulungwana ezintathu zamadoda akhethiweko wakwa-Israyeli.

3USawula wenza ikampakhe hlanukwendlela entatjaneni yeRhakila eqalene nerhalawumba leJetjhimoni. UDavida gade aseserhalawumbeni lokha nabona bonyana uSawula umlandelele khonapho.

4Yeke wathumela iinhloli bona ziyokuhlola bonyana uSawula ukuphi.

5UDavida waphuma waya lapha uSawula enze ikampakhe khona. Wafese wabona lapha uSawula no-Abineri umsa kaNeri induna yebutho balele khona. USawula gade alele phakathi kwekampa azonjwe libutho.

6Nje-ke uDavida wabuza u-Arhimeleki umHite no-Abitjhayi umsa kaTseruya umnakwabo lakaJowabi, wathi: “Ngubani ozokukhamba nami ekampeni siye kuSawula?” U-Abitjhayi wathi: “Ngimi ozakukhamba nawe.”

7Nje-ke uDavida no-Abitjhayi bakhamba baya ebantwinabo ebusuku. Nabafikako, qala nango uSawula alele phakathi kwabo, umkhontwakhe uhlatjwe phasi ngeenhloko zakhe. U-Abineri namabutho bebalele bamzombile.

8U-Abitjhayi wahlebela uDavida wathi: “Namhlanje, uZimu unikele isitha sakho ezandleni zakho. Yeke yithi ngimthungelele phasi ngomkhonto kube kanye; angeze ngamkhutha bona ngibuyelele kabili.”

9Kodwana uDavida wathi ku-Abitjhayi: “Awa, ungathomi umbulale! Ngubani ongabeka isandla phezu kozesiweko kaSomnini angabi nomlandu?”

10UDavida wabuye wathi: “NgoZimu ngiqinisile ngithi, nguSomnini kwaphela ozambulala, nakungasinjalo isikhathi sakhe sizakufika azifele, namkha uzakuya epini abhubhele khona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Kodwana uSomnini uyangalela bona ngingabeka isandla phezu kozesiweko wakhe. Yeke, thatha umkhonto hlanu kwehlokwakhapho nomjekana wamanzi lowo sikhambe."

12UDavida wathatha njalo-ke umkhonto nomjekana wamanzi hlanu kwehloko kaSawula, bakhamba. Akakho owabonako nowakhe wazi ngalokho begodu akakho owaphaphamako. Boke bebalele ngombana uSomnini bekabehlisele ubuthongo obukhulu.

13UDavida wayamela ngaphetjheya komrhotjana, wajama phezu kwesiqongo sentatjana ebangeni eliphephileko phakathi kwabo.

14Warhuwelela ibutho no-Abineri umsa kaNeri, wathi: "Abineri-ke! Uyangizwa na?" U-Abineri waphendula wathi: "Ungubani wena orhuwelela ikosi?"

15UDavida waphendula wathi: "Abineri, bewufanele ube yindoda yamambala kwa-Israyeli! Kubayini ungakhange ugade ikosakho? Bekunomuntu ogade eze ukuzokubulala ikosakho leyo.

16Okwenzileko akusikuhle. NgoSomnini ngiqinisile ngithi, wena nebutho lakho nifanele ukufa ngombana akhange nigade ikosenu, umzeswa kaSomnini. Akhe niqale hlanu kwenu: Uphi umkhonto wekosenu nomjekana wamanzi obekugade kuhlanu kwehlokwayo na?"

17USawula walemuka ilizwi lakaDavida bewathi: "Davida ndodanami, lilizwi lakho lelo na?" UDavida waphendula wathi: "Iye kosami, ngilo."

18Godu wathi: "Kubayini ikosami ilandelelana nencekwayo na? Ngenzeni? Uyini umlandwami ekosini na?

19Ngibawa ikosami kheyilalele amezwi wencekwayo. Nangabe ubaba udlumbana bona nguSomnini ofuna bonyana angibulale, kubayini angayenzeli umnikelo? Kodwana nakube babantu abahlohloloja ubaba, abanikelelwe phambi kwakaSomnini! Bangikhuphile enarheni kaSomnini lapha nginesabelo khona. Kwaba sengasuthi bathi, 'Khamba uyokukhothamela abosingazimu abanye.'

20Ngiyakubawa, angingafeli enarheni yabatjhili kude noSomnini. Ubaba, ikosi yakwa-Israyeli, uphume nebutho bona azokufunana netsetse lakotsetse, uzumana nekwali eentabeni na?"

21Yeke uSawula wathi: "Davida ndodanami, ngonile; yewubuye. Angeze ngisazama ukukulimaza ngombana ubone ubuphilo bami buqakathekile namhlanjesi. Ngenze ubudlhayela, ngatjhapha khulu."

22UDavida waphendula wathi: "Naku-ke umkhonto wekosi, akweqe elinye lamasokana lize nganeno lizowuthatha.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

23UZimu uhlomelisa loyo naloyo ngokulunga nokwethembeka kwakhe. Unikele ubaba ezandleni zami namhlanjesi, nokho bengingeze ngabeka isandla sami phezu komzeswa kaSomnini.

24Njengombana ngibabalele ukuphila kwakababa nanamhlanjesi, kwanga uSomnini angababalela ipilwami, angisindise kiwo woke amatshwenyeko.”

25USawula wathi kuDavida: “Kwanga ungabusiseka Davida ndodanami; uzakwenza izinto ezikulu uphumelele.” UDavida wathatha indlelakhe, noSawula wabuyela ekhaya.

1 USAMYELA 27

UDavida usemaFilisteni

1UDavida wadlumbana wathi: “Ngelinye ilanga, uSawula uzongibamba. Okungcono angibalekele enarheni yamaFilista, ngisinde. Nangenze njalo, uSawula uzakudinwa ukufunana nami nanyana kukuphi kwa-Israyeli. Ngizabe ngiphunyurhile-ke esandleni sakhe.”

2UDavida nabantu abamakhulu asithandathu abagade banaye, bakhamba bayamela ku-Akhitjhi umsa kaMawoko ikosi yeGathi.

3UDavida nabantu bakhe banzinza eGathi no-Akhitjhi. Omunye nomunye gade anomndenakhe, noDavida anabafazi bakhe ababili: U-Arhinowami weJizriyela no-Abigeyili weKarameli, umfelokazi kaNabhali.

4Lokha uSawula natjelwa bona uDavida ubalekele eGathi, akhange asamfuna.

5Yeke uDavida wathi ku-Akhitjhi: “Kungaba njani nange ikosi ingangipha indawo komunye wemizi esemaphandleni ukuze ngihlale khona? Incekwakho ingahlala njani nekosayo edorobheni na?”

6Nje-ke mhlanokho u-Akhitjhi wamabela iTsikhilagi. Yona yaba ngeyamakhosi wakwaJuda kusukela mhlokho.

7UDavida wahlala emkhawulweni wamaFilista umnyaka neenyanga ezine.

8Ngesikhatheso uDavida nabantu bakhe benyuka basahlela amaGetjhuri, amaGirizi nama-Amalekhi. Abantwaba bebahlala endaweni le ukusuka eThelamu ukuya eTjhuri emaphethelweni weGibhide.

9Ngesikhathi soke lokha uDavida nasahlela inarha gade abulala boke abantu. Kodwana izimvu, iinkomo, abodumbana namakamela kanye nezambatho azithathele zona. Kuthi emva kwalokho abuyele ku-Akhitjhi.

10U-Akhitjhi ubephele ambuze athi: “Bewusahlelephi namhlanje, wena Davida?” Ubephendula athi: “Esewula yakwaJuda”, nanyana “Isewula yeJerarhamiyeli”, nanyana “Isewula yamaKheni.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Gade angalethi umuntu aphila eGathi ngombana wacabanga wathi: “Bangasikhaphela bathi, ‘UDavida wenze lokhu nalokhu.’ ” Lokhu bekumumukghwakhe ngesikhathi soke asahlala enarheni yamaFilista.

12U-Akhitjhi wathemba uDavida bewazitjela wathi: “Uzondeke khulu ebantwini bekhabo kwa-Israyeli, yeke sewuzaba yincekwami isiphelani.”

1 USAMYELA 28

1Emalangeni lawo, amaFilista ahlanganisa ibutho lawo bona alwe no-Israyeli. Yeke u-Akhitjhi wathi kuDavida: “Yazi bona wena nabantu bakho nizakukhamba nami siyokulwa ipi.”

2UDavida wathi: “Khona-ke uzazibonela ngokwakho bona incekwakho yenzani.” U-Akhitjhi waphendula wathi: “Kulunge khulu nakunjalo, ngizakwenza ube mtjhejami nakusaliwako.”

USawula ufuna isizo esangomeni

3USamyela gade sele ahlongakele, no-Israyeli woke sele ambeka emzinakhe eRama bewamlilela. Ngesikhatheso uSawula naye gade aqothe zoke izangoma neenyanga enarheni yakwa-Israyeli.

4AmaFilista ahlangana enza ikampawo eTjhunemi; uSawula naye wahlanganisa woke ama-Israyeli wenza ikampa eGilibowa.

5Kwathi lokha uSawula nabona ipi yamaFilista, wesaba khulu bewathuthumela.

6Wabuza kuSomnini, kodwana uSomnini akhange amphendule ngitjho ngamabhudango nanyana nge-uriminangabaphorofidi.

7Yeke wathi uSawula eencekwini zakhe: “Ngifunelani isangoma somfazi ukuze ngiye ngiyokuphengula kiso.” Iinceku zathi kuye: “Sikhona esinye e-Eni-Dori.”

8Nje-ke uSawula wazitjhatjhanisa, wembatha izambatho ezijayelekileko, wakhukhutha ebusuku akhamba namadoda amabili baya emfazini loyo. Wafese wathi kuye: “Ngibawela ebezimini bona ngikhulume naloyo engizakumutjho ngebizo.”

9Kodwana isangoma sathi: “Afeke! Angithi uyazi bona uSawula wenzeni: Uqothe zoke iinyanga nezangoma enarheni. Alo, ungibekelelani isifu bona ngibulawe na?”

10USawula wafunga ngoSomnini wathi: “NgoZimu ngiqinisile ngithi, awukazukubethwa ngesibanga sentwele.”

11Nje-ke isangoma sathi: “Ngikubawele bani?” USawula wathi: “Ngibawela uSamyela.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

12Kuthe bona isangoma sibone kuvela uSamyela, sarhuwelela khulu sathi kuSawula: “Alo, ungirhwaleleni? Angithi wena unguSawula!”

13USawula wathi kuye: “Ungesabi! Ubonani?” Isangoma sathi: “Ngibona isithunzi sikhuphuka sivela kabaphasi.”

14Wasibuza wathi: “Sinjani?” Sona sathi: “Liqhegu eliluphelelo, lembethe iphuraphura liyakhuphuka.” Yeke uSawula wazi bona nguSamyela, waguqa bewahloma ihloko phasi.

15USamyela wathi kuSawula: “Ungiphazamiseleni ngokungenyusa na?” USawula wathi: “Ngitshwenyeke khulu. AmaFilista alwa nami noZimu ungihlanukele. Akasangiphenduli ngitjho ngabaphorofidi namkha ngamabhudango. Nje-ke ngibize wena bona ungitjele bonyana ngifanele ngenzeni?”

16USamyela wathi: “Alo, uzelani kimi nakube uSomnini ukuhlanukele waba sisitha sakho?

17USomnini wenze akukhuluma kimi ngawe ngaphambili: USomnini uwususile umbuso esandleni sakho, wawunikela uDavida, umakhelwanakho, ongcono kunawe.

18USomnini wenze lokhu kuwe namhlanjesi ngebanga lokobana ungakhange umlalele. Bekasilingekele ama-Amalekhi, nje-ke bewufanele uwarhayile nya.

19USomnini uzokunikela kanye no-Israyeli esandleni samaFilista. Kusasa wena nabesabakho nizobe nikimapha. Begodu ibutho laka-Israyeli uSomnini uzolinikela emaFilisteni.”

20Khonokho uSawula wadusuka phasi azele ukwesaba ngebanga lamezwi kaSamyela. Gade aphelelwe mamandla ngombana loke ilangelo nobusukobo, ubengakhange agome ilitho.

21Kuthe lokha isangomeso nasifika kuSawula simbona bonyana uyarutharutha, sathi: “Kosami, nginikele ukuphila kwami ngakulalela, ngenza koke othe ngikwenze.

22Nje-ke ngiyakubawa, lalela incekukazakho. Yithi ngikunikele ukudla ugome ukuze ube namandla wokukhamba indlela.”

23USawula wala wathi: “Angifuni ukudla.” Kodwana amadoda agade akhamba naye asiza isangoma, amncenga wawalalela. Wavuka, wahlala emkghadini.

24Isangoma besinethole elinonisiweko ekhaya, salihlaba masinyana. Sathatha iflowuru sayibhica, sabhaga isikwa esinganangumelo.

25Sase sibeka phambi kwakaSawula neenceku zakhe, bagoma. Khona ngobusukobo basikima bagoduka.

© 2012 Bible Society of South Africa.

1 USAMYELA 29

AmaFilista akamethembi uDavida

1AmaFilista abutha woke amabuthwawo e-Afeki, u-Israyeli wabuthana
ngemthonjeni eJizriyela.

2Ababusi beemfunda zamaFilista barhwanta ngeenqhema zamakhulu
neenkulungwana, uDavida namadoda agade akhamba nawo bebarhwanta
ngemuva no-Akhitjhi.

3Iinduna zamaFilista zabuza zathi: “Afunani-ke amaHebheru la?” U-Akhitjhi
waphendula wathi: “NguDavida lo obekagade ayinduna ekulu kaSawula ikosi
yakwa-Israyeli. Sekuphele umnyaka ahlezi nami, kusukela mhlana abalekela
uSawula bekube kunamhlanjesi, angikafunyani iphoso kuye.”

4Kodwana iinduna zamaFilista zasilingeka ngaye bezathi: “Buyisela umrhali loyo
emuva ukuze abuyele endaweni omabele yona. Angakhambi nathi epini
ngombana nakungasinjalo, angajikela thina sisalwa. Yini nje umuntu lo into
angazincengela ngayo ekosinakhe, nakungasi ziinhloko zamadoda la?

5Akusuye nje uDavida lo, abakhalela ngaye nabagidako bathi, “ ‘USawula ubulele
iinkulungwana, kodwana uDavida ubulele amatjhumi weenkulungwana?’ ”

6Yeke u-Akhitjhi wabiza uDavida wathi kuye: “NgoZimu ngiqinisile ngithi
bewusathembakele kimi begodu bengingathaba nange bewungasebenza nami
epini. Kusukela mhlana ufika kimi bekubenje, akhange ngifumane iphoso kuwe.
Nokho-ke ababusi abakwamukeli.

7Jika ukhambe ngokuthula; ungenzi ilitho elizakusilinga ababusi beemfunda
zamaFilista.”

8UDavida wabuza wathi: “Alo, ngenzeni? Yini ephambeneko oyifunyene
encekwinakho kusukela mhlana ngifika kuwe bekube njesi? Kubayini-ke
ngingeze ngakhamba ngayokulwa nezitha zekosami?”

9U-Akhitjhi waphendula wathi: “Iye, ngiyazi bona emehlwenami, ube
ngothokozisa njengesithunywa esibuya kuZimu. Nokho-ke, iinduna zamaFilista
zithe, ‘Angakhambi nathi epini.’

10Nje-ke, yewuvuke ekuseni kanye neenceku zekosakho ezize nawe, ukhambe
ekuseni nakuqeda ukusa.”

11UDavida namadoda agade akhamba nawo bavuka ekuseni ngakusasa bona
babuyele enarheni yamaFilista. AmaFilista wona aya epini eJizriyela.

1 USAMYELA 30

UDavida ubhubhisa ama-Amalekhi

© 2012 Bible Society of South Africa.

1UDavida namadoda agade akhamba nawo bafika eTsikhilagi ngemva kwamalanga amabili. Ngesikhatheso ama-Amalekhi gade ahlangule isewula yakwaJuda neTsikhilagi. Bebasahlele iTsikhilagi bebalitjhisa.

2Bathumba abafazi bomuzi nabo boke abakiwo. Akhange babulale noyedwa wabo, kodwana babaraga bakhamba nabo.

3Lokha uDavida nabantu bakhe bafika eTsikhilagi, bayifunyana ibhujiswe ngomlilo. Abomkabo, amadodanabo namadodakazabo bathunjiwe.

4Nje-ke uDavida namadoda agade akhamba nawo bakhihla isililo esikhulu bebabibitheka.

5Bobabili abafazi bakaDavida, u-Arhinowami weJizriyela no-Abigeyili umfelokazi kaNabhali weKharameli bebathunjiwe.

6UDavida gade asengozini ngombana abantu bebakhuluma ngokumkhanda ngamatje. Woke umuntu gade abilile emmoyeni ngebanga lamadodanabo namadodakazabo. Kodwana uDavida wafunyana amandla kuSomnini uZimakhe.

7Yeke uDavida wathi kumphristi u-Abiyatari, indodana ka-Arhimeleki: “Akhungilethele i-efodi hle.” U-Abiyatari wamlethela yona.

8UDavida wabuza kuSomnini wathi: “Ngibagijimise abasahlelaba na? Ngizabafunyana na?” USomnini waphendula wathi: “Bagijimise, uzabafunyana begodu uzakuphumelela ukusindisa abakuthumbileko.”

9UDavida namakhulu amathandathu wamadoda bafika emlanjeni iBhesori, lapha amanye amadoda asala khona.

10Amakhulu amabili gade seladiniwe angasakwazi ukuyama esikhisini iBhesori. Kodwana uDavida waragela phambili namakhulu amane wamadoda.

11Amadoda agade akhamba noDavida afunyana umGibhide emmangweni, amusa kuDavida. Amupha ukudla wagoma, wasela namanzi.

12Amupha igagwana lamakwapa wamakhiwani namakhekhe amabili wamakwapa wediribe. Wagoma wase ubuyelwa mamandla ngombana ubangakhange agome ukudla namkha asele amanzi amalanga amathathu nobusuku obuthathu.

13UDavida wambuza wathi: “Akhusungitjele, ungowakosobani? Udabukaphi?” Yena wathi: “NgimGibhide, ikhoboka lomunye wama-Amalekhi. Ikosami ingisukele lokha nangithoma ukugula emalangeni amathathu adlulileko la.

14Besisahlele isewula yakwaJuda lapha kuhlala khona amaFilista nekoro yamaKhalebi. Sase sitjhisa iTsikhilagi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15UDavida wambuza godu wathi: “Ungehla nami uyongikhombisa abathumbabo
na?” Yena wathi: “Iye, nawungafunga kimi phambi kwakaZimu bona angeze
ungibulale begodu angeze unginikele ekosinami, khona ngingakwehlisela kibo.”

16Yeke wehla noDavida. Madekhethu! Qalani, bazigedlile benze umnyanya
ngezinto abazithumbe enarheni yamaFilista neyamaJuda. Bayagoma, bayasela
bebayagida.

17Ngelanga elilandelako uDavida wabasahlela kusukela ngamasa bekwaba
kuntambama. Akhange kube khona noyedwa phakathi kwabo ophunyurhako,
ngaphandle kwamasokana amakhulu amane akhwela amakamela abaleka.

18UDavida wakusindisa koke obekuthunjwe ma-Amalekhi, ngitjho nabafazi
bakhe ababili.

19Bekungakalahleki litho: boke abantwana nabantu abakhulu, nepahla yoke
egade ithunjwe ma-Amalekhi. UDavida wabuya nakho koke.

20Amadoda agade akhamba noDavida araga imihlambi yefuyo abayithathela
ama-Amalekhi ngaphambi kweyabo abayibuyise ekuthunjweni, basithi: “Yipahla
kaDavida le.”

21UDavida weza ebantwini abamakhulu amabili abagade batjhiywe esikhisini
iBhesori ngebanga lokudinwa. Baphuma bonyana bahlangabeze uDavida
nabantu agade anabo. UDavida watjhidela ebantwinabo, wabalotjhisa.

22Hlangana namadoda akhamba noDavida bekukhona iimbhidlamnyanya,
iinkhohlakali zabantu. Zathi kilabo abangakhange baphume nazo: “Ngebanga
lokobana ningazange niphume nathi, angeze sabelane nani ipahla
esiyiphangileko. Nokho-ke, ngileyo naleyo indoda ingathatha umkayo
nabantwabayo igoduke.”

23Kodwana uDavida wathi kizo: “Awa bafowethu, niyayilahla. Ningenzi njalo
ngezinto uSomnini asiphe zona. USomnini usibulungile bewanikela kithi ibutho
egade lijamelene nathi.

24Akunamuntu onganisekela entweni eniyitjhoko leyo. Isabelo somuntu osele
nepahla sifanele silingane nesomuntu owehle nepi. Asabelaneni
ngokulinganako.”

25UDavida wenza lokho kwaba mthetho kwa-Israyeli bekube namhlanjesi.

26Kuthe lokha uDavida nafika eTsikhilagi, wathumela enye yepahla ebaphathini
bakwaJuda ebegade kubasekeli bakhe, wathi: “Naso isipho senu esiyipahla
ethunjwe ezitheni zakaSomnini.”

27Wasithumela kilabo abagade baseBhethe-Eli neRamothi-Negebi kanye neJatiri;

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

28nakilabo abase-Aroweri, eSifmoti, ne-Etjhitemowa;

29nabaseRakala, emizini yamaJerarhamiyeli namaKheni;

30nabaseRhoroma, eBhori-Atjhana, e-Ataka

31neRhebroni; nakilabo egade bakezinye iindawo lapha uDavida nabantu bakhe bebaphele bajikajike khona.

1 USAMYELA 31

USawula uyazibulala

1AmaFilista gade alwa nama-Israyeli. Ama-Israyeli abaleka phambi kwamaFilista. Inengi lama-Israyeli lafa ngokurabhalaliswa entabeni iGilibowa.

2AmaFilista amlala nje uSawula, abe abulala amadodanakhe uJonathani, u-Abinadaba noMaliki-Tjhuwa.

3Ipi yarhagalela uSawula. Abadumuza ngemisubi abamfikelako bamkhubaza okwesabekako.

4USawula wathi kusonkhandakhe: “Rhwatjha isabulakho ungihlabe ngife, kungaze kufike abarhali ababarhedenaba bangitlhofoze bese bayangirhubutjha.” Kodwana usonkhande loyo wesaba khulu ukwenza lokho. Yeke uSawula wathatha isabulakhe wazidlhunya phezu kwayo.

5Kuthe lokha usonkhande nabona bona uSawula ufile, naye wazidlhunya phezu kwesabulakhe, wafa noSawula.

6Nje-ke uSawula namadodanakhe amathathu, nosonkhandakhe, nabantu bakhe, bafa boke khona mhlokho.

7Kuthe lokha ama-Israyeli agade angemrhobeni weJizriyela nangaphetjheya kweJordani nabona bonyana ipi yama-Israyeli ibalekile, nokobana uSawula namadodanakhe bahlongakele, atjhiya imizawo abaleka nawo. Ngemva kwalokho amaFilista afika ahlala emizini leyo.

8Ilanga emva kwepi amaFilista ahlubulisa iindumbu. Afunyana uSawula namadodanakhe amathathu bahlongakalele phezu kwentaba iGilibowa.

9Baqunta ihlokwakhe bebathatha iinkhande zakhe. Bathumela umlayezo enarheni yoke yamaFilista babika iindabezi emathempelini wabosingazimu babo nebantwini babo.

10Bafaka iinkhande zakhe ngethempelini labo-Atjhitarothi bebabophelela isidumbu sakhe ebodeni leBhethe-Tjhana.

11Kuthe lokha abantu beJabetjhi-Giliyadi nabezwa lokho amaFilista akwenze ngoSawula,

© 2012 Bible Society of South Africa.

12kwaphuma woke amadoda anesibindi akhamba ubusuku boke aya eBhethe-
Tjhana. Afese ehlisa isidumbu sakaSawula neendumbu zamadodanakhe ebodeni
leBhethe-Tjhana. Akhamba nazo eJabetjhi, lapha azitjhisa khona.

13Athatha amathambazo awangcwaba ngaphasi komuthi womtamariske
eJabetjhi, azila amalanga alikhomba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 USAMYELA

2 USAMYELA 1

UDavida ubikelwa ngokufa kwakaSawula

1Emva kokufa kwakaSawula, uDavida wabuya ekubulaleni ama-Amalekhi,
wahlala amalanga amabili eTsikhilagi.

2Ngelanga lesithathu kwafika umuntu etatawini lokulwa lakaSawula, izambatho
zakhe bezidabukile, azele ithuli ehloko. Lokha nafika kuDavida, wawa ngamadolo
wahloma ihloko phasi.

3UDavida wambuza wathi: “Ubuyaphi?” Yena waphendula wathi: “Ngibaleke
etatawini lokulwa lama-Israyeli.”

4UDavida wambuza wathi: “Akhe ungitjele, kwenzekeni?” Yena wathi: “Abantu
babalekile epini. Inengi labo lirabhalalisiwe belafa. USawula nendodanakhe
uJonathani nabo bahlongakele.”

5UDavida wabuza isokana elimlethele umbikwelo wathi: “Alo, wena wazinjani
bona uSawula nendodanakhe uJonathani bahlongakele?”

6Isokana laphendula lathi: “Kwenzekile bona ngifike entabeni iGilibowa, ngabona
uSawula aziyame ngomkhontwakhe, ikarana yeenjomani kanye nabakhweli
sekutjhidele bona zimgadange.

7Uthe nathi rhedlu wangibona, wangibiza. Mina ngathi, ‘Ngingakwenzelani?’

8Wangibuza wathi, ‘Ungubani wena na?’ Ngamphendula ngathi,
‘NgingumAmalekhi.’

9Nje-ke wathi kimi, ‘Nanyana ngisaphefumula nje, sekusele isikhohlela. Yeke
bandamela kimapha ungiqedelele.’

10Ngambandamela-ke ngamqedelela ngombana ngazile bona ubangekhe
asasinda ngemva kokuhlulwa kwakhe. Ngathatha umbhode wekosi
obusehlokwakhe nebhengela emkhonwenakhe, ngakulethela ikosi.”

11Ngalokho uDavida watjhuba izambatho zakhe wazidabula, nabo boke ebegade
banaye benza njalo.

12Batlhuwa barhahlawula bazilela uSawula nendodanakhe uJonathani nebutho
lakaSomnini uZimu kanye nekumba ka-Israyeli bekwaba kuntambama
ngombana bebabulewe ngesabula.

13UDavida wathi esokaneni ebelimlethele umbiko: “Udabukaphi?” Laphendula
lathi: “Ngiyindodana yesikhonzi, umAmalekhi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

14UDavida wambuza godu wathi: “Waba nesibindi-ke sokuphakamisela umzeswa
kaSomnini isandla!”

15UDavida wabiza enye yeenceku zakhe wathi kiyo: “Mbandamele, umsuse!”
Yeke inceku yadula isokanelo phasi, lafa.

16UDavida wathi esokaneni: “Iingazi zakho azibe phezu kwehlokwakho
ngombana namezwi womlomakho ayakufakazela nawuthi, ‘Ngibulele umzeswa
kaSomnini.’ ”

UDavida uvuma ingoma yesililo ngoSawula noJonathani

17UDavida wavuma ingoma yesililo elandelako ngoSawula nendodonakhe
uJonathani.

18Wakhupha umyalo bona abantu bakwaJuda bafunde ingoma le. Isihloko
sengoma leyo Msebe. Itlolwe encwadini kaJatjhara.

19Iintsitsirimba zakho Israyeli, zibulewe emibundwini. Maye ukuwa kweenkutani
zakho!

20Lokhu ningakubiki eGathi, kungakhulunywa eentaradeni ze-Atjhikeloni; ukuze
abafazi bamaFilista bangathatjiswa, abafazi balabo abangasokiko bangathakasi.

21Nina ntaba zeGilibowa, kwanga ningatlhoga umbethe namkha izulu, iye,
eendaweni zenu eziphakamileko; ngombana iinhlangu zeentsitsirimba
zirhubutjhiwe; isihlangu sakaSawula asisatjhatjhwa ngamafutha.

22Umsebe kaJonathani bewuhlala ulungile, bewuhlaba uhlukanisa umhlwehlwe
esiswini seengorho, kuphalake iingazi. Isabula kaSawula nayo beyinemba.

23USawula noJonathani bebathandeka begodu bebaligugu nabasaphilako,
nekufeni akhange bahlukane. Bebanebelo ukudlula amadlanga, banamandla
ukudlula amabhubezi.

24Nina bafazi bakwa-Israyeli, lilelani uSawula, indoda enembathise ezibubende,
yanikghabisa ngezambatho ezirutjelwe ngegolide.

25Maye ukuwa kweenkutani epini! UJonathani ubulewe eentabeni zakho.

26Ngibuhlungu ngawe mfowethu Jonathani, bewuligugu kimi! Ukungikhathalela
kwakho bekukarisa ukudlula kwabantu bengubo.

27Maye iinkutani ziwile! Iinhlabano zepi zitjhabalele!

2 USAMYELA 2

UDavida uba yikosi yakwaJuda

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

1Emva kwalokho uDavida wabuza uSomnini wathi: “Ngingenyukela keminye
yemizi yakwaJuda na?” USomnini wathi: “Yewenyuke.” UDavida wabuza godu
wathi: “Ngenyukelephi?” USomnini wamphendula wathi: “ERhebroni.”

2Yeke uDavida wenyukela lapho nabafazi bakhe ababili, u-Arhinowami
weJizriyeli no-Abigeyili umfelokazi kaNabhali weKharameli.

3Wathatha nabantu ebegade banaye ngemindenabo, bafese bakha eRhebroni
nemizaneni yakhona.

4Abantu bakwaJuda beza eRhebroni, bazesa uDavida bona abe yikosi phezu
kwendlu yakwaJuda. Kuthe lokha uDavida aziswa bona babantu beJabetjhi-
Giliyadi ababulunga uSawula,

5wathumela iinthunywa ebantwini beJabetjhi-Giliyadi bona zithi kibo: “USomnini
anibusise ngokubonisa kwenu isisa esingaka ngokubulunga uSawula ikosenu.

6Kwanga uSomnini angaba nomusa kini abe anikhumbule. Nami-ke ngiyanibuka
ngenikwenzileko.

7Yeke, qinani nibe nesibindi madoda ngombana uSawula ikosenu uhlongakele.
Ngifuna nazi bonyana indlu yakwaJuda izese mina bona ngibe yikosi phezu
kwayo.”

Ipi phakhathi kwakaDavida neviyo lakaSawula

8U-Abineri umsa kaNeri oyinduna yebutho lakaSawula gade sele athethe u-Itjhi-
Bhotjhethi umsa kaSawula wamyamisa iJordani waya eMarhanayimu.

9Wambeka bona abe yikosi phezu kweGiliyadi, i-Atjhuri neJizriyela begodu
naphezu kwaka-Efrayimu, uBhenjamini no-Israyeli woke.

10U-Itjhi-Bhotjhethi umsa kaSawula gade aneminyaka ematjhumi amane
ekuthomeni kwakhe ukubusa phezu kwaka-Israyeli; wabusa iminyaka emibili.
Nokho-ke, indlu yakwaJuda yalandela uDavida.

11Isikhathi uDavida abusa ngaso eRhebroni phezu kwendlu yakwaJuda saba
minyaka elikhomba neenyanga ezithandathu.

12U-Abineri umsa kaNeri neviyo laka-Itjhi-Bhotjhethi umsa kaSawula, basuka
eMarhanayimu baya eGibiyoni.

13UJowabi umsa kaTseruya neviyo lakaDavida baphuma bahlangana nabo
emthonjeni weGibiyoni. Isiqhema esinye sahlala phasi nganeno komthombo
kwathi esinye saba ngaphetjheya kwawo.

14U-Abineri wathi kuJowabi: “Asifumane amasokana asikime ahlangane
ngeemfuba phambi kwethwapha.” UJowabi wathi: “Kulungile, abahlangane.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15Asikima-ke amadoda, kwakhethwa amasokana alitjhumi nambili kebakwaBhenjamini bonyana alwele u-Itjhi-Bhotjhethi umsa kaSawula; nakebakwaDavida kwakhethwa abalitjhumi nambili bonyana balwele uDavida.

16Kwaba ngilelo nalelosokana labamba isokana elinqombene nalo ehloko, ahlabana ehlangothini ngomukhwa omkhulu, awela phasi womabili. Yeke indawo leyo eGibiyoni yabizwa bona yiRhelikhathi Hatsidimi.

17Ipi yamhlokho yayesabeka khulu. U-Abineri nabantu bakwa-Israyeli bahlulwa babantu bakaDavida.

18Amadodana amathathu kaTseruya nawo gade asepini; kunguJowabi, u-Abitjhayi no-Asayeli. U-Asayeli gade asigijimi esinjengeqina emmangweni.

19Wagijimisa u-Abineri, wamlala nje eenthendeni.

20U-Abineri waqala ngemva kwakhe, warhuwelela wathi: “Asayeli, nguwe loyo na?” Yena waphendula wathi: “Iye ngimi!”

21U-Abineri wathi kuye: “Yewulise ukungigijimisa, bamba elinye lamasokana ulimuke iinhlabano zalo!” Kodwana u-Asayeli wathi ulale ulahlile.

22U-Abineri warhuwelela godu wathi ku-Asayeli: “Ndoda, lisa ukugijimisana nami! Ufunelani bona ngikudule phasi? Njekhona, ngingamqalelwa ngubani uJowabi umnakwenu na?”

23Kodwana u-Asayeli akhange amlalele. Yeke u-Abineri wamhlaba ngetlobo yesidunu somkhonto emathunjini, umkhonto bewaphundlukela ngemva kwakhe. Wawa bewafa khonapho. Woke umuntu gade ajama lokha nafika lapha kwafela khona u-Asayeli.

24Kodwana uJowabi no-Abitjhayi baqothelana no-Abineri. Ilanga labatjhingela lokha nabafika embundwini we-Ama, hlanu kweGiyarhi endleleni yebhudu leGibiyoni.

25BakwaBhenjamini bazibutha bazibumba isiqhema, bajama esiqongweni sombundu emuva kwaka-Abineri.

26U-Abineri warhuwelela uJowabi wathi kuye: “Sifanele sihlale ngokulwa isiphelani na? Wazi kuhle bona isiphetho sento le simbi kangangani. Uzabatjela nini abantu bakhwabo bona balise ukugijimisana nabafowabo?”

27UJowabi waphendula wathi: “NgoZimu ngiqinisile ngithi, ibe thana khewakhuluma ekuseni, abantu bebangazukubhudabhudana nabafowabo kangaka.”

28Nje-ke, uJowabi wabetha ipalapala; boke abantu bajama. Akhange basaragela phambili nokugijimisana nama-Israyeli begodu akhange basalwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Boke ubusukobo u-Abineri nabantu bakhe badabula esikepetlwini seJordani,
bayama umlambo. Baragela phambili, bafika eMarhanayimu emini ekulu.

30Ekubuyeni kwakaJowabi ekugijimiseni u-Abineri, wahlanganisa boke abantu
bakhe. Ngaphandle kwaka-Asayeli, kwafumaniseka bona kunamadoda alitjhumi
nethoba acimeleko.

31Kodwana abantu bakaDavida babulala amakhulu amathathu namatjhumi
asithandathu wabantu bakwaBhenjamini ebegade bakhamba no-Abineri.

32Bathatha u-Asayeli bambulunga ethuneni lakayise eBhethe-Lehema. UJowabi
nabantu bakhe bakhamba ubusuku boke bebafika eRhebroni nakuthathela
ukusa.

2 USAMYELA 3

1Ipi hlangana nendlu kaSawula nendlu kaDavida yathatha isikhathi eside.
UDavida waya ngokuya akhula emandleni, indlu kaSawula yaya ngokuya
iphelelwa mamandla.

Amadodana kaDavida

2UDavida wabelethelwa amadodana eRhebroni: Izibulo lakhe ku-Arhinowami
weJizriyela bekungu-Amnoni;

3yesibili nguKiliyabu ku-Abigeyili umfelokazi kaNabhali weKarameli; yesithathu
kungu-Absalomu kuMakha, indodakazi kaTalimayi ikosi yeGetjhuri;

4yesine ngu-Adoniya kuRhagithi; yesihlanu kunguTjhefathiya ku-Abitala;

5yesithandathu kunguYitriyamu, emfazini kaDavida u-Egila.

U-Abineri uzihlanganisa noDavida

6Ngesikhathi kusekhona ipi phakathi kwendlu kaSawula nendlu kaDavida, u-
Abineri waqinisa isikhundla sakhe endlini kaSawula.

7USawula gade anomngena, ibizo lawo bekunguRitsipha indodakazi ka-Aya. U-
Itjhi-Bhotjhethi wabuza u-Abineri wathi: “Ungeneleni emabhayini nekhohlo
lakababa na?”

8U-Abineri wasilingeka khulu ngombuzo ka-Itjhi-Bhotjhethi, bewaphendula
wathi: “Udlumbana bona mina ngikhotha uJuda na? Kusukela ekuthomeni
ngithembekile endlini kayihlo uSawula, nakubafowabo nebakhozini bakhe, nawe
akhange ngikunikele kuDavida. Alo, wena namhlanje ungibeka umlandu
ngomfazi tle!

9UZimu uyangizwa, dumbana ngife mina Abineri, nangingenzi njengombana
uSomnini athembisa uDavida, wathi,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10‘Ngizokususa umbuso endlini kaSawula, ngijamise isihlalo sobukhosi
bakaDavida phezu kwaka-Israyeli noJuda, kusukela kwaDani ngetlhagwini
bekube seBheritjheba ngesewula.’ ”

11U-Itjhi-Bhotjhethi akhange asaba nesibindi sokukhupha ilizwi ku-Abineri
ngombana gade amesaba.

12U-Abineri wathumela iinthunywa zakhe kuDavida bona zifike zithi: “Inarha le
akusingeyakho yoke na? Wena yenza isivumelwano nami, mina ngizakusiza
ukubuyisa woke u-Israyeli bona abe ngakuwe.”

13UDavida wathi: “Kulungile, ngizakwenza isivumelwano nawe. Kodwana kunye
engikufuna kuwe: Ungezi kimapha, nawungezi noMikali indodakazi kaSawula,
lokha nawuzongibona.”

14UDavida wathumela iinthunywa ku-Itjhi-Bhotjhethi, wathi: “Nginikela umkami
uMikali, engazizuzela yena ngekhulu lamajwabu wamaFilista.”

15Nje-ke u-Itjhi-Bhotjhethi wakhupha umyalo bona uMikali asuswe emyeninakhe
uPaltiyeli umsa kaLayitjhi.

16UPaltiyeli wakhamba nomkakhe, wamlandela ngemuva indlela yoke alila,
bekwaba seBharhurimu. Yeke u-Abineri wathi kuye: “Buyela ekhaya!” Wajika-ke.

17Kuthe kusesenjalo, u-Abineri wakhuluma nabaphathi bakwa-Israyeli wathi:
“Sekusikhatjhana nifuna ukubeka uDavida bona abe yikosenu.

18Yeke, kwenzeni-ke lokho! Angithi uSomnini wathembisa uDavida wathi,
‘Ngencekwami uDavida ngizakusindisa abantu bami u-Israyeli ezandleni
zamaFilista nezandleni zezitha zabo zoke.’ ”

19U-Abineri waya ngokwakhe wayokukhuluma nebakwaBhenjamini. Kwathi
emva kwalokho waziyela yena kuDavida eRhebroni, wamhlebela uDavida
bonyana woke u-Israyeli nendlu yoke yakwaBhenjamini bayavuma bona abe
yikosi.

20U-Abineri wafika namadoda amatjhumi amabili kuDavida eRhebroni. UDavida
wabenzela umgidi.

21U-Abineri wathi kuDavida: “Kosami, yithi ngikhambe ngiyokubiza woke u-
Israyeli ahlangane ekosinamapha ukuze enze isivumelwano nekosi bese ikosi
ibusa phezu kwenarha yoke eyithandako.” Nje-ke, uDavida walayelisana no-
Abineri; bahlukana ngokuthula.

U-Abineri uyabulawa

22Khonokho ngemva kobana u-Abineri ahlukene noDavida ngokuthula
eRhebroni, kwafika uJowabi neviyo lakaDavida. Bebabuya ukuyokusahlela, beza
nepango enengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Kwathi bona uJowabi namabutho woke agade anaye bafike, watjelwa kwathiwa: “Kazi u-Abineri umsa kaNeri gade eze ekosini, ikosi imlisile wakhamba, bahlukana ngokuthula.”

24Nje-ke uJowabi waya ekosini wafese wathi: “Yendoda! Walisa inyoni yaphapha? Qala u-Abineri gade akuwapha. Alo, umliseleni akhambe? Ukhambile-ke!

25Uyamazi u-Abineri umsa kaNeri loya, gade azele ukuzozihlolisa nokuzokuqala imikhambakho ukuze afunyane koke okwenzako.”

26Kuthe bona uJowabi ahlukane noDavida, wathumela iinthunywa zalandela u-Abineri, zambuyisa asele asemthonjeni womunga. Kodwana uDavida gade angazi litho ngalokho.

27Kwathi lokha u-Abineri nafika eRhebroni, uJowabi wamdosela ngeqadi kwesango, yaba sengathi uyokukhuluma naye ngemsitheleni. Khonapho, wamhlaba emathunjini wafa. Lokhu wakwenza abuyiselela ukufa komfowabo u-Asayeli.

28Emva kokobana kwenzekile lokho, uDavida wezwa, bewathi: “Bekube nini nanini, mina nombuswami, asinamlandu phambi kwakaSomnini ngeengazi zaka-Abineri umsa kaNeri.

29Kwanga iingazi zakhe zingawela ezandleni zakaJowabi nendlini yoke kayise! Kwanga indlu kaJowabi ingeze yahlala inganamuntu onenjovela, olunyiweko, onekhwekhwe, orholopheleko nofela epini nanyana otlhoga ukudla.”

30(Vele uJowabi nomnakwabo u-Abitjhayi babulala u-Abineri ngombana naye wabulala u-Asayeli umfowabo epini eGibiyoni.)

31Yeke uDavida wathi kuJowabi nebantwini boke agade anabo: “Tlebhulani izambatho zenu nembathe iinzilo nikhambe nilila phambi kwaka-Abineri.” Ikosi uDavida ngekwayo yakhamba ngemva komkghadi.

32Bangcwaba u-Abineri eRhebroni. Ikosi uDavida yahlaba isililo ethuneni laka-Abineri, nabantu boke balila nayo.

33Ikosi yakhalela ingoma yesililo ngo-Abineri, yathi: “Abineri, ufeleni njengesidlhadlha?

34Izandla zakho bezingakabotjhwa, neenyawo zakho zingakakinatwa. Uwe njengomuntu owa phambi kwabantu abakhohlakeleko.” Isizwe soke sarhahlawula ngo-Abineri.

35Yeke boke abantu beza bancenga uDavida bona adle intwanyana kusesemini; kodwana uDavida wenza isifungo wathi: “NgoZimu ngiqinisile ngithi, akunanto engizayinuka ilanga lingakatjhingi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

36Boke abantu bakubona lokho bathaba; yoke into eyenziwa yikosi yabathabisa tle.

37Nje-ke mhlokho boke abantu, iye u-Israyeli woke wazi bona ikosi gade inganasandla ekubulaweni kwaka-Abineri umsa kaNeri.

38Ikosi uDavida yathi eviyweni layo: “Kuyabonakala bonyana kuwe ikosana nomuntu omkhulu kwa-Israyeli namhlanjesi.

39Nanyana ngiyikosi ezesweko namhlanje, nokho ngisesebuthakathaka kobana ngingajamelana namadodana kaTseruya. USomnini uzakubuyisela umenzi wesono njengokwezenzo zakhe ezimbi.”

2 USAMYELA 4

U-Itjhi-Bhotjhethi uyabulawa

1-4KwathI bona u-Itjhi-Bhotjhethi umsa kaSawula ezwe bona u-Abineri uhlongakalele eRhebroni, waphelelwa mamandla, no-Israyeli woke wesaba. (Ngaphandle kwaka-Itjhi-Bhotjhethi bekunomunye oseleko womndeni kaSawula. Ibizo lakhe bekunguMefi-Bhotjhethi umsa kaJonathani; arholophele iinyawo zombili. Gade aneminyaka emihlanu lokha kufika iindaba zakaSawula noJonathani ezibuya eJizriyela. Imbelesakhe yamdzwebula bona ibaleke naye; kodwana ithe nayithi iyarhaba bona isuke, yawisa umntwana loya, kwaba kurholophala kwakhe-ke njalo.) U-Itjhi-Botjhethi umsa kaSawula bekanamadoda amabili agade abarholi beenqhema zabagongodi. Ibizo lenye bekunguBhana enye kunguRekabi; bebamadodana kaRimoni umBherothi wekoro yakwaBhenjamini. (IBherothi ithathwa njengengcenye yakwaBhenjamini ngombana abantu beBherothi babalekela eGithayimu; baba ziinkhonzi lapho bekwaba namhlanjesi.)

5Kwathi ngelinye ilanga, ngemva kwedina, URekabi noBhana, amadodana kaRimoni umBherothi, aya endlini ka-Itjhi-Bhotjhethi. Ilanga lalitjhisa, u-Itjhi-Botjhethi asathethe isithongwana ngendlini.

6-7Bangena ngaphakathi endlini kwaba sengathi bazokufuna ikoroyi. Kuthe nabangenako bafunyana u-Ithji-Botjhethi abhambalele embhedeni ngelawini lakhe. Bamhlaba emathunjini bambulala, baquntula ihlokwakhe, babaleka; bakhamba nayo ubusuku boke ngendlela yemrhobeni weJordani.

8Baletha ihloko ka-Itjhi-Bhotjhethi leyo kuDavida eRhebroni bathi kuye: “Nasi ihloko ka-Itjhi-Bhotjhethi, umsa kaSawula, isitha sakho esalinga ukuthatha ukuphila kwakho. Namhlanje, uSomnini uZimu ubuyiselele ikosami kuSawula nesizukulwaneni sakhe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

9UDavida waphendula uRekabi nomnakwabo uBhana, amadodana kaRimoni umBherothi wathi: “USomnini owangithukulula kiwo woke amatshwenyekwami uyangizwa:

10ETsikhilagi kweza umuntu wangitjela bona uSawula uhlongakele, adlumbana bona uletha iindaba ezihle. Ngamuthi bhi! Ngambulala! Lokho, kwaba mvuzo engamupha wona ngeendaba zakhezo!

11Kungangani-ke engizokwenza ngeenkhohlakali ezibulele umuntu onganamlandu ngendlinakhe phezu kombhedakhe? Nje-ke, nizokuhlawula ipilwakhe ngeengazi zenu. Ngizonihlukanisa namabele!”

12UDavida walayela iinceku zakhe bona zibabulale. Zabaquntula izandla neenyawo, zaphanyeka iindumbu zabo hlanu kwelitsha eRhebroni. Kodwana zathatha ihloko ka-Itjhi-Bhotjhethi zayingcwaba ezindleni laka-Abineri eRhebroni.

2 USAMYELA 5

UDavida uba yikosi yakwa-Israyeli

1Zoke iinkoro zakwa-Israyeli zeza kuDavida eRhebroni zathi: “Siziingazi zakho.

2Eenkhathini ezidlulileko, uSawula asese yikosi phezu kwethu, nguwe ogade udosa u-Israyeli ukuya epini. USomnini wathi kuwe, ‘Nguwe ozakwelusa abantu bami u-Israyeli begodu nguwe ozakubusa u-Israyeli.’ ”

3Ngaleyondlela boke abaphathi bakwa-Israyeli beza ekosini uDavida eRhebroni. UDavida wenza nabo isivumelwano eRhebroni phambi kwakaSomnini; base bayamzesa waba yikosi phezu kwaka-Israyeli.

4UDavida gade anamatjhumi amathathu weminyaka lokha naba yikosi, wabusa amatjhumi amane weminyaka.

5ERhebroni wabusa uJuda iminyaka elikhomba neenyanga ezithandathu, kwathi eJerusalema wabusa phezu kwaka-Israyeli woke noJuda iminyaka ematjhumi amathathu nantathu.

UDavida uthumba iJerusalema

6Ikosi uDavida nabantu bakhe baya eJerusalema bona basahlele amaJebusi ahlala lapho. AmaJebusi arhuwelela uDavida athi: “Awuzukungena la; ngitjho iimphofu neenrhole zizokukhandela lula.” Ngalokho bebazitjela bonyana uDavida angeze angena lapho.

7Khonapho, uDavida wathumba ubuphephelo beZiyoni, okwathi ngemva kwesikhathi baba muMuzi kaDavida.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Mhlokho, uDavida wathi: “Woke ofuna ukuhlula amaJebusi, kuzakufanela bona asebenzise umsele wamanzi.” UDavida wayihloya ikulumo ethi: “Iinrhole neemphofu zizokukhandela lula.” Ngikho-nje kuthiwa: “Iimphofu neenrhole azizukungena ethempelini.”

9UDavida wathuthela ebuphephelweni, wabubiza bona muMuzi kaDavida. Wakha izindlu ukusukela endundumeni ezombeleze ubuphephelo ukuya emthangaleni wedorobho.

10Waragela phambili wakhula ngamandla ngombana uSomnini uMninimandlawoke gade anaye.

11URhiramu ikosi yeTirosi wathumela iinthunywa kuDavida kanye neengodo zomsedari nababazi, nabakhi ngelitje; bakhela uDavida isigodlo.

12UDavida walemuka bona uSomnini umjamise waba yikosi phezu kwaka-Israyeli, nokobana uphakamise umbuswakhe ngebanga labantu bakwa-Israyeli.

13Emva kokobana uDavida asuke eRhebroni, wathatha imingena eminye nabafazi eJerusalema, wabelethelwa amadodana namadodakazi amanye.

14Lawa mabizo wabantwana abelethelwa bona lapho: UTjhamuwa, uTjhobabi, uNathani, uSolomoni,

15uYibhurhari, u-Elitjhuwa, uNefegi, uJafiya,

16u-Elitjhama, u-Eliyada no-Elifelethi.

UDavida uhlula amaFilista

17Kwathi lokha amaFilista nezwa bona uDavida uzeswe bonyana abe yikosi yakwa-Israyeli, aphuma woke ayomzuma. Kodwana uDavida wezwa ngalokho waya ebuphephelweni.

18Lokha amaFilista nasabalala emRhobeni waBezimu,

19uDavida wabuza uSomnini wathi: “Ngingawasahlela amaFilista na? Uzawanikela ezandleni zami?” USomnini wamphendula wathi: “Iye khamba, ukuwanikela ngizawanikela amaFilista ezandleni zakho.”

20Yeke uDavida waya eBhali-Peratsimu, wawahlula lapho amaFilista, bewathi: “USomnini urhurhule izitha zami njengamanzi agobhoza arhurhule koke.” Ngebangelo, indawo leyo yabizwa bona yiBhali-Peratsimu.

21AmaFilista atjhiya abosingazimu bawo lapho, uDavida nabantu bakhe babadobha.

22Godu amaFilista akhuphuka asabalala ngemRhobeni waBezimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23UDavida wabuza uSomnini, yena wamphendula wathi: “Unganqophi kibo, kodwana bazombe ngemuva bese ubasahlela ngaphambi kwemithi yebhalisamu.

24Masinyana-nje nawizwa itjhada lamagadango ngaphezu kwemithi yebhalisamu, rhaba ngombana uSomnini uzabe akhamba phambi kwenu ukumadlha ipi yamaFilista.”

25UDavida wenza njengombana uSomnini amyalile, wamadlha amaFilista indlela yoke kusukela eGeba ukuya eGezeri.

2 USAMYELA 6

UDavida uletha umfaji wesivumelwano eJerusalema

1UDavida wabuya godu wahlanganisa boke abakhethiweko kwa-Israyeli, baba ziinkulungwana ezimatjhumi amathathu sebaboke.

2UDavida wasuka nabo boke abantwabo bakhamba bayokuthatha umfaji kaZimu eBhala kwaJuda. Umfaji lowo ungodumileko. Ubukhona bakaSomnini uMninimandlawoke buhlala emfajinapho hlangana namakerubhi.

3Bakhweza umfaji kaZimu phezu kwekoloyana etja, bawukhupha endlini ka-Abinadaba ebigade iphezu kwentatjana. U-Uza no-Arhiyo abantwanabomntwana ka-Abinadaba batjhayela ikoloyana etja leyo

4ithwele umfaji kaZimu. U-Arhiyo wakhamba pambi kwayo hlanu kweenkomo.Bawuthatha njalo-ke umfaji kaSomnini endlini ka-Abinadaba.

5UDavida nendlu yoke yakwa-Israyeli bebathabile phambi kwakaSomnini, bancinza imihlobohlobo yamaharibha eyenziwe ngesigodo somsayipurusi, balilisa abosotjherere, amafahlawana neewahlo.

6Kuthe nabafika eselelweni seNakhoni, u-Uza welula isandla wabamba umfaji kaZimu ngombana ikoloyana yakhahlumezeka lokha iinkomo nazifika edwalenapho.

7Ubukhali bakaSomnini bavuthela u-Uza ngebanga lesenzo sakhe sokungahloniphi; ngebangelo uSomnini wamumadlha phasi wafela khonapho eqadi komfaji kaZimu.

8UDavida wakhathazeka ngebanga lokobana uSomnini aphahlaze u-Uza. Yeke wathiya indawo leyo bona yiPeretsi-Uza. Ibizwelo lisajamile nanamhlanjesi.

9Mhlokho uDavida wesaba uSomnini bewadlumbana wathi: “Alo, ngingawusa njani umfaji kaSomnini kwami?”

10Ngalokho gade angakazimiseli bona athathe umfaji kaSomnini ubenaye eMzini kaDavida. Kunalokho, wawuphambukisa wawusa endlini ka-Obede-Edomu umGathi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Umfaji kaSomnini wahlala iinyanga ezintathu endlini ka-Obede-Edomu umGathi. USomnini wambusisa nendlwakhe yoke.

12Ikosi uDavida yabikelwa bonyana uSomnini ubusise indlu ka-Obede-Edomu nakho koke anakho ngebanga lomfaji kaZimu. Yeke uDavida wehla wakhuphula umfaji kaZimu endlini ka-Obede-Edomu wawuletha eMzini kaDavida ngethabo.

13Kwathi lokha abathwele umfaji kaSomnini sebathethe amagadango asithandathu, wanikela ngekunzi nangekonyana elinonisiweko.

14UDavida gade embethe iphuraphura yomphristi kwaphela. Wahlaba iinsondo phambi kwakaSomnini ngokuzimisela okukhulu.

15Ngaleyondlela uDavida nendlu yoke yakwa-Israyeli bakhuphula umfaji kaSomnini ngetjhada lokuvuma nangokuliliswa kwepalapala.

16Kuthe lokha umfaji kaSomnini nawungena eMzini kaDavida, uMikali indodakazi kaSawula wabukela ahlole ngefesidere. Uthe nabona ikosi uDavida athamba, agida phambi kwakaSomnini, wamnyaza.

17Baletha umfaji kaSomnini ngetendeni uDavida agade alihlomele wona, bawubeka endaweni ekhethekileko. UDavida wanikela ngomhlabelo wokutjhiswa nangomhlabelo wetjhebiswano phambi kwakaSomnini.

18Emva kobana aqedile ngemihlabelo leyo, wabusisa abantu ebizweni lakaSomnini uMninimandlawoke.

19Omunye nomunye esiqubuthwini sakwa-Israyeli, amadoda nabafazi, waphiwa isikwa esindulungu, amakwapa wesundu namakwapa wamadiribe. Abantu baphadlhalala-ke, babuyela emakhaya.

20Kuthe lokha uDavida nabuyela ekhaya bona abusise indlwakhe, uMikali indodakazi kaSawula waphuma bona amhlangabeze, wamtshima wathi kuye: “Ikosi yama-Israyeli yazibonakalisa-ke namhlanjesi! Yazineka bhunubhunu phambi kwamakhobokakazi weenceku zayo kanjengombana bekuzokwenza omunye nomunye umuntu ongazisiko.”

21UDavida wathi kuMikali: “Bengigida phambi kwakaSomnini owakhetha mina kunokobana akhethe uyihlo nanyana omunye wendlu yakhe. Ngigide ngombana uSomnini ajamisa mina bona ngibe mbusi wesizwe sakhe, u-Israyeli.

22Ngisazozehlisa khulu kunalokhu, bengizilulaze: Ngizozehlisa ngamakhobokakazi okhulume ngawo la, ngihlonipheke kiwo.”

23UMikali indodakazi kaSawula akhange abe nomntwana bekwaba sekufeni kwakhe.

2 USAMYELA 7

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

USomnini uthembisa uDavida

1Emuva kokobana ikosi uDavida seyinzinze esigodlweni sayo noSomnini
selayiphe ukuphumula ezitheni zayo zoke eziyizombelezileko,

2yathi kuNathani umphorofidi: “Akhese uqale, mina ngihlezi ngesigodlweni
somsedari ukube umfaji kaZimu wona usele ngetenjaneni.”

3UNathani waphendula ikosi uDavida wathi: “Ikosami ayenze ngokubona kwayo
ngombana uSomnini uZimu unayo.”

4Ngobusukobo ilizwi lakaSomnini lafika kuNathani lathi:

5“Khamba ufese utjele incekwami uDavida uthi, ‘Nakhu uSomnini akutjhwileko:
Wena ufuna ukungakhela indlu bona ngihlale kiyo na?

6Mina akhange khengihlale ngendlini kusukela mhlana ngikhupha bakwa-Israyeli
eGibhide bekube namhlanjesi. Bengiseze ngidlhedlha ngetende nginganabuhlalo.

7Azange khengitjho litho ngendlu lokha nangidlhedlha nama-Israyeli. Phakathi
kwabo boke ababusi engabakhetha bonyana beluse abantu bami u-Israyeli,
akakho engambawa bona angakhele indlu yomsedari.’

8“Nje-ke, yewutjele uDavida incekwami uthi, ‘Nakhu uSomnini
uMninimandlawoke akutjhwileko: Mina ngakususa emadlelweni nekweluseni
umhlambi bona ube yikosana yesizwe sami u-Israyeli.

9Ngibe nawe nomaphi la uya khona, ngaphelisa nezitha zakho zoke phambi
kwakho. Nje-ke ngizokwenza ube ngomunye wabadumileko ephasini.

10Ngizokulungiselela isizwe sami u-Israyeli indawo, ngisinzinzise ukuze sibe
nekhaya laso singasaphazamiseki. Iinkhohlakali azisoze zisabagandelela
njengombana zenzile ekuthomeni,

11lokha nangibeka ababusi phezu kwabantu bami u-Israyeli. Godu
ngizaniphumuza kizo zoke izitha zenu. Mina Somnini ngiyakwazisa bonyana
ngizokwakhela indlu.

12Lokha amalangakho selaphelile sewuphumule kiboyihlomkhulu, esikhundleni
sakho ngizakuvusa omunye esizukulwaneni sakho seengazi, ngiqinise
umbuswakhe.

13Kuzakuba nguye owakha indlu lapha ngizakuba khona. Ngizakuqinisa ubukhosi
bakhe bujame mndundu.

14Ngizakuba nguyise yena abe yindodanami. Lokha nalelesako, ngizamritha
njengobaba nanunga umntwanakhe.

15Kodwana ukwethembeka kwami angeze ngakususa kuye njengombana ngenza
kuSawula, engamsusa phambi kwakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Indlwakho nombuswakho kuzakujamela futhi phambi kwami. Isihlalo sakho sobukhosi sihlale mndundu.' "

17UNathani wakhuluma kuDavida woke amezwi wesambulweso.

Ukuthokoza kwakaDavida

18Ikosi uDavida yangena ngetendeni yahlala ebukhoneni bakaSomnini, yafese yathi: "Somnini Somandla, bengiyini mina, nomdenami uyini bonyana ungangirhola bekube lapha na?

19Kuba sengathi akukaneli ebusweni bakho Somnini Somandla, ubuye godu wakhuluma ngelikusasa lendlu yencekwakho. Somnini Somandla, kghani le yindlela ejayelekileko ovane usebenze ngayo nomuntu?

20Incekwakho uDavida ingabuye ithini nje kuSomninini ngombana uSomnini uSomandla uyayazi incekwakhe.

21Wenze izinto ezikulwezi ngombana uthembisile nokobana bezisehliziywenakho, bewazazisa incekwakho.

22Maye Somnini Somandla, uthi umkhulu na! Ngokuya ngesikuzwileko, akakho ofana nawe begodu akakho uZimu ngaphandle kwakho.

23"Ngisiphi esinye isizwe ephasini esinjengabantu bakho u-Israyeli. U-Israyeli sisizwe uZimu asihlenga bona sibe babantu bakhe nokobana azenzele ibizo. Wenza iimanga ezikulu nezesabekako ngokuqotjha phambi kwaso ezinye izizwe nabozinyana bazo.

24Ujamise abantu bakho u-Israyeli bona babe ngabakho isiphelani, wena-ke Somnini unguZimabo.

25"Nje-ke Somnini Zimu, zalisa isiphelani iinthembiso ozenzileko mayelana nencekwakho kanye nendlwayo. Yenza njengombana uthembisile

26ukuze ibizo lakho libe likhulu isiphelani. Yeke abantu bazakuthi, 'USomnini uMninimandlawoke unguZimu phezu kwaka-Israyeli.' Inga indlu yencekwakho uDavida ingajama inzinze phambi kwakho

27ngombana wena Somnini Mninimandlawoke, Zimu ka-Israyeli, wembule lokhu encekwinakho ngokwakho wathi, 'Ngizakwakhela indlu.' Ngikho incekwakho ifunyene isibindi sokobana ithandaze kuwe umthandazo lo.

28Iye Somnini Somandla unguZimu! Amezwakho athembekile begodu namezwi amahle owakhulume encekwinakho la athembekile.

29Nje-ke ngibawa bonyana ubusise indlu yencekwakho ukuze iphumelele isiphelani phambi kwakho. Wena Somnini Somandla ukhulumile, nangesibusiso sakho indlu yencekwakho izakubusiseka isiphelani."

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 USAMYELA 8

Izipi nombuso kaDavida

1Kwathi emva kwalokho uDavida wamadlha amaFilista; wawalawula
ngokuwathathela iintambo zokubusa ezandleni zawo.

2Waragela phambili wamadlha nebakwaMowabi. Wabalalisa umjeje phasi
ehlabathini wabalinganisa ngentambo. Boke abalinganiseka ngobude bentambo
kabili bebabulawa bese kuthi abalinganiseke kanye baliswe. Yeke amaMowabi
asebenzela uDavida abe aletha nemithelo kuye.

3Ngaphezu kwalokho uDavida wamadlha noHadadi-Ezeri umsa kaRerhobi ikosi
yeTsoba lokha uHadadi-Ezeri nasathi ubuyisa amandlakhe wokulawula iindawo
ezimagegana nomlambo iYufrathe.

4UDavida wathumba kuHadadi-Ezeri amajoni weenyawo aziinkulungwana
ezimatjhumi amabili nabakhweli abayikulungwana namakhulu alikhomba.
Wakhupha ikhulu lesipani seenjomani zeenkarana kwathi eziseleko waziqunta
imisipha yeenqatha.

5Kwathi lokha ama-Arami weDamaseku nezako bona asize uHadadi-Ezeri ikosi
yeTsoba, uDavida warhadla phasi iinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili
zawo.

6Wajamisa iinqhema zamajoni embusweni wama-Arami eDamaseku. Ama-Arami
asebenzela uDavida abe aletha nemithelo kuye. USomnini wapha uDavida
ukuhlula koke lapha akhamba khona.

7UDavida wathatha iinlanda zegolide egade kungezeenduna kaHadadi-Ezeri
waziletha eJerusalema.

8Ikosi uDavida yathatha idzila enengi eBhetharhi neBherothayi ekumimizi egade
ingekaHadadi-Ezeri.

9Lokha uToyi ikosi yeRhamathi ezwa bona uDavida uhlule loke ibutho
lakaHadadi-Ezeri,

10wathumela uJoramu indodanakhe kuDavida ukumbingelela nokumkwakwazela
ekuhluleni kwakhe ipi kaHadadi-Ezeri ngombana uHadadi-Ezeri bekahlala alwa
naye. UJoramu waphathela uDavida izipho zesiliva, igolide kanye nedzila.

11UDavida wanikela ngeziphezo kuSomninini njengombana bekenzile ngesiliva
negolide agade alithumbe kizo zoke izizwe azihlulileko.

12Izizwezi gade kuma-Arami, amaMowabi, ama-Amoni, amaFilista kanye nama-
Amalekhi. Wanikela nangepango ayifunyene kuHadadi-Ezeri umsa kaRerhobi
ikosi yeTsoba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ekubuyeni kwakaDavida epini, wamadlha iinkulungwana ezilitjhumi nobunane
zama-Edomu ngemRhobeni weTswayi. Lokhu kwamenza waduma khulu.

14Wajamisa iinqhema zamajoni kilo loke lakwa-Edomu. Ama-Edomu woke
amsebenzela. USomnini wapha uDavida ukuhlula koke lapha akhamba khona.

15UDavida wabusa phezu kwaka-Israyeli woke, wagweba ngokulungileko boke
abeza kuye ngemiraro.

16UJowabi umsa kaTseruya gade amphathi webutho; uJehotjhafathi umsa ka-
Arhiludi kungusosiba;

17uTsadokhi umsa ka-Arhithubi no-Arhimeleki umsa ka-Abiyatari bekubaphristi;
uSeraya angumabhalana;

18uBhenaya umsa kaJehoyada gade aphethe amaKereti namaPeleti; abesa
bakaDavida nabo bebabaphristi.

2 USAMYELA 9

UDavida uphetha isithembiso sakhe kuJonathani

1UDavida wabuza wathi: "Kukhona osaseleko wendlu kaSawula bona ngimenzele
umusa ngenca kaJonathani na?"

2Bekukhona isisebenzi sendlu kaSawula ibizo laso kunguTsiba. Wabizelwa
ekosini uDavida, yeke ikosi yambuza yathi: "Nguwe uTsiba na?" Yena
waphendula wathi: "Ndabezitha! Iye ngimi."

3Ikosi uDavida yabuza yathi: "Akakho osaseleko wendlu kaSawula
engingamenzela umusa njengombana ngathembisa phambi kwakaZimu na?"
UTsiba waphendula ikosi wathi: "Kusesekhona indodana kaJonathani kwaphela,
irholophele iinyawo zombili."

4Ikosi yabuza yathi: "Alo, iphi yona?" UTsiba waphendula wathi: "IkwamaMakhiri
umsa ka-Amiyeli ngeLo-Debhara."

5Yeke ikosi uDavida yathi, ayiyokuthathwa eLo-Debharapho, kwamaMakhiri
umsa ka-Amiyeli.

6Lokha uMefi-Bhotjheti umsa kaJonathani, omsa kaSawula nafika kuDavida,
waguqa wahloma ihloko phasi. UDavida wathi kuye: "Mefi-Bhotjheti!" Yena
waphendula wathi: "Ndabezitha, ngilapha!"

7UDavida wathi kuye: "Ungesabi ngombana ngambala ngizokwenzela umusa
ngebanga lakayihlo uJonathani. Ngizokubuyisela kuwe zoke iindawo ebegade
zingezakaSawula uyihlomkhulu, wena udle etafulenami ngesikhathi soke."

© 2012 Bible Society of South Africa.

8UMefi-Bhotjheti wahloma ihloko phasi wathi: “Njekhona, bengiyini mina
kosami, bona ungabeze utjheje into enjengami?”

9Yeke ikosi uDavida yabiza uTsiba isisebenzi sakaSawula yathi kiso: “Senginikele
indodana esizukulwani sekosakho koke ebegade kungekwakaSawula
nomdenakhe.

10-13Wena-ke, amadodanakho neenceku zakho nifanele nimlimele isimu
benimlethele isivuno ukuze isizukulwani sekosakho sibe nokudla. UMefi-
Bhotjheti isizukulwani sekosakho sizakugoma etafulenami ngesikhathi soke.”
UTsiba wathi ekosini: “Ndabezitha, kosami, incekwakho izakwenza njengombana
ikosi isitjho.” UTsiba gade anamadodana alitjhumi nahlanu neenceku
ezimatjhumi amabili. Boke bendlu kaTsiba bebaziinsebenzi zakaMefi-Bhotjheti.
Yeke uMefi-Bhotjheti wagoma etafuleni lakaDavida njengomunye wamakhosana.
Ngebanga lokobana gade arholophele iinyawo zombili, wahlala eJerusalema
ukuze akwazi ukugoma etafuleni lekosi uDavida ngesikhathi soke. UMefi-
Bhotjheti gade anendodana eseseyincani ebizwa bona nguMikha.

2 USAMYELA 10

UDavida ulwa nama-Amoni nama-Aramu

1Kwathi emva kwalokho ikosi yakwa-Amoni yahlongakala. URhanuni indodanayo
waba yikosi esikhundleni sayo.

2UDavida wadlumbana wathi: “Ngizakuba nomusa kuRhanuni umsa kaNarhatjhi
kanjengombana uyise waba nomusa kimi.” Nje-ke uDavida wathumela abazenda
bakhe bona bayomtjhiriyela kuRhanuni ngoyise. Kwathi lokha abantu
bakaDavida nabafika enarheni yama-Amoni,

3abaphathi bakwa-Amoni bathi kuRhanuni ikosabo: “Ikosi icabanga bona
uDavida uhlonipha usokosi kangangobana angabe athumele abantwaba bona
bazokutjhiriya na? Uthi akakabathumeli nje bona bazozihlolisa idorobheli,
bekuthi emva kwesikhathi balibhubhise?”

4Yeke uRhanuni wabamba abantu bakaDavida wabarhuna, ngiloyo naloyo
ingcenye yesilevu sakhe. Waqunta izambatho zabo ngehla kwedini iindunu zabo
zaba semtarini, wabalisa-ke bakhamba.

5Kuthe lokha uDavida nakatjelwako lokho, wathumela iinthunywa bona
zihlangabeze abantu bakhe ngombana gade barhubutjhwe kabuhlungu. Ikosi
uDavida yathi: “Hlalani eJerikho iintjebe zenu bezikhule kuhle bese niyabuya-ke.”

6Lokha ama-Amoni nalemukako bona atlhorholoje uDavida ngesidunwini,
aqatjha amajoni weenyawo wama-Aramu aziinkulungwana ezimatjhumi amabili
eBhethe-Rerhobu neTsoba, nekulungwana yabantu ekosini yeMakha, kanye
neenkulungwana ezilitjhumi nambili zabantu eTobu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Lokha uDavida nezwa lokho, wathumela uJowabi bona aphume nebutho loke leengorho zamajoni.

8Bakwa-Amoni baphuma bazihlela bona babe yipi ekungeneni kwesango ledorobhabo, ukube ama-Aramu weTsoba neRerhobu namadoda weTobu neweMakha bekathiyelele emrhuleni.

9Lokha uJowabi nabona bonyana ubhodwe yipi ngaphambili nangemuva, wakhetha abomakadebona beengorho kwa-Israyeli, wabahlela bona baqalane nama-Aramu.

10Wabeka inengi lamajoni ezandleni zaka-Abitjhayi umnakwabo, wawahlela bona aqalane nebakwa-Amoni.

11UJowabi wathi ku-Abitjhayi: "Nakube ama-Aramu anamandla kunami, ubuye uzongisiza; kodwana nakube bakwa-Amoni banamandla kunawe ngizakuza bona ngikusize.

12Qina ndoda, silwele isizwe sethu namadorobho wakaZimethu ngesibindi. UZimu uzakwenza okulungileko kuye."

13Yeke uJowabi nebutho lakhe baphuma basahlela ama-Aramu, bawahlula abe abaleka.

14Lokha bakwa-Amoni nababona bonyana ama-Aramu ayabaleka, nabo babaleka phambi kwaka-Abitjhayi bangena ngaphakathi kwedorobhabo. Nje-ke uJowabi wajika ekusahleleni bakwa-Amoni wabuyela eJerusalema.

15Emuva kokobana ama-Aramu abone bona ahlulwe ngu-Israyeli, azihlela ngobutjha godu.

16UHadadi-Ezeri wabuyisa ngitjho nama-Aramu angaphetjheya komlambo iYufrathe, eza eRhelamu. Ayerholwa nguTjhobaki induna ekulu yebutho lakaHadadi-Ezeri.

17Lokha uDavida natjelwa lokho, wahlanganisa woke u-Israyeli, wayama iJordani waya eRhelamu. Ama-Aramu azihlela bona ahlangabeze uDavida alwe naye.

18Kodwana abaleka phambi kwaka-Israyeli. UDavida wabulala amakhulu alikhomba wabakhweli beenkarana nabakhweli beenjomani abaziinkulungwana ezimatjhumi amane. Wamadlha phasi noTjhobaki induna yebutho labo bewafela khonapho.

19Kwathi lokha amakhosi ebegade angaphasi kwakaHadadi-Ezeri nakabona bonyana u-Israyeli uhlulile, enza ukuthula no-Israyeli abe akhosela ngaphasi kwakhe. Nje-ke, ama-Aramu esaba ukubuye asize bakwa-Amoni godu.

2 USAMYELA 11

© 2012 Bible Society of South Africa.

UDavida noBhathi-Tjheba

1Kwathi ngesilimela, ngesikhathi amakhosi aphuma ngaso ipi, uDavida
wathumela amajonakhe noJowabi nabo boke abantu bakwa-Israyeli kobana
bayokulwa. Babhubhisa bakwa-Amoni bebaminyezela iRabha.Kodwana uDavida
yena wasala eJerusalema.

2Ngelinye ilanga kusihlwa uDavida wavuka embhedenakhe wakhambakhamba
esirhodlweni esingaphezulu sesigodlo. Khonapho wabona umfazi ahlamba.
Umfazi lo, gade angasimuhle athoma phasi.

3UDavida wathumela umuntu othileko bona abuzisise ngaye. Umuntu loyo wathi:
"Ndabezitha, umfazi lo nguBhathi-Tjheba indodakazi ka-Eliyamu omka-Uriya
umHite."

4UDavida wathumela iinthunywa bona zimbize. Wafika-ke kuDavida, uDavida
wamlala. (UBhathi-Tjheba gade asanda ukuzihlambulula esifazini.) Wabuyela
ekhaya-ke.

5UBhathi-Tjheba wazibona bona uzithwele, wathumela ilizwi kuDavida wathi:
"Kazi ngisebantwini."

6UDavida wathumela nanti ilizwi kuJowabi wathi: "Thumela u-Uriya umHite
kimi." Mbala wamthumela-ke kuDavida.

7Kwathi lokha u-Uriya nafika kuye, uDavida wambuza bona uJowabi namadoda
bavuke njani, nokuthi ipi iraga njani.

8Nje-ke uDavida wathi ku-Uriya: "Khamba uyokusela amanzi kwakho." U-Uriya
waphuma esigodlweni, walandelwa ziinkhanakhana zekosini.

9Kodwana u-Uriya walala neenceku zekosakhe zoke esangweni lesigodlo,
akhange ehlele kwakhe.

10Kuthe lokha uDavida natjelwa bona u-Uriya akakayi kwakhe, wambuza wathi:
"Alo, njengombana uyafika ubuya kude nje, kubayini ungayi kwakho?"

11U-Uriya waphendula wathi: "Ngingaya njani kwami ngifese ngidle, ngisele
bengilale nomkami khibe umfaji kaZimu, u-Israyeli noJuda bahlezi ematendeni,
ikosami nabantu bayo basemmangweni. Ngifunga uDavida ikosami ngithi,
angisoze ngayenza into enjalo mina."

12UDavida wathi kuye: "Hlala lapha ilanga libe linye godu, kuzakuthi kusasa
ngikubuyisele emuva." Mhlokho, u-Uriya wahlala eJerusalema. Ngelanga
elilandelako

13uDavida wamema u-Uriya bona azokudla abe asele naye, enzelela bona
adakwe. Kodwana nangobusukobo u-Uriya akhange ehlele kwakhe, wasuka
wayokulala neenceku zekosakhe esigodlweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ekuseni ngakusasa uDavida watlolela uJowabi incwajana bewayithumela ngaye
u-Uriya.

15Encwajaneni leyo, gade atlole wathi: “Beka u-Uriya ngaphambili lapha ipi
itjhisa khulu khona bese uyamliselela wenzelele bona adulwe phasi afe.”

16Kwathi lokha uJowabi navimbezela idorobho, wabeka u-Uriya ngapha azi
khona bona ziyabenya.

17Kwathi lokha abantu bedorobho nabaphumako bona balwe noJowabi, amanye
wamajoni wakaDavida adulwa phasi; u-Uriya umHite, wabulawa nawo.

18UJowabi wathumela kuDavida woke umbiko ngepi.

19Wayala isithunywa wathi: “Tjela ikosi koke okwenzekileko epini.

20Ikosi ingahle ibhoke ngobukhali beyikubuze ithi, ‘Kubayini nibandamele
idorobho kangaka nanilwa nalo? Beningazi bona bebanganijikijela
basemthangaleni na?

21Niyakhohlwa bonyana kwenzakalani ngo-Abimeleki umsa kaJerubhetjhethi na?
Angithi wabulawa mfazi ngokumjikijela ngembokotho asemthangaleni, bewafela
eThebezi! Benibandamelelani-ke nina eduze komthangala?’ Lokha nakubuza
koke lokhu, yithi kuye, ‘Nencekwakho u-Uriya umHite uhlongakele.’ ”

22Saphuma-ke isithunywa, kwathi lokha nasifika kuDavida sabika koke uJowabi
agade asithume bona sikutjho.

23Isithunywa sathi kuDavida: “Ibuthwelo lalidlondlobele khulu kunathi begodu
laphuma lasisahlela ebaleni. Kodwana thina salidudulela emuva sayolibeka
ebungeneni besango ledorobho.

24Yeke abanembi bakhona bajikijela abantu bakho ngemisubela
basemithangaleni, abanye babantu bekosi bafa. Ngaphezu kwalokho nenceku
yekosi u-Uriya umHite, ihlongakele.”

25UDavida wathi esithunyweni: “Yithi kuJowabi, ‘Ungazikhathazi khulu ngendaba
le; abantu bahlala bafa epini. Qinisa usahlele idorobho bewulibhubhise.’ Tjela
uJowabi bona uyibambe ngesibhukwini.”

26Lokha umka-Uriya nakezwa bona umyenakhe uhlongakele, wamzilela.

27Kwathi isikhathi sokumzilela sesiphelile, uDavida wathi akayokuthathwa
angeniswe esigodlweni sakhe. Yeke waba mkakhe wambelethela indodana.
Kodwana into eyenziwe nguDavida le, yaba yimbi kuSomninini.

2 USAMYELA 12

USomnini uhlunguphaza uDavida

© 2012 Bible Society of South Africa.

1USomnini wathuma uNathani kuDavida. Lokha nafika kuye wathi: “Emzini
othileko gade kukhona amadoda amabili, enye beyinjingile enye ichakile.

2Enjingileko leyo beyinomhlambi omkhulu wezimvu neenkomo,

3kodwana echakileko beyinganalitho ngaphandle kwemvanakazi egade
iyithengile. Yazikhulisela yona idla esandleni sayo nabantwabayo. Gade
incunguluzelana nayo koke ekudlako; isela ekaphenayo begodu iyisingatha; sele
ifana nendodakazi kiyo.

4“Kwathi ngelinye ilanga enjingileko yafikelwa sikhambi. Injinga le akhange
ithande ukuthatha enye yezimvu namkha yeenkomo zayo bona ilungiselele
isikhambi ebesifike kwayo. Esikhundleni salokho yathatha imvanakazi yendoda
echakileko yalungisela isikhambi sayo.”

5UDavida wasilingeka wabila ngesenzo sendoda leyo bewathi kuNathani:
“NgoZimu ngiqinisile ngithi, umuntu owenze lokho ufanelwe kukufa!

6Kufuze akhokhele imvanakazi leyo sekubuyelelwe kane ngombana wenze into
embi begodu akhange abe nezwelo.”

7Nje-ke uNathani wathi kuDavida: “Umuntu loyo nguwe! Nakhu uSomnini uZimu
ka-Israyeli akutjhwileko, ‘Ngimi engakubeka waba yikosi yakwa-Israyeli begodu
ngimi engakusindisa esandleni sakaSawula.

8Ngakunikela koke okusendlini yekosakho; namakhohlo wekosakho bona
uwayame. Ngakupha indlu yakwa-Israyeli neyakwaJuda. Nakube koke lokho
bekukuncancani khulu kuwe, bengingakunikela okhunye ngaphezulu.

9Ulinyazeleni ilizwi lakaSomnini ngokwenza okumbi kangaka emehlwenakhe na?
Ubulele u-Uriya umHite ngesabula bewathatha umkakhe bona abe ngewakho.
Umbulele ngabomu ngesabula yabakwa-Amoni.

10Yeke isabula ayisobe isasuka endlinakho ngombana unyaze mina ngokuthatha
umka-Uriya umHite wamenza wakho.’

11“Mina Somnini ngithi kuwe, ‘Uzasuyihlole, kuzokuvela amanikelela endlinakho.
Ngizokuthatha abomkakho phambi kwamehlwakho ngibanikele otjhidelene
nawe; yena alale nabo emtarini.

12Wena wenze lokhu emsitheleni, kodwana mina ngizokwenza lokhu emini
kukhanya phambi kwaka-Israyeli woke.’ ”

13UDavida wathi kuNathani: “Ngonile kuSomninini.” UNathani wathi: “USomnini
usihlangulile isigwebo sakho sokufa.

14Kodwana njengombana ngokwenza lokhu uhlome uSomnini ngomuno
ngelihlweni, ayizukuphila indodana obelethelwe yona.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15Kwathi bona uNathani abuyele kwakhe, uSomnini wabetha umntwana ogade
abelethelwe uDavida ngumka-Uriya ngokugula, wagula khulu.

16UDavida wancengela umntwana lo kuZimu. Wangena ngendlini walala phasi
amalangana azile ukudla.

17Abaphathi bendlwakhe bamrabhela bona avuke, kodwana walikhomba libaba.
Akhange adle nanyana yini nabo.

18Ngelanga lekhomba umntwana wahlongakala. Iinsebenzi zakaDavida bezesaba
ukumtjela bona umntwana selahlongakele ngombana bezicabanga zithi: "Lokha
umntwana nasaphilako, samrabhela uDavida kodwana akhange asilalele. Alo,
singamtjela njani bona umntwana selahlongakele? Angahle azilimaze."

19UDavida wabona iinsebenzi zakhe zihlebahleba zizodwa, walemuka-ke bona
umntwana akasekho. Wabuza wathi: "Uhlongakele umntwana na?" Zavuma zathi:
"Iye, uhlongakele."

20Nje-ke uDavida wasikima phasi. Kuthe bona aqede ukuhlamba, wazela
bewembatha nezambatho ezinye, wakhamba waya endlini kaSomnini wadumisa.
Emuva kwalokho wabuyela endlinakhe wabawa ukudla bamnikela wadla.

21Iinsebenzi zakhe zambuza zathi: "Kubayini ikosi yenze nje? Lokha umntwana
nasaphilako ikosi yazila ukudla yalila, kodwana nje, njengombana umntwana
selahlongakele ikosi iyasikima iyadla?"

22UDavida waphendula wathi: "Iye, lokha umntwana nasaphilako, ngazila ngalila
ngombana ngangicabanga ngithi, 'Ngubani owaziko? Mhlamunye uSomnini
angaba nomusa kimi, avumele umntwana aphile.'

23Alo, njengombana selahlongakele nje, ngizakuzilelani? Ngingambuyisa na?
Awa, mina ngizakuya kuye kodwana yena angekhe asabuyela kimi."

24UDavida watjhiriya uBhathi-Tjheba umkakhe. Ngemva kwesikhathi walala
naye, wabeletha indodana; bayithiya bona nguSolomoni. USomnini wamthanda.

25Njengombana uSomnini amthandile nje, wathumela ilizwi ngomphorofidi
uNathani bona amthiye ibizo lakaJedidiya.

UDavida uthumba iRabha

26Ngesikhatheso uJowabi gade asalwa neRabha yama-Amoni bewaminyezela
isigodlo sedorobho.

27UJowabi wathumela iinthunywa kuDavida wathi: "Ngilwile neRabha, ngaphezu
kwalokho ngithethe nendawo lapha bakha khona amanzi.

28Nje-ke hlanganisa inengi lamabutho uragelele idorobho, ulithumbe.
Nakungasinjalo ngizakuthumba idorobhelo bengidume ngalo."

© 2012 Bible Society of South Africa.

29UDavida wahlanganisa loke ibutho bewaya eRabha, walisahlela bewalithumba.

30Wethula isihlohlo ebegade sisehloko yakasingazimu uMilikomu. Ubudisi baso bebuligolide elimakhilogremu amatjhumi amathathu nane begodu ngaphakathi kwaso bekunelitje eliligugu; sathweswa uDavida. Wathatha ipango enengi yedorobhelo.

31Wakatelela abantu bedorobhelo bona bamsebenzele: abanye wabasebenzisa ngeensarha, ngamapeke wesimbi nangamazembe; abanye wabenzisa iintina. Wenza koke lokho kiwo woke amadorobho wabakwa-Amoni. UDavida nebutho lakhe loke babuyela eJerusalema.

2 USAMYELA 13

U-Amnoni noTamari

1Emva kwalokho u-Amnoni umsa kaDavida wathanda umntakamanakhe uTamari. UTamari gade amuhle, angudadwabo laka-Absalomu indodana encani kaDavida.

2U-Amnoni wagula ngebanga lakaTamari udadwabo ngombana angakwazi ukumbandamela ngebanga lokobana gade aselawini labentazana.

3Nje-ke u-Amnoni gade anomngani ibizo lakhe kunguJonadabi umsa kaTjhama, umnakwabo lakaDavida. UJonadabi loyo gade kungumaqangubana.

4Wabuza u-Amnoni wathi: “Hawu! Ilanga nelanga ikosana yatjhiba kangaka? Akhese ungitjele, kwenzenjani?” U-Amnoni wathi kuye: “Ngithanda uTamari udadwabo laka-Absalomu umfowethu.”

5UJonadabi wathi: “Khamba uyokulala embhedeni uzigulise. Kuzakuthi lokha uyihlo nakeza kuwe ukuzokubona, uthi kuye, ‘Bengingathaba nange udadwethu uTamari angeza azongiphekela umdokwana. Angiphekele wona ngelawini lamapha ngimqalile, angifunze.’ ”

6Nje-ke u-Amnoni walala phasi wazigulisa. Kuthe lokha ikosi nayizombona, u-Amnoni wathi kiyo: “Bengingathanda nange udadwethu uTamari angeza azongenzela izikwa ezimbili ezisahliziyo, angifunze.”

7UDavida wathumela ilizwi kuTamari esigodlweni wathi: “Khamba uye endlini yomfowenu u-Amnoni ufese umlungisele ukudlanyana.”

8UTamari waya endlini yomfowabo u-Amnoni, ogade alele. Wathatha ihlama wayiwumela wambhagela izikwa ezisahliziyo. U-Amnoni bekasoloko amphekelela ngamehlo.

9Wathatha ipani wayikghuthulela esithebeni phambi komfowabo, kodwana wala ukudla. Wathi: “Khupha boke abantu ngendlinapha.” Baphuma-ke boke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10U-Amnoni wathi kuTamari: “Letha ukudlokho emsamo uzongifunza.” UTamari
wathatha izikwa ezisahliziyo azilungisileko waziletha ku-Amnoni umnakwabo
emsamo.

11Kodwana wathi lokha nathi uyamfunza, wamuthi bhi, wathi kuye: “Yiza
dadwethu, lala nami.”

12UTamari wathi: “Awa mfowethu! Ungangikateleli. Into enje, akukafaneli
yenziwe kwa-Israyeli! Ungenzi ubudlhadlha obungaka!

13Maye mina! Ngizokuphila njani nokurhubutjhwa okunje? Kazi kuzakuthiwani
ngawe? Awuzukufana nesinye seendlhayela zakwa-Israyeli? Ngiyakuncenga,
khuluma nekosi, angekhe ikwalele nami bona ungitjhade.”

14Kodwana wala ukumlalela, kwathi njengombana gade anamandla kunaye,
wamgagadlhela.

15Emva kwalokho u-Amnoni wanyenya uTamari khulu, wamnyenya ukudlula
indlela agade amthanda ngayo ekuthomeni. Wathi kuye: “Sikima, uphume la!”

16UTamari wathi kuye: “Awa mfowethu, ukungiqotjha kwakho kuzakuba kumbi
khulu kunobuhlola obenze kimobu.” Kodwana wala ukumlalela.

17Wabiza isisebenzi sakhe wathi kiso: “Kghurumejela intwele ngaphandle le,
uyikhiyelele.”

18Nje-ke isisebenzeso samkhuphela ngaphandle samkhiyelela. UTamari gade
embethe isambatho esikghatjisiweko ngombana bekumhlobo wesambatho
owembathwa matlawu wekosini.

19UTamari wazithela ngomlotha ehloko bewatlebhula isambatho
esikghatjisiwekweso. Wathwala imikhono ehloko wakhamba arhahlawula isililo.

20U-Absalomu umnakwabo wathi kuye: “Angithi ngu-Amnoni umfowenu
okurhubutjhileko? Thula wena dadwethu, ayibe ngeyomndeni. Ungayithatheli
ehloko indaba le.” Yeke uTamari wahlala kwa-Absalomu asesizini elikhulu.

21Lokha uDavida nakezwa koke lokho, wasilingeka khulu.

22U-Absalomu wazonda u-Amnoni buthule ngombana arhubutjhe udadwabo
uTamari.

U-Absalomu uzibuyiselela ku-Amnoni

23Emva kweminyaka emibili abarhuni bezimvu zaka-Absalomu bebarhuna
izimvu eBhali-Rhatsori eduze nomuzi we-Efrayimu. U-Absalomu wabefuna
ukumema woke amadodanekosi bona eze lapho.

24Waya-ke ekosini wathi kiyo: “Abantu bami barhuna izimvu. Alo, ikosi
neenkhulu zayo beyingeza nayo na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Ikosi yathi: “Awa ndodanami, sibanengi khulu bona singeza soke kwakho;
singaba mthwalo kuwe.” Kwala nanyana u-Absalomu selayincenga, akhange
ivume, nokho yambusisa.

26Yeke u-Absalomu wathi kiyo: “Nakungasinjalo-ke, ngibawa bona u-Amnoni
umfowethu akhambe nathi.” Ikosi yabuza yathi: “Kubayini kube nguye okumele
akhambe nani?”

27Kodwana u-Absalomu wayincengisisa, beyavumela u-Amnoni namadonanekosi
woke bona akhambe nabo.

28U-Absalomu wayala iinceku zakhe wathi: “Lalelani-la! Lokha nasele nibona
bonyana u-Amnoni wenamile ngewayini bese ngithi kini, ‘Mrhadleni phasi’,
nimbulale. Ningesabi, ngizayijamela. Qinani nibe nesibindi.”

29Nje-ke, iinceku zaka-Absalomu zenza ku-Amnoni njengombana u-Absalomu
aziyalile. Khonapho, woke amadodanekosi ararhuka, enye nenye yakhwela
imeyilayo yarhotjha.

30Kwathi asesendleleni njalo, kwafika umbiko kuDavida othi: “U-Absalomu
urhadle woke amadodanekosi phasi; akukasali neyodwa yawo.”

31Ikosi yasikima, yatlebhula izambatho zayo beyazilahla phasi; boke abazenda
bayo bajama bayizombeleza izambatho zayo zimanikiniki.

32Kodwana uJonadabi umsa kaTjhama umnakwabo lakaDavida wathi: “Ikosami
ingacabangi bonyana babulele woke amakhosana; ngu-Amnoni yedwa
obuleweko. Lokhu kube mnqopho ka-Absalomu kusukela mhlana u-Amnoni
agagadlhela udadwabo uTamari.

33Ikosami ingakhathazeki ngombiko othi kubulewe woke amadodanekosi. Sengu-
Amnoni kwaphela obuleweko.”

34Ngesikhatheso, u-Absalomu vele gade selabalekile. Ngokuphazima kwelihlo
ihloli yesigodlo yabona abantu abanengi ngendleleni engetjingalanga behla
magegana nombundu.

35UJonadabi wathi ekosini: “Qalani, naka amakhosana asiza! Khengatjho musi
ekosini!”

36Kuthe angakaliginyi, amakhosana angena esigodlweni, athoma akhihla
isililokazi. Ikosi nabazenda bayo babibitheka kabuhlungu.

37U-Absalomu wabaleka waya kuTalimayi umsa ka-Amirhudi ikosi yeGetjhuri.
Ikosi uDavida yalila mihla yoke, ililela indodanayo u-Amnoni.

UJowabi uhlelela ukubuya kwaka-Absalomu

© 2012 Bible Society of South Africa.

38Wabalekela bunjalo-ke u-Absalomu eGetjhuri; wahlala lapho iminyaka emithathu.

39Ikosi uDavida beyisasophe ukulwisana no-Absalomu ngombana ihliziywayo beyisesebuhlungu ngokufa kwaka-Amnoni.

2 USAMYELA 14

1UJowabi umsa kaTseruya walemuka bona ikosi uDavida isesenevunda ku-Absalomu.

2Yeke wathumela bona kubizwe umfazi ohlakaniphileko eTekhowa. UJowabi wathi kuye: "Zenze inga uzilile. Wembathe iinzilo, ungazimonyongi. Yenza inga umfazi osele anamalanga alilela umuntu ohlongakeleko.

3Iya ekosini-ke, ufese ukhulume naka amezwi kiyo." Nje-ke uJowabi wamtjela bona kufanele athini.

4Umfazi weTekhowa waya ekosini, wafese waguqa phambi kwayo wahloma ihloko phasi, wathi: "Maye, ikosami akhese ingisize hle!"

5Ikosi yambuza yathi: "Utshwenywe yini mma?" Waphendula wathi: "Awa ngimhlolokazi; nanginje. Angisenabani.

6Babethu, benginamadodana amabili. Kwathi ngelinye ilanga asesimini alwa wodwa, bekungekho ongawalamula. Enye yadula enye beyayibulala.

7Nje-ke boke abantu bomndeni bajamelene nencekukazakho. Bafuna bonyana ngibanikele leyo erhadle umnakwabo phasi bona bayibulale ukuze ikhokhele ukufa kwakamnakwabo ngepilwayo. Ngaleyondlela bafuna ukususa indlalifa, bangicimele ilahlana elisasele livutha lodwa. Babulale indodanami ingakatjhiyeli umyenami ibizo nanyana isizukulwana esizakulima isimakhe."

8Ikosi yathi emfazini: "Yewuye ekhaya, mina ngizakukhupha umyalo ngikulungisele indaba le."

9Kodwana umfazi weTekhowa wathi ekosini: "Babethu, nabangabuyiseleliko kuzakusolwa mina nendlwakwethu, akuzokusolwa ikosi nobukhosi bayo."

10Ikosi yaphendula yathi: "Nakube kukhona ongakhuluma ilitho kuwe, mlethapha, angeze asakukhathaza godu."

11Umfazi wathi: "Bengithi ikosami ayifunge ngoSomnini uZimayo bonyana izakukhandela loyo obuyiselelako angathululi iingazi ezinengi. Bangangibulaleli indodanami." Ikosi yaphendula yathi: "NgoZimu ngiqinisile ngithi, 'Akunangozi nencancani ezakuvelela indodanakho.' "

12Godu umfazi wathi: "Ikosi ingangivumela kobana ngibe negama na?" Ikosi yathi: "Khuluma."

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Umfazi wathi: “Alo, kubayini ikosi yona yenza iqhinga lokubuyiselela komunye
womndeni kaZimu na? Ikosi ayikazigwebi ngamezwi ewakhulumileko la? Angithi
ikosi ayikavumeli bonyana indodanayo eyalahlekako ibuyele ekhaya?

14Woke umuntu uzokufa. Njengamanzi athulukileko angasoze awolwa, unjalo
nohlongakeleko, angeze asabuya. UZimu akameqisi amehlo obuleleko, nokho
uyayenza indlela bona olahlekileko abuyele emndenini kaZimu.

15Nje-ke, ngithe angizokukhuluma nekosami. Ngebanga lokobana bekhakwami
bangenze bona ngihlalele evalweni, incekukazakho yadlumbana yathi,
‘Ngizokukhuluma nekosi, mhlamunye ingaphumelelisa isibawo sencekukazayo.

16Mhlamunye ingahle ivume ukusindisa incekukazayo esandleni saloyo olinga
ukuhluthula mina nendodanami ilifa uZimu asiphe lona.’

17Incekukazakho beyithi, ‘Ilizwi lekosami lingangilethela ukuphumula ngombana
ikosami ifana nesithunywa sakaZimu ekwahlukaniseni okuhle nokumbi.’ Inga
uSomnini uZimakho angasiza ikosami.”

18Nje-ke ikosi yathi emfazini: “Ungangifihleli litho kilokho engizokubuza khona.”
Umfazi wathi: “Ikosami ingabuza.”

19Ikosi yathi: “UJowabi akakho endabenakhwapha na?” Umfazi waphendula
wathi: “Iye, awa kosami, ukufihla yini nje, akunamuntu ongahle aye ngapha
nangapha ikosi nayibuzako. Mbala yinduna yekosi uJowabi. Nguye owangiyala
bona ngenze lokhu begodu nguye owangifunza ngawo woke amezwi la.

20UJowabi indunekosi wenze lokhu ukuze ikosi ikghone ukuqala ubujamobu
ngelinye ilihlo. Ikosami inokuhlakanipha njengesithunywa sakaZimu, yazi koke
okwenzeka enarheni.”

21Ngemva kwalokho ikosi yathi kuJowabi: “Kulungile, ngizakwenza okubawileko.
Khamba, ubuye nomsana loyo u-Absalomu.”

22UJowabi waguqa wahloma ihloko phasi, wathokoza ekosini wathi: “Bayede!
Namhlanjesi incekwakho iyazi bona ifumene umusa phambi kwekosayo
ngombana ikosi iphendule isibawo sencekwayo.”

23Yeke uJowabi akhange asapholisa ihloko, wanqomba eGetjhuri wabuya no-
Absalomu wamletha eJerusalema.

24Kodwana ikosi yathi: “Akaye endlinakhe, angifuni nokumbona.” Nje-ke u-
Absalomu waya endlinakhe, akhange abonane nekosi.

25Kilo loke lakwa-Israyeli, bekungekho umuntu obatjazwa ngejamo njengo-
Absalomu. Gade kungekho mphambo kuye kusukela ehloko ukufika eenyaweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

26Gade anesihluthu esikhulu. Bekuthi kanye ngomnyaka azirhune ngombana beziba zide. Nasele zirhuniwe beziba sitjhuba esingaba pheze makhilogremu amabili ngokwesilinganiso esisemthethweni.

27U-Absalomu waphiwa amadodana amathathu nendodakazi eyodwa. Ibizo lendodakazi leyo bekunguTamari begodu waba yintombi ehle tle.

28U-Absalomu wahlala iminyaka emibili yoke eJerusalema angabonani nekosi.

29Nje-ke, wathumela ilizwi kuJowabi kobana amuse ekosini, kodwana uJowabi wala ukuza kuye. Wabuye wathumela kwesibili, nalapho uJowabi wala ukuza.

30Yeke wathi eensebenzini zakhe: “Angithi niyayazi isimu kaJowabi ehlanu kweyami, lapha atjale khona ibhali? Khambani niyoyithungelela ngomlilo.” Nje-ke iinsebenzi zaka-Absalomu zayithungelela-ke isimu leyo.

31UJowabi wararhuka waya endlini yaka-Absalomu, wafese wabuza wathi: “Kubayini iinsebenzi zakho zithungelele isimami ngomlilo?”

32U-Absalomu waphendula wathi: “Qala la, ngithumele ilizwi kuwe bona ungise ekosini. Ngifuna ubuze ikosi bona ngabuyiselwani eGetjhuri. Bekungaba ngcono kimi nangathana bengiseselapho. Nje-ke ngifuna ukubona ikosi. Nakube nginomlandu, ayingibulale nayingibulalako.”

33Nje-ke uJowabi waya ekosini wafese wayitjela lokho. Ikosi yabiza u-Absalomu, wangena waguqa phambi kwekosi wahloma ihloko phasi. Ikosi yamgona.

2 USAMYELA 15

U-Absalomu ulinga ukuzenza ikosi

1Emva kwalokho u-Absalomu wazithathela ikarana, iinjomani namatjhumi amahlanu wamavulandlela.

2Gade anande avuka ekuseni ayokulinda magegana nendlela eya esangweni ledorobho iJerusalema. Bekuthi lokha umuntu eza ekosini nesililo bona sigwetjwe, u-Absalomu ambuze athi: “Ubuya kiwuphi umuzi?” Lokha umuntu loyo naphendula athi: “Incekwakho ibuya kenye yeenkoro zakwa-Israyeli,”

3u-Absalomu gade athi kuye: “Iye, awa isililo sakho siyazwakala begodu silula, kodwana nginevalo ngombana ikosi angeze yasibeka ndawo.”

4Abuye godu athi: “Mntabantu, thana bekukhethwe mina bona ngibe mgwebi enarhenapha; bekuzakuthi lokha umuntu nanesililo namkha umlandu, ubangeza kimi, mina-ke bengizamenzela ukulunga!”

5Bekuthi lokha umuntu eza kuye ngokumkhothamela, elule isandla sakhe, abambe umuntu loyo amgone.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6U-Absalomu waziphatha ngendlela leyo kiwo woke umIsrayeli ogade eza ekosini
bona abawe ubulungiswa. Ngendlela leyo-ke wazuza iinhliziyo zabantu bakwa-
Israyeli.

7Kwathi ekupheleni kweminyaka emine, u-Absalomu wathi ekosini uDavida:
"Yewungivumele ngiye eRhebroni ngiyokuzalisa isifungo engasenza
kuSomninini.

8Lokha mina incekwakho nangisese seGetjhuri eSiriya, ngenza isifungwesi
ngathi, 'Nange uSomnini uZimu angangibuyisela eJerusalema, ngizamlotjha
eRhebroni.' "

9UDavida wathi kuye: "Yewukhambe ngokuthula." Waya-ke eRhebroni.

10Khonapho wathumela iinhloli kizo zoke iinkoro zakwa-Israyeli wathi: "Lokha
nanizwa ukulila kwepalapala, yithini, 'U-Absalomu sele ayikosi eRhebroni.' "

11Abantu abamakhulu amabili beJerusalema gade baphekelele u-Absalomu. Gade
bamenywe njengeenthekeli ezikulu begodu baye lapho bangakatjheji, bangazi
litho ngendaba le.

12U-Absalomu wamema no-Arhitofeli umGilo, omluleki kaDavida bona eze
emgidini womhlatjelo. Ngaleyondlela izungu laka-Absalomu laqina nabalandeli
bakhe banda.

13Kwafika isithunywa kuDavida sathi: "Iinhliziyo zabantu bakwa-Israyeli seziku-
Absalomu."

14UDavida wathi eenkhulwini zakhe egade zinaye eJerusalema: "Nambani
sibalekeni, nakungasinjalo akakho ozakusinda ku-Absalomu. Asirhabeni, angaze
asifunyane asibhubhise abe abulale woke umuntu edorobhenapha."

15Yeke iinkhulu zakaDavida zaphendula zathi: "Iinceku zekosi sezilungele
ukwenza nanyana yini ikosethu ekukhethako."

16Ikosi yatjhiya isigodlo, yalandelwa yindlwayo yoke; kodwana yasukela
imingena elitjhumi bona isale itjheje isigodlo.

17Kwathi lokha ikosi nayiphuma ngedorobheni ibutho layo layilandela. Nabafika
endlini yokugcina bajama,

18kwathi amabuthwayo adlula phambi kwayo nawowoke amaKereti
namaPeleti, kanye namaGathi amakhulu amathandathu ebegade ayiphekelele
eGathi aqamula phambi kwekosi.

19Ikosi yathi ku-Itayi umGathi: "Ukhambelani nathi? Buyela emuva uyokuhlala
no-Absalomu ikosi. Wena umqhamuka obaleke enarhenekhabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20Ungumafikizolo. Angikwazi ukuzulazula nawe, ukube nalapha ngiya khona nami angikwazi. Buyela emuva mntabantu, ujike nabekhenu. Ngiyathemba bonyana koke kuzakukhambela kuhle."

21Kodwana u-Itayi waphendula ikosi wathi: "Mncwi, ngoZimu ngiqinisile ngithi ngifunga ikosami, 'Nanyana kukuphi lapha ikosami izakubakhona, ekuphileni nekufeni, incekwakho izakuba lapho.' "

22UDavida wathi ku-Itayi: "Awa-ke, yewudlule, uragele phambili." Yeke u-Itayi umGathi waragela phambili wakhamba nabo boke abantu nemindeni egade inaye.

23Boke abantu besigodi balila lokha loke ibutho nalidlulako. Ikosi nayo yaqamula umrhoba weKidroni, nabantu boke ebegade banayo balunga erhalawumbeni.

24UTsadokhi naye gade alapho, nawo woke amaLevi ebegade anaye athwele umfaji wesivumelwano sakaZimu. Abeka phasi umfaji kaZimu kwandawo, u-Abiyatari wanikela ngemihlabelo kufikela lapha boke abantu ebebakhamba noDavida baphuma khona edorobheni.

25Nje-ke ikosi uDavida yathi kuTsadokhi: "Buyisela umfaji kaZimu ngedorobheni. Nange ngingafunyana umusa phambi kwakaSomnini, uzangibuyisela emuva bona godu ngibone umfaji nendawawo.

26Kodwana nayibe uZimu akasathokozi ngami, kulungile; akazibonisele ngami."

27Godu ikosi yathi kuTsadokhi umphristi: "Ngifuna ube yihloli. Yeke buyela edorobheni ngokuthula, wena no-Abiyatari namadodanenu u-Arhimahatsi noJonathani.

28Mina ngizakulinda emazibukweni weJordani bengifunyane umbikwenu."

29Nje-ke uTsadokhi no-Abiyatari bathatha umfaji kaZimu bawubuyisela eJerusalema, bahlala lapho.

30UDavida bekakhamba alila nanyuka intaba ye-Oliva, azigubuzese ihloko, angakafaki namanyathelo. Boke abantu abanaye bagubuzesa iinhloko zabo, nabo bakhuphuka balila.

31UDavida wafumana umlayezo bonyana u-Arhitofeli uhlangana nabakhokhobeli kanye no-Absalomu. Yeke uDavida wathandaza wathi: "Kosami, dlhayeja ubululeki baka-Arhitofeli."

32Kwathi bona uDavida afike esiqongolweni lapha abantu bebaphele balotjhe khona uZimu, uRhutjhayi umAriki gade alapho bona amhlangabeze, izambatho zakhe bezitlebhukile nehlokwakhe inethuli.

33UDavida wathi kuye: "Nayibe ukhamba nami uzokuba mthwalo kimi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

34Kodwana nange ungabuyela edorobheni ungangisiza ngokutjharaganisa ubululeki baka-Arhitofeli. Khamba ufese utjele u-Absalomu bonyana ufuna ukuba sisebenzi sakhe. Mtjele bona phambilini gade uyinceku kayise, nje-ke ufuna ukuba yincekwakhe.

35Abaphristi uTsadokhi no-Abiyatari nabo bazabe baseJerusalema. Batjele nanyana yini oyizwa esigodlweni sekosi.

36Amadodanabo amabili, u-Arhimahatsi umsa kaTsadokhi noJonathani umsa ka-Abiyatari bazabe balapho nabo. Balume indlebe nganyana yini oyizwako."

37URhutjhayi umngani kaDavida wafikisana no-Absalomu edorobheni.

2 USAMYELA 16

UDavida uhlangana noTsiba

1Kuthe bona uDavida akhambakhambe abe ayokufika ngaphetjheya kwesiqongolo, wahlangana noTsiba isisebenzi sakaMefi-Bhotjheti simlindile. UTsiba gade araga umjeje wabodumbana ababotjhelweko bathwele amakhulu amabili wamapani wesikwa, ikhulu lamakhekhe wamakwapa wediribe, ikhulu leenthelo ezivuthiweko nomjeka wewayini.

2UDavida wabuza uTsiba wathi: "Uzisa kwanabani izintwezi?" UTsiba waphendula wathi: "Abodumbanaba ngebekosini, kobanyana bekosini babe nento ekhwelwako; izikwa neenthelo ngezamadoda wekosini kobana agome; iwayini ngelokwehlisa ithuli kilabo abazakubulawa mrhawu erhalawumbeni."

3Yeke ikosi yabuza yathi: "Uphi umntwanomntwana womphathakho?" UTsiba wathi ekosini: "Usele eJerusalema ngombana udlumbana bonyana namhlanje ikumba ka-Israyeli izombuyisela umbuso kabamkhulwakhe."

4Yeke ikosi yathi kuTsiba: "Koke okungekwakaMefi-Bhotjheti kusukela gadesi kuzakuba ngekwakho." UTsiba wathi: "Ngikhothama ngokuzithoba ndabezitha ngombana ngifunyene umusa phambi kwakho kosami!"

5Kuthe lokha ikosi uDavida nayifika eBharhurimu, kwavela indoda yekoro yomndeni kaSawula, ibizo layo nguTjhimeyi umsa kaGera. Yavela ikhamba ithukana,

6yathoma nokujikijela uDavida nedwendwe lakhe ngamatje. Yakwenza lokho phezu kobana loke iviyo ngitjho neentsitsirimba liphahle uDavida ngapha nangapha.

7Gade ithukana irhuwelela ithi: "Sukapha! Phuma lapha mbulali ndina! Isikhothamukhwesi!

© 2012 Bible Society of South Africa.

8USomnini uZimu ukwehlisele isibetho ngeengazikazi ozichithe endlini kaSawula,
owaba yikosi esikhundleni sakhe. USomnini udlulisele umbuswakho
endodanenakho u-Absalomu. Khonanje, uzwa ubuhlungu obukufaneleko
ngombana umbulali!”

9U-Abitjhayi umsa kaTseruya wathi ekosini: “Ndabezitha! Umgodoyikazi lo,
ungubani bona ungathukana nekosami? Angiwuphahlazilini ihlokwanyana le!”

10Kodwana ikosi yathi: “Niyithenga ngani indaba le, nina besa bakaTseruya?
Ayithukane! Mhlamunye uSomnini uyivumele bona ingithuke. Besibobani-ke
thina bonyana singabuza sithi, ‘Ungenwe yini lo?’ ”

11UDavida wathi ku-Abitjhayi nakilo loke idwendwe lakhe: “Kungathi
indodanami eligazi lakogazi lami ifuna ukungihlukanisa namabele, kanganganiike ngomBhenjaminikazi lo? Mliseni athukane, sizamthini nje, mhlamunye
ulayelwe nguSomnini bona enze njalo.

12Mhlamunye uSomnini uzakubona iinhlupheko zami bese ungibuyiselela
ngobuhle godu phezu kwamanikelela engiwabona namhlanjesi la.”

13Yeke uDavida nedwendwe lakhe baragela phambili nendlela, ngapha uTjhimeyi
naye nangu ugega nombundu ulinganisene nabo. Ukhamba athukana, ajikijela
uDavida ngamatje nangamagade.

14Ikosi kanye nedwendwe layo, bafika sebadinwe baphelile emazibukweni
weJordani. Ikosi yafese yakhokha ummoya.

U-Arhitofeli noRhutjhayi beluleka u-Absalomu

15Ngesikhatheso, u-Absalomu nawo woke amadoda wakwa-Israyeli bafika
eJerusalema, u-Arhitofeli naye gade alapho.

16URhutjhayi umAriki, omngani kaDavida, waya ku-Absalomu wathi: “Bayede,
ndabezitha! Bayede, ngwenyama!”

17U-Absalomu wabuza uRhutjhayi wathi: “Yindlela okhombisa ngayo
umnganakho ithando le na? Kubayini ungazange ukhambe nomnganakho?”

18URhutjhayi wathi ku-Absalomu: “Awa, mina ngikhamba naloyo okhethwe
nguSomnini, abantwaba nawo woke amadoda wakwa-Israyeli. Nango-ke umuntu
engikakarele kuye.

19Ukudlula lapho, kanti ngubani omunye ekumele ngimlotjhe? Akukameli bona
ngilotjhe umntwanomgani na? Njengombana bengilotjha uyihlo, nawe
ngizakulotjha.”

20U-Absalomu wathi ku-Arhitofeli: “Akhe useluleke. Senze njani nakunje?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21U-Arhitofeli waphendula wathi: “Lala nemingena kayihlo ayitjhiye bona itjheje isigodlo. Ngalokho woke u-Israyeli uzakuzwa bonyana uhlolele uyihlo bese woke okusekelako uqina idolo.”

22Yeke bahlomela u-Absalomu itende esirhodlweni esingaphezulu, walala nayo yoke imingena kayise epanyameni.

23Ngeenkhathezo nawululekwe ngu-Arhitofeli bese kufana nalokha nawuphendulwa nguZimu. Kwakunjalo ngoDavida no-Absalomu bebathatha zoke iinluleko zaka-Arhitofeli.

2 USAMYELA 17

1U-Arhitofeli wathi ku-Absalomu: “Ngivumela bona ngikhethe amadoda aziinkulungwana ezilitjhumi nambili, ngiphume khona kusihlwa nje ngigijimise uDavida.

2Ngizamphuthuma asadiniwe asadiyazela, ngimethuse bese boke abantu akhamba nabo babaleke; ngimadlhe yena kwaphela.

3Ngizakwenza bonyana boke abantu bakulandele njengombana gade balandela indoda oyifunako le. Yeke kuzakuba nokuthula esizweni soke.”

4Iqhingeli laqaleka lilihle ku-Absalomu nakibo boke abaphathi bakwa-Israyeli.

5Kodwana u-Absalomu wathi: “Yiza noRhutjhayi umAriki ukuze sizwe bonyana yena ubeka uthini.”

6Lokha uRhutjhayi nafika kuye, u-Absalomu wathi: “U-Arhitofeli uze neseluleko. Silandele iseluleko sakhe na? Nakungasinjalo, wena uthini?”

7URhutjhayi wathi ku-Absalomu: “Kilelihlandla u-Arhitofeli ukhe phasi ngeseluleko sakhe.

8Uyamazi uyihlo namaviywakhe baziingorho, kanti godu banesiwuruwuru njengonomrhaso othathelwe abantwana. Nangaphandle kwalokho, uyihlo yimbilinga ekade izibona, angeze ahlala namabutho bekuse.

9Sikhuluma nje, ubhace erharheni, namkha kenye nje indawo. Nange kungenzeka aragelele amaviywakho ntange, kuzakuzwakala yoke indawo bonyana inengi lamabutho ka-Absalomu lirhayiliwe.

10Ngitjho nejoni ekuthiwa linesibindi, nelinehliziyo yengwenyama, lizakurhirizwa livalo ngombana woke u-Israyeli uyazi bonyana uyihlo yingorho yakongorho, nabantu akhamba nabo ziinkakaramba.

11“Yeke mina bengingakuyelelisa bonyana ubuthe woke u-Israyeli, kusuka eDani ngetlhagwini ukuya eBheritjheba ngesewula. Babuthe babe banengi njengethuli lehlabathi bahlangane kuwe; ukhambe nabo ukuya epini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

12Nje-ke sizamsahlela nanyana angaba kuphi, simbungelele njengeenyosi.
Akuzukusinda namunye phakathi kwakhe nabantu akhamba nabo.

13Nange kufumaneka bonyana sele angedorobheni elinemithangala, woke ama-
Israyeli azakuletha iintambo bese abopha imithangala yedorobhelo ayirhurhulele
ngemrhobeni kungasali ngitjho nebojana lawo."

14U-Absalomu nawo woke amadoda wakwa-Israyeli bavumelana bonyana
iseluleko sakaRhutjhayi umAraki singcono kunesaka-Arhitofeli. Lokho
kwabangelwa kukobana uSomnini uZimu wafelelisa iseluleko esihle saka-
Arhitofeli ukuze u-Absalomu ehlelwe manikelela.

15URhutjhayi watjela abaphristi uTsadokhi no-Abiyatari wathi: "Kazi u-Arhitofeli
ululeke u-Absalomu nabaphathi bakwa-Israyeli bonyana benze ukuthi nokuthi,
kodwana mina ngithe kungcono benze lokhu nalokhu.

16Nje-ke rhaba uthumele umlayezo kuDavida uthi kuye: 'Namhlanje ikosi
ingaditjhi emazibukweni ayamela erhalawumbeni; ayiyame iJordani msinyana.
Nakungasinjalo, kuphelile ngekosi nabantu bayo.' "

17UJonathani no-Arhimahatsi gade bahlala emthonjeni weRogele ngombana
bebangekhe balinge ukwehla benyuka edorobheni babonwa. Kwakufanele
bonyana ikhobokakazi libalethele umlayezo bese bona-ke bawusa kuDavida.

18Kodwana kunesokana elababonako, layokuluma u-Absalomu indlebe. Nje-ke
basuka msinyana baya ekumbeni yomrhali omunye eBharhurimu. Umuntu loyo
gade anomthombo awemba ecabazini lakhe, nje-ke bangena ngaphakathi kwawo
bazifihla khona.

19Ikosikazakhe yathatha isembeso yembesa umlomo womthombo lowo
beyaneka amakariya webhali phezu kwaso. Akukho noyedwa owaba nakwaziko
ngendaba le.

20Lokha ibutho laka-Absalomu nalifika kumma ekumbeni labuza lathi: "Uphi u-
Arhimahatsi noJonathani?" Umma loyo wabaphendula wathi: "Badlule esibayeni
banqomba emlanjeni." Amadoda la afunafuna kodwana akhange afunyane litho,
aphendukela eJerusalema.

21Ngemva kobana amadoda lawo sele akhambile, ababilaba baphuma
ngemthonjeni, balunga ekosini uDavida kobana bayomtjela. Bafika bathi kuye:
"Ikosi ayiphume iyame umlambo khona nje; u-Arhitofeli ululeke u-Absalomu
ngokuthi nokuthi ngayo."

22Yeke uDavida nabo boke abantu akhamba nabo baphuma bayama umlambo
iJordani. Nakusako kwakungasenamuntu ongakayami iJordani.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

23Kwathi bona u-Arhitofeli abone bonyana iseluleko sakhe asikalandelwa, wabophela udumbanakhe walunga kwakhe, emzinekhabo. Wafika walungisa iindaba zomzakhe, waziphanyeka wafa, wabulungwa ezindleni lakayise.

24UDavida waya eMarhanayimu, u-Absalomu wayama iJordana nalo loke ibutho lakwa-Israyeli.

25U-Absalomu wabeka u-Amasa bona aphathe ipi esikhundleni sakaJowabi. (U-Amasa gade ayindodana yomuntu okuthiwa nguJethera, umIsrayeli obekatjhade no-Abigeyili indodakazi kaNarhatjhi nongudadwabo kaTseruya ongunina kaJowabi.)

26Ama-Israyeli no-Absalomu bahloma imitlhatlhana enarheni yeGiliyadi.

27Lokha uDavida nafika eMarhanayimu, uTjhobi noMakhiri kanye noBharzilayi beza kuye. (UTjhobi gade kumsa kaNarhatjhi weRabha lakwa-Amoni, uMakhiri amsa ka-Amiyeli weLo-Debhara, uBharzilayi yena gade amGiliyadi weRogelimi.)

28-29Baletha kuDavida nabantu akhamba nabo imikghade nezitja nezinto ezibunjwe ngomdaka. Godu baletha ukudla: ikoroyi nebhali, iflowuru nesibere, amabhontjisi neenhlumaya, iliju namakghamatha, izimvu netjhizi eyenziwe ngebisi lekomo. Bathi: “Abantu balambile nokudinwa badiniwe, kanti sele bafile ngomrhawu erhalawumbeni.”

2 USAMYELA 18

Ukufa kwaka-Absalomu

1UDavida wahlola amaviywakhe, wakhetha iinduna zekulungwana neenduna zekhulu.

2Wakhupha amabutho ngeenqhemaqhema, isithathu sesiqhema sarholwa nguJowabi, esinye sarholwa ngumnakwabo kaJowabi u-Abitjhayi umsa kaTseruya, esinye sarholwa ngu-Itayi umGathi. Ikosi yathi kumabutho: “Nami ngizokuphuma nani ngenyama.”

3Kodwana amadoda athi: “Ungaphumi nathi, nange sizifumana sikateleleka bonyana sibaleke, angeze bebasitjheje. Nanyana kungafa ingcenye yethu angeze kwabatjhisa ndawo lokho ngombana kibo wena uqakatheke ukudlula thina simadoda aziinkulungwana ezilitjhumi kunathi. Kungaba ngcono kobana wena usisekele usedorobhenapha.”

4Ikosi yathi: “Ngizakwenza nanyana yini okubonakala kungcono kini.” Yeke ikosi yajama hlanu kwesango lokha amadoda naphuma ngeenqhema zamakhulukhulu nezeenkulungwana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ikosi yalayela uJowabi, u-Abitjhayi no-Itayi yathi: “Ningisize nibe buthaka
ngendodanami u-Absalomu.” Woke amabutho azizwela lokha ikosi nayitjela zoke
iinduna ngo-Absalomu.

6Ipi yaphuma yayokuhlangana no-Israyeli etatawini lokulwa, yabambanela
eHlathini laka-Efrayimu.

7Lapho, ipi yakwa-Israyeli yahlulwa liviyo lakaDavida, kanti neenkhubela zaba
zinengi tle mhlokho, amatjhumi amabili weenkulungwana zamadoda.

8Ipi yabheduka inarha yoke, abantu abafela ehlathini baba banengi ukudlula
ababulawa yisabula.

9Khonokho u-Absalomu wazithela phezu kwebutho lakaDavida. Bekakhwele
imeyilakhe, kuthe lokha imeyila leyo nayisakhambakhamba ngaphasi
kweempande ezimdlani zomuthi omkhulu we-owuku, ihloko yaka-Absalomu
yakghiya emthinapho. Wasala alembelele lapho khibe imeyila agade ayikhwele
ihlabela phambili.

10Kuthe lokha enye yamadoda nayibona umhlolo lowo, yayokutjela uJowabi
yathi: “Kazi ngibone u-Absalomu alembelele emthini we-owuku.”

11UJowabi wathi endodeni ebikako leyo: “Baba-ke! Usangitjela bona umbonile?
Kutheni ungakamumadlhi khonapho umhlanganise nehlabathi? Ngabe sikhuluma
nje ngikunikela iimpaparwana ezilitjhumi zesiliva nebhande lobungorho.”

12Kodwana indoda yaphendula yathi: “Ngitjho nanyana bewunganginikela
iimpaparwana eziyikulungwana, bengingekhe ngigabaze ngibeke indodana
yekosi isandla. Ngizizwele ngezami zombili lokha ikosi nayithi kuwe naku-
Abitjhayi no-Itayi, ‘Nibabalele indodanami u-Absalomu.’

13Ngathana ngimbulalele ngemsitheleni, ikosi beyizokwazi; wena
bewuyokujamela kude nami.”

14UJowabi wathi: “Angizokulokhu ngona isikhathi nawe lapha.” Nanguya athatha
imikhonto emithathu wahlaba ngayo u-Absalomu esifubeni asaphila alokhu
alembelele emthini we-owuku njalo.

15Abosonkhande abalitjhumi bakaJowabi bazombeleza u-Absalomu, bamphobola
bebambulala.

16Khonokho uJowabi wavuthela ipalapala, amabutho alisa ukugijimisa u-Israyeli
ngombana uJowabi bekasithi ayisele.

17Bathatha u-Absalomu bamjikijela ngemgodini omkhulu ehlathini
bebambhibeza ngentaba yamatje. Ngesikhatheso ama-Israyeli gade abelethe
iinthende, omunye nomunye abambe indlela eya kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Kwakunesinye isikhumbuzo esajanyiswa ngu-Absalomu: Ngeenkhathi zakhe u-Absalomu wathatha isika wayijamisa ngemRhobeni kaSomnini ngombana bekasithi nadlumbanako: “Anginandodana ezakuvusa ibizo lami.” Wathiyelela isika leyo ngaye, nanje isabizwa bonyana siKhumbuzo saka-Absalomu.

UDavida ubikelwa ngokufa kwaka-Absalomu

19U-Arhimahatsi umsa kaTsadokhi wathi: “Angigijime ngiyokwazisa ikosi uDavida bonyana uSomnini uZimu umtjhaphululile esandleni sezitha zakhe.”

20Kodwana uJowabi wathi kuye: “Kahle ngokurhaba, awuzukubikela ikosi namhlanje, uzakwenza lokho ngelinye ilanga, hayi namhlanje. Ukhumbule bonyana yindodana yekosi ehlongakeleko.”

21UJowabi wathi kumKutjhe: “Khamba uyokwazisa ikosi ngokubonileko.” UmKutjhe wakhothama phambi kwakaJowabi, wasuka lapho wagijima.

22U-Arhimahatsi umsa kaTsadokhi godu wathi kuJowabi: “Ngivumela nami ngilandele umKutjhe.” Kodwana uJowabi wathi: “Ndodana, watjhabatjheka kangaka nje? Abe akunalitho ozalithola ngombikwakho lowo.”

23Waphendula wathi: “Akhese ungilise ngigijime.” Yeke uJowabi wathi: “Gijima-ke!” U-Arhimahatsi wagijima wathatha indlela eqamula emrhobeni weJordani wadlula umKutjhe.

24Kwathi uDavida asahlezi hlangana nesango langaphakathi nelangaphandle ledorobho, umqapheli wakhwela phezu kwephahla lesango elisemthangaleni. Wathi nathi uyaqala wabona umuntu eza nganeno agijima ayedwa.

25Umlindidorobho warhuwelela wabikela ikosi. Ikosi yathi: “Nangabe ukhamba yedwa, kuyatjho bona uphethe iindaba ezimnandi.” Umuntu loyo waya ngokuya asondela.

26Godu umlindidorobho wabona omunye umuntu naye agijima, warhuwelela umlindisango wathi: “Qala, godu nango omunye umuntu uza agijima yedwa!” Ikosi yathi: “Naye uza neendaba.”

27Umlindidorobho wathi: “Igijimo lomuntu wokuthoma loya ungathi ngelaka-Arhimahatsi umsa kaTsadokhi.” Ikosi yathi: “Leyo yindoda elungileko, iza nezimnandi.”

28U-Arhimahatsi warhuwelela ikosi asesekude wathi: “Koke kukhamba kuhle!” Wafika wakhothama phambi kwekosi wathi: “Bayede! Akathokozwe uZimu wekosami! Ubephule umkhono abantu egade baphakamisela ikosami imikhonto.”

29Ikosi yabuza yathi: “Umsanami u-Absalomu ulondekile na?” U-Arhimahatsi wathi: “Gade kunesiyaluyalu ngaphambi kobana uJowabi athumele inceku yekosi nami, incekwakho, abe ayazi bonyana bekwenzakalani.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Ikosi yathi: “Jamela eqadi, ulinde khonapha.” Mbala wajamela eqadi walinda khonapho.

31Kwase kufika umKutjhe wathi: “Ngwenyama! Ikosi ayilalele nanzi iindaba ezimnandi! UZimu namhlanje usindise ikosami kiboboke abayivukelako.”

32Ikosi yabuza umKutjhe yathi: “Alo, umsanami u-Absalomu yena ulondekile na?” UmKutjhe wathi: “Inga zoke izitha zekosami nalabo abavukela ikosi bona bayilimaze bangaba njengesokanelo.”

33Ikosi yawurubajeka. Yakhuphukela elawini eliphezu kwesango, yalila. Yabe ilokhu yehla yenyuka isithi: “Maye mina ngomsanami u-Absalomu! Umsanami, umsanami u-Absalomu! Ngathana kuhlongakele mina esikhundleni sakho. Maye ngo-Absalomu, maye mina ngomsanami!”

2 USAMYELA 19

1Abantu batjela uJowabi bonyana ikosi iyalila, ililela u-Absalomu.

2Kwathi bona amabutho ezwe bonyana ikosi isemahlungwini ngomsanayo, ukuhlula kwawo mhlokho kwaphenduka isililo.

3Amabutho angena emzini akhwetjhezela mhlokho njengamadoda nangena ngokunanya lokha nabaleke epini.

4Ikosi yazibhibeza ubuso yarhahlawula yathi: “Maye mina, ngomsanami u-Absalomu! Maye mina ngo-Absalomu, umsanami, umsanami!”

5UJowabi wangena ngelawini waya ekosini wafese wathi: “Awa, namhlanje khona uwadanisile-ke amabuthwakho akusindise abe asindisa namadodanakho namadodakazakho kanye nepilo yamakhosikazakho neyemingenakho.

6Ujama nezitha zakho, uhlanukela abangani bakho. Ubonakalise kuhle namhlanje bonyana iinduna namabutho akatjho litho kuwe. Ngiyabona bonyana bewuzakuthaba nangathana u-Absalomakho loyo gade aphila, khibe kufe thina sokanyana nje.

7Phuma khona nje uyokukhuthaza amabuthwakho lawaya. Nawungaphumiko, ngoZimu ngiqinisile ngithi bazakutjhiya boke usale wedwa tere nakutjhinga ilangeli, uzase uyihlole. Kuzakuba budisi kuwe ukudlula ubudisi boke owakhe wabuthwala epilwenakho.”

8Yeke ikosi yasikima yakhamba yayokuhlala esangweni. Amadoda nezwa bonyana ikosi isesangweni, eza azoyilotjhisa.

UDavida ubuyela eJerusalema

Ngesikhatheso ama-Israyeli agade akhamba no-Absalomu gade sele abalekele eendlini zawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Phakathi kweenkoro zoke zakwa-Israyeli gade sele kunokuphikisana hlangana nabantu. Bathi kubaphathi: “Ikosi uDavida eyasisindisa esandleni sezitha zethu, iye ikosi eyasisindisa esandleni samaFilista, ibalekile enarhenapha ngebanga laka-Absalomu.

10Kodwana u-Absalomu loyo esamzesa bonyana asibuse, uhlongakele epini. Alo, kubayini nathi du nje; ningasathi ikosi ayibuye?”

11Yeke ikosi uDavida yathumela umlayezo othi kubaphristi uTsadokhi no-Abiyatari: “Akhe nibuze abaphathi bakwaJuda ngesewula bonyana benziwa yini kobana badose iinyawo ekubuyiseleni ikosi esigodlweni sayo. Batjeleni bonyana ikosi lapha igugubele khona iwezwile amahlebezi wokobana ama-Israyeli ngetlhagwini afuna izokuba yikosawo.

12Batjeleni nithi, ‘Nibafowethu mbala, niyinyama negazi lami. Alo, kubayini nidosa iinyawo ekubuyiseleni ikosi?’

13Bese nithi ku-Amasa, ‘Awusinyama negazi lami na? NgoZimu ngiqinisile ngithi uzakuba yinduna yamabuthwami esikhundleni sakaJowabi kusuka khona nje.’ ”

14Amezwi kaDavida athumba iinhliziyo zabantu boke bakwaJuda kwaba ngathi bamumuntu munye. Bathumela ilizwi ekosini bathi: “Yewubuye namabuthwakho woke.”

15Yeke ikosi yabuya beyakhamba yayokufika eJordani. Abantu bakwaJuda bafika eGiligali kobana bahlangabezane nekosi, bayiyamise iJordani.

16UTjhimeyi umsa kaGera, umBhenjamini weBharhurimu, naye wagijima nabantu bakwaJuda wayokuhlangabeza ikosi uDavida.

17Bekaphekelelwa yikulungwana yamaBhenjamini, uTsiba isisebenzi sekumba kaSawula kanye namadodanakhe alitjhumi nahlanu neenceku zakhona ezimatjhumi amabili. Bagijimela eJordani lapha kwakunekosi khona.

18Bayama ezibukweni kobana bayamise umndeni wekosi bebenze nanyana yini efunwa yikosi. Ngemva kobana uTjhimeyi umsa kaGera ayame iJordani, wazilahlela phasi phambi kwekosi

19wathi kiyo: “Ikosi ayidle izitjhiyele. Inga ikosi ingakhohlwa ubudlhayela obenziwa yincekwayo mhlana ikosami isuka eJerusalema. Bengithi ekosinami tjhebetjhebe.

20Incekwakho iyazi bonyana itjhaphele ikosi, kodwana namhlanje ithe ayiphume ibe ngeyokuthoma ekumbeni kaJosefa ukwehla izokuhlangabeza ikosayo.”

21U-Abitjhayi umsa kaTseruya wathi: “Usaphilelani nje uTjhimeyi wakhona loyo, nathuke umzeswa kaZimu kangaka?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

22UDavida wathi: “Niyithenga ngani indaba le, nina besa bakaTseruya? Namhlanje nijamelene nami! Akunamuntu ozakubulawa kwa-Israyelapha namhlanjesi. Ngimi ikosi kwa-Israyeli, ngiqedile nangitjho njalo.”

23Ikosi yathi kuTjhimeyi: “Awuzukufa.” Ikosi yamthembisa ngesifungo.

24UMefi-Bhotjhethi, umntwanomntwana kaSawula naye wehla wayokuhlangabeza ikosi. Bekangazange ahlambe iinyawo zakhe nanyana aphungule iindevu zakhe, nezambatho zakhe azange azihlanze soloko kwamhlana ikosi isuka eJerusalema, bekwaba sekubuyeni kwayo isabulungekile.

25Naye weza ukuzokuhlangabeza ikosi asuka eJerusalema. Ikosi yambuza yathi: “Awu, Mefi-Bhotjhethi, kubayini ungazange ukhambe nami?”

26Waphendula wathi: “Kosami, ndabezitha, njengombana incekwakho irholophele nje, ngazitjela bona ngizakubophela udumbanami ukuze ngikghone ukukhamba nekosi. Nakhuya-ke uTsiba isisebenzi sami singidlelezela.

27Wafika wangikhuluma kumbi ekosinami. Nokho-ke ikosami ikghona ukuzwisisa kuhle njengesithunywa sakaZimu. Yeke ayenze nanyana yini elungileko emehlwenayo.

28Bewunelungelo lokubulala zoke iinzukulwana zakabamkhulwami, kodwana unikele incekwakho indawo hlangana nalabo abagoma esithebeni sekosi. Alo, ngingabe ngisathi ngifunelani ukubawa okhunye ekosinami?”

29Ikosi yathi kuye: “Ungasanda namezwi! Ngithi wena noTsiba hlukaniselanani amasimu.”

30UMefi-Bhotjhethi wathi ekosini: “UTsiba akawathathe woke amasimu lawo, mina kimi kwanele ukubona ikosami ibuyele ekhaya ibulungekile.”

31UBharzilayi umGiliyadi wehla avela eRogelimi kobana azokulotjhisa ikosi eJordani.

32UBharzilayi lo gade kuliqhegu elidala, aneminyaka ematjhumi abunane. Watlhogomela ikosi lokha nayisahlala eMarhanayimu ngombana wayemumuntu onjingileko.

33Ikosi yathi kuBharzilayi: “Yewuyame nami uyokuhlala nami eJerusalema, ngizakutlhogomela.”

34Kodwana uBharzilayi wathi ekosini: “Ikosi itjho bonyana ngingabe ngisafika eJerusalema nanginje?

35Nginamatjhumi abunane woke weminyaka. Angisanandiphelwa lilitho. Ukudla nokuselwako sekuduma qwatjhi. Nalokha abobaba nabomma nababhina esigodlweni angeze bengisabezwa. Incekwakho izokuba mthwalo ekosinami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Kungaba budisana bonyana incekwakho iyame iJordani nekosi. Ikosi ingibonani kangaka?

37Ikosi ayingivumele ngiphenduke, ngiyokufela emzinekhethu, ngilale eduze nezindla lakababa nomma. Nokho nangu umsanami uKimhamu. Akayame nekosi, ikosi imenzele nanyana yini ekubona kukuhle emehlwenayo."

38Ikosi yathi: "Iye, awa; uKimhamu angayama nami. Ngizamenzela nanyana yini ekuthokozisako ngombana kuyangithokozisa ukukwenzela nanyana yini oyifuna kimi."

39Yeke boke abantu bayama iJordani. Ikosi nayo yayama ngemva kobana igone uBharzilayi beyambusisa. UBharzilayi waphendukela ekhaya.

40Ikosi yanqomba eGiligali, uKimhamu wakhamba nayo. Bekungiwo woke amabutho wakwaJuda nengcenye yamabutho wakwa-Israyeli ayamisa ikosi eJordani.

41Kwasuka inengi labantu bakwa-Israyeli laya ekosini lafese lathi: "Banalungelo liphi abafowethu bakwaJuda bona bangathatha ikosi nomndenayo bayiyamise iJordani nabo boke abantu abakhamba nayo na?"

42Boke abantu bakwaJuda bafahlela, baphendula bakwa-Israyeli bathi: "Lokho sikwenze ngombana ikosi iseduze nathi ngegazi. Alo, nitjhiswa yini ngalokho? Kghani kunento esiyigomileko esabelweni sekosi? Kunezinto esizithathele zona na?"

43Abantu bakwa-Israyeli baphendula bakwaJuda bathi: "Thina siziinkoro ezilitjhumi kunani, yeke sinesandla esibanzi ekosini uDavida. Alo, nisinyazelani kangaka? Akusithi esize nombono wokobana kulandwe ikosi na?" Abantu bakwaJuda barhagalela bakwa-Israyeli ngendaba le.

2 USAMYELA 20

UTjheba uvukela ikosi

1Kwavela isibhidlamnyanya ekuthiwa nguTjheba umsa kaBhikiri, umBhenjamini, savuthela ipalapala sarhuwelela sathi: "Asinasabelo noDavida, asithintani ndawo nomsa kaJese! Ayigubhe, Israyeli; omunye nomunye etendeni lakhe!"

2Yeke boke abantu bakwa-Israyeli bahlanuka uDavida balandela uTjheba umsa kaBhikiri. Kodwana bakwaJuda bona bahlala nekosabo uDavida ukusuka eJordani bekuyokufika eJerusalema.

3Lokha uDavida nabuyela esigodlweni sakhe eJerusalema, wathatha imingena elitjhumi egade ayitjhiye bonyana yeluse isigodlo wayibeka ngekumbeni egadiweko. Wayondla kodwana azange ayiyame. Kwafanela bonyana ihlale igadwe njalo bekufike isikhathi sokuhlongakala kwayo, iphila inga bahlolokazi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Yeke ikosi yathi ku-Amasa: “Biza amadoda wakwaJuda aphelele kimapha emalangeni amathathu ezako; nawe ube khona.”

5Kodwana u-Amasa wathatha isikhathi eside ukubuthelela amadoda wakwaJuda kunegade asibekelwe yikosi.

6Yeke uDavida wathi ku-Abitjhayi: “Nangiqalako nje, uTjheba umsa kaBhikiri lo ungathi uzasidalela umonakalo omnengi khulu kuno-Absalomu. Thatha ibutho lami umlandele; uyangisolisa uzabe afunyane amadorobho anemithangala bese uyasiphunyurha.”

7Yeke ibutho lakaJowabi, amaKereti namaPeleti kanye neengorho zekosi, laphuma lirholwa ngu-Abitjhayi. Laphuma eJerusalema ligijimisa uTjheba umsa kaBhikiri.

8Kwathi lokha nafika edwaleni elikhulu eGibiyoni, u-Amasa wawahlangabeza. UJowabi gade embethe izambatho zakhe zepi, edinini atlinye ibhande elinesabula engemgodlenayo. Uthe natjhidelako, isabula yarhwatjheka ngemgodlenayo.

9UJowabi wathi ku-Amasa: “Kunjani mnakwethu?” Wadosa itjebe ka-Amasa ngesandla sokugoma kwanga ufuna ukumncwanga.

10U-Amasa azange atjheje umukhwa ongesinceleni sakaJowabi, uJowabi wamrharhabula ngawo esiswini, amathumbu achithekela equlwanini. Azange kusaba nesidingo sokobana uJowabi amsike kwesibili bonyana ambulale. UJowabi nomfowabo u-Abitjhayi baragela phambili bagijimisa uTjheba umsa kaBhikiri.

11Enye yamadoda webutho lakaJowabi yajama eqadi kwaka-Amasa yathi: “Nangabe nithanda uJowabi begodu nijame noDavida, landelani uJowabi!”

12U-Amasa wabhudabhudeka eengazini zakhe phakathi kwendlela. Indoda leyo yabona bonyana amabutho akakhambi yarhurhubisela u-Amasa eqadi kwendlela. Kwathi nayilemuka bonyana woke umuntu nafika ku-Amasa uyajama, yambhibha ngengubo.

13Ngemva kobana u-Amasa asusiwe endleleni, boke abantu baragela phambili noJowabi ekugijimiseni uTjheba umsa kaBhikiri.

14UJowabi wadlula hlangana nazo zoke iinkoro zakwa-Israyeli bewafika e-Abela okutjho iBhethe-Mahakha. Woke amaBheri abuthana alandela uJowabi.

15Abalandeli bakaJowabi bafika baragelela uTjheba e-Abela-Bhethe-Mahakha. Bakhamba basakha iinqabo magegana nomthangala ongaphambili wedorobho. Kwathi lokha nabasalwa nokuwisa umthangala,

16kwavela isihlakaniphi somfazi ngedorobheni sathi: “Yenilalele! Yenilalele! Tjelani uJowabi loyo bonyana akhe avele lapha, ngisafuna ukukhuluma naye.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

17UJowabi wamhlangabeza. Umfazi loyo wathi kuye: “Nguwe uJowabi na?” Yena wathi: “Iye, uJowabi ngimi lo.” Umfazi loyo wathi: “Akhe ulalele lokho incekukazakho ekuphathele khona.” UJowabi wathi: “Khuluma, ngilalele.”

18Waragela phambili umfazi wathi: “Ekadeni kwakuphele kuthiwe, ‘Nawunomraro khamba uye e-Abela uzakurarululwa’.

19Thina sibabantu abangananturhu begodu sithembekile ku-Israyeli. Gadesi wena ulinga ukubhuruza idorobho elingunina wama-Israyeli. Kubayini ufuna ukurhiribidela ilifa lakaZimu na?”

20UJowabi wathi: “Kanti-ke awa! Angeze bengithome, angeze bengithome nakancani ngibhuruze nanyana ngirhiribidele idorobho!

21Awa, abe akusinjalo mma. Into nje phakathi kwenwapha kunesiphehlanturhu esitlhorholoje ikosami uDavida. Sidabuka ngale kombundu enarheni yakwa-Efrayimu, ibizo laso nguTjheba umsa kaBhikiri. Nawunganginikela umrhali loyo, bengiphuma khona nje ngedorobhenapha.” Umfazi wathi kuJowabi: “Awa yeke, nakunjalo, khona-ke ihlokwanakhe nizayigama ngehla komthangala.”

22Umfazi lo wathumba boke abantu ngeseluleko sakhe. Khonokho bajuqula ihloko kaTjheba umsa kaBhikiri bayijikijela kuJowabi. UJowabi wavuthela ipalapala, amabuthwakhe alitjhiya idorobhelo, aphadlhalala omunye nomunye walunga kwakhe. UJowabi wabuyela ekosini eJerusalema.

Iinkhulu zakaDavida

23UJowabi gade engamele loke ibutho lakwa-Israyeli; uBhenaya umsa kaJehojada engamele amaKereti namaPeleti;

24u-Adoniramu yena gade alawula zemisebenzi; uJehotjhafathi umsa ka-Arhiludi angusosiba;

25uTjheva angumabhalana; uTsadokhi no-Abiyatari kubaphristi;

26kanti u-Ira weJayiri naye gade amphristi kaDavida.

2 USAMYELA 21

URitsipa namadodanakhe

1Ngesikhathi sokubusa kwakaDavida kwaba nendlala iminyaka emithathu ngokulandelana. UDavida walila kuSomninini. USomnini wathi: “Kungebanga lakaSawula kanye nekumbakhe ezele iingazi; ngokubulala kwakhe amaGibiyoni.”

2(AmaGibiyoni la gade angasiyo ingcenye yama-Israyeli, kodwana bekusiqubutjhwana sabakwa-Amori abasindako. Bakwa-Israyeli bafunga bonyana bazabababalela, kodwana uSawula wasuka wancama khulu ngo-Israyeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

noJuda bewazama nokuwabhubhisa). Ikosi uDavida yabiza amaGibiyoni bona ikhulume nawo,

3yawabuza yathi: “Nginenzeleni? Ngingalungisa njani ukuze koke kubuyele esigeni enarheni kaZimu?”

4AmaGibiyoni amphendula athi: “Asifuni isiliva namkha igolide kuSawula nesizukulwana sakhe. Godu asinalungelo lokubulala umuntu kwa-Israyeli.” UDavida wathi: “Alo, nifuna nginenzeleni?”

5Amphendula athi: “USawula walinga ukusibhubhisa bewasibekela isifu kobana asirhayile ukuze singabi nesabelo kwa-Israyeli.

6Nje-ke sifuna iinzukulwana zakhe eziduna ezilikhomba zibulawe bezirhubutjhwe phambi kwakaSomnini uZimu. Siziphanyeke eGibeya lakaSawula, ikosi yokuthoma eyakhethwa nguZimu.” Yeke uDavida wathi: “Ngizaninikela zona.”

7Ikosi yambabalela uMefi-Bhotjheti umsa kaJonathani umsa kaSawula ngebanga lesifungo esenziwa phambi kwakaSomnini phakathi kwakaDavida noJonathani.

8Kodwana ikosi yathatha amadodana amabili wakaRitsipa ongomunye wemingena kaSawula. URitsipa gade kuyindodakazi ka-Aya. Amabizo wamadodana lawo gade kungu-Aramoni noMefi-Bhotjheti. Godu ikosi yathatha amadodana amahlanu wendodakazi kaSawula uMikali. UMikali gade kumfazi ka-Adriyeli umsa kaBharzilayi weMerhola.

9Yawanikela ezandleni zamaGibiyoni, awabulala awaneka embundwini e-aldarini lakaSomnini. Afa ndawonye wolikhomba njalo, abulawa emalangeni wokuthoma wokuvuna njengombana bekuthonywa ukuvunwa kwebhali.

10URitsipa indodakazi ka-Aya wazendlalela ingubo yesizilo phezu kwedwala. Wagada iindumbezo kusukela ekuthomeni kokuvunwa bekwaba sikhathi sokuna kwezulu. Azange avumele bona zithintwe madlanga emini nanyana abophagana ebusuku.

11Kuthe lokha uDavida nezwa ngalokho okwenziwa nguRitsipa umngena kaSawula,

12wakhamba wayokuthatha amathambo kaSawula newendodanakhe uJonathani emphakathini weJabetjhi-Giliyadi. (Abantu beJabetjhi bebawathethe ngemsitheleni esirhodlweni seBhethe-Tjhani lapha bebaphanyekwe khona maFilista ngemva kobana amadlhe uSawula eGilibowa.)

13UDavida waletha amathambo kaSawula newakaJonathani kanye newabanye ababulawa bebaphanyekwa eGibiyoni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

14Bafihla woke amathambo lawo ethuneni lakaKitjhi uyise kaSawula, eTsela
kwaBhenjamini. Ngemva kobana sele benze koke ikosi eyabayala ngakho, uZimu
waphendula umthandazo wenarha.

Ukulwa namaFilista

15-16Kwabuya godu kwaba nepi phakathi kwamaFilista nama-Israyeli. UDavida
waphuma namabuthwakhe wehla wayokulwa namaFilista eGobo. Lokha uDavida
nathoma ukudinwa, umFilista wadlumbana bona angambulala. UmFilista lo gade
ayitsitsirimba, anomkhonto onetlobo enobudisi obungaphezu kwamakhilogremu
amathathu begodu ahlome nangesabula etja.

17Kodwana u-Abitjhayi umsa kaTseruya walamulela uDavida, wamadlha
umFilista loyo wambulala. Ngemva kwalokho amabutho kaDavida afunga kuye
athi: “Angeze bewusakhamba nathi epini, asifuni bonyana ilanga lakwa-Israyeli
licime.”

18Kwaba nenye godu ipi namaFilista eGobo. Ngesikhatheso uSibekayi weRhutjha
wabulala uSafi enye yeentsitsirimba.

19Kenye ipi namaFilista eGobo, u-Elirhanana umsa kaJare-Oregimi weBhethe-
Lehema wabulala uGoliyadi weGathi. Umphini womkhontwakhe wawulingana
nomphekgho.

20Nakenye godu ipi eyaba seGathi, kwakunendoda ede enemino esithandathu
esandleni ngasinye namazwani asithandathu enyaweni ngalinye, okuba
matjhumi amabili nane sele kukoke. Nayo gade ingenye yeentsitsirimba.

21Yathi lokha nayitlhorholoja ama-Israyeli, uJonathani umsa kaTjhimeyi,
umfowabo kaDavida wayibulala.

22Laba abane gade baziinzukulwana zakaRafa eGathi, bafa babulawa nguDavida
namabuthwakhe.

2 USAMYELA 22

UDavida udumisa uZimu

1UDavida wadumisa uSomnini ngokuvuma ingoma le lokha uSomnini namsindisa
esandleni sazo zoke izitha zakhe ngitjho nakuSawula.

2Wabhina wathi: USomnini ulidwala lami, isiphephelo sami nomsindisami.

3UZimami ulirholo lami engiphephela kilo; usihlangu sami namandla
wesindiswami; uyisikami, isiviko sami nomenyelami. Nakibondwendweni
uyangisindisa.

4USomnini ufanele ukudunyiswa: Nangilila kuye ungisindisa ezitheni zami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ngenganyelwa magagasi wokufa, iinrhurhula ezibhubhisako zafuna ukungigubuzesa.

6Iinkawule zezindla bezingirarele; ngabandamelwa zizifu zokufa.

7Ematlhuwenami ngalilela uSomnini, ngarhuwelela uZimami. Wezwa ilizwi lami asethempelini lakhe, isililo sami safika eendlebeni zakhe.

8Iphasi ladengezela begodu lahlengezela, iinsekelo zamazulu zasikinyeka, zathuthumela ngombana gade asilingekile.

9USomnini nasilingekileko ufana nentabamlilo ethunya intuthu nekhafula amalangabi nekehla.

10Wavula amazulu wehlela phasi; ngaphasi kweenyawo zakhe kuthe kupe amafu anzima tshu.

11Kwaba ngathi uphapha ngekerubhi emafini, isiwuruwuru saba ngasuthi maphiko aphapha ngawo.

12Wagubuzeswa lilifu elinzima njengesisitho, namafu wezulu amnyama wemkayini.

13Ebuphaziphazini bobukhona bakhe kwamekeza, kwaphambana imibani.

14USomnini waduma asemafini, kwezwakala ilizwi longoPhezulu.

15Wadubula imisubi kwaphadlhalala izitha zami, zadiyazeliswa kumekezela kobuphaziphazi bombani.

16Lokha uSomnini navuthela ummoya ngeempumulo, akhalima, ukuzika kwelwandle kwambuleka, iinsekelo zephasi zanekeka ebaleni.

17Welula isandla sakhe aphezulu wangidzwebula; wangenyula emanzini azikileko.

18Wangisindisa esitheni sami esinamandla nebajamelanini bami egade banamandla kunami.

19Bangithelekela ngelanga lehlekelele, kodwana uSomnini waba msizami.

20Wangikhupha emkghothweni wangibeka etjhatjhalazini, wangisindisa ngombana angithanda.

21USomnini wangivuza ngombana nginganamlandu; wangisiza ngombana ngimsulwa.

22Iye ngilondile iindlela zakaSomnini; azange ngenze okumbi ngokuhlanuka uZimu.

23Ngihlala ngilonda imithethwakhe; azange ngiphambuke emiyalwenakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Bengisolo ngiphetha ilizwi lakhe, ngizilondile ngaba kude necala.

25USomnini wangivuza ngombana nginganamlandu, ngimsulwa phambi kwakhe.

26Somnini, uziveza uthembekile kabathembekileko, uziveza umsulwa kabamsulwa,

27nakohlanzekileko uziveza uhlanzekile, kodwana oneengwegwe akaphunyurhi kuwe.

28Usindisa abazithobileko, uqaphela abazigqajako ubehlise.

29Ukukhanya kwami wena Somninami, utjhugulula ubumnyama engikibo ubenze ukukhanya.

30Ngesizo lakho angeze ngakhisimela; ngoZimami ngingagiriza umthangala wedorobho.

31UZimu akaphosisi, ilizwi lakaSomnini alisoleki. USomnini usiphephelo sabo boke ababalekela kuye.

32Ngubani uZimu ngaphandle kwakaSomnini? Ngubani idwala ngaphandle kwakaZimu?

33NguZimu ongihlomisa ngamandla nowenza indlelami ilunge.

34Ungenza ngiqhanase njengehlangu, angivumele ngijame eenqongolweni.

35Ubandulela izandla zami ukulwa, imikhonwami ikghona ukucupha umsebe wekoporo.

36Ukungivikela kwakho kungenza ngihlule; nawuphendula imithandazwami ngiqina idolo.

37Ugangadela indlelami, bonyana ngingatshinyeki iingogoriyana.

38Ngagijimisa izitha zami ngazifihliza; azange ngijike zingakafi zoke nya.

39Ngaziqoba nya, zaparalala zangasavuka; zarabhalala ngaphasi kweenyawo zami.

40Wangihlomisa ngamandla wokulwa, wathobisa izitha zami phambi kwami.

41Wenza izitha zami bona zifulathele ipi, ngarhayila amanabami.

42Zarhuwelela zifuna isizo, kodwana azange kube khona ongazisindisa; zalilela uSomnini, kodwana azange aziphendule.

43Ngazitshidlha zasileka kwanga lithuli lehlabathi; ngazigadanga njengeensila zeendledlana.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

44Somnini, ungisindisile nangisahlelwa sisizwe sekhethu, wangenza ngaba yihloko yezizwe ezitjhili. Abantu bakosobantu bayangikhothamela,

45nemiqhamuka iyathuthumela phambi kwami, yenze engikutjhoko.

46Imiqhamuka iyangesaba, iza itatazela kusukela esiphephelweni sayo.

47USomnini uyaphila! Alidunyiswe idwala lami! Akaphakanyiswe uZimu, olidwala nomsindisami!

48UnguZimu ongibuyiselelako, obeka izizwe ngaphasi kwami,

49ongithukulula ezitheni zami. Ungiphakamisela ngaphezu kwezitha zami, angisindise kibondwendweni.

50Nje-ke ngizakudumisa, Somninami, hlangana nezizwe; ngibhine iingoma zokudumisa ebizweni lakho.

51Unikela ikosi ayibekileko ukuhlula okukhulu; akhombise umusa ongapheliko kabazesiweko bakhe, kuDavida neenzukulwana zakhe isiphelani.

2 USAMYELA 23

Ingoma ethi "Amezwi wokugcina wakaDavida"

1Le yingoma yokugcina eyathonywa nguDavida: Ikulumo kaDavida umsa kaJese, ikulumo yendoda eyaphakanyiswa khulu; indoda ezeswe nguZimu kaJakopo, umtloli weengoma ezihle khulu kwa-Israyeli.

2UMoya kaSomnini wakhuluma ngami; amezwakhe gade aselimini lami.

3UZimu ka-Israyeli wakhuluma, iDwala laka-Israyeli lathi kimi: Obusa abantu ngokulunga, obusa ngokwesaba uZimu,

4ufana nomkhanyo wokuphuma kwelanga ekuseni elinganalifu, unjengomkhanyo wokwembula kwezulu elivuselela utjani ehlabathini.

5Ukubusa kwami kukhambisana nentando kaZimu; wenze isivumelwano esingapheliko nami, esiqinileko nesingasoze sephulwa.

6Kodwana abambi bafana nesithukghu sameva esisitjhulweko: Asithintwa ngezandla.

7Ofuna ukusiwola usebenzisa isikghopholo nanyana umphini womkhonto, sitjhiswa besilahlelwe khonapho.

Iingorho zakaDavida

8Lawa mabizo weengorho zakaDavida: UJotjheba-Bhasitjhebethi umTarhikemoni gade amrholi wesiqhema sabathathu esaziwako. Wabulala abantu abamakhulu abunane ngesilembe ngehlandla linye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ingorho yesibili kwakungu-Eliyazari umsa kaDodo umArhorhi. Wabengomunye
wesiqhema sabathathu ebegade sinoDavida mhla batjhijila amaFilista
nahlangene ukuyokulwa. Abantu bakwa-Israyeli babaleka,

10kodwana yena wajama wamadlha amaFilista isandla sakhe besakokorana
phezu kwesabula. USomnini wehlisa ukuhlula okukhulu mhlokho. Amabutho
abuyela ku-Eliyazari arhabele ukuyokukhuthuza iindumbu kwaphela.

11Ingorho yesithathu kwakunguTjhama umsa ka-Agiye umHarari. AmaFilista
ahlangana eLerhi lapha gade kunesimu yeenhlumaya khona. Kwathi lokha
amabutho wakwa-Israyeli nabaleka amaFilista,

12uTjhama yena waba nesibindi, wajama phakathi kwesimu. Wayivikela,
wamadlha phasi amaFilista ngapha nangapha. USomnini wakwehlisa njalo-ke
ukuhlula okukhulu.

13Godu kwakunesiqhema samatjhumi amathathu. Ngesikhathi sokuvuna,
kwaphuma iingorho ezintathu kezimatjhumi amathathu zeza kuDavida
erharheni le-Adulamu, khonapho ipi yamaFilista yayihlome emRhobeni
wabeZimu.

14Ngesikhatheso uDavida gade aserholweni, umkhambathi wamaFilista
useBhethe-Lehema.

15UDavida womela amanzi wathi: “Uthi ngomile na, inga kungaba nomuntu
ongayongikhelela amanzi wokusela emthonjeni ohlanu kwesango leBhethe-
Lehema!”

16Nje-ke iingorho ezintathu kezimatjhumi amathathu zaratha phakathi
kwamaFilista zayokukha amanzi emthonjeni ohlanu kwesango leBhethe-Lehema
zawaletha kuDavida. Kodwana uDavida wala ukuwasela, esikhundleni salokho,
wawathulula phambi kwakaSomnini wathi:

17“Kosami, angeze bengithome! Kuzakuba ngathi ngisela iingazi zabantu abadele
ukuphila kwabo.” Yeke uDavida azange asawasela. Zazinjalo-ke iindaba
zeengorho ezintathwezi.

18U-Abitjhayi umnakwabo kaJowabi umsa kaTseruya bekayikulu yesiqhema
samatjhumi amathathu. Wabulala abantu abamakhulu amathathu ngomkhonto.
Ngalokho waduma njengeengorho ezintathu ezakhelela uDavida amanzi.

19Waduma khulu bewadlula iingorho ezimatjhumi amathathu. Waba yindunazo,
kodwana idumo lakhe azange lidlule lezintathu zokuthoma.

20UBhenaya weKhabitsiyeli umsa kaJehojada isihlabani sengorho, gade adume
ngezinto ezinengi. Wamadlha amadoda amabili okuthiwa “mabhubezi

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

wakwaMowabi.” Nguye godu owangena ngemgodini wabulala ibhubezi mhlana kukhithika igabhogo.

21Godu wamadlha itsitsirimba yomGibhide. UmGibhide wabephethe umkhonto, kodwana uBhenaya wamdumela kunjalo ngentonga. Wahluthula umkhonto esandleni somGibhide wambulala ngawo.

22Zazinjalo-ke iindaba zakaBhenaya umsa kaJehojada, naye waduma njengeengorho ezintathu zesibili.

23Wahlonitjhwa khulu phakathi kwabamatjhumi amathathu, kodwana azange abalwe kilabo abathathu bokuthoma. UDavida wambeka bonyana alawule amancusakhe.

24Hlangana nabamatjhumi amathathu gade kunalaba: U-Asayeli umnakwabo kaJowabi, u-Elirhanana umsa kaDodo weBhethe-Lehema,

25uTjhama weRharodi no-Elikha weRharodi,

26uRheletsi wePalethi, u-Ira umsa ka-Ikhetjhi weTekhowa,

27u-Abiyezeri we-Anatothi, uMebunayi weRhutjha,

28uTsalmoni we-Arhorhi, uMaharayi weNethofa,

29uRhelebi umsa kaBhahana weNethofa, u-Ithayi umsa kaRibayi weGibeya kwaBhenjamini,

30uBhenaya wePirathoni, uHidayi wangemirhobeni yeGahatjha,

31u-Abi-Alboni we-Araba, u-Azimavethe weBharirhumi,

32u-Eliyarhiba weTjhalibhoni, uJatjheni weRhuni, uJonathani

33umsa kaTjhama weHarari, u-Arhiyamu umsa kaTjharari we-Arari,

34u-Elifelethi umsa ka-Arhasibayi weMahaka, u-Eliyamu umsa ka-Arhitofeli weGiloni,

35uRhetsiro weKarameli, uPaharayi we-Arabi,

36u-Yigala umsa kaNathani weTsoba, uBhani weGadi,

37uTselekhe umAmoni, uNarharayi weBhiyerothi, usonkhande kaJowabi umsa kaTseruya,

38u-Ira weJetere noGarebe weJetere

39kanye no-Uriya umHite. Bebamatjhumi amathathu nalikhomba nasele baboke.

2 USAMYELA 24

UDavida utlolisa abantu bakwa-Israyeli nebakwaJuda

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Godu ubukhali bakaSomnini behlela phezu kwaka-Israyeli. USomnini watjitjizela uDavida bona ajamelane no-Israyeli wathi: “Khamba ufese ubale u-Israyeli noJuda.”

2Yeke uDavida wathi kuJowabi neenduna zamabutho: “Khamba uqale kizo zoke iinkoro zakwa-Israyeli ukusuka kwaDani ngetlhagwini ukuya eBheritjheba ngesewula, utlolise amadoda wepi ukuze ngazi bonyana mangaki.”

3Kodwana uJowabi waphendula uDavida wathi: “Inga uSomnini uZimakho angandisa amabutho kalikhulukhulu, godu inga amehlo wekosami angawabona. Alo, kubayini ikosami ifuna kwenziwe njalo?”

4Kodwana uDavida wahlula uJowabi neenduna zepi ngamezwi; basuka phambi kwakhe bakhamba bayokutlolisa amadoda wepi wakwa-Israyeli.

5Bayama iJordani bathoma ukubala e-Aroyeri, ngemlanjeni ongesewula yedorobho. Ukusuka lapho badlulela eGadi neJayezere.

6Banqomba ngetlhagwini badabula eGiliyadi bebayokufika eKadetjhi hlanu kwenarha yamaHite. Ukusuka lapho baya eDani-Jayani bajikela ngetjingalanga baya eTsidoni.

7Badlulela eTirosi idorobho elinemithangala nakiwo woke amadorobho wamaHivi newamaKanana. Bagcina ngokuya eBheritjheba ngesewula yakwaJuda.

8Ngemva kobana sele bayibhadule yoke inarha, babuyela eJerusalema ngemva kweenyanga ezilithoba namalanga amatjhumi amabili.

9UJowabi wazisa uDavida ngesibalo samadoda wepi: Kwa-Israyeli kwaphuma iinkakaramba zamadoda aziinkulungwana ezimakhulu abunane akwazi ukulwa ngesabula, kwaJuda khona kwaphuma iinkulungwana ezimakhulu amahlanu.

10Ngemva kwalokho uDavida wathoma ukuzisola ehliziyweni ngokubala kwakhe amadoda wepi, wathi kuSomnini: “Maye mina, ngonile ngesenzo samesi. Ngiyabawa Somnini, libalela umlandu wencekwakho. Ubudlhadlha abelatjhwa.”

11UDavida navuka ekuseni ngakusasa, uGadi umphorofidi ombonakhegade sele afunyene ilizwi lakaSomnini elithi:

12“Khamba ufese uthi kuDavida uZimu uthi, ‘Ngikunikela izinto ezintathu. Khetha kube kunye kwazo ofuna bona ngikuhlunguphaze ngayo.’ ”

13UGadi waya-ke kuDavida wathi kuye: “Khetha phakathi kokwehlelwa sisomiso enarhenakho iminyaka emithathu yoke, nanyana iinyanga ezintathu unganasikhundla njengomqasa ugijinyiswa zizitha zakho, nanyana amalanga amathathu wamatshwenyeko enarhenakho. Cabangisisa kuhle, nawuqedileko ungitjele ukuze ngibe negama engilibuyisela kongithumileko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

14UDavida wathi kuGadi: “Ngisenyakanyakeni nanginje. Kungcono siwele
ezandleni zakaSomnini ngombana yena umusakhe mkhulu; ngingaba yini
ezandleni zabantu.”

15Ngebangelo-ke uSomnini warhadla inarha yakwa-Israyeli ngamanikelela
ukusuka mhlokho ekuseni bekwaba sikhathi esibekiweko. Kwafa abantu
abaziinkulungwana ezimatjhumi alikhomba ukusuka kwaDani ngetlhagwini
ukuya eBheritjheba ngesewula.

16Kuthe lokha ingilozi nayelula isandla bona irhayile iJerusalema, uSomnini
warhawuka ngebanga lamatlhuwo wathi engilozini leyo: “Kahle! Kwanele!
Khawula kwanjesi.” Ingilozi kaSomnini gade iseselelweni saka-Arawuna
umJebusi.

17UDavida nabona ingilozi egade irhadla abantu wathi kuSomnini: “Ngimi
owonileko ngokwenza okumbi. Abantwaba sezizimvu nje. Boneni kangaka?
Isandla sakaSomnini asiwele phezu kwami nomzami.”

18Mhlokho uGadi waya kuDavida wathi kuye: “Khuphuka bese wakhela uSomnini
i-aldari eselelweni saka-Arawuna umJebusi.”

19UDavida wakhuphuka njengombana uSomnini bekalayezele ngoGadi.

20Lokha u-Arawuna nambona eza neensebenzi zakhe, waphuma waguqa phambi
kwakhe wahloma ihloko phasi,

21wathi: “Ndabezitha, kubayini ikosami ikhambele incekwayo?” UDavida wathi:
“Ngize ukuzokuthenga iselelo sakho bonyana ngakhe i-aldari lakaSomnini khona
kuzakukhawuka amatshwenyeko ehlele abantu.”

22U-Arawuna wathi kuDavida: “Ikosami ayithathe nanyana yini eyibona iyihle
inikele ngayo. Nanzi neenkabi zomnikelo wokutjhiswa, nanzi neenleyi zesibhulo
kanye namajogi weenkabi kobana kubaswe.

23Maye kosami, mina Arawuna ngithi ikosi ayizenzele.” Godu wathi u-Arawuna:
“Inga uSomnini uZimakho angamukela umhlabelwakho.”

24Kodwana uDavida wathi ku-Arawuna: “Awa, angikukhokhele. Angeze
bengithome ngenzele uSomnini umhlabelo wokutjhiswa wasimahla.” Nje-ke
uDavida wathenga iselelweso kanye neenkabi ngamatjhumi amahlanu
wamatjhekeli wesiliva.

25UDavida wakhela uSomnini i-aldari lapho bewenza imihlabelo yokutjhiswa
neminikelo yetjhebiswano. USomnini waphendula umthandazo wenarha, kwathi
amatshwenyeko ehlele u-Israyeli akhawuka.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

1 AMAKHOSI

1 AMAKHOSI 1

U-Adoniya uzibeka ikosi

1Ikosi uDavida gade sele amdala, seyiphaphela phasi; iingazi zakhe
bezingasatjhisi ngitjho nanyana bambhibha ngemikghadi.

2Iinceku zakhe zathi kuye: “Asifune intombi engakakhonjwa kobana izokutjheja
ikosi, ibe mhlengikazayo, iyisingathe ukuze ikosethu ifuthumale.”

3Bafuna isiphalaphala sentombi kiyo yoke imikhawulo yakwa-Israyeli, bathola u-
Abitjhagi umTjhunemi, bamletha ekosini.

4Kwakusiphalaphala sakanomhlekhabo, ngambala waba mhlengikazi wekosi,
wayonga kodwana ikosi ayizange imeyame.

5Kwasuka u-Adoniya indodana kaRhagithi wazibetha isifuba wathi: “Mina
ngizakuba yikosi.” Wazilungisela iinjomani neenkarana wazifumanela
namatjhumi amahlanu wamavulandlela.

6U-Adoniya gade amhlamazana, alama u-Absalomu. Uyise gade amtotosa, azange
akhe amkhalime nanyana ambuze athi: “Wenzelani into enje?”

7U-Adoniya wazwana noJowabi umsa kaTseruya no-Abiyatari umphristi,
bamsekela.

8Kodwana umphristi uTsadokhi, uBhenaya umsa kaJehojada, uNathani
umphorofidi, uTjhimeyi noReyi kanye neengorho zakaDavida azange
bazibandakanye no-Adoniya.

9U-Adoniya wenza umhlabelo ngezimvu, iinkomo kanye namathole anonisiweko
elitjeni leZorhelethi eduze nomthombo weRogeli. Wamema boke abanakwabo,
amadodana wekosi nabo boke abantu bakwaJuda ebegade baziinkhulu zekosini,

10kodwana azange ameme umphorofidi uNathani, uBhenaya, iingorho ngitjho
nomfowabo uSolomoni.

11UNathani wabuza uBhathi-Tjheba, unina kaSolomoni wathi: “Besele uzwile
bonyana u-Adoniya indodana kaRhagithi sele azibeke ikosi ngaphandle
kokwazisa ikosethu uDavida na?

12Nje-ke ngithi angikulume indlebe bonyana ungayisindisa njani ipilwakho kanye
neyendodanakho uSolomoni.

13Khamba uye ekosini uDavida ufese uthi, ‘Ikosami, azange ifunge kimi, mina
ncekukazayo, bonyana nakanjani uSolomoni indodanami izakuba yikosi emva

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

kwayo begodu ihlale esihlalweni sayo sobukhosi na? Alo, u-Adoniya sele ayikosi nakutheni?'

14Uzakuthi nawusakhuluma nekosi njalo, mina ngivele; ngifakazele amezwakho."

15Yeke uBhathi-Tjheba wakhamba wayokubona ikosi. Ikosi beyingekumbenayo, iluphele khulu ihlengwa ngu-Abitjhagi umTjhunemi.

16Wafika wakhothama uBhathi-Tjheba waguqa phambi kwayo. Ikosi yambuza yathi: "Ubekwa yini lapha?"

17Waphendula wathi: "Ikosami yafunga yaqinisa kimi, incekukazayo, phambi kwakaSomnini uZimu yathi, 'Ngithi uSolomoni indodanakho uzakuthatha iintambo zobukhosi emva kwami, abe ahlale esihlalweni sami sobukhosi.'

18Kodwana u-Adoniya sele ayikosi ngaphandle kokwazisa ikosami,

19bewenze nomhlabelo ongangobaba ngomhlambi weenkomo namathole anonisiweko kanye nezimvu. Umeme u-Abiyatari umphristi noJowabi induna yepi kanye nawo woke amadodanekosi, kodwana watjhiya uSolomoni incekwakho.

20Nje-ke ngithi, kazi amehlwabo boke kwa-Israyeli lapha aphezu kwekosami, balindele ukuzwa kiyo bonyana ngubani ozokuhlala esihlalweni sekosami emva kwayo.

21Nakungasinjalo, ikosami ingakhothama la, mina nendodanami uSolomoni sizakukhonjwa ngomuno kuthiwe simavukelambuso."

22Kuthe asakhuluma nekosi njalo, kwangena uNathani umphorofidi.

23Babikela ikosi bathi: "Umphorofidi uNathani uyathokoza." Bamngenisa, wafika phambi kwekosi waguqa wahloma ihloko phasi,

24wathi ekosini: "Ikosami ibeke u-Adoniya kobanyana abe yikosi emva kwayo nokobana ahlale esihlalweni sekosami na?

25Igidigidi ligidigidi ngaphandlapha namhlanjesi, bewenze nomhlabelo ngomhlambi weenkomo, namathole anonisiweko kanye nezimvu. Umeme woke amadodanekosi, wamema neenduna zepi kanye no-Abiyatari umphristi. Ngikhuluma nje bazinikelele ngokudla nangamarhamulo esithebeni sakhe baseze bathi, 'Bayede ngwenyama Adoniya!'

26Kodwana mina ncekwakho, umphristi uTsadokhi, uBhenaya umsa kaJehojada kanye nencekwakho uSolomoni azange asimeme.

27Kghani kungaba sisenzo sekosami esenze ngaphandle kokwazisa iinceku zayo kobana ngubani ofanele ahlale esihlalweni sekosami emva kwayo?"

UDavida ubeka uSolomoni bonyana abe yikosi

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Ikosi uDavida yathi: “Ngibizelani uBhathi-Tjheba loya.” Yeke wangena wajama phambi kwekosi.

29Ikosi yenza isifungo yathi: “Ngifunga uSomnini owangisindisa kiyo yoke inyakanyaka,

30ngithi namhlanje ngizakuphumelelisa engakuthembisa khona ngakufungela ngoSomnini uZimu ka-Israyeli: USolomoni indodanakho uzakuba yikosi emva kwami begodu uzakuhlala esihlalweni sami sobukhosi.”

31UBhathi-Tjheba waguqa phambi kwekosi wahloma ihloko phasi wathi: “Inga ikosami ingwenyama uDavida ingaphila isiphelani!”

32Ikosi uDavida yathi: “Ngenisani umphristi uTsadokhi, umphorofidi uNathani kanye noBhenaya umsa kaJehojada.” Kuthe lokha nabafika phambi kwekosi,

33yathi kibo: “Thathani iinsebenzi zami bese nithatha indodanami uSolomoni niyikhweze phezu kwemeyila niyehlisele eGihoni.

34Nanifika lapho, wena mphristi Tsadokhi nawe mphorofidi Nathani zesani uSolomoni bona abe yikosi phezu kwaka-Israyeli. Nivuthele ipalapala nirhuwelele nithi, ‘Bayede ngwenyama Solomoni!’

35Nanisuka lapho, nikhuphuke naye ukuze azokuhlala esihlalweni sami sobukhosi. Nguye okufanele abuse esikhundleni sami. Ngibeke yena bonyana abe mbusi phezu kwaka-Israyeli noJuda.”

36UBhenaya umsa kaJehojada wathi ekosini: “Akube njengokutjho kwekosi! Inga uSomnini uZimu wekosami angakuzalisekisa lokho.

37Njengombana uZimu waba nekosami, inga angenza njalo nakuSolomoni enze umbuswakhe bonyana udlondlobale udlule wekosami ingwenyama uDavida!”

38Yeke umphristi uTsadokhi, umphorofidi uNathani, uBhenaya umsa kaJehojada, amaKereti namaPeleti behla bakhweza uSolomoni phezu kwemeyila yekosi uDavida banqomba naye eGihoni.

39Umphristi uTsadokhi wathatha iphondo lamafutha etendeni elicwengileko wazesa uSolomoni. Bavuthela ipalapala abantu boke barhuwelela bathi: “Bayede ngwenyama Solomoni!”

40Boke abantu benyuka bamlandela, babetha amafludu bajekezela bahlaba iinsondo bekwadengezela iphasi ngebanga lomdumo.

41U-Adoniya nabo boke abamenywa egade banaye balizwa itjhadelo lokha nabaqedelela umnyanyabo. Kuthe lokha uJowabi nezwa kulila ipalapala, wabuza wathi: “Litjhada lani elisedorobheneli?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

42Kuthe asakhuluma njalo, kwafika uJonathani umsa ka-Abiyatari umphristi. U-Adoniya wathi: “Ngena! Indoda eyazisa njengawe nje ifuze bona iza nezimnandi.”

43UJonathani wathi: “Ubethe phasi! Ikosethu ingwenyama uDavida ibeke uSolomoni bona abe yikosi.

44Ikosi ithumele umphristi uTsadokhi, umphorofidi uNathani, uBhenaya umsa kaJehojada, amaKereti namaPeleti bona bamkhweze imeyila yekosi.

45Nje-ke umphristi uTsadokhi nomphorofidi uNathani bamzese eGihoni bona abe yikosi. Nabasuka lapho benyuka beza edorobhenapha bakhamba bajekezela, idorobho loke lahlokoma. Litjhada lakhona-ke enilizwakweli.

46Ngaphezu kwalokho, uSolomoni selahlezi esihlalweni sobukhosi.

47Godu neenduna zebukhosini sezifikile ukuzokuthokozisa ikosethu ingwenyama uDavida zithi, ‘Inga uZimakho angenza bona ibizo lakaSolomoni lazeke khulu kunelakho nobukhosi bakhe bunabe kunebakho!’ Ikosi yakhothama yadumisa isembhedenayo

48yathi, ‘Akudunyiswe uSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ovumele bonyana amehlwami abone loyo ongilandelako ebukhosini bami namhlanje.’ ”

49Nabezwa lokhu, boke abamenywa baka-Adoniya baba nevalo baphuma ngesibuya.

50Kodwana u-Adoniya, ngokwesaba uSolomoni, wakhamba wayokukakarela iimpondo ze-aldari.

51USolomoni watjelwa bona u-Adoniya ukakarelene neempondo ze-aldari ngombana wesaba ikosi uSolomoni. Uthi ikosi uSolomoni ayifunge kuye namhlanje kobana angeze abulala incekwayo ngesabula.

52USolomoni wathi: “Nange angazibonakalisa bonyana umumuntu othembekileko, angeze adliwa mkhonto; kodwana nange kungatholakala ubukhohlakali kuye, ngiqinisile ngithi uzakufa.”

53Ikosi uSolomoni yathumela amadoda afese amnamathulula e-aldarini ehla naye. U-Adoniya wafika waguqa wahloma ihloko phasi phambi kwekosi uSolomoni. USolomoni wathi kuye: “Khamba uye kwakho.”

1 AMAKHOSI 2

Imiyalo yokugcina kaDavida kuSolomoni

1Kwathi nasele kusondele isikhathi sokobana uDavida ahlongakale, wayala indodanakhe uSolomoni

© 2012 Bible Society of South Africa.

2wathi: “Sengizokukhamba ngiziyele kwamhlaba. Nje-ke, qina amandla msanami,
uzibonakalise bonyana uyindoda emadodeni.

3Ulonde okufunwa nguSomnini uZimakho: Khamba eendleleni zakhe, ulonde
iimiso nemiyalwakhe, imithetho neemfuneko zakhe njengombana kutlolwe
emthethweni kaMosi, ukuze uphumelele kikho koke okwenzako nalokho
onqophe ukukwenza.

4Phetha koke lokhu ukuze uSomnini aphumelelise isithembiso sakhe kimi nathi,
‘Nange iinzukulwana zakho zingatjheja indlela eziphila ngayo, zikhambe
ngokwethembeka phambi kwami, ziphelele ngeenhliziyo nangemiphefumulwazo,
angeze wabhalelwa kubeka umuntu esihlalweni sobukhosi kwa-Israyeli.’

5“Uyazazela-ke nawe bonyana uJowabi umsa kaTseruya wenzani kimi lokha
nabulala iinduna ezimbili zebutho lakwa-Israyeli, u-Abineri umsa kaNeri no-
Amasa umsa kaJeteri. Kwathi kusikhathi sokuthula waphalaza iingazi zabo
kwanga kusepini, watjhatjha ibhande edinini lakhe namapatlagwana eenyaweni
zakhe ngeengazi zabo.

6Bona ukuqeda ngaye ngendlela ongakghona ngayo, kodwana ungamlisi azifele
ngokuthula.

7“Yiba nesisa emadodaneni kaBharzilayi weGiliyadi, uwavumele abe hlangana
nalabo abagoma etafuleni lakho ngombana angisekela lokha nangibaleka
umfowenu u-Absalomu.

8“Ukhumbule-ke bonyana kunoTjhimeyi umsa kaGera umBhenjamini
weBharhurimu, owangijikijela ngazo zoke iinhlamba mhlana ngiya
eMarhanayimu. Wewuka wangihlangabeza eJordani, ngafunga kuye ngathi,
‘NgoZimu ngiqinisile ngithi angeze ngakuqunta ihloko ngesabula.’

9Nokho angitjho bonyana umthathe njengomuntu omsulwa. Wena uyindoda
ehlakaniphileko, uzazibonisela ngaye. Akafe ngengongoma.”

10UDavida wahlongakala, wafihlwa eMzini kaDavida.

11Wabusa iminyaka ematjhumi amane kwa-Israyeli. Wabusa iminyaka elikhomba
eRhebroni; ematjhumi amathathu nantathu eJerusalema.

12Nje-ke uSolomoni wahlala esihlalweni sobukhosi sakayise uDavida,
umbuswakhe wahlonywa ngokunzinzileko.

U-Adoniya uyasuswa

13Kwasuka u-Adoniya indodana kaRhagithi waya kuBhathi-Tjheba unina
kaSolomoni. UBhathi-Tjheba wambuza wathi: “Uze ngokuthula na?” Waphendula
wathi: “Iye, ngize ngokuthula.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

14Godu wathi: “Kunento engifuna ukuyikhuluma nawe.” UBhathi-Tjheba wathi: “Yiza nazo.”

15Waraga-ke u-Adoniya wathi: “Njengombana wazi, umbuso bewungewami. Woke u-Israyeli gade aqale mina bonyana ngizakuba yikosi. Kodwana kube nomphambo, iintambo zaphathwa ngumfowethu. Nokho-ke lokho ukwabelwe nguZimu.

16Yeke nginento yinye tere engifuna ukuyikhombela kuwapha. Ngibawa bonyana ungali.” UBhathi-Tjheba wathi: “Ungakhuluma.”

17U-Adoniya wathi: “Ngikhombela bonyana ungikhulumele nekosi uSolomoni ingiphe u-Abitjhagi umTjhunemi bona abe mkami. Ngiyazi angeze aba likhuni nakatjelwa nguwe.”

18UBhathi-Tjheba wathi: “Iye, awa kulungile. Ngizakukhulumela nekosi.”

19UBhathi-Tjheba waya ekosini uSolomoni bonyana ayokukhulumela u-Adoniya. USolomoni wasikima wamhlangabeza, wafese wamkhothamela. Wahlala esihlalweni sakhe wathi akulethwe isihlalo sendlovukazi izokuhlala. UBhathi-Tjheba wahlala phasi ngesidleni sakhe.

20UBhathi-Tjheba wathi: “Nginesibawo esincani esisodwa tere engisilethe kuwapha. Ungangaleli.” Ikosi yathi: “Yewukhulume mma, angeze ngakwalela.”

21Wakhuluma-ke uBhathi-Tjheba wathi: “Vumela u-Abitjhagi umTjhunemi kobana ende kumfowenu u-Adoniya.”

22Ikosi uSolomoni yathi endlovukazini: “Kubayini ubawa bona u-Abitjhagi umTjhunemi ende ku-Adoniya? Akusingcono usale sele umbawela nobukhosobu? Angithi vele nguye omkhulu! Iye, ubawele nomphristi u-Abiyatari noJowabi umsa kaTseruya!”

23Ikosi uSolomoni yafunga ngoZimu yathi: “Ngithi nange u-Adoniya angafi ngesibanga sesibawo sakhesi, uZimami akangihlunguphaze, ngiphele nya!

24NgoZimu owangibeka esihlalweni sobukhosi sakababa uDavida bewanginikela nobukhosi njengombana athembisa, ngiqinisile ngithi u-Adoniya loyo, uzakubulawa khona namhlanjesi!”

25Ikosi uSolomoni yayala uBhenaya umsa kaJehojada bonyana abulale u-Adoniya. Ngambala wafika wamrharhabula wafa.

U-Abiyatari uyaqotjhwa begodu uJowabi uyabulawa

26Ikosi yathi kumphristi u-Abiyatari: “Buyela ekhenu e-Anatothi. Umumuntu wokufa wena. Emanyeni ngabe ngikubulele ibe thana bewungasimthwali womfaji kaSomnini uSomandla phambi kwakababa uDavida, wahlanganyela nobaba kiyo yoke imitlhagwakhe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

27USolomoni waqotjha u-Abiyatari esikhundleni sobuphristi bakaSomnini,
kwazaliseka ilizwi lakaSomnini alikhuluma eTjhilo ngekumba ka-Eli.

28Kwathi bona uJowabi ezwe ngokwenzekileko, wabalekela etendeni
lakaSomnini, wakakarela iimpondo ze-aldari. UJowabi lo gade ahlala isicathana
no-Adoniya kodwana azange enze isigungu no-Absalomu.

29Ikosi uSolomoni yabikelwa bonyana uJowabi ubalekele etendeni lakaSomnini
begodu use-aldarini. USolomoni wayala uBhenaya umsa kaJehojada wathi:
"Khamba, ufese umrharhabule!"

30Yeke uBhenaya wangena ngetendeni lakaSomnini wathi kuJowabi:
"Ingwenyama ithi uphume lapho." Kodwana wathi: "Ulale ulahlile, abe angiphumi
lapha, dumbana ngifele khonapha." UBhenaya wabikela ikosi wathi: "Ulikhomba
libaba."

31Ikosi yayala uBhenaya yathi: "Nafuna ukufela lapho, akube njengamagamakhe:
Mrharhabule! Umngcwabe ukuze kuhlanzeke ibizo lami kanye nekumba
yakababa emlandwini wokuthululwa kweengazi ezinganamlandu okwenziwa
nguJowabi.

32UZimu umthwese umlandu weengazi azithululako ngokumadlha abulale
amadoda amabili, u-Abineri umsa kaNeri ogade ayinduna yebutho lakwa-
Israyeli, no-Amasa umsa kaJeteri ogade ayinduna yebutho lakwaJuda. Womabili
amadoda lawo gade kumadoda alungileko nangcono khulu kunaye. Koke lokhu
wakwenza ngaphandle kokwazisa ubaba uDavida.

33Iingazi zabo zizakuba phezu kwakaJowabi kanye neenzukulwana zakhe
isiphelani. Kodwana ukuthula kwakaZimu kuzakwanda isiphelani kuDavida
neenzukulwana zakhe, esigodlweni sakhe nakilabo abazakubusa emva kwakhe."

34Yeke uBhenaya umsa kaJehojada wenyuka wayokurharhabula uJowabi
wambulala. Wangcwatjwa endawenakhe emrhuleni.

35Ikosi uSolomoni yabeka uBhenaya umsa kaJehojada bona abe mphathibutho
esikhundleni sakaJowabi begodu isikhundla saka-Abiyatari yasinikela umphristi
uTsadokhi.

UTjhimeyi uyabulawa

36Ikosi uSolomoni yathumela bona kubizwe uTjhimeyi yathi kuye: "Zakhele
ikumba eJerusalema bese uzihlalela lapho, kodwana ungalingi uye kwenye
indawo.

37Mhlana weqa umlanjana weKhidroni, wazi bonyana uziphekelele! Iingazi zakho
zizakuba phezu kwehlokwakho."

© 2012 Bible Society of South Africa.

38UTjhimeyi wathi ekosini: “Amagamakho lawo ahlaba ikomo. Yeke incekwakho
izakwenza njengombana kusitjho ikosami.” Ngambala uTjhimeyi wahlala
eJerusalema isikhathi eside.

39Kodwana ngemva kweminyaka emithathu, amakhoboka amabili wakaTjhimeyi
abalekela ku-Akhitjhi umsa kaMakha, ikosi yeGathi. UTjhimeyi wabikelwa
kwathiwa: “Amakhobokakho aseGathi.”

40Khonokho uTjhimeyi wabophela udumbanakhe wanqomba ku-Akhitjhi eGathi
ukuyokufuna amakhobokakhe. Kwaba kuwabuyisa kwakhe-ke amakhobokakhe
eGathi.

41USolomoni wabikelwa bonyana uTjhimeyi khewaphuma eJerusalema waya
eGathi bewabuya.

42Yeke ikosi uSolomoni yathi akubizwe uTjhimeyi. Yathi kuye: “Kanti azange
ngikufungise phambi kwakaSomnini bengakukhalima ngathi, ‘Nange watjhida
kelalapha, wazi bonyana uziphekelele?’ Mhlokho wathi kimi, ‘Amagamakho lawo
ahlaba ikomo; ngizakwenza njalo.’

43Alo-ke kutheni ungazange ulonde isithembiso sakho owasenza phambi
kwakaSomnini bese ulalela umyalo engakuyala ngawo na?”

44Ikosi yathi godu kuTjhimeyi: “Ehliziywenakho wazi yoke imitjhapho
owatjhaphela ngayo ubaba uDavida. Nje-ke uZimu uzokuhlawulisa ngokona
kwakho.

45Kodwana mina Solomoni, uZimu uzangibusisa begodu aqinise ubukhosi
bakaDavida isiphelani.”

46Ikosi uSolomoni yalayela uBhenaya umsa kaJehojada bonyana aphume afese
arharhabule uTjhimeyi ambulale. Baqina njalo-ke ubukhosi ezandleni
zakaSolomoni.

1 AMAKHOSI 3

USolomoni utjhada indodakazi kaFaro

1USolomoni waba mkhwenyana kaFaro ikosi yeGibhide. Ngemva kokobana
athethe indodakazakhe, waje ayibeke eMzini kaDavida. Yahlala lapho uSolomoni
bewaqeda ukwakha isigodlo sakhe nethempeli lakaSomnini kanye nemithangala
ezombeleze iJerusalema.

USolomoni ubawa ukuhlakanipha kuSomnini

2Ngesikhatheso abantu bebasaragela phambili ngokwenza imihlabelo
eendundumeni ngombana uSomnini bekangakabi ukwakhelwa ithempeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Nanyana uSolomoni akhombisa ukuthanda uSomnini ngokukhamba ngemiyalo kayise uDavida, ubangakalisi ukwenza imihlabelo nokutjhisa itjhwalo eendundumeni.

4Nje-ke ikosi uSolomoni yaya eGibiyoni yayokwenza imihlatjelo ngombana indawo leyo bekuyindunduma eqakatheke khulu. Yanikela iminikelo yokutjhiswa eyikulungwana e-aldarinapho.

5UZimu waziveza kuSolomoni ebusuku ngebhudango eGibiyoni wathi: “Bawa okufunako ngikuphe.”

6USolomoni waphendula wathi: “Uyenzele umusa omkhulu incekwakho ubaba uDavida ngombana gade athembakele kuwe, aqotho begodu anehliziyo ehle. Uragele phambili ngokuba nomusa omkhulu kuye wamupha indodana kobana ihlale esihlalweni sakhe sobukhosi namhlanjesi.

7Nje-ke Somnini Zimami, ubeke incekwakho bonyana ibe yikosi esikhundleni sakababa uDavida. Kodwana ngisesemsanyana, abe angazi nokuthi ngizakubambaphi ngilisephi nakunje.

8Incekwakho nasi hlangana nabantu abanengi obakhethileko, banengi babulala inyoka.

9Yeke Somnini yenza incekwakho ibe mgwebi ohlakaniphileko ukuze ikwazi ukubusa abantu bakho nokwazi ukuhlukanisa phakathi kokuhle nokumbi. Ngombana ngubani ongakghona ukubusa isizwe sakho nasisikhulu kangaka?”

10UZimu wakareka ngesibawo sakaSolomoni,

11wathi kuye: “Njengombana ubawe lokhu, wangazibawela ipilo ede nanyana ubunjinga, nanyana ubawe ukubulawa kwezitha zakho, kodwana wabawa kwaphela ukuhlakanipha ukuze ubuse ngokulunga,

12ngizakupha okubawileko: Ngizakunikela ihliziyo ehlakaniphileko nenombono ukuze kungabikhona owakhe wafana nawe begodu nongeze abakhona.

13Ngaphezu kwalokho, ngizakunikela nalokho ongazange ukubawe: Ngizakunikela ubunjinga nokuhlonitjhwa ukuze epilwenakho yoke kungabinakosi elingana nawe.

14Begodu nawukhamba eendleleni zami bewulalele imithetho nemiyalwami njengombana kwenza uyihlo uDavida, ngizakupha ipilo ede.”

15USolomoni waphaphama, walemuka bonyana gade abhudanga. Wabuyela eJerusalema, wajama ngaphambi komfaji wesivumelwano sakaSomnini wenza iminikelo yokutjhiswa neyetjhebiswano. Wenzela boke abantu abasesigodlweni sakhe umnyanya.

Ukubonakala kokuhlakanipha kwakaSolomoni

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Ngemva kwalokho kweza iingwadla ezimbili zafika zajama phambi kwekosi uSolomoni.

17Enye yazo yathi: “Babethu, bengithi akhe ngikhulume: Mina nomfazi lo sihlala kumba yinye. Ngabeletha nginaye ngekumbenapho.

18Kuthe elangeni lesithathu sele ngibelethile, naye wabeletha. Besisodwa tere ngekumbenapho; bekungekho omunye ngaphandle kwethu; besisobabili kwaphela.

19Kuthe ebusuku, indodana yomfazi lo yahlongakala ngombana ulele phezu kwayo wayiminyazela.

20Nanguya avuka phakathi kobusuku ananabela umsanami, mina ncekukazakho ngisalele. Wathatha umsanakhe osele ahlongakele wamlalisa esifubeni sami. Wathatha wami wamlalisa esifubeni sakhe.

21Ekuseni ngavuka ngathi ngimunyisa umsanami. Baba-ke! Ngafumana bonyana uhlongakele! Kodwana ngithe nangimqalisisa kuhle emkhanyweni, ngabona bonyana akusuye obelethwe ngimi.”

22Umfazi omunye loyo naye wathi: “Afeke! Ophilako lo ngewami; wakho ngohlongakeleko loyo.” Kodwana wokuthoma waphikelela wathi: “Ngithi ofileko ngewakho, wami ngophilako!” Baphikisana njalo-ke phambi kwekosi.

23Ikosi yathi: “Lo uthi, ‘Wami umsana uyaphila; wakho uhlongakele,’ loya uthi, ‘Umsanakho ngohlongakeleko; ophilako ngowami.’

24Yeke ngilethelani isabula.” Ngambala kwalethwa isabula ekosini.

25Ikosi yathi: “Sikani umntwana ophilako lo phakathi, ninikele omunye nomunye ihlangothi.”

26Umfazi ongunina lomntwana ophilako warhawuka waba lisizi ngomsanakhe wathi ekosini: “Babethu, ngiyakubawa, kungcono umnikele umntwana ophilako loyo! Ungambulali!” Kodwana umfazi omunye wathi: “Sukela le! Dumbana simlobe sobabili. Mrharhabuleni phakathi!”

27Yeke ikosi yakhupha isigwebo sayo yathi: “Nikelani umfazi wokuthoma loya umntwana ophilako. Ningambulali; kuyakhanya bonyana nguye unina.”

28Woke u-Israyeli wezwa ngesigwebo ikosi eyasikuphako. Abantu bahlonipha khulu ikosi ngombana balemuka bonyana uZimu uyiphe ukuhlakanipha ekugwebeni ngokulunga.

1 AMAKHOSI 4

Iinkhulu zakaSolomoni

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ikosi uSolomoni yabusa phezu kwaka-Israyeli woke.

2Iinkhulu zakhe eziphezulu bekungilezi: u-Azariya umsa kaTsadokhi umphristi;

3u-Elirhorefi no-Arhiya, amadodana kaTjhitjha bekubomabhalana; uJehotjhafathi umsa ka-Arhiludi angunobhala;

4uBhenaya umsa kaJehojada ayinduna yamabutho; uTsadokhi no-Abiyatari babaphristi;

5u-Azariya umsa kaNathani angumphathi weenkhulu zeemfunda; uZabudi umsa kaNathani amphristi nomeluleki wekosi;

6u-Arhitjhari amphathi wesigodlo; u-Adoniramu umsa ka-Abida amphathi wezemisebenzi.

7USolomoni gade anababusi beemfunda ezilitjhumi nambili kilo loke lakwa-Israyeli, egade baphakela ikosi nesigodlo. Omunye nomunye gade afanele alethe isondlo senyanga yoke ngomnyaka.

8Amabizwabo bekungu Bhen-Rhuru wangeentatjaneni zakwa-Efrayimu;

9uBhen-Dekere aphethe eMakatsa, eTjhayalbimi, eBhethe-Tjhemetjhi ne-Eloni-Bhethe-Rhanani;

10uBhen-Rhesedi aphethe e-Arubhotho (iSoko nayo yoke inarha yeRhefere bekungezakhe);

11uBhen-Abinadaba aphethe yoke iNaphathi-Dori (gade atjhade noThafati indodakazi kaSolomoni);

12uBhana umsa ka-Arhiludi aphethe eTanakha neMegido, nayo yoke iBhethe-Tjhani eseduze neTsarithani ngenzasi kweJizriyela, ukusuka eBhethe-Tjhani ukuya e-Abela-Merhola ngaphetjheya kweJokomoyamu;

13uBhen-Gebere aphethe eRamothi eGiliyadi (wathatha amatende kaJayire umsa kaManasa oseGiliyadi bona abe ngewakhe kanye nesifunda se-Arigobho eseBhatjhani esinamadorobho amathandathu amakhulu, anemithangala namasango aneenqabo zekoporo);

14U-Arhinadaba umsa ka-Ido aphethe eMarhanayimu;

15U-Arhimahatsi aphethe eNafitali (gade atjhade uBhasemathi indodakazi kaSolomoni);

16UBhana umsa kaRhutjhayi aphethe e-Atjhere ne-Alothi;

17UJehotjhafathi umsa kaParuwarha aphethe e-Isakari;

18UTjhimeyi umsa ka-Ela aphethe eBhenjamini;

© 2012 Bible Society of South Africa.

19UGebere umsa ka-Uri aphethe eGiliyadi (inarha yeSirhoni, ikosi yama-Amori
nenarha ye-Ogi, ikosi yeBhatjhani). Gade kunguye kwaphela umbusi wesifunda.

Ukudla kwemihla ngemihla endlini yobukhosi

20Abantu bakwaJuda nebakwa-Israyeli gade babanengi inga yihlabathi
yelwandle; bangatlhogi okudliwako nokuselwako, bajekezela.

21USolomoni wabusa yoke imibuso ukusukela emlanjeni iYufrathe ukuya
enarheni yamaFilista, ukuyokufika emkhawulweni weGibhide. Yoke imibuso le
yaletha umthelwayo kuSolomoni begodu wayibusa ipilwakhe yoke.

22Ukudla kwakaSolomoni kwangamalanga gade kulikhulu namatjhumi
amathathu nahlanu wemigodla yeflowuru esefiweko namakhulu amabili
anamatjhumi alikhomba wemigodla yeflowuru emakariya;

23iinkomo ezilitjhumi ezinonisweko, iinkomo ezimatjhumi amabili ezidla
emrhuleni nezimvu ezilikhulu, imihlobo yeempalapala, iinhlangumataka
neentsephe kanye namadada anonisiweko.

24Wabusa imibuso yoke engetjingalanga yomLambo, ukusuka eTifsarha ukuya
eGaza, godu anokuthula mahlangothi woke.

25Ngesikhathi sokuphila kwakaSolomoni, uJuda no-Israyeli baphila ngokuphepha
ukusuka eDani etlhagwini ukuya eBheritjheba esewula, enye nenye indoda
beyizigedla ngaphasi komthunzi wakwayo wesidiribe nomuthi wamakhiwani.

26USolomoni gade aneenkulungwana ezine zeenjomani zeenkarana,
neenkulungwana ezilitjhumi nambili zabakhweli.

27Isikhulu esinye nesinye sesifunda bekuthi nakuyinyanga yedlhego laso
sithumele isibiko ekosini uSolomoni kanye nazo zoke iinthekeli zakhe. Gade
ziqinisekisa bonyana akunanto etlhayelako esigodlweni.

28Godu gade ziletha nebhali neforiji endaweni efaneleko ukuze kuzokuphiwa
iinjomani zeenkarana nezinye nje iinjomani.

Ukuhlakanipha kwakaSolomoni

29UZimu wapha uSolomoni ukuhlakanipha okukhulu nokubona kuhle izinto
ngelihlo elibukhali, nommoya wokuzwisisa ngendlela ebanzi.

30Ukuhlakanipha kwakaSolomoni gade kudlula kwawo woke amadoda
wepumalanga, godu kudlula ukuhlakanipha koke kweGibhide.

31Gade ahlakaniphe ukudlula woke umuntu, adlula ngitjho no-Ethani umEzrarhi,
uHemani, uKalkolo noDarida, amadodana kaMarholo. Iye, idumo lakhe lasabalala
kizo zoke izizwe ezizombelezileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Wakhuluma izaga eziziinkulungwana ezintathu neengoma zakhe zaziyikulungwana nahlanu.

33Wahlathulula zoke iintjalo ukusuka keziqakathekileko njengomsedari weLibhanoni ukuya kezijayelekileko njengehisophi emila emithangaleni. Begodu bekafundisa ngeenlwana neenyoni, iinrhurhubi neenhlambi.

34Kweza amadoda avela ezizweni zoke ukuzokulalela ubuhlakani bakaSolomoni, athunyelwe makhosi woke wephasi egade sele ezwile ngobuhlakani bakhe.

1 AMAKHOSI 5

USolomoni wenza amalungiselelo wokwakha ithempeli

1Lokha uRhiramu ikosi yeTirosi nezwa bonyana uSolomoni uzeswe bona abe yikosi athathe iintambo zakayise uDavida, wathumela abazenda bakhe kuSolomoni ngombana gade azwana noDavida.

2USolomoni wathumela umlayezo kuRhiramu wathi:

3“Uyazi bonyana ubaba uDavida gade asahlelwa zizipi ngapha nangapha, nje-ke ngebangelo akhange akghone ukwakhela uSomnini uZimakhe ithempeli, uZimu angakabeki izitha zakhe ngaphasi kweenyawo zakhe.

4Nje-ke uSomnini uZimami unginikele ukuphumula mahlangothi woke begodu anginasitha nanyana ingozi.

5Yeke, ngiyabhinca ngifuna ukwakhela uSomnini uZimami ithempeli njengombana uSomnini watjela ubaba uDavida wathi, ‘Indodanakho engizayibeka esihlalweni sobukhosi endawenakho izangakhela ithempeli.’

6Ngebangelo-ke thumela umlayezo bonyana ngilungiselwe iingodo zomsedari weLibhanoni. Abantu bami bazakusebenza nebakho begodu ngizakukhokhela nanyana yimalini oyibizako ngabantu bakho. Uyazi bonyana asinaye umuntu onekghono lokukghedlha imithi njengamaTsidoni.”

7Lokha uRhiramu nezwa umlayezo kaSolomoni wathaba khulu wathi: “Akuthokozwe uSomnini uZimu namhlanjesi ngombana uphe uDavida indodana ehlakaniphileko kobana ibuse isizwe esikhulu kangakesi.”

8Yeke uRhiramu wathumela ilizwi kuSolomoni wathi: “Ngiwufumene umlayezwakho begodu ngizakwenza koke okubawileko, umsedari neengodo zomsayipurusi.

9Abantu bami bazazidudula ukusuka eLibhanoni bekube selwandle bese ngizithayisa ngeenyanda elwandle kufikela lapha uzifuna khona. Nazifika lapho ngizabese ngiyazitlharhulula-ke, uzithathe ukhambe nazo. Wena-ke uzakufanela bonyana uphe isigodlo sami ukudla engikubawileko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ngambala uRhiramu wahlinzeka uSolomoni ngomsedari nangeengodo ayegade azidinga,

11noSolomoni wapha uRhiramu amatjhumi athobako weenkulungwana zemigodla yekoroyi njengokudla kwesigodlo sakhe. Godu wamupha neenkulungwana ezilithoba zamalitha wamafutha we-oliva etlhodlhiweko. USolomoni waragela phambili nokupha uRhiramu ngalendlela iminyaka ngeminyaka.

12USomnini wapha uSolomoni ukuhlakanipha njengombana bekamthembisile. Kwaba khona itjhebiswano ehle phakathi kwakaSolomoni noRhiramu ngombana benza isivumelwano sokuthula.

13Ikosi uSolomoni yakatelela amadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amathathu kilo loke lakwa-Israyeli bona asebenze.

14Wawathumela eLibhanoni ngamajima wabaziinkulungwana ezilitjhumi ngenyanga ukuze aqede inyanga aseLibhanoni bese aqeda zimbili asemakhaya. U-Adoniramu gade ayinduna yamajima.

15USolomoni gade aneenkulungwana ezimatjhumi alikhomba zamadoda athwala amatje neenkulungwana ezimatjhumi abunane akghedlha ngeentabeni,

16kanye neenduna eziziinkulungwana ezintathu namakhulu amathathu ebegade zibeke ilihlo emsebenzini begodu zilawula abasebenzi.

17Ikosi uSolomoni yayala bonyana kukghadlhwe amatje amakhulu nakhethekileko ukuze kuyokwakhiwa isisekelo sethempeli ngamatje abaziweko.

18Abososino bakaSolomoni noRhiramu namadoda weGebali bagawula bebalungisa iingodo kanye namatje wokwakha ithempeli.

1 AMAKHOSI 6

USolomoni wakha ithempeli eJerusalema

1Ngomnyaka wamakhulu amane namatjhumi abunane ngemva kokuphuma kwama-Israyeli eGibhide, emnyakeni wesine wokubusa kwakaSolomoni phezu kwaka-Israyeli, ngenyanga kaZifu, okuyinyanga yesibili, uSolomoni wathoma ukwakha ithempeli lakaSomnini.

2Ithempeli ikosi uSolomoni eyalakhela uSomnini lalimamitha amatjhumi amathathu ubude, amamitha alitjhumi ububanzi begodu namamitha alitjhumi nahlanu ukuphakama.

3Isirhodlwana sobungeno esingaphambi kwesirhodlo esikhulu sethempeli gade silingana nethempeli ngobubanzi, simamitha alitjhumi. Isirhodlwaneso gade siphume ngamamitha amahlanu ngaphambi kwethepeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Wenza amafesidere anomluko ethempelini.

5Ngaphandle emabodeni wethempeli wahlomelela amalawana. Wawakha magegana neboda lomakhiwo wethempeli okusirhodlo esikhulu nelawu elingaphakathi. Amalawana angaphandle lawo wawakha ngamaplanka.

6Umgangadelo ophasi wamalawana angaphandle gade umamitha amabili nesiquntu ububanzi, kuthi ophakathi ube mamitha amathathu bese kuthi umgangadelo ongehla ube mamitha amathathu nesiquntu. Iboda langaphandle lethempeli gade linemiphetho emibili etjhiyanako magegana nalo ukuze kungalinyazwa iboda lethempeli.

7Nakwakhiwa ithempeli bekusetjenziswa amatje abazelwe ekwarini kwaphela, kwakungazwakali nondo, tjhizela namkha sitlabagelo bani sesimbi nakwakhiwako.

8Ubungeno bomgangadelo ophakathi bebungesewula yethempeli. Umuntu bekakghona ukungena ngeminyangwana ukusuka emgangadelweni ophakathi ukuya emgangadelweni wesithathu.

9Kwathi lokha naqeda ukwakha amaboda wethempeli wenza isilinghi ngamabhaluga namaplanka womsedari.

10Amalawana angaphandle awakha magegana nethempeli gade amamitha amabili nesiquntu ukuphakama emgangadelweni ngamunye. Gade ahlomelelwe ethempelini ngamabhaluga womsedari.

11Ilizwi lakaSomnini lafika kuSolomoni lathi:

12“Mayelana nethempeli olakhako leli, kuzakuthi nawulandela iimiso zami, wenze imiyalwami, ulonde imithethwami bewuyilalele, ngizalise iinthembiso engazenza kuDavida uyihlo ngawe:

13Ngizakuhlala hlangana nama-Israyeli, ngingabasukeli abantu bami bakwa-Israyeli.”

14Lokha uSolomoni naqeda ukwakha ithempeli

15wanameka ilingaphakathi lamaboda wakhona ngamaplanka womsedari, wawavala ukusuka phasi emgangadelweni ukufika phezulu esilinghini. Wanameka umgangadelo wethempeli ngamaplanka womsayipurusi.

16Waqunta amamitha alitjhumi ukusuka emsamo wethempeli ngamaplanka womsedari, wawajamisa kusukela phasi emgangadelweni ukuya esilinghini. Ngokwenza njalo gade alungiselela ukwakha ilawu elingaphakathi okutjho indawo ecwenge khulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Isirhodlo esikhulu, esingaphambi kwendawo ecwenge khulu besimamitha amatjhumi amabili ubude.

18Amaplanka womsedari emabodeni angaphakathi kwethempeli gade abazwe aba mfanekiso weenkurwana namakhwa aqhakazileko. Woke amaboda ngaphakathi bekanamekwe ngomsedari, kungabonakali litje.

19Ngaleyondlela walungisa indawo ecwenge khulu ngethempelini ukuze abeke umfaji wesivumelwano sakaSomnini lapho.

20Indawo ecwenge khulu le beyimamitha alitjhumi ubude, amamitha alitjhumi ububanzi namamitha alitjhumi ukuphakama. Wayinameka yona ne-aldari lomsedari ngecwecwe legolide.

21USolomoni wanameka ilingaphakathi lethempeli ngecwecwe legolide. Walembelelisa iinketani zegolide ziqaba ingaphambili lendawo ecwenge khulu, ebeyembeswe ngegolide.

22Ngaleyondlela wanameka ngegolide woke umakhiwo ngaphakathi kanye ne-aldari elingaphambi kwendawo ecwenge khulu.

23Ngaphakathi kwendawo ecwenge khulu wenza amakerubhi amabili ngeengodo ze-oliva; ikerubhi ngalinye laba mamitha amahlanu ukuphakama.

24Iphiko ngalinye lekerubhi lalimamitha amabili nesiquntu ubude, kumamitha amahlanu ukusuka etlobeni yephiko ukuya kwenye itlobo yephiko.

25Ikerubhi lesibili nalo gade linesilinganiso samamitha amahlanu ngombana amakerubhi amabili lawa gade afana poro ngobukhulu nangesibumbeko.

26Ukuphakama kwekerubhi ngalinye gade kumamitha amahlanu.

27Wabeka amakerubhi ngaphakathi kwendawo ecwenge khulu, amaphiko wakhona avulekile. Iphiko lekerubhi elilodwa belithinte iboda bese kuthi iphiko lelinye ikerubhi nalo lithinte iboda elinye. Wona gade athintene ngamaphiko phakathi nendawo ecwenge khulu.

28Wanameka amakerubhi ngegolide.

29Wabazela amakerubhi, imithi yamasundu namakhwa aqhakazileko emabodeni angaphakathi wethempeli, endaweni ecwenge khulu nesirhodlweni esikhulu.

30Wanameka nomgangadelo wendawo ecwenge khulu nesirhodlo esikhulu ngegolide.

31Ebungenweni bendawo ecwenge khulu wenza iminyango yeengodo zemithi ye-oliva, igoseni yakhona beyinamahlangothi amahlanu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

32Wabazela amakerubhi, imithi yamasundu namakhwa aqhakazileko eminyangweni emibili leyo yeengodo ze-oliva. Wanameka iminyango ngegolide, ngokufanako wanameka amakerubhi kanye nemithi yamasundu.

33Wenza soneso nebungenweni besirhodlo esikhulu: Igoseni yeengodo zemithi ye-oliva beyinamahlangothi alinganako.

34Iminyango emibili yegoseni leyo gade yenziwe ngeengodo zomsayipurusi. Umnyango omunye nomunye gade uphayeka begodu wenziwe ngamaplanka amabili.

35Wabazela amakerubhi, imithi yamasundu namakhwa aqhakazileko phezu kweminyango leyo, watlinkelela igolide emlabulabana phezu kobaziweko.

36Wakha nesirhodlo esingaphakathi esinamahla amathathu wamatje abaziweko nelihla elilodwa lamabhaluga womsedari.

37Isisekelo sethempeli lakaSomnini sakhiwa emnyakeni wesine, ngenyanga kaZifu.

38Emnyakeni wetjhumi nanye wokubusa kwakaSolomoni, ngenyanga kaBhulu, okuyinyanga yobumnaneithempeli laqedwa ukwakhiwa ngokweminininingwana yoke yakhona nangendlela yoke ebeyijanyiswe ngayo. Kwamthatha iminyaka elikhomba uSolomoni ukwakha ithempeli.

1 AMAKHOSI 7

Isigodlo sakaSolomoni

1USolomoni kwamthatha iminyaka elitjhumi nantathu ukwakha nokuqedelela yoke imakhiwo yesigodlo sakhe.

2Wakha umakho okwakuthiwa liHlathi leLibhanoni, waba mamitha amatjhumi amahlanu ubude, amatjhumi amabili nahlanu ububanzi netjhumi nahlanu ukuphakama. Bewunemilandelande emine yeensika zomsedari ezisekele amabhaluga womsedari.

3Bewuvalwe ngamaplanka womsedari ngehla kwamabhaluga abekwe avundla phezu kweensika. Begade kumabhaluga amatjhumi amane nahlanu, okutjho itjhumi nahlanu emlandelandeni ngamunye phakathi kweensika.

4Iintunja zakhona bezibekwe emahleni amathathu aqaleneko, zikhamba ngantathu.

5Zoke iimvalo zeentunja namagosenazo gade zinamahlangothi alinganako; zikhamba ngantathu ziqalene.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Esigodlweni wenza isirhodlwana sobungeno esineensika, saba mamitha amatjhumi amabili nahlanu ubude netjhumi nahlanu ububanzi. Ngaphambi kwaso gade kunamathuri enziwe ngeensika kanye nephahla.

7USolomoni wenza ibandla elinesihlalo sobukhosi, okwakuthiwa siRhodlo sokuGweba, lapha gade agwebela khona. Walivala ngeengodo zomsedari ukusuka phasi ukuya phezulu emgangadelweni ongehla.

8Amalawu ebekahlala kiwo bekaseduze nendawo evulekileko esigodlweni, akhiwe ngendlela efanako nebandla. Namalawana ebegade awenzele umkakhe uNaFaro gade akhiwe ngendlela efanako.

9Yoke imakhiwo le, ukusuka ngaphandle ukuya ngebaleni elakhelelweko nokusuka esisekelweni ukuya phezulu, gade yakhiwe ngamatje acoziweko wezinga eliphezulu abawalungise ngokulinganako ngesarha ngaphakathi nangaphandle.

10Iinsekelo zakhona bezendlalwe ngamatje amakhulu wezinga eliphezulu, amanye wawo gade amamitha amahlanu amanye amamitha amane.

11Phezu kwazo bekunamatje wezinga eliphezulu, nawo alungiswe ngokulinganako kanye neengodo zomsedari.

12Ibala elikhulu belizombelezwe mthangala onamahla amathathu wamatje acoziweko alungiswe ngokulinganako kanye nelihla elilodwa leengodo zomsedari ezibazwe kuhle. Nendawo evulekileko ethempelini lakaSomnini beyinjalo kanye nesirhodlwana sobungeno sesigodlo.

Ukukghatjhiswa kwethempeli

13Ikosi uSolomoni yathumela bona kulandwe uRhiramu eTirosi.

14Unina kaRhiramu gade amhlolokazi wesizwe sakwaNafitali, uyise amTirosi. URhiramu gade angusosino wekoporo, anekghono elikhulu begodu anelwazi kiyo yoke imisebenzi eyahlukahlukeneko yekoporo. Weza ekosini uSolomoni wenza woke umsebenzi anikelwa wona.

15Wabumba iinsika ezimbili zekoporo. Isika ngayinye beyimamitha alithoba ukuphakama namamitha asithandathu ubundulungu.

16Wenza neempundu ezimbili zekoporo encibilikisiweko ukuze azibeke phezu kweensika. Ipundu ngayinye beyimamitha amabili nesiquntu ukuphakama.

17Gade inemiluko eyenziwe umphambo phezu kweempundu ezaziphezu kweensika. Gade kurarelwe imiluko elikhomba phezu kwepundu ngayinye.

18Wakghabisa iimpundu egade ziphezulu kweensika ngamahla amabili wamarharinada azombeleza imiluko. Wenza njalo epundwini enye nenye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Iimpundu egade ziphezu kweensika esirhodlweni sobungeno zazibunjwe zafana namathuthumbo wommango, zimamitha amabili ukuphakama.

20Ngehla kwengcenye esamjeka eduze nomluko, phezu kweempundu zeensika zombili, gade kuzombeleze amakhulu amabili wamarharinada ahlelwe ngamahla.

21Wajamisa iinsikezo esirhodlweni sobungeno besirhodlo esikhulu. Isika engesewula wayibiza bona yiJakini kwathi engetlhagwini wathi yiBhowazi.

22Umsebenzi ophezu kweensika waphela lokha nakuqedwa ukwenziwa kwamathuthumbo wommango eempundwini.

23Wenza ilwandle ngekoporo encibilikisiweko, laba siyingilizi ngesibumbeko, linobukhulu obumamitha amahlanu ukusuka emqoqweni ukuya komunye namamitha amabili nesiquntu ukuphakama. Kwakungathatha intambo emamitha alitjhumi nahlanu ukulizombeleza.

24Ngaphasi komqoqo gade kuneenkurwana, zibekwe zaba matjhumi amabili emitheni ngayinye. Gade zimamahla amabili zakhelelwe safuthi emqoqweni ozombeleze ilwandle.

25Ilwandle lalibekwe phezu kweenkunzi ezilitjhumi nambili, ezintathu ziqale ngetlhagwini, ezintathu ziqale ngetjingalanga, ezintathu ziqale ngesewula neentathu ziqale ngepumalanga. Ilwandle lalinzinze phezu kwazo, ilingemuva lazo linqophe phakathi nendawo.

26Lalibanzi ngangepama yesandla begodu linomqoqo ofana newekapho, kwanga lithuthumbo lommango. Lalimumethe iinkulungwana ezimatjhumi amane nane zamalitha.

27Godu wenza iinjamiso zezitja zokuhlambela ezilitjhumi zekoporo; isijamiso ngasinye saba mamitha amabili ubude, amamitha amabili ububanzi nemitha elinesiquntu ukuphakama.

28Nasi indlela iinjamisezo ezazakhiwe ngayo: Zazineenqabo ezinamathelene nalezo ezisemajikeni.

29Phezu kwazo zoke iinqabo lezo gade kunomkghabiso wamabhubezi, iinkunzi namakerubhi. Ngehla nangenzasi kwamabhubezi neenkunzi bekunamathuthumbo alembeleleko.

30Isijamiso ngasinye gade sinamavili amane wekoporo nama-asa wekoporo. Emanzinzweni wamajika amane gade kuneensekelo zokunzinzisa ama-asa. Ngaphasi kwesitja sokuhlambela bekuneensekelo ezinamathezwe ngamathuthumbo alembelele hlangana nazo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Ngaphakathi kwesijamiso bekunesongo elizike ngesiquntu semitha, livuleke ngesiquntu nesiqunjwana semitha. Begade ligobhodlhwe mahlangothi woke. Amahlangothi wesijamiso gade asikwere, angasiyindulungu.

32Amavili amane gade angaphasi kweenqabo bese ama-asa wamavili gade anamathele esijamisweni. Ubukhulu bevili ngalinye gade busiquntu nesiqunjwana semitha.

33Amavili lawa gade enziwe njengewekarana yepi; ama-asa, amarimu, iimpiki namahabhu gade kwenziwe ngekoporo enamatheziweko.

34Isijamiso ngasinye besineemphatho ezine, isiphatho sinye sisejikeni ngalinye, zinamathele esijamisweni.

35Isongo elingaphakathi kwesijamiso beliphakeme ngesiqunjwana semitha kunaso, lisekeleke ngeenqabo ezingaphezu kwesijamiso.

36URhiramu wakghabisa iinsekelwezo neenqabo ngamakerubhi, amabhubezi nemithi yesundu. Kesinye nesinye isikhadlana wafaka amathuthumbo alembeleleko mahlangothi woke.

37Le, ngiyo-ke indlela enza ngayo iinjamiso ezilitjhumi. Zazinamathezwe ngendlela efanako zoke begodu gade zilingana ngobukhulu nangesibumbeko.

38Wenza izitja zokuhlambela zekoporo ezilitjhumi, isitja ngasinye simumethe amakhulu abunane namatjhumi abunane wamalitha, sivuleke ngamamitha amabili. Isitja sokuhlambela ngasinye sabekwa phezu kwesinye nesinye isijamiso.

39Wathatha iinjamiso ezihlanu kezilitjhumi wazibeka ngesewula yethempeli nezihlanu ngetlhagwini yalo. Wabeka ilwandle lekoporo ngesewula ejikeni elingesewula-pumalanga yethempeli.

40Godu wenza nezinye izitja zokuhlambela, iintjhefula nezitja zokufafaza. URhiramu wawuqeda woke umsebenzi agade awenzela ikosi uSolomoni ethempelini lakaSomnini:

41iinsika ezimbili; iimpundu ezimbili ezisamjeka phezu kweensika; imiluko emibili ezombeleze iimpundu eziphezu kweensika;

42amakhulu amane wamarharinada emilukweni emibili (amahla amabili wamarharinada epundwini ngayinye, ukwembesa iimpundu ezimbili ebeziphezu kweensika);

43iinjamiso ezilitjhumi ezinezitja zokuhlambela ezilitjhumi phezu kwazo;

44ilwandle lekoporo neenkunzi ezilitjhumi nambili ezilisekeleko;

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

45izitja ezinye zokuhlambela, iintjhefula nezitja zokufafaza. Zoke izintwezi uRhiramu azenzela ikosi uSolomoni malungana nethempeli lakaSomnini zazenziwe ngekoporo emanyazelako.

46Izintwezo bezibunjelwe emdakeni ngemrhobeni weJordani phakathi kweSukothi neTsaretani ngelizwi lekosi uSolomoni.

47USolomoni watjhiya zoke izintwezi angakazilinganisi ngombana gade zizinengi; ubudisi bekoporo azange bufuniselwe.

48USolomoni wenza yoke ipahla egade isethempelini lakaSomnini: i-aldari legolide, itafula legolide ebegade kubekwe kilo izikwa zobukhona,

49izinti zeembani ezenziwe ngegolidembala (zizihlanu ngesigomeni nahlanu ngesinceleni ngaphambi kwendawo ecwenge khulu); amathuthumbo aseembanini kanye neencimasibani ebe kwenziwe ngegolide;

50izitja zegolidembala, iinquntapete, izitja zokufafaza, izitjana; igolide elinamekwe eminyango yethempeli, okutjho iminyango yesirhodlo esikhulu neyelawu elingaphakathi kwethempeli ebekuthiwa yindawo ecwenge khulu.

51Lokha ikosi uSolomoni sele iqedile ukwenza woke umsebenzi wethempeli lakaSomnini, yaletha izipho ezikhethekileko uyise uDavida anikela ngazo: isiliva negolide kanye nepahla enye. Yazibeka endlini yamagugu ngethempelini lakaSomnini.

1 AMAKHOSI 8

Umfaji wesivumelwano ulethwa ethempelini

1Ikosi uSolomoni yabizela kiyo eJerusalema abaphathi bakwa-Israyeli, okumakhosi woke weenkoro nazo zoke iinhloko zemindeni yakwa-Israyeli kobana banyuse umfaji wesivumelwano sakaSomnini eMzini kaDavida, okuyiZiyoni.

2Woke amadoda wakwa-Israyeli ahlangana ekosini uSolomoni ngesikhathi somnyanya ngenyanga ka-Ethanimi okuyinyanga yekhomba.

3Kwathi bona kufike boke abaphathi bakwa-Israyeli, abaphristi bathatha umfaji,

4bawuthwala netende lokuhlanganela nakho koke okucwengileko okwakungaphakathi kwalo. AmaLevi asiza abaphristi ukuletha itendelo ethempelini.

5Ikosi uSolomoni nabo boke abantu bakwa-Israyeli bahlangana phambi komfaji benza umhlabelo ngezimvu nangeenkomo ezingangobaba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Nje-ke abaphristi baletha umfaji wesivumelwano sakaSomnini endawenawo okuyindawo engaphakathi ethempelini, indawo ecwenge khulu. Bawubeka ngaphasi kwamaphiko wamakerubhi.

7Amaphiko wamakerubhi gade avulekile, angehla kwendawo yomfaji. Amaphiko lawo gade engamele umfaji kanye neengodo zawo othwalwa ngazo.

8Iingodwezo gade zizide kangangobana zazibonakala nawungaphakathi kwendawo ecwengileko ngaphambi kwendawo ecwenge khulu; kodwana nawungaphandle kwendawo ecwengileko wawungekhe uzibone. Ngitjho nanamhlanje zisese lapho.

9Bekunganalitho ngemfajini ngaphandle kwemiqebethu emibili eyabekwa nguMosi eRhorebe, lapha uSomnini enza khona isivumelwano nama-Israyeli ngemva kokuphuma kwawo eGibhide.

10Kwathi lokha abaphristi nabasuka endaweni ecwengileko, ilifulazala ithempeli lakaSomnini.

11Abaphristi babhalelwa kukwenza imisebenzabo ngebanga lelifelo, iye iphazimulo kaSomnini yayizele ithempeli lakhe.

12Yeke uSolomoni wathi: “USomnini uthe batjho uzokuhlala elifini elinzima;

13nje-ke Somnini sele ngikwakhele ithempeli elibonakalako lapha uzakuhlala khona isiphelani.”

Umthandazo neembusiso zakaSolomoni ethempelini

14Khonapho ikosi uSolomoni yaphenduka yabusisa woke umbuthano wakwa-Israyeli. Kwathi umbuthano wakwa-Israyeli usajame lapho woke,

15uSolomoni wathi: “Akudunyiswe uSomnini, uZimu ka-Israyeli, othe ngesandla sakhe wazalisa akuthembisileko ngomlomakhe kubaba uDavida. USomnini wathi kuye,

16‘Solo kwamhla ngikhupha isizwe sami u-Israyeli eGibhide, azange ngikhethe idorobho kinanyana ngiyiphi ikoro bona kwakhiwe ithempeli lapho ukuze kudunyiswe ibizo lami. Kodwana ngakhetha uDavida bonyana abuse isizwe sami u-Israyeli.’

17“Bekusehliziyweni kababa uDavida kobana akhe ithempeli ebizweni lakaSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

18Kodwana uSomnini wathi kubaba uDavida, ‘Kuyinto ehle khulu kobana wakhe ithempeli ebizweni lami.

19Nokho akusuwe ozokwakha ithempelelo, lizakwakhiwa yindodanakho, eligazi lakho. Ngiyo-ke ezokwakha ithempeli ebizweni lami.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

20“USomnini usiphethile isithembiso asenzako: Nakhu nje ngithethe iintambo
zakababa uDavida, ngihlezi esihlalweni sobukhosi bakwa-Israyeli njengombana
uSomnini athembisa. Ngakhe ithempeli bonyana kudunyiswe ibizo lakaSomnini,
uZimu wakwa-Israyeli.

21Ngilungise nendawo yomfaji lapha kuhlala khona imiqebethu yesivumelwano
sakaSomnini asenza nabobaba lokha nabakhupha eGibhide.”

22USolomoni wathatha indawakhe ngaphambi kwe-aldari lakaSomnini phambi
kombuthano woke wakwa-Israyeli, welulela izandla zakhe ezulwini zikhongozele

23wathi: “Maye! Somnini, Zimu wakwa-Israyeli, akunazimu onjengawe phezulu
ezulwini namkha phasi ephasini. Wena ugcina isivumelwano nokwethembeka
eencekwini zakho ezikhamba phambi kwakho ngokwethembeka.

24Ugcine isithembiso sakho encekwinakho ubaba uDavida, wathembisa
ngomlomakho bewaphetha ngesandla sakho njengombana kunjalo namhlanje.

25Yeke-ke Somnini, Zimu wakwa-Israyeli, ngibawa uphethe godu isithembiso
owasenza kubaba uDavida lokha nawuthi kuye, ‘Angeze wabhalelwa kukuba
nendoda engahlala phambi kwami esihlalweni sobukhosi bakwa-Israyeli, nakube
amadodanakho ayelela iindlela zawo kikho koke akwenzako phambi kwami
njengombana wena wenzile.’

26Ngiyabawa, Zimu wakwa-Israyeli, akuphetheke ilizwi lakho owalithembisa
incekwakho ubaba uDavida.

27“Kodwana nithi uZimu angahlala ephasinapha na? Ngitjho namazulu, ukufika
nezulwini eliphezulu khulu, angeze akghona ukumumumatha. Alo, ithempeli
engilakhilekweli beliyini-ke lona!

28Nanyana kunjalo Somnini, Zimami, nokho bengithi uSomnini akatjheje
umthandazo wencekwakhe kanye nesibawo sayo sesirhawu. Lalela isililo kanye
nomthandazo othandazwa yincekwakho phambi kwakho namhlanjesi.

29Inga amehlwakho angatjheja ithempeleli ubusuku nemini, okuyindawo othe
kiyo, ‘Ibizo lami lizakuba lapho’ ukuze uzwe umthandazo othandazwa
yincekwakho iqale ngendaweni le.

30Yewizwe ukurabhela kwencekwakho kanye nekwabantu bakho u-Israyeli
lokha nabathandaza baqale ngendaweni le. Yizwa usezulwini, okuyindawo lapha
uhlala khona bese kuthi nawuzwako, ucolele.

31“Lokha umuntu naphosisela umakhelwanakhe bese kudingeka bonyana enze
isifungo sobumsulwa ngaphambi kwe-aldari lakho ethempeleneli,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

32yizwa usezulwini bese uyenza: Gweba phakathi kweenceku zakho, ukhalime
onomlandu bese wehlisela phezu kwakhe lokho afunge ngakho. Omsulwa
ungambeki umlandu, mbeke etjhatjhalazini bonyana umsulwa.

33“Lokha isizwe sakwa-Israyeli nasihlulwa sisitha ngebanga lokona kwaso kuwe
bese siyaphenduka sivuma ibizo lakho, sithandaze sizirabhelele kuwe
ethempelinapha,

34yewizwe usezulwini bese ucolela isono sabantu bakho u-Israyeli
bewubabuyisele enarheni owayinikela aboyisemkhulu.

35“Lokha amazulu navalekileko, kutlhogeka nezulu ngebanga lokobana abantu
bakho bakonele, nabathandaza baqale endaweni le, bavume ibizo lakho bese
baphenduka ekoneni kwabo, ngebanga lokobana ubahlunguphazile,

36yeke yewizwe usezulwini bese ucolela isono seenceku zakho, abantu bakho u-
Israyeli. Bafundise indlela elungileko yokuphila bese unisa izulu enarheni
oyinikele abantu bakho bonyana kube lilifa labo.

37Yewizwe lokha nakunendlala enarheni, kunezifo, ubori, ukukghora, isikhonyani
namkha iwoma lentethe, lokha isitha nasiwurubaja abantu bakho emkhawulweni
wenarha kuvele namatshwenyeko namkha ubhubhani wesifo.

38-39Yizwa usezulwini, lapha uhlala khona, lokha nanyana ngubani wabantu
bakho u-Israyeli athandaza nanyana arabhela, akhongozele aqale
ngethempelinapha, avuma imilandu yehliziywakhe. Colela bese uyenza: Nikela
loyo naloyo ukuya ngeendlela zakhe ngombana wazi ihliziywakhe. Iye, nguwe
wedwa owazi iinhliziyo zabantu.

40Nje-ke bazakwesaba ngazo zoke iinkhathi zokuhlala kwabo enarheni
owayinikela abobaba.

41“Yewulalele nomqhamuka ongabalelwa ebantwini bakho u-Israyeli nawuza
ubuya khatjhana ngebanga lokobana uzwe indumela yebizo lakho.

42Iye, abantu bazokuzwa ngobukhulu bebizo lakho nangesandla sakho
esinamandla kanye nomkhonwakho olulekileko. Lokha umqhamuka nawufika
uthandaze ethempelinapha,

43yewizwe usezulwini, lapho uhlala khona bese wenza nanyana yini ekhonjelwa
mqhamuka. Nje-ke boke abantu bephasinapha bazokwazi ibizo lakho bakwesabe
njengombana kwenza abantu bakho u-Israyeli begodu bazi bonyana ithempeli
engilakhilekweli lahlukaniselwe ibizo lakho.

44“Lokha abantu bakho nabaphuma ipi bayokulwa nezitha zabo, nanyana
bangaba kuphi lapha ubathumela khona, nabathandaza kuwe Somnini baqale
ngedorobheni olikhethileko nangethempelini engilakhele ibizo lakho,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

45yewizwe usezulwini umthandazwabo nokurabhela kwabo bese ujama ngakibo.

46“Akunamuntu ongakoneliko. Nje-ke lokha nabakonelako bese uyabathukuthelela bewubanikelele ngesitha, sona sibathumbele enarhenaso ekude namkha eseduze,

47nabafika lapho bese batjhugulula iinhliziyo zabo, baphenduke bakurabhele basendaweni yesitheso bathi, ‘Sonile nasinje, senze okumbi, sikhohlakele,’

48nabaphendukela kuwe ngeenhliziyo zabo zoke nangemiphefumulwabo yoke basendaweni yesitheso, bakuthandaze baqale ngenarheni owayinikela aboyisemkhulu, ncaya ngedorobheni olikhethileko nethempelini engilakhileko elahlukaniselwe ibizo lakho,

49yewizwe usezulwini, lapho uhlala khona, yizwa umthandazo nokurabhela kwabo bese ujama ngakibo.

50Colela nabantu bakho abakoneleko; colela yoke imitjhapho abakutjhaphele ngayo bese wenza bonyana abathumbi babo babe nomusa kibo;

51ngombana bababantu bakho begodu balilifa lakho, owalikhupha eGibhide, nekehleni yomlilo wokuncibilikisa isimbi.

52Inga amehlwakho angabona ukurabhela kwencekwakho kanye nokurabhela kwabantu bakho u-Israyeli, inga ungabalalela lokha nabalila kuwe.

53Ngombana wabakhetha phakathi kwazo zoke izizwe zephasi kobana babe lilifa lakho njengombana watjho ngencekwakho uMosi lokha, wena Somnini Somandla ukhupha abobaba eGibhide.”

54Kuthe bona uSolomoni aqede ukuthandaza nokurabhela kuSomnini, wasikima phambi kwe-aldari lakaSomnini lapha agade aguqe khona elulele izandla zakhe ezulwini zikhongozele.

55Wajama wabusisa woke umbuthano wakwa-Israyeli ngelizwi elikhulu wathi:

56“Akathokozwe uSomnini onikele abantu bakhe u-Israyeli ukuphumula njengombana athembisa. Akunalizwi nalinye elahlulekileko kizo zoke iinthembiso azenza ngencekwakhe uMosi.

57Inga uSomnini uZimethu angaba nathi njengombana aba nabobaba; akangasitjhiyi begodu angasilahli.

58Akaphendulele iinhliziyo zethu kuye kobana sikhambe kizo zoke iindlela zakhe nokugcina imiyalo, imithetho kanye neemiso azinikela abobaba.

59Inga amezwami lawa engirabhele ngawo phambi kwakaSomnini angaba seduze noSomnini uZimethu ubusuku nemini, ajame ngakimi mina ncekwakhe nangebantwini bakhe u-Israyeli ukuya ngesidingo selanga nelanga.

© 2012 Bible Society of South Africa.

60Kwanga boke abantu bephaseli bangakghona ukwazi bonyana uSomnini unguZimu nokuthi akakho omunye.

61Inga iinhliziyo zenu zingazimisela ngokupheleleko kuSomnini uZimethu ukuphila ngemithethwakhe nokulalela iimiso zakhe njengombana kunjalo namhlanjesi."

62Nje-ke ikosi uSolomoni nesizwe soke sakwa-Israyeli benza umhlabelo phambi kwakaSomnini.

63USolomoni wenza umhlabelo wetjhebiswano phambi kwakaSomnini: iinkomo eziziinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili nezimvu eziziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amabili. Ikosi uSolomoni naye woke u-Israyeli banikela ithempeli kuZimu.

64Khona mhlokho ikosi uSolomoni yahlukanisa indawo ephakathi yesirhodlo ngaphambi kwethempeli lakaSomnini, yenzela khona imihlabelo yokutjhiswa, iminikelo yeenthoro kanye namafutha wemihlabelo yetjhebiswano ngombana i-aldari lekoporo elaliphambi kwakaSomnini lalilincani khulu kobana lingathwala imihlabelo yokutjhiswa, iminikelo yeenthoro kanye namafutha wemihlabelo yetjhebiswano.

65Ngaleyondlela uSolomoni wenzela uSomnini umnyanya ngesikhatheso. Woke u-Israyeli wahlanganyela naye phambi kwakaSomnini uZimethu. Kwaba yimbedla yomnyanya, bavela eLebo Rhamati ngetlhagwini ukuyokutjhayisa emlanjaneni weGibhide ngesewula. Bagidinga phambi kwakaSomnini uZimethu amalanga alikhomba woke poro, babuyelela godu amanye amalanga alikhomba kwaba ziimveke ezimbili.

66Ngelanga elilandelako wathi ebantwini ngamakoro ngamakoro. Abantu balayelisa ikosi bagoduka bathokozile neenhliziyo zabo zincibilikile ngakho koke okuhle uSomnini uZimu akwenzele incekwakhe uDavida kanye nabantu bakhe u-Israyeli.

1 AMAKHOSI 9

UZimu uziveza kuSolomoni kwesibili

1Kwathi bona uSolomoni aqede ukwakha ithempeli lakaSomnini kanye nesigodlo, bewenza koke agade ahlose ukukwenza,

2uSomnini waziveza kuye kwesibili njengombana aziveza kuye eGibiyoni.

3USomnini wathi kuye: "Ngiwuzwile umthandazo nokurabhela kwakho okwenze phambi kwami; ngilicwengisile ithempeli olakhilekweli ngokubeka ibizo lami lapho isiphelani. Ihliziywami namehlwami kuzakuhlala kulapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4“Wena-ke nawukhamba phambi kwami ngehliziyo epheleleko
nangokuhlonipheka njengombana uyihlo uDavida enza bese wenza koke
engikuyala ngakho bewulonde imithetho neemiso zami,

5ngizakunzinzisa isihlalo sakho sobukhosi phezu kwaka-Israyeli njengombana
ngathembisa uyihlo uDavida lokha nangithi, ‘Angeze wabhalelwa kukuba
nendoda engahlala esihlalweni sobukhosi bakwa-Israyeli.’

6“Kodwana nange wena namkha amadodanakho ningihlanukela bese aniphethi
imiyalo nemithetho engininikele yona, nigijime niyokulotjha abosingazimu
benibakhothamele,

7ngizokususa u-Israyeli enarheni engimnikele yona bengifulathele nethempeli
engilicwengisele ibizo lami. U-Israyeli uzakuba sisaga nesiphoqo hlangana nabo
boke abantu.

8Ithempeleli lizakuba liqubi leququ. Woke umuntu odlula ngendlela uzalikhuza
ababaze athi, ‘Alo, kubayini uSomnini enze into enje enarhenapha
nethempelinapha?’

9Abantu bazakuphendula bathi, ‘Awa musi, angithi bahlanuke uSomnini uZimabo
owakhupha aboyise eGibhide, badlhemadlhema ngemva kwabosingazimu,
babakhothamela bebabalotjha. Ngikho uSomnini abehlisele ihlekelele engaka
nje.’ ”

Imisebenzi eminye yakaSolomoni

10-11USolomoni kwamthatha iminyaka ematjhumi amabili ukwakha imakhiwo
emibili, okulithempeli lakaSomnini nesigodlo sakhe. Ngesikhatheso uRhiramu
ikosi yeTirosi wahlinzeka uSolomoni ngazo zoke iingodo zomsedari
nezomsayipurusi nangegolide ukuya ngendlela agade atlhoga ngakhona. Kwathi
nakuqedwa ukwakhiwa, ikosi uSolomoni yathatha amatjhumi amabili
wamadorobho aseGalile yawanikela uRhiramu ikosi yeTirosi.

12Kodwana kwathi lokha uRhiramu nasuka eTirosi athi uyokubona amadorobho
awaphiwe nguSolomoni lawo, wafika wadana.

13Wabuza wathi: “Anjani nje amadorojanyana ongiphe wona la, mntanthu?”
Wawabiza bona yinarha yeKhabhulu, okulibizo elawanamathela bekwaba
kunamhlanjesi.

14URhiramu gade athumele igolide ebelingaba makhilogremu angaphezu
kweenkulungwana ezine ekosini uSolomoni nakwakhiwako.

15Naku umlando wokukatelela ngomsebenzi owahlonywa yikosi uSolomoni bona
kwakhiwe ithempeli lakaSomnini, isigodlo sakhe, indunduma nomthangala
ozombeleze iJerusalema, neRhatsori, iMegido kanye neGezeri:

© 2012 Bible Society of South Africa.

16UFaro ikosi yeGibhide gade asahlela bewathumba iGezeri. Wayithungelela
ngomlilo. Wabulala abahlali bayo abamaKhanana wayinikela indodakazakhe,
umfazi kaSolomoni, yaba sisipho sayo somtjhado.

17Yeke uSolomoni wavuselela iGezeri. Godu wakha neBhethe-Rhoroni engenzasi,

18iBhalathi neTadimori eserhalawumbeni enarhenakhe,

19nawo woke amadorobhakhe agade abeka kiwo ipahla nemizi lapha bekuhlala
khona iinkarana neenjomani. Wakha nanyana yini ayethanda ukuyakha
eJerusalema, eLibhanoni nakiyo yoke inarha agade ayibusa.

20-21USolomoni wakatelela ngomsebenzi boke abantu egade basele kuma-Amori,
amaHite, amaPherizi, amaRhivi namaJebusi. Abantwaba bekungasiwo ama-
Israyeli, kodwana gade baziinzukulwana zabo ezasala eenarheni ezingazange
zibhujiswe ma-Israyeli. Lokho kusese njalo nanamhlanjesi.

22USolomoni azange akatelele namunye wama-Israyeli ngomsebenzi, kodwana
gade awenze amabuthwakhe wepi, iinkhulu zakhe zombuso, iimphathiswa
zakhe, abalawuli neenduna zeenkarana zakhe zepi nabakhweli bazo.

23Godu ama-Israyeli gade aziinkhulu eziphezulu ezaziqalene nomsebenzi
kaSolomoni. Bekunamadoda amakhulu amahlanu namatjhumi amahlanu agade
eluse abantu abenza umsebenzi.

24USolomoni wakha indunduma yeJerusalema ngemva kobana uNaFaro asukile
eMzini kaDavida waya esigodlweni asakhelwe nguSolomoni.

25Wenza imihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano kathathu ngomnyaka e-
aldarini alakhele uSomnini. Godu watjhisa nepepho phambi kwakaSomnini.
Ngaleyondlela waphelelisa ihloso yokwakhiwa kwethempeli.

26Ikosi uSolomoni yakha neenthayamanzi e-Etsiyoni-Gebere eseduze ne-Elathi
eliseligwini lelwandle eliBomvu enarheni yakwa-Edomu.

27URhiramu wathumela iinsebenzi zakhe eenthayamanzini zakaSolomoni,
kobana zisebenzisane neensebenzi zakaSolomoni. Gade kumadoda azizazi
zelwandle.

28Zathayela e-Ofira zeza namakhilogremu wegolide angaphezu
kweenkulungwana ezilitjhumi nane. Zafese zalethula ekosini uSolomoni.

1 AMAKHOSI 10

Indlovukazi yeTjheba ithekela uSolomoni

1Kwathi bona indlovukazi yeTjheba izwe ngendumela kaSolomoni ayiphiwa
nguZimu, yeza yazomrareja ngeenrarejo ezibudisi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2Yafika eJerusalema nedwendwe elikhulu, ikhamba namakamela athwele iinungo, umhlumba wegolide namatje aligugu. Yakhuluma noSolomoni ngakho koke eyayikucabanga.

3USolomoni waphendula yoke imibuzwayo, akunalitho elalibukhuni ekosini bona yayingabhalelwa kuliphendula endlovukazini.

4Kuthe lokha indlovukazi yeTjheba nayibona ubuhlakani bakaSolomoni kanye nesigodlo asakhileko,

5ukudla okwakusetafuleni lakhe, ihlelo lokuhlala kweenkhulu zakhe, ukukhuthala kweensebenzi zakhe zesigodlweni nevunulwazo, abaphathikapho bakhe kanye nemihlabelo yokutjhiswa ayenza ethempelini lakaSomnini, yaphelelwa mamandla.

6Yathi ekosini: “Umbiko engiwuzwe ngisenarhenami ngawe kanye nobuhlakani bakho kutjho bona uliqiniso.

7Uyazi azange ngikholwe, kufikela bengifike ngizozibonela mina ngamehlwami. Awa, ngambala lokho engitjelwe khona akwenzi ngitjho nengcenye yalokhu engikubonako. Ukuhlakanipha nomnotho onawo kudlula umbiko engiwuzwileko kude.

8Agu! Abantu bakho bayajekezela uyazi! Maye zinetjhudu kangangani iinsebenzi zakho ezihlala ziza kuwe zizokuzwa ukuhlakanipha kwakho!

9Akudunyiswe uSomnini uZimakho, okarekileko ngawe bewakubeka esihlalweni sobukhosi bakwa-Israyeli. Ngebanga lethando elingapheliko uSomnini athanda ngalo u-Israyeli, ukwenze waba yikosi bona ulethe ukulunga nobulungiswa.”

10Yanikela ikosi igolide elimakhilogremu angaphezu kweenkulungwana ezine, umhlumba weenungo namatje aligugu. Godu azange khekube neenungo ezinengi kangako njengalezo indlovukazi yeTjheba eyazipha ikosi uSolomoni.

11-13Ikosi uSolomoni yanikela indlovukazi yeTjheba izipho zebukhosini. Ngaphezu kwalokho yayinikela nalokho ebegade ikufisa nekubawileko. Yasuka yagoduka-ke ikhamba nedwendwe layo yabuyela enarhenayo.

Umnotho kaSolomoni

Iinthayamanzi zakaRhiramu zaletha igolide zisuka nayo e-Ofira, ukusuka lapho zaletha imithwalo emikhulu yeengodo ze-almugi kanye namatje aligugu. Ikosi yasebenzisa iingodo ze-almugi ukwenza ilihla elingaphezulu ebodeni lethempeli lakaSomnini kanye nesigodlo, nokwenzela ababhini imihlobohlobo yamaharibha. Azange khekuthathwe ngaphandle namkha kubonwe iingodo ezingakaya ze-almugi bekube kunamhlanje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ubudisi begolide elalifunyanwa nguSolomoni minyaka yoke lalimakhilogremu aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nantathu.

15Lokho bekungafaki okulethwa barhwebi nenzuzo efunyanwa bathengisi, nalokho okulethwa makhosi woke we-Arabhiya kanye nabaphathi benarha.

16Ikosi uSolomoni yenza amakhulu amabili weenhlangu ezikhandwe ngegolide elisipara. Isihlangu ngasinye besenziwe pheze ngamakhilogremu alikhomba wegolide.

17Godu wakhanda namakhulu amathathu wamakhande ngegolide elisipara. Ikhande ngalinye belingaba makhilogremu amabili wegolide. Ikosi yawabeka esigodlweni seHlathi leLibhanoni.

18Ikosi yenza isihlalo sobukhosi esikhulu yasikghabisa ngamazinyo wendlovu godu yasembesa ngegolide ecolisiweko.

19Isihlalo sobukhosi sasineentepisi ezithandathu, umgogodlho waso gade unehloko eyindulungu. Ngemaqadi kwesihlalo bekunalapha ubeka khona imikhono bese ngapha nangapha kwakhona kujame ibhubezi.

20Kwakujame amabhubezi alitjhumi nambili eentepisini ezithandathu, kujame linye ngapha nangapha komqoqo wesitepisi. Akunabukhosi obakhe benzelwa into efana nale.

21Zoke iinqoko zekosi uSolomoni gade zenziwe ngegolide, nazo zoke iinsetjenziswa ebezisesigodlweni seHlathi leLibhanoni gade ziyigolide etsengileko. Akunalitho ebegade lenziwe ngesiliva ngombana ngeenkhathi zakaSolomoni isiliva gade lingakaqakatheki.

22Ikosi gade inemijeje yemikhumbi yokurhweba elwandle ikhambisana neyakaRhiramu. Njalo ngemva kweminyaka emithathu beyibuya ithwele igolide nesiliva, amazinyo wendlovu, iimfene neenkghabu.

23Ikosi uSolomoni gade injinge khulu godu inobuhlakani obukhulu ukudlula woke amakhosi wephasi.

24Iphasi loke lafuna ukuzokulotjhisa uSolomoni nokuzwa ngobuhlakani uZimu abubeke emkhumbulwenakhe.

25Omunye nomunye wabantwabo gade eza nesibiko, okuyipahla yesiliva negolide, izambatho, amakha neenungo kanye neenjomani neemeyila. Lokhu bekwenzeka umnyaka nomnyaka.

26USolomoni wabuthelela iinkarana zepi neenjomani. Gade anamakhulu alitjhumi nane weenkarana zepi neenkulungwana ezilitjhumi nambili zeenjomani agade azibeke emadorobheni weenkarana zepi nendawenakhe eJerusalema.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Ikosi yenza bonyana eJerusalema isiliva lijayeleke libe linengi njengamatje,
nomsedari ube mnengi njengemithi yamakhiwani wommango eentatjaneni
zenarha.

28Iinjomani zakaSolomoni zazithethwe eGibhide, khulukhulu eKewe.
Zazithengwa barhwebi bekosini eKewe ngentengo ephasi.

29Bathenga ikarana yepi eGibhide ngesiliva elingaphasi kwamakhilogremu
alikhomba, nenjomani ngesiliva elingaphasi kwamakhilogremu amabili. Godu
bazithengisa kiwo woke amakhosi wamaHite newama-Aramiya.

1 AMAKHOSI 11

Abafazi bakaSolomoni

1Ngaphandle kwakaNaFaro, ikosi uSolomoni yabuye yathanda nabanye abafazi
abanengi abatjhili, okubafazi abamaMowabi, ama-Amoni, ama-Edomu,
amaTsidoni namaHite.

2Bekungebezizwe uSomnini uZimu athi kuma-Israyeli ngazo: “Ningalingi
nihlanganyele nazo ngombana zizakuyengela iinhliziyo zenu kibosingazimu
bazo.” Nanyana kunjalo uSolomoni wanamathela ebafazinabo ngethando.

3Waba namakhulu alikhomba wabafazi ababelethwa ebukhosini kanye
namakhulu amathathu wemingena. Abafazi bakhabo bamkhupha endleleni.

4Kuthe uSolomoni lokha nathoma ukuluphala, abafazi bakhe bayengela
ihliziywakhe kibosingazimu. Yeke ihliziywakhe azange inamathele
ngokupheleleko kuSomnini uZimakhe njengekayise uDavida.

5Walandela u-Atjhitaroti usingazinyanakazi wamaTsidoni noMilikomu
usingazimu onyenyisako wama-Amoni.

6Ngalokho uSolomoni wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, azange alandele
uSomnini ngokupheleleko njengombana kwenza uyise uDavida.

7USolomoni wakhela uKemotjhi usingazimu onyenyisako wamaMowabi,
noMoleki usingazimu onyenyisako wama-Amoni, indunduma phezu kombundu
ongepumalanga yeJerusalema.

8Wabenzela njalo boke abafazi bakhe abatjhili ebebatjhisa ipepho bebenzele
nabosingazimu babo imihlabelo.

9USomnini wathukuthelela uSolomoni ngombana ihliziywakhe yasele ifulathele
uSomnini uZimu wakwa-Israyeli owaziveza kabili kuye.

10USomnini naziveza kuSolomoni wamyala bonyana angadlhemadlhemi ngemva
kwabosingazimu, kodwana azange awulalele umyalo kaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

11Yeke uSomnini wathi kuSolomoni: “Ngebanga lesenzo sakho sokungaphethi isivumelwano sami kanye nemithethwami engakuyala ngayo, ngiqinisile ngithi ngizokurharhabula umbuso ngiwususe ezandleni zakho bese ngiwunikela omunye wabangaphasi kwakho.

12Nokho ngebanga lakayihlo uDavida, angeze ngakwenza lokho ngesikhathi sokuphila kwakho. Ngizawurharhabula ngesikhathi sokubusa kwendodanakho.

13Nalapho angizuwurharhabula woke ezandleni zayo, kodwana ngizayinikela ikoro yinye ngebanga lakaDavida incekwami nangebanga leJerusalema engayikhethako.”

Abajamelani bakaSolomoni

14USomnini wavusela uSolomoni umjamelani, uHadadi umEdomu ovela ebukhosini baka-Edomu.

15Kwathi lokha uDavida naseduze ne-Edomu, uJowabi umphathibutho wenyuka bona ayokubulunga abahlongakalele e-Edomu. Ngemva kwalokho warhadla woke amadoda e-Edomu.

16Kwabathatha iinyanga ezisithandathu bonyana uJowabi nawo woke ama-Israyeli abhubhise woke amadoda e-Edomu.

17Kodwana uHadadi wabalekela eGibhide kanye neenkhulu ezinye ze-Edomu ebegade zisebenzela uyise. Ngesikhatheso ubasese msana.

18Basuka eMidiyani baya eParana. Bathatha amadoda eParana bakhamba nawo eGibhide kuFaro ikosi yeGibhide owanikela uHadadi ikumba nenarha bewamondla nangokudla.

19UFaro wathabela uHadadi kangangobana wabe wamendisela nomlamakhe, wekhabo lendlovukazi, umma wesizwe.

20Umntazana wekhabo lendlovukazi wabelethela uHadadi umsana, wamthiya bona nguGenubathi. Indlovukazi yamkhulisela esigodlweni. Nje-ke uGenubathi wakhula nabentwana bakaFaro.

21Kwathi uHadadi asese seGibhide, wezwa bonyana uDavida sele aye kiboyisemkhulu nokuthi uJowabi umphathibutho naye sele alele. Wathi kuFaro: “Bengithi yewungivumele ngibuyele enarhenekhethu.”

22UFaro wabuza wathi: “Uzakuthi utlhogeni lapha bona ungaze ubuyele enarhenekhenu?” UHadadi wathi: “Awa, abe angitlhogi litho, nokho bese ngithi ngivumela ngikhambe!”

23Godu uZimu wavusela uSolomoni omunye umjamelani, uRezoni umsa ka-Eliyada, owabalekela isikhulu sakhe uHadadi-Ezeri ikosi yeTsoba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Wabuthelela amadoda bona amsingathe bewaba mrholi wesiqhema semigulukudu. Lokha uDavida nalinga ukubarhayila, banqomba eDamaseku lapha bafika banzinza khona bebabeka uRezoni bona abe yikosi.

25URezoni waba mjamelani waka-Israyeli ngesikhathi soke sokuphila kwakaSolomoni, wangezelela imiraro eyabangwa nguHadadi. URezoni wabusa e-Aramu begodu gade akghabhudlheka nabona u-Israyeli.

26NoJerobhowamu umsa kaNebathi wajamelana noSolomoni. Gade angomunye weenkhulu zakaSolomoni, umEfrayimu weTsereda, unina gade amhlolokazi ekwakuthiwa nguTseruwa.

27Nanti ibanga elamenza bonyana ajamelane nekosi: USolomoni gade akhe indunduma begodu wapara nesikhala ebegade sisebodeni loMuzi kaDavida uyise,

28uJerobhowamu waziveza bonyana uyindoda emadodeni. Kwathi lokha uSolomoni nabona bonyana isokaneli liwenza kuhle kangangani umsebenzalo, walibeka bona liqale woke umsebenzi wokukatelela owenziwa yikoro kaJosefa.

29Ngesikhatheso uJerobhowamu gade aphuma eJerusalema, wahlangana no-Arhiya umphorofidi weTjhilo endleleni embethe iphuraphura etja. Gade babobabili njalo kwaphela emmangwenapho,

30u-Arhiya wathatha iphuraphura etja agade ayembethe leya wayirathurathula yaba ziinqetjhana ezilitjhumi nambili.

31Wathi kuJerobhowamu: “Zithathele iinqetjhana ezilitjhumi ngombana lokhu ngokwatjhiwo nguSomnini uZimu ka-Israyeli wathi, ‘Qala, ngizokurharhabula umbuso ezandleni zakaSolomoni bese ngikupha iinkoro ezilitjhumi.

32Kodwana yena uzakubusa ikoro eyodwa ngebanga lencekwami uDavida kanye nedorobho iJerusalema engalikhetha hlangana nazo zoke iinkoro zakwa-Israyeli.

33Ngizakwenza lokhu ngombana uSolomoni ungihlanukile walotjha u-Atjhiterothi usingazimukazi wamaTsidoni, uKemotjhi usingazimu wamaMowabi noMilikomu usingazimu wama-Amoni. Azange akhambe eendleleni zami, enze okulungileko phambi kwami begodu aphethe imithethwami neemiso zami njengombana kwenza uDavida uyise.

34Nokho angeze ngawuthatha woke umbuso ezandleni zakaSolomoni. Ngizamenza abe liduna amalanga woke wokuphila kwakhe ngebanga lakaDavida incekwami, engayikhethako neyaphetha imiyalo nemithethwami.

35Ngizakuthatha umbuso ezandleni zendodanakhe bese ngikunikela iinkoro ezilitjhumi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

36Ngizakunikela indodanakhe ikoro eyodwa ukuze uDavida incekwami ikghone
ukuhlala inesibani phambi kwami eJerusalema, idorobho lapha ngakhetha
ukubeka khona ibizo lami.

37Wena-ke ngizakuthatha bese ubusa phezu kwakho koke okuthandwa
yihliziywakho, uzakuba yikosi phezu kwaka-Israyeli.

38Nawenza koke engikuyala ngakho bese ukhamba eendleleni zami, wenze
okulungileko phambi kwami ngokuphetha imithetho nemiyalwami njengombana
kwenza uDavida incekwami, ngizakuba nawe. Ngizakwakhela ubukhosi obuqine
njengalobo engabakhela uDavida bese ngikunikela u-Israyeli.

39Ngizakululaza iinzukulwana zakaDavida ngebangeli, nokho kube
ngokwesikhatjhana.' "

40USolomoni walinga ukubulala uJerobhowamu, kodwana uJerobhowamu
wabalekela kuTjhitjhakhi ikosi yeGibhide, wahlala lapho uSolomoni
bewakhothama.

Ikosi uSolomoni iyakhothama

41Zoke ezinye zezehlakalo zakaSolomoni nakho koke akwenzako kanye
nobuhlakani ayenabo kutlolwe encwadini yemilando kaSolomoni.

42USolomoni wabusa woke u-Israyeli iminyaka ematjhumi amane eJerusalema.

43Ngemva kwalokho waya kiboyisemkhulu, wafihlwa eMzini kayise uDavida.
URerhobhowamu indodanakhe yathatha iintambo zobukhosi emva kwakhe.

1 AMAKHOSI 12

Ukuhlukaniswa kobukhosi

1URerhobhowamu waya eTjhekemu ngombana woke ama-Israyeli aya lapho
kobana ambeke abe yikosi.

2UJerobhowamu umsa kaNebathi wezwa ngendaba le asese seGibhide lapha
abalekela khona uSolomoni. Wahlala eGibhidapho,

3nje-ke kwathunyelwa abantu kuye bonyana abuye. UJerobhowamu
nomkhambathi woke wakwa-Israyeli baya kuRerhobhowamu bafese bathi kuye:

4"Uyihlo gade asithwese ijogi elibudisi. Yeke wena gedlisa umsebenzi obudisi
kayihlo lo bewunyefise nejogi asithwese loneli; khona-ke sizakulotjha."

5URerhobhowamu wathi: "Khambani bese nibuya elangeni lesithathu." Awa, yeke
abantu bakhamba-ke.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

6Ikosi uRerhobhowamu yabonana neengwevu zabaphathi ezazilotjha uyise uSolomoni ngesikhathi sokuphila kwakhe yathi: “Ningangeluleka bonyana ngithini ebantwinapha na?”

7Bathi kiyo: “Nawungakhe ube yinceku ebantwinaba namhlanjesi, ubenzele kuhle bese ubanikela ipendulo ehle, bazakuhlala baziinceku zakho.”

8Kodwana uRerhobhowamu wala iseluleko asinikelwa ziingwevu, wayokubonana neentanga zakhe nebegade sele bamlotjha.

9Wababuza wathi: “Umbono wenu uthini? Singabaphendula njani abantwaba abathi kimi angigedlise ijogi abalithweswe ngubaba na?”

10Iintanga zakhe zamphendula zathi: “Tjela abantu abathe kuwe batjho bafuna ukugedliselwa ijogi elibudisi abalithweswa ngubabakho uthi, “ ‘Utsetserwanami umabhombo kunedini lakababa.

11Ubaba wanethwesa ijogi elibudisi; mina-ke ngizalenza libe budisi ukudlula. Ubaba bekaniritha ngeembebhu; mina ngizonirhadla ngomrwedla.’ ”

12Elangeni lesithathu uJerobhowamu nabantu boke babuyela ekosini uRerhobhowamu njengombana wayethe: “Yenibuye elangeni lesithathu.”

13Ikosi yalahla iseluleko eyasinikelwa baphathi, yaphendula abantu ngobukhali

14ngombana yalandela iseluleko seentanga zayo yathi: “Ubaba wenza ijogi lenu laba budisi; kimapha-ke nizokubhesa. Ubaba waniritha ngeembebhu; mina ngizonirhadla ngomrwedla.”

15Yeke ikosi azange ilalele abantu ngombana isenzekwesi sasiyintando kaZimu, ukuzalisa amagama awakhuluma kuJerobhowamu umsa kaNebathi ngo-Arhiya umTjhilo.

16Kuthe lokha woke u-Israyeli nabona bonyana ikosi ayimuphi indlebe, waphendula ikosi wathi: “Asinasabelo noDavida, asithintani ndawo nomsa kaJese! Ayigubhe Israyeli! Uzazibona ukuqeda wena ndlu kaDavida!” Yeke ama-Israyeli aphadlhalala, agoduka.

17Kodwana nakuma-Israyeli agade ahlala emadorobheni wakwaJuda wona, uRerhobhowamu wawabusa.

18Ikosi uRerhobhowamu yathumela u-Adoniramu owayegade ayinduna yomsebenzi okatelelako, kodwana woke u-Israyeli wamkhanda ngamatje bewahlongakala. Nokho ikosi uRerhobhowami yakghona ukuphunyurha yakhwela ekaranenayo yabalekela eJerusalema.

19Ngalokho u-Israyeli wathoma ukujamelana nendlu kaDavida bekwaba kunamhlanje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Kuthe bona woke u-Israyeli ezwe bonyana uJerobhowamu ubuyile, kwaphuma igama lokobana abizelwe emkhambathini azokubekwa bonyana abe yikosi phezu kwaka-Israyeli woke. Yikoro yakwaJuda yodwa eyathembekako endlini kaDavida.

21Lokha uRerhobhowamu nafika eJerusalema, wabutha yoke indlu kaJuda kanye nekoro kaBhenjamini, kwaba ziinhlabani zeenkakaramba ezilikhulu namatjhumi abunane weenkulungwana kobana zilwe nendlu ka-Israyeli nokubuyisa ubukhosi bakaRerhobhowamu umsa kaSolomoni.

22Kodwana kwafika ilizwi lakaZimu kuTjhemaya umuntu kaZimu lathi:

23"Yewuthi kuRerhobhowamu umsa kaSolomoni ikosi yakwaJuda, kiyo yoke indlu kaJuda noBhenjamini, nakibo boke abantu,

24nakhu okwatjhiwo nguSomnini, 'Ningenyuki bona niyokulwa nabafowenu, ama-Israyeli. Godukani, omunye nomunye anqombe kwakhe ngombana lokhu kusisenzo sami.' " Yeke balalela ilizwi lakaSomnini babuyela emakhaya njengombana uSomnini bekabatjelile.

UJerobhowamu wenza iinthombe zegolide

25UJerobhowamu waqinisa iTjhekemu ngembundwini we-Efrayimu bewahlala lapho. Ukusuka lapho waphuma wayokwakha iPenuweli.

26UJerobhowamu wazitjela wathi: "Kwanjesi umbuso ungahle ubuyele endlini kaDavida.

27Nange abantwaba bangalokhu benyuka bayokwenza imihlabelo ethempelini lakaSomnini eJerusalema, iinhliziyo zabo zizakubuyela ekosinabo uRerhobhowamu ikosi yakwaJuda. Bazangibulala bese babuyela kuRerhobhowamu."

28Ikosi uJerobhowamu yafuna iseluleko, yenza amathole amabili wegolide. Yathi ebantwini: "Sekwanele kwanje bonyana nilokhu nenyukela eJerusalema. Napa musi abozimu bakho, wena Israyeli abakukhupha eGibhide."

29Elinye lamathole lawo walibeka eBhethe-Eli, elinye walibeka eDani.

30Lokhu kwaba sisono. Abantu bakhamba bebayokufika eDani ukuze balotjhe itholelo lapho.

31UJerobhowamu wakha amathempedlana emibundwini bewabeka nabaphristi abakhethe ebantwini abahlukahlukileko nanyana gade bangasi maLevi.

32Wasungula umnyanya elangeni letjhumi nahlanu lenyanga yobumnane, okumnyanya ofana nowawuphele ubanjwe kwaJuda,wenza imihlabelo e-aldarini. Lokhu wakwenza eBhethe-Eli, wenzela namathole awenzileko imihlatjelo. NeBhethe-Elapho wabeka abaphristi ethempelini alenze emibundwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Isigwebo sakaZimu phezu kwe-aldari eBhethe-Eli

33UJerobhowamu wakhwelela e-aldarini alenze eBhethe-Eli. Lokhu wakwenza elangeni letjhumi nahlanu lenyanga yobumnane, okuyinyanga azikhethela yona ehliziywenakhe kobana enzele ama-Israyeli umhlatjelo. UJerobhowamu wakhwelela e-aldarinapho kobana enze umhlabelo.

1 AMAKHOSI 13

1Gade asatjhisa umhlabelo lokha nakuthi veliyani umuntu kaZimu obuya kwaJuda nelizwi elivela kuSomnini uZimu.

2Umuntu loyo warhuwelela i-aldari ngelizwi lakaSomnini wathi: “Maye aldari, aldari-ke! Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Kuzakubelethwa umsana okuthiwa nguJosiya endlini kaDavida. Uzakwenza umhlabelo ngabaphristi beendundumaphezu kwakho. Iye, abaphristi abenza umhlabelo kuwapha. Kuzakutjhiswa amathambo wabantu phezu kwakho.’ ”

3Khona mhlokho umuntu kaZimu wenza itshwayo wathi: “Leli litshwayo elizaliselela amezwi akhulunywe nguSomnini: I-aldari lizakuphadlhuka phakathi bese umsizalo onamafutha urhatjheke.”

4Kuthe bona ikosi uJerobhowamu izwe amezwi umuntu kaZimu arhuwelele ngawo i-aldari leBhethe-Eli, yelula isandla sayo ise-aldarini yathi: “Bambani intwele!” Kodwana isandleso akhombe ngaso umuntu kaZimu somelela bewabhalelwa kusibuyisa.

5Ne-aldari laphadlhuka kabili, umsizalo onamafutha warhatjheka njengokwetshwayo elivezwe mumuntu kaZimu ngokwelizwi lakaSomnini.

6Ikosi uJerobhowamu yathi emuntwini kaZimu: “Yewungirabhelele kuSomnini uZimakho bese uyangithandazela bonyana isandla sami sibuyele esigeni.” Yeke umuntu kaZimu warabhela kuSomnini, ngambala isandla sekosi sabuyela esigeni.

7UJerobhowamu wathi emuntwini kaZimu: “Namba siye ekhaya ukuze ufunyane okugonywako, ngizakukhunga ngesipho.”

8Kodwana umuntu kaZimu waphendula ikosi wathi: “Ngitjho nanyana bewungangipha isiquntu salokho onakho kwakho, bengingeze ngakhamba nawe, namkha ngigome isikwa nanyana ngisele amanzi endaweni le.

9Ngombana ngilaywe lilizwi lakaSomnini lathi, ‘Ungagomi isikwa namkha usele amanzi walapho begodu ungabuyeli emva ngendlela oze ngayo.’ ”

10Nje-ke wathatha enye indlela, azange asakhamba ngendlela eze ngayo eBhethe-Eli.

Umphorofidi omdala weBhethe-Eli

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Gade kunomphorofidi othileko omdala ahlala eBhethe-Eli. Amadodanakhe ambikela ngalokho okwenziwe mumuntu kaZimu mhlokho. Bamtjela nokuthi umuntu kaZimu loyo utheni ekosini.

12Uyise wawabuza wathi: “Uthethe yiphi indlela nakhambako?” Amadodanakhe amkhombisa indlela eyathathwa mumuntu kaZimu ovela kwaJuda.

13Wathi-ke emadodanenakhe: “Ngibophelani udumbana.” Kuthe nabaqeda ukubophela udumbana, wakhwelela wakhamba,

14walandela umuntu kaZimu. Wamfumana ahlezi ngaphasi komuthi we-owuku, wambuza wathi: “Umumuntu kaZimu ovela kwaJuda na?” Umuntu loyo wathi: “Iye, nginguye.”

15Yeke umphorofidi omdala wathi kuye: “Namba siye ekhaya uyokugoma.”

16Umuntu kaZimu wathi: “Awa, angeze ngiphenduke nawe namkha ngigome isikwa namkha ngisele amanzi nawe endaweni le.

17Ngombana uSomnini ungidose ngendlebe wathi, ‘Ungalingi ugome isikwa namkha usele amanzi walapho, godu ungabuyi ngendlela oze ngayo.’ ”

18Umphorofidi omdala wathi: “Nami ngimphorofidi njengawe. Ingilozi ithe kimi ngelizwi lakaSomnini, ‘Mbuyise eze kwakho ukuze agome isikwa abe asele namanzi.’ ” Kodwana bekamrhwala.

19Yeke umuntu kaZimu waphenduka nomphorofidi loya waya endlinakhe wafike wagoma isikwa bewasela namanzi.

20Kuthe basahlezi etafulenapho, ilizwi lakaSomnini lafika kumphorofidi omdala ojikise umuntu kaZimu.

21Warhuwelela umuntu kaZimu obuya kwaJuda loya wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Ngombana ungazange ulalele ilizwi lakaSomnini bewangaphetha umyalo kaSomnini uZimakho akuyale ngawo,

22ujikile wagoma isikwa bewasela namanzi endaweni lapha uZimu athe ungagomi bewusele khona, nje-ke isidumbu sakho angeze sangcwatjwa emazindleni waboyihlomkhulu.’ ”

23Kuthe bona umuntu kaZimu aqede ukugoma nokusela, umphorofidi omjikisileko loya wambophela udumbana.

24Kwathi asakhamba endleleni abuyela emuva, wasahlelwa libhubezi lambulala. Isidumbu sakhe sasimadlheke endleleni siphahlwe libhubezi nodumbana.

25Ngambala abantu abadlula lapho babona isidumbu sirabhalele phasi senganyelwe libhubezi. Bakhamba bayokubika edorobheni lapha kuhlala khona umphorofidi omdala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Kuthe lokha umphorofidi omjikisileko nezwa indaba le, wathi: “Mumuntu kaZimu ongazange alalele umyalo kaSomnini. USomnini umnikelele ngebhubezi elifike lamdabudabula belambulala njengombana ilizwi lakaSomnini belikhulumile ngaye.”

27Umphorofidi wathi emadodanenakhe: “Ngibophelani udumbana.” Ngambala benza njalo.

28Waya lapho wafunyana isidumbu sirabhalele endleleni, siphahlwe ngudumbana nebhubezi. Ibhubezi azange lidle isidumbu namkha lisahlele udumbana.

29Umphorofidi wathatha isidumbu somuntu kaZimu, wasilayitjha kudumbana, weza naso edorobheni lekhabo bona azosililela abe asibulunge.

30Wabulunga isidumbu ezindleni lakhe, basililela bathi: “Maye, umfowethu!”

31Ngemva kobana sele asibulungile wathi emadodanenakhe: “Nangihlongakalako, ningibulunge lapha kubulungwe khona umuntu kaZimu lo, nilinganise amathambami newakhe.

32Ngombana umlayezo awukhulume ngokuthunywa lilizwi lakaSomnini ngokujamelana namathempedlana asemibundwini emadorobheni weSamariya, nakanjani uzokuphetheka.”

33Ngitjho nangemva kwesigemegemesi, uJerobhowamu azange alise iindlela zakhe ezimbi. Kunalokho wabeka abaphristi beendundumaabakhetha kiyo yoke imihlobo yabantu. Nanyana ngubani ogade afuna ukuba mphristi, gade amhlukanisela ubuphristi beendundumobo.

34Lokhu sisono sendlu kaJerobhowamu esabangela ukubhujiswa nokurhayilwa kwayo ephasini.

1 AMAKHOSI 14

Umphorofidi ubika ukuwa kwendlu kaJerobhowamu

1Ngesikhatheso u-Abiya umsa kaJerobhowamu wagula.

2UJerobhowamu wathi kumkakhe: “Khamba, uzitjhatjhanise ukuze kungabonakali bona umfazi kaJerobhowamu. Iya eTjhilo, uzakufumana lapho u-Arhiya umphorofidi owathi kimi ngizakuba yikosi phezu kwabantwaba.

3Uthathe nezikwa ezilitjhumi, amabhagwana anentunja nomjeka weliju, uye kuye. Uzafese akutjele bonyana kuzakwenzakalani ngomsana lo.”

4Ngambala umkaJerobhowamu wenza njengombana ayaliwe waya ku-Arhiya eTjhilo. U-Arhiya ubasele aphophele ngebanga lokuluphala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5USomnini gade atjele u-Arhiya wathi: “UmkaJerobhowamu usendleleni, uzokubuza ngomsanakhe ngombana uyagula. Uzafese umphendule ngokuthi nokuthi. Nafikako uzozenza inga ngomunye umuntu.”

6Kuthe lokha u-Arhiya nezwa izigi zeenyawo zakhe emnyango, wathi: “Ngena mkaJerobhowamu. Uzitjhatjhaniseleni? Ngithunywe kuwe ngeendaba ezimaphorodlha.

7Khamba ufese utjele uJerobhowamu kobana nakhu okutjhiwe nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Ngambala ngakuphakamisa hlangana nabantu bengakwenza umrholi phezu kwabantu bami u-Israyeli.

8Ngadabula umbuso ngawususa endlini kaDavida owaphetha imiyalwami bewangilandela ngehliziywakhe yoke, asenza lokho okulungileko kwaphela phambi kwami.

9Wena wenze ubumbi obudluleleko kunabo boke obalamako. Uzenzele abosingazimu; iye, abosingazimu ababazwe bebanamekwa ngesimbi kobana ungithukuthelise. Mina wangifuthela ngemva kwakho.

10Ngebanga lalokhu, ngizakwehlisela ihlekelele phezu kwendlu kaJerobhowamu. Ngizakurhayila koke okuduna, okukhulu nokuncani, okusendlini kaJerobhowamu kwa-Israyeli. Ngizakurhurhula indlu kaJerobhowamu njengamanzi narhurhula amabibi kufikela lapha itjhabalala khona nya.

11Abantu bakaJerobhowamu abafele emadorobheni bazakudliwa zizinja, kuthi abafele emrhuleni badliwe madlanga. USomnini ukhulumile.’

12“Wena-ke, sikima, ubuyele ekhaya. Uzakuthi nawubeka inyawo lakho edorobheni, umsana ahlongakale.

13Woke u-Israyeli uzamlilela abe amngcwabe. Nguye kwaphela ongewakaJerobhowamu ozakungcwatjwa ngombana nguye kwaphela endlini kaJerobhowamu uSomnini uZimu wakwa-Israyeli afunyene kuye okulungileko.

14UZimu uzazivusela ikosi phezu kwaka-Israyeli ezakutjhabalalisa umndeni kaJerobhowamu. Namhlanje kunamhlanje phezu kwendlu kaJerobhowamu, okukhulu kuseza ku-Israyeli!

15USomnini uzakumadlha u-Israyeli kube inga mhlanga nawubhecenyeka emanzini. Uzakusiphula u-Israyeli enarheni ehle ayinikela aboyisemkhulu le bese abaphadlhalaje ngaphetjheya komlambo iYufrathe ngombana bathukuthelise uSomnini ngokwenza imifanekiso yabo-Atjhera.

16USomnini uzakulahla u-Israyeli ngebanga lezono ezenziwe nguJerobhowamu abangela ngazo bonyana u-Israyeli one.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17UmkaJerobhowamu wasikima wakhamba waya eTiritsa. Kuthe lokha nagadanga emnyango wendlu, umsana wahlongakala.

18Bamngcwaba, woke u-Israyeli wamlilela njengombana uSomnini bekatjhwile ngencekwakhe umphorofidi u-Arhiya.

19Ezinye izehlakalo zombuso kaJerobhowamu, izipi azilwileko nokobana wabusa njani, koke kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

20Wabusa amatjhumi amabili nambili weminyaka, wahlongakala. Indodanakhe uNadaba yaba yikosi esikhundleni sakhe.

Umbuso kaRerhobhowamu

21URerhobhowamu umsa kaSolomoni gade ayikosi kwaJuda. Bekaneminyaka ematjhumi amane nanye lokha nathatha iintambo zobukhosi, wabusa iminyaka elitjhumi nekhomba eJerusalema, idorobho uSomnini alikhetha hlangana nazo zoke iinkoro zakwa-Israyeli kobana abeke khona ibizo lakhe. UNoRerhobhowamu gade kunguNama umAmoni.

22UJuda wenza ubumbi phambi kwakaSomnini. Ngezono abazenzako batlhorholoja uSomnini ukudlula aboyise.

23Nabo bazakhela iindunduma, babeka amatje akhethekileko kanye nemifanekiso yabo-Atjhera komunye nomunye umbundu ophakamileko nangaphasi komuthi omunye nomunye ohlaza.

24Kwabe kwaba khona ngitjho neentjhatjha zethempeli ezimadoda enarheni, abantu abenza woke amanyala afunyanwa ezizweni uSomnini aziqotjha phambi kwama-Israyeli.

25Emnyakeni wesihlanu wokubusa kwekosi uRerhobhowamu, uTjhitjhaga ikosi yeGibhide wasahlela iJerusalema.

26Wathumba umnotho wethempeli lakaSomnini kanye nomnotho wesigodlo. Wakhukhula yoke into, ngitjho neenhlangu zegolide ezenziwa nguSolomoni.

27Ikosi uRerhobhowamu yenza iinhlangu zekoporo ukujamiselela ezithethweko yazibeka esandleni seenduna zamavulandlela agade agada isango lesigodlo.

28Njalo lokha ikosi nayiya ethempelini lakaZimu, amavulandlela gade athwala iinhlangu bese ngemva kwalokho azibuyisele endlwaneni esesangweni lesigodlo.

29Zoke izehlakalo ezinye zokubusa kwakaRerhobhowamu zitlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

30Kwaba khona ipi phakathi kwakaRerhobhowamu noJerobhowamu emihleni yoke yokubusa kwabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31URerhobhowamu wahlongakala wabulungwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. UNoRerhobhowamu gade kunguNama umAmoni. U-Abiya indodanakhe yaba yikosi esikhundleni sakhe.

1 AMAKHOSI 15

Umbuso ka-Abiya ikosi yakwaJuda

1Emnyakeni wetjhumi nobunane wokubusa kwakaJerobhowamu umsa kaNebathi, u-Abiya waba yikosi yakwaJuda.

2Wabusa iminyaka emithathu eJerusalema. UNo-Abiya gade kunguMakha indodakazi ka-Abitjhalomu.

3Wenza zoke izono ezazenziwa nguyise phambi kwakhe, ihliziywakhe yayingakanamatheli ngokupheleleko kuSomnini uZimakhe njengombana kwakunjalo ngehliziyo kaDavida uyisemkhulu.

4Nokho-ke uSomnini uZimu waba nomusa kuDavida wamvusela isibani eJerusalema ngokumnikela isizukulwana esamelamako ebukhosini nangokuqinisa iJerusalema.

5USomnini wenza lokhu ngombana uDavida wenza okulungileko emehlwenakhe. Epilwenakhe yoke azange akhe aphambuke emiyalweni yoke uSomnini amyala ngayo, kwase kwaba yindaba ka-Uriya umHite.

6Ipi eyathoma phakathi kwakaRerhobhowamu noJerobhowamu yaragela phambili ngitjho nangesikhathi soke sokubusa kwaka-Abiya.

7Zoke izehlakalo ezinye zokubusa kwaka-Abiya nakho koke akwenzako, nepi eyaba phakathi kwakhe noJerobhowamu kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

8U-Abiya wahlongakala, wabulungwa eMzini kaDavida. U-Asa indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

Umbuso ka-Asa ikosi yakwaJuda

9Emnyakeni wamatjhumi amabili wokubusa kwakaJerobhowamu ikosi yakwa-Israyeli, u-Asa waba yikosi yakwaJuda.

10Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amane nanye. Ugogwakhe gade kunguMakha indodakazi ka-Abitjhalomu.

11U-Asa wenza okulungileko phambi kwakaSomnini njengokhokhwakhe uDavida.

12Waqotjha iintjhatjha zethempeli ezimadoda enarheni wathanyela nawo woke amanyala wabosingazimu ebegade enziwe boyisemkhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Wabe wehlisa nogogwakhe uMakha ekubeni yindlovukazi ngombana wenza umfanekiso onyenyisako waka-Atjhera . U-Asa wagawula umfanekiso lowo wawutjhisa esikhisini iKhidroni.

14Nanyana angazange asuse iindunduma , ihliziyo ka-Asa yayinamathele ngokupheleleko kuSomnini ipilwakhe yoke.

15Waletha isiliva negolide ethempelini lakaSomnini kanye nenye ipahla yena noyise abayihlukanisela umsebenzi kaSomnini.

16Kwakunepi phakathi kwaka-Asa noBhatjha ikosi yakwa-Israyeli esikhathini soke sokubusa kwabo.

17UBhatjha ikosi yakwa-Israyeli wenyuka wayokulwa noJuda bewakha nomthangala magegana neRama ukuze u-Asa ikosi yakwaJuda akhandeleke ngenarhenakhe.

18U-Asa wathatha loke isiliva negolide elalisele endlini yamagugu ngethempelini lakaSomnini nendlini yamagugu esigodlweni sakhe. Walinikela iinkhulu zakhe, wazithuma kuBhen-Hadadi umsa kaThabrimoni, omsa kaRheziyoni, ikosi ye-Aramu, owayebusa eDamaseku, wathi:

19“Kunesivumelwano phakathi kwami nawe njengombana kwakunjalo phakathi kwakababa nobabakho. Qala, ngikuthumelela isipho sesiliva negolide. Nje-ke qeda isivumelwano sakho noBhatjha ikosi yakwa-Israyeli ukuze angigadunge.”

20UBhen-Hadadi wavumelana nekosi u-Asa bewathumela abaphathi bamabuthwakhe bona asahlele amadorobho wakwa-Israyeli. Wahlula i-Iyoni, iDani, i-Abela-Bhethe-Makha nayo yoke iKineretha kanye neNafitali.

21Kuthe bona uBhatjha ezwe, walisa ukwakha iRama wabalekela eTiritsa.

22Ngomyalo wekosi u-Asa owawembatha woke umuntu kilo loke lakwaJuda, kwathathwa amatje neengodo ebezisetjenziswa nguBhatjha eRama. Ikosi u-Asa yakha ngazo iGeba kwaBhenjamini neMitsipha.

23Ezinye izehlakalo zokubusa kwaka-Asa, koke akwenzileko, ukuhlula kwakhe kanye namadorobho awakhileko kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda. Kuthe u-Asa naluphalako wabanjwa kugula okwamrhwahlaphaza iinyawo;

24wahlongakala bewabulungwa kiboyisemkhulu eMzini kayisemkhulu uDavida. UJehotjhafathi waba yikosi esikhundleni sakhe.

Umbuso kaNadaba ikosi yakwa-Israyeli

25UNadaba umsa kaJerobhowamu waba yikosi kwa-Israyeli emnyakeni wesibili wokubusa kwaka-Asa ikosi yakwaJuda. Wabusa iminyaka emibili kwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, wakhamba emtlhaleni kayise, wamfuza nangokona, abangela ngakho bonyana u-Israyeli one.

27UBhatjha umsa ka-Arhiya omunye wekoro ka-Isakari, wamakhela uNadaba ubukhwebetjhana bewamumadlha eGibhethoni, idorobho lamaFilista ngesikhathi uNadaba naye woke u-Israyeli bebalivimbezele.

28UBhatjha wabulala uNadaba emnyakeni wesithathu wokubusa kwaka-Asa ikosi yakwaJuda bewathatha isikhundla sakhe waba yikosi.

29Kuthe nathoma ukubusa, wabulala zoke iinzukulwana zakaJerobhowamu. Azange ababalele nakhunye okuphefumulako kwakaJerobhowamu. Wabulala koke ukuya ngelizwi lakaSomnini alikhuluma ngencekwakhe u-Arhiya umTjhilo,

30ngebanga lezono zakaJerobhowamu abangela ngazo bonyana u-Israyeli one, nangebanga lokuthukuthelisa kwakhe uSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

31Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaNadaba, nakho koke akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

32Kwakuhlala kulwiwa njalo phakathi kwaka-Asa noBhatjha ikosi yakwa-Israyeli esikhathini soke sokubusa kwabo.

Umbuso kaBhatjha ikosi yakwa-Israyeli

33Emnyakeni wesithathu wokubusa kwaka-Asa ikosi yakwaJuda, uBhatjha umsa ka-Arhiya waba yikosi yakwa-Israyeli woke eTiritsa, wabusa iminyaka ematjhumi amabili nane.

34Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, wakhamba emtlhaleni kaJerobhowamu nezonweni zakhe abangela ngazo bonyana u-Israyeli one.

1 AMAKHOSI 16

1Ilizwi lakaSomnini lafika kuJehu umsa kaRhanani lijamelene noBhatjha lathi:

2“Ngakudobha ethulini ngakwenza umrholi wabantu bami u-Israyeli, kodwana ukhambe eendleleni zakaJerobhowamu bewabangela bona abantu bami u-Israyeli nabo bone, wangithukuthelisa ngezono zabo.

3Nje-ke ngizakurhurhula indlwakho, wena Bhatjha, njengamanzi narhurhula amabibi; ngiyenze ifane neyakaJerobhowamu umsa kaNebathi.

4Abantu bakho abafele emadorobheni bazakudliwa zizinja, kuthi abafele emrhuleni badliwe madlanga.”

5Zoke izehlakalo zokubusa kwakaBhatjha, koke akwenzileko nokuhlula kwakhe, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6UBhatjha wahlongakala, wabulungelwa eTiritsa. U-Ela indodanakhe yaba yikosi esikhundleni sakhe.

7Umlayezo uSomnini awuphathisa umphorofidi uJehu umsa kaRhanani gade unqophe kuBhatjha neenzukulwana zakhe, ngebanga lakho koke okumbi akwenza phambi kwakaSomnini. Wathukuthelisa uSomnini ngezenzo zakhe, waba njengendlu kaJerobhowamu. Elinye ibanga kukobana uBatjha wabhubhisa indlu kaJerobhowamu.

Umbuso ka-Ela ikosi yakwa-Israyeli

8Emnyakeni wamatjhumi amabili nathandathu wokubusa kwaka-Asa ikosi yakwaJuda, u-Ela umsa kaBhatjha waba yikosi kwa-Israyeli. Wabusa eTiritsa iminyaka emibili.

9Omunye weenkhulu zakhe okuthiwa nguZimri ogade amphathi wengcenye yeenkarana zakhe wamakhela ubukhwebetjhana. Ngesikhatheso u-Ela gade aseTiritsa, azinikelele ngotjwala kwa-Aritsa, induna egade yeluse isigodlo seTiritsa.

10UZimri wangena, wamdula phasi bewambulala. Lokhu kwenzeka emnyakeni wamatjhumi amabili nekhomba wokubusa kwaka-Asa ikosi yakwaJuda.

Umbuso kaZimri ikosi yakwa-Israyeli

UZimri wathatha ubukhosi.

11Kuthe nathoma ukubusa, sele abekiwe esihlalweni sobukhosi, wabulala boke endlini kaBhatjha. Azange atjhiye namunye omduna, wabulala kwasihlobo namngani.

12Iye, uZimri wabhubhisa woke umndeni kaBhatjha kwaba njengokutjho kwelizwi lakaSomnini alikhuluma kuJehu ngokujamelana noBhatjha.

13Ngebanga lazo zoke izono ezenziwa nguBhatjha nendodanakhe u-Ela, ngokubangela bonyana no-Israyeli one ngabosingazimu abangatjho litho, bathukuthelisa uSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

14Ezinye izehlakalo zokubusa kwaka-Ela, nakho koke akwenzako kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

15Emnyakeni wamatjhumi amabili nalikhomba wokubusa kwaka-Asa ikosi yakwaJuda, uZimri wabusa eTiritsa amalanga alikhomba. Kwakunamabutho agade avimbezele iGibhethoni, idorobho lamaFilista.

16Kuthe lokha ama-Israyeli asekampeni nezwa bonyana uZimri ubophele ikosi ubukhwebetjhana, bewambulala, athatha u-Omri umphathibutho amenza ikosi phezu kwaka-Israyeli khona mhlokho ekampenapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17U-Omri nawo woke ama-Israyeli agade anaye lapho baphuma eGibhethoni
bavimbezele iTiritsa.

18Lokha uZimri nabona bonyana idorobho liragelelwe, wanqomba
esiphephelweni sesigodlo, wafese wasithungelela ngomlilo ngehla kwakhe,
wahlongakala.

19Wafa ngebanga lezono azenzileko ngombana wenza okumbi phambi
kwakaSomnini ngokukhamba eendleleni zakaJerobhowamu nezonweni
azenzako, nabangela ngazo u-Israyeli bona one.

20Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaZimri kanye nobukhwebetjhana bakhe ngo-
Ela kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

U-Omri uyikosi yakwa-Israyeli

21Abantu bakwa-Israyeli bahlukana iinqhema ezimbili, esinye isiquntu sasekela
uTibni umsa kaGinathi kobana abe yikosi, esinye sasekela u-Omri.

22Kodwana abalandeli baka-Omri bebanamandla ukudlula bakaTibni umsa
kaGinathi. Kuthe uTibni selahlongakele, u-Omri waba yikosi.

23Emnyakeni wamatjhumi amathathu nanye wokubusa kwaka-Asa ikosi
yakwaJuda, u-Omri wathatha iintambo kwa-Israyeli. Wabusa iminyaka elitjhumi
nambili; iminyaka esithandathu wayibusela eTiritsa.

24Wathenga intatjana yeSamariya kuTjhemeri ngamakhilogremu amatjhumi
asithandathu nobunane wesiliva. Wakha nomuzi phezu kwentatjanapho,
wawuthiya bona yiSamariya, awuthiyelela ngoTjhemeri ogade amnikazi
waphambilini wentatjana leyo.

25Kodwana u-Omri wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, wathuwelela ukudlula
boke ababuse phambi kwakhe.

26Wakhamba kizo zoke iindlela zakaJerobhowamu umsa kaNebathi ngitjho
nezonweni zakhe, abangela ngazo bonyana u-Israyeli one, bekwafika lapha
bathukuthelisa khona uSomnini uZimu wakwa-Israyeli ngabosingazimu
abangatjho litho.

27Ezinye izehlo zokubusa kwaka-Omri, koke akwenzileko nokuhlula kwakhe,
kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

28U-Omri waphumula kiboyisemkhulu, wabulungwa eSamariya. U-Arhabi
indodanakhe waba yikosi emva kwakhe.

Umbuso ka-Arhabi ikosi yakwa-Israyeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Emnyakeni wamatjhumi amathathu nobunane wokubusa kwaka-Asa ikosi yakwaJuda, u-Arhabi umsa ka-Omri waba yikosi yakwa-Israyeli. Wabusa eSamariya phezu kwaka-Israyeli iminyaka ematjhumi amabili nambili.

30U-Arhabi umsa ka-Omri wathuwelela khulu ukudlula boke ababuse phambi kwakhe ngokwenza ubumbi phambi kwakaSomnini.

31Wabona inga akukaneli ukudlhemadlhema eendleleni zokona kwakaJerobhowamu umsa kaNebathi, watjhada no-Izebeli indodakazi ka-Ethi-Bhali ikosi yamaTsidoni, bewakhamba alotjha uBhali wamkhothamela.

32Wajamisela uBhali i-aldari ethempelini lakaBhali alakha eSamariya.

33U-Arhabi godu wenza umfanekiso ka-Atjhera begodu wathuwelela ngokuthukuthelisa uSomnini uZimu wakwa-Israyeli kunawo woke amakhosi abuse ngaphambi kwakhe.

34Ngesikhathi saka-Arhabi, uHiyeli weBhethe-Eli wavuselela iJerikho. Waleya isisekelo sayo ngomphefumulo wezibulo lendodanakhe u-Abiramu, wajamisa amasangwayo ngomphefumulo wobuphetjani bendodanakhe uSegubhi, kwaba njengelizwi lakaSomnini alikhuluma ngoJotjhuwa umsa kaNuni.

1 AMAKHOSI 17

U-Eliya nesomiso

1U-Eliya owavela eTitjhibe yeGiliyadi wathi ku-Arhabi: “Ngifunga uSomnini uZimu wakwa-Israyeli engimlotjhako ngithi, akuzukuba nombethe nazulu eminyakeni ezako kufikela lapha ngitjho khona bona akube njalo.”

2Ilizwi lakaSomnini lafika ku-Eliya lathi:

3“Suka lapha, jikela ngepumalanga uzifihle emlanjaneni weKerithe, ngepumalanga yeJordani.

4Uzakusela emlanjanenapho begodu ngilayele amagubulu bonyana akondle.”

5Yeke wenza njengombana uSomnini amyalile. Wanqopha emlanjaneni weKerithe ngepumalanga yeJordani, wahlala lapho.

6Amagubulu amlethela isikwa nomlibhani ekuseni nantambama, wasela emlanjanenapho.

7Ngokukhamba kwesikhathi umlanjana lowo woma ngombana gade kunganazulu enarheni.

8Ilizwi lakaSomnini lafika kuye lathi:

9“Khamba khona nje uye eTsarifathi yeTsidoni uyokuhlala khona. Qala ngilayele umhlolokazi lapho bonyana akondle.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Wasikima khonokho waya eTsarifathi. Kuthe lokha nafika esangweni ledorobhelo, wathi vumbu phezu komhlolokazi atheza iinkuni. Wambiza, wambuza wathi: “Ungakhe ungizele amanzana ngesikurwana ngisuse ithuli na?”

11Kuthe umhlolokazi nasathi uyokukha amanzi lawo, u-Eliya wathi kuye: “Usale sewusiza negedzwana lesikwa, ngiyakurabhela.”

12Umhlolokazi waphendula wathi: “Ngifunga uSomnini uZimu, abe anginalitho mntabantu. Selirhotjhana leflowuru neqobho lamafutha. Ungibona ngithezatheza amaqobotjhwana nje, kokwakho bengithi ngiyokwenzela mina nomsanyanami iqebelengwanyana, sesisule umlomo ngaphambi kobana kuphume isikhohlela.”

13U-Eliya wathi kuye: “Ungesabi. Khamba uye ekhaya ufese wenze njengombana utjhwile. Kodwana uthome ngokwenzela mina iqebelengwanyana ngalokho onakho ukulethe kimapha bese-ke uzenzela wena nomsanyanakho

14ngombana nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli: “Irhotjhana leflowuru angeze laba dududu neqobho lamafutha angeze loma, bekube kumhlana uSomnini anisa izulu enarheni.”

15Wakhamba-ke, wenza njengombana u-Eliya amtjelile. Yeke ngamalanga kwaba nokudla okwanele u-Eliya nomhlolokazi nendlwakhe.

16Ngambala irhotjhana leflowuru azange libe dududu neqobho lamafutha azange lome, kwaba njengombana ilizwi lakaSomnini latjho ngo-Eliya.

17Kwathi ngemva kwalokho indodana yomhlolokazi u-Eliya afikela kuye loya, yagula. Kwembulwa kwembeswa ngendodana leyo bekwafika lapha ingasaphefumuli khona.

18Umhlolokazi wathi ku-Eliya: “Akhusuthi uyaqala bona ungenzeleni, wena muntu kaZimu! Uze lapha bona uzongikhumbuza ngesono sami bewubulale indodanami?”

19U-Eliya wathi: “Lethapha indodanakho leyo.” Wayithatha emathangenakhe, wayisa elawini eliphezulu lapha agade alala khona, wayilalisa embhedenakhe.

20Wabiza uSomnini wathi: “Somnini Zimami, wehlisele nomhlolokazi engikhonze kwakhe lo ihlekelele ngokubangela bonyana indodanakhe ihlongakale na?”

21Wabhambalala phezu komntwana kathathu walila kuSomnini wathi: “Maye Somnini Zimami, buyisela umphefumulo womsana lo!”

22USomnini wezwa isililo saka-Eliya, umphefumulo womntwana wabuyela kuye, waphila.

23U-Eliya waguga umntwana loyo weza naye asuka elawini eliphezulu wamletha ngendlini. Wamnikela unina wathi: “Qala, indodanakho iyaphila!”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

24Yeke umhlolokazi wathi ku-Eliya: “Gadesi sengiyazi bonyana umumuntu
kaZimu nokobana ilizwi lakaSomnini eliphuma emlonyenakho liliqiniso.”

1 AMAKHOSI 18

U-Eliya nabaphorofidi bakaBhali

1Ngemva kwesikhathi eside, emnyakeni wesithathu wesomiso, ilizwi
lakaSomnini lafika ku-Eliya lathi: “Khamba ufese uziveze ku-Arhabi ukuze
ngithumele izulu enarheni godu.”

2Nje-ke u-Eliya waya bona ayoziveza ku-Arhabi. Indlala gade ibhokile
ngesikhatheso eSamariya.

3U-Arhabi wabiza u-Obadiya umelusi wesigodlo. U-Obadiya lo, gade kumumuntu
owesaba uZimu.

4Kwathi lokha u-Izebeli nabulala abaphorofidi bakaSomnini, u-Obadiya wathatha
abalikhulu wabafihla emarholweni amabili, kwaba matjhumi amahlanu
erholweni ngalinye, wabapha ukudla namanzi.

5U-Arhabi wathi ku-Obadiya: “Khamba udabule inarha uye kiyo yoke imithombo
nemilanjana. Mhlamunye kungaba notjanyana bokulonda iinjomani neemeyila
zethu bona zingafi ukuze singabulali ezithileko zazo.”

6Nje-ke bahlukanisa inarha ebegade bafanele bayikhambe, u-Arhabi waya
ngapha no-Obadiya waya ngale.

7Kuthe u-Obadiya nasakhamba njalo, u-Eliya wamhlangabeza. U-Obadiya
wamlemuka bonyana nguye, wahloma ihloko phasi wathi: “Kosami Eliya,
ngambala nguwe lo na?”

8Waphendula wathi: “Iye ngimi. Yeke khamba uyokutjela ikosakho bonyana mina
Eliya sele ngilapha.”

9U-Obadiya walila wathi: “Kazi ngoneni kangaka bona sewungaze unikelele
incekwakho ngo-Arhabi kobana ayihlukanise namabele na?

10NgoZimu ngiqinisile ngithi uSomnini uyangizwa, akunasizwe namkha umbuso
lapha ikosami ingazange ithumele khona umuntu bonyana ayokufuna. Bekuthi
lokha isizwe namkha umbuso nawukulandulako bese uyawufungisa bona
ngambala azange ufumaneke kiwo.

11Nje-ke wena kosami uthi angiye ekosinami fese ngithi, ‘Kazi u-Eliya ulapha’.

12Ngizakuthi nangifulathela lapha bese uMoya kaSomnini uyakuthwala ukuse
kwandawo. Ngifike-ke mina ngibikele u-Arhabi ngawe, athi nathi uyakugola
afumane ngesikhundla, ngizakuba mumuntu wokufa. Khibe mina ncekwakho
ngathoma ukwesaba uZimu kusukela ebutjheni bami.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13Ikosami ayikezwa bonyana ngenzani lokha u-Izebeli nabulala abaphorofidi
bakaSomnini? Ngafihla ikhulu labaphorofidi bakaSomnini emarholweni amabili,
kwaba matjhumi amahlanu erholweni ngalinye, ngabondla ngokudla
nangamanzi.

14Gadesi wena kosami uthi angiye ku-Arhabi fese ngithi, 'Kazi u-Eliya ulapha.'
Uzongibulala!"

15U-Eliya wathi: "NgoZimu uMninimandlawoke engimlotjhako, ngithi ngambala
ngizoziveza ku-Arhabi namhlanjesi."

16Yeke u-Obadiya wakhamba wayokubona u-Arhabi wafese wamtjela-ke, u-
Arhabi wasuka wayokuhlangabeza u-Eliya.

17Kuthe lokha u-Arhabi nabona u-Eliya, wathi kuye: "Sihlola ndina, nguwe lo?
Mtlhorholoji ka-Israyeli!"

18U-Eliya wathi: "Afeke! Azange khengitlhorholoje u-Israyeli mina. Nguwe nendlu
kayihlo enenza njalo. Nilahle imiyalo kaSomnini nalandela aboBhali.

19Nje-ke biza abantu kilo loke lakwa-Israyeli bona bazokuhlangana nami
entabeni iKarameli. Uze nabaphorofidi abamakhulu amane namatjhumi
amahlanu bakaBhali nebaka-Atjhera abamakhulu amane abagoma etafuleni laka-
Izebeli."

20Yeke u-Arhabi wathumela ilizwi kilo loke lakwa-Israyeli wabuthelela
abaphorofidi entabeni iKarameli.

21U-Eliya wajama phambi kwabantu wathi: "Kuzabe kube nini nilokhu nilotjha
amakhosi amabili? Nangabe uSomnini nguye onguZimu, mlandeleni; kodwana
nangabe nithi nguBhali onguZimu, mlandeleni-ke." Kodwana abantu bathi du.

22Yeke u-Eliya wathi kibo: "Ngimi ngedwa oseleko ebaphorofidini bakaSomnini,
kodwana uBhali unamakhulu amane namatjhumi amahlanu woke
wabaphorofidi.

23Lethani iinkunzi ezimbili. Abazikhethele yinye, bayihlahlele bese bayibeke
phezu kweenkuni kodwana bangathungeleli umlilo. Nami ngizakuhlahlela ikunzi
enye bese ngiyibeka phezu kweenkuni ngingathungeleli umlilo.

24Nina baphorofidi nizabe seniyathoma-ke nibize ibizo lakazimenu, nami
ngizakubiza ibizo lakaSomnini. Uzimu ozakuphendula ngokuthungelela umlilo,
nguye uZimu wamambala." Boke abantu bathi: "Ufike kuhle."

25U-Eliya wathi ebaphorofidini bakaBhali: "Thomani ntangi nikhethe enye
yeenkunzi bese niyayihlahlela ngombana niliwoma. Bizani ibizo lakazimenu,
kodwana ningathungeleli umlilo."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

26Bathatha ikunzi abayinikelweko leyo bayihlahlela. Bathoma-ke babiza ibizo lakaBhali ukusuka ekuseni bekwaba semini ekulu. Barhuwelela bathi: “Siyakubawa Bhali, yewusiphendule!” Kodwana do ipendulo, sekwathi tse. Bagida magegana ne-aldari abalenzileko.

27Kwathi phakathi kwemini ekulu u-Eliya wathoma ukubatshima wathi: “Rhuwelelani khulu! Angithi nibiza uzimu na! Mhlamunye usatshwenyekile, usazibuza ayedwa nanyana usendleleni. Uthi akakalali nje? Mhlambe ufuna ukuphatjhanyiswa.”

28Bathoma-ke barhuwelela bazirhaya ngeensabula nangemikhontobebathelwa ziingazi njengombana gade kumkhubabo ukwenza njalo.

29Imini yadlula, baragela phambili ngokuba semmoyeni wokuphorofida bekwafika isikhathi somnikelo wantambama; kodwana kwathi tse, do ipendulo, kwangenzeka litho.

30Yeke u-Eliya wathi ebantwini boke: “Bandamelani kimapha.” Ngambala abantu babandamela kuye. Wavuselela i-aldari lakaSomnini ebegade sele ligirikile:

31Wathatha amatje alitjhumi nambili, ilitje ngalinye lijamele ikoro yesizukulwana sakaJakopo, okwafikela kuye ilizwi lakaSomnini elathi ibizo lakhe kuzakuba ngu-Israyeli.

32Wakha i-aldari ngamatje lawo ebizweni lakaSomnini, wemba umsedlana magegana ne-aldari. Umsedlana lo bewungamumatha imbewu engaba ligagogo nesiquntu.

33Waqaba iinkuni. Wahlahlela ikunzi, wayibeka phezu kweenkunapho.

34Wathi kibo: “Zalisani imijeka emine ngamanzi bese niwathela phezu komhlabelo naphezu kweenkuni.” Yeke wathi: “Thelani godu.” Ngambala bawathela. Godu wathi: “Buyelelani kwesithathu nithele.” Bawadlhuwelela kwesithathu.

35Amanzi ageleza azombeleza i-aldari. U-Eliya naye wazalisa umsedlana lowo ngamanzi.

36Kuthe nakufika isikhathi sokwenza umnikelo, umphorofidi u-Eliya watjhidela ngaphambili wathandaza wathi: “Maye Somnini, Zimu ka-Abrahamu, ka-Isaka no-Israyeli, akwazeke namhlanjesi bonyana unguZimu kwa-Israyeli nokobana ngiyincekwakho begodu koke lokhu engikwenzileko ngikwenze ngokulayelwa nguwe.

37Ngiphendule Somnini, ngiphendule ukuze abantwaba bazi bonyana wena Somnini unguZimu nokobana utjhugululela iinhliziyo zabo kuwe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

38Yeke umlilo kaSomnini wehla waqothula umhlabelo, iinkuni, amatje kanye
nehlabathi, bewakhotha namanzi agade angemsedlaneni.

39Kuthe lokha abantu nababona koke lokhu, bawa ngamadolo bahloma iinhloko
phasi bathi: “USomnini nguye onguZimu! USomnini nguZimu!”

40U-Eliya wathi kibo: “Bambani boke abaphorofidi bakaBhali! Kungaphunyurhi
noyedwa!” Yeke bababamba, u-Eliya wathi abalethwe emlanjaneni weKhidroni,
wababulalela lapho.

41U-Eliya wathi ku-Arhabi: “Khamba, ufese ugome bewusele ngombana
kunomrhubo wezulu.”

42Kwathi u-Arhabi nayokugoma abe asele, u-Eliya yena wenyukela
esiqongolweni seKarameli. Wahlala phasi wahloma ihloko hlangana
namadolwakhe.

43Wathi encekwinakhe: “Khamba uqale ncaya ngelwandle.” Yakhamba-ke
yayokuqala, yathi: “Akunalitho.” U-Eliya wathi: “Buyela emuva ufese uqale
kakhomba.”

44Kuthe ehlandleni lekhomba inceku yathi: “Kunelifu elincani elilingana nesandla
somuntu elenyuka ngelwandle.” U-Eliya wathi: “Arha-ke, khamba ufese utjele u-
Arhabi uthi, ‘Bophela iinjomani uthewuke ukuze izulweli lingakuvaleli.’ ”

45Ngokuphazima kwelihlo umkayi wathi kupe ngamafu anzima tshu, kwavuka
ummoya, kwaqubuka izulu elikhulu. U-Arhabi wakhwela ekaranenakhe
wanqomba eJizriyela.

46Amandla kaSomnini embatha u-Eliya, wakhwezelela ingubakhe ebhandeni,
wagijima phambi kwaka-Arhabi bekwaba sendleleni eya eJizriyela.

1 AMAKHOSI 19

U-Eliya ubalekela eRhorebe

1U-Arhabi wadembela u-Izebeli yoke into eyenziwe ngu-Eliya nangendlela
abulele ngayo boke abaphorofidi ngesabula.

2U-Izebeli wathumela isithunywa ku-Eliya bonyana sithi: “Ngiyafunga ngithi
abozimu abangikghame nange kusasa ngeenkhathezi ngingenzi ipilwakho ifane
neyomunye wabaphorofidaba.”

3U-Eliya wesaba u-Izebeli, khonokho wabaleka. Kuthe lokha nafika eBheritjheba
kwaJuda, watjhiya incekwakhe lapho.

4Yena waragela phambili nekhambo elamthatha ilanga erhalawumbeni. Wafika
wahlala ngaphasi kwesithukghwana somuthi wafisa ngathi angafa wathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

“Somnini, ngiyisuthi ipilo. Thatha ummoyami, ngizakuthi ngingcono ngani nje kunabokhokho bami?”

5Wazitjhutheka ngaphasi kwesithukghwaneso, wabanjwa buthongo. Khonokho ingilozi yamthinta yathi: “Vuka ugome.”

6Wathalaza, wabona isikwa esibhagwe emalahleni atjhisako nomjekana wamanzi. Wagoma bewasela wabuya walala godu.

7Ingilozi kaSomnini yabuya kwesibili yamthinta yathi: “Vuka ugome ndoda, usesenekhambo elide.”

8Yeke wavuka wagoma bewasela. Ukudlokho kwamqinisa, wakhamba amalanga amatjhumi amane nobusuku bakhona bewafika entabeni kaZimu iRhorebe.

9Wafika wangena ngerholweni bona alale ubusukobo lapho. Nje-ke kwafika ilizwi lakaSomnini kuye lathi: “Ufunani lapha Eliya?”

10Waphendula wathi: “Gade ngitjhisakalela wena Somnini Zimu Mninimandlawoke. Ama-Israyeli aphayele isivumelwano sakho eqadi, agiriza ama-aldarakho abe abulala nabaphorofidi bakho ngesabula. Ungibona nginje, sekusele mina ngedwa. Nje-ke bafuna ukungikgharidlhela.”

11USomnini wathi: “Phuma ujame phezu kwentaba phambi kwami ngombana mina Zimu ngizasuke ngidlula lapho.” Khonapho kwavuka ummoya omkhulu nonamandla warharhabula iintaba waqeqebula amadwala phambi kwakaSomnini, kodwana uSomnini gade angekho phakathi kommoya lowo. Ngemva kommoya lowo kwaba nokudengezela kwephasi, kodwana nalapho uSomnini gade angekho.

12Ngemva kokudengezela kwephasi kwavela umlilo, kodwana nemlilwenapho uSomnini gade angekho. Ngemva komlilo lowo kwaba nokutjhitjhiza okuzothileko.

13Kwathi lokha u-Eliya nezwa lokho, wazigubuzesa ngenaka lakhe waphumela ngaphandle wajama emnyango werholo. Ilizwi lathi kuye: “Ufunani lapha Eliya?”

14U-Eliya wathi: “Gade ngitjhisakalela wena Somnini Zimu Mninimandlawoke. Ama-Israyeli aphayele isivumelwano sakho eqadi, agiriza ama-aldarakho abe abulala nabaphorofidi bakho ngesabula. Ungibona nginje, sekusele mina ngedwa. Nje-ke bafuna ukungikgharidlhela.”

15USomnini wathi kuye: “Buyela emuva ngendlela oze ngayo bese uya erhalawumbeni leDamaseku. Nawufika lapho, uzese uRhazayeli abe yikosi yama-Aramu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

16Godu uzese uJehu umsa kaNimtjhi abe yikosi kwa-Israyeli, uzese no-Elitjha
umsa kaTjhafathi we-Abela-Merhola bonyana athathe iintambo zobuphorofidi
emva kwakho.

17Ophunyurha esabuleni kaRhazayeli uzakubulawa nguJehu, kuthi ophunyurha
esabuleni kaJehu abulawe ngu-Elitjha.

18Nokho ngizakubabalela abaziinkulungwana ezilikhomba kwa-Israyeli: boke
abangazange bakhothamele uBhali nabangazange bamncwange."

U-Elitjha uba mphorofidi

19Yeke u-Eliya wasuka lapho wafumana u-Elitjha umsa kaTshafathi. Gade
kuneempani ezilitjhumi nambili zeenkabi zilima ngaphasi kwelihlo lakhe, yena
gade atjhayela ezimbili zokugcina. U-Eliya wanqomba kuye wafese wamembesa
ngenaka lakhe emahlombe.

20U-Elitjha watjhiya iinkabezo walandela u-Eliya ngebelo wathi: "Angilayelise
ubaba nomma bese ngiyakulandela-ke." U-Eliya wathi: "Buyela emuva, kodwana
ungalibali engikwenze kuwe."

21Awa, u-Elitjha wajika-ke. Wathatha iinkabi ezimbili agade alima ngazo
wazihlaba. Ngeentlabagelo zokulima wapheka inyama wayiphakela iinsebenzi,
zazinikelela. Wasuka lapho walandela u-Eliya waba msizakhe.

1 AMAKHOSI 20

UBhen-Hadadi usahlela iSamariya

1UBhen-Hadadi ikosi yama-Aramu wahlanganisa loke ibutho lakhe. Wakhuphuka
aphekelelwa makhosi amatjhumi amathathu nambili akhamba ngeenjomani
kanye neenkarana. Bavimbezela iSamariya ngokuthoma ipi.

2Wathumela iinthunywa ngedorobheni ku-Arhabi ikosi yakwa-Israyeli wathi:
"Nakhu okutjhiwo nguBhen-Hadadi,

3'Isiliva negolide lakho kungekwami, iintandokazi ezibafazi bakho kanye
nabantwabakho, ngebami.' "

4Ikosi yakwa-Israyeli yaphendula yathi: "Ndabezitha, sekunjengombana ikosami
isitjho. Mina nakho koke enginakho singebakho."

5Iinthunywa zabuya godu zathi: "Nakhu okutjhiwo nguBhen-Hadadi, 'Namhlanje
ngithumele umlayezo bonyana kulandwe isiliva negolide lakho kanye nabafazi
bakho nabantwabakho.

6Kodwana kusasa ngeenkhathezi ngizokuthumela iinkhulu zami bonyana
zizokubhenyegula isigodlo sakho kanye nezindlu zeenkhulu zakho.
Zizakuhlwitha yoke into eligugu kuwe zimuke nayo.' "

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

7Ikosi yakwa-Israyeli yabiza boke abaphathi benarha yathi kibo: “Nithi niyambona umrhali lo bonyana uphehla inturhu na? Ngimvumele nathi ufuna ngimnikele abafazi bami, abantwabami kanye nesiliva negolide lami. Kodwana kwanje khona sekwedlulele!”

8Abaphathi nabo boke abantu bathi ekosini: “Alale alahlile! Ungavumi!”

9Yeke ikosi yaphendula iinthunywa zakaBhen-Hadadi yathi: “Fikani nithi ekosinami, ‘Incekwakho izakwenza koke okufune ekuthomeni, kodwana lokhu osele ukufuna gadesi; uzakufumana ngifile.’ ” Zakhamba iinthunywa zayokutjela uBhen-Hadadi umlayezo lowo.

10UBhen-Hadadi wathumela omunye umlayezo ku-Arhabi wathi: “Ngiyafunga ngithi abozimu abangikghame nange ngingalisa iSamariya ngingayiphenduli iqutjana leququ elingeze lafunjathwa ngitjho mabuthwami.”

11Ikosi yakwa-Israyeli yaphendula yathi: “Mtjeleni bonyana angazibethi isifuba ngokuhlanza ithunga ikomo ingakazali.”

12Umlayezo lo wafika kuBhen-Hadadi lokha yena namakhosi basaditjhe ngamarhalibogo ebandla, wathi ebantwini bakhe: “Hlomani!” Yeke bahloma bona basahlele idorobho.

13Qala kwafika omunye wabaphorofidi ku-Arhabi ikosi yakwa-Israyeli wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Uyasibona isinyokotho samabuthwesi na? Ngizosinikela esandleni sakho namhlanje, uzakwazi-ke bonyana mina nginguSomnini.’ ”

14U-Arhabi wathi: “Kuzokwenziwa ngubani lokho?” Umphorofidi wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Kuzakwenziwa ziinkhulu ezincani zabalawuli beemfunda.’ ” Yeke wabuza wathi: “Ngubani ozokuthoma ipi leyo?” Umphorofidi wathi: “Nguwe.”

15U-Arhabi wahlela iinkhulu ezincani zabalawuli beemfunda: Kwaba madoda amakhulu amabili namatjhumi amathathu namabili. Ngemva kwalapho wahlela woke u-Israyeli: Waba ziinkulungwana ezilikhomba.

16Baphuma phakathi kwemini ekulu lokha uBhen-Hadadi namakhosi amatjhumi amathathu nambili aqheme naye baburhiqwa ngamarhalibogo ebandla.

17Iinkhulu ezincani zabalawuli beemfunda zaphuma qangi. UBhen-Hadadi gade asabalalise iinhloli ezabuya nomlayezo othi: “Kunamadoda aphuma ngeSamariya.”

18Wathi: “Nangabe eze ngokuthula, abambeni ningawabulali. Nangabe eze ngepi nakhona abambeni ningawabulali.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Iinkhulu ezincani zabalawuli beemfunda zajokola zaphuma edorobheni ziqabelelwe libutho.

20Esinye nesinye isikhulu samadlha umjamelanaso phasi. Ama-Aramu abaleka, ama-Israyeli awalala eenthendeni. UBhen-Hadadi ikosi ye-Aramu yaphunyurha ikhwelele injomani iphahlwe mabuthwayo weenjomani.

21Ikosi yakwa-Israyeli yatjhidela beyahlula iinkarana neenjomani zama-Aramu, yawalobisa khulu.

Ama-Aramu ahlela ipi ukulwa no-Israyeli godu

22Ngemva kwalapho kwafika umphorofidi ekosini yakwa-Israyeli wathi: "Khwezelela amabuthwakho, utjheje bonyana uzokuthathani uhlanganise nani ngombana ekuthomeni komnyaka ozako ikosi yama-Aramu izokusahlela godu."

23Iinkhulu zekosi ye-Aramu zayiluleka zathi: "Abozimu babo babozimu beentaba. Kungebangelo babenamandla khulu kunathi. Kodwana nange singalwela nabo egagadwini, nakanjani singababinda.

24Yenza lokhu: Susa woke amakhosi lapha aphethe khona bese uwajamiselela ngezinye iinkhulu.

25Zakhele ibutho elifana naleliya olilobileko. Libe neenjomani neenkarana ezilingana poro nezokuthoma. Asilwe nabo egagadwini, ngalokho sizakuba namandla kunabo." Yavumelana nabo, yenza njengombana batjhwile.

26Ekuthomeni komnyaka olandelako uBhen-Hadadi wahlomisa ama-Aramu bonyana akhuphukele e-Afeki ukuyokulwa no-Israyeli.

27Ngesikhatheso ama-Israyeli nawo ahlonyiswa abe aphiwa nemiphako, aphuma ayokuhlangabezana nama-Aramu. Ama-Israyeli ahloma amatendawo aqalana nama-Aramu. Gade anzunzwana inga mihlanjana emibili yeembuzana ukube ama-Aramu wona azele ummango woke.

28Umuntu kaZimu wafika wathi ekosini yakwa-Israyeli: "Nakhu okutjhiwo nguSomnini, 'Njengombana ama-Aramu adlumbana bonyana uSomnini unguzinyana weentaba ingasi wemirhoba, ngizakunikela soke isinyokotho samabuthwesi esandleni sakho, nje-ke wena uzakulemuka bonyana nginguSomnini.' "

29Baqeda amalanga alikhomba baqalene ngamehlo abomvu, kwathi elangeni lekhomba yatholana phezulu. Ama-Israyeli akhubaza iinkulungwana ezilikhulu zamajoni weenyawo wama-Aramu ngelanga elilodwa.

30Amanye aphunyurha abalekela e-Afeki ngedorobheni. Khonapho umthangala wedorobho wagirikela amajoni aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nekhomba. UBhen-Hadadi wabalekela edorobheni wazifihla elawini elisemsamo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Iinkhulu zakhe zathi kuye: “Qala, sizwile bonyana amakhosi agade abusa indlu yakwa-Israyeli bekanesirhawu. Nambani siye ekosini yakwa-Israyeli sembethe imigodla emadininethu, sibophe neentambo eenhloko zethu. Mhlamunye ingababalela ipilwakho.”

32Bembatha imigodla emadininabo, babopha neentambo eenhloko zabo, banqomba ekosini yakwa-Israyeli bafika bathi: “Ithi incekwakho uBhen-Hadadi, ‘Ngiyakubawa, yewungibabalele.’ ” Ikosi yakwa-Israyeli yathi: “Kanti usaphila? Musi mfowethu loyo!”

33Amadoda la athatha ikulumo le njengetshwayo elihle abe arhaba ukuyihlanganisa athi: “Iye, sitjho umfowenu uBhen-Hadadi!” Ikosi yathi: “Khambani niyomthatha.” Kwathi lokha uBhen-Hadadi nafikako, u-Arhabi wathi akakhwelele ekaranenakhe.

34UBhen-Hadadi wathi: “Ngizakubuyisa amadorobho ubaba awathatha kubabakho. Ungahloma iindawo zerhwebo eDamaseku njengombana nobaba enza njalo eSamariya.” U-Arhabi wathi: “Nawulungele ukwenza lokho okutjhoko, mina ngizakutjhaphulula.” Yeke benza isivumelwano, wamthukulula.

U-Arhabi ubonwa umlandu

35Ngokulayelwa nguSomnini omunye wabafundi bomphorofidi wathi kumkhambisanakhe: “Ngimadlha!” Kodwana umkhambisanakhe wala.

36Yeke umfundi loyo wathi: “Ngebanga lokobana wale ukulalela uSomnini, kuzakuthi nawuqeda ukusuka kimapha, kuvele ibhubezi likurathurathule.” Ngambala uthe bona asuke, veliyani ibhubezi lambamba lambulala.

37Umfundi wafumana omunye umuntu wathi kuye: “Akhese ungimadlhe ngiyakurabhela.” Umuntu loyo wamumadlha-ke, wamlimaza.

38Yeke umfundi wakhamba wayokujama endleleni walindela ikosi. Wazitjhatjhanisa ngokuzitateja ngebhanditjhi esiphongweni.

39Kuthe lokha ikosi nayidlulako, umfundi wazililisa wathi: “Incekwakho yangena ekabeni yepi, yeke kwaba nomunye oza kimi nethunjwa wathi, ‘Yelusa umuntu lo. Wathi sithe, uzomkhokhela ngepilwakho, nakungasinjalo uzakubhadela amakhilogremu amatjhumi amathathu nane wesiliva.’

40Kuthe incekwakho nayisadibadiba ngokhunye, umrhali loya walahleka.” Ikosi yakwa-Israyeli yathi: “Naso-ke isigwebo sakho. Uzigwebe ngokwakho.”

41Khonokho umfundi wasusa ibhanditjhi ebusweni bakhe; ikosi yakwa-Israyeli yambona bonyana ngomunye wesiqhema sabaphorofidi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

42Wathi ekosini: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Utjhaphulule umuntu ebengiqunte bonyana afe. Nje-ke uzakufa esikhundleni sakhe, nabantu bakho bafe esikhundleni sabantu bakhe.’ ”

43Ikosi yakwa-Israyeli yabuyela esigodlweni sayo eSamariya idanile begodu igcwele ipotjwana.

1 AMAKHOSI 21

Isidiribe sakaNabhothi

1Emva kwalokho kwaba nesigemegeme esilandelako: UNabhothi umJizriyela gade anesidiribe. Isidiribesi gade siseJizriyela hlanu kwesigodlo saka-Arhabi ikosi yeSamariya.

2U-Arhabi wathi kuNabhothi: “Nginikela isidiribe sakho ngifuna ukusenza isivande semirorho ngombana sihlanu kwakwami. Esikhundleni sesidiribe sakho ngizakunikela esingcono, namkha nawuthandako ngizakukhokhela sona ngentengo elingeneko.”

3Kodwana uNabhothi wathi: “UZimu angeze avuma bonyana ngikunikele ilifa labobamkhulu.”

4U-Arhabi waya kwakhe adanile begodu agcwele ipotjwana ngebanga lamezwi wakaNabhothi umJiziriyela nathi: “Ulale ulahlile ngelifa labobamkhulu.” Walala embhedenakhe aqumbelene bewala nokugoma.

5Umkakhe u-Izebeli wangena wambuza wathi: “Udaniswe yini? Awugomilini?”

6Waphendula wathi: “Ngombana ngithe kuNabhothi umJizriyela, ‘Ngithengisela isidiribe sakhwesi; nawuthandako, ngizakunikela esinye isidiribe esikhundleni salesi.’ Kodwana wathi kimi, ‘Ulale ulahlile.’ ”

7U-Izebeli umkakhe wathi: “Njengekosi, angithi unamandla phezu kwaka-Israyel? Vuka ugome! Yenama! Mina ngizakufumanela isidiribe sakaNabhothi umJizriyela.”

8Watlola iincwadi ebizweni laka-Arhabi, bewazifaka netshwayo lakhe, wazithumela kubaphathi neenkhulu ezihlala noNabhothi edorobheni lakhe.

9Eencwadinapho watlola ukuthi: Memezelani ilanga lokuzila ukudla bese nibeka uNabhothi endaweni ephakamileko hlangana nabantu.

10Kodwana bekani iinrhwirirhwiri ezimbili ngaphambi kwakhe bese nithi azifakaze zithi, “UNabhothi uthuke uZimu kanye nekosi.” Ngemva kwalokho bese nimkhuphela ngaphandle komuzi, nimkghadlhe ngamatje nimbulale.

11Yeke abaphathi kanye neenkhulu ezihlala edorobheni lakaNabhothi zenza njengombana u-Izebeli atjhwile eencwadini abatlolele zona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Bamemezela ukuzila ukudla bese babeka uNabhothi endaweni ephakamileko
hlangana nabantu.

13Kwase kuza iinrhwirirhwiri ezimbili zazokuhlala phambi kwakhe
zammangalela phambi kwabantu zathi: “UNabhothi uthuke uZimu kanye nekosi.”
Bamdumela-ke bamkhuphela ngaphandle kwedorobho bamkghadlha ngamatje
bambulala.

14Bathumela ilizwi ku-Izebeli bathi: “UNabhothi ukghadlhwe ngamatje begodu
uhlongakele.”

15Kuthe ngemva kobana u-Izebeli ezwe bonyana uNabhothi ukghadlhwe
ngamatje bewahlongakala, wathi ku-Arhabi: “Sikima khona nje, uthathe isidiribe
sakaNabhothi umJizriyela owala ukukuthengisela sona. Akasaphili,
selahlongakele.”

16Kwathi bona u-Arhabi ezwe bonyana uNabhothi uhlongakele, weqa, wehlela
esidiribeni sakaNabhothi umJizriyela, wasithatha.

17Ilizwi lakaSomnini lafika ku-Eliya umTitjhibe lathi:

18“Yeqa khona nje uyokuhlangabeza u-Arhabi ikosi yakwa-Israyeli, obusa
eSamariya. Gadesi nje usesidiribeni sakaNabhothi, lapha ehlele khona kobana
asithathe.

19Ufike uthi kuye, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Angithi ubulele umuntu
bewamthathela nepahlakhe?’ Bese uthi kuye godu, ‘Nakhu okutjhiwo
nguSomnini: Lapha izinja ziqabhe khona iingazi zakaNabhothi, zizakuqabha
nezakho, iye ngitjho iingazi zakho!’ ”

20Kuthe u-Arhabi nabona u-Eliya wathi: “Sewungifumene-ke njalo sitha sami
ndina!” Waphendula wathi: “Vele ngikufumene ngombana uzithengisile
ngokwenza okumbi phambi kwakaSomnini.

21USomnini uthi, ‘Ngizokwehlisela ihlekelele. Ngizakurhurhula iinzukulwana
zakho njengamanzi narhurhula amabibi. Ngirhayile koke okuduna, okukhulu
nokuncani kwaka-Arhabi kwa-Israyeli.

22Indlwakho ngizayenza njengeyakaJerobhowamu umsa kaNebathi
neyakaBhatjha umsa ka-Arhiya ngombana ungisilingile bewabangela no-Israyeli
bonyana one.’

23Malungana no-Izebeli uthi uSomnini, ‘Izinja zizakurhiribidela u-Izebeli
endundumeni yeJizriyela.’

24Abantu baka-Arhabi abafele edorobheni bazakudliwa zizinja, kuthi abafele
emrhuleni badliwe madlanga.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

25Iye, azange khekube nendoda efana no-Arhabi owazithengisa ngokwenza okumbi phambi kwakaSomnini ahlohlolozelwa ngu-Izebeli umkakhe.

26Wazirhubutjha khulu ngokudlhemadlhema ngemva kwamanyala wabosingazimu, njengama-Amori uSomnini awaqotjha phambi kwama-Israyeli.

27Lokha u-Arhabi nezwa amagama lawo, wadabula izambatho zakhe, wembatha inzilo bewazila nokudla. Walala ngazo wazulazula athobekile.

28Ilizwi lakaSomnini lafika ku-Eliya umTitjhibe lathi:

29"Umbonile u-Arhabi bonyana uzithobe kangangani phambi kwami? Njengombana azithobe kangaka nje, angeze ngisamehlisela ihlekelele epilwenakhe, esikhundleni salokho ngizayehlisela endlinakhe emalangeni wokubusa kwendodanakhe."

1 AMAKHOSI 22

U-Arhabi ubulawa epini

1Kwaba minyaka emithathu kunganapi phakathi kwama-Aramu nama-Israyeli.

2Kodwana kwathi emnyakeni wesithathu uJehotjhafathi ikosi yakwaJuda wehla wayokuthekela ikosi yakwa-Israyeli.

3Ikosi yakwa-Israyeli yayithe eenkhulwini zayo: "Anazi bonyana iRamothi eGiliyadi ingeyethu na? Kodwana sihlezi asilubalubeli ukuyibuyisa ezandleni zekosi ye-Aramu!"

4Kwathi lokha uJehotjhafathi nafikako, ikosi yakwa-Israyeli yambuza yathi: "Uzakwehla nami siyokulwa neRamothi eGiliyadi na?" UJehotjhafathi wathi ekosini yakwa-Israyeli: "Ngithi nginawe! Amajonami ngewakho neenjomani zami ngezakho!"

5Kodwana uJehotjhafathi godu wathi ekosini yakwa-Israyeli: "Buza kuSomnini mantange."

6Yeke ikosi yakwa-Israyeli yabizela abaphorofidi ndawonye, babamadoda amakhulu amane. Wababuza wathi: "Nithi angiphume ngiyokulwa neRamothi eGiliyadi, namkha ngihlale na?" Baphendula bathi: "Khamba ngombana uSomandla uzoyinikela ezandleni zekosi."

7Kodwana uJehotjhafathi wabuza wathi: "Akunamphorofidi kaZimu eduzapha esingabuza kuye na?"

8Ikosi yakwa-Israyeli yathi: "Awa, usekhona yena ongasibuzela kuZimu, into nje mina uyangikghabhudlha ngombana akunanto ehle akhe ayiphorofide ngami, uhlala angikhuluma kumbi njalo. Batjho nguMikaya umsa kaYimla." UJehotjhafathi wathi: "Akusikuhle bonyana ikosi ikhulume njalo."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

9Ikosi yakwa-Israyeli yabiza esinye seenkhulu zayo yathi: “Rhaba uze noMikaya
umsa kaYimla loyo.”

10Ikosi yakwa-Israyeli noJehotjhafathi ikosi yakwaJuda babembethe izambatho
zabo zobukhosi bahlezi eenhlalweni zobukhosi eselelweni ngaphandle kwesango
leSamariya, kuthe swi abaphorofidi phambi kwabo basemmoyeni
wokuphorofida.

11UTsedekhiya umsa kaKenana wenza iimpondo zesimbi wathi: “Nakhu
okutjhiwo nguSomnini, ‘Ngeempondwezi, uzakutlhofoza ama-Aramu abe aphele
nya.’ ”

12Boke abaphorofidi abanye bebaphorofida bakhuluma into eyodwa basithi:
“Sahlela iRamothi eGiliyadi bewuhlule ngombana uZimu uzayinikela ezandleni
zekosi.”

13Isithunywa ebesiyokubiza uMikaya sathi kuye: “Qala, abaphorofidaba
bakhuluma ngalizwi linye, boke baboniswa okuhle ngekosi. Nawe-ke zwana nabo
ukhulume okuhle njengabo.”

14Kodwana uMikaya wathi: “Ngiyaqinisa phambi kwakaSomnini ngithi,
ngizokukhuluma kwaphela lokho uSomnini akukhuluma kimi.”

15Kwathi nafikako ikosi yambuza yathi: “Mikaya, ngiye epini ukuyokulwa
neRamothi eGiliyadi, namkha ngilise na?” Yena wathi: “Iye, khamba uyokusahlela
bewuhlule ngombana uSomnini uZimu uzayinikela ezandleni zekosi.”

16Ikosi yathi kuye: “Ufuna ngikufungise kangaki bonyana ungitjele iqiniso
kwaphela ebizweni lakaSomnini na?”

17Yeke uMikaya wathi: “Ngibone woke u-Israyeli asabalaliswe emibundwini
njengezimvu ezinganamelusi. UZimu wathi, ‘Abantwaba abanamelusi. Omunye
nomunye akaziyele kwakhe ngokuthula.’ ”

18Ikosi yakwa-Israyeli yathi kuJehotjhafathi: “Uyezwa-ke! Angithi ngikutjelile
bonyana abe akunabuhle angabuphorofida ngami. Into ayaziko sekungikhuluma
kumbi!”

19UMikaya waragela phambili wathi: “Yeke lalela okwatjhiwo nguSomnini
nangimbona ahlezi esihlalweni sakhe sobukhosi aphahlwe mkhambathi woke
wezulwini, ngesigomeni nangesinceleni sakhe

20asithi, ‘Ngubani ungayokuyenga u-Arhabi bonyana asahlele iRamothi eGiliyadi
ukuze aziphekelele yena ekufeni na?’ Omunye watjho lokhu nomunye watjho
lokhuya.

21Khonapho kwavela omunye womkhambathi wajama phambi kwakaSomnini
wathi, ‘Ngizamyenga.’

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

22USomnini wabuza wathi, ‘Uzamyenga njani?’ Yena wathi, ‘Ngizakuphuma bese ngiba mummoya wamala emilonyeni yabo boke abaphorofidi bakhe.’ USomnini wathi, ‘Khamba uyomyenga, uzakuphumelela.’

23Nje-ke, qala uSomnini ubeke ummoya wamala emilonyeni yabo boke abaphorodi bakhwaba. USomnini ukuhlelele ihlekelele.”

24UTsedekhiya umsa kaKenana wakhuphuka wafika wawahla uMikaya emhlathini wathi: “Kuzenjani bonyana ummoya obuya kuSomnini usuke kimi uzokukhuluma kuwe?”

25UMikaya wathi: “Uzakwazi mhlana uyokubhaca elawini elisemsamo.”

26Ikosi yakwa-Israyeli yathi: “Thathani uMikaya lo nimbuyisele ku-Amoni oyinduna yedorobho nakuJowatjhi umntwanekosi

27bese nithi, ‘Ikosi ithi: Phoselani umrhali lo ngesikhungweni, nimuphe isikwana nethosana lamanzi ngamalanga kufikela bengibuye ngisaphephile.’ ”

28UMikaya wathi: “Nange ngambala ungabuya uphephile, uZimu uzabe angakakhulumi ngami.”

(Umphorofidi lo ufaniswa nowathi: “Yizwani noke nina bantu!”)

29Yeke ikosi yakwa-Israyeli noJehotjhafathi ikosi yakwaJuda bakhuphukela eRamothi eGiliyadi.

30Ikosi yakwa-Israyeli yathi kuJehotjhafathi: “Ngizakungena epini ngokuzitjhatjhanisa, kodwana wena yembatha izambatho zakho zobukhosi.” Yeke ikosi yakwa-Israyeli yazitjhatjhanisa, yangena epini.

31Ikosi yama-Aramu gade iyale iinduna zeenkarana ezimatjhumi amathathu nambili yathi: “Ningalwi nananyana ngubani ngaphandle kwekosi yakwa-Israyeli.”

32Kuthe lokha iinduna zeenkarana nazibona uJehotjhafathi zathi: “Sayibamba inyamazana! Ngiyo ikosi yakwa-Israyeli!” Zajika bonyana zimthelekele. UJehotjhafathi warhuwelela afuna isizo.

33Iinduna zeenkarana zalemuka bonyana akusiyo ikosi yakwa-Israyeli, zajika.

34Khonapho kwase kwaba nodumuza ngomsebe angakanqophi muntu, wanemba ikosi yakwa-Israyeli hlangana nomphetho wesiphanga sembaji yepi. Ikosi leyo yathi kumtjhayeli wekaranayo: “Jikisa ikarana ungikhuphe epinapha, nakhu sele ngilimele khulu.”

35Ipi yadlondlobala mhlokho. Ikosi yayilokhu isekelwe ekaranenayo iqalene nama-Aramu. Yayiphopha iingazi encebeni zigelezela phezu kwekaranayo, yahlongakala ilanga nalitjhingako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Khonokho kwahlatjwa umkhosi kiwo woke amabutho kwathiwa: “Omunye nomunye akabuyele ekhabo, buyelani eenarheni zenu!”

37Ikosi yahlongakala ngaleyondlela, yalethwa eSamariya bona ibulungelwe khona.

38Bahlanza ikarana esizibeni esiseSamariya, lokha iingwadla nazihlambako. Izinja zaqabha iingazi zaka-Arhabi njengombana ilizwi lakaSomnini lalitjhwile.

39Zoke izehlakalo zokubusa kwaka-Arhabi, nakho koke akwenzileko, isigodlo asakhileko bewasikghabisa ngamazinyo wendlovu,namadorobho awaqinisileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

40U-Arhabi wabulungwa kiboyisemkhulu. Indodanakhe u-Arhaziya yathatha iintambo esikhundleni sakhe.

Umbuso kaJehotjhafathi ikosi yakwaJuda

41UJehotjhafathi umsa ka-Asa waba yikosi yakwaJuda emnyakeni wesine wokubusa kwaka-Arhabi ikosi yakwa-Israyeli.

42UJehotjhafathi bekaneminyaka ematjhumi amathathu nahlanu lokha nathatha iintambo zobukhosi, wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amabili nahlanu. Ibizo lakanina bekungu-Azubha indodakazi kaTjhilirhi.

43Wakhamba emtlhaleni kayise u-Asa kikho koke, azange aphambuke; wenza ubuhle ebusweni bakaSomnini.

44Nokho azange asuse iindunduma, ngebangelo abantu baragela phambili nokuletha imihlabelo nokutjhisa ipepho lapho.

45UJehotjhafathi naye gade anokuthula nekosi yakwa-Israyeli.

46Zoke izehlakalo zokubusa kwakaJehotjhafathi, ukuhlula kwakhe, okutjho izipi azilwileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

47Wathanyela enarheni iintjhatjha zethempeli ebegade zisele lapho soloko kwangesikhathi kusabusa uyise u-Asa.

48Kwahlala kunganakosi kwa-Edomu; kwabusa umjaphethe.

49UJehotjhafathi wakha imijeje yemikhumbi yokurhweba kobana akghone ukuya e-Ofira ukufunyana igolide, kodwana imikhumbi leyo azange beyilinge nokuthaya, yaphahlazeka e-Etsiyoni-Gebere.

50Ngesikhatheso u-Arhaziya umsa ka-Arhabi wathi kuJehotjhafathi: “Vumela abantu bami bathaye nebakho.” Kodwana uJehotjhafathi wala.

51UJehotjhafathi wahlongakala, wabulungelwa eMzini kayisemkhulu uDavida. UJehoramu indodanakhe yathatha ubukhosi emva kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Umbuso ka-Arhaziya ikosi yakwa-Israyeli

52U-Arhaziya umsa ka-Arhabi waba yikosi yakwa-Israyeli eSamariya emnyakeni
wekhomba wokubusa kwakaJehotjhafathi ikosi yakwaJuda. Wabusa u-Israyeli
iminyaka emibili.

53Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini ngombana wakhamba emtlhaleni kayise
nonina nemtlhaleni kaJerobhowamu umsa kaNebathi, abangela ngawo bonyana
u-Israyeli one.

54Walotjha bewakhothamela uBhali, ngaleyondlela wathukuthelisa uSomnini
uZimu wakwa-Israyeli, walingisa uyise weyi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 AMAKHOSI

2 AMAKHOSI 1

Isigwebo sakaZimu ku-Arhaziya

1Emva kokuhlongakala kwaka-Arhabi, uMowabi wahlubuka u-Israyeli.

2U-Arhaziya warhohlomela efesidereni-mluko lelawu elingaphezulu lesigodlo sakhe eSamariya, wamadlheka phasi, wazilimaza. Yeke wathumela iinthunywa wathi kizo: “Khambani niyokuthukula kuBhali-Zebhubi, uzinyana we-Ekroni nizwe bona ngizokuphola ekulimalenokhu na?”

3Kodwana ingilozi kaSomnini yathi ku-Eliya umTitjhibe: “Khuphuka uhlangabeze iinthunywa zekosi yeSamariya uzibuze uthi, ‘Kungenca yokobana kunganaZimu kwa-Israyeli bonyana ningaze niyokuthukula kuBhali-Zebhubi uzinyana we-Ekroni na?

4Yeke nakhu okutjhiwo nguSomnini: “ ‘Angekhe usasuka embhedeni olele kiwo. Ngiqinisile uzokufa!’ ” U-Eliya wakhamba-ke.

5Iinthunywa zabuyela ekosini. Ikosi yazibuza yathi: “Nibuya ngaliphi?”

6Zaphendula zathi: “Kunomuntu osihlangabezileko wafese wathi kithi, ‘Buyelani ekosini enithumileko nithi kiyo: Nakhu okutjhiwo nguSomnini, “Kungenca yokobana kunganaZimu kwa-Israyeli bonyana ungaze uthumele abantu bona bayokuthukula kuBhali-Zebhubi, uzinyana we-Ekroni na? Yeke angekhe usasuka embhedeni olele kiwo. Ngiqinisile uzokufa!” ’ ”

7Ikosi u-Arhaziya yazibuza yathi: “Gade kumhlobo bani umuntu ofese wanihlangabeza lo, wanitjela lokhu?”

8Zaphendula zathi: “Bekuyindoda enesambatho soboya nebhetjha edinini lakhe.” Ikosi yathi: “Ngu-Eliya umTitjhibe loyo.”

9Yeke yathumela induna nesiqhema sayo sabantu abamatjhumi amahlanu ku-Eliya. Induna yakhuphukela ku-Eliya ogade ahlezi esiqongolweni sombundu yafese yathi kuye: “Muntu kaZimu, ikosi ithi, ‘Yewehle!’ ”

10U-Eliya wayiphendula wathi: “Nakubanyana ngimumuntu kaZimu, akwehle umlilo ezulwini uqothule wena nabantu bakho abamatjhumi amahlanu.” Mbala kwehla umlilo ezulwini waqothula induna nabantu bayo.

11U-Arhaziya wathumela godu enye induna nabantu bayo abamatjhumi amahlanu. Induna yakhuphuka yafika ku-Eliya yathi: “Muntu kaZimu, nakhu okutjhiwo yikosi u-Arhaziya, ‘Yehla masinyana!’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

12U-Eliya wathi: “Nakubanyana ngimumuntu kaZimu, akwehle umlilo ezulwini uqothule wena nabantu bakho abamatjhumi amahlanu!” Kwehla umlilo kaZimu ezulwini waqothula induna nabantu bayo abamatjhumi amahlanu.

13Godu u-Arhaziya wathumela kwesithathu induna nabantu bayo abamatjhumi amahlanu. Induna yesithathu yona yenyuka yafese yaguqa phambi kwaka-Eliya yamrabhela yathi: “Muntu kaZimu, ngiyakurabhela akhese ubabalele ipilwami kanye neempilo zabantu abamatjhumi amahlanwaba!

14Qala-nje, kwehle umlilo ezulwini waqothula iinduna ezimbili nabantu bazo boke. Kodwana njesi akhese ubabalele ipilwami.”

15Nje-ke ingilozi kaSomnini yathi ku-Eliya: “Yehla naye, ungesabi.” Yeke u-Eliya wasikima wehlela nayo ekosini.

16U-Eliya wathi ekosini: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu, ‘Ngebanga lokobana uthumele iinthunywa kobana ziyokuthukula kuBhali-Zebhubi uzinyana we-Ekroni, kwanga akunaZimu kwa-Israyeli ongabuza kuye ngelizwi lakhe, ngalokho-ke awuzukwehla embhedeni olele kiwo. Ngiqinisile uzokufa.’ ”

17Wahlongakala njalo-ke u-Arhaziya ngokuya ngelizwi lakaZimu agade alikhulume ngo-Eliya. Ngebanga lokobana gade anganandodana, umnakwabo uJoramu waba yikosi esikhundleni sakhe emnyakeni wesibili wokubusa kwakaJehoramu umsa kaJehotjhafathi ikosi yakwaJuda.

18Zoke izehlakalo zokubusa kwaka-Arhaziya nalokho akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

2 AMAKHOSI 2

UZimu uhlwitha u-Eliya

1Nakhu okwenzeka mhlana uSomnini ahlwithela u-Eliya ezulwini ngesiwuruwuru: U-Eliya bano-Elitjha gade basendleleni ephuma eGiligali,

2u-Eliya wathi kuye: “Akhe uje usele lapha ngombana uSomnini usangithume eBhethe-Eli.” Kodwana u-Elitjha wathi: “NgoZimu ngiqinisile ngithi phila ngiphile, ngizokuba sithunzi sakho.” Yeke bewuka baya eBhethe-Eli.

3Khonapho abafundi bomphorofidi eBhethe-Eli beza ku-Elitjha bambuza bathi: “Bewazi bona namhlanje uSomnini uzokuhlwitha kuwe ikosakho na?” U-Elitjha waphendula wathi: “Iye, ngiyazi. Kodwana lisani indaba le.”

4U-Eliya wathi kuye: “Akhe uje usele lapha ngombana uSomnini usangithume eJerikho.” Yena waphendula wathi: “NgoZimu ngiqinisile ngithi phila ngiphile, ngizokuba sithunzi sakho.” Yeke baya eJerikho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

5Abafundi bomphorofidi eJerikho babandamela ku-Elitjha bambuza bathi: “Bewazi bona namhlanje uSomnini uzokuhlwitha kuwe ikosakho na?” Yena waphendula wathi: “Iye ngiyazi, kodwana lisani indaba le.”

6Godu u-Eliya wathi kuye: “Akhe uje usele lapha ngombana uSomnini usangithume eJordani.” Yena waphendula wathi: “NgoZimu ngiqinisile ngithi phila ngiphile, ngizokuba sithunzi sakho.” Yeke baragela phambili bobabili.

7Amatjhumi amahlanu wabafundaba nabo bakhamba, kodwana bajamela kude lokha u-Eliya no-Elitjha bafika bajama khona eJordani.

8U-Eliya wathatha inaka lakhe walisonga, wabetha ngalo amanzi. Amanzi ahlukana phakathi, bobabili bayama bakhamba etjhwabatjhwabeni eyomileko.

9Kwathi nasele bayamile, u-Eliya wathi ku-Elitjha: “Akhese ungitjele, ufuna ngikwenzeleni ngaphambi kobana ngihlwithwe kuwe na?” U-Elitjha waphendula wathi: “Ngibawa bona isabelo sommoyakho esabelwa abafundi bomphorofidi kimi sibuyelelwe.”

10U-Eliya wathi: “Ubawe into ebukhuni; nokho nange ungangibona lokha nangihlwithwa kuwe, kuzakuya njengesibawo sakho; nakungasinjalo kuzabe kubhalile.”

11Kwathi basakhamba njalo bacoca, ginigini kwavela ikarana yomlilo idoswa ziinjomani zomlilo yahlukanisa ababilaba. U-Eliya wakhutjhulelwa ezulwini ngesiwuruwuru.

12U-Elitjha wakubona lokhu warhuwelela wathi: “Babami! Babami! Gade ufana nebutho leenkarana kwa-Israyeli!” U-Elitjha akhange abe asambona. Yeke wabamba izambatho zakhe wazitlebhula zahlukana kabili.

13Wadobha inaka eliwe ku-Eliya wabuyela emuva bewajama magegana neJordani.

14Yeke wathatha inaka eliwe ku-Eliya wabetha amanzi ngalo kodwana azange ahlukane. Warhuwelela wathi: “Uphi-ke nje uSomnini, uZimu waka-Eliya?” Wabetha amanzi kwesibili, ahlukana phakathi, wabese uyayama.

15Kuthe lokha abafundi bomphorofidi beJerikho egade bajame kude nababona lokhu bathi: “Ummoya ka-Eliya sewuhlezi ku-Elitjha.” Baya bayomhlangabeza bafese baguqa phambi kwakhe bahloma iinhloko phasi.

16Bathi kuye: “Akhese uthi uyaqala, thina nceku zakho sinabantu abamatjhumi amahlanu abanekghono. Bavumele bakhambe bayokuqala ikosakho. Mhlamunye isiwuruwuru sakaSomnini simguge sayomphosela ngenzasi kwenye yeentaba namkha yemirhoba.” U-Elitjha waphendula wathi: “Awa, ningabathumeli.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17Kodwana bamngena endlebeni bewathi: “Bathumeleni-ke!” Babathumela-ke abantu abamatjhumi amahlanwabo, bafuna amalanga amathathu kodwana akhange bamfunyane.

18Babuyela ku-Elitjha ogade asele eJerikho. U-Elitjha wathi kibo: “Angithi nginitjele bona ningakhambi?”

U-Elitjha wenza imikarisomraro

19Abantu bedorobho bathi ku-Elitjha: “Umuzi lo usendaweni ehle njengombana ikosethu iwubona nje, kodwana amanzi mambi kanti nenarha yenza ifuyo ipholoje.”

20Yena wathi: “Lethanapha irhotjhana elitjha nithele itswayi ngaphakathi kwalo.” Yeke bamlethela.

21Waya esiyalweni wathela itswayi ngaphakathi wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Ngiphilisile amanzi la. Angeze kusavela ukufa namkha ukupholoja godu emanzinapha.’ ”

22Amanzi aba ngaphilisiweko bekube namhlanjesi, kwaba njengelizwi elikhulunywe ngu-Elitjha.

23Ukusuka lapho u-Elitjha wenyukela eBhethe-Eli. Kwathi asakhamba endleleni njalo, kwavela itlabelwana yabesanyana ngedorobheni yamkokomeja yathi: “Yenyuka wena pandlana ndina! Yenyuka wena pandlana ndina!”

24Wajika wayiqala emehlweni wakhuluma amanikelela ebizweni lakaSomnini. Nje-ke kwaphuma amabhere amabili ehlathini, adabula amatjhumi amane nababili wabesanabo.

25Yena waragela phambili waya entabeni iKarameli; ukusuka lapho wabuyela eSamariya.

2 AMAKHOSI 3

UJoramu ikosi yakwa-Israyeli ulwa noMowabi

1UJoramu umsa ka-Arhabi waba yikosi yakwa-Israyeli eSamariya emnyakeni wetjhumi nabunane wokubusa kwakaJehotjhafathi ikosi yakwaJuda. Wabusa iminyaka elitjhumi nambili.

2Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, kodwana ingasi njengombana uyise nonina benza. Wasusa ilitje lakaBhali elisikhumbuzo elalijanyiswe nguyise.

3Nokho wanamathela ezonweni zakaJerobhowamu umsa kaNebathi, abangela ngazo bonyana u-Israyeli one; akhange aphambuke kizo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Nje-ke uMetjha ikosi yakwaMowabi gade afuye izimvu begodu bekufuze anande
anikela ikosi yakwa-Israyeli ikhulu leenkulungwana leemvana nekhulu
leenkulungwana lamaqama angakarhunwa.

5Kodwana emva kokuhlongakala kwaka-Arhabi, ikosi yakwaMowabi yahlubuka
ikosi yakwa-Israyeli.

6Yeke ngesikhatheso ikosi uJoramu yaphuma eSamariya yahlomisa woke u-
Israyeli.

7Yathumela umlayezo lo nakuJehotjhafathi ikosi yakwaJuda yathi: "Ikosi
yakwaMowabi ingihlubukile. Uzokukhamba nami siyosahlela uMowabi na?"
Waphendula wathi: "Ngizakukhamba nawe. Ngimunye nawe, abantu bami
banjengabakho neenjomani zami zinjengezakho."

8UJoramu wabuza wathi: "Sizokusahlela ngayiphi indlela?" UJehotjhafathi wathi:
"Ngendlela yerhalawumba le-Edomu."

9Nje-ke ikosi yakwa-Israyeli yaphuma nekosi yakwaJuda kanye neyakwa-Edomu.
Emva kokobana sele bagege amalanga alikhomba, gade kungasenamanzi
webutho neweembandana ezikanye nalo.

10Ikosi yakwa-Israyeli yathi: "Madekhethu! UZimu usibize sobathathu bonyana
asinikele esandleni samaMowabi!"

11UJehotjhafathi wabuza wathi: "Akunamphorofidi kaSomnini, esingabuza
uSomnini ngaye lapha na?" Esinye seenkhulu zekosi yakwa-Israyeli saphendula
sathi: "Iye, kuno-Elitjha umsa kaTjhafathi, ogade anande aqongela u-Eliya."

12UJehotjhafathi wathi: "Loyo-ke ilizwi lakaSomnini likuye." Nje-ke ikosi yakwa-
Israyeli, uJehotjhafathi nekosi yakwa-Edomu behlela kuye.

13U-Elitjha wathi ekosini yakwa-Israyeli: "Alo, wena-ke ngihlangene ngani nawe?
Iya emphorofidini kayihlo nanyana wakanyoko." Ikosi yakwa-Israyeli
yaphendula yathi: "Awa, qala nguZimu osihlanganise sobathathu bonyana
asinikele esandleni samaMowabi!"

14U-Elitjha wathi: "NgoZimu uMninimandlawoke engimlotjhako ngiqinisile
ngithi, ukube thana uJehotjhafathi ikosi yakwaJuda, engimhloniphako gade
angekho la, bengingeze ngakuqala namkha ngikuyelele."

15Waragela phambili wathi: "Yewungilethele usonodo." Kwathi lokha usonodo
ancinza iharibha, isandla sakaSomnini saba phezu kwaka-Elitjha

16wabe wathi: "Nakhu okutjhiwo nguSomnini, 'Yembani iinkghidlhi emilanjeni
eyomileko le.'

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17Ngombana nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Anizukubona ummoya namkha izulu, nokho umlambo owomileko lo uzakugcwala amanzi bese nina, nefuywenu ebotjhelwako nethwalako niyasela.’

18Zincani lezi emehlweni kaSomnini, uzokunikela noMowabi esandleni senu.

19Nizokuhlula elinye nelinye idorobho elinomthangala nayo yoke imizi ekhethekileko. Nizokugawula yoke imithi emihle, nidibizese yoke imithombo benibhubhise woke amasimu avundileko ngamatje.”

20Ngakusasa ekuseni, pheze ngesikhathi sokuletha umnikelo, baba-ke, naka amanzi ehla ncaya nge-Edomu! Inarha beyigcwele amanzi!

21Nje-ke boke bakwaMowabi gade bezwile bona amakhosi eze ukuzokulwa nabo; woke umuntu ogade angakghona ukuthwala iinhlabano ngitjho nolupheleko wabizwa wajanyiswa ngemkhawulweni.

22Kwathi lokha nabavukako ekuseni ngakusasa, ilanga beliphazima phezu kwamanzi. EmaMowabini agade angaphetjheya kwamanzi, amanzi abonakala abomvu inga ziingazi.

23AmaMowabi athi: “Ziingazi leziya! Kutjho bona amakhosi lawa alwile, abulalana wodwa. MaMowabi, asiyozikholisa ngepahlabo!”

24Kodwana lokha amaMowabi afika ekampeni yama-Israyeli, ama-Israyeli arubhuluka alwa nawo abe awagijimisa. Ama-Israyeli ayisahlela inarha leyo abulala amaMowabi.

25Agiriza amadorobho anomthangala. Athatha amatje awaphosa kiwo woke amasimu avundileko abe awavala. Adibizesa yoke imithombo abe agawula yoke imithi emihle. YiKiri-Rhareseti yodwa eyasala nomthangalayo, kodwana abantu ebegade bahlome ngeensarayi bayizombeleza nayo bayisahlela.

26Kuthe lokha ikosi yakwaMowabi nayibonako bonyana iyahlulwa epini, yathatha amadoda amakhulu alikhomba akwazi ukulwa ngesabula ukuze iphundlukele ekosini yakwa-Edomu kodwana yabhalelwa.

27Yeke yathatha indodanayo elizibulo ebe kuzokuba ngiyo ethatha ubukhosi bayo, yanikela ngayo phezu komthangala wedorobho njengomhlabelo. Ama-Israyeli akghabhudlheka khulu abe ajika abuyela enarhenekhabo.

2 AMAKHOSI 4

U-Elitjha usiza umhlolokazi

1Umfazi womunye wabafundi bomphorofidi walila ku-Elitjha wathi: “Incekwakho, emyenami ihlongakele begodu uyazi bona beyesaba uSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.

kangangani. Nje-ke umuntu egade imkoloda uyeza bona azokuthatha amadodanami amabili bona abe makhobokakhe.”

2U-Elitjha waphendula wathi: “Alo, ngingakusiza ngani? Akhese ungitjele, unani endlinakho?” Umfazi waphendula wathi: “Incekukazakho ayinalitho ngendlinapha ngaphandle komjeka onamafutjhana we-oliva amancani.”

3U-Elitjha wathi: “Gega nabomakhelwana bakho ubawe imijeka enganalitho, ibe minengi.

4Ngena ngendlinakho uzivalele wena namadodanakho. Thela amafutha layo kiyo yoke imijeka, ubekele egcweleko ngeqadi.”

5Wakhamba-ke umhlolokazi. Emva kwalokho wazivalela yena namadodanakhe ngendlini. Amadodanakhe amnikela imijeka yena wasoloko athela amafutha we-oliva.

6Kuthe lokha nasele yoke imijeka igcwele, wathi kenye yamadodanakhe: “Letha omunye umjeka.” Yona yathi: “Awa mma, awusekho omunye.” Yeke amafutha we-oliva akhawuka ukuwuluka.

7Wakhamba wayokubikela umuntu kaZimu, yena wathi: “Mma, khamba uyokuthengisa amafutha lawo bese ukhokhela imilandwakho. Wena-ke namadodanakho senizakuphila ngokuseleko.”

U-Elitjha nomfazi weTjhunemi

8Ngelinye ilanga u-Elitjha waya eTjhunemi. Endaweni leyo bekunomfazi ohloniphekileko. Umfazi lo, wabawa u-Elitjha bona akhe aphambukele kwakhe azokufunyana okugonywako. Yeke bekuthi njalo nakadlula ngapho aphambukele kwamma lo bona agome.

9Wathi emyeninakhe: “Uyazi, ngilemuke bonyana indoda ephele idlule lapha le, imumuntu omsulwa kaZimu.

10Ngalokho, bengithi asimenzele ilawana ngaphezulu, simfakele umbhede, itafula nesihlalo kanye nesibani. Kuzakuthi nakeza kithi afese azihlalele ngapho.”

11Kuthe ngelinye ilanga lokha u-Elitjha nakafika lapho wangena ngelawini lakhelo wabhambalala khona.

12Wathi encekwinakhe uGerhazi: “Akhese ungibizele umTjhunemikazi loyo.” Inceku yambiza wafese wajamela kudanyana kunaye.

13U-Elitjha wathi kuGerhazi: “Yithi kuye, ‘Alo mntabantu, njengombana nizikhathaze kangaka nje ngenca yethu, yini esinganenzela yona? Kghani singanikhulumela nengwenyama namkha nenduna yebutho?’ ” Yena waphendula wathi: “Awa, nokho bengisahlezi kuhle nabantu bekhethu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

14U-Elitjha wabuza uGerhazi wathi: “Alo batjho yini esingamenzela yona?”
UGerhazi waphendula wathi: “Batjho akanandodana, ekubeni nomyenakhe
selaluphele.”

15U-Elitjha wathi: “Mbize.” UGerhazi wambiza-ke, weza wafese wajama
emnyango.

16U-Elitjha wathi kuye: “Mma, umnyaka ozako ngesikhathesi, uzabe usingethe
isana.” Yena wakhuza wathi: “Afeke! Awa kosami. Wena umumuntu kaZimu,
ungarhwali incekukazakho.”

17Kodwana kwaba njengombana u-Elitjha agade atjhwile, wazithwala umfazi lo.
Ngomnyaka olandelako ngaso isikhatheso wazibula ngendodana.

18Wakhula umntwana. Kwathi ngelinye ilanga waphuma waya kuyise ogade
aphakathi kwabavuni esimini.

19Walila wathi kuyise: “Ihlokwami! Ihlokwami!” Uyise wathi encekwini: “Mguge
umuse kunina.”

20Inceku yamguga yamusa kunina. Wafese wahlala phezu kwakanina bekwaba
ngamadina, wahlongakala.

21Unina wenyuka naye wayomlalisa embhedeni womuntu kaZimu, wavala
umnyango waya esimini.

22Wabiza umyenakhe wathi: “Ngiyakuncenga ngithumelela esinye seensebenzi
kanye nodumbana omsikazi ukuze ngiye emuntwini kaZimu bengibuye
msinyana.”

23Umyenakhe wambuza wathi: “Uyelani kuye namhlanje? Nenyanga
ayikabukuthwasa begodu akusilo iSabatha.” Umkakhe wathi: “Kulunge koke.”

24Wabophela udumbana, wathi esisebenzini sakhe: “Tjhayela! Ungajami
ngingakatjho.”

25Nje-ke waphuma umfazi wakhamba bewayokufika emuntwini kaZimu entabeni
yeKarameli. Kuthe lokha umuntu kaZimu nakabona umfazi asesekujana eza,
wathi encekwinakhe uGerhazi: “Qala, nanguya umTjhunemikazi asiza!

26Gijima umhlangabeze bewubuze uthi, ‘Usavuke kuhle ekhaya na? Umyenakho
nomntanakho basavukile?’ ” Umfazi waphendula wathi: “Iye, awa
sisaphaphamile.”

27Kuthe lokha nakafika emuntwini kaZimu entabeni, wagagadlhela iinyawo
zakhe. UGerhazi weza bona amtjhidise, kodwana umuntu kaZimu wathi: “Awa,
yewumlise! Usesizini elikhulu, kodwana uSomnini ungifihlele begodu
akakangitjeli bona kubayini.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

28Umma lo wabuza wathi: “Kosami, ngakhe ngakubawa indodana na? Akhange ngitjho bona ungangirhwali?”

29U-Elitjha wathi kuGerhazi: “Yewubhincele ingubakho ebhandeni uthathe idondolo lami urhabe. Ungalotjhisi muntu ohlangana naye endleleni nokubingelelako ungamphenduli. Nawufikako ubeke idondolo lamelo ebusweni bomsana.”

30Kodwana unina lomntwana wathi: “NgoZimu ngiqinisile ngithi phila ngiphile, ngizokuba sithunzi sakho.” Yeke u-Elitjha wasikima bona alandele umma lo.

31UGerhazi waragela phambili wafese wabeka idondolo ebusweni bomsanyana, kodwana sekwathi du kwangaba nokusikinyeka. Yeke uGerhazi wabuyela emuva wayokuhlangabeza u-Elitjha wafese wathi kuye: “Umntwana akhange avuke.”

32Lokha u-Elitjha nakafika endlini, wafunyana umsanyana alele embhedenakhe athulile.

33Wangena wavala umnyango baba bobabili, wathandaza kuSomnini.

34Waya embhedeni wafese walala phezu komsanyana umlomo phezu komlomo, ilihlo phezu kwelihlo nezandla phezu kwezandla. Uthe asazithabululela phezu kwakhe, umzimba womsanyana wathoma ukufuthumala.

35U-Elitjha wasuka embhedenapho wehla wenyuka ngendlini. Wabuya wakhwela embhedeni wazithabululela phezu komsanyana godu. Umsanyana wathimula kalikhomba wavula amehlo.

36U-Elitjha wabiza uGerhazi wathi kuye: “Biza umTjhunemikazi loyo.” Wambiza. Kuthe bona afike u-Elitjha wathi kuye: “Thatha umsanyanakho.”

37Wangena wawela eenyaweni zakhe, wahloma ihloko phasi. Yeke wathatha umsanyanakhe waphuma naye.

U-Elitjha wenza imikarisomraro emibili

38U-Elitjha wabuyela eGiligali; esifundeni la bekunendlala khona. Kwathi abafundi bomphorofidi basahlezi phambi kwakhe, wathi encekwinakhe: “Tlhariya ipoto ekulu, uphekele amadoda la iinkhanakhana.”

39Omunye wabo waphuma waya emmangweni bona ayokukha umrorho, wafunyana ithangezana. Wadobha iinthelo zalo wazitjhubelela ephuraphurenakhe. Kuthe bona afike ekhaya, wazirhabelela epotweni yeenkhanakhana, kodwana gade angazi bonyana kuyini.

40Waphakululela amadoda lawo iinkhanakhana. Kodwana kuthe nathoma ukugoma, athoma arhuwelela athi: “Muntu kaZimu, kazi kunokufa ngepotwenapha!” Akhange asagoma.

© 2012 Bible Society of South Africa.

41U-Elitjha wathi: “Lethanapha iflowuru.” Wayithela ngepotweni wathi: “Phakululelani abantu bona bagome.” Yeke bekungasenalitho eliyingozi ngepotweni.

42Kwafika umuntu obuya eBhali-Tjhalitjha, alethele umuntu kaZimu isilumo: amapani amatjhumi amabili wezikwa zebhali neenqwambe zekoroyi ngomgodlana. U-Elitjha wathi: “Nikelani abantu bagome.”

43Incekwakhe yambuza yathi: “Ngingabapha njani abantu abalikhulu ukudla okuncani kangaka?” Kodwana u-Elitjha waphendula wathi: “Nikela abantu bona bagome ngombana nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Bazakugoma bekusale.’ ”

44Wabanikela-ke, bagoma bekwasala njengombana ilizwi lakaSomnini belitjhwile.

2 AMAKHOSI 5

UNamani uyapholiswa

1UNamani gade ayinduna yebutho lekosi ye-Aramu. Bekamumuntu ohloniphekileko ekosinakhe begodu akhakhaziswa babantu ngombana ngaye uSomnini gade anikele i-Aramu ukuhlula. Nanyana bekayikutani kodwana gade anekhwekhwe.

2Ama-Aramu gade aphume ngesiqhema, abuya athumbe umntazanyana enarheni yakwa-Israyeli. Yena waba sisebenzi somkaNamani.

3Umntazanyana wathi kumkaNamani: “Ibe thana ikosami beyingayokubona umphorofidi oseSamariya, gade angayiphilisa ekhwekhweni layo.”

4UNamani waya ekosinakhe wayitjela bona utheni umntazanyana wakwa-Israyeli.

5Ikosi ye-Aramu yathi: “Nakanjani khamba. Mina ngizakuthumela incwadi ekosini yakwa-Israyeli.” Wasuka-ke uNamani wakhamba aphethe amakhilogremu amakhulu amathathu namatjhumi amane wesiliva, amakhilogremu amatjhumi alikhomba wegolide nezambatho ezilitjhumi zakanokutjho.

6Incwadi egade itlolelwe ikosi ye-Aramu beyifundeka bunje: “Ngencwadi le ngiqinisa bona uNamani incekwami uthunyelwe ngimi bonyana umpholise ekhwekhweni lakhe.”

7Kuthe bona ikosi yakwa-Israyeli ifunde incwadi, yatlebhula izambatho zayo beyathi: “Kghani senginguZimu bona ngingaba namandla wokubulala newokuphilisa na? Uyazi, umrhali lo uthumele kimi umuntu bona ngimphilise ekhwekhweni lakhe! Nani niyazibonela bonyana umuntu lo uyatjhijila nenza nje!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kwathi u-Elitjha umuntu kaZimu nezwako bona ikosi yakwa-Israyeli itlebhule izambatho zayo, wathumela umlayezo kiyo wathi: “Uzitlebhuleleni izambatho zakho? Thumela umuntu loyo eze kimapha ukuze azi bona kunomphorofidi kwa-Israyeli.”

9Yeke uNamani wakhamba ngeenjomani nangeenkarana zakhe wafese wajama emnyango wendlu ka-Elitjha.

10U-Elitjha wathumela umuntu kuye bona amtjele athi: “Khamba uyokuhlamba kalikhomba ngemlanjeni iJordani. Yeke umzimbakho uzakuphola begodu uhlambuluke.”

11UNamani wanyenya khulu bewakhamba wathi: “Uyazi, bengicabanga bona uzazizela afese ajame kimapha abize ibizo lakaSomnini uZimakhe, akhambise isandla sakhe ngehla kwamabala enginawo aphilise ikhwekhwe lami.

12Khona nje, i-Abana neParipari imilambo yeDamaseku beyingasingcono kunayo yoke imilambo yakwa-Israyeli na? Alo, kubayini ngingayokuhlamba kiyo, ngihlambuluke?” Nje-ke wajika asilingeke kokufa.

13Iinceku zakhe zaya kuye zafese zambonisa zathi: “Babethu, ibe thana umphorofidi gade athe yenza izinto ezikulu, ubungazukuzenza na? Kanganganike nakathe, ‘Hlamba ukuze uhlambuluke?’ ”

14Nje-ke uNamani wehla wafika wazicwilisa kalikhomba eJordani njengokutjho kwelizwi lomuntu kaZimu. Umzimbakhe waphuluka waba njengowomsanyana wahlambuluka.

15UNamani nabo boke agade eze nabo babuyela emuntwini kaZimu. Wajama phambi kwakhe wathi: “Kwanjesi ngiyazi bona ephasini loke akakho omunye uZimu ngaphandle kwakwa-Israyeli. Ngiyakurabhela-ke yewamukele nasi isipho encekwinakho.”

16Umphorofidi waphendula wathi: “Ngiqinisile ngoZimu engimlotjhako ngithi, angizukwamukela litho.” Wala nanyana uNamani sele amncenga.

17UNamani wathi: “Nawungasamukeliko, yeke vumela incekwakho ithathe ihlabathi engathwalwa ziimeyila ezimbili ngombana incekwakho angeze isatjhisela omunye uzinyana nanyana ngimuphi umhlabelo ngaphandle kwakaSomnini uZimu.

18Mayelana nokulotjha abozinyana: Inga uSomnini uZimu angacolela incekwakho lokha nayifanele iphekelele ikosayo kobana iyokulotjha ethempelini lakaRimoni. Iye, lokha incekwakho nayiguqa ethempelini lakaRimoni, ngiyarabhela inga uSomnini uZimu angacolela incekwakho ngalokhu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

19U-Elitjha wathi: “Yewukhambe ngokuthula, ungakhathazeki.” Kwathi uNamani
asakhambe ibangana,

20uGerhazi inceku yaka-Elitjha umuntu kaZimu, wadlumbana wathi: “Uyazi,
ikosami imbabalele uNamani umAramu loya ngokungamukeli kuye lokho agade
akulethile. NgoZimu, ngizorhaba ngimlandele ukuze ngifunyane okuthize kuye.”

21Yeke uGerhazi wagijima walandela uNamani. Lokha uNamani nakambona
agijima eza kuye, weqa ekaraneni bona amhlangabeze. Wambuza wathi:
“Kusalunge koke na?”

22UGerhazi waphendula wathi: “Iye, awa koke kusalungile. Kwaphela ikosami
ingithume bona ngithi, ‘Kusanda ukufika amasokana amabili wabafundi
bomphorofidi, avela entatjaneni yeenarha zakwa-Efrayimu. Bewungawapha
amakhilogremu amatjhumi amathathu nane wesiliva nezambatho ezimbili
zakanokutjho na?’ ”

23UNamani wathi: “Awa, yewusale sewuthatha amakhilogremu amatjhumi
asithandathu nabunane wesiliva.” Wabelesela uGerhazi bona ayamukele,
wabophelela isiliva leyo emigodleni emibili kanye nezambatho ezimbili
zakanokutjho. Wayinikela iinceku zakhe ezimbili bona ziyithwale zikhambe
phambi kwakaGerhazi.

24Kuthe lokha uGerhazi nakafika entatjaneni yedorobho, wathatha koke
eencekwinezo wakubhadeka ngendlini. Wajikisa iinceku zakhamba.

25Wangena-ke yena wafese wajama phambi kwekosakhe u-Elitjha. U-Elitjha
wambuza wathi: “Ubuyaphi wena Gerhazi?” UGerhazi waphendula wathi: “Awa,
incekwekosi akhange kheyiye ndawo.”

26Kodwana u-Elitjha wathi kuye: “Kutjho bona ummoyami gade ungasinawe
lokha umuntu ehla ekaraneni bona akuhlangabeze. Kungabe lesi sikhathi
sokuthatha isiliva, uthathe izambatho, amafutha, isidiribe, ipahla efuywako ekulu
nencani, kanye neenceku neencekukazi na?

27Ikhwekhwe lakaNamani lizokunamathela kuwe neenzukulwana zakho
isiphelani.” UGerhazi watjhiya u-Elitjha sele amhlophe njengesithwathwa
ngekhwekhwe.

2 AMAKHOSI 6

U-Elitjha upapamalisa izembe

1Abafundi bomphorofidi bathi ku-Elitjha: “Qala, indawo lapha sihlanganela khona
nawe seyiyincani.

2Yeke sivumela bona siye ngeJordani siyokugawula iingodo ukuze sizakhele
indawo yokuhlangana.” Yena wathi: “Khambani.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Omunye wabo wathi: “Bewungeze wathabela ukukhamba neenceku zakho na?”
U-Elitjha waphendula wathi: “Iye, ngizakukhamba.”

4Nje-ke wakhamba nabo. Kuthe nabafika emlanjeni iJordani bathoma ukugawula
imithi.

5Kwathi omunye wabo asagawula isigodo, izembe latsomuka lawela ngemanzini.
Walila wathi: “Maye, kosami! Kazi belibolekiwe nalinjaya!”

6Umuntu kaZimu wabuza wathi: “Liwelephi?” Kuthe lokha nakamtjengisa
indawo, u-Elitjha waqunta isigojwana wasiphosela lapho, izembe lapapamala
emanzini.

7U-Elitjha wathi: “Lithathe.” Yeke umuntu loyo welula isandla sakhe walenyula.

Ama-Aramu abethwa ngobuphofu

8Ikosi ye-Aramu yalwa nama-Israyeli. Ngemva kobana sele ikhulumisene
neenkhulu zayo yathi: “Sizowalalela ngesiqhema ndawana thize.”

9Nje-ke umuntu kaZimu wathumela ilizwi ekosini yakwa-Israyeli wathi: “Qaphela
ukudlula endaweni leyo ngombana ama-Aramu akulalele lapho.”

10Yeke ikosi yakwa-Israyeli beyiphele ithumele umlayezo endaweni umuntu
kaZimu ayitjele abe ayiqaphelise ngayo. Indawo leyo yahlala iqatjhelwe. Kuthe
lokha lokhu nakwenzeka ngesikhathi soke,

11ikosi ye-Aramu yakhathazeka. Yabiza iinduna zayo yabuza yathi: “Akhese
ningitjele, ngubani phakathi kwethwapha ojame nekosi yakwa-Israyeli?”

12Omunye weenduna waphendula wathi: “Ndabezitha, kosami, akakho phakathi
kwethu onjalo. Kodwana u-Elitjha umphorofidi okwa-Israyeli, nguye otjela ikosi
yakwa-Israyeli koke, ngitjho negama ikosi elikhuluma ingelawini layo.”

13Ikosi yathi: “Khambani, nifune lapha akhona ukuze ngithumele amadoda
ayombamba.” Kwabuya umbiko othi: “UseDotani.”

14Yeke ikosi yathumela iinjomani neenkarana kanye nebutho elinamandla lapho.
Ibutho laya ebusuku lazombeleza idorobhelo.

15Inceku yomuntu kaZimu yavuka ekuseni yaphumela ngaphandle. Qala nanto
ibutho lizombeleze idorobho ngeenjomani nangeenkarana. Inceku yathi ku-
Elitjha: “Maye kosami! Kazi sizokwenzani-ke nakunje?”

16Waphendula wathi: “Ungesabi. Abangakithi banengi khulu kunabangakibo.”

17U-Elitjha wathandaza wathi: “Awu Somnini, ivule amehlo ukuze ibone!” Yeke
uSomnini wavula amehlo wenceku, kwathi nayiqalako yabona umbundu ugcwele
iinjomani neenkarana zomlilo zizombeleze u-Elitjha!

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Kuthe lokha ama-Aramu nabandamela kuye wathandaza wathi: “Somnini, betha abantwaba ngobuphofu.” Mbala uSomnini wabaphophaza kanjengombana u-Elitjha gade abawile.

19U-Elitjha wabalahlekisa wathi kibo: “Le akusiyo indlela begodu akusilo idorobho leli. Ngilandelani ngizanisa emuntwini enimfunako.” Wabarholela eSamariya.

20Kuthe nabasangena eSamariya, u-Elitjha wathandaza wathi: “Somnini, vula amehlo wabantwaba ukuze babone.” USomnini wavula amehlwabo. Baba-ke! Bazifunyana bangaphakathi kweSamariya!

21Kwathi lokha ikosi yakwa-Israyeli nayibabonako, yabuza u-Elitjha yathi: “Ngibabulale na? Ngibabulale baba?”

22Yena waphendula wathi: “Awa, ungababulali. Awukavunyelwa ukubulala abantu obathumbe ngesabulakho nangomsebe. Baphe ukudla namanzi ukuze badle basele, bagoduke baye ekosinabo.”

23Yeke ikosi yakwa-Israyeli yabalungiselela imbedla yomnyanya, kwathi nasele baqede ukudla nokusela, yabalisa bakhamba babuyela ekosinabo. Isiqhema sama-Aramu akhange sisabuyela enarheni yakwa-Israyeli godu.

UBhen-Hadadi uvimbezela iSamariya

24Emva kwesikhathi, uBhen-Hadadi ikosi ye-Aramu wahlanganisa loke ibutho lakhe. Waphuma wavimbezela iSamariya.

25Lokhu kwabangela indlala ekulu eSamariya: Ukuvimbezela kwathatha isikhathi eside khulu ngangobana ihloko kadumbana yathengiswa ngeempaparwana ezimatjhumi abunane wesiliva. Kuthi umsuqwa wamazubaongagcwala itjhethe ubize iimpaparwana ezihlanu.

26Kwathi ikosi yakwa-Israyeli isakhamba emthangaleni wedorobho ihlola ubujamo, yezwa umfazi ayirhuwelela athi: “Ngisize kosami! Ngisize ngwenyama!”

27Ikosi yaphendula yathi: “Nakubanyana uSomnini uZimu akakusizi, mina ngizalifunyanaphi isizo lokusizana nawe? Kghani ngizalifumana eselelweni samabele namkha ebutlhodlhelweni bewayini?”

28Nokho yambuza yathi: “Kuhlekuhle, kwenzekani ngawe?” Umfazi waphendula wathi: “Akusimfazi lo, othe kimi, ‘Letha indodanakho ukuze siyidle namhlanje, kuzakuthi kusasa sidle yami.’

29Nje-ke sayipheka indodanami sayidla-ke. Kodwana ngakusasa nangithi kuye, ‘Letha indodanakho ukuze nayo siyidle-ke,’ wayifihla.”

30-31Kuthe lokha ikosi nayizwa amezwi womfazi loyo, yatlebhula izambatho zayo, yathi: “UZimu akangibulale, nakube ngizakulisa ihloko ka-Elitjha umsa kaTjhafati

© 2012 Bible Society of South Africa.

isese kuyapha namhlanje!” Kwathi isakhamba njalo phezu komthangala, abantu bayihlola, qala, ngaphakathi emzimbenayo bekunesambatho sesizilo.

32U-Elitjha gade ahlezi ngendlinakhe nabaphathi bomuzi. Ikosi yathumela ngaphambili isithunywa sayo kuye. Kodwana kuthe singakafiki kuye, u-Elitjha wathi ebaphathini bomuzi: “Nithi niyangibonisa nje bonyana umbulali lo uthumele isithunywa sakhe kobana sizongiqunta ihloko? Qalani la, lokha isithunywa nasifikako, nivale umnyango wesango, niwubambe sivaleleleke ngaphandle. Angithi ikosaso iseenthendeni zaso?”

33Kuthe asakhuluma nabo njalo, mbala nasi ikosi ivela yehlela ngakuye idlumbana ithi: “Angithi nguZimu osehlisele ihlekelele engaka le. Alo, ngizabe ngisamlindelelani bona asisize?”

2 AMAKHOSI 7

1Kodwana U-Elitjha wathi kiyo: “Lalela ilizwi lakaSomnini. Nakhu okutjhiwo nguSomnini uthi, ‘Ngesikhathesi kusasa, pheze igagogo leflowuru esefiweko lizakuthengiswa ngesipaparwana negagogo nesiquntu sebhali lithengiswe ngesipaparwana esangweni leSamariya.’ ”

2Induna esisandla sekosi yaphendula umuntu kaZimu yathi: “Lokhu angeze kwenzeka, ngitjho nanyana uZimu bekangavula iintunja ezulwini!” U-Elitjha wathi: “Lokho uzazibonela ngamehlwakho, kodwana angeze wakunuka.”

3Nje-ke kwakunamadoda amane anekhwekhwe esangweni ledorobho. Athi omunye komunye: “Sihlaleleni lapha besife na?

4Nasithi sizakuya ngedorobheni, indlala ikhona lapho begodu sizakufa. Nakho nasiloko sikokomele la, sizakufa. Asiyeni ekampeni yama-Aramu sizinikeleni. Nakube bayasincenekela sizakuphila, nabasibulalako sizakufa.”

5Kwathi nakurhwalalako basuka baya ekampeni yama-Aramu. Kodwana kuthe lokha nabafika ebungenweni bekampa, qala, bekunganamuntu!

6Kwenzeka bonyana uSomandla enze ama-Aramu kobana ezwe umdumo weenkarana neenjomani, kwaba mdumo wepi ekulu, bebathi omunye komunye: “Yizwani! Ikosi yakwa-Israyeli iqatjhe amakhosi wamaHite newamaGibhide bona ajamelane nathi! Asendleleni azosisahlela!”

7Yeke ama-Aramu eqa abalekela ebumnyameni. Atjhiya amatendawo, iinjomani kanye nabodumbana bawo. Abaleka kobana azisindise atjhiya ikampa njengombana injalo.

8Nje-ke amadoda anekhwekhwe la nafika ebungenweni bekampa afese angena kwelinye lamatende, adla abe asela. Athwala isiliva, igolide kanye neempahla

© 2012 Bible Society of South Africa.

zokwembatha, akhamba ayozifihla. Abuya godu angena kwelinye lamatende athatha izinto kilo nazo azifihla.

9Khonapho athi omunye komunye: “Asenzi kuhle. Leli lilanga leendaba ezimnandi, kodwana thina sizithulele. Nakube silinda bekuse, sizakuhlunguphazwa. Asikhambeni khona nje siyokubika iindabezi esigodlweni.”

10Akhamba-ke afese arhuwelela abalindisango bedorobho athi kibo: “Khesaya ekampeni yama-Aramu, kodwana bekunganamuntu lapho, ngitjho nalizwi ukuzwakala! Bekunganalitho ngaphandle kweenjomani nabodumbana abakhungiweko! Amatende asala njengombana anjalo!”

11Abalindisango bamemezela iindabezi, zabikwa ngesigodlweni.

12Ikosi yasikima ngobusukobo yathi eenduneni zayo: “Yithini nginitjele bona ama-Aramu enzeni kithi: Ayazi bona sibulawa yindlala; yeke atjhiye ikampawo ayozifihla emmangweni, adlumbana athi, ‘Kuzakuthi nabaphumako, sibagole bese singena ngedorobheni.’ ”

13Omunye weenduna zayo wathi kiyo: “Akuthathwe iinjomani ezingaba zihlanu kilezo eziseleko, sizithumele ngaphandle ukuze sibone bonyana kwenzekani. Iye ngombana iinjomani ezisele ngedorobhenezi zizase zifane nawo woke ama-Israyeli angedorobhenapha namkha asele abhubhile.”

14Yeke bathatha iinkarana ezimbili neenjomani zazo. Ikosi yazithumela ekampeni yama-Aramu yathi ebatjhayelini bazo: “Khambani niyokuqala bona kwenzekeni.”

15Abatjhayeli balandela umtlhala wama-Aramu bekwaba seJordani, bafunyana indlela yoke igcwele izambatho nepahla ekhithizwe ma-Aramu lokha nabalekako. Yeke iinthunywezo zajika zayokubikela ikosi.

16Nje-ke abantu beSamariya baphuma ngedorobheni bayokuphanga ikampa yama-Aramu. Ngambala, pheze igagogo leflowuru esefiweko lathengiswa ngesipaparwana kwathi igagogo nesiquntu sebhali lathengiswa ngesipaparwana njengombana uSomnini uZimu gade atjhwile.

17Ngesikhatheso ikosi beyibeke induna esisandla sayo bona igade isango. Abantu bafuhluzela esangwenelo bayigadanga beyahlongakala. Kwaba njengokutjho komuntu kaZimu ekosinakhe lokha nabegade yehlele endlinakhe.

18Lokhu kwenzeka ngombana lokha umuntu kaZimu nakatjela ikosi bonyana ngesikhathesi kusasa, igagogo nesiquntu sebhali lizakuthengiswa ngesipaparwana, pheze negagogo leflowuru esefiweko lithengiswe ngesipaparwana esangweni leSamariya,

19nalokha induna nayitjela umuntu kaZimu bonyana lokhu angeze kwenzeka, ngitjho nanyana uZimu bekangavula iintunja ezulwini, umuntu kaZimu wayitjela wathi: “Lokho uzazibonela ngamehlwakho, kodwana angeze wakunuka.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

20Iye, ngilokho-ke okwenzeka kuye: Abantu bamgadangela phasi esangweni bewahlongakala.

2 AMAKHOSI 8

UmTjhunemikazi ubuyiselwa ipahlakhe

1U-Elitjha wathi emfazini avusa indodanakhe ekufeni: "Zilungiselele wena nendlwakho; nikhambe niyokukhonza nanyana kukuphi lapha kungakghonakala khona ngombana uSomnini uZimu umemezele iminyaka elikhomba yendlala enarheni."

2Umfazi lo wazilungiselela wenza njengombana umuntu kaZimu gade atjhwile. Yena nendlwakhe baya enarheni yamaFilista bakhonza lapho iminyaka elikhomba.

3Ekupheleni kweminyaka elikhomba babuya enarheni yamaFilista, wayokulila ekosini kobana imsize ukubuyisa indlwakhe nenarhakhe.

4Ikosi beyisakhuluma noGerhazi inceku yomuntu kaZimu, isithi: "Ngitjela zoke izinto ezikulu u-Elitjha azenzileko."

5Kwathi uGerhazi asadembela ikosi bona u-Elitjha wavusa njani ofileko, kwafika umfazi u-Elitjha agade avuse umntanakhe ekufeni azokulila bona ikosi imsize ukubuyisa indlwakhe nenarhakhe. Yeke uGerhazi wathi: "Ndabezitha, kosami, umfazi nguye lo, nendodana ngiyo le u-Elitjha ayivusa ekufeni."

6Ikosi yabuza umfazi ngendaba le, umfazi wayihlathululela. Nje-ke yamnikela umjameli osikhulu kobana atjheje isibawo somfazi lo, yathi kuye: "Qiniseka bonyana ufunyana zoke izinto ekungezakhe, ngitjho nemikhiqizo yoke yenarhakhe kusukela ngesikhathi akhamba ngaso bekube kunamhlanje."

Ukufa kwakaBhen-Hadadi

7U-Elitjha waya eDamaseku lapha bekugulela khona uBhen-Hadadi ikosi ye-Aramu. Kwathi lokha ikosi nayibikelwa bona umuntu kaZimu sekafikile eDamaseku

8yathi kuRhazayeli: "Thatha isipho ukhambe naso uyokuhlangabeza umuntu kaZimu, ubuze uSomnini uZimu ngaye uthi: 'Ngizakuphuluka esifeni sami na?' "

9URhazayeli waphuma ukuyokuhlangabeza u-Elitjha, akhamba namakamela amatjhumi amane, athwele zoke izinto ezihle zeDamaseku. Wafese wajama phambi kwakhe wathi: "Indodanakho uBhen-Hadadi ikosi ye-Aramu ungithumile bona ngimbuzele ngithi, 'Ngizakuphuluka esifeni sami na?' "

10U-Elitjha waphendula wathi: "Khamba ufese umtjele uthi, 'Iye, uzakuphuluka,' nokho uSomnini uZimu wambulile kimi bona yena uzakuhlongakala."

© 2012 Bible Society of South Africa.

11U-Elitjha warhudulela uRhazayeli amehlo, wamqalisisa bewadliwa ziinhloni.
Khonapho umuntu kaZimu wathoma ukulila.

12URhazayeli wabuza wathi: “Alo, ikosami ililelani?” U-Elitjha waphendula wathi:
“Kungombana ngiyawazi umonakalo ozowenza kuma-Israyeli. Uzokuthungelela
umlilo eendaweni zawo ezinemithangala, ubulale amadodanawo ngesabula,
usakaze amasana phasi usike nabasidisi izisu.”

13URhazayeli wathi: “Alo, incekwakho ingaphumelela njani ukwenza isihluku
esingaka njengombana iyinja nje?” U-Elitjha waphendula wathi: “USomnini
uZimu ungibonisile bona uzokuba yikosi ye-Aramu.”

14Yeke uRhazayeli watjhiya u-Elitjha wabuyela ekosinakhe. UBhen-Hadadi
wabuza wathi: “Alo, utheni u-Elitjha kuwe?” URhazayeli waphendula wathi:
“Uthe kimi, ‘Nakanjani uzokuphuluka.’ ”

15Kodwana ngakusasa wathatha itjhila lokugubuzesa walenya ngemanzini,
wagubuzesa ubuso bekosi ngalo yaba nesimuku beyahlongakala. Nje-ke
uRhazayeli waba yikosi esikhundleni sakaBhen-Hadadi.

UJehoramu ubusa kwaJuda

16Ngomnyaka wesihlanu wokubusa kwakaJoramu umsa ka-Arhabi ikosi yakwa-
Israyeli, uJehotjhafathi aseseyikosi yakwaJuda, uJehoramu indodanakhe
wathoma ukubusa njengekosi.

17Gade aneminyaka ematjhumi amathathu nambili lokha nakathoma ukubusa
njengekosi. Wabusa eJerusalema iminyaka ebunane.

18Wakhamba eendleleni zamakhosi wakwa-Israyeli njengombana indlu ka-
Arhabi yenza ngombana vele watjhada indodakazi ka-Arhabi. Wenza ubumbi
phambi kwakaSomnini uZimu.

19Nokho ngenca yencekwakhe uDavida, uSomnini uZimu bekangakazimiseli
ukubhubhisa uJuda ngombana bekathembise ukugcinela uDavida
neenzukulwana zakhe isibani bekube siphelani.

20Ngesikhathi sokubusa kwakaJehoramu, u-Edomu wahlubuka uJuda
bewazibekela ikosakhe.

21Yeke uJehoramu waya eTsayire kanye nazo zoke iinkarana zakhe. Ama-Edomu
amvimbezela kanye nendunakhe yekarana. Wazilungiselela ngobusukobo
wasahlela ama-Edomu, kodwana ibutho lakhe lona labaleka labuyela ekhaya.

22Kuze kube kunamhlanje, u-Edomu ube lihlubuka kuJuda. Ngesikhatheso
iLibhina nayo yavuka umbhejazana.

23Zoke izehlakalo zokubusa kwakaJehoramu nalokho akwenzileko, kutlolwe
encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

24UJehoramu wahlongakala bewabulungwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. U-Arhaziya indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

U-Arhaziya ubusa kwaJuda

25Ngomnyaka wetjhumi nambili wokubusa kwakaJoramu umsa ka-Arhabi ikosi yakwa-Israyeli, u-Arhaziya umsa kaJehoramu ikosi yakwaJuda, wathoma ukubusa.

26U-Arhaziya bekaneminyaka ematjhumi amabili nambili lokha nakaba yikosi. Wabusa eJerusalema umnyaka munye. Ibizo lakanina bekungu-Ataliya isizukulwana saka-Omri ikosi yakwa-Israyeli.

27Walandela indlu ka-Arhabi ngokwenza ubumbi phambi kwakaSomnini ngombana gade amkhwenyana ka-Arhabi.

28U-Arhaziya waphuma noJoramu umsa ka-Arhabi ukuyokulwa noRhazayeli ikosi ye-Aramu eRamothi eGiliyadi. Ama-Aramu alimaza uJoramu.

29Ikosi uJoramu yabuyela eJizriyela ukuyokupholisa amanceba eyawafunyana ngokuhlatjwa ma-Aramu eRamothi lokha nayilwa noRhazayeli ikosi ye-Aramu. Nje-ke u-Arhaziya umsa kaJehoramu ikosi yakwaJuda, wehla ukuyokubona uJoramu umsa ka-Arhabi eJizriyela ngombana gade alinyaziwe.

2 AMAKHOSI 9

UJehu uphehla inturhu

1Umphorofidi u-Elitjha wabiza omunye wabafundi bomphorofidi wathi kuye: “Yewubhincele ingubakho ebhandeni, uthathe ikwana yamafutha we-oliva le ukhambe nayo eRamothi eGiliyadi.

2Nawufika lapho, ufune uJehu umsa kaJehotjhafathi omsa kaNimtjhi. Ngena lapha akhona, umsikimise umkhuphe eentangeni zakhe bese umngenisa ngelawini elisemsamo.

3Nje-ke thatha ikwana yamafutha we-oliva umthele ehloko bese umemezela uthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “ ‘Ngikuzesa bona ube yikosi phezu kwaka-Israyeli.’ “Yeke vula umnyango ubaleke, ungariyadi!”

4Isokana elalimphorofidelo, lakhamba laya eRamothi eGiliyadi.

5Lokha nalifikako, mbala nanzo iinduna zebutho zihlezi ebandla. Lathi kizo: “Mphathi, nginomlayezo wenduna.” UJehu wabuza wathi: “Unqophe kubani umlayezo lowo kithapha?” Laphendula lathi: “Ngewakho, nduna.”

6UJehu wasikima wangena ngendlini. Yeke isokana lathela amafutha we-oliva phezu kwehloko kaJehu belamemezela lathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.

uZimu wakwa-Israyeli, ‘Ngikuzesa bona ube yikosi phezu kwaka-Israyeli, isizwe sakaZimu.

7Ufanele ubhubhise indlu ka-Arhabi ikosakho begodu ngizozibuyiselela ngeengazi zeenceku zami abaphorofidi nezazo zoke iinceku zami ezathululwa ngu-Izebeli.

8Yoke indlu ka-Arhabi izakubhujiswa. Ngizakurhayila koke okuduna, okukhulu nokuncani kwaka-Arhabi kwa-Israyeli.

9Ngizokwenza indlu ka-Arhabi ibe njengeyakaJerobhowamu umsa kaNebathi neyakaBhatjha umsa ka-Arhiya.

10Nakungu-Izebeli yena, uzokudliwa zizinja esigodini seJizriyela, kungabikhona ongambulunga.’ ” Isokanelo lavula umnyango labaleka.

11Kuthe lokha uJehu nabuyela eenkhulwini zekosakhe, zambuza zathi: “Kusakhamba kuhle koke na? Alo, ihlanyeli belizokwenzani kuwapha?” UJehu waphendula wathi: “Indoda le nani niyayazi bonyana inemigilingwana.”

12Zona zathi: “Ungasirhwali ndoda! Khuluma into ezwakalako!” UJehu wathi: “Ingitjele okunengi, yagcina ngokuthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “ ‘Ngikuzese bona ube yikosi phezu kwaka-Israyeli.’ ”

13Masinyana zathatha izambatho zazindlala ngaphasi kweenyawo zakhe emqaqadweni womgangadelo. Nje-ke zabetha ipalapala zamemeza zathi: “UJehu yikosi!”

14-15Yeke uJehu wathi: “Nangabe lokhu kumbonwenu, khona-ke ningavumeli namunye ukuphuma ngedorobheni ukuyokubika iindabezi eJizriyela.” Ngaleyondlela uJehu umsa kaJehotjhafathi omsa kaNimtjhi, wenzela uJoramu ubukhwebetjhana. Ngesikhatheso uJoramu gade aseJizriyela. Wafika avela eRamothi eGiliyadi lapha woke ama-Israyeli agade alinga khona ukuvikela umuzi ezandleni zakaRhazayeli ikosi yama-Aramu. UJoramu wakhubala epini lokha nalwa nama-Aramu, wabuyela eJizriyela kobana aphole.

16Yeke uJehu wakhwela ikaranakhe waya eJizriyela lapha uJoramu gade alele khona, agula. U-Arhaziya ikosi yakwaJuda naye wehlela eJizriyela ukuyokubona uJoramu.

17Umlindi ogade aqaphe esithaleni seJizriyela wabona isiqubuthu siza noJehu. Warhuwelela wathi: “Ngibona isiqubuthu!” UJoramu wathi: “Funyana umkhweli wenjomani, umthume kibo abuze bonyana beze ngokuthula na?”

18Umkhweli wenjomani waphuma bona ahlangabeze uJehu wathi kuye: “Ingwenyama iyabuza ithi, ‘Nize ngokuthula na?’ ” UJehu waphendula wathi: “Uzakwenzani wena ngokuthulokho? Bhoda ngemuva kwami ungilandele!” Umlindi wabika wathi: “Isithunywa sifikile kibo kodwana asibuyi!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Yeke ikosi yathuma omunye umkhweli wenjomani. Lokha nafika kibo wathi:
"Ingwenyama iyabuza ithi, 'Nize ngokuthula na?' " UJehu waphendula wathi:
"Uzakwenzani wena ngokuthulokho? Bhoda ngemuva kwami ungilandele!"

20Umlindi wabika wathi: "Yena ufikile kibo kodwana akabuyi! Umtjhayeli
okhamba phambi kwesiqubuthu utjhayela njengoJehu umsa kaNimtjhi
ngombana ugijimisa njengehlanya."

21UJoramu wayala wathi: "Bophelani ikaranami!" Bayibophela-ke ikaranakhe.
Yeke uJoramu ikosi yakwa-Israyeli no-Arhaziya ikosi yakwaJuda baphuma,
kwaba ngiloyo naloyo akhwele ikaranakhe. Baphuma ukuyokuhlangabeza uJehu,
bamfumana esigodini sakaNabothi umJizriyela.

22Lokha uJehoramu nakabona uJehu wabuza wathi: "Uze ngokuthula na, Jehu?"
UJehu waphendula wathi: "Kungaba njani nokuthula nangabe ubungwadla
nobuloyi bakanyoko u-Izebeli busarhagele kangaka?"

23UJehoramu waphekghuka wabaleka, warhuwelela u-Arhaziya asithi: "Arhaziya!
Bukhwebetjhana lobu!"

24Nje-ke uJehu wadosa umsebakhe wadumuza uJoramu hlangana namahlombe.
Umsubela waphundlusa ihliziywakhe bewagebela ekaranenakhe.

25UJehu wathi kuBidikhari indunakhe: "Mthathe umlahlele esimini esesigodini
sakaNabothi umJizriyela. Angithi uzakukhumbula bona mina nawe sasikhwela
silinganisane ngekarana ngemuva kwekarana kayise u-Arhabi, lokha nasizwa
umlayezo kaSomnini ojamelene naye, usithi

26'Ngibone iingazi zakaNabothi nezamadodanakhe izolo ntambama; yeke-ke
ngiqinisile ngithi ngizakwenza uzihlawule ngeengazi zakho.' Wawutjho njalo-ke
umlayezo kaSomnini. Nje-ke mthatheni nimjikijele esiminapho njengombana
ilizwi lakaSomnini likhulumile."

27Kuthe lokha u-Arhaziya ikosi yakwaJuda nakubonako okwenzekileko,
wabaleka wangena indlela enyukela eBhethe-Hagani. UJehu gade amgijimisa
arhuwelela asithi: "Naye mbulaleni!" Bamdumuzela phezu kwekaranakhe
asanyuka umbundu weGuri eseduze neJibiliyamu. Wabalekela ngeMegido
wahlongakalela lapho.

28Iinkhulu zakhe zamthatha ngekarana zamusa eJerusalema lapha zambulunga
khona ethuneni lakhe kiboyisemkhulu eMzini kaDavida.

29Ngomnyaka wetjhumi nanye wekosi uJoramu umsa ka-Arhabi, u-Arhaziya
waba yikosi yakwaJuda.

U-Izebeli uyabulawa

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Yeke uJehu waya eJizriyela. Kuthe lokha u-Izebeli nakezwako ngalokho, wazikghabisa amehlo, wazilungisa iinhluthu wabese uhlola ngefesidere eliphezulu.

31Kwathi uJehu asangena ngesango njalo, u-Izebeli wathi: “Usavukile na wena Zimri ndina, mbulali womphathakho?”

32UJehu waqala phezulu efesidereni warhuwelela wathi: “Ngubani ongakimi? Ngubani?” Abaphakulwa abambalwa bamlunguza ngefesidere.

33UJehu wathi kibo: “Mphoseni phasi umfazi loyo!” Yeke bamphosa phasi, iingazi zakhe zathela iboda neenjomani. Wamtlhifizisa ngeenjomani.

34UJehu wangena wadla bewasela. Yeke wathi: “Tjhejani umfazi onikelelweko loyo nimbulunge ngombana gade ayindodakazi yekosi.”

35Kodwana kuthe lokha nabaphumako bona bayombulunga, akhange bafunyane ilitho ngaphandle kwekhakhayi, iinyawo nezandla zakhe kwaphela.

36Babuyela emuva babikela uJehu owafese wathi: “Leli lilizwi lakaSomnini alikhuluma ngencekwakhe u-Eliya umTitjhibe wathi, ‘Esigodini seJizriyela izinja zizakurhiribidela inyama ka-Izebeli.

37Njengamalongwe emmangweni uzakuba njalo nomzimba ka-Izebeli esigodini seJizriyela. Kungabi nongamkhomba athi, “Nangu u-Izebeli.” ’ ”

2 AMAKHOSI 10

Iinzukulwana zaka-Arhabi ziyabulawa

1U-Arhabi gade anamadodana amatjhumi alikhomba eSamariya. Nje-ke uJehu watlola iincwadi wazithumela eenduneni zeJizriyeli ezaziseSamariya, ebaphathini nebondlini babantwana baka-Arhabi wathi:

2“Njengombana amadodana wekosenu akinapho begodu nineenkarana, iinjomani, idorobho elinemithangala kanye neenhlabano, yeke lokha nakufika incwadi le kinapho,

3khethani indodana ekhethekileko nenekghono khulu emadodaneni wekosenu bese niyikhweza phezu kwesihlalo sobukhosi sakayise. Nje-ke, nilwele indlu yekosenu.”

4Kodwana bona bethukwa khulu bebathi: “Nakube amakhosi amabili akhange akghone ukujamelana naye, alo-ke thina besibobani?”

5Yeke umphathi wesigodlo, induna yedorobho, abaphathi nabondli bathumela umlayezo lo kuJehu bathi: “Siziinceku zakho, sizakwenza nanyana yini othi asiyenze. Angekhe sabeka enye ikosi, akube nguwe obonako bona kuyini okusilungeleko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

6UJehu watlola enye incwadi wathi: “Nakube ningakimi begodu nizangilalela, khona-ke lethani iinhloko zamadodana wekosenu kimi eJizriyela kusasa ngesikhathesi.” Amakhosana amatjhumi alikhomba lawo, gade anabarholi bedorobho, ababondli bawo.

7Lokha nakufika incwadi, abarholabo bathatha amakhosana amatjhumi alikhomba lawo bawaqunta iinhloko. Bafaka iinhloko zawo eenqwebini bazithumela kuJehu eJizriyela.

8Kwafika isithunywa satjela uJehu sathi: “Balethe iinhloko zamakhosana.” Yeke uJehu wayala wathi: “Zibekeni zibe maqubi amabili esangweni ledorobho, bekube sekuseni kusasa.”

9Ngakusasa uJehu waphuma wajama phambi kwesizwe wathi: “Nina nimsulwa. Ngimi owakhela ikosami ubukhwebetjhana ngayibulala. Kodwana ngubani obulele boke laba?

10Yazini-ke bona alikho igama uSomnini uZimu alikhuluma ngendlu ka-Arhabi elingazukuphetheka. Iye, uSomnini ukwenzile akukhuluma ngencekwakhe u-Eliya.”

11UJehu wabulala boke bendlu ka-Arhabi abaseleko eJizriyela, zoke iinkhulu, abangani kanye nabaphristi, akhange atjhiye noyedwa.

12Nje-ke uJehu wazilungiselela waphuma walunga eSamariya. Kuthe lokha nakaseBhethe-Ekhedi-Harowimu,

13wahlangana nezinye iinhlobo zaka-Arhaziya ikosi yakwaJuda, wathi kizo: “Nibobani-ke nina?” Zona zathi: “Awa, thina siziinhlobo zaka-Arhaziya. Sehle bona sizokulotjhisa amakhosana wakwa-Israyeli neenhlobo zendlovukazi.”

14UJehu wathi: “Babambeni!” Nje-ke bababamba, bababulalela emthonjeni eBhethe-Ekhedi. Bekumatjhumi amane nambili wamadoda. Akhange atjhiye noyedwa.

15Nakasuka lapho wahlangana noJonadaba umsa kaRekabi, ogade asendleleni eya kuJehu. UJehu wafese wamlotjhisa wathi: “Ummoya munye nami nanjengombana nami ngimmoya munye nawe na?” UJonadaba wathi: “Iye.” UJehu wathi: “Nakubanyana kunjalo, ngibamba ngesandla.” Ngambala wenza njalo, uJehu wamdosa bona akhwele ikaranakhe.

16UJehu wathi: “Namba uzokubona ukutjhisakalela kwami uSomnini uZimu.” Yeke wakhamba naye ngekaranakhe.

17Lokha uJehu nakafika eSamariya, wabulala boke abagade basele bomndeni ka-Arhabi. Wababhubhisa njengokutjho kwelizwi lakaSomnini alikhuluma ku-Eliya.

Abalotjhi bakaBhali bayabulawa

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Nje-ke uJehu wabuthelela abantu ndawonye wathi kibo: “U-Arhabi walotjha
uBhali kancani, kodwana mina Jehu ngizamlotjha ukudlula.

19Yeke bizelani kimi boke abaphorofidi bakaBhali, abalotjhi nabaphristi bakhe,
baphelele boke. Nginembedla yomhlatjelo kaBhali. Obhalelwa kufika uzakufa.”
Lokhu uJehu wakwenza ngobuqili ngombana afuna ukubhubhisa abalotjhi
bakaBhali.

20UJehu wathi: “Bizani-ke umhlangano wokuhlonipha uBhali.” Yeke
bawumemezela.

21UJehu wathumela ilizwi kilo loke lakwa-Israyeli. Abalotjhi bakaBhali beza
ngendlwana. Akhange kube khona noyedwa owasalako. Bagcwala swi
ngethempelini lakaBhali.

22UJehu wathi kugadi wezambatho: “Lethela boke abalotjhi bakaBhali
isambatho.” Nje-ke wabalethela.

23Yeke uJehu banoJonadaba umsa kaRekabi bangena ethempelini lakaBhali.
UJehu wathi ebalotjhini bakaBhali: “Qinisekisani bona azikho iinceku
zakaSomnini uZimu phakathi kwenwapha, kwaphela abalotjhi bakaBhali.”

24Nje-ke bangena bona benze iminikelo nemihlabelo yokutjhiswa. UJehu gade
abeke amadoda amatjhumi abunane ngaphandle ngomyalo othi: “Nange omunye
wenu angenza bona kuphunyurhe munye wamadoda engiwabeke ezandleni zenu
la, uzakufa esikhundleni sakhe.”

25Kwathi bona uJehu aqede ukwenza umhlabelo wokutjhiswa, wabiza abogadi
neenduna wathi: “Ngenani nibabulale; kungaphunyurhi ngitjho noyedwa wabo.”
Yeke bababulala ngesabula. Abogadi neenduna bafuthela iindumbu ngaphandle.
Bangena ngelawini elisemsamo lethempeli lakaBhali,

26bakhupha iinsika ezicwengileko bazitjhisa.

27Baphadlha ilitje lakaBhali lesikhumbuzo. Babhuruza ithempeli lakhe balenza
indlwana yokuphumela kusukela mhlokho bekube kunamhlanje.

28UJehu waphelisa bunjalo-ke ukulotjhwa kwakaBhali kwa-Israyeli.

29Nokho, akhange aphambuke ezonweni zakaJerobhowamu umsa kaNebathi,
abangela ngazo bonyana u-Israyeli one ngokulotjha amakonyana wegolide
eBhethe-Eli nakwaDani.

30USomnini uZimu wathi kuJehu: “Ngombana wenze okuhle phambi kwami
ngokuphumelelisa endlini yaka-Arhabi lokho ebekusemkhumbulwenami,
iinzukulwana zakho zizakuhlala esihlalweni sobukhosi kwa-Israyeli bekube
sizukulwana sesine.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

31Kodwana uJehu akhange atjheje ukulandela umthetho kaSomnini, uZimu wakwa-Israyeli ngehliziywakhe yoke. Akhange aphambuke ezonweni zakaJerobhowamu, abangela ngazo bonyana u-Israyeli one.

Ukuhlongakala kwakaJehu

32Ngamalanga lawo uSomnini wathoma ukuphungula inarha yakwa-Israyeli. URhazayeli wahlula ama-Israyeli kiyo yoke imikhawulo

33ukuya epumalanga yeJordani: yoke inarha yakwaGiliyadi lapha kuhlala khona ikoro yakwaGadi, yakwaRubeni neyakwaManase, ukusukela e-Aroweri engemlanjaneni we-Arinoni ukudabula iGiliyadi ukuya eBhatjhani.

34Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJehu, koke akwenzileko kanye nokuhlula kwakhe, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

35UJehu waziyela kiboyisemkhulu, wabulungwa eSamariya. UJehowarhazi indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

36Isikhathi uJehu asibusa phezu kwaka-Israyeli eSamariya, saba minyaka ematjhumi amabili nabunane.

2 AMAKHOSI 11

U-Ataliya uthatha iintambo zobukhosi kwaJuda

1Kuthe lokha u-Ataliya unina ka-Arhaziya nakabona bonyana indodanakhe ihlongakele, wasikima khonokho wabulala boke abantwana bekosi.

2Kodwana uJehotjheba indodakazi yekosi uJoramu ogade angudadwabo laka-Arhaziya, wathatha uJowatjhi umsa ka-Arhaziya ogade asele azokubulawa, wameba hlangana namakhosana, wamfihla nembelesakhe emphekghweni welawu lethempeli. Gade ambalekisela u-Ataliya, yeke akhange asabulawa.

3Wahlala nembelesakhe afihlwe ethempelini iminyaka emithandathu yokubusa kwaka-Ataliya enarheni.

UJowatjhi ubekwa abe yikosi

4Ngomnyaka wekhomba uJehoyada umphristi omkhulu wathumela bonyana kuyokuthathwa iinduna zekhulu, amaKari nabogadi bona beze kuye ethempelini lakaSomnini. Wenza isivumelwano nabo bewabafungisa ethempelini phambi kwakaSomnini. Ngemva kwalokho wabatjengisa nendodana yekosi.

5Wabayala wathi: “Nakhu enimele nikwenze: Esinye seenqhema zenu ezintathu, leso esivamise ukugada isigodlo ngeSabatha,

6simele ukugada isigodlo ngokutjheja esangweni leeNjomaninesangweni elingemuva kwamancusa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Boke benu abaseenqhemeni ezimbili abangasebenzi ngeSabatha, kumele bagade ithempeli lakaZimu ukuvikela ikosana.

8Zihleleni niphahle ikosana mahlangothi woke, kube ngiloyo naloyo aphathe iinkhali zakhe. Nanyana ngubani obandamela eensikeni zethempeli kufuze abulawe. Yibani hlanu kwekosana nanyana kukuphi lapha iya khona."

9Iinduna zekhulu zenza njengombana uJehoyada umphristi omkhulu aziyalile: Ngileyo naleyo induna yathatha amadoda kilawo ebekangena emsebenzini ngeSabatha nalawo ebekatjhayisa ngeSabatha, eza kuJehoyada.

10Yena wanikela iinduna zekhulu umkhonto wobukhosinezinye iinkhali egade zibekwe ethempelini lakaSomnini uZimu.

11Wabeka abogadi abaphethe iinkhali ezandleni, ukusuka ngesewula ukuya ngetlhagwini letatawu eliphambi kwe-aldari nethempeli ukuze bakwazi ukuphahla ikosana.

12UJehoyada wakhupha indodana yekosi wayethwesa isiba,wayinikela incwadi yomthetho. Bayibeka yaba yikosi ngokuyezesa nangokuwahla izandla bathi: "Bayede! Ikosi ayisiphilele!"

U-Ataliya uyabulawa

13Kuthe lokha u-Ataliya nakezwa itjhada elenziwa bogadi nabantu, waphuma waya ebantwini ethempelini lakaZimu.

14Uthe nakathi tla amehlo, qala naso ikosi ijame hlanu kwesika njengombana kwakulisiko.Iinduna nabosomporompita bebahlanu kwayo, nabantu boke bendawobebathabile babetha neemporompita. Nje-ke u-Ataliya watlebhula izambatho zakhe, warhuwelela wathi: "Bukhwebetjhana! Bukhwebetjhana-ke lobu!"

15UJehoyada umphristi omkhulu wayala iinduna zekhulu ebegade ziphethe iinqhema wathi: "Khuphani umfazi loyo hlangana neensika zethempeli, kuthi boke abamlandelako nibabulale." Umphristi gade akubeke kwakhanya bonyana angabulalelwa ethempelini lakaSomnini.

16Nje-ke bamdzwebula asathi ungena esigodlweni ngesango leeNjomani, wabulawelwa khonapho.

17UJehoyada wenza isivumelwano esiphakathi kwakaZimu, ikosi nabantu. Bona bathembisa bonyana bazakuba babantu bakaZimu. Godu wenza isivumelwano hlangana nekosi nabantu.

18Boke abantu bendawo baya ethempelini lakaBhali bona balibhuruze: Baphadlha ama-aldari neenthombembazwa zaba ziincucwana bebabulala

© 2012 Bible Society of South Africa.

noMathani umphristi wakaBhali phambi kwama-aldari. Yeke uJehoyada umphristi omkhulu, wajamisa abogosa ethempelini lakaSomnini.

19Yena wabutha iinduna zekhulu, amaKari, abogadi kanye nabantu boke bendawo. Sele baboke-ke, basusa ikosabo ethempelini lakaZimu bayisa esigodlweni. Bangena esigodlweni ngendlela yesango labogadi. Ikosi yahlala esihlalweni sobukhosi bakaDavida.

20Abantu boke bendawo bathokoza ngalokho. Idorobho gade linokuthula ngombana u-Ataliya awiswe ngesabula esigodlweni.

21UJowatjhi gade aneminyaka elikhomba lokha nakathoma ukubusa.

2 AMAKHOSI 12

Ukuvuselelwa kwethempeli lakaSomnini

1Ngomnyaka wekhomba wokubusa kwakaJehu, uJowatjhi waba yikosi, bewabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amane. Ibizo lakanina bekunguTsibiya abuya eBheritjheba.

2Yoke iminyaka yokubusa kwakhe uJowatjhi wenza okulungileko ebusweni bakaSomnini ngombana uJehoyada umphristi gade amyale njalo.

3Nokho iindunduma akhange zisuswe; abantu baragela phambili ngokwenza imihlabelo nokutjhisa itjhwalo lapho.

4-5UJowatjhi wathi ebaphristini: “Nina baphristi, ningayisebenzisa imali ekhethekileko elethwa babantu ethempelini lakaSomnini. Imali le kufanele ibe ngeyamukelekileko ethempelini. Lokhu kutjho imali yokuhlenga umuntu nanyana isilwana ebekwa mphristi ngokwesilinganiso sakhe. Iye, yoke imali umuntu ayikhupha ngokuzithandela kwakhe kumphathimali wethempeli lakaSomnini ningazisebenzisela yona, kodwana nizakufanela bonyana nilungise koke okubonakala kufanele ukuvuselelwa ethempelini.”

6Kwaze kwaba ngomnyaka wamatjhumi amabili nantathu wokubusa kwekosi uJowatjhi, abaphristi basoloko bangakalungisi ithempeli.

7Ngalokho-ke ikosi uJowatjhi yabiza uJehoyada umphristi omkhulu nabanye abaphristi, yababuza yathi: “Kubayini ningakalungisi umonakalo owenzakele ethempelini na? Yeke ningasazithatheli imali kubaphathimali, kodwana idluliseleni ekulungisweni kwethempeli.”

8Abaphristi bavuma bona angekhe basabuthelela imali ephuma ebantwini nokobana ithempeli angeze lisalungiswa ngibo.

9Umphristi omkhulu uJehoyada wathatha ikasi, wathumbusa intunja esivalweni salo. Walithatha walibeka hlanu kwe-aldari ngesidleni sobungeno bethempeli

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

lakaSomnini. Abaphristi abagada esangweni bafaka imali yoke eyayilethwa ethempelini lakaSomnini ngekasini.

10Bekuthi lokha nababona bona kunemali enengi ekasini, kuze umabhalana wekosi nomphristi omkhulu, babophe imali egade ilethwa ethempelini ibe ngemigodlana bese bayayibala.

11Nje-ke bathatha imali ekaliweko leyo bayinikela abantu ebegade bengamele umsebenzi wokuvuselela ithempeli. Ngemali leyo bakhokhela abafuleli nabakhi abasebenza ngethempelini lakaSomnini,

12ababeki bamatje nabacozi bawo. Bathenga iingodo namatje acoziweko; bahlangabezana neemfuno zoke zokuvuselela ithempeli.

13Imali eyalethwa ethempelini akhange isetjenziselwe ukwenza izitja zesiliva, neenquntapete, izitja zokunyenyeza, iimporompita namkha kungaba yini eyenzelwe ithempeli lakaSomnini ngegolide nanyana ngesiliva,

14ngombana yanikelwa iinsebenzi, ezayisebenzisela ukuvuselela ithempeli.

15Akhange bebazitshwenye ngokwenza ilandelelo ngemali abayinikela abantu kobana bakhokhele iinsebenzi ngombana benza koke ngokwethembeka.

16Imali yomhlabelo womlandu nomhlabelo wesono akhange ilethwe ethempelini lakaSomnini; gade ingeyabaphristi.

URhazayeli wethusela iJerusalema

17Ngemva kwesikhathi uRhazayeli ikosi ye-Aramu wasahlela iGathi bewayithumba. Nakasuka lapho wayokusahlela iJerusalema.

18Yeke uJowatjhi ikosi yakwaJuda wabuthelela izipho ezikhethekilekoezazinikelwe boyisemkhulu, uJehotjhafathi, uJehoramu no-Arhaziya, amakhosi wakwaJuda, nezipho ezikhethekileko ezazinikelwe nguye negolide loke elalifunyenwe endlini yamagugu wethempeli lakaSomnini nesigodlweni. Koke lokho wakuthumela kuRhazayeli ikosi ye-Aramu. Yena-ke akhange asasahlela iJerusalema.

UJowatjhi uyabulawa

19Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJowatjhi, koke akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

20Iinduna zakaJowatjhi zamakhela ubukhwebetjhana zambulalela endleleni eya eSila magegana nendlu endundumeni engaphandle komthangala weJerusalema.

21Iinduna ezambulalako bekunguJozabadi umsa kaTjhimeyati noJehozabadi umsa kaTjhomeri. Wahlongakala-ke uJowatjhi wabulungwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. U-Amatsiya indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 AMAKHOSI 13

UJehowarhazi ubusa kwa-Israyeli

1Ngomnyaka wamatjhumi amabili nantathu wokubusa kwekosi uJowatjhi umsa ka-Arhaziya ikosi yakwaJuda, uJehowarhazi umsa kaJehu waba yikosi yakwa-Israyeli eSamariya. Wabusa iminyaka elitjhumi nalikhomba.

2Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini ngokulandela izono zakaJerobhowamu umsa kaNebathi, abangela ngazo bona no-Israyeli one. Naye-ke akhange aphambuke kizo.

3Yeke ubukhali bakaZimu bavutha phezu kwaka-Israyeli, wabanikela isikhathi eside esandleni sakaRhazayeli ikosi ye-Aramu noBhen-Hadadi indodanakhe.

4Nje-ke uJehowarhazi wabawa isisa sakaZimu; uZimu wamizwa ngombana wabona isihlungu ikosi ye-Aramu egade igandelele u-Israyeli ngaso.

5UZimu wanikela ama-Israyeli umsindisi, kwaba kuphunyurha kwawo esandleni sama-Aramu. Nje-ke ama-Israyeli azihlalela enarhenawo njengaphambilini.

6Kodwana akhange aphambuke ezonweni zendlu kaJerobhowamu abangela ngazo bonyana one. Aragela phambili ngezonwezo. Nesithombesibunjwa saka-Atjhera, sasisoloko siseSamariya.

7UZimu akhange amtjhiyele litho lebutho lakaJehowarhazi ngaphandle kwamadoda amatjhumi amahlanu, abakhweli beenjomani, itjhumi leenkarana namajoni weenyawo alitjhumi leenkulungwana. Ikosi ye-Aramu gade ibhubhise ibutho lakaJehowarhazi, yalitshidlha lafana nebhudu.

8Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJehowarhazi, koke akwenzileko nokuhlula kwakhe, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

9UJehowarhazi wahlongakala wabulungwa eSamariya. UJowatjhi indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

UJehowatjhi ubusa kwa-Israyeli

10Kwathi ngomnyaka wamatjhumi amathathu kaJowatjhi ikosi yakwaJuda, uJehowatjhi umsa kaJehowarhazi waba yikosi yakwa-Israyeli eSamariya. Wabusa iminyaka elitjhumi nathandathu.

11Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini begodu akhange aphambuke ezonweni zakaJerobhowamu umsa kaNebathi, abangela ngazo bonyana ama-Israyeli one; aragela phambili ngezonwezo.

12Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJehowatjhi, koke akwenzileko nokuhlula kwakhe, ngitjho nokulwa kwakhe no-Amatsiya ikosi yakwaJuda, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13UJehowatjhi wahlongakala wabulungwa eSamariya namakhosi wakwa-Israyeli.
UJerobhowamu waba yikosi esikhundleni sakhe.

Ukuhlongakala kwaka-Elitjha

14Ngesikhatheso u-Elitjha gade agula aphethwe sisifo esagcina simthethe.
UJehowatjhi ikosi yakwa-Israyeli gade ehlele kuye bona ayombona, wafese walila
phambi kwakhe wathi: "Babami! Babami! Gade ufana nebutho leenkarana kwa-
Israyeli!"

15U-Elitjha wathi kuye: "Thatha umsebe nemisubela." Yena wenza njalo.

16U-Elitjha wathi ekosini yakwa-Israyeli: "Bamba umsebe ngesandla sakho."
Kuthe lokha nayisabambe umsebe, u-Elitjha wabeka izandla zakhe phezu
kwezandla zekosi,

17wathi: "Vula ifesidere langepumalanga." Ikosi yalivula. U-Elitjha wathi:
"Dumuza!" Mbala yadumuza ikosi. U-Elitjha wamemezela wathi: "Lo-ke msubela
wokuhlula wakaSomnini uZimu! Msubela wokuhlula phezu kwe-Aramu!
Ngambala uzowabhubhisa nya, ama-Aramu e-Afeki."

18Nje-ke wathi: "Thatha imisubela." Ikosi yayithatha. U-Elitjha wathi ekosini:
"Betha ihlabathi ngemisubela!" Ikosi yabetha ehlabathini kathathu, yalisa.

19Umuntu kaZimu wasilingekela ikosi wathi kiyo: "Ngathana bewubethe
ehlabathini kahlanu namkha kathandathu ngombana ngokwenza njalo
bekuzakube uyihlulile i-Aramu, wayibhubhisa nya. Kodwana kwanje, uzoyihlula
kathathu kwaphela."

20U-Elitjha wahlongakala bewabekwa. Iinqhema zemigulukudu zamaMowabi
gade zinande zisahlela inarha qobe silimela.

21Kwakhe kwathi amanye ama-Israyeli asangcwaba umuntu othize, masinyana
abona isiqhema semigulukudu. Khonokho aphosela isidumbeso elibeni laka-
Elitjha. Kuthe bona isidumbu sithinte amathambo ka-Elitjha, savuka sajama
ngeenyawo.

U-Israyeli ubuyisa imizi eyathunjwa ma-Aramu

22URhazayeli ikosi ye-Aramu yagandelela u-Israyeli isikhathi soke sokubusa
kwakaJehowarhazi.

23Kodwana uSomnini uZimu waba nomusa ku-Israyeli, waba nezwelo
bewatjengisa isirhawu kuye ngenca yesivumelwano sakhe no-Abrahamu, u-Isaka
noJakopo. Kwabe kwaba sikhatheso angavumi ukubabhubhisa namkha
ukubaphelisa phambi kwakhe.

24URhazayeli ikosi ye-Aramu yahlongakala, uBhen-Hadadi waba yikosi
esikhundleni sakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Nje-ke uJehowatjhi umsa kaJehowarhazi wabuye wayithumba kuBhen-Hadadi umsa kaRhazayeli yoke imizi egade ithunjwe kuyise uJehowarhazi ngepi. Kwaba kathathu uJehowatjhi ahlula uBhen-Hadadi. Ngaleyondlela wabuyisa imizi yama-Israyeli.

2 AMAKHOSI 14

U-Amatsiya ubusa kwaJuda

1Ngomnyaka wesibili kaJehowatjhi umsa kaJehowarhazi ikosi yakwa-Israyeli, u-Amatsiya umsa kaJowatjhi ikosi yakwaJuda wathoma ukubusa.

2Gade anamatjhumi amabili nahlanu weminyaka lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amabili nethoba. Ibizo lakanina bekunguJehowadini, weJerusalema.

3U-Amatsiya wenza okulungileko phambi kwakaSomnini, kodwana ingasi njengombana uyisemkhulu uDavida enza. Kikho koke wakhamba emtlhaleni kayise uJowatjhi.

4Nokho iindunduma akhange zisuswe; abantu baragela phambili ngokwenza imihlabelo nokutjhisa itjhwalo lapho.

5Kuthe masinyana ngemva kokobana umbuso unzinze esandleni sakhe, wabulala iinkhulu ezabulala uyise ikosi.

6Nokho akhange athande ukubulala abantwana bababulali. Wenza njengombana kutlolwe encwadini yomthetho kaMosi, lapha uSomnini ayala khona wathi: “Aboyise abazukubulawa ngenca yabantwana namkha abantwana babulawe ngenca yaboyise; ngiloyo naloyo uzakufa ngenca yesono sakhe.”

7Ngu-Amatsiya owabulala ama-Edomu alitjhumi leenkulungwana emrhobeni wetswayi bewathumba neSela ngepi. Wayithiya bona yiJokithiyeli, ekulibizo layo bekube kunamhlanje.

8Yeke u-Amatsiya wathumela iinthunywa kuJehowatjhi umsa kaJehowarhazi omsa kaJehu ikosi yakwa-Israyeli, wamtjhijila wathi: “Yewize, sizokuzwana amandla.”

9Kodwana uJehowatjhi ikosi yakwa-Israyeli waphendula u-Amatsiya ikosi yakwaJuda wathi: “Umtjhatjhana ogade useLibhanoni wathumela umlayezo emthini womsedari eLibhanoni wathi, ‘Yendisela umntazana wakwakho esokaneni lakwami.’ Nje-ke isibandana sommango eLibhanoni seza safihliza umtjhatjhana lowo ngeenyawo zaso.

10Iye, nawe uwamadlhile ama-Edomu, ngikho nje sewuzikhakhazisa kangaka. Zikhakhazise ekuhluleni kwakho kodwana uhlale kwakho! Uzibizelelani umutja bona uzikhube wena kanye nabantu bakwaJuda na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

11U-Amatsiya wathwala umsila, yeke uJehowatjhi ikosi yakwa-Israyeli wamsahlela. Yena no-Amatsiya ikosi yakwaJuda baqalana eBhethe-Tjhemetjhi kwaJuda.

12UJuda wamadlhwa ngu-Israyeli, kwaba ngileyo naleyo ndoda yabalekela kwayo.

13UJehowatjhi ikosi yakwa-Israyeli wathumba u-Amatsiya ikosi yakwaJuda, umsa kaJowatjhi omsa ka-Arhaziya. Wamthumba eBhethe-Tjhemetjhi. Nje-ke, uJehowatjhi waya eJerusalema wafese wabhuruza umthangala ingcenye engaba magadango amamitha amakhulu amabili, kusukela esangweni i-Efrayimu ukuya esangweni okuthiwa siKghudlhu.

14Wathatha loke igolide, isiliva kanye nazo zoke izinto ebezisethempelini lakaSomnini nebegade zisendlini yamagugu wesigodlo. Waraga nabathunjwa wabuyela eSamariya.

Ukuhlongakala kwakaJehowatjhi

15Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJehowatjhi, koke akwenzileko nokuhlula kwakhe, ngitjho nokulwa kwakhe no-Amatsiya ikosi yakwaJuda, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

16UJehowatjhi wahlongakala wabulungwa eSamariya namakhosi wakwa-Israyeli. UJerobhowamu indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

Ukuhlongakala kwaka-Amatsiya

17U-Amatsiya umsa kaJowatjhi ikosi yakwaJuda waphila iminyaka elitjhumi nahlanu emva kokuhlongakala kwakaJehowatjhi umsa kaJehowarhazi ikosi yakwa-Israyeli.

18Ezinye izehlakalo zokubusa kwaka-Amatsiya zitlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

19Abantu bamakhela ubukhwebetjhana eJerusalema, yena wabalekela eLakitjhi, kodwana bathumela abantu emuva kwakhe eLakitjhi, bambulalela khonapho.

20Wabuyiswa sekathwelwe ngeenjomani, wabekwa eJerusalema kiboyisemkhulu eMzini kaDavida.

U-Azariya ubekwa bonyana abe yikosi kwaJuda

21Nje-ke isizwe sakwaJuda sathatha u-Azariya ogade aneminyaka elitjhumi nathandathu, sambeka bona abe yikosi esikhundleni sakayise u-Amatsiya.

22Nguye owavuselela i-Elathi wayibuyisela kwaJuda emva kokukhothama kwakayise.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJerobhowamu umsa kaJehowatjhi ubusa kwa-Israyeli

23Kwathi ngomnyaka wetjhumi nahlanu wekosi u-Amatsiya umsa kaJowatjhi
ikosi yakwaJuda, uJerobhowamu umsa kaJehowatjhi ikosi yakwa-Israyeli waba
yikosi eSamariya. Wabusa iminyaka ematjhumi amane nanye.

24Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, akhange aphambuke ezonweni
zakaJerobhowamu umsa kaNebathi, abangela ngazo bonyana u-Israyeli one.

25Nguye owabuyisela imikhawulo kwa-Israyeli ukusukela eLebo-Rhamathi
etlhagwini ukuya elwandle eliFileko ngesewula, ngokuya ngelizwi lakaSomnini
uZimu wakwa-Israyeli alikhulumako ngencekwakhe umphorofidi uJona umsa ka-
Amitayi, weGathi-Rheferi.

26Lokhu kwenzeka ngombana uSomnini wabona isihlungu u-Israyeli agade
agandelelwe ngaso; bekunganamenyeli namunye kwa-Israyeli.

27Njengombana uSomnini bekangakatjho nje bona uzakuphelisa ibizo laka-
Israyeli ngaphasi komthunzi welanga, wabasindisa ngesandla sakaJerobhowamu
umsa kaJowatjhi.

28Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJerobhowamu, koke akwenzileko, ukuhlula
kwakhe ezipini, ngitjho nokubuyisela kwakhe kwa-Israyeli iDamaseku
neRhamathi ebekungeyeYawudi, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi
wakwa-Israyeli.

29UJerobhowamu wahlongakala wabulungwa namakhosi wakwa-Israyeli.
UZakariya indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

2 AMAKHOSI 15

U-Azariya ubusa kwaJuda

1Ngomnyaka wamatjhumi amabili nalikhomba wekosi uJerobhowamu ikosi
yakwa-Israyeli, u-Azariya umsa ka-Amatsiya ikosi yakwaJuda wathoma ukubusa.

2Gade aneminyaka elitjhumi nathandathu lokha nakathoma ukubusa. Wabusa
eJerusalema iminyaka ematjhumi amahlanu nambili. Ibizo lakanina gade
kunguJekholiya, weJerusalema.

3Wenza okulungileko phambi kwakaSomnini njengombana kwenza uyise u-
Amatsiya.

4Nokho iindunduma akhange zisuswe; abantu baragela phambili ngokwenza
imihlabelo nokutjhisa itjhwalo lapho.

5UZimu wabetha u-Azariya ngekhwekhwe bekwaba lilanga ahlongakala ngalo.
Wajanyiswa ekwenzeni imisebenzakhe yangamalanga. UJotamu indodanakhe
watlhogomela isigodlo bewabusa nesizwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

6Ezinye izehlakalo zokubusa kwaka-Azariya nakho koke akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

7U-Azariya wahlongakala wabekwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. UJotamu indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

UZakariya ubusa kwa-Israyeli

8Ngomnyaka wamatjhumi amathathu nabunane wekosi u-Azariya ikosi yakwaJuda, uZakariya umsa kaJerobhowamu waba yikosi eSamariya. Wabusa iinyanga ezithandathu.

9Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini njengombana kwenza aboyisemkhulu. Akhange aphambuke ezonweni zakaJerobhowamu umsa kaNebathi abangela ngazo bonyana u-Israyeli one.

10UTjhalumu umsa kaJabetjhi wakhela uZakariya ubukhwebetjhana. Wamsahlela phambi kwabantu, wambulala bewangena esikhundleni sakhe waba yikosi.

11Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaZakariya zitlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

12Nje-ke kwazaliseka ilizwi uSomnini alikhuluma kuJehu, elithi: “Iinzukulwana zakho zizakuhlala esihlalweni sobukhosi bakwa-Israyeli bekube sesizukulwaneni sesine.”

UTjhalumu ubusa kwa-Israyeli

13UTjhalumu umsa kaJabetjhi waba yikosi ngomnyaka wamatjhumi amathathu nathoba wekosi u-Uziya ikosi yakwaJuda. Wabusa eSamariya inyanga yinye.

14UMenarhemu umsa kaGadi wasuka eTiritsa wakhuphukela eSamariya. Wasahlela uTjhalumu umsa kaJabetjhi eSamariya, wambulala bewangena esikhundleni sakhe waba yikosi.

15Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaTjhalumu nobukhwebetjhana abenzako, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

16Ngesikhatheso uMenarhemu wasahlela iThifisarhi, naye woke umuntu ogade alapho namabhoduluko walo ukusuka eTiritsa ngombana bala ukumvulela amasango. Wabhuruza iThifisarhi; wakghakghamula izisu zabo boke abafazi abazithweleko.

UMenarhemu ubusa kwa-Israyeli

17Kwathi ngomnyaka wamatjhumi amathathu nathoba ka-Azariya ikosi yakwaJuda, uMenarhemu umsa kaGadi waba yikosi yakwa-Israyeli. Wabusa eSamariya iminyaka elitjhumi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini. Esikhathini soke sokubusa kwakhe akhange aphambuke ezonweni zakaJerobhowamu umsa kaNebathi, abangela ngazo bonyana u-Israyeli one.

19Nje-ke uPhuli ikosi ye-Asiriya wasahlela inarha. UMenarhemu wamnikela isiliva elimakhilogremu aziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nane azincengela bona amsekele ukuze anzinze ebukhosini bakhe.

20UMenarhemu gade akhuphisa bakwa-Israyeli imali leyo ngekani, okutjho boke abanesabo. Omunye nomunye wabo bekufuze anikele isiliva engaphezu kwesiquntu sekhilogremu ukuze kunikelwe ikosi ye-Asiriya. Yeke ikosi ye-Asiriya yamlisa uMenarhemu, yaphuma enarheni.

21Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaMenarhemu nakho koke akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

22UMenarhemu wahlongakala, uPhekarhiya indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

UPhekarhiya ubusa kwa-Israyeli

23Ngomnyaka wetjhumi nahlanu ka-Azariya ikosi yakwaJuda, uPhekharhiya umsa kaMenarhemu waba yikosi eSamariya. Wabusa iminyaka emibili.

24Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini. Akhange aphambuke ezonweni zakaJerobhowamu umsa kaNebathi abangela ngazo bonyana u-Israyeli one.

25UPhekharhi umsa kaRemaliya, oyinduna esisandla sakhe, wamakhela ubukhwebetjhana. Wakhamba namadoda amatjhumi amahlanu weGiliyadi, wambulalela eSamariya ebuphephelweni besigodlo obungaphakathi kanye no-Arigobho no-Ariye. UPhekharhi wabulala uPhekarhiya njalo-ke, bewaba yikosi esikhundleni sakhe.

26Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaPhekarhiya nakho koke akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

UPhekharhi ubusa kwa-Israyeli

27Ngomnyaka wamatjhumi amahlanu nambili ka-Azariya ikosi yakwaJuda, uPhekharhi umsa kaRemaliya waba yikosi yakwa-Israyeli eSamariya. Wabusa iminyaka ematjhumi amabili.

28Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini. Akhange aphambuke ezonweni zakaJerobhowamu umsa kaNebathi abangela ngazo bonyana u-Israyeli one.

29Ngesikhathi sakaPhekharhi ikosi yakwa-Israyeli, uTigilathi-Pileseri ikosi ye-Asiriya wafika wathumba i-Iyoni, i-Abeli-Bhethe-Makha, iJanowarhi, iKhedetjhi kanye neRhatsori. Wathumba iGiliyadi kanye neGalile, ngitjho nalo loke lakwaNafitali. Wathumba abantu wabathumela ekudingisweni e-Asiriya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30UHosiya umsa ka-Ela, wakhela uPhekharhi umsa kaRemaliya ubukhwebetjhana. Wamsahlela wambulala bewaba yikosi esikhundleni sakhe ngomnyaka wamatjhumi amabili kaJotamu umsa ka-Uziya.

31Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaPhekharhi nakho koke akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwa-Israyeli.

UJotamu ubusa kwaJuda

32Kwathi ngomnyaka wesibili kaPhekharhi umsa kaRemaliya ikosi yakwa-Israyeli, uJotamu umsa ka-Uziya ikosi yakwaJuda wathoma ukubusa.

33Gade aneminyaka ematjhumi amabili nahlanu lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi nathandathu. Ibizo lakanina bekunguJerutjha indodakazi kaTsadokhi.

34Wenza okulungileko phambi kwakaSomnini njengombana kwenza uyise u-Uziya.

35Nokho iindunduma akhange zisuswe; abantu baragela phambili ngokwenza imihlabelo nokutjhisa itjhwalo lapho. UJotamu wavuselela isango lethempeli lakaSomnini elisekuphakameni.

36Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJotamu nalokho akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

37Ngesikhathi sakhe uZimu wathoma ukuthumela uRetsini ikosi ye-Aramu noPhekharhi umsa kaRemaliya bona bajamelane noJuda.

38UJotamu wahlongakala wabekwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. U-Arhazi indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

2 AMAKHOSI 16

U-Arhazi ubusa kwaJuda

1Ngomnyaka wetjhumi nalikhomba kaPhekharhi umsa kaRemaliya, u-Arhazi umsa kaJotamu ikosi yakwaJuda wathoma ukubusa.

2U-Arhazi gade aneminyaka ematjhumi amabili lokha nabekwa bona abe yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi nathandathu. Akhange enze okuhle phambi kwakaSomnini uZimakhe njengombana kwenza uyisemkhulu uDavida.

3Wakhamba ngeendlela zamakhosi wakwa-Israyeli. Wabe wanikela indodanakhe bona ibe mhlabelo, njengombana bekwenza izizwe ezitjhili uZimu aziqotjha phambi kwaka-Israyeli.

4Wanikela ngemihlabelo yokutjhiswa bewatjhisa netjhwalo eendundumeni, eenqongweni zeentatjana nangaphasi kwayo yoke imithi esitjhutha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5-6Ngesikhathi sokubusa kwaka-Arhazi, uRetsini ikosi ye-Aramu wabuyisela i-Elathi kuma-Edomu: Waqotjha amaJuda e-Elathi. Nje-ke bakwa-Edomu bathuthela e-Elathi, bahlala lapho bekube kunamhlanje. Ngesikhatheso uRetsini ikosi ye-Aramu noPhekharhi umsa kaRemaliya ikosi yakwa-Israyeli, bajokola bakhuphuka bona balwe neJerusalema bebavimbezela u-Arhazi. Kodwana akhange baphumelele

7-8ngombana u-Arhazi wathatha isiliva negolide elafunyanwa ngethempelini lakaSomnini nangendlini yamagugu wesigodlo sekosi, walithumela ngeenthunywa kuTigilathi-Pileseri ikosi ye-Asiriya njengesibiko bona ziyombawela isizo kuye zithi: "Ngiyinceku nesikhonzi sakho. Yewukhuphuke uzongisindisa esandleni sekosi ye-Aramu neyakwa-Israyeli ngombana ayangisahlela."

9Ikosi ye-Asiriya yamlalela, yakhuphuka yasahlela iDamaseku beyayithumba. Yabulala uRetsini yathumela izakhamuzi zakhona ekudingisweni eKhiri.

10Kwathi lokha u-Arhazi nakaya eDamaseku bona ayokulotjhisa uTigilathi-Pileseri ikosi ye-Asiriya, wabona i-aldari eDamaseku bewathumela ku-Uriya umphristi omkhulu itlhatlha lesakhiwo se-aldarelo nemininingwana yoke yomtlamo wokulakha.

11Umphristi u-Uriya wakha i-aldari ngokulandela woke umtlamo ikosi u-Arhazi egade iwuthumele kuye iseDamaseku. Walakha waliqeda ngaphambi kokobana ikosi u-Arhazi ibuye.

12Ekubuyeni kwayo eDamaseku, ikosi yabona i-aldarelo, yaya kilo yakhwelela phezu kwalo.

13Yenza umhlabelwayo wokutjhiswa, iminikelwayo yeenthoro; yafafaza neengazi zomhlabelo wetjhebiswano phezu kwe-aldarelo.

14Kodwana i-aldari lekoporo elalijama phambi kwethempeli lakaSomnini yalisusa endawenalo yalibeka ngetlhagwini ye-aldari elitjha.

15Nje-ke ikosi u-Arhazi yayala u-Uriya umphristi omkhulu yathi: "Phezu kwe-aldari elikhulu elitjha, yewutjhise umhlabelo wokutjhiswa wekuseni nomnikelo weenthoro wentambama, umhlabelwami wokutjhiswa nomnikelwami weenthoro, imihlabelo yokutjhiswa yabantu boke benarha neminikelwabo yeenthoro kanye neyeenselo. Fafaza phezu kwe-aldarelo zoke iingazi zemihlabelo yokutjhiswa neminikelo yokutjhiswa nezayo yoke imihlabelo. I-aldari lekoporo ngizalisebenzisela ukufuna ukuhlahlwa."

16Umphristi u-Uriya wenza njengombana ikosi u-Arhazi imyale ngayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ikosi u-Arhazi yephula iinqabo zeenkoloyana beyasusa nezitja zokuhlambela eenkoloyanenapho. Yasusa ilwandle lekoporo ebegade liphezu kweenkunzi zekoporo, yalibeka phezu kwamatje asindiweko.

18Yasusa isiqingi samakhosi egade sakhiwe ngethempelini nesango lamakhosi elingena ethempelini. Yenza lokho ngenca yekosi ye-Asiriya.

19Ezinye izehlakalo zokubusa kwaka-Arhazi nalokho akwenzileko, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

20U-Arhazi wahlongakala wabekwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. UHezekhiya umsakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

2 AMAKHOSI 17

UHosiya uba yikosi yokugcina kwa-Israyeli

1Ngomnyaka wetjhumi nambili ka-Arhazi ikosi yakwaJuda, uHosiya umsa ka-Ela waba yikosi yakwa-Israyeli eSamariya. Wabusa iminyaka elithoba.

2Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, kodwana ingasi njengamakhosi wakwa-Israyeli agade abuse phambi kwakhe.

3UTjhalimaneseri ikosi ye-Asiriya wakhuphuka bona asahlele uHosiya. UHosiya waba sikhonzi sakhe begodu wakhokha nemithelo kuye.

4Kodwana ngemva kwesikhathi ikosi ye-Asiriya yafunyana bona uHosiya liqili ngombana gade athumele abazenda esikhulwini esiphezulu sekosi yeGibhide. Begodu gade angasakhokhi imithelo ekosini ye-Asiriya njengombana gade asenza qobe mnyaka. Ngebangelo ikosi ye-Asiriya yambamba yamfaka ngesikhungweni.

5Yeke ikosi ye-Asiriya yasahlela yoke inarha, yavimbezela iSamariya bekwaba minyaka emithathu.

6Ngomnyaka wethoba kaHosiya ikosi ye-Asiriya yathumba iSamariya beyathumela ama-Israyeli ekudingisweni e-Asiriya. Yawahlalisa eRhalarhi, neGozani magegana nomlambo iRhabhori nemizini yamaMede.

Isizathu sokuthunjwa kwama-Israyeli

7Koke lokhu kwenzeka ngombana ama-Israyeli ona kuSomnini uZimawo, owawenyula eGibhide emandleni kaFaro ikosi yeGibhide. Asuka alotjha abosingazimu

8abe alandela amasiko wakosobantu okuzizizwe uSomnini aziqotjha phambi kwawo. Enza nemikhuba eyavezwa makhosi wakwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

9Ama-Israyeli aba nemikhumbulo engakalungi ngoSomnini uZimawo. Kusukela esithaleni sabalindi ukuya edorobheni elinemithangala, azakhela iindunduma emizinawo yoke.

10Azijamisela amatje akhethekileko nemifanekiso yabo-Atjhera komunye nomunye umbundu ophakamileko nangaphasi komunye nomunye umuthi ohlaza.

11Atjhisa itjhwalo kizo zoke iindunduma, enza njengezizwe uSomnini azidingisa phambi kwawo. Enza izinto zobukhohlakali ezathukuthelisa uSomnini.

12Alotjha amanyala wabosingazimu nanyana uSomnini bekathe: “Lokhu ningakwenzi.”

13USomnini wayelelisa u-Israyeli noJuda ngabaphorofidi nababoni wathi: “Tjhugulukani eendleleni zenu ezimbi. Phethani imiyalwami nemithethwami, ukuya ngokomyalo engayala ngawo aboyihlo nengawuthumela kini ngeenceku zami abaphorofidi.”

14Kodwana akhange balalele, kunalokho bakhunyalala njengaboyise abangazange bathembe uSomnini uZimabo.

15Badela imiyalwakhe nesivumelwano sakhe asenza naboyise kanye neemfuneko abalemukisa ngazo. Balandela umlotha nabo baba mlotha. Balingisa izizwe ezibabhodileko uSomnini abayala ngazo bonyana bangazilingisi.

16Bafulathela yoke imiyalo kaSomnini uZimabo bebazenzela abosingazimu ababaziweko abamakonyana amabili; bazakhela nemifanekiso ka-Atjhera. Bakhothamela zoke iinkwekwezi zomkayi bebalotjha noBhali.

17Banikela amadodana namadodakazabo bona abe mhlabelo. Baphengula, bebafunisela, bazithengisa ngokwenza okumbi phambi kwakaSomnini, bamthukuthelisa.

18Yeke uSomnini wasilingeka khulu ngo-Israyeli bewamsusa phambi kwakhe. Akakho owasalako ngaphandle kwekoro yakwaJuda kwaphela.

19Naye uJuda loyo akhange alonde imiyalo kaSomnini uZimakhe. Walandela imikhuba ebigade sele ifakwe ngu-Israyeli.

20Ngebangelo-ke uSomnini wadela soke isizukulwana saka-Israyeli; wasenzela isizi bewasinikela ezandleni zabahlanguli, wasiqeda nya phambi kwakhe.

21Kuthe lokha uSomnini nahlukanisa u-Israyeli nendlu kaDavida, u-Israyeli wabeka uJerobhowamu umsa kaNebathi bona abe yikosakhe. UJerobhowamu wahlubukisa u-Israyeli ekulandeleni uSomnini, wamenza bona enze isono esikhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Ama-Israyeli aragela phambili nezono zakaJerobhowamu; akhange aphambuke kizo

23bekwaba kulokha uSomnini awasusa phambi kwakhe njengombana ayelelisa ngazo zoke iinceku zakhe abaphorofidi. Yeke u-Israyeli waya ekudingisweni, wasuka enarheni yekhabo wasiwa e-Asiriya, useselapho nanamhlanje.

Ikosi ye-Asiriya inzinzisa godu ezinye izizwe eSamariya

24Ikosi ye-Asiriya yathatha abantu beBhabheli, beKhutha, be-Ava, beRhamathi nabeSefarivayimu yabahlalisa eSamariya esikhundleni sama-Israyeli. Bathumba idorobho iSamariya bebahlala nakamanye amadorobho wesifunda.

25Ekufikeni kwabo endaweni leyo, akhange besabe bebalotjhe uSomnini; yeke uSomnini wabathumela ngeengwenyama zafese zabulala abanye babo.

26Kwabikwa ekosini ye-Asiriya kwathiwa: “Izizwe ozithumbe bewazihlalisa emadorobheni weSamariya, aziyazi imiyalo kazimu olotjhwa enarheni le. Yeke uzinikelele ngeengwenyama; qala, ziyaziqeda ngombana aziyazi imiyalo kazimu olotjhwa enarheni le.”

27Nje-ke ikosi ye-Asiriya yakhupha naku umyalo yathi: “Thumelani munye wabaphristi enamthumba enarheni leyo abuyele lapho ukuze afundise abantu imiyalo kazimu olotjhwa enarheni le.”

28Yeke omunye wabaphristi ogade alithunjwa leSamariya weza wazokuhlala eBhethe-Eli wabafundisa indlela yokulotjha uSomnini.

29Kodwana izizwe ezahlukahlukeneko zaragela phambili ngokuzenzela iinthombe zabozinyana bazo. Zabajamisa emathempedlaneni aseendundumeni egade zakhiwe babantu beSamariya:

30Amadoda weBhabheli azenzela isithombe sakaSukothi-Bhenothi, weKhutha enza isithombe sakaNerigali, kwathi weRhamathi wona azenzela saka-Atjhima;

31ama-Ava enza isithombe sakaNibhirhazi noTaritakhi. AmaSefarivayimu wona anikela abantabawo emlilweni njengomhlabelo ku-Adramelekhi naku-Anameleki abozinyana babo.

32Godu balotjha uSomnini uZimu, kodwana bazikhethela abantu babo abahlukahlukeneko bona babe baphristi beendundumeni. Abaphristabo benzela abantwabo imihlabelo emathempedlaneni aseendundumeni.

33Yeke besaba uSomnini uZimu, kodwana basalotjha nabozinyana babo njengomkhuba wezizwe zalapho bebasuswe khona.

34Ama-Israyeli agade asele enarheni aragela phambili nemikhubawo yakade bekube namhlanjesi. Akhange esabe uSomnini uZimu begodu akhange aphethe

© 2012 Bible Society of South Africa.

iimiso, imithetho, isiyeleliso kanye nomyalo uSomnini awunikela iinzukulwana zakaJakopo bewamthiya bona ngu-Israyeli.

35USomnini gade enze isivumelwano nama-Israyeli bewawayala wathi: “Ningesabi abozinyana, ningabakhothameli, ningabalotjhi begodu ningabenzeli imihlabelo.

36Kodwana uSomnini owawenyula eGibhide ngamandla amakhulu nangesiphanga sakhe, nguye yedwa ekufuze nimesabe: Khothamani kuye begodu nenze imihlabelo kuye.

37Tjhejani bona epilweni yenu yoke niphetha iimiso, imithetho, isiyeleliso kanye nomyalo anitlolela wona. “Ningalotjhi abozinyana

38begodu ningakhohlwa isivumelwano engasenza nani. Ningabalotjhi abozinyana,

39kodwana yesabani uSomnini uZimenu. Nguye yedwa ozanisindisa esandleni sezitha zenu zoke.”

40Nalapho akhange balalele, kodwana bakhunyalala benza imikhubabo yakade.

41Izizwe ezalethwa enarhenezo zesaba uSomnini uZimu, kodwana zaragela phambili nokukhothamela iinthombe zazo. Bekube namhlanje iinzukulu neenzukulwana zazo zisaragela phambili nokwenza njengaboyisemkhulu.

2 AMAKHOSI 18

UHezekhiya ubusa kwaJuda

1Ngomnyaka wesithathu kaHosiya umsa ka-Ela ikosi yakwa-Israyeli, uHezekhiya umsa ka-Arhazi ikosi yakwaJuda wathoma ukubusa.

2Gade aneminyaka ematjhumi amabili nahlanu lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amabili nethoba. Ibizo lakanina bekungu-Abi indodakazi kaZakariya.

3Wenza okulungileko phambi kwakaSomnini njengoyisemkhulu uDavida.

4Yena wabhuruza iindunduma, waphihliza amatje akhethekileko kanye nemifanekiso yabo-Atjhera. Wafahlaza inyoka yekoporo uMosi agade ayenzile yaba ziinquqwana ngombana bekube sikhatheso abantu bakwa-Israyeli gade basayitjhisela itjhwalo. Inyoka leyo beyibizwa bona nguNerhutjhitani.

5UHezekhiya wathemba uSomnini uZimu wakwa-Israyeli. Gade kungekho onjengaye phakathi kwawo woke amakhosi wakwaJuda, kungaba ngaphambili namkha ngemuva kwakhe.

6Wabambelela kuSomnini, akhange aphele amandla ekumlandeleni; walonda imiyalo uSomnini ayinikela uMosi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7USomnini gade anaye, aphumelela kikho koke akwenzako. Wahlubuka ikosi ye-
Asiriya, akhange avume ukuyilotjha.

8Kusukela esithaleni sabalindi ukuya edorobheni elinemithangala wahlula
amaFilista bekwaba seGaza nemikhawulweni yalo.

9Ngomnyaka wesine wekosi uHezekhiya, okwakumnyaka wekhomba kaHosiya
umsa ka-Ela ikosi yakwa-Israyeli, uTjhalimaneseri ikosi ye-Asiriya wasahlela
iSamariya wayivimbezela.

10Ekupheleni kweminyaka emithathu wayithumba. Njalo-ke iSamariya
yathunjwa ngomnyaka wesithandathu wekosi uHezekhiya, okwakumnyaka
wethoba kaHosiya ikosi yakwa-Israyeli.

11Ikosi ye-Asiriya yathumba ama-Israyeli yawathumela ekudingisweni e-Asiriya,
yawahlalisa eRhalarhi, neGozani magegana nomlambo iRhabhori nemizini
yamaMede.

12Lokhu kwenzeka ngombana akhange balalele ilizwi lakaSomnini uZimabo.
Kodwana beqa isivumelwano sakhe, lokhu kutjho koke uMosi inceku kaSomnini
eyabayala ngakho. Akhange balalele imiyalo namkha bayenze.

USanirheribu usahlela kwaJuda

13Ngomnyaka wetjhumi nane wokubusa kwekosi uHezekhiya, uSanirheribu ikosi
ye-Asiriya wasahlela amadorobho anemithangala wakwaJuda bewawathumba.

14Nje-ke uHezekhiya ikosi yakwaJuda, wathumela umlayezo ekosini ye-Asiriya
eLakitjhi wathi: “Ngonile.Yewungilise, ngizakukhokhela nanyana yini oyifuna
kimi.” Ikosi ye-Asiriya yafuna kuHezekhiya ikosi yakwaJuda amakhilogremu
wesiliva aziinkulungwana ezilitjhumi nekulungwana yamakhilogremu wegolide.

15Yeke uHezekhiya wayinikela loke isiliva egade lingethempelini lakaSomnini
neligade lingendlini yamagugu wesigodlo.

16Ngesikhatheso uHezekhiya ikosi yakwaJuda wanamathulula igolide egade
linamekwe eminyango neengosenini zethempeli lakaSomnini, walinikela ikosi
ye-Asiriya.

17Khonapho ikosi ye-Asiriya yathumela indunayo yebutho, induna ekulu kanye
nomkhulumelayo. Iindunezi zasuka eLakitjhi zaya kuHezekhiya eJerusalema
nebutho elikhulu lepi. Ibuthwelo lafika eJerusalema lafese lajama emseleni ovela
esizibeni esingehla, endleleni eya endaweni lapha kuhlanzwa khona iimpahla.

18Lokha iindunezi nazibiza ikosi, u-Eliyakhimu umsa kaRhilikhiya umphathi
wesigodlo, noTjhebina ongumabhalana kanye noJowarhi ongusosiba baphuma
bazihlangabeza.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Umkhulumeli wekosi ye-Asiriya wabatjela bona batjele uHezekhiya bathi:
"Nakhu ekutjhoko ikosi ekulu, ingwenyama ye-Asiriya ithi, 'Ulibeke kuphi
ithemba lakho?

20Ucabanga bona amagamakho amumoya lawo angajamelana namaqhinga
webutho kanye namandla na? Uzakuthi uthembele kubani nawuhlubuka mina
nje?

21Kuyabonakala bonyana uthembe iGibhide efana nomhlanga ophukileko ohlaba
ulimaze isandla somuntu odzimelela kiwo! Kuba njalo-ke nakiloyo oziseka
ngoFaro, ikosi yeGibhide.

22Nanyana ufuna ukungitjela bona uthembele kuSomnini uZimenu? Kanti
akusuye uzinyana loyo uHezekhiya abhuruze iindunduma nama-aldarakhe lokha
natjela abantu bakwaJuda nebeJerusalema bonyana balotjhe e-aldarini
eJerusalema kwaphela?'

23"Ngikubhejela ngekosami ye-Asiriya: Nanyana ngingakunikela iinkulungwana
ezimbili zeenjomani, angeze bewaba nabantu abangazikhwela.

24Alo-ke, ungajamelana njani namunye wabaphathi abancani beensebenzi
zekosami nakusahlelako? Nanyana uthembe iGibhide bona izakulethela
iinkarana nabakhweli bazo na?"

25Umkhulumeli wamtshima godu wathi: "Ngaphezu kwalokho, ucabanga bona
ikosami ize lapha ukuzokubhubhisa indawo le ngaphandle kwelizwi lakaSomnini
uZimenu? NguZimenu loyo oyithumele lapha bona ibhubhise inarha le."

26Nje-ke u-Eliyakhimu umsa kaRhilikhiya, uTjhebina noJowarhi bathi
kumkhulumeli: "Sibawa bona ukhulume neenceku zakho ngesi-Aramu ngombana
sona siyasizwa. Sibawa ungakhulumi nathi ngesiJuda phambi kwabantu
abaphezu komthangala wedorobho."

27Kodwana umkhulumeli waphendula wathi: "Kanti nidlumbana bona
ngithunywe bonyana ngikhulume izintwezi ekosinenu nakini kwaphela, kungabi
nebantwini abahlezi phezu komthangalaba? Nabo njengani kuzakufanela bona
badle uthuvi babo bebasele nomhlambulukwabo!"

28Yeke umkhulumeli wasikima, warhuwelela ngesiJuda wathi: "Lalelani ilizwi
lekosi ekulu, ingwenyama ye-Asiriya!

29Nakhu ekutjhoko ithi, 'Ningavumeli uHezekhiya anikhohlise ngombana
angekhe anisindise esandleni sami.

30Ningamvumeli bona aniyenge nithembele kuSomnini uZimu ngokuthi athi kini:
" 'USomnini uzasisindisa nedorobheli angekhe lanikelwa esandleni sekosi ye-
Asiriya.'

© 2012 Bible Society of South Africa.

31“Ningamlaleli uHezekhiya ngombana nakhu ekutjhoko ikosi ye-Asiriya ithi,
‘Zinikeleni! Niphume edorobheni nize kimi! Omunye nomunye kini uzazidlela
esidiribeni sakhe nemakhiwaninakhe bese uziselela amanzi womthombo
azenzele wona.

32Nje-ke ningenza lokho bengifike nginithathe nginise enarheni efanele nina,
okuyinarha yekoroyi neyewayini elitjha, inarha yamabele nesidiribe, okuyinarha
yemithi ye-oliva neliju. Nizakuphila ningafi! Yeke ningamlaleli uHezekhiya
ngombana uyanihlohlozela kwaphela lokha nakanitjela bona uSomnini uZimenu
uzanisindisa.

33Kukhona uzinyana wananyana ngisiphi isizwe owakhe wasindisa inarhakhe
esandleni sekosi ye-Asiriya na?

34Baphi abozinyana beRhamathi ne-Ariphadi? Baphi abozinyana beSefarivayimu,
beHena ne-Ava? Bayisindisa iSamariya esandleni sami na?

35Ngiwuphi kibo boke abozinyana bamazwe la owakghona ukusindisa inarhakhe
esandleni sami? Alo, uZimenu loyo yena angayisindisa njani iJerusalema
esandleni samesi?’ ”

36Kodwana abantu bazithulela bathi du, akhange batjho litho ngombana ikosi
uHezekhiya gade ibayalile yathi: “Ningathomi nimphendule.”

37Nje-ke u-Eliyakhimu umsa kaRhilikhiya umphathi wesigodlo, uTjhebina
umabhalana kanye noJowarhi usosiba omsa ka-Asafa, baya kuHezekhiya
izambatho zabo zitlebhukile, bafese bamtjela koke umkhulumeli akutjhwileko.

2 AMAKHOSI 19

UHezekhiya ubonana nomphorofidi u-Isaya

1Kuthe lokha ikosi uHezekhiya nayizwa lokhu, yatlebhula izambatho zayo
yembatha iinzilo yangena ngethempelini lakaSomnini.

2Yathumela u-Eliyakhimu umphathi wesigodlo, noTjhebina umabhalana kanye
nabaphathi babaphristi ku-Isaya umphorofidi, omsa ka-Amosi. Boke bebembethe
iinzilo.

3Bafese bathi kuye: “Nakhu okutjhiwo nguHezekhiya, ‘Ilanga lanamhlanje lilanga
elidanisako lokuhlunguphazwa nokurhubutjhwa. Linjengalokha nakufanele
kubelethwe abantwana bese kutlhogeka amandla wokubabeletha.

4Mhlamunye uSomnini uZimakho uwezwile woke amezwi akhulunywe
mkhulumeli ogade athunywe mphathakhe ikosi ye-Asiriya bonyana azokuphoqa
uZimu ophilako. Kungenzeka bona uSomnini uZimakho uzibuyiselele ngamezwi
awezwileko lawo. Yeke wena thandazela abantu abaseleko.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kuthe lokha iinkhulu zakaHezekhiya nazifika ku-Isaya nomlayezo lo,

6u-Isaya wathi kizo: “Tjelani ikosenu bona nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu, ‘Ungethukwa ngalokho okuzwileko, okumamezwi iinkhulu zekosi ye-Asiriya ezingithuke ngawo.

7Qala-ke! Ngizokudlharumisa ikosi ye-Asiriya, izwe amahemuhemu bese ibuyela enarhenayo, ibulawe ngesabula khonapho.’ ”

USanirheribu uthumela omunye umlayezo kuHezekhiya

8Kuthe lokha umkhulumeli nakezwa bona ikosi ye-Asiriya isukile eLakitjhi, naye wajika wafunyana ikosakhe isilwa neLibhina.

9USanirheribu wezwa bonyana uTirihakha ikosi yeKutjhe uyeza ukuzomsahlela. Nje-ke wabuye wathumela godu iinthunywa kuHezekhiya wathi:

10“Tjelani uHezekhiya ikosi yakwaJuda bona angavumeli ukukhohliswa nguzinyanakhe athembele kuye ngokuthi athi, ‘IJerusalema angeze yanikelwa esandleni sekosi ye-Asiriya.’

11Nginesiqiniseko sokobana uzizwele ngokwakho bona enzeni amakhosi we-Asiriya ngeenarha ezinye lokha nazirhayilako. Alo, wena uzakusinda na?

12Abozinyana bezizwe ezabhujiswa bobamkhulu bakhe bazisindisa na? Ngitjho izizwe zeGozani, zeRharani, zeRetsefu nabantu be-Edeni abagade baseTelasari.

13Iphi ikosi yeRhamathi, ye-Ariphadi neyedorobho leSefarivayimu namkha yeHena nanyana ye-Ava?”

Umthandazo kaHezekhiya

14UHezekhiya wamukela incwadi eenthunyweni wayifunda. Yeke waya ethempelini lakaSomnini wafese wayendlala phambi kwakaSomnini.

15Wathandaza kuSomnini wathi: “Awu, wena Somnini Zimu wakwa-Israyeli ohlala phezu kwamakerubhi, wena wedwa onguZimu ngaphezu kwemibuso yoke yephasi. Wena wenze izulu nephasi.

16Awu Somnini, akhese ubeke indlebe ulalele, uvule namehlwakho Somnini, bese uyabona. “Akhese uthi ulalela amezwi uSanirheribu awathumele bona aphoqe uZimu ophilako.

17Iye, kuliqiniso Somnini, amakhosi we-Asiriya, azirhayilile izizwe kanye neenarha zazo.

18Aphosela abozinyana bazo emlilweni ababhubhisa ngombana bebanganabujamo bakaZimu kodwana bebaziingodo namatje, izinto ezibunjwe ngezandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Nje-ke Somnini Zimethu, sisindisa esandleni sekosi ye-Asiriya ukuze yoke imibuso yephasi yazi bona wena Somnini, nguwe wedwa uZimu.”

U-Isaya umemezela ukusindiswa kweJerusalema

20Yeke u-Isaya umsa ka-Amosi wathumela umlayezo kuHezekhiya wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Iye, ngiwuzwile umthandazwakho mayelana noSanirheribu ikosi ye-Asiriya.’

21“Nanti ilizwi uSomnini alikhulume ngaye wathi, “Itlawana eliyindodakazi yeZiyoni liyakunyaza beliyakukhwinyisela wena Sanirheribu. Indodakazi yeJerusalema ikuthintithela ihloko nawufulatheleko.

22Ngubani omphoqileko bewamthuka na? Bewurhuwelela bani bewumphakamisele iinhlonze? Uziphakamise ngoCwengileko wakwa-Israyeli!

23Ngeenthunywa zakho uphoqe uSomandla! Uzitjele wathi,

‘Ngeenkarana zami ezinengi sengiphakamele eenqongweni zeentaba, eendaweni ezingangenekiko zeLibhanoni. Ngiqunte imisedari emide nemithi ekhethekileko yomsayipurusi; ngangena erharheni layo nesiminyaminyeni samahlathayo.

24Ngimi owembe imithombo bengasela namanzi avinyilikileko. Ngomise yoke imilambo yeGibhide ngebhadulo lami.’

25Awukezwa na? Ngakuhlela kade lokho. Ngakujamisa emihleni yekadeni, nje-ke ngikuphumelelisile, kobana amadorobho anemithangala, uwenze aba liqubi lewiliwili, iye, iinqorho zenyakanyaka.

26Abantu bawo baphelelwe mamandla begodu bakhenile ngokurhubutjhwa. Babe njengeentjalo zommango nanjengamahlumela asathambileko. Babe njengotjani etatawini obubuniswa lilanga busahluma.

27Kodwana ngazi ukusuka nokuhlala kwakho nokuthi ungibhevumulela kangangani.

28Njengombana ungibhevumulela nje nokuzikhakhazisa kwakho ngikulemukile, ngizokufaka isikghopholo sami epumulwenakho netomu lami ngemlonyenakho. Ngizokwenza ubuyele emuva ngendlela oze ngayo.

29“Nakhu okuzakuba litshwayo kuwe, Hezekhiya: “Nonyaka uzazidlela amakhakhazela, ngomnyaka wesibili udle okuzimilelako. Kodwana ngomnyaka wesithathu uzakutjala uvune, uzakuhloma iindiribe bewudle iinthelo zazo.

30Abasindileko nabaseleko endlini kaJuda bazokuba nemirabhu bese bahloma iinthelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Ngambala abaseleko eJerusalema bazakusabalala nabasinde entabeni yeZiyoni banabe. Ukutjhisakalela kwakaSomnini uMninimandlawoke kuzakuphelelisa lokhu.

32“Yeke nakhu okutjhiwo nguSomnini mayelana nekosi ye-Asiriya: “Angekhe yangena edorobheneli namkha idumuze umsubela la. Asoze yalisahlela ngokuzivikela ngesihlangu namkha ilakhele isiqabo esiqhube magegana nomthangala.

33Izakubuyela emuva ngendlela eze ngayo. Asoze yangena kilelidorobho.

34Ngizolivikela idorobheli bengilisindise ngenca yami nangenca kaDavida incekwami.” Kutjho uSomnini.

35Ngobusukobo ingilozi kaSomnini yasahlela ekampeni yama-Asiriya yabulala abantu abalikhulu namatjhumi abunane nahlanu weenkulungwana. Kwathi abantu nabavuka ekuseni ngakusasa, iindumbu bezilele ubujadajada!

36Nje-ke uSanirheribu ikosi ye-Asiriya wadiliza ikampa wabuyela eNiniva wayokuhlala khona.

37Kwathi ngelinye ilanga asalotjha ethempelini lakazinyanakhe uNisiroki, amadodanakhe u-Adrameleki noSaretseri bambulala ngesabula bebabalekela enarheni ye-Ararathi. U-Esarirhadoni indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

2 AMAKHOSI 20

Ukugula kwakaHezekhiya

1Emihleni leyo uHezekhiya wagula wabangwa neenzibi. Umphorofidi u-Isaya umsa ka-Amosi waya kuye wafese wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Lungisa iindaba zomzakho ngombana uzokufa, awukazukuphola.’ ”

2UHezekhiya waphendulela ubuso bakhe ebodeni wathandaza kuSomnini wathi:

3“Awu Somnini, ngibawa ukhumbule bona ngakhamba phambi kwakho ngokwethembeka nangehliziyo epheleleko, ngenza okulungileko ebusweni bakho.” UHezekhiya walila kabuhlungu.

4Kuthe u-Isaya angakaphumi ngitjho nemabaleni wesigodlo, ilizwi lakaSomnini lafika kuye lathi:

5“Buyela emuva ufese utjele uHezekhiya umrholi wabantu bami bonyana uSomnini uZimu kayise uDavida uthi, ‘Ngiwuzwile umthandazwakho ngabona neenyembezi zakho. Nje-ke ngizokupholisa, kuthi ngelanga lesithathu kusukela nje, ukhuphukele ethempelini lakaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Ngizokungezelelela iminyaka elitjhumi nahlanu epilwenakho. Begodu wena
nedorobheli, ngizonisindisa esandleni sekosi ye-Asiriya. Idorobheli ngizolivikela
ngenca yami nangenca kaDavida incekwami.' "

7Yeke u-Isaya wathi: "Lethani isitjhuba samakhiwani." Basiletha bafese basibeka
ethumbeni lakaHezekhiya, walulama.

8UHezekhiya wabuza u-Isaya wathi: "Siyini isiboniso sokobana uSomnini
uzongiphilisa nokobana ngizokhuphukela ethempelini lakaSomnini ngelanga
lesithathu na?"

9U-Isaya waphendula wathi: "Isiboniso sakaSomnini kuwe sokobana uzokwenza
lokho akuthembisileko nasi: Isithunzi sizakululekeleka phambili namkha
sibuyele emuva ngamagadango alitjhumi."

10UHezekhiya wathi: "Kulula esithunzini bona siluleke amagadango alitjhumi,
ngcono sibuyele emuva amagadango alitjhumi."

11Nje-ke umphorofidi u-Isaya wathandaza kuSomnini, uSomnini wenza isithunzi
bona sibuyele emuva amagadango alitjhumi lapha besele sehle khona phezu
kwesitepisi saka-Arhazi.

Abazenda ababuya eBhabheli

12Ngesikhatheso uBherodaki-Bhaladani umsa kaBhaladani ikosi yeBhabheli gade
athumele incwadi nesipho ngombana ezwile ngokugula kwakaHezekhiya.

13UHezekhiya wamukela umlayezo weenthunywa bewazitjengisa koke okugade
kungendlinakhe yamagugu: isiliva, igolide, iinungo namakha. Wabatjengisa
nalokho ekugade kusendlini yeenkhali nakho koke okwafunyanwa eendlini
zakhe zokubeka ipahla. Akukho angakhange abatjengise khona esigodlweni
namkha embuswenakhe woke.

14Nje-ke u-Isaya umphorofidi waya ekosini uHezekhiya wabuza wathi:
"Abantwaba bafunani kuwapha? Njekhona, babuyaphi?" UHezekhiya
waphendula wathi: "Bavela khatjhana, eBhabheli."

15Umphorofidi wabuza wathi: "Alo, ubatjengiseni ngesigodlweni sakho?"
UHezekhiya wathi: "Akukho into engingakhange ngibatjengise yona eendlini
zami zokubeka ipahla."

16Yeke u-Isaya wathi kuHezekhiya: "Lalela-ke bona ilizwi lakaSomnini lithini,

17'Kwamambala isikhathi siyeza lapha koke okusesigodlweni sakho, nakho koke
aboyihlo abakhe bakubulunga bekube namhlanje, kuzakuthathwa khona kusiwe
eBhabheli. Akukho okuzakutjhiywa.' "Godu uSomnini uthe:

18'Abanye bamadodanakho, abaziingazi nenyamakho, obabelethileko, bazakuba
bathunjwa bebalotjhe esigodlweni sekosi yeBhabheli babaphakulwa.' "

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19UHezekhiya wathi ku-Isaya: “Liyazwakala ilizwi lakaSomnini alikhulumileko.”
Gade azibuza athi: “Lokhu kutjho bona kuzakuba nokuthula nokuvikeleka kiso
soke isikhathi sepilwami.”

Ukuhlongakala kwakaHezekhiya

20Zoke izehlakalo zokubusa kwakaHezekhiya, koke ukuhlula kwakhe kanye
nendlela enza ngayo isiziba nomsele wokuletha amanzi ngaphakathi
kweJerusalema, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

21UHezekhiya wahlongakala. UManase indodanakhe waba yikosi esikhundleni
sakhe.

2 AMAKHOSI 21

UManase ubusa kwaJuda

1UManase gade aneminyaka elitjhumi nambili lokha nakabekwa bona abe yikosi.
Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amahlanu nahlanu. Ibizo lakanina
bekunguRhefitsiba.

2Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini njengeenkghabhudlho ezenziwa zizizwe
uSomnini aziqotjha phambi kwama-Israyeli.

3Wabuye wakha iindunduma uyise uHezekhiya agade azibhuruzile; wakhela
uBhali ama-aldari, wenza nomfanekiso waka-Atjhera njengombana u-Arhabi
ikosi yakwa-Israyeli gade enzile. Wakhothamela zoke iinkwekwezi zomkayi,
wazilotjha.

4Wakha ama-aldari ethempelini lakaSomnini, lapha uSomnini gade athe khona:
“Ibizo lami ngizalibeka eJerusalema.”

5Iye, wakha ama-aldari wokulotjha iinkwekwezi zomkayi eenrhodlweni zombili
zethempeli lakaSomnini.

6Wanikela indodanakhe bona ibe mhlabelo. Waba ngophengulako nofuniselako,
wabeka izangoma neenyanga. Wenza ubumbi obunengi phambi kwakaSomnini,
wamthukuthelisa.

7Wathatha umfanekiso waka-Atjhera agade awenzile wawubeka ngethempelini
uSomnini akhuluma ngalo kuDavida nakuSolomoni indodanakhe wathi:
“Kilelithempeli neJerusalema engilikhethileko kizo zoke iinkoro zakwa-Israyeli,
ibizo lami ngizalibeka khona isiphelani.

8Angisoze ngenze bona iinyawo zabakwa-Israyeli zizule enarheni engayinikela
aboyisemkhulu, nakube kwaphela bazakutjhejisisa benze koke engabayala
ngakho, nokobana bazakugcina woke umthetho incekwami uMosi eyabayala
ngawo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

9Kodwana abantu akhange balalele: UManase naye wabaphambukisa, baze benza okumbi ukudlula izizwe uSomnini azibhubhisa phambi kwama-Israyeli.

10USomnini bekakhulumile ngeenceku zakhe abaphorofidi. Abaphorofidaba bathi:

11“Ngombana uManase ikosi yakwaJuda enze iinkghabhudlhwezi, iye, wenze okumbi khulu ukudlula ama-Amori agade akhona ngaphambi kwakhe begodu uwisele noJuda ezonweni ngamanyala wabosingazimu bakhe,

12yeke nakhu okwatjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Yelelani, ngizokwehlisela ihlekelele phezu kweJerusalema noJuda kangangobana kuzakuthi lokha abantu nabezwa ngayo bahlahlathelwe mzimba.

13Ngilinganisile iJerusalema ngalihlola. Yeke isibetho salo sizakuba njengeSamariya nanjengesibetho engabetha ngaso indlu ka-Arhabi. Isitja esisilapheleko siyasulwa sigutjuzwe. Ngizokwenza okufanako ngeJerusalema: Ngizoyithanyela ngiyiphendukezele!

14Abaseleko abalilifa lami ngizobafulathela bengibanikele ezandleni zezitha zabo. Bazokuthunjwa bebaphangwe zizitha zabo

15ngombana benze okumbi khulu emehlwenami begodu bangithukuthelisile kusukela mhlana aboyisemkhulu baphuma eGibhide bekube namhlanje.’ ”

16Ngaphezu kwalokho, uManase wathulula iingazi ezinengi khulu zabantu abanganamlandu. Wagcwalisa yoke iJerusalema ngeengazi. Lokhu bekungaphandle kwezono zakhe abangela ngazo bonyana uJuda one. Nguye owabangela uJuda enze ubumbi phambi kwakaSomnini.

17Zoke izehlakalo zokubusa kwakaManase, koke akwenzileko ngitjho nezono azenzako, kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

18UManase wahlongakala wabekwa esivandeni sesigodlo sakhe, isivande saka-Uza. U-Amoni indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

U-Amoni ubusa kwaJuda

19U-Amoni gade aneminyaka ematjhumi amabili nambili lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka emibili. Ibizo lakanina bekunguMetjhulemethi indodakazi kaRharutsi weJothiba.

20Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini njengoManase uyise.

21Wakhamba kizo zoke iindlela ezakhanjwa nguyise: Walotjha bewakhothamela amanyala wabosingazimu uyise agade awalotjha.

22Wahlubuka uSomnini uZimu waboyisemkhulu, akhange akhambe eendleleni zakaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Iinduna zaka-Amoni zamakhela ubukhwebetjhana zambulalela esigodlweni sakhe.

24Kodwana abantu bendawo babulala boke abagade benze ubukhwebetjhana ngekosi u-Amoni. Babeka uJosiya indodanakhe bona abe yikosi esikhundleni sakhe.

25Zoke izehlakalo zokubusa kwaka-Amoni nakho koke akwenzileko kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

26Wabekwa ethuneni lakhe esivandeni saka-Uza. UJosiya indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

2 AMAKHOSI 22

UJosiya ubusa kwaJuda

1UJosiya gade aneminyaka ebunane lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amathathu nanye. Ibizo lakanina gade kunguJedida indodakazi ka-Adaya weBhotsikhati.

2Wenza okulungileko phambi kwakaSomnini, wakhamba endleleni kayisemkhulu uDavida, akhange abe namabatha.

Ukufunyaneka kwencwadi yomthetho

3Emnyakeni wetjhumi nabunane wokubusa kwekosi uJosiya, wathumela umabhalana uTjhafani umsa ka-Atsaliya omsa kaMetjhulami ethempelini lakaSomnini, wathi:

4“Yenyukela kuRhilikhiya umphristi omkhulu, umtjele alungise imali eyalethwa ethempelini lakaSomnini, abalindi besango abayibuthelela ngokuyithatha ebantwini.

5Akayibeke ezandleni zamadoda aziinsebenzi ezengamele umsebenzi wethempeli lakaSomnini ukuze akhokhele iinsebenzi ezivuselela ithempeli,

6okutjho abafuleli, abakhi nababeki bamatje; godu athenge iingodo namatje acoziweko bona kuvuselelwe ithempeli.

7Kodwana akhange bebazitshwenye ngokwenza ilandelelo ngemali leyo ngombana benza koke ngokwethembeka.”

8URhilikhiya umphristi omkhulu wathi kuTjhafani umabhalana: “Ngifunyene nasi incwadi yomthetho ethempelini lakaSomnini.” Yeke wayinikela uTjhafani bona ayifunde.

9UTjhafani umabhalana waya ekosini wafese wabika wathi: “Iinceku zakho ziyikhuphile imali ngekasini egade lingethempelini, zayinikela iinsebenzi nabaphathi ethempelini.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Godu wabikela ikosi wathi: “URhilikhiya umphristi unginikele incwadi.” Nje-ke wafunda incwadi leyo phambi kwakaJosiya ikosi.

11Kuthe lokha ikosi nayizwa amezwi wencwadi yomthetho, yatlebhula izambatho zayo.

12Yayala uRhilikhiya umphristi, u-Arhikhamu umsa kaTjhafani, u-Akibori umsa kaMikaya, uTjhafani umabhalana kanye no-Asaya isandla sekosi yathi:

13“Khambani niyongibuzela kuSomnini, nibuzele abantu kanye noJuda woke ngalokho okutlolwe encwadini efunyenweko le. Ubukhali bakaZimu buyavutha phezu kwethu ngenca yabobaba abangakhange balalele amezwi wencwadi le. Akhange benze njengombana kutlolwe lapho bona sikwenze.”

14URhilikhiya umphristi kanye no-Arhikhamu, u-Akibori, uTjhafani kanye no-Asaya baya bayokukhuluma nomphorofidikazi uRhulda ogade amfazi kaTjhalumu umphathi wompherho. (UTjhalumu gade amsa kaTikhiva omsa kaRharirhasi.) URhulda gade ahlala engcenyeni etja yeJerusalema. Kuthe sele bamtjele koke,

15wabathumela emuva kobathumileko nomlayezo naku obuya kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli wathi:

16“Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uZimu, ‘Ngizokwehlisela ihlekelele phezu kwendawo le naphezu kwabantu bayo, ukuya ngakho koke okutlolwe encwadini ikosi yakwaJuda eyifundileko.

17Ngizokwenza lokhu ngombana bangihlubukile bebatjhisela abosingazimu itjhwalo ukuze bangithukuthelise ngazo zoke iinthombe abazenze ngezandla zabo. Yeke ubukhali bami ngendawo le buyavutha begodu abusoze bacinywa mumuntu.’

18“Ikosi yakwaJuda enithumileko leyo bona nizoyibuzela kuSomnini uZimu, itjeleni naku umlayezwayo: Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Uwalalele kuhle amezwi wencwadi le.

19Ihliziywakho ithintekile bewazithoba phambi kwami, mina Somnini, lokha nawuzwa lokho engikutjhwileko ngendawo le nangabantu bayo, okutjho bona kuzokuba yindawo eligagadu ngendlela abantu abayihlolozela ngayo. Iye, utlebhulile izambatho zakho bewalila phambi kwami. Njengombana wenze lokhu, ngehlangothini lami, umthandazwakho uzwakele.’ La mamezwi kaSomnini.

20“Begodu uSomnini wathi, ‘Lokha nangizokubuthelela naboyihlomkhulu, ngiqinisile bona uzokubulungwa ngokuthula. Amehlwakho akasoze abona yoke ihlekelele engizoyehlisela phezu kwendawo le.’ ” Nje-ke bathatha umlayezo womphorofidikazi loyo babuyela nawo ekosini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 AMAKHOSI 23

Amatjhuguluko alethwa nguJosiya

1Ikosi uJosiya wabiza boke abaphathi bakwaJuda neJerusalema.

2Wakhuphukela ethempelini lakaSomnini nabantu boke bakwaJuda nezakhamuzi zoke zeJerusalema; bekubaphristi nabaphorofidi kanye nabo boke abantu kusukela kwabakhulu ukuya kwabancani. Wabafundela bona bezwe woke amezwi wencwadi yesivumelwano eyayigade ifunyenwe ethempelini lakaSomnini.

3Ikosi yajama hlanu kwesika yenza isivumelwano phambi kwakaSomnini uZimu bona izakulandela uZimu nokobana izakulonda imiyalwakhe, iimfuno neemiso zakhe ngehliziywayo nangomphefumulwayo woke. Ngalokho beyiqinisa bona izakukhamba ngokwamezwi wesivumelwano agade atlolwe encwadini leyo. Nje-ke boke abantu bazibandakanya nesivumelwaneso.

4Ikosi yatjela uRhilikhiya umphristi omkhulu, abaphristi abangaphasi kwakhe nabalindi besango bona basuse ethempelini lakaSomnini zoke izintwana ezenzelwe uBhali no-Atjhera kanye nazo zoke iinkwekwezi zomkayi. Yazitjhisela ngaphandle kweJerusalema emathaleni womrhoba iKidroni, yathatha umlothazo yawusa eBhethe-Eli.

5Yaqotjha boke abaphristi babosingazimu ebegade bajanyiswe yikosi yakwaJuda bona batjhise itjhwalo eendundumeni zemizi yakwaJuda nakileyo ebhode iJerusalema. Yasusa nalabo ebegade batjhisa itjhwalo kuBhali, ilanga, inyanga, imithala yeenkwekwezi, iye neenkwekwezi zoke.

6Yasusa umfanekiso waka-Atjhera ethempelini lakaSomnini. Yawusa esikhisini iKhidroni ongaphandle kweJerusalema yawutjhisela lapho. Yawusila waba yipuphu, yawurhatjha phezu kwamathuna wabantu nje.

7Yabhuruza amalawana weentjhatjha zethempeli ezimadoda asethempelini lakaSomnini, lapha abafazi gade balukela khona imimada ka-Atjhera.

8Ikosi uJosiya yaletha boke abaphristi abasemizini yakwaJuda, beyarhubutjha neendunduma ukusukela eGeba ngetlhagwini ukuya eBheritjheba ngesewula, lapha abaphristi gade batjhisa khona itjhwalo. Yephula iindawo zemihlabelo egade zingekungeneni ngesinceleni sesango lakaJotjhuwa umbusi weJerusalema.

9Abaphristi beendunduma bebangakavunyelwa ukuza e-aldarini lakaSomnini eJerusalema. Nokho bebavunyelwe ukudla isikwa esinganangumelo kanye nabaphristi ababozakwabo.

10Ikosi uJosiya yarhubutjha iTofeti egade ingemrhobeni wamadodana kaHinomi, ukuze kungasaba noyedwa onikela emlilweni indodana namkha indodakazakhe bona ibe mhlabelo kuMoleki.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Yasusa iinthombe zeenjomani neenkarana amakhosi wakwaJuda agade azihlukanisele ilanga. Iinthombezi gade zibekwe ukusukela ekungeneni kwethempeli ngepumalanga ukuya ngelawini lakaNathani-Meleki induna ekulu. Ilaweli gade lakhiwe ngemathurini ahlonywe ethempelini nca ngetjingalanga. Ikosi uJosiya yazitjhisa iinthombezo.

12Yabhuruza ama-aldari amakhosi wakwaJuda agade awakhe ngehla kwephahla lelawu laka-Arhazi elingaphezulu. Yabhuruza nama-aldari uManase agade awakhe ngeenrhodlweni ezimbili zethempeli lakaSomnini. Yasusa lapho masinyana iququ lama-aldari lawo yayolithela ngesikhisini iKidroni.

13Godu ikosi yarhubutjha neendunduma egade zingepumalanga yeJerusalema, ngesewula yentaba ye-Oliva. Iindundumezo uSolomoni gade azakhele u-Atjhitarothi usingazinyanakazi onyenyisako wamaTsidoni, uKemotjhi uzinyana onyenyisako wakwaMowabi noMilikomu uzinyana okghabhudlhako wabantu bakwa-Amoni.

14UJosiya waphadlha amatje akhethekileko, wagawula nemifanekiso yabo-Atjhera bewazalisa iindawo zabo ngamathambo wabantu.

15Ngitjho nendunduma ye-aldari eBhethe-Eli eyayakhiwe nguJerobhowami umsa kaNebathi, enza ngayo bona u-Israyeli one, indawo yomhlabelo leyo wayibhuruza: Wenza umlilo phezu kwayo bewayitlhifirija; watjhisa no-Atjhera.

16Kuthe uJosiya asenza lokhu watjhuguluka, amehlwakhe aphoseka phezu kwamaliba agade asemaqadi kwentatjana. Wathumela abantu bona balethe amathambo asemalibeni lawo. Nawo wawatjhisela phezu kwendunduma leyo. Ngendlela le warhubutjha i-aldari. Kwaba njengelizwi lakaSomnini elamenyezelwa phambilini mumuntu kaZimu izintwezi zingakabi ukwenzeka.

17Ikosi uJosiya yabuza yathi: “Ilitje leliba engilibonakweli lingelani?” Amadoda womuzi ayiphendula athi: “Lisibekiso sethuna lomuntu kaZimu owavela kwaJuda nowaphorofida nge-aldari leBhethe-Eli mayelana nazo zoke izinto osele uzenze kilo.”

18Bona izwe lokho yathi: “Awa, akaziphumulele. Ningaphazamisi amathambakhe.” Nje-ke balisa amathambo womuntu kaZimu kanye nawomphorofidi owavela eSamariya.

19UJosiya waragela phambili ngokwenza njengombana gade enze eBhethe-Eli: Wabhuruza amathempedlana aseendundumeni agade akhiwe makhosi wakwa-Israyeli emizini yeSamariya, okwakuzizinto ezathukuthelisa uSomnini uZimu.

20UJosiya wahlahlela boke abaphristi beendundumezo phezu kwama-aldari bewatjhisa amathambo wabantu phezu kwawo. Emuva kwalokho wabuyela eJerusalema.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukugidingwa kwePhasika

21Ikosi uJosiya yakhupha umyalo oya ebantwini boke yathi: “Gidingelani
uSomnini uZimenu umnyanya wePhasika njengombana kutlolwe encwadini
yesivumelwano le.”

22Akhange khekube nePhasika elakhe lagidingwa njengaleli, kusukela
ngeenkhathi zabagwebi bakwa-Israyeli nemihleni yoke yamakhosi wakwa-
Israyeli newakwaJuda.

23IPhasikeli, lagidingelwa uSomnini uZimu eJerusalema ngomnyaka wetjhumi
nabunane wokubusa kwakaJosiya.

Amatjhuguluko amanye enziwa nguJosiya

24Ngaphezu kwalokho uJosiya wathanyela izangoma neenyanga,
imihlalandlini, amanyala wabosingazimu nakho koke okunyenyisako
okwafunyanwa kwaJuda neJerusalema. Lokhu wakwenza ukuze kuqinisekiswe
amezwi womthetho agade atlolwe encwadini eyavunjululwa nguRhilikhiya
umphristi endlini kaSomnini.

25Akhange khekube nekosi eyafana neyenza njengoJosiya ngaphambi kwakhe
nangemuva kwakhe, ngokobana iphendukele kuSomnini uZimu ngayo yoke
ihliziywayo, umphefumulwayo nangamandlayo ngokulandela woke umthetho
kaMosi.

26Nanyana kunjalo, uSomnini uZimu akhange atjhuguluke ebukhalini bakhe
obukhulu, wavutha ngoJuda ngenca yakho koke uManase akwenza
ngokumtlhorha ngelihlweni.

27USomnini wathi: “UJuda naye ngizomthanyela phambi kwami njenganyana
ngathanyela u-Israyeli. IJerusalema idorobho engalikhethako ngilidelile kanye
nethempeli engatjho ngalo ngathi, ‘Ibizo lami lizakuba lapho.’ ”

Ukuhlongakala kwakaJosiya

28Zoke izehlakalo zokubusa kwakaJosiya nakho koke akwenzileko kutlolwe
encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

29Ngesikhathi uJosiya aseseyikosi, uFaro Nekho ikosi yeGibhide wenyukela
emlanjeni iYufrathe bona ayokusiza ikosi ye-Asiriya. Ikosi uJosiya yarhwanta
yayomhlangabeza epini, kodwana ekuhlanganeni kwabo uNekho wamsahlela
wambulalela eMegido.

30Iinceku zakaJosiya zaletha isidumbu sakhe zisithwele ngekarana ukusuka
eMegido ukuya eJerusalema, zafese zamfihla ethuneni lakhe. Abantu bendawo
bathatha uJehowarhazi umsa kaJosiya bamzesa, bambeka waba yikosi
esikhundleni sakayise.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJehowarhazi ubusa kwaJuda

31UJehowarhazi gade aneminyaka ematjhumi amabili nantathu lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iinyanga ezintathu. Ibizo lakanina bekunguRhamuthali indodakazi kaJoromiya, weLibhina.

32UJehowarhazi wenza ubumbi phambi kwakaSomnini njengaboyisemkhulu.

33UFaro Nekho wamvalela eRibhila okuyinarha yeRhamathi ukuze angabusi eJerusalema. Wahlawulisa nenarha yakwaJuda bona ithele umthelo oziinkulungwana ezintathu namakhulu amane wamakhilogremu wesiliva namakhilogremu wegolide elimatjhumi amathathu nane.

34UFaro Nekho wabeka u-Eliyakhimu umsa kaJosiya bona abe yikosi esikhundleni sakayise uJosiya, watjhugulula nebizo laka-Eliyakhimu laba nguJehoyakhimu. Wasusa uJehowarhazi wamusa eGibhide. Wahlongakalela lapho.

35UJehoyakhimu wahlawulela uFaro ngesiliva negolide. Kodwana ukuze aphumelele ukukhokha inani lemali uFaro ayifunako, kwakufuze aveze indaba yomthelo. Lokho wakwenza ngokuthelisa abantu bendawo. Nje-ke, omunye nomunye umuntu watheliswa ngokuya ngomnotho anawo.

UJehoyakhimu ubusa kwaJuda

36UJehoyakhimu gade aneminyaka ematjhumi amabili nahlanu lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi nanye. Ibizo lakanina bekunguZebida indodakazi kaPedaya weRuma.

37Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, kwaba njengakho koke okwenziwa boyisemkhulu.

2 AMAKHOSI 24

1Ngesikhathi sokubusa kwakaJehoyakhimu, uNebukadinetsari ikosi yeBhabheli wasahlela inarha. UJehoyakhimu waba yikosi ngaphasi kwakhe iminyaka emithathu. Kodwana wajika wavukela uNebukadinetsari.

2USomnini uZimu wathumela iinqhema ezimigulukudu zamaKasidi,zama-Aramu, zamaMowabi nama-Amoni bona zijamelane noJehoyakhimu. Wazithumela bona zirhayile uJuda ngokuya ngamezwi awamemezela ngeenceku zakhe abaphorofidi.

3Mbala izintwezi zenzeka kuJuda ukuya ngomyalo kaSomnini ukuze abasuse phambi kwakhe ngenca yezono zakaManase nangakho koke akwenzako,

4kanye nokuthulula kwakhe iingazi ezinganamlandu. Ngenca yokobana uManase gade azalise iJerusalema ngeengazi ezinganamlandu, uSomnini uZimu bekangakazimiseli bona athethelele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Zoke izehlakalo zokubusa kwakaJehoyakhimu nakho koke akwenzileko kutlolwe encwadini yemilando yamakhosi wakwaJuda.

6UJehoyakhimu wahlongakala. UJehoyakini indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

7Ikosi yeGibhide akhange isaphumela ngaphandle kwenarhayo godu ngombana ikosi yeBhabheli gade sele ithethe imikhawulwayo kusukela emlanjaneni weGibhide bekwaba semlanjeni iYufrathe.

UJehoyakini ubusa kwaJuda

8UJehoyakini gade aneminyaka elitjhumi nabunane lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iinyanga ezintathu. Ibizo lakanina bekunguNerhutjhita indodakazi ka-Elinathani weJerusalema.

9Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, kwaba njengakho koke okwenziwa boyisemkhulu.

10Ngesikhatheso, iinduna zakaNebukadinetsari ikosi yeBhabheli zakhuphuka zavimbezela iJerusalema.

11Kwathi lokha iinduna zisazombeleze iJeruselema, uNebukadinetsari ngokwakhe wakhuphukela kiyo.

12UJehoyakini ikosi yakwaJuda wazinikela ekosini yeBhabheli: yena, unina, iinsebenzi zesigodlo, iinduna zepi kanye neenkhulu zesigodlo. Ikosi yeBhabheli yabopha uJehoyakini lokha nayineminyaka ebunane ibusa.

13UNebukadinetsari wasusa woke amagugu ethempelini lakaSomnini nesigodlweni. Wanamathulula nezinto zoke zegolide uSolomoni ikosi yakwa-Israyeli agade azenzele ithempeli lakaSomnini, wakhamba nazo. Kwaba njengombana uSomnini uZimu atjho.

14Wathumba loke iJerusalema: zoke iinduna zepi nazo zoke iingorho zokulwa ebeziziinkulungwana ezilitjhumi, abososino kanye nabosodzila boke. Kwatjhiywa kwaphela iinkhwahla zabantu bendawo.

15Wadingisela uJehoyakini eBhabheli. Godu wathumba eJerusalema unina lekosi, abomkakhe, iinsebenzi zesigodlo nabosaziwako emphakathini.

16Godu wathumba abantu bakwaJuda: Woke amadoda anamandla, aziinkulungwana ezilikhomba, boke abososino nabosodzila, abaziinkulungwana, iye zoke iintsitsirimba ezazingakghona ukulwa zathunjelwa eBhabheli yikosi uNebukadinetsari.

17Wabeka uMataniya usonghwanakhe lakaJehoyakini bona abe yikosi esikhundleni sakaJehoyakini, wamtjhugulula nebizo bona abe nguTsedekhiya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UTsedekhiya ubusa eJerusalema

18UTsedekhiya gade aneminyaka ematjhumi amabili nanye lokha nakathoma
ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi nanye. Ibizo lakanina
bekunguRhamuthali indodakazi kaJoromiya weLibhina.

19Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini njengoJehoyakhimu.

20Kwaba ngenca yokusilingeka kwakaSomnini uZimu bona koke lokhu kwenzeke
eJerusalema nakwaJuda. Ekugcineni wabathanyela phambi kwakhe.

Ukuwa nokuthunjwa kweJerusalema noJuda

UTsedekhiya wayihlubuka ikosi yeBhabheli.

2 AMAKHOSI 25

1Kwathi ngomnyaka wethoba wokubusa kwakaTsedekhiya, inyanga yetjhumi
nayinamalanga alitjhumi, uNebukadinetsari ikosi yeBhabheli nebutho lakhe loke
warhwanta asahlela iJerusalema. Waliragelela bewakha iinqabo mazombe nalo.

2Idorobheli lavinjezelwa bekwaba mnyaka wetjhumi nanye wokubusa kwekosi
uTsedekhiya.

3Indlala beyirhagele khulu ngedorobheni kangangobana abantu bendawo gade
bangasenalitho elidliwako. Kwathi ngelanga lethoba lenyanga yesine

4amaKasidi aphundlukela ngedorobheni ngomthangala. Woke amajoni abaleka
afahla ngesango elihlangana nemithangala emibili eya esivandeni sekosi.
Nanyana amaBhabheli gade azombeleze idorobho loke, amajoni kanye nekosi
abaleka ngendlela yangemrhobeni weJordani.

5Kodwana ibutho lamaKasidi layilala nje ikosi uTsedekhiya, belayifunyana
emrhobeni weJordani hlanu kweJerikho. Woke amajonayo asuswa kiyo
aphadlhalajwa.

6Yona yathunjwa yasiwa ekosini yeBhabheli eRibhila, lapha isigwebo sayo
sakhutjhwa khona.

7Amadodana kaTsedekhiya abulawa phambi kwakhe aqalile. Emva kwalokho
bagobhodlha amehlwakhe, bambopha ngamakhamandela wekoporo bamusa
eBhabheli.

8Ngomnyaka wetjhumi nethoba wokubusa kwakaNebukadinetsari ikosi
yeBhabheli, lokha inyanga yesihlanu inamalanga alikhomba, uNebuzaradani
umphathi wobuzimba oyinduna yekosi yeBhabheli, weza eJerusalema.

9Wafese wathungelela ithempeli lakaSomnini, isigodlo nezindlu zoke
zeJerusalema ngomlilo. Waqothula nezakhiwo zoke eziqakathekileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ibutho lamaKasidi elalingaphasi komphathi wobuzimba lephula umthangala
ozombeleze iJerusalema.

11Labo abazinikela ekosini yeBhabheli ngesikhathi sokuvinjezelwa
kweJerusalema, iinhlabani zamadoda egade zisasele ngedorobheni kanye
nenengi labantu badingiswa nguNebuzaradani umphathi wobuzimba.

12Watjhiya enarheni abanye balabo abakhwahlileko bona babe balimi nabatjheji
besidiribe.

13AmaKasidi ephula iinsika zekoporo, iinjamiso zezitja zokuhlambela kanye
nebhada ekulu yekoporo okwakugade kusethempelini lakaSomnini, athwala
ikoporwelo alisa eBhabheli.

14Athwala ngitjho neempoto, iintjhefula, iinquntapete, izitjana nakho koke
kwekoporo okusetjenziselwa ukulotjha ngethempelini.

15Umphathi wobuzimba wathatha izitja zokutjhisela itjhwalo nezitja
zokunyenyeza, zoke zazenziwe ngegolide nangesiliva elitsengileko.

16Ikoporo yeensika ezimbili, yebhada ekulu neyeenkoloyana uSolomoni azenzela
ithempeli lakaSomnini, zazingaphezu kwesilinganiso.

17Enye nenye ikoporo beyimamitha alithoba ukuphakama. Phezu kwayo
kunepundu yekoporo elimitha nesiquntu ukuphakama, ikghatjiswe yoke
mazombe ngemiluko nangamarharinada wekoporo. Isika yesibili nayo gade ifana
neyokuthoma ngomluko.

18Umphathi wobuzimba wathumba uSeraya umphristi omkhulu, uZefaniya
ongaphasi kwakhe ngesikhundla kanye nabalindi besango abathathu
njengeembotjhwa.

19EJerusalema wathatha isikhulu samajoni nabeluleki abahlanu bekosi ebegade
basese ngedorobhenapho, umabhalana womphathibutho ogade abizela abantu
bendawo epini kanye namatjhumi asithandathu wabantu bendawo nabo ebegade
basese ngedorobheni.

20UNebuzaradani umphathi wobuzimba wabathatha boke abantwaba wabaletha
ekosini yeBhabheli eRibhila.

21Ikosi yeBhabheli yabamadlha beyababulalela khona eRibhila, enarheni
yeRhamathi. Nje-ke uJuda wathunjelwa kude nendawo yekhabo.

UGedaliya wenziwa umbusi wakwaJuda

22UNebukadinetsari ikosi yeBhabheli wakhetha uGedaliya umsa ka-Arhikhamu
omsa kaTjhafani bona abuse boke abantu ebegade batjhiywe emuva kwaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Kwathi lokha zoke iinkhulu zebutho namadoda anazo nazizwa bona ikosi yeBhabheli ikhethe uGedaliya bonyana abe mbusi, zeza kuGedaliya eMitsipha. Zona bekungu-Itjhimayeli umsa kaNetaniya, uJorhanani umsa kaKhareyarhi, uSeraya umsa kaTanirhumethi omNethofathi, uJazaniya umsa kaMakathi kanye namadoda akhamba nazo.

24UGedaliya wenza isifungo kizo nemadodeni anazo wabaqinisekisa wathi: “Ningesabi iinkhulu zamaKasidi. Nanihlala enarheni, nilotjhe ikosi yeBhabheli, kuzanikhambela kuhle.”

25Kodwana kwathi ngenyanga yekhomba, u-Itjhimayeli umsa kaNathaniya omsa ka-Elitjhama ongoweengazi zebukhosini, weza namadoda alitjhumi wasahlela bewabulala uGedaliya, amadoda wakwaJuda namaKasidi agade anaye eMitsipha.

26Ngalokhu, boke abantu kusukela kwabakhulu ukuya kwabancani kanye neenduna zebutho, barhaba babalekela eGibhide ngebanga lokwesaba amaKasidi.

UJehoyakini utjhatjhululwa esikhungweni

27Mhla amalanga amatjhumi amabili nekhomba enyangeni yetjhumi nambili womnyaka wamatjhumi amathathu nekhomba wokudingiswa kwakaJehoyakini ikosi yakwaJuda, u-Evili-Merodaki nakathoma ukubusa eBhabheli, watjhaphulula uJehoyakini esikhungweni.

28Wakhuluma kuhle naye bewamnikela isikhundla esihloniphekako esingaphezu kwamanye amakhosi agade anaye eBhabheli,

29nje-ke uJehoyakini akhange asembatha izambatho zangesikhungweni. Soke isikhathi sokuphila kwakhe wagoma njalonjalo etafuleni lekosi yeBhabheli.

30Ilanga nelanga ikosi yanikela uJehoyakini isibonelelo ipilwakhe yoke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

1 IINKRONIKE

1 IINKRONIKE 1

Irhelo leenzukulwana kusukela ku-Adamu ukuya ku-Abrahamu

1U-Adamu, uTjhethi, u-Enotjhi,

2uKhenani, uMarhalalela, uJaredi,

3u-Inoko, uMetutjhelarhi, uLameka,

4uNowarhi, uTjhemu, uRhamu noJafethi.

5Amadodana kaJafethi bekunguGomeri, uMagogi, uMadayi, uJavana, uTubali, uMetjheki noTirasi.

6Amadodana kaGomeri kungu-Atjhikenazi, uDifathi noTogarima.

7Iinzukulwana zakaJavana bekungu-Elitjha, uTaratjhitjhi, amaKithi namaRodani.

8Amadodana kaRhamu bekunguKutjhe, uGibhide, uPhuthi noKanana.

9Amadodana kaKutjhe kunguSeba, uRhavila, uSabita, uRama noSabiteka. Amadodana kaRama kunguTjheba noDedani.

10UKutjhe wabeletha uNimrodi owaba yindlhondlho yokuthoma ephasini.

11UGibhide wabeletha amaLudi, ama-Anami, amaLerhabi, amaNafiturhi,

12amaPatrusi, amaKasilurhi (lapha amaFilista avela khona) namaKafitori.

13UKanana wabeletha uTsidoni olizibulo lakhe, noRhethi;

14godu gade angukhokho wamaJebusi, ama-Amori, amaGirigatjhi,

15amaRhivi, ama-Arikhi, amaSini,

16ama-Arivadi, amaTsemari namaRhamathi.

17Amadodana kaTjhemu bekungu-Elamu, u-Atjhuri, u-Aripakitjhadi, uLudi, u-Aramu, u-Utsi, uRhuli, uGeteri noMetjheki.

18U-Aripakitjhadi wabeletha uTjhelarhi; uTjhelarhi wabeletha u-Ebhere.

19U-Ebhere wabeletha amadodana amabili, enye beyibizwa bona nguPelegi ngombana ngeenkhathi zakhe izizwe zephasi bezihlukene. Umnakwabo gade abizwa bona nguJokhithani.

20UJokithani wabeletha u-Almodadi, uTjhelefi, uRhatsarimavethi, uJerarhi,

21uHadoramu, u-Uzali, uDikhila,

22u-Ebhali, u-Abimayeli, uTjheba,

© 2012 Bible Society of South Africa.

23u-Ofiri, uRhavila noJobabi. Boke labo bekumadodana kaJokhithani.

24-27Yeke abokhokho baka-Abramu owabizwa bona ngu-Abrahamu ngilaba: UTjhemu, u-Aripakitjhadi, uTjhelarhi, u-Ebhere, uPelegi, uRewu, uSerugu, uNarhori noTherarhi.

Iinzukulwana zaka-Abrahamu

28Amadodana ka-Abrahamu bekungu-Isaka no-Itjhimayeli.

29Nanzi iinzukulwana zawo: Izibulo laka-Itjhimayeli bekunguNebayothi bese kuba nguKhedari, u-Adibiyeli, uMibisamu,

30uMitjhima, uDuma, uMasa, uRhadadi, uTema,

31uJethuri, uNafitjhi noKhedema. Boke laba bekumadodana ka-Itjhimayeli.

32Amadodana abelethwa nguKhethura umngena waka-Abrahamu bekunguZimrani, uJokhitjhani, uMedani, uMidiyani, uYitjhibhakhi noTjhuwarhi. Amadodana kaJokhitjhani bekunguTjheba noDedani.

33Amadodana kaMidiyani bekungu-Efa, u-Eferi, uRhanoki, u-Abida no-Elidaya. Boke laba bekuziinzukulwana zakaKhethura.

34U-Abrahamu wabeletha u-Isaka. Amadodana ka-Isaka bekungu-Esewu no-Israyeli.

35Amadodana ka-Esewu kungu-Elifazi, uRewuyeli, uJewutjhi, uJalamu noKhorarhi.

36Amadodana ka-Elifazi kunguTemani, u-Omari, uTsefi, uGatamu, uKhenazi, uTimna no-Amalekhi.

37Amadodana kaRewuyeli kunguNarhathi, uZerarhi, uTjhama noMiza.

38Amadodana kaSeyiri kunguLothani, uTjhobali, uTsibiyoni, u-Ana, uDitjhoni, u-Etseri noDitjhani.

39Amadodana kaLothani kunguRhori noHomamu. UTimna angudadwabo lakaLothani.

40Amadodana kaTjhobali kungu-Aliyani, uManarhathi, u-Ebhali, uTjhefi no-Onamu. Amadodana kaTsibiyoni kungu-Aya no-Ana.

41Indodana ka-Ana kunguDitjhoni. Amadodana kaDitjhoni kunguRhamrani, u-Etjhibhani, uJitirani noKerana.

42Amadodana ka-Etseri bekunguBhilihani, uZavani noJakhani. Amadodana kaDitjhoni kungu-Utsa no-Arani.

Ababusi bakwa-Edomu

© 2012 Bible Society of South Africa.

43Lawa kwaba makhosi abusa kwa-Edomu ngaphambi kokobana ikosi yakwa-
Israyeli ibuse naphezu kwama-Edomu: UBhela umsa kaBhewori ovela
edorobheni leDinihaba.

44Lokha uBhela nakahlongakalako, uJobabi umsa kaZerarhi weBhotsira waba
yikosi esikhundleni sakhe.

45Kwathi nakuhlongakala uJobabi, uRhutjhamu wenarheni yamaTemani waba
yikosi esikhundleni sakhe.

46Nakuhlongakala uRhutjhamu, uHadadi umsa kaBhedadi owasahlela
bakwaMidiyani emmangweni wakwaMowabi, waba yikosi esikhundleni sakhe.
Idorobho avela kilo bekuyi-Avithi.

47Lokha uHadadi nakahlongakalako, uSamla weMasirekha waba yikosi
esikhundleni sakhe.

48Kwathi lokha nakuhlongakala uSamla, uSawula weRerhobhothi magegana
nomlambo waba yikosi esikhundleni sakhe.

49Nakuhlongakala uSawula, uBhali-Rhanani umsa ka-Akibhori waba yikosi
esikhundleni sakhe.

50Lokha uBhali-Rhanani nakahlongakalako, uHadadi waba yikosi esikhundleni
sakhe. Idorobho lakhe labizwa bona yiPayi; ibizo lomkakhe
bekunguMehethabheli indodakazi kaMathiredi oyindodakazi kaMezahabu.

51Lokha uHadadi nakahlongakalako, amakhosana alandelako la, abusa kwa-
Edomu: ikosana uTimna, ikosana u-Aliva, ikosana uJetethi,

52ikosana u-Oholibama, ikosana u-Ela, ikosana uPinoni,

53ikosana uKhenazi, ikosana uTemani, ikosana uMibitsari,

54ikosana uMagidiyeli, nekosana u-Iramu. Lawo bekumakhosana wakwa-Edomu.

1 IINKRONIKE 2

Abafowabo kaJuda neenzukulwana zakhe

1Naka amadodana ka-Israyeli: nguRubeni, uSimiyoni, uLevi, uJuda, u-Isakari,
uZebuloni,

2uDani, uJosefa, uBhenjamini, uNafitali, uGadi no-Atjheri.

3Amadodana kaJuda bekungu-Eri, u-Onani noTjhela. Amadodana amathathu
wawabelethelwa nguBhathi-Tjhuwa umKanana. U-Eri izibulo lakaJuda
bekanobukhohlakali phambi kwakaSomnini, yeke uSomnini wamnikelela
ekufeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4UTamari umalukazana kaJuda, wambelethela uPeretsi noZerarhi. Amadodana kaJuda gade amahlanu nasele awoke.

5Amadodana kaPeretsi bekunguRhetsironi noRhamuli.

6Amadodana kaZerarhi bekunguZimri, u-Etani, uHemani, uKalikoli noDara; sele awoke bekamahlanu.

7Umsa kaKarimi bekungu-Akari, owabangela bona ama-Israyeli ehlelwe yihlekelele ngokuthatha lokho ebegade kuzilwa bona kuthintwe.

8Umsa ka-Ethani bekungu-Azariya.

9Amadodana abelethelwa uRhetsironi bekunguJerarhimiyeli, uRamu noKalebi.

10URamu wabeletha u-Aminadabi, u-Aminadabi wabeletha uNarhitjhoni umrholi wabantu bakwaJuda.

11UNarhitjhoni wabeletha uSalima, uSalima wabeletha uBhowazi,

12uBhowazi wabeletha u-Obede, u-Obede wabeletha uJese.

13UJese wabeletha u-Eliyabu olizibulo lakhe; wesibili kungu-Abinadabi, wesithathu kunguTjhimeya,

14wesine kunguNathaneli, wesihlanu kunguRadayi,

15wesithandathu kungu-Otsemu bese kuba nguDavida wekhomba.

16Abodadwabo bekunguTseruya no-Abigeyili. U-Abitjhayi noJowabi kanye no-Asayeli bekumadodana amathathu kaTseruya.

17U-Abigeyili wabeletha u-Amasa. Uyise ka-Amasa kunguJeteri umItjhimayeli.

18UKalebi umsa kaRhetsironi wabeletha abantwana no-Azuba umkakhe. Godu wabeletha abantwana noJeriyothi. Naka-ke amadodana ka-Azuba: nguJetjheri, uTjhobabi no-Aridoni.

19Ekuhlongakaleni kwaka-Azuba, uKalebi wathatha u-Efrata owambelethela uRhuri.

20URhuri wabeletha u-Uri, u-Uri wabeletha uBhetsaleli.

21Emva kwalokho uRhetsironi wathatha indodakazi kaMakiri umsunguli weGiliyadi. Gade ineminyaka ematjhumi asithandathu lokha nayithathako bona ibe mkakhe. Yona yambelethela uSegubi.

22USegubi wabeletha uJayire. (UJayire waba nemizi ematjhumi amabili nantathu enarheni yakwaGiliyadi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

23Wangenela inarha yeGetjhuri ne-Aramu, wathumba imizi yamatende kaJayire, iKhenathi kanye nemizayo. Kwaba mimizi ematjhumi asithandathu sele iyoke.) Boke labo bekuziinzukulwana zakaMakiri umsunguli weGiliyadi.

24Kodwana emva kokobana uRhetsironi ahlongakalele eKalebi-Efrata, u-Abiya umkakhe wasala ambelethela u-Atjhirhuri umsunguli weTekhowa.

Iinzukulwana zakaJerarhimiyeli

25Amadodana kaJerarhimiyeli olizibulo lakaRhetsironi bekunguRamu izibulo kulandele uBhuna, u-Orene, u-Otsemu no-Arhiya.

26UJerarhimiyeli gade anomunye umfazi, ibizo lakhe kungu-Athara angunina laka-Onamu.

27Amadodana kaRamu olizibulo lakaJerarhimiyeli bekunguMatsi, uJamini no-Ekheri.

28Amadodana ka-Onamu kunguTjhamayi noJada. Amadodana kaTjhamayi kunguNadabi no-Abitjhuri.

29Ibizo lomka Abitjhuri bekungu-Abihayili. Yena wambelethela u-Arhibhani noMolidi.

30Amadodana kaNadabi bekunguSeledi no-Apayimu. USeledi wahlongakala anganamntwana.

31Umsa ka-Apayimi bekunguYitjhi, umsa kaYitjhi kunguTjhetjhani, umsa kaTjhetjhani kungu-Arhilayi.

32Amadodana kaJada umnakwabo lakaTjhamayi bekunguJeteri noJonathani. UJeteri wahlongakala anganamntwana.

33Amadodana kaJonathani bekunguPelethi noZaza. Boke labo, bekuziinzukulwana zakaJerarhimiyeli.

34UTjhetjhani bekanganamadodana kodwana anabentazana kwaphela. Gade anesisebenzi somGibhide ibizo laso kunguJarirha.

35UTjhetjhani wanikela indodakazakhe bona ithathwe sisebenzi sakhe uJarirha. Yona yambelethela u-Atayi.

36U-Atayi wabeletha uNathani, uNathani wabeletha uZabadi.

37UZabadi wabeletha u-Efilali, u-Efilali wabeletha u-Obede.

38U-Obede wabeletha uJehu, uJehu wabeletha u-Azariya.

39U-Azariya wabeletha uRheletsi, uRheletsi wabeletha u-Eliyasa.

40U-Eliyasa wabeletha uSisimayi, uSisimayi wabeletha uTjhalumu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

41UTjhalumu wabeletha uJekhamiya, uJekhamiya wabeletha u-Elitjhama.

Iinzukulwana zakaKalebi

42Amadodana kaKalebi ongumnakwabo lakaJerarhimiyeli bekunguMetjha izibulo lakhe. UMetjha waba msunguli weZifu, indodanakhe kunguMaretjha umsunguli weRhebroni.

43Abantu beRhebroni bekunguKhorarhi, uTapuwarhi, uRekhemu noTjhema.

44UTjhema wabeletha uRarhamu umsunguli weJorokhowamu. URekhemu wabeletha uTjhamayi.

45Umsa kaTjhamayi bekunguMawoni umsunguli weBhethe-Tsuri.

46Umngena wakaKalebi, u-Efa, wambelethela uRharana, uMotsa noGazezi. URharana wabeletha uGazezi.

47Amadodana kaJodayi bekunguRegemu, uJotamu, uGetjhana, uPelethi, u-Efa noTjhafu.

48Umngena omunye wakaKalebi, uMaka, wambelethela uTjhebheri noTirirhana.

49Wabuya wambelethela uTjhafu umsunguli weMadimana, noTjheva umsunguli weMakibhena neGiba. Indodakazi kaKalebi bekungu-Aksa.

50Ezinye iinzukulwana zakaKalebi bekumadodana kaRhuri olizibulo laka-Efrata: uTjhobali amsunguli weKhiriyathi-Jeyarimu,

51uSalima amsunguli weBhethe-Lehema noRharefu umsunguli weBhethe-Gaderi.

52Iinzukulwana zakaTjhobali umsunguli weKhiriyathi-Jeyarimu, bekunguReyaya kanye nengcenye yamaManarha.

53Imindeni yeKhiriyathi-Jeyarimi bekumaJiteri, amaPuthi, amaTjhuma namaMitjhira. Esizukulwanenesi kulapha kwavela khona amaTsora nama-Etjhitawuli.

54KuSalima kwadabuka amaBhethe-Lehema, amaNethofa, ama-Athirothi-Bhethe-Jowabi, ingcenye yamaManarha, amaTsori

55nemindeni yabatloli abagade bahlala eJabetsi, okutjho amaTira, amaTjhimiya namaSuka. Lawa bekumaKhena adabuka kuRhamathi umsunguli wesigungu samaRekabi.

1 IINKRONIKE 3

Iinzukulwana zakaDavida noSolomoni

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Amadodana kaDavida awabelethelwa eRhebroni ngilawa: Izibulo bekungu-
Amnoni ku-Arhinowamu weJizriyela; yesibili kunguDanyela ku-Abigeyili
weKarameli;

2yesithathu bekungu-Absalomu kuMaka indodakazi kaTalimayi ikosi yeGetjhuri;
wesine kungu-Adoniya kuRhagithi;

3yesihlanu bekunguTjhefathiya ku-Abithali, kuthi yesithandathu kube
nguJitriyamu ku-Egila umkakhe.

4Amadodana amathandathu la uDavida wabelethelwa wona eRhebroni, lapha
abusa khona iminyaka elikhomba neenyanga ezithandathu. UDavida wabusa
eJerusalema iminyaka ematjhumi amathathu namithathu.

5Napa-ke abelethelwa bona eJerusalema: NguTjhimeya, uTjhobabi, uNathani
noSolomoni. Abane labo bebabelethwe nguBhathi-Tjhuwa indodakazi ka-
Amiyeli.

6-8Gade kunamanye amadodana alithoba: Wona kunguJibirhari, u-Elitjhuwa, u-
Elifelethi, uNoga, uNefegi, uJafiya, u-Elitjhama, u-Eliyada no-Elifelethi.

9Woke lawo bekumadodana kaDavida, kungasabalwa amadodana wemingena.
UTamari gade kungudadwabo.

10USolomoni gade anguyise kaRerhobhowamu onguyise ka-Abiya uyise ka-Asa
onguyise kaJehotjhafathi,

11uyise kaJehoramu onguyise ka-Arhaziya, uyise kaJowatjhi onguyise

12ka-Amatsiya, uyise ka-Azariya onguyise kaJotamu, uyise

13ka-Arhazi onguyise kaHezekhiya, uyise kaManase onguyise

14ka-Amoni, uyise kaJosiya.

15Amadodana kaJosiya bekunguJorhanani izibulo, yesibili kunguJehoyakhimu,
yesithathu bekunguTsedekhiya, yesine kunguTjhalumu.

16Amadodana kaJehoyakhimu bekunguJekoniya uyise kaTsedekhiya.

17Amadodana kaJekoniya ngesikhathi sokuthunjwa kwakhe
bekunguTjheyalitiyeli,

18uMalikiramu, uPedaya, uTjhenatsari, uJekhamiya, uHotjhama noNedabiya.

19Amadodana kaPedaya bekunguZerubhabheli noTjhimeyi. Amadodana
kaZerubhabheli kunguMetjhulamu noRhananiya. UTjhelomithi
bekungudadwabo.

20Gade kukhona abahlanu godu: bona kunguRhatjhubha, u-Oheli, uBherekiya,
uRhasadiya kanye noJutjhabi-Rhesedi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Iinzukulwana zakaRhananiya bekunguPelathiya no-Isaya onguyise kaRefaya,
uyise ka-Arinani onguyise ka-Obadiya, uyise kaTjhekaniya.

22Iinzukulwana zakaTjhekaniya kunguTjhemaya namadodanakhe uRhathutjhi,
uJigali, uBhariyarhi, uNeyariya noTjhafathi; bebabathandathu sebaboke.

23Amadodana kaNeyariya kungu-Elijowenayi, uHezekhiya no-Azrikhamu;
bebabathathu sebaboke.

24Amadodana ka-Elijowenayi kunguHodaviya, u-Eliyatjhibu, uPelaya, u-Akhubu,
uJorhanana, uDelaya no-Anani; bebalikhomba sebaboke.

1 IINKRONIKE 4

Iinzukulwana ezinye zakaJuda

1Iinzukulwana zakaJuda bekunguPeretsi, uRhetsironi, uKarimi, uRhuri
noTjhobali.

2UReyaya indodana kaTjhobali wabeletha uJarhata; uJarhata wabeletha u-
Arhumayi noLarhadi. Labo bekumindeni yamaTsora.

3UJizriyela, uYitjhima noJidibhatjhi bekubasunguli be-Ethamu. Udadwabo
bekunguHatsileliponi.

4UPhenuweli waba msunguli weGedori no-Ezeri waba msunguli weRhutjha. Lezi
bekuziinzukulwana zakaRhuri olizibulo laka-Efrata. URhuri waba ngukhokho
wamaBhethe-Lehema.

5U-Atjhirhuri umsunguli weTekhowa gade anabafazi ababili, uRhela noNara.

6UNara wambelethela u-Arhuzamu, uRheferi nabokhokho bamaTemeni kanye
nama-Arhatjhitari. Lezo bekuziinzukulwana zakaNara.

7Amadodana kaRhela bekunguTserethi, uTsorhari no-Etinani.

8UKotsi wabeletha u-Anubi noTsobeba. Godu waba ngukhokho womndeni waka-
Arharirheli umsa kaHarumu.

9UJabetsi gade ahlonipheka khulu kunabafowabo. Unina wamthiya ibizo
lakaJabetsi asitjho ukuthi: “Ngambeletha ngiseenhlungwini.”

10UJabetsi wathandaza kuZimu wakwa-Israyeli wathi: “Hawu Somnini, kwanga
ungangibusisa khulu wandise nemikhawulwami! Beka isandla sakho phezu
kwami, ungivikele eengozini bonyana ngibe kude neenhlungu.” Ngambala uZimu
wezwa isibawo sakhe.

11UKelubi umnakwabo lakaTjhurha wabeletha uMerhiri onguyise ka-Etjhitoni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12U-Etjhitoni wabeletha indlu yakaRafa, uPaseyarha noTerhina umsunguli wedorobho iNarhatjhi. Labo bekubabantu beReka.

13Amadodana kaKenazi bekungu-Otiniyeli noSeraya. Amadodana ka-Otiniyeli kunguRhatathi

14noMewonotayi owabeletha u-Ofira. USeraya wabeletha uJowabi umsunguli womrhoba wabososino. Bathiyelelwa bunje ngombana bekubabantu ababososino.

15Amadodana kaKalebi umsa kaJefune bekungu-Iru, u-Ela noNamu. Umsa ka-Ela kunguKenazi.

16Amadodana kaJehaleleli bekunguZifu noZifa, uTiriya no-Asariyeli.

17-18Amadodana ka-Ezra bekunguJeteri, uMeredi, u-Eferi noJaloni. UMeredi wathatha uBhitiya indodakazi kaFaro, wambelethela uMiriyamu, uTjhamayi no-Yitjhibharhi umsunguli we-Etjhitemowa. Labo bekubantwana bakaBhithiya. Umkakhe weJudiya wambelethela uJeredi umsunguli weGedori, uRheberi umsunguli weSoko noJekhutiyeli umsunguli weZanuwarhi.

19UHodiya wathatha udadwabo kaNarhamu. Iinzukulwana zakhe bekumaGarimu abahlali beKheyila, namaMaka abahlali be-Etjhitemowa.

20Amadodana kaTjhimoni bekungu-Amnoni, uRina, uBhen-Rhanani noTiloni. Iinzukulwana zakaYitjhi bekunguZorhethi noBhen-Zorhethi.

21Amadodana kaTjhela umsa kaJuda bekungu-Eri onguyise kaLeka noLada umsunguli weMaretjha kanye nemindeni yesigungu sabaluki belineni eBhethe-Atjhibeya.

22Godu gade anguyise kaJokhimu nabantu beKozeba, kanye noJowatjhi noSarafu abatjhada emndenini wamaMowabi bebahlala khona; kodwana babuyela eBhethe-Lehema godu, ukuya ngokwesiko lakade.

23Bekubabumbi egade bahlala eNethayimu neGedera, basebenzela ikosi yakhona.

Iinzukulwana zakaSimiyoni

24Iinzukulwana zakaSimiyoni bekunguNemuweli, uJamini, uJaribi, uZerarhi noSawula.

25USawula gade anguyise kaTjhalumu onguyise kaMibisamu uyise kaMitjhima.

26Iinzukulwana zakaMitjhima kunguRhamuweli, uyise kaZakuru onguyise kaTjhimeyi.

27UTjhimeyi gade anamadodana alitjhumi nathandathu namadodakazi asithandathu. Kodwana abafowabo akhange babe nabentwana abanengi. Nje-ke, ikoro yakwaSimiyoni akhange ibe yinengi njengeyabantu bakwaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Gade bahlala eBheritjheba, eMolada, eRhatsari-Tjhuwali,

29eBhilirha, e-Etsemu, eToladi,

30eBhethuweli, eRhorima, eTsikhilagi,

31-32eBhethe-Marikabothi, eRhatsari-Susimu, eBhethe-Bhiri neTjharayimu. Lawo bekumadorobho kanye nemizawo bekwaba sikhathi sokubusa kwakaDavida. Godu bebanamadorobho amanye amahlanu: i-Ethamu, i-Ayini, iRimoni, iTokeni ne-Atjhani,

33kanye nemizana yoke ewabhodileko bekube seBhali. Lezi-ke, bekuziindawo zabo zokuhlala. Amabizo agade aserhelweni leenzukulwana zabo bekungilawa:

34uMetjhobabi, uJamleki, uJotjha umsa ka-Amatsiya,

35uJuweli, uJehu, umsa kaJotjhibiya omsa kaSeraya, umsa ka-Asiyeli,

36u-Eliyowenayi, uJakhobha, uJetjhorhaya, u-Asaya, u-Adiyeli, uJesimiyeli, uBhenaya,

37uZiza, umsa kaTjhifi omsa ka-Aloni, umsa kaJedaya omsa kaTjhimri, umsa kaTjhemaya.

38Boke ababaliwekwabo gade babarholi bemindenabo. Kwathi lokha imindenabo nayikhula ngamandla,

39baya esangweni lomrhoba weGedoro ukuya ngepumalanga yawo, bafunela izimvu neembuzi zabo amadlelo.

40Bafunyana bonyana amadlelo anothile, inarha isithabathaba nokobana inokuthula godu izothile ngombana ngesikhatheso amaRhamu amanye gade ahlala lapho.

41Bekusemihleni kaHezekhiya, ikosi yakwaJuda lokha amadoda aserhelweni ngehla nakangenela inarha. Abhubhisa imizi yamatende wabahlali kanye nemithombo yamanzi; abe amadlha nabantu egade bahlala lapho kangangobana akhange basabuya. Ahlala endawenabo ngombana gade inamadlelo aneleko wezimvu neembuzi zawo.

42Amakhulu amahlanu wabantwaba okungebekoro kaSimiyoni baphuma baya eentabeni zeSeyira barholwa nguPelatiya, uNiyariya, uRefaya no-Uziyeli okumadodana kaYitjhi.

43Babulala ama-Amalekhi agade asasele lapho asindile, nanamhlanje basahlala lapho.

1 IINKRONIKE 5

Iinzukulwana zakaRubeni

© 2012 Bible Society of South Africa.

1-3URubeni gade alizibulo laka-Israyeli. Kodwana wasilaphaza umbhede kayise, yeke amalungelo wobuzibulo bakhe anikelwa amadodana kaJosefa umsa ka-Israyeli nanyana yena gade angabalwa ebuzibulweni. UJuda waba namandla ukudlula abafowabo, khulukhulu umrholi owavela kuye, kodwana ilungelo lobuzibulo laba ngelakaJosefa. Amadodana kaRubeni izibulo laka-Israyeli bekunguRhanokhi, uPalu, uRhetsironi noKarimi.

4Iinzukulwana zakaJuweli ngilezi: uJuweli anguyise kaTjhemaya onguyise kaGogi, uyise kaTjhimeyi

5onguyise kaMikha, uyise kaReyaya onguyise kaBhali,

6uyise kaBhera owadingiswa nguTigilathi-Pileseriikosi ye-Asiriya. UBhera lo, gade amrholi wekoro yakwaRubeni.

7Abafowabo kaBhera ngokuya ngemindenabo njengombana itlolwe ngokulandelana kwayo bekungilaba: uJehiyeli oyihloko, uZakariya

8noBhela umsa ka-Azazi omsa kaTjhema umsa kaJuweli. Umndeni kaBhela wahlala enarheni ye-Aroweri ukuya eNebo neBhali-Mewoni.

9Ngepumalanga ikoro kaRubeni yahlala ukuyela ngemkhawulweni werhalawumba nganeno komlambo iYufrathe ngombana ifuywayo beyandile sele iminyana enarheni yeGiliyadi.

10Bekusemihleni kaSawula lokha bakwaRubeni nabasahlela amaHagari bebawahlula. Bahlala emizinawo yamatende esifundeni soke sangepumalanga yeGiliyadi.

Iinzukulwana zakaGadi

11Iinzukulwana zakaGadi gade zihlala eBhatjhani ukuya ngeSaleka endaweni eseduze nebakwaRubeni.

12UJuweli gade ayihloko eBhatjhani, kulandele uTjhafamu bese kuza uJanayi noTjhafathi.

13-15EGiliyadi u-Arhi umsa ka-Abidiyeli omsa kaGuni gade ayihloko yemindeni egade irholwa nguMikhayeli, uMetjhulamu, uTjheba, uJorayi, uJakani, uZiya no-Ebhere, bebalikhomba sebaboke. Labo bekumadodana ka-Abirhayili umsa kaRhuri omsa kaJarowarhi umsa kaGiliyadi omsa kaMikhayeli umsa kaYetjhitjhayi omsa kaJarhido umsa kaBhuzi.

16AmaGadi gade ahlala emizaneni yeGiliyadi neBhatjhani kanye nemirhuleni yeTjharoni ukuya ngemaphethelwenayo.

17Yoke imindeni le beyitloliswe erhelweni leenzukulwana ngesikhathi sokubusa kwakaJotamu ikosi yakwaJuda noJerobhowamu ikosi yakwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Izipi zangepumalanga yeJordani

18BakwaRubeni, bakwaGadi nesiquntu sekoro yakwaManase gade baneengorho ezibandulelwe ukulwa ngesabula nesihlangu kanye nangomsebe; banekghono lepi. Bebanamatjhumi amane nane weenkulungwana namakhulu alikhomba anamatjhumi asithandathu wabantu ebebalungele ipi.

19Balwa nebakwaHagari, okutjho iinkoro zamaJethuri, amaNafitjhi namaNodabi.

20UZimu wabasiza wanikela bakwaHagari nabo boke abanabo ezandleni zabo ngombana balila kuye ngesikhathi sepi. Waphendula imithandazwabo ngombana gade bamthemba.

21Bathumba ifuyo yabakwaHagari: iinkulungwana ezimatjhumi amahlanu weenkamela, iinkulungwana ezimakhulu amabili namatjhumi amahlanu wezimvu, iinkulungwana ezimbili zabodumbana kanye nabantu abalikhulu leenkulungwana.

22Inengi labantu laradlhwa phasi lafa ngombana ipi beyingeyakaZimu. Bahlala enarheni leyo bekwaba sikhathi sokuthunjwa kwabo.

Isiquntu sekoro yakwaManase

23Isiquntu sekoro yakwaManase besisinengi khulu. Besihlala enarheni yeBhatjhani ukuya ngemikhawulweni yangetlhagwini yeBhali-Rherimoni, neentabeni zeSeniri neRherimoni.

24Iinhloko zemindenaso bekungu-Eferi, uYitjhi, u-Eliyeli, u-Azriyeli, uJoromiya, uHodaviya noJarhidiyeli. Bekuziingorho, iinhloko zemindeni ezinedumo.

25Kodwana bebangakathembeki kuZimu waboyisemkhulu, badlhemadlhema ngemva kwabosingazimu babantu benarha leyo, abantu uZimu ababhubhisa phambi kwabo.

26Nje-ke uZimu wakwa-Israyeli wavusa ummoya kaPhuli ikosi ye-Asiriya (ogade asaziwa ngelikaTiligathi-Pilineseri). UPhuli wadingisa bakwaRubeni, bakwaGadi nesiquntu sekoro yakwaManase wabahlalisa eRhalarhi, eRhabori, eHara nangemlanjeni iGozani. Basese lapho nanamhlanje.

1 IINKRONIKE 6

Iinzukulwana zakaLevi ezabeletha abaphristi abakhulu

1Amadodana kaLevi bekunguGeritjhoni, uKhehathi noMerari.

2Amadodana kaKhehathi kungu-Amramu, uJitsihari, uRhebroni no-Uziyeli.

3Abantwana baka-Amramu kungu-Aroni, uMosi noMiriyamu. Amadodana ka-Aroni kunguNadabi, u-Abihu, u-Elazara no-Itamara.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4U-Elazara wabeletha uFiniyasi; uFiniyasi wabeletha u-Abitjhuwa.

5U-Abitjhuwa wabeletha uBhukhi; uBhukhi wabeletha u-Uzi.

6U-Uzi wabeletha uZerarhiya; uZerarhiya wabeletha uMerayothi.

7UMerayothi wabeletha u-Amariya; u-Amariya wabeletha u-Arhithubi.

8U-Arhithubi wabeletha uTsadokhi; uTsadokhi wabeletha u-Arhimahatsi.

9U-Arhimahatsi wabeletha u-Azariya; u-Azariya wabeletha uJorhanana.

10UJorhanana wabeletha u-Azariya. (Yena waba mphristi wokuthoma ethempelini elakhiwe nguSolomoni eJerusalema.)

11U-Azariya wabeletha u-Amariya; u-Amariya wabeletha u-Arhithubi.

12U-Arhithubi wabeletha uTsadokhi; uTsadokhi wabeletha uTjhalumu.

13UTjhalumu wabeletha uRhilikhiya; uRhilikhiya wabeletha u-Azariya.

14U-Azariya wabeletha uSeraya; uSeraya wabeletha uJehotsadakhi.

15UJehotsadakhi wathunjwa ngesikhathi uSomnini anikela uJuda neJerusalema esandleni sakaNebukadinetsari.

Ezinye iinzukulwana zakaLevi

16Amadodana kaLevi bekunguGeritjhomu, uKhehathi noMerari.

17Lawa mabizo wamadodana kaGeritjhomu: uLibini noTjhimeyi.

18Amadodana kaKhehathi bekungu-Amramu, uJitsihari, uRhebroni no-Uziyeli.

19Amadodana kaMerari bekunguMarhili noMutjhi. Laba bekumindeni yamaLevi ukuya ngabokhokhwabo:

20UGeritjhomu gade anguyise kaLibini onguyise kaJarhathi, uyise kaZima onguyise

21kaJowarhi, uyise ka-Ido onguyise kaZerarhi, uyise kaJeyathirayi.

22UKhehathi gade anguyise ka-Aminadabi onguyise kaKhorarhi, uyise ka-Asiri onguyise

23ka-Elikhana, uyise ka-Ebiyasafu onguyise ka-Asiri, uyise

24kaTarhathi onguyise ka-Uriyeli, uyise ka-Uziya onguyise kaSawula.

25Amanye amadodana ka-Elikhana bekungu-Amasayi no-Arhimothi.

26U-Arhimothi gade anguyise ka-Elikhana onguyise kaTsofayi, uyise kaNarhathi onguyise

© 2012 Bible Society of South Africa.

27ka-Eliyabu, uyise kaJerorhamu onguyise ka-Elikhana.

28Amadodana kaSamyela bekunguJuweli izibulo, yesibili kungu-Abiya.

29Iinzukulwana zakaMerari bekunguMarhili onguyise kaLibini, uyise kaTjhimeyi onguyise ka-Uza, uyise

30kaTjhimeya onguyise kaRhagiya, uyise ka-Asaya.

Abavumi bethempelini

31UDavida wabeka amadoda bona aphathe zomvumo endlini kaSomnini emva kokobana umfaji wesivumelwano uhlaliswe lapho.

32Alotjha ngomvumo phambi kwethaberinakeli okulitende lokuhlanganela, bekwaba sikhathi lapha uSolomoni akha khona ithempeli lakaSomnini eJerusalema. Enza imisebenzawo ngokuya ngomyalo abekelwa wona.

33Naka amadoda enza umsebenzi lo ngokumukeza aboyise: KebakwaKhehathi umkhaleli bekunguHemani, umsa kaJuweli omsa kaSamyela,

34umsa ka-Elikhana omsa kaJerorhamu, umsa ka-Eliyeli omsa kaTowarhi,

35umsa kaTsufi omsa ka-Elikhana, umsa kaMarhathi omsa ka-Amasayi,

36umsa ka-Elikhana omsa kaJuweli, umsa ka-Azariya omsa kaTsefaniya,

37umsa kaTarhathi omsa ka-Asiri, umsa ka-Ebijasafu omsa kaKhorarhi,

38umsa kaJitsirhari omsa kaKhenathi, umsa kaLevi omsa ka-Israyeli.

39U-Asafa umfowabo kaHemani wajama ngesidleni sakhe. U-Asafa bekuyindodana kaBherekiya, umsa kaTjhimeya

40omsa kaMikayeli, umsa kaBaheseya omsa kaMalikiya,

41umsa ka-Ethini omsa kaZerarhi, umsa ka-Adaya

42omsa ka-Etana, umsa kaZima omsa kaTjhimeyi,

43umsa kaJarhathi omsa kaGeritjhomu, umsa kaLevi.

44Abafowabo bangekhohlo bekumadodana kaMerari: U-Etana umsa kaKhitjhi omsa ka-Abidi, umsa kaMaluki

45omsa kaRhatjhabiya, umsa ka-Amatsiya omsa kaRhilikhiya,

46umsa ka-Amitsi omsa kaBhani, umsa kaTjhemeri

47omsa kaMarhili, umsa kaMutjhi omsa kaMerari, umsa kaLevi.

48AmaLevi amanye anikelwa eminye imisebenzi ethaberinakelini okuyindlu kaSomnini uZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

49Kodwana u-Aroni neenzukulwana zakhe bebaqalene nomsebenzi we-aldari lokutjhisa imihlabelo kanye ne-aldari lokutjhisa itjhwalo. Godu gade baqalene nomsebenzi wendawo ecwenge khulu nokwenzela u-Israyeli itethelelo kuZimu ngokuya ngendlela uMosi inceku kaZimu agade ayale ngayo.

50Nanzi-ke iinzukulwana zaka-Aroni: U-Aroni gade anguyise ka-Elazara onguyise kaFiniyasi uyise ka-Abitjhuwa onguyise

51kaBhukhi uyise ka-Uzi onguyise kaZerarhiya uyise

52kaMerayothi onguyise ka-Amariya uyise ka-Arhithubi onguyise

53kaTsadokhi uyise ka-Arhimahatsi.

Iindawo zamaLevi zokuhlala

54AmaKhehathi, aziinzukulwana zaka-Aroni, akhethwa ngefumbe bona amukele nanzi iimfunda ezilandelako kobana ahlale kizo:

55Enarheni yakwaJuda amukeliswa iRhebroni namadlelo ayibhodileko,

56kodwana amasimu nemizana yeRhebroni besele yabelwe uKhalebi umsa kaJefune.

57Iinzukulwana zaka-Aroni zabelwa amadorobho wobuphephelo: iRhebroni, iLibhina namadlelwayo, iJatiri, i-Etjhitemowa namadlelwayo,

58iRhilezi namadlelwayo, iDebiri namadlelwayo,

59i-Atjhani namadlelwayo, iBhethe-Tjhemetjhi namadlelwayo.

60Esifundeni sekoro yakwaBhenjamini iinzukulwana zaka-Aroni zabelwa iGeba namadlelwayo, i-Alemethi namadlelwayo kanye ne-Anatothi namadlelwayo. Sele awoke amadorobho wemindeni le bekalitjhumi nantathu.

61Amadorobho alitjhumi wesiquntu sekoro kaManase abelwa ngefumbe labo ebebahlobene neenzukulwana eziseleko zakaKhehathi.

62Amadorobho alitjhumi nantathu ngeemfundeni zekoro ka-Isakari, ka-Atjheri, kaNafitali nekoro kaManase eBhatjhani abelwa imindeni yeenzukulwana zakaGeritjhomu.

63Amadorobho alitjhumi nambili ngeemfundeni zekoro kaRubeni, kaGadi neyakaZebuloni abelwa ngefumbe imindeni yeenzukulwana zakaMerari.

64Nje-ke bakwa-Israyeli babela amaLevi amadorobho la kanye namadlelwawo.

65Amadorobho eemfundeni zakwaJuda, kwaSimiyoni nakwaBhenjamini abalwe ngehla nawo abiwa ngefumbe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

66Abanye bemindeni yamaKhehathi bebabelwe imizi nemikhawulwayo ngesifundeni sekoro ka-Efrayimu.

67Bebamukeliswe iindawo ezilandelako njengamadorobhabo wobuphephelo: iTjhekemu eentatjaneni zakwa-Efrayimu namadlelwayo, iGezeri namadlelwayo,

68iJokimeyamu namadlelwayo, iBhethe-Rhoroni namadlelwayo,

69i-Ayaloni namadlelwayo, iGathi-Rimoni namadlelwayo.

70Godu ezinye zeenzukulwana eziseleko zakaKhehathi zabelwa esifundeni sesiquntu sekoro yakwaManase i-Aneri namadlelwayo, iBhiliyamu namadlelwayo.

71AmaGeritjhomu abelwa lokhu: Esifundeni sesiquntu sekoro kaManase iGolani engeBhatjhani namadlelwayo, i-Atjhitarothi namadlelwayo.

72Esifundeni sekoro ka-Isakari iKhedetjhi namadlelwayo, iDaberathi namadlelwayo,

73iRamothi namadlelwayo, i-Anemu namadlelwayo.

74Esifundeni sekoro ka-Atjheri iMatjhala namadlelwayo, i-Abidoni namadlelwayo,

75iRhukhokhi namadlelwayo, iRerhobi namadlelwayo.

76Esifundeni sekoro kaNafitali iKhedetjhi engeGalile namadlelwayo, iRhamoni namadlelwayo, iKhiriyatayimu namadlelwayo.

77Iinzukulwana eziseleko zamaMerari zabelwa: Esifundeni sekoro kaZebuloni iRimoni namadlelwayo, iThabori namadlelwayo.

78Esifundeni sekoro yakwaRubeni ngaphetjheya kweJordani nangepumalanga yeJerikho iBhetseri engerhalawumbeni namadlelwayo, iJarhitsa namadlelwayo,

79iKhedemothi namadlelwayo, iMefahathi namadlelwayo.

80Esifundeni sekoro yakwaGadi iRamothi engeGiliyadi namadlelwayo, iMarhanayimu namadlelwayo,

81iRhetjhiboni namadlelwayo, iJazeri namadlelwayo.

1 IINKRONIKE 7

Iinzukulwana zaka-Isakari

1Amadodana ka-Isakari bekunguTola, uPuwa, uJatjhubi noTjhimroni; babane sebaboke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Amadodana kaTola kungu-Uzi, uRefaya, uJeriyeli, uJarhimayi, uJibisamu noSamyela; bebaziinhloko zemindenabo. Eenzukulwaneni zomndeni kaTola bekunamadoda wepi. Ngesikhathi sokubusa kwakaDavida bebaziinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili namakhulu asithandathu ngesibalo.

3Umsa ka-Uzi bekunguJizrarhiya. UJizrarhiya namadodanakhe uMikayeli, u-Obadiya, uJuweli noYitjhiya bebaziinhloko zemindeni; babahlanu sebaboke.

4Ngokuya ngokomlando weenzukulwana zabo, bebamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nathandathu alungele ukulwa ngombana gade banesithembu nabantwana abanengi.

5Yoke eminye imindeni yekoro ka-Isakari beyinesibalo samadoda wepi aziinkulungwana ezimatjhumi abunane nalikhomba. Yoke njalo itlolwe erhelweni leenzukulwana.

Iinzukulwana zakaBhenjamini

6Amadodana amathathu kaBhenjamini bekunguBhela, uBhekeri noJediyayeli.

7Amadodana kaBhela kungu-Etsibhoni, u-Uzi, u-Uziyeli, uJerimothi no-Iri. Amadoda amahlanu la gade aziinhloko zemindeni begodu aziingorho. Iinzukulwana zabo bezinesibalo esimatjhumi amabili nambili weenkulungwana namatjhumi amathathu nane wamadoda wepi.

8Amadodana kaBhekeri bekunguZemira, uJowatjhi, u-Eliyezeri, u-Eliyowenayi, u-Omri, uJeremothi, u-Abiya, u-Anatothi no-Alemethi. Woke lawo bekumadodana kaBhekeri,

9neenzukulwana zawo egade zitloliswe ngokweenhloko zemindeni kumadoda wepi aziinkulungwana ezimatjhumi amabili namakhulu amabili.

10Umsa kaJediyayeli bekunguBhilirhana. Amadodana kaBhilirhana kunguJewutjhi, uBhenjamini, u-Ehudi, uKenana, uZetani, uTaratjhitjhi no-Arhitjharhari.

11Woke lawo bekumadodana kaJediyayeli, neenzukulwana zawo ngokweenhloko zemindeni kumadoda wepi aziinkulungwana ezilitjhumi nalikhomba namakhulu amabili alungele ukulwa.

12AmaTjhufi namaRhufi bekuziinzukulwana zaka-Iri, amaRhutjhi kuziinzukulwana zaka-Arheri.

Iinzukulwana zakaNafitali

13Amadodana kaNafitali bekunguJarhitsiyeli, uGuni, uJetseri noTjhalumu. Labo bekuziinzukulwana zakaBhilirha.

Iinzukulwana zakaManase

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Umsa kaManase bekungu-Asriyeli obelethwa mngena omAramu. Godu wabeletha uMakiri uyise kaGiliyadi.

15UMakiri wathatha umfazi emindenini yamaRhufi namaTjhufi. Ibizo lomkakhe ogade ayintandokazi kuye bekunguMaka. UTselofirhadi ogade angowesizukulwana sesibili bekanamadodakazi kwaphela.

16UMaka umkaMakiri wambelethela umsana wamthiya ibizo bona nguPeretjhi. Umnakwabo wamthiya bona nguTjheretjhi. Iinzukulwana zakaGiliyadi bekungu-Ulamu noRekhemu.

17Umsa ka-Ulamu bekunguBhedani. Lezo-ke bekuziinzukulwana zakaGiliyadi umsa kaMakiri omsa kaManase.

18Udadwabo lakaGiliyadi bekunguMolekethi owabeletha u-Itjhihodi, u-Abiyezeri noMarhala.

19Amadodana kaTjhemida bekungu-Arhiyana, uTjhekemu, uLikhirhi no-Aniyamu.

Iinzukulwana zaka-Efrayimu umsa kaJosefa

20Iinzukulwana zaka-Efrayimu bekunguTjhuthelarhi uyise kaBeredi onguyise kaTarhathi uyise ka-Eliyada onguyise kaTarhathi,

21uyise kaZabadi onguyise kaTjhuthelarhi. Abahlali bendawo okumadoda weGathi babulala u-Ezeri no-Eliyadi amadodana ka-Efrayimu lokha nabalinga ukuthatha ifuywabo.

22Uyise u-Efrayimu wabalilela amalanga amanengi, iinhlobo zakhe bezeza bona zizomtjhiriya.

23Wayama umkakhe, wazithwala wabeletha indodana. Wayithiya ibizo lakaBheriya ngombana umndenakhe bewunesinyama.

24Indodakazi ka-Efrayimu bekunguTjhera owasungula iBhethe-Rhoroni engenzasi neBhethe-Rhoroni engehla kanye ne-Uzeni-Tjhera.

25U-Efrayimu gade anenye indodana okuthiwa nguRefarhi uyise kaRetjhefu onguyise kaTelarhi, uyise kaTarhana

26onguyise kaLadani, uyise ka-Amihudi onguyise ka-Elitjhama,

27uyise kaNuni onguyise kaJotjhuwa.

28Iinarha zabo nemizabo bekuyiBhethe-Eli nemizanayo. Ngepumalanga isifunda sabo besinabela emkhawulweni weNarana, ngetjingalanga sinabela emikhawulweni yeGezeri nemizanayo. Isifundesi sifaka iTjhekemu nemizanayo besinabele nemikhawulweni ye-Aya nemizanayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29BakwaManase bebalawula iBhethe-Tjhani nemizanayo, iTanaki nemizanayo, iMegido nemizanayo kanye neDori nemizanayo. Iinzukulwana zakaJosefa umsa ka-Israyeli bezihlala emizini le.

Iinzukulwana zaka-Atjheri

30Amadodana ka-Atjheri bekunguJimna, uYitjhiva, uYitjhivi noBheriya. Udadwabo kunguSerarhi.

31Amadodana kaBheriya kunguRhebere noMalikiyeli ogade anguyise kaBhirizayithi.

32URhebhere wabeletha uJafilethi, uTjhomeri, uRhotamu nodadwabo uTjhuwa.

33Amadodana kaJafilethi kunguPasaki, uBhimirhali no-Atjhivathi. Lawo bekumadodana kaJafilethi.

34Amadodana kaTjhomeri bekungu-Arhi, uRohega, uRhuba no-Aramu.

35Amadodana kamnakwabo lakaRhotamu kunguTsofarhi, uJimna, uTjheletjhi no-Amala.

36Amadodana kaTsofarhi kunguSuwarhi, uRharineferi, uTjhuwali, uBheri, uJimra,

37uBhetseri, uHodi, uTjhama, uTjhilitjha, uJitirani noBhera.

38Amadodana kaJeteri bekunguJefune, uPisipa no-Ara.

39Amadodana ka-Ula bekungu-Ararhi, uRhaniyeli noRitsiya.

40Boke labo bekuziinzukulwana zaka-Atjheri. Bebaziinhloko zemindeni, amadoda ahloniphekako, iingorho nabarholi abaphezulu. Isibalo samadoda wepi gade siziinkulungwana ezimatjhumi amabili nathandathu.

1 IINKRONIKE 8

Iinzukulwana ezinye zakaBhenjamini

1UBhenjamini wabeletha uBhela olizibulo lakhe, wesibili kungu-Atjhibeli, wesithathu kungu-Arhirarhi,

2wesine kunguNorha, wesihlanu kunguRafa.

3Amadodana kaBhela bekungu-Adari noGera onguyise ka-Ehudi.

4U-Abitjhuwa, uNamani, u-Arhowarhi,

5uGera, uTjhefufani noRhuramu

6-7bekumadodana ka-Ehudi. Gade baziinhloko zemindeni egade ihlala eGeba kodwana uNamani no-Arhowarhi bafuduselwa eManarhathi ngekani. UGera nguye owabafudusako. Emva kwesikhathi uGera wabeletha u-Uza no-Arhirhudi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8UTjharharayimu wabelethelwa amadodana enarheni yakwaMowabi emva kokobana atlhale abafazi bakhe uRhutjhimu noBhara.

9URhodetjhi umkakhe wambelethela uJobabu, uTsibiya, uMetjha, uMalikamu,

10uJewutsi, uSakiya noMirima. Lawo bekumadodanakhe, baziinhloko zemindeni.

11NgoRhutjhimu gade abelethelwe u-Abithubi no-Elipali.

12Amadodana ka-Elipali bekungu-Ebhere, uMitjhamu noTjhemedi. UTjhemedi lo ngowakha i-Ono neLodi nemizanayo.

13Amanye amadodana ka-Elipali kunguBheriya noTjhema. Bebaziinhloko zemindeni ehlala e-Ayaloni; ngibo abaqotjha izakhamuzi zeGathi.

14U-Arhiyo, uTjhatjhakhi, uJeremothi,

15uZebadiya, u-Aradi, u-Ederi,

16uMikayeli, uYitjhipa noJorha gade bamadodana kaBheriya.

17UZebadiya, uMetjhulamu, uRhizikhi, uRhebhere,

18uYitjhimerayi, uJiziliya noJobabi bamadodana ka-Elipali.

19UJakimu, uZikiri, uZabidi,

20u-Eliyenayi, uTsiletayi, u-Eliyeli,

21u-Adaya, uBheraya noTjhimrathi bamadodana kaTjhimeyi.

22UYitjhipani, u-Ebhere, u-Eliyeli,

23u-Abidoni, uZikiri, uRhanani,

24uRhananiya, u-Elamu, u-Anitotiya,

25uJifideya noPenuweli bamadodana kaTjhatjhakhi.

26UTjhamitjherayi, uTjherhariya, u-Ataliya,

27uJaretjhiya, u-Eliya noZikiri bamadodana kaJerorhamu.

28Labo bekuziinhloko zemindenabo, bahlala eJerusalema ngokuya ngeenzukulwana zabo.

29Umsunguli weGibiyoni gade ahlala eGibiyoni. Ibizo lomkakhe bekunguMaka.

30Indodanakhe elizibulo kungu-Abidoni, alanywe nguTsuri, kulandele uKhitjhi, uBhali, uNeri, uNadaba,

31uGedori, u-Arhiyo, uZekeri

© 2012 Bible Society of South Africa.

32bese kuba nguMikilothi owabeletha uTjhimeya. Nabo gade bahlala eduze kweenhlobo zabo eJerusalema.

33UNeri wabeletha uKhitjhi, uKhitjhi wabeletha uSawula. USawula wabeletha uJonathani, uMaliki-Tjhuwa, u-Abinadaba no-Etjhi-Bhali.

34Umsa kaJonathani bekunguMeribhali. UMeribhali wabeletha uMikha.

35Amadodana kaMikha kunguPitoni, uMeleki, uTariya no-Arhazi.

36U-Arhazi wabeletha uJehowada, uJehowada wabeletha u-Alemethi, u-Azimavethi noZimri. UZimri wabeletha uMotsa,

37uMotsa wabeletha uBhina onguyise kaRafa uyise ka-Eliyasa onguyise ka-Atseli.

38U-Atseli gade anamadodana amathandathu. Wona bekungu-Azrikhamu, uBhokeru, u-Itjhimayeli, uTjheyariya, u-Obadiya noRhanani. Boke labo bekumadodana ka-Atseli.

39Amadodana womnakwabo u-Etjhekhi bekungu-Ulamu olizibulo lakhe, wesibili kunguJewutjhi, wesithathu kungu-Elifelethi.

40Amadodana ka-Ulamu bekuziingorho ezikwazi ukusebenzisa umsebe. Gade zinamadodana nabazukulu abanengi; balikhulu namatjhumi amahlanu sebaboke. Boke labo bekuziinzukulwana zakaBhenjamini.

1 IINKRONIKE 9

1Boke bakwa-Israyeli gade batlolwe erhelweni egade lisemtlolweni wamakhosi wakwa-Israyeli.

Abahlali beJerusalema

Abantu bakwaJuda gade bathunjwe basiwa eBhabheli ngenca yokungathembeki kwabo.

2Ababa ngebokuthoma ukubuyela eendaweni zabo ngemadorobheni bekungabanye bama-Israyeli, abaphristi, amaLevi neensebenzi zethempeli.

3EJerusalema kwahlala abanye bakwaJuda, bakwaBhenjamini, bakwa-Efrayimu nebakwaManase. Bona bekungilaba:

4u-Utayi, umsa ka-Amihudi omsa ka-Omri, umsa ka-Imri omsa kaBhani osizukulwana sakaPeretsi, umsa kaJuda;

5kebakwaTjhiloni kungu-Asaya olizibulo namadodanakhe;

6kebakwaZerarhi kunguJehiyeli. Isibalo semindeni le besimakhulu amathandathu namatjhumi alithoba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7BakwaBhenjamini kunguSalu, umsa kaMetjhulamu omsa kaHodaviya, umsa kaHasenuwa;

8uJibineya, umsa kaJerorhamu; u-Ela, umsa ka-Uzi omsa kaMikiri noMetjhulamu, umsa kaTjhafathiya omsa kaRewuyeli, umsa kaJibiniya.

9Iinzukulwana zabantwaba, bezimakhulu alithoba namatjhumi amahlanu nathandathu. Bona bebaziinhloko zemindeni.

10-13Abaphristi abagade bahlala eJerusalema kunguJedaya, uJehoyaribi, uJakini, u-Adaya, umsa kaJerorhamu omsa kaPatjhirhuri, umsa kaMalikiya, uMasayi, umsa ka-Adiyeli omsa kaJarhizera, umsa kaMetjhulamu omsa kaMetjhilemithi, umsa ka-Imeri. U-Azariya, umsa kaRhilikiya omsa kaMetjhulamu, umsa kaTsadokhi omsa kaMerayothi, umsa ka-Arhithubi gade asikhulu sendlu kaZimu. Abaphristaba gade baziinhloko zemindeni. Bekumadoda anetlha nanekghono lokwenza umsebenzi wendlu kaZimu. Isibalo semindenabo besiyikulungwana namakhulu alikhomba namatjhumi asithandathu.

14AmaLevi agade ahlala eJerusalema kunguTjhemaya, umsa kaRhatjhubi omsa ka-Azrikhamu, umsa kaRhatjhabiya okuziinzukulwana zakaMerari,

15uBhakhibhakhari, uRheretjhi, uGalali, uMataniya, umsa kaMika omsa kaZikiri, umsa ka-Asafa,

16u-Obadiya, umsa kaTjhemaya omsa kaGalali, umsa kaJedutuni noBherekiya, umsa ka-Asa omsa ka-Elkhana ogade ahlala emizini yamaNethofathi.

17Abalindisango abagade bahlala eJerusalema kunguTjhalumu, u-Akhubu, uThalimoni, u-Arhimani nabozakwabo. Ihlokwabo kunguTjhalumu.

18Bekube namhlanje basese balindisango ababekwe esangweni lekosi ngepumalanga yethempeli. Lo bekumndeni wabalindisango ukusukela ngesikhathi sokujanyiswa kwekampa yamaLevi erhalawumbeni.

19Yeke uTjhalumu umsa kaKhore omsa ka-Ebiyasafu umsa kaKhorarhi nabafowabo abamaKhorarhi, gade baphethe isikhundla sokugada imibunjwana yethempeli njengaboyisemkhulu abagade baqalene nokugada isango lethaberinakeli lakaSomnini.

20Erhalawumbeni uFiniyasi umsa ka-Eliyazari gade amrholabo noSomnini anaye.

21UZakariya umsa kaTjhalumu gade amlindisango esangweni elikhulu lethempeli.

22Sebaboke labo abakhethwa bona babe balindisango emibunjwaneni yethempeli, bebamakhulu amabili anetjhumi nambili. Gade bahlala emizanenabo lapha bebatloliswe khona. UDavida nomboni uSamyela ngibo abenza isikhundla somlindisango bona sibe ngesesiphelani ethempelini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Ukusukela ngesikhatheso amaKhorarhi gade agada amasango wendlu kaSomnini ngokuya ngedlhego lawo.

24Abalindisango bebangemahlangothini womane wethempeli: ngepumalanga, ngetjingalanga, ngesewula nangetlhagwini.

25-26Abarholi abane babalindisango ababalwe ngehla gade baneenkhundla ezisiphelani ethempelini, kodwana abalindisango abangemizaneni bekumelwe banande beza ethempelini amalanga alikhomba ukuzokusizana nabarholabo. Labo-ke bekumaLevi begodu bebanikelwe ukuqala amarhayisi namadladla wendlu kaZimu.

27Bekuthi nabatjhayisako balale endlini kaZimu ngombana bebamele bayigade bebavule namasangwayo njalo ekuseni.

28Abanye babo gade baqale ipahla egade isetjenziselwa ukulotjha ethempelini. Gade babala iimpahlezo lokha nazingeniswako nalokha nazikhutjhwako.

29Abanye bebanikelwe umsebenzi wokutjheja enye ipahla yangethempelini okutjho ipahla ecwengileko, iflowuru esefiweko, iwayini, amafutha we-oliva, itjhwalo namakha.

30Kodwana bekubaphristi abathileko kwaphela ebegade bavunyelwe ukwenza umvango wamakha.

31UMatitiya umLevi olizibulo lakaTjhalumu umKhorarhi, gade abekwe bona abe mukiniyi wesikwa somnikelo.

32Abanye babomnakwabo abamaKhehathi gade baphethe umsebenzi wokulungisa isikwa esibekwa etafuleni qobe liSabatha.

33Labo abagade babavumi, baziinhloko zemindeni yamaLevi, bebahlala emalawini wethempeli lokha nabatjhayisileko ngombana gade kufuze bafunyanwe eduze nabafunwako ubusuku nemini.

34Boke labo bebaziinhloko zemindeni yamaLevi. Ngokuya ngokweenzukulwana, iinhloko zemindenezi bezihlala eJerusalema.

Aboyisemkhulu neenzukulwana zakaSawula

35EGibiyoni gade kuhlala uJehiyeli umsunguli weGibiyoni. Ibizo lomkakhe bekunguMaka.

36Amadodanakhe bekungu-Abidoni izibulo, uTsuri, uKhitjhi, uBhali, uNeri, uNadabi,

37uGedori, u-Arhiyo, uZakariya noMikhilothi.

38UMikhilothi wabeletha uTjhimiyamu. Nabo gade bahlala eduze kweenhlobo zabo eJerusalema.

© 2012 Bible Society of South Africa.

39UNeri wabeletha uKhitjhi; uKhitjhi wabeletha uSawula. USawula wabeletha uJonathani, uMaliki-Tjhuwa, u-Abinadaba no-Etjhi-Bhali.

40Indodana kaJonathani bekunguMeribi-Bhali. UMeribi-Bhali wabeletha uMika.

41Amadodana kaMika kunguPitoni, uMeleki, uTarhireya no-Arhazi.

42U-Arhazi wabeletha uJara; uJara wabeletha u-Alemethi, u-Azimavethi noZimri. UZimri wabeletha uMotsa.

43UMotsa wabeletha uBhiniya onguyise kaRefaya uyise ka-Eliyasa onguyise ka-Atseli.

44U-Atseli gade anamadodana asithandathu, amabizwawo bekungu-Azrikhamu, uBhokeru, u-Itjhimayeli, uTjheyariya, u-Obadiya noRhanani. Boke labo bekumadodana ka-Atseli.

1 IINKRONIKE 10

Ukufa kwakaSawula

1AmaFilista gade alwa nama-Israyeli. Ama-Israyeli abaleka phambi kwamaFilista. Inengi lama-Israyeli lafa ngokurajalaliswa entabeni iGilibowa.

2AmaFilista amlala nje uSawula, abe abulala amadodanakhe uJonathani, u-Abinadaba noMaliki-Tjhuwa.

3Ipi yamrhagalela uSawula. Abadumuza ngemisubi bamfikela bamkhubaza okwesabekako.

4Nje-ke uSawula wathi kusonkhandakhe: “Rhwatjha isabulakho ungitlhofoze, kungabe kufike abarhedenaba bangirhubutjhe.” Kodwana usonkhande loyo wesaba khulu ukwenza lokho. Yeke uSawula wathatha isabulakhe wazidlhunya phezu kwayo.

5Kuthe lokha usonkhande nakabona bonyana uSawula ufile, naye wazidlhunya phezu kwesabula, wafa.

6USawula namadodanakhe amathathu bahlongakala. Yeke umndenakhe wahlongakala ngendlwana.

7Kuthe lokha ama-Israyeli agade ahlala ngemrhobeni nakabona bonyana ipi yawo ibalekile nokobana uSawula namadodanakhe bahlongakele, atjhiya imizawo woke abaleka. Kwaba kungena kwamaFilista azihlalela emizini leyo-ke.

8Ilanga emva kwepi amaFilista ahlubulisa iindumbu. Afunyana uSawula namadodanakhe barabhalele phezu kwentaba iGilibowa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Amhlubulisa aqunta ihlokwakhe ayithatha kanye neenkhande zakhe, athumela umlayezo enarheni yoke yamaFilista abika iindabezi kibosingazimu nebantwini bawo.

10Afaka iinkhande zakhe ngethempelini labosingazimawo, ihlokwakhe yona ayilengisa ngethempelini lakaDagoni.

11Kuthe bona kuzwakale kibo boke abantu beJabetjhi-Giliyadi lokho amaFilista akwenze ngoSawula,

12kwaphuma woke amadoda anesibindi ayokuthatha isidumbu sakaSawula nezamadodanakhe aziletha eJabetjhi. Bangcwaba iindumbezo ngaphasi komuthi omkhulu eJabetjhi, bebazila amalanga alikhomba balila.

13USawula wahlongakala ngombana angakhange athembakale kuSomnini, akhange abulunge ilizwi lakaSomnini. Ukudlula lapho waya esangomeni bonyana ayokuthukula.

14Akhange abuze indlela kuSomnini. Yeke uSomnini wamnikela ekufeni, bewathatha ubukhosi wabunikela uDavida umsa kaJese.

1 IINKRONIKE 11

UDavida uzeswa bona abe yikosi kwa-Israyeli

1Woke ama-Israyeli eza kuDavida eRhebroni afese athi kuye: “Siziingazi zakho.

2Eenkhathini ezidlulileko, uSawula asese yikosi, nguwe ogade udosa u-Israyeli ukuya epini. USomnini uZimakho wathi kuwe, ‘Nguwe ozakwelusa abantu bami u-Israyeli begodu nguwe ozakubusa abantu bami u-Israyeli.’ ”

3Ngaleyondlela boke abaphathi bakwa-Israyeli beza ekosini uDavida eRhebroni. UDavida wenza isivumelwano nabo eRhebroni phambi kwakaSomnini; base bayamzesa-ke waba yikosi phezu kwaka-Israyeli njengombana uSomnini bekathembisa ngaphambilini ngoSamyela.

UDavida uthumba iJerusalema

4UDavida nama-Israyeli woke barhwantela eJerusalema okuyiJebusi. AmaJebusi okubahlali bendawo leyo ngendabuko gade asese lapho.

5Izakhamuzi zeJebusezo zathi kuDavida: “Awuzukungena la!” Khonapho, uDavida wathumba ubuphephelo beZiyoni, okwathi ngemva kwesikhathi baba muMuzi kaDavida.

6UDavida gade athe: “Nanyana ngubani ozakusahlela amaJebusi qangi uzakuba yinduna ekulu yepi.” UJowabi umsa kaTseruya wenyuka qangi, yeke waba yinduna.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7UDavida wangena wahlala ebuphephelweni, kungalokho babizwa bona muMuzi kaDavida.

8Wakha izindlu kiyo yoke indawo ukusukela endundumeni ezombeleze ubuphephelo. Kanti-ke uJowabi yena, wavuselela idorobho elidala.

9UDavida wadlondlobala ngombana uSomnini uMninimandlawoke gade anaye.

Iingorho zakaDavida

10Lezi bekuziingorho ezibomaqhuzu zakaDavida ezahlala zithembekile embuswenakhe. Ngizo kanye no-Israyeli woke ezamenza bona abe yikosi njengombana uSomnini uZimu athembisa u-Israyeli.

11Nanti irhelo leengorho zakaDavida: UYatjhobiyamu umsa kaRhakimoni gade amrholi wesiqhema sabathathu esaziwako. Yena-ke wabulala amadoda amakhulu amathathu epini yinye ngomkhontwakhe.

12Hlanu kwakhe bekungu-Eliyazari umsa kaDodo umArhorhi ogade angomunye wesiqhema sabathathu.

13Yena gade anoDavida ePasi-Damimi lokha amaFilista ahlangene lapho ngepi. Kuyindawo lapha bekunesimu egcwele ibhali. Amabutho wama-Israyeli athi lokha nabalekela amaFilista,

14u-Eliyazari wajama phakathi kwesimu wayivikela. Wamadlha amaFilista phasi ngapha nangapha. USomnini wakwehlisa njalo-ke ukuhlula okukhulu.

15Ngelinye ilanga kwaphuma iingorho ezintathu kezimatjhumi amathathu, zehlela kuDavida edwaleni eliserholweni le-Adulamu, khonapho ipi yamaFilista yayihlome emrhobeni wamaRafa.

16UDavida gade angerholweni ngesikhatheso, umkhambathi wamaFilista useBhethe-Lehema.

17Nje-ke uDavida womela amanzi bewathi: “Uthi ngomile na, inga kungaba nomuntu ongayongikhelela amanzi wokusela emthonjeni ohlanu kwesango leBhethe-Lehema!”

18Yeke iingorho ezintathwezo zaratha hlangana kwamaFilista, zafese zakha amanzi emthonjeni ohlanu kwesango leBhethe-Lehema, zawaletha kuDavida. Kodwana uDavida wala ukuwasela, esikhundleni salokho wawathulula phambi kwakaSomnini,

19wathi: “Somnini, angeze bengithome! Kuzakuba ngathi ngisela iingazi zabantu abadele ukuphila kwabo. Iye, babeke ubuphilo babo engozini ngokungilethela wona.” Yeke uDavida akhange awasele. Zazinjalo-ke iindaba zeengorho ezintathwezi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20U-Abitjhayi umnakwabo kaJowabi bekayikulu yesiqhema samatjhumi amathathu. Wabulala abantu abamakhulu amathathu ngomkhontwakhe. Ngalokho waduma njengeengorho ezintathu ezakhelela uDavida amanzi.

21Waduma khulu bewadlula iingorho ezimatjhumi amathathu. Waba yindunazo, kodwana idumo lakhe akhange lidlule lezintathu.

22UBhenaya weKhabitsiyeli umsa kaJehoyada, isihlabani sengorho, gade adume ngezinto ezinengi. Yena wamadlha amadoda amabili okuthiwa "mabhubezi wakwaMowabi." Nguye godu owangena ngemgodini wabulala ibhubezi mhlana kukhithika igabhogo.

23Godu wamadlha itsitsirimba yomGibhide, ipesewula yendoda ephakeme ngamamitha amabili nesiquntu. UmGibhide gade anomkhonto owawufana nompherho womaluki esandleni sakhe, kodwana uBhenaya wamdumela kunjalo ngentonga. Wahluthula umkhonto esandleni somGibhide wambulala ngawo.

24Zazinjalo-ke iindaba zakaBhenaya umsa kaJehoyada; naye waduma njengeengorho ezintathu.

25Wahlonitjhwa khulu phakathi kwabamatjhumi amathathu, kodwana akhange abalwe kilabo abathathu. UDavida wambeka bonyana alawule amancusakhe.

26Ezinye zeengorho bekungu-Asayeli umnakwabo kaJowabi, u-Elirhanana umsa kaDodo weBhethe-Lehema,

27uTjhamothi umHarori, uRheletsi umPeloni,

28u-Ira umsa ka-Ikhetjhi weTekhowa, u-Abiyezeri we-Anatothi,

29uSibekayi umRhutjhathi, u-Ilayi umArhorhi,

30uMaherayi umNethofathi, uRheledi umsa kaBhana umNethofathi,

31u-Itayi umsa kaRibayi weGibeya kwaBhenjamini, uBhenaya umPiratoni,

32uRhurayi wemilanjaneni yeGatjhi, u-Abiyeli umAribhathi,

33u-Azimavethi umBharharumu, u-Eliyarhiba umTjhaliboni,

34uHatjhemu umGizoni, uJonathani umsa kaTjhage umHarari,

35u-Arhiyamu umsa kaSakari umHarari, u-Elifali umsa ka-Uri,

36uRheferi umMekera, u-Arhija umPeloni,

37uRhetsiro umKarameli, uNarayi umsa ka-Ezibhayi,

38uJuweli umnakwabo kaNathani, uMibirhari umsa kaHagiri,

39uTselekhi umAmoni, uNarharayi umBerothi usonkhande kaJowabi umsa kaTseruya,

© 2012 Bible Society of South Africa.

40u-Ira umJitri, uGarebi umJitri,

41u-Uriya umHethi, uZabadi umsa ka-Arhilayi,

42u-Adina umsa kaTjhiza ogade ayihloko yakwaRubeni oweza namadoda amatjhumi amathathu,

43uRhanani umsa kaMaka, uJotjhafathi umMitini,

44u-Uziya umAtjhitera, uTjhama noJehiyeli amadodana kaRhothamu umAroweri,

45uJediyeli umsa kaTjhimri, nomnakwabo uJorha umTitsi,

46u-Eliyeli umMarhavi, uJeribhayi noJotjhaviya amadodana ka-Elinamu, uJitima umMowabi,

47u-Eliyeli, u-Obede noJasiyeli umTsoba.

1 IINKRONIKE 12

Abasekeli bakaDavida

1Lawa-ke madoda eza kuDavida eTsikhilagi lokha nasazithukusileko ngenca kaSawula umsa kaKhitjhi. Wona bekaphakathi kweengorho ezazibasizi bakhe epini.

2KebakwaBhenjamini emndenini kaSawula kweza amadoda abosomisubela akwaziko ukudumuza ngomsebe begodu nakghona ukujikijela ngesarwayi ngazo zombili.

3Iinduna zabo bekungu-Arhiyezeri noJowatjhi okumadodana kaTjhema umGibeya. Abanye abeza kuDavida bekunguJezuweli noPelethi amadodana ka-Azimavethi, uBheraka, uJehu umAnatothi,

4uYitjhimaya umGibiyoni, ayingorho phakathi kwamatjhumi amathathu, godu amrholi wabamatjhumi amathathu. Abanye bekunguJoromiya, uJarhaziyeli, uJorhanana, uJozabadi umGedera,

5u-Eluzayi, uJerimothi, uBhehaliya, uTjhemariya noTjhefathiya umRharufi,

6u-Elikhana, uYitjhiya, u-Azareli, uJowezeri, uYatjhobiyamu umKhorarhi,

7uJuweli noZebadiya amadodana kaJerorhamu weGedori.

8Abanye bamaGadi batlherela kuDavida ebuphephelweni bakhe erhalawumbeni. Gade kuziingorho, ezinelemuko lepi begodu zihlome ngeenhlangu nemikhonto. Bezisabeka njengamabhubezi, zeqa njengamaqina eentabeni.

9U-Ezeri gade ayihloko, u-Obadiya kungowesibili ngokwesikhundla, wesithathu kungu-Eliyabu,

© 2012 Bible Society of South Africa.

10uMitjhimana kungowesine, wesihlanu kunguJoromiya,

11u-Atayi kungowesithandathu, wekhomba kungu-Eliyeli,

12uJorhanani kungowobunane, wethoba kungu-Elizabhadi,

13uJoromiya kungowetjhumi, kuthi uMakibhanayi abe ngowetjhumi nanye.

14AmaGadi la bekuziinduna zepi: iinduna zekhulu neenduna zekulungwana.

15Kwaba ngiwo ayama iJordani ngenyanga yokuthoma mhlana igcwele ithwele iingodo. Abalekisa boke abantu abagade bahlala ngemrhobeni, abatjhingisa ngepumalanga nangetjingalanga yomlambo.

16BakwaBhenjamini abathileko namanye amadoda wakwaJuda beza kuDavida ebuphephelweni bakhe.

17UDavida waphuma wayobahlangabeza wafese wathi kibo: “Nakube nize kimi ngokuthula bona nizongisiza, khona sizakuba yirhara nomncamo. Kodwana nakube nize bona ningiyengele esitheni sami ukube izandla zami azinamlandu, sengasuthi uZimu wabobaba angakubona lokho anigwebe.”

18Nje-ke, kwehlela uMoya phezu kwaka-Amasayi induna yamatjhumi amathathu, wathi: “Davida, singabakho! Msa kaJese sinawe! Nako umnono, umnono phezu kwakho! Umnono phezu kwabasizi bakho! Iye, uZimakho akusize!” Yeke uDavida wabamukela wabenza abarholi beviyo lakhe lokusahlela.

19Amanye amadoda wakwaManase atlherela kuDavida lokha nakakhamba namaFilista bona alwe noSawula. (Eqinisweni uDavida nabantu bakhe akhange awasize amaFilista ngombana kwathi ngemva kokobana ababusi beemfunda zamaFilista sebakhulumisene bambuyisela emuva. Badlumbana bathi: “Phela nange umrhali lo angatlherela ekosinakhe uSawula, soke sifile.”)

20Naka amadoda wakwaManase atlherela kuDavida lokha nakaya eTsikhilagi: ngu-Adinarha, uJozabadi, uJediyeli, uMikayeli, uJozabadi, u-Elihu noTsiletayi ebegade kuziinduna zekulungwana zakwaManase.

21Ngibo abasiza uDavida ukusahlela isiqhema semigulukudu ngombana gade baziingorho boke begodu baziinduna zebutho.

22Imihla ngemihla amadoda eza bonyana asize uDavida, bekwafika lapha sele kunebutho elikhulu, iye ibuthokazi elingangobaba.

23Naka amanani wamadoda eza ahlomile kuDavida eRhebroni bona azokuphendulela umbuso kaSawula kuye njengombana uSomnini atjhwile:

24KebakwaJuda abagade bahlomele ipi ngesihlangu nomkhonto, bebaziinkulungwana ezisithandathu namakhulu abunane;

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

25kebakwaSimiyoni ekuziingorho zepi bebaziinkulungwana ezilikhomba nekhulu;

26kebakwaLevi kuziinkulungwana ezine namakhulu asithandathu;

27sekufakwe noJehoyada omrholi womndeni wakwa-Aroni anamadoda aziinkulungwana ezintathu namakhulu alikhomba

28noTsadokhi isokana lengorho anabarholi abamatjhumi amabili nambili bomndenekhabo;

29kebakwaBhenjamini emndenini kaSawula bebaziinkulungwana ezintathu (bekube sikhatheso inengi labakwaBhenjamini lathembeka endlini kaSawula);

30kebakwa-Efrayimu ekuziingorho ezidumileko emindenini yekhabo, bebaziinkulungwana ezimatjhumi amabili namakhulu abunane;

31kebakwaManase, okutjho isiquntu sabo, bebaziinkulungwana ezilitjhumi nabunane; bathunywe ngokomthetho bonyana bazokubeka uDavida abe yikosi;

32kebakwa-Isakari, bebaziinduna ezimakhulu amabili zineenhlobo ezingaphasi kwazo; iindunezi bezinelemuko leenkhathi zokwenza izinto;

33kebakwaZebuloni, ebebalungele ukuya epini, bebahlome ngemihlobohlobo yeenhlabano, babilelwa ziingazi begodu banehloso yinye yokusiza uDavida; bona gade kumadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu;

34kebakwaNafitali gade kuziinduna eziyikulungwana, zinamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nalikhomba ahlome ngeenhlangu nemikhonto;

35kebakwaDani ebebalungele ukuya epini bebaziinkulungwana ezimatjhumi amabili nabunane namakhulu asithandathu;

36kebakwa-Atjheri ebebalungele ukuya epini, bebaziinkulungwana ezimatjhumi amane;

37kebakwaRubeni, bakwaGadi nesiquntu sabakwaManase ukusuka ngepumalanga yeJordani bekumadoda aziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amabili, ahlome ngemihlobohlobo yeenhlabano.

38Woke lawo gade kumadoda wepi, alungele ukulwa; eza eRhebroni azinikele ngeenhliziyo kobana azokubeka uDavida abe yikosi ngaphezu kwaka-Israyeli woke. Nenengi loke lakwa-Israyeli belinehliziyo yinye yokubeka uDavida bona abe yikosi.

39Amadoda lawo ahlala eRhebroni amalanga amathathu aditjhe noDavida, asidla begodu asela ngombana abafowabo bakwaJuda bebabenzele imiphako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

40Ngitjho nabafowabo ababuya kude njengakwa-Isakari, kwaZebuloni nakwaNafitali beza baletha ukudla ngabodumbana, ngamakamela, ngemimeyila nangeenkabi. Bekunikelwe ngokwaneleko iflowuru, amakwapa wamakhiwani, amakhekhe wamakwapa wediribe, iwayini, amafutha we-oliva, iinkomo nezimvu ngombana gade kunokuthokoza kwa-Israyeli.

1 IINKRONIKE 13

UDavida ubandameza umfaji wesivumelwano eJerusalema

1UDavida wakhulumisana neenduna zakhe zeenkulungwana nezamakhulu, nazo zoke iinhloko.

2Kiyo yoke ihlangano yeenhloko zakwa-Israyeli wathi: “Nakube kuhle kini nebusweni bakaSomnini uZimethu, asiphadlhalaleni sifikise ilizwi kilo loke inengi labafowethu abasemikhawulweni yoke yakwa-Israyeli, nebaphristini nakumaLevi asemizini abelwe yona bona beze bazozihlanganisa nathi.

3Asihlanganeni ukuze sibuyisele umfaji kaZimu ngakithi ngombana emihleni kaSawula akhange siwukhathalele.”

4Ihlangano yavumelana yoke nesiphakamisweso ngombana abantu boke basibona silungile.

5Ngalokho uDavida wahlanganisa woke u-Israyeli ukusukela ephakgheni lomlambo weGibhide ngesewula ukuya eLebo-Rhamathi ngetlhagwini bona kususwe umfaji kaZimu eKhiriyathi-Jeyarimu.

6UDavida nabantu boke bakwa-Israyeli baya eBhala okuyiKhiriyathi-Jeyarimu yakwaJuda bona bakhuphule lapho umfaji kaZimu onguSomnini ohlala phezu kwamakerubhi; umfaji ogade umanyaniswa nebizo lakhe.

7Bathwala umfaji kaZimu bawususa endlini ka-Abinadaba ngekoloyana etja. U-Uza no-Arhiyo bekubatjhayeli bekoloyana leyo.

8UDavida nawo woke ama-Israyeli gade bagidinga ngamandlabo woke phambi kwakaSomnini. Bebavuma lokha nabancinza imihlobohlobo yamaharibha, bebabetha abosotjherere neewahlo begodu balilisa neemporompita.

9Nabafika eselelweni seKidoni, u-Uza welula isandla bona abambe umfaji ngombana ikoloyana yakhahlumezeka lokha iinkomo nazifika edwalenapho.

10Ubukhali bakaSomnini uZimu bavuthela u-Uza, wamradlha phasi ngombana gade athinte umfaji. Wafela khonapho phambi kwakaZimu.

11UDavida wakhathazeka ngombana uSomnini uphahlaze u-Uza. Yeke wathiya indawo leyo bona yiPeretsi-Uza. Ibizwelo lisajamile nanamhlanjesi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Mhlokho uDavida wesaba uZimu bewadlumbana wathi: “Alo, ngingawuletha njani umfaji kaZimu kwamapha?”

13Akhange asathatha umfaji bona uye kwakhe, eMzini kaDavida. Kunalokho wawuphambukisela endlini ka-Obede-Edomu umGathi.

14Umfaji kaZimu wahlala khonapho nomndeni ka-Obede-Edomu iinyanga ezintathu. Nje-ke uSomnini uZimu wabusisa umndenakhe nakho koke anakho.

1 IINKRONIKE 14

Isigodlo nabantwana bakaDavida

1URhiramu ikosi yeTirosi wathumela iinthunywa kuDavida kanye neengodo zomsedari, abacozi belitje nababazi beengodo bona bakhele uDavida isigodlo.

2UDavida walemuka bona uSomnini uZimu umjamise bona abe yikosi kwa-Israyeli nokobana uphakamise umbuswakhe ngebanga labantu bakaSomnini, u-Israyeli.

3EJerusalema uDavida wathatha abanye abafazi bambelethela amadodana nabentazana abanye.

4Naka amabizo wabantwana abelethelwa bona eJerusalema: NguTjhamuwa, uTjhobabi, uNathani, uSolomoni,

5uJibirhari, u-Elitjhuwa, u-Elifelethi,

6uNoga, uNefegi, uJafiya,

7u-Elitjhama, uBheliyada no-Elifelethi.

UDavida uhlula amaFilista

8Kuthe lokha amaFilista nakezwa bona uDavida uzeswe waba yikosi yama-Israyeli woke, aphuma ngendlwana bona ayomzuma. Lokha uDavida nakezwa ngalokho, waphuma bona awahlangabeze.

9Kwathi amaFilista sele afikile bona amlalele emrhobeni wamaRafa,

10uDavida wabuza kuZimu wathi: “Ngingawasahlela amaFilista la na? USomnini uzowanikela esandleni sami na?” USomnini wamphendula wathi: “Iye, yewukhambe ngizowanikela esandleni sakho.”

11Nje-ke uDavida neviyo lakhe bakhuphukela eBhali-Peratsimu, wafese wawahlula lapho. Wabe wathi: “Ngesandla sami uSomnini urhurhule izitha zami njengamanzi agobhoza arhurhule koke.” Ngebangelo, indawo leyo yabizwa bona yiBhali-Peratsimu.

12AmaFilista abaleka atjhiya abosingazimu bawo lapho; uDavida wayala bona babatjhise ngomlilo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13AmaFilista abuya godu alalela uDavida emrhobeni.

14UDavida wabuza kuZimu godu, uZimu wamphendula wathi: “Ungakhuphuki unqophe kiwo, kodwana yewuwazombe ngemuva bese uwasahlela ngaphambi kwemithi yebhalisamu.

15Masinyana-nje nawizwa itjhada lamagadango ngaphezu kwemithi yebhalisamu, nje-ke phuma usahlele ngombana uZimu uzabe akhamba phambi kwakho bona amadlhe ibutho lamaFilista.”

16UDavida wenza njengombana uZimu amyalile, barhayila amaFilista yoke indlela ukusukela eGibiyoni bekwaba seGezeri.

17Lanaba njalo-ke idumo lakaDavida enarheni yoke, noSomnini wenza bonyana izizwe zoke zimesabe.

1 IINKRONIKE 15

Umfaji wesivumelwano ulethwa eJerusalema

1UDavida wazakhela izindlu eMzini kaDavida, walungisa nendawo yomfaji kaZimu bewawuhlomela netende.

2Nje-ke wathi: “Akakho namunye ongathwala umfaji kaZimu ngaphandle kwamaLevi ngombana uSomnini wakhetha wona bonyana athwale umfaji kaZimu nokobana alotjhe phambi kwakhe isiphelani.”

3UDavida wahlanganisa woke ama-Israyeli eJerusalema ngombana bekafuna ukuletha umfaji kaZimu eJerusalema lapha gade asele awulungisele khona.

4Wabiza iinzukulwana zaka-Aroni namaLevi bona zihlangane ndawonye:

5emndenini kaKhehathi bekunamadoda alikhulu namatjhumi amabili arholwa ngu-Uriyeli;

6emndenini kaMerari bekunamadoda amakhulu amabili namatjhumi amabili arholwa ngu-Asaya;

7emndenini kaGeritjhomu bekunamadoda alikhulu namatjhumi amathathu arholwa nguJuweli;

8emndenini ka-Elitsafani bekunamadoda amakhulu amabili arholwa nguTjhemaya;

9emndenini kaRhebroni bekunamadoda amatjhumi abunane arholwa ngu-Eliyeli;

10emndenini ka-Uziyeli bekunamadoda alikhulu netjhumi nambili arholwa ngu-Aminadaba.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Nje-ke uDavida wabiza uTsadokhi no-Abiyatari abaphristi, kanye no-Uriyeli, u-Asaya, uJuweli, uTjhemaya, u-Eliyeli no-Aminadaba amaLevi,

12wathi kibo: “Ngini iinhloko zemindeni yamaLevi. Nje-ke nina nabafowenu amaLevi, zihlambululeni bonyana nilethe umfaji kaSomnini uZimu wakwa-Israyeli lapha ngiwulungiselele khona.

13Ngombana akhange niwuthwale bona niwulethe kwekuthomeni, yeke uSomnini uZimethu usibhokele ngobukhali. Iye, akhange sibuze kuye bona singenza njani njengombana kujanyisiwe.”

14Nje-ke abaphristi namaLevi bazihlambulula ukuze bakhuphule umfaji kaSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

15AmaLevi athwala umfaji kaZimu ngeengodo emahlombawo, kwaba njengombana uMosi awayalile ngokuya ngelizwi lakaSomnini.

16Godu uDavida watjela iinhloko zamaLevi bona zikhethe abafowazo ababavumi bonyana bakhalele iingoma zethabo, babethe neenliliswa okumihlobohlobo yamaharibha neewahlo.

17-21Nje-ke amaLevi akhetha uHemani umsa kaJuweli, u-Asafa umsa kaBherekiya no-Etani umsa kaKhutjhaya. U-Asafa gade angewomndeni kaHemani. U-Etani umfowabo gade angewomndeni kaMerari. Abavumi abathathwaba gade bafanele balilise iiwahlo zekoporo. Isiqhema sesibili naso esimndeni gade kunguZakariya umsa kaJaziyeli, uTjhemiramothi, uJerhiyeli, u-Uni, u-Eliyabu, uBhenaya, uMaseya, uMatitiya, u-Elifelehu, uMikhiniya, u-Obede-Edomu noJehiyeli, abalindi. Esiqhemenesi, uZakariya, uTjhemiramothi, uJerhiyeli, u-Uni, u-Eliyabu, uMaseya noBhenaya gade bafanele balilise amaharibha ngesinara esiphezulu. UMatitiya, u-Elifelehu, uMikhineya, u-Obede-Edomu, uJehiyeli kanye no-Azaziya bekufuze basize ukudlala iharibha elinye elineenara ezibunane.

22UKenaniya ongomunye wabarholi bamaLevi gade amyeleli oqalene nokuthuthwa komfaji. Wanikelwa umsebenzi lo ngombana gade anelemuko lawo.

23UBherekiya no-Elkhana gade babalindi bomfaji.

24Abaphristi uTjhebaniya, uJotjhafathi, uNetaneli, u-Amasayi, uZakariya, uBhenaya no-Eliyezeri gade kufuze bavuthele iimporompita phambi komfaji kaZimu. U-Obede-Edomu noJerhiya nabo gade kufuze babe balindi bomfaji.

25Yeke uDavida nabaphathi bakwa-Israyeli kanye neenduna zekulungwana, bakhamba bayokunyusa umfaji wesivumelwano sakaSomnini endlini ka-Obede-Edomu ngegido elikhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26UZimu wasiza amaLevi kikho koke. AmaLevi agade athutha umfaji
wesivumelwano sakaSomnini, enza umhlabelo weenkunzi ezilikhomba
namaqama angako.

27UDavida gade ambethe iphuraphura yelineni njengawo woke amaLevi athwala
umfaji, nanjengabavumi noKenaniya ogade amyeleli wabavumi abathutha umfaji.
Godu uDavida gade aleke ngenaka lobuphristi.

28Nje-ke woke u-Israyeli waletha umfaji wesivumelwano sakaSomnini
ngomkhulungwana wehlokomo, ngomdumo wepalapala neporompita, isiwahlo
nangeenliliswa zemihlobohlobo yamaharibha.

29Kwathi lokha umfaji wesivumelwano sakaSomnini nawusangena eMzini
kaDavida, uMikali indodakazi kaSawula wahlola ngefesidere. Uthe nakabona
ikosi uDavida igida ithamba, wayinyaza.

1 IINKRONIKE 16

Umfaji wesivumelwano ubekwa ngetendeni

1Bathatha umfaji kaZimu bawungenisa ngetendeni uDavida agade alihlomele
wona. Banikela ngemihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano phambi kwakaZimu.

2Kuthe lokha uDavida nakaqeda ukunikela ngemihlabelo yokutjhiswa
neyetjhebiswano, wabusisa abantu ebizweni lakaSomnini.

3Wanikela omunye nomunye umuntu wembaji nowengubo kwa-Israyeli isikwa
esindulungu, amakwapa wesundu nawediribe.

4Wakhetha amanye amaLevi bona alotjhe phambi komfaji wakaSomnini, abonge,
akhalele abe adumise uSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

5U-Asafa gade ayihloko, alandelwe nguZakariya. UJehiyeli, uTjhemiramothi,
uJerhiyeli, uMatitiya, u-Eliyabu, uBhenaya, u-Obede-Edomu noJehiyeli bekufuze
badlale imihlobohlobo yamaharibha. U-Asafa gade kufuze azwakalise iiwahlo;

6uBhenaya noJarhaziyeli abaphristi bebafuze bavuthele njalonjalo iimporompita
phambi komfaji wesivumelwano sakaZimu.

Irhubo lokudumisa uSomnini

7Bekumhlokho lokha uDavida nanikela kokuthoma u-Asafa nesiqhema sakhe
irhubo lokudumisa uSomnini elithi:

8Dumisani uSomnini, nibize ibizo lakhe; nazise izenzo zakhe phakathi kwezizwe.

9Mvumeleni ingoma, nimdlalele; babazani zoke izenzo zakhe ezikarisako.

10Zikhakhaziseni ebizweni lakhe elicwengileko; yenzani iinhliziyo zabafuna
uSomnini zithokoze.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

11Funani uSomnini namandlakhe; nifunisise ubuso bakhe njalonjalo.

12Khumbulani iimangaliso azenzileko, imikarisomraro neemiso azikhulumileko

13nina nzukulwana zaka-Israyeli inceku kaSomnini, nina madodana kaJakopo okhethiweko wakhe.

14USomnini unguZimethu; iimiso zakhe zembethe iphasi loke.

15USomnini ukhumbula isivumelwano sakhe isiphelani, nelizwi ayala ngalo iinzukulwana eziziinkulungwana:

16isivumelwano asenza no-Abrahamu, nesifungo asenza no-Isaka.

17Wasiqinisa kuJakopo saba mthetho, ku-Israyeli saba sivumelwano isiphelani.

18Wathi: “Jakopo ngizakunikela iKanana ibe sisabelo selifa lakho.”

19Lokha basesembalwa ngesibalo, iye, baseselidlanzana begodu baziinkhonzi kilo

20bazulazula izizwe ngezizwe, bandinda nemibuso ngokuhlukahlukana.

21USomnini akhange avumele noyedwa bona abagandelele; nangebanga labo wakhalima amakhosi,

22wathi: “Ningathinti abazesiweko bami, ningahlunguphazi abaphorofidi bami.”

23Khalelani ingoma kuSomnini nina phasi loke, memezelani isindiswakhe imihla ngemihla.

24Zwakalisani iphazimulwakhe ezizweni, iimangaliso zakhe phakathi kwabantu boke;

25ngombana mkhulu uSomnini, mbala ufanele ukudunyiswa, wesatjwa ngaphezu kwabo boke abozinyana.

26Iye, boke abozinyana bezizwe babosingazimu, kodwana uSomnini yena wenza amazulu.

27Iphazimulo nobukhosi kuphambi kwakhe, amandla netokozo kusesigodlweni sakhe.

28Nina zizwe, hloniphani uSomnini, nivume iphazimulo namandlakhe;

29ninikele ibizo lakhe ihlonipho emfaneleko. Lethani umnikelo bese niza phambi kwakhe; khothamelani uSomnini nembethe izambatho ezihloniphekileko;

30thuthumelani phambi kwakhe nina zizwe zoke zephasi. Iye, iphasi linzinzile, angekhe lasikinywa,

31nje-ke amazulu akathokoze, iphasi lihlokome; izizwe azitjelwe kuthiwe: “USomnini uyabusa!”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

32Ilwandle alibhodle nakho koke okungendenalo; ummango awujekezele nakho koke okukiwo.

33Nje-ke imithi yehlathi izakukhalela phambi kwakaSomnini, ngombana uyeza bona abuyisele koke esigeni.

34Dumisani uSomnini ngombana ulungile; iye, ithando lakhe ngelanini nanini.

35Yeke thandazani nithi: “Sisindisa Zimu wesindiswethu! Senyule hlangana nezizwe bonyana sidumise ibizo lakho elicwengileko, sibabaze iphazimulwakho.

36USomnini uZimu wakwa-Israyeli akaphakanyiswe bekube nini nanini.” Boke abantu bathi: “Amen! USomnini akadunyiswe!”

Ukubulungeka komsebenzi wethaberinakeli

37UDavida watjhiya u-Asafa nabafowabo phambi komfaji wesivumelwano sakaSomnini bonyana balotjhe uZimu lapho isiphelani. Bekufuze balotjhe ngokweendingo zemihla ngemihla.

38Watjhiya no-Obede-Edomu anabafowabo abamatjhumi asithandathu nabunane. U-Obede-Edomu umsa kaJedutuni noRhosa bekubalindi.

39UDavida watjhiya uTsadokhi umphristi nabanye abaphristi abakanye naye phambi kwethaberinakeli lakaSomnini elisendundumeni eGibiyoni,

40kobana banikele imihlabelo yokutjhiswa kuSomnini phezu kwe-aldari njalo ekuseni nantambama mlibe. Bekufuze kwenziwe koke okutlolwe emthethweni kaSomnini ayala ngawo u-Israyeli.

41Abanye abagade banabo bekunguHemani noJedutuni nenengi labagade bakhethwe ngokomthetho bonyana babe ngabazokudumisa uSomnini bathi: “Iye, ithando lakhe lijame isiphelani.”

42UHemani noJedutuni gade baneemporompita neewahlo kanye nemihlobohlobo yeenliliswa ebegade babhinela ngazo uZimu. Amadodana kaJedutuni gade abalindisango lethaberinakeli.

43Yeke boke abantu baphadlhalala kwaba ngiloyo naloyo waya kwakhe, uDavida naye wabuyela kwakhe bonyana abusise indlwakhe.

1 IINKRONIKE 17

Isithembiso sakaZimu kuDavida

1Kuthe lokha uDavida nasele ahlezi anzinzile esigodlweni sakhe, wathi kuNathani umphorofidi: “Akhusuqale, mina ngihlezi ngesigodlweni somsedari ukube umfaji wesivumelano sakaSomnini wona usele ngetenjaneni.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

2UNathani waphendula uDavida wathi: “Ikosami ayenze ngokubona kwayo
ngombana uZimu unayo.”

3Ngobusukobo ilizwi lakaSomnini lafika kuNathani lathi:

4“Khamba uyokutjela incekwami uDavida bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini,
‘Akusuwe ozongakhela indlu kobana ngihlale kiyo.

5Mina akhange khengihlale ngendlini kusukela mhlana ngikhupha u-Israyeli
eGibhide bekube namhlanje. Bengiseze ngigega netende kusukela kwelinye
ukuya kwelinye, ngigelagela ethaberinakelini.

6Kiyo yoke indawo lapha bengikhamba khona no-Israyeli, nakhe nangizwa
ngikhuluma komunye wabarholi engabayala bona beluse abantu bami ngambuza
bonyana kubayini angangakheli indlu yomsedari na?’

7Nje-ke tjela incekwami uDavida uthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini
uMninimadlawoke: Mina ngakususa emadlelweni, ekweluseni umhlambi,
ngakwenza bona ube mphathi wabantu bami u-Israyeli.

8Ngibe nawe nanyana kukuphi lapha uya khona, ngaphelisa nezitha zakho zoke
phambi kwakho. Nje-ke ube ngomunye wabadumileko ephasini.

9Ngizokulungiselela isizwe sami u-Israyeli indawo, ngisinzinzise ukuze sibe
nekhaya laso singasaphazamiseki. Iinkhohlakali azisoze zisasigandelela
njengombana zenza ekuthomeni,

10nanjengombana zenza soloku ngakhetha ababusi phezu kwabantu bami u-
Israyeli. Nezitha zakho zoke ngizaziguqisa. Ngimemezela kuwe bona ngimi
engizakwakhela indlu.

11Lokha amalangakho sele aphelile sewuphumule kiboyihlomkhulu, ngizakuvusa
isizukulwana sakho, omunye wamadodanakho. Ngizakuqinisa ubukhosi bakhe.

12Nguye-ke ozangakhela indlu, ngizakunzinzisa isihlalo sakhe isiphelani.

13Ngizakuba nguyise yena abe yindodanami. Angisoze ngasusa ithando lami kuye
njengombana ngalisusa kiloyo okhambe ngaphambi kwakho.

14Ngizambeka ngaphezu kwabantu bami nangaphezu kombuswami isiphelani.
Nesihlalo sakhe sizakujama isiphelani.’ ”

15UNathani wabikela uDavida woke amezwi wesambulo.

Ukuthokoza kwakaDavida

16Nje-ke uDavida wangena ngetendeni wahlala phasi phambi komfaji kaSomnini
wathi: “Hawu Somnini, Zimami! Bengiyini mina nomndenami bonyana ungabe
ungibeke ezingeni elingaka?

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Kwangasuthi lokho bekungakaneli phambi kwakho, wena Zimu, wakhuluma godu nangelikusasa lomndeni wencekwakho. Iye, ungikhethile mina, thuli lehlabathi njengombana kutjho incwadi yomyalwakho,wangiphakamisa Somnini, Zimami.

18Alo-nje, incekwakho uDavida beyingathini okhunye ngehlonipho engaka ngombana wena, Somnini nguwe owazi incekwakho.

19Ngebanga lencekwakho nangentandwakho wenze izinto ezikulwezi bewenza bona zazeke.

20Akakho onjengawe! Njengombana sezwa ngeendlebe zethu, akakho uZimu ngaphandle kwakho.

21Ngubani-ke onjengabantu bakho u-Israyeli, isizwe ekukuphela kwaso ephasini uZimu aphuma ukuyosihlenga bonyana sibe babantu bakhe? Wazenzela idumo ngokwenza imikarisomraro emikhulu neyesabekako ngokuqotjha izizwe phambi kwabantu bakho owabahlenga eGibhide.

22Wenza u-Israyeli bonyana abe sisizwe sakho isiphelani begodu wena Somnini, waba nguZimakhe.

23Nje-ke Somnini, qinisa isithembiso owasenza ngencekwakho kanye nendlwayo isiphelani; wenze njengombana wathembisa.

24Ibizo lakho lizakunzinza belibe likhulu isiphelani bese abantu bathi, 'USomnini uMninimandlawoke, obizwa bona unguZimu ka-Israyeli, mbala nguye uZimu ka-Israyeli!' Nendlu yencekwakho uDavida izakujama inzinze phambi kwakho.

25Wena Zimami, wembulile encekwinakho bonyana uzayakhela indlu. Ngalokho incekwakho ifunyene isibindi sokuthandaza phambi kwakho.

26Iye, wena Somnini unguZimu! Incekwakho uyithembise intwehle le.

27Njengombana kube kuhle ukubusisa indlu yencekwakho, akube njalo phambi kwakho isiphelani. Lokha wena Somnini nawuyibusisako, izakubusiseka nini nanini."

1 IINKRONIKE 18

Izipi nombuso kaDavida

1Kwathi emva kwalokho uDavida wamadlha amaFilista bewawabusa. Wathumba iGathi nemizanayo wayikhupha ezandleni zamaFilista.

2UDavida waragela phambili wamadlha namaMowabi, aba ziinsebenzi zakhe, athela nemithelo kuye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Ngaphezu kwalokho wamadlha nekosi yeTsoba uHadadi-Ezeri hlanu kweRhamathi, lokha uHadadi-Ezeri nasendleleni bona ayokusungula umbuswakhe magegana nomlambo iYufrathe.

4UDavida wathumba kuye iinkulungwana zeenkarana zepi, iinkulungwana ezilikhomba zabakhweli beenkarana kanye neenkulungwana ezimatjhumi amabili zamajoni weenyawo. Waqunta imisipha yeenjomani wazitjhiyela kwaphela ikhulu leenjomani ezibotjhelwako.

5Kuthe lokha ama-Aramu weDamaseku nakeza bonyana azokusiza uHadadi-Ezeri ikosi yeTsoba, uDavida wamadlha phasi iinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili zawo.

6Wajamisa iinqhema zamajoni embusweni wama-Aramu eDamaseku. Ama-Aramu asebenzela uDavida abe athela nemithelo kuye. USomnini wapha uDavida ukuhlula koke lapha akhamba khona.

7UDavida wathatha iinlanda zegolide egade kungezeenduna zakaHadadi-Ezeri waziletha eJerusalema.

8Ukusukela eThibirhathi neKuni ekumimizi egade ingeyakaHadadi-Ezeri, uDavida wabutha lapho ikoporo enengi kwamambala. Emva kwesikhathi ngekoporo leyo uSolomoni wenza ilwandle lekoporo, iinsika zethempeli nezitjana zoke zekoporo.

9Kuthe lokha uTowu ikosi yeRhamathi nakezwa bonyana uDavida uhlule loke ibutho lakaHadadi-Ezeri ikosi yeTsoba,

10wathumela uHadoramu indodanakhe ekosini uDavida uyokumbingelela nokumthokozisa ekwahluleni kwakhe ipi kaHadadi-Ezeri ngombana uHadadi-Ezeri bekahlala alwa naye. UHadoramu waphathela uDavida imihlobohlobo yezipho zegolide, zesiliva nezekoporo.

11Ikosi uDavida yanikela iziphezo kuZimu njengombana bekenzile ngesiliva negolide agade alithumbe kizo zoke izizwe azihlulileko. Izizwezi gade kuma-Edomu, amaMowabi, ama-Amoni, amaFilista nama-Amalekhi.

12U-Abitjhayi umsa kaTseruya wamadlha phasi itjhumi nabunane leenkulungwana zabakwa-Edomu ngemrhobeni weTswayi.

13Wajamisa iinqhema zamajoni kwa-Edomu. Ama-Edomu woke asebenzela uDavida. Ngambala uSomnini uZimu wapha uDavida ukuhlula koke lapha akhamba khona.

Iinkhulu zakaDavida

14UDavida wabusa phezu kwaka-Israyeli woke, wagweba ngokulungileko boke abeza kuye ngemiraro.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15UJowabi umsa kaTseruya gade amphathi webutho; uJehotjhafathi umsa ka-
Arhiludi kungusosiba;

16uTsadokhi umsa ka-Arhitubi no-Abimeleki umsa ka-Abiyatari bekubaphristi;
uTjhavitjha angumabhalana;

17uBhenaya umsa kaJehoyada gade aphethe amaKereti namaPeleti; amadodana
kaDavida wona bekaziinkhulu ngehlangothini lakayise.

1 IINKRONIKE 19

Ukuhlulwa kwama-Amoni

1Kwathi emva kwalokho uNarhatjhi ikosi yakwa-Amoni wahlongakala, uRhanuni
indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

2UDavida wadlumbana wathi: “Kungcono ngibe nomusa kuRhanuni umsa
kaNarhatjhi ngombana uyise waba nomusa kimi.” Yeke uDavida wathumela
abazenda bona bayomtjhiriyela uRhanuni ngoyise. Kodwana kuthe lokha
abazenda bakaDavida nabafika kuRhanuni enarheni yama-Amoni bona
bazomtjhiriya,

3abarholi bama-Amoni bathi kuRhanuni: “Ikosi icabanga bona uDavida uhlonipha
usokosi kangangobana angabe athumele abantwaba bona bazokutjhiriya? Uthi
amadoda la, akakezi nje bonyana azokuba botamlana abazokuhlola inarha kuthi
emva kwesikhathi ayibhubhise?”

4Yeke uRhanuni wabamba abantu bakaDavida wabarhuna iinlevu. Waqunta
izambatho zabo ngehla kwedini iinkhondo zaba semtarini, wabalisa-ke
bakhamba.

5Kuthe lokha omunye nakatjela uDavida ngamadoda lawo, uDavida wathumela
isigijimi bonyana sibahlangabeze ngombana gade barhubutjhwe kabuhlungu.
Ikosi uDavida yathi: “Hlalani eJerikho iintjebe zenu bezikhule, emuva kwalokho
nibuye-ke.”

6Lokha ama-Amoni nakalemuka bona atlhorholoje uDavida ngesidunwini,
uRhanuni nama-Amoni wathumela isiliva elimakhilogremu aziinkulungwana
ezimatjhumi amathathu nane eMesopotamiya, e-Aramu-Maka neTsoba bonyana
kuyokucatjhwa iinkarana zepi nabakhweli bazo.

7Bacatjha iinkarana eziziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nambili,
abakhweli bazo kanye nekosi yeMaka namabuthwayo. Labo beza bazokuhloma
amatendabo hlanu kweMedeba, ukube ama-Amoni wona gade asahlanganisa
amabutho ngemizinawo bonyana aphume ipi.

8Kuthe bonyana uDavida ezwe lokhu, wathumela uJowabi nebutho loke
leengorho zamajoni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ama-Amoni aphuma azihlela ngeenqhema esangweni ledorobho lawo, ukube
amakhosi agade eze bona azokusiza asazihlalele emmangweni.

10UJowabi wabona bonyana ubhodwe yipi ngaphambili nangemuva, yeke
wakhetha abomakadebona beembilinga kwa-Israyeli, wabahlela bona baqalane
nama-Aramu.

11Wabeka inengi lamadoda ezandleni zaka-Abitjhayi umnakwabo bona liqalane
nebakwa-Amoni.

12UJowabi wathi ku-Abitjhayi: "Nakube ama-Aramu anamandla kunami, ubuye
uzongisiza; kodwana nakube ama-Amoni anamandla kunawe, ngizakusiza.

13Qina ndoda, silwele abantu bekhethu namadorobho wakaZimethu. USomnini
uZimu uzakwenza akubona kulungile emehlwenakhe."

14Yeke uJowabi nebutho lakhe baphuma basahlela ama-Aramu, bawahlula abe
abaleka.

15Lokha ama-Amoni nakabona bonyana ama-Aramu ayabaleka, nawo abaleka
phambi kwaka-Abitjhayi umnakwabo kaJowabi aziphosela ngaphakathi
kwedorobho. Nje-ke uJowabi wabuyela eJerusalema.

Ukuhlulwa kwama-Aramu

16Emva kobana ama-Aramu abone bona ahlulwe ma-Israyeli, athumela
iinthunywa bonyana ziyokuthatha amanye ama-Aramu angaphetjheya
komlambo. Ama-Aramu la, arholwa nguTjhofaki induna kaHadadi-Ezeri.

17Lokha uDavida nakatjelwa lokhu, wahlanganisa woke ama-Israyeli wayama
umlambo iJordani. Kuthe lokha uDavida nakafika kiwo, wahlela amabuthwakhe
bona aqalane nama-Aramu. Kwathi lokha uDavida nasele alungele ukuwasahlela,
ama-Aramu angena epini.

18Kodwana ama-Aramu abaleka phambi kwaka-Israyeli. UDavida wabulala
iinkulungwana ezilikhomba zabakhweli beenkarana namajoni weenyawo
amatjhumi amane weenkulungwana. Wabulala noTjhofaki indunabo yepi.

19Kuthe lokha amakhosi agade angaphasi kwakaHadadi-Ezeri nakabona bonyana
ahlulwe ma-Israyeli, enza ukuthula noDavida bona abe ngaphasi kwakhe. Nje-ke
ama-Aramu akhange asathanda ukusiza bakwa-Amoni godu.

1 IINKRONIKE 20

Ukuthunjwa kweRabha

1Kwathi nakuthoma umnyaka lokha amakhosi naphuma ipi, uJowabi waphuma
nebutho lamajoni ukuyokulwa. Wabhubhisa inarha yakwa-Amoni, waragela

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

phambili wavimbezela iRabha. UDavida yena wasala eJerusalema. UJowabi wasahlela iRabha wayitjhiya imarubhi.

2UDavida wathatha isihlohlo ebegade sisehloko yekosi yakwa-Amoni. Ubudisi baso bebumakhilogremu amatjhumi amathathu nane begodu ngaphakathi kwaso bekunelitje eliligugu. Sathweswa uDavida. UDavida wathatha ipango enengi yedorobhelo.

3Wakatelela abantu bedorobhelo bona bamsebenzele: Wabasebenzisa ngeensarha, ngamapeke wesimbi nangamazembe. Wenza lokhu kiwo woke amadorobho wama-Amoni. UDavida nebutho lakhe loke babuyela eJerusalema.

Ipi namaFilista

4Emva kwalokho kwaqubuka ipi namaFilista eGezeri. Ngesikhatheso uSibekayi weRhutjha wabulala uSipayi owabe ayitsitsirimba. Ngalokho amaFilista aguqiswa.

5Kenye ipi namaFilista, u-Elirhanani umsa kaJayiri wabulala uLarhimi ongumnakwabo kaGoliyathi umGathi. Umphini womkhontwakhe wawufana nompherho womaluki.

6Nakenye godu ipi eyaba seGathi, kwakunendoda ede enemino esithandathu esandleni ngasinye namazwani asithandathu enyaweni ngalinye, okumatjhumi amabili nane sekukoke. Naye gade ayitsitsirimba.

7Wathi lokha natlhorholoja ama-Israyeli, uJonathani umsa kaTjhimeya omnakwabo kaDavida wayibulala.

8Lezo bekuziinzukulwana zakaRafa weGathi, ezabulawa nguDavida neenduna zakhe.

1 IINKRONIKE 21

UDavida ubala amadoda wepi

1Umjamelani ogade afuna ukubangela u-Israyeli inyakanyaka watjitjizela uDavida bona abale ama-Israyeli.

2UDavida wathi kuJowabi neenduna zamabutho: “Khambani niyokubala ama-Israyeli kusukela eBheritjheba ngesewula ukuya eDani ngetlhagwini. Nibuye-ke nizongitjela umphumela bona ngazi bonyana mangaki.”

3Kodwana uJowabi wathi: “Kubayini-ke ikosami ifune ukwazi lokhu? UZimu angandisa isibalo samabuthwakhe sibuyelelwe ngamakhulukhulu kunalokhu esingikho kwanje? Kosami, Ndabezitha, amabutho lawo akasisesandleni sakho na? Alo, kubayini u-Israyeli kufuze athwale umlandu ngebanga lesenzwesi?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kodwana uJowabi wabindeka ngependulo yekosi uDavida. Yeke waphuma
wadabula kilo loke lakwa-Israyeli, emva kwalokho wabuyela eJerusalema.

5UJowabi wabikela uDavida isibalo samadoda wepi: Kilo loke lakwa-Israyeli
bekunesigidi nekhulu leenkulungwana lamadoda akwazi ukulwa ngesabula,
sekuhlanganiswe neenkulungwana ezimakhulu amane namatjhumi alikhomba
wakwaJuda.

6Kodwana uJowabi akhange afake bakwaLevi nebakwaBhenjamini esibalweni
sakhe ngombana gade akghabhudlhwa myalo wekosi uDavida.

7Begodu into leyo yaba yimbi phambi kwakaZimu; ngebangelo wamadlha u-
Israyeli.

8Nje-ke uDavida wathi kuZimu: "Maye mina, ngone khulu ngokwenza into enje.
Maye mina, ngonile ngesenzo samesi. Ngiyabawa, libalela umlandu
wencekwakho. Ubudlhadlha abelatjhwa."

9USomnini uZimu wathi kuGadi umboni kaDavida:

10"Khamba uyokutjela uDavida bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini,
'Ngikwendlalela nanzi izinto ezintathu, khetha yinye yazo ekufuze
ngikuhlunguphaze ngayo.' "

11Nje-ke uGadi waya kuDavida wafese wathi kuye: "Nakhu okutjhiwo
nguSomnini, 'Zikhethele:

12iminyaka emithathu yendlala namkha iinyanga ezintathu usoloko ubaleka
izitha zakho zikutsepunya ngesabulazo, nanyana amalanga amathathu wesabula
kaSomnini okutjho isifo esizakwembatha inarha lokha ingilozi kaZimu ibhubhisa
yoke imikhawulo yakwa-Israyeli.' Yeke khetha ndoda bonyana kufuze
ngibuyisele liphi kongithumileko."

13UDavida wathi kuGadi: "Ngisenyakanyakeni nanginje. Kungcono ngiwele
ezandleni zakaSomnini ngombana yena umusakhe mkhulu; ngingaba yini
ezandleni zabantu."

14Yeke uSomnini warhadla u-Israyeli ngesifo, kwabhubha iinkulungwana
ezimatjhumi alikhomba zamadoda.

15Nje-ke uZimu wathumela ingilozi ebhubhisako bonyana ibhubhise iJerusalema.
Kodwana kwathi ingilozi isathi yenza lokho, uZimu wacabanga godu. Warhawuka
ngebanga lamatlhuwo wathi engilozini leyo: "Kahle! Kwanele kwanjesi."
Ngesikhatheso ingilozi kaSomnini beyijame eselelweni saka-OrinaniumJebusi.

16UDavida waqala phezulu wabona ingilozi kaSomnini ijame emkayini phakathi
kwezulu nephasi, iphethe isabulayo erhwatjhwiweko iyelulele eJerusalema. Nje-

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

ke uDavida kanye nabaphathi bomuzi bembatha iinzilo bawa ngobuso ehlabathini.

17UDavida wathi kuZimu: “Zimami, ngimi oyale bonyana kubalwe amadoda wepi. Yeke ngimi okhohlakeleko ngokwenza isono esingaka. Abantwaba sezizimvu nje. Boneni kangaka? Maye Somnini, Zimami, yeke isandla sakho asibe phezu kwami nomndenami, kodwana isifo asingehleli abantu bakaZimu.”

18Ingilozi kaSomnini yatjela uGadi bonyana ayokutjela uDavida akhuphuke ayokwakhela uSomnini i-aldari eselelweni saka-Orinani umJebusi.

19Yeke uDavida wakhuphukela eselelweni saka-Orinani njemgombana uGadi amtjelile ngokuya ngelizwi lakaZimu.

20U-Orinani gade abhula ikoroyi, uthe lokha najika ngesileyi wabona ingilozi. Amadodanakhe amane agade anaye esaba, azifihla.

21Wathi u-Orinani nakaqalako wabona uDavida asiza kuye. Wasuka eselelweni wehla wafese waguqa phambi kwakaDavida wahloma ihloko phasi.

22UDavida wathi kuye: “Ngithengisela iselelo sakhwesi ukuze ngakhele uSomnini uZimu i-aldari khonapho. Ngalokho isifo sizakusuka ebantwini. Mina ngizakukhokhela sona ngemali ezeleko.”

23Kodwana u-Orinani wathi kuDavida: “Awa, ikosi ingasithatha. Begodu ikosi ingenza njengombana ithanda. Mina ngizakunikela iinkabi bona zibe mhlabelo wokutjhiswa bese kuthi iingodo zeenleyi ngizinikele zibe ziinkuni, nekoroyi yona ibe mnikelo weenthoro. Koke lokhu kuzakuba sisipho.”

24Ikosi uDavida yamphendula yathi: “Awa mntabantu! Ngizakukhoka inani elipheleleko. Angikwazi ukuthathela uSomnini uZimu okungokwakho nanyana nginikele umhlabelo wokutjhiswa ngalokho engikufunyene ngesihle.”

25Yeke uDavida wakhokhela indawo leyo ku-Orinani ngamakhilogremu alikhomba wegolide.

26UDavida wakhela uSomnini i-aldari lapho bewanikela imihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano. Wathandaza kuSomnini, uSomnini wamphendula ngomlilo ovela ezulwini wehlela e-aldarini lokutjhisa imihlabelo.

27Nje-ke uSomnini wakhuluma nengilozi, yona yabuyisela isabulayo ngesikhwameni sayo.

UDavida ukhetha indawo abe alungiselele nokwakhiwa kwethempeli

28Ngesikhatheso uDavida nakalemuka bonyana uSomnini uphendule umthandazwakhe ngeselelweni saka-Orinani umJebusi, wathoma ukunikela imihlabelo khonapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Itende lokuhlanganela egade lenziwe nguMosi erhalawumbeni, ne-aldari
lokutjhisa imihlabelo bekusese sendundumeni eGibiyoni,

30kodwana uDavida akhange aphumelele ukuya lapho bonyana abuze kuZimu
ngombana gade esaba isabula yengilozi kaZimu.

1 IINKRONIKE 22

1UDavida wathi: "Nasi indawo yendlu kaSomnini uZimu neye-aldari lokutjhisa
imihlabelo yakwa-Israyeli."

2Yeke uDavida walayela bonyana kubizwe iinkhonzi egade zisenarheni yakwa-
Israyeli. Wazikhetha bonyana zibe bacozi bamatje ukuze zilungise amatje
abaziweko ukwenzela bona kwakhiwe ithempeli lakaZimu.

3Waletha isimbi enengi bona kwenziwe iinkhonkhwani zesango neenghamelo,
kanye nekoporo enengi enobudisi obungalinganisekiko.

4Godu waletha iingodo zomsedari ezingangobaba ezathulwa maTsidoni
namaTirosi ngobunengi kuDavida.

5UDavida wenza lokhu ngombana wadlumbana wathi: "Indodanami uSolomoni
isakhula begodu isengakabi nelizwi. Ithempeli elizakwakhelwa uSomnini kufuze
libabazeke ngobukhulu libe nedumo belikarise emehlweni wezizwe. Yeke ngimi
ozakwenza amalungiselelo walo." Ngalokho uDavida wancama wabhinca
ngaphambi kobana ahlongakale.

6Nje-ke uDavida wabiza indodanakhe uSolomoni wayiyala bona yakhele
uSomnini uZimu wakwa-Israyeli ithempeli,

7wathi: "Ndodanami, uyazi bekusehliziywenami bonyana ngakhe ithempeli
ebizweni lakaSomnini uZimami.

8Kodwana kufike nanti ilizwi lakaSomnini lathi, 'Wena sewuthulule iingazi
ezinengi ephasini phambi kwami begodu izipi ozilwileko zinengi khulu.
Ngebangelo awuzukwakha ithempeli ebizweni lami.

9Ngalokho uzakubeletha indodana; yona izakuba yindoda yokuthula ngombana
ngizayinikela ukuphumula kizo zoke izitha zayo mahlangothi woke. Iye ibizo layo
kuzakuba nguSolomoni, ngombana emihlenakhe ngizakwehlisela ukuthula
nokuzotha phezu kwaka-Israyeli.

10Nguye-ke ozakwakha ithempeli ebizweni lami. Yena uzakuba yindodana kimi,
mina ngibe nguyise kuye. Begodu ngizakunzinzisa ubukhosi bombuswakhe
phezu kwaka-Israyeli isiphelani.'

11Nje-ke ndodanami, inga uSomnini angaba nawe ukuze uphumelele wakhe indlu
kaSomnini uZimakho njengokutjho kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Kwanga uSomnini angakupha ukuhlakanipha nokuzwisisa lokha nakakubeka
bona wengamele u-Israyeli ukuze uphethe umthetho kaSomnini uZimakho.

13Nawuphetha iimiso nemithetho kaSomnini ayinikela uMosi ngebanga lama-
Israyeli, uzakuba nepumelelo. Qina, ungapheli amandla; ungabi nevalo wesabe
ukuragela phambili.

14Qala, ngithwele boke ubunzima kobana ngibonelele ithempeli lakaSomnini
ngamakhilogremu aziingidi ezintathu namakhulu amane namatjhumi amabili
nekhomba weenkulungwana zegolide, ngamakhilogremu aziingidi ezimatjhumi
amathathu nane namakhulu amabili namatjhumi alikhomba weenkulungwana
zesiliva, nangomhlumba wekoporo nesimbi enengi engalinganisekiko. Godu
ngibonelele ngeengodo kanye namatje. Nawe-ke kufuze ungezelele kilokhu.

15-16Unamadoda amanengi ongawasebenzisa: abacozi bamatje, abakhi ngamatje,
abafuleli kanye nenengi labososino bemihlobohlobo yemisebenzi yegolide,
yesiliva, yekoporo nesimbi. Nje-ke thoma umsebenzi, uSomnini uzakuba nawe."

17Yeke uDavida wayala boke abarholi bakwa-Israyeli bona basize indodanakhe
uSolomoni,

18wathi: "USomnini uZimenu unani ngombana uninikele ukuphumula
mahlangothi woke. Iye, unikele izakhamuzi zendawo le esandleni sami, nje-ke
abantu benarha le baseenyaweni zakaSomnini nabantu bakhe.

19Yeke funani uSomnini uZimenu ngeenhliziyo nangemiphefumulwenu. Thomani
ngokwakha indawo ecwengileko kaSomnini uZimu ukuze kulethwe umfaji
wesivumelwano sakaSomnini neentlabagelo ezikhethekileko zakaZimu
ngethempelini elizabe lakhelwe ibizo lakaSomnini."

1 IINKRONIKE 23

UDavida uhlela amaLevi kobana alotjhe ngethempelini

1Kuthe lokha uDavida nasele amdala angasakhanuki litho, wabeka indodanakhe
uSolomoni bona ibe yikosi yakwa-Israyeli.

2Wahlanganisa boke abarholi bakwa-Israyeli, abaphristi kanye namaLevi.

3Wabala amaLevi abasele aneminyaka ematjhumi amathathu nokudlula.
Bekuziinhloko zamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amathathu nabunane.

4UDavida wathi: "Phakathi kwamadoda la, iinkulungwana ezimatjhumi amabili
nane zizakuqalana nokulotjha ngethempelini lakaSomnini, iinkulungwana
ezisithandathu kube ziinkhulu nabagwebi,

5iinkulungwana ezine zibe balindisango bese kuthi iinkulungwana ezine zona
zidumise uSomnini ngeenliliswa engazenzela bona adunyiswe ngazo."

© 2012 Bible Society of South Africa.

6UDavida wahlukanisa amaLevi ngeenqhema ukuya ngokwemindeni kaGeritjhoni, uKhehathi noMerari.

7Emndenini kaGeritjhoni kwavela imindeni kaLadani noTjhimeyi.

8Iinzukulwana zakaLadani bekumindeni kaJehiyeli ogade angoqakatheke khulu, uZethamu noJuweli; kwaba mindeni emithathu.

9Endodaneni kaJuweli enguTjhimeyi kwavela imindeni kaTjhelomithi, uRhaziyeli noHarana; kwaba mindeni emithathu.

10Iinzukulwana zakaTjhimeyibekumindeni kaJarhathi, uZina, uJewutjhi noBheriya. Imindeni emine le gade iziinzukulwana zakaTjhimeyi.

11Umndeni kaJarhathi gade ungoqakathekileko, ulandelwe ngewakaZina. UJewutjhi noBheriya akhange babe namadodana amanengi, yeke babalwa njengomndeni munye banikelwa umsebenzi munye.

12Iinzukulwana zakaKhehathi bekumindeni emine elandelako: u-Amramu, uJitsihari, uRhebroni no-Uziyeli.

13Amadodana ka-Amramu kungu-Aroni noMosi. U-Aroni wahlukaniselwa bonyana esikhathini soke yena nesizukulwana sakhe baphathe iminikelo ezilwako. Bebamele batjhise itjhwalo phambi kwakaSomnini, bamlotjhe bebamemezele isibusiso ebizweni lakhe isiphelani.

14Iinzukulwana zakaMosi umuntu kaZimu zabalwa nengcenye yekoro yakaLevi.

15Amadodana kaMosi bekunguGeritjhomu no-Eliyezeri.

16Eenzukulwaneni zakaGeritjhomu, uTjhebuyeli gade angoqakatheke khulu.

17URerhabiya gade ayihloko yeenzukulwana zaka-Eliyezeri. U-Eliyezeri gade anganawo amanye amadodana, kodwana uRerhabiya waba namadodana amanengi.

18Eenzukulwaneni zakaJitsihari, uTjhelomithi gade angoqakatheke khulu.

19Eenzukulwaneni zakaRhebroni, uJeriya gade angoqakatheke khulu, wesibili kungu-Amariya, wesithathu kunguJarhaziyeli, uJekhameyamu angowesine.

20Eenzukulwaneni zaka-Uziyeli, uMika gade angoqakatheke khulu, kulandele uYitjhiya.

21Iinzukulwana zakaMerari bekumindeni kaMarhili noMutjhi. Amadodana kaMarhili bekungu-Eliyazari noKhitjhi.

22U-Eliyazari wahlongakala anganawo amadodana, anabentazana kwaphela. Abentazanabo bathathwa bomnakwabo okumadodana kaKhitjhi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Iinzukulwana zakaMutjhi bekumindeni kaMarhili, u-Ederi noJeremothi; kwaba mindeni emithathu.

24Laba-ke bekumindeni yamaLevi ebekumele basebenze ngethempelini lakaSomnini. Boke ebebangaphezu kweminyaka ematjhumi amabili ubudala babalwa, amabizwabo abe atloliswa eenqhemeni zomsebenzi ngaphasi kweenhloko zemindeni.

25Kwaba njalo ngombana uDavida wathi: "USomnini uZimu wakwa-Israyeli unikele abantu bakhe ukuphumula begodu uhlala eJerusalema isiphelani,

26yeke amaLevi nawo akusafuneki ahlale athwele ithaberinakeli nanyana enye into esetjenziselwa ukulotjha uSomnini."

27Ngokuya ngomyalo wokugcina kaDavida, amaLevi gade abalwe kusukela kwabaneminyaka ematjhumi amabili ubudala nanyana ukudlula.

28Umsebenzi wamaLevi bekukusiza iinzukulwana zaka-Aroni ekulotjheni ngethempelini lakaSomnini: ukutjheja iinrhodlo zethempeli namarhayisi, ukuhlanza zoke izinto ezikhethekileko nokwenza eminye imisebenzi ephathelene nokulotjha endlini kaZimu.

29Bebatjheja izikwa ezibekwa etafuleni, iflowuru esefiweko yomnikelo weenthoro, izikwa ezirhwamuzelako, izikwa zedendeleko, ihlama nokulinganisa iinthako.

30Bekufuze njalo ekuseni bathokoze bebadumise uSomnini, nantambama benze soneso.

31Godu bekufuze benze njalo ngaso soke isikhathi lokha nakutjhiselwa uSomnini imihlabelo yokutjhiswa, ngamaSabatha, ngeminyanya yokuthwasa kwenyanga nangemigidi ejanyisiweko. Bekumele njalo nje isibalo esibekiweko samaLevi silotjhe ngethempelini lakaSomnini.

32Ngendlela leyo amaLevi enza imisebenzawo ngetendeni lokuhlangana nangendaweni ecwengileko. Enza lokhu asiza abafowabo okuziinzukulwana zaka-Aroni malungana nokulotjha ngethempelini lakaSomnini.

1 IINKRONIKE 24

Iinqhema zabaphristi

1Iinzukulwana zaka-Aroni gade zihlelwe ngeenqhema bunje: Amadodana ka-Aroni bekunguNadabi, u-Abihu, u-Eliyazari no-Itamara.

2UNadabi no-Abihu bahlongakala ngaphambi kokobana uyisabo ahlongakale. Gade banganabantwana, nje-ke u-Eliyazari no-Itamara balotjha njengabaphristi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Ngokusizwa nguTsadokhi isizukulwana saka-Eliyazari no-Arhimeleki isizukulwana saka-Itamara, uDavida wabahlukanisa ngokweenqhema zokulotjha.

4Iinzukulwana zaka-Eliyazari gade zineenhloko ezinengi zemindeni kunezaka-Itamara. Yeke iinzukulwana zaka-Eliyazari zahlukaniswa zaba ziinhloko zemindeni ezilitjhumi nesithandathu, kwathi iinzukulwana zaka-Itamara zaba ziinhloko zemindeni ezibunane.

5Bazihlukanisa ngefumbe ngokungakhethi ngombana bekunabarholi bezekolo, iinceku zakaZimu hlangana kweenzukulwana zaka-Eliyazari no-Itamara.

6Umabhalana uTjhemaya umsa kaNetaneli umLevi watlola amabizwabo ebukhoneni bekosi uDavida, iinkhulu, uTsadokhi umphristi, u-Arhimeleki umsa ka-Abiyatari naphambi kweenhloko zemindeni yabaphristi namaLevi. Kwakhethwa babili ngefumbe emndenini ka-Eliyazari, kwakhethwa munye emndenini ka-Itamara.

7Ifumbe yokuthoma yadla uJehoyaribi, yesibili uJedaya,

8yesithathu yadla uRharimu, yesine uSeworimu,

9yesihlanu yadla uMalikiya, yesithandathu uMijamini,

10yekhomba yadla uRhakhotsi, yobunane u-Abiya,

11yethoba yadla uJetjhuwa, yetjhumi uTjhekaniya,

12yetjhumi nanye yadla u-Eliyatjhibu, yetjhumi nambili uJakhimu,

13yetjhumi nantathu yadla uRhupha, yetjhumi nane uYetjhebabi,

14yetjhumi nahlanu yadla uBhiliga, yetjhumi nesithandathu u-Imeri,

15yetjhumi nalikhomba yadla uRheziri, yetjhumi nabunane uHaphitsetsi,

16yetjhumi nethoba yadla uPetarhiya, yamatjhumi amabili uJerhezikheli,

17yamatjhumi amabili nanye yadla uJakini, yamatjhumi amabili nambili uGamulu,

18yamatjhumi amabili nantathu yadla uDelaya, yamatjhumi amabili nane uMazeya.

19Leli-ke lidlhego abahlelwa ngalo lokha nabangena ethempelini lakaSomnini uZimu bona balotjhe. Kwaba ngendlela uyise u-Aroni abayala ngayo, ukuya ngomyalo kaSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

Iinqhema zamaLevi amanye

20Iinzukulwana ezinye zakaLevi nazo bezihlelwe ngeenqhema: eenzukulwaneni zaka-Amramu kwakhutjhwa isiqhema sakaTjhubayeli, emadodaneni kaTjhubayeli kwakhutjhwa sakaJerhideya;

© 2012 Bible Society of South Africa.

21eenzukulwaneni zakaRerhabiya kwakhutjhwa isiqhema sakaYitjhiya oyihloko yomndeni;

22eenzukulwaneni zakaJitsihari kwakhutjhwa isiqhema sakaTjhelomothi, emadodaneni kaTjhelomothi kwakhutjhwa sakaJarhathi;

23eenzukulwaneni zakaRhebroni kwakhutjhwa isiqhema sakaJeriya oyihloko, alanywe ngu-Amariya, wesithathu kunguJarhaziyeli, wesine kunguJekhamamu;

24eenzukulwaneni zaka-Uziyeli kwakhutjhwa isiqhema sakaMika, emadodaneni kaMika kwakhutjhwa sakaTjhamiri;

25eenzukulwaneni zakaYitjhiya umnakwabo kaMika, kwakhutjhwa isiqhema sakaZakariya.

26-27UMarhili noMutjhi bekumadodana kaMerari; eenzukulwaneni zakaJaziya umzukulu kaMerari, kwakhutjhwa iinqhema zakaTjhohamu, uZakuri no-Ibri;

28u-Eliyazari bekuyindodana kaMarhili, kodwana gade anganamadodana;

29eenzukulwaneni zakaKhitjhi kwakhutjhwa isiqhema sakaJerarhimiyeli;

30eenzukulwaneni zakaMutjhi kwakhutjhwa iinqhema zakaMarhili, u-Ederi noJerimothi. Ngilezo-ke iinqhema zamaLevi ngokwemindenawo.

31Nawo-ke aphosa ifumbe njengabomnakwabo okuziinzukulwana zaka-Aroni benza lokho ebukhoneni bekosi uDavida, uTsadokhi, u-Arhimeleki naphambi kweenhloko zemindeni yabaphristi namaLevi. Lokhu bekwenziwa ngokungakhethi phakathi komndeni waloyo oyihloko nowabamlamako.

1 IINKRONIKE 25

Abavumi

1UDavida kanye neenduna zebutho bahlukanisela amadodana ka-Asafa, uHemani noJedutunu bona aphorofide ancinze imihlobohlobo yamaharibha neewahlo. Nanti-ke irhelo lamadoda agade enza umsebenzi lo:

2Emadodaneni ka-Asafa bekunguZakuru, uJosefa, uNetaniya no-Asarela. Amadodana ka-Asafa aphekelela uyise ngomvumo lokha naphorofida ngaphasi kwelihlo lekosi uDavida.

3Emadodaneni kaJedutunu bekunguGedaliya, uTseri, u-Isaya, uTjhimeyi, uRhatjhabiya noMatitiya, babathandathu sebaboke. Baphekelela uyise uJedutunu ngamaharibha lokha naphorofida ngokuthokoza nangokudumisa uSomnini uZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Emadodaneni kaHemani bekunguBhukhiya, uMathaniya, u-Uziyeli, uTjhebuweli, uJerimothi, uRhananiya, uRhanani, u-Eliyata, uGidalithi, uRomamithi-Ezeri, uYotjhibekhatjha, uMalothi, uHotiri noMarhaziwothi.

5Woke lawo bekumadodana kaHemani umboni wekosi uDavida. UZimu wathembisa uHemani bonyana uzamphakamisa, yeke wamupha amadodana alitjhumi nane namadodakazi amathathu.

6Woke amadodana lawo aphekelela uyise ethempelini lakaSomnini uZimu ngomvumo ancinza iiwahlo nemihlobohlobo yamaharibha kobana kulotjhwe ngethempelini lakaZimu. U-Asafa, uJedutunu noHemani bona bebangaphasi kwelihlo lekosi uDavida.

7Bona sebahlangene neenhlobo zabo ebezibanduliwe begodu zinekghono lokukhalelela uSomnini uZimu, bebamakhulu amabili namatjhumi abunane nabunane.

8Kwenziwa ifumbe malungana nomsebenzabo ngaphandle kokukhetha omkhulu nomncani, umfundisi nomfundi.

9Ifumbe yokuthoma emndenini ka-Asafa yadla uJosefa. Yesibili yadla uGedaliya. Yena nabafowabo kanye namadodanakhe bebalitjhumi nambili sebaboke.

10Yesithathu yadla uZakuru, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

11Yesine yadla uJitsiri, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

12Yesihlanu yadla uNetaniya, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

13Yesithandathu yadla uBhukiya, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

14Yekhomba yadla uJesarela, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

15Yobunane yadla u-Isaya, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

16Yethoba yadla uMataniya, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

17Yetjhumi yadla uTjhimeyi, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

18Yetjhumi nanye yadla u-Azariyeli, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19Yetjhumi nambili yadla uRhatjhabiya, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

20Yetjhumi yadla uTjhubayeli, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

21Yetjhumi nane yadla uMatitiya, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

22Yetjhumi nahlanu yadla uJerimothi, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

23Yetjhumi nathandathu yadla uRhananiya, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

24Yetjhumi nalikhomba yadla uYotjhibekhatjha, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

25Yetjhumi nabunane yadla uRhanani, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

26Yetjhumi nethoba yadla uMalothi, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

27Yamatjhumi amabili yadla u-Eliyata, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

28Yamatjhumi amabili nanye yadla uHotiri, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

29Yamatjhumi amabili nambili yadla uGidalithi, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

30Yamatjhumi amabili nantathu yadla uMarhaziwothi, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

31Yamatjhumi amabili nane yadla uRomamithi-Ezeri, amadodanakhe nabafowabo, bebalitjhumi nambili sebaboke.

1 IINKRONIKE 26

Abalindi bethempeli

1Iinqhema zabalindisango bezijame bunje: Emndenini kaKhorarhi bekunguMetjhelemiya umsa kaKhore osizukulwana saka-Asafa.

2Amadodana kaMetjhelemiya bekunguZakariya izibulo, alanywa nguJediyaheli, wesithathu kunguZebadiya, wesine kunguJatiniyeli,

© 2012 Bible Society of South Africa.

3wesihlanu kungu-Elamu, wesithandathu kunguJehorhanani wekhomba kungu-Eliyehowenayi.

4Amadodana ka-Obede-Edomu bekunguTjhemaya olizibulo alanywa nguJehozabadi, wesithathu kunguJowarhi, wesine kunguSakari, wesihlanu kunguNetaneli,

5wesithandathu kungu-Amiyeli, wekhomba kungu-Isakari noPewuletayi wobunane. UZimu gade ambusisile u-Obede-Edomu.

6UTjhemaya umsa ka-Obede-Edomu naye gade anamadodana. Amadodana lawo bekabarholi emndenini kayise ngombana gade kuziingorho.

7Amadodana kaTjhemaya bekungu-Otini, uRefayeli, u-Obede no-Elizabadi; iinhlobo zakaTjhemaya u-Elihu noSemakiya bekumadoda anekghono.

8Zoke iinzukulwana zaka-Obede-Edomu lezo, zona namadodanazo nabafowazo bekumadoda anetlha nanamandla ekusebenzeni. Sezizoke bezimatjhumi asithandathu nambili.

9UMetjhelemiya gade anamadodana nabafowabo, kumadoda anekghono. Bebalitjhumi nabunane sebaboke.

10URhosa osizukulwana sakaMerari gade anamadodana alandelako: uTjhimri (owathi nanyana angasilo izibulo, uyise wamenza ihloko yomndeni),

11alanywa nguRhilikhiya, wesithathu kunguThebaliya, wesine kunguZakariya. Amadodana nabafowabo kaRhosa bebalitjhumi nantathu.

12Iinqhema zabalindisangwezi, ngokurholwa ziinduna zazo, gade zenza imisebenzi yokulotjha ethempelini lakaSomnini njengombana gade kwenza iinhlobo zazo.

13Isango nesango lenzelwa ifumbe ngokwemindeni emikhulu nemincani ngokufanako.

14Kwathi lokha nakuphoswa iimfumbe, zawa ngendlela le: Ifumbe yesango langepumalanga yadla uTjhelemiya. Ifumbe yesango langetlhagwini yadla indodana kaTjhelemiya uZakariya obegade amluleki ohlakaniphileko.

15Ifumbe yesango langesewula yadla u-Obede-Edomu. Ifumbe yeenlulu yadla amadodanakhe.

16Ifumbe yesango langetjingalanga nendleleni ekhuphukela esangweni leTjhalekethi yadla uTjhupimu noRhosa. Iindlwana zabalindaba bezisemaduzana.

17Imihla ngemihla bekugada amaLevi asithandathu ngepumalanga yethempeli, amane ngetlhagwini, amane ngesewula. Isilulu ngasinye besigadwa babantu ababili.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Abane bagada indlela eya emathurini ngetjingalanga yethempeli, ababili bagada ngemathurini.

19Labo-ke bekuziinqhema zabalindisango ebegade baziinzukulwana zakaKhorarhi noMerari.

Abaphathisikhwama nezinye iinkhulu

20AmaLevi amanye gade aqalene nokuphathwa kweenlulu zethempeli lakaZimu neenlulu zeminikelo ekhethekileko.

21Iinlulwezi bezisesandleni seenhloko zomndeni kaLadani osizukulwana sakaGeritjhoni ngoJerhiyeli.

22UZetamu umsa kaJerhiyeli noJuweli umnakwabo gade balawula iinlulu zethempeli lakaSomnini.

23Godu bezisesandleni semindeni ka-Amrami, uJitsihari, uRhebroni no-Uziyeli:

24UTjhebuyeli isizukulwana sakaGeritjhoni umsa kaMosi gade asikhulu esengamele amagugu.

25U-Eliyezeri umnakwabo kaTjhebuyeli bekunguyise kaRerhabiya onguyise ka-Isaya, uyise kaJoramu, onguyise kaZikiri, uyise kaTjhelomithi.

26UTjhelomithi lo neenhlobo zakhe gade bengamele yoke iminikelo ekhethekileko eyahlukaniselwa yikosi uDavida, iinhloko zemindeni, iinduna zeenkulungwana, iinduna zamakhulu kanye nezinye iinduna zamabutho.

27Enye yepango eyahlangulwa epini bayinikelela ukutjhejwa kwethempeli lakaSomnini.

28Yoke into eyahlukaniselwa nguSamyela umboni, noSawula umsa kaKhitjhi, u-Abineri umsa kaNeri noJowabi umsa kaTseruya nazo zoke izinto ezazihlukaniselweko, gade zisesandleni sakaTjhelomithi neenhlobo zakhe.

29Emndenini kaJitsihari uKenaniya neenzukulwana zakhe gade banikelwe umsebenzi ongaphandle kwethempeli kilo loke lakwa-Israyeli kobana babe batjheji nabagwebi.

30Emndenini kaRhebroni uRhatjhabiya neenhlobo zakhe okumadoda anekghono ayikulungwana namakhulu alikhomba, gade batjheje umsebenzi wezokuphathwa kwa-Israyeli ngetjingalanga yeJordani okutjho ukuphelelisa yoke imisebenzi kaZimu neyekosabo.

31Emndenini kaRhebroni uJeriya gade ayihloko. Kwathi ngomnyaka wamatjhumi amane wokubusa kwakaDavida, kwenziwa irhubhululo, kwafunyanwa hlangana kweenzukulwana nemindeni yakwaRhebroni amadoda aziingorho eJazeri eGiliyadi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Iinhlobo zakaJeriya gade kumadoda anekghono. Iinhloko zemindenazo beziziinkulungwana ezimbili namakhulu alikhomba. Wona-ke ikosi uDavida yawabeka phezu kwebakwaRubeni, bakwaGadi naphezu kwesiquntu sekoro yabakwaManase mayelana nazo zoke iindaba zakaZimu nekosabo.

1 IINKRONIKE 27

Iinqhema zamabutho

1Kwenziwa irhelo lama-Israyeli ngokweenhloko zemindeni, iinduna zeenkulungwana, zamakhulu kanye nabatjheji bazo. Labo basebenzela ikosi uDavida mayelana nakho koke okuphathelene neenqhema zamabutho. Iinqhemezo gade zisemsebenzini inyanga nenyanga bekube mnyaka woke. Esinye nesinye isiqhema gade sinamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane. Irhelwelo belijame bunje:

2Phezu kwesiqhema sokuthoma enyangeni yokuthoma bekunguYatjhobamu umsa kaZabidiyeli. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

3UYatjhobamu gade asizukulwana sakaPeretsi begodu ayinduna yeenkhulu zoke zebutho enyangeni yokuthoma.

4Phezu kwesiqhema senyanga yesibili bekunguDodayi umArhorhi. Esiqhemeni sakhe ebesinamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane bekunoMikhilothi ikosana.

5Induna yesiqhema sesithathu senyanga yesithathu bekunguBhenaya umsa kaJehoyada umphristi omkhulu. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

6UBhenaya lo, ngogade ayingorho yamatjhumi amathathu begodu aphethe abamatjhumi amathathu. Indodanakhe u-Amizabadi gade asesiqhemeneso.

7Induna yesiqhema sesine senyanga yesine bekungu-Asayeli umnakwabo kaJowabi. Indodanakhe uZebadiya nguye owamlandelako ngokuphatha. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

8Induna yesiqhema sesihlanu senyanga yesihlanu bekunguTjhamuthi umJizrarhi. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

9Induna yesiqhema sesithandathu senyanga yesithandathu bekungu-Ira umsa ka-Ikhetjhi umTekhowa. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

10Induna yesiqhema sekhomba senyanga yekhomba bekunguRheletsi umPeloni wakwa-Efrayimu. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Induna yesiqhema sobunane senyanga yobunane bekunguSibekayi umRhutjha wakwaZarirhi. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

12Induna yesiqhema sethoba senyanga yethoba bekungu-Abiyezeri umAnatothi wakwaBhenjamini. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

13Induna yesiqhema setjhumi senyanga yetjhumi bekunguMarayi umNethofa wakwaZarirhi. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

14Induna yesiqhema setjhumi nanye senyanga yetjhumi nanye bekunguBhenaya umPiratoni wakwa-Efrayimu. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

15Induna yesiqhema setjhumi nambili senyanga yetjhumi nambili bekunguRhelidayi umNethofa womndeni ka-Otiniyeli. Esiqhemeni sakhe bekunamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nane.

Abaphathi beenkoro zakwa-Israyeli

16Phezu kweenkoro zakwa-Israyeli bekungilaba: KebakwaRubeni bekungu-Eliyezeri umsa kaZikiri, kwaSimiyoni kunguTjhefathiya umsa kaMaka,

17kwaLevi kunguRhatjhabiya umsa kaKhemuyeli, kwa-Aroni kunguTsadokhi,

18kwaJuda kungu-Elihu omunye wabomnakwabo kaDavida, kwa-Isakari kungu-Omri umsa kaMikayeli,

19kwaZebuloni kunguYitjhimaya umsa ka-Obadiya, kwaNafitali kunguJerimothi umsa ka-Azriyeli,

20kuma-Efrayimu kunguHosiya umsa ka-Azaziya, esiquntwini sekoro yakwaManase kunguJuweli umsa kaPhedaya,

21kwesinye isiquntu sekoro yakwaManase ngeGiliyadi kunguJido umsa kaZakariya, kwaBhenjamini kunguJasiyeli umsa ka-Abineri,

22kwaDani kungu-Azariyeli umsa kaJerorhamu. Lezo-ke bekuziinkhulu phezu kweenkoro zakwa-Israyeli.

23UDavida akhange abale amadoda aneminyaka ematjhumi amabili namkha ngaphasi kwaleyo ngombana uSomnini uZimu gade athembise bona uzakwenza u-Israyeli abe mnengi njengeenkwekwezi zomkayi.

24UJowabi umsa kaTseruya wathoma ukubala amadoda kodwana wangaqeda ukuwabala. Ngenca yokubala lokho u-Israyeli wehlelwa manikelela, nesibalweso akhange besisangena encwadini yemilando yekosi uDavida.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Iinkhulu emsebenzini wekosi uDavida

25U-Azimavethi umsa ka-Adiyeli gade aphethe amagugu wesigodlo. UJonathani umsa ka-Uziya aphethe iinlulu ngeemfundeni okutjho emadorobheni, emizaneni neenthaleni zabalindi.

26U-Ezri umsa kaKelubi gade aphethe iinsebenzi zemasimini.

27UTjhimeyi umRama gade aphethe iimvande zesidiribe. UZabidi umTjhifimi aphethe umkhiqizo weemvande zesidiribe okutjho ibulungelo lewayini.

28UBhali-Rhanani umGederi aphethe imithi ye-oliva neyamakhiwani wommango eentatjaneni zenarha yangetjingalanga. UJowatjhi aphethe ibulungelo lamafutha we-oliva.

29UTjhirithayi umTjharoni aphethe imihlambi yeenkomo efula ngeTjharoni. UTjhafathi umsa ka-Adilayi aphethe imihlambi yeenkomo yangemirhobeni.

30U-Obili umItjhimayeli aphethe amakamela. UJerhideya umMeronothi aphethe abodumbana.

31UJazizi umHagiri aphethe imihlambi yezimvu neembuzi. Boke labo gade kubaphathi bepahla yekosi uDavida.

32UJonathani usonghwanakhe lakaDavida gade amluleki, amumuntu onomkhumbulo obanzi begodu amtloli. Yena noJerhiyeli umsa kaRhakimoni gade batjheje amadodana wekosi.

33U-Arhitofeli gade amluleki wekosi; uRhutjhayi umAriki yena amnganayo.

34U-Arhitofeli walandelwa nguJehoyada umsa kaBhenaya kwase kuba ngu-Abiyatari. UJowabi yena waba yinduna yebutho lesigodlo.

1 IINKRONIKE 28

UDavida uyala uSolomoni bona akhe ithempeli

1UDavida wabiza zoke iinkhulu zakwa-Israyeli bona zibuthane eJerusalema: Iinkhulu zeenkoro, iinduna zeenqhema ezimsebenzelako, iinduna zeenkulungwana nezamakhulu kanye neenkhulu eziphethe yoke ipahla nefuyo yekosi neyamadodanayo; godu wabiza iimphathimandla zesigodlo, iingorho, ngitjho boke abosaziwako.

2UDavida wasikima wathi: “Bafowethu nani bantu bekhethu, akhese ningilaleleni kuhle. Bekusehliziywenami bonyana ngakhe indlu ibe yindawo lapha umfaji wesivumelwano sakaSomnini uzakunzinza khona nokobana ube sinabelo seenyawo zakaZimu. Begodu ngenze namalungiselelo wokuyakha.

3Kodwana uZimu wathi kimi, ‘Awukafaneli wakhele idumo lami indlu ngombana ube mumuntu wezipi begodu uthulule iingazi.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Nokho uSomnini uZimu wakwa-Israyeli, wakhetha mina emndenini woke wakwethu bona ngibe yikosi phezu kwaka-Israyeli nini nanini ngombana wakhetha uJuda bona abe mrholi, kwathi khonapho endlini kaJuda wakhetha umndeni wakwethu begodu phakathi kwamadodana kababa kwamthokozisa bona enze mina ngibe yikosi phezu kwaka-Israyeli.

5USomnini ungiphe amadodana amanengi, yeke kwathi kiwo woke wakhetha indodanami uSolomoni bona ihlale esihlalweni sobukhosi bakhe phezu kwaka-Israyeli.

6Wathi kimi, 'USolomoni indodanakho nguye ozakwakha ithempeli lami neenrhodlo zami ngombana ngikhethe yena bona abe yindodanami, mina ngizakuba nguyise kuye.

7Ngizakunzinzisa ubukhosi bakhe isiphelani nakube udzimelele ekwenzeni imiyalwami nemithethwami njengombana asenza namhlanje.'

8"Yeke mina uDavida nginiyala phambi kwama-Israyeli woke nehlangano yoke naphambi kwakaZimu ngithi: Tjhejani bona niyilandela yoke imiyalo kaSomnini uZimenu ukuze nizuze inarha ehle le, benikwazi nokuyidlulisela eenzukulwaneni zenu isiphelani.

9Wena ndodanami Solomoni, thembeka kuZimu kayihlo, umlotjhe ngehliziyo epheleleko nangomkhumbulo ovumako ngombana uSomnini uZimu uhlolisisa ihliziyo enye nenye begodu wazi yoke ihloso yemicabango. Nawumfunako uzamfunyana; kodwana nawumfulathelako naye uzakuliselela isiphelani.

10Yelela-ke ndodana, uSomnini uZimu ukhethe wena bona wakhe ithempeli libe yindawo ecwengileko. Yeke qina idolo, wenze umsebenzi."

11Nje-ke uDavida wanikela indodanakhe uSolomoni umtlamo wethempeli, okutjho umtlamo wamathuri, wemimakho, wamadladla, wamalawu angaphezulu, wemisamo newendawo ecwenge khulu.

12Wamnikela nomtlamo wakho koke agade anakho emmoyenakhe mayelana neenrhodlo zethempeli lakaSomnini, woke amarhayisi azombeleze iinrhodlo, iinlulu zethempeli lakaZimu neenlulu zeminikelo ekhethekileko.

13Wamnikela imiyalo mayelana neenqhema zabaphristi namaLevi, ikambiso yoke yokulotjha ethempelini kanye neentlabagelo zoke ezifanele zisetjenziselwe ukulotjha.

14Godu wamnikela imiyalo mayelana nobudisi beentlabagelo zoke zegolide nezesiliva ezifanele zisetjenziswe ekulotjheni okuhlukahlukeneko,

© 2012 Bible Society of South Africa.

15okutjho ubudisi begolide belinye nelinye ilithi leembani kanye neembani zalo
zegolide, ubudisi besiliva belinye nelinye ilithi leembani kanye neembani zalo
zesiliva ngokuya ngokusetjenziswa kwelinye nelinye ilithi lesibani;

16ubudisi begolide belinye nelinye itafula lezikwa zakaZimu, ubudisi besiliva
leentafula zesiliva;

17ubudisi begolide elihlanzekileko leemforogo, izitja zokunyenyeza neenkapho
zegolide; ubudisi begolide kwesinye nesinye isitja segolide; ubudisi besiliva
kwesinye nesinye isitja sesiliva;

18nobudisi begolide elicolisiweko le-aldari letjhwalo. Wamnikela nomtlamo
wekarana newamakerubhi wegolide anamaphiko avulekileko engamele umfaji
wesivumelwano sakaSomnini.

19UDavida wathi: "Woke umtlolo womtlamo lo ngiwufumene kuSomnini begodu
nguSomnini owangembulela koke ngokusetjenzwa komtlamo lo."

20Godu uDavida wakhuluma nendodanakhe uSolomoni wathi: "Qina, ungapheli
amandla! Yenza umsebenzi! Ungabi nevalo wesabe ukuragela phambili
ngombana uSomnini uZimu, iye uZimami unawe. Angeze akufulathele namkha
akutjhiye bekube sekupheleni komsebenzi woke wokwakha ithempeli
lakaSomnini.

21Qala, iinqhema zabaphristi namaLevi sezilungele ukulotjha ethempelini
lakaZimu; kanti-ke unabantu abaneenhliziyo ezivumako nabanamakghono woke
wemisebenzi efanele yenziwe. Iinkhulu nabantu boke bazakuthobela yoke
imiyalwakho."

1 IINKRONIKE 29

Izipho zokwakha ithempeli

1Ikosi uDavida yakhuluma nehlangano yoke yathi: "Indodanami uSolomoni
uZimu akhetha yona yodwa, isakhula begodu isengakabi nelizwi. Umsebenzi
wokwakha mkhulu ngombana umakho lo akusiwo womuntu kodwana
ngewakaSomnini uZimu.

2Ngenze ngamandlami woke ukubonelela ithempeli lakaZimami: Ngibonelele
ngegolide mayelana nomsebenzi wegolide, isiliva kokwesiliva, ikoporo
kokwekoporo, isimbi kokwesimbi nesigodo kokwesigodo. Godu ngibonelele
ngamatje aligugu abomvu nahlaza mayelana nokukghabisa, amatje wemifunda
ngemifunda wokwendlala phasi, nemihlobohlobo yamatje aligugu kanye
nemabula enengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Ngaphezu kwakho koke engibonelele ngakho, ngenca yokuthanda kwami
ithempeli lakaZimami, nginikela nangalokho okungekwami okuligolide nesiliva
mayelana nendlu ecwengileko, ithempeli lakaZimami:

4iinkulungwana ezilikhulu nantathu zamakhilogremu wegolide, neenkulungwana
ezimakhulu amabili namatjhumi amane wamakhilogremu wesiliva elicolisiweko
bonyana kunamekwe amaboda wemakhiwo,

5igolide kokwegolide nesiliva kokwesiliva, koke okufuze kwenziwe bososino.
"Nje-ke ngubani kinapha namhlanje ofuna ukuzahlukanisela uZimu ngokunikela
ngehliziyo evumako na?"

6Iinhloko zemindeni, iinkhulu zeenkoro zakwa-Israyeli, iinduna zeenkulungwana
nezamakhulu kanye nabaphathi bomsebenzi wekosi uDavida, banikela
ngehliziyo evumako.

7Banikelela umsebenzi wethempeli lakaZimu iinkulungwana ezilikhulu
namatjhumi alikhomba nanye zamakhilogremu wegolide, iinkulungwana
ezilitjhumi zeempaparwana zegolide, iinkulungwana ezimakhulu amathathu
namatjhumi amane nambili zamakhilogremu wesiliva, iinkulungwana
ezimakhulu asithandathu netjhumi nesithandathu zamakhilogremu wekoporo
iingidi ezintathu neenkulungwana ezimakhulu amane namatjhumi amabili
nekhomba zamakhilogremu wesimbi.

8Boke abagade banamatje aligugu bawanikela esithaleni samagugu wethempeli
lakaSomnini ngaphasi kwesandla sakaJerhiyeli umGeritjhoni.

9Abantu bathokoza khulu ngokunikela kwabo. Iye, banikela ngokuvuma
kwehliziyo kuSomnini uZimu. UDavida naye wathaba khulu.

Umthandazo kaDavida

10UDavida wadumisa uSomnini phambi kwehlangano yoke wathi: Idumo alibe
kuwe Somnini, Zimu wakababethu u-Israyeli, bekube nini nanini.

11Iye Somnini, ubukhulu namandla ngekwakho, idumo, iphazimulo nobukhosi
ngekwakho ngombana koke okusezulwini nephasini kungekwakho. Iye, Somnini,
umbuso ungewakho, wena Somnini uphakamile, uyihloko yakho koke.

12Umnono nokuhlonitjhwa kuvela kuwe; umbusi wakho koke wena Somnini.
Iinkhwepha namandla kulawulwa nguwe; ukukhulisa nokuqinisa kukuwe
wedwa.

13Yeke-ke Zimethu, siyakuthokoza, nebizo lakho elibabazekako siyalidumisa.

14"Nje-ke bengingubani mina, nesizwe sami besiyini bona singabe sinikele
ngehliziyo evumako? Lokhu sikwenze ngombana koke kuvela kuwe Somnini,
thina sinikele kwaphela lokho esikuphiwe sisandla sakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15Thina siziinkhonzi nemiqhamuka phambi kwakho, njengabo boke abobamkhulu. Imihla yethu ephasini injengethunzi, akukho okujame isiphelani.

16Maye Somnini! Yoke ipahla osibonelele ngayo bona sikwakhele ithempeli lebizo lakho elicwengileko, ibuya ezandleni zakho begodu yoke ingeyakho.

17Ngiyazi Zimami bona uhlola ihliziyo begodu uthokozela ubuqotho. Iye Somnini, nami nginikele koke lokhu ngobuqotho behliziyo begodu nabantu bakho abakhona lapha ngibabonile bona bakunikelele ngokuthakasa batjhaphulukile.

18Somnini, Zimu wabobaba u-Abrahamu, u-Isaka no-Israyeli, yenza abantwaba babe nomkhumbulo lo eenhliziyweni zabo isiphelani. Nqophisa iinhliziyo zabo kuwe Somnini.

19Nikela noSolomoni indodanami ihliziyo epheleleko yokulonda imiyalo, iimfuneko neemiso zakho zoke, nokobana enze koke okusemandlenakhe bona akhe umakho engiwuboneleleko."

20Nje-ke uDavida wathi kiyo yoke ihlangano: "Dumisani uSomnini uZimenu" Yeke ihlangano yadumisa uSomnini uZimu waboyise. Abantu baguqa bahloma iinhloko phasi phambi kwakaSomnini uZimu naphambi kwakaDavida ikosabo.

21Benza imihlabelo kuSomnini.

USolomoni ubekwa babantu bona abe yikosi

Ngelanga elilandelako benza imihlabelo yokutjhiswa kuSomnini: ikulungwana yeenkunzi, ikulungwana yamaqama, ikulungwana yeemvana eziduna neenselo zomnikelo ezikhambisana nayo. Godu kwenzelwa woke u-Israyeli imihlabelo eminengi yetjhebiswano.

22Badla bebasela bathakasa khulu phambi kwakaSomnini uZimu mhlanokho. USolomoni umsa kaDavida godu wabekwa waba yikosi. Bamzesa njengomrholi emsebenzini kaSomnini uZimu bebazesa noTsadokhi bona abe mphristi omkhulu.

23USolomoni wahlala esihlalweni sobukhosi bakaZimu esikhundleni sakayise uDavida. Waba ngophumelelako, nama-Israyeli woke amlalela.

24Iinkhulu zoke neengorho, ngitjho nawo woke amadodana wekosini uDavida azibophelela ukusekela ikosi uSolomoni.

25USomnini uZimu wamphakamisa khulu uSolomoni phambi kwama-Israyeli woke. Wamthwesa ubukhosi obudlondlobeleko nobungakhange bube khona nakeyodwa yamakhosi ngaphambilini kwa-Israyeli.

Ukuhlongakala kwakaDavida

26UDavida umsa kaJese gade ayikosi yakwa-Israyeli woke.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

27Wabusa kwa-Israyeli iminyaka ematjhumi amane. Elikhomba wayibusa
eRhebroni, ematjhumi amathathu nantathu kwaba seJerusalema.

28Wahlongakala asele athukghele khulu; gade anelisekile ngamalanga wokuphila,
ngomnono nangedumo. USolomoni indodanakhe wabusa esikhundleni sakhe.

29Izehlakalo zekosi uDavida, kusukela ekuthomeni bekube sekugcineni zitlolwe
emtlolweni wakaSamyela umboni, wakaNathani umphorofidi newakaGadi
umboni.

30Emitlolweni leyo bekulandwa ngakho koke ukubusa kwakhe, izenzo
zobungorho bakhe nezehlakalo zoke ezamvelelako yena no-Israyeli kanye
nemibuso yeenarha ezinye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 IINKRONIKE

2 IINKRONIKE 1

USolomoni wamukela ukuhlakanipha okuvela kuZimu

1USolomoni umsa kaDavida wazakha waqina embuswenakhe ngombana
uSomnini uZimakhe gade anaye begodu wamdlondlobalisa khulu.

2Wenza imbizo yakwa-Israyeli woke: Wabiza iinduna zeenkulungwana neenduna
zamakhulu, abagwebi neenkosana zoke zakwa-Israyeli okuziinhloko zemindeni.

3USolomoni nembizo yoke bakhuphukela endundumeni eGibiyoni ngombana
itende lakaZimu lokuhlanganela elenziwa nguMosi inceku yakaSomnini
erhalawumbeni belilapho.

4Ngesikhatheso umfaji kaZimu wesivumelwano gade useJerusalema ngombana
uDavida bekawususe eKhiriyathi-Jeyarimu wawusa endaweni agade
ayilungiselele wona, wawuhlomela itende eJerusalema.

5Kodwana i-aldari lekoporo elenziwa nguBhetsalele umsa ka-Uri, omsa kaRhuri
beliseGibiyoni ngaphambi kwethaberinakeli lakaSomnini; uSolomoni nehlangano
babuza uSomnini lapho.

6USolomoni wenza imihlabelo lapho phambi kwakaSomnini e-aldarini lekoporo
ebelingaphambi kwetende lokuhlanganela. Wanikela khona imihlabelo
yokutjhiswa eyikulungwana.

7Ngobusukobo uZimu waziveza kuSolomoni wathi kuye: “Bawa nanyana yini
ofuna ngikuphe yona.”

8USolomoni waphendula uZimu wathi: “Uthembeke khulu kubaba uDavida
ngokungibeka ngaba yikosi esikhundleni sakhe.

9Nje-ke Somnini Zimu, isithembiso sakho kuDavida ubaba, asiqinisekiswe.
Ngambala ungibeke ngaba yikosi phezu kwesinyokotho sabantu abangangethuli
lequlwani,

10yeke ngibawa ukuhlakanipha nelwazi, kobana ngikghone ukurhola abantwaba.
Ngingaba yini ngabantu bakho abanengi kangakaba?”

11UZimu wathi kuSolomoni: “Azange ukhombele umnono, ifuyo, idumo
nokubulawa kwezitha zakho begodu azange ukhombele bonyana uphile isikhathi
eside; kodwana wakhetha ukuhlakanipha kanye nelwazi lokobana ukwazi
ukubusa abantu bami engikwenze waba yikosabo. Njengombana lokhu kube
sifiso sakho,

© 2012 Bible Society of South Africa.

12nje-ke ngizakunikela ukuhlakanipha nelwazi. Phezu kwalokho ngizakupha
nomnono, ifuyo kanye nedumo okungazange khekube nekosi eyaba nakho
ngaphambilini namkha ngemva kwakho."

13Emva kwalokho uSolomoni wasuka etendeni lokuhlanganela egade
lisendundumeni eGibiyoni, waya eJerusalema lapha afese wabusa khona phezu
kwaka-Israyeli.

Amandla wepi kaSolomoni

14USolomoni wabuthelela iinkarana neenjomani; waba neenkarana
eziyikulungwana namakhulu amane kanye neenjomani eziziinkulungwana
ezilitjhumi nambili. Wazibeka emadorobheni weenkarana kanye nemzinakhe
eJerusalema.

15Ikosi uSolomoni yenza bonyana eJerusalema igolide nesiliva lijayeleke libe
linengi njengamatje, nomsedari ube mnengi njengemithi yamakhiwani
wommango eentatjaneni zenarha.

16Iinjomani zakaSolomoni zazithethwe eGibhide, khulukhulu eKhewe.
Zazithengwa barhwebi bekosini eKhewe ngentengo ephasi.

17Abarhwebi bathenga ikarana yepi eGibhide ngesiliva engaphasi
kwamakhilogremu alikhomba, nenjomani ngesiliva engaphasi kwamakhilogremu
amabili. Godu bazithengisa kiwo woke amakhosi wamaHite newama-Aramu.

2 IINKRONIKE 2

USolomoni ulungisilela ukwakha ithempeli

1USolomoni wakhupha umyalo wokwakhela uSomnini ithempeli kanye
nokwakhiwa kwesigodlo sakhe.

2Wabeka iinkulungwana ezimatjhumi alikhomba zamadoda athwala imithwalo
neenkulungwana ezimatjhumi abunane zabacozi bamatje emibundwini
namakhulu amatjhumi amathathu nesithandathu weenduna.

3-4USolomoni wathumela umyalezo lo kuRhiramu ikosi yeTirosi wathi: "Kwanjesi
sele ngizokwakhela uSomnini uZimami ithempeli. Ngizalihlukanisela yena
ngokutjhisa itjhwalo phambi kwakhe, ukubeka isikwa esibekwa
etafuleni ngamalanga nangokwenza imihlabelo yokutjhiswa ekuseni
nantambama, ngamaSabatha, ngokuthwasa kwenyanga nangeenkhathi
zomnyanya obekwe nguSomnini uZimethu. Lokhu ngizakwenza njengombana
bekumthetho wanini nanini kwa-Israyeli. Ngithumelela iingodo zomsedari
njengombana wenza kubaba uDavida lokha nawumthumelela umsedari kobana
akhe isigodlo azakuhlala kiso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Iye, ithempeli engizolakha lizokuba likhulu ngombana uZimethu mkhulu kunabo
boke abosingazimu.

6Akakho ongakghona ukumakhela indawo yokuhlala ngombana amazulu ngitjho
nezulu elingaphezu kwamazulu angeze anela kilo. Yeke angeze ngakghona
ukumakhela indawo yokuhlala, engifuna ukukwenza yindawo yokutjhisa
imihlabelo phambi kwakhe.

7Ngalokho-ke ngithumelela umuntu onelwazi lokusebenza ngegolide nesiliva,
ikoporo nesimbi, nangokububende, okutlerebede nokuhlaza komkayi. Godu
kumele abe nekghono lokwenza umgwalogobhodlho. Akeze kwaJuda
neJerusalema azokusebenza nabososino bami ababekwa ngubaba uDavida.

8Ungithumelele iingodo zomsedari, zomsayipurusi neze-almugi ezivela
eLibhanoni. Ngiyazi bonyana iinsebenzi zakho zinekghono lokugawula iingodo
zeLibhanoni. Iinsebezi zami zizakusebenza nezakho

9ukubonelela iingodo ezinengi ngombana ithempeli engizolakha kufanele libe
likhulu begodu libe lihle okurarako.

10Ngizakunikela iinsebenzi zakho ezibagawuli bemithi, iinkulungwana
ezimatjhumi amabili zemigodla yekoroyi njengokudla, iinkulungwana
ezimatjhumi amabili zemigodla yebhali, iinkulungwana ezimakhulu amane
namatjhumi amane zamalitha wewayini neenkulungwana ezimakhulu amane
namatjhumi amane zamalitha wamafutha we-oliva."

11URhiramu ikosi yeTirosi waphendula uSolomoni ngencwadi wathi: "Ngebanga
lokobana uSomnini uZimu uthanda abantu bakhe, ukubeke waba yikosabo."

12Waragela phambili wathi: "Akudunyiswe uSomnini, uZimu wakwa-Israyeli
owenza izulu nephasi! Uphe ikosi uDavida indodana ehlakaniphileko, ezele
ngelwazi nokuzwisisa ezokwakhela uSomnini uZimu ithempeli beyizakhele
nesigodlo.

13Ngikuthumelela indoda ehlakaniphileko nezele ukuzwisisa, uRhuramu osisazi.

14Yena yindodana yomfazi wakwaDani, uyise yindoda yeTirosi. Ubandulelwe
ukusebenza ngegolide nangesiliva, ngekoporo nangesimbi, ngelitje nangesigodo.
Godu usebenza nangamatjhila abubende, ahlaza komkayi, ayilineni natlerebede.
Unekghono lokusebenza ngazo zoke iindlela zomgwalogobhodlho begodu
angenza nanyana ngimuphi umtlamo okuthiwa akawenze. Uzakusebenza
nabososino bakho nebekosami, uyihlo uDavida.

15Ikosi ayithumele ikoroyi, ibhali namafutha we-oliva ngeenceku zayo
njengombana ithembisile;

© 2012 Bible Society of South Africa.

16thina-ke sizakugawula zoke iingodo ozifunako eLibhanoni bese sizithayisa ngeenyanda elwandle ukufika eJopha. Ungazithatha lapho-ke uzise eJerusalema.”

17USolomoni wabala zoke iinkhonzi ebegade zikwa-Israyeli (lokhu kwenzeka ngemva kokubala okwenziwa nguyise uDavida). Kwafunyanwa iinkhonzi eziziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amahlanu nantathu namakhulu asithandathu.

18Wabeka iinkhonzi eziziinkulungwana ezimatjhumi alikhomba bonyana zithwale imithwalo. Wabeka eziziinkulungwana ezimatjhumi abunane bonyana zicoze amatje emibundwini bese kwathi iinkulungwana ezintathu namakhulu asithandathu kwaba ziinduna zakhona ezeluse bonyana kusetjenzwe.

2 IINKRONIKE 3

Ukwakhiwa kwethempeli

1USolomoni wathoma ukwakha ithempeli lakaSomnini eJerusalema entabeni iMoriya lapha uyise uDavida afumana khona isambulo. Gade kuseselelweni saka-Arawuna umJebusi, indawo eyathengwa nguDavida.

2Wathoma ukwakha elangeni lesibili lenyanga yesibili emnyakeni wesine wokubusa kwakhe.

3Lezi ziinlinganiso ezaquntwa nguSolomoni mayelana nokwakhiwa kwethempeli lakaZimu ukuya ngokweenlinganiso zaphambilini: Kwakumamitha amatjhumi amathathu ubude namamitha alitjhumi ububanzi.

4Ubude bethempeli bebululwe ngamathuri anobubanzi bethempeli obumamitha alitjhumi, namamitha alitjhumi ukuphakama. Wanameka ilingaphakathi lawo ngegolide elitsengileko.

5-7Wavala ilawu elikhulu ngomsayipurusi bewalinameka ngegolide elitsengileko elivela eParivayimu. Walikghabisa ngomuthi wesundu, ngemikghabiso yeketani nangamatje aligugu. Godu wabaza namakerubhi emabodeni. Wanameka loke ilawelo ngegolide: amabhaluga, amagoseni, amaboda kanye neminyango.

8Indawo ecwenge khulu beyingenelele emsamo ngamamitha alitjhumi ilingana nobubanzi bethempeli. Ububanzi bayo nabo bebumamitha alitjhumi. Wanameka ilingaphakathi layo pheze ngeenkulungwana ezimatjhumi amabili zamakhilogremu wegolide elitsengileko.

9Iinkhonkhwani zegolide bezinobudisi obungaphezu kwamakhilogremu amatjhumi amabili nabunane. Godu wanameka namalawu angaphezulu ngegolide.

Ukwenziwa kwamakerubhi

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Wabumba amakerubhi amabili endaweni ecwenge khulu bewawanameka
ngegolide.

11Ubukhulu bamaphiko wamakerubhi gade bumamitha alitjhumi. Iphiko
elilodwa lekerubhi gade limamitha amabili nesiquntu ubude lithintene neboda
lethempeli, khibe iphiko elinye lalo nalo elimamitha amabili nesiquntu ubude
liphawulukeleke ephikweni lekerubhi elinye.

12Ngokunjalo iphiko elilodwa lekerubhi lesibili belimamitha amabili nesiquntu
ubude begodu lithinte iboda elinye lethempeli, iphiko lalo elinye nalo elimamitha
amabili nesiquntu belinamathelene nephiko lekerubhi lokuthoma.

13Nje-ke amaphiko wamakerubhi lawo gade amamitha alitjhumi. Bekajame
ngeenyawo zawo aqale ngelawini elikhulu.

14USolomoni waluka irharideni ngelineni emhlophe nangewulu ehlaza komkayi,
ebubende netlerebede linomfanekiso wamakerubhi.

Iinsika zekoporo

15Wakhela icabazi lethempeli iinsika ezimbili. Isika ngayinye sele ihlangene
nepundwayo beyimamitha amatjhumi amabili ukuphakama. Ipundu ngayinye
beyimamitha amabili nesiquntu.

16Wenza iinketani njengombana uDavida ambulelwa, wazirhorheja
eempundwini zeensika. Godu wenza amarharinada alikhulu wawakghwayeja
eenketanini.

17Wajamisa iinsikezo ecabazini lethempeli, enye yaba ngesewula, enye yaba
ngetlhagwini. Kwathi engesewula wayithiya bona yiJakini, engetlhagwini wathi
yiBhowazi.

2 IINKRONIKE 4

I-aldari lekoporo nebhada yekoporo

1USolomoni wayala bona kwenziwe i-aldari lekoporo elimamitha alitjhumi
ubude, amamitha alitjhumi ububanzi namamitha amahlanu ukuphakama.

2Kwenziwa nebhada ekulu okwakuthiwa lilwandle. Beyibunjwe yaba ndulungu
ngalendlela: imamitha amabili nesiquntu ukuphakama, inomqoqo omamitha
alitjhumi nahlanu ukuzomba, amamitha amahlanu ukusuka komunye umqoqo
ukuya komunye ukuvundla.

3Ngaphasi komqoqo bekunemifanekiso yeenkunzi ezizombelezileko. Zazilitjhumi
esiquntwini ngasinye semitha, zimijeje emibili. Bezibunjelelwe ebhadeni.

4Ibhada beyinzinze phezu kweenkunzi ezilitjhumi nambili, ezintathu ziqale
ngetlhagwini, ezintathu ziqale ngetjingalanga, ezintathu ziqale ngesewula begodu

© 2012 Bible Society of South Africa.

ezintathu ziqale ngepumalanga. Ibhada beyinzinze phezu kwazo, zona zifulathelene.

5Beyimabhombo ngangesandla inomqoqo ofana newebhegere kwanga ngewelikhwa lommango. Gade ithwele amalitha aziinkulungwana ezimatjhumi asithandathu nesithandathu.

Ezinye izinto ezenzelwa ukusetjenziswa ngethempelini

6Kwenziwa izitja zokuhlambela ezilitjhumi, kwabekwa ezihlanu ngesewula, ezihlanu ngetlhagwini. Ngezitjenapho bekuhlanzelwa izinto ezazifanele ukusetjenziswa emhlabelweni wokutjhiswa, kodwana abaphristi bona bahlambela ngaphakathi kwebhada ekulu.

7Kwenziwa izinti zeembani zegolide ezilitjhumi ukuya ngendlela okufanele zenziwe ngakhona. Zabekwa ngethempelini, zaba zihlanu ngesewula, zaba zihlanu ngetlhagwini.

8Kwenziwa amatafula alitjhumi abekwa ngethempelini. Aba mahlanu ngesewula, aba mahlanu ngetlhagwini. Godu kwenziwa izitja zokunyenyeza zegolide ezilikhulu.

9Kwenziwa isirhodlo sabaphristi, nesirhodlo esikhulu kanye neminyango yakhona. Kwanamekwa iminyango leyo ngekoporo.

10Ibhada ekulu yabekelwa ngeqadi kwethempeli ukuyela ngejikeni elingesewula-pumalanga.

11Godu uRhuramu wenza iimbiza neenrharafu kanye nezitja zokunyenyeza. Ngaleyondlela uRhuramu waphetha umsebenzi athembisa ukuwenzela ikosi uSolomoni ethempelini lakaZimu.

12Iinsika ezimbili, iimpundu ezisamjeka phezu kweensika ezimbili, imiluko emibili ezombeleze imijeka ephezu kweensika,

13amakhulu amane wamarharinada malungana nemiluko emibili (imijeje emibili yamarharinada emlukweni ngamunye) ikghabise imijeka egade iphezu kweensika,

14iinjamiso azenzako nezitja zazo zokuhlambela,

15ibhada ekulu ekhethekileko neenkunzi ezilitjhumi nambili ezingaphasi kwayo,

16iimbiza, iinrharafu, iimforogo kanye nazo zoke iintlabagelo eziphathelene nazo, koke lokhu ngokwenziwa nguRhuramu osisazi ngekoporo emanyako. Wazenzela uSolomoni mayelana nethempeli lakaSomnini.

17Izintwezo bezibunjelwe emdakeni ngemrhobeni weJordani phakathi kweSukothi neTsereda ngelizwi lekosi uSolomoni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Zoke izinto ezenziwa nguSolomoni lezi zaba zikulu kangangobana azange
kukghoneke ukubala ubudisi bekoporo yakhona.

19Ngaleyondlela uSolomoni wenza koke okwakusethempelini lakaZimu: i-aldari
legolide, amatafula okwakubekwe kiwo izikwa zobukhona,

20izinti zeembani ezenziwe ngegolide etsengileko kanye neembani zakhona,
ezazivutha ngaphambi kwendawo ecwenge khulu njengombana gade kuhleliwe;

21amathuthumbo aseembanini kanye nesicimasibani ebe kwenziwe ngegolide
ekhethekileko,

22iinquntapete, izitja zokunyenyeza, izitja ezinye namadengela ebe kwenziwe
ngegolide etsengileko; godu neminyango yegolide engenela ethempelini kanye
neminyango yegolide engenela endaweni ecwenge khulu.

2 IINKRONIKE 5

Umfaji wesivumelwano ungeniswa ngethempelini

1Kwathi nasele uSolomoni awenze woke umsebenzi wethempeli lakaSomnini,
wangenisa zoke izinto uyise uDavida azahlukanisela uZimu. Wabeka isiliva
negolide nezinye iinsetjenziswa ngezindlini zamagugu zethempeli lakaZimu.

2Nje-ke uSolomoni wabizela eJerusalema abaphathi bakwa-Israyeli, zoke
iinhloko zeenkoro kanye nabarholi bemindeni yakwa-Israyeli bonyana basuse
umfaji wesivumelwano sakaSomnini eMzini kaDavida ebuphephelweni beZiyoni.

3Woke amadoda wakwa-Israyeli abuthana ngekosini ngesikhathi somnyanya
ngenyanga yekhomba.

4Kuthe bona kufike boke abaphathi bakwa-Israyeli, amaLevi aguga umfaji,

5awenyusa kanye netende lokuhlanganela nakho koke okucwengileko
okwakungaphakathi kwawo. Abaphristi abamaLevi bathwala koke lokho.

6Ikosi uSolomoni nayo yoke ihlangano yakwa-Israyeli eyayibuthanele kiyo yeza
phambi komfaji, yenza imihlabelo ngezimvu nangeenkomo ezinengi
kangangobana kwakubudisi ukuzibala.

7Abaphristi baletha umfaji wesivumelwano sakaSomnini endawenawo emsamo
wethempeli, okuyindawo ecwenge khulu. Bawubeka ngaphasi kwamaphiko
wamakerubhi.

8Amakerubhi anamaphiko aphawulukele ngehla kwendawo yomfaji
awugubuzesa kanye neengodo zawo zokuwuguga.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Iingodwezo zazizide kangangobana amaphelelo wazo ukusuka emfajini gade abonakala nawungaphambi komsamo kodwana ingasi nawusesirhodlweni. Umfaji usese lapho nanamhlanjesi.

10Kwakunganalitho ngaphakathi komfajapho ngaphandle kwemiqebethu emibili eyafakwa nguMosi eRhorebe lapha uSomnini enza khona isivumelwano nama-Israyeli ngemva kokuphuma kwawo eGibhide.

11-13Boke abaphristi ebebalapho bazihlukanisela, ngitjho nalabo ebegade bangasi semsebenzini. Woke amaLevi agade ababhini, u-Asafa, uHemani, uJeduthuni kanye namadodanabo neenhlobo zabo bajama ngepumalanga ye-aldari ebe lingesirhodlweni. Bebavunule ilineni begodu baphethe iiwahlo nemihlobohlobo yamaharibha. Bebaphekelelwa baphristi abalikhulu namatjhumi amabili abababethi beemporompita. Ababethi beemporompita nabakhaleli bekufuze badumise begodu bathokoze uSomnini ngelizwi linye. Kuthe lokha abaphristi nabaphuma esakhiweni sethempeli beza ngesirhodlweni nalokha kuzwakala iimporompita, iiwahlo nezinye iinliliswa, abakhaleli nabathoma ukukhalela ingoma yokudumisa uSomnini basithi, “USomnini ulungile, iye, ithando lakhe ngelanini nanini”, kwavela ilifu lazala ithempeli lakaSomnini.

14Abaphristi azange basakghona ukwenza umsebenzabo ngebanga lelifelo. Ithempeli lakaZimu lazala swi ngephazimulo kaSomnini.

2 IINKRONIKE 6

USolomoni ukhuluma nabantu

1Yeke uSolomoni wathandaza wathi, “USomnini, wathi uzakuhlala elifini elimnyama.

2Nje-ke Somnini, ngikwakhele ithempeli eliphakamileko lapha uzakuhlala khona isiphelani.”

3USolomoni waphendukela ehlanganweni yakwa-Israyeli eyayijame lapho, wayibusisa.

4Godu wathi: “Akuthokozwe uSomnini uZimu wakwa-Israyeli othe ngesandla sakhe waphetha isithembiso asenza ngomlomakhe kubaba uDavida. Ngombana wathi,

5‘Solo kwamhlana ngikhupha abantu bami eGibhide, azange khengikhethe idorobho kinanyana ngiyiphi ikoro yakwa-Israyeli kobana kwakhiwe kilo ithempeli ebizweni lami namkha ngikhethe nanyana ngubani kobana abe mrholi wabantu bami u-Israyeli.

6Kodwana gadesi ngikhethe iJerusalema kobana iphathe ibizo lami begodu ngakhetha uDavida bonyana abuse abantu bami u-Israyeli.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

7“Bekulokhu kusehliziyweni kababa uDavida kobanyana akhele uSomnini uZimu
wakwa-Israyeli ithempeli,

8kodwana uSomnini wathi kubaba uDavida, ‘Kuyinto ehle khulu kobana wakhe
ithempeli ebizweni lami.

9Nokho akusuwe ozokwakha ithempelelo, lizakwakhiwa yindodanakho, eziingazi
zakho. Ngiyo-ke ezokwakha ithempeli ebizweni lami.’

10“UZimu usiphethile isithembiso asenzako. Ngilandele ubaba uDavida
ekubuseni. Nje-ke ngihlezi esihlalweni sobukhosi bakwa-Israyeli njengombana
uSomnini athembisa. Begodu ngakhe ithempeli ebizweni lakaSomnini uZimu
wakwa-Israyeli,

11ngabeka umfaji lapho. Ngaphakathi kwawo kunesivumelwano uSomnini asenze
nabantu bakwa-Israyeli.”

Umthandazo kaSolomoni

12USolomoni gade ajame e-aldarini lakaSomnini phambi kwehlangano yoke
yakwa-Israyeli aphakamisele izandla zakhe kuSomnini.

13Gade enze itatawu ngekoporo, belimamitha amabili nesiquntu ubude,
limamitha amabili nesiquntu ububanzi nemitha elilodwa nesiquntu ukuphakama.
Walibeka ekabeni yesirhodlo esingaphandle. Wajama phezu kwalo aphakamisele
izandla zakhe ezulwini, waguqa phasi phambi kwehlangano yoke,

14wathi, “Kosami! Zimu wakwa-Israyeli! AkunaZimu onjengawe ezulwini namkha
ephasinapha. Wena uphetha isivumelwano sakho nokwethembeka eencekwini
zakho ezitjhabatjhekela indlelakho.

15Ugcine isithembiso sakho encekwinakho ubaba uDavida, wathembisa
ngomlomakho bewaphetha ngesandla sakho njengombana kunjalo namhlanje.

16Yeke-ke Somnini, Zimu wakwa-Israyeli, ngibawa uphethe godu isithembiso
owasenza kubaba uDavida lokha nawuthi kuye, ‘Angeze wabhalelwa kukuba
nendoda engahlala phambi kwami esihlalweni sobukhosi bakwa-Israyeli, nakube
amadodanakho ayelela iindlela zawo alonde imithethwami njengombana wena
wenzile phambi kwami.’

17Ngiyabawa Somnini, Zimu wakwa-Israyeli, akuphetheke ilizwi lakho
owalithembisa incekwakho uDavida.

18“Kodwana ngithi uZimu angahlala ephasinapha nabantu na? Ngitjho namazulu,
ukufika nezulwini eliphezulu khulu, angeze akghona ukumumumatha. Alo,
beliyini-ke ithempeli engilakhilekweli!

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Nanyana kunjalo Somnini, Zimami, nokho bengithi uSomnini akatjheje umthandazo wencekwakhe kanye nesibawo sayo sesirhawu. Lalela isililo kanye nomthandazo othandazwa yincekwakho phambi kwakho.

20Inga amehlwakho angatjheja ithempeleli ubusuku nemini, okuyindawo uSomnini athe uzakujamisa ibizo lakhe kiyo ukuze uzwe umthandazo othandazwa yincekwakho iqale ngendaweni le.

21Yewizwe ukurabhela kwencekwakho kanye nekwabantu bakho u-Israyeli lokha nabathandaza baqale ngendaweni le. Yizwa usezulwini, okuyindawo lapha uhlala khona bese kuthi nawuzwako, ucolele.

22“Lokha umuntu naphosisela umakhelwanakhe bese kudingeka bonyana enze isifungo sobumsulwa ngaphambi kwe-aldari lakho ethempelineli,

23yizwa usezulwini bese uyenza: Gweba phakathi kweenceku zakho, ukhalime onomlandu bese wehlisela phezu kwakhe lokho afunge ngakho. Omsulwa ungambeki umlandu, mbeke etjhatjhalazini bonyana umsulwa.

24“Lokha abantu bakho u-Israyeli nabahlulwe sisitha ngebanga lokona kwabo kuwe, nababuyako bavume ibizo lakho, bathandaze bebazirabhelele kuwe ngethempelinapha,

25yewizwe usezulwini bese ucolela isono sabantu bakho u-Israyeli. Babuyisele enarheni owabanikela yona naboyisemkhulu.

26“Lokha amazulu navalekileko, kunganazulu ngebanga lokobana abantu bakho bakonele, nabathandaza baqale endaweni le, bavume ibizo lakho bese baphenduke ekoneni kwabo, ngebanga lokubahlunguphaza kwakho,

27yewizwe usezulwini bese ucolela isono seenceku zakho, abantu bakho u-Israyeli. Ubafundise indlela elungileko ukuze bakhambe ngayo bese unisa izulu enarheni oyinikele abantu bakho bonyana kube lilifa labo.

28“Yewizwe lokha nakunendlala enarheni, kunezifo, ubori, ukukghora, isikhonyani namkha iwoma lentethe, lokha isitha nasiwurubaja abantu bakho emkhawulweni wenarha kuvele namatshwenyeko namkha ubhubhani wesifo.

29-30“Yizwa usezulwini, lapha uhlala khona, lokha namkha ngubani wabantu bakho u-Israyeli athandaza nanyana arabhela, azibubula ngemitlhago namatshwenyekwakhe, akhongozele aqale ngethempelinapha. Colela bese uyenza hle: Nikela loyo naloyo ukuya ngeendlela zakhe ngombana wazi ihliziywakhe. Iye, nguwe wedwa owazi iinhliziyo zabantu.

31Nje-ke bazakwesaba, bakhambe ngeendlela zakho ngazo zoke iinkhathi zokuhlala kwabo enarheni owayinikela abobaba.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

32“Yewulalele godu nemiqhamuka engabalwa ebantwini bakho u-Israyeli,
kodwana evela khatjhana ngebanga lendumela yebizo lakho kanye nesandla
sakho esinamandla nomkhonwakho owelulekileko. Lokha nayizako bona
izokuthandaza ethempelinapha,

33yewizwe usezulwini, lapho uhlala khona bese wenza nanyana yini ekhonjelwa
miqhamuka. Ngalokho boke abantu bephasinapha bazalazi ibizo lakho bese
bayakwesaba njengombana kwenza abantu bakho u-Israyeli begodu bazi
bonyana ithempeli engilakhilekweli lahlukaniselwe ibizo lakho.

34“Lokha abantu bakho nabaphuma ipi bayokulwa nezitha zabo, nanyana kuphi
lapha ubathumela khona, nabathandaza kuwe baqale ngedorobheni
olikhethileko nangethempelini engilakhele ibizo lakhweli,

35yewizwe usezulwini umthandazwabo nokurabhela kwabo bese ujama ngakibo.

36“Akunamuntu ongakoneliko. Nje-ke lokha nabakonelako bese
uyabathukuthelela bewubanikelele ngesitha, sona sibathumbele endaweni ekude
namkha eseduze,

37bathi nabafika enarheni abathunjwe kiyo leyo bazisole, baphenduke bebabethe
irhobhe kuwe basenarhenapho bathi, ‘Sonile nasinje! Siziphethe kumbi sabe
saphila ngameswe phambi kwakho!’,

38kuthi nabaphendukela kuwe ngayo yoke ihliziywabo nangomphefumulwabo
basenarheni abathunjwe kiyo leyo, bathandaze baqale ngenarhenabo
owayinikela aboyisemkhulu, ncaya ngedorobheni olikhethileko nethempelini
engilakhileko lahlukaniselwe ibizo lakho,

39yewizwe usezulwini, lapha uhlala khona. Yizwa umthandazo nokurabhela
kwabo bese ujama ngakibo. Colela abantu bakho abakoneleko.

40“Nje-ke Zimami, bengithi amehlwakho akatjheje neendlebe zakho zizwe
imithandazo eyenziwa endaweni le.

41“Sikima, Zimu, Somnini, uye endawenakho yokuphumula, wena nomfaji
wamandlakho. Inga abaphristi bakho, Somnini Zimami, bangembathiswa
isindiso, abathembekileko bakho bajekezele ekulungeni.

42Somnini, Zimami, ungalahli umzeswakho. Khumbula ukwethembeka
kwakaDavida incekwakho.”

2 IINKRONIKE 7

Ukunikelwa kwethempeli

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

1Kwathi bonyana uSolomoni aqede ukuthandaza, kwehla umlilo ezulwini
waqothula umhlabelo wokutjhiswa neminikelo. Iphazimulo kaSomnini yazala
ithempeli.

2Abaphristi azange bakghone ukungena ngethempelini lakaSomnini ngombana
lalizele iphazimulo kaSomnini.

3Lokha woke ama-Israyeli nabona kwehla umlilo nephazimulo kaSomnini
yengamele ithempeli, aguqa phasi ecabazini ahloma iinhloko phasi, adumisa
uSomnini athi: "USomnini ulungile, iye, ithando lakhe ngelanini nanini!"

4Ikosi uSolomoni nabo boke abantu benza imihlabelo phambi kwakaSomnini.

5USolomoni wenza umhlabelo weenkomo eziziinkulungwana ezimatjhumi
amabili nambili nezimvu eziziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amabili.
Ngendlela leyo yena nabo boke abantu banikela ithempeli kuZimu.

6Abaphristi bajama ngeenkhundla zabo. AmaLevi adumisa uSomnini ngengoma
ethi "Iye, ithando lakhe ngelanini nanini" njengombana bekwenzeka
nangeenkhathi zakaDavida. Baphekisa ingoma ngeenliliswa ezazenziwe
nguDavida. Malungana nabo bekujame abaphristi bavuthela iimporompita nama-
Israyeli woke ajama.

7USolomoni wahlukanisela indawo ephakathi yesirhodlo esikhulu ngaphambi
kwethempeli lakaSomnini ukuze kulethwe lapho imihlabelo yokutjhiswa kanye
nomhlwehlwe wemihlabelo yetjhebiswano ngombana i-aldari lekoporo
alenzileko belinganeli imihlabelo yokutjhiswa, iminikelo yeenthoro
nomhlwehlwe wemihlabelo.

8Ngesikhatheso uSolomoni wenza umnyanya wamalanga alikhomba.
Bekuyimbedla yomnyanya; woke u-Israyeli alapho, bavela eLebo-Rhamathi
ngetlhagwini ukuyokutjhayisa emlanjaneni weGibhide ngesewula.

9Elangeni lobunane benza umsebenzi. Ukunikelwa kwe-aldari kwathatha
amalanga alikhomba nomnyanya wathatha amalanga alikhomba.

10Elangeni lamatjhumi amabili nantathu enyangeni yekhomba wathi abantu
ababuyele emakhaya. Bagoduka bathokozile neenhliziyo zabo zincibilikile
ngakho koke okuhle uSomnini uZimu akwenzele uDavida noSolomoni kanye
nabantu bakhe u-Israyeli.

UZimu uziveza kuSolomoni

11Ngemva kobanyana uSolomoni sele aqede ithempeli lakaSomnini nesigodlo,
waphumelela nokwenza koke ebegade kusemkhumbulwenakhe ngethempelini
lakaSomnini nangesigodlo sakhe,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12uSomnini waziveza kuye ebusuku wathi: “Ngiwuzwile umthandazwakho
begodu ngizikhethele indawo le kobana kube lithempeli lemihlabelo.

13Lokha nangivala amasango wezulu ukuze kungabi nezulu, ngilayele intethe
bonyana idlavuze inarha namkha ngithumele izifo phakathi kwabantu bami,

14kuzakuthi abantu bami ababizwa ngebizo lami nabazithobako, bathandaze
bebafune ubuso bami, baphenduke eendleleni zabo ezimbi, ngizakuzwa
ngisezulwini bese ngithethelela isono sabo ngelaphe nenarhabo.

15“Yeke ukusukela nje, amehlwami azakuvuleka bese iindlebe zami zibe bukhali,
ngizwe imithandazo eyenziwa endaweni le.

16Ngikhethe ithempeleli bengalihlukanisela bona ibizo lami libe kilo isiphelani.
Amehlwami nehliziywami kuzakuhlala kulapho nini nanini.

17“Wena-ke, nawukhamba phambi kwami njengombana kwenza uyihlo uDavida,
wenze koke engikuyala ngakho, ulonde iimiso nemithethwami,

18ngizakunzinzisa isihlalo sakho sobukhosi njengombana ngathembisa uyihlo
uDavida lokha nangithi, ‘Angeze wabhalelwa kukuba nendoda engakuphathela
ubukhosi kwa-Israyeli’.

19“Kodwana naningihlanukelako bese nibeba iimiso nemiyalwami engininikele
yona, nidlhemadlheme ngemva kwabozinyana nibalotjhe benibakhothamele,

20ngizokuruthula u-Israyeli enarhenami engimnikele yona bengimfuthele kude
nethempeli engilihlukanisele ibizo lami. Ngilenze libe sisaga nesiphoqo hlangana
nabo boke abantu.

21Iye, ithempeleli lizakuba liqubi leququ. Woke umuntu odlula ngendlela
uzalikhuza ababaze athi, ‘Alo, kubayini uSomnini enze into enje enarhenapha
nethempelineli?’

22Kuzakuthiwa, ‘Awa, angithi bahlanuke uSomnini uZimu waboyise
owabakhupha eGibhide, badlhemadlhema ngemva kwabosingazimu,
babakhothamela bebabalotjha. Ngikho uSomnini abehlisele ihlekelele engaka
nje.’ ”

2 IINKRONIKE 8

Ezinye izinto ezenziwa nguSolomoni

1Ekupheleni kwamatjhumi amabili weminyaka uSolomoni akha ngayo ithempeli
lakaSomnini nesigodlo sakhe,

2wavuselela imizi ayiphiwa nguRhiramu, wahlalisa ama-Israyeli lapho.

3Waya neRhamathi-Tsoba wafese wayithumba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Wavuselela iTadimori eserhalawumbeni kanye nayo yoke imizi yokubeka ipahla agade ayakhe eRhamathi.

5Godu wavuselela iBhethe-Rhoroni engehla neBhethe-Rhoroni engenzasi kwaba madorobho aqinisiweko nanemithangala namasango aneenqabo.

6Wenza okufanako ngeBhalathi, nangawo woke amadorobhakhe agade abeka kiwo ipahla namadorobho lapha kuhlala khona iinkarana neenjomani zakhe. Wakha nanyana yini agade athanda ukuyakha eJerusalema, eLibhanoni nakiyo yoke inarha agade ayibusa.

7-8BOke abantu egade basele kumaHite, ama-Amori, amaPherizi, amaRhivi namaJebusi bakatelelwa nguSolomoni ngomsebenzi. Abantwaba bekungasiwo ama-Israyeli, kodwana gade baziinzukulwana zabo ezasala enarheni nezingazange zibhujiswe ma-Israyeli. Lokhu kusese njalo nanamhlanjesi.

9USolomoni azange akatelele namunye wama-Israyeli ngomsebenzi, kodwana bekamabuthwakhe wepi, abalawuli beenduna zeenkarana zakhe zepi nabakhweli bazo.

10Godu ama-Israyeli gade aziinkhulu eziphezulu ezaziqalene nomsebenzi kaSolomoni. Bekunamadoda amakhulu amabili namatjhumi amahlanu agade eluse abantu abenza umsebenzi.

11USolomoni wasusa uNaFaro eMzini kaDavida wamusa esigodlweni amakhele sona ngombana wathi: “Angifuni bonyana umkami ahlale esigodlweni sakaDavida ikosi yakwa-Israyeli ngombana zicwengile iindawo lapha khekwangena khona umfaji kaSomnini.”

12USolomoni wenzela uSomnini umhlabelo wokutjhiswa e-aldarini lakaSomnini alakha ngaphambi kwamathuri,

13ngendlela okumele kwenziwe ngayo umnikelo wangamalanga ukuya ngomthetho kaMosi malungana namaSabatha, ukuthwasa kwenyanga neminyanya emithathu yaminyaka yoke okumnyanya wesiKwa esinganaNgumelo, umnyanya weemVeke kanye nomnyanya wemiTlhatlhana.

14Ngokulandela umyalo wakayise uDavida, uSolomoni wahlela abaphristi ngokwemisebenzabo ngeenqhema. AmaLevi ahlelelwa ukukhokhela indumiso abe asize nabaphristi ngokweendingo zemisebenzi yangamalanga. Godu wahlela nabalindisango ngeenqhema zabo kobana balinde emasangweni ahlukahlukeneko ngombana lokho kwakumyalo kaDavida umuntu kaZimu.

15Azange baphambuke ngitjho nakowodwa umyalo ikosi eyayala ngawo abaphristi namkha amaLevi, ngitjho nalowo ophathelene namagugu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Woke umsebenzi kaSolomoni wakhamba ngenaneko kusukela mhla kwakhiwa isisekelo sethempeli lakaSomnini kwaze kwaba mhlana kuphelela woke umsebenzi ophathelene nokwakhiwa kwethempeli.

17Yeke uSolomoni waya e-Etsiyoni-Gebere ne-Elathi magegana nelwandle enarheni yakwa-Edomu.

18URhiramu wamthumelela iinthayamanzi ezilawulwa ziinkhulu zakhe, amadoda azizazi zelwandle. Amadoda lawa athaya nabantu bakaSolomoni aya e-Ofira ayokuthatha iinkulungwana ezilitjhumi nahlanu namakhulu amahlanu wamakhilogremu wegolide aliletha ekosini uSolomoni.

2 IINKRONIKE 9

Indlovukazi yeTjheba ithekela uSolomoni

1Kwathi bona indlovukazi yeTjheba izwe ngendumela kaSolomoni, yeza eJerusalema kobana izomrareja ngeenrarejo ezibudisi. Yafika ikhamba nedwendwe elikhulu, ize namakamela athwele iinungo, umhlumba wegolide namatje aligugu. Yakhuluma noSolomoni ngakho koke eyayikucabanga.

2USolomoni waphendula yoke imibuzo yendlovukazi, akunalitho elalibukhuni kuye abhalelwa kuliphendula endlovukazini.

3Kuthe lokha indlovukazi yeTjheba nayibona ubuhlakani bakaSolomoni kanye nesigodlo asakhileko,

4ukudla okwakusetafuleni lakhe, ihlelo lokuhlala kweenkhulu zakhe, ubujamo beensebenzi zesigodlo nevunulwazo, abaphathikapho bakhe ngevunulwabo kanye nemihlabelo yokutjhiswa ayenza ethempelini lakaSomnini, yaphelelwa mamandla.

5Yathi ekosini: “Umbiko engiwuzwe ngisesenarhenami ngawe kanye nobuhlakani bakho kutjho bona uliqiniso.

6Uyazi, azange ngikholwe abakutjhwileko, kufikela bengifike ngizozibonela mina ngamehlwami. Angikatjelwa ngitjho nengcenye yobukhulu bobuhlakani bakho obungaka. Wena udlula umbiko engiwuzwe ngawe kude.

7Agu! Abantu bakho bayajekezela uyazi! Maye! Zinetjhudu kangangani iinsebenzi zakho ezihlala zizwa ukuhlakanipha kwakho!

8Akudunyiswe uSomnini uZimakho okarekileko ngawe, bewakwenza waba yikosi ngokukubeka esihlalweni sakhe sobukhosi kobana ubuse esikhundleni sakaSomnini uZimakho. UZimakho uthanda u-Israyeli begodu unetjisakalo yokobana abe sisizwe esinzinze isiphelani. Ngebangelo ukujamise waba yikosi phezu ko-Israyeli kobana ulethe ukulunga nobulungiswa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Yanikela ikosi uSolomoni igolide elimakhilogremu angaphezu kweenkulungwana ezine, umhlumba weenungo namatje aligugu. Azange khekube neenungo ezinengi kangako njengalezo indlovukazi yeTjheba eyazipha ikosi uSolomoni.

10-12Ikosi uSolomoni yapha indlovukazi yeTjheba koke eyayikufisa neyakubawako. Izipho uSolomoni azipha indlovukazi zazidlula lezo eyamupha zona. Yagoduka-ke yabuyela enarhenayo ikhamba nedwendwe layo.

Umnotho kaSolomoni

Abantu bakaRhiramu nabantu bakaSolomoni beza negolide elivela e-Ofira, godu beza neengodo ze-almugi namatje aligugu. Ikosi yasebenzisa iingodo ze-almugi ukwakha iintepisi zethempeli lakaSomnini nezesigodlo, yenzela nababhini imihlobohlobo yamaharibha. Amabono anjengalawa azange akhe abonwe kwaJuda.

13Ubudisi begolide elalifunyanwa nguSolomoni minyaka yoke lalimakhilogremu aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nantathu.

14Lokhu bekungafaki inzuzo elethwa barhwebi nabathengisi. Woke amakhosi we-Arabhiya kanye nabaphathi benarha nabo baletha igolide nesiliva kuSolomoni.

15Ikosi uSolomoni yenza amakhulu amabili weenhlangu ezikhandwe ngegolide elisipara. Isihlangu ngasinye besenziwe pheze ngamakhilogremu alikhomba wegolide.

16Godu wakhanda namakhulu amathathu wamakhande ngegolide elisipara. Ikhande ngalinye laba namakhilogremu amabili wegolide. Ikosi yawabeka esigodlweni okwakuthiwa liHlathi leLibhanoni.

17Ikosi uSolomoni yenza isihlalo sobukhosi esikhulu yasikghabisa ngamazinyo wendlovu godu yasembesa ngegolide ecolisiweko.

18Isihlalo sobukhosi gade sineentepisi ezisithandathu nesinabelo seenyawo segolide esasinamatheliswe lapho. Ngemaqadi kwesihlalo gade kuneemphumuzamkhono, ngapha nangapha kwakhona kujame ibhubezi.

19Kwakujame amabhubezi alitjhumi nambili eentepisini ezisithandathu, kujame linye ngapha nangapha komqoqo wesitepisi ngasinye. Akunabukhosi obakhe benzelwa into efana nale.

20Zoke iinqoko zekosi uSolomoni gade zenziwe ngegolide, nazo zoke iinsetjenziswa ebezisesigodlweni seHlathi leLibhanoni gade ziyigolide etsengileko. Ngeenkhathi zakaSolomoni isiliva belingakaqakatheki.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Ikosi uSolomoni gade inemijeje yemikhumbi yokurhweba ebegade ikhanjiswa
ngokulawulwa babantu bakaRhiramu. Njalo ngemva kweminyaka emithathu
beyibuya ithwele igolide, isiliva, amazinyo wendlovu, iimfene kanye neenkghabu.

22USolomoni gade anjinge khulu begodu anobuhlakani obukhulu ukudlula woke
amakhosi wephasi.

23Woke amakhosi wephasi eza kuSolomoni ukuzokulalela ubuhlakani uZimu
abubeke kuye.

24Omunye nomunye wabantwabo gade eza nesibiko, okuyipahla yesiliva
negolide, izambatho, amakha neenungo kanye neenjomani neemeyila. Lokhu
bekwenzeka umnyaka nomnyaka.

25USolomoni gade aneenkulungwana ezine zeendawo lapha agcina khona
iinjomani neenkarana zakhe, godu aneenkulungwana ezilitjhumi nambili
zabakhweli beenjomani. Koke wakugcina emadorobheni weenkarana nakuye
eJerusalema.

26Wabusa woke amakhosi ukusuka emlanjeni iYufrathe ukuya enarheni
yamaFilista emikhawulweni yeGibhide.

27Ikosi uSolomoni yenza bonyana eJerusalema isiliva lijayeleke inga mamatje,
nomsedari ube mnengi inga mimithi yamakhiwani wommango eentatjaneni
zenarha.

28Iinjomani zakaSolomoni zazithethwe eGibhide nakizo zoke iinarha ezinye.

29Izehlakalo zokubusa kwakaSolomoni, ukusuka ekuthomeni bekube
sekupheleni, zitlolwe emitlolweni kaNathani umphorofidi, emphorofidweni zaka-
Arhiya umTjhilo nemibonweni ka-Ido umboni owakhuluma ngoJerobhowamu
umsa kaNebathi.

30USolomoni wabusa phezu kwaka-Israyeli woke iminyaka ematjhumi amane.

31Ngemva kwalokho wahlongakala, wabulungwa eMzini kayise uDavida.
URerhobhowamu indodanakhe wabusa esikhundleni sakhe.

2 IINKRONIKE 10

Ukuhlukaniswa kobukhosi

1URerhobhowamu waya eTjhekemu ngombana woke ama-Israyeli aya lapho
kobana ambeke abe yikosi.

2Ngesikhatheso uJerobhowamu umsa kaNebathi gade asese seGibhide lapha
abalekela khona uSolomoni. Kwathi bonyana ezwe ngendaba le, wasuka
eGibhide.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

3Nje-ke uJerobhowamu wabizwa. Wafika wakhambisana naye woke u-Israyeli
baya kuRerhobhowamu bathi kuye:

4"Uyihlo wasithwesa ijogi elibudisi. Nje-ke wena gedlisa umsebenzi obudisi
kayihlo lo nejogi asithwesa loneli, khona-ke sizakulotjha."

5URerhobhowamu wathi: "Yenibuye kimapha ngelanga lesithathu." Awa, yeke
abantu bakhamba-ke.

6Ikosi uRerhobhowamu yabonana neengwevu zabaphathi ezazilotjha uyise
uSolomoni ngesikhathi sokuphila kwakhe, yazibuza yathi: "Ningangiluleka
bonyana ngithini ebantwinaba na?"

7Zathi kuye: "Nawungakhe ube nomusa ebantwinaba, ubaphathe kuhle bese
ubanikela ipendulo ehle, bazakuhlala baziinceku zakho."

8Kodwana uRerhobhowamu wala iseluleko seengwevu waya eentangeni zakhe
ebegade zimlotjha.

9Wababuza wathi: "Umbono wenu uthini? Singabaphendula sithini abantu abathi
kimi, angigedlise ijogi abalithweswe ngubaba na?"

10Iintanga zakhe zathi kuye: "Tjela abantu abathe kuwe batjho bafuna
ukugedliselwa ijogi elibudisi abalithweswa ngubabakho uthi, " 'Utsetserwanami
umabhombo kunedini lakababa.

11Ubaba wanithwesa ijogi elibudisi; mina-ke ngizalenza libe budisi ukudlula.
Ubaba bekaniritha ngesibebhu; mina ngizonirhadla ngomrwedla.' "

12Ngelanga lesithathu uJerobhowamu nabantu boke babuyela kuRerhobhowamu
njengombana ikosi yathi: "Yenibuye elangeni lesithathu."

13Ikosi uRerhobhowamu yabaphendula ngobukhali. Yalahla neseluleko
seengwevu,

14yalandela iseluleko seentanga zayo yathi: "Ngizokwenza ijogi libe budisi, mina
ngokwami ngizolenza libe budisi ukudlula. "Ubaba waniritha ngesibebhu, mina
ngizonirhadla ngomrwedla."

15Yeke ikosi azange ilalele abantu ngombana isenzwesi sasiyintando kaZimu
ukuzalisa ilizwi alikhuluma kuJerobhowamu umsa kaNebathi ngo-Arhiya
umTjhilo.

16Kuthe lokha woke u-Israyeli nabona bonyana ikosi ayimuphi indlebe,
waphendula ikosi wathi: "Asinasabelo noDavida, asithintani ndawo nomsa
kaJese! Ayigubhe wena Israyeli! Uzazibona ukuqeda wena ndlu kaDavida!" Yeke
woke u-Israyeli wagoduka.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17Kodwana nakuma-Israyeli agade ahlala emadorobheni wakwaJuda wona,
uRerhobhowamu wawabusa.

18Ikosi uRerhobhowamu yathuma u-Adoniramu ogade ayinduna yomsebenzi
okatelelako, kodwana ama-Israyeli amkhanda ngamatje ambulala. Kodwana ikosi
uRerhobhowamu yakghona ukuphunyurha yakhwela ekaranenayo yabalekela
eJerusalema.

19Ngalokho u-Israyeli wathoma ukujamelana nendlu kaDavida bekwaba
kunamhlanjesi.

2 IINKRONIKE 11

UJuda uzilungiselela ukulwa no-Israyeli

1Kwathi uRerhobhowamu nafika eJerusalema, wabutha indlu kaJuda
neyakaBhenjamini kwaba libutho leenhlabani ezilikhulu namatjhumi abunane
weenkulungwana likhethelwe kobana lilwe no-Israyeli libuyise nombuso
kaRerhobhowamu.

2Kodwana kwafika ilizwi lakaSomnini kuTjhemaya umuntu kaZimu lathi:

3"Yewuthi kuRerhobhowamu umsa kaSolomoni ikosi yakwaJuda nakiwo woke
ama-Israyeli akwaJuda nakwaBhenjamini,

4'Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: Ninganyuki ukuyokulwa nabafowenu.
Godukani, omunye nomunye anqombe kwakhe ngombana lokhu kusisenzo sami.'
" Yeke balalela amezwi kaSomnini babuya ekusahleleni uJerobhowamu.

URerhobhowamu uqinisa amadorobho wakaJuda

5URerhobhowamu wahlala eJerusalema bewakha amadorobho wokuzivikela
kwaJuda.

6Wakha iBhethe-Lehema, i-Ethamu, iTekhowa,

7iBhethe-Tsuri, iSoko, i-Adulamu,

8iGathi, iMaretjha, iZifi,

9i-Adorayimu, iLarhitjhi, i-Azekha,

10iTsora, i-Ayaloni neRhebroni. Lawo bekumadorobho anemithangala kwaJuda
nakwaBhenjamini.

11Waqinisa ubuvikelo bawo, wabeka iinduna kiwo kanye nebulungelo lokudla,
amafutha we-oliva newayini.

12Godu wabeka iinhlangu nemikhonto kiwo woke amadorobho, wawenza aqina
kwamambala ukuze azigcinele ikwaJuda nekwaBhenjamini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Abaphristi namaLevi basekela uRerhobhowamu

13Abaphristi namaLevi kizo zoke iimfunda zabo ezikilo loke lakwa-Israyeli
bazihlanganisa noRerhobhowamu.

14Iye, amaLevi abe asukela imirhula kanye nepahlawo ehlela kwaJuda
neJerusalema ngombana uJerobhowamu namadodanakhe bekawaqotjhile
ekubeni baphristi bakaSomnini.

15Wazikhethela abaphristi kobana basebenze eendundumeni lapha bekukhona
iinthombe zeembuzi nezeenkunzana azenzileko.

16Khonapho kwavela kenye nenye ikoro yakwa-Israyeli abantu egade iinhliziyo
zabo zinamathele kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli, balandela amaLevi
eJerusalema ukuyokwenza imihlabelo kaSomnini uZimu waboyise.

17Baqinisa umbuso wakwaJuda bebasekela uRerhobhowamu umsa kaSolomoni
iminyaka emithathu ngombana ngesikhatheso bakhamba ngokulandela iindlela
zakaDavida noSolomoni.

Abafazi nabantwana bakaRerhobhowamu

18URerhobhowamu watjhada noMarhalathi. UMarhalathi bekayindodakazi
kaJerimothi umsa kaDavida. Unina bekungu-Abihayeli indodakazi ka-Eliyabu
umsa kaJese.

19UMarhalathi wambelethela amadodana: UJewutjhi, uTjhemariya noZahamu.

20Watjhada godu noMakha indodakazi ka-Absalomu owambelethela u-Abiya, u-
Atayi, uZiza noTjhelomithi.

21URerhobhowamu wathanda khulu uMakha indodakazi ka-Absalomu ukudlula
abafazi bakhe abanye nemingenakhe. Waba nabafazi abalitjhumi nobunane,
imingena ematjhumi asithandathu, amadodana amatjhumi amabili nobunane
namadodakazi amatjhumi asithandathu.

22Wakhetha u-Abiya indodana kaMakha njengekosana yabomnakwabo
ngombana gade ahlose ukumbeka abe yikosi.

23Gade ahlakaniphile ngombana waphadlhalaja amanye wamadodanakhe
eemfundeni zakwaJuda nakwaBhenjamini, wawabeka kiwo woke amadorobho
anemithangala. Wawahlinzekela ngokunengi bewawathathela idwendwe
labomalukazana.

2 IINKRONIKE 12

IGibhide lisahlela uJuda

1Kuthe bona umbuso kaRerhobhowamu unzinze nokobana sele alawula, yena
naye woke u-Israyeli beqisa umthetho kaZimu amehlo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Emnyakeni wesihlanu wokubusa kwekosi uRerhobhowamu uTjhitjhakhi ikosi yeGibhide warhwantela eJerusalema. Lokhu kwenzeka ngebanga lokungathembeki kwabo kuSomnini uZimabo.

3UTjhitjhakhi weza akhamba neenkarana eziyikulungwana namatjhumi amabili, abakhweli beenjomani abaziinkulungwana ezimatjhumi asithandathu kanye nesinyokotho samajoni wamaLibhiya, amaSuki kanye namaKutjhe awathatha eGibhide.

4Wathumba amadorobho wakwaJuda anemithangala bewayokufika ngitjho neJerusalema.

5Khonapho kwafika umphorofidi uTjhemaya kuRerhobhowamu kanye nabarholi bakwaJuda ebegade babuthene eJerusalema ngokwesaba uTjhitjhakhi, wathi kibo: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Angithi ningilahlile! Nami-ke nginilahlela ezandleni zakaTjhitjhakhi.’ ”

6Abarholi bakwa-Israyeli kanye nekosi uRerhobhowamu bazithoba bathi: “USomnini uqinisile!”

7Lokha uZimu nabona bonyana bazithobile, wathi kuTjhemaya: “Ngombana nakhu bazithobile angeze ngisabarhayila kodwana ngizabatjhaphulula msinyazana. Itukuthelwami angeze isaba phezu kweJerusalema ngesandla sakaTjhitjhakhi.

8Nanyana kunjalo, bazakuba ziinceku zakhe ukuze bafunde ukuhlukanisa phakathi kokulotjha mina nokulotjha amakhosi weenarha ezinye.”

9Lokha uTjhitjhakhi ikosi yeGibhide nasahlela iJerusalema, wathumba umnotho wethempeli lakaSomnini nowesigodlweni. Wathanyela yoke into, wathatha ngitjho neenhlangu zegolide ezenziwa nguSolomoni.

10Yeke ikosi uRerhobhowamu yenza iinhlangu zekoporo ukujamiselela ezithethweko yazibeka esandleni seenduna zamavulandlela agade agada isango lesigodlo.

11Bekuthi njalo lokha ikosi nayiya ethempelini lakaSomnini, amavulandlela gade athwala iinhlangu bese ngemva kwalokho azibuyisele endlwaneni esesangweni lesigodlo.

12Ngebanga lokuzithoba kwakaRerhobhowamu, itukuthelo kaSomnini yasuka kuye; yeke azange arhayileke nya. Nokho bekusesekhona okuhle kwaJuda.

Ukubusa nokufa kwakaRerhobhowamu

13Ikosi uRerhobhowamu yaqinisa ubukhosi bayo eJerusalema begodu yaragela phambili nokubusa. Gade ineminyaka ematjhumi amane nanye lokha nayithatha ubukhosi. Yabusa iminyaka elitjhumi nalikhomba eJerusalema, idorobho

© 2012 Bible Society of South Africa.

uSomnini alikhetha hlangana nazo zoke iinkoro zakwa-Israyeli kobana ajamise ibizo lakhe lapho. UNoRerhobhowamu gade kunguNama umAmoni.

14URerhobhowamu wenza ubumbi ngombana azange abeke ihliziywakhe ekufuneni uSomnini uZimu.

15Izehlakalo zokubusa kwakaRerhobhowamu, ukusuka ekuthomeni bekube sekupheleni kanye neenzukulwana zakhe, zitlolwe emitlolweni kaTjhemaya umphorofidi no-Ido umboni. Kwahlala sekulwiwa njalo phakathi kwakaRerhobhowamu noJerobhowamu.

16URerhobhowamu wahlongakala wabulungwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. U-Abiya indodanakhe wathatha iintambo zobukhosi emva kwakhe.

2 IINKRONIKE 13

U-Abiya ubusa kwaJuda

1Emnyakeni wetjhumi nobunane wokubusa kwakaJerobhowamu, u-Abiya waba yikosi yakwaJuda.

2Wabusa eJerusalema iminyaka emithathu. Unina gade kunguMikaya, indodakazi ka-Uriyeli weGibeya.

Ipi phakathi kwakaJuda no-Israyeli

Kwaba nepi phakathi kwaka-Abiya noJerobhowamu.

3U-Abiya waphuma nepi yeengorho zamadoda akhethiweko aziinkulungwana ezimakhulu amane. UJerobhowamu waqaba umthala phambi kwakhe ngeengorho zamadoda akhethiweko aziinkulungwana ezimakhulu abunane.

4U-Abiya wajama phezu kwentaba yeTsemarayimu ngemibundwini yakwa-Efrayimu wathi: “Lalela lapha wena Jerobhowamu nani noke Israyeli!

5Kghani anazi bonyana ubukhosi bakwa-Israyeli, uSomnini uZimu wakwa-Israyeli wabunikela uDavida neenzukulwana zakhe ngesivumelwano setswayina?

6Kodwana khonapho uJerobhowamu umsa kaNebathi waluma isandla esimphakelako;

7abhodwe ziinrhwirirhwiri ezihlaza ezamsekela bonyana alwe noRerhobhowamu lokha nasese mncani, asathambile begodu asesebuthakathaka bona angajamelana nazo.

8Nje-ke nicabanga bona ningajamelana nombuso kaZimu osezandleni zeenzukulwana zakaDavida ngombana nilibutho elikhulukazi nokobana nineenkunzana zegolide enizenzelwe nguJerobhowamu njengabozimu benu na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Angithi niqotjhe abaphristi bakaSomnini, amadodana ka-Aroni namaLevi!
Nasuka lapho nazenzela abaphristana benu nalingisa abantu beenarha ezinye!
Nanyana ngubani oza kini nomhlabelo wekunzi namaqama alikhomba
angazeswa bona abe mphristi wabosingazimu benwabo!

10Thina-ke, uSomnini uZimu nguye onguZimethu begodu asikamhlanuki.
Nabaphristi bethu abalotjha uSomnini uZimu bamadodana ka-Aroni begodu
basizwa maLevi.

11Njalo ekuseni nantambama baletha umhlabelo wokutjhiswa batjhise netjhwalo
phambi kwakaSomnini. Babeka isikwa etafuleni elicwengisiweko bese
bakhanyisa iimbani ezisezintini zegolide njalo ngantambama. Thina siphetha
ilizwi lakaSomnini uZimethu. Kodwana nina nimlahlile.

12"Yelelani la, uZimu umrholethu unathi. Abaphristi bakhe bazakuhlaba umkhosi
weemporompita zepi ngokujamelana nani. Madoda wakwa-Israyeli, kahleni
ngokulinga ukulwa noSomnini uZimu waboyihlomkhulu ngombana angeze
naphumelela."

13UJerobhowamu gade asele athumele abakhokhobeli kobana bazombeleze
amaJuda ngemuva ukuze kuthi lokha ibutho lakhe nalisaqalene nawo,
abakhokhobeli bababhudungele ngemuva.

14AmaJuda athi nakathi ajikisa iinhloko abona kunepi ebasahlela ngemuva
nangaphambili. Yeke abiza uSomnini. Abaphristi bavuthela iimporompita zabo,

15abantu bakwaJuda bahlaba umkhosi wepi. Kuthe basahlaba umkhosi wepi
njalo, uZimu warhadla uJerobhowamu naye woke u-Israyeli phambi ko-Abiya
noJuda.

16Ama-Israyeli abaleka, uZimu wawanikela ezandleni zabakwaJuda.

17U-Abiya nabantu bakhe bamadlha ama-Israyeli khulu kangangobana kwaba
neenkulungwana ezimakhulu amahlanu zamadoda akhethiweko ezarabhalaliswa
phasi.

18Abantu bakwa-Israyeli bahlulwa kilelo hlandla. Abantu bakwaJuda bona
bahlula ngombana bathembela kuSomnini uZimu waboyisemkhulu.

19U-Abiya wagijimisa uJerobhowamu bewamthathela amadorobho alandelako:
iBhethe-Eli, iJetjhana ne-Efroni kanye nemizi ewabhodileko.

20UJerobhowamu azange asaba namandla ngesikhathi saka-Abiya. USomnini
wamdula phasi bewahlongakala.

Ukuhlongakala kwaka-Abiya

21U-Abiya wadlondlobala ngamandla. Wathatha abafazi abalitjhumi nane, waba
namadodana amatjhumi amabili nambili namadodakazi alitjhumi nesithandathu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Ezinye izehlakalo zokubusa kwaka-Abiya, iindlela zakhe namezwakhe kutlolwe emitlolweni yomphorofidi u-Ido.

2 IINKRONIKE 14

1U-Abiya wahlongakala wabulungwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. U-Asa indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

Umbuso ka-Asa

Inarha yaba nokuthula iminyaka elitjhumi yoke ekubuseni kwaka-Asa.

2U-Asa wenza okuhle nokulungileko phambi kwakaSomnini uZimakhe.

3Wasusa ama-aldari atjhili kanye neendunduma, waphahlaza amatje akhethekileko bewagawula nemifanekiso yabo-Atjhera.

4Wayala abantu bakwaJuda bonyana bafune uSomnini uZimu waboyisemkhulu begodu balalele umthetho nomyalwakhe.

5Wasusa iindunduma nama-aldari wetjhwalo kiwo woke amadorobho wakwaJuda. Kwaba nokuthula embusweni ophethwe nguye.

6Njengombana inarha beyinokuthula, kunganamuntu omlwisako ngesikhatheso, ngalokho u-Asa waphumelela ukwakha amadorobho anemithangala kwaJuda. NguSomnini owamupha ukuthulokho.

7U-Asa gade athe kuJuda: “Asakhe imizi le bese siyibiya ngemithangala eneenthala zabalindi, amasango kanye neenqabo. Inarha le isese ngeyethu ngombana sifune uSomnini uZimethu. Iye, samfuna bewasipha nokuthula mahlangothi woke.” Yeke bakha, baphumelela.

8U-Asa gade anebutho lamadoda aziinkulungwana ezimakhulu amathathu abuya kwaJuda. Gade ahlome ngamagebhegebhe weenhlangu kanye nemikhonto. Amadoda aziinkulungwana ezimakhulu amabili namatjhumi abunane abuya kwaBhenjamini, ahlome ngamakhande nemisubi. Woke amadoda lawo bekuziingorho.

9UZerarhi umKutjhe waphuma walwa nawo akhamba nebutho leenkulungwana ngeenkulungwana neenkarana ezimakhulu amathathu, bewayokufika eMaretjha.

10U-Asa waphuma wamhlangabeza. Bahlela ipi emrhobeni weTsefata eMaretjha.

11Yeke u-Asa wabiza uSomnini uZimakhe wathi: “Somnini, akakho onjengawe ongasiza obogabogako ezandleni zetsitsirimba. Nje-ke Somnini Zimethu, sisize ngombana sithembele kuwe. Sijamelene nesinyokotho sebuthweli ngokuthemba ibizo lakho. Maye Somnini! Kazi wena unguZimethu, ungavumeli bonyana umuntukazana adlondlobale ngaphezu kwakho.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

12USomnini uZimu wamadlha amaKutjhe phasi phambi kwaka-Asa noJuda.
AmaKutjhe abaleka,

13u-Asa nebutho lakhe bawakhweza umbundu bekwaba seGerari. AmaKutjhe
amanengi arabhalala, ngokubhujiswa nguSomnini uZimu nebutho lakhe. Abantu
bakwaJuda bazithathela ipango enengi.

14Bahlula yoke imizi emagegana neGerari ngombana yehlelwa kukwesaba
uSomnini. Baphanga yoke imizi leyo ngombana kwakunepahla enengi tle lapho.

15Godu basahlela namatende wabafuyi, bathatha imihlambi yezimvu, iimbuzi
namakamela. Babuyela eJerusalema.

2 IINKRONIKE 15

U-Asa ubhubhisa abosingazimu

1U-Azariya umsa ka-Odedi ogade ehlelwe muMoya kaZimu phezu kwakhe,

2waphuma wayokuhlangabeza u-Asa wathi kuye: "Lalela lapha wena Asa nani
noke bantu bakwaJuda nebakwaBhenjamini. USomnini uzakuba nani
nanizibandakanya naye. Nanifuna ubuso bakhe, uzanitjheja. Kodwana
nanimfulathelako, naye uzanifulathela.

3U-Israyeli uhlezi isikhathi eside anganaZimu owazisako, anganamphristi
ongamfundisa begodu anganamthetho.

4Kodwana ematshwenyekweni wabo baphendukela kuSomnini uZimu wakwa-
Israyeli, bamfuna bebamfumana.

5Ngesikhatheso bekungakaphephi ukukhamba enarheni ngombana gade
kunomguruguru omkhulu phakathi kwabahlali beendawo.

6Abantu gade baqhulana: isizwe nesizwe, idorobho nedorobho. Lokhu kwenzeka
ngombana nguZimu owabahlangahlanganisa ngemihlobo yoke yamatshwenyeko.

7Kodwana wena, qina, ungapheli amandla ngombana uzakuba nomvuzo
ngomsebenzakho."

8Lokha u-Asa nezwa amezwi lawo nesiphorofido esamenyezelwa mphorofidi,
waqina amandla. Wasusa izinto ezinyenyisako enarheni yoke yakwaJuda
nakwaBhenjamini nemadorobheni awathumba emibundwini yakwa-Efrayimu.
Wavuselela i-aldari lakaZimu elalingaphambi kwamathuri wethempeli
lakaSomnini.

9Wabuthela ndawonye woke uJuda noBhenjamini neenkhonzi ezivela kwa-
Efrayimu, kwaManase nakwaSimiyoni ebezihlala hlangana nabo. Iye, inengi
labantu leza kuye livela kwa-Israyeli ngemva kokubona bonyana uSomnini
uZimakhe bekanaye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Bahlangana eJerusalema enyangeni yesithathu yomnyaka wetjhumi nahlanu
wokubusa kwaka-Asa.

11Ngesikhatheso bathatha ipango ebe bayithumbile benzela ngayo uSomnini
umhlabelo ngamakhulu alikhomba weenkomo neenkulungwana ezilikhomba
zezimvu neembuzi.

12Bangena esivumelwaneni sokufuna uSomnini uZimu waboyisemkhulu
ngokuphelela kweenhliziyo nemiphefumulwabo.

13Boke ebebangayingeni yokufuna uSomnini uZimu wakwa-Israyeli,
bebazokubulawa, omkhulu nomncani namkha kuyindoda namkha umfazi.

14Benza isifungo kuSomnini ngelizwi elikhulu, barhuwelela bavuthela
iimporompita neempalapala.

15Boke abantu bakwaJuda bathokoza ngesifungo sabeso. Ngebanga lokobana
bafunga ngeenhliziyo zabo eziphelelelelo bebafuna uZimu ngokuzimisela kwabo
koke, yeke wafunyanwa ngibo bewabapha ukuphumula mahlangothi woke.

16Ikosi u-Asa godu yasusa nogogwayo uMaka esikhundleni sakhe sobundlovukazi
ngombana wenza isithombe esinyenyisako saka-Atjhera. Yagawula isithombeso,
yasihlahlela beyasitjhisela esikhisini iKhidroni.

17Nanyana ingazange isuse iindunduma ezazikwa-Israyeli, kodwana ihliziywayo
beyiphelele kuSomnini ipilwayo yoke.

18Yaletha izipho ezikhethekileko zakayise nezayo ngethempelini lakaZimu: isiliva
negolide kanye nenye ipahla.

19Azange kusaba nepi bekwaba mnyaka wamatjhumi amathathu nahlanu
wokubusa kwaka-Asa.

2 IINKRONIKE 16

U-Asa wenza isivumelwano nama-Aramu

1Emnyakeni wamatjhumi amathathu nesithandathu wokubusa kwaka-Asa,
uBhatjha ikosi yakwa-Israyeli wenyuka wayokulwa noJuda bewakha
nomthangala magegana neRama ukuze u-Asa ikosi yakwaJuda akhandeleke
ngenarhenakhe.

2Yeke u-Asa wakhupha igolide nesiliva ngendlini yamagugu wethempeli
lakaSomnini nesigodlweni sakhe wayithumela kuBhen-Hadadi ikosi yama-Aramu
ogade ahlala eDamaseku, wathi:

3“Akube nesivumelwano phakathi kwami nawe njengombana kwakunjalo
phakathi kwakababa nobabakho. Qala, ngikuthumelela isiliva negolide. Nje-ke
qeda isivumelwano sakho noBhatjha ikosi yakwa-Israyeli ukuze angigadunge.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4UBhen-Hadadi wavumelana nekosi u-Asa bewathumela abaphathi
bamabuthwakhe kobana asahlele amadorobho wakwa-Israyeli. Wahlula i-Iyoni,
iDani, i-Abela-Mayimu nawo woke amadorobhobulungelo wakwaNafitali.

5Kwathi bona uBhatjha ezwe lokho, walisa ukwakha umthangala eRama
bewajamisa umsebenzakhe.

6Yeke ikosi u-Asa yaletha woke amadoda wakwaJuda eRama bonyana
azokuthatha amatje neengodo ebezisetjenziswa nguBhatjha. Yakha ngazo iGeba
neMitsipha.

7Ngesikhatheso uRhanani umboni weza ku-Asa ikosi yakwaJuda wathi kuye:
"Ngebanga lokobana uthembele ekosini yama-Aramu kodwana ingasi kuZimu
iKosakho, ibutho lekosi ye-Aramu liphunyurhile esandleni sakho.

8Angithi amaKutjhe namaLibhiya gade alibutho elinamandla begodu
aneenkarana ezinengi nabakhweli beenjomani abanengi? Kodwana kwathi lokha
nawuthembela kuSomnini, wabanikela esandleni sakho.

9Ngombana amehlo kaSomnini athalaza ephasini loke ukuqinisa labo abanhliziyo
zabo zinamathele kuye. Wena-ke wenze ubudlhadlha. Nje-ke ukusuka gadesi
uzakuphila ngepi."

10U-Asa wathukuthelela umboni ngebanga lamezwi la. Wasilingeka
kangangobana wamfaka esikhungweni. Kanti-ke ngesikhatheso, wagandelela
nabanye babantu.

Ukugula nokufa kwaka-Asa

11Izehlakalo zokubusa kwaka-Asa ukusuka ekuthomeni bekube sekupheleni
zitlolwe encwadini yamakhosi wakwaJuda newakwa-Israyeli.

12Emnyakeni wamatjhumi amathathu nethoba wokubusa kwakhe, wasahlelwa
sisifo seenyawo sambhokela khulu. Ekuguleni kwakhe azange abe afune isizo
lakaSomnini, kodwana wafuna isizo lamagedla kwaphela.

13Yeke wahlongakala u-Asa. Walala emnyakeni wamatjhumi amane nanye
wokubusa kwakhe.

14Bambulunga ezindleni azakhela lona eMzini kaDavida. Bamlalisa emsemeni
ogade ufafazwe ngeenthako ezilungiswe muvangi weenhlahla. Bamhlonipha
ngokubasa ikehla yomlilo.

2 IINKRONIKE 17

Umbuso kaJehotjhafathi

1UJehotjhafathi wathatha ubukhosi ngemva koyise u-Asa. Waziqinisa kobana
aqalane no-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2Wabeka amajoni kiwo woke amadorobho wakwaJuda anemithangala, godu wabeka iinqhema zamajoni kilo loke lakwaJuda nemadorobheni wakwa-Efrayimu athunjwa nguyise u-Asa.

3USomnini gade anoJehotjhafathi ngombana walandela iindlela uyisemkhulu uDavida azilandela asesemutjha. Azange abuze kiboBhali,

4kodwana wafuna uZimu kayisemkhulu bewalandela imiyalwakhe kunobana alandele imikghwa yaka-Israyeli.

5USomnini uZimu wanzinzisa ubukhosi esandleni sakhe. Woke uJuda waletha izipho kuJehotjhafathi, kangangobana waba nomnotho omnengi nedumo elikhulu.

6Bekanegugu lokulandela iindlela zakaSomnini, nje-ke wasusa iindunduma nemifanekiso yabo-Atjhera kwaJuda.

7Emnyakeni wesithathu wokubusa kwakhe wathumela iinkhulu zakhe uBhen-Rhayili, u-Obadiya, uZakariya, uNethaneli noMikaya kobana bayokufundisa emizini yakwaJuda.

8Bebakhambisana namaLevi athize okutjho uTjhemaya, uNetaniya, uZebadiya, u-Asayeli, uTjhemiramothi, uJehonathana, u-Adoniya, uTobiya kanye noTob-Adoniya nabaphristi u-Elitjhama noJehoramu.

9Bafundisa kilo loke lakwaJuda. Bebaphethe incwadi yomthetho kaSomnini. Bazombeleza yoke imizi yakwaJuda bakhamba bafundisa abantu.

10Yoke imibuso yenarha ebeyizombeleze lakwaJuda yehlelwa kukwesaba uSomnini kangangobana azange kheyilwe noJehotjhafathi.

11AmaFilista athize alethela uJehotjhafathi izipho kanye nesiliva njengomthelo. Ama-Arabhu wona amlethela imihlambi: iinkulungwana ezilikhomba namakhulu alikhomba wamaqama neenkulungwana ezilikhomba namakhulu alikhomba weempongo.

12UJehotjhafathi waya ngokuya adlondlobala. Wakha ubuphephelo obunengi namadorobhobulungelo kwaJuda;

13kwaba nomkhiqizo omnengi emadorobheni wakwaJuda. Godu waba neengorho zepi azibeka eJerusalema.

14Isibalo sazo ngokwemindenazo sasijame bunjesi: KwaJuda bekunabaphathibutho bekulungwana. U-Adina umphathibutho aphethe amadoda wepi aziinkulungwana ezimakhulu amathathu;

15uJehorhanana umphathibutho aphethe iinkulungwana ezimakhulu amabili namatjhumi abunane;

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

16u-Amasiya umsa kaZikiri owazinikela ukwenza umsebenzi kaSomnini aphethe iinkulungwana ezimakhulu amabili.

17KwaBhenjamini kwavela u-Eliyada, ingorho aphethe amadoda aziinkulungwana ezimakhulu amabili ahlome ngemisubi nangeenhlangu;

18uJehozabadi aphethe amadoda aziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi abunane alungele ipi.

19Lawo bekumadoda agade asebenzela ikosi, ngaphandle kwalawo eyawabeka emadorobheni anemithangala kilo loke lakwaJuda.

2 IINKRONIKE 18

UJehotjhafathi uzihlanganisa no-Arhabi ukulwa ipi

1UJehotjhafathi bekanomnotho omnengi begodu adumile. Wakha ubuhlobo no-Arhabi ngomtjhado.

2Emva kweminyaka ethize wakhamba wayokuthekela kwa-Arhabi eSamariya. U-Arhabi wahlabisa uJehotjhafathi nabantu akhamba nabo izimvu neenkomo ezinengi bewamtjitjizela bonyana asahlele iRamothi eGiliyadi.

3U-Arhabi ikosi yakwa-Israyeli wabuza uJehotjhafathi ikosi yakwaJuda wathi: “Uzakuphuma nami siyokusahlela iRamothi eGiliyadi na?” UJehotjhafathi wathi: “Ngithi nginawe! Amajonami ngewakho! Sizakubambisana nawe epini.”

4Kodwana uJehotjhafathi wabuye wathi ekosini yakwa-Israyeli: “Buza kuSomnini mantange.”

5Yeke ikosi yakwa-Israyeli yabizela ndawonye abaphorofidi abamakhulu amane wamadoda. Yababuza yathi: “Singaphuma siyokusahlela iRamothi eGiliyadi namkha ngihlale na?” Baphendula bathi: “Ayisahlele! UZimu uzayinikela esandleni sekosi.”

6Kodwana uJehotjhafathi wabuza wathi: “Akunamphorofidi kaSomnini uZimu eduzapha esingabuza kuye na?”

7Ikosi yakwa-Israyeli yaphendula yathi: “Awa, ukhona yena ongasibuzela kuZimu, into nje mina uyangikghabhudlha ngombana azange akhe aphorofide into ehle ngami, sewuhlala asaphorofida kumbi ngami. Batjho nguMikaya umsa kaYimla.” UJehotjhafathi wathi: “Akusikuhle bonyana ikosi ikhulume njalo.”

8Yeke ikosi yakwa-Israyeli yabiza esinye seenkhulu zayo yathi kiso: “Rhaba, uze noMikaya umsa ka-Yimla loyo!”

9Ikosi yakwa-Israyeli noJehotjhafathi ikosi yakwaJuda bebahlezi eenhlalweni zabo zobukhosi eselelweni, ebungenweni besango leSamariya, bavunule

© 2012 Bible Society of South Africa.

baphelele ngezobukhosi, kuthe swi abaphorofidi phambi kwabo basemmoyeni wokuphorofida.

10UTsedekhiya umsa kaKenana gade enze iimpondo zesimbi wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Ngeempondwezi uzakutlhofoza ama-Aramu abe aphele nya.’ ”

11Boke abaphorofidi abanye nabo bebafakazela isiphorofidwesi bathi: “Sahlela iRamothi eGiliyadi bewuhlule ngombana uZimu uzayinikela ezandleni zekosi.”

12Isithunywa ebesiyokubiza uMikaya sathi kuye: “Qala, abaphorofidaba bakhuluma ngalizwi linye, boke baboniswa okuhle ngekosi. Vumelana nabo nawe ukhulume njengabo.”

13Kodwana uMikaya wathi: “Ngiyaqinisa phambi kwakaSomnini ngithi ngizokukhuluma kwaphela lokho uZimami athi angikutjho.”

14Kwathi lokha nafikako ikosi yambuza yathi: “Wena ongangoMikaya, singaphuma siyokusahlela iRamothi eGiliyadi namkha njani?” Waphendula wathi: “Iye, sahlela iRamothi eGiliyadi uyihlule ngombana bazakunikelwa esandleni sakho.”

15Ikosi yathi kuye: “Ngikufungise kangaki bonyana ungitjele iqiniso kwaphela ebizweni lakaSomnini uZimu na?”

16Yeke uMikaya wathi: “Ngibone woke u-Israyeli ahlakazeka emibundwini njengezimvu ezingenamelusi. UZimu wathi, ‘Abantwaba abanamelusi. Omunye nomunye akaziyele kwakhe ngokuthula.’ ”

17Ikosi yakwa-Israyeli yathi kuJehotjhafathi: “Uyabona-ke! Angithi ngikutjelile bonyana abe akunalitho elihle angaliphorofida ngami? Into ayaziko sekungikhuluma kumbi.”

18UMikaya waragela phambili wathi: “Yeke lalela okwatjhiwo nguSomnini nangimbona ahlezi esihlalweni sakhe sobukhosi aphahlwe mkhambathi woke wezulwini, ngesigomeni nangesinceleni sakhe

19asithi, ‘Ngubani ongayokuyenga u-Arhabi ikosi yakwa-Israyeli bonyana asahlele iRamothi eGiliyadi ukuze aziphekelele yena ekufeni?’ Omunye watjho lokhu nomunye watjho lokhuya.

20Khonapho kwavela omunye womkhambathi wajama phambi kwakaSomnini wathi, ‘Ngizamyenga.’ USomnini wabuza wathi, ‘Uzamyenga njani?’

21Yena wathi, ‘Ngizakukhamba fese ngibe mumoya wamala emilonyeni yabo boke abaphorofidi bakhe.’ USomnini wathi, ‘Awa, yeke nakunjalo uzakuphumelela ukumyenga. Khamba-ke ufese wenze njalo.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Nje-ke, qala uSomnini ubeke ummoya wamala emilonyeni yabaphorofidi bakhwaba. USomnini ukuhlelele ihlekelele.”

23Yeke uTsedekhiya umsa kaKenana wakhuphuka wafese wamukula uMikaya emhlathini wathi: “Kuzenjani bonyana ummoya obuya kuSomnini usuke kimi uzokukhuluma kuwe?”

24UMikaya wathi: “Uzakwazi mhlana uyokubhaca elawini elisemsamo.”

25Ikosi yakwa-Israyeli yathi: “Thathani uMikaya lo nimbuyisele ku-Amoni oyinduna yedorobho nakuJowatjhi umntwanekosi;

26bese nithi, ‘Ikosi ithi: Phoselani umrhali lo ngesikhungweni, nimuphe isikwana nethosana lamanzi ngamalanga kufikela bengibuye ngisaphephile.’ ”

27UMikaya wathi: “Nange ngambala ungabuya uphephile, uZimu uzabe angakakhulumi ngami.”

(Umphorofidi lo ufaniswa nowathi: “Yizwani noke nina bantu!”)

28Yeke ikosi yakwa-Israyeli noJehotjhafathi ikosi yakwaJuda bakhuphukela eRamothi eGiliyadi.

29Ikosi yakwa-Israyeli yathi kuJehotjhafathi: “Ngizakungena epini ngokuzitjhatjhanisa, kodwana wena yembatha izambatho zakho zobukhosi.” Yeke ikosi yakwa-Israyeli yazitjhatjhanisa, yangena epini.

30Ikosi yama-Aramu gade iyale iinduna zayo zeenkarana yathi: “Ningalwi nomunye ngaphandle kwekosi yakwa-Israyeli.”

31Kuthe lokha iinduna zeenkarana nazibona uJehotjhafathi zathi: “Sayibamba inyamazana! Ngiyo ikosi yakwa-Israyeli!” Zajika bonyana zimthelekele. Kodwana uJehotjhafathi warhuwelela, uSomnini wamsiza. UZimu waphambukisa iindunezo bona zisuke kuye.

32Kwathi bona iinduna zeenkarana zingalemuka bonyana akusiyo ikosi yakwa-Israyeli, zalisa ukumkhweza ummango.

33Kodwana khonapho kwase kuba nomunye odumuza umsebakhe angakanqophi muntu, wanemba ikosi yakwa-Israyeli hlangana nomphetho wesiphanga sembaji yepi. Ikosi leyo yathi kumtjhayeli wekarana: “Jikisa ikarana ungikhuphe epinapha, nakhu sele ngikhubele khulu.”

34Ipi yadlondlobala mhlokho, ikosi yakwa-Israyeli yazisama ekaraneni iqale ngehlangothini lama-Aramu bekwahlwa. Kwathi nakutjhinga ilanga yahlongakala.

2 IINKRONIKE 19

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

1Kwathi lokha uJehotjhafathi ikosi yakwaJuda nabuyela ngokuphephileko esigodlweni sakhe eJerusalema,

2uJehu umboni, umsa kaRhanani waphuma wamhlangabeza wathi kuye: “Waphuma-ke wayokusiza iinkhohlakali, wazwana nabazonda uSomnini uZimu! Ngebanga lalokho itukuthelo kaSomnini iphezu kwakho.

3Nokho kukhonyana ukulunga kuwapha ngombana nakhu ususe imifanekiso yabo-Atjhera enarheni, wabeka ihliziywakho ekufuneni uZimu.”

UJehotjhafathi ubeka abagwebi

4Lokha uJehotjhafathi asahlala eJerusalema wathekela godu abantu ukusukela eBheritjheba ngesewula ukuya eentabeni zakwa-Efrayimi ngetlhagwini. Gade ahlose ukubuyisela abantwaba kuSomnini uZimu waboyisemkhulu.

5Wabeka abagwebi kelinye nelinye idorobho elinemithangala enarheni yakwaJuda.

6Wathi kibo: “Tjhejani lokho enikwenzako ngombana anigwebeli abantu kodwana nigwebela uSomnini uZimu ohlala anani njalo lokha nanikhupha isigwebo.

7Nje-ke ukwesaba uSomnini akube phezu kwenu, nigwebe ngokutlhogomela ngombana kuSomnini uZimethu akukho ukungalungi, akunasikhozi namkha ukufunjathiswa.”

8UJehotjhafathi wabeka godu eJerusalema amanye wamaLevi, abaphristi kanye nezinye zeenhloko zemindeni yakwa-Israyeli ukuze kubulungwe imiyalo kaSomnini nokobana bararulule ukungakhambisani ngemibono kwezakhamuzi zeJerusalema.

9Wabanikela imiyalo le wathi: “Kumele nisebenze ngokuziphendulela kuSomnini, ngokwethembeka nangokuzimisela.

10Khalimani abafowenu abahlala kamanye amadorobho kinamkha ngimuphi umbango olethwa phambi kwenu. Kungaba kuphambana ngokubulala namkha kungaba nanyana yini ephathelene nomthetho kaSomnini uZimu; bakhalimeni ukuze bangabi nomlandu kuSomnini nokobana itukuthelo kaSomnini ingehleli phezu kwenu nabafowenu. Ngokwenza njalo angekhe wazibangela umlandu.

11U-Amariya umphristi omkhulu uzanengamela ekugwebeni zoke iindaba eziphathelene noZimu. UZebadiya umsa ka-Itjhimayeli omrholi wekoro yakwaJuda uzanengamela ekugwebeni zoke iindaba eziphathelene nekosenu. AmaLevi azakuba ziinkhulu eziniphetheko. Qinani nisebenze. Kwanga uSomnini angaba nabalungileko!”

2 IINKRONIKE 20

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJuda ungenelwa ngabepumalanga

1Ngemva kwesikhathi amaMowabi nama-Amoni ngokuhlanganyela namaMeyuni abumbana alwa noJehotjhafathi.

2Kweza amadoda athize azokuluma uJehotjhafathi indlebe athi: “Yazi bonyana kunepi ekulu kwamambala ezokusahlela evela e-Edomu ngaphetjheya kwelwandle.Sebele iseRhatsetsoni-Tamari.” (IRhatsetsoni-Tamari kutjho i-Eni-Gedi).

3UJehotjhafathi waba nokwesaba, wabona bonyana kungcono abuze kuSomnini abe amemezele ukuzila ukudla kilo loke lakwaJuda.

4Abantu bakwaJuda babuthana kobana bafune isizo kuSomnini. Ngiqinisile ngithi baphuma kiyo yoke imizi yakwaJuda kobana bazokufuna ubuso bakaSomnini.

5Kwathi bona ihlangano yakwaJuda neyeJerusalema ibuthane ngaphambi kwesirhodlo esitjha sethempeli lakaSomnini, uJehotjhafathi wajama

6wathi: “Maye Somnini Zimu wabobamkhulu! Wena unguZimu osezulwini. Ubusa phezu kwayo yoke imibuso yezizwe. Amandla negunya kusesandleni sakho. Yeke abe akunamuntu ongajamelana nawe.

7Maye Zimethu! Angithi nguwe owaqotjha abahlali benarha le ngesandla sabantwabakho u-Israyeli wayinikela iinzukulwana zomnganakho u-Abrahamu isiphelani!

8Nje-ke abantu bakho sele bamile imirabhu lapha, bebabakhela nendawo ecwengileko kobana kudunyiswe ibizo lakho bathi,

9‘Nakube sehlelwa matlhuwiso, nanyana kungaba isigwebo ngesabula, amanikelela namkha indlala, sizakujama phambi kwethempeleli, phambi kwakho ngombana ibizo lakho lisethempelinapha. Sizakurhahlawula kuwe ematlhuwiswenethu, wena usizwe bese uyasisindisa.’

10Nje-ke Somnini, naka amadoda we-Amoni, weMowabi newentabeni yeSeyiri, ongazange uvume bonyana u-Israyeli naphuma eGibhide athumbe inarhawo. Ngambala siyigegedile azange siyibhubhise inarhawo.

11Napa-ke namhlanjesi, basithokoza ngokusivukela bazosiqotjha enarhenakho owasipha yona kobana ibe lilifa lethu.

12Awu Zimethu! Awusabagwebi na? Kazi thina asinamandla wokuqalana nepikazi engaka esisahlelako le. Abe asazi bonyana senzeni nasele kunje, yeke amehlwethu aqale kuwe.”

13Woke uJuda wajama lapho phambi kwakaSomnini ngitjho nabafazi, abantwana namasana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Khonapho uMoya kaZimu wehlela kuJarhaziyeli umsa kaZakariya omsa kaBhenaya umsa kaJehiyeli omsa kaMataniya umLevi nosizukulwana saka-Asafa, asajame phakathi kwehlangano,

15wathi: “Lalelani noke nina enihlala kwaJuda neJerusalema, nawe kosi Jehotjhafathi! Nakhu okutjhiwo nguSomnini kini, ‘Ningesabi namkha niphele amandla ngebanga lesinyokotho sepi eniyibonako le. Ipi akusiyo yenu, kodwana ngeyakaZimu.

16Kusasa jokolani nibahlangabeze. Qalani, bazokukhuphuka emkghothweni weTsitsi, nizababona ekugcineni kwesikghidlhi sangerhalawumbeni leJeruweli.

17Akusikho kwenu ukulwa epini le. Zihleleni kuhle, nibukele isindiso uSomnini azaninikela yona, wena Juda nawe Jerusalema. Yeke masani ukwesaba, ningapheli amandla. Phumani niyokuqalana nabo kusasa, uSomnini uzakuba nani.’ ”

18UJehotjhafathi wakhothama wahloma ihloko phasi, boke abantu bakwaJuda nebeJerusalema nabo bawa ngobuso phambi kwakaSomnini bamlotjha.

19AmaLevi athize womndeni wamaKhehathi namaKhorarhi asikima adumisa uSomnini uZimu wakwa-Israyeli ngelizwi elikhulu.

20Abantu bavuka ngesamarimarima batjhinga erhalawumbeni leTekhowa. Bathe lokha nabasaphumako uJehotjhafathi wajama ngeqadi kwendlela wathi kibo: “Yeningilalele nina bantu bakwaJuda nani beJerusalema! “Thembelani kuSomnini uZimenu nizakuba namandla, thembelani ebaphorofidini bakhe nizakuphumelela.”

21Ngemva kokukhulumisana kwakhe nabantu uJehotjhafathi wahlela amadoda kobana azobhinela uSomnini abe adumise ubukhosi boCwengileko. Ekuphumeni kwawo phambi kwebutho abhina athi: “Dumisani uSomnini ngombana ithando lakhe lijame isiphelani.”

22Kwathi nabathoma ukubhina nokudumisa, uSomnini wabekela amadoda we-Amoni, weMowabi newentabeni yeSeyiri agade angene kwaJuda isifu ngokuwararanisa bona arhayilwe.

23Lokhu kutjho bonyana amadoda we-Amoni neweMowabi avukela amadoda wentabeni yeSeyiri awarhayila nya. Ngemva kobana sele abulele amadoda weSeyiri, ajika abulalana wodwa.

24Kwathi lokha amadoda wakwaJuda nafika endaweni ephakamileko ngehla kwerhalawumba bonyana aqale isinyokotho samabutho, abona kwaphela iindumbu zidindilize ehlabathini. Kwakungekho namunye ophunyurhileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Yeke uJehotjhafathi nabantu bakhe bakhamba bayokuthatha ipango, bafunyana phakathi kwabo izinto ezinengi: ipahla, ifuyo namagugu. Bazithathela okunengi ngaphezu kwezandla zabo. Ipango yayiyinengi kangangobana kwabathatha amalanga amathathu woke ukuyibuthelela.

26Elangeni lesine babuthanela emrhobeni weBheraka lapha badumisa khona uSomnini. Kungebangelo isabizwa bonyana mrhoba weBheraka bekube kunamhlanjesi.

27Woke amadoda wakwaJuda neweJerusalema abuyela eJerusalema arholwa nguJehotjhafathi. Gade ajekezela ngombana uSomnini bekawenze athokoza phezu kwezitha zawo.

28Angena eJerusalema aya ethempelini lakaSomnini abetha imihlobohlobo yamaharibha kanye neemporompita.

29Imibuso yoke yehlelwa kukwesaba uZimu lokha nayizwa indlela uSomnini alwele ngayo u-Israyeli ezitheni zakhe.

30Gade kunokuthula embusweni kaJehotjhafathi ngombana uZimakhe gade amuphe ukuphumula mahlangothi woke.

Ukuphela kokubusa kwakaJehotjhafathi

31Wabusa njalo-ke uJehotjhafathi kwaJuda. Gade aneminyaka ematjhumi amathathu namihlanu lokha nathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amabili namihlanu. Ibizo lakanina gade kungu-Azubha indodakazi kaTjhilirhi.

32Wakhamba eendleleni zakayise u-Asa begodu azange aphambuke kizo, wenza okulungileko phambi kwakaSomnini.

33Nokho iindunduma azange zisuswe begodu abantu bebasaloko bangakabeki iinhliziyo zabo kuZimu waboyise.

34Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJehotjhafathi, ukusuka ekuthomeni ukuya ekugcineni, zitlolwe encwadini yemilando yakaJehu umsa kaRhanani, emtlolweni wamakhosi wakwa-Israyeli.

35Ngemva kwesikhathi uJehotjhafathi ikosi yakwaJuda wenza isikhozi no-Arhaziya ikosi yakwa-Israyeli obegade anemilandu yobukhohlakali.

36Wazihlanganisa naye ekwakheni imikhumbi eya eTharatjhitjhi. Bayakha e-Etsiyoni-Gebere.

37U-Eliyezeri umsa kaDodavahu weMaretjha waphorofida ngokujamelana noJehotjhafathi wathi: “Ngebanga lokwenza kwakho isikhozi no-Arhaziya, uSomnini uzakutjhabalalisa lokho okwenzileko.” Imikhumbi yaphahlazeka begodu azange ibe isakghona ukuthayela eTharatjhitjhi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 IINKRONIKE 21

UJehoramu uba yikosi

1UJehotjhafathi wahlongakala wabulungwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida.
UJehoramu indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

2Abafowabo kaJehoramu, okumadodana kaJehotjhafathi, gade kungu-Azariya,
uJerhiyeli, uZakariya, u-Azariyahu, uMikayeli noTjhefathiya. Boke laba gade
kumadodana kaJehotjhafathi ikosi yakwa-Israyeli.

3Uyise gade awanikele izipho ezinengi zesiliva negolide kanye namagugu
namadorobho anemithangala kwaJuda. Kodwana umbuso wona wawunikela
uJehoramu ngombana gade ayindodana elizibulo.

Izenzo ezimbi zakaJehoramu nemiphumelazo

4Kwathi lokha uJehoramu nazinzinzisa phezu kombuso kayise, wabulala boke
abafowabo kanye namanye amakhosana wakwa-Israyeli.

5UJehoramu gade aneminyaka ematjhumi amathathu nambili lokha nathoma
ukuba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka ebunane.

6Wakhamba eendleleni zamakhosi wakwa-Israyeli njengombana kwenza indlu
ka-Arhabi ngombana watjhada indodakazi ka-Arhabi. Wenza ubumbi phambi
kwakaSomnini.

7Nokho ngebanga lesivumelwano uSomnini asenza noDavida, uSomnini azange
athande bonyana abhubhise indlu kaDavida. Wamthembisa bonyana
uzamphembela umlilo iinzukulwana ngeenzukulwana isiphelani.

8Ngesikhathi sakaJehoramu, u-Edomu wahlubuka uJuda ngokuzibekela ikosakhe.

9Yeke uJehoramu wanqomba khonapho aphekelelwa ziinkhulu kanye
neenkarana zakhe zoke. Ama-Edomu amzombeleza neenduna zeenkarana zakhe,
kodwana wavuka ebusuku wahlula ama-Edomu.

10U-Edomu soloko ahlubuka uJuda bekube namhlanjesi. Nje-ke noLibhina
wahlubuka khona ngesikhatheso. Lokho kwenzeka ngombana uJehoramu
wahlubuka uSomnini uZimu waboyise.

11UJehoramu nguye godu owakhe iindunduma emibundwini yakwaJuda
bewabangela bonyana abantu beJerusalema bahlobonge godu wadurhisa noJuda.

Ukuhlunguphazwa nokuhlongakala kwakaJehoramu

12UJehoramu wamukela incwadi kumphorofidi u-Eliya ithi: “Nakhu okutjhiwo
nguSomnini uZimu kaDavida uyihlomkhulu: Azange ulandele iindlela zakayihlo
uJehotjhafathi namkha u-Asa ikosi yakwaJuda,

© 2012 Bible Society of South Africa.

13kodwana ukhambe eendleleni zamakhosi wakwa-Israyeli begodu ubangele bonyana abantu bakwaJuda nebakwa-Israyeli bahlobonge njengombana kwenza indlu ka-Arhabi. Ubulele nabafowenu, amalunga wendlu kayihlo, amadoda agade angcono kunani.

14Ngebangelo uSomnini uzokwehlisela ihlekelele ekulu phezu kwabantu bakho, amadodanakho, abafazi bakho nakikho koke okungekwakho.

15Wena uzakugula uphathwe bulwelwe bamathumbu. Ngokukhamba kwesikhathi isifesi sizakubhokela kufikela lapha amathumbakho aphumela khona ngaphandle."

16USomnini wavusa ubutha phakathi kwakaJehoramu namaFilista kanye nama-Arabhu agade ahlala eduze namaKutjhe.

17Asahlela iJuda, afahla iinqabo zakhe abe athumba nayo yoke ipahla eyatholakala esigodlweni sekosi kanye namadodanayo nabafazi bayo. Akunandodana atjhiyelwa yona ngaphandle kwakaJehowarhazi ubuphetjhani.

18Ngemva kwakho koke lokhu, uSomnini warhadla uJehoramu ngobulwelwe bamathumbu obungalaphekiko.

19Ngokukhamba kwesikhathi, ekupheleni komnyaka wesibili, amathumbakhe aphumela ngaphandle ngebanga lobulwelwe. Ngebangelo wabhokelwa ziinhlabi bewahlongakala. Abantu azange bambasele umlilo ukumhlonipha njengombana benza kiboyise.

20UJehoramu gade aneminyaka ematjhumi amathathu nambili lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka ebunane. Ekuhlongakaleni kwakhe azange bekube nomlilelako. Wabulungwa eMzini kaDavida kodwana ingasi emazindleni wamakhosi.

2 IINKRONIKE 22

U-Arhaziya ubekwa bona abe yikosi yakwaJuda

1Abantu beJerusalema babeka u-Arhaziya indodana encani kaJehoramu bona abe yikosi esikhundleni sakhe ngombana iwoma lemigulukudu eleza nama-Arabhu labulala woke amadodanakhe amakhulu ekampeni yama-Arabhu. Ngalokho-ke u-Arhaziya umsa kaJehoramu ikosi yakwaJuda wathoma ukubusa.

2U-Arhaziya gade aneminyaka ematjhumi amabili lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema umnyaka munye tere. Ibizo lakanina bekungu-Ataliya, isizukulwana saka-Omri.

3Naye wakhamba eendleleni zendlu ka-Arhabi ngombana unina wamtlhotlholoja bona enze ubukhohlakali.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini njengombana kwenza indlu ka-Arhabi
ngombana ngemva kokuhlongakala kwakayise, bendlu ka-Arhabi baba beluleki
bakhe. Lokhu kwabangela ukubhujiswa kwakhe.

5Godu kwaba ngeenluleko zabo bonyana adlhemadlheme noJoramu umsa ka-
Arhabi ikosi yakwa-Israyeli kobana bayokulwa noRhazayeli ikosi ye-Aramu
eRamothi eGiliyadi. Ama-Aramu alimaza uJoramu;

6wabuyela eJizriyela kobana aphole emancebeni awafumene eRamothi lokha
nalwa noRhazayeli ikosi ye-Aramu. U-Arhaziya umsa kaJehoramu ikosi
yakwaJuda wehlela eJizriyela kobana ayokubona uJoramu umsa ka-Arhabi
ngombana gade alimele.

7Ivakatjho laka-Arhaziya kuJoramu lambangela bona uZimu amwise. Kwathi u-
Arhaziya nafikako, waphuma noJoramu kobana ahlangabeze uJehu umsa
kaNimtjhi owakhethwa nguSomnini kobana abhubhise indlu ka-Arhabi.

8Ngemva kobana uJehu aqede ukurhayila indlu ka-Arhabi, wafumana
amakhosana wakwaJuda namadodana weenhlobo zaka-Arhaziya ebegade
amphekelele. Wawabulala,

9wasuka lapho wabhudulana no-Arhaziya ogade abhace eSamariya. Wabanjwa,
walethwa kuJehu, wabulawa. Abantu bambulunga ngombana bathi: “Nokho gade
asizukulwana sakaJehotjhafathi, owafuna uSomnini ngehliziywakhe yoke.”

U-Ataliya ubulala umndeni wobukhosi

Gade kunganamuntu endlini ka-Arhaziya onamandla wokobana angathatha
ubukhosi.

10Lokha u-Ataliya unina ka-Arhaziya nabona bonyana indodanakhe ihlongakele,
waragela phambili ngokubhubhisa umndeni wobukhosi bendlu kaJuda.

11Kodwana uJehotjhabathiindodakazi yekosi wathatha uJowatjhi umsa ka-
Arhaziya ngemsitheleni hlangana namadodana wekosi ebe kumele abulawe.
Wambeka nembelesakhe emphekghweni welawu lethempeli. UJehotjhabathi lo
gade ayindodakazi yekosi uJehoramu engudadwabo ka-Arhaziya. Gade athethwe
nguJehoyada umphristi omkhulu. Wafihla uJowatjhi bonyana u-Ataliya
angambulali.

12Wahlala afihlwe nabo ethempelini lakaZimu iminyaka emithandathu yokubusa
kwaka-Ataliya enarheni.

2 IINKRONIKE 23

UJowatjhi ubekwa abe yikosi

1Ngomnyaka wekhomba uJehoyada wabonakalisa amandlakhe. Wenza
isivumelwano neenduna zekhulu: u-Azariya umsa kaJerorhamu, u-Itjhimayeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

umsa kaJehorhanani, u-Azariya umsa ka-Obede, uMaseya umsa ka-Adaya kanye no-Elitjhafathi umsa kaZikiri.

2Balibhadula loke lakwaJuda babuthelela amaLevi neenhloko zemindeni yakwa-Israyelikiwo woke amadorobho. Kwathi nabafika eJerusalema,

3yoke ihlangano yenza isivumelwano nekosi ethempelini lakaZimu. UJehoyada gade athe kibo: “Nasi indodana yekosi! Izakubusa njengombana uSomnini uZimu athembisile ngeenzukulwana zakaDavida.

4Nakhu-ke okufanele nikwenze: Isithathu senu nina baphristi nani maLevi esithewukela ngeSabatha kuzafanela bonyana sigade emasangweni wethempeli;

5isithathu esinye sigade esigodlweni bese esinye sigade esangweni lesiSekelo. Abanye abantu bona kumele babe ngesirhodlweni sethempeli lakaSomnini.

6Akunamuntu ozakungena ethempelini lakaSomnini ngaphandle kwabaphristi namaLevi abasemsebenzini. Bona bangangena ngombana bacwengisiwe kodwana boke abanye abantu kumele balonde umyalo kaSomnini.

7MaLevi, phahlani ikosana mahlangothi woke, ngileyo naleyo indoda iphathe iinkhali zayo ezandleni. Yibani hlanu kwekosana nanyana kukuphi lapha iya khona. Nibulale nanyana ngubani omunye ongena ngethempelini.”

8AmaLevi nawo woke amadoda wakwaJuda enza njengombana umphristi uJehoyada ayalile. Omunye nomunye wathatha isiqhema sakhe samadoda; lawo agade athewukela ngeSabatha nalawo abekatjhayisa ngombana umphristi uJehoyada ubegade angakatjhaphululi nasinye seenqhema.

9Yeke wanikela iinduna zekhulu imikhonto neenhlangu, nezinye iinkhali ebe kungezakaDavida negade zingethempelini lakaZimu.

10Wahlela boke abantu kwaba ngiloyo naloyo waphatha isikhali sakhe esandleni ukusuka ngesewula ukuya ngetlhagwini yethempeli ngaphambi kwe-aldari nobungeno bethempeli kobana aphahle ikosana.

11Nje-ke uJehoyada namadodanakhe bakhupha ikosana bayithwesa isiba. Bayinikela incwadi yomthetho bayibeka bona ibe yikosi ngokuyizesa. Abantu barhuwelela bathi: “Bayede! Ikosi ayisiphilele!”

U-Ataliya uyabulawa

12Kuthe lokha u-Ataliya nezwa itjhada labantu abagijimako nababongelela ikosi, watjhinga kibo ethempelini lakaSomnini.

13Wathi nakathi tla amehlo, qala naso ikosi ijame hlanu kwesikayo esangweni.Iinduna nabosomporompita bebahlanu kwayo, nabantu boke bendawobebajekezela bavuthela iimporompita. Ababhini baphekelela umvumo

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngeenliliswa. Nje-ke u-Ataliya watlebhula izambatho zakhe warhuwelela wathi: “Bukhwebetjhana! Bukhwebetjhana-ke lobu!”

14UJehoyada umphristi omkhulu wathumela iinduna zekhulu ebegade ziphethe iinqhema wathi: “Khuphani umfazi loyo hlangana neenqhemapho, nibulale nanyana ngubani omlandelako.” Umphristi gade akubeke kwakhanya bonyana angabulawelwi ethempelini lakaSomnini.

15Yeke bamdzwebula asathi ungena esigodlweni ngesango leeNjomani, bambulalela lapho.

16UJehoyada wenza isivumelwano sokuthi yena nabantu kanye nekosi bazakuba babantu bakaZimu.

17Boke abantu basuka baya ethempelini lakaBhali balibhuruza. Bagiriza ama-aldari, baphadlha iinthombembazwa bebabulala noMatana umphristi kaBhali phambi kwama-aldari.

18UJehoyada wabeka ukulawulwa kwethempeli lakaSomnini ezandleni zabaphristi ebegade bamaLevi uDavida awabeka ethempelini kobana enze imihlabelo yokutjhiswa yakaSomnini njengombana kutlolwe emthethweni kaMosi. Lokhu gade akwenza ngethabo nangokuhlabelela njengombana ayalwa nguDavida.

19Godu wabeka abogosa emasangweni wethempeli lakaSomnini kobana bangavumeli abantu abangakahlambuluki ukungena ngethempelini.

20Wathatha iinduna zekhulu, iinkhulu, ababusi babantu kanye nabo boke abantu bendawo kobana bayokwewula ikosi ethempelini lakaSomnini uZimu. Bangena esigodlweni ngesango elingehla babeka ikosi esihlalweni sobukhosi.

21Abantu boke bendawo bathokoza ngalokho. Idorobho laba nokuthula ngombana u-Ataliya awiswe ngesabula.

2 IINKRONIKE 24

Umbuso kaJowatjhi

1UJowatjhi gade aneminyaka elikhomba lokha naba yikosi, wabusa iminyaka ematjhumi amane eJerusalema. Ibizo lakanina gade kunguTsibiya weBheritjheba.

2UJowatjhi wenza okulungileko phambi kwakaSomnini emihleni yoke kaJehoyada umphristi omkhulu.

3UJehoyada wamkhethela abafazi ababili. Wabelethelwa amadodana namadodakazi.

Ukuvuselelwa kwethempeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kwathi ngemva kwesikhathi kwaba sehliziyweni kaJowatjhi ukuvuselela ithempeli lakaSomnini.

5Wabizela ndawonye abaphristi namaLevi wathi kibo: “Khambani niye emadorobheni wakwaJuda nibuthelele imali kilo loke lakwa-Israyeli malungana nokuvuselelwa kweminyaka yoke kwethempeli lakaZimakho. Rhabani ngendaba le.” Kodwana amaLevi adosa iinyawo.

6Ngebangelo ikosi yabiza uJehoyada umphristi omkhulu yathi kuye: “Kungebanga lani ungazange ugandelele amaLevi bonyana alethe kwaJuda neJerusalema umnikelo owasungulwa nguMosi inceku kaSomnini nowanikelwa yihlangano yakwa-Israyeli ethaberinakelini lakaSomninina?”

7Ikosi yatjho njalo ngombana amadodana wesikhohlakali somfazesiya u-Ataliya gade agcekeze ethempelini lakaZimu abe athatha nepahla eyayihlukaniselwe ithempeli lakaSomnini ayisebenzisela ekulotjheni aboBhali.

8Ikosi uJowatjhi yayala bonyana kwenziwe ikasi bese libekwa ngaphandle esangweni lethempeli lakaSomnini.

9Kwamenyezelwa kwaJuda neJerusalema kobana abantu balethe kuSomnini uZimu umnikelo uMosi inceku kaZimu ayala bona ama-Israyeli awukhuphe lokha naserhalawumbeni.

10Zoke iinkhulu kanye nabantu baletha iminikelwabo bathokozile, bayifaka ngekasini belazala swi.

11Bekuthi njalo lokha amaLevi nabona kunemali enengi ngekasini, ayilethe kilabo abakhethwe yikosi. Nje-ke umabhalana wekosi kanye nesikhulu somphristi omkhulu bebafike balikghuthule ikasi emva kobana libuyiselwe endawenalo. Lokhu bakwenza ngemihla. Ngalokho babuthelela imali enengi.

12Ikosi noJehoyada bayinikela amadoda agade enza umsebenzi wokuvuselela ithempeli lakaSomnini. Baqatjha abacozi bamatje nabafuleli, abakhandisimbi nabosodzila kobana bavuselele ithempeli lakaSomnini.

13Amadoda agade aqalene nomsebenzi wokwakha gade akhuthele, ngalokho umsebenzi wokuvuselela waraga kuhle khulu ngaphasi kwelihlo lawo. Avuselela ithempeli lakaZimu laba njengekuthomeni aliqinisa.

14Kwathi lokha naqedako, aletha yoke imali eseleko ekosini uJowatjhi nakuJehoyada. Yasetjenziselwa ukwakha ipahla yethempeli lakaSomnini: ipahla emalungana nokulotjha nokwenza imihlabelo yokutjhiswa, godu kwenziwa izitja nezinye iinsetjenziswa zegolide nesiliva. Imihlabelo yokutjhiswa yalethwa njalo ethempelini lakaSomnini emihleni yoke yokuphila kwakaJehoyada.

Ukuhlongakala kwakaJehoyada

© 2012 Bible Society of South Africa.

15UJehoyada gade aluphele, sele iphaphela phasi. Wahlongakala aneminyaka elikhulu namatjhumi amathathu.

16Wabulungwa namakhosi eMzini kaDavida ngebanga lobuhle abenzela uZimu nethempeli lakhe kwa-Israyeli.

Ubukhohlakali bakaJowatjhi

17Ngemva kokuhlongakala kwakaJehoyada, iinkhulu zakwaJuda zeza zazozirhuhlarhuhla ngekosi, yeke yazilalela.

18Ngalokho abantu batjhiya ithempeli lakaSomnini uZimu waboyisemkhulu, balotjha imifanekiso yabo-Atjhera neenthombembazwa. Ngebanga lomlandwabo lowo, itukuthelo kaZimu yehlela phezu kwakwaJuda neJerusalema.

19Kwala ngitjho nanyana uSomnini sele athumela abaphorofidi ebantwini kobana babasome babuyele kuye, nanyana sele babasola ngomthetho kaZimu, azange balalele.

20Yeke uMoya kaZimu wehlela kuZakariya umsa kaJehoyada umphristi. Wajama phambi kwabantu wathi: “Nakhu okutjhiwo nguZimu, ‘Kubayini ningalaleli imiyalo kaSomnini? Nizase niyihlole, anizukuphumelela ngombana nanifulathela uSomnini naye uzanifulathela.’ ”

21Kodwana bamakhela ubukhwebetjhana bekwathi ngokulayelwa yikosi uJowatjhi bambulala ngokumkhanda ngamatje ngesirhodlweni sethempeli lakaSomnini.

22Ikosi uJowatjhi azange ikhumbule isisa uJehoyada uyise kaZakariya aba naso kiyo. Kodwana wabulala indodanakhe okwathi sele ilele phasi isifa yathi: “Inga uSomnini angakubona lokhu bese uyabuyiselela.”

Ama-Aramu asahlela iJerusalema, uJowatjhi ubulawa ngobukhwebetjhana

23Kwathi ekuthomeni komnyaka ibutho lama-Aramu laphuma bona lijamelane noJowatjhi. Lavimbezela uJuda neJerusalema belabulala zoke iinduna zamabutho. Lathumela yoke ipango ekosinalo eDamaseku.

24Nanyana ibutho lama-Aramu lalize namadoda ambalwa nalizokusahlela, uSomnini uZimu wanikela ibutho elikhulu ezandleni zalo ngombana uJuda ahlubuke uSomnini uZimu waboyise. Godu isigwebo sehlela phezu kwakaJowatjhi

25ngombana lokha ama-Aramu nabuyela emuva, atjhiya uJowatjhi akhubele khulu. Iinkhulu zakhe zamakhela ubukhwebetjhana ngokubulala kwakhe indodana yakaJehoyada umphristi. Zambulalela embhedenakhe. Wahlongakala bewabulungelwa eMzini kaDavida kodwana ingasi emazindleni wamakhosi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Labo abamakhela ubukhwebetjhana gade kunguZabadi indodana kaTjhimeyathi umAmonikazi noJehozabadi indodana kaTjhimrithi umuMowabikazi.

27Umlando wamadodanakhe, iimphorofido ezinengi ngaye kanye nomlando wokuvuselelwa kwethempeli lakaZimu kutlolwe emitlolweni yencwadi yamakhosi. U-Amatsiya indodanakhe waba yikosi emva kwakhe.

2 IINKRONIKE 25

U-Amatsiya uba yikosi yakwaJuda

1U-Amatsiya gade aneminyaka ematjhumi amabili nahlanu lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amabili nethobako. Ibizo lakanina gade kunguJehowadani weJerusalema.

2Wenza okuhle phambi kwakaSomnini, kodwana ingasi ngehliziywakhe yoke.

3Wathi bona aqinise umbuso ezandleni zakhe, wabhubhisa iinkhulu ezabulala uyise ogade ayikosi.

4Nokho azange abulale amadodanazo, kodwana wenza njengombana kutlolwe emthethweni kaMosi lapha uSomnini ayala khona wathi: “Aboyise bangafeli imilandu yabentwababo, nabentwana bangafeli imilandu yaboyise. Kodwana akube ngiloyo naloyo afele izono zakhe. ”

5U-Amatsiya wabizela abantu bakwaJuda ndawonye wabahlela ukuya ngemindenabo kobana babe ziinduna zekulungwana neenduna zekhulu kilo loke lakwaJuda nakwaBhenjamini. Wabala abaneminyaka yobudala ematjhumi amabili nangaphezulu, wafumana bona bamakhulu aziinkulungwana ezintathu zamadoda aziinhlabani alungele ipi nanekghono lokusebenzisa umkhonto nesihlangu.

6Godu waqatjha nekhulu leenkulungwana zeengorho kwa-Israyeli ngeenkulungwana ezintathu namakhulu amahlanu wamakhilogremu wesiliva.

7Kodwana kweza umuntu kaZimu kuye wathi: “Kosami, amabutho wakwa-Israyeli la angaphumi nawe ukuya epini ngombana uSomnini akakajami ngaku-Israyeli, ngitjho boke bakwa-Efrayimu.

8Wena udlumbana bonyana uzakukghona ukuqalana nepi ngabantwaba, kodwana uZimu uzokurareja phambi kwesitha sakho. Ngiqinisile nguZimu onamandla wokukwenza uphumelele namkha uhluleke.”

9U-Amatsiya wabuza umuntu kaZimu wathi: “Alo, uthi kwenziweni ngeenkulungwana ezintathu namakhulu amahlanu woke wamakhilogremu wesiliva engiwakhuphele amabutho wakwa-Israyeli la na?” Umuntu kaZimu waphendula wathi: “USomnini angakunikela ngaphezu kwalokho.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Yeke u-Amatsiya watjhaphulula amabutho agade eze kuye abuya kwa-Efrayimu
bona aye emakhaya. Amabutho adla uJuda ahlaza, aya emakhaya agcwele
ipotjwana.

11U-Amatsiya wavuselela amandlakhe wakhupha ibutho lakhe wanqomba
emrhobeni weTswayi. Lapha afese wabulala khona itjhumi leenkulungwana
zamadoda weSeyiri.

12Ibutho lakwaJuda labamba elinye itjhumi leenkulungwana zamadoda asaphila
lawasa esiqongolweni serharha lafika lawakghurumejela phasi amadlheka sele
aziinquqwana.

13Ngesikhatheso amabutho u-Amatsiya awabuyisele emuva nangazange
awavumele bonyana abe nesandla epini, avimbezela imizi yakwaJuda ukusuka
eSamariya ukuya eBethe-Rhoroni. Abulala abantu abaziinkulungwana ezintathu
abe abamuka nentundu yepango.

14Lokha u-Amatsiya nabuya ukubhubhisa ama-Edomu, weza nabosingazimu
babantu beSeyiri. Wabajamisa bona babe bosingazimu bakhe, wabaguqela
bewabenzela nomhlabelo wokutjhiswa.

15Itukuthelo kaZimu yaba phezu kwaka-Amatsiya. UZimu wathumela
umphorofidi kuye wafika wathi: “Kubayini uyokubuza kibosingazimu babantu
ababhalelwe ngitjho nokusindisa abantu babo esandleni sakho?”

16Kuthe umphorofidi loyo asakhuluma njalo, ikosi yathi kuye: “Sukapha wena!
Njekhona ubekwe ngubani bona ube mluleki wekosi? Uzibizela ukufa wena,
ngiyakutjela!” Yeke umphorofidi wayilisa indaba leyo kodwana wathi: “Ngiyazi
bonyana uZimu uqunte ukukubulala ngombana wenze lokhu begodu wangalaleli
iinluleko zami.”

17Ngemva kokobana u-Amatsiya ikosi yakwaJuda athintene nabeluleki bakhe
wathumela isitjhijilwesi kuJowatjhi umsa kaJehowarhazi omsa kaJehu ikosi
yakwa-Israyeli wathi: “Yewize, sizokuzwana amandla!”

18Kodwana uJehowatjhi ikosi yakwa-Israyeli waphendula u-Amatsiya ikosi
yakwaJuda wathi: “Umtjhatjhana ogade useLibhanoni wathumela umlayezo
emthini womsedari eLibhanoni wathi, ‘Yendisela umntazana wakwakho
esokaneni lakwami.’ Nje-ke isibandana sommango eLibhanoni seza safihliza
umtjhatjhana lowo ngeenyawo zaso.

19Wena uzitjela bonyana uhlule u-Edomu, ngikho nje sewuzikhakhazisa kangaka.
Zikhakhazise ekuhluleni kwakho kodwana uhlale kwakho! Uzidoselelani amanzi
ngomsele bona uzikhube wena kanye nabantu bakwaJuda?”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20Kodwana u-Amatsiya azange alalele ngombana uZimu gade sele ahlele bonyana
abanikele esandleni sakaJehowatjhi ngebanga lokubuza kwabo kibosingazimu
bakwa-Edomu.

21Nje-ke uJehowatjhi ikosi yakwa-Israyeli yasahlela u-Amatsiya ikosi yakwaJuda.
Zabambana ngeemfuba zizwana amandla eBhethe-Tjhemetjhi kwaJuda.

22UJuda wamadlhwa ngu-Israyeli. Enye nenye indoda yabalekela emzinayo.

23UJehowatjhi ikosi yakwa-Israyeli wathumba u-Amatsiya ikosi yakwaJuda, umsa
kaJowatjhi omsa kaJehowarhazi, eBhethe-Tjhemetjhi. UJehowatjhi wamletha
eJerusalema bewagiriza umthangala wakhona ukusukela esangweni i-Efrayimu
ukuya esangweni okuthiwa siKghudlhu okuyingcenye engaba mamitha alikhulu
namatjhumi abunane ubude.

24Wathatha loke igolide nesiliva nayo yoke enye ipahla eyatholakala ethempelini
lakaZimu ebegade itjhejwe ngu-Obede-Edomu kanye namagugu wesigodlo
neembotjhwa, wabuyela eSamariya.

25U-Amatsiya umsa kaJowatjhi ikosi yakwaJuda waphila iminyaka elitjhumi
namihlanu ngemva kokufa kwakaJehowatjhi umsa kaJehowarhazi ikosi yakwa-
Israyeli.

26Ezinye izehlakalo zokubusa kwaka-Amatsiya, ukusuka ekuthomeni bekube
sekupheleni, zitlolwe encwadini yamakhosi wakwaJuda newakwa-Israyeli.

27Kwathi bona u-Amatsiya athome ukuphambuka ekulandeleni uSomnini uZimu,
bamakhela ubukhwebetjhana eJerusalema. Wabalekela eLarhitjhi kodwana
bathumela abantu eLarhitjhapho bambulalela khona.

28Wabuyiswa athwelwe ngeenjomani kobana azokubulungwa kiboyisemkhulu
edorobheni lakwaJuda.

2 IINKRONIKE 26

Umbuso ka-Uziya

1Boke abantu bakwaJuda bathatha u-Uziya, ogade aneminyaka elitjhumi
nesithandathu, bambeka bona abe yikosi esikhundleni sakayise u-Amatsiya.

2Nguye owavuselela i-Elatha bewayibuyisela kwaJuda ngemva kobana u-
Amatsiya sele ahlongakele.

3U-Uziya gade aneminyaka elitjhumi nesithandathu lokha naba yikosi. Wabusa
eJerusalema iminyaka ematjhumi amahlanu nambili. Ibizo lakanina gade
kunguJekoliya weJerusalema.

4Wenza okuhle phambi kwakaSomnini njengombana kwenza uyise u-Amatsiya.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

5Wafuna uZimu emihleni kaZakariya owamfundisa ukwesaba uZimu. Esikhathini soke ahlala ngaso kuSomnini uZimu, uZimu wamphumelelisa.

6Waphuma ipi walwa namaFilista, wagiriza imithangala yeGathi, yeJabine neye-Atjhidodi. Ngemva kwalapho wakha amadorobho anemithangala hlanu kwe-Atjhidodi nakezinye iindawo zamaFilista.

7UZimu wamsiza ukulwa namaFilista nama-Arabhu agade ahlala eGuru-Bhali kanye namaMewuni.

8Ama-Amoni aletha umthelo ku-Uziya, idumo lakhe lasabalala belayokufika emikhawulweni yeGibhide ngombana waba namandla khulu.

9U-Uziya wakha iinthala zabalindi eJerusalema esangweni okuthiwa siKghudlhu, esangweni lomRhoba kanye nejikeni lomthangala awuqinisako.

10Godu wakha iinthala zabalindi erhalawumbeni, wemba nemithombo eminengi ngombana gade anefuyo enengi eentatjaneni zenarha nemmangweni othabaleleko. Gade anabantu ebebasebenza emasiminakhe neendiribeni zakhe emibundwini neenarheni ezinehlabathi evundileko ngombana gade athanda ukusebenza ngehlabathi.

11U-Uziya gade anebutho elibandulwe kuhle, lilungele ukuya epini lihleleke ngokwesibalo salo njengombana latlolwa nguJehiyeli umabhalana kanye noMaseya osikhulu ngaphasi kwelawulo lakaRhananiya, ongomunye weenkhulu zebukhosini.

12Isibalo seenhloko zemindeni ebeziphethe ibutho besiziinkulungwana ezimbili namakhulu asithandathu.

13Zona gade ziphethe ibutho eliziinkulungwana ezimakhulu amathathu nekhomba namakhulu amahlanu wamadoda abandulelwe ipi nanamandla wokusiza ikosi ekulweni nezitha zayo.

14U-Uziya wahlomisa loke ibutho ngeenhlangu, imikhonto, iinkupuru, iimbaji zepi, imisubi kanye namatje wezarwayi.

15EJerusalema wenza imitjhini yepi eyatlanywa madoda anekghono kobana isetjenziswe eenthaleni zabalindi nemajikeni womthangala wedorobho. Imitjhini leyo abantu gade badumuza ngayo imisubela bavirimeje namatje. Idumo lakhe lasabalala nakude ngombana wasizwa ngendlela ekarisako bona abe namandla.

16Kodwana ukudlondlobala kwaka-Uziya kwamenza wazikhukhumeza kwaba kukuwa kwakhe njalo. Azange asathembeka kuSomnini uZimakhe, wangena ngethempelini lakaSomnini kobana ayotjhisa itjhwalo e-aldarini lalo.

17U-Azariya umphristi kanye nabanye abaphristi bakaSomnini abamatjhumi abunane nabanesibindi bamlandela bangena naye.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Bajamelana nekosi u-Uziya bathi: “Awukameli ukutjhisela uSomnini itjhwalo wena Uziya. Msebenzi wabaphristi lowo aba ziinzukulwana zaka-Aroni ezahlukaniselwa kobana zitjhise itjhwalo. Phuma endaweni ecwengileko le ngombana uyona begodu uSomnini uZimu angeze akwamukela.”

19U-Uziya ogade asele aphethe idengela alungele ukutjhisa itjhwalo, kwathi akafe. Kuthe lokha asabhavumulela abaphristi phambi kwe-aldari letjhwalo ethempelini lakaSomnini, waqubuka ikhwekhwe epandla abaphristi bamqalile.

20U-Azariya umphristi omkhulu kanye nabo boke abaphristi abanye bathi bangabona bonyana uqubuke ikhwekhwe epandla, bamphuthumisela ngaphandle. Naye azange asanghanghabala ngombana uSomnini besele amhlunguphazile.

21Ikosi u-Uziya yaba nekhwekhwe njalo bekwaba kumhla ihlongakalako. Wakhutjhwa ngethempelini lakaSomnini, wahlaliswa ngendlini eseqadi yabanekhwekhwe. UJotamu indodanakhe welusa isigodlo bewabusa nesizwe.

22Ezinye izehlakalo zokubusa kwaka-Uziya, ukusuka ekuthomeni bekube sekupheleni, zitlolwe mphorofidi u-Isaya umsa ka-Amotsi.

23U-Uziya wahlongakala, wabulungwa eqadi kwaboyisemkhulu esimini yamazindla wamakhosi ngombana abantu bathi: “Angithi unekhwekhwe!” UJotamu indodanakhe wathatha ubukhosi emva kwakhe.

2 IINKRONIKE 27

Umbuso kaJotamu

1UJotamu gade aneminyaka ematjhumi amabili nahlanu lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi namithandathu. Ibizo lakanina gade kunguJerutjha, indodakazi kaTsadokhi.

2Wenza okuhle phambi kwakaSomnini njengombana kwenza uyise u-Uziya. Kodwana yena azange angene ngethempelini lakaSomnini njengoyise. Nanyana kunjalo abantu bona baragela phambili nemikhuba yokonakala.

3Nguye owavuselela isango elingaphezulu lethempeli lakaSomnini, wenza nomsebenzi omnengi emthangaleni wombundu we-Ofeli.

4Wakha imizi emibundwini yakwaJuda kanye nobuphephelo neenthala zabalindi endaweni yamahlathi.

5UJotamu walwa nekosi yama-Amoni wayihlula. Ngomnyaka lowo ama-Amoni amkhokhela iinkulungwana ezintathu namakhulu amahlanu wamakhilogremu wesiliva, iinkulungwana ezimatjhumi amahlanu zemigodla yekoroyi neenkulungwana ezimatjhumi amahlanu zemigodla yebhali. Nangomnyaka wesibili nowesithathu ama-Amoni abuyelela soneso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6UJotamu wadlondlobala ngombana wakhamba ngokwethembeka phambi kwakaSomnini uZimakhe.

7Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJotamu, kanye nazo zoke izipi zakhe nokhunye akwenzileko, kutlolwe encwadini yamakhosi wakwa-Israyeli newakwaJuda.

8Gade aneminyaka ematjhumi amabili namihlanu lokha nabayikosi begodu wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi nasithandathu.

9UJotamu wahlongakala, wabulungwa kiboyisemkhulu eMzini kaDavida. U-Arhazi indodanakhe wathatha ubukhosi emva kwakhe.

2 IINKRONIKE 28

Umbuso ka-Arhazi

1U-Arhazi gade aneminyaka ematjhumi amabili lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi namithandathu. Azange afuze uyisemkhulu uDavida, wenza ubumbi phambi kwakaSomnini.

2Wakhamba eendleleni zamakhosi wakwa-Israyeli, naye wenza iinthombembazwa kobana alotjhe aboBhali.

3Watjhisa nemihlabelo emrhobeni weBheni-Hinomu wenza umhlabelo ngabantwabakhe emlilweni, walandela iindlela ezinyenyisako zezizwe uSomnini aziqotjhako phambi kwama-Israyeli.

4Wenza imihlabelo bewatjhisa netjhwalo eendundumeni, eenqongolweni zeentatjana nangaphasi komunye nomunye umuthi ohlaza.

5Ngalokho uSomnini uZimakhe wamnikelela ngekosi ye-Aramu. Ama-Aramu amhlula abe abopha nabantu bakhe abanengi abaletha eDamaseku. Godu uZimu wamnikela ezandleni zekosi yakwa-Israyeli, yona yalimaza amabuthwakhe khulu.

6UPhekharhi umsa kaRemaliya wabulala zoke iingorho zakwaJuda eziziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amabili ngelanga linye ngombana uJuda wahlubuka uSomnini uZimu waboyisemkhulu.

7UZikiri olibutho lakwa-Efrayimu wabulala uMaseya indodana yekosi, u-Azrikhamu isikhulu esiphethe isigodlo no-Elikhana osisandla sekosi.

8Ama-Israyeli athumba iinkulungwana ezimakhulu amabili zabafazi, amadodana namadodakazi wabafowabo, okutjho bakwaJuda. Athatha nentundu yepango ayibuyisela eSamariya.

9ESamariyapho gade kuhlala umphorofidi kaSomnini okuthiwa ngu-Odedi. Waphuma wahlangabeza ibutho nalibuyela eSamariya wathi kilo: “Ngebanga

© 2012 Bible Society of South Africa.

lokobana uSomnini uZimu waboyihlomkhulu gade athukuthelele bakwaJuda, wabanikela ezandleni zenu. Nabangenela nabulala abanye babo ngesihluku esathinta izulu.

10Nje-ke senisophe nokwenza amadoda nabafazi bakwaJuda nebeJerusalema kobana babe makhobokenu. Aninazono nina njengabo phambi kwakaSomnini uZimenu na?

11Lalelani-ke lapha! Godusani abafowenu esele nibathumbilekwaba, nakungasinjalo ubukhali bakoSomnini buzakuba phezu kwenu."

12Abanye babarholi bakwa-Efrayimu, u-Azariya umsa kaJehorhanani, uBherekiya umsa kaMetjhilemothi, uHezekhiya umsa kaTjhalumu no-Amasa umsa kaRhadilayi bavimba labo ababuya epini

13bathi: "Ningalethi iimbotjhwezo lapha. Nakungasinjalo sizakuba nomlandu phambi kwakaSomnini uZimu. Ningathi nibona bonyana sinezonokazi ezinengi nemilandu khibe nina nisafuna ukungezelela khonapho? Qalani, itukuthelo kaSomnini iphezu kwaka-Israyeli."

14Yeke ibutho lathukulula iimbotjhwa kanye nepango phambi kweenkhulu kanye nehlangano yoke.

15Kwasuka amadoda agade abalwe ngamabizo athatha izambatho epangwenapho embesa iimbotjhwa ebegade zibulanzi. Anikela iimbotjhwa izambatho namapatlagwana. Azipha ukudla nokuselwako abe azesa namancebazo ngamafutha. Kwathi zoke lezo egade zibogaboga azikhweza kibodumbana. Aphekelela iimbotjhwezo eJerikho, idorobho lamaSundu, emkhawulweni webekhabo. Nje-ke wona abuyela eSamariya.

16Ngesikhatheso ikosi u-Arhazi yabawa isizo ekosini ye-Asiriya

17ngombana ama-Edomu abuye asahlela uJuda abe athatha neembotjhwa,

18godu namaFilista ahlangula amadorobho ngeentatjaneni zangetjingalanga nerhalawumbeni elingesewula yakwaJuda. Athumba abe athatha iBhethe-Tjhemetjhi, i-Ayaloni, iGederothi, iSoko nemizanayo, iTimina nemizanayo kanye neGimizo nemizanayo kwaba ziindawo zawo.

19USomnini waguqisa uJuda ngebanga laka-Arhazi ikosi yakwa-Israyeli, ngombana waliselela ubukhohlakali kwaJuda begodu wakhambelela ngokungathembeki phambi kwakaSomnini.

20UTigilathi-Pileseri ikosi ye-Asiriya weza kuye kodwana wamfaka edakeni kunobana amsize.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Nanyana u-Arhazi gade ahlangule amagugu wethempeli lakaSomnini, isigodlo
kanye nemizi yamakhosana wawanikela ikosi ye-Asiriya, azange kumsize
ngalitho.

22Ikosi u-Arhazi lo lokha naseenhluphekweni wangezelela ukukhambelela
kwakhe kokungathembeki kuZimu:

23Wenzela abosingazimu beDamaseku imihlabelo, okubosingazimu babantu
abamhlulako ngombana wadlumbana wathi: "Njengombana abosingazimu
bamakhosi wama-Aramu bawasizile nje, yeke ngizabahlabela ukuze nami
bangisize." Kodwana ngibo abamwisako bebawisa no-Israyeli.

24U-Arhazi wabuthelela ipahla esethempelini lakaZimu wayikghadlha yaba
ziinquqwana. Wavala iminyango yethempeli lakaSomnini wajamisa ama-aldari
ejikeni elinye nelinye leendledlana zeJerusalema.

25Wakha iindunduma emzini omunye nomunye kwaJuda bonyana enzele
abosingazimu imihlabelo yokutjhiswa. Ngokwenza njalo wahlabekisa uSomnini
uZimu waboyisemkhulu.

26Ezinye izehlakalo zokubusa kwakhe kanye neendlela zakhe zoke, ukusuka
ekuthomeni bekube sekupheleni, kutlolwe encwadini yamakhosi wakwaJuda
newakwa-Israyeli.

27U-Arhazi wahlongakala, wabulungwa kiboyisemkhulu edorobheni
leJerusalema, kodwana azange abekwe emazindleni wamakhosi wakwa-
Israyeli. UHezekhiya indodanakhe wathatha ubukhosi emva kwakhe.

2 IINKRONIKE 29

UHezekhiya uhlambulula ithempeli

1UHezekhiya gade aneminyaka ematjhumi amabili nahlanu lokha naba yikosi.
Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amabili nethoba. Ibizo lakanina gade
kungu-Abiya indodakazi kaZakariya.

2Wenza okuhle phambi kwakaSomnini njengombana kwenza uyisemkhulu
uDavida.

3Ngenyanga yokuthoma yomnyaka wokuthoma wokubusa kwakhe, wavula
iminyango yethempeli lakaSomnini bewayilungisa.

4Wangenisa abaphristi namaLevi, wabahlanganisela ndawonye esirhodlweni
esingepumalanga yethempeli,

5wathi kibo: "Akhese ningilalele nina maLevi! Nje-ke zihlambululeni nicwengise
nethempeli lakaSomnini uZimu waboyihlomkhulu. Susani koke okusilapheleko
endaweni ecwengileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Abobaba azange bathembeke; benza ubumbi phambi kwakaSomnini uZimethu, bebamhlubuka. Bafulathela ithaberinakeli lakaSomninibebakhunyalalisa iintamo zabo.

7Godu bavala neminyango yamathuri bacima neembani. Azange batjhise itjhwalo namkha benzele uZimu wakwa-Israyeli imihlabelo yokutjhiswa endaweni ecwengileko.

8Ngalokho itukuthelo kaSomnini yehlela kuJuda neJerusalema. Yabenza baba zizinto zokwesatjwa, indawo yabo yaba marubhi nesiga njengombana nani nizibonela ngamehlwenu

9bona abobaba babulawa njani ngesabula. Abafazi bethu, amadodana namadodakazethu basekuthunjweni ngalokho.

10Sele ngizimisele ukwenza isivumelwano noSomnini uZimu wakwa-Israyeli ukuze itukuthelwakhe eyesabekako isuke kithi.

11Nje-ke madodanami, ningaliseleli izinto ngombana uSomnini ukhethe nina kobana nize phambi kwakhe nizomlotjha bese nitjhisa netjhwalo."

12Yeke amaLevi azihlela ngokomsebenzi ngalendlela: KumaKhehathi kwaba nguMarhathi umsa ka-Amasayi noJuweli umsa ka-Azariya. KumaMerari kwaba nguKhitjhi umsa ka-Abadi no-Azariya umsa kaJehaleleli. KumaGeritjhoni kwaba nguJowarhi umsa kaZima no-Edeni umsa kaJowarhi.

13Eenzukulwaneni zaka-Elitsafani kwaba nguTjhimri noJeyeli. Eenzukulwaneni zaka-Asafa kwaba nguZakariya noMataniya.

14Eenzukulwaneni zakaHemani kwaba nguJerhiyeli noTjhimeyi. Eenzukulwaneni zakaJedutuni kwaba nguTjhemaya no-Uziyeli.

15Kuthe bona bahlanganise abafowabo ababaphristi ndawonye bazihlambulula. Bathoma ukuhlwengisa ithempeli lakaSomnini uZimu njengombana ikosi uHezekhiya beyibatjelile ukuya ngelizwi lakaZimu.

16Abaphristi bangena baya emsamo wethempeli lakaSomnini bonyana balihlwengise. Bakhupha yoke into engakahlambuluki abayifumana ngethempelini lakaSomnini bayisa ngesirhodlweni sethempeli. AmaLevi athatha koke lokho akusa emrhobeni weKidroni.

17Ngelanga lokuthoma lenyanga yokuthoma bathoma ukuhlambulula ithempeli ngaphakathi. Elangeni lobunane lenyanga besele bafikelele emathurini wethempeli. Ngamanye amezwi kwabathatha amalanga abunane kobana bahlwengise ithempeli lakaSomnini ngokwalo. Umsebenzi wokuhlambulula loke ithempeli bawuqeda elangeni letjhumi nantandathu lenyanga yokuthoma.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Basuka lapho bayokubikela ikosi uHezekhiya bathi: “Sihlambulule loke
ithempeli lakaSomnini, sahlambulula i-aldari lomhlabelo wokutjhiswa nazo zoke
izitja zalo, netafula lokubeka izikwa ezicwengisiweko nazo zoke izitja zalo.

19Silungise besahlambulula yoke ipahla eyasuswa yikosi u-Arhazi
ngokungathembeki kwakhe lokha nasese yikosi. Sikhuluma nje sele iphambi
kwe-aldari lakaSomnini.”

20Ngakusasa ngovivi ikosi uHezekhiya yahlanganisa ndawonye zoke iinkhulu
zedorobho, yenyukela ethempelini lakaSomnini.

21Baletha iinkunzi ezilikhomba, amaqama alikhomba, iimvana eziduna
ezilikhomba neempongo ezilikhomba njengomhlabelo wesono malungana
nombuso, indawo ecwengileko kanye noJuda. Ikosi uHezekhiya yayalela
abaphristi, iinzukulwana zaka-Aroni kobana bathathe koke lokhu benze ngakho
umhlabelo e-aldarini lakaSomnini.

22Yeke bahlaba iinkunzezo, abaphristi bathatha iingazi bazifafaza e-aldarini.
Bahlaba amaqama bafafaza iingazi zawo e-aldarini, bahlaba neemvana bafafaza
iingazi zazo e-aldarini.

23Kwalethwa iimbuzi zomhlabelo wesono phambi kwehlangano nekosini
uHezekhiya, babeka izandla zabo phezu kwazo.

24Abaphristi bahlaba iimbuzezo baletha iingazi zazo e-aldarini kobana zibe
mhlabelo wehlambululo kuthethelelwe woke u-Israyeli ngombana uHezekhiya
gade athe kwenziwe umhlabelo wokutjhiswa kanye nowehlambululo malungana
no-Israyeli woke.

25UHezekhiya wahlela amaLevi ethempelini lakaSomnini aphethe iiwahlo,
imihlobohlobo yamaharibha njengombana kwatjho uDavida noGathi umboni
wekosi kanye noNathani umphorofidi. Lokhu gade kumyalo kaSomnini
awukhuluma ngabaphorofidi bakhe.

26Yeke amaLevi ajama ngendlela yakhona aphethe iinliliswa zakaDavida
nabaphristi ngokunjalo baphethe iimporompita zabo.

27UHezekhiya wakhupha umyalo bonyana kwenziwe umhlabelo wokutjhiswa e-
aldarini. Kwathi lokha nakuthonywa umhlabelo, kwaliliswa iimporompita
bekwathonywa kwabhinelwa uSomnini. Umbhino bewuphekelelwa ziinliliswa
zakaDavida ikosi yakwa-Israyeli.

28Yoke ihlangano yakhothama yadumisa, abakhaleli bakhalela,
abosomporompita nabo bavuthela bavuthele. Koke lokhu kwaraga njalo
bekwaphela ukwenziwa komhlabelo wokutjhiswa.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Ngemva kobana sele kwenziwe imihlabelo, ikosi nabantu boke agade banayo
baguqa balotjha.

30Ikosi uHezekhiya neenkhulu zayo bayalela amaLevi kobana adumise uSomnini
ngamezwi kaDavida no-Asafa umboni. Yeke bavuma iingoma zokudumisa
ngokujekezela bahloma iinhloko phasi balotjha.

31UHezekhiya wathi: "Njengombana sele nizinikele ekosini nje, yizani nilethe
imihlabelo neminikelo yokuthokoza ethempelini lakaSomnini." Yeke ihlangano
yaletha imihlabelo neminikelo yokuthokoza, nabo boke ebebaneenhliziyo
ezivumako baletha imihlabelo yokutjhiswa.

32Isibalo somhlabelo wokutjhiswa owalethwa yihlangano gade uziinkunzi
ezimatjhumi alikhomba, amaqama alikhulu neemvana eziduna ezimakhulu
amabili. Koke lokhu kwalethwa kuSomnini bona kube mhlabelo wokutjhiswa.

33Iinlwana ezahlukaniselwa bona zibe mhlabelo zafikelela emakhulwini
asithandathu weenkunzi kanye neenkulungwana ezintathu zezimvu neembuzi.

34Abaphristi gade bambalwa khulu bonyana bangahlinza yoke imihlabelo
yokutjhiswa. Yeke basizwa bafowabo amaLevi bekwaphela woke umsebenzi.
AmaLevi asiza kwaphela kufikela lapha abaphristi abanye bazihlambulula khona.
(AmaLevi gade akutjheje khulu ukuzihlambulula kunabaphristi.)

35Ngaphezu kwemihlabelo yokutjhiswa eminengi, abaphristi bekufuze basebenze
ngamafutha wemihlabelo yetjhebiswano kanye neminikelo yeenselo
ekhambisana nemihlabelo yokutjhiswa. Ngaleyondlela umsebenzi wethempeli
lakaSomnini wavuselelwa.

36UHezekhiya nabo boke abantu bathokoza ngalokho uSomnini akwenzela
abantu bakhe ngombana ukuvuselelwa kwethempeli kwabafikela bangakalindeli.

2 IINKRONIKE 30

UHezekhiya ugidinga iPhasika

1UHezekhiya wathumela ilizwi kuye woke u-Israyeli noJuda godu watlolela u-
Efrayimu noManase iincwadi zombuso. Wabamema bonyana beze ethempelini
lakaSomnini eJerusalema bazogidinga iPhasika lakaSomnini uZimu wakwa-
Israyeli.

2Ikosi kanye neenkhulu zayo nayo yoke ihlangano yeJerusalema baqunta
ukugidinga iPhasika enyangeni yesibili.

3Azange bakghone ukuligidinga ngesikhathi esifaneleko ngombana
ngesikhatheso abaphristi abazicwengisileko gade bangakaneli begodu
nehlangano beyingakahlangani eJerusalema.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Iqhingeli laqaleka lilihle ekosini nakiyo yoke ihlangano.

5Baqunta ukuthumela isimemezelo kilo loke lakwa-Israyeli, ukusuka eBheritjheba ngesewula ukuya kwaDani ngetlhagwini, babiza abantu bonyana beze eJerusalema bazogidinga iPhasika kuSomnini uZimu wakwa-Israyeli. Belingazange kheligidingwe siqubuthu esikhulu sabantu njengombana kutlolwe emthethweni.

6Ngomyalo wekosi, kwaphuma iingijimi zaya kilo loke lakwa-Israyeli nakwaJuda ziphethe iincwadi ezibuya ekosini kanye neenkhulwini zayo zitlolwe ukuthi: Bantu bakwa-Israyeli, akhese nibuyele kuSomnini uZimu waka-Abrahamu, ka-Isaka no-Israyeli. Nanenza njalo naye uzakubuyela kini nina eniseleko neniphunyurhe ezandleni zamakhosi we-Asiriya.

7Ningafani naboyihlo nabomnakwenu abangazange bathembeke kuSomnini uZimu waboyisemkhulu, okwabangela bonyana enze indawo yabo ibe marubhi njengombana nani nizibonela.

8Ningabi mipurelani njengaboyihlomkhulu, zinikeleni kuSomnini. Yizani endaweni ecwengileko uSomnini ayicwengise isiphelani. Lotjhani uSomnini uZimenu ukuze itukuthelwakhe eyesabekako isuke kini.

9Lokha nanibuyela kuSomnini, abathumbi babafowenu nabantwabenu bazakuba nesisa phezu kwabo ukuze babuyele enarheni le. Iye, uSomnini uZimenu unomusa nesirhawu, yeke angeze anifulathela lokha naniphendukela kuye.

10Yeke iingijimi zangena umuzi nomzana kwa-Efrayimu nakwaManase ukufikela kwaZebuloni. Kodwana abantu bazikokomeja bazihleka ubudlhayela.

11Nokho kwaba nabanye abantu kwa-Atjheri, kwaManase nakwaZebuloni abazithobako bakhuphukela eJerusalema.

12NakwaJuda isandla sakaZimu sabahlanganisa abantu baba mmoya munye benza njengokutjho kwekosi neenkhulu zayo ngokulandela ilizwi lakaZimu.

13Kwathi ngenyanga yesibili kwahlangana isiqubuthu esikhulu sabantu eJerusalema ukuzogidinga umnyanya wesiKwa esinganaNgumelo.

14Bathoma ukususa ama-aldari eJerusalema, bathanyela namazikwana wokutjhisela itjhwalo bebawajikijela ngesikhisini iKhidroni.

15Nje-ke elangeni letjhumi nane lenyanga yesibili bahlaba imvana yePhasika. Abaphristi namaLevi baba neenhloni bebazihlambulula baletha imihlabelo yokutjhiswa ethempelini lakaSomnini.

16Bazihlela njengokujayelekileko njengombana kutjhiwo emthethweni kaMosi, umuntu kaZimu. Abaphristi bafafaza iingazi abazinikelwa maLevi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Njengombana abanengi phakathi kwehlangano gade bangakazihlambululi,
amaLevi kwafuneka bonyana ahlabe iimvana zePhasika esikhundleni sabo boke
labo egade bangakahlanjululwa ukuze iimvanezo zibe ngezicwengileko
kuSomnini.

18Nanyana abantu abanengi ababuya kwa-Efrayimu, kwaManase, kwa-Isakari
nakwaZebuloni gade bangakazihlambululi, nokho baligoma iPhasika phezu
kobana umtlolo ungavumi. Kodwana uHezekhiya wabathandazela wathi: “Inga
uSomnini olungileko angathethelela omunye nomunye

19obeka ihliziywakhe ekufuneni uSomnini uZimu waboyisemkhulu nanyana
angakahlambuluki ukuya ngemithetho yendawo ecwengileko.”

20USomnini wawuzwa umthandazo kaHezekhiya wapholisa abantu.

21Ama-Israyeli agade aseJerusalema agidinga umnyanya weSikwa
esinganaNgumelo amalanga alikhomba ngokujekezela okukhulu. AmaLevi
nabaphristi bona gade badumisa uSomnini ngamalanga baphekelelwa ziinliliswa
zakaSomnini ezinomdumo onamandla.

22UHezekhiya wabeka ikulumo yokukhuthaza amaLevi enza umsebenzi
kaSomnini ngekghono elikhulu. Amalanga alikhomba woke agoma ukudla
komnyanya enza nemihlabelo yetjhebiswano avuma bona azakwethembeka
kuSomnini uZimu waboyisemkhulu.

23Yoke ihlangano yavumelana ngokungezelela umnyanya ngamalanga
alikhomba; yeke bagidinga amalanga alikhomba ngokujekezela.

24UHezekhiya ikosi yakwaJuda wabonelela ihlangano ngekulungwana yeenkunzi
nangeenkulungwana ezilikhomba zezimvu neembuzi, kwathi iinkhulu zakhe
zona zawubonelela ngekulungwana yeenkunzi neenkulungwana ezilitjhumi
zezimvu neembuzi. Abaphristi abanengi bazicwengisa mhlokho.

25Ihlangano yoke yakwaJuda yajekezela kanye nabaphristi namaLevi nabo boke
ababuya kwa-Israyeli. Iinkhonzi ezibuya kwa-Israyeli nakwaJuda nazo
zazibandakanya zathakasa.

26Kwaba nethabo elikhulu eJerusalema ngombana ukusukela emihleni
kaSolomoni umsa kaDavida ikosi yakwa-Israyeli azange khekube nento
enjengale eJerusalema.

27Abaphristi namaLevi basikima bonyana babusise abantu. UZimu wabezwa
ngombana umthandazwabo wafika ezulwini, endawenakhe ecwengileko.

2 IINKRONIKE 31

1Kwathi bona koke kuphele, ama-Israyeli agade alapho aphuma aya emizini
yakwaJuda. Afika aphadlha amatje akhethekileko abe agawula nemifanekiso

© 2012 Bible Society of South Africa.

yabo-Atjhera. Aphutjhula iindunduma agiriza nama-aldari kilo loke lakwaJuda, kwaBhenjamini, kwa-Efrayimu nakwaManase. Ngemva kobana sele abhidlize koke, ama-Israyeli abuyela emakhabo emadorobhenawo.

UHezekhiya uhlelela abaphristi namaLevi iminikelo

2UHezekhiya wahlela iinqhema zabaphristi namaLevi, isiqhema ngasinye ukuya ngokomsebenzaso. Abaphristi namaLevi bekufanele benze imihlabelo yokutjhiswa, nemihlabelo yetjhebiswano, ukulotjha, ukuthokoza nokudumisa emasangweni wendawo kaSomnini.

3Iimbonelelo ikosi uHezekhiya eyazikhupha epahlenayo zazingezemihlabelo yokutjhiswa ekuseni nentambama, ngamaSabatha, nakuthwasa inyanga nangeminyanya ebekiweko njengombana kutlolwe emthethweni kaSomnini.

4Wayala abantu abahlala eJerusalema bonyana banikele abaphristi namaLevi isabelo sabo ukuze bakwazi ukuzinikela ngokupheleleko emthethweni kaSomnini.

5Kwathi bona kuphume umyalo lowo, ama-Israyeli anikela iinthelo zokuthoma zekoroyi, isitjhidela sewayini, amafutha we-oliva neliju nakho koke okuvela emasimini. Aletha ngokuphuphumako kwetjhumi kwakho koke akuzuzileko.

6Amadoda wakwa-Israyeli newakwaJuda ahlala emizini yakwaJuda nawo aletha kwetjhumi kwefuywawo okumihlambi yeenkomo nezimvu kanye nokwetjhumi okuzizipho ezikhethekileko azithembisa uSomnini uZimawo. Afika akwethula lokho kwaba kunengi tle.

7Athoma ukubuthelela ndawonye ipahla leyo kusukela ngenyanga yesithathu, aqeda ngenyanga yekhomba.

8Kwathi lokha uHezekhiya neenkhulu zakhe nabafikako babona amaqubi lawo, badumisa uZimu bebabuka nabantu bakhe u-Israyeli.

9UHezekhiya wabuza abaphristi namaLevi ngamaqubi lawo,

10u-Azariya umphristi omkhulu ovela endlini kaTsadokhi waphendula wathi: “Soloko abantu bathome ukuletha iminikelwabo ethempelini lakaSomnini nje, sibetha esimonyongwana, singhwatha kusale. Ngambala uSomnini ubabusisile abantu bakhe, ngikho okuseleko kumaqubi angaka.”

11UHezekhiya wathi akulungiswe iinlulu ngethempelini lakaSomnini. Lokha nasele kwenziwe lokho

12abantu baletha iminikelo, kwetjhumi kanye nezipho zabo ezikhethekileko ngokwethembeka. Koke lokhu kwakutjhejwe nguKonaniya umLevi, isandla sakhe kungumfowabo uTjhimeyi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13UJerhiyeli, u-Azaziya, uNarhathi, u-Asaheli, uJerimothi, uJozabadi, u-Eliyeli, uJisimakiya, uMarhathi noBhenaya gade bakhethwe ngesandla sekosi uHezekhiya kanye no-Azariya isikhulu sethempeli lakaZimu bona basebenze ngaphasi kwakaKonaniya nomfowabo uTjhimeyi.

14UKhore umsa kaJimna umLevi ogada isango langepumalanga yethempeli, gade kumtlhogomeli womnikelo wesihle olethwa kuZimu. Godu gade aba iminikelo elethwe kuSomnini kanye nezipho ezikhethekileko.

15U-Edeni, uMinyamini, uJetjhuwa, uTjhemaya, u-Amariya noTjhekaniya basiza uKhore ngokwethembeka emizini yabaphristi kobana babele abaphristi ukuya ngeenqhema zabo, abadala nabancani ngokufanako.

16Godu babela nabaduna abaneminyaka emithathu yobudala namkha abangaphezu kwalapho amabizwabo agade aserhelweni leenzukulwana: Boke egade bangena ngethempelini lakaSomnini njengombana bekufuneka ngamalanga kobana benze imisebenzi yabo ngeenqhema zabo ukuya ngehlelo lomsebenzi.

17-18Abaphristi gade batloliswa erhelweni leenzukulwana ngemindenabo. Gade kutloliswa boke, abancani, abafazi, amadodana namadodakazabo. Benza lokhu ngombana gade bathembekile ekuzihlambululeni kwabo. AmaLevi wona bekatloliswa ukuya ngokwehlelo lomsebenzi nangokweenqhema zawo lokha naneminyaka yobudala ematjhumi amabili namkha ngaphezulu.

19Abaphristi abaziinzukulwana zaka-Aroni ebegade bahlala emirhuleni yamadorobhabo bebaphathwa ngalendlela: Bekunamadoda akhethiweko kobana azokwabela izabelo boke abaduna phakathi kwabaphristi nawo woke amaLevi agade atlolisiwe.

20UHezekhiya wenza njalo kilo loke lakwaJuda, wenza okuhle begodu wathembeka phambi kwakaSomnini uZimakhe.

21Wafuna uZimakhe kikho koke agade akwenzela ithempeli lakaZimu kanye nokulalela imithetho neemiso zakhe. Wasebenza ngehliziywakhe yoke. Ngalokho waphumelela.

2 IINKRONIKE 32

USanirheribu wethusela iJerusalema

1Ngemva kokwethembeka kwekosi uHezekhiya ekwenzeni umsebenzi omuhle kaZimu, kwasuka uSanirheribu ikosi ye-Asiriya wasahlela inarha yakwaJuda. Wavimbezela amadorobho anemithangala, adlumbana bona uzawahlula azithathele wona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Kuthe lokha uHezekhiya nabona bonyana uSanirheribu ufikile begodu ufuna
ukulwa neJerusalema,

3wakhulumisana neenkhulu zakhe kanye nabarholi bamabutho kobana bavale
amanzi avela emithonjeni ngaphandle kweJerusalema. Ngambala basekela
iqhinga lakhe.

4Kweza isiqubuthu samadoda savala yoke imithombo nemisele eletha amanzi
edorobheni sathi: “Afeke! Asingalisi amakhosi we-Asiriya afumane amanzi
kithapha!”

5UHezekhiya waqinisa ubuphephelo bedorobho: Wavuselela umthangala
ogirikileko bewakha neenthala zabalindi phezu kwawo. Wakha omunye
umthangala magegana nalowo ngaphandle waqinisa nendunduma eMzini
kaDavida. Wenza nequbi leenkhali kanye neenhlangu.

6Wakhetha iinkhulu zamabutho bona ziqale abantu bezibabuthele ndawonye
phambi kwakhe ecabazini elisesangweni ledorobho, wabakhuthaza ngamezwi la:

7“Qinani nibe nesibindi. Ningesabi namkha niphele amandla ngebanga lekosi ye-
Asiriya kanye nesinyokotho samabuthwayo ngombana thina sinamandla
amakhulu kunabo.

8Yena uhlome ngeenkhwepha zenyama kodwana thina siqine ngoSomnini
uZimethu ozosisiza abe alwe izipi zethu.” Abantu baqina isibindi ngamezwi
kaHezekhiya ikosi yakwaJuda.

9USanirheribu ikosi ye-Asiriya nalo loke ibutho lakhe bavimbezela iLarhitjhi.
Wathumela abazenda bakhe eJerusalema kuHezekhiya ikosi yakwaJuda nabo
boke abantu bakwaJuda egade balapho kobana base umyalezo othi:

10“Nakhu okutjhiwo nguSanirheribu ikosi ye-Asiriya, ‘Nizathi nithembeni
nanikokomele eJerusalemapho njengombana ivinjezelwe nje?

11UHezekhiya uyanidurhisa kobana nife ngendlala nangomrhawu lokha nathi
batjho uSomnini uZimenu uzanisindisa esandleni sekosi ye-Asiriya.

12Akusuye uHezekhiya ngokwakhe osuse iindunduma nama-aldari kazinyana
loyo wathi ebantwini bakwaJuda nebeJerusalema kumele balotjhe phambi kwe-
aldari linye bebatjhise netjhwalo kilo na?

13Niyazi bonyana mina nabobaba sabenzani abantu beenarha ezinye.
Nabozinyana babo azange bebakghone ukusindisa iinarha zabo esandleni sami!

14Ngiwuphi-ke phakathi kwabo boke abozinyana bezizwezo abobamkhulu
abazirhayilako owakhe wakghona ukusindisa abantu bakhe esandleni samesi?
Alo, nidlumbana bonyana uzinyanenu loyo yena anganisindisa esandleni sami
na?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

15Yeke ningavumeli ukukhohliswa nguHezekhiya anidurhise ngalendlela. Ningamkholwa ngombana abe akunazinyana wanamkha ngisiphi isizwe namkha umbuso owakhe wakghona ukusindisa abantu bakhe esandleni sami namkha sabobamkhulu. Alo, yini-ke into engenziwa nguzinyanenu loyo ukunisindisa esandleni sami?' "

16Abazenda bakaSanirheribu baragela phambili ngokusatukela uSomnini uZimu kanye nencekwakhe uHezekhiya.

17Ikosi uSanirheribu godu yatlola iincwadi yanyefula uSomnini uZimu wakwa-Israyeli yathi: "Njengombana abozinyana babantu beenarha ezinye bangazange bakghone ukusindisa abantu babo esandleni samapha, nozinyana kaHezekhiya angeze asindisa abantu bakhe kesamesi isandla."

18Basuka lapho barhuwelela abantu beJerusalema egade basemthangaleni ngesiJuda kobana babethusele ukuze babaleke bese bona bathumbe idorobho.

19Bakhuluma ngoZimu weJerusalema inga bakhuluma ngabosingazimu babantu bephaseli, izinto ezenziwe ngezandla zomuntu.

20Ikosi uHezekhiya kanye nomphorofidi u-Isaya umsa ka-Amosi balilela uZimu ezulwini ngomthandazo ngendaba le.

21USomnini uZimu wathumela ingilozi eyafika yarhayila zoke iintsitsirimba kanye nabarholi neenkhulu ekampeni yekosi ye-Asiriya. USanirheribu wabuyela enarheni yekhabo atjhwabhele umsila. Wathi lokha nathi ungena ngethempelini lakazinyanakhe, amanye wamadodanakhe ambulala ngesabula.

22USomnini wamsindisa njalo-ke uHezekhiya nabantu beJerusalema esandleni sakaSanirheribu ikosi ye-Asiriya nesandleni sabo boke abanye. USomnini wabatjheja mahlangothi woke.

23Abantu abanengi baletha iminikelo kuZimu eJerusalema. Godu bapha noHezekhiya ikosi yakwaJuda izipho ezikhethekileko. Ukusukela ngesikhatheso zoke izizwe zamhlonipha zamazisa khulu.

Ukuzikhukhumeza, ukuphumelela kanye nokufa kwakaHezekhiya

24Emihleni leyo uHezekhiya wagulela ukufa. Wathandaza kuSomnini, uSomnini wamphendula bewamnikela nesibonakaliso esimkarisomraro.

25Kodwana uHezekhiya wazikhukhumeza, azange atjheje isirhawu uSomnini ambonise sona. Ngalokho itukuthelo kaSomnini yehlela phezu kwakhe nebantwini bakwaJuda nebeJerusalema.

26Yeke uHezekhiya waphenduka ekuzikhukhumezeni, nabantu beJerusalema benza njalo. Ngalokho itukuthelo kaSomnini azange isehlela phezu kwabo emihleni kaHezekhiya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27UHezekhiya bekanjinge begodu ahlonipheka khulu. Wazihlelela izindlu
zamagugu wafaka isiliva lakhe, igolide, amatje aligugu, iinungo, iinhlangu nakho
koke okuligugu.

28Wakha nezakhiwo kobana abulunge isivuno seenthoro, sesitjhidela sewayini
kanye nesamafutha we-oliva. Wakha neembaya zemihlobohlobo yeenlwana
ezikulu nezincani.

29Wakha imizi wazuza nezimvu ezinengi kanye neenkomo ngombana uZimu
gade ambusise ngobunjinga obukhulu.

30Nguye uHezekhiya lo owavimba amanzi wesiyalu esingehla somthombo
weGirhoni; wakhambisa amanzi ngomsele ngaphasi kwehlabathi wawadosela
ngetjingalanga yoMuzi kaDavida. Waphumelela kikho koke akwenzako.

31Kodwana kwathi lokha ababusi beBhabheli nabathumela abazenda
kuHezekhiya bona babuze ngetshwayo lomkarisomraro owenzeke enarheni,
uZimu wamsukela ngombana gade amlinga afuna ukubona koke
okusehliziywenakhe.

32Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaHezekhiya kanye nezenzo zakhe
zokuzinikela kutlolwe embonweni womphorofidi u-Isaya umsa ka-Amosi
encwadini yamakhosi wakwaJuda newakwa-Israyeli.

33UHezekhiya wahlongakala, wabulungwa embundwini emazindleni
weenzukulwana zakaDavida. Woke uJuda nabantu beJerusalema bamhlonipha
ekuhlongakaleni kwakhe. UManase indodanakhe wathatha ubukhosi emva
kwakhe.

2 IINKRONIKE 33

UManase uba yikosi kwaJuda

1UManase gade aneminyaka elitjhumi nambili lokha naba yikosi. Wabusa
eJerusalema iminyaka ematjhumi amahlanu nahlanu.

2Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini, walandela izenzo ezinyenyisako zezizwe
uSomnini aziqotjhako phambi kwama-Israyeli.

3Wavuselela iindunduma ezarhirizwa nguyise uHezekhiya. Godu wakhela
naboBhali ama-aldari bewajamisa nemifanekiso yabo-Atjhera. Wakhothamela
zoke iinkwekwezi zomkayi wazilotjha.

4Wakha ama-aldari ngethempelini lakaSomnini phezu kobana uSomnini wathi:
“Ibizo lami lizakuhlala eJerusalema isiphelani.”

5Kizo zombili iinrhodlo zethempeli lakaSomnini wakhela zoke iinkwekwezi
zomkayi ama-aldari.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Wanikela ngamadodanakhe bona abe mihlabeloemrhobeni weBheni-Hinomu, waba ngophengulako, ofuniselako, owenza ubuloyi, ubungoma nobunyanga. Wakhambelela ekwenzeni ubumbi phambi kwakaSomnini, wamthukuthelisa.

7Wathatha isithombesibazwa agade asenzile wayosibeka ethempelini lakaZimu phezu kobana uZimu wayethe kuDavida nendodanenakhe uSolomoni: "Ethempelineli neJerusalema engiyikhethe hlangana nazo zoke iinkoro zakwa-Israyeli le, ngizakujamisa ibizo lami isiphelani.

8Angeze bengisathoma ngivumele bonyana iinyawo zama-Israyeli zigadunge inarha engayinikela aboyihlomkhulu, kwaphela nangabe bazakulonda koke engabayala ngakho malungana nawo woke umyalo okutjho iimiso nemithetho abayifumana ngoMosi."

9Kodwana uManase wadurhisa uJuda nabantu beJerusalema kobana bakhambelele ngokwenza ubumbi kunezizwe ezinye uSomnini azirhayilako ngaphambi kwama-Israyeli.

10USomnini wakhuluma kuManase nabantu bakhe, kodwana azange bamlalele.

11Yeke uSomnini wabanikelela ngeenduna zamabutho wekosi ye-Asiriya ezathumba uManase zamfaka isikghopholo epumulweni, zambopha ngamakhamandela wekoporo zamusa eBhabheli.

12Ekutshwenyekeni kwakhe wafuna umusa kaZimakhe wazithoba khulu phambi kwakaZimu waboyisemkhulu.

13Kwathi lokha nathandaza kuye, uZimu wathinteka ngokuzisola kwakhe walalela ukurabhela kwakhe; wambuyisela eJerusalema nembuswenakhe. Kusukela mhlokho uManase walemuka bonyana uSomnini unguZimu.

14Ngemva kwalapho wakha umthangala omunye wangaphandle koMuzi kaDavida ngetjingalanga yomthombo weGirhoni ngemrhobeni bekwaba sesangweni leHlambi ukuzombeleza umbundu we-Ofeli; wayenza yaba mide. Wabeka iinduna zamabutho kiwo woke amadorobho anemithangala kwaJuda.

15Wasusa abosingazimu nesithombe ethempelini lakaSomnini kanye nama-aldari agade awakhe entatjaneni yethempeli lakaSomnini neJerusalema; wakulahlela ngaphandle kwedorobho.

16Yeke wavuselela i-aldari lakaSomnini bewenzela kilo imihlabelo yetjhebiswano neyokuthokoza kilo. Watjela uJuda bonyana alotjhe uSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

17Nokho abantu baragela phambili ukwenza imihlabelo eendundumeni kodwana bebayenzela uSomnini uZimabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaManase nomthandazwakhe kuZimakhe kanye namezwi womboni awakhulume kuye ebizweni lakaSomnini, uZimu wakwa-Israyeli, kutlolwe emilandweni yamakhosi wakwa-Israyeli.

19Umthandazwakhe nendlela uZimu athintwa kuzisola kwakhe, nazo zoke izono nokungathembeki kwakhe, neziza lapha akha khona iindunduma bewahloma nemifanekiso yabo-Atjhera neenthombembazwa ngaphambi kobana azithobe, koke kutlolwe emitlolweni yakaRhozayi.

20UManase wahlongakala bewabulungwa esigodlweni sakhe. U-Amoni indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

U-Amoni uba yikosi yakwaJuda

21U-Amoni gade aneminyaka ematjhumi amabili nambili lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka emibili.

22Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini njengokwenza kwakayise uManase. U-Amoni walotjha bewenzela umhlabelo zoke iinthombembazwa uyise uManase agade azenzile.

23Kodwana yena-ke azange azithobe nokuzithoba phambi kwakaSomnini njengombana kwenza uyise. Kunalokho wandisa umlandwakhe.

24Iinkhulu zakhe zamakhela ubukhwebetjhana, zambulalela esigodlweni sakhe.

25Yeke abantu bendawo babulala boke abantu abakhela ikosi u-Amoni ubukhwebetjhana, babeka indodanakhe uJosiya bona abe yikosi esikhundleni sakhe.

2 IINKRONIKE 34

Amatjhuguluko alethwa nguJosiya

1UJosiya gade aneminyaka ebunane lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka ematjhumi amathathu nanye.

2Wenza okuhle phambi kwakaSomnini, wakhamba eendleleni zakayisemkhulu uDavida, azange aphambukele ngesinceleni namkha ngesidleni.

3Kuthe emnyakeni wobunane wokubusa kwakhe, asesemncani njalo, wathoma ukufuna uZimu kayisemkhulu uDavida. Emnyakeni wetjhumi nambili wokubusa kwakhe wathoma ukuhlwengisa ikwaJuda neJerusalema ngokususa iindunduma, imifanekiso yabo-Atjhera, iinthombembazwa neenthombembunjwa.

4Waqinisekisa bonyana kubhuruzwa ama-aldari waboBhali, kwagawulwa nama-aldari wetjhwalo ebegade angehla kwaboBhalabo. Waphohloza imifanekiso yabo-Atjhera, abosingazimu neenthombembunjwa. Wathatha zoke izintwezo

© 2012 Bible Society of South Africa.

wazephulaphula zaba ziinquqwana wazirhatjha phezu kwamathuna wabagade bazenzela imihlabelo.

5Watjhisa amathambo wabaphristi ema-aldarenabo, ngalokho wahlwengisa ikwaJuda neJerusalema.

6Waphenya amathempedlana asemabhodulukweni wamadorobho wakwaManase, kwa-Efrayimu nakwaSimiyoni ukuyokufika kwaNafitali.

7Wabhuruza ama-aldari, wafahlaza imifanekiso yabo-Atjhera neenthombembazwa bewagawula ama-aldari wetjhwalo aba ziinquqwana kilo loke lakwa-Israyeli. Yeke wabuyela eJerusalema.

8Emnyakeni wetjhumi nabunane wokubusa kwakaJosiya lokha nasahlambulula inarha nethempeli, wathumela uTjhafani umsa ka-Atsaliya noMaseya oyinduna yedorobho noJowarhi umsa kaJowarhazi unobhala wekosi kobana bayokuvuselela ithempeli lakaSomnini.

9Bona baya kuRhilikhiya umphristi omkhulu bamnikela imali egade ilethwe ethempelini lakaZimu. AmaLevi agade abogosa bekabuthelele imali leyo ebantwini bakwaManase, bakwa-Efrayimu, kiyo yoke imisalela yakwa-Israyeli, ebantwini bakwaJuda, bakwaBhenjamini kanye nezakhamuzini zeJerusalema.

10Imali leyo yanikelwa amadoda agade akhethelwe ukutjheja umsebenzi ethempelini lakaSomnini. Amadoda lawo ayinikela iinsebenzi ezazilungisa begodu zivuselela ithempeli,

11okutjho abafuleli nabakhi kobana bathenge amatje abaziweko kanye neengodo zamabalelo namabhaluga malungana nemakho eyafadalaliswa makhosi wakwaJuda.

12Amadoda enza umsebenzi ngokwethembeka. Wona gade eluswe nguJarhathi no-Obadiya amaLevi aziinzukulwana zakaMerari, noZakariya noMetjhulamu iinzukulwana zakaKhehathi. Woke amaLevi agade anekghono lokudlala iinliliso zombhino,

13gade anikelwe umsebenzi wokwelusa abasebenza ngezandla kanye neensebenzi ngokuhlukahlukana komsebenzi. Amanye wamaLevi gade abososiba, abomabhalana nabogosa.

Ukufunyanwa kwencwadi yomthetho

14Kwathi lokha aboTjhafani nabasakhuphela ngaphandle imali egade ingeniswe ngethempelini lakaSomnini, uRhilikhiya umphristi wafumana incwadi yomthetho kaSomnini eyatlolwa nguMosi.

15URhilikhiya wathi kuTjhafani umabhalana: “Ngifunyene nasi incwadi yomthetho ethempelini lakaSomnini.” Wamnikela yona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Yeke uTjhafani wathatha incwadi leyo wayisa ekosini, wayibikela wathi: “Iinkhulu zekosami zenze koke ezinikelwe bona zikwenze.

17Ziyikhuphile imali egade ingethempelini lakaSomnini zayinikela iinduna zomsebenzi kanye nabasebenzi.”

18UTjhafani ongumabhalana godu wathi ekosini: “URhilikhiya umphristi unginikele nasi incwadi.” Wayifundela ikosi.

19Kuthe lokha ikosi nayizwa amezwi womthetho, yadabula izambatho zayo.

20Yakhupha nasi imiyalo ngoRhilikhiya, u-Arhikhamu umsa kaTjhafani, u-Abidoni umsa kaMika, uTjhafani umabhalana nango-Asaya isandla sekosi yathi:

21“Khambani niyosibuzela kuSomnini, mina nemisalela yakwa-Israyeli nakwaJuda, ngokutlolwe encwadini efunyenweko le. Maye, yikulu kangangani itukuthelo kaZimu phezu kwethu ngebanga labobamkhulu abangazange balonde ilizwi lakaSomnini! Azange benze njengokutjho kwakho koke okutlolwe encwadinapha.”

22URhilikhiya nalabo ikosi egade imthume nabo bakhamba bayokubona umphorofidikazi uRhulda ogade amfazi kaTjhalumu umsa kaTokehathi omsa kaRhasira usompherho. URhulda gade ahlala engcenyeni etja yeJerusalema. Kuthe bona bamtjele amezwi kaJosiya

23yena wathi kibo: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Tjelani umuntu onithumele kimi loyo

24bonyana ngithi ngizokwehlisela ihlekelele phezu kwendawo le nebantwini bayo, okutjho woke amanikelela atlolwe encwadini efundwe phambi kwekosi yakwaJuda.

25Ngizokwenza lokhu ngombana bangihlubukile bebatjhisela abosingazimu itjhwalo ukuze bangihlabekise ngazo zoke iinthombe abazenze ngezandla zabo. Yeke ubukhali bami ngizabuthululela endaweni le begodu angeze bacinywa mumuntu.’

26Ikosi yakwaJuda enithumileko leyo bona nizoyibuzela kuSomnini uZimu, itjeleni naku umyalezo kaSomnini uZimu wakwa-Israyeli uthi, ‘Uwalalele kuhle amezwi wencwadi leyo.

27Ihliziywakho ithintekile wazithoba phambi kwakaZimu lokha nawuzwa lokho akukhulume ngokujamelana nendawo le nabantu bayo. Ngebanga lokuzithoba kwakho phambi kwami bewadabula nezambatho zakho walila phambi kwami, ngithi ngikuzwile.’ Lawa mamezwi kaSomnini uZimu.

28“Begodu uSomnini uZimu wathi, ‘Lokha nangizokubuthelela kiboyihlomkhulu, ngiqinisile bona uzokubulungwa ngokuthula. Amehlwakho akasoze abona yoke

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

ihlekelele engizoyehlisela phezu kwendawo le nebantwini abahlala lapha.’ ” Yeke bathatha amezwi womphorofidikazi loyo bawasa ekosinabo.

Ukuvuselelwa kwesivumelwano

29Yeke ikosi uJosiya yabiza boke abaphathi bakwaJuda nebeJerusalema.

30Yakhuphukela ethempelini lakaSomnini ikhambisana namadoda wakwaJuda, abantu beJerusalema, abaphristi namaLevi, boke abantu ukusukela kwabakhulu ukuya kwabancani. Wabafundela bona bezwe woke amezwi wencwadi yesivumelwano efunyenwe ngethempelini lakaSomnini.

31Ikosi yajama endawenayo yenza isivumelwano phambi kwakaSomnini uZimu bona izakulandela uZimu nokobana izakulonda imiyalwakhe, iimfuneko neemiso zakhe ngehliziywayo nangomphefumulwayo woke. Ngalokho beyiqinisa bona izakukhamba ngokwamezwi wesivumelwano agade atlolwe encwadinapho.

32Yasuka lapho yayala bona woke umuntu eJerusalema nakwaBhenjamini enze isibopho ngencwadi leyo. Yeke abantu beJerusalema bakwenza lokho ngokukhambisana nesivumelwano sakaZimu, uZimu waboyisemkhulu.

33UJosiya wasusa zoke iinthombembazwa ezinyenyisako kizo zoke iinarha zama-Israyeli, wayala boke ebegade bakhona kwa-Israyeli bonyana balotjhe uSomnini uZimabo. Azange bahluleke ukulandela uSomnini uZimu waboyisemkhulu emihleni yoke yokuphila kwakhe.

2 IINKRONIKE 35

UJosiya ugidinga iPhasika

1UJosiya wagidinga iPhasika lakaSomnini eJerusalema begodu iimvana zePhasika zahlatjwa elangeni letjhumi nane lenyanga yokuthoma.

2Wakhetha abaphristi wabanikela imisebenzabo bewabakhuthaza emsebenzini kaSomnini ethempelini.

3Wathi kumaLevi ebegade ayala woke ama-Israyeli begodu azahlukanisele uSomnini: “Umfaji ocwengileko ogade ubekwe ngethempelini elakhiwa nguSolomoni umsa kaDavida ikosi yakwa-Israyeli, akusese msebenzenu ukuwuthwala emahlombe. Ngalokho kumele nilotjhe uSomnini uZimenu nabantu bakhe u-Israyeli bunje:

4Zihleleni ngemindenenu ngokweenqhema zenu, njengokwemiyalo etlolwe nguDavida ikosi yakwa-Israyeli nendodanakhe uSolomoni.

5Zilungiseleleni endaweni ecwengileko ukusiza imindeni yabafowenu okubabantu abajayekileko. Komunye nomunye umndeni wabantu akube nesiqhema samaLevi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Zihlambululeni nihlabe iimvana zePhasika bese nizihlahlelela abantu enibasizako; nenze lokho uSomnini akuyala ngoMosi.”

7UJosiya wabonelela boke abantu abajayelekileko egade balapho ngesibalo sezimvu neembuzi eziziinkulungwana ezimatjhumi amathathu njengomhlabelo wePhasika, neenkomo eziziinkulungwana ezintathu. Koke lokho kwaphuma esibayeni sakhe.

8Iinkhulu zayo nazo zanikela ngokuthanda kwazo ebantwini nakubaphristi namaLevi. URhilikhiya, uZakariya noJehiyeli aba baphathi bethempeli lakaZimu, banikela abaphristi imihlabelo yePhasika emakhulu amatjhumi amabili nantandathu neenkomo ezimakhulu amathathu.

9Godu noKonaniya akhambisana noTjhemaya noNetaneli, abafowabo, noRhatjhabiya, uJehiyeli kanye noJozabadi, ababarholi bamaLevi, babonelela imihlabelo yePhasika eziinkulungwana ezihlanu banikelela namaLevi ngomhlambi weenkomo ezimakhulu amahlanu.

10Lokha nakuhlelwa umsebenzi, abaphristi bajama ngeendawo zabo namaLevi ngeenqhema zawo njengombana ikosi uJosiya beyitjhwile,

11kwahlatjwa iimvana zePhasika. Nje-ke abaphristi bafafaza iingazi abanikelwa zona, ngemva kwalokho amaLevi ahlinza iimvanezo.

12Akhupha izitho okumele zitjhiswe e-aldarini azinikela imindeni yabantu kobana inikele izithwezo kuZimu njengombana kutlolwe encwadini kaMosi. Enza soneso nangeenkomo.

13Kwathi nakusaphekwe iminikelo ecwengileko ngamanzi ngemihlobohlobo yeempoto zomdaka namkha zekoporo, amaLevi abasa iimvana zePhasika emlilweni njengokomkhuba wakhona. Aphakela boke abantu khonokho.

14Ngemva kwalokho, amaLevi azilungiselela iimvana zePhasika, alungiselela nabaphristi. Abaphristi abaziinzukulwana zaka-Aroni gade benza imihlabelo yokutjhiswa batjhisa nomhlwehlwe bekwahlwa. Kungebangelo-ke amaLevi azilungiselela abe alungiselela nabaphristi.

15Ababhini, okuziinzukulwana zaka-Asafa, bekungakameli bona batjhide eendaweni ezajanyiswa nguDavida, u-Asafa, uHemani noJedutuni umboni wekosi ngombana amaLevi okubafowabo abalungiselela iimvana zePhasika. AmaLevi godu alungiselela nabalindisango kelinye nelinye isango ukuze nabo bangatjhidi eendaweni zabo.

16Ngaleyondlela mhlokho kwenziwa umsebenzi opheleleko wokulotjha uZimu ngokugidinga iPhasika nokwenza imihlabelo yokutjhiswa e-aldarini lakaSomnini. Kwenziwa njengombana kwayala ikosi uJosiya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ama-Israyeli agade akhona agidinga iPhasika ngesikhatheso. Agidinga
nomnyanya wesiKwa esinganaNgumelo amalanga alikhomba.

18IPhasika belingazange kheligidingwe ngalendlela kwa-Israyeli ukusukela
emalangeni womphorofidi uSamyela begodu akunakosi kwa-Israyeli eyakhe
yagidinga iPhasika elingaka njengombana kwenza uJosiya, nabaphristi namaLevi
naye woke uJuda no-Israyeli ogade alapho kanye nabantu beJerusalema.

19IPhasikeli lagidingwa emnyakeni wetjhumi nabunane wokubusa kwakaJosiya.

Ukuhlongakala kwakaJosiya

20Ngemva kwakho koke lokho, uJosiya sele ahlele kuhle ithempeli, uNeko ikosi
yeGibhide wakhuphuka wayokulwa eKarikemitjhi phezu kweYufrathe. UJosiya
naye waphuma wayomhlangabeza ngepi.

21Kodwana uNeko wathumela iinthunywa kuye wathi: “Kosi yakwaJuda, mina
anginamraro nawe! Angilwi nawe namhlanjesi kodwana kunombuso engilwa
nawo. UZimu uthe ngirhabe, yeke lisa ukuphikisana noZimu okhamba nami.
Nakungasinjalo uzakurhayila.”

22Kodwana uJosiya azange abuyele emva, kunalokho wazitjhatjhanisa wangena
naye epini. Azange alalele uNeko akukhulume ngomyalo kaZimu, kodwana
wayokulwa naye etjhatjhalazini leMegido.

23Abosomsebe badumuza ikosi uJosiya, watjela iinceku zakhe wathi:
“Yeningikhuphe lapha, sengilimele khulu.”

24Yeke zamkhupha ngekaranenakhe, zamfaka kenye ikaranakhe zamusa
eJerusalema lapha ahlongakalela khona. Wabulungwa emathuneni
waboyisemkhulu. IkwaJuda neJerusalema yoke bamlilela.

25UJoromiya watlamela uJosiya ingoma yesililo. Boke ababhini bembaji
nebengubo basakhumbula uJosiya ngesililo bekube kunamhlanje. Lokhu kwaba
lisiko kwa-Israyeli bekwatlolwa isililweso encwadini yesiLilo.

26-27Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJosiya, ukusuka ekuthomeni bekube
sekupheleni kanye nokwethembeka kwakhe ngendlela okutlolwe ngakho
emthethweni kaZimu, zitlolwe encwadini yamakhosi wakwa-Israyeli
newakwaJuda.

2 IINKRONIKE 36

1Abantu bendawo bathatha uJehowarhazi umsa kaJosiya bambeka ikosi
eJerusalema esikhundleni sakayise.

UJehowarhazi uba yikosi kwaJuda

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2UJehowarhazi gade aneminyaka ematjhumi amabili namithathu lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iinyanga ezintathu.

3Ikosi yeGibhide yamehlisa esihlalweni sobukhosi eJerusalema beyahlawulisa uJuda umthelo weenkulungwana ezintathu namakhulu amane wamakhilogremu wesiliva namatjhumi amathathu nane wamakhilogremu wegolide.

4Ikosi yeGibhide yabeka umnakwabo kaJehowarhazi, u-Eliyakhimu, bona abe yikosi kwaJuda neJerusalema beyatjhugulula ibizo lakhe yamthiya bona nguJehoyakhimu. Kodwana uNeko wathatha uJehowarhazi umnakwabo ka-Eliyakhimu wamusa eGibhide.

UJehoyakhimu uba yikosi kwaJuda

5UJehoyakhimu gade aneminyaka ematjhumi amabili namihlanu lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi nanye. Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini uZimakhe.

6UNebukadinetsari ikosi yeBhabheli yamsahlela yambopha ngamakhamandela wekoporo yamusa eBhabheli.

7UNebukadinetsari godu wathatha nepahla ethempelini lakaSomnini wayisa esigodlweni sakhe eBhabheli.

8Ezinye izehlakalo zokubusa kwakaJehoyakhimu, izinto ezinyenyisako nakho koke okumbi akwenzako kutlolwe encwadini yamakhosi wakwa-Israyeli newakwaJuda. UJehoyakini indodanakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

UJehoyakini uba yikosi kwaJuda

9UJehoyakini gade aneminyaka elitjhumi nabunane lokha nathoma ukuba yikosi. Wabusa eJerusalema iinyanga ezintathu namalanga alitjhumi. Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini.

10Kwathi ekuthomeni komnyaka uNebukadinetsari wathumela bonyana kulandwe uJehoyakini alethwe eBhabheli kanye nepahla yenani eliphezulu ethethwe ethempelini lakaSomnini. Wabeka uTsedekhiya isihlobo sakaJehoyakini bona abe yikosi kwaJuda neJerusalema.

UTsedekhiya uba yikosi kwaJuda

11UTsedekhiya gade aneminyaka ematjhumi amabili nanye lokha naba yikosi. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi nanye.

12Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini uZimakhe, azange azithobe phambi kwakaJoromiya umphorofidi owakhuluma kuye ilizwi lakaSomnini.

13Godu wahlubuka ikosi uNebukadinetsari owamfungisa ebizweni lakaZimu. Wakhunyalala waqinisa ihliziywakhe wangafuna uSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ukusuka lapho boke abarholi babaphristi kanye nabantu bathuwelela
ngokungasathembeki, balandela woke amanyala enziwa zizizwe basilaphaza
ithempeli lakaSomnini ebegade alihlambululile eJerusalema.

Ukuwa kweJerusalema

15USomnini uZimu waboyisemkhulu wabathumelela ilizwi ngeenthunywa zakhe
kanenginengi ngombana yarhawukela abantu bayo nendawayo yokuhlala.

16Kodwana bahlekisa ngeenthunywa zakaZimu, banyaza amezwakhe
bakokomeja nabaphorofidi bakhe kufikela lapha bavusa khona itukuthelo
kaSomnini ebantwini bakhe bekwatlhogeka nentatha.

17UZimu wabanikelela ngekosi yamaKasidi eyabulala amasokanabo ngesabula
endaweni ecwengileko. Yona azange irhawukele amasokana, abantazana,
abalupheleko neengoga. UZimu wabanikela boke njalo esandleni
sakaNebukadinetsari.

18UNebukadinetsari wabutha yoke ipahla ekulu nencani engethempelini
lakaSomnini wayithwala wayisa eBhabheli. Wathanyela namagugu wethempeli
lakaZimu namagugu wekosi neweenkhulu zayo.

19Amajonakhe athungelela ithempeli lakaSomnini ngomlilo abhuruza
umthangala weJerusalema; atjhisa zoke iingodlo, atjhabalalisa koke okuligugu
okwakulapho.

20UNebukadinetsari wathumba yoke imisalela eyaphunyurha esabuleni wayisa
eBhabheli, yaba makhobokakhe kanye newamadodanakhe ukufikela lapha
umbuso wePheresiya uthoma khona ukubusa.

21Ngaleyondlela ilizwi lakaSomnini alikhuluma ngoJoromiya lazaliseka. Inarha
yafumana amaSabathayo ebeyifanele iwafumana esikhathini
esidlulileko, yaphumula soke isikhathi sokulahlwa kwayo, bekwaphelela
iminyaka ematjhumi alikhomba.

Umyalo wokuvuselela ithempeli eJerusalema

22Kwathi ngomnyaka wokuthoma wakaKoretjhi ikosi yePheresiya, uZimu
wazalisekisa ilizwi elakhulunywa nguJoromiya ngokuthinta ihliziyo kaKoretjhi
bonyana enze isimemezelo esitloliweko kiwo woke umbuswakhe:

23"UKoretjhi ikosi yePheresiya uthi, 'USomnini uZimu wezulwini unginikele yoke
imibuso yephaseli beyangikhetha bonyana ngimakhele ithempeli eJerusalema
kwaJuda. Nanyana ngubani wabantu bakhe ophakathi kwenwapha, inga
uSomnini angaba naye, yeke akakhuphuke.' "

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-EZRA

U-EZRA 1

Umyalo kaKoretjhi wokuvuselelwa kwethempeli eJerusalema

1Bekungomnyaka wokuthoma wokubusa kwakaKoretjhi ikosi yePheresiya lokha
nakuzaliseka ilizwi lakaSomnini elakhulunywa nguJoromiya. Ngesikhatheso
uSomnini wavusa ihliziyo kaKoretjhi ikosi yePheresiya bonyana amemezele
embusweni wakhe woke begodu akutlole lokho athi:

2"Nakhu okutjhiwo nguKoretjhi, ikosi yePheresiya: USomnini, uZimu wezulwini,
unginikele yoke imibuso yephasi begodu ungiyale bona ngimakhele ithempeli
eJerusalema, kwaJuda.

3Kwanga uZimu angaba nananyana ngubani wabantu bakhe ophakathi kwenu,
abuyele eJerusalema kwaJuda, ayokwakha ithempeli lakaSomnini uZimu wakwa-
Israyeli, okunguZimu oseJerusalema.

4Nje-ke, akuthi boke abaseleko babantu bakwaJuda, nanyana kukuphi lapha
bakhonze khona, izakhamuzi zendawo leyo zibasize ngesiliva negolide
nangepahla nefuyo. Godu azibasize ngeminikelo yesihle abazayinikela bona ibe
ngeyethempeli lakaZimu eliseJerusalema."

5Iinhloko zemindeni yakwaJuda nezakwaBhenjamini ngokwezindlu zaboyise,
abaphristi namaLevi, okutjho boke uZimu avusa ummoyabo, bazilungiselela
bonyana bakhuphuke bayokuvuselela ithempeli lakaSomnini eliseJerusalema.

6Nje-ke, boke abomakhelwana babo babasiza ngezinto zesiliva nezegolide,
ngepahla, ngefuyo nangezipho ezikhethekileko, sekungasabalwa yoke iminikelo
yesihle eyanikelwako.

7Ikosi uKoretjhi yakhupha nezitja zethempeli lakaSomnini egade zithuthwe
nguNebukadinetsari eJerusalema bewazifaka ngethempelini labozinyana bakhe.

8UKoretjhi ikosi yePheresiya yazikhupha ngokuyala uMitiredathi,
umphathisikhwama, bonyana azibale bese uzinikela uTjhetjhibhatsari ikosana
yakwaJuda.

9Nasi-ke isibalo sezitja: amatjhumi amathathu wezitja zegolide, ikulungwana
yezitja zesiliva, amatjhumi amabili nethoba wemikhwa,

10amatjhumi amathathu wabomakupuru begolide, amakhulu amane netjhumi
labomakupuru besiliva, ikulungwana yezitja ezinye.

11Sezizoke izitja zegolide nezesiliva beziziinkulungwana ezihlanu namakhulu
amane. UTjhetjhibhatsari wathatha izitjezo wakhuphuka nazo lokha abathunjwa
nabaphuma eBhabheli bakhutjhulelwa eJerusalema.

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-EZRA 2

Irhelo labathunjwa ababuyela kwaJuda

1UNebukadinetsari, ikosi yeBhabheli gade athumbe amaJuda wawasa eBhabheli.
Abantwaba bebaphume ekuthunjweni babuyela eJerusalema nemizinabo
esifundeni sakwaJuda.

2Bebakhamba noZerubhabheli, uJetjhuwa, uNerhemiya, uSeraya, uReyelaya,
uMoridekayi, uBhilitjhani, uMisiphari, uBhigivayi, uRerhumu noBhana. Isibalo
samadoda wakwa-Israyeli ngilesi:

3Iinzukulwana zakaParotjhi beziziinkulungwana ezimbili nekhulu namatjhumi
alikhomba nambili,

4zakaTjhefathiya zimakhulu amathathu namatjhumi alikhomba nambili,

5zaka-Ararhi zimakhulu alikhomba namatjhumi alikhomba nahlanu,

6zakaParhathi-Mowabi okutjho amadodana kaJetjhuwa noJowabi,
beziziinkulungwana ezimbili namakhulu abunane netjhumi nambili,

7zaka-Elamu ziyikulungwana namakhulu amabili namatjhumi amahlanu nane,

8zakaZathu zimakhulu alithoba namatjhumi amane nahlanu,

9zakaZakayi zimakhulu alikhomba namatjhumi asithandathu,

10zakaBhani zimakhulu asithandathu namatjhumi amane nambili,

11zakaBebayi zimakhulu asithandathu namatjhumi amabili nantathu,

12zaka-Azigadi ziyikulungwana namakhulu amabili namatjhumi amabili nambili,

13zaka-Adonikhamu zimakhulu asithandathu namatjhumi asithandathu
nasithandathu,

14zakaBhigivayi ziziinkulungwana ezimbili namatjhumi amahlanu nasithandathu,

15zaka-Adini zimakhulu amane namatjhumi amahlanu nane,

16zaka-Atheri okutjho zakaHezekhiya zimatjhumi alithoba nabunane,

17zakaBhetsayi zimakhulu amathathu namatjhumi amabili nantathu,

18zakaJora zilikhulu netjhumi nambili,

19zakaRhatjhumu zimakhulu amabili namatjhumi amabili nantathu,

20zakaGibhari zimatjhumi alithoba nahlanu.

21Izakhamuzi zeBhethe-Lehema bezilikhulu namatjhumi amabili nantathu,

22zeNethofa zimatjhumi amahlanu nasithandathu,

© 2012 Bible Society of South Africa.

23ze-Anatothi zilikhulu namatjhumi amabili nabunane,

24ze-Azimavethi zimatjhumi amane nambili,

25zeKhiriyathi-Arimu, zeKefira neBherothi zimakhulu alikhomba namatjhumi amane nantathu,

26zeRama neGeba zimakhulu asithandathu namatjhumi amabili nanye,

27zeMikimasi zilikhulu namatjhumi amabili nambili,

28zeBhethe-Eli ne-Ayi zimakhulu amabili namatjhumi amabili nantathu,

29zeNebo zimatjhumi amahlanu nambili.

30Iinzukulwana zakaMagibhitjhi bezilikhulu namatjhumi amahlanu nasithandathu,

31zaka-Elamu omunye ziyikulungwana namakhulu amabili namatjhumi amahlanu nane,

32zakaRharimu zimakhulu amathathu namatjhumi amabili.

33Izakhamuzi zeLodi, iRhadidi ne-Ono bezimakhulu alikhomba namatjhumi amabili nahlanu,

34zeJerikho zimakhulu amathathu namatjhumi amane nahlanu,

35zeSenaya ziziinkulungwana ezintathu namakhulu asithandathu namatjhumi amathathu.

36Isibalo sabaphristi ngilesi: Iinzukulwana zakaJedaya wendlu kaJetjhuwa zimakhulu alithoba namatjhumi alikhomba nantathu,

37zaka-Imeri ziyikulungwana namatjhumi amahlanu nambili,

38zakaPatjhirhuri ziyikulungwana namakhulu amabili namatjhumi amane nalikhomba,

39zakaRharimu ziyikulungwana netjhumi nekhomba.

40Isibalo samaLevi ngilesi: Iinzukulwana zakaJetjhuwa noKhadimiyeli, okutjho iinzukulwana zakaHodaviya, zimatjhumi alikhomba nane.

41Isibalo sabavumi ngilesi: Iinzukulwana zaka-Asafa, zilikhulu namatjhumi amabili nabunane.

42Isibalo sabalindisango ngilesi: Iinzukulwana zakaTjhalumu, zaka-Atheri, zakaThalimoni, zaka-Akhubu, zakaRhathitha noTjhobabi, sezizoke bezilikhulu namatjhumi amathathu nethoba.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

43Iinsebenzi zethempeli ngilezi: Iinzukulwana zakaTsirha, zakaRhasufa nezakaThabhawothi,

44zakaKherosi, zakaSiyaha nezakaPadoni,

45zakaLebana, zakaRhagaba nezaka-Akhubu,

46zakaRhagabi, zakaTjhamlayi nezakaRhanani,

47zakaGideli, zakaGarhari nezakaRaya,

48zakaRetsini, zakaNekhoda nezakaGazamu,

49zaka-Uza, zakaPaseyarha nezakaBesayi,

50zaka-Asina, zakaMewunimu nezakaNefusimu,

51zakaBakhibhukhi, zakaRhakhufa nezakaRharirhuri,

52zakaBhatsiluthi, zakaMerhida nezakaRharitjha,

53zakaBarikhosi, zakaSisera nezakaTemarhi,

54zakaNetsiyarhi nezakaRhathifa.

55Iinzukulwana zeenceku zakaSolomoni ngilezi: Iinzukulwana zakaSothayi, zakaHasoferethi nezakaPeruda,

56zakaJala, zakaDarikhoni nezakaGideli,

57zakaTjhefathiya, zakaRhathili, zakaPhokerethi-Hatsebayimu nezaka-Ami.

58Sezizoke iinceku zethempelini kanye neenzukulwana zeensebenzi zakaSolomoni bezimakhulu amathathu namatjhumi alithoba nambili.

59Abalandelakwaba ngilabo ebegade baphuma emzini weTeli-Melarhi, weTeli-Rharitjha, weKerubu, we-Adani newe-Imeri. Kodwana akhange bakwazi ukuzihlathulula bonyana badabukaphi ngokwekoro nokobana kungabe basizukulwana sakwa-Israyeli na.

60Bona-ke bebamakhulu asithandathu namatjhumi amahlanu nambili, baziinzukulwana zakaDelaya, zakaThobiya nezakaNekhoda.

61Godu bekunjalo ngabaphristi bemindeni kaRhobaya, kaHakhotsi neyakaBharzilayi. (Umndeni kaBharzilayi bewubizwa ngebizweli ngombana ukhokhwabo gade athethe umfazi emadodakazini wakwaBharzilayi umGiliyadi.)

62Abaphristabo baphenya ukutloliswa kwabo erhelweni leenzukulwana ebegade sele zitlolisiwe, kodwana akhange bafunyanwe lapho. Nje-ke bakhutjhwa ebuphristini njengabangakahlambuluki.

© 2012 Bible Society of South Africa.

63Umbusi wesikhatheso wabatjela bonyana akukameli bahlanganyele ekudleni kweminikelo ecwenge khuluukufikela lapha kuzakuba nomphristi omkhulu owenza iqunto nge-urimi nethumimi.

64Sele bahlangene baboke bebaziinkulungwana ezimatjhumi amane nambili namakhulu amathathu namatjhumi asithandathu.

65Ngaphezu kwalabo bekunalaba: amakhoboka namakhobokakazi aziinkulungwana ezilikhomba namakhulu amathathu namatjhumi amathathu nalikhomba, abavumi abaduna nabasikazi abamakhulu amabili,

66iinjomani ezimakhulu alikhomba namatjhumi amathathu nantandathu, iimeyila ezimakhulu amabili namatjhumi amane nahlanu,

67amakamela amakhulu amane namatjhumi amathathu nahlanu, abodumbana abaziinkulungwana ezisithandathu namakhulu alikhomba namatjhumi amabili.

68Ezinye iinhloko zemindeni zathi lokha nazifika ethempelini lakaSomnini eJerusalema, zanikela umnikelo wesihle kobana kwakhiwe ithempeli lakaZimu endawenalo.

69Zanikela ngokwamandlazo esikhwameni somsebenzi wokwakha, kwaba pheze makhilogremu amakhulu amahlanu wegolide, amakhilogremu aziinkulungwana ezintathu wesiliva nekhulu leemphuraphura zabaphristi.

70Abaphristi, amaLevi kanye nabanye abantu bahlala eJerusalema nemaphethelwenalo. Abavumi, abalindisango, iinsebenzi zethempeli kanye nenengi lama-Israyeli bahlala emizinabo.

U-EZRA 3

Ukuvuselelwa kokulotjhwa kwakaSomnini eJerusalema

1Kwathi lokha nakufika inyanga yekhomba, ama-Israyeli sele asemizini, abantu bahlangana njengomuntu oyedwa eJerusalema.

2UJetjhuwa umsa kaJotsadakhi nabafowabo ababaphristi kanye noZerubhabheli umsa kaTjheyaltiyeli nabafowabo, bazilungiselela ukwakha i-aldari lakaZimu wakwa-Israyeli kobana kunikelwe imihlabelo yokutjhiswa kilo njengombana kutlolwe emthethweni kaMosi umuntu kaZimu.

3Nanyana bebanevalo ngabantu ababazombelezileko, bakha i-aldarelo endawenalo, basungula ukunikela kuSomnini imihlabelo yokutjhiswa phezu kwalo. Kwaba mihlabelo yokutjhiswa ekuseni nantambama.

4Bagidinga umnyanya wemiTlhatlhana njengombana kubekiwe: imihla ngemihla banikela imihlabelo yokutjhiswa ukuya ngenani lesidingo samhlokho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Emva kwalokho baragela phambili ngokunikela imihlabelo yangemihla,imihlabelo yokuthwasa kwenyezi, imihlabelo yayo yoke iminyanya ekhethekileko kaSomnini kanye neminikelo yesihle ebeyithenjiswe uSomnini.

Ukubekwa kwesisekelo sethempeli

6Nanyana isisekelo sethempeli lakaSomnini besingakabekwa, ukusukela mhlokho basungula ukunikela imihlabelo yokutjhiswa kuSomnini ngelanga lokuthoma lenyanga yekhomba.

7Baqatjha abacozi bamatje nabafuleli bebabanikela ukudla nokuselwako. AmaTsidoni namaTirosi anikelwa amafutha we-oliva kobana alethe eJopha iingodo zomsedari weLibhanoni ezithayiswa ngelwandle. Lokhu kwenziwa ngegunya lakaKoretjhi ikosi yePheresiya.

8Emnyakeni wesibili ngemva kokufika kwabo ethempelini lakaZimu eJerusalema, enyangeni yesibili, uZerubhabheli umsa kaTjheyaltiyeli noJetjhuwa umsa kaJotsadakhi, bathoma umsebenzi. Lokho bakwenza ngokusekelwa baphristi okubafowabo, amaLevi nabo boke ebebabuya ekuthunjweni. Bathoma ngokubeka amaLevi aneminyaka ematjhumi amabili ukuya phezulu bona engamele umsebenzi wethempeli lakaSomnini.

9Nje-ke uJetjhuwa, amadodanakhe nabafowabo kanye noKhadimiyeli namadodanakhe, okuziinzukulwana zakaHodaviya, bebabambisene baqalene nomsebenzi wethempeli lakaZimu. Godu bebakanye namadodana kaRhenadadi, amadodanabo kanye nabafowabo, boke bamaLevi.

10Kwathi lokha abakhi nababeka isisekelo sethempeli lakaSomnini, abaphristi beza bembethe izambatho zabo baneemporompita, namaLevi okumadodana ka-Asafa eza neewahlo bona kuzokudunyiswa uSomnini njengombana kwayala uDavida ikosi yakwa-Israyeli.

11Badumisa begodu bathokoza uSomnini ngokukhalela ingoma yokuvumelana bathi: “USomnini ulungile; ukwethembeka kwakhe ku-Israyeli kujame isiphelani.” Boke abantu barhuwelela khulu, badumisa uSomnini ngokubekwa kwesisekelo sethempeli lakhe.

12Abaphristi abanengi, amaLevi neenhloko zemindeni, okutjho woke amaqhegu agade abone ithempeli lokuthoma, arhahlawula lokha nakabona kubekwa isisekelo sethempeli phambi kwawo, kodwana abanye abanengi barhuwelela bahlokoma.

13Itjhadelo belilikhulu kangangobana abantu akhange bakwazi ukuhlukanisa bonyana ngelokujabula namkha ngelokulila. Iye, abantu barhuwelela khulu, itjhada labo lazwakala kude.

U-EZRA 4

© 2012 Bible Society of South Africa.

Imizamo yokujamelana nokuvuselelwa kwethempeli

1Kwathi lokha izitha zabakwaJuda nebakwaBhenjamini nazizwa bonyana abathunjwa ababuyileko bakha ithempeli lakaSomnini uZimu wakwa-Israyeli,

2zeza kuZerubhabheli neenhlokweni zemindeni, zathi kibo: “Sivumelani ukwakha nani ngombana njengani nathi siyamsaba uZimenu begodu sinikela imihlabelo kuye ukusukela emihleni ka-Esari-Rhadoni ikosi ye-Asiriya eyasiletha lapha.”

3Kodwana uZerubhabheli, uJetjhuwa kanye nezinye iinhloko zemindeni yakwa-Israyeli bathi kizo: “Asinahlanganyelo nani ekwakhiweni kwethempeli lakaZimethu. Thina sisodwa sizakwakhela uSomnini uZimu wakwa-Israyeli ithempeli njengombana uKoretjhi ikosi yePheresiya yasiyala.”

4Ukusukela ngesikhatheso abantu benarha leyo bethusela amaJuda bebawanyefula aphelelwa mdlandla wokwakha.

5Esikhathini soke sokubusa kwakaKoretjhi ikosi yePheresiya bekube sembusweni kaDariyasi ikosi yePheresiya, abantwabo bafumbathisa abeluleki bonyana bajamelane nabantu bakwaJuda ngokuraranisa ihlelo labo lokwakha.

6Ngesikhathi sokuthoma kokubusa kwaka-Arhatjhiverotjhi, izitha zatlola zamangalela izakhamuzi zakwaJuda neJerusalema.

7Begodu emihleni ka-Aritarhitjhasta, uBhitjhilamu, uMiteredathi, uThabeyeli nenengi labasebenzisani babo batlolela u-Aritarhitjhasta ikosi yePheresiya incwadi. Incwadi leyo yatjhugululwa beyatlolwa ngomtlolo wesi-Aramu. Okulandelako kungesi-Aramu:

8URerhumu ongundunakulu kanye noTjhimtjhayi usosiba bebatlolele ikosi u-Aritarhitjhasta incwadi emangalela iJerusalema. Yeke incwadi leyo yatlolwa

9nguRerhumu ongundunakulu noTjhimtjhayi usosiba kanye nabasebenzisani babo boke: abagwebi, abazenda, iinkhulu, amaPheresiya, abahlali be-Uruki, beBhabheli nebeSusa (okuma-Elamu),

10kanye nezizwe zoke u-Osinaphari ohlonipheke khulu agade azithumbe wazibeka emadorobheni weSamariya nesifundeni esingetjingalanga yomlambo iYufrathe. Nje-ke,

11naku umkhuphelo wencwadi abayithumelako: Ikosi u-Aritarhitjhasta. Iinceku zekosi, okutjho abantu abangetjingalanga yomlambo iYufrathe bayalotjhisa. Ngalokho

12sazisa ikosi bonyana amaJuda agade asuka kiyo ukuza kithi sele aseJerusalema. Khona njesi amatasatasa akhana nedorobho elihlubukileko nelikhohlakeleko. Kazi alungisa iinsekelo begodu avuselela namaboda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Akwazeke ekosini bonyana lokha idorobheli nasele lakhiwe nemithangala seyivuselelwe, abantu bedorobhelo angeze basakhupha umthelo, isibiko nemali yendlela. Yeke indlu yamagugu wesigodlo izokulahlekelwa khulu.

14Manje, njengombana siphila ngesigodlo, akusihlaleli kuhle thina ukubona ikosi idelelwa. Ngalokho sithumela incwadi le ekosini ukuyazisa

15bonyana akuhlolisiswe kuhle encwadini yemilando yaboyise lekosi ngendaba le. Nje-ke encwadini yemilando leyo ikosi izakufunyana bonyana kazi idorobheli lingelokuhlubuka, linehlupho emakhosini neemfundeni begodu kwakade lidale bona kube nobuhlongandlebe. Kungebangelo labhujiswa.

16Nje-ke, sazisa ikosi bonyana nange idorobheli lingavuselelwa begodu kuvuswe nemithangalalo iphele ukwakhiwa, ikosi angeze isaba nelawulo lesifunda esingetjingalanga yomlambo iYufrathe.

17Ikosi u-Aritarhitjhasta yathumela ipendulo yathi: KuRerhumu ongundunakulu nakuTjhimtjhayi usosiba kanye nabasebenzisani babo boke abahlala eSamariya nesifundeni esingetjingalanga yomlambo iYufrathe. Ngiyabingelela.

18Incwadi enayithumela kithi yafundwa ngokurhunyutjhwa phambi kwami.

19Yeke ngikhuphe umyalo kwaphenywa. Kufunyenwe bona kwakade idorobheli livukele amakhosi nokobana ubuhlubuka nobuhlongandlebe kwenziwe kilo.

20Iye, iJerusalema beyinamakhosi aqinileko nanamandla, abuse isifunda soke esingetjingalanga yomlambo iYufrathe. Begade kukhutjhwa kiwo umthelo, isibiko kanye nemali yendlela.

21Yeke khuphani umyalo bonyana amadoda lawo angasarageli phambili nomsebenzi wokuvuselela idorobhelo, ukufikela lapha mina ngizakukhupha khona omunye umyalo.

22Tjhejani bona ningabi sidondi ngendaba le ukuze ubukhosi bungehlelwa mumonakalo omkhulu.

23Ngemva kokobana incwadi yekosi u-Aritarhitjhasta ifundwe phambi kwakaRerhumu noTjhimthayi usosiba kanye nabasebenzisani babo, bakhamba ngokurhaba okukhulu baya emaJudeni eJerusalema. Bawajamisa ngekani bona angasarageli phambili nomsebenzi wokwakha.

24Ngendlela leyo umsebenzi wethempeli lakaZimu ngeJerusalema wajanyiswa bekwaba mnyaka wesibili wokubusa kwakaDariyasi ikosi yePheresiya.

U-EZRA 5

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukuthonywa kokuvuselelwa kwethempeli

1Abaphorofidi, uZakariya osizukulwana saka-Ido noHagayi, baphorofida ebizweni lakaZimu wakwa-Israyeli ngokujamelana namaJuda agade akwaJuda neJerusalema.

2Nje-ke uZerubhabheli umsa kaTjheyaltiyeli noJetjhuwa umsa kaJotsadakhi basikima bathoma ukuvuselela ithempeli lakaZimu eliseJerusalema. Abaphorofidi bakaZimu bebakanye nabo babasiza.

3Ngesikhatheso uTatenayi umbusi wesifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe akanye noTjhetari-Bhozenayi nabasebenzisani babo beze kibo bafese bakhulumisana nabo bunje: “Niyithethephi imvumo yokwakha ithempeleli nokubeka iphahla lalo na?”

4Godu bababuza bathi: “Bobani amabizo wamadoda akha isakhiwesi?”

5Kodwana ilihlo lakaZimu belibelusile abaphathi bamaJuda. Nje-ke akhange bakghone ukuwajamisa ukufika lapha kubikwa khona kuDariyasi bekufunyanwe nomyalwakhe otloliweko mayelana nendaba le.

6UTatenayi umbusi wesifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe akanye noTjhetari-Bhozenayi nabasebenzisani babo abagade bangesifundeneso, bathumela incwadi kuDariyasi

7inombiko otlolwe bunje: Akwande ukuthula kuDariyasi ikosi!

8Besithi akwazeke ekosini bonyana siyile esifundeni sakwaJuda, ethempelini lakaZimu omkhulu. Lona-ke lakhiwe ngamatje acoziweko begodu neengodo sezibekiwe emabodeni. Umsebenzi lowo wenziwa ngokukhuthala okukhulu kanti godu uragela phambili.

9Nje-ke thina sibuze abaphathabo sathi kibo: “Niyithethephi imvumo yokwakha ithempeleli nokubeka iphahla lalo na?”

10Begodu sibabuze namabizwabo kobana siwatlole phasi ukuze sazise ikosi amabizo wabarholi babo.

11Yeke nasi ipendulwabo abasiphe yona: “Thina siziinceku zakaZimu wezulu nephasi begodu sivuselela ithempeli elalakhiwe yikosi edumileko yakwa-Israyeli laphela iminyaka eminengi eyadlulako.

12Kodwana ngenca yokobana abobamkhulu batjhijila uZimu wezulwini, wabanikela ezandleni zakaNebukhadinetsari ikosi yeBhabheli emKasidi yabhubhisa ithempeleli beyathumba abantu yabasa eBhabheli.

13Nokho-ke ngomnyaka wokuthoma wokubusa kwakaKoretjhi ikosi yeBhabheli, wakhupha umyalo bonyana ithempeli lakaZimeli kufuze livuselelwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ngitjho nezitja zegolide nezesiliva zethempeli lakaZimu egade zithethwe nguNebukhadinetsari eJerusalema wazisa eBhabheli, ikosi uKoretjhi wazikhupha eBhabheli zalethwa kiloyo ibizo lakhe ebekunguTjhetjhibhatsari, okunguye agade amenze umbusi,

15wathi kuye, 'Thatha izitjezi ukhambe nazo. Wenze bona ithempeli lakaZimu liyavuselelwa endawenalo eJerusalema bese uzifake khona.'

16Nje-ke, uTjhetjhibhatsari loyo weza wafese wabeka isisekelo sethempeli lakaZimu eJerusalema. Ukusukela ngesikhatheso bekube kunjesi, liyakhiwa begodu alikabi ukuphela."

17Nangabe kubonakala kukuhle ekosini, akwenziwe iphenyo endlini yokubulunga imilando yesigodlo khonapho eBhabheli, kubonwe bonyana mbala umyalo loyo wakhutjhwa yikosi uKoretjhi kobana kuvuselelwe ithempeli lakaZimu eJerusalema na. Nje-ke besibawa bona ikosi isazise isiphetho sayo ngendaba le.

U-EZRA 6

Ukuvuselelwa kwethempeli ngokomyalo kaDariyasi

1UDariyasi ikosi yakhupha umyalo wokobana kuphenywe endlini lapha bekubulungwe khona imilando eBhabheli.

2Kwathi e-Ekibatana okuyihlokodorobho yesifunda seMidiya, kwafunyanwa umtlolomsongo ogade kutlolwe kiwo bunje: Isimemezelo.

3Ngomnyaka wokuthoma wokubusa kwakaKoretjhi ikosi, uKoretjhi loyo wakhupha umyalo malungana nethempeli lakaZimu eJerusalema: Ithempeli kufuze livuselelwe endaweni lapha kuhlatjelwa khona imihlabelo. Isisekelo salo kumele sifane nesaphambilini. Isakhiweso sibe mamitha amatjhumi amabili nalikhomba ukuphakama nobubanzi,

4godu sibe namahla amathathu wamatje acoziweko nelihla elilodwa leengodo, njalonjalo. Iindleko zakhona zikhokhelwe ngesikhwama sesigodlweni.

5Begodu izitja zegolide nezesiliva zethempeli lakaZimu egade zithethwe nguNebukhadinetsari ethempelini eJerusalema waziletha eBhabheli, azibuyiselwe eJerusalema. Kufuze zifakwe ethempelini lakaZimu endawenazo.

6Nje-ke uDariyasi waphendula uTatenayi umbusi wesifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe kanye noTjhetari-Bhozenayi nabasebenzisani babo, wathi: "Nina bazenda besifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe, yibani kude nalapho.

7Umsebenzi wethempeli lakaZimu ungaphazanyiswa. Akuvunyelwe umbusi wamaJuda nabaphathi bakhona bavuselele ithempeli lakaZimu endawenalo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ngaphezu kwalokho ngikhupha nomyalo mayelana nalokho ofanele ukwenze
kubaphathi bamaJuda ukubasekela ekuvuseleleni kwabo ithempeli lakaZimeli:
Akukhutjhwe esikhwameni sesigodlo umthelo wesifunda sangetjingalanga
yomlambo iYufrathe, kukhokhelwe iindleko zokusebenza kwamadoda lawo
ngokukhuthala, kungariyadwa.

9Nanyana yini edingekako ukuya ngelizwi labaphristi beJerusalema,
abakunikelwe: iinkunzana, amaqama neemvana zemihlabelo yokutjhiswa
kuZimu wezulwini; godu banikelwe ikoroyi, itswayi, iwayini namafutha we-oliva.
Abanikelwe lokho malanga woke kungatshwili

10ukuze banikele ngeminikelo eyamukeleka kuZimu wezulwini bebathandazele
ukulondeka kwekosi namadodanayo.

11Begodu ngikhupha nomyalo othi nanyana ngubani ozakuhlanakela ilizwi
lesimemezelwesi, akutsonyulwe isigodo endlinakhe aphanyekwe
ngokuhlonyelelwa kiso. Indlu yomuntu loyo yenziwe iqubi leququ.

12UZimu owenze bonyana ibizo lakhe lihlale ethempelini lakhe eJerusalema,
kwanga angaketula nanyana ngiyiphi ikosi namkha abantu abalinga ukujamelana
nomyalo lo ngokubhubhisa ithempelelo. Iye, ngitjho njalo mina Dariyasi. Nje-ke
umyalo lo awulandelwe ngokuzimisela okukhulu.”

13UTatenayi umbusi wesifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe kanye
noTjhetari-Bhozenayi nabasebenzisani babo benza ngokukhuthala okukhulu
njengombana uDariyasi ikosi gade sele athumele ilizwi.

14Abaphathi bamaJuda baragela phambili bakha begodu baphumelela ngokuya
ngokuphorofida kwakaHagayi umphorofidi noZakariya osizukulwana saka-Ido.
Baqeda umakho wabo ngomyalo kaZimu wakwa-Israyeli nangomyalo kaKoretjhi
noDariyasi kanye no-Aritarhitjhasta okumakhosi wePheresiya.

15Nje-ke ithempeleli laphela ngelanga lesithathu enyangeni ka-Adari ngomnyaka
wesithandathu wokubusa kwekosi uDariyasi.

16Ama-Israyeli, abaphristi, amaLevi kanye nabo boke egade babuye
ekuthunjweni, bagidinga ukuvulwa kwethempeli lakaZimu ngokuthakasa.

17Mhlana kuvulwa ithempeli lakaZimu, banikela ngekhulu leenkunzana,
amaqama amakhulu amabili, iimvana ezimakhulu amane kanye nangeempongo
ezilitjhumi nambili zaba njengomhlabelo wesono ngokuya kwesibalo seenkoro
zakwa-Israyeli.

18Abaphristi bahlelwa ngokweengaba zabo namaLevi ngokweenqhema mayelana
nomsebenzi wokulotjha uZimu eJerusalema njengombana kutloliwe encwadini
kaMosi.

Ukugidingwa kweminyanya kaSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Kwathi ngelanga letjhumi nane enyangeni yokuthoma, abathunjwa ababuyileko
bagidinga iPhasika.

20Abaphristi namaLevi bazihlambulula bamunye; nje-ke boke njalo gade
bamsulwa. AmaLevi ahlabela boke ababuye ekuthunjweni iPhasika, okutjho
abafowabo, abaphristi kanye nawo ngokwawo.

21Ladliwa ma-Israyeli agade abuye ekuthunjweni kanye nabo boke
ebebazihlukanise emikhubeni esilapheleko yabezizwe enarheni leyo. Labo-ke
bazihlanganisa nama-Israyeli ukuze bafune intando kaSomnini uZimu wakwa-
Israyeli.

22Bagidinga umnyanya wesiKwa esinganaNgumelo amalanga alikhomba,
banamile. Iye, uSomnini uZimu bekabanamisile ngombana bekaphendulele
ihliziyo yekosi ye-Asiriya kibo ukuze ibasize emsebenzini wethempeli lakaZimu,
onguZimu wakwa-Israyeli.

U-EZRA 7

Ukufika kwaka-Ezra eJerusalema

1Emva kwalokho, emihleni yokubusa kwaka-Aritarhitjhasta ikosi yePheresiya, u-
Ezra wathoma umsebenzakhe. Yena gade amsa kaSeraya omsa ka-Azariya, umsa
kaRhilikhiya

2omsa kaTjhalumu, umsa kaTsadokhi omsa ka-Arhithubi,

3umsa ka-Amariya omsa ka-Azariya, umsa kaMerayothi

4omsa kaZerarhiya, umsa ka-Uzi omsa kaBhukhi,

5umsa ka-Abitjhuwa omsa kaFiniyasi, umsa ka-Elazara omsa ka-Aroni umphristi
wokuthoma.

6U-Ezra loyo wakhuphuka asuka eBhabheli. Yena bekamtloli osisazi somthetho
kaMosi, okumthetho owanikelwa nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli. Ikosi
yePheresiya beyimnikele koke agade akubawile ngombana isandla sakaSomnini
uZimakhe besiphezu kwakhe.

7Godu kwathi ngomnyaka wekhomba wokubusa kwaka-Aritarhitjhasta ikosi,
kwakhuphuka eJerusalema abanye bama-Israyeli nabanye babaphristi
nebamaLevi, abavumi nabalindisango kanye neensebenzi zethempeli.

8U-Ezra wafika eJerusalema ngenyanga yesihlanu, okumnyaka wekhomba
wokubusa kwekosi.

9Lokha inyanga yokuthoma nayinelanga linye wasungula ikhambo lakhe asuka
eBhabheli. Kwathi ngelanga lokuthoma enyangeni yesihlanu walibhada
eJerusalema. Mbala isandla esihle sakaZimakhe besiphezu kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

10U-Ezra lo bekabeke ihliziywakhe ekufundeni umthetho kaSomnini uZimu
nokobana awenze begodu bekazimisele ukufundisa iimiso nemiyalwayo kwa-
Israyeli.

11Naku-ke umkhuphelo wencwadi ikosi u-Aritarhitjhasta awunikela u-Ezra
umphristi nomtloli osisazi semiyalo kaSomnini neemiso zakhe mayelana no-
Israyeli, uthi:

12Incwadi le iphuma ku-Aritarhitjhasta ikosi yamakhosi, iya ku-Ezra
umphristi nomfundisi omkhulu womthetho kaZimu wezulwini. Akwande! Nje-
ke

13ngikhupha umyalo bona nanyana ngubani wabantu bakwa-Israyeli kungaba
baphristi babo namkha amaLevabo embuswenami ofuna ukukhamba aye
eJerusalema, angakhamba nawe.

14Wena uthunywe yikosi nabeluleki bayo abalikhomba bonyana
uyokuhlolisisa kwaJuda neJerusalema bona abantu balandela umthetho
wakaZimakho owuphethe esandleni sakho na.

15Begodu uthunywe bonyana ukhambise isiliva negolide enikelwe ngesihle
yikosi nabeluleki bayo kuZimu wakwa-Israyeli ohlala eJerusalema.

16Ukhambe godu nesiliva negolide ozalifunyana kiso soke isifunda seBhabheli
kanye neminikelo yoke yesihle enikelwe babantu nabaphristi ngehliziyo
etjhaphulukileko mayelana nethempeli lakaZimabo eJerusalema.

17Ngesilivelo uthenge ngokuyelela iinkunzana, amaqama neemvana kanye
neminikelo yakhona yeenthoro neyokuselwako ukuze unikele ngakho e-
aldarini lethempeli lakaZimakho ngeJerusalema.

18Nanyana yini ebonakala ilungile kuwe nakubafowenu enithanda ukuyenza
ngesiliva negolide eseleko, ningayenza, ikani nje nakungokwentando
kaZimenu.

19Izitja ezinikelwe wena mayelana nomsebenzi wethempeli lakaZimakho,
ufese uzethule eJerusalema.

20Okunye okudingako mayelana nethempeli lakaZimakho, ongahle uthande
ukukusebenzisa nakwenzeka, uzakufunyana esikhwameni sesigodlo.

21Nje-ke mina Aritarhitjhasta ikosi, ngiyala boke abaphathi bezomnotho
esifundeni sangetjingalanga yomlambo iYufrathe bonyana nanyana yini u-
Ezra umphristi osisazi somthetho kaZimu wezulwini azayidinga kini,
anikelwe yona ngaphandle kokuriyada.

22Kufuze banikele kufikela lapha kuba makhilogremu aziinkulungwana
ezintathu namakhulu amane wesiliva, amakhilogremu aziinkulungwana

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

ezilitjhumi nasithandathu namakhulu amahlanu wekoroyi, iinkulungwana ezimbili namakhulu amabili wamalitha wamafutha we-oliva kanye netswayi elingalinganisekiko ngobunengi.

23Nanyana yini uZimu wezulwini ayala ngayo, ayenziwe ngokupheleleko mayelana nethempeli lakaZimu wezulwini loyo ukuze ilaka lakhe lingavuthi phezu kombuso wekosi namadodanayo.

24Godu naziswa bonyana akukavumeleki ukubeka imithelo, iimbiko namkha imali yendlela phezu kwananyana ngiwuphi wabaphristi, amaLevi, abavumi, abalindisango, iinsebenzi zethempeli nanyana ngisiphi isisebenzi sethempeli lakaZimu.

25Nje-ke wena Ezra, ngokuhlakanipha onakho owakuphiwa nguZimakho, beka abakhokheli nabagwebi abazi imithetho kaZimakho ukuze bagwebe boke abantu ngesifundeni sangetjingalanga yomlambo iYufrathe. Labo abangayaziko imithetho leyo, ubafundise yona.

26Loyo ongekhe alalele umthetho kaZimakho nomthetho wekosi, akahlunguphazwe khulu, kungaba ngesigwebo sokubulawa, ngokudingiswa, ngokumukwa ipahlakhe namkha ngokubotjhwa.

27Akudunyiswe uSomnini uZimu wabobaba obeke into enjengale ehliziyweni yekosi bonyana kuhlotjiswe ithempeli lakaSomnini eJerusalema,

28nowengezelele kimi umusa wakhe ongapheliko phambi kwekosi nebelulekini bayo kanye naphambi kweenkhulu zoke ezinamandla zekosi leyo. Ngiqine idolo ngombana isandla sakaSomnini uZimami besiphezu kwami, nje-ke ngibuthelele amadoda abarholi kwa-Israyeli bonyana akhuphuke kanye nami.

U-EZRA 8

Irhelo leenhloko zemindeni eyabuya no-Ezra ekuthunjweni

1Lezi ziinhloko zemindeni kanye nerhelo leenzukulwana zalabo abenyuka nami Ezra ukusuka eBhabheli, emihleni yokubusa kwaka-Aritarhitjhasta ikosi:

2BekunguGeritjhomu eenzukulwaneni zakaFiniyasi, uDanyela eenzukulwaneni zaka-Itamara, uRhathutjhi womndeni kaDavida

3eenzukulwaneni zakaTjhekaniya. KunguZakariya eenzukulwaneni zakaParotjhi ogade atloliswe namadoda alikhulu namatjhumi amahlanu,

4u-Eliyowenayi umsa kaZerarhiya eenzukulwaneni zakaParhathi-Mowabi anamadoda amakhulu amabili,

5uZathu umsa kaJarhaziyeli eenzukulwaneni zakaTjhekaniya anamadoda amakhulu amathathu,

© 2012 Bible Society of South Africa.

6u-Ebede umsa kaJonathani eenzukulwaneni zaka-Adini anamadoda amatjhumi amahlanu,

7uJosaya umsa ka-Ataliya eenzukulwaneni zaka-Elamu anamadoda amatjhumi alikhomba,

8uZebadiya umsa kaMikayeli eenzukulwaneni zakaTjhefathiya anamadoda amatjhumi abunane,

9u-Obadiya umsa kaJerhiyeli eenzukulwaneni zakaJowabi anamadoda amakhulu amabili netjhumi nabunane,

10uTjhelomothi umsa kaJosifiya eenzukulwaneni zakaBhanianamadoda alikhulu namatjhumi asithandathu,

11uZakariya umsa kaBebayi eenzukulwaneni zakaBebayi anamadoda amatjhumi amabili nabunane,

12uJorhanani umsa kaHakhathani eenzukulwaneni zaka-Azigadi anamadoda alikhulu netjhumi,

13u-Elifelethi, uJewuyeli noTjhemaya eenzukulwaneni zaka-Adonikhamu banamadoda amatjhumi asithandathu, (labo-ke bafika muva),

14u-Utayi noZakuri eenzukulwaneni zakaBhigivayi banamadoda amatjhumi alikhomba.

15Ngababutha sahlangana emseleni ogelezela e-Ahava, lapha safese sahloma khona amatende amalanga amathathu. Kwathi lokha nangihlolisisa abantu nabaphristi, ngafunyana bonyana gade kungekho noyedwa wamaLevi lapho.

16Nje-ke ngabiza u-Eliyezeri, u-Ariyeli, uTjhemaya, u-Elinatana, uJaribu, u-Elinatani, uNatani, uZakariya noMetjhulamu okumadoda abarholi anoJoyaribu no-Elinatana amadoda anelwazi.

17Ngawathumela ku-Ido okuyindoda emrholi endaweni ecwengileko yeKasifiya. Ngabatjela bona bafese bathini ku-Ido nabafowabo, okuziinsebenzi zethempeli leKasifiya ukuze basithumelele iinsebenzi zendlu kaZimethu.

18Kwathi ngesandla esihle sakaZimethu phezu kwethu, basilethela indoda enelihlo, okungeyeenzukulwana zakaMarhili, umsa kaLevi omsa ka-Israyeli. Indoda leyo bekunguTjherebiya akhambisana namadodanakhe kanye namadoda alitjhumi nabunane ekubafowabo.

19Godu bekunoRhatjhibiya akhambisana noJosaya weenzukulwana zakaMerari kanye nabafowabo namadodanabo amatjhumi amabili.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20Babuya baletha amakhulu amabili namatjhumi amabili weensebenzi zethempeli. Lezi bekuziinsebenzi uDavida kanye neenkhulu zakhe ebegade bazahlukanisele ukusiza amaLevi. Boke bebatloliswe ngamabizwabo.

21Khonapho emseleni we-Ahava ngamemezela ukuzila ukudla kobana sizithobe phambi kwakaZimethu ukuze sizifunele ikhambo elihle thina nabantwabethu kanye nepahlethu.

22Bengineenhloni zokubawa ikosi bonyana ingiphe amajoni nabakhweli beenjomani wokusivikela esitheni endlelenethu ngombana besikhe satjela ikosi sathi: “Isandla esihle sakaZimethu singesilungileko phezu kwabo boke abamfunako, kodwana amandlakhe okutjho ubukhali bakhe bujamelene nabo boke abamfulathelako.”

23Nje-ke sazila safuna uZimethu ngalokhu, wezwa isibawo sethu.

24Ngakhetha abaphristi abalitjhumi nambili ababarholi: uTjherebiya, uRhatjhabiya nabafowabo abalitjhumi.

25Ngabalinganisela isiliva negolide kanye nezitja okumnikelo wethempeli lakaZimu owanikelwa yikosi nabeluleki bayo, iinkhulu zayo kanye nama-Israyeli woke agade alapho.

26Ngalinganisa amakhilogremu aziinkulungwana ezimatjhumi amabili nambili zesiliva, izitja zesiliva ezilikhulu ezinobudisi bamakhilogremu amatjhumi asithandathu nabunane kanye namakhilogremu aziinkulungwana ezintathu namakhulu amane wegolide,

27abomakupuru begolide abamatjhumi amabili abanobudisi obumakhilogremu abunane nesiquntu kanye nezitja ezimbili zekoporo eziligugu njengegolide.

28Ngathi kibo: “Nina nicwengile kuSomnini uZimu kanti godu nezitja zicwengile. Isiliva negolide kumnikelo wesihle kuSomnini uZimu waboyihlo.

29Zigadeni nizilonde izintwezi nize niyozilinganisa eJerusalema phambi kwabaphristi abakhulu namaLevi kanye neenhloko zemindeni yakwa-Israyeli ngelawini lokuhlanganela kwabaphristi ethempelini lakaSomnini.”

30Nje-ke abaphristi namaLevi bathatha izinto zesilinganiso sesiliva negolide kanye nezitja bona bakulethe eJerusalema ethempelini lakaZimu.

31Sasuka-ke emseleni we-Ahava ngelanga letjhumi nambili lenyanga yokuthoma bona siye eJerusalema. Isandla sakaZimu besiphezu kwethu begodu wasisindisa esandleni sesitha nakilaba abasilalela endleleni.

32Safika-ke eJerusalema lapha saphumula khona amalanga amathathu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Kwathi ngelanga lesine, salinganisa ngaphakathi kwethempeli lakaZimethu isiliva negolide kanye nezitja. Sakwethula lokho ezandleni zakaMeremothi umphristi omsa ka-Uriya. Yena gade ano-Elazara umsa kaFiniyasi kanye namaLevi uJozabadi umsa kaJetjhuwa noNowadiya umsa kaBhinuyi.

34Mhlokho koke kwabalwa, kwalinganiswa. Nje-ke isilinganiso sakho koke satlolwa phasi.

35Abathunjwa ababuyileko ekuthunjweni banikela imihlabelo yokutjhiswa kuZimu wakwa-Israyeli: iinkunzana ezilitjhumi nambili mayelana nama-Israyeli woke, amaqama amatjhumi alithoba nantandathu, iimvana ezimatjhumi alikhomba nalikhomba kanye neempongo zomhlabelo wehlambululo ezilitjhumi nambili. Koke lokho kwaba njengomhlabelo wokutjhiswa kuSomnini.

36Godu bethula imiyalo yekosi kubazenda bayo nakubabusi besifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe. Bona basiza abantu nomsebenzi wethempeli lakaZimu.

U-EZRA 9

Umthandazo ka-Ezra

1Emva kokobana izintwezo zenziwe, iinkhulu zeza kimi zafese zathi: “Abantu bakwa-Israyeli, abaphristi namaLevi, abakazihlukanisi emikhubeni eziinyenyiso zabantu ababazombelezileko, okutjho amaKanana, amaRhithi, amaPerizi, amaJebusi, ama-Amoni, amaMowabi, amaGibhide nama-Amori.

2Bazithathele amanye wamadodakazi wabantwabo bona abe bafazi babo nabamadodanabo. Nje-ke imbewu ecwengileko seyizihlanganise nabantu beenarha ezibazombileko. Begodu isandla seenkhulu nabaphathi siphambili endabeni yokungathembeki le.”

3Kwathi bona ngizwe lokho, ngadabula izambatho zami nephuraphurami, ngaruthula iinhluthu neendevu zami, ngahlala phasi ngikhenile.

4Boke abagade banevalo ngelizwi lakaZimu wakwa-Israyeli ngokungathembeki kwabathunjwa, babuthana kimi. Begade ngisolo ngihlezi phasi njalo ngikhenile bekwaba sikhathi somnikelo wakusihlwa.

5Kwathi ngomnikelo wakusihlwa ngasikima ekuzithobeni kwami, izambatho zami nephuraphurami kudabukile. Ngaguqa ngamadolo ngaphakamisela izandla zami kuSomnini uZimami,

6ngathi: “Maye Zimu, kazi ngineenhloni nanginje. Iye ngineenhloni kangangokuthi ngihluleka nokuphakamisela ubuso bami kuwe, Zimami ngombana iimphambeko zethu zikhule khulu kuneenhloko zethu necala lethu selifike nemazulwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Sibe secaleni elikhulu kusukela emihleni yabobaba bekube namhlanje. Nje-ke ngebanga lezono zethu, thina namakhosethu kanye nabaphristi bethu sinikelwe ezandleni zamakhosi weenarha ezisizombelezileko. Iye, sinikelwe esabuleni, ekuthunjweni, ekuphangweni neenhlonini bekube namhlanje.

8Kodwana esikhatjhaneni esifitjhanesi uSomnini uZimu ube nomusa wasitjhiyela imisalela bewasipha ububambelelo endawenakhe ecwengileko. Ngendlela leyo uZimethu ukhanyise amehlwethu bewasipha imvuselelo encani ebukhobokeni bethu.

9Iye, simakhoboka, nokho uZimethu azange asitjhiye ebukhobokeni bethu: Ube nokwethembeka kithi phambi kwamakhosi wePheresiya. Wasipha imvuselelo kobana sakhe ithempeli lakaZimethu, ukuvuselela imithangala equqwini bewasipha umthangala osivikeleko kithi kwaJuda neJerusalema.

10"Maye Zimethu, sizokuthini emva kwalokhu? Phela sifulathele imiyalwakho,

11owayala ngayo ngeenceku zakho abaphorofidi lokha nawusithi, 'Inarha eningena kiyo bona niyidle, kuyinarha esilaphazwe ngemikhuba enyenyisako yabantu abahlala kiyo. Ngokusilaphala kwabo bazalise inarha leyo ukusukela emaphethelweni amanye ukuya kwamanye.

12Yeke ningendiseli amadodakazenu emadodanenabo, kanti nani ningathatheli amadodanenu amadodakazabo. Ningalingi nikhanukele ukuba nobudlelwano nabo begodu ningaze nifune ipumelelwabo. Ngalokho nizakuba namandla, nidle okuhle kwenarha beniyitjhiyele abantwabenu bona ibe lilifa labo nini nanini.'

13"Emva kwakho koke okusehleleko ngenca yezenzo zethu ezimbi nangebanga lecala lethu elikhulu, nokho wena Zimu usibethe ngesibetho esingaphasi kwesono esisifaneleko begodu usitjhiyele amasalela wabantu abanjengalaba.

14Alo, singabuya njani sephule imiyalwakho ngokuthathana nabantu abenza imikhuba enyenyisa kangaka? Kokwakho Zimethu, bekufanele bonyana uvuthe ngelaka usibhubhise bewungasitjhiyeli amasalela namkha abasindileko.

15Maye Somnini, Zimu wakwa-Israyeli, ulungile ngombana sisele simisalela esindileko bekube namhlanje. Akhusuthi uyaqala, thina siphambi kwakho necala lethu nanyana kungekho ongajama phambi kwakho ngenca yalokho."

U-EZRA 10

Ukuvuma kwabantu izono

1Kwathi u-Ezra asathandaza njalo avuma izono, alila begodu azilahlele phasi phambi kwethempeli lakaZimu, ihlangano ekulu yamadoda, abafazi nabantwana ephuma kwa-Israyeli, yabuthana kuye. Nayo yalila kabuhlungu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2UTjhekaniya umsa kaJerhiyeli weenzukulwana zaka-Elamu, wakhuluma no-Ezra
wathi: “Akhange sithembeke kuZimethu ngokuthatha abafazi abatjhili bezizwe
zenarha le. Nokho ngaphandle kwalokho kusekhona ithemba ku-Israyeli.

3Nje-ke asenzeni isivumelwano noZimethu sokobana siqotjhe abafazaba
nabantwababo, kube njengombana ikosanami iluleka kanye nalabo abesaba
umyalo kaZimethu. Lokho akwenziwe ngokomthetho.

4Yeke sikima ngombana kumsebenzakho lokho, thina sijame nawe. Qina idolo,
ukwenze lokho.”

5Nje-ke u-Ezra wasikima wafungisa abarholi babaphristi, amaLevi nama-Israyeli
woke bonyana benze njengombana kukhulunyiwe. Ngendlela leyo benza
isifungo.

6U-Ezra wasuka phambi kwethempeli lakaZimu waya ngelawini lakaJorhanani
umsa ka-Eliyatjhibu, wahlala khonapho angadli godu angaseli amanzi ngombana
gade alilela ukungathembeki kwabathunjwa.

7Kwakhutjhwa isimemezelo kilo loke lakwaJuda neJerusalema kobana
abathunjwa ababuyileko kufuze bahlangane eJerusalema.

8Kwathiwa loyo ongeze afike phakathi kwamalanga amathathu,
ngokwesiphakamiso seenkhulu nabaphathi, kufuze alobe yoke ipahlakhe, kuthi
naye mbala angasabalwa emphakathini wabathunjwa.

9Woke amadoda wakwaJuda newakwaBhenjamini abuthana eJerusalema
emalangeni amathathu. Inyanga yethoba beyinamalanga amatjhumi amabili
lokha nakwenzeka lokho. Nje-ke abantwabo bahlala ecabazini phambi
kwethempeli lakaZimu. Bebathuthumela ngendaba leyo nangenca yezulu elalina
liwuluka.

10U-Ezra umphristi wasikima wathi kibo: “Madoda, niphambukile ngokuthatha
abafazi abatjhili, ngalokho nandise icala kwa-Israyeli.

11Nje-ke vumani izono kuSomnini uZimu waboyihlo, nenze intandwakhe.
Hlukanani nabantu bezizwe zenarha le begodu nihlukane nabafazi abatjhili.”

12Ihlangano yaphendula ngelizwi elikhulu yathi: “Kunjalo uqinisile! Kufuze senze
njengombana utjhwile!

13Manje abantu banengi begodu sikhathi sezulu elinengi, yeke asizukukghona
ukujama ebalenapha. Indaba le, akusiyo yelanga linye namkha amabili ngombana
siphambuke khulu ngayo.

14Iinkhulu zethu azijamele yoke ihlangano, kuthi boke emadorobhenethu
abathethe abafazi abatjhili beze ngeenkhathi ezijanyisiweko neenkhulu kanye

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

nabagwebi bamadorobho woke. Lokho akwenziwe ukuze kusuke ubukhali obuvuthako bakaZimethu phezu kwethu mayelana nendaba le.”

15Kwaba nguJonathani umsa ka-Asaheli noJarhizeya umsa kaTikhiva kwaphela abaphikisana nendaba leyo, basekelwa nguMetjhulamu noTjhabetayi umLevi.

16Abathunjwa ababuyileko benza njengombana bekuphakanyisiwe. U-Ezra umphristi wakhetha amadoda aziinhloko zemindeni yaboyise, enye nenye itloliswe ngokwebizo layo begodu ijamele umndenayo. Ngelanga lokuthoma enyangeni yetjhumi, bahlala phasi kobana baqalisise indaba leyo.

17Kwathi ngomnyaka olandelako lokha inyanga yokuthoma nayinelanga, bafika esiphethweni sendaba yabantu abathethe abafazi abatjhili.

18Ebegade bathethe abafazi abatjhili phakathi kweenzukulwana zabaphristi ngilaba: Eenzukulwaneni zakaJetjhuwa, umsa kaJotsadakhi nezabafowabo bekunguMaseya, u-Eliyezeri, uJaribi noGedaliya.

19(Bona baqinisekisa bonyana bazokuqotjha abafazi babo abatjhili. Mayelana nomnikelo wehlawulo, banikela omunye nomunye ngeqama eliphuma emhlambini bona kuhlanjululwe icala labo.)

20Eenzukulwaneni zaka-Imeri kunguRhanani noZebadiya;

21eenzukulwaneni zakaRharimu kunguMaseya, u-Eliya, uTjhemaya uJerhiyeli no-Uziya;

22eenzukulwaneni zakaPhatjhirhuri kungu-Eliyowenayi, uMaseya, u-Itjhimayeli, uNetaneli, uJozabadi no-Elasa.

23KumaLevi: kunguJozabadi, uTjhimeyi, uKhelaya (okutjho uKelitha), uPetarhiya, uJuda no-Eliyezeri.

24Kubavumi: kungu-Eliyatjhibu. Kubalindisango: kunguTjhalumu, uThelemu no-Uri.

25Kuma-Israyeli: eenzukulwaneni zakaParotjhi kunguRamiya, uJiziya, uMalikiya, uMiyamini, u-Elazara, uMalikiya noBhenaya;

26eenzukulwaneni zaka-Elamu kunguMataniya, uZakariya, uJerhiyeli, u-Abidi, uJeremothi no-Eliya;

27eenzukulwaneni zakaZatu kungu-Eliyowenayi, u-Eliyatjhibu, uMataniya, uJeremothi, uZabadi no-Aziza;

28eenzukulwaneni zakaBebayi kunguJorhanani, uRhananiya, uZabayi no-Atilayi;

29eenzukulwaneni zakaBhani kunguMetjhulamu, uMaluki, u-Adaya, uJatjhubi, uTjheyali noJeremothi;

© 2012 Bible Society of South Africa.

30eenzukulwaneni zakaParhathi-Mowabi kungu-Adina, uKelali, uBhenaya, uMaseya, uMataniya, uBhetsaleli, uBhinuyi noManase;

31eenzukulwaneni zakaRharimu kungu-Eliyezeri, uJitjhiya, uMalikiya, uTjhemaya, uSimiyoni,

32uBhenjamini, uMaluki noTjhemariya;

33eenzukulwaneni zakaRhatjhumu kunguMatenayi, uMatata, uZabadi, u-Elifelethi, uJeremayi, uManase noTjhimeyi;

34eenzukulwaneni zakaBani kunguMadayi, u-Amramu, u-Uweli,

35uBhenaya, uBedeya, uKeluhu,

36uVaniya, uMeremothi, u-Eliyatjhibu,

37uMataniya, uMatenayi noJasayi;

38eenzukulwaneni zakaBhinuyi kunguTjhimeyi,

39uTjhelemiya, uNatani, u-Adaya,

40uMakinadibayi, uTjhatjhayi, uTjharayi,

41u-Azariyeli, uTjhelemiya, uTjhemariya,

42uTjhalumu, u-Amariya noJosefa;

43eenzukulwaneni zakaNebo kunguJehiyeli, uMatitiya, uZabadi, uZebina, uJadayi, uJuweli noBenaya.

44Boke labo bekungibo abathethe abafazi abatjhili. Abanye babafazabo bebababelethele abantwana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UNERHEMIYA

UNERHEMIYA 1

Umthandazo kaNerhemiya

1Amezwi alandelako akhulunywa nguNerhemiya umsa kaRhakaliya: Kwathi
ngenyanga kaKisilevu, emnyakeni wamatjhumi amabili ngisebuphephelweni
beTjhutjhani

2uRhanani okungomunye wabomnakwethu, weza namadoda athileko bavela
kwaJuda. Mina-ke ngababuza ngeJerusalema nangamasalela wamaJuda asindako
lokha nasithunjwako.

3Bona bangiphendula bathi: “Amasalela ahlala ngesifundeni sakwaJuda
nekungilawo asindako ekuthunjweni, akhungathwe lisizi nokurhubutjhwa
okukhulu. Imithangala yeJerusalema igiriziwe namasango wakhona atjhiswe
ngomlilo.”

4Kwathi lokha nangizwa amezwi lawo, ngahlala phasi ngalila. Ngazila ukudla
amalangana ngithandaza phambi kwakaZimu wezulwini,

5ngathi: “Maye Somnini, Zimu wezulwini! Wena unguZimu omkhulu,
owesabekako, ogcina isivumelwano nothembekileko kilabo abakukhathalelako
nabagcina imiyalwakho.

6Kwanga uSomnini angangilalela, angitjheje ukuze ezwe umthandazo
incekwakho ewuthandaza phambi kwakho ubusuku nemini mayelana neenceku
zakho ama-Israyeli. Mina ncekwakho ngivuma izono ama-Israyeli akone ngazo,
godu ngivuma nezami nezomndenami.

7Senze okumbi khulu phambi kwakho Somnini begodu azange silonde imiyalo,
iimiso kanye nemithetho owayala ngayo incekwakho uMosi.

8Nje-ke Somnini, khumbula ilizwi owayala ngalo incekwakho uMosi lokha
nawuthi, ‘Naningathembekiko ngizanihlakazela hlangana nebakosozizwe;

9kodwana nanibuyela kimi nilonde imiyalwami beniyenze, ngizanibutha
nginibuyisele endaweni engiyikhethileko ukuze ngenze ibizo lami lihlale lapho.
Ngizakubutha nalabo abahlakazekileko abasemajukujukwini akude ngaphasi
komkayi.’

10Ama-Israyeli aziinceku nabantu bakho owabahlenga ngamandlakho amakhulu
nangesandla sakho esiqinileko.

11Awu Somandla, ngibawa ulalele umthandazo wencekwakho kanye
nomthandazo weenceku zakho ezithokozela ukuhlonipha ibizo lakho. Nje-ke

© 2012 Bible Society of South Africa.

yipha namhlanjesi incekwakho ukuphumelela uyenzele umusa emehlweni wekosi le.” Ngesikhatheso bengimphathikapho wekosi leyo.

UNERHEMIYA 2

UNerhemiya uzilungiselela ukuya eJerusalema

1Kwathi ngenyanga kaNisani ngomnyaka wamatjhumi amabili wokubusa kwekosi u-Aritarhitjhasta, ngathatha iwayini ebelisetafuleni ngalinikela ikosi leyo. Njengombana bengingazange khengitlhuwe phambi kwayo ngaphambilini,

2yangibuza yathi: “Kutheni ubuso bakho bukhenile? Njengombana ungaguli nje, kutjho bona kukhona into ekuwurubajileko.” Mina-ke ngaba nevalo,

3ngithi ekosini: “Kwanga ikosi ingaphila njalo! Bengingahlala njani ngingadani lokha idorobho lapha kwabekwa khona abobaba sele limarubhi namasangwalo alothiswe ngomlilo na?”

4Ikosi yathi kimi: “Alo, mntabantu, isibawo sakho siyini ngalokho?” Nje-ke mina ngalila kuZimu wezulwini ngehliziyo,

5ngithi ekosinami leyo: “Nangabe kuhle emehlweni wekosi begodu ngifumene umusa phambi kwayo, ngibawa ikosi ingivumele bonyana ngiye kwaJuda, edorobheni lapha kwabekwa khona abobaba ukuze ngiyolivuselela.”

6Kwathi ikosi isahlezi nendlovukazi njalo yangibuza bona ngizokukhamba isikhathi esingangani nokobana ngiyokubuya nini. Ngasihlela-ke isikhathi, nje-ke kwayithokozisa ikosi bonyana ingivumele ngikhambe.

7Ngathi ekosini leyo: “Nangabe kuyayithokozisa ikosi, anginikelwe iincwadi eziya ebabusini besifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe bonyana bangivumele ngirathe khona bengiyokufika kwaJuda.

8Godu kube nencwadi eya ku-Asafa umqapheli wehlathi lekosi kobana anginikele iingodo ukuze ngiyokwenza amabhaluga wesango lesiphephelo sethempeli nomthangala wedorobho kanye nelendlu engizakuhlala kiyo.” Mbala, ikosi yangipha engakubawako ngombana isandla esihle sakaZimami besiphezu kwami.

9Kwathi lokha nangifika ebabusini besifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe, ngabanikela iincwadi zekosezo. Bengiphekelelwe ziinduna zepi nabakhweli beenjomani. Labo-ke bebatjhaphululwe yikosi kobana bakhambe nami.

10Kodwana kwathi bonyana uSanibhalathi umRhoroni noThobiya isikhulu ebesimu-Amoni bezwe lokho, baguguneka khulu ngokwazi bona kunomuntu ozileko ukuzokufuna isizo mayelana nama-Israyeli.

UNerhemiya ufunyana ukusekelwa eJerusalema

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Nje-ke ngafika eJerusalema. Emva kwamalanga amathathu ngilapho,

12mina namadoda ambalwa savuka ebusuku. Azange ngitjele noyedwa bonyana uZimami ubekeni ehliziywenami ekufuze ngiyenzele iJerusalema. Begodu bekungekho esinye isilwana hlanu kwami ngaphandle kwaleso ebegade ngisikhwelile.

13Ngaphuma ngobusukobo ngesango umRhoba ngadlula emthonjeni iPungutjha, ngaphundlukela esangweni iZala bonyana ngihlole imithangala yeJerusalema ebegade igirizelwe phasi kanye namasango wakhona egade abhujiswe ngomlilo.

14Ngasuka lapho ngaya esangweni umThombo nechibini lamaKhosi. Kodwana bekunganandawo yokudlula kwesilwana ebegade ngisikhwelile,

15ngalokho ngenyuka ngomrhoba iKidroni ngahlola umthangala ebusukokho. Ngajika ngabuyela emuva ngesango umRhoba; ngabuyela njalo-ke edorobheni.

16Nokho iinkhulu bezingazi bonyana khengaphuma nokobana bengiyokwenzani lapho ngombana kuze kube sikhatheso bengingakatjeli amaJuda, abaphristi, abosaziwako, iinkhulu kanye nabo boke ebe kufuze benze umsebenzi.

17Nje-ke ngabatjela ngathi: “Nani niyazibonela bonyana inyakanyaka esikiyo ingangani, yokobona iJerusalema limarubhi namasangwalo atjhisiwe. Yeke yizani sakheni umthangala weJerusalema ukuze singasabonakali sisehlazweni.”

18Ngabatjela bonyana isandla esihle sakaZimami siphezu kwami. Godu ngabatjela namezwi ikosi u-Aritarhitjhasta eyawakhuluma kimi. Bona bathi kimi: “Asisikimeni sakheni!” Nje-ke baqinisa izandla emsebenzinabo omuhle lowo.

19Kodwana kwathi bonyana uSanibhalathi umRhoroni noThobiya isikhulu ebesimu-Amoni noGetjhemu umArabhu bezwe ngendaba leyo, basiphoqa bebasinyefula bathi: “Njekhona yintobani eniyenzako le? Senihlubuka ikosi Aritarhitjhasta na?”

20Ngabaphendula ngathi: “UZimu wezulwini uzosenza siphumelele, nje-ke thina nceku zakhe sizokusikima sakhe. Kodwana nakungini aninaso isabelo nelungelo namkha ubuhlobo neJerusalema.”

UNERHEMIYA 3

Abakhi bomthangala

1U-Eliyatjhibu umphristi omkhulu nabafowabo ababaphristi basungula ukwakha isango iMvu. Ngibo abalihlukanisela kuZimu bebajamisa iminyangwalo. Godu bahlukanisela nomthangala bekwaba sepundwini iKhulu ukuyokubetha epundwini iRhananiyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Eduze kwaka-Eliyatjhibu bekwakha amadoda weJerikho. Hlanu kwawo bekwakha uZakuri umsa ka-Imri.

3Amadodana kaHasenaya akha isango iHlambi. Aqaba amabhaluga, afaka iminyango kanye nemikhonywana neenqabo zakhona.

4Hlanu kwabo bekuvuselela aboMeremothi umsa ka-Uriya omsa kaHakhotsi. Hlanu kwabo kube boMetjhulamu umsa kaBherekiya omsa kaMetjhezabiyeli. Hlanu kwabo kube boTsadokhi umsa kaBhana.

5Hlanu kwabo kube maTekhowa. Kodwana abosaziwako bawo azange bafake isandla emsebenzini weKosawo uZimu.

6UJoyada umsa kaPhaseyarhi noMetjhulamu umsa kaBhesodiya bavuselela isango iJetjhana. Baqaba amabhaluga bafaka neminyango kanye nemikhonywana neenqabo zakhona.

7Hlanu kwabo bekuvuselela uMelathiya umGibiyoni noJadoni umMeronothi. Bona basekelwa madoda weGibiyoni neMitsipha lapho gade kunzinze khona umbusi wesifunda sangetjingalanga yomlambo iYufrathe.

8Hlanu kwabo bekuvuselela abo-Uziyeli umsa kaRharihaya. Bona gade babakhandi begolide. Hlanu kwabo bekuvuselela aboRhananiya. Bona gade bababenzi bamakha. Bebalungisa iJerusalema bekwaba semthangaleni uBanzi.

9Hlanu kwabo bekuvuselela aboRefaya umsa kaRhuri ombusi wengcenye yomkhawulo weJerusalema.

10Hlanu kwabo uJedaya umsa kaRharumafa wavuselela umthangala eduze nendlwakhe. Hlanu kwakhe bekuvuselela uRhathutjhi umsa kaRhatjhabineya.

11UMalikiya umsa kaRharimu noRhatjhubi umsa kaPharhathi-Mowabi bavuselela isigaba esilandelako kanye nepundu iin-Ondo.

12Hlanu kwakhe bekuvuselela uTjhalumu umsa kaHalorhetjhi ombusi wengcenye enye yomkhawulo weJerusalema anamadodakazakhe.

13Isango umRhoba lavuselelwa nguRhanuni nabahlali beZenowarhi. Balakha bebalifaka iminyango kanye nemikhonywana neenqabo zakhona. Babuye bavuselela namamitha amakhulu amane namatjhumi amahlanu womthangala ukufika esangweni iZala.

14UMalikhiya umsa kaRekabi, ombusi womkhawulo weBhethe-Hakeremu, wavuselela isango iZala. Walakha bewafaka iminyango kanye nemikhonywana neenqabo zakhona.

15UTjhaluni umsa kaKolirhoze, ombusi womkhawulo weMitsipha, wavuselela isango umThombo. Walakha walifulela bewalifaka iminyango kanye

© 2012 Bible Society of South Africa.

nemikhonywana neenqabo zakhona. Godu wavuselela nomthangala osuka echibini elinomsele osezela isivande sesigodlo ukuyokutjhayisa emqaqadweni owehlela enzasi ukusuka eMzini kaDavida.

16Emva kwakhe kwalandela uNerhemiya umsa ka-Azibukhi ombusi wengcenye yomkhawulo weBhethe-Tsuri. Yena wavuselela njalo ukudlula emazindleni kaDavida ukuyokutjhayisa echibini lokuzenzela nendlini yeengorho.

17Emva kwakhe kwavuselela amaLevi, okutjho uRerhumu umsa kaBhani. Hlanu kwakhe kwavuselela uRhatjhabiya ombusi wengcenye yomkhawulo weKheyila. Yena bekajamele umkhawulwakhe.

18Emva kwakhe kwavuselela abafowabo okuboBhavayi umsa kaRhenadadi ombusi wengcenye enye yomkhawulo weKheyila.

19Hlanu kwakhe kwavuselela u-Ezeri umsa kaJetjhuwa ombusi weMitsipha. Godu wavuselela esinye isigaba esisemenyukelweni malungana nendlu yeenkhali nesiKghudlhu.

20Emva kwakhe uBharuku umsa kaZabhayi wavuselela ngetjiseko esinye isigaba esisuka esiKghudlhwini ukufika ebungenweni bendlu ka-Eliyatjhibu umphristi omkhulu.

21Emva kwakhe uMeremothi umsa ka-Uriya omsa kaHakhotsi wavuselela esinye isigaba ukusuka ebungenweni bendlu ka-Eliyatjhibu ukuya lapho igcina khona.

22Emva kwakhe kwavuselela abaphristi bendawo leyo.

23Emva kwabo kwavuselela uBhenjamini noRhatjhubu. Bona bavuselela malungana nezindlu zabo. Emva kwabo kwavuselela u-Azariya umsa kaMaseya omsa ka-Ananiya. Yena wavuselela eqadi kwendlwakhe.

24Emva kwakhe uBhinuyi umsa kaRhenadadi wavuselela esinye isigaba somthangala ukusuka endlini ka-Azariya ukuya esiKghudlhwini neJikeni.

25UPalali umsa ka-Uzayi wavuselela malungana nesiKghudlhu nepundwini eyengamele isigodlo esingehla sekosi, esirhodlweni sabalindisigodlo. Emva kwakhe uPhedaya umsa kaPharotjhi

26kanye neensebenzi zethempeli ezihlala e-Ofeli bavuselela isigaba esimalungana nesango uManzi ngepumalanga nepundwini eyengameleko.

27Emva kwazo amaTekhowa avuselela esinye isigaba esimalungana nepundu ekulu eyengamele ukufikela emthangaleni we-Ofeli.

28Ngehla kwesango iNjomani kwavuselela abaphristi, omunye nomunye malungana nendlwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Emva kwabo kwavuselela uTsadokhi umsa ka-Imeri malungana nendlwakhe.
Emva kwakhe kwavuselela uTjhemaya umsa kaTjhekaniya umlindi wesango
iPumalanga.

30Emva kwakhe uRhananiya umsa kaTjhelemiya noRhanuni oyindodana
yesithandathu kaTsalafi bavuselela esinye isigaba. Emva kwabo uMetjhulamu
umsa kaBherekiya wavuselela malungana nelawu lakhe.

31Emva kwakhe, uMalikiya omunye wabakhandi begolide, wavuselela ukufikela
endlini yeensebenzi zethempeli neyabathengisi malungana nesango iHlanganelo,
nelawini eliphezulu lepundu iJika.

32Kwase kuthi phakathi kwelawu eliphezulu lepundu iJika nesango iMvu,
kwavuselela abakhandi begolide nabarhwebi.

UNERHEMIYA 4

UNerhemiya uhlula izitha ezijamelene nomakho

1Kwathi lokha uSanibhalathi nakezwa bonyana sakha umthangala, wanyenya.
Waphatheka kumbi khulu bewanyefula amaJuda

2phambi kwabantu bekhabo naphambi kwebutho leSamariya wathi: “Yintobani
eyenziwa mitheretherana yamaJuda le? Adlumbana bonyana ikhona into
angayilungisa bese enza umhlabelo na? Adlumbana bonyana angaqeda
masinyana na? Njekhona angakghona ukubuya asebenzise amatje asequqwini
yamawunguwungu etjhiswe mlilo leyo?”

3UThobiya umAmoni ogade amsekela wathi: “Iye, akuvuselelakokho, ngitjho
nophagana nange angaqaqada phezu kwakho, angawugiriza umthangadlana
wakhona wamatje lowo!”

4Ngathandaza ngathi: “Awu, Zimu! Akhusulalele ngombana siyanyefulwa.
Phendulela ihlambabo le bonyana iwele phezu kweenhloko zabo, ubanikele babe
yipango enarheni abathunjelwa kiyo.

5Ungakhe ungasibekela icala labo begodu ungavumeli bona izono zabo zisuleke
emehlwenabo ngombana bathuke abakhi.”

6Nje-ke saragela phambili ngokwakha umthangala, ukuphakama kwawo
bekwaba kuphakathi nendawo ngombana abantu bebanehliziyo yokusebenza.

7Kodwana kwathi lokha uSanibhalathi noThobiya kanye nama-Arabhu, ama-
Amoni nabantu be-Atjhidodi nabezwa bonyana ukuvuselelwa komthangala
eJerusalema kuragela phambili nokobana iinkhala besele zithome ukuvaleka,
banyenya khulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Nje-ke bakha isicathana sokobana kufuze beze bazokulwa neJerusalema
bebabange ihlangahlangano kilo.

9Sathandaza uZimethu, sabeka abalindi ubusuku nemini bonyana bayelele ukuza
kwabo.

10Abantu bakwaJuda bathi: “Amandla wabathwalako selayaphela, khisibe kusese
neququ enengi; nje-ke asisakwazi ukuragela phambili nokwakha umthangala.”

11Ngahlanye izitha zethu zathi: “Bazokuthi bangakatjheji namkha bangaboni
litho, sizobe sesiphakathi kwabo, sibabulale, sijamise umsebenzi.”

12Khonapho amaJuda ahlala hlanu kwezitha zethu eza kithi asitjela indlebe
ukuzwa athi: “Buyelani kithi.”

13Nje-ke kwathi eenkhaleni lapha umthangala usese phasi khona, ngabeka
abantu ngemuva kwawo ukuya ngemindenabo, baphethe iinsabula, imikhonto
nemisubi.

14Kwathi sele ngihlole koke, ngasikima ngakhuluma nabosaziwako, iinkhulu
kanye nabantu boke ngathi: “Ningabi nevalo ngabantwabo. Khumbulani
uSomnini onamandla nowesabekako. Nje-ke lwelani abafowenu, amadodanenu,
amadodakazenu, abomkenu kanye nemizenu.”

15Kuthe lokha izitha zethu nazizwa bonyana sele sazi ngesicathana sazo
nokobana uZimu utjhiphirize ilisu lazo, zanyefa. Thina-ke sabuyela soke
emthangaleni, omunye nomunye emsebenzinakhe.

16Kusukela mhlokho ingcenye yabantu bami yaraga umsebenzi, enye ingcenye
yahloma ngeensabula, ngeemviko, imisubi nezambatho zepi. Abarholi bazihlela
bonyana bajame ngemuva kwamaJuda,

17agade asakha umthangala. Labo ebebathwala ipahla yokwakha bebasebenza
ngesandla sinye kuthi esinye siphathe isikhali.

18Omunye nomunye wabakhako gade ahlome isabulakhe edinini khisibe ngapha
uyakha. Kodwana umbethi wepalapala gade ahlanu kwami.

19Ngakhuluma kibosaziwako neenkhulwini kanye nebantwini boke ngathi:
“Umsebenzi mkhulu unabile, manje simaqalanga begodu sikude komunye
nomunye emthangalenapha.

20Nje-ke kuphi nakuphi lapha nizwa khona ukulila kwepalapala, hlanganani nathi
lapho. UZimethu uzasilwela.”

21Sangenelela khulu ekusebenzeni, ingcenye yamadoda ihlome iinsabula
kusukela nakusako bekube ngamarhwaqela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Godu ngesikhatheso ngakhuluma nabantu ngathi: “Akuthi woke umuntu
nesisebenzi sakhe bahlale ngeJerusalema ebusuku ukuze basisize babe balindi
ebusuku kuthi emini babe ziinsebenzi.”

23Sengitjho mina, abafowethu, iinsebenzi zami namkha amadoda abalindi agade
abalandeli bami, akakho noyedwa wethu owahlubula izambatho zakhe. Kwaba
ngiloyo naloyo waziphathela isikhali esandleni sakhe.

UNERHEMIYA 5

UNerhemiya uvuselela isimilo sabantu bakwaJuda

1Kwasuka elikhulu itjhada labantu, khulukhulu abafazi, banghonghoyila
ngabafowabo abamaJuda.

2Bekukhona ebebathe: “Thina namadodanethu kanye namadodakazethu
sibanengi. Yeke ukuze sidle siphile, kufuze sifunyane ikoroyi.”

3Kwabakhona abathi: “Ngesikhathi sesomiso, thina sathatha amasimethu,
iindiribe zethu namakhayethu senza iimbambiso ukuze sifunyane ikoroyi.”

4Kwabakhona godu abathi: “Thina siboleke imali ngamasimethu nangeendiribe
zethu kobana sikhokhele umthelo wekosi.

5Nje-ke akunanto esingayenza ngombana amasimethu neendiribe zethu
kusezandleni zabanye abantu. Ngalokho sikatelelekile bonyana senze
amadodanethu namadodakazethu kobana abe makhoboka nanyana sinyamanye
nabafowethu nabantwabethu banjengabantwababo nje.”

6Nganyenya khulu lokha nangizwa isililo sabo namezwabo.

7Ngazindla ngendaba leyo, ngakhupha umyalo kibosaziwako neenkhulwini,
ngathi kibo: “Nina nibiza inzalo enengi kubafowenu.” Ngalokho ngabiza
umhlangano omkhulu,

8ngakhuluma nabo ngathi: “Thina-ke ngendlela ebesingakghona ngayo, sibuyise
abafowethu ababaJuda ebegade bathengiswe ezizweni. Kodwana nina nithengisa
abafowenu esele kufanele sibahlenge godu.” Bona bebaseze bathulile
banganalizwi abangalikhuluma.

9Nje-ke ngathi kibo: “Into eniyenzako le ayikalungi. Kanti bekungakafaneli
bonyana nikhambe ngokumesaba uZimethu ukuze nikhandele ukuhlanjalazwa
zizizwe ezizitha zethu na?

10Nami nabafowethu kanye neensebenzi zami sisababoleka imali nekoroyi. Yeke-
ke, asisuleni isikolodo sabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Babuyiseleni khona namhlanje amasimabo, iindiribe zabo, imithabo ye-oliva nezindlu zabo; nisule nenzalo yemali enibaboleke yona kobana bathenge ikoroyi, iwayini namafutha we-oliva."

12Nje-ke bona bathi: "Iye, sizozibuyisela izintwezo begodu akukho okhunye esizobabiza khona. Sizokwenza njengombana usitjho." Ngalokho ngabiza abaphristi, ngenza bonyana abosaziwako neenkhulu bafunge bonyana bazakwenza njengombana bathembisile.

13Ngathintitha neenkhwama zesambatho sami ngathi: "Ngendlela efanako, indoda engaphethi isithembiswesi, uZimu uzayithintitha endlinayo nepahlenayo. Iye, ngokunjalo-ke izakulahlekelwa ngikho koke, ibe dududu." Nje-ke ihlangano yoke yathi: "Amen!" Yadumisa uSomnini. Abantu benza njengombana bathembisile.

14Iminyaka elitjhumi nambili yoke, okutjho emnyakeni wamatjhumi amabili ukuya ematjhumini amathathu nambili wekosi u-Aritarhitjhasta,lokha nagade ngisese mbusi enarheni yamaJuda, kungaba ngimi namkha abafowethu, akakho okhe wadla isabelo sombusi.

15Ababusi ebebangaphambi kwami babeka imithwalo enzima phezu kwabantu, bebabathathela ukudla newayini sekungasabalwa isiquntu sekhilogremu yesiliva. Ngitjho neensebenzi zabo bezibeyisa abantu. Kodwana mina azange ngenze njalo ngombana bengesaba uZimu.

16Kunalokho nganamathela emsebenzini womthangala lo, azange ngifune ukuzuza inarha. Iinsebenzi zami nazo bezihlangene lapho bonyana kusetjenzwe.

17Ngaphezu kwalokho bekunamadoda alikhulu namatjhumi amahlanu okumaJuda neenkhulu agade adla nami etafuleni, sekungasabalwa labo ebegade baphuma ezizweni ezisizombileko.

18Nje-ke ukudla egade sikulungiselela ilanga nelanga bekuba yikomo yinye nezimvu zekhethelo ezisithandathu. Godu gade ngilungiselelwa ifuyo enjengeenkukhu bese kuthi njalo elangeni letjhumi ngiyale bona kulethwe imihlobohlobo yewayini elinengi. Nanyana kunjalo azange ngibize isabelo sombusi ngombana umsebenzi ebebawenza bewumanzima emahlombe wabantwaba.

19Zimami, ngikhumbule ngakho koke engikwenze ngenca yabantwaba.

UNERHEMIYA 6

Abajamelani balinga ukujamisa umsebenzi

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Kwabikwa kuSanibhalathi, uThobiya noGetjhemu umArabhu nakizo zoke izitha zethu bonyana ngivuselele umthangala nokobana akunasikhala esiseleko kiwo, nanyana bekube sikhatheso bengingakabi ukufaka iimvalo emasangweni.

2Ngalokho uSanibhalathi noGetjhemu bangithumelela umlayezo othi: “Yewize khesihlangane eKefirimu engemrhuleni we-Ono.” Kodwana bebacuphe ukungenzakalisa.

3Mina-ke ngathumela iinthunywa kibo ngathi: “Umsebenzi engiwenzako lapha mkhulu, yeke angekhe ngiphumelele ukuza lapho. Ibekhona kubayini kufuze ngijamise umsebenzi, ngiwusukele batjho ngehlela kinapho na?”

4Bangithumelela imilayezo leyo kwaze kwaba kane, nami ngabaphendula ngendlela eyodwa.

5Ngendlela efanako uSanibhalathi wathumela kimi ngokwesihlanu isithunywa sakhe siphethe incwadi engakavalwa esandleni saso,

6itlolwe ngokuthi: “Kubikiwe phakathi kwezizwe noGetjhemu ukuqinisekisile lokho bonyana amaJuda afuna ukuhlubuka. Kungakho nje wakhe umthangala lowo. Ngokuya ngombiko lowo, uzimisele ukuzenza ikosi wena

7kungebangelo uzijamisele abaphrofidi bonyana baphorofide ngawe eJerusalema bathi, ‘Kunekosi kwaJuda!’ Kuzokubikelwa ikosi u-Aritarhitjhasta ngamezwi lawo! Nje-ke, yiza khona nje, sizokuhlanganisa iinhloko ngendaba le.”

8Ngamthumelela ilizwi ngathi: “Into oyikhulumako leyo ayisinjengombana usitjho, kodwana uyazibhudangela.”

9Boke bebafuna ukusethusela nje kwaphela, badlumbana bona izandla zethu zizakwehla ekusebenzeni, ngalokho isakhiwo singarageli phambili. Kodwana lokho kwaziqinisa khulu izandla zami emsebenzini.

10Kwathi lokha nangiya ngendlini kaTjhemaya umsa kaDelaya omsa kaMehethabiyeli ogade avalelwe lapho, wathi: “Kufuze sihlangane endlini kaZimu ngaphakathi kwethempeli. Kufanele sivale iminyango yalo! Bayeza bonyana bakubulale! Iye, bazokuza ngobusukobu kobana bakubulale.”

11Kodwana ngamphendula ngathi: “Indoda enjengami nje kufuze ibaleke na? Yindoda enjani enjengami ekufuze ingene ngethempelini ukuze izisindise? Ngithi angizukungena.”

12Bengizwisisa bonyana ngambala umuntu lo akakathunywa nguZimu, kodwana isiphorofido sakhe besijamelene nami ngombana gade aqatjhwe nguThobiya noSanibhalathi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

13Ibanga aqatjhelwe lona kukobana azongisabisa ukuze ngenze ngendlela akhulume ngayo bengone. Ngokunjalo bazakwazi ukungipha ibizo elimbi ukuze bangihlambalaze.

14Yeke Zimami, khumbula uThobiya noSanibhalathi mayelana nezinto abazenzilekwezi, nomphorofidikazi uNowadiya kanye nabaphorofidi abanye abalinge ukungenza ngesabe.

15Kwathi ngemva kwamalanga amatjhumi amahlanu namabili, mhlana inyanga ka-Elulu inamalanga amatjhumi amabili namahlanu, umthangala waphela.

16Lokha izitha zethu nezizwe zoke ezisizombelezileko nazizwa ngalokho, zathuthumela khulu ngathi bezalahlekelwa kuzethemba. Iye, zalemuka bonyana umsebenzi uphumelele ngebanga lesizo lakaZimethu.

17Emihleni leyo abosaziwako bakwaJuda bebathumela iincwadi ezinengi kuThobiya neempendulo zakaThobiya zibuyela ngokunjalo kibo.

18UThobiya lo, inengi lakwaJuda belinesibopho naye ngombana gade amkhwenyana kaTjhekaniya umsa ka-Ararhi, khisibe nendodanakhe uJorhanani gade athethe indodakazi kaMetjhulamu umsa kaBherekiya bona ibe mkakhe.

19Godu abaJudaba gade bakhulume kuhle ngemisebenzi kaThobiya loyo phambi kwami, khisibe nabo bebabike namezwami kuye. Kungalokho uThobiya bekathumele iincwadi kimi kobana angethusele.

UNERHEMIYA 7

Ukuvuselelwa kwedorobho

1Kwathi ngemva kokobana umthangala sele uvuselelwe ngafaka iminyango. Ngabeka abalindisango, abavumi namaLevi emisebenzinabo.

2Godu ngabeka umfowethu uRhanani kanye noRhananiya induna yobuphephelo bona babe baqapheli beJerusalema. URhananiya loyo gade athembeke khulu begodu ayindoda edlula abanengi ngokwesaba uZimu.

3Ngathi kibo: “Amasango weJerusalema akangavulwa bekube kulokha ilanga lithoma ukutjhisa. Begodu abalindisango abavale iminyango bayifake iinqabo ngaphambi kobana batjhayise. Nikhethe abogadi hlangana nezakhamuzi zeJerusalema, omunye nomunye umjamise ngaphambi kwendlwakhe kobana aqaphe ibhodulukwelo.”

4Idorobho belibanzi begodu lilikhulu, kodwana ngaphakathi kwalo bekunedlanzana labantu begodu nezindlu bezingakabi ukwakhiwa.

5Nje-ke uZimu wabeka ehliziywenami bonyana ngihlanganise abosaziwako, iinkhulu kanye nabantu kobana bazitlolise erhelweni leenzukulwana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ngafunyana nencwadi enerhelo leenzukulwana zalabo abakhuphuka kokuthoma, ngathola kutlolwe bunje:

6Laba babantu besifunda abakhuphuka babuya ekuthunjweni, okutjho labo ebebathunjwe ngesikhathi sakaNebukadinetsari, ikosi yeBhabheli. Babuyela eJerusalema nakwaJuda, omunye nomunye emzinakhe.

7Babuya noZerubhabheli, uJetjhuwa, uNerhemiya, u-Azariya, uRamiya, uNarhamani, uMoridekayi, uBhilitjhani, uMisipherethi, uBhigivayi, uNerhumu noBhana. Isibalo samadoda ebekungewakwa-Israyeli ngilesi:

8Iinzukulwana zakaParotjhi beziziinkulungwana ezimbili nekhulu namatjhumi alikhomba nambili,

9zakaTjhefathiya zimakhulu amathathu namatjhumi alikhomba nambili,

10zaka-Ararhi zimakhulu asithandathu namatjhumi amahlanu nambili,

11zakaParhathi-Mowabi, okutjho amadodana kaJetjhuwa newakaJowabi, ziziinkulungwana ezimbili namakhulu abunane netjhumi nabunane,

12zaka-Elamu ziyikulungwana namakhulu amabili namatjhumi amahlanu nane,

13zakaZatu zimakhulu abunane namatjhumi amane nahlanu,

14zakaZakayi zimakhulu alikhomba namatjhumi asithandathu,

15zakaBhinuyi zimakhulu asithandathu namatjhumi amane nabunane,

16zakaBhebayi zimakhulu asithandathu namatjhumi amabili nabunane,

17zaka-Azigadi ziziinkulungwana ezimbili namakhulu amathathu namatjhumi amabili nambili,

18zaka-Adonikhamu zimakhulu asithandathu namatjhumi asithandathu nalikhomba,

19zakaBhigivayi ziziinkulungwana ezimbili namatjhumi asithandathu nalikhomba,

20zaka-Adini zimakhulu asithandathu namatjhumi amahlanu nahlanu,

21zaka-Atheri okutjho uHezekhiya zimatjhumi alithoba nabunane,

22zakaRhatjhumu zimakhulu amathathu namatjhumi amabili nabunane,

23zakaBhetsayi zimakhulu amathathu namatjhumi amabili nane,

24zakaRharifi zilikhulu netjhumi nambili,

25zakaGibiyoni zimatjhumi alithoba nahlanu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Izakhamuzi zeBhethe-Lehema nezeNethofa bezilikhulu namatjhumi abunane nabunane,

27ze-Anatothi zilikhulu namatjhumi amabili nabunane,

28zeBhethe-Azimavethi zimatjhumi amane nambili,

29zeKhiriyathi-Jeyarimu, zeKefira nezeBherothi zimakhulu alikhomba namatjhumi amane nantathu,

30zeRama nezeGeba zimakhulu asithandathu namatjhumi amabili nanye,

31zeMikimasi zilikhulu namatjhumi amabili nambili,

32zeBhethe-Eli neze-Ayi zilikhulu namatjhumi amabili nantathu,

33zeNebo enye, zimatjhumi amahlanu nambili.

34Iinzukulwana zaka-Elamu omunye, beziyikulungwana namakhulu amabili namutjhumi amahlanu nane,

35zakaRharimu zimakhulu amathathu namatjhumi amabili.

36Izakhamuzi zeJerikho bezimakhulu amathathu namatjhumi amane nahlanu,

37zeLodi, zeRhadidi neze-Ono zimakhulu alikhomba namatjhumi amabili nanye,

38zeSenaya ziziinkulungwana ezintathu namakhulu alithoba namatjhumi amathathu.

39Isibalo sabaphristi ngilesi: Iinzukulwana zakaJedaya wendlu kaJetjhuwa bezimakhulu alithoba namatjhumi alikhomba nantathu,

40zaka-Imeri ziyikulungwana namatjhumi amahlanu nambili,

41zakaPhatjhirhuri ziyikulungwana namakhulu amabili namatjhumi amane nalikhomba,

42zakaRharimu ziyikulungwana netjhumi nalikhomba.

43Isibalo samaLevi ngilesi: Iinzukulwana zakaJetjhuwa, okutjho zakaKhadimiyeli odabuka eenzukulwaneni zakaHodeva, bezimatjhumi alikhomba nane.

44Isibalo sabavumi ngilesi: Iinzukulwana zaka-Asafa bezilikhulu namatjhumi amane nabunane.

45Isibalo sabalindisango ngilesi: Iinzukulwana zakaTjhalumu, zaka-Atheri, zakaThalimoni, zaka-Akhubu, zakaRhathitha nezakaTjhobayi bezilikhulu namatjhumi amathathu nabunane.

46Iinsebenzi zethempeli ngilezi: Bekuziinzukulwana zakaTsirha, zakaRhasufa nezakaThabhawothi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

47zakaKherosi, zakaSiya nezakaPadoni,

48zakaLebana, zakaRhagaba nezakaTjhalimayi,

49zakaRhanani, zakaGideli nezakaGarhari,

50zakaRaya, zakaRetsini nezakaNekhoda,

51zakaGazamu, zaka-Uza nezakaPaseyarha,

52zakaBesayi, zakaMewunimu nezakaNefutjhesimu,

53zakaBakhibukhi, zakaRhakhufa nezakaRharirhuri,

54zakaBhatsilithi, zakaMerhida nezakaRharitjha,

55zakaBarikhosi, zakaSisera nezakaTemarhi,

56zakaNetsiyarha nezakaRhathifa.

57Iinzukulwana zeenceku zakaSolomoni ngilezi: Bekuziinzukulwana zakaSothayi, zakaSoferethi nezakaPerida,

58zakaJala, zakaDarikhoni nezakaGideli,

59zakaTjhefathiya, zakaRhathili, zakaPhokerethi-Hatsebayimu nezaka-Amoni.

60Sezizoke iinceku zethempeli kanye neenzukulwana zeensebenzi zakaSolomoni bezimakhulu amathathu namatjhumi alithoba nambili.

61Abalandelakwaba ngilabo ebegade baphuma eTeli-Melarhi, eTeli-Rharitjha, eKerubu, e-Adoni ne-Imeri. Kodwana azange bakwazi ukuzihlathulula bonyana badabukaphi ngokwekoro nokobana kungabe basizukulwana sakwa-Israyeli na.

62Bona-ke bebamakhulu asithandathu namatjhumi amane nambili, baziinzukulwana zakaDelaya, zakaThobiya nezakaNekhoda.

63Godu bekunjalo ngabaphristi bemindeni kaRhobaya, kaHakhotsi neyakaBharzilayi. (Umndeni kaBharzilayi bewubizwa ngebizweli ngombana ukhokhwabo gade athethe umfazi emadodakazini wakwaBharzilayi, umGiliyadi.)

64Abaphristabo baphenya ukutloliswa kwabo erhelweni leenzukulwana ebegade sele zitlolisiwe, kodwana azange bafunyanwe lapho. Nje-ke bakhutjhwa ebuphristini njengabangakahlambuluki.

65Umbusi wesikhatheso wabatjela bonyana akukameli bahlanganyele ekudleni kweminikelo ecwenge khuluukufikela lapha kuzakuba nomphristi omkhulu owenza iqunto nge-urimi nethumimi.

66Sele bahlangene baboke bebaziinkulungwana ezimatjhumi amane nambili namakhulu amathathu namatjhumi asithandathu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

67Ngaphezu kwalabo bekunalaba: Amakhoboka namakhobokakazi aziinkulungwana ezilikhomba namakhulu amathathu namatjhumi amathathu nalikhomba, abavumi abaduna nabasikazi bamakhulu amabili namatjhumi amane nahlanu.

68Iinjomani zona bezimakhulu alikhomba namatjhumi amathathu nasithandathu, iimeyila zimakhulu amabili namatjhumi amane nahlanu,

69amakamela amakhulu amane namatjhumi amathathu nahlanu, abodumbana baziinkulungwana ezisithandathu namakhulu alikhomba namatjhumi amabili.

Iminikelo malungana nomsebenzi wethempeli

70Abanye beenhloko zemindeni yaboyise bafaka isandla ngokunikela emsebenzini wethempeli. Umbusi wanikela esikhwameneso igolide elimakhilogremu abunane nesiquntu, izitja zokunyenyeza ezimatjhumi amahlanu nezambatho zabaphristi ezimakhulu amahlanu namatjhumi amathathu.

71Ezinye iinhloko zemindeni yaboyise zanikela esikhwameni somsebenzi wethempeli ngegolide elimakhilogremu alikhulu namatjhumi alikhomba nesiliva elimakhilogremu ayikulungwana namakhulu amabili.

72Ihlangano yona yafaka isandla ngegolide elimakhilogremu alikhulu namatjhumi alikhomba, isiliva elimakhilogremu ayikulungwana nekhulu kanye nezambatho zabaphristi ezimatjhumi asithandathu nalikhomba.

73Yeke abaphristi, amaLevi, abalindisango, abavumi, inengi labantu, iinsebenzi zethempeli nama-Israyeli woke gade bahlezi ngemizinabo.

Ukufundwa komthetho

Kwathi lokha nakufika inyanga yekhomba, abantu bakwa-Israyeli yabe sele bahlezi emzinabo,

UNERHEMIYA 8

1bahlangana boke njengomuntu oyedwa etatawini elingaphambi kwesango uManzi. Babawa u-Ezra omtloli bonyana alethe incwadi yomthetho kaMosi egade inikelwe nguSomnini kuma-Israyeli.

2Nje-ke u-Ezra umphristi waletha umthetho lowo phambi kwehlangano ngelanga lokuthoma lenyanga yekhomba. Bekuyihlangano yamadoda nabafazi kanye nabo boke abazwisisa umthetho.

3Wafunda umthetho lowo kusukela ekuseni bekwaba semini aphambi kwamadoda nabafazi kanye nalabo abazwisisako. Gade aqalene netatawu ngaphambili kwesango uManzi. Boke abantu bebabeke indlebe emthethweni lowo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

4U-Ezra omtloli gade ajame esithaleni seengodo ebesakhelwe umsebenzi lowo. Eqadi kwakhe ngesidleni bekujame uMatitiya, uTjhema, u-Anaya, u-Uriya, uRhilikhiya noMaseya; ngesinceleni kujame uPedaya, uMitjhayeli, uMalikiya, uRhatjhumu, uRhatjhibhadana, uZakariya noMetjhulamu.

5U-Ezra wavula incwadi aqalwe babantu boke ngombana gade ajame endaweni ephakamileko. Kwathi nakayivulako, abantu basikima boke.

6Lokha u-Ezra nakadumisa uSomnini uZimu omkhulu, abantu baphendula bathi: "Amen! Amen!" Baphakamisa izandla, baguqa bahloma iinhloko phasi phambi kwakaSomnini.

7Kwathi abantu basajame eendaweni zabo njalo, amaLevi ahlathululela abantu umthetho. Wona bekunguJetjhuwa, uBhani, uTjherebiya, uJamini, u-Akhubu, uTjhabatayi, uHodiya, uMaseya, uKhelitha, u-Azariya, uJozabadi, uRhanani noPelaya.

8Afunda encwadini yomthetho kaZimu abe ahlathulula ukuze abantu bazwisise umthetho ofundiweko.

9Kwathi lokha uNerhemiya ogade ambusi no-Ezra omphristi nomtloli kanye namaLevi nabafundisa abantu, bathi kibo boke: "Ilangeli licwengile kuSomnini uZimenu, yeke ningadabuki namkha nilile ngalo." Batjho lokho ngombana abantu balila lokha nabezwa amezwi womthetho.

10UNerhemiya wathi kibo: "Khambani nifese nibethe esimonyongwana, nithumele isabelo konganalitho. Iye, ilangeli licwengile kuSomnini, ngalokho ningaphatheki kumbi ngombana ukwenama enikuphiwa nguSomnini kumamandlenu."

11Godu namaLevi athulisa boke abantu athi: "Thulani ngombana ilangeli licwengile, ningaphatheki kumbi."

12Mbala, abantu bakhamba kobana bayokudla, basele bebathumele isabelo konganalitho. Godu bebasase khulu ngombana bebazwisise amezwi amenyezelwe kibo.

13Kwathi ngelanga lesibili abaphristi namaLevi kanye neenhloko zemindeni yoke, beza babuthana ku-Ezra omtloli kobana bazokutlhadlhuluka kuhle ngeemiso zakaSomnini.

14Bafunyana iimiswezo zitlolwe emthethweni uSomnini agade ayale ngazo ngoMosi kobana ama-Israyeli kufuze ahlale emitlhatlhaneni nakusikhathi somnyanya wenyanga yekhomba,

15nokobana kumele azwakalise abe amemezele kiwo woke amadorobhawo neJerusalema athi: "Phumani, niye entatjaneni nifese nilethe amatjhwaba we-

© 2012 Bible Society of South Africa.

oliva, we-oliva yommango, wemithi yemiritlili, wesundu kanye naweminye imithi yamakari ukuze nizokwakha imitlhatlhana njengombana kutloliwe.”

16Nje-ke abantu baphuma beza namatjhwaba kobana bazozakhela imitlhatlhana. Omunye nomunye wazakhela umtlhatlhana ephahleni lendlwakhe namkha ecabazini lakhe, nanyana esirhodlweni sethempeli lakaZimu namkha etatawini lesango uManzi netatawini lesango u-Efrayimu.

17Yoke ihlangano yalabo ababuya ekuthunjweni yakha imitlhatlhana yahlala kiyo ngombana kusukela emihleni kaJotjhuwa umsa kaNuni, ama-Israyeli bekangazange enze njalo. Ngalokho kwaba khona ukwenama okukhulu.

18Imihla ngemihla ukusukela elangeni lokuthoma bekube kelokugcina, uNerhemiya wafunda encwadini yomthetho kaZimu. Bagidinga umnyanya amalanga alikhomba. Kwathi ngelanga lobunane kwaba khona umgidi omkhulu ukuya ngomyalo.

UNERHEMIYA 9

Ama-Israyeli avuma izono zawo

1Kwathi ngelanga lamatjhumi amabili nane lenyanga leyo, ama-Israyeli ahlangana ndawonye azila ukudla ambethe iinzilo azithele nangomlotha eenhloko.

2Ama-Israyeli wokubelethwa azihlukanisa nazo zoke iinzukulwana zabezizwe. Asikima avuma izono zawo nobukhohlakali baboyise.

3Nje-ke ajama lapho afunda encwadini yomthetho kaSomnini uZimawo isikhathi esingaba siquntwana selanga. Kwathi esinye isiquntwana sakhona senza isivumo sezono ngokukhothamela uSomnini uZimawo.

4Endaweni ephakamileko yamaLevi gade kujame uJetjhuwa, uBhani, uKhadimiyeli, uTjhebaniya, uBhuni, uTjherebiya, uBhani noKenani. Bona gade bathandaza amezwabo bawaphakamisele kuSomnini uZimabo.

5Nje-ke amaLevi ekuboJetjhuwa, uKhadimiyeli, uBhani, uRhatjhabineya, uTjherebiya, uHodiya, uTjhebaniya noPhatarhiya bathi: “Sikimani nidumise uSomnini uZimenu nini nanini ngokuthi, Alidunyiswe ibizo lakho eliphazimulako; iye, ibizo eliphakanyiswa ngaphezu kwedumo neembongo zoke.

6Wena wedwa unguSomnini. Nguwe owenze izulu, iye, izulu lamazulu kanye nazo zoke iinkhanyisi zalo. Wenze iphasi nakho koke okukilo, amalwandle kanye nakho koke okukiwo. Nguwe ophilisa koke lokho, kanti-ke neendalwa zezulu zikhothamela wena.

7Iye, unguSomnini, unguZimu owakhetha u-Abramu bewamkhupha enarheni ye-Uri lamaKasidi, wamthiya ibizo bona ngu-Abrahamu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Nguwe owafunyana bonyana ihliziywakhe yethembekile kuwe, wenza isivumelwano naye kobana unikele isizukulwana sakhe inarha yamaKanana, yamaRhithi, yama-Amori, yamaPherizi, yamaJebusi namaGirigatjhi. Nje-ke usiphethile isithembiso sakho ngombana wena uneqiniso.

9“Begodu wena wabona ukuhlupheka kwabobaba eGibhide, wezwa nesililo sabo elwandle lomGaba,

10wenza iimbonakaliso nemikarisomraro kuFaro neencekwini zakhe zoke kanye nebantwini boke benarha yakhona ngombana wena bewazi bonyana bazitjhaya kangangani phezu kwabobabethu. Ngalokho wazenzela ibizo bekube kunamhlanje.

11Wadabula phakathi ilwandle phambi kwabo kobana bayame ehlabathini eyomileko. Wabuye waphosela nabalandeli babo ekuzikeni kwelwandle, njengelitje naligqumukela ngemanzini anamandla.

12Wabarhola ngesika yelifu emini, kwathi ebusuku wabarhola ngesika yomlilo ukuze ubakhanyisele indlela ebegade bazoyikhamba.

13Wehlela entabeni yeSinayi, wakhuluma nabo usezulwini wabanikela iimiso ezilungileko nemithetho yeqiniso, iiyeleliso nemiyalo emihle.

14Wabazisa iSabatha lakho elicwengileko, wabayala ngemiyalo, ngeemiso nangomthetho ngencekwakho uMosi.

15Wabapha isikwa esivela ezulwini ngebanga lokulamba kwabo, wabavezela amanzi edwaleni ngokoma kwabo bewabatjela bonyana bangene bebathumbe inarha owafunga ukubanikela yona.

16“Kodwana bona kanye nabobaba bazitjhaya bebakhunyalalisa iintamo begodu azange balalele imiyalwakho.

17Bala ukulalela begodu azange basakhumbula neemangaliso wena Somnini owazenza phakathi kwabo. Kunalokho bakhunyalalisa iintamo bebazikhethela umrholi bonyana babuyele emuva eenkhungweni zeGibhide. Ngenca yokobana wena unguZimu olungele ukuthethelela, onomusa nesirhawu, obuthaka ekusilingekeni nonokwethembeka okukhulu, azange ubatjhiye.

18Nanyana sebazibumbele ikonyana bebathi linguZimu wama-Israyeli owawenyula enarheni yeGibhide, okwaba yindlela abahlambalaza ngayo uSomnini,

19wena Zimu ngomusakho omkhulu azange ubatjhiye erhalawumbeni. Isika yelifu beyisabarhola emini azange isuke kibo, ngokunjalo nesika yomlilo beyisakhamba phambi kwabo ebusuku kobana ibakhanyisele endleleni ebekufuze bayikhambe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Wabapha uMoyakho omuhle kobana ababonise begodu wangagodla imanakho kobana badle. Wabuye wabapha namanzi kobana basuse umrhawu.

21Wabalondoloza erhalawumbeni iminyaka ematjhumi amane, bangasweli litho. Izambatho zabo azange zirhaluke neenyawo zabo azange zivuvuke.

22Wabapha imibuso nezizwe, wenza woke amajika wenarha aba lilifa labo. Iye, bathumba ngitjho nenarha kaSirhoni ikosi yeRhetjhibhoni kanye nenarha ka-Ogi ikosi yeBhatjhani.

23Njengombana wakhuluma naboyisemkhulu, wandisa iinzukulwana zabo zaba njengeenkwekwezi zesibhakabhaka. Godu wabangenisa enarheni kobana ibe lilifa labo.

24Ngalokho iinzukulwana zangena zayithumba inarha. Godu waguqisa phambi kwazo amaKanana okubabantu benarha leyo. Wanikela abantwabo namakhosabo kanye nezizwe zenarha leyo ezandleni zeenzukulwana kobana iinzukulwana zenze kibo njengokubona kwazo.

25Bathumba namadorobho anemithangala nenarha enothileko. Bathumba izindlu zigcwele ipahla ehle, imigodi yomphathamanzi ebegade yenjiwe, iindiribe, imithi ye-oliva neminye imithi yeenthelo ezinengi. Nje-ke badla, basutha baba ziintumutumana, benama ngokuhle kwakho okukhulu Zimu.

26“Nanyana kunjalo baba mahlongandlebe, bakuhlubuka, baphayela imithethwakho ngeqadi. Babulala abaphorofidi bakho egade babayelelisa kobana babuyisane nawe Zimu. Ngalokho bakuhlambalaza khulu.

27Yeke wabanikela ezandleni zezitha zabo, ezabenza bahlupheka. Kwathi ngesikhathi seenhlupheko zabo balila kuwe wabezwa usezulwini. Ngokuya ngomusakho omkhulu, wabapha abasindisi ababasindisako ezandleni zezitha zabo.

28Kodwana kwathi sele baphunyuziwe, benza okumbi godu phambi kwakho. Nalapho wabaliselela ezandleni zezitha zabo kobana izithezo zibuse phezu kwabo. Nanyana kunjalo kwathi lokha nabalila babuyela kuwe, wabezwa usezulwini, wabenyula kanengi ngezwelo lakho elikhulu.

29Wabayelelisa kobana babuyele emthethwenakho. Kodwana bona bazitjhaya ngokungalaleli imiyalwakho. Beqa nemithethwakho umuntu ebegade kufuze aphile ngayo. Bafulathela bakhunyalele, baqinisa iintamo zabo, azange balalele.

30Wababekezelela iminyaka eminengi, wabayelelisa ngoMoya nangabaphorofidi, nokho azange balalele. Ngalokho wabanikela ezandleni zabantu bezizwe.

31Noma kunjalo, ngomusakho omkhulu azange ubaphelise namkha ubatjhiye ngombana unguZimu onomusa nesirhawu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32“Nje-ke Zimethu, wena unguZimu omkhulu, onamandla nowesabekako, ogcina isivumelwano nokwethembeka, sibawa bona boke ubudisi obasehlela, bungabonakali bulula emehlwenakho. Iye, ngitjho ubudisi obehlele phezu kwethu, amakhosethu, abarholi, abaphristi, abaphorofidi nabobaba kanye naphezu kwabantu boke kusukela esikhathini samakhosi we-Asiriya bekube kunamhlanje.

33Wena ube neqiniso kikho koke okusehleleko. Mbala usiphethe kuhle ngokwethembeka nanyana thina besiziphethe ngameswe.

34Amakhosethu, abarholi, abaphristi nabobabethu azange balonde umthethwakho namkha bayelele imiyalwakho neemfuneko zakho owabanikela zona.

35Babe nombuswabo owabanikela wona ngokulunga kwakho okukhulu, kodwana azange bakulotjha enarheni ebanzi nenothileko leyo owayendlala phambi kwabo. Azange baphenduke emisebenzinabo yobukhohlakali.

36Akhusuthi uyaqala Zimu, namhlanje simakhoboka. Iye, simakhoboka enarheni owayinikela abobabethu kobana bazanelise ngesithelo sakhona nezipho zakhona ezihle; esikhundleni salokho simakhoboka enarheni leyo.

37Umkhiqizo wenarha uya emakhosini owenze bona abuse phezu kwethu ngenca yesono sethu. Alawula imizimbethu godu azenzela umathanda ngefuywethu. Yeke thina sisesizini elikhulu nasinje.”

Isibopho sama-Israyeli

38Ngemva kwalokho saqunta ukuzibopha ngokutloliweko. Abarholi bethu namaLevi kanye nabaphristi bethu bazakuqinisa isibopheso ngesigibo sabo.

UNERHEMIYA 10

1Labo abafaka isigibo esibopheni bekungilaba: uNerhemiya umbusi omsa kaRhakaliya noTsedekhiya;

2uSeraya, u-Azariya, uJoromiya,

3uPhatjhirhuri, u-Amariya, uMalikiya,

4uRhathutjhi, uTjhebaniya, uMaluki,

5uRharimu, uMeremothi, u-Obadiya,

6uDanyela, uGinetoni, uBharuki,

7uMetjhulamu, u-Abiya, uMijamini,

8uMaziya, uBhiligayi noTjhemaya. Boke labo, ukusuka kuSeraya, bekubaphristi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9AmaLevi bekungilawa: uJetjhuwa umsa ka-Azaniya, uBhinuyi noKhadimiyeli osizukulwana sakaRhenadadi,

10bebakhambisana noTjhebaniya, uHodiya, uKhelitha, uPelaya, uRhanani,

11uMika, uRerhobu, uRhatjhabiya,

12uZakuru, uTjherebiya, uTjhebaniya,

13uHodiya, uBhani noBheninu.

14Abarholi babantu bekungilaba: uParotjhi, uPharhathi-Mowabi, u-Elamu, uZatu, uBhani,

15uBhuni, u-Azigadi, uBebayi,

16u-Adoniya, uBhigivayi, u-Adina,

17u-Atheri, uHezekhiya, u-Azuri,

18uHodiya, uRhatjhumu, uBhetsayi,

19uRharifu, u-Anatothi, uNebhayi,

20uMagipiyatjhi, uMetjhulamu, uRheziri,

21uMetjhezabiyeli, uTsadokhi, uJaduwa,

22uPhelathiya, uRhanani, u-Anaya,

23uHosiya, uRhananiya, uRhatjhubi,

24uHalorhetjhi, uPilirha, uTjhobekhi,

25uRerhumu, uRhatjhabina, uMaseya,

26u-Arhiya, uRhanani, u-Anani,

27uMaluki, uRharimu noBhana.

28-29Inengi labantu bekhethu lazihlanganisa nabosaziwakwabo. Inengelo, abaphristi, amaLevi, abalindisango, abavumi neensebenzi zethempeli, okutjho boke abazahlukanisa nabantu benarha le ngenca yomthetho kaZimu, bazibopha ngamanikelela nangesifungo sokobana bazakukhamba emthethweni kaZimu oweza ngoMosi incekwakhe. Bazibopha bonyana kulondwe bekwenziwe yoke imiyalo, imithetho neemiso zeKosethu uSomandla. Isibopheso besifaka phakathi abafazi babo, amadodanabo, amadodakazabo ebegade asele anokuzwisisa.

30Lokho kutjho okulandelako: Asizukwendisela amadodakazethu ebantwini benarha le namkha sithathele amadodanethu amadodakazabo.

31Nangabe abantu benarha le baletha ipahla namkha iinthoro kobana basithengisele ngelanga leSabatha, angeze sathenga kibo nakuliSabatha namkha

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

ngelanga elikhethekileko. Ngomnyaka wekhomba asizowalima amasimu begodu sizakusula woke amacala ekufuze akhokhwe.

32Sazethwesa umthwalo wokobana qobe mnyaka sikhokhe amagremu amane wesiliva kobana kube msebenzi wokulotjha ethempelini lakaZimethu.

33Lokho kumalungana nezikwa zobukhona bakaZimu, iminikelo yeenthoro nemihlabelo yokutjhiswa yemihla ngemihla, imihlabelo yamaSabatha, yeminyanya yokuthwasa kwenyanga neyeminyanya ekhethekileko. Godu kumalungana neminikelo ecwengileko kanye neminikelo yehlambululo kobana kwenzelwe u-Israyeli itethelelo. Iye, ukwenza yoke imisebenzi yethempeli lakaZimethu.

34Thina, okutjho abaphristi namaLevi kanye nabantu, sizokwenza ifumbe malungana nokwethulwa kweenkuni zomlilo ofanele uvuthe njalo e-aldarini lethempeli lakaSomnini uZimethu njengombana kutloliwe emthethweni. Ngalokho sizakwazi bonyana ngimuphi umndeni ofuze ulethe iinkunezo qobe mnyaka ngeenkhathi ezibekiweko.

35Qobe mnyaka sizakuletha ethempelini lakaSomnini imikhiqizo yokuthoma yehlabathethu nazo zoke iinthelo zokuthoma zemithi yoke.

36Sizakuletha ethempelini lakaZimethu amazibulo wamadodanethu newefuywethu, okutjho weenkomo, wezimvu neweembuzi njengombana kutloliwe emthethweni. Lokho sizakunikela abaphristi abasebenza ngethempelini lakaZimethu.

37Sizakuletha ihlamethu yokuthoma kubaphristi esilulwini sethempeli lakaZimu kanye neminikelwethu yeenthelo zemithi yoke neyewayini kanye neyamafutha we-oliva. Sizakunikela kwetjhumi kwesivuno sethu kumaLevi. AmaLevi avunyelwe ukuthatha kwetjhumi kiyo yoke imizethu lapha silima khona.

38Umphristi okusizukulwana saka-Aroni uzakuba namaLevi lokha amaLevi lawo nakamukela kwetjhumi. AmaLevi azakuletha eendlini zesilulu kwetjhumi kokwetjhumi okungekwethempeli lakaZimethu.

39Iye, eendlini zesilulwezo abantu bakwa-Israyeli namaLevi bazakuletha umnikelo weenthoro, wewayini newamafutha we-oliva. Lezo-ke zizindlu lapha kukhona izitja zendawo ecwengileko nalapha kusebenzela khona abaphristi, abalindisango nabavumi. Angeze saliselela ithempeli lakaZimethu.

UNERHEMIYA 11

Abahlali beJerusalema

1Ngemva kobana abarholi babantu banzinze eJerusalema, abantu benza ifumbe ngombana bekufuneka munye umndeni njalo kelitjhumi ozokuhlala eJerusalema,

© 2012 Bible Society of South Africa.

idorobho elicwengileko. Eminye imindeni elithoba beyizokuhlala emizaneni eminye.

2Bekuthi lokha umuntu nomndenakhe nabazinikela ukuhlala eJerusalema, abantu bababuke.

3Amabizo alandelako ngeweenhloko zemindeni ebegade ibuya esifundeni sakwaJuda kobana izokuhlala eJerusalema. Nanyana inengi lama-Israyeli, abaphristi, amaLevi, iinsebenzi zethempelini kanye neenzukulwana zeenkhulu zakaSolomoni belihlala omunye nomunye endawenakhe emizini yakwaJuda,

4amanye wamaJuda namaBhenjamini anzinza eJerusalema. Eenzukulwaneni zakaJuda iinhloko zemindenezo bekungilezi: u-Ataya umsa ka-Uziya omsa kaZakariya umsa ka-Amariya omsa kaTjhefathiya umsa kaMahalaliyeli, okuziinzukulwana zakaPeretsi;

5uMaseya umsa kaBharuki omsa kaKolirhoze umsa kaRhazaya omsa ka-Adaya umsa kaJoyaribu omsa kaZakariya umsa womTjhiloni.

6Zoke iinzukulwana zakaPeretsi ebezihlala eJerusalema bezimakhulu amane namatjhumi asithandathu nabunane. Lawo bekumadoda aziingorho.

7Eenzukulwaneni zakaBhenjamini iinhloko zemindeni bekungilezi: uSalu umsa kaMetjhulamu omsa kaJowedi umsa kaPedaya omsa kaKholaya umsa kaMaseya omsa ka-Itiyeli umsa ka-Isaya;

8uGabhayi noSalayi abafika ngemva kwesikhathi. Isibalo sabo besimakhulu alithoba namatjhumi amabili nabunane.

9Omunye bekunguJoweli umsa kaZikiri, owengamele amadoda lawo, kanye noJuda umsa kaHasenuwa ogade asisandla sakamengameli wedorobho iJerusalema.

10Abaphristi bekungilaba: uJedaya umsa kaJoyaribu, uJakini,

11uSeraya umsa kaRhilikhiya omsa kaMetjhulamu umsa kaTsadokhi omsa kaMerayothi umsa ka-Arhithubi ogade asikhulu sethempeli lakaZimu

12nabafowabo egade basebenza ethempelini. Isibalo sabo besimakhulu abunane namatjhumi amabili nambili. Omunye bekungu-Adaya umsa kaJerorhamu omsa kaPelalaya umsa ka-Amatsi omsa kaZakariya umsa kaPatjhirhuri omsa kaMalikiya

13nabafowabo okuziinhloko zemindeni. Isibalo sabo besimakhulu amabili namatjhumi amane nambili. Omunye bekungu-Amatjhisayi umsa ka-Azareli omsa ka-Arhizayi umsa kaMetjhilemothi omsa ka-Imeri

14nabafowabo okumadoda aziingorho. Isibalo sabo besilikhulu namatjhumi amabili nabunane. UZabidiyeli umsa kaHagedolimu gade angumengamelabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

15AmaLevi bekungilawa: uTjhemaya umsa kaRhatjhubi omsa ka-Azrikamu umsa kaRhatjhabiya omsa kaBhuni;

16uTjhabetayi noJozabadi ebegade bangabanye babaphathi bamaLevi. Bona gade baqalene nomsebenzi ongaphandle kwethempeli lakaZimu.

17Omunye bekunguMataniya umsa kaMika omsa kaZabadi umsa ka-Asafa ogade amkhaleli orhola indumiso ngomthandazo. Omunye bekunguBhakhibhukhiya osisandla sakaMataniya. Omunye godu bekungu-Abida umsa kaTjhamuwa omsa kaGalali umsa kaJedutuni.

18Sele awoke amaLevi ngedorobheni elicwengileko, bekamakhulu amabili namatjhumi abunane nane.

19Abalindisango bekungilaba: u-Akhubu, uThalimoni nabafowabo. Bona bebasoloko baqaphele amasango. Isibalo sabo besilikhulu namatjhumi alikhomba nambili.

20Inengi lama-Israyeli, abaphristi namaLevi belisemizini eminye yakwaJuda, omunye nomunye azihlalela elifeni lakhe.

21Kodwana iinsebenzi zethempeli bezihlala e-Ofeli, zenganyelwe nguTsirha noGitjhipha.

22Umengameli wamaLevi eJerusalema bekungu-Uzi umsa kaBhani omsa kaRhatjhabiya umsa kaMataniya omsa kaMika. U-Uzi lo bekusizukulwana sabo-Asafa ebebabakhaleli ekonzweni yokulotjha uZimu ngethempelini.

23Imisebenzi yangemihla yabakhalelaba beyingaphasi komyalo owawujanyiswe nguDavida ikosi.

24UPetharhiya umsa kaMetjhezabeli weenzukulwana zakaZerarhi umsa kaJuda, gade amyelelisi wekosi yePheresiya eendabeni zoke zabantu besifunda sakwaJuda.

Imizi esemaphandleni weJerusalema

25Mayelana nemizi esemaphandleni: Abanye babantu bakwaJuda bebahlala eKhiriyathi-Araba nemizayo, eDiboni nemizayo, eJekhabitsiyeli nemizanayo.

26Abanye bebahlala eJetjhuwa, eMolada, eBhethe-Pelethi,

27eRhatsari-Tjhuwali, eBheritjheba nemizayo,

28eTsikhilagi, eMekona nemizayo,

29e-Eni-Rimoni, eTsora, eJarimuthi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

30eZanowarhi, e-Adulamu nemizanayo, eLakitjhi nemimangwayo, e-Azekha nemizayo. Nje-ke banzinza kusukela eBheritjheba bekwaba semrhobeni weHinomu.

31Abantu bakwaBhenjamini bebanzinze ukusukela eGeba ukuya eMikimasi, e-Aya, eBhethe-Eli nemizayo,

32e-Anatothi, eNobi, e-Ananiya,

33eRhatsori, eRama, eGitayimu,

34eRhadida, eTseboyimu, eNebhalathi,

35eLodi, e-Ono nemrhobeni waboSosino.

36Ezinye iinqhema zamaLevi kwaJuda zahlanganiswa nebakwaBhenjamini.

UNERHEMIYA 12

Irhelo labaphristi nelamaLevi

1Napa abaphristi namaLevi abuyako akhuphuka noZerubhabheli umsa kaTjheyalitiyeli kanye noJetjhuwa. Abaphristi bekungilaba: uSeraya, uJoromiya, u-Ezra,

2u-Amariya, uMaluki, uRhathutjhi,

3uTjhekaniya, uRerhumu, uMeremothi,

4u-Ido, uGinetoyi, u-Abiya,

5uMinyamini, uMadiya, uBhiliga,

6uTjhemaya, uJoyaribu, uJedaya,

7uSalu, u-Amokhi, uRhilikhiya noJedaya omunye. Labo bekubarholi babaphristi kanye nabasebenzisani babo emalangeni kaJetjhuwa.

8AmaLevi bekungilawa: uJetjhuwa, uBhinuyi, uKhadimiyeli, uTjherebiya, uJuda noMataniya. UMataniya nabasebenzisani bakhe gade baphethe zomvumo wokudumisa.

9Abasebenzisanabo, okutjho aboBhakhibhukhiya nabo-Uni gade babavumeli bomkhaleli nakulotjhwako.

10UJetjhuwa bekanguyise kaJoyakhimu onguyise ka-Eliyatjhibu uyise kaJoyada

11onguyise kaJonathani uyise kaJaduwa.

12Abaphristi ebegade baziinhloko zemindeni emihleni kaJoyakhimu ngilaba: emndenini kaSeraya bekunguMeraya, kewakaJoromiya kunguRhananiya,

13kewaka-Ezra kunguMetjhulamu, kewaka-Amariya kunguJehorhanani,

© 2012 Bible Society of South Africa.

14kewakaMeluki kunguJonathani, kewakaTjhebaniya kunguJosefa,

15kewakaRharimu kungu-Adina, kewakaMerayothi kunguRhelikhayi,

16kewaka-Ido kunguZakariya, kewakaGinetoni kunguMetjhulamu,

17kewaka-Abiya kunguZikiri, kewakaMinyamini newakaMowadiya kunguPilithayi,

18kewakaBhiliga kunguTjhamuwa, kewakaTjhemaya kunguJehonathani,

19kewakaJoyaribu kunguMatenayi, kewakaJedaya kungu-Uzi,

20kewakaSalu kunguKhalayi, kewaka-Amokhi kungu-Ebhere,

21kewakaRhilikhiya kungu Rhatjhabiya, kewakaJedaya kunguNethaneli.

22Iinhloko zemindeni yamaLevi zatloliswa emihleni ka-Eliyatjhibu, kaJoyada, kaJorhanani noJaduwa. Iinhloko zemindeni yabaphristi zatloliswa ukufikela emihleni yombuso kaDariyatjhi ikosi yePheresiya,

23kodwana iinhloko zemindeni yeenzukulwana zakaLevi bezitlolwe encwadini yemilando ukufikela emihleni kaJorhanani umsa ka-Eliyatjhibu kwaphela.

24Iinhloko zamaLevezo bekunguRhatjhabiya, uTjherebiya noJetjhuwa umsa kaKhadimiyeli. Abasebenzisani babo bebabavumeli bomkhaleli nakudunyiswa bekuthokozwe ngokweenqhema ukuya ngomyalo kaDavida umuntu kaZimu.

25Abasebenzisanabo bekuboMataniya, uBhakhibhukhiya no-Obadiya. UMetjhulamu, uThalimoni no-Akhubu bekubalindisango ebebalinde eenlulwini zamasango.

26Bona bebenza umsebenzi lowo emihleni kaJoyakhimu umsa kaJetjhuwa omsa kaJotsadakhi, nemihleni kaNerhemiya umbusi no-Ezra omphristi nomtloli.

Ukuhlukaniselwa komthangala weJerusalema

27Ngesikhathi okwahlukaniselwa ngaso umthangala weJerusalema, kwafunwa amaLevi lapha ahlala khona kobana eze eJerusalema azokugidinga umnyanya lowo, ngokudumisa, ngokuvuma nangokubetha iiwahlo nemihlobohlobo yamaharibha.

28Abavumi bahlangana ndawonye baphuma eemfundeni ezizombeleze iJerusalema nemizaneni yamaNethofathi

29neBhethe-Giligali kanye nesifundeni seGeba nese-Azimavethi, okutjho emizaneni yabavumi ebebazakhele yona magegana neJerusalema.

30Kwathi lokha abaphristi namaLevi nasele bazihlambululile, bahlambulula abantu, amasango kanye nomthangala wedorobho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Nje-ke ngakhuphulela abarholi bakwaJuda ngaphezu komthangala. Ngakhetha iinqhema ezimbili ezikulu zabadumisi. Esinye sakhuphukela phezu komthangala ngesidleni nca ngesangweni iZala.

32Emva kwaso bekulandela uHotjhaya nengcenye yabarholi bakwaJuda,

33no-Azariya, u-Ezra, uMetjhulamu,

34uJuda, uBhenjamini, uTjhemaya noJoromiya

35kanye nabanye babaphristi baphethe iimporompita. Bona bekunguZakariya umsa kaJonathani omsa kaTjhemaya umsa kaMataniya omsa kaMikaya umsa kaZakuru omsa ka-Asafa

36nabasebenzisani bakhe uTjhemaya, u-Azariyeli, uMilalayi, uGilalayi, uMayi, uNethaneli, uJuda noRhanani, baphethe iinliliso zakaDavida umuntu kaZimu. U-Ezra omtloli gade abarhola.

37Esangweni umThombo baragela phambili bakhuphuka ngemiqaqado edlula eMzini kaDavida. Emenyukeni womthangala bakhuphukela ngehla kwesigodlo sakaDavida ukuyela nca ngesangweni uManzi ngepumalanga.

38Esinye isiqhema sabadumisi saya ngesinceleni. Ngasilandela nengcenye yabantu phezu komthangala, sadlula epundwini iin-Ondo ukuya emthangaleni obanzi

39nangehla kwesango u-Efrayimu. Sadlula godu nesango iJetjhana, isango iHlambi, epundwini iRhananiyeli nepundwini iKhulu, satjhinga esangweni iMvu. Isiqhemeso safese sajama esangweni umLindi.

40Nje-ke iinqhema zombili zabadumisi zajama ethempelini lakaZimu. Ingcenye yeenkhulu beyinami

41nabaphristi u-Eliyakhimu, uMaseya, uMinyamini, uMikaya, u-Eliyowenayi, uZakariya noRhananiya bebaphethe iimporompita.

42Godu bekukhona noMaseya, uTjhemaya, u-Elazara, u-Uzi, uJehorhanani, uMalikiya, u-Elamu no-Ezeri. Abavumabo bebakhalela barholwa nguJizrarhiya.

43Mhlokho abantu banikela ngemihlabelo eminengi, bajabula ngombana uZimu gade abenze bona bename ngokusasa okukhulu. Kwajabula ngitjho abafazi nabantwana. Itjhada lokwenama kweJerusalema belizwakala kude.

Ukunikela kwabantu mayelana nomsebenzi wethempeli

44Ngelanga lokwahlukaniselwa komthangala kwakhethwa amadoda azakwengamela amalawu weenlulu zokubeka iminikelo yemikhiqizo yokuthoma neyokwetjhumi. Bekufuze abuthelele lapho izabelo zabaphristi namaLevi

© 2012 Bible Society of South Africa.

ezifunakalako ukuya ngokomthetho. Izabelwezo beziphuma emasimini abhode imizi. AmaJuda athokoza ngomsebenzi wabaphristi newamaLevi

45ngombana gade enze umsebenzi kaZimawo nomsebenzi wokuhlambulula. Abavumi nabalindisango nabo benza umsebenzabo ukuya ngomyalo kaDavida nendodanakhe uSolomoni.

46Iye, umsebenzi wabavumi wokudumisa ngomvumo wokuthokoza uZimu, wasungula ekadeni ngeenkhathi zakaDavida no-Asafa.

47Kanti-ke woke u-Israyeli emihleni kaZerubhabheli nemihleni kaNerhemiya, anikela izabelo zemihla ngemihla kubavumi nakubalindisango. Godu abela amaLevi, namaLevi abela abaphristi okuziinzukulwana zaka-Aroni.

UNERHEMIYA 13

Imisebenzi yokugcina yakaNerhemiya

1Kwathi mhlana kwahlukaniselwa umthangala, incwadi kaMosi yafundelwa phezulu abantu balalele. Nje-ke kwafunyanwa kutloliwe bonyana umAmoni namkha umMowabi akukafaneli angene ehlanganweni kaZimu

2ngombana azange bahlangabeze ama-Israyeli ngokudla namanzi. Kunalokho baqatjha uBhalamu bonyana awanikelele. Nanyana kunjalo uZimethu waphendula amanikelela aba ziimbusiso.

3Kwathi lokha abantu nabezwa umthetho lowo, bakhupha boke ebebangasiwo ama-Israyeli ngokuzeleko.

4Ngaphambi kwalokho, u-Eliyatjhibu umphristi ogade akhethelwe ukuba mphathi weenlulu zethempeli lakaZimu nogade amkhozi kaThobiya,

5walungiselela uThobiya loyo ilawu elikhulu. Ilawelo belisilulu lapho gade bafaka khona umnikelo weenthoro, itjhwalo nezitja zethempeli. Godu lapho bekubekwe kwetjhumi kweenthoro, kwewayini nekwamafutha we-oliva ebekusisabelo samaLevi, sabavumi nesabalindisango. Isabelo sabaphristi naso besigcinwe ngesilulwinapho.

6Lokha nakwenzeka lokhu, mina bengingekho eJerusalema ngombana bengiye ku-Aritarhitjhasta ikosi yeBhabheli ngomnyaka wamatjhumi amathathu nambili wokubusa kwakhe. Ngemva kwesikhathi ngabawa isiphande ekosini

7ngabuyela eJerusalema. Nangifika lapho ngafunyana u-Eliyatjhibu enze ubumbi ngokunikela uThobiya ilawu eenrhodlweni zethempeli lakaZimu.

8Into leyo yangikghabhudlha khulu, yeke ngafuthela ngaphandle kwelawelo yoke ipahla kaThobiya yangendlini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ngabeka umyalo wokobana kuhlanjululwe amalawu. Emva kwalokho ngabuyisela lapho izitja zethempeli lakaZimu kanye neminikelo yakhona yeenthoro neyetjhwalo.

10Godu ngafunyana bonyana amaLevi azange abelwe izabelo zawo; kangangobana wona nabavumi ekubabantu abenza umsebenzi, gade sele omunye nomunye wabo abalekile waziyela esiminakhe.

11Nje-ke ngakhalima iinkhulu ngathi kizo: “Kubangelwe yini bona indlu kaZimu iliselelwe?” Khonokho ngahlanganisa amaLevi nabavumi ngababeka eendaweni zabo zokusebenza.

12Ngalokho woke uJuda waletha kwetjhumi kweenthoro, kwewayini nekwamafutha we-oliva eenlulwini.

13Ngakhetha uTjhelemiya umphristi, uTsadokhi omtloli noPedaya ongomunye wamaLevi bonyana babe baphathi beenlulu. Njengombana gade bathathwa njengabathembekileko, ngenza bona uRhanani umsa kaZakuru omsa kaMataniya abe msizabo. Nje-ke bona bebasebenza ukwabela abafowabo.

14Hawu Zimami, ngikhumbule mayelana nalokhu; ungasuli izenzo zami ezihle engizenzele ithempeli lakaZimami nomsebenzakhe!

15Kwathi emihleni leyo ngabona kwaJuda amadoda atlhodlha amadiribe ngokugadanga ngelanga leSabatha. Begodu bekunabodumbana abathwele imithwalo yokuziinthoro. Ngabona newayini, amadiribe, amakhiwani nemihlobohlobo yezinto ezithengiswako kungeniswa eJerusalema. Lokho kwenzeka nangaphezu kokobana kulilanga leSabatha! Nje-ke ngawakhalima bonyana angathengisi ukudla ngelangelo.

16Kanti-ke namaTirosi agade ahlala ngedorobheni, aletha ihlambi kanye nayo yoke imihlobohlobo yepahla ethengiswako; ayithengisela amaJuda ngeSabatha khona eJerusalemapho.

17Nje-ke ngakhalima abosaziwako bakwaJuda ngathi: “Ayini amanyala eniwenzako la? Nisilaphaza iSabatha ngento yenu leyo!

18Angitjho aboyihlomkhulu benza njalo, uZimu bewehlisela yoke ihlekelele phezu kwethu naphezu kwedorobheli? Ngokusilaphaza kwenu ilanga leSabatha, ningezelela ilaka lakaZimu phezu kwama-Israyeli!”

19Kwathi nakurhwalalako emasangweni weJerusalema ngaphambi kobana kube liSabatha, ngayala bona iimvalo zivalwe begodu zingavulwa bekube ngemva kweSabatha. Ngabeka abanye beensebenzi zami bona baqaphele emasangweni ukuze kungabikhona umthwalo ongeniswako ngelanga leSabatha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Nje-ke abenani nabathengisi bemihlobohlobo yepahla balala ngaphandle amahlandla ambadlwana.

21Ngabayelelisa ngathi kibo: “Kungani nilala phambi komthangala? Nange nakhe nabuyelela into leyo, ngizonibopha ngiyanitjela!” Ukusukela ngesikhatheso ukuya phambili azange baseza ngeSabatha.

22Nje-ke ngayala amaLevi kobana azihlambulule bese eza azokuqapha esangweni ukuze iSabatha lilondeke licwengile. Zimami, ngikhumbule godu nangalokhu, ungilonde ngokwethembeka kwakho.

23Emihleni leyo ngabona namaJuda egade athethe abafazi be-Atjhidodi, bakwa-Amoni nebakwaMowabi.

24Ingcenye yabantwana bawo besele ikhuluma ilimi le-Atjhidodi kanye namanye amalimi atjhili. Abantwanaba bebangasakwazi ukukhuluma isiJuda.

25Ngawakhalimela amaJuda lawo bengawathuwelelisa. Amanye wawo ngawabetha bengawayobula iinhlutjhwana zawo. Ngawafungisa ebizweni lakaZimu ngathi: “Ningasanikela amadodakazenu emadodaneni wabantwabo begodu ningazithatheli namkha nithathele amadodanenu amadodakazabo.

26Angitjho noSolomoni ikosi yakwa-Israyeli wona ngenca yokuthatha abafazi abanjalo. Ezizweni ezinengi bekungekho ikosi enjengaye begodu niyazi bonyana bekathandwa nguZimu. Nanyana uZimu wamenza ikosi ngaphezu kwama-Israyeli woke, abafazi bakosozizwe naye bamonisa.

27Alo, kufanele sizwe bonyana nani nenze izonokazi ezingakwezo na? Anithembeki kuZimu nanithatha abafazi bezizwe!”

28Ngitjho nomunye wamadodana kaJehoyada umsa ka-Eliyatjhibu umphristi omkhulu gade amkhwenyana wakaSanibhalathi umRhoroni; nje-ke ngamqotjha kimapha.

29Awu Zimami, bakhumbule ngombana basilaphaze ubuphristi nesibopho sobuphristi kanye nesamaLevi.

30Ngalokho ngahlambulula abaphristi namaLevi kikho koke kwabezizwe. Ngajamisa kabutjha imisebenzi yabaphristi namaLevi, kwaba ngomunye nomunye emsebenzinakhe.

31Ngabuya ngahlela bonyana kuthi ngeenkhathi ezijanyisiweko, kwethulwe ngesikhathi esifaneleko iinkuni zomlilo we-aldari nezeminikelo yeenthelo zokuthoma. Zimami, yewungikhumbule ngobuhle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-ESTA

U-ESTA 1

Indlovukazi uVatjhithi iyaliwa

1Nakhu okwenzeka emihleni ka-Arhatjhiverotjhi owabusa ngaphezu
kweemfunda ezilikhulu namatjhumi amabili nalikhomba, ukusuka e-Indiya
ukuya eKutjhe.

2Kwathi ngesikhatheso ikosi u-Arhatjhiverotjhi ihlezi ebuphephelweni
beTjhutjhani

3emnyakeni wesithathu wokubusa kwayo, yenzela zoke iinkhulu neenduna zayo
imbedla yomnyanya. Iinduna zepi zePheresiya nezeMediya, abosaziwako
nababusi bayo beemfunda gade balapho

4lokha u-Arhatjhiverotjhi nakatjengisa ngomnono nedumo lobukhosi bakhe
kanye nobuphaziphazi bobukhulu bakhe. Lokho kwenzeka isikhathi eside
okwakungaba malanga alikhulu namatjhumi abunane woke.

5Kwathi ngemva kwamalanga lawo, ikosi yenza omunye umnyanya. Lowo-ke
yawenzela abantu abakhulu nabancani abasebuphephelweni beTjhutjhani.
Umnyanya lowo wagidingwa amalanga alikhomba etatawini elisesivandeni
sesigodlo.

6Bekukhona imilembelembe yelineni emhlophe nelihlaza kwesibhakabhaka,
ibotjhelelwe ngeentambo zelineni ecolekileko nebubende emasongweni wesiliva
eensikeni zemabula emhlophe. Iinhlalo zegolide nezesiliva beziphezu
komgangadelo wamatje aligugu anombala onzotho, omhlophe, ophazimako
nonzima.

7Iinselo zakhona beziselwa ngeensinjana ezahlukahlukeneko zegolide. Iwayini
lebukhosini belilinengi njengombana kulindelekile esigodlweni.

8Ukusela kwaya ngokomthetho kobana kungabi nomuntu osezwa ngekani. Lokho
kwenzeka ngombana ikosi beyiyale zoke iinkhulu zesigodlo sayo kobana zenze
okuthandeka emuntwini.

9Kanti-ke nendlovukazi uVatjhithi gade yenzele abafazi umnyanya khona
esigodlweni sekosi u-Arhatjhiverotjhi.

10Kwathi ngelanga lekhomba lokha ikosi sele yenamile ngewayini, yayala
uMehumani, uBhizeta, uRharibhona, uBhigeta, u-Abageta, uZetari noKarikasi
ekuziinduna ezikulu ezilikhomba ebeziyilotjha,

11kobana balethe indlovukazi uVatjhithi phambi kwayo ithwele umkhala
wobukhosi. Ikosi beyifuna bona indlovukazi izokubukisa ngobuhle bayo

© 2012 Bible Society of South Africa.

ebantwini neenkhulwini. Heyi, uVatjhithi loyo gade angasi muhle, adosa amehlo endodeni.

12Kodwana indlovukazi uVatjhithi yala ukuza phambi kwabantu njengombana ikosi beyiyale ngeenduna. Ngalokho ikosi yavutha ngelaka, kwathi ayithuthumbe.

13Nje-ke ikosi yakhuluma nabahlakaniphileko egade bazi ngobujamo bezinto. Lokho bekuyindlela yekosi kibo boke ebebazi umthetho nokulunga.

14Amadoda ebekaseduze nayo bekunguKaritjhena, uTjhetari, u-Adimata, uTaritjhitjhi, uMeresi, uMarisena noMemukani okuziinkhulu ezilikhomba zePheresiya neMediya. Iinkhulwezo bezinesikhundla esiphakamileko embusweni begodu bezikghona ukukhuluma nekosi ngesikhathi soke.

15Ikosi yathi kizo: “Akhese ningitjele, ngokuya ngokomthetho, kufuze kwenziweni ngendlovukazi uVatjhithi njengombana ingakathobeli umyalo wekosi u-Arhatjhiverotjhi olethwe ziinduna kiyo?”

16UMemukani waphendula aphambi kwekosi neenkhulu wathi: “Uyazi babethu, indlovukazi uVatjhithi lo, akakaphosiseli ikosi kwaphela, kodwana iinduna nabantu boke abaseemfundeni zoke zekosi u-Arhatjhiverotjhi.

17Iye, kunjalo ngombana isenzo sendlovukazesi sizokwaziwa ebafazini boke. Nje-ke lokho kuzokwenza abafazi badelele amadodabo ngombana bazokuthi, ‘Angithi nekosi u-Arhatjhiverotjhi wayala bonyana kulethwe indlovukazi phambi kwayo kodwana yala ukuza.’

18Yeke khona namhlanjesi, abafazi abanedumo bePheresiya neMediya abezwe ngesenzo sendlovukazesi, bazosisebenzisela ukubhevumulela zoke iinkhulu zekosi. Lokhu kuzobangela bona abafazi badelele bese amadodabo anyenya khulu.

19Nangabe kuhle ekosini, akuphume kiyo umyalo wobukhosi otlolwe ngokomthetho wamaPherisi namaMedi ongeze usaphenduleka kobana uVatjhithi angasabuyi alibeke phambi kwekosi u-Arhatjhiverotjhi. Ikosi ayinikele ubundlovukazi bakhe komunye oziphethe kuhle kunaye.

20Nje-ke lokha isiphetho sekosi nasimenyezelwa embuswenayo ngobukhulu bawo bese siyezwakala, boke abafazi abakhulu nabancani, bazakuhlonipha amadodabo.”

21Iselulekwesi sathokozisa ikosi neenkhulu. Nje-ke yenza njengombana uMemukani agade aphakamisile.

22Yathumela iincwadi eemfundeni zoke zobukhosi, isifunda esinye nesinye samukela incwadi ngomtlolwaso, isigodi nesigodi ngelimi laso. Iincwadezo bezithi indoda enye nenye ayibe yihloko emzinayo, ikhulumele umndeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-ESTA 2

U-Esta wenziwa indlovukazi

1Emva kweendabezo ilaka lekosi u-Arhatjhiverotjhi sele libohlile, wakhumbula
uVatjhithi nalokho akwenzileko kanye nalokho ekuquntwe ngaye.

2Nje-ke iinceku zekosi ebeziyilotjha zathi: “Akufunelwe ikosi iimomondiya
zamatlawu.

3Yeke ikosi ayigunyaze iinduna eemfundeni zoke zombuswayo bona zibuthelele
woke amatlawu amahle asiwe eqathaneni lebukhosini ebuphephelweni
beTjhutjhani, ngaphasi kwesandla sakaHegayi omphakulwa wekosi nophethe
abafazi. Amatlawana lawo akaphotjholozwe ngamakha.

4Nje-ke akuthi lelo elizakudosa amehlo wekosi, libe yindlovukazi esikhundleni
sakaVatjhithi.” Lokhu kwayithokozisa ikosi, yenza njalo.

5Ebuphephelweni beTjhutjhani bekukhona umJuda ibizo lakhe kunguMoridekayi
umsa kaJayiri omsa kaTjhimeyi umsa kaKhitjhi umBhenjamini.

6UmJuda lo ngogade athunjwe eJerusalema nabathunjwa abanye ebegade
bathunjwe noJekoniya ikosi yakwaJuda. Bona bebathunjelwe eBhabheli
nguNebukadinetsari ikosi yakhona.

7UMoridekayi loyo wakhulisa uHadasa, okutjho u-Esta. U-Esta bekamntwana
kasonghwanakhe kaMoridekayi, ayintandani. Lokha ababelethi baka-Esta
nabahlongakalako, uMoridekayi wamthatha waba njengendodakazakhe.
Umntazana lo bekanejamo begodu amuhle.

8Nje-ke kwathi lokha ikosi nayikhupha umyalo nalokha isimemezelo sayo
sesiphumile, iintombi ezinengi zalethwa bona zihlangane ngaphasi kwelawulo
lakaHegayi ebuphephelweni beTjhutjhani. U-Esta naye walethwa esigodlweni
sekosi, wethulwa kuHegayi ophethe abafazi.

9U-Esta wathandeka emehlweni kaHegayi, wazuza umusa kuye. Masinyana
wamfaka ehlelweni lokuphotjholozwa kanye nelokudla okukhethekileko.
Wabuye wamkhethela iincekukazi ezilikhomba esigodlweni wambeka yena
neencekukazi zakhezo endaweni ephambili eqathaneni lebukhosini.

10U-Esta gade angakabi ukwazisa muntu ngabantu bekhabo nangobuzwe bakhe
ngombana uMoridekayi gade amyale bona angakuphathi lokho.

11Imihla ngemihla uMoridekayi gade anande akhambela esirhodlweni seqathana
lebukhosini, ukuhlola bonyana u-Esta uvuke njani nokobana uraga njani
ehlelwenelo.

12Bekuba ziinyanga ezilitjhumi nambili ezijanyiselwe ukuphotjholoza beengubo:
ezisithandathu kungezokutjhatjhwa ngesimonyo semire nezisithandathu

© 2012 Bible Society of South Africa.

zokuthelwa ngamakha nezinye iinthako zokuzimonyonga. Emva kobana amatlawu lawo sele aphotjholozwe iinyanga ezilitjhumi nambili, bekuba lidlhego lelinye nelinye kobana lingeniswe emabhayini wekosi u-Arhatjhiverotjhi.

13Bekuthi lokha umntazana nakaya ekosini ngendlela leyo, anikelwe nanyana yini akhanukela ukukhamba nayo ukusuka eqathaneni lebukhosini ukuya esigodlweni sekosi.

14Ngokuhlwa umntazana loyo gade angeniswa emabhayini wekosi bese ekuseni asiwe ngeqathaneni lesibili lapha kuhlala khona amakhohlo aphethwe nguTjhatjhigazi omphakulwa wekosi. Ubengeze aye ekosini godu ngaphandle kokobana ikosi ithathekile ngaye bese ithumela bona abizwe ngebizo lakhe.

15Kwathi nasele kulidlhego laka-Esta, oyindodakazi ka-Abirhayili usonghwanakhe kaMoridekayi owakhulisa u-Esta njengomntanakhe, kobana ayokungena emabhayini wekosi, akhange abawe ilitho ngaphandle kwalokho elulekwe ngakho nguHegayi umphakulwa ogade eluse iqathana lebukhosini. Mbala u-Esta wakhanga boke abambonako.

16U-Esta wasiwa esigodlweni ku-Arhatjhiverotjhi ikosi ngenyanga yetjhumi, okuyinyanga kaThebethi ngomnyaka wekhomba wokubusa kwakhe.

17Ikosi yamthanda ukudlula boke beengubo, wazuza umusa nokuthandwa ngiyo ngaphezu kwawo woke amatlawu, kangangobana yabe yamthwesa umkhala wobukhosi, yamenza indlovukazi esikhundleni sakaVatjhithi.

18Nje-ke ikosi yenzela zoke iinkhulu neenduna zayo umnyanya omkhulu. Kuhle kuhle lowo bekumnyanya ka-Esta. Yabuye yamemezela bona leso kube sikhathi sokuphumula eemfundeni begodu yapha nezipho njengombana bekulindelekile ekosini.

UMoridekayi usindisa ikosi

19Kwathi lokha amatlawu nawasahlangeneko kwenzeka isiga sesibili: UMoridekayi bekasebandla esigodlweni.

20Ngesikhatheso u-Esta bekangakabi ukwazisa ubuzwe bakhe namkha abantu bekhabo; lokho kwaba njengombana uMoridekayi amyalile. U-Esta bekasahlonipha uMoridekayi njenganyana nasamkhulisako.

21Emihleni leyo, uMoridekayi asese sebandla esigodlweni, uBhigitani noTeretjhi, okubaphakulwa ababili bekosi ebegade babaqaphi bomnyango, bangenwa kunyenya bafuna indlela yokubulala ikosi u-Arhatjhiverothi.

22Indaba leyo yafika eendlebeni zakaMoridekayi, yena wabikela indlovukazi u-Esta, nje-ke u-Esta wabikela ikosi ebizweni lakaMoridekayi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Kuthe lokha indaba nayiphenywako ifunyaniswa bonyana injalo, amadoda lawo alengiswa womabili esigodweni. Lokho kwatlolwa phambi kwekosi encwadini yomlando wemihla ngemihla.

U-ESTA 3

Iqhinga lakaHamani kobana kubhujiswe amaJuda

1Emva kwezintwezo ikosi u-Arhatjhiverotjhi yakhuphula ngokwesikhundla uHamani umsa kaHamedata umAgagi,yamdlondlobalisa yamnikela isikhundla esingaphezu kweenkhulu zoke ezazikanye naye.

2Zoke iinsebenzi zekosi ebezisebandla esigodlweni beziguqa zihloma iinhloko phasi phambi kwakaHamani ngombana ikosi beyiyale njalo ngaye. Kodwana uMoridekayi bekangaguqi abe ahlome ihloko phasi phambi kwakhe.

3Nje-ke iinsebenzi zekosi ebezisebandla esigodlweni zathi kuMoridekayi: “Kubayini weqa umyalo wekosi?”

4Zakhuluma naye imihla ngemihla kodwana akhange afune ukuzilalela. Ngalokho zabikela uHamani kobana abone bonyana ukuziphatha kwakaMoridekayi kufuze kubekezelelwe na ngombana gade azitjelile bona yena umuJuda.

5Lokha uHamani nakabona bonyana uMoridekayi akhange amguqele abe ahlome ihloko phasi phambi kwakhe, kwathi akafe,

6wasopha ukumbulala. Kuthe bona abikelwe kobana abantu bakaMoridekayi basisizwe siphi, akhange afune ukubulala uMoridekayi ayedwa, kodwana nabantu bakhe boke. Ngalokho waluka iqhinga lokubhubhisa woke amaJuda kiwo woke umbuso ka-Arhatjhiverotjhi.

7Ngenyanga yokuthoma (lokhu kutjho inyanga kaNisani), ngomnyaka wetjhumi nambili ka-Arhatjhiverotjhi, baphosa ipuri (lokhu kutjho ifumbe) phambi kwakaHamani kobana ihlose ilanga nenyanga. Ifumbe leyo yakhupha inyanga yetjhumi nambili (lokhu kutjho inyanga ka-Adari).

8Nje-ke uHamani wathi ekosini u-Arhatjhiverotjhi: “Kunabantu abathileko abahlakazeke hlangana nabantu kizo zoke iimfunda zombuswakho. Abantwabo bayazahlukanisa: Imithethwabo yehlukile keyabantu boke begodu abathobeli imiyalo yekosi. Abantu abanjalo akusikuhle bonyana ikosi ibalise banjalo.

9Nakube kuthokozisa ikosi, akumenyezelwe bonyana bapheliswe. Nje-ke mina ngizakukhokhela abasebenza umsebenzi lowo amakhilogremu aziinkulungwana ezimakhulu amathathu namatjhumi alikhomba nahlanu wesiliva. Isilivelo bangalifaka eenlulwini zesigodlo.”

10Nje-ke ikosi yakhupha idzilamnwana yesigibo esandleni sayo yanikela uHamani umsa kaHamedata umAgagi osisitha samaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Yakhuluma noHamani yathi kuye: “Isiliva nabantwabo kusesandleni sakho, yeke yenza okuthandako ngesizweso.”

12Nje-ke kwathi lokha inyanga yokuthoma nayinamalanga alitjhumi nantathu, kwabizwa abososiba bekosi. Mhlokho kwatlolwa isimemezelo ukuya ngakho koke uHamani ayala ngakho. Kwatlolelwa ababusi abakhulu bekosi, abengameli beemfunda zoke nabarholi babantu ngokuhlukahlukana kwabo. Isifunda esinye nesinye satlolelwa umtlolwaso ngokwamalimi wabantu baso. Lokho kwenziwa ebizweni lekosi u-Arhatjhiverotjhi bekwagitjwa ngedzilamnwanayo.

13Iincwadi zathunyelwa ngeengijimi eemfundeni zoke zekosi kobana kubhujiswe, kubulawe, kupheliswe woke amaJuda, abakhulu nabancani, abafazi nabantwana bekuphangwe nepahlawo. Lokho kwenziwe ngelanga elilodwa, mhlana zilitjhumi nantathu enyangeni yetjhumi nambili okuyinyanga ka-Adari.

14Umkhuphelo wesimemezelo bekufuze ukhutjhwe njengomthetho esifundeni esinye nesinye kwaziswe boke abantu ukuze bakwazi ukuzilungiselela ngelangelo.

15Nje-ke iingijimi zaphuma zisunduzwa myalo wekosi. Isimemezelweso sakhutjhwa ngitjho nebuphephelweni beTjhutjhani. Kwathi ikosi noHamani basaditjhe njalo ngokusela, kwabe idorobho lona lisesiyaluyalwini.

U-ESTA 4

UMoridekayi ubawa isizo laka-Esta

1Kwathi uMoridekayi sele azwile ngokwenzakeleko, wadabula izambatho zakhe wembatha imigodla wazithela nangomlotha. Waphuma ebandla lesigodlweni waya phakathi kwedorobho wafese wakhihla esibuhlungu isililokazi.

2Kwathi lokha nakabuyela phambi kwebandla lesigodlweni wajama ngombana bekungakameli umuntu angene lapho ambethe zemigodla.

3Eemfundeni zoke lapha bekufike khona umyalo nomthetho wekosi, kwaba nokulila okukhulu phakathi kwamaJuda. Azila ukudla, athwala imikhono ehloko abe ahlaba umkhosi. Inengi lawo lazibhudabhuda phasi lembethe imigodla, lizithele nangomlotha.

4Kwathi lokha abantazana kanye nabaphakulwa baka-Esta nabambikelako, wakhathazeka khulu. Wathumela izambatho kuMoridekayi kobana azembathe esikhundleni semigodla, kodwana akhange azamukele.

5Nje-ke u-Esta wabiza uHataki, ongomunye wabaphakulwa bekosi nogade akhethelwe kobana aqalelele iindingo zakhe, wamyala bonyana ayokuqala uMoridekayi bona udliwa yini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Mbala uHataki waya kuMoridekayi etatawini ledorobho ngaphambi kwebandla lesigodlo.

7UMoridekayi watjela umphakulwa loyo koke okwenzeke kuye, ukufaka phakathi nesamba sesiliva uHamani athembise ukusifaka eenlulwini zesigodlo kobana kupheliswe amaJuda.

8Godu uMoridekayi wamnikela nomthunzi wencwadi yesimemezelo eyakhutjhwa eTjhutjhani yokubhujiswa kwamaJuda. Incwadi leyo bekufuze ayitjengise u-Esta abe amhlathululele yona nokobana amyale bona aye ekosini ayokuncancabeza abe ancengele abantu bekhabo kiyo.

9UHataki wabuya wafese wabikela u-Esta bona uMoridekayi utheni.

10Nje-ke u-Esta wakhuluma noHataki wamthuma kuMoridekayi bona athi kuye:

11"Zoke iinsebenzi zekosi nabantu beemfundeni zekosi bayazi bonyana nanyana ngubani ongena ngesirhodlweni esingaphakathi sesigodlo angakabizwa, kungaba yindoda namkha umfazi, kunomthetho munye wokuthi umuntu loyo uzakubulawa. Ozakuphila ngiloyo kwaphela ikosi ezamelulela intonga yegolide. Nami ngokwami angikabizwa bona ngingene ekosini emalangeni amatjhumi amathathu la."

12Kwathi lokha nakubikelwa uMoridekayi lokho u-Esta akutjhwileko,

13uMoridekayi wathi akubuyiselwe ku-Esta ipendulo ethi: "Ungadlumbani bonyana wena esigodlwenapho uzakuba ngophephileko kiwo woke amaJuda.

14Iye, nakube uyathula esikhathini esinje, ukwenyulwa nokusindiswa kuzokuvela kumaJuda akwenye indawo, kodwana wena nendlu kayihlo nizakubhubha. Ngubani owaziko, mhlamunye kungesizathwesi bonyana esikhathini esinje ube yindlovukazi!"

15Nje-ke u-Esta wathi akubuyiselwe kuMoridekayi ipendulo ethi:

16"Khamba uyokubuthelela woke amaJuda afunyaneka eTjhutjhani bese ningizilela ukudla. Ningadli namkha nisele bekube malanga amathathu ubusuku nemini. Nami-ke nabantazana bami sizakuzila njengani njalo. Ngemva kwalokho mina ngizakuya ekosini, nanyana lokho kuphambene nomthetho. Ngithi nakube ngiyabhubha, angibhubhe!"

17UMoridekayi wakhamba wayokwenza koke njengombana u-Esta amyalile.

U-ESTA 5

U-Esta wenza umnyanya

1Kwathi elangeni lesithathu u-Esta wembatha zobukhosi wayokujama esirhodlweni esingaphakathi sesigodlo, malungana nelawu lesihlalo sekosi. Ikosi

© 2012 Bible Society of South Africa.

gade ingesigodlweni ihlezi esihlalweni sayo sobukhosi ngelawinelo ilungene nomnyango.

2Kuthe lokha ikosi nayibona indlovukazi u-Esta ijame ngesirhodlweni, yakareka ngaye. Yeke yelulela ngaku-Esta intongayo yegolide egade iyiphethe. Nje-ke u-Esta watjhidela wafese wathinta ihloko yentonga leyo.

3Ikosi yathi kuye: “Ndlovukazi Esta, ulila ngani? Siyini isibawo sakho? Ngitjho nanyana kungaba siquntu sombuso, uzakunikelwa sona.”

4U-Esta waphendula wathi: “Nangabe kuyamukeleka ekosini, ngibawa ikosi noHamani bonyana beze namhlanje emnyanyeni engiwulungiselele ikosi.”

5Nje-ke ikosi yathi: “Akubizwe uHamani khona nje ukuze senze njengombana u-Esta afisa.” Mbala ikosi noHamani beza emnyanyeni egade ulungiswe ngu-Esta.

6Kwathi basasela iwayini njalo, ikosi yathi ku-Esta: “Siyini isililo sakho? Uzakwenzelwa sona. Yitjho isibawo sakho! Ngitjho nanyana kungaba siquntu sombuswami, uzakuphiwa sona.”

7U-Esta waphendula wathi: “Isililo nesibawo sami ngilesi:

8Nakube ngizuze umusa emehlweni wekosi begodu kuthandeka ekosini bonyana ingenzele engikulilelako beyizalise isibawo sami, khona-ke akuthi kusasa ikosi ize godu noHamani emnyanyeni engizabe ngibalungiselele wona. Nje-ke kusasokho ngizakwenza njengombana ikosi ithe angenze.”

9Mhlokho uHamani waphuma asasile nehliziywakhe yenamile. Kodwana lokha nakabona uMoridekayi ebandla lesigodlweni, angakasikimi namkha athuthumele phambi kwakhe, wanyenya wagcwala ilaka ngaye.

10Nanyana kunjalo wazibamba wakhamba waya ekhaya. Wathumela bonyana kuyokubizwa abangani bakhe kanye nomkakhe uZeretjhi.

11Nje-ke uHamani wabalandisa ngokuzikhakhazisa ngomnothokazakhe, ngesibalo samadodanakhe nangakho koke ikosi emhloniphe ngakho ngokumphakamisa ngaphezu kweenkhulu neenduna zayo zoke.

12Nje-ke wabe wangezelela wathi: “Ngitjho nendlovukazi u-Esta ayikavumeli bonyana emnyanyeni ewulungisileko, ikosi ize nomunye umuntu ngaphandle kwami mina Hamani! Godu nakusasa umeme mina lo bona ngize nekosi kuye.

13Nokho, koke lokho akungiphathi kuhle, ije nangisabona iJudanyana elinguMoridekayela liququbele ebandla lesigodlweni.”

14Nje-ke uZeretjhi umkakhe kanye nabangani bakaHamani boke bathi kuye: “Akwenziwe isigodo esimamitha amatjhumi amabili nantathu ukuphakama bese kuthi kusasa utjele ikosi bonyana uMoridekayi loyo ahlonyelwe kiso. Kuzakuthi

© 2012 Bible Society of South Africa.

emva kwalokho uzikhambele nekosi unamile uziyele emnyanyeni.” Iselulekweso saba sihle kuHamani, yeke wajamisa isigodweso.

U-ESTA 6

Ukuhlonitjhwa kwakaMoridekayi

1Ngobusukobo ikosi yaphilelwa. Nje-ke yayala bonyana kulethwe incwadi yemilando ekhumbuza imisebenzi yemihla ngemihla. Ngambala incwadi yemilando leyo yafundwa phambi kwekosi.

2Kwafunyanwa kutlolwe kiyo bonyana uMoridekayi gade atheni ngoBhigitana noTeretjhi okubaphakulwa ababili bekosi ebegade kubaqaphi bomnyango wesigodlo begodu bafuna indlela yokubulala ikosi u-Arhatjhiverotjhi.

3Nje-ke ikosi yathi: “Ngiyiphi ihlonipho nokukhuliswa okwenzelwa uMoridekayi ngesenzwesi?” Iinceku zayo ebeziyilotjha zayiphendula zathi: “Akunanja akhe enzelwa yona.”

4Ikosi yabuza yathi: “Ingabe kunomuntu ongangeluleka ngesirhodlwenapho na?” Ngesikhatheso uHamani gade asanda ukungena ngesirhodlweni esingaphandle sesigodlo bonyana azokukhuluma nekosi kobana uMoridekayi akahlonyelwe esigodweni egade asele amlungiselele sona.

5Nje-ke iinceku zekosi zaphendula ikosi zathi: “Iye, nangu uHamani ajame ngesirhodlweni.” Yeke ikosi yathi: “Mngeniseni.”

6Mbala uHamani wangena, nje-ke ikosi yathi kuye: “Kufuze kwenziweni ngendoda ikosi efuna ukuyidlhudlha?” Manje uHamani wazitjela wathi: “Ingaba ngubani ikosi engathanda ukumdlhudlha ngaphandle kwami?”

7Yeke wathi ekosini: “Mayelana nendoda ikosi ethokozela ukuyidlhudlha,

8akulethwe izambatho zobukhosi ikosi ekhe yazembatha bese kulethwa nenjomani ekhe yakhwelwa yikosi nethweswe isihlohlo sobukhosi.

9Izambathwezo nenjomani azinikelwe omunye weenkhulu zekosi ongusaziwako bese yena wembathisa indoda ikosi ethanda ukuyidlhudlha leyo. Abayikhweze phezu kwenjomanapho, ikhambe ebaleni ledorobho kumenyezelwe phambi kwayo kuthiwe: ‘Kuzakwenziwa bunje endodeni ikosi ethanda ukuyidlhudlha.’ ”

10Ikosi yathi kuHamani: “Khamba khona nje uthathe izambatho nenjomani njengombana utjhwile, wenze lokho kuMoridekayi umJuda osebandla lesigodlweni. Ungatjhiyi nokukodwa kilokho okubalileko.”

11Nje-ke uHamani wathatha izambatho nenjomani, wembathisa uMoridekayi bewamkhweza phezu kwenjomani, wamkhambisa ebaleni ledorobho amemezela asithi: “Kuzakwenziwa bunje endodeni ikosi ethanda ukuyidlhudlha!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

12UMoridekayi wabuyela ebandla lesigodlweni. Kodwana nakunguHamani yena
warhabela endlinakhe alila, azigubuzese ihloko.

13Nje-ke watjela boke abangani bakhe kanye nomkakhe uZeretjhi yoke into
emehleleko. Yeke abeluleki bakhe nomkakhe uZeretjhi bathi kuye: “Nangabe
uMoridekayi osele asungule ukukuguqisa phambi kwakhe ungowesizwe
samaJuda, angeze usalunga phambi kwakhe kodwana mbala uzomgobela.”

14Kwathi basakhuluma naye njalo, kwafika abaphakulwa bekosi bamrhabisela
emnyanyeni ebegade ulungiswe ngu-Esta.

U-ESTA 7

Isikhuni sibuya nomkhwezeli

1Ikosi noHamani baya emnyanyeni, bayokudla no-Esta indlovukazi.

2Kwathi elangeni lesibili basasela iwayini njalo, ikosi yathi godu ku-Esta:
“Ndlovukazi Esta, siyini isililo sakho? Uzakwenzelwa sona. Yitjho isibawo sakho!
Ngitjho nanyana kungaba siquntu sombuswami, uzakuphiwa sona.”

3Indlovukazi u-Esta yaphendula yathi: “Maye kosi, nangabe ngifunyene umusa
emehlweni wekosi begodu nangabe kuthokozisa ikosi, ikosi ayingiphe ukuphila
beyisindise nabantu bekhethu. Ngileso-ke isililo nesibawo sami.

4Iye, kungombana sithengisiwe, mina nabantu bekhethu kufuze sibhujiswe,
sibulawe besipheliswe. Ngathana besithengiswe njengamakhoboka
namakhobokakazi, bengizozithulela ngombana isizi elingaka belingeze lafaka
ikosi ebujameni obumasikizi.”

5Nje-ke ikosi u-Arhatjhiverotjhi yathi ku-Esta indlovukazi: “Ngubani umuntu obe
nesibindi esingaka sokwenza lokho? Njekhona uphi umuntu wakhona loyo?”

6U-Esta waphendula wathi: “Mumuntu ojamelene nathi nosisitha, ngitjho yena
uHamani, into ekhohlakeleko le!” Lokho kwenza uHamani abethwe livalo
elikhulu phambi kwekosi nendlovukazi.

7Ikosi yasikima emnyanyenapho inyenye khulu yatjhinga esivandeni sesigodlo.
UHamani wahlala kobana ancengele ubuphilo bakhe endlovukazini u-Esta
ngombana gade asele alemukile bonyana ikosi ihlose okumbi ngaye.

8Kwathi lokha ikosi nayibuya esivandeni sesigodlo kobana ingene lapha
bekubanjelwe khona umnyanya, qala nango uHamani awele esihlalweni
sokuphumula lapha kuhlezi khona u-Esta, azincengela. Ikosi yathi: “Baba-ke!
Umswa lo, sele afuna nokugagadlhela indlovukazi phambi kwami
ngesigodlwenapha!” Kuthe ikosi ingalitjho lelo, iinceku zagubuzesa ubuso
bakaHamani.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

9Nje-ke uRharibhona ongomunye wabaphakulwa bekosi wathi: “Qala kosi, endlini kaHamani kujame isigodo esimamitha amatjhumi amabili nantathu ukuphakama. Isigodweso uHamani gade asilungiselele uMoridekayi umuntu owakhuluma ikosi kuhle.” Ikosi yathi: “Mphanyekeni kiso!”

10Mbala baphanyeka uHamani esigodweni egade asilungisele uMoridekayi. Nje-ke ilaka lekosi labohla.

U-ESTA 8

1Mhlokho ikosi u-Arhatjhiverotjhi yanikela indlovukazi u-Esta ilifa lendlu kaHamani isitha samaJuda. UMoridekayi weza phambi kwekosi ngombana u-Esta gade ayitjelile bona uhlobana njani naye.

2Ikosi yakhupha idzilamnwanayo yesigibo egade iyithethe kuHamani, yayinikela uMoridekayi. Nje-ke u-Esta wajamisa uMoridekayi bona alawule ilifa lendlu kaHamani.

U-Esta usindisa amaJuda

3U-Esta wabuye wakhuluma nekosi ngokuziphosela eenyaweni zayo, waciphiza ezimathosi wayincenga bonyana iphambukise iqhinga elimbi uHamani umAgagi agade alihlose ngamaJuda.

4Ikosi yelulela ngaku-Esta intonga yegolide. Nje-ke u-Esta wasikima wajama phambi kwekosi,

5wathi: “Nangabe kuthokozisa ikosi nokobana ngifumene umusa emehlwenayo begodu lokho kulungile phambi kwekosi, khisibe nami ngiyathandeka emehlwenayo; akutlolwe umyalo osula iincwadi ebezihlelwe nguHamani umsa kaHamedata umAgagi egade azitlolele ukuphelisa amaJuda aseemfundeni zoke zekosi.

6Iye, ngingabekezela njani ngibona isizi elizokwehlela isizwe sekhethu na? Namkha nginganyamezela njani ngibona ukupheliswa kwabantu bekhethu?”

7Nje-ke ikosi u-Arhatjhiverotjhi yathi endlovukazini u-Esta nakuMoridekayi umJuda: “Yelelani, nginikele u-Esta ilifa lendlu kaHamani begodu yena bamphanyeka esigodweni ngombana gade afuna ukubulala amaJuda.

8Ngalokho ngini eningatlola omunye umyalo eniwuthandako ngamaJuda ebizweni lekosi bese nigiba umyalo lowo ngedzilamnwana yekosi. Iye, isimemezelo esitlolwe ebizweni lekosi besagitjwa ngedzilamnwanayo angeze sasulwa mumuntu.”

9Khonokho, mhlana inyanga kaSivana, okuyinyanga yesithathu, inamalanga amatjhumi amabili nantathu, kwabizwa abososiba bekosi. Nje-ke kwatlolwa isimemezelo ukuya ngakho koke uMoridekayi ayala ngakho. Kwatlolelwa

© 2012 Bible Society of South Africa.

amaJuda, ababusi abakhulu bekosi, abomengameli nabarholi beemfunda zoke ezilikhulu namatjhumi amabili nalikhomba, ukusuka e-Indiya bekube seKutjhe. Isifunda esinye nesinye satlolelwa umtlolwaso ngokwamalimi wabantu baso. AmaJuda nawo atlolelwa wawo umtlolo ngelimi lawo.

10UMoridekayi watlola isimemezelweso ebizweni lekosi u-Arhatjhiverotjhi bewasigiba ngedzilamnwanayo. Nje-ke wathumela iincwadi ngeengijimi ezikhwele iinjomani ezinebelo ezikhuliselwe emhlanjini webukhosini.

11Eencwadinezo ikosi beyivumela amaJuda kiwo woke amadorobho bona ahlangane avikele ipilwawo, abhubhise, abulale, aphelise abe aphange ipahla yananyana ngiliphi ibutho labantu namkha lesifunda elingahle lisahlele wona, abantwabawo nabafazi bawo.

12Lokho kwenziwe ngelanga elilodwa, mhlana zilitjhumi nantathu enyangeni yetjhumi nambili okuyinyanga ka-Adari, eemfundeni zoke zekosi u-Arhatjhiverotjhi.

13Umkhuphelo womtlolo bekufuze ukhutjhwe njengomthetho uye kizo zoke iimfunda, kumenyezelwe ebantwini boke ukuze mhlokho amaJuda kube ngazilungiseleleko ukuzibuyiselela ezitheni zawo.

14Nje-ke iingijimi zakhwela iinjomani ezinebelo ezithethwe emhlanjini webukhosini, zaphuma ngebelo elikhulu ngokuhlohlozelwa myalo wekosi. Umthetho lowo godu bewukhutjhelwe nebuphephelweni beTjhutjhani.

15UMoridekayi waphuma asuka phambi kwekosi embethe zobukhosi zelineni ehlaza kwesibhakabhaka nemhlophe; athwele isihlohlo esikhulu segolide embethe nenaka lelineni ecolekileko nebubende. Idorobho leTjhutjhani lahlokoma ngokujabula.

16Kwaba sikhathi somkhanyo, ukujabula, ukuthaba nokuhlonipheka emaJudeni.

17Eemfundeni zoke nemadorobheni woke lapha umthetho wekosi bewufike khona, bekukhona ukujabula nokuthaba emaJudeni, kulilanga lokugidinga nokuphumula kiwo. Yeke abantu abanengi ezizweni baphendukela ebuJudeni ngombana baba nokwesaba amaJuda.

U-ESTA 9

Ukuhlula kwamaJuda

1Ilanga letjhumi nantathu lenyanga yetjhumi nambili, okuyinyanga ka-Adari, lafika. Lelo-ke bekulilanga lapha umthetho nomyalo wekosi bewufanele wenziwe ngalo, okutjho mhlana izitha zamaJuda bezithemba bonyana zizowabhudungela. Kodwana ilangelo laphendulelwa: AmaJuda kwaba ngiwo abhudungela labo egade bawazondile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Ahlangana emadorobhenawo eemfundeni zoke zekosi u-Arhatjhiverotjhi kobana azokubulala labo ebebafuna ukuwarhayila. Bekungekho obekangajama phambi kwawo ngombana boke abantu baba nokwesaba amaJuda.

3Boke ababusi beemfunda, ababusi abakhulu bekosi, abomengameli beemfunda neenkhulu zesigodlo zasiza amaJuda ngombana zaba nokwesaba uMoridekayi.

4Iye, uMoridekayi loyo besele kumumuntu omkhulu esigodlweni nedumo lakhe lasabalala neemfunda zoke. Wadlondlobala wakhula emandleni.

5Nje-ke amaJuda asahlela zoke izitha zawo ngesabula, azibulala aziqeda, azenzela umathanda kilabo ebebawazondile.

6Ebuphephelweni beTjhutjhani abulala abe aphelisa amakhulu amahlanu wamadoda.

7Abuya godu abulala uPharitjhanidata, uDalifoni, u-Asiphata,

8uPhorata, u-Adaliya, u-Aridata,

9uPharimatjhita, u-Arisayi, u-Aridayi noVayizata,

10okumadodana alitjhumi kaHamani umsa kaHamedata isitha samaJuda. Kodwana akhange ayithinte ipango.

11Khona mhlokho kwabikwa ekosini isibalo salabo ababulewe ebuphephelweni beTjhutjhani.

12Ikosi yathi ku-Esta indlovukazi: “Ebuphephelweni beTjhutjhani amaJuda abulele amadoda amakhulu amahlanu abe abhubhisa amadodana alitjhumi kaHamani. Kazi kungangani-ke ukubulala okwenziwe kezinye iimfunda zebukhosini! Kosikazi, nawunesililo, uzakwenzelwa sona. Yitjho isibawo sakho! Uzakuphiwa sona!”

13Nje-ke u-Esta wathi: “Nangabe kuhle ekosini, akuthi kusasa amaJuda aseTjhutjhani avunyelwe bonyana enze njengombana kusitjho umthetho wanamhlanjesi lo. Iindumbu zamadodana alitjhumi kaHamani aziphanyekwe eengodweni.”

14Nje-ke ikosi yayala bonyana kwenziwe lokho. Kwakhutjhwa isimemezelo eTjhutjhani, yeke iindumbu zamadodana alitjhumi kaHamani zaphanyekwe.

15AmaJuda agade aseTjhutjhani ahlangana godu ngelanga letjhumi nane lenyanga ka-Adari, abulala eTjhutjhanapho amadoda amakhulu amathathu. Kodwana akhange ayithinte ipango.

16Nje-ke namaJuda amanye agade aseemfundeni zekosi abuthana bonyana avikele ipilwawo nokobana akhe aphumule ezitheni zawo. Abulala

© 2012 Bible Society of South Africa.

iinkulungwana ezimatjhumi alikhomba nahlanu zalabo ebebawazondile. Kodwana akhange ayithinte ipango.

17Lokho kwenzeka elangeni letjhumi nantathu lenyanga ka-Adari. Kwathi ngelanga letjhumi nane aphumula enza ilangelo laba ngelomgidi wokwenama.

Umnyanya wePurimu

18AmaJuda agade aseTjhutjhani begodu ahlangene ngelanga letjhumi nantathu neletjhumi nane, aphumula ngelanga letjhumi nahlanu okulilanga alenza umgidi wokwenama.

19Ngalokho amaJuda wezabelo zoke agade ahlala emizaneni enganamithangala, athatha ilanga letjhumi nane lenyanga ka-Adari njengelokwenama, lomgidi nelokuphumula. Godu kwaba lilanga lokuritjhana.

20UMoridekayi wazitlola izintwezo, wathumela iincwadi kumaJuda woke ebegade angeemfundeni zoke zekosi u-Arhatjhiverotjhi, kude neduze.

21Bekawazisa bonyana agidinge qobe mnyaka ilanga letjhumi nane neletjhumi nahlanu lenyanga ka-Adari,

22kube malanga amaJuda afunyene ngawo ukuphumula ezitheni zawo nenyanga ephendulele isizi lawo ekwenameni nokulila kwawo ekugidingeni. Enza amalanga lawo aba ngewokugidinga nokwenama, iye, namalanga wokuritjhana nokupha abadududu izipho.

23Nje-ke amaJuda akwamukela lokho njengomkhuba kobana enze njengombana uMoridekayi awatlolele.

24Lokho wakwenza ngombana isitha samaJuda uHamani umsa kaHamedata umAgagi, gade enze ilisu elimbi ngamaJuda kobana awaqede. Begodu gade enze bona kuphoswe ipuri (lokhu kutjho ifumbe) ngawo ukuze awararanise abe awaqede nya.

25Kodwana emva kobana u-Esta eze phambi kwekosi, ikosi yakhupha umyalo ngokutlola kobana ilisu lobukhohlakali uHamani agade alilukile ngamaJuda, kufuze libuyele ehlokwenakhe. Yena namadodanakhe baphanyekwa eengodweni.

26Ngalokho babiza amalanga lawo bona yiPurimu ngokususela ebizweni elithi ipuri. Nje-ke ngebanga lakho koke ebekutlolwe encwadini eyatlolwa nguMoridekayi, nalokho amaJuda aqalana nakho endabeni le kanye nalokho okwawehlelako,

27akwamukela njengomkhuba wawo noweenzukulwana zawo kanye nabo boke azihlanganisa nawo bonyana azakulonda amalanga amabili lawo ngaphandle kokuhluleka. Kuzakuba njengombana kutloliwe begodu kuzakwenziwa ngesikhathi esibekiweko, qobe mnyaka.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

28Amalanga lawo azakukhunjulwa begodu azakulondwa iinzukulwana ngeenzukulwana, imindeni ngemindeni, iimfunda ngeemfunda nemizi ngemizi. Iye, amalanga wePurimu akukameli eqiselwe amehlo emaJudeni namkha aliswe ukugidingwa eenzukulwaneni zawo.

29Nje-ke indlovukazi u-Esta oyindodakazi ka-Abirhayeli, banoMoridekayi umJuda, bakhupha umtlolo wesibili ogunyaza ngokugcweleko incwadi yokuthoma mayelana nePurimu.

30Kwathunyelwa iincwadi ezineenlokotho ezihle nezikhuthazako kiwo woke amaJuda eemfundeni ezilikhulu namatjhumi amabili nalikhomba zombuso ka-Arhatjhiverotjhi.

31Eencwadinezo bekuqiniswa bonyana kugidingwe amalanga wePurimu ngeenkhathi zawo ezijanyisiweko. Lokho bekufanele kube njengesimiso esabekwa nguMoridekayi umJuda emaJudeni besaqiniswa ngu-Esta indlovukazi. Begodu kube ngendlela wona agade azimisele ngayo kanye neenzukulwana zawo ngendaba yokuzila nokulila kwawo.

32Umyalo wendlovukazi u-Esta waqinisa isimiso sokugidinga iPurimu, nje-ke lokho kwatlolwa phasi encwadini yemilando.

U-ESTA 10

Idumo lakaMoridekayi

1Ikosi u-Arhatjhiverotjhi yabeka bona kube nomthelo embuswenayo, okutjho enarhakazini kanye neenhlengeleni.

2Angithi zoke izenzo zakhe zegunya namandla, nayo yoke indaba yobukhulu uMoridekayi ahlonitjhwa ngabo lokha ikosi nayimphakamisako, kutloliwe encwadini yeendaba zemihla ngemihla yamakhosi weMediya newePheresiya.

3Iye, uMoridekayi umJuda gade asisandla sekosi u-Arhatjhiverotjhi, amkhulu phakathi kwamaJuda. Abafowabo abanengi bamthathela phezulu ngombana gade asebenzela abantu kuhle begodu ancengela boke abantu bekhabo kobana baphatheke kuhle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJOBHO

UJOBHO 1

Umuntu omsulwa uyatlhaga

1Kwakukhona indoda enarheni ye-Utsi ebekuthiwa nguJobho. Indoda leyo gade imsulwa begodu iqotho. Ngokwesaba uZimu, beyibalekela ubumbi.

2Beyinamadodana alikhomba namadodakazi amathathu.

3Beyinezimvu neembuzi eziziinkulungwana ezilikhomba, amakamela aziinkulungwana ezintathu, ikulungwana yeenkomo ezibotjhelwako, amakhulu amahlanu wabodumbana abasikazi kanye neensebenzi ezinengi kwamambala. Gade ayindoda enjinge ukudlula woke umuntu enarheni engepumalanga.

4Amadodanakhe gade avame ukugega ngokweenkumba zawo enze imigidi, ameme nabodadwawo abathathu kobana bazogoma bebasele ndawonye.

5Bekuthi kungaphela umzombe wemigidi leyo, uJobho abize abantwabakhe abahlambulule. Gade avuka ekuseni bese abenzele imihlabelo yokutjhiswa ukuya ngokwesibalo sabo boke ngombana uJobho gade adlumbana asithi: “Kungenzeka abantwabami bone ngokuthuka uZimu eenhliziyweni zabo.” UJobho gade enza lokho ngeenkhathi zoke.

Umphikisi ulwisana noJobho

6Kwaba nelanga mhlana amadodana kaZimu aziveza khona phambi kwakaSomnini nomphikisi weza wazifaka hlangana nawo.

7USomnini wabuza umphikisi wathi: “Uvelaphi-ke wena?” Umphikisi wathi: “Gade ngizulazula ephasini, ngehla ngenyuka.”

8USomnini wathi kuye: “Uthi khewatjheja nje ngencekwami uJobho? Akunamuntu ofana naye ephasini, uyindoda emsulwa neqotho. Ngokwesaba uZimu ubalekela ubumbi.”

9Umphikisi waphendula uSomnini wathi: “UJobho wesaba uZimu ngelize na?

10Angithi umbiyele ngomthangala kanye nomzakhe nakho koke anakho. Ubusise umsebenzi wezandla zakhe, ngalokho imihlambakhe yandile enarheni.

11Kodwana nawelula isandla sakho uthinte koke anakho gadesi, ngiyakutjela ngithi uzakuthuka emtarini.”

12USomnini wathi kumphikisi: “Qala, koke anakho ngikunikela esandleni sakho, kodwana yena ngenyama ungamthinti.” Yeke umphikisi wasuka phambi kwakaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ngelinye ilanga amadodana namadodakazi kaJobho gade agoma begodu asela
iwayini ngekumbeni yezibulo.

14Khonapho kweza isigijimi kuJobho sathi: “Iinkomo gade zilima, abodumbana
bakarula utjani hlanu kwazo,

15kwavela amaTjheba asahlela iinceku zakho ngesabula, athatha zoke iinkomo
nabodumbana. Ungibona nginje sengimi ngedwa ophunyurhileko, nje-ke ngithe
angizokubikela.”

16Kwathi sisakhuluma njalo kwafika esinye sathi: “Kwehle umbani
esibhakabhakeni warhadla izimvu neembuzi kanye neenceku zakho. Sekwaba
ngimi ophunyurhileko ngathi angizokubikela.”

17Kwathi naso sisakhuluma njalo kwafika esinye isigijimi sathi: “AmaKasidi eze
ngeenqhema ezintathu afese asahlela iinceku azibulala ngesabula abe athumba
amakamela. Ungibona nginje, sengimi ophunyurhileko ngathi angizokubikela.”

18Naso kuthe sisakhuluma njalo kwafika esinye sathi: “Amadodanakho
namadodakazakho gade agoma, asela iwayini ngekumbeni yezibulo,

19qala, sekwavela isiwuruwuru erhalawumbeni samadlha phasi amaswazi
womane wekumba, yawela phezu kwabantwabakho. Bahlongakele boke,
sekwaba ngimi ophunyurhileko ngathi angizokubikela.”

20Yeke uJobho wasikima, wadabula iphuraphurakhe, waguda ihlokwakhe, wawa
ngobuso

21wathi: “Ngavela ngibulanzi esibelethweni sakamma, ngizakubuyela ehlabathini
nginjalo. USomnini bekangiphile, uSomnini uthethe; alithokozwe ibizo
lakaSomnini!”

22Kikho koke lokhu uJobho azange one namkha asole uZimu ngobumbi.

UJOBHO 2

Umphikisi usaragela phambili nokulwisa uJobho

1Godu kwaba nelanga lapha amadodana kaZimu aziveza khona phambi
kwakaSomnini, nomphikisi wazifaka hlangana nawo naye waziveza phambi
kwakaSomnini.

2USomnini wathi kumphikisi: “Uvelaphi-ke wena?” Umphikisi wathi: “Gade
ngizulazula ephasini, ngehla ngenyuka.”

3USomnini godu wathi kuye: “Uthi khewatjheja nje ngencekwami uJobho?
Akunamuntu ofana naye ephasini, uyindoda eqotho nethembekileko.
Ngokwesaba uZimu ubalekela ubumbi. Usadzimelele ekubeni qotho nanyana
ungitjitjizele bona ngijamelane naye, ngamlobisa ngaphandle kwesizathu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Umphikisi waphendula wathi: “Ubuhlungu busesikhunjeni! Umuntu uzakunikela koke anakho ikani azakusindisa ipilwakhe.

5Yeke nange ungelula isandla sakho umthinte enyameni nemathanjenakhe, ngiyakutjela ngithi uzokuthuka emtarini.”

6USomnini wathi kumphikisi: “Qala, ngimnikele esandleni sakho, kwaphela ungathinti ipilwakhe.”

7Yeke umphikisi wasuka phambi kwakaSomnini wayokuhlunguphaza uJobho ngamathumba ukusukela ngaphasi kweenyawo bekube sefokothweni.

8UJobho wathatha isiqetjhana sediko wazirhwaya ngaso, wahlala ezaleni.

9Umkakhe wathi kuye: “Usabambelele ekubeni qotho kwakho na? Thuka uZimu lo, ufe.”

10Kodwana yena wathi kuye: “Ukhuluma njengesidlhadlha somfazi. Kanti sizakwamukela okuhle kwaphela kuZimu singasamukela nokumbi na?” Kikho koke lokho uJobho azange one begodu azange akhulume litho elimbi.

11Kuthe bona abangani abathathu bakaJobho bezwe ngakho koke okumbi okumehleleko, beza omunye nomunye abuya lapha ahlala khona. Bahlangana kobana baye kuJobho bayomtjhiriya. Bona bekungu-Elifasi umTemani, uBhilidadi umTjhurhi noTsofara umNama.

12Kwathi lokha nabambona basesebuqamamana, kwaba bukhuni ukumfanisa. Bathoma ukurhahlawula, badabula iimphuraphura zabo, bazirhatjha ngethuli eenhloko.

13Bahlala equlwanini noJobho loyo amalanga alikhomba nobusuku bakhona. Akakho owaba nelitho alitjhoko kuJobho ngombana bebabona bonyana udosa emhlweni kangangani.

UJOBHO 3

UJobho unikelela ilanga abelethwa ngalo

1Ngemva kwalapho uJobho wavula umlomakhe wathuwelelisa ilanga abelethwa ngalo.

2Wathoma ukukhuluma wathi:

3“Alibhubhe ilanga engabelethwa ngalo nobusuku obathi,

‘Isibeletho sibambe umtwana womsana.’

4Ilangelo alibe bumnyama, uZimu ongaphezulu angalibali, kungabi nomkhanyo mhlokho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Alembathwe bumnyama, iye, ubumnyama obunzima tshu; amafu aligubuzese, lisatjiswe lithunzi elinzima lesiwuruwuru.

6Kwanga ubumnyama bungasula ubusukobo; bungabalwa namanye amalanga womnyaka, bungabi nendawo emalangeni weenyanga.

7Ubusukobo abube yinyumba, kungazwakali ukulilizela kibo.

8Abanikelela amalanga abahlolozele ubusukobo, iye, abanekghono lokutlhorholoja unomrhaso welwandle.

9Iinkwekwezi zobusukobo azibe mnyama, buhlulukele umkhanyo, kodwana ungabikhona, bungaboni nokudabuka kokusa,

10ngombana bungakavali iminyango yesibeletho sakamma, namkha bufihlele amehlwami amatshwenyeko.

11"Ngangingafilini-ke ekubelethweni kwami, ngiphume esibelethweni ngife?

12Amathanga avumeleni ukungamukela? Amabele avumeleni ukungimunyisa?

13Ngombana ngabe ngizilalele ngithulile, iye, ngilele, ngiphumulile ethuneni;

14ngilele namakhosi nabeluleki bephasi, labo ebegade bavuselele amarubhi,

15namkha ngilele namakhosana egade anegolide, azalisa iinkumba zawo ngesiliva.

16Kubayini ngingazange ngifihlwe equlwanini njengombungu orhulukileko, iye, njengesana elingazange libone ilanga?

17Ethuneni iinkhohlakali zilisa ukuba yipehli, abadiniweko bayaphumula.

18Lapho, iimbotjhwa ziphumula ndawonye, zingasezwa ilizwi lomgandelelazo.

19Lapho, kunabakhulu nabancani, nekhoboka litjhaphulukile emphathinalo.

20Kubayini uZimu aphilisa osesizini, nabamunyu emmoyeni?

21Abantwabo bahlulukela ukufa, kodwana kungafiki, bakurhubhe inga baphenya amagugu;

22bathabe ngokweqileko, bathokoze lokha nabafumana ithuna.

23Kubayini uZimu aphilisa ongaboni indlela, iye, loyo uZimu amvalele umzila?

24Isibibithwana sami kwanga sisikwa kimi, nokububula kwami kugobhoza njengamanzi.

25Ngambala into ebengiyesaba ingehlele, ebekungethusa kungigubuzesile.

26Ngiyawurubajeka, anginakuthula, ngiyahlubayela, anginakuphumula, umtlhago ungembethe."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

UJOBHO 4

U-Elifasi uphendula uJobho kokuthoma

1U-Elifasi umTemani waphendula wathi:

2“Nange umuntu angakhuluma nawe ungakhubeka na? Nokho-ke, akunamuntu
ongathula nakunje.

3Qala, ufundise abanengi, waqinisa abazandla zibuthakathaka.

4Amezwakho abe sisekelo kokhutjwako, waqinisa abamadolo nzima.

5Kodwana nasele zibuya ngawe, uphela amandla, nawuthintekako, uyakakamala.

6Kanti ukwesaba kwakho uZimu, akukuqinisi na? Ubuqotho bepilwakho,
abusilithemba lakho na?

7Akhese ucabangisise kuhle: Wakhe wabonaphi omsulwa atjhabalaliswa na?
Kukuphi lapha olungileko akhe abhujiswa khona?

8Mina-ke ngokubona kwami: Labo abalima ikohlakalo, batjale isizi, bavuna
abakutjalileko.

9UZimu naphefumulako, bayabhubha, navuthela ngobukhali bakhe, bayaphela.

10Ukubhodla kwebhubezi, ilizwi lengwenyama ethukutheleko namazinyo
webhubezana akuwasizi.

11Ikosi yeenyamazana izulazula inganakudla namawundlu webhubezikazi
aphadlhalele.

12“Ilizwi leza kimi ngefihlakalo, indlebami yezwa umhlebezwana,

13emizindlweni yemibono yamabhudango, lokha abantu nababanjwe buthongo.

14Ngehlelwa kukwesaba nokuthuthumela, amathambami woke aqhaqhazela.

15Kwavela isithunzi ebusweni bami, kwaphakama iinhluthu ehlokwami.

16Isithunzeso sajama rwe, azange ngazi bona yintobani. Kwathi isigeso sisajame
phambi kwami njalo, ngezwa ilizwi elihlebezako lithi,

17‘Obhubhako angaba neqiniso ngaphezu koZimu na? Umuntu angaba msulwa
ngaphezu komDali wakhe na?

18Qala, uZimu akanikeli iindalwa zezulu ukuzilawula begodu neengilozi zakhe
uyazisola nazenza iimphoso.

19Alo, bebayini-ke abahlala eenkumbeni zamasoyi, ezidzimelele esisekelweni
sethuli, abapitlizeka lula njengomuhlwa na?

20Babhujiswa ngalanga linye batjhabalala unomphela banganakwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Angithi nakuqhusulwa intambo yamatendabo, bayafa ngokungazi kwabo!' "

UJOBHO 5

U-Elifasi usakhuluma

1"Nawubizako, uzakuphendulwa ngubani? Ngisiphi seendalwa zezulu ozakuphendukela kiso na?

2Ngambala itukuthelo kaZimu iyasibulala isidlhadlha nesikhwele sakhe simadlha isidlhamatletle.

3Mina ngikhe ngabona isidlhadlha siphumelela, khonapho ikumbaso yaba sisiga sokuthuwelelisa.

4Abantwabaso abakavikeleki, indababo ayithathwa ebandla, akakho obasekelako.

5Isivuno saso sigonywa bomalambana, basithuthela hlangana nameva; imigulukudu leyo irharhela ilifa laso.

6Ngambala ukonakala akuveli ethulini nehlekelele ayiqubuki equlwanini:

7Umuntu unemvelo yokonakala asabelethwa njengombana kuyimvelo yedlanga ukuphaphela phezulu.

8"Thana benginguwe, bengizazifunela uZimu, ngethule kuye indabami.

9Nguye ongumenzi wokukhulu nokungahlathululekiko okuzizinto ezimkariso nezinganasibalo:

10Unisa izulu phezu komhlaba, athumele amanzi phezu kwemimango

11ukuze aphakamisele phezulu labo abaphasi, abalilako abanyusele ekwenameni.

12Utjharaganisa amaqhinga wamaqili, ukuze izandla zawo zingaphumeleli.

13Abahlakaniphileko ubabamba ngobuqili babo, amaqhinga wamaqili apheliswe msinyana.

14Emini bahlangana nobumnyama, baphumbuthe inga kusebusuku.

15Iye, uZimu usindisa abadududu esabuleni, emlonyeni nezandleni zabanamandla,

16ukuze abakhwahlileko babe nethemba begodu ukungalungi kuvaleke umlomo.

17"Tjheja-ke, ubusisiwe umuntu okhalinywa nguZimu, yeke unganyazi ukusolwa ngoSabekako.

18Iye, ubanga ubuhlungu, kodwana uyapholisa, godu amadlhe, kodwana isandla sakhe sibuye selaphe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Uzakwenyula kasithandathu ematshwenyekweni, nakwesikhomba kungabi nobumbi obukuthintako.

20Nakunendlala uzakuhlenga ekufeni, nakunepi akuhlenge emandleni wesabula.

21Uzakuvikeleka elimini elinesihlungu, ungesabi ukubhujiswa nakukufikelako.

22Uzakuhleka ukubhujiswa nendlala, angeze waba nevalo ngeembandana zephasi;

23ngombana uzakuba nesivumelwano neenlwana, iimbandana zommango zilawulwe nguwe.

24Uzakwazi bonyana itende lakho liphephile, nawuhlola ipahlakho, kungabikho elahlekileko.

25Godu uzakwazi bona iinzukulwana zakho zizakwanda, nabantwabakho bahlume njengotjani ehlabathini.

26Ithuna lakho lizakwamukela sele ukhulile, kube njengesithala sekoroyi nasiwela eselelweni ngesikhathi sakhona.

27Iye, sikuhlolile lokhu, yeke kuliqiniso. Kulalele, ulemuke bese uyakusebenzisa."

UJOBHO 6

UJobho uphendula u-Elifasi kokuthoma

1UJobho waphendula wathi:

2"Maye, thana isizi lami liyalinganiseka! Nehlekelelami ibekwe esilinganisweni sinye!

3Kokubili bekuzakuba budisi kunetjhwabatjhwaba yelwandle! Kungebangelo ngikhuluma ngehliziyo ebuhlungu:

4Ngambala imisubela kaZimu oSabekako ingihlabile, ummoyami urhamula isihlungu sayo, ukwesabeka kwakaZimu kuyangiqoba.

5Udumbana webaleni uyalila nakunotjani na? Nekomo iyalila nayinefuru na?

6Okunganandiphiko kungagomeka kunganatswayi na? Kunokunandipha ebumhlopheni beqanda na?

7Umphimbami uyala ukukwamukela, amezwenu afana nokugoma okungigonyulukisako.

8"Inga ngingazwakalisa isibawo sami, uZimu angiphe engikurhuluphelako.

9Kwanga uZimu angangipitliza asuse isandla sakhe, uqunte intambo yepilwami!

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Lokho-ke kuzangiduduza godu; ngithabe nanyana ngisebuhlungwini. Akazukungibabalela ngombana azange ngigodle amezwi woCwengileko.

11Anginamandla wokulinda, anginasikhathi sokwelula ipilwami!

12Ngiqine njengelitje na? Inyamami yikoporo na?

13Ngambala anginamdlandla nepumelelo itjhabalalisiwe kimi.

14“Kulihlazo emuntwini onyelelela umnganakhe, onjalo udela ukwesaba uZimu oSabekako.

15Abafowethu abathembeki, banjengomlanjana wesikhatjhana, iye, bamilanjana egeleza ebusika:

16Balithunzi elimnyama nerhwaba, kibo kuzifihla iliqhwa.

17Kuthi nakuthoma ukutjhisa banyamalale, nakutjhisako banyelele endawenabo.

18Imilanjana leyo iphumbutha indlelayo, iphelele erhalawumbeni bese iyanyamalala.

19Imilandelande yeTema yazuma imilanjana leyo; idwendwe elisuka eTjheba larhuluphela amanzayo.

20Ladana ethembeni lalo, lafika lapho lakhungatheka.

21Ninjalo-ke nina kimi: Lokha nanibona ihlekelele, niyacimela.

22“Nikhe nangizwa ngitjho okulandelako na?

‘Yeningiphe okuthileko! Ngisikelani emnonwenenu ukuze ngifumbathise!

23Ngenyelani esandleni somjamelani!’ namkha,

‘Ngihlengani ezandleni zeenrhonga!’

24Yeke ngifundisani, khona ngizakuthula, ningibonise bona ngiyitjhaphe kuphi.

25Iqiniso alibulali! Kodwana ukungisola kwenu akusizi.

26Nidlumbana bona ningakhalima ngamezwi lokha nanithatha amezwi womuntu odangeleko njengommoya na?

27Nenza ifumbe ngentandani, nenaniselane ngomnganenu!

28Akhe ningiqale emehlweni. Ngiyafunga, angeze nganikhohlisa!

29Akhe niphenduke ngiyanibawa, akungabi nobumbi. Iye, phendukani! Indabami inetlha,

30akukho ukonakala elimini lami, ngiyizwile ihlekelele bona injani!”

UJOBHO 7

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJobho wendlala indabakhe phambi koZimu

1“Umuntu obhubhako akadosi emhlweni ephasinapha na? Amalangakhe akasinjengowomqatjhwa?

2Iye, unjengekhoboka elirhuluphela ukuphola kwelanga, nomqatjhwa olubalubela umrholwakhe.

3Ngaleyondlela, nami ngabelwe iinyanga ezinganamvuzo, ngalinganiselwa amatshwenyeko ubusuku nobusuku.

4Nangilalako ngithi,

‘Kazi ngiyokuvuka nini?’ Ubusuku bungilethele ukuwurubajeka ngihlubayele bekube ngamarimarima.

5Inyamami yembethwe ziimbungu nesila; isikhumba sami siyakokorana, sikhune.

6Amalangami ayarhaba ukuphela kunentambo yomluki, iye, afika ekupheleni kunganathemba.

7“Khumbula bona ipilwami semuphefumulo; amehlwami angeze asabona ubuhle.

8Ilihlo elingiqalileko alisazongibona; amehlwakho azangifuna angasangifumani.

9Njengelifu nalinyamalalako, unjalo nowehlela ethuneni, akasabuyi.

10Akasabuyeli ekumbenakhe, abantu bekhabo angeze basambona.

11“Ngalokho angeze ngavala umlomami; ngifuna ukukhuluma esizini lomphefumulwami, nginghonghoyile ebumunywini behliziywami.

12Ngililwandle nanyana unomrhaso welwandle kobana ungabeze ungibekele umlindi na?

13Nangithi, ‘Icasi lami lizangiduduza, umbhedami unciphise isinghonghoyilo sami’,

14wena ungisabisa ngamabhudango, ungihlunguphaze ngemibono.

15Ngalokho ngikhethe ukukghanywa nokufa kunomzimbami lo.

16Kwanje sengiphosele itewu, angeze ngisaphila ukuyaphi. Akhe ungisuduke ngombana amalanga ayile.

17Kubayini obhubhako aqakathekile kuwe, kobana ungabeze umtjheje na?

18Umkhambela njalo ekuseni, umzizinye umzuzu nomzuzu!

19Uzongirhudulela amehlo bekube nini, ngaphambi kobana ungigadunge ngikhokhe ummoya na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Ngikone ngani na? Ngikwenzeni wena hloli yabantu? Kubayini unemba mina?
Ngimthwalo kuwe na?

21Alo, kubayini ungacoleli isiphambeko sami, ususe isono sami na? Qala, sele
ngizaziyela kwamhlaba, uzangifuna kodwana ngizabe ngingasekho."

UJOBHO 8

UBhilidadi ukhuluma noJobho kokuthoma

1UBhilidadi umTjhurhi waphendula uJobho wathi:

2"Kuzabe kube nini ulokhu ukhuluma njalo? Umlomakho ukhuluma ilize lakolize!

3UZimu uyahlanakezela ubulungiswa na? OSabekako uyahlanakezela
okulungileko na?

4Nakube abantwabakho bonile kuye, ubanikele emandleni wesiphambeko sabo.

5Wena nawungafunisisa uZimu, wenze isibawo sakho koSabekako,

6nakube umsulwa begodu ulungile, ngambala yena uzakuphakamela kuwe,
abuyisele umuzi wakho esigeni.

7Nanyana isithomo sakho sibe sincani, isiphetho sakho sizakuba sikhulu
kwamambala.

8"Yeke, buza kabadala, ubeke ihliziywakho efundisweni yaboyise,

9ngombana thina singebayizolo, yeke abe akunanto esiyaziko namalangethu
ephasini asithunzi.

10Bona bazakufundisa, bakuhlahle, bakuyale ngelwazi labo.

11"Incinini ingamila lapha kunganachibi na? Umgaba ungahluma lapha
kunganamanzi na?

12Kuzakuthi kungakaphalazi begodu kungakasikwa nokusikwa, kutjhwabe
msinyana kunabo boke utjani.

13Zinjalo iindlela zaloyo okhohlwa uZimu, irhuluphelo yonganaZimu
iyatjhabalala.

14Ithemba lakhe linjengentambo yesiswebu nesisekelo sakhe siyindlwana
yeswebu.

15Naziyama ngekumbakhe, iyawa, nayikakarelako, ayidzimeleli.

16Ufana nomgade omila endaweni enelanga, onamahlumela anabela esivandeni.

17Imirajanawo irarela isiqorho, ihlala hlangana namatje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Kodwana nawuruthulwako endawenawo, indawo leyo ayitjho bona kwakhe kwamilani kiyo.

19Lokho kukukwenama kwepilwawo: Equlwanenapho kuzakumila omunye.

20“UZimu akasoze alahle umuntu omsulwa begodu angeze asekele abenza ubumbi.

21UZimu angazalisa umlomakho ngesihleko godu neembhena zakho ngokuhlokoma.

22Labo abakuzondako bazakwembathwa mahloni namatende wabakhohlakeleko atjhabalale.”

UJOBHO 9

UJobho uyaziphendulela

1UJobho waziphendulela wathi:

2“Ngambala, ngiyazi bonyana kunjalo: Obhubhako angeze aba ngolungileko kuZimu.

3Nakube umuntu ufuna ukujamelana noZimu ebandla, akunambuzo namunye angawuphendula phakathi kweyikulungwana.

4UZimu unobuhlakani obukhulu, uqinile emandleni. Ngubani owakhe wajamelana naye waphumelela?

5Nguye otjhidisa iintaba, zona zingazi, azigubude ngetukuthelwakhe.

6Unyakazisa iphasi alisuse endawenalo, kuthuthumele iinsika zalo.

7Uyala ilanga bona lingakhanyi, agubuzese iinkwekwezi.

8Yena yedwa weneka amazulu, agadange amaza welwandle.

9Wenza iinkwekwezi zeBhere nezesiRuthwana, zesiLimela neendawo lapho zicimela khona ngesewula.

10Wenza izinto ezikulu ezingahlathululekiko neemangaliso ezinganakubalwa.

11Qala, udlula ngakimi ngingamboni, iye, uyadlula ngingayeleli.

12Nahlwithako, ngubani ongamkhandela? Ngubani ozakuthi kuye, ‘Wenzani?’

13“UZimu angeze abuyisela itukuthelwakhe emuva, ngaphasi kwakhe abasizi bakaRahabu bathotjisiwe.

14Alo, ngingamphendula njani na? Ngiwathathephi amezwi wokujamelana naye?

15Nanyana ngimsulwa, angeze ngamphendula, kwaphela ngingazibawela umusa kumjamelanami.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

16Ngitjho nanyana bengingalila, angiphendule; angikholwa bona ubezakulalela amezwami.

17Kunalokho ubezangiwurubaja ngesiwuruwuru, andise imivuvu yami ngaphandle kwesizathu.

18Ubengazukuvuma bona ngikhokhe ummoya, kodwana ubezangizalisa ngomunyu.

19Nakube kuyindaba yamandla, nguye odlondlobeleko! Nakuyindaba yomthetho, ngubani obezambizela ebandla?

20Nanyana ngimsulwa nje, ngakhuluma ngimlandu; noma nginganamlandu nje, umlomami ungibeka icala.

21Emanyeni ngimsulwa! Yeke ipilwami ililize, ngiyihlobokile.

22Sekuyafana koke, kungakho ngisithi,

'UZimu ubhubhisa omsulwa nokhohlakeleko ngokufanako.'

23Lokha isikhukhula nasiletha ukufa msinyana, sinyefula ukuqobeka kwabanganamlandu.

24Nakuliphasi, uZimu ulinikele ezandleni zabakhohlakeleko; usitha ubuso babagwebi balo. Nakube akusuye, alo, kungaba ngubani?

25"Amalangami ayarhaba kunomgijimi, ayaphephuka, angaboni ubuhle.

26Athaya njengesithayamanzi somgaba, anjengekhozi nalidzwebula ukudla kwalo.

27Nakube bengingalibala isililo sami, ngilise ukunyukubala ngename,

28bengizokuba nevalo lakho koke ukuhlupheka kwami, ngombana ngiyazi bonyana angeze wahlala ungangibeki icala.

29Mina vele sengahlala nginomlandu! Alo, ngizakuthi ngisasebenzelani nje?

30Nangihlamba ngeliqhwa, ngiqophe izandla zami ngesoda,

31uzangidlhunya ngemgodini onedaka, benginyenywe zizambatho zami.

32UZimu akasimumuntu njengami kobana ngingabangisana naye, nokobana ngingajamelana naye ebandla.

33Thana bekunomlamuli phakathi kwethu obengasilawula sobabili,

34ukuze uZimu asuse intongakhe kimi, nokumesaba kwami kungasabi khona.

35Khona-ke bengizakukhuluma ngaphandle kokumesaba, ngombana ngiyazi bona anginamlandu."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

UJOBHO 10

UJobho ubalisa kuZimu

1“Ngiyayinyenya ipilwami; ngifuna ukuzwakalisa isililo sami ngitjhaphulukile,
ngikhulume ebumunywini bomphefumulwami.

2Yeke ngizakuthi kuZimu,

‘Ungangibeki icala, ngazisa bonyana kubayini ujamelene nami.

3Kghani uyakareka nawumgandeleli, ulahle umsebenzi wezandla zakho na?
Ingabe uthanda amaqhinga weenkhohlakali?

4Uthi unamehlo wenyama nje? Ubona ngendlela obhubhako abona ngayo?

5Imihla yakho ifana neyobhubhako na? Iminyakakho ifana neyomuntu na?

6Kubayini ubhenyegulula imitjhaphami, urhubhulule izono zami,

7nanyana wazi bonyana anginamlandu, begodu akakho ongasindisa esandleni
sakho?

8Izandla zakho zangibumba, zangitshidza, ngemva kwalokho wangijikela,
wangirhayila.

9Khumbula bonyana ungenze ngomdaka, nje-ke uzangibuyisela ethulini.

10Azange ungithulule njengebisi, wangitjhujisa njengetjhizi na?

11Wangembathisa inyama nesikhumba, wangiluka ngokuhlanganisa amathambo
nemisipha.

12Wangipha ipilo ngokwethembeka kwakho, netjhejo lakho labulunga
umphefumulwami.

13Izinto engihlupheka ngazo wazifihla ehliziywenakho; kodwana manje ngiyazi
bonyana lokhu kuyihloswakho ngami:

14Nakube bengingona, wena bewuzangelusa, bewungeze wathethelela ukona
kwami.

15Nakube benginomlandu, maye mina! Nabe gade ngilungile, bengingeze ngavusa
ihloko ngombana ngizele ihlazo ngobuhlungu engibuzwako.

16Nakube bengingaphakamisa ihlokwami, bewuzangizuma njengebhubezi, godu
ungigandelele ngamandlakho amakhulu!

17Uvusa abofakazi abatjha abajamelene nami, wandisa itukuthelwakho kimi,
ukuhlupheka kwami kuza ngokudlhegana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Alo, wangikhuphelani esibelethweni? Ngathana ngafa ngingakabonwa nangelihlo,

19ngaba njengongazange abe khona, ngithathwe esibelethweni ngisiwe ezindleni.

20Amalanga wokuphila kwami ambalwa. Yeke akhese ungigadunge! Lisa ukunginaka ukuze ngithabe kwesikhatjhana;

21ngaphambi kobana ngiye kwamgodi uyagcina, enarheni enobumnyama obunzima tshu;

22iye, inarha enethunzi elinzima nesiyaluyalu, lapha umkhanyo wakhona inga bumnyama.' "

UJOBHO 11

UTsofara ukhuluma noJobho kokuthoma

1Yeke uTsofara umNama waphendula wathi:

2"Amezwi amanengi kangaka akazukuphendulwa na? Ukuphophotha kangaka kuzakwenza oqinisileko na?

3Ikulumakho engazisiko leyo izakuthulisa abantu na? Ukuhlahlatha kwakhokho akuzukukuveza emtarini na?

4Uthi, 'Indabami inetlha', begodu uthi kuZimu, 'Ngimsulwa kuwe'.

5Maye, kwanga uZimu angakhuluma, iye, akhulume nawe umlomo nomlomo!

6Inga angakwembulela iimfihlakalo zokuhlakanipha! Ukuhlakanipha kwakhe kunepumelelo epheleleko. Nje-ke, uzakwazi bona isibetho sakaZimu kuwe sincani kunomlandwakho.

7Ungazifunyana iimfihlakalo zakaZimu na? Sewuyifikelele imikhawulo yoSabekako na?

8Iphakeme ngaphezu kwamazulu! Yini nje into ongayenza wena ngalokho? Itjhinge khulu kunendawo yabafileko! Lilwazana bani ongaba nalo wena?

9Isilinganiso sayo sinabile kunephasi, begodu sibanzi kunelwandle.

10UZimu nadlulako, ufaka umuntu ekufeni, bese kuthi omunye amgcine aphilile. Akakho ongamkhandela kilokho.

11Nguye owazi abaphehli benturhu, ubona ubukhohlakali akude. Akadingi ukutjhidela eduze azokuphenya!

12Njengomjeka ofakwa emlilweni uphekwe unganalitho, injalo nehloko yomuntu. Iye, ubelethwa anjengodumbana wommango.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13“Wena-ke nawulungisa ihliziywakho, uzakwelulela izandla zakho kuZimu.

14Nakube kunesono esandleni sakho, silahle! Ungavumeli ubukhohlakali emzinakho!

15Nawenze njalo, uzakuphakamisa ubuso bakho umsulwa, ube ngoqinileko, ungabi nevalo.

16Mbala uzakukhohlwa amatshwenyekwakho; uzawakhumbula inga mamanzi ageleze adlula.

17Ipilwakho izakuphakama kunelanga eminekulu, izakuphazima njengelanga lekuseni.

18Uzakuba nesibindi ngombana ithemba likhona; uzakuqaphela ipahlakho, uphumule uphephile.

19Uzakulala uzigedle, kunganamuntu okusabisako. Abanengi bazazincengela kuwe,

20kodwana amehlo wabakhohlakeleko azokufifiyela. Bangabi nendawo yokuphephela, ithemba labo lizakuba kuphelelwa mamandla.”

UJOBHO 12

UJobho uphendula uTsofara

1UJobho waphendula wathi:

2“Ngambala nibabantu bekhethu! Nanihlongakalako nokuhlakanipha kuzokunyelela!

3Nami nginomkhumbulo njengani; angisingaphasi kwenu. Ngubani ongakwaziko okutjhwileko?

4Ngiyihlekisa emnganinami, uthi, ‘Qala, ubiza uZimu, akamphendule-ke.’ Kunjalo-ke ukunyefula konganamlandu nomsulwa!

5Umbono wozigedlileko lo uthi,

‘Ungatshwenyeki ngehlekelele! Ilungiselelwe abangakhambi kuhle.’

6Kodwana ngithi,

‘Abarhayilako baphila ngokuthula, nabatlhorholoja uZimu bavikelekile, ngitjho labo uZimu abanikele amandla ezandleni zabo!’

7Iye, buzani iinlwana, zizanifundisa, nibuze neenyoni zomkayi, zizanitjela.

8Yelelani iinunwana zequlwani, zizanifundisa, neenhlambi zelwandle zinidembele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ngisiphi sazo zoke iinlwanezo esingaziko bonyana sisandla sakaSomnini esenza lokhu.

10Esandleni sakhe kunepilo yakho koke okuphilako, kanye nomphefumulo womuntu woke.

11Indlebe izizinya amezwi, njengelimu linandipha ukugoma.

12Ukuhlakanipha kusebantwini abadala na? Nokwazi kusekuphileni isikhathi eside na?

13Awa, ukuhlakanipha namandla kukuZimu, nguye oneseluleko nokwazi.

14Nagirizako, akunamuntu ongavuselela; navalela umuntu, akakho ongamvulela.

15Lokha nagodla izulu, amanzi ayatjha nalithumelako, amanzi akhukhula inarha.

16UZimu nguye onamandla nohlosa koke, ulawula odurhileko nodurhisako.

17Nguye okhambisa abeluleki bahlubule, enze abakhokheli iindlhadlha.

18Unikela amakhosi ezitheni zawo esangweni awabophe ngebhande letjhila emadinini.

19Ukhambisa nabaphristi bahlubule; aphelise iinkhundla zabo zeminyaka neminyaka.

20Uthulisa iseluleko sabathembekileko, amuke abaphathi umbono.

21Uthela amakhosana ngehlazo, onamandla amthukulule ibhande.

22Wembula amaqhinga afihlakeleko, okwenziwe ebumnyameni akulethe ekukhanyeni.

23Wandisa izizwe, abuye azibhubhise, azinabise, azirholele ekuthunjweni.

24Wemuka amakhosi wephasi ukwazi, awenze azulazule ebhudwini elinganandlela.

25Aphumbutha ebumnyameni kunganamkhanyo, awenze atherezele njengesidakwa.

UJOBHO 13

1“Amehlwami abone koke lokhu, neendlebe zami zakuzwa zakulemuka.

2Enikwaziko nami ngiyakwazi, angisingaphasi kwenu.

3Kodwana mina ngizakhuluma noSabekako, ngiphikisane noZimu.

4Nakungini khona, ningininda ngamanga, niziinyanga ezingazisiko nokanyana nje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kwangathi ningathula nithi du, lokho kuzakuba kuhlakanipha kini!

6Akhese nizwe ipikiswanami, nilalele ukusola komlomami.

7Ningakhulumela uZimu ngobumbi na? Ningamkhulumela ikohliso na?

8Ningakhetha ubuso nanisebandla, nikhulume esikhundleni sakaZimu na?

9Nizakuba yini nange anganihlola na? Nizamkhohlisa njengalokha nanikhohlisa umuntu na?

10Ngambala uzanisola, nakube nikhetha ubuso ngemsitheleni.

11Ubukhosi bakhe abuzunethusa na? Ukumesaba kwenu akuzunembatha na?

12Iinkolelo zenu zizizaga zomlotha, iimpendulo zenu ngezomdaka.

13Thulani phambi kwami! Mina ngizakukhuluma. Nanyana ngingehlelwa yini, akusenandaba.

14Ngizakubeka intamami esigodweni, iye, ngibeke ipilwami esandleni sami.

15Nanyana uZimu azangibulala, angizukulinda, kodwana ngizakuvikela iindlela zami kuye.

16Lokhu kungaba yisindiswami, ngombana onganaZimu angeze ajama phambi kwakhe.

17Lalelani kuhle amezwami, ihlathululwami izwakale eendlebeni zenu.

18Qala-ke, ngibeke indabami ngokuhlelekileko, ngiyazi bonyana anginamlandu.

19Ngubani wenu ongaphikisana nami? Nakunjalo, ngizakuthula ngithi du, bekube kumhla ngifako.”

UJobho ukhuluma noZimu

20“Zimu, nginikela izinto ezimbili kwaphela, khona-ke angeze ngazifihlela wena:

21Isandla sakho asibe kude nami, ukwesabeka kwakho kungangethusi.

22Nje-ke nawungibizela ebandla, ngizaziphendulela, namkha kukhulume mina, wena-ke uziphendulele.

23Zingangani iimphoso nezono zami na? Yewungilemukise isiphambeko nesono sami.

24Kubayini ufihla ubuso bakho, ungithathe njengesitha sakho?

25Wethusa ikari eliphetjhulwa mumoya, ugijimise ihlanga elomileko na?

26Utlola imilandwami ibe munyu safuthi, ungigomise ilifa lezono zobutjha bami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Ubophelela iinyawo zami ngesimbi esigodweni, uqalisise zoke iindlela zami,
ubeke amatshwayo wasafuthi etendeni yeenyawo zami.

28Lokho ukwenza emuntwini obola njengesibozi, iye, njengesambatho esigonywa
mvunya.

UJOBHO 14

1Umuntu obelethwe mfazi, imihlakhe mifitjhani begodu izele ngomtlhago.

2Uyavela njengethuthumbo, abuye atjhwabe; uyabaleka njengesithunzi
esingajamiko.

3Konje ungakhe uqalelele onjalo, umlethe phambi kwakho kobana umgwebe na?

4Ngubani ongaveza okuhlambulukileko kokusilapheleko na? Akakho do!

5Njengombana amalangakhe abaliwe, nesibalo seenyanga zakhe sikuwe,
wambekela umkhawulo angeze aweqa,

6ungamqali, yewumlise, ukuze azithokozise ngelanga lakhe njengomqatjhwa.

7Mbala kunethemba emthini, nakube uyagawulwa ukuze uhlume godu,
namahlumelawo akapheli.

8Nanyana umrabhawo uluphalela equlwanini, nesirumula sawo sifela
ehlabathini,

9nasizwa amanzi sizakuhluma siveze iimpande njengesitjalo esincani.

10Kodwana indoda nayifako, iphela amandla! Umuntu nadlula ephasini,
akasabonwa!

11Njengamanzi nanyamalala elitsheni, nomlambo uye ngokoma kere,

12ngokunjalo nomuntu uyalala, angasavuka: Kuzakudlula isibhakabhaka alele
njalo, angavuswa ebuthongweni bakhe.

13“Inga ungangifihla endaweni yabafileko, ungithukuse bekudlule
itukuthelwakho, ungibekele isikhathi esibekiweko, ungikhumbule!

14Nakube umuntu nafako ubengabuye aphile, bengizakulinda soke isikhathi
engibekelwe sona, bekufike idlhego lokuphunyuzwa kwami.

15Bewuzakubiza, mina ngikuphendule, ngombana ulangazelela imisebenzi
yezandla zakho.

16Nje-ke, mbala uzakubala amagadangwami, awuzukuhlala weluse isono sami,

17uzakuvalela isiphambeko sami ngembadeni, usibekele ukona kwami.

18Kodwana njengentaba nayiwako igirike, kususwe idwala endawenalo,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19iye, njengamanzi narhubha amatje, iinkhukhula zikhukhule itjhwabatjhwaba,
ngokunjalo ubhubhisa ithemba lomuntu.

20Uyamhlula nini nanini, adlule: Urhohlomeza ubuso bakhe, umlise anjalo.

21Amadodanakhe ayaphakanyiswa, nokho yena angazi litho, namkha ehliselwe
phasi, yena angayeleli litho.

22Uzwa ubuhlungu bomzimbakhe kwaphela, begodu uzililela yena kwaphela."

UJOBHO 15

U-Elifasi ukhuluma ihlandla lesibili

1U-Elifasi umTemana waphendula wathi:

2"Mumuntu ohlakaniphileko na, ozwakalisa ilwazi elingazisiko, nakhulumako
abhodle ummoya?

3Uzakuphikisana ngekulumo engatjho litho, nangamezwi anganabubhadekelo
na?

4Wena nguwe owonakalisa ukwesaba uZimu, unciphisa ukuzindla ngaye.

5Iimphambeko zakho zifundisa umlomakho, ukhetha ilimu labanobuqili.

6Akusimi okulahlako, kodwana mlomakho lowo; iye, iimbhena zakho zifakaza
ngokujamelana nawe.

7Umumuntu wokuthoma owabelethwako na? Kghani wavela ngaphambi
kweentaba?

8Wakuzwa okwaquntwa emkhandlwini kaZimu na? Wazithathela ingcenye
yokuhlakanipha kwakaZimu na?

9Yini oyaziko thina esingayazi? Yini oyilemukako thina esingayizwisisiko?

10Phakathi kwethu kunabathukgheleko nabadala, abadala ngitjho nakuyihlo.

11"Kuncani kuwe ukududuzwa nguZimu, okutjho ilizwi elikhuluma nawe
ngesizotha na?

12Kubayini ihliziywakho ikukhohlisa, amehlwakho wona akudurhiselani,

13ummoyakho bewufulathele uZimu, kuphume amezwi anjalo emlonyenakho na?

14Uyini obhubhako kobana angabamsulwa nobelethwe mfazi kobana angaba
ngolungileko?

15Nakube uZimu akathembi ngitjho neengilozi zakhe namazulu angakahlanzeki
phambi kwakhe,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

16kangangani-ke emuntwini onyenyisako nowonakeleko, orhuqa izono inga usela amanzi!

17“Ngilalela, ngikutjele! Ngifuna ukukucocela ngengikubonileko.

18Ngikutjele lokho okwadenjwa ngabahlakaniphileko, ngegunya laboyise bangakufihlela.

19Ngitjho labo abanikelwa inarha bodwa, kwangabakhona amaphandle adlula hlangana nabo.

20Okhohlakeleko uphila ngokwesaba ngaso soke isikhathi neminyaka ebekelwe isirhonga ilibinzana.

21Eendlebeni zakhe uzwa ngathi kunemidumo esabekako, umbhubhisi uzomfikela asanethezekile.

22Akalingi asuke ebumnyameni emsamo, ngombana abantu bayamhlola bese bathi ufanelwa yisabula.

23Uyazi bonyana uzakuzulazula afunane nesikwa athi, ‘Sikuphi?’ Uyazi kobana ilanga lobumnyama limlindele.

24Ngokunjalo ukutshwenyeka nokutlhuwa kuyamethusa, kumembatha njengekosi elindele ukusahlelwa.

25“Ngebanga lokobana gade ajugujela uZimu iguduva, aziphakamisa ajamelene noSabekako,

26godu nokobana gade aqinise ihloko wamdumela, athembe bona isihlangu sakhe siqinile begodu simabhombo,

27ngalokho wembesa ubuso bakhe ngamafuthakhe, warephuzela ngamafutha emadininakhe!

28Umuntu loyo uzakuhlala emadorobheni amarubhi, ngeenkumbeni ezingakameli ukuhlalwa mumuntu, ebezimele zibe liqubi leququ.

29Yena uzakuloba ipahlakhe nomnonwakhe awuzukubambelela; ilifa lakhe angeze lamlandela ethuneni.

30Akazukuphunyurha ebumnyameni, umlilo uzotjhwabisa amahlumelakhe, atjhiswe kuphefumula kwakaZimu.

31Umuntu angathembeli kokungekho, azikhohlise, ngombana uzakuzuza ilize lakolize.

32Uzakufana nepande etjhwaba kungakabi sikhathi namakarayo angasese lihlaza.

33Iye, njengesidiribe esithintithwe iinthelo zingakavuthwa, nomuthi we-oliva orhulula amathuthumbo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

34Mbala abanganaZimu abatheli nomlilo uqothula ipahla ezuzwe ngekohliso.

35Bakhulelwa ihlekelele, babelethe ubumbi, iye, isisu sabo sikhulisa ikohliso.”

UJOBHO 16

Ipendulo kaJobho

1UJobho waphendula wathi:

2“Ngizwe izinto ezinengi ezinjalo; nibaduduzi abambi nokanyana njalo.

3Lesi sikhathi samezwenu amumoya na? Nakungasinjalo, nitjhiswa yini beniphikise na?

4Nami bengingakhuluma njengani nje, nabegade kungini lapha ngikhonapha; bengingabumba amezwi ngiphikisane nani, nami ngithintithe ihloko nanginiqalako.

5Benginganikhuthaza ngomlomami kwaphela, induduzo yeembhena zomlomami inibangule.

6Madoda, ukukhuluma ngobuhlungu bami, akubenzi budambe, begodu nangithulako nakhona abusuki kimi.

7“UZimu lo, nguye ongiqede amandla, wakhenisa woke umkhambathami.

8Ungenze ngaba sibonelo sehlekelele, ukonda kwami kujamelene nami, kufakazela amanga wabantu ngami.

9Itukuthelo kaZimu ingirathule, ngombana ungibambele ivunda; wangisinela amazinywakhe, umjamelanami wangiqala ngamehlo abukhali.

10Abantu bangikhamisela imilomo, bangiphoqa ngokungiwakala emhlathini, bangihlalela isicathana.

11UZimu unginikelele ngemigulukudu, wangilahlela ezandleni zeenkhohlakali.

12Bengizihlalele, wangiqovaqova, wangithi bhi ngentanyana wangidabudabula. Wangijamisa ngaba sinenjwa,

13imisubelakhe yawela ngapha nangapha kwami, yangihlaba iziso. Ngaphandle kwesirhawu yachithela inyongwami equlwanini.

14Ungivula iintunja ngeentunja, angithelekele njengengorho.

15“Ngithungelele umgodla esikhumbeni sami, ihlokwami izele ngomlotha.

16Ubuso bami buba bumbi ngesililo neenkopheni zami kunobumnyama obunzima tshu,

17nanyana kungananturhu ezandleni zami, nomthandazwami uhlambulukile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Wena phasi, ungafihli iingazi zami, isililo sami asingafumani ukuphumula.

19Nanyana ngingaba njengombana nginje, kwanga ngingaba nofakazi phakathi kweendalwa zezulu, ozokukhuluma indabami keliphezulu,

20iye, umkhulumelami, omnganami, lokha amehlwami achiphizela uZimu ngeenyembezi.

21Yena uzakuncengela obhubhako phambi koZimu, njengomuntu nancengela umnganakhe.

22Mbala, sekusele iminyakana embalwa ngaphambi kobana ngikhambe indlela engabuyiko.

UJOBHO 17

1Ummoyami wephukile, amalangami aphelile, sengilungele ithuna.

2Nakungasinjalo, ukukokomejwa kusisabelo sami namehlwami ahlala atjheje ilunya labantu.

3Zimu, beka isibambiso sami kuwe ngombana ngubani ozangijamela na?

4Mbala usithe imikhumbulo yabangani bami ekuzwisiseni, ngalokho angeze ubavumele ebandleni lezulwini. “Isaga sithi,

5‘Othengisa ngomnganakhe kobana afumane isabelo, amehlo wabantwabakhe azakufifiyela.’

6Kodwana uZimu wenze mina ngaba siphoqo sabantu, nabangibonako batsaka amathe.

7Amehlwami sese afifiyela ngebanga lesizi, angikondi ngimathambo.

8Abazenza qotho bayarareka ngalokhu, nokuthiwa bamsulwa badanile ngonganaZimu! “Godu isaga sithi,

9‘Olungileko unamathela endlelenakhe, nonezandla ezihlanzekileko uyandlondlobala.’

10Kodwana nina noke niqhiqha kimapha, nokho angifunyani noyedwa onobuhlakani kini.

11“Imihla yami idlulile, amasu wami aphelile, iye, iimfiso zehliziywami zitjhabalele.

12Abangani bami bathi ubusuku yimini lokha nakuba mnyama bathi kuyasa.

13Ithemba lami linye, indawo yabafileko yindlwami! Sengendlale umkghadami ebumnyameni!

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Nakube ngibiza ithuna ngithi, ‘Baba’, iimpethu ngizibize ngithi,

‘Mma nabodadwethu’,

15likuphi-ke ithemba lami? Ngubani ongabona ithemba lami?

16Kghani lizakwehlela nami endaweni yabafileko? Sizakwehlela kanyekanye ethulini na?”

UJOBHO 18

UBhilidadi ukhuluma ihlandla lesibili

1UBhilidadi umTjhurhi waphendula wathi:

2“Uzakuratharatha kuze kube nini? Buyela emikhumbulwenakho! Emva kwalokho singakhuluma.

3Kubayini usithathe njengeenkomo, sibe bokeke emehlwenakho?

4Wena ozirathula ngetukuthelwakho. Utjho bona inarha ingalahlwa ngebanga lakho, namkha kususwe idwala linye endawenalo na?

5Ngambala umkhanyo weenkhohlakali uzakucinywa, iye, amalahle womlilo wokhohlakeleko amthuthu.

6Umkhanyo ufiphele ngetendeni lakhe nesibani sakhe lapho akhona siyacima.

7Ancitjhisiwe amabhadulwakhe anamandla, amaqhingakhe ayamkhuba.

8Iinyawo zakhe zimrholela ngenedeni, urhohlomela ngemgodini.

9Isithiyo simbamba ngesithende, isifu siyamurhorheja.

10Ufihlelwe ikawule equlwanini, iye, ubekelwe unoqhaka endleleni.

11Ivalo limethusa ngapha nangapha, limhlala eenthendeni.

12Amandlakhe aqothulwa yindlala, ihlekelele imlele nje, eqadi kwakhe;

13iqothula isikhumba sakhe izibulo lokufa liqede amalungu womzimbakhe.

14Udzwetjulwa ebuphephelweni betende lakhe, alethwe ekosini yevalo.

15Etendeni lakhe kunomlilo, isibabuli sisabalele endawenakhe yokuhlala.

16Imirabhakhe ngaphasi iyomelela neempande zakhe ngehla ziyabuna.

17Ukukhunjulwa kwakhe kuyaphela ephasini, ibizo lakhe alisaphathwa enarheni.

18Ususwa ekukhanyeni, aphoselwe ebumnyameni, aqotjhwe ephasini.

19Akanabantwana namkha isizukulwana ebantwini bakwabo, sekutlhogeka ngitjho noseleko lapha gade ahlala khona.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

20Bangetjingalanga bayakhena mhlana awako, bepumalanga bangenwa kukwesaba,

21bathi, 'Unje-ke umuzi womgulukudu! Le, bekuyindawo yomuntu ongazi uZimu!' "

UJOBHO 19

Ipendulo kaJobho

1Yeke uJobho waphendula wathi:

2"Nizangizwisa ubuhlungu bekube nini, nilokhu ningiqoba ngamezwi na?

3Ningirhubutjhe kalitjhumitjhumi! Aninanhloni zokungiwurubaja na?

4Nanyana bekuliqiniso bonyana ngiphosisile, ukuphosisa kwami yindabami.

5Nakube ngambala nizikhukhumezela mina, nenze ihlazo lami libe yinto yokungiphikisa,

6yazini bonyana uZimu ungibeke ngemmoyeni, yinedakhe engirhobele ngaba nje.

7Nanyana ngirhuwelela ngithi, 'Ngoniwe!' akakho ophendulako. Nangimemeza ngifuna isizo, nalapho akukho ukulunga.

8Ungakhele isiqabo emzilenami angikghoni ukudlula, wabeka ubumnyama eendleleni zami.

9Ungihlubulise idumo lami, wangemuka isihlohlo ehloko.

10Ungirhiriza mahlangothi woke, angisekho, wasiphula ithemba lami njengomuthi.

11Ungivuthelise ngetukuthelwakhe, wangibalela kabajamelene naye.

12Amabuthwakhe ahlangana ndawonye, ahloma amatendawo angizombeleza, angivimbezela njengedorobho.

13"Umndenami ubekwe kude nami, engijayelene nabo bami bangihlamukile.

14Iinhlobo zami nabangani bami bangilahlele izandla, sengilibelwe

15naziimvakatjhi ekumbenami. Iincekukazi zami zingithatha njengomyeni, sese nginjengephandle emehlwenazo.

16Nangibiza incekwami, iyazithulela, bengisuke mina ngincengane nayo.

17Ummoyami usivunda kumkami, ngisinyenyiso ebantwaneni bakwethu.

18Sese nginyazwa naziinratjhana, nangikhuluma nazo, ziyangifulathela.

19Boke abakhozi bami bayanginyenya, iye, labo engibathandako sebangijikele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Umphefumulwami uhlulukela abaziingazi zami, kodwana angisenabani.

21Akhese ningirhawukele hle! Ngirhawukelani bangani bami, ngombana ngigandelelwe sisandla sakaZimu.

22Kubayini nani ningigijimise njengoZimu? Ananeliswa ngenyamami na?

23Maye, kubethana amezwami lawa gade atloliwe! Iye, ngathana gade atlolwe emsongweni!

24Atlolwe ngesimbi elitjeni, kuzaliswe imisele yakhona ngomthofi, ngaleyondlela agobhodlhwe unomphela!

25Mina ngathana bengazi bonyana umhlengami uyaphila, asikime ebandla ajamelane nabasephasini;

26nasele asikimile, babone amabono. Nje-ke, ngizambona ongiphathele iindaba ezihle, iye, osidalwa sezulu.

27Kwanga mina ngingambona ngamehlwami la, iye, abonwe ngimi ngenyama. Umphefumulwami ukomele lokho!

28Lokha nanithi, 'Utjhiswa yini, nakube isisusa sendaba silele kuye?'

29yelelani isabula ngombana lezo zizono ezifanela ukufa! Nje-ke, nizakwazi bonyana kunesigwebo."

UJOBHO 20

UTsofara ukhuluma ihlandla lesibili

1UTsofara umNama waphendula wathi:

2"Mbala, imikhumbulo engikhathazako ingenza bona ngiphendule, ngebanga lokungabi nokuhlaliseka ngaphakathi kwami.

3Ngizwa ukusolwa okungihlambalazako, nomqondo engingawuzwisisiko ongenza ngiphendule.

4Angithi uyakwazi lokhu: Kusukela kade, ekubekweni komuntu ephasini,

5ukujabula kwabakhohlakeleko kufitjhani nokuthokoza konganaZimu kungokwesikhatjhana.

6Nanyana ukuziphakamisa kwakhe kufika emkayini, nehlokwakhe ithinta emafini,

7uzakubhubha isiphelani njengothuvi bakhe. Labo abambonileko bazakuthi, 'Uphi nje?'

8Uphapha njengebhudango, angasabonwa, agijinyiswe njengombono webusuku.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ilihlo elakhe lamrhedlula, alisoze lisambona, angeze lisambona endawenakhe.

10Abantwabakhe bazakubuyisela umnothwakhe kabadududu, iye, kube sisandla sakhe esibuyisela akuthethe kibo.

11Amathambakhe gade anamandla wobutjha, kodwana amandla lawo azakulala naye ethulini.

12“Izenzo ezimbi zinjengeliju ngemlonyenakhe, azifihle ngaphasi kwelimu lakhe.

13Iye, zinjengeliju alimumethe angalikhafuli, alibambe ngerhwalabha lakhe.

14Kodwana ukudlokho nasele kungendeni kuyajika: Kube sihlungu senyoka ngaphakathi kwakhe.

15Uhlanza umnono awuginyileko, uZimu amgonyulukise wona.

16Uphila ngokumunya isihlungu seenyoka, nje-ke, uzakubulawa lilimu lesiqandani.

17Akangathabeli imisele, iye, imilanjana egeleza iliju nemilaza:

18Uzakubuyisa akukhandlekeleko angakakugomi, anganandiphi ngitjho nenzuzo yerhwebo lakhe.

19Nanyana agandelele bewalahla abadududu, iinkumba abemuke zona angeze azivuselela.

20“Ngebanga lokobana amarhamaru, umnonwakhe angeze wamsindisa.

21Ngenca yokurhiribidela kwakhe, ubunjinga bakhe angeze badzimelela.

22Uzakuthi asadakwe mnono, afikelwe lisizi, iye, amatlhuwo amthelekele ngamandla.

23Uzakuzalisa isisu sakhe ngesizi! Iye, uZimu amvuthele ngetukuthelwakhe, imnethe njengezulu eliwulukela phezu kwakhe.

24Nanyana athi ubalekela isibulawo sesimbi, uzakuhlatjwa msebe onetlobo yekoporo.

25Kuzakuthi nawutsomulako kobana uphume emhlanakhe, itlobo leyo imanyazele inyongo. Uzakwehlelwa livalo lokufa!

26Bumnyama bodwa obubekelwe amagugwakhe, umlilo ongakabaswa mumuntu uzamtjhwamadela, uqothule nokuseleko emzinakhe.

27Amazulu azakwambula isono sakhe, nephasi lijamelane naye.

28Iinkhukhula zizakukhukhula nekumbakhe, iye, amadlambi wamanzi ngelanga letukuthelo kaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Sinjalo-ke isiphetho uZimu asibekele isikhohlakali, iye, ilifa elimenyezelwe nguZimu.”

UJOBHO 21

UJobho uphendula ikulumo kaTsofara

1UJobho waphendula wathi:

2“Lalelisisani amezwami, kube yinduduzo evela kini.

3Ngibekezelelani khengikhulume, kuthi nangiqedako, nihlekise ngami-ke.

4Isinghonghoyilo sami asikaqaliswa ebantwini. Alo-ke, kubayini kumele ngibekezele?

5Nange ningalalela engikutjhoko, nizakumangala, nje-ke nizakuthula nithi du.

6Nangicabanga ngalokhu, ngehlelwa kukwesaba, umzimbami uyathuthumela.

7“Kubayini iinkhohlakali ziphila isikhathi eside, ziluphale godu zidlondlobale zibe namandla?

8Abantwabazo baphumelela phambi kwazo, iye, imindeni neenzukulwana zikanye nazo.

9Amakhayazo aphephile, akunavalo kiwo, iswazi lakaZimu alikho phezu kwazo.

10Iinkunzi zazo azibhalelwa kumithisa, iinkomo zazo ziyabamba, aziphunzi.

11Iinkhohlakali zikhupha abantwabazo njengemihlambi, iye, baphuma, bajekezele ngaphandle.

12Zibhina ngokulilisa abosotjherere namaharibha, zithabele itjhada lamanghwani.

13Zizwa kuhle ipilwazo yoke, ziziyele kabafileko ngokuthula.

14Zithi kuZimu: ‘Hlukana nathi! Asikhanuki ukwazi iindlela zakho.

15Bekayini oSabekako loyo bonyana singabeze simlotjhe? Sizakubuyelwa yini nasimthandazako?’

16“Nakube umnono weenkhohlakali awusisezandleni zazo, amaqhingazo akude noZimu,

17kukangaki isibani sazo sicinywa na? Kukangaki zehlelwa yihlekelele ezifaneleko? Ingabe uZimu uyazabela ukubhujiswa etukuthelwenakhe na?

18Kukangaki zifana neenhlanga eziphetjhulwa mumoya, njengamawunguwungu akhukhulwa siwuruwuru na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Namkha uZimu wehlisela isibetho sesikhohlakali emadodanenaso? Awa, uZimu akabethe isikhohlakaleso ukuze sazi nakusasa!

20Amehlwaso akabone ukubhujiswa kwaso, sisele itukuthelo yoSabekako,

21ngombana asinandaba nomndenaso esiwutjhiyako lokha nakufika ukuphela kwamalangaso!

22“Ngubani ongafundisa uZimu ilwazi, onguye ogweba iindalwa zezulu na?

23Omunye umuntu ufa asaqinile, aphephile begodu azigedlile,

24iinqwebu zakhe zihlala zigcwele namathambakhe anommongo.

25Omunye umuntu ufa alisizi angazange akhe abone ubuhle.

26Bobabili balala ngokufanako ethulini, iimpethu zibembese.

27“Ngiyakwazi enikucabangako namazungu eningona ngawo

28ngombana nithi, ‘Iphi-ke gadesi ikumba yomuntu omkhulu? Liphi ikhaya leenkhohlakali?’

29Kubayini ningabuzi abantu bemilandelande? Angeze naphikisana nobufakazi ababulethako,

30okutjho ngomhla wehlekelele iinkhohlakali ziyasinda, ngelanga letukuthelo ziphunyurha zingakalimali.

31Ngubani ongasola uZimu tjhatjhalazi ngalokhu na? Ngubani ongamhlawulisa ngalokho akwenzileko?

32“Isikhohlakali sisiwa emathuneni wekhabo, sigadwe liqubi lequlwani.

33Iye, amagade emlonyeni werholo asisithe kuhle; boke abantu bekhabo bazasilandela, begodu sizakuba kanye nabanengi abakhamba phambi kwaso.

34Alo-ke nakunjalo, ningangiduduza njani ngenyakanyakenu leyo? Aninazo iimpendulo ngaphandle kwekohliso kwaphela.”

UJOBHO 22

U-Elifasi ukhuluma ihlandla lesithathu

1Yeke u-Elifasi umTemani waphendula wathi:

2“UZimu angasizwa mumuntu na? Nohlakaniphileko angaba lisizo kuye na?

3OSabekako ujatjuliswa kulunga kwakho na? Uzuzani ngobumsulwa beendlela zakho?

4Kungebanga lokuzithoba kwakho kobana uZimu akusole, abe akuse ebandla na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ukukhohlakala kwakho kukhulu! Izono zakho azinasiphetho,

6ngombana ufune isibambiso kubafowenu, ngokuncani abakubamba khona. Bewubahlubulisa izambatho.

7Azange ubaphe amanzi abadiniweko, watima abalambileko ukudla.

8Kodwana onamandla bewumnikela inarha, iye, omthandako bekahlala kiyo.

9Wajikisa abahlolokazi bamkhonoze nabanganaboyise wabaqeda amandla.

10Kungebangelo iinthiyo zikuzombelezile, ivalo eliza ungakatjheji liyakubhudungela.

11Kghani awuboni ubumnyama, neenkhukhula zamanzi ezikugubuzesako na?

12“UZimu akahlali ekuphakameni kwezulu na? Qala iinkwekwezi ezisekabeni yomkayi: Maye, ziphakeme kangangani!

13Khonapho wena uthi, ‘UZimu wazini nje? Angagweba asebumnyameni obunjalo na?

14Amafu anzima tshu ayamsitha kobana angaboni lokha nakhamba esibhakabhakeni.’

15Uzakukhamba endleleni yekadeni, eyakhanjwa ngabakhohlakeleko,

16abadudulwa ngaphambi kwesikhathi, iinsekelo zabo zakhukhulwa ziinkhukhula na?

17Ngibo abathi kuZimu, ‘Hlukana nathi!’ Godu bathi, ‘Yini engenziwa ngoSabekako kithi na?’

18Khisibe nguye oSabekako ozalise iinkumba zabo ngokuhle. Kodwana amaqhinga weenkhohlakali akude noZimu!

19Abalungileko bayakubona lokho bese bajabule, abamsulwa babakokomeje

20ngokuthi, ‘Iye, abajamelene nathi bayatjhabalaliswa, nomlilo uqothule amasalelabo.’

21“Nawubuyisana noZimu, uzakuba nokuthula; ngaleyondlela ipumelelo izakuza kuwe.

22Yamukela ifundiso ephuma emlonyenakhe, ubeke amezwakhe ehliziywenakho.

23Nawubuyela koSabekako, uzakuvuselelwa. Tjhidisela ikohlakalo kude nomzakho.

24Lahlela igade legolidakho ethulini, igolide elicolisakeleko emadwaleni wemilanjana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Nje-ke, oSabekako uzakuba ligade lakho legolide, godu abe yisilivakho ephazimako.

26Khona-ke uzakuthaba kuye, uphakamisele ubuso bakho kuZimu.

27Nawumncengako, uzakuzwa, yeke uzakghona ukuphetha iinthembiso zakho.

28Okuquntileko kuzakwenzeka, neendlela zakho zizakukhanya,

29ngombana wehlisa amehlo aziphakamisako, kodwana usindisa amehlo azithobileko.

30Ngomsulwa kwaphela amtjhaphululako, iye, usindiswa kuhlanzeka kwezandla zakhe."

UJOBHO 23

Ipendulo kaJobho

1UJobho waphendula wathi:

2"Ilanga loke isinghonghoyilo sami simunyu, nanyana ngibubula, isandla sakaZimu sinzima phezu kwami.

3Nangathana bengazi bonyana ngingamfunyanaphi, bengizakuya ebandla alilungiseleleko.

4Bengizakwendlala indabami phambi kwakhe, umlomami bewuzakuzala amezwi wokuzivikela.

5Bengizakufumana kobana ubezangiphendula njani; iye, bengizakwazi lokho agade azokutjho kimi.

6Ubezakujamelana nami ngamandla amakhulu na? Awa, gade azongitjheja yena ngokwakhe.

7Ebandlapho olungileko ubezakubeka indabakhe phambi kwakhe, iye, ngirarulule indabami isiphelani.

8Kodwana nangiya epumalanga, yena akakho lapho, nangiya etjingalanga, angimtholi.

9Emsebenzinakhe ngetlhagwini, angimboni, najikela ngesewula, angimboni nakancani.

10"Nabe angayelela iindlela zami, nabe angangizizinya, bengizakuphuma nginjengegolide.

11Iinyawo zami zinamathele iinthende zakhe, ngihlezi endlelenakhe ngangaphambuka.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

12Azange ngisuke emiyalweni yomlomakhe, amezwakhe ngawafihla esifubeni sami.

13Kodwana yena ufana yedwa. Ngubani ongamtjhugulula? Wenza lokho akuthandako.

14Ufeza akuqunte ngami, ngaleyondlela uneminqopho enjalo ngabanengi.

15Kungalokho ngiyathuthumela phambi kwakhe. Nangicabanga ngakho koke lokhu, ngifikelwa livalo.

16UZimu unyamise ihliziywami, oSabekako ungithuthumelisile.

17Mbala angikathuliswa bumnyama, namkha ubujamo obunzima engikibo.

UJOBHO 24

1Kubayini oSabekako angabeki iinkhathi zokugweba? Kubayini labo abamaziko bafune amalanga anjalo bangawafumani?

2Kukhona abatjhidisa iinkhonkhwani, belusa imihlambi abayithumbileko.

3Bathumba abodumbana beentandani, bemuke umhlolokazi ikomakhe ngesibambiso.

4Bafuqula abadududu endleleni, abakhwahlileko enarheni bayabhaca nabezako.

5Abachakileko banjengabodumbana, iye, abodumbana bommango erhalawumbeni: Baphuma baye emsebenzini wemihla, bazumane neenquqwana zokudla ebhudwini, kobana kube kukudla kwabantwababo.

6Emasimini babuthelela amakhikhizela wakhona, baburuje eendiribeni zeenkhohlakali.

7Ngokutlhoga iingubo, balala lize, baswele kokuzembesa emakhazeni.

8Bathambiswa lizulu leentaba, bazisitha edwaleni kobana baphephe.

9Kukhona abahlwitha onganayise ebeleni, benze isibambiso ngesana lochakileko.

10Iinkhwahla zikhamba hlubule, azinazambatho; zithwala iintjherefu zekoroyi ngendlala.

11Emini zihlala emkghotheni wendlela; zigadange amadiribe ngomrhawu.

12Ngedorobheni kuquma abahlongakalako, imiphefumulo esebuhlungwini bamanceba ifuna isizo, kodwana uZimu akasoli namunye ngobumbi.

13“Kunalabo abahlubuka ukukhanya, abangazi iindlela zakhona, begodu abahlali emizileni yakhona.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

14Lokha nakuhlwako umbulali uyavuka, abulale ochakileko noswelako, iye, ebusuku unanaba njengesela.

15Ilihlo lesihlobongi ligada ukuhlwa, sizitjele sithi, 'Angingabonwa', nje-ke, sifihla ubuso baso.

16Ebusuku iinkumba ziyagqekezwa, emini abagqekezi bayazivalela, ngombana abazwani nomkhanyo.

17Ilanga labo lithoma nakumnyama tshu, bajayelene nokwesabeka kobumnyama.

18"Nina nithi, 'Abantwabo bakhukhulwa mamanzi, isabelo sabo senarha sizakuba sisethuko, akunamuntu ozakunaka iindiribe zabo.

19Isomiso nomtjhiso ziginya amanzi werhwaba, ngokunjalo nethuna lirhiribidela abonileko.

20Umbelethakhe uzamkhohlwa, iimpethu zimudle, angeze asakhunjulwa nakanye, iye, ubumbi bephulwa njengeenkuni.

21UZimu uzakondla inyumba, iye, umfazi onganamntwana, kanye nomhlolokazi ongaphathwa kuhle.

22Ngamandlakhe uzakukhukhula iinrhonga, amele onganathemba epilweni.

23Uzamnikela ukuphepha ukuze ename ngombana amehlwakhe aseendleleni zeenrhonga.

24Iinrhonga ziphakanyiswa kwesikhatjhana kodwana zibuye zinyamalale; zibuna njengotjani bezibuthelelwe ndawonye; mbala, zigwetjwa njengeenqwambe zekoroyi.'

25"Amezwami aliqiniso! Ngubani ongangiphikisa, awenze abe lilize na?"

UJOBHO 25

UBhilidadi ukhuluma ihlandla lesithathu

1Yeke uBhilidadi umTjhurhi waphendula wathi:

2"Igunya nokwesabeka kungekwakaZimu, yena ugcina ukuthula ekuphakameni kwezulu lakhe.

3Ngubani ongabala amabuthwakhe? Ukukhanya kwakhe kukiyo yoke indawo.

4Alo, obhubhako angaba ngolungileko njani phambi kwakaZimu? Angaba msulwa njani obelethwe mfazi?

5Nakube ngitjho nenyezi ayikacwebi neenkwekwezi azikhanyeli emehlwenakhe,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

6kangangani-ke obhubhako, oziimpethu kwaphela, iye, indodana yomuntu esibungu sakosibungu!”

UJOBHO 26

UJobho uphendula uBhilidadi

1UJobho waphendula wathi:

2“Maye, umsize kangangani obogabogako! Wanceda ingalo enganamandla!

3Wanikela ongakahlakaniphi iseluleko! Wazisa okungaveza imiphumela emihle!

4Ngubani okufundise amezwi lawo? Uwakhulume ngommoya kabani?

5Iintsitsirimba zithuthumela ekuzikeni kwelwandle, iye, amanzi nokukiwo kuyazamazama.

6Indawo yabafileko yembulekile kuZimu, indawo yokubhujiswa isepepeneneni.

7Wendlala isibhakabhaka esingetlhagwini njengetende elinganansika, alembelelise umhlaba phezu kwelize.

8Uphuthela amanzi ngamafu wakhona, kodwana amafu lawo akaphadlhuki.

9Wembesa ilingaphambili lesihlalo sakhe sobukhosi, aqhise amafu phambi kwaso.

10Uthala isiyingi somkayi ebusweni bamanzi, sibe mkhawulo okude wepelamehlo phakathi kobumnyama nokukhanya.

11Iinsekelo zamazulu zihlengezele, zethuswe kukhalima kwakhe.

12Ngamandlakhe wathulisa ilwandle, ngekghono lakhe waphihliza uRahabu.

13Iye, isandla sakhe sahlaba inyoka etjhelelako, ngokuphefumula kwakhe umkayi wacweba.

14Lokhu seziinquqwana zomsebenzakhe; amahlebezi ngaye siwazwela kude. Ngubani ongazwisisa umdumo wamandlakhe?”

UJOBHO 27

UJobho uthi angeze akhuluma amanga

1UJobho waragela phambili ngekulumakhe wathi:

2“NguZimu obekele indabami eqadi, iye, ngoSabekako owenze umphefumulwami waba munyu,

3ngiyafunga ngithi, qobana ummoyami usahlangene nenyama, iye, nomphefumulo engiwuphiwe nguZimu useempumulweni zami,

© 2012 Bible Society of South Africa.

4umlomami angeze wakhuluma okuphambeneko, nelimu lami alizukuba nekohliso.

5Angeze bengivume bonyana nineqiniso, ngizabe ngiyokufa ngilokhu ngimsulwa.

6Ngizakukakarela ekulungeni kwami, ngingavumi bona kungiphunyurhe. Imihla yoke yokuphila kwami, akukho lapha ihliziywami ingisola khona.

7Izitha zami sese zifana nabakhohlakeleko, abajamelene nami banjengabonakeleko.

8Liyini ithemba lomzenzisi, lokha uZimu naqunta ipilwakhe iye, nasele athatha umphefumulwakhe na?

9UZimu uyasilalela isililo sakhe na, lokha nehlelwa matshwenyeko?

10Onjalo uyathokoza koSabekako na? Uyambiza uZimu ngeenkhathi zoke na?

11Nginifundisa njalo lokho uZimu akwenze kimi, angifihli iindlela zoSabekako!

12Qalani, noke nizibonele lokhu! Alo, yikulumo yani-ke engazisiko le?”

UBhilidadi uragela phambili ngekulumakhe yesithathu

13“Awa, nasi isiphetho uSomnini asibekele isikhohlakali, nelifa elifunyanwa migulukudu koSabekako:

14Nanyana abantwabaso bangaba banengi, bazakuphelela esabuleni, iinzukulwana zaso ziswele ukudla.

15Eziseleko ziye ethuneni ngebanga lesifo, abahlolokazi abanaso baphelelwe ziinyembezi.

16Nanyana singabuthelela isiliva inga lithuli, sidindele izambatho njengendunduma yomdaka,

17abalungileko bazakwembatha nasilokhu sidindela njalo, nabamsulwa bahlukanise isilivelo.

18Ikumba esiyakhako ifana nendlelwana yomvunya, injengomthunzi wamatjhwaba owakhiwe mlindi esivandeni.

19Silala singonjingileko, sivuke singanalitho, nasivula amehlwaso, koke kutjhabalele.

20Ukwesaba kusibhudungela njengeenkhukhula, ebusuku siphetjhulwe siwuruwuru.

21Ummoya wepumalanga uyasiphephula, sikhambe, usidudule, sitjhide endawenaso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Usithelekela ngaphandle kwesirhawu, silinga ngakho koke ukubalekela amandlawo.

23Iye, wenza itjhada lokuwahla phezu kwaso, uvunguze ngehla kwaso, besibaleke endawenaso.”

UJOBHO 28

Ingoma yokudunyiswa kokuhlakanipha

1Ngambala kunomgodi wesiliva nendawo lapha kuhlungwa khona igolide.

2Isimbi ikhutjhwa equlwanini ephadlhiweko, ikoporo incibilikiswa elitjeni lakhona.

3Umuntu uyabuphelisa ubumnyama, abhenyegule abe ayokufika emaphethelweni, afunisise elitjeni lapha kufifiyela khona, ngitjho nalapha kunzima tshu.

4Ulembeleliselwa ngemgodini ngomutja, aqeqebule umkghotha edwaleni, iinyawo zisemmoyeni; ulengela emgodini, kude nabantu.

5Umhlaba okuvela kiwo ukudla, ngaphasi uphendulelwa ngomlilo

6edwaleni lawo kuvela amatje wesafaya nethuli lakhona linegolide.

7Indlela eya emikghotheni leyo ayaziwa madlanga, namakhozi akayiboni.

8Iinkhakhabi azingeni emikghothwenapho nebhubezi alitjhideli lapho.

9Umuntu ubeka isandla sakhe elitjeni eliqinileko; apewule iintaba emirabhinazo.

10Wemba imikghotha edwaleni, amehlwakhe abone woke amagugu.

11Uvala imithambo yamanzi, okufihliweko akuveze emkhanyweni.

12Kodwana kufunyanwaphi ukuhlakanipha? Ilwazi lona lihlala kuphi na?

13Umuntu akazwisisi ukuqakatheka kwalo, ngombana alifunyanwa emphakathini.

14Ukuzika kuthi: “Akukho kimi.” Ilwandle nalo lithi: “Akukho kimapha.”

15Akuthengwa ngegolidembala, namkha kulinganiswe isiliva njengenani lakhona.

16Akukhokhelwa ngegolide le-Ofira, namkha ngamatje aligugu we-oniksi newesafaya.

17Igolide nerhalasi azilinganiseki nokuhlakanipha, namkha kwenaniswe ngezitja zegolide.

18Ungalingi ukukhokhele ngekorali nekhristali, ngombana inani lokuhlakanipha lingaphezu kwamaparele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Akulinganiswa nethophazi kaKutjhe, godu angeze kwathengwa ngitjho nangegolidembala.

20Alo, kubuyaphi-ke ukuhlakanipha? Ukuzwisisa khona kuhlala kuphi?

21Kufihlakele emehlweni wakho koke okuphilako, kufihlakele ngitjho neenyonini zomkayi.

22Ukubhujiswa nokufa kuthi: “Nathi siyakuzwela ukuhlakaniphokho.”

23UZimu nguye owazi indlela eya kikho, nguye kwaphela owaziko bona kuhlalaphi.

24Iye, yena ubona amaphethelo womhlaba, abone koke okungaphasi komthunzi welanga.

25Lokha nanikela ummoya amandla, walinganisa ubukhulu bamanzi,

26lokha nenzela izulu isimiso namafu anzima indlelawo,

27waqala ukuhlakanipha wakubuka, wakuhlela bewakuhlolisisa.

28Wathi emuntwini: “Ukwesaba uSomandla kukuhlakanipha! Ukutjhida ebumbini kukuzwisisa!”

UJOBHO 29

UJobho ukhuluma indabakhe godu

1UJobho wabuyela endabenakhe godu wathi:

2“Maye, ngubani nje ongangibuyisela eenyangeni ezadlulako, emihleni lokha uZimu nagade angelusa!

3Isibani sakhe besikhanyisa ehlokwami, ngokukhanya kwakhe ngikhambe ebumnyameni!

4Maye, ngikhumbula nakusese ngimokha, lokha umuzami usavikelwa nguZimu,

5oSabekako nasese nami nabantwabami bangibhodile,

6iinyawo zami ngizihlamba ngomlaza negagadu lingigelezela imisele yamafutha we-oliva.

7“Lokha nangikhuphukela etatawini ledorobho. ngibeke isihlalo sami ebandla,

8amasokana nangibonako bekadeda, amaqhegu asikime, ajame.

9Iinkhulu bezithula zithi du, zibambe umlomo;

10nakumele kukhulunywe, abosaziwako bebajamela ncanye, amalimabo anamathele erhwalabheni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Woke ogade angizwa bekangibuka, nalabo abangibonako bebangikhakhazisa,

12ngombana bengenyela okhwahlileko nonganayise, onganabani ongamsiza ezandleni zeenjinga ezimarhamaru.

13Uzulani nangibusisako bengibusiseka bese ngijabulise ihliziyo yomhlolokazi.

14Bengembatha ukulunga, nakho kungembathe; ubulungiswa kimi bebunjengenaka nomtjhotjho.

15Bengilililihlo kongaboniko, ngiziinyawo zorholopheleko.

16Iye, bengingubaba kabakhwahlileko, ngijamela ngitjho nendaba yesikhambi.

17Nje-ke, ngikhamisise abakhohlakeleko, ngahlwitha abongazimbi emazinywenabo.

18"Ngadlumbana ngathi, 'Ngizakufela hlangana namadzinyanami, amalangami azakuba manengi, abe njengetjhwabatjhwaba yelwandle.

19Ngemirabhami emanzini nombethe eempandeni zami ebusuku,

20ngizakuhlala ngidunyiswa njalo, negunya lami livuselelwe.'

21Ebandla abantu bebathula bangilalele, iye, bebathula balalele izeluleko zami.

22Ngemva kwekulumami, bebangasabi nelizwi; amezwami befumbentela phezu kwabo.

23Bebangilinda kwanga balinde izulu, bavule imilomabo inga bakhamisele izulu lesilimela.

24Bengimomotheka lokha nabanganathemba, ukuhleka kwami bekubakhuthaza.

25Bengibakhethela indlela, ngibe ngusihlalo ebandla ngihlale inga ngiyikosi hlangana namabuthwayo, nginjengomduduzi wabalilako kibo.

UJOBHO 30

1Kodwana gadesi bahlekisa ngami, ngitjho nabantu abancani kimi ngeminyaka! Iye, abantwana balabo egade ngingabatjheji kobana ngingabahlalisa nezinja zomhlambami.

2Amandla wezandla zabo bekazakuba yini kimi? Umdlandlabo uyile,

3ngebanga lokuswela nangendlala ebhokileko! Ebusuku bakhuma ihlabathi eyomileko: Ebhudwini nendaweni emumango

4bakha imirorho emunyu emahlatjhaneni, banqothula nemirabhu yemithi yomthanyelo ukuze baziphilise.

5Bayaqotjhwa emphakathini, kurhuwelelwe emva kwabo inga masela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Bakatelelekile ukuhlala emadongeni wemilanjana, iye, emipharwini yomhlaba neyamadwala.

7Babongolela hlangana namahlatjhana, babuthane hlangana neentjhutha.

8Basizukulwana esinganamikghwa nesinganabizo, ngilabo abaqotjhiweko enarheni!

9“Nje-ke, gadesi ngisiphoqo sengomabo! Sese ngiphenduke isiga kibo!

10Bayanginyenya, bakhambela kude nami, abananhloni zokungikhafula phambi kwami.

11Njengombana uZimu angitjhiye ngingakavikeleki bewangithobisa, bona-ke sese bazenzela phezu kwami.

12Ngesigomeni sami ngivukelwa yicubevange, bangenza bona ngibaleke, bangisahlela kobana bangibhubhise.

13Bavimba indlelami yokuphuma ukuze bangiqedelele, onganamsizi kumele abhace.

14Bangithelekela njengamanzi agobhozako, beza njengeenkhukhula zezulu elinamandla.

15Ngehlelwa kukwesabeka, isithunzi sami siyaphephuka inga mumoya, njengelifu ukwaziwa kwami kuyatjhabalala.

16Nakungimi yena, ipilwami iyathuluka, ngikakarelwa malanga wokuhlunguphazwa kwami.

17Ubusuku buqhoboza amathambami, ubuhlungu obungiququdako abupheli.

18Ngamandla amakhulu uZimu ubamba isambatho sami, iye, ungitjhubelela ngentamo yenaka lami,

19ungijikijela edakeni, sengaba njengethuli nomlotha.

20“Ngiyakubiza Zimu, kodwana awungiphenduli, ngiyasikima ngithandaze, awungitjheji!

21Ungiphendukele ngokunganasirhawu, ngesandla sakho esinamandla, wangiphatha njengesitha.

22Ungidzwebule, wangikhweza ummoya, wangivunguzela hlangana nesiwuruwuru.

23Ngiyazi uzongehlisela phasi kabafileko, endaweni ebekelwe boke abaphilako.

24Akunamuntu ongatjhejana newiliwili, ingode engasenakuhlengwa!

25Mina ngabalilela abasesizini, ummoyami wazwelana nabakhwahlileko,

© 2012 Bible Society of South Africa.

26kodwana nangilindele okuhle, kuvela ubumbi, nangiqalelela umkhanyo, kuvela ubumnyama.

27Ukuwurubajeka okungaphakathi kwami akuthuli, ngehlelwa malanga wamahlungu.

28Ngikhamba ngitjhile, kodwana ingasi ngokutjhiswa lilanga. Ebandla ngiyasikima ngizibike.

29Sese ngimfowabo leempungutjha, umngani weenciliba.

30Isikhumba sami sese sinzima begodu siyakaruka, ngiyatjha emzimbeni ngomgomani.

31Iharibha lami liphenduke isililo nenghwani lami isirhahlawulo.

UJOBHO 31

1Ngenze isivumelwano namehlwami, kobana ngingaqali itlawu ngokulikhanukela.

2Siyini isabelo somuntu kuZimu ongaphezulu, ilifa alifumana koSabekako ekuphakameni na?

3Lokho kuyihlekelele yokhohlakeleko, nelitjhwa kabenza okuphambeneko.

4Ingabe uZimu akaboni iindlela zami, abe abale woke amagadangwami na?

5Ngiyafunga bona akhange ngikhambe magwegwe, namkha inyawo lami lirhabele ikohliso!

6Nakube uZimu ungibeke esilinganisweni seqiniso, uzakubona ubuqotho bami.

7Ngiyafunga bona amagadangwami akhange aphambuke endleleni, ihliziywami akhange ilandele amehlwami nezandla zami akhange zichaphazelwe yisila.

8Nakungasinjalo, engikutjalileko akugonywe ngabanye, iye, basiphule ngitjho nesivuno sami.

9Ngiyafunga bona ihliziywami akhange iyengwe mfazi, akhange nginanabele umkamakhelwanami.

10Nakungasinjalo, umkami akasilele omunye, angenwe nanyana ngiyiphi indoda.

11Ngambala ukuyengwa mfazokho, bekuzakuba lihlazo lakohlazo, kube sisono sokwahlulelwa;

12iye, kube mlilo ongatjhisa ubulale, kungibize isivuno sami soke!

13Ngiyafunga bona akhange ngilahle indaba yekhoboka neyekhobokakazi lami, lokha nanghonghoyila kimi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

14Bengizokwenza njani lokha uZimu nasikima ngokujamelana nami na?
Bengizokuphendula ngithini nagade angiphenya?

15Owangibumba esibelethweni, nguye owabumba nekhoboka. Nguye yedwa
owasidala esiswini.

16Ngiyafunga bona azange ngigodle iinrhuluphelo zabadududu, namkha
ngifiphaze amehlo womhlolokazi.

17Godu azange ngigome isikwa sami ngedwa, kodwana nentandani yaba nesabelo
kiso,

18ngombana ukusukela ebutjheni bami uZimu wangiphatha njengobaba, iye,
wangihlahla ukusukela esibelethweni sakamma.

19Ngiyafunga bona akhange ngithi nangibona uzulani aswela izambatho namkha
otlhagileko akhamba hlubule, ngimlise.

20Imizimbabo beyithokoza ngami, nasele ifuthumele ngoboya bezimvu zami.

21Ngiyafunga bona akhange ngikhombe omsulwa ngeguduva, lokha nangizibona
nginabasekeli ebandla.

22Nakungasinjalo, isiphanga sami asiwohloke ehlombe lami, umkhonwami
ukhwamuke esiphangeni.

23Ngambala, benginevalo ngehlekelele evela kuZimu; bengingeze ngakwazi
ukujamelana nephazimulwakhe!

24Ngiyafunga bona akhange ngibeke ithemba lami egolideni, namkha ngathi
egolidenimbala,

'Wena usibambelelo sami'.

25Akhange ngename ngomnonwami ongangobaba, namkha ngamandla wenzuzo
yawo.

26Ngiyafunga bona akhange ngiqale ilanga ekukhanyeni kwalo, namkha inyezi
nayikhamba ekuphazimuleni kwayo.

27Godu ihliziywami akhange iyengeke buntumba, namkha ngincwange isandla
sami.

28Ngambala lokho bekuzakuba sisono ekumele sahlulelwe, bengizabe
ngingakathembeki kuZimu ophezulu.

29Ngiyafunga bona akhange ngithabele ihlekelele eyehlela ongizondako, namkha
ngibukise ngobumbi obumehleleko.

30Akhange ngivumele umlomami bona wone, ngokumhlolozela ngamanikelela
wokufa.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

31Ngiyaqinisa bona amalunga womzami gade ahlala asithi,

'Ngubani ongazange azisuthise etafuleni lakaJobho na?'

32Ngambala akunasikhonzi esakhe salala ebaleni, iminyangwami beyihlala ivulekele isikhambi.

33Ngiyafunga bona, nanyana ngimumuntu wenyama, akhange ngisibekele isono sami. Azange ngifihle umlandwami esifubeni,

34ngebanga lokwesaba isiqubuthu. Akhange ngesabe kobana imindeni izangirhubutjha bese ngathula, ngangaphumela tjhatjhalazi.

35"Ngiphetha ikulumami ngokutlikitla! Inga uZimu angangizwa, oSabekako angiphendule! Kwanga ongimangalelako angatlola phasi indabakhe!

36Ngiyafunga bona lokho ngizakutjatha emahlombe, ngikuthwale njengesihlohlo.

37Ngizamnikela imininingwana yelinye nelinye igadango lami, njengalokha bengizakunikela umgwebi ngokunjalo ngizamnikela yona.

38Ngiyafunga bona amasimami azange akhe angimangalele, imisedlanayo akhange ilile phambi kwakaZimu.

39Iye, akhange ngigome iinthelo zawo simahla, azange ngibangele bona iinsebenzi zawo zidose nzima.

40Nakungasinjalo, akumile ameva esikhundleni sekoroyi, kumile ikhula esikhundleni sebhali." Aphelela lapha-ke amezwi kaJobho.

UJOBHO 32

U-Elihu uthatha indawo

1Yeke amadoda amathathu lawo alisa ukuphendulana noJobho ngombana gade azibona amsulwa.

2Kodwana u-Elihu umsa kaBharakeli, umBhuzi womndeni kaRama, wathukuthelela uJobho khulu. Wamthukuthelela ngebanga lokuzithethelela kwakhe phambi koZimu.

3Godu wathukuthelela abangani abathathu ngombana bahlulwa kufumana ipendulo kuJobho kodwana khonapho baragela phambili nokumsola ngobukhohlakali.

4Ngebanga lokobana amadoda lawo bekamakhulu kuye, u-Elihu walinda ngaphambi kobana akhulume noJobho.

5Nje-ke, kuthe lokha nabona bonyana amadoda amathathu lawo akasenapendulo, kwathi akafe ngetukuthelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Yeke u-Elihu umsa kaBharakeli umBhuzi wathi: “Mina ngisese mutjha
ngeminyaka, nina sele nibadala. Kungalokho ngibe nevalo, ngesaba ukunitjela
engikwaziko.

7Ngadlumbana ngathi,

‘Akukhulume isikhathi, iminyaka ifundise ukuhlakanipha.’

8Kuhlekuhle mumoya osemuntwini, iye, mphefumulo woSabekako onikela
abantu ukwazi.

9Ubudala abumenzi umuntu ahlakaniphe nokuluphala akumenzi azi okufaneleko.

10Kungalokho ngithe, ‘Ngilalelani! Nami ngizanitjela engikwaziko.’

11Qala, fengalinda amezwenu, ngalalela imibonwenu. Nanilokhu nifunana
namagama,

12bengiseze nginilalele kuhle. Kodwana akakho okghone uJobho, iye, phakathi
kwenu akakho okghone ukuphendula amezwakhe.

13Ningeze nathi, ‘Sifumene ukuhlakanipha kwamambala, nje-ke akube nguZimu
oqalana noJobho, kungabi mumuntu.’

14UJobho nahlela indabakhe ubangakayiqalisi kimi, ngalokho angizumphendula
ngamezwenu.”

U-Elihu ukhuluma noJobho

15“Abangani bakho bakhenile, baphelelwe begodu abasenamezwi abangawatjho.

16Iye, bathule bathe du, bajamile, abasenapendulo! Alo, ngilinde na?

17Awa, kwanje-ke lithuba lami lokuphendula, iye, ngitjho engikwaziko.

18Ngiyaphuphuma ngamezwi, ngisunduzwa mumoya ongaphakathi kwami.

19Ngambala, ngaphakathi kwamapha kunjengewayini elivalwe lisabila, iye,
njengeenkhumba ezidatjulwa liwayini elitjha.

20Ngimele ngikhulume ngihlambuluke, ngivule umlomami ngiphendule.

21Angizukukhetha ibala, namkha ngiyenge umuntu,

22ngombana angikwazi ukutshima. Nagade ngikwazi, umBumbami ubezangisusa
msinyana.

UJOBHO 33

1Nje-ke Jobho, akhe ulalele amezwami, ulalelisise koke engikutjhoko.

2Qala, ngivula umlomami, ilimu lami ngemlonyeni lifuna ukukhuluma.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Amezwami avuthiweko azakuveza ubuqotho behliziywami, umlomami ukhulume okumsulwa kwaphela.

4UMoya kaZimu uyangenzisa, umphefumulo woSabekako ungenza ngikhulume.

5Ngiphendula-ke, nakube uyakghona, zilungiselele uqalane nami.

6Phambi kwakaZimu sengizifanela nawe, nami ngabunjwa ngomdaka.

7Ngalokho ukungesaba kungakwethusi, nesandla sami singakudisibezi.

8"Kodwana ngikuzwe kuhle, namezwakho ngisawezwa eendlebeni zami lokha nawusithi,

9'Ngihlanzekile, anginasiphambeko, ngimsulwa, anginasono.

10Qala, uZimu uyangitjhijila, ungithatha njengesitha sakhe.

11Ubophelela iinyawo zami ngesimbi esigodweni, uqalisisa zoke iindlela zami.'

12Kodwana ngokutjho njalo kwakho, uphambukile. Ipendulwami kilokho ithi,

'UZimu mkhulu kunobhubhako.'

13Kubayini usolane naye, uthi akaphenduli nalinye ilizwi lomuntu?

14Phela uZimu uyakhuluma, kungaba ngalendlela namkha ngenye, nanyana umuntu angakuboni lokho.

15Kungaba ngebhudango, umbono webusuku: Lokha abantu nababanjwe buthongo, barhona emikghadinabo,

16yena uvula iindlebe zabo, abaphazamise ngeeyeleliso,

17ukuze atjhidise umuntu ekoneni kwakhe, ahlunge ukuzitjhaya kuye,

18amphephise emlonyeni wethuna, iye, ipilwakhe ekubhujisweni ngomkhonto.

19Godu umuntu angakhalinywa ngesihlabi asemkghadini, okukuqaqamba kwamathambo okungapheliko,

20ihliziywakhe ithitjhelwe kugoma, angabi nendeni emhlophe ngeenkhanakhana.

21Umzimbakhe uyawohloka angasaqaleka, namathambakhe ebegade angabonakali, abonakale avele ngaphandle.

22Umphefumulwakhe utjhidela ethuneni, ipilwakhe ibandamela kabafileko.

23"Nakunengilozi yinye phakathi kwekulungwana ebeyingamsekela, imkhulumele, imemezele ukulunga ngaye,

24ibe nomusa kuye ithi,

'Zimu, msindise emlonyeni wethuna, ngimfumanele isihlengo',

© 2012 Bible Society of South Africa.

25umzimbakhe uzakwenziwa butjha ube ngaphezu kwebutjheni bakhe iye,
uzakuphuluka ube namandla wobutjha.

26Uzakuthandaza kuZimu, uZimu amamukele, uzazizwela ubukhona bakaZimu
ngokuhlokoma, uZimu abuyisele obhubhako esimeni sokulunga.

27Umuntu loyo uzakusuka aye ebantwini athi,

'Ngonile, ngahlanakezela okulungileko, azange ngifumane okungifaneleko.

28UZimu uhlenge umphefumulwami ekufeni, yeke ngizakuphila ngithokozele
ukukhanya.'

29"UZimu wenzela umuntu koke lokhu, kube kabili, bekube kathathu,

30abuyise umphefumulwakhe ekufeni, ukuze umkhanyo wokuphila ukhanye
kuye.

31Yelela-ke Jobho, ungilalelisise, thula uthi du, ngikhulume.

32Nakube kunento ofuna ukuyitjho, ngiphendula, khuluma ndoda, ngombana
ngifuna ukuvumelana nawe.

33Kodwana nakube akunalitho, khona-ke yewungilalele, thula uthi du,
ngikufundise ukuhlakanipha."

UJOBHO 34

U-Elihu ujama ekutheni uJobho unephoso

1U-Elihu wathatha wathi:

2"Lalelani amezwami nina nhlakaniphi, bekani indlebe kimi nina zazi ndina.

3Mbala, indlebe izizinya amezwi njengombana nelimu linandipha ukugoma.

4Asikhetheni thina lokho okulungileko, siqunte ngokwethu lokho okuhle.

5Njengombana uJobho lo athe, 'Ngimsulwa! UZimu ungimuke ilungelo lami.

6Nanyana ngineqiniso nje, ngibonwa njengomleyimala; nanyana
nginganamlandu, umsubela okimi ungibangele isilonda esingapholiko.'

7Mumuntu onjani ofana noJobho, ozikholisa ngokunyefula uZimu inga mumuntu
osela amanzi na?

8Ukhozisana nabenza okumbi, azihlanganise neenkhohlakali,

9ngombana uthi, 'Akumsizi ngalitho umuntu lokha nalinga ukujabulisa uZimu.'

10Yeke yeningilalele nina madoda anokwazi: Kukude noZimu ukwenza okumbi,
kukude noSabekako ukwenza okuphambeneko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

11Unikela umuntu umvuzo ngokwezenzo zakhe, amehlisele okukhambisana
nokuziphatha kwakhe.

12Mbala, uZimu akenzi ubukhohlakali, oSabekako akahlanakezeli ubulungiswa.

13Ngubani owambeka bona aphathe umhlaba? Ngubani owambeka phezu
kwelizwe loke?

14Nabegade angahlosa ukuthatha ummoyakhe nomphefumulwakhe,

15koke okuphilako gade kuzakubhubha, umuntu abuyele ethulini.

16“Nakube unelwazi wena Jobho, lalela lokhu, yelela amezwami!

17Ozonda ukulunga angabusa na? Ungasola olungileko nonamandla
ngokungalungi na?

18Nguye ongathi emakhosini, ‘Niziinrhwirirhwiri’, bese athi emakhosaneni,
‘Niziinkhohlakali’,

19ongakhethi ubuso beenkhulu, ongabeki abanothileko phambi kwabadududu
ngombana boke bamsebenzi wezandla zakhe.

20Msinyana bayabhubha, ngokurhabileko abanjingileko bayadlula banyamalale,
abanamandla bayasuswa kungengasandla somuntu.

21Amehlwakhe aseendleleni zabantu, ubona amagadangwabo woke.

22Akunandawo emnyama, ngitjho nobumnyama obunzima tshu, lapha abenza
okumbi bangabhaca khona.

23UZimu akadingi ukubeka isikhathi sokobana umuntu avele phambi kwakhe
ebandla.

24Ngaphandle kokubuza, ususa abanamandla, ajamise abanye eenkhundleni
zabo,

25ngombana uyelela izenzo zabo. Msinyana angabehlisela ihlekelele bese
bayabhubha.

26Ubahlunguphazela ukukhohlakala kwabo, emtarini babonwe mumuntu woke.

27Umphumela wokuhlubuka kwabo nokungayeleli iindlela zakhe,

28kukukobana isililo sodududu sizwakala kuye, begodu uzwa isililo
sabagandelelweko.

29Lokha uZimu nathulileko, ngubani ongamsola ngokungalungi? Nange afihla
ubuso bakhe, ngubani ongamkhalimela? Yena ulawula izizwe nomuntu
ngamunye

30ukuze onganaZimu angabusi, angabi sisifu ebantwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

31Akhe sithi umuntu onjalo uthi kuZimu,

‘Nginomlandu, nokho angeze bengisona;

32ngizakuyelela, yewungifundise, nakube ngiphosisile, angeze bengisathoma.’

33Alo, utjho bona uZimu ahlunguphaze onjalo ngebanga lokobana wena umlahlile na? Nguwe owenze isiqunto elinjalo, ingasi mina! Nje-ke, veza umbonwakho ndoda!

34Amadoda anelwazi azakuvumelana nami, iye, indoda ehlakaniphileko izakuthi kimi,

35‘UJobho ukhuluma anganalwazi, amagamakhe akakavuthwa.’

36“Madoda! Kwangathi uJobho lo angahlala ahlolisiswa, ngombana iimpendulo zakhe ngezabantu abakhohlakeleko.

37Uthi anezono angezelele ngokuba lihlubuka, uthintitha izandla ngokunyefula phakathi kwethwapha, abe namagama amdlulako kuZimu.”

UJOBHO 35

U-Elihu uhlala ngokukhalima uJobho

1Godu u-Elihu wathatha wathi:

2“Wena Jobho, udlumbana bona lokhu kulungile lokha nawuzitjela uthi,

‘Anginamlandu ngehlangothini lakaZimu’,

3nalokha nawubuza uthi, ‘Kungisizani nje? Ngizathi ngizuzani nangingoniko?’

4Mina ngizakuphendula-ke, wena nabangani bakhwabo:

5Qala phezulu emazulwini uyelele, ubone amafu aphakeme ngehla kwakho.

6Nawonako, lokho kumthinta ngani uZimu? Nakube iimphambeko zakho ziba zinengi, kumgugunaphi yena?

7Nakube wena ulungile, yini oyiletha kuye? Wamukela ini kuwe na?

8Ubukhohlakali bakho buthinta kwaphela umuntu onjengawe, nokulunga kwakho kuthinta kwaphela indoda efana nawe.

9“Abantu bayarhahlawula ngabagandeleli abanengi, balila ngebanga lamandla wabanengi,

10esikhundleni sokuthi, ‘Uphi uZimu, umDalami ongikhoselisa ebumnyameni,

11osenze sehluka eembandaneni zephasi, nosihlakaniphise kuneenyoni zomkayi na?’

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ebandlapho baliliswa kuziphakamisa kwabambi, kodwana uZimu akaphenduli.

13Ngambala uZimu akasilaleli isililo esingatjho litho, oSabekako akasinaki.

14Nanyana ungamboni asenza ilitho, yazi bonyana indabakho iphambi kwakhe. Wena mlindele nje kwaphela.

15Nawungenzi njalo, itukuthelwakhe izakwehlela; yena akayeleli umuntu oqoqomako.

16UJobho lo ukhuluma ummoya, wande ngamezwi aqinileko anganangqondo."

UJOBHO 36

1U-Elihu wangezelela wathi:

2"Akhe ningibekezelele kancani, kunengi engingakutjho ukumela uZimu.

3Ilwazi enginalo libuya kudanyana, ngizakhuluma ukulunga ngoMdalami.

4Ngambala, amezwami akasimamala, nangumuntu onelwazi elipheleleko phakathi kwenu.

5Qalani, uZimu unamandla begodu akanyazi umuntu, yena unamandla amakhulu ekuzwisiseni.

6Abakhohlakeleko akabagcini baphila, kodwana umela abagandelelweko.

7Akawasusi amehlwakhe kabalungileko, ubahlalisa namakhosi esihlalweni sawo; bagcinekile begodu bayaphakanyiswa.

8Nakube abantu babotjhwe ngeenketani, bakhungwa ngeentambo zobuhlungu,

9uZimu ubatjela lokho abakwenzileko, ngitjho neemphambeko zabo kobana banezenzo zelunya.

10Ubenza bayelele bonyana uyabakhalima, abayale kobana baphenduke kokumbi.

11Nakube bayamlalela bebamlotjhe, bazakuhlala emnonweni imihlabo yoke, bakhombe ngophakathi iminyakabo yoke.

12Kodwana nakube abalaleli, bazakubhubha ngomkhonto, bafe ngokuswela ilwazi.

13AbanganaZimu ehliziyweni bakghubelela itukuthelwakhe, abalileli isizo kuye lokha nababophako.

14Bafa basese batjha, ipilwabo isathambile.

15UZimu usindisa ngobuhlungu abahlunguphaziweko, iye, uvula iindlebe zabo ngegandelelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16“UZimu bekangakuphunyurhisa hlangana nemihlathi yesizi, akuse endaweni
ebanzi. Bekangagcwalisa isithebe sakho ngeenkhanakhana zokudla godu.

17Kodwana wena ulungelwe sigwebo sesikhohlakali, sewembethwe kugwetjwa
kanye nokulunga.

18Umuntu kufuze atjheje angayengwa mnono, angavumeli ukufunjathiswa
okunengi kumphambukise.

19Idumo lakho belingalinganiswa negolide, ngitjho nepahlakho yoke na?

20Ebusuku bewungakameli ukutjhidisa abantu eendaweni zabo.

21Bewufanele utjheje, ungaphambukeli ekohlakalweni, ngombana ngalokho
uzizinywe yihlupheko.

22Nakube uZimu uziveza aphakeme emandlenakhe ngubani ongafundisa
njengaye na?

23Ngubani omkhokhela eendleleni zakhe, namkha athi kuye, ‘Lapha utjhaphile’
na?

24“Khumbula ukudumisa imisebenzakhe, abantu ababhina ngayo.

25Boke abantu bakubonile lokho, obhubhako ukubukela akude.

26Maye uZimu mkhulu! Ungaphezu kokwazi kwethu! Inani leminyakakhe
aliphenyeki.

27Wenyusa amathosi wamanzi, awatsenge ekungwini kube lizulu,

28elehliselwa mamafu ehlabathini nombethe okhithikela phezu kwabantu.

29Godu ngubani ongalemuka bona amafu endlaleka njani nokuduma
kwesibhakabhaka sakhe na?

30Qala, uhlakaza umbanakhe phezulu, ngawo embese amaphethelo welwandle.

31Ngezulu nangombani ugweba abantu, abe anikele ngokudla okunengi.

32Izandla zakhe zifumbethe umbani, uyawuyala bona urarambe kuphi.

33Umdumo womkhosakhe uyambika, itukuthelwakhe ilwa nokonakala.

UJOBHO 37

1Ngalokho ihliziywami iyathuthumela, yeqayeqa endawenayo ngebanga
lomdumakhe.

2Lalela ukundonda kwelizwi lakhe nokundindiza okuvela emlonyenakhe,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

3uthukulula umdumo usabalale nephasi loke. Umbanakhe uphazima emaphethelweni wephasi,

4ngemva kwalapho kurarambe umdumo, iye, adume ngelizwi lobukhosi bakhe. Akagodli ukunyazima kwakhe ukuze azwakalise ilizwi lakhe.

5Iphimbo lakaZimu lithuthumba ngeendlela ezibabazekako, wenza izinto ezikulu ngaphezu kokwazi kwethu:

6Uyala iliqhwa athi, 'Yehlela ephasini!', umwuluko wezulu, iye, umwuluko ukhombisa amandlakhe.

7Ujamisa boke abantu ekusebenzeni, ukuze bazi imisebenzakhe.

8Iinyamazana zibhaca eenkhundleni zazo, zihlale emiphandwinazo.

9Isiwuruwuru sivela ngesewula nemimoya ihlakaza amakhaza.

10Ukuphefumula kwakaZimu kuveza iliqhwa, ngaphezu kwamanzi kulale irhwaba.

11Uzalisa amafu ngomswakama, amafu wezulu asabalalise imibanakhe.

12Umbani ugijima mazombe, ngokuhlahlwa nguZimu, kobana wenze koke ayala ngakho, wehlele phasi ehlabathini yoke indawo.

13Ngamafu anzima uhlunguphaza iphasi, namkha ngesisa sakhe, abusise ngawo.

14"Lalela lapha wena Jobho, akhe ujame, uyelele iimangaliso zakaZimu.

15Uyazi bonyana uZimu ulawula njani imibani, akhanyise njani amafu wakhe na?

16Ingabe uyalemuka bona imimoya iphephula njani amafu na? Kuziimangaliso zopheleleko ngelwazi

17lokha izambatho zakho nazifuthumalako, iphasi nalithulileko kunganamsikinyeko ngebanga lomtjhiso otjhwabisako.

18Ungamsiza uZimu ekwendlaleni isibhakabhaka, sona esiqine inga siboniboni sekoporo na?

19Sitjela-ke bonyana sithini kuZimu. Ngebanga lokobana sisebumnyameni, angeze sakghona ukwendlala indabethu.

20Udlumbana bona kufuze atjelwe engikutjhoko, namkha kukhona ozakuthi indaba le ayibikwe na?

21"Ehlobo umbani awusabonwa uphazima emafini, ngombana ummoya sewudlulile wembula isibhakabhaka,

22watjhiya umkayi wangetlhagwini uphazima njengegolide. UZimu wembethwe bukhosi obesabekako,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

23nje-ke asikwazi ukufikelela koSabekako. Omkhulu ngamandla nangokulunga akadingi ukuphendula.

24Ngalokho, inga abantu bangamesaba, boke abahlakaniphileko bamhloniphe!”

UJOBHO 38

UZimu uzizinya uJobho umkhumbulo

1Khonapho uZimu waphendula uJobho asesiwuruwurwini wathi:

2“Ungubani yena lo, ofiphaza ihlelo ngamezwi abe anganalwazi na?

3Zilungiselele njengendoda: Ngizakufaka imibuzo bese uyangiphendula.

4Wawukuphi lokha nangendlala isisekelo sephasi? Khuluma nakube unelwazi.

5Ngubani owahlosa ubukhulu bakhona? Ngiyethemba bonyana uyazi! Ngubani owelula intambo yokulinganisa lapha kufuze usekeleke khona?

6Wanzinziswa phezu kwani na? Ngubani owabeka ilitje lawo elisisekelo,

7lokha iinkwekwezi zokusa nazibhina ndawonye, namadodana woke kaZimu narhuwelela ngethabo?

8Ngubani owavalela ilwandle ngamasango amabili, lokha nalithumbuka esibelethweni na?

9Bewukuphi nangenza amafu abe sisambatho salo, nangilisonga ngamafu anzima,

10nangibeka iinkhonkhwani zalo, ngilivalela ngeminyango emibili nesiqabo na?

11Ngathi kilo, ‘Nakhu lapha uzakuphelela khona, ungayi phambili. Lapha ngibeka umkhawulo wamadlambakho azigqajako.’

12“Wakhe wayala itathakusa bona ivele, namkha ukhombise ukusa indawo yakhona,

13kobana kubambe umhlaba ngomphetho, kuthintithe kiwo abakhohlakeleko na?

14Umhlaba utjhugululwa ube njengomdaka nawugitjiweko, uba nemibala njengesambatho nasitjhugululwe umbala.

15Abakhohlakeleko baselwe, amandlabo adanjiswa kukusa.

16“Ukhe wangena esiyalwini selwandle, namkha wakhamba ekuzikeni kwamanzi amanengi na?

17Amasango wokufa akhe embulwa kuwe, wabona abalindisango bobumnyama obunzima tshu?

18Uyalemuka bonyana kwenzakalani phezu kwephasi na? Yitjho nakube unelwazi ngawo woke!

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Iphi indlela eya ekhabo lomkhanyo begodu unelwazi bona ubumnyama buhlalaphi,

20ukuze ububeke endawenabo bese ukhombisa ukukhanya indlela yekhabo na?

21Ngambala uyazi, angithi besele ubelethiwe! Iye, namalanga wokuphila kwakho manengi!

22“Ukhe wangena eenlulwini zeliqhwa, namkha wabona ububulungelo besinanja

23engibubekele iinkhathi zamatshwenyeko okumalanga wepi nokulwa na?

24Ngiyiphi indlela eya endaweni lapha umkhanyo uhlakazwa khona kube mibani, nalapha ummoya wepumalanga uhlakazeka khona ephasini na?

25Ngubani owemba umsele weenkhukhula zezulu nendlela yamafu anzima,

26alethe izulu enarheni engahlalwa mumuntu, ekulirhalawumba elinganabantu,

27anelise inarha eligagadu nelibhudu, nokuyimilisa utjani na?

28Ngubani uyise wezulu, amathosi wombethe abelethwe ngubani na?

29Irhwaba liphuma esibelethweni sakabani, isithwathwa esivela emkayini sibelethwa ngubani na?

30Amanzi aqina njengelitje, ilingaphezulu lamanzi amanengi liyarhwaba.

31“Ungabophela iinkwekwezi zesiLimela, namkha utjhaphulule iintambo zesiRuthwana na?

32Ungakhupha iinkwekwezi ezinguFezela ngesikhathi sazo, namkha urhole eziliBhere nabantwabalo na?

33Uyazazi iimiso zobujamo beenkwekwezi na? Ungajamisa umlawuli wesibhakabhaka na?

34Ungayala amafu ngelizwi elidumako, ukuze iinkhukhula zamanzi zikwembese na?

35Ungayithuma imibani bona ikhambe bese ithi, ‘Sisemsenakho’ na?

36Ngubani obeke ukuhlakanipha emafini amhlophe, wawanikela ilwazi kobana athaye njengeenthayamanzi na?

37Ngubani onobuhlakani bokukhupha isibalo samafu, atjhikamise imijeka yezulu leyo,

38ukuze ithuli liphenduke idaka namagade ahlangane na?

39“Ungazumela ibhubezi inyamazana, wanelise iphango lamabhubezana,

© 2012 Bible Society of South Africa.

40lokha nabadalala endawenawo, azilungiselela ukubhudungela asemthunzini
kobana akhukhuthele na?

41Ngubani onikela igubulu ukudla nalizulazula liswele okugonywako
namadzinyanalo atsiyozela uZimu na?

UJOBHO 39

1Uyazi bona iimbuzi zeentaba zizala nini na? Utjhejile ukuzala
kweenhlangukazimataka?

2Vane uzibalele iinyanga bezizale, uhlose isikhathi sokuzala kwazo na?

3Ziyakoropana bese abantwabazo bayaphundluka, okubanga imirhelwazo
kuyawuluka.

4Abantwabazo baqine, bakhule baziphe inarha, bangasabuya kizo.

5“Ngubani otjhaphulule udumbana wommango; iye, omvulele ummango
wokuziphilela?

6Ngimi owahlosa bona irhalawumba libe likhaya lakhe nenarha enetswayi kube
yindawakhe yokuhlala.

7Akakhathali ngetjhada ledorobheni, akezwa ukurhuwelela komtjhayeli.

8Ukhamba eentabeni athalaza amadlelo, afunafune nanyana yini elihlaza.

9“Inyathi ingavuma ukukusebenzela na? Ihlale eqadi kwekerebhakho ebusuku?

10Ungayibophela bona ilime, uyibambe emseleni ngentambo na? Ingavuma
ukulalisa amasoyi emva kwakho?

11Ungayirhuluphela ngebanga lamandlayo amakhulu, uliselele umsebenzakho
obudisi kiyo na?

12Ungayithemba bona ingabuya ikulethele amabelakho eselelweni na?

13“Amaphiko wenciliba abhakuza ngethabo, kodwana amaphikwayo afana
newakadoyi namkha wakapekwa na?

14Ngebangelo ibekela amaqandayo ehlabathini, iwafuthumeze
ngetjhwabatjhwaba.

15Iyakhohlwa bonyana angapitlizwa linyawo, iye, angagadangwa ziinyamazana.

16Iphatha amadzinyanayo makghwakghwa, kwanga akusiwo wayo; ayikhathali
bonyana isebenzela ilize.

17Mbala uZimu uyidime ukuhlakanipha, azange ayiphe isabelo ekwazini,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18kodwana nayiphakamisa ihlokwayo kobana igijime, ihleka injomani
nomkhwelayo.

19“Uyayinikela injomani amandlayo namkha wembathise intamayo
ngomdlwenga na?

20Uyenza bona ithiyelele njengewoma leentethe na? Ukuduma kokuthimula
kwayo kuyayethusa,

21igige phasi ngeenqatha, ijabule, isuke ngamandla ihlangabezane nepi.

22Ayikhathali ngengozi, ayinavalo ngalitho, ayidedi ngebanga lesabula,

23lokha imisubela nayivuruza ngehla kwayo, nalokha kumekeza umkhonto
nezenjana.

24Ngokuduma kweenqatha zayo iphasi liyadengezela. Ayijiki lokha ipalapala
nayijamisa ipi.

25Nakulila ipalapala, iyathimula ithi, ‘Nakho-ke!’ Ithi isese khatjhana izwelele ipi
nokurhuwelela kweenduna kanye nomkhosi wepi.

26“Ngelwazi lakho ukholo uyathiyelela, anabululele amaphikwakhe
ngesewula na?

27Kungomyalwakho bona idlanga liphaphe phezulu, lakhe isidleke salo
ekuphakameni na?

28Lihlala empharwini, lilale emaweni wamadwala kube buphephelo balo.

29Khonapho lithalaza ukudla kwalo, amehlwalo akubona likude.

30Amadzinyanalo arhubula iingazi, nakunokubuleweko, nalo liba lapho.”

UJOBHO 40

USomnini uragela phambili ngokuphendula uJobho

1USomnini waragela phambili wathi kuJobho:

2“Ophikisana noSabekako angabuye amkhombise indlela na? Akuthi loyo osola
uZimu amphendule!”

3Yeke uJobho waphendula uSomnini wathi:

4“Qala, ngimncani khulu, uSomnini ngizamphendula ngithini? Nje-ke ngivala
phetjheya.

5Ngibe nomlomo omude, angisazokulinga ukuphendula; ngikhulume
okungidlulako, angeze bengisathoma.”

6Yeke uSomnini waphendula uJobho asesiwuruwurwini godu wathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

7“Zilungiselele njengendoda: Ngizakufaka imibuzo bese uyangiphendula.

8Ufuna ukuphazamisana nelungelo lami na? Ufuna ukungenza inga ngisikhohlakali ukuze wena ube msulwa na?

9Unengalo enjengeyakaZimu na? Ungaduma ngephimbo elinjengelakhe na?

10Nakunjalo-ke, zihlobise ngedumo nangephazimulo, uzembathise ngokuhlonitjhwa nangobukhosi.

11Nje-ke thuthumba ngobukhali bakho phezu kwesinye nesinye isikhohlakali. Hlolisisa boke abaziphakamisako bese uyabehlisa.

12Iye, hlolisisa boke abaziphakamisako bese uyabathobisa, uphihlize boke abakhohlakeleko lapha bakhona.

13Bangcwabe ndawonye ethulini, ubophe abanjalo ngaphakathi kwezindla.

14Yeke mina ngokwami ngizakudumisa, ngombana isandla sakho sokugoma sikwenza bona uhlule.

15“Akhese uqale imvubu engayidala kanye nawe: Yona idla utjani njengekomo.

16Mbala, amandlayo asedinini, ubukunzi bayo busemisipheni yesisu sayo.

17Iqinisa umsilayo njengomsedari, imisipha yesidunu sayo iyararamala.

18Amathambayo amhlanga wekoporo, iimbambo zayo zimigqala yesimbi.

19Iphuma phambili eendalweni zakaZimu, isidalwa esiziphathele iinsabula.

20Ilethelwa isibiko seentaba, zoke iinlwana zommango zidlala phambi kwayo.

21Ilala emthunzini wemithi eseqadi komlambo, izifihle emgabeni wesitete.

22Imithi leyo iyembesa ngomthunzi, izombelezwe miyezani esemilanjaneni.

23Lokha umlambo nawuthwala iingodo, yona ayiphazami, iyazigedla lokha iJordana nayigobhoza phezu kwayo.

24Ukhona ongayibamba ngamehlo, ayihlabe ngesigodo epumulweni na?

UJOBHO 41

1Ungakhupha ingwenya ngemanzini ngesikghopholahlambi, uvalele ilimu layo ngokubopha umlomayo ngentambo na?

2Ungaphundlusa ipumulwayo ngomgaba, namkha ubhoboze umhlathayo ngesikghopholahlambi na?

3Izalokhu ikuncenga, ikhulume kuwe amezwi athambileko na?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

4Izakubawa ukwenza nawe isivumelwano, sokobana uyithathe ibe likhoboka lakho isiphelani na?

5Ungayenza ifuyosithandwa njengenyoni ebotjhwa ngomtiya enyaweni, ukuze umntazanakho adlale ngayo na?

6Abarhwebi bangaphalisana ngentengwayo, abathengi babelane ngayo na?

7Ungazalisa isikhumba sayo ngamasungulo nehlokwayo ngemikhonto yokubamba iinhlambi na?

8Nawubeka isandla sakho phezu kwayo, uzakhumbula bona ipi injani; angeze bewusathoma!

9Loke ithemba lokuyibamba lililize. Ukuyibona nje kwaphela uyaketuka!

10Akakho noyedwa onesibindi sokuyiphaphamisa, abuye ajame phambi kwayo!

11Ngubani ongayisahlela ahlale angalimali na? Ngaphasi komthunzi welanga, ngimi ngedwa oyilawulako.

12“Yithi ngikutjele ngengubayo, ngamandlayo ababazekako begodu ayifaniseki:

13Ngubani ongayembula isambatho esingaphakathi, ayihlubulise imbajayo yepi na?

14Ngubani ongagabaza ayivule umlomo, ogegwe mazinyokazi asabekako?

15Umhlanayo unomsele ophahlwe marhururhuru, abophene aba mlukuluku

16abekwa aminyaniswa kangangobana akunammoya ongadlula hlangana.

17Ahlanganiswe ndawonye, aqiniswa, anamathelene begodu angeze ahlukaniswa.

18“Nayithimulako umrhwamuko uyaphazima, amehlwayo afana nemisebe yokusa.

19Emlonyenayo kuphuma iinhlothi ezivuthako, kusabalale iinsahlela zawo.

20Eempumulweni zayo kuphuma isikhutha, inga siphuma embizeni ebilako emalahleni avuthako.

21Ukuphefumula kwayo kungavuthisa amalahle namalangabi aphuma emlonyenayo.

22Amandla alele entanyenayo, ukwesabeka kukhamba phambi kwayo.

23Amakghwakghwa womzimbayo anamathelene, akghamathele phezu kwayo, akasuki.

24Ihliziywayo iqine njengedwala, iye, iqine njengelitje lokusila.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

25Lokha nayiphuma ngemanzini, abanamandla bayathuthumela, nayiphundluka esizibeni, bayahlehla.

26Isabula efika kiyo ayiyenzi litho, ngitjho nomkhonto, neminye imihlobo yeenkhali.

27Kiyo isimbi iba ngathi ziinhlanga, ikoporo ifane nesigodo esinepehli.

28Imisubela ayiyenzi ibaleke, amatje wesarwayi afana neenhluba kiyo.

29Iye, ngitjho nesibhuku sifana nehlanga kiyo; ihleka ukukhecezela kwezenjana phezu kwayo.

30Ilingaphasi layo lifana neenkghedlhu zembiza, liveza umtlhala edakeni inga lidosa isileyi sokubhula.

31Yenza ukuzika kubile njengembiza, inyakazise isiziba inga yimbiza yeenthako.

32Ngemva kwayo kunomthala ophazimako ngemanzini, kube ngathi ukuzika kuthukghele.

33“Akunalitho emhlabenapha elilingana nayo, mbala isidalwa esinganavalo.

34Ikuqalela phasi koke okuziphakamisako, iyikosi phezu kwakho koke okuzikhukhumezako.”

UJOBHO 42

UJobho uphendula uZimu

1Yeke uJobho waphendula uZimu wathi:

2“Ngiyazi bonyana ungenza yoke into, nokobana ihloswakho angeze yaphazanyiswa.

3Ubuze wathi,

‘Ungubani yena lo, ofiphaza ihlelo ngamezwi abe anganalwazi na?’ Ngambala, ngikhulume ngezinto engingazaziko, izinto ezimangazako enginganalwazi lazo.

4Godu uthe,

‘Lalela-ke, ngizakukhuluma, ngizakufaka umbuzo, bese ungiphendule.’

5Bengikuzwa ngamahlebezi, kodwana gadesi sengiyakwazi.

6Ngalokho ngizisola ngengikukhulumileko, ngiyaphenduka, ngizilahla ethulini nemlotheni.”

Isiphetho

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ngemva kobana uSomnini akhulume koke lokhu kuJobho, wathi ku-Elifasi umTemani: “Ngikuthukuthelele wena nabangani bakho ababili ngombana azange nikhulume kuhle ngami njengombana uJobho incekwami enzile.

8Yeke ngalokho thatha iinkunzi ezilikhomba namaqama alikhomba uye encekwinami uJobho bese nizenzela umhlabelo wokutjhiswa. Incekwami uJobho izanithandazela, yeke ngizakwamukela umthandazwakhe ukuze ngingazikhohlwa ngani. Azange nikhulume okulungileko ngami njengombana kwenze incekwami uJobho.”

9Yeke u-Elifasi umTemani, uBhilidadi umTjhurhi noTsofara umNama benza njengombana uSomnini abatjelile. USomnini wamukela umthandazo kaJobho.

10Ngemva kobana uJobho athandazele abangani bakhe, uSomnini waphendulela ubujamo bakhe: Wamupha lokho agade anakho ngokubuyelelwe kabili.

11Boke abafowabo nabodadwabo kanye nabo boke ebebamazi ngaphambilini, beza emzinakhe bazogoma naye. Bamduduza bebamqinisa kiwo woke amatshwenyeko ebegade awehliselwe nguSomnini. Omunye nomunye wabo wamupha isipaparu sesiliva nesongo legolide.

12USomnini wabusisa ingcenye yokugcina yepilo kaJobho ukudlula yekuthomeni. Gade aneenkulungwana ezilitjhumi nane zezimvu neembuzi, iinkulungwana ezisithandathu zamakamela, iinkulungwana ezimbili zeenkomo ezibotjhelwako kanye nekulungwana yabodumbana abasikazi.

13Godu gade anamadodana alikhomba namadodakazi amathathu.

14Indodakazi yokuthoma gade ayithiye bona nguJemima, yesibili kunguKhetsiya bese yesithathu kunguKhereni-Hapuku.

15Alikho nalinye ilizwe elakhe lafunyanwa linamadodakazi amahle njengewakaJobho. Uyise wawabela ilifa kanye nabafowawo.

16Ngemva kwalokhu, uJobho waphila iminyaka elikhulu namatjhumi amane. Wabona abantwabakhe kanye nesizukulwana sabo.

17Yeke wahlongakala sele amdala khulu ngeminyaka.

© 2012 Bible Society of South Africa.

AMARHUBO

AMARHUBO 1

Iindlela ezimbili

1Ubusisiwe loyo ongangeni esiqhemeni seenkhohlakali, ongajami endleleni yezoni namkha ongahlali esicathaneni sabanyefulako.

2Kodwana ifundiso kaSomnini ikuthaba kwakhe, uyihumuza imini nobosuku.

3Unjengomuthi otjalwe emiseleni: Uthela ngesikhathi esifaneleko namakarawo akatjhwabi. Umuntu onjalo uyaphumelela kikho koke akwenzako.

4Iinkhohlakali azisinjalo, kodwana zinjengomungu ophetjhulwa mumoya.

5Ngalokho iinkhohlakali azizukujama ebandla nezoni emkhambathini wabalungileko.

6Mbala, uSomnini uyelela indlela yabalungileko, kodwana indlela yeenkhohlakali iyanyelela.

AMARHUBO 2

UZimu nekosi yeJerusalema

1Kubayini bezizwe bayaluza nabantu bahumuzela na? Kungelize!

2Amakhosi wephasi ayazihlela, nababusi baluka amaqhinga ngoSomnini nangozesiweko wakhe ngokuthi:

3“Asivuthuleni iintambo zayo, silahle iimbopho zayo kude nathi.”

4Yena ohlezi emazulwini uyahleka, uSomandla uyabakokomeja.

5Nje-ke ubakhalimela ngobukhali bakhe, abethuse ngelaka lakhe, athi:

6“Ngimi obeke ikosi ekungeyami eZiyoni, entabenami ecwengileko.”

7Umzeswa kaSomnini umemezela isimiso sakhe: “USomnini wathi kimi,

‘Uyindodanami wena; namhlanje ngiyakuvuselela.

8Bawa kimi, ngikunikele bezizwe babe lilifa lakho, nemikhawulo yephasi ibe sisabelo sakho.

9Uzabaphihliza ngentonga yesimbi, ubaphahlaze njengomjeka.’ ”

10Ngalokho, makhosi hlakaniphani; khalimekani nina babusi bephasi.

11Lotjhani uSomnini ngokwesaba, nename ngehlonipho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ncwangani iinyawo zendodanayo, nakungasinjalo uZimu uzakuthukuthela bese niyabhubha endleleni. Mbala, ilaka lakhe livutha masinyana. Babusisiwe boke abaphephela kuye.

AMARHUBO 3

Ukulila kokhathaziweko

1Irhubo lakaDavida lokha nabalekela u-Absalomu indodanakhe.

2Maye Somnini, izitha zami zinengi! Banengi abangivukelako,

3iye, banengi abathi kimi: "UZimu angeze amsindise." Sela

4Wena Somnini usihlangu mazombe kimi, ubuyise isithunzi sami, waphakamisa ihlokwami.

5Ngilila kuSomnini ngelizwi elikhulu; yena ungiphendula asentabenakhe ecwengileko.

6Lokha nangilalako, ngizunywe buthongo; ngivuka ngombana uSomnini ungisingathile.

7Amatjhumi aziinkulungwana wamajoni angiwesabi, iye, lawo angivimbezele nca zoke.

8Sikima Somnini, ungisindise, Zimami! Wawahla zoke izitha zami emhlathini, wephula namazinyo wabakhohlakeleko.

9Ukusindiswa kuvela kuSomnini. Isibusiso sakho asibe phezu kwabantu bakho.

AMARHUBO 4

Umthandazo womuntu othemba uZimu

1Kumkhaleli; ngesililiso seenara; irhubo lakaDavida.

2Lokha nangikubizako ngiphendule, wena Zimu welungelo lami. Wangipha isibanga ekubandezelekeni. Yeke yiba nesirhawu kimi, uzwe umthandazwami.

3Nina bantu, kuzabe kube nini ukuhlonitjhwa kwami kudelelwa na? Kuzabe kube nini nithanda ikohliso begodu nilandelelana namanga na?

4Yazini bonyana uSomnini, uphatha othembekileko kuhle; uSomnini uyangizwa lokha nangilila kuye.

5Lokha nanithathekileko, ningoni; zindlani ngalokho emikghadinenu nibe nokuthula.

6Nikelani imihlabelo efaneleko, nethembe uSomnini.

7Banengi abathi: "Ngathana singabona okuhle! Somnini, yewusikhanyisele!"

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kodwana kimi mina Somnini, uzalise ihliziywami ngokwenama ukudlula ukwenama kwabo lokha nabavuna iinthoro nalokha iwayini labo livamile.

9Ngokuthula ngizakulala ngizunywe buthongo ngombana nguwe wedwa Somnini ongenza ngihlale ngiphephile.

AMARHUBO 5

Umthandazo wokubawa ukuvikeleka

1Kumkhaleli; livunywa ngamafludu; irhubo lakaDavida.

2Hawu Somnini, beka indlebe emezwinami, uzwe ukububula kwami.

3Yelela ilizwi lesililo sami, wena Kosami noZimami ngombana ngithandaza kuwe.

4Kosami, ulalela ilizwi lami ekuseni; kuthi ngamasa ngendlale isibawo sami phambi kwakho ngiyalindele.

5Wena awusuye uZimu ozwana nekohlakalo, okumbi angeze kwahlala kuwe.

6Abazitjhayako angeze bajama phambi kwakho, boke abenzi bobumbi uyabazonda.

7Abakhuluma amanga uyababhubhisa. Iye, uSomnini uyamnyenya umbulali nomkhohlisi.

8Kodwana mina, ngomusakho omkhulu ngingangena endlinakho, ngokukuhlonipha ngizakukhothama ngethempelini lakho elicwengileko.

9Somnini, ngebanga lezitha zami, ngirhole ngokulunga kwakho, yenza indlelakho ihlelembe phambi kwami.

10Ngambala akunaqiniso emlonyenazo, imizindlwazo igcwele ukubhubhisa, umphimbazo ulithuna elivulekileko, ilimu lazo likabili.

11Zimu, zenze zithwale icala lazo, amaqhingazo abe kukuwa kwazo. Ziqotjhe ngebanga leemphambeko zazo ezinengi ngombana zikuhlubukile.

12Yenza boke abaphephela kuwe bathabe, benze bahlale bavuma iingoma ngokwenama. Yembesa isivikelo sakho phezu kwabo, abakhathalela ibizo lakho basase kuwe.

13Mbala Somnini, nguwe obusisa abalungileko, umusakho ubavikela mazombe njengesihlangu.

AMARHUBO 6

Umthandazo wokubawa umusa ngesikhathi sokubandezeleka

1Kumkhaleli; ngesililiso seenara; ngeTjheminithi; irhubo lakaDavida.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Somnini, ungangikhalimi ngobukhali bakho, ungangibethi uselakeni lakho.

3Yiba nomusa kimi, Somnini ngombana ngibuthakathaka. Yewungipholise Somnini ngombana ngisebuhlungwini,

4iye, umphefumulwami ukhathazeke khulu. Awu Somnini, kuzabe kube nini na?

5Phenduka Somnini! Hlenga ipilwami! Ngisindise ngenca yokwethembeka kwakho

6ngombana akukho ukukulotjha kwabafileko. Ngubani okudumisako endaweni yabafileko na?

7Sengidiniwe ngesibibithwana sami: Ubusuku boke ngithambisa umsamelwami; iye, ngimanzisa umsemami ngeenyembezi.

8Amehlwami avuvukile ngebanga lesizi, ayafiphala ngenca yezitha zami zoke.

9Dedani kimi noke nina benzi bobumbi ngombana uSomnini usizwile isililo sami;

10uSomnini usizwile isibawo sami sesirhawu, iye, uSomnini uwamukele umthandazwami.

11Zoke izitha zami zizakukhena, zikhathazeke khulu, zibuyele emuva, zidane masinyana.

AMARHUBO 7

Ukubawa uSomnini bonyana avikele ozunywako

1ITjhigayoni kaDavida ayirhubela uSomnini ngenca yamezwi kaKutjhe umBhenjamini.

2Somnini Zimami, ngiphephela kuwe, ngisindise kwabangizumako ungihlenge,

3bangangidabudabuli njengebhubezi, bangitlebhule iinquqwana, kungekho ongilamulelako.

4Somnini, Zimami, kukhona okumbi engikwenzileko na? Kunokungakalungi ezandleni zami?

5Ngenze ubumbi kengikhambisana naye na? Ngidlelezele umjamelanami ngaphandle kwesizathu?

6Nakunjalo, vumela isitha sami sizumane nami besingifumane, sigandelele ipilwami phasi, iye, sigadangele isithunzi sami ethulini.

7Sikima ngelaka lakho Somnini! Phakama ujamelane nokuvutha kwabajamelani bami! Yeqa Zimu ungenyele! Uyale bona kube nesigwebo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

8nje-ke vumela umhlangano wezizwe ukuphahle, buyela esikhundleni sakho esiphakamileko wengamele.

9Iye, uSomnini nguye ogweba abantu. Nje-ke Somnini, yewungigwebe ngokulunga kwami nangokuya ngobuqotho obukimi.

10Inga kungapheliswa ubumbi beenkhohlakali! Somnini, inga ungaqinisa abalungileko! Mbala, ohlola iinhliziyo neziso nguZimu olungileko.

11Isihlangu sami sikuZimu osindisa abaqotho ngehliziyo.

12UZimu ungumgwebi olungileko, uhlala aphambene nokumbi imihla yoke.

13Ngambala uzakubuya godu, alole isabulakhe, acuphe umsebe wakhe kobana ulunge.

14Ulungise iinhlabano zakhe zokubulala, wenza imisubelakhe ibe masungulo avuthako.

15Lokha umuntu namitha okumbi, akhulelwe umonakalo, uzakubeletha ikohliso.

16Iye, owemba umgodi wesifu, akhuphe ihlabathawo, uzakuwela ngaphakathi komlindi awenzileko lowo.

17Umonakalwakhe uzakubuyela phezu kwehlokwakhe, ubudlova bakhe behlele ekhakhayini lakhe.

18USomnini ngizamthokoza ngokulunga kwakhe, ngizakuvuma ngidumise ibizo lakaSomnini ongoPhezulu.

AMARHUBO 8

UZimu udunyiswa ngendalwakhe

1Kumkhaleli; livunywa ngeenodo zeGathi; irhubo lakaDavida.

2Kosethu, Somandla, maye likhulu kangangani idumo lakho ephasini loke! Ubukhosi bakho bubatjazwa ukufikela emazulwini!

3Ngemilomo yabantwana namasana wendlale iinsekelo zesivikelo ngokujamelana namanabakho; iye, ngokususa izitha nabazibuyiselelako.

4Nangiqala isibhakabhaka sakho okumsebenzi weminwakho inyezi neenkwekwezi, ozinameke eendaweni zazo,

5ngithi uyini-ke obhubhako bona ungabe umtjheje, ubayini umuntu wephasinapha bona ungambeka abe mphathi na?

6Mbala umenze waba ngaphasana kweendalwa zezulu wamthwesa ukuhlonitjhwa nobukhosi!

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Wamenza waba mphathi womsebenzi wezandla zakho; wabeka koke ngaphasi kweenyawo zakhe:

8zoke izimvu neembuzi kanye neenkomo, ngitjho neembandana zommango,

9iinyoni zesibhakabhaka neenhlambi zelwandle ezivundla ngemizila yamalwandle.

10Kosethu, Somandla, maye likhulu kangangani idumo lakho ephasini loke!

AMARHUBO 9

Ukugweba kwakaZimu

1Kumkhaleli; ngeenodo zengoma ethi, “Ukufa kwendodana”; irhubo lakaDavida.

2USomnini ngizamdumisa ngehliziywami yoke. Somnini, ngizakukhuluma ngeemangaliso zakho zoke.

3Ngizakwenama, ngisase kuwe; ngidumise ibizo lakho, Zimu ongoPhezulu.

4Lokha izitha zami nazibalekako, ziyawa, zibhubhe phambi kwakho.

5Iye, uvikele ilungelo lami nendabami uhlezi esihlalweni sobukhosi, wena mGwebi olungileko.

6Ukhalimele izizwe; wabhubhisa iinkhohlakali; ibizo lazo ulisulile isiphelani.

7Izitha uzitjhabalalisile, wasiphula amadorobhazo, sele ayiququ isiphelani; iye, ukukhunjulwa kwazo kuphelile. Zipheliswe njalo-ke zona

8ngombana uSomnini ubusa isiphelani. Unzinzise nesihlalo sakhe sobukhosi bona agwebe.

9Ngiyo obusa iphasi ngokulunga, igwebe abantu ngokufaneleko.

10USomnini usiphephelo sabagandelelweko, iye, usiqongolo ngeenkhathi zokubandezelwa.

11Abalaziko ibizo lakho babeka ithemba labo kuwe ngombana abakufunako azange ubafulathele, Somnini.

12Rhubelani uSomnini ohlala eZiyoni, nimemezele izenzo zakhe ezizweni.

13Obuyiselela iingazi, wabakhumbula abazwiswa ubuhlungu, azange akhohlwe isililo sabo.

14Yiba nomusa kimi, Somnini! Yelela isizi lami engilibangelwe ngabangizondako! Nguwe ongihlenga emasangweni wokufa,

15ukuze ngibabaze idumo lakho begodu ngijabule esindiswenakho emasangweni weZiyoni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Bezizwe bawele ngemgodini abazembele wona, inyawo labo libanjwe esifwini abasithiyileko.

17USomnini uzazisile, bewabeka isigwebo; iinkhohlakali zicutjhwe emsebenzini wezandla zazo. Higayoni

18Inga iinkhohlakali zingaya endaweni yabafileko, iye, zoke izizwe ezikhohlwa uZimu.

19Kodwana ngesikhathi soke odududu angakhohlweki, nethemba labachakileko lingafeleli nini nanini.

20Sikima Somnini, ungavumeli umuntu adlondlobale! Izizwe azigwetjwe phambi kwakho!

21Faka ivalo kabezizwe, Somnini, ubenze bazi bonyana bangababhubhako!

AMARHUBO 10

Umthandazo wokutjhatjhululwa eenkhohlakalini

1Somnini, kubayini ujamele kude na? Ufihlelani ubuso ngeenkhathi zokubandezelwa?

2Ngokuzigqaja iinkhohlakali zizumana nabadududu! Inga zingabanjwa emaqhingenazo eziwalukileko.

3Isikhohlakali sikhuzela iimfiso zaso, sibongelele inzuzwaso, sinyefule uSomnini.

4Isikhohlakali siyazitjhaya, asinandaba noSomnini; woke amahlelwaso akanaZimu.

5Iindlela zaso ziyabambelela ngesikhathi soke, siqoqomele, iingwebo zakho zikude naso, sitsakela boke abajamelani baso amathe.

6Sithi ehliziywenaso: “Angeze ngasikinywa; ngesikhathi soke angisoze ngehlelwa yingozi.”

7Umlomaso ugcwele ukuthukana, ikohliso nenturhu; ngaphasi kwelimu laso kukhona ukonakala nekohlakalo.

8Sizifihla emizaneni ukuze sikhukhuthele, sibulale onganacala eendaweni ezisithekileko. Amehlwaso ahlala aqaphele ungazimbi;

9sibadalala njengebhubezi nalithiyelela emphandwinalo, sibadalala bona sibambe ohluphekileko. Iye, sibamba ohluphekileko ngokumyengela ngenedenaso.

10Sisunduza besiwise abanganamenyeli ngamandlaso;

© 2012 Bible Society of South Africa.

11nanyana kunjalo sithi ehliziywenaso: “UZimu ukhohliwe, ubuso bakhe ubusithezile, yeke akasoze akubone lokhu.”

12Sikima Somnini! Phakamisa isandla sakho, Zimu! Ungabakhohlwa abahluphekileko!

13Kuyangani bonyana isikhohlakali sinyefule uZimu, ngokudlumbana bona wena awunaki na?

14Kodwana wena Somnini, uyabona! Wena ngokwakho uyelela umonakalo nesizi ukuze lokho kube sesandleni sakho. Yeke ungazimbi uzinikela kuwe, iye, wena umsizi wentandani.

15Yephula ingalo yesikhohlakali nesoni; urhubhulule iimphambeko zomoni kungasali litho!

16Mbala, uZimu uyikosi nini nanini; izizwe zizakubhujiswa enarhenakhe.

17Wena Somnini, ulalela ukulangazela kwabathobileko, iye, ihliziywabo uyayikhuthaza nendlebakho uyibeke kibo,

18kobana wenze ukulunga entandaneni nakogandelelweko. Isikhohlakali asingahlali sihlukumeza onganabani ngokumqotjha enarheni.

AMARHUBO 11

USomnini usiphephelo nomvikeli

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida. Ngiphephela kuSomnini. Alo, ningatjho njani kimi nithi, “Balekela eentabeni njengenyoni,” na?

2Mbala iinkhohlakali ziqupha umsebe, zithiya umsubela emsebeni ukuze ebumnyameni zidumuze abaqotho ngehliziyo!

3Nakube iinsekelo ziyasitjhulwa, olungileko angenzani na?

4USomnini usethempelini lakhe elicwengileko, USomnini usezulwini esihlalweni sakhe sobukhosi; amehlwakhe ayaphenyisisa, ukuqala kwakhe kuqaphela abantu.

5USomnini uqaphela olungileko nomumbi, uyamnyenya othanda inturhu.

6Phezu kwabakhohlakeleko unisa amalahle avuthako, umlilo nesibabuli, iye, isivunguvungu sizakuba sisabelo sabo.

7Njengombana uSomnini alungile, uthanda izenzo zokulunga. Oqotho uzakulemuka ubukhona bakhe.

AMARHUBO 12

Isibawo sokusizwa eenkhohlakalini

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Kumkhaleli; ngeTjheminithi irhubo lakaDavida.

2Siza Somnini! Abathembekileko abasekho! Ngambala, abaqotho banyamalele ebantwini!

3Bakhohlisana bodwa, banamalimu ambaqambili begodu babomalakazi.

4Kwanga uSomnini angaqunta amalimu ambaqambili, iye, umlomo okhuluma ngokuzigqaja,

5walabo abathi: “Ngelimu lethu sinamandla, thina sinomlomo wokuzikhulumela, ngubani osiphetheko na?”

6USomnini uthi: “Ngebanga lokobana abadududu bayadlelezelwa, abachakileko bayabubula, mina ngizakusikima kwanjesi, ngizabanikela isindiso abayifisako.”

7Amezwi kaSomnini atsengileko, anjengesiliva elicoliswe emgodini wekehla yomlilo, iye, elihlanjululwe kalikhomba.

8Wena Somnini, uzakulondoloza abadududu, uzabavikela esizukulwanenesi nini nanini.

9Iinkhohlakali zizula yoke indawo namanyala akhulile hlangana nabantu.

AMARHUBO 13

Umthandazo wokusizwa ezitheni

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

2Kuzabe kube nini Somnini usoloko ungikhohliwe? Uzakusitha ubuso bakho kimi bekube nini?

3Kuze kube nini ngiwurubajekile, nginesizi ehliziywenami ilanga loke na? Kuzabe kube nini isitha sami singidlondlhomalela na?

4Somnini Zimami, akhese uyelele, ungiphendule! Khanyisa amehlwami ukuze ngingalali ubuthongo bokufa,

5isitha sami singathi, “Ngimhlulile” namanabami angathabi ngombana ngigeba amadolo.

6Kodwana mina ngibambelele ekwethembekeni kwakho, ihliziywami iyathaba ngesindiswakho. USomnini ngizamrhubela ngombana ungenzele okuhle.

AMARHUBO 14

Ukukhohlakala kwabantu

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida. Iindlhayela zizitjela zithi: “UZimu akakho.” Zikhohlakele, zenza izinto ezinyenyisako; akakho noyedwa owenza okulungileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

[2]USomnini usezulwini uyabaqala abantu bephasini ukubona bonyana kukhona ohlakaniphileko, orhuluphela uZimu na.

[3]Kodwana boke baphambukile, boke bonakele ngokufanako; akakho noyedwa owenza okulungileko, akakho ngitjho namunye.

[4]Kanti boke abenzi bobumbi abalemuki na? Labo abatla abantu bami inga badla isikwa, abambizi uSomnini.

[5]Nje-ke bazakuba nevalo khulu ngombana uZimu usesizukulwaneni esilungileko.

[6]Nina nkhohlakali, isiqhema sabadududu ningasihlazisa, kodwana uSomnini usiphephelo songanalitho.

[7]Kwanga isindiso ka-Israyeli ingavela eZiyoni! Lokha uSomnini natjhugulula ubujamo babantu bakhe, uJakopo uzakurhuwelela ngethabo, iye, u-Israyeli uzakujabula.

AMARHUBO 15

Okufunwa nguZimu

[1]Irhubo lakaDavida. Somnini, ngubani ongakhosela ngetendeni lakho? Ngubani ongaqupha entabenakho ecwengileko na?

[2]Ngiloyo okhamba ngobuqotho nowenza okulungileko, okhuluma iqiniso ngokupheleleko;

[3]ongahlebi abanye, ongenzi okumbi kubafowabo nongahlazisi iinhlobo zakhe.

[4]Ngiloyo onyaza abaninwa nguZimu, kodwana ahloniphe abesaba uSomnini; ongephuli isifungo nanyana sibuhlungu,

[5]ongabolekisi imalakhe ngenzalo nongafunjathiswa bona alahle onganamlandu. Owenza izintwezi, angeze anyakaziswa.

AMARHUBO 16

USomnini uvikela othembekileko wakhe

[1]IMikitamu lakaDavida. Ngivikela Zimu ngombana ngiphephela kuwe.

[2]Mina ngathi kuSomnini: “Wena uyiKosami, anginakho okuhle ngaphandle kwakho.”

[3]Abosingazimu enarheni, labo okuthiwa ngabanamandla, angikareki nakancani ngabo.

[4]Abazikhethela abosingazimu bazandisela isizi; angeze nganikela kibo iminikelo yeengazi, namkha ngiphathe amabizwabo ngeembhena zami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5USomnini usisabelo sami, iye, ulilifa lami nekaphami, wena Somnini ungilondele
ifumbe yami.

6Ngisikelwe umkhawulo eendaweni ezihle, iye, ilifa elinganelisako.

7Ngidumisa uSomnini ongilulekako, ngitjho nebusuku ihliziywami iyangikhalima.

8Ngesikhathi soke ngibeka uSomnini phambi kwami njengombana angesidleni
sami angeze nganyakaziswa.

9Ngalokho ihliziywami yenamile; ngihlokoma ngamandla ngombana umzimbami
ulondekile.

10Esikhundleni sokobana ungilahlele endaweni yabafileko, namkha uvumele
othembekileko wakho abone ithuna,

11wena ungikhombisa indlela yokuphila. Ukujabula okwanelisako kuphambi
kwakho nokwenama kungesidleni sakho isiphelani.

AMARHUBO 17

Umthandazo wokusizwa ekuzunyweni zizitha

1Umthandazo kaDavida. Akhese ulalele, wena Somnini ogcina ukulunga! Beka
indlebakho esililweni sami, uzwe umthandazwami, ovela eembheneni
ezinganakohliso.

2Ilungelo lami alivele kuwe, amehlwakho abone okuliqiniso.

3Lokha nawuzizinya ihliziywami nalokha nawungihlolisisako ebusuku, iye,
nawungihlahlubako angeze ufunyane ihlazo kimi: Umlomami awuphambuki.

4Mayelana nezenzo zabantu: Ngokwamezwi womlomakho ngiyelele iindlela
zobudlova.

5Yeke, amagadangwami anamathele emitlhalenakho; iinyawo zami akhange
zitjhelele.

6Mina ngibiza wena Zimu ngombana uzangiphendula, beka indlebakho kimi,
uzwe amezwami.

7Tjengisa ukukhathalela kwakho okumangalisako. Wena usindisa ngesandla
sakho sokudla labo abafuna isiphephelo ebajamelanini babo.

8Ngilonde njengehlavu yelihlo, ungifihle emthunzini wamaphikwakho,

9iye, ungifihle eenkhohlakalini ezinenturhu kimi, okuzizitha zepilwami
ezingizombileko.

10Zivale iinhliziyo zazo esirhawini, imilomazo ikhuluma ngokuzitjhaya.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

11Zilandelele umtlhalami, nje-ke sezingizombile; amehlwazo anqophe ukungirabhalalisa.

12Zinjengamabhubezi arhalele ukudabudabula inyamazana nanjengamabhubezana akhukhuthako.

13Sikima Somnini! Qalana nazo, uziguqise! Ngesabulakho sindisa ipilwami eenkhohlakalini,

14iye, Somnini, ngesandla sakho ebantwinabo. Ababulalako abanapilwede, lokho kusisabelo sabo epilweni ngombana uzalisa izisu zabo ngesibetho obabekele sona. Abantwababo bazakusutha ngaso bebanikele iinzukulwana zabo iinsalela.

15Kodwana mina ngizazizwela ubukhona bakho ngisendawenakho yokulunga. Lokha nangivukako ngizakwaneliswa kuzibonakalisa kwakho.

AMARHUBO 18

Ukuthokoza uZimu ngeembusiso zakhe

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida, inceku kaSomnini. UDavida wakhuluma amezwi wengoma le lokha uSomnini namsindisa esandleni sazo zoke izitha zakhe ngitjho nakuSawula.

2Wathi: Ngiyakuthanda Somnini, umamandlami.

3USomnini ulidwala lami, isiphephelo nomsindisami. UZimami ulirholo lami engiphephela kilo; usihlangu sami namandla wesindiswami. Usiqongolo sami

4ufanele ukudunyiswa: Nangilila kuSomnini, ngisindiswa ezitheni zami.

5Ngenganyelwa misinga yokufa, iinkhukhula ezibhubhisako zangethusa.

6Iinkawule zezindla bezingirarele; ngabandamelwa zizifu zokufa.

7Ematlhuwenami ngalilela uSomnini, ngarhuwelela uZimami. Wezwa ilizwi lami asesigodlweni sakhe, ukulila kwami kuye kwafika eendlebeni zakhe.

8Iphasi ladedemela begodu lahlengezela, iinsekelo zeentaba zasikinyeka, zathuthumela ngombana gade asilingekile.

9USomnini nasilingekileko ufana nentabamlilo ethunya intuthu nekhafula amalangabi nekehla.

10Wavula amazulu wehlela phasi; ngaphasi kweenyawo zakhe bekunamafu anzima tshu.

11Kwaba ngathi uphapha ngekerubhi, ebeliphapha belithiyelele emaphikweni wommoya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ubumnyama wabenza isigubuzeso sakhe, ubusithelo bakhe baba mamafu anzima wezulu.

13Ebuphaziphazini bobukhona bakhe kwakhithika isinanja emafini, kwamekeza nemibani.

14USomnini uyaduma usemafini, kwezwakala ilizwi lakaZimu ongoPhezulu.

15Wadubula imisubela kwaphadlhalala izitha, waphosa imibani kwahlangahlangana amanaba.

16Somnini, lokha nawuvuthela ummoya ngeempumulo, ukuzika kwelwandle kwambuleka; iinsekelo zephasi zanekeka ebaleni ngebanga lokukhalima kwakho.

17Welula isandla sakhe aphezulu, wangidzwebula; wangenyula emagwimbini wamanzi.

18Wangisindisa esitheni sami esinamandla nakilabo abangizondako bangigabisela ngeenkhwepha.

19Bangithelekela ngelanga lami lehlekelele, kodwana uSomnini waba msekelami.

20Wangikhupha emkghothweni wangibeka etjhatjhalazini, wangisindisa ngombana angithanda.

21USomnini wangivuza ngombana nginganamlandu; wangikhokhela ngombana nginezandla ezimsulwa.

22Iye, ngilondile iindlela zakaSomnini; azange ngenze okumbi ngokuhlanuka uZimami.

23Ngihlala ngikhumbula imithethwakhe; azange ngilahle iimiso zakhe.

24Bengisoloko ngimsulwa kuye, ngizilondile esonweni.

25USomnini wangivuza ngombana nginganamlandu, ngokuya ngobumsulwa bezandla zami phambi kwakhe.

26Somnini, uziveza uthembekile kabathembekileko, uziveza umsulwa kabamsulwa,

27nakohlanzekileko uziveza uhlanzekile, kodwana koneengwegwe uzibonakalisa uliqili.

28Iye, wena usindisa abazithobileko, abazigqajako ubehlise.

29Mbala, Somnini, nguwe okhanyisa isibani sami, utjhugulula ubumnyama engikibo ubenze ukukhanya.

30Ngesizo lakho ngingathelekela ibutho, ngoZimami ngingeqa umthangala wedorobho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31UZimu lo, ngoneendlela eziphelelelelko, ilizwi lakaSomnini alisoleki. USomnini usihlangu sabo boke abaphephela kuye.

32Ngubani uZimu ngaphandle kwakaSomnini? Ngubani idwala ngaphandle kwakaZimu na?

33NguZimu ongihlomisa ngamandla nowenza indlelami iphephe.

34Uqinisa imilenzami njengeyehlangumataka angenze ngijame ngokuphepha eenqongolweni.

35Ubandulela izandla zami ukulwa, imikhonwami ikghona ukugoba umsebe wekoporo.

36Ukungisekela kwakho kube sihlangu kimi, isandla sakho sokudla singilondile nawuphendula imithandazwami ngiqina idolo.

37Ugangadela indlelami bonyana ngingatshinyeki iingogoriyana.

38Ngagijimisa izitha zami ngazifunyana; azange ngijike zingakafi nya.

39Ngaziphihliza zangasavuka; zarabhalala ngaphasi kweenyawo zami.

40Wangihlomisa ngamandla wokulwa, wathobisa amanabami phambi kwami.

41Wenza izitha zami zifulathele ipi, ngarhayila abangizondako.

42Barhuwelela bafuna isizo, kodwana bangaba nomsizi. Balilela uSomnini, kodwana azange abaphendule.

43Ngabatshidlha basileka kwanga ziintuli emmoyeni; ngabagadanga njengedaka leendledlana.

44Somnini, ungisindisile nangisahlelwa babantu, wangenza ngaba yihloko yezizwe ezitjhili. Abantu bakosobantu bayangikhothamela,

45nabezwako ngami, bayangithobela, imiqhamuka iyazincengela.

46Imiqhamuka iyakoropana, iza itatazela kusukela esiphephelweni sayo.

47USomnini uyaphila! Alidunyiswe idwala lami! Akaphakanyiswe uZimu omsindisami!

48UnguZimu ongibuyiselelako, obeka izizwe ngaphasi kwami,

49ongithukulula ezitheni zami. Mbala, ungiphakamisa ngaphezu kwabajamelani bami, angihluthule ebantwini benturhu.

50Ngalokho ngizakudumisa Somnini, hlangana nezizwe; ngibhine iindumiso ebizweni lakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

51UZimu unikela ikosi ayibekileko ukuhlula okukhulu; akhombise ukwethembeka
kozesiweko wakhe, iye, kuDavida neenzukulwana zakhe isiphelani.

AMARHUBO 19

Ukudunyiswa kobukhosi bakaZimu

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

2Isibhakabhaka sibika iphazimulo kaZimu iye, umkayi umemezela umsebenzi
wezandla zakhe.

3Ilanga libikela elinye umlayezo nobusuku bulandisa obulandelako ngelwazi.

4Nanyana kungekho ikulumo namezwi nelizwi lazo lingazwakali,

5umlayezwazo urhatjheka iphasi loke nombikwazo emaphelelweni womhlaba,
ukuya phezulu etendeni lelanga.

6Ilanga linjengomkhwenyana naphuma ngelawini lakhe, lithaba njengengorho
ekhamba ibanga layo.

7Liphuma ngakelinye ihlangothi lesibhakabhaka, libuyele emuva ngakelinye.
Akukho okungafihleka ekutjhiseni kwalo.

8Umthetho kaSomnini uphelele, uvuselela ipilo. Ubufakazi bakaSomnini
buthembekile, bunikela ubuhlakani kabanganalwazi.

9Ifundiso kaSomnini ilungile, yenamisa ihliziyo. Imiyalo kaSomnini imsulwa,
ikhanyisa amehlo.

10Ukuzithoba kuSomnini kuhlambulukile kunzinzile ngeenkhathi zoke. Iingwebo
zakaSomnini ziliqiniso, zifanelekile.

11Koke lokho kuthandeka ukudlula igolide, iye, ukudlula igolidembala elinengi.
Kunandipha ukudlula iinyosi, iye, ukudlula iliju lesihlaka.

12Incekwakho nayo ilulekwa ngikho; ukukulonda lokho kunomvuzo omkhulu.

13Akakho noyedwa owazi imitjhapho efihlakeleko; nje-ke, Somnini, ungangibethi
ngebanga lemitjhapho leyo!

14Khandela incekwakho ingenzi izono ngabomu. Ungazivumeli zingibuse. Khona
ngizahlala ngimsulwa begodu nginganacala lesiphambeko esikhulu.

15Sengathi amezwi womlomami nemikhumbulo yehliziywami ingamukeleka
kuwe Somnini, Dwala lami nomHlengami.

AMARHUBO 20

Iimfiso ezihle ngekosi yakwa-Israyeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

2Kwanga uSomnini angakuphendula ngesikhathi sokubandezelwa, ibizo lakaZimu wakaJakopo likuvikele.

3Inga angakuthumelela isizo elisuka endaweni ecwengileko, akusekele aseZiyoni;

4akhumbule yoke iminikelwakho, amukele imihlabelwakho yokutjhiswa.

5Inga angakupha okufiswa yihliziywakho, aphelelise woke amaswakho.

6Kwanga singahlokoma ngokuhlula kwakho, siphakamise itshwayo ebizweni lakaZimu; iye, inga uSomnini angaphumelelisa zoke iimbawo zakho.

7Nje-ke mina ngiyazi bona uSomnini usiza ozesiweko wakhe, amuphe ipendulo asezulwini lakhe elicwengileko, ngesindiso enamandla evela ngesandleni sakhe sokudla.

8Abanye baqina ngeenkarana zepi, abanye ngeenjomani, kodwana thina siqina ngebizo lakaSomnini uZimethu.

9Abanjalo bazakuguqa, bawe, kodwana thina sizakusikima, sijame.

10Somnini, yipha ikosethu ukuhlula! Usiphendule lokha nasilila kuwe.

AMARHUBO 21

UZimu uvikela ikosi yeJerusalema

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

2Zimu, emandlenakho ikosethu iyathaba, ekuhluleni kwakho idumisa ngamandla!

3Iye, uyiphile isifiso sehliziywayo nesibawo seembhena zayo akhange usigodle.

4Uyihlangabeze ngeembusiso ezihle, wayithwesa isihlohlo segolidembala.

5Yabawa ukuphila kuwe, wayinikela khona; iye, wayipha amalanga amanengi, isikhathi eside.

6Idumo layo likhulu ngenca yokuhlula kwakho, ubeke ukuhlonitjhwa nobukhosi phezu kwayo.

7Mbala, ubeke kiyo iimbusiso nini nanini, wayijabulisa khulu ngobukhona bakho.

8Ngebangelo ikosi yethemba uZimu, nje-ke, ngokwethembeka kwakaZimu ongoPhezulu, angeze yazanyazanyiswa.

9Ngwenyama, isandla sakho sizozifunyana zoke izitha zakho; sokudla sakho sizabafunyana abakuzondako.

10Lokha nawubonakalako, uzazenza zibe njengekehla yomlilo. UZimu uzaziginya ngelaka lakhe, ziqothulwe mlilo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Inzalwazo uzoyitjhabalalisa ephasini, iye, isizukulwana sazo hlangana nabantu.

12Lokha nazikuphendukela ngobumbi, zikubophele izungu, angeze zaphumelela.

13Mbala, uzazenza zibaleke, lokha nawuzinemba ngemisebakho ebusweni bazo.

14Phakama Zimu, emandlenakho! Thina sizakuvuma, sidumise imisebenzakho emikhulu.

AMARHUBO 22

Isiphorofido ngehlupheko nephazimulo yolungileko

1Kumkhaleli; nge-Ayelethi-Hatjharhari irhubo lakaDavida.

2Zimami, Zimami, ungitjhiyeleni na? Kubayini ukude ungangisizi, iye, ukude namezwi wesililo sami na?

3Zimami, ngilila emini, kodwana awuphenduli nebusuku kodwana angifunyani ukuthula.

4Wena ongocwengileko, uhlezi eembongweni zaka-Israyeli.

5Abobamkhulu bathembela kuwe; bakwethemba, wabasindisa.

6Kuwe balila, wabasindisa; kuwe bathembela, bangadaniswa.

7Mina ngiyipethu nje, angisuye umuntu, ngisithuko sabantu, ngidelelwa zizizwe.

8Boke abangibonako bayanginyefula, bayangikokomeja, bebathintithe iinhloko

9bathi: “Uzinikele kuSomnini, uSomnini akamsindise, amenyule, angithi uyamthanda!”

10Somnini, nguwe owangikhupha esibelethweni, wangikhoselisa emabeleni wakamma.

11Kuwe ngalahlelwa ngisabelethwa, kwasesibelwethweni sakamma, waba nguZimami.

12Ungabi kude nami ngombana imbandezelo iseduze begodu akakho ongangisiza.

13Iinkunzi ezinengi zingizombelezile, iye, iinkunzi ezinamandla zeBhatjhani zingibungelele.

14Zingikhamisele imilomazo njengengonyama ebhodlako efuna ukudabudabula.

15Ngithululiwe njengamanzi, woke amalungami akhwamukile; ihliziywami injengamanyephe, iyancithika ngaphakathi kwami.

16Amandlami omile njengedengela, ilimu lami linamathela eensinini zami. Ungilalisa ethulini lokufa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Izinja zingizombelezile, ijima labenzi bobumbi lingibungelele; izandla neenyawo zami zilinyaziwe,

18amathambami ngingawabala woke. Abantwabo bangirhudulele amehlo ngokungikokomeja,

19babelana iimpahla zami zokwembatha, benzelana ifumbe ngesambatho sami.

20Nakunguwe Somninini, ungabi kude; wena Sizo lami, tjhidela masinyana kimi ungisize.

21Sindisa umphefumulwami ekembeni, ipilwami eligugu emandleni wezinja.

22Ngisindisa emlonyeni wengonyama neempondweni zekukhama! Wangizwa, wangiphendula,

23nje-ke ngizakumemezela ibizo lakho kubafowethu, ngikudumise phakathi kwebandla lamakholwa.

24Nina enesaba uSomnini, mdumiseni, noke nina nzukulwana zakaJakopo, mkhakhaziseni; iye, noke nina nzukulwana zaka-Israyeli, msikimeleni ngokumhlonipha.

25Mbala uSomnini azange akhe anyaze, namkha adelele ukuhlupheka kodududu; akhange afihle ubuso bakhe kuye, kodwana umzwile lokha nalila kuye.

26Somnini, kuwe kuvela ukudumisa kwami ebandleni elikhulu! Ngizaziphumelelisa iinthembiso zami phambi kwabayesabako.

27Abathobekileko bazakudla basuthe. Abafuna uSomnini bazamdumisa bathi: “Uyaphila!” Iinhliziyo zenu ngesikhathi soke

28zizakukhumbula. Boke abasemaphethelweni wephasi bazakuphendukela kuSomnini. Iye, zoke iinkoro zezizwe zizakhothama phambi kwakhe

29ngombana umbuso ungowakaSomnini obusa phezu kwezizwe,

30iye, yena yedwa. Boke abamajadu bazamkhothamela; phambi kwakhe boke abafako bazakuguqa. Onganapilo uzakuvuseleleka!

31-32Iinzukulwana zizakulotjha uSomnini, imindeni ezako ibikelwe ngoSomandla; ukuhlula kwakhe kuzakutjelwa abangakabelethwa, kuthiwe: “Lokhu kwenziwa nguSomnini!”

AMARHUBO 23

USomnini ungumelusami

1Irhubo lakaDavida. USomnini ungumelusami, angizukuhlonga litho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Ungilalisa emadlelweni alihlaza, angidosele hlanu kwamanzi endaweni epholileko.

3Uvusa umphefumulwami, angirholele endleleni efaneleko.

4Nanyana ngikhamba ngerharheni lethunzi elesabekako, angizukwesaba okumbi ngombana wena ukimi; intonga nedondolo lakho kuyangiduduza.

5Uqhisa isithebe phambi kwami, amanabami angiqalile. Uzesa ihlokwami ngamafutha we-oliva ikaphami iyaphuphuma.

6Ngambala okuhle nokwethembeka kuyangilandela imihla yoke yokuphila kwami. Ngizakubuyela ngekumbeni kaSomnini qobana ngisaphila.

AMARHUBO 24

USomnini umBusi ohloniphekileko

1Irhubo lakaDavida. Iphasi lingelakaSomnini nakho koke okukilo, ilizwe nabakhileko kilo

2ngombana yena walisekela phezu kwamalwandle, yalijamisa phezu kwemilambo.

3Ngubani ongakhuphukela entabeni kaSomnini? Ngubani ongajama endawenakhe ecwengileko na?

4Ngiloyo onezandla ezinganacala, nehliziyo ehlanzekileko, ongakhulumeli butjhilweni ngoSomnini nongafungi ngekohliso.

5Uzakwamukela isibusiso kuSomnini nokulunga kuZimu, omsindisakhe.

6Leso sizukulwana esimfunako; iye, esifuna ubuso bakaZimu wakaJakopo.

7Phakamisani iinhloko zenu, nina masango! Iye, ziphakamiseni nina minyango yekadeni kobana umBusi ohloniphekileko angene!

8Ungubani umBusi ohloniphekileko loyo na? UnguSomnini onamandla noyingorho, iye, nguSomnini oyingorho yepi!

9Phakamisani iinhloko zenu, nina masango! Iye, ziphakamiseni nina minyango yekadeni, kobana umBusi ohloniphekileko angene!

10Ungubani umBusi ohloniphekileko loyo na? UnguSomnini uMninimandlawoke; nguye emBusi ohloniphekileko.

AMARHUBO 25

Ukwethembela kuSomnini

1Irhubo lakaDavida. Somnini, umphefumulwami uyakulangazelela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Zimami, ngithembele kuwe, ungavumeli bona ngingene ehlazweni; ungavumeli izitha zami ziqhanase ngami.

3Ngambala boke abaqalelele kuwe angeze badaniswa. Labo abakuhlubukako ngelize bazakuhlaziswa.

4Ngazise iindlela zakho Somnini; ungifundise imizilakho.

5Ngikhambisa eqinisweni lakho, ungifundise ngombana wena unguZimu wesindiswami, ngithembele kuwe ngesikhathi soke.

6Somnini, khumbula izenzo zesisa nezokwethembeka kwakho ngombana zibekhona ekadeni.

7Ungakhumbuli izono zobutjha bami namkha iimphambeko zami; ngikhumbule ngokwethembeka kwakho ngebanga lezenzo zakho ezihle.

8USomnini ulungile begodu uqotho, ngalokho ukhombisa izoni indlela.

9Urholela abathobekileko kokulungileko, iye, abathobekileko ubafundisa indlelakhe.

10Zoke iindlela zakaSomnini zikukwethembeka, ziliqiniso kilabo abalonda isivumelwano nobufakazi bakhe.

11Ngebanga lebizo lakho Somnini, colela icala lami ngombana likhulu.

12Ngimuphi umuntu wesaba uSomnini na? Yena uzamfundisa indlela azayikhetha.

13Umuntu loyo uzakuhlala aphumelela, isizukulwana sakhe sizakuzuza inarha.

14USomnini wenza isikhozi nabamesabako, azise isivumelwano sakhe kibo.

15Nini nanini amehlwami ahlala akuSomnini ngombana nguye ophephisa inyawo lami esifwini.

16Phendukela kimi Somnini, ube nomusa kimi ngombana nginesizungu, ngihluphekile.

17Iinhlupheko zehliziywami zingikhulele, yewungikhuphe esizini lami.

18Yelela ukuhlupheka nokubandezelwa kwami, ungicolele zoke izono zami.

19Akhusuthi uyaqala, izitha zami zinengi, uqale nelunya ezingizonda ngalo.

20Londoloza ipilwami, ungenyule; ungavumeli bona ngingene ehlazweni ngombana ngiphephela kuwe.

21Kwanga ubuqotho nokulunga kungangilondoloza ngombana ngiqalelele kuwe, Somnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Zimu, akhese ukhuphe u-Israyeli kizo zoke iinhlupheko zakhe.

AMARHUBO 26

Ukubawa umusa kuSomnini

1Irhubo lakaDavida. Ngihlambulula Somnini ngombana ngikhambe ngobuqotho,
ngathemba uSomnini ngokungazazi.

2Ngizizinye Somnini, ungiphenye; uhlolisise iziso nehliziywami.

3Ngebanga lokwethembeka kwakho ngikhamba eqinisweni lakho.

4Angihlali neengilamkhuba, namkha ngizihlanganise nabazenzisi.

5Ngiyawuzonda umhlangano wabenzi bobumbi begodu angeze ngahlala
neenkhohlakali.

6Ngihlamba izandla zami, ngimsulwa, iye, ngizombeleza i-aldari lakho Somnini,

7ngokuphakamisa ilizwi lokuthokoza nangokumemezela zoke iimangaliso zakho.

8Somnini, ngiyayithanda indlu ohlala kiyo, iye, lapha kuhlala khona
iphazimulwakho.

9Ungangithanyeli nezoni, namkha ipilwami nabantu abomele iingazi.

10Ungangithanyeli nabanezandla zokonakala, iye, labo isidla sabo esigcwele
ukufunjathiswa.

11Kodwana mina, ngikhamba ngobuqotho, yeke, ngihlenge ube nomusa kimi.

12Inyawo lami lijame ehlabathini elelezekileko; iye, emkhandlwini omkhulu
ngizakudumisa uSomnini.

AMARHUBO 27

Ukwethembela kuSomnini

1Irhubo lakaDavida. USomnini ukukhanya nesindiswami, ngizakwesaba bani na?
USomnini ubuphephelo bokuphila kwami; alo, ngizakuba nevalo ngobani na?

2Lokha abenzi bobumbi nabatjhidela kimi kobana bangidle ngiphila, iye, izitha
nabajamelani bami, ngibo abakhutjhwa bebawe.

3Nanyana ibutho lingivimbezela, ihliziywami ayinavalo; nalokha ngivukelwa yipi,
nalapho nginethemba.

4Kunye engikubawa kuSomnini begodu ngizakulandelela lokho: Kukobana
ngihlale ngekumbeni kaSomnini, amalanga woke wokuphila kwami, nje-ke
ngizazizwela umusa kaSomnini nokuhlahlwa ethempelini lakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Yena uzongibhacisa emtlhatlhanenakhe ngelanga elimbi, angifihle ekusithekeni kwetende lakhe, iye, uzongibeka ekuphakameni phezu kwedwala.

6Yeke ihlokwami iphakamile ngehla kwezitha zami ezingizombelezileko; ngizakunikela iminikelo yokuhlokoma etendeni lakhe, ngizakuvuma, ngidumise uSomnini.

7Ngizwe Somnini lokha nangilila ngelizwi elikhulu; yiba nesirhawu kimi, ungiphendule!

8Ihliziywami ikhumbula bona uthe: “Funani ubuso bami!” Nje-ke, ubuso bakho Somnini, ngizabufuna,

9ngalokho ungabufihli kimi. Ungayiqotjhi incekwakho ngetukuthelo; wena ube lisizo lami, ungangilahli; ungangitjhiyi, wena Zimu wesindiswami.

10Ubaba nomma bangangitjhiya, kodwana uSomnini uzangamukela.

11Somnini, ngifundise indlelakho, ngirhole emzileni olelezekileko ngenca yezitha zami.

12Unganginikeleli entandweni yamanabami ngombana abofakazi bamanga bangivukele, iye, bafuthekile ngenturhu.

13Mbala ngiyakholwa bonyana ngizazizwela ukulunga kwakaSomnini ngisesephasinapha.

14Qalelela uSomnini, uqine, ihliziywakho ibe nesibindi; iye, qalelela uSomnini.

AMARHUBO 28

USomnini ulirharha lesindiso

1Irhubo lakaDavida. Ngilila kuwe Somnini, Dwala lami, ungabi njengesithulu kimi ngombana nawuthulileko kimi, ngizakufana nabehlela endaweni yabafileko.

2Yizwa ilizwi lesibawo sami, lokha nangilila kuwe Somnini; iye, lokha nangiphakamisela izandla, endawenakho ecwenge khulu.

3Ungangirhurhuli nabakhohlakeleko, nabababenzi bobumbi, labo abakhuluma kuhle nabanye abantu, khisibe babakhohlisi eenhliziyweni.

4Bavuze njengokwemisebenzabo, iye, njengobumbi bezenzo zabo; bakhokhele njengokomphumela wezandla zabo, ubabuyisele umvuzwabo, obafaneleko.

5Njengombana banganaki okwenziwa nguSomnini, namkha umsebenzi wezandla zakhe, uSomnini uzabadiliza, angasabavusi.

6Akadunyiswe uSomnini ngombana uzwile ilizwi lokuncenga kwami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7USomnini umamandlami nesihlangu sami, ihliziywami ithembela kuye; ngalokho ngisizakele nehliziywami isasile; nje-ke, ngengomami ngizamdumisa.

8USomnini umamandla wabantu bakhe, ulirharha lesindiso kozesiweko wakhe.

9Somnini, sindisa abantu bakho, ubusise ilifa lakho; yiba mumelusabo, ubathwale isiphelani.

AMARHUBO 29

Ilizwi lakaSomnini elinamandla

1Irhubo lakaDavida. Nina madodana kaZimu, nikelani uSomnini, iye, mnikeleni iphazimulo namandla!

2Nikelani uSomnini iphazimulo yebizo lakhe! Mkhothameleni nembethe izambatho ezicwengileko.

3Ilizwi lakaSomnini lingaphezu kwamanzi, uZimu wephazimulo uyararambisa; iye, uSomnini ungaphezu kwamanzi amanengi.

4Ilizwi lakaSomnini linamandla; ilizwi lakaSomnini linobukhosi.

5Ilizwi lakaSomnini lephula imithi yemisedari; iye, uSomnini uphohloza imisedari yeLibhanoni.

6USomnini wenza iintaba zitjekule njengekonyana, iye, iLibhanoni neSiriyoni njengekunzana yekukhama.

7Ilizwi lakaSomnini libabela amalangabi womlilo.

8Ilizwi lakaSomnini lizamazamisa irhalawumba; iye, USomnini uzamazamisa irhalawumba leKhadetjhi.

9Ilizwi lakaSomnini lithintitha imithi ye-owuku lenza amahlathi asale awohlokile. Ngesigodlweni sakhe boke bathi: “Iphazimulo!”

10USomnini uhlezi ngaphezu kwamanzi wesibhakabhaka; iye, uSomnini uyabusa, uyikosi isiphelani.

11Kwanga uSomnini anganikela abantu bakhe amandla! Kwanga angababusisa ngokuthula.

AMARHUBO 30

Ukuthokoza kosindiswe ekufeni

1Ingoma yokwahlukaniselwa ithempeli; irhubo lakaDavida.

2Ngiyakuphakamisa Somnini ngombana ungenyulile, akhange uvume bonyana izitha zijabule ngami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Somnini, Zimami, ngilile kuwe, wangipholisa.

4Wena Somnini ungenyule endaweni yabafileko, wangihlenga phakathi kwabehlela emgodini.

5Khalelani nidumise uSomnini nina bathembekileko bayo, thokozani ibizo layo elicwengileko

6ngombana itukuthelo kaSomnini ingeyesikhatjhana, kodwana umusayo ungowepilo yoke. Nanyana kungaba nesililo ebusuku, nokho amasa eza nesihleko.

7Ekwenameni kwami mina ngathi: “Angisoze nganyakaziswa.”

8Somnini bekungomusakho kobana ungenze nganzinza njengentaba eqinileko; kodwana lokha nawufihla ubuso bakho, ngathoma ukukakamala.

9Ngalila kuwe Somnini, iye, ngazincengela kuSomandla, ngathi:

10“Ingabe kukhona okuzuzako ngokufa kwami, lokha nangehlela emgodini na? Ithuli lona lizakudumisa, lidembe ngokwethembeka kwakho na?

11Yizwa Somnini, ube nomusa kimi, yiba msizami Somnini!”

12Uphendule isililo sami saba ligido, wangihlubulisa izambatho zami zesililo, wangembathisa ukujabula,

13ukuze ngikudumise ngamandla, ngingathuli. Somnini Zimami, ngizakuthokoza nini nanini.

AMARHUBO 31

Umthandazo nokudumisa uSomnini ngokusindiswa ezitheni

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

2Kuwe Somnini, ngiyaphephela, nini nanini ungavumi ngingene ehlazweni ngisindise ngokulunga kwakho.

3Beka kimi indlebakho, ungenyule masinyana. Yiba lidwala lobuphephelo kimi, ube yindawo yokukhosela kobana ngilondeke.

4Mbala wena ulidwala lami nobuphephelo bami; yeke ngirhole, ungihlahle ngenca yebizo lakho;

5ungikhuphe esithiyweni ebesifihlelwe mina ngombana wena usiphephelo sami.

6Esandleni sakho ngibeka ummoyami, uyangihlenga Somnini, Zimu othembekileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ngiyabazonda abalotjha abosingazimu abalilize ngombana mina ngethemba uSomnini.

8Ekuthembekeni kwakho ngizakuthaba, ngijabule ngombana ukuhlupheka kwami ukubonile, wanaka iinhlupheko zomphefumulwami.

9Akhange unginikele esandleni sesitha, kunalokho ujamise iinyawo zami endaweni ebanzi.

10Somnini, yiba nomusa kimi ngombana ngibandezelekile. Amehlwami avuvukile ngebanga lesizi, umphefumulwami nomzimbami uyanyefa.

11Mbala, ipilwami ihlala iseenhlungwini neminyakami inesibibithwana, amandlami adambile ngebanga lesono sami, iye, nginyefe ummongo.

12Ngibe siphoqo sawo woke amanabami, kibomakhelwana bami khona angisakhulumi, iye, sese ngisisethuso eenhlobeni zami, abangibona ngaphandle bayangibaleka.

13Nginjengofileko: angisakhumbuleki; ngaba ngofana nesitja esephukileko.

14Ngizwile abanengi bangihleba, ukwesaba kungizomba mahlangothi woke, lokha nabahlala isicathana ngami. Bahlosa ukungibulala

15kodwana mina ngithemba wena Somnini, ngithi: “UnguZimami.”

16Esandleni sakho kuneenkhathi zami; ngitjhaphulule esandleni sezitha zami nakilabo abangizumako.

17Khanyisa ubuso bakho phezu kwencekwakho; ngisindise ngokwethembeka kwakho.

18Somnini, ungavumi ngingene ehlazweni ngombana ngibiza wena. Yenza iinkhohlakali ziphoqeke, ziye endaweni yabafileko zithulile.

19Ayithuliswe imilomo ekhuluma amanga, iye, ekhuluma ngokuzazi ngabalungileko nangokuzigqaja nokunyaza.

20Maye, kuvamile okuhle okwenzako, okulondele labo abakwesabako, okulungisile phambi kwabantu kilabo abaphephela kuwe.

21Ubafihla ekusithekeni kobukhona bakho, ekuhlebeni kwabantu. Ubasitha emtlhatlhanenakho ekuphikisweni kweenkulumo.

22USomnini akadunyiswe ngombana ungibonisile ukukhathalela kwakhe okumangalisako, lokha nangivinjezelwe njengedorobho.

23Mina-ke ngaba namawala ngokuthi: “Ngiqotjhiwe ebusweni bakho, Somnini.” Kodwana wezwa isibawo sokuncenga kwami, lokha nangilila kuwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Thandani uSomnini noke nina bathembekileko bayo! USomnini uyabalondoloza abaqotho, kodwana ozigqajako umbuyiselela kanzima.

25Qinani, ihliziywenu ibe nesibindi nina noke eniqalelele kuSomnini.

AMARHUBO 32

Itethelelo kaZimu iletha ithabo

1Irhubo lakaDavida; iMaskili. Ubusisiwe othethelelwe isiphambeko, iye, osono sakhe sisibekelweko.

2Ubusisiwe umuntu uSomnini angambaleli icala onehliziyo enganakohliso.

3Kwathi nangithulileko, umzimbami wanyefa ngokububula kwami ilanga loke

4ngombana ubusuku nemini isandla sakho besinzima phezu kwami, amandlami adamba njengalokha kunomtjhisokazi ehlobo.

5Ngasivuma isono sami kuwe necala lami akhange ngilifihle. Ngathi: “Ngizazivuma iimphambeko zami kuSomnini.” Wena wathethelela icala lesono sami.

6Ngebangelo woke othembekileko uthandaza kuwe. Ngesikhathi sokugcwala komlambo, iye, lokha nahlangana nesikhukhula, amanzi angeze amfikelela.

7Wena uyindawo yokubhaca kimi, uyangilondoloza eengozini; ungizombeleza ngokuhlokoma kwetjhaphuluko.

8USomnini wathi: “Ngizakufundisa, ngikubonise indlela ozakukhamba ngayo; ngikweluleke, ngikuphose ilihlo.

9Ungabi njengenjomani namkha imeyila enganangqondo, ekufuze ilawulwe ngetomu, ingafuni ukusondela kuwe.”

10Isikhohlakali sineenhlupheko ezinengi, kodwana othemba uSomnini uzakuzombelezwa kukwethembeka.

11Thakasani kuSomnini, nithabe nina balungileko! Hlokomani nina baqotho ngehliziyo!

AMARHUBO 33

Ubukhulu bakaZimu

1Hlokomani kuSomnini nina balungileko! Iye, ukudumisa kungokwabaqotho!

2Dumisani uSomnini ngeharibhana, nimbethele iharibha leenara ezilitjhumi!

3Mrhubeleni ingoma etja, niyibethe kuhle ngeenara, nihlokome!

4Mbala, ilizwi lakaSomnini liliqiniso, zoke izenzo zakhe zikukwethembeka.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Uthanda okufaneleko nokulungileko, iphasi ligcwele ukwethembeka kwakaSomnini.

6Ngelizwi lakaSomnini, kwadaleka umkayi, iye, ngokukhuluma kwakhe kwenzeka koke okukiwo.

7Wabuthelela amanzi welwandle kwanga angemgqomini; wabeka amanzi amanengi ngeenlulwini.

8Iphasi loke alimesabe uSomnini; kuthi zoke izakhamuzi ephasini, zithuthumele ngaye

9ngombana wakhuluma, kwadaleka, wayala, kwaba khona.

10USomnini uhlangahlanganisa iinhloso zezizwe, araranise amaqhinga wabantu.

11Iinhloso zakaSomnini zijame isiphelani, iqhinga lakhe lingelanini nanini.

12Sibusisiwe isizwe uZimaso kuSomnini, isizwe uSomnini azikhethele bona sibe lilifa lakhe.

13USomnini ubona phasi asezulwini, aqale woke umuntu.

14Esihlalweni sakhe uyelela boke bephasi.

15Yena owadala iinhliziyo zabo boke, uqaphela zoke izenzo zabo.

16Amakhosi akahluli ngobunengi bebutho lawo neengorho azisindi ngobukhulu bamandlazo.

17Iinjomani zepi zilithemba elililize ekusindiseni begodu azihlengi ngobukhulu bamandlazo.

18Kwamambala, ilihlo lakaSomnini liphezu kwabamesabako, iye, phezu kwabaqalelele ukwethembeka kwakhe,

19kobana atjhaphulule ipilwabo ekufeni, abalonde baphilile ngesikhathi sendlala.

20Umphefumulwethu ulindela uSomnini; yena ulisizo nesihlangu sethu.

21Iinhliziyo zethu zenamile kuye ngombana sithemba ibizo lakhe elicwengileko.

22Somnini, ukwethembeka kwakho akube phezu kwethu ngombana siqalelele wena.

AMARHUBO 34

USomnini uvikela abaphephela kuye

1Irhubo lakaDavida; ngemva kokusuka kwakhe esigodlweni saka-Abimeleki ngombana azenze ihlanya, nje-ke waqotjhwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2USomnini ngizamdumisa ngeenkhathi zoke; ngizakuhlala ngimbabaza njalo ngomlomami.

3Mina ngizazikhakhazisa ngoSomnini, abathobekileko abezwe lokho, bajabule.

4Phakamisani uSomnini kanye nami, sikhulise ibizo lakhe kanyekanye.

5Ngathandaza kuSomnini, wangiphendula; wangitjhaphulula kikho koke ukwesaba kwami.

6Qalelelani uSomnini, niyamomotheke, yeke ubuso benu abusoze badana!

7Nasi isihlupheki esalilako, uSomnini wasizwa, wasisindisa kizo zoke iinhlupheko.

8Abesaba uSomnini, baphahlwa yingilozi mazombe, ibenyule.

9Yizwani benibone bonyana uSomnini muhle, ubusisiwe umuntu ophephela kuye.

10Mesabeni uSomnini nina bacwengileko bakhe ngombana abamesabako abasweli litho.

11Amabhubezana ayadinga abe aphathwe yindlala, kodwana labo abafuna uSomnini abasweli litho.

12Nina bantwana, izani nizongilalela, nje-ke ngizonifundisa ukwesaba uSomnini:

13Ngubani kini othanda ukuphila, nofisa amalanga amanengi wokwenama na?

14Akalonde ilimu lakhe ekohlakalweni, neembhena zakhe ekukhulumeni ikohliso.

15Akahlukane nobumbi, enze okuhle; afune ukuthula akurhuluphele.

16Amehlo wakaSomnini aphezu kwabalungileko, neendlebe zakhe zivulekele isililo sabo.

17Ubuso bakaSomnini bujibile phezu kweengilamkhuba, uphelisa ukukhunjulwa kwazo ephasini.

18Abalungileko nabanesililo, uSomnini uyabezwa, abatjhaphulule kizo zoke iinhlupheko zabo.

19USomnini useduze nabanehliziyo ephukileko, usindisa abanommoya odanileko.

20Zinengi iinhlupheko zolungileko, kodwana uSomnini uyamtjhaphulula kizo zoke;

21alonde woke amathambakhe, kungabikho nelilodwa kiwo elizakwephulwa.

22Okumbi kuyambulala okhohlakeleko, abazonda olungileko bazakuhlawuliswa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23USomnini uhlenga ipilo yeenceku zakhe; akakho noyedwa ophephela kuye ozakuhlawuliswa.

AMARHUBO 35

Umthandazo wokusindiswa ezitheni

1Irhubo lakaDavida. Somnini, phikisana nabaphikisana nami, ulwe nalabo abalwa nami.

2Hloma ngekhande nesihlangu, usikime kobana ungisize.

3Rhwatjha umkhonto nesilembe, uqalane nabalandelana nami. Yithi kimi: “Ngiyisindiswakho.”

4Akuthi labo abazumana nami badane, barhubutjheke bebabaleke; iye, abangisongelako bakhene.

5Ababe njengomungu ophetjhulwa mumoya, lokha ingilozi kaSomnini nayibadudulako;

6indlelabo ibe mnyama, itjhelele, lokha ingilozi kaSomnini nayibagijimisako.

7Bangembele umgodi ngaphandle kwesizathu, bawufihla ngokuwembesa ngenedabo; iye, bangembele wona kunganabanga.

8Ukubhujiswa akubehlele bangakanaki, kuthi isifu abasithiyileko sibambe bona; bawele ngemgodinapho babhubhe.

9Khona-ke ngizakuthaba kuSomnini, ngename ngokusindisa kwayo.

10Ngamandlami woke ngizakuthi: “Somnini, ngubani onjengawe? Wena osindisa ohluphekileko kilabo abanamandla kunaye, iye, ohluphekileko nodududu kilabo abamdlelezelako.”

11Kuvuka abofakazi abanelunya bangibuza izinto engingazaziko.

12Bangibuyiselela okumbi ngokuhle; ngizizwa inga ngilahliwe.

13Kodwana nakugula bona, mina ngembatha izambatho zokuzila, ngazikhandla ngokuzila ukudla; ngaqinisela ekubathandazeleni.

14Kwaba sengathi ngililela umngani namkha umfowethu. Ngembatha iinzilo, ihlokwami ikhotheme, ngakhamba njengotlhuwileko ngonina.

15Kodwana ekukhutjhweni kwami bona bajabula babuthana ndawonye. Babuthana kobana bangibethe ngingakatjheji, bangidabula bangasakhawula.

16Ekuhluzeni kwami abaphoqi bangiphoqa, bangigugudela amazinyo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Somnini, lokho uzakubukela bekube nini na? Ngisindise elunyeni labo, iye, ipilwami eligugu emabhubezini.

18Ngizakuthokoza ebandleni elikhulu, ngikudumise phakathi kwesiqubuthu.

19Ungavumeli izitha zami, iye, abakhohlisi bajabule ngami nabangizonda kunganasizathu bona bangikhwinyisele.

20Ngambala abakhulumi ukuthula begodu kilabo abahlezi ngokuthula enarheni basopha izinto eziyikohliso.

21Bangikhamisela imilonyanabo bathi: “Arha! Arha! Sizibonele ngawethu.”

22Somnini, uyakubona lokho, nje-ke ungathuli; ungabi kude nami, Somnini.

23Zimami, Somandla, phakama! Sikima umele indabami, ungivikele!

24Somnini, Zimami, ngimela ngokulunga kwakho! Ungabavumeli bajabule ngami.

25Ungabavumeli bathi eenhliziyweni zabo: “Arha, nakho-ke ebesikufisa!” Ungabavumeli bathi: “Simginyile.”

26Akuthi boke abathakasa ngesizi lami badaniswe bebakhene; labo abazikhukhumeza ngami, bembathiswe ihlazo neenhloni.

27Kuthi abathokoza ngobumsulwa bami, bahlokome, bajabule. Njalonjalo bathi: “Mkhulu uSomnini othatjiswa kuthula kwencekwakhe.”

28Nje-ke ilimu lami lizakumemezela ukulunga kwakho, iye, ilanga loke idumo lakho.

AMARHUBO 36

Ubukhohlakali babantu nomusa kaZimu

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida, inceku kaSomnini.

2Phakathi kwehliziyo yesikhohlakali, kubusa isiphambeko. Ngokubona kwaso akunasidingo sokwesaba uZimu.

3Emehlwenaso sizitjhaya khulu kobana singabona icala laso besilizonde.

4Amezwaso amamala nekohliso; silise ukuhlakanipha nokwenza okuhle.

5Embhedenaso sisopha ikohliso sidzimelele ekwenzeni okumbi asinyenyi ukonakala.

6Somnini, ukwethembeka kwakho kunabele emazulwini, nobuqotho bakho bufika emkayini.

7Ukulunga kwakho kunjengeentaba ezikulu, ubulungiswa bakho bunjengamalwandle azikileko. Wena Somnini, usindisa abantu neenlwana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Maye, kuligugu elingangani ukwethembeka kwakho Zimu! Boke abantu bakhosela emthunzini wamaphikwakho.

9Bayaqabuleka endlinakho, ubakholisa ngamanzi womlambo ohlobileko

10ngombana kuwe kunomthombo wokuphila; iye, ekukhanyeni kwakho sibona ukukhanya.

11Yenabisa ukwethembeka kwakho kilabo abakwaziko nokulunga kwakho kilabo abaqotho ngehliziyo.

12Ungavumeli inyawo lozigqajako lingigadange, namkha isandla seenkhohlakali singiqotjhe.

13Qala bona ziwe njani iingilamkhuba; iye, zimadlheke phasi, asoze zisavuka.

AMARHUBO 37

USomnini usindisa olungileko

1Irhubo lakaDavida. Ungathakasi ngabenzi bobumbi, ungazikhathazi ngabangakalungi

2ngombana bazakutjhwaba msinyana njengotjani, iye, babune njengeemila ezilihlaza.

3Nawethemba uSomnini, wenze okulungileko, khona-ke uzakuhlala enarheni, wename unzinzile.

4Thaba kuSomnini, uzakunikela iimfiso zehliziywakho.

5Nikela indlelakho kuSomnini, umethembe, yena uzakwenzela okulandelako:

6Uzakwenza ukulunga kwakho kukhanye njengokusa nobumsulwa bakho njengelanga emini.

7Thula phambi kwakaSomnini, uqalelele kuye; ungathakasi ngophumelelako endlelenakhe, iye, ngomuntu owenza okuphambeneko.

8Lisa ukuhluthuleka, utjhide elakeni, ungathakasi ngabenzi bobumbi! Lokho sekubanga ukona kwaphela.

9Abenzi bobumbi bazakususwa, kodwana abarhuluphela uSomnini bazakuzuza inarha.

10Kuzakuba muzuzwana isikhohlakali singasabi khona nalokha uhlola indawaso, awusoze usasifunyana.

11Kodwana abathobekileko bazakuzuza inarha, bathabele ukuthula okukhulu.

12Isikhohlakali sisongela olungileko, simgugudela amazinyo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

13kodwana uSomandla uyasihleka, uyazi bonyana ilanga laso liyeza.

14Iinkhohlakali zirhwatjha isabula, zigobe imisubazo, kobana ziwise abachakileko nabadududu bezirhayile abaneendlela eziqotho.

15Isabulazo izakuhlaba iinhliziyo zazo nemisubi yazo iphohloke.

16Okuncani anakho olungileko, kungcono kunomnono weenkhohlakali ezinengi.

17Mbala, imikhono yeenkhohlakali izakwephulwa, kodwana uSomnini uyabasekela abalungileko.

18USomnini uyawazi amalanga walabo abamsulwa nelifa labo lizakuhlala bekube nini nanini.

19Ngesikhathi sobunzima angeze badaniswa, emalangeni wendlala bazakusutha,

20kodwana iinkhohlakali zizakubhubha; izitha zakaSomnini zizakunyamalala njengobuhle bamadlelo anyamalala entuthwini.

21Isikhohlakali siyaboleka, singasabuyiseli, kodwana olungileko unesirhawu, uyaphana.

22Labo ababusiswe nguSomnini, bazakuzuza inarha, kodwana abanikelelwe nguye, bazakujutjwa.

23Lokha uSomnini nathokoziswa yindlela yomuntu, uqinisa amagadangwakhe.

24Nanyana akhutjhwa, akasoze awele phasi ngombana uSomnini uhlala ambambe ngesandla sakhe.

25Gade ngimutjha, manje sengimdala, nokho angizange ngibone olungileko atjhiyiwe nesapho lakhe ligogela ukudla.

26Yena ungophanako nobolekisanako nesapho lakhe lisibusiso kuye.

27Deda kokumbi, wenze okuhle ukuze nini nanini uhlale enarhenakho.

28Ngambala uSomnini uthanda ukulunga, akabatjhiyi abathembekileko bakhe. Iye, abalungileko bazakulondolozwa isiphelani, kodwana isapho leenkhohlakali lizakujutjwa.

29Abalungileko bazakuzuza inarha, bahlale kiyo nini nanini.

30Umlomo wolungileko uveza ukuhlakanipha; kuthi ilimu lakhe likhulume ukulunga.

31Umthetho kaZimakhe usehliziywenakhe neenyawo zakhe azitjheleli.

32Isikhohlakali selusa olungileko ngombana simsongele ukumbulala.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

33USomnini akasoze aliselela olungileko esandleni sesikhohlakali: Angeze avume
alahlwe lokha nadoselwa ebandla.

34Rhuluphela uSomnini, ukhambe endlelenakhe, yena uzakuphakamisa, uzuze
inarha; ubone ukususwa kweenkhohlakali.

35Ngisibonile isikhohlakali sinobudlova, siziphakamisa njengomuthi wendabuko
onamakari,

36kodwana nawudlulako godu, qala, umuthi lowo awusekho; nasifuna
isikhohlakaleso, akhange sisatholakala.

37Qalisisa omsulwa, ubeke ilihlo koqotho: Kunelikusasa emuntwini onokuthula.

38Kodwana abaphambukileko bazakubhujiswa ndawonye nelikusasa
leenkhohlakali lizakususwa.

39Ukusindiswa kwabalungileko kuvela kuSomnini, isiphephelo sabo esikhathini
sobunzima.

40USomnini uyabasiza abe abaphephise; iye, ubaphephisa eenkhohlakalini;
ubasindisa ngombana baphephela kuye.

AMARHUBO 38

Isibawo sesindiso

1Irhubo lakaDavida; livunywa emnikelweni wesikhumbuzo.

2Somnini ungangikhuzi ngelaka lakho, namkha ungikhalimele ngobukhali

3ngombana imisubelakho ingenile kimi nesandla sakho sesehlele phezu kwami.

4Akusenapilo emzimbenami ngebanga lelaka lakho; akukho ukuthula
emathanjenami ngenca yesono sami.

5Mbala amacalami adlula ihlokwami, njengomthwalo obudisi khulu
ayangidisibeza.

6Amancebami ayabhibhidlha, anuke ngebanga lobudlhayela bami.

7Sese ngigobene, ngikoropene khulu; ngikhamba ngeenzilo imini yoke.

8Iye, idini lami liqaqamba khulu nepilo ayikho enyamenami.

9Ngibuthakathaka begodu ngivithikile; ngiyabubula ngenca yokubibitheka
ehliziywenami.

10Somandla, koke ukufisa kwami kuphambi kwakho; ukubalabala kwami
akukafihleki kuwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Ihliziywami iyadukuza namandlami angitjhiyile, ngitjho nokukhanya kwamehlwami kukhambile.

12Abangani nabakhozi bami bajamela kude neenhlungu zami; ngitjho neenhlobo zami zijamele kude nami.

13Abantu abafuna ipilwami bangibekela isifu, kuthi abasophe ukungilimaza, bakhulume ngokungisongela, bahumuze ikohliso ilanga loke.

14Kodwana mina nginjengesithulu, angibalaleli! Nginjengesimumu esingavuli umlomo;

15iye, nginjengomuntu ongezwako nonganakuphikisa emlonyenakhe.

16Kodwana ngiqalelele kuwe Somnini, nguwe Somandla Zimami ozangiphendula.

17Ngikubawe ngathi: "Labo abazikhukhumeza ngami, ungabavumeli bajabule lokha inyawo lami nalitjhelelako."

18Emanyeni, sengiseduze nokuwa nesihlabi singinamathele.

19Ngiyalivuma icala lami, ngibuhlungu ngesono sami.

20Kodwana izitha zami ziphilile, zinamandla begodu banengi abangizonda ngokungakafaneli.

21Babuyiselela okuhle ngokumbi, bayangisola nanyana ngiqotho.

22Somnini ungangitjhiyi! Zimami, ungabi kude nami!

23Somandla, Sindiswami, rhaba ungisize!

AMARHUBO 39

Ipilo yomuntu yifitjhani

1Kumkhaleli; kuJedutuni; irhubo lakaDavida.

2Mina ngathi: "Iindlela zami ngizaziqaphela ukuze ngingoni ngelimu lami, mlunga okhohlakeleko asesephambi kwami, ngizakulonda umlomami ngesifonyo."

3Bengisimumu, ngizithulele, kodwana ukuthula kwami akhange kusize litho; ubuhlungu bami bakhambelela,

4ihliziywami yavutha ngaphakathi kwami, kuthe ngisabubula, ngezwa kutjhisa, nje-ke ngatjhaphulula umlomami ngathi:

5"Somnini ngazise ukuphela kwami, nokobana siyini isilinganiso samalangami; ngazise bona ngingodlulako.

6Qala, wenze amalangami aba yikereketjhana, ukuphila kwami kulilize phambi kwakho; mbala, woke umuntu umuphefumulo nje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7“Kwamambala, umuntu ukhamba njengethunzi; iye mbala, uzikhathaza ngelize;
uyabuthelela, kodwana akamazi ozokuhlomula.

8“Yeke Somnini, yini okhunye engisakuqaleleleko? Ithemba lami likuwe.

9Ngisindise kizo zoke iimphambeko zami, ungavumi ngibe siphoqo sabokeke.

10Ngizazithulela, ngingawuvuli umlomami ngombana nguwe Somnini
owenzileko.

11Susa kimi isibetho sakho ngombana sengifile mivimbo yesandla sakho.

12Ufundisa umuntu ngokumkhalimela ngecala; njengomvunya ovithizako, wena
uqeda okuligugu kuye: Mbala, woke umuntu umuphefumulo nje.

13“Yizwa umthandazwami Somnini, ubeke indlebe esililweni sami, ungathuli
ngeenyembezi zami ngombana kuwe ngisikhonzi, ngisithekeli njengabo boke
abokhokho.

14Susa amehlwakho kimi, ukuze ngikwazi ukumomotheka ngaphambi kobana
ngigoduke, ngingasabakhona.”

AMARHUBO 40

Ukwethemba isindiso kaSomnini

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

2Ngaqalelela bengaqalelela uSomnini, wabeka indlebe, wezwa isililo sami.

3Wangikhupha ngemgodini wokufa, iye, edakeni elimodzako; wajamisa iinyawo
zami edwaleni, wangikhambisa endaweni eqinileko.

4Wabeka ingoma etja emlonyenami, indumiso yokubabaza uZimu. Abanengi
bazakubona lokho besabe, bathembele kuSomnini.

5Ubusisiwe othembela kuSomnini, ongaphendukeli ezitheni
nakwabadlhemadlhema ngemva kwabosingazimu.

6Wena Somnini Zimami, akakho ongafaniswa nawe: Uzandisile iimangaliso
nemizindlwakho ngathi. Nangifuna ukuyitjho engikhuluma ngayo, iba minengi
khulu kobana ingabalwa.

7Imihlabelo neminikelo yeenthoro awuyithokozeli; iye, imihlabelo yokutjhiswa
neyehlambululo awuyibizi. Ukotakote iindlebe zami,

8nje-ke ngithe: “Qala, ngizile njengombana ngitlolelwe njalo emsongweni.

9Ngiyathanda ukwenza intandwakho, Zimami nomthethwakho ungaphakathi
kwami.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ngimemezele ebandleni elikhulu iindaba ezihle zokulunga. Mbala, akhange
ngivale umlomami njengombana wazi wena, Somnini.

11Akhange ngigodle ubulungiswa bakho ehliziywenami, ngikhulume ngobuqotho
nangesindiswakho; ukwethembeka neqiniso lakho akhange ngikufihle ebandleni
elikhulu.

12Yeke Somnini, ungagodli umusakho kimi; kwanga ukwethembeka neqiniso
lakho kungangilonda isiphelani.

13Ngiphahlwe zizinto ezimbi ezingabalekiko, iye, amacalami angitholile, manengi
kuneenhluthu zehlokwami; ngitjho nokubona angisaboni, sengiphelelwe
mamandla.

14Somnini, kwanga ungathokozela ukungisindisa; ube masinyana Somnini
ekungisizeni.

15Boke labo abafuna ukuhlwitha ipilwami, kwanga bangadaniswa bebakhene,
kuthi labo abangifisela okumbi, bakhahlamezelwe emuva bebaphoqeke.

16Abakakamale ngenca yokuphoqeka, labo abathi kimi: “Arha! Uswinakele!”

17Kodwana boke abakufunako abajabule bename ngawe; kwanga abathabela
isindiswakho, bangatjho njalonjalo bathi: “USomnini uyababazeka!”

18Nakungimi yena, ngichakile ngiyaswela, nokho uSomandla uyangikhumbula.
Wena ungumsizami nomsindisami, yeke, ungariyadi wena, Zimami.

AMARHUBO 41

UZimu uvikela ezitheni

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

2Ubusisiwe onakekela odududu; uSomnini uzamsindisa mhlana kukumbi.

3USomnini uzamvikela abe amlonde, enarheni uzakubizwa bona ngothakasileko;
angeze amnikele entandweni yezitha zakhe.

4USomnini uzamsekela ekuguleni alele. Wena, Somnini uzakuguqula
umkghadakhe, aphile ngokupheleleko.

5Nakungimi ngithi: “Ngirhawukele Somnini, ungiphulukise ngombana ngonile
kuwe.”

6Izitha zami zikhuluma okumbi ngami, zithi: “Njekhona uzakufa nini ukuze ibizo
lakhe liphele na?”

7Lokha naziza kimi, zikhuluma ilize; ihliziywazo igaya iimbozi. Nazisuka lapho,
zikhambe zicacatha ngazo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Boke abangizondako bahleba ngami; bangihlolozela okumbi, bathi:

9“Unanyathelwe ngokumbi, angekhe asavuka lapha alele khona.”

10Ngitjho nomkhozami engimethembako, iye, loyo onghwatha nami ungiphendukele waba mkhapheli.

11Kodwana wena Somnini, yewungirhawukele, ungivuse ukuze ngizibuyiselele kibo.

12Nawenamileko ngami, ngizakwazi ngalokhu: Izitha zami azingathabi ngami,

13kodwana ngebanga lobuqotho bami ungiqinise, ungijamise phambi kwakho njalo.

14Akadunyiswe uSomnini uZimu ka-Israyeli, kusukela nini nanini bekube siphelani. Amen, iye, Amen.

AMARHUBO 42

Ukulangazelela ubukhona bakaZimu

1Kumkhaleli; iMaskili lamaKhorarhi.

2Njengehlangumataka ilangazelela amanzi wemilanjana, ngokunjalo umphefumulwami ulangazelele wena, Zimu.

3Umphefumulwami womele uZimu, iye, uZimu ophilako. Ngizakuya nini ngethempelini ngiyozizwela ubukhona bakaZimu na?

4Ubusuku nemini, iinyembezi zami zikukudla kwami ngombana soke isikhathi abantu bathi kimi: “Njekhona uphi uZimakho?”

5Lezi zizinto engizikhumbulako lokha nangithulula umphefumulwami: Ngakhamba newoma, ngaya endlini kaZimu ngokuhlokoma nokudumisa, isiqubuthu sagidinga umnyanya.

6Umphefumulwami udaneleni, uyaluzelani ngaphakathi kwami na? Angiqalelele kuZimu ngombana ngizamdumisa godu, yena omsindisami

7noZimami. Umphefumulwami udanile! Ngalokho ngiyakukhumbula ngisemisukeni yeJordani, eentabeni zeRherimoni, esiqongolweni seMitsari.

8Ukuzika kumemeza ukuzika lapha kuhlokoma khona iimphoroma zakho! Woke amagagasi namagwimbakho eqe ngaphezu kwami!

9Emini uSomnini uyaleza ukwethembeka kwakhe, kuthi ebusuku ingomakhe ibe kimi, iye, umthandazo kuZimu wepilwami.

10Ngithi kuZimu olidwala lami: “Ungikhohlweleni na? Kubayini kufuze ngikhambe ngeenzilo, ngebanga lokugandelelwa zizitha na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Ukungikhola kwezitha zami kungihlaba ehliziyweni, nazisoloko zithi kimi:
"Njekhona uphi uZimakho?"

12Umphefumulwami udaneleni, uyaluzelani ngaphakathi kwami na? Angiqalelele
kuZimu ngombana ngizamdumisa godu, yena omsindisami noZimami.

AMARHUBO 43

1Ngihlambulule Zimu, ujamele indabami ebantwini abangakholwako; ungisindise
kabakhohlisako nabangakalungi

2ngombana wena unguZimu engiphephela kuye. Alo, ungilahleleni na? Kubayini
kufuze ngikhambe ngeenzilo, ngebanga lokugandelelwa zizitha na?

3Thuma ukukhanya neqiniso lakho, ukwenze kungirhole. Kungirholele
entabenakho ecwengileko, okuyindawakho yokuhlala

4ukuze ngiye e-aldarini lakaZimu, iye, kuZimu wokuhlokoma kwami. Nje-ke
ngizakudumisa ngeharibha, wena Zimu onguZimami.

5Umphefumulwami udaneleni, uyaluzelani ngaphakathi kwami na? Angiqalelele
kuZimu ngombana ngizamdumisa godu, yena omsindisami noZimami.

AMARHUBO 44

Umthandazo wokubawa isizo

1Kumkhaleli; iMaskili lamaKhorarhi.

2Zimu, sizwile ngeendlebe zethu, abokhokho bethu basitjelile, ngemisebenzi
oyenzileko emihleni yabo, iye, emihleni yakade.

3Nguwe owaqotjha bezizwe ngesandla sakho, kodwana abokhokho wabatjala.
Nguwe owahlunguphaza izizwe, kodwana abokhokho wabatjhaphulula.

4Ngambala ngeenhlabano zabo, azange bathumbe inarha, namkha bahlule
ngeenkhwepha zabo. Kwaba ngesidla sakho nangengalwakho nokukhanya
kobukhona bakho ngombana bewubathanda.

5Wena Zimu, uyiKosami, yeke layeza ukuhlula kwakaJakopo.

6Ngesizo lakho sizakutlhofoza izitha zethu; ngebizo lakho sizakugadangela
abasivukelako.

7Angithembeli emsebenami nesabulami angeze yangisindisa.

8Ngambala, wena usisindisile ezitheni zethu bewaphoqa abasizondako.

9Woke amalanga sazigqaja ngawe, Zimu, sadumisa ibizo lakho ngesikhathi soke.

10Nokho sewusilahlile, bewasirhubutjha begodu awusaphumi nezipi zethu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Usenze sabalekela izitha nabasizondako bazizuzele ipango.

12Usenze safana nezimvu zokuhlatjwa bewasihlakazela ezizweni.

13Uthengise isizwe sakho ngetupurujwana, akhange usibize inani eliphezulu nawusithengisako.

14Usenze isiphoqo sabomakhelwana bethu, isithuko nesinyefulo kilabo abasiphahlileko.

15Usenze isaga hlangana nabezizwe nehlekiso phakathi kwabantu.

16Ilanga loke ihlazo lami liphambi kwami nobuso bami bugcwele iinhloni,

17ngebanga lamezwi wabangiphoqako nabangithukako, iye, nokobana ngiphambi kwesitha nakumbuyiseleli.

18Koke lokho kusehlele; nokho asikakukhohlwa wena, namkha sibe bakhohlisi esivumelwaneni sakho.

19Ihliziywethu akhange ihlanuke namagadangwethu akhange asuke endlelenakho,

20kobana ungabeze usiphahlazele edzabeni labophagana bewusigubuzese ngethunzi elesabekako.

21Nangathana besikhohlwe ibizo lakaZimethu, namkha selulela izandla zethu kuzinyana othileko,

22uZimu gade angekhe akubone lokho na? Angitjho yena wazi iimfihlo zehliziyo!

23Ngebanga lakho sibulawa imihla yoke, sesesifana nezimvu zokuhlatjwa.

24Somandla, akhe uvuke! Ulaleleni kanti? Sikima, musa ukusilahla isiphelani!

25Ubufihlelani ubuso bakho na? Kubayini ukhohlwe iinhlungu nokugandelelwa kwethu?

26Ngambala, umphefumulwethu unyelela ethulini; imizimbethu inamathele ehlabathini.

27Sikima, uze kobana usisize! Yewusihlenge ngebanga lokwethembeka kwakho.

AMARHUBO 45

Irhubo lokuthatha kwengwenyama

1Kumkhaleli; ngeTjhotjhanimu; kumaKhorarhi; iMaskili; ingoma yethando.

2Ihliziywami iyaphuphuma ngamezwi amahle; ngizakwethula amezwi wekondlwami engwenyameni, ilimu lami lifana nesiba lakasosiba onobukghoni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Uyaqaleka wena kunabantu boke; isisa sithululelwe eembheneni zakho
ngombana uZimu ukubusise isiphelani.

4Wena ngorho, hloma isabulakho enyonga, lokho kube lidumo nobukhosi bakho,

5iye, ubukhosi bakho. Yiba nepumelelo nawuphumako ngenca yeqiniso
nokujamela ukulunga! Isandla sakho sokudla asikwenzise imisebenzi
eyesabekako.

6Ngwenyama, imisubela yakho ibukhali, ihlaba ehliziyweni yezitha zakho, ziwe
ngaphasi kwakho.

7Isihlalo sakho Ngwenyama, ngesanini nanini; intongakho yobukhosi
ingeyokulunga;

8uthanda ukulunga, uzonda okumbi. Ngalokho Ngwenyama, uZimakho ukuzese
ngamafutha wokwenama ngaphezu kwabangani bakho.

9Zoke izambatho zakho zifufuzelwe, ngemire, iqolo lesikghopha namakhwa
wesinamoni. Eengodlweni ezikghatjiswe ngamazinyo wendlovu kubethwa
imitjingo eyenza wename.

10Amakhosazana azihlobise ngobuphaziphazi bakho, ngesidleni sakho kujame
indlovukazi, ihlobe ngegolide le-Ofiri.

11Lalela wena ndodakazi! Phosa amehlo ubeke indlebe, ukhohlwe abantu
bekhenu nendlu kayihlo.

12Lokha ingwenyama nayikhangwa bubuhle bakho, kumele uyikhothamele
ngombana iyikosakho.

13Kosazana yeTirosi, abanjingileko bazakuncenga umusakho ngezipho.

14Ngevunulo kanokutjho ikosazana leyo ilinde ngelawini, ingubayo irutjelwe
ngegolide.

15Ilethwa ekosini yembethe imibalabala, ilandelwa matlawana, iimpelesi zayo.
Iye, balethwa kuwe, Ngwenyama.

16Ngokulilizela nokwenama, bayahlahlwa ekungeneni kwabo ngesigodlweni.

17Amadodanakho Ngwenyama, azakuhlala esikhundleni saboyihlo. Uzawenza
abe makhosana enarheni yoke.

18Ngizakwenza ibizo lakho lidunyiswe eenzukulwaneni zoke, ngalokho abantu
bazakudumisa ngokungapheliko.

AMARHUBO 46

UZimu ubuphephelo

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

1Kumkhaleli; kumaKhorarhi; ngesinara esiphezulu; ingoma.

2UZimu ubuphephelo namandlethu; mbala ufumaneka alisizo ngeenkhathi zobudisi.

3Yeke angekhe sesaba, ngitjho nanyana iphasi lizamazama, iintaba zisikinyeka ekuzikeni kwamanzi;

4namtjhana amanzi welwandle arhuba, abhubhudlha amagwebu neentaba zidengezeliswa kubhodla kwalo.

5Kukhona umlambo onemisele ethabisa umuzi kaZimu, indawo ecwengileko, lapha kuhlala khona ongoPhezulu.

6UZimu uhlala ngemzini lowo, angekhe wasikinywa uZimu uzawuhlenga ngetathakusa.

7Izizwe ziyavungama, imibuso iyazamazama; uZimu nazwakalisa ilizwi lakhe, iphasi liyancibilika.

8USomnini uMninimandlawoke, unathi; uZimu kaJakopo ubuphephelo bethu.

9Yizani nizobona imisebenzi kaSomnini, obanga izehlakalo ezethusako ephasini:

10Uthulisa izipi ephasini loke, aphokghoze imisebe, aphohloze imikhonto, aphosele iinhlangu ngemlilweni.

11Uthi: “Thulani! Yazini bona nginguZimu, ngimkhulu phezu kwezizwe, ngimkhulu phezu kwephasi.”

12USomnini uMninimandlawoke, unathi; uZimu kaJakopo ubuphephelo bethu.

AMARHUBO 47

UZimu umbusi wephasi loke

1Kumkhaleli; kumaKhorarhi; irhubo.

2Wahlani izandla, noke nina zizwe! Hlokomelani uZimu ngamezwi wokuthaba.

3Mbala uSomnini ongoPhezulu, uyasabeka, umbusi omkhulu ngaphezu kwephasi loke.

4Wathobisa izizwe ngaphasi kwethu, iye, iinkoro ngeenkoro ngaphasi kweenyawo zethu.

5Wasikhethela ilifa lethu, igugu lakaJakopo alithandako.

6UZimu wenyuka ngokuhlokoma, iye, uSomnini ukhuphuka ngomdumo wepalapala.

7Dumisani uZimu, dumisani! Iye, dumisani iKosethu, dumisani!

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Mbala uZimu unguSomnini wephasi loke, mdumiseni ngokuzwisisa!

9UZimu ubusa ngaphezu kwabantu. UZimu uhlezi esihlalweni sakhe esicwengileko.

10Amakhosana wezizwe ayabuthana, abe nesizwe sakaZimu ka-Abrahamu ngombana kuZimu aziinhlangu zephasi; ngalokho uphakanyiswa khulu.

AMARHUBO 48

UZimu uvikela iZiyoni

1Ingoma; irhubo; kumaKhorarhi.

2Mkhulu uSomnini uZimethu, ubabazeka khulu emzinakhe. Intabakhe ecwengileko,

3yihle ngejamo layo, ikujabula kwenarha yoke. Le yintaba yeZiyoni engetlhagwini yomuzi kaSomnini omkhulu.

4UZimu ongaphakathi kwemibhotjhongo yomuzi lo, waziwa bona ubuphephelo.

5Lokha amakhosi nabuthanako, arhwanta ndawonye.

6Kodwana nabona lokho, akhena, abethwa livalo, abhebhula iinthende.

7Lapho gade angenwe mamanzi emadolweni, aba neenhlungu njengomfazi obelethako,

8nanjenganyana ummoya wepumalanga uphadlha imikhumbi yokurhweba.

9Njengombana sizwile, ngokunjalo sibonile emzini kaSomnini uMninimandlawoke, ekumumuzi kaZimethu: UZimu uwunzinzisa isiphelani.

10Zimu, sizindla ngokwethembeka kwakho, lokha nasingaphakathi kwethempeli lakho.

11Njengebizo lakho Zimu, kunjalo ukudunyiswa kwakho: Kufikelela emikhawulweni yephasi. Isandla sakho sokudla sigcwele ukulunga!

12Ngalokho intaba yeZiyoni ayijabule, imizana yakwaJuda yename ngebanga leengwebo zakho.

13Zombani iZiyoni, niyibhode mazombe nibale nemitlomogwayo.

14Qalisisani kuhle imibundu yomthangalayo, nitlaye emibhotjhongwenayo, ukuze nibikele iinzukulwana ezizako,

15nithi: “Lo, nguZimu wamambala! UnguZimethu nini nanini. Usivikela ekufeni.”

AMARHUBO 49

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ubudlhayela bokuthembela emnothweni

1Kumkhaleli; kumaKhorarhi; irhubo.

2Yizwani lokhu noke nina zizwe, iye, noke nina enakhileko ephasini. Bekani indlebe

3nina bantukazana neenkhulu, nani njinga nabadududu noke.

4Umlomami uzakukhuluma ukuhlakanipha, ukuzindla kwehliziywami ngizakwenza kuzwisiseke.

5Izaga ngizilalelisisa kuhle, ngirarulule iinrarejo zami ngomvumo weharibha.

6Alo, kubayini kufuze ngesabe ngesikhathi esimbi, lokha ubukhohlakali babakhohlisi nabungizombileko,

7okutjho labo abathemba umnothwabo, nabazigqaja ngobukhulu bobunjinga babo na?

8Mbala, umnotho lowo angeze wahlenga umuntu. Umuntu angeze awunikela uZimu kobana ube sihlengo sakhe.

9Isihlengo sepilo yabantu sibiza khulu, yeke umuntu akakhohlwe nokukhohlwa

10kobana angaphila ngaso isiphelani ukuze angasaboni ukufa.

11Ngambala kuyakhanya: Abahlakaniphileko bafa ngokufanako neendlhadlha neeyila. Bayabhubha, umnothwabo usalele abanye.

12Amathuna alikhaya labo nini nanini, iye, bazakuhlala kiwo iinzukulwana ngeenzukulwana, nanyana banamasimu abizwa ngamabizwabo.

13Umuntu angeze ahlala namagugwakhe isiphelani, ufana neembandana ezibhubhako.

14Injalo indlela yabazethembako nalabo abathokozele amezwabo ngemva kokufa kwabo.

15Njengezimvu babuthelelwe endaweni yabafileko ukufa kuyabelusa. Ekuseni abaqotho bagadanga phezu kwabo, isibumbeko sabo sitjhabalaliswa yipethu, indawo yabafileko izakuba likhaya labo.

16Kodwana uZimu uzakuhlenga umphefumulwami esandleni sokufa, iye, angisuse.

17Ungadani lokha omunye nanjingako, nalokha umnotho wendlwakhe nawukhulako

18ngombana nafako akazukuthatha litho, umnothwakhe angekhe wehle naye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Abantu bayamdumisa umuntu lokha nazenzela okuhle. Kodwana nanyana aziphakamisa epilwenakhe,

20uzakuya kiboyisemkhulu, abangeze basabona ukukhanya nini nanini.

21Umuntu onomnotho kodwana anganalwazi ufana neembandana ezifako.

AMARHUBO 50

UZimu ugweba abantu bakhe

1Irhubo laka-Asafa. UZimu ongaphezu kwabosingazimu okutjho uSomnini, uyakhuluma; ubiza iphasi kusukela epumalanga bekube setjingalanga.

2Kusukela eZiyoni eliphelelelelo ngobuhle, uZimu ukhanya ngokudarhileko.

3UZimethu uyeza begodu angeze athula, phambi kwakhe kunomlilo oqothulako, uphahlwe siwuruwuru esesabekako.

4Ubiza amazulu phezulu kanye nephasi kobana agwebe abantu bakhe,

5athi: “Ngibuthelani abathembekileko bami, labo abenza isivumelwano nami ngomhlabelo.”

6Amazulu amemezela ukulunga kwakhe, athi: “Mbala, uZimu umugwebi!”

7UZimu uthi: “Yizwani nina bantu bami, ngizakukhuluma, wena Israyeli, ngizakufakaza ngokujamelana nawe. NginguZimu, uZimakho.

8Angikukhalimi ngebanga lemihlabelwakho, Israyeli. Imihlabelwakho yokutjhiswa ihlala iphambi kwami njalo.

9Angidingi ukuthatha ikunzi emizinenu, namkha iimbuzi eembayeni zenu

10ngombana zingezami zoke iinyamazana zehlathi neenkomo ezisemibundwini eyikulungwana.

11Ngazi zoke iinyoni zeentatjana neenkhakhabi zommango zingezami.

12Ibe thana bengilamba, bengingeze nganitjela ngombana iphasi nakho koke okukilo kungekwami.

13Kanti mina ngidla inyama yeenkunzi, ngisele iingazi zeembuzi na?

14Yenzani ukuthokoza kwenu kube mhlabelo kuZimu, niphethe iinthembiso zenu kongoPhezulu.

15Ngibizani ngelanga lembandezeleko, mina ngizanitjhaphulula, nina nizangihlonipha.”

16Kodwana kokhohlakeleko uZimu uthi: “Unelungelo liphi lokumemezela iimiso zami bewukhulume ngesivumelwano sami na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Wena uzonda ukusolwa namezwami uwaphayela ngemva kwakho.

18Lokha nawubona isela, uvumelana nalo; umdibi munye neenhlobongi.

19Uliselela umlomakho kibo boke ubumbi, ubophele ilimu lakho ekohlisweni.

20Uditjha ngokunyefula umfowenu, uhlebe umntwanakwenu.

21Nawenza lokhu, kufuze ngithule na? Udlumbana bona nami ngifana nawe? Awa, ngiyakukhalima, ngibeke iimphambeko zakho phambi kwakho.

22"Yelelani indaba le, nina enikhohlwa uZimu, nakungasinjalo ngizanidabula, kutlhogeke nomenyeli.

23Loyo oletha ukuthokoza njengomnikelwakhe, uyangihlonipha; owenza ngendlela leyo, ngizomambulela isindiso kaZimu."

AMARHUBO 51

Umthandazo wokubawa ukuhlanjululwa

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida

2ekufikeni komphorofidi uNathani emva kokungena kwakaDavida kuBhathi-Tjheba.

3Ngirhawukele Zimu, ngokwethembeka kwakho; sula iimphambeko zami ngokwesisa sakho esikhulu.

4Ungihlanzisise ecaleni lami, ungihlambulule esonweni sami.

5Ngambala ngiyazazi iimphambeko zami nesono sami siphambi kwami mlibe.

6Ngonile kuwe, iye, kuwe wedwa; ngenze ameswe phambi kwakho. Wena ulungile nawuthwesa umlandu, awusoleki nawukhupha isigwebo sakho.

7Ngambala, ngabelethwa nginecala, ngibe sisoni umma asangibamba.

8Wena uthanda ngibe neqiniso ngaphakathi, nje-ke, ungifundisa ukuhlakanipha ehliziyweni.

9Ngirhuhle ngehisophi ukuze ngihlambuluke, ungihlanze ngibe mhlophe kunogabhogo.

10Ngenze ngizwe ithabo nenjabulo godu, wenze umzimba owufihlizileko uhlokome.

11Fihla ubuso bakho ezonweni zami, usule koke ukonakala kwami.

12Zimu, ngidalela ihliziyo ehlanzekileko, uvuselele ummoya oqinileko ngaphakathi kwami.

13Ungangilahli ebukhoneni bakho, ungangemuki uMoyakho oCwengileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Buyisela kimi ukwenama kwesindiswakho, ungisekele ngommoya wokuzimisela.

15Ngifuna ukufundisa abaphambukako iindlela zakho ukuze izoni ziphendukele kuwe.

16Zimu, ngephule ecaleni leengazi, iye, wena Zimu wesindiswami, khona ilimu lami lizakukhalela ngokulunga kwakho.

17Somandla, vula iimbhena zami ukuze umlomami umemezele idumo lakho.

18Mbala awuthandi umhlabelo. Nanyana benginganikela ngomhlabelo wokutjhiswa bewungeze wawukarekela.

19Umnikelo owamukelekako kuZimu umumoya ophukileko. Iye Zimu, ihliziyo ephukileko nedabukileko, angekhe wayiqalela phasi.

20Yenzela iZiyoni okuhle ngethando lakho, uvuselele imithangala yeJerusalema.

21Ngalokho uzakujabulela imihlabelo efaneleko, iye, imihlabelo yokutjhiswa njengeminikelo etjhiswa yoke; nje-ke, e-aldarini lakho kuzakunikelwa ngeenkunzi.

AMARHUBO 52

UZimu uhlunguphaza isikhohlakali

1Kumkhaleli; iMaskili; lakaDavida

2ekufikeni kwakaDowegi umEdomu oweza kuSawula wafese wathi: “UDavida ufikile endlini ka-Arhimeleki”.

3Ngorho, uzigqajelani ngobumbi na? Lokhu kulihlazo kuZimu! Ilanga loke

4usophe ukubhubhisa, ilimu lakho linjengotjhevana omutjha, wena menzi wekohliso ndina!

5Uthanda ikohlakalo khulu kunokuhle namanga kunokukhuluma okulungileko.

6Uthanda woke amezwi ayingozi, unelimu elikhohlisako.

7Kodwana uZimu ngokwakhe uzakuphohloza mlibe. Uzakususa akuse kude, akudzwebule etendeni lakho, akusiphule enarheni yabaphilako.

8Abalungileko bazakubona lokho, besabe, bazakuhleka isikhohlakali, bathi:

9“Qala, ingorho engazange yenze uZimu bona abe siphephelo sayo! Yathemba ubunjingakazi bayo, yaqinelela ekubhujisweni kwayo!”

10Kodwana mina endlini kaZimu, nginjengomuthi ohlaza we-oliva; ngethemba ukwethembeka kwakaZimu nini nanini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Zimu, ngizakuthokoza isiphelani, ngenca yezinto ozenzileko. Ngibeka ithemba lami ebizweni lakho phambi kwabathembekileko ngombana lona lihle.

AMARHUBO 53

Ukonakala kwabantu

1Kumkhaleli; ngeMarhalathi; iMaskili; lakaDavida.

2Iindlhayela zizitjela zithi: "UZimu akakho." Zikhohlakele, zenza izinto ezinyenyisako; akakho noyedwa owenza okulungileko.

3UZimu usezulwini, uqala abantu ephasini ukubona bonyana kukhona ohlakaniphileko, orhuluphela uZimu na.

4Kodwana boke baphambukile, boke bonakele ngokufanako; akakho noyedwa owenza okulungileko, akakho ngitjho namunye.

5Kanti abenzi bobumbi abalemuki na? Labo abatla abantu bami inga badla isikwa, abambizi uZimu.

6Nje-ke bazakuba nevalo khulu, babe nevalo ebangazange khebabenalo ngombana uZimu uzokusabalalisa amathambo walabo abakuvimbezelako. Uzabarhubutjha ngombana uZimu ubalahlile.

7Kwanga isindiso ka-Israyeli ingavela eZiyoni! Lokha uZimu natjhugulula ubujamo babantu bakhe, uJakopo uzakurhuwelela ngethabo, iye, u-Israyeli uzakuthaba.

AMARHUBO 54

UZimu usiza ogandelelweko

1Kumkhaleli; ngesililiso seenara; iMaskili; lakaDavida

2ekufikeni kwamaZifu lokha nathi kuSawula: "UDavida ubhace hlangana nathi na?".

3Zimu, ngisindise ngebizo lakho, umele amalungelwami ngamandlakho.

4Yizwa umthandazwami, Zimu, ubeke indlebe emezwini womlomami

5ngombana imiqhamuka ingivukele, iindlova zizumana nomphefumulwami, zona azimbeki phambili uZimu.

6Mbala, uZimu umsizami, uSomandla umsekeli wepilwami.

7Uzakubuyisela okumbi ezitheni zami, ngeqiniso lakhe uzazibhubhisa.

8Ngizakunikela kuwe ngomhlabelo wesihle, ngidumise ibizo lakho, Somnini, ngombana lona lihle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Mbala, uSomnini ungisindise kiwo woke amatshwenyeko; ilihlo lami liqalela izitha zami phasi.

AMARHUBO 55

Ukwethembeka kuSomnini ngeenkhathi ezibudisi

1Kumkhaleli; ngesililiso seenara; iMaskili; lakaDavida.

2Zimu, beka indlebe emthandazwenami, ungazifihli esibaweni sami.

3Ngizwe, ungiphendule, ekububuleni kwami ngigandelelekile. Ngiwurubajekile

4ngebanga letjhada lezitha, nokutlewula kweenkhohlakali: Zingethusela ngobumbi, ngelaka zingibambela ivunda.

5Ihliziywami iyathuthumela, ukwesabeka kokufa kungehlele.

6Ngingenwe livalo nokuqhaqhazela, ngembathwe kuhlengezela.

7Ngithi: “Ngathana bengingaba namaphiko njengezuba, bengizokuphaphela kude ngihlale khona.

8Iye, bengizokubalekela kude, ngiyozihlalela erhalawumbeni.

9Bengizakurhabela ukuzifunyanela isiphephelo, kude nesivunguvungu nesiwuruwuru.”

10Somandla, bararanise, uhlangahlanganise ikulumabo ngombana ngiyibonile inturhu nombango edorobheni;

11ubusuku nemini ulizombelezile, ngitjho naphezu kwemithangalalo. Ubukhohlakali nomonakalo kungaphakathi kwalo;

12iye, ngaphakathi kwalo kunokubhujiswa; ukubandezela nekohliso akusuki ecabazini lalo.

13Nangabe bekusisitha esinginyefulako bengizokuthwala lokho; nangabe bekungongizondako, oziphakamisa phezu kwami bengizombhacela.

14Kodwana manje nguwe ntangami, mnganami nomkhozami,

15iye, wena ebenginobudlelwano obuhle nawe, siya endlini kaZimu kanye nebandla elithabileko.

16Kwanga ukufa kungazehlela izitha zami, zehlele endaweni yabafileko zisezwa ngombana ubumbi buseenhliziyweni zazo, iye, ngaphakathi kwazo.

17Mina ngilila kuZimu, nje-ke uSomnini uzangisindisa.

18Ntambama, ekuseni nemini ngithulula isililo sami, ngibubule; yona iyalizwa ilizwi lami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Epini engiqalene nayo uzangihlenga ngingalimali, nanyana babanengi abajamelene nami.

20UZimu obusa nini nanini, uzakwizwa, athobise izitha. Yena akaphenduki, khonapho azimesabi.

21Untangami ungibeke isandla, wephula isivumelwano.

22Ilimu lakhe libutjhelelezi kunamafutha wepehlo, kodwana ihliziywakhe inelunya; amezwakhe athambile kunamafutha, kodwana ayisabula erhwatjhiweko.

23Phosa umthwalwakho kuSomnini, yena uzakusekela, angekhe avumela olungileko asikinywe.

24Kodwana nakuzizitha zona, wena ngokwakho Zimu uzaziphosela emgodini wethuna. Abomele iingazi nabakhokhobeli angeze baphile ngitjho ingcenye yemihla yabo. Nakungimi, ngethemba wena Somnini.

AMARHUBO 56

Ukwethemba uZimu nanyana ugandelelwa

1Kumkhaleli; livunywa ngeenodo zeZuba lama-Owuku asemaJukujukwini; lakaDavida; iMikitamu, lokha nabhudungelwe maFilista eGathi.

2Ngirhawukele Zimu ngombana abantu bayangibhozomela. Ilanga loke bangigandelela ngokulwa.

3Iye, ilanga loke izitha zami ziyangibhozomela! Ngambala banengi abalwa nami. Wena ongoPhezulu,

4lokha nanginokwesaba, ngibeka ithemba lami kuwe.

5UZimu engidumisa ilizwi lakhe, nguZimu engimethembako. Nje-ke angeze ngibe nevalo. Alo, umuntu nje angangenzani na?

6Ilanga loke abangethuselako badunga ummoyami; yoke imikhumbulwabo igaya iimbozi ngami.

7Baphehla inturhu, bakhukhuthe. Batjheja imikhambo yami, ngethemba lokuqeda ipilwami.

8Kukhona ukuphunyurha ebumbini na? Ngobukhali bakho Zimu, guqisa izizwe.

9Wena ngokwakho ukutlolile ukuzulazula kwami. Faka iinyembezi zami ngekwanenakho yesikhumba, kufuze zitlolwe encwadinakho.

10Mhlana ngikubizako, izitha zami zizakudeda isinyava. Mina ngiyakwazi lokho: UZimu unami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11UZimu engidumisa ilizwi lakhe, iye, uSomnini engidumisa ilizwi lakhe,

12nguZimu engimethembako. Nje-ke angeze ngibe nevalo. Alo, umuntu angangenzani na?

13Zimu, kuwe ngenze iimfungo; ngizakunikela kuwe imihlabelo yokuthokoza

14ngombana ungisindise ekufeni neenyawo zami kobana ngingakhutjwa ukuze ngikhambe phambi kwakaZimu ekukhanyeni kokuphila.

AMARHUBO 57

UZimu udunyiswa ngesirhawu sakhe

1Kumkhaleli; "Ungatjhabalalisi"; lakaDavida; iMikitamu, lokha nabalekela uSawula ngerholweni.

2Ngirhawukele Zimu, ngirhawukele ngombana kuwe umphefumulwami uyaphephela; ngikhosela emthunzini wamaphikwakho, kufikela lapha kudlula khona ubhubhani.

3Ngilila kuZimu ongoPhezulu, iye, kuZimu ongenyelako.

4Uzakuthumela isizo lisuka ezulwini, angisindise. Uzakuraranisa labo abangiwalazelako. UZimu uzakuthumela ukwethembeka neqiniso lakhe.

5Ipilwami iphakathi kwamabhubezi, kufuze ngilale neendlamuntu. Amazinywazo amikhonto nemisubela, amalimu wazo ayisabula ebukhali.

6Zimu, phakama ngaphezu kwamazulu, iphazimulwakho ayibe ngaphezu kwephasi loke.

7Abantu babekele amagadangwami isifu; ummoyami wephukile. Bangembele umgodi emzilenami, kodwana kukhalakathele bona.

8Zimu, ihliziywami inzinzile, iye, ihliziywami inzinzile; ngizakuvuma, ngidumise.

9Vuka, mphefumulwami, vuka! Ngeenara zamaharibha ngizakuphaphamisa ukusa.

10Somandla, ngizakudumisa hlangana nabantu, ngikhalele ingoma kuwe phakathi kwezizwe.

11Ukwethembeka kwakho kuphakeme njengamazulu neqiniso lakho lelulekele emafini.

12Zimu, phakama ngaphezu kwamazulu, iphazimulwakho ayibe ngaphezu kwephasi loke.

AMARHUBO 58

© 2012 Bible Society of South Africa.

Abakhohlisi bazakugwetjwa

1Kumkhaleli; “Ungatjhabalalisi”; lakaDavida; iMikitamu.

2Nina abanamandla, niyazikhupha iinqunto ezilungileko, nigwebe abantu ngokufaneleko na?

3Awa! Eenhliziyweni zenu nisopha okumbi; izandla zenu ziphehla inturhu ephasini.

4Iinkhohlakali ziphambuke zisabikwa; abakhohlisi bonakele basabelethwa.

5Isihlungu sabo sinjengesenyoka; bavala iindlebe zabo inga lirabi elisithulu,

6ukuze bangezwa ilizwi labosomlingo, ngitjho nosomlingo ongumakadebona.

7Zimu, yephula amazinyo ngemlonyenabo! Somnini, phohloza imihlathi yamabhubezana!

8Abanyelele njengamanzi ehlabathini, batjhwabe njengotjani obugadangiweko.

9Ababe njengomhlobo wesibungu oncithika uphele, babe njengombungu orhulukileko ongazange ubone ilanga.

10Ngokuzuma okukhulu uZimu uzabasusa, abavuthele njengommoya otjhisako basaphila.

11Abalungileko bazakuthaba nababona ukubuyiselela, bahlanze iinyawo zabo eengazini zeenkhohlakali.

12Abantu bazakuthi: “Ngambala kukhona umvuzo wabalungileko, iye, ukhona uZimu ogwebako ephasini.”

AMARHUBO 59

Umthandazo wokusindiswa ezitheni

1Kumkhaleli; “Ungatjhabalalisi”; lakaDavida; iMikitamu; lokha uSawula nathumela amadoda kobana agade indlu kaDavida ukuze ambulale.

2Zimami, ngisindisa ezitheni zami, ungivikele kabangivukelako.

3Ngenyule eengilamkhubeni, ungisindise ebantwini abomele iingazi.

4Qala, bakhukhuthela ipilwami! Iingorho ziyangitlhorholoja kungekho isiphambeko Somnini, iye, kungekho sono kimi.

5Nanyana nginganacala zehla zenyuka kobana zizilungiselele. Sikima Somnini, uzizele ngokwakho uzokubona!

6Wena unguSomnini, uZimu uMninimandlawoke, iye, unguZimu wakwa-Israyeli. Vuka, uhlole zoke izizwe, ungarhawukeli namunye wabakhohlisi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Njalo ngantambana bayabuya, babethe umule njengezinja, bazombeleze umuzi.

8Emilonyenabo kugeleza ubukhali, amezwabo ayisabula elimazako, bathi: “Ngubani osizwako?”

9Kodwana wena Somnini uyabahleka, unyefula boke bezizwe.

10Somnini, kuqina kwami, ngiqale kuwe; mbala, Zimu, usiphephelo sami.

11UZimu wokwethembela kwami uzangenyela; iye, uZimu, uzangenza ngiqalele phasi izitha zami.

12Somandla, sihlangu sethu, ungazibulali izithezo, ukuze abantu bekhethu bangakukhohlwa. Zisikinye ngamandlakho, uzimadlhe phasi!

13Nazivula imilomo, ziyona ngamezwazo. Nje-ke zenze zibanjwe ekuzikhukhumezeni kwazo, nangebanga lokuthukana namangazo eziwakhulumako.

14Ziqede ngobukhali bakho! Ziqede ukuze zingasabakhona! Khona-ke kuzakwazeka emajukujukwini wephasi kobana uZimu ubusa kwaJakopo.

15Njalo ngantambama ziyabuya, zibethe umule njengezinja, zizombeleze umuzi.

16Zizulazule zifunana nokudla; lokha nazingakasuthi, ziyakhwabitha.

17Kodwana mina ngizakuvumela phezulu ngamandlakho nakusako ngihlokome ngokwethembeka kwakho ngombana wena ube siphephelo sami nesiviko ngesikhathi sokubandezeleka.

18Wena kuqina kwami, ngizakukhalelela ingoma ngombana wena Zimu, usiphephelo sami, iye, uZimu wokwethembela kwami.

AMARHUBO 60

UZimu ulisizo lethu

1Kumkhaleli; ngeenodo zengoma ethi, “iLikhwa lobuFakazi”; iMikitamu; irhubo lakaDavida ekufundiseni,

2lokha nalwa nama-Aramu weMesopotamiya nama-Aramu weTsoba nalokha uJowabi nabuya ekubhubhiseni iinkulungwana ezilitjhumi nambili zama-Edomu ngemrhobeni weTswayi.

3Zimu, usilahlile! Wasibhavumulela ngokufutheka! Nje-ke sivuselela!

4Wenze inarha yadengezela, wayidabula. Lungisa iphadlhuka ngombana inarha ihlephukile.

5Uthwalise abantu bakho nzima, wasipha iwayini elisitherezelisako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Kilabo abakwesabako uphakamise iphawu, ukuze babuthanele kilo kude nemisebe.

7Sindisa ngesidla sakho, ukuze abathandekako kuwe batjhaphuluke. Siphendule!

8UZimu uthembisile endawenakhe ecwengileko wathi: “Ngokuthakasa ngizohlukanisa iTjhekemu, ngilinganise umrhoba weSukothi.

9Ngeyami iGiliyadi, ngeyami iManase! I-Efrayimu iyingwanami, iJuda iyintongami yobukhosi.

10IMowabi isisitja sami sokuhlambela; phezu kwe-Edomu ngiphosa ipatlagwana lami; ngikuhlokomela ngokwenama wena Filistiya!”

11Ngubani ozangisa edorobheni elinemithangala? Ngubani ozangihlahla angise kwa-Edomu na?

12Angitjho nguwe Zimu osilahlileko, wangasaphumi ipi namabuthwethu?

13Akhese usincede esitheni ngombana isizo lomuntu lililize.

14NgoZimu sizakuba nesibindi, uZimu ngokwakhe uzazigadangela phasi izitha zethu.

AMARHUBO 61

Ukuhlulukela ukuba sethempelini

1Kumkhaleli; ngesililiso seenara; irhubo lakaDavida.

2Zimu, yizwa umkhosi wesililo sami, ulalele umthandazwami.

3Ngilila kuwe ngisepelazwe, lokha ummoyami nawuphasi. Ngirholele edwaleni eliphakemeko kunami

4ngombana kimi bewusoloko usiphephelo, umbhotjhongo oqinileko kude nezitha.

5Ngifisa ukuhlala etendeni lakho nini nanini, ngikhosele ngekhwapheni lamaphikwakho.

6Mbala, wena Zimu uzwile iimfungo zami, waphetha isibawo salabo abesaba ibizo lakho.

7Yeleka ubude bepilo yekosethu, welulele iminyakayo eenzukulwaneni ezinengi.

8Kwanga ingahlala esihlalweni sobukhosi phambi kwakaZimu nini nanini. Thumela ukwethembeka neqiniso, kobana kuyilonde.

9Ngalokho ngizakudumisa ibizo lakho ngesikhathi soke, lokha nangizalisa iimfungo zami imihla ngemihla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

AMARHUBO 62

UZimu usiphephelo sethu kwabambi

1Kumkhaleli; kuJedutuni; irhubo lakaDavida.

2Umphefumulwami uzithulele kuZimu kwaphela; isindiswami ivela kuye.

3Nguye yedwa olidwala nesindiswami, iye, isiphephelo sami, angeze ngasikinywa linengi.

4Kuzabe kube nini nidumela umuntu kobana nimhlanganyele nimbulale, khisibe unjengeboda eliwako nomthangala obhurukako?

5Baneqhinga lokumketula esihlalweni sakhe esiphakemeko benamela ikohliso: ngemilomabo bayabusisa, kodwana ngeenhliziyo bayathuwelelisa.

6Mphefumulwami, ziphumulele kuZimu kwaphela ngombana ithemba lami livela kuye.

7Nguye yedwa olidwala nesindiswami, iye, isiphephelo sami, angeze nganyakaziswa.

8KukuZimu ukusindiswa nokwaziwa kwami; idwala lobuphephelo nerholo lami nguZimu.

9Thembelani kuye ngeenkhathi zoke nina bantu, thululani iinhliziyo zenu phambi kwakhe; uZimu usiphephelo sethu.

10Abantukazana bamumoya nje, abantu abaziinkhulu bayikohliso; esilinganisweni bayakhuphuka, boke balula kunommoya.

11Ningabeki ithemba ekudlelezeleni, ningabi nethemba elililize lobugebengu. Nanyana umnotho wanda, ningabeki ihliziywenu kiwo.

12UZimu ukhulume kanye, ngezwa kabili: Amandla angawakaZimu.

13Kukuwe ukwethembeka, Somandla ngombana uvuza umuntu ngokwemisebenzakhe.

AMARHUBO 63

Ukululukela ukuba noZimu

1Irhubo lakaDavida; lokha naserhalawumbeni lakwaJuda.

2Zimu, wena unguZimami! Ngikufuna khulu: Ihliziywami ikomele, umzimbami uyakululukela, ngisenarheni eyomileko nelibhudu, lapho amanzi angekho khona.

3Mbala ngikubone endaweni ecwengileko ngokukhangwa mamandla nephazimulwakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Iimbhena zami zizakuvuma zikubabaze ngombana ukwethembeka kwakho
kungcono kunepilo.

5Kwamambala ngizakudumisa qobe ngisaphila, ngizakuphakamisa izandla zami,
ngithandaze ebizweni lakho.

6Umphefumulwami uyaneliswa, kubengathi ngidle amanoni nommongo;
ngikudumisa ngomlomami ngithabile,

7lokha nangikukhumbula ngilele emsemenami, ubusuku boke ngihumuza ibizo
lakho.

8Ngambala wena ube lisizo lami, emthunzini wamaphikwakho ngiyahlokoma.

9Umphefumulwami uyakunamathela nesandla sakho sokudla siyangibamba.

10Kwanga labo abazumana nokuphelisa ipilwami, bangakhalakathela ekuzikeni
kwephasi;

11banikelwe esandleni sesabula, babe kukudla kwabophagana.

12Kodwana ikosethu izakuthaba ngoZimu boke abafunga ngebizo lakaZimu
bazazikhakhazisa ngombana imilomo enamanga izakuvalwa.

AMARHUBO 64

UZimu uhlunguphaza iinkhohlakali

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

2Zimu, yewungizwe ekububuleni kwami, londoloza ukuphila kwami
ekwethuselweni sisitha.

3Ngifihle esicathaneni sabenzi bobumbi, iye, ekutjitjizeleni kweengilamkhuba;

4kilabo abalola ilimu labo njengesabula, abasophe amezwi anesihlungu
njengemisubela,

5kilabo abadumuza onganacala ngokukhukhuthela, bamdumuze angakalindeli.
Abantwaba abanavalo;

6bakhuthazana ngehloso embi, babonisana ngokufihla izifu, bathi: “Akungabi
nokubonako lokhu.

7Izenzo ezimbi azibonakali, thina simsulwa, isitjhatjhaniso siphethekile!”
Omunye nomunye wabo utjhidela ngesibindi.

8Kodwana uZimu uzobadumuza ngomsubela, masinyana balimale.

9Ilimu labo lizabenza bakhutjwe; boke abababonako bathintithe iinhloko,

© 2012 Bible Society of South Africa.

10iye, boke bazakubethwa livalo. Bazakukhuluma lokho uZimu akwenzileko, balemuke izenzo zakhe.

11Olungileko uzakuthaba kuSomnini begodu aphephele kuye. Boke abaqotho ngehliziyo bazamdumisa.

AMARHUBO 65

UZimu uyabonelela

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida; ingoma.

2Zimu, nguwe ofanele ukudunyiswa eZiyoni! Kuwe kufuze kuzaliswe iimfungo,

3iye, kuwe ozwa imithandazo. Abantu boke beza kuwe

4neendaba zamacalabo. Lokha iimphambeko zethu nazisidizibezako, nguwe osithethelelako.

5Ubusisiwe omenyulako wena, omtjhideza kobana ahlale eenrhodlweni zakho. Sanelisekile ngobuhle bendlwakho, iye, ngokucwengeka kwethempeli lakho.

6Usiphendule ngokulunga nangezinto ezethusako, wena Zimu wesindiswethu! Ulithemba lemikhawulo yoke yephasi nelamajukujuku welwandle.

7Ngamandlakho wanzinzisa iintaba, wena uvunule amandla,

8uthulisa ukurhuba kwamalwandle, ukuhlokoma kwamagagasawo netjhada lezizwe.

9Labo abahlala epelazwe bayathuthumela ngeembonakaliso zakho; wena ubangela ukumangala, ukusuka epumalanga ukuya etjingalanga.

10Uthekela iphasi bewulithelelele, ulivundisa khulu; mbala, isiziba sakaZimu sizele amanzi, abantu ubabonelela ngamabele, iye, ngendlela leyo uyababonelela:

11Uzalisa imisele yamasimu ngamanzi, ulalisa amasoyawo; uyithambisa ngomvimbi, ubusise iintjalo zakhona.

12Uhlobisa umnyaka ngobuhle bakho, lapha ukhambe khona kuncithika umnono.

13Amadlelo werhalawumba ayaphuphuma, imibundu izivunulise ukuthakasa.

14Imirhula izembathise imihlambi; imirhoba izisibekele ngamabele, iyavuma, ihlabe umkhosi wokwesasa.

AMARHUBO 66

Ukuthokoza uZimu ngesizo lakhe

1Kumkhaleli; ingoma; irhubo. Hlokomani kuZimu, noke nina bantu bephasi!

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

2Dumisani ukuhlonipheka kwebizo lakhe, nibabaze idumo lakhe!

3Yenithi kuZimu: “Imisebenzakho iyesabeka ngebanga lamandlakho amakhulu, izitha zakho zizakutjhotjhobana phambi kwakho.

4Loke iphasi lizakukhothama kuwe, lidumise wena, iye, lidumise ibizo lakho.”

5Yizani nizokubona izenzo zakaZimu, kuyesabeka ukwenza kwakhe phakathi kwabantu:

6Uphendule ilwandle walenza ihlabathi eyomileko, abantu beyama umlambo ngeenyawo. Nje-ke asithakaseni kuye,

7kuye obusa ngeenkhwepha isiphelani, onamehlo ahlala eluse izizwe. Ngalokho abakhunyaleleko abangaziphakamisi.

8Babazani uZimethu nina zizwe, akuzwakaliswe ilizwi lobukhulu bakhe,

9yena osilonde hlangana nabaphilako, akhange avume bona iinyawo zethu zitjhelele.

10Mbala wena Zimu, usizizinyile; wasihlola njengesiliva nalihlungwako.

11Wasingenisa esifwini, wasithwesa iinhlupheko.

12Wavumela abantu bakhwela phezu kweenhloko zethu; sakhamba emlilweni nemanzini, kodwana wena wasikhuphela ebukhosini.

13Ngizakungena ethempelini lakho nemihlabelo yokutjhiswa, ngizalise kuwe iimfungo zami,

14iye, iimfungo engiziphimise ngeembhena zami; ekuhluphekeni ngathembisa ngomlomami ngathi:

15“Ngizakunikela kuwe imihlabelo yokutjhiswa yezimvu ezinonisiweko kanye nomnuko wemihlabelo yamaqama; godu ngizakunikela ngeenkunzi nangeempongo.”

16Yenize nizokulalela noke nina enesaba uZimu, ngizonibikela lokho angenzele khona:

17Kuye ngalila ngomlomami indumiso iselimini lami.

18Ngathana bengisophe okumbi ehliziyweni, uSomandla ubangeze angizwa.

19Kodwana mbala uZimu ungizwile, wabeka indlebe emezwini womthandazwami.

20UZimu akadunyiswe ngombana akhange awale umthandazwami, namkha asuse ukwethembeka kwakhe kimi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

AMARHUBO 67

Isifiso sokubusiswa nguZimu

1Kumkhaleli; ngesililiso seenara; irhubo; ingoma.

2Kwanga uZimu angaba nomusa kithi, asibusise, asikhanyisele.

3Kwanga indlelakho ingaziwa ephasini nesindiswakho kibo boke bezizwe.

4Kwanga izizwe zingakudumisa Zimu, iye, boke abantu abadumise wena.

5Izizwe azithakase, zihlokome ngombana awukhethi ubuso ekugwebeni nezizwe uyazihlahla ephasini.

6Kwanga izizwe zingakudumisa Zimu, iye, boke abantu abadumise wena.

7Ihlabathi ithelile iinthelo zayo; uZimu, iye uZimethu usibusisile.

8Kwanga uZimu angasibusisa njalonjalo; ukuze imikhawulo yoke yephasi imesabe.

AMARHUBO 68

Amandla kaZimu ethempelini

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida; ingoma.

2UZimu uzakusikima, izitha zakhe zisabalale; abamzondako babaleke phambi kwakhe.

3Zimu, baqotjhe njengentuthu nayiphephethwako. Mbala, njengokuncithika kwamanyephe ahlanu komlilo, ngokunjalo iinkhohlakali zizakubhubha phambi kwakaZimu.

4Kodwana abalungileko bazakuthaba basase phambi kwakaZimu; bathakase ngokujabula.

5Rhubelani uZimu, nidumise ibizo lakhe, hlokomani kiloyo okhwele amafu; ibizo lakhe nguSomnini, nililizele phambi kwakhe.

6Unguyise weentandani nomjameli wabahlolokazi, unguZimu ohlezi endawenakhe ecwengileko.

7UZimu upha abadududu ikhaya, arholele iimbotjhwa ekuthakaseni, kodwana abahlubukileko bahlala ebhudwini.

8Zimu, nawuphuma ipi phambi kwabantu bakho, iye, lokha nawukhamba erhalawumbeni leJetjhimoni,

9iphasi lahlengezela. Amazulu anisa izulu phambi kwakaZimu, onguZimu weSinayi, iye, phambi kwakaZimu, uZimu wakwa-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Zimu, wawululela izulu phezu kwelifa lakho.

11Umhlambakho wanzinza kilo, ngokulunga kwakho Zimu, walilungiselela labo abadududu.

12USomandla ukhupha umyalo; abafazi abanengi bamemezela iindaba,

13bathi: “Amakhosi ayabaleka! Amabuthwawo nawo ayabaleka!

14Ngitjho nani eniseembayeni nifumana amaphiko wezuba atshidzwe ngesiliva, iye, iinsiba zakhona zinegolide elidarhileko!”

15Lokha oSabekako nahlakaza amakhosi enarheni, igabhogo likhithikela ngeTsalimoni.

16Wena ntaba enamandla, ntaba yeBhatjhani, iye, neenqongo zentaba yeBhatjhani,

17ngitjho nina ntaba ezineenqongo ezinengi, kubayini ninomona naniqala intaba uZimu ayikhethe kobana ahlale kiyo na? USomnini uzakuhlala lapho isiphelani!

18Ngeenkarana ezinamandla, eziziinkulungwana ngeenkulungwana, iye, iinkulungwana ebuphaziphazini, uSomandla uvele eSinayi ngokucwenga.

19Ngemva kobana uthumbe abathunjwa, wathatha izipho ebantwini, ngitjho nakilabo abahlubukileko, wakhuphukela ekuphakameni, kobana uhlale lapho, wena Somnini, Zimu.

20Akudunyiswe uSomnini, osisingatha imihla ngemihla, iye, uZimu oyisindiswethu.

21Mbala, uZimethu unguZimu wesindiso; ukuphepha ukufa, kukuSomnini uSomandla.

22UZimu uzakuphahlaza iinhloko zezitha zakhe, iye, ifokotho eneenhluthu yalabo abaphikelela ekoneni.

23USomandla wathi: “Ngizabehlisa eBatjhani, ngibenyuse ekuzikeni kwelwandle,

24ukuze nihlanze iinyawo zenu eengazini, namalimu wezinja zenu afunyane isabelo ezitheni.”

25Zimu, iinqhema zakho ziyabonakala, nazingena endaweni ecwengileko, iye, iinqhema zakho Zimami, Kosami.

26Ngaphambili kukhamba abavumi, phakathi kube matlawu aphethe abosotjherere, ngemva kube ngababetha iinara,

27bavuma bathi: “Dumisani uZimu emihlanganweni emikhulu; nidumise uSomnini emthonjeni ka-Israyeli.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

28Ngemva kwabo uBhenjamini ongomncani, urhola phambili; ulandelwa liviyo leenkhulu zakwaJuda neenkhulu zakwaZebuloni kanye nezakwaNafitali.

29Zimu, bonakalisa amandlakho, iye, amandla owasikhombisa wona, Zimu,

30usethempelini lakho ngehla kweJerusalema. Amakhosi kumele alethe iimbiko kuwe.

31Khalimela isibandana emhlangeni, okuziinkunzikazi ezibhodlela abantu, inga bamathole. Gadangela labo abathanda isiliva; uhlakaze abantu abakarekela ipi.

32Akuze abazenda abasuka eGibhide, amaKutjhe akarhabe alethe izipho kuZimu.

33Nina mibuso yephasi, rhubelani uZimu, nidumise uSomandla,

34iye, yena okhwele amafu emkayini wakade. Qalani, uzwakalisa ilizwi lakhe, iye, ilizwi elinamandla.

35Yamukelani amandla kaZimu, yena obukhosi bakhe buphezu kwaka-Israyeli namandlakhe asemafini.

36UZimu uyesabeka endawenakhe ecwengileko, unguZimu wakwa-Israyeli; upha abantu bakhe amandla nesibindi. Akadunyiswe uZimu!

AMARHUBO 69

Ukuphila ngethemba ebunzimeni

1Kumkhaleli; ngeenodo zengoma ethi, “amaKhwa”; irhubo lakaDavida.

2Zimu, ngisindise ngombana sengivele ngehloko ngemanzini!

3Ngiminza edakeni elitjhingako, sengifike emanzini azikileko neenkhukhula ziyangigubuzesa.

4Ngidiniwe ngokulila kwami, umphimbami uyarhoroza, amehlwami selafiphele ngokuqalelela uZimami.

5Abangizonda ngelize banengi ukudlula iinhluthu ehlokwenami. Abangiqedako banamandla, iye, labo abajamelana nami ngamanga. Ngikatelelwa ukubuyisela engingakakudlelezeli.

6Zimu, wena uyabazi ubudlhayela bami, amacalami abhamba kuwe.

7Somnini, Somandla, Mninimandlawoke, abaqalelela kuwe, abangadaniswa ngenca yami. Zimu ka-Israyeli, abakufunako abangarhubutjhwa ngebanga lami.

8Ngenca yakho ngithwele ihlamba, ihlazo lembese ubuso bami.

9Sengiphenduke otjhili ngakwethu, ngimqhamuka ebantwaneni bakababa.

10Ukutjhisakalela indlwakho kungidlile; iinhlamba zabakuthukako zehlele kimi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Ngazithobisa ngokuzila, kwaba yihlamba kimi.

12Ngembatha izambatho zokuzila nalapho ngaba siphoqo kibo.

13Abahlezi esangweni bathamba ngami neengomeni zeendakwa kunjalo.

14Kodwana mina, ngithandaza kuwe, Somnini, akube sikhathi sokwamukeleka kuwe, Zimu: Ngiphendule ngokwethembeka kwakho okukhulu! Ngeqiniso lesindiswakho

15ngikhuphe edakeni! Angifuni ukutjhinga phasi; ngifisa ukwenyulwa kabangizondako, ngitjho nekuzikeni kwamanzi.

16Ungavumeli isikhukhula singigubuzese, ungavumeli ukuzika kungiginye namkha umgodi wethuna ungibhibhe.

17Ngiphendule Somnini ngombana ukwethembeka kwakho kukhulu; phendukela kimi ngesirhawu sakho esikhulu,

18ungayifihleli incekwakho ubuso bakho ngombana ngihluphekile. Rhaba ungiphendule!

19Tjhidela kimi, ungihlenge, ngitjhaphulule ngenca yezitha zami.

20Wena uyayazi ihlamba engethukwa ngayo, ihlazo nokurhubutjhwa kwami; zoke izitha zami ziyazeka kuwe.

21Iinhlamba ziyephulile ihliziywami, ayiselapheki. Ngalindela ukutlhuwelwa, kodwana do nokurhawukelwa, kodwana akhange ngikufunyane.

22Banginikela inyongo esikhundleni sokudla nangomileko bangiseza isibharha.

23Itafula labo alibe sisifu phambi kwabo, libe sithiyo ebakhozini babo.

24Amehlwabo akaphophale ukuze bangaboni; wenze amadinabo ahlale agedla.

25Thululela ilaka lakho phezu kwabo, ubukhali bakho obuvuthako bubafikele.

26Kwanga ikampabo ingaba dududu kungabikhona ohlala ematendenabo

27ngombana bazumana nalabo obabethileko, bakhuluma ngalabo obalimazileko.

28Ngezelela icala ecaleni labo, ungababali emsenakho.

29Abasulwe encwadini yabaphilako, bangatlolwa erhelweni labalungileko.

30Ngihluphekile, ngineenhlungu; yeke isindiswakho ayingivikele!

31Ibizo lakaZimu ngilidumisa ngengoma, iye, ngimphakamisa ngokuthokoza!

32Lokhu kuzamthabisa uSomnini ukudlula umhlabelo wekomo, iye, ikunzi eneempondo neenqatha ezihlukene kabili.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Abathobekileko bayabona, bajabule, abafuna uZimu bayathaba. Nje-ke iinhliziyo zenu azename!

34Ngambala, uZimu uyabalalela abanesidingo, akabadeleli abangabakhe abasekuthunjweni.

35Akadunyiswe lizulu nephasi, ilwandle nakho koke okuphila kilo.

36Ngambala uZimu uzakusindisa iZiyoni, avuselele amadorobho wakwaJuda. Abangabakhe bazakuhlala lapho bawathumbe;

37iye, iinzukulwana zeenceku zakhe zizakuzuza inarha, abathanda ibizo lakhe bazakuhlala kiyo.

AMARHUBO 70

Ukubawa ukuphephiswa kuSomnini

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida; livunywa emnikelweni wesikhumbuzo.

2Zimu, yewungiphephise; Somnini, ngisize masinyana!

3Akuthi abazumana nepilwami bakhene, barhubutjheke bebabaleke; iye, abangisongelako badane.

4Labo abathi, “Arha! Arha!” babuyiselwe emuva ngebanga lokudana kwabo.

5Kuthi abakufunako bathabe bebathakase; abathanda isindiswakho ngesikhathi soke bathi: “Mkhulu uZimu.”

6Mina ngichakile begodu ngidududu, yeke, rhaba uze kimi, Zimu. Wena ulisizo nomhlengami, nje-ke Somnini, ungariyadi!

AMARHUBO 71

Ukubawa isizo kuZimu esikhathini sokuluphala

1Kuwe Somnini, ngiyaphephela, yeke ungavumi ngingene ehlazweni.

2Ngokulunga kwakho ngenyule, ungihlenge, beka indlebakho kimi, ungisindise.

3Yiba lidwala kimi, irharha lokuphephela ngesikhathi soke. Uyaleze bonyana ngisinde! Mbala, ulidwala nerholo lami!

4Zimami, ngisindise esandleni seenkhohlakali, iye, ekubanjweni ngabangakalungi nabagandeleli

5ngombana ulithemba lami, Somnini, Somandla. Kwebutjheni bami ngithembele kuwe;

6ngizesame kuwe kwekubelethweni kwami. Nguwe owaqunta inongo nangibelethwako. Ukudumisa kwami kukuwe soke isikhathi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ngibe sibonelo kabanengi ngombana wena usiphephelo sami esiqinileko.

8Umlomami uzele idumo nokukubabaza ilanga loke.

9Ungangilahli esikhathini sokuluphala, ungangitjhiyi lokha amandlami naphelako

10ngombana izitha zami zikhuluma ngami nalabo abeluse ipilwami bazwana ngami,

11bathi: “UZimu umtjhiyile! Mlandeleni, nimbambe ngombana akanamenyeli!”

12Zimu, ungabi kude nami! Zimami, rhaba ungisize!

13Abajamelene nami abakhene bebapheliswe, abangisongelako bembeswe ihlamba nehlazo.

14Mina ngizakuhlala ngethemba, ngirhagala ekukudumiseni.

15Umlomami uzakukhuluma ngokulunga kwakho nesindiswakho ilanga loke ngombana angibazi ubukghwari bokutlola.

16Ngize kobana ngikhulume godu ngezenzo zakho ezikulu, Somnini, Somandla, iye, isindiso eyenziwe nguwe wedwa.

17Kwasebutjheni bami Zimu, ungifundisile; nanje, ngisamemezela iimangaliso zakho.

18Njengombana sengimdala ngithukghele, ungangitjhiyi Zimu bengikhulume ngamandlakho eenzukulwaneni, okutjho ubungorho bakho kibo boke abazakubelethwa.

19Mbala, ukulunga kwakho Zimu, kufika emazulwini aphakamileko. Kukhulu okwenzileko Zimu! Ngubani onjengawe na?

20Wena ungibonise iinsizi ezinengi kanye neenhlekelele. Yeke vuselela ipilwami godu, ubuye ungenyule ekuzikeni kwethuna.

21Dlondlobalisa idumo lami, ujike ungitjhiriye.

22Mina-ke ngizakudumisa ngeharibha; iye, ngidumise iqiniso lakho, Zimami, ngikukhalelele ngeharibhana, wena ongocwengileko wakwa-Israyeli.

23Lokha nangikhalela iindumiso kuwe, iimbhena zami zizakuhlokoma, ngokunjalo nomphefumulwami owuhlengileko.

24Iye, nelimu lami lizakuhumuza ngokulunga kwakho imini yoke ngombana labo abangisongeleko babekwe ekukheneni nehlazweni.

AMARHUBO 72

Umthandazo wokusekela umbusi

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Irhubo lakaSolomoni. Zimu, yipha umbusi imithethwakho nokulunga kwakho
kozesiweko.

2Kwanga angagweba abantu bakho ngokulunga, iye, abeyame kuwe
ngokufaneleko.

3Kwanga iintaba zingakhiqiza ukuthula ebantwini nemibundu ithele ukulunga.

4Kwanga angajamela indaba yabazeyame ngawe; iye, asindise abachakileko;
kodwana aphohloze ogandelelako.

5Inga kungathi kusakhanya nenyanga isadarhile, abantu bakho bakwesabe, iye,
iinzukulwana ngeenzukulwana.

6Inga umbusi angafana nezulu eliwulukela etjanini obusikiweko
nanjengomfefezwana othambisa iphasi.

7Kwanga emihlenakhe kunganda ukulunga, kuvame ukuthula, inyanga
ingasabikhona.

8Kwanga angabusa ukusuka elwandle ukuya kelinye, kusukela emlanjeni
omkhulu ukuya epelazwe;

9abahlali berhalawumbeni bakhothame phambi kwakhe, izitha zakhe zikhothe
ithuli.

10Kwanga amakhosi weTharatjhitjhi neweligwini angaletha kuye umthelo;
amakhosi weTjheba neSeba amlethele izipho;

11iye, woke amakhosi aguqe phambi kwakhe; zoke izizwe zizinikele kuye.

12Yena wenyela abadududu nabalilako, iye, abakhwahlileko nabanganabani.

13Ukhathalela ababuthakathaka nabadududu; asindise nabatlhogako.

14Ekugandelelweni nenturhwini uyabahlenga, ipilwabo iligugu emehlwenakhe.

15Kwanga angasiphilela! Inga angaphiwa igolide leTjheba, athandazelwe
njalonjalo, ahlale abusisekile ilanga loke.

16Inga kungabakhona inala enarheni, ngitjho neenqongweni zeentaba, iinthelo
zakhona ziyathazele njengemithi yeLibhanoni, abantu emadorobheni baphalaze
njengotjani emmangweni.

17Kwanga ibizo lakhe lingahlala mlibe, idumo lakhe lijame ije kusakhanya;
kwanga zoke izizwe zingakhanukela ukubusiswa njengaye, zimbize bonyana
ungobusisekileko.

18Akadunyiswe uSomnini uZimu, iye, uZimu ka-Israyeli, okunguye yedwa owenza
iimangaliso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Alidunyiswe isiphelani ibizo lakhe eliphazimulako; kwanga iphazimulwakhe
ingazala iphasi loke. Amen, iye, Amen.

20Ukuphela kwemithandazo kaDavida indodana kaJese.

AMARHUBO 73

Ukulahleka nokubuya endleleni yakaZimu

1Irhubo laka-Asafa. Ngambala uZimu umlungele u-Israyeli, iye, labo abanehliziyo
ehlanzekileko.

2Kodwana nakungimi yena, iinyawo zami zapheze zatjhelela, kwasala kancani
bona ziphambuke

3ngombana ngakhanukela abazikhukhumezako, nangibona itjhudu
labakhohlakeleko.

4Bona abananhlungu bekube sekufeni, izisu zabo zihlala zitatamele.

5Abatjhabatjheki njengabantukazana, abahlunguphazwa njengabanye.

6Yeke ukuzigqaja kungunongoro entanyenabo, bambethe ubudlova njengengubo.

7Amehlwabo abimbekile ngokunona, imicabango yehliziywabo iyaphuphuma.

8Bayaphoqa bakhulume ngokukhohlakala, ngokuziphakamisa bagandelela
abanye.

9Imilomabo inyefula izulu namalimabo ahlambalaza iphasi.

10Iwoma liyabalandela, lirhuqa amezwabo inga mamanzi,

11lokha nabathi: “UZimu wazi njani na? OngoPhezulu unelwazi na?”

12Qalani, zinjalo-ke iinkhohlakali: Zihlala zikhomba ngophakathi, zikhule
ngomnono.

13Kube lilize kobana ngihlambulule ihliziywami, ngahlamba izandla zami
ngimsulwa

14ngombana ngakhathazwa ilanga loke, njalo ekuseni ngahlunguphazwa.

15Nakube bengithe, “Ngizakuhlala ngikhuluma njalo”, bengizokuba mkhohlisi
esigungwini sabantwabakho.

16Kodwana ngathi nangilinga ukuzwisisa lokhu, kwabonakala kuyinto ebudisi
kimi,

17bekwaba kulapha ngingena khona ngethempelini lakho Zimu, lokha
nangilemuka isiphetho sabo:

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Mbala ubeka iinkhohlakali eendaweni ezibutjhelelezi, uzenze bona ziwele ebhudwini.

19Maye, zibhujiswa ngesikhatjhana! Zitjhabalaliswa nya ngevalo!

20Zinjengebhudango elimbi ekuphaphameni komuntu: Somandla, lokha nawuvukako uzithalalisa njengombono webhudangwelo.

21Lokha ihliziywami imunyu nemizwami idungekile,

22mina ngaba siyila nongalemukiko; iye, ngaba njengesibandana kuwe.

23Nokho mina bengiseze nginawe; ubambe isandla sami sokudla.

24Ungirhola ngeseluleko sakho, ungamukele ebukhoneni bakho.

25Ngubani enginaye ezulwini ngaphandle kwakho na? Ngaphandle kwakho ephasini akunanto engiyikhanukelako.

26Umzimbami nehliziywami zingaphelelwa, kodwana uZimu ulidwala lehliziywami nesabelo sami ngokungapheliko.

27Mbala, abadeda kuwe bazakubhubha; uphelisa boke abangakathembeki kuwe.

28Kodwana nakungimi, kuhle ukuba seduze noZimu; ngenze uSomnini uSomandla isiphephelo sami ukuze ngikhulume ngakho koke akwenzileko.

AMARHUBO 74

Umthandazo ngemva kokugirizwa kwethempeli

1IMaskili laka-Asafa. Awu Zimu, usilahleleni isiphelani na? Kubayini ilaka lakho livuthe phezu komhlambakho?

2Khumbula ibandla lakho owalizuza ekadeni, ikoro yelifa lakho owayihlengako nentaba yeZiyoni ohlala kiyo.

3Yewize emarubhini wesiphelani; endaweni ecwengileko isitha sone yoke into.

4Amanabakho arore ekabeni yehlanganwakho, ajamisa amatshwaywawo khonapho.

5Njengabaphakamisa iinlembe ukuze bakghedlhe ihlathi eliminyeneko,

6amanaba eza njalo ngamazembe nemigqala, aphohloza nya umsebenzayo obaziweko.

7Okhele indawakho ecwengileko ngomlilo, ayitjhisa ngokuyidula phasi; asilaphaza indawo lapha kuhlala ibizo lakho.

8Adlumbana athi: “Asiqedeni koke!” Nje-ke atjhisa zoke iindawo zemihlangano kaZimu enarheni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Amatshwaywethu asiwaboni; njengombana kungekho umphorofidi akakho kithi owaziko bona kuzabe kube nini kunjalo.

10Zimu, umjamelani uzasiphoqa bekube nini? Isitha sizakuhlambalaza ibizo lakho isiphelani na?

11Kubayini ugodla isandla sakho? Rhotjha isidla sakho usiqede!

12Zimu, kwakade wena uyiKosami, wenza imisebenzi yokusindisa phakathi kwenarha.

13Nguwe owaphehla ilwandle ngamandlakho, waphohloza iinhloko zeembandana ezikulu zemanzini.

14Iye, nguwe owaphihliza iinhloko zakanomrhaso welwandle, wamenza bona abe kukudla kweendalwa zerhalawumba.

15Nguwe owabhoboza imithombo nemilanjana, godu nguwe owomisa imilambo ehlala igeleza.

16Ngeyakho imini, godu nobusuku ngebakho; nguwe owabeka inyezi nelanga.

17Nguwe owajamisa yoke imikhawulo yephasi, iye, nguwe owenza ihlobo nobusika.

18Khumbula lokhu, Zimu: Izitha ziphoqe wena, Somnini neendlhayela zihlambalaze ibizo lakho.

19Unganikeli izuba lakho eembandaneni; iye, ipilo yabeyame kuwe, ungayikhohlwa nini nanini.

20Khumbula isivumelwano ngombana iindawo ezimnyama enarheni, zigcwele ubudlova.

21Ungajikisi ogandelelweko adanile! Yenza isichaka nodududu badumise ibizo lakho.

22Sikima Zimu, jamela indabakho; khumbula, iindlhayela ziyakuphoqa imihla yoke.

23Ungakhohlwa itjhada lamanabakho, iye, umkhosi wabajamelani bakho, ohlala ukukholile.

AMARHUBO 75

Ukuthokoza uZimu ngeemangaliso

1Kumkhaleli; ngeenodo zengoma ethi, “Ungatjhabalalisi”; irhubo laka-Asafa; ingoma.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Siyakudumisa Zimu, siyakudumisa! Ibizo lakho liseduze nathi; iimangaliso
zakho kufuze kukhulunywe ngazo.

3Wena uthi: “Ngesikhathi esifaneleko, ngizakugweba ngeqiniso.

4Nanyana iphasi lidengezela nabahlali balo, ngimi obambe iinsika zalo zijame.

5Ngithi kwabazigqajako, ‘Ningazikhukhumezi!’ Kwabakhohlakeleko ngithi,
‘Ningabi nelunda!

6Ningabi nelunda kophezulu, namkha nibe nentanyana nanikhulumako.’ ”

7Iye, ukuphakanyiswa komuntu akuveli epumalanga namkha etjingalanga,
ngitjho nerhalawumbeni,

8kodwana nguZimu ogwebako: Omunye uyamehlisa, omunye amphakamise.

9Ngambala esandleni sakaSomnini kukhona ikapho, iye, ikapho enewayini
elibilako nelengezwe ngeembiliso. Uqathekela boke abakhohlakeleko bephasi,
basele bebarhuqe ngitjho nesiminya sehlama yakhona.

10Mina ngizakukhuluma isiphelani ngikhalele ngoZimu kaJakopo

11ngombana wathi: “Ngizokususa woke amalunda weenkhohlakali, kodwana
wolungileko azakuphakanyiswa.”

AMARHUBO 76

UZimu wakwa-Israyeli umugwebi wephasi loke

1Kumkhaleli; ngesililiso seenara; irhubo laka-Asafa; ingoma.

2KwaJuda uZimu uyaziwa, ibizo lakhe likhulu kwa-Israyeli.

3Umtlhatlhanakhe wanzinziswa eSalema, iye, indawakhe yokuhlala eseZiyoni.

4Lapho wephula imisubela ebenyezelako, isihlangu, isabula neenkhali zepi.

5Wena Ziyoni, uyaphazimula, udarhe udlula iintaba ezikuzumako.

6Iingorho zemukwe ipangwazo, zisacwile phakathi ebuthongweni; woke
amabutho abanjwe izandla.

7Ngokukhalima kwakho, Zimu kaJakopo, kukhungatheka umkhweli nenjomani.

8Somnini, mbala wena uyesabeka! Ngubani ongajama phambi kwakho lokha
nasele ubhoke ngelaka lakho na?

9Lokha nawukhupha isigwebo sakho usezulwini, iphasi lethuka lathula du.

10Iye, uZimu wasikima kobana agwebe, asindise boke abagandelelweko benarha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Ngambala, iRhamathi-Aramu izakudumisa, iye, inengi leRhamathi lizakuphephela kuwe.

12Yenzani iinthembiso kuSomnini uZimenu begodu niziphethe. Akuthi zoke izizwe zombelele, zilethe iimbiko koSabekako;

13yena othobisa amakhosana, nowenza amakhosi wephasi athuthumele.

AMARHUBO 77

Isililo sokululukela uZimu

1Kumkhaleli; ngeenodo zengoma ethi, "Jeduthuni"; laka-Asafa; irhubo.

2Ngilila kuZimu, ngiyarhuwelela; iye, ngilila kuZimu kobana angizwe.

3Elangeni lesizi lami ngifuna uSomnini, ebusuku izandla zami zeluliwe, azidinwa; umphefumulwami wala ukududuzwa.

4Ngiyabubula nangikhumbula wena Zimu, ngiyazindla nommoyami udambe.

5Ungenza ngiphilelwe, iye, ngikhathazekile namezwi anginawo

6lokha nangicabanga amalanga wakade neminyaka eyadlulako.

7Ebusuku ngikhumbula iinodo zami; ngibubule ngehliziywami bengiwurubajeke, ummoyami uguduze, ngizibuze:

8USomandla ulahlela safuthi, angasabi nomusa godu na?

9Ukwethembeka kwakhe sekuphelile na? Ilizwi lakhe selikhawukile iinzukulwana ngeenzukulwana na?

10Ingabe uZimu ukhohlwe ukuba nesirhawu, namkha ngelaka lakhe ususa isisa sakhe na?

11Yeke ngafika esiphethweni sokuthi: Imbangela yenceba lami kukobana isidla songoPhezulu siphendukile!

12Kodwana ngizahlala ngikhumbula izenzo zakaSomnini. Mbala ngikhumbule iimangaliso zakho zekadeni,

13ngihumuze ngemisebenzakho yoke, ngizindle ngezenzo zakho zamandla.

14Zimu, indlelakho icwengile! Ngimuphi uzinyana omkhulu njengoZimu?

15Wena unguZimu owenza iimangaliso, ubonakalise amandlakho phakathi kwabantu.

16Ngengalwakho wahlenga abantu bakho, iye, iinzukulwana zakaJakopo noJosefa.

17Lokha amanzi abona wena Zimu, iye, lokha nakubonako, ayayaluka; ngitjho namanzi amanengi ayanyakaza.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

18Amafu athulula amanzi, umphezulu wararamba, kwabenya imibanakho phasi phezulu.

19Ukuthuthumba kwakho kwaba njengetjhada levili lekarana; imibanakho yaphazima enarheni yoke, iphasi lanyakaza belazamazama.

20Indlelakho beyidabula elwandle, iye, imizilakho isemanzini anamandla, nokho amagadangwakho bekangabonakali.

21Warhola abantu bakho njengezimvu, iye, ngesandla sakaMosi no-Aroni.

AMARHUBO 78

Ukuyeleliswa kwaka-Israyeli ngezenzo zaboyise

1IMaskili laka-Asafa. Bantu bekhethu, lalelani ukufundisa kwami, nibeke iindlebe zenu emezwini womlomami.

2Ngizakuvula umlomami ngomfanekiso, ngiphuphume iimfihlakalo zekadeni.

3Izinto esizizwileko nesizaziko, esatjelwa zona bobamkhulu,

4angeze sazifihla eenzukulwaneni zabo; sizokutjela nesizukulwana esizako ngemikarisomraro kaSomnini namandlakhe, kanye neemangaliso azenzileko.

5Wajamisa ubufakazi kwaJakopo, wabeka umthetho kwa-Israyeli ayala ngawo abobamkhulu kobana bawufundise abantwababo,

6ukuze isizukulwana esilandelako siwazi, iye, abantwana abasazakubelethwa. Nabo basikime, batjele abantwababo

7kobana babeke ithemba labo kuZimu. Kumele bangakhohlwa imisebenzi kaZimu, kodwana balonde imiyalwakhe.

8Bangabi njengaboyisemkhulu ebekusizukulwana esikhunyaleleko nesihlubukako; iye, isizukulwana ebesinehliziyo enganaqiniso nebesinommoya ongakathembeki kuZimu.

9Bakwa-Efrayimu bebahlome ngemisubi nemisubela, nokho bahlehla ngelanga lepi.

10Akhange balonde isivumelwano sakaZimu begodu bala ukwenza njengokweemfundiso zakhe.

11Iye, bakhohlwa lokho akwenzileko neemangaliso ababonisa zona.

12Wenza iimangaliso phambi kwaboyisemkhulu enarheni yeGibhide, emmangweni weTsowana.

13Wahlukanisa ilwandle, wabeyamisa, wajamisa amanzi aba njengedonga.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Emini wabarhola ngelifu, ebusuku ngomkhanyo womlilo.

15Waqhekeza amadwala erhalawumbeni, wabaseza amanzi inga abuya esizibeni esikhulu.

16Wathumbula iinkhukhula edwaleni, wagelezisa amanzi ehla njengemilambo.

17Nanyana kunjalo, bathuwelela ngokona kuye, bahlubuka ongoPhezulu ebhudwini.

18Bazizinya uZimu eenhliziyweni zabo ngokubawa ukudla ngokukhaluza.

19Bakhuluma kumbi ngoZimu, bathi: “UZimu angalungisa isithebe erhalawumbeni na?

20Wabetha idwala, kwaphuma amanzi nemilanjana yagobhoza. Kghani, angapha abantu bakhe ukudla, abalungisele inyama na?”

21Lokha uSomnini nezwa lokho, wabila khulu, waphuphuma, wavutha umlilo ngoJakopo, ilaka lakhe larubha ngo-Israyeli

22ngombana akhange bakholwe kuZimu begodu azange bathembe amandla wesindiswakhe.

23Nje-ke wayala umkayi phezulu, wavula iminyango yezulwini,

24wanisa imana phezu kwabo bona badle, wabapha amabele wezulwini.

25Abantu badla isikwa seengilozi, wabathumela umphako omnengi.

26Wavunguzisa ummoya wepumalanga ukusuka phezulu, ngamandlakhe waphephethisa ummoya wangesewula.

27Wabehlisela inyama yaba yinengi njengethuli, iinyoni eziphapha njengetjhwabatjhwaba yelwandle.

28Wazenza zidoyele ekabeni yekampakhe, iye, ethaberinakelini lakhe zombelele.

29Badla bebasutha sentwala! Wabapha ebebakukhanukela.

30Kodwana bathi basakhanuka inyama, iye, isesemlonyenabo njalo,

31ubukhali bakaZimu babavukela. Wabulala abazimukileko phakathi kwabo, wadula phasi amasokana wakwa-Israyeli.

32Ngaphezu kwakho koke lokho baragela phambili nokona; akhange bazethembe iimangaliso zakhe.

33Yeke, waphelisa amalangabo njengomphefumulo neminyakabo ekwesabeni.

34Lokha nasele ababulalako, bamfuna, baphenduka bafunisisa uZimu.

35Bakhumbula bona uZimu ulidwala labo, uZimu ongoPhezulu umhlengabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Kodwana bamkhohlisa ngemilomabo, baleya kuye amala ngamalimabo.

37Ihliziywabo akhange ibe neqiniso kuye bebangakathembeki esivumelwaneni sakhe.

38Phezu kwalokho yena waba nomusa, wacolela ubumenemene babo; iye, akhange ababhubhise, wazibamba kanengi elakeni lakhe, azange aveze boke ubukhali bakhe.

39Wakhumbula ukuthi bayinyama nje, bamumoya odlulako nongasabuyiko godu.

40Kwaba kanengi kangangani bamhlubuka erhalawumbeni, iye, bamdanisa enarheni elibhudu.

41Bazizinya uZimu kanenginengi, barhuga ongoCwengileko wakwa-Israyeli.

42Akhange bakhumbule amandlakhe emalangeni abasindisa ngawo esitheni,

43lokha enza iimbonakaliso zakhe eGibhide neemangaliso endaweni yeTsowana:

44Waphendula imilanjana yeNayili iingazi, azange bakwazi ukusela emilanjenabo.

45Wabathumela ngeembawu ezabadlako neenrhwarhwa ezabhubhisako.

46Wanikelela iintjalo zabo ngentethe, iinthelo zomsebenzabo ngesikhonyani.

47Warhayila iindiribe zabo ngesinanja namakhiwani wommango ngesikhukhula.

48Waphobolisa iinkomo zabo ngesinanja nemihlambabo ngombani womphezulu.

49Wehlisela phakathi kwabo ilaka lakhe elivuthako: ubukhali, itukuthelo namatshwenyeko; iye, iwoma leenthunywa ezibhubhisako.

50Wavula indlela yelaka lakhe, akhange abababalele bona bangafi, kodwana wanikelela ipilwabo ngezifo.

51Warhayila woke amazibulo eGibhide, iye, isithelo sokuthoma sobudoda ematendeni kaRhamu.

52Nje-ke wakhupha abantu bakhe njengezimvu, wabarhola erhalawumbeni njengomhlambi.

53Wabelusa ngokuthula ukuze bangesabi ngombana ilwandle labhibha izitha zabo.

54Wabaletha emkhawulwenakhe ocwengileko, enarheni yeentaba ethunjwe sisidla sakhe.

55Waqotjha izizwe phambi kwabo; wabahlukanisela inarhazo njengelifa labo, wanzinzisa iinkoro zakwa-Israyeli eendaweni zazo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

56Nanyana kunjalo bazizinya uZimu ongoPhezulu; bamhlubuka ngokungalondi iimiso zakhe.

57Baba nokungathembeki, bahlehla sinyava njengaboyisemkhulu. Bahluleka njengomsebe ongazisiko.

58Bamtlhorholoja ngeendunduma zabo, bamnyenyisa ngeenthombe-mbazwa zabo.

59Lokha uZimu nabona lokho, wabila khulu waphuphuma, walahla u-Israyeli ngokupheleleko.

60Watjhiya indawakhe ngeTjhilo ekulitende ahlala kilo hlangana nabantu.

61Wanikela amandlakhe ekuthunjweni, iye, igugu lakhe esandleni sesitha.

62Wanikelela abantu bakhe esabuleni, wabila khulu ngelifa lakhe.

63Amasokanabo adliwa mlilo, iintombi zabo azange zivunyelwe irhalani.

64Abaphristi babo bawa ngesabula; abahlolokazi babo akhange balile.

65Nje-ke uSomandla wavuka inga uvuka ebuthongweni, njengengorho ebeyihlulwe liwayini,

66wahlula izitha zakhe ngokuzidedisa, wazithela ngeenhloni ezingapheliko.

67Walahla itende lakaJosefa, akhange akhethe ikoro ka-Efrayimu.

68Kodwana wakhetha ikoro yakwaJuda nentaba yeZiyoni ayithandako.

69Wakha indawakhe ecwengileko yaphakama nanjengephasi wayijamisela iinsekelo isiphelani.

70Wakhetha uDavida incekwakhe, wamsusa eembayeni zezimvu.

71Ekweluseni izimvukazi ezimunyisako, wamthatha bona eluse abantu bakhe uJakopo nelifa lakhe u-Israyeli.

72Wabelusa ngehliziyo eqotho, wabarhola ngekghono lesandla sakhe.

AMARHUBO 79

Ukuthandazela isizo

1Irhubo laka-Asafa. Awu Zimu, izizwe ziza elifeni lakho, zisilaphaze ithempeli lakho elicwengileko, zenze iJerusalema yaba marubhi.

2Zanikela iindumbu zeenceku zakho kobana zibe kukudla kweenyoni zomkayi, iye, inyama yabathembekileko bakho eembandaneni zommango.

3Zathulula iingazi zabo njengamanzi eJerusalema yoke, kwangabakhona obembelako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Sibe siphoqo sabomakhelwana bethu, isithuko nesinyefulo kilabo abasiphahlileko.

5Somnini, kuzabe kube nini? Uzakuthukuthela isiphelani na? Isikhwele sakho sizakuvutha njengomlilo na?

6Thela ilaka lakho phezu kwabezizwe abangakwaziko naphezu kwemibuso engabizi ibizo lakho

7ngombana sebamdlile uJakopo bebarhayila nendawakhe yokuhlala.

8Ungasibeki amacala wekadeni, masinyana yehlisela umusakho kithi ngombana sehliswe khulu.

9Sisize, wena Zimu wesindiswethu, ngebanga ledumo lebizo lakho; sisindise, bewusithethelele izono zethu, ngenca yebizo lakho.

10Kubayini bezizwe kufuze bathi: "Uphi uZimabo loyo na?" Yenza bona izizwe zazi ukubuyiselelwa kweengazi zeenceku zakho ezathululwako begodu nathi usibonise lokho.

11Ukububula kweembotjhwa akufike phambi kwakho; ngamandla wengalwakho, tjhaphulula labo esele benganyelwe kukufa.

12Somandla, buyiselela esifubeni sabomakhelwana bethu isiphoqo abakuphoqe ngaso, iye, sibuyelelwe kalikhomba!

13Thina sibabantu bakho, iye, umhlambi wedlelo lakho. Nje-ke, sizakuthokoza isiphelani, sikhulume ngedumo lakho iinzukulwana ngeenzukulwana.

AMARHUBO 80

Umthandazo wokubuyiswa kwaka-Israyeli

1Kumkhaleli; ngeTjhotjhanimu; ubufakazi; irhubo laka-Asafa.

2Yewusizwe melusi ka-Israyeli, wena orhola uJosefa njengomhlambi! Wena ohlala phezu kwamakerubhi, ziveze ngephazimulo

3phambi kwaka-Efrayimi, uBhenjamini noManase. Vuselela amandlakho, uze uzosisindisa.

4Zimu, sibuyise! Khanyisa ubuso bakho, khona sizakusindiswa.

5Somnini, Zimu Mninimandlawoke, kuzabe kube nini unevunda ngemithandazo yabantu bakho na?

6Wabondla ngesikwa seenyembezi, wabaseza isiziba seenyembezi.

7Wasenza isihlekiso sabomakhelwana bethu nezitha zethu ziyasikokomeja.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Zimu ongoPhezulu, sibuyise! Khanyisa ubuso bakho, khona sizakusindiswa.

9Wakhupha isidiribe eGibhide, waqotjha izizwe wasitjala.

10Wasilungisela indawaso, senabisa imirabhaso, sazala inarha.

11Iintaba zembeswa mthunzaso nemisedari emikhulu mirarelaso;

12sanabululela iingala zaso elwandle, amahlumelaso afika emilanjeni iYufrathe.

13Kubayini wephule iimbiyelo zaso, kuthi okudlulako kukhe koke na?

14Iwotji yehlathi iyasitlhifirija neenkhakhabi zommango ziyadla.

15Awu, wena Zimu ongoPhezulu, yewubuyele kithi godu; usezulwini qala phasi ubone, unake isidiribesi,

16iye, ilungu owalitjala ngesidla sakho.

17Basitjhise ngomlilo isidiribeso, basiquntile basiwisela phasi. Kwanga bangabhubha ngokukhalima kobukhona bakho.

18Kodwana isandla sakho Somnini, asibe phezu kwaloyo ongesidleni sakho, iye, phezu kwaloyo ozikhulisele yena.

19Yeke, angeze sisaba ngabangathembekiko kuwe, sivuselele, khona sizakubabaza ibizo lakho.

20Somnini, Zimu ongoPhezulu, sibuyise! Khanyisa ubuso bakho, khona sizakusindiswa.

AMARHUBO 81

UZimu uzimisele ukuhlenga u-Israyeli godu

1Kumkhaleli; livunywa ngeenodo zeGathi; irhubo laka-Asafa.

2Hlokomelani uZimu omamandlethu ngokujabula, rhuwelelani uZimu kaJakopo.

3Vumani ingoma, nililise abosotjherere, nibethe iharibha elihle kanye nelincani.

4Vuthelani ipalapala ekuthwaseni kwenyanga, iye, nalokha inyanga ihlangene ngelanga lomnyanyethu.

5Lokho kusimiso ku-Israyeli, kumyalo kaZimu kaJakopo.

6UZimu wenza isimemezelo kuJosefa lokha narhwanta ngokujamelana neGibhide. Ngezwa ilimi ebengingalazi lithi:

7“Ngaphumuza ihlombe lakhe emthwalweni, ngasusa isandla sakhe esiqwebini.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

8USomnini wathi: “Israyeli, lokha nawusesizini, wangibiza ngakuhlenga. Ngakuphendula ngisebumnyameni besiwuruwuru. ngakuzizinya emanzini weMeriba.

9Yizwani bantu bami, lokha nanginibonisako. Israyeli, kwanga ungangilalela!

10Akungabikhona uzinyana phakathi kwakho, ungakhothameli usingazimu.

11Mina Somnini nginguZimakho owakwenyula enarheni yeGibhide. Khamisa umlomakho, ngizawuzalisa.”

12Nje-ke uSomnini wathi: “Abantu bami akhange balalele ilizwi lami, u-Israyeli azange anginake.

13Ngalokho ngabaliselela ekanini yehliziywabo kobana bakhambe ngokubona kwabo!

14Kwanga abantu bami bangangizwa, inga u-Israyeli angakhamba eendleleni zami.

15Nje-ke bengizakuthobisa masinyana izitha zabo, isandla sami sihlanakele amanababo.

16Abazonde uSomnini bebazakutjhotjhobana phambi kwakhe, kube sisabelo sabo sanini nanini.

17USomnini bekazakupha ikoroyi ehle. Iye, mina Somnini bengizakusuthisa ngeenyosi zemadwaleni.”

AMARHUBO 82

UZimu ugweba abozinyana

1Irhubo laka-Asafa. UZimu wajama ehlanganweni yezulwini kobana agwebe hlangana nabozinyana:

2Mina Somnini ngathi kibozinyana, “Kuzabe kube nini nigweba ngokungakalungi, nikhetha ubuso beenkhohlakali na?

3Vikelani amalungelo wohluphekileko nentandani, niphathe isichaka nodududu ngokulunga.

4Hlengani ohluphekileko nokhwahlileko, nibenyule esandleni sabakhohlakeleko.”

5“Kodwana abozinyana abanalwazi nokuzwisisa; bakhamba ebumnyameni; yeke zoke iinsekelo zephasi ziyasikinywa.

6Ngalokho mina ngathi, ‘Nina nibozinyana, ningaphasi kongoPhezulu noke nje.

7Nanyana nibozinyana, nizakufa njengabantu boke; niwe njengazo zoke iinduna.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Sikima wena Zimu, ugwebe iphasi ngombana zoke izizwe zingezakho.

AMARHUBO 83

Umthandazo wokobana kubhujiswe izitha zaka-Israyeli

1Ingoma; irhubo laka-Asafa.

2Zimu, ungathuli, ungali ukukhuluma. Nyakaza Zimu!

3Qala, izitha zakho ziyavungama, abakuzondileko baphakamisa iinhloko.

4Ngabantu bakho balumba amano, bakha isicathana ngalabo obavikeleko.

5Bathi: “Izani sibaqedeni ukuze bangasabi sisizwe; ibizo laka-Israyeli lingasakhunjulwa.”

6Ngahliziyonye balumbisana amano, benza isivumelwano ngani:

7Labo-ke matende ka-Edomu nama-Itjhimayeli, bakwaMowabi namaHagari,

8wakaGebali, ama-Amoni nama-Amalekhi, iFilistiya kanye nabahlali beTirosi.

9Ne-Asiriya lizihlanganise nabo, laba yingalo yeenzukulwana zakaLothi.

10Yenza kibo njengeMidiyaneni nanjengakuSisera noJabini emlanjaneni weKhitjhoni:

11Bona ababhubhela e-Eni-Dori, baba msuqwa ehlabathini.

12Yenza eenkhulwini zabo njengaku-Orebi noZebi, wenze emakhosanenabo njengakuZebarhi noTsalimuna,

13okungibo ebebathi: “Asizithathele amadlelo kaZimu, abe lilifa lethu.”

14Zimami, benze babe njengekhula elomileko, iye, njengamawunguwungu emuka nommoya.

15Njengomlilo otjhisa ihlathi nanjengelangabi elithungelela iintaba,

16ngendlela leyo bagijimise, ubarage ngesivunguvungu sakho, ubethuse ngesiwuruwuru sakho.

17Thela ubuso babo ngeenhloni ukuze bakwazi ukufuna ibizo lakho, Somnini.

18Benze barhubutjheke bebadane nini nanini; bakhene bebabhubhe.

19Benze balemuke bona wena, nguwe wedwa obizwa bona unguSomnini, iye, wena ungoPhezulu ephasini loke.

AMARHUBO 84

Ithabo lokulotjha ngethempelini

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Kumkhaleli; livunywa ngeenodo zeGathi; lamaKhorarhi; irhubo.

2Maye iyathandeka indlwakho, Somnini, Mninimandlawoke!

3Umphefumulwami uyalangazelela, iye, ufisa ukuba sesirhodlweni sakaSomnini; ihliziywami nomzimbami ululukela uZimu ophilako.

4Zimami, Somnini, ngitjho nemirwibili ifunyene ikhaya ema-aldarinakho. Kosami, Mninimandlawoke, nekonjani ifunyene indlwanayo lapha ibeka khona amadzinyanayo.

5Babusisiwe abahlala endlinakho ngombana bakudumisa nini nanini.

6Babusisiwe abantu amandlabo akuwe, iye, labo abanhliziyo zinomendo weZiyoni.

7Lokha nabadabula umrhoba wemithi yebhalisamu, bawenza waba siyalu nezulu lokuthoma lawusibekela ngitjho nangamachibi.

8Baragela phambili ngamandla ekhambeni labo ngombana bazakuvela phambi kwakaZimu eZiyoni.

9Somnini, Zimu Mninimandlawoke, yizwa umthandazwami, beka indlebe Zimu kaJakopo.

10Zimu, yelela umvikelethu, uqale ubuso bomzeswakho.

11Kwamambala, ilanga ngesirhodlweni sakho lihle kunamalanga ayikulungwana kenye indawo. Kungcono ngibe sembunjwaneni wendlu kaZimami, kunokuhlala ematendeni weenkhohlakali

12ngombana uSomnini uZimu ulilanga nesihlangu; iye, upha umusa nokuhlonipheka. Ayikho into ehle ayigodlako kilabo abakhamba ngobuqotho.

13Somnini, Mninimandlawoke, ubusisiwe umuntu othembela kuwe!

AMARHUBO 85

Ukubuyisana noZimu

1Kumkhaleli; irhubo lamaKhorarhi.

2Somnini, wabonisa umusa enarhenakho, wabuyisa itjhudu lakaJakopo.

3Wacolela amacala wabantu bakho, wasibekela zoke izono zabo.

4Wasusa yoke itukuthelwakho, waphenduka ekuvutheni kwelaka lakho.

5Nje-ke, Zimu wesindiswethu, buyela kithi godu, bamba ukusilingeka kwakho phezu kwethu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Uzasithukuthelela isiphelani na? Kghani, uzakwelula ilaka lakho kizo zoke
iinzukulwana na?

7Wena awuzukusivuselela godu ukuze abantu bakho bathabe kuwe na?

8Sitjengise ukwethembeka kwakho, Somnini, usiphe isindiswakho.

9Ngifuna ukuzwa lokho uZimu uSomnini azakutjho ngombana uzakukhuluma
ukuthula ebantwini, iye, kwabathembekileko bakhe. Bangabuyeli ebudlhayeleni!

10Ngambala isindiswakhe iseduze kwabamesabako: Iphazimulwakhe izakuhlala
enarhenethu,

11ukwethembeka neqiniso kuhlangabezane, ukulunga nokuthula kwangane.

12Kuzakuhluma iqiniso ehlabathini, ukulunga komkayi kwengamele iphasi.

13Godu uSomnini uzasipha okuhle, inarhethu ithele iinthelo zayo.

14Ukulunga kuzakukhamba phambi kwakhe, kwenzele iinyawo zakhe umzila.

AMARHUBO 86

Umthandazo wokusizwa

1Umthandazo kaDavida. Beka indlebakho Somnini, ungiphendule ngombana
ngisichaka begodu ngiswele.

2Londa ipilwami ngombana ngingothembekileko. Wena unguZimami, sindisa
incekwakho ekwethembako.

3Ngirhawukele Somandla ngombana ilanga loke ngilila kuwe.

4Thabisa umphefumulo wencekwakho ngombana ngilangazelela wena,
Somandla.

5Mbala, wena Somandla ulungile begodu uyacolela, ukwethembeka kwakho
kukhulu kibo boke abalila kuwe.

6Somnini, lalela umthandazwami, ubeke indlebe esililweni sesibawo sami.

7Ngelanga lesizi lami ngilila kuwe ngombana uyangiphendula.

8Kibo boke abozinyana akakho onjengawe Somandla nemisebenzi enjengeyakho
ayikho.

9Zoke izizwe ozenzileko Somnini, zizakuza ziguqe phambi kwakho, zidumise
ibizo lakho

10ngombana wena umkhulu begodu wenza iimangaliso. Wena wedwa unguZimu.

11Ngifundise indlelakho Somnini, ukuze ngikhambe eqinisweni lakho; ngiphe
ihliziyo epheleleko ukuze ngesabe ibizo lakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Somandla, Zimami, ngikuthokoza ngehliziywami yoke, ngidumisa ibizo lakho
nini nanini

13ngombana ukwethembeka kwakho kukhulu kimi: Watjhaphulula
umphefumulwami emgodini wokufa.

14Zimu, iindeleli zingivukele, ijima leendlova lizumana nepilwami begodu wena
azikubeki ndawo.

15Kodwana wena Somandla, unguZimu onomusa nesirhawu, ubuthaka
ekusilingekeni, uzele ukwethembeka neqiniso.

16Phendukela kimi ungirhawukele! Qinisa incekwakho ngamandlakho, usindise
indodana yencekukazakho.

17Ngibonise iphawu lesisa sakho ukuze abangizondako badane nababona wena
Somnini ungisiza, ungiduduza.

AMARHUBO 87

Ingoma yokudumisa iJerusalema

1Irhubo lamaKhorarhi; ingoma. Iinsekelo zeJerusalema ziseentabeni
ezicwengileko.

2USomnini uthanda amasango weZiyoni ukwedlula zoke iindawo zokuhlala
zakaJakopo.

3Kukhulunywa ngezinto ezidumisekako ngawe, muzi kaZimu.

4“Hlangana nabangaziko mina Jerusalema, ngibala isihlola iGibhide neBhabheli,
iye, iFilistiya, iTirosi kanye neKutjhe.” Nanyana abantu babelethelwa lapho,

5kodwana ngeZiyoni kuzakuthiwa: “Omunye nomunye umntwanayo begodu
ongoPhezulu ngokwakhe uzayenza inzinze.”

6Lokha uSomnini natlolisa izizwe, uzakutlola bunje: “Laba bantwana beZiyoni.”

7Nalokha nabagidako bavuma bathi: “Inongwethu ngokupheleleko iseZiyoni.”

AMARHUBO 88

Umthandazo wokusizwa

1Ingoma; irhubo lamaKhorarhi; kumkhaleli; ngeMarhalathi;ngokudlhegana;
iMaskili; lakaHemani umEzrarhi.

2Somnini, Zimu wesindiswami, emini ngiyarhuwelela, ebusuku ngiphambi
kwakho.

3Umthandazwami awufike kuwe, indlebakho ilalele ukulila kwami

© 2012 Bible Society of South Africa.

4ngombana umphefumulwami uzwile ngamatshwenyeko nokuphila kwami
kutjhidele ekufeni.

5Ngibalwa kanye nabehlela emgodini, sese ngifana nomuntu ophelelwe
mamandla,

6otjhiyiweko hlangana nabafileko nanjengabamadlhwe bebalala ethuneni
ongasabakhumbuliko; iye, njengabasusiweko esandleni sakho.

7Ungibeke ekuzikeni komgodi, eendaweni zobumnyama obutjhingako.

8Ilaka lakho lingehlele, ungibhibha ngamadlambakho.

9Wenze iinhlobo zami zangitjhiya, wangenza ngaba sinyenyiso kizo;
ngivalelekile, angikwazi ukuphuma.

10Ilihlo lami liyafiphala ngesizi. Imihla yoke ngilila kuwe Somnini, ngikhongozela
kuwe izandla zami.

11Abafileko uyabenzela iimangaliso na? Iinthunzi ziyavuka zikuthokoze na?

12Ukwethembeka kwakho kuyatjhunyayelwa ethuneni, namkha ubuqotho bakho
endaweni yokubhujiswa na?

13Iimangaliso zakho ziyaziwa ebumnyameni, namkha ukulunga kwakho ezweni
lokukhohlwa na?

14Yeke mina Somnini, ngilila kuwe; ekuseni umthandazwami wenyukela kuwe.

15Somnini, ungilahlelani? Ungifihlelelani ubuso bakho?

16Kusukela ebutjheni bami ngingochakileko, ngisengozini yokufa; ngiphelile
ngokwethuswa nguwe.

17Ubukhali bakho bungehlele; ukwesabeka kwakho kungiqedile.

18Kungizombe njengamanzi imini yoke, kungizombeleze mahlangothi woke.

19Wenze bona abangithandako nabomakhelwana bangihlubuke, iinhlobo zami
sese kubumnyama.

AMARHUBO 89

UZimu ukhunjuzwa ngesivumelwano sakhe noDavida

1IMaskili laka-Etani umEzrarhi.

2Ngizakuvuma ngezenzo zokwethembeka kwakaSomnini nini nanini. Somnini,
ngomlomami ngizakumemezela ubuqotho bakho iinzukulwana ngeenzukulwana.

3Ngambala, ngizakumemezela ngithi: Ukwethembeka kwakho kunzinze
isiphelani, uqinise ubuqotho bakho emazulwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Wena wathi: “Ngenze isivumelwano nokhethiweko wami, ngafunga encekwinami uDavida ngathi,

5‘Isizukulwana sakho ngizasiqinisa isiphelani, nginzinzise isihlalo sakho sobukhosi iinzukulwana ngeenzukulwana.’ ”

6Iindalwa zezulu azidumise iimangaliso zakho, Somnini; iye, ubuqotho bakho ehlanganweni yabacwengileko

7ngombana hlangana nabaphezulu ngubani ongalinganiswa noSomnini? Iye, ngubani ongafaniswa noSomnini phakathi kwabozinyana?

8USomnini unguZimu osabekako ebandla labacwengileko; mkhulu uyababazeka kibo boke abamzombelezileko.

9Somnini, Zimu Mninimandlawoke, ngubani onamandla njengawe? Somnini, ubuqotho bakho bukuzombelezile.

10Wena ulawula ilwandle naliphakamako; uthulise amadlambalo nakhiphizelako.

11Wena wahlaba uRahabu bewamtshidlha; wahlakaza izitha zakho ngengalwakho enamandla.

12Amazulu angawakho nephasi ngelakho; wanzinzisa umhlaba nakho koke okukiwo.

13Wena wadala itlhagu nesewula; iTabori neRherimoni ziyahlokoma ebizweni lakho.

14Ingalwakho ineenkhwepha, isandla sakho sinamandla, isidla sakho siphakamile.

15Ukulunga nobulungiswa kusisekelo sesihlalo sakho sobukhosi; ukwethembeka neqiniso kukhamba phambi kwakho.

16Somnini, babusisiwe abantu abazi umkhosi womgidi, labo abakhamba emkhanyweni wobukhona bakho.

17Ilanga loke bahlokoma ngebizo lakho begodu baphakamisa ukulunga kwakho.

18Mbala, uyiphazimulo yamandlethu, ngomusakho idumo lethu liphakamile.

19Umbusi osihlangu sethu, ungowakaSomnini, iye, ubabethu ungowoCwengileko ka-Israyeli.

20Kothembekileko wakho wakhe wakhuluma ngombono wathi: “Ngibeke isihlohlo phezu kwengorho, ngaphakamisa loyo okhethwe ebantwini.

21Ngifumene incekwami uDavida, ngamzesa ngamafuthami acwengileko.

22Isandla sami sizakuhlala simsekele begodu ingalwami izamqinisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Akunasitha esizamhlula nesikhohlakali angeze samthobisa.

24Ngizakuqova amanabakhe phambi kwakhe, ngimadlhe phasi labo abamzondileko.

25Ubuqotho nokwethembeka kwami kuzakuba naye; ngebizo lami idumo lakhe lizakuphakanyiswa.

26Ngizakubeka isandla sakhe phezu kwelwandle nesidla sakhe phezu kwemilambo.

27Uzangibiza ngokuthi, 'UnguBaba, unguZimami, nedwala lesindiswami.'

28Ngizamenza izibulo lami, iye, ongehla kwamakhosi wephasi.

29Ngizamgcinela ukwethembeka kwami isiphelani, isivumelwano sami naye sizakuhlala siqinile.

30Ngizakujamisa isizukulwana sakhe nini nanini, iye, nobukhosi bakhe, ije izulu lisekhona.

31"Nakube abantwabakhe bahlubuka umthethwami begodu bangakhambi ngeemfundiso zami,

32nalokha nabalulaza neemiso zami begodu bangagcini imiyalwami,

33ngizokuphobola ngentonga iimphambeko zabo namacalabo ngamatshwenyeko.

34Kodwana angekhe ngasusa ukwethembeka kwami kuye namkha ngiphambukise ubuqotho bami.

35Isivumelwano sami asobe ngasilulaza, namkha ngijikele ilizwi engilikhulumileko.

36Ngafunga kwaba kanye ngokucwengeka kwami, angeze ngamkhohlisa uDavida:

37Isizukulwana sakhe sizakujama nini nanini, isihlalo sakhe sinzinze phambi kwami njengelanga,

38sizakudzimelela isiphelani njengenyezi ebufakazi obuqinileko esibhakabhakeni."

39Kodwana wena Zimu, kwanjesi umlahlile, wamala. Uvuthe ngelaka lakho kumzeswakho,

40wajikela isivumelwano sakho nencekwakho, wabhutjhabhutjha isihlohlo sayo ehlabathini.

41Uphundluse yoke imithangalayo, wenza iimphephelo zayo zaba liququ.

42Boke abadlula ngendlela bayayiphanga; seyiphenduke isiphoqo sabomakhelwana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

43Uphakamise isidla samanabayo, wenza zoke izitha zayo zathakasa

44begodu uphendulele ubukhali besabulayo, iye, epini akhange uyisekele.

45Ususe isithunzi sayo, waradlha phasi isihlalo sayo sobukhosi.

46Urhunyeze amalanga wobutjha bayo, wayithela ngeenhloni.

47Kuzabe kube nini Somnini uzifihla? Ilaka lakho livutha njengomlilo isiphelani na?

48Khumbula bona ukuphila kwami kungangani: Boke abantu owabadalako imihla yabo mifitjhani.

49Ngubani ongaphila angasaboni ukufa? Ngubani ongasinda emandleni wethuna na?

50Somandla, kuphi ukwethembeka kwakho kwakade owafunga ngakho ngobuqotho bakho kuDavida na?

51Somandla, khumbula isiphoqo seenceku zakho engisethwele ngaphakathi kwami; khumbula zoke izizwekazi

52eziphoqakwezi, iye, Somnini, izitha zakho eziphoqa amabhadu wozesiweko wakho.

53Akadunyiswe uSomnini nini nanini! Amen, iye, Amen.

AMARHUBO 90

Umthandazo wokubawa isisa sakaZimu

1Umthandazo kaMosi, umuntu kaZimu. Somandla, wena ube siphephelo sethu iinzukulwana ngeenzukulwana!

2Wena bewunguZimu nini nanini, iintaba zingakabi khona, iye, ungakavezi iphasi nelizwe.

3Ubuyisela obhubhako ethulini ngokuthi kwaphela: “Buyani nina bantu.”

4Ngambala, emehlwenakho iminyaka eyikulungwana injengelanga linye, iye, ilanga layizolo elidlulileko; ifana nesikhathi sinye somlindo wobusuku.

5Wena uqeda abantu, ekuseni baba njengobuthongo obudlulileko; babe njengotjani obuphelako:

6Iye, ekuseni buyahluma, kodwana ntambama buphetha ngokutjhwaba, bubune.

7Itukuthelwakho iyasiqothula, ubukhali bakho buyasethusa.

8Wena ubeke amacalethu phambi kwakho, iye, okufihliweko phambi kwakho emkhanyweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Amalangethu ayaphela ngelaka lakho neminyakethu siyiphetha ngokububula.

10Iminyaka yokuphila kwethu imatjhumi alikhomba, nasiqinileko ibe matjhumi abunane; kodwana ubuhle bayo bunobudisi nesizi. Mbala iminyakethu idlula masinyana bese thina siyaphapha semuke.

11Ngubani owazi amandla wetukuthelwakho, njengombana ilaka lakho lilikhulu, lifana nokwesabeka kwakho na?

12Somnini, sifundise ukubala amalangethu ukuze sizuze ihliziyo enokuhlakanipha.

13Buya Somnini! Kuzabe kube nini na? Tlhuwela iinceku zakho.

14Ekuseni yewusisuthise ngokwethembeka kwakho ukuze sithabe, sename emalangenethu woke.

15Siphe amalanga wokujabula, abe ngangalawo owasibetha ngawo; iye, njengeminyakeni esabona ngayo okumbi.

16Umsebenzakho awubonakale eencekwini zakho nephazimulwakho ebantwaneni bazo.

17Somandla, Zimethu, kwanga isisa sakho singaba phezu kwethu! Nzinzisa umsebenzi wezandla zethu, iye, uqinise umsebenzi wezandla zethu.

AMARHUBO 91

UZimu uvikela omkhathalelako

1Umuntu ohlezi ekusithekeni kongoPhezulu nokhosele emthunzini woSabekako,

2uthi kuSomnini: “Ubuphephelo bami nerholo lami, uZimami engimethembako.”

3Ngambala yena uyakuhlenga esifwini somthiyi, iye, kubhubhani orhayilako.

4Ukufihla ngeensiba zakhe, ngaphasi kwamaphikwakhe ufunyana ubuphephelo, ubuqotho bakhe busihlangu nomthangala.

5Angeze wesaba ukwesabeka kobusuku namkha imisubela ephapha emini,

6nanyana ubhubhani ogega ebumnyameni, iye, umbulalazwe obhubhisa emini ekulu.

7Ikulungwana ingawa eqadi kwakho, ngitjho netjhumi leenkulungwana ngesidleni sakho, kodwana ubhubhani angeze ehlela kuwe.

8Uzamqala kwaphela ngamehlwakho, ubone ukubuyiselelwa kweenkhohlakali.

9Ngambala wena Somnini usiphephelo sami! Nakube wenze ongoPhezulu isiphephelo sakho,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10akunabumbi obuzakwehlela nemikhokha ezakutjhidela etendeni lakho.

11Mbala, uzakuyala iingilozi zakhe ngawe, zikulonde eendleleni zoke zakho;

12zikuthwale ngezandla zazo ukuze inyawo lakho lingakhutjwa lilitje.

13Uzakubhadula phezu kwebhubezi nephiphi, ugadange ibhubezana nenyoka.

14USomnini uthi: “Ongikhathalelako ngizamsindisa, ngimvikele ngombana wazi ibizo lami.

15Lokha nangibizako ngizamphendula; ngibe naye eensizini, ngimhlenge bengimuphe idumo.

16Ngizamsuthisa ngepilo ede, ngimbonise isindiswami.”

AMARHUBO 92

Ukudumisa uZimu ngeSabatha

1Irhubo; ingoma yelanga leSabatha.

2Kuhle ukuthokoza uSomnini, iye, ukudumisa ibizo lakho, wena ongoPhezulu,

3ukumemezela ukwethembeka kwakho ekuseni nobuqotho bakho ebusuku,

4ngomkenenezo weharibha leenara ezilitjhumi nangomvumo weharibhana.

5Ngambala, ungithokozisile ngomsebenzakho, Somnini, ngezenzo zezandla zakho ngizakuhlokoma.

6Maye, zikulu izenzo zakho Somnini! Imicabangwakho uthi izikile na!

7Isiyila angekhe sakwazi lokhu nesidlhadlha angeze sazwisisa:

8Iinkhohlakali zihluma njengotjani neengilamkhuba ziyaqhakaza, kobana zibhujiswe isiphelani.

9Wena Somnini, nini nanini uphakeme,

10kodwana izitha zakho, Somnini, iye, izitha zakho, qala ziyabhubha; mbala, iingilamkhuba ziyahlakazwa.

11Wena uphakamise idumo lami njengephondo leliza, wangithambisa ngamanyephe amatjha.

12Amehlwami abonile ukuwa kwamanabami neendlebe zami zizwile ukubhubha kwabajamelani bami.

13Abalungileko bahluma njengomdubi, bakhule njengomsedari weLibhanoni.

14Bona batjalwe ngendlini kaSomnini, bahluma esirhodlweni sakaZimethu.

15Nebudaleni babo basathela iinthelo, balihlaza begodu bahlala baqhakazile

© 2012 Bible Society of South Africa.

16ukuze batjengise bona uSomnini wethembekile. Yena ulidwala lami begodu akunabukhohlakali kuye.

AMARHUBO 93

UZimu uyikosi nini nanini

1USomnini uyabusa, wembethe iphazimulo; uvunule bewazithekeleza amandla! Ngalokho wanzinzisa iphasi, nje-ke angeze lanyakaziswa.

2Somnini, isihlalo sakho sobukhosi sinzinze mandulondulo; wena ungowanini nanini.

3Amanzi amanengi aphakamile, Somnini, iye, iinkhukhula ziphakamise iphimbo lazo; mbala, amalwandle aphakamise ukubhodla kwawo.

4Kodwana ngaphezu kwetjhada lamanzi amanengi, iye, itjhada lamadlambi welwandle anamandla, kunoSomnini phezulu onamandla.

5Ubufakazi besivumelwano sakho bethembakele khulu, ukucwengeka kuyifanele indlwakho Somnini, bekube nini nanini.

AMARHUBO 94

UZimu umbuyiseleli wabalungileko

1Zimu obuyiselelako, Somnini, iye, wena Zimu obuyiselelako, khanya ngokudarhileko!

2Sikima wena mgwebi wephasi, uphe abazitjhayako okubafaneleko!

3Somnini, kuzabe kube nini iinkhohlakali ziziphakamisa, iye, kuzabe kube nini zidlondlobala na?

4Zikhuluma ngamaganyana wokuzitjhaya iye, zoke iingilamkhuba ziyazikhakhazisa.

5Ziqova abantu bakho, Somnini, zigandelela ilifa lakho.

6Zibulala umhlolokazi nesikhonzi, iye, zitjhabalalisa iintandani,

7zibuye zithi: “USomnini akaboni; uZimu kaJakopo akanaki.”

8Yelelani nina bantu abalibeleko! Nina ndlhayela ndina, nizakuhlakanipha nini?

9Owanameka indlebe, akezwa na? Owahlomela ilihlo, akaboni na?

10Okhalimela bezizwe, akabethi na? Mbala ofundisa umuntu ilwazi,

11unguSomnini owazi imicabango yomuntu kobana ililize lakolize.

12Ubusisiwe omkhalimelako Somnini; iye, loyo omfundisa ngomthethwakho

© 2012 Bible Society of South Africa.

13ukuze umnikele ukuphumula emalangeni amambi, ukufikela lapha isikhohlakali senjelwa khona umgodi.

14Ngambala, uSomnini angeze abatjhiye abantu bakhe, angeze alilahla ilifa lakhe.

15Iye, ubulungiswa buzakubuyela kwabalungileko nabaqotho ngehliziyo bazabulandela.

16Ngathi: “Ngubani ozangijamela kabenza okumbi? Ngubani ozangenyela eengilamkhubeni na?”

17Ngathana uSomnini akhange angisize, ngabe sengibalwa nabaleleko.

18Nangidlumbana bonyana inyawo lami liyatjhelela, ukwethembeka kwakho, Somnini, kwangisekela.

19Lokha imikhumbulwami nayihlubayezeka khulu, induduzwakho ivuselela umphefumulwami.

20Wena angeze waba nehlanganyelo nabagwebi abakhohlakeleko, labo ababumba okumbi ngokujamelana nomthetho.

21Baluka ilisu ngepilo yolungileko, balahle onganacala ngesigwebo sokufa.

22Kodwana uSomnini ube lirholo lami, iye, uZimami olidwala lobuphephelo bami.

23USomnini uzababuyiselela ngesono sabo, abathanyele ngobukhohlakali babo; iye, uSomnini uZimethu uzabathanyela.

AMARHUBO 95

Ukumenyelwa ukulotjha uSomnini

1Yenize sihlokomele uSomnini; iye, sihlokomalele iDwala lesindiswethu!

2Asitjhideleni phambi kwakhe ngokuthokoza, simhlokomalele ngeengoma!

3Mbala, uSomnini unguZimu omkhulu nombusi omkhulu ngaphezu kwabozinyana.

4Esandleni sakhe uphethe ukuzika kwephasi, iinqongo zeentaba nazo zingezakhe.

5Ilwandle lingelakhe ngombana walenza nezandla zakhe zabumba indawo eyomileko.

6Yizani simlotjhe simkhothamele, siguqe phambi kwakaSomnini umenzethu!

7Mbala, yena unguZimethu, thina sibabantu bedlelo lakhe nomhlambi wesandla sakhe. Namhlanje kwanga ningalalela iphimbo lakhe ngombana wathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

8“Ningaqinisi iinhliziyo zenu njengeMeriba nanjengelangeni lelo eMasa,
erhalawumbeni,

9lapha aboyihlomkhulu bangizizinya khona, bangilinga nanyana besele babonile
umsebenzami.

10Iminyaka ematjhumi amane isizukulwaneso sangikghabhudlha. Nje-ke ngathi,

‘Sibabantu abaphambene ngehliziyo, neendlela zami asiziyeleli.’

11Ngalokho ngafunga elakeni lami ngathi,

‘Angeze bangene ekuphumuleni kwami.’ ”

AMARHUBO 96

UZimu kumele adunyiswe

1Vumani ingoma etja kuSomnini; iphasi loke alivumele uSomnini!

2Vumelani uSomnini, nidumise ibizo lakhe, nilethe iindaba ezimnandi
zesindiswakhe imihla ngemihla.

3Memezelani iphazimulwayo ezizweni neemangaliso zayo hlangana nabantu
boke.

4Mbala mkhulu uSomnini begodu kumele adunyiswe ngamandla. Yena wesatjwa
ngaphezu kwabozinyana boke

5ngombana abosingazimu babantu baziinthombe nje kwaphela. USomnini
wawenza amazulu,

6ukuhlonitjhwa nobukhosi kuphambi kwakhe, iye, amandla nephazimulo
kusethempelini lakhe.

7Lethani kuSomnini nina nkoro zezizwe; iye, lethani kuSomnini idumo namandla.

8Lethani kuSomnini idumo elifanele ibizo lakhe; lethani iminikelo, ningene
esirhodlweni sethempeli lakhe.

9Lotjhani uSomnini ekucwengeni kwephazimulwakhe; iphasi loke alithuthumele
phambi kwakhe.

10Memezelani ezizweni nithi: “USomnini uyabusa! Ilizwe lihlezi lanzinza, angeze
lanyakaziswa. Uzakugweba izizwe ngokufaneleko.”

11Amazulu akathabe, iphasi lijabule, ilwandle lihlokome nakho koke okukilo.

12Ummango awusase nakho koke okukiwo, yoke imithi yehlathi ihlokome

13phambi kwakaSomnini ngombana uyeza, iye, uyeza bona azokugweba iphasi.
Uzakugweba ilizwe ngokulunga nezizwe ngeqiniso lakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

AMARHUBO 97

Ingoma yokudumisa uSomnini

1USomnini uyabusa; iphasi alijabule, iye, zoke iinarha ezingaphetjheya zithabe!

2Amafu nobumnyama kumphahlile; ukulunga nobulungiswa kusisekelo sesihlalo sakhe sobukhosi.

3Phambi kwakhe kukhamba umlilo oqothula amanabakhe mazombe.

4Imibanakhe ibaneka ilizwe; iphasi libone lokho lithuthumele.

5Iintaba zincithika njengamanyephe phambi kwakaSomnini, iye, ngebanga lobukhona bomnikazi wephasi loke.

6Amazulu amemezela ukulunga kwakhe nezizwe zoke zibona iphazimulwakhe.

7Boke abalotjhi bemifanekiso bakhenile, iye, labo abazigqaja ngeenthombe zabo. Boke abosingazimu bayaguqa phambi kwakhe.

8IZiyoni nalizwa lokho liyajabula nemizi yakwaJuda iyathaba, iye, ngebanga leengwebo zakho, Zimu.

9Mbala wena Somnini, ephasini loke uphakeme, kibozinyana boke, ungehla khulu.

10USomnini uthanda abazonde ubumbi, welusa amaphilo wabathembekileko bakhe, abahlenge esandleni seenkhohlakali.

11Umkhanyo usabalele kwabalungileko nokwenama kungokwabaqotho ngehliziyo.

12Thakasani kuSomnini nina abalungileko, nithokoze ibizo lakhe elicwengileko!

AMARHUBO 98

Dumisani umGwebi

1Irhubo. Vumani ingoma etja kuSomnini ngombana wenze iimangaliso. Isidla sakhe nengalwakhe ecwengileko kumlethele ukuhlula.

2USomnini uzwakalise ukuhlula kwakhe, wembule isigwebo sakhe phambi kwezizwe.

3Wakhumbula ukwethembeka nobuqotho bakhe endlini ka-Israyeli. Imikhawulo yoke yephasi yabona ukuhlula kwakaSomnini.

4Hlokomelani uSomnini nina bephasi loke! Thabani nihlokome begodu nirhube!

5Rhubelani uSomnini ngeharibhana, iye, ngeharibha nomvumo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Hlokomani phambi kwakaSomnini umbusi ngeemporompita nomdumo wepalapala.

7Ilwandle alirhube nokugcwala kwalo, iphasi lidume nabahlali balo,

8iinkhukhula ziphorome, iintaba zihlokome kanyekanye

9phambi kwakaSomnini ngombana uyeza uzokugweba iphasi; iye, agwebe ilizwe ngokulunga nezizwe ngokufaneleko.

AMARHUBO 99

Ukudunyiswa kwakaZimu

1USomnini uyabusa, izizwe azithuthumele. Uhlezi phezu kwamakerubhi, iphasi alidengezele.

2USomnini mkhulu eZiyoni, wengamele izizwe zoke.

3Yeke, ibizo lakhe elesabekako alidunyiswe zizizwe. Mbala yena ucwengile!

4Somnini onamandla, mthandi wobulungiswa, wena wabeka ukuhleleka, wenza ubulungiswa nokulunga kwaJakopo.

5Phakamisani uSomnini uZimethu; mlotjheni ebunabelweni beenyawo zakhe. Mbala, yena ucwengile!

6UMosi no-Aroni bebaphakathi kwabaphristi bakhe noSamyela kilabo ababiza ibizo lakhe. Nabalilela uSomnini wabezwa;

7wakhuluma nabo asesikeni yelifu. Bona balonda ubufakazi neemiso abanikela zona.

8Somnini, Zimethu, wabaphendula; waba nguZimu ocolelako kibo, nanyana wababetha ngezono zabo.

9Phakamisani uSomnini uZimethu; mlotjheni entabenakhe ecwengileko. Mbala, uSomnini uZimethu ucwengile!

AMARHUBO 100

Iphasi libizelwa ekulotjheni uZimu

1Irhubo lokuthokoza. Hlokomelani uSomnini nina bephasi loke!

2Lotjhani uSomnini ngokuthaba, nize phambi kwakhe ngehlokomo.

3Yazini bona uSomnini unguZimu. Nguye owasidalako, singebakhe; thina sibabantu bakhe nefuyo yedlelo lakhe.

4Ngenani emasangwenakhe ngokuthokoza nesirhodlweni sakhe ngokudumisa; mthokozeni, nibabaze ibizo lakhe!

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Mbala, uSomnini ulungile, ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani nobuqotho
bakhe iinzukulwana ngeenzukulwana.

AMARHUBO 101

Indlela elungileko yekosi yabantu

1Irhubo lakaDavida. Ngizakukhalela ngokwethembeka nangokulunga,
ngokurhubela wena, Somnini.

2Iye, ngizakuyelela indlela epheleleko. Uzakuza nini kimi na?
Ngizakukhambakhamba ngesigodlweni sami ngehliziyo eqotho.

3Angekhe ngabekezelela ubukhohlakali phambi kwami. Ngiyayizonda indlela
yeemphambeko; angeze ngathatheka ngayo.

4Ngizakuba kude nehliziyo eneengwegwe; angeze ngaba nendaba nokumbi.

5Loyo ohleba umuntu, ngizamthulisa. Amehlo azitjhayako nehliziyo
ezikhukhumezako angeze ngayamukela.

6Ngikhetha abaqotho enarheni ukuze bakwazi ukuphila nami; okhamba endleleni
epheleleko nguye ongangisebenzela;

7owenza ikohlakalo angekhe ahlala esigodlweni sami; okhuluma amanga angeze
ajama phambi kwami.

8Imihla ngemihla ekuseni ngizakuthulisa iinkhohlakali enarheni, ngisuse zoke
iingilamkhuba emzini kaSomnini.

AMARHUBO 102

Umthandazo kuSomnini wanini nanini

1Umthandazo wohluphekileko lokha abuthakathaka godu abubula phambi
kwakaSomnini.

2Somnini, yizwa umthandazwami; ilizwi lesililo sami alifike kuwe.

3Ungafihli ubuso bakho kimi elangeni lesizi lami; beka indlebakho kimi mhlana
ngikubizako; ungiphendule masinyana!

4Iye, amalangami aphela njengentuthu namathambami avutha njengomlilo eziko.

5Ihliziywami iwohlokile begodu ibune njengotjani; sese ngibuthakathaka kobana
ngingadla.

6Ngebanga lokuquma kwami sese ngikhehlile, ngimathambo.

7Nginjengegubulu lerhalawumba nanjengesirhulurhulu semarubhini.

8Nangileleko ngiyaphilelwa, nginjengenyoni ehlezi yodwa ephahleni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ilanga loke izitha zami ziyangiphoqa; abangithukako bahlolozela ngami.

10Ngikhuma umlotha inga ngidla isikwa, ngivange isiselo sami neenyembezi,

11ngebanga lobukhali nelaka lakho, iye, ungithethe wangifuthela eqadi.

12Amalangami anjengethunzi entambama, ngiyabuna njengotjani.

13Kodwana wena Somnini, unobukhosi banini nanini, isinanazelo sakho ngeseenzukulwana ngeenzukulwana.

14Yewusikime ngokwakho urhawukele iZiyoni! Kusikhathi somusa ngalo, iye, isikhathi esibekiweko sifikile

15ngombana iinceku zakho ziyawabuka amatje walo begodu zitlhuwela ithuli leZiyonelo.

16Izizwe zizalesaba ibizo lakaSomnini, idumo lakhe lihlonitjhwe makhosi woke wephasi

17lokha navuselela iZiyoni. Uzazibonakalisa asephazimulwenakhe,

18anake umthandazo wabahlubule begodu angekhe asinyaze isibawo sabo.

19Mbala, lokhu kuzakutlolwa phasi kube ngokwesizukulwana esizako nesizwe esizakudaleka sizakudumisa uSomnini

20lokha nasele asiqalile aphezulu ekucwengeni, iye, lokha uSomnini nasele aqale phasi asezulwini,

21ukuze alalele ukububula kweembotjhwa nokutjhaphulula labo esele benganyelwe kukufa.

22Ibizo lakaSomnini lizakumenyezelwa eZiyoni nedumo lakhe eJerusalema,

23lokha abantu nababuthana ndawonye, ngitjho nemibuso ukuze balotjhe uSomnini.

24USomnini waqeda amandlami ngisesephakathi kwendlela yepilo, iye, warhunyeza amalangami.

25Ngebangelo ngiyancenga ngithi: “Zimami, ungangisusi ngisesephakathi kwamalangami.” Iminyakakho iseenzukulwaneni ngeenzukulwana.

26Wabeka iinsekelo zephasi emandulo namazulu amsebenzi wezandla zakho.

27Zona izintwezo zizakubhubha, kodwana wena ujamile. Iye, koke lokho kuzakuphela njengengubo; mbala, njengesambatho uzakukuphendulela, ngalokho kuzakuphela.

28Kodwana wena unguwe njalo, iminyakakho ayinamkhawulo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Abantwana beenceku zakho, bazakuhlala baphephile. Iinzukulwana zabo zizakunzinza phambi kwakho.

AMARHUBO 103

Isimemezelo sokudumisa uSomnini

1Irhubo lakaDavida. Dumisa uSomnini mphefumulwami! Iye, koke okuphakathi kwami akudumise ibizo lakhe elicwengileko.

2Dumisa uSomnini mphefumulwami! Soke isirhawu sakhe ungasikhohlwa!

3Yena olibalela woke amacalakho, elaphe zoke izifo zakho,

4okuhlenga uphephe emgodini wokufa, akubusise ngokwethembeka nangomusa,

5okuzalisa ngokuhle, kufikela lapha waneliseka khona; ubutjha bakho buvuseleleke njengekhozi.

6USomnini wenza okulungileko, boke abagandelelweko ubenzela ubulungiswa.

7Wazisa uMosi iindlela zakhe, iye, nama-Israyeli izenzo zakhe.

8USomnini unomusa nesirhawu, ubuthaka ekusilingekeni, uzele ukwethembeka.

9Akahlali asola; akanghaleli kwasafuthi.

10Akasiphathi njengokufanele izono zethu; akasibuyiseleli ngokulingene amacalethu.

11Njengokuphakama kwezulu ngehla kwephasi, kungako ukwethembeka kwakhe kwabamesabako.

12Njengepumalanga idedelene netjingalanga, ngokunjalo ususa iimphambeko zethu kithi.

13Njengoyise onesirhawu ebantwaneni bakhe noSomnini unesirhawu kangako kwabamesabako.

14Yena uyazi bona sibunjwe ngani, uyakhumbula bonyana silithuli nje.

15Amalanga wobhubhako anjengotjani: Uqhakaza njengelikhwa lommango,

16kodwana lokha ummoya nawulibethako, liyaphela, indawalo lingasayazi.

17Nokho ukwethembeka kwakaSomnini kungokwanini nanini kwabamesabako nokulunga kwakhe kungokweenzukulwana

18kilabo abalonda isivumelwano sakhe, iye, labo abakhumbula ukulandela ifundiswakhe.

19USomnini unzinzise isihlalo sakhe sobukhosi ezulwini; ubukhosi bakhe bengamele koke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Dumisani uSomnini nina ngilozi zakhe, iye, nina ngorho ezinamandla eziphelelisa imilaywakhe ngokulalela amezwi wephimbo lakhe!

21Dumisani uSomnini nina noke mabuthwakhe, iye, nina nceku zakhe enenza intandwakhe!

22Dumisani uSomnini nina noke mbunjwa zakhe eendaweni zoke azibusako. Dumisa uSomnini mphefumulwami!

AMARHUBO 104

UZimu ngumdali nomboneleli

1Dumisa uSomnini mphefumulwami! Somnini, Zimami, umkhulu khulu wena, wembethe ukuhlonitjhwa nobukhosi!

2Yena ozisonga ngokukhanya njengengubo; ondlala amazulu njengetende,

3owakha amalawakhe angehla emanzini, amafu awenze ikaranakhe, akhambe phezu kwamaphiko wommoya.

4Yena owenza imimoya iinthunywa zakhe, umlilo namalangabi kube ziinsebenzi zakhe.

5Yena osekela iphasi phezu kweensekelo zalo ukuze lingasanyakaziswa nini nanini.

6Wena Somnini, wagubuzesa iphasi ngamanzi amanengi njengengubo, njengombana amanzi ajama ngehla kweentaba.

7Ngokukhalima kwakho abaleka, ngokuzwakala kokuduma kwakho asuka masinyana,

8anyukela eentabeni, agelezela phasi emikghotheni, endaweni owawajamisela yona.

9Wawabekela umkhawulo lapha angeze afahla khona; akhange asagubuzesa iphasi godu.

10USomnini wenza iiyalo ziphundluke emirhobeni; zigeleze hlangana neentaba,

11ziseze zoke iimbadana zenarha: Abodumbana bommango basuse ukoma kwabo;

12iinyoni zesibanga zizakhele ngehla kwamanzi, zibethe imilozi hlangana namakari wemithi.

13Uthelelela iintaba ngamanzi asemalawinakhe angehla, iphasi lanelisiwe ngeenthelo zemisebenzakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Yena omilisela ifuyo utjani neentjalo kobana abantu bazilime ukuze bavune ukudla ehlabathini:

15Iwayini elithokozisa ihliziyo yomuntu, amafutha we-oliva aphazimulisa ubuso nesikwa esiqinisa ihliziyo yobhubhako.

16Imithi yakaSomnini isezelwa kuhle, ngitjho nemisedari yeLibhanoni ayitjalileko,

17lapha iinyoni zakha khona iinhlakana; udoyi abe nendlwana emithini yomsayipurusi.

18Iintaba eziphakamileko zingezeembuzi zeentaba; amadwala alirharha leembila.

19Wenze inyezi kobana kuphawuleke iinkhathi nelanga elazi isikhathi sokutjhinga kwalo.

20Uletha ubumnyama kube busuku, khonapho kuphume zoke iinlwana zehlathi.

21Amabhubezana ayabhodla afune inyama, abawe ukudla kwawo kuZimu.

22Ilanga naliphumako, ayasithela, alale emadzabenawo.

23Umuntu uyaphuma aye emsebenzinakhe, iye, emtjhikatjhikeni bekuhlwe.

24Maye, minengi kangangani imisebenzakho Somnini! Yoke uyenze ngokuhlakanipha; iphasi ligcwele umnothwakho.

25Le, kunelwandle elikhulu begodu libanzi lendlalekile; ligcwele iwoma leemphili ezikhakhabako, iye, iindalwa ezinganakubalwa ezikulu nezincani.

26Kilo kukhamba iinthayamanzi nonomrhaso welwandle owamdalako; wamenza bona adlale kilo.

27Koke kuqalelele kuwe kobana ukuphe ukudla ngesikhathi.

28Lokha nawukunikela ukudla, kuyakudobha; nawuvula isandla sakho kwaneliswe ngokuhle.

29Lokha nawusitheza ubuso, kuyakakamala; nawususa ummoya wakho lokho, kuyafa, kubuyele ethulini lapha kubuya khona.

30Lokha nawuphefumulela kikho, kuyadaleka; ngendlela leyo uvuselela ubuso bephasi.

31Kwanga iphazimulo yakaSomnini ingajama isiphelani! Kwanga uSomnini angathaba emsebenzinakhe;

32iye, yena othi naqala iphasi, lidengezele; nathinta iintaba, zithunye intuthu.

33Ngizakukhalelela uSomnini ipilwami yoke, ngidumise uZimami qobe ngisekhona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

34Kwanga ukuzimisela kwami kungamukeleka kuye, njengombana ngenamile
kuSomnini.

35Kwanga izoni zingapheliswa ephasini neenkhohlakali zingasabakhona. Dumisa
uSomnini mphefumulwami! Haleluya!

AMARHUBO 105

Ukudunyiswa kwakaZimu osindise u-Israyeli

1Bongani uSomnini, nibize ibizo lakhe; nazise izenzo zakhe phakathi kwezizwe.

2Mvumeleni ingoma, nimdumise; babazani zoke iimangaliso zakhe.

3Zikhakhaziseni ebizweni lakhe elicwengileko; azithabe iinhliziyo zabafuna
uSomnini.

4Rhuluphelani uSomnini namandlakhe; nifunisise ubuso bakhe njalonjalo.

5Khumbulani iimangaliso zakhe azenzileko, imikarisomraro nemithetho
ayikhulumileko,

6iye, nina nzukulwana zaka-Abrahamu inceku yakaSomnini, nina bantwana
bakaJakopo okhethiweko wakhe.

7Yena unguSomnini uZimethu; imithethwakhe yembethe iphasi loke.

8Ukhumbula isivumelwano sakhe nini nanini nesithembiso ayala ngaso
iinkulungwana zeenzukulwana,

9iye, isivumelwano asenza no-Abrahamu nesifungo sakhe ku-Isaka.

10Wasiqinisa kuJakopo saba simiso nakuma-Israyeli saba sivumelwano
isiphelani;

11wathi: “Wena Jakopo ngizakunikela inarha yeKanana, ibe sisabelo selifa lama-
Israyeli.”

12Lokha ama-Israyeli nasesembalwa ngesibalo, aba ziinkhonzi kwesikhatjhana
eKanana,

13nalokha azulazula ezizweni ngezizwe, iye ukusuka emibusweni ukuya
komunye,

14uZimu akhange avumele noyedwa, bonyana awagandelele. Wabe wakhalima
namakhosi ngebanga lawo,

15ngokuthi: “Ningathinti abazesiweko bami, ningalimazi abaphorofidi bami.”

16Lokha nawuthumele indlala ephasini, nalokha nawephula umphekgho
wesikwa,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17wathumela umuntu phambi kwawo: uJosefa owathengiswa njengekhoboka.

18Baminyezela iinyawo zakhe ngamakhamandela, intamakhe yafakwa ikholoro yesimbi.

19Ilizwi lakaSomnini lamzizinya ukufikela lapha isithembiso sakhe sizaliseka khona.

20Ikosi uFaro yathumela kobana athukululwe, umbusi wabantu loyo wamtjhaphulula.

21Yena wamenza umengameli wesigodlo sakhe nombusi phezu kwepahlakhe yoke,

22kobana ngelizwi nangokuthanda kwakhe abophe iinkhulu zakaFaro, abe afundise nabaphathi ukuhlakanipha.

23Ngalokho u-Israyeli weza eGibhide; uJakopo wahlala njengesikhonzi enarheni kaRhamu.

24USomnini wandisa abantu bakhe khulu, wabenza babanamandla ngaphezu kwabagandeleli babo.

25Waphendula iinhliziyo zabo kobana zizonde abantu bakhe, zibenzele ubukhwebetjhana.

26Wathumela uMosi incekwakhe kanye no-Aroni amkhethako.

27Benza iimbonakaliso kumaGibhide, iye, imikarisomraro enarheni kaRhamu.

28UMosi no-Aroni azange batjhugulule amezwakhe: Lokha uSomnini nathumela ubumnyama, mbala kwaba nzima tshu.

29Waphendula amanzawo aba ziingazi, ukuze iinhlambi zabo zife.

30Inarhawo yazala swi ngeenrhwarhwa, ngitjho nemalawini wamakhosanawo.

31Wakhuluma kwavela iwoma leembawu, kwaba nemiyani emkhawulweni woke.

32Wawehlisela isinanja esikhundleni sezulu, kwamanyaza umbani enarhenawo,

33waphohloza isidiribe namakhiwanawo, wephula nemithi yenarhawo.

34Wakhuluma kwavumbuka intethe, iye, isikhonyani esingangobaba.

35Sona sadla zoke iimila zenarhawo, sarhiribidela iinthelo zamasimawo.

36Wamadlha woke amazibulo enarhenawo, iye, isithelo sokuthoma sobudoda bawo.

37Wakhupha ama-Israyeli aphethe isiliva negolide, akakho noyedwa phakathi kweenkoro zakhe owararejekako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

38IGibhide yajabulela ukuphuma kwama-Israyeli ngombana besele yehlelwe
kukwesaba.

39USomnini wendlala ilifu kobana libe mthunzi ngehla kwawo nomlilo
wokuwakhanyisela ebusuku.

40Lokha nakhombelako, wawapha iinkwali, iye, wawasuthisa ngokudla okuvela
ezulwini.

41Wavula idwala, kwageleza amanzi, aba njengomlambo ebhudwini.

42Mbala, wakhumbula isithembiso sakhe esicwengileko asinikela ku-Abrahamu
incekwakhe.

43Wakhupha abantu bakhe ngokujabula, abakhethiweko bakhe ngokuhlokoma.

44Wabanikela iinarha zezizwe, iye, bazuza umjuluko wazo

45ukuze balonde iimiso zakhe, bagcine imithethwakhe. Haleluya!

AMARHUBO 106

Umusa kaZimu emlandweni wakwa-Israyeli

1Haleluya! Dumisani uSomnini ngombana ulungile nokwethembeka kwakhe
kujame isiphelani!

2Ngubani ongamemezela izenzo zakaSomnini zamandla, namkha azwakalise loke
idumo lakhe na?

3Babusisiwe abalonda okufaneleko, benze nokulungileko ngeenkhathi zoke!

4Somnini, ungikhumbule lokha nawuba nomusa ebantwini bakho; ungitjheje
nawubasindisako

5ukuze ngibone okuhle kwabakhethiweko bakho, ngijabule ekwenameni
kwesizwe sakho, ngizikhakhazise nabalilifa lakho.

6Thina njengabobamkhulu sonile; siphambukile, nje-ke sonakele.

7Lokha abobamkhulu nabaseseGibhide, akhange banake iimangaliso zakho;
azange bakhumbule ukwethembeka kwakho okukhulu. Bahlubuka
nabaselwandle, iye, elwandle lomGaba.

8Nokho uSomnini wabasindisa ngenca yebizo lakhe, kobana azise amandlakhe
amakhulu.

9Wakhalimela ilwandle lomGaba, loma, wabayamisa ekuzikeni inga
kuserhalawumbeni.

10Wabasindisa esandleni sabanezondo, wabahlenga esandleni sezitha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Amanzi abhibha amanababo, akhange kusinde nelilodwa lawo.

12Nje-ke bakholwa amezwakhe, bavuma idumo lakhe.

13Kodwana baba masinya ekukhohlweni imisebenzakhe; akhange baqalelele iseluleko sakhe.

14Baba nokukhaluza okukhulu nabaserhalawumbeni, bazizinya uZimu khona enarheni elibhudu.

15Wabapha abakubawako, kodwana wabehlisela ukugonyuluka.

16Ekampeni bafela uMosi umona no-Aroni ocwengileko wakaSomnini.

17Iphasi lavuleka laginya uDatani, ladibizesa nejima laka-Abiramu.

18Hlangana nejimelo kwaqubuka nomlilo; iinkhohlakalezo zadliwa malangabi.

19Benza ikunzana eRhorebe, balotjha isithombesibunjwa.

20Benana uZimu oyiphazimulwabo ngomfanekiso wekomo edla utjani!

21Bakhohlwa uZimu omsindisabo owenza izinto ezikulu eGibhide,

22iye, iimangaliso enarheni kaRhamu nezinto ezesabekako elwandle lomGaba.

23Yeke wathi gade azobabhubhisa, kodwana ngetjhudu uMosi, okhethiweko wakhe, wajama esikhaleni phambi kwakhe kobana adambise ilaka lakhe ekubhubhiseni.

24Godu banyaza nenarha ekhangako, akhange bakholwe iinthembiso zakaSomnini.

25Bakhonona ematendenabo, azange balalele ilizwi lakaSomnini.

26Ngalokho waphakamisa isandla, wafunga bona uzobawisa erhalawumbeni,

27nokobana uzokusabalalisa iinzukulwana zabo hlangana nezizwe, azihlakaze kizo zoke iinarha.

28Nje-ke bazibophelela kuBhali wePewori, badla okuhlatjelwe abafileko.

29Ngalokho bathukuthelisa uSomnini ngezenzo zabo, kwaqubuka isifo phakathi kwabo.

30UFiniyasi wasikima walamula, isifo saphela;

31wabalelwa lokho njengokulunga, iinzukulwana ngeenzukulwana nini nanini.

32Godu bathukuthelisa uSomnini emanzini weMeriba, uMosi wehlelwa zizehlo ngebanga labo:

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Lokha nabahlubuka uMoya kaSomnini, umlomo wakaMosi wakhuluma ngamawala.

34Godu akhange babhubhise izizwe njengombana uSomnini bekabayalile.

35Kodwana bakhozisana nazo bebafunda ukwenza imikhubazo.

36Balotjha abosingazimu bazo okwabuye kwaba sisifu kibo.

37Benzela imimoya emimbi imihlabelo ngamadodana namadodakazabo.

38Bathulula iingazi ezinganamlandu, iye, iingazi zamadodana namadodakazabo. Benzela ngawo abosingazimu beKanana imihlabelo; ngalokho inarha yasilaphazwa ziingazi ezinengi.

39Mbala, bazininda ngezenzo zabo, ngemikhubabo leyo bangwadla.

40Yeke ilaka lakaSomnini lavutha ngabantu bakhe, wanyenya ilifa lakhe.

41Wabanikela esandleni sezizwe ukuze labo ababazondako bababuse.

42Izitha zabo zabagandelela, baguqiswa ngaphasi kwesandla sazo.

43Wabasindisa kanengi uSomnini, kodwana bona baba namasu wokuhlubuka; ngalokho bacwila ngecala labo.

44Nokho wanaka isizi labo lokha nezwa isililo sabo.

45Wakhumbula isivumelwano sakhe ngenca yabo, waba nomusa ngokwethembeka kwakhe okukhulu.

46Wenza bona barhawukelwe kilabo egade babathumbile.

47Somnini, Zimethu, sisindise! Yewusibuthe hlangana nezizwe ukuze sazise ibizo lakho elicwengileko, sibabaze iphazimulwakho.

48Akudunyiswe uSomnini uZimu ka-Israyeli kusukela nini nanini bekube siphelani! Abantu abatjho bathi: “Amen!” Haleluya!

AMARHUBO 107

USomnini usindisa ebujameni boke

1Bongani uSomnini ngombana ulungile nokwethembeka kwakhe kujame isiphelani.

2Abahlengiweko bakaSomnini abatjho njalo, labo abahlenge esandleni somjamelani,

3iye, labo ababuthe emazweni, ukusuka epumalanga netjingalanga nokusuka etlhagwini nesewula.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Abanye bazula erhalawumbeni, ebhudwini bangafunyana indlela eya emzini, iye, indawo yokuhlala;

5balambile begodu bomile, umphefumulwabo udambile.

6Nje-ke esizini labo balila kuSomnini, wabatjhaphulula ematlhuwenabo;

7wabarhola ngendlela enqophileko kobana baye emzini, iye, indawo yokuhlala.

8Abathokoze uSomnini ngokwethembeka kwakhe nangeemangaliso zakhe ebantwini.

9Mbala, wakholisa owomileko, wasuthisa onephango ngokuhle.

10Abanye bahlala ebumnyameni, iye, ethunzini elesabekako; baziimbotjhwa ezisesizini, emakhamandeleni

11ngombana bahlubuka amezwi kaZimu, banyenya iinluleko zongoPhezulu.

12Badanjiswa kusebenza nzima; bakhutjwa kwangabikhona obasizako.

13Nje-ke esizini labo balila kuSomnini, wabasindisa ematlhuwenabo;

14wabakhupha ebumnyameni, iye, ethunzini elesabekako; wavuthula iimbopho zabo.

15Abathokoze uSomnini ngokwethembeka kwakhe nangeemangaliso zakhe ebantwini.

16Mbala, wafohloza iminyango yekoporo, wephula iinqabo zeensimbi zamasango.

17Abanye baphila ngobudlhayela ngebanga lendlela yeemphambeko zabo, bahlupheka ngenca yamacalabo.

18Imiphimbabo yanyenya koke ukudla, batjhidela emasangweni wokufa.

19Nje-ke esizini labo balila kuSomnini, wabasindisa ematlhuwenabo;

20wathumela ilizwi lakhe wabaphilisa, wabaphephisa emgodini wokufa.

21Abathokoze uSomnini ngokwethembeka kwakhe nangeemangaliso zakhe ebantwini.

22Abanikele ngemihlabelo yokuthokoza, babike imisebenzakhe ngokuhlokoma.

23Abanye behlela elwandle ngeenthayamanzi kobana benze umsebenzi wangemihla emanzini amanengi.

24Bona babona imisebenzi kaSomnini, iye, iimangaliso zakhe ekuzikeni:

25Wakhuluma, wavusa isiwuruwuru, wasikimisa amadlambi welwandle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Abakhuphulela phezulu, abuya abaphosa ekuzikeni; engozini leyo baphakanyelwa ziimbindi,

27badiyazela, batherezela njengesidakwa, bafika kwamgodi uyagcina.

28Nje-ke esizini labo balila kuSomnini, wabakhupha ematlhuwenabo:

29Wathulisa isiwuruwuru namadlambi arhobha.

30Bathaba ngombana athula, wabaletha echwebeni abalifisako.

31Abathokoze uSomnini ngokwethembeka kwakhe nangeemangaliso zakhe ebantwini.

32Abamphakamise ebandleni elikhulu, bamdumise ehlanganweni yabaphathi.

33USomnini wenza imilambo ibe lirhalawumba, iiyalo zibe yihlabathi eyomileko,

34inarha enothileko ibe libhudu ngenca yobukhohlakali babahlali bayo.

35Uphendula irhalawumba libe midzwela, ihlabathi eyomileko ibe ziiyalo.

36Lapho-ke, waphilisa abanephango, bakha khona umuzi, iye, indawo yokuhlala.

37Barhatjha imbewu emasimini, batjala iindiribe, bafunyana isivuno esihle.

38Lokha nababusisako, banda khulu, akhange avume bona ifuywabo iphunguke.

39Kodwana nabangabusisiko bancipha ngesibalo, babhesa ngebanga lokugandelelwa, iinkinga nesizi.

40USomnini uthela amakhosana ngehlazo, awenze azulazule ebhudwini elinganandlela,

41kodwana uvikela abadududu ekugandelelweni, andise imindenabo njengemihlambi.

42Abaqotho bayakubona lokho bajabule; kodwana zoke iinkhohlakali zivala umlomo.

43Ohlakaniphileko uzaziyelela izintwezi; acabange ngokwethembeka kwakaSomnini.

AMARHUBO 108

Ukwethembela kuZimu

1Ingoma; irhubo lakaDavida.

2Zimu, ihliziywami inzinzile; ngizakuvuma, ngidumise. Mphefumulwami,

3vuka! Ngeenara zamaharibha ngizakuphaphamisa ukusa.

4Somnini, ngizakuthokoza hlangana nezizwe; ngikudumise phakathi kwabantu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ukwethembeka kwakho kuphakeme njengamazulu neqiniso lakho lilulekele emafini.

6Zimu, phakama ngaphezu kwamazulu, iphazimulwakho ayibe ngaphezu kwephasi loke.

7Sindisa ngesidla sakho ukuze abathandekako kuwe batjhaphuluke. Ngiphendule!

8UZimu uthembisile endawenakhe ecwengileko wathi: "Ngokuthakasa ngizohlukanisa iTjhekemu, ngilinganise umrhoba weSukothi.

9Ngeyami iGiliyadi, ngeyami iManase! I-Efrayimu iyingwanami, iJuda iyintongami yobukhosi.

10IMowabi isisitja sami sokuhlambela; phezu kwe-Edomu ngiphosa ipatlagwana lami; Ngikuhlokomela ngokwenama wena Filistiya!"

11Ngubani ozangisa edorobheni elinemithangala? Ngubani ozangihlahla angise kwa-Edomu na?

12Angitjho nguwe, Zimu osilahlileko, wangasaphumi ipi namabuthwethu?

13Akhese usisize esitheni ngombana isizo lomuntu lililize.

14NgoZimu sizakuba nesibindi, uZimu ngokwakhe uzazigadangela phasi izitha zethu.

AMARHUBO 109

Ukubawa ukulanyulelwa nokubuyiselelwa

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida. Ungathuli Zimu wendumiswami

2ngombana imilomo ekhohlisako ivulekile ngokujamelana nami, ikhuluma amanga ngami.

3Bangizombeleze ngamezwi wezondo, bangisahlela ngaphandle kwesizathu.

4Ngenca yethando lami, bayangisola, ngitjho nanyana ngisemthandazweni.

5Bangibuyisela okumbi esikhundleni sokuhle nezondo esikhundleni sethando lami.

6Bathi: "Bekani isikhohlakali sifakaze ngokujamelana naye, iye, ummangaleli ajame ngesidleni sakhe.

7Lokha nabangiswako, akafunyanwe amlandu; ngitjho nomthandazwakhe awuthathwe njengesono!

8Amalangakhe akancitjhiswe, omunye athathe isikhundla sakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Abantwabakhe ababe ziintandani nomkakhe abe mhlolokazi.

10Abantwabakhe ababe bozulani, bakhombele, bafune ukudla emarubhini wekhabo.

11Umatjhonisa akamthathele koke anakho nemiqhamuka iphange umsebenzi wezandla zakhe!

12Akungabikhona oba nesisa kuye, namkha arhawukele abantwabakhe nabaziintandani.

13Iinzukulwana zakhe azijutjwe, iye, amabizwazo asulwe esizukulwaneni esilandelako!

14Icala laboyise beenzukulwanezo alikhumbuleke phambi kwakaSomnini nesono sabonina singasuleki.

15Izono zazo azihlale ziphambi kwakaSomnini, yena aphelise ukukhunjulwa kwazo ephasini

16ngombana umuntu loyo akhange akhumbule ukubonisa isisa, kodwana walandelela iinchaka nabadududu kanye nabanehliziyo eyaphukileko bekwaba sekufeni.

17Wathanda ukuthuwelelisa ngamanikelela, yeke amanikelela akawele kuye; Akhange athande ukubusisa, nje-ke akube kude naye!

18Iye, amanikelela akamembathe njengengubakhe, angene ngaphakathi kwakhe njengamanzi nanjengamafutha azeswe emzimbenakhe!

19Kuye akabe njengesambatho esimphuthelako nanjengebhande alithekeleza mihla le."

20Kodwana kwanga lokhu kungaba sibetho esivela kuSomnini, salabo abangisolako; iye, salabo abakhuluma okumbi ngepilwami!

21Wena Somnini, Somandla, ngenzela lokho ngebanga lebizo lakho; iye, ungihlenge ngebanga lokwethembeka kwakho!

22Mbala ngichakile, ngiswele nehliziywami ihlabekile ngaphakathi kwami.

23Ipilwami inyamalala njengethunzi entambama, ngithintithwa njengentethe.

24Amadolwami ayageba ngebanga lokuzila ukudla; umzimbami ukhehlile, ngimathambo.

25Sese ngisiphoqo kabangisolako lokha nabangibonako, banikina iinhloko.

26Ngisize Somnini, Zimami! Ngisindise ngokwethembeka kwakho!

27Benze bazi bona sisandla sakho, nokobana wena Somnini lokho ukwenzile!

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Bona banganikelela, wena uzakubusisa! Nabaphoqakalako ngemva kobana bangivukele, incekwakho izakuthaba.

29Abangisolako abembathwe ziinhloni, baphuthelwe lihlazo labo njengengubo!

30Ngomlomami ngizamthokoza khulu uSomnini; ngimdumise phakathi kwesiqubuthu

31ngombana ujame ngesidleni soswelako, kobana amsindise kilabo abalahle ipilwakhe.

AMARHUBO 110

Isiqiniseko sokuhlula komphristi kaZimu

1Irhubo lakaDavida. Naku umlayezo kaSomnini oya ekosinami: “Hlala ngesidleni sami bekube kulokha nangenza izitha zakho zibe sinabelo seenyawo zakho.”

2EZiyoni uSomnini uzakwelula intonga ekunikela amandla, ngokuthi: “Busa phakathi kwezitha zakho!”

3Abantu bakho bazimisele ukulandela mhlana amandlakho abonakaliswa ekucwengeni kwephazimulo. Amasokanakho afana nombethe wokudabuka kokusa.

4USomnini ufungile begodu angeze azisole, uthi: “Wena umphristi nini nanini, ngokwendlela kaMalkitsedekhi.”

5Somnini, ikosami engesidleni sakho izakumadlha amakhosi ngelanga lelaka layo.

6Izakugweba hlangana nezizwe, ezizaliswe ngeendumbu; iye, imadlhe ababusi enarheni ngokunabileko.

7Izakusela emlanjaneni ohlanu kwendlela, ngalokho izakuphakamisa ihlokwayo.

AMARHUBO 111

Ukudumisa imisebenzi emangalisako kaZimu

1Haleluya! Ngizakuthokoza uSomnini ngehliziywami yoke ebandla labaqotho, iye ehlanganweni.

2Mikhulu imisebenzi kaSomnini, iphenywa ngibo boke abayijabulelako.

3Umsebenzakhe unokuhlonitjhwa nobukhosi nokulunga kwakhe kujame isiphelani.

4Iye, uzenzele ibizo ngeemangaliso zakhe. USomnini unomusa nesirhawu:

5Wabela abamesabako ukudla; akhumbule isivumelwano sakhe nini nanini;

6atjengise abantu bakhe amandla wemisebenzakhe, ngokubapha ilifa labezizwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Imisebenzi yezandla zakhe ithembekile begodu ilungile; yoke ifundiswakhe iliqiniso.

8Mbala inzinzile nini nanini ngombana yenziwa ngeqiniso nangobuqotho.

9Wathumela abantu bakhe isihlengo; wayala isivumelwano sakhe isiphelani. Ibizo lakhe licwengile beliyesabeka!

10Ukwesaba uSomnini kukuthoma kokuhlakanipha; kunikela ukuzwisisa okuhle kibo boke abahlonipha isivumelwaneso. Idumo lakhe lijame isiphelani!

AMARHUBO 112

Ukubusiswa kwabalungileko

1Haleluya! Ubusisiwe loyo owesaba uSomnini, othokozela khulu imiyalwakhe!

2Iinzukulwana zakhe zizakuhlonitjhwa enarheni; iye, abantwana babaqotho bazakubusiswa.

3Umnotho nobunjinga kusendlinakhe; nokulunga kwakhe kuzakujama isiphelani.

4Umuntu loyo ufana nomkhanyo ebumnyameni kilabo abaqotho: unomusa, isirhawu nokulunga.

5Kumkhambela kuhle umuntu ophanako nobolekisako, ophatha iindaba zakhe ngokwethembeka.

6Mbala, angeze anyakaziswa; olungileko uzakubongwa ngesikhathi soke.

7Angeze esaba umbiko omumbi; ihliziywakhe isekelekile, iqiniswe kuSomnini;

8iye, ihliziywakhe inzinzile. Yeke angeze esaba, ekugcineni uzakuqalela phasi amanabakhe.

9Wabela ngesihle, aphe abachakileko; ukulunga kwakhe kujame isiphelani; idumo lakhe liphakanyiswa ngehlonipho.

10Isikhohlakali sibona lokho, sitjhibe, sigugude amazinyo, siphele amandla; isifiso seenkhohlakali siyanyelela.

AMARHUBO 113

UZimu usiza abadududu

1Haleluya! Nina nceku zakaSomnini, dumisani, iye, dumisani ibizo lakaSomnini!

2Alibusiswe ibizo lakaSomnini kusukela nje bekube nini nanini!

3Kusukela ekuphumeni kwelanga bekube sekutjhingeni kwalo ibizo lakaSomnini kufuze lidunyiswe!

© 2012 Bible Society of South Africa.

4USomnini uphakeme ngaphezu kwezizwe zoke nephazimulwakhe ngaphezu kwamazulu!

5Ngubani onjengoSomnini uZimethu na? Yena uhlezi ekuphakameni phezulu,

6uyakhothama aqale umkayi nephasi.

7Uvusa abakhwahlileko ebhudwini, asikimise abatlhogileko ezaleni;

8abahlalise namakhosana, iye, namakhosana wabantu bakhe.

9Unikela inyumba ikhaya, ayenze unina ojabulileko wabantwana. Haleluya!

AMARHUBO 114

Iimangaliso zakaZimu kuma-Israyeli

1Lokha u-Israyeli naphuma eGibhide, iye, indlu kaJakopo nayiphuma ebantwini belimi elitjhili,

2uJuda waba sisabelo esicwengileko sakaZimu, u-Israyeli waba mbuswakhe.

3Ilwandle lakubona lokho labaleka, iJordani yajika yabuyela emuva.

4Iintaba zatjakadula njengamaqama, imibundu njengeemvana.

5Kubayini wena lwandle ubaleka, nawe Jordani ubuyela emuva na?

6Kubayini nina ntaba nitjakadula njengamaqama, nani mibundu njengeemvana na?

7Wena phasi, thuthumela phambi kobukhona bakaSomandla, iye, phambi kwakaZimu wakaJokopo,

8owaphendula idwala laba siziba, ilitje eliqinileko laba siyalo.

AMARHUBO 115

UZimu mkhulu kunabosingazimu

1Akungabi kithi Somnini, iye, akungabi kithi ukuhlonitjhwa; kodwana akube sebizweni lakho ngebanga lokwethembeka nobuqotho bakho.

2Kubayini izizwe zithi uphi uZimabo,

3khisibe usezulwini, wenza koke akuthandako na?

4Abosingazimu babo balisiliva negolide, okumsebenzi wezandla zomuntu.

5Banemilomo kodwana ayikhulumi; banamehlo kodwana akaboni.

6Baneendlebe kodwana azizwa; baneempumulo kodwana azinukeleli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Banezandla kodwana azinamizwa; baneenyawo kodwana azikhambi; imiphimbabo ayikwazi ukuhomuza.

8Ababenzileko bafana nabo; banjalo-ke boke abathembela kibo.

9Israyeli, thembani uSomnini! Mbala, ulisizo nesihlangu senu.

10Ndlu ka-Aroni, thembani uSomnini! Mbala, ulisizo nesihlangu senu.

11Nina abesaba uSomnini, thembani kuye! Mbala, ulisizo nesihlangu senu.

12USomnini uyasikhumbula: Uyabusisa, iye, abusise indlu ka-Israyeli, abusise indlu ka-Aroni,

13abusise labo abamesabako, abakhulu nabancani.

14Kwanga uSomnini anganandisa, nina nabantwabenu.

15Inga ningabusiswa nguSomnini owenza izulu nephasi!

16Amazulu mazulu kaSomnini, iphasi walinikela abantu.

17Abafileko abamdumisi uSomnini, iye, noyedwa owehlela kwabathulileko.

18Kodwana thina sizamdumisa uSomnini, kusukela nje bekube nini nanini. Haleluya!

AMARHUBO 116

USomnini unesirhawu

1Ngiyamthanda uSomnini ngombana uzwa iphimbo lami, iye, neenlilo zami.

2Mbala, ubeka indlebakhe kimi, nje-ke ngizambiza ipilwami yoke.

3Ngenganyelwa misinga yokufa, ivalo lendawo yabafileko langifikela; ngehlelwa yimbandezelo nesizi.

4Nje-ke ngabiza ibizo lakaSomnini, ngathi: “Awu, Somnini, sindisa ipilwami!”

5USomnini unesirhawu, ulungile, iye, uZimethu unomusa.

6USomnini uvikela abathobekileko; wangisindisa nangithotjiswako.

7Nje-ke, buyela ekuphumuleni kwakho, mphefumulwami ngombana uSomnini ukondle kuhle.

8Mbala wena Somnini, uhlenge ipilwami ekufeni, amehlwami eenyembezini neenyawo zami ekukhutjweni.

9Ngikhamba phambi kwakaSomnini enarheni yabaphilako.

10Ngiyakholwa, nanyana ngisithi: “Ngihlunguphazwe khulu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Mina-ke ngaba namawala ngokuthi: “Boke abantu banamanga.”

12Yini lokho engingakhokhela ngakho uSomnini, ngalokho okuhle angenzele khona na?

13Ngizakutjhidela e-aldarini ngekapho yesindiso, ngibize ibizo lakaSomnini.

14Ngizakugcwalisa iimfungo zami kuSomnini, iye, phambi kwabantu bakhe boke.

15Ngilemukile bona kuyabiza emehlweni kaSomnini ukufa kwabathembekileko bakhe.

16Awu, Somnini, ngiyincekwakho! Njengombana ngiyincekwakho, indodana yencekukazakho, ungitjhaphululile emakhamandeleni.

17Kuwe ngizakunikela umnikelo wokuthokoza, ngibize ibizo lakaSomnini.

18Ngizakugcwalisa iimfungo zami kuSomnini, iye, phambi kwabantu bakhe boke,

19esirhodlweni sethempeli lakaSomnini ngaphakathi kwakho, Jerusalema. Haleluya!

AMARHUBO 117

Boke babizelwa ekudumiseni uSomnini

1Dumisani uSomnini, nina zizwe zoke! Mbabazeni noke nina bantu!

2Iye, kukhulu ukwethembeka kwakhe kithi, nobuqotho bakaSomnini bujame isiphelani. Haleluya!

AMARHUBO 118

Ingoma yokudumisa

1Thokozani uSomnini ngombana ulungile; ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani.

2U-Israyeli akathi: “Ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani.”

3Indlu ka-Aroni ayithi: “Ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani.”

4Abesaba uSomnini abathi: “Ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani.”

5Ekubandezelweni kwami ngalila kuSomnini, wangiphendula, wangibeka esibangeni.

6USomnini ungakimi, yeke angesabi. Umuntu angangenzani na?

7USomnini ungakimi, ungumsizami omkhulu; mina ngizakuqalela phasi abangizondako.

8Kungcono ukuphephela kuSomnini, kunokwethembela emuntwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Kungcono ukuphephela kuSomnini, kunokwethembela emakhosaneni.

10Zoke izizwe zingizombelezile! Ebizweni lakaSomnini ngiziphayile!

11Zingizombelezile, iye, zingizombelezile! Ebizweni lakaSomnini ngiziphayile!

12Zingizombelezile njengeenyosi, zapheliswa njengomlilo wameva! Ebizweni lakaSomnini ngiziphayile!

13Nina nangidudula ngamandla kobana ngiwe, kodwana uSomnini wangisekela.

14USomnini umamandlami neenkhwepha zami begodu ukusindiswa kwami.

15Ematendeni wabalungileko kukhona ukuhlokoma kokuhlula ngokuthi: “Sokudla sakaSomnini senze izenzo ezinamandla!

16Sokudla sakhe siphakamile, iye, sokudla sakaSomnini senze izenzo ezinamandla!”

17Angeze ngafa kodwana ngizakuphila, ngizakukhuluma ngezenzo zakaSomnini:

18USomnini wangihlunguphaza khulu, kodwana akhange anginikelele ekufeni.

19Ngivulele amasango wokulunga ukuze ngingene ngawo, ngithokoze uSomnini.

20Leli lisango eliya kuSomnini, abalungileko bazakungena ngalo.

21Somnini, ngikuthokoza ngombana ungiphendulile begodu ukusindiswa kwami.

22Ilitje eladelwa babakhi libe ngeliqakathekileko ejikeni.

23Lokho kuzizenzo zakaSomnini; kusimangaliso emehlwenethu.

24Nanti ilanga uSomnini alenzileko; asithabeni sithakase kilo.

25Awu, Somnini, sindisa! Awu, Somnini, phumelelisa!

26Ubusisiwe ongenako ebizweni lakaSomnini. Siyanibusisa sisethempelini lakaSomnini.

27USomnini unguZimu, usiphe ukukhanya. Thomani umgidi, niphethe amatjhwaba ngezandla; niye eempondweni ze-aldari.

28Wena unguZimami, nje-ke ngizakuthokoza, unguZimami ngizakuphakamisa.

29Thokozani uSomnini ngombana ulungile; ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani.

AMARHUBO 119

Ubuhle bomthetho kaZimu

1Babusisiwe abamsulwa eendleleni zabo, abakhamba ngokuya ngomthetho kaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Babusisiwe ababulunga ubufakazi bakhe, iye, abamfuna ngehliziyo epheleleko,

3abangenzi litho elimbi, abakhamba eendleleni zakhe.

4Somnini nguwe oyale ngeemfundiso zakho kobana zilondwe ngokupheleleko.

5Kwanga ukukhamba kwami kunganzinza ukuze ngilonde iimiso zakho!

6Angekhe ngaba neenhloni lokha nangitjheja yoke imiyalwakho.

7Ngizakuthokoza ngehliziyo eqotho lokha nangifunda imithethwako elungileko.

8Ngizakulonda iimiso zakho; yeke, ungangilahleli safuthi.

9Omutjha angayihlambulula njani indlelakhe na? Ngokuyilonda ngokwelizwi lakho.

10Ngikufuna ngehliziywami yoke; ungavumi ngiphambuke emiyalwenakho.

11Ngifihla amezwakho ehliziywenami ukuze ngingoni kuwe.

12Akudunyiswe wena Somnini! Ngifundise iimiso zakho.

13Ngeembhena zami ngimemezela yoke imithetho yomlomakho.

14Ukukhamba ngobufakazi bakho kungijabulisa ngaphezu komnotho woke.

15Ngizindla ngeemfundiso zakho, ngiyelele iindlela zakho.

16Ngiyathaba ngeemiso zakho, ilizwi lakho angeze ngalidela.

17Phatha incekwakho kuhle, khona ngizakuphila, ngilonde amezwakho.

18Vula amehlwami kobana ngibone iimangaliso ezisemthethwenakho.

19Ngisikhonzi ephasini, ungayifihli imiyalwakho kimi.

20Umphefumulwami sewuphodlhekile ngokulangazelela imithethwakho ngesikhathi soke.

21Uyazikhalimela iindeleli, okutjho abanikelelweko, labo abaphambuka emiyalwenakho.

22Susa kimi isiphoqo nenyazo ngombana ngibubulungile ubufakazi bakho.

23Nanyana ababusi bahlangene, bahleba ngami, incekwakho izakuzindla ngeemiso zakho.

24Ubufakazi bakho bukuthaba kwami, iye, buziinluleko zami.

25Umphefumulwami unamathele ethulini, nje-ke vuselela ipilwami ngesithembiso sakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

26Nganeka iindlela zami kuwe, wena wangiphendula, yeke ngifundise iimiso zakho.

27Ngiphe ukuzwisisa indlela yeemfundiso zakho, ngalokho ngizakuzindla ngeemangaliso zakho.

28Umphefumulwami ulisizi, nje-ke ngiqinise ngokwesithembiso sakho.

29Susa indlela yamala kimi, ungirhawukele ngokomthethwakho.

30Ngikhethe indlela yeqiniso, ngabeka imithethwakho phambi kwami.

31Somnini, ngikakarele ebufakazini bakho, yeke ungavumi ngihlazeke.

32Ngigijima endleleni yemiyalwakho ngombana welule umkhumbulwami.

33Somnini, ngifundise indlela yeemiso zakho, nje-ke ngizayibulunga bekube sekupheleni.

34Ngiphe ukuzwisisa ukuze ngibulunge umthethwakho, ngiwulonde ngehliziywami yoke.

35Ngihlahle emizileni yemiyalwakho ngombana ngiyathaba ngayo.

36Phendulela ihliziywami ebufakazini bakho, kungabi sekufuneni inzuzo.

37Fulatheza amehlwami ekuqaleni ilize; ungiphilise endlelenakho.

38Zalisa isithembiso sakho encekwinakho ukuze wesatjwe.

39Susa ihlazo kimi ngombana liyangilulaza; imithethwakho iyanganelisa.

40Maye, ngilangazelela iimfundiso zakho! Yeke yewungiphilise ngokulunga kwakho.

41Somnini, kwanga ukwethembeka kwakho kungeza kimi, iye, isindiswakho ngokwesithembiso sakho;

42nje-ke ngizakwazi ukuphendula abangithukako ngombana ngethemba ilizwi lakho.

43Ungalisuseli safuthi ilizwi leqiniso emlonyenami ngombana ngiqalelela imithethwakho.

44Ngizakulonda umthethwakho ngesikhathi soke, iye, ngizawulonda nini nanini.

45Ngizakukhamba petlege ngombana ngifunana neemfundiso zakho.

46Ngizakukhuluma ngobufakazi bakho phambi kwamakhosi, angekhe ngaba neenhloni.

47Ngiyathaba ngemiyalwakho ngombana ngiyayithanda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

48Ngikhongozela imiyalwakho ngombana ngiyayithanda begodu ngifuna ukuzindla ngeemiso zakho.

49Khumbula isithembiso sakho encekwinakho ongiphe ngaso ithemba.

50Nakhu ukutjhiriyeka kwami esizini lami: Isithembiso sakho sivuselela ipilwami.

51Iindeleli zihlalele ukungiphoqa, kodwana angiphambuki emthethwenakho.

52Ngikhumbula imithethwakho yakade, Somnini, ngiziduduza ngayo.

53Ngebanga leenkhohlakali ngiyanyenya, iye, ngalabo abalahla umthethwakho.

54Iimiso zakho zimuvumo kimi endlinami yokugogobala.

55Ebusuku ngikhumbula ibizo lakho, Somnini, ngilonda umthethwakho.

56Lokhu kusisabelo sami: ukubulunga iimfundiso zakho.

57Somnini, sabelo sami, ngiyathembisa bona ngizakulonda amezwakho.

58Ngincancabeza kuwe ngehliziywami yoke, yiba nomusa kimi ngokwesithembiso sakho.

59Iindlela zami ngizicabangisisile, yeke ngizokulandela ubufakazi bakho godu.

60Ngirhaba ngingariyadi ukulonda imiyalwakho.

61Nanyana iintambo zeenkhohlakali zingirarejile, angeze ngawukhohlwa umthethwakho.

62Naphakathi kobusuku ngiyavuka ngikuthokoze ngebanga lemithethwako elungileko.

63Ngisinini sabo boke abakwesabako, iye, boke abalonda iimfundiso zakho.

64Somnini, iphasi lizele ngokwethembeka kwakho; ngifundise iimiso zakho.

65Uphethe incekwakho kuhle ngokwelizwi lakho Somnini.

66Ngifundise ilemuko elihle kanye nelwazi ngombana ngikholelwa emiyalwenakho.

67Ngingakathotjiswa ngangivame ukuphosisa; kodwana kwanje, ngilonda ilizwi lakho.

68Wena ulungile nokwenzako kulungile, nje-ke ngifundise iimiso zakho.

69Iindeleli zingininda ngamala, kodwana ngibulunga iimfundiso zakho ngehliziywami yoke.

70Njengamafutha iinhliziyo zazo azinamizwa, kodwana nakungimi yena, ngithabela umthethwakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

71Kwaba kuhle kimi kobana ngithotjiswe ukuze ngifunde iimiso zakho.

72Umthetho womlomakho muhle kimi, udlula amakhulukhulu weempaparwana zegolide nezesiliva.

73Izandla zakho zangenza begodu zangijamisa, nje-ke ngiphe ukuzwisisa ukuze ngifunde imiyalwakho.

74Abakwesabako bazangibona, bathabe ngombana ngiqalelela isithembiso sakho.

75Somnini, ngiyazi bona imithethwakho ilungile begodu ungithobise ngeqiniso.

76Ukwethembeka kwakho kube yinduduzwami ngokwesithembiso sakho encekwinakho.

77Kwanga umusakho ungeza kimi ukuze ngiphile ngombana umthethwakho ukuthaba kwami.

78Kwanga iindeleli zingaphoqeka ngombana zingidlelezela ngamala, kodwana nakungimi yena, ngizakuzindla ngeemfundiso zakho.

79Akuthi labo abekwesabako, baphendukele kimi ukuze bazi ubufakazi bakho.

80Ihliziywami ayingasoleki mayelana neemiso zakho ukuze ngingahlaziseki.

81Umphefumulwami ufisa isindiswakho, ngiqalelela isithembiso sakho.

82Amehlwami sele afiphele ngokurhuluphela isithembiso sakho, ngizibuza ngithi: “Uzongiduduza nini?”

83Nanyana nginjengesikhumba sewayini emuleni, angizikhohlwa iimiso zakho.

84Mangaki amalanga asalele incekwakho na? Uzabagweba nini abazumana nami?

85Iindeleli zingembele umgodi, zaphambana nomthethwakho.

86Yoke imiyalwakho iliqiniso; ngisize ngombana abantu bangizuma ngamala.

87Bapheze bangiqeda ephasini, kodwana mina angikazilahli iimfundiso zakho.

88Yewungiphilise ngokwethembeka kwakho ukuze ngilonde ubufakazi bomlomakho.

89Somnini, ilizwi lakho lingelanini nanini; lijame liqinile emazulwini.

90Ubuqotho bakho bungebeenzukulwana ngeenzukulwana; unzinzise iphasi lajama.

91Imithethwakho iseliqiniso nanje, mbala, koke kulotjha wena.

92Nangathana umthethwakho bewungasikho ukuthakasa kwami, ngabe sele ngabhubha esizini lami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

93Angeze ngazilibala iimfundiso zakho ngombana ngazo uyangiphilisa.

94Ngingowakho; ngisindise ngombana ngifunana neemfundiso zakho.

95Iinkhohlakali zilindele ukungibhubhisa, kodwana ngicabanga ngobufakazi bakho.

96Ngibonile kobana kunomkhawulo kikho koke okuphelelisiweko, kodwana umyalwakho wenabile.

97Maye, ngiyawuthanda umthethwakho! Ngizindla ngawo ilanga loke.

98Imiyalwakho ingenza ngihlakaniphe ngaphezu kwezitha zami ngombana ihlala ikimi.

99Nginelwazi ukudlula abafundisi bami ngombana ngizindla ngobufakazi bakho.

100Nginelemuko ukudlula abadala ngombana ngibulunga iimfundiso zakho.

101Angibeki inyawo lami eendleleni zobumbi, ngalokho ngilonda ilizwi lakho.

102Akhange ngiphambuke emithethwenakho, ngombana nguwe ongifundisileko.

103Maye, amezwakho anandipha kurhwalabhami! Amnandi ukudlula iliju emlonyenami!

104Ngeemfundiso zakho ngizuza ukuzwisisa; ngalokho ngizonda indlela yamala.

105Ilizwi lakho lisibani eenyaweni zami begodu likukhanya emzilenami.

106Ngenze isifungo ngasiqinisa kobana ngilonde imithethwakho yokulunga.

107Ngitlhage khulu; ngiphilise Somnini ngokwesithembiso sakho.

108Somnini, yamukela iminikelo yesihle yomlomami, ungifundise imithethwakho.

109Ipilwami isengozini ngesikhathi soke, nokho angiwukhohlwa umthethwakho.

110Iinkhohlakali zingibekele isifu, kodwana akhange ngiphambuke eemfundisweni zakho.

111Nini nanini ubufakazi bakho bulilifa lami; mbala, bukuthaba kwehliziywami.

112Ihliziywami izimisele ukwenza iimiso zakho bekube sekupheleni.

113Ngiyamzonda uhliziyombili, kodwana ngiyawuthanda umthethwakho.

114Usiphephelo nesihlangu sami; ngiqalelela isithembiso sakho.

115Sukani kimi nina benzi bobumbi ukuze ngibulunge imiyalo kaZimami!

116Ngisingathe ngokwesithembiso sakho ukuze ngiphile; ungavumi ithemba lami lihlaziseke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

117Ngisekele ukuze ngisinde; iimiso zakho ngizakuhlala ngizinakile.

118Udela boke abahlubuka iimiso zakho: Ubukhohlisi babo bulilize.

119Zoke iinkhohlakali zephasi, uzengula njengegwebu; ngalokho ngithanda ubufakazi bakho.

120Umzimbami uyathuthumela ngokukwesaba begodu nginevalo ngemithethwakho.

121Ngenzile okufaneleko nokulungileko, yeke ungangiliseleli ebagandelelini.

122Qinisekisa incekwakho ihlalohle; iindeleli zingangigandeleli.

123Amehlwami sele afiphele ngokurhuluphela isindiswakho, iye, ukulunga okuthembisileko.

124Phatha incekwakho ngokwethembeka kwakho, ungifundise iimiso zakho.

125Ngiyincekwakho, ngiphe ukuzwisisa ukuze ngazi ubufakazi bakho.

126Somnini, kusikhathi, hlanazela; abantu bephule umthethwakho.

127Njengombana ngithanda imiyalwakho, ukudlula igolide, ngitjho igolidembala,

128nokobana ngiyelela ngokupheleleko zoke iimfundiso zakho, ngizonda yoke indlela yamanga.

129Ubufakazi bakho buyakarisa; ngalokho ngiyabubulunga.

130Isambulo selizwi lakho sikukhanya; sinikela ukuzwisisa kwabanganalwazi.

131Ngivula umlomo ngikhaluze, iye, ngikhanukela imiyalwakho.

132Phendukela kimi, ungirhawukele, njengombana uvame ukwenza kwabathanda ibizo lakho.

133Nzinzisa amagadangwami njengokwesithembiso sakho; ungavumi bona ngibuswe nanyana ngibuphi ubumbi.

134Ngihlenge ekugandelelweni babantu ukuze ngikwazi ukulonda iimfundiso zakho.

135Khanyisela incekwakho; ungifundise iimiso zakho.

136Amehlwami ageleza iinyembezi, ngombana abantu abalondi umthethwakho.

137Somnini, wena ulungile nemithethwakho iqotho.

138Wayala ubufakazi bakho, iye, bulungile begodu buthembeke ngokupheleleko.

139Ukutjhisakalela kwami kuyangiqeda, lokha amanabami nadela amezwakho.

140Isithembiso sakho sihlolisisiwe, nje-ke incekwakho iyasithanda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

141Nanyana ngiphasi ngidelelekile, angizikhohlwa iimfundiso zakho.

142Ukulunga kwakho kulunge mlibe nomthethwakho uliqiniso.

143Ngehlelwe lisizi nobudisi, kodwana imiyalwakho ikuthaba kwami.

144Nini nanini iimfundiso zakho ziliqiniso; yeke ngiphe ukuzwisisa ukuze ngiphile.

145Ngilila ngehliziywami yoke, nje-ke ngiphendule Somnini, ngibulunge iimiso zakho.

146Ngilila kuwe, ngisindise ukuze ngilonde ubufakazi bakho.

147Ngivuka ngamasa, ngibawe isizo; ngiqalelele amezwakho.

148Ngemilindo yobusuku ngiyaphilelwa, ngizindle ngesithembiso sakho.

149Yizwa ilizwi lami ngokwethembeka kwakho; Somnini, ungiphilise ngokulunga kwakho.

150Labo abangizuma ngobumbi bayatjhidela, bakude nomthethwakho.

151Kodwana wena Somnini, useduze nemiyalwakho yoke iliqiniso.

152Bengiseze nginelemuko lobufakazi bakho kwakade: Wabunzinzisa bajama isiphelani.

153Yelela isizi lami, ungisindise ngombana akhange ngiwukhohlwe umthethwakho.

154Mela indabami, ungihlenge; ngiphilise ngokwesithembiso sakho.

155Ukusindiswa kukude neenkhohlakali, ngombana azifuni iimiso zakho.

156Maye, mkhulu umusakho Somnini! Ngiphilise ngokwemithethwakho.

157Banengi abangizumako kanye namanabami, kodwana akhange ngiphambuke ebufakazini bakho.

158Nangiqala abahlubuki, ngifikelwa kunyenya, ngombana abalondi isithembiso sakho.

159Qala, ngithanda iimfundiso zakho, Somnini, yeke yewungiphilise ngokwethembeka kwakho.

160Ummongo welizwi lakho kukwethembeka begodu zoke iimphetho zakho zijame isiphelani.

161Ababusi bangizuma kunganabanga, kodwana ihliziywami inevalo ngamezwakho.

162Ngiyathaba ngesithembiso sakho njengomuntu ofunyana ipango enengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

163Ngiwazondile amala, iye, ngiyawanyenya; kodwana ngithanda umthethwakho.

164Ngikudumisa kalikhomba ngelanga ngebanga lemithethwakho elungileko.

165Abathanda umthethwakho banokuthula okukhulu, akukho okungabenza bakhutjwe.

166Somnini, ngilindele isindiswakho nemiyalwakho ngiyayilandela.

167Ngilonda ubufakazi bakho, iye, ngibuthanda khulu.

168Ngilonda iimfundiso nobufakazi bakho: Zoke iindlela zami ziphambi kwakho.

169Kwanga isibawo sami singatjhidela kuwe, Somnini; ungiphe ukuzwisisa ngokwelizwi lakho.

170Inga isibawo sami sesirhawu singafika phambi kwakho; ungisindise ngokwesithembiso sakho.

171Iimbhena zami zizakuphuphuma ngokudumisa, ngombana ungifundisa iimiso zakho.

172Ilimu lami lizakuvuma ngesithembiso sakho; mbala, yoke imiyalwakho ilungile.

173Kwanga isandla sakho singalungela ukungisiza, ngombana ngikhethe iimfundiso zakho.

174Somnini, ngilangazelela isindiswakho, iye, umthethwakho ukuthaba kwami.

175Angiphile ukuze ngikudumise nemithethwakho ingisize.

176Ngeduke njengemvu elahlekileko. Yewufune incekwakho ngombana angikayikhohlwa imiyalwakho.

AMARHUBO 120

Umthandazo wokusindiswa

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Esizini lami ngiyalila kuSomnini kobana ungiphendule, ngithi:

2“Somnini, sindisa ipilwami emlonyeni okhuluma amanga iye, elimini lekohliso.”

3Wena limu lekohliso, yini ekufuze unikelwe khona? Yini okhunye ekufuze wenzelwe khona na?

4Imisubela ebukhali yengorho, enamalahle avuthako wemithi yomthanyelo!

5Maye kimi, ngombana ngisikhonzi eMetjheki begodu ngihlala hlangana namatende weKhedari!

6Sekusikhathi eside mina ngihlezi phakathi kwabantu abazonda ukuthula.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Mina ngimumuntu wokuthula; kodwana nangikhuluma ukuthula, bona baphehla ipi.

AMARHUBO 121

UZimu usiphephelo

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Ngiqala eentabeni ngizibuze: Isizo lami livelaphi na?

2Isizo lami livela kuSomnini owenze izulu nephasi.

3Akasoze aliselela inyawo lakho likhutjwe, umlondakho angekhe ayenda.

4Mbala, umlondi ka-Israyeli akayendi namkha alale.

5USomnini ungumlondakho. USomnini umthunzi ngesidleni sakho.

6Ilanga angeze lakulimaza emini, ngitjho nenyanga ebusuku.

7USomnini uzakulonda ebumbini boke, alonde nepilwakho.

8Iye, uSomnini uzakulonda yoke indawo, kusukela nje bekube nini nanini!

AMARHUBO 122

Ithabo lokuya ethempelini

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini; irhubo lakaDavida. Ngajabula lokha nabathi kimi: “Asiyeni endlini kaSomnini.”

2Iinyawo zethu sezijame emasangwenakho, Jerusalema.

3IJerusalema lakhiwe njengedorobho elihlanganiswe ngokuqinileko ndawonye,

4lapha iinkoro zikhuphukela khona, iye, iinkoro zakaSomnini. Ukuthokoza ibizo lakaSomnini kubufakazi ku-Israyeli.

5EJerusalema kuneenhlalo zokugweba, iye, iinhlalo zendlu kaDavida.

6Bawani ukuthula kweJerusalema nithi: “Kwanga abakuthandako bangaba ngabavikelekileko.

7Kube nokuthula ngemithangalenakho nokuvikeleka ngemibhotjhongwenakho.”

8Ngenca yabafowethu nabangani ngizakuthi: “Ukuthula akube ngaphakathi kwakho, Jerusalema.”

9Ngenca yendlu kaSomnini ngizakufuna okuhle ngawe.

AMARHUBO 123

Umthandazo wokubawa isirhawu

© 2012 Bible Society of South Africa.

[1]Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Ngiphakamisela amehlwami kuwe, wena onesihlalo sobukhosi ezulwini.

[2]Iye, njengamehlo weenceku aqalelele esandleni sekosazo nanjengamehlo wencekukazi aqalelele esandleni sekosikazi, ngokunjalo amehlwethu aqalelele uSomnini uZimethu, kufikela lapha asirhawukela khona.

[3]Sirhawukele Somnini, sirhawukele, ngombana sesanele ngokudelelwa.

[4]Umphefumulwethu wanele ngokunyefulwa ngabazikhukhumezako, iye, nokudelelwa ngabazaziko.

AMARHUBO 124

Ukuthokoza isindiso

[1]Ingoma yekhambo lokuya ethempelini; irhubo lakaDavida. Nangabe uSomnini bekangekho ngakithi

-- u-Israyeli akatjho lokhu --

[2]iye, nangabe uSomnini bekangekho ngakithi lokha abantu nabajamelana nathi,

[3]bebazasiginya siphila, lokha ilaka labo nalivutha ngathi.

[4]Iinkhukhula bezizosithanyelela kude, iinrhurhula ngabe zisigubuzesile;

[5]iye, amanzi arhageleko ngabe sele asigubuzesile.

[6]USomnini akadunyiswe ngombana akhange asinikelele njengongazimbi emazinywenabo.

[7]Siphunyuke njengenyoni ephuma esithiyweni sabathiyi: Isithiyo sonakele, thina saphunyuka!

[8]Isizo lethu lisebizweni lakaSomnini owenze izulu nephasi.

AMARHUBO 125

UZimu uyavikela

[1]Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Abethemba uSomnini bafana nentaba yeZiyoni engeze yanyakaziswa, kodwana ijame isiphelani.

[2]Njengeentaba zizombeleze iJerusalema, ngokunjalo uSomnini uzombeleze abantu bakhe, kusukela nje bekube nini nanini.

[3]Intonga yobukhohlakali angeze yahlala phezu kwelifa elabelwe abalungileko ukuze abalungileko bangabeki isandla sabo ebumbini.

[4]Somnini, phatha abalungileko kuhle, iye, labo abaqotho ngehliziyo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kodwana labo abaphendukela eendleleni zamabatha, uSomnini akabaqotjhe neengilamkhuba. Ukuthula akube phezu kwaka-Israyeli.

AMARHUBO 126

USomnini utjhugulula ubujamo

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Lokha uSomnini natjhugulula ubujamo beZiyoni saba njengababhudangako.

2Samomotheka isikhathi soke, ilimu lethu belizele ukuhlokoma. Ezizweni kwathiwa: “USomnini ubenzele izinto ezikulu.”

3Iye, uSomnini usenzele izinto ezikulu, nje-ke sathaba.

4Somnini, tjhugulula ubujamo bethu njengamadonga erhalawumbeni nalinako!

5Labo abatjala ngeenyembezi bazakuvuna ngokuhlokoma.

6Kwamambala loyo okhamba alila, aphethe umgodla wembewu, uzakubuya ngokuhlokoma, aphethe iintjherefu zakhe zesivuno.

AMARHUBO 127

Isibusiso somndeni sivela kuSomnini

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini; irhubo lakaSolomoni. Lokha uSomnini nakangakhi indlu, iinthukuthuku zabakhi zililize. Lokha uSomnini nangalindi idorobho, abalindi bagada ilize.

2Kulilize bona nivuka ekuseni, niphumule ebusuku ngemva kwesikhathi, nidle ukudla enikujulukeleko. USomnini upha ngokwaneleko amthandako asalele.

3Qala, abantwana balilifa elivela kuSomnini; isithelo sesibeletho simvuzo ovela kuye.

4Njengemisubela esandleni sengorho, banjalo abantwana bobutjha.

5Ibusisiwe indoda ezalise incilayo ngemisubela leyo. Angeze yaba neenhloni lokha nayimangalela amanabayo ebandla.

AMARHUBO 128

Isibusiso sokwesaba uSomnini

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Ubusisiwe owesaba uSomnini, okhamba eendleleni zakhe.

2Wena uzakudla isithelo somsebenzi wezandla zakho; uzakubusiseka, koke kukukhambele kuhle:

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Umkakho uzakuba njengesidiribe esithelako ngendlinakho. Abantwana bakho bazakuba njengamahlumela wemithi ye-oliva esithebeni sakho sokudlela.

4Qala-ke, indoda eyesaba uSomnini izakubusiswa bunjalo.

5Kwanga uSomnini angakubusisa aseZiyoni. Kwanga ungabona ubuhle beJerusalema imihla yoke yokuphila kwakho.

6Kwanga ungabona iinzukulwana zakho. Ukuthula akube phezu kwaka-Israyeli.

AMARHUBO 129

UZimu usiza abamfunako

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. U-Israyeli akatjho lokhu: Bangisahlela kanengi kwasebutjheni bami

2iye, bangisahlela kanengi kwasebutjheni bami, kodwana akhange bangihlule.

3Abalimi balime emhlanami, benza imiselabo yaba mide.

4Kodwana uSomnini ulungile; uquntile iintambo zeenkhohlakali.

5Kwanga boke abahloye iZiyoni bangadaniswa, bakhahlamezelwe emuva.

6Sengathi bangaba njengotjani ephahleni obutjhwaba busamila.

7Umvuni angeze azalisa ngitjho isandla sakhe nobuthelelako angeze enze isitjherefu ngabo.

8Abadlulako angeze bathi, “Isibusiso sakaSomnini asibe phezu kwenu”, namkha, “Sinibusisa ebizweni lakaSomnini.”

AMARHUBO 130

Ukuqalelela kuSomnini

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Somnini, ngilila kuwe ngisekuzikeni!

2Somandla yizwa iphimbo lami, iindlebe zakho azibe bukhali elizwini lesibawo sami!

3Somnini, nabegade ubulunga amacala, ngubani obekangaphila na?

4Kodwana wena unokulibalela ukuze uhlonitjhwe.

5Ngiqalelela uSomnini, iye, umphefumulwami uyamqalelela! Sengilindele ilizwi lakhe.

6Umphefumulwami ulindela uSomandla ukudlula ukulinda kwabalinde ukusa, iye, ukulinda kwabalinde ukusa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Israyeli, thembela kuSomnini, ngombana unokwethembeka, iye, unokuhlenga okubuyelelweko.

8Nguye ohlenga u-Israyeli emacalenakhe woke.

AMARHUBO 131

Ukwethembela kuSomnini

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini; irhubo lakaDavida. Somnini, ihliziywami ayizikhukhumezi, amehlwami akaziphakamisi; izinto ezikulu nezimangalisako kimi, angizikhathazi ngazo.

2Kunalokho ngizehlisile, ngathulisa umphefumulwami. Njengomntwana okhunyulweko lokha nanonina, unjalo umphefumulwami ngaphakathi kwami.

3Israyeli, thembela kuSomnini kusukela nje bekube nini nanini.

AMARHUBO 132

UZimu uhlala eZiyoni isiphelani

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Somnini, cabangela uDavida, ngazo zoke iinhlupheko abekezele kizo,

2nangalokho akufunga kuSomnini, iye, lokho akuthembisa kongonamandla kaJakopo,

3ngokuthi: “Angisobe ngangena ngendlinami, namkha emalalwenami.

4Angizukuvumela amehlwami alale, namkha iinkhopha zami zicimeze

5bengifunyanele uSomnini indawo, iye, ubuhlalo bongonamandla kaJokopo.”

6Qala, sezwa ngomfaji sise-Efrata; sawufunyana esifundeni seJeyarimu.

7Ngalokho asiyeni endlinakhe, siguqe esinabelweni seenyawo zakhe.

8Sikima Somnini! Yewuye endawenakho yokuphumula, wena nomfaji wamandlakho.

9Inga abaphristi bakho bangembathiswa ukulunga nabathembekileko bakho bahlokome.

10Ngebanga lencekwakho uDavida, ungafulatheli umzeswakho.

11Ngeqiniso uSomnini wafunga kuDavida isifungo angeze asiphendukela. Wathi: “Omunye wamadodana wedini lakho, ngizambeka esihlalweni sakho sobukhosi.

12Nangabe amadodanakho agcina isivumelwano sami neemfundiso engizawafundisa zona, khona-ke, amadodanawo, azakuhlala esihlalweni sakho sobukhosi mlibe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Mbala, uSomnini ukhethe iZiyoni; wathanda bona ibe sihlalo sakhe;

14wathi: “Le yindawami yokuphumula isiphelani; lapha, ngizakuhlala khona, ngombana ngikuthandile.

15Ngizakubusisa ukudla kwayo ngokuphuphumako; ngisuthise abachakileko bayo ngesikwa.

16Abaphristi bayo ngizabembathisa isindiso, abathembekileko bayo bahlokome ngokwethaba.

17Lapho-ke ngizakukhulisa amandla kaDavida; ngilungisele umzeswami isibani.

18Izitha zakhe ngizazembathisa ihlazo, kodwana isihlohlo sakhe sihlale siqhakazile.”

AMARHUBO 133

Isibusiso ekuhlalisaneni kwabafo

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini; irhubo lakaDavida. Maye kuhle, kumnandi kangangani ukuhlalisana kwabafo ndawonye!

2Kufana nokuzeswa ehloko ngamafutha we-oliva aligugu, ancithikela eendevini, iye, eendevini zaka-Aroni. Ehlela ngitjho nentanyeni yesambatho sakhe.

3Kufana nehlobo lombethe weRherimoni okhithikela phezu kweentaba zeZiyoni. Mbala, lapha abafo bahlalisana khona, uSomnini ulayeza isibusiso; okutjho ipilo engapheliko.

AMARHUBO 134

Ukudumisa uSomnini

1Ingoma yekhambo lokuya ethempelini. Dumisani uSomnini, noke nina nceku zakhe; iye, nina enilotjha ubusuku boke, ngendlini kaSomnini!

2Phakamiselani izandla endaweni ecwenge khulu, nidumise uSomnini.

3Kwanga uSomnini angakubusisa aseZiyoni, iye, yena owenze izulu nephasi.

AMARHUBO 135

Ukudumisa uSomnini nokulunga kwakhe

1Haleluya! Dumisani ibizo lakaSomnini, mdumiseni nina nceku zakhe,

2iye, nina enilotjha endlini kaSomnini, esirhodlweni sethempeli lakaZimethu.

3Dumisani uSomnini ngombana ulungile, nirhubele ibizo lakhe, ngombana lihle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Mbala, uSomnini ukhethe uJakopo bona abe ngowakhe, iye, u-Israyeli abe lilifa elingelakhe.

5Kwamambala ngiyazi bona uSomnini mkhulu; iye, iKosethu yikulu ngaphezu kwabo boke abosingazimu.

6USomnini wenza koke akuthandako ezulwini nephasini, iye, emalwandle nekuzikeni koke.

7Nguye okhuphula amafu amhlophe emikhawulweni yephasi; wenzela izulu imibani; nguye ovuthela ummoya eenlulwini zakhe.

8Nguye owarhayila amazibulo wamaGibhide, iye, amazibulo wabantu nefuyo.

9Wathumela iimbonakaliso nemikarisomraro phakathi kwakho, wena Gibhide, ngokujamelana noFaro neenceku zakhe zoke.

10Nguye owamadlha izizwe ezinengi, wabulala amakhosi anamandla:

11uSirhoni ikosi yama-Amori, u-Ogi ikosi yeBhatjhani namakhosi wemibuso yoke yeKanana.

12Wanikela inarhawo kobana ibe lilifa, iye, ilifa labantu bakhe, u-Israyeli.

13Somnini, ibizo lakho lijame isiphelani, isinanazelo sakho ngeseenzukulwana ngeenzukulwana,

14ngombana uSomnini umela abantu bakhe, abe nesirhawu eencekwini zakhe.

15Abosingazimu bezizwe balisiliva negolide, benziwe ngezandla zomuntu:

16Banemilomo kodwana ayikhulumi; banamehlo kodwana akaboni.

17Baneendlebe kodwana azizwa; banjalo nje abanammoya emilonyenabo.

18Ababenzileko bafana nabo; banjalo-ke boke abathembela kibo.

19Wena ndlu ka-Israyeli, dumisani uSomnini! Wena ndlu ka-Aroni, dumisani uSomnini!

20Wena ndlu kaLevi, dumisani uSomnini! Nani enesaba uSomnini, mdumiseni!

21Akadunyiswe uSomnini aseZiyoni, iye, yena ohlala eJerusalema. Haleluya!

AMARHUBO 136

Ukuthokoza uZimu ngokwethembeka kwakhe

1Thokozani uSomnini ngombana ulungile

-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani!

2Thokozani uZimu ophezu koke

© 2012 Bible Society of South Africa.

-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani!
[3]Thokozani uSomandla oyiKosi yamakhosi
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani!
[4]Nguye yedwa owenza iimangaliso ezikulu
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[5]nguye owenza amazulu ngelwazi
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[6]wendlala iphasi phezu kwamanzi
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[7]wadala iinkhanyisi ezikulu
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[8]iye, ilanga kobana libuse imini
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[9]inyanga neenkwekwezi kobana zibuse ubusuku
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani!
[10]Nguye owamadlha amaGibhide ngokubulala amazibulwawo
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[11]wenyula u-Israyeli hlangana nawo
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[12]wamenyula ngamandla amakhulu nangesiphanga sakhe
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[13]wahlukanisa ilwandle lomGaba phakathi
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[14]wenza u-Israyeli bona ayame phakathi kwalo
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[15]wadlhunya uFaro nebutho lakhe ngaphakathi kwelwandle lomGaba
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
[16]warhola abantu bakhe erhalawumbeni
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --

© 2012 Bible Society of South Africa.

17wamadlha amakhosi amakhulu
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
18iye, wabulala amakhosi anamandla
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
19uSirhoni ikosi yama-Amori
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
20no-Ogi ikosi yeBhatjhani
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
21wanikela inarhawo bona ibe lilifa
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
22iye, ilifa lencekwakhe, u-Israyeli
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani!
23Nguye owasikhumbulako nasisabogabogako
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
24wasisindisa emanabenethu
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
25Nguye opha ukudla kikho koke okuphilako
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani --
26Thokozani uZimu wezulwini
-- ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani!

AMARHUBO 137

Isililo ngokubhujiswa kweJerusalema

1Ngemiseleni yeBhabheli sahlala phasi, salila lokha nasikhumbula iZiyoni.

2Phezu kwemithi yomdubi saphanyeka amaharibhethu,

3ngombana abasithumbileko bathi sibavumele ingoma; iye abaphangi bethu bafuna ingoma yethabo, bathi: “Sivumelani yinye yeengoma zeZiyoni.”

4Sizayivuma njani ingoma kaSomnini enarheni etjhili na?

5Nangikhohlwa wena Jerusalema, asizikhohlwe isandla sami sesidla!

6Ilimu lami alinamathele kurhwalabhami, nangabe angikukhumbuli, iye, nakube angilibeki iJerusalema ngaphezu kwesitlhori sokujabula kwami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Somnini, khumbula okwenziwe ma-Edomu mhlana kuhlakazwa iJerusalema.
Athi: “Bhuruzani! Bhuruzani bekube sesisekelweni salo!”

8Wena Bhabheli, ndodakazi ezakubhujiswa, ubusisiwe ozakubuyisela kuwe,
lokho owakwenza kithi!

9Iye, ubusisiwe ohlwitha iinratjhana zakho, aziphahlaze edwaleni!

AMARHUBO 138

Ukuthokoza nokudumisa

1Irhubo lakaDavida. Ngikuthokoza ngehliziywami yoke; ngikudumise phambi
kwabosingazimu.

2Ngiguqa nca ngethempelini lakho elicwengileko; ngithokoze ibizo lakho
ngebanga lokwethembeka neqiniso lakho. Mbala, uphakamise ibizo lakho
ngaphezu kwakho koke. Mayelana nesithembiso sakho:

3Ngelanga engakubiza ngalo, wena wangiphendula. Wangiqinisa idolo,
wanginikela amandla.

4Woke amakhosi wephasi azakuthokoza wena Somnini, lokha nezwa amezwi
womlomakho.

5Azakuvuma iingoma ngezenzo zakaSomnini, athi: “Yikulu iphazimulo
kaSomnini!”

6Nanyana uSomnini aphakamile, uyamtjheja ophasi. Kodwana ozitjhayako
umbona akude.

7Nanyana ngikhamba phakathi kwamanaba, wena ulonda ipilwami
etukuthelweni yezitha zami. Welula isandla sakho, iye, isidla sakho singisindise.

8Somnini uyangenyela. Ukwethembeka kwakho, Somnini, kujame isiphelani.
Yeke ungalahli umsebenzi wezandla zakho.

AMARHUBO 139

UZimu wazi koke

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida. Somnini, ungiphenyile, uyangazi.

2Wena wazi ukuhlala nokuvuka kwami, ulemuka imizindlwami ukude.

3Uhlolisisa ikhambo nokuzigedla kwami, wazana neendlela zami zoke.

4Ngitjho ilizwi lingakabi semlonyenami, wena Somnini, ulazi ngokupheleleko.

5Ungiphahle ngaphambili nangemuva nesandla sakho singehla kwami.

6Ukwazi okunjalo kuyangimangalisa, kuphakeme khulu, angikufikeleli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ngizakuyaphi kude noMoyakho? Ngizakubalekelaphi kude nebukhoneni bakho na?

8Lokha nangikhuphukela emazulwini, wena ulapho! Lokha nangendlala umkghadami endaweni yabafileko, wena ukhona!

9Lokha nangithatha amaphiko wokusa, ngidoyele emikhawulweni yelwandle,

10nalapho isandla sakho sizangirhola, isidla sakho singisingathe.

11Lokha nabe ngingathi, "Ubumnyama abungibhudungele, ukukhanya okungizombileko kube busuku"

12nobumnyama abuzukuba mnyama kuwe; ubusuku buzakukhanya njengemini, iye, ubumnyama bufane nokukhanya.

13Nguwe owadala iimbindi zami, wangeluka esibelethweni sakamma.

14Ngiyakudumisa ngesimangaliso esesabekako sokuba khona kwami! Iye, imisebenzakho iyamangalisa; lokho ngikwazi kuhle khulu!

15Amathambami bekangakafihleki kuwe lokha nangibunjwa ekusithekeni. Lokha ngelukwa ekuzikeni kwesibeletho,

16amehlwakho angibona ngisese lihlwili. Koke ukubunjwa kwami kwatlolwa encwadinakho, iye, azange kwatjhiywa nalinye ilanga lakhona.

17Zimu, amaqhingakho abudisi kimi! Inani lawo liyababazeka!

18Lokha nangilinga ukuwabala adlula ubunengi betjhwabatjhwaba. Ngitjho nalokha nangivukako, nalapho ngisese nawe ngemizindlo.

19Nina abomele iingazi, dedani kimi! Zimu, kwanga bewungabhubhisa iinkhohlakali,

20iye, labo abakhuluma ikohliso ngawe. Izitha zakho ziphatha ibizo lakho butjhilweni.

21Somnini, ngiyabazonda abakuzondako; ngiyabanyenya abahlubukako.

22Ngibazonda ngezondo epheleleko; bazizitha kimi.

23Yewungiphenye Somnini, wazi ihliziywami; ngizizinye, wazi imikhumbulwami.

24Qala nakube ngisendleleni enesiphetho esinzima, ungirholele endleleni yasafuthi.

AMARHUBO 140

Ukubawa isindiso kuSomnini

1Kumkhaleli; irhubo lakaDavida.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Somnini ngisindise eenkhohlakalini, ngivikele ebantwini benturhu;

3labo abahlela okumbi eenhliziyweni zabo nabaphehla ipi isikhathi soke.

4Balola ilimu labo libe bukhali njengelenyoka, eembheneni zabo kunesihlungu serabi.

5Ngilonde, Somnini, ezandleni zeenkhohlakali; ngivikele ebantwini benturhu, iye, labo abasophe ukungirareja.

6Abazigqajako bangifihlele isifu, bangibekela iinrhobelo zeentambo; iye, endleleni yoke bangibekela iinthiyo.

7Ngathi kuSomnini: "Wena unguZimami! Beka iindlebe elizwini lesibawo sami.

8Somnini, Somandla, msindisami onamandla, usithe ihlokwami ngelanga lepi.

9Nje-ke Somnini, ungaphumelelisi iimfiso zeenkhohlakali, ungavumeli zifikelele ihlelo lazo elimbi. Baphakamisa

10iinhloko labo abangizombileko! Ingozi abayikhulumako ayibagubuzese!

11Kwanga amalahle avuthako angawela phezu kwabo, baphoselwe emlilweni, iye, ngemgodini bangasaphuma!

12Ungavumeli onelimu alibhade enarheni; ubumbi abuzumane nomuntu onenturhu."

13Ngiyazi bona uSomnini uyabamela abadududu avikele ilungelo labakhwahlileko.

14Mbala, abalungileko bazakuthokoza ibizo lakho, Somnini nabaqotho bazakuphila ebukhoneni bakho.

AMARHUBO 141

Umthandazo wokulondwa ebumbini

1Irhubo lakaDavida. Somnini, ngilila kuwe, yewungitjheje; beka indlebe elizwini lami nangilila kuwe.

2Umthandazwami awube njengetjhwalo kuwe; izandla engiziphakamisileko zibe njengomnikelo wakusihlwa.

3Somnini, bekela umlomami umlindi; ulonde umnyango weembhena zami.

4Ungavumeli ihliziywami iphendukele ebumbini kobana ngizibandakanye ezenzweni zobukhohlakali ngokuhlanganyela nabantu abenza ubumbi. Ungavumi ngidle iinkhanakhana zabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Nange ngiwakalwa nguwe wena olungileko bekungaba yinto ehle; nakube ngikhalinywa nguwe bekuzakuba njengokuzeswa ngamafutha. Ungavumi ihlokwami ikwale lokho, kodwana umthandazwami awuhlale ujamelene nobumbi beenkhohlakali.

6Nanyana abarholi bazo bebangasunduzelwa ngerharheni, bebazakuzwa kobana amezwi womthandazwami mahle.

7Lokha amathambethu narhatjheka emlonyeni wethuna njengamasoyi wolimako natlaya ihlabathi,

8amehlwami ahlala akuwe Somnini, Somandla; iye, kuwe ngiyaphephela, ungangingeniseleli ngengozi.

9Ngiphephise ekubanjweni sisifu abangithiye ngaso, iye, eenthiyweni zeengilamkhuba.

10Iinkhohlakali aziwele ezifini zazo, lokha mina ngedwa nangiphunyurhako.

AMARHUBO 142

Umthandazo wokwethembela kuSomnini

1IMaskili lakaDavida; lokha nagade angemrhobeni; umthandazo.

2Ngirhuwelela uSomnini, ngelizwi lami ngizincengela kuye.

3Ngithululela ukububula kwami kuye, ngibika ikingami phambi kwakhe;

4ngithi: “Wena wazi indlelami lokha ummoyami nawudambileko. Endleleni lapha ngikhamba khona, abantu bangifihlele isifu.

5Akhusuthi uqala ngesidleni sami, akakho noyedwa ongiyelelako; abukho ubuphephelo kimi, akakho umuntu ongitjhejako.

6“Ngirhuwelela kuwe Somnini ngithi,

‘Wena usiphephelo sami; ungikho koke enginakho enarheni yabaphilako.

7Tjheja isililo sami, ngombana ngithotjiswe khulu. Ngephule kwabazumana nami, ngombana banamandla khulu kunami.

8Ngikhuphe ngesikhungweni ukuze ngidumise ibizo lakho. Abalungileko bazangizombeleza, ngombana wena ungiphethe kuhle.’ ”

AMARHUBO 143

Umthandazo wokulilela kuSomnini

1Irhubo lakaDavida. Somnini, yizwa umthandazwami ngobuqotho bakho; beka indlebe esibaweni sami, ungiphendule ngokulunga kwakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Incekwakho ungayimangaleli, ngombana akunamuntu ophilako ongolungileko phambi kwakho.

3Mbala, isitha sizumene nami, sagandelela phasi ipilwami, sangihlalisa ebumnyameni njengalabo esele bahlongakala kade.

4Ngalokho ummoyami ngaphakathi kwami udambile; ihliziywami inevalo.

5Ngakhumbula imihla yekadeni, ngazindla ngemisebenzakho yoke, ngayelela okwenziwe zizandla zakho.

6Nje-ke ngelulela izandla zami kuwe; umphefumulwami womele wena njengenarha elibhudu.

7Somnini, ngiphendule masinyana; ummoyami ulangazelela wena. Ungabufihli ubuso bakho kimi ukuze ngingafani nabawela ngemgodini.

8Ngizwise ukwethembeka kwakho ekuseni, ngombana kuwe ngibeka ithemba lami. Ngikhombise indlela ekufuze ngikhambe ngayo, ngombana umphefumulwami uyakulangazelela.

9Somnini, ngenyule ezitheni zami; kuwe ngibeka ithemba lami.

10Ngifundise ukwenza intandwakho, ngombana wena unguZimami. UMoyakho olungileko akangirhole, angikhambise ehlabathini elelezekileko.

11Ngebanga lebizo lakho, Somnini, londa ipilwami. Iye, ngokulunga kwakho ngikhuphe ematshwenyekweni.

12Ngokuthembeka kwakho phelisa izitha zami, bewubhubhise boke abajamelani bami, ngombana ngiyincekwakho.

AMARHUBO 144

USomnini ulidwala nobuphephelo

1Irhubo lakaDavida. Akadunyiswe uSomnini olidwala lami, yena obandulela izandla zami ipi neminwami ukulwa.

2USomnini ulidwala nobuphephelo bami, irharha nomsindisami; usihlangu sami engiphepha ngaso, uthobisa abantu bami ngaphasi kwami.

3Somnini, umuntu bekayini kobana umnake, namkha obhubhako kobana umkhumbule?

4Umuntu ufana nomphefumulo nje; imihlakhe ifana nesithunzi esinyamalalako.

5Somnini, vula amazulu, wehlele phasi; thinta iintaba ukuze zithunye intuthu.

6Phazimisa imibani, uphadlhalaje izizwe; thumela imisubelakho, uzihlangahlanganise.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Yelula isandla sakho uphezulu; ngisindise bewungenyule emanzini amanengi,
iye, ezandleni zabatjhili,

8abanemilomo ekhuluma amala nabanesidla sekohliso.

9Ngizakuvuma ingoma etja kuwe Zimu; ngikubethele iharibha leenara
ezilitjhumi!

10Nguwe opha amakhosi ukuhlula nosindisa uDavida incekwakho esabuleni
yesihluku.

11Iye, ngisindise bewungenyule ezandleni zabatjhili abanemilomo ekhuluma
amala nabanesidla sekohliso!

12Kwanga amadodanethu ebutjheni bawo angafana nesimila esikhula kuhle;
amadodakazethu afane neensika zesikghudlhu ezibazwe njengezesigodlweni.

13Kwanga iinlulu zethu zingaphuphuma ngemihlobohlobo yemikhiqizo; izimvu
neembuzi zethu zande ngeenkulungwana, iye, ngeenkulungwana ezilitjhumi
emirhuleni yamadlelwethu;

14kwanga neenkomo zethu zingamitha. Kungabi nomphundlukelo
emithangalenethu, kungabi nesililo sesizi eendledlaneni zethu.

15Babusisiwe abantu abehlelwa ngilokho, iye, babusisiwe abantu uZimabo
onguSomnini.

AMARHUBO 145

Ubukhulu nokulunga kwakaZimu

1Indumiso kaDavida. Ngiyakuphakamisa Zimami, wena Somnini, ngidumisa ibizo
lakho nini nanini.

2Imihla ngemihla ngizakudumisa, ngibabaze ibizo lakho nini nanini.

3USomnini mkhulu, kufuze adunyiswe khulu; ubukhulu bakhe abuphenyeki.

4Isizukulwana sizakubabaza imisebenzakho kesinye, simemezele izenzo zakho
zamandla.

5Ngizakuzindla ngephazimulo yokuhlonitjhwa kobukhosi bakho kanye
neemangaliso zakho.

6Abantu bazakumemezela amandla wokwesabeka kwakho; nami ngizakufakaza
ubukhulu bakho.

7Bazakwendlala idumo lobunengi bobuhle bakho, bahlokome ngokulunga
kwakho,

© 2012 Bible Society of South Africa.

8bathi: “USomnini unomusa nesirhawu; ubuthaka ekusilengekeni nokwethembeka kwakhe kukhulu.

9USomnini ulungile kibo boke nesisa sakhe sengamele koke akudalileko.”

10Yoke imisebenzakho izakuthokoza, Somnini nabathembekileko bakho bazakubabaza.

11Bazakhuluma ngephazimulo yombuswakho, bamemezele izenzo zakho zamandla,

12bazise abantu izenzo zakho zamandla nokuhlonitjhwa kwephazimulo yombuswakho.

13Umbuswakho, umbuso wesiphelani nokubusa kwakho kuhlezi iinzukulwana zoke. USomnini uthembekile emezwinakhe woke nezenzweni zakhe zoke unesisa.

14Boke abawako uSomnini uyababamba, aphakamise boke abathotjisiweko.

15Woke amehlo aqalelele kuwe begodu ubapha ukudla ngesikhathi esifaneleko.

16Uvula izandla zakho, wanelise iimfiso zakho koke okuphilako.

17USomnini ulungile eendleleni zakhe zoke, unesisa kikho koke akwenzako.

18USomnini useduze nabo boke abambizako, iye, boke abambiza ngeqiniso.

19Uzalisa iimfiso zabo boke abamesabako, alalele isililo sabo abasindise.

20USomnini ulonda boke abamkhathalelako, kodwana uzakubhubhisa zoke iinkhohlakali.

21Umlomami uzakukhuluma idumo lakaSomnini nenyama yoke izakudumisa ibizo lakhe elicwengileko nini nanini.

AMARHUBO 146

Ukudumisa uZimu olungileko

1Haleluya! Dumisa uSomnini mphefumulwami!

2Iye, ngizakudumisa uSomnini ipilwami yoke, ngivumele uZimami qobe ngisekhona.

3Ningabeki ithemba lenu eenkhulwini, iye, emuntwini obhubhako okungekho kuye ukusindisa.

4Lokha umphefumulwakhe nawuphumako, yena ubuyela ehlabathini; khona mhlokho aphele amaqhingakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ubusisiwe umuntu omsizakhe unguZimu kaJakopo, loyo ithemba lakhe likuSomnini uZimakhe,

6owenza izulu nephasi, ilwandle nakho koke okukikho, olonda iqiniso isiphelani,

7owenzela abagandelelweko ubulungiswa nopha abalambileko ukudla. USomnini utjhaphulula iimbotjhwa;

8uSomnini uvula amehlo wabaphopheleko, aphakamise abathotjisiweko, athande abalungileko.

9USomnini ulonda iinkhonzi, asekele iintandani nabahlolokazi; kodwana indlela yeenkhohlakali uyayiphambanisa.

10USomnini uzakubusa isiphelani, iye, uZimakho, wena Ziyoni, iinzukulwana ngeenzukulwana. Haleluya!

AMARHUBO 147

UZimu ulawula indalo

1Haleluya! Kuhle ukurhubela uZimethu! Maye kumnandi kangangani! Iye, indumiso imfanele!

2Umakhi weJerusalema nguSomnini, ubuthelela abahlakazekileko bakwa-Israyeli.

3Uphulukisa abaneenhliziyo ezaphukileko, abophe amancebabo.

4Ubala inani leenkwekwezi, abize enye nenye ngebizo layo.

5IKosethu yikulu, namandlayo makhulu, ukwazi kwayo akulinganiseki.

6USomnini usekela abathobekileko, athobise abakhohlakeleko.

7Vumelani uSomnini ngokuthokoza, nikhalelele uZimethu ngeharibhana!

8Yena osibekela umkayi ngamafu, alungiselele izulu kobana line ephasini, ahlumise utjani eentatjaneni.

9Unikela iinlwana ukudla kwazo, ngitjho namadzinyani wegubulu nalilako.

10Ukuthaba kwakhe akukho emandleni wenjomani, namkha ukujabula kwakhe eenthumbeni zendoda.

11USomnini uthaba ngabamesabako, iye, abaqalelela ukwethembeka kwakhe.

12Babaza uSomnini, wena Jerusalema, udumise uZimakho, wena Ziyoni,

13ngombana yena uqinisa iinqabo zamasangwakho, abusise abantwabakho abangaphakathi kwakho.

14Wenza ukuthula ngemikhawulwenakho, akwanelise ngamabele anonileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Uthumela umyalwakhe ephasini, ilizwi lakhe ligijima ngebelo.

16Wendlala iliqhwa inga buboya, arhatjhe isithwathwa njengomlotha.

17Wehlisa isinanja sakhe njengeroro. Alo, ngubani ongajama phambi kwamakhazakhe na?

18Uthumela ilizwi lakhe lincithikise isinanja, avuse ummoyakhe, amanzi ageleze.

19Wembula ilizwi lakhe kuJakopo, imithetho neemiso zakhe ku-Israyeli.

20Asikho isizwe akhe enza njalo kiso; imithethwakhe ayaziwa kiso. Haleluya!

AMARHUBO 148

Indalo ayidumise uSomnini

1Haleluya! Dumisani uSomnini nina enisezulwini, nimdumise kweliphezulu!

2Mdumiseni nina ngilozi zakhe, iye, mdumiseni noke nina butho lakhe!

3Mdumiseni nina langa nenyanga, mdumiseni noke nina nkwekwezi eziphazimako!

4Mdumiseni nina mazulu aphakamileko, nani manzi angehla komkayi!

5Koke lokho akudumise ibizo lakaSomnini, ngombana wayala kwadaleka.

6Lokho wakujamisa isiphelani, wakubekela isimiso esingapheliko.

7Dumisani uSomnini nina enisephasini, nina mbandana ezikulu zemanzini, nani kuzika kwamalwandle,

8nawe mbani nesinanja, liqhwa nawe kungu, nawe mmoya owenza umyalwakhe.

9Iye, dumisani nina ntaba nemibundu yoke, nina mithi yeenthelo nemisedari yoke,

10mbandana nawe fuyo yoke, nrharhabi nani nyoni.

11Dumisani nina makhosi wephasi nani noke zizwe, nina nkhulu nani noke babusi benarha,

12nina masokana neentombi, nani abadala nabancani.

13Koke lokho akudumise ibizo lakaSomnini, ngombana libizo lakhe lodwa eliphakamileko; iphazimulwakhe ingehla kwephasi nezulu.

14Uvusele abantu bakhe isithunzi, idumo kwabathembekileko bakhe boke, iye, kuma-Israyeli, okubabantu abasehliziywenakhe. Haleluya!

AMARHUBO 149

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukudumisa ukulunga kwakaZimu

1Haleluya! Vumani ingoma etja kuSomnini, idumo lakhe ehlanganweni
yabathembekileko.

2U-Israyeli akathabe kumenzakhe; abantwana beZiyoni bahlokome eKosinabo.

3Abadumise ibizo lakaZimabo ngokugida, bamlilisele abosotjherere
namaharibhana.

4Mbala, uSomnini uyabathabela abantu bakhe; abathobekileko ubembathisa
ukuhlula.

5Abathembekileko abalilizele ngehlonipho, bahlokome basemikghadinabo.

6Ukuphakamisa uZimu akube semaphinjenabo nesabula ebukhali mahlangothi
woke ayibe sesandleni sabo

7ukuze bazibuyiselele kebezizwe, bebahlunguphaze nabantu,

8babophe amakhosabo ngeenketani nabosaziwako bakhona ngamakhamandela,

9baphethe isigwebo kibo sokutloliweko. Lokhu kulidumo kwabathembekileko
bakhe boke. Haleluya!

AMARHUBO 150

Dumisani uZimu

1Haleluya! Dumisani uZimu ethempelini lakhe; mdumiseni esibangeni
samandlakhe.

2Mdumiseni ngezenzo zamandlakhe; nimdumise ngobukhulu bakhe
obudluleleko.

3Mdumiseni ngomdumo wepalapala, nimdumise ngemihlobohlobo yamaharibha.

4Mdumiseni ngabosotjherere nangegido, nimdumise ngemitjingo
nangamanghwani.

5Mdumiseni ngeewahlo ezinetjhada, nimdumise ngeewahlo ezinomdumo.

6Koke okuphilako, akudumise uSomnini. Haleluya!

© 2012 Bible Society of South Africa.

IZAGA

IZAGA 1

Isethulo: Ihloso nesihloko

1 Izaga zakaSolomoni umsa kaDavida ikosi yakwa-Israyeli

2 Ngezokwazi ubuhlakani nokuyelelisa, kanye nokuzwisisa amezwi welemuko;

3 iye, ukuzuza ukulaywa okunokuhlakanipha, ukulunga, ubulungiswa nokufaneleko.

4 Abanganalwazi zibanikela ilemuko, omncani ilwazi nokuhlukanisa.

5 Ohlakaniphileko akalalele, azuze ingqondo nonekghono afumane indlela yoburholi,

6 ukuze azwisise isaga nesitjho okutjho amezwi neenrarejo zabahlakaniphileko.

7 Ukwesaba uSomnini kukuthoma kokuhlakanipha, kodwana isidlhadlha sinyaza ubuhlakani nokusolwa.

8 Ndodanami, lalela isiyeleliso sakayihlo, ungalahli ifundiso kanyoko;

9 mbala, lokho kuzakuba mbhode kufaneze ihlokwakho, kube sigejo entanyenakho.

10 Ndodanami, nakube izoni ziyakuyenga, ungaphiki nazo.

11 Nakube zithi, “Namba nathi, sikhukhuthele iingazi zothileko, sinanabele umphefumulo omsulwa,

12 iye, sibaginye baphila njengokufa, njengalabo abehlela ethuneni basaphelele;

13 sizazifumanela imihlobohlobo yobuphaziphazi, sizalise iinkumba zethu ngepango,

14 nawuphosa ifumbakho kanye nathi bese sahlukaniselana isikhwama”,

15 ndodanami, ungaphiki nazo. Ungalibhadi emzilenazo,

16 ngombana iinyawo zazo, zigijimela ekoneni, ziyarhaba ukuthulula iingazi.

17 Akusizi ukubeka isifu khisibe zoke iinyoni zikuqalile.

18 Abantwaba bakhukhuthela iingazi zabo, bananabela ipilwabo!

19 Zinjalo iindlela zabo boke abazifunela inzuzo ngokurhabileko: Kuthatha ipilo yabanikazi benzuzo leyo!

20 Unokuhlakanipha urhuwelela endledlaneni, uphakamisa iphimbo ematatawini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Umemeza ekabeni yeendledlana eziyaluzelako, akhulume amezwi
wokuhlakanipha ebungenweni bamasango wedorobho athi:

22“Kuzabe kube nini nina eninganalwazi nithanda ukungabi nelwazi na? Kuzabe
kube nini iinyefuli zijajuliswa kukokomeja neendlhadlha zizonda ilwazi na?

23Nangathana khenalalela ukukhalima kwami, bengizokuthululela ummoya
wokuhlakanipha kini, nginazise amezwami.

24Kodwana ngebanga lokobana nalile nangibizako, nangayelela nangelula isandla
sami,

25nathalalisa zoke iinluleko zami, nangavuma ukukhalima kwami,

26nami-ke ngizokuhleka ihlekelelenu, ngininyefule nanehlelwa kukwesaba,

27iye, ukwesaba nakunehlela njengesiwuruwuru, ihlekelelenu nayivuthela
njengesivunguvungu, nalokha nanembathwa lisizi neenkathazo.

28“Yeke bazangibiza, ngingabaphenduli, bangifunisise, bangangifumani.

29Njengombana bahloye ilwazi, bangakhethi ukwesaba uSomnini,

30bangamukeli iseluleko sami, badelela koke ukukhalima kwami,

31bazakugoma isithelo sendlelabo, bazaliswe ngomphumela wamaqhingabo.

32Ukuphambuka kwabanganalwazi kuyababulala nokuzethemba kweendlhadlha
kuyazibhubhisa.

33Kodwana ongilalelako, uzakuphila aphephile, azigedle, angabi nokwesaba
ihlekelele.”

IZAGA 2

Ukuhlakanipha kunomvuzo omuhle wokuziphatha

1Ndodanami, nakube wamukela amezwami, ufihle imiyalwami ehliziywenakho,

2indlebakho ilalele ukuhlakanipha, welulele ihliziywakho ekuzwisiseni,

3iye, lokha nawufisa ukwazi, urhuwelele ubize ukuzwisisa,

4nakube lokho ukufuna njengesiliva, ukufunisise njengegugu elifihliweko,

5khona-ke uzakuzwisisa ukwesaba uSomnini, bese ufumana ukumazi uZimu.

6USomnini unikela ukuhlakanipha, emlonyenakhe kuvela ilwazi nokuzwisisa.

7Ubekela abaqotho ipumelelo usihlangu kilabo abaneendlela ezimsulwa,

8ubulunga imizila yokulunga, alonde indlela yabathembekileko bakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Khona-ke uzakulemuka ukulunga, ubulungiswa nokuhleleka, iye, enye nenye indlela elungileko.

10Mbala, ubuhlakani buzakungena ehliziywenakho, unandiphelwe lilwazi emphefumulwenakho.

11Ukuhlolisisa kuzakulonda nokuzwisisa kukubulunge,

12kukuhlenge endleleni yokonakala, iye, ebantwini abakhuluma okuphambeneko,

13kilabo abaphambuka emizileni elungileko kobana bakhambe eendleleni zobumnyama,

14bajabulele ukwenza okumbi, bathabe ngokuphambukela ebumbini;

15labo iindlela zabo zimasongesonge, nemizilabo iyalahlekisa.

16Ukuzwisisa kuzakuhlenga kunondindwa, iye, umfazi otjhili onelimu elibutjhelelezi,

17otjhiye umlingani wobutjha bakhe, wakhohlwa isivumelwano sakhe noZimu.

18Ikumbakhe yehlela ekufeni, nemizilakhe iya kabafileko.

19Boke abaya kuye ababuyi, abasayifumani imizila yokuphila.

20Ngalokho khamba ngendlela yabalungileko, unamathele emizileni yabamsulwa.

21Mbala, abaqotho bazakunzinza enarheni nabanganamlandu bahlale kiyo;

22kodwana iinkhohlakali zizakujutjwa enarheni, nabangathembekiko basitjhulwe kiyo.

IZAGA 3

1Ndodanami, ungakhohlwa ifundiswami, kodwana ihliziywakho ayibulunge imiyalwami;

2Mbala izakwelula amalangakho iye, ingezelele iminyaka nokuthula kuwe.

3Nawungatjhiyi ukwethembeka neqiniso, okutjho ukukubophelela entanyenakho, ukutlole emiqebethwini yehliziywakho,

4uzakuzuza umusa, ubukwe nguZimu nabantu.

5Themba uSomnini ngehliziywakho yoke, ungeyami ekwazini kwakho.

6Nawazisa uSomnini kizo zoke iindlela zakho, yena uzakwenza imizilakho ilelezeke.

7Ungaziboni inga uhlakaniphile emehlwenakho, yesaba uSomnini, utjhide ebumbini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

8Lokhu kuzakuletha ipilo emzimbenakho, nokondleka emathanjenakho.

9Nawuhlonipha uSomnini ngomnonwakho, iye, ngesilumo semikhiqizwakho yoke,

10yena uzakuzalisa iinlulu zakho ngokwaneleko neembekelelo zakho ziphuphume ngesitjhidela sewayini.

11Ndodanami, ungadeleli ukusola kwakaSomnini, ungadinwa kukhalima kwakhe,

12ngombana uSomnini uyamkhalima amthandako, njengobaba endodanenakhe ayithandako.

13Ubusisiwe umuntu ofunyana ubuhlakani, iye, umuntu ozuza ukuzwisisa,

14ngombana ingcono inzuzo yakhona kuneyesiliva, iye, imbuyiselo yakhona kuneyegolide.

15Kuligugu ukudlula amaparele; mbala akunalitho olifisako elingafana nakho.

16Ipilo ede ingesigomeni sakanokwazi, ngesinceleni sakhe kunomnono nedumo.

17Iindlela zakhe ngezithokozisako, nemizilakhe ikuthula.

18Umumuthi wokuphila kilabo abamamukelako, abanamathela kuye bazakubizwa bona ngabathakasileko.

19USomnini wendlale iinsekelo zephasi ngobuhlakani, wanzinzisa amazulu ngokuzwisisa,

20ngelwazi lakhe amanzi agobhoza, umkayi wathontisa umbethe.

21Ndodanami, bulunga ubuhlakani nokuhlolisisa, ungavumi kusuke emehlwenakho,

22kuzakuba kuphila emphefumulwenakho, kube mkghabiso entanyenakho.

23Yeke uzakukhamba endlelenakho uphephile, nenyawo lakho angeze lakhutjwa.

24Lokha nawuyokulala, angeze wesaba, iye, nawuleleko, uzakuba nobuthongo obumnandi.

25Ungabi nevalo ngehlekelele yamsinya nangamatshwenyeko lokha nehlela abakhohlakeleko,

26ngombana uSomnini uzakuba seqadi kwakho, alonde inyawo lakho ekubanjweni sisifu.

27Ungathi nawunamandla wokwenza okuhle, ubagodlele labo okufanele ubenzele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Ungathi komunye umuntu: “Khamba, ubuye kusasa, ngizakupha”, khisibe unakho lokho akukhombelako.

29Ungeluki amano wokulimaza omunye umuntu ohlezi nawe ngokukwethemba.

30Ungasoli umuntu ngaphandle kwesizathu khisibe akakakoni ngalitho.

31Ungafisi ipumelelo yomuntu onenturhu, ungakhethi nayinye yeendlela zakhe,

32ngombana uSomnini uyamnyenya ophambukela kizo, kodwana unesikhozi nabaqotho.

33Isithuweleliso sakaSomnini siphezu kwekumba yokhohlakeleko, kodwana ubusisa ihlalo yabalungileko.

34Yena unyefula iinyefuli, abazithobileko abaphe umusa.

35Abahlakaniphileko bazuza idumo, kodwana iindlhadlha zizandisela ihlazo.

IZAGA 4

Iseluleko sababelethi

1Bantwana, lalelani ukuyala kwakababa, niyelele ilwazi lokuzwisisa,

2ngombana ngininikela umqondo omuhle; ngalokho ningalahli ifundiswami.

3Lokha nangisese msana kababa, ngisese manzi ngiyithorwana kamma,

4ubaba wangifundisa wathi kimi: “Ihliziywakho ayibambisise amezwami. Nawulonda imiyalwami, uzakuphila.

5Nawuzuza ubuhlakani, uzakufumana ilwazi. Ungakhohlwa begodu ungaphambuki emezwini womlomami.

6Nawungalahli ukuhlakanipha, kuzakulonda; nawukuthandako, kuzakubulunga ipilwakho.

7Ukuthoma kokuhlakanipha ngilokhu: Zuza ubuhlakani nangepahlakho yoke zuza ilwazi.

8Nawuphatha kuhle ubuhlakani, buzakuphakamisa, buzakudumisa nawubugonako.

9Buzakwethwesa umbhode wokufaneza, bukunikele isihlohlo sedumo.”

10Lalela ndodanami, nawamukela amezwami, uzakwengezelelelwa iminyaka yokuphila.

11Ngakufundisa indlela yokuhlakanipha, ngakurholela emizileni elungileko.

12Nawukhamba kiyo, angeze wathikamezeka, nalokha nawugijimako, angeze wakhutjwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Bambelela ekuyalweni, ungakulisi, kweluse ngombana kukuphila kwakho.

14Ungakhambi emzileni wabakhohlakeleko, ungabeki inyawo endleleni yabambi.

15Icwaye, ungakhambi kiyo; deda kiyo uhlabele phambili.

16Abambi abalali bangakenzi okumbi; ubuthongo abehli bangakakhubazi umuntu.

17Iye, bagoma isikwa sobukhohlakali, basele iwayini lenturhu.

18Umzila wabalungileko ufana nomkhanyo welanga: Ukusukela ekuphumeni kwalo, umkhanyo lo ukhanya ukuya ngokuya bekube semini.

19Kodwana indlela yabakhohlakeleko, ibumnyama obuphathekako, abazi bona bakhutjwa yini.

20Ndodanami, lalela amezwami; ubeke indlebakho kilokho engikutjhoko.

21Ungavumi kusuke emehlwenakho; kulonde ngehliziywenakho,

22ngombana kuyipilo kabakufunyanako, nokuphiliswa komzimba woke.

23Kikho koke okulondako, yelusa khulu ihliziywakho, ngombana imuthombo wokuphila.

24Susa ikulumo yokonakala kuwe nokuphambana kweembhena kube kude nawe.

25Amehlwakho akaqale phambili, ukugolozela kwakho kube phambi kwakho.

26Utjheje umzila walapha ugadanga khona, ngalokho iindlela zakho zizakunqopha.

27Ungaphambukeli ngesigomeni namkha ngesinceleni, susa inyawo lakho ebumbini.

IZAGA 5

1Ndodanami, lalelisisa ukuhlakanipha kwami, ubeke indlebakho elemukweni lami,

2ukuze ulonde ingqondo ehle neembhena zakho zimumathe ilwazi.

3Yelela, iimbhena zakanondindwa ziwuluka iliju norhwalabhakhe ubutjhelelezi ukudlula amafutha.

4Kodwana ekugcineni unondindwa loyo ubaba njengomrhalagani, ubukhali ukudlula isabula ebukhali mahlangothi woke.

5Iinyawo zakhe zehlela ekufeni, amagadangwakhe atjhinga endaweni yabafileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Ugobanisa imizilakhe ukuze akulahlekise emtlhaleni wokuphila, wena angeze
wakwazi lokho.

7Nje-ke ndodanami, yewungilalele; ungaphambuki emezwini womlomami!

8Khambela kude naye, ungatjhideli esangweni lekumbakhe,

9ukuze ungazehlisi isithunzi kabanye nejamo lakho ngomfazi osihlola,

10iye, nemiqhamuka ingazisuthisi ngelifa lakho, bese imijulukwakho iphelele
ekumbeni yomfazi otjhili.

11Ekupheleni usale ungasenanto, uqume lokha nasele umzimbakho ukhehlile,

12uzakuthi: “Maye, ngazonda ukusolwa! Ihliziywami yanyaza ukukhalinywa!

13Akhange ngilalele abafundisi, nanyana ngibeke indlebe ebelulekini bami.

14Ngipheze ngabhujiswa nya ehlanganweni nemphakathini.”

15Sela amanzi emphathamanzinakho, uzikholise ngomthombakho ogelezako.

16Kumele imithombakho iphuphumele ngaphandle nemiselakho eendledlaneni
na?

17Akube ngokwakho wedwa, ungakwabelani nemiqhamuka.

18Asibusiswe isiyalu sakho, uthokoze emfazini wobutjha bakho,

19ihlangukazimataka ethandekako, iye, imbuzikazi yeentaba! Inga amabelakhe
angakwanelisa soke isikhathi, uhlanyiswe lithando lakhe njalo.

20Ndodanami, kubayini uhlanyiswe ngunondindwa? Kubayini ugone isifuba
sesihlobongi na?

21Mbala iindlela zomuntu zisemtarini phambi kwakaSomnini. Yena uhlolisisa
yoke imizilayo.

22Isikhohlakali sibanjwa macalaso, iinkawule zesono saso zisibambe tli.

23Sifa ngokuswela ukuzibamba ngombana sibhaduzeliswa budlhayelakazi baso.

IZAGA 6

Ukuyeleliswa ebudlhayeleni

1Ndodanami, nawenze isibambiso kumakhelwanakho, wambamba isandla,
wazibophelela esikhundleni somqhamuka,

2iye, nakube sewubanjwe yikulumakho, wagolwa mamezwi womlomakho,

3yeke yenza lokhu ndodanami: Zitjhaphulule ngombana uwele ezandleni
zakamakhelwanakho. Rhaba, ulandelele umakhelwanakho loyo, umkhole.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Ungavumeli ubuthongo emehlwenakho, nokuyenda eenkopheni zakho.

5Zithukulule njengetsephe kumzumi, nanjengenyoni esandleni somthiyi.

6Yewuye ebutjhontjhwaneni vila ndina! Uqale iindlela zabo khona uzakuhlakanipha!

7Ubutjhontjhwani abunamrholi, umtjhotjhozeli nombusi,

8kodwana ehlobo buzibekela umphakwabo, bubuthelele ukudla kwabo nakuvunwako.

9Uzokurabhalala lapho bekube nini vila ndina? Uzokuvuka nini ebuthongweni bakhobo?

10Uyalalalala, uyendayende, usongasonge izandla uphumule,

11ngalokho ubuchaka buzakubhudungela njengesela, nokweswela njengendoda ehlomileko.

12Isibhidlamnyanya esonakaleko sikhamba sikhuluma ikohliso,

13sincinze amehlo, sikhombise ngenyawo nangemino;

14sinomkhumbulo ophambeneko, silumba amano wokulimaza, sihlala sicabanisa.

15Ngalokho uzakwehlelwa yihlekelele msinyana, ubhujiswe ngokuphazima kwelihlo, kungabi nantatha.

16Kunezinto ezisithandathu ezizondwa nguSomnini, iye, ezilikhomba ezisinyenyiso kuye:

17amehlo aziphakamisako, ilimu elileya amala, izandla eziphalaza iingazi ezimsulwa,

18ihliziyo elumba amano wokonakala, iinyawo ezirhaba ukugijimela ebumbini,

19ufakazi wekohliso ophafuza amanga nomuntu ocabanisako hlangana nabafo.

Isiyeleliso ekuhlobongeni

20Ndodanami, bulunga umyalo kayihlo, ungalahli ifundiso kanyoko.

21Kubophelele ehliziywenakho mlibe, ukuthekeleze entanyenakho.

22Nawukhambako, kuzakuhlahla; nawulalako, kukweluse; nawuvukako, kukukhulumise.

23Mbala umyalo usibani; ifundiso imukhanyo. Ukusolwa ngemiyalo kuyindlela yokuphila,

24ukuze ulondeke emfazini owonakeleko, iye, elimini elibutjhelelezi lesihlobongi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Ungakhanuki ubuhle baso ehliziywenakho, ungavumi bona sikuwunge ngeenkophe zaso,

26ngombana ikokhelo yengwadla sisikwa esindulungu, kodwana umfazi wenye indoda uyingozi epilwenakho eligugu.

27Indoda ingathwala umlilo ngesifuba, kodwana izambatho zayo zingatjhi na?

28Indoda ingakhamba phezu kwamalahle avuthako, kodwana ingatjhi iinyawo na?

29Unjalo-ke umuntu olalana nomfazi wenye indoda, akunamuntu ongathinta umfazi loyo angahlunguphazwa.

30Abantu abalideleli isela eleba ukuze lizisuthise ngoba lilambile.

31Nakube liyabanjwa lizakukhokha ngokubuyelelwe kalikhomba belinikele ngayo yoke ipahla yekumbalo.

32Kodwana umuntu ohlobongako, uswela ingqondo; owenza njalo uyazibhubhisa.

33Uzakufumana amaduma nehlazo, ukuhlaziseka kwakhe angeze kwasulwa.

34Mbala isikhwele sivusa itukuthelo yendoda, angeze yaba nomusa mhlana izibuyiselelako.

35Angeze yamukela ihlawulo, angeze yavuma ukufunjathiswa, ngitjho nanyana kungaba ngokungangani.

IZAGA 7

Isiyeleliso ngeenhlobongi

1Ndodanami, londa amezwami, ufihle imiyalwami ehliziywenakho.

2Nawulonda imiyalwami uzakuphila. Iye, ulonde ifundiswami njengehlavu yelihlo lakho;

3ibophelele eminwenakho, uyitlole emiqebethwini yehliziywakho.

4Yithi ekuhlakanipheni: “Wena ungudadwethu”, bese ubiza ukuzwisisa ngesihlobo sakho.

5Lokho kuzakulonda esihlobongini, iye, emfazini otjhili onamezwi abutjhelelezi.

6Lokha nangisefesidereni lekumbami ngihlola emlukweni wefesidere,

7ngabona hlangana nabanganalwazi, ngayelela hlangana namasokana umuntu omutjha onganangqondo

8adlula ehla ngendledlana eduze nejika lekumba yesihlobongi, anqombe nca ngekumbenaso,

© 2012 Bible Society of South Africa.

9nakuhlwako entambama, sele kuthoma ukurhwaqela.

10Qala, nangu umfazi azomhlangabeza, embethe zobungwadla, anobuqili;

11akhulumela futhi, anganakuthula begodu alunywa ziinyawo:

12njenje useendledlaneni, njenje usetatawini ledorobho; emajikeni woke ucuphile.

13Wamtjhuba wamumanga, akhange abe neenhloni, wathi kuye:

14“Namhlanje ngifeza iimfungo zami, yeke nginomhlabelo wetjhebiswano ekhaya.

15Ngalokho ngiphume bona ngikuhlangabeze, bengiseze ngikufuna, nje-ke ngikufumene!

16Ngendlale umbhedami ngamatjhila iye, amibalabala welineni abuya eGibhide.

17Ngiwufafaze ngemire, iqolo lesikghopha nesinamoni.

18Yewize sizanelise ngomseme bekuse, iye, sizitike ngethando!

19Qala, indodami ayikho ekhayapha, ithethe ikhambo elide.

20Ibhade imbadayo yemali, izabe ibuye inyanga nayigcweleko.”

21Wamsomasoma ngelimu elithambileko, wamwunga ngeembhena ezibutjhelelezi.

22Khonapho isidlhadlhakazeso sasuka samlandela, njengekomo isiya ebuhlabelweni nehlokwayo irhobelwe ngomutja,

23kufikela lapha umkhonto uhlaba khona isibindi sayo. Sinjengenyoni irhabela esifini ingalemuki bonyana izakulahlekelwa yipilo.

24Nje-ke ndodanami, yewungilalele yelela amezwami.

25Ungavumeli ihliziywakho iphendukele eendleleni zesihlobongi, ungakhambakhambi emizilenaso.

26Banengi abongazimbi esibawisileko, sibulele iwoma elikhulu.

27Ikumbaso imasango wokuya ekufeni, ehlela phasi emalawini wokufa.

IZAGA 8

Ukumema kokuhlakanipha

1Ukuhlakanipha akubizi na? Ukuzwisisa akurhuweleli na?

2Kujame embundwini hlanu kwendlela, lapha kuhlangana khona imizila,

3kurhuwelela eqadi kwamatatawu ngedorobheni ebungenweni bamasango kuhlokoma kuthi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

4“Ngiyanibiza nina madoda, ngirhuwelela boke abantu!

5Nina eninganalwazi, zuzani ilemuko! Nina enidlhayeleko, zuzani ukuzwisisa!

6Lalelani ngombana nginezinto ezinetlha, iimbhena zami zikhuluma okufaneleko.

7Umlomami umemezela okuliqiniso, ubukhohlakali busikghabhudlho eembheneni zami.

8Woke amezwi womlomami alungile, alikho nalinye lawo eligwegwesileko namkha elonakeleko.

9Woke anqophile kozwisisako begodu alungile kabafumana ilwazi.

10Khethani ukusola kwami kunesiliva, nirhuluphele ilwazi kunegolidembala,

11ngombana ukuhlakanipha kuhle kunamaparele, mbala akunalitho olifisako elingafana nakho.

12“Mina, unokuhlakanipha ngiphila nelemuko; ngihlanganyela nelwazi lengqondo ehle.

13Ukwesaba uSomnini kukuzonda ubumbi, Ngizonda ukuzitjhaya nokuziphakamisa kanye nekulumo ephambeneko.

14Kimi kunokweluleka nepumelelo; mina nginokuzwisisa, nginamandla.

15Ngami amakhosi ayabusa nababusi benza imithetho elungileko.

16Iinkhulu nabosaziwako babusa ngami, iye, boke abaphatha ngokulungileko.

17Ngithanda labo abangithandako, abangifunako bayangifunyana.

18Kimi kunobunjinga nedumo, umnotho othandwako nepumelelo.

19Isithelo sami singcono kunegolide, ngitjho negolidembala nomkhiqizwami ungcono kunesiliva ekhethekileko.

20Ngikhamba emizileni yokulunga, phakathi kweendlela zobulungiswa,

21ukuze ngiphe abangithandako umnotho kube lilifa labo, ngizalise iinlulu zabo.”

22“USomnini ungidale ekuthomeni kwendalwakhe, ngaphambi kwemisebenzakhe yendulo.

23Ngabunjwa mandulondulo, ekuthomeni, ngaphambi komlando womhlaba.

24Ngabelethwa amanzi amanengi angakabiphi, kungakabiphi nemithombo ephuphuma amanzi;

25ngaphambi kobana iintaba zinzinziswe, iye, ngaphambi kobana kube nemibundu,

© 2012 Bible Society of South Africa.

26ngaphambi kobana adale ihlabathi nemimango, ngitjho namathomo weentuli zephasi.

27Ngasele ngikhona lokha uZimu najamisa amazulu, lokha nathala umthala phezu kobuso bamalwandle;

28nasungula isibhakabhaka phezulu, abeka imikhawulo yeeyalu zamanzi amanengi;

29nanikela amalwandle amaphethelwawo ukuze amanzi angeqi umyalwakhe. Lokha nathala iinsekelo zephasi

30bengiseqadi kwakhe ngingusosino, ngimthabela imihla ngemihla, ngihlala ngijabulile phambi kwakhe,

31ngijabulile ngelizwe lephasi lakhe, ngithabele abantu.

32“Nje-ke, madodana, yeningilalele; ngithi babusisiwe abalonda iindlela zami.

33Lalelani ukusola kwami. Nakube nihlakaniphile, angeze nakudela.

34Ubusisiwe umuntu ongilalelako, oqapha eminyangwenami imihla ngemihla alinde emathurini wamasangwami.

35Ofumana mina ufumene ipilo begodu uzuza umusa kuSomnini.

36Kodwana ohlulwa kungifumana uzilimaza yena ngokwakhe, boke abangizondako bathanda ukufa!”

IZAGA 9

Isimemo sokuhlakanipha nesobudlhadlha

1Unokuhlakanipha uzakhele ikumba, wazibazela iinsika ezilikhomba.

2Uhlabe isitjhebo, wawumela iwayini, wendlala itafula

3bewathuma iincekukazi zakhe. Ubiza asesiqongolweni sedorobho uthi:

4“Wena onganalwazi jikela lapha!” Abuye athi kabanganangqondo:

5“Yizani nizogoma ukudla kwami, nisele newayini lami engiliwumeleko.

6Fulathelani ubudlhadlha, khona nizakuphila benikhambe endleleni yokuzwisisa.

7Loyo osola isinyefuli, uzibizela ihlamba. Naloyo okhalimela isikhohlakali ufumana ukurhubutjhwa.

8Nawukhalimela isinyefuli sizakuzonda, kodwana nawukhalimela ohlakaniphileko, uzakuthanda.

9Nawunikela ilwazi kohlakaniphileko, uzakwanda ngobuhlakani; nawufundisa olungileko, uzazengezela ingqondo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10“Ukwesaba uSomnini kukuthoma kokuhlakanipha nokwazi oCwengileko kukuzwisisa.

11Ngami amalangakho azakwanda, kungezelelwe neminyaka yokuphila kwakho.

12Nakube uhlakaniphile, ukuhlakanipha kwakho kuzakuhlomulisa, nakube usinyefuli, uzazithwalela umthwalo wedwa.”

13Unobudlhadlha unetjhada akakhalimeki begodu akanalwazi.

14Uhlala emnyango wekumbakhe, esihlalweni esisesiqongolweni sedorobho,

15urhuwelela abadlula ngendlela, labo abakhamba ngendlela enqombileko, uthi:

16“Wena onganalwazi jikela lapha!” Abuye athi kabanganangqondo:

17“Amanzi wokwetjiwa ehla esiphundu, nokugoma kwangemsitheleni kuyanandipha!”

18Kodwana abalemuki bonyana abafileko balapho neenthekeli zobudlhayela obusamfazi zisekuzikeni kweliba.

IZAGA 10

Izaga zakaSolomoni

1Izaga zakaSolomoni Umntwana ohlakaniphileko ujabulisa uyise, kodwana osidlhadlha ulisizi kunina.

2Umnono wobukhohlakali awunanzuzo, kodwana ukulunga kusindisa ekufeni.

3USomnini akavumi kobana olungileko alambe, kodwana isifiso somumbi uyasiphaya.

4Izandla ezidondako zichakisa umuntu, kodwana zabakhutheleko ziyanothisa.

5Obuthelela isivuno ehlobo uhlakaniphile, kodwana otutumalako nakuvunwako usiphoqo.

6Iimbusiso zisihlohlo ehloko yolungileko, kodwana umlomo weenkhohlakali ufihle inturhu.

7Ukukhunjulwa kolungileko kusibusiso, kodwana amabizo weenkhohlakali asisikgha.

8Ohlakaniphileko engqondweni wamukela imiyalo, kodwana isidlhadlha esipepezako siyabhubha.

9Ophila ngobuqotho uyalondeka, kodwana oziphatha magwegwe usemtarini.

10Oncinza ilihlo ngobukhohlakali ubanga isizi nesidlhadlha esipepezako siyabhubha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Umlomo wolungileko umthombo wokuphila, kodwana weenkhohlakali ufihle inturhu.

12Izondo ivusa ukucabana, kodwana ithando lisibekela zoke iimphambeko.

13Ukuhlakanipha kufunyanwa eembheneni zohlolisisako, kodwana iswazi libekelwe umhlana wonganangqondo.

14Abahlakaniphileko babulunga ilwazi, kodwana umlomo wesidlhadlha uzibizela ukonakala.

15Umnono wabanjingileko ulidorobho labo elinemithangala, kodwana abachakileko baqedwa buchaka babo.

16Ikokhelo yolungileko ikuphila, kodwana inzuzo yesikhohlakali sisono.

17Ovuma ukusolwa usendleleni yokuphila, kodwana ongafuni ukuyeleliswa uyadurhisa.

18Ofihla izondo anayo uneembhena zamanga norhatjha amahlebezi usidlhadlha.

19Eenkulumeni ezinengi isiphambeko asitlhogeki, kodwana ogoba ilimu lakhe uhlakaniphile.

20Ilimu lolungileko lilisiliva elikhethekileko, kodwana ingqondo yeenkhohlakali ayisililitho.

21Iimbhena zolungileko zondla abanengi, kodwana iindlhadlha ziyafa ngokungabanangqondo.

22Isibusiso sakaSomnini siletha umnono nomtjhikatjhika awengezi litho kiwo.

23Isidlhadlha sithokoziswa kuziphatha kumbi, kodwana umuntu onehloko uthokoziswa kuhlakanipha.

24Okhohlakeleko wehlelwa ngakusabako, olungileko unikelwa akufisako.

25Nasele isivunguvungu sidlulile okhohlakeleko uyatjhabalala, kodwana olungileko uyanzinziswa nini nanini.

26Njengesibharha emazinyweni nentuthu emehlweni, linjalo-ke nevila kilabo abalithumako.

27Ukwesaba uSomnini kungezelela amalanga wokuphila, kodwana iminyaka yeenkhohlakali iyaphungulwa.

28Abalungileko balindela itokozo, kodwana ithemba leenkhohlakali liyanyelela.

29Indlela kaSomnini isiphephelo koqotho, kodwana ikubhubha kweengilamkhuba.

30Olungileko angeze asikinywa, kodwana iinkhohlakali angeze zahlala ephasini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Umlomo wolungileko uyaphumelela ekuhlakanipheni, kodwana ilimu labonakeleko liyaquntulwa.

32Iimbhena zolungileko ziyakwazi okufaneleko, kodwana umlomo weenkhohlakali wazi okuphambeneko.

IZAGA 11

1Isilinganiso samanga sisinyenyiso kuSomnini, kodwana ujabulela amatje afaneleko wokulinganisa.

2Lokha ukuzikhukhumeza nakufikako kulandela ihlazo, kodwana abazithobako banokuhlakanipha.

3Ukwethembeka kwabaqotho kuyabahlahla, kodwana abangakathembeki babhujiswa buqili babo.

4Umnono awunabubhadekelo ngelanga lelaka, kodwana ukulunga kuhlenga ekufeni.

5Ukulunga kwabamsulwa kubenzela indlela enqophileko, kodwana okhohlakeleko uwiswa bukhohlakali bakhe.

6Ukulunga kwabaqotho kuyabahlenga, kodwana amaqili abhajwa eenkanukweni zawo.

7Lokha okhohlakeleko nafako, ithemba lakhe liyatjhabalala; akulindele emnothwenakhe kuyanyelela.

8Olungileko wenyelwa emirarweni, kuthi okhohlakeleko adlhunyekwe kiyo.

9OnganaZimu ubulala wekhabo ngomlomakhe, kodwana abalungileko benyelwa ngelwazi.

10Lokha olungileko naphumelelako, idorobho liyajekezela, kuthi okhohlakeleko nabhubhako, kube nehlokomo.

11Ngesibusiso sabaqotho, idorobho liyaphakanyiswa, kodwana ngomlomo weenkhohlakali, liyabhujiswa.

12Onyaza wekhabo akanangqondo; ozwisisako ubamba ilimu lakhe.

13Umdlhevezi udlheveza ifihlo, kodwana othembekileko unefihlo.

14Ngokuswela iseluleko isizwe siyawa, kodwana ukuphepha kuza ngabeluleki abanengi.

15Owenzela omunye isibambiso, uba neenhlupheko ezinengi, kodwana ozonda ukufaka isandla esibambisweni uphephile.

16Umfazi onomusa uyahlonitjhwa, kodwana iinrhonga zizuza umnono kwaphela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Onomusa uzenzela ubuhle, kodwana onesihluku uzilimaza yena.

18Okhohlakeleko uzuza umvuzo owonakeleko, kodwana otjala ukulunga uvuna umvuzo weqiniso.

19Onzinze ekulungeni uzifumanela ipilo, kodwana olandela ubumbi uzibizela ukufa.

20Abaneenhliziyo ezonakeleko basinyenyiso kuSomnini, kodwana uthokoziswa ngabaneendlela ezimsulwa.

21Nakanjani okhohlakeleko uzakuhlunguphazwa begodu isizukulwana sabalungileko sizakuhlengwa.

22Njengesali legolide epumulweni yewotji, sinjalo-ke nesimomondiya somfazi onganasimilo.

23Isifiso sabalungileko siphelela ebuhleni; ithemba leenkhohlakali liphelela etukuthelweni.

24Omunye unikela ngokutjhaphuluka, nokho azuze khulu, omunye ugodla ngokungakafaneli, kodwana agcine achakile.

25Umuntu ophanako uyaphumelela nokholisa abanye naye uyakholiswa.

26Abantu bathuwelelisa umuntu ogodla ikoroyi, kodwana isibusiso siphezu koyithengisako.

27Ofuna okuhle uyamukeleka, ofuna ubumbi buyamehlela.

28Othembela emnonwenakhe uyawa, kodwana abalungileko batlhurha njengamakari.

29Olimaza umndenakhe uzuza ummoya; isidlhadlha esinjalo siba likhoboka lesihlakaniphi.

30Isithelo solungileko simumuthi wokuphila; ohlakaniphileko ubuthelela abantu kuye.

31Nakube olungileko ufumana okumfaneleko, kangangani-ke okhohlakeleko nesoni!

IZAGA 12

1Othanda ukusolwa uthanda ilwazi, ozonda ukukhalinywa usiyila.

2Umuntu olungileko ufumana umusa kuSomnini, kodwana uyamlahla umuntu onobuqili.

3Umuntu akanzinzi ngobukhohlakali; isisekelo sabalungileko sinzinzile.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

4Umfazi oqotho unjengesihlohlo endodenakhe, kodwana ohlazisako unjengesidliso emathanjenayo.

5Amano wabalungileko alungile, kodwana iseluleko seenkhohlakali siyikohliso.

6Amezwi weenkhohlakali acuphe iingazi, kodwana umlomo wabaqotho uyabahlenga.

7Abakhohlakeleko bayaketulwa banyamalale, kodwana ikumba yabalungileko iyadzimelela.

8Umuntu udunyiswa ukuya ngokuhlakanipha kwakhe, kodwana onomkhumbulo ophambeneko uyanyazeka.

9Kungcono ukuba phasi khibe nokho unekhoboka, kunobana uzenze umuntu kanti udobha phasi.

10Olungileko unakekela iindingo zefuywakhe, kodwana imizwa yeenkhohlakali ililunya.

11Olima isimakhe uzakufumana ukudla okunengi, kodwana ogijimisana nelize akanangqondo.

12Okhohlakeleko uyakhanuka, iingilamkhuba ziyarhiribidela, kodwana ipande yabalungileko iyathela.

13Omumbi ubanjwa ziimphambeko zomlomakhe, kodwana olungileko uphunyurha emirarweni.

14Esithelweni somlomakhe umuntu utlonyeliswa okuhle, njengombana imisebenzi yezandla zakhe imvuza.

15Indlela yesidlhadlha ibonakala ilungile kiso, kodwana ohlakaniphileko ulalela iseluleko.

16Isidlhadlha siyarhaba ukukhombisa ukunyenya kwaso, kodwana ovuthiweko uyayithalalisa ihlamba.

17Ufakazi weqiniso ukhuluma iqiniso, kodwana wekohliso ubika amanga.

18Kunabantu abanamezwi ahlaba njengesabula, kodwana ilimu labahlakaniphileko liyaphilisa.

19Iimbhena zeqiniso zijame mlibe, kodwana ilimu lamanga ngelesikhatjhana.

20Kunekohliso eenhliziyweni zabahlosa okumbi, kodwana kulithabo kilabo abakhuthaza ukuthula.

21Olungileko angeze ehlelwa ngokumbi, kodwana abakhohlakeleko bazele ngehlupheko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Iimbhena ezikhuluma amanga zisinyenyiso kuSomnini, kodwana uthokoziswa mumuntu oneqiniso.

23Umuntu ovuthiweko uzigoba ngengqondo nangelwazi; iindlhadlha zipepeza ubudlhayela.

24Izandla zabakhutheleko zizakubusa, kodwana ubuvila buphelela emsebenzini okatelelako.

25Obalabala ngehliziyo uyawurubajeka, kodwana ilizwi elakhako liyamthabisa.

26Olungileko ukhombisa wekhabo indlela, kodwana indlela yabakhohlakeleko iyabadurhisa.

27Isibozi asiyibasi inyamazana, kodwana ukukhuthala kulilifa eliligugu emuntwini.

28Endleleni yokulunga kunokuphila nokukhamba emzileni wakhona akunakufa.

IZAGA 13

1Umntwana ohlakaniphileko uyamukela uyise namsolako, kodwana isideleli asilaleli nasikhalinywako.

2Eenthelweni zomlomakhe umuntu uzuza okuhle, kodwana amaqili omela inturhu.

3Olonda umlomakhe ulonda ipilwakhe; okhulumela butjhilweni uyonakala.

4Umphimbo wevila uyakhaluza, kodwana awuzuzi; wabakhutheleko uyaneliswa.

5Olungileko uyalizonda ilizwi lekohliso, kodwana okhohlakeleko uletha iinhloni nehlazo.

6Ukulunga kuyamlondoloza omsulwa, kodwana isiphambeko sihlakaza isoni.

7Kunomuntu ozenza injinga anganalitho; omunye azenze isichaka anjingile.

8Umnono womuntu ungaba yihlawulo yepilwakhe, kodwana isichaka asethuseleki.

9Umkhanyo wabalungileko udarhile, kodwana isibani seenkhohlakali siyacima.

10Ngokuzikhukhumeza, onganahloko ubanga ukucabana; kodwana ukuhlakanipha kuhlala nabamukela izeluleko.

11Umnono ozuzwa ngokuphanga uyaphela, kodwana obuthelelwa kancani kancani uyanda.

12Ithemba eliriyadiswako ligulisa ihliziyo; isifiso esiphumeleliswako simumuthi wokuphila.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Onyefula umyalo kuzakuba kumbi ngaye, kodwana owuhloniphako yena, uyavuzwa.

14Ifundiso yohlakaniphileko imthombo wokuphila, ibuyisa umuntu ezifwini zokufa.

15Ukuzwisisa okuhle kuveza umusa, kodwana indlela yamaqili iyihlekelele.

16Woke ovuthiweko wenza izinto ngelwazi, kodwana isidlhadlha sizembula ubudlhadlha.

17Isithunywa esikhohlakeleko siwela engozini, kodwana esithembekileko siletha ukuphila.

18Odela ukusolwa wehlelwa buchaka nehlazo, kodwana oyelela ukukhalinywa uyahlonitjhwa.

19Isifiso esiphumelelisiweko simnandi emphefumulweni, kodwana ukudeda kokumbi kusikghabhudlho kwabaziindlhadlha.

20Okhambisana nabahlakaniphileko naye uyahlakanipha, kodwana odlhemadlhema neendlhadlha uyahlupheka.

21Ilitjhwa lilandelela izoni, kodwana abalungileko bavuzwa ngokuhle.

22Olungileko utjhiyela iinzukulwana zakhe ilifa, kodwana umnono wesoni ubekelwa olungileko.

23Isimu etlayiweko yeenhloko zemindeni ingakhiqiza ukugoma okunengi, kodwana ukudlokho kungathathwa ngokungakafaneli.

24Obabalela iswazi uzonda umntwanakhe, kodwana omthandako ukhuthalela ukumkhalima.

25Olungileko ugoma abe aneliseke, kodwana izisu zeenkhohlakali ziyaswela.

IZAGA 14

1Unokuhlakanipha uzakhela ikumba, kodwana unobudlhadlha uyigiriza ngezandla zakhe.

2Okhamba ngobuqotho wesaba uSomnini, kodwana osendleleni ephambukileko uyamnyaza.

3Umlomo wesidlhadlha usibangela iswazi emhlana, kodwana iimbhena zabahlakaniphileko ziyabavikela.

4Lapha kunganankomo khona, kunekerebhe yamabele kwaphela; kodwana ngamandla weenkomo, kuba nesivuno esinengi.

5Ufakazi weqiniso akaleyi amanga, kodwana wekohliso uphafuza amanga.

© 2012 Bible Society of South Africa.

[6]Isinyefuli sifuna ukuhlakanipha, singakufumani; kodwana ilwazi liyazehlela konengqondo.

[7]Tjhida emuntwini osidlhadlha ngombana akunalwazi eembheneni zakhe.

[8]Ukuhlakanipha kovuthiweko kumbonisa indlela, kodwana ubuwiliwili beendlhadlha buyazikhohlisa.

[9]Iindlhadlha zinyefula umnikelo werhobhe, kodwana phakathi kwabaqotho kunommoya omuhle.

[10]Ihliziyo yazi ubumunyu bayo, nephandle angeze lahlanganyela itokozwayo.

[11]Indlu yeenkhohlakali izokutjhabalaliswa, kodwana itende labaqotho lizakuphumelela.

[12]Kunendlela ebonakala ilungile emuntwini, kodwana isiphetho sayo sikukufa.

[13]Ngaphakathi kwesihleko ihliziyo ingase ibe buhlungu, netokozo ingaphelela esizini.

[14]Owonakeleko uzakufunyana umvuzo weendlela zakhe nomuntu olungileko avuzwe ngokwekambakhe.

[15]Onganalwazi ukholwa nanyana yini, kodwana ovuthiweko uyaqaphelisisa amagadangwakhe.

[16]Ohlakaniphileko uyayelela, atjhide kokumbi, kodwana isidlhadlha siyatepeleka sizilahlele phasi.

[17]Onguhliziywana wenza ubudlhayela, nomuntu onobuqili uyazondwa.

[18]Abanganalwazi bazuza ubudlhadlha, kodwana abavuthiweko bathweswa isihlohlo selwazi.

[19]Abambi bazokuguqa phambi kabalungileko nabakhohlakeleko emasangweni wolungileko.

[20]Abachakileko bagegedwa ngitjho nababantu bekhabo, kodwana abanjingileko banabangani abanengi.

[21]Onyaza wekhabo uyona, kodwana ubusisiwe onesisa koswelako.

[22]Abatlama okumbi bayadurha, kodwana abatlama okuhle bazuza ukwethembeka neqiniso.

[23]Woke umsebenzi obudisi uletha inzuzo, kodwana ikulumo engayindawo irholela ebuchakeni.

[24]Umnono wabahlakaniphileko sihlohlo sabo, kodwana ubudlhadlha beendlhadlha budlhadlha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Ufakazi weqiniso uhlenga amaphilo, kodwana ophafuza amanga umkhohlisi.

26Ukuhlonipha uSomnini kunikela umuntu isiqiniseko samambala; lokho kubuphephelo ebantwaneni bakhe.

27Ukwesaba uSomnini kumthombo wokuphila, kudedisa umuntu ezifwini zokufa.

28Abantu abanengi balidumo lekosi; ngaphandle kwabantu, isikhulu asinabuyo.

29Obuthaka ekusilingekeni unokuzwisisa okukhulu, kodwana isififana sikhombisa ubudlhadlha.

30Ihliziyo enokuthula ikuphila komzimba, kodwana umrhawu usidliso emathanjeni.

31Ogandelela abachakileko unyaza uMbumbi wabo, kodwana onesisa koswelako uhlonipha uZimu.

32Ophambeneko uwiswa bukhohlakali bakhe, kodwana olungileko uphephela ebuqothweni bakhe.

33Ukuhlakanipha kuhlala ehliziyweni yonengqondo, ngitjho neendlhadlha ziyakwazi lokho.

34Ukulunga kuphakamisa isizwe, kodwana isono silihlazo ebantwini.

35Ikosi ithokoziswa yinceku ehlakaniphileko, kodwana itukuthelwayo iphezu kwelihlazo.

IZAGA 15

1Ipendulo ethobekileko idambisa itukuthelo, kodwana ilizwi elihlabako livusa ilaka.

2Ilimu labahlakaniphileko liphakamisa ilwazi, kodwana umlomo weendlhadlha uphuphuma ubudlhadlha.

3Amehlo kaSomnini akoke, aqaphele abakhohlakeleko nabalungileko.

4Ilimu elithambileko limumuthi wokuphila, kodwana elinobuqili liqoba umphefumulo.

5Isidlhadlha sidelela ukusolwa nguyise, kodwana olalela ukukhalinywa uvuthiwe.

6Umuzi wolungileko unomnono omkhulu, kodwana inzuzo yokhohlakeleko ilibibi.

7Iimbhena zabahlakaniphileko zifafaza ilwazi, kodwana akusinjalo ngengqondo yeendlhadlha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Umhlabelo weenkhohlakali usinyenyiso kuSomnini, kodwana uthokoziswa mthandazo wabaqotho.

9Indlela yokhohlakeleko isinyenyiso kuSomnini kodwana uthanda orhuluphela ukulunga.

10Ukuyelelisa okuqinileko kubekelwe otjhiya indlela elungileko; ozonda ukukhalinywa uzokufa.

11Indawo yabafileko nendawo yokubhujiswa zisemtarini phambi kwakaSomnini; kangangani-ke imizindlo yomuntu!

12Isinyefuli asithandi ukukhalinywa; yeke asiyi kabahlakaniphileko.

13Ihliziyo enamileko yenza ubuso busuleke; iinkathazo zehliziyo ziqoba umphefumulo.

14Ihliziyo ehlolisisako ifuna ilwazi, kodwana umlomo weendlhadlha uphila ngobudlhadlha.

15Woke amalanga wesichaka mambi, kodwana odlhudlhekako uzizwela umgidi njalo.

16Kungcono ukuba nokuncani, khibe nokho wesaba uSomnini, kunokobana ube nomnono omnengi, kodwana uneenkathazo.

17Singcono isabelo semirorho lapha kunethando khona, kunesekunzana enonisiweko, khibe kunezondo.

18Umuntu onehliziywana uvusa ukucabana, kodwana obuthaka ekusilingekeni urhobhisa ukulwa.

19Indlela yevila ifana nomqoqo wameva, kodwana umzila wabaqotho ulelezekile.

20Umntwana ohlakaniphileko ulethela uyise itokozo, kodwana osidlhadlha unyaza unina.

21Onganangqondo ukarwa budlhadlha, kodwana onengqondo ukhamba ngokunqomba.

22Lapha kunganakubonisana khona, amaqhinga ayatjhabalala; kodwana ngabeluleki abanengi ayaphumelela.

23Umuntu ufumana itokozo lokha naphendule kuhle. Maye lihle kangangani ilizwi elifike ngesikhathi!

24Indlela yokuphila irholela ekuphakameni, ukuze umuntu adede endaweni ephasi yabafileko.

25USomnini ubhuruza ikumba yabazitjhayako, kodwana uqinisa imikhawulo yomhlolokazi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Amaqhinga wokukhohlakala asinyenyiso kuSomnini, kodwana amezwi amahle ahlambulukile kuye.

27Omarhamaru uletha imiraro emzinakhe, kodwana ozonda ukufunjathiswa uzakuphila.

28Ihliziyo yolungileko ihlolisisa iimpendulo zayo, kodwana umlomo wabakhohlakeleko uphafuza ubumbi.

29USomnini ukude nabakhohlakeleko, kodwana uphendula umthandazo wabalungileko.

30Ubuso obuthokozileko buthabisa ihliziyo neendaba ezimnandi zinepilo emathanjeni.

31Umuntu onendlebe elalela ukukhalinywa okunepilo uzakuba sekhaya hlangana nabahlakaniphileko.

32Odela ukusolwa uzinyaza yena, kodwana olalela ukukhalinywa uzuza ingqondo.

33Ukwesaba uSomnini kufundisa umuntu ukuhlakanipha, nokuzehlisa kulandelwa lidumo.

IZAGA 16

1Umuntu angahlela amasu engqondweni, kodwana ilizwi lokugcina livela kuSomnini.

2Zoke iindlela zomuntu zimsulwa emehlwenakhe, kodwana uSomnini uhlola iinhloso.

3Nawunikela okwenzako kuSomnini, amasu wakho azakuphumelela.

4USomnini wenze koke kwaba nomnqopho, iye, nokhohlakeleko umenzele ilanga lehlekelele.

5Woke onehliziyo ezikhukhumezako usinyenyiso kuSomnini. Nakanjani onjalo uzakuhlunguphazwa.

6Ngokwethembeka nangeqiniso icala liyahlawuleka, ngokwesaba uSomnini umuntu ugegeda okumbi.

7Lokha iindlela zomuntu nazithokozisa uSomnini, wenza nezitha zakhe ziphile ngokuthula naye.

8Kungcono ukuba nokuncani, khibe nokho kunokulunga, kunokobana ube nesivuno esinengi, kodwana kungekho ukulunga.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ehliziywenakhe umuntu utlama indlelakhe, kodwana uSomnini uhlosa amagadangwakhe.

10Lokha isigwebo nasiseembheneni zekosi, umlomayo awuphambanisi isiqunto.

11Isilinganiso namatje wokulinganisa afaneleko abuya kuSomnini; iye, woke amatje wokulinganisa angemgodleni ngewakhe.

12Amakhosi ayasinyenya isenzo esimbi ngombana ubukhosi bakhelwe phezu kokulunga.

13Amakhosi athatjiswa ziimbhena ezithembekileko, anegugu ngomuntu okhuluma iqiniso.

14Itukuthelo yekosi iziinthunywa zokufa, kodwana umuntu ohlakaniphileko uyayidambisa.

15Ukuhlambuluka kobuso bekosi kutjho ukuphila, ukwamukela kwayo kufana nelifu lezulu ngesilimela.

16Kungcono khulu ukufumana ukuhlakanipha kunegolide nokufumana ukuzwisisa kungcono kunokukhetha isiliva.

17Indlela ekulu yabaqotho igegeda ubumbi, owelusa indlelakhe ubulunga ipilwakhe.

18Ukuzikhukhumeza kulandelwa kubhujiswa nokuwa kulandela umphefumulo oziphakamisako.

19Kungcono ukuzehlisa hlangana nabazithobileko, kunokuhlanganyela ipango nabazikhukhumezako.

20Ozwisisa okuthileko uyaphumelela, kodwana othembela kuSomnini ubusisiwe.

21Onehloko waziwa bona unengqondo namezwi amnandi angezelela ukuzwisisa.

22Ukuzwisisa kumthombo wokuphila kilabo abanakho, kodwana ifundiso yeendlhadlha ibudlhayela.

23Ingqondo yohlakaniphileko iphumelelisa ikulumakhe neembhena zakhe zingezelela ukuzwisisa.

24Amezwi amnandi aliliju, anandipha emphinjeni, asihlahla emathanjeni.

25Kunendlela ebonakala ilungile emuntwini, kodwana isiphetho sayo sikukufa.

26Iphango lesisebenzi liyasisebenzela, indlala yaso iyasiqhuba.

27Isibhidlamnyanya sifunana nobumbi, nekulumaso ifana nomlilo oqothulako.

28Isigilamkhuba sivusa inturhu, nokuhleba kwahlukanisa abangani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Umuntu onenturhu uyenga wekhabo, amrholele endleleni embi.

30Oncinza ilihlo ngobukhohlakali ugila umkhuba, noluma umlomakhe ufukamele ubumbi.

31Iinhluthu ezimhlophe zisihlohlo sedumo, zifumaneka endleleni yokulunga.

32Kungcono obuthaka ekusilingekeni kunengorho, nokwazi ukuzibamba kunofuna ukuthumba idorobho.

33Ifumbe iphoselwa ngembadaneni yeporiyana, kodwana soke isiqunto sayo sivela kuSomnini.

IZAGA 17

1Kungcono ukudobhelela iintshutshuru, ube nokuthula, kunekumba ezele idili, kodwana khibe kunenturhu.

2Inceku ehlakaniphileko izakubusa phezu kwendodana enganasimilo, ihlanganyele ilifa njengomunye wabafo.

3Isincibilikiseli senzelwa isiliva nekehla yomlilo ingeyegolide; umhloli weenhliziyo nguSomnini.

4Owenza okumbi ulalela iimbhena ezonakeleko, umleyimanga uyelela ilimu elilimazako.

5Ohlekisa ngesichaka unyaza umenzaso, nohleka ihlekelele uzakuhlunguphazwa.

6Iinzukulwana zisihlohlo ebantwini abadala, nababelethi baligugu ebantwaneni babo.

7Ikulumo ehle ayisifaneli isidlhadlha, kangangani-ke emamanga emlonyeni wesikhulu.

8Isifumbathiso sifana nelitje lomlingo emehlweni wosiphetheko, ucabanga bona uyaphumelela kikho koke akwenzako.

9Ositha isiphambeko ukhuthaza ithando; ovumbulula isikhubekiso wahlukanisa abangani.

10Ukukhalima kuyazika konengqondo, ukudlula imivuvu elikhulu phezu kwesidlhadlha.

11Omumbi nabanga ukuhlubuka, uzakunikelelwa ngesithunywa esinelunya.

12Kungcono ukuqalana nonomrhaso othathelwe abantwana, kunokuqalana nesidlhadlha esiduda ebudlhayeleni baso.

13Nakube umuntu ubuyisela okuhle ngokumbi, ubumbi abusoze baphuma emzinakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

14Ukuthoma inturhu, kufana nokubhoboza amanzi, yeke, lisa indaba ngaphambi kobana kuthome ukulwa.

15Omela isikhohlakali bona simsulwa nolahla olungileko bona usikhohlakali, bobabili njalo basinyenyiso kuSomnini.

16Buyini ububhadekelo bemali nayisesandleni sesidlhadlha na? Ingaba kuthenga ukuhlakanipha khibe asinangqondo?

17Umngani uhlala athembekile, iye, ungumfo obelethelwe iinkhathi ezibudisi.

18Umuntu ogijimela ukuzibopha, abe sibambiso somunye, akanangqondo.

19Othanda isiphambeko, uthanda ukucabana; onomlomo omkhulu uzibizela ihlekelele.

20Onehliziyo eyonakeleko akaphumeleli, nonelimu elikhohlisako uwela engozini.

21Obeletha isidlhadlha usesizini, akunathabo kumbelethi wesidlhadlha.

22Ihliziyo enamileko iyintatha ehle, kodwana umphefumulo oqobekileko womisa amathambo.

23Isikhohlakali sizithathela isifumbathiso ngencilini ukuphambanisa iindlela zomthetho.

24Onengqondo ubeka ukuhlakanipha phambi kwakhe, kodwana amehlo wesidlhadlha asepelazwe.

25Umntwana osidlhadlha ulisizi kuyise nobumunyu kombelethileko.

26Akusikuhle ukuhlawulisa umuntu omsulwa namkha ukubetha iinkhulu ngokungakafaneli.

27Owazi ilwazi ulonda amezwakhe nonommoya ophasi umumuntu ozwisisako.

28Ngitjho nesidlhadlha sithathwa inga sihlakaniphile nasizithuleleko, kuthiwe sinengqondo nasivale umlomo.

IZAGA 18

1Umuntu onganabuntu uzifunela kwakhe, ukhuluma kumbi ngabaphumelelako.

2Isidlhadlha asithandi ukuzwisisa, sizwana nokuveza imibonwaso.

3Nakufika ubukhohlakali nokunyaza, kulapho ihlazo liletha khona ukurhubutjhwa.

4Amezwi womlomo womuntu amamanzi azikileko nomthombo wokuhlakanipha umlanjana ogobhozako.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

5Akusikuhle ukukhetha ubuso kokhohlakeleko nokubekela eqadi omsulwa ekugwebeni.

6Iimbhena zesidlhadlha zisifaka epikiswaneni nomlomaso usibangela ukubethwa.

7Umlomo wesidlhadlha usichitho saso neembhena zaso zisisifu kiso.

8Amezwi wohlebako afana neenkhanakhana, ehla ngesiphundu emuntwini.

9Umuntu osidondi emsebenzinakhe, ungumfowabo lesibhidlamnyanya.

10Ibizo lakaSomnini limubhotjhongo oqinileko, olungileko ubalekela kiwo angalalameleki.

11Umnono wonjingileko ulidorobho lobuphephelo kuye, ngokubona kwakhe uwuthatha inga mthangala ophakemeko.

12Ngaphambi kobana kwehle ihlekelele ihliziyo yomuntu inamagugwana, kodwana ukuzithoba kulandelwa lidumo.

13Ophendula angakezwa, kubudlhadlha nehlazo kuye.

14Umphefumulo womuntu uyamsekela nagulako, kodwana ngubani ongathwala umphefumulo oqobekileko?

15Ihliziyo yonengqondo izuza ilwazi neendlebe zabahlakaniphileko zifuna ukuzwisisa.

16Isipho sivulela ophako indlela, simrholela kabakhulu.

17Obika indabakhe ntange ubonakala aseqinisweni bekufike lapha omunye amfaka khona imibuzo.

18Ifumbe iqeda ipikiswano; ilamule iinrhonga.

19Umfo okhubekileko ulikhuni kunedorobho elinemithangala, iye, ukucabana kufana nesiqabo sombhotjhongo.

20Isisu somuntu sisuthiswa sithelo somlomakhe, waneliswa mkhiqizo weembhena zakhe.

21Ilimu linamandla wokuphila nokufa nabalithandako bazakugoma isithelo sakhona.

22Ofumana umfazi ufumene isipho esihle begodu uzuza umusa kaSomnini.

23Isichaka sikhuluma ngokuncenga, kodwana injinga iphendula ngokukgharameja.

24Umuntu wabangani abanengi uyaphela, kodwana kunomngani wamambala osekela ngcono kunomfo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

IZAGA 19

1Singcono isichaka esikhamba ngobuqotho kunomontu onomlomo owonakeleko,
osidlhadlha.

2Ukuba netjisakalo ngaphandle kwelwazi akusikuhle, nomuntu opharhazelako
ulahla indlela.

3Ubudlhadlha bomuntu buhlakaza indlelakhe, ngalokho ihliziywakhe ilwisana
noSomnini.

4Umnono uletha abangani abanengi, kodwana isichaka sifulathelwa bangani.

5Ufakazi wamanga uzakuhlunguphazwa, nophafuza ikohliso akazukusinda.

6Abanengi bafuna ukuthandwa sikhulu, woke umuntu umungani wophana
ngezipho.

7Boke abafo besichaka bayasigega, nakubangani baso babakude khulu naso.
Nanyana sesilandelela umbiko, asifunyani litho!

8Ozuza ubuhlakani, uthanda ipilwakhe nolonda ukuzwisisa ufumana okuhle.

9Ufakazi wamanga uzakuhlunguphazwa, nophafuza ikohliso uzakubhubha.

10Akusifaneli isidlhadlha ukunethezeka, kangangani-ke ikhoboka nakumele
libuse amakhosana!

11Ohlakaniphileko ubuthaka ekusilingekeni, ukunganaki isikhubekiso kulidumo
lakhe.

12Itukuthelo yekosi ifana nokubhodla kwebhubezi, kodwana umusayo ufana
nombethe phezu kotjani.

13Umntwana osidlhadlha uchakisa uyise, nomfazi obalabalako ufana nephahla
elinethosi.

14Ikumba nomnono kulilifa elibuya kubabelethi, kodwana umfazi
ohlakaniphileko uvela kuSomnini.

15Ubuvila bubangela ubuthongo obukhulu, nomuntu obharaleleko ubulawa
yindlala.

16Olalela imiyalo ulonda ipilwakhe, kodwana ongakhathali ngendlelakhe uzakufa.

17Onomusa kochakileko, uboleka uSomnini, yeke uzamvuza ngalokho.

18Khalima umntwanakho kusese nethemba, ungavumi bonyana akhambe
endleleni yokufa.

19Ovutha ngelaka kumele ahlawuliswe ngombana wamenyela kanye,
uzakurhobelela.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20Lalela iseluleko bese wamukela ukusolwa ukuze ekugcineni uzuze ukuhlakanipha.

21Manengi amaqhinga asehliziyweni yomuntu, kodwana ukuphumelela kwawo kusentandweni kaSomnini.

22Ukuba marhamaru komuntu kulihlazo kuye, kungcono ukuba sichaka kunokuba namanga.

23Ukwesaba uSomnini kurholela ekuphileni; onjalo ulala anelisekile, angeze athintwa miraro.

24Ivila lifaka isandla ngesitjeni linghwathe, kodwana livilaphe ukusisa emlonyeni!

25Manya isinyefuli, ukuze onganalwazi abe ngovuthiweko; sola umuntu onengqondo, uzakuzuza ukuzwisisa.

26Onepehla kuyise, aqotjhe unina usihlola esiletha iinhloni nehlazo.

27Mntwanami, nawungasalaleli ukusolwa, uzakulahlekelwa mamezwi welwazi.

28Ufakazi okhohlakeleko unyefula ukulunga nomlomo wesonakali urhiribidela ubumbi.

29Isibetho senzelwe abanyefuli neswazi lenzelwe imihlana yeendlhadlha.

IZAGA 20

1Iwayini lisinyefuli notjwala bunetjhada, nanyana ngubani odurhiswa ngilokhu akakahlakaniphi.

2Ilaka lekosi lifana nokubhodla kwebhubezi, oyithukuthelisako ubeka ipilwakhe engozini.

3Kulidumo emuntwini ogegeda irarano, kodwana esinye nesinye isidlhadlha siyarhaba ukulwa.

4Ivila alilimi ngesilimela, ngesikhathi sokuvuna silindela ilitho kodwana asizuzi.

5Amasu engqondweni yomuntu anjengamanzi azikileko, onelwazi uyawakhelela.

6Banengi abantu abathi bathembekile, kodwana angatholakalaphi othembeke ngeqiniso na?

7Olungileko ukhamba ngobuqotho, babusisiwe abantwabakhe abamlandelako!

8Ikosi ehlezi esihlalweni sokulunga ihlunga boke ubumbi ngamehlwayo.

9Ngubani ongathi: “Ngihlambulule ihliziywami, ngihlanzekile, anginasono”?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10Amatje namathungana wokulinganisa ahlukileko, kokubili njalo kusinyenyiso kuSomnini.

11Ngitjho nomntwana uziveza ngezenzo zakhe, kuyabonakala nazimsulwa begodu ziqotho.

12Iindlebe ezizwako namehlo abonako, kokubili kwenziwe nguSomnini.

13Ungathandi ubuthongo, nakungasi njalo uzakuchaka; nawuvula amehlwakho uzakuba nokugoma okwaneleko.

14Umthengi uthi, “Into le yimbi, iye yimbi!”, kuthi nakhambako azibethe isifuba ngakuthengilekokho.

15Kunegolide namaparele amanengi, kodwana iimbhena ezinelwazi ziligugu elingakandi.

16Thatha ingubo yowenzela umqhamuka isibambiso, iye, ithathe ngombana ujamele abatjhili.

17Ukugoma okuzuzwe ngokudlelezela kuyanandipha, kodwana umlomo ugcina ukhume iqulwani.

18Amaqhinga aqiniswa siseluleko, nepi ihlelwa ngamano.

19Ukuhleba kugubulula ifihlo, yeke mgegede umuntu onomlomo.

20Othuka uyise nonina, isibani sakhe sizakucinywa nakurhwalalako.

21Ilifa elizuzwa ngamawala ekuthomeni, angeze labusiswa ekugcineni.

22Ungeze wathi: “Ngizazibuyiselela ngobumbi!” Qalelela uSomnini, yena uzakubonelela.

23Iinlinganiso ezihlukako zisinyenyiso kuSomnini, neenlinganisi zekohliso azisizihle nakancani.

24Amagadango womuntu anqotjhiswa nguSomnini; nje-ke ngubani ongazwisisa indlela yomuntu na?

25Kusisifu emuntwini ukurhaba ukuthi, “Lokhu ngikwahlukanisela uZimu!” bese ngemva kokwenza isithembisweso azisole.

26Ikosi ehlakaniphileko ihlunga iinkhohlakali, izibuyekeza ngevili lesibhulo.

27Umphefumulo usibani sakaSomnini, uhlolisisa ngawo ilingaphakathi lomuntu.

28Ukwethembeka neqiniso kugcina ikosi ibulungekile, iye, isihlalo sayo sobukhosi sinzinze phezu kokwethembeka.

29Idumo labantu abatjha mamandlabo, kodwana ubuhle babadala kuthukghela kwabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Amaduma namanceba athanyela ubumbi, nokubethwa kuphilisa ilingaphakathi lomuntu.

IZAGA 21

1Ihliziyo yekosi isesandleni sakaSomnini, uyinqophisa njengomsele wamanzi, ayise nanyana kukuphi lapha athanda khona.

2Zoke iindlela zomuntu zibonakala zizihle kuye, kodwana uSomnini uhlola ihliziyo.

3Ukwenza okuhle nokulungileko, kwamukeleke khulu kuSomnini ukudlula imihlabelo.

4Amehlo aziphakamisako nehliziyo ezigqajako kusisono esisibani seenkhohlakali!

5Amaqhinga wokhutheleko aletha inzuzo, kodwana woke opharhazelako uletha ukuswela.

6Umnono ofunyanwa ngelimu elinamanga, umrhwamuko onyelelako; abanjalo bazumana nokufa.

7Inturhu yabakhohlakeleko iyabarhurhula, ngombana bala ukwenza okulungileko.

8Indlela yonomlandu imagwegwe, kodwana omsulwa unezenzo ezilungileko.

9Kungcono ukuhlala ejikeni phezu kwephahla kunokuhlalisana nomfazi onenturhu.

10Umphimbo wokhohlakeleko ukhanukela ubumbi, umuntu wekhabo akafumani umusa kuye.

11Lokha isinyefuli nasihlawuliswako onganalwazi uzuza ukuhlakanipha; lokha umuntu ohlakaniphileko nayalwako uzuza ilwazi.

12USokulunga uyelela ikumba yokhohlakeleko; ahlakazele iinkhohlakali ehlekeleleni.

13Ovala indlebakhe lokha nezwa ukulila kwesichaka, naye uzakulila kodwana angaphendulwa.

14Isipho sangemsitheleni sidambisa itukuthelo, nokufunjathiswa okufihlwe ngesambatho kwehlisa ngitjho nelaka elikhulu.

15Ukwenziwa kobulungiswa kulethela olungileko itokozo; kodwana kabaziingilamkhuba kuletha ukubhujiswa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Umuntu odurha endleleni yokwazi uphumula hlangana nomkhambathi wabafileko.

17Othanda ukuzithabisa uzakuswela, iye, othanda iwayini namafutha uzakuchaka.

18Okhohlakeleko utlhaga esikhundleni solungileko, nongakathembeki esikhundleni soqotho.

19Kungcono ukuhlala erhalawumbeni, kunokuhlala nomfazi onenturhu nobanga isizi.

20Emzini wohlakaniphileko kunamagugu akhethekileko namafutha, kodwana isidlhadlha sona sirhiribidela koke lokho.

21Orhuluphela ukulunga kanye nokwethembeka uzuza ipilo, okuhle nedumo.

22Ohlakaniphileko usahlela idorobho leenrhonga, agirize isiphephelo ezithembele kiso.

23Owelusa umlomakhe nelimu lakhe ulonda ipilwakhe ehlekeleleni.

24Osideleli nozitjhayako ubizwa bona “sinyefuli” ngombana uziphatha ngokuziphakamisa okukhulu.

25Isifiso sevila sizakuba kukufa kwaso ngombana izandla zaso azifuni ukusebenza.

26Selihlala lineemfiso ezingapheliko ilanga loke, kodwana olungileko unikela ngokungababaleli.

27Umhlabelo weenkhohlakali usinyenyiso, kangangani-ke nawulethwa ngehloso embi!

28Ufakazi wamanga uzakubhubha, kodwana ofakaza ngakuzwileko akazukuthuliswa.

29Okhohlakeleko uqinisa ubuso, kodwana oqotho uqinisa iindlela zakhe.

30Akunakuhlakanipha, ukuzwisisa neseluleko okuzakuphumelela ukujamelana noSomnini.

31Injomani ilungiselelwa ilanga lepi, kodwana ukuhlula kungekwakaSomnini.

IZAGA 22

1Ibizo elihle lithandeka khulu kunomnono omnengi; ukuhlonipheka kungcono kunesiliva negolide.

2Abanjingileko nabachakileko bafana ngalokhu: Boke njalo badalwe nguSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Ovuthiweko nabona ingozi uyabhaca, kodwana abanganalwazi bayaragalala, bahlupheke.

4Umphumela wokuzithoba nokwesaba uSomnini uletha umnono, idumo nepilo.

5Endleleni yokonakala kunameva nezifu, kodwana owelusa umphefumulwakhe uba kude nalokho.

6Nawukhulisa umntwana ngendlela azakukhamba ngayo, nasele akhulile, angeze aphambuka kiyo.

7Injinga ibusa phezu kweenchaka, nobolekako ulikhoboka lobolekisanako.

8Otjala okuphambeneko, uvuna ihlekelele neswazi letukuthelwakhe lizakutjhabalaliswa.

9Umuntu onesisa uzakubusiswa, ngombana ukugoma kwakhe ukwabelana nabadududu.

10Nawuqotjha isinyefuli, kuphuma ukucabana, ukumangalelana nehlamba kuyaphela.

11Othanda ihliziyo emsulwa nonekulumo enezwelo, uzakuba mngani wekosi.

12Amehlo kaSomnini aqaphele ilwazi, uphambanisa amezwi wongathembekiko.

13Ivila lithi: “Kunebhubezi ngaphandlapha! Ngizokubulawa eendledlaneni!”

14Umlomo kanondindwa umugodi otjhingako wesifu, onikelelwe nguSomnini urhohlomela ngakiwo.

15Ubudlhadlha bubotjhelelwe ehliziyweni yomntwana, kodwana iswazi lokuyala libutjhidisela kude naye.

16Ogandelela ochakileko ngehloso yokwandisa umnonwakhe, nopha abanjingileko izipho, bobabili njalo bagcina bachakile.

Izaga zabahlakaniphileko

17Yelela bese ulalela izitjho zabahlakaniphileko, beka ingqondwakho kengikufundisako,

18ngombana kuzakarisa nawukubeka ehliziywenakho, kuhlale kulungiselelekile emlonyenakho.

19Nawe ngikwazisa zona namhlanjesi ukuze ithemba lakho libe kuSomnini.

20Angithi ngikutlolele izitjho ezimatjhumi amathathu, iye, izitjho zokweluleka nokuhlakaniphisa,

21bonyana zikufundise iqiniso namezwi wokwethembeka ukuze ube nependulo enqophileko kabakuthumileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Ungadlelezeli ochakileko ngombana umbona achakile begodu ungagadangeli odududu ebandla.

23Mbala uSomnini uzamumela onjalo emlandwini, adlelezele labo abamdlelezelako.

24Ungakhi ubungani nomuntu onehliziywana, ungazimanyanisi nomuntu orhaba ukuthukuthela,

25nakungasinjalo uzakufunda imikhubakhe, ufake ipilwakho engozini yesifu.

26Ungabi hlangana nabenze isibopho ngesiga sokuqhawulana, iye, labo abenza isithembiso malungana neenkolodo.

27Nakube awunalitho lokukhokha, kubayini omkolodako akuthathele umbhedakho uqalile na?

28Ungatjhidisi isikhonkhwani sekadeni esabekwa boyihlomkhulu.

29Uyambona umuntu onekghono emsebenzinakhe na? Nguye-ke ozakusebenza phambi kwamakhosi, akazukusebenza phambi kwabantukazana.

IZAGA 23

1Lokha nawuhlala phasi bona ugome nombusi, tjheja khulu loyo ophambi kwakho.

2Bamba umphimbakho, nakube umumuntu okhaluzako.

3Ungakhanukeli iinkhanakhana zakhe ngombana uzazikhupha isithunzi ngazo.

4Ungatjhabatjhekeli ubunjinga, yiba nokuhlakanipha ukuze uzithibe.

5Nawususa amehlwakho kibo, abuzukunyamalala na? Ngambala buzazenzela iimpiko ezinjengezedlanga, buphaphele esibhakabhakeni.

6Ungagomi ukudla komuntu odimanako, ungakhanukeli iinkhanakhana zakhe;

7ngombana uhlala acabanga ngeendleko. Unje-ke yena, uthi kuwe, “Goma usele!” kodwana khibe uyakutshima.

8Uzakuhlanza ngitjho nokuncani okugomileko, ngalokho uzabe udlale ngamezwi amahle.

9Ungakhulumi nesidlhadlha, ngombana sizakunyefula ubuhlakani bamezwakho.

10Ungatjhidisi isikhonkhwani sekadeni, ungadlelezeli amasimu weentandani,

11ngombana uZimu umHlengazo unamandla; uzazimela emlandwini ophakathi kwakho nazo.

12Beka ihliziywakho ekuyalweni neendlebe zakho emazwini welwazi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ungalisi ukukhalima umntwanakho; akazukufa nawumnunga ngeswazi.

14Wena nawumbetha ngeswazi, uzabe usindisa umphefumulwakhe ekufeni.

15Mntwanami, nakube ihliziywakho ihlakaniphile, yeke nami ngizakujabula ehliziyweni.

16Ilingaphakathi lami lizakujekezela, iimbhena zakho nazikhuluma okufaneleko.

17Ihliziywakho ayingakhanuki beyiyengwe zizoni, kodwana hlala njalo wesaba uSomnini;

18nje-ke uzakuba nengomuso nethemba lakho angeze lafeleliswa.

19Lalela mntwanami, uhlakaniphe, ubeke ihliziywakho endleleni elungileko.

20Ungahlanganyeli nabarhuqa iwayini nabarhiribidela inyama.

21Mbala iindakwa neenrhiribideli ziyachaka, ukuyenda kuzembathisa amanikiniki.

22Lalela uyihlo owakubelethako, unganyazi unyoko nasele aluphele.

23Zuza iqiniso uligugudlhele, fumana ukuhlakanipha, ukuyalwa kanye nokuzwisisa.

24Uyise wolungileko unetokozo ekulu, obeletha ohlakaniphileko uyathokoza ngaye.

25Inga uyihlo nonyoko bangajekezela ngawe, iye, loyo okubelethileko uyajabula!

26Mntwanami, nginikela ihliziywakho, amehlwakho uwabeke eendleleni zami,

27ngombana ingwadla imugodi otjhingako wesifu, nonondindwa uyipetsi emkghotha.

28Nguye okhokhobela amadoda endleleni njengesigebengu, andise isibalo salawo angasathembekiko.

29Ngubani othi, “Maye!” nothi, “Wo!”? Ngubani onepikiswano? Ngubani oneenghonghoyilo? Ngubani obengakafanelwa maduma? Ngubani onamehlo abomvu?

30Ngilabo abalibele ngewayini, abanandipha ngemarhabheni wewayini eliwunyelweko!

31Ungarhuduleli amehlo iwayini nalibomvu, lokha nalicwazimula ngesiqokweni, lehle butjhelelezi emphinjeni!

32Ekugcineni liluma njengenyoka, lifakela isihlungu njengerabi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Amehlwakho azakubona imihlolo, nengqondwakho ihumuzele ngokuphambeneko.

34Uzazizwa inga ulele elwandle, iye, njengolele phezu kweentambo zomkhumbi.

35Bese uthi: “Ngiduliwe, nokho akhange ngizwe! Ngibethiwe, kodwana angazi bona kwenzeke nini! Kanti ngizakuqaquluka nini na? Ngifuna ukuyoqabula godu!”

IZAGA 24

1Ungakhanukeli abantu abakhohlakeleko, ungafisi ukuhlanganyela nabo

2ngombana iinhliziyo zabo ziphehla inturhu, neembhena zabo zikhuluma umonakalo.

3Indlu yakhiwa ngokuhlakanipha inzinziswe ngokuzwisisa;

4ngelwazi amalawu wayo azaliswe ngomnotho oligugu nomuhle.

5Ingorho ehlakaniphileko inamandla, kodwana umuntu onelwazi udlulele ngeenkhwepha.

6Yeke, yilwa ipi ngamano iye, ukuphepha kuza ngabeluleki abanengi.

7Ukuhlakanipha kuphakeme khulu esidlhayeleni; nakuhlangenwe ebandla asibi nalitho esingalitjho.

8Ophemba ubumbi uzakwaziwa bona mgulukudu.

9Iqhinga lesidlhadlha sisono nesinyefuli sisinyenyiso ebantwini.

10Nawunyefako ngesikhathi sokubandezelwa, umkhawulo wamandlakho uyabonakala.

11Hlenga labo abadoselwa ekufeni, ukhandele abadzimelela banqombe ekubulaweni,

12ngombana nawuthi, “Qala akhange sazi litho ngalokhu”, nje-ke ohlola iinhliziyo, nguye ozakwazi iqiniso; iye, owelusa ipilwakho, nguye olaziko, uzakubuyiselela umuntu ngalokho akwenzileko.

13Goma iliju mntwanami ngombana limnandi, iye, iliju lesihlaka liyanandipha kurhwalabhakho.

14Yazi-ke bona nokuhlakanipha kunjalo emphefumulwenakho, nawukufumanako, uzakuba nengomuso, nethemba lakho angeze lafeleliswa.

15Wena sikhohlakali ndina, ungalindeli ukudla idlelo lolungileko, ungasusi isikhundla sakhe sokuhlala

© 2012 Bible Society of South Africa.

16ngombana nanyana olungileko angawa kalikhomba, uyavuka azithathe, kodwana iinkhohlakali zona zizakuguqiswa yihlekelele.

17Ungathabi ngokuwa kwesitha sakho, ihliziywakho ingajekezeli nasikhutjwako.

18Nakungasinjalo, uSomnini uzakubona lokho kube kumbi emehlwenakhe, asuse itukuthelwakhe phezu kwaso.

19Ungakhathazeki ngabenzi bobumbi, ungakhanukeli iinkhohlakali

20ngombana alikho ilingomuso kowenza okumbi nesibani seenkhohlakali siyacima.

21Mntwanami, yesaba uSomnini, uhloniphe ikosakho, ungahlanganyeli nabahlubukako,

22ngombana behlelwa yihlekelele msinyana. Ngubani owazi isizi elivela kuSomnini nekosi na?

Ezinye izitjho zabahlakaniphileko

23Nanzi godu ezinye izitjho zabahlakaniphileko: Akusikuhle ukukhetha ubuso ekugwebeni.

24Nanyana ngubani othi konomlandu, “Umsulwa wena”, umphakathi uzamthuwelelisa nabantu bamhlanuke;

25kodwana kilabo abakhalima onomlandu, kuzakuba kuhle kibo nesibusiso esinothileko sizakwehlela phezu kwabo.

26Ipendulo enqombileko ifana nokuncwangwa eembheneni.

27Ncama ngomsebenzakho wangaphandle, unake umsebenzi wamasimakho; ngemva kwalokho, wakhe ikumbakho.

28Ungafakazi ngomuntu wekhenu kunganasizathu. Kubayini iimbhena zakho zifafaze amanga?

29Ungathi: “Ngizamenza angenze sona; ngizazibuyiselela ngalokho angenze khona.”

30Ngidlule esimini yevila, ngadlula esidiribeni somuntu onganagqondo,

31qala-ke, yoke indawo imile ikhula, iqulwani ivalwe mitjhatjhana nesibiyelo samatje sibhurukile.

32Lokha nangiyelela lokho, ngazibuza, iye, nangibona lokho ngafunda isifundo:

33Uyalalalala, uyendayende, usongasonge izandla uphumule,

34ngalokho ubuchaka buzakubhudungela njengesela, nokweswela njengendoda ehlomileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

IZAGA 25

Ezinye izaga zakaSolomoni

1Nanzi ezinye izaga zakaSolomoni ezakhuphelwa ziinkhulu zakaHezekhiya ikosi
yakwaJuda:

2Kulidumo lakaZimu ukusitheka kwento, kodwana kulidumo lamakhosi
ukuhlolisisa ifihlakalo.

3Njengombana izulu liphakamile nephasi lizikile, zinjalo neenhliziyo zamakhosi:
Azihlolisiseki.

4Nawususa amanyela esiliveni elincithikiswako, khona-ke usosino uzakukhanda
isitja;

5nawususa isikhohlakali phambi kwekosi, isihlalo sayo sobukhosi
sizakunzinziswa ngokulunga.

6Ungaziphakamisi nawuphambi kwekosi, godu ungazibeki phambili
nawusebantwini abakhulu;

7kungcono kube yikosi ethi kuwe: “Yewenyukele lapha”, kunokobana wehliswe
phambi kwesikhulu. Okubone ngamehlwakho,

8ungarhabi ukuse ebandla ngombana uzakuthini ekugcineni nasele umuntu
wekhenu akurhubutjha?

9Nawubanga umlandu nomuntu wekhenu ungembuli ifihlo yomunye umuntu;

10nakungasinjalo okuzwileko uzakuhlazisa, nezwabatjho ngawe asoze yaphela.

11Ilizwi elikhulunywe ngesikhathi esifaneleko lifana namahabhula wegolide
akghabise esitjeni sesiliva.

12Njengesali legolide namkha umkghabiso wegolidembala, kunjalo nokusola
kohlakaniphileko endlebeni ezwako.

13Njengokuqanda kweliqhwa ngesikhathi sokuvuna, sinjalo-ke nesithunywa
esethembekileko kiloyo osithumileko; siqabula umphefumulo womniniso.

14Njengamafu wekungu kanye nommoya onganazulu, unjalo nomuntu ozidumisa
ngezipho azigodlileko.

15Ngokubekezela, umrholi uyancengeka nelimu elithambileko lingephula
ithambo.

16Nawufumana iliju, ligome ngokulingeneko; nakungasinjalo uzabhinjidelwa
bese uyagonyuluka.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ungaqheli ukuya ekumbeni kamakhelwana, uzakanye akusuthe bese uyakunina.

18Njengesibhuku, isabula namkha umsubela obukhali, unjalo nomuntu ofakaza amanga ngomuntu wekhabo.

19Njengezinyo elibuhlungu namkha inyawo elenyeleko, kunjalo nokwethembela kongakathembeki ngeenkhathi zobudisi.

20Njengomuntu ohlubula ingubo mhlana kumakhaza nanjengesibharha esithelwa esilondeni, unjalo nobhina iingoma ngomuntu osesizini.

21Nakube isitha sakho silambile, siphe ukudla sigome; nakube somile, siphe amanzi sisele.

22Ngokwenza njalo, uzabe inga udindela amalahle avuthako ehlokwaso, uSomnini uzakuvuza.

23Njengommoya wetlhagwini nawuletha umwuluko wezulu, nelimu elihlebako liletha ukuqalana kumbi.

24Kungcono ukuhlala ejikeni phezu kwephahla kunokuhlalisana nomfazi onenturhu.

25Njengamanzi aqandako emphinjeni owomileko, zinjalo neendaba ezimnandi ezivela khatjhana.

26Njengesiyalu esinedaka namkha umthombo ongcolisiweko, unjalo olungileko ohlehlela emuva phambi kweenkhohlakali.

27Akusikuhle ukugoma iliju ngokweqileko, kunjalo nokufuna idumo phezu kwedumo.

28Njengedorobho elinemithangala egirikileko, unjalo nomuntu ongakghoni ukuzibamba.

IZAGA 26

1Njengeliqhwa ehlobo namkha izulu nakuvunwako, linjalo nedumo alifaneli isidlhadlha.

2Njengomrwibili nawuphaphako namkha ikonjani ezulazulako, sinjalo nesithuweleliso esinganasizathu, asenzeki.

3Isibebhu ngesenjomani, itomu ngelakadumbana neswazi ngelomhlana weendlhadlha!

4Nawungaphenduli isidlhadlha ngobudlhadlha baso, sithatha bona nawe ufana naso.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

5Nawuphendula isidlhadlha ngobudlhadlha baso, sithatha bona sihlakaniphile.

6Othumela umlayezo ngesidlhadlha uzibandakanya enturhwini; ufana noziqunta iinyawo.

7Njengemilenze elembeleleko yorholopheleko, sinjalo nesaga emlonyeni weendlhadlha!

8Njengokubophelela ilitje esarwayini, kunjalo nokuhlonipha isidlhadlha.

9Njengeliva elihlabe isidakwa esandleni, sinjalo nesaga emlonyeni weendlhadlha!

10Njengomdumuzi womsebe olimaza angakhethi, unjalo nomuntu oqatjha isidlhadlha namkha abadlulingendlela.

11Njengenja ebuyela emahlanzwenayo, sinjalo nesidlhadlha esibuyela ebudlhayeleni baso.

12Ukhe wabona umuntu othatha bona uhlakaniphile na? Kunethemba elikhulu ngesidlhadlha kunaye.

13Ivila lithi: “Kunebhubezi ngaphandlapha, iye, kunengwenyama eendledlaneni!”

14Njengomnyango ojika ngeenkhonkwani zawo, linjalo nevila lijikajika embhedenalo.

15Ivila lifaka isandla ngesitjeni linghwathe, kodwana livilaphe ukusisa emlonyeni!

16Ivila lizitjela bona lihlakaniphile kunabantu abalikhomba abaphendula ngokuhlolisisa.

17Njengomuntu obamba inja ekhwabithako ngeendlebe, unjalo nozifaka ekucabaneni okungakamfaneli.

18Njengehlanya elidumuza imisubela evuthako, iye, imisubela eyingozi,

19unjalo nomuntu okhohlisa wekhabo bese athi: “Awa bese ngizidlalela!”

20Ngaphandle kweenkuni, umlilo uyacima; ngaphandle kwehlebo, ukucabana kuyaphela.

21Njengeensahlela ezivuthisa amalahle, nanjengeenkuni emlilweni; unjalo nomuntu othanda ukucabana, uphemba ipikiswano.

22Amezwi wokuhleba afana neenkhanakhana, ehla ngesiphundu emuntwini.

23Njengokutshidzwa komjeka okumanyako, injalo nekulumo yokugugeka esithwe yihliziyo embi.

24Isitha sizifihla ngekulumo, khibe ngehliziywenaso sifukamele ikohliso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Nanyana ikulumaso iyenga, ungasikholwa ngombana ehliziywenaso kuzele
ukuphelela kweenyenyiso.

26Izondwaso singayembesa ngokuzenzisa, kodwana ubukhohlakali baso
buzakwembulwa ebandla.

27Owemba umgodi, uzakurhohlomela ngakiwo; nogeda ilitje, lizakuhlehlela
phezu kwakhe.

28Ilimu elinamanga lizonda elibalimazako, nomlomo obutjhelelezi ubanga
ihlekelele.

IZAGA 27

1Ungazikhakhazisi ngengomuso ngombana awukwazi kwamhlokho.

2Akube ngomunye okudumisako, ungazidumisi wena; iye, kube ngotjhili, kungabi
mlomakho.

3Ilitje libudisi netjhwabatjhwaba imuthwalo, kodwana ukukholwa sidlhadlha
kubudisi ukudlula kokubili.

4Ilaka lililunya nokusilingeka kusikhukhula, kodwana ngubani ongajamelana
nesikhwele?

5Kungcono ukusola okusemtarini kunethando langemsitheleni.

6Amanceba owavezwa mngani ayamukeleka, kodwana ukumangwa sisitha
akuthembisi.

7Osuthiko unyelisa isihlaka seliju, kodwana kolambileko nokumunyu
kuyanandipha.

8Njengenyoni etjhiya indlwanayo, unjalo umuntu ohlamuka ikhaya lakhe.

9Amakha netjhwalo kuletha ithabo ehliziyweni, kunjalo nokuthandeka
komngani; kungokwezeluleko zehliziyo.

10Ungamlahli umnganakho nomngani kayihlo, ungabalekeli kwamfowenu
nawehlelwa yihlekelele, kungcono umakhelwana oseduze kunomfo okhatjhana.

11Hlakanipha mntwanami, ulethele ihliziywami ukwenama; ngizakwazi
ukuphendula woke umuntu onginyazako.

12Ovuthiweko nabona ingozi uyabhaca, kodwana abanganalwazi bayaragalala,
bahlupheke.

13Thatha ingubo yowenzela umqhamuka isibambiso, iye, ithathe ngombana
ujamele unondindwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

14Obingelela umakhelwanakhe ngamasa arhuwelela, kuzakuthathwa bonyana sithuweleliso.

15Umfazi obalabalako, ufana nephahla elinethosi nakuna izulu;

16ukumvala sekufana nokuvala ummoya namkha ukubamba amafutha we-oliva ngesidla.

17Njengesimbi nayilola enye, nomuntu ulola omunye.

18Onakekela umuthi wamakhiwani, ugoma iinthelo zawo notjheja umphathakhe uzakudunyiswa.

19Njengamanzi nabonisa ubuso, injalo nehliziyo, ibonisa ubunjalo bomuntu.

20Indawo yabafileko neyokubhujiswa ayaneliseki, anjalo namehlo womuntu.

21Isincibilikiseli senzelwa isiliva, ikehla yomlilo ingeyegolide nomuntu uhlolwa ngedumo elimfaneleko.

22Nanyana isidlhadlha ungasigiga ngesigigweni, iye, ngesigigo hlangana namakariya, angeze wabususa ubudlhadlha baso kiso.

23Qinisekisa bonyana wazi ubujamo bezimvu zakho, ubeke ihliziywakho emhlambinakho

24ngombana umnono awubambeleli, nesihlohlo angeze saphepha iinzukulwana ngeenzukulwana.

25Nakususwa utjani bese kuvela obutjha, kubuthwe nefuru eentabeni,

26amaqamana azakupha kokwembatha, neembuzi zikuphe inani lenarha.

27Ube nebisi elaneleko leembuzi, ukuzondla wena nomndenakho kanye neencekukazi zakho.

IZAGA 28

1Okhohlakeleko ubaleka nanyana kungekho omgijimisako, kodwana abalungileko banesibindi njengebhubezi.

2Ilizwe nalinokuvukelana, vane linababusi abanengi, kodwana onengqondo nelwazi wenza kube nokuthula.

3Ochakileko nagandelela abachakileko, ufana nezulu elirhurhula litjhiye kungasenasivuno.

4Abalahla umthetho badumisa iinkhohlakali, kodwana abawugcinako balwisana nazo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Abantu abonakeleko abakuzwisisi ukulunga, kodwana abafuna uSomnini bakuzwisisa ngokupheleleko.

6Singcono isichaka esineendlela ezimsulwa kunenjinga eneendlela ezikhohlakeleko.

7Ogcina umthetho mntwana ozwisisako, kodwana umkhozi wamahlongandlebe uhlazisa uyise.

8Owandisa umnonwakhe ngenzalo ehlukahlukeneko, uyibuthela omunye ozakuba nomusa kabachakileko.

9Ofulatheza indlebakhe kobana angezwa umthetho, ngitjho nemithandazwakhe isinyenyiso.

10Orholela abaqotho eendleleni zobukhohlakali, uzakurhohlomela ngemgodini azenzele wona, kodwana abamsulwa bazakufumana ilifa elihle.

11Injinga ingazitjela bona ihlakaniphile, kodwana isichaka esinokuzwisisa sibona amaqhingayo.

12Abalungileko lokha nabajekezelako, kuba nedumo elikhulu, kodwana abakhohlakeleko nababa barholi, abantu bayabhaca.

13Ofihla iimphambeko zakhe akaphumeleli, kodwana ozivumako abe azitjhiye ufunyana isirhawu.

14Ubusisiwe umuntu ohlala esaba uSomnini njalo, kodwana oqinisa ihliziywakhe uwela engozini.

15Njengebhubezi elibhodlako namkha ibhere elibhozomelako, unjalo nokhohlakeleko nabusa phezu kwabadududu.

16Umbusi onganangqondo udlondlobala ngokususa abantu elifeni labo, kodwana ozonda inzuzo engakalungi uzakwandisa amalangakhe.

17Umuntu owurubajwa sisazela sokubulala, uzakuhlala abalekela ethuneni; akungabi nomuntu omvimbako.

18Onekambo emsulwa uyaphepha, kodwana oneendlela zokonakala uzakuwa msinyana.

19Otjheja amasimakhe uzakuba nenala, kodwana ogijimisana nelize uzakuba nobuchaka.

20Othembakeleko uzakuba neembusiso ezinengi, kodwana opharhazela kobana anjinge, uzakuhlunguphazwa.

21Akusikuhle ukukhetha ubuso ekugwebeni, kodwana umuntu uyaphambuka ukuze afumane igedzwana lesikwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Umuntu odimanako upharhazela bona anjinge, kodwana akayeleli bonyana ubuchaka bumlindele.

23Osola umuntu, ekugcineni uzakufumana umusa ukudlula loyo onelimu elibutjhelelezi.

24Odlelezela uyise nanyana unina bese athi, “Akusiso isiphambeko lokho”, umukhozi waloyo obhubhisako.

25Umuntu omarhamaru uvusa ukucabana, kodwana othembela kuSomnini uzakunotha.

26Othembela ekwazini kwakhe usidlhadlha, kodwana okhamba ngokuhlakanipha uyaphepha.

27Opha abachakileko, angeze aswela litho, kodwana obadima amehlo ufumana amanikelela amanengi.

28Iinkhohlakali naziba barholi, abantu bayabhaca; kodwana nazibhubhako, abalungileko bayanda.

IZAGA 29

1Umuntu okhunyalala ngekani ngemva kokusolwa, uzakutjhabalaliswa msinyana, angabi nentatha.

2Abalungileko nabandako, abantu bayathaba; kodwana nakubusa isikhohlakali, abantu bayabubula.

3Othanda ukuhlakanipha, ulethela uyise itokozo, kodwana umngani weengwadla uchitha umnono.

4Ngokulunga ikosi inikela inarha idzimelelo, kodwana ethanda iimbiko iyayilulaza.

5Umuntu oyenga umakhelwanakhe, uzibekela isithiyo senede eenyaweni zakhe.

6Kunesithiyo esiphambekweni sesikhohlakali, kodwana olungileko uyabhina, athokoze.

7Olungileko ukhambisana nokuphathwa kuhle kwabachakileko, kodwana okhohlakeleko akanakho ukuyelela okunjalo.

8Iinyefuli ziphehla idorobho, kodwana abahlakaniphileko barhobhisa ilaka.

9Ohlakaniphileko naya ebandla nesidlhadlha, siyadlharuma, senze amahlaya, kungabi nokuthula.

10Abanukelwa ziingazi bazonda omsulwa, kodwana abaqotho bahlenga ipilwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Isidlhadlha sigugeka khulu ngemizwaso, kodwana ohlakaniphileko uyasidambisa.

12Lokha umbusi nalalela amanga, zoke iinkhulu zakhe ziba ziinkhohlakali.

13Isichaka nombolekisi bafana ngalokhu: USomnini ubaphe amehlo wokubona bobabili.

14Ikosi egweba abachakileko ngeqiniso, isihlalo sayo sobukhosi sizakunzinziswa isikhathi soke.

15Iswazi nokukhalima kupha ukuhlakanipha, kodwana umntwana ozilawulako uhlazisa unina.

16Iinkhohlakali nazandako nesiphambeko siyanda, kodwana zizakuwa, abalungileko babukele.

17Khalima umntwanakho, uzakunikela ukuthula iye, uzakuletha ithabo ehliziywenakho.

18Lapha kunganambono khona, abantu abalawuleki, kodwana ubusisiwe ogcina umthetho.

19Inceku ayikhalinywa ngamezwi nje kwaphela, nanyana izwisisa, angeze yalalela.

20Ukhe wambona umuntu okhuluma angacabangi na? Kunethemba elikhulu ngesidlhadlha kunaye.

21Umuntu natotosa inceku ebutjheni bayo, ekugcineni izakuragalala.

22Umuntu othukutheleko uvusa ukucabana, nosififana ubanga iimphambeko ezinengi.

23Ukuziphakamisa komuntu kuyamehlisa, kodwana onommoya ophasi uzuza idumo.

24Ohlanganyela nesela uzonda ipilwakhe: Uzwa abaphathi bakhuluma amanikelela, kodwana akanikeli ngelwazi.

25Ukwesaba umuntu kusisifu, kodwana othembela kuSomnini uyaphepha.

26Abanengi bafuna umusa wombusi, kodwana ukulunga kufunyaneka kuSomnini kwaphela.

27Abangakathembeki basinyenyiso kabalungileko; abaqotho basinyenyiso kabakhohlakeleko.

IZAGA 30

Isitjho saka-Aguri

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Amezwi ka-Aguri, umsa kaJakhe Umlayezwakhe Isitjho sendoda le sithi: “Ngiphele amandla, Zimu! Iye, ngiphele amandla! Ngiphelelwe!

2Mbala, ngisiyila ukudlula boke; anginakho ukuzwisisa komuntu.

3Azange ngifunde ukuhlakanipha, azange ngibe nelwazi loCwengileko.

4Ngubani owakhe wenyukela ezulwini godu wabuya? Ngubani owabuthelela ummoya etendeni yezandla zakhe? Ngubani ogubuzese amanzi ngengubakhe? Ngubani odzimelelise amagumbi wephasi? Ngubani ibizo lakhe nebizo lendodanakhe? Yewungitjele nakube uyazi!”

Ipendulo ku-Aguri

5Elinye nelinye ilizwi lakaZimu licwebile, usihlangu salabo ababalekela kuye.

6Ungangezeleli emazwinakhe, nakungasinjalo uzakusola akukhombise bonyana umleyimanga.

Umthandazo womuntu obalekela kuZimu

7Kunezinto ezimbili engizikhombela kuwe, Somnini; ungangigodleli zona nangisaphilako:

8Dedisa ikohliso namanga kimi; ungangiphi ubuchaka namkha ubunjinga, kodwana ngipha kwaphela okwaneleko.

9Nangingasutha khulu ngizakukhohlwa ngithi: “Konje phana ngubani uSomnini loyo?” Nangingaswela ngizakweba, ngokwenza njalo, ngihlambalaze ibizo lakaZimami.

Ezinye izaga

10Ungakhulumi kumbi ngenceku kumniniyo, nakungasinjalo izakuthuka, ube semlandwini.

11Kunalabo abathuka aboyise, bangabusisi abonina.

12Kunalabo abazibona bamsulwa, kodwana babe bangakahlambuluki ekungcoleni kwabo.

13Kunalabo abazitjhayako, bathwala iimpumulo.

14Kunalabo abanamazinyo aziinsabula nemihlathabo imimikhwa, kobana barhiribidele abachakileko ephasini nabadududu hlangana nabantu.

15Ikhalani linamadodakazi amabili, alila athi: “Sipha! Sipha!” Kunezinto ezintathu ezinganelisekiko, iye, ezine ezingakghoni ukuthi: “Sesanele!”

16Zona ngilezi: indawo yabafileko, isibeletho esiyinyumba, inarha enganelisekiko ngamanzi nomlilo ongatjhoko uthi: “Nganele!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Amehlo anyefula uyise, adelela ukulalela unina, azakugobolwa magubulu emmangweni, adliwe madlanga.

18Kunezinto ezintathu ezisimanga kimi, iye, ezine engingazizwisisiko:

19indlela yedlanga esibhakabhakeni, indlela yenyoka emadwaleni, indlela yomkhumbi phakathi kwelwandle nendlela yesokana entombini.

20Nasi indlela yesihlobongi: Siyagoma bese sizisula umlomo, sithi: “Akunanto embi engiyenzileko.”

21Ngaphasi kwezinto ezintathu inarha iyahlengezela, iye, ezine eziyenza ingabambeleli:

22inceku nayiba yikosi, iindlhadlha nazisuthako,

23umfazi osisaliwakazi emendweni nencekukazi esele ithathele umniniyo indawo.

24Kunezinto ephasinapha ezincani, kodwana zihlakaniphe ngokweqileko:

25Abonontsitsinyani balibutho elinganamandla, kodwana ehlobo bazilungiselela ukudla kwabo;

26iimbila zilibutho elinganamandla, kodwana zakha iinkhundlana zazo emadwaleni;

27isikhonyani asinakosi, kodwana sizihlela soke ngeenqhema;

28isibhadwa ungasibamba ngesandla, kodwana sitholakala nesigodlweni.

29Kunezinto ezintathu ezikhamba ngejamo, iye, ezine ezinamaqa anejamo:

30ibhubezi eliyikosi yeenyamazana elingahlehliswa lilitho;

31mkukurumbu okhambela phezulu, ipongo nekosi ongekhe wajamelana nayo.

32Nakube wenze ubudlhadlha, waziphakamisa, namkha nawutlame ubumbi, beka isandla emlonyenakho!

33Njengombana ukuphehla amakghamatha kuveza umlaza nokutlhorholoja ipumulo kuveza iingazi, kunjalo nokutlhorholoja ilaka kuveza ukucabana.

IZAGA 31

Imiyalo kanina kaLemuweli

1Lawa mamezwi uLemuweli ikosi yeMasa awafundiswa ngunina.

2“Lalela msanami! Lalela ndodana engiyibelethileko! Lalela ndodana yeemfungo zami!

3Ungaziqedi ngabafazi, amandlakho aphelele kababhubhisa amakhosi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4“Akusikho kwamakhosi, Lemuweli; akusikho kwamakhosi ukurhuqa iwayini,
akusikho kwamakhosana ukomela utjwala.

5Nakungasinjalo azakusela abe akhohlwe iimiso, aphambanise amalungelo wabo
boke abagandelelweko.

6Thatha utjwalobo ubunikele obhubhako newayini kilabo abamunyu emmoyeni;

7abasele bakhohlwe ubuchaka babo, bangasakhumbula isizi labo.

8“Khulumela abangakwaziko ukuzikhulumela, iye, labo abathintwe ziingameko.

9Khuluma bewugwebe ngeqiniso, jamela amalungelo wochakileko nodududu.”

Isiphetho: Umfazi okhutheleko

10Ngubani ongafumana umfazi onezandla? Inani lakhe lidlula amaparele.

11Indodakhe imethemba ngokuzeleko; ayisweli inzuzo.

12Ipilwakhe yoke wenzela indodakhe okuhle, ingasi okumbi.

13Ukhetha iwulu nelineni, asebenze ngezandla ezivumako.

14Ufana nemikhumbi yabarhwebi evela khatjhana imlethele okugonywako.

15Uvuka ngesamarimarima, alungisele umndenakhe ukugoma, abele
neencekukazi zakhe imisebenzazo.

16Uyacabangisisa, athenge isimu, ngesithelo sezandla zakhe utjala isidiribe.

17Ulungele ukwenza nanyana ngimuphi umsebenzi, iingalo zakhe ziqinile
emsebenzinakhe.

18Uyalemuka bona ukurhweba kwakhe kunenzuzo, nje-ke isibani sakhe asicimi
ebusuku.

19Uthatha iwulu kobana eluke, ngesandla sakhe uphotha iintambo.

20Abachakileko ubavulela izandla, azilulele abadududu.

21Nakukhithika iliqhwa, akesabi litho ngomndenakhe; ngombana boke ubembese
ezitlerebede.

22Wenzela umbhedakhe amatjhila, wembatha izambatho ezimhlophe zelineni
nezibubende.

23Indodakhe iyahlonitjhwa ebandla lokha nayihlezi hlangana nabaphathi
bendawo.

24Wenza izambatho zangaphakathi bese uyazithengisa, anikele abathengi
imikhungo yokuthekeleza.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Wembathiswe amandla nesithunzi, akesabi litho ngelikusasa.

26Ukhuluma ngokuhlakanipha, nomyalo othembekileko uselimini lakhe.

27Utjheja iindaba zomzakhe, akagomi isikwa sobuvila.

28Abantwabakhe nabavukako bayamthokoza; nendodakhe yenza njalo begodu iyambuka ithi:

29“Banengi abafazi abanezandla, kodwana wena mkami, ubadlula boke.”

30Ukuthandeka kuyikohliso, nobuhle bulilize, kodwana umfazi owesaba uSomnini ufanele ukudunyiswa.

31Mnikeleni umvuzo wezandla zakhe, kuthi imisebenzakhe imdumise esangweni ledorobho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UMTJHUMAYELI

UMTJHUMAYELI 1

Amezwi woMtjhumayeli

1Lawa mamezwi woMtjhumayeli, indodana kaDavida, ikosi yeJerusalema:

2“Kulilize lakolize!” Iye, uMtjhumayeli uthi: “Kulilize lakolize! Yoke into ililize!”

3Kumbhadekela ngani umuntu ukutjhabatjheka kwakhe; akujulukela ngaphasi komthunzi welanga na?

4Iinzukulwana ziyafika zibuye zidlule, kodwana iphasi linzinzile nini nanini.

5Ilanga liyaphuma libuye litjhinge; lirhabe libuyele lapha liphume khona.

6Ummoya uphembethela ngesewula, ubuye ujikele ngetlhagwini; ujikeleze njalo njalo, godu ubuyele emzombenawo.

7Yoke imilambo igelezela ngelwandle, nanyana kunjalo alizali. Lapho imilambo igelezela khona ibuya igelezele lapho.

8Zoke izinto ziyakhathaza, azihlathululeki emuntwini. Amehlo akadeli ukubona neendlebe azidinwa kulalela.

9Okwakhe kwaba khona, kusazakuba khona godu; nokwakhe kwenziwa kusazakwenziwa godu, akunalitho elitjha ngaphasi komthunzi welanga.

10Ingabe ikhona into ekungathiwa ngayo, “Qalani lapha, lokhu kutjha!” Kwabe kukhona kwekadeni, iye, ekadeni ngaphambi kwethu.

11Kwekadeni akusakhunjulwa, ngitjho nokusezako asoze kusakhunjulwa ngilabo abalandelako.

UMtjhumayeli uzizinya izinto

12Mina Mtjhumayeli nangisese yikosi phezu kwaka-Israyeli eJerusalema,

13ngazinikela ekurhubhululeni nekuhlolisiseni ngokuhlakanipha koke okwenziwa ngaphasi komthunzi welanga. Maye, ubudisi kangangani umthwalo uZimu awethwese abantu kobana abatshwenye ngawo!

14Ngibone koke okwenziwa ngaphasi komthunzi welanga: Yoke into ililize! Kukugijimisa ummoya!

15Okusonganisiweko angeze kwathatjululwa, okutlhayelako angeze kwabalwa.

16Ngadlumbana ngathi, “Qala, mina ngikhule benganda nokuhlakanipha ngaphezu kwabo boke abakhe babusa eJerusalema ngaphambi kwami. Nginelemuko elinengi ngokuhlakanipha nangelwazi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Nje-ke ngazinikela kobana ngazi ukuhlakanipha nokwazi kanye nokutlhoga ingqondo nobudlhadlha. Ngalemuka bonyana nakho lokho kukugijimisa ummoya:

18Ekuhlakanipheni okunengi kunesizi elinengi, nokwanda kwelwazi kukwanda kokuhlupheka.

UMTJHUMAYELI 2

1Ngadlumbana ngathi, “Angizizizinye ngokuzithabisa; ngizithokozise.” Kodwana nakho lokho kulilize!

2Mayelana nesihleko ngathi “Sibudlhadlha!” namayelana nokuzithabisa ngathi “Kunanzuzo bani na?”

3Ngazimisela ngehliziyo ukunikela umzimbami ewayinini, khibe umkhumbulwami ungihlahla ngokuhlakanipha. Ngaleyondlela ngathanda ukungena ebudlhayeleni ukuze ngifunyane bonyana yini okuhle abantu abakwenza ngaphasi komthunzi welanga emalangeni ambalwa wokuphila kwabo.

4Ngenza imisebenzi emikhulu: Ngazakhela iinkumba begodu ngatjala neendiribe.

5Ngalungisa iimvande neendawo zokuphumula, ngatjala kiyo yoke imihlobo yemithi yeenthelo.

6Godu ngazenzela imiphathamanzi kobana ngisezele imithi ehlumako ngemisele.

7Ngathenga amakhoboka namakhobokakazi begodu benginalawo abelethelwe kwami. Godu gade nginemihlambi eminengi yeenkomo, yeembuzi neyezimvu ukudlula boke abangandulela eJerusalema.

8Ngazibuthelelela isiliva negolide kanye nepahla evela emakhosini neemfundeni. Ngazifumanela amadoda nabafazi ababhinako kanye nalokho okuthokozisa indoda, okutjho idwendwe leentombi!

9Ngadlondlobala ukudlula boke abangandulela eJerusalema. Kikho koke lokhu ukuhlakanipha kwami kwahlala kukimi.

10Azange ngizidime litho elikhanukwa mamehlwami; ihliziywami azange ngiyigodlele ukuzithabisa ngombana yathokozela koke ukutjhabatjheka kwami. Lokhu kwaba yikokhelwami ngawo woke umjulukwami.

11Nje-ke ngaqalisisa woke umsebenzi wezandla zami nokutjhabatjheka koke engikujulukeleko. Qala, koke kulilize! Kukugijimisa ummoya! Akukho okungazuzwa ngaphasi komthunzi welanga.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ngatjhugulula umkhumbulwami kobana ngitjheje ukuhlakanipha, ukutlhoga ingqondo nobudlhadlha: Kuzakuthiwani ngomuntu owandulela ikosi na? Kwaphela, lokho esele kwenziwe!

13Ngalemuka bonyana ukuhlakanipha kunenzuzo kunobudlhadlha, njengombana nomkhanyo unenzuzo kunobumnyama:

14Ohlakaniphileko ukhupha amehlo enyameni, khibe isidlhadlha sona sikhamba ebumnyameni. Godu ngilemukile bonyana bobabili njalo behlelwa sisehlo esifanako.

15Ngadlumbana ngathi: “Okwehlele isidlhadlha nami kuzangehlela. Alo, ngizuzani-ke ngokuba nokuhlakanipha okukhulu na?” Godu ngadlumbana ngathi: “Nakho lokhu kulilize!”

16Ngambala ekugcineni akukho ukukhunjulwa kohlakaniphileko kanye nosidlhadlha. Emalangeni ezako bobabili njalo bazabe sele balitjalwa. Maye ohlakaniphileko ufa njengesidlhadlha!

17Nje-ke nganyenya ipilo ngombana kimi gade umumbi umsebenzi owenziwa ngaphasi komthunzi welanga. Mbala, yoke into ililize! Ikugijimisa ummoya!

18Nganyenya koke ukutjhabatjheka kwami engakujulukela ngaphasi komthunzi welanga ekumele ngikutjhiyele engimandulelako.

19Ngubani owaziko bonyana uzakuba ngohlakaniphileko nanyana ngosidlhadlha na? Khonapho uzakuba namandla phezu kwakho koke ukutjhabatjheka kwami engikujulukele ngokuhlakanipha kwami ngaphasi komthunzi welanga. Nalokho kulilize!

20Yeke ihliziywami yathoma ukulahla ithemba ngakho koke ukutjhabatjheka kwami engikujulukele ngaphasi komthunzi welanga.

21Kunomuntu otjhabatjheka ngokuhlakanipha, ngelwazi nangekghono, kodwana ekugcineni anikele koke lokho njengelifa emuntwini ongazange alijulukele. Nalokho kulilize nelitjhwa elikhulu!

22Uzuzani umuntu ngakho koke ukutjhabatjheka nangokuzikhandla akujulukela ngaphasi komthunzi welanga na?

23Yoke imihla yakhe inobuhlungu nomsebenzakhe unesizi, ngitjho nebusuku uyahlubayela. Nalokhu kulilize!

24Ayikho into umuntu angayenza ngcono, ngaphandle kokugoma nokusela, azithabise ngokutjhabatjheka kwakhe. Nakho lokho ngalemuka bonyana kusesandleni sakaZimu

© 2012 Bible Society of South Africa.

25ngombana ngaphandle kwakhe, ngubani ongabetha esimonyongwana, ajekezele na?

26Umuntu othokozisa uZimu, uZimu umupha ukuhlakanipha, ilwazi nethabo; kodwana nakusisoni sona usinikela umsebenzi wokubuthelela nokwenza isithala somnono, kobana awudlulisele kothabisa uZimu. Nalokho kulilize! Kukugijimisa ummoya!

UMTJHUMAYELI 3

Koke kunesikhathi sakhona

1Yoke into inesikhathi ebekelwe sona, iye, kunesikhathi sayo yoke into ngaphasi komthunzi welanga:

2Kunesikhathi sokubeletha nesikhathi sokufa, isikhathi sokutjala nesikhathi sokusiphula okutjaliweko;

3isikhathi sokubulala nesikhathi sokuphilisa, isikhathi sokugiriza nesikhathi sokwakha;

4isikhathi sokulila nesikhathi sokuhleka, isikhathi sokuzila nesikhathi sokugida;

5isikhathi sokulahla amatje nesikhathi sokuwabuthelela, isikhathi sokugona nesikhathi sokufulathela;

6isikhathi sokufuna nesikhathi sokulahla, isikhathi sokugodla nesikhathi sokusaphaza;

7isikhathi sokudabula nesikhathi sokuthunga, isikhathi sokuthula nesikhathi sokukhuluma;

8isikhathi sokuthanda nesikhathi sokuzonda, isikhathi sepi nesikhathi sokuthula.

9Isisebenzi sizuzani ekutjhabatjhekeni kwaso na?

10Ngibone umthwalo uZimu awethwese abantu kobana abatshwenye ngawo:

11Wenze yoke into yafaneleka ngesikhathi sayo. Godu wanikela abantu ilwazi lokulemuka iinkhathi, kodwana abatlhadlhuleki ngomsebenzi uZimu awenza ekuthomeni bekube sekupheleni.

12Ngilemukile bonyana ayikho into ethokozisa umuntu ngaphandle kokuzijabulisa nokuzenzela okuhle nasaphilako,

13okutjho bona woke umuntu kufanele agome, asele abe azikholise kikho koke ukutjhabatjheka kwakhe. Lokho kusisipho esibuya kuZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

14Ngilemukile bonyana koke uZimu akwenzako kuzakuhlala isiphelani, akunanto engangezelelwa nanyana iphungulwe kilokho. UZimu wenza lokho ukuze umuntu amesabe.

15Okukhona, kwakhe kwaba khona nokusazakuba khona, kukhona. UZimu ubuyekeza okwadlulako.

Ukungalungi esikhundleni sokulunga

16Godu kukhona engakubona ngaphasi komthunzi welanga: Esikhundleni sokugweba ngeqiniso, kuhlezi ubukhohlakali nesikhundleni sokulunga, kuhlezi ubukhohlakali.

17Ngadlumbana ngathi: "UZimu uzakugweba olungileko nokhohlakeleko ngombana kunesikhathi sayo yoke into nesawo woke umsebenzi."

18Godu ngadlumbana ngathi: "Kungebanga labantu kobana uZimu abazizinye ukuze babone bonyana sebayafana neenlwana."

19Okwehlela iinlwana kwehlela nabantu. Iye, behlelwa sisehlo esifanako: Njengombana iinlwana zifa nabantu bayafa. Koke kunomphefumulo ofanako; umuntu akasingcono kunesilwana ngombana koke kulilize.

20Koke kuya endaweni yinye; koke kwavela ethulini, ngokunjalo koke kuzakubuyela ethulini.

21Ngubani owaziko bonyana umphefumulo wabantu utjhinga phezulu, weenlwana utjhinge phasi na?

22Yeke ngabona bonyana akunanto engcono emuntwini kunobanyana azikholise ngomsebenzakhe ngombana lokho kusisabelo sakhe. Ngubani ongambonisa kobana kwenzakalani ngemva kokufa kwakhe na?

UMTJHUMAYELI 4

1Godu ngaqala ngabona loke igandelelo ebegade lenzeka ngaphasi komthunzi welanga: Qala bekuneenyembezi zabagandelelweko, gade banganamduduzi; amandla alele kubagandeleli, ngalokho abagandelelweko batlhoga umduduzi.

2Ngadlumbana bona abahlongakala kade, banetjhudu ukudlula abaphilako, iye, ukudlula abasaphilako.

3Begodu ongcono kunabo bobabili ngiloyo ongakabi ukuba khona; iye, ongazange akhe abone ubumbi, obenziwa ngaphasi komthunzi welanga.

Ukusebenza kulilize

4Godu ngabona bonyana koke ukutjhabatjheka nekghono lomsebenzi: Lokho sesikhwele somunye komunye Nalokho kulilize! Kukugijimisa ummoya!

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Isidlhadlha sisonga izandla, sizimunye iingazi.

6Singcono isandla sinye esizele ukuzotha, kunezimbili ezizele ukutjhabatjheka kanye nokugijimisa ummoya.

7Godu ngabuye ngabona okuthileko okulilize ngaphasi komthunzi welanga:

8Kwakunendoda enguyedwana, gade inganamnakwabo nanyana indodana. nokho ukutjhabatjheka kwayo gade kunganasiphetho, beyinehliziyo ede inganeliswa mnonwayo. Yabuza yathi: “Ngizakuthi ngijulukela bani bengizidime ubumnandi na?” Nalokho kulilize nomthwalo obudisi!

9Ububili bubulala inyoka ngombana abantu nababababili, banomvuzo omuhle ngomsebenzabo:

10Omunye nawako, umnganakhe uyamvusa. Kodwana maye emuntwini othi nawileko, aswele umuntu ongamvusa!

11Godu ababili nabalele ndawonye, bayafuthumezana, kodwana uyedwana yena angazifuthumeza njani?

12Umuntu nakayedwa angahlulwa, kodwana nababababili bayazivikela. Intambo enemitiya emithathu ayiqhusuki lula.

Ipumelelo ililize

13Ungcono umuntu omutjha ochakileko khisibe uhlakaniphile, kunesidlhadlha sekosi elupheleko engasakwazi nokwamukela isiyeleliso.

14Omutjha loyo waphuma esikhungweni waba mbusi, ngitjho nanyana abelethwe asichaka embusweni wekosi leyo.

15Ngabona bonyana boke abaphila ngaphasi komthunzi welanga bebangehlangothini lomutjha owathatha isikhundla sekosi agade angaphasi kwayo.

16Bekunganasiphelo esiqubuthwini sabantu ebegade asirhola; kodwana labo abeze muva azange bamdumise. Nalokho kulilize! Kukugijimisa ummoya!

UMTJHUMAYELI 5

Isikhathi sokukhuluma nesokuthula

1Tjheja amagadangwakho nawuya ekumbeni kaZimu. Ukuya kiyo kobana uyokulalela kungcono kunokunikela umhlabelo weendlhadlha ngombana azilemuki bonyana ziyona.

2Ungabi namawala ngomlomakho, ungarhabi ehliziywenakho ukukhupha ilizwi phambi kwakaZimu. UZimu usezulwini, wena usephasini, yeke, bala amezwakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Njengombana ibhudango liza nemicabango eminengi nekulumo yesidlhadlha iza namezwi amanengi.

4Nawenza isithembiso phambi kwakaZimu, ungariyadi ukusifeza. UZimu akathatjiswa ziindlhadlha, ngalokho zalisa isithembiso sakho.

5Kungcono ukungathembisi kunokwenza isithembiso ungasasigcini.

6Ungavumeli umlomakho ukudosele ekoneni; ungathi kumphristi kaZimu "Sekwaba yipazamo" UZimu uzakuthukuthela ngalokho okutjhoko, atjhabalalise umsebenzi wezandla zakho.

7Emabhudangweni amanengi kunemicabango, ngokunjalo amezwi amanengi abanga umonakalo. Ngalokho yesaba uZimu.

Umnono ulilize lakolize

8Ungarareki lokha nawubona ukugandelelwa kochakileko nokwephulwa kokulunga nepatho efaneleko embusweni: Isikhulu esiphezulu sivikelwe ngesingaphezu kwaso godu kunezinye ngaphezu kwazo.

9Ipumelelo yenarha kikho koke lokhu isekosini enakelela amasimu.

10Othanda imali akaneliseki ngayo nothanda umnono akaneliseki ngomvuzo. Nalokho kulilize!

11Nakwanda umnono nabawudlako bayanda. Kumbhadekela ngani umniniwo ngaphandle kokuwuqala nje?

12Ubuthongo besisebenzi bumnandi, nanyana sigoma kancani nanyana khulu, kodwana ukusutha kwenjinga kuyenza ingabi nobuthongo.

13Kunobumbi obuzwisa ubuhlungu engakhe ngabubona ngaphasi komthunzi welanga: Umnono obulungiweko, oliliva kumniniwo.

14Umnono lowo ulahleka ngemisebenzi emimbi, kuthi lokha nabeletha indodana angabi nalitho alitjhiyela yona.

15Njengombana umuntu abuya esibelethweni abulanzi, ngendlela enjalo uzakukhamba njengokuza kwakhe. Iye, akunalitho alibutheleleko ngokutjhabatjheka kwakhe azakukhamba nalo.

16Mbala lokho bubumbi obuzwisa ubuhlungu! Njengombana ezile uzakukhamba anjalo! Alo, kumsizani umuntu ukujulukela ummoya nje?

17Yoke imihla yokuphila kwakhe ugoma kanzima, ngesizi elikhulu, ngokuhlupheka nangokukhathazeka.

18Qala, okuhle engakubonako ngilokhu: Kuhle ukugoma, ukusela nokuzithabisa ngezinto ezihle phakathi kokutjhabatjheka kwalokho umuntu akujulukeleko

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngaphasi komthunzi welanga, emalangeni ambalwa wokuphila kwakhe awaphiwe nguZimu ngombana lokho kusisabelo sakhe.

19Iye, kusisipho esivela kuZimu lokha napha umuntu umnono nelifa, amvumele kobana azanelise ngakho, umuntu loyo akwamukele lokho kube sisabelo sakhe, azithokozise ngokutjhabatjheka kwakhe.

20Angeze acabanga khulu ngamalangakhe wokuphila ngombana uZimu uhlala amthabisa ngokwenama kwehliziywakhe.

UMTJHUMAYELI 6

1Ngibone obunye ubumbi ngaphasi komthunzi welanga, bumuthwalo obudisi ngaphezu kwabantu:

2UZimu unikela umuntu umnono, ilifa nedumo ukuze angasweli litho alifisako. Kodwana uZimu akamvumeli bonyana azanelise ngalokho ngombana kurhiribidelwa ngotjhili. Lokhu kulilize, yihlupheko enesizi.

3Lokha umuntu nanabantwana abalikhulu aphile iminyaka eminengi, iye, aphile isikhathi eside, kodwana angazanelisi ngokuhle begodu angabulungwa ngesizotha, ngithi umntwana obelethwe ahlongakele ungcono khulu kunaye.

4Ufika alilize, anyamalale ebumnyameni nebizo lakhe litjhabalalele futhi.

5Nanyana angazange abone ilanga nanyana azi okuthileko, nokho unokuthula okwedlula umuntu loyo.

6Kuzamsiza ngani umuntu ukuphila iminyaka eyikulungwana ephindwe kabili, kodwana angakghoni ukuzanelisa ngokuhle na? Angitjho boke njalo baya endaweni yinye?

7Koke ukutjhabatjheka komuntu kungekomlomakhe, kodwana iphango lakhe alaneliseki.

8Ungcono ngani ohlakaniphileko kunesidlhadlha na? Kusisizani isichaka ukuziphatha kuhle phambi kwabantu na?

9Kungcono okubonwa mamehlo kunalokho okukhanukelwa ngugilo. Nalokho kulilize! Kukugijimisa ummoya!

10Koke okukhona kwathiywa ibizo nalokho umuntu angikho kuyaziwa: Akakwazi ukujamelana noSomandla.

11Ukwanda kwamezwi kukukwanda kokungatjho litho. Kumsiza ngani umuntu lokho?

12Ngubani owazi okulungele umuntu epilweni, nakube emalangeni ambalwa nangatjho litho udlula njengesithunzi na? Ngubani ongamtjela bonyana

© 2012 Bible Society of South Africa.

kuzokwenzakalani ngaphasi komthunzi welanga ngemva kokukhamba kwakhe na?

UMTJHUMAYELI 7

Isiyeleliso esihle

1Ibizo elihle lingcono kunamakha akhethekileko nelanga lokufa lingcono
kunelokubelethwa.

2Kungcono ukuya ekumbeni yesililo kunokuya ekumbeni yokugidinga ngombana
ikumba yesililo isiphetho sabo boke abantu. Abasaphilako kumele
bakucabangisise lokhu.

3Isizi lingcono kunesihleko ngombana ubuso nabunyukubeleko, ihliziyo
yenamile.

4Ihliziyo yohlakaniphileko ingekumbeni yesililo, kodwana yesidlhadlha
ingekumbeni yokwethaba.

5Kungcono ukulalela ukukhalima komuntu ohlakaniphileko kunokulalela
umbhino weendlhadlha.

6Njengokuhlihlitha kwameva ngaphasi kwembiza sinjalo nesihleko sesidlhadlha.
Nalokhu kulilize:

7Ukusabisa kungenisa ohlakaniphileko ebudlhayeleni nokufunjathiswa
konakalisa ingqondo.

8Isiphetho sendaba singcono kunesithomo sayo, nokubekezela kungcono
kunokuziphakamisa.

9Ungarhabi ukuthukuthela ehliziywenakho ngombana itukuthelo ihlala esifubeni
seendlhadlha.

10Ungabuzi uthi, “Kubayini amalanga waphambilini angcono kunawanjesi?”
ngombana akusikho ukuhlakanipha ukubuza lokho.

11Ukuhlakanipha kanye nepahla kuyinto ehle begodu kububhadekelo
kabaphilako

12ngombana ukuhlakanipha kusiphephelo. Imali nayo isiphephelo, kodwana
ubuhle belwazi ngilokhu: Ukuhlakanipha kunikela ipilo kilabo abanakho.

13Yelela lokho uZimu akwenzileko! Mbala, ngubani ongagobulula lokho
akugobanisileko na?

14Ngesikhathi esihle, jabula, kodwana ngesikhathi esimbi, yelela ngombana
uZimu ukwenze kokubili ukuze umuntu angazi litho ngelingomuso lakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Epilwenami engatjho litho le, ngibone koke lokhu: Kukhona olungileko obhubha ngokulunga kwakhe nokhohlakeleko ophila isikhathi eside ngobukhohlakali bakhe.

16Ungazenzi olunge khulu, godu ungabi ngohlakaniphe ngokweqileko. Uzibhubhiselani na?

17Ungabi ngokhohlakele khulu, godu ungabi sidlhadlha. Ufelani ngaphambi kwesikhathi sakho na?

18Kuhle ukukakarela isiyeleliswesi, godu ungalisi lesiya. Owesaba uZimu uzazigega zombili iingozi zakhona.

19Ukuhlakanipha kwenza ohlakaniphileko abe namandla khulu kunababusi abalitjhumi edorobheni.

20Ngambala, akunamuntu olungileko ephasini owenza okuhle kwaphela, angoni nakanye.

21Ungathatheli ehloko woke amezwi akhulunywa babantu ukuze ungezwa isisebenzi sakho sikuthuka

22ngombana uyazi ehliziywenakho kobana kwawena uthuke abanye kanengana.

23Koke lokhu ngikuzizinye ngokuhlakanipha bengathi, “Ngizimisele ukuhlakanipha”, kodwana lokhu kube ngaphezu kwami.

24Okwenzekako kukude begodu kuzike kokuzika: Ngubani ongakufumana na?

25Godu ngabuya ngacabangisisa ekwazini kobana ngihlolisise bengirhubhulule ubuhlakani ngifunyane isiphetho; iye, nokwazi ubukhohlakali bobudlhadlha kanye nobudlhadlha bokutlhoga ingqondo.

26Ngafumana okumunyu khulu kunokufa: umfazi osithiyo, ohliziywakhe isirhurhulanede nezandla zakhe ziziinkhungo. Umuntu okara uZimu uyaphunyurha kuye, kodwana isoni sona sizakubambeka kuye.

27Mina Mtjhumayeli ngithi: Qala, ngilokho engikufumeneko lokha nangibeka koke ngenaneko, kobana ngifunyane isiphetho.

28Lokho ingqondwami ebeyihlala ikufuna ngesikhathi soke, kodwana ingahlathi iqiniso lakhona, ngilokhu: Ngafunyana yinye indoda eqotho hlangana nekulungwana, kodwana azange ngifunyane namunye umfazi onjalo phakathi kwabo boke.

29Qala, ngafunyana lokhu kwaphela: UZimu wenze abantu baba qotho, kodwana bona bazifunela amaqhinga amanengi.

UMTJHUMAYELI 8

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

1Ngubani onjengohlakaniphileko na? Ngubani owazi ihlathululo yezinto? Ukuhlakanipha komuntu kukhanyisa ubuso, kubuguqule ekubeni likhuni.

Abantu abanawo amandla wokujamelana nombuso

2Ngithi: Bulunga umyalo wekosi ngebanga lesithembiso esenziwe nguZimu.

3Ungarhabi ukuphendula umbusi. Tjhida phambi kwakhe ngombana angenza nanyana yini ayithandako.

4Ilizwi lekosi aliphikiswa. Ngubani ongathi kiyo, “Yintobani oyenzako le?”

5Abahlakaniphileko bathi, “Obulunga umyalo akazukwehlelwa ngokumbi nengqondo yohlakaniphileko iyasazi isikhathi nesiqunto.

6Kunesikhathi nekambiso efaneleko kiyo yoke into nanyana isizi lomuntu liba budisi kuye.”

7Kodwana akunamuntu owazi okuzakwenzeka! Ngubani ongamtjela bonyana kuzakwenzeka njani?

8Akunamuntu onamandla wokukhandela ummoya begodu akakho onamandla phezu kwelanga lokufa. Akunakutjhaphululwa ngesikhathi sepi nomnono awubahlengi abaniniwo.

9Koke lokhu ngakubona lokha nangizinikela kikho koke okwenziwa ngaphasi komthunzi welanga. Kunesikhathi lapha umuntu aba negunya khona phezu komunye umuntu ngokwenza okumbi.

10Ngokunjalo ngabona abakhohlakeleko batjhidela ethempelini, bangena, kwathi labo abenze kuhle kwafanela bona baphume endaweni ecwengileko balitjalwe edorobheni. Nalokho kulilize.

11Ngebanga lokungakhutjhwa msinyana kwesigwebo sobulelesi, iinhliziyo zabantu zizala iimbozi

12ngombana isikhohlakali singenza ubelelesi kanenginengi, khonapho siphile isikhathi eside. Nami ngiyazi bona kuthiwa kuzabakhambela kuhle abantu abesaba uZimu, ngombana bayamhlonipha,

13nokobana isikhohlakali angeze kwasikhambela kuhle namalangaso angeze elulwa njengesithunzi ngombana asihloniphi uZimu.

14Kodwana ephasini kwenzeka nanti ilize: Kunabantu abalungileko abehlelwa ngokufanele iinkhohlakali neenkhohlakali ezehlelwa ngokufanele abalungileko. Ngithi nalokho kulilize.

15Nje-ke ngababaza ithabo ngombana ayikho into engcono emuntwini ngaphasi komthunzi welanga ngaphandle kokugoma nokusela, ename. Lokho kufanele

© 2012 Bible Society of South Africa.

kukhambisane naye emtjhikatjhikenakhe emihleni yokuphila, uZimu amuphe yona ngaphasi komthunzi welanga.

16Lokha nangizinikela kobana ngazi ukuhlakanipha nokuyelela umsebenzi owenziwa ephasini, okutjho bona amehlo womuntu akabuboni ubuthongo ebusuku nemini,

17nje-ke ngabona woke umsebenzi kaZimu: Umuntu angeze azwisisa okwenziwa ngaphasi komthunzi welanga. Nanyana angajuluka kobana akufunyane angeze azwisisa. Ngitjho nanyana ohlakaniphileko asithi yena uyazi, angeze akghona ukuzwisisa.

UMTJHUMAYELI 9

Akukho ukubuyiselela

1Mbala, ngakucabangisisa lokho, kobana ngihlunge yoke indaba le yokuthi abalungileko nabahlakaniphileko kanye nemisebenzabo, ngitjho nethando nezondo kusezandleni zakaZimu. Koke okusezako, umuntu akakwazi.

2Koke kuyafana kibo boke; kunesehlo sinye kolungileko nokhohlakeleko, koqotho, kohlambulukileko nongakahlambuluki, kowenza umhlabelo nongawenziko. Njengombana kunjalo kosisoni, kunjalo nakolungileko; njengombana kunjalo kofungako, kunjalo nakowesaba ukufunga.

3Lokhu bubumbi kikho koke okwenzeka ngaphasi komthunzi welanga, kobana boke behlelwa yinto efanako. Godu kububumbi kobana iinhliziyo zabantu zizale ngobumbi nokobana epilwenabo batlhoge ingqondo, ngemva kwalapho bahlongakale.

4Nanyana ngubani ophakathi kwabaphilako unethemba, ngitjho nenja ephilako ingcono kunebhubezi elifileko!

5Abaphilako bayazi bonyana bazokuhlongakala, kodwana abahlongakeleko abazi litho; abasenamvuzo ngombana ukukhunjulwa kwabo akusekho.

6Ngitjho nethando labo, ukuzonda kwabo nesikhwele sabo, koke sekwanyamalala; angeze bebasaba nesabelo kinanyana yini eyenzeka ngaphasi komthunzi welanga.

7Khamba ufese ugome ukudla kwakho ngethabo, bewusele newayini lakho ngokwenama kwehliziywakho ngombana uZimu uyakuvuma lokho okwenzako.

8Uhlale wembethe ezimhlophe begodu uzese ihlokwakho njalo ngamafutha.

9Zithokozise ngepilo nomkakho omthandako kiwo woke amalanga wepilo engatjho litho le, uZimu akuphe yona ngaphasi komthunzi welanga; iye, ngitjho yoke imihla yakho engatjho litho. Lokho kusisabelo sakho epilweni kanye nekutjhabatjhekeni kwakho ngaphasi komthunzi welanga.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10Nanyana yini ofuna ukuyenza ngesandla sakho, yenze ngamandlakho woke ngombana endaweni yabafileko lapha uya khona, akusasetjenzwa, akuhlelwa, akunalwazi namkha ukuhlakanipha.

11Godu ngabuye ngabona bonyana ngaphasi komthunzi welanga umgijimo awuyi ngabanebelo, ipi ayiyi ngokweengorho isikwa asisi ngesabahlakaniphileko, umnono awusi ngewabongqondongqondo nomusa awusi ngewabanelwazi ngombana isikhathi nethuba kubehlela boke.

12Akunamuntu owaziko bona isikhathi sakhe sizokufika nini: Njengehlambi nayibanjwa ngenede enesihluku namkha iinyoni ezibanjwa ngesithiyo, ngokunjalo abantu babambeka esithiyweni ngesikhathi sehlekelele, lokha nayibehlela msinyana.

Ubudlhadlha buyatjhaphisa

13Godu ngabona ngaphasi komthunzi welanga isehlakalo sokuhlakanipha ebesiqakathekile kimi:

14Gade kunedorojana elinabahlali abalidlanzana. Kweza ikosi enamandla kilo, yalizombeleza beyakha iinqabo ezikulu ngokujamelana nalo.

15Ngedorojanenapho gade kunendoda esichaka begodu ihlakaniphile. Beyingalisindisa idorojanelo ngokuhlakanipha kwayo, kodwana abantu azange basikhumbula isichakeso.

16Ngakhe ngatjho bona ukuhlakanipha kungcono kunamandla, kodwana ukuhlakanipha kwesichaka kuthathelwa phasi namezwaso akayelelwa.

17Kungcono ukulalela ngesizotha amezwi wabahlakaniphileko, kunokurhuwelela kwenduna phakathi kweendlhadlha.

18Ukuhlakanipha kungcono kuneenkhali zepi, kodwana isiphosiso sinye sibhidla okunengi okuhle.

UMTJHUMAYELI 10

1Njengombana iimpukani ezifileko zonakalisa isizeso somdidiyeli kobana sinuke besibe nesivunda, ngokunjalo nobudlhadlha obuncani bubhedlha ukuhlakanipha nedumo.

2Ihliziyo yohlakaniphileko inqomba ngesidleni, kodwana yesidlhadlha inqomba ngesinceleni.

3Nanyana isidlhadlha sikhamba endleleni, asinambono; sikhamba sikhombisa woke umuntu kobana sidlhayele.

4Lokha umbusi nakubhokela ngobukhali, ungasuki endawenakho ngombana ukuzotha kugegeda iimphoso ezinengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kunobumbi engikhe ngabubona ngaphasi komthunzi welanga, okumhlobo wephoso evela kumbusi:

6Isidlhadlha sibekwa eenkhundleni eziphezulu, khibe iinjinga ziseenkhundleni eziphasi.

7Ngibone amakhoboka akhwele iinjomani, khibe amakhosana ayabhadula inga makhoboka.

Iingozi angeze zabalekelwa

8Owemba umgodi, angarhohlomela ngakiwo nogiriza umthangala angalunywa yinyoka.

9Okghadlha amatje angalinyazwa ngiwo nophadlhula iinkuni zingaba yingozi kuye.

10Nakube izembe libuthuntu, alisalolwa, kudingeka amandla amanengi, kodwana ikghono liletha ipumelelo.

11Nakube inyoka iluma ngaphambi kokwenziwa komlingo, khona-ke akusizi ukuba nosomlingo.

12Amezwi wohlakaniphileko anesisa, kodwana isidlhadlha siqedwa mlomaso.

13Sithoma ngokukhuluma ubudlhadlha; sigcine ngekulumo embi enganangqondo

14begodu sikhuluma khulu. Akunamuntu owaziko okuzokwenzeka. Ngubani ongamtjela bona kuzokwenzakalani ngemva kwakhe na?

15Ukutjhabatjheka kweendlhadlha kuzenza zidinwe ngombana azifikeleli emgomenazo.

16Maye kuwe narha, nakube ikosakho isese siratjhana nalokha amakhosakho agidinga ekuseni!

17Ubusisiwe wena narha nakube ikosakho ingusaziwako nalokha amakhosakho agidinga ngesikhathi esifaneleko, kobana abe namandla ingasi ubudakwa.

18Ngebanga lobubozi ibhaluga lekumba liyabhecenyeka, ngokulembelela kwezandla ikumba iyanethela.

19Umgidi wenzelwa ukwenama, iwayini lenza ipilo ibe mnandi nemali iyipendulo yakho koke.

20Ungathuki ikosi ngitjho nemkhumbulwenakho, nanyana uthuwelelise injinga nawungelawini lakho ngombana inyoni yomkayi ingathatha amezwakho, iye, isiphaphi singabika okutjhwileko.

UMTJHUMAYELI 11

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ikusasa alaziwa

1Nawuthumela inzuzwakho phezu kwamanzi, kungenzeka uyifumane godu
ngemva kwamalanga amanengi.

2Ipahlakho ungayaba kalikhomba nanyana kabunane, kodwana awuyazi
ihlekelele engahle yehlele inarha.

3Amafu nazele amanzi, athululela izulu ephasini. Nakube umuthi uzokuwela
ngesewula nanyana ngetlhagwini, lapha uzokuwela ngakhona, uzokulalela
ngapho.

4Ophika nommoya angeze atjala, oqala amafu angeze avuna.

5Njengombana ungazi ukungena komphefumulo ehlwilini lesibeletho somfazi
ozithweleko, ngokunjalo angeze wawuzwisisa umsebenzi kaZimu, owenza izinto
zoke.

6Tjala imbewakho ekuseni, entambama izandla zakho zingaphumuli ngombana
awazi bona ngiyiphi ezakuphumulela, kungaba ngile nanyana kube ngileya,
nanyana ziphumelele zombili.

Khumbula umdali wakho ebutjheni bakho

7Ukukhanya kumnandi, kuhle emehlweni ukubona ilanga.

8Nakube umuntu angaphila iminyaka eminengi, akazithokozise ngayo yoke,
nokho akakhumbule imihla yobumnyama kobana izakuba minengi. Koke
okusezako kulilize.

9Jabula muntu omutjha ebutjheni bakho, ihliziywakho ikuphe ukwenama
emalangeni wobutjha bakho. Landela iimfiso zehliziywakho, nalokho okubonwa
mamehlwakho, kodwana yazi bona kikho koke lokho uZimu uzakugweba.

10Yeke, tjhidisa isizi ehliziywenakho, udlulise woke amahlungu emzimbenakho,
kodwana yazi bona ubutjha, iye, ngitjho nobutjha ebuncanini bulilize.

UMTJHUMAYELI 12

1Khumbula umdali wakho emalangeni wobutjha bakho, kungakafiki imihla
emimbi nokutjhidela kweminyaka ozakutjho ngayo uthi, “Anginakwenama
ngayo.”

2Iye, ngaphambi kobana ilanga nomkhanyo, inyezi neenkwekwezi kube mnyama,
namafu asabuthile ngemva kwezulu,

3mhla abaqaphi bekumba bathuthumelako, neendlakela zithoma ukukhokhoba,
nabagayikazi bangasagayi ngebanga lokuba mbalwa, nabahlola
ngamafesidere sele bafiphele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Iye, mhlana iminyango ngaphandle ivaliwe, kunciphe netjhada lokugaya, lokha iphimbo seliphakama njengelenyoni, kodwana ukuzwakala kwalo sekuphasi;

5lokha umuntu angakesabi iindawo eziphakamileko nalokha kunezinto ezethusako endleleni; iye, lokha nakuthuthumba umuthi we-alimondi nentethe sele irhurhuba nomvusakunzi ungasasebenzi. Ngambala, umuntu uya endawenakhe yanini nanini nabalilako behla benyuka endleleni.

6Iye, mkhumbule umdali wakho kungakaqhusuki intambo yesiliva, ithunga legolide lingakaphahlaki, umjeka ungakaphadlheki emthonjeni nevili lingakaphukeli ngepetsini,

7ithuli lingakabuyeli equlwanini njengombana lalinjalo nomphefumulo wokuphila ungakabuyeli kuZimu owawunikelako.

8Kulilize lakolize! Iye, uMtjhumayeli uthi: “Yoke into ililize!”

Isiphetho sendaba

9Isengezo: UMtjhumayeli gade angakahlakaniphi kwaphela, kodwana gade afundisa nabantu ilwazi. Walinganisa izinto wahlolisisa bewahlela kuhle izaga ezinengi.

10UMtjhumayeli wafunisisa kobana afumane amezwi afaneleko nokutlola amezwi weqiniso ngobuqotho.

11Amezwi wohlakaniphileko anjengesitlhorholojakomo nezinto eziqakathekileko, zinjengeenkhonkhwani ezimanyene nesitlhorholojakomo. Lokho kuvela kumelusi munye.

12Isengezo esinye: Ndodanami, yewuyelele! Ukwenza iincwadi ezinengi akunasiphetho begodu ukufunda khulu kukhathaza umzimba.

13Ekugcineni, koke okuzwakeleko kufanele kunakekelwe: Yesaba uZimu ulonde imiyalwakhe; lokho kungokomuntu woke

14ngombana uZimu uzokugweba yoke imisebenzi, ngitjho nakho koke okufihlakeleko, nanyana kukuhle, nanyana kukumbi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

INGOMA YEENGOMA

INGOMA YEENGOMA 1

1Ingoma yeengoma zakaSolomoni

Intombi

2Akangimange! Iye, akangimange ngomlomakhe! Sithandwa sami, ithando lakho lidlula iwayini.

3Iinthako zamakha wakho zinuka kamnandi; ibizo lakho linjengamakha atsengiweko; akubabali iintombi zikuthanda kangaka!

4Yewungithathe, sigijime! Ikosi ingahle ingingenise ngemalawinayo!

Abangani

Sizokwakwazela, sithabe ngawe, sokana! sizodumisa ithando lakho ukudlula iwayini. Kufanele bona iintombi zikuthande!

Intombi

5Ntombi zeJerusalema, yeningilalele! Nginzima begodu ngimuhle, nginzima njengamatende weKedari, ngimuhle njengamatjhila esigodlweni sakaSolomoni.

6Ningaqali ubunzima bami, nginjenjenje, ngifiphazwe lilanga. Abafowethu bangithukuthelele, bangenza bona ngeluse iindiribe; ngalokho ngaliselela isidiribe okungesami.

7Akhese ungitjele, wena othandwa mphefumulwami: Weluselaphi umhlambakho, uziphumuzelaphi izimvu zakho emini ekulu na? Kubayini ngifane nomfazi wesiyaya eqadi kwemihlambi yabangani bakho na?

Isokana

8Nakube awazi, wena siphalaphala sakwabo, landela umtlhala wezimvu, udlise iimbuzana zakho eduze namatende wabelusi.

9Sinini sami, kimi unjengenjomani esikazi hlangana neenjomani zeenkarana zakaFaro.

10Imihlathakho mihle hlangana nomkhala wobuphaziphazi, intamakho ikghatjiswe ngemitiya yamagugu.

11Sizokwenzela imitiya yegolide kanye namancina wesiliva.

Intombi

12Kwathi ikosi isesetafuleni layo, amakha wami wenaridi aba nephunga.

13Isithandwa sami kimi sinjengesikhwanyana semire, esilembelele hlangana namabelami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Isithandwa sami kimi sinjengamathuthumbo wehena, eendiribeni ze-Eni-Gedi.

Isokana

15Maye umuhle kangangani, sinini sami! Maye umuhle kangangani! Amandiyakho anjengamazuba.

Intombi

16Maye uyaqaleka, sithandwa sami! Maye uyaqaleka! Umbhedethu ubutjani obuhlaza,

17amabhaluga wekumbethu misedari namabalelo mimithi yomsayipurusi.

INGOMA YEENGOMA 2

1Ngililikhwa leTjharoni, ithuthumbo lemirhuleni.

Isokana

2Njengelikhwa hlangana nameva sinjalo isinini sami hlangana neentombi.

Intombi

3Njengomuthi wamahabhula hlangana nehlathi, sinjalo-ke isithandwa sami hlangana namasokana. Maye ngikhanuka kangangani ukuhlala emthunzinaso nesithelo saso sizakuba bulende kurhwalabhami.

4Sangingenisa ngekumbeni yewayini, iphawu laso ngehla kwami bekulithando.

5Yeningiqabule ngamakwapa wediribe, ningikhuthaze ngamahabhula ngombana ngiyagula ngethando.

6Kwanga isandla saso sesincele besingaba ngaphasi kwehlokwami nesidla saso singigone.

7Ntombi zeJerusalema, ngithembisani ngeentsephekazi nangeenhlangukazimataka zommango bona angeze nazamazisa namkha nivuse ithando lingakakhanuki ukuvuka.

8Lalela! Naso isithandwa sami! Qala! Nasi siza nganeno, siza sijekezela eentabeni, seqayeqa emibundwini.

9Isithandwa sami sifana netsephe namkha ihlangumatakana Qala! Nasiya sijame ngemva komthangala wekhethu, sihlola eentunjeni, sitjhaluze emlukweni wamafesidere.

10Isithandwa sami sathoma sathi kimi, “Sikima sinini sami, simomothwana sami, yewize sikhambe!

11Qala! Ubusika budlulile nezulu alisekho, likhambile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Amakhwa emmangweni ayabonakala, isikhathi sokubhina sifikile, ukukukuruza kwamazuba sele kuzwakala enarheni yekhethu.

13Amakhiwani athela aboporwana bawo, iindiribe ezithuthumbako zisabalalisa iphunga lazo. Sikima sinini sami, simomothwana sami, yewize sikhambe!

14Zuba lami elisemipharwini yedwala, endaweni esithekileko yeliwa akhese ungitjengise ubuso bakho, ngizwise iphimbo lakho! Kazi iphimbo lakho libutjhelelezi nobuswana bakho buyakarisa.

15Sibambelani iimpungutjha, iye, iimpungutjhana ezonakalisa iindiribe zethu, iindiribe zethu ezithuthumbileko."

16Isithandwa sami ngesami, nami ngingesaso, selusa hlangana namakhwa.

17Sithandwa sami, jika, ube yitsephe namkha ihlangumatakana emibundwini ehlukeneko kufikela lapha kubetha khona ummoya wekuseni bekunyamalale imithunzi yobusuku.

INGOMA YEENGOMA 3

1Ebusuku, embhedenami, ngafuna othandwa mphefumulwami, ngamfuna, kodwana azange ngimfumane.

2Ebhudangweni ngavuka ngazulazula ngedorobheni, ngehla ngenyuka eendledlaneni nematatawini. Ngathi ngizakufunana othandwa mphefumulwami. Yeke ngamfuna, kodwana azange ngimfumane.

3Abaqaphi bangifumana nabalokhu bakhambakhamba ngedorobheni. "Akhange nibone othandwa mphefumulwami na?"

4Bengiqeda nje ukudlula abaqaphi, lokha nangifumana othandwa mphefumulwami. Ngamtjhuba, azange ngisamlisa, besayokufika ekumbeni kamma, iye, ngelawini lowangibelethako.

5Ntombi zeJerusalema, ngithembisani ngeentsephekazi nangeenhlangukazimataka zommango bona angeze nazamazisa namkha nivuse ithando lingakakhanuki ukuvuka.

Abangani

6Ngubani lo owenyuka avela erhalawumbeni, njengesikhatha sentuthu elifini lemire neletjhwalo, okukhethwe kizo zoke iimputjhana zabathengisi na?

7Qala! Naso isihlalogugwa sakaSolomoni, siphekelelwa ziingorho ezimatjhumi asithandathu, iye, ziphuma eengorhweni zakwa-Israyeli.

8Zoke ziphethe iinsabula, zoke zibandulelwe ipi, enye nenye inesabula edinini, ilungele iingozi zobusuku.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ikosi uSolomoni izenzele isihlalogugwa; isenze ngeengodo zeLibhanoni.

10Yenze iinsika zaso ngesiliva, ingaphezulu laso ngegolide; ubuhlalo baso buthungwe ngokububende, sikghatjiswe ziintombi zeJerusalema ngeempawu zethando.

11Phumani nina ntombi zeZiyoni, nibone ikosi uSolomoni ithwele isihlohlo, iye, isihlohlo eyasethweswa ngunina, mhlana ithathako, iye, mhlana ihliziywayo yeneme.

INGOMA YEENGOMA 4

Isokana

1Maye, umuhle kangangani sinini sami! Maye, umuhle kangangani! Amandiyakho ngemva kwesiyaya amazuba. Iinhluthu zakho ungathi mihlambi yeembuzi ezehla entabeni yakwaGiliyadi.

2Amazinywakho anjengomhlambi wezimvu ezisandukurhunwa, ezikhuphuka zibuya emanzini. Enye nenye inephahla layo, kungekho nayinye ekhamba yodwa.

3Iimbhena zakho zinjengomtletle otlerebede, umlomakho uyakarisa. Iinhlafunyo zakho zinjengeengcenye zamarharinada ngemva kwesiyaya sakho.

4Intamakho ifana nombhotjhongo kaDavida owakhiwe walala kuhle; kiwo kulembelele iinhlangu eziyikulungwana, zoke kuziinhlangu zeengorho.

5Amabelakho anjengeentsephana ezimbili, iye, anjengamaphahla wetsephe akarula hlangana namakhwa.

6Ngizakuya entabeni yemire nembundwini wetjhwalo, kufikela lapha kubetha ummoya wekuseni bekunyamalale imithunzi yobusuku.

7Umuhle ngakho koke, sinini sami! Akunasici nakancani kuwe.

8Yewize sikhambe makoti, iye, yewize semuke eLibhanoni. Yehla esiqongolweni se-Amana, iye, esiqongolweni seSeniri neseRherimoni, edzabeni lamabhubezi neentabeni zezingwe.

9Uthumbe ihliziywami dadwabo, wena makoti, iye, uyithumbile ihliziywami, ngokungithi nje rhedlu ngamehlwakho, ngomucu munye womncamo entanyenakho.

10Maye, limnandi kangangani ithando lakho, wena dadwabo, wena makoti! Ithando lakho lingcono khulu kunewayini; nomnuko wamakha wakho adlula zoke iinthako.

11Iimbhena zakho zithonta iliju, makoti, ibisi neliju kungaphasi kwelimu lakho. Umnuko wengubakho ufana neweLibhanoni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Usivande esikhiyelweko dadwabo, makoti; iye, usivande esikhiyelweko, umthombo ovaliweko.

13Wena umthombo wemithi yamarharinada endaweni yokuphumula kanye neenthelo ezimnandi, ihena nenaridi,

14iye, inaridi nesafarani, umgaba onuka kamnandi nesinamoni nayo yoke imihlobo yemithi yetjhwalo, imire nesikghopha nazo zoke iinungo eziphambili.

15Umthombo wesivande, isiyalu samanzi atlelezako, iye, amanzi ageleza, asuka eLibhanoni.

Intombi

16Vuka, mmoya wetlhagwini, yewize, nawe mmoya wesewula! Phembetha phezu kwesivande sami, amakha waso asabalale. Isithandwa sami asize esivandeni saso, sinandiphe iinthelo zaso ezimnandi.

INGOMA YEENGOMA 5

Isokana

1Ngizakufika esivandeni sami, dadwabo, makoti; ngikhe imire yami namakha wami; ngigome isihlaka sami kanye neliju; ngisele iwayini lami nebisi.

Abangani

Gomani bangani, selani, nidakwe lithando.

Intombi

2Bengilele, kodwana ihliziywami beyihlubayela. Lalela! Isithandwa sami siyakokoda: “Yewungivulele dadwabo, sinini sami, zuba lami, wena opheleleko wami ngombana ihlokwami yembeswe mbethe iye, umyeko weenhluthu unamathosi webusuku.”

3Sengiyihlubulile ingubami. Ngingayembatha njani godu na? Sengiqophe iinyawo zami. Ngingabuya ngizingcolise njani na?

4Isandla sesithandwa sami singena ngentunja namazizo wami ayagugeka ngaso.

5Ngavuka kobana ngivulele isithandwa sami, izandla zami zancinca imire, iminwami yanephuka imire esibambweni somnyango.

6Ngavulela isithandwa sami, kodwana besele sikhambile, sinyamalele. Umphefumulwami bewukhanukela ukukhuluma kwaso. Ngasifuna, kodwana azange ngisifumane; ngasibiza, kodwana azange sisabele.

7Abaqaphi bangifumana nabalokhu bakhambakhamba ngedorobheni. Bangidula, bangikghubula, bangemuka ingubami, iye, abaqaphi abasemthangaleni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ntombi zeJerusalema, ngithembisani bonyana nange ningafunyana isithandwa sami, ngibawa nisitjele bona ngiyagula ngethando.

Abangani

9Wena siphalaphala sakwabo, isithandwa sakhweso sidlula bani na? Singcono ngani kunabanye kobana ungabe uthi sikuthembise na?

Intombi

10Isithandwa sami siyaphazima begodu siyakhanya, sibonakala hlangana netjhumi leenkulungwana.

11Ihlokwaso iligolidembala, iinhluthu zaso zimuyeko, zinzima njengegubulu.

12Amehlwaso anjengamazuba emilanjaneni egelezako, ahlanzwe ebisini, anamekwe njengobuphaziphazi egolideni.

13Imihlathaso injengesitjalelo seenungo esikhiqiza amakha. Iimbhena zaso zimamakhwa, anephuka imire.

14Imikhonwaso isitina segolide, efakwe amatje alibherili, Iphango laso liyiphanela yezinyo lendlovu, elikghatjiswe ngamatje wesafaya.

15Imilenzaso ziinsika zemabula enzinziswe esinzinzisweni segolidembala. Isibumbeko saso sifana neLibhanoni, sikarisa njengemisedarayo.

16Umlomaso ubumnandi ngokwawo; sihle koke. Sinjalo-ke isithandwa sami, unjalo umnganami, nina ntombi zeJerusalema.

INGOMA YEENGOMA 6

Abangani

1Siyephi isithandwa sakho, wena siphalaphala sakwabo? Sitjhingephi isithandwa sakho na? Sizakukhamba nawe sikufunise sona.

Intombi

2Isithandwa sami sehlele esivandeni saso, siye eentjalelweni zeenungo kobana siyokwelusa eemvandeni, sikhe amakhwa.

3Ngingowesithandwa sami, naso singesami; seluse hlangana namakhwa.

Isokana

4Umuhle sinini sami, unjengeTiritsa, ukhanga njengeJerusalema, umanyazela njengamabutho aphethe iimpawu.

5Susa amehlwakho kimapha ngombana ayangihlangahlanganisa. Iinhluthu zakho kwangathi mihlambi yeembuzi, ezehla entabeni yakwaGiliyadi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Amazinywakho anjengomhlambi wezimvukazi, ezikhuphuka zibuya emanzini. Enye nenye inephahla layo, kungekho nayinye ekhamba yodwa.

7Iinhlafunyo zakho zinjengeengcenye zamarharinada ngemva kwesiyaya sakho.

8Kuneendlovukazi ezimatjhumi asithandathu, amakhohlo amatjhumi abunane namatlawu amanenginengi,

9kodwana izuba lami, opheleleko wami wehlukile, uyindodakazi eyodwa kunina, uyintandokazi yowambelethako. Iintombi nazimbonako zithi ngobusisiweko, iindlovukazi namakhohlo ziyambuka.

Abangani

10Ngubani lo olunguza entunjeni omuhle inga yinyezi, okhanya njengelanga nomanyazela njengamabutho aphethe iimpawu na?

Intombi

11Ngehlele hlangana nemithi yama-alimoni kobana ngibone imitjhana emrhobeni nokobana iindiribe ziyahloma namarharinada ayathuthumba na.

12Azange ngiyelele bonyana umphefumulwami uzangibeka eenkaraneni zabosaziwako bekhethu.

Abangani

13Buya, yewubuye wena mfazi weTjhunemi; buya, yewubuye ukuze sikubukele! Maye, abafazi bathanda ukubukela umfazi weTjhunemi njengegido leMarhanayimu!

INGOMA YEENGOMA 7

Isokana

1Maye, zihle kangangani iinyawo zakho, ngaphakathi kwamapatlagwanakho, wena ndodakazi yekosana! Amathangakho andulungu njengomjeka, afana nomsebenzi wezandla zakasosino.

2Ikabakho isikurwana esiyindulungu, esihlala sinewayini elineenungo. Isisu sakho silitjathwana lekoroyi elizombelezwe mamakhwa.

3Amabelakho anjengeentsephana ezimbili, iye, anjengamaphahla wetsephe.

4Intamakho injengombhotjhongo wamazinyo wendlovu. Amehlwakho asiziba seRhetjhibhoni, esisesangweni leBhathi-Rabhimu. Ipumulwakho injengombhotjhongo weLibhanoni, oqalene neDamaseku.

5Ihlokwakho ikufaneza njengentaba yeKarameli. Umyekwakho unzima begodu uyaphazima nekosi iyakhungatheka ngawo.

6Maye, umuhle kangangani, uyakarisa wena othandeka ngokuthokozisa!

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ijamo lakho linjengesundu namabelakho anjengamahlukuzo weenthelo zalo.

8Ngathi, “Ngizakhwela umuthi wesundu; ngikhe amathuthumbalo.” Amabelakho akabe njengamahlukuzo wediribe nephunga lokuphefumula kwakho libe njengelamahabhula,

9umlomakho ube njengewayini eliphambili. Esithandweni sami iwayini lehla butjhelelezi; iye, litlelezela eembheneni ezitlerebede.

Intombi

10Ngingowesithandwa sami, yeke sona siyangilulukela.

11Yewize sithandwa sami, namba siye emmangweni, sibe nobusuku emizaneni.

12Asivukele ekuseni eemvandeni zesidiribe, siyokubona bonyana iindiribe ziyahluma, amaqumbazo ayahloma nokobana amarharinada ayathuthumba na. Lapho-ke, ngizakunikela ithando lami.

13Ikofe iphafuza iphunga layo, emasangwenethu kuneenthelo ezimnandi zodwa, kukhona ezitja nezidala engikubekele zona sithandwa sami.

INGOMA YEENGOMA 8

1Ngathana batjho bewunjengomfowethu kimi omunye ebeleni lakamma! Yeke, bekuzakuthi nangihlangana nawe ngaphandle, ngikutjhube bengikuncwange, kungabikhona ongithathela phasi.

2Bengizakurhola ngikhambe nawe, ngikuse ekumbeni kamma, ngikukhelele iwayini elineenungo kanye nomhluzi wamarharinada njengombana umma wangifundisa.

3Kwanga isandla saso sesincele besingaba ngaphasi kwehlokwami nesidla saso singigone.

4Ntombi zeJerusalema, ngithembisani bona angeze nazamazisa namkha nivuse ithando lingakakhanuki ukuvuka.

Abangani

5Ngubani lo owenyuka avela erhalawumbeni, oziyame ngesithandwa sakhe na?

Intombi

Ngakuvusa ngaphasi komuthi wamahabhula; lapho unyoko akubambela khona, iye, lapho akubambela khona nalapho akubelethela khona.

6Yewungibeke njengesigibo phezu kwehliziywakho, iye, nanjengesigibo emkhonwenakho.

Abangani

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ngambala, ithando linamandla njengokufa, isikhwele sigwame njengendawo yabafileko. Amalangabi wakhona amlilo orubhako, iye, amlilo kaSomnini.

7Amanzi amanengi akakghoni ukucima ithando nemilambo ayikghoni ukulirhurhula. Nanyana umuntu bekanganikela woke umnono wekumbakhe ukwenana ithando nalokho bewuzakuba kunyefulwa kwaphela.

Abomnakwabo

8Udadwethu usesemncani, amabelakhe asaphuhla. Sizamenzelani nje udadwethu lo, mhlana azokucelwa na?

9Nakube useseliboda elibutjhelelezi, sizamakhelela amarhayisi wesiliva. Nakube umnyango, sizamkghabisa ngeengodo zomsedari.

Intombi

10Mina bengiliboda elibutjhelelezi, kodwana kwanjesi amabelami anjengemibhotjhongo. Nje-ke emehlweni wesithandwa sami, ngizuze umusa.

Isokana

11USolomoni gade anesidiribe eBhali-Hamona, wasibeka ngaphasi kwabaqaphi. Umuntu bekangakhokha ikulungwana yeempaparwana zesiliva ngeenthelo zaso.

12Isidiribe sami, okungesami, ngesami! Iimpaparwana eziyikulungwana zingezakho Solomoni neempaparwana ezimatjhumi amabili zingaya kubaqaphi besithelo.

13Akhese ngizwe ilizwi lakho, wena ohlala eemvandeni; iye, wena olalelwa bangani bakho!

Intombi

14Sithandwa sami, ube yitsephe namkha ihlangumatakana elakutja emibundwini yeenthako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-ISAYA

U-ISAYA 1

1Lo, mbono owabonwa ngu-Isaya umsa ka-Amotsi ngoJuda neJerusalema,
ngeenkhathi zokubusa kwaka-Uziya, uJotamu, u-Arhazi noHezekhiya amakhosi
wakwaJuda.

Ukuhlubuka kwesizwe sakaSomnini nokuhlunguphazwa kwaso

2Lalelani nina mazulu! Ubeke indlebe nawe phasi ngombana uSomnini
ukhulumile wathi: “Ngikhulise abantwana ngabondla, kodwana bangihlubukile.

3Ikomo iyamazi umniniyo, nodumbana igebhezi lomnikazalo, kodwana u-Israyeli
akazi ilitho, abantu bami abazwisisi.

4Sizazizwa isizwe esonako, abantu abadisibezwa licala, inzalo yeenkhohlakali,
abantwana bokonakala! Bamtjhiyile uSomnini; badelele oCwengileko ka-Israyeli,
bamfulathela.

5Khona nisazakubethwa kuphi nje? Nisaragela phambili ngokuhlubuka, khisibe
yoke ihloko ilimele ihliziywenu idanile.

6Kusukela efokothweni ukuya ezwanini akasenabubono, kunalokho maduma,
manceba nemivuvu kwaphela ekungazange kukghanywe, kubotjhwe
bekuthanjiswe ngamafutha.

7Inarhenu idududu, amadorobhenu aqothuliwe, amasimenu adliwa miqhamuka
niqalile; iye, inarhenu ayisenalitho ibhujiswe miqhamuka.

8Indodakazi yeZiyoni seyisele njengomtlhatlhana esidiribeni, njengehlahla
lomtlhatlhana esimini yamakomukomu nanjengedorobho elivinjezelweko.

9Ukube uSomnini uMninimandlawoke akhange asitjhiyele abambalwa
abaphunyurhileko besizokuba njengeSodoma, sifane neGomora.

Ukulunga kungcono kunemihlabelo

10Yizwani amezwi kaSomnini, nina babusi beSodoma; nilalele ifundiso kaZimenu,
nina bantu beGomora!”

11USomnini uthi: “Ubunengi bemihlabelwenu buyini kimi na? Ngidinekile
ngemihlabelo yokutjhiswa yamaqama namafutha weembandana! Angithokozi
ngeengazi zeenkunzi, zeemvana nezeempongo!

12Lokha naningena ebukhoneni bami iinlwana zenu zigidizela ngesirhodlweni
sami. Ngubani obawe lokho ezandleni zenu?

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ningasayilethi iminikelo engazisiko! Ukutjhiswa kwetjhwalo kusinyenyiso kimi! Angeze ngisamukela imikhosenu nakube kunokonakala, iye, ukwethwasa kwenyanga, amaSabatha kanye nemihlanganwenu.

14Ngiyayizonda imigidenu yokuthwasa kwenyanga neminyanyenu yeenkhathi enizijamisileko. Kumthwalo phezu kwami begodu sengidiniwe kuyithwala.

15Lokha nanelula izandla zenu nithandaza, Ngizokuvala amehlwami kini nanyana ningenza imithandazo eminengi kangangani angekhe ngiyilalele. Izandla zenu zizele iingazi.

16Hlambani, nizihlambulule! Susani izenzo zenu ezimbi phambi kwamehlwami! Lisani okumbi!

17Nifunde ukwenza okulungileko; funani ukulunga, nikhuthaze abagandelelweko, jamelani indaba yeentandani, nivikele abahlolokazi.

18“Seningeza-ke, sikhulumisane”, kutjho uSomnini, “Nanyana izono zenu zitlerebede, zizaba mhlophe njengesithwathwa, nanyana zibomvu be, zizakuba mhlophe twa.

19Nakube niyavuma begodu niyalalela, nizakudla okuhle kwenarha,

20kodwana naninghanghabalako nihlubuka, nizakudliwa yisabula.” Iye, umlomo kaSomnini ukhulumile.

Isililo ngeJerusalema

21Maye, idorobho ebelithembekile selibe yingwadla! Beligcwele ubulungiswa nokulunga bekungaphakathi kwalo, kodwana kwanjesi, ligcwele ababulali!

22Isiliva lakho, Jerusalema, seliphenduke amanyela, utjwala bakho sebuqarhwe ngamanzi.

23Ababusi bakho bamahlubuka begodu babangani bamasela. Omunye nomunye uthanda ukufunjathiswa, ugijima ngemva kwezipho. Abasajameli iintandani nendaba yabahlolokazi ayisafiki kibo.

24Yeke, isigwebo sakaSomnini uMninimandlawoke, ongonamandla ka-Israyeli ngilesi: “Maye kibo! Ngizozanelisa ngezitha zami; ngizibuyiselele emanabenami.

25Ngizokuphendulela isandla sami kuwe, Jerusalema; ngicwengise amanyelakho kube njengesoda bengisuse loke ibibi lakho.

26Ngizakubuyisela abagwebi bakho kube njengemihleni yaphambilini, abeluleki bakho njengekuthomeni. Emva kwalokho uzakubizwa bona ulidorobho lokulunga, iye, idorobho elithembekileko.

27IZiyoni lizakuhlengwa ngokufanelekileko nabaphendukako balo ngokulunga,

© 2012 Bible Society of South Africa.

28kodwana abahlubukako nezoni bazakwephulwa bokanyana njalo nalabo abafulathela uSomnini bazakubhubha.

29Bazakuba neenhloni ngebanga lemithi yama-owuku egade senizithabise ngayo. Nizakudana ngebanga leemvande enizikhethileko.

30Nizakufana ne-owuku elitjhwabelwe makari nanjengesivande esinganamanzi.

31Onamandla uzakuba njengamaqobetjhwana nomsebenzakhe ube ngowehlasi; iye, uzakutjha ndawonye nomsebenzakhe kungabi nomcimi."

U-ISAYA 2

Ilanga lakaSomnini

1Ilizwi elembulwa ku-Isaya umsa ka-Amotsi ngoJuda neJerusalema:

2Kuzakuthi emihleni yokuphela intaba yethempeli lakaSomnini inzinziswe esiqongolweni seentaba. Izakuphakanyiswa ngaphezu kwemibundu nezizwe zoke ziwulukele kiyo.

3Nabantu abanengi bazakuza bathi: "Nambani sikhuphukeleni entabeni kaSomnini, ethempelini lakaZimu kaJakopo ukuze asifundise iindlela zakhe kobana sikhambe ngemizilakhe." Mbala, umthetho uzakuvela eZiyoni nelizwi lakaSomnini eJerusalema.

4USomnini uzakugweba hlangana nezizwe abe enze kube nokulunga ebantwini abanengi. Bona bazakwenza iinsabula zabo amalembe wokulima nemikhontwabo imikhwa yokuqopha isidiribe. Isizwe angekhe sisaphakamisela esinye iinkhali, iye, ngitjho nokuzibandulela ipi.

5Yewize wena kumba kaJakopo, namba sikhambe ekukhanyeni kwakaSomnini.

6Maye, Somnini! Ulahle abantu bakho, indlu kaJakopo: Bagcwele ukuhlohlozelwa kwepumalanga nokuphengula njengamaFilista ngebanga lokuhlanganisa izandla nabatjhili.

7Inarhabo igcwele isiliva negolide; amagugwabo akapheli. Godu igcwele iinjomani; iinkarana zabo zepi azipheli.

8Inarhabo igcwele abosingazimu; bakhothamela umsebenzi wezandla zabo, lokho okwenziwe miminwabo.

9Ngaleyondlela abantu bayathotjiswa; iye, omunye nomunye wabo arhubutjhwe. Yeke ungabathetheleli Somnini!

10Ngenani emipharwini, nizifihle ehlabathini, nibalekele ubukhali bakaSomnini nephazimulo yobukhosi bakhe!

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Inyazo lomuntu ozikhakhazisako lizakuthotjiswa, ukuziphakamisa kwabantu kuguqiswe, nguSomnini kwaphela ozakuphakanyiswa mhlokho.

12USomnini uMninimandlawoke unelanga alijamisele boke abaziphakamisako nabakhukhumeleko, iye, ukuze athobise boke abazitjhayako:

13yoke imisedari yeLibhanoni emide nephakamileko, yoke imithi yama-owuku yeBhatjhani,

14zoke iintaba eziphakamileko, yoke imibundu edlhodlhomeleko,

15yoke imibhotjhongo emide, yoke imithangala eqinileko,

16yoke imikhumbi yokurhweba nazo zoke iinthayamanzi ezithwele amagugu.

17Inyazo lomuntu ozikhakhazisako lizakuguqiswa, nokuziphakamisa kwabantu kuthotjiswe; nguSomnini kwaphela ozakuphakanyiswa mhlokho.

18Abosingazimu bazakuphela nya.

19Abantu bazakugijimela emipharwini nemigodini yehlabathi, babalekele ubukhali bakaSomnini nephazimulo yobukhosi bakhe, lokha nasikimela ukwethusa iphasi.

20Mhlokho abantu bazakulahlela abosingazimu emakhondlweni nakibonomaphelaphelana; iye, abosingazimu babo besiliva negolide ababenze bona babakhothamele.

21Bazakwenza lokho lokha nabangena emaweni nemipharwini yamadwala, babalekele ubukhali bakaSomnini nephazimulo yobukhosi bakhe, lokha nasikimela ukwethusa iphasi.

22Lisa ukwethembela emuntwini onomphefumulo kwaphela eempumulweni! Njekhona yini into angiyo?

U-ISAYA 3

Ihlangahlangano eJerusalema

1Qalani, uSomandla onguSomnini uMninimandlawoke sewuzokususa eJerusalema nakwaJuda okwabiwako nokudzinyelelwe kikho; iye, koke okwabiwako kokudla nakho koke kwamanzi:

2itsitsirimba nejoni, umgwebi nomphorofidi, isangoma nomphathi,

3induna yamatjhumi amahlanu kanye nesikhulu, umeluleki nosoziga ongumakadebona kanye nosomlingo onobuhlakani.

4USomnini uthi: “Ngizakwenza abesana babe makhosanabo neenhlanganahloko zizakubusa phezu kwabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Abantu bazakugandelelana: umuntu ajamelane nomuntu, iye, umuntu ajamelane
nomnganakhe. Ilutjha lizakuvukela abadala, abangazisiko bavukele
abahlonitjhwa.

6Umuntu uzakugugudlhela umfowabo endlini kayise athi,

'Wena unephuraphura, yiba mbusethu, lawula nanti iqubi lamawiliwili!'

7Kodwana mhlokho yena uzakurhuwelela athi,

'Anginapengu! Ngiswele ngitjho ukudla nezambatho endlinami; yeke, musani
ukungenza umbusi wabantu.'

8"Mbala, iJerusalema ikhutjiwe, uJuda uwile. Ngamezwi nangezenzo bahlanuke
uSomnini, badelela nobukhona bephazimulwakhe.

9Ukukhetha kwabo ubuso ebandla kufakaza ngabo; njengeSodoma banegugu
ngesono sabo abe abafihli. Bazazizwa ngombana bazehlisele ihlekelele!

10"Babusisiwe abalungileko ngombana kuzabakhambela kuhle. Mbala, bazakudla
iinthelo zezenzo zabo.

11Bazazizwa abakhohlakeleko ngombana kuzabakhambela kumbi. Mbala,
bazakubethwa ngeentonga zabo!

12Abantu bami bagandelelwa bahlanguli abomatjhonisa babusa phezu kwabo.
Bantu bami, abarholi benu babadukisi: Baphambanisa imizilenu."

USomnini ulungele ukugweba

13USomnini selazilungiselele umlandu, selebe asikimile bona agwebe isizwe.

14USomnini ugweba abaphathi nabarholi babantu bakhe, uthi: "Ngini enidle
isidiribe sami; okwetjiwe kwabachakileko kuseendlini zenu.

15Nenzelelani bona nitshidlhe abantu bami nokobana nifihlize ubuso
babachakileko na?" Watjho njalo uSomandla onguSomnini uMninimandlawoke.

16USomnini uthi: "Ngebanga lokuzitjhaya kwamadodakazi weZiyoni akhamba
elule iintamezi, aphayiza amehlo, akhambela phezulu, kuzwakala
nobutjharhatjharha eenyaweni,

17uSomandla uzokuhluthula iiyaya eenhloko zawo; iye, uSomnini uzokwenza
iimpandla zawo zibe semtarini.

18Mhlokho uSomandla uzowemuka imikghabiso: amatshega, amatikana,
abonongoro,

19amancina, abosotjherere, iiyaya,

20iindugu, abonomathalazana, amacutjana, imithambothi, amagolida,

© 2012 Bible Society of South Africa.

21iindzilamnwana ezinetshwayo, amasali wepumulo,

22iindanda, iimphika, iimvunulo, iinkhwama zokuphathwa,

23izambatho ezikhanyelako, izambatho zangaphakathi, iindugu nemitshurhwana.

24Esikhundleni seenthako kuzakuba nesivunda; esikhundleni sekhiba kube mtletlana; esikhundleni somphotho kube liphandla; esikhundleni seengungu zethabo kube ziinzilo nesikhundleni sobuhle kube litshwayo lobukhoboka.

25"Wena Ziyoni, amadoda akuwe azakubulawa ngesabula, iintsitsirimba zakho zifele epini.

26Amasango weZiyoni azakulila abibitheke; libe dududu, lihlale phasi ehlabathini."

U-ISAYA 4

1Mhlokho abafazi abalikhomba bazakunamathela endodeni yinye, bathi kiyo: "Thina sizozondla ngokudla kwethu besizembathise; into nje, sibawa bona sibizwe ngesibongo sakho, ususe ukurhubutjhwa kwethu."

Kuzakuba nabasindileko eZiyoni

2Mhlokho ihlumela lakaSomnini lizakuba lihle liphazime neenthelo zenarha zibe ligugu nedumo labasindileko kwa-Israyeli.

3Labo abatjhiywe eZiyoni, abaseleko eJerusalema, bazakubizwa bona ngabacwengileko, iye, omunye nomunye eJerusalema obekatlolwe kobana aphile.

4Lokha uSomandla nasele ahlangule amanyala wamadodakazi weZiyoni, wahlanza amabala weengazi zeJerusalema ngaphakathi kwalo ngommoya wokugweba nokuqothula,

5uzakudala ilifu emini nesikhatha esinelangabi elibomvu ebusuku phezu kwayo yoke indawo yentaba yeZiyoni, lapha abantu bahlanganyela khona. Iphazimulwakhe izakuba sithala phezu kwakho koke,

6kube njengesidalasi esenza umthunzi ekutjhiseni kwemini nobuphephelo bokubalekela isiwuruwuru nezulu.

U-ISAYA 5

UZimu uzakuhlunguphaza abantu bakhe

1Angivume ingoma esikhundleni somnganami, iye, ingoma yomnganami ngesidiribe sakhe. Umnganami gade anesidiribe embundwini onothileko.

2Wawemba, wasusa woke amatje kiwo, wawutjala isidiribe esikhethekileko. Wakha isithala somlindi phakathi kwawo bewagobhodlha ubutlhodlhelo

© 2012 Bible Society of South Africa.

edwaleni. Walindela bona sihlome amadiribe kodwana sahloma amunyu wommango.

3Nje-ke uSomnini uthi: “Nina zakhamuzi zeJerusalema nani bantu bakwaJuda, gwebani hlangana nami nesidiribe sami.

4Yini-ke, okhunye ebengingakwenza ngesidiribe sami ukudlula lokho esele ngikwenzileko na? Kubayini ngithi lokha nangilindele bona sihlome amadiribe, sona sihlome amunyu na?

5Nje-ke, ngizonitjela bona ngizokwenzani ngesidiribe samesi: Ngizokususa isibiyelo saso bona sidliwe; ngigirize nomthangalaso bona sirathwe.

6Ngizosenza bona sibe libhudu, singasahlungwa namkha sihlawulelwe, kukhule iminga nameva; ngizokuyala namafu bona angasanisi izulu phezu kwaso.”

7Isidiribe sakaSomnini uMninimandlawoke siyindlu ka-Israyeli, nabantu bakwaJuda basitjalo sakhe esikhethekileko. Walindela ubulungiswa, kodwana qala, kwaba kukwephulwa komthetho walindela ukulunga, kodwana qala, kwaba sililo sesizi.

8Nizazizwa nina enithumba izindlu ngezindlu, niphange isimu phezu kwamasimu bekungasabi nendawo eseleko, kusale nina nodwa phakathi nenarha.

9Ngimzwile uSomnini uMninimandlawoke afunga athi: “Ngiqinisile izindlu ezinengi zizokuphenduka amarubhi, kuthi ezikulu nezihle zisale zinganabantu.

10Mbala, emasimini alitjhumi wesidiribe kuzakuphuma imigqomu emibili yewayini kwaphela nembewini engangentundu eyodwa kadumbana kuphume upumpana wamabele kwaphela.”

11Bazazizwa labo abavuka ngamasa, bagelagele ngemva kotjwala; bahlale bekube sebusuku, bafuthunyezwe liwayini.

12Eminyanyenabo kukhona imihlobohlobo yamaharibha, abosotjherere, iinghwani kanye newayini; kodwana izenzo zakaSomnini abaziyeleli nemisebenzi yezandla zakhe abayitjheji.

13Ngalokho abantu bami bazakuthunjwa ngebanga lokutlhoga ilwazi lakaSomnini. Abahloniphekako babo bazokufa yindlala neenqubuthu zabo zizakuphaphatheka kukoma.

14Iye, indawo yabafileko seyikhamise umlomayo beyawukhebelelisa ngokunganeliko. Abahloniphekako neenqubuthu zeJerusalema, labo abenza itjhada lokuzikhakhazisa, bazakwehlela kiyo.

15Ngaleyondlela abantu bazakuthotjiswa, omunye nomunye wabo arhubutjhwe, iye, amehlo wabazikhakhazisako athotjiswe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Kodwana uSomnini uMninimandlawoke uzakuphakanyiswa ngomthethwakhe,
uZimu ocwengileko azibonakalise ngokulunga kwakhe.

17Iimvana zizakudla emadlelwenazo, izimvu ezinonisiweko zizidlele umathanda
hlangana namarubhi.

18Bazazizwa labo abazidosela isibetho ngemitja yekohliso nesono njengomuntu
odosa ikoloyana ngentambo;

19iye, labo abathi: "UZimu akarhabe, enze umsebenzakhe masinyana bona
siwubone; ilisu loCwengileko wakwa-Israyeli alivele, ukuze nathi silazi."

20Bazazizwa labo abathi ukonakala kulunga, ukulunga kukonakala, abenza
ukukhanya inga bumnyama, ubumnyama inga kukhanya, ukubaba inga
bumnandi, ubumnandi inga kubaba.

21Bazazizwa labo abahlakaniphileko emehlwenabo nabazibona banokwazi
ekuboneni kwabo.

22Bazazizwa labo abaziingwenya zokusela iwayini neenkutani zokudidiyela
utjwala,

23labo abatjhaphulula onomlandu ngokufunjathiswa bagodle ilungelo
labalungileko.

24Ngebangelo-ke, njengamalangabi womlilo naqothula amawunguwungu
nanjengotjani obomileko nabubabulwa malangabi, ngokunjalo imirabhabo
izakukhuna namakhwa wabo aphephuke njengethuli; ngombana badele
umthetho kaSomnini uMinimandlawoke banyaza amezwi woCwengileko wakwa-
Israyeli.

25Nje-ke, ubukhali bakaSomnini buyavutha ebantwini bakhe; uzakuphakamisa
isandla sakhe abarhadle phasi, bekuhlengezele iintaba. Iindumbu zabo
zizakufana neenzibi eendledlaneni. Nangaphezu kwakho koke lokhu ubukhali
bakhe abuzukususuka, isandla sakhe sizakuhlala siphakamile:

26Uzakuphakamisela izizwe ezikude iphawu, abethe ipembe, abize isizwe
esisepelazwe, size masinyana nangokurhaba.

27Akakho namunye kiso odinwako namkha okhutjwako, akakho oyendako
namkha alale; akunabhande elitjhaphulukako edinini nepatlagwana elinomtjana
odabukako.

28Imisubela yaso ibukhali nemisebaso yoke iqutjhiwe, iinqatha zeenjomani zaso
zikghwara njengelitje lomlilo, amavili weenkaranyana zaso afana
nesivunguvungu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Umdumaso unjengokubhodla kwebhubezi, sirora njengamabhubezana,
sirhonga bese sibamba inyamazana, siyithwale kusweleke nomenyeli.

30Mhlokho sizakurora ngaphezu kwayo njengokubhodla kwelwandle. Lokha
umuntu naqala enarheni abone ubumnyama namatlhuwo; ukukhanya
kuzakuphiphazwa mamafu.

U-ISAYA 6

U-Isaya ubekwa njengomphorofidi

1Ngomnyaka okwahlongakala ngawo ikosi u-Uziya, ngabona uSomandla ahlezi
esihlalweni sobukhosi esiphezulu nesiphakamileko; nomphetho
wephuraphurakhe ugcwele ithempeli.

2Amaserafu bekaphephezela ngehla kwakhe, kungilelo nalelo lineempiko
ezintandathu: Ngeempiko ezimbili gade azivale ubuso, ngezimbili iinyawo,
ngezimbili aphapha.

3Gade arhuwelelana wodwa, elinye nelinye lithi: “Ucwengile! Ucwengile!
Ucwengile uSomnini uMninimandlawoke! Iphasi loke ligcwele iphazimulwakhe!”

4Ngomdumo wamezwawo kwagedlezela imikhonywana yomnyango nethempeli
lagcwala intuthu.

5Ngalila ngathi: “Maye mina, ngiphelile! Ngimumuntu weembhena ezisilapheleko
begodu ngihlala phakathi kwabantu abanemilomo esilapheleko. Nanyana kunjalo
amehlwami ayibonile iKosi, uSomnini uMninimandlawoke!”

6Yeke elinye lamaserafu laphaphela kimi liphethe ilahle elivuthako ebelilithethe
ngedlawu e-alidarini.

7Lafese lathinta umlomami ngelahlelo lathi: “Qala, njengombana lokhu
sekuthinte iimbhena zakho, umlandwakho sewususiwe nezono zakho
sezithethelelwe.”

8Ngabese ngizwa ilizwi lakaSomandla lisithi: “Ngizakuthuma bani? Ozasiyela
ngubani?” Ngaphendula ngathi: “Mina ngikhona, thuma mina!”

9Wathi: “Khamba ufese uthi ebantwinaba,

‘Lalelani njalo abaphorofidi bamanga kodwana anizukuzwisisa! Yelelani njalo
imibonwabo kodwana anizukulemuka!’

10Yenza ihliziyo yabantwaba iyathe neendlebe zabo zibe buthuntu uphophaze
namehlwabo ukuze bangaboni ngawo, bezwe ngeendlebe zabo, balemuke
ngeenhliziyo zabo bebaphenduke bese bayaphiliswa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Yeke ngabuza ngathi: “Bekube nini, Somandla na?” Yena wathi: “Bekube kulapha amadorobho aba marubhi khona, kungasahlali muntu, izindlu zisale zinganabantu nenarha ibe mrhula.

12Iye, bekube kulapha uSomnini asuse khona abantu, bube bukhulu ubuze bokutjhiywa kwenarha.

13Ngitjho nanyana enarheni kusele itjhumi ekhulwini, nalo lizakuqothulwa godu. Kodwana njengomuthi we-owuku namkha omunye nomunye omkhulu otjhiya isiphunzi nawugawuliweko, ngokunjalo kuzakusala isiphunzi okutjho isizukulwana esicwengileko.”

U-ISAYA 7

Ipi hlangana no-Israyeli noJuda

1Ngesikhathi saka-Arhazi, umsa kaJotamu omsa ka-Uziya ikosi yakwaJuda, uRetsini ikosi ye-Aramu noPhekharhi umsa kaRemaliya, ikosi yakwa-Israyeli, bajokola bakhuphuka bona balwe neJerusalema, kodwana akhange bakghone ukuyisahlela.

2Lokha indlu kaDavida nayitjelwako, kwathiwa, “i-Aramu iqheme no-Efrayimu”, u-Arhazi nabantu bakhe bahlengezela ngevalo kwanga mimithi yehlathi lokha nakunommoya.

3Nje-ke, uSomnini wathi ku-Isaya: “Phuma wena nendodanakho uTjheyari-Yatjhubi nihlangabeze u-Arhazi ngemaphelelweni womsele ovela esizibeni esingehla, endleleni eya endaweni lapha kuhlanzwa khona iimpahla.

4Ufese uthi kuye, ‘Yelela, wehlise ummoya, ungesabi begodu ungadani ngenca yemitshwinya emibili yeenkuni nangebanga lobukhali obuvuthako bakaRetsini we-Aramu nomsakaRemaliya.

5Iye, ungesabi i-Aramu, u-Efrayimu nomsakaRemaliya abakusongela ngokuthi:

6Asikhuphukeleni kwaJuda, asethuse iJerusalema, sizihlulele yona besenze nomsa kaThabiyali abe yikosi khonapho.

7Nakhu okutjhiwo nguSomandla, uSomnini: Lokho akuzukwenzeka, abe akuzukuphumelela,

8ngombana ihloko ye-Aramu seyiDamaseku nehloko yeDamaseku seyiRetsini kwaphela. (Ngeminyaka ematjhumi asithandathu nahlanu, u-Efrayimu uzabe asele asabalele khulu kobana angaba sisizwe.)

9Ihloko ye-Efrayimu seyiSamariya nehloko yeSamariya seyindodana kaRemaliya kwaphela. Nawungajami uqine ekukholweni kwakho, vele awusoze wajama.’ ”

Isibonakaliso ngo-Imanuweli

© 2012 Bible Society of South Africa.

10USomnini wakhuluma no-Arhazi godu wathi:

11“Bawa isibonakaliso kuSomnini uZimakho, kungaba phasi ekuzikeni nanyana phezulu ekuphakameni.”

12Kodwana u-Arhazi wathi: “Angizukubawa, abe angizukulinga uSomnini.”

13Yeke u-Isaya wathi: “Lalela la wena ndlu kaDavida! Akukaneli kanti ukukhola umuntu kobana ningabeze nikhole uZimami godu na?

14Ngalokho-ke, uSomandla ngokwakhe uzonenzela isibonakaliso: Qala, iqhakazana lisidisi, lizakubeletha indodana, liyithiye ibizo bona ngu-Imanuweli.

15Izakudla amakghamatha namanembe bekufike lapha yazi khona ukuhlukanisa okuhle nokumbi.

16Kodwana ngaphambi kokobana indodana yazi ukwahlukanisa okuhle nokumbi, inarha yamakhosi amabili owesabako lawo izabe sele itjhiyiwe.

17USomnini uzakuletha phezu kwakho, Arhazi, naphezu kwabantu bakho nendlini kayihlo, isikhathi esingazange khe sibe khona kusukela lapha u-Efrayimu ahlukana khona noJuda, okutjho ikosi ye-Asiriya!”

18Mhlokho uSomnini uzakubetha ipembe abize iimpukani emaphethelweni wemilanjana yeGibhide neenyosi ezisenarheni ye-Asiriya.

19Zizakubuya zoke zibuthane emirhobeni yamawa nemipharwini yamadwala, phezu kweminga yoke nemithonjeni yoke yamanzi.

20Mhlokho uSomandla uzakusebenzisa utjhefana oqatjhwe ngaphetjheya kweYufrathe, okutjho ikosi ye-Asiriya, agude ngaye imizimba yenu yoke. Iye, utjhefana loyo uzakususa neendevu zenu.

21Mhlokho umuntu uzakufuya ithokazi, imbuzi nemvu.

22Ngebanga lobunengi bebisi uzakudla amakghamatha. Iye, boke abasele enarheni bazakudla amakghamatha namanembe.

23Mhlokho, kiyo yoke indawo lapha bekuneenkulungwana zamadiribe abiza iinkulungwana zeempaparwana zesiliva, kuzakuba khona iminga nameva.

24Umuntu uzakuya lapha aphethe umsebe nemisubela ngombana yoke indawo izakuba miminga nameva.

25Emibundwini yoke eyakhe yahlawulwa ngelembe, akusazokuyiwa kiyo ngokwesaba iminga nameva. Izakuba yindawo yokukghaphela iinkomo, lapha izimvu zizazikhambela khona umathanda.

U-ISAYA 8

© 2012 Bible Society of South Africa.

UZimu uhlunguphaza abangamethembiko

1USomnini wathi kimi: “Thatha isithetjhelele esikhulu utlole kiso ngokunghwara okujayelekileko bunje: Hlangula masinyana, uphange ngokurhaba.

2Ngibize u-Uriya umphristi noZakariya umsa kaYebherekiya bonyana bangifakazele ngokuthembekileko.”

3Yeke ngangena umphorofidikazi, wazithwala wabeletha umsana. USomnini wathi kimi: “Mthiye ibizo bona nguMhlangulimsinyana-Mphangingokurhaba.

4Phambi kobana umsanyana akwazi ukuthi ‘Babami’ namkha ‘Mmami’, umnotho weDamaseku nepango yeSamariya kuzakusiwa ekosini ye-Asiriya.”

5USomnini wakhuluma nami godu wathi:

6“Abantwaba bale amanzi weTjhilowarhi ageleza kabuthaka ngombana baphela amandla ngebanga lakaRetsini nomsa kaRemaliya,

7ngalokho-ke uSomandla sele azobehlisela iinkhukhula ezinamandla zeYufrathe, okutjho ikosi ye-Asiriya nabahloniphekileko bayo boke. Izakuphakama ngaphezu kwawo woke amasebayo, iphuphume ngehla kwawo woke amadongayo.

8Izakukhiphizela iphalalele kwaJuda, irhurhule ukufikela entanyeni. Ngambala, amaphethelo wamanzi azakunaba agcwale ububanzi benarhakho, wena Imanuweli!”

9Abantu bathi: “Lokha nanirhahlawulako nina zizwe, nizokukhena! Lalelani nina bantu abasemaphethelweni wenarha: Nanizilungiselela ipi, nizokukhena! Iye, nanizilungiselela ipi, nizokukhena ngiyanitjela!

10Ningalumbisana amano, kodwana azakufeleliswa! Nanyana ningathiyisana amaqhinga, anizukuphumelela ngombana uZimu unathi.”

11Kodwana nakhu okwatjhiwo nguSomnini kimi lokha isandla sakhe esinamandla nasingivimba kobana ngingalandeli imikghwa yabantwaba:

12“Ningase senivume isivumelwano njalo nje lokha abantwaba nabathi, ‘Asenzeni isivumelwano!’ Abakwesabako ningakwesabi, ningabi nevalo ngakho.

13USomnini uMninimandlawoke, akabe nguye yedwa ocwengileko kini. Yena akabe kukwesaba kwenu nevalo lenu.

14Iye, uSomnini uzakuba yindawo ecwengileko yokuphephela, kodwana kizo zombili izindlu zakwa-Israyeli uzakuba lilitje elikhubako nedwala elibawisako. Ebantwini beJerusalema uzakuba sisifu nesithiyo.

15Abanengi babo bazokukhutjwa, bawe bebaphuke; bazagadanga isithiyo babanjwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Songa ubufakazi obutlolilekobo, unamathelise isifundweso phambi kwabafundi bami.”

17Ngizakulindela uSomnini ositheza ubuso bakhe endlini kaJakopo. Ngizakwethembela kuye.

18Qala, ngilapha mina nabantwana uSomnini angiphe bona kobana babe matshwayo neembonakaliso kwa-Israyeli. Koke lokhu kubuya kuSomnini uMninimandlawoke ohlala entabeni iZiyoni

19-20ngombana abantu bazakuthi kini: “Phengulani ezangomeni nakilabo abanemimoya abahlebahlebako nabamumuruzako. Angithi abantu kufuze babuze ebezimini babo; iye, babuze isifundo nesiqiniseko kabafileko malungana nabaphilako.” Nakube abantu abakhulumi okukhambisana nesiphorofidwesi esingeze saqedwa amandla ngomlingo

21bazakuzulazula ngedorobheni badanile begodu balambile. Lokha nasele banephango, bazakubhoka ngobukhali bathuke ikosabo nabezimu babo. Bazakuthalaza phezulu

22bafunafune phasi, kodwana kuzakuba kukhungatheka nobumnyama bodwa phezu kwabo. Bazakuqotjhwa basakhungathekile begodu basemnyameni, ngaphandle komkhanyo.

U-ISAYA 9

1Akuzokuba nokuphunyurha kilabo ababambeke ebumnyameni ngesikhatheso. Eenkathini ezadlulako wathobisa inarha yakwaZebuloni neyakwaNafthali, kodwana esikhathini esizako uzakuhlonipha iGalile labezizwe endleleni eya elwandle ngaphetjheya kweJordani.

UZimu uletha ukukhanya ebumnyameni

2Abantu abakhamba ebumnyameni babone ukukhanya okukhulu, kilabo abahlala enarheni yethunzi elesabekako ukukhanya kwakhanya phezu kwabo.

3Sewusikhulisile isizwe, wandisa nokuthaba kwaso, sijabulile phambi kwakho njengokujabulela isivuno, iye, nanjengabantu abajabulako nababelana ipango.

4Mbala, njengamhlana kuhlulwa iMidiyani, uliphohlozile ijogi elidisibeza isizwe, okulibhoko elivundle emahlombaso, iye, intonga yabatjhotjhozeli baso.

5Elinye nelinye inyathelo lejoni elibhaduza ngetjhada nenaka lalo elichaphazelwe ziingazi lizakutjhiswa lidliwe mlilo.

6Mbala, sibelethelwe umntwana, siphiwe indodana. Umbuso uzakuba semahlombayo, izakubizwa bona nguMlulekimmangalisi, uZimumandla, uBabasiphelani noKosikuthula,

© 2012 Bible Society of South Africa.

7ukuze umbuso wenabe nokuthula kungapheli esihlalweni sakaDavida nembuswenakhe. Izawunzinzisa ngokuwusekela ngobulungiswa nokulunga ukusukela ngesikhathesi bekube nini nanini. Itjisakalo kaSomnini uMninimandlawoke izakuphelelisa koke lokhu.

Uzimu uhlunguphaza ama-Israyeli

8USomandla uthumele umlayezo kuJakopo, wona wehlela kuma-Israyeli.

9Soke isizwe, okutjho u-Efrayimu nabahlali beSamariya, bazizwela wona, kodwana ngokuziphakamisa nokuzikhakhazisa kwehliziyo bathi:

10“Iintina ziwele phasi, kodwana sizakwakha ngamatje abaziweko; imithi yamakhiwani igawuliwe, kodwana sizayijamiselela ngemithi yemisedari.”

11Nje-ke uSomnini wandise izitha zakaRetsini bona zijamelane nama-Israyeli, watlhorholoja namanaba wawo,

12okutjho ama-Aramu ngepumalanga namaFilista ngetjingalanga. Wona agomojela u-Israyeli! Kikho koke lokho ubukhali bakaSomnini akhange busuke nesandla sakhe sahlala siphakamile.

13Khonapho abantu akhange babuyele kobabethileko begodu azange bafune uSomnini uMninimandlawoke.

14Yeke uSomnini waqunta u-Israyeli ihloko nomsila, wamhluba iimpiko.

15Ihloko yaka-Israyeli baphathi neenkhulu, umsila kube baphorofidi abafundisa amanga.

16Iye, abarholi babantwaba bayabalahla nebegade badinga ukuhlahlwa bebakakamele.

17Ngebangelo uSomandla akhange athabe ngamasokanabo, begodu azange arhawukele ntandani namhlolokazi. Mbala, soke isizwe besinganaZimu, siziingilamkhuba nemilomo yoke ikhuluma ubudlhayela. Kikho koke lokho ubukhali bakaSomnini akhange busuke nesandla sakhe sahlala siphakamile.

18Ubukhohlakali buvutha njengomlilo, buqothula iminga nameva, butjhisa isithurha kube sikhatha sentuthu ekhuphukako.

19Ngobukhali bakaSomnini uMninimandlawoke inarha izakuba libhudu nabantu bafane neensahlela zomlilo. Akuzukuba namuntu obabalela wakwabo.

20Barhiribidela ngesidleni, kodwana baba nephango, badla ngesinceleni, kodwana banganeliseka. Iye, omunye nomunye wadla umfowabo:

21UManase wadla u-Efrayimu no-Efrayimu wadla uManase, bobabili njalo bebajamelene noJuda. Kikho koke lokho, ubukhali bakaSomnini akhange busuke nesandla sakhe sahlala siphakamile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-ISAYA 10

1UZimu wathi: “Bazazizwa labo abajamisa imithetho emimbi nalabo abatlola
iimiso eziyingozi

2ukuze baphambanise amalungelo wabachakileko, bagalaja iimfanelo
zabadududu ebantwini bami kobana abahlolokazi babe yipangwabo neentandani
zibe bongazimbi babo.

3Nizokwenzani ngelanga lokuhlunguphazwa, lokha kuza isiwuruwuru sivela
kude na? Uzokubalekela kubani mayelana nokusizeka, umnothwenu
nizowutjhiya nobani?

4Awa, abantwabo bazakhukhutha hlangana nabathunjwa, bawele hlangana
nababuleweko. Kikho koke lokho ubukhali bakaSomnini akhange busuke
nesandla sakhe sahlala siphakamile.”

Ama-Asiriya azakuhlunguphazwa

5Godu uZimu wathi: “Azazizwa ama-Asiriya, okuyintonga yobukhali bami,
esandleni sawo kunomtjhiza welaka lami.

6Ngiwathumela esizweni esinganaZimu, ngiwayalele ebantwini abangisilingako
ukuze athathe ipango, ahluthule ipahla; abe abagadange njengedaka
eendledlaneni.

7Kodwana wona bekangakanqophi ukwenza lokho; lokhu bekungekho
emkhumbulwenawo! Kunalokho, eenhliziyweni zawo bekunokubhubhisa, iye,
ukurhayila izizwe ezinengi.

8Wona athi,

‘Iinduna zethu azisimakhosi zoke na?

9IKalino sayiphatha njengeKarikemitjhi, iRhamathi njenge-Ariphadi neSamariya
njengeDamaseku.

10Ngezandla zethu sathumba imibuso enabosingazimu neenthombe ezidlula
zeJerusalema neSamariya.

11Lokho esakwenza eSamariya nabosingazimu bayo, sizakwenza eJerusalema
nabozinyana bayo.’ ”

12Lokha uSomandla sele alungise indabakhe nentabeni yeZiyoni neJerusalema,
uzakuthi: “Ngizokuhlunguphaza ikosi ye-Asiriya ngebanga lemisebenzi
yokuzikhukhumeza kwehliziywayo nokuzikhakhazisa kwamehlwayo
aziphakamisako

13nangebanga lokobana ithe,

© 2012 Bible Society of South Africa.

‘Ngamandla wesandla sami ngenze lokhu iye, ngokuhlakanipha kwami: Ngisuse imikhawulo yezizwe ngaphanga namagugwazo bengaguqisa abanamandla khulu bezakhamuzi zakhona.

14Njengomuntu ofunyana isihlakana senyoni, kunjalo-ke isandla sami sifikelela umnotho wezizwe. Nanjengomuntu obuthelela amaqanda aseleko, nami-ke ngibuthelele iphasi loke. Akhange kube khona ophakuza iphiko namkha ovula umlomo ngokusabisa.’ ”

15Izembe vane khelizikhukhumeze phezu kogawula ngalo na? Isarha yona iyazikhakhazisa phezu kosarha ngayo na? Umtjhiza wona uyamjuguja owuphakamisako namkha intonga iphakamise ongasiso isigodo na?

16Yeke, uSomandla, uSomnini uMninimandlawoke uzokukhehlisa iimbitjhimbitjhi zekosi ye-Asiriya; iye, uzokuthumela umgomani ovutha njengomlilo hlangana nabahloniphekako bayo.

17Umkhanyo ka-Israyeli uzakuba mlilo, iye, oCwengileko wakhe abe malangabi; ngelanga linye nje umlilo lo uzakutjhisa bewuqothule ameva neminga ye-Asiriya.

18Uzakubhubhisa ubuhle behlathi nemitjhana yakhona, iye, amatjhwaba nesiqu. I-Asiriya izakuba njengokuqobeka kowako.

19Nemithi eseleko yehlathi layo izakuba libinzana ngitjho nomntwana uzayibala abe ayitlole.

20Mhlokho imisalela yakwa-Israyeli, okutjho abasindileko bendlu kaJakopo bazazeyama ngeqiniso kuSomnini, ongoCwengileko wakwa-Israyeli. Angekhe basazeyama ngaloyo owabamukulako.

21Abasindileko bazakubuya iye, imisalela kaJakopo izakubuyela kuZimu onamandla.

22Wena Israyeli, nanyana abantu bakho bangangetjhwabatjhwaba yelwandle, kuzakubuya imisalela kwaphela. Ukubhujiswa kwakho sekumenyezelwe, kuzakupheleliswa ngokulunga.

23USomandla, uSomnini uMninimandlawoke umemezele waqeda: lokho ukwenze elizweni loke.

24Ngalokho-ke, nakhu okutjhiwo nguSomandla, uSomnini uMninimandlawoke: “Nina bantu bami enihlala eZiyoni, ningesabi i-Asiriya nayinibetha ngentonga iphakamisela umtjhiza ngakini njengokwenza kweGibhide.

25Masinyana ukusilingeka kwami kini kuzakuphela nobukhali bami buzakunqotjhiswa ekubhujisweni kwe-Asiriya.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

26USomnini uMninimandlawoke uzakujuguja isibebhu ngehla kwama-Asiriya
kube njengalokha amadlha amaMidiyani edwaleni le-Orebi. Intongakhe izakuba
ngehla kwelwandle uzayiphakamisa njengombana ayiphakamisa eGibhide.

27Mhlokho, umthwalo wekosi ye-Asiriya uzakususwa emahlombenenu nejogi
layo entanyenenu lizakwephulwa. Yenyukela phambi kwepango enomnotho,

28yadlula e-Ayathi, yaya eMigroni yatjhiya ipahlayo eMikimatjhi.

29Nje-ke ibutho layo lavundla umrhoba laqupha ubusuku eGeba. IRama
iyathuthumela, iGibeya yakwaSawula iyabaleka.

30Rhahlawula wena ndodakazi yeGalimu! Ulalele wena muzi weLayitjha!
Phendula wena Anatothi!

31IMadimena ibalekile; izakhamuzi zeGebimu zibuthelela ipahlazo ebubhacweni.

32Namhlanjesi ikosi leyo izabe ijame eNobi ikhombe ngesandla sayo entabeni
yethempeli leZiyoni, embundwini weJerusalema.

33Madekhethu! USomandla, uSomnini uMninimandlawoke uzokukghedlha iingala
ngamandla amakhulu. Imithi ephakamileko izakugawulwa, iye, emide iwele
phasi.

34Izakurhadla iinthurhana ngezembe; iLibhanoni izokuwa phambi koSomandla.

U-ISAYA 11

UZimu uzakuletha ukuthula ngesizukulwana sakaJese

1Nanyana kunjalo ihlumela lizakuvela esidindini sakaJese iye, liqumbe lirarhe
emirajenakhe.

2UMoya kaSomnini uzakuba phezu kwalo, uMoya wokuhlakanipha nokuzwisisa,
uMoya wokweluleka namandla, uMoya wokwazi nowokwesaba uSomnini.

3Indlela elithatha ngayo izinto izakunzinza ekwesabeni uSomnini. Alizukugweba
ngokubona kwalo namkha liqunte ngezwabethi.

4Iye, lizakugweba abadududu ngokulunga, kwabasweleko bephasi liqinte
ngokulinganako. Lizakurhadla iphasi ngentonga yeembhena zalo;
ngomphefumulo womlomalo libhubhise iinkhohlakali.

5Ukulunga kuzakuba libhande ephangweni lalo, iqiniso libe sithukulo edinini lalo.

6Ipisi izakuphila nemvana, ingwe ilale ndawonye nembuzi; ikonyana, ibhubezana
nesilwana esinonisiweko kuzakuba ndawonye kweluswe msanyana.

7Ithole lizakudla mrhula munye nebhere, amakonyana wakhona alale ndawonye,
ibhubezi lidle utjani njengekomo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Isana lizakuthakasa hlanu komgodi webululu nomntwana omncani afake isandla sakhe ngemgodini wembedla.

9Akakho ozakuba nokulimaza namkha abange umonakalo entabenami ecwengileko ngombana iphasi lizakuzala ilwazi lakaSomnini njengamanzi asibekele ilwandle.

10Mhlokho umrabhu kaJese uzakujama njengephawu ebantwini; izizwe ziwuhlulukele nekhaya lawo libe lidumo.

11Mhlokho uSomandla uzakwelula isandla sakhe kwesibili ukuhlenga imisalela yabantu bakhe abaseleko, abasuse e-Asiriya, eGibhide, ePatrosi, eKutjhe, e-Elamu, eTjhinari, eRhamathi neenhlengeleni zelwandle.

12Uzakuphakamisela izizwe iphawu, abuthelele abahlakazekileko bakwa-Israyeli; abuthe abaphadlhaleleko bakwaJuda kusukela emagumbini womane wephasi.

13Umona ka-Efrayimu uzakunyelela nezitha zakaJuda zipheliswe. Iye, u-Efrayimu angekhe asaba nomona ngoJuda noJuda angasabi sisitha saka-Efrayimu.

14Boke njalo bazakudoyela emehlelweni wemibundu yamaFilista ngetjingalanga, bazakuphanga ipahla yabantu bepumalanga. Bazakulawula i-Edomu neMowabi, ama-Amoni abakhonze.

15USomnini uzakubhubhisa ilwandlana leGibhide; akhombe iYufrathe ngesandla sakhe, ngommoya onamandla ayirhadle, ibe milanjana elikhomba ukuze umuntu akwazi ukweyama khona ngamapatlagwana.

16Kuzabakhona indlela evulekileko yemisalela yabantu bakhe. Kilabo abasele e-Asiriya, kuzakuba njengamhlana ama-Israyeli aphuma enarheni yeGibhide.

U-ISAYA 12

1Mhlokho wena Israyeli uzakuthi: “Somnini, ngizakukudumisa. Nanyana bewungisilingakalele, ilaka lakho lisukile wabuye wangiduduza.

2Ngambala uZimu uyisindiswami, ngizamethemba ngingesabi. USomnini, iye uSomnini umamandla neenkhwepha zami begodu uyisindiswami.”

3Nizakukha amanzi ngokuthaba emthonjeni wesindiso.

4Mhlokho nizakuthi: “Bongani uSomnini, nibize ibizo lakhe; nazise izenzo zakhe phakathi kwezizwe; nimemezele bona ibizo lakhe liphakamile.

5Dumisani uSomnini ngombana wenze izinto ezibabazekako; lokhu akwaziwe ephasini loke.

6Hlokomani, nililizele nina zakhamuzi zeZiyoni, ngombana mkhulu hlangana nani oCwengileko wakwa-Israyeli.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-ISAYA 13

Isiphorofido ngeBhabheli

1Isimemezelo sakaZimu ngeBhabheli esambulelwa u-Isaya umsa ka-Amotsi:

2Phakamiselani iphawu phezu kwentatjana esipuna, nibarhuwelele ngelizwi elikhulu, nibakhwebe bona bangene emasangweni weenkhulu.

3Mina ngokwami ngiyale ibutho lami elicwengileko, ngabiza iingorho zami kobana zifeze ilaka lami, iye, lezo ezijabula ngobukhosi bami.

4Kunetjhada eentabeni, kwanga ngelesiqubuthu sabantu! Imibuso yephasi ihlokoma ngomkhosi, iye, izizwe zibuthene ndawonye! USomnini uSomandla uhlele ibutho kobana lilwe!

5Livela enarheni ekude, emaphethelweni wesibhakabhaka. USomnini uza neenkhali zetukuthelwakhe, kobana abhubhise ilizwe loke.

6Rhahlawulani ngombana ilanga lakaSomnini litjhidele; likubhubhisa okuvela koSabekako.

7Yeke zoke izandla zizakunyefa nehliziyo enye nenye yobhubhako iphele amandla.

8Abantu bazakukhungatheka, bembathwe ziinhlungu neenhlabi njengomfazi onemirhelo; baqalane ngokukakamala, ubuso babo buphaphatheke.

9Qalani, ilanga lakaSomnini litjhidele ngelunya, ngobukhali nangelaka elivuthako kobana lenze inarha ibe ligagadu; iye, libhubhise izoni zayo kiyo.

10Iinkwekwezi zesibhakabhaka, ngitjho nezesiRuthwana nemithala yazo azizukukhupha umkhanywazo; ilanga lizakufiphala lisaphuma nenyezi ingavezi umkhanywayo.

11Ngizakuhlunguphaza iphasi ngobumbi balo nabakhohlakeleko ngamacalabo. Ngizakuphelisa ukuzitjhaya kweendeleli, ngithobise ukuzigqaja kweenrhonga.

12Ngizakwenza bonyana obhubhako abe yivelakancani kunegolidembala, iye, kunegolide le-Ofiri.

13Ngizakusikinya amazulu ukuze iphasi lihlengezele litjhide ebunzinzweni balo. Lokhu kuzakwenzeka ngetukuthelo kaSomnini uMninimandlawoke elangeni lelaka lakhe elivuthako.

14Njengetsephe ethusiweko nanjengezimvu ezinganambuthi, ngiloyo naloyo uzakuphendukela ebantwini bekhabo, omunye nomunye abalekele enarheni yekhabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Boke abafunyanwako bazakuhlatjwa ngesabula, iye, boke abathunjiweko babulawe ngesikhali.

16Amasana wabo azakuphihlizelwa ehlabathini phambi kwamehlwabo baqalile; iinkumba zabo ziphangwe, abafazi babo bagagadlhelwe.

17Qalani, ngibavusele amaMede, anganamsebenzi nesiliva, nangathatjiswa ligolide.

18Imisebawo izokubulala amasokana, akazukuba nezwelo phezu kwesithelo sesibeletho; amehlwawo akazukurhawukela abantwana.

19NakuyiBhabheli, igugu lemibuso, ubuphaziphazi bedumo lamaKasidi, izakuba njengamadorobho weSodoma neGomora ngelanga uZimu awaketula ngalo.

20Ayisoze beyisaba nezakhamuzi, iye, ingasahlalwa, iinzukulwana ngeenzukulwana. Ama-Arabhu asoze ahloma amatendawo nabelusi angeze balalisa imihlambabo lapho.

21Abothurhu berhalawumba bazakulala lapho neenkumba zayo zizale iindalwa ezitlewulako; lapho, kuzakuhlala iinciliba, kweqayeqe iimbandana ezisambuzi.

22Iimpisi zizakubetha umule emibhotjhongweni yeBhabheli nabophagana eengodlweni zemikhuba. Isikhathi seBhabheli sitjhidele, amalangayo angekhe elulwe.

U-ISAYA 14

1Ngaleyondlela uSomnini uzakurhawukela uJuda abuye akhethe u-Israyeli, ababuyisele enarhenabo. Abatjhili bazazifaka hlangana nabo bazinamatheze ekumbeni kaJakopo.

2Izizwe zizabathatha zibalethe endawenabo. Ikumba ka-Israyeli izazithumba njengamakhoboka namakhobokakazi enarheni kaSomnini. Bazakuthumba labo ebegade babathumbile, babuse phezu kwalabo ebegade babagandelele.

3Wena Israyeli, mhlana uSomnini akunikela ukuphumula eenhlungwini nekuwurubajekeni kwakho kanye nemsebenzini onzima ebewusetjenziswa wona,

4uzakutjho nasi isiga ngekosi yeBhabheli uthi: “Akhese nithi niyaqala ukuphelelwa komgandeleli! Ubunzima sebuphelile!

5USomnini wephule idondolo labakhohlakeleko, iye, intonga yababusi.

6Elakeni labo, baphobola abantu amaduma anganamkhawulo. Ebukhalini babo, babusa izizwe ngelandelela enganasirhawu.

7Iphasi loke liphumulile begodu linokuthula, abantu bazwakala ngokuhlokoma.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

8Ngitjho nemisayipurusi ithabile ngekosi leyo, imisedari yeLibhanoni ithi,

‘Soloko walaliswa phasi, abagawuli abasenyukeli kithi.’

9“Indawo yabafileko ngaphasi iyasikinywa, kobana ikuhlangabeze nawufikako: ngebanga lakho ivusa iinthunzi; iye, boke ebegade babarholi bephasi. Iphaphamise eenhlalweni zobukhosi boke ebegade bamakhosi wezizwe.

10Boke bazakufakaza bathi kuwe,

‘Nawe sele ubuthakathaka njengathi! Sele ufana nathi patsi!’

11Idumo lobukhosi bakho lehliselwe endaweni yabafileko kanye netjhada lamaharibhakho. Iimpethu zimuseme ngaphasi kwakho neembungu zimukghadi ngehla kwakho.

12“Maye, ukuwa kwakho ezulwini wena Khwezi, iye, wena ndodana yamarimarima! Wehliselwe equlwanini, wena owise izizwe!

13Nguwe owathi ehliziywenakho,

‘Ngizakwenyukela ezulwini, ngivuse isihlalo sami sobukhosi ngaphezu kweenkwekwezi zakaZimu; ngizakuhlala entabeni yehlangano yeendalwa zezulu, emajukujukwini wentaba yabozinyana.

14Ngizakwenyukela esitlhorini samafu, ngizithathe njengofana nongoPhezulu.’

15Kodwana wehliselwe endaweni yabafileko, iye, emajukujukwini welizwe labaleleko.

16Abakubonako bazakugolozela, bakuqalisise kuhle, bathi,

‘Umrhali lo, akusuye loya owanyakazisa iphasi, wasikinya nemibuso na?

17Nguye owenza ilizwe laba njengerhalawumba, wagiriza amadorobhalo, wangavuma bona abathunjwa bakhe babuyele ekhaya.’

18Woke amakhosi wezizwe alele ngedumo, enye nenye ethuneni layo,

19kodwana wena ulahlelwe kude nezindla lakho, njengombungu ongabulungwa emathuneni. Wena wembethwe ngabafileko, abahlatjwe ngesabula, abatjhinga phasi emgodini, badibizeswe ngamatje. Njengesidumbu esigadangwako

20angeze wangcwatjwa njengamakhosi amanye ngombana urhayile inarhakho, wabulala abantu bekhenu. Inga iinzukulwana zabenza okumbi angeze kusakhulunywa ngazo nini nanini.

21Lungisani indawo yokubulalela amadodanakhe, ngebanga lezono zaboyise. “Akangasavuki kobana azuze iphasi namkha agcwalise ubuso belizwe ngamadorobho,

© 2012 Bible Society of South Africa.

22ngombana ngizakujamelana nawo." Watjho njalo uSomnini uMninimandlawoke. "Ngizakuqunta eBhabheli ibizo nemisalela, abantwana neenzukulwana." Watjho njalo uSomnini uMninimandlawoke.

23"Ngizayenza ibe sitete nendawo yokuhlala abogubudu. Ngizayithanyela ngomthanyelo orhayilako." Watjho njalo uSomnini uMninimandlawoke.

Isiphorofido nge-Asiriya

24USomnini uMninimandlawoke ufunge wathi: "Njengombana ngicabangile, kuzakuba njalo nanjengombana ngitlamile, kuzakwenzeka.

25Ngizakwephula ama-Asiriya enarhenami, ngiwatshidlhe ngeenyawo eentabeni zami. Ijogi lawo lizakususwa ebantwini bami nomthwalwawo emahlombabo.

26Leli liqhinga elihloselwe iphasi loke; iye, sisandla sami esilulekele ngaphezu kwazo zoke izizwe."

27Ngambala uSomnini uMninimandlawoke ukuhlosile lokho, nje-ke ngubani ongakutshwilisa na? Isandla sakhe selulekile, ngubani ongasirhunyeza na?

Isiphorofido ngamaFilista

28Nakhu okwamenyezelwa ngomnyaka okwahlongakala ngawo ikosi u-Arhazi:

29Noke nina eFilistiya ningajekezeli ngokuphuka kwentonga enimadlhako ngombana emsileni wenyoka kuzakuphuma imbedla nesithelo sayo kuzakuba yinyoka emhlwazi, emsinyana inga iyaphapha.

30Abachake khulu kwa-Israyeli bazakufumana amadlelo nabadududu balale baphephile. Kodwana ngizakubulalisa umrabhakho ngendlala, iye, indlala ibulale imisalelakho.

31Lila wena sango; rhahlawula nawe dorobho, phelani amandla noke nina eFilistiya ngombana kuvela intuthu ngetlhagwini begodu akakho otjhiyiweko ekampeni yebutho.

32Izakuthini ipendulo eenthunyweni zamaFilista na? Izakuthi: USomnini usekele iZiyoni nabadududu ebantwini bakhe bazakufumana ubuphephelo kiyo.

U-ISAYA 15

Isiphorofido ngeMowabi

1Isimemezelo sakaZimu ngeMowabi: Ngambala ngobusuku bokurhayilwa i-Ari-Mowabi beyibhujisiwe! Ngambala ngobusuku bokurhayilwa neKhiri-Mowabi beyibhujisiwe!

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Ngalokho iDibhoni ikhuphukele ethempelini, iye, eendundumeni yayokurhahlawula; uMowabi ulilela iNebo neMedeba. Zoke iinhloko zigudiwe, kwasuswa zoke iindevu.

3Eendledlaneni abantu bembatha iinzilo; bakhuphukela emaphahleni weenkumba nematatawini, godu woke umuntu wehla alila.

4IRhetjhibhoni ne-Eliyale ziyarhuwelela, amezwazo azwakala ukufikela eJahatsi. Ngalokho amadoda ahlomileko wakwaMowabi ahlaba umkhosi imiphimbawo beyarhotjhoza.

5Ihliziywami irhuwelela ngoMowabi, abaphalali bakhe babalekela eTsowari ne-Egilathi-Tjhelitjhiya. Mbala, emkhuphukeni weLurhithi benyuka barhahlawula; iye, nendleleni eya eRhoronayimu, bazwakalisa isililo sokurhayilwa

6ngombana amanzi weNimrimu omile, utjani butjhwabile, ihlaza liyatjhabalala, iye, akusenalitho elihlaza elisaseleko.

7Ngalokho umnono abawuzuzileko, nalokho abakubutheleleko, bakuthethe bakhamba nakho ngaphetjheya komlanjana wemidubi.

8Mbala, kuhlatjwe umkhosi enarheni yakwaMowabi; ukurhahlawulokho kufikelele e-Egilayimu bekwafikelela neBheri-Elimu.

9UZimu wathi: “Nanyana amanzi weDibhoni azele ngeengazi nje, ngiyatjho ngizakwehlisela phezu kweDibhoni ngokudluleleko: amabhubezi kilabo abaphunyurhileko beMowabi, iye, kilabo abamisalela yenarha.”

U-ISAYA 16

1Thumelani amaqamana njengesibiko kumbusi wenarha yakwaJuda ukusukela eSela ukuqamula erhalawumbeni, ukuya entabeni yeZiyoni nomlayezo othi:

2“Njengeenyoni ezizulazulako, lokha naziqotjhwe eenhlakaneni zazo, anjalo namadodakazi wakwaMowabi, emazibukweni we-Arinoni.

3Nje-ke, yiza neqhinga, wenze isiqunto; sigubuzesa ngomthunzakho njengobusuku lokha ilanga nalisefokothweni; ufihle abahlakazekileko, ungembuli abaphalali.

4Vumela abahlakazekileko bethu bakhosele kuwe, ube siphephelo sakaMowabi kiloyo ofuna ukubarhayila. Ngambala, isifuthefuthe lesi sizakuphela, ukurhayila kukhawuke nabagandeleli banyamalale enarheni.

5Angithi isihlalo sakho sobukhosi sinzinze ekwethembekeni begodu phezu kwaso kuhlezi othembekako! Iye, ngetendeni lakaDavida kunombusi othanda ubulungiswa notjhisakalela okulungileko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Sizwile ngokuziphakamisa kwakaMowabi. Uzikhukhumeza khulu! Ukuzigqaja, ukuziphakamisa, ukuzitjhaya nekulumakhe emumoya kulilize lakolize.

7Kodwana nje uMowabi sewuyazilila. Boke abantu bakhona bayalila ngebanga lamakwapa wamadiribe weKhiri-Rharesethi. Iye, niyahumuza ngombana nibhujiswe nya.

8Ngambala amasimu weRhetjhibhoni atjhwabile, iye, neendiribe zeSibhima. Amakhosi wezizwe arhadla amadiribayo akhethekileko ebekafikelela ngitjho neJazeri, anabele erhalawumbeni; amahlumelawo gade asabalala ayamele ngaphetjheya kwelwandle.

9Ngalokho ngirhahlawula isililo seJazeri ngebanga leendiribe zeSibhima, ngikuthambisa ngeenyembezi, wena Rhetjhibhoni nawe Eliyale ngombana umkhosi wepi uwele esivunweni seenthelo zakho nesamabelakho.

10Itokozo nethabo kususiwe esivandeni seenthelo; eendiribeni akusabhinwa iingoma, akusahlokonywa nomtlhodlhi wewayini akasekho ebutlhodlhelweni. USomnini wathi: “Ngikuthulisile ukuhlokoma!”

11Ngalokho ihliziywami ilila njengeharibha ngoMowabi, nomphefumulwami utlhuwela iKhiri-Rheresethi.

12Godu uSomnini wathi: “Nanyana uMowabi angazibonakalisa namkha azikhathaze endawenakhe ecwengekileko, aye endundumeni kobana ayokuthandaza, akazukuphumelela.”

13Lelo bekulilizwi uSomnini alikhuluma ngoMowabi esikhathini esadlulako.

14Gadesi uSomnini uthi: “Eminyakeni emithathu, njengeminyaka yesisebenzi esiqatjhiweko, idumo lakaMowabi lizakuthathelwa phasi phezu kobana anesiqubuthu sabantu. Imisalela izakuba libinzana, ingabi nedumo namandla.”

U-ISAYA 17

Isiphorofido ngeDamaseku

1Isimemezelo sakaZimu ngeDamaseku: “Qala, iDamaseku ayisazokuba yidorobho, izokuba liqubi leququ.

2Imizi yomHlangulwa itjhiyiwe; seyingeyemihlambi elala lapho, kungabi nomuntu oyethusako.

3Amadorobho wakwa-Efrayimu anemithangala akasekho nobukhosi beDamaseku bunyelele. Okuseleko kwe-Aramu kuzakunyamalala njengedumo lama-Israyeli.” Watjho njalo uSomnini uMninimandlawoke.

Isiphorofido ngama-Israyeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

4“Elangeni lakaSomnini idumo lakaJakopo lizakuba lilize ngombana inarha izakuhlangulwa.

5Kuzakuba njengesikhathi sokuvuna lokha nakugwetjwa ikoroyi, ingalo yomgwebi nayikghedla iinqwambi zekoroyi; iye, kube njengoburuja iinqwambi emrhobeni wamaRafa.

6Imisalela enarheni izakuba siburujo kube njengalokha nakutlhutlhurwa umuthi we-oliva: Kusale mabili mathathu ama-oliva avuthiweko esitlhorini abe mane mahlanu emagatjeni womuthi lowo.” Watjho njalo uSomnini uZimu wakwa-Israyeli.

7Mhlokho abantu bazakurhuluphela umDali wabo, amehlwabo aqale oCwengileko wakwa-Israyeli.

8Abazukurhuluphela ama-aldari okumsebenzi wezandla zabo begodu abazukuqala okwenziwe miminwabo, okutjho imifanekiso yabo-Atjhera nama-aldari wetjhwalo.

9Mhlokho amadorobhabo azombelezwe mthangala, azakutjhiywa njengeendawo ezisantaba namahlathi, ezatjhiywa babantu lokha ama-Israyeli nafikako. Inarha leyo izakuba dududu

10ngombana nina bafazi nikhohlwe uZimu wesindiswenu, azange nikhumbule idwala lobuphephelo benu. Ngalokho-ke nanyana nitjala iintjalo ezikhethekileko nihlomelele uzinyana wezizwe ezitjhili iingojwana,

11ngitjho namhlana nizikhulisa ngelanga enazitjala ngalo, nenza bonyana zithuthumbe ngokusa enazihlomela ngakho; isivuno sizakunyelela, ngomhla wesizi nobuhlungu obungalaphekiko.

Isiphorofido ngezizwe

12Maye! Kuzwakala umrhubo wabantu abanengi, barhuba njengomrhubo welwandle! Kunokuhlokoma kwezizwe, zihlokoma njengokuhlokoma kwamanzi anamandla!

13Iye, izizwe zihlokoma njengokuhlokoma kwamanzi amanengi, kodwana uZimu uzazikhalima zibaleke ziye kude, zibe njengomungu ophetjhulwa mumoya eentabeni nekhula elomileko eligedwa siwuruwuru.

14Qala, ngokuhlwa zehlelwa kukwesaba! Ngaphambi kokusa ziyatjhabalala! Sinjalo-ke isiphetho sabasiphangako, nesabelo sabasidlelezelako.

U-ISAYA 18

Isiphorofido ngeKutjhe

1Izazizwa inarha enemikhumbi eneenseyila ngaphetjheya kwemilambo yeKutjhe,

© 2012 Bible Society of South Africa.

2ithumele abazenda ngeNayili ngeenthayamanzi zephaphirasi emanzini!
Khambani nina nthunywa ezinebelo, niye esizweni eside nesibutjhelelezi,
ebantwini abesatjwa eduze nakude, isizwe esinamandla nesitshidlhako,
esinenarha esezelwa milambo.

3Noke nina zakhamuzi zelizwe, nina enihlala ephasini, yeniqale lokha
nakuphakanyiswa iphawu eentabeni! Lalelani lokha nakuvuthelwa ipalapala!

4Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: "Ngizakuqala phasi ngisendawenami,
ngizithulele njengesimuku emini nanjengelifu lehlobo nakutjhisako.

5Ngaphambi kwesivuno samadiribe, isikhathi sokuphalaza sele sidlulile
sekulotjha iinthelo ezihlaza, amagatja angakahlomi azakuhlungwa ngemikhwa
namahlumela womrabhu aruthulwe, alahlwe.

6Ngokunjalo abantwabo bazakulahlwa boke emadlangeni weentaba
neembandaneni zommango. Amadlanga azazitika ngabo ihlobo loke, ngokunjalo
neembandana zommango ebusika.

7"Ngesikhatheso kuzakulethwa iimbiko kuSomnini uMninimandlawoke, zivela
esizweni eside nesibutjhelelezi ebantwini abesatjwa eduze nakude, isizwe
esinamandla nesitshidlhako, esinenarha esezelwa milambo. Zizakulethwa
entabeni iZiyoni, lapha kuhlala khona ibizo lakaSomnini uMninimandlawoke."

U-ISAYA 19

Isiphorofido ngeGibhide

1Isimemezelo sakaZimu ngeGibhide: Qala, uSomnini ukhwele ilifu eligijimako,
wehlela eGibhide. Abosingazimu beGibhide bazakuthuthumela phambi kwakhe,
abantu beGibhide baphele amandla.

2"Ngizakuvusa umGibhide ajamelane nomGibhide, umuntu alwe nomfowabo
umngani alwe nomnganakhe, idorobho lilwe nedorobho, isifunda silwe
nesifunda.

3Ummoya wamaGibhide uzakutjharagana ngombana ngizakuphambanisa
amaqhingawo. Azakuphengula kibozinyana nebezimini, ezangomeni nakilabo
abanemimoya.

4Ngizakunikela amaGibhide esandleni somphathi onesihluku, azakubuswa yikosi
enelunya." Watjho njalo uSomandla onguSomnini uMninimandlawoke.

5Amanzi weNayili azakutjha, iye, umlambo wome kere;

6imilanjanawo izakuba nesivunda, imisele yeGibhide inciphe beyome, yoke
imihlobohlobo yemigaba ayizukubuna.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Isiminyaminya somhlanga magegana neNayili nebungenweni bayo elwandle sizakoma; iye, zoke iimila hlanu kweNayili zizakutjhwaba, ziphephuke, zingasaba khona.

8Ababambi beenhlambi bazakulila; boke abaphosa iinkghopholahlambi ngeNayili bazakuthwala imikhono ehloko nalabo abaphosela amanedabo ngemanzini bakhene.

9Abasebenza ngeflaksi bazakukakamala; abafazi abayihlengako nabayelukako baphaphatheke;

10iye, abeluki beGibhide baqobeke, boke abaqatjhiweko babe lisizi.

11Mbala, iinkhulu zeTsowani ziindlhadlha, abeluleki abahlakaniphileko bakaFaro banikela izeluleko zobudlhadlha. Ningatjho njani kuFaro nithi, “Sisizukulwana sabahlakaniphileko, iye, samakhosi wekadeni” na?

12Gibhide, ziphi-ke iinhlakaniphi zakho? Azikutjele bezikwazise, lokho uSomnini uMninimandlawoke akuhlele ngawe.

13Iinkhulu zeTsowani ziphenduke iinrithirithi, nezeMemfisi zithembela elizeni; labo abasisekelo seenkoro baphambukise amaGibhide.

14USomnini udidiyele phakathi kwabo ummoya wokuhlangahlangana; baphambukisa amaGibhide kikho koke akwenzako ukuze atherezele njengesidakwa esibhadazela emahlanzwenaso.

15Akunanjinga nesichaka, omncani nomdala, ongasiza iGibhide.

16Mhlokho amaGibhide azakufana nabafazi: Azakuthuthumeliswa kukwesaba isandla sakaSomnini uMninimandlawoke lokha nasiphakamako kobana sijamelane nawo.

17Inarha yakwaJuda izakuba sisiga esesabekako kumaGibhide. Woke umuntu ozwa ngayo uzakwesaba ngebanga lalokho uSomnini uMninimandlawoke akuhlele ngokujamelana nabo.

AmaGibhide, ama-Asiriya nama-Israyeli azakulotjha uSomnini

18Mhlokho kuzakuba namadorobho amahlanu enarheni yeGibhide akhuluma isiKanana abe azimanyanise noSomnini uMninimandlawoke. Elinye lamadorobho lawo lizakubizwa bonyana liDorobho leLanga.

19Ngelangelo kuzakuba ne-aldari lakaSomnini ekabeni yenarha yeGibhide nelitje lakhe lesikhumbuzo emikhawulwenayo.

20Lokho kuzakuba njengetshwayo nobufakazi kuSomnini uMninimandlawoke enarheni yeGibhide. Lokha nabalila kiyo ngebanga lomgandeleli, uzabathumelela umsindisi abenyele abe abatjhaphulule.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21USomnini uzazazisa kumaGibhide, namaGibhide azakwazi uSomnini mhlokho.
Azamlotjha ngemihlabelo nangeminikelo, enze iimfungo kuye.

22USomnini uzakumadlha amaGibhide, kodwana ngokuwamadlha abe
awapholise azakuphendukela kuye. Yena uzakulalela ukuncenga kwawo bese
awapholise.

23Mhlokho kuzakuba nendlela ekulu evela eGibhide iya e-Asiriya, lapha
kuzakhamba khona ama-Asiriya naya eGibhide namaGibhide naya e-Asiriya.
AmaGibhide azakulotjha uSomnini ahlangene nama-Asiriya.

24Mhlokho, ama-Israyeli azakuba ngewesithathu ekuzimanyaniseni namaGibhide
nama-Asiriya, babe sibusiso ekabeni yephasi

25ngombana uSomnini uMninimandlawoke uzababusisa athi: "Akabusiswe
amaGibhide abantu bami, ama-Asiriya amsebenzi wezandla zami nama-Israyeli
alilifa lami."

U-ISAYA 20

Isiphorofido ngeGibhide neKutjhe

1Lokho kwenzeka ngomnyaka lokha uSarigoni ikosi ye-Asiriya nayithuma
indunayo yebutho e-Atjhidodi. Induna leyo yalwa ne-Atjhidodi beyayithumba.

2Ngesikhatheso uSomnini wakhuluma ngo-Isaya umsa ka-Amotsi wathi:
"Thukulula isambatho sokuzila edinini lakho bese uhlubula amapatlagwanakho."
Yeke wenza njalo, wakhamba hlubule neenyaweni angakafaki litho.

3Nje-ke uSomnini wathi: "Incekwami u-Isaya ikhambe hlubule begodu ibhadule
iminyaka emithathu njengetshwayo nesibonakaliso sokujamelana neGibhide
neKutjhe.

4Ngokunjalo-ke amaGibhide namaKutjhe, abadala nabancani, bazakurholwa
yikosi ye-Asiriya njengeembotjhwa nanjengabathunjwa babulanzi, babhadule
neenkhondo zabo zingakembeswa; kube lihlazo leGibhide.

5Abahlali benarha eseligwinibazakukhena babe neenhloni ngebanga leKutjhe
ithemba labo neGibhide igugu labo.

6Iye, mhlokho bazakuthi, 'Qalani bonyana kwenzekeni kilabo ebesithembele kibo
nefese sabalekela kibo kobana basisize, basisindise ekosini ye-Asiriya! Maye
thina! Alo sizophunyurha njani nakunje?' "

U-ISAYA 21

Isiphorofido ngeBhabheli

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Isimemezelo sakaZimu ngebhudu elihlanu komlambo. Njengeemvunguvungu zangesewula eziza ngokudlhegana, ngokunjalo izitha zizakuza zivela erhalawumbeni, iye, zivela enarheni eyesabekako.

2Ngambulelwa amezwi anzima: “Umkhapheli uyakhaphela nomrhayili uyarhayila. Khuphukani ma-Elamu! Vimbezelani maMediya! Koke ukububula okubangwe yiBhabheli ngizakuphelisa.”

3Ngalokho idini lami liyagedla ngisahlelwe ziinhlungu njengomfazi obelethako; ngiyabinyabinyeka ngebanga lalokho engikuzwako, ngikakamale ngalokho engikubonako.

4Ihliziywami iyathukuza ngethuswa lithunzi elesabekako; ukuhlwa engikuthandako kuphenduke ukuthuthumela kimi.

5Balungisa isithebe, bendlala iincabhana, bayagoma, bayasela. Sikimani nina nduna, nilungise iinhlangu

6ngombana nakhu okutjhiwo nguSomandla kimi: “Khamba, ufese ubeke umlindi, amemezele lokho akubonako;

7emini aqaphe iinjomani ezibotjhelwe eenkaraneni zepi namajoni akhwele abodumbana namakamela, ebusuku alalelisise kuhle.”

8Yeke umlindi warhuwelela wathi: “Somandla, ngijame esithaleni sokulinda imini yoke, ngibekwe endawenami yokulinda ubusuku obunye nobunye.

9Qala, nanguya umuntu asiza, ukhwele ikarana yeenjomani! Wabika wathi,

‘Iwile, ngithi iwile iBhabheli! Zoke iinthombembazwa, zabosingazimu bayo ziphahlazeke phasi!’ ”

10Bantu bami abagadangiweko, iye, nina enibhuliweko, engikuzwe kuSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli, ngikumemezela kini.

Isiphorofido ngeDuma

11Isimemezelo sakaZimu ngeDuma: Kunomuntu ongibiza aseSeyiri, uthi: “Mlindi-ke, ubusuku sele bukhambe kangangani? Mlindi-ke, ubusuku sele bukhambe kangangani?”

12Umlindi wathi: “Ukusa kuyeza bese kuyahlwa godu. Nanisafuna ukubuza, ningabuza; kodwana nibuye lokha godu.”

Isiphorofido nge-Arabhiya

13Isimemezelo sakaZimu mayelana nerhalawumba: Nina milandelande yamaDedani nina enihlala eenthukghwini zerhalawumba ebusuku

14lethelani owomileko amanzi. Nina bahlali benarha yeTema, hlangabezani abaphalali ngesikwa

© 2012 Bible Society of South Africa.

15ngombana babalekele iinsabula, iye, iinsabula ezirhwatjhiweko nemisebe equtjhiweko, iye, babalekele ukuwurubajwa yipi.

16Ngambala nakhu okutjhiwo nguSomandla kimi: “Eminyakeni, njengeminyaka yesisebenzi esiqatjhiweko, loke idumo lakaKedari lizakunyelela

17nemisebe eseleko yeengorho zamaKedari izakuba libinzana ngombana uSomnini uZimu wakwa-Israyeli ukhulumile.”

U-ISAYA 22

Isiphorofido ngeJerusalema

1Isimemezelo sakaZimu ngomrhoba wombono. Ungenwe yini, wena Jerusalema kobana noke nikhuphukele ephahleni?

2Usiphithiphithi sedorobho esizele itjhada iye, wena umumuzi osiyaluyalu. Kodwana abarhayiliweko bakho abakarhayilwa ngesabula begodu abakabulawelwa epini.

3Ababusi bakho babalekele ndawonye, bathunjwa ngaphandle komsebe. Boke bakho abasalako bathunjwa ndawonye nanyana bebabalekele kude.

4Ngalokho-ke ngithi: “Ningazikhathazi ngami lokha nangilila ngibibitheka. Ningalingi ningiduduze ngokurhayilwa kwebekhethu.”

5Mbala, liyeza ilanga levalo, ukugadangana nokuhlangahlangana; kulilanga lakaSomandla onguSomnini uMninimandlawoke. Emrhobeni wombono kuzakuba nokurhahlawula nokulilela isizo entabeni yeZiyoni.

6I-Elamu sele ihlome ngesilanda namajoni akhwele iinkarana zepi ezibotjhelweko; iKhiri yembule iinhlangu.

7Wena Jerusalema, imirhobakho yekhethelo sele izele iinkarana zepi iye, iinkarana zepi ezibotjhelweko sezijanyiswe emasangweni.

8USomnini ususe isiviko sakwaJuda. Mhlokho nizakufuna iinkhali zeKumba yeHlathi,

9nizakukhathazeka ngemiphundluko emthangaleni womuzi kaDavida, nikhe amanzi wesiziba esisenzasi.

10Nizakukhetha iinkumba zeJerusalema, nigirize ezinye ukuze niqinise ngazo umthangala.

11Nizakwenzela amanzi womthombo wakade umphathamanzi hlangana namaboda amabili. Kodwana azange nifune owenza umthombo lowo namkha nikhathazeke ngowawudala kade.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

12Mhlokho, uSomnini uSomandla onguMninimandlawoke wamemezela bona
kulilwe bekuzilwe. Bekumele nigude iinhloko benembathe neenzilo,

13kodwana esikhundleni salokho, kwaba nethabo netokozo. Nahlaba iinkomo,
izimvu neembuzi nagoma inyama, nasela newayini, nathi: "Asigomeni, sisele
ngombana ngomuso sizokufa."

14USomnini uMninimandlawoke ukhulume eendlebeni zami: "Ngambala angeze
nathethelelwa amacala la kufikela beniyokufa." Watjho njalo uSomandla
onguSomnini uMninimandlawoke.

Isiphorofido ngoTjhebhina no-Eliyakhimu

15Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, onguMninimandlawoke: "Khamba
uye enduneni uTjhebhina, omphathi wesigodlo bese uthi kuye,

16" 'Ufunani lapha? Unesihlobo lapha bonyana ungabe uzicozele ithuna na?

(Nguye owazicozela ithuna endaweni ephakamileko, wazenzela indawakhe
yokugcina edwaleni.)

17" 'Sekusele kancani bona mina Somnini ngikufuthele ngaphandle wena
ozigqajako! Ngambala ngizakutantela;

18iye, ubuthane njengendulungu yoboya ngikujikijele emajukujukwini. Uzakufela
lapho neenkarana zakho zedumo nazo zizakusala khonapho, wena olihlazo
ekumbeni yomphathakho!

19Ngizakusunduza endawenakho, ngikghurhurumeje esikhundleni sakho.'

20"Mhlokho ngizakubiza incekwami u-Eliyakhimu umsa kaRhilikhiya,

21ngiyembathise ingubakho, ngiyibophelele edinini ngomkhungo wakho.
Ngizakubeka igunya lakho esandleni sayo, ibe nguyise wezakhamuzi
zeJerusalema nowekumba yakwaJuda.

22Emahlombayo ngizakubeka isilodlhelo sekumba kaDavida. Izakuvula kungabi
nomuntu ovalako; ivale kungabi novulako.

23-24Ngizayibethela njengesikhonkhwani endaweni efaneleko, ibe sihlalo
esihlonitjhwako emndenini wakwabo, iye eenzukulwaneni zoke. Kodwana woke
umthwalo womndeni wakwabo uzakuphanyekwa esikhonkhwanenapho, ngitjho
nazo zoke izitja zomkhaya, ukusukela kezincani ukuya kezikulu.

25" 'Mhlokho,' kutjho uSomnini uMninimandlawoke, 'isikhonkhwani
esasibethelwe endaweni efaneleko sizakugobana, sephuke, siwe bese koke
ebegade kukiso kutjhabalale.' " Mbala, uSomnini uMninimandlawoke ukhulumile.

U-ISAYA 23

© 2012 Bible Society of South Africa.

Isiphorofido ngeTirosi

1Isimemezelo sakaZimu ngeTirosi: Rhahlawulani nina mikhumbi yokurhweba;
aninakhaya ngombana iTirosi irhayiliwe! Kwabonakala lokho nayifika ivela
enarheni yamaKithi.

2Thulani, nina bahlali beligwini, nani barhwebi besifunda seTsidoni eneyama
ilwandle. Abazenda benu

3behla basemanzini amanengi. Iinthoro zeTjhirhori, iye isivuno seNayili
bekuyinzuzo yeTirosi okuyindawo yerhwebo yezizwe.

4Yiba neenhloni, wena Tsidoni ngombana ilwandle likhulumile, iye, isiphephelo
salo sathi: “Angisenamirhele, angibelethi, angikakhulisi amasokana, namkha
ngondle amatlawu.”

5Nakufika umbiko eGibhide baba sesizini, iye, nabezwa umbiko weTirosi

6babalekela eTharatjhitjhi. Rhahlawulani nina bahlali beligwini!

7Ngikho lokho okuseleko kwedorobho lenu elisiyaluyalu na? Umsuka walo
ngewekadeni, abantu balo bakhamba ngerhwebo, bayokhonza emazweni akude.

8Ngubani ohlele lokhu ngokujamelana neTirosi na? Idorobheli belimthwesi
weenhlohlo, abarhwebi balo bekumakhosana nabathengisi balo
bebabahlonitjhwa ephasini.

9USomnini uMninimandlawoke ukuhlelile lokhu, kobana konakaliswe
ukuziphakamisa kwabo boke abaziinkhulu, iye, ukuhlazisa boke abahlonitjhwako
bephaseli.

10Bantu beTaratjhitjhi, limani inarhenu njengombana basenza magegana
neNayili ngombana abasenzi imikhumbi eTirosi.

11USomnini welulele isandla sakhe ngehla kwelwandle, wasikinya imibuso,
wakhupha umyalo mayelana neKanana, kobana kutjhabalaliswe iimphephelo
zakhona.

12USomnini wathi: “Angeze bewusayaluzela wena Tirosi, ndodakazi yeTsidoni,
tlawu eligagadlhelweko! Ngitjho nanyana ungasikima uyamele kumaKithi
nalapho awuzukuphumula.”

13(Qala inarha yamaKasidi yenze lokhu! Isizwe esingasekhweso, okutjho ama-
Asiriya, ngiso esinikelela iTirosi ngabothurhu berhalawumba. Senza iinthala
zokuvimbezela, sagiriza iingodlo zayo, sayitjhiya ilirubhi.)

14Rhahlawulani, nina mikhumbi yokurhweba ngombana isiphephelo senu
sitjhabalalisiwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Ngesikhatheso iTirosi lizokulitjalwa iminyaka ematjhumi alikhomba, okusikhathi sokuphila kwekosi. Ekupheleni kweminyaka ematjhumi alikhomba, kuzakwenzeka phezu kweTirosi njengengoma evunywa ngengwadla:

16Thatha iharibha, uzombeleze idorobho, wena ngwadla elitjelweko! Yenza umkenenezo omnandi, vuma iingoma ezinengi, ukuze ukhunjulwe.

17Ekupheleni kweminyaka ematjhumi alikhomba, uSomnini uzakukhambela iTirosi. Nje-ke ingwadla leyo izakuzuza godu, irhwebe ngokunyariya nayo yoke imibuso yephasi, iye, nayo yoke imibuso ebusweni bephasi.

18Kodwana inzuzwayo kanye nomrholwayo kuzakuhlukaniselwa uSomnini. Lokho angeze kwabekwa namkha kugcinwe, kodwana kuzakuba ngokwabaphila ebukhoneni bakaSomnini.Kuzabondla ngokwaneleko kubahlinzeke nangezambatho zakanokutjho.

U-ISAYA 24

USomnini uzogweba iphasi

1USomnini sele azakugiriza iphasi, alenze libe lirubhi, asonge ilingaphezulu lalo, ahlakaze nabahlali balo.

2Kuzose kufane: Okwenzeka ebantwini, kuzakwenzeka nebaphristini okwenzeka kumakhoboka, kwenzeke nakubanini bawo; okwenzeka encekukazini, kwenzeke nakumphathikazayo; okwenzeka kumthengi, kwenzeke nakumthengisi; okwenzeka kumbolekisi, kwenzeke nakumboleki; okwenzeka kumatjhonisa, kwenzeke nakobolekako.

3Iphasi lizakwenziwa irubhi, liphangwe ngokupheleleko. Mbala, uSomnini ukhulume amezwi la.

4Inarha iyoma beyisasambe, iphasi liyabundana belisasambe, isibhakabhaka sibundana ndawonye nephasi.

5Iphasi lisilaphazwe bahlali balo ngombana beqe imithetho, bangalalela iimiso, bephula isivumelwano sanini nanini.

6Ngalokho amanikelela aginya iphasi, abahlali balo bahlunguphazeka ngomlandwabo, yeke abahlali bephasi bayaphunguka ngesibalo sekusele ibinzana lababhubhako.

7Iwayini liyoma, isidiribe siyatjhwaba, boke abazithokozisako bayabubula.

8Ukuthakasa kwabosotjherere kuthulisiwe, ukuhlokoma kwabayaluzelako kuphelile, ukuthakasa kweharibhana kuthulisiwe.

9Abasaseli iwayini ngokubhina ingoma; amarhugu ayababa kilabo abawaselako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Idorobho elitjhiyiweko liyabhuruka, zoke iinkumba zivaliwe, ukuze kungabi
nomuntu ongenako.

11Eendledlaneni kulilwa ngewayini, ithabo loke linyelele, ukuthakasa enarheni
kuphelile.

12Okusele ngedorobheni kuliququ, amasango aphohloziwe.

13Kodwana ekabeni yephasi, iye, ngaphakathi kwezizwe kuzakuba nje:
Njengalokha nakutlhutlhurwa umuthi we-oliva nanjengalokha nakuburujwa
ekupheleni kwesivuno samadiribe,

14abantwaba bazakuphakamisa amezwi, bahlokome ngobukhosi bakaSomnini.
Bazakwakwazela ukusuka elwandle bathi:

15“Yeke, nikelani uSomnini idumo ngepumalanga, dumisani ibizo lakaSomnini
uZimu wakwa-Israyeli, nina eningeligwini lelwandle.

16Emkhawulweni wenarha sizwa iingoma ezithi,

‘Idumo koLungileko!’ ” Kodwana ngithi: “Ngiphela amandla! Ngiphela amandla!
Maye mina! Abanobukhwebetjhana benza ubukhwebetjhana, iye,
abanobukhwebetjhana benza ubukhwebetjhana!

17Ukwesabeka, umgodi nesifu kuyakwehlela, wena sakhamuzi senarha!

18Nanyana ngubani obalekela itjhada elesabekako, uzakuwela ngemgodini
nophuma ngemgodinapho, uzakubanjwa sisifu! Mbala iintunja zezulu zivuliwe
neensekelo zephasi ziyadengezela.

19Iphasi liyaphadlheka nokuphadlheka, iphasi lisikinyeka kokusikinyeka, iphasi
lizanyazanyiswa kokuzanyazanyiswa.

20Iphasi litherezela njengesidakwa, liyethezela njengehlahla lomtlhatlhana
iimphambeko zalo ziyalidisibeza, bese liyawa lingasavuki.

21“Mhlokho uSomnini uzokuhlunguphaza ibutho lezulu ezulwini namakhosi
wephasi ephasini.

22Azakuhlanganiswa ndawonye njengeembotjhwa emgodini, avalelwe
ngesikhungweni; ngemva kwamalanga amanengi ahlunguphazwe.

23Inyezi egcweleko izakudana, ilanga libe neenhloni ngombana uSomnini
uMninimandlawoke uzakubusa, entabeni yeZiyoni neJerusalema, aveze
iphazimulwakhe ebaphathini babantu bakhe.”

U-ISAYA 25

Ingoma yokuthokoza uZimu

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Somnini, wena unguZimami, ngizakuphakamisa, ngidumise ibizo lakho
ngombana wenze imikarisomraro, waphumelelisa amahlelo atlanywa ekadeni
ngokwethembeka nangeqiniso:

2Wenze idorobho laba liqubi leququ, idorobho elinemithangala laba marubhi, iye,
isiphephelo sabatjhili asisese lidorobho begodu asisoze savuselelwa.

3Yeke iintsitsirimba zizakudumisa wena Zimu, amadorobho wezizwe ezinelunya
akwesabe.

4Mbala, ube buphephelo babachakileko iye, ubuphephelo babadududu esizini
labo, usiphephelo esiwuruwurwini nomthunzi emtjhisweni. Lokha
ukubhavumula kwabanelunya nabekufana nesiwuruwu esitjhayisana neboda

5nalokha umrhubo wabatjhili nabewufana nomtjhiso wendawo eyomileko, wena
wehlisa umtjhiso loyo ngomthunzi welifu ukuze ukubhina kwabanelunya
kuthuliswe.

Umnyanya entabeni yeZiyoni

6Entabeni le, uSomnini uMninimandlawoke uzokulungiselela boke abantu
umnyanya weenkhanakhana newewayini eliyihleza; iye, iinkhanakhana
ezinomhlosi newayini eliyihleza elitsengiweko.

7Entabeni leyo uzakuqeda isigubuzeso, iye, isigubuzeso esisebusweni babantu
boke ekuyingubo embese zoke izizwe.

8Uzakuqeda ukufa unomphela. USomandla onguSomnini uzokusula zoke
iinyembezi kibo boke ubuso; asuse ihlazo ebantwini bakhe, kilo loke iphasi.
Mbala, uSomnini ukhulumile.

USomnini uthobisa uMowabi

9Mhlokho abantu bazakuthi: “Ngambala, uZimethu ula; samqalelela bona
asisindise. Iye, nguye-ke uSomnini lo esathembela kuye; yeke asithabeni,
sithokoze esindiswenakhe.”

10Isandla sakaSomnini sizakunzinza entabeni le, kodwana uMowabi
uzakugadangelwa phasi njengotjani bugadangelwa emgodini womsuqwa.

11UMowabi uzakwelula izandla zakhe ngemgodinapho, njengomdudi nakelula
izandla bonyana athaye. USomnini uzakuthobisa ukuziphakamisa kwakhe, phezu
kobana anezandla ezinekghono.

12Imithangalakhe yokuzivikela ephakamileko, uSomnini uzoyibhuruza ayiwise,
iye, ayigirize ilale ehlabathini, ibe lithuli.

U-ISAYA 26

Ingoma yokuhlula

© 2012 Bible Society of South Africa.

[1]Mhlokho, enarheni yakwaJuda kuzakubhinwa ingoma le: “Sinedorobho eliqinileko; UZimu ujamisa isindiso, ibe mithangala neendunduma zakhona.

[2]Vulani amasango ukuze kungene isizwe esilungileko, iye, isizwe esilonda ukukholwa

[3]nesinehliziyo ebambeleleko. Wena Zimu, uzakulonda ukuthula, iye, kunokuthula nawethenjwako.

[4]Thembela kuSomnini ngeenkhathi zoke ngombana uSomnini, iye, uSomnini ulidwala lanini nanini.

[5]Mbala, umadlha phasi abahlala ekuphakameni, ugiriza idorobho elingangenekiko, iye, aliwisele ehlabathini, aligirizele ethulini.

[6]Iinyawo ziyaligidizela, iinyawo zabachakileko, amagadango wabadududu.”

Umthandazo

[7]Indlela yabalungileko ilelezekile, Somnini wenza umzilabo unqophe.

[8]Ngitjho nekugwebeni kwakho, Somnini, sisaqalelela kuwe; ukululukela komphefumulwethu, kukuzwa ibizo lakho nokulongwa kwakho.

[9]Ebusuku umphefumulwami uyakulangazelela, ngitjho nommoyami ngaphakathi uyakufunisisa. Lokha iingwebo zakho nazisephasini, abahlali belizwe bafunda okulungileko;

[10]kodwana iinkhohlakali naziphiwa umusa azifundi nakancani okulungileko. Nanyana zisenarheni yobuqotho, ziragela phambili ngobukhohlakali; azinandaba nobukhosi bakaSomnini.

[11]Somnini, isandla sakho siphakanyisiwe nanyana kunjalo zona azisiboni. Kodwana zizakubona itjisakalwakho ngabantu bakho, bese ziba neenhloni, iye, umlilo obekelwe izitha zakho uzaziqothula.

[12]Somnini, yewusenzele ukuthula ngombana koke esikuzuzileko, sikwenzelwe nguwe.

[13]Somnini, Zimethu, sakhe sabuswa ngamanye amakhosi ngaphandle kwakho, kodwana libizo lakho kwaphela esilidumisako.

[14]Sele afile kwanjesi akasoze asaphila, imimoyawo angeze yabuya iphile godu. Mbala, uwahlunguphazile, wawatjhabalalisa; wenza bona angasakhunjulwa.

[15]Wena Somnini wandise isizwe sakho, iye, wandise abantu bakho. Uzizuzele idumo, wanabisa yoke imikhawulo yenarha.

[16]Somnini, eensizini zabo bafune ubuso bakho, bazethula kuwe ngemithandazwabo, lokha ubukhali bakho nabuphezu kwabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Njengomfazi osidisi osele azokubeletha azibinyabinya, aliliswa ziinhlabi besinjalo-ke nathi ngenca yakho, Somnini.

18Besisidisi, sizibinyabinya kodwana sibelethe ummoya. Sibhalelwe kuletha isindiso enarheni, abahlali belizwe basithelekela.

19Abafileko bakho bazakuphila, iye, abafileko bekhethu bazakuvuka. Phaphamani nihlokome nina enihlala ethulini! Mbala, umbethe wakho ungowezulwini; Zimu, uzakubhubhisa indawo yabafileko.

Ukubizelwa ekuzithobeni

20Yenize bantu bami, ningene ngemalawinenu, nivale iminyango nasele ningenile, zifihleni kwesikhatjhana, bekudlule ilaka lakaZimu.

21Qalani, uSomnini sele azokuphuma endawenakhe, kobana ahlunguphaze abahlali bephasi ngebanga lezono zabo. Iphasi lizakwembula iingazi ezithululwe kilo, angeze lisabafihla ababuleweko balo.

U-ISAYA 27

UZimu ubhubhisa izitha zabantu bakhe

1USomnini unesabula esabekako, ekulu nenamandla. Mhlokho, ngesabulakhe uzohlunguphaza unomrhaso okuyinyoka emsinyananonomlambo okuyinyoka emasonge. Uzokubulala nenyoka yamanzi.

Ingomuso lakaJuda

2Mhlokho abantu bazakuthi: “Maye, isidiribe sihle! Vumani ngaso!

3Mina Somnini ngiyasitjheja, ngisisezela njalonjalo. Ngiselusa ubusuku nemini ukuze kungabikhona osilimazako.

4Angikathukutheli, kodwana loyo ongibangela iminga nameva, ngizamthelekela ngepi, ngimtjhise nakho koke lokho;

5nakungasinjalo akeze kimi azokhosela, enze ukuthula nami; iye, kumele enze ukuthula nami.”

Ingomuso leenkoro ezilitjhumi zakaJakopo

6Siyeza isikhathi lapha uJakopo azakumila khona, u-Israyeli ahlume abe athuthumbe, azalise ubuso bephasi ngeenthelo.

7USomnini akakamadlhi uJakopo ngendlela amadlhe ngayo abamumadlhileko. Azange abulale u-Israyeli ngendlela abulele ngayo abambuleleko.

8Wena Zimu, walungisa icala nabo ngokudunga idorobho nangokubaqotjhela kude; iye, ngelanga lesiwuruwuru sepumalanga uSomnini wabaphephetha ngommoyakhe onamandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Mbala, uzakuhlawula icala lakaJakopo. Ngaleyondlela uzakususa umphumela wesono sakhe: Wenza woke amatje wama-aldari aba njengamatje wepembe aphuphurekako. Imifanekiso yabo-Atjhera nama-aldari wetjhwalo azange atjhiywe asajamile.

10Ngambala, idorobho elalinemithangala alisenabantu, libuhlalo obutjhiyiweko, lilahlwe njengerhalawumba. Lapho kukarula amakonyana, ayalala aphumule khona, aqede amatjhwaba wakhona.

11Nasele iingala zakhona zomile, ziyephuka; abafazi bazitheze bayokubasa umlilo ngazo. Izakhamuzi zedorobheli azinangqondo, yeke owazidalako angeze azirhawukela, owazibumbako angeze aba nomusa kizo.

12Mhlokho uSomnini uzakubhula iinqwambi zekoroyi ukusukela eYufrathe ukuya emlanjaneni weGibhide. Nje-ke nina ma-Israyeli nizakubuthwa ngamunye ngamunye.

13Mhlokho, godu kuzakuvuthelwa ipalapala ekulu, kuthi labo ebegade balahlekile enarheni ye-Asiriya nalabo abaqotjhelwa enarheni yeGibhide beze baguqe phambi kwakaSomnini entabeni ecwengileko eJerusalema.

U-ISAYA 28

Ukukhalinyelwa kweSamariya

1Maye ngesihlohlo sokuziphakamisa kweendakwa zakwa-Efrayimu! Umkghabiso wedumo laka-Efrayimu lowo osesiqongweni sombundu womrhoba onothileko, ufana nethuthumbo elibunako eliseenhloko zababhedlhwa liwayini!

2Qalani, uSomandla unaloyo onamandla noqinileko. Loyo-ke ufana nokuwuluka kwelifu elinesinanja, ihlekelele yesiwuruwuru. Iye, unjengokuwuluka kwelifu lamanzi akhukhula koke, ulalisa koke phasi.

3Isihlohlo sokuziphakamisa kweendakwa zakwa-Efrayimu sizakugadangwa ngeenyawo.

4Umkghabiso wedumo laka-Efrayimu, osesiqongolweni sombundu womrhoba onothileko, ofana nethuthumbo elibunako, uzakuba njengekhiwani lokuthoma elivuthwe ihlobo lingakangeni, nanyana ngubani olibonako, uyalikha alidlele khonapho.

5Mhlokho uSomnini uMninimandlawoke uzakuba sihlohlo sedumo, umbhode wokuhloba kumisalela yabantu bakhe

6nommoya wokulunga kiloyo osebandla kanye namandla kabaqotjha ipi esangweni.

Abantu beJerusalema bayayeleliswa

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Laba nabo bayerayeriswa liwayini, batherezeliswa marhugu, iye, umphristi nomphorofidi bayerayeriswa marhugu ngebanga lewayini bayahlangahlangana, ngebanga lamarhugu bayatherezela; nabayerayera njalo baba nemibono, bayathazele nabakhupha iingwebo.

8Woke amatafula agcwele ngamahlanzo anyenyisako, akunandawo ehlanzekileko.

9Bathi: "Ulinga ukufundisa ubani ilwazi, njekhona uhlathululela ubani umlayezo? Kghani labo abalunyulwe ekumunyeni, abakhunyulwe ebeleni na?

10Ngombana umrhali lo uthi,

'Tsavu latsavu, tsavu latsavu, khavu lakhavu, khavu lakhavu! Libinzana lapha nebinzana laphaya!' "

11Ngambala ngeembhena ezingunguzako, nangelimu elitjhili, uZimu uzakhuluma nabantwabo,

12yena owathi kibo: "Lokhu kuphumula. Phumuzani abadiniweko ngombana lobu buledlhelo." Kodwana bala ukulalela!

13Ngalokho ilizwi lakaSomnini kibo lizakuba ngilokhu: "Tsavu latsavu, tsavu latsavu, khavu lakhavu, khavu lakhavu! Libinzana lapha nebinzana laphaya!" Umphumela walokho kuzakuba kukobana bakhambe, badede sinyava, bephuke; iye, ngokubambeka esifwini bazakutjhotjholozwa.

14Yeke, lalelani ilizwi lakaSomnini nina nyefuli, iye, nina enibusa abantwaba eJerusalema!

15Ngambala nithe: "Senze isivumelwano nokufa, iye, isibopho nendawo yabafileko: Lokha isiwuruwuru esinamandla nasidlulako asizukuza kithi, ngombana senze amanga ubuphephelo bethu, sabhaca ngekohliso."

16Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Qala, nginguloyo obeke ilitje lesisekelo eZiyoni, iye, ilitje elizizinyiweko, ilitje eliqakathekileko lejika elinzinzileko. Onethemba akasoze atatazela."

17Ngizakwenza ubulungiswa bube silinganiso, nokulunga kube sinqophisamakho. Isinanja sizakumadlha isiphephelo samala namanzi awulukele phezu kobusithelo.

18Yeke isivumelwano sakho nokufa zakupheliswa, isibopho sakho nendawo yabafileko asizukujama; lokha isiwuruwuru esinamandla nasidlulako, nizakuba yinto yaso yokugadangwa.

19Njalo ekuseni nasidlulako, sizaniphephula, sizakuvunguza ubusuku nemini ngamalanga. Kwesabeka khulu nakuzwakala umlayezo othi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Umbhede mfitjhani khulu, kobana ningathabalala kiwo, nengubo yincani khulu,
kobana ningazembesa ngayo.

21USomnini uzakuvela njengentabeni yePeratsimu, avuthe ngetukuthelo
njengemrhobeni weGibeyoni, kobana enze izenzo zakhe. Kodwana izenzo zakhe
zizakumangalisa! Iye, uzakuvela kobana enze umsebenzakhe, kodwana
umsebenzakhe awukajayeleki!

22Yeke, masani ukunyefula; nakungasinjalo amakhamandelenu azakuqiniswa.
Mbala, ngizwe umyalo ovela kuSomandla onguSomnini uMninimandlawoke
begodu unzinzile: Inarha izakubhujiswa ngokupheleleko!

Ukuzwisisa kuvela kuZimu

23Lalelani, nizwe ilizwi lami, yelelani, nizwe ikulumami.

24Ingabe umlimi uhlala alimela ukutjala na? Ingabe uhlala abhedula abe aphadlhe
amagade wesimakhe na?

25Lokha nasele aleleze isimu, urhatjha imihlobohlobo yekumini atjale ikoroyi,
inyaluthi nebhali endaweni efaneleko kanye nomunye umhlobo wamabele
ngemaqadi.

26UZimakhe uyamyala amfundise okufaneleko.

27Ikumini ayibhulwa ngesileyi sokubhula nanyana kugedwe ikarana yamavili
phezu kwayo. Awa, imihlobohlobo yekumini ibhulwa ngesibhulo namkha
ngesigodo.

28Iinthoro zokwenza isikwa ziyasilwa, kodwana akahlali azibhula. Ukhambisa
iinjomani nekarana phezu kwazo kodwana azisilisiswa.

29Lokhu nakho kuvela kuSomnini uMninimandlawoke, unezeluleko
ezimangalisako begodu unikela ipumelelo ekulu.

U-ISAYA 29

Ukuvinjezelwa kweJerusalema

1Uzazizwa wena Ariyeli, kehla yomlilo; iye, wena Ariyeli, dorobho elivinjezelwe
nguDavida! Ragelani phambili umnyaka nomnyaka, nenze iminyanya ngesikhathi
sayo,

2kodwana ngizakuhlunguphaza i-Ariyeli, kube nokulila nokuzila; iye, idorobheli
kimi lizakuba yikehla yomlilo.

3Ngizakuvimbezela mahlangothi woke, ngikuragelele mazombe ngeenthala,
ngenze imiqaqado magegana nawe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

4Uzakuguqiswa, utjhebe phasi ngomlomo, ukhume ihlabathi, uzakuginya
amagama nawukhulumako, ungundaze inga uyathethelela, iye, ilizwi lakho
lihlebe ethulini.

5Nokho, ngomzuzwana nje, iwoma lezitha zakho lizakuba njengethudlana,
nesiqubuthu sabanelunya sibe njengomungu ophetjhulwa mumoya.

6Uzakukhanjelwa nguSomnini uMninimandlawoke ngomdumo, ukusikinyeka
kanye netjhada elikhulu; ngesivunguvungu nangesiwuruwuru kanye
namalangabi womlilo oqothulako.

7Isiqubuthu sazo zoke izizwe ezisahlela i-Ariyeli, boke abalwa nayo kanye
nesiphephelo sayo nalabo abayibandezelako, bazakufana nebhudango, iye,
umbono webusuku.

8Njengomuntu olambileko nabhudanga agoma, aphaphame asaphethwe yindlala,
nanyana owomileko nabhudanga asela, aphaphame abogaboga aphethwe
mrhawu, sizakuba njalo nesiqubuthu sezizwe zoke, esilwa nentaba yeZiyoni.

9Zimangazeni, nimangale, niziphophaze niphophale! Abaphorofidi bayadakwa,
kodwana ingasi ngewayini nabaphristi bayatherezela, kodwana ingasi
ngamarhugu!

10Mbala, uSomnini urhutjhulele phezu kwenu ummoya wobuthongo, uvale
amehlwenu, okutjho abaphorofidi, wembese iinhloko zenu, okutjho ababoni.

11Isambulo sakho koke lokhu kini sifana namezwi womtlolo osongiweko.
Nawunikelwa abakwazi ukufunda, bayalwe kuthiwe, “Fundani lokhu!”, bathi,
“Asikwazi ngombana usongiwe.”

12Godu nawunikelwa abangakwazi ukufunda kuthiwe, “Siyanikhombela, akhese
nifunde lapha!”, bathi, “Thina asikwazi ukufunda!”.

13USomandla uthe: “Ngebanga lokobana abantwaba, batjhidela kimi
ngemilomabo, bangidumisa ngeembhena zabo, khisibe iinhliziyo zabo zikude
nami, nokungilotjha kwabo kungokweemfundiso zabantu,

14ngalokho ngizakubuyelela godu, ngenze okumangazako ngabantwaba, iye,
okurarako nokungakaqheleki: Ukuhlakanipha kweenhlakaniphi zabo
kuzakuphupha nengqondo yobuhlakani babo izakunyelela.”

15Maye kini nina enifihlela uSomnini amano ngokuzikileko, nina eninezenzo
zobumnyama, nenithi: “Ngubani osibonako? Ngubani osaziko?”

16Ukonakala okungaka! Umbumbi angathathwa bona mdaka na? Okudaliweko
kungathi kumdali okudalileko, “Akakangidali kuhle!”, namkha okubunjiweko
kuthi kokubumbileko, “Umbumbami lo akanangqondo!” na?

Ithemba ngekusasa

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ngokukopheza kwelihlo iLibhanoni izakuba yisimu enothileko, iye, isimu enothileko ibonakale seyinjengehlathi.

18Mhlokho iinthulu zizakuzwa amezwi womsongo; kuthi iimphofu zivuleke amehlo ekufifiyeleni nebumnyameni bazo.

19Abazithobileko bazakubuye bathabe kuSomnini nabadududu khulu bahlokome koCwengileko wakwa-Israyeli.

20Onelunya akasazukuba khona, nomnyefuli uzakuphelelwa, boke labo abaquphe ukwenza ubumbi bazakujutjwa,

21iye, labo abadurhisa abantu ngamezwi, babekele umlamuli isifu ebandla, baphayele olungileko ngeqadi ngelize.

22Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini owahlenga u-Abrahamu, malungana nekumba kaJakopo: "UJakopo akasazukuba neenhloni, nobuso bakhe abusazukuphaphatheka

23ngombana lokha abantwabakhe nababona umsebenzi wezandla zami phakathi kwabo, bazakudumisa ibizo lami, badumise oCwengileko kaJakopo, besabe uZimu ka-Israyeli.

24Labo abadurhileko emmoyeni, bazakuzwisisa, nabanghonghoyilako bazakufunda ukuba nengqondo."

U-ISAYA 30

IGibhide ayinabubhadekelo

1USomnini wathi: "Bazazizwa abantwana abanekani, abenza amano kodwana kungasiwo wami, benze isivumelwano ngaphandle kwentandwami, bangezelele isono phezu kwesono.

2Ngaphandle kokukhombela indlela kimi bayaphuma, behlele eGibhide, kobana bayokukhosela ebuphephelweni bakaFaro, baphephele emthunzini weGibhide.

3Ngalokho ukukhosela ebuphephelweni bakaFaro kuzakuba lihlazo kini nokuphephela emthunzini weGibhide kube kurhubutjhwa kwenu.

4"Lokha iinkhulu zabo naziseTsowani nabazenda babo sele bafike eRhanesi,

5omunye nomunye wabo uzakuba sehlazweni, ngebanga lesizwe esingeze sababhadekela, iye, isizwe esinganasizo nanzuzo, kwaphela ihlazo nokurhubutjhwa.

6Umthwalo obotjhelwe eenlwaneni sewungesewula, iye, enarheni yamahlungu nesizi, lapha kunamabhubezi asikazi naduna abhodlako, iye, inarha yeenqandani neenyoka ezimsinya inga ziyaphapha. Bathwele umnothwabo emhlana

© 2012 Bible Society of South Africa.

wabodumbana namagugwabo emalundeni wamakamela, baya esizweni esinganabubhadekelo.

7Mbala, iGibhide imumoya kwaphela, angeze yaba nobubhadekelo! Ngalokho ngithi ngayo,

'Ingunomrhaso ongasikinyekiko'.

8Khamba khona nje, ufese ukutlole lokho phambi kwabo emqebethwini, ukutlole ngokugobhodlha ukuze kube ngokwesikhathi esizako, iye, kube bufakazi banini nanini."

Isizwe esihlubukako

9Ngambala lesi sisizwe esihlubukako! Babantwana abakhohlisako, abangalaleli iimfundiso zakaSomnini

10ngombana bathi kubaboni: "Ningaboni!" Kubaphorofidi bathi: "Ningaphorofidi okuliqiniso kithi, kodwana sitjelani okusikarako kwaphela. Phorofidani isilahlekiso!

11Tjhiyani indlela yekadeni, nisuke kiyo; nisisusele thina ngoCwengileko wakwa-Israyeli."

12Ngalokho nakhu okwatjhiwo ngoCwengileko wakwa-Israyeli: "Ngebanga lokobana nilahle ilizwi leli, nabeka ithemba lenu ekugandeleleni nekohlakalweni, nabambelela kikho,

13nje-ke, icala lelo kini lizakuba njengelifa emthangaleni ophakamileko, osele utjhigamele ukubhusuka phasi nokuwa kwawo kwenzeka msinyana."

14USomnini uzalisasambisa ngokungalitlhuweli. Njengokwephuka kwembiza yombumbi lizakuphahlaka kungabi neqetjhana hlangana neenquqwana lokokha amalahle eziko namkha lokukha amanzi esizibeni.

15Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uSomandla ongoCwengileko wakwa-Israyeli: "Nanibuyela kimi nibekezele, nizakusinda, amandlenu azakuba sekuzithobeni nethembeni." Kodwana nalile,

16nathi: "Awa thina! Sizakubaleka ngeenjomani." Ngalokho-ke nizakubaleka kwamambala! Godu nathi: "Sizakukhwela iinjomani ezinebelo khulu." Ngalokho-ke abanigijimisako bazakuba nebelo khulukhulu!

17Ikulungwana izakubaleka ngokwethuselwa ngoyedwa, iye, nibaleke noke ngokwethuselwa ngabahlanu, kufikela benisukelwe ninodwa tere njengesika phezu kwesiqongolo sentaba, iye, njengephawu phezu kombundu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Nokho uSomnini ulindele ukuba nomusa kini, yeke, uzakuphakama ube nesisa kini, ngombana uSomnini unguZimu wokulunga. Babusisiwe boke abaqalelela kuye.

19Ngambala, nina bantu beZiyoni, bahlali beJerusalema, anisazukulila. USomnini uzakuba nomusa kini ekuzwakaleni kwesililo senu. Iye, nakasizwako uzasiphendula.

20Nanyana uSomandla aninikela isikwa sesizi namanzi wamatshwenyeko, yena ongumfundisenu angeze asazifihla godu namehlwenu azambona.

21Nanijikela ngesidleni namkha ngesinceleni, iindlebe zenu zizakuzwa ilizwi ngemva kwenu lisithi: “Nasi indlela: Khambani kiyo.”

22Yeke nizakusilaphaza abosingazimu ababazwe ngesiliva neenthombe zenu ezinamekwe ngegolide. Nizabalahla njengomtjhubelo. Nizakuthi kibosingazimabo: “Sukelani le!”

23UZimu uzakunisa izulu phezu kwembewu oyitjalileko esimini, akunikela ikoroyi okumkhiqizo wequlwani. Umkhiqizo lowo uzakuhloma bewunone. Mhlokho ifuywakho izakukarula emadlelweni abanzi;

24iinkomo nabodumbana abalima amasimu bazakudla ifuru ethanjisiweko eyaphuma nakweliwa ikoroyi ngetjhefula neforogo.

25Kenye nenye intaba ephakemeko nombundu omude kuzakuba nemilanjana egeleza amanzi ngelanga lokurhayilwa okukhulu lokha nakugirika imibhotjhongo.

26Ukukhanya kwenyezi kuzakufana nokwelanga. Ukukhanya kwelanga kubuyelelwe kalikhomba njengokukhanya kwamalanga alikhomba, mhlana uSomnini abopha amanceba wabantu bakhe, alaphe amaduma avezwe kubetha kwakhe.

I-Asiriya iyahlunguphazwa

27Qala, ibizo lakaSomnini livela kude, ilaka lakhe liyavutha lenza isimukuthu esimabhombo. Iimbhena zakhe zizele itukuthelo, nelimu lakhe lifana nomlilo oqothulako.

28Ukuphefumula kwakhe kufana nomlambo ophuphuma ukufikelela entanyeni. USomnini uyeza kobana ahlunge izizwe, ngesihlungo sokurhayila; iye, nokufaka emihlathini yabantu amatomu abadurhisako.

29Nizakubhina iingoma njengalokha nanizihlambulula ebusuku ngaphambi komnyanya. Kuzakuba nethabo ehliziyweni njengalokha nakubethwa inghwani lekhambo lokukhuphukela entabeni kaSomnini olidwala laka-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30USomnini uzakuzwakalisa ilizwi lakhe elindondako; etukuthelweni evuthako
uzakubonisa ukubetha kwengalwakhe ngelangabi lomlilo oqothulako, ngetjhada
lezulu, ngesiwuruwuru nangesinanja.

31I-Asiriya izakubethwa ngevalo lokha nayizwa ilizwi lakaSomnini nalokha
arhidla ngeswazi lakhe.

32Okhunye nokhunye ukurithwa ngeswazi lokuhlunguphaza uSomnini
azakulidosa phezu kwe-Asiriya, kuzakuphekelelwa litjhada labosotjherere
namaharibhana negido lokuzahlukanisela. Uzakulwa nama-Asiriya

33ngombana iziko lalungiselelwa kade; iye, lahlelelwa ikosawo. USomnini wenza
umgodi weziko watjhinga begodu waba banzi. Kunamalahle avuthako neenkuni
ezinengi, nje-ke ukuphefumula kwakaSomnini sele kuvuthela
njengomlandelande wesibabuli.

U-ISAYA 31

NguSomnini yedwa ongavikela iZiyoni

1Bazazizwa abehlela eGibhide kobana bayokufuna isizo. Bathembele
eenjomanini, iye, bathembela eenkaraneni zepi nebakhwelini bazo ngombana
zizinengi khulu, kodwana bangaqaleleli koCwengileko ka-Israyeli, namkha
bafune uSomnini!

2Kodwana ungohlakaniphileko yena begodu unekghono lokwehlisa ihlekelele.
Yena akatjhuguluki emezwinakhe kodwana uzakujamelana nesigungu
seenkhohlakali, nabasizi beengilamkhuba.

3AmaGibhide ababantu, akasinguZimu, iinjomani zawo ziyinyama, azisimumoya.
Lokha uSomnini nelula isandla sakhe, umsizi oliGibhide uzakukhutjwa,
nosizwako uzakuwa, boke bazakubhubha ndawonye.

4Nakhu okwatjhiwo nguSomnini kimi: “Njengebhubezi namkha ibhubezana
elirorako nalibambe inyamazanalo, nanyana iwoma labelusi lijamelana nalo,
alesatjiswa kurhuwelela kwabo, namkha lihlehle etjhadeni labo; ngokunjalo
uSomnini uMninimandlawoke uzokwehla, kobana avikele intaba yeZiyoni,
nemibundu yalo.

5Njengokuphapha kweenyoni ngehla, ngokunjalo uSomnini uMninimandlawoke
uzakuvikela iJerusalema; iye, uzayivikela bekayitjhaphulule, ayibabalele
bekayisindise.”

6Bantu bakwa-Israyeli, buyelani kiloyo abantu abangazange bamthembakalele.

7Mbala, mhlokho noke nizakudela abosingazimu benu besiliva nebegolide
enibenzelwe zizandla zenu ngokona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8“Ama-Asiriya azakubulawa ngesabula, kodwana kungabi ngesandla somuntu;
iye, azakurhiribidelwa yisabula, kodwana ekungasiyo yobhubhako. Ibutho le-
Asiriya lizakubalekela isabula leyo bese amasokana wakhona akatelelwe
ngomsebenzi.

9Idwala layo lizakunyamalala ngebanga levalo neenkhulu zayo zitjhiye
iphawu ngokwesaba.” Watjho njalo uSomnini uMninimandlawoke. Umlilwakhe
useZiyoni nekehlakhe iseJerusalema.

U-ISAYA 32

UZimu uletha ukuthula edorobheni elisemrarweni

1Qala, kuzakubusa ikosi ngokulunga namakhosana aphathe ngefanelo.

2Omunye nomunye wabo uzakuba njengobuphephelo emmoyeni nesiviko
esiwuruwurwini; iye, njengomlambo endaweni eyomileko nomthunzi wedwala
elikhulu enarheni edambileko.

3Yeke amehlo wababonako angeze avalwe neendlebe zabezwako zizakulalela.

4Imikhumbulo yabanganangqondo izakuba nokugweba okulungileko namalimu
wabangunguzako azakukhuluma butjhelelezi.

5Isidlhadlha angeze sabizwa ngokuthi sihloniphekile, nomgulukudu angeze
wathathwa njengonesithunzi

6ngombana isidlhadlha sikhuluma ubudlhadlha nomkhumbulwaso usopha
okumbi: Sizijayeze ukungasabi uZimu, sikhuluma ngokuhlambalaza uSomnini,
sidime olambileko ukudla, sibulalise owomileko ngomrhawu.

7Indlela yomgulukudu ikukhohlakala: Uhlela amaqhinga wokonakala ukuze
ubhubhise abachakileko ngamanga ngitjho nanyana isibawo sodududu
sifanelekile.

8Kodwana ohloniphekileko uhlela okuhloniphekileko, adzimelele ezenzweni
zokuhlonipheka.

9Nina bafazi abazigedlileko, sikimani nilalele ilizwi lami; madodakazi
azethembako, lalelani ikulumami!

10Ngaphezudlwana komnyaka, nina enizethembako nizakuthuthumela
ngombana isivuno samadiribe sizakutshwila, isivuno seenthelo asizukuba khona.

11Hlengezelani nina bafazi abazigedlileko, yesabani nina enizethembako;
hlubulani izambatho zangaphandle nembathe iinzilo emadininenu!

12Thwalani imikhono ehloko ngebanga lamasimu akarisako neendiribe
ezithelako,

© 2012 Bible Society of South Africa.

13iye, ngebanga lamasimu wabantu bami, embeswe mameva nomonyani, nangazo zoke iinkumba zokujabula ngedorobheni eliphithizelako.

14Isigodlo sizakulahlwa, idorobho eliyaluzelako litjhiywe, i-Ofeli nesithala sabalindi, zizakuba mrhula kuya kuyile, ithabo labodumbana bommango namadlelo wemihlambi.

15Kuzakuba njalo kufikela lapha ummoya ovela phezulu uthelwa khona kithi bese ibhudu liba yisimu enothileko, iye, isimu yeenthelo ibonakale seyinjengehlathi.

16Ubulungiswa buzakuhlala ebhudwini, ukulunga kunamathele esimini enothileko.

17Iinthelo zokulunga zizakuletha ukuthula, iye, umphumela wokulunga ube kuzotha nokuvikeleka nini nanini.

18Abantu bami bazakuhlala endaweni ethulileko, ngeenkumbeni ezivikelekileko neendaweni zokuphumula ezizothileko.

19Kodwana ihlathi lezitha lizakurhadlwa sinanja, bese idorobho lazo liyadanjiswa.

20Nibusisiwe nina enitjale magegana nayo yoke imilanjana, iye, nina enitjhaphulula ikomo nodumbana.

U-ISAYA 33

Isiphorofido sokusindiswa ezitheni

1Uzazizwa wena mrhayili! Uzazizwa wena mkhohlisi! Azange khewurhayilwe, azange khewukhohliswe, kodwana nasele uqedile ukurhayila, nawe uzakurhayilwa, nasele ulisile ukukhohlisa, nawe uzakukhohliswa.

2Maye Somnini! Yiba nomusa kithi, siqalelele kuwe nasinje. Yiba mamandlethu njalo ekuseni nesindiswethu eenkhathini zesizi.

3Izizwe zizakubaleka lokha nakuzwakala umdumo wakho nabantu bahlakazeke phambi kobukhosi bakho.

4Okuhlangulweko kuzakubuthelelwa njengokuqothula kwesikhonyani; njengokubhibha kwewoma lentethe abantu bawalazele ipango.

5USomnini uphakeme, iye, uhlala ekuphakameni, uzakuzalisa iZiyoni ngobulungiswa nangokulunga.

6Kuzakuba nokunzinza ngeenkhathi zenu, bantu beJerusalema: Ukuhlakanipha nelwazi kuzakuba yisika yesizo; ukwesaba uSomnini kuligugu leZiyoni.

7Qala, abantu be-Ariyeli basarhuwelela eendledlaneni, iinthunywa zokuthula zisabibitheka.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Iindlela zitjhiyiwe, abakhambi abasekho kizo. Umkhohlisi wephule isivumelwano, wanyaza abofakazi besivumelwano azange abe nendaba nobhubhako.

9Inarha iyalila begodu iyabundana; iLibhanoni iphela amandla begodu iyabuna, iTjharoni sese ifana nerhalawumba, iBhatjhani neKarameli ziwohloka amakari.

10USomnini uthi: “Nje-ke khona ngizakusikima, iye, ngizakuphakama, manje ngizokuphakanyiswa.

11Nina barhayili nimitha utjani obomileko, nizakubeletha amawunguwungu; umphefumulwenu umlilo ozoniqothula.

12Amathambo wezizwe azakutjha abe kwanga yipembe, iye, njengameva agawuliweko abe atjhiswa.

13“Yizwani ngengikwenzileko, nina enikhatjhana; nani eniseduze, vumani amandlami.

14Izoni eziseZiyoni ziphila ngevalo ukuthuthumela kwembethe abanganaZimu bathi, ‘Ngubani phakathi kwethu ongaphila ngomlilo oqothulako? Ngubani phakathi kwethu, ongaphila ngamalangabu weziko lanini nanini?’ ”

15Loyo okhamba ngokulunga, akhulume okunetlha, oqalela phasi inzuzo yezenzo zokugandelela, othintitha izandla zakhe angamukeli ukufunjathiswa, ovala iindlebe zakhe kobana angezwa ngokuthuluka kweengazi, namehlwakhe kobana angaboni ubumbi,

16yena uzakuhlala ekuphakameni, ubuphephelo bakhe buzakuba lidwala elingafikelelekiko, ukugoma kwakhe kuhlala kukhona namanzakhe aqinisekisiwe.

UZimu uyikosethu

17Amehlwakho azakubona iKosi ebuphaziphazini bayo; aqale inarha enabele kude.

18Umkhumbulwakho uzakudlumbana ngezehlo ezethusako: isikhulu esigcina imininingwana yomthelo, umuntu olinganise isibiko nobala iinthala esidiribeni.

19Angeze usababona abantu abanelunya, abantu abanekulumo etjharageneko ongeze wayizwa, bakwitiza ngelimi elingazwakaliko.

20Qala iZiyoni, idorobho leminyanyethu! Amehlwakho akaqale iJerusalema, indawo ethulileko! Iye, itende elinzinzileko, elineenkhonkhwani ezingasoze zatsonyulwa nelineentambo ezingasoze zadatjulwa.

21Ngambala, lapho uSomnini uzakuba ngakithi ngobukhosi bakhe. Kuzakuba yindawo enemilambo, lapha imilanjana inabela khona ngemahlangothini woke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Lapho akuzukuthaya iinthayamanzi zamaphini begodu akuzokudlula imikhumbi enobukhosi.

22Mbala, Somnini umugwebethu; uSomnini umubusethu; uSomnini uyikosethu; yena uzasisindisa.

23Iintambo zakho zinyefile wena mkhumbi wezitha, azikghoni ukuqinisa isika namkha zithabulule iseyila. Nje-ke ipango enengi izakwahlukaniswa, ngitjho nabahluzako bazakuphanga iinhlangulo.

24Akunamhlali weJerusalema ozakuthi: “Ngiyagula.” Abantu abahlala lapho, bazakuthethelelwa icala labo.

U-ISAYA 34

Ukugwetjwa kwe-Edomu nezinye izizwe

1Tjhidelani nina zizwe, nizwe, lalelani nina bantu! Iphasi loke alizwe, nakho koke okukilo, inarha, nakho koke okumila kiyo.

2USomnini uthukuthelele izizwe zoke, ufuthekele loke ibutho lazo uzithuwelelisile, wazinikela ekuhlatjweni.

3Ababuleweko bazo bazakulahlwa, nesivunda seendumbu zabo sizakusabalala, iintaba zithonte iingazi zabo.

4Woke umkhambathi womkayi uzakuncithika nesibhakabhaka sisongwe njengomsongo. Iye, woke umkhambathi wakhona uzakukokorana, njengekari elitjhwaba esidiribeni, namkha isithelo esikhuna emkhiwaneni.

5USomnini wathi: “Isabulami nayibonakala esibhakabhakeni, qala, izakwehlela phezu kwaka-Edomu, iye, phezu kwabantu engibabekele isigwebo sokubhujiswa.”

6USomnini unesabula ekghamathele umhlwehlwe; iye, iphopha iingazi zeemvana, zeembuzi nezamaqama ngombana uSomnini wenze umhlabelo eBotsira, kwaba kuhlaba okukhulu enarheni yakwa-Edomu.

7Iinyathi zizakuwa nazo neenkunzi zizakuwa kanye nezinamandla. Inarha yama-Edomu izakugeleza iingazi nequlwanayo ivundiswe ngomhlwehlwe.

8USomnini unelanga lokusibona umlandu, iye, umnyaka wokubuyiselela endabeni yeZiyoni.

9Imilanjana yakwa-Edomu izakuba sikontiri, iqulwani yakhona ibe sibabuli; iye, nenarha ibe sikontiri esivuthako.

10Asizukucima ubusuku nemini, intuthwaso izakhuphuka mndundu. Iinzukulwana ngeenzukulwana inarha leyo izakuba libhudu; akunamuntu ozakudabula kiyo nini nanini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Izakuba lilifa lemihlobohlobo yeenrhulurhulu namagubulu ahlale kiyo. USomnini uzakwelula phezu kwe-Edomu, intambo yesilinganiso sehlangahlangano, namatje wesibekiso sokubhujiswa.

12Nakubabusi be-Edomu, akunalitho labo elizakusala lapho abangalibiza bona mbuso; iinkhulu zakhona zizakupheliswa.

13Ameva azakumila eensikeni zayo, ikhula nemitjhatjhana kuzakumumela iimphephelo. Izakuba lidzaba labophagana nobudlelo beenciliba.

14Iimpaka zizakuhlangana neempisi neembandana ezisambuzi zizakubetha umkhulungwana. Imimoya emimbi yobusuku izigedle lapho, ifunyane indawo yokuzipholela.

15Lapho umhlobo wenyoka uzakuba nesikhundla, uzalele; amadzinyanawo aqoqosele emthunzinawo. Ngambala lapho kuzakubuthana abokholo, kube ngiloyo naloyo anomnganyanakhe.

16(Funani benifunde encwadini kaSomnini: Iimbandanezo zitlolwe lapho begodu zikhamba ngambili. Mbala, kwayala umlomo kaSomnini nommoyakhe wazihlanganisa.

17USomnini nguye oziphosele ifumbe, isandla sakhe sazabela ngentambo yesilinganiso, nje-ke zizakuhlala ziyizuzile nini nanini, iinzukulwana ngeenzukulwana zizakuhlala kiyo.)

U-ISAYA 35

Ukubuyela kwabathunjwa eZiyoni

1Irhalawumba nenarha eyomileko kuzakuthaba, ibhudu lihlokome, liqhakaze. Njengamakhwa weTjharoni

2lizakuthuthumba khulu, lihlokome ngethabo nangokuvuma. Lizakunikelwa idumo leLibhanoni, ubukhosi beKarameli neTjharoni. Abathunjwa bazakubona idumo lakaSomnini nobukhosi bakaZimethu.

3Khuthazani izandla ezibuthakathaka, niqinise amadolo abogabogako.

4Yithini kabaneenhliziyo ezizazako: “Qinani, ningesabi! Nangu uZimenu; uzakuza ngokubuyiselela, iye, ngomvuzo waloyo osabekako. Yena uzakuza anisindise.”

5Ngesikhatheso amehlo weemphofu azakubona neendlebe zeenthulu zivuleke,

6abarholopheleko bazatjakadula njengehlangumataka nelimu leemumu lililizele. Mbala, amanzi azakuthumbuka erhalawumbeni nemilanjana ebhudwini.

7Iqulwani etjhisako izakuba sitete negagadu libe ziiyalo. Edzabeni labophagana okuyindawabo yokuphumula, utjani buzakuba mgaba nekhakha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kuzakuba nendlela evulekileko, izakubizwa bona yindlela ecwengileko, abasilapheleko angeze bakhambe lapho, kodwana izakuba ngeyabantu bakaZimu, isikhambi angeze sadurha kiyo, ngitjho nabanganalemuko.

9Akunabhubezi elizaba khona lapho namkha kuvele kiyo isibandana esidabulako, angeze zafunyaneka lapho, kodwana abahlengiweko bazakhamba lapho.

10Iye, abahlengiweko bakaSomnini bazakubuya, beze eZiyoni ngokujekezela, ithabo elingapheliko lizakuba sihlohlo sabo; bazakuzuza ithabo nokwenama, isizi nokububula kubaleke.

U-ISAYA 36

USanirheribu wethusela iJerusalema

1Ngomnyaka wetjhumi nane wokubusa kwekosi uHezekhiya, uSanirheribu ikosi ye-Asiriya wasahlela woke amadorobho wakwaJuda anemithangala bewawathumba.

2Kwathi ikosi ye-Asiriya iseLakitjhi yathumela umkhulumelayo nebutho elikhulu ekosini uHezekhiya eJerusalema. Wajama emseleni ovela esizibeni esingehla, endleleni eya endaweni lapha kuhlanzwa khona iimpahla.

3U-Eliyakhimu umsa kaRhilikhiya, umphathi wesigodlo noTjhebina ongumabhalana kanye noJowarhi ongusosiba baphuma bawahlangabeza.

4Umkhulumeli wekosi ye-Asiriya wabatjela bona batjele uHezekhiya bathi: “Nakhu ekutjhoko ikosi ekulu, ingwenyama ye-Asiriya ithi, ‘Ulibeke kuphi ithemba lakho lelo?

5Ucabanga bona amagamakho amumoya lawo angajamelana namaqhinga webutho kanye namandla na? Uzakuthi uthembele kubani nawuhlubuka mina nje?

6Kuyabonakala bonyana uthembe iGibhide, efana nomhlanga ophukileko ohlaba uthumbuse isandla somuntu odzimelela kiwo! Kuba njalo-ke nakiloyo oziseka ngoFaro, ikosi yeGibhide.

7Nanyana ufuna ukungitjela bona uthembele kuSomnini uZimenu? Kanti akusuye uzinyana loyo uHezekhiya abhuruze iindunduma nama-aldarakhe lokha natjela abantu bakwaJuda nebeJerusalema bonyana balotjhe e-aldareli kwaphela?

8“ ‘Ngikubhejela ngekosami ye-Asiriya: Nanyana ngingakunikela iinkulungwana ezimbili zeenjomani, ungeze bewube nabantu abangazikhwela.

9Alo-ke, ungamsunduza njani ngitjho namunye wabaphathi abancani beensebenzi zekosami nakusahlelako na? Nanyana uthembe iGibhide bona izakulethela iinkarana nabakhweli bazo na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

10“ ‘Umkhulumeli wamtshima godu wathi: “Ngaphezu kwalokho, ucabanga bona
ikosami ize lapha ukuzokubhubhisa inarha le ngaphandle kwelizwi lakaSomnini
uZimenu na? NguZimenu loyo oyithumele lapha bona ibhubhise inarha le.” ’ ”

11Nje-ke u-Eliyakhimu, uTjhebina noJowarhi bathi kumkhulumeli: “Sibawa bona
ukhulume neenceku zakho ngesi-Aramu ngombana sona siyasizwa. Sibawa
ungakhulumi nathi ngesiJuda phambi kwabantu abaphezu komthangala
wedorobho.”

12Kodwana umkhulumeli waphendula wathi: “Kanti nidlumbana bona
ngithunywe bonyana ngikhulume iintwezi ekosinenu nakini kwaphela, kungabi
nebantwini laba abahlezi phezu komthangala na? Nabo njengani kuzakufanela
bona badle uthuvi babo bebasele nomhlambulukwabo!”

13Yeke umkhulumeli wasikima warhuwelela ngesiJuda wathi: “Lalelani ilizwi
lekosi ekulu, ingwenyama ye-Asiriya!

14Nakhu ekutjhoko ithi, ‘Ningavumeli uHezekhiya anikhohlise ngombana
angekhe anisindise.

15Ningamvumeli bona aniyenge nithembele kuSomnini ngokuthi athi kini: “
‘USomnini uzasisindisa nedorobheli angekhe lanikelwa esandleni sekosi ye-
Asiriya.’

16“Ningamlaleli uHezekhiya ngombana nakhu ekutjhoko ikosi ye-Asiriya ithi,
‘Zinikeleni! Niphume edorobheni nize kimi! Omunye nomunye kini uzazidlela
esidiribeni sakhe nemakhiwanenakhe bese uziselela amanzi womgodi azenzele
wona.

17Nje-ke ningenza lokho bengifike nginithathe nginise enarheni efanele nina,
okuyinarha yekoroyi neyewayini elitjha, inarha yamabele nesidiribe.

18Ningakhohliswa nguHezekhiya lo ngokuthi batjho uSomnini uzanisindisa.
Kukhona uzinyana wananyana ngisiphi isizwe owakhe wasindisa inarhakhe
esandleni sekosi ye-Asiriya na?

19Baphi abozinyana beRhamathi ne-Ariphadi? Baphi abozinyana
beSefarivayimu? Bayisindisa iSamariya esandleni sami na?

20Ngimuphi kibo boke abozinyana bamazwe la owakghona ukusindisa inarhakhe
esandleni sami? Alo, uZimenu loyo yena angayisindisa njani iJerusalema
esandleni sami?’ ”

21Kodwana abantu bazithulela bathi du, akhange batjho litho ngombana ikosi
uHezekhiya gade ibayalile yathi: “Ningathomi nimphendule.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Nje-ke u-Eliyakhimu umsa kaRhilikhiya umphathi wesigodlo, uTjhebina umabhalana kanye noJowarhi usosiba omsa ka-Asafa, baya kuHezekhiya izambatho zabo zitlebhukile, bafese bamtjela koke umkhulumeli akutjhwileko.

U-ISAYA 37

UHezekhiya ubonana no-Isaya

1Kwathi bona ikosi uHezekhiya izwe ngalokho, yadabula izambatho zayo, yembatha iinzilo, yanqomba ethempelini lakaSomnini.

2Yathumela u-Eliyakhimu umphathi wesigodlo noTjhebina umabhalana kanye nabaphathi babaphristi ku-Isaya umphorofidi, omsa ka-Amotsi. Boke bebambethe iinzilo.

3Bafese bathi kuye: “Nakhu okutjhiwo nguHezekhiya uthi, ‘Ilanga lanamhlanje ngelamatlhuwo nelokuhlunguphazwa kanye nokurhubutjhwa. Linjengalokha nakufanele kubelethwe abantwana bese kutlhogeka amandla wokubabeletha.

4Mhlamunye uSomnini uZimakho uwezwile woke amezwi akhulunywe mkhulumeli, ogade athunywe mphathakhe ikosi ye-Asiriya bonyana azokuphoqa uZimu ophilako. Kungenzeka bona uSomnini uZimakho azibuyiselele ngamezwi awezwileko lawo. Yeke wena thandazela abantu abaseleko.’ ”

5Kuthe lokha iinkhulu zekosi uHezekhiya nazifika ku-Isaya,

6u-Isaya wathi kizo: “Tjelani umphathenu bona nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Ungethukwa ngalokho okuzwileko, okumamezwi iinkhulu zekosi ye-Asiriya ezingithuke ngawo.

7Qala-ke! Ngizokudlharumisa ikosi ye-Asiriya, izwe amahlebezi bese ibuyela enarhenayo, ibulawe ngesabula khonapho.’ ”

8Umkhulumeli wezwa bona ikosi ye-Asiriya isukile eLakitjhi, nje-ke wabuyela emuva wayifunyana ilwa neLebhina.

9USanirheribu wafumana umbiko bonyana uTirihakha ikosi yeKutjheuyeza ukuzomsahlela. Lokha nezwa lokho, wathumela godu iinthunywa kuHezekhiya nelizwi elithi:

10“Tjelani uHezekhiya ikosi yakwaJuda bona angavumeli ukukhohliswa nguzinyanakhe athembele kuye ngokuthi athi, ‘IJerusalema angeze yanikelwa esandleni sekosi ye-Asiriya.’

11Nginesiqiniseko sokobana uzizwele ngokwakho ukuthi amakhosi we-Asiriya enzeni kizo zoke iinarha, azibhubhisileko. Alo, wena uzakusinda na?

12Abozinyana bezizwe ezabhujiswa bobamkhulu bakhe bazisindisa na? Ngitjho izizwe zeGozani, zeRharani, zeRetsefu nabantu be-Edeni ebegade baseTelasari?

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Iphi ikosi yeRhamathi, ye-Ariphadi neyedorobho leSefarivayimu namkha yeHena nanyana ye-Ava?”

Umthandazo kaHezekhiya

14UHezekhiya wamukela incwadi eenthunyweni wayifunda. Yeke wakhuphukela ethempelini lakaSomnini wafese wayindlala phambi kwakaSomnini.

15Wathandaza kuSomnini wathi:

16“Awu, Somnini Mninimandlawoke, wena Zimu wakwa-Israyeli ohlala phezu kwamakerubhi, nguwe wedwa uZimu ngaphezu kwemibuso yoke yephasi. Udale izulu nephasi.

17Awu, Somnini, akhese ubeke indlebe ulalele, uvule namehlwakho Somnini bese uyabona. Akhese uthi uyalalela woke amezwi uSanirheribu awathumele bona aphoqe uZimu ophilako.

18“Kuliqiniso Somnini, amakhosi we-Asiriya abhudabhude zoke izizwezi kanye neenarha zazo.

19Aphosela abozinyana bazo emlilweni, ababhubhisa ngombana bebanganabujamo bakaZimu kodwana bebaziingodo namatje, izinto ezibunjwe ngezandla.

20Nje-ke Somnini, Zimethu, yewusisindise esandleni sekosi ye-Asiriya ukuze yoke imibuso yephasi yazi bonyana nguwe wedwa uSomnini.”

U-Isaya umemezela ukusindiswa kweJerusalema

21Nje-ke u-Isaya umsa ka-Amotsi wathumela umlayezo kuHezekhiya wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Ngebanga lokobana uthandaze kimi malungana noSanirheribu ikosi ye-Asiriya,

22nanti-ke ilizwi uSomnini alikhulume ngaye: “ ‘Itlawu eliyiZiyoni, liyakunyaza beliyakukhwinyisela. Indodakazi ekuyiJerusalema ikuthintithela ihloko nawufulatheleko.

23Ngubani omphoqileko bewamethuka na? Bewurhuwelela bani bewumphakamisele iinhlonze na? Wenze lokho koCwengileko ka-Israyeli!

24Ngeenceku zakho uphoqe uSomandla! Uzitjele wathi, “Ngeenkarana zami ezinengi, sengiphakamele eenqongweni zeentaba, ngitjho nemajukujukwini weLibhanoni. Ngigawule imisedari emide nemithi ekhethekileko yomsayipurusi. Ngangena emaweni wayo nesiminyaminyeni samahlathayo.

25Ngembe imithombo eenarheni ezitjhili, ngasela amanzi lapho. Ngebhadulo lami ngomise yoke imilanjana yeGibhide.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

26“ ‘Awukezwa na? Ngakuhlela kade lokho. Ngakujamisa emihleni yekadeni, nje-
ke ngikuphumelelisile, kobana amadorobho anemithangala, uwenze aba liqubi
lewiliwili, iye, iinqorho zenyakanyaka.

27Abantu bakhona baphelelwa mamandla, bakhena bebarhubutjhwa. Bafana
neemila zommango, nanjengamahlumela asathambileko. Baba njengotjani
etatawini obubuniswa lilanga busahluma.

28“ ‘Ngazi ukulala nokuvuka kwakho, ukuphuma nokungena kwakho, ngitjho
nendlela ongibhavumulela ngayo.

29Njengombana ungibhavumulela nje nokuzikhakhazisa kwakho ngikulemukile,
ngizokufaka isikghopholo sami epumulwenakho netomu lami ngemlonyenakho.
Ngizokwenza ubuyele emuva ngendlela oze ngayo.

30“ ‘Lokhu-ke kuzakuba litshwayo kuwe Hezekhiya: “ ‘Nonyaka uzakugoma
amakhakhazela, emnyakeni wesibili ugome okuzimilelako. Kodwana emnyakeni
wesithathu uzakutjala bewuvune, uzakuhloma iindiribe bewugome iinthelo zazo.

31Godu abasindileko bendlu kaJuda, bazokuba nemirabhu ngaphasi bese
bahloma iinthelo ngaphezulu

32ngombana abaseleko eJerusalema bazakusabalala nabasinde entabeni yeZiyoni
banabe. Ukutjhisakalela kwakaSomnini uMninimandlawoke, kuzakuphelelisa
lokhu.

33“ ‘Yeke nakhu okutjhiwo nguSomnini mayelana nekosi ye-Asiriya: “ ‘Angekhe
yangena edorobheneli, namkha idumuze umsubela la. Asoze yalisahlela
ngokuzivikela ngesihlangu namkha ilakhele isiqabo magegana nomthangala.

34Izakubuyela emuva ngendlela eze ngayo, asoze yangena kilelidorobho.’ ”
Watjho njalo uSomnini.

35“Ngizolivikela idorobheli bengilisindise ngenca yami nangenca kaDavida
incekwami!”

36Ingilozi kaSomnini yaphuma yasahlela ekampeni yama-Asiriya abantu
abaziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi abunane nahlanu. Kwathi abantu
nabavukako ekuseni ngakusasa, iindumbu bezilele ubujadajada!

37Nje-ke uSanirheribu ikosi ye-Asiriya wadiliza ikampa wabuyela eNiniva
wayokuhlala khona.

38Kwathi ngelinye ilanga asalotjha ethempelini lakazinyanakhe uNisiroki,
abesabakhe u-Adrameleki noSaretseri bamhlahlela ngesabula bebabalekela
enarheni ye-Ararathi. U-Esarirhadoni umsakhe waba yikosi esikhundleni sakhe.

U-ISAYA 38

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukugula nokuphola kwakaHezekhiya

1Emihleni leyo uHezekhiya wagula wabangwa neenzibi. Umphorofidi u-Isaya
umsa ka-Amotsi waya kuye wafese wathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini,
‘Lungisa iindaba zomzakho ngombana uzokufa, awukazukuphola.’ ”

2UHezekhiya waphendulela ubuso bakhe ebodeni wathandaza kuSomnini

3wathi: “Awu Somnini, akhese ukhumbule bona ngakhamba phambi kwakho
ngokuthembeka nangehliziyo epheleleko, ngenza okulungileko ebusweni bakho.”
UHezekhiya walila kabuhlungu!

4Nje-ke ilizwi lakaSomnini lafika ku-Isaya lathi:

5“Khamba ufese utjele uHezekhiya bona uSomnini uZimu kayihlo uDavida uthi,
‘Ngiwuzwile umthandazwakho, ngabona neenyembezi zakho. Nje-ke
ngizakwengeza ipilwakho ngeminyaka elitjhumi nahlanu.

6Wena nedorobheli ngizonisindisa esandleni sekosi ye-Asiriya, iye, ngivikele
idorobheli.

7“ ‘Leli-ke litshwayo kuwe lokobana uSomnini uzakwenza akuthembisileko:

8Qala, ngizakwenza bonyana umthunzi welanga ubuyele emuva ngamagadango
alitjhumi ukuya phasi emqaqadweni ka-Arhazi.’ ” Nje-ke umthunzi welanga
wabuyela emuva amagadango alitjhumi ebesele uwehlile.

9Nakhu okwatlolwa nguHezekhiya, ikosi yakwaJuda, ngemva kokupholiswa
kwakhe ekuguleni:

10Mina ngadlumbana ngathi: “Phakathi kwamalangami wokuphila bekumele
ngikhambe, iye, ngibizelwe ukuba semasangweni wendawo yabafileko
iminyakami yoke.”

11Ngathi: “Angeze bengisabona uSomnini, iye, uSomnini enarheni yabaphilako;
angeze bengisaqala umuntu wenyama, lokha nangiselizweni labangasekho.”

12Njengetende lomelusi, iinkhonkhwani zekhaya lami zitsonyuliwe, iye, itende
lepilwami lilungele ukususwa kimi. Kumele ngisonge ipilwami njengomluki
nakasonga umseme ngombana uSomnini bekangisusa ebulukelweni. Ubusuku
nemini wena Somnini bewungiqedelela.

13Kwathi ngisalele lapho bekwasa, waphohloza woke amathambami
njengebhubezi; iye, ubusuku nemini bewungiqedelela.

14Ngalila njengekonjani, ngabubula njengezuba. Ngafiphaza amehlwami ngiqale
emazulwini. Ngisesizini Somandla, yewungenyele!

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Ngingathini nje? USomnini ukhulume nami begodu nguye owenze akuthembisileko. Ngingaphila ipilwami yoke, ngikhohlwe ubumunyu bomphefumulwami.

16Somandla, abantu baphila ngeenthembiso zakho. Nami ngizakuphila iminyakami yoke ngombana wena ungipholisile, wangiphilisa.

17Ngambala, kube nembuyiselo ukobana ngizwe ubuhlungu obungakaya. Ungigcine ethandweni lakho, wangiphephisa emgodini wokubola lokha nawufulathela zoke izono zami.

18Indawo yabafileko angeze yakuthokoza, ukufa angeze kwakudumisa. Labo abehlela emgodini, angeze basathembela ekwethembekeni kwakho.

19Ophilako, iye, ophilako nguye okudumisako njengombana ngenza namhlanjesi. Ubaba wazisa abantwabakhe ngokwethembeka kwakho:

20"USomnini ube lisizo lami, nje-ke asivumeni ngeenliliso zami zeenara yoke imihla yokuphila kwethu, ethempelini lakaSomnini."

21U-Isaya wayala bona kubekwe amakwapa wamakhiwani phezu kwethumba bese uyaphola.

22Godu uHezekhiya wabuza wathi: "Sizakubayini isibonakaliso kobana ngizakukhuphukela ethempelini lakaSomnini na?"

U-ISAYA 39

Ukufika kwabazenda beBhabheli eJerusalema

1Ngesikhatheso uMerodaki-Bhaladani umsa kaBhaladani ikosi yeBhabheli wathumela incwadi nesipho kuHezekhiya ngombana gade ezwile ngokugula nangokuphola kwakhe.

2UHezekhiya wamukela iinthekeli ngetokozo bewazitjengisa koke okugade kungendlinakhe yamagugu: isiliva, igolide, iinungo namafutha we-oliva atsengiweko. Wazitjengisa nalokho ekugade kungendlini yeenkhali nakho koke okwafunyanwa ngeendlini zakhe zokubeka. Akunalitho ngesigodlweni sakhe namkha ebukhosini bakhe uHezekhiya angazange alikhombise iinthekelezo.

3Nje-ke umphorofidi u-Isaya waya ekosini uHezekhiya wabuza wathi: "Bathini abantwaba, khisibe babuyaphi khona?" UHezekhiya waphendula wathi: "Bavela khatjhana, eBhabheli."

4Umphorofidi wabuza wathi: "Baboneni ngesigodlweni sakho na?" UHezekhiya wathi: "Babone koke okungesigodlweni sami. Godu akunalitho ngeendlini zami zokubeka engingazange ngibakhombise lona."

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Yeke u-Isaya wathi kuHezekhiya: “Lalela-ke ilizwi lakaSomnini uMninimandlawoke lithi,

6‘Kwamambala isikhathi siyeza lapha koke okusesigodlweni sakho, nakho koke aboyihlo abakhe bakubulunga bekube namhlanje, kuzakuthathwa khona kusiwe eBhabheli. Akukho okuzakutjhiywa.’ “Godu uSomnini uthe:

7‘Abanye bamadodanakho, abaziingazi nenyamakho, obabelethileko, bazakuba bathunjwa bebalotjhe esigodlweni sekosi yeBhabheli babaphakulwa.’ ”

8UHezekhiya wathi ku-Isaya: “Liyazwakala ilizwi lakaSomnini alikhulumileko.” Gade azibuza athi: “Lokhu kutjho bona kuzakuba nokuthula nokuvikeleka kiso soke isikhathi sepilwami.”

U-ISAYA 40

UZimu umemezela ukupheliswa kokuthunjwa

1“Duduzani, yeniduduze abantu bami”, kutjho uZimenu.

2“Khulumani kuhle neJerusalema, nimemezele kilo bona lifezile umsebenzalo okatelelako necala lalo selihlawuliwe. Mbala, lamukele esandleni sakaSomnini isibetho esibuyelelweko ngebanga lazo zoke izono zalo.”

3Ilizwi larhuwelela lathi: “Lungiselelani uSomnini indlela erhalawumbeni; nivule indlela enqophileko yakaZimethu ebhudwini.

4Yoke imirhoba kumele ihlelenjwe, zoke iintaba nemibundu zibe libhabhadu; iindawo ezimigodigodi zenziwe itatawu nezizindunduma zilelezwe.

5Iphazimulo kaSomnini izakwembulwa; boke abantu bazayibona ngombana umlomo kaSomnini ukhulumile.”

6Ilizwi lathi: “Rhuwelela!” Ngabuza ngathi: “Ngirhuwelele ngithini? Mbala, boke abantu bafana notjani nedumo labo loke lifana nelikhwa lommango:

7Utjani buyatjhwaba nelikhwa libune lokha ummoya kaSomnini uphembetha phezu kwalo.” Ilizwi lathi: “Iye, abantu babutjani:

8Utjani buyatjhwaba nelikhwa libune, kodwana ilizwi lakaZimu lijame ngokungapheliko.”

9Yenyukela phezulu entabeni ephakamileko wena Ziyoni, sithunywa seendaba ezihle! Phakamisa ilizwi lakho ngamandla wena Jerusalema, sithunywa seendaba ezihle! Rhuwelela, ungesabi! Yithi emadorobheni wakwaJuda: “Qalani, nango uZimenu!

10Mbala, nguSomnini uSomandla oza ngamandla begodu nengalwakhe iyabusa. Qalani, uphethe umvuzwakhe, ipangwakhe iphambi kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Welusa umhlambakhe njengomelusi: Ubuthelela iimvanana ngemikhonwakhe, azisingathe esifubeni sakhe; kuthi izimvu ezimunyisako azirage ngokuyelela."

Akakho onjengoZimu

12Ngubani owalinganisa woke amanzi ngekongozelo yesandla sakhe, watlama isibhakabhaka hlangana kotsetserwana nothubha na? Ngubani owenza ithuli lehlabathi ngesithathu seentlabagelo walinganisa iintaba ngesilinganiso nemibundu ngesilinganiswana na?

13Ngubani owahlahla ummoya kaSomnini, wamyala njengomluleki na?

14Wabonisana nobani loyo ukuze amtlhadlhule bekamfundise indlela yokwenza okufaneleko na? Ngubani owamfundisa ukuhlakanipha wamkhombisa indlela yelemuko na?

15Ngambala izizwe zifana nethosi ngemgqonyini; zifaniswa nethudlana phezu kwesilinganiso. USomnini ulinganisa iinhlengele njengeentshutshurwana zetjhwabatjhwaba.

16ILibhanoni angeze yaba neenkuni ezaneleko neenyamazana zakhona angeze zanela umhlabelo wokutjhiswa.

17Izizwe zoke azisililitho phambi kwakaSomnini, kuye zithatheka njengelize lakolize.

18Alo-ke, ningamfanisa nobani uZimu? Yini engabekwa eqadi kwakhe enjengaye na?

19Kungaba sithombesibazwa na? Lokha usosino nasele ancibilikise igolide, umkhandigolide uyalikghadlha khibe kuncibilikiswa iinkghedlhwana zesiliva.

20Umphathi ukhetha isigodo esingadliwa yipehli kobana sibe sikhondo; uzifunela usosino onobuhlakani kobana anzinzise isithombesibazwa ukuze singaketuki!

21Anazi na? Kghani anikezwa? Azange nitjelwe kwekuthomeni na? Anilemuki isisekelo sephasi na?

22USomnini nguye ohlala ngehla kwendulunga yephasi ukuze abone abahlali balo bafana neentethe. Nguye othabulula isibhakabhaka njengetjhila asendlale njengetende lokuhlala;

23owehlisa iinkhulu zingabi lilitho, enze ababusi bephaseli babe lilize lakolize.

24Kuthi bangakatjalwa, bangakarhatjhwa, imirabhu ingakadzimeleli ehlabathini, abavuthele bese bayatjhwaba, isivunguvungu sibaphephule njengamawunguwungu.

25"Alo, ningangifanisa nobani engingaba njengaye na?" Kubuza oCwengileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Qalani phezulu niyelele: Ngubani odale koke lokhu? Ngiloyo okhupha ibutho
lesibhakabhaka ngesibalo; ubiza enye nenye ikwekwezi ngebizo layo. Ngebanga
lamandlakhe amakhulu nokuqina kweenkhwepha zakhe, akulahleki ngitjho
neyodwa.

27Wena Jakopo, iye, wena Israyeli, kubayini uzwakale usithi: "Ubujamo bami
busithekile kuSomnini nelungelo lami uZimami akalitjheji."

28Anazi na? Kghani anikezwa bonyana uSomnini unguZimu isiphelani, umdali
wepelazwe na? Angeze adinwa nanyana aphele amandla begodu
nomkhumbulwakhe awuphenyeki.

29Odiniweko umupha amandla, aqinise khulu amandla waloyo obuthakathaka.

30Abantu abatjha baphela amandla, badinwe, kuthi amasokana akhutjwe, awe,

31kodwana labo abaqalelela kuSomnini bazakufumana amandla amatjha.
Bazakukhuphuka ngamaphiko njengamakhozi; bagijime bangapheli amandla,
bakhambe bangadinwa.

U-ISAYA 41

UZimu usiza u-Israyeli

1UZimu uthi: "Lalelani buthula, nina nhlengele nezizwe! Abosingazimu
abavuselele amandlabo! Abavele etjhatjhalazini bakhulume. Asihlanganeni
ekugwebeni:

2Ngubani ovuse omunye epumalanga ukuze aphumelele noma kuphi lapha
ayakhona na? Ngubani owethula izizwe kuye avume bona athobise amakhosi na?
Isabulakhe izibhuquze zibe lithuli umsebakhe uzihlakaze
njengamawunguwungu.

3Uzigijimisa begodu aragele phambili kunganasithiyo iinyawo zakhe zijubalale.

4Ngubani owenze nobangele lokhu nolawule iinzukulwana kusuka ekuthomeni
na? Ngimi, mina Somnini osithomo nekupheleni ngikhona.

5Iinhlengele zikubonile lokho zesaba nepelazwe yathuthumela. Zaphumela
etjhatjhalazini, zahlangana;

6omunye asekela omunye ngokuthi, 'Qina amandla!'

7Usosino ugqugquzela umkhandigolide, loyo oliqandula ngenondo ugqugquzela
osebenza ngenonjwana athi,

'Maye, sihle isipaparu segolide osihlanganisako!' Nje-ke, bakokodele
ngeenkhonkhwani isithombesibazwa ukuze singaketuki!

© 2012 Bible Society of South Africa.

8“Kodwana wena Israyeli, ncekwami, wena Jakopo, engikukhethileko, sizukulwana somnganami u-Abrahamu,

9ngakugugudlhela usemikhawulweni yephasi, ngakubiza usemajukujukwini. Ngathi kuwe, ‘Uyincekwami, ngikukhethile, akhange ngikulahle.’

10Nje-ke ungesabi ngombana nginawe, ungethuki ngombana nginguZimakho. Ngiyakuqinisa bengiyakusiza, ngikugugudlhele ngesidla sami sokuphumelela.

11Qala-ke, boke abakubhavumulelako bazakudana bebarhubutjheke; labo abakusozisako bazakuba lilize, babhubhe.

12Uzakufunana nabajamelani bakho, kodwana angeze ubafumane; iye, labo abalwisana nawe bazakuba lilize lakolize

13ngombana nginguSomnini, uZimakho, oqinisa isandla sakho sokudla, othi kuwe, ‘Ungesabi, mina ngokwami ngiyakusiza.’

14Ungesabi, wena pethu, Jakopo, wena Israyeli olidlanzana, ngimi ngokwami okusizako. Utjho njalo uSomnini, umhlengakho ongoCwengileko wakwa-Israyeli.

15Qala, ngizakwenza ube sileyi sokubhula esibukhali, esitjha nesinamazinyo amanengi. Uzakubhula iintaba, uzitshidlhe, wenze imibundu ibe ngathi mawunguwungu.

16Uzakwela izitha, ummoya uziphephethe, isiwuruwuru sizihlakaze. Kodwana wena uzakuhlokoma kuSomnini bewuzikhakhazise ngoCwengileko wakwa-Israyeli.

17“Abachakileko nabadududu bazumana namanzi, kodwana kudududu; amalimabo athe kere ngokoma. Mina Somnini ngizabaphendula, iye, uZimu wakwa-Israyeli angeze abalahla.

18Ngizakwenza imilambo igeleze emibunjwaneni enganalitho neeyalu emirhuleni. Ngizakuguqula irhalawumba libe sitete negagadu lehlabathi libe mithombo.

19Ngizakumilisa erhalawumbeni imisedari, imithi yomunga, yemiritlili neye-oliva; ngimilise ebhudwini imithi ye-elimu nemihlobohlobo yemisayipurusi ndawonye

20ukuze abantu boke babone, bazi bebacabangisise begodu balemuke bona sisandla sakaSomnini esenze lokhu; iye, oCwengileko ka-Israyeli ukudalile lokho.”

Ukuphoqwa kwabosingazimu

21USomnini uthi: “Lethani indabenu!” Iye, iKosi kaJakopo ithi: “Bekani iinqiniseko zenu!

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Abosingazimu benu abalethwe etjhatjhalazini khebazosibikela bona kuzokwenzakalani. Nina bosingazimu, izinto zekadeni beziyini? Zibikeni ukuze zicatjangisiswe, kwaziwe umphumela wazo. Namkha akhe sizwe ngezinto ezizako!

23Yenisibikele bonyana ikusasa linjani ukuze sikghone ukutjho bona mbala nibozimu. Akube nesiga enisenzako ukuze sethuke, sesabe soke.

24Ngambala, anisililitho kokuba lilitho begodu nemisebenzenu ililize lakolize! Umuntu onikhethako usikghabhudlho!

25"Ngivuse omunye ngetlhagwini, nje-ke uyeza ngepumalanga ubizwa ngebizo lakhe nje-ke usendleleni. Uzakugadanga phezu kweenkhulu inga zilidaka iye, njengombumbi nabhica umdaka.

26Nina bosingazimu, ngubani wenu owabika ngalokho ekuthomeni ukuze sazi; iye, kusukela phambilini bona singathi,

'Ngambala, uqinisile' na? Awa, akunanoyedwa wenu owabikako, azange kubekhona nonomkhosi ngalokho, azange bekube nomuntu ozwa amezwenu.

27Ngubani owaba ngewokuthoma ukubikela iZiyoni wathi, 'Qalani, napaya bayeza' na? Ngubani owabikela iJerusalema wathi, 'Ngikwenza isithunywa seendaba ezihle' na?

28Ngaqala ngapha nangapha kodwana azange kube noyedwa ophendulako! Phakathi kwabosingazimu khona-ke? Awa, azange babe ngitjho nomeluleki ebe ngingambuza kobana ngaye ngifunyane igama kibo.

29Mbala, boke bayikohliso! Izenzo zabo zililize lakolize, imifanekiswabo imumoya nelize."

U-ISAYA 42

Inceku kaSomnini

1USomnini wathi: "Nasi incekwami engisekelako, okhethiweko wami engithokozako ngaye, ngibeke uMoyami phezu kwakhe nje-ke uzakuletha ukunzinza ezizweni.

2Angeze arhuwelela abize, nanyana ahlabe umkhosi eendledlaneni.

3Umhlanga otshinyekileko akazukuwukhambiselela nesibani esififiyelako akazukusicima. Uzakuletha ukunzinza ngokweqiniso;

4akazukuqobeka nanyana ephuke ummoya bekube nokunzinza ephasini. Iinhlengele ziqalelele ifundiswakhe."

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Nakhu okutjhiwo nguZimu uSomnini owadala amazulu bewawaqhisa, wendlala iphasi nakho koke okumila kilo, wanikela abantu umphefumulo nommoya wokuphila kilabo abakhamba ephasinapha,

6uthi: “Mina Somnini, ngikubize ngokwethembeka kwami, nje-ke ngiqinisa isandla sakho bengikuvikele. Ngikubeka njengesivumelwano sami ebantwini bami, kobana ube mkhanyo ezizweni,

7uvule amehlo aphopheleko, ukuthukulula ababotjhwe ngesikhungweni, iye, labo abasemakhamandeleni ebumnyameni.

8NginguSomnini, libizo lami-ke lelo! Angeze nginikele noma ngubani idumo lami nanyana iinthombembazwa ukuhlonitjhwa kwami.

9Uyabona, izinto zaphambilini sezenzekile, nje-ke ngimemezela izinto ezitja; nginazisa zona ngaphambi kobana zivumbuke.”

Ingoma yokudumisa uSomnini

10Vumani ingoma etja kuSomnini neembongo zakhe kusuka epelazwe, nina enithaya elwandle nakwezalo, nina nhlengele nani enihlala lapho.

11Irhalawumba nemizalo aliphakamise amezwalo, izabelo lapha kuhlala khona amaKhedari zithokoze; abahlali beSela abahlokome, barhuwelele eenqongolweni zeentaba.

12Akunikelwe uSomnini idumo kumenyezelwe ukuhlonitjhwa kwakhe eenhlengeleni.

13USomnini uzakutjhagala njengengorho, avuselele itjisakalo njengebutho; uzakurhuwelela, ahlabe umkhosi wepi; azibonakalise amuhluli wezitha zakhe.

USomnini uyenyela

14USomnini uthi: “Sekusikhathi eside ngilokhu ngithulile, iye, bengizithulele ngizibambile; kodwana gadesi ngirhuwelela njengomfazi obelethako, ngiyakhefuzela, ngidosa ummoya.

15Ngizakugiriza iintaba nemibundu ngitjhwabise zoke iimila zakhona, ngenze imilambo ibe ziinhlengele, ngomise iindawo eziziintete.

16Iimphofu ngizazirhola ngendlela ezingayaziko, ngizihlahle ngomzila ongakajayeleki; ngizakwenza ubumnyama bube kukhanya phambi kwazo; ngenze neendawo ezimaguzuguzu zibe butjhelelezi. Kwamambala ngizazenza izintwezo angeze ngaziliselela iimphofezo.

17Bazakukhahlamezelwa emuva bebadaniswe khulu labo abathembela eenthombenimbazwa, iye, labo abathi kibosingazimu,

‘Nina nibozimu bethu’.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Umphorofidi ukhalimela abantu bakaSomnini

18Lalelani nina nthulu, qalani nina mphofu niyelele!

19USomnini uthi: “Ngubani osiphofu nakungasuwe wena ncekwami, Israyeli nosithulu nakungasuwe sithunywa sami engisithumileko na? Ngubani osiphofu nakungasuwe ohlawulelwe izono na? Iye, ngubani osiphofu nakungasi yinceku kaSomnini na?

20Wena ubone izinto ezinengi, kodwana awuyeleli; iindlebe zakho zivulekile, kodwana awuzwa.”

21USomnini wathanda bona kube njalo ngebanga lokuthembeka kwakhe. Ngokunjalo wabonisa bona ifundiswakhe yikulu begodu inephazimulo.

22Kodwana wena uthi: “Lesi sisizwe esiphangiweko nesihlanguliweko, boke babambeke emigodini nanyana bafihlwe eenkhungweni. Sebaphenduke ipango, batlhoga nomuntu ongabenyula; benziwe ihlangulo, batlhoga nomuntu ongathi,

‘Babuyiseleni emuva’.”

23Ngubani phakathi kwenu ozakulalela isiphorofidweso begodu asitjheje ukuze nizwe esikhathini esizako na?

24Ngubani owanikela ngoJakopo kobana abe yihlangulo, wanikela ngo-Israyeli kubaphangi na? AkusinguSomnini esimoneleko na? Iye, ama-Israyeli alandula ukulandela iindlela zakhe, akhange athambele ifundiswakhe.

25Nje-ke wathululela itukuthelwakhe evuthako phezu kwawo okuyipi esabekako. Amalangabi wepi awaqothula mahlangothi woke, khonapho akhange alemuke; iye, awababula, nalapho azange acabangisise.

U-ISAYA 43

Ukubuya kwaka-Israyeli ekuthunjweni

1Nje-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini owakudalako, wena Jakopo, owakubumbako, wena Israyeli, uthi: “Ungesabi ngombana ngizakuhlenga. Ngakubiza ngebizo; wena ungowami.

2Lokha naweyama emanzini ngizakuba nawe, lokha naweyama imilambo, ayizukwemuka nawe. Nawukhamba hlangana nomlilo, awukazokurhabula; amalangabu angeze akutjhisa

3ngombana nginguSomnini uZimakho, oCwengileko ka-Israyeli, umsindisakho. Ngakuhlawulela ngeGibhide, ngakwenana ngeKutjhe neSeba.

4Njengombana usese ligugu kimi begodu uhloniphekile emehlwenami, iye, njengombana mina ngikuthanda, ngizakwenana ngabantu godu nginikele ngezizwe esikhundleni sepilwakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ungesabi ngombana nginawe, ngiletha abantwabakho abangepumalanga,
ngikubutha ngetjingalanga.

6Ngithi etlhagwini, 'Batjhaphulule!' ngithi esewula, 'Ungabagugudlheli! Lethani
amadodanami asemajukujukwini namadodakazami asepelazwe,

7iye, woke obizwa ngebizo lami, engimdalele idumo lami, ngamenza
bengambumba.' "

U-Israyeli ubizwa bona abe ngufakazi

8USomnini uthi: "Letha njengofakazi isizwe esiphopheleko ije sinamehlo, iye,
iinthulu ije zineendlebe.

9Zoke izizwe zibuthene ndawonye nabantu bahlangene. Ngubani hlangana
nabosingazimu bazo okhe wabika ngalokhu, wamemezela kithi
ngokwaphambilini na? Abosingazimabo abaveze abofakazi babo ukuqinisekisa
indababo ukuze abalaleleko bathi, 'Iye, awa kuliqiniso'."

10USomnini uthi: "Nina ma-Israyeli, nibofakazi bami. Iye, wena Israyeli
uyincekwami engiyikhethileko ukuze wazi bewukholwe kimi begodu ulemuke
bonyana nginguye onguye. Azange khekube noZimu omunye ngaphambi kwami
begodu angeze kwaba khona omunye.

11Mina lo, ngimi ngedwa uSomnini begodu ngaphandle kwami abe
akunamsindisi.

12Ngimi owabika, wasindisa bewamemezela. Angisuye otjhili phakathi kwenu
begodu nina nibofakazi bami bonyana nginguZimu." Watjho njalo uSomnini.

13"Mbala nangokuzako ngisazakuba njalo. Akunamuntu onganenyela esandleni
sami. Nangigadangileko ngigadangile!"

USomnini uzokwenza into etja

14Nakhu okutjhiwo nguSomnini umsindisenu, oCwengileko ka-Israyeli:
"Kungebanga lenu ngithumele umhluli eBhabheli, ngenza bonyana labo
ebebabaleka behlele phasi, iye boke; ngitjho namaKasidi ajakada
ngemikhumbawo.

15NginguSomnini, oCwengileko wenu, umdali ka-Israyeli, iKosenu."

16USomnini owavula indlela elwandle, iye, umzila emanzini anamandla,

17owabangela iinjomani neenkarana zepi, okutjho ibutho neengorho ndawonye
kobana zilandele u-Israyeli; iye, lezo esele zirabhalele lapho unomphela,
zicinyiwe, zavuthelwa njengesibani wakhuluma amezwi la:

18"Ningasakhumbuli izinto ezidlulileko, yeke libalani ngokwaphambilini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Qalani, sele ngizokwenza into etja! Nakhu sele ivumbuka. Kghani aniyiboni na?
Mbala, ngivula indlela erhalawumbeni nemilambo egagadwini.

20Iimbandana zommango ziyangihlonipha, iimpungutjha neenciliba ngombana
ngiletha amanzi erhalawumbeni nemilambo egagadwini, ukuze abantu bami
basele, labo abakhethiweko,

21abantu engazibumbela bona bonyana bamemezele idumo lami."

USomnini ulibalela ngomusa

22"Bekungasimi obewuseze umlotjha, wena Jakopo, mbala, ukutjhabatjheka
kwakho bekungasi ngenca yami, wena Israyeli.

23Kwakhona beningaletheli mina izimvu zemihlabelo yokutjhiswa begodu
beningahloniphi ngemihlabelo yetjhebiswano. Azange nginidisibeze ngeminikelo
yeenthoro nanyana nginikhathaze ngokutjhiswa kwelebhona.

24Azange ningithengele ibhule nanyana ningitende ngamafutha wemihlabelwenu.
Kwaphela ningidisibeze ngezonokazi zenu benangikhathaza nangemilandwenu.

25Ngimi, iye ngimi osula iimphambeko zenu. Kungebanga lebizo lami ukobana
ngingasakhumbuli izono zenu.

26Wena Israyeli, ngimangalela-ke ngokudlulileko, asigwebe indaba ndawonye,
veza ubumsulwa bakho.

27Ukhokho wenu wona kade; nabakhulumeli bakho baphambeka kimi.

28Nje-ke ngarhubutjha iinkhulu zethempeli, nganikela uJakopo ekubhujisweni
iye, u-Israyeli ekunyazekeni."

U-ISAYA 44

U-Israyeli ungokhethiweko kaSomnini

1USomnini uthi: "Nje-ke, lalela wena Jakopo, ncekwami, Israyeli engamkhethako!

2Nakhu engikutjhoko mina Somnini owakudalako, wakubumba ngaphakathi
kwesibeletho begodu nokusizako: Ungesabi Jakopo, ncekwami,
Jetjhuruni engimkhethileko.

3Ngizakuthululela amanzi phezu kwenarha eyomileko, ngenze imisele
ehlabathini eyomileko; ngizakuthululela uMoyami phezu kwabantwabakho
neembusiso zami phezu kweenzukulwani zakho.

4Zizakutlhurha njengomuthi ohlaza womtamariski zibe njengemithi yomdubi
emilanjaneni.

5Omunye uzakuthi, 'Mina ngingowakaSomnini'; omunye azibize ngebizo
lakaJakopo; kanti omunye uzazitlola esandleni athi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

‘NgingowakaSomnini’, uthathe isinanazelo saka-Israyeli.”

6Nakhu okutjhiwo nguSomnini iKosi nomhlengi wakwa-Israyeli, iye, uSomnini uMninimandlawoke uthi: “Ngingowokuthoma newokugcina, ngaphandle kwami akunaZimu omunye.

7Nakube kukhona onjengami hlangana nabosingazimu, akazitjho! Akakubike lokho, angihlathululele kuhle, kusukela ekwenzeni kwami abantu bokuthoma nokobanyana kwenzekani emva kwalokho nokuthi yini ezokwenzeka ngomuso. Iye, nabakhona, abazitjho sizwe!

8“Nina ma-Israyeli, ningathuthumeli, ningesabi. Azange ngikumemezele lokho phambilini bengakubika na? Nina nibofakazi bami. Yitjhoni bona kghani ukhona omunye uZimu ngaphandle kwami na? Alikho elinye idwala; ngambala alikho elinye engilaziko.”

Abalotjhi babosingazimu ziindlhayela

9Boke abenza iinthombembazwa, abasibantu begodu nezinto abakakarela kizwezo, azazisi. Nabofakazi bazo babazi bazo, kodwana abakuboni lokho begodu abakuyeleli; nje-ke bazakuhlaziswa.

10Ngubani ongabumba usingazimu, akhande isithombesibunjwa esinganabubhadekelo na?

11Qalani-ke, boke abalandeli baso bazakuhlaziswa, ngitjho nabososino abababantu nje. Lokha nababuthana ndawonye; bavele ebandla, bazaba nokwesaba bebahlaziswe.

12Umkhandisimbi usebenza ngesitlabagelo emalahleni avuthako; ubumba isiga ngeenondo, asiqoqode ngeemphanga zakhe. Naye uyalamba, aphelelwe mamandla; nangaseli amanzi uyatsirimezeka.

13Umbazi ulinganisa isigodo ngentambo, athale isimo sakazinyana ngomukhwa, asigobhodlhe ngeentjhizela, atshwaye ngesilinganisi. Ubumba kube mfanekiso womuntu, iye, kube mumuntu azihlalele kobana ayokutshimalalisa ngendlini yabosingazimu.

14Ubegade agawula emisedarini, nakungasinjalo athathe umsayipurusi nanyana i-owuku. laphokhunye bekazikhulisela ipayini ayitjalileko hlangana nemithi yehlathi, ikhuliswe lizulu.

15Kanengi bekuba ziinkuni zokubasa, yeke bekathatha ingcenye yazo azifuthumeze ngazo. Godu bekabasa umlilo apheke isikwa. Kodwana khonapho bekajika abaze usingazimu ukuze amguqele! Iye, bekenza isithombesibazwa bese uyasikhothamela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Ingcenye yeenkunezo wabasa ngazo umlilo; iye, ngengcenye leyo wadla inyama: Wabasa ngayo inyama yokubaswa, wadla wasutha nti. Godu wazifuthumeza bewathi: “Hayi, ngifuthumele, ngizizwela ukuvutha kamnandi komlilo!”

17Ngeengodo eziseleko, wenze uzinyana, okusithombesibazwa sakhe! Wasikhothamela, wahloma ihloko phasi phambi kwaso, wasithandaza wathi: “Akhese ungisindise ngombana wena unguzimami.”

18Abantwaba abazi litho, abalemuki litho. Mbala, amehlwabo avalwe abe atshidzwa, yeke ababoni begodu neengqondo zabo zivalekile, iye, abatlhadlhuleki.

19Akakho namunye ocabangisisako, akakho olemukako nonomkhumbulo wokuthi: “Tjhephana ingcenye yazo ngabasa ngayo umlilo, godu bengapheka isikwa ngamalahle wakhona, ngabasa nenyama ngadla. Alo-ke ngingenza njani isinyenyiso ngokuseleko, ngikhothamele isigodo sakogodo na?”

20Umuntu loyo semlunga athandaza nomlotha! Udurhiswa yihliziyo ekhohlisiweko! Isigodweso asikwazi ukusindisa ipilwakhe! Abe akazibuzi athi: “Into engesidleni sami le, ayisimamala na?”

21USomnini uthi: “Khumbula izintwezi wena Jakopo ngombana uyincekwami. Ngakubumba kobana ube yincekwami, nje-ke angeze ngakukhohlwa, wena Israyeli.

22Iimphambeko zakho ngizithanyele njengelifu nezono zakho njengekungu. Buyela kimi ngombana ngikuhlengile.”

23Hlokomani, nina mazulu ngombana lokho kwenziwe nguSomnini; rhuwelelani nani nsika zephasi. Thakasani ngengoma nina ntaba, nani mahlathi nayo yoke imithenu ngombana uSomnini umhlengile uJakopo, ngalokho waziphazimulisa kwa-Israyeli.

USomnini nguye yedwa uZimu

24Nakhu okutjhiwo nguSomnini umhlengakho, owakubumba ngaphakathi kwesibeletho, uthi: “NginguSomnini owenza zoke izinto, ngimi ngedwa owathabulula amazulu, ngaqhisa iphasi.”

25Iye, uSomnini utjharaganisa iimbonakaliso zabaphorofidi bamala, wenza izangoma isiphoqo, izazi zifulathele ngombana ilwazi lazo lisihlekiso.

26Uzalisa ilizwi lencekwakhe aphumelelise ihlelo elamenyezelwa ziinthunywa zakhe, uthi ngeJerusalema, “Izakuhlalwa babantu”; athi ngamadorobho wakwaJuda, “Azakuvuselelwa; iye, ngizakwakha butjha ebekubhuruziwe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

27USomnini nguye owakhuluma nokuzika wathi: “Yoma kere!” Godu wathi: “Imilambakho wena Bhabheli, ngizoyomisa!”

28Nguye owathi kuKoretjhi: “Ungumelusami, uzakuphumelelisa koke engikuthandako.” Wathi ngeJerusalema: “Izakwakhiwa butjha.” Godu wathi ethempelini: “Iinsekelo zakho ziyakujanyiswa.”

U-ISAYA 45

USomnini uyala uKoretjhi

1Nakhu okutjhiwo nguSomnini kozesiweko wakhe onguKoretjhi, obambe isidla sakhe ukuze aguqise izizwe phambi kwakhe, ahlangule amakhosi iinhlabano zawo, avule iminyango phambi kwakhe, iye, amasango angeze ahlala avaliwe,

2uthi: “Ngizakukhamba phambi kwakho, ngenze iintaba zibe libhabhadu; ngephule iminyango yekoporo bengiquntule iinqabo zesimbi.

3Ngizakunikela umnono othukuswe ebumnyameni, iye, ubunjinga obuseendaweni ezifihlakeleko, ukuze wazi bonyana nginguSomnini, uZimu wakwa-Israyeli okubiza ngebizo lakho.

4Ngenza lokho ngebanga lakaJakopo incekwami, iye, ngebanga laka-Israyeli okhethiweko wami. Ngikubiza ngebizo lakho bengikunikele nebizo ledumo, nanyana ungangazi nje.

5Ngimi ngedwa uSomnini begodu akakho omunye. Ngaphandle kwami akunaZimu. Ngizakuhlomisa nanyana ungangazi nje

6ukuze kuthi kusukela ekuphumeni kwelanga bekube sekutjhingeni kwalo abantu bazi bonyana akakho omunye ngaphandle kwami. NginguSomnini begodu akakho omunye.

7Ngimi owenza umkhanyo, ngibuye ngidale ubumnyama. Ngiletha ukuzotha ngibuye ngidale ihlekelele. NginguSomnini owenza koke lokho.

8Nina mazulu, nisani ukulunga okuphezulu; iye, nikuwulule nina mafu. Iphasi alikhamise, lona nomkayi kuveze isindiso. Kanyekanye akube nehlalohle. NginguSomnini okudalileko lokho.”

USomnini akalawulwa

9Uzazizwa loyo omangalela umbumbi wakhe! Uyimbiza yomdaka nje hlangana nezinye! Umdaka ukhe uthi kumbumbi wawo: “Yintobani oyenzako le? Umsebenzakho awazisi!”

10Uzazizwa loyo othi kuyise: “Bewungisaphi?” Iye, naloyo othi kunina: “Bewungibelethelani?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ongoCwengileko noMbumbi ka-Israyeli: “Ningibuza ngabantwabami beningitjele ngomsebenzi wezandla zami na?

12Ngimi lo owenze iphasi begodu ngimi owadala nabantu abakilo. Zizandla zamezi ezaqhisa isibhakabhaka, ngalawula namabutho waso weenkwekwezi.

13Ngimi owavusa uKoretjhi kobana alungise. Zoke iindlela zakhe ngizazinqophisa. Nguye ozakuvuselela idorobho lami, atjhaphulule nabathunjwa bami. Lokho uzakwenza ngesihle.” Kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

14Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Imikhiqizo yeGibhide nokurhwebiweko kweKutjhe nokwamaSeba amidlhomudlhomu kuzakuza kuwe kube ngekwakho, Israyeli. Izizwezi nazo zizakuba ngezakho: Zizakulandela zibotjhwe ngeenketani. Iye, zizakuza zikhothame phambi kwakho bezikuncenge zithi:

‘Ma-Israyeli, ngini nodwa eninoZimu, akakho omunye.’ ”

15Mbala Zimu, Msindisi wakwa-Israyeli, wena unguZimu ozifihlako!

16Izizwezi zineenhloni, zoke zihlaziswe ndawonye; iye, abenzi babozinyanaba bangene ekurhubutjhweni!

17Kodwana u-Israyeli usindiswa nguSomnini ngesindiso yesiphelani. Iye, nina ma-Israyeli angeze naba neenhloni benihlaziswe nini nanini.

USomnini usindisa abantu abasepelazwe

18Mbala, owadala isibhakabhaka, unguZimu yena! Owabumba iphasi bewalenza nguye owalinzizisako! Azange alidalele ihlangahlangano, kodwana walibumba bonyana kuhlalwe kilo. Yena wathi: “NginguSomnini, akakho omunye.

19Angikakhulumeli ngemsitheleni, ebumnyameni ngaphasi kwephasi. Azange khengithi eenzukulwaneni zakaJakopo,

‘Nizangifumana lapha kuhlangahlangene khona’. Mina Somnini ngikhuluma iqiniso, ngimemezela okulungileko.

20Buthanani ndawonye nize, khulumisanani nina bantu bezizwe ezisindileko! Labo abathwala iinthombembazwa zabo zeengodo abanangqondo; iye, labo abathandaza abosingazimu abangasindisiko.

21Yenisibikele, nibeke iinqiniseko; iye, hlanganisani iinhloko nithathe isiqunto: Ngubani kanti owabika lokho phambilini? Ngubani owakumemezela kade na? Akusimi lo, mina Somnini na? Kambe akakho omunye uZimu ngaphandle kwami; iye, uZimu olungileko nosindisako. Mbala, akakho omunye ngaphandle kwami.

22Yizani kimi nisindiswe noke nina mikhawulo yephasi ngombana nginguZimu begodu akakho omunye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Ngizifunga ngokwami, iye, emlonyenami kunesithembiso sesindiso begodu
sizakuphetheka, okutjho bona woke amadolo azakuguqa phambi kwami
namalimu woke avume athi,

24‘Izenzo zesindiso zikuSomnini kwaphela!’ Iye, ngilokho azokutjho ngami.”
Mbala, izizwe zizakuza kuSomnini, kodwana boke abasambhavumulelako
bazakudana.

25Yoke imbewu ka-Israyeli izakulungisiswa nguSomnini begodu izakuvuma
iingoma zokudumisa.

U-ISAYA 46

Abosingazimu beBhabheli abanamandla

1UBhele ukhothamile, uNebo utjekamile. Imifanekiso yabo, nina maBhabheli
ebegade ninande niyithwala, kwanjesi sekuyipahla ethwelwe ziinkomo, iye,
sebamuthwalo wefuyo ediniweko.

2Batjekamile bebakhothamile bobabili, abakwazi nokusindisa ipahla abanayo,
ngitjho nabo ngokwabo baya ekuthunjweni.

3USomnini uthi: “Yewungilalele, wena ndlu kaJakopo, iye, noke nina eniseleko
endlini ka-Israyeli: Nanithwelwe kusukela esibelethweni, nimumethwe kusukela
esiswini

4begodu bekube sekuluphaleni nginguye owenza lokho iye, benithukghele
ngizakunisekela. Lokho mina engikubumbileko, ngiyakuthwala, iye, ngimi
onisekelako nonisindisako!

5Nizangifanisa nobani nanyana ningilinganise nobani? Ngubani
eningangimadanisa naye kobana silingane?

6Labo abathulula igolide emigodlenabo, balinganisa isiliva esilinganisweni,
baqatjha umkhandigolide kobana abumbe usingazimu, bamkhothamele,
bamlotjhe.

7Bayamguga, bamthwale emahlombe; bamnzinzise endawenakhe bese uyajama-
ke. Uzalokho atshimalele lapha bambeke khona. Nanyana kunomuntu omlilelako,
akaphenduli, akasindisi umuntu loyo esizini lakhe.

8“Khumbulani lokhu, niqine amandla benicabangisise, nina mahlubuka.

9Iye, khumbulani izinto zaphambilini, zekadeni: NginguZimu begodu akakho
omunye. NginguZimu begodu akakho ofana nami

10omemezela isiphetho ekuthomeni, iye, ekadeni lokho okungakenzeki. Ngithi,
‘Ihloswami izakujama begodu ngizakwenza koke engikufunako.’

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

11Ngibiza idlanga ngepumalanga, iye, umuntu enarheni ekude ozakufeza
ihloswami. Mbala, engikukhulumileko ngizakufeza; iye, engikutlamileko
ngizakwenza.

12Ngilalelani nina maphikakani ndina, nina enikude nokulunga.

13Ngitjhideza ihlalohle yami eduze, ayisikude begodu isindiswami ayizukuriyada.
Ngizakunikela iZiyoni isindiso, iphazimulwami izakwambulwa ku-Israyeli."

U-ISAYA 47

Ukuwa kweBhabheli

1"Yehla, ufese uhlale ethulini, wena tlawu eliyindodakazi iBhabheli. Hlala phasi
ehlabathini enganasihlalo sobukhosi, wena ndodakazi yamaKasidi.
Awusenakubizwa bonyana ungothambileko nodedesako.

2Thatha imbokotho ugaye iflowuru! Yembula isiyaya sakho, ukhuphe iinkozo
zakho, ubhince, weyame imilambo!

3Ububhunubhunu bakho buzakuba semtarini, kwembuleke ihlazo lakho.
Ngizazibuyiselela, kungabikhona ongivimbako."

4Ibizo loMhlengi wethu nguSomnini uMninimandlawoke, ungoCwengileko
wakwa-Israyeli.

5"Hlala uthi du, ungene ebumnyameni ntombi yamaKasidi, kuphelile ukubizwa
bonyana uyindlovukazi yemibuso.

6Begade ngibathukuthelele abantu bami, ngasilaphaza ilifa lami, ngabanikela
esandleni sakho, kodwana azange ube nesisa kibo. Ngitjho nemuntwini omdala
wenze ijogi lakho laba budisi.

7Wathi: 'Ngizakuhlabela phambili nini nanini, ngibe yindlovukazi isiphelani.'
Kodwana azange ucabangisise ngezintwezi, utjheje umphumela wazo.

8Nje-ke, lalela-ke wena nyariya ndina ebherelele endawenayo evikelekileko; iye,
wena ozitjela uthi, 'Ngimingimi, akakho omunye ngaphandle kwami. Angeze
ngaba mhlolokazi namkha ngizwe ubuhlungu bokuloba abantwana.'

9Kodwana izintwezi zizokwehlela zombili ngesikhatjhana, ngalanga linye. Iye,
ukuloba abantwana nokuba mhlolokazi kuzakwehlela phezu kwakho ngamandla,
phezu kobana unobuloyikazi obunengi namalumbo anamandla.

10Uthembele ebukhohlakalini bakho bewuzitjela uthi, 'Angibonwa mumuntu.'
Ukuhlakanipha nokwazi kwakho kukudurhisile, nje-ke uzitjele uthi, 'Ngimingimi,
akakho omunye ngaphandle kwami.'

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

11Uzakwehlelwa yihlekelele bewubhalelwe kuyiphepha ngomlingo. Amatlhuwiso azakufikela bewuhluleke kuwavika ngehlawulo; Iye, ngesikhatjhana uzakwehlelwa kubhujiswa obe ungakakulindeli.

12Thuwelela ngamalumbo wakho lawo nangobuloyikazi bakho obunengi lobo, osoloko waphikelela ngabo kusukela ebutjheni bakho. Mhlamunye uzakuphumelela, asazi, mhlamunye uzayethusa ihlekelele leyo!

13Uziqede amandla namaqhingakho amanengi! Labo abahlela iinkwekwezi ngeenqhema, bazihlole inyanga nenyanga kobana bakwazise ngalokho okuzokwehlela, abavele-ke bakusindise.

14Qala-ke, njengamawunguwungu umlilo uyabaqothula. Abakghoni ukuzisindisa emandleni welangabi. La akusiwo amalahle wokufuthumeza umuntu; iye, akusiwo umlilo wokothiwa!

15Mbala, banjengamawunguwungu kuwe abosomlingo bakho ebewusoloko ubaphikelele kusukela ebutjheni bakho. Omunye nomunye wabo uyona kakwenzako; akakho namunye ongakusindisa."

U-ISAYA 48

Isiyeleliso sakaZimu ngezinto ezitja ezizako

1Indlu kaJakopo ayilalele lokhu, iye, labo ababizwa ngebizo laka-Israyeli, labo abadabuka emthonjeni kaJuda, abafunga ngebizo lakaSomnini, abazikhakhazisa ngoZimu ka-Israyeli, kodwana ingasi ngeqiniso nangokulunga;

2iye, labo abazibiza ngedorobho elicwengileko abazesame kuZimu ka-Israyeli, ibizo lakhe elinguSomnini uMninimandlawoke.

3USomnini wathi: "Ngamemezela ekadeni izinto zaphambilini, zaphuma emlonyenami, ngazenza zaziwa. Msinyana ngazenza, zenzeka

4ngombana bengazi bonyana ukhunyalele khulu, wena Jakopo; imisipha yentamakho iyisimbi nepandlakho iyikoporo.

5Nje-ke izintwezi ngazimemezela ekadeni, ngazenza zaziwa kuwe zingakaveli ukuze ungeze wathi,

'Awa, izintwezi zenziwe bosingazimu bami, iye, zenzeke ngomyalo wesithombesibazwa sami.'

6Wezwa ngazo, nje-ke qala, zoke nanzi! Alo, awuzimemezeli na?" "Kusukela gadesi, ngizakwazisa izinto ezitja, ezifihlakeleko nongazaziko.

7Zizinto ezidalwe gadesi, ingasi phambilini. Ngaphambi kwanamhlanje azange uzwe ngazo ukuze ungeze watjho uthi,

'Emanyeni, ngizazi kwakade.'

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Azange bewuzwe nanyana wazi; iye, kwekadeni iindlebe zakho bezivaliwe ngombana bengazi bona awethembeki nakancani begodu bewubizwa bona umumoni kusukela ekubelethweni kwakho.

9Ngebanga lebizo lami ngiriyadisa ilaka lami; ngebanga ledumo lami ngiyazibamba ngenca yakho ukuze ngingakutjhabalalisi.

10Qala, ngikuhlungile, kodwana ingasi njengesiliva; ngakuzizinya eziko lamatshwenyeko.

11Ngebanga lami, iye, ngebanga lami ngiyakwenza lokhu ngombana ibizo lami lisilaphaziwe. Angizukunikela nanyana ngubani idumo lami."

12"Ngilalela wena Jakopo, wena Israyeli engakubizako: Nginguye enginguye; ngingowokuthoma newokugcina.

13Sisandla samesi esabeka iinsekelo zephasi, isidla sami saqhisa amazulu; nje-ke lokha nangibizako, koke kuyarurhuluka.

14Nina ma-Israyeli, buthanani ndawonye noke, nilalele: Ngongumuphi phakathi kwabosingazimu owamemezela amezwi alandelako na?

'USomnini ukhethe umuntu lo bona azokwenza okufunwa nguZimu phezu kweBhabheli nengalwakhe izakujamelana namaKasidi.'

15Ngimi mina lo okhulumileko nombizileko; ngimlethile begodu uzakuphumelela endlelenakhe.

16Tjhidelani kimi, nilalele lokhu: Kusukela ekuthomeni azange ngikhulumele ngemsitheleni; kikho koke okwenzekako bengikhona." Nje-ke, uSomnini onguSomandla ungithumile kanye noMoyakhe.

17Nakhu okutjhiwo nguSomnini, umhlengi, oCwengileko ka-Israyeli uthi: "Mina Somnini nginguZimakho okufundisako ukuze kukukhambele kuhle lokha nangikuhlahlako endleleni ekufanele uyikhambe.

18Maye! Nabe ungayelela imiyalwami, ukuphumelela kwakho bekuzakuba njengomlambo nokulunga kwakho njengamagagasi welwandle.

19Iinzukulwana zakho bezizakuba njengetjhwabatjhwaba, iye, imbewu yedini lakho ibe njengeenthoro zamabele. Amabizwazo angesulwa begodu angatjhabalaliswa phambi kwami.

20Phumani eBhabheli, nibaleke amaKasidi! Memezelani indaba nasi ngethabo, niyizwakalise, iye, ayisabalale nepelazwe nithi,

'USomnini uhlenge incekwakhe uJakopo.

21Azange bome eendaweni ezomileko lapha uSomnini abahlahla khona; wabapha amanzi agelezako avela edwaleni; iye, waphadlhula idwala amanzi agobhoza.' "

© 2012 Bible Society of South Africa.

22USomnini uthi: “Akuzukuba nokuthula eenkhohlakalini.”

U-ISAYA 49

Isindiso kaSomnini ingeyezizwe

1Ngilalelani nina nhlengele; yelelani lokhu, nina zizwe ezikude: USomnini wangibiza ngaphambi kobana ngibelethwe; wangithiya ibizo ngisesemanzini.

2Wenza umlomami waba njengesabula ebukhali, wangifihla emthunzini wesandla sakhe; wangenza ngaba msubela ophazimako wangithukusa ngesilandeni sakhe.

3Wathi kimi: “Wena uyincekwami, wena ungu-Israyeli engizakuveza ngaye iphazimulwami.”

4Mina ngadlumbana ngathi: “Ngisebenzele ilize, nokukhandleka kwami kwaphelela emmoyeni. Nokho ilungelo lami likuSomnini nomvuzwami ukuZimami.”

5Kodwana gadesi uSomnini ukhulumile, yena owangibumba esibelethweni njengencekwakhe ukuze ngibuyisele uJakopo kuye no-Israyeli abuthelelwe kuye. Iye, uSomnini engihloniphekileko emehlwenakhe, uZimami obe mamandlami

6uthe: “Ingcenye elula khulu kuwe ekubeni yincekwami kuvusa iinkoro zakaJakopo nokubuyisa abasindileko bakwa-Israyeli. Godu ngikubeka bona ube mkhanyo ezizweni ukuze isindiswami ifikelele emikhawulweni yephasi.”

U-Israyeli uzakurholwa nguZimu

7Nakhu okutjhiwo nguSomnini, umHlengi noCwengileko ka-Israyeli kiloyo owanyazwa bewanyenywa sisizwe, iye, encekwini yababusi uthi: “Amakhosi namakhosana azakubona, aphakame. Azakuhloma iinhloko phasi ngebanga lakaSomnini othembekileko, iye, ngebanga loCwengileko ka-Israyeli okukhethileko.”

8Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Ngesikhathi esifaneleko ngizakuphendula; ngelanga lesindiso ngizakusiza, ngikuvikele. Ngikubeka njengesivumelwano sami ebantwini bami kobana uvuselele inarha bewubuyise ilifa ebesele loniwe,

9ngokuthi kubathunjwa, ‘Phumani’, bese kilabo abasebumnyameni uthi, ‘Velani!’ “Bazakukarula magegana neendlela nakizo zoke iindunduma eziligagadu babe namadlelo.

10Angeze basalamba, angeze basoma, ummoya werhalawumba nelanga angeze usabatjhisa. Mbala, onesirhawu nabo uzabahlahla abe abarholele emithonjeni yamanzi.

11Iye, ngizakwenza zoke iintaba zami zibe ziindlela, imizila yami ilelezwe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Napaya, bavela kude; iye, bathumbuka ngetlhagwini, bathumbuke nangetjingalanga, nalabo abavela eSinimi.

13Hlokomani nina mazulu, jekezela wena phasi, thakasani nina ntaba! USomnini ududuza abantu bakhe begodu uzakuba nesirhawu kilabo abahlunguphaziweko bakhe.

USomnini ukhuluma neZiyoni

14IZiyoni ithi: “USomnini ungifulathele, uSomandla ungikhohlwe tjhira.”

15USomnini uphendula uthi: “Umma angakhohlwa isana lakhe elisebeleni na? Atlhoge isirhawu emntwaneni ambelethileko? Nanyana angakhohlwa umma loyo, kodwana mina angeze ngakukhohlwa wena Ziyoni!

16Qala, ngikutlole entendeni yezandla zami, imithangalakho ihlala iphambi kwami.

17Abantabakho bayarhabela ukubuyela kuwe nalabo abakwenze amarubhi bebakuhlakaza, bayakubaleka.

18Phakamisa amehlwakho uthalaze, boke abantabakho bayabuthana, babuyela kuwe.” USomnini uthi: “Ngifunga ngokuphila kwami, uzabembatha boke njengesikghabiso; iye, njengomlobokazi, uzabarikelela.

19Mbala, iindawo ezimarubhi nezoniweko, iye, inarha ehlakaziweko izakuminyana ngokuhlalwa, khisibe labo abakuginyileko bakude.

20Nangaphezu kwalokho, abantabakho ebebathethwe kuwe bazakukhuluma phambi kwakho bathi:

‘Indawo le yincani khulu, akhese usivulele indawo esingahlala kiyo.’

21Yeke uzazibuza uthi,

‘Ngubani nje owangibelethela laba? Benginganabantwana, ngiyinyumba; bengithunjiwe, ngilahliwe. Bakhuliswe ngubani-ke laba? Qala, ngasala ngingedwa; alo, babuyaphi-ke laba?’ ”

22Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Qala, ngizakwelulela isandla sami ezizweni ngiphakamisele iphawu lami ebantwini; nje-ke bazakuletha amadodanakho bawasingathe esifubeni, batwale amadodakazakho emahlombe.

23Amakhosi azakuba belusi babantwabakho, amakhosikazawo abe ziimbelesi zabo. Bazakukhothama phambi kwakho bawe ngobuso, bakhothe ithuli leenyawo zakho. Yeke, uzakwazi bonyana nginguSomnini, labo abaqalelela kimi angeze badaniswa.”

24IZiyoni ibuza ithi: “Ipango ingathathwa konamandla na? Abathunjwa bangahlwithwa konegunya na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Kodwana nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Iye, ngitjho nabathunjwa abazakuthathwa konamandla nepango ihlwithwe konelunya, ngombana mina ngizakuphikisana nabaphikisana nawe, ngimi ozakusindisa abantwabakho.

26Abakugandelelako ngizabenza bona bazidle ngamazinyo, badakwe ziingazi zabo inga badakwe yihleza yewayini. Yeke woke umuntu uzakwazi bonyana mina Somnini ngimsindisakho, umhlengakho, ongonamandla kaJakopo.”

U-ISAYA 50

Amandla kaSomnini wokusindisa

1Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Iphi incwadi kanyoko yesahlukaniso engamthokoza ngayo na? Kunomuntu engimkolodako engikuthengise kuye na? Awa, qalani, nathengiswa ngebanga lamacalenu begodu nonyoko waqotjhwa ngebanga leemphambeko zenu.

2Kubayini ngingafumani umuntu nangibuyako? Kubayini kungekho ophendulako nangibizako? Kghani umkhonwami mfitjhani khulu bona ungahlenga na? Kghani anginamandla wokusindisa na? Qalani, ngokukhalima kwami ngomisa ilwandle, ngenza imilambo ibe libhudu. Iinhlambi zakhona zibola ngokutlhoga amanzi, zife ngokoma.

3Ngembathisa isibhakabhaka ngobumnyama, ngenze iinzilo zibe sigubuzeso saso.”

USomnini usekela incekwakhe

4USomnini uSomandla unginikele ilimu labafundi kobana ngikghone ukukhuluma kuhle nodiniweko. Usungula amezwi wesiphorofido; imihla ngemihla ekuseni uvula indlebami kobana ngilalele njengabafundi.

5Iye, uSomnini uSomandla uvula indlebami, yeke mina-ke angidazi ikani begodu angihlehli.

6Ngibhesela labo abangidulako, ngibanikela umhlathi abancuthula itjebami, angisithezi ubuso nabangithuka bebangikhafulele.

7Kwamambala, uSomnini uSomandla uyangisiza, ngalokho angihlaziseki. Nje-ke ngiqinise ubuso bami njengomankwana. Ngiyazi bonyana angeze ngadaniswa

8ngombana ongihlambululako useduze. Alo-ke, ngubani ongangimangalela na? Asivele sobabili ebandla! Ngubani ophikisana nami na? Akavele etjhatjhalazini!

9Qalani, uSomnini uSomandla uyangisiza. Ngubani ongangilahla ngomlandu na? Mbala, boke bazakubhabhuka njengesambatho umvunya ubathuthudlhe.

Isimemo sokwethemba uSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ngubani phakathi kwenu owesaba uSomnini alalele ilizwi lencekwakhe,
ozilungiselele ukukhamba ebumnyameni, kunganamkhanyo; nokho athembele
ebizweni lakaSomnini abe adzimelele kuZimakhe na?

11Qalani, nina noke eniphemba imililo, nizihlomise ngemisubela evuthako,
uSomnini uthi: "Khambani emkhanyweni womlilwenu, phakathi kwemisubela
eniyilumathisileko. Nakhu enizakufumana esandleni sami: Nizakurabhalala phasi
nisebuhlungwini."

U-ISAYA 51

Ukulunga kwakaZimu

1Ngilalelani nina enilandela ukulunga, iye, nina enifuna uSomnini: Rhuluphelani
idwala enakghephulwa kilo nekwari enakhutjhwa kilo;

2iye, rhuluphelani uyihlo u-Abrahama, nonyoko uSara owanibelethako:
Bekamunye lokha nangimbizako kobana ngimbusise bengimandise.

3Ngambala, uSomnini uzakuba nesirhawu ngeZiyoni nangawo woke
amarubhayo: Uzakwenza amarhalawumbayo afane ne-Edeni, amabhudwayo abe
njengesivande sakaSomnini. Ithabo nenjabulo kuzakubuzwa kiyo, kube
nokuthokoza nokubhina.

4USomnini uthi: "Ngilalelani bantu bami, yeningizwe nina sizwe sami: Kimi
kuzokuphuma ifundiso ngibeke isigwebo sami sibe mkhanyo ezizweni.

5Kuseduze ukufika kwehlalohle yami, isindiswami isendleleni nengalwami
izakugweba izizwe. Iinhlengele ziqalelela kimi, zilindele ingalwami ngethemba.

6Phakamiselani amehlwenu emazulwini, nirhuluphele iphasi phasi: Amazulu
anganyelela njengentuthu, iphasi libhabhuke njengesambatho ngokufanako
nabahlali balo bangafa, kodwana isindiswami izakujama isiphelani, ihlalohle
yami angeze yabhujiswa.

7"Ngilalelani nina enaziko bonyana yini okulungileko, nina bantu
eninefundiswami eenhliziyweni zenu: Ningesabi isithuko sababhubhako
ningapheli amandla ngokuninyaza kwabo,

8ngombana umvunya uzobathuthudlha njengesambatho, itshwele ibaqothule
njengoboya. Kodwana ihlalohle yami izakujama isiphelani nesindiswami ibe
khona iinzukulwana ngeenzukulwana."

Umthandazo wabantu bakaSomnini

9Vuka, vuka! Zembathise amandla, wena ngalo kaSomnini! Vuka
njengemalangeni wakade, iye, njengeenzukulwaneni zekadeni. Kanti akusuwe
wena ngalo kaSomnini owarhabelela uRahabu, wahlaba unomrhasokazi loyo na?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

10Kwakungasuwe owomisa ilwandle, iye, amanzi amanengi azikileko, owenza
indlela ekuzikeni kwelwandle kobana abahlawulelweko bakwazi ukweyama na?

11Kwanga abahlengiweko bakaSomnini bangabuya bafike eZiyoni
ngokuhlokoma, bathwele ithabo elingapheliko: Bazuze ithabo nenjabulo, isizi
nokububula kubaleke.

12USomnini uphendula uthi: “Mina lo, ngimi oniduduzako. Alo, wena Ziyoni
umesabani umuntu obhubhako, iye, umuntu nje ophela njengotjani na?

13Sewukhohlwe uSomnini owakubumbako, owaqhisa amazulu wabeka
neensekelo zephasi na? Kubayini uhlala wesaba imihla ngemihla ngebanga
lobukhali bomgandeleli lokha nanqopha ukurhayila na? Buphi ubukhali
bomgandeleli na?

14Iimbotjhwa zizakuthukululwa msinyana, angeze zafela ngesikhungweni, godu
angeze zalamba.

15Mina Somnini nginguZimakho ophehla ilwandle kobana amagagasalo abhodle,
obizwa ngoSomnini uMninimandlawoke.

16Ngikufunza amezwami ngikugubuzese ngesithunzi sesandla sami, iye, mina
owanzinzisa amazulu, ngabeka neensekelo zephasi begodu nothi eZiyoni,
‘Nibabantu bami.’ ”

Ukuhlunguphazwa kweJerusalema kuphelile

17Phaphama, phaphama, wena Jerusalema! Sikima, wena osele ikapho yobukhali
bakaSomnini esandleni sakhe, wena ominyelela nehlama yesiqoko esitherezelisa
abantu.

18Akakho noyedwa orhola iJerusalema phakathi kwabo boke abantwana
ebabelethileko. Akakho noyedwa oyidosa ngesandla phakathi kwabo boke
abantwana ebakhulisileko.

19Wehlelwa matlhuwo abuyelelweko. Ngubani ozakuzwela ubuhlungu na?
Wabhujiswa, wagirizwa, abahlali bakho babulawa yindlala, barhayilwa yisabula.
Ngubani ozakududuza na?

20Abantabakho batsirimezeka, barabhalala emajikeni wazo zoke iindledlana,
kwanga yinyamazana ebanjwe enedeni, bagubuzeswa bukhali bakaSomnini
nokukhalima kwakaZimakho.

21Ngalokho yizwani lokhu, nina enithotjiswe benadakwa, kodwana kungasi
ngewayini.

22Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla onguZimakho olwela abantu bakhe,
uthi: “Qala, ngithethe ikapho enitherezelisako esandleni sakho, Jerusalema.
Angeze bewusasela isiqoko sobukhali bami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Nje-ke ngibeke esandleni sabakuhlunguphazako abathi kuwe, ‘Bhambalala ukuze siqaqade phezu kwakho.’ Wenza umhlanakho inga yihlabathi, iye, waba yindledlana yabadlulako.”

U-ISAYA 52

IJerusalema izakuvuselelwa

1Vuka, vuka wena Ziyoni, zembathise amandla. Yembatha izambatho zakho zakanokutjho, wena Jerusalema, dorobho elicwengileko ngombana abatjhili nabangahlambulukiko angeze basangena kuwe godu.

2Zithintithe ithuli, sikima wena sibotjhwa, Jerusalema. Zithukulule iinketani entanyenakho, wena sibotjhwa, ndodakazi yeZiyoni.

3Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Wathengiswa simahla, nje-ke awuzukuhlengwa ngesiliva.”

4Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Ekuthomeni abantu bami behlela eGibhide bayokhonza khona; i-Asiriya ibagandelele ngaphandle kwesizathu.

5Manje-ke kubayini kumele ngivumele lokhu na? Abantu bami ngambala bathathwa basiwa ekuthunjweni ngaphandle kwesizathu nabarholi beBhabheli bazikhukhumeza.” Watjho njalo-ke uSomnini. “Ibizo lami lahlala linyazwa imihla ngemihla.

6Kodwana abantu bami bazakwazi amandla webizo lami; iye, mhlokho bazakulemuka bonyana ngimi okhulumako, ngithi sengikhona!”

IZiyoni idumisa ubukhona bakaSomnini

7Maye zithandeka kangangani eentabeni iinyawo zaloyo oletha iindaba ezimnandi; omemezela ukuthula, iye, oletha iindaba ezimnandi, ngokumemezela isindiso, athi eZiyoni: “UZimakho uyabusa!”

8Lalela wena Jerusalema! Abalindi bakho bayarhuwelela, iye, bahlokoma bathi: “Ngamehlwabo abantu bazakubona ukubuya kwakaSomnini eZiyoni!”

9Zwakalani, iye, hlokomani nina marubhi weJerusalema ngombana uSomnini ududuze abantu bakhe, wahlenga iJerusalema.

10USomnini wembule ingalwakhe ecwengileko emehlweni wezizwe zoke; imikhawulo yoke yephasi ibona isindiso kaZimethu.

11Fulathelani, fulathelani, phumani lapho! Ningathinti okungakahlambuluki! Phumani phakathi kwalo! Nizihlambulule nina eniphethe izitja zakaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Nokho anizukuphuma nirhabile nanyana nibe njengababalekako ngombana okhamba phambi kwenu nguSomnini begodu nonelusileko ngemva kwenu nguZimu ka-Israyeli.

Inceku ehluphekako

13USomnini uthi: “Qalani, incekwami izakuphumelela ngokuhlakanipha, izakuphakama, ikhutjhulwe, ibe phezulu khulu.

14Njengombana abantu abanengi gade bakhuza ngayo,

-- iye, beyinganabubono, ingafaniseki, inganajamo lomuntu --

15ngokunjalo izakurara izizwe ezinengi begodu amakhosi akakamale ngayo. Mbala, abangazange batjelwe, bayabona nabangazange bezwe, bayalemuka.”

U-ISAYA 53

1Ama-Israyeli athi: “Ngubani owakholwa ngesikuzwileko na? Ingalo kaSomnini yembulelwe bani na?

2Inceku yazikhulela ngokuhluma, iye, njengehlumela emrajini equlwanini eyomileko. Gade inganasibumbeko begodu ingakhangi kobana singabeze siyinake; beyinganabuhle obungasenza siyithande.

3Yanyazeka beyalahlwa babantu, yaba mumuntu weensizi, yazi ukugula, njengomuntu osithezelwa ubuso. Iye, yanyazeka begodu azange siyihloniphe,

4khonapho yathwala ukugula kwethu, yatjatha iinsizi zethu. Thina sathatha bona ihlunguphaziwe, yabethwa nguZimu beyathotjiswa,

5kodwana yalinyazwa ngebanga leemphambeko zethu, yaphihlizwa ngenca yamacalethu. Isibetho esasilethela ukuthula saba phezu kwayo nangamancebayo saphiliswa.

6Thina soke sidurhe njengezimvu, ngiloyo naloyo uphendukele eendleleni zakhe, kodwana uSomnini wehlisela icala lethu phezu kwayo.

7“Yagandelelwa, kodwana yona yathoba. Azange ivule umlomayo njengemvana esiwa ekuhlatjweni nanjengemvukazi ethulileko phambi komrhunayo; iye, azange ivule umlomayo.

8Emva kokugandelelwa ngomlandu, yasuswa; akakho noyedwa owanghonghoyila ngokwayehlelako. Mbala, yajutjwa enarheni yabaphilako; yalinyazwa ngenca yesiphambeko sabantu bayo.

9Yanikelwa ithuna hlangana neenkhohlakali, yaba neenjinga ekufeni kwayo, nanyana ingazange ibange inturhu, namkha ibe nekohliso emlonyenayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10“Bekuyintando kaSomnini kobana iqhobozwe: Wayibangela ukugula; mbala, wenza ipilwayo umhlabelo wehlawulo. Izakubona umphumela wembewu; izakuphila isikhathi eside nentando kaSomnini izakuphumelela ngesandla sayo.”

11USomnini uthi: “Iye, ngemva kokuhlupheka kwepilwayo incekwami izakubona, izanelise ngelwazi layo. Izazibonakalisa ingelungileko kabanengi, yona izakuthwala iimphambeko zabo.

12Ngalokho ngizayinikela isabelo hlangana nabanengi, izakwabelana ipango nabanamandla, ngokunikela kwayo ipilo ekufeni nangokubalelwa nabaphambekako. Yona yathwala izono zabanengi, yazikhuba ngebanga labaneemphambeko.”

U-ISAYA 54

Iphazimulo yangomuso yeJerusalema

1“Hlokoma wena mfazi oyinyumba, wena ongazange ubelethe umntwana! Zwakalisa ukuhlokoma, iye, kwakwazela wena ongazange ube nemirhelo, ngombana banengi abantwana botjhiyiweko kunebaloyo onendoda.” Watjho njalo uSomnini.

2“Yengeza indawo yetende lakho, wendlale amatjhila wekhaya lakho! Ungazibambi! Yelula iintambo zetende lakho, uqinise iinkhonkhwani zalo!

3Uzakwenabela ngesewula nangetlhagwini: Iinzukulwana zakho zizakuqotjha bezizwe, zinzinze emizini eyatjhiywako.

4“Ungesabi ngombana angeze warhubutjhwa. Ungapheli amandla ngombana angeze wahlaziseka. Uzakukhohlwa ukurhubutjhwa kobutjha bakho, ungasakhumbuli godu ihlazo lobuhlolokazi bakho.

5Mbala, okuthetheko ungumbumbi wakho, ibizo lakhe nguSomnini uMninimandlawoke; umhlengakho ungoCwengileko ka-Israyeli, ubizwa bona nguZimu wephasi loke.

6Ngambala, uSomnini wakubuyisa lokha unjengomfazi otjhiyiweko nodabukileko emoyeni. Umfazi owenda asesemutjha angeze alahlwa.” Watjho njalo uZimu.

7“Ngakhe ngakulahla kwesikhatjhana esincani, kodwana ngesirhawu esikhulu ngiyakwamukela.

8Ngokusilingeka okukhukhulako ngifulatheze ubuso bami kuwe kwesikhatjhana, kodwana ngomusa ongapheliko, nginesirhawu kuwe.” Watjho njalo uSomnini umhlengakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9“Kimi lokhu kufana nemihleni kaNowa: Njengombana ngafunga bona amanzi
kaNowa akasazugubuzesa iphasi godu, ngokunjalo ngiyafunga bona angeze
ngakusilingekekela namkha ngikuthintithe.

10Nanyana iintaba zinganyamalala nemibundu isikinyeke, nokho ukwethembeka
kwami akusoze kwanyamalala kuwe nesivumelwano sami sokuthula angeze
sasikinywa.” Watjho njalo uSomnini onesirhawu kuwe.

11“Wena othotjisiweko, owakhukhulwa ziinrhurhula, wangaduduzwa, qala, sele
ngizokubeka amatjakho phezu kwedaka eliphazimako, ngenze iinsekelo zakho
ngamatje wesafaya

12iinhlangu ezisemibhotjhongwenakho ngamarubi, amasangwakho ngamatje
webherili nomthangalakho woke ngamatje aligugu.”

13Woke amadodanakho azakufundiswa nguSomnini, abantwabakho bazakuba
nokuthula okukhulu.

14Uzakunzinziswa ngokulunga: Uzakuba kude negandelelo, iye, awuzukwesaba
begodu uzakuba kude nokwethusako, iye, angeze kwakutjhidela.

15Nakube mbala uyasahlelwa, kuzabe kungasikho ukwenza kwami. Nanyana
ngubani okusahlelako, uzakuwa ngebanga lakho.

16“Qala, ngimi owadala umkhandisimbi, yena ovuthela amalahle bona
abhebhedlhe, akhande isikhali kobana senze umsebenzakhe. Godu ngimi odale
umrhayili kobana abhubhise.

17Nje-ke akunasikhali esibekelwe wena esizakuphumelela begodu uzakubonisa
loke ilimu elikumangalelako bona alinaqiniso. Lokhu kulilifa leenceku
zakaSomnini, nokuhlanjululwa kwazo okuvela kimi.” Watjho njalo uSomnini.

U-ISAYA 55

Isivumelwano esitjha

1USomnini uthi: “Nina noke enomileko, yenize emanzini! Nani eninganasiliva
yizani nithenge, nigome! Yenize nithenge iwayini nebisi, ngaphandle kwesiliva
nezinye iindleko.

2Nilinganiselani isiliva ngalokho okungasi sisikwa nomjulukwenu
kokunganelisiko na? Naningilalelisisako nizakubetha esimonyongwana,
umphimbenu uzakwenama ngamanoni.

3Bekani indlebe, nize kimi, nanilalelako nizakuphila. Ngenza nani isivumelwano
sanini nanini, izenzo zomusa okwakungezikaDavida:

4Qalani, ngamenza ufakazi ezizweni, yena owabemrholi nomlawuli wezizwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Nje-ke wena Israyeli, uzakubiza abantu abangakwaziko nabantu abangakwaziko
bazakutheleka kuwe ngebanga lakaSomnini uZimakho ongoCwengileko ka-
Israyeli, ngombana ukwembathise idumo."

6Funani uSomnini asafunyaneka, nimbize asese seduze!

7Isikhohlakali asilahle indlelaso embi nowenza okumbi alahle amaqhingakhe.
Akaphendukele kuSomnini, uzakuba nomusa kuye, iye, kuZimethu ngombana
yena uyathethelela nokuthethelela.

8"Ngambala imicabangwami ayifani namaqhingenu, neendlela zenu akusizo
zami." Watjho njalo uSomnini.

9"Njengombana amazulu aphakamile kunephasi, zinjalo neendlela zami
kunezenu nemicabangwami iphakamile kuneyenu.

10Njengezulu neliqhwa kwehla kuvela phezulu, akubuyeli emuva kungakasezeli
iphasi, kulenze lihlume belithele kobana linikele umtjali imbewu nogomako
isikwa,

11linjalo nelizwi lami eliphuma emlonyenami: Angeze labuyela kimi lidududu,
lingakafezi intando yami beliphumelelise lokho engilithume khona.

12"Ngambala nizakuphuma ngethabo, nihlahlwe ngokuthula. Iintaba nemibundu
kuzakuzwakalisa ukuhlokoma phambi kwenu, iye, yoke imithi yommango iwahle
izandla zayo.

13Esikhundleni somunga kuzakumila umsayipurusi; esikhundleni sameva kumile
imiritlili. Lokhu kuzakuba sikhumbuzo kuSomnini, kube sibonakaliso sanini
nanini, nesingeze satjhabalaliswa."

U-ISAYA 56

UZimu wamukela amaphandle

1Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Gcinani ukulunga nenze okufaneleko ngombana
isindiswami seyitjhidele nehlalohle yami sele izokwembulwa.

2Ubusisiwe obhubhako owenza lokho, iye, umuntu obambelela kikho, okutjho
ukugcina iSabatha, angalisilaphazi, alonde isandla sakhe singenzi okumbi."

3Umqhamuka ozibandakanya noSomnini awukameli uthi: "Ngambala uSomnini
uzangihlukanisa nabantu bakhe." Umphakulwa akakameli athi: "Awa, mina
sengisigodo esomileko."

4Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Abaphakulwa abagcina amaSabatha
wami nabakhetha ukwenza intandwami, babambelele esivumelwaneni sami,

© 2012 Bible Society of South Africa.

5ngizabanikela okungcono kunamadodana namadodakazi okutjho isikhumbuzo
nebizo ngethempelini lami nangaphakathi kwemithangala yedorobho lami. Iye,
ngizabanikela ibizo lanini nanini elingeze lasulwa.

6Imiqhamuka ezibandakanya noSomnini, kobana imlotjhe, beyithande ibizo
lakhe kobana ibe ziinceku; iye, yoke egcina iSabatha, ingalisilaphazi, ibambelele
esivumelwaneni sami,

7ngizayiletha entabenami ecwengileko, ngiyinikele itokozo ngekumbenami
yokuthandaza. Imihlabelwayo yokutjhiswa neyetjhebiswano izakwamukelwa e-
aldarini lami ngombana ikumbami izakuthiwa

'Yikumba yokuthandaza yezizwe zoke.' "

8Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla obuthelela abahlakazekileko bakwa-
Israyeli uthi: "Ngizakubuthelela abanye godu, ngaphandle kwalabo esele
babuthelelwe."

UZimu usola abarholi abakhohlakeleko beJerusalema

9"Nina mbandana zommango yizani noke nizokurhiribidela, iye, noke nina
mbandana zehlathi!

10Abelusi babantu bami baphophele, boke abanalwazi, boke bazizinja
eziziingolwana, iye, ezibhalelwa kukhonkotha, ziyarutharutha khisibe zilele, iye,
zithanda ukuyenda.

11Bazizinja ezinephango, abaneliswa lilitho. Kazi babelusi nabanjalo! Boke njalo
abanangqondo, omunye nomunye uphendukela eendleleni zakhe iye, sebayafana
barhubhela kesabo.

12Omunye nomunye uthi:

'Yizani, ngisesenewayini! Ngithi asibutupeni utjwalobu! Nakusasa kube ngiswesi,
kube ngaphezu kwalokhu.' "

U-ISAYA 57

1Abalungileko bayabhubha, akakho ocabangako ngalokho; abantu
abathembekileko kuZimu bayahlongakala kungabikhona ozwisisako: Ngebanga
lobumbi abalungileko bayahlongakala.

2Labo abakhamba ngobuqotho bazakulala ngokuthula, baphumule
emikghadinabo.

3Kodwana nina madodana wesanusi, nzalo yesihlobongi esingwadlako, tjhidelani
lapha!

4Ngubani enimenza ihlaya lo? Ngubani enimkhamisela imilomo, nimkokomeje
na? Anisibantwana bokonakala, nenzalo yekohliso na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ngitjho nina enitjhiswa yikanuko hlangana nemithi ye-owuku, ngaphasi kwayo
yoke imithi esitjhutha, nibulala abantwana emirhobeni ngemipharwini
yamadwala.

6Isiphetho sakho dorobho, sisematjeni abutjhelelezi emrhobeni, iye, wona ngiwo
asisabelo sakho ngombana bewuyawaphahlela, uwanikela neminikelo yeenthoro.
Alo, nithi angihlekele koke lokho na?

7Uqhise amalalwakho embundwini omude nophakemileko, wenyuka kobana
unikele imihlabelo.

8Ngemva komnyango negoseni, ubeke itshwayo lakho labosingazimu bembeleko.
Lokha nawugade ukude nami, wembule umkghadakho owukhulisileko, wangena
kiwo. Uvumelene namadodakho ngekokhelo; wathanda ukuwembulela amabhayi
waqalana nobubhunubhunu bawo.

9Watjhemelelela uMoleki uphethe amafutha we-oliva, wandisa amakha wakho.
Wathumela abazenda bakho kude, ngitjho nendaweni yabafileko.

10Bewudiniwe ngebanga leendlela zakho, kodwana azange uthi: “Akusizi
ngalitho.” Ufumene ukuvuseleleka kwamandlakho, ngalokho azange unyefe.

11Ngubani onevalo nowesabako ngaye kobana ungabeze ukhulume amanga,
bewungasangikhumbula, namkha ucabange ngalokho na? Awusangesabi
ngombana ngithule isikhathi eside na?

12Mina ngizakudalula imisebenzakho nalokho okuthiwa kulunga kwakho!
Abosingazimu bakho angeze bakubhadekela.

13Isiqhenyana sabosingazimu bakho asikusize nawulila ufuna isizo! Ummoya
uzabadudula boke njalo, baphetjhulwe mphefumulo nje kwaphela. Kodwana
umuntu ongenza isiphephelo sakhe, uzakuzuza inarha, athumbe intabami
ecwengileko njengelifa lakhe.

Ukududuzwa kwabagandelelweko

14USomnini wathi: “Lelezani, lelezani, nilungise indlela! Susani iinliyo endleleni
yabantu bami.”

15Kodwana kwanje, nakhu okutjhiwo nguZimu ophakemeko nophezulu, ophila
nini nanini, obizo lakhe licwengile, uthi: “Ngihlala endaweni ephakemeko
necwengileko, godu ngihlala naloyo onommoya owephukileko nothobekileko.
Ngivuselela ummoya waloyo odanileko, nehliziyo yowurubajekileko.

16Yeke angeze ngalwa mndundu, namkha ngihlale ngitjhuqile, ngombana
ummoya womuntu uvela kimi, uzakunyefa, khisibe ngimi owanikela ipilo
emuntwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Bengithukuthele ngebanga lecala labantu bami abarhubhela kesabo. Ngabadula bengafihla ubuso bami ngokuthukuthela, kodwana baragela phambili ngokuhlubuka, balandela iinkanuko zehliziywabo.

18Ngizibonile iindlela zabo, nokho ngizabelapha, ngibahlahle, ngibavuze ngenduduzo. Kilabo abalilako

19ngizakukhuluma amezwi wenduduzo ngithi, 'Ukuthula, iye, ukuthula kilabo abakude nabaseduze.' Mbala ngizabelapha." Watjho njalo uSomnini.

20Iinkhohlakali zinjengelwandle eliyalukako: Alikghoni ukuphumula, amanzalo ayaluka amabibi nedaka.

21UZimami uthi: "Akuzukuba nokuthula eenkhohlakalini."

U-ISAYA 58

Ukuzila kweqiniso nokulonda iSabatha

1USomnini uthi: "Rhuwelela, ungazibambi! Phakamisa ilizwi lakho njengepalapala. Memezela ebantwini bami iimphambeko zabo nekumbeni kaJakopo izono zayo.

2Imihla ngemihla bafunana nami, bazimisele ukwazi iindlela zami, kwanga basisizwe esenza okufaneleko, nesingakalahli imiyalo kaZimaso. Babuza kimi imithetho efaneleko, bazimisele bona uZimu atjhidele kibo.

3Bathi, 'Sizakuthi sizileleni ukudla nawungayeleliko nje? Sithe siyazithoba, nalapho azange bewusinake.' "Bantu bami, qalani la, ngelanga lokuzila kwenu ukudla nizenzela umathanda, nigandelela zoke iinsebenzi zenu.

4Qalani, nizilela ukuphikisana nokulwa kwaphela, iye, ukumadlhana ngamaguduva wobukhohlakali. Ukuzila okufana nokwenu namhlanjesi, angeze kwenza bona isililo senu sizwakale ezulwini.

5Ingabe kuzila engikukhethileko lokho, kube lilanga lokuzithoba na? Kulilanga lokuhloma ihloko phasi njengomgaba nelokulala phezu kweenzilo nomlotha na? Nikubiza bona kuzila lokho nelanga elamukelekako kuSomnini na?

6Nakhu ukuzila ukudla engikukhethileko: Kunyefisa amakhamandela wobukhohlakali, ukuqhusula imitja yejogi, ukutjhaphulula abagandelelweko nokuqoba woke amajogi.

7Kukwabela abalambileko isikwa sakho, ukunikela abanganamakhaya iphahla, ukwembathisa ombona ahlubule nokungafihli ubuso koziingazi zakho.

8Nje-ke, ukukhanya kwakho kuzakudarha njengokusa, nokuphola kwakho kubonakale masinyana; ukulunga kwakho kukhambe phambi kwakho nephazimulo kaSomnini izakuba ngekwelusileko ngemva kwakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Nje-ke, uzakubiza uSomnini akuphendule, ulilele isizo, athi kuwe, 'Ngilapha.'
"Nawususa ijogi phakathi kwenu umuno okhombakhombako nekulumo
ekhohlakeleko;

10iye, nawunakekela abalambileko ngeemfiso zakho, okutjho ukwanelisa iimfiso
zabagandelelweko, khona-ke isibani sakho sizakukhanya ebumnyameni
nobusuku bakho bufane nemini ekulu.

11USomnini uzakuhlahla njalonjalo, asuse umrhawu wakho enarheni enesomiso,
akuphe ummongo emathanjenakho. Uzakufana nesivande esisezelwako
nanjengomthombo onamanzi angatjhiko.

12Abanye benu bazakuvuselela amarubhi wakade, wena Israyeli uzakwakha
kabutjha iinsekelo zakade, ubizwe ngokuthi, 'Umvali wesikhala somthangala'
nangokuthi, 'Umvuli weendledlana ukuze abantu bahlale'.

13"Nawulonda iinyawo zakho ekuratheni iSabatha, ngokungazenzeli umathanda
ngelanga lami elicwengileko, kodwana ngokubiza iSabatha bona lilanga
lokwenama nelanga elicwengileko lakaSomnini kobana lihloniphekile; iye,
nawulihloniphako ngokungenzi kwangemihla, nangokungenzi irhwebo, namkha
ukukhuluma ngalo,

14khona-ke uzakufumana ithabo kuSomnini. Ngizakwenza bona ulawule inarha
bewuzitike ngelifa lakayihlo uJakopo." Mbala, watjho njalo-ke uSomnini
ngomlomakhe!

U-ISAYA 59

Ukuvuma izono

1Qalani, ingalo kaSomnini ayisiyifitjhani kobana ingahlala ingasindisi
nendlebakhe ayikathundubali, kobana ingahlala ingezwa.

2Kodwana amacalenu anihlukanise noZimenu nezono zenu zisithe ubuso bakhe
kini, kobana angezwa.

3Mbala, izandla zenu zisilaphele ngeengazi, nemino yenu ngecala. Iimbhena zenu
zikhuluma amala nelimu lenu lihumuza okukhohlakeleko.

4Akakho omangalela ngokulunga, akakho ozivikela ebandla ngobuqotho.
Bathembela elizeni, bakhulume amanga; bakhulelwe ngobukhohlakali, bazala
ihlekelele.

5Baqoqosela amaqanda werabi, baluke ubulembu besiswebu. Ogoma amaqanda
wakhona uyafa, elinye lawo naliphadlhekako, kuvumbuka isiqandani!

6Ubulembu babo angeze baba ziingubo, angeze bazembathisa ngabakwenzileko.
Izenzo zabo ngezehlekelele nemisebenzi yenturhu isezandleni zabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

7Iinyawo zabo zigijimela ekoneni, bamsinyana ekuphalazeni iingazi ezinganamlandu. Imizindlo yabo iveza ihlekelele, ukonakala nokubhubhisa kuseendleleni zabo.

8Indlela yokuthula abayazi, ukulunga akukho emizilenabo. Iindlela zabo zimasongesonge, okhamba kizo akasoze aba nokuthula.

9Ngaleyondlela ubulungiswa bukude nathi nokulunga akusifikeleli. Siqalelele umkhanyo kodwana kumnyama, iye, ukudarha, kodwana sikhamba ebumnyameni.

10Siphumbutha ebodeni njengesiphofu, iye, siphumbutha njengomuntu onganamehlo; sikhutjwa emini ekulu inga kusebusuku. Ije sinethezeka sifana nabafileko.

11Soke sibhavumula njengamabhubezi sihumuza ngokuhumuza njengeengwayi. Siqalelela ukulunga kodwana akukho, iye, ukusindiswa, kodwana kukude nathi.

12Mbala, iimphambeko zethu zinengi ebusweni bakho, nezono zethu zifakaza ngokujamelana nathi. Ngambala sibhodwe ziimphambeko, iye, namacalethu siyawazi,

13okutjho ukuphambuka nokudela uSomnini, ukufulathela uZimethu, ukukhuluma igandelelo nokuhlubuka, ukumitha amala esiwahumuza ngeenhliziyo.

14Nje-ke, ubulungiswa bubuyiselwa emuva nokulunga kudedile kithi ngombana iqiniso liyalahlwa ebandla nobumsulwa abungeni lapho.

15Iqiniso alisafunyanwa ndawo, nobalekela ubumbi uyaphangwa. USomnini wakuqala lokho, kwaba kumbi kuye ukubona bonyana akunabulungiswa.

16Kwamdanisa ukubona bonyana akunamuntu ojama esikhundleni sakhe; ngalokho ingalwakhe yaba yisindiswakhe nokulunga kwakhe kwamhlohlozela kobana asikime.

17Wembatha ukulunga njengesambatho sepi nesikupuru sesindiso ehlokwakhe; wembatha izambatho zokuzibuyiselela, waziphuthela ngetjisakalo inga linaka.

18Uzakuzibuyiselela ukuya ngabakwenzileko, kube yitukuthelo ezitheni zakhe, ukuzibuyiselela emanabenakhe, abuyisele iinhlengele ngokufanelekileko.

19Ukusuka etjingalanga, abantu bazakwesaba ibizo lakaSomnini, ukusuka epumalanga besabe iphazimulwakhe ngombana uzakuvela njengomlambo otshopako, osunduzwa mumoya kaSomnini.

20“Njengomhlengi uzakuza eZiyoni, kilabo bakaJakopo abaphenduke esiphambekweni sabo.” Watjho njalo-ke uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21USomnini uthi: “Ngokuya ngami, lesi sivumelwano nesizwe sami: UMoyami
ophezu kwakho namezwami engiwabeke emlonyenakho akazukusuka
eembheneni zakho, namkha emilonyeni yabantwabakho, nanyana emilonyeni
yeenzukulwana zabo ukusuka gadesi kuya kuyile.” Iye, watjho njalo uSomnini.

U-ISAYA 60

IJerusalema etja

1“Vuka ukhanye wena Jerusalema ngombana ukukhanya kwakho kuyeza;
iphazimulo kaSomnini idarhile phezu kwakho.

2Qala, ubumnyama busibekela iphasi nobumnyama obumabhombo buphezu
kwabantu; kodwana uSomnini wenyukela phezu kwakho nephazimulwakhe
ibonakala phezu kwakho.

3Izizwe zizakuza ekukhanyeni kwakho namakhosi ekudarheni
kwephazimulwakho.

4“Phakamisa amehlwakho uqale mazombe: Boke bayabuthana, beze kuwe;
amadodanakho avela khatjhana namadodakazakho agonwe ngemikhono.

5Nje-ke uzakuqala, uphazimule; ihliziywakho izakweqayeqa, iphuphume
ngethabo ngombana ukuphuphuma kwelwandle kuzakulethwa kuwe, iye,
umnono wezizwe uze kuwe.

6Umhlambi wamakamela uzakumumela, amakamedlana weMidiyani ne-Efa.
Boke abantu beTjheba bazakuza, bathwele igolide netjhwalo, bamemezele
iindumiso zakaSomnini.

7Yoke imihlambi kaKedari izakubuthelwa kuwe, amaqama weNebayothi azakuba
sesandleni sakho, amukeleke njengomhlabelo e-aldarini lami, yeke
ngizakuhlobisa ithempeli lami elibabazekako.

8“Bobani laba abaphapha phezulu njengelifu nanjengamazuba eendlwaneni zawo
na?

9Ngambala, iinhlengele ziqalelele kimi. Imikhumbi yokurhweba ingeyokuthoma
ukuletha amadodanakho avela khatjhana, aphethe isiliva negolide lawo,
ukuhlonipha ibizo lakaSomnini uZimakho ongoCwengileko ka-Israyeli ngombana
ukudumisile.

10“Imiqhamuka izakuvuselela imithangalakho, amakhosayo akusebenzele.
Ngikumadlhe ngetukuthelo, kodwana ngomusa ngizakukhombisa izwelo.

11Amasangwakho azakuhlala avulekile, angeze avalwa imini nobusuku ukuze
izizwe zikulethele umnonwazo, amakhosazo aragwe ngomlandelande
wokuhlulwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12Mbala, isizwe namkha umbuso ongeze wakulotjha, uzakubhubha; iye, izizwezi
zizakupheliswa nya.

13“Iphazimulo yeLibhanoni izakuza kuwe, imithi ye-elimu nemihlobohlobo
yemisayipurusi ndawonye, kobana ngihlobise indawo yekumbami ecwengileko,
ngibabaze indawo yeenyawo zami.

14Isizukulwana sabakugandelelako sizakuza kuwe sikhokhoba, boke
abakunyazako bazaguqa eenyaweni zakho, bakubize bona uyiZiyoni idorobho
lakaSomnini, ongoCwengileko ka-Israyeli.

15“Nanyana bewutjhiyiwe begodu uzondiwe, kungekho okhambela ngakuwe,
ngizakwenza igugu lesiphelani, iye, itokozo iinzukulwana ngeenzukulwana.

16Uzakumunya ibisi lezizwe, iye, ebeleni lobukhosi. Yeke uzakwazi bonyana
mina, nginguSomnini, ngiMsindisakho, noMhlengakho ongonamandla kaJakopo.

17Esikhundleni sekoporo ngizakulethela igolide, esikhundleni sesimbi isiliva.
Esikhundleni sesigodo ngizakulethela ikoporo, esikhundleni samatje isimbi.
Ngizakwenza ukuthula kube mlindakho nokulunga kube baphathi bakho.

18Godu akusazukuzwakala inturhu enarhenakho, iye, ukonakala nokubhubhisa
ngaphakathi kwemikhawulwakho. Uzakubiza imithangalakho ngokuthi yisindiso,
namasangwakho ngokuthi yindumiso.

19Godu ilanga alisazukuba mkhanywakho emini nokudarha kwenyezi
akusazukukhanya kuwe. USomnini uzakuba mkhanyo wesiphelani kuwe, iye,
uZimakho uzakuba yiphazimulwakho.

20Godu ilanga lakho alisazukutjhinga nenyezakho ayisazukuncipha. USomnini
uzakuba mkhanyo wesiphelani kuwe namalangakho wesililo azakuphela.

21Boke abantu bakho bazakuba ngabalungileko, bazakuzuza inarha isiphelani.
Bona baligatja engilitjalileko, umsebenzi wezandla zami ukubonakalisa idumo
lami.

22Ophasi ngesibalo uzakuba yikoro nomncani abe sisizwe esinamandla.
NginguSomnini. Nje-ke, ngesikhathi esifaneleko ngizakwenza msinyana lokhu.”

U-ISAYA 61

Umnyaka womusa

1UMoya kaSomnini uSomandla uphezu kwami, ngombana ungizesile ukuze
ngitjhumayele iindaba ezihle kabadududu. Ungithume kobana ngibophe
abaneenhliziyo ezaphukileko, ukumemezela ikululeko kabathunjiweko
nokukhupha iimbotjhwa,

© 2012 Bible Society of South Africa.

2ngimemezele umnyaka womusa kaSomnini nelanga lokuzibuyiselela
kwakaZimethu, ngiduduze boke abalilako,

3iye, ngibonelele abalilako eZiyoni ngokubapha isihlohlo esikhundleni somlotha,
amafutha wokujabula esikhundleni sokulila nengubo yokudumisa esikhundleni
sommoya odanileko. Bazakubizwa bona bama-owuku wokulunga nesitjalo
sakaSomnini ukuze babonakalise idumo lakhe.

4Bazakuvuselela amarubhi wakade, bakhe kabutjha iindawo ezabhuruka
ngaphambilini; balungise amadorobho agirizwako, iye, iindawo ezabhuruka
eenzukulwaneni ngeenzukulwana.

5Amaphandle azakuba ziinsebenzi zenu, eluse imihlambenu; imiqhamuka
izakuba ziinsebenzi emasimini neendiribeni zenu.

6Nina-ke nizakubizwa bona nibaphristi bakaSomnini, nibizwe bona niziinceku
zakaZimethu. Nizazikholisa ngomnotho wezizwe, nizikhakhazise ngomnonwazo.

7UZimu uthi: “Esikhundleni sehlazo abantu bami bazakufumana isabelo
esibuyelelweko, esikhundleni sokurhubutjhwa bazakujekezela elifeni labo.
Mbala, bazakuzuza isabelo esibuyelelweko enarhenabo, babe netokozo
engapheliko.

8Njengombana mina Somnini ngithanda ukulunga, ngizonda ukudlelezela
ngobukhohlakali; ekwethembekeni kwami ngizabanikela okungokwabo.
Ngizakwenza nabo isivumelwano sanini nanini:

9Iinzukulwana zabo zizakwaziwa phakathi kwezizwe nabantwababo phakathi
kwabantu. Boke abababonako bazakuvuma bonyana basizukulwana esibusiswe
nguSomnini.”

10Ngithokoza khulu kwamambala ngoSomnini, umphefumulwami ujekezela
kuZimami ngombana ungembathise iingubo zesindiso, wangigubuzesa
ngesambatho sokulunga, njengomyeni lokha nathwala ingwani ehloko
nanjengomlobokazi nazihlobise ngobuphaziphazi bakhe.

11Njengombana iqulwani iveza amahlumela nesivande senza bona imbewu imile,
ngokunjalo uSomnini uSomandla uzakwenza bona ukulunga nedumo kuqhakaze
phambi kwezizwe zoke.

U-ISAYA 62

Itokozo ngeJerusalema

1Ngebanga leZiyoni angeze ngathula, ngebanga leJerusalema angeze ngavala
phetjheya, kufikela lapha ukulunga kwayo kukhanya khona njengokusa
nesindiswayo ibe njengesihlothi esivuthako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Jerusalema, izizwe zizakubona ukulunga kwakho nawo woke amakhosi
azakubona idumo lakho, uzakubizwa ngebizo elitjha, ozalithiywa nguSomnini
ngokwakhe.

3Uzakuba sihlohlo sephazimulo esandleni sakaSomnini, iye, umtjhotjho
wobukhosi esandleni sakaZimakho.

4Angeze bewusabizwa "ngolahliwe" namkha inarhakho ithiwe "ingudududu".
Kodwana sele uzakubizwa "othandiweko wami", inarhakho ithiwe
"ngeyendileko" ngombana uSomnini uzakukareka ngawe nenarhakho izakuba
nomphathi.

5Njengesokana nalithatha intombi, ngokunjalo amadodanakho azakuba baphathi
bakho, njengomyeni nathabele umlobokazakhe, ngokunjalo uZimakho
uzakuthaba ngawe.

6Ngibeke abalindi emithangalenakho Jerusalema, angeze bathula ubusuku
namkha emini. Nina enibiza uSomnini, ningazinikeli ukuphumula,

7naye ningamnikeli ukuphumula, kufikela lapha ajamisa khona iJerusalema,
ayenze ibe lidumo lephasi.

8USomnini ufunge ngesokudla sakhe nangengalo yakhe enamandla wathi: "Godu
angeze bengisanikela izitha zakho ikoroyi njengokugonywako, amaphandle
angeze asasela iwayini elitjha enilisebenzele nzima;

9kodwana labo abavunileko bazagoma ikoroyi, badumise uSomnini nalabo
ababuthelele amadiribe, bazakusela iwayini, esirhodlweni sendawami
ecwengileko."

10Yeniphume, phumani emasangweni! Lungiselelani abantu indlela! Lelezani,
lelezani indlela evulekileko! Susani amatje. Phakamisani iphawu ezizweni!

11Qala wena Jerusalema, uSomnini wenze isimemezelo epelazwe uthi: "Yithini
endodakazini yeZiyoni,

'Qala, nangu umSindisakho asiza! Qala, uphethe umvuzwakhe, ipangwakhe
iphambi kwakhe.' "

12Bazakubizwa bona "bababantu abacwengileko" begodu "abahlengiweko
bakaSomnini". Wena Jerusalema uzakubizwa bona "ungufunwako", begodu
"ulidorobho elingasatjhiywako".

U-ISAYA 63

Ilanga lakaZimu lokubuyiselela

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngubani lo ovela e-Edomu, iye, eBhotsira onezambatho ezitlerebede na?
Ngubani lo ohlobe ngeziphazimako, ohlabela phambili ngamandla amakhulu na?
"Ngimi engikhuluma ngokulunga, nenginamandla wokusindisa."

2Kubayini izambatho zakho zibomvu njengezomuntu ogadange
ngebutlhodlhelweni besidiribe na?

3"Ngigadange ngebutlhodlhelweni ngingedwa, phakathi kwezizwe akakho
noyedwa ogade anami. Ngazigadanga ngetukuthelwami, ngazitshidlha
ngokufutheka kwami, umhluzi wazo wachaphazela izambatho zami, yeke zoke
izambatho zami zinindekile.

4Ilanga lokubuyiselela belisehliziywenami nomnyaka wokuhlenga kwami
sewufikile.

5Ngaqala, kodwana bekungekho umenyeli, ngamangala, kodwana akakho
owangisekelako. Yeke ingalwami yaba yisindiswami netukuthelwami
yangisekela.

6Ngapitliza abantu ngetukuthelwami, ngokufutheka kwami ngabaqoba,
ngathululela iingazi zabo phasi."

Ukuzibika nomthandazo wokuvikela

7Ngizakwazisa izenzo zokwethembeka kwakaSomnini, iye, izenzo adunyiswa
ngazo, ukuya ngakho koke uSomnini asenzele khona. Kwamambala wenze izinto
ezinengi ezihle ekumbeni ka-Israyeli, ukuya ngokuvama kokwethembeka
kwakhe.

8Wathi: "Ngambala bababantu bami, babantwana abangeze baba
mahlongandlebe." Ngalokho waba msindisabo.

9Kiwo woke amatshwenyekwabo naye watshwenyeka, ngalokho, ingilozi
yobukhona bakhe yabasindisa. Yena ngokwakhe wabahlenga ngethando
nangezwelo, wabenyula bewabathwala yoke imihla yaphambilini.

10Kodwana bona bahlubuka bebakhubekisa uMoyakhe oCwengileko. Yena-ke
waphenduka isitha sabo, yena ngokwakhe walwa nabo.

11Nje-ke, abantu bakhe bakhumbula imihla yaphambilini, imihla kaMosi, bathi:
"Uphi yena owabahlenga elwandle kanye nabelusi bomhlambakhe na? Uphi yena
owabeka uMoyakhe oCwengileko phakathi kwabo,

12wathumela ingalwakhe edumileko kobana ibe ngesigomeni sakaMosi,
owahlukanisa amanzi phambi kwabo kobana azenzele ibizo lanini nanini

13nowabadabulisa ekuzikeni na? "Njengenjomani enarheni evulekileko azange
bakhutjwe

© 2012 Bible Society of South Africa.

14nanjengesilwana esehlela emrhobeni, lapha uMoya kaSomnini usiphumuza khona, ngokunjalo warhola abantu bakho Somnini, kobana uzenzele ibizo elidumileko.

15Yehlisa amehlwakho usezulwini, ubone usendawenakho ecwengileko nenedumo. Iphi itjisakalwakho namandlakho na? Isirhawu sakho nomusakho kugodliwe kithi.

16Ngambala ungubabethu! U-Abrahama akasazi, no-Israyeli bekangeze asilemuke, Somnini, wena ungubabethu; kwakade ibizo lakho unguMhlengethu.

17Somnini, usidurhiselani eendleleni zakho, uqinise iinhliziyo zethu kobana zingakwesabi na? Buya ngenca yeenceku zakho, iinkoro zelifa lakho.

18Abantu bakho abakhethekileko bazuze ilifa lakho kwesikhatjhana, kodwana izitha zethu zigadangele phasi indawakho ecwengileko.

19Sifana nabantu ongazange khewubabuse, iye, abangazange babizwe ngebizo lakho."

U-ISAYA 64

1Kwanga bewungavula amazulu, wehlele phasi, iintaba bezizakuthuthumela phambi kwakho

2kube njengokuthungelwa kwamaqwabatjhi enze bonyana amanzi abile. Yewehle ukuze wenze ibizo lakho laziwe zizitha zakho nezizwe zithuthumele phambi kwakho!

3Wehla phambilini wenza okwesabekako ebesingakakulindeli, iintaba zathuthumela phambi kwakho.

4Ukusukela ekadeni, akakho owezwako, iye, akunandlebe eyalalela namkha ilihlo elabona uZimu onjengawe osiza labo abamqalelelako.

5Uhlangabeza labo abathokozela ukwenza okulungileko, labo abakukhumbulako balandele iindlela zakho. Qala, wena uthukuthela ngombana sonile. Nangathana besisese seendleleni zakho besizakufumana isizo,

6kodwana soke sesifana nosilapheleko; zoke izenzo zethu zokulunga sezifana nomtjhubelo. Soke sese sitjhwabe njengekari, siphetjhulwa licala lethu njengommoya.

7Akakho obiza ibizo lakho namkha olubalubela ukukakarela kuwe. Ngambala usifihlele ubuso bakho, wasinikelela emandleni wecala lethu.

8Nokho Somnini, ungubabethu. Thina simdaka, wena umbumbi wethu simsebenzi wezandla zakho soke nje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ungathukutheli ngokweqileko Somnini, ungakhumbuli icala lethu mlibe. Yewusitjheje, siyakuncenga! Kazi sibabantu bakho soke nje.

10Imizakho ecwengileko sele iphenduke irhalawumba, ngitjho neZiyoni sese ilirhalawumba, iJerusalema ilirubhi.

11Ithempeli lethu elicwengileko nelidumileko, lapha abobaba bebakudumisa khona, litjhiswe thokgho ngomlilo, koke ebesinegugu ngakho sekonakele.

12Ngemva kwakho koke lokhu Somnini, uzase uhlale uzibuthelele na? Uzakuthula usithobise ngokudluleleko na?

U-ISAYA 65

Isibetho sabangakathembeki nomvuzo wabaqotho

1UZimu uthi: "Bengitholakala kilabo abangazange bazikhathaze ngami, bengifunyanwa ngabangazange bangifune. Esizweni esingazange sibize ibizo lami, ngathi, 'Ngilapha, ngilapha.'

2Imini yoke ngelulele izandla zami ebantwini abanekani, abakhamba eendleleni ezingakalungi, balandela imicabangwabo,

3iye, abantu abahlalele ukungitlhorholoja emtarini: Benza imihlabelo eemvandeni zabosingazimu, batjhise netjhwalo e-aldarini leentina.

4Bahlala ngemathuneni ebusuku baditjha eendaweni ezisithekileko. Bagoma inyama yewotji neembiza zabo zinomhluzi wenyama esinyenyiso,

5Ngibo abathi, 'Sukela le, ungatjhideli kimapha ngombana ngicwenge khulu kunawe!' Eempumulweni zami abanjalo bayintuthu evela emlilweni ovutha imini yoke.

6Qala, phambi kwami kutlolwe kwathiwa,

'Angizukuthula kodwana ngizazibuyisela ngokuzeleko.' Iye, ngizanibuyisela ngokuzeleko

7izono zenu nezaboyihlo ndawonye." Watjho njalo-ke uSomnini. "Godu aboyihlo batjhisa imihlabelo eentabeni, bangiphoqa emibundwini. Ngalokho ngalinganisa ikokhelo ezeleko yezenzo zabo ezandleni zabo."

8Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Njengombana umhluzi usafunyaneka ehlukuzweni lamadiribe bese abantu bathi, 'Ungawalahli ngombana anobuhle', nami-ke ngizakwenza njalo ngenca yeenceku zami: Angeze ngazilahla zoke.

9Ngizakuveza iinzukulwana kuJakopo nakuJuda, ezizokuzuza iintaba zami; iye, abantu bami abakhethiweko bazakuthumba inarha, iinceku zami zihlale lapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10ITjharoni izakuba mrhula weembuzi nezimvu, umrhoba we-Akori ube yindawo yokuphumula kweenkomo; iye, kube lilifa labantu bami abangifunako.

11“Kodwana nina enifulathela uSomnini nikhohlwe intabami ecwengileko, ngokwendlalela uzinyana uGadi itafula, nizalisela uzinyana uMeni imijeka yewayini elivangiweko,

12ngizanibekela isabula kobana ibe likusasa lenu. Noke nizakugoba kobana nihlatjwe ngombana ngibizile kodwana nangasabeli, ngakhuluma kodwana nangalaleli. Nenze ubumbi emehlwenami, nakhetha engingakuthandiko.”

13Nje-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Qalani, iinceku zami zizakugoma, kodwana nina nizakulamba. Qalani, iinceku zami zizakusela, kodwana nina nizakoma, Qalani, iinceku zami zizakujekezela, kodwana nina nizakurhubutjhwa.

14Qalani, iinceku zami zizakuhlokoma ngethabo leenhliziyo zazo, kodwana nina nizakurhahlawula ngeenhliziyo ezibuhlungu, nilile ngebanga lokwephuka ummoya.

15Nizakutjhiyela abalungileko bami amabizwenu, bawasebenzise njengesithuko ebantwini, bathi,

‘Ngokunjalo uSomnini uSomandla uzanibulala’. Kodwana eencekwini zami ngizakubeka elinye ibizo

16okuzakuthi nanyana ngubani obusisako enarheni abusise ngalo ngokuthi,

‘NgoZimu othembekileko’. Godu owenza isifungo enarheni afunge athi,

‘NgoZimu othembekileko’. Mbala, imiraro yaphambilini izakulitjalwa begodu ifihlakale ebusweni bami.

17Qalani, sele ngizokudala izulu elitjha nephasi elitjha: Izinto zaphambilini azisazokukhunjulwa, namkha ziyelelwe emkhumbulweni.

18Ngambala, thokozani nithabe nini nanini kilokho engikudalako: Qalani, sele ngizokudala iJerusalema ibe lithabo nabantu bayo babe yitokozo.

19Ngizakwethaba ngeJerusalema, ngithokoze ngabantu bami; Godu akusazukuzwakala kiyo amatjhada wesililo nokurhuwelela ngokufuna isizo.

20Godu akusazukuba khona kiyo isana eliphila amalangana kwaphela, namkha iqhegu elilluphala belithukghele. Mbala, isana lizakuhlongakala sele lineminyaka elikhulu, umuntu ongafikeleli ekhulwini leminyaka uzakuthathwa njengothuwelelisiweko.

21Abantu beJerusalema bazakwakha iinkumba bebahlale kizo, batjale iindiribe, bagome isithelo sakhona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Angeze bakha bese kuhlala omunye, batjale bese kugoma omunye ngombana njengamalanga womuthi azakuba njalo-ke namalanga wabantu bami begodu abakhethiweko bami bazazikholisa mndundu ngomsebenzi wezandla zabo.

23Abazukujulukela ilize namkha babelethele abantwana ihlekelele, ngombana bazakuba ziinzukulwana zababusisiweko bakaSomnini iye, bona nabantwana babo.

24Ngaphambi kobana babize, ngizaphendula, kuthi basakhuluma, mina ngizwe.

25Ipisi nemvu zizakudla ndawonye, ibhubezi lidle utjani njengekomo, ithuli libe kukudla kwenyoka. Angeze zalimaza namkha zitjhabalalise kiyo yoke intabami ecwengileko." Watjho njalo-ke uSomnini.

U-ISAYA 66

Isigwebo nethemba lengomuso

1Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Izulu sihlalo sami sobukhosi, iphasi lisinabelo seenyawo zami. Alo, yikumba bani-ke enizangakhela yona, indawami yokuphumula ibe yini?

2Koke lokhu kwenziwe sisandla sami, nje-ke zoke izintwezi zenzeka." Watjho njalo-ke uSomnini. "Nokho ngiyelela onje: umuntu ogandelelweko, onommoya ozothileko nowesaba ilizwi lami.

3Kodwana ongihlabela ikomo ubulala nomuntu, owenza umhlabelo ngemvana wephula nenja intamo, oletha umnikelo weenthoro unikela ngeengazi zewotji, otjhisa isabelo sesikhumbuzo setjhwalo udumisa nosingazimu! Kunjalo-nje bazikhethele iindlela zabo nomphefumulwabo uthokozela iinyenyiso;

4ngokunjalo nami ngizakukhetha ukubaphatha kumbi, ngehlisele ihlekelele phezu kwabo, ngebanga lokobana nangibizako, azange kube nophendulako, nangikhulumako, azange balalele, kodwana benza ubumbi emehlwenami, bakhetha lokho engingathokoziko ngakho."

5Nina enesaba ilizwi lakaSomnini, lalelani ilizwi lakhe elithi: "Abafowenu abanizondako, baninine ngebanga lebizo lami, banitshima bathi,

'USomnini akavele ngephazimulwakhe ukuze sibone ithabo lenu', kodwana ngibo abazakurhubutjhwa."

6Yizwani umkhosi wokuhlokoma ovela ngedorobheni! Ilizwi elivela ethempelini! Ilizwi lakaSomnini, libuyiselela izitha zakhe!

7"Ngaphambi kobana ibe nemirhele, iZiyoni yabeletha, ngaphambi kobana yehlelwe ziinhlungu, yazala indodana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ngubani owakhe wezwa into enjalo? Ngubani owakhe wabona into enjalo?
Inarha ingazalwa ngalanga linye na? Isizwe singabelethwa ngasikhathi sinye na?
Kuthe bona iZiyoni ibe nemirhele, yazala amadodanayo.

9Ngizakutjhideza bonyana kuzalwe, kodwana ngingakuzalisi na?" Watjho njalo
uSomnini. "Mina engenza bonyana kuzale, ngingavala isibeletho na?" Watjho
njalo uZimakho, Ziyoni.

10Jekezelani neJerusalema, nilithabele noke nina enilithandako, lithokoziseni
khulu noke nina enilila nalo,

11kobana nimunye nizikholise emabelenalo adunduzelako, nokobana nincance
nizanelise emabelenalo agcweleko.

12Ngambala, nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Qalani, sele ngizokuvula ukuthula
kugelezele eJerusalema njengomlambo nomnono wezizwe njengomlanjana
ophuphumako, nimunye benisingathwe edinini lalo, nidunduzelwe
emathangenalo.

13Njengomntwana odunduzelwa ngunina, ngokunjalo ngizanidunduzela,
nizakudunduzelwa eJerusalema.

14Nizakubona nehliziywenu ithokoze amathambenu ahlume njengotjani."
Kuzakwaziwa bonyana isandla sakaSomnini sineenceku zakhe nokobana
itukuthelwakhe ijamelene nezitha zakhe.

15Qalani, uSomnini uzakuza ngomlilo neenkarana zakhe zepi njengesiwuruwuru,
ukuze abuyise itukuthelwakhe ngokuvutha nokukhalima kwakhe ngamalangabi
womlilo.

16Ngambala, uSomnini uzokukhupha isigwebo ngomlilo nangesabulakhe phezu
kwayo yoke inyama; labo ababulewe nguSomnini bazakuba banengi.

17USomnini uthi: "Labo abazicwengisa bebazihlambulule kobana baye
eemvandeni, balandelana nophakathi kwabo, bagome inyama yewotji, iinyenyiso
kanye nabongozo, bazakubhubha ndawonye

18ngombana mina ngiyayazi imisebenzabo nemizindlwabo."

Isiphetho

"Isikhathi sesifikile sokubuthelela zoke izizwe ngokwamalimi wazo kobana zize,
zibone iphazimulwami:

19Ngizakuthoma ngokubeka iphawu phakathi kwazo. Phakathi kwazo
ngizakuthumela abasindileko baye ezizweni, okutjho eTharatjhitjhi, ePhuli
neLudi, abantu abarhwatjhe imisubela, baye neTubhali kanye neJavana ukufikela
eligwini emaphethelweni lapha bangakezwa khona idumo lami begodu

© 2012 Bible Society of South Africa.

bangakaboni iphazimulwami. Abasindilekwabo bazakumemezela iphazimulwami hlangana nezizwe.

20Kizo zoke izizwe bazakuletha boke abafowenu entabenami ecwengileko eJerusalema njengomnikelo kuSomnini ngeenjomani, iinkarana zepi neenhlalogugwa, iimeyila namakamela. Iye, bazabaletha njengama-Israyeli naletha iminikelo yeenthoro ethempelini lakaSomnini ngezitja ezihlambulukileko." Watjho njalo-ke uSomnini.

21"Godu ngizakukhetha abanye babafowenu kobana babe baphristi namkha amaLevi." Watjho njalo-ke uSomnini.

22"Njengezulu elitjha nephasi elitjha engizolidala lizakunzinza phambi kwami, ngokunjalo iinzukulwana zenu nebizo lenu lizakunzinza." Watjho njalo-ke uSomnini.

23"Ngemva kwalapho, ukusuka emnyanyeni wenyanga etja ukuya kolandelako nokusuka eSabatheni ukuya kelinye, boke abantu bazakuza baguqe phambi kwami." Watjho njalo-ke uSomnini.

24"Bazakuphuma, baqale iindumbu zabangihlubukileko: Iimpethu zabo azizukufa nomlilwabo asoze wacima. Bazakuba sinyenyiso kibo boke abantu."

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJOROMIYA

UJOROMIYA 1

Isingeniso

1Amezwi kaJoromiya umsa kaRhilikhiya, ongomunye wabaphristi be-Anatothi esifundeni sakwaBhenjamini.

2Ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya emnyakeni wetjhumi nantathu wokubusa kwakaJosiya umsa ka-Amoni ikosi yakwaJuda

3nangesikhathi sokubusa kwakaJehoyakhimu umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda, bekube sekupheleni komnyaka wetjhumi nanye wokubusa kwakaTsedekhiya umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda, lokha abantu beJerusalema nabaya ekuthunjweni ngenyanga yesihlanu.

Ukubizwa kwakaJoromiya

4Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lisithi:

5"Ngaphambi kobana ngikubumbe ngesibelethweni, besele ngikukhethile, iye, ngaphambi kobana ubelethwe, ngakuhlukanisela, ngakubeka bona ube mphorofidi ezizweni."

6Mina ngathi: "Maye mina! Somnini Somandla, qala, angikabi ukwazi ukukhuluma tjhatjhalazi. Ngisesemsana."

7Kodwana uSomnini wathi kimi: "Ungeze wathi, 'Ngisesemsana', ngombana komunye nomunye engikuthuma kuye, kufanele uye begodu nanyana yini engikuyala ngayo, kufuze uyitjho.

8Ungabesabi ngombana nginawe kobana ngikwenyele." Kutjho uSomnini.

9Khonapho uSomnini welula isandla sakhe, bona sikghwathe umlomami bewathi kimi: "Yizwa, ngibeke amezwami emlonyenakho.

10Yelela, namhlanjesi ngikubeka phezu kwezizwe nemibuso kobana usiphule bewubhuruze, utjhabalalise bewugirize, wakhe bewutjale."

11Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi: "Joromiya, ubonani na?" Mina ngathi: "Ngibona igatja lomuthi we-alimondi."

12USomnini wathi kimi: "Awa, ubone kuhle ngombana ngiyelele mayelana nelizwi lami kobana ngilenze."

13Ilizwi lakaSomnini leza kimi kwesibili lathi: "Ubonani-ke kwanjesi?" Ngathi: "Ngibona imbiza ekghaphakako, itjhigeme yafulathela itlhagu."

14USomnini wathi kimi: "Ihlekelele izakukghaphaka isuka ngetlhagwini ithulukele phezu kwabo boke abahlali benarha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Mbala, sele ngizokubiza woke amakhosi wangetlhagwini ngokuhlukana kwawo.” Iye, watjho njalo uSomnini. “Azakuza bese abeka iinhlalo zawo zobukhosi ebungenweni bamasango weJerusalema, azakujamelana nayo yoke imithangalayo ezombelezileko kanye nayo yoke imizana yakwaJuda.

16Ngizakukhupha isigwebo sami phezu kwabantu beJerusalema nebakwaJuda ngenca yokukhohlakala abakwenzileko ngokungilahla kwabo, batjhisela abosingazimu itjhwalo, bakhothamela okwenziwe zizandla zabo.

17“Thekeleza! Sikima, ubatjele koke engikuyala ngakho. Ungabesabi, nakungasinjalo ngizakwenza ubesabe.

18Namhlanjesi ngikwenze waba lidorobho elinemithangala, isika yesimbi kanye nemithangala yekoporo kobana ujamelane nenarha yoke. Iye, ujamelane namakhosi wakwaJuda, iinkhulu zakhona, abaphristi bakhona kanye nabantu benarha leyo.

19Bazakulwa nawe kodwana angeze bakuhlule ngombana nginawe kobana ngikwenyele.” Kutjho uSomnini.

UJOROMIYA 2

Ama-Israyeli ahlubuka uZimu

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Khamba ufese umemezele kilo iJerusalema uthi, nakhu okutjhiwo nguSomnini, “ ‘Ngikhumbula ukwethembeka kwakho usesemutjha, ithando lakho usesemlobokazi, ungilandela erhalawumbeni, enarheni engatjalwa litho.

3U-Israyeli gade acwengile kuSomnini, asilumo sakhe seenthelo zesivuno. Boke abahlephula kiso baba nomlandu, behlelwa yihlekelele.’ ” Kutjho uSomnini.

4Yizwa ilizwi lakaSomnini wena kumba kaJakopo, noke nina nkoro zekumba ka-Israyeli.

5Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Aboyihlo bangisoleni kobana bangabeze badede kimi na? Badlhemadlhema ngemva kwezinto ezililize nabo bagcina sele balilize.

6Azange bebabuze bathi,

‘Uphi uSomnini owasikhupha eGibhide wasirhola erhalawumbeni, enarheni yebhudu namadonga okuyinarha yesomiso neyethunzi elesabekako nengahlalwa muntu na?’

7Ngimi enganiletha enarheni evundileko, kobana nizikholise ngeenthelo namanandi wakhona. Kodwana nathi naningenako nasilaphaza inarhami, nenza ilifa lami laba sinyenyiso.

8Abaphristi azange bebabuze bathi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

‘Uphi uSomnini!’ Labo abafundisako azange bangazi, abelusi bangihlubuka. Abaphorofidi baphorofida ngoBhali, badlhemadlhema ngemva kwezinto ezinganabubhadekelo.”

9USomnini uthi: “Ngalokho godu ngiyanimangalela, iye, ngimangalela iinzukulwana zenu.

10Yamelani eligwini leKitimi, niqale, thumelani eKhedari, niyelele kuhle: Into enjengale yakhe yenzeka na?

11Isizwe siyenana ngabozinyana baso, ngitjho nanyana bangasi nguZimu wamambala na? Kodwana abantu bami bona napa, benana uZimu oyiphazimulwabo ngezinto ezinganabubhadekelo!

12Rareka wena zulu, ukhene bewumangale khulu!” Kutjho uSomnini.

13“Mbala abantu bami benze izinto ezimbi ezimbili: Bangihlubukile mina, iye, mina mthombo wokuphila, bazembela imiphathamanzi, imiphathamanzi esasambileko engeze yamumatha amanzi!

14“U-Israyeli lo ulikhoboka, iye, likhoboka lokubelethwa na? Alo, kubayini-ke selaphenduke ipango?

15Amabhubezi abhodle phezu kwakhe, iye, abhodle ngelizwi elikhulu. Enze inarhakhe yaba libhudu, imizakhe irhayiliwe, ayinabahlali.

16Amadoda weMemfisi neweTarhipanirhesi adle woke amadlelwakho.

17Awukazidoseli amanzi ngomsele lokha nawufulathela uSomnini uZimakho nakurhola endleleni na?

18Alo, uzakuzuzani endleleni eya eGibhide, kobana uyokusela amanzi weTjhirhori na? Uzakuzuzani endleleni eya e-Asiriya kobana uyokusela amanzi eYufrathe na?

19Ubukhohlakali bakho buzakuhlunguphaza, ukuhlubuka kwakho kukukhalime. Yelela-ke ulemuke kobana kumbi begodu kumunyu nawuhlubuka uSomnini uZimakho, iye, nangingasakwenzi kobana ungesabe.” Kutjho uSomnini uSomandla onguMninimandlawoke.

20“Wephula ijogi lakho kade, wadabula nemitja yakho, wathi, ‘Angizukulotjha!’ Ngambala komunye nomunye umbundu ophakamileko nangaphasi komunye nomunye umuthi ohlaza, walala lapho njengengwadla.

21Mina ngakutjala usidiribe sekhethelo, uphelele usitjalo esithembekako. Alo, uphenduke njani-ke phambi kwami waba sidiribe sommango esinesivunda na?

22Nanyana ungahlamba ngesoda, usebenzise isibha esinengi, ibala lecala lakho lihlala liphambi kwami.” Kutjho uSomnini uSomandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23“Ungatjho njani uthi,

‘Awa, mina angikasilaphali! Akhange ngidlhemadlheme ngemva kwaboBhali’? Qala bona bewuziphethe njani emrhobeni, cabangisisa ngokwenzileko. Ufana nekamela esikazi eyehla yenyuka;

24iphundlukela erhalawumbeni ifamula iimpumulo inukelele ummoya. Ngubani ongayivimba nasele ibilelwa ziingazi na? Zoke eziduna eziyifunako azidingi ukuzikhathaza: Ngesikhathi sayo sokuzekwa ziyifunyana ngobuduze.

25Mina ngathi,

‘Ungagijimi bewudatjukelwe manyathelo, nomphimbakho bewome.’ Kodwana wena wathi, ‘Akusizi ngalitho! Awa, mina ngizithandela abatjhili nje-ke kumele sengidlhemadlheme ngemva kwabo.’

26“Njengesela elineenhloni nalibanjiweko, injalo nekumba ka-Israyeli yaba neenhloni, yona, amakhosayo neenkhulu zayo, abaphristi kanye nabaphorofidi bayo.

27Bathi esigodweni, ‘Wena ungubabami’, elitjeni bathi, ‘Wena wangibeletha’. Bangifulathele, bangifihlela ubuso babo. Kodwana ngesikhathi sesizi labo bathi, ‘Yewize usisindise!’

28Baphi-ke abozinyana owazenzela bona wena Juda? Abeze phela nakube bangakusindisa ngesikhathi sesizi lakho! Angithi wena unabozinyana abanengi njengamadorobhakho, Juda.

29“Kubayini ningisola? Noke nina ningihlubukile.” Kutjho uSomnini.

30“Ngimadlhe phasi abantwabenu ngelize, azange bamukele ukusolwa. Isabulenu irhiribidele abaphorofidi benu njengebhubezi elidabudabulako.”

31Isizukulwaneso ngini! Nje-ke, yelelani ilizwi lakaSomnini nalithi: “Ngibe lirhalawumba ku-Israyeli, namkha inarha enobumnyama obukhulu na? Ngitjho ngombana abantu bami bathi,

‘Awa, kwanjesi sesifikile asizukubuyela kuwe erhalawumbeni.’

32Intombi vane kheyikhohlwe ubuphaziphazi bayo nomlobokazi ivunulwakhe yomtjhado na? Kodwana napa abantu bami bangikhohliwe, bekwaba malanga angabalekiko.

33“Maye, unekghono lokufuna ithando! Ngitjho neengwadla zingafunda kuwe!

34Ezambathweni zakho kufunyanwa iingazi zabamsulwa, abadududu. Azange ubabambe bagqekeza, kodwana phezu kwakho koke lokhu ube nesandla.

35Nokho uthi, ‘Awa, mina anginamlandu, itukuthelo kaZimu ikude nami.’ Qala-ke, ngizakugweba ngombana uthi, ‘Mina anginasono.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Kubayini ugwilike lula na? Uzakudaniswa yiGibhide njengombana udaniswe yi-
Asiriya.

37Godu ukusuka lapho uzakuphuma uthwele imikhono ehloko ngombana
uSomnini ubalahlile labo othembele kibo; angeze waphumelela.

UJOROMIYA 3

1"Joromiya kufuze uthi kibo,

'Lokha indoda nayitlhala umkayo, bese uyayitjhiya, ende kenye indoda, kumele
indoda leya ibuyele kuye godu na? Inarha ayizukusilaphala khulu ngalokho na?
Wena ungwadle neenthandwa ezinengi. Alo, ufuna ukubuyela kimi ije unjalo na?'
" Kutjho uSomnini.

2"Akhe uqale emidzwilini yemilandelande: Kunendawo lapha ungazange
uqatjhazwe khona na? Wahlala eqadi kwendlela ulindele iinthandwa zakho, iye,
wahlala njengomArabhu erhalawumbeni. Usilaphaze inarha ngobungwadla
nangobukhohlakali bakho.

3Ngalokho-ke izulu elikhukhulako lagodlwa nezulu langaphambi
kwesivuno alikani. Khonapho usese netshwayo lengwadla, awufuni ukuba
neenhloni.

4Akusuwe osanda ukungibiza wathi,

'Baba, mlingani wobutjha bami!'

5Bewathi, 'UZimu uzakuhlala athukuthele na? Ilaka lakhe lizakuba ngelesiphelani
na?' Ukhuluma ngaleyondlela, khibe wenza woke amanyala owakghonako."

U-Israyeli noJuda bayafana

6Ngesikhathi sokubusa kwekosi uJosiya, uSomnini wathi kimi: "Ubonile lokho u-
Israyeli oqoqomako akwenzileko na? Ukhuphukele komunye nomunye umbundu
nangaphasi komunye nomunye umuthi ohlaza wayokungwadlela lapho.

7Ngadlumbana ngathi, 'Uzakuthi angaqeda ukwenza koke lokho, abuyele kimi.'
Kodwana azange enze njalo nodadwabo, uJuda ongathembekiko, ukubonile
lokho.

8Yeke u-Israyeli oqoqomako lo ngiyomthokoza kwabo, ngimhlome ngencwadi
yokumtlhala ngebanga lokuhlobonga kwakhe. Kodwana ngabona bonyana
udadwabo, uJuda ongathembekiko lo akanavalo, naye ngokwakhe ukhambile
wayokungwadla.

9Ngebanga lendaba yokungwadla kwaka-Israyeli,inarha yasilaphala, nje-ke
abantu bahlobonga nelitje kanye nesigodo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Phezu kwakho koke lokhu, udadwabo uJuda ongathembekiko lo, azange
aphendukele kimi ngehliziywakhe yoke, kodwana ngekohliso.” Kutjho uSomnini.

11USomnini wathi kimi: “U-Israyeli oqoqomako lo, icala lakhe lingcono
kunelakaJuda ongathembekiko.

12Nje-ke, khamba ufese umemezele umlayezo lo ngehlangothini langetlhagwini
ngokuthi, “ ‘USomnini uthi: Yewubuye wena Israyeli oqoqomako! Iye, uSomnini
uthi: Angeze bengisakubuthela iinhlonze ngombana ngithembekile. Mbala,
uSomnini uthi: Angeze ngathukuthela mlibe.

13Kwaphela vuma icala lakho bonyana uhlubuke uSomnini uZimakho, ukhambe
wehla wenyuka nabatjhili ngaphasi kwayo yoke imithi ehlaza, azange ulalele
ilizwi lami.

14Nina ma-Israyeli, uSomnini uthi: Yenibuye nina bantwana abaqoqomako
ngombana mina ngimphathenu. Ngizanithatha kube ngoyedwa edorobheni
nababili ekorweni nginise eZiyoni.

15“ ‘Ngizanipha abelusi engibanyulako abazanifunza ngelwazi nangokuzwisisa.

16Emihleni leyo lokha nasele isibalo senu senyukile enarheni, abantu angeze
basathi: Umfaji wesivumelwano sakaSomnini! “ ‘Angeze bekusaba
semikhumbulwenabo, iye, angeze bacabanga ngawo. Angeze bawuhlulukela
begodu angeze benza omunye, kutjho uSomnini.

17Ngesikhatheso abantu bakaSomnini bazakubiza iJerusalema bona isihlalo
sakhe. Bazakusuka kizo zoke izizwe babuthanele kilo, iye eJerusalema ngebanga
lebizo lakaSomnini. Angeze basalandela ubulikhuni beenhliziyo zabo
ezikhohlakeleko.

18Emihleni leyo ikumba kaJuda izakuya ekumbeni ka-Israyeli, zizakuvela
ndawonye ngenarheni yangetlhagwini zingene enarheni engayabela aboyihlo.’ ”

UZimu uzakuba nomusa kuma-Israyeli

19“Mina ngokwami ngadlumbana ngathi, “ ‘Ngingenza njani bonyana ngikuthathe
wena Israyeli ube mntwanami ngikuphe inarha ethandekako, iye, ilifa elihle
neledlula lazo zoke izizwe na?’ Godu ngadlumbana bonyana uzangibiza uthi,
‘Baba’, ungahlubuki ekungilandeleni.

20Kodwana njengomfazi ongathembekiko endodenakhe, ngokunjalo nawe azange
uthembeke kimi, wena kumba ka-Israyeli.” Kutjho uSomnini.

21“Kuzwakele ukurhuwelela emizileni yemilandelande, ukulila nokuncenga
kwabantu bakwa-Israyeli ngombana balahle iindlela zabo, bakhohlwa uSomnini
uZimabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Buyani, nina bantwana abaqoqomako, ngizanelapha ekuqoqomeni kwenu."
Ama-Israyeli athi: "Iye, sizakubuyela kuwe ngombana unguSomnini uZimethu.

23Ngambala, ukulotjha eendundumeni netjhada eentabeni kuyikohliso. Mbala,
uSomnini uZimethu uyisindiso ka-Israyeli.

24Kusukela ebutjheni bethu, uzinyana osinyenyiso, urhiribidele isithukuthuku
sabobaba, iye, izimvu, iimbuzi neenkomo zabo, ngitjho namadodana
namadodakazabo.

25Asilaleni ekunyenyiseni kwethu, ihlazo lethu lisembese. Sonile kuSomnini
uZimethu, iye, thina nabobaba, kusukela ebutjheni bethu bekube namhlanjesi
azange silalele ilizwi lakaSomnini uZimethu."

UJOROMIYA 4

1USomnini waphendula wathi: "Nange kunendlela oyithathako, wena Israyeli,
akube ngebuyela kimi. Nanisusa iinyenyiso zenu emehlwenami, ningabe nisehla
nenyuka,

2khona-ke nizakufunga ngeqiniso, ngobuqotho nangokulunga nanithi,

'Sifunga uSomnini ophilako.' Nje-ke iinkoro zakwa-Israyeli zizakufuna iimbusiso
nedumo lazo kimi mina Somnini.

3"Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini kibo boke abantu bakwaJuda
nebeJerusalema: "Zikghemeleni ihlabathi engakalinywa, ningatjali hlangana
nameva.

4Zisokeni kube kuSomnini, nisuse amajwabu weenhliziyo zenu nina bantu
bakwaJuda nebeJerusalema! Nakungasinjalo itukuthelwami izakuqubuka
ngebanga lobumbi enibenzileko bese itjhise njengomlilo kungabi nomcimi."

Ihlekelele yangetlhagwini iyeza

5Bikani kwaJuda, nimemezele eJerusalema nithi: "Vuthelani ipalapala enarheni!
Rhuwelelani nithi,

'Yenibuthane ndawonye! Asibalekeleni emadorobheni anemithangala!'

6Phakamiselani iphawu eZiyoni! Phephiselani ipahlenu eJerusalema, ningariyadi!
Qalani, uSomnini sele azokuletha ihlekelele evela ngetlhagwini, ngitjho
nokurhayilwa okukhulu."

7Ibhubezi liphumile ngedzabeni lalo, umbhubhisi wezizwe ufudukile. Utjhiye
indawakhe kobana enze inarhakho ibe libhudu, wena Juda. Amadorobhakho
azakuba marubhi atlhoge abahlali.

8Yeke, yembathani iinzilo, nilile nirhahlawule nithi: Maye, ilaka elivuthako
lakaSomnini alikasuki phezu kwethu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9USomnini uZimu wathi: “Mhlokho, ikosi kanye neenkhulu izakuphela amandla, abaphristi bakhene, abaphorofidi bakakamale.”

10Yeke mina ngathi: “Maye Somnini Somandla, ukhohlise kokukhohlisa isizwesi kanye neJerusalema ngokuthi bazakuba nokuthula khisibe isabula isihlezi emphinjeni.”

11Ngesikhatheso isizwesi kanye neJerusalema bazakutjelwa kuthiwe: “Ummoya otjhwabisako ovela emibundwini eligagadu erhalawumbeni uphembethela ngebantwini bami, kodwana awuzukuphephetha namkha uthanyele.

12Kumumoya onamandla khulu kunalokho! Ngesikhathesi ubuya kimi. Mina ngokwami ngizakukhupha iingwebo phezu kwabo.”

13Qalani, uza njengamafu! Ikaranakhe iza njengesiwuruwuru, iinjomani zakhe zigijima khulu kunamadlanga. Maye thina! Siphelile!

14Wena Jerusalema, hlamba ubumbi obusehliziywenakho bese uyasinda. Kuzabe kube nini imizindlo emimbi ihlezi kuwe na?

15Ilizwi libika ukusuka kwaDani, limemezela ihlekelele eentabeni zakwa-Efrayimu lithi:

16“Yazisani iinkoro zakwa-Israyeli, nimemezele eJerusalema nithi:

‘Qalani, napo abavimbezeli beza, basuka enarheni ekhatjhana, baqubula ingoma yepi phezu kwamadorobho wakwaJuda.

17Bazombeleza iJerusalema njengomuntu olinde isimu ngombana lingihlubukile mina Somnini.’ ” Kutjho uSomnini.

18Ukuziphatha kwakho kanye nezenzo zakho, wena Juda, kulethe lokhu phezu kwakho. Lokhu kumphumela wobukhohlakali bakho. Yizwa bona kumunyu kangangani nabuhlaba ehliziyweni!

19Maye iinsizi zami, iinsizi zami! Ngisebuhlungwini! Maye, ukubethela eduze kwehliziywami! Iye, ihliziywami iyathukuza angikwazi ukuthula. Ngizwile ukulila kwepalapala, ngezwa nengoma yepi.

20Ukubhujiswa phezu kokubhujiswa kuyamenyezelwa; mbala, inarha yoke itlhifiriziwe. Amatendami atjhabalaliswe msinyana, iye, ubusithelo bami ngokuphazima kwelihlo.

21Kuzabe kube nini ngibona iphawu ngizwe netjhada lepalapala na?

22USomnini uthi: “Lokhu kwenzeka ngombana abantu bami ziindlhadlha, abangazi. Babantwana abanganangqondo begodu abanalemuko. Banekghono lokwenza ubumbi, kodwana abakwazi ukwenza okulungileko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Ngabona inarha, qala, beyinganabubono, inganabuphilo ngabona umkayi, qala, bewunganakukhanya.

24Ngabona iintaba, qala, bezihlengezela, yoke imibundu gade iyethezela.

25Ngaqala, yelela bekunganamuntu neenyoni zoke zibalekile.

26Godu ngaqala, yelela, inarha ebeyinothile sele ilirhalawumba; woke amadorobhayo gade amarubhi ngebanga lakaSomnini, iye, ngebanga letukuthelwakhe evuthako.

27Ngambala nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Yoke inarha izokuba libhudu, nokho angeze ngalisa ukuyibhubhisa.

28Ngalokho iphasi liyalila namazulu phezulu ayafiphala. Ngebanga lokobana ngikhulumile, ngincamile, ngizakwenza lokho. Angeze ngazisola, asoze ngabuyela emuva."

29Ngetjhada labakhweli beenkarana zepi nabosomsebe boke abantu ngedorobheni bayabaleka. Babalekela eentjhutheni, banyukela ngemipharwini yamadwala. Woke amadorobho atjhiyiwe, akakho ohlala kiwo.

30Uzokwenzani, wena ophelisiweko na? Nanyana uzembese ngezitlerebede wafaka nobuphaziphazi begolide, iye, nanyana uzitjhatjhe ngeemonyongo zamehlo uzazikghabisela ilize. Labo abakukhanukako bayakudelela, bafunana nepilwakho.

31Mbala, ngezwa isililo inga ngesomfazi onemirhelo, silisizi njengaloyo obeletha izibulo; iye, isililo sendodakazi yeZiyoni elwela ukuphefumula, yelula izandla isithi: "Maye mina, ngiyatsirimezeka, ipilwami inikelwe esandleni sababulali."

UJOROMIYA 5

Akakho noyedwa oqotho

1"Yehlani nenyuke neendledlana zeJerusalema, niqale ngapha nangapha niyelele, nifunisise ematatawini wakhona, nibone bonyana ningafumana umuntu owenza okufaneleko, ophikelela ekwethembekeni, khona-ke ngizakucolela idorobheli.

2Nanyana abantwabo basithi,

'Sifunga ngepilo kaSomnini', basafunga ngekohliso."

3Somnini, wena uqala ukwethembeka! Wabamadlha, kodwana azange bezwe ubuhlungu, wabaqeda, kodwana bala ukusolwa. Benza ubuso babo baqina ukudlula ilitje, bala ukuphenduka.

4Ngadlumbana ngathi, "Abantwaba ziinchaka, badlhayele ngombana abayazi indlela kaSomnini, iye, umthetho kaZimabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Yeke ngizakuya eenkhulwini, ngikhulumisane nazo, zona kufuze ziyazi indlela kaSomnini, iye, umthetho kaZimazo.” Kodwana nazo zoke njalo zephula ijogi, zidabula iimbopho.

6Ngalokho ibhubezi elivela ngehlathini lizazibhozomela, ipisi yerhalawumbeni iziqede. Ingwe izazilalela eduze namadorobhazo, kobana idabule iinquqwana nanyana ngubani ophumako ngombana ukuhlubuka kwazo kukhulu nokuhlehla kwazo kwandile.

7USomnini uthi: “Kubayini ngifanele ngikucolele, wena Juda? Abantwabakho bangilahlile, bafunga ngozinyana ongekho. Nasele ngibondlile, bahlobonga; bazidlhunya ngekumbeni yesitjhatjha.

8Baziinjomani eziduna ezondlekileko nezindindako, enye nenye elilela umfazi wenye indoda.

9Kumele ngingabahlunguphazi ngalokhu na? Kumele ngingazibuyiseleli esizweni esinjalo na?” Kubuza uSomnini.

10“Khuphukelani embundwini, eendiribeni zakwaJuda bese niyarhayila; ningakhawuli ukubhubhisa. Phulani iingala zeendiribe ngombana abantwaba abasi ngebakaSomnini.

11Mbala, ikumba ka-Israyeli neyakaJuda, azange yethembeke nakanye kimi.” Kutjho uSomnini.

12Baphike uSomnini bathi: “Angekhe enze litho! Akunangozi ezasehlela, angeze sabona isabula namkha indlala.

13Abaphorofidi bazakuba mumoya; ilizwi lakaZimu alikho kibo.” Yeke akuthi abakutjhoko kwenzeke phezu kwabo.

14Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu uMninimandlawoke: “Ngebanga lokobana abantu bakhulume amezwi la, qala, ngenza amezwami emlonyenakho abe mlilo, abantwaba babe ziinkuni baqothulwe mlilo lowo.”

15USomnini uthi: “Wena kumba ka-Israyeli, qala, sele ngizokuletha isizwe esivela kude kobana sijamelane nawe; iye, isizwe sakade nesizakuhlala sikhona, okubabantu abanelimi eningalaziko nabanekulumo eningayizwisisiko.

16Isilanda saso sifana nethuna elivulekileko, boke bamadoda aziingorho.

17Bazakugoma isivuno kanye nokudla kwenu, batle amadodana namadodakazenu. Bazakurhiribidela izimvu, iimbuzi neenkomo zenu; bagomojele iindiribe kanye namakhiwanenu. Amadorobhenu anemithangala nenithembele kiwo, bazawalalisa phasi ngesabula.”

18USomnini uthi: “Ngitjho nemalangeni la, angeze ngakhawula ukunibhubhisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Abantu nababuza bathi, ‘Kubayini uSomnini uZimethu enze koke lokhu kithi na?’, uzakuthi kibo, ‘Njengombana ningihlubukile nayokulotjha abosingazimu enarhenenu, ngaleyondlela nizakulotjha imiqhamuka enarheni ekungasi ngeyenu.’ ”

20Bikani lokhu ekumbeni kaJakopo nibuye nikuzwakalise kwaJuda:

21Lalelani lokhu nina bantu abaziindlhadlha nabanganagqondo, abantu abanamehlo, kodwana bangaboni, abaneendlebe, kodwana bangezwa.

22USomnini uthi: “Aningesabi na? Anithuthumeli phambi kwami, mina engibeke itjhwabatjhwaba yaba mkhawulo welwandle, isimiso sasafuthi nelingeze laseqa na? Amagagasi angakhephuzela kodwana angeze asitjhidisa, angabhodla kodwana angeze aseqa.

23Kodwana abantwaba baneenhliziyo eziqinileko nezihlubukako, baphambukile, banyelela.

24Eenhliziyweni zabo akukho ukuthi,

‘Asesabeni uSomnini uZimethu, onisa izulu ngesikhathi sakhona, iye, lesilimela nelesiruthwana; oqinisekisa ngeemveke ezibekiweko zesivuno.’

25Kodwana amacalenu akuphambukisile lokho nezono zenu ziniphundise ubuhle.

26Phakathi kwabantu bami kuneenkhohlakali: Zibadalele njengabantu abacuphe iinyoni, zibeka isifu, zibambe abantu.

27Njengesiqwebu esigcwele iinyoni, zinjalo neenkumba zazo zigcwele ipahla yekohliso. Ngebangelo ziphenduke iinkhulu neenjinga.

28Iye, zinonile, zinemikhaba, ziyaphumelela! Ngezenzo zazo ezimbi sezidlulelele! Azisakhuphi iingwebo: Indaba yeentandani nomlandu wabachakileko azisawuyeleli.”

29USomnini uthi: “Alo, kumele ngingabahlunguphazi ngalokhu na? Ngingazibuyiseleli phezu kwesizwe esinjengalesi na?

30Kunento erarako nethusako eyenzekako enarheni:

31Abaphorofidi baphorofida ngehloso yamanga, abaphristi babusa ngegunya labo; nje-ke abantu bami bathanda khona lokho. Alo-ke, yini okhunye enizokwenza emva kwalokhu na?”

UJOROMIYA 6

Ukugwetjwa kuyeza

1Nina bantu bakwaBhenjamini, balekani phakathi kweJerusalema! Vuthelani ipalapala eTekhowa! Yenzani itshwayo lentuthu liphakame ngehla kweBhethe-

© 2012 Bible Society of South Africa.

Hakeremu! Nasi ihlekelele iphayiza ivela ngetlhagwini, ngitjho nokurhayilwa okukhulu!

2Indodakazi yeZiyoni kimi beyifana namadlelo amahle.

3Kodwana abelusi nemihlambabo bazakuza kiyo, bahlome amatendabo phezu kwayo mazombe; ngiloyo naloyo adlise isabelo sakhe kiyo.

4Bathi: "Zilungiseleleni ukulwa neJerusalema! Phakamani, sisahleleni emini ekulu! Heyi! Imini ithoma ukujika nemithunzi yentambama iba mide.

5Yeke phakamani, asisahleleni ebusuku, sirhayile imibhotjhongwayo!"

6Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: "Gawulani imithi, nakhe iinqabo eziqhube magegana nomthangala weJerusalema. Leli lidorobho eligcwele ngezinto zesibambiso, iye, koke kilo zizinto zokudlelezelwa.

7Njengomthombo olonde amanzi amatjha ngokunjalo nalo lilonde ubukhohlakali balo. Inturhu nokuphangwa kuzwakele kilo, ukugula kanye namancebalo kuphambi kwami njalo.

8Yelela wena Jerusalema, nakungasinjalo ngizakufulathela ngokukghabhudlheka, iye, nakungasinjalo ngizakwenza ube libhudu, indawo lapho kungahlalwa khona."

9Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: "Njengombana kwenziwa esidiribeni abantu bazakuburuja amasalela wesivuno kwa-Israyeli iye, wena ovela ngetlhagwini, dlulisa isandla sakho njengomuntu obuthelela amadiribe."

10Ngingakhuluma nobani ngimyelelise ukuze ezwe na? Qalani, iindlebe zabo azikakotakotwa ngalokho abezwa. Qalani, ilizwi lakaSomnini bayaliphoqa, abathokozi ngalo.

11Kodwana ngigcwele ilaka lakaSomnini, yeke angikghoni ukulibamba. USomnini uthi: "Lithululele phezu kwabantwana endledlaneni naphezu kwesiqhema samasokana, umfazi nendoda bazakubambeka bobabili, ngitjho neqhegu kanye nabaluphele khulu.

12"Iinkumba zabo zizakunikelwa abanye, amasimu kanye nabafazi babo, ngombana ngizakulula isandla sami ngokujamelana nabahlali benarha." Kutjho uSomnini.

13"Mbala, kusukela kabancani ukuya kabakhulu babo, boke banehliziyo ede ngenzuzo; ukusukela ebaphorofidini ukuya ebaphristini, boke benza ikohliso.

14Bahlenga inceba labantu bami ngokulithatha lula, bathi 'Kunokuthula! Kunokuthula!' khisibe akunakuthula do.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Bayaqobeka ngombana benza izinto ezinyenyisako! Nanyana kunjalo abananhloni nakanye, abakwazi ngitjho nokutjhalazela lokhu. Yeke, bazakuwa hlangana nabawileko, bazakuguqiswa lokha nangisebenza ngabo." Kutjho uSomnini.

16Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Ngathi, 'Jamani epambanandlela niqale, buzani ngeendlela zekadeni ukufunyana bonyana ngiyiphi elungileko, nikhambe kiyo, nifumanele imiphefumulwenu ukuphumula.' Kodwana abantwaba bathi,

'Abe asizokhamba endleleni yakhona leyo.'

17Ngibeke abalindi phezu kwabo ngathi,

'Lalelani itjhada lepalapala!' Kodwana bona bathi, 'Abe asizokulalela.'

18Ngalokho, lalelani-ke nina zizwe, yelelani nina mkhambathi ophakathi kwabo,

19lalela wena narha. Qalani, sele ngizokuletha ihlekelele phezu kwabantwaba; izakuba ziinthelo zamaqhingabo ngombana azange balalele amezwami begodu balahle ifundiswami.

20Nginandaba bani netjhwalo leTjheba namkha umgaba onuka kamnandi ovela enarheni ekude na? Imihlabelwenu yokutjhiswa ayamukeleki neyetjhebiswano ayingijabulisi."

21Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Qalani, sele ngizokubeka iinliyo phambi kwabantwaba, iye, phambi kwaboyise nabantwana ngokufanako, woke umphakathi uzakubhubha."

22Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Qalani, kuza abantu bavela ngenarheni yetlhagwini, iye, kuqubuka isizwe esikhulu emajukujukwini wephasi.

23Sihlome ngomsebe nangomkhonto, sinesihluku begodu asinasirhawu. Sizwakala inga lilwandle elibhodlako nasikhwele phezu kweenjomani zaso, siza njengamadoda ahlelekele ipi kobana sikusahlele, wena ndodakazi yeZiyoni."

24Lokha nasizwa ngemibikwaso sangenwa mamanzi emadolweni. Isizi lisibambile, iye, iinhlungu njengomfazi obelethako

25besathi: "Ningaphumi niye emasimini namkha nikhambakhambe eendleleni ngombana isitha sihlome ngesabula, ukwesaba kusizombe mahlangothi woke.

26Wena Ziyoni, ndodakazi yabantu bami, vunula iinzilo uzibhudabhude emlotheni, uzile ngokurhahlawula okuhlaba ehliziyweni inga ngokomntwana ekukuphela kwakhe, ngombana msinyana sizokuthelekelwa mrhayili."

27USomnini uthi: "Ngikubeke njengomhloli phakathi kwabantu bami, iye, njengomncibilikisi ukuze wazi bewuhlole iindlela zabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Boke bamahlubuka akhunyaleleko, bakhamba bahleba. Baqine njengekoporo nesimbi, boke babanga umonakalo.

29Isibhebhedlhisi sibhebhedlhisa ngamandla, kodwana okuncibilikiswako mthofi kwaphela. Umncibilikisi uncibilikisela ilize ngombana abakhohlakeleko abahlungeki.”

30Babizwa bona bamanyela wesiliva, ngombana uSomnini ubalahlile.

UJOROMIYA 7

Ikolelo engasizi litho

1USomnini wakhuluma noJoromiya wamtjela bona

2ajame esangweni lethempeli lakaSomnini amemezele umlayezo lo lapho athi: “Yizwani ilizwi lakaSomnini noke nina bantu bakwaJuda abangena emasangweni la kobana nimlotjhe.

3Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli uthi, ‘Lokha nanilungisa iindlela nezenzo zenu, khona-ke ngizanenza nihlale enarheni le.’

4Ningathembeli emazwini adurhisako athi: “Nanti-ke ithempeli lakaSomnini! Nanti-ke ithempeli lakaSomnini! Nanti-ke ithempeli lakaSomnini!

5“Nakube ngambala nilungisa iindlela nezenzo zenu bese niphathana ngokulunga

6okutjho ukungagandeleli isikhonzi, intandani nomhlolokazi, ukungaphalazi iingazi ezinganamlandu enarheni le begodu nokungadlhemadlhemi ngemva kwabosingazimu benizilimaze,

7khona-ke ngizanivumela kobana nihlale enarheni le, iye inarha engayinikela aboyihlo isiphelani.

8Kodwana qalani, nithembela emazwini adurhisako nangasizi litho.

9“Nicabanga bona nizakweba benibulale, nihlobonge benifunge ngekohliso, nitjhisele uBhali itjhwalo benidlhemadlheme ngemva kwabosingazimu ebeningabazi erhalawumbeni

10bese nizokujama phambi kwami ethempelini elibizwa ngami nithi, ‘Siphephile!’ khisibe niragela phambili ngokwenza iinyenyiswezi na?

11Ithempeli elibizwa ngameli, nicabanga bona sele lilirholo labadlelezeli na? Kodwana yazini bona ngihlala nginiqalile!” Kutjho uSomnini.

12“Ningaya khona nje endawenami ebegade iseTjhilo lapha nganzinzisa khona ibizo lami kokuthoma, niyokubona lokho engakwenza kiyo ngebanga lobukhohlakali babantu bami u-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13“Nje-ke, isigwebo sakaSomnini sithi: Ngebanga lokobana nenze zoke izintwezi
begodu ngakhuluma nani imini yoke, kodwana azange nilalele; nganibiza
kodwana azange nisabele;

14yeke engakwenza eTjhilo ngizakwenza phezu kwethempeli elibizwa ngami, iye,
ithempeli enithembele kilo, naphezu kwenarha engayinikela nina naboyihlo.

15Ngizaniqotjha ebukhoneni bami njengombana ngaqotjha boke abafowenu, iye,
zoke iinzukulwana zakwa-Efrayimu.

16“Ngalokho wena Joromiya, ungabathandazeli abantwaba, ungabalileli namkha
ubakhulumele. Ungabancengeli kimi ngombana angeze bengilalele.

17Kghani awukuboni abakwenza emadorobheni wakwaJuda neendledlaneni
zeJerusalema na?

18Abantwana batheza iinkuni, aboyise baphemba umlilo, abonina babhica ihlama
kobana babhagele indlovukazi yomkayi amabhagwana wokulotjha. Baphahlela
abosingazimu kobana bangivusele itukuthelo.

19Bathukuthelisa mina na?” Kutjho uSomnini. “Abazilimazi ngokwabo
ngokuzirhubutjha na?

20Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Itukuthelwami nelaka
lami lizokuthulukela phezu kwenarha le, phezu kwabantu neenlwana, phezu
kwemithi yesivande naphezu kwesithelo semasimini. Izakuvutha ingacimi.’ ”

21Godu nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke onguZimu wakwa-
Israyeli: “Ragelani phambili ningezelele imihlabelwenu yokutjhiswa
neyetjhebiswano bese nitla inyama yakhona leyo!

22Mbala, lokha nangikhuluma naboyihlo ngesikhathi ngibakhupha eGibhide,
azange sengibanikele nje kwaphela imiyalo emalungana nemihlabelo
yokutjhiswa neyetjhebiswano,

23kodwana ngabadosa ngendlebe ngomyalo lo ngathi, ‘Nanithobela ilizwi lami,
khona-ke ngizakuba nguZimenu, nina nibe babantu bami. Khambani ngazo zoke
iindlela enginiyala ngazo ukuze kunikhambele kuhle.’

24Kodwana aboyihlo azange balalele bebayelele, esikhundleni salokho balandela
iindlela zokukhunyalala kweenhliziyokazi zabo ezimbi. Badedela emuva
kunobana baye phambili.

25Kusukela ngesikhathi aboyihlo baphuma eGibhide bekube gadesi, abantwaba
ngabathumela iinceku zami, abaphorofidi imihla ngemihla, imini yoke.

26Kodwana azange bangilalele namkha bayelele. Gade baneentanyana begodu
bakhambelela ekwenzeni ubumbi kunaboyise.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27“Lokha nawubatjela koke lokhu, angeze bakulalela. Lokha nawubarhuwelelako, abazukuphendula.

28Ngalokho yithi kibo, ‘Lesi sisizwe esingazange sithobele uSomnini uZimaso namkha sizwe lokha nasikhalinywako. Iqiniso liphelile, litjhabalele emilonyenaso.’ ”

UZimu ugweba boke abantu bakhe

29Rhuna iinhluthu zakho, wena Jerusalema uzilahle, lila emizileni yemilandelande ngombana uSomnini ulahle bewatjhiya umphakathi owembethwe lilaka lakhe.

30USomnini uthi: “Abantu bakwaJuda benze ubumbi emehlwenami: Babeke iinyenyiso zabo ngethempelini elibizwa ngami, ngalokho balisilaphaza.

31Bakhe indunduma yeTofethi emrhobeni weBheni-Hinomu kobana batjhise khona amadodana namadodakazabo njengomhlabelo, okuyinto engingazange ngiyale ngayo namkha ibe semkhumbulwenami.

32Nje-ke, qalani, ayeza amalanga lapha abantu bangeze basayibiza khona ngeTofethi namkha umrhoba weBheni-Hinomu, kodwana bazakuthi mrhoba wokuHlatjwa ngombana bazakungcwaba abafileko eTofethi kufikela lapha kutlhogeka khona indawo.” Kutjho uSomnini.

33“Godu iindumbu zabantwaba zizakuba kukudla kweenyoni zomkayi neembandana zommango, kungabi nomuntu ozethusako.

34Ngizakuphelisa itjhada lokujabula nokuthaba, nephimbo lomlobokazi nomkhwenyana emadorobheni wakwaJuda neendledlaneni zeJerusalema ngombana inarha izabe inganamuntu.”

UJOROMIYA 8

1“Ngesikhatheso, amathambo wamakhosi neenkhulu zakwaJuda, amathambo wabaphristi newabaphorofidi kanye namathambo wabantu beJerusalema azakususwa emazindlenawo.” Kutjho uSomnini.

2“Amathambo wabantwaba azakunekeka elangeni, enyezini neenkwekwezini zoke zomkayi ebebazithanda bebazilotjha, badlhemadlhema ngemva kwazo bebaphengula kizo, bazikhothamela. Angeze abuthwa namkha angcwatjwe, kodwana azakuba njengomsuqwa emasimini.

3Kizo zoke iindawo lapha ngizabaqotjhela khona, boke abamisalela bazakwenyula ukufa kunokuphila, iye, labo abaseleko ekorweni ekhohlakeleko le. Abaphunyurhako besizwe esikhohlakelekwesi bazakwenyula ukufa kunokuphila.” Kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

Isono nesibetho

© 2012 Bible Society of South Africa.

4“Wena Joromiya, yithi kibo uSomnini uthe: “Umuntu nawako azakhe avuke na?
Umuntu naphambukako azakhe abuye na?

5Alo, kubayini-ke abantwaba bahlala baqoqoma? IJerusalema iphila
ngokuhlubuka. Banamathela ekohlisweni, abafuni ukubuya.

6Ngilalelisise kuhle: Abakhulumi okulungileko. Akakho ophendukako
ebukhohlakalini bakhe athi, ‘Yintobani engiyenzako le?’ Boke baphambuka
masinyana njengenjomani igijimela epini.

7Ngitjho nodoyi emkayini uyasazi isikhathi sakhe sokubuya, izuba nekonjani
ziyazazi iinkhathi zazo zokugoduka. Kodwana abantu bami bona abazazi iimiso
zakaSomnini.

8Ningatjho njani nithi, ‘Sihlakaniphile begodu sinomthetho kaSomnini’ na?
Ngambala, isiba labososiba litlole amanga!

9Abahlakaniphileko bazokuhlaziswa, bazakukhena bebabambeke. Mbala, balahle
ilizwi lakaSomnini! Alo, kuhlakanipha bani-ke abanakho?

10Ngalokho abafazi babo ngizabapha amanye amadoda, amasimabo ngiwanikele
abahluli. Mbala, kusukela kabancani ukuya kabakhulu, boke banehliziyo ede
ngenzuzo; ukusukela ebaphorofidini ukuya ebaphristini, boke benza ikohliso.

11Bahlenga inceba lendodakazi yabantu bami kwanga alinabuhlungu. Bathi
‘Ukuthula! Ukuthula!’ khisibe akunakuthula do.

12Bayaqobeka ngombana benza izinto ezinyenyisako! Nanyana kunjalo
abananhloni nakanye, abakwazi ngitjho nokutjhalazela lokhu. Yeke, bazakuwa
hlangana nabawileko, bazakuguqiswa lokha nangisebenza ngabo.” Kutjho
uSomnini.

13USomnini uthi: “Lokha nangithi ngivuna kibo, kutlhogeka amadiribe esidiribeni
namakhiwani emkhiwaneni, ngitjho namakarawo atjhwabile. Nje-ke
ngizabanikelela ngabahluli babatshidlhe.

14Bazakuthi, ‘Sihlaleleni lapha? Asibuthaneni ndawonye, sibalekeleni
emadorobheni anemithangala siyokuhlala khona sithule! Kodwana ngithi
uSomnini uZimethu sele asithulisile, uzasenza sisele amanzi anobuthi, ngombana
sonile kuye.

15Sirhuluphela ukuthula, kodwana akunalitho elihle. Siqalelela isikhathi
sokuphiliswa, kodwana lisizi lodwa.’

16Ukuthimula kweenjomani zesitha kwezwakala kusukela eDani etlhagwini.
Ngokulila kweenjomani zaso eziduna, kwathuthumela yoke inarha. Size kobana
sirhiribidele inarha nakho koke okukiyo, idorobho nabo boke abahlali balo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17Qalani, sele ngizokuthumela iinyoka phakathi kwenu, iye, iimbedla ezingenzelwa mlingo, nje-ke zizaniluma.” Kutjho uSomnini.

18Ngaphandle kokuphiliswa, isizi liqubuka phakathi kwami, iye, ihliziywami iyagula ngaphakathi kwami.

19Lalela isililo sabantu bekhethu, sizwakala enarheni ekude sithi: “USomnini gade angasi seZiyoni na? Kghani iKosi yalo ayisese ngaphakathi kwalo na?” USomnini uphendula uthi: “Kubayini bangithukuthelise ngeenthombe zabo, iye, ngabosingazimu abanganabubhadekelo na?”

20Bona bazakuthi: “Isivuno sidlulile, ihlobo liphelile kodwana thina asikasindi.”

21Ngebanga lokudabuka kwabantu bekhethu, nami ngidabukile, ngizilile; ukukakamala kungibambile.

22Akunantatha kwaGiliyadi na? Akunanyanga lapho na? Alo, kubayini kungabi nokwelapheka kwenceba labantu bekhethu na?

UJOROMIYA 9

1Maye, thana ihlokwami beyisiyalu samanzi namehlwami amthombo weenyembezi! Bengizakulila ubusuku nemini ngenca yabantu bekhethu abarhayiliweko.

2USomnini uthi: “Thana benginendawo erhalawumbeni lapha iinkhambi ziphumulela khona ukuze ngitjhiye abantu bami, ngiye endaweni ekude nabo, ngombana boke baziinhlobongi, iye, ihlangano yabangakathembeki.

3Balungisa amalimabo njengomsubela emsebeni. Baziinkutani enarheni, kodwana ingasi eqinisweni! Baragela phambili nokonakala; nakungimi yena abangazi.” Kutjho uSomnini.

4“Yelelani abangani benu, ningathembi nanyana ngubani wabafowenu ngombana omunye nomunye wabafowenu umkhapheli nomunye nomunye umngani umhlebi.

5Bayaphoqana begodu abakhulumi iqiniso; bajayeza amalimabo ukukhuluma amala. Badurhile,

6abasabuyi. Kukugandelela phezu kokugandelela nekohliso phezu kwekohliso! Bala ukungamukela.” Kutjho uSomnini.

7Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Qala, sele ngizobancibilikisa bengibahlole. Yini okhunye engingakwenza ngabantu bami na?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

8Amalimabo amisubela ebhubhisako, akhuluma ikohliso. Ngomlomakhe, omunye
nomunye wabo ukhuluma kuhle nomakhelwanakhe, kodwana ehliziywenakhe
umbekela isifu.

9Kumele ngingabahlunguphazi ngalokhu na? Ngingazibuyiseleli phezu kwesizwe
esinjengalesi na?" Kutjho uSomnini.

10Ngizakuthoma ingoma yokukhihla isililo ngililele imibundu; ngizile mayelana
namadlelo werhalawumba ngombana sele alifusi. Akusenamuntu odlula lapho;
ukulila kweenkomo akusezwakali, iinyoni ngitjho neenlwana sele kumukile.

11USomnini uthi: "IJerusalema ngizayenza isiqorho samatje, idzaba
leempungutjha; ngenze amadorobho wakwaJuda abe libhudu, ukuze kungabi
nomuntu ohlala kiwo."

12Ngubani ohlakaniphe ngokwaneleko ukwazi lokhu na? USomnini ngokwakhe
ukhulume nobani ukuze umuntu loyo akumemezele na? Kubayini inarha
irhayilwe beyaba libhudu njengerhalawumba, kwangasaba nomuntu odlula kiyo?

13USomnini uthi: "Kungombana balahle umthethwami engiwubeke phambi
kwabo. Azange bangilalele namkha balandele umthethwami.

14Esikhundleni salokho balandele ukukhunyalala kweenhliziyo zabo, balandela
aboBhali njengombana bafundiswa boyise."

15Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-
Israyeli uthi: "Qalani, sele ngizokwenza abantwaba bagome iinthelo ezimunyu,
basele amanzi anobuthi.

16Ngizabahlakaza hlangana nezizwe abangazaziko ngitjho naboyisemkhulu
abangazange khebazibone. Ngizabagijimisa ngesabula kufikela lapha
ngibarhayila khona."

17Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke wathi: "Yelelani-ke! Bizani
abafazi besililo ukuze beze, iye, nifune abanekghono lokulila beze."

18Nje-ke umphorofidi wathi: "Iye, abarhabe bathome basililele, amehlwethu abe
atshege iinyembezi, kuwuluke amanzi eenkopheni zethu.

19Mbala, sele kuzwakele isililo eZiyoni sithi, 'Maye, sirhayilwe kangangani!
Sihlaziswe khulu ngombana bekumele sisukele inarhethu imizethu yaba
marubhi!'

20"Yeke nina bafazi, yenizwe ilizwi lakaSomnini, vulani iindlebe zenu nilalele
ilizwi lomlomakhe. Fundisani amadodakazenu ukukhihla ingoma yesililo iye,
ngitjho nabomakhelwana benu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

21Mbala, ukufa kungene ngamafesiderethu, kwangena ngemibhotjhongwenethu
kwabulala abantwana eendledlaneni namasokana ematatawini.”

22USomnini uthi: “Wena Joromiya, yithi kibo,

‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Iindumbu zabantu zizakurabhalala njengomsuqwa emasimini nanjengekoroyi esikiweko ngemva komvuni. Kodwana akakho ozayibuthelela.’ ”

Ukusoka akumsindisi umuntu

23Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Isihlakaniphi asingazikhakhazisi ngobuhlakani baso, namkha itsitsirimba iziphakamise ngeenqababa zayo nesikhumkani singazigqaji ngomnonwaso,

24kodwana ozigqajako akazigqaje ngokobana uyangilemuka begodu uyangazi bona nginguSomnini owenza ukwethembeka, ubulungiswa kanye nokulunga ephasini. Iye, ngikho lokho okungijabulisako.” Kutjho uSomnini.

25USomnini uthi: “Isikhathi siyeza lapha ngizakuhlunguphaza khona boke abasoke enyameni kwaphela,

26okutjho iGibhide, iJuda, i-Edomu, ama-Amoni, iMowabi nabo boke abahlala erhalawumbeni abagude iinhloko zabo eenhlafunyweni. Njengayo yoke ikumba ka-Israyeli, zoke izizwezi azikasokwa ehliziyweni.”

UJOROMIYA 10

UZimu nabosingazimu

1Yizwa ilizwi lakaSomnini alikhulume ngawe, wena kumba ka-Israyeli.

2Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Ningafundi iindlela zabezizwe namkha nibe nevalo ngeenkhanyisi ezisemkayini, njengombana bezizwe banevalo ngazo.

3Ngambala imikhuba yezizwe ililize lakolize: Zigawula isigodo ngehlathini, usosino asibaze ngezenjana.

4Zisikghabisa ngesiliva negolide, zisikokodele ngenondo nangeenkhonkhwani kobana singapewuki.

5Abosingazimu bafana nesethuso: Abakhulumi, bayathwalwa ngombana abakwazi ukukhamba! Ningabesabi ngombana abanangozi begodu akunabuhle ababenzako.”

6Akakho onjengawe, Somnini; umkhulu begodu nebizo lakho limamandla.

7Ngubani ongakwesabiko, wena Kosi yezizwe na? Lokhu kukufanele. Hlangana nabo boke abazenza iinhlakaniphi ezizweni nakiyo yoke imibuswabo, akakho noyedwa onjengawe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kunento eyodwa abadlhayele ngayo khulu: Abamukeli iiyeleliso bona abosingazimu seziingodo nje kwaphela!

9Isiliva ekhandiweko ithethwe eTaratjhitjhi kanye negolide elicolisiweko. Kumsebenzi kasosino nomncibilikisi! Ngitjho nanyana kwembathiswa okuhlaza komkayi nokububende, koke njalo kwenziwe zizandla zeenhlakani.

10Kodwana uSomnini unguZimu wamambala; unguZimu ophilako, iKosi yanini nanini. Lokha nathukutheleko, iphasi liyadengezela; izizwe azikwazi ukubhesela ilaka lakhe.

11Ngabosingazimabo umuntu kufuze athi: "Abosingazimu azange badale izulu nephasi, ngalokho bazokubhubha ephasinapha nangaphasi komthunzi welanga."

12UZimu wenze iphasi ngamandlakhe, wasekela ilizwe ngokuhlakanipha kwakhe, wendlala amazulu ngelwazi lakhe.

13Lokha nakhupha ilizwi lakhe, kuhlokoma amanzi emazulwini; wenza amafu amhlophe aphume epelazwe. Uthumela imibani ekhambisana nezulu, aphephethe ummoya eenlulwini zakhe.

14Woke umuntu usidlhayela begodu akanalwazi; woke umncibilikisi uhlaziswa bosingazimu bakhe. Iinthombembunjwa zakhe zimamala, azinamphefumulo ngaphakathi kwazo.

15Zililize lakolize, ziziinkohliso; isikhathi sokugwetjwa kwazo nasifikako, zizakubhubha.

16Kodwana osisabelo sakaJakopo akasinjalo, ngombana ungumbumbi wakho koke, ngitjho no-Israyeli, oyikoro engeyakhe. Ibizo lakhe nguSomnini uMninimandlawoke.

Ukufika kokubhujiswa kwakaJuda

17Butha umthwadlanakho enarheni, ukhambe uyokuhlala ekuvinjezelweni

18ngombana nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Qalani, kilelihlandla sele ngizokukhupha abahlala enarheni. Ngabehlisela ukubandezeleka ukuze babambeke eJerusalema."

19Inarha yakwaJuda izakuthi: "Maye mina ngebanga lokulimala kwami! Inceba lami alelapheki! Mina ngadlumbana ngathi,

'Lokhu sekugula nje, yeke ngizakubhesela.'

20Kodwana itende lami litjhabalalisiwe, zoke iintambo zalo ziqhusukile. Abantwabami bangitjhiyile, abasekho; akusenamuntu ozakujamisa itende lami, namkha alembelelise amatjhila wami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Mbala abelusi badlhayele ngombana abasabuzi nakuSomnini. Ngalokho abaphumeleli nezimvu zabo ziphadlhalele zoke.”

22Lalelani! Kunombiko, sele usifikele! Kuza umdumo omkhulu ngetlhagwini! Uzakutjhiya amadorobho wakwaJuda alibhudu abe madzaba weempungutjha.

23Somnini, ngilemuke bona umuntu akaziphileli; akusisemuntwini ukuzikhambela nokunqophisa amagadangwakhe.

24Nje-ke, Somnini, ngikhalime, kwaphela kube ngokulunga; ungangibhubhisi ngetukuthelwakho.

25Thululela itukuthelwakho phezu kwezizwe ezingakwazisiko, iye, phezu kweenkoro ezingabizi ibizo lakho ngombana zirhiribidele uJakopo, iye, zimrhiribidele zamqeda, zatjhabalalisa indawakhe.

UJOROMIYA 11

Isivumelwano sephuliwe

1Nanti ilizwi elafika kuJoromiya libuya kuSomnini:

2“Lalelani amezwi wesivumelwanesi. Wena Joromiya, khuluma nabantu bakwaJuda nabahlali beJerusalema

3ubatjele bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu wakwa-Israyeli, ‘Akanikelelwe umuntu ongalaleli amezwi wesivumelwanesi,

4iye, amezwi engayala ngawo aboyihlo lokha nangibakhupha eGibhide, ekehleni yomlilo wesimbi. Ngabayala ngamezwi la: Lalelani amezwami beniwalandele ngokuya ngakho koke enginiyala ngakho ukuze nibe babantu bami, mina ngibe nguZimenu.’

5Ngenza lokhu ukuze ngizalise isifungo engasifunga kiboyihlo sokubanikela inarha egeleza ibisi neliju njengombana kunjalo namhlanje.” Ngaphendula ngathi: “Amen, Somnini!”

6USomnini wangiyala bonyana ngimemezele woke amezwi la emadorobheni wakwaJuda neendledlaneni zeJerusalema ngithi: “Lalelani amezwi wesivumelwanesi beniwalandele.

7Mbala, ngabayelelisa bengabayelelisa aboyihlomkhulu lokha nangibakhupha eGibhide, iye, ngabayelelisa imini yoke ngathi, ‘Lalelani amezwami!’ Ngabayelelisa bekube namhlanjesi,

8kodwana azange bangilalele bebangitjheje. Iye, omunye nomunye walandela ubulikhuni behliziyokazakhe ekhohlakeleko. Yeke, ngabehlisela woke amanikelela wesivumelwano ebengibayale ngaso kobana basilandele kodwana bangasigcina.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Godu uSomnini wathi kimi: “Kunobukhwebetjhana hlangana nabantu
bakwaJuda nabahlali beJerusalema:

10Baphendukele ezonweni zaboyise abala ukulalela amezwami. Badlhemadlhema
ngemva kwabosingazimu kobana babalotjhe. Iye, ikumba yakwa-Israyeli
neyakwaJuda zephule isivumelwano engasenza naboyise.

11Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Qalani, sele ngizobehlisela ihlekelele
abangeze baphunyurha kiyo. Nanyana bangalila kimi, angizobalalela.

12Amadorobho wakwaJuda nabahlali beJerusalema bazakhamba bayokulilela
abosingazimu ababatjhisela itjhwalo, kodwana angeze babasize nakancani lokha
ihlekelele nayibafikelako.

13Nina bantu bakwaJuda ninabosingazimu abanengi njengamadorobhenu begodu
nakhele usingazimu onyenyisako ama-aldari amanengi njengeendledlana
zeJerusalema kobana nitjhisele uBhali loyo itjhwalo.’

14“Ngalokho wena Joromiya, ungabathandazeli abantwaba, ungabalileli namkha
ubakhulumele ngombana angeze bengilalele lokha nabangibiza ngebanga
lehlekelelabo.

15“Wenzani wena Juda, othandiweko wami ngekumbenami nawuluka amano
akhohlakeleko na? Ubunengi benyama yomhlabelo bungagegedisa ihlekelele
ukuze ngemva kwalokho uthabe ekukhohlakaleni kwakho na?

16Mina Somnini khengakubiza bona umumuthi wama-oliva ohlaza noneenthelo
ezihle neziqalekako. Kodwana ngomdumo wokuhlokoma kwesiqubuthu,
ngizawuthungela ngomlilo amagatjawo atjhwabe.

17“Iye, mina Somnini uMninimandlawoke okutjalileko ngikubekele ihlekelele
ngebanga lobumbi bekumba yakwa-Israyeli neyakwaJuda ezizibizele yona,
ngokungithukuthelisa lokha nazitjhisela uBhali itjhwalo.”

Ipilo kaJoromiya isengozini

18USomnini nguye owangitjelako yeke ngazi ngalokho. Iye, Somnini kusukela
ngesikhathesi wembula izenzo zabo kimi:

19Benginjengemvana ekhuliswe ekhaya yathathwa yasiwa ekuhlatjweni. Azange
bengitjheje bonyana bebenza ubukhwebetjhana ngami basithi: “Asonakaliseni
umuthi nobuhlaza bawo; asiwugawuleni ukuze ungasaphila, ibizo lawo
lingasakhunjulwa.”

20Kodwana wena Somnini, Mninimandlawoke, wena ogweba ngokulunga, ohlola
ihliziyo neziso, yewungibonise ukuzibuyiselela kwakho phezu kwabo ngombana
indabami ngiyinikele kuwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Nje-ke uSomnini wathi kimi: “Nakhu engikutjhoko mina Somnini, ngamadoda we-Anatothi azumana nepilwakho athi, ‘Ungaphorofidi ebizweni lakaSomnini, nakungasinjalo sizakubulala ngezandla zethwezi.’

22Iye, nakhu engikutjhoko, ‘Ngizowahlunguphaza. Amasokana azakufa ngesabula, amadodana namadodakazawo abulawe yindlala.

23Akuzukusala ngitjho namunye ngombana ngizakwehlisela ihlekelele phezu kwamadoda we-Anatothi ngomnyaka wokuhlunguphazwa kwawo.’ ”

UJOROMIYA 12

1Somnini, ngiyazi bona angeze ngakusola ngombana wena ulungile. Nokho ngizokhuluma nawe ngeengwebo: Kubayini iindlela zeenkhohlakali ziphumelela? Kubayini boke abangathembekiko baphila ngokuzigedla na?

2Ubatjalile, nje-ke bayadzimelela; bayatlhurha bathele iinthelo. Uhlala usemlonyenabo kodwana ukude neenhliziyo zabo.

3Wena Somnini uyangazi; uyangibona bese uzizinya imikhumbulwami ngawe. Bakhuphe njengezimvu eziyokuhlatjwa! Bahlukanisele ilanga lokuhlatjwa!

4Kuzabe kube nini inarha iqeqebuka, kutjhwabe utjani kiyo yoke imirhula ngebanga lobukhohlakali babahlali benarha na? Ngitjho iinlwana neenyoni kuyatjhabalala khisibe abantwaba bathi: “UJoromiya akazukubona isiphetho sethu.”

5USomnini waphendula wathi: “Nakube uyadinwa nawugijima nabakhamba ngeenyawo, alo, ungaphalisana njani-ke neenjomani na? Nakube ukhutjwa enarheni ephephileko, uzakghona njani-ke ehlathini eliminyeneko elihlanu kweJordani na?

6Abafowenu, ngitjho umndenakho nabo banamaqhinga ngawe; ngemva kwakho barhuwelela okumbi. Ungabakholwa lokha nabakhuluma kuhle ngawe.”

USomnini ulahle ilifa lakhe

7“Ngadela ikumbami, ngalahla ilifa lami; nganikela engimthandako ezandleni zezitha zakhe.

8Ilifa lami kimi selifana nebhubezi ngehlathini. Liyangirorela, ngalokho ngiyalinyenya.

9Ilifa lami likukudla kwepisi namadlanga alibungelele. Khambani nibuthelele zoke iinlwana zommango, nizilethe ekurhiribideleni.

10Abelusi abanengi batjhabalalise isidiribe sami, bagugude isabelo sami sesimu, benze bona isabelo sami esikarisako sibe libhudu lakobhudu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Iye, basenze ibhudu, ibhudwelo lalilela kimi. Yoke inarha ilibhudu kodwana akakho oyelelako.

12Kiyo yoke imizila yemilandelande erhalawumbeni kuza abatjhabalalisi ngombana isabula kaSomnini irhiribidela ukusukela ehlangothini lenarha ukuya kelinye. Ukuthula akukho ebantwini.

13Batjala ikoroyi kodwana bavuna ameva, basebenza kabudisi kodwana bangazuza litho. Ngalokho bheselani ihlazo lesivuno senu ngebanga letukuthelo kaSomnini evuthako."

14Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Kibo boke abomakhelwana abakhohlakeleko abathinta ilifa engilinikele abantu bami u-Israyeli ngithi, 'Qalani, ngizobaruthula eenarheni zabo, kodwana ngisuse ikumba kaJuda hlangana nabo.'

15Ngemva kobana ngibaruthulile, ngizakubuye ngibe nomusa, ngibuyisele omunye nomunye wabo elifeni lakhe nenarheni yekhabo.

16Nakube bafunda kuhle iindlela zabantu bami ukuze bafunge ngebizo lami bathi, 'NgoSomnini ngiqinisile' njengombana bafundise abantu bami kobana bafunge ngoBhali, khona-ke bazakunzinziswa hlangana nabantu bami.

17Kodwana nakube izizwezi azilaleli, ngizaziruthula ngokupheleleko bengizibhubhise." Kutjho uSomnini.

UJOROMIYA 13

Ukubhujiswa kwakaJuda

1Nakhu okwatjhiwo nguSomnini kimi: "Khamba ufese uthenge umkhungo wokuthekeleza welineni uwubophe edinini lakho, ungawenyi."

2Yeke ngawuthenga umkhungo lowo njengombana bekuyale uSomnini, ngawubopha edinini lami.

3Ilizwi lakaSomnini leza kimi kwesibili, lathi:

4"Thatha umkhungo owuthengileko lowo owubophe edinini bese uya emlanjaneni wePerathiufese uwufihle lapho empharwini wamadwala."

5Yeke ngakhamba ngayowufihla ePerathi njengombana uSomnini angiyalile.

6Ngemva kwamalanga amanengi uSomnini wathi kimi: "Khamba khona nje uye ePerathi uyokuthatha umkhungo, lapha ngakuyala bona uwufihle khona."

7Nje-ke ngaya ePerathi ngafese ngarhubha umkhungo, ngawukhupha lapha bengiwufihle khona. Qala besele uvithikile ungasenamsebenzi.

8Yeke ilizwi lakaSomnini lafika kimi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

9lathi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Ngaleyondlela ngizakutjhabalalisa ubuphaziphazi bakwaJuda, ngitjho nobuphaziphazi obukhulu beJerusalema.

10Abantu abakhohlakelekwaba, ababhala ukulalela amezwami, balandela ukukhunyalala kweenhliziyo zabo bese badlhemadlhema ngemva kwabosingazimu kobana babalotjhe bebabakhothamele, bazakufana nomkhungo lo, iye bangabi namsebenzi!

11Njengombana umkhungo wokuthekeleza ubotjhwa edinini lomuntu, ngokunjalo ngabopha yoke ikumba yakwa-Israyeli neyakwaJuda kimi, kobana babe babantu bami, idumo lami, ukulongwa kanye nephazimulo yami. Kodwana azange balalele.’ ” Kutjho uSomnini.

Imijeka yewayini

12“Khuluma nabo ubatjele bona nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, ‘Yoke imijeka kumele izaliswe ngewayini.’ Nje-ke bazakuthi, ‘Kghani asazi bonyana yoke imijeka kumele izaliswe ngewayini na?’

13Wena batjele bonyana uSomnini uthi, ‘Qalani, sele ngizobazalisa ngobudakwa boke abahlala enarheni le, ngitjho namakhosi ahlezi esihlalweni sobukhosi bakaDavida, abaphristi, abaphorofidi kanye nabo boke abahlali beJerusalema.

14Ngizabaphahlaza omunye phezu komunye, aboyise nabantwana ngokufanako. Angeze ngabancenekela, ngibaqale ngesisa namkha ngibarhawukele kobana ngingabatjhabalalisi.’ ”Kutjho uSomnini.

Ukuthunjwa kuyeza

15Yizwani nilalelisise, ningacanasi ngombana uSomnini ukhulumile.

16Nikelani uSomnini uZimenu idumo ngaphambi kobana alethe ubumnyama, iye, ngaphambi kobana nizithareje emibundwini ebumnyameni. Nizakulinda umkhanyo, kodwana uzawenza ube lithunzi elesabekako iye, ubumnyama obumabhombo.

17Kodwana naningalaleliko, umphefumulwami uzokulilela ngemsitheleni ngebanga lokuziphakamisa kwenu, amehlwami azakurhahlawula, awuluke iinyembezi, ngombana umhlambi kaSomnini uzabe uthunjiwe.

18Yithi ekosini nakunina lekosi: “Hlalani phasiphasi ngombana iinhlohlo zenu zephazimulo zethuliwe eenhloko zenu.

19Amadorobho wangesewula anikelwe esitheni, akakho ongawahlenga. Woke uJuda usiwe ekuthunjweni, iye, uthunjwe ngokupheleleko.”

20USomnini uthi: “Wena Jerusalema, phakamisa amehlwakho ubone labo abavela ngetlhagwini. Uphi umhlambi owaphiwa wona, iye, umhlambakho omuhle na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Uzakuthini isitha nasibeka phezu kwakho abakhozi bakho kobana babe
makhosana iye, abantu wena ngokwakho obafundisileko na? Awuzukuphathwa
ziinhlabi njengomfazi obelethako na?

22Ngambala uzazibuza uthi,

'Kubayini ngehlelwe ngilokhu na?' Kungebanga lezonokazi zakho kobana
ugutjululwe iinthimba, uhlukunyezwe iinkhondo.

23UmKutjhe angazitjhugulula umbala nengwe amabala na? Nakunjalo, nani
ningakghona ukwenza okuhle, nina enithuweleleko ekwenzeni okumbi.

24"Ngizanihlakaza njengamawunguwungu aphetjhulwa mumoya werhalawumba.

25Lokhu yifumbe yakho, Jerusalema, isabelo engikulinganisele sona ngombana
ungikhohliwe wathembela kibozinyana bamanga." Kutjho uSomnini.

26"Ngimi okugubulule iinthimba zakho ukuze ububhunubhunu bakho bube
semtarini:

27iinkanuko zakho zokuhlobonga nokurhuwelela kwakho njengengwadla, iye,
ubungwadla bakho obulihlazo phezu kwemibundu yemmangweni. Ngibone
izenzo zakho ezinyenyisako! Uzazizwa wena Jerusalema! Kuzabe kube nini
ulokhu usilaphele na?"

UJOROMIYA 14

Isomiso esikhulu

1Nanti ilizwi lakaSomnini elafika kuJoromiya malungana nesomiso esikhulu:

2UJuda uyabibitheka, amadorobhakhe ayawohloka; abantu bambethe iinzilo,
bahlezi phasi, isililo seJerusalema siyakhuphuka.

3Iinkhulu zithuma iinsebenzi zazo amanzi, ziya emithonjeni kodwana zifunyane
yomile. Zibuya nemigqomazo idududu, zikhene bezidane, zigubuzese iinhloko.

4Umkhiqizo wequlwani utjhabalalisiwe ngombana akunazulu enarheni. Abalimi
bakhenile nabo bagubuzese iinhloko zabo.

5Ngitjho nehlangukazimataka emmangweni, ihlamuka imbuzanayo esanda
ukuzalwa ngombana akunatjani.

6Abodumbana bommango bajame emizileni yemilandelande, barhogela ummoya
njengeempungutjha, amehlwabo afiphele ngombana akunamadlelo.

7Nanyana amacalethu ajamelene nathi, Somnini, phuma neqhinga ngebanga
lebizo lakho, iye, nanyana ukuhlubuka kwethu kukunengi. Ngambala, sikonele!

8Maye, wena themba laka-Israyeli; msindisakhe ngeenkhathi zesizi, kubayini
ufana nephandle enarheni, njengesikhambi esiphambukele ubusuku bunye na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Kubayini ufana nomuntu okakameleko, iye, njengengorho enganamandla wokusindisa na? Uphakathi kwethu wena Somnini begodu sibizwa ngawe, ungasilahli!

10Nakhu okutjhiwo nguSomnini ngabantu bakhe: “Iye, ngiphakathi kwabo, kodwana bakuthanda khulu ukunyariya, ababambi iinyawo zabo.” Ngalokho uSomnini akabamukeli; yeke uzakukhumbula ubukhohlakali babo abahlunguphazele izono zabo.

Abaphorofidi bamanga

11Nje-ke uSomnini wathi kimi: “Ungathandazeli abantwaba ubabawele okuhle.

12Nanyana bazila ukudla, angizukulalela isililo sabo, nanyana bangenza imihlabelo yokutjhiswa neminikelo yeenthoro, angizubamukela, kodwana ngizobaqeda ngesabula, ngendlala nangezifo.”

13Nje-ke ngathi: “Awu, Somnini, Somandla, qala abaphorofidi babatjela bathi, ‘Anizukubona isabula nendlala ayizukunithinta, kodwana mina, Somnini ngizanipha ukuthula kwamambala endaweni le.’ ”

14Nje-ke uSomnini wathi kimi: “Abaphorofidi baphorofida amanga ngebizo lami. Angikabathumi, angikabayali begodu azange bengikhulume nabo. Baphorofida kini amanga ngemibono, ngokubhula okungekho nangekohliso yemikhumbulwabo.

15Ngalokho nakhu okutjhiwo ngimi uSomnini ngabaphorofidi abaphorofida ebizweni lami ngingakabathumi kodwana baphorofida bonyana akuzukuba nesabula namkha indlala: Abaphorofidabo bazakuqedwa ngesabula nangendlala.

16Abantu abaphorofida kibabo bona bazakulahlelwa eendledlaneni zeJerusalema ngebanga lendlala nesabula. Akunamuntu ozababulunga, bona nabafazi babo, amadodana namadodakazabo. Ngizokurhutjhulela ubukhohlakali babo phezu kwabo.

17Batjele amezwi lawo.” Amehlwami akatshege iinyembezi, ubusuku nemini zingomi ngombana itlawu elibabantu bami lineduma elesabekako, iye, inceba elingalaphekiko.

18Nangiya emmangweni qala, napo abarhayilwe yisabula, nangingena ngedorobheni, qala, napo abaguliswa yindlala! Abaphorofidi ngitjho nabaphristi baye enarheni abangayaziko.

19Somnini, ulahle uJuda ngokupheleleko na? Unyaza iZiyoni na? Usihlunguphazeleni kobanyana singasaphola na? Besirhuluphele ukuthula nesikhathi sokupholiswa kodwana akunabuhle obusehleleko, kwaba ziinkathazo kwaphela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Somnini, siyabuvuma ubukhohlakali bethu kanye necala labobaba: Ngambala, sonile kuwe.

21Ngebanga lebizo lakho, ungasilahli, ungadeli isihlalo sakho sobukhosi esidumileko. Khumbula isivumelwano sakho nathi ungasephuli.

22Hlangana nabosingazimu bezizwe ukhona onganisa izulu na? Umkayi ngokwawo ungehlisa izulu na? Awa, nguwe kwaphela Somnini, Zimethu ongakwenza lokho. Yeke ithemba lethu likuwe kwaphela ngombana nguwe wedwa owenza koke lokhu.

UJOROMIYA 15

1Yeke uSomnini wathi kimi: "Ngitjho nanyana uMosi noSamyela bebangajama phambi kwami, ummoyami awukho ebantwinaba. Basuse phambi kwamapha! Abakhambe!

2Nabakubuza bathi 'Alo, sizakuyaphi nje?' yithi kibo, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini: " 'Bokufa, abaye ekufeni; besabula, esabuleni; bendlala, endlaleni; nebokuthunjwa, basiwe ekuthunjweni.' "

3USomnini uthi: "Ngizababekela iimiso ezine zeenrhayili: "isabula kobana ibulale, izinja kobana zirhudule, iinyoni zomkayi kobana zirhiribidele neembandana zommango kobana zibatjhabalalise.

4"Ngizabenza babe sisethuso kiyo yoke imibuso yephasi ngebanga lalokho okwenziwa nguManase umsa kaHezekhiya ikosi yakwaJuda eJerusalema.

5"Ngubani ozakurhawukela wena Jerusalema; ngubani ozakutlhuwela na? Ngubani ozakuphambukela akubuze amavuko na?

6Nakunguwe ungilahlile; usuhlala uhlubuka mihla le. Ngalokho ngelule isandla sami ngokujamelana nawe. Sengidiniwe kwanjesi ukuzwelana nawe." Kutjho uSomnini.

7"Ngeforogo yokwengula ngibengulile emasangweni wamadorobho wenarha; ngibenze bangabi nabantwana, ngabhubhisa abantu bami ngombana azange batjhugulule iindlela zabo.

8Abahlolokazi babo bandile kimi ukudlula itjhwabatjhwaba yelwandle. Phezu kwabahlolokazabo, iye, phezu kwabonina lamasokana ngizakwehlisela umbhubhisi emini ekulu. Ngesikhatjhana ngizabehlisela ukukhungatheka nokwesaba.

9Umfazi obelethe abantwana abalikhomba uzakuphela amandla, akhefuzele. Ilanga lakhe lizakutjhinga emini, arhubutjhwe abe ehliswe isithunzi. Abasindileko ngizabanikela esabuleni yezitha zabo." Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJoromiya unghonghoyila ngobujamo akibo

10Maye kimi, mma, ngokungibeletha! Mbala, ngimumuntu obanga ipikiswano nokucabana inarha yoke! Angizange ngibolekise namkha ngiboleke ebantwini, khonapho boke abantu bayangisongela.

11USomnini wathi: “Ngambala, ngakukhunyalalisa ngehloso ehle, iye, ngakuncengela ezitheni zakho ngesikhathi sehlupheko nangesikhathi sesizi.

12Umuntu angayiphahlaza isimbi, iye, isimbi ebuya ngetlhagwini namkha ikoporo na?

13KuJuda ngathi,

‘Umnothwakho namagugwakho ngizakunikela ngawo njengepango simahla, ngebanga lezono zakho zoke kiyo yoke imikhawulwakho.

14Ngizakunikela ezitheni zakho enarheni ongayaziko ngombana ngiyavutha ngelaka elitjhisa phezu kwenu.’

15Lokho uyakwazi wena Joromiya!” Somnini, yewungikhumbule, ungitjheje! Ngibuyiselela kabangizumako. Ungangisusi ngebanga lokubabekezelela kwakho. Yazi bonyana ngithwele ihlamba ngenca yakho.

16Ngagoma amezwakho njengeliju; iye, ukutholakala kwamezwakho kwaba kukwethaba kimi nokwenama kwehliziywami, ngombana ngibizwa ngawe iye, ngebizo elithi Somnini, Zimu onguMninimandlawoke.

17Azange ngihlale hlangana nabarhubutjhekileko, azange ngizijabulise nabo. Bengizihlalela ngedwa ngebanga lesandla sakho ngombana bewungihlohle ngamezwi wokunikelela.

18Kubayini ubuhlungu bami bungapheli nenceba lami lingapholi na? Liridilile, alisapholi. Ingabe ngambala uzakuba kimi njengomlanjana okhohlisako ube njengamanzi atjhako na?

19Nje-ke, nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Nakube ubuyela kimi bese ngiyakuvumela bonyana ubuye, khona-ke uzakubuya ube yincekwami godu. Nakube emlonyenakho kuphuma okuvuthiweko, okungasibo ubudlhadlha, khona-ke uzakuba ngusomlomami. Abantwaba ababuyele kuwe, kodwana wena ungabuyeli kibo.

20Nje-ke ebantwinaba ngizakwenza ube mthangala wekoporo ongafikelelekiko: Bazakulwa nawe kodwana angeze bakuhlule ngombana nginawe kobana ngikusindise, ngikwenyele.” Kutjho uSomnini.

21“Iye, ngizakwenyela ezandleni zeenkhohlakali, ngikuhlenge entendeni yesandla sabanelunya.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJOROMIYA 16

Amalanga wokubuyiselela afikile

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ungathathi umfazi endaweni le bewube namadodana namadodakazi naye

3ngombana nakhu okutjhiwo nguSomnini ngamadodana namadodakazi abelethelwe endaweni le nangabafazi namadoda ababelethi bawo enarheni le,

4‘Bazakufa kabuhlungu. Angeze balilelwa begodu abazokungcwatjwa, kodwana bazakufana nomsuqwa emasimini. Bazakurhayilwa ngesabula nangendlala, iindumbu zabo zibe kukudla kweenyoni zomkayi neembandana zommango.’ ”

5Ngambala, nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Ungangeni ngekumbeni yombuthano, ungayi ukuyokulila namkha uyokuzwelana nabo ngombana ngisusile ukuthula nokwethembeka kwami kanye nesirhawu sami ebantwinaba.” Kutjho uSomnini.

6“Abakhulu nabancani bazakufa enarheni le. Abazukungcwatjwa nabantu abazukubalilela. Akunamuntu ozazirhaya namkha agude ehloko ngebanga labo.

7Akunamuntu ozakuhlephula isikwa abelane nozilileko kobana amtjhiriye ngohlongakeleko. Akunamuntu ozababela ikapho yokududuza ngitjho nanyana kungaba ngubaba namkha umma ohlongakeleko.

8“Ungangeni ekumbeni lapha kunomnyanya khona bese uhlala phasi kobana ugome bewusele.

9Ngambala nakhu okutjhiwo nguSomnini, uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli, ‘Emihlenenu, iye phambi kwenu, ngizakuphelisa amatjhada wethabo nokujabula kanye namaphimbo wabakhwenyana newabomalukazana endaweni le.’

10“Nawutjela abantwaba koke lokhu bazakubuza bathi, ‘Kubayini uSomnini ahlele ihlekelele engaka phezu kwethu na? Soneni kangaka na? Sisonobani esisenzileko kuSomnini uZimethu na?’

11Uzakuthi kibo, ‘USomnini wathi: Kungombana aboyihlo bangidela, badlhemadlhema ngemva kwabosingazimu, babalotjha bebabakhothamela. Iye, bangidela, azange balonde umthethwami.

12Kodwana nakungini-ke khona nithuwelele kunaboyihlo. Qalani, omunye nomunye wenu ukhamba ngokukhunyalala kwehliziyo embi ngaphandle kokungilalela.

13Nje-ke ngizaniqotjha enarheni le, niye enarheni eningayaziko ngitjho naboyihlo abangazange khebayibone. Lapho-ke nizakulotjha abosingazimu ubusuku nemini ngombana angeze ngaba nomusa phezu kwenu.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Godu uSomnini wathi: “Nokho isikhathi siyeza lapha abantu bangasoze basathi,
‘Ngifunga uSomnini owakhupha ama-Israyeli eGibhide’,

15kodwana bazakuthi, ‘Ngifunga uSomnini owakhupha ama-Israyeli enarheni
yangetlhagwini nakizo zoke iinarha lapha gade abaqotjhele kizo.’ Ngambala
ngizababuyisela endaweni engayipha aboyise.

16“Kodwana sele ngizokubiza abathiyi beenhlambi abanengi, bona-ke
bazababamba. Ngemva kwalapho ngibize abazumi abanengi, bababuthe
eentabeni nemibundwini kanye nemipharwini yamadwala.” Kutjho uSomnini.

17“Amehlwami ahlezi kizo zoke iindlela zabo, azikasitheki kimi namacalabo
akakafihleki emehlwenami.

18Ngizababuyiselela ngokubuyelelweko mayelana namacala nesono sabo
ngombana basilaphaze inarhami ngeenyenyiso zabo ezifileko begodu bazalise
ilifa lami ngeenkghabhudlho zabo.”

19Somnini, mandlami nesiphephelo sami, iye, ubuphephelo bami ngeenkhathi
zesizi, kuwe izizwe zizakuza zivela epelazwe zithi: “Abobaba azange basitjhiyele
litho ngaphandle kwabosingazimu abayikohliso, iye, akakho phakathi kwabo
onobubhadekelo.”

20Abantu bangazenzela njani iinthombe bebazilotjhe khisibe azisuye uZimu na?

21USomnini wathi: “Kwanjesi khona ngizabafundisa, iye, ngizabafundisa
amandlami nesiphanga sami. Yeke bazakwazi bonyana ibizo lami nguSomnini.”

UJOROMIYA 17

UJuda uyakhalinyelwa godu

1“Isono sakwaJuda sitlolwe ngesikhonkhwani sesimbi, iye, sagobhodlhwa
ngetlobo yedayimani, emiqebethwini yeenhliziyo zabo neempondweni zama-
aldarabo.

2-3Bahlubayela ngama-aldarabo nemifanekiso yabo-Atjhera emagegana nemithi
ehlaza nemibundwini ephakamileko neentabeni emmangweni njengombana
bahlubayela ngabantwababo. Juda, umnothwakho namagugwakho woke
ngizakunikela ngawo njengepango, ngebanga leendunduma zakho ezisisono
sakho kiyo yoke imikhawulwakho.

4Kumele uhlukane nelifa lakho engakupha lona begodu uzakusebenzela izitha
zakho enarheni ongayaziko ngombana uvuse itukuthelwami ezakuvutha mlibe.”

5Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Akanikelelwe umuntu othembela ebantwini,
owenza inyama ibe mamandlakhe nohliziywakhe ifulathela uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Uzakuba njengomtjhana ebhudwini, angayiboni ipumelelo nayizako. Uzakuhlala hlangana nomankwana erhalawumbeni, iye, enarheni yetswayi lapha kungahlali muntu khona.

7“Kodwana ubusisiwe umuntu othembela kuSomnini, othemba lakhe likuye.

8Uzakufana nomuthi otjalwe eduze kwamanzi onabisela imirabhawo magegana nomlambo. Awesabi nakufika umtjhiso, amakarawo ahlala ahlaza. Awukhathazeki ngesikhathi sesomiso begodu awubhalelwa kuthela iinthelo.

9“Ihliziyo imkhohlisi ngaphezu kwakho koke begodu yonakele khulu. Ngubani ongayilemuka na?

10“Mina Somnini ngihlolisisa ihliziyo ngizizinye iziso, kobana ngivuze umuntu ngokweendlela zakhe, iye, ukuya ngokwemisebenzakhe.”

11Njengekwali eqoqosela amaqanda engakawabekeli, unjalo nomuntu ozuza umnotho ngendlela engakafaneli. Nasele amalangakhe ayile, uzamtjhiya umnotho lowo, bese ekugcineni uzakubonakala bonyana usidlhadlha.

12Isihlalo sobukhosi sephazimulo esaphakanyiswa kusukela ekuthomeni, siyindawo ecwengileko kithi.

13Wena Somnini, themba laka-Israyeli, boke abakudelako bazakurhubutjhwa. Amabizo wabamnyefulako azakutlolwa endaweni yabafileko ngombana badele uSomnini, omthombo wamanzi wokuphila.

14Yewungipholise Somnini, ngizakuphola; ngisindise, ngizakusinda ngombana wena uyindumiswami.

15Bahlalele ukuthi kimi: “Liphi ilizwi lakaSomnini na? Alizaliseke-ke kwanjesi!”

16Mina azange ngikuhlohloloze bona uthumele ihlekelele begodu azange ngifise ilanga lokubhujiswa. Okwaphuma emlonyenami uyakwazi, ngakutjho phambi kwakho.

17Ungabi kukwesabeka kimi, wena usiphephelo sami ngelanga lehlekelele.

18Abazumana nami abahlaziseke kodwana mina ngingabi sehlazweni; bona ababe nevalo, kodwana mina ungenze ngingesabi. Behlisele ilanga lehlekelele, ubarhayile ngokubuyelelweko.

Ukugcina iSabatha licwengile

19Nakhu okwatjhiwo nguSomnini kimi: “Khamba uyokujama esangweni iButho, lapha kungena bekuphume khona amakhosi wakwaJuda. Godu jama kiwo woke amanye amasango weJerusalema,

© 2012 Bible Society of South Africa.

20bese uthi, ‘Lalelani ilizwi lakaSomnini nina makhosi wakwaJuda, nani noke
bantu bakwaJuda kanye nani noke bahlali beJerusalema, iye, nina eningena
ngamasango la.

21Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Yelelani bona ningathwali umthwalo ngelanga
leSabatha begodu ningangeni nawo emasangweni weJerusalema.

22Godu ningathwali imithwalo niphume nayo ngeenkumbeni zenu ngelanga
leSabatha. Ningasebenzi, kodwana gcinani iSabatha licwengile njengombana
ngayala aboyihlo.

23Aboyihlo azange balalele namkha bavule iindlebe zabo; iye, baqinisa iintamo
zabo ukuze bangezwa bebamukele ifundiso.

24Kodwana uSomnini wathi: Nina naningilalela kuhle bese aningeni nemithwalo
emasangweni wedorobheli ngelanga leSabatha, nigcine iSabatha licwengile
ngokungenzi imisebenzi mhlokho,

25khona-ke amakhosi namakhosana ahlala esihlalweni sobukhosi sakaDavida
azakungena ngamasango wedorobheli. Azakungena akhwele iinkarana
neenjomani, aphekelelwa madoda wakwaJuda nalawo ahlala eJerusalema
begodu idorobheli lizakuhlalwa kuya kuyile.

26Abantu bazakuvela ngemadorobheni wakwaJuda neendaweni ezimagegana
neJerusalema, emikhawulweni yakwaBhenjamini, emibundwini
yeTjhefela, enarheni yeentaba nangesewula, balethe imihlabelo yokutjhiswa
neyetjhebiswano, iminikelo yeenthoro neyetjhwalo ngokudumisa ekumbeni
kaSomnini.

27Kodwana nakube aningilaleli ngokungagcini iSabatha licwengile, nithwale
imithwalo naningena ngamasango weJerusalema ngelanga leSabatha, khona-ke
ngizavuthisa umlilo ongasoze wacinywa emasangweni weJerusalema, uqothule
imibhotjhongo yakhona.’ ”

UJOROMIYA 18

Ekumbeni yombumbi

1Nanti ilizwi elafika kuJoromiya livela kuSomnini:

2“Sikima, wehlele ekumbeni yombumbi, ngizafese ngikunikele umlayezwami.”

3Nje-ke ngehlela ekumbeni yombumbi, ngamfumana asebenza ebubumbelweni.

4Kodwana lokho agade akubumba ngomdaka konakalela ezandleni zakhe, nje-ke
wabuya wabumba okhunye njengombana bekukuhle kuye ukukwenza lokho.

5Yeke ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

6“Wena kumba ka-Israyeli, angeze ngenza kini njengombana kwenza umbumbi lo
na?” Godu uSomnini wathi: “Njengomdaka esandleni sombumbi, ninjalo-ke nani
esandleni sami, nina kumba ka-Israyeli.

7Ngesinye isikhathi ngingamemezela ngesizwe namkha umbuso kobana
usitjhulwe, uwiswe bewutjhabalaliswe.

8Kodwana nakube isizwe engimemezele ngaso siyaphenduka ebukhohlakalini
baso, khona-ke ngizazisola ngobumbi ebengibuhlosile.

9Ngesinye isikhathi ngingamemezela ngesizwe namkha umbuso kobana wakhiwe
bewuhlonywe.

10Kodwana nakube isizweso senza ubumbi phambi kwami bese singalaleli ilizwi
lami, khona-ke ngizazisola ngobuhle ebengithe ngizasenzela bona.

11“Nje-ke, wena Joromiya, tjela abantu bakwaJuda nabahlali beJerusalema
bonyana uSomnini uthi, ‘Qalani, sele ngizonidalela ihlekelele, iye, ngineqhinga
ngani. Ngalokho phendukani eendleleni zenu ezimbi, omunye nomunye wenu,
nilungise iindlela zenu kanye nezenzo zenu.’

12Kodwana abantwabo bazakuphudlha bathi, ‘Akusizi litho! Sizakukhamba
ngamahlelwethu, omunye nomunye wethu uzakulandela lokho wena okubiza
bona bulikhuni behliziywakhe ekhohlakeleko.’ ”

13Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Buzani hlangana nezizwe:
Ngubani owakhe wezwa okufana nalokhu na? Kunento erara khulu eyenziwe
litlawu u-Israyeli.

14Ingabe iliqhwa leLibhanoni liyasuka erharheni loSabekako namkha amanzi
amakhaza nagelezako womthala weenkwekwezi zezulu atjhe na?

15Kodwana nakubabantu bami bona, bangikhohliwe, batjhisela izinto
ezinganabubhadekelo itjhwalo, okuzizinto ezibenza bawe eendleleni zabo, iye,
eendleleni zekadeni. Zibenza bakhambe ngeendlela eziqamulako, emizileni
engakakhiwa.

16Ngalokho inarhabo iba libhudu, into yokurarekelwa ngesikhathi soke. Boke
abadlula lapho bazakukhuza ngayo, bathintithe iinhloko ngokutlhuwa.

17Njengommoya wepumalanga, ngizabahlakaza phambi kwezitha zabo,
ngizabakhombisa umhlanami, bangaboni ubuso bami ngelanga lehlekelele.”

UJoromiya wenzelwa isigungu

18Somnini, abantu bathi: “Asenzeni amaqhinga ngoJoromiya lo ngombana
ukufundisa kwabaphristi umthetho angeze kwalahleka nezeluleko
zabahlakaniphileko angeze zaphela ngitjho neemphorofido zabaphorofidi. Yeke,
asimthelekeleni ngamezwi, singalaleli litho alitjhoko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Yewungilalele Somnini, yizwa bona bathini abaphikisani bami!

20Okuhle kumele kubuyiselwe ngobumbi na? Kodwana bangembele umgodi wesifu. Khumbula bonyana ngajama phambi kwakho ngabakhulumela kuhle, kobana ususe itukuthelwakho kibo.

21Yeke, nikelela abantwababo ngendlala, ubafuthele emandleni wesabula. Abafazi babo ababe ziinyumba, babe bahlolokazi ngombana amadodabo abulewe namasokana wakhona arhayilwe ngesabula epini.

22Akuzwakale umkhosi eenkumbeni zabo lokha nawubanikelela msinyana ngemigulukudu ngombana bangembele umgodi kobana bangibambe, bangibekela nezifu eenyaweni zami.

23Kodwana wena Somnini, wazi woke amaqhingabo wokungibulala. Ungacoleli icala labo namkha usule izono zabo phambi kwakho. Abaketulwe phambi kwakho, usebenze ngabo ngesikhathi setukuthelwakho.

UJOROMIYA 19

Ikwana yomdaka yephuliwe

1Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Khamba uyokuthenga ikwana yomdaka. Ukhambisane nabanye babarholi babantu kanye nabaphristi abakhulileko,

2uphume uye emrhobeni weBheni-Hinomu eduze kobungeno besango leDengela. Nawufika lapho umemezele amezwi engikutjela wona.

3Kufuze uthi kibo, ‘Lalelani ilizwi lakaSomnini, nina makhosi wakwaJuda kanye nani bahlali beJerusalema. Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: Qalani, sele ngizokwehlisela ihlekelele phezu kwendawo le ezokwenza bona iindlebe zawo woke umuntu ozwako zibe buzikazikani

4ngombana abantwabo bangihlubukile. Benza indawo le yaba ngetjhili ngokutjhisela kiyo abosingazimu itjhwalo, iye, abosingazimu abangabaziko nabangaziwa ngitjho naboyise namakhosi wakwaJuda. Bazalise indawo le ngeengazi ezinganamlandu.

5Bakhe iindunduma zaboBhali kobana batjhisele kizo amadodanabo njengemihlabelo yokutjhiswa kiboBhali, okuyinto engingazange ngiyale ngayo namkha ngiyikhulume, ngitjho nemkhumbulweni ayizange ibe khona.

6Ngalokho, mina Somnini ngithi: Yelelani, amalanga ayeza, lapha abantu bangeze basabiza khona indawo le bonyana yiTofethi namkha mrhoba weBheni-Hinomu, kodwana bazakuthi mrhoba wokuHlatjwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7“ ‘Endaweni le ngizakufelelisa amahlelo wakwaJuda neJerusalema. Ngizabawisa
ngesabula yezitha zabo, iye, labo abazumana nepilwabo. Ngizakunikela iindumbu
zabo zibe kukudla kweenyoni zomkayi neembandana zommango.

8Ngizakwenza idorobheli libe libhudu nento yokurarekelwa. Woke odlula kilo
uzakumangala abe akhuze ngebanga lazo zoke iingemegeme zalo.

9Ngizabenza batle inyama yamadodana namadodakazabo, batlane bona esizini
nebudisini abazabubangelwa zizitha zabo nalabo abazumana nepilwabo.’

10“Nje-ke wena Joromiya, yephula ikwana yomdaka leyo phambi kwabantu
abakhamba nawe

11bese uthi kibo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke:
Ngizakuphihliza isizwesi nedorobheli njengombana kuphahlazeke ikwana le
begodu angeze isalungiseka. Bazakungcwaba abafileko eTofethi kufikela lapha
kutlhogeka khona indawo.

12Ngilokho-ke engizakwenza ngedorobheli nangabahlali balo. Ngizakwenza
lifane neTofethi. Kutjho uSomnini.

13Iinkumba zeJerusalema kanye nemakhiwo yamakhosi wakwaJuda izakufana
neTofethi: Zizakusilaphazwa, okutjho zoke iinkumba lapha benzela khona
imihlabelo phezu kwephahla lazo mayelana nalo loke ibutho
lomkayi bebathulule neminikelo yokuselwako kibosingazimu.’ ”

14UJoromiya wabuya-ke eTofethi lapha uSomnini gade amthume kobana
ayophorofida khona, wafese wajama ngesirhodlweni sethempeli lakaSomnini,
wathi kibo boke abantu:

15“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli,
‘Qalani, sele ngizokwehlisela idorobheli nemizana elibhodileko yoke ihlekelele
engakhuluma ngayo phezu kwalo ngombana abantu bakhona baqinisa iintamo
begodu azange balalele amezwami.’ ”

UJOROMIYA 20

UJoromiya noPhatjhirhuri

1Umphristi uPhatjhirhuri umsa ka-Imeri, umtjheji omkhulu ngethempelini
lakaSomnini, wezwa uJoromiya aphorofida ngeendabezi.

2Wadula umphorofidi uJoromiya wamfaka emakhamandeleniesangweni
elingaphezulu ebekuthiwa yiBhenjamini, ngethempelini lakaSomnini.

3Ngelanga elilandelako, lokha uPhatjhirhuri namtjhaphulula emakhamandeleni,
uJoromiya wathi kuye: “USomnini akakubizi ngoPhatjhirhuri kodwana
unguKwesaba okusiZombileko,

© 2012 Bible Society of South Africa.

4ngombana nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Qala, sele ngizokwenza wena nabo
boke abangani bakho nesabe ubujamo bakho. Uzababona ngamehlwakho
babulawa zizitha zabo ngesabula. Boke abantu bakwaJuda ngizabanikela
esandleni sekosi yeBhabheli. Yona izabathatha ibase ekuthunjweni eBhabheli,
ibabulale ngesabula.

5Izitha zabo ngizazinikela woke umnotho wedorobho, woke umkhiqizwalo, koke
okulifaneleko kanye nawo woke amagugu wamakhosi wakwaJuda. Koke lokho
bazakuphanga, bakuthwale, bakuse eBhabheli.

6Wena-ke Phatjhirhuri nabo boke abahlala kwakho bazakuya ekuthunjweni.
Uzakuya eBhabheli, ufele lapho bewubulungwe khona, wena nabo boke abangani
bakho obaphorofidele amanga.’ ”

Isinghonghoyilo sakaJoromiya

7Somnini, wena wangiyenga, ngayengeka; wangihlula, waphumelela. Imini yoke
ngisihlekiso, woke umuntu uyangikokomeja.

8Njalo nangithi ngiyakhuluma, ngiyarhuwelela ngithi: “Inturhu nokuphangwa!”
Ngambala ilizwi lakaSomnini kimi lenziwe ihlamba neenhloni imini yoke.

9Kodwana nangizitjela ngithi: “Angisazukucabanga ngayo namkha ngikhulume
godu ebizweni lakhe”, ehliziywenami kuba njengomlilo ovuthako ovaleleke
ngemathanjenami. Angisakwazi ukuwuvalela, ngiqinisile ngithi angisakghoni.

10Ngizwa amahlebezi wabanengi, asithi: “Umrhali lo uthi,

‘Ukwesabeka mahlangothi woke!’ Yeke mthomeleleni, nathi sizanisekela.” Boke
abangani bami baquphe bona ngitjhelele, bathi: “Mhlambe angayengeka, ukuze
sikghone ukumhlula sizibuyiselele kuye.”

11Kodwana uSomnini unami njengengorho enamandla; nje-ke abangizumako
bazakutjhelela, bangaphumeleli. Bazakuhlaziseka khulu ngombana bahlulekile;
ukurhubutjhwa kwabo angeze kwalibaleka.

12Somnini Mninimandlawoke, wena ohlolisisa olungileko uzizinya ihliziyo neziso,
yewungibonise ukuzibuyiselela kwakho phezu kwabo ngombana indabami
ngiyinikele kuwe.

13Bhinelani uSomnini, nimdumise! Yena wenyela ipilo yoswelako ezandleni
zabenza ubumbi.

14Alinikelelwe ilanga engabelethwa ngalo! Lingabusiswa lelo umma angibeletha
ngalo!

15Akanikelelwe umuntu owabikela ubaba, owamthabisa khulu wathi kuye:
“Ubelethelwe umntwana omsana!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Inga umuntu loyo angaba njengamadorobho uSomnini
awaketula ngokunganasirhawu. Akezwe ukurhahlawula ekuseni nomkhosi wepi
entambama

17ngombana azange angibulalele ngesibelethweni, umma abe lizindla lami,
isibeletho sakhe sikhukhumalele mlibe.

18Ngaphumelani ngesibelethweni kobana ngibone umtlhago nesizi nokobana
ilanga lami liphelele ehlazweni na?

UJOROMIYA 21

UZimu wala isibawo sakaTsedekhiya

1Ilizwi lafika kuJoromiya livela kuSomnini lokha ikosi uTsedekhiya nagade
athumele uPhatjhirhuri umsa kaMalikiya kanye nomphristi uZefaniya umsa
kaMaseya kuye. Bathi:

2"Sibuzela khona nje kuSomnini ngombana uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli
iyasisahlela. Mhlamunye uSomnini angasenzela iimangaliso zakhe ukuze
uNebukadiretsari lo asisuduke."

3Nje-ke uJoromiya wabaphendula wathi: "Tjelani uTsedekhiya bonyana

4nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, 'Sele ngizokuphendulela
ngakini iinkhali zepi eniziphethekwezo nenizisebenzisela ukulwa nekosi
yeBhabheli kanye namaKasidi agege nomthangala ngaphandle kobana
anivimbezele. Ngizawaletha ngaphakathi kwedorobheli.

5Mina ngokwami ngizakulwa nani ngengalo eyeluliweko nangesiphanga, iye,
ngetukuthelo, ngelaka nangobukhali obukhulu.

6Ngizakumadlha abahlali bedorobheli. Abantu neenlwana bazakubulawa
matshwenyeko asabekako.

7Ngemva kwalapho, ngizakunikela uTsedekhiya ikosi yakwaJuda esandleni
sakaNebukadiretsari ikosi yeBhabheli. Godu ngizakunikela iinduna zakhe kanye
nabantu abangedorobheneli abasinde ematshwenyekweni, esabuleni nendlaleni,
ezandleni zezitha zabo, iye, kilabo abazumana nepilwabo. Yona izababulala
ngesabula, angeze ibababalele, irhawuke namkha ibazwele ubuhlungu.' Kutjho
uSomnini.

8"Godu tjela isizwesi bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini, 'Qalani, ngibeka
phambi kwenu indlela yokuphila neyokufa:

9Nanyana ngubani ohlala ngedorobheneli uzakubulawa ngesabula, ngendlala
namkha ngamatshwenyeko. Kodwana nanyana ngubani ophumako bese
azinikele kumaKasidi anivimbezeleko la, uzakuphila, asindise ipilwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Mbala, ngihlele ukwenza umonakalo phezu kwedorobheli, ingasi ubuhle. Lizokunikelwa esandleni sekosi yeBhabheli, yona izalirhayila ngomlilo.' " Kutjho uSomnini.

Iimphorofido ngokujamelana namakhosi wakwaJuda

11Nanzi iimphorofido mayelana nekumba yobukhosi bakwaJuda: Lalelani ilizwi lakaSomnini

12nina kumba kaDavida! Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Gwebani ngokulunga ekuseni, nenyele odlelezelweko esandleni saloyo omgandelelako. Nakungasinjalo, itukuthelwami izakuqubuka ngebanga lobumbi enibenzileko, itjhise njengomlilo kungabi nomcimi.

13Qalani, ngijamelene nani, nina enihlala emrhobeni phezu kwedwala lommango othabaleleko." Kutjho uSomnini. "Iye, nina enithi,

'Ngubani ongewuka ajamelane nathi angene emadzabenethu na?'

14Ngizanihlunguphaza ngokufanelene nezenzo zenu, kutjho uSomnini. Ngizakuthungelela umlilo emahlathini wedzaba lenu uqothule koke okulizombileko."

UJOROMIYA 22

1Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Joromiya, yehlela esigodlweni sekosi yakwaJuda ufese umemezele umlayezo lo.

2Yithi ekosini, 'Lalela ilizwi lakaSomnini wena kosi yakwaJuda ehlezi esihlalweni sobukhosi bakaDavida, wena oneenduna zakho nabantu bakho bangena ngamasango la.

3Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Yenzani okulungileko nokufaneleko. Yenyelani odlelezelweko esandleni somgandelelakhe. Ningahlukumezi namkha nikhahlameze isikhonzi, intandani nomhlolokazi begodu ningathululi iingazi ezinganamlandu endaweni le.

4Ngambala nakube niyelela ukwenza imiyalo le, khona-ke amakhosi ahlala esihlalweni sobukhosi bakaDavida azakungena ngamasango wesigodlwesi, akhwele iinkarana neenjomani, aphekelelwa ziinduna zawo kanye nabantu bawo.

5Kodwana naningalaleli imiyalo le, ngiyafunga ngithi isigodlwesi sizakuba yiququ.' " Kutjho uSomnini.

6Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini ngesigodlo sekosi yakwaJuda: "Nanyana wena sigodlo ufana neGiliyadi kimi, unjengesiqongolo seLibhanoni, ngiyafunga ngithi ngizakwenza ube lirhalawumba, iye, iqubi leququ elingahlalwako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ngizakuhlela abarhayili kobana balwe nawe, omunye nomunye ngeenkhali zakhe, bazakugawula imisedarakho ekhethekileko bayiphosele emlilweni.”

8“Izizwe ezinengi zizakudlula edorobheneli, zibuzane zithi, ‘Kubayini uSomnini enze into enjengale edorobheni elikhulu kangaka?’

9Ipendulo izakuthi, ‘Kungebanga lokobana abantu balo bahlubuke isivumelwano sakaSomnini uZimabo balotjha bebakhothamela abosingazimu.’ ”

10Ningalileli ikosi ehlongakeleko ningazwelani nayo, kungaba ngcono nililele loyo osekuthunjweni, ngombana akasoze asabuya namkha abone inarha yekhabo godu.

11Ngambala nakhu okutjhiwo nguSomnini ngoTjhalumu umsa kaJosiya owaba yikosi ngemva koyise ikosi yakwaJuda kodwana wasuka endaweni le: “Angeze asabuya.

12Uzakufela endaweni lapha athunjelwe khona; angeze asayibona inarha le godu.”

13“Uzazizwa owakha isigodlo sakhe ngokungalungi namalawu wakhe aphezulu ngokungakafaneli, asebenzise abantu bekhabo ngelize, angabakhokheli ngomsebenzabo.

14Uzazizwa othi, ‘Ngizazakhela isigodlo esivulekileko, sibe namalawu amakhulu phezulu’, asenzele amafesidere amakhulu, asinameke ngomsedari, abe asikghabise ngokubomvu.

15“Kukwenza ube yikosi ukutjhisakalela iingodo zemisedari na? Uyihlo waneliswa kukudla nokuselwako, wenza okufaneleko nokulungileko. Nje-ke, koke kwamkhambela kuhle.

16Watjheja indaba yabadududu nabaswelako, ngalokho koke kwakhamba kuhle. Leyo akusiyo indlela yokungilandela na?” Kutjho uSomnini.

17“Kodwana amehlwakho nehliziywakho inamathele kwaphela ekuzuzeni ngokungakafaneli, ekuthululeni iingazi ezinganamlandu nekugandeleleni nekudlelezeleni.”

18Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini ngoJehoyakhimu umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda: “Abazumlilela bathi,

‘Maye mfowethu! Maye dadwethu!’ Abazomlilela bathi,

‘Maye ngekosethu! Maye ngengwenyama!’

19Uzakungcwatjwa njengodumbana, arhurhubiswe ayokuphoselwa ngaphandle kwamasango weJerusalema.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

20“Khuphukela eLibhanoni, urhuwelele, iphimbo lakho alizwakale eBhatjhani,
rhuwelela use-Abarimu, ngombana zoke iinthandwa zakho ziyaqhotjozwa.

21Ngakuyelelisa lokha nawuzizwa uvikelekile, kodwana wena wathi,
‘Angizukulalela!’ Bewuseze uphila ngalendlela kwebutjheni bakho; azange ukhe
ungilalele.

22Ummoya uzokuphephula boke abangani bakho bese iinthandwa zakho ziya
ekuthunjweni. Nje-ke uzakurhubutjhwa bewuhlaziswe ngebanga labo boke
ubukhohlakali bakho.

23Wena mfazi ohlala eLibhanoni, wena onesihlakana emisedarini, uzakububula
lokha nawehlelwa ziinhlabi, iye, imirhelo efana neyokubeletha!”

24USomnini wathi: “Ngiyafunga ngithi, ‘Wena Koniya msa kaJehoyakhimu ikosi
yakwaJuda, nanyana bewuyidzilamnwana yesigibo esidleni sami,
bengizakukhwamula lapho.

25Ngizakunikela ezandleni zalabo abazumana nepilwakho, labo obesabako; iye,
esandleni sakaNebukadiretsari ikosi yeBhabheli nesandleni samaKasidi.

26Wena nonyoko owakubelethako ngizanifuthela kenye inarha eningayaziko;
nizakufela lapho.

27Iye, inarha abomele ukubuyela kiyo kangaka le, abasoze babuyela kiyo.’ ”

28Indoda le nguKoniya odelelekileko, imbiza eyephuliweko, okuyinto
engafunwako na? Kubayini yena nabantwabakhe bafuthelwe kude, bajikijelwa
enarheni abangayaziko na?

29Wena narha, narha-ke, narha, lalela ilizwi lakaSomnini!

30Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Tlolani umuntu lo njengonganamntwana,
indoda engeze yaphumelela emihlenayo ngombana esizukwalaneni sayo akakho
noyedwa ozayelama ahlale esihlalweni sobukhosi bakaDavida namkha abuse
kwaJuda godu.”

UJOROMIYA 23

1“Bazazizwa abelusi abatjhabalalisa bebahlakaze izimvu zamadlelwami!” Kutjho
uSomnini.

2Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu wakwa-Israyeli ngabelusi
abelusa abantu bami: “Nina enihlakaze izimvu zami benaziqotjha, nangazitjheja,
qalani, sele ngizonihlunguphaza mayelana nobumbi enibenzileko.” Kutjho
uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

3“Mina ngokwami ngizakubuthelela imisalela yomhlambami kizo zoke iinarha lapha ngayiqotjhela khona bengiyibuyisele emadlelwenazo. Lapho-ke izakubeletha beyande.

4Ngizakubeka abelusi phezu komhlambami baweluse, angeze bewusesaba namkha wesatjiswe, godu angeze usalahleka.” Kutjho uSomnini.

Indlalifa kaDavida yangokomthetho

5USomnini uthi: “Qalani, isikhathi siyeza lapha ngizakuvusela khona uDavida ingala yangokomthetho, izakubusa njengekosi iphathe ngokuhlakanipha beyenze okulungileko nokufaneleko enarheni.

6Emihlenakhe uJuda uzakusindiswa bese u-Israyeli aphile ngokuphepha. Nanti ibizo azakubizwa ngalo: USomnini ukulunga kithi.”

7USomnini uthi: “Nje-ke, qalani isikhathi siyeza lapha abantu bangeze basathi, ‘Ngifunga uSomnini owakhupha ama-Israyeli eGibhide’,

8kodwana bazakuthi, ‘Ngifunga uSomnini owakhupha bewabuyisa iinzukulwana zama-Israyeli enarheni yangetlhagwini.’ Mina Somnini ngizababuyisa kizo zoke iinarha engabaqotjhela kizo. Nje-ke bazakuhlala endaweni ekungeyabo.”

Abaphorofidi abakhuluma amala

9Mayelana nabaphorofidi uJoromiya wathi: Ihliziywami yephukile ngaphakathi kwami, amathambami woke ayaqhaqhazela. Ngifana nomuntu odakiweko, iye, umuntu ohlulwa liwayini, ngebanga lakaSomnini kanye namezwakhe acwengileko.

10Inarha izele ngeenhlobongi, ngebanga lesithuko iyalila namadlelo erhalawumbeni atjhwabile. Abaphorofidi bajabajabela okumbi, basebenzisa amandlabo ngokungakalungi.

11“Abaphorofidi nabaphristi basilaphele, ngifumana ubukhohlakali babo ngitjho nangethempelini lami.” Kutjho uSomnini.

12“Ngalokho indlelabo izakufana neendawo ezitjhelelako ebumnyameni, bazakusunduzwa bawele kizo. Ngizabehlisela ihlekelele ngomnyaka abazakuhlunguphazwa ngawo.” Kutjho uSomnini.

13“Phakathi kwabaphorofidi beSamariya ngabona nasi into enyenyisako: Baphorofida ngoBhali bese badurhisa abantu bami, u-Israyeli.

14Phakathi kwabaphorofidi beJerusalema khona ngabona nasi into ekghabhudlhako: Bayahlobonga bebaphile ngamala. Baqinisa izandla zabenzi bobumbi, ukuze kungabikho ophendukako ebukhohlakalini bakhe. Boke sebafana neSodoma kimi, iye, abantu beJerusalema sebafana neGomora.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Ngalokho-ke, nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke mayelana nabaphorofidi: “Ngizabadlisa ukugoma okumunyu basele amanzi anobuthi ngombana ukusukela ebaphorofidini beJerusalema ummoya wokusilaphala warhatjheka inarha yoke.”

16Nakhu okutjhiwo nguSomnini ebantwini bakwaJuda: “Ningalaleli lokho abaphorofidi abakuphorofida kini; bona bayanikhohlisa.” Iye, bakhuluma imiyalezo yemikhumbulwabo ingasi evela emlonyeni kaSomnini.

17Kilabo abanyaza ilizwi lakaSomnini banande bathi: “Nizakuba nokuthula.” Bese kabalandela ukukhunyalala kweenhliziyo zabo bathi: “Akunanto embi ezanehlela.”

18Kodwana ngubani phakathi kwabo owakhe wajama ebandla lakaSomnini kobana ezwe abe alemuke amezwakhe na? Iye, ngubani owakhe wayelela bewalemuka ilizwi lakhe na?

19Qalani, naso isiwuruwuru sakaSomnini! Sikurhwanta kwetukuthelo kaSomnini, iye, isivunguvungu esikhwitjhizelako! Sizakuvunguzela phezu kweenhloko zabakhohlakeleko.

20Itukuthelo kaSomnini angeze yahlehla, iye, angeze yahlehla angakafezi iinhloso zehliziywakhe. Emalangeni ezako nizakuzwisisa kuhle.

21USomnini uthi: “Azange ngibathume abaphorofidaba, khonapho bona bagijima ngomlayezwabo; azange ngikhulume nabo, khonapho bona sebayaziphorofidela nje.

22Kodwana nakube bebajame ebandla lami, bebazokumemezela amezwami ebantwini bami bebababuyisele eendleleni zabo ezimbi nezenzweni zabo ezimbi.

23“NginguZimu eduzapha kwaphela na?” Kutjho uSomnini. “AngisinguZimu nakude na?

24Ukhona ongabhaca eendaweni ezisithekileko kobana ngingamboni na? Angisikhona koke ezulwini nephasini na?” Kutjho uSomnini.

25“Ngizwile kobana abaphorofidi abaphorofida amala ebizweni lami bonyana bathini. Bathi, ‘Ngibe nebhudango! Iye, ngibhudangile uyazi!’

26Kuzabe bekube kunini kobana phakathi kwabaphorofidi kube nalabo abaphorofida amala, iye, abaphorofidi abanekohliso eenhliziyweni zabo na?

27Bacabanga bonyana amabhudango abatjelana wona azakwenza abantu bami bakhohlwe ibizo lami njengombana kwenza aboyise ngebanga laboBhali na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Umphorofidi onebhudango akalitjho ibhudangwelo nonelizwi elibuya kimi akalikhulume ngokwethembeka. Amakhoba ahlangana njani namabele na?" Kutjho uSomnini.

29"Ilizwi lami alifani nomlilo na? Alifani nenondo ephadlhula idwala libe ziinququ na?" Kutjho uSomnini.

30"Ngalokho ngijamelene nabaphorofidi abebelana amezwami bese bathi avela kimi." Kutjho uSomnini.

31Godu uSomnini uthi: "Ngijamelene nabaphorofidi abasebenzisa amalimabo bese bathi, 'Kutjho uSomnini'.

32Ngambala ngijamelene nalabo abaphorofida ngamabhudango wamala." Kutjho uSomnini. "Badurhisa abantu bami ngokubatjela amala nokuzikhukhumeza kwabo, khisibe azange ngibathume namkha ngibayale. Ekugcineni ababasizi ngalitho abantwaba." Kutjho uSomnini.

33"Lokha abantwaba, abaphorofidi namkha abaphristi nabakubuza bathi, 'Uthini umlayezo kaSomnini na?' Uzakuphendula uthi, 'USomnini uthi: Nibuzelani umlayezo khisibe nginilahlile na?'

34Nakube kunomphorofidi, umphristi namkha omunye othi, 'Naku umlayezo kaSomnini', ngizakuhlunguphaza umuntu loyo nomndenakhe.

35Nakhu okufanele kutjhiwo ngomunye nomunye wenu ebanganini bakhe namkha eenhlotjeni zakhe, 'Ithini ipendulo kaSomnini?' namkha, 'USomnini utheni?'

36Nakumamezwi athi, 'umlayezo kaSomnini' ningabe nisawakhuluma godu. Umlayezo kaSomnini uzakuba ngewomuntu welizwi lakhengombana nina nitjhugulule amezwi kaZimu ophilako, uSomnini uMninimandlawoke, uZimethu.

37Nakhu enifanele nikutjho kumphorofidi, weqiniso, 'USomnini uphendule wathini kuwe?', namkha nithi, 'USomnini ukhulume wathini?' "

38Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Nakube nihlalele ukukhuluma ngomlayezo kaSomnini, iye, nanihlalele ukukhuluma amezwi athi 'umlayezo kaSomnini' phezu kobana bengithumele umuntu bona anitjele ningabe nisathi 'umlayezo kaSomnini',

39ngalokho-ke, ngizanisusa ebukhoneni bami, nginilahle nina nedorobho enginiphe lona naboyihlo.

40Ngizanehlisela ukurhubutjhwa okungapheliko, iye, ukuhlaziseka kwamlibe nekungeze kwakhohlweka."

UJOROMIYA 24

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

Iinqwebu ezimbili zamakhiwani

1Ngemva kokobana uKoniya umsa kaJehoyakhimu ikosi yakwaJuda kanye
neenduna zakhe, abososino nabakhandisimbi bakwaJuda basuswe eJerusalema
basiwa ekuthunjweni eBhabheli nguNebukadiretsari ikosi yeBhabheli, uSomnini
wangikhombisa iinqwebu ezimbili zamakhiwani ezibekwe ngaphambi
kwethempeli lakaSomnini.

2Isiqwebu esinye gade sinamakhiwani amahle khulu, anjengavuthwa ntange;
esinye besinamakhiwani amambi khulu, bekamambi angagomeki.

3Nje-ke uSomnini wangibuza wathi: "Joromiya, ubonani na?" Ngathi: "Ngibona
amakhiwani. Nakungamahle, mahle khulu, kodwana amambi, mambi khulu, iye,
mambi angeze agomeka."

4Nje-ke ilizwi lakaSomnini leza kimi godu lathi:

5"Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli, 'Njengobuhle
bamakhiwani la, banjalo kimi nabathunjwa bakwaJuda engibaqotjhileko
endaweni le kobana baye enarheni yamaKasidi.

6Amehlwami azabaqala ngesisa begodu ngizababuyisela enarheni le. Ngizabakha
ngingabagirizi, ngizabatjala ngingabasiphuli.

7Ngizabanikela ihliziyo ukuze bangazi bonyana nginguSomnini. Bazakuba
babantu bami, nami ngibe nguZimabo ngombana bazakubuyela kimi
ngeenhliziyo zabo zoke.

8" 'Kodwana mayelana namakhiwani amambi angeze agomeka, ngizakwenza
njalo ngoTsedekhiya ikosi yakwaJuda, iinduna zakhe kanye nayo yoke
iJerusalema, abahlala endaweni le nabahlala enarheni yeGibhide.' Kutjho
uSomnini.

9Ngizabenza babe sisethuso nento embi kiyo yoke imibuso yephasi, iye, into
yokurhubutjhwa nesiga, into yesiphoqo nesithuweleliso kizo zoke iindawo lapha
ngibaqotjhela khona.

10Ngizakuthumela isabula, indlala kanye namatshwenyeko phezu kwabo
bebarhayilwe enarheni engabanikela yona kanye naboyise."

UJOROMIYA 25

Iminyaka elikhomba yokuthunjwa

1Ngomnyaka wesine wokubusa kwekosi uJehoyakhimu umsa kaJosiya ikosi
yakwaJuda, okumnyaka wokuthoma wokubusa kwakaNebukadiretsari ikosi
yeBhabheli, kwafika ilizwi kumphorofidi uJoromiya malungana nabo boke
abantu bakwaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Umphorofidi uJoromiya walikhuluma kibo boke abantu bakwaJuda nakibo boke abahlali beJerusalema.

3Sele kuminyaka ematjhumi amabili nantathu ilizwi lakaSomnini lisiza kimi; iye, ukusukela emnyakeni wetjhumi nantathu wokubusa kwekosi uJosiya umsa ka-Amoni wakwaJuda bekube kunamhlanje. Bengilikhuluma kini imini yoke, kodwana azange nilalele.

4Nanyana uSomnini bekaseze anithumelela zoke iinceku zakhe okubaphorofidi, imini yoke, azange nilalele namkha nikotakote iindlebe zenu kobana nizwe

5lokha nabathi: “Phendukani khona nje, omunye nomunye wenu, nitjhiye indlelenu embi kanye nezenzo zenu zobukhohlakali, khona nizakuhlala enarheni uSomnini aninikele yona kanye nabokhokho benu kusukela ekadeni bekube nini nanini.

6Ningadlhemadlhemi ngemva kwabosingazimu kobana nibalotjhe benibakhothamele. Ningangithukuthelisi ngemisebenzi yezandla zenu. Yeke angeze nganikhubaza.”

7USomnini uthi: “Khonapho azange ningilalele. Ngalokho ningithukuthelisile ngemisebenzi yezandla zenu nazibangela ukukhubala.”

8Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Ngebanga lokungalaleli kwenu amezwami,

9qalani, sele ngizokuthumela bona kulandwe zoke iinkoro zetlhagwini, ngitjho nencekwami uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli. Ngizaziletha enarheni le nakubahlali bayo kanye nebantwini boke abayizombileko. Ngizobarhayila nya bengibenze into yokurarekelwa nenarha le ibe libhudu namarubhi mlibe.” Kutjho uSomnini.

10“Ngizakususa phakathi kwabo itjhada lokujabula nokujekezela, ilizwi lomkhwenyana nephimbo lomlobokazi, itjhada lamatje wokugaya kanye nomkhanyo wesibani.

11Yoke inarha le izakuba marubhi nebhudu. Abantwaba bazakusebenzela ikosi yeBhabheli iminyaka ematjhumi alikhomba.

12Ngemva kokuphelela kweminyaka ematjhumi alikhomba, ngizakuhlunguphaza ikosi yeBhabheli kanye nesizwe sakhona ngebanga lecala labo; iye, inarha yamaKasidi ngizoyenza amarubhi wamlibe.” Kutjho uSomnini.

13“Ngizakwehlisela phezu kwenarha leyo woke amagama engiwakhulume ngayo; iye, woke amagama wena Joromiya ozakuphorofida ngawo ngokujamelana nazo zoke izizwe nazakutlolwa emsongweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Izizwe ezinengi namakhosi adumileko azakwenza amaKasidi abe makhoboka.
Mina-ke ngizawakhokhela ngokuya ngezenzo kanye nemisebenzi yezandla
zawo."

Ikapho yetukuthelo kaZimu

15Ngalokho uSomnini uZimu wakwa-Israyeli wathi kimi: "Thatha ikapho
yewayini le, okulilaka esandleni sami bese useza zoke izizwe engikuthuma kizo.

16Zizakusela bezitherezele bese zidlharuma ngebanga lesabula engiyithumela
hlangana nazo."

17Yeke ngathatha ikapho esandleni sakaSomnini ngaseza zoke izizwe uSomnini
angithume kizo:

18iJerusalema namadorobho wakwaJuda, amakhosi kanye neenkhulu zakhona
kobana ngiwenze into yokukakamalelwa neyesithuko, into yokurarekelwa
nokunikelela (njengombana kunjalo nanamhlanjesi);

19uFaro ikosi yeGibhide, iinsebenzi zakhe, iinkhulu zakhe, boke abantu bakhe

20nabo boke abantu abayicubevange yakhona; woke amakhosi wenarha ye-Utsi;
woke amakhosi wenarha yamaFilista, okutjho i-Atjhikheloni, iGaza, i-Ekhironi
kanye nemisalela ye-Atjhidodi;

21abantu be-Edomu, beMowabi kanye nama-Amoni;

22woke amakhosi weTirosi, woke amakhosi weTsidoni namakhosi weligwini
ngaphetjheya kwelwandle;

23abantu beDedani, beTema, beBhuzi nabantu boke abagude iinhloko zabo
eenhlafunyweni,

24woke amakhosi we-Arabhiya newecubevange yabantu abahlala
erhalawumbeni;

25woke amakhosi weZimri, woke amakhosi we-Elamu nawo woke amakhosi
weMediya;

26woke amakhosi wetlhagwini, kude neduze, ngokulandelana kwawo, nayo yoke
imibuso yelizwe esebusweni bephasi. Ngemva kwayo kuzakusela ikosi
yeTjhetjhaki.

27Yeke uSomnini wathi kimi: "Kumele uthi kizo, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini
uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: Selani, nidakwe benihlanze, niwe
beningasavuka ngebanga lesabula engiyithumela phakathi kwenu.'

28"Nakube abafuni ukwamukela ikapho esandleni sakho kobana basele, yeke
uzakuthi kibo, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: Nakukusela
khona, nizakusela!

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Qalani, ngithoma ukuletha ihlekelele phezu kwedorobho elibizwa ngami; alo, ningakghona njani nina ukubalekela isibetho na? Angeze nahlala ningabethwa ngombana ngiletha isabula ngokujamelana nabo boke abantu ephasinapha.' Kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

30"Ngalokho wena Joromiya, uzakuphorofida kibo woke amezwi lawo begodu uthi kibo, " 'USomnini uzakubhodla asekuphakameni, akhulume ngelizwi lakhe asendawenakhe ecwengileko, uzakubhodla khulu ngokujamelana nomzakhe; arhuwelele njengalabo abagadanga amadiribe, ngokujamelana nabo boke abahlali bephasini,

31itjhada lizakuzwakala epelazwe ngombana uSomnini unesimangalo ngezizwe, ugweba inyama yoke begodu iinkhohlakali uzazinikelela ngesabula.' " Kutjho uSomnini.

32Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: "Qalani, ihlekelele iphuma ukusuka esizweni ukuya kesinye, kuvuka isiwuruwuru esikhulu ukusuka emajukujukwini wephasi!"

33Labo abamadlhwe nguSomnini mhlokho bazakunabela ukusuka emaphethelweni wephasi ukuya kamanye. Abazukulilelwa namkha babuthwe namkha babulungwe, kodwana bazakuba njengomsuqwa emasimini.

34Lilani nina belusi, nirhahlawule! Zibhudabhudeni emlotheni nina banini bemihlambi ngombana amalangenu wokuhlaba aphelile! Nizakuwa niphahlazeke njengesitja sekhethelo.

35Abelusi bazakutlhoga ububalekelo nabanini bemihlambi angeze baphunyurha.

36Yizwani isililo sabelusi nokurhahlawula kwabanini bemihlambi! USomnini wonakalisa amadlelwabo;

37iye, imirhula ethulileko iyonakaliswa ngebanga letukuthelo evuthako kaSomnini.

38Utjhiye idzaba lakhe njengebhubezi ngombana inarhabo ibe libhudu ngebanga lokuba nesihluku kwesabula, nangebanga letukuthelo evuthako kaSomnini.

UJOROMIYA 26

Itjumayelo kaJoromiya ngethempelini

1Ekuthomeni kokubusa kwekosi uJehoyakhimu umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda, kwafika ilizwi libuya kuSomnini lisithi:

2Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Jama ngesirhodlweni sethempeli lakaSomnini ukhulume nawo woke amadorobho wakwaJuda eza ngethempelini lakaSomnini

© 2012 Bible Society of South Africa.

kobana adumise. Khuluma nawo woke, uwatjele amagama engikuyale ngawo, ungatjhiyi nelilodwa.

3Kungenzeka alalele bese woke ayaphenduka eendleleni zawo ezimbi ukuze ngizisole ngobumbi ebengibuhlose ukubehlisela phezu kwawo ngebanga lezenzo zawo zobukhohlakali.

4Yewuthi ebantwinabo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Nakube angeze nangilalela, ningakhambi emthethwenami engiwubeke phambi kwenu

5begodu ningayeleli amezwi weenceku zami, okubaphorofidi engibathumele kini imini yoke naphezu kobana ningazange nilalele,

6khona-ke ngizakwenza ikumba le ifane neTjhilo. Iye, ngizakwenza idorobheli libe sithuko sazo zoke izizwe zephasi.’ ”

7Abaphristi nabaphorofidi kanye nabo boke abantu bezwa uJoromiya akhuluma amezwi la ngethempelini lakaSomnini.

8Nasele uJoromiya aqedile ukukhuluma koke uSomnini amyale kobana akukhulume kibo boke abantu, abaphristi nabaphorofidi kanye nabantwabo bambhudungela bathi: “Uzokufa kokufa!

9Kubayini uphorofide ebizweni lakaSomnini kobana ithempeleli lizakufana neTjhilo nokobana idorobheli lizakuba marubhi lingasabi nabahlali?” Yeke boke abantu babungelela uJoromiya ngethempelini lakaSomnini.

10Lokha iinkhulu zakwaJuda nazizwa ngalokho, zakhuphuka zisuka esigodlweni zaya ethempelini lakaSomnini zahlala ebungenwenibesango lethempeli lakaSomnini okuthiwa yiMutjha.

11Yeke abaphristi nabaphorofidi bathi eenkhulwini nakibo boke abantu: “Umrhali lo kumele agwetjelwe ukufa ngombana uphorofide ngokujamelana nedorobheli njengombana nizizwele ngeendlebe zenu!”

12UJoromiya wathi kizo zoke iinkhulu nebantwini boke: “USomnini ungithume kobana ngiphorofide ngokujamelana nethempeleli kanye nedorobheli ukuya ngakho koke enikuzwileko.

13Nje-ke, lungisani iindlela zenu kanye nezenzo zenu bese nilalela uSomnini uZimenu. Khona-ke uSomnini uzazisola ngehlekelele athe uzayehlisela phezu kwenu.

14Nakungimi yena, ngisezandleni zenu, ningazenzela umathanda ngami.

15Kodwana nazi-ke bonyana naningibulalako, nizazehlisela umlandu weengazi ezimsulwa phezu kwenu naphezu kwedorobheli kanye nakubahlali balo ngombana kuliqiniso bonyana uSomnini nguye ongithume kini kobana ngikhulume woke amezwi la eendlebeni zenu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Yeke iinkhulu nabo boke abantu bathi kubaphristi nabaphorofidi: “Umuntu lo akukameli bonyana agwetjelwe ukufa. Ukhulume nathi ngebizo lakaSomnini uZimethu.”

17Abanye babaphathi benarha basikima bathi emkhambathini woke:

18“UMika weMoretjheti waphorofida emihleni kaHezekhiya ikosi yakwaJuda, watjela boke abantu bakwaJuda bonyana uSomnini uMninimandlawoke uthi, “ ‘IZiyoni izakulinywa njengesimu, iJerusalema lizakuba liqubi leququ, kuthi intatjana yethempeli ibe lihlathi.’

19“Alo, uHezekhiya ikosi yakwaJuda kanye nabo boke abantu bakwaJuda bambulala na? UHezekhiya azange esabe uSomnini abe ancancabeze na? Angithi uSomnini wazisola ngehlekelele ebegade athe uzayehlisela phezu kwabo? Thina-ke sibeka ipilwethu engozini eyesabekako ngalokhu!”

20(Godu kwakukhona omunye umuntu okungu-Uriya umsa kaTjhemaya weKiriyathi-Jeyarimu owaphorofida ebizweni lakaSomnini. Waphorofida ngokufanako ngokujamelana neJerusalema nekwaJuda njengombana kwenze uJoromiya.

21Lokha ikosi uJehoyakhimu nazo zoke iingorho kanye neenkhulu zakhe nabezwa amezwakhe, yafuna ukumbulala. Kodwana u-Uriya wakuzwa lokho, wesaba bewabalekela eGibhide.

22Kodwana ikosi uJehoyakhimu yathumela amadoda eGibhide. Bekungu-Elinatani umsa ka-Akibori akhambisana namanye amadoda.

23Bakhupha u-Uriya eGibhide bamletha ekosini uJehoyakhimu owambulala ngesabula. Isidumbu sakhe saphoselwa lapha kulahlelwa abantukazana.)

24U-Arhikhamu umsa kaTjhafani wasekela uJoromiya, ngalokho uJoromiya azange anikelwe ezandleni zabantu kobana abulawe.

UJOROMIYA 27

Isiphorofido ngokusebenzela uNebukadinetsari

1Emnyakeni wesine wokubusa kwakaTsedekhiya umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda, kwafika nanti ilizwi kuJoromiya libuya kuSomnini:

2Nakhu okwatjhiwo nguSomnini kimi: “Zenzele iindrobho neenkeyi bese ubeka iinkeyi ezimbili nesidrobho entanyenakho.

3Thumela ezinye ekosini ye-Edomu, yeMowabi neyama-Amoni, yeTire neyeTsidoni ngesandla sabazenda ebagade beze kuTsedekhiya, ikosi yakwaJuda eJerusalema.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Bayale bonyana bakhulume kubaphathi babo bona uSomnini, uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli uthi, ‘Tjelani abaphathi benu nakhu okulandelako:

5Mina ngenza iphasi nabantu balo kanye neenlwana ezikilo ngamandlami amakhulu nangengalwami eluliweko. Lokho ngikunikela nanyana ngubani engimbona alungile kimi.

6Iye, mina nginikele zoke iinarha zenu esandleni sencekwami uNebukadinetsari, ikosi yeBhabheli. Ngitjho neenlwana zommango ngizazenza bona zimsebenzele.

7Zoke izizwe zizamsebenzela yena nendodanakhe kanye neenzukulwana zakhe bekufike isikhathi senarhakhe ngitjho nesakhe isikhathi. Izizwe ezinengi namakhosi anamandla azamsebenzela enarhenakhe.

8Nakube kukhona isizwe nanyana umbuso ongafuni ukusebenzela uNebukadinetsari ikosi yeBhabheli, namkha ongafuni ukuthwala ijogi lekosi yeBhabheli, ngizakuhlunguphaza isizweso ngesabula, ngendlala nangamatshwenyeko, kufikela lapha ngisirhayila khona ngesandla sakhe. Kutjho uSomnini.

9Yeke ningalaleli abaphorofidi benu, izangoma, abahlathululi bamabhudango, izanusi namkha abaloyi benu abanitjela bathi: Anizukulotjha ikosi yeBhabheli!

10Baphorofida amanga kini ukuze nisuswe endawenenu niye kude. Ngalokho ngizaniqotjha benibhubhe.

11Kodwana isizwe esizakufaka intamo yaso ngaphasi kwejogi lekosi yeBhabheli siyisebenzele, ngizasinzinzisa enarhenaso kobana silime besihlale lapho. Kutjho uSomnini.’ ”

12Mina Joromiya ngakhuluma noTsedekhiya ikosi yakwaJuda ngawo woke amezwi la, ngathi: “Nanifaka intamenu ngaphasi kwejogi lekosi yeBhabheli, niyisebenzele kanye nabantu bayo, khona-ke nizakuphila.

13Uzakuthi ufelani wena nabantu bakho ngesabula, ngendlala nangamatshwenyeko njengombana uSomnini athe uzawehlisela esizweni esingeze sasebenzela ikosi yeBhabheli na?

14Ningalaleli amezwi wabaphorofidi abathi kini ningasebenzeli ikosi yeBhabheli ngombana baniphorofida ngamala.

15USomnini uthi, ‘Abakathunywa ngimi. Nakungibo baphorofida amala ebizweni lami. Ngalokho ngizaniqotjha nibhubhe, nina kanye nabaphorofidi abaniphorofidakwabo.’ ”

16Yeke mina Joromiya ngatjela abaphristi nabo boke abantwaba bonyana uSomnini uthi: “Ningalaleli abaphorofidi abathi kini, ‘Msinyana izitja zethempeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

lakaSomnini zizakuthathwa eBhabheli zibuyiswe.' Mamala kwaphela abakuphorofida kini!

17Ningabalaleli. Nanisebenzela ikosi yeBhabheli, nizakuphila. Kubayini kumele idorobheli libe marubhi na?

18Nakube babaphorofidi mbala begodu banelizwi lakaSomnini, khona-ke abancenge uSomnini uMninimandlawoke kobana ipahla esele ngethempelini lakaSomnini, esigodlweni sekosi yakwaJuda kanye neJerusalema, ingeze yathathwa isiwe eBhabheli

19ngombana nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke mayelana neensika zethempeli, ibhada ekulu ekhethekileko, iinjamiso zezitja zokuhlambela kanye nenye ipahla etjhiywe ngedorobheneli,

20koke uNebukadinetsari ikosi yeBhabheli angazange akuthathe lokha nathatha uKoniya umsa kaJehoyakhimu ikosi yakwaJuda eJerusalema amusa ekuthunjweni eBhabheli kanye nabo boke abosaziwako bakwaJuda neJerusalema,

21iye, nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli mayelana nepahla etjhiywe ngethempelini lakaSomnini, esigodlweni sekosi yakwaJuda nangeJerusalema,

22'Izakuthwalwa isiwe eBhabheli, ihlale lapho bekufike isikhathi lapha ngizayitjheja khona. Yeke ngizayenyula ngiyibuyisele endaweni le.' Kutjho uSomnini."

UJOROMIYA 28

URhananiya ujamelana noJoromiya

1Enyangeni yesihlanu emnyakeni wona lowo, okumnyaka wesine wokubusa kwakaTsedekhiya ikosi yakwaJuda bengingethempelini lakaSomnini, umphorofidi uRhananiya umsa ka-Azuri obegade avela eGibiyoni, wangitemeleja ngiphambi kwabaphristi nabantu boke, wathi:

2"Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli, 'Ngizakwephula ijogi lekosi yeBhabheli.

3Eminyakeni emibili yoke swana, ngizakubuyisela endaweni le yoke ipahla yethempeli lakaSomnini eyasuswa endaweni le nguNebukadinetsari ikosi yeBhabheli wayisa eBhabhelapho.

4Godu ngizakubuyisela endaweni le uKoniya umsa kaJehoyakhimu ikosi yakwaJuda kanye nabo boke abathunjwa bakwaJuda abaya eBhabheli ngombana ngizakwephula ijogi lekosi yeBhabheli.' " Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Nje-ke umphorofidi uJoromiya waphendula umphorofidi uRhananiya phambi
kwabaphristi nabo boke abantu ebegade bajame ngethempelini lakaSomnini,

6wathi: “Amen! Inga uSomnini angenza njalo! Iye, inga uSomnini angazalisa
amezwi wesiphorofido sakho ngokubuyisa endaweni le ipahla yethempeli
lakaSomnini eBhabheli kanye nabo boke abathunjwa.

7Nokho-ke lalela nanti ilizwi engizolitjho eendlebeni zakho naphambi
kwabantwaba boke nje.

8Emihleni yaphambilini abaphorofidi abakhambe phambi kwami nawe
baphorofida ngepi, ngehlekelele nangamatshwenyeko phezu kwamazwe
amanengi ngokujamelana nemibuso emikhulu.

9Kodwana umphorofidi ophorofida okuhle uzakwaziwa njengomphorofidi
othunywe nguSomnini ngeqiniso, nakube iimphorofido zakhe ziyazaliseka.”

10Yeke umphorofidi uRhananiya wasusa isikeyi entanyeni yomphorofidi
uJoromiya wasephula,

11wathi phambi kwabantu boke: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Ngaleyondlela
ngizakwephula ijogi lakaNebukadinetsari, ikosi yeBhabheli eentanyeni zazo zoke
izizwe eminyakeni emibili yoke swana.’ ” Ngemva kwalokho umphorofidi
uJoromiya wangena indlela.

12Kwathi bona umphorofidi uRhananiya ephule isikeyi entanyeni yomphorofidi
uJoromiya, ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya godu lathi:

13“Khamba ufese utjele uRhananiya bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini,
‘Wephule iinkeyi zesigodo, kodwana esikhundleni sazo ngizokwenza iinkeyi
zesimbi.’

14Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-
Israyeli, ‘Ngizakubeka ijogi lesimbi eentanyeni zazo zoke izizwezi ukuze
zisebenzele uNebukadinetsari ikosi yeBhabheli, iye, zizamsebenzela begodu
ngizamnikela ngitjho neenlwana zommango.’ ”

15Yeke umphorofidi uJoromiya wathi kumphorofidi uRhananiya: “Lalela lapha
wena Rhananiya! USomnini akakakuthumi, kodwana wena uyenge isizwesi
kobana sethembe amala.

16Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Sengizakususa endawenakho.
Khona nonyaka nje uzokufa ngombana uhlohlozele bona kuhlubukwe uSomnini.’
”

17Enyangeni yekhomba emnyakeni wona lowo, umphorofidi uRhananiya
wahlongakala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJOROMIYA 29

Incwadi eya kubathunjwa eBhabheli

1Naka amezwi wencwadi umphorofidi uJoromiya ayithumela aseJerusalema iya kubaphathi abasala ekuthunjweni kanye nakubaphristi, abaphorofidi nabo boke abantu uNebukadinetsari abathatha eJerusalema wabasa ekuthunjweni eBhabheli.

2Wathumela incwadi le ngemva kobana kususwe eJerusalema ikosi uKoniya, indlovukazi neenkhulu zesigodlo, abarholi bakwaJuda nebeJerusalema, abososino kanye nabakhandisimbi, basiwa ekuthunjweni.

3Incwadi leyo yathunyelwa ngo-Elasa umsa kaTjhafani noGemariya umsa kaRhilikhiya abathunywa nguTsedekhiya ikosi yakwaJuda ekosini uNebukadinetsari eBhabheli. Beyifundeka bunjesi:

4Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli kibo boke labo engabathatha eJerusalema ngabasa ekuthunjweni eBhabheli:

5"Yakhani iinkumba nihlale lapho. Tjalani iimvande nigome iinthelo zakhona.

6Thathani abafazi nibelethe amadodana namadodakazi. Thathelani amadodanenu abafazi nendise namadodakazenu ukuze nabo babelethe amadodana namadodakazi. Yandani ngesibalo lapho, ninganciphi.

7Godu funani ihlalohle yedorobho enginise kilo ekuthunjweni. Lithandazeleni kuSomnini ngombana nalinehlalohle, nani nizakuba nehlalohle."

8Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: "Ningavumi ukukhohliswa baphorofidi nezangoma eziphakathi kwenu. Ningalaleli ababhudangi enibakhuthaze kobana babhudange.

9Mamala kwaphela abakuphorofida kini ngebizo lami. Azange ngibathume." Kutjho uSomnini.

10Nakhu-ke okutjhiwo nguSomnini: "Nasele iBhabheli iqede iminyaka ematjhumi alikhomba, ngizanitjheja ngifeze isithembiso sami somusa, nginibuyisele endaweni le.

11Mbala, mina ngiyawazi amahlelo enginawo ngani." Kutjho uSomnini. "Amahlelo wehlalohle ingasi wokumbi; iye, amahlelo wokunipha ingomuso nethemba.

12Yeke nizangibiza, nize nizokuthandaza kimi, nje-ke ngizanilalela.

13Naningifunako nizangifumana nakube ningitjhisakalela ngeenhliziyo eziphelelelelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ngizakwenza bona ningifumane." Kutjho uSomnini. "Ngizakutjhugulula ubujamo benu.

15Nina nithe, 'USomnini usivusele abaphorofidi eBhabheli,'

16kodwana nakhu okutjhiwo nguSomnini ngekosi ehlezi esihlalweni sobukhosi bakaDavida kanye nakibo boke abantu abasedorobheneli, abantu bekhenu abangazange bakhambe nani ekuthunjweni,

17iye, uSomnini uMninimandlawoke uthi: Qalani, sele ngizokuthumela isabula, indlala namatshwenyeko hlangana nabo begodu ngizabenza bafane namakhiwani abolileko, asele amambi, angasagomeki.

18Ngizabagijimisa ngesabula, ngendlala nangamatshwenyeko bengibenze babe sisethuso kiyo yoke imibuso yephasi bebabe sithuko nesimanga, iye, into yokurarekelwa neyokurhubutjhwa hlangana nazo zoke izizwe lapha ngizabaqotjhela khona

19ngombana azange balalele amezwami." Kutjho uSomnini. "Iye, amezwi engibathumele wona ngeenceku zami abaphorofidi imini yoke. Nani bathunjwa azange ningilalele." Kutjho uSomnini.

20"Ngalokho-ke, yizwani ilizwi lakaSomnini noke nina bathunjwa engibasuse eJerusalema ngabasa eBhabheli."

21Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli ngo-Arhabi umsa kaKholaya kanye noTsedekhiya umsa kaMaseya, abaphorofida amala kini ngebizo lami: "Qalani, sele ngizobanikela kuNebukadiretsari ikosi yeBhabheli, yena-ke uzababulalela phambi kwamehlwenu.

22Okuzakwenzeka kibo kuzakusetjenziswa njengesithuko ngibo boke abathunjwa bakwaJuda abaseBhabheli. Bazakuthi, 'Inga uSomnini angakwenza ube njengoTsedekhiya no-Arhabi abakhanzingwa yikosi yeBhabheli emlilweni'

23ngombana benze ubuhlola kwa-Israyeli bebahlobonga nabafazi babantu bekhabo, bakhuluma amala ebizweni lami ngingakabathumi. Ngimi owaziko nonobufakazi balokho." Kutjho uSomnini.

Incwadi kaTjhemaya

24Tjela uTjhemaya umNerhelamu lokhu:

25Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: "Nguwe ogunyaze incwadi ethunyelwe kibo boke abantu abaseJerusalema nakumphristi uZefaniya umsa kaMaseya nakibo boke abaphristi wathi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

26‘NguSomnini ngokwakhe okwenze umphristi esikhundleni somphristi
uJehoyada ukuze kube nabatjheji ethempelini lakaSomnini abazokulawula woke
umuntu ohlanyako ozenza umphorofidi, bamfake amakhamandela nesirholwani
sesimbi.

27Alo, kubayini ungazange ukhalime uJoromiya we-Anatothi ozenza umphorofidi
kuwe na?

28Angithi usithumele incwadi eBhabheli wathi: Kuzakuthatha isikhathi eside; nje-
ke yakhani iinkumba nihlale kizo; tjalani iimvande nigome iinthelo zakhona.’ ”

29Umphristi uZefaniya wafunda incwadi le eendlebeni zomphorofidi uJoromiya.

30Nje-ke ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya lathi:

31“Thumela ilizwi kibo boke abathunjwa uthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini
mayelana noTjhemaya umNerhelamu: Ngebanga lokobana uTjhemaya
uphorofide kuwe, nanyana bengingakamthumi, wakuwunga kobana wethembele
emaleni,

32ngalokho, nakhu-ke okutjhiwo nguSomnini: Qalani, sele ngizokuhlunguphaza
uTjhemaya umNerhelamu kanye neenzukulwana zakhe. Akazukuba nomuntu
omphilelako phakathi kwabantu abaseBhabheli begodu akazukubona ubuhle
engizabenzela abantu bami ngombana uhlohlozele bona kuhlubukwe uSomnini.’
” Kutjho uSomnini.

UJOROMIYA 30

Isithembiso sokubuyiselwa kwaka-Israyeli noJuda

1Nanti ilizwi elafika kuJoromiya livela kuSomnini:

2“Nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu wakwa-Israyeli, ‘Tlola umsongo ngawo
woke amezwi engiwakhulume kuwe

3ngombana isikhathi siyeza lapha ngizakutjhugulula khona ubujamo babantu
bami u-Israyeli noJuda bese ngibabuyisela enarheni engayinikela aboyisemkhulu
kobana ibe lilifa labo.’ ” Kutjho uSomnini.

4Naka amezwi akhulunywa nguSomnini malungana no-Israyeli noJuda,

5iye, nakhu okwatjhiwo nguSomnini: “Kuzwakele isililo sokwesaba, ivalo, ingasi
ukuthula.

6Buzani bese niyaqala: Indoda ingabeletha abantwana na? Alo, kubayini ngibona
enye nenye indoda enamandla ibeke izandla zayo esiswini inga mfazi
onemirhele, ithe ngobusokazi obuphaphathekileko na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Maye liyasabeka ilangelo! Alikho elizakufana nalo. Lizakuba sikhathi sesizi
kuJakopo, kodwana uzakusindiswa kilo

8ngombana uSomnini, uMninimandlawoke uthi: “Mhlokho ngizakwephula ijogi
entanyenakhe, ngidabule iimbopho zakhe; amaphandle angeze asamsebenzisa,

9kodwana uJakopo uzakulotjha uSomnini uZimakhe, asebenzele uDavida
ikosakhe engizamvusela yona.”

10USomnini uthi: “Wena ncekwami Jakopo, ungabi nevalo; ungapheli amandla
wena Israyeli. Qala, sele ngizokusindisa ukude neenzukulwana zakho enarheni
ezithunjwe kiyo. UJakopo uzakubuya abe nokuthula, azigedle; kungabi nomuntu
ozamethusela.”

11USomnini uthi: “Mbala, nginawe Jakopo kobana ngikusindise. Ngizakuphelisa
izizwe zoke engikuhlakazele phakathi kwazo, kodwana wena angisoze
ngakuphelisa. Angeze ngahlala ngingakubethi, kodwana ngizakukhalima
ngeswazi elincani.”

12Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Ubuhlungu bakho Juda, abupholi, inceba lakho
alelapheki.

13Akakho omela indabakho; akunasihlahla sokwelapha inceba, akukho
ukupholiswa kwakho.

14Zoke iinthandwa zakho zikukhohliwe, azikukhathaleli nakancani. Mbala,
ngikubethe iduma lesitha, iye, isibetho sonelunya ngombana icala lakho likhulu,
nezono zakho zinengi.

15Maye umkhosi owuhlaba ngokurhayilwa kwakho! Ubuhlungu bakho
abelapheki ngebanga lobukhulu becala lakho. Iye, ngebanga lobunengi bezono
zakho ngenze lokhu kuwe.

16Ngalokho-ke boke abakurhiribidelako, bazakurhiribidelwa; woke amanabakho,
okutjho elinye nelinye lawo, azakusiwa ekuthunjweni; labo abakuphangako
bazakuphangwa nalabo abakudlelezelako bazakudlelezelwa.”

17USomnini uthi: “Ngizakubuyisa ikhokho encebeni lakho, ngelaphe
amancebakho, ngombana bakubize ngolahlekileko, bathi, ‘SeyiZiyoni nje
enganamkhathaleli!’ ”

18Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Qalani, sele ngizokutjhugulula ubujamo
bamatende kaJakopo, ngibe nezwelo phezu kwamakhayakhe, idorobho
lizakuvuselelwa phezu kwequqwalo isigodlo sinzinze endawenaso efaneleko.

19Edorobheni nesigodlweni kuzakuzwakala ukuthokoza nomkhosi wehlokomo.
Ngizabandisa, abazukuncipha; ngibenze bahlonitjhwe, bangabi ziinceku.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Abantwababo bazakuba njengekadeni, umphakathi wabo unzinziswe phambi kwami. Ngizakuhlunguphaza boke ababagandelelako.

21-22Umrholabo uzakuba ngomunye wabo, umbusabo uzakuvela hlangana nabo. Ngizamtjhideza, yena asondele kimi ngombana akakho ongagabaza azibandameze kimi. Nina nizakuba babantu bami, mina ngibe nguZimenu." Kutjho uSomnini.

23"Qalani, naso isiwuruwuru sakaSomnini! Sikurhwanta kwetukuthelo kaSomnini, iye, isivunguvungu esikhukhulako! Sizakuvunguzela phezu kweenhloko zabakhohlakeleko.

24Itukuthelo evuthako yakaSomnini angeze yahlehla angakafezi iinhloso zehliziywakhe. Emalangeni ezako nizakuzwisisa."

UJOROMIYA 31

Ithabo lokubuya kwabathunjwa

1USomnini uthi: "Ngesikhatheso ngizakuba nguZimu emindeni yoke yakwa-Israyeli begodu izakuba babantu bami."

2Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Abantu abaphunyurhe esabuleni bazakufumana umusa erhalawumbeni, iye, u-Israyeli usendleleni yokufumana ukuthula kwakhe.

3USomnini wazibonakalisa ku-Israyeli akude, wathi: Ngikuthande ngethando lanini nanini, ngalokho ngiragele phambili ngokwethembeka kwami kuwe.

4Godu ngizakwakha, nje-ke uzakwakheka, wena tlawu Israyeli! Godu uzazikghabisa ngabosotjherere bakho, uphume uyokugida nabathabileko.

5Godu uzakutjala iindiribe eentabeni zeSamariya; abatjali bazakutjala bebabe ngebokuthoma ekugomeni iinthelo.

6Kuzakuba nelanga lapha abalindi bazakurhuwelela khona eentabeni zakwa-Efrayimu bathi,

'Yizani sikhuphukeleni eZiyoni, kuSomnini uZimethu.' "

7Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Hlokomani ngethabo kuJakopo, iye, nibethele umphathi wezizwe umkhulungwana, memezelani, nidumise nithi,

'Sindisa abantu bakho Somnini, iye, imisalela yakwa-Israyeli.'

8Qalani, ngizobakhupha enarheni yetlhagwini, ngibabuthe kusukela emajukujukwini wephasi, phakathi kwabo kube neemphofu nabatlhulezako, abanamasana nabanemirhelo, kube siqubuthu esikhulu, babuyele ekhaya.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

9Bazakuza balila, bathandaze. Ngizabarhola, ngibase emilanjaneni enamanzi,
nendleleni elelezekileko ukuze bangakhutjwa; Mbala, nginguyise ka-Israyeli, iye,
u-Efrayimu lizibulo lami."

10Yizwani ilizwi lakaSomnini nina zizwe, nilimemezele kude emagwini, nithi:
"Ohlakaze u-Israyeli uzakubuya ambuthelele, amlinde njengomelusi olinda
umhlambakhe."

11Mbala, uSomnini uhlawulele uJakopo, wamhlenga ezandleni ezinamandla
kunaye.

12Bazakubuya bahlokome endundumeni yeZiyoni, bawulukele ebuhleni
bakaSomnini, bathabele ikoroyi, iwayini namafutha we-oliva, iimbuzana
namakonyana. Ipilwabo izakuba njengesivande esisezelweko, angeze
basaphodlheka godu.

13"Ngesikhatheso amatlawu azakujekezela agide, amasokana nabadala bename
ndawonye. Ngizakuphendula isililo sabo sibe lithabo, ngibaduduze, ngibaphe
itokozo ngaphezu kwesizi labo.

14Ngizakusuthisa abaphristi ngamanoni, abantu bami baneliswe ngokuhle
kwami." Kutjho uSomnini.

15Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Ilizwi lizwakele eRama, isililo nokurhahlawula
okulisizi. URarheli ulilela abantwabakhe, akafuni ukutjhiriywa ngabo ngombana
abasekho."

16Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Yewuzibambe, ungalili, bamba neenyembezi
emehlwenakho ngombana kunomvuzo ngesizi lakho, wena Rarheli:
Abantwabakho bazakubuya bavela enarheni yesitha.

17Iye, kunethemba ngengomuso lakho: Bazakubuyela enarhenabo." Kutjho
uSomnini.

18"Mbala, ngizwe u-Efrayimu azitlhuwela athi, 'Ungibethile, ngamukela isibetho
njengekunzana engakajayeli ukubotjhelwa. Yewungibuyise, ngizakubuya
ngombana wena unguSomnini uZimami.

19Ngambala ngemva kokuphambuka kwami, ngazisola; ngemva kobana
ngilemuke lokho, ngathwala imikhono ehloko; ngaba neenhloni, ngakhena, iye,
bengithwele ihlazo lobutjha bami.'

20U-Efrayimu yindodanami ethandekako kimi, iye, umntwana othokozelwa
nguyise: Njengombana vane ngikhulume ngaye, ngihlala ngimkhumbula.
Ngebanga lalokho ihliziywami ibethela eduze ngaye. Mbala, ngizakuba nesisa
kuye." Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

21“Zibekele amatshwayo wendlela, uzenzele imihlahlandlela; beka umkhumbulwakho endleleni ekulu, okuyindlela okhambe ngayo. Yewubuye wena tlawu Israyeli, buyela emadorobhenakho la.

22Kuzabe kube nini ugida sikhundla sinye, wena ndodakazi eqoqomako? USomnini wenze into etja enarheni: Umfazi uzakugida ngokuzombeleza indoda.”

23Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: “Godu bazakusebenzisa amezwi la enarheni yakwaJuda nemadorobheni wakhona lokha nangitjhugulula ubujamo babo: “ ‘USomnini akubusise, wena buhlalo bokulunga; iye, wena mbundu ocwengileko!’

24IZiyoni lizakuba likhaya lakaJuda, okutjho woke amadorobhakhe ndawonye, abalimi nabakhamba nemihlambi.

25Ngizakuphumuza abadiniweko, ngithulise boke abaphodlhekileko.

26Kungalokho mina Somnini ngasikima, ngayelela ubujamo. Mbala, umnyakami ufikile.”

27USomnini uthi: “Qalani, isikhathi siyeza, lapha ngizakuzalisa khona inarha ka-Israyeli neyakaJuda ngabantu neenlwana.

28Njengombana ngiyelele ngabo kobana ngisiphule bengibhuruze, ngigirize, ngitjhabalalise bengehlise ihlekelele, ngokunjalo ngizakuyelela ngabo kobana ngakhe bengitjale.” Kutjho uSomnini.

29“Emihleni leyo abantu angeze basathi,

‘Abobaba bagome amadiribe angakavuthwa, nje-ke amazinyo wabantwana ayatjhelela.’

30“Awa, woke umuntu uzakufela icala lakhe, nanyana ngubani ogoma amadiribe angakavuthwa, amazinywakhe azakutjhelela.”

31USomnini uthi: “Qalani, isikhathi siyeza lapha ngizakwenza khona isivumelwano esitjha nekumba ka-Israyeli kanye neyakaJuda.

32Asizukufana nesivumelwano engasenza naboyise nangibabamba ngesandla kobana ngibakhuphe eGibhide ngombana bona bephula isivumelwano sami, lokha mina nangimphathabo.” Kutjho uSomnini.

33“Mbala, nasi isivumelwano engizosenza nekumba ka-Israyeli ngemva kwesikhatheso: Ngizakubeka umthethwami emikhumbulwenabo bese ngiwutlola eenhliziyweni zabo. Ngizakuba nguZimabo, bona babe babantu bami.” Kutjho uSomnini.

34“Umuntu angeze asafundisa omunye womphakathi namkha umfowabo athi, ‘Yazi uSomnini’ ngombana boke bazabe bangazi, ukusukela komncani kibo ukuya

© 2012 Bible Society of South Africa.

komkhulu.” Kutjho uSomnini. “Mbala, ngizakucolela icala labo ngingasakhumbula izono zabo.”

35Nakhu okutjhiwo nguSomnini, okunguye obeke ilanga kobana likhanyise emini,
noyala inyezi neenkwekwezi kobana ziphazime ebusuku, yena oqubula ilwandle
ukuze amagagasalo abhodle, obizwa ngoSomnini uMninimandlawoke

36uthi: “Nakube izinto engizinzinzisilekwezi ziyanyamalala ebusweni bami,
khona-ke neenzukulwana zakwa-Israyeli angeze zisaba sisizwe nini nanini
phambi kwami.”

37Iye, uSomnini uthi: “Nange amazulu ngaphezulu angalinganiseka neensekelo
zephasi ngaphasi zihlolisiswe, khona-ke nami ngizakulahla iinzukulwana zakwa-
Israyeli ngebanga lakho koke ezikwenzileko.” Kutjho uSomnini.

38USomnini uthi: “Qalani, isikhathi siyeza lapha idorobheli lizakuvuselelelwa
uSomnini: ukusuka epundwini iRhananiyeli ukuya esangweni okuthiwa
siKghudlhu,

39isinqophisamakho sizakunqomba thwi entatjaneni iGarebi bese sijikela eGowa,

40sibambe woke umrhoba, ukunaba kwawo, isikhisi kanye nemiqoqo, ukuya
emrhobeni weKhidroni ngepumalanga, ukuyokufika ejikeni lesango iNjomani.
Yoke indawo le izakuba ngecwengileko kuSomnini. Idorobho angeze
belisasitjhulwa namkha ligirizwe godu nini nanini.”

UJOROMIYA 32

UJoromiya uthenga indawo

1Leli lilizwi elafika kuJoromiya livela kuSomnini ngomnyaka wetjhumi wokubusa
kwakaTsedekhiya ikosi yakwaJuda ebegade kumnyaka wetjhumi nabunane
wokubusa kwakaNebukadiretsari.

2Ngesikhatheso ibutho lekosi yeBhabheli gade livimbezele iJerusalema.
UJoromiya umphorofidi gade avaleleke ngesirhodlweni sabalindi ngesigodlweni
sakwaJuda

3lapha uTsedekhiya ikosi yakwaJuda gade amvalele khona, wathi: “Kubayini
wena uphorofida njengombana wenza nje? Uhlalele ukuthi, ‘Nakhu okutjhiwo
nguSomnini: Qalani, sele ngizokunikela idorobheli esandleni sekosi yeBhabheli,
yeke izalithumba

4noTsedekhiya ikosi yakwaJuda angeze asinda ezandleni zamaKasidi. Ngambala
uzakunikelwa esandleni sekosi yeBhabheli begodu uzakukhuluma nayo ubuso
nobuso abe ayibone ngamehlwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Izakuthatha uTsedekhiya imuse eBhabheli, ahlale lapho kufikela lapha mina
Somnini ngizamtjheja khona. Nakuba nilwa namaKasidi, anizukulunga.' " Kutjho
uSomnini.

6Kwathi uJoromiya asesirhodlwenapho ilizwi lakaSomnini lafika kuye lathi:

7"Qala, uRhanameli, umsa kasorhulwakho uTjhalumu, usendleleni yokuza kuwe
azokuthi, 'Yewuthenge indawami ese-Anatothi ngombana wena unelungelo
lokuyihlenga ngentengo.' "

8Nje-ke uJoromiya wathi: "Kwase kwaba njengombana uSomnini bekatjhwile,
uRhanameli umsa kasorhulwami, weza kimi ngingesirhodlweni sabalindi wafese
wathi, 'Yewuthenge indawami ese-Anatothi esifundeni sakwaBhenjamini.
Njengombana unelungelo lesabelo, ngalokho unelungelo lokuhlenga. Yeke
zithengele yona.' "Kwangikhanyela kobana leli lilizwi lakaSomnini;

9nje-ke ngayithenga indawo ese-Anatothi leyo kuRhanameli, umsa
kasorhulwami. Ngamlinganisela amagremu amakhulu amabili wesiliva.

10Ngatlola isivumelwano sokuthengiselana, ngasivala ngokusigiba. Ngafungisa
abofakazi; ngalinganisa godu isiliva esilinganisweni.

11Ngathatha isivumelwano sokuthengiselana esivaliweko ukuya ngokwekambiso
yomthetho, nomkhuphelwaso ogade ungakavalwa,

12ngakunikela uBharurhu umsa kaNeriya omsa kaMarhiseya phambi
kwakaRhanameli, umsa kasorhulwami naphambi kwabofakazi amabizwabo
atlolwe esivumelwaneni sokuthengiselana begodu naphambi kwawo woke
amaJuda ahlezi ngesirhodlweni sabalindi.

13"Phambi kwabo boke njalo, nganikela uBharurhu imiyalo le,

14'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli:
Thatha imitlolo yesivumelwano sokuthengiselana le, ovaliweko nongakavalwa,
uyibeke ngemjekeni ukuze ibulungeke isikhathi eside.

15Ngambala nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-
Israyeli: Iinkumba, iindawo neendiribe zizakuthengwa godu enarheni le.'

16"Ngemva kobana nginikele uBharurhu umsa kaNeriya isivumelwano sentengo,
ngathandaza kuSomnini:

17"Maye mina, Somnini Somandla, qala, nguwe owenze izulu nephasi
ngamandlakho amakhulu nangengalo eluliweko. Akunanto ekubhalelako.

18Ukhombisa ukwethembeka kabaziinkulungwana kodwana ubuyiselela icala
labobaba phezu kwabantwana abeza ngemva kwabo. Wena Zimu omkhulu
nonamandla, ibizo lakho unguSomnini uMninimandlawoke;

© 2012 Bible Society of South Africa.

19iye, umkhulu ekwelulekeni begodu unamandla ngokwezenzo. Amehlwakho
abona zoke iindlela zabantu, uvuza omunye nomunye ngokuziphatha kwakhe
nanjengokwemisebenzakhe.

20Wenze iimbonakaliso nemikarisomraro eGibhide begodu uragele phambili
ngazo nanamhlanjesi, kwa-Israyeli naphakathi kwezizwe, wazakhela ibizo
njengombana kunjalo nanamhlanje.

21Ukhuphe abantu bakho u-Israyeli eGibhide ngeembonakaliso
nangemikarisomraro, ngesandla esinamandla nangengalo eluliweko
nangokwesabeka okukhulu.

22Ubanikele inarha owafunga kobana uzayinikela aboyise. Iye, inarha egeleza
ibisi neliju.

23Bangena bayithumba, kodwana azange bakulalele namkha balandele
imithethwakho. Azange benze owabayala bonyana bakwenze. Nje-ke
wehlisela yoke ihlekelele le phezu kwabo.

24Qala, kwakhiwe iinqabo eziqhube kobana kuthunjwe idorobho. Ngebanga
lesabula, indlala namatshwenyeko, idorobho sele linikelwe esandleni
samaKasidi alisahlelako. Okutjhwileko kwenzekile njengombana ubona nje.

25Nanyana idorobho sele linikelwe esandleni samaKasidi, wena Somnini
Somandla, uthe kimi, 'Thenga indawo ngesiliva bese kube nabofakazi
bokuthengiselana.' "

26Nje-ke ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya lathi:

27"NginguSomnini, uZimu wabantu boke. Kukhona okungibhalelako na?

28Ngalokho, nakhu engikutjhoko mina Somnini: Qala, sele ngizokunikela
idorobheli kumaKasidi nakuNebukadiretsari ikosi yeBhabheli ozalithumba.

29AmaKasidi asahlela idorobheli azakungena ngaphakathi afese alithungelele
ngomlilo. Azalitjhisa belibhusukele phasi kanye neenkumba lapha abantu
batjhisela khona aboBhali itjhwalo phezu kwephahla bebaphahlele abosingazimu
kobana bangivusele itukuthelo.

30"Abantu bakwa-Israyeli nebakwaJuda akunalitho abalenzileko ngaphandle
kobumbi emehlwenami kusuka ebutjheni babo; ngambala, abantu bakwa-Israyeli
akunalitho abalenzileko ngaphandle kokungithukuthelisa ngalokho okwenziwe
zizandla zabo." Kutjho uSomnini.

31"Ukusukela mhla lakhiwako bekube gadesi, idorobheli lingivusele itukuthelo
nokusilingeka kangangobana kumele ngilisuse phambi kwami

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

32ngebanga labo boke ubumbi abantu bakwa-Israyeli nebakwaJuda
abangithukuthelise ngabo, iye, bona, amakhosabo neenduna zakhona, abaphristi
babo nabaphorofidi bakhona, abantu bakwaJuda nabahlali beJerusalema.

33Bangifulathele, azange baqale ngakimi nanyana bengiseze ngibafundisa imini
yoke, azange balalele namkha bamukele ifundiso leyo.

34Babeke iinyenyiso zabo ngethempelini elibizwa ngami, ngalokho balisilaphaza.

35Bakhe iindunduma zaboBhaliemrhobeni weBheni-Hinomu bonyana benzele
khona umhlabelo ngamadodana namadodakazabo kuMoleki okuyinto
engingazange ngiyale ngayo ngitjho nemkhumbulweni azange kube khona
kobana bangenza isinyenyisweso. Ngalokho benza bonyana uJuda one.

36“Nje-ke nakhu engikutjhoko mina Somnini onguZimu wakwa-Israyeli
ngedorobheli nina enithi ngalo, ‘ngebanga lesabula, indlala namatshwenyeko
idorobheli linikelwe esandleni sekosi yeBhabheli’, iye, ngithi,

37‘Ngambala ngizababuthelela kizo zoke iinarha lapha ngabaqotjhela khona
ngetukuthelwami, ngobukhali bami nangelaka lami elikhulu. Ngizababuyisela
enarheni le ngibaphilise ngokuphepha.

38Bazakuba babantu bami nami ngibe nguZimabo.

39Ngizabanikela ubuhliziyonye, basebenzisane ukuze bahlale bangesaba, kube
kuhle kibo nebantwaneni babo abeza ngemva kwabo.

40Ngizakwenza isivumelwano sanini nanini nabo. Angeze ngalisa ukwenza
ubuhle kibo begodu ngizabakhuthaza kobana bangesabe ukuze
bangasangihlubuki.

41Kuzangenamisa ukubenzela okuhle begodu ngizabanzinzisa enarheni le
ngokwethembeka, ngehliziyo nangomphefumulwami woke.’

42“Ngambala, nakhu engikutjhoko mina Somnini, ‘Njengombana ngehlisele phezu
kwabantwaba yoke ihlekelele ekulu le, ngokunjalo ngizakwehlisela koke okuhle
engakukhuluma ngabo.

43Iindawo zizakuthengwa godu enarheni le enithi ilibhudu, ayinabantu namkha
iinlwana ngombana inikelwe amaKasidi.

44“ ‘Iye, amasimu azakuthengwa ngesiliva phambi kwabofakazi, kutlolwe
encwadini bese ivalwa ngesigibo. Lokhu kuzakwenziwa esifundeni
sakwaBhenjamini, eendaweni ezimagegana neJerusalema, emadorobheni
wakwaJuda, emizini esenarheni yeentaba, emizini yeTjhefela, nemizini
yangesewula ngombana ngizakutjhugulula ubujamo babo.’ ” Kutjho uSomnini.

UJOROMIYA 33

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Isithembiso sokuvuselelwa

1Ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya kwesibili lokha nasese ngesirhodlweni
sabalindi:

2“Nakhu okutjhiwo nguSomnini, yena owadala iphasi, uSomnini owalenza
bewalinzinzisa, ibizo lakhe okunguSomnini,

3‘Nawungibizako, ngizakuphendula bengikutjele izinto ezikulu nezifihlakeleko
ongazaziko.’

4Iye, nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu wakwa-Israyeli ngeenkumba
ezingedorobheneli nangemakhiwo yamakhosi wakwaJuda ebhuruzwa kobana
isetjenziswe njengesiviko sokujamelana neenqhubo abasahlelwa ngazo kanye
nesabula,

5‘AmaKasidi ayangena kobana alwe nalabo abhuruza iinkumba. Azakuzalisa
iinkumbezo ngeendumbu zabantu engibarhayile ekuthukutheleni
nekusilingekeni kwami. Ngifulathele idorobheli ngebanga labo boke
ubukhohlakali babo.

6“ ‘Nokho ngizakubuyisa ikhokho nokupholiswa encebeni ledorobheli; iye,
ngizakupholisa abantu bami. Ngizabakhela isibaya esiphephileko nesibukhoselo.

7Ngizakutjhugulula ubujamo bakwaJuda nebakwa-Israyeli bengibakhe
njengekuthomeni.

8Ngizabahlambulula kilo loke icala lesono abasenze kimi; iye, ngicolele woke
amacala wezono neemphambeko abazenze kimi.

9Idorobheli lizakuba ligugu kimi nethabo lami; iye idumo nephazimulo ezizweni
zoke zephasi ezizakuzwa ngabo boke ubuhle engizabenzela abantu bami lapho.
Zizakwesaba bezithuthumele ngabo boke ubuhle nepumelelo engizayenzela
idorobheli.’

10“Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Enarheni le eniyibiza bona ilibhudu begodu
ayinabantu neenlwana, iye, enarheni le, okutjho emadorobheni wakwaJuda
atjhiyiweko neendledlaneni zeJerusalema, lapha kunganabahlali, abantu
neenlwana kuzakubuye godu kuzwakale

11itjhada lokujabula nokuthaba, iphimbo lomkhwenyana nelomlobokazi kanye
namaphimbo walabo abeza ngeengoma zokudumisa ethempelini lakaSomnini
basithi, “ ‘Thokozani uSomnini uMninimandlawoke, ngombana uSomnini
ulungile, ukwethembeka kwakhe kujame isiphelani. “ ‘Ngambala
ngizakutjhugulula ubujamo benarha njengombana bebunjalo phambilini.’ Kutjho
uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12“Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Enarheni le elibhudu nenganamuntu namkha iinlwana, kuzakuba namadlelo kiwo woke amadorobhayo lapha abelusi bazakudlisa khona imihlambabo.

13Emizini esenarheni yeentaba, emizini yeTjhefela, emizini yangesewula, esifundeni sakwaBhenjamini, eendaweni ezimagegana neJerusalema nemadorobheni wakwaJuda, kuzakudlula godu imihlambi, izakudlula phambi kwaloyo oyibalako.’ Kutjho uSomnini.

14“USomnini uthi, ‘Qala isikhathi siyeza, lapha ngizakuzalisa khona isithembiso somusa ngekumba ka-Israyeli neyakaJuda.

15“ ‘Emihleni leyo nangesikhatheso, ngizakwenza ingala yangokomthetho ihlume emndenini kaDavida, izakwenza okulungileko nokufaneleko enarheni.

16Emihleni leyo uJuda uzakusindiswa, iJerusalema lizakuphila ngokuphepha. Nanti ibizo elizakubizwa ngalo: USomnini ukulunga kwethu.’

17“Ngambala, nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘UDavida angeze atlhoga umuntu ongahlala esihlalweni sobukhosi sekumba ka-Israyeli

18nabaphristi abamaLevi angeze bahlulwa kukuba nomuntu ozakujama phambi kwami ngeenkhathi zoke kobana enze imihlabelo yokutjhiswa, atjhise iminikelo yeenthoro abe anikele nemihlabelo yetjhebiswano.’ ”

19Ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya lathi:

20“Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Nange ningephula isivumelwano sami ngemini nangobusuku ukuze imini nobusuku bungasafiki ngesikhathi esibekiweko,

21khona-ke isivumelwano sami noDavida incekwami, nesivumelwano sami namaLevi okubaphristi abangisebenzelako, singephuka naso bese uDavida angasabi nesizukulwana esizakubusa esihlalweni sakhe sobukhosi.

22Ngizakwandisa iinzukulwana zakaDavida incekwami nezamaLevi abangisebenzelako kobana zingabaleki njengeenkwekwezi zomsehla begodu zingalinganiseki njengetjhwabatjhwaba yeligu.’ ”

23Godu ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya lathi:

24“Awukatjheji bonyana abantwaba bathini na? Bathi, ‘Le, mindeni emibili ekhethwe nguSomnini godu wabuye wayilahla!’ Nje-ke banyaza labo ekubabantu bami begodu abasabathathi njengesizwe.

25Nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Nakube isivumelwano sami ngemini nangobusuku asikanzinzi, ngitjho nemiiso zezulu nephasi nazo azikanzinzi,

26khona-ke ngizakulahla iinzukulwana zakaJakopo noDavida incekwami begodu angeze ngakhetha ababusi emadodanenakhe kobana abuse phezu

© 2012 Bible Society of South Africa.

kweenzukulwana zaka-Abrahamu, u-Isaka noJakopo. Ngambala, ngizakutjhugulula ubujamo bazo bese ngiba nomusa kizo.' "

UJOROMIYA 34

Isiyeleliso kuTsedekhiya

1Lokha uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli nalo loke ibutho lakhe kanye nayo yoke imibuso nabantu abasembusweni ongaphasi kwakhe nabasalwa neJerusalema nawo woke amadorobho alibhodileko, kwafika nanti ilizwi kuJoromiya livela kuSomnini:

2"Nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu ka-Israyeli, 'Khamba uye kuTsedekhiya ikosi yakwaJuda ufese uyitjele bona uSomnini uthi: Qala, sele ngizokunikela idorobheli esandleni sekosi yeBhabheli, yona-ke izalibhubhisa ngomlilo.

3Nakunguwe, awuzukusinda emazitjhenayo, kodwana ngambala uzakubanjwa bese unikelwa esandleni sayo. Uzakubona ikosi yeBhabheli ngamehlwakho lawo begodu izakhuluma nawe ubuso nobuso. Nje-ke uzakusiwa eBhabheli.

4Kodwana nawulalela ilizwi lakaSomnini, wena Tsedekhiya, kosi yakwaJuda, nakhu okutjhiwo nguSomnini ngawe: Awuzukubulawa ngesabula;

5uzakuhlongakala ngokuthula. Njengombana abantu batjhisela aboyihlo iinthako nabahlongakeleko, okumakhosi waphambilini akwandulelako, ngokunjalo nawe bazakutjhisela iinthako bebakulilele bathi: Maye ngekosethu! Mina ngokwami ngikutjhwile lokho.' Kutjho uSomnini."

6Yeke umphorofidi uJoromiya watjela uTsedekhiya ikosi yakwaJuda koke lokho eJerusalema,

7lokha ibutho lekosi yeBhabheli nabegade lisilwa neJerusalema kanye namanye amadorobho wakwaJuda ebegade asajamile, okuyiLakitjhi ne-Azekha. La ngiwo wodwa amadorobho anemithangala ebegade asasele kwaJuda.

Itjhaphuluko yamakhoboka

8Ilizwi lafika kuJoromiya livela kuSomnini ngemva kobana ikosi uTsedekhiya yenze isivumelwano nabo boke abantu eJerusalema ukumemezela itjhaphuluko yamakhoboka,

9okutjho bona woke umuntu begade afanele atjhaphulule amakhoboka namakhobokakazakhe wamaHebheru. Akakho obegade afanele abophelele umfowabo omJuda.

10Yeke zoke iinduna kanye nabantu abangena esivumelwanenesi bavuma bonyana bazakutjhaphulula amakhoboka namakhobokakazi nokobana angeze basawabophelela. Bavumelana, nje-ke bawatjhaphulula.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Kodwana ngemva kwalokho bahlanuka, babuya godu bathatha amakhoboka
ebebawatjhaphululile bawakatelela kobana abe makhoboka namakhobokakazi
godu.

12Nje-ke ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya lathi:

13“Nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu wakwa-Israyeli, ‘Mina ngenza
isivumelwano naboyihlo lokha nangibakhupha eGibhide ekumbeni
yobukhoboka, ngathi:

14Njalo emnyakeni wekhomba omunye nomunye wenu kumele atjhaphulule
umfowabo omHebheru ozithengise kini. Ngemva kobana akusebenzele iminyaka
esithandathu, kumele umtjhaphulule. Kodwana-ke aboyihlo azange bangilalele
namkha banginake.

15Mhlapha nje nina nitjhugulukile nabe nenza okufaneleko phambi kwami:
Omunye nomunye wenu umemezele itjhaphuluko emuntwini wekhabo. Nenze
nesivumelwano phambi kwami ngethempelini elibizwa ngami.

16Kodwana senihlanukile nasilaphaza ibizo lami; iye, omunye nomunye wenu
uhlanukile wabuya godu wathatha amakhoboka namakhobokakazi
ebeniwatjhaphulule ngokuthanda kwawo. Niwakatelele kobana abe
makhobokenu godu.’

17“Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Nina azange ningilalele kobana
omunye nomunye amemezele itjhaphuluko yabafowabo nabantu bekhabo. Yeke,
gadesi nginimemezelela itjhaphuluko, iye, itjhaphuluko yokobana ngininikelele
ngesabula, ngamatshwenyeko nangendlala, nibe sisethuso kiyo yoke imibuso
yephasi.’ Kutjho uSomnini.

18‘Abantu abephule isivumelwano sami ngokungalandeli imibandela
yesivumelwano abasenze phambi kwami, ngizabenza njengekunzana
abayihlahlele phakathi bese bakhamba hlangana nezitho zayo.

19Iinduna zakwaJuda nezeJerusalema, iinkhulu zesigodlo, abaphristi kanye nabo
boke abantu benarha abakhamba hlangana nezitho zekunzana,

20ngizabanikela ezandleni zezitha zabo nezandleni zalabo abazumana nepilwabo.
Iindumbu zabo zizakuba kukudla kweenyoni zomkayi neembandana zommango.

21“ ‘Ngizokunikela uTsedekhiya ikosi yakwaJuda kanye neenduna zakhe ezitheni
zabo, ezandleni zalabo abazumana nepilwabo nezandleni zebutho lekosi
yeBhabheli esele isukile edorobheneli.’

22Iye, uSomnini uthi, ‘Ngizokhupha umyalo, ngibuyise ibutho edorobheneli.
Lizakulwa nalo, lilithathe bese liyalitjhisa. Ngizakwenza amadorobho wakwaJuda
abe libhudu ukuze kungabi namuntu ohlala kiwo.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJOROMIYA 35

AmaRekabi asibonelo ebantwini bakwaJuda

1Nanti ilizwi elafika kuJoromiya livela kuSomnini ngesikhathi sokubusa
kwakaJehoyakhimu umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda, lathi:

2"Khamba uye ebantwini besiqhema samaRekabi ubameme kobana beze kelinye
lamalawu angeqadi kwethempeli lakaSomnini bese ubanikela iwayini kobana
basele."

3Yeke ngakhamba ngayokuthatha uJazaniya umsa kaJoromiya omsa
kaRhabatsiniya, abafowabo, abalandeli bakhe boke nesiqhema soke samaRekabi.

4Ngabasa ngethempelini lakaSomnini, ngabangenisa ngelawini lamadodana
kaRhanani umuntu kaZimu, umsa kaYigidaliya. Gade kuseqadi kwelawu
leenduna ebelingehla kwelakaMaseya umsa kaTjhalumu umlindisango.

5Yeke ngabeka izitja ezizele iwayini kanye neenqoko phambi kwabantu
besiqhema samaRekabi ngathi kibo: "Selani nanto iwayini."

6Kodwana baphendula bathi: "Thina asiseli iwayini ngombana umsunguli
wesiqhema sethu, uJonadaba umsa kaRekabi wasiyala wathi, 'Ningaseli iwayini
nina ngitjho neenzukulwana zenu.

7Godu ningakhi iinkumba, nitjale imbewu namkha nibe banini besidiribe.
Ningalingi nenze ngitjho nakunye kwalokho, kodwana kumele nihlale
ematendeni njalo ukuze niphile isikhathi eside enarheni eniziinkhambi kiyo.'

8Nje-ke, silalele koke umsunguli wesiqhema sethu, uJonadaba umsa kaRekabi,
asiyale ngakho. Ngalokho akakho phakathi kwethu, ebafazini bethu ngitjho
nemadodanenethu okhe wasela iwayini

9namkha akhe iinkumba kobana ahlale kizo begodu azange sibe nesidiribe,
amasimu ngitjho nembewu.

10Sihlezi ematendeni begodu silalele ngokuzeleko koke esakuyalwa msunguli
wesiqhema sethu, uJonadaba.

11Kodwana lokha uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli nayivimbezela inarha le,
thina sathi, 'Nambani siye eJerusalema sibalekele ibutho lamaKasidi nama-
Aramu.' Kungalokho silokhu siseJerusalemapha."

12Ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya lathi

13uSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli uthi: "Khamba
uyokubuza abantu bakwaJuda kanye nabantu beJerusalema uthi, 'Anizukufunda
isifundo bese nilalela amezwami na? Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14UJonadaba umsa kaRekabi wayala abalandeli bakhe kobana bangaseli iwayini.
Nje-ke umyalo lowo bawugcinile. Bekube namhlanje abaliseli iwayini ngombana
balalela umyalo womsunguli wesiqhema sabo. Mina ngikhulume nani imini yoke
kodwana khonapho azange beningilalele.

15Ngathumela abaphorofidi okuziinceku zami imini yoke kini kobana bathi:
Omunye nomunye wenu akatjhuguluke eendleleni zakhe zobukhohlakali bese
nilungise nezenzo zenu, ningadlhemadlhemi ngemva kwabosingazimu kobana
nibalotjhe. Khona-ke nizakuhlala endaweni engininikela yona kanye naboyihlo.
Kodwana azange niyelele namkha ningilalele.

16Abalandeli bakaJonadaba umsa kaRekabi babulunge umyalo abawunikelwa
msunguli wesiqhema sabo, kodwana nakubabantwaba bona azange bangilalele.

17“ ‘Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-
Israyeli: Lalelani, sele ngizokwehlisela uJuda nabo boke abahlala eJerusalema
yoke ihlekelele engayikhuluma phezu kwabo ngombana ngakhuluma nabo
kodwana azange bangilalele, ngababiza kodwana azange basabele.’ ”

18Yeke uJoromiya wathi esiqhemeni samaRekabi: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini
uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli, ‘Njengombana nilalele umyalo
womsunguli wesiqhema senu, uJonadaba benabulunga yoke imiyalwakhe
begodu nenza koke athe nikwenze,

19ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini, uMninimandlawoke, uZimu wakwa-
Israyeli: UJonadaba umsa kaRekabi akasoze atlhoga umuntu ongangilotjha.’ ”

UJOROMIYA 36

UJehoyakhimu utjhisa umsongo kaJoromiya

1Ngomnyaka wesine kaJehoyakhimu umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda, kwafika
nanti ilizwi kuJoromiya livela kuSomnini lathi:

2“Thatha umsongo utlole kiwo woke amezwi engiwakhulume kuwe mayelana no-
Israyeli, uJuda kanye nazo zoke ezinye izizwe kusukela ngesikhathi engakhuluma
ngaso kuwe nakusabusa uJosiya bekube namhlanje.

3Mhlamunye ikumba yakwaJuda izakuyelela yoke ihlekelele enginqophe
ukuyenza phezu kwayo ukuze omunye nomunye wabo atjhuguluke endlelenakhe
yobukhohlakali bese ngicolela icala labo kanye nesono sabo.”

4Yeke uJoromiya wabiza uBharurhu umsa kaNeriya. UJoromiya gade abizela
uBharurhu woke amezwi uSomnini awakhulume kuye, yena-ke awatlole
emsongweni njengombana abizelwa.

5UJoromiya wayala uBharurhu wathi: “Ngiliyiwe, angikavunyelwa ukungena
ngethempelini lakaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Nje-ke, wena khamba uyokufundela abantu woke amezwi kaSomnini owatlole emsongweni njengombana bengikubizela wona. Afunde azwakale ngethempelini lakaSomnini ngelanga lokuzila ukudla; iye, ngitjho nebantwini boke bakwaJuda ababuya emizanenabo.

7Mhlamunye bangendlala iinghonghoyilo zabo kuSomnini; iye, mhlamunye omunye nomunye wabo angatjhuguluka endlelenakhe yobukhohlakali ngombana itukuthelo nokusilingeka uSomnini akhuluma ngakho phezu kwabantwaba, kukhulukhulu."

8Ngambala uBharurhu umsa kaNeriya wenza koke uJoromiya umphorofidi amtjela bonyana akwenze: Wafunda ngethempelini amezwi kaSomnini emsongweni.

9Ngenyanga yethoba yomnyaka wesihlanu wokubusa kwakaJehoyakhimu umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda, kwamenyezelwa isikhathi sokuzila ukudla phambi kwakaSomnini kibo boke abantu eJerusalema, okutjho abahlali kanye nalabo ebebabuya emizaneni yakwaJuda.

10UBharurhu wafundela abantu amezwi kaJoromiya emsongweni ngethempelini lakaSomnini. Wafunda lokho aselawini lakaGemariya umsa kaTjhafani usosiba. Ilawelo belisesirhodlweni esingaphezulu ebungenweni besango lethempeli lakaSomnini okuthiwa yiMutjha.

11Lokha uMikaya umsa kaGemariya omsa kaTjhafani nezwa woke amezwi kaSomnini afundwe emsongweni,

12wehlela esigodlweni lapha bekuhlezi khona zoke iinduna elawini lakasosiba wombuso. U-Elitjhama usosiba loyo, uDelaya umsa kaTjhemaya, u-Elinatani umsa ka-Akibori,uGemariya umsa kaTjhafani, uTsedekhiya umsa kaRhananiya kanye nazo zoke iinduna ezinye bezilapho.

13Ngemva kobana uMikaya abatjele koke akuzwe lokha uBharurhu nafundela abantu emsongweni,

14zoke iinduna zathumela uJehudi umsa kaNetaniya omsa kaTjhelemiya umsa kaKutjhi kobana athi kuBharurhu: "Letha umsongo ofundele abantu kiwo lowo bese nawe uyeza." Yeke uBharurhu umsa kaNeriya wanqomba kibo aphethe umsongo.

15Bathi kuye: "Hlala phasi, usifundele umsongo lowo." Yeke uBharurhu wabafundela-ke.

16Kwathi lokha nabezwa woke amezwi lawo baqalana ngokwesaba, bathi omunye komunye: "Nakanjani kumele sibikele ikosi ngawo woke amezwi la."

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Nje-ke babuza uBharurhu bathi: “Akhese usitjele, kuze njani bonyana utlole woke amezwi womlomakhe la?”

18UBharurhu wathi: “Wangibizela woke amezwi la, mina-ke ngawatlola khonokho ngomsobo emsongweni.”

19Yeke iinduna zathi kuBharurhu: “Wena noJoromiya khambani niyokubhaca. Ningatjeli muntu kobana nikuphi.”

20Ngemva kobana balonde umsongo ngelawini laka-Elitjhama usosiba, baya ekosini ngesirhodlweni sesigodlo, bayibikela koke.

21Ikosi yathumela uJehudi kobana ayokuthatha umsongo, yeke uJehudi wawuthatha ngelawini laka-Elitjhama usosiba, weza nawo ekosini wafese wayifundela, zoke iinduna zesigodlo ziyiphahlile.

22Begade kuyinyanga yethoba, ikosi ihlezi ngelawini lebusika, umlilo uvutha eziko phambi kwayo.

23Bekuthi njalo uJehudi angafunda amarhemo amathathu namkha amane womsongo, ikosi iwadabule ngomukhwa womtloli bese iwaphosele eziko, kufikela lapha kutjha khona woke umsongo emlilwenapho.

24Ikosi nazo zoke iinceku ezezwa koke lokhu azange bezikhombise ukwesaba kangangobana azange bezidabule ngitjho nezambatho zazo.

25Ngitjho nanyana u-Elinatani, uDelaya noGemariya bakhombela ikosi bonyana ingatjhisi umsongo lowo, azange beyibalalele.

26Yayala uJerarhimiyeli ikosana, uSeraya umsa ka-Azriyeli kanye noTjhelemiya umsa ka-Abidiyeli kobana bayokulanda uBharurhu umtloli kanye noJoromiya umphorofidi. Kodwana uSomnini begade abafihlile.

27Ngemva kobana ikosi itjhise umsongo omumethe amezwi uBharurhu ebegade awatlole ngokubizelwa nguJoromiya, ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya lathi:

28“Thatha omunye umsongo godu utlole kiwo woke amezwi ebegade atlolwe kewokuthoma otjhiswe nguJehoyakhimu ikosi yakwaJuda.

29Mayelana noJehoyakhimu ikosi yakwaJuda yithi uSomnini uthi, ‘Wena utjhise umsongo loya ngokubuza bona kubayini uBharurhu atlole kobana ngambala ikosi yeBhabheli izakuza ibhubhise inarha le bese isuse abantu neenlwana kiyo.

30Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini ngoJehoyakhimu ikosi yakwaJuda: Akazukuba namuntu ozakuhlala esihlalweni sobukhosi sakaDavida. Isidumbu sakhe sizakulahlwa, sitjhiswe lilanga emini, silale isithwathwa ebusuku.

31Ngizamhlunguphaza yena nabantwabakhe kanye neenceku zakhe ngebanga lecala labo. Ngizakwehlisela phezu kwabo kanye nabo boke abahlali

© 2012 Bible Society of South Africa.

beJerusalema nabantu bakwaJuda yoke ihlekelele engayimemezela phezu kwabo ngombana azange balalele.' "

32Yeke uJoromiya wathatha omunye umsongo wawunikela uBharurhu umtloli omsa kaNeriya. UJoromiya wabizela uBharurhu godu woke amezwi womsongo uJehoyakhimu ikosi yakwaJuda awutjhisa emlilweni. UBharurhu wawatlola njengombana anjalo. Kwaba namezwi amanengi afanako afakelelwako.

UJOROMIYA 37

Ipilo kaJoromiya isengozini

1UTsedekhiya umsa kaJosiya wabekwa nguNebukadiretsari ikosi yeBhabheli kobana abe yikosi kwaJuda. Wabusa esikhundleni sakaKoniya umsa kaJehoyakhimu.

2Yena neenceku zakhe kanye nabantu bendawo azange bayelele amezwi kaSomnini awakhulume ngoJoromiya umphorofidi.

3Nanyana kunjalo ikosi uTsedekhiya yathumela uJehukali umsa kaTjhelemiya kuJoromiya umphorofidi, akhambisana nomphristi uZefaniya umsa kaMaseya kobana bethule naku umlayezo: "Ngiyakukhombela, akhe usithandazele kuSomnini uZimethu."

4UJoromiya gade atjhaphulukile bona akhambakhambe hlangana nabantu ngombana ubegade angakabi ukuvalelwa.

5Ibutho lakaFaro beliphumile eGibhide, nje-ke kwathi lokha amaKasidi ebegade avimbezele iJerusalema ezwe umbiko ngalo, asuka eJerusalema.

6Nje-ke ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya umphorofidi lathi:

7"Nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu wakwa-Israyeli, 'Tjelani ikosi yakwaJuda enithume bonyana nizokubuza kimi leyo nithi: Ibutho lakaFaro ebeliphume bona lizonisekela, lizokubuyela emuva enarhenalo eGibhide.

8Yeke amaKasidi azokubuya asahlele idorobheli. Azolithumba bekalitjhise ngomlilo.'

9"Nakhu okutjhiwo nguSomnini, 'Ningazikhohlisi, nidlumbane bonyana ngambala amaKasidi azakukhamba. Awa, angeze akhamba!

10Ngitjho nanyana ningalihlula loke ibutho lamaKasidi anisahleleko, kusale amadoda alimele khulu kwaphela, enye nenye izakusikima etendeni layo itjhise idorobheli.' "

11Ngemva kobana ibutho lamaKasidi liphumile eJerusalema ngebanga lebutho lakaFaro,

© 2012 Bible Society of South Africa.

12uJoromiya wahlosa ukutsomuka hlangana nabantu eJerusalema kobana aye
esifundeni sakwaBhenjamini.

13Kodwana kwathi nafika esangweni iBhenjamini, umphathi wabalindi
ebekuthiwa nguJiriya umsa kaTjhelemiya omsa kaRhananiya, wambamba wathi,
"Uhlubukela kumaKasidi!"

14UJoromiya wathi: "Mamala lokho! Angihlubukeli kumaKasidi." Kodwana uJiriya
azange amlalele. Wambamba wamletha eenduneni.

15Zamthukuthelela uJoromiya, nje-ke zambetha zabe zamfaka ngekumbeni
kaJonathani usosiba, ngelawini lapha abotjhwa khona. Bebenza ilawelo indawo
yokuvalela.

16UJoromiya ngambala wagcina angaphakathi komphathamanzi
ofulelweko. Ngemva kwesikhathi eside angapho,

17ikosi uTsedekhiya yathumela bonyana abizwe. Walethwa esigodlweni ngasese,
yambuzisisa yathi: "Unelizwi elibuya kuSomnini na?" UJoromiya wathi: "Iye,
uzokunikelwa esandleni sekosi yeBhabheli."

18Nje-ke uJoromiya wathi ekosini uTsedekhiya: "Ngikone ngani wena namkha
iinduna zakho namkha abantwaba kobana ningabeze ningivalele na?

19Baphi abaphorofidi benu abaniphorofida bonyana ikosi yeBhabheli angeze
yanisahlela namkha isahlele inarha le, na?

20Nje-ke kosi, mphathami, ngiyakubawa akhese ulalele! Angendlale nasi
isinghonghoyilo sami kuwe: Ungangibuyiseli ngekumbeni kaJonathani usosiba.
Angifuni ukufela lapho."

21Ikosi uTsedekhiya yayala kobana uJoromiya afakwe ngesirhodlweni sabalindi
bese unikelwa isikwa esindulungu esibuya endledlaneni yababhagi kube
ngemihla kufikela lapha isikwa siphela khona ngedorobheni. Yeke uJoromiya
wahlala ngesirhodlweni sabalindi.

UJOROMIYA 38

UJoromiya uphoselwa ngaphakathi komphathamanzi

1UTjhefathiya umsa kaMatana, uGedaliya umsa kaPhatjhirhuri, uJehukali umsa
kaTjhelemiya noPhatjhirhuri, uJukali umsa kaTjhelemiya noPhatjhirhuri umsa
kaMalikiya bezwa lokha uJoromiya nagade atjela boke abantu asithi:

2"Nakhu okutjhiwo nguSomnini, 'Ohlala ngedorobheneli uzakufa ngesabula,
indlala namatshwenyeko kodwana ozinikela kumaKasidi uzakuphila.
Uzazisindisa, aphile.'

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

3Godu nakhu okutjhiwo nguSomnini, ‘Nakanjani idorobheli lizokunikelwa ebuthweni lekosi yeBhabheli, yona izalithumba.’ ”

4Yeke iinduna zathi ekosini: “Umrhali lo kumele abulawe ngombana udondisa abantu abalwako abasele ngedorobheni kanye nabo boke abantu ngezinto azitjho kibezi. Ngambala umuntu lo akafuni ihlalohle yabantwaba, kodwana ufuna ihlekelele kwaphela.”

5Ikosi uTsedekhiya yathi: “Usezandleni zenu, ikosi angeze yaphikisana nani.”

6Yeke zathatha uJoromiya zamfaka ngaphakathi komphathamanzi kaMalikiya ikosana, obegade ungesirhodlweni sabalindi. Zehlisela uJoromiya ngeentambo ngemgodini lowo. Begade unganamanzi, kulidaka kwaphela. UJoromiya wamodza ngedakenapho.

7Kodwana u-Ebede-Meleki umKutjhe obegade ayinduna esigodlweni,wezwa bonyana zifake uJoromiya ngemphathamanzini. Kwathi ikosi isahlezi esangweni ledorobho ekuthiwa yiBhenjamini,

8u-Ebede-Meleki waphuma esigodlweni wathi ekosini:

9“Kosi, mphathami, amadoda la enze ubukhohlakali ngakho koke akwenzileko kuJoromiya umphorofidi. Bamfake ngemgodini lapha azakubulawa khona yindlala ngombana akusenasikwa ngedorobheni.”

10Yeke ikosi yayala u-Ebede-Meleki umKutjhe yathi: “Thatha amadoda amatjhumi amathathu niyokhupha uJoromiya umphorofidi ngemgodini ngaphambi kobana ahlongakale.”

11Yeke u-Ebede-Meleki wathatha amadoda lawo, waya nawo elawini elalingaphasi kwendlu yamagugu esigodlweni. Wathatha imitletle yamaratha evithikileko wayehlisela ngeentambo ngemgodini kuJoromiya.

12U-Ebede-Meleki umKutjhe wathi kuJoromiya: “Gondela imitletle yamaratha evithikileko ngaphasi kwamakhwaphakho ngaphezu kweentambo.” UJoromiya wenza njalo.

13Bamdosa ngeentambo bamkhupha ngemgodini. UJoromiya wahlala ngesirhodlweni sabalindi.

UTsedekhiya ubuza uJoromiya godu

14Ikosi uTsedekhiya yathumela bonyana kubizwe uJoromiya umphorofidi alethwe ebungenweni besithathu bethempeli lakaSomnini. Ikosi yathi kuJoromiya: “Ngizokubuza okuthileko, ungangifihleli litho.”

15Kodwana uJoromiya wathi kuTsedekhiya: “Nakube ngikunikela ipendulo, uzongibulala; godu nakube ngiyakweluleka awuzukungilalela.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Nje-ke ikosi uTsedekhiya yafunga ngemsitheleni kuJoromiya yathi: “NgoSomnini yena owasipha umphefumulo ngiqinisile, angeze ngakubulala begodu angeze ngakunikela kilabo abazumana nepilwakho.”

17Yeke uJoromiya wathi kuTsedekhiya: “Nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli, ‘Nakube uzinikela eenduneni zekosi yeBhabheli, ipilwakho izakubulungeka nedorobheli angeze latjhiswa ngomlilo; iye, wena nomndenakho nizakuphila.

18Kodwana nakube awuzinikeli eenduneni zekosi yeBhabheli, idorobheli lizakunikelwa kumaKasidi; nje-ke azalitjhisa ngomlilo, nawe ngokwakho awuzukuphunyurha ezandleni zawo.’ ”

19Ikosi uTsedekhiya yathi kuJoromiya: “Ngiyawesaba amaJuda ahlubukele kumaKasidi ngombana amaKasidi lawa angahle anginikele kiwo bese ayangihlukumeza.”

20UJoromiya wathi: “Angeze akunikela! Akhese ulalele ilizwi lakaSomnini, iye, lokho engikutjho kuwe ukuze kukukhambele kuhle nepilwakho ibulungeke.

21Kodwana nakube uyala ukuzinikela, nakhu uSomnini akwembule kimi:

22Qala, boke abafazi abasele ngesigodlweni sekosi yakwaJuda bakhutjhelwa eenduneni zekosi yeBhabheli. Iye, qala bathi, “ ‘Abakhozi bakho bakudurhisile bebakuhlula; kuthi lokha iinyawo zakho nazimodza ngedakeni, bakufulathele.’

23“Boke abafazi bakho nabantwabakho bazakukhutjhelwa kumaKasidi. Wena ngokwakho angeze wasinda ezandleni zawo kodwana uzakuthunjwa yikosi yeBhabheli. Idorobheli lizakutjhiswa ngomlilo.”

24Yeke uTsedekhiya wathi kuJoromiya: “Ungatjeli muntu ngendabethu le, nakungasinjalo uzakufa.

25Nange iinduna zingezwa bonyana bengikhuluma nawe bese ziza kuwe zithi, ‘Sitjela bonyana wena utheni ekosini nokobana yona itheni kuwe, ungasifihleli litho nakungasinjalo sizokubulala’,

26zitjele uthi, ‘Bengendlala iinghonghoyilo zami ekosini kobana ingangibuyiseli ngekumbeni kaJonathani bona ngiyokufela khona.’ ”

27Mbala zoke iinduna zaya kuJoromiya zafese zambuza, wazitjela koke akuyalwe yikosi. Yeke azange bezisatjho litho kuye ngombana akakho owezwa indaba.

28Yeke uJoromiya wahlala esigodlweni sabalindi bekwafika ilanga lokuthunjwa kweJerusalema. Bekasese lapho lokha iJerusalema nayithunjwako.

UJOROMIYA 39

Ukuwa kweJerusalema

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngomnyaka wethoba wokubusa kwakaTsedekhiya ikosi yakwaJuda, ngenyanga yetjhumi, uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli warhwanta namabuthwakhe woke ajamelene neJerusalema bewayivimbezela.

2Ngelanga lethoba lenyanga yesine emnyakeni wetjhumi nanye wokubusa kwakaTsedekhiya, umthangala wedorobho waphundluswa.

3Yeke zoke iinduna zekosi yeBhabheli zangena zayokuhlala esangweni ekuthiwa yiPhakathi. BekunguNerigali-Saretseri oyinduna yesifunda seSamgari noNebu-Sarisekimi oyinduna ekulu yesigodlo kanye nazo zoke iinduna zekosi yeBhabheli. Naye uNerigali-Saretseri loyo bekayinduna ekulu nephezulu.

4Kwathi lokha uTsedekhiya ikosi yakwaJuda nabo boke abantu abalwako nababona iindunezo, babaleka ngendlela yesivande sekosi, baphuma ngesango elihlangana kwemithangala emibili, batjhiya idorobho ebusuku, banqomba ngemrhobeni weJordani.

5Kodwana ibutho lamaKasidi labagijimisa, labandezela uTsedekhiya emrhuleni weJerikho. Lambamba lamusa kuNebukadiretsari ikosi yeBhabheli eRibhila enarheni kaRhamathi lapha amgweba khona.

6ERibhilapho ikosi yeBhabheli yabulala amadodana kaTsedekhiya phambi kwakhe beyabulala boke abosaziwako bakwaJuda.

7Yagobhodlha amehlo kaTsedekhiya, yambopha ngamakhamandela wekoporo yamusa eBhabheli.

8AmaKasidi atjhisa isigodlo kanye neenkumba zabantu abe agiriza nemithangala yeJerusalema.

9UNebuzaradani umphathi wobuzimba wathumba inengi labantu ebebasele ngeJerusalema kanye nabegade bahlubukela kuye nabo boke abanye.

10Kodwana uNebuzaradani umphathi wobuzimba loyo watjhiya abanye babantu abachakileko ebebadududu enarheni yakwaJuda. Ngesikhatheso wabanikela iindiribe namasimu.

11UNebukadiretsari ikosi yeBhabheli gade ayale uNebuzaradani umphathi wobuzimba ngoJoromiya wathi:

12“Mthathe bese uyamtlhogomela. Ungamkhubazi kodwana umenzele koke akufunako.”

13Yeke uNebuzaradani umphathi wobuzimba, uNebutjhazibani oyinduna ekulu yesigodlo, uNerigali-Saretseri induna ekulu nephezulu kanye nazo zoke iinkhulu ezinye zekosi yeBhabheli

© 2012 Bible Society of South Africa.

14bathumela bonyana kukhutjhwe uJoromiya ngesirhodlweni sabalindi. Bamusa
kuGedaliya umsa ka-Arhikhamu omsa kaTjhafani kobana abuyiselwe emzini
wekhabo. Yeke wahlala hlangana nabantu balapho.

Isiphorofido mayelana no-Ebede-Meleki

15Lokha uJoromiya nasavaleleke ngesirhodlweni sabalindi, ilizwi lakaSomnini
lafika kuye:

16"Khamba uyokutjela u-Ebede-Meleki umKutjhe uthi, 'Nakhu okutjhiwo
nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: Qala, sele
ngizokuzalisekisa amezwami ngokujamelana nedorobheli ngokumbi, ingasi
ngokuhle. Ngesikhatheso kuzakwenzeka phambi kwakho.

17Kodwana-ke mhlokho ngizakuphephisa, angeze wanikelwa kilabo obesabako.' "
Kutjho uSomnini.

18" 'Ngambala ngizakwenza uphunyurhe, angeze wabulawa ngesabula, kodwana
uzakusinda ngombana wangethemba.' " Kutjho uSomnini.

UJOROMIYA 40

UJoromiya uyatjhatjhululwa

1Ilizwi lafika kuJoromiya livela kuSomnini ngemva kobana uNebuzaradani
umphathi wobuzimba amtjhaphulule eRama. Ubegade afunyene uJoromiya
abotjhwe ngamakhamandela hlangana nabo boke abathunjwa beJerusalema
nebakwaJuda ebebasiwa ekuthunjweni eBhabheli.

2Kwathi lokha umphathi wobuzimba nafunyana uJoromiya, wathi kuye:
"USomnini uZimakho nguye owabikezela phezu kwendawo le.

3Nje-ke uSomnini ukwenzile lokho; iye, njengombana atjho phambilini. Koke
lokhu kungebanga lokobana nina bantu nonile phambi kwakaSomnini. Azange
nimlalele, ngalokho kunehlele lokho.

4Manje-ke, qala ngikutjhaphulule emakhamandeleni asezandleni zakho
namhlanje. Nakukuhle kuwe kobana ukhambe nami eBhabheli, yeke namba
sikhambe, ngizakutlhogomela. Kodwana nakube akusikuhle kuwe, kulungile
ungahlala. Qala, inarha ibanzi phambi kwakho, ungase uziyele nanyana kukuphi
lapha uthanda ukuya khona.

5Nakube indawo leyo ayinabahlali, buyela kuGedaliya umsa ka-Arhikhamu omsa
kaTjhafani, obekwe yikosi yeBhabheli phezu kwemizana yakwaJuda, uyokuhlala
naye lapho hlangana nabantu; nakungasinjalo ungase uziyele nanyana kukuphi
lapha uthanda khona." Ngemva kobana umphathi wobuzimba amuphe isipho
begodu ayale bona aphiwe isibonelelo, wamtjhaphulula.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6UJoromiya waya kuGedaliya umsa ka-Arhikhamu eMitsipha wayokuhlala naye
hlangana nabantu abasala enarheni.

UGedaliya uyabulawa

7Kwathi lokha zoke iinduna zeenqhema zamajoni nebegade zisemmangweni
namajoni lawo, nazizwa bona ikosi yeBhabheli ibeke uGedaliya umsa ka-
Arhikhamu njengombusi phezu kwenarha nokobana imbeke phezu kwamadoda
nabafazi kanye nabantwana ebebadududu enarheni, abangazange basiwe
ekuthunjweni eBhabheli,

8zeza kuGedaliya eMitsipha. Zona bekungu-Itjhimayeli umsa kaNetaniya,
uJorhanani noJonathani amadodana kaKhareyarhi, uSeraya umsa
kaTanirhumethi, amadodana ka-Efayi umNethofathi kanye noJezaniya umsa
kaMakathi namajonazo.

9UGedaliya umsa ka-Arhikhamu omsa kaTjhafani, wenza isifungo
sokubaqinisekisa kanye namajonazo wathi: “Ningesabi ukusebenzela amaKasidi.
Hlalani enarhenapha, nisebenzele ikosi yeBhabheli yeke kuzanikhambela kuhle.

10Mina ngizakuhlala eMitsipha kobana nginijamele phambi kwamaKasidi eza
kithi. Kodwana nina buthani iwayini, iinthelo zehlobo kanye namafutha we-oliva
bese nikufaka ngemijekeni yokubulungela. Hlalani emizini enizayiphatha.”

11Woke amaJuda ebegade ahlangana nama-Amoni kwaMowabi, kwa-Edomu
nakizo zoke iinarha ezinye ezwa bonyana ikosi yeBhabheli itjhiyele uJuda
imisalela beyabeka uGedaliya umsa ka-Arhikhamu omsa kaTjhafani njengombusi
phezu kwayo.

12Nje-ke woke eza enarheni yakwaJuda kuGedaliya eMitsipha avela kizo zoke
iinarha ebekarhatjheke kizo. Abutha ngobunengi iwayini neenthelo zehlobo.

13UJonathani umsa kaKhareyarhi kanye nazo zoke iinduna zeenqhema zamajoni
ebezisese semmangweni zeza kuGedaliya eMitsipha

14zathi kuye: “Sicabanga bona uyazi bonyana uBhalisi, ikosi yama-Amoni,
uthumele u-Itjhimayeli umsa kaNetaniya kobana azokubulala.” Kodwana
uGedaliya umsa ka-Arhikhamu azange abakholwe.

15Yeke uJonathani umsa kaKhareyarhi wakhuluma ngasese noGedaliya eMitsipha
wathi: “Ngivumela ngiyokubulala u-Itjhimayeli umsa kaNetaniya, akunamuntu
ozakwazi indaba le. Kubayini kufanele akubulale, abangele amaJuda
akubhodileko kobana ahlakazeke bese imisalela yakwaJuda ibhubhe na?”

16Kodwana uGedaliya umsa ka-Arhikhamu wathi kuJonathani umsa
kaKhareyarhi: “Ungenzi into enjalo! Urhwayela u-Itjhimayeli.”

UJOROMIYA 41

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngenyanga yekhomba u-Itjhimayeli umsa kaNetaniya omsa ka-Elitjhama obegade angewebukhosini, akhuliselwe ngesigodlweni weza namadoda alitjhumi kuGedaliya umsa ka-Arhikhamu eMitsipha. Kwathi nabasagoma ndawonye lapho,

2u-Itjhimayeli umsa kaNetaniya namadoda alitjhumi ebegade akhamba naye basikima bamadlha phasi uGedaliya umsa ka-Arhikhamu omsa kaTjhafani ngesabula, bambulala loyo obegade abekwe yikosi yeBhabheli kobana abe mbusi phezu kwenarha.

3U-Itjhimayeli godu wabulala woke amaJuda ebegade anoGedaliya eMitsipha kanye namajoni wamaKasidi agade alapho.

4Elangeni elilandelako ngemva kokubulawa kwakaGedaliya, phambi kobana abantu bazi ngalokho,

5kwafika amadoda amatjhumi abunane avela eTjhekemu, eTjhilo neSamariya alethe umnikelo weenthoro netjhwalo kobana azokunikela ethempelini lakaSomnini. Wona gade agude iindevu zawo, adabula izambatho zawo abe azisika.

6U-Itjhimayeli umsa kaNetaniya waphuma eMitsipha kobana awahlangabeze. Bekakhamba akhihla isililo. Kwathi nahlangana nawo wathi: “Yenize kwaGedaliya umsa ka-Arhikhamu.”

7Lokha amadoda lawo nasele angaphakathi kwedorobho, u-Itjhimayeli umsa kaNetaniya nesiqhema sakhe bawarhayila bebawaphosela ngaphakathi komphathamanzi.

8Kodwana phakathi kwawo kwaba namadoda alitjhumi athi ku-Itjhimayeli: “Ungasibulali! Sinamagugu esiwafihle emmangweni, okutjho ikoroyi nebhali, amafutha we-oliva neliju.” Yeke wahlukana nawo, azange awabulale kanye nabafowabo.

9Umphathamanzi aphosele ngakiwo iindumbu zamadoda awabuleleko bekungomkhulu ikosi u-Asa awenzako kobana avikele uJuda kuBhatjha ikosi yakwa-Israyeli. U-Itjhimayeli umsa kaNetaniya wawuzalisa ngababuleweko.

10U-Itjhimayeli wathumba boke abaseleko ebegade baseMitsipha. Phakathi kwabo gade kunamakhosazana kanye nabo boke abanye ebegade basele lapho. Abantwabo ngilabo ebegade bangaphasi kwakaGedaliya umsa ka-Arhikhamu owabekwa nguNebuzaradani umphathi wobuzimba. U-Itjhimayeli umsa kaNetaniya wabathumba kobana aye nabo kuma-Amoni.

11Lokha uJorhanani umsa kaKhareyarhi nazo zoke iinduna zeenqhema zamajoni ebegade zinaye nabezwa ngabo boke ubulelesi obenziwe ngu-Itjhimayeli umsa kaNetaniya,

© 2012 Bible Society of South Africa.

12bathatha woke amadoda bayokulwa no-Itjhimayeli umsa kaNetaniya. Bamfunyana eduze kwelitsha leGibeyoni.

13Kwathi boke abantu ebebano-Itjhimayeli nababona uJorhanani umsa kaKhareyarhi kanye neenduna zeenqhema zamajoni ebegade zinaye, bajabula.

14Boke abantu ebebathunjwe ngu-Itjhimayeli eMitsipha bajika ngelitshelo baya kuJorhanani umsa kaKhareyarhi.

15Kodwana u-Itjhimayeli namadoda abunane baphunyurha ezandleni zakaJorhanani babalekela kuma-Amoni.

Ukubalekela eGibhide

16Nje-ke uJorhanani umsa kaKhareyarhi nazo zoke iinduna zeenqhema zamajoni ebegade zikhamba naye bathatha boke abantu abasalako abathunjwa ngu-Itjhimayeli umsa kaNetaniya eMitsipha ngemva kobana abulale uGedaliya umsa ka-Arhikhamu. Labo bekumadoda, amajoni, abafazi nabantwana kanye nabaphakulwa ebekabathethe eGibeyoni.

17Bakhamba njalo bayokujama eGeruthi-Kimuhamu eduze neBhethe-Lehema nabaya eGibhide

18ukubalekela amaKasidi. Bebawesaba ngombana u-Itjhimayeli umsa kaNetaniya gade abulele uGedaliya umsa ka-Arhikhamu obegade abekwe yikosi yeBhabheli kobana abe mbusi phezu kwenarha.

UJOROMIYA 42

1Yeke zoke iinduna zeenqhema zamajoni, uJorhanani umsa kaKhareyarhi no-Azariya umsa kaHotjhaya nabo boke abantu ukusuka komncani ukuya komdala baya

2kuJoromiya umphorofidi bathi kuye: “Sendlala nasi isinghonghoyilo sethu phambi kwakho: Sibawa uthandazele yoke imisalela le kuSomnini uZimakho. Njengombana sewubona nje, sakhe saba banengi, kodwana kwanjesi sekusele ibinzana.

3Thandaza bonyana uSomnini uZimakho asazise indlela ekumele siyithathe nalokho ekumele sikwenze.”

4UJoromiya umphorofidi waphendula wathi: “Nginizwile, iye ngizakuthandaza kuSomnini uZimenu njengombana nikhombela. Ngizanazisa koke uSomnini akutjhoko begodu angeze nganifihlela litho.”

5Bona bathi kuJoromiya: “USomnini akabe ngufakazi oqinisileko nothembakeleko phezu kwethu, nakube asenzi ukuya ngalo loke ilizwi uSomnini uZimakho akuthume kobana uzositjela lona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Nanyana kukuhle namkha kungasikuhle kithi, sizamlalela uSomnini uZimethu esikuthuma kuye ukuze kusikhambele kuhle ngombana sizabe silalela uSomnini uZimethu."

7Emalangeni alitjhumi ngemva kwalokho, ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya.

8Wabizela ndawonye uJorhanani umsa kaKhareyarhi nazo zoke iinduna zeenqhema zamajoni ebegade zinaye kanye nabo boke abantu ukusuka komncani ukuya komdala.

9Wathi kibo: "Nakhu okutjhiwo nguSomnini, uZimu wakwa-Israyeli eningithume kobana ngise isinghonghoyilo senu kuye,

10uthi 'Nakube niyabuya nihlale enarheni le, ngizanakha nginganigirizi nginitjale nginganisiphuli ngombana ngibuhlungu ngehlekelele enginehlisele yona.

11Ningayesabi ikosi yeBhabheli eniyesabako le gadesi. Iye, ningayesabi ngombana nginani begodu ngizanisindisa benginitjhaphulule esandleni sayo. Kutjho uSomnini.

12Ngizakuba nesirhawu phezu kwenu ukuze nayo inirhawukele, inibuyisele endawenenu.'

13"Nokho-ke nakube nihlalele ukuthi, 'Asizukuhlala enarheni le' bese anilaleli uSomnini uZimenu

14begodu nakube nithi, 'Awa, sizakukhamba siyokuhlala eGibhide lapha singasakubona khona ipi namkha sizwe ipalapala namkha silambele isikwa',

15khona-ke lalelani ilizwi lakaSomnini nina misalela yakwaJuda. Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli, 'Nakube nizimisele ukuya eGibhide, nikhonze khona,

16yeke isabula eniyesabako izanifikela khonapho nendlala eniyibalekako izanilandela khona eGibhidapho bese nifela khonapho.

17Ngambala boke abazimisele ukuya eGibhide kobana bayokukhonza khona bazakufa ngesabula, ngendlala nangamatshwenyeko. Akuzusinda namunye ehlekeleleni engizayehlisela phezu kwabo.'

18Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli, 'Njengombana itukuthelo nokusilingeka kwami kwehlele phezu kwabahlali beJerusalema, ngokunjalo ukusilingeka kwami kuzakwehlela phezu kwenu nakube niya eGibhide. Nizakuba sithuko nesimanga, iye, into yokunikelelwa neyokurhubutjhwa; angeze benisayibona godu indawo le.'

19"USomnini ukhulume nani, nina misalela yakwaJuda, ngokuthi, 'Ningalibeki inyawo eGibhide!' Yazini niqiniseke kobana nginiyelelisile namhlanjesi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Nizidurhise nina! Ngini eningithume kuSomnini uZimenu nathi,
'Yewusithandazele kuSomnini uZimethu, sitjela koke uSomnini uZimethu
akutjhoko, yeke thina sizakwenza.'

21Nginazisile namhlanjesi, kodwana khonapho azange nilalele uSomnini uZimenu
malungana nakho koke angithume kobana nginitjele khona.

22Yazini niqiniseke ngalokhu: Nizokufa ngesabula, ngendlala
nangamatshwenyeko endaweni lapha nenyula ukuya khona, kobana niyokhonza
kiyo."

UJOROMIYA 43

UJoromiya uyelelisa abantu godu

1Kwathi bona uJoromiya aqede ukutjela abantu woke amezwi kaSomnini
uZimabo, okutjho koke uSomnini uZimabo agade amthume kobana abatjele
khona,

2u-Azariya umsa kaHotjhaya noJorhanani umsa kaKhareyarhi nawo woke
amadoda aziindeleli bathi kuJoromiya: "Unamala! USomnini uZimethu azange
akuthume kobana uzokuthi, 'Ningayi eGibhide kobana niyokukhonza khona.'

3Kodwana uBharurhu umsa kaNeriya nguye okutjitjizela kobana ujamelane nathi
ukuze usinikele kumaKasidi kobana asibulale namkha asise ekuthunjweni
eBhabheli."

4Yeke uJorhanani umsa kaKhareyarhi nazo zoke iinduna zeenqhema zamajoni
kanye nabantu boke azange balalele ilizwi lakaSomnini lokobana bahlale
enarheni yakwaJuda.

5Esikhundleni salokho, uJorhanani umsa kaKhareyarhi nazo zoke iinduna
zeenqhema zamajoni bathatha yoke imisalela yakwaJuda ebegade ibuyile kizo
zoke izizwe ebeyihlakazelwe kizo ekukhonzeni enarheni yakwaJuda;

6godu bathatha woke amadoda, abafazi nabantwana, amakhosazana, ngitjho
noJoromiya umphorofidi noBharurhu umsa kaNeriya, iye, boke abantu
uNebuzaradani umphathi wobuzimba abatjhiya noGedaliya umsa ka-Arhikhamu
omsa kaTjhafani.

7Baya eGibhide ngombana azange balalele uSomnini! Nje-ke bafika
eTarhipanirhesi.

8ETarhipanirhesapho ilizwi lakaSomnini lafika kuJoromiya lathi:

9"Thatha amatje amakhulu uwakhelele ngedaka emqaqadweni osebungenweni
bemakhiwo yombuso le eTarhipanirhesi, amaJuda akuqalile

© 2012 Bible Society of South Africa.

10bese uthi kiwo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu
wakwa-Israyeli: Qalani, sele ngizokuthumela bengibuyise incekwami
uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli, ngijamise isihlalo sakhe sobukhosi phezu
kwamatje umphorofidami awakhelele lapha la, ngemva kobana endlale umada
wakhe wobukhosi phezu kwawo.

11“ ‘Uzakuza, amadlhe inarha yeGibhide: Bokufa, baye ekufeni, bokuthunjwa,
basiwe ekuthunjweni nebesabula, baye esabuleni.

12Uzakuthungela ngomlilo amathempeli wabosingazimu beGibhide, atjhise
amathempelabo abe athumbe nabosingazimu bakhona. Njengomelusi aqopha
ingubakhe, ngokunjalo uzakuqopha iGibhide, asuke lapho aphephile.

13Ngethempelini lakazinyana welanga enarheni yeGibhide uzakuphadlha amatje
wesikhumbuzo, atjhise namathempeli wabosingazimu beGibhide.’ ”

UJOROMIYA 44

Ihlekelele ngebanga lokulotjha abosingazimu

1Ilizweli lafika kuJoromiya mayelana nawo woke amaJuda ahlala eGibhide,
okubahlali beMigidolo, beTarhipanirhesi, beMemfisi nebesifunda sePatrosi:

2“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli,
‘Nizibonele ngokwenu ihlekelele ekulu engiyehlisele phezu kweJerusalema
nakiyo yoke imizi yakwaJuda. Qalani, namhlanje sele imarubhi begodu
ayinabahlali

3ngebanga lobukhohlakali ababenzileko. Bangithukuthelise ngokutjhisa itjhwalo
nangokulotjha abosingazimu abangabaziko, iye, bona, nani naboyise.

4Ngathumela kibo imini yoke iinceku zami abaphorofidi abathi, “Ngiyanibawa,
ningenzi into enyenyisako nengiyizondako le!”

5Kodwana azange balalele namkha bayelele. Azange baphenduke
ebukhohlakalini babo nekutjhiseleni abosingazimu itjhwalo.

6Ngalokho itukuthelwami yavutha phezu kwemizi yakwaJuda neendledlaneni
zeJerusalema bekwaba marubhi nebhudu njengombana kunjalo namhlanjesi.’

7“Nje-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu uMninimandlawoke, uZimu
wakwa-Israyeli, ‘Kubayini nizibangele ihlekelele engaka ngokususa amadoda
nabafazi, abantwana namasana kwaJuda, nisale ningasenamisalela na?

8Kubayini ningithukuthelise ngalokho okwenziwe zizandla zenu, nitjhisele
abosingazimu itjhwalo enarheni yeGibhide, lapha nize kobana nikhonze khona
na? Nizozitjhabalalisa beniziphendule into yokunikelelwa neyokurhubutjhwa
hlangana nazo zoke izizwe ephasini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

9Sele nikhohliwe ubukhohlakali obenziwa boyihlo namakhosi kanye
neendlovukazi zakwaJuda nobukhohlakali obenziwa ngini nabafazi benu
enarheni yakwaJuda neendledlaneni zeJerusalema na?

10Bekube kunamhlanje, azange bazisole bebabe nevalo begodu azange balandele
umthethwami kanye neemiso zami engazijamisa phambi kwenu naboyihlo.'

11"Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-
Israyeli, 'Ngizimisele ukuletha ihlekelele phezu kwenu nokutjhabalalisa woke
uJuda.

12Ngizakuthanyela imisalela yakwaJuda ezimisele ukuya eGibhide kobana
iyokukhonza khona: Boke bazakubhubhela eGibhide, babulawe ngesabula
babhujiswe ngendlala. Iye, ukusukela komncani bekube komdala, bazakufa
ngesabula nangendlala. Bazakuba sithuko nesimanga, iye, into yokunikelelwa
neyokurhubutjhwa.

13Ngizakuhlunguphaza labo abahlala eGibhide ngesabula, ngendlala
nangamatshwenyeko njengombana ngahlunguphaza iJerusalema.

14Isiqhema semisalela yakwaJuda esiya eGibhide kobana siyokhonza khona
asizukuphunyurha namkha sisinde bese sibuyela enarheni yakwaJuda.
Sitjhisekela ukubuyela siyokuhlala khona, kodwana angeze sabuyela ngaphandle
kwabaphunyurhi abalibinzana.' "

15Nje-ke woke amadoda agade asazi bonyana abafazi bawo gade batjhisela
abosingazimu itjhwalo kanye nabo boke abafazi ebebakhona, kulidwendwe
elikhulu, iye, boke abantu abahlala eGibhide ePatrosi, bathi kuJoromiya:

16"Asizukulalela umlayezo owukhulume kithi ngebizo lakaSomnini!

17Ngambala sizokwenza koke lokho esithe sizokwenza: Sizokutjhisela
indlovukazi yomkayi itjhwalo besiyinikele nomnikelo wokuselwako
njengombana senza thina, abobaba, amakhosi wekhethu kanye neenduna zethu
emizini yakwaJuda neendledlaneni zeJerusalema. Ngesikhatheso besinokugoma
okunengi begodu besihlala kuhle, singazi ihlekelele.

18Kodwana soloko salisa ukutjhisela indlovukazi yomkayi itjhwalo nokuyinikela
iminikelo yokuselwako nje, siswele koke, siqedwa yisabula nendlala."

19Abafazi bangezelela ngokuthi: "Iye, besitjhisela indlovukazi yomkayi itjhwalo
besiyinikele neminikelo yokuselwako begodu amadodethu bekazi bonyana thina
besenza amakhekhe ngomfanekiswayo besiyinikele neminikelo yokuselwako."

20Yeke uJoromiya wathi ebantwini boke, amadoda nabafazi ebegade
bamphendula:

© 2012 Bible Society of South Africa.

21“USomnini azange akhumbule itjhwalo ebenilitjhisa emizini yakwaJuda
neendledlaneni zeJerusalema nina naboyihlo, amakhosenu neenduna zenu kanye
nabantu benarha na? Azange akufake ehliziyweni lokho na?

22USomnini azange asakghona ukunibekezelela ngebanga lezenzo zenu
zobukhohlakali nangebanga leenyenyiso enizenzileko. Nje-ke inarhenu yaba
marubhi nebhudu nento yokunikelelwa, yangaba nabahlali njengombana injalo
nanamhlanjesi.

23Ngebanga lokutjhisa kwenu itjhwalo nokona kwenu kuSomnini benangamlalela
nangalandela umthethwakhe, iimiso neemfuneko zakhe, nehlelwe yihlekelele
njengombana sele nibona nje.”

24Nje-ke uJoromiya watjela boke abantu, ngitjho nabafazi, bonyana balalele ilizwi
lakaSomnini, iye, boke abantu bakwaJuda abaseGibhide, wathi:

25“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli,
‘Nina nabafazi benu nikhulume ngemilomenu benakuphetha ngezenzo zenu
lokho enakuthembisa. Nathi ngambala nizakulandela iimfungo enizenzileko
kobana nitjhisele indlovukazi yomkayi itjhwalo beniyinikele neminikelo
yokuselwako. Khona-ke, thuwelelani nenze enakuthembisako, nigcine iimfungo
zenwezo!’

26Ngalokho lalelani ilizwi lakaSomnini noke nina maJuda ahlala eGibhide.
USomnini uthi, ‘Ngifunga ngebizo lami elikhulu, ngithi akunamuntu namunye
kwaJuda ohlala eGibhide ozakubuye godu asebenzise ibizo lami namkha afunge
ngalo athi: NgoSomnini uSomandla ngiqinisile!

27“ ‘Ngambala ngiyelele ngabo kobana behlelwe ngokumbi, ingasi okuhle. Woke
umJuda oseGibhide uzakubhubha ngesabula nangendlala kufikela aphele nya.

28Lawo aphunyurha esabuleni bese abuyela enarheni yakwaJuda azakuba
libinzana. Soke isiqhema semisalela yakwaJuda eze ukuzokuhlala eGibhide
izakwazi bonyana ngelakabani ilizwi elijamileko, ngelabo namkha ngelami na.’

29“USomnini uthi, ‘Lokhu kuzakuba litshwayo kini kobana ngizanihlunguphazela
endaweni le ukuze nazi bonyana amezwami wokunihlunguphaza ngambala
azakwenzeka:

30Ngizokunikela uFaro uRhofira ikosi yeGibhide esandleni sezitha zakhe
ezizumana nepilwakhe njengombana nganikela uTsedekhiya ikosi yakwaJuda
kuNebukadiretsari ikosi yeBhabheli, okusisitha ebesizumana nepilwakhe.’ Utjho
njalo uSomnini.”

UJOROMIYA 45

Umlayezo oya kuBharurhu

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Nakhu uJoromiya umphorofidi akutjela uBharurhu umsa kaNeriya ngomnyaka
wesine wokubusa kwakaJehoyakhimu umsa kaJosiya ikosi yakwaJuda ngemva
kobana uBharurhu atlole emsongweni amezwi uJoromiya agade ambizela wona:

2"Nakhu okutjhiwo nguSomnini uZimu wakwa-Israyeli kuwe Bharurhu,

3'Wena uthe: Maye mina! USomnini ukhambiselele isizi ebuhlungwini bami. Sese
ngiphele amandla ngokuquma begodu anginakuthula.'

4"USomnini uthe kimi angitjele indoda leyo bona nakhu okutjhiwo nguSomnini,
'Engikwakhileko ngizokugiriza, engikutjalileko ngikusiphule; lokho
kungekwenarha yoke.

5Alo, wena uzifunela izinto ezikulu na? Ungakufuni lokho ngombana
ngizokwehlisa ihlekelele phezu kwabo boke abantu, kodwana nanyana kukuphi
lapha uya khona ngizakusindisa ipilwakho.' Kutjho uSomnini."

UJOROMIYA 46

Isiphorofido ngeGibhide

1Ilizwi lakaSomnini elafika kuJoromiya umphorofidi mayelana nezizwe.

2Mayelana neGibhide. Isiphorofidwesi sijamelene nebutho lakaFaro uNeko ikosi
yeGibhide ebeliseKarikemitjhi ngemlanjeni iYufrathe. UNebukadiretsari ikosi
yeBhabheli walihlula ngomnyaka wesine wokubusa kwakaJehoyakhimu umsa
kaJosiya ikosi yakwaJuda.

3"Hlelani amakhande neenhlangu zenu ukuze niphume ipi!

4Bophelani iinjomani, nikhwele iinkarana zepi! Zihleleni nithwale iinkupuru!
Lolani imikhontwenu nembathe izambatho zepi!

5Ngibonani na? Bayesaba, bayahlehla, iingorho zabo zihlakaziwe. Nakukubaleka,
bayabaleka abasaqali nemva, kunokwesaba mahlangothi woke." Kutjho
uSomnini.

6Abanebelo abakghoni ukubaleka neengorho azikghoni ukuphunyurha.
Ngetlhagwini emlanjeni iYufrathe, bayakhutjwa bebawe.

7"Ngubani lo okhuphuka njengeNayili, iye, njengomlambokazi okhephuzela
amanzawo na?

8IGibhide ikhuphuka njengeNayili njengomlambokazi okhephuzela amanzawo.
Ithi, 'Ngiyakhuphuka, ngizakuzala iphasi, ngitjhabalalise amadorobho nabantu
bakhona.'

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Gijimani nina njomani! Futhekani bakhweli beenkarana! Rhwantani nani ngorho, nina maKutjhe namaPuthi aphethe amakhande nani maLudi acuphe imisebe.

10Kodwana ilangelo lingelakaSomnini uMninimandlawoke ilanga lokuzibuyiselela, iye azibuyiselele phezu kwezitha zakhe. Isabula izakurhayila beyaneliswe, iye, beyikholwe ngeengazi ngombana kunomhlabelo kaSomnini uSomandla uMninimandlawoke enarheni yangetlhagwini ngemlanjeni iYufrathe.

11"Khuphukela eGiliyadi ufunyane intatha wena tlawu leGibhide. Kodwana wandisa isihlahla ngelize, angeze waphola.

12Izizwe zizakuzwa ngehlazo lakho; isililo sakho sizakuzala iphasi loke ngombana iingorho zizakutharejana, ziwe zombili njalo."

13Ilizwi uSomnini alikhuluma kuJoromiya umphorofidi mayelana nokwiza kwakaNebukadiretsari ikosi yeBhabheli nazokusahlela iGibhide:

14"Bikani lokhu eGibhide nimemezele eMigidoli! Iye, kumemezeleni eMemfisi neTarhipanirhesi nithi, 'Zihleleni nilunge ngombana isabula irhayila abanibhodileko.'

15Zizakwehliselwani iintsitsirimba zakho na? Azikwazi ukujama ngombana uSomnini uzazisunduza.

16Wawisa abanengi; omunye bewawela phezu komunye bebathi, 'Sikima, sibuyele ebantwini bekhethu nenarheni yekhethu, sisuke esabuleni yonelunya.'

17Bizani uFaro, ikosi yeGibhide ngokuthi,

'Unetjhada kwaphela, udlulwe sikhathi esifaneleko.' "

18USomnini oyiKosi, ibizo lakhe elinguMninimandlawoke uthi: "Ngifunga ngokuphila kwami: Kukhona ozako onjengeTabori hlangana neentaba nonjengeKarameli ngehla kwelwandle.

19Zilungiselele ukuthunjwa, wena ndodakazi ehlala eGibhide ngombana iMemfisi lizakuba libhudu, libe lirubhi belitlhoge nomhlali.

20"IGibhide ilithole elihle khulu kodwana iimbawu zetlhagwini ziyeza, iye, ziyeza!

21Namajoni aqatjhwako aphakathi kwayo afana namathole anonisiweko: Nawo afulathela abaleke ndawonye, angeze akghona ukujama ngombana ilanga lehlekelele liyeza phezu kwawo, iye, isikhathi sokobana ahlunguphazwe.

22IGibhide itjhitjhiza njengenyoka ebalekako ngombana isitha sisondela ngamandla, siza kiyo ngamazembe, njengamadoda agawula imithi.

23Sizokugawula ihlathi lakhona, nanyana lingaminyana kangangani. Sinengi ukwedlula isikhonyani, asibaleki." Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24“Itlawu leGibhide lizakuhlaziswa, linikelwe ezandleni zabantu bangetlhagwini.”

25USomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli uthi: “Qalani, sele ngizokuletha isibetho phezu kwaka-Amuni usingazimu wamaThebe, phezu kwakaFaro, phezu kweGibhide, abosingazimu bakhona namakhosi wakhona; iye, phezu kwakaFaro nakilabo abathembele kuye.

26Ngizobanikela ezandleni zabazumana nepilwabo nezandleni zakaNebukadiretsari ikosi yeBhabheli neenduna zakhe. Ngemva kwalapho, nokho iGibhide izakuba nabahlali njengaphambilini.” Kutjho uSomnini.

27“Ungesabi wena Jakopo ncekwami, ungethuki wena Israyeli. Qalani, sele ngizokusindisa ukude, iye, iinzukulwana zakho enarheni ezithunjwe kiyo. UJakopo uzakubuya abe nokuthula nokuphepha, akunamuntu ozamethusa.

28Ungesabi Jakopo ncekwami ngombana nginawe. Nanyana ngibhubhisa zoke izizwe engikuhlakazela kizo, wena angeze ngakubhubhisa. Nokho angeze ngahlala ngingakubethi, kodwana ngizakukhalima ngeswazi elincani.” Kutjho uSomnini.

UJOROMIYA 47

Isiphorofido ngamaFilista

1Ilizwi lakaSomnini elafika kuJoromiya umphorofidi mayelana namaFilista ngaphambi kobana uFaro asahlele iGaza.

2Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Qalani, amanzi akhuphuka avela ngetlhagwini, azakuba ziinkhukhula eziphuphumako. Azakuphuphuma enarheni nakiyo yoke into ekiyo; iye, emizini nebahlalini bayo. Abantu bazakurhuwelela, boke abahlala enarheni barhahlawule

3nabezwa ukuza kwesitha ngokugabadula kweenqatha zeenjomani, itjhada leenkarana zaso nokurhuba kwamavili wakhona. Aboyise abazukuqala emuva ebantwaneni babo ngombana izandla zabo azisenamandla,

4ngebanga lokobana ilanga selifikile lokubhubhisa woke amaFilista; iye, ilanga lokuphelisa boke ababambisani ebebangasiza iTirosi neTsidoni.” Mbala, uSomnini sele azakubhubhisa amaFilista, okutjho imisalela yangeligwini lamaKafitori.

5IGaza iguda ihloko izile ngombana i-Atjhikheloni iyabhujiswa. Nina misalela esemrhuleni, kuzabe kube nini nizirhaya na?

6Maye wena sabula kaSomnini! Kuzakuthathwa isikhathi esingangani kobana uphumule na? Buyela ngesilandeni sakho, buya uzothe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Kodwana isabula kaSomnini ingaphumula njani, nakube uyiyalile kobana isahlele i-Atjhikheloni neligu na? Iye, uyibekele zona.

UJOROMIYA 48

Isiphorofido ngeMowabi

1Mayelana neMowabi. Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: "Maye kiyo iNebo ngombana iyabhuruzwa. IKhiriyatayimu ihlaziswa beyithunjwe; iye, isiphephelo sihlaziswa besitjhabalaliswe.

2UMowabi angeze asabukwa godu: ERhetjhibhoni izitha zihlele ihlekelele ngaye, zathi, 'Yizani simpheliseni angasaba sisizwe.' Nawe Madimeni uzakuqedwa nya, isabula isemva kwakho!

3Lalela umkhosi ovela eRhoronayimu uthi,

'Ukonakala nokubhubhisa kukhulu!

4IMowabi iyachithwa!' Abalile bafune isizo ukuyela ngeTsowari.

5Mbala, emkhuphukeni weLurhithi benyuka barhahlawula kabuhlungu; iye, nendleleni eya eRhoronayimu kuzwakala isizi lesililo sokurhayilwa.

6Yenibaleke! Balekani nizisindise, yibani njengodumbana wommango erhalawumbeni.

7Nina maMowabi, njengombana nethembela ezenzweni nemnothwenenu, nani nizokuthunjwa noKemotjhi uzakuya ekuthunjweni, nabaphristi kanye neenduna zakhe."

8Umrhayili uza komunye nomunye umuzi akukho namunye ozakusinda. Umrhoba uzakonakaliswa nommango upheliswe ngombana uSomnini ukhulumile.

9UMowabi akabaleke ngombana uba lirubhi, imizakhe iyatjhiywa, ingabi nomhlali,

10ngombana kuthiwe: "Akanikelelwe odonda ukwenza umsebenzi kaSomnini! Akanikelelwe nogodla isabulakhe ekuthululeni iingazi!"

11"UMowabi bekaseze azigedlile kusukela ebutjheni bakhe; iye, azange akhe aye ekuthunjweni. Wathula njengewayini elizike ehlameni, lingakatsengelwa komunye umjeka. Nje-ke lisanandipha njengokuba nephunga lalo lisesenjalo.

12Kodwana isikhathi siyeza lapha ngizakuthumela khona abavubeli. Bazathulula imijeka bebayiphahlaze." Kutjho uSomnini.

13Nje-ke uMowabi uzakuba neenhloni ngeKemotjhi, njengombana ikumba ka-Israyeli yayineenhloni lokha nayethembela eBhethe-Eli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14“Ungatjho njani uthi,

‘Thina siziingorho, simadoda anesibindi epini’ na?

15Umrhayili weMowabi nemizayo ukhuphukile, amasokana wakhona akhethekileko azakubulawa nakehla kobana ahlangabezane nomrhayili.” Kutjho uSomnini oyiKosi, ibizo lakhe elinguMninimandlawoke.

16“Ukuwa kwakaMowabi sele kufikile, ihlekelelakhe imsinyana.

17Zwelanani naye noke enimbhodileko, iye, nina noke eninesikhozi naye, nithi, ‘Maye, yephukile intonga enamandla! Maye, yephukile intonga ehle!’

18Yehla ephazimulwenakho bese uhlala equlwanini egazukileko, wena tlawu leDibhoni elisesihlalweni sobukhosi ngombana umrhayili weMowabi ukhuphukile kobana ajamelane nawe, wonakalise amadorobhenu anemithangala.

19Jamani eqadi kwendlela nibukele, nina enihlala e-Aroweri. Buzani indoda ebalekako kanye nomfazi ophunyurhako, babuzeni nithi, ‘Kwenzekeni na?’

20IMowabi ihlazisiwe ngombana itjhabalaliswe. Rhahlawulani nirhuwelele! Memezelani emlanjaneni i-Arinoni kobana iMowabi ibhujisiwe.

21Isigwebo sehlele emrhuleni, eRholoni, eJatsi neMefathi,

22eDibhoni, eNebo neBhethe-Dibilatayimu,

23eKhiriyatayimu, eBhethe-Gamulu neBhethe-Mewoni,

24eKheriyothi neBotsira nakiyo yoke imizi yakwaMowabi eseduze nekude.

25Iphondo leMowabi liquntiwe, umkhonwayo wephuliwe.” Kutjho uSomnini.

26“Idakise ngombana idelele uSomnini. IMowabi ayigonyuluke ngamahlanzayo, nayo ayibe sisiga sokuhlekwa.

27U-Israyeli azange abe sisiga sokuhlekwa kuwe na? Ingabe wabanjwa hlangana namasela kobana ungabeze uthintithe ihloko njalo lokha nawukhuluma ngaye na?

28Tjhiyani imizi niyokuhlala emadwaleni nina bahlali beMowabi. Yibani njengezuba elakha indlwanalo emlonyeni weliwa.”

29Sizwile ngokuzikhukhumeza kwakaMowabi: Ukuzazi kwakhe kukhulu. Iye, sizwile ngokuzikhakhazisa, ukuzikhukhumeza nokudelela kwakhe, ngitjho nokuziphakamisa kwehliziywakhe.

30USomnini wathi: “Mina ngiyakwazi ukuzitjhaya kwakhe; ikulumakhe yokuzigqaja imamala nezenzo zakhe zimumoya.” Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31“Ngalokho ngiyamlilela uMowabi, iye, ngililela boke bakwaMowabi, ngirhahlawulela abantu beKhiri-Rharesethi.

32Ngikulilela ukudlula isililo ngeJazeri, wena sidiribe seSibhima. Imilibe yakho inabela ngaphetjheya kwelwandle, ifika ngitjho emanzini weJazeri. Kodwana umrhayili uthelekele phezu kweenthelo zehlobo neendiribe zakho.

33Itokozo nethabo kususiwe esivandeni seenthelo, iye, enarheni yakwaMowabi. Ngivimbe ukugeleza kwewayini ebutlhodlhelweni, akasekho owatlhodlha ngetjhada lethabo, iye, akasahlokomi ngetokozo.

34Umkhosi weRhetjhibhoni uzwakele e-Elale, ngitjho ukuya eJahatsi. Bazwakalisa ilizwi labo ukususka eTsowari ukuya eRhoronayimu ne-Egilathi-Tjhelitjhiya ngombana ngitjho namanzi weNimrimi atjhile.

35KwaMowabi ngizakuphelisa labo abenza imihlabelo eendundumeni, abatjhisela abosingazimu babo itjhwalo.” Kutjho uSomnini.

36“Ihliziywami ililela uMowabi njengamanghwani, iye, ililela abantu beKhiri-Rharesethi njengamanghwani. Inzuzo abayizuzileko inyelele.

37Mbala, yoke ihloko igudiwe neendevu zirhuniwe, izandla zoke zirhayiwe nemadinini kunesizilo.

38Emaphahleni woke wakwaMowabi nematatawini sililo sodwa ngombana ngephule iMowabi njengomjeka ongafunwa mumuntu.” Kutjho uSomnini.

39“Maye, uMowabi uqobekile! Abantu bayarhahlawula! Maye uMowabi ufulathela ngeenhloni! Iye, sese ayinto yokuhlekwa neyesabekako kibo boke abamzombileko.”

40Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Qalani, isitha sizakutheleka njengedlanga eliphapha lizulazule ngehla kweMowabi.

41Imizi izakuthunjwa neemphephelo zithathwe. Mhlokho iinhliziyo zamabutho wakwaMowabi zizakuba njengeyomfazi obelethako.

42UMowabi uzakupheliswa angasaba sisizwe ngombana udelele uSomnini.

43Ukwesabeka, umgodi nesifu kunilindele nina bahlali beMowabi.” Kutjho uSomnini.

44“Nanyana ngubani obalekela ukwesaba uzakuwela ngemgodini, nanyana ngubani ophuma ngemgodinapho, uzakubanjwa sisifu ngombana ngizakwehlisela phezu kweMowabi umnyaka wokuhlunguphazwa kwayo.” Kutjho uSomnini.

45“Emthunzini ngaphandle kweRhetjhibhoni, ababaleki bajamile, baqobekile ngombana kuqubuke umlilo eRhetjhibhoni, iye, amalangabi edorobheni

© 2012 Bible Society of South Africa.

lakaSirhoni aqothula ihlafunyo kaMowabi kanye nekhakhayi labanetjhada lokuzitjhaya.

46“Maye kuwe wena Mowabi! Abantu beKemotjhi baphelile ngombana amadodanakho asiwe ekuthunjweni namadodakazakho ekudingisweni.

47“Kodwana emalangeni ezako ngizokutjhugulula ubujamo bakwaMowabi.” Kutjho uSomnini. Isigwebo sakwaMowabi siphelela lapha.

UJOROMIYA 49

Isiphorofido nge-Amoni

1Mayelana nama-Amoni. Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “U-Israyeli akanamadodana na? UGadi bekangasi yindlalifakhe na? Alo, kubayini-ke uMilikomu athumbe iGadi? Kubayini abantu bakhe bahlala emizinayo na?”

2USomnini uthi: “Qalani isikhathi siyeza lapha ngizokubangela khona kobana kuzwakale umkhosi wepi phezu kweRabha yama-Amoni. Lizakuba yintundu yeququ nemizi elibhodileko itjhiswe ngomlilo. Nje-ke, u-Israyeli uzakuqotjha labo abamqotjhako.” Kutjho uSomnini.

3“Lila wena Rhetjhibhoni ngombana i-Ayi itjhabalalisiwe! Rhahlawulani nina madodakazi weRabha! Yembathani iinzilo nilile, zaritheni ngesibejana esirhayako ngombana uMilikomu uzakuya ekuthunjweni kanye nabaphristi neenduna zakhe.

4Wena ndodakazi eqoqomako, kubayini uzikhakhazise ngemirhobakho, iye, ngomrhobakho ogeleza amanzi na? Wena uthembela emagugwinakho bese uthi, ‘Ngubani ongangisahlela na?’

5Qala, sele ngizokwehlisela phezu kwakho ukwesaba okuvela kibo boke abakuzombileko.” Kutjho uSomnini uSomandla onguMninimandlawoke. “Nina bantu beRabha, nizakuqotjhwa omunye nomunye abaleke ngendlelakhe. Akuzukuba khona obutha abaphadlhaleleko.

6“Kodwana ngemva kwalokho, ngizakutjhugulula ubujamo bama-Amoni.” Kutjho uSomnini.

Isiphorofido nge-Edomu

7Mayelana ne-Edomu. Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Akusenabuhlakani eTemana na? Abahlakaniphileko abasenazeluleko na? Ukuhlakanipha kwabo kubunile na?

8Fulathelani nibaleke, nizifihle ekusithekeni nina bahlali beDedani ngombana ngizakwehlisela ihlekelele phezu kwaka-Esewu lokha nangimhlunguphazako.

9Abavuni bamadiribe nabeza kuwe, abazokutjhiyela amaburujo na? Amasela nafika phakathi kobusuku, akazukweba ngokuzanelisa na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Nakungimi, ngizamhlangula u-Esewu, ngizakwembula iindawo zakhe zokubhaca, ukuze angasakghona ukuzifihla. Iinzukulwana zakhe, abafowabo nabomakhelwana bakhe bazakubhujiswa; yena angeze asabakhona.

11Nawutjhiya iintandani zakho, kumele mina ngizivikele na? Abahlolokazi bakho kufanele bathembele kimi na?"

12Nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Qalani, labo abangakafaneli ukusela ikapho, ngambala bayayisela. Alo, wena ngabe umsulwa na? Awusimsulwa nakancani; nakukuyisela uzayisela!"

13USomnini uthi: "Ngafunga ngathi iBotsira lizakuba lirubhi, into yokurhubutjhwa, yokukakamalelwa neyokunikelelwa begodu yoke imizanalo izakuba marubhi unomphela."

14Ngizwe umlayezo obuya kuSomnini uthi: "Kwathunywa isithunywa ezizweni kobana sithi,

'Buthanani nilisahlele! Zilungiseleleni ipi!'

15Mbala, wena Edomu, ngizokwenza ube mncani ezizweni, unyazeke ebantwini.

16Ukuzitjhaya kwakho kobudlhadlha nokuzazi kwehliziywakho kukuyengile, wena ohlala emipharwini yamadwala, olawula iintaba eziphakemeko. Nanyana wakha indlwanakho phezulu njengedlanga, ngizakususa lapho ngikwehlisele phasi." Kutjho uSomnini.

17"I-Edomu izakuba libhudu. Woke odlula kiyo uzakumangala abe akhuze ngebanga lazo zoke iingemegeme zayo.

18Njengombana iSodoma neGomora zaketulwa kanye nemizana yakhona, ngokunjalo akakho ozakuhlala lapho, akunamuntu ozakhonza kiyo." Kutjho uSomnini.

19"Qalani, njengebhubezi livela ehlathini eliminyeneko elihlanu kweJordani liya edlelweni esebeni lomlanjana, ngizakugijimisa i-Edomu endawenayo msinyana. Nanyana ngubani engimkhethako ngizambeka kiyo. Ngubani onjengami nongangitjhijila na? Ngimuphi umelusi ongajama phambi kwami na?

20Ngalokho, yizwani lokho uSomnini akuhlele phezu kwe-Edomu, lokho akuhlose ngalabo abahlala eTemana: Kwamambala abesana abelusa imihlambi bazazithathela imihlambi leyo. Iye, uSomnini uzakubangela bonyana amadlelo we-Edomu atjhiywe.

21Ngetjhada lokuwa kwabantu be-Edomu, iphasi lizokuthuthumela, isililo sabo sizakuzwakala elwandle lomGaba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Qalani, isitha sizakutjhinga phezulu njengedlanga eliphapha lizulazule ngehla kweBotsira. Mhlokho iinhliziyo zeengorho ze-Edomu zizakuba njengeyomfazi obelethako.”

Isiphorofido ngeDamaseku

23Mayelana neDamaseku. “IRhamathi ne-Aripadi zikakamele ngombana zizwe iindaba ezimbi. Zehla zenyuka njengelwandle elikhephuzelako, azinakuthula.

24IDamaseku liyabogaboga, lifulathele kobana libaleke libanjwe livalo, liphethwe lisizi neenhlabi njengomfazi obelethako.

25Kubayini idorobho elidumileko, iye, umuzi wethabo ungakasindiswa?

26Ngambala amasokanawo azakufela ematatawinawo, woke amajoni wakhona azakuthuliswa mhlokho.” Kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

27Ngizakuthungelela umlilo emithangaleni yeDamaseku, uzakuqothula ubuphephelo beBheni-Hadadi.

Isiphorofido ngeKhedari neRhatsori

28Mayelana neKhedari nemibuso yeRhatsori yasahlelwa nguNebukadiretsari ikosi yeBhabheli. Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Zilungiseleni nisahlele iKhedari, nibhubhise abantu bepumalanga.

29Amatendabo nemihlambabo izakuthathwa namatjhila wakhona azakuthwalwa kanye nayo yoke ipahlabo namakamela. Abantu bazakurhuwelela bathi,

‘Ukwesabeka mahlangothi woke!’ ”

30USomnini uthi: “Balekani, nizulazule! Zifihleni ekusithekeni nina bahlali beRhatsori ngombana uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli ahlelile, wenze ubukhwebetjhana ngani.

31Zilungiseleni, nisahlele isizwe esizigedlileko, esihlezi ngokuphepha; iye, isizwe esinganamasango namkha iinqabo, abantu baso bazihlalela bodwa.” Kutjho uSomnini.

32“Amakamelaso azakuba yipango nemihlambaso emikhulu ihlangulwe. Labo abagude iinhloko zabo eenhlafunyweni; ngizabahlakazela emmoyeni wamagumbi woke begodu ngibehlisele ihlekelele mahlangothi woke.” Kutjho uSomnini.

33IRhatsori lizokuba lidzaba leempungutjha, indawo elibhudu nini nanini. Akunamuntu ozakuhlala lapho, namkha umuntu ozakukhonza khona.

Isiphorofido nge-Elamu

34Ilizwi lakaSomnini elafika kuJoromiya umphorofidi mayelana ne-Elamu ekuthomeni kokubusa kwakaTsedekhiya ikosi yakwaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

35Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Qalani, sele ngizokwephula umsebe we-Elamu, iye, igugu lamandlayo wepi.

36Ngizokwehlisela imimoya emine phezu kwe-Elamu, kusukela emagumbini womane wephasi. Ngizobasabalalisa mahlangothi woke wemimoya leyo. Abaqotjhiweko be-Elamu bazakufunyanwa ezizweni zoke.

37Ngizokuhlakaza ama-Elamu phambi kwezitha zawo, iye, phambi kwalabo abazumana nepilwawo; ngizokwehlisela ihlekelele phezu kwawo, okutjho itukuthelwami evuthako.” Kutjho uSomnini. “Ngizowagijimisa ngesabula bengiwaqede nya.

38Ngizokubeka isihlalo sobukhosi bami e-Elamu, ngibhubhise ikosi yakhona neenduna zakhona.” Kutjho uSomnini.

39“Kodwana emalangeni ezako ngizokutjhugulula ubujamo be-Elamu.” Kutjho uSomnini.

UJOROMIYA 50

Isiphorofido ngeBhabheli

1Ilizwi uSomnini alikhuluma ngoJoromiya umphorofidi mayelana neBhabheli kanye nenarha yamaKasidi lithi:

2“Bikani benimemezele hlangana nezizwe, phakamisani iphawu bese niyalimemezela, ningagodli litho, kodwana khulumani, nithi, ‘IBhabheli lithunjiwe! UBhele uzokuhlaziswa, uMerodaki abe nokwesaba. Iinthombembunjwa zalo zizokwesaba.’

3Lizakusahlelwa sisizwe sangetlhagwini senze isifunda salo sibe libhudu. Akunamuntu ozakuhlala kiso, abantu neenlwana zalo bazakuzulazula.”

4USomnini uthi: “Emihleni leyo ngesikhatheso abantu bakwa-Israyeli; iye, bona nabakwaJuda bazakuza ndawonye. Bazakuza balila, bafune uSomnini uZimabo.

5Bazakubuza indlela eya eZiyoni baphendukele nganeno bathi, ‘Yizani sizihlanganiseni noSomnini ngesivumelwano sanini nanini esingeze sakhohlweka.’

6“Abantu bami babe zizimvu ezilahlekileko. Abelusi bazo bazidurhisile, bazibangela bona zehle zenyuke eentabeni. Zazulazula hlangana neentaba nemibundu, zakhohlwa indawazo yokuphumula.

7Nanyana ngubani ozifunyanako uzidlela zona. Izitha zazo zathi, ‘Asinamlandu ngombana bonile kuSomnini olidlelo lamambala, iye, uSomnini olithemba laboyise.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

8“Balekani niphume eBhabheli, phumani enarheni yamaKasidi, nibe njengeempongo ezirhola umhlambi

9ngombana sele ngizokuvusa umfelandawonye wezizwe ezinamandla. Ngizaziletha zivela enarheni yangetlhagwini. Zizazihlela zijamelane nalo, zilithumbe kusukela ngetlhagwini. Imisubelazo injengeyengorho enekghono engabuyi imkhonoze.

10Inarha yamaKasidi izakuba yipango, boke abayiphangako bazakusutha.” Kutjho uSomnini.

11Ngebanga lokobana nina maKasidi niyajekezela benithabile, nina baphangi belifa lami, nituna njengethole nalibhula ikoroyi, nilile njengeenjomani eziduna,

12unyoko uzakuhlaziswa khulu, owanibelethako uzakurhubutjhwa. Qalani, uzakuba ngomncani ezizweni, abe libhudu, igagadu nerhalawumba.

13Ngebanga letukuthelo kaSomnini iBhabheli alizukuba nabahlali, lizakuba libhudu lakobhudu. Woke odlula kilo uzakumangala, abe akhuze ngebanga lazo zoke iingemegeme zalo.

14Zihleleni nijamelane neBhabheli mahlangothi woke nina noke enicuphe umsebe. Lidumuzeni! Ningababaleli imisubela ngombana lonile kuSomnini.

15Hlokomani kuzwakale ngehla kwalo ncazoke nithi: “Lizinikele, imibhotjhongwalo iwile, amabodalo agiriziwe.” Lokhu kukuzibuyiselela kwakaSomnini. Ngalokho zibuyiseleleni kilo, nenze kilo lokho elakwenza kabanye.

16Susani otjalako eBhabheli kanye nophethe isegere ngesikhathi sokuvuna. Ngebanga lesabula yonelunya ngiloyo naloyo uzakuphendukela ebantwini bekhabo, omunye nomunye abalekele enarheni yekhabo.

17U-Israyeli bekayimvu ebalekako egijinyiswe mabhubezi. Owathoma ukuyirhiribidela kwaba yikosi ye-Asiriya, wokugcina owaphohloza amathambayo nguNebukadiretsari ikosi yeBhabheli.

18Ngalokho-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: “Ngizokuhlunguphaza ikosi yeBhabheli nenarhayo njengombana ngihlunguphaze ikosi ye-Asiriya.

19Kodwana ngizokubuyisela u-Israyeli emadlelwenakhe; yeke uzakukarula eKarameli neBhatjhani, iphango lakhe lizakwaneliseka eentatjaneni zakwa-Efrayimu neGiliyadi.

20Emihleni leyo ngesikhatheso, kuzakwenziwa iphenyo ngomlandu ka-Israyeli, kodwana akuzukufunyanwa litho, lenziwe ngezono zakwaJuda, kodwana

© 2012 Bible Society of South Africa.

kungafunyanwa litho ngombana ngizabe ngicolele imisalela engayibabalelako.”
Kutjho uSomnini.

21“Nina zitha, sahlelani inarha yeMeratayimu nalabo abahlala ePekodi!
Bagijimiseni ngesabula nangokurhayila kokupheleleko! Yenzani koke enginiyale
ngakho.” Kutjho uSomnini.

22Itjhada lepi sele lisenarheni, itjhada lokutjhabalaliswa okukhulu!

23Maye, yephuke beyafahlaka kangangani inondo edule iphasi loke! Maye, libe
yiququ kangangani iBhabheli hlangana nezizwe!

24Ngakubekela isiqupho wena Bhabheli, wabanjwa ungakatjheji, wafunyanwa
esiquphweni bewathunjwa ngombana utjhijile uSomnini.

25USomnini uvule ikumbakhe yeenkhali wakhupha iinkhali zobukhali bakhe
ngombana uSomandla, uSomnini uMninimandlawoke, kunomsebenzi ekumele
awenze enarheni yamaKasidi.

26Ngenani eBhabheli nina noke! Vulani iinlulu zalo! Buthelelani abantu balo
njengamaqubi wamabele. Batjhabalaliseni nya ningalitjhiyeli namunye umsalela.

27Hlabani zoke iinkunzi zalo; zehliseleni ebuhlabelweni! Maye kiwo amaKasidi!
Ilanga lawo lifikile, iye, isikhathi sokuhlunguphazwa kwawo.

28Lalelani! Ababaleke nabaphunyurhe enarheni yeBhabheli bayeza kobana
bamemezele eZiyoni ukuzibuyiselela kwakaSomnini uZimethu, iye,
ukuzibuyiselela kwakhe ngethempeli lakhe.

29“Bizelani abosomsebe eBhabheli, iye, boke abacupha umsebe! Livimbezeleni
mahlangothi woke, akungabikho namunye ophunyurhako! Libuyiseleleni
ngezenzo zalo, nenze kilo lokho elakwenza kabanye ngombana
lazikhukhumezela uSomnini, oCwengileko ka-Israyeli.

30Ngalokho amasokanalo azakufela ematatawinalo, woke amajonalo
azakuthuliswa mhlokho.” Kutjho uSomnini.

31“Qala, ngijamelene nawe, wena ozikhukhumezako!” Kutjho uSomnini oyiKosi
uMninimandlawoke. “Ngambala ilanga lakho lifikile, ilanga lokobana
ngikuhlunguphaze.

32Ozikhukhumezako uzakukhutjwa bekawe angabi nomuntu omvusako;
ngizakuthungelela umlilo emizinakhe ozakuqothula koke okumzombileko.”

33Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Abantu bakwa-Israyeli
bagandelelwe nabantu bakwaJuda ngokunjalo. Boke abathumbi babo
babakakarele, bayala ukubatjhaphulula.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

34Kodwana umhlengabo unamandla, ibizo lakhe nguSomnini uMninimandlawoke. Uzakujamela indababo ngamandla ukuze alethe ukuphumula enarheni, kodwana kubahlali beBhabheli alethe umguruguru.

35“Isabula phezu kwamaKasidi!” Kutjho uSomnini. “Iye, phezu kwabahlali beBhabheli naphezu kweenkhulu zalo kanye nabahlakaniphileko balo!

36Isabula phezu kwabaphorofidi bamala ukuze babe ziindlhadlha. Isabula phezu kweengorho zalo ukuze zirhayilwe!

37Isabula phezu kweenjomani neenkarana zalo! Isabula phezu kwabo boke abantu abayicubevange abaphakathi kwalo ukuze babe njengabafazi. Isabula phezu kwamagugwalo ukuze aphangwe!

38Ibutho phezu kwamanzalo ukuze ome kere. Mbala, kuyindawo yeenthombembazwa; bazigqaja ngeenthombe ezisabekako.

39Nje-ke abothurhu berhalawumba bazakuhlala lapho kanye neempisi. Iinciliba nazo zizakuhlala lapho. IBhabheli angeze belisahlalwa godu babantu namkha lakhiwe iinzukulwana ngeenzukulwana.

40Njengombana iSodoma neGomora zaketulwa kanye nemizana yakhona, ngokunjalo akakho ozakuhlala eBhabhelapho, akunamuntu ozakhonza kilo.” Kutjho uSomnini.

41“Qalani, kuza abantu bavela ngetlhagwini! Iye, kuqubuka isizwe esikhulu namakhosi amanengi emajukujukwini wephasi.

42Bahlome ngemisebe nangemikhonto, banesihluku begodu abanasirhawu. Bazwakala inga lilwandle elibhodlako nabakhwele iinjomani zabo; beza njengamadoda ahlelekele ipi kobana bakusahlele, wena ndodakazi yeBhabheli.

43Lokha ikosi yeBhabheli nayizwa ngemibiko yabo, yangenwa mamanzi emadolweni, isizi liyibambile; iye, iinhlungu njengomfazi obelethako.

44Njengebhubezi livela ehlathini eliminyeneko elihlanu kweJordani liya edlelweni esebeni lomlanjana, qalani ngizakugijimisa iBhabheli endawenalo msinyana. Nanyana ngubani engimkhethako ngizambeka kilo. Ngubani onjengami? Ngubani ongangitjhijila na? Ngimuphi umelusi ongajama phambi kwami na?”

45Ngalokho, yizwani lokho uSomnini akuhlele phezu kweBhabheli, lokho akuhlose ngenarha yamaKasidi: “Kwamambala abesana abelusa imihlambi bazazithathela imihlambi leyo. Iye, uSomnini uzakubangela bonyana amadlelo atjhiywe.

46Ngetjhada lokuthunjwa kweBhabheli, inarha izakuthuthumela; isililo salo sizakuzwakala hlangana nezizwe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJOROMIYA 51

1Nakhu okutjhiwo nguSomnini: “Qalani, ngizakuvusa ummoya womtjhabalalisi
ujamelane neBhabheli nabantu beLebu-Khamayi.

2Ngizokuthumela abeli eBhabheli kobana bele bebabhubhise inarha yakhona;
bazalithelekela ncazoke ngelanga lehlekelele.

3Umdumuzi ngomsebe angatjhaphululi umsebakhe namkha ahlubule isambatho
sakhe sepi. Ningababaleli amasokanalo, bhubhisani loke ibutho lalo.

4Abahlatjwe ngesabula bazakuwa enarheni yamaKasidi nabalinyaziweko
eendledlaneni zeBhabheli.

5Mbala, u-Israyeli noJuda abanabuhlolokazi, abakasuswa kuZimabo, iye,
kuSomnini uMninimandlawoke, nanyana inarhabo yembethwe mlandu phambi
koCwengileko ka-Israyeli.

6“Balekani niphume eBhabheli! Omunye nomunye asindise ipilwakhe.
Ningabhujiswa ngebanga lezono zalo. Sele kusikhathi sokuzibuyiselela
kwakaSomnini; uzalikhokhela lokho okulifaneleko.

7IBhabheli beliyikapho yegolide esandleni sakaSomnini, ladakisa loke iphasi.
Izizwe zasela iwayinalo, nje-ke, ziyadlharuma.

8IBhabheli lizakuwa msinyana belephuke. Lilileleni, lifunyaneleni intatha
yobuhlungu balo, mhlamunye lingaphola.”

9Abakhozi balo bathi: “Besizalelapha iBhabheli, kodwana angeze lelapheka.
Asilisukeleni! Omunye nomunye wethu aziyele enarhenakhe ngombana isigwebo
salo sifikelela emkayini, siphakeme njengamafu.”

10Abathunjwa bathi: “USomnini uvuselele ubuntu bethu! Yeke nambani
siyokubika eZiyoni izenzo zakaSomnini uZimethu.”

11Lolani imisubela, nigcwalise iinlanda ngayo. USomnini uvuse ummoya
wamakhosi wamaMede ngombana ihloswakhe kubhubhisa iBhabheli. USomnini
uzozibuyiselela, iye, abuyiselele ithempeli lakhe.

12Phakamisani iphawu emithangaleni yeBhabheli! Qinisani abalindi, bekani
ababekilihlo, nizilungiselele ukunanabela! Mbala, uSomnini uhlosile bewafeza
lokho akukhulume mayelana nabahlali beBhabheli.

13Wena ohlala hlanu komlambo omkhulu nonamagugu amanengi, isiphetho
sakho sifikile, isikhathi sokobana ujutjwe.

14USomnini uMninimandlawoke uzifungile: “Ngambala ngikuzalisa ngamadoda
kube inga lijuma leentethe; azakuhlaba umkhosi wokuhlula ngawe Bhabheli.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Nguye owenze iphasi ngamandlakhe, wasekela ilizwe ngokuhlakanipha kwakhe, wendlala amazulu ngelwazi lakhe.

16Lokha nazwakalisa ilizwi lakhe, kuhlokoma amanzi emazulwini; wenza amafu amhlophe aphume epelazwe. Uthumela imibani ekhambisana nezulu, aphephethise ummoya eenlulwini zakhe.

17Woke umuntu usidlhayela begodu akanalwazi; woke umncibilikisi uhlaziswa bosingazimu bakhe. Iinthombembunjwa zakhe zimamala, azinamphefumulo ngaphakathi kwazo.

18Zililize lakolize, ziziinkohliso; isikhathi sokugwetjwa kwazo nasifikako, zizakubhubha.

19Kodwana osisabelo sakaJakopo akasinjalo, ngombana ungumbumbi wakho koke, ngitjho no-Israyeli, oyikoro engeyakhe. Ibizo lakhe nguSomnini uMninimandlawoke.

20“Wena Joromiya uyipinga yami, isikhali sami sepi, ngawe ngiphohloza izizwe, ngawe ngibhubhisa imibuso,

21ngawe ngiphohloza injomani nomkhwelayo, ngawe ngiphohloza ikarana yepi nomtjhayelayo,

22ngawe ngiphohloza indoda nomfazi, ngawe ngiphohloza omdala nomutjha, ngawe ngiphohloza isokana nomntazana,

23ngawe ngiphohloza umelusi nomhlambi, ngawe ngiphohloza umlimi nekomo, ngawe ngiphohloza ababusi neenkhulu.

24“Ngizakubuyiselela iBhabheli nabo boke abahlali benarha yamaKasidi ngebanga lakho koke okumbi abakwenze phambi kwenu eZiyoni.” Kutjho uSomnini.

25“Qala, ngijamelene nawe, wena ntaba yomrhayili, wena orhayila iphasi loke.” Kutjho uSomnini. “Ngizakwelula isandla sami ngijamelane nawe, ngikuphosele phasi ekuzikeni, ngikwenze ube yintaba etjhisiweko.

26Akunalitje elizakuthathwa kuwe ukwenza ijika, namkha elinye ilitje kobana kwenziwe isisekelo, ngombana uzakuhlala umarubhi wamlibe.” Kutjho uSomnini.

27“Phakamisani iphawu enarheni! Vuthelani ipalapala hlangana nezizwe! Cwengisani izizwe kobana ziye epini zilwe neBhabheli. Buthelani ndawonye imibuso le, ijamelane nalo: i-Ararathi, iMini ne-Atjhikenazi. Bekani umlawuli wepi ajamelane nalo, nithumele iinjomani ezembatha inarha yoke njengewoma leentethe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Cwengisani izizwe kobana zilwe nalo: amakhosi wamaMede, ababusi neenkhulu zawo kanye nazo zoke iinarha ezibuswa makhosi lawo.

29Nje-ke inarha izakuthuthumela beyikoropane ngombana ihloso kaSomnini ngeBhabheli isajamile, ukwenza isifunda seBhabheli sibe libhudu ukuze kungabikho ohlala khona.

30Iingorho zeBhabheli zilisile ukulwa; zihlezi ngeemphephelweni. Amandlazo aphelile, sese zifana nabafazi. Imizi yeBhabheli ithungelelwe ngomlilo, iinqabo zamasangwayo zephuliwe.

31Isigijimi sigijima sihlangabeze esinye nesithunywa sihlangabeze isithunywa ukubikela ikosi yeBhabheli bonyana idorobho layo lithunjwe mahlangothi woke.

32Amazibuko avinjezelwe, umgaba emlanjeni uthungelwe ngomlilo, amajoni anevalo."

33Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, uZimu wakwa-Israyeli: "Indodakazi yeBhabheli ifana neselelo lokha nasigangadelweko, isikhathi sokuvuna sizakufika msinyana."

34"UNebukadiretsari ikosi yeBhabheli ungirhiribidele wangiminyelela ngoma kere, wangifuthela phasi njengomjeka onganalitho. Ungiginye njengenyoka, wazalisa isisu sakhe ngomhlosi wami, wagcina ngokungikhafula.

35Inturhu nokulinyazwa okwenziwe kimi akube phezu kweBhabheli." Kutjho iZiyoni. "Iingazi zami zibe phezu kwabahlali benarha yamaKasidi." Kutjho iJerusalema.

36Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini: "Qalani, ngizokujamela indabakho, ngikubuyiselele wena Jerusalema. Ngizakomisa ilwandle leBhabheli ngitjhise nomthombalo.

37IBhabheli lizakuba isiqorho samatje, idzaba leempungutjha, ibhudu nento yokurarekelwa, indawo engahlalwa mumuntu.

38Kwanje abantu balo basabhodla ndawonye njengamabhubezi, iye, barora njengamabhubezana.

39Kodwana kuzakuthi lokha nabasagugekileko ngibalungiselele umnyanya, ngibadakise ukuze bahlekele phezulu bese balalela safuthi bangasavuka godu." Kutjho uSomnini.

40"Ngizabehlisela ebuhlabelweni njengezimvu, iye, njengamaqama neempongo.

41"Maye, iTjhetjhaki lithunjiwe! Idorobho elikhethekileko ephasini loke, libanjwe! Maye, iBhabheli selibe sinyenyiso hlangana nezizwe!

© 2012 Bible Society of South Africa.

42Ilwandle likhuphukele ngehla kweBhabheli, ukubhodla kwamadlambalo kuligubuzesile.

43Imizanalo ilibhudu, iye, iyindawo yesomiso nerhalawumba, yindawo engahlalwa mumuntu nalapha kungadluli khona umuntu.

44Ngizakuhlunguphaza uBhele eBhabheli, ngimkhafulise akuginyileko. Izizwe angeze zisawulukela kuye. “Umthangala weBhabheli uwe bhusu!

45Nje-ke, phumani kilo bantu bami! Omunye nomunye asindise ipilwakhe etukuthelweni evuthako kaSomnini.

46Nakungasinjalo nizakunyefa ummongo benesabe amahlebezi azwakala enarheni; iye, ihlebezana yomnyaka nomnyaka ngenturhu enarheni kanye nangombusi ovukela umbusi.

47“Ngambala isikhathi siyeza lapha ngizokuhlunguphaza khona iinthombe zeBhabheli. Yoke inarhalo izakuhlaziswa nabahlatjwe ngesabula balo bazakurabhalala ngaphakathi kwalo.

48Yeke izulu nephasi nakho koke okukikho kuzakuhlokoma ngeBhabheli. Ngambala abarhayili balithelekela bavela ngetlhagwini.” Kutjho uSomnini.

49“IBhabheli nalo kufanele liwe ngebanga labakwa-Israyeli ababuleweko, njengombana ababuleweko bephasi loke bawe ngebanga leBhabheli.

50Nina abaphunyurhe esabuleni, khambani, ningajami! Khumbulani uSomnini nisenarheni ekude neJerusalema libe semkhumbulwenenu.

51Nina nithi, ‘Sihlazisiwe, sizizwile iinhlamba nehlazo lembese ubuso bethu lokha abaqhamuki nabangena ngeendaweni ezicwengileko zethempeli lakaSomnini.’

52Yeke, qalani isikhathi siyeza lapha ngizakuhlunguphaza khona iinthombe zalo begodu kiyo yoke inarhalo abahlatjwe ngesabula bazakububula.” Kutjho uSomnini.

53“Ngitjho nanyana iBhabheli lifika emkayini liqinise isiphephelo salo esiphakemeko, abarhayili abavela kimi bazakungena kilo.” Kutjho uSomnini.

54“Itjhada lesililo livela ngeBhabheli, iye, itjhada lokubhujiswa okukhulu enarheni yamaKasidi.”

55USomnini uzokurhayila iBhabheli, athulise itjhada lalo elikhulu. Amavili weenkarana zepi zezitha arhaza njengamanzi amanengi; kuzwakala ukuhlokoma kwamezwazo.

56Umrhayili uthelekela iBhabheli, iye umrhayili ujamelana nalo. Iingorho zalo ziyathunjwa, imisebe yazo iyaphohlozwa ngombana uSomnini unguZimu wokubuyiselela; mbala, nakukubuyiselela, uyabuyiselela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

57“Ngizakudakisa iinkhulu nabahlakaniphileko balo ababusi, iinduna kanye neengorho zalo ngokunjalo, bazakulalela safuthi bangasavuki.” Kutjho uSomnini oyiKosi, ibizo lakhe elinguMninimandlawoke.

58Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Umthangala obanzi weBhabheli uzakufadalaliswa, amasangwalo aphakemeko athungelelwe ngomlilo. Iye, abantu basebenzela ilize nezizwe iimvuthiso zomlilo, lokho kwaba mtjhikatjhika wazo.”

59USeraya umsa kaNeriya omsa kaMarhaseya waya eBhabheli noTsedekhiya ikosi yakwaJuda ngomnyaka wesine wokubusa kwakhe. Gade amphathi weendlela zekosi lokha nayiya eBhabheli. Nje-ke umphorofidi uJoromiya wamnikela umyalo.

60UJoromiya gade atlole emsongweni owodwa ngayo yoke ihlekelele ebeyizakwehlela iBhabheli, iye, woke amezwi lawo ebekatlolwe ngaphambilini ngeBhabheli.

61Wathi kuSeraya: “Lokha nawungena eBhabheli, liqalisise bese ufundela phezulu woke amezwi la.

62Ngemva kwalapho uthi, ‘Somnini, wena ngokwakho ukhulume ngokujamelana nendawo le kobana uzayibhubhisa ukuze kungabi namuntu ngitjho nefuyo ezakuhlala kiyo, ibe marubhi wamlibe.’

63Nawuqeda ukufunda umsongo lo, ubophelele ilitje kiwo bese uwuphosela ngeYufrathe.

64Yeke uzakuthi, ‘Ngokunjalo iBhabheli lizakutjhingela lingasavumbuka ngebanga lehlekelele engizalehlisela phezu kwalo.’ ”

UBharurhu uphetha incwadi kaJoromiya

Amezwi athi “lokho kwaba mtjhikatjhika wazo” bekumamezwi wokugcina kaJoromiya.

UJOROMIYA 52

Ukuwa kweJerusalema

1UTsedekhiya gade aneminyaka ematjhumi amabili nanye lokha nakathoma ukubusa. Wabusa eJerusalema iminyaka elitjhumi nanye. Ibizo lakanina bekunguRhamuthali indodakazi kaJoromiya weLibhina.

2Wenza ubumbi phambi kwakaSomnini njengoJehoyakhimu.

3Kwaba ngenca yokusilingeka kwakaSomnini uZimu bona koke lokhu kwenzeke eJerusalema nakwaJuda. Ekugcineni wabathanyela phambi kwakhe. UTsedekhiya wayihlubuka ikosi yeBhabheli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Nje-ke ngomnyaka wethoba wokubusa kwakaTsedekhiya, inyanga yetjhumi
nayinamalanga alitjhumi, uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli nebutho lakhe loke
warhwanta, wavimbezela iJerusalema bewakha iinqabo mazombe nalo.

5Idorobheli lavinjezelwa bekwaba mnyaka wetjhumi nanye wokubusa kwekosi
uTsedekhiya.

6Indlala beyirhagele khulu ngedorobheni kangangobana abantu bendawo gade
bangasenalitho elidliwako. Kwathi ngelanga lethoba lenyanga yesine

7amaKasidi aphundlukela ngedorobheni ngomthangala. Woke amajoni abaleka
ebusuku afahla ngesango elihlangana nemithangala emibili eya esivandeni
sekosi. Nanyana amaKasidi gade azombeleze idorobho loke, amajoni kanye
nekosi abaleka ngendlela yangemrhobeni weJordani.

8Kodwana ibutho lamaKasidi layilala nje ikosi uTsedekhiya belayifunyana
emrhobeni weJordani emrhuleni weJerikho. Woke amajonayo asuswa kiyo
aphadlhalajwa.

9Yona yathunjwa yasiwa ekosini yeBhabheli eRibhila enarheni yeRhamathi,
lapha isigwebo sayo sakhutjhwa khona.

10Lapho eRibhila ikosi yeBhabheli yabulala amadodana kaTsedekhiya phambi
kwakhe, godu yabulala nazo zoke iinduna zakwaJuda.

11Yagobhodlha amehlo kaTsedekhiya, yambopha ngamakhamandela wekoporo,
yakhamba naye eBhabheli lapha yafese yamfaka khona ngesikhungweni
bekwaba mhlana ahlongakalako.

12Ngomnyaka wetjhumi nethoba wokubusa kwakaNebukadiretsari ikosi
yeBhabheli, lokha inyanga yesihlanu inamalanga alitjhumi, uNebuzaradani
umphathi wobuzimba oyinduna yekosi yeBhabheli, weza eJerusalema,

13wafese wathungelela ithempeli lakaSomnini, isigodlo nezindlu zoke
zeJerusalema ngomlilo. Waqothula nezakhiwo zoke eziqakathekileko.

14Loke ibutho lamaKasidi elalingaphasi komphathi wobuzimba lephula
umthangala ozombeleze iJerusalema.

15Abanye babantu abadududu nalabo abazinikela ekosini yeBhabheli, iinhlabani
zamadoda egade zisasele ngedorobheni kanye nabososino, badingiswa
nguNebuzaradani umphathi wobuzimba.

16Watjhiya abanye balabo abadududu benarha bona babe balimi nabatjheji
besidiribe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17AmaKasidi ephula iinsika zekoporo, iinjamiso zezitja zokuhlambela kanye nebhada ekulu yekoporo okwakugade kusethempelini lakaSomnini, athwala ikoporwelo alisa eBhabheli.

18Athwala ngitjho neembiza, iintjhefula, iinquntapete, izitja zokunyenyeza, izitjana nakho koke kwekoporo okusetjenziselwa ukulotjha ngethempelini.

19Umphathi wobuzimba wathatha zoke iinsetjenziswa zegolidembala nezesilivambala, okusankapho, izitja zokutjhisela itjhwalo nezokunyenyeza, iimbiza, ilithi leembani, izitjana kanye neemvubelo.

20Ikoporo yeensika ezimbili, yebhada ekulu neyeenkunzi ezilitjhumi nambili ebezingaphasi kwebhada leyo, kanye nekoporo yeenjamiso zezitja zokuhlambela uSolomoni azenzela ithempeli lakaSomnini, beyingaphezu kwesilinganiso.

21Enye nenye isika begade pheze imamitha abunane nesiquntu ukuphakama namamitha pheze abe mahlanu nesiquntu ubundulungu. Beyimrhohlo, inomphetho ongaba mimino emine ububanzi.

22Phezu kwayo kunepundu yekoporo elimitha nesiquntu ukuphakama, ikghatjiswe yoke mazombe ngemiluko nangamarharinada wekoporo. Isika yesibili beyifana neyokuthoma.

23Amarharinada ebekabonakala ngemahlangothini wepundu bekamatjhumi alithoba nathandathu. Nasele awoke amarharinada nalawo asemlukweni, gade alikhulu.

24Umphathi wobuzimba wathumba uSeraya umphristi omkhulu, uZefaniya ongaphasi kwakhe ngesikhundla kanye nabalindi besango abathathu njengeembotjhwa.

25EJerusalema wathatha isikhulu sesigodlo nabeluleki abalikhomba bekosi ebegade basese ngedorobhenapho, umabhalana womphathibutho ogade abizela abantu bendawo epini kanye namatjhumi asithandathu wabantu bendawo nabo ebegade basese ngedorobheni.

26UNebuzaradani umphathi wobuzimba wabathatha boke abantwaba wabaletha ekosini yeBhabheli eRibhila.

27Ikosi yeBhabheli yabamadlha beyababulalela khona eRibhila, enarheni yeRhamathi. Nje-ke uJuda wathunjelwa kude nendawo yekhabo.

28Lesi sibalo sabantu uNebukadiretsari abasa ekuthunjweni: ngomnyaka wekhomba kwaba maJuda aziinkulungwana ezintathu namatjhumi amabili nantathu,

29emnyakeni wetjhumi nobunane kaNebukadiretsari, kwaba babantu beJerusalema abamakhulu abunane namatjhumi amathathu nambili;

© 2012 Bible Society of South Africa.

30emnyakenakhe wamatjhumi amabili nantathu, amaJuda amakhulu alikhomba namatjhumi amane nahlanu athathwa nguNebuzaradani umphathi wobuzimba wawasa ekuthunjweni. Kwaba babantu abaziinkulungwana ezine namatjhumi asithandathu sele baboke.

UJehoyakini uyatjhatjhululwa

31Mhla amalanga amatjhumi amabili nahlanu enyangeni yetjhumi nambili womnyaka wamatjhumi amathathu nekhomba wokudingiswa kwakaJehoyakini ikosi yakwaJuda, u-Evili-Merodaki nathoma ukubusa eBhabheli, watjhaphulula uJehoyakini ngesikhungweni.

32Wakhuluma kuhle naye bewamnikela nesikhundla esihloniphekileko esingaphezu kwaleso samakhosi amanye ebegade anaye eBhabheli.

33Yeke uJehoyakini akhange asembatha izambatho zangesikhungweni. Soke isikhathi sokuphila kwakhe wagoma njalo etafuleni lekosi yeBhabheli.

34Imihla ngemihla ikosi yapha uJehoyakini isibonelelo qobe asaphila, iye, bekwaba kumhla ahlongakalako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

ISILILO

ISILILO 1

Idorobho elitjhiyiweko

1Maye, linesizungu idorobho, elalihlala liphithizela abantu! Awu, sese lifana
nomhlolokazi, yena ebegade amkhulu phakathi kwezizwe! Gade liyindlovukazi
phakathi kweemfunda, kwanjesi sele lisisembamgodi.

2Ebusuku likhihla isililo, iinyembezi zehle emihlathinalo. Phakathi kwazo zoke
iinthandwa zalo, asikho nesisodwa esiliduduzako. Boke abangani balo
balirhwalile, baphenduke izitha zalo.

3UJuda uye ekuthunjweni ngeenhlungu nangokusebenza nzima. Gadesi uhlala
hlangana nezizwe, angafunyani indawo yokuphumula; boke abamgijimisako
bamthelekela aseensizini zakhe.

4Iindlela eziya eZiyoni ziyalila ngombana akakho oza eminyanyeni; woke
amasangwalo akanabantu, abaphristi balo bayaquma, amatlawanalo ayabubula,
nalo linobumunyu.

5Izitha zalo ziyihloko amanabalo ayaphumelela ngombana uSomnini
ulihlunguphazile ngeemphambeko zalo ezinenginengi. Abantwabalo baye
ekuthunjweni baragwa sisitha.

6Boke ubukhosi balo busukile endodakazini yeZiyoni. Amakhosanalo afana
neenhlangumataka ezingafunyani amadlelo zigijima zinganamandla phambi
kwabazigijimisako.

7Emihleni yokuhlunguphazwa nokundinda kwalo, iJerusalema likhumbula zoke
izinto ezihle ebekungezalo emihleni yakade. Lokha abantu balo nabawela
ezandleni zezitha, azange kwaba khona olisizako, izitha zaliqala zahleka ukuwa
kwalo.

8IJerusalema lone khulu, nje-ke, sese liphenduke isihlekiso. Boke ebebalihlonipha
sele balidelela ngombana balibonele. Nalo ngokwalo liyaquma, lifulathele.

9Ukusilaphala kwalo bekuseemvunulweni zalo, lokha nalonako azange licabange
ngekusasa lalo. Ukuwa kwalo bekuphazamisa khulu ngombana
belinganamduduzi. Lathi: “Maye Somnini, akhe uqale iinhlungu zami ngombana
isitha singihlulile!”

10Isitha selulele isandla saso phezu kwawo woke amagugwalo begodu libone
izizwe zizingenela endawenalo ecwengileko, wena Somnini owayala kobana
zingangeni ehlanganwenakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Boke abantu balo bayabubula nabafunana nesikwa, banana amagugwabo ngokugoma ukuze bavuselele umphefumulo. Qala Somnini, ubone kobana angisenabubhadekelo.

12Noke nina enidlula ngendlela, akutjho litho kini lokhu na? Qalani nibone nakube kunesizi elifana nelameli, engapharwa ngalo, iye, uSomnini angihlunguphaza ngalo ngelanga letukuthelwakhe evuthako.

13Wathumela umlilo uvela phezulu, wawehlisela emathanjenami, wendlalela iinyawo zami inede, wangibuyisela emuva. Wangitjhiya nginganabuyo, imini yoke ngibuthakathaka.

14Wangibophelela ijogi leemphambeko zami, iye, ngesandla sakhe bezibotjhelelwe ndawonye. Zabekwa entanyenami ngaphelelwa mamandla. USomandla wanginikela kilabo engingeze ngajamelana nabo.

15USomandla ulahle abosaziwako bami ngaphakathi kwami; wamemezela isikhathi sokuvuna phezu kwami kobana abhule amasokanami. USomandla ugadange itlawu lakwaJuda, njengebutlhodlhelweni bewayini.

16Ngiyalila ngezintwezi, ilihlo, iye, ilihlo lami liwuluka iinyembezi; mbala, umduduzi ukude nami, okunguye ongavuselela umphefumulo. Abantwabami abanabuyo ngombana isitha sihlulile.

17IZiyoni likhongozele, kodwana alinamduduzi. USomnini uyale ngoJakopo kobana abamzombileko babe zizitha; iJerusalema sele lisinyenyiso phakathi kwabo.

18USomnini ulungile ngombana ngihlubuke ilizwi. Lalelani noke nina zizwe, niyelele isizi lami: Amatlawu namasokanami asiwe ekuthunjweni.

19Ngabiza iinthandwa zami kodwana zona zangihlamuka. Abaphristi nabaphathi bami babhubhela ngedorobheni nabasazifunela kokugoma kobana bavuselele umphefumulwabo.

20Qala Somnini, ngisesizini! Isisu sami siyasika nehliziyo ngaphakathi kwami iwurubajekile ngombana ngihlubuke khulu. Endledlaneni isabula ingilobisele abantwana, ngekumbeni kunokufa kwaphela!

21Somnini, yizwa ukububula kwami ngombana anginamduduzi. Zoke izitha zami zezwa ngamatshwenyekwami, zajabula kobana nguwe owangehlisela wona. Ilanga owalimemezelako ulilethile. Nazo azibe njengami.

22Akuthi zoke izenzo zazo ezimbi zibe phambi kwakho nazo uzenze owasenza kimi ngebanga lazo zoke iimphambeko zami. Mbala, ukububula kwami kukhulu nehliziywami idanile.

ISILILO 2

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukubhubhisa kwakaSomnini kuyapheleliswa

1Maye etukuthelwenakhe uSomandla uyibhibeze kangangani indodakazi yeZiyoni! Kuthe ubuphaziphazi bakwa-Israyeli busemkayini, wabuphosela phasi. Azange akhumbule isenabelo seenyawo zakhe ngelanga letukuthelwakhe.

2USomandla ugomojele woke amadlelo kaJakopo ngaphandle kwesirhawu; ngetukuthelwakhe ugirize zoke iimphephelo zendodakazi yakwaJuda. Umadlhe phasi bewasilaphaza umbuso neenkhulu zawo.

3Ngetukuthelo evuthako uqunte zoke iimpondo zaka-Israyeli. Ususe isidla sakhe lokha isitha nasizako. Uvuthe njengamalangabi kwaJakopo, waqothula yoke indawo.

4Ucuphe umsebakhe njengesitha, ngesidla sakhe wawuthiya njengenaba. Ubulele koke okukara amehlo ngetendeni lendodakazi yeZiyoni; Uthulule ilaka lakhe njengomlilo.

5USomandla ube njengesitha, ugomojele u-Israyeli! Iye, ugomojele yoke imibhotjhongo yeJerusalema, wonakalisa amadorobho anemithangala kwa-Israyeli. Wandisa ukulila nokuzila endodakazini yakwaJuda.

6Utlhifirije ithempeli lakhe inga sidalasi esivandeni; watjhabalalisa indawakhe yomnyanya. USomnini uphelise eZiyoni umnyanya neSabatha. Ngokufutheka kwetukuthelwakhe wadela ikosi nomphristi.

7USomandla unyefule i-aldari lakhe, walahla ikumbakhe ecwengileko. Unikele imithangala yeemphephelo zeJerusalema ezandleni zesitha. Kwahlokonywa ngethempelini lakaSomnini njengamhla womnyanya.

8USomnini wazimisela ukubhuruza umthangala wendodakazi yeZiyoni: Welula umuda, azange agodle isandla sakhe ekutjhabalaliseni, wabanga bonyana umbundu nomthangala kuzile, kwaphela amandla ndawonye.

9Amasango weJerusalema acwila equlwanini, uSomnini watjhabalalisa bewephula iinqabo zalo. Ikosi namakhosanalo aphakathi kwezizwe, akusenamthetho wabaphristi, ngitjho nabaphorofidi bakhona abasafunyani imibono kuSomnini.

10Abaphathi bendodakazi yeZiyoni bahlezi equlwanini bathulile, bazithele ngethuli eenhloko bembatha iinzilo. Amatlawu weJerusalema ahlome iinhloko phasi.

11Amehlwami afiphala ngeenyembezi, isisu sami siyasika, inyongwami ichithekela equlwanini ngebanga lokuphodlheka kwabantu bami: Amasana nabantwana baphela amandla, eendledlaneni zedorobho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Balilela abonina, bathi: “Siphi isikwa newayini na?” Baphela amandla njengabahlatjwe ngesabula eendledlaneni zedorobho; bakhuphela imiphefumulwabo eemfubeni zabonina.

13Ngizakufanisa nasiphi isibonelo, ngikulinganise nani, wena ndodakazi yeJerusalema na? Ngizakufanisa nani ukuze ngikududuze wena tlawu leZiyoni na? Ngambala ukuphodlheka kwakho kubanzi njengelwandle. Ngubani ongakwelapha na?

14Abaphorofidi bakho bakuvezele ikohliso nelize, azange bembule icala lakho kobana batjhugulule ubujamo bakho. Kunalokho bakulethele imilayezo eyikohliso nedurhisako.

15Boke abadlula ngendlela bakuthintithela izandla. Bayakukhuza bebakuthintithele iinhloko wena ndodakazi yeJerusalema, bathi: “Ingabe leli lidorobho ebelibizwa bonyana ngunobuhle, ithabo lephasi loke na?”

16Zoke izitha zakho zikhuluma khulu ngawe. Ziyababaza, zihline, zirhuwelele zithi: “Siyirhiribidele! Ngambala leli lilanga ebesililindile, sesifikile kilo, sekunjalo-ke!”

17USomnini wenze akuhlosileko, uphumelelise ilizwi lakhe njengombana alijamisa kade. Ugirizile ngaphandle kwesirhawu; wajabulisa isitha ngawe, waphakamisa iphondo lamanabakho.

18Iinhliziyo zabantwana zililela uSomandla. Wena mthangala wendodakazi yeZiyoni wulula iinyembezi, zehle njengomlanjana ubusuku nemini! Ungaziphi ukuphumula, nethoro yelihlo lakho ingaledlhi.

19Vuka urhahlawule ebusuku, ekuthomeni kwesikhathi sabalindi! Thulula ihliziywakho njengamanzi, phambi kobukhona bakaSomandla! Phakamisela izandla zakho kuye ngebanga lepilo yabantwabakho, abatsirimezwa yindlala emajikeni wazo zoke iindledlana.

20Awu, Somnini, akhe uqale bewuyelele! Ukwenze kubani godu lokhu na? Kumele abafazi badle iinthelo zabo, abantwana ababasingathileko na? Kumele abaphristi nabaphorofidi babulawe endaweni ecwengileko kaSomandla na?

21Abadala nabatjha balele phasi eendledlaneni, amatlawu namasokanami abulewe ngesabula. Wena wawabulala ngelanga letukuthelwakho, wawarhayila ngaphandle kwesirhawu.

22Umeme abangisahlelako mahlangothi woke kwanga lilanga lomnyanya. Ngelanga letukuthelo kaSomnini akakho namunye owaphunyurha namkha wasinda. Labo engibasingathileko bengabakhulisa, isitha sami sibaqedile.

ISILILO 3

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukuncenga uZimu

1Ngimumuntu owazi ubuhlungu beswazi letukuthelo kaSomnini.

2Ungiqotjhile bewangikhambisa ebumnyameni obunganamkhanyo.

3Ngambala, isandla sakhe singiphendukele kanenginengi, imini yoke.

4Ukhehlise isikhumba nenyamami, wafahlaza amathambami.

5Ungivimbezele ngeenqabo, wangizombeleza ngobuthi nangobudisi.

6Ungihlalise eendaweni ezimnyama njengalabo abafa kade.

7Ungibiyele ngeboda ukuze ngingabaleki; wenza amakhamandelami aba budisi.

8Ngitjho nanyana ngirhuwelela ngifuna isizo, uvalela umthandazwami ngaphandle.

9Uqabe iindlela zami ngamatje abaziweko, wasonganisa imizilami.

10Ulibhere elinanabelako, iye, ibhubezi elibadaleleko.

11Uvale iindlela zami, wangidabula; wangenza ihlekelele.

12Wacupha umsebakhe, wangenza isinenjwa semisubelakhe.

13Wahlaba indenami ngemisubela engemgodlenakhe.

14Ngaba sihlekiso sabo boke abantu bekhethu, iye, ingomabo yesiphoqo imini yoke.

15Wangifunza umhlonyani wangiseza isibharha.

16Wenza amazinywami aququda igagadu, wangibhudabhuda emlotheni.

17Umphefumulwami awunakuthula nokuhle angisakwazi.

18Yeke ngathi: “Idumo lami liphelile; iye, ebengilirhuluphele kuSomnini.”

19Somnini, khumbula isizi nokuzula kwami, iye, isibharha nobuthi.

20Umphefumulwami uhlala ukukhumbula lokhu nommoyami uphasi.

21Kodwana nakhu engizakubeka engqondweni ngalokho nginerhuluphelo:

22Kungebanga lokwethembeka kwakaSomnini kobana singabhujiswa, iye, kungenca yesirhawu sakhe esingapheliko.

23Siba sitjha njalo ekuseni; mbala, bukhulu ubuqotho bakhe.

24Umphefumulwami uthi: “USomnini usisabelo sami, yeke ngizakurhuluphela kuye.”

25USomnini ulungile kilabo abathembela kuye, iye, kiloyo omfunako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Ulungile uSomnini, nje-ke, rhuluphela ngokuthula isindiswakhe.

27Iye, ulungile emuntwini lokha nathwala ijogi asesemutjha.

28Akahlale yedwa athule, ngombana uSomnini umthwese lona.

29Akawe ngobuso phasi, mhlamunye kunethemba lapho.

30Akanikele umhlathakhe kiloyo omwakalako, abe anele ngehlazo.

31Ngambala, uSomandla akalahleli safuthi.

32Nanyana ahlunguphaza, uzakuba nesirhawu ukuya ngokwethembeka kwakhe okukhulu

33ngombana akuveli ehliziywenakhe ukugandelela nokuhlunguphaza abantu.

34Abantu bathi: “Isitha sigadangele ngaphasi kweenyawo zaso zoke iimbotjhwa zenarha.

35Siphambanisa amalungelo wobuntu ngaphambi kongoPhezulu;

36simdlelezela ilungelo lomthetho. Kodwana uSomandla akakuboni lokho.”

37Ngubani oyale ukwenzeka kwehlekelele? Lokho azange kuvele emlonyeni kaSomandla.

38Emlonyeni wongoPhezulu akuveli okumbi, kodwana okuhle kodwa.

39Kubayini umuntu ophilako anghonghoyila ngomphumela wezono zakhe na?

40Asihloleni iindlela zethu sizizizinye, sibuyeleni kuSomnini.

41Asiphakamiseleni iinhliziyo nezandla zethu kuZimu osezulwini, sithi:

42“Ngithi esiphambukileko besahlubuka begodu wena azange ukhohlwe.

43“Uzembese ngetukuthelo bewasigijmisa, warhayila ngaphandle kwesirhawu.

44Uzembese ngelifu kobana ungafikelelwa mthandazo.

45Usenze amanyela neenzibi hlangana nezizwe.

46“Zoke izitha zethu zikhulume khulu ngathi.

47Isabelo sethu kukwesaba nethunzi elimnyama, ukubhujiswa nokutjhabalaliswa.”

48Amehlwami awuluka imilanjana yamanzi ngebanga lokuphodlheka kwabantu bami.

49Amehlwami azakugeleza mlibe, iye, angaqedi

50kufikela lapha uSomnini aqala khona phasi, abone asezulwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

51Engikubonako kungilethela isizi ngebanga lawo woke amadodakazi wedorobho lekhethu.

52Izitha zami zangizuma njengenyoni, ngaphandle kwesizathu.

53Zaqeda ipilwami ngemthathamanzini: Zangiphosa ngamatje;

54amanzi angigubuzesa, ngadlumbana bona kuphelile ngami!

55Ngabiza ibizo lakho wena Somnini, ngisekuzikeni komphathamanzi;

56wezwa isililo sami lokha nangithi: “Ungavali indlebakho ngokurhitjhwa kwami nalokha ngifuna isizo.”

57Nangikubizako begade useduze nami, wathi kimi: “Ungesabi.”

58Somandla, wajamela indabami lokha umphefumulwami usengozini, wahlenga ipilwami.

59Somnini, ubonile ukugandelelwa kwami, nje-ke, jamela indabami!

60Ubonile koke ukuzibuyiselela kwabo, woke amano abanawo ngami.

61Somnini, uzizwile iinhlamba zabo, woke amano wabo ngami,

62ukuhlebeza nokuphoqa kwabajamelani bami imini yoke.

63Yelela koke abakwenzako; sengiyingomabo yesiphoqo.

64Bavuze njengokubafaneleko, Somnini, ngokuya ngemisebenzi yezandla zabo.

65Banikele ihliziyo enesizi, amanikelelakho abe phezu kwabo!

66Bagijimise ngetukuthelo, ubabhubhise ngaphasi kwamazulwakho, Somnini.

ISILILO 4

Ukuhlunguphazwa kweZiyoni

1Maye, igolide elidarhileko lifiphele, iye, igolidembala! Amatje acwengileko arhatjhekile emajikeni wazo zoke iindledlana.

2Amadodana weZiyoni aligugu ebegade alinganiswa negolidembala, gadesi sele afaniswa nemijeka okumsebenzi wezandla zombumbi!

3Ngitjho neempungutjha ziyehlisa kobana zimunyise imindlwanazo, kodwana amadodakazi wekhethu akanasirhawu njengeenciliba erhalawumbeni.

4Ngebanga lokoma amalimu wamasana anamathela kurhwalabha; abantwana bakhombela isikwa kodwana akunamuntu obahlephulelako.

5Labo abakhe bagoma iinkhanakhana bagelagela eendledlaneni batlhaphile. Iye, labo ebebembatha ezibubende gadesi baphendla ezaleni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Isibetho secala labantu bami, sikhulu kunesesono seSodoma eyaketulwa ngomzuzwana ngaphandle kwesandla somuntu.

7Amakhosana wakhona gade adarhe ukwedlula iliqhwa, amhlophe ukwedlula ibisi, imizimbawo ikhanya ukwedlula amarubi, ukuvela kwawo kunjengamasafaya.

8Kodwana kwanjesi sese anzima kunomsizi, akasafaniseki eendledlaneni. Isikhumba sawo sinamathele emathanjenawo, sirhwatjhe inga sigodo.

9Abahlatjwe ngesabula bangcono khulu kunababulawa yindlala; baqedwe liphango, baphela amandla ngokuswela umkhiqizo wemasimini.

10Izandla zabafazi abanesirhawu zapheka abantwababo; ababa kukudla kwabo lokha abantu bami nabaphodlhekako.

11USomnini uphelelise itukuthelwakhe, uthulule ilaka lakhe elivuthako: Uvuthise umlilo eZiyoni oqothule iinsekelo zalo.

12Amakhosi, ngitjho nabo boke abahlali bephasi, azange bakholwe kobana izitha namanaba angangena emasangweni weJerusalema.

13Kwenzeka ngebanga lezono zabaphorofidi balo namacala wabaphristi balo, abathulula iingazi zabalungileko ngaphakathi kwalo.

14Nje-ke bazulazula eendledlaneni, njengabantu abangaboniko. Basilaphazwe ziingazi kangangobana akakho othinta ingubabo.

15“Sukani! Nisilaphele!” Iye, abantu bathi kibo: “Sukani! Sukani! Ningasithinti!” Nje-ke basuka, bazulazula. Hlangana nezizwe abantu bathi: “Bangasakhonza lapha!”

16USomnini ngokwakhe ubahlakazile, akasazobatjheja. Abantu abasahloniphi abaphristi begodu abasathandi abaphathi.

17Amehlwethu afiphele ngokurhuluphela isizo, kodwana kulilize lakolize. Siseenthaleni zethu saqala isizwe esingasiza, kodwana azange sibe khona esingasindisa.

18Isitha sasihlala eenthendeni besabhalelwa kukhamba eendledlaneni zethu. Isiphetho sethu besele sitjhidele namalangethu sele abaliwe, iye, isiphetho sethu sifikile.

19Abasigijimisako bebanebelo kunamakhozi emkayini, basilandelela basikhweza iintaba, basilalela erhalawumbeni.

20Ozesiweko kaSomnini, okuphila kwethu, wabanjwa emgodini wezifu zabo; iye, esadlumbana ngaye bona emthunzinakhe sizakuhlala hlangana nezizwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Jekezela uthabe ndodakazi ye-Edomu; wena ohlala enarheni ye-Utsi. Kodwana
nakuwe ikapho izakufika; uzakudakwa, uzihlubulise.

22Ndodakazi yeZiyoni, isibetho secala lakho siphelele; uSomnini
akasazokwembula. Kodwana wena ndodakazi ye-Edomu, uSomnini
uzakuhlunguphaza ngecala lakho, embule isono sakho.

ISILILO 5

Ukubawa umusa

1Khumbula Somnini, lokho okwenzeke kithi, qala, uyelele ihlazo lethu.

2Ilifa lethu linikelwe amaphandle, amakhayethu aphiwa imiqhamuka.

3Sese siziintandani, asinabobaba, abomma babahlolokazi.

4Sisela amanzethu ngemali, iinkuni zethu sezitholakala ngentengo.

5Abasigijimisako basihlezi entanyeni sidiniwe begodu asinakuphumula.

6EGibhide sikhongozele, iye, e-Asiriya kobana sisuthiswe ngesikwa.

7Abobaba abonako abasekho, nje-ke thina sibhesele icala labo.

8Amakhoboka abusa phezu kwethu begodu akunamuntu ongasitjhaphulula
ezandleni zawo.

9Sifunyana isikwa sethu ngokubeka ubuphilo bethu engozini ngebanga lesabula
eserhalawumbeni.

10Isikhumba sethu sitjhisa njenge-ondo ngebanga lokurhwaya kwendlala.

11Abafazi bagagadlhelwe eZiyoni namatlawu emizini yakwaJuda.

12Amakhosana anekwe ngezandla zawo; ukubakhona kwabaphathi akusatjho
litho.

13Amasokana agaya esigayweni abesana batherezeliswa yinyanda yeenkuni.

14Abaphathi basukile ebandla, amasokana akasalilisi iinara.

15Ithabo liphelile eenhliziyweni zethu; igido lethu liphenduke isililo.

16Isihlohlo siwile eenhloko zethu. Maye thina ngombana sonile!

17Ngebanga lalokho, iinhliziyo zethu zidanile, ngebanga lezintwezi, amehlwethu
afiphele

18ngentaba yeZiyoni esele ingasenamuntu; iimpungutjha sele zitanasa lapho!

19Kodwana wena, Somnini, ubusa nini nanini, isihlalo sakho sobukhosi
ngeseenzukulwana ngeenzukulwana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Kubayini usikhohlwa mlibe na? Kubayini usilahle isikhathi eside kangaka na?
21Yewusibuyisele kuwe ukuze sibuye; vuselela imihlethu njengekadeni.
22Kghani usilahlele safuthi na? Usithukuthelele ngaphezu kokwenza na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

UHEZEKIYELI

UHEZEKIYELI 1

Umbono weemphili nephazimulo kaSomnini

1Kwathi ngomnyaka wamatjhumi amathathu, inyanga yesine inamalanga amahlanu, ngangiphakathi kwabathunjwa emlanjeni iKebari, izulu lavuleka ngabona imibono kaZimu.

2Ngelanga lesihlanu lenyanga, emnyakeni wesihlanu wokuthunjwa kwekosi uJehoyakini,

3ilizwi lakaSomnini mbala leza kimi, mina mphristi uHezekiyeli umsa kaBhuzi, enarheni yamaKasidi emlanjeni iKebari. Isandla sakaSomnini saba phezu kwami lapho.

4Kwathi ngisaqalile njalo, kwavela isiwuruwuru ngetlhagwini. Bekulilifu elikhulu elinomlilo osoloko ubaneka njalo; mazombe kwalo bekunobuphaziphazi. Emlilweni lowo bekunento ephazima sasimbi.

5Phakathi komlilo bekunesibumbeko seemphili ezine. Umfanekiso wazo bewungalendlela: Zinesibumbeko somuntu.

6Esinye nesinye besinobuso obune neempiko ezine.

7Imilenzazo eengogoriyaneni beyithabulukile, iinyawo zazo zifana nezeqatha lekonyana, ziphazima njengekoporo emanyako.

8Emahlangothinazo amanye ngaphasi kwamaphikwazo bezinezandla zomuntu. Zozine bezinobuso neempiko ebezingalendlela:

9Iimpiko zazo bezithintene elinye kwelinye. Elinye nelinye lanqomba ngqo laya phambili; ekukhambeni kwazo belingajiki.

10Isibumbeko sobuso bazo besibubuso bomuntu ngaphambili, ngesidleni zinobuso bebhubezi, ngesinceleni zinobuso bekunzi begodu zozine njalo bezinobuso bekhozi ngemuva;

11iye, bebunjalo-ke ubuso bazo. Iimpiko zazo bezithabalalele phezulu. Isiphili esinye nesinye besineempiko ezimbili ezithinta iimpiko zesinye, kuthi ezinye ezimbili zivale umzimbazo.

12Esinye nesinye besikhamba siyaphambili; beziya ngapha kuya khona ummoya; ekukhambeni kwazo bezingajiki.

13Isibumbeko seemphili godu besinje: Umfanekiso wazo bewunjengamalahle avuthako, iye, bewunjengeenhlothi ezivuthako. Hlangana neemphilapho

© 2012 Bible Society of South Africa.

bekumekeza umlilo. Umlilo lowo bewunomkhanyo begodu phakathi kwawo kwaphuma imibani.

14Iimphili lezo zehla zenyuka njengombani omekezako.

15Kwathi ngisaqale iimphili lezo, ngabona ivili elilodwa phasi ngakelinye nelinye ihlangothi kilawo amane wesiphili.

16Umfanekiso wamavili nokwakheka kwawo bekunje: Bekaphazima njengebherili. Amavili womane bekanesibumbeko esifanako. Ukwakheka kwawo bekungathi kunevili ngaphakathi kwelinye.

17Nakakhambako bekakwazi ukuya emahlangothini amane, ngaphandle kokujika.

18Umphetho wamavili bewumkhulu wesabeka begodu yomine imiphetho leyo beyigcwele amehlo mazombe.

19Lokha iimphili nazikhambako, amavili bekakhamba emaqadi kwazo. Kuthi lokha iimphili nazisikima phasi namavili aphakame.

20Lapho ummoya bewuya ngakhona, beziya kanye namavili ngemaqadi kwazo ngombana ummoya weemphili bewulawula amavili.

21Lokha iimphili nazikhambako namavili bekakhamba; nazijamako namavili bekajama. Lokha iimphili nazisikimako namavili bekaphakama nazo; iye, ummoya weemphili bewulawula amavili.

22Ngehla kweenhloko zeemphili bekunento efana nesigubuzeso, ikhanya njengesiboniboni esiphandlako. Beyindlaleke ngehla kweenhloko zazo.

23Ngaphasi kwesigubuzeso iimphili beziphurululele iimpiko zazo phezulu kobana iimpikwezo zithintane. Esinye nesinye isiphili besineempiko ezimbili ezivale umzimbaso.

24Lokha nazikhambako ngezwa itjhada leempiko elifana namanzi amanengi, iye, njengomdumo woSabekako nanjengomkhosi webutho. Nazijamako zehlisa iimpiko zazo.

25Nje-ke kwathi iimphili lezo nazijamako, zehlisa iimpiko zazo, kwaba nelizwi elivela ngaphezu kwesigubuzeso ebesingehla kweenhloko zazo.

26Nje-ke ngaphezu kwesigubuzeso ebesingehla kweenhloko zazo bekunomfanekiso wesafaya onesibumbeko sesihlalo sobukhosi. Ngaphezu kwesibumbeko sesihlalo sobukhoseso bekunesibumbeko esinomfanekiso womuntu.

27Umfanekiso lowo ngawubona uphazima sasimbi: Ukusuka edinini ukuya ehloko yomfanekiso bekumanyazela njengesimbi enga inomlilo ngaphakathi kwayo; ngenzasi kwedini ngabona kungathi mlilo onemisebe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

28Njengezungu leKosi ngelanga lezulu, beyinjalo koke iphazimulo mazombe. Lokhu bekukubonakala kwephazimulo kaSomnini. Lokha nangibona lokho, ngawa ngobuso ngezwa ilizwi likhuluma.

UHEZEKIYELI 2

Umbono womtlolo

1Ilizwi lathi kimi: "Ndodana yomuntu, sikima ujame ngeenyawo zakho, mina ngizokukhuluma nawe."

2Kuthe lokha nalikhuluma nami ummoya wangena kimi wangenza ngajama ngeenyawo. Nje-ke ngalizwa likhuluma nami.

3Lathi: "Ndodana yomuntu, ngikuthuma kuma-Israyeli, isizwe esihlubukako nesele singihlubukile. Wona naboyisemkhulu baphambukile kimi bekube kunamhlanje.

4Basizukulwana esinentanyana nesinekani, nokho ngikuthumela kiwo. Nje-ke ufese uthi kiwo, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla.'

5Ngitjho nanyana ayalalela namkha ayakhunyalala ngombana vele ayindlu ehlubukako, azakwazi nokho bonyana bekukhona umphorofidi phakathi kwawo.

6Nje-ke wena ndodana yomuntu, ungawesabi ama-Israyeli begodu namezwawo ungawesabi. Ngitjho nanyana uzombelezwe mahlabahlaba nameva, iye, uphila phakathi kwabofezela, amezwawo ungawesabi begodu ungethuswa mamehlwawo wokuhlubuka ngombana vele ayindlu ehlubukako.

7Wena uzakukhuluma amezwami kibo ngitjho nanyana bayezwa namkha bayakhunyalala ngombana bayindlu ehlubukako.

8Kodwana wena ndodana yomuntu, yizwa lokho engikutjho kuwe; unganghanghabali njengendlu ehlubukako le. Khamisa, udle lokho engikunikela khona."

9Nje-ke ngaqala, ngabona isandla esilulelwe kimi, ngaphakathi kwaso kunomsongo otloliweko.

10Sawendlala phambi kwami. Wona bewutlowe ngaphambili nangemuva; utlolwe amezwi wesililo, wokuquma nokububula.

UHEZEKIYELI 3

1Godu ilizwi lathi kimi: "Ndodana yomuntu, yidla lokho okuphambi kwakho; yidla umsongo lo bese uyakhamba uyokukhuluma endlini ka-Israyeli."

2Nje-ke ngavula umlomami uSomnini wangidlisa umsongo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Wathi kimi: “Ndodana yomuntu, yidla umsongo engikunikela wona lo ugcwalise
isisu sakho ngawo.” Yeke ngawudla, ngawizwa ngemlonyenami unandipha
njengeliju leenyosi.

4Wathi kimi: “Ndodana yomuntu, khamba uye endlini yakwa-Israyeli ufese
ukhulume kiyo amezwami.

5Awuthunyelwa ebantwini abanekulumo elikhuni nelimi elingazwakaliko,
kodwana endlini ka-Israyeli.

6Akusibo abantu abanengi nesizwe esinekulumo elikhuni nelimi elingazwakaliko,
namezwabo ongeze wawezwisisa. Mbala, nakube ngikuthumele kibo, bona
bazakuzwisisa.

7Kodwana indlu yakwa-Israyeli angekhe yakulalela ngebanga lokobana
ayikazimiseli ukungilalela. Ngalokho, yoke indlu yakwa-Israyeli ineempandla
eziqinileko neenhliziyo ezilikhuni.

8Qala-ke, ngenze ubuso bakho baqina njengobuso babo nepandlakho yaqina
njengeempandla zabo.

9Ipandlakho ngiyenze yaba njengedayimani, iye, iqine ukudlula ilitje lomlilo.
Ungabesabi namkha umangale ngokuqala kwabo ngombana vele bayindlu
ehlubukako.”

10Godu wathi kimi: “Ndodana yomuntu, woke amezwi engizawakhuluma kuwe,
amukele ngehliziyo uwalalele ngendlebe.

11Nje-ke khamba uye kubathunjwa ufese uthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini
uSomandla’; yitjho njalo nanyana bayalalela namkha bayakhunyalala.”

12Ummoya wangiguga, ngezwa ngemva kwami umdumo wokuraramba okukhulu
lokha nakuphakama iphazimulo kaSomnini endawenayo.

13Bekulitjhada lokuthintana kweempiko zeemphili kanye nomdumo wamavili
asemaqadi kwazo; iye, bekumdumo wokuraramba okukhulu.

14Ummoya wangiguga wangithwala wangisusa lapho. Ngakhamba ngimunyu
ekufuthekeni kommoyami. Isandla sakaSomnini saba nzima phezu kwami.

15Ngeza eTele-Abibi, ebathunjweni ebegade bahlala ngemlanjeni iKebari.
Ngahlala lapho phakathi kwabo; ngangimangele amalanga alikhomba.

UHezekiyeli ubekwa njengomlindi

16Ekupheleni kwamalanga alikhomba, ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

17“Ndodana yomuntu, ngikubeka bona ube mlindi wendlu yakwa-Israyeli.
Ngesikhathi soke lokha nawuzwa ilizwi emlonyenami, ngiyelelisela yona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Lokha nangithi esikhohlakalini, ‘Uzakufa nokufa’ bese wena ungasiyelelisi, iye, ungakhulumi naso kobana usiyelelise ngobukhohlakali baso ukuze usindise ipilwaso, isikhohlakaleso sizakufa ngebanga lecala laso; kodwana iingazi zaso ngizazibiza esandleni sakho.

19Kodwana wena nakube uyelelisa isikhohlakali bese singaphenduki ebukhohlakalini baso, sona sizakufa ngebanga lecala laso, wena-ke uzabe usindise ipilwakho.

20Godu nakube olungileko ujika ekulungeni kwakhe enze okumbi bese ngibeka isiliyo phambi kwakhe, yena uzakufa. Ngebanga lokobana ungakhange umyelelise, mbala uzakufa ngenca yezono zakhe nezenzo zokulunga azenzileko angeze zisakhunjulwa; kodwana iingazi zakhe ngizazibiza esandleni sakho.

21Nokho, nakube wena umyelelisile olungileko kobana angoni bese yena akoni, mbala uzakuphila ngombana uthethe isiyeleliso. Wena uzabe usindise ipilwakho.”

USomnini uzibonakalisa kuHezekiyeli godu

22Lokha nabe ngihlezi ebathunjweni isandla sakaSomnini besiphezu kwami, nje-ke wathi kimi: “Sikima, uphume uye ngemrhobeni, ngizakukhuluma nawe lapho.”

23Nje-ke ngasikima ngaya ngemrhobeni. Qala, naso iphazimulo kaSomnini ijame njengaleyo engayibona ngemlanjeni iKebari. Yeke ngawa ngobuso phasi.

24Ummoya wangena kimi wangisikimisa ngajama. Wakhuluma nami wathi: “Khamba uyozivalela ngendlinakho.

25Nje-ke, wena ndodana yomuntu, uzakubekwa iintambo, iye, uzakubotjhwa ngazo ukuze ungakghoni ukutjhaphuluka kizo.

26Ngizakwenza ilimu lakho linamathele kurhwalabhakho, ube simumu uhluleke ukukhalima abantu bakwa-Israyeli ngombana bayindlu ehlubukako.

27Kodwana nangikhuluma nawe ngizakuvula umlomakho bese uthi kibo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla’. Akuthi loyo ozwako, ezwe; kuthi loyo ongafuni ukwuzwa, ahlale angezwa ngombana bayindlu ehlubukako.”

UHEZEKIYELI 4

IJerusalema lizakuvinjezelwa

1Wena ndodana yomuntu, thatha isitina esikhulu usibeke phambi kwakho, kuthi phezu kwaso uthale ngokugobhodlha idorobho, okutjho iJerusalema.

2Yenza umfanekiso wokuvimbezela idorobhelo: Yakha umbhotjhongo wepi ojamelene nalo, wakhe iinqabo eziqhube emthangalenalo. Godu beka mazombe iinkampa zepi nemigqala yokwephula umthangala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Nje-ke wena thatha idendeleko yesimbi uyibeke njengomthangala wesimbi phakathi kwakho nedorobho olithalileko. Beka idorobhelo ilihlo ulenze libe sebujameni bokuvinjezelwa, iye, ulenze liminyezeleke. Lokhu kuzakuba liphawu endlini yakwa-Israyeli.

4Godu lala ngehlangothi langesinceleni ukuze ihlangothi lakhwelo lizizwele ubudisi becala lendlu yakwa-Israyeli. Ngesibalo samalanga wokulala kwakho ngehlangothi lapho, uzakuthwala isibetho secala layo.

5Mina ngokwami ngikubekele isibalo samalanga wokuthwala isibetho secala lendlu yakwa-Israyeli. Ngenza lokho ukuya ngesibalo seminyaka yesibetho sayo, okutjho amalanga alikhulu namatjhumi alithoba.Ngendlela enjalo, uzakuthwala isibetho sendlu yakwa-Israyeli.

6Lokha nasele uqedile lokho, uzakulala kwesibili ngehlangothi langesidleni, uthwale isibetho sendlu yakwaJuda. Ngikujamisele amalanga amatjhumi amane, ilanga linye lijamele umnyaka.

7Ngengalwakho eyembuliweko uzakubeka ilihlo ekuvimbezelweni kweJerusalema. Ngaleyondlela uzabe uphorofida ngokujamelana nalo.

8Qala-ke, ngizokubopha ngeentambo kobana ungakghoni ukuphendukela ngakelinye ihlangothi, ukufikela lapha kupheleliswa khona amalanga wokuvimbezela kwakho.

9Nje-ke thatha ikoroyi nebhali, iimbhontjisi neenhlumaya, inyaluthi kanye nesakoroyi ukuthele ngesitjeni sinye bese uzenzela izikwa. Ngesikhathi senani lamalanga wokulala kwakho ngehlangothi okutjho amalanga alikhulu namatjhumi alithoba, uzakudla izikwezo.

10Ukudla okudlako kuzakuba budisi besiqunjwana sekhilogremu ngelanga. Uzakukudla iinkhathi ezijanyisiweko.

11Uzakusela amanzi alingana nesiquntu selitha nawo uzawasela ngeenkhathi ezijanyisiweko.

12Ukudlokho uzakudla kube inga licebelengwana lebhali kodwana ulibasele phambi kwabantu ngothuvi bomuntu.

13USomnini wathi: “Ngendlela leyo ama-Israyeli azakudla ukudla kwawo okungakahlambuluki hlangana nezizwe engizawahlakazela kizo.”

14Yeke ngathi: “Awu, Somnini Somandla! Qala, mina azange khengizisilaphaze. Kusukela ebutjheni bami bekube nje, azange khengidle ingcuba namkha okudatjulwe zimbandana, ngitjho nenyama esinyenyiso azange ingene emlonyenami.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Nje-ke wathi kimi: “Qala, esikhundleni sothuvi bomuntu ngizokunikela
ubulongwe ozazilungisela ngabo ukupheka ukudla kwakho.”

16Godu wathi kimi: “Ndodana yomuntu, ngizokwephula umphekgho wesikwa
eJerusalema. Bazakudla izikwana ngokunconcosela nangokuminya namanzi
bazawasela ngokutopiza nangokuzibamba.

17Ngokuswela isikwa namanzi bazakuqalana ngokurareka, bebonde ngebanga
lesibetho sabo.”

UHEZEKIYELI 5

1“Nje-ke wena ndodana yomuntu thatha isabula ebukhali, uyisebenzise
njengotjhefana womgudi, ugude ihlokwakho nesilevu sakho. Yeke thatha
isilinganiso sokulinganisa uhlukanise iinhluthu.

2Lokha amalanga wokuvimbezela sele aphelele, uzakutjhisela ingcenye
yesithathu yeenhluthu ngaphakathi kwedorobho. Ingcenye enye yesithathu
uzayithatha uyiqobe ngesabula yoke indawo edorobheni mazombe, kuthi enye
ingcenye yesithathu uyihlakaze esithubeni ngombana ngirhwatjhe isabula
ngemva kwabo.

3Thatha eenhluthwinezo ikereketjhana uyibophelele emphethweni
wephuraphurakho.

4Uzabese uthatha ezinye zazo godu uzithele emlilweni uzitjhise. Umlilo
uzakubhebhedlha kusukela lapho ugcwale yoke indlu yakwa-Israyeli.

5“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Leli liJerusalema engalibeka
ekabeni yezizwe, neenarha zilibhode mazombe.

6Kodwana lihlubuke imithethwami neemiso zami, laba nobukhohlakali ukudlula
izizwe neenarha zoke ezilizombelezileko. Iye, ladela imithethwami nokulandela
iimiso zami.’

7Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomadla, ‘Nibe nentanyana ukudlula
izizwe ezinizombelezileko, akhange nikhambe ngeemiso zami namkha nilonde
imithethwami. Nikhambelele benaphalwa zizizwe zoke ezinizombelezileko.’

8Yeke nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Qala, mina ngokwami
ngijamelene nawe, Jerusalema! Ngizokwehlisela iingwebo phakathi kwakho
pambi kwezizwe.

9Nangebanga lazo zoke iinyenyiso zakho, ngizokwenza into engingazange
khengiyenze nengingasobe ngisayenza godu:

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

10Ngaphakathi kwakho ababelethi bazakudla abantwababo nabantwana badle
ababelethi. Ngizokwehlisela iingwebo phakathi kwakho bekuthi boke abaseleko
kuwe ngibahlakazele emikhakheni yoke.

11Ngalokho, ngiyafunga ngokuphila kwami mina Somnini Somandla, ngizokuqoba
bengikuphungule wena Jerusalema ngebanga lokobana usilaphaze ithempeli lami
ngazo zoke iinyenyiso nangazo zoke iinkghabhudlho zakho. Mina ngokwami
ngizokurhurhula koke. Amehlwami angeze ababalela begodu angeze ngaba
nezwelo.

12Ingcenye yesithathu yabantu bakho izakufa ngezifo namkha iqedwe yindlala
phakathi kwakho. Enye ingcenye yesithathu yabantu bakho izakurhayilwa
ngesabula mahlangothi woke wakho, kuthi ingcenye enye yesithathu
ngiyihlakazele emikhakheni yoke begodu ngizokurhwatjha isabula ngemva
kwayo.

13“ ‘Ukuthukuthela kwami kuzakwehla nelaka lami libohle ebantwini bakho
nasele ngizibuyiselele. Nje-ke bazakwazi bonyana mina Somnini, ngikhulume
ngisesikhweleni sami lokha nangivuthela ilaka lami phezu kwabo.

14Ngaphezu kwalokho ngizokwenza ube lirubhi nesiphoqo hlangana nezizwe
ezikuzombelezileko, iye, emehlweni wabo boke abadlula ngendlela.

15Uzakuba siphoqo nenyazo, isiyeleliso nento ethusako ezizweni
ezikuzombelezileko lokha nangehlisela iingwebo zami phezu kwakho
ngetukuthelo nangelaka, ngesibetho sokufutheka. Ngikhulumile mina Somnini.

16Lokha nangithumela imisubela yami emimbi yendlala phakathi kwabo izakuba
ngeyokubhubhisa. Iye, ngizayithumela bona iniqede nina bantu beJerusalema
lokha nangingezelela indlala, ngephule nomphekgho wesikwa senu.

17Ngizakuthumela indlala neembandana zommango ngokujamelana nani. “
‘Zizakudlela abantwabakho wena Jerusalema. Iye, izifo nokuthuluka kweengazi
kuzakudabula phakathi kwakho ngombana ngizakuletha isabula phezu kwakho.
Ngikhulumile mina Somnini.’ ”

UHEZEKIYELI 6

Isiphorofido ngokuhlobonga kwaka-Israyeli

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, beka amehlwakho eentabeni zakwa-Israyeli uphorofide
ngokujamelana nazo

3uthi, ‘Nina ntaba zakwa-Israyeli, lalelani ilizwi lakaSomnini uSomandla! Nakhu
okutjhiwo nguSomnini uSomandla eentabeni nemibundwini, emilanjaneni

© 2012 Bible Society of South Africa.

nemirhobeni: Mina ngokwami ngizokwehlisela isabula phezu kwenu, ngibhubhise iindunduma zenu zokulotjha.

4Ama-aldarenu azakubhuruzwa, nama-aldarenu wetjhwalo ephulwe. Ngilahle ababuleweko benu phambi kwamanyalenu okubosingazimu.

5Iye, ngizakufuthela iindumbu zama-Israyeli phambi kwamanyalawo lawo; amathambenu ngiwahlakaze ema-aldarinenu mazombe.

6Kizo zoke iindawo zenu enihlala kizo, imizenu izakuba marubhi neendunduma zenu zokulotjha zizakutjhiywa bezibe marubhi. Ama-aldarenu azokurhubutjheka: Azokwephulwa, amanyalenu okubosingazimu azokutjhabalala nama-aldarenu wetjhwalo ephulwe iinquqwana. Umsebenzi wezandla zenu lowo uzakufelela.

7Ababulawako bazakuwela phakathi kwenu. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.

8“ ‘Kodwana labo abasinde esabuleni, ngizanitjhiyela bona hlangana nezizwe, lokha nanihlakazelwa emazweni.

9Labo abasindileko benu bazangikhumbula bahlangana nezizwe lapha bathunjelwe khona, kobana ngadabula kangangani iinhliziyo zabo ezihlobongako nezingifulatheleko, iye, namehlwabo wekanuko agade adlhemadlhema ngemva kwamanyalabo. Nje-ke bazazinyenya bona ngobumbi ababenzileko, mayelana neenkghabhudlho zabo zoke.

10Bazakwazi bonyana nginguSomnini; gade ngingethuseli lokha nangithi ngizakwehlisa ihlekelele leyo phezu kwabo.’

11“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Wahla izandla ugide ngeenyawo phasi uthi: Maye, ngebanga lazo zoke iinkghabhudlho zendlu yakwa-Israyeli ngombana bazokuwa ngesabula, ngendlala nangezifo.

12Labo abakude bazakufa ngesifo, abaseduze bawe ngesabula. Boke abaseleko nabasindileko bazakufa ngendlala. Leyo-ke, yindlela engizakuvuthela ngayo ilaka lami phezu kwabo.

13Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini lokha ababulawako babo nabarabhalaliswa hlangana namanyalabo ema-aldarinabo mazombe, iye, kuphi nakuphi lapha banikela khona umnikelo okhethekileko kiwo woke amanyalabo phezu kwayo yoke imibundu ephakemeko, phezu kweenqongo zoke zeentaba, ngaphasi komunye nomunye umuthi ohlaza nomunye nomunye umuthi omkhulu wamakari.

14Ngizakwelula isandla sami ngakibo, ngenze inarha ibe libhudu nethusako kizo zoke iindawo abahlala kizo, kusukela erhalawumbeni ukuya eRibhila. Ngalokho bazakwazi bonyana nginguSomnini.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UHEZEKIYELI 7

Ihlekelele elindelweko

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Wena ndodana yomuntu, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla enarheni yakwa-Israyeli, “ ‘Kusiphetho! Mbala isiphetho sifikile emajikeni amane wenarha.

3Manje isiphetho siphezu kwakho, wena narha! Ngizakuthulula ilaka lami phezu kwakho, ngikugwebe ukuya ngeendlela zakho, ngibeke zoke iinkghabhudlho zakho phezu kwakho.

4Amehlwami angeze akubabalela namkha ngibe nezwelo. Ngizokubetha ngeentonga zakho iye, iinkghabhudlho zakho zizakuba phakathi kwakho. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.’

5“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, “ ‘Qala-ke, ihlekelele phezu kwehlekelele, naso isiza!

6Isiphetho sifikile! Iye, isiphetho sifikile! Sivukile ngokujamelana nawe narha! Qala sifikile!

7Ukuwa kufikile kuwe wena sakhamuzi senarha! Isikhathi sifikile, ilanga litjhidele, kulitjhada lepi eentabeni, ingasi lokuhlokoma!

8Nje-ke masinyana, ngizokuthululela itukuthelwami phezu kwakho narha, ngivuthele ilaka lami phezu kwakho. Ngizakugweba ngokufanele iindlela zakho, ngibeke zoke iinkghabhudlho zakho phezu kwakho.

9Amehlwami angeze ababalela begodu angeze ngaba nezwelo. Ngizokubetha ngeentonga zakho, iye, iinkghabhudlho zakho zizakuba phakathi kwakho. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini obethako.’

10Qala, nanto ilanga! Qala lifikile! Ukuwa kwakho kuyeza. Intonga seyihlumile, ukuzikhakhazisa sekukhahlele.

11Inturhu ngeyentonga yobumbi. Akakho noyedwa ozakusala, iye, ngitjho umnotho nobunjinga babo; akunabugugu phakathi kwabo!

12Isikhathi sifikile, ilanga liyatjhidela; umthengi akangathabi nomthengisi angalili, ngombana ilaka liphezu komnotho woke wenarha.

13“Mbala, abathengisi angeze babuyele kokuthengisiweko ngitjho nanyana basaphila ngombana umbono ophathelene nomnotho woke wenarha angekhe wabuyiswa. Ngebanga lecala labo, akakho noyedwa ozakulonda ipilwakhe.

14“ ‘Bavuthele ipalapala, balungisa koke ukuya epini kodwana akakho oya epinapho ngombana ilaka lami liphezu komnotho woke wenarha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Isabula ingaphandle ngaphakathi kunezifo nendlala. Loyo osemasimini ufa
ngesabula; osedorobheni ubhujiswa zizifo nendlala.

16Nakube abanye babo bayaphunyurha basinde, bazakuba seentabeni
njengamazuba wemirhoba: Boke njalo bazakulila, omunye nomunye ngecala
lakhe.

17Zoke izandla zizakuba buthakathaka, amadolo woke angenwe mamanzi.

18Bazakwembatha iinzilo, ukwesaba kubagubuzese. Amahloni azakuba phezu
kwabo boke ubuso, nobuphandla phezu kwazo zoke iinhloko zabo.

19Bazakuphosa isiliva labo endledlaneni, igolide labo lithathwe njengomtjhubelo.
" 'Isiliva negolide labo angeze labasindisa ngelanga lelaka lakaSomnini. Angekhe
banelisa imiphimbabo namkha bagcwalise izisu zabo ngalo ngombana icala labo
lisikhubekiso.

20Bazikhakhazise ngobuphaziphazi begolide nesiliva, benze ngalo iinthombe
ezisikghabhudlho, iye izinto ezisinyenyiso; ngalokho ngilenza libe mtjhubelo
kibo.

21" 'Ngizalinikela ezandleni zabezizwe njengepango, kwabakhohlakeleko bephasi
libe sihlangulo; bona-ke bazalisilaphaza.

22Ngizokufulathelisa ubuso bami, ukuze abagongodi basilaphaze indawami
eligugu; iye, abadlelezeli bazayingena bebayisilaphaze.

23Lungisa amakhamandela, ngombana inarha igcwele icala leengazi, idorobho
lizele inturhu.

24Ngizokungenisa abakhohlakele khulu bezizwe, badle izindlu zabo.
Ngizokuphelisa ukuzazi kwabanamandla, neendawo zabo zisilaphazwe.

25Lokha nakufika isikhathi sokubotjhwa bazakufuna ukuthula kodwana angekhe
kwabakhona.

26Kuzakuba yihlekelele phezu kwehlekelele, amarhemurhemu alandelwe
marhemurhemu; bazasoloko bafuna umbono emphorofidini; ifundiso iphele
emphristini neenluleko zabadala.

27Ikosi izakulila, ikosana yembathwe kukhungatheka, izandla zabantu elizweni
zibe nedumbe ngevalo. Ngizabaphatha ngokuya ngeendlela zabo; ngibagwebe
ukuya ngokwemikhubabo. Bazakwazi bonyana nginguSomnini.' "

UHEZEKIYELI 8

Iinyenyiso ethempelini

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Kwathi ngomnyaka wesithandathu lokha inyanga yesithandathu inamalanga amahlanu, ngisazihlalele emzinami nabaphathi bakwaJuda baphambi kwami, isandla sakaSomnini uSomandla sehlela phezu kwami khonapho.

2Nje-ke ngaqala, ngabona isibumbeko esinomfanekiso womuntu. Ukusuka emfanekisweni wamadinaso ukwehla besimlilo, kuthi ngehla kwamadinaso kube njengomfanekiso odarhileko, iye, njengophazima sasimbi.

3Selula okungathi sisandla, sangibamba ngesihluthu sami ehloko; ummoya wangiphakamisela hlangana nezulu nephasi, wangiletha emibonweni kaZimu eJerusalema, ebungenweni besango lesirhodlo sangaphakathi esiqale ngetlhagwini lapha bekujame khona isithombe esibanga isikhwele sijame khona.

4Iphazimulo kaZimu ka-Israyeli beyilapho, njengombono engawubona ngemrhobeni.

5UZimu wathi kimi: “Ndodana yomuntu, phakamisela amehlwakho nca ngetlhangwini.” Nje-ke ngaqala nca ngetlhagwinapho: Qala, ngetlhagwini lesango le-aldari ngabona isithombe esibanga isikhwele ebungenweni.

6Wathi kimi: “Ndodana yomuntu, uyayibona into abayenzako na? Indlu yakwa-Israyeli yenza iinkghabhudlho ezikulu lapha. Ngalokho ingidedisela kude nendawami ecwengileko. Nokho usazokubona iinkghabhudlho ezikulu.”

7Wangiletha ebungenweni besirhodlo; lapho ngaqala ngabona bona kunentunja ebodeni.

8Nje-ke wathi kimi: “Ndodana yomuntu, yemba ibodeli uliphundluse.” Kuthe lokha nangiphundlusa iboda, kwaba khona ubungeno.

9Wathi kimi: “Ngena, ubone iinkghabhudlho ezimbi abazenza lapha.”

10Nje-ke ngangena ngaqala, ngabona ebodeni mazombe bekufanekiswe woke umhlobo weemphili ezikhakhabako, iinlwana ezikghabhudlhako nawo woke amanyala okubosingazimu bama-Israyeli.

11Phambi kwezintwezo bekujame abaphathi abamatjhumi alikhomba bendlu yakwa-Israyeli, noJazaniyahu umsa kaTjhafani ajame hlangana nabo. Omunye nomunye aphethe idengela, kukupeza isikhatha sephunga letjhwalo.

12Nje-ke wathi kimi: “Ndodana yomuntu, ubonile bona abaphathi bendlu yakwa-Israyeli benzani ebumnyameni na? Iye, omunye nomunye endumbenakhe yemifanekiso ngombana bathi, ‘USomnini akasiboni, iye, uSomnini uyitjhiyile inarha.’ ”

13Wathi kimi: “Godu usazokubona ngaphezu kwalezi ezinye iinkghabhudlho ezikulu abazenzako.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

14Nje-ke wangiletha ebungenweni besango langetlhagwini lethempeli
lakaSomnini. Abafazi bebahlezi lapho balilela uTamuzi.

15Wangibuza wathi: “Ndodana yomuntu, ukubonile lokho na? Usazokubona
iinkghabhudlho ezikulu ukudlula lezi.”

16Wase ungiletha ngesirhodlweni esingaphakathi sethempeli lakaSomnini.
Lapho-ke ebungenweni bethempeli lakaSomnini, phakathi kwamathuri ne-aldari,
bekunamadoda amatjhumi amabili namahlanu, imihlanabo ifulathele ithempeli
lakaSomnini, ubuso babo buqale ngepumalanga; bakhothamela ilanga
ngepumalangapho.

17Nje-ke wathi kimi: “Ndodana yomuntu, ukubonile lokhu na? Ingabe kuyinto
elula endlini yakwaJuda ukwenza izinto ezikghabhudlhakwezi lapha na? Kufuze
bazalise inarha ngenturhu bangitlhorholoje ukuya phambili na? Qala-ke, babeka
amahlumela wesidiribe eempumulweni zabo!

18Ngalokho, nami ngizokuphendula ngelaka. Amehlwami angeze ababalela
begodu angeze ngaba nezwelo. Nanyana bangapongoloza ngesililo esikhulu
phambi kwami, angekhe ngibalalele.”

UHEZEKIYELI 9

Ukubulawa kweenkhohlakali ethempelini

1Nje-ke ngezwa uZimu amemeza ngelizwi elikhulu athi: “Tjhidelani lapha nina
bahlunguphazi bedorobho, omunye nomunye anesikhali sakhe esandleni sakhe.”

2Kwatjhidela amadoda asithandathu aphuma nca ngesangweni elingehla eliqale
ngetlhagwini. Enye nenye beyinesibulawo esandleni sayo. Phakathi kwawo
bekunomuntu owembethe ilineni, anepotomende yokutlolela ehlangothini lakhe.
Amadoda lawo angena ajama hlangana ne-aldari lekoporo.

3Iphazimulo kaZimu ka-Israyeli yenyuka ngehla kwamakerubhi ebeyiphezu
kwawo, yaya embunjwaneni womnyango wethempeli. Nje-ke uSomnini wabiza
umuntu ogade embethe zelineni aphethe nepotomende yokutlola ehlangothini
lakhe;

4wathi kuye: “Khamba loke idorobho iJerusalema, ubeke iphawu esiphongweni
sabantu ababubulako nabalilako ngebanga leenkghabhudlho zoke ezenziwa kilo.”

5Kwabanye wakhuluma ngimlalele wathi: “Rabhulani idorobho emva kwakhe
nibhubhise. Amehlwenu angababaleli begodu ningabi nezwelo.

6Bulalani nirhayile abadala, amasokana neentombi, abomma nabentwana,
kodwana ningathinti noyedwa onephawu. Nithome endawenami ecwengileko.”
Nje-ke bathoma ngabaphathi ebegade balapho phambi kwethempeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

7Godu wathi kibo: “Silaphazani ithempeli, nizalise iinrhodlo ngababuleweko. Yeke khambani.” Ngalokho bahlabela phambili ngedorobheni babhubhisa.

8Kuthe basabhubhisa njalo, ngazifunyana ngisele ngedwa, nje-ke ngawa ngobuso ngarhuwelela ngathi: “Awu, Somnini Somandla, ingabe uzakurhayila yoke imisalela yakwa-Israyeli ngokuthulula ilaka lakho phezu kweJerusalema na?”

9Wabuye wathi kimi: “Icala lendlu yakwa-Israyeli neyakwaJuda selidlulele khulu. Inarha igcwele iingazi nedorobho lizele ukungalungi ngombana bathi, ‘USomnini utjhiye inarha begodu uSomnini akaboni.’

10Nje-ke nakungimi, amehlwami angeze ababalela begodu angeze ngibe nezwelo, kodwana ngizobabetha ngeentonga zabo.”

11Qala, umuntu owembethe ilineni onepotomende yokutlolela ehlangothini lakhe, wabuyisa umbiko wathi: “Zimu, ngenze njengombana ungiyalile.”

UHEZEKIYELI 10

Ukusuka kwephazimulo ethempelini

1Nje-ke ngaqala, ngabona phezu kwesigubuzeso ebesingehla kweenhloko zamakerubhi into efana nelitje lesafaya; nento enjengomfanekiso wesibumbeko sesihlalo sobukhosi yaba semtarini ngehla kwakho koke lokho.

2USomnini wathi emuntwini owembethe zelineni: “Ngena hlangana namavili ngaphasi kwamakerubhi. Zalisa izandla zakho ngamalahle avuthako owathethe phakathi kwamakerubhi, uwarhatjhe ngaphezu kwedorobho.” Nje-ke wangena ngimqalile.

3Amakerubhi gade ajame ngesewula yethempeli lokha umuntu loyo nakangenako. Ilifu lazalisa isirhodlo esingaphakathi.

4Iphazimulo kaSomnini yenyuka ngehla kwamakerubhi yaya embunjwaneni wethempeli. Ithempeli beligcwele ilifu, isirhodlo sizele ubuphaziphazi bephazimulo kaSomnini.

5Kwezwakala itjhada leempiko zamakerubhi ukufikela esirhodlweni esingaphandle, kwaba njengephimbo loSabekako lokha nakhulumako.

6Wayala umuntu owembhethe ilineni wathi: “Yokha umlilo hlangana namavili phakathi kwamakerubhi.” Nje-ke wangena, wafese wajama eqadi kwevili.

7Elinye ikerubhi lelulela isandla salo phakathi kwamanye amakerubhi kobana lokhe umlilo liwubeke ezandleni ezikhongozeleko zowembethe zelineni, yena wawuthatha waphuma nawo.

8Amakerubhi abonakala anesimo sesandla somuntu ngaphasi kweempiko zawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Nje-ke ngaqala, ngabona amavili amane ngeqadi kwamakerubhi, elinye nelinye
ivili belingeqadi kwekerubhi. Amavili lawo bekaphazima njengelitje lebherili.

10Umfanekiswawo bewunesibumbeko esifanako womane njalo, kubonakala
ngathi kulivili ngaphakathi kwelinye.

11Lokha nakhambako gade anqomba nanyana ngakiliphi ihlangothi kilawo
amane, ngaphandle kokujika. Iye, lapha ikerubhi elingaphambili linqomba khona,
amavili bekalandela ngaphandle kokujika.

12Woke umzimba wamakerubhi, imihlanawo, izandla zawo neempiko zawo
kanye namavili bekugcwele amehlo mazombe. Elinye nelinye belinevili lalo.

13Mina ngazizwela ngeendlebe zami kuthiwa amavili abizwa bona “asiyingilizisi”.

14Womane amakerubhi bekanobuso obune: bokuthoma bekububuso bekerubhi,
besibili kungebomuntu, besithathu kungebebhubezi, kuthi besine kube
ngebekhozi.

15Nje-ke amakerubhi aphakama. Lezi bekuziimphili engazibona ngemlanjeni
weKebari.

16Kwathi lokha amakerubhi nakhambako, amavili nawo akhamba emaqadi
kwawo. Lokha amakerubhi aphakamisa amaphikwawo kobana aphaphele
phezulu ukusuka ephasini, amavili akhange ajike emaqadi kwawo.

17Kuthi lokha amakerubhi najamako, namavili ajame. Kuthi lokha naphakamako,
nawo aphakame ngombana ummoya bewulawula amavili.

18Iphazimulo kaSomnini yaphuma embunjwaneni wethempeli yafese yajama
phezu kwamakerubhi.

19Nje-ke amakerubhi aphakamisa iimpiko zawo aphaphela phezulu asuka
ephasini ngiwaqalile, amavili bekasemaqadi kwawo. Amakerubhi lawo afese
ajama ebungenweni besango langepumalanga lethempeli lakaSomnini.
Iphazimulo kaZimu wakwa-Israyeli beyiphezu kwawo.

20Lezo bekuziimphili engazibona ngaphasi kwakaZimu wakwa-Israyeli
ngemlanjeni iKebari. Nje-ke bengazi bona zimakerubhi.

21Esinye nesinye besinobuso obune neempiko ezine bese kuthi ngaphasi
kweempiko kube nomfanekiso osasandla somuntu.

22Mayelana nesibumbeko sobuso bazo: Lobo bekububuso engabubona emlanjeni
weKebari, iye, umfanekiswazo lo bekungizo mbala. Esinye nesinye sanqomba
ngqo phambili.

UHEZEKIYELI 11

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Ukugwetjwa kwabarholi bakwa-Israyeli

1UMoya wangiphakamisa wangiletha ngesangweni elingepumalanga lethempeli
lakaSomnini eliqale ngepumalanga. Qala, ebungenweni besango bekujame
amadoda amatjhumi amabili namahlanu. Phakathi kwawo ngabona noJazaniya
umsa ka-Azuri noPelathiyahu umsa kaBhenaya ebekuziinkhulu zabantu.

2UMoya wathi kimi: "Ndodana yomuntu, la ngiwo amadoda aphehla ubumbi
nakeluleka ngekohlakalo ngedorobheneli

3begodu athi, 'Isikhathi sokwakha izindlu sisesekude. Idorobheli liyimbiza, thina
siyinyama!'

4"Ngalokho phorofida ngokujamelana namadoda lawo, iye, phorofida wena
ndodana yomuntu."

5UMoya kaSomnini wehlela phezu kwami, wathi kimi: "Yithi, nakhu okutjhiwo
nguSomnini, 'Nitjho njalo nina ndlu yakwa-Israyeli, ngitjho nalokho
enikucabangako, mina ngiyakwazi.

6Ababuleweko benu nibandisile edorobheneli, iye, ababuleweko bagcwele
iindledlana zalo.'

7Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini: Ababuleweko benu enababeka
phakathi kwalo, ngibo abayinyama! Idorobheli liyimbiza kodwana nina
ngizonikhupha ngaphakathi kwalo.

8Isabula eniyesabako, kuyisabula engizoyiletha phezu kwenu. Kutjho uSomnini
uSomandla.

9Ngizonikhupha ngaphakathi kwalo, ngininikele ezandleni zamaphandle
bengehlisele iingwebo phakathi kwenu.

10Nizokuwa ngesabula, ngizanigweba ngemikhawulweni yakwa-Israyeli. Nje-ke
nizakwazi bonyana nginguSomnini.

11Idorobho angeze libe yimbiza kini namkha nibe yinyama ngaphakathi kwayo.
Ngizonigweba ngemikhawulweni yakwa-Israyeli.

12Ngalokho nizakwazi bonyana nginguSomnini. Iye azange nikhambe ngeemiso
zami namkha nilandele imithethwami, kodwana nikhambe ngemithetho
yabezizwe abanizombelezileko."

13Kwathi ngisaphorofida njalo, uPelathiyahu umsa kaBhenaya
wahlongakala. Nje-ke ngawa ngobuso ngarhuwelela ngelizwi elikhulu ngathi:
"Awu Somnini, Somandla, ingabe uzokuphelisa imisalela yakwa-Israyeli na?"

14Nje-ke lizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

15“Ndodana yomuntu, abafowenu, iye, abafowenu bangendlini, ngitjho nendlu
yoke yakwa-Israyeli, boke njalo kungilabo abahlali beJerusalema abathe ngabo,
‘Basukile, bakude noSomnini, nakungithi inarha le inikelwe thina njengelifa.’

16Ngalokho yewuthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Nanyana
ngibasuse ngabasa kude hlangana nezizwe godu nanyana ngibahlakazele
eenarheni, nokho ngibe yindawo ecwengileko kibo kwesikhatjhana eenarheni
abaye kizwezo.’

17Yeke yewuthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Ngizonibutha
hlangana nezizwe, nginikghuthe eenarheni lapha benihlakazelwe khona,
ngininikele inarha yakwa-Israyeli.’

18Kuzakuthi nabafika lapho basuse zoke iinyenyiso nazo zoke iinkghabhudlho
kiyo.

19Ngizabapha ihliziyo eyodwa, iye, ngifake kibo ummoya omutjha.
Ngizakukhupha ihliziyo yelitje phakathi kwabo bese ngibapha ihliziyo
ethambileko

20ukuze bakhambe ngeemiso zami bebalonde imithethwami bayenze. Bazakuba
babantu bami mina ngibe nguZimabo.

21Kodwana nakungilabo abaneenhliziyo ezilandelelana neenyenyiso
neenkghabhudlho zabo, ngizobabetha ngeentonga zabo.” Kutjho uSomnini
uSomandla.

22Nje-ke amakerubhi aphakamisa iimpiko zawo kanye namavili angemaqadi
kwawo khibe iphazimulo kaZimu ka-Israyeli beyiphezu kwawo.

23Iphazimulo kaSomnini yaphakama phakathi kwedorobho, yafese yajama phezu
kwentaba engepumalanga yedorobho.

24UMoya wangiphakamisa wangiletha ebathunjweni ngenarheni yamaKasidi,
ngisembonweni ngoMoya kaZimu. Nje-ke umbono ebe ngiwubonileko wenyuka
wasuka kimi.

25Manje ngatjela abathunjwa zoke izinto uSomnini agade angibonise zona.

UHEZEKIYELI 12

Ukuthunjwa kuyamenyezelwa

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, uhlala phakathi kwendlu ehlubukako okubabantu
abanamehlo wokubona kodwana akaboni, baneendlebe zokuzwa kodwana
azizwa, mbala bayindlu ehlubukako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3“Ngalokho wena ndodana yomuntu, zilungiselele umthwalo womthunjwa, uphume bakuqalile emini libalele. Ukhambe njengomthunjwa usuke lapha ukhona uye kwenye indawo bakuqalile. Mhlumbe lokho bazakuzwisisa nanyana bayindlu ehlubukako nje.

4Uzakukhupha umthwalwakho njengowomthunjwa emini bakuqalile. Kuthi ntambama bakuqalile wena uphume njengabathunjwa nabaya ekuthunjweni.

5Kuzakuthi basakuqalile, uphundluse umthangala bese uphuma nomthwalwakho ngentunja leyo.

6Khona emehlwenabapho utjathe umthwalwakho, uphume nawo ngamarhwaqela. Sitha ubuso bakho ukuze ungaboni inarha ngombana ngikwenza isibonakaliso endlini yakwa-Israyeli.”

7Nje-ke ngenza njengombana ngiyaliwe. Ngakhupha umthwalami emini libalele, kwaba inga mthwalo wokuthunjwa. Kwathi ntambama ngaphundlusa umthangala ngezandla zami. Ngaphuma ngamarhwaqela ngitjathe umthwalwami bangiqalile.

8Kwathi ekuseni kwafika kimi ilizwi lakaSomnini lathi:

9“Ndodana yomuntu, angithi indlu ehlubukako yakwa-Israyeli yathi kuwe, ‘Wenzani na?’

10Ngalokho yithi kiyo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Isimemezelwesi simalungana nekosana engeJerusalema nayo yoke indlu yakwa-Israyeli ekanye nayo.’

11Yewuthi kubathunjwa, ‘Ngisibonakaliso kini: Njengombana ngenzile, kuzakuba njalo ekosaneni leyo nakilabo abakiyo. Bazokuya ekuthunjweni, iye, ekudingisweni.’

12Nekosana ephakathi kwabo izakutjatha umthwalo ngamarhwaqela irhotjhe. Iye, bazakuphundlusa umthangala kobana bakhokhobise imithwalo ngentunja. Ikosana izakusitha ubuso bayo ngombana yona ngokwayo angeze yabona inarha ngelihlo layo godu.

13Ngizokweneka inedami phezu kwayo, iye, izakubanjwa ngesifwini sami. Ngizayiletha eBhabheli enarheni yamaKasidi, kodwana yona angeze yakubona lokho begodu izakuhlongakalela lapho.

14Boke abayizombelezileko ekubasizi bayo okutjho loke ibutho layo ngizobahlakazela emikhakheni yoke. Ngizobalandela ngirhwatjhe isabula ngemva kwabo.

15Bazakwazi bonyana nginguSomnini lokha nangibasabalalisa hlangana nezizwe, ngibahlakazele emazweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Kodwana idlanzana labo ngizolisindisa esabuleni, endlaleni nezifweni ukuze
bavume zoke iinkghabhudlo zabo hlangana nezizwe abaye kizo. Nje-ke
bazakwazi bonyana nginguSomnini."

17Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

18"Ndodana yomuntu, yidla ukudla kwakho ngokuthuthumela, usele amanzi
ngokuqhaqhazela nangokuminya

19bese uthi ebantwini benarheni le, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla
mayelana nabahlali beJerusalema enarheni yakwa-Israyeli: Bazokudla ukudla
kwabo ngokuminya basele amanzabo ngokuzibamba ngombana isifunda
seJerusalema sizokwemukwa koke esinakho ngenca yenturhu yalabo abahlala
kiso.

20Imizi neendawo zokuhlala kuzakuba marubhi, nenarha izokuba libhudu. Nje-ke
nizakwazi bonyana nginguSomnini.' "

21Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

22"Ndodana yomuntu, sitjho ukuthini isaga eninasweso enarheni yakwa-Israyel,
esithi, 'amalanga ayadlula nemibono yoke iba lilize' na?

23Ngalokho batjele bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, 'Isagesi
ngizosiphelisa, yeke, angeze basasisebenzisa njengesaga kwa-Israyeli.' Kodwana
yewuthi kibo, 'Amalanga afikile nokuphetheka komunye nomunye umbono
kuseduze.'

24Mbala, angeze kusabakhona umbono wamanga namkha ukuphengula
okukhohlisako endlini yakwa-Israyeli

25ngombana mina Somnini, ngizokukhuluma. Lokho engizakumemezela
kuzakwenzeka. Angeze kusariyadiswa godu; iye emalangenenu, nina ndlu
ehlubukako, ngizokumemezela ilizwi bengilenze." Kutjho uSomnini uSomandla.

26Godu ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

27"Ndodana yomuntu, qala, indlu yakwa-Israyeli ithi, 'Imibono umphorofidi lo
ayibonako ingeyeminyaka eminengi ezako; iye, iimphorofidwezo zingezesikhathi
esikude.'

28Ngalokho yithi kiyo, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Alikho nalinye
lamezwami elizakuriyadiswa godu; ilizwi engilimemezeleko lizokwenzeka.' "
Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 13

Abaphorofidi bamanga bayakhalinywa

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, phorofida ngokujamelana nabaphorofidi bakwa-Israyeli abaphorofidako; iye, labo abaphorofida ngokwemicabangwabo bathi ‘lalelani ilizwi lakaSomnini!’.

3Yewuthi kibo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Maye kizo iindlhayela zabaphorofidi ezilandela ummoya weenhliziyo zazo zingakaboni ilitho!’

4Abaphorofidi benu, nina Israyeli, babe njengeempungutjha ezikhwabitha phakathi kwefuhlufuhlu.

5Akhange benyukele esikhaleni ukuyokuvuselela umthangala wendlu yakwa-Israyeli kobana bajamele ipi ngelanga lakaSomnini.

6Babone imibono yamanga, baphengula ikohliso bathi ‘uSomnini uthi’, khisibe uSomnini akhange abathume, kuthi kunjalo nje balindele ukuzaliseka kwelizwi labo.

7Angitjho nibone imibono yamanga nabese niphorofida benaphengula ngekohliso nathi ‘kutjho uSomnini’, khisibe mina akhange ngitjho ilitho.

8“Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla kubaphorofidi, ‘Qalani, ngijamelene nani ngombana nikhulume ikohliso benabona imibono yamanga.’ Kutjho uSomnini uSomandla.

9Iye, isandla sami sizokujamelana nabaphorofidi ababona imibono yamanga nabaphengula ikohliso. Angeze babe sebandleni labantu bami namabizwabo angeze atloliswe encwadini yamabizo yendlu yakwa-Israyeli begodu angeze bangene enarheni yakwa-Israyeli. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini uSomandla.

10“Ngebanga lokobana badurhise abantu bami baseze bathi ‘ukuthula’, khisibe ukuthula akukho begodu ngebanga lokobana lokha abantu bami nabakha umthangala ngaphandle kwedaka abaphorofidaba bawusinda ngekaligi,

11ngalokho, tjela labo abawusinda ngekaligi bonyana uzokuwa umthangala lowo! Kuzokuwuluka izulu, iye ngizokwehlisa isinanja esikhulu, kuvuke isiwuruwuru sommoya.

12Lokha umthangala nawuwako abantu bazanibuza bathi, ‘Kuphi ukusinda enisinde ngakho na?’

13“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Ngobukhali bami ngizokuvusa isiwuruwuru sommoya, ngelaka lami kuwuluke izulu elikhulu, iye, ngobukhali bami kuzakuba nesinanja esikhulu esibhubhisako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ngizokubhuruza umthangala eniwusinde ngekaligi. Ngizowuwisela phasi kobana iinsekelo zawo zibe semtarini. Iye, idorobho lizakuwa, nina baphorofidi nibhubhele ngaphakathi kwalo! Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.

15Ngendlela leyo ngizokuvuthela ilaka lami phezu komthangala naphezu kwalabo abawusindileko. Nje-ke ngizakuthi kini, “Umthangala awusekho nabawusindileko banyamalele,

16okutjho abaphorofidi bakwa-Israyeli abaphorofide mayelana neJerusalema bebabona nemibono yokuthula ngalo, khisibe bekunganakuthula.” ’ ” Kutjho uSomnini uSomandla.

17“Nje-ke wena ndodana yomuntu, beka ubuso bakho emadodakazini wabantu bekhenu, aphorofida ngokwemicabangwawo; iye, phorofida ngokujamelana nawo.

18Atjele bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Maye ebafazini abathunga iinthukulo zemilingo kiwo woke amaqakala, benze neendugu ezilingana iinhloko zabantu ngokuhlukahlukana kwabo ukuze bakhunge imiphefumulo. Nizakukhunga imiphefumulo yabantu bami kobana nondle ipilwenu na?

19Nisilaphaze ibizo lami ebantwini bami ngekereketjhana yebhali nangeenquqwana zesikwa. Nibulala imiphefumulo engakafaneli ukufa, nibabalela ekufuze ingaphili ngokukhuluma amanga ebantwini bami abalalela amangenu.’

20Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Qalani ngiphambene neenthukulo zemilingo enikhunga ngazo abantu eJerusalemapho ukuze baphumelele. Ngizozidabula iinthukulo zemilingo lezo emaqakalenenu, ngithukulule abantu enibakhungileko ukuze baphumelele.

21Neendugu zenu ngizozidabula, ngitjhaphulule abantu bami ezandleni zenu, bangasabi bongazimbi ezandleni zenu. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.

22Ngamanga nibangele abalungileko iinhlungu ehliziyweni, iye, abantu ebengingafuni bona bezwe ubuhlungu. Nikhuthaze abakhohlakeleko kobana bangaphenduki eendleleni zabo zobukhohlakali ngokusindisa ipilwabo.

23Ngalokho angeze nisabona imibono yekohliso namkha niphengule. Abantu bami ngizobatjhaphulula esandleni senu. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.”

UHEZEKIYELI 14

Iingwebo zakaZimu zilungile

1Kweza kimi abaphathi abathileko bakwa-Israyeli, bafese bahlala phambi kwami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Kwafika ilizwi lakaSomnini kimi lathi:

3“Ndodana yomuntu, amadoda la asafake amanyalawo okubosingazimu eengqondweni zawo, iye asabeke iinkhubekiso ezibange icala labo eenhliziyweni. Alo, ngivume bonyana babuze kimi ije banje na?

4Nje-ke yewukhulume nawo uthi kiwo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Omunye nomunye wendlu yakwa-Israyeli osafake amanyalakhe okubosingazimu engqondwenakhe nosabeke iinkhubekiso ezibange icala lakhe ehliziywenakhe bese uza kumphorofidi, mina Somnini ngizomphendula ngokwami ngobunengi bamanyalakhe.

5Lokho ngizakwenza ukuze ngibambe indlu yakwa-Israyeli ngehliziywayo, iye, boke labo esele bangifulathele ngebanga lamanyalabo.’

6“Ngalokho yewuthi endlini yakwa-Israyeli, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Phendukani nisuke emanyalenenu okubosingazimu. Fulathezani ubuso benu kizo zoke iinkghabhudlho zenu

7ngombana omunye nomunye wendlu yakwa-Israyeli namkha wakosozizwe okhonze kwa-Israyeli ongifulathelako, osafake amanyalakhe okubosingazimu engqondwenakhe nosabeke iinkhubekiso ezibange icala lakhe ehliziywenakhe, kuthi kunjalo eze kumphorofidi abuze kimi ngaye, mina Somnini ngizomphendula ngokwami.

8Ngizokubeka ubuso bami bujamelane nomuntu loyo, ngimenze iphawu nesiga begodu ngimjube ebantwini bami. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.

9Nakube umphorofidi uyayengeka anikele ipendulo, kungebanga lokobana mina Somnini ngimyengile umphorofidi loyo. Ngizokwelula isandla sami ngijamelane naye, ngibuye ngimbhubhise hlangana nabantu bami, u-Israyeli.

10Bazakuthwala icala labo: isibetho somphorofidi sizakulingana nesibetho saloyo oze ukuzokubuza.

11Ngalokho indlu yakwa-Israyeli angeze isalahleka kimi; angeze basazisilaphaza ngazo zoke iimphambeko zabo godu. Bazakuba babantu bami nami ngibe nguZimabo.’ ” Kutjho uSomnini uSomandla.

12Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

13“Ndodana yomuntu, lokha inarha nayona kimi ngokungathembeki kwayo bese mina ngelule isandla sami ngokujamelana nayo, ngephule umphekgho wesikwa sayo, ngithumele indlala kiyo, ngiphelise kiyo umuntu nefuyo,

14ngitjho nanyana amadoda amathathu la, uNowa, uDanyela noJobho, bebaphakathi kwayo, bebazakusindisa ipilwabo kwaphela ngokulunga kwabo.” Kutjho uSomnini uSomandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15“Nakube ngenza iimbandana zommango kobana zidabule phakathi kwenarha,
ziqede abantu ukuze inarha leyo isale ilibhudu, kungasadluleka kiyo ngebanga
leembandanezo,

16nanyana amadoda amathathu lawo bekaphakathi kwayo, ngiyafunga
ngokuphila kwami bekangekhe asindise amadodana namkha amadodakazi
kodwana bekuzokusinda wona kwaphela; inarha yona isale ilibhudu.” Kutjho
uSomnini uSomandla.

17“Nakube ngiletha isabula phezu kwenarha leyo ngithi ‘isabula ayidabule inarha’
bese ngiphelise kiyo umuntu nefuyo,

18nanyana amadoda amathathu lawo bekaphakathi kwayo, ngiyafunga
ngokuphila kwami bekangekhe asindise amadodana namkha amadodakazi,
kodwana bekuzokusinda wona kwaphela.

19“Nakube ngithumela izifo enarheni leyo, ngithululele ilaka lami phezu kwayo
ngokuthulula iingazi, iye ngokuphelisa umuntu nefuyo,

20nanyana uNowa, uDanyela noJobho bebaphakathi kwayo, ngiyafunga
ngokuphila kwami, bebangekhe basindise indodana namkha indodakazi,
bebazokusindisa kwaphela ipilwabo ngokulunga kwabo.” Kutjho uSomnini
uSomandla.

21“Ngambala nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Kuzokuba kanganganike nangehlisela phezu kweJerusalema iingwebo zami ezine ezibhubhisako
ngasikhathi sinye, okutjho isabula, indlala, iimbandana zommango nezifo, kobana
ziphelise umuntu nefuyo na?

22Nokho kuzakusala abasindileko edorobhenelo, amadodana namadodakazi
akhutjhwe kilo. Qalani, azokuphuma eze kini eBhabheli; kuthi lokha nanilemuka
iindlela nezenzo zawo, niduduzeke ngehlekelele engiyehlisele phezu
kweJerusalema, iye, ngakho koke engikwehlisele phezu kwalo.

23Iye, azaniduduza, lokha nanilemuka iindlela nezenzo zawo. Nje-ke nizakwazi
bonyana lokho engikwenzileko, angikakwenzi ngaphandle kwebanga.’ ” Kutjho
uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 15

IJerusalema linjengesigodo esitjhileko

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, isigodo sesidiribe siphala njani zoke ezinye iingodo zemithi
enamahlumela hlangana neminye imithi ehlathini na?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

3Isigodo esithethwe esidiribeni kukhona okungabazwa ngaso na? Umuntu uyenza isikhonkhwani ngaso ukuze alembelelise izinto kiso na?

4Qala, sifakwa emlilweni kobana sivuthe. Lokha nasele sitjhe iintlobo zaso zombili saba msizi phakathi, sisesenawo umsebenzi wokuthileko na?

5Yelela-ke, nakube isigodweso besingekhe sasetjenziswa ukwenza okubaziweko nasisapheleleko, kangangani-ke kobana singenza okubaziweko, nasele sidliwe mlilo saba msizi na?

6Ngalokho, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Njengesigodo sesidiribe hlangana nemithi yehlathi, engisinikele bona sitjhiswe mlilo, ngokunjalo nginikele abahlali beJerusamela.

7Ngizobafulathela, iye, bavela emlilweni begodu umlilo uzabaqothula. Nje-ke nina bathunjwa nizakwazi bonyana nginguSomnini lokha nangijika ngijamelane nabo.

8Inarha ngizayenza ibe libhudu ngombana azange bathembeke ngezenzo zabo." Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 16

Ukungathembeki kweJerusalema

1Godu ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, yazisa iJerusalema ngeenkghabhudlho zalo

3uthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla eJerusalema: Indabuko nekaba yakho gade isenarheni yeKanana; uyihlo bekangumAmori nonyoko angumRhithi.

4Nakukubelethwa kwakho, mhlana uvelako, inongwakho beyingakasikwa namkha uhlanjwe ngamanzi kobana uhlanzeke namkha uhlikihlwe ngetswayi nanyana usongwe ngetjhila.

5Akunalihlo elakubabalelako namkha elaba nezwelo ukwenza izintwezo kuwe. Kunalokho walahlelwa ngaphandle emmangweni ngombana ngelanga owavela ngalo bewusinyenyiso.

6" 'Kwathi lokha nangidlula ngakuwe, ngakubona urarhararha eengazini zakho ngathi kuwe useengazinapho: Phila! Iye, ngathi kuwe useengazinapho: Phila!

7Wakhula njengesitjalo sommango. Iye, wakhula wadlondlobala ukufikela lapha uba khona mumuntu okarisako. Wathoma ukuphuhla, wamila amatjhitjhi kodwana bewusese bulanzi, iye, ubhunubhunu.

8" 'Kwathi lokha nangidlula ngakuwe godu, ngakubona, qala, bewusesigabeni sokuqoma. Nje-ke ngathabululela ingutjanami phezu kwakho kobana

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngigubuzese ubuze bakho. Iye, ngakunikela isifungo, ngenza isivumelwano nawe. Ngalokho waba ngowami.' Kutjho uSomnini uSomandla.

9'Ngakuhlambisa ngamanzi ngasusa iingazi ebezikghamathele kuwe, ngakuzesa ngamafutha.

10Godu ngakwembathisa amatjhila alukiweko wemibalabala bengakufaka amapatlagwana wesikhumba esitjhukiweko. Ngakusonga ngelineni elimhlophe bengakwembesa ngetjhila elikhethekileko.

11Ngakufaka imikghabiso bengakufaka neenkhono emikhonweni nonongoro entanyeni.

12Ngakufaka incina epumulweni, amancina eendlebeni nesihlohlo esihle ehloko.

13Iye, bewuhlotjiswe ngegolide nesiliva. Isambatho sakho besinelineni elimhlophe netjhila elikhethekileko kanye namatjhila alukiweko wemibalabala. Wadla umdoko wekoroyi esiliweko, iliju namafutha we-oliva. Yeke waba simomondiya, bewaba njengendlovukazi.

14Idumo lakho lafikelela ezizweni ngebanga lobuhle bakho ngombana ijamo ebengikuthwese lona beliphelele ngenca yobuphaziphazi obukuwe.' Kutjho uSomnini uSomandla.

15" 'Kodwana wathembela ebuhleni bakho, waba yingwadla ngebanga ledumo lakho. Wakhamba utjhemulela woke odlula ngendlela, wazineka kuye.

16Wathatha ezinye zezambatho zakho, wangwadlela phezu kwazo eendundumeni ezimibalabala ozenzela zona, okumhlolo ongazange khewenzeke nongasoze wenzeka.

17Wabuya godu wathatha nobuphaziphazi begolide nesiliva lami engakunikela khona, wazenzela iinthombe zemifanekiso yabantu, wazilotjha.

18Wathatha nezambatho zamatjhilakho alukiweko wemibalabala wembesa iinthombezo bewabeka namafuthami we-oliva netjhwalo lami phambi kwazo.

19Nokudla kwami engakupha khona bengakondla ngakho, iye, umdoko wekoroyi esiliweko, amafutha we-oliva neliju, wakubeka phambi kwazo, kobana kube mnikelo okhethekileko kizo.' Kutjho uSomnini uSomandla.

20" 'Wabuya wathatha amadodana namadodakazakho owangibelethela wona, wenzela ngawo iinthombezo umhlabelo ngokuwatjhisa emlilweni. Kanti ubungwadla bakho bebungakeneli

21kobana ungabeze ubulale abantwabami, ubanikele eenthombenezo ngokubadabulisa emlilweni na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Phezu kwazo zoke iinkghabhudlo zakho nobungwadla bakho akhange bewukhumbule amalanga wobutjha bakho, iye, lokha usese bulanzi, ubhunubhunu, urarhararha eengazini zakho.’

23“USomnini uSomandla uthi, ‘Maye! Iye maye kuwe ngombana emva kwabo boke ubukhohlakali bakho

24uzakhele imibundu, iye, wazenzela iindunduma kiwo woke amacabazi.

25Mbala, kenye nenye ipambanandlela wakhe indundumakho warhubutjha khona ubuhle bakho, ukhamba utjhemulela omunye nomunye odlula ngendlela ngokwandisa ubungwadla bakho.

26Ungwadle namaGibhide, okubomakhelwana bakho bekanuko. Iye, wandise ubungwadla bakho kobana ungivusele ilaka.

27Qala-ke, ngelule isandla sami ngokujamelana nawe begodu ngiphungule isabelo sakho. Ngikunikelele eenkanukweni zabakuzondako okumadodakazi wamaFilista aneenhloni ngokuziphatha kwakho ngameswe.

28Godu ungwadle nama-Asiriya ngombana bewusoloko ungakadeli. Iye, ungwadlile nawo kodwana nalapho akhange waneliswe.

29Nje-ke wandisa ubungwadla bakho nenarha yabarhwebi, okutjho inarha yamaKasidi, nalapho akhange bewaneliswe.’

30“USomnini uSomandla uthi, ‘Usihlolabani sengwadla kobana ungenza zoke izintwezi! Bekuzizenzo zengwadla edazukileko

31lokha nawakha imibundu kenye nenye ipambanandlela, wenza khona iindunduma kiwo woke amacabazi. Nokho bewungafani nengwadla mbala ngombana unyefule ukukhokhelwa kwengwadla.

32Ngitjho wena sihlobongi somfazi ndina, esiphakululela imiqhamuka ije sinendoda!

33Amadoda avamisa ukukhokhela iingwadla, kodwana wena uvuza zoke iinthandwa zakho ngokuzifumbathisa kobana zize kuwe mahlangothi woke ngebanga lobungwadla bakho.

34Wena wehlukile kabanye abafazi: Ekungwadleni kwakho amadoda akasakulandeleli, sese kunguwe okhokhelwa ukungwadlwa khisibe wona akasakhokhi ilitho. Iye, wehlukile kabanye abafazi.

35“ ‘Ngalokho wena ngwadla ndina, yizwa ilizwi lakaSomnini,

36iye, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Njengombana weneke igwayana lakho nobubhunubhunu bakho bebembukile ebungwadleni bakho neenthandani

© 2012 Bible Society of South Africa.

zakho nawo woke amanyalakho aziinkghabhudlho nangebanga leengazi zabantwana bakho ozinikele eenthombenezo;

37ngalokho qala-ke, ngizokubutha zoke iinthandani zakho ozithabisakwezo, iye, zoke ebegade uzithanda nazo zoke ebegade uzizonda. Mbala, ngizozibutha mahlangothi woke bona zijamelane nawe. Ngizokwembula ubuze bakho kizo ukuze zibone boke ububhunubhunu bakho.

38Ngizokugweba ngeengwebo zeenhlobongikazi nezabathulula iingazi: Ngizokwehlisela phezu kwakho iingazi ezibangwa lilaka nesikhwele.

39Ngizokunikela ezandleni zabomakhwapheni bakho; bazokudiliza imibundu, batjhabalalise neendawo zakho eziphakamileko. Bazokuhlubulisa izambatho zakho, bathathe nobuphaziphazi bakho, bakutjhiye ubulanzi, iye, ubhunubhunu.

40Bazokuthelekela ngebutho, bakukhande ngamatje bebakubulale ngeensabula zabo.

41Bazokutjhisela izindlu zakho, baphelelise isigwebo phambi kwabafazi abanengi.Ngizokuphelisa ubungwadla bakho begodu angeze usakhokhela ukungwadlwa.

42Nje-ke ilaka lami lizakubohlela phezu kwakho ukuze isikhwele sami sisuke kuwe. Ngizakubohla, angeze ngisasilingeka.

43Njengombana ungakhange ukhumbule imihla yobutjha bakho, kodwana wangivusela ilaka ngazo zoke izintwezi, ngalokho qala-ke, mina ngizokubetha ngeentonga zakho.' Kutjho uSomnini uSomandla. " 'Phezu kwazo zoke iinkghabhudlho zakho, ubuye waziphatha ngameswe.

44Qala-ke, boke abadzubhula izaga bazokudzubhula nasi isaga ngawe bathi: Indodakazi ifuze unina.

45Wena uyindodakazi kanyoko, owanyaza umyenakhe nabantwabakhe. Iye, ungudade wabodadwenu abanyaza abayeni babo nabantwababo. Unyoko bekamRhithi, uyihlo amAmori.

46Udadwenu omkhulu liSamariya ebelihlala namadodakazalo ngetlhagwini kuwe; kuthi udadwenu omncani ongesewula kuwe kube liSodoma namadodakazalo.

47Khonapho akhange ulandele kwaphela iindlela zabo bewenze iinkghabhudlho zabo, kodwana esikhathini esincani nje besele wonakele khulu kunabo kizo zoke iindlela zakho.

48Ngiyafunga ngokuphila kwami udadwenu iSodoma namadodakazalo akhange benze okwenziwe nguwe namadodakazakho.' Kutjho uSomnini uSomandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

49‘Nje-ke yelela, nanti icala lakadadwenu iSodoma: Yena namadodakazakhe
bebaphakeme, bangasweli ukudla begodu bazigedlile kodwana akhange
babonelele abachakileko nabadududu,

50bebazigqaja benza neenkghabhudlho phambi kwami. Ngalokho ngabathanyela
nangibona lokho.

51ISamariya azange lenze ngitjho ingcenye yezono zakho. Wena wenze
iinkghabhudlho ukwedlula lona namadodakazalo. Mbala, ngazo zoke
iinkghabhudlho zakho ozenzileko, wenze abodadwenu babonakale bamsulwa.

52Nawe-ke kumele uthwale ihlazo lakho ngombana wenze kobana isigwebo sibe
lula kibodadwenu: Ngezono zakho owenze ngazo iinkghabhudlho ukwedlula
abodadwenu, bona-ke babonakala bamsulwa kunawe. Iye, nawe godu kumele
ube neenhloni, uthwale ihlazo lakho ngokwenza abodadwenu babonakale
bamsulwa ukukudlula.

53“ ‘Nokho ngizokutjhugulula ubujamo babo, iye ubujamo beSodoma
namadodakazalo nebeSamariya namadodakazalo. Godu ngizakutjhugulula
ubujamo bakho kanye nabo

54ukuze ukwazi ukuthwala ihlazo lakho bewuphoqeke ngakho koke okwenzileko,
okutjho ukubakhuthaza kwakho.

55Abodadwenu, iSodoma namadodakazalo bazakubuyela ebujameni babo
bokuthoma neSamariya namadodakazalo bazakubuyela ebujameni babo
bokuthoma. Nawe-ke namadodakazakho nizakubuyela ebujameni benu
bokuthoma.

56Elangeni lokuziphakamisa kwakho bewungaliphathi ibizo lakadadwenu
uSodoma!

57Lokho bekungaphambi kokwembulwa kobukhohlakali bakho. Ngendlela enjalo
kusikhathi seenhlamba zamadodakazi we-Aramu nabo boke abayizombelezileko
nezamadodakazi wamaFilista akuhlabekisa mahlangothi woke.

58Wena uzokuthwala umphumela wokuziphatha kwakho ngameswe
neenkghabhudlho zakho.’ Kutjho uSomnini.

59“Iye, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Ngizokwenza kuwe
njengombana wenzile, ngitjho wena odele isifungo ngokwephula isivumelwano.

60Nokho mina ngizasikhumbula isivumelwano sami engasenza nawe emihleni
yobutjha bakho begodu ngizakujamisa isivumelwano esingapheliko nawe.

61Nje-ke uzakukhumbula iindlela zakho bewuphoqeke lokha nawamukela
abodadwenu abakhulu nabancani kuwe. Ngizokunikela bona
njengamadodakazi nanyana lokho kungasi ngebanga lesivumelwano sami nawe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

62Iye, mina ngizokujamisa isivumelwano sami nawe. Ngalokho uzakwazi bonyana nginguSomnini.

63Ngizokwenza lokho ukuze ukhumbule bewube neenhloni begodu ungasakhulumi ngehlazo lakho lokha nangikuthethelela ngakho koke okwenzileko.' Kutjho uSomnini uSomandla."

UHEZEKIYELI 17

Amakhozi amabili nehlumela

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, rareja indlu yakwa-Israyeli ngesirarejo bese uyifanekisele ngomfanekiso

3uthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Ikhozi elikhulu elineempiko ezikulu neentlobo ezide kanye namasiba anemibalabala, leza eLibhanoni.Laruthula isitlhori somsedari,

4lancothula ihloko yehlumela lesitlhori,lalithwala lakhamba nalo enarheni yerhwebo, lafese lalibeka edorobheni labarhwebi.

5Nje-ke lathatha elinye lamaqumbe wenarha lalihloma esimini evundisiweko; iye, lalitjala eduze namanzi amanengi njengemithi yomdubi.

6Lamila laba mumuthi wesidiribe, owakhula wanaba, kodwana wakhakhaba phasi ukuze amagatjawo aphakamele ekhozini nemirabhawo ihlale ngaphasi kwalo. Ngendlela leyo iqumbelo laba mumuthi wesidiribe latlhurha laveza amahlumela neengonwana.

7" 'Kodwana kwaba khona elinye ikhozi elikhulu elineempiko ezikulu neensiba ezinengi. Qala-ke, isidiribeso kusukela lapha besihlonywe khona, sanabisela imirabhaso namagatjaso ngakilo kobana lisithelelele.

8Isidiribeso senza lokhu nanyana besitjalwe esimini ehle emanzini amanengi ukuze sibe namagatja, besihlome iinthelo, sibe sidiribe esikarisako.'

9"Yewuthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Isidiribeso sizakuphumelela na? Ikhozi alizukusiphula imirabhaso belincothule neenthelo zaso ukuze ukuhluma kwamakaraso amatjha kubune na? Iye, sizakubuna kodwana akuzukudingeka ingalo enamandla namkha ibutho elikhulu ukusiruthula emirajinaso.

10Qala, nakube isitjalo siyatjalelelwa asizikubuna ngokupheleleko lokha nasiphephethwa mumoya otjhwabisako na? Iye, sizokutjhwabela lapha simile khona!' "

11Nje-ke ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

12“Yewuthi endlini ehlubukako, ‘Kghani awazi bonyana kutjho ukuthini lokhu na?’ Yewuthi kiyo, ‘Qalani, ikosi yeBhabheli yeza eJerusalema, yafese yathatha ikosi yakhona neenkhulu zakhona yabaletha endawenayo eBhabheli.

13Yathatha elinye lamaqumbe wesigodlo yenza nalo isivumelwano, ngokulifaka ngaphasi kwesifungo. Kodwana yathatha amakhosana wenarha yakhamba nawo

14ukuze umbuso uthotjiswe ungabe usavuka, kwaphela ulonde isivumelwano sayo kobana udzimelele.

15Kodwana ikosi leyo yahlubuka ikosi yeBhabheli ngokuthumela abazenda eGibhide kobana liyinikele iinjomani nebutho elikhulu. Izakuphumelela na? Nitjho bona umuntu owenza izinto ezinje angasinda na? Angephula isivumelwano abuye asinde na?

16Ngiyafunga ngokuphila kwami, ngambala ikosi leyo izakuhlongakalela endaweni lapha kuhlala khona loyo owayibeka bona ibe yikosi ngombana inyaze isifungo sakhe beyephula isivumelwano sakhe; iye izakuhlongakalela eBhabheli.’ Kutjho uSomnini uSomandla.

17‘UFaro angekhe ayisekela epini ngebutho elinamandla nangehlangano ekulu, lokha abantu nabakha iinqabo eziqhube emthangaleni nombhotjhongo wepi edorobheni kobana kupheliswe amaphilo amanengi.

18Mbala, yanyaza isifungo yephula isivumelwano! Qalani-ke, nanyana yaqinisekisa isivumelwaneso kodwana yenza zoke izintwezo. Ngalokho angeze yasinda.

19Yeke nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Ngiyafunga ngokuphila kwami ngithi isifungo sami ikosi leyo eyasinyazako nesivumelwano sami eyasephulako ngizosibiza phezu kwehlokwayo.

20Ngizokweneka inedami phezu kwayo, iye, izakubanjwa ngesifwini sami. Ngizoyiletha eBhabheli ngiyigwebe khonapho ngebanga lokungathembeki kwayo kimi.

21Woke amabuthwayo abalekako azakuwa ngesabula bese kuthi labo abaseleko bahlakazelwe emikhakheni yoke. Ngalokho nizakwazi bonyana mina Somnini ngikhulumile.’ ”

22Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Mina ngokwami ngizokuthatha ihlumela esitlhorini esiphakamileko somsedari ngilihlome ehlabathini; iye, ngizokuncothula ihloko yehlumela lesitlhori elisathambileko, ngilitjale ngokwami entabeni ephakamileko nedlondlobeleko.

23Iye, ngizolitjala phezu kwentaba ephakamileko yakwa-Israyeli. Lizakuveza amagatja bese lihloma iinthelo kobana libe msedari okarisako. Ngaphasi

© 2012 Bible Society of South Africa.

komsedari loyo kuzakuhlala yoke imihlobohlobo yeenyoni, iye, emthunzini wamagatjawo kuhlale koke okuneempiko.

24Nje-ke yoke imithi yommango izakwazi bonyana mina Somnini ngenza imithi emide ikhulele phasi kuthi emifitjhani ngiyenze ikhulele phezulu. Iye, ngomisa ehlaza kuthi eyomileko ngiyenze ibe lihlaza. "Mina Somnini ngikhulumile begodu ngizokwenza lokho."

UHEZEKIYELI 18

Umuntu owonako uzokufa

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Vane nitjho ukuthini lokha nanidzubhula isagesi ngenarha yakwa-Israyeli, nisithi, " 'Abobaba bagome amadiribe angakavuthwa, nje-ke amazinyo wabantwana ayatjhelela'?

3"Ngiyafunga ngokuphila kwami, isagesi angeze sisasetjenziswa ngini kwa-Israyeli." Kutjho uSomnini uSomandla.

4"Qalani, yoke ipilo ingeyami. Ipilo kababa nepilo yomntwana ingeyami. Nje-ke umuntu owonako uzokufa.

5"Nakube umuntu ulungile wenza okulungileko nokufaneleko:

6Angeze adlela eentabeni namkha aphakamisele amehlwakhe emanyaleni okubosingazimu bendlu yakwa-Israyeli. Akasilaphazi umfazi womakhelwana namkha angene emfazini osesikhathini.

7Akagandeleli noyedwa kodwana ubuyisela lokho akuthethe njengesibambiso; akadlelezeli kodwana upha olambileko ukudla kwakhe abuye embathise ohlubule isambatho.

8Nabolekisako akakhuphi inzalo namkha engeze inzalo phezu kwesibolekiso. Ubamba isandla sakhe ebukhohlakalini, wenza iingwebo ezilungileko phakathi komuntu nomuntu.

9Iye, ukhamba ngeemiso zami begodu ulonda imithethwami ukuze enze ukwethembeka. Onjalo ulungile, mbala uzakuphila." Kutjho uSomnini uSomandla.

10"Akhesithi umuntu loyo ubeletha indodana emudlelezeli, ethulula iingazi namkha eyenza enye yezintwezo

11khisibe uyise azange akhe enze nakhunye kwezintwezo okutjho bona idla eentabeni, isilaphaza umfazi womakhelwana,

12igandelela ochakileko nodududu, iyadlelezela, ayibuyiseli isibambiso, iphakamisela amehlwayo emanyaleni okubosingazimu, yenza iinkghabhudlho;

© 2012 Bible Society of South Africa.

13ibolekisa ngokukhupha inzalo, yengeze inzalo phezu kwesibolekiso. Nitjho
bona izakuphila indodana enjalo na? Ngiyala, ayizukuphila! Yenze zoke
iinkghabhudlhwezo, nje-ke ayibulawe! Iingazi zayo zizakuba phezu kwayo.

14"Kodwana nakube indodana leyo ibeletha indodana ebona zoke izono uyise
azenzileko, izakwesaba ingenzi njengoyise:

15Ingadleli eentabeni namkha iphakamisele amehlwayo emanyaleni
okubosingazimu bendlu yakwa-Israyeli, ingasilaphazi umfazi womakhelwana

16ingagandeleli muntu, ingathathi isibambiso emuntwini, ingadlelezeli, kodwana
iphe olambileko ukudla kwayo, yembese ohlubule ngesambatho sayo,

17isuse isandla sayo ebumbini; ingathathi namkha yengeze inzalo phezu
kwesibolekiso, kodwana yona iphethe imithethwami begodu ikhambe ngeemiso
zami. Indodana leyo angeze yafa ngebanga lezono zakayise; kwamambala
izakuphila.

18Kodwana nakunguyise yena, ngebanga lokobana amgandeleli, adlelezele
umfowabo bewenza okungakafaneli hlangana nabantu bekhabo, yelelani-ke,
uzokufa ngebanga lecala lakhe.

19"Nokho nithi, 'Kubayini indodana ingathwali icala lakayise?' Lokha indodana
yenze okulungileko nokufaneleko, yalonda beyenza zoke iimiso zami, mbala
izakuphila.

20Umuntu owonako uzakufa. Indodana angeze yathwala icala lakayise namkha
uyise athwale icala lendodana. Ukulunga kolungileko kuzakuba phezu kwakhe,
nobukhohlakali besikhohlakali buzakuba phezu kwaso.

21"Kodwana nangabe isikhohlakali siphenduka kizo zoke izono esizenzileko,
silonde zoke iimiso zami, senze okulungileko nokufaneleko, mbala sizakuphila;
angeze safa.

22Akukho nasinye seemphambeko zaso esizenzileko ezizakukhunjulelwa sona.
Sele sizakuphila ngebanga lokulunga esikwenzileko.

23Ngiyathokoza nokuthokoza ngokufa kwesikhohlakali na? Kanti angithokoziswa
kuphenduka endlelenaso ukuze siphile na?" Kutjho uSomnini uSomandla.

24Kodwana lokha olungileko ajika ekulungeni kwakhe enze ubukhohlakali, iye,
enze ngokweenkghabhudlho zoke ezenziwa mumuntu okhohlakeleko,
uzakuphila na? Awa, akukho nesisodwa sezenzo zakhe ezilungileko
esizakukhunjulwa. Ngebanga lokungathembeki kwakhe nangesono asenzileko,
uzakufa.

25"Kodwana nithi, 'Indlela kaSomandla ayikalungi.' Nje-ke, lalelani lapha nina
ndlu yakwa-Israyeli: Indlelami ayikalungi na? Ngezenu iindlela ezingakalungi!

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

26Nakube olungileko ujika ekulungeni kwakhe enze ubukhohlakali, uzakufa ngalokho. Iye, ngebanga lobukhohlakali bakhe abenzileko, uzakufa.

27Godu, nakube okhohlakeleko uyaphenduka ebukhohlakalini abenzileko, enze okulungileko nokufaneleko, uzakusindisa ipilwakhe.

28Ngebanga lokobana abonile waphenduka kizo zoke iimphambeko azenzileko, mbala uzakuphila, angeze afa.

29Nokho indlu yakwa-Israyeli ithi, 'Indlela kaSomandla ayikalungi.' Nina ndlu yakwa-Israyeli, indlelami ayikalungi na? Ngezenu iindlela ezingakalungi!

30"Ngalokho ngizonigweba nina ndlu yakwa-Israyeli, omunye nomunye ngokweendlela zakhe." Kutjho uSomnini uSomandla. "Phendukani nifulathele zoke iimphambeko zenu; nakungasinjalo icala lenu lizakuba sikhubekiso senu.

31Dediselani kude nani zoke iimphambeko zenu eniphambuke ngazo, nizifunyanele ihliziyo etja nommoya omutjha! Nizakufelani nina ndlu yakwa-Israyeli na?

32Mbala, angithokozi ngokufa komuntu. Nje-ke phendukani niphile." Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 19

Isililo ngeenkhulu zakwa-Israyeli

1Nje-ke wena ndodana yomuntu, khihla isililo ngeenkhulu zakwa-Israyeli,

2uthi: "Maye bekalibhubezikazi elingangani hlangana namabhubezi! Bekalala hlangana namabhubezana, ondle amawundlu.

3Wakhulisa elinye lamawundlwakhe, nje-ke laba libhubezana. Lafunda ukubamba inyamazana, larhiribidela umuntu.

4Izizwe zezwa ngalo, nje-ke labanjwa emgodinazo. Zalirholela ngeenkghopholo enarheni yeGibhide.

5"Lokha unyoko nabona bonyana uphambaniselwe, nokobana ithemba lakhe liphelile, wathatha elinye lamawundlwakhe walenza laba libhubezana.

6Laba libhubezana lokha nalikhambakhamba hlangana namabhubezi amanye. Lafunda ukubamba inyamazana, larhiribidela umuntu.

7Lakhwabitha hlangana neengodlo latlhifirija nemizana yakhona. Inarha yatjhiywa bahlali bayo ngebanga lokubhodla kwalo.

8Nje-ke, izizwe zalivukela, ziphuma mahlangothi woke weemfunda; zaneka inede lazo phezu kwalo, labanjwa ngaphakathi komgodazo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

9Zalinghamela intamo ngesimbi, zalifaka iinkghopholo epumulweni; zaliletha
ekosini yeBhabheli. Zalifaka ngesikhungweni, ukuze ukubhodla kwalo
kungasazwakala phezu kweentaba zakwa-Israyeli.

10"Unyoko bekanjengomuthi wesidiribe esidiribeni, ohlonywe lapha kunamanzi
khona bewuhlome khulu, uthwele amagatja ngebanga lamanzi aneleko.

11Bewuneziqu eziqinileko ezaba ziintonga zababusi, isitlhori sawo besivelele
hlangana namanye amagatja bewubonakala ngokuphakama kwawo
nangamakarawo amanengi.

12Kodwana umuthi lowo wasitjhulwa ngelaka, wafuthelwa phasi ehlabathini.
Ummoya wepumalanga wawutjhwabisa besele utlhutlhurwe iinthelo zawo;
amagatjawo aqinileko abuna, aqothulwa mlilo.

13Okwanjesi uhlonywe erhalawumbeni, enarheni eligagadu neyomileko.

14Kwaphuma umlilo esiqwini samahlumelawo, waqothula iinthelo zakhona,
ukuze kungasasali nasinye isiqu esiqinileko, esilungele ukuba yintonga yombusi.
"Lesi sililo begodu sasetjenzwa njengesililo."

UHEZEKIYELI 20

UZimu uthatha igadango ngebanga lebizo lakhe

1Kwathi ngomnyaka wekhomba, enyangeni yesihlanu ngelanga letjhumi, kweza
abaphathi abathileko bakwa-Israyeli kobana bazokubuza kuSomnini, nje-ke
bafese bahlala phambi kwami.

2Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

3"Ndodana yomuntu, khuluma ebaphathini bakwa-Israyeli uthi kibo, 'Nakhu
okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Nize kobana nizokubuza kimi na? Ngiyafunga
ngokuphila kwami, angeze ngabuzwa ngini!' Kutjho uSomnini uSomandla.

4Ndodana yomuntu, bagwebe, iye, bagwebe: Bazise ngeenkghabhudlho zaboyise.

5Uthi kibo, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Mhlana ngikhetha u-
Israyeli, ngafunga esizukulwaneni sendlu kaJakopo, iye, ngazazisa kibo enarheni
yeGibhide ngathi nginguSomnini uZimenu.

6Iye, mhlokho ngafunga kibo bonyana ngizabakhupha enarheni yeGibhide
ngibase enarheni engabafunela yona, inarha egeleza ibisi neliju, ekuyinarha ehle
kunazo zoke.

7Ngabuye ngathi kibo: Omunye nomunye wenu akalahle izinto ezinyenyisako
eninamatheze amehlwenu kizo begodu ningazisilaphazi ngamanyala
okubosingazimu beGibhide ngombana mina Somnini nginguZimenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kodwana bangihlubuka, akhange bafune ukungilalela. Omunye nomunye wabo
akhange alahle iinyenyiso anamatheze amehlwakhe kizo, namkha afulathele
amanyala weGibhide. " 'Nje-ke ngazitjela bona ngizokuthululela itukuthelwami
phezu kwabo; iye, ngivuthele ilaka lami kibo enarheni yeGibhide.

9Kodwana ngaqunta ukwenza okuthileko ngenca yebizo lami ukuze
lingasilaphazwa emehlweni wezizwe ebebahlala phakathi kwazo:
Ngizabakhupha eGibhide kobana ngizazise kibo phambi kwezizwe.

10Nje-ke, ngabakhupha enarheni yeGibhide ngabaletha erhalawumbeni.

11Ngabanikela iimiso zami bengabazisa imithethwami ukuze abantu bayigcine
bese baphila ngayo.

12Ngaphezu kwalokho ngabanikela namaSabatha wami kobana abe liphawu
phakathi kwabo nami ukuze bazi bonyana mina Somnini ngiyabacwengisa.

13Kodwana indlu yakwa-Israyeli yangihlubuka erhalawumbeni. Akhange
bakhambe ngeemiso zami, badela imithethwami, ekufuze abantu bayigcine,
baphile ngayo. AmaSabatha wami wona bawasilaphaza kokuwasilaphaza. " 'Nje-
ke ngazitjela bona ngizokuthululela itukuthelwami phezu kwabo ukuze
ngibaphelise erhalawumbeni.

14Kodwana ngaqunta ukwenza okuthileko ngenca yebizo lami ukuze
lingasilaphazwa emehlweni wezizwe engabakhupha zibaqalile.

15Iye, ngafunga kibo erhalawumbeni bonyana angeze ngisabangenisa enarheni
engabapha yona, inarha egeleza ibisi neliju, ekuyinarha ehle kunazo zoke.

16Ngakwenza lokho ngebanga lokobana badele imithethwami begodu akhange
bakhambe eemisweni zami, babuya basilaphaza namaSabatha wami nokobana
ihliziywabo beyidlhemadlhema ngemva kwamanyala okubosingazimu babo.

17Khonapho amehlwami abababalela, akhange ngibarhayile namkha ngibaphelise
erhalawumbeni.'

18"Kodwana ngathi ebantwaneni babo erhalawumbeni, 'Ningakhambi ngeemiso
zaboyihlo, ningalondi imithethwabo begodu ningazisilaphazi ngamanyala
okubosingazimu babo.

19Mina Somnini nginguZimenu; khambani ngeemiso zami bese nilonde benenze
imithethwami.

20Cwengisani amaSabatha wami ukuze abe liphawu phakathi kwami nani,
kobana nazi bonyana mina Somnini nginguZimenu.

21Kodwana abantwababo bangihlubuka! Akhange bakhambe ngeemiso zami
begodu azange balonde bebenze imithethwami, imithetho okumele abantu

© 2012 Bible Society of South Africa.

bayigcine baphile ngayo. Babuya basilaphaza namaSabatha wami. “ ‘Nje-ke ngazitjela bona ngizokuthululela itukuthelwami phezu kwabo; iye, ngivuthele ilaka lami kibo erhalawumbeni.

22Kodwana ngazibamba, ngenza lokho ngebanga lebizo lami ukuze lingasilaphazwa emehlweni wezizwe, engabakhupha zibaqalile.

23Iye, ngafunga kibo erhalawumbeni bonyana ngizabahlakaza hlangana nezizwe, ngibasabalalise eenarheni

24nakube abagcini imithethwami, badele iimiso zami bebasilaphaze namaSabatha wami begodu baqalise amehlwabo emanyaleni okubosingazimu baboyisemkhulu.

25Ngizabanikelela emikhubeni engakalungi nezenzweni abangekhe baphile ngazo.

26Ngizabasilaphaza ngezipho zabo, iye, ngokutjhisa amazibulwabo woke emlilweni. Ngizakwenza lokho kobana bakhene bebazi bonyana mina nginguSomnini.’

27“Ngalokho, ndodana yomuntu, khuluma endlini yakwa-Israyeli uthi kiyo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Khonapho aboyihlo bangihlambalaza ngokungathembeki ngezenzo zabo.

28Lokha nangibangenisa enarheni engafunga kobana ngibanikele yona, bakhamba bafuna zoke iindunduma nemithi enamakari benza lapho imihlatjelwabo. Iye, baletha lapho iminikelwabo eyangithukuthelisako; khonapho babeka amatjhwalo wabo bebathulula neminikelwabo yokuselwako.

29Ngababuza bona iyini indunduma leyo kobana bangabeze baye kiyo.’ (Ngalokho indawo leyo ibizwa bonyana yindunduma bekube namhlanjesi).

30“Ngalokho yithi endlini ka-Israyeli, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Kutjho bona nani nizazisilaphaza njengaboyihlomkhulu ngokudlhemadlhema ngemva kweenyenyiso zabo na?

31Iye, lokha naninikela izipho zenu ngokutjhisa abantwabenu emlilweni, nizisilaphaza ngamanyalenu okubosingazimu bekube namhlanje. Nitjho bona ngizakubuzwa ngini, nina ndlu yakwa-Israyeli na? Ngiyafunga ngokuphila kwami, angeze ngabuzwa ngini!’ Kutjho uSomnini uSomandla.

32“ ‘Lokho okusemikhumbulweni yenu akusoze kwenzeka, okutjho umcabango wokuthi, nifuna ukufana nezizwe, nibe njengabantu bamaphasi, nilotjhe isigodo nelitje.

33Ngiyafunga ngokuphila kwami, ngesandla esinamandla, ngesiphanga nangelaka lami elithululiweko, ngizokubusa phezu kwenu.’ Kutjho uSomnini uSomandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

34‘Iye, ngesandla esinamandla, ngesiphanga nangelaka lami elithululiweko
ngizonikhupha hlangana nabantu, nginibuthe eenarheni enihlakazekele kizo.

35Ngizonisa erhalawumbeni labezizwe, khonapho ngigwebane nani ubuso
nobuso.

36Njengombana ngagwebana naboyihlomkhulu erhalawumbeni lenarha
yeGibhide, ngokunjalo ngizogwebana nani.’ Kutjho uSomnini uSomandla.

37‘Ngizonenza nidlule ngaphasi kwedondolo, iye, ngizoningenisa ngaphasi
kwesibopho sesivumelwano.

38Ngizokuhlunga phakathi kwenu amahlubuka nalabo abaphambeka kimi.
Ngizobakhupha enarheni abathunjwe kiyo, kodwana angekhe bangena enarheni
yakwa-Israyeli. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.

39“ ‘Nakungini nina ndlu yakwa-Israyeli, nakhu okutjhiwo nguSomnini
uSomandla: Omunye nomunye wenu akakhambe ayokulotjha amanyala
okubosingazimu bakhe nakube ngitjho nemva kwalokhu anifuni ukungilalela.
Kodwana ibizo lami elicwengileko angekhe nisalisilaphaza ngezipho
nangamanyalenu

40ngombana phezu kwentaba yami ecwengileko, iye, phezu kwentaba
ephakamileko yakwa-Israyeli lapho yoke indlu yakwa-Israyeli, izangilotjha
ndawonye.’ Kutjho uSomnini uSomandla. ‘Lapho-ke ngizabamukela begodu
khonapho ngizakufuna iminikelo yenu, izipho zenu ezisibiko nayo yoke
iminikelwenu ecwengileko.

41Njengomnikelo owamukelekako kuSomnini, ngizanamukela lokha
nanginikhupha hlangana nabantu nalokha nanginibuthelela eenarheni lapha
nihlakazekele khona begodu ngizazibonakalisa ngicwengile phambi kwezizwe
ngani.

42Ngalokho nizakwazi bonyana nginguSomnini, lokha nanginingenisa enarheni
yakwa-Israyeli, inarha engafunga bonyana ngizayinikela aboyihlomkhulu.

43Lapho-ke nizakukhumbula iindlela nazo zoke izenzo zenu enazisilaphaza
ngazo; nizinyenye ngobumbi boke enibenzileko

44begodu nizakwazi bonyana nginguSomnini lokha nangisebenza ngani ngebanga
lebizo lami, ingasi ngokweendlela zenu ezimbi namkha ngokwezenzo zenu
ezonakeleko, nina ndlu yakwa-Israyeli.’ Kutjho uSomnini uSomandla.”

Umlilo ngesewula yenarha yakwa-Israyeli

45Godu ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

46“Ndodana yomuntu, qalisa ubuso bakho ngesewula, utjhumayele
ngokujamelana nenarha engesewula bewuphorofide ngokuqalana nenarha
enehlathi ngesewula.

47Yewuthi ehlathini langesewula, ‘Lalela ilizwi lakaSomnini, iye, nakhu okutjhiwo
nguSomnini uSomandla: Qala, sele ngizokuthungelela umlilo kuwe. Wona
uzokuqothula yoke imithi ehlaza kuwe kanye neyomileko. Amalangabi
abhebhedlhako angeze acimeka; boke ubuso kusukela esewula ukuya etlhagwini
buzakurhabulwa ngiwo.

48Boke abantu bazakubona bonyana mina Somnini ngiwuphembile, angeze
wacinywa.’ ”

49Nje-ke ngathi: “Awu, Somnini Somandla, abantu bathi kimi, ‘Umuntu lo uhlala
asakhuluma imifanekiso kwaphela!’ ”

UHEZEKIYELI 21

Isabula kaZimu irhwatjhiwe

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, qalisa ubuso bakho ngeJeruselema utjhumayele ngeendawo
ezicwengileko. Phorofida ngenarha yakwa-Israyeli,

3uthi kiyo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Qala, ngijamelene nawe,
ngizokurhwatjha isabulami esilandeni sayo, ngirhayile kuwe abalungileko
nabakhohlakeleko.

4Njengombana ngizokususa kini abalungileko nabakhohlakeleko, ngalokho
isabulami izakurhwatjhwa esilandeni sayo ngokujamelana nabantu boke
ukususka esewula ukuya etlhagwini.

5Abantu boke bazakwazi bonyana mina Somnini ngirhwatjhe isabulami
esilandeni sayo begodu angeze isabuyela emuva.’

6Ngalokho bubula wena ndodana yomuntu, bubula phambi kwabo ngesililo
esimunyu njengomuntu otshinyeke idini.

7Kuzakuthi lokha bathi kuwe, ‘Kubayini ububula?’ uzakuthi, ‘Kungebanga
lombiko. Iye, lokha nawuzako, zoke iinhliziyo zizakudana, izandla zoke zizakuba
buthakathaka, woke ummoya utsirimezeke namadolo woke angenwe mamanzi.
Yelelani, kuyeza lokho begodu kuzakuzaliseka.’ Kutjho uSomnini uSomandla.”

8Godu ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

9“Ndodana yomuntu, phorofida bona nakhu okutjhiwo nguSomandla, “iye,
yewuthi, ‘Isabula, isabula, iloliwe begodu ilolongiwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ilolelwe ukubulala, ilolongiwe kobana ibenye njengombani! Nina nithatjiswa yikulumo ethi: Intonga yendodanami! Kodwana isabula inyaza yoke imihlobo yesigodo.

11Nje-ke, isabula yakhutjhwa kobana ilolongwe ukuze iphatheke; iye, iloliwe beyalolongwa kobana inikelwe esandleni sombulali.'

12"Rhahlawula, ulile ndodana yomuntu, ngombana isabula ijamelene nabantu bami; iye, ijamelene nawo woke amakhosana wakwa-Israyeli. Anikelelwa esabuleni kanye nabantu bami; ngalokho thwala imikhono ehloko.

13"Abantu bathi, " 'Kodwana kukhona ilitje elizizinyiweko! Alo, kwenzekani nakube isabula inyaza intonga na?' USomnini uSomandla uthi,

'Ilitje elizizinyiweko angeze laba khona!'

14Ngalokho ndodana yomuntu, phorofida! Wahla izandla ukuze isabula yehle kathathu. Kuyisabula yalabo ekufuze babulawe, isabula yokubulala ikulwazo. Iye, okwabo yisabula engenelelako

15ukuze iinhliziyo ziphele amandla nabanengi bakhutjhwe. Kiwo woke amasangwabo ngibeke isabula ebulalako. Maye, kuyisabula ebenyezela njengombani, ilolongelwe ukubulala.

16Hlaba ngesidleni uhlahlele ngesinceleni, koke lapha itlobakho ithunyelwa khona!

17Nami ngizakuwahla izandla, ngizanelise ngelaka lami; mina Somnini ngikhulumile."

IJerusalema izakusahlelwa

18Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

19"Wena ndodana yomuntu, thala iindlela ezimbili zokuza kwesabula yekosi yeBhabheli. Zombili iindlelezo kufuze zisuke enarheni yinye. Godu jamisa isibekiso, iye, sijamise ekuthomeni kwenye nenye indlela eya ngedorobheni:

20Thala indlela yesabula eya eRabha lama-Amoni, enye iye kwaJuda ngeJerusalema elizombelezwe ngomthangala.

21Mbala, ikosi yeBhabheli yajama ekwahlukaneni kweendlela, iye, ekuthomeni kweendlela ezimbili kobana iphengule: Iphosa imisubela, ibuze indlela emihlalandlinini, ilawule nangokuhlola isibindi somhlabelo.

22Ngesidleni sayo bekunefumbe yeJerusalema yokubeka imigqala yokwephula umthangala, ukuvula imilomo ngomkhosi nokuphakamisa ilizwi ngokurhuwelela; iye, kunefumbe yokubeka imigqala yokwephula umthangala

© 2012 Bible Society of South Africa.

ukujamelana namasango, ukwakha iinqabo eziqhube emthangaleni nokwakha umbhotjhongo wepi.

23Ebantwini beJerusalema kuzakubonakala njengokuthukula okumamanga; kodwana ngoba bafunge ngesifungo,uNebukadinetsari uzakukhumbula icala labo ukuze bathunjwe.

24“Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Njengombana nenze bonyana icala lenu lazeke ngokuhlubuka kwenu okusemtarini, nembula izono zenu ngazo zoke izenzo zenu; iye ngombana nenze kwazeka lokho, nizakuthunjwa.

25Nje-ke wena kosana esilapheleko nekhohlakeleko yakwa-Israyeli, ilanga lakho sele lifikile, iye, isikhathi sesibetho samaphelelo.

26Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Yethula ingwani, ususe nesihlohlo; izinto engeze zisaba sebujameni egade zikibo. Phakamisa okuphasi bese wehlisa okuphakamileko.

27Iqubi leququ! Iqubi leququ! Iye, ngizokwenza idorobheli iqubi leququ! Lokho angeze kwenzeka kungakafiki onelungelo; yena-ke ngizamnikela lona.’ ”

Isabula kaSomnini ijamelana nama-Amoni

28“Nje-ke wena ndodana yomuntu, phorofida uthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla mayelana nama-Amoni nesiphoqo sawo: “ ‘Isabula, isabula irhwatjhiwe kobana ibhubhise, ilolongelwe kobana ibambelele beyibenyezele njengombani.

29Nanyana kunombono wamanga ngawe sabula, iye, nokuthukula kwekohliso ngawe, uzakubekwa eentanyeni zeenkhohlakali ezisilapheleko; ilanga lazo sele lifikile, iye, isikhathi sesibetho samaphelelo.

Ibutho lakaNebukadinetsari lizakubhujiswa

30Buyisela isabula ngesilandeni sayo. Wena siphanda sesabula, ngizokugwebela lapha wadalwa khona enarheni owadabuka kiyo.

31Ngizokuthululela ilaka lami phezu kwakho, iye, ngivuthele phezu kwakho umlilo wobukhali bami. Ngizokunikela ezandleni zeendlova okubabantu abanelwazi ekubhubhiseni.

32Uzakuba kukudla komlilo, iingazi zakho zizakuphalakela enarheni, angekhe ubuye ukhunjulwe; ngombana mina Somnini ngikhulumile.’ ”

UHEZEKIYELI 22

Izono zeJerusalema

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

2“Wena ndodana yomuntu uzakugweba na? Ingabe uzakugweba idorobho
leengazi? Nje-ke memezela kilo zoke iinkghabhudlho zalo,

3uthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla edorobheni elithulula iingazi
ngaphakathi kwalo ukuze isikhathi salo sifike, lenze amanyala okubosingazimu
kobana lizisilaphaze:

4Ngeengazi ozithululileko, sewunecala begodu ngamanyala owenzileko
wasilaphazeka. Nje-ke utjhideze amangakho wokubhujiswa, iye, sewufike
esikhathini sokuphela kwamalangakho. Ngalokho ngikwenze ihlamba ezizweni
nesiphoqo kiwo woke amazwe.

5Abaseduze nalabo abakude nawe, bazakuphoqa wena owaziwa ngokusilaphala
nozele ukuphithizela.

6“ ‘Qala-ke, enye nenye ikosana yakwa-Israyeli ekuwe, iphumele ukuthulula
iingazi ngendlela engakghona ngayo.

7Abobaba nabomma bayanyazwa ngaphakathi kwakho. Isikhonzi naso
siyagandelelwa ngaphakathi kwakho. Iintandani nabahlolokazi baphathwa
ngobudlova ngaphakathi kwakho.

8Udelele okucwengileko kwami, wasilaphaza namaSabatha wami.

9Ngaphakathi kwakho kuneenrhwirirhwiri ezithulula iingazi; kunabadlela phezu
kweentaba, kanye nabaziphatha ngameswe.

10Ngaphakathi kwakho abantu bembula ubuze baboyise; iye, ngaphakathi
kwakho bahlukumeza besifazana abangakabi ukuhlwenga eenkhathini zabo.

11Umuntu wenza ubuhlola nomfazi wenye indoda; kuthi omunye aziphathe
ngameswe nomalukazanakhe bese omunye ahlukumeze udadwabo oyindodakazi
kayise ngaphakathi kwakho.

12Ngaphakathi kwakho abantu bamukela ukufunjathiswa ukuze bathulule iingazi.
Wena uzithathele inzuzo nenzalo bese uzenzela umvuzo ngokugandelela abantu
bekhenu. Kodwana mina ungikhohliwe.’ ” Kutjho uSomnini uSomandla.

13“ ‘Nje-ke qala, ngizokuthintitha izandla ngomvuzo wokungathembeki
owenzileko neengazi oziphalaze ngaphakathi kwakho.

14Uzakuba nesibindi, izandla zakho beziqine emalangeni lokha nangibambana
nawe ngawo na? Mina Somnini ngikhulumile begodu ngizokwenza lokho.

15Ngizokuhlakazela hlangana nezizwe bengikusabalalisele emazweni, ngiqothule
nokusilaphala kwakho ngaphakathi kwakho.

16Uzozirhubutjha ngokwakho emehlweni wezizwe. Nje-ke wena Jerusalema
uzakwazi bonyana nginguSomnini.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

18“Ndodana yomuntu, indlu yakwa-Israyeli sele imanyela kimi. Koke, ngitjho ikoporo, isinjana, isimbi nomthofi sekuphenduke amanyela anombala wesiliva ekehleni yomlilo.

19Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Njengombana noke seniphenduke amanyela nje, qalani-ke, ngizonibuthelela ngaphakathi kweJerusalema.

20Njengomuntu nabuthelelela ekehleni yomlilo isiliva namkha ikoporo, isimbi, umthofi nesinjana ukuze akuvuthelele emlilweni kobana kuncithike; ngendlela enjalo ngizonibuthelela nani ngelaka lami nangetukuthelwami nginiliselele ngaphakathi kwedorobho kobana nginincithikise.

21Ngizonikghubelela, nginivuthele ngomlilo wobukhali bami benincithike ngaphakathi kwalo.

22Iye, njengombana isiliva lincithika ekehleni, ngendlela enjalo nani nizakuncithika phakathi kwalo. Nje-ke nizakwazi bonyana mina Somnini ngithululele ilaka lami phezu kwenu.’ ”

Izono zakwaJuda

23Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

24“Ndodana yomuntu, yewuthi kiyo inarha, ‘Uyinarha engakahlambuluki nenelwe lizulu ngelanga lokunikelelwa!’

25Kunobukhwebetjhana hlangana namakhosanaenarheni leyo: Afana namabhubezi abhodlako nadabula inyamazana. Wona-ke sele arhiribidele iimpilo zabantu; athethe umnotho nezinto ezimagugu. Iye, amakhosana lawo abange abahlolokazi abanengi ngaphakathi kwayo.

26Abaphristi bayo bayawona umthethwami begodu basilaphaza ipahlami ecwengileko. Akhange benze umahluko phakathi kokucwengileko nokujayelekileko begodu akhange bafundise umehluko phakathi kokuhlanzekileko nokusilapheleko, badelele namaSabatha wami ukuze ngirhubutjhwe phakathi kwabo.

27Iinkhulu enarheni zinjengeempisi ezidabula inyamazana; zithulula iingazi bezibhubhise ukuze zizifunyanele inzuzo embi.

28Abaphorofidi enarheni leyo basitha iinkhulu ngokubona imibono engekho bebathukule ngamanga bathi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla’, khisibe uSomnini akhange akhulume.

29Abantu benarha bazileme ngokugandelela nangokudlelezela. Bagandelele abachakileko nabadududu begodu baphatha kumbi iinkhonzi ngokungemthetho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Nje-ke ngafuna phakathi kwabo boke umuntu obekangakha umthangala abe
ajame esikhaleni phakathi kwami nenarha ukuze ngingayibhubhisi. Kodwana
akhange ngifunyane muntu.

31Ngalokho ngehlisela amanikelela phezu kwabo; ngibaqothule ngomlilo welaka
lami; ngibabethe ngeentonga zabo." Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 23

Iingwadla ezimbili

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, bekukhona besifazana ababili, kumadodakazi womfazi
munye.

3Wona gade angwadla eGibhide; iye, angwadla ebutjheni bawo. Lapho
amabelawo apotozwa nobutlawu beengono zawo zancinzwancinzwa.

4U-Ohola bekulibizo lendodakazi ekulu, udadwabo omlamako kungu-
Oholiba. Bona-ke baba ngebami begodu babeletha amadodana namadodakazi.
Amabizwabo atjho lokhu: u-Ohola yiSamariya, u-Oholiba yiJerusalema.

5"U-Ohola wangwadla asese ngowami; wakhanuka iinthandwa zakhe ama-
Asiriya, okumadoda akwazi ukulwa

6embethe okulihlaza komkayi. Gade ababusi neenkhulu, iye, woke kumasokana
aqalekako nabakhweli beenjomani.

7Watjhemeleza ubungwadla bakhe kibo, iye, kiwo woke amadoda akhethekileko
we-Asiriya. Wazisilaphaza ngazo zoke iinkanuko anazo, iye, ngawo woke
amanyala okubosingazimu.

8Akhange alise ubungwadla bakhe agade asoloko abenza eGibhide lapha
amasokana bekalala naye khona ebutjheni bakhe, ancinzancinza ubutlawu
beengono zakhe, athululela ubungwadla bawo phezu kwakhe.

9Ngalokho ngamnikela ezandleni zeenthandani zakhe, iye, ezandleni zama-
Asiriya ebegade awakhanuka.

10Wona-ke abhenulula ubuze bakhe, athatha amadodana namadodakazakhe,
yena ambulala ngesabula. Waba sisiga hlangana nabafazi lokha ama-Asiriya
ehlisela iingwebo phezu kwakhe.

11"Udadwabo u-Oholiba wakubona lokho, kodwana wadazuka khulu kunaye
ekukhanukeni kwakhe nebungwadleni bakhe obugade budlulele
bunebukadadwabo u-Ohola.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12Naye wakhanuka ama-Asiriya, ababusi neenkhulu okumadoda akwazi ukulwa begodu embatha kuhle, abakhweli beenjomani. Boke labo kumasokana aqalekako.

13Ngambona bonyana naye usilaphele, bobalili bamdibi munye.

14Kodwana u-Oholiba wathuwelela nobungwadla bakhe. Gade abona imifanekiso yamadoda athalwe ebodeni, iye, iinthombe zamaKasidi ezithalwe ngokubomvu,

15zithekeleze amabhande emadininazo, zikhephuzela ngeengwani eenhloko zazo; zoke zibonakala njengeenduna zepi okusithombe sabantu beBhabheli indabukwawo kungeyenarha yamaKasidi.

16Lokha nabona imifanekiso yamadoda lawo, wawakhanuka bewathumela iinthunywa kiwo enarheni yamaKasidi.

17Abantu beBhabheli beza kuye bangena naye emabhayini, bamsilaphaza ngobungwadla babo. Emva kobana bamsilaphazile, wabafulathela ngokukghabhudlheka.

18Kwathi lokha ubungwadla bakhe bambuka emtarini, iye, lokha ububhunubhunu bakhe nabambukako, ngamfulathela ngokukghabhudlheka kanjengombana ngafulathela udadwabo ngokukghabhudlheka.

19Nanyana kunjalo wathuwelela nobungwadla bakhe, akhumbula imihla yobutjha bakhe yalokha nangwadla enarheni yeGibhide,

20lapha akhanuka khona abomakhwapheni bakhe, abanemithondo efana neyabodumbana ekhihliza njengeyeenjomani.

21Ngalokho wahlulukela ukuziphatha ngameswe kobutjha bakho, lokha amaGibhide ancinzancinza ubutlawu beengono zakho ngenca yokuphuhla kwamabelakho.”

22Yeke wena Oholiba, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Qala, sele ngizokuvuza iinthandani zakho kobana zijamelane nawe, iye, lezo owazifulathela ngokukghabhudlheka; ngizozibuyisa mahlangothi woke kobana zijamelane nawe:

23AmaBhabheli namaKasidi woke, iPekhodi, iTjhowa neKhowa akanye nama-Asiriya woke. Ngizokubuyisa amasokana aqalekako, ababusi neenkhulu zoke, iinduna nabosaziwako, iye, boke abakhwele iinjomani.

24Boke labo bazakufikela, bavela etlhagwiningeenkarana zepi nangeenkoloyana zokuthutha kanye newoma labantu. Bazakuvimbezela mahlangothi woke bahlome ngeenhlangu, ngamakhande nangeenkupuru. Ngizakubeka amandla wokugweba kibo bese bona bakugweba ngeengwebo zabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Ngizakunqombisa isikhwele sami kuwe ukuze bakuphathe ngobudlova. Bazakuqunta ipumulo neendlebe zakho kuthi abaseleko bakho babulawe ngesabula. Bazakuthumba amadodana namadodakazakho, nalokho okuseleko kwakho kudliwe mlilo.

26Bazakuhlubulisa izambatho zakho bakuthathele ubuphaziphazi bakho.

27Ngendlela leyo ngizakuphelisa ukuziphatha ngameswe kwakho nobungwadla bakho owabuya nabo eGibhide ukuze ungasaphakamiseli amehlwakho kibo namkha ukhumbule iGibhide godu."

28Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Qala, sele ngizokunikela ezandleni zalabo obazondako, iye, ezandleni zalabo owabafulathela ngokukghabhudlheka.

29Bona bazakuphatha ngezondo, bathathe zoke iinthukuthuku zomsebenzakho, bakutjhiye ubulanzi, iye, ubhunubhunu ukuze ubungwadla bakho nawuzinekileko bube semtarini. Ukuziphatha kwakho ngameswe nobungwadla bakho

30ngikho okukwenze waba nje; iye, ubungwadla bakho ngokudlhemadlhema ngemva kwezizwe nokuzisilaphaza ngamanyalazo okubosingazimu.

31Ulandele indlela kadadwenu, ngalokho ngizakunikela ikaphakhe esandleni sakho."

32Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Uzakusela ikapho kadadwenu etjhingileko nebanzi; uzakuhlekwa bewuphoqwe ngombana imumethe okunengi.

33Uzakugcwala ukudakwa nesizi ngombana ikapho kadadwenu iSamariya yikapho yomonakalo nethusako.

34Uzayisela, uyiminyelele bewuyikhothelele, ngeenquqwana zekapho utlerule amabelakho. "Ngambala, mina ngikhulumile." Kutjho uSomnini uSomandla.

35Nje-ke, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Njengombana ungikhohliwe bewangifulathela, wena uzakuthwala umphumela wokuzipatha kwakho ngameswe newobungwadla bakho."

36USomnini wathi kimi: "Ndodana yomuntu, u-Ohola no-Oholiba uzabagweba na? Yeke, memezela kibo iinkghabhudlho zabo

37okutjho bonyana bahlobongile neengazi zisezandleni zabo. Ngamanyala okubosingazimu babo bahlobongile begodu badabulisa emlilweni abantwana abangibelethela bona, babenza ukudla kwabosingazimu babo.

38Godu benze lokhu kimi: Basilaphaze ithempeli lami kwathi khonokho baqabhela namaSabatha wami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

39Lokha nabenza umhlabelo ngabantwababo emanyaleni okubosingazimu babo,
khona mhlokho bangena endawenami ecwengileko bayisilaphaza. Iye, ngilokho
abakwenze ngethempelini lami.

40Baze bathumela ngitjho nesithunywa kobana kubizwe amadoda asuka kude.
Lokha isithunywa nasithunywako, qalani, eza amadoda lawo, iye, lawo
owahlamba ngenca yawo wabe wazitjhatjha amehlo bewazihlobisa
ngobuphaziphazi.

41Wahlala phezu kwesihlalo esimtofotofo, kubekwe itafula phambi kwaso egade
ubeke itjhwalo namafuthami we-oliva,

42godu bekunetjhada lesiqubuthu sabantu ebebazigedlile ngedorobheni.
"Ukwengeza emadodeni ebegade ahlangana nesiqubuthu sabantu lawo,
kwalethwa amaSeba athethwe erhalawumbeni. Wona afaka iinkhono
emikhonweni neenhlohlo ezihle eenhloko zabafazi ababilaba.

43Nje-ke ngathi, 'Ikanuko yokuhlobonga isesekhona erathenelo! Manje
azokungwadla nalo, nalo lingwadle nawo.

44Mbala, angena kilo njengalokho amadoda angena engwadleni. Ngendlela enjalo,
angena ku-Ohola no-Oholiba okubafazi abaziphatha ngameswe.

45Kodwana amadoda aqotho wona azabagweba ngesimiso somthetho
wokuhlobonga nangesomthetho wokuphalaza iingazi ngombana baziinhlobongi
begodu izandla zabo zineengazi.'

46"Yeke, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: 'Butha ihlangano ejamelene
nabo, benze babe sisiga sokwesatjwa nepango.

47Nje-ke ihlangano izabakhanda ngamatje beyibaqobe ngeensabula zayo.
Izakubulala amadodana namadodakazabo beyitjhise izindlu zabo.

48" 'Ngizakuthanyela ukuziphatha ngameswe enarheni ukuze boke besifazi
bakwazi ukuyaleka bangasangwadli njengombana nenzile.

49Ihlangano izanibetha ngeswazi elifanele ukuziphatha kwenu ngameswe begodu
nizakuthwala isibetho sesono samanyalenu okubosingazimu. Ngalokho
nizakwazi bonyana nginguSomnini uSomandla.' "

UHEZEKIYELI 24

IJerusalema liyimbiza esemlilweni

1Emnyakeni wethoba, lokha inyanga yetjhumi inamalanga alitjhumi, ilizwi
lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, tlola phasi ibizo lelangeli, iye, lona leli. Ikosi yeBhabheli
ivimbezele iJerusalema ngalo lona ilangeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Khuluma umfanekiso endlini ehlubukako uthi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini
uSomandla: “ ‘Beka imbiza eziko, iye, ibeke bewuyithele amanzi.

4Faka ngaphakathi kwayo izitho zenyama, iye, zoke izitho ezihle okutjho umlenze
nomkhono bewuyizalise ngamathambo amahle,

5kube yinyama ekhethekileko yomhlambi. Baselela imbiza leyo ngeenkuni;
ayikghabakghabe kuhle, kuphekwe namathambo kiyo.’

6“Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, “ ‘Maye kilo idorobho
leengazi! Liyimbiza enecwecwe necwecwe layo lisakghamathele kiyo! Khupha
kiyo isiqa sinye ngasinye: Ifumbe angeze yaphoswa mayelana nedorobho

7ngombana iingazi zalo zingaphakathi kwalo. Lizithulule phezu kwedwala
lakodwala; akhange lizithululele ehlabathini kobana zisibekelwe lithuli
lehlabathi.

8Ukuze ngivuke ngelaka bengizibuyiselele, ngaliselela iingazi elizithululileko
phezu kwedwala lakodwala lapha zingeze zasibekelwa khona.’ ”

9“Yeke, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, “ ‘Maye kilo idorobho leengazi!
Ngithi nami ngizokukghubelela iinkuni.

10Nasele iinkuni zimkghubo, tika umlilo. Nasele inyama ivuthiwe, thulula
umhluzi bewulise amathambo akghakghathe.

11Lisa imbiza enganamanzi emalahleni avuthako beyitjhise, nekoporwayo itjhe,
ukuze amanyela wayo ancithike necwecwe layo liqothuke.

12Idorobheli liyakhathaza: Icwecwe lalo elikghamatheleko alisuki, nje-ke
icwecwelo alitjhiswe ngomlilo.

13“ ‘Njengombana ukusilaphala kwakho Jerusalema bekungekwameswe,
ngalokho kufuze ngikuhlwengise. Kodwana ukusilaphala kwakho azange
kuhlwengiswe. Angeze usahlwenga godu kufikela lapha ngizanelisa khona
ngelaka lami phezu kwakho.

14Mina Somnini ngikhulumile. Kuyeza lokho, iye, ngizokwenza. Angeze ngakulisa,
angeze ngakubabalela bengirhawuke. Bakugwebe ngokweendlela nezenzo
zakho.’ ” Kutjho uSomnini uSomandla.

UHezekiyeli akamzileli umkakhe

15Godu ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

16“Ndodana yomuntu, qala, sele ngizokususa kuwe igugu lamehlwakho
ngesidumo. Nanyana kunjalo, angeze uzile, ukhihle isililo namkha ugeleze
iinyembezi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Quma sidu. Ungamzileli ohlongakeleko: Bopha umbhode wakho ehloko, ufake
amapatlagwanakho eenyaweni. Ungasithi isibhena sakho sangehla begodu
ungadli ukudla okulethelwa babantu."

18Nje-ke ngakhuluma nabantu ekuseni, kwathi ntambama umkami wahlongakala.
Ngelanga elilandelako ngenza njengombana ngiyaliwe.

19Abantu bangibuza bathi: "Angeze usitjele bonyana okwenzakokhu kutjho
ukuthini kithi na?"

20Nje-ke ngathi kibo: "Ilizwi lakaSomnini lifike kimi lathi,

21'Tjela indlu yakwa-Israyeli bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla:
Qalani, sele ngizokusilaphaza indawami ecwengileko, iye, ubuphephelo
enizikhakhazisa ngabo, igugu lamehlwenu nokulangazelela komphefumulwenu.
Amadodana namadodakazenu enawatjhiya eJerusalema azokubulawa ngesabula.

22Nje-ke nani kufuze nenze njengombana ngenzile. Ningasithi isibhena senu
esingehla namkha nidle ukudla enikulethelwa babantu.

23Imibhode yenu izakuba phezu kweenhloko zenu namapatlagwanenu abe
seenyaweni. Ningazili begodu ningakhihli isililo, kodwana dabukani
ngamacalenu bese nizibubule omunye komunye.

24Leyo kuyindlela uHezekiyeli azakuba liphawu ngayo kini. Ngokuya ngakho
koke akwenzileko nani nizakwenza njalo. Nasele lokho kufikile, nizakwazi
bonyana nginguSomnini uSomandla.'

25"Nje-ke wena ndodana yomuntu, mhlana ngisusa kibo ubuphephelo babo,
ithabo ledumo labo, igugu lamehlwabo nokulangazelela komphefumulwabo,
ngitjho namadodana namadodakazabo;

26iye, khona mhlokho, ophunyurhileko uzakwiza kuwe azokubikela indaba leyo.

27Mhlokho umlomakho uzakuvuleka nakufika ophunyurhileko, uzabese
uyakhuluma ungasabi simumu. Uzakuba liphawu kibo; ngalokho bazakwazi
bonyana nginguSomnini."

UHEZEKIYELI 25

Isiphorofido ngo-Amoni nangoMowabi

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, qalisa ubuso bakho ngebantwini bakwa-Amoni bese
uphorofida ngokujamelana nabo.

3Iye, khuluma kuma-Amoni uthi akalalele ilizwi lakaSomnini uSomandla, 'Nakhu
okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Njengombana wena Amoni uthe "Arha!"

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngendawami ecwengileko lokha nayisilaphazwako, nenarheni yakwa-Israyeli lokha nayitjhabalaliswako, nendlini yakwaJuda lokha nayithunjwako,

4qala, sele ngizokunikela ebantwini bangepumalanga njengelifa. Bona bazakuhloma amatendabo angeenrhodlweni hlangana nawe, iye, bazenzele amahlalo phakathi kwakho. Bazakudla iinthelo zakho basele nebisi lakho.'

5"Ngizakwenza iRabha idlelo lamakamela namadorobho wama-Amoni iindawo zokuphumula kwemihlambi. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini."

6Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Njengombana uwahle izandla wagida ngeenyawo zakho bewazinikela ebumenemeneni bewathakasa ngokwenzeke enarheni yakwa-Israyeli,

7ngalokho qala, ngelule isandla sami ngokujamelana nawe, Amoni: Ngizokunikela njengepango ezizweni. Ngizokuthanyela hlangana nezizwe bengikubhubhise emazweni; iye, ngizokurhayila. Nje-ke, uzakwazi bonyana nginguSomnini."

8Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Njengombana uMowabi noSeyiri bathi, 'Yelelani, indlu yakwaJuda ifana nazo zoke ezinye izizwe',

9ngalokho qalani, sele ngizokudalula ihlangothi leentaba zakwaMowabi ukuze lingasabi namadorobho, iye, ukusukela emadorobheni asemkhawulweni ukuya eBhethe-Jetjhimothi, eBhali-Mewoni neKhiriyatayimu okuyingcenye ehle yenarha.

10Ngizokunikela nama-Amoni ebantwini bangepumalanga njengelifa ukuze angasakhumbuleki hlangana nezizwe

11begodu ngizokwehlisela iingwebo phezu koMowabi. Nje-ke bazakwazi bonyana nginguSomnini."

Isiphorofido ngo-Edomu

12Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Njengombana u-Edomu azibuyiselele ngesibuyiselelo phezu kwendlu yakwaJuda bewaba nesazela esikhulu, iye, njengombana azibuyiselele emaJudeni,

13ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, 'Ngizokwelula isandla sami ngokujamelana ne-Edomu, ngiphelise kiyo umuntu nefuyo. Ngizoyenza amarubhi kusukela eTemani ukuya ngitjho neDedani. Bazokuwa ngesabula.

14Ukuzibuyiselela kwami phezu kwaka-Edomu ngizokubeka ezandleni zabantu bami, ama-Israyeli. Wona azokwenza e-Edomu ngokuya ngetukuthelwami nangelaka lami. Yeke ama-Edomu azazizwela ukuzibuyiselela kwami.' " Kutjho uSomnini uSomandla.

Isiphorofido ngamaFilista

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Njengombana amaFilista azibuyiselele, iye, njengombana azibuyiselele ngokuzinikela ebumenemeneni ukuze arhayile ngebanga lobutha obungapheliko,

16ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Qalani, sele ngizokwelula isandla sami ngokujamelana namaFilista: Ngizokuphelisa amaKerethi bengibhubhise imisalela eseligwini lelwandle.

17Ngizokwehlisela izenzo ezikulu zokuzibuyiselela phezu kwabo ngeembetho zelaka lami. Yeke bazakwazi bonyana nginguSomnini lokha nangehlisela ukuzibuyiselela kwami phezu kwabo.’ ”

UHEZEKIYELI 26

Isiphorofido ngeTirosi

1Emnyakeni wetjhumi nanye elangeni lokuthoma lenyanga, ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, njengombana iTirosi likhulume mayelana neJerusalema lathi, “ ‘Arha! Lidilikile iJerusalema okulisango labantu. Ipahlalo izakulethwa kimi, ngizakuzuza ngombana limarubhi!’

3“ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, “Qala, ngijamelene nawe, wena Tirosi, ngizokuvusa izizwe ezinengi ezijamelene nawe, njengelwandle nalivusa amagagasalo.

4Zona zizokubhuruza imithangala yeTirosi, zephule nemibhotjhongwalo. Ihlabathalo ngizoyithanyela, ngilenze libe lidwala lakodwala.

5Lizakuba yindawo yokomisa iinrhurhulanede ngaphakathi kwelwandle. “Iye, ngikhulumile mina.” Kutjho uSomnini uSomandla. “ITirosi lizakuba yipango ezizweni.

6Imizana esenarhenalo, izakurhayilwa ngesabula. Nje-ke bazakwazi bonyana nginguSomnini.”

7Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Qala ngizokuletha eTirosi uNebukadiretsari ikosi yeBhabheli osuka ngetlhagwini, oyikosi yamanye amakhosi, afike neenjomani, iinkarana zepi nabakhweli bazo kanye nesiqubuthu esikhulu samajoni.

8“Yena uzakurhayila ngesabula imizana esenarhenakho, wena Tirosi. Uzakwakha umbhotjhongo wepi ojamelene nawe, akhe iinqabo eziqhube emthangalenakho, ajamelane nawe angaphasi kwephahla leenhlangu.

9Uzakusahlela imithangalakho ngekoloyana enomgqala aphohloze iinthala zabalindi ngemigqalakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ngebanga lomhlambi weenjomani zakhe uzakuvalwa lithuli. Ngebanga letjhada lamavili weenkarana zepi nabakhweli bazo imithangalakho izakudengezela lokha nangena emasangwenakho njengabantu abangena edorobheni elifohloziweko.

11Ngeenqatha zeenjomani zakhe, uzakonakalisa zoke iindledlana zakho Tirosi. Uzakubulala ibutho lakho ngesabula, iinsika zakho eziqinileko ziwele phasi.

12Bazakuphanga umnothwakho bebahlangule irhwebo lakho. Bazakudiliza imithangalakho bebaphohloze izindlu zakho ezihle. Amatjakho, iingodo nequqwako bazakuphosela emanzini.

13Ngizakuthulisa umvumo weengoma zakho nomkenenezo wamaharibhanakho angekhe usezwakala.

14Ngizakwenza ube lidwala lakodwala: Uzakuba yindawo yokomisela iinrhurhulanede. Angekhe usavuseleleka godu ngombana mina Somnini ngikhulumile." Kutjho uSomnini uSomandla.

15Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla kilo iTirosi: "Kghani iinarha ezimagegana nelwandle azizukuthuthumela ngomdumo wokuwa kwakho na? Iye, lokha abalinyaziweko nababongolelako nalokha nakubulawa ngesihluku ngaphakathi kwakho na?

16Nje-ke woke amakhosana welwandle azakwehlika eenhlalweni zawo zobukhosi, abeke phasi amanakawo abe ahlubule nezambatho zawo ezimibalabala. Azakwembatha ngokuthuthumela; ahlale phasi ehlabathini aqhaqhazele ngesikhathi soke abe ababaze ngawe.

17Azakurhahlawula isililo ngawe abe athi kuwe: "Maye ukurhayilwa kwakho, wena onabahlali abasuka emalwandle, wena olidorobho elidumileko, onamandla phezu kwelwandle, wena nabahlali bakho, iye, abahlali bakho abalethe ivalo ebantwini boke!

18Kodwana kwanje iinarha ezimagegana nelwandle ziyathuthumela ngesikhathi sokuwa kwakho; iye, iinhlengele zikakamele ngokunyamalala kwakho."

19Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Lokha nangikwenza idorobho lomonakalo, elinjengamadorobho anganazakhamuzi nalokha nangikugubuzesa ngamanzi ekuzikeni, iye amanzi amanengi akusibekele,

20nje-ke ngizakwehlisela kilabo abehlele emgodini wokufa, iye, ebantwini bakade. Ngizokwenza uhlale elizweni labangaphasi njengamarubhi wekadeni, iye, uzakuhlala nalabo abehlele emgodini wokufa ukuze ungasaba khona namkha ujame enarheni yabaphilako.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

21Ngizokwenza into ethusako begodu angekhe ubuye ube khona. Nanyana sewufunwa, angekhe nini nanini usafunyanwa godu.” Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 27

Isililo ngeTirosi

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Nje-ke wena ndodana yomuntu, khalela ingoma yesililo ngeTirosi.

3Yithi kilo iTirosi elisemangenweni welwandle elibarhwebi hlangana nezizwe neenhlengele ezinengi, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “ ‘Wena Tirosi uzitjele bona nakunguwe uphelele ngobuhle.

4Imikhawulwakho isehliziyweni yamalwandle. Abakhi bakho benze ubuhle bakho baphelela:

5Bakwenzele zoke iingodo zemithi yemisayipurusi yeSeniri; bathathe umuthi womsedari eLibhanoni kobana bazokwenzela isika.

6Ngemithi yama-owuku yeBhatjhani bakwenzele amaphini wokuthayisa. Indawo lapha kukhanjwa khona phezu komthayamanzi, bayenze ngemithi yomsayipurusi ephuma eenhlengeleni zamaKithi ehlotjiswe ngamazinyo wendlovu.

7Ilineni lemibalabala lasuka eGibhide laba yiseyilakho, esiboniso sephawu; isisitho sakho esimthunzi ohlaza komkayi nobubende bewuphuma eenhlengeleni ze-Elitjha.

8Abahlali beTsidoni ne-Arivadi bekubagwedli bakho; iinhlakaniphi zakho, Tirosi, bezingaphakathi kwakho, zona bezibatjhayisi bakho.

9Abaphathi neenhlakani zeGebali bezingaphakathi kwakho, zivala iintunja. “ ‘Zoke iinthayamanzi zelwandle nabathayi bazo bebaphakathi kwakho bonyana barhwebe ngepahlakho.

10Abantu bePheresiya, iLudi nePhuthi bebaphakathi kwebutho lakho njengamajonakho. Baphanyeka iinhlangu neenkupuru ngaphakathi kwakho, dorobho; bona bakulethela ubuphaziphazi.

11Amadoda we-Arivadi neRheleki bekaphezu komthangalakho mazombe; amaGamadi asemibhotjhongwenakho. Aphanyeka iinlanda zawo emithangaleni mazombe; aphelelisa ubuhle bakho.

12“ ‘Abantu beTharatjhitjhi barhwebelana nawe ngebanga lomnothwakho omkhulu: Ngepahlakho benana isiliva, isimbi, isinjana nomthofi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Abantu beJavani, iTubali neMetjheki bebarhweba nawe. Bananiselana nawe ngabantu nangezitja zekoporo ngepahlakho.

14Abavela eBhethe-Togarima bananiselana iinjomani, iinjomani zepi neemeyila ngepahlakho.

15Amadoda weDedani arhwebisana nawe. Iinarha ezinengi eziseligwini lelwandle zaba ziindawo zakho zokuthengisela. Akulethela amazinyo wendlovu neengodo zakasinjana njengomthelwakho.

16Abantu be-Aramu barhwebelana nawe ngebanga lobunengi bomkhiqizwakho. Bakunanisela ipahlakho ngesimaragidu, ngelineni elicolekileko lemibalabala nelibubende, ngekorali nangamarubi.

17Inarha yakwaJuda neyakwa-Israyeli zirwebisana nawe. Zinanisela irhwebo lakho ikoroyi yeMinithi,iflowuru esefiweko, iliju, amafutha we-oliva nebhalisamu.

18Abantu beDamaseku barhwebisana nawe ngebanga lobunengi bomkhiqizwakho, iye ngebanga lomnothwakho omkhulu: iwayini leRhelibhoni newulu emhlophe.

19IVedana neJavana zikunanisela ipahlakho ngezinto ezibuya e-Uzali. Isimbi ethambileko, igcolo lomuthi wekhasiya nebhule bekuhlangana nerhwebo lakho.

20IDedani yona yarhwebisana nawe ngamatjhila weenhlalo zeenjomani.

21I-Arabu namakhosana woke weKedari aba barhwebisani bakho. Arhwebelana nawe ngeemvana, ngamaqama nangeembuzi.

22Abarhwebi beTjheba nebeRayema barhwebisana nawe. Bona-ke bananiselana nawe ipahlakho ngemihlobohlobo yoke yeenungo ezikhethekileko, nangawo woke amatje aligugu negolide.

23IRharana, iKane, i-Edeni, abarhwebi beTjheba nabantu be-Atjhuri neKilimadi barhwebisana nawe.

24Ekurhwebisaneni kwakho nabo barhwebisana nawe ngezambatho zakanokutjho, ngamanaka ahlaza komkayi nanemibalabala, ngeengubo ezinemibala emibili nangeentambo ezilukwe zaqina.

25Imikhumbi yokurhweba ikuthwalela ipahla yerhwebo lakho. “ ‘Nje-ke, wena mkhumbi Tirosi wagcwaliswa bewadiselwa ngaphakathi kwamalwandle.

26Abagwedli bakho bakuthatha bakusa emanzini amanengi. Ummoya wepumalanga wakuqobela ehliziyweni yamalwandle.

27Umnothwakho, ipahlakho, irhwebo lakho, abagwedli, abathayi nabathayisi bakho, abavala iintunja zakho nabarhweba ngepahlakho, woke amajonakho

© 2012 Bible Society of South Africa.

angaphakathi kwakho nomkhambathi woke ongaphakathi kwakho kunyelela ehliziyweni yamalwandle ngelanga lokuphahlaka kwakho.

28Ngokurhuwelela kwabathayi bakho amadlambi aphakamileko ayathuthumela.

29Boke ababambe amaphini wokugwedla batjhiya iinthayamanzi zabo, iye, boke abathayisi elwandle bajama eligwini.

30Barhuwelela ngawe, barhahlawule isililo esimunyu. Bazithela ngethuli lehlabathi ehloko bebazibhudabhude emlotheni.

31Baguda ihloko ngebanga lakho, bembathe izambatho zesililo. Balila ngawe ngomphefumulo olisizi nangesililo esimunyu.

32Nabasemahlungwini ngawe, balila bathi: Ngubani owakhe wathuliswa njengeTirosi ngaphakathi kwelwandle na?

33Lokha ipahlakho isakhiqizwa elwandle, wanelisa abantu abanengi; ngomnothwakho omkhulu nepahlakho, wanothisa amakhosi wephasi.

34Njenganje, uphahlazwe ngebanga lamalwandle ekuzikeni kwamanzi. Ipahlakho nomkhambathakho woke kucwile kanye nawe.

35Boke abahlala magegana nelwandle bayakhuza ngawe; iinhluthu zamakhosabo ziyabophana ngevalo nobuso bawo bunyamile;

36abarhwebi phakathi kwezizwe bayababaza ngawe. Sewuphenduke isethuso begodu angekhe usabakhona.' "

UHEZEKIYELI 28

Isiphorofido ngekosi yeTirosi

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, yewukhulume embusini weTirosi bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, " 'Nanyana umumuntu nje ungasiso isidalwa sezulu, ulinganise umkhumbulwakho nowesidalwa sezulu. Umkhumbulwakho uyazikhakhazisa, uzitjela uthi: Ngisidalwa sezulu, ngihlezi esihlalweni sobukhosi babozinyana, ehliziyweni yamalwandle.

3Wena udlumbana bona uhlakaniphe ukudlula uDanyela! Koke okufihlakeleko akusinzima kuwe!

4Ngokuhlakanipha nelemuko lakho uzizuzele ubunjinga bakho, wazibuthelelela igolide nesiliva endlinakho yamagugu!

5Ngokuhlakanipha kwakho okudluleleko, iye, ngekghono lakho lokurhweba wengezelele umnothwakho! Mbala, umkhumbulwakho uyazikhakhazisa ngebanga lomnothwakho.'

© 2012 Bible Society of South Africa.

6“Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “ ‘Njengombana ulinganise umkhumbulwakho nowesidalwa sezulu

7ngalokho ngizokulethela imiqhamuka, kobana ijamelane nawe; iye, izizwe ezinelunya ngokudluleleko. Zona zizokurhwatjha isabula iphambane nobuhle obukuzuzele ukuhlakanipha, zisilaphaze iphazimulwakho.

8Zizokwehlisela endaweni yabafileko, ufe ukufa kolinyaziweko ehliziyweni yamalwandle.

9Uzalokhu uphikelela bona usidalwa sezulu, lokha nawuqalene nababulali na? Kuzakukhanya bona umumuntu awusiso isidalwa sezulu, lokha nawusezandleni zabakulimazako!

10Ezandleni zemiqhamuka uzakufa ukufa kwabarhedeni. Mbala, ngikhulumile mina.’ Kutjho uSomnini uSomandla.”

11Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

12“Ndodana yomuntu, khalela ingoma yesililo ngekosi yeTirosi, ngamezwi atjhwiwe nguSomnini uSomandla nasithi, “ ‘Wena bewusibonelo sokupheleliswa, uzele ukuhlakanipha uphelele ngobuhle.

13Bewuse-Edeni, isivande sakaZimu, uhlobe ngelinye nelinye ilitje eliligugu: irubi, ithopazi nedayimani, ibherili, i-oniksi nejasipere, isafaya, isimaragidu ne-emeraldi. Ukuhloba kwakho bekungekwegolide, okuzizinto ezalungiswa mhlana udalwako.

14Bewulikerubhi elivikelako elineempiko ezivulekileko. Ngakubeka entabeni ekhethekileko yabozinyana. Bewuhlangana namatje womlilo, ukhambakhamba lapho.

15Eendleleni zakho bewungasolisi, kusukela ilanga owadalwa ngalo, bekwaba kulapha ubumbi bufunyaneka khona kuwe.

16Ngebanga lerhwebo lakho elandileko, wagcwaliswa ngenturhu bewona. Nje-ke, ngakusilaphaza, ngakususa entabeni yabozinyana, iye, hlangana namatje womlilo; ngakubhubhisa wena kerubhi elivikelako.

17Umkhumbulwakho wazikhakhazisa ngobuhle bakho. Wonakalisa ubuhlakani bakho ngenca yephazimulwakho. Ngalokho ngakuphosela phasi, ngakuneka phambi kwamakhosi kobana akhe akubone.

18Ngobunengi bamacalakho, ngokungathembeki ekurhwebeni kwakho usilaphaze iindawo zakho ezikhethekileko. Nje-ke ngaqubula umlilo ngaphakathi kwakho, wakuqothule. Ngakuphendula umlotha ehlabathini phambi kwabo boke ebegade bakuqalile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Boke abakwaziko ezizweni bakakamala ngawe; sewuphenduke isethuso
begodu angekhe usabakhona.' "

Isiphorofido ngeTsidoni

20Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

21"Ndodana yomuntu, qalisa ubuso bakho ngeTsidoni bese uphorofida
ngokujamelana nalo,

22uthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: " 'Qala, ngijamelene nawe
Tsidoni; ngizozidumisa phakathi kwakho.' Iye, bazakwazi bonyana
nginguSomnini, lokha nangehlisela iingwebo phakathi kwalo nalokha
nangibonakalisa ukucwenga kwami kilo.

23Ngizokuthumela isifo kilo, iingazi zigeleze eendledlaneni zalo. Abalinyaziweko
bazakuwa ngaphakathi kwalo ngebanga lesabula ejamelene nalo nca zoke. Nje-ke
bazakwazi bonyana nginguSomnini.

24"Indlu ka-Israyeli angeze isafunyana umunga ozayihlaba neliva lokuyilimaza
kwabayizombelezileko, iye, labo abayidelelako. Bazakwazi bonyana
nginguSomnini uSomandla."

25Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Lokha nangibuthelela bendlu ka-
Israyeli hlangana nabantu abasabalele kibo nalokha nangibonakalisa ukucwenga
kwami kibo phambi kwezizwe, bazakuhlala enarhenabo engayinikela incekwami
uJakopo.

26Bazakuhlala kiyo bavikelekile, bakhe izindlu bebatjale neemvande zesidiribe.
Iye, bazakuhlala bavikelekile lokha nangehlisela iingwebo phakathi kwabo boke
ababadelelako nca zoke. Nje-ke bazakwazi bonyana nginguSomnini uZimu ka-
Israyeli."

UHEZEKIYELI 29

Isiphorofido ngeGibhide

1Emnyakeni wetjhumi lokha inyanga yetjhumi inamalanga alitjhumi nambili,
kwafika ilizwi lakaSomnini kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, qalisa ubuso bakho ngakuFaro ikosi yeGibhide bese
uphorofida ngokujamelana naye neGibhide yoke;

3iye, khuluma bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla uthi, " 'Qala,
ngijamelene nawe, wena Faro, kosi yeGibhide, ngwenya ekulu ebadalele
ngemiselenayo ozitjela uthi: INayili ngelami, ngazenzela lona.'

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Ngizokufaka iinkghopholo emihlathinakho ngenze iinhlambi zemiselakho zinamathele eempepheni zakho. Ngizokutsomula ngaphakathi kweNayili lakho kanye nazo zoke iinhlambi zemiselakho ezinamathele eempepheni zakho.

5Ngizakuphosela erhalawumbeni, wena neenhlambi zoke zemiselakho. Uzakuwela emmangweni ungabuthwa namkha udojwe. Ngizakwenza ube kukudla kweembandana zephasi neenyoni zomkayi.

6Zoke izakhamuzi zeGibhide zizakwazi bonyana nginguSomnini. “Njengombana wena Gibhide waba lidondolo lomgaba endlini yakwa-Israyeli,

7iye, lokha nayikubambako ngesandla waphadlhuka, wabenga loke ihlombe layo, nalokha nayizeyama ngawe wephuka wenza bona itekezele,

8ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Qala, sele ngizokwehlisela isabula phezu kwakho, ngiphelise kuwe umuntu nefuyo.’

9“Mbala, inarha yeGibhide izokuba libhudu namarubhi. Nje-ke bazakwazi bonyana nginguSomnini ngombana yathi, ‘INayili ngelami, ngilenzile!’

10Yeke, qala ngijamelene nawe kanye nemiselakho: Ngizokwenza inarha yeGibhide ibe lirubhi lamarubhi; iye, ibhudu ukusuka eMigidoli ukufika eSiyene bekube semkhawulweni kaKutjhe.

11Alikho inyawo lomuntu elizakudabula kiyo begodu alikho iqatha lefuyo elizakudlula kiyo. Kube minyaka ematjhumi amane ingahlaleki.

12Iye, ngizokwenza inarha yeGibhide ibe libhudu phakathi kweenarha ezimarubhi. Amadorobhayo azakuba ngatjhiyiweko iminyaka ematjhumi amane hlangana namadorobho adiliziweko. Ngizokuhlakaza amaGibhide hlangana nezizwe, ngiwasabalalisele eenarheni.”

13Nokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Ekupheleni kweminyaka ematjhumi amane, ngizakubutha amaGibhide ezizweni engiwahlakazele kizo.

14Ngizakutjhugulula ubujamo bamaGibhide ngiwabuyisele enarheni yePatrosi ekuyinarha yendabuko yawo. Lapho-ke azakuba mbuso ophasi.

15Iye, lowo kuzakuba mbuso ophasi khulu kuneminye begodu angeze usaziphakamisa ezizweni. Ngizawenza abe phasi kangangobana angeze asabusa phezu kwezizwe.

16Mbala, iGibhide angeze isaba sidzimelelo sendlu ka-Israyeli godu, kodwana izakuba sikhumbuzo samacalayo lokha naphendukela eGibhidapho ukufuna isizo. Ngalokho indlu ka-Israyeli izakwazi bonyana nginguSomnini uSomandla.”

17Kwathi ngomnyaka wamatjhumi amabili nalikhomba, lokha inyanga yokuthoma inelanga linye, ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

18“Ndodana yomuntu, uNebukadinetsari ikosi yeBhabheli wenza amajonakhe bona asebenze nzima ukuthumba iTirosi: Enye nenye ihloko yancothuka iinhluthu kwathi elinye nelinye ihlombe lavuthwa. Nanyana kunjalo yena namajonakhe akhange bazuze ilitho eTirosi elibakhokhelako ngomsebenzi onzima abawenzileko ngokujamelana nalo.

19Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Qala, sele ngizokunikela inarha yeGibhide kuNebukadiretsari ikosi yeBhabheli; yena uzakuthumba umnothwayo ngokuthatha ipango nangokuhluthula ipahla, kube mvuzo wamajonakhe.

20Ngimnikele inarha yeGibhide njengomvuzo wokuzikhandla kwakhe ngombana amajonakhe bekangisebenzela.’ ” Kutjho uSomnini uSomandla.

21“Mhlokho ngizokukhulisa amandla wendlu ka-Israyeli, ngikwenze wena Hezekiyeli ube nesibindi sokukhuluma phakathi kwayo. Ngalokho izakwazi bonyana nginguSomnini.”

UHEZEKIYELI 30

Ingoma yesililo ngeGibhide

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, phorofida, ukhulume bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, “ ‘Lilani nithi: Maye mhlokho!

3Mbala, ilanga litjhidele, iye, ilanga lakaSomnini litjhidele, kuzokuba lilanga lamafu anzima, kube sikhathi sesizi ezizweni:

4Isabula izokungena eGibhide! Kuzokuba nokuthuthumela eKutjhe, lokha nakuwa abalinyaziweko eGibhide, iye, lokha nakuthathwa umnothwayo nalokha iinsekelo zayo nazidilizwako.

5IKutjhe, iPuthi, iLudi, boke abantu abayicubevange iLibhiya nabantu benarha enesivumelwano nayo bazakuwa ngesabula kanye neGibhide.’

6“Nakhu okutjhiwo nguSomnini, “ ‘Abasekela iGibhide bazokuwa, namandlayo wokuzikhakhazisa azokuphela. Ukusuka eMigidoli ukufika eSiyene bazakuwa ngesabula ngaphakathi kwayo.’ Kutjho uSomnini uSomandla.

7‘IGibhide izakuba libhudu phakathi kweenarha ezimarubhi namadorobhayo azakuba hlangana namadorobho adilizweko.

8Bazakwazi bonyana nginguSomnini lokha nangithungelela umlilo eGibhide, nalokha nakwephulwa boke abasizi bayo.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

9“Mhlokho kuzakuphuma iinthunywa kimi ngemikhumbi kobana ziyokwethusela
amaKutjhe asazigedlile. Isizi lizawehlela ngelanga leGibhide. Mbala, ilangelo
liyeza.

10“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, “ ‘Ngizokuphelisa ukuphuphuma
kweGibhide ngesandla sakaNebukadinetsari ikosi yeBhabheli.

11Yena nebutho lakhe, ekuzizizwe ezinelunya ngokudluleleko, bazakulethwa
bonyana babhubhise inarha. Bazakurhwatjha iinsabula zabo ngokujamelana
neGibhide, bazalise inarha ngabalinyaziweko.

12Ngizokomisa imisele yeNayili, ngithengise inarha ezandleni zeenkhohlakali;
iye, ngezandla zemiqhamuka ngizokubhubhisa inarha nakho koke okukiyo. Mina
Somnini ngikhulumile.’

13“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, “ ‘Ngizokubhubhisa amanyala
okubosingazimu bengiphelise abozinyana eMemfisi. Nje-ke, angeze kusabakhona
ikosana enarheni yeGibhide; iye, ngizokusabalalisa ukwesaba enarheni
yeGibhide.

14Ngizokwenza iPatrosi ibe libhudu, ngithungelele umlilo eTsowani bengehlisele
iingwebo eThebe.

15Ngizokuthululela ilaka lami phezu kweSini, okusiphephelo seGibhide,
ngiphelisa ukuphuphuma kweThebe.

16Ngizokuthungelela umlilo eGibhide; iSini libe sebuhlungwini obukhulu. IThebe
lizakufohlwa, iMemfisi lizakuhlalela evalweni.

17Amasokana we-Aweni newePhi-Besethi azakuwa ngesabula nemizalo ithunjwe.

18ETarhipanirhesi imini izakuba bumnyama lokha nangephula iinkeyi zeGibhide;
amandla weGibhide wokuzikhakhazisa azakuphelela lapho. Idorbhelo
lizakwembeswa mamafu nemizanalo isiwe ekuthunjweni.

19Iye, ngizokwehlisela iingwebo eGibhide; ngalokho bazakwazi bonyana
nginguSomnini.’ ”

20Ngomnyaka wetjhumi nanye lokha inyanga yokuthoma inamalanga alikhomba,
ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

21“Ndodana yomuntu, ingalo kaFaro ikosi yeGibhide ngiyephulile. Nje-ke qala-ke,
ayikabi ukubotjhwa kobana iphole namkha isekelwe ngokuyibopha ngeqolo
ukuze iqine bonyana ikwazi ukubamba isabula.

22Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Qala, ngijamelene noFaro
ikosi yeGibhide. Nje-ke ngizozephula zomibili iingalo zakhe, yona leyo eqinileko
naleyo eyephukileko; ngenze isabula iziwele esandleni sakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Ngizokuhlakazela amaGibhide hlangana nezizwe ngiwasabalalisele eenarheni.

24Ngizokuqinisa iingalo zekosi yeBhabheli, ngibeke isabulami esandleni sayo. Kodwana iingalo zakaFaro zona ngizozephula, abe aqume ukuquma komuntu olinyaziweko phambi kwekosi yeBhabheli.

25Ngizokuqinisa iingalo zekosi yeBhabheli, kodwana zakaFaro zona zizokuhlepha. Bazakwazi bonyana nginguSomnini lokha nangibeka isabulami esandleni sekosi yeBhabheli; izayelula enarheni yeGibhide.

26Ngizokuhlakazela amaGibhide hlangana nezizwe ngiwasabalalisele eenarheni. Ngalokho azakwazi bonyana nginguSomnini.' "

UHEZEKIYELI 31

IGibhide ifaniswa ne-Asiriya

1Ngomnyaka wetjhumi nanye, lokha inyanga yesithathu inelanga linye, ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, yewuthi kuFaro ikosi yeGibhide nesiqubuthu sakhe, 'Ufana nobani wena ebukhulwini bakho?

3" 'Qala-ke, i-Asiriya bekumsedari eLibhanoni onamagatja nesitjhutha somthunzi nophakeme khulu; isitlhori sawo besihlangana namafu.

4Amanzi awukhulisa, iye, amanzi wangaphasi awenza ukhule ube mude; enza bona imilambawo igeleze magegana nendawo lapha utjalwe khona. Kodwana kiyo yoke imithi emmangweni athontelisa imilanjanawo kwaphela.

5Ngalokho ubude bomsedari lowo baba ngehla kwayo yoke imithi yommango. Iingala zawo zakhula zanaba, amaphakgha wakhona aba made; iye, umsedari lowo wanaba ngebanga lobunengi bamanzi.

6Zoke iinyoni zomkayi zenza iindlwana zazo emaphakghenawo; iimbandana zommango zoke zazalela ngaphasi kwamatjhwabawo; iye, nangaphasi komthunzawo kwahlala zoke izizwe ezikulu.

7Bekukuhle ebukhulwini bawo nebudeni bamatjhwabawo ngombana imirabhawo beyisemanzini amanengi.

8Ngitjho nemisedari ngesivandeni sakaZimu beyingekhe yawusitha; imithi yemisayipurusi beyingalingana ngitjho namatjhwabawo nemithi yamapalatani beyingafani namaphakghawo. Bekunganamuthi esivandeni sakaZimu ebewungalinganiswa nobuhle bawo.

9Mina Somnini ngawenza waba muhle ngobunengi bamatjhwabawo. Yoke imithi ye-Edeni ngesivandeni sakaZimu beyiwukhanukela.'

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10“Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Njengombana umsedari
lowo bewuphakeme umude nokobana ubeke isitlhori sawo hlangana namafu
nehliziywawo beyigugekile ngokuphakama kwawo,

11nje-ke ngiwunikele esandleni sonamandla ezizweni. Yena mbala usebenze
ngawo njengombana kufanelekile ngobukhohlakali bawo. Nakungimi
ngiwulahlile.

12Iye, imiqhamuka, okutjho izizwe ezinelunya ngokudluleleko, iwuqunte
beyawutjhiya uwile. Amatjhwabawo awele eentabeni nakiyo yoke imirhoba.
Amaphakghawo aphukele emiseleni yephasi loke. Boke abantu bephasi basuke
emthunzinawo bawutjhiya.

13Emahlikihlikinawo kuhlala zoke iinyoni zomkayi, emaphakghenawo kube
neembandana zommango.

14Lokhu kwenzeka ukuze yoke imithi esemanzini ingabi mide kangako kobana
ibeke iintlhori zayo hlangana namafu; iye ukuze yoke imithi esela amanzi
aneleko ingabi mide njengawo. Mbala, yoke imithi leyo inikelwe ekufeni,
ibekelwe bona yehliselwe elizweni labangaphasi hlangana nabantu nje, iye,
kilabo abehlele emgodini wokufa.’

15“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Mhlana umsedari lowo wehlela
endaweni yabafileko ngabanga isililo: Ngavala amanzi wangaphasi ngebanga
lawo, ngaphunzisa imilanjanawo; iye, ngavimba amanzi amanengi. Ngembathisa
iLibhanoni iinzilo ngebanga lawo, yoke imithi yommango yatsirimezeka ngenca
yawo.

16Ngenza izizwe zathuthumela ngomdumo wokuwa kwawo. Lokha
nangiwehlisela endaweni yabafileko kilabo abehlele emgodini wokufa, yoke
imithi ye-Edeni nemithi yeLibhanoni ekhethekileko nemihle, iye, yoke imithi
esele amanzi yatjhiriyeka elizweni elingaphasi.

17Ingalo yawo nalabo hlangana nezizwe ebebahlala emthunzinawo, nabo behlele
endaweni yabafileko kanye nomsedari lowo; baya kilabo ababulewe ngesabula.

18“ ‘Alo, ufana nobani wena Faro ephazimulweni nebukhulwini hlangana nemithi
ye-Edeni na? Uzakwehliselwa elizweni labangaphasi hlanu kwemithi ye-Edeni.
Uzakulala hlangana nabarhedeni iye, kanye nalabo ababulewe ngesabula.’ “Lokho
kuzakwenzeka ngoFaro kanye naso soke isiqubuthu sakhe.” Kutjho uSomnini
uSomandla.

UHEZEKIYELI 32

Ingoma yesililo ngoFaro

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngomnyaka wetjhumi nambili lokha inyanga yetjhumi nambili inelanga linye,
ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, khalela ingoma yesililo ngoFaro ikosi yeGibhide, uthi kuye,
“ ‘Ube njengebhubezana hlangana nezizwe, iye, unjengengwenya emanzini
amanengi. Uthumbuke ngaphakathi kwemilambakho, udunge amanzi ngeenyawo
zakho, wasilaphaza imilanjana yamanzi amanengi.

3“ ‘Nje-ke, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “ ‘Ngizokweneka inedami
ngaphezu kwakho, ngokusekelwa mkhambathi wezizwe ezinengi; wona
uzakurhurhulela ngaphandle ngesirhurhulanede sami.

4Ngizokuphosela phasi, ngikujikijele emmangweni, bengenze neenyoni zomkayi
zihlale phezu kwakho, ngisuthise zoke iimbandana zephasi ngawe.

5Ngizokweneka inyamakho eentabeni, ngizalise imirhoba ngeemphethu zakho.

6Ngizokwenya inarha ngamanzi wesidumbu avinyilika eengazini zakho bekube
seentabeni; imilanjana izakuzala okuncinca kuwe.

7“ ‘Lokha nangikucimako ngizokugubuzesa amazulu, ngenze iinkwekwezi zawo
zibe mnyama; ngisibekele ilanga ngamafu nenyanga ingasadarhi.

8Yoke imikhanyo yezulwini ngizoyenza mnyama ngehla kwakho, ngibeke
ubumnyama phezu kwenarhakho.’ “Kutjho uSomnini uSomandla.

9“ ‘Ngizokukhubekisa iinhliziyo zabanengi lokha nangiletha ukubhujiswa kwakho
hlangana nezizwe, eenarheni ongazaziko.

10“ ‘Iye, ngizokwenza bonyana abantu abanengi bamangale ngawe. Iinhluthu
zamakhosabo zizokubophana ngevalo ngenca yakho lokha nangisikaza isabulami
phambi kwawo. Ngelanga lokuwa kwakho omunye nomunye uzakuthuthumelela
ipilwakhe ngeenkhathi zoke.’

11Mbala, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “ ‘Isabula yekosi yeBhabheli
iyeza phezu kwakho.

12Ngizokuwisa isiqubuthu sakho ngeensabula zeengorho, zoke okuzizizwe
ezinelunya ngokudluleleko. Zizakuphelisa ukuziphakamisa kweGibhide
nesiqubuthu sakhona soke sirhayilwe.

13Ngizokubhubhisa yoke ifuywayo emagegana namanzi amanengi. Angeze
asadungwa linyawo lomuntu namkha ziinqatha zefuyo.

14Nje-ke ngizakwenza amanzi weGibhide atsenge begodu ngenze nemilanjana
yakhona igeleze njengamafutha.’ “Kutjho uSomnini uSomandla.

15“ ‘Lokha nangenza iGibhide ibe libhudu, inarha nayemukwe koke okukiyo
nalokha ngiphobola boke abahlali bayo, bazakwazi bonyana nginguSomnini.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

16“Leso-ke sililo; amadodakazi wezizwe kufuze asikhalele; akasikhalele ngeGibhide nangesiqubuthu sayo soke. Iye, akasikhalele.” Kutjho uSomnini uSomandla.

17Ngomnyaka wetjhumi nambili lokha inyanga yokuthoma inamalanga alitjhumi nahlanu, ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

18“Ndodana yomuntu, rhahlawula ngesiqubuthu seGibhide. Wena namadodakazi wezizwe ezinamandla sehliseleni elizweni labangaphasi, kilabo abehlele emgodini wokufa.

19“Yewuthi kiyo iGibhide,

‘Wena udlula bani ngobuhle na? Yehlela phasi, ulaliswa nabarhedeni.’

20“Abantu beGibhide bazakuwela phakathi kwababulewe ngesabula; iye, iGibhide yanikelwa esabuleni. Dosani iGibhide nesiqubuthu sayo soke!

21Ngaphakathi kwendawo yabafileko amakhosana anesibindi azakukhuluma ngoFaro nabasizi bakhe athi: Nabo behlile, ngalokho abarhedeni ababulewe ngesabula balele.

22“I-Asiriya ilapho nomkhambathayo woke, imikghadi yeendumbu zawo izombeleze ikosi yakhona, iye, boke ababuleweko bebawa ngesabula.

23Imikghadi yeendumbu zama-Asiriya emgodini wokufa ibekelwe emuva; umkhambathi we-Asiriya uzombeleze umkghadi wesidumbu sekosi. Boke labo bebabulewe bebawa ngesabula, okutjho labo okwathi nabasaphilako baletha ivalo elizweni labaphilako.

24“I-Elamu nayo ilapho nesiqubuthu sayo soke esizombeleze umkghadi wesidumbu sekosi, okutjho boke ababuleweko bebawa behlela phasi babarhedeni elizweni labangaphasi. Iye, labo okwathi nabasaphilako, baletha ivalo elizweni labaphilako; nje-ke bathwele ihlazo kanye nalabo ebehlele emgodini wokufa.

25I-Elamu bayilungisele umkghadi weendumbu kanye nesiqubuthu sayo soke hlangana nababuleweko. Mazombe nekosi kunemikghadi yeendumbu zama-Elamu. Boke njalo babulawa ngesabula babarhedeni. Njengombana nabasaphilako baletha ivalo elizweni labaphilako, bathwele ihlazo labo kanye nalabo ebehlele emgodini wokufa. Iye, ikosi nayo ibekwe hlangana nababuleweko.

26“IMetjheki-Tubhali ikhona lapho nesiqubuthu sayo soke. Mazombe nekosi kunemikghadi yeendumbu zamaMetjheki-Tubhali. Boke njalo babulawa ngesabula babarhedeni ngombana nabasaphilako baletha ivalo elizweni labaphilako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Labo phakathi kwabarhedeni abawileko, abakalali neengorho ezehlela endaweni yabafileko neenkhali zazo zepi: Abantu basamelisa iingorho iinsabula zazo, kuthi iinhlangu zibe phezu kweendumbu zazo. Kuba njalo nanyana zabanga ivalo elizweni labaphilako.

28"Nje-ke, wena Faro uzokwephulwa bese ulaliswa hlangana nabarhedeni, iye, labo ababulewe ngesabula.

29"I-Edomu nayo izakuba lapho, okutjho amakhosayo namakhosanayo woke okuzakuthi nangaphezu kobungorho bawo alaliswe nababulewe ngesabula. Iye, wona azakulala nabarhedeni nalabo abehlele emgodini wokufa.

30"Iinduna zetlhagwini nazo zizakuba lapho. Iye, zoke kanye nawo woke amaTsidoni okungilabo abazakwehlela phasi nababuleweko ngehlazo nangaphezu kwevalo abaliletha ngebanga lamandlabo. Nje-ke bazakulala babarhedeni kanye nalabo ababulewe ngesabula, bathwale ihlazo labo kanye nalabo abehlele emgodini wokufa.

31"Labo-ke uFaro uzababona abe atjhiriyeke mayelana nesiqubuthu sakhe soke. Iye, yena namajonakhe woke bazakubulawa ngesabula." Kutjho uSomnini uSomandla.

32"Nanyana uFaro ngimvumele kobana alethe ivalo elizweni labaphilako, yena nesiqubuthu sakhe bazakulaliswa hlangana nabarhedeni kanye nalabo ababulewe ngesabula." Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 33

U-Hezekiyeli umlindi wakwa-Israyeli

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, khuluma ebantwini bekhenu uthi kibo, 'Lokha nangiletha isabula ukujamelana nenarha bese abantu benarha leyo bakhupha umuntu hlangana nabo, bamenze umlindi wabo,

3nalokha umlindi loyo nabona isabula yehlela enarheni, avuthele ipalapala, ayelelise abantu,

4kuthi nanyana ngubani ozwa itjhada lepalapala angathathi isiyeleliso bese isabula yehlela phezu kwakhe, imsuse, iingazi zakhe zizakuba phezu kwehlokwakhe.

5Iye, uzwile itjhada lepalapala, nje-ke akhange athathe isiyeleliso, iingazi zakhe zizakuba phezu kwakhe. Nakube thana uthethe isiyelelisweso, bekuzakuba usindise ipilwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Kodwana nakube umlindi ubona isabula yehla, angavutheli ipalapala, ngaleyondlela abantu bangayeleliseki bese isabula leyo iyehla, isuse omunye wabo; umuntu loyo uzabe asuswe ngebanga lecala lakhe. Kodwana iingazi zakhe ngizazibiza esandleni somlindi.'

7"Nje-ke wena ndodana yomuntu, ngikwenze umlindi wendlu yakwa-Israyeli. Lokha nawuzwa ilizwi livela emlonyenami, ngiyelelisela bona.

8Lokha nangithi esikhohlakalini, 'Wena sikhohlakali ndina, uzokufa kokufa' bese wena mphorofidi ungakhulumi ukuze uyelelise isikhohlakali kobana siphenduke endlelenaso; iye, isikhohlakaleso sizakufa ngebanga lecala laso kodwana iingazi zaso ngizazibiza esandleni sakho.

9Kodwana nakube uyelelisa isikhohlakali kobana siphenduke endlelenaso bese sona singaphenduki, sizakufa ngebanga lecala laso, kodwana wena uzabe usindise ipilwakho.

10"Yeke wena ndodana yomuntu, khuluma endlini ka-Israyeli, uthi kiyo, 'Nina nithi: Mbala, iimphambeko zethu nezono zethu ziphezu kwethu, ngebangelo siyaphela. Alo, singasinda njani na?' "

11Batjele bona uSomnini uSomandla uthe: "Ngiyafunga ngokuphila kwami bonyana angithabiswa kukufa kwesikhohlakali, kodwana ngithabiswa kulokha nasitjhiya indlelaso, siphile. Yeke phendukani! Phendukani eendleleni zenu ezimbi nina ndlu ka-Israyeli, nizakufelani na?"

12"Wena ndodana yomuntu, yithi ebantwini bekhenu, 'Ukulunga kolungileko angeze kwamsindisa naphambukako. Nobukhohlakali besikhohlakali angeze basibangela bonyana sikhutjwe lokha nasisuka kibo. Iye, olungileko angekhe ahlengeke ngokulunga kwakhe nangabe uyona.'

13Lokha nangitjela olungileko bona mbala uzakuphila, kodwana yena athembele ekulungeni kwakhe bese wenza okumbi; zoke izenzo zakhe zokulunga angeze zakhunjulwa: Uzakufa ngebanga lokumbi akwenzileko.

14Godu lokha nangitjela isikhohlakali bona sizakufa kokufa, siphenduke esonweni saso, senze okulungileko nokufaneleko

15ngokubuyisela isibambiso, ngokukhokha esikudlelezeleko nangokulandela iimiso zepilo ukuze singenzi okumbi, ngambala sizakuphila; angekhe sife.

16Zoke izono esizenzileko azizukukhunjulwa kiso ngombana senze okulungileko nokufaneleko, ngalokho sizakuphila.

17"Khonapho abantu bekhenu bathi, 'Indlela kaSomandla ayikalungi' kodwana khisibe yindlelabo engakalungi.

18Nakube olungileko uyajika ekulungeni kwakhe enze okumbi, uzakufa ngalokho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

19Kodwana nakube isikhohlakali siphenduka ebukhohlakalini baso, senze okulungileko nokufaneleko, sizakuphila ngalokho.

20Nokho nina ndlu ka-Israyeli nithi, 'Indlela kaSomandla ayikalungi.' Yazini-ke yi, ngizokugweba omunye nomunye wenu ngokuya ngeendlela zakhe."

Ukuwa kweJerusalema

21Ngomnyaka wetjhumi nambili wokuthunjwa kwethu, lokha inyanga yetjhumi inamalanga amahlanu, umuntu obekaphunyurhe eJerusalema weza kimi wathi: "Idorobho liwile!"

22Ubusuku bangaphambi kokufika komuntu ophunyurhileko loyo, isandla sakaSomnini besiphezu kwami. Yeke wavula umlomami ngaphambi kobana umuntu loyo afike kimi ekuseni. Umlomami besele uvulekile, ngingasese simumu.

23Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

24"Ndodana yomuntu, abahlali bemarubhini enarheni yakwa-Israyeli bathi, 'U-Abrahamu bekunguye yedwa, nokho wamukeliswa inarha njengelifa. Ngalokho nathi esibanengi sinikelwe inarha le njengelifa.'

25Nje-ke, yewukhulume kibo uthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Nina nidla inyama eneengazi, niphakamisele amehlwenu emanyaleni okubosingazimu benithulule neengazi; nitjho bona ningazuza inarha njengelifa ninjalo na?

26Nina nethembele esabulenenu, nenza iinkghabhudlho begodu omunye nomunye wenu usilaphaza umfazi womakhelwanakhe. Alo, nitjho bona kufuze nizuze inarha njengelifa lenu naninjalo na?'

27"Yewuthi kibo, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Ngiyafunga ngokuphila kwami bona labo abasemarubhini bazokuwa ngesabula, osemmangweni ngimnikelele ngeembandana zenarha kobana zimrhiribidele bese labo abaseemphephelweni nemarholweni bafe ngezifo.

28Ngizokwenza inarha ibe libhudu nethusako; amandla wokuzikhakhazisa kwayo azakuphela. Iintaba zakwa-Israyeli zizakuba lilize, kungabikhona namunye odlula lapho.

29Nje-ke, bazakwazi bonyana mina nginguSomnini lokha nasele ngenze inarha ibe libhudu nethusako ngebanga leenkghabhudlho zabo abazenzileko.'

30"Wena-ke ndodana yomuntu, abantu bekhenu bakhuluma ngawe magegana nemithangala nebungenweni bezindlu. Omunye komunye, omunye kumfowabo bathi, 'Yewize khese uzokwizwa bona lithini ilizwi elivela kuSomnini!'

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Beza kuwe njengombana abantu bahlala basenza, bahlale phambi kwakho njengabantu bami, balalele amezwakho kodwana abakwenzi okutjhokokho. Ngemilomabo babonisa inga bayabuka, kodwana iinhliziyo zabo ziphezu kwenzuzwabo.

32Qale-ke, kibo unjengengoma enomuzwa nenomkenenezo okhambisana neenara; iye, bayawezwa amezwakho, kodwana abafuni ukwenza okutjhoko.

33Lokha lokhu nakufikako, iye, mbala kuzokufika, nje-ke bazakwazi bonyana bekunomphorofidi phakathi kwabo."

UHEZEKIYELI 34

Isiphorofido ngabelusi nezimvu

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, phorofida ngokujamelana nabelusi bakwa-Israyeli, iye, phorofida ebalusinabo uthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Maye kini belusi bakwa-Israyeli enizondla nina kwaphela! Kanti akukameli bona umelusi ondle izimvu na?

3Nina nidla amanoni, nizembathisa ngezinoboya begodu nizihlabela ezinonileko emhlambini, kodwana anondli izimvu.

4Ezibuthakathaka akhange niziqinise namkha nelaphe ezigulako. Ezephukileko azange nizibophe namkha nibuyise ezidurhileko begodu azange nifune ezilahlekileko. Kunalokho nibuse phezu kwazo ngelunya nangesihluku.

5Nje-ke, zahlakazeka ngombana bezinganamelusi begodu zaphenduka ukudla kwazo zoke iimbandana zommango lokha nazihlakazekako.

6Izimvu zami zazulazula kizo zoke iintaba naphezu kwemibundu ephakamileko. Iye, izimvu zami zahlakazeka ebusweni bephasi kungekho ozizumako namkha afunane nazo.

7" 'Yeke nina belusi, lalelani ilizwi lakaSomnini elithi:

8Ngiyafunga ngokuphila kwami bonyana ngebanga lokobana izimvu zami ziphenduke abongazimbi bezaba kukudla kwazo zoke iimbandana zommango ngokuswela abelusi; nokobana abelusi bazisuthise bona akhange bondle izimvu zami.

9" 'Ngalokho nina belusi lalelani bona ilizwi lakaSomnini lithini,

10iye, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Qalani, ngijamelene nabelusi begodu izimvu zami ngizozifuna ezandleni zabo bengibasuse ekuzeluseni ukuze bangasasuthisa izisu zabo. Izimvu zami ngizozisindisa emilonyenabo ukuze zingabi kukudla kwabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11“ ‘Mbala, uSomnini uSomandla wathi: Qalani, mina ngokwami ngizokufuna izimvu zami, ngizelusele zona.

12Njengomelusi owelusa umhlambakhe lokha nawufunyana uhlakazekile, ngokunjalo ngizakwelusa umhlambami bengiwusindise eendaweni zoke lapha bewuhlakazelwe khona elangeni lamafu nesigayegaye.

13Iye, izimvu zami ngizazikhupha ezizweni, ngizibuthe eenarheni, ngizilethe enarhenazo. Ngizazelusela phezu kweentaba zakwa-Israyeli, iye, emilanjaneni neendaweni zoke zokuhlala elizweni.

14Ngizazidlisela emadlelweni amahle, iye emadlelwenazo lapho zizakutlaba khona phezu kwemibundu yeentaba zakwa-Israyeli.

15Mina ngokwami ngizakuba ngumelusi wezimvu zami, ngizenze zilale ziphumule.’ Kutjho uSomnini uSomandla.

16‘Ngizakufuna ezilahlekileko, ngibuyise ezidurhileko ngibophe ezilimeleko, ngiqinise ezigulako, kodwana ezinonileko neziqinileko ngizazirhayila. Ngizakwelusa umhlambi ngokulunga.’

17“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Nakungini mhlambami, qalani, sele ngizogweba phakathi kwezimvu nezimvu naphakathi kwamaqama neempongo.

18Akukaneli kini nina eninamandla bona nitlabe emadlelweni amahle na? Kubayini nitlhifirije ubunengi bamadlelo ngeenyawo na? Nanisela amanzi atsengileko, kufuze nidunge amanye amanzi ngeenyawo zenu na?

19Nitjho bona izimvu zami kufuze zidle enikugadange ngeenyawo zenu bezisele nenikudunge ngeenyawo zenu na?’

20“Nje-ke nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla kabanamandla, ‘Qalani, ngimi ngokwami ozokugweba phakathi kwemvu enonileko neyondileko.

21Ngebanga lokobana nisunduza ngehlangothi nangehlombe, nikofuze ezibuthakathaka ngeempondo kufikela lapha nizisabalalisa khona kude ngaphetjheya,

22ngizowusindisa umhlambami, angeze usaba ngungazimbi weembandana. Iye, ngizokugweba phakathi kwezimvu nezimvu.

23Ngizokubeka phezu kwazo umelusi munye oyincekwami uDavida, yena-ke uzozondla; iye, yena uzozondla abuye abe ngumelusazo.

24Nje-ke, mina Somnini, ngizokuba nguZimazo, uDavida incekwami abe yikosana hlangana nazo. Ngikhulumile mina Somnini.’

25“Ngizokwenza isivumelwano sokuthula nazo begodu ngiphelise iimbandana zommango enarheni ukuze zihlale ziphephile edleweni bezilale ehlathini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Ngizazenza zinothe zona kanye neendawo ezizombeleze umbundwami. Ngizakwehlisa izulu ngesikhathi sakhona, kube lizulu lomnotho.

27Imithi emmangweni izakuhloma iinthelo zayo, ihlabathi ikhiqize umkhiqizo wayo. Zona-ke zibe ngeziphephileko endawenazo enonileko. Zizakwazi bona nginguSomnini lokha nangephula iinkeyi zamajogi wazo, ngizitjhaphulule ezandleni zalabo abazenza makhoboka.

28Angeze zisaba yipango yezizwe namkha zidliwe ziimbandana zenarha. Zizakuhlala ziphephile begodu akakho ozazethusa.

29Ngizazihlumisela iimila zekhethelo ukuze zingasabulawa yindlala enarheni. Azisazukurhubutjhwa zizizwe godu.

30Zizakwazi bonyana mina Somnini, uZimazo, nginazo nokobana indlu ka-Israyeli ibabantu bami." Kutjho uSomnini uSomandla.

31"Nina-ke nizizimvu zami, iye, izimvu zedlelo lami. Nibabantu nje, mina nginguZimenu." Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 35

Isiphorofido nge-Edomu

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2"Ndodana yomuntu, qalisa ubuso bakho ngentabeni iSeyiri bese uphorofida ngokujamelana nayo,

3uthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: " 'Qala ngijamelene nawe wena ntaba Seyiri, isandla sami ngizoselula ngokujamelana nawe, ngizokwenza ube yindawo elibhudu nethusako.

4Ngizokwenza amadorobhakho abe marubhi, wena ube libhudu. " 'Nje-ke uzakwazi bonyana nginguSomnini.

5" 'Njengombana ufukamele ubutha obungapheliko begodu wanikelela abantu bakwa-Israyeli emandleni wesabula ngesikhathi sesizi labo, iye, ngesikhathi sokuhlunguphazwa kwabo;

6ngalokho ngiyafunga ngokuphila kwami, ngizokunikela ekuthululweni kweengazi, ukuthululwa kweengazi kukulandelele. Njengombana ungazange uzonde ukuthulula iingazi, ukuthulula iingazi kuzokulandelela.' Kutjho uSomnini uSomandla.

7'Intaba iSeyiri ngizoyenza indawo elibhudu netjhiyiweko; ngizakuphelisa kiyo owehla enyuke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Iintaba zakho ngizozizalisa ngababuleweko wena Edomu. Labo ababulewe
ngesabula, bazakuwela emibundwinakho, emirhobenakho nemilanjanenakho.

9Ngizokwenza amarubhi wamlibe namadorobhakho angekhe asahlalwa
mumuntu. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.

10“ ‘Njengombana ukhulumile bona izizwe ezimbili namazwe amabili la
ngewakho, nizozithathela wona niwathumbe nanyana mina Somnini bengilapho,

11ngalokho, ngifunga ngokuphila kwami, bonyana mina ngizokusebenza ngawe
ngokuya ngokuthukuthela kwakho nangesikhwele sakho osibonise lokha
nawujamelene nabo ngezondo.’ Kutjho uSomnini uSomandla. ‘Ngizakuzazisa
phakathi kwabo lokha nangikugwebako.

12Uzakwazi bona mina Somnini ngizwile zoke iinkulumo zakho ohlambalaze
ngazo iintaba zakwa-Israyeli, lokha nawukhuluma bona zitjhiyiwe, zanikelwa
nina ukuze nizirhiribidele.’

13Ngemilonyanenu nizidumise ngokujamelana nami begodu nandise namezwenu
ngakimi. Yeke ngikuzwile lokho.

14Nje-ke, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Kuzakuba lithabo lephasi
loke, nangikwenza ibhudu, wena Edomu.

15Njengombana uzithabise ngelifa lendlu yakwa-Israyeli ngombana libe libhudu,
ngendlela enjalo ngizokusebenza ngawe: Uzakuba libhudu wena ntaba Seyiri no-
Edomu woke, iye, woke ngonina. Nje-ke bazakwazi bonyana nginguSomnini.”

UHEZEKIYELI 36

Isiphorofido mayelana neentaba zakwa-Israyeli

1-2Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Wena ndodana yomuntu, phorofida
mayelana neentaba zakwa-Israyeli. Iye, yitjho eentabeni zakwa-Israyeli bonyana
zilalele ilizwi lakaSomnini elithi, ‘Mayelana nani ntaba zakwa-Israyeli, isitha
sathi: Arha! Begodu sathi: Imibundu yekadeni seyibe lilifa lethu!’

3“Nje-ke, wena ndodana yomuntu phorofida bonyana uSomnini uSomandla uthi,
‘Isitha sinenze umonakalo nina ntaba zakwa-Israyeli begodu sinilumalume
mahlangothi woke ukuze nibe lilifa lemisalela yezizwe; iye, nibe yihlebo
namahlebezi wabantu.

4Ngebangelo, nina ntaba zakwa-Israyeli, yizwani ilizwi lakaSomnini uSomandla
owakhuluma neentaba nemibundu, imilanjana nemirhoba, amarubhi, iindawo
ezethusako namadorobho atjhiyiweko, asele aphenduke ipango nesiphoqo
kumisalela yezizwe mazombe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Iye, yizwani ilizwi lakaSomnini uSomandla elithi: Mbala ngikhulume ngesikhwele sami esivuthako ngokujamelana nemisalela yezizwe nangokujamelana ne-Edomu yoke eyahlosa ngehliziyo enamileko nangokunyaza bonyana inarhami ibe lilifa layo begodu izithathele idlelo layo njengepango.'

6"Nje-ke, ndodana yomuntu, phorofida mayelana nenarha yakwa-Israyeli, ukhulume eentabeni nemibundwini, emilanjaneni nemirhobeni uthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Qalani, esikhweleni nelakeni lami ngikhulumile. Ngebanga lokobana nina nithwele ihlazo lezizwe;

7ngalokho mina Somnini Somandla ngisuse isandla sami ukuqinisekisa bonyana kwamambala izizwe ezinizombelezileko ngizo ezizokuthwala ihlazo.'

8"Kodwana nina ntaba zakwa-Israyeli, nizakutlhurha iingala zenu benihlome iinthelo zenu ebantwini bami u-Israyeli ngombana masinyana bazakuba sekhaya.

9Nje-ke qalani, ngiyaninaka, ngizakuphendukela kini, nizakulinywa benitjalwe.

10Phezu kwenu, ntaba zakwa-Israyeli, ngizakwandisa abantu, okutjho indlu yoke yakwa-Israyeli, iye, ngonina. Amadorobho azakuhlalwa namarubhi avuselelwe.

11Ngizakwandisa phezu kwenu abantu nefuyo. Iye, abantu nefuyo kuzakunotha kwande begodu ngizanenza nihlaleke njengekuthomeni, nginenzele okuhle okudluleleko kunaphambilini. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.

12Iye, ngizakwenza abantu bakhambakhambe phezu kwenu, okutjho abantu bami u-Israyeli. Bazanithumba nina ntaba zakwa-Israyeli, nibe lilifa labo. Anizukwenza abantwana babo bafe."

13Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Mbala, abantu bathi, 'Wena ntaba yakwa-Israyeli uyindawo erhiribidela abantu begodu ube yindawo eyenza isizwe sakho singabi nabantwana.'

14Nje-ke, angeze usarhiribidela abantu namkha wenze isizwe sakho bona singabi nabantwana." Kutjho uSomnini uSomandla.

15"Angeze ngisakuvumela wena narha bona uzwe isiphoqo sezizwe, angekhe usathwala ihlazo labantu bewubangele abantu bakho ukuwa." Kutjho uSomnini uSomandla.

16Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

17"Ndodana yomuntu, lokha indlu ka-Israyeli nayisahlala enarhenayo, bayisilaphaza inarha ngemikhubayo nangezenzo zayo. Ukuziphatha kwayo phambi kwami bekunjengomfazi osilapheleko esikhathini sakhe.

18Yeke ngathululela ilaka lami phezu kwabo ngebanga leengazi abazithulula enarheni nangebanga lamanyala okubosingazimu abasilaphaza ngawo inarha.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

19Ngalokho ngabasabalalisa hlangana nezizwe, nje-ke bahlakazwa eenarheni.
Ngabagweba ngokuya ngemikhubabo nangezenzo zabo.

20Lokha nabafika ezizweni ebebahlakazelwe kizo, basilaphaza ibizo lami
elicwengileko ngombana abantu bathi kibo, 'Laba babantu bakaSomnini,
kodwana nanyana kunjalo, bekufanele baphume enarhenakhe.'

21Kodwana ngikhathazekile ngebizo lami elicwengileko elasilaphazwa yindlu
yakwa-Israyeli hlangana nezizwe eyafika kizo.

22Ngalokho khuluma endlini yakwa-Israyeli uthi, 'Nakhu okutjhiwo nguSomnini
uSomandla: Akusingebanga lakho, wena ndlu yakwa-Israyeli, kobana ngithathe
igadango, kodwana kungenca yebizo lami elicwengileko enalisilaphaza hlangana
nezizwe enafika kizo.

23Nje-ke ngizokuveza ukucwengeka kwebizo lami elikhulu nelisilaphazweko
hlangana nezizwe, iye, lelo enilihlambalaze phakathi kwazo. Kulapho-ke, lapha
izizwe zizakwazi khona bonyana nginguSomnini, lokha nangizibonakalisa ngani
phambi kwazo bona mina ngecwengile.' " Kutjho uSomnini uSomandla.

24"Ngizonisusa ezizweni, nginibuthe kiwo woke amazwe, nginibuyise enarhani
yekhenu.

25Ngizonifafaza ngamanzi acwebileko bese nihlambuluka kikho koke
ukusilaphala; iye, nakiwo woke amanyala okubosingazimu, nginihlambulule.

26Ngizanidalela ihliziyo etja, ngifake ummoya omutjha ngaphakathi kwenu.
Ngizakukhupha ngaphakathi kwenu ihliziyo yelitje, nginiphe ihliziyo
ethambileko.

27Ngizakufaka ngaphakathi kwenu uMoyami, nginenze nikhambe eemisweni
zami nokobana nilonde imithethwami beniyenze.

28Nizakuhlala enarheni engayinikela abayihlomkhulu, nibe babantu bami, nami
ngibe nguZimenu.

29Ngizanihlenga kikho koke ukusilaphala kwenu, ngiyale amabele abe khona
ngiwenze abe linala nendlala ngingasayehliseli kini.

30Ngizakwenza iinthelo zemithi nesivuno sesimu bona sihlome khulu ukuze
ningasezwa godu ihlazo lokuphodlheka ngendlala hlangana nezizwe.

31Nje-ke nizakukhumbula iindlela zenu zokonakala nezenzo zenu ezimbi.
Nizazinyenya ngebanga lezono zenu nezenzo zenu ezikghabhudlhako.

32Akwazeke kuhle kini bonyana akusingebanga lenu kobana ngithathe igadango!
Kodwana zigobeni, nizisole ngenca yeendlela zenu, nina ndlu ka-Israyeli." Kutjho
uSomnini uSomandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

33“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Ngelanga enginihlambulula ngalo ecaleni lenu ngizakwenza amadorobho kobana ahlaleke; iye, amarubhi azakuvuselelwa

34nenarha ebesele itjhiyiwe izakulinywa esikhundleni sokobana ibe libhudu emehlweni wabo boke abadlula ngendlela.

35Abantu bazakuthi inarha ebesele itjhiyiwe, seyiphenduke yafana nesivande se-Edeni. Amadorobho ebegade asele amarubhi nalawo ebegade adiliziwe njenganje sele anemithangala begodu ayahlaleka.’

36Nje-ke, izizwe mazombe eziseleko zizakwazi bonyana mina Somnini ngiyakhile imizi egade ibhuruziwe, ngatjala lapha bekungasenalitho khona. Iye, mina Somnini ngikhulumile begodu ngizokwenza lokho.”

37Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Godu ngizakuvumela indlu yakwa-Israyeli ingibawe bonyana ngiyenzele lokhu: Ukwandisa abantu bayo njengomhlambi.

38Iye, babe njengomhlambi wemihlabelo yeJerusalema ngesikhathi seminyanya. Ngokunjalo amadorobho egade asele atjhiyiwe, azakugcwala imihlambi yabantu. Nje-ke bazakwazi bonyana nginguSomnini.”

UHEZEKIYELI 37

Umrhoba wamathambo omileko

1Isandla sakaSomnini besiphezu kwami, nje-ke ngoMoyakhe wangikhuphela ngaphandle, wangehlisela phasi wangibeka hlangana nomrhoba ogcwele amathambo.

2Wangirhola ngadabula indawo yoke hlangana nawo; nje-ke qala, bekamanengi khulu hlangana nomrhobapho begodu ome kere.

3Wangibuza wathi: “Ndodana yomuntu, amathambo la angaphila na?” Ngaphendula ngathi: “Awu, Somnini Somandla, nguwe owaziko.”

4Wathi kimi: “Phorofida emathanjeni la uthi kiwo, ‘Nina mathambo omileko, lalelani ilizwi lakaSomnini!

5Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla emathanjeni la: Ngizakufaka ummoya kini mathambo, nginenze niphile.

6Ngizakubeka imisipha phezu kwenu, ngenze kuvele nenyama kini nginembese ngesikhumba bengifake nomphefumulo niphile. Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ngalokho ngaphorofida njengombana bengiyaliwe. Kwathi ngisaphorofida, kwabakhona itjhada; qala-ke, bekubukhehlekhehle. Amathambo ahlangana, ithambo lalumbana nelinye lekhabo.

8Ngathi ngisaqalile njalo, ngabona imisipha phezu kwawo, inyama beyiphezu kwawo nesikhumba siwembesile; kodwana bekungekho umphefumulo kiwo.

9Nje-ke uSomnini wathi kimi: “Phorofida emphefumulweni, iye, phorofida ndodana yomuntu, uthi emphefumulweni, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Wena mphefumulo, yewize ubuya emagumbini amane wephasi bese uphefumulela emizimbeni engaphiliko ukuze iphile.’ ”

10Yeke ngaphorofida njengombana bengiyaliwe, umphefumulo wangena emizimbenapho, yaphila yasikima yajama ngeenyawo, kwaba libutho elikhulukhulu.

11Nje-ke uSomnini wathi kimi: “Ndodana yomuntu, amathambo la angiyo yoke indlu yakwa-Israyeli. Ihlalele ukuthi, ‘Amathambethu omile nethemba lethu liphelile begodu siquntiwe.’

12Yeke phorofida uthi kiyo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Qalani, sele ngizokuvula amathunenu, iye, nginivuse emalibenenu, nina bantu bami. Ngizoniletha enarheni yakwa-Israyeli.

13Nje-ke nizakwazi bonyana nginguSomnini lokha nangivula amathunenu nginivuse emalibenenu, nina bantu bami.

14Ngizokufaka uMoyami phakathi kwenu ukuze niphile begodu ngizanibeka enarheni ekungeyenu. Ngalokho nizakwazi bonyana nginguSomnini. Ngikhulumile begodu ngizokwenza lokho.’ ” Kutjho uSomnini.

15Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

16“Ndodana yomuntu, thatha ilithi bese utlola kilo bunje, ‘NgelakaJuda kanye nama-Israyeli ayingcenye yakhe.’ Godu thatha elinye ilithi malungana no-Efrayimu, utlole kilo bunje, ‘NgelakaJosefa nayo yoke indlu ka-Israyeli eyingcenye yakhe.’

17“Nje-ke, ahlanganise ndawonye ukuze abe lilithi linye, iye, abe lilithi linye esandleni sakho.

18Lokha abantu bekhenu nabathi kuwe, ‘Awuzositjela bona utjho ukuthini ngalokhu na?’

19Yewuthi kibo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Qalani, sele ngizokuthatha ilithi lakaJosefa, elisesandleni saka-Efrayimu, neenkoro zakwa-Israyeli ekungezika-Efrayimu begodu ngizobahlanganisa nelithi lakaJuda, ngibenze babe lilithi linye ukuze babe munye esandleni sami.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Akuthi lokha amalithi otlole kiwo nasele asesandleni sakho phambi kwabo,

21uthi kibo, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: Qalani, sele ngizokuthatha ama-Israyeli hlangana nezizwe aye kizo, ngiwabuthe kiwo woke amahlangothi, ngiwalethe enarheni ekungeyawo.

22Ngizokwenza u-Israyeli noJuda babe sisizwe sinye enarheni, eentabeni zakwa-Israyeli. Ikosi yinye izakubusa phezu kwabo boke. Yeke angeze kusaba zizizwe ezimbili ezahlukene zaba mibuso emibili godu.

23Angeze basazisilaphaza ngamanyalabo okubosingazimu neenyenyiso zabo nangeemphambeko zabo zoke. Ngizabahlenga kikho koke ukuhlubuka kokona kwabo, ngibahlambulule. Bazakuba babantu bami nami ngibe nguZimabo.’

24“Incekwami uDavida uzakuba yikosabo begodu boke bazakuba nomelusi munye. Bazakulandela imithethwami bebalonde iimiso zami, bazenze.

25Bazakuhlala enarheni lapha kwahlala khona aboyihlomkhulu, iye, inarha engayinikela incekwami uJakopo. Bona nabantwababo kanye neenzukulwana zabo bazakuhlala lapho nini nanini; incekwami uDavida izakuba yikosabo ngokungapheliko.

26Ngizakwenza nabo isivumelwano sokuthula, kube sivumelwano esingapheliko. Ngizabanzizisa bengibandise, ngibeke indawami ecwengileko phakathi kwabo nini nanini.

27Indawami yokuhlala izakuba kibo, ngibe nguZimabo bona babe babantu bami.

28Nje-ke izizwe zizakwazi bonyana mina Somnini ngicwengisa u-Israyeli lokha indawami ecwengileko iphakathi kwabo nini nanini.”

UHEZEKIYELI 38

Isiphorofido ngeGogi

1Ilizwi lakaSomnini lafika kimi lathi:

2“Ndodana yomuntu, qalisa ubuso bakho ngeGogi, okuyikosana ekulu yeMetjheki neTubhali enarheni yeMagogi, uphorofide ngokujamelana nayo,

3bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Qala ngijamelene nawe wena Gogi ndina, sikhulu seMetjheki neTubhali.

4Ngizokuphendula ngikufake iinkghopholo emihlathinakho, ngikukhuphe kanye nalo loke ibutho lakho. Iye, ngizokhupha iinjomani nabakhweli bazo, boke abembethe baphelela, balungele ipi; iye, ibutho elikhulu elineenhlangu namakhande, boke okubabantu abakwazi ukubamba iinsabula:

© 2012 Bible Society of South Africa.

5amaPheriya, amaKutjhe namaPuthi akanye nabo, boke njalo banamakhande neenkupuru,

6iGomere nebutho layo, iBhethe-Togarima ukusuka emajukujukwini wetlhagwini kanye nalo loke ibutho layo, okubabantu abanengi abakanye nawe Gogi.

7“ ‘Zilungiselele uhlale ulungile wena nawo woke umkhambathakho obuthene kuwe bese uyawulawula.

8Emva kwamalanga amanengi uzakufumana umyalo, kuthi eminyakeni ezako ufike enarheni esahlumako ngemva kobana beyisepini, iye, inarha enabantu ababuthelelwe ezizweni ezinengi phezu kweentaba zakwa-Israyeli, ebesele zilibhudu lasafuthi. Inarha abantu bayo abaphuma ezizweni, kwanjesi boke sele bahlezi ngokuvikeleka.

9Wena uzakurhwanta, uze njengesiwuruwuru, ube njengelifu elembese inarha; iye, wena nebutho lakho loke nezizwe ezinengi kanye nawe.’

10“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Mhlokho imizindlo izakufika emicabangwenakho bese uhlosa amaqhinga amambi:

11Uzazitjela bonyana uzakwenyuka ujamelane nenarha enemizana enganamithangala, iye, uzakwehlela phezu kwabantu abanokuthula nabahlezi ngokuphepha, boke abahlala lapha kunganamithangala khona nangaphandle kweenqabo namkha amasango.

12Uzakwenza lokho ukuze uthathe ipango, uhluthule ipahla, welule isandla sakho ngokujamelana namarubhi okwakhiwe kiwo godu nesizweni esabuthelelwa kwezinye izizwe, sabuthelela ifuyo nepahla, besahlala ekabeni yephasi.

13AmaTjheba, amaDedani nabathengisi beTaratjhitjhi kanye nemizanayo bazakuthi kuwe: Uze bonyana usiphange na? Uhlanganise umkhambathakho kobana uzokuthatha ipahla, uthumbe isiliva negolide, uthathe ifuyo nepahla, iye, kobana uthathe ipango enengi na?’

14“Ngalokho ndodana yomuntu phorofida kuGogi bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Mhlokho uzakwazi bonyana abantu bami bahlezi ngokuphepha

15begodu wena uzakwiza usuka endawenakho esemajukujukwini wetlhagwini, wena nabantu abanengi, boke njalo bakhwele iinjomani, bamkhambathi omkhulu nebutho elinamandla.

16Kwamambala uzakurhwanta ujamelene nabantu bami u-Israyeli, iye, njengelifu elembese inarha. Esikhathini esizako ngizakwenza uqalane nenarhami ukuze izizwe zingazi lokha nangizibonakalisa ngani phambi kwazo bona mina ngicwengile’.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17“Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Ungiloyo engikhulume ngaye emihleni yaphambilini ngeenceku zami abaphorofidi bakwa-Israyeli na? Iye, ngesikhatheso baphorofida iminyaka eminengi bonyana ngizokwenza uqalane nabantu bami.’

18“Kodwana mhlokho, lokha iGogi nayiqalana nenarha yakwa-Israyeli, ilaka lami lizokuvutha.” Kutjho uSomnini uSomandla.

19“Ekutjhisakaleni kwami, iye, ekuvutheni kwelaka lami, ngakhuluma ngathi, ‘Mbala, mhlokho kuzakuba nokusikinyeka okukhulu kwephasi enarheni yakwa-Israyeli.

20Ngebanga lobukhona bami iinhlambi zelwandle, iinyoni zomkayi, koke okukhakhaba phezu kwehlabathi kanye nabo boke abantu enarheni bazakuthuthumela phambi kwami. Iintaba zizakuphoselwa phasi, amawa awe, omunye nomunye umthangala udilikele phasi.

21Ngizokuletha isabula eentabeni zami kobana ijamelene neGogi. Isabula yomunye nomunye izakudla umfowabo.’ ” Kutjho uSomnini uSomandla.

22“IGogi ngizayigweba ngezifo nangokuthuluka kweengazi. Ngizakunisela izulu eliwulukako, isinanja esikhulu, umlilo nesibabuli phezu kwayo, phezu kwebutho layo naphezu kwezizwe ezinengi ezikanye nayo.

23Nje-ke, ngizakubonakalisa ubukhulu bami nokucwengeka kwami begodu ngizazise phambi kwezizwe ezinengi. Ngalokho zizakwazi bonyana nginguSomnini.”

UHEZEKIYELI 39

1“Wena ndodana yomuntu, phorofida ngokujamelana noGogi, umtjele bonyana nakhu okutjhiwo nguSomnini nguSomandla, ‘Qala, ngijamelene nawe, wena Gogi, kosana ekulu yeMetjheki neTubhali.

2Ngizokuphendula ngikurhole, ngikwenyuse emajukujukwini wetlhagwini, ngikuse eentabeni zakwa-Israyeli.

3Nje-ke ngizokumadlha umsebakho ngesinceleni sakho, ngenze nemisubela yakho ikhithike esidleni sakho.

4Uzokuwela phezu kweentaba zakwa-Israyeli, wena nawo woke amabuthwakho kanye nezizwe ezikanye nawe. Ngizokunikelela bona ube kukudla kwemihlobohlobo yeenyoni ezidla inyama begodu ube kukudla kweembandana zommango.

5Uzakuwela emmangweni ngombana ngikhulumile.’ Kutjho uSomnini uSomandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Ngizokuthumela umlilo phezu kweMagogi naphezu kwalabo abahlezi baphepha eenarheni eziseligwini. Yeke bazakwazi bonyana nginguSomnini.

7“Ngizokwenza bona ibizo lami elicwengileko lazeke hlangana nabantu bami u-Israyeli begodu angekhe ngisavumela bona ibizo lami elicwengileko lirhubutjhwe Nezizwe zizakwazi bonyana nginguSomnini oCwengileko phakathi kwama-Israyeli.

8Qala, lokho kuyeza begodu kuzokwenzeka! Leli, ngilo ilanga engikhulume ngalo.” Kutjho uSomnini uSomandla.

9“Abahlali bamadorobho wakwa-Israyeli bazokuphuma bayokwenza umlilo ngeenkhali ukuze bazitjhise, okutjho amakhande neenhlangu, imisebe nemisubela, iimbhuku nemikonto, iye, bazokwenza umlilo wezintwezo iminyaka elikhomba.

10Angekhe kusadingeka bonyana bayokuthwala iinkuni emmangweni namkha batheze ehlathini ngombana bazozenzela umlilo ngeenkhali. Bazokuphanga labo ababaphangileko bebahlangule labo ababahlangulileko.” Kutjho uSomnini uSomandla.

11“Mhlokho ngizokunikela iGogi indawo yokuthuna kwa-Israyeli, emrhobeni weenkhambi ngepumalanga yelwandle. Indawo leyo izokuvimba iinkhambi ngombana iGogi nomkhambathakhe bazokuthunwa lapho. Izokubizwa bonyana mrhoba wesiqubuthu seGogi.

12Indlu yakwa-Israyeli izobathuna iinyanga ezilikhomba zoke ukuze ihlambulule inarha.

13Boke abantu enarheni bazobathuna, lokho kubalethele idumo ngelanga engizokubonisa ngalo iphazimulwami.” Kutjho uSomnini uSomandla.

14“Bazozikhethela abantu abazokuhlala njalo bakhambakhamba enarheni kobana bathune labo abaseleko ehlabathini ukuze bayihlambulule. Ekupheleni kweenyanga ezilikhomba bazokuphenyisisa:

15Lokha abakhambakhamba enarheni nababona amathambo womunthu, bazokubeka isibekiso kiwo ukuze abathunako bawathune ngemrhobeni wesiqubuthu seGogi.

16Ngendlela enjalo bazakuhlambulula inarha.” (Godu kuzakuba ngitjho nedorobho okuthiwa siQubuthu.)

17“Nje-ke wena ndodana yomuntu, uSomnini uSomandla ukuyala bona ukhulume eenyonini ezimihlobohlobo neembandaneni zoke zommango uthi, ‘Buthelelanani nize, hlanganani mahlangothi woke emgidini womhlatjelo enginilungiselela

© 2012 Bible Society of South Africa.

wona. Kuzakuba mhlatjelo omkhulu phezu kweentaba zakwa-Israyeli. Iye, nizokudla inyama nisele neengazi.

18Nizokudla inyama yeengorho nisele iingazi zeenkhulu zephasi, kube ngathi nidla amaqama, iimvana, iimpongo, iinkunzi nakho koke okunonisiweko kweBhatjhani.

19Nizokudla amanoni benisuthe, nisele iingazi benibe burhenge emhlatjelwenami enginilungiselela wona lowo.

20Esithebeni sami nizokudla benisuthe inyama yeenjomani nabakhweli bazo, iingorho nemihlobohlobo yamajoni.' Kutjho uSomnini uSomandla.

21"Ngizokubonakalisa iphazimulwami hlangana nezizwe; zoke izizwe zizakubona isigwebo sami engisikhuphileko nesandla sami engisibeke phezu kwazo.

22Kusukela mhlokho ukuya phambili, indlu yakwa-Israyeli izakwazi bonyana nginguSomnini uZimayo.

23Nezizwe zizakwazi bonyana indlu yakwa-Israyeli yaya ekuthunjweni ngebanga lecala layo ngombana akhange yethembeke kimi. Nje-ke ngabufihla ubuso bami ebantwini bakwa-Israyeli ukuze ngibanikelele esandleni samanababo ngalokho boke bawe ngesabula.

24Ngabaphatha njengokusilaphala kwabo nangeemphambeko zabo, ngabufihla ubuso bami kibo.

25"Ngalokho nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, 'Kwanje khona, ngizokutjhugulula ubujamo bakaJakopo, ngibe nesirhawu kiyo yoke indlu ka-Israyeli; ngibe nesikhwele ngebizo lami elicwengileko.

26Bazalikhohlwa ihlazo labo nakho koke ukungathembeki kwabo kimi, lokha nabebazihlalele enarhenabo baphephile begodu kungekho ozabethusa.

27Ngizazibonakalisa ngabo ngingocwengileko phambi kwezizwe ezinengi lokha nangibabuyisa ezizweni, ngibabuthelele kobana basuke eenarheni zezitha zabo.

28Nje-ke bazakwazi bonyana nginguSomnini uZimabo ngombana ngabathumela ekuthunjweni hlangana nezizwe begodu ngabuye ngababuthelela kobana babuyele enarheni ekungeyabo. Angeze ngisatjhiya noyedwa wabo hlangana nezizwe.

29Angeze ngisabufihla ubuso bami kibo ngombana ngizokuthululela uMoyami phezu kwendlu yakwa-Israyeli.' " Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 40

Indawo etja yethempeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Emnyakeni wamatjhumi amabili nahlanu wokuthunjwa kwethu, ekuthomeni komnyaka, mhlana zilitjhumi enyangeni, isandla sakaSomnini besiphezu kwami mhlokho. Bekumnyaka wetjhumi nane ngemva kokuwa kweJerusalema lokha uSomnini nangisa lapho.

2Ngathi ngisemibonweni, uZimu wangisa enarheni yakwa-Israyeli, wangihlalisa entabeni ephakeme khulu. Ngehlangothini layo langesewula gade kunemakhiwo ebeyifana nedorobho.

3Lokha nakangibeka lapho, qala nango umuntu obegade aphazima njengekoporo. Umuntu loyo gade ajame esangweni, aphethe intambo yelineni kanye nehlanga lokulinganisa;

4wathi kimi: “Ndodana yomuntu, zibonele ngamehlwakho, uzizwele ngeendlebe zakho, uyelele koke engizokukhombisa khona ngombana ulethelwe lokho lapha. Bikela indlu ka-Israyeli koke okubonako.”

5Bekunomthangala ozombeleze yoke indawo yethempeli. Esandleni somuntu loyo bekunehlanga lokulinganisa ebelimamitha amathathu ubude. Ihlangelo belilide kunamahlanga wokulinganisa ajayelekileko. Walinganisa umthangala: ububanzi bawo bebulingana nehlanga linye lesilinganiso nokuphakama kwawo kulihlanga linye.

Amasango wendawo yethempeli

6Umuntu loyo wangena esangweni eliqale ngepumalanga,ngokukhwela emqaqadwenalo. Walinganisa umbunjwana wesango, gade ulihlanga linye ubude. Iye, umbunjwana wokuthoma begade ulihlanga linye ubude.

7Ilawana labalindi ngalinye esangweni gade lihlanga linye ubude nehlanga linye ububanzi bese kuthi ibanga elihlangana kwamalawana lawo libe mamitha amabili nesiquntu ububanzi. Umbunjwana wesango oya esirhodlwaneni sobungeno nawo gade ulihlanga linye ubude.

8Nje-ke walinganisa umthangala osembujwaneni wesirhodlwana sobungeno, waba lihlanga linye.

9Godu walinganisa isirhodlwana sobungeno, sona gade simamitha amane ububanzi. Imithangala ebuphumweni besirhodlwaneso beyilimitha ububanzi.

10Ngaphakathi kwesango langepumalanga gade kunamalawana amathathu ngapha nangapha anesilinganiso esifanako neembanga ezihlangana nawo ngapha nangapha nazo bezineenlinganiso ezifanako.

11Godu walinganisa obubanzi obuphakathi kweminyango evulekileko yesango, bebumamitha amahlanu. Boke ububanzi besango bebumamitha asithandathu nesiquntu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ngaphambi kwelawana labalindi ngalinye gade kunomthangadlana ngapha nangapha kwalo, wona bewusiquntu semitha ubude. Ilawana ngalinye belimamitha amathathu mahlangothi woke.

13Nje-ke walinganisa isango ukusukela emsamo wephahla lelawana ukuya emsamo wephahla lelinye ilawana elilungene nal, kwaba mamitha alitjhumi nambili nesiquntu.

14Wenza ngokufanako ngemithangala yangemaqadi yamalawana wabalindi: Isilinganiso semithangala le mahlangothi woke wesango ukufikela esirhodlweni sobungeno saba mamitha amatjhumi amathathu.

15Ibanga ukusukela ebungenweni besango ukuya ngehlangothini elingekugcineni kwesirhodlwana sobungeno gade limamitha amatjhumi amabili nahlanu.

16Gade kunamafesidere anomluko emalawaneni wabalindi ngaphakathi kwesango mahlangothi woke nangaphakathi kwesirhodlwana sobungeno mahlangothi woke. Phezu kwemithangaleni hlangana namalawana bekukghatjiswe ngemithi yesundu.

17Nje-ke umuntu loyo wangingenisa ngesirhodlweni sangaphandle kwethempeli. Qala, bekunamalawu nomgangadelo wamatje mazombe nesirhodlweso. Amalawu amatjhumi amathathu lawo gade aqale emgangadelweni.

18Umgangadelo gade usemaqadi kwamasango begodu ulingana nobubanzi bawo. Lowo-ke gade kumgangadelo ophasi.

19Walinganisa ibanga ukusukela esangweni eliphasi ukuya esangweni lesirhodlo sethempeli, gade kumamitha amatjhumi amahlanu ngepumalanga kanye nangetlhagwini.

20Walinganisa ubude nobubanzi besango eliqale ngetlhagwini, ngesirhodlweni sangaphandle.

21Amalawana labalindi amathathu ngapha nangapha, nemithangala hlangana namalawana lawo kanye nesirhodlwana sobungeno gade anesilinganiso esifana naleso sesango lokuthoma. Gade simamitha amatjhumi amabili nahlanu ubudenamamitha alitjhumi nambili nesiquntu ububanzi.

22Amafesideralo, isirhodlwana sobungeno kanye nemikghabiswalo yesundu gade inesilinganiso sesango eliqale ngepumalanga. Begade linemiqaqado elikhomba eyenyukela kilo; isirhodlwana salo sobungeno besingaphakathi.

23Njengangepumalanga gade kunesango elingenela ngesirhodlweni esingaphakathi esiqalene nesango langetlhagwini. Walinganisa ibanga eliphakathi kwamasango amabili lawo ngetlhagwini; kwaba mamitha amatjhumi amahlanu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Wangisa ngesewula, qala, bekunesango eliqale ngesewula. Walinganisa imithangadlana ehlanganisa amalawana angaphakathi kwesango kanye nesirhodlwana sobungeno bakhona; begade zinesilinganiso esifana namanye amasango.

25Isangwelo nesirhodlwana sobungeno salo besinamafesidere mahlangothi woke njengamafesidere wamanye amasango. Gade limamitha amatjhumi amabili nahlanu ubude namamitha alitjhumi nambili nesiquntu ububanzi.

26Bekunemiqaqado elikhomba eya kilo; isirhodlwana sobungeno singaphakathi kwalo. Gade linemikghabiso yemithi yesundu ebusweni bemithangadlana ehlanganisa amalawana esirhodlweni sobungeno ngapha nangapha.

27Isirhodlo sangaphakathi naso gade sinesango eliqale ngesewula; walinganisa ukusukela esangweneli ukuya kelingaphandle ngesewula; gade kumamitha amatjhumi amahlanu.

Amasango angenela ngesirhodlweni sangaphakathi

28Nje-ke, wangingenisa ngesirhodlweni esingaphakathi ngesango langesewula, walinganisa isangwelo; gade lilingana namanye.

29Amalawanalo, imithangadlanalo ehlanganisa amalawana lawo kanye nesirhodlwana sobungeno gade kulingana namanye. Isangwelo nesirhodlwana salo sobungeno belinamafesidere mahlangothi woke. Gade limamitha amatjhumi amabili nahlanu ubude namamitha alitjhumi nambili nesiquntu ububanzi.

30(Iinrhodlwana zobungeno magegana nesirhodlo sangaphakathi gade zimamitha alitjhumi nambili nesiquntu ubude namamitha amabili nesiquntu ububanzi.)

31Isirhodlwana sobungeno sesango eliqale ngesewula besingehlangothini lesirhodlwana sangaphandle. Imithangadlana ehlanganisa amalawana nayo beyinemikghabiso yemithi yesundu. Bekunemiqaqado ebunane ekhuphukela esangwenelo.

32Wangingenisa ngesirhodlweni sangaphakathi ngehlangothini elingepumalanga; walinganisa isango, gade lilingana namanye.

33Amalawanalo, imithangadlana yalo ehlanganisa amalawana kanye nesirhodlwana sobungeno gade kulingana namanye. Gade kunamafesidere ngapha nangapha kwesango nesirhodlwana sobungeno; kumamitha amatjhumi amabili nahlanu ubude namamitha alitjhumi nambili nesiquntu ububanzi.

34Isirhodlwana sobungeno besiqale esirhodlweni sangaphandle; imithangadlana yakhona ehlanganisa amalawana beyinemikghabiso yemithi yesundu ngapha nangapha kwesango; kunemiqaqado ebunane ekhuphukela kilo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

35Wangingenisa ngesangweni langetlhagwini, nalo walilinganisa. Gade lilingana namanye,

36okutjho amalawanalo, imithangadlana ehlanganisa amalawana kanye nesirhodlwana sobungeno sakhona. Nalo gade linamafesidere ngapha nangapha. Isangweli belimamitha amatjhumi amabili nahlanu ubude namamitha alitjhumi nambili nesiquntu ububanzi.

37Isirhodlwana sobungeno besingehlangothini lesirhodlwana sangaphandle; imithangadlana ehlanganisa amalawana beyinemikghabiso yemithi yesundu ngapha nangapha. Gade kunemiqaqado ebunane ekhuphukela kilo.

Amalawu wokulungiselela imihlabelo

38Bekunelawu elinomnyango ophumela ngesirhodlwaneni sobungeno sesango; lapho bekuhlanzelwa khona imihlabelo yokutjhiswa.

39Ngesirhodlwaneni sobungeno gade kunamatafula amabili ngapha nangapha lapha bekuhlatjelwa khona umhlabelo wokutjhiswa, wehlambululo newehlawulo.

40Emithangaleni engaphandle yesirhodlwana sobungenweso hlanu kobungeno besango eligale ngetlhagwini gade kunamatafula amabili, godu ngaphaya kobungeno kunamanye amatafula amabili.

41Nje-ke gade kunamatafula amane ngehlangothini linye lobungeno namane ngakelinye. Gade kumatafula abunane sele awoke lapha bekuhlatjelwa khona imihlabelo.

42Amatafula amane wemihlabelo yokutjhiswa gade enziwe ngamatje abaziweko, asiquntu nesiqunjwana semitha ubude nobubanzi nesiqunjwana semitha ukuphakama. Phezu kwawo gade kubekwe izitja zokuhlaba imihlabelo yokutjhiswa kanye neminye imihlabelo.

43Gade kunopherho magegana neboda; ubude bawo bebulingana nobubanzi besandla. Amatafula gade angewenyama yomhlabelo.

Amalawu wabaphristi

44Esirhodlweni esingaphakathi, ngaphandle kobungeno besango, gade kunamalawu amabili wabavumi. Elinye lingehlangothini lesango langetlhagwini liqale ngesewula bese elinye lingesangweni elingesewula, liqale ngetlhagwini.

45Yeke wathi kimi: “Ilaweli eliqale ngesewula ngelabaphristi abayelela ukulotjhwa emakhiweni ocwengileko,

46bese ilawu eliqale ngetlhagwini ngelabaphristi abayelele imisebenzi e-aldarini. Labo-ke bekumadodana kaTsadoki, okungiwo wodwa wamaLevi angatjhidela eduze kwakaSomnini kobana asebenze phambi kwakhe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

47Walinganisa isirhodlo sangaphakathi: gade silingana mahlangothi woke, simamitha amatjhumi amahlanu ubude nobubanzi. I-aldari gade liphambi kwethempeli.

Ithempeli

48Wangingenisa esirhodlwaneni sobungeno sethempeli, walinganisa amaboda emahlangothini wobungeno; gade amamitha amabili nesiquntu ububanzi ngapha nangapha. Ububanzi bobungeno besango gade bumamitha alikhomba bese amaboda aya emahlangothini wesirhodlwana sobungeno alimitha nesiquntu ngapha nangapha.

49Ububanzi besirhodlwana sobungeno bebumamitha alitjhumi namamitha asithandathu ubude. Gade kunemiqaqado ekhuphukela kiso begodu kunesika ngapha nangapha ngaphambi kwaso.

UHEZEKIYELI 41

1Nje-ke umuntu loyo wangingenisa ngesirhodlweni esikhulu. Walinganisa ububanzi bamaboda ahlukanisa isirhodlwana sobungeno nesirhodlo esikhulu; bebumamitha amathathu ngapha nangapha. Lobo-ke bekububanzi bamaboda lawo.

2Ubungeno besirhodlo esikhulu bebumamitha amahlanu ububanzi namaboda aya emahlangothinaso amamitha amabili nesiquntu ngapha nangapha. Godu walinganisa ubude besirhodlo esikhulu, gade bumamitha amatjhumi amabili namamitha alitjhumi ububanzi.

3Yeke wangena ngendaweni ecwenge khulu. Walinganisa ububanzi bamaboda ahlukanisa isirhodlo esikhulu nendawo ecwenge khulu; bebulimitha ngapha nangapha. Ubungeno bebumamitha amathathu ububanzi namaboda aya emahlangothini wendawo ecwenge khulu bekamamitha amathathu nesiquntu ngapha nangapha.

4Walinganisa indawo ecwenge khulu; beyimamitha alitjhumi mahlangothi woke.Wathi kimi: “Le yindawo ecwenge khulu.”

Amalawana anamathelene nethempeli

5Walinganisa iboda lethempeli, gade limamitha amathathu ububanzi; godu walinganisa ububanzi bamalawana anamathelene nethempeliemahlangothini amathathu, bebumamitha amabili.

6Amalawana lawo akhiwe aba nemigangadelo emithathu, elinye ngehla kwelinye; wona gade amatjhumi amathathu emgangadelweni ngamunye. Gade kunemiqoqo ebodeni lethempeli emahlangothini amathathu kobana isekele imigangadelo yamalawana ukuze kungalimazeki iboda lethempeli ngaphandle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ngalokho amalawana lawo gade aba banzi ngokuya ngokukhuphuka komunye
nomunye umgangadelo ngombana iboda lawo belikhuphukela phezulu. Gade
kunomqaqado osuka emgangadelweni ophasi phasi ukudlula kophakathi ukuya
kongaphezulu.

8Ngabona bonyana ithempeli gade lizombelezwe sisendlalelo esidundubeziweko,
mahlangothi woke, besisekelo samalawana anamathelene nethempeli.
Ukuphakama kwaso bekungangehlanga elipheleko, okutjho amamitha
amathathu.

9Iboda elingaphandle lamalawana anamathelene nethempeli gade limamitha
amabili nesiquntu ububanzi. Indawo evulekileko hlanu kwamalawana lawo
ngaphandle nayo beyimamitha amabili nesiquntu ububanzi. Hlangana
namalawana anamathelene nethempeli

10namalawu wabaphristi gade kunendawo evulekileko emamitha alitjhumi
ububanzi mazombe nethempeli.

11Bekuneminyango yamalawana anamathelene nethempeli eqale ngendaweni
evulekileko, omunye ngetlhagwini, omunye ngesewula. Imithangala yendawo
evulekileko beyimamitha amabili nesiquntu ngehlangothini elinye nelinye.

12Umakhiwo ogade uqalene nendawo evulekileko ngemva kwethempeli
ngetjingalanga gade umamitha amatjhumi amathathu nahlanu ububanzi
namamitha amatjhumi amane nahlanu ubude. Umthangala womakhiwo lowo
gade umamitha amabili nesiquntu ububanzi mazombe.

13Nje-ke walinganisa ithempeli; gade limamitha amatjhumi amahlanu ubude,
kanti indawo evulekileko, umakhiwo wethempeli kanye nemithangala yakhona
bekumamitha amatjhumi amahlanu ububanzi.

14Godu ilingaphambili lethempeli ngepumalanga neendawo ezivulekileko ngapha
nangapha bezimamitha amatjhumi amahlanu.

15Walinganisa ububanzi bomakhiwo oqale endaweni evulekileko ngemuva
kwethempeli namalawana wakhona ngapha nangapha; gade kumamitha
amatjhumi amahlanu.

Ingaphakathi lethempeli

Amaboda besirhodlo esikhulu sangaphakathi sethempeli nesirhodlwana
sobungeno salo

16bekanamekwe ngesigodo. Amafesidere anomluko okutjho imiqoqwana
eyelekeneko ngapha nangapha naphezulu, nawo bekanamekwe ngesigodo
mahlangothi woke. Ukunamekwa bekusuka phasi bekube semafesidereni

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17ukufikela ngehla kweminyango. Ingaphakathi lethempeli kanye nengaphandle kwalo, iye, mazombe namaboda woke ngaphakathi nangaphandle bekunemifanekiso ebaziweko ebekwe ngokulandelana.

18Imifanekiso leyo bekungeyamakerubhi nemithi yesundu. Phakathi kwekerubhi nekerubhi bekunomuthi wesundu. Ikerubhi ngalinye linobuso obubili:

19Ubuso bomuntu bebuqaliswe ngemthini wesundu ngakelinye ihlangothi nobuso bebhubezi buqaliswe ngakelinye. Emabodeni wethempeli loke mazombe

20ukusukela phasi ukuya endaweni ngehla kweminyango bekumakerubhi nemithi yesundu. Ebodeni

21Iesirhodlo esikhulu bekunegoseni enamahlangothi alinganako. Ubungeno bangaphambili bendawo ecwenge khulu nabo bebunjalo.

22Gade kune-aldari leengodo lilimitha nesiquntu ukuphakama nemitha mahlangothi woke; belinamajika. Isikhondo kanye namahlangothi walo gade kwenziwe ngesigodo. Umuntu loyo wathi kimi: “Leli litafula eliphambi kwakaSomnini.”

23Isirhodlo esikhulu nendawo ecwenge khulu gade kuneminyango engamibili.

24Umnyango ngamunye gade unamabadi amabili ajikako; kumabadi amabili komunye namabili komunye.

25Eminyango yesirhodlo esikhulu gade kubazwe amakerubhi kanye nemithi yesundu njengombana bekunjalo nemabodeni. Gade kunomgoqo wesigodo ngaphambi kwesirhodlwana sobungeno ngaphandle.

26Amafesidere anomluko nemithi yesundu beyingapha nangapha emabodeni wesirhodlwana sobungeno. Amalawana anamathelene nethempeli nawo gade anemigoqo.

UHEZEKIYELI 42

Amalawu akhethekileko wabaphristi

1Umuntu loyo wangikhuphela ngesirhodlweni sangaphandle ukuya ngetlhagwini; wangingenisa ngemalawini aqalene nendawo evulekileko malungana nomakhiwo ongemva kwethempeli ngetlhagwini.

2Amalawu lawo bekahlanu kwesango langetlhagwini yendawo yethempeli; wona bekamamitha amatjhumi amahlanu ubude namamitha amatjhumi amabili nahlanu ububanzi.

3Hlanu kwendawo evulekileko ebeyimamitha alitjhumi godu nahlanu komgangadelo esirhodlweni sangaphandle bekunomakhiwo onamalawu anemigangadelo emithathu anephahla eyehla ngamahla atjhiyanako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Ngaphambi kwamalawu lawo gade kunomkghotha wangaphakathi omamitha amahlanu ububanzi namamitha amatjhumi amahlanu ubude. Iminyango yakhona gade ingetlhagwini.

5Amalawu waphezulu gade amancani ngombana iphahla beliwenza adluladlulane kunalawo asemgangadelweni ongenzasi nophakathi.

6Amalawu asemgangadelweni wesithathu gade anganansika njengombana bekunjalo ngeenrhodlo, ngalokho gade amancazana kunalawo asemgangadelweni ophasi nophakathi.

7Gade kunomthangala ngaphandle olinganisene namalawu ukuya ngesirhodlweni sangaphandle; gade umamitha amatjhumi amabili nahlanu ubude.

8Ubude bamalawu ngehlangothini elihlanu kwesirhodlo sangaphandle gade bumamitha amatjhumi amabili nahlanu bese balawo amalungana nesirhodlo esikhulu sethempeli bumamitha amatjhumi amahlanu.

9Amalawu aphasi gade aneminyango ngehlangothini langepumalanga nawungena ngehlangothini lesirhodlo sangaphandle.

10Hlanu komakhiwo ongemuva kwethempeli magegana nomthangala wesirhodlo sangaphandle ngesewula nahlanu kwendawo evulekileko, gade kunamalawu.

11Bekunomkghotha ngaphambi kwawo. Wona gade afana namalawu angetlhagwini kwethempeli, anobude obulinganako nobubanzi obulinganako. Ubuphumo neminyango kanye namahlangothi bekufana nekwamalawu wangetlhagwini.

12Gade kunomkghotha hlangana namalawu angesewula nomthangala wokuvikela. Ekuthomeni komkghotha ngepumalanga bekunobungeno obuphumelo eminyangweni yamalawu.

13Yeke wathi kimi: “Amalawu wangetlhagwini newangesewula aqalene nendawo evulekileko bekangacwengileko. Abaphristi ebebanelungelo lokutjhidela kuSomnini bebagomela iminikelo ecwenge khulu lapho. Abaphristi bebabeka lapho iminikelo ecwenge khulu okutjho iminikelo yeenthoro, imihlabelo yehlambululo neyehlawulo ngombana indawo leyo beyicwengile.

14Nasele abaphristi bangene ngendaweni ecwengileko, bebangakavumeleki ukuphumela ngesirhodlweni sangaphandle kufikela lapha bahlubula khona izambatho zabo ebebasebenza ngazo, bazitjhiye ngombana bezicwengile. Bekumele bembathe ezinye izambatho ngaphambi kobana batjhidele eendaweni okungezomuntu woke.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Nasele umuntu loyo aqedile ukulinganisa ebekungaphakathi kwethempeli,
wangikhupha ngesango langepumalanga wabese ulinganisa indawo leyo
wazomba nayo:

16Walinganisa ihlangothi langepumalanga ngehlanga, gade limamitha amakhulu
amabili namatjhumi amahlanu.

17Walinganisa ihlangothi langetlhagwini ngehlanga, gade limamitha amakhulu
amabili namatjhumi amahlanu.

18Walinganisa ihlangothi langesewula ngehlanga, gade limamitha amakhulu
amabili namatjhumi amahlanu.

19Yeke waphendukela ngehlangothini langetjingalanga nakhona walinganisa
ngehlanga, gade limamitha amakhulu amabili namatjhumi amahlanu.

20Ngendlela leyo walinganisa amahlangothi womane. Indawo leyo gade
izombelezwe ngomthangala omamitha amakhulu amabili namatjhumi amahlanu
ubude namamitha amakhulu amabili namatjhumi amahlanu ububanzi.
Umthangala lowo bewuhlukanisa indawo ecwengileko kejayelekileko.

UHEZEKIYELI 43

Iphazimulo kaSomnini ibuyela ethempelini

1Umuntu loyo wangisa esangweni eliqale ngepumalanga.

2Qala, bekunephazimulo kaZimu wakwa-Israyeli ivela ngepumalanga. Ilizwi
lakhe belinjengokuzwakala kwamanzi amanengi, inarha gade idarhile
ngokukhanya kwephazimulwakhe.

3Umbono engawubonako begade ufana nengawubona lokha uSomnini eza
kobana arhayile idorobho, godu bewufana nemibono engayibona emlanjeni
iKebari. Nje-ke ngawa phasi ngobuso.

4Iphazimulo kaSomnini yangena ngethempelini ngesango eliqale ngepumalanga.

5Khonapho uMoya wangiguga wangisa ngesirhodlweni sangaphakathi. Qala,
iphazimulo kaSomnini yagcwala ithempeli.

6Kwathi umuntu loyo asajame eqadi kwami, ngezwa ilizwi likhuluma nami livela
ngethempelini,

7lathi: “Ndodana yomuntu, le-ke yindawo yesihlalo sami sobukhosi nesinabelo
seenyawo zami. Ngikho lapha, lapho ngizakuhlala khona hlangana nama-Israyeli
mlibe. Indlu ka-Israyeli, iye, yona nekosayo angeze beyisasilaphaza ibizo lami
elicwengileko ngobungwadla bayo nangamatje wesikhumbuzo wamakhosayo
lokha nahlongakalako.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Lokha nayibeka imibunjwanayo hlanu kweyami neengoseni zayo hlanu kwezami, sihlukaniswe mthangala kwaphela phakathi kwami nayo, yasilaphaza ibizo lami elicwengileko ngezenzo zayo ezikghabhudlhako. Ngalokho ngayirhayila ekuthukutheleni kwami.

9Manje-ke ayidedisele kude nami ubungwadla bayo namatje wesikhumbuzo wamakhosayo. Yeke ngizakuphila hlangana nayo mlibe.

10"Wena ndodana yomuntu, yazisa indlu ka-Israyeli ngethempeli ukuze ibe neenhloni ngamacalayo. Ayiyelele isilinganiso salo.

11Nakube ineenhloni ngakho koke ekwenzileko, yazise umtlamo wethempeli, okutjho ukuhleleka kwalo, ubuphumo nobungeno balo, woke umtlamalo nazo zoke iimiso zalo, iye, woke umtlamo kanye nayo yoke imithethwalo. Yenza lokho ngokutlola phambi kwayo ukuze ilonde umtlamo lowo kanye neemiso zalo zoke, yenze koke lokho.

12"Naku umthetho wethempeli: Isiqongolo sentaba nendawo yoke emagegana naso izakuba ngecwenge khulu. Iye, lokho-ke kumthetho wamambala wethempeli."

I-aldari

13"Nanzi iinlinganiso ze-aldari ngamamitha: Umsele wakhona olizombelezileko bewusiquntu semitha ukutjhinga nesiquntu semitha ububanzi. Umphetho wawo mazombe bewusiqunjwana semitha. "Nasi-ke isikhondo se-aldari:

14Ukusuka emseleni phasi ukuya emphethweni osenzasi kulimitha ukuphakama nesiquntu semitha ububanzi bese ukusuka emphethweni osenzasi ukuya kongehla kube mamitha amabili ukuphakama; umphetho lowo begade usiquntu semitha ububanzi.

15Iziko le-aldari beliphakeme ngamamitha amabili ukusuka emphethweni lowo. Emajikeni amane weziko bekuneempondo ezine ezivelele phezulu.

16Iziko le-aldari nalo belinamahlangothi amane alinganako, amamitha asithandathu ubude nasithandathu ububanzi.

17"Umphetho ongehla nawo bewunamahlangothi amane alinganako, amamitha alikhomba ubude nalikhomba ububanzi. Umsele we-aldari bewusiquntu semitha mazombe, umphethwawo usiqunjwana semitha mazombe. Imiqaqado ye-aldari beyiqale ngepumalanga."

18Yeke wathi kimi: "Ndodana yomuntu, nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, 'Lezi-ke kuzakuba ziimiso ze-aldari ngelanga elizakulungela ngalo ukwenzela kilo imihlabelo yokutjhiswa kanye nokufafaza kweengazi ngemaqadi kwalo:

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Kumele unikele ngekunzana njengomhlabelo wehlambululo kubaphristi
abamaLevi womndeni kaTsadokhi alotjha phambi kwami.' Kutjho uSomnini
uSomandla.

20'Uzakuthatha ezinye zeengazi zayo uzininde phezu kweempondo ezine ze-
aldari naphezu kwamajika womane womphetho ongehla nemphethweni
womsele mazombe. Ngaleyondlela uzakuhlambulula i-aldari bewulenzele
itethelelo.

21Uzakuthatha ikunzi yomhlabelo wehlambululo uyitjhisele endaweni
ekhonjiweko yethempeli engaphandle kwalo.

22" 'Elangeni lesibili uzakunikela ngepongo emsulwa njengomhlabelo
wehlambululo bese i-aldari lihlanjululwe njengombana kwenziwe ngekunzana.

23Nasele uqedile ukulihlambulula, uzakunikela ngekunzana emsulwa kanye
neqama elimsulwa olithethe emhlambini.

24Uzakuletha lokho phambi kwakaSomnini bese abaphristi bakununga
ngetswayi, banikele ngakho njengomhlabelo wokutjhiswa kuSomnini.

25" 'Uzakulungisa ipongo ngamalanga bekube malanga alikhomba
njengomhlabelo wehlambululo begodu abaphristi kumele balungise ikunzana
neqama olithethe emhlambini, koke kube msulwa.

26Amalanga alikhomba bazakwenzela i-aldari itethelelo, balihlambulule
bebalihlukanisele.

27Ekupheleni kwamalanga lawo, ukusuka elangeni lobumnane, abaphristi
bazakulungisa imihlabelwenu yokutjhiswa neyetjhebiswano e-aldarini. Yeke
ngizanamukela.' Kutjho uSomnini uSomandla."

UHEZEKIYELI 44

Ikosana, amaLevi, abaphristi

1USomnini wangibuyisela esangweni langaphandle lomakho ocwengileko, eliqale
ngepumalanga, kodwana lalivaliwe.

2Wathi kimi: "Isangweli kumele lihlale livaliwe. Akukameli livulwe; akunamuntu
omele angene ngalo. Lizakuhlala livaliwe ngombana uSomnini, uZimu wakwa-
Israyeli ungene ngalo.

3Yikosana yodwa engahlala ngaphakathi kobungeno kobana igome phambi
kwakaSomnini. Izakungena ngendlela yesirhodlwana sesango beyiphume ngayo
indlela leyo."

4Wangisa esangweni langetlhagwini ngaphambi kwethempeli. Ngathi ngisaqalile,
iphazimulo kaSomnini yagcwala ithempeli lakhe. Nje-ke ngawa phasi ngobuso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5USomnini wathi kimi: “Ndodana yomuntu, yelela kuhle, uzibonele ngamehlwakho, uzizwele ngeendlebe zakho ngakho koke engikutjela khona mayelana nazo zoke iimiso eziphathelene nethempeli lakaSomnini nayo yoke imithethwalo. Yelela ubungeno bethempeli ngokuqala ofanele angene nofanele akhutjhwe emasangweni womakho ocwengileko.

6Yithi endlini ehlubukileko yakwa-Israyeli, ‘Nakhu okutjhiwo nguSomnini: Sekwanele ngeenkghabhudlho zakho zoke wena ndlu ka-Israyeli!

7Ngokuvumela imiqhamuka engakasoki enyameni ngitjho neenhliziyweni kobana ingene emakhiwenami ocwengileko nokobana isilaphaze ithempeli lami lokha naniletha iminekelo yomhlwehlwe neengazi, nephula isivumelwano sami ngaphezu kwazo zoke iinkghabhudlho zenu.

8Godu azange niyelele izinto zami ezicwengileko, kodwana nabeka imiqhamuka esikhundleni senu kobana kube ngiyo eyelela ukulotjhwa kwami emakhiwenami ocwengileko.’

9Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla, ‘Akunamqhamuka ongakasoki ehliziyweni ngitjho nenyameni ozakungena emakhiwenami ocwengileko, iye, ngitjho nomqhamuka ohlala phakathi kwama-Israyeli.

10Kodwana nakumaLevi akhambela kude nami lokha ama-Israyeli naphambukako abe angihlubuka adlhemadlhema ngemva kwamanyalabo okubosingazimu, kumele athwale icala lawo:

11Kumele abe ziinceku emakhiwenami ocwengileko. Azakuba bogosa emasangweni wethempeli, abe asebenze ethempelini. Wona kumele ahlabele abantu imihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano, abe alungele ukwenzela abantu imisebenzi.

12Ngebanga lokobana asebenzela abantu phambi kwamanyalabo okubosingazimu bese abanga isikhubekiso secala endlini ka-Israyeli, ngalokho-ke ngaphakamisa isandla sami ngokujamelana nawo ukuze athwale icala lawo.’ Kutjho uSomnini uSomandla.

13Angatjhideli kimi kobana abe baphristi bami namkha atjhidele ezintweni zami zoke ezicwengileko namkha eminikelweni ecwenge khulu. Azakuthwala ihlazo lezenzo zawo nomphumela weenkghabhudlho zawo azenzileko.

14Ngizawabeka kobana eluse ukulotjha ethempelini mayelana nayo yoke imisebenzi okumele wenziwe kilo.

15“ ‘Kodwana abaphristi abamaLevi nabaziinzukulwana zakaTsadokhi abalonda umsebenzi womakhiwami ocwengileko lokha ama-Israyeli nagade angihlubukile, bona bazakutjhidela kimi kobana bangilotjhe bebajame ebukhoneni bami

© 2012 Bible Society of South Africa.

nokobana banikele ngemihlabelo yomhlwehlwe neengazi.' Kutjho uSomnini uSomandla.

16'Ngibo bodwa abazakungena ngemakhiwenami ocwengileko, iye, ngibo bodwa abazakutjhidela eduze netafulami kobana bangilotjhe bebayelele nemisebenzami.

17" 'Lokha nabangena emasangweni wesirhodlo sangaphakathi, kumele beze bembethe izambatho zelineni, bangembathi nakancani isambatho soboya lokha nabalotjha emasangweni wesirhodlo sangaphakathi ngethempelini.

18Kumele bathwale imibhode yelineni eenhloko bese bembathe iindzeredzere zelineni emadinini. Bangazibophi ngalitho elizabajulukisa.

19Lokha nabaphuma ngesirhodlweni sangaphandle baya ebantwini, kumele bahlubule izambatho ebebalotjha ngazo, bazitjhiye ngemalawini acwengileko. Kumele bembathe izambatho ezinye ukuze bangacwengisi abantu ngokubathinta ngezambatho zawo.

20" 'Bangagudi iinhloko, namkha baliselele iinhluthu zibe zide, kodwana kumele bahlale baziphungulile.

21Akunamphristi ozakusela iwayini lokha nangena ngesirhodlweni sangaphakathi.

22Akukameli bathathe abahlolokazi namkha amabuya; kumele bathathe kwaphela amatlawu wakwa-Israyeli namkha bathathe abahlolokazi babaphristi.

23Kumele bafundise abantu bami umahluko phakathi kokucwengileko nokujayelekileko kanye nokuhlukanisa phakathi kokuhlanzekileko nokusilapheleko.

24" 'Nakunemibango, abaphristi bona kumele babe bagwebi bese bagweba ngokuya ngeengwebo zami. Kumele balonde imithetho neemiso zami mayelana nayo yoke iminyanya ejanyisiweko bese bacwengisa amaSabatha wami.

25Umphristi angazisilaphazi ngokutjhidela esidunjini, ngaphandle kwanange ohlongakeleko kunguyise, unina, indodana, indodakazi, umfo namkha udadwabo ongakendi. Lapho-ke angazisilaphaza ngaso.

26Ngemva kobana sele ahlanjululiwe, uzakulinda amalanga alikhomba.

27Ngelanga aya ngalo ngesirhodlweni sangaphakathi somakhiwo ocwengileko kobana ayokulotjha, kuzakumele azinikelele umhlabelo wehlambululo.' Kutjho uSomnini uSomandla.

28"Abakameli ukuba nelifa ngombana mina ngilililifa labo. Ningabanikeli isabelo kwa-Israyeli ngombana mina ngisisabelo sabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Bona bazakudla iminikelo yeenthoro, imihlabelo yehlambululo neyehlawulo.
Koke okuzilelwa ngakho uSomnini kuzakuba ngekwabo.

30“Okukhethekileko kwayo yoke imikhiqizo yokuthoma yazo zoke izinto nazo
zoke iimbiko zenu kuzakuba ngokwabaphristi. Kumele nibanikele ihlamenu
yokuthoma ukuze isibusiso sibe phezu kwemindenenu.

31Abaphristi abakameli ukugudla nanyana yini ezifeleko namkha edatjulwe
ziimbandana, kungaba yinyoni namkha isilwana.”

UHEZEKIYELI 45

Ukuhlukaniswa kwenarha

1“Nanihlukanisa inarha njengelifa ngokuphosa ifumbe, nizakunikela uSomnini
ingcenye yenarha ekhethekileko, ibe sifunda esicwengileko. Izakuba
makhilomitha alitjhumi nambili nesiquntu ubude namakhilomitha alitjhumi
ububanzi. Yoke indawo leyo izakuba ngecwengileko.

2Ingcenye yayo izakuba yindawo ecwengileko, ibe mamitha amakhulu amabili
namatjhumi amahlanu mahlangothi woke. Akube nendawo emadlelo magegana
nayo, ibe mamitha amatjhumi amabili nahlanu mazombe.

3Esifundeni esicwengileko linganisa ingcenye ibe makhilomitha alitjhumi nambili
nesiquntu ubude namakhilomitha amahlanu ububanzi. Ngaphakathi kwaso
kumele kube nomakhiwo ocwengileko okuyindawo ecwenge khulu.

4Leyo-ke yingcenye ecwengileko enarheni; izakuba sisabelo sabaphristi
abasebenza ngemakhiweni ocwengileko nabatjhidela kobana balotjhe phambi
kwakaSomnini. Izakuba yindawo yezindlu zabo neyamadlelo wemihlambi.

5Indawo emakhilomitha alitjhumi nambili nesiquntu ubude namakhilomitha
amahlanu ububanzi izakuba ngeyamaLevi aziinceku emakhiwenami
ocwengileko. Izakuba sisabelo sawo lapha kuzakwakhiwa khona imizawo
yokuhlala.

6“Njengesabelo sedorobho esifundeni esikhethekileko nizakuhlukanisa indawo
emakhilomitha amabili nesiquntu ububanzi namakhilomitha alitjhumi nambili
nesiquntu ubude ukulinganisana nengcenye yendawo ecwengileko. Yona izakuba
yindawo yendlu yoke yakwa-Israyeli.

7“Isabelo sekosana sizakuba seengcenyeni zombili zesifunda esicwengileko
nezesabelo sedorobho ngepumalanga nangetjingalanga. Sizakunabela
ngemkhawulweni wenarha ngetjingalanga nemkhawulweni wenarha
ngepumalanga, silinganisane nezabelo zeenkoro

© 2012 Bible Society of South Africa.

8enarheni. Leso-ke sizakuba lilifa layo kwa-Israyeli. Amakhosanami akasoze asagandelela abantu bami godu. Kufuze aliselele inarha endlini yakwa-Israyeli ukuya ngokweenkoro zayo.”

9Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Sekwanele kwanjesi khona nina makhosana wakwa-Israyeli! Lahlani inturhwenu nokuphanga, nenze ubulungiswa nokulunga. Lisani ukuqotjha abantu bami.” Kutjho uSomnini uSomandla.

10Sebenzisani iinlinganiso zeqiniso, umthamo kapumpana weqiniso nomgqomu weqiniso.

11Upumpana nomgqomu kumele zilingane, umgqomu ube ngokwetjhumi kwentundu kadumbana nopumpana abe ngokwetjhumi kwentundu kadumbana. Intundu kadumbana isilinganiso esilingeneko.

12Isilinganiso esifaneleko kufuze sibe magremu alitjhumi nambili namkha amagremu amakhulu alikhomba namatjhumi amabili.

Iminikelo namalanga akhethekileko

13“Nasi isipho esikhethekileko okumele ninikele ngaso: amakhilogremu amabili kenye nenye intundu kadumbana yekoroyi kanye namakhilogremu amabili kenye nenye intundu kadumbana yebhali.

14Isipho esikhethekileko samafutha we-oliva kufuze sibe malitha amane emakhulwini amane. (Intundu kadumbana beyimalitha amakhulu amane.)

15Godu kuzakuthathwa imvu eyodwa komunye nomunye umhlambi omakhulu amabili emadlelweni wakwa-Israyeli. “Lokhu kuzakusetjenziswa njengeminikelo yeenthoro, imihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano ukwenzela abantu itethelelo.” Kutjho uSomnini uSomandla.

16“Boke abantu enarheni bazazibandakanya kilesi sipho esikhethekileko, basinikele ikosana kwa-Israyeli.

17Kumsebenzi wekosana ukuhlinzeka ngemihlabelo yokutjhiswa, iminikelo yeenthoro neyokuselwako eminyanyeni nekuthwaseni kwenyanga kanye nemaSabatheni, iye, kiyo yoke iminyanya yendlu ka-Israyeli. Izakuhlinzeka ngemihlabelo yehlambululo, iminikelo yeenthoro, imihlabelo yokutjhiswa neyetjhebiswano ukwenzela indlu ka-Israyeli itethelelo.”

18Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Enyangeni yokuthoma ngelanga lokuthoma uzakuthatha ikunzana emsulwa ukuze uhlambulule omakhiwo ocwengileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Umphristi uzakuthatha ezinye iingazi zomhlabelo wehlambululo azininde eengosenini zeminyango yethempeli, phezu kwamajika womane womphetho ongehla we-aldari neengosenini zesirhodlo sangaphakathi.

20Nizakwenza soneso ngelanga lekhomba lenyanga mayelana nananyana ngubani owona ngokungakahlosi namkha ngokungayeleli; ngendlela leyo nizakwenzela ithempeli itethelelo.

21"Ngenyanga yokuthoma ngelanga letjhumi nane nizakugidinga iPhasika. Ngemva kwalo esikhathini somnyanya wamalanga alikhomba nizakudla isikwa esinganangumelo.

22Mhlokho ikosana izakuhlinzeka ngekunzi njengomhlabelo wehlambululo kube ngeyayo nabo boke abantu benarha leyo.

23Ngamalanga emalangeni alikhomba womnyanya, kumele ihlinzeke ngeenkunzi ezilikhomba namaqama alikhomba, koke kube msulwa, kube njengomhlabelo wokutjhiswa kuSomnini nepongo ibe ngeyomhlabelo wehlambululo.

24Izakuhlinzeka ngomnikelo weenthoro kube ngupumpana malungana nenye nenye ikunzi nopumpana malungana nelinye nelinye iqama, kukhambisane namalitha amane wamafutha we-oliva upumpana ngamunye.

25Emalangeni alikhomba womnyanya othoma enyangeni yekhomba ngelanga letjhumi nahlanu, kumele ihlinzeke ngokufanako imihlabelo yehlambululo neyokutjhiswa, iminikelo yeenthoro neyamafutha we-oliva."

UHEZEKIYELI 46

Imihlobohlobo yeemiso

1Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: "Isango lesirhodlo sangaphakathi esiqale ngepumalanga kumele livalwe emalangeni asithandathu wokusebenza, kodwana livulwe ngelanga leSabatha nangelanga lokwethwasa kwenyanga.

2Ikosana izakungena ngesirhodlweni sesango langaphandle, ijame eengosenini zalo. Abaphristi bazakwenza umhlabelwayo wokutjhiswa newetjhebiswano. Izakuguqa ihlome ihloko phasi embunjwaneni wesango. Kuthi nasele iphumile isango lingavalwa kufikela bekuhlwe.

3NgamaSabatha nangeminyanya yokwethwasa kwenyanga, abantu benarha bazakuguqa bahlome iinhloko phasi phambi kwakaSomnini ebungenweni besangwelo.

4Umhlabelo wokutjhiswa olethwa ikosana kuSomnini ngelanga leSabatha uzakuba ziimvana ezithandathu ezimsulwa kanye neqama elimsulwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Umnikelo weenthoro okhambisana neqama uzakuba ngupumpana bese okhambisana neemvana ube mnengi ngendlela engakghona ngayo. Upumpana ngamunye akhambe namalitha amane wamafutha we-oliva.

6Ngelanga lokwethwasa kwenyanga kufuze kube yikunzana, iimvana ezisithandathu kanye neqama, koke kube msulwa.

7Ikosana izakuhlinzeka njengomnikelo weenthoro upumpana munye okhambisana nekunzi, upumpana munye okhambisana neqama bese nakuziimvana zibe zinengi ngendlela engakghona ngayo. Upumpana ngamunye akhambisane namalitha amane wamafutha we-oliva.

8Lokha ikosana nayingenako, izakungena ngesirhodlwana sesango iphume ngendlela leyo.

9“Kuzakuthi abantu benarha leyo nabeza phambi kwakaSomnini kobana baguqe bahlome iinhloko phasi ngeminyanya ejanyisiweko, ongena ngesango langetlhagwini uzakuphuma ngesango langesewula bese kuthi ongene ngesango langesewula aphume ngesango langetlhagwini. Akunamuntu ozakuphuma ngesango angene ngalo, kodwana omunye nomunye uzakunqopha esangweni elifulathele angene ngalo.

10Ikosana izakuba phakathi kwabo, ingene nabo nabangenako bese iphuma nabo nabaphumako.

11“Eminyanyeni okutjho emigidini ejanyisiweko, umnikelo weenthoro uzakuba ngupumpana okhambisana nekunzi, upumpana okhambisana neqama kanye neemvana ezinengi ngendlela angakghona ngayo. Upumpana ngamunye akhambisane namalitha amane wamafutha we-oliva.

12Lokha ikosana nayiletha umnikelo wesihle kuSomnini, kungaba mhlabelo wokutjhiswa namkha wetjhebiswano, izakuvulelwa isango eliqale ngepumalanga. Izakuletha umhlabelwayo wokutjhiswa namkha wetjhebiswano njengombana yenza ngelanga leSabatha. Kuthi nasele iphumile isangwelo livalwe.

13“Imihla ngemihla uzakuhlinzeka ngemvana enomnyaka nemsulwa kuSomnini kobana ibe mhlabelo wokutjhiswa, iye, uzakuhlinzeka ngayo njalo ekuseni.

14Godu kuzakuthi njalo ekuseni imvana leyo ikhambisane nomnikelo weenthoro onamakhilogremu amathathu weflowuru esefiweko nelitha nesiquntu samafutha we-oliva ukuyithambisa. Ukunikelwa komnikelo weenthoro lo kuSomnini kusimiso sanini nanini.

15Yeke kuzakuhlinzekwa njalo ekuseni imvana, umnikelo weenthoro kanye namafutha we-oliva njengomnikelo wokutjhiswa wangemihla.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Nakube ikosana ikhupha isipho esabelweni sayo, inikele enye yamadodanayo, lokho kuzakuba sisabelo sendodana leyo, kube lilifa leenzukulwana zayo esabelweni sekosana leyo.

17Kodwana nakube ikhupha isipho esabelweni sayo iphe esinye seensebenzi zayo, isisebenzeso singagcina isipho bekube mnyaka wokubuyisela. Ngemva kwalapho sizakubuyela ekhosaneni. Ilifa layo lingelamadodanayo; iye, lingelawo kwaphela.

18Ikosana ayingathatheli abantu ilifa labo, ingabaqotjhi epahlenabo. Izakwabela amadodanayo ilifa lawo esabulweni sayo ukuze kungabikhona namunye wabantu bami ozakuhlakazwa elifeni labo.”

Iindawo zokuphekela ethempelini

19Wangingenisa ngobungeno obungehlangothini lesango eliya emalawini acwengileko aqale ngetlhagwini, okungewabaphristi. Qala, bekunendawo emaphelelweni wangetjingalanga wawo.

20Wathi kimi: “Le-ke yindawo lapha abaphristi bazakuphekela khona umhlabelo wehlawulo newehlambululo kanye nomnikelo weenthoro ukuze bangawukhupheli ngesirhodlweni esingaphandle bese ngokwenza njalo bacwengise abantu.”

21Wangikhupha ngesirhodlweni sangaphandle, wangibhodisa namajikaso amane. Qala, kelinye nelinye ijika bekunesirhodlwana.

22Iindawo zeenrhodlwane ezinezo emajikeni bezilingana: imamitha amatjhumi amabili ubude namamitha alitjhumi nahlanu ububanzi.

23Imithangadlana yamatje beyihlukanisa iinrhodlwana ezinezo, inamaziko wokuphekela magegana nayo ngaphakathi.

24Wathi kimi: “Lawa maphunyana lapha abasebenza ethempelini bazakuphekela khona imihlabelo yetjhebiswano yabantu.”

UHEZEKIYELI 47

Umlambo osuka ethempelini

1Umuntu loyo wangibuyisela ebungenweni bethempeli. Qala, amanzi avinyilika ngaphasi kombunjwana wethempeli, agelezela ngepumalanga njengombana ithempeli beliqale ngepumalanga. Amanzi gade ehlela phasi avela ngesewula yethempeli, ngesewula ye-aldari.

2Wangikhuphela ngaphandle komthangala ozombeleze ithempeli loke ngesango langetlhagwini. Wangikhambisa magegana nomthangala, wangisa esangweni eliqale ngepumalanga. Qala, amanzi gade agobhoza ngehlangothini elingesewula lesango.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Umuntu loyo nalokhu asiya ngepumalanga aphethe isilinganiso, walinganisa amamitha amakhulu amahlanu, wangeyamisa emanzini afika engogoriyaneni.

4Walinganisa kwaba ngamanye amamitha amakhulu amahlanu, wangeyamisa emanzini ebegade afika edolweni. Walinganisa amanye amamitha amakhulu amahlanu, wangeyamisa emanzini ebegade angifika edinini.

5Walinganisa amanye amamitha amakhulu amahlanu, kodwana kilelihlandla bekumlambo ebengingeze ngaweyama ngombana amanzi besele akhuphukile begodu atjhinga alingene ukududa kiwo, kumlambo ongeze weyanywa mumuntu.

6Wangibuza wathi: “Ndodana yomuntu, ubonile na?” Nje-ke wangibuyisela emuva ngesebe lomlambo.

7Kwathi ngisakhamba njalo, Qala, bekunemithi eminengi ngapha nangapha komlambo.

8Wathi kimi: “Amanzi la agelezela ngesifundeni sangepumalanga bese ehlela ngemrhobeni weJordani lapha afese angene khona elwandle. Lokha nawuthululela ngelwandle, amanzi walapho aba matjha.

9Nanyana kukuphi lapha amanzi agelezela khona, kuzakuba neemphili eziphithizelako. Kuzakuba nejuma leenhlambi ngombana amanzi laagelezela lapho bese enza amanzi wetswayi abe matjha. Iye, nanyana kukuphi lapha umlambo ugelezela khona, koke okulapho kuzakuphila.

10Abathiyiinhlambi bazakujama magegana neligu lelwandle eliFilileko ukusuka e-Eni-Gedi ukuya e-Eni-Egilayimu kuzakuba neendawo zokomisa iinrhurhulanede. Iinhlambi zizakuba ngemihlobohlobo njengeenhlambi zelwandle eliKhulu.

11Kodwana amachibi neenzibi angeze zibe zitjha, zizakuhlala zinetswayi.

12Imithi yemihlobohlobo yeenthelo izakumila ngapha nangapha kwesebe lomlambo. Amakarayo angeze atjhwaba neenthelo zakhona angeze zaphela. Inyanga nenyanga izakuhloma ngombana amanzi wendawo ecwengileko agelezela kiyo. Iinthelo zayo zizakuba ngezokudla bese amakarayo abe yintatha.”

Imikhawulo yenarha

13Nakhu okutjhiwo nguSomnini uSomandla: “Nasi imikhawulo enizakuhlukanisa ngayo inarha yelifa hlangana neenkoro ezilitjhumi nambili zakwa-Israyeli, uJosefa abe nezabelo ezimbili.

14Nizazihlukanisela ngokulinganako. Ngafunga ngokuphakamisa isandla bonyana ngizakunikela aboyihlo inarha le; izakuba lilifa lenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15“Imikhawulo yenarha izakuba bunjesi: “Ngehlangothini langetlhagwini
uzakusuka elwandle eliKhulu ukhambe ngendlela yeRhetiloni ukuya eTsadadi,

16eRhamathi, eBherotha neSibrayimu ephakathi kweendawo zeDamaseku
neRhamathi, ukuyokufika eRhateri-Hatikoni emkhawulweni weRhawurana.

17Ngendlela leyo umkhawulo uzakusuka elwandle uye eRhatseri-Enani
magegana nomkhawulo weDamaseku, ngetlhagwini yomkhawula kube yindawo
yeRhamathi. Lowo-ke kuzakuba mkhawulo wangetlhagwini.

18“Ngehlangothini langepumalanga umkhawulo uzakukhamba hlangana
neRhawurana neDamaseku magegana neJordani hlangana neGiliyadi nenarha
yakwa-Israyeli ukuya elwandle langepumalanga ukuyokufika eTamari. Lowo-ke
kuzakuba mkhawulo wangepumalanga.

19“Ngehlangothini langesewula uzakukhamba ukusuka eTamari ukuya emanzini
weMeriba-Khadetjhi, ugege nomlanjana weGibhide ukuya elwandle eliKhulu.
Lowo-ke kuzakuba mkhawulo wangesewula.

20“Ngehlangothini langetjingalanga, ilwandle eliKhulu lizakuba mkhawulo
bekube malungana neLebo-Rhamathi. Lowo kuzakuba mkhawulo
wangetjingalanga.

Ukuhlukaniswa kwenarha

21“Nizakuhlukaniselana inarha le ngokuya ngeenkoro zakwa-Israyeli.

22Nizayaba ngokuphosa ifumbe njengelifa lenu kanye nemiqhamuka esele
inzinze phakathi kwenu beyaba nabantwana. Nizayithatha njengabantu
bendabuko hlangana nama-Israyeli. Izakwabelwa ilifa kanye nani hlangana
neenkoro zakwa-Israyeli.

23Nanyana umqhamuka unganzinza hlangana nayiphi ikoro, nizawunikela ilifa
lawo khonapho.” Kutjho uSomnini uSomandla.

UHEZEKIYELI 48

1“Naka amabizo weenkoro: “Emkhawulweni wangetlhagwini ikoro yakwaDani
izakuba nesabelo sinye. Umkhawulwaso uzakukhamba ngendlela yeRhetiloni
unqombe eLebo-Rhamathi neRhatseri-Enani emkhawulweni weDamaseku
ngetlhagwini, hlanu kweRhamathi. Kuzakuba mkhawulo wakhona ukusuka
ngepumalanga yenarha ukuya ngetjingalanga yayo.

2U-Atjhera uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwaDani
ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

3UNafitali uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwa-Atjhera
ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4UManase uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwaNafitali
ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

5U-Efrayimu uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo
wakwaManase ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

6URubeni uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwa-Efrayimu
ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

7UJuda uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwaRubeni
ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

8"Hlanu komkhawulo wakwaJuda ukusukela ngepumalanga ukuya
ngetjingalanga yenarha kuzakuba sisabelo enizasinikela njengesipho
esikhethekileko. Sizakuba makhilomitha alitjhumi nambili nesiquntu ububanzi
bese ubude baso ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga silingane
nesinye sezabelo zekoro. Ngaphakathi kwaso kuzakuba nomakhiwo
ocwengileko.

9Isabelo esikhethekileko enizasinikela uSomnini sizakuba makhilomitha
alitjhumi nambili nesiquntu ubude namakhilomitha alitjhumi ububanzi.

10"Soke isipho esikhethekileko sizakuba ngeseenqhema ezilandelako: "Ingcenye
yabaphristi "Ngetlhagwini nangesewula izakuba makhilomitha alitjhumi nambili
nesiquntu ubude namakhilomitha amahlanu ububanzi. Ngaphakathi kwayo
kuzakuba nomakhiwo ocwengileko kaSomnini.

11Lokhu kuzakuba ngokwabaphristi abahlukaniselweko nabaziinzukulwana
zakaTsadokhi, labo abalonda umsebenzi womakhiwami ocwengileko begodu
angazange baphambuke njengamanye amaLevi lokha ama-Israyeli nagade
angihlubukile.

12Kuzakuba sisipho esicwengileko kibo esithethwe esiphiweni esikhethekileko
senarha. Sizakuba ngesicwenge khulu hlanu komkhawulo wamaLevi.

13"Ingcenye yamaLevi "Ukulinganisana nomkhawulo wabaphristi izakuba
makhilomitha alitjhumi nambili nesiquntu ubude namakhilomitha amahlanu
ububanzi. Boke ubude beengcenye zabaphristi nezamaLevi buzakuba
makhilomitha alitjhumi nambili nesiquntu namakhilomitha alitjhumi ububanzi.

14Akukameli bathengise namkha benane ngazo. Ziyingcenye ekhetheke khulu
enarheni ngombana zicwengile kuSomnini.

15Indawo eseleko emakhilomitha amabili nesiquntu ububanzi namakhilomitha
alitjhumi nambili nesiquntu ubude, izakuba ngesetjenziselwa okujayelekileko,
ibe ngeyedorobho okutjho amadlelo nokwakha iinkumba. Idorobho lizakuba
sekabenayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Isilinganiso sendawo yedorobho sizakuba makhilomitha amabili nesiqunjwana mahlangothi woke.

17Amadlelo wedorobho azakuba mamitha alikhulu namatjhumi amabili nahlanu mahlangothi woke wedorobho.

18Indawo yedorobho eseleko elinganisene nendawo ecwengileko izakuba makhilomitha amahlanu ukuya ngepumalanga namakhilomitha amahlanu ukuya ngetjingalanga. Umkhiqizwayo uzakondla abasebenza ngedorobheni.

19Abasebenza ngedorobheni abavela kizo zoke iinkoro zakwa-Israyeli bazakulima indawo leyo.

20Soke isipho esikhethekileko sizakufaka hlangana iingcenye ezicwengileko nesabelo sedorobho. Sizakulingana mahlangothi woke, sibe makhilomitha alitjhumi nambili nesiquntu.

21“Okusele ngapha nangapha eengcenyeni ezicwengileko nesabelweni sedorobho kuzakuba ngokwekosana. Ukusuka emkhawulweni omakhilomitha alitjhumi nambili nesiquntu wangepumalanga wesipho esikhethekileko ukuya emkhawulweni wenarha ngepumalanga nokusuka emkhawulweni wangetjingalanga wesipho esikhethekileko ukuya emkhawulweni wenarha ngetjingalanga kuzakuba sisabelo sekosana. Zombili iindawezo zilinganisene nezabelo zeenkoro. Isipho esicwengileko esinomakhiwo ocwengileko ngaphakathi kwaso

22nesabelo samaLevi kanye nendawo yedorobho, koke kusekabeni yeendawo zekosana. Iindawo zekosana zizakuba hlangana nomkhawulo wakwaJuda nowakwaBhenjamini.

23“Mayelana neenkoro ezinye: “UBhenjamini uzakuba nesabelo sinye; sizakusuka ngepumalanga yenarha ukuya ngetjingalanga yayo.

24USimeyoni uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwaBhenjamini ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

25U-Isakhari uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwaSimeyoni ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

26UZebuloni uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwa-Isakari ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

27UGadi uzakuba nesabelo sinye; sizakuba hlanu komkhawulo wakwaZebuloni ukusukela ngepumalanga ukuya ngetjingalanga yenarha.

28“Umkhawulo wangesewula yakwaGadi uzakuthoma eTamari ukuya emanzini weMeriba-Khadetjhi, udlule umlanjana weGibhide ukuya elwandle eliKhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Leyo yinarha enizayaba njengelifa leenkoro zakwa-Israyeli ngokuphosa ifumbe.
Lokho-ke kuzakuba zizabelo zabo.” Kutjho uSomnini uSomandla.

Amasango wedorobho

30“Lokhu kuzakuba buphumo bedorobho: “Emthangaleni wedorobho
ongetlhagwini nomakhilomitha amabili nesiquntu ubude,

31kuzakuba namasango amathathu athiyelelwe ngeenkoro zakwa-Israyeli; isango
linye lakaRubeni, linye lakaJuda nalinye lakaLevi.

32Emthangaleni wedorobho ongepumalanga nomakhilomitha amabili nesiquntu
ubude, kuzakuba namasango amathathu okutjho isango linye lakaJosefa, linye
lakaBhenjamini nalinye lakaDani.

33Emthangaleni wedorobho ongesewula nomakhilomitha amabili nesiquntu
ubude, kuzakuba namasango amathathu okutjho isango linye lakaSimeyoni, linye
laka-Isakari nalinye lakaZebuloni.

34Emthangaleni wedorobho ongetjingalanga nomakhilomitha amabili nesiquntu
ubude, kuzakuba namasango amathathu okutjho isango linye lakaGadi, linye
laka-Atjheri nalinye lakaNafitali.

35“Ibanga mahlangothi woke wedorobho lizakuba makhilomitha alithoba. “Ibizo
ledorobho ukusukela ngesikhatheso lizakubizwa ngokuthi: USomnini ulapho.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UDANYELA

UDANYELA 1

UDanyela ngesirhodlweni sekosi yeBhabheli

1Ngomnyaka wesithathu wokubusa kwakaJehoyakhimu ikosi yakwaJuda,
uNebukadinetsari ikosi yeBhabheli weza eJerusalema walivimbezela.

2USomandla wanikela uJehoyakhimu ikosi yakwaJuda kanye nezinye iimpahla
zethempeli lakaZimu esandleni sakhe. Wazithatha wazisa enarheni
yeTjhinari, ethempelini lakazinyanakhe, wafese wazifaka ngendlini yamagugu.

3Wayala u-Atjhipenazi oyindunakhe ekulu kobana athathe hlangana nama-
Israyeli, okutjho endlini yobukhosi nakibosaziwako,

4amasokana anganamphambo, anejamo nahlakaniphileko, anekghono loke,
anelwazi elibanzi kanye anekghono lokuhlathulula begodu kube ngalungele
ukusebenza esigodlweni. Wona-ke bekufuze awafundise umtlolo nelimi
lamaKasidi.

5Ikosi yahlosa kobana amasokana lawo anikelwe isabelo sangemihla sokudla
okudliwa yikosi newayini eliselwa ngiyo. Bekufuze abandulwe iminyaka
emithathu, kuthi emva kwalokho angene emsebenzini wekosi ngesigodlweni.

6Hlangana nawo bekunamasokana abuya kwaJuda: kunguDanyela, uRhananiya,
uMitjhayeli no-Azariya.

7Induna ekulu yabathiya amabizo amatjha: uDanyela waba nguBhelithetjhatsari,
uRhananiya waba nguTjhedreke, uMitjhayeli waba nguMitjhaka, u-Azariya waba
ngu-Abhedinigo.

8Kodwana nakunguDanyela waqeda nehliziywakhe bonyana akazokuzisilaphaza
ngokudla okudliwa yikosi newayini eliselwa ngiyo. Ngalokho wabawa induna
ekulu bonyana imvumele kobana angazisilaphazi ngendlela enjalo.

9UZimu wenza kobana induna ekulu ibe nomusa nezwelo kuDanyela.

10Kodwana induna leyo yakhuluma noDanyela yathi: “Ngesaba umphathami ikosi
ekungiyo enihlukanisele ukudla nesiselo senu. Nange ingabona nikhehlile
hlangana namasokana ekubontangenu, nizokubeka ipilwami engozini phambi
kwekosi.”

11UDanyela wakhuluma nomelusi ebegade abekwe yinduna leyo kobana
engamele uDanyela, uRhananiya, uMitjhayeli no-Azariya, wathi:

12“Ngiyakubawa, zizinya iinceku zakho amalanga alitjhumi: Esabelwenapho,
sinikela kwaphela umbhido sidle namanzi sisele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Emva kwalokho uhlole ubujamo bethu nabulinganiswa nebamasokana adla
ukudla okudliwa yikosi bese uphathe iinceku zakho ngendlela obona ngayo."

14Nje-ke wavumelana nabo ngendaba le, wabazizinya amalanga alitjhumi.

15Emva kwamalanga alitjhumi, babonakala babahle begodu bondleke khulu
kunamasokana ebekadla ukudla okudliwa yikosi.

16Ngalokho umelusi wasusa kibo isabelo sokudla newayini lekosi wabanikela
imibhido kwaphela.

17UZimu wangezelela emasokaneni amane lawo ukuzwisisa nokuba nelihlo
elibukhali kiyo yoke imitlolo kanye nobuhlakani. UDanyela bekazwisisa
ihlathululo yayo yoke imibono namabhudango.

18Kwathi ekupheleni kwesikhathi ikosi eyayala ngaso kobana woke amasokana
alethwe kiyo, induna ekulu yawethula phambi kwakaNebukadinetsari.

19Yeke ikosi yakhuluma nawo. Phakathi kwawo woke bekangekho afana
noDanyela, uRhananiya, uMitjhayeli no-Azariya. Yeke bathoma ukulotjha
ngesigodlweni.

20Kiyo yoke indaba ephathelene nobuhlakani nokuzwisisa ikosi eyababuza yona,
yafumana bona embuswenayo woke, badlula boke abosomlingo nabaloyi
ngokubuyelelwe kalitjhumi.

21UDanyela yena waragela phambili nokulotjha lapho bekwaba mnyaka
wokuthoma wokubusa kwekosi uKoretjhi.

UDANYELA 2

Ibhudango lakaNebukadinetsari

1Emnyakeni wesibili wokubusa kwakaNebukadinetsari, waba nebhudango
bewadungeka emmoyeni kangangobana akhange asaba nobuthongo.

2Nje-ke ikosi yayala bona kubizwe abosomlingo, abaloyi nezanusi kanye nezazi
zamaKasidi kobana beze bazokuhlathululela ikosi ibhudango layo lelo. Kuthe
bona bafike phambi kwayo,

3yathi kibo: "Ngibenebhudango elingihlubayezako, nje-ke ngifuna ukulazi kobana
litjho ukuthini."

4Nje-ke izazi zamaKasidi zakhuluma nekosi ngesi-Aramu zathi: "Ikosi ayiphile
siphile! Ngalokho ikosi ingatjela iinceku zayo ibhudango, zona zizalihlathulula."

5Ikosi yaphendula izazi zamaKasidi yathi: "Kwamambala ngiqinisile: Nakube
nihluleka ukungazisa ibhudango nehlathululwalo, nizokuhlahlelwa iinquqwana
nemizenu izokwenziwa amarubhi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Kodwana naningitjela ibhudango nehlathululwalo, ngizonamukelisa izipho nemivuzo kanye nokuhlonitjhwa okukhulu. Yeke, ngitjelani-ke ibhudango nehlathululwalo.”

7Zona zayiphendula kwesibili zathi: “Ikosi ayitjele iinceku zayo ibhudango mantange, nje-ke thina sizakutjho ihlathululwalo.”

8Ikosi yaziphendula yathi: “Ngambala ngiyazi bonyana nizama ukuzenzela isikhathi ngombana niyabona bona bengiqinisile ngequnto lami:

9Nangabe aningitjeli ibhudango, sinye isigwebo senu. Ngalokho nilumbe amaqhinga ngomnqopho wokukhuluma amala nekohliso phambi kwami ngokucabanga bona ubujamo buzakuphenduka. Yeke, nina ngitjelani ibhudango, mina-ke ngizakwazi bonyana ningalihlathulula.”

10Izazi zamaKasidi zaphendula phambi kwekosi zathi: “Ephasinapha, akakho noyedwa ongakghona ukwenza lokho okufunwa yikosi. Kwakhona azange khekube nekosi, nanyana kuthiwa yikulu begodu inamandla kangangani eyakhe yabuza into enjalo kibosomlingo, kubabhuli namkha ezazini zamaKasidi.

11Into ebuzwa yikosi le, inzima; akakho ongayembula ekosini ngaphandle kwabozinyana begodu bona abahlali hlangana nabantu.”

12Ngebanga lendaba leyo, ikosi yasilingeka beyafutheka kangangobana yayala kobana zoke iinhlakaniphi zeBhabheli zibhujiswe.

13Nje-ke kwakhutjhwa isimemezelo kobana iinhlakaniphezo zibhujiswe. Godu kwafunwa noDanyela nabangani bakhe kobana nabo babulawe.

14Kwathi lokha u-Ariyoki, umphathi wobuzimba naphumako bona ayokubhubhisa iinhlakaniphezo, uDanyela wakhuluma naye ngobuhlakani nangamaqhinga.

15Wathi ku-Ariyoki, godu ogade ayinduna yesigodlo: “Kanti kubayini isimemezelo sekosi sinesihluku kangaka?” Nje-ke u-Ariyoki wahlathululela uDanyela koke.

16Ngalokho uDanyela wangena ekosini wazibawela isikhatjhana kobana azokwazi ukuyihlathululela ibhudango.

17Nje-ke uDanyela waya lapha ahlala khona wafese wabika indaba leyo kuRhananiya, uMitjhayeli no-Azariya abangani bakhe,

18wabatjela kobana babawe umusa kaZimu wezulwini mayelana nefihlakalo le ukuze bangabhujiswa yena nabangani bakhe kanye nezinye iinhlakaniphi zeBhabheli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Nje-ke kwathi ebusuku, ifihlakalo yembuleka kuDanyela ngombono. Ngalokho uDanyela wadumisa uZimu wezulwini.

20Wathi: “Nini nanini akudunyiswe ibizo lakaZimu ngombana ukuhlakanipha namandla kungokwakhe.

21Yena utjhugulula iinkhathi nobujamo, wehlisa amakhosi abuye abeke amanye; upha iinhlakaniphi ubuhlakani nelwazi kilabo abanokuzwisisa.

22Wembula izinto ezimanzima nezifihlakeleko, uyakwazi okusebumnyameni, khisibe nokukhanya kukuye.

23Ngiyakuthokoza bengiyakudumisa wena Zimu wabokhokho ngombana ungiphe ukuhlakanipha namandla, wangivezela lokho esikuthandazeleko, iye, wembule indaba yekosi le.”

24UDanyela waya ku-Ariyoki obegade abekwe yikosi kobana abhubhise iinhlakaniphi zeBhabheli, wafese wathi kuye: “Ungazibhubhisi iinhlakaniphi zeBhabheli. Wena ngithatha nje ungise ekosini, mina ngizakulethela ikosi ihlathululo.”

25Nje-ke masinyana u-Ariyoki wasa uDanyela phambi kwekosi, wafese wathi kiyo: “Hlangana nabathunjwa bakwaJuda, ngifunyene umuntu ongatjela ikosi ihlathululo.”

26Ikosi yabuza uDanyela obesele aziwa bona nguBhelithetjhatsari, yathi: “Ungakghona ukungitjela ibhudango engilibhudangileko nehlathululwalo na?”

27UDanyela waphendula wathi: “Lokho ikosi ebuze ngakho, akukho iinhlakaniphi, ababhuli, abosomlingo namkha izanusi ezingakwembula ekosini.

28Kodwana kukhona uZimu ezulwini owembula iimfihlakalo begodu yena wembulile ekosinami uNebukadinetsari kobana kuzokwenzekani emalangeni ezako. Nje-ke ibhudango nombono owedlule engqondweni yekosi isalele, ngilokhu:

29Kuthe ikosi isalele emkghadinayo, yafikelwa mbono walokho okuzokwenzeka ukusukela njesi, nomembuli weemfihlakalo wavezela ikosi bonyana kuzokwenzekani.

30Nje-ke nakungimi, ifihlakalo le yembulwe kimi ingasi ngombana ngihlakaniphe ukwedlula abanye abantu, kodwana kube ngehloso yokobana ikosi yaziswe ihlathululo nokobana izwisise imizindlo yemicabangwayo.

31“Kosi, angitjho wathi usaqalile, wabona isithombesibunjwa esikhulu! Isithombeso besisikhulu kwamanikelela nokuphazimula kwaso bekurara. Sona besijame phambi kwakho sinesibumbeko esesabekako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Isithombesibunjweso besinehloko yegolidembala; isifuba nemikhonwaso kulisiliva, amadinaso neenyonga kulikoporo,

33imilenze neenyawo zaso kuyisimbi nomdaka otjhisiweko.

34Uthe usaqalile njalo, kwaqephuka ilitje entabeni kungasi ngesandla somuntu, lafese latshidlha isithombesibunjweso eenyaweni eziyisimbi kanye nomdaka lazephula iinquqwana.

35Nje-ke isimbi, umdaka, ikoporo, isiliva kanye negolide kwaba ziinquqwana njengomungu eselelweni nawuphephethwa mumoya ehlobo: Akukho nokukodwa kweenquqwanezo okwafunyanwako. Kodwana ilitje elatshidlha isithombesibunjweso laphenduka idwala elikhulu lazala iphasi loke.

36“Bekungilelo-ke ibhudango. Kwanjesi sizokuhlathululela ikosi bona litjho ukuthini.

37Wena kosi, kosi yamakhosi, wena onikelwe nguZimu wezulwini umbuso, amandla, iinkhwepha nobukhosi,

38wabeka esandleni sakho abantu abaphila nanyana kuphi, iimbandana zommango, iinyoni zesibhakabhaka; iye wena owajanyiswa bona ulawule ngaphezu kwakho koke lokho, wena uyihloko yegolidelo.

39Emva kwakho kuzakuvuka omunye umbuso omncani kunewakho, godu bekube nowesithathu wekoporo, ozakubusa iphasi loke.

40Kuzakuba khona umbuso wesine ozakuba ngoqine njengesimbi. Iye, njengesimbi etshidlhako, ngaleyondlela uzakurhayila ugaye yoke eminye imibuso.

41Njengombana ubone iinyawo namazwani ebekanengcenye emdaka wombumbi nesimbi, lokho kuzakuba mbuso ohlukeneko: Ukuqina kwesimbi kuzakuba kiwo. Njengombana ubone isimbi ihlanganiswe nomdaka,

42iye, ingcenye yamazwani bekuyisimbi nengcenye imdaka, ngendlela enjalo ingcenye yombuso lowo izakuba ngeqinileko, enye ibe ngebuthakathaka.

43Njengalokhu ubonile isimbi ivangene nomdaka, ngendlela enjalo abantu bazakuhlangana ngokwendiselana, kodwana angekhe babemunye njengombana nesimbi ayibumbani nomdaka.

44Khona emalangeni wamakhosi lawo, uZimu wezulwini uzakujamisa umbuso ongasoze wapheliswa namkha udluliselwe kabanye abantu. Uzakutshidlha bewuphelise yoke imibuso eminye, kodwana wona uzakujama nini nanini.

45Kuzakuba njengombana ubone ilitje liqephuka entabeni kungasi ngesandla somuntu, latshidlha isimbi, ikoporo, umdaka, isiliva kanye negolide iinquqwana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ngambala, uZimu omkhulu wazise ikosami lokho okuzakwenzeka emva kwalokhu. Ibhudango liqinise kwamambala nehlathululwalo ithembekile."

46Nje-ke, ikosi uNebukadinetsari yawa ngobuso phambi kwakaDanyela yamlotjha, beyayala kobana kunikelwe kuye umnikelo weenthoro newetjhwalo

47begodu yathi kuDanyela: "Mbala, uZimenu unguZimu ongaphezu kwabozinyana, iye, uyiKosi yamakhosi nomembuli weemfihlakalo, ngalokho ukghonile ukungivezela ifihlakalo."

48Nje-ke ikosi yaphakamisa uDanyela yamupha nezipho ezihle khulu. Yambeka umbusi ngaphezu kwesifunda soke seBhabheli beyamenza umphathi weenhlakaniphi zakhona.

49Ngesibawo sakaDanyela ikosi yabeka uTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo njengabalawuli besifunda seBhabheli. UDanyela yena wahlala ngesigodlweni sekosi.

UDANYELA 3

Abangani bakaDanyela bangekehleni yomlilo

1Ikosi uNebukadinetsari yenza isithombesibunjwa segolide. Ukuphakama kwaso bekungaba mamitha amatjhumi amabili nalikhomba, ububanzi baso bumamitha amabili nesiquntu. Yasibeka ecabazini leDura esifundeni seBhabheli.

2Nje-ke yathumela umlayezo bonyana kubizelwe ndawonye amakhosana angaphasi kwayo, abaphathi beemfunda, ababusi, abeluleki, abososikhwama, abagwebi, iye, iinkhulu zoke zeemfunda, kobana zize emnyanyeni wokuvulwa kwesithombesibunjwa ikosi uNebukadinetsari esijamisilekweso.

3Mbala, amakhosana angaphasi kwayo, abaphathi beemfunda, ababusi, abeluleki, abososikhwama, abagwebi, iye, iinkhulu zoke zeemfunda zahlangana kobana ziye emnyanyeni wokuvulwa kwesithombesibunjwa ikosi uNebukadinetsari egade isijamisile. Zafese zajama phambi kwesithombe sakaNebukadinetsareso.

4Yeke ummemezeli wamemezela ngamandla wathi: "Nina bantu, sizwe namalimi, lalelani la, niyayalwa

5kobana akuthi lokha nanizwa ukulila kwepalapala, inghwani, imihlobohlobo yamaharibha kanye nemihlobohlobo yeenliliso, niguqe nilotjhe isithombesibunjwa segolide esijanyiswe yikosi uNebukadinetsari.

6Loyo ongafuni ukuguqa alotjhe, uzakuphoselwa khonokho ngekehleni yomlilo."

7Nje-ke, kwathi lokha nakuzwakala ukulila kwepalapala, inghwani, imihlobohlobo yamaharibha kanye nemihlobohlobo yeenliliso, boke abantu, amalimi nezizwe zaguqa, zalotjha isithombesibunjwa segolide ikosi uNebukadinetsari egade isijamisile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ngesikhatheso kweza ezinye zezazi zamaKasidi zazokumangalela amaJuda.

9Zona zathi ekosini uNebukadinetsari: “Kosi, phila siphile!

10Wena kosi ukhuphe isimemezelo sokuthi woke umuntu nakezwa ukulila kwepalapala, inghwani, imihlobohlobo yamaharibha kanye nemihlobohlobo yeenliliso kufuze aguqe alotjhe isithombesibunjwa segolide

11bekuthi loyo ongaguqi alotjhe, uzakuphoselwa ngekehleni yomlilo.

12Manje, kunamaJuda athileko owawabeka kobana engamele iindaba zesifunda seBhabheli, okutjho uTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo. Nje-ke kosi, amadoda la akakuthatheli ehloko ngombana akesabi abozimu bakho namkha alotjhe isithombesibunjwa segolide osijamisileko.”

13Nje-ke uNebukadinetsari wafuthelana bewayala kobana kulethwe uTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo. Kwathi amadoda lawo nakalethwa phambi kwekosi,

14uNebukadinetsari wathi kiwo: “Wena Tjhedreke, Mitjhaka, nawe Abhedinigo, ingabe kuliqiniso bona mbala nina anilotjhi abozimu bami namkha isithombesibunjwa segolide engisijamisileko na?

15Manje, nakube nilungele ukuguqa nilotjhe isithombe engisenzilekwesi, lokha nanizwa ukulila kwepalapala, inghwani, imihlobohlobo yamaharibha kanye nemihlobohlobo yeenliliso, kuzakuba kuhle lokho. Kodwana nakube anilotjhi, masinyana nizokuphoselwa ngekehleni yomlilo. Alo, ngimuphi uzimu ozonisindisa esandleni sami?”

16UTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo baphendula ikosi bathi: “Nebukadinetsari, akudingeki bona thina sikuphendule ngendaba le.

17Nakube silahlelwa emlilwenapho, uZimethu esimesabako uyakwazi ukusisindisa ekehleni yomlilo begodu uzosisindisa esandleni sakho, kosi.

18Nanyana lokho kungasenzeki, akwazeke kuwe kosi, bonyana thina angeze salotjha abozinyana bakho besiguqele isithombesibunjwa segolide osijamisileko.”

19UNebukadinetsari wabila khulu ngalokho nobuso bakhe batjhuguluka, wanyukubala ngoTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo. Nje-ke wayala bonyana ikehla yomlilo ibaselelwe ngokubuyelelwe kalikhomba kunalokho okujayelekileko.

20Wabiza iindlakela ezithileko zamadoda webutho lakhe kobana azokubopha uTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo abaphosele ngekehleni yomlilo.

21Nje-ke abotjhwa amadoda la, embethe iimphuraphura, amabhrugu, imibhode nezinye izambatho, aphoselwa ngekehleni yomlilo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Njengombana umyalo wekosi gade uqinile nekehla ibabula khulu, amalangabi
womlilo abulala amadoda agade aphosela uTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo
ngekehleni.

23Kodwana amadoda lawo uTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo, awela
ngekehleni yomlilo asabotjhiwe njalo.

24Nje-ke ikosi uNebukadinetsari yethuka khulu. Yasikima masinyana yathi
ebelulekini bayo: “Kanti asikaphoseli amadoda amathathu abotjhiweko
ngemlilweni na?” Bona baphendula ikosi bathi: “Kosi, kunjalo!”

25Yona yathi: “Baba-ke! Qalani ngibona amadoda amane atjhaphulukileko,
akhambakhamba ngemlilweni begodu akakathinteki ndawo. Indoda yesine
engiyibonako ifana nendodana yeendalwa zezulu.”

26Nje-ke uNebukadinetsari watjhidela etjhubeni lekehla yomlilo wathi:
“Tjhedreke, Mitjhaka, Abhedinigo, nina nceku zakaZimu oPhezulu, phumani nize
lapha!” Ngalokho uTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo baphuma ngekehleni
yomlilo.

27Lokha amakhosana angaphasi kwakhe, abaphathi beemfunda, ababusi
nabeluleki nabahlanganako, bafese babona bonyana umlilo akhange uthinte
imizimba yamadoda lawo, ngitjho iinhluthu nezambatho zawo azange zirhabuke
namkha kuzwakale umnuko wekghode phezu kwawo.

28Yeke uNebukadinetsari wathi: “Akudunyiswe uZimu kaTjhedreke, uMitjhaka
no-Abhedinigo othumele ingilozakhe, watjhaphulula iinceku zakhe ezethembe
yena. Zaphayela umyalo wekosi eqadi bezadela imizimbazo kobana zingesabi
namkha zilotjhe nanyana ngiwuphi uzinyana ngaphandle kwakaZimazo.

29Ngalokho ngikhupha isimemezelo: Nanyana ngibaphi abantu, isizwe namkha
ilimi elikhuluma kumbi ngoZimu kaTjhedreke, uMitjhaka no-Abhedinigo,
abantwabo bazakuhlahlelwa iinquqwana nemizabo yenziwe amarubhi
ngombana mbala akakho omunye uzimu onamandla wokusindisa ngendlela
enje.”

30Ngokunjalo-ke esifundeni seBhabheli, ikosi yaphakamisa uTjhedreke,
uMitjhaka no-Abhedinigo.

UDANYELA 4

Incwadi eyathunyelwa nguNebukadinetsari ezizweni

1Incwadi le ibuya ekosini uNebukadinetsari iya ebantwini boke, ezizweni
nemalimini woke wephasi. Ukuthula akwande kini.

2Kubonakele kukuhle kimi ukunivezela iimbonakaliso neemangaliso uZimu
ongoPhezulu azenze kimi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Maye zikulu kangangani iimbonakaliso zakhe! Iye, zinamandla iimangaliso zakhe! Umbuswakhe, mbuso wanini nanini nokubusa kwakhe kungokweenzukulwana ngeenzukulwana.

4Mina Nebukadinetsari, bengizigedlile ngakwami begodu nginepumelelo esigodlweni sami.

5Kodwana ngobusuku obunye ngaba nebhudango elangenza ngoma. Iye, ngisemkghadinami ngabona imibono ebhudangweni neenthunzi engqondweni, zangethusa.

6Yeke, ngenza isimemezelo kobana kubizelwe phambi kwami iinhlakaniphi zeBhabheli ukuze zizongazisa ihlathululo yebhudango.

7Kwathi lokha abosomlingo, ababhuli, izazi zamaKasidi nezanusi nazifika kimi, ngazibikela ibhudango, kodwana zahluleka ukungihlathululela lona.

8Ekugcineni kweza uDanyela, ngitjho loyo othiyelelwe ngoBhelithetjhatsari uzimami nokuhlezi kuye ummoya wabozimu abacwengileko, ngamtjela ibhudango,

9ngathi: “Wena Bhelithetjhatsari, mphathi wabosomlingo, ngiyazi bonyana ummoya wabozimu abacwengileko ungaphakathi kwakho nokobana akunafihlakalo elikhuni kuwe. Yeke, yewungembulele ibhudango engalibonako, okutjho ihlathululwalo.

10Imibono engayibonako ngisalele emkghadinami ngile: Qala, ngabona umuthi ujame ekabeni yephasi, ukuphakama kwawo bekukukhulu.

11Umuthi lowo wakhula waba mkhulu wadzimelela, nesitlhori sawo safika emkayini begodu bewubonakala emaphethelweni wephasi loke.

12Amakarawo bekamahle, iinthelo zawo zandile begodu unokudla okwaneleko. Iimbandana zoke zommango zafunyana umthunzi kiwo, iinyoni zezulu zakhela eengaleni zawo, iye, iindalwa zoke zondleka kiwo.

13“Eenthunzini engazibona ngilele emkghadinami, qala, bekunesithunywa esicwengileko sehla sivela ezulwini.

14Sarhuwelela sathi, ‘Quntula umuthi lowo bese uqoba iingala zawo, uhlube amakarawo, uhlakaze neenthelo zawo. Iimbandana azisuke emthunzinawo neenyoni zitlhwareke eengaleni zawo.

15Kodwana isiphunzi esinemirabho esisehlabathini kanye nesimbi nekoporo kulise hlangana notjani bommango. Akwehlelwe mbethe womkayi, kuphile neenlwana etjanini bephasi.’

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

16Isithunywa godu sathi, 'Umkhumbulwakhe awutjhuguluke kewomuntu bese uphiwa wesilwana; bekudlule phezu kwakhe iinkhathi ezibuyelelwe kalikhomba.

17Isigwebo lesi siliqunto leenthunywa; iye, umlayezo lo ubuya eendalweni zezulu ukuze woke ophilako azi bonyana ongoPhezulu unamandla phezu kwemibuso yababhubhako: Unikela ukubusa kinanyana ngubani amthandako; angabeka ngitjho nophasi phezu kwemibuso.'

18"Nanto-ke ibhudango mina Nebukadinetsari engaba nalo; nje-ke wena Bhelithetjhatsari, yewungiphe ihlathululo ngombana zoke iinhlakaniphi zombuswami ziyahluleka ukungipha ihlathululo. Kodwana wena uyakghona ngombana ummoya wabozimu abacwengileko ukuwe."

19Nje-ke uDanyela, ibizo lakhe ebekunguBhelithetjhatsari, wakhungatheka kwesikhatjhana, imicabangwakhe yamenza waba nevalo. Mina ngathi: "Bhelithetjhatsari, ungavumeli ibhudango nehlathululo zikwethuse!" UBhelithetjhatsari waphendula wathi: "Kosami, inga ibhudango lingaba ngelalabo abazonde ikosi, ihlathululo ibe ngeyezitha zayo!

20Manje, mayelana nomuthi owawubona ukhula uba mkhulu udzimelela bekuthi isitlhori sawo sifike emkayini, nowabonakala emaphethelweni wephasi loke,

21amakarawo amahle, iinthelo zawo zandile, unokudla okwaneleko begodu neembandana zoke zommango zafunyana umthunzi kiwo, iinyoni zezulu zakhela eengaleni zawo:

22Nguwe lowo kosi okhule bewaba namandla. Ubukhulu bakho bukhule bebafika emkayini nombuswakho emaphethelweni wephasi.

23Nje-ke kosi, mayelana nesithunywa osibonileko, esingocwengileko sehla sivela ezulwini sathi uquntule umuthi lowo bese uyawuqoba, kodwana isiphunzi esinemirabho esisehlabathini kanye nesimbi nekoporo kulise hlangana notjani bommango; kwehlelwe mbethe womkayi bese ifumbe yakhe ibe hlangana neembandana zommango kuze kudlule iinkhathi ezilikhomba:

24Nasi ihlathululo kosi begodu kuliqunto longoPhezulu elehlela phezu kwengwenyama ikosami:

25Ikosi izakuqotjhwa emphakathini, izakuhlala neembandana zommango. Ikosi izakwenziwa bonyana idle utjani njengekomo yehlelwe mbethe womkayi bekudlule iinkhathi ezilikhomba, bekube kulokha nawazi kobana ongoPhezulu unamandla phezu kwemibuso yababhubhako begodu uyinikele kinanyana ngubani amthandako.

26Njengombana kwaba nomyalo wokobana akutjhiywe isiphunzi nemirabhaso, lokho kutjho bona umbuswakho uzakubuyiselwa kuwe kusukela lokha nawuvumako bona uZimu nguye obusako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Ngalokho kosi, kwanga iseluleko sami singamukeleka kuwe. Nje-ke tjhiya izono zakho ngokwenza ukulunga nobukhohlakali bakho ngokuba nesirhawu kwabagandelelekileko. Mhlamunye kungenzeka bonyana ukuphumelela kwakho kungaragela phambili."

28Koke lokho kwehlela mina Nebukadinetsari.

29Ekupheleni kwenyanga yetjhumi nambili lokha nagade ngikhambakhamba ephahleni lesigodlo seBhabheli,

30ngathi: "Angitjho ngiyo iBhabheli ekulu le engiyakhe ngamandlami amakhulu njengehloko yesigodlo bona ibe ngeyedumo nobukhosi bami na?"

31Kwathi ilizwelo lingakaphumi emlonyenami, kwehla ilizwi ezulwini lathi: "Kosi Nebukadinetsari, uyaziswa bonyana umbuso ususiwe kuwe.

32Uzokuqotjhwa emphakathini, indawakho yokuhlala izakuba hlangana neembandana zommango; uzakukateleleka ukudla utjani njengekomo bekudlule kuwe iinkhathi ezilikhomba ukufikela lapha uvuma khona bonyana ongoPhezulu unamandla phezu kwemibuso yababhubhako begodu uyinikela kinanyana ngubani amthandako."

33Masinyana ilizwelo lagcwaliseka kimi, mina Nebukadinetsari. Ngaqotjhwa emphakathini, ngadla utjani njengekomo nomzimbami waba manzi ngombethe womkayi ukufikela lapha uboya bami bukhula khona njengeensiba zekhozi neenzipho zami njengezenyoni.

34Ekupheleni kwesikhathi, mina Nebukadinetsari ngaphakamisela amehlwami ezulwini, ngacaculuka. Ngamdumisa ongoPhezulu, ngamphakamisa ngambabaza ophila isiphelani ngombana ubukhosi bakhe kubukhosi banini nanini nombuswakhe ujame iinzukulwana ngeenzukulwana.

35Zoke izizwe zephasi zithathwa njengelize, wenza akuthandako eendalweni zezulu, iye, ngokunjalo nebantwini bephasi. Akakho noyedwa ongaphaya isandla sakhe, namkha athi kuye: "Wenzani na?"

36Nangicaculukako idumo lobukhosi bami, iye, isithunzi nobuphaziphazi bami kwabuyela kimi: Lokha abeluleki neenkhulu zami nabangifunako, ngabuyiselwa ebukhosini bami, phezu kwalokho kwangezelelwa ubukhulu obukhulu kimi.

37Nje-ke mina Nebukadinetsari, ngiyadumisa ngiphakamisa begodu ngithobela iKosi yezulwini. Imisebenzayo iliqiniso neendlela zayo zilungile. Mbala, iyakwazi ukubathobisa labo abakhamba ngokuzigqaja.

UDANYELA 5

Umtlolo ebodeni

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ikosi uBhelitjhatsari yenza umgidi omkhulu weenkhulu eziyikulungwana beyasela iwayini phambi kweenkulungwanezo.

2Kuthe lokha uBhelitjhatsari nasele anandiphe iwayini, wayala bonyana kulethwe izitja zegolide nezesiliva ebezithunjwe nguyise uNebukadinetsari ethempelini leJerusalema. Zalethwa kobana ikosi, iinkhulu zayo, abomkayo nemingenayo bazokusela ngazo.

3Mbala, kwalethwa izitja zegolide nezesiliva ebezithunjwe ethempelini, iye, endlini kaZimu eJerusalema. Ikosi neenkhulu zayo, abomkayo nemingenayo basela ngazo.

4Basela iwayini badumisa abozinyana begolide nebesiliva, bekoporo, besimbi, besigodo nebelitje.

5Masinyana khonapho kwabonakala imino yesandla somuntu, yatlola phezu kwepembe ebodeni lesigodlo sebukhosini hlanu kwelithi lesibani. Ikosi yabona ingcenye yesandleso ilokhu itlola njalo.

6Nje-ke ubuso bekosi batjhuguluka bebaphaphatheka ngevalo, umzimbayo wanyefa namadolo ageba.

7Yarhuwelela kobana kubizwe ababhuli, izazi zamaKasidi nezanusi. Yakhuluma neenhlakaniphi zeBhabheli yathi: “Nanyana ngubani ongafunda umtlolo lo, angiphe nehlathululwawo uzakwembathiswa ezibubende, afakwe neketani yegolide entanyenakhe abe enziwe umbusi wesithathu embusweni.”

8Zatheleka zoke iinhlakaniphi zekosi, kodwana akhange zikwazi ukufunda umtlolo namkha zinikele ikosi ihlathululo.

9Nje-ke ikosi uBhelitjhatsari beyithuke khulu nobuso bayo buphaphathekile neenkhulu zayo zirarekile.

10Kuthe bonyana indlovukazi izwe amezwi wekosi neenkhulu zayo, yeza ngemgidini yafese yathi: “Phila kosi siphile! Ungavumeli umkhumbulwakho ukuhlubayeze ngebanga lendaba le begodu ungabonakali uphaphathekile!

11Qala, embuswenakhwapha kunomuntu onommoya wabozimu abacwengileko. Emihleni kayihlo, umkhanyo, ukuzwisisa nobuhlakani, iye, ngitjho ukuhlakanipha okunjengokwabozimu bekufunyanwa kuye. Nje-ke, ingwenyama uNebukadinetsari uyihlo, wamenza bonyana engamele abosomlingo, ababhuli, izazi zamaKasidi nezanusi, iye, ngitjho uyihlo wena kosi!

12Ummoya odluleleko, ilwazi nokuzwisisa ekuhlathululeni amabhudango, ukwembula iimfihlakalo nokurarulula imiraro kwafunyanwa kuDanyela, umuntu ikosi eyamthiya bona nguBhelithetjhatsari. Yeke akubizwe uDanyela loyo; yena azokuhlathulula ibhudangwelo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Nje-ke uDanyela walethwa phambi kwekosi. Ikosi yathi kuye: “Ingabe wena unguDanyela loyo ongomunye wabathunjwa bakwaJuda, ubaba ikosi eyabathatha kwaJuda na?

14Ngizwile ngawe bonyana ummoya wabozimu abacwengileko ukuwe nokobana umkhanyo, ukuzwisisa nobuhlakani obudluleleko bufunyenwe kuwe.

15Manje ndoda, iinhlakaniphi nababhuli balethiwe kimapha bonyana bazokufunda umtlolo bebangiphe nehlathululwawo; kodwana bahlulekile ukungipha ihlathululo yendaba le.

16Nje-ke ngizwile bonyana wena uhlathulula begodu urarulula imiraro. Nawungangifundela umtlolo lo bese ungihlathululela wona, uzakwembathiswa ezibubende, ufakwe neketani yegolide entanyeni bewubekwe ube mbusi wesithathu embusweni.”

17UDanyela waphendula aphambi kwekosi wathi: “Ikosi ayizilondele izipho zayo bese imivuzo iyinikele omunye. Nanyana kunjalo, ikosi ngizayifundela umtlolo bengiyiphe nehlathululo.

18Manje-ke kosi, uZimu ongoPhezulu wanikela uNebukadinetsari uyihlo ubukhosi, ubukhulu, idumo nephazimulo.

19Nje-ke ngebanga lobukhulu amnikela bona; boke abantu, amalimi nezizwe bezithuthumela zesaba phambi kwakhe. Nanyana ngubani athanda ukumbulala bekambulala, kuthi loyo athanda bona aphile, amlise aphile; aphakamise athanda ukumphakamisa, ehlise athanda ukumehlisa.

20Kodwana kwathi lokha ihliziywakhe nayithoma ukuphakama nommoyakhe sele uqinile ngokuzikhukhumeza, wehliswa esihlalweni sakhe sobukhosi nedumo lakhe lasuswa kuye.

21Waqotjhwa emphakathini, umkhumbulwakhe waba njengowesilwana nendawakhe yokuhlala yaba hlangana nabodumbana bommango. Wadla utjani njengekomo, umzimbakhe waba manzi ngombethe womkayi, ukufikela lapha alemuka khona bonyana uZimu ongoPhezulu unamandla phezu kwemibuso yababhubhako begodu ubeka phezu kwayo nanyana ngubani amthandako.

22Kodwana wena kosi, Bhelitjhatsari ndodanakhe, akhange uzithobe nanyana ukwazile lokho.

23Kunalokho uziphakamisile kuMbusi wezulwini: Izitja zethempeli lakhe zilethwe phambi kwakho, kwathi wena neenkhulu zakho, abomkakho nemingenakho nasela iwayini ngazo. Godu wena kosi ubuye wadumisa abozinyana besiliva nebegolide, bekoporo, besimbi, besigodo nebelitje; iye, labo abangaboniko, abangezwako nabanganalwazi. Kodwana uZimu ophethe ukuphila kwakho kanye neendlela zakho zoke, akhange umhloniphe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Nje-ke kungalokho kwathunyelwa isandla esivela kuye kobana sitlole umtlolo lo.

25“Naku umtlolo owatlolwako: “*Mene*, *mene*, *tekele ufarsini*.

26“Ihlathululo yamagama lawo ngile: “*Mene* -- UZimu sewuwabalile amalanga wokubusa kwakho.

27Tek*ele* -- Ulinganisiwe esilinganisweni wafunyanwa ulula.

28Ufa*rsini* -- Umbuswakho uhlukanisiwe bewanikelwa amaMede namaPheresiya.”

29Nje-ke uBhelitjhatsari wakhupha umyalo, uDanyela wembathiswa ezibubende, kwafakwa iketani yegolide entanyenakhe bekwakhutjhwa nesimemezelo ngaye kobana kufuze abekwe abe mbusi wesithathu embusweni.

30Khona ngobusukobo uBhelitjhatsari ikosi yamaKasidi wahlongakala.

31UDariyasi umMede ogade asele aneminyaka engaba matjhumi asithandathu nambili ubudala, wathatha umbuso.

UDANYELA 6

UDanyela uphoselwa ngemgodini wamabhubezi

1Kwaba kuhle kuDariyasi ukubeka embusweni ikhulu namatjhumi amabili lababusi abangaphasi kwakhe kobana babuse umbuso woke.

2Ngaphezu kwabo wabeka abomengameli abathathu, omunye wabo kunguDanyela. Ababusi abangaphasi kwekosi bekufuze babike kibomengameli ukuze ikosi ingalobi litho.

3UDanyela wavelela ngaphezu kwabo boke abomengameli nababusi abangaphasi kwekosi ngombana bekanommoya odluleleko. Nje-ke ikosi yahlosa ukumbeka phezu kombuso woke.

4Lokho kwabangela abomengameli nababusi bona bafune isibambelelo sokumangalela uDanyela mayelana neendaba zombuso. Kodwana akhange bafunyane isibambelelo sokumumangalela namkha sesenzo sobukhohlakali ngombana bekathembekile begodu akhange kufunyanwe ubutjhapha namkha isici kuye.

5Ngalokho amadoda la, athi: “Asikazokufunyana nalinye ibanga lokumangalela uDanyela lo, ngaphandle kokobana silifunyane ngento ephathelene nomthetho kaZimakhe.”

6Nje-ke abomengamelabo nababusi abangaphasi kwekosabo bavumelana ngokuza ekosini, bafese bathi kiyo: “Siphilele kosi uDariyasi, phila!

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Boke abomengameli bombuso, iinkhulu, ababusi abangaphasi kwekosi, abeluleki nabaphathi bavumelana bonyana ikosi kufuze yakhe isimiso bese iqinisa isimemezelo sokobana nanyana ngubani owenza isibawo kinanyana ngiwuphi uzimu ngaphandle kwakho, kufanele aphoselwe ngemgodini wamabhubezi.

8Manje-ke kosi, khupha isimemezelo bese utlikitla encwadini ukuze lokho kungatjhugululwa, kube njengomthetho wamaMede namaPherisi ongeze usatjhugululwa."

9Ngalokho ikosi uDariyasi yatlikitla incwadi yesimemezelo.

10Kuthe lokha uDanyela nalemuka bonyana incwadi itlikitliwe, wenza njengesiqhelo: Wangena ngendlinakhe waya elawini elingehla, elinefesidere elivulekela nca ngeJerusalema. Waguqa kathathu ngelanga wathandaza athokoza uZimakhe.

11Amadoda lawo atheleka kuDanyela amfunyana athandaza ancenga kuZimakhe.

12Nje-ke aya ekosini afese akhuluma nayo mayelana nesimemezelo athi: "Hawu kosi! Kanti akhange ukhuphe isimemezelo esitlikitliweko sokobana kungabikhona umuntu owenza isibawo kinanyana ngimuphi uzimu namkha umuntu emalangeni amatjhumi amathathu la ngaphandle kwakho wena kosi kwaphela na? Angithi uthe onjalo uzakuphoselwa ngemgodini wamabhubezi?" Ikosi yaphendula yathi: "Iye awa, kunjalo, isimemezelo sisajamile siqinile njengomthetho wamaMede namaPherisi ongeze usatjhugululwa."

13Bona baphendula ikosi bathi: "Arha-ke, nakunguDanyela ongomunye wabathunjwa bakwaJuda, akakuthatheli ehloko wena kosi begodu akanandaba nesimemezelo ositlikitlileko. Kunalokho uthandaza kathathu ngelanga."

14Kuthe lokha ikosi nayizwa amezwi lawo, yawurubajeka khulu. Yahlosa bonyana isindise uDanyela; iye, kwabe kwahlwa ilokhu ikinakinana nomkhumbulo wokumhlenga.

15Kusesenjalo amadoda lawo atheleka ekosini afese athi kiyo: "Yazi-ke kosi bona kumthetho wamaMede namaPherisi wobanyana akunasimemezelo namkha umyalo ikosi ewukhuphileko ongahle utjhugululwe mumuntu."

16Nje-ke ikosi yakhupha umyalo, uDanyela walethwa, waphoselwa ngemgodini wamabhubezi. Ikosi yathi kuye: "Kwanga uZimakho omlotjha mlibe, angakusindisa."

17Kwalethwa ilitje labekwa emlonyeni womgodi. Ikosi yaligiba ngesigibo sayo nangesigibo sabaphathi bayo ukuze kungatjhugululwa litho mayelana noDanyela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Nje-ke ikosi yazikhambela yabuyela esigodlweni, yahlala ubusuku boke ingadli litho. Akhange kulethwe ngitjho nento engayithabisa phambi kwayo nobuthongo akhange ibuthi hluthu.

19Kwathi nakusako, ikosi yavuka yarhabela emgodini wamabhubezi.

20Kuthe nasele itjhidele emgodini lapha uDanyela agade akhona, yarhuwelela ngelizwi lokutlhuwa yathi kuDanyela: “Danyela, nceku kaZimu ophilako! Ingabe uZimakho omlotjha mlibe ukusindisile emabhubezini na?”

21UDanyela waphendula ikosi wathi: “Kosi, phila siphile!

22UZimami uthumele ingilozakhe yavala imilomo yamabhubezi. Nje-ke akhange angilimaze ngombana ngifunyenwe ngimsulwa phambi kwakhe begodu naphambi kwakho kosi, akunalitho elimbi engilenzileko.”

23Ngalokho ikosi yathaba kwamambala beyayala bonyana uDanyela akhutjhwe ngemgodini. Nje-ke uDanyela wakhutjhwa ngemgodini. Kwafunyanwa bonyana akakathinteki ndawo ngombana bekamethembile uZimakhe.

24Ikosi yakhupha umyalo wokobana amadoda ebekamangalele uDanyela lawo alethwe, aphoselwe ngemgodini wamabhubezi, wona, abantwabawo nabafazi bawo. Kwathi bangakafiki ngitjho nemanzinzweni womgodi, amabhubezi abaphamula, abapupura namathambo.

25Nje-ke ikosi uDariyasi yatlolela boke abantu, izizwe namalimi akhona ephasini loke yathi: “Akwande ukuthula!

26Ngikhupha isimemezelo sokobana boke abantu bembuswenami kufuze bathuthumele bebasabe phambi kwakaZimu kaDanyela. “Ngambala unguZimu ophilako, iye, uphila isiphelani. Umbuswakhe angekhe wabhujiswa nobukhosi bakhe angeze baphela.

27Uyaphephisa bekasindise, wenza iimbonakaliso nemikarisomraro ezulwini nephasini. Nguye osindise uDanyela emandleni wamabhubezi.”

28Ngalokho uDanyela loyo waphumelela esikhathini sokubusa kwakaDariyasi noKoretjhi umPherisi.

UDANYELA 7

Ibhudango lakaDanyela

1Ngomnyaka wokuthoma wokubusa kwakaBhelitjhatsari ikosi yeBhabheli, kwafika engqondweni kaDanyela ibhudango nombono alele emkghadinakhe. Nje-ke watlola ibhudangwelo phasi, wakhuluma iinhloko zalo kwaphela.

2Nje-ke uDanyela wathi: “Qala ngabona embonwenami ebusuku imimoya emine yezulwini iphehla ilwandle elikhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Kwabonakala iimbandana ezine ezikulu ziphuma ngelwandle, esinye sehlukile kesinye.

4Sokuthoma besifana nebhubezi kodwana sineempiko zekhozi. Kwathi ngisaqalile njalo, iimpiko zaso zahluthwa, sasikinyiswa ehlabathini sajanyiswa ngeenyawo ezimbili njengomuntu besaphiwa ingqondo yomuntu.

5Qala-ke, esinye isibandana sesibili, besinjengebhere. Sona saphakamisa iinyawo siphethe iimbambo ezintathu hlangana namazinywaso. Kwathiwa kiso, 'Sikima, udle inyama enengi!'

6"Emva kwalokho ngathi ngiyaqala, ngabona esinye isibandana esinjengengwe, sineempiko ezine zenyoni emhlanaso. Isibandanesi besineenhloko ezine begodu saphiwa ukubusa.

7"Emva kwalapho, qala ngabona ngombono ebusuku isibandana sesine esethusako, sitjhibile begodu sinamandla khulu. Besineengevula zamazinyo wesimbi, sirhiribidele ngokuphohloza bese kuthi okuseleko sikufihlize ngeenyawo. Sona-ke besehlukile kunaleza zokuthoma begodu besineempondo ezilitjhumi.

8Ngithe ngisadlumbana ngeempondwezo, qala kwamila phakathi kwazo elinye godu iphondo elincani, lajamiselela zokuthoma ezintathu. Ephondwenapho bekunamehlo anjengowomuntu kanye nomlonyana okhuluma ukuzazi.

9"Ngathi ngisaqalile njalo, "kwabekwa iinhlalo zobukhosi; kwathi oMdala weminyaka wahlala esihlalweni sakhe. Izambatho zakhe bezimhlophe njengeliqhwa neenhluthu zakhe zinjengoboya obucwebileko. Isihlalo sakhe sirubha amalangabi, amavili waso amlilo ovuthako.

10Kwehla amalangabi avela phambi kwakhe; bekaphahlwe ziinkulungwana ngeenkulungwana, iye, amatjhumitjhumi weenkulungwana bekajame phambi kwakhe. Abagwebi bahlala ebandla, kwavulwa iincwadi.

11"Ngaragela phambili ngaqala ngebanga letjhada lamezwi wokuzikhakhazisa kwephonjwanelo. Ngisaqalile njalo, isibandaneso sabulawa: Umzimbaso wabhujiswa bewaphoselwa emlilweni.

12Ezinye iimbandana zemukwa umbuswazo, kodwana ipilwazo yelulwa isikhathi phezu kwesikhathi.

13"Emibonweni yebusuku leyo ngabona: "Qala, emafini wezulu kwehla ofana nendodana yomuntu; waya koMdala weminyaka wafese wethulwa phambi kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Waphiwa ukubusa, iphazimulo nombuso, ukuze boke abantu, amalimi nezizwe
zimlotjhe. Umbuswakhe ngewanini nanini begodu angeze wadlula nobukhosi
bakhe bubukhosi obungeze babhujiswa.

15"Nje-ke mina Danyela, ummoyami bewuwurubajekile nemibono
emicabangwenami yangethusa.

16Ngaya komunye wabagade bajame lapho, ngambuza bona eqinisweni izintwezi
zitjho ukuthini. Nje-ke wangitjela, wangazisa ihlathululo yalokho ezikutjhoko,
wathi,

17'Iimbandana ezine ezikulu zimakhosi amane azakuvela ephasini.

18Kodwana abacwengileko bongoPhezulu, bazakwamukeliswa umbuso
bebawuthathe isiphelani kube nini nanini.'

19"Nje-ke ngathanda ukwazisisa kuhle mayelana nesibandana sesine ebegade
sehlukile kunezinye; sethusa kokwethusa, sinamazinyo wesimbi neenzipho
zekoporo; iye, leso ebesirhiribidele ngokuphohloza bese kuthi okuseleko
sikufihlize ngeenyawo.

20Godu ngabuza nangeempondo ezilitjhumi ehloko yaso nangalelo elamilako
kwase kuthi ezinye iimpondo ezintathu zasuswa phambi kwalo, okutjho iphondo
ebelinamehlo nomlomo okhuluma ukuzazi begodu livelele kunezinye.

21Iye, lelo ekwathi ngisaliqalile, laphehla ipi kabacwengileko ladlondlobala
ngehla kwabo,

22bekwaba kulapha kufika khona oMdala weminyaka, wamela abacwengileko
bongoPhezulu, bekwafika isikhathi lapha abacwengileko bamukela khona
umbuso.

23"Nje-ke yena wangiphendula wathi, " 'Isibandana sesine sitjho bona kuzakuba
nombuso wesine; wona uzakwehluka kuneminye imibuso begodu
uzakurhiribidela loke iphasi, ugadange phezu kwalo bewuliqobaqobe
iinquqwana.

24Nakuziimpondo ezilitjhumi zona, zitjho bona embusweni lowo, kuzakuvela
amakhosi alitjhumi. Nje-ke enye izakuvela emva kwawo, yona izakwehluka
kunamanye wokuthoma begodu izakumadlha phasi amakhosi amathathu.

25Izakukhuluma amezwi ajamelene nongoPhezulu, ikhathaze abacwengileko
bongoPhezulu begodu izakucabanga ukutjhugulula iinkhathi nomthetho, babe
sesandleni sayo isikhathi, iinkhathi ezimbili nesiquntu.

26Kodwana abagwebi bazakuhlala ebandla bagwebe: Umbuswayo uzakususwa
uthathwe, uqothulwe bewubhujiswe bekube sekupheleni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

27Nje-ke umbuso nobukhosi, ubukhulu bemibuso engaphasi kwezulu buzakunikelwa abantu abacwengileko bongoPhezulu. Umbuswabo uzakuba ngowesiphelani, yoke imibuso izabalotjha beyibathobele.'

28"Nakhu-ke ukuphela kwendaba. Nakungimi mina Danyela, imicabangwami beyingethuse khulu nobuso bami buphaphathekile. Kodwana ngalonda indaba leyo ehliziywenami."

UDANYELA 8

Umbono kaDanyela weqama nepongo

1Ngomnyaka wesithathu wokubusa kwekosi uBhelitjhatsari, mina Danyela ngabona umbono emva kwalowo ebengiwubone ekuthomeni.

2Embonweni lowo ngazibona ngiseTjhutjhani, ihlokodorobho esesifundeni se-Elamu. Nje-ke embonwenapho bengizibona ngiseqadi komsele i-Ulayi.

3Ngaphakamisa amehlo, qala nanto iqama lijame magegana nomsele. Belineempondo ezimbili ebeziphakamile kodwana elinye lilide kunelinye. Elide lelo bekungilo elimile muva.

4Ngabona iqama lelo lijokolela ngetjingalanga, ngetlhagwini nangesewula. Bekunganasibandana ebesingajama phambi kwalo begodu kungekho ekugade kungasinda emandlenalo. Belizenzela umathanda begodu linamandla.

5Kuthe ngisacabanga njalo, qala kwavela ipongo ngetjingalanga ivundla iphasi loke, ngaphandle kokuthinta phasi. Beyinephondo eliveleleko hlangana namehlwayo.

6Yona yeza eqameni ebelineempondo ezimbili engalibona lijame magegana nomsele, yalithelekela ngokubila kweengazi.

7Ngayibona ukuza kwayo eqamenelo kobana ifutheke khulu, yaliqhula beyephula iimpondo ezimbilezo. Iqamelo belinganamandla wokujama phambi kwayo. Yeke ipongo leyo yalithela phasi yaligadanga. Gade angekho ongasindisa iqamelo emandleni wepongo leyo.

8Nje-ke ipongo leyo yaba namandla khulu. Kuthe lokha nayizizwa amandla, iphondo layo elikhulwelo lephuka. Esikhundleni salo kwamila iimpondo ezine eziveleleko ziqale emimoyeni emine yezulwini.

9Eempondweni ezinezo kwamila iphonjwana elincani, lona-ke lakhula khulu latomulukela nca yangesewula, ngepumalanga nangendaweni ehle khulu.

10Lasoloko likhula belafika emkhambathini womkayi, laphosa phasi ezinye zeendalwa ezilapho, okutjho iinkwekwezi, lagadanga phezu kwazo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Ngitjho naphambi kwesiKhulu seendalwa zomkhambathi womkayi laziphakamisa ukuze kususwe umhlabelo wokutjhiswa wangemihla esiKhulwineso nendawaso ecwengileko yabhuruzwa.

12Ngebanga leemphambeko, umhlabelo wokutjhiswa wangemihla wajanyiselelwa ngemisebenzi eyonakeleko yokulotjha, nomthetho weqiniso walahlelwa phasi. Laphumelela kikho koke elikwenzako.

13Nje-ke ngezwa ocwengileko akhuluma, godu ngezwa nomunye ocwengileko asithi kimi: “Sizakuba ngangani isikhathi sombono omayelana nomhlabelo wangemihla neemphambeko ezibhubhisako na? Kuzabe kube nini indawo ecwengileko kanye nomsebenzi wokulotjha usilaphazwa na?”

14Wangiphendula wathi: “Kuzakuthatha ukuhlwa nokusa okuziinkulungwana ezimbili namakhulu amathathu bese indawo ecwengileko iyahlanjululwa.”

15Kuthe sengiwubonile umbono, mina Danyela ngafunisisa bona ngiwuzwisise. Nje-ke qala, phambi kwami kwajama omunye onesibumbeko somuntu.

16Ngezwa ilizwi lomuntu ngehla komsele i-Ulayi lirhuwelela lisithi: “Gabhariyela! Yenza bona umuntu loyo azwisise umbono!”

17Nje-ke watjhidela eduze nalapha ngijame khona. Sele afikile, ngethuka khulu bengawa ngobuso. Kodwana yena wathi kimi: “Ndodana yomuntu, zwisisa ngombana umbono ungowesikhathi semihla yokuphela.”

18Kwathi asakhuluma nami njalo, ngehlelwa mumoya ngilele ngobuso phasi. Kodwana wangithinta, wangisikimisa khonapho.

19Wathi: “Qala la, ngizokwazisa lokho okuzokubakhona emihleni yokuphela yesibetho ngombana lokho kusikhathi sokuphela esijanyisiweko.

20Mayelana neqama owalibonako elineempondo ezimbili, lokho kutjho amakhosi weMediya nePheresiya.

21Ipongo emaruthuruthu iyikosi yeGirisi bese kuthi iphondo elihlangana namehlwayo liyikosi yokuthoma.

22Mayelana nephondo elephukako kwathi endawenalo kwavela amanye amane, lokho kumibuso emine ezakubakhona ngokuvela esizweni sekosi leyo kodwana angekhe kwaba ngamandlayo.

23“Emihleni yokuphela yokubusa kwawo, lokha iimphambeko sele zifike ezingeni eliphelelelelo, kuzakusikima ikosi enobuso obutjhibileko nenamano wobuqili.

24Izakuba namandla amakhulu, kodwana ekungasiwo wayo. Izakubanga ihlekelele engazange kheyibonwe begodu izakuphumelela kikho koke ekwenzako. Izakubhubhisa abanamandla nesizwe nabacwengileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

25Ngobuqili bayo izakwenza bonyana ukukhwabanisa kuvame. Engqondwenayo izazibona iyikulu begodu izakwenza abanengi bonakale bangakatjheji. Izakujamelana ngitjho nesiKhulu seenkhulu kodwana izakuphohlozwa ngaphandle kwesandla somuntu.

26"Umbono wobusuku nokusa otjelwe wona uliqiniso. Kodwana wena vala umbono ngokuwugiba ngombana ungowamalanga amanengi kusukela nje."

27Mina Danyela, bengiqobekile begodu bengigula amalangana. Emva kwalapho ngavuka ngaragela phambili nomsebenzi wekosi. Bengisamangele ngombono kodwana akakho owakuyelelako lokho.

UDANYELA 9

Umthandazo kaDanyela

1Kwathi ngomnyaka wokuthoma wokubusa kwekosi uDariyasi umsa ka-Arhatjhiverotjhi osizukulwana samaMede, waba yikosi embusweni wamaKasidi;

2iye, ngomnyaka wokuthoma wokubusa kwakhe, mina Danyela, ngayelela eencwadini isibalo seminyaka yokubhujiswa kweJerusalema. Ukuya ngelizwi lakaSomnini kumphorofidi uJoromiya, kuzakuba minyaka ematjhumi alikhomba.

3Nje-ke ngaphendukela kuZimu uSomandla: Ngathandaza bengabawa ngokuzila ukudla, ukwembatha iinzilo nangokuzithela ngomlotha.

4Ngathandaza kuSomnini uZimami, ngavuma ngathi: "Awu Somandla, wena unguZimu omkhulu nowesabekako, ogcina isivumelwano nokwethembeka kilabo abakuthandako nabalonda imiyalwakho.

5Sonile, senza ubumbi besakhamba ngekohlakalo begodu sahlubuka; iye, sitjhidile emiyalwenakho nemithethwenakho.

6Akhange silalele iinceku zakho, abaphorofidi abakhulume ebizweni lakho emakhosinethu, eenkhulwini, kibobaba nebantwini boke enarheni.

7Kuwe Somandla kunokulunga, kodwana kithi kuneenhloni ebusweni njenganamhlanje; iye, thina bantu bakwaJuda nabahlali beJerusalema naku-Israyeli woke, okutjho labo abaseduze nabakude, kizo zoke iinarha obahlakazele kizo ngebanga lokungathembeki kwabo kuwe.

8Mbala Somnini, thina sineenhloni ebusweni, iye, amakhosethu, iinkhulu zethu nabobaba. Kwamambala, sonile kuwe.

9USomandla uZimethu unesirhawu nokucolela, ngitjho nanyana thina sihlubukile nje kuye,

10sangalalela ilizwi lakaSomnini uZimethu kobana sikhambe ngemithethwakhe ayibeka phambi kwethu ngesandla seenceku zakhe abaphorofidi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11U-Israyeli woke uphambukile emthethwenakho waphendukela eqadi, wala ukulalela ilizwi lakho. Nje-ke, amanikelela nesifungo esitlolwe emthethweni kaMosi inceku kaZimu,kwehliselwe phezu kwethu ngebanga lokobana sonile kuwe.

12Wazalisa amezwi awakhulumako ngokujamelana nathi nababusi bethu abasibusako ngokusehlisela iinhlekelele ezesabekako. Mbala, ngaphasi komthunzi welanga azange khekwenzeke okunjengalokho okwenzakalele iJerusalema.

13Njengombana kutloliwe emthethweni kaMosi, zoke iinhlekelelezi zisehlele, nanyana kunjalo akhange sifune isisa sakaSomnini uZimethu ngokuphenduka ecaleni lethu kobana siyelele iqiniso lakho.

14Ngalokho uSomnini wabona mayelana nehlekelele wabe wayehlisela phezu kwethu. Mbala, uSomnini uZimethu ulungile kikho koke akwenzileko, khonapho thina akhange silalele ilizwi lakhe.

15“Manje-ke Somandla Zimethu, wena owakhupha abantu bakho enarheni yeGibhide ngesandla esinamandla, wazenzela ibizo njenganamhlanje, sonile kuwe senza okumbi.

16Nje-ke Somandla, ngokuya ngazo zoke izenzo zakho zokulunga, susa ilaka nobukhali bakho edorobheni lakho iJerusalema, intabakho ecwengileko. Ngebanga lezono zethu namacala wabobaba, iJerusalema nabantu bakho sebaphenduke isiphoqo hlangana nabo boke abasizombelezileko.

17Ngalokho-ke Zimethu, lalela umthandazo nesibawo sencekwakho. Ngebanga lebizo lakho, Somandla, khanyisa ubuso bakho phezu kwendawakho ecwengileko esele ilirubhi.

18Awu Zimami, beka indlebakho ulalele. Vula amehlwakho ubone iindawo zethu ezisele zoniwe kanye nedorobho elibizwa ngawe. Asenzi isibawesi kuwe ngebanga lokulunga kwethu, kodwana kungenca yesirhawu sakho esikhulu.

19Somandla, akhese ulalele hle! Somandla, colela hle! Awu Somandla, yelela wenze! Zimami ngebanga lebizo lakho ungariyadi ngombana idorobho nabantu bakho babizwa ngawe.”

20Ngathi ngisakhuluma ngithandaza, ngivuma izono zami nezabantu bekhethu u-Israyeli begodu ngethula iimbawo zami phambi kwakaSomnini uZimami ngebanga lentaba ecwengileko kaZimami;

21iye, ngisakhuluma njalo emthandazweni, indoda leyo uGabhariyeli ebegade ngiyibone embonweni ngaphambilini, yeza kimi ngeenkhathi zomnikelo ngamarhwaqela ngokuphapha okurhabekileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Yahlathulula, yakhuluma nami yathi: “Danyela, ngizile bonyana ngizokupha
ukuzwisisa okungeneleleko.

23Kwathi usathoma ukubawa, kwaphuma ilizwi. Nje-ke ngize kobana
ngikulethele ilizwelo ngombana uthandwa khulu. Ngalokho yelela ilizwelo
bewuzwisise umbono.

24“Iingcenye ezilikhomba zamatjhumi alikhomba weenkhathi zabekelwa abantu
bekhenu nedorobho lakho elicwengileko, ukuqeda iimphambeko, okutjho
ukuphelisa izono nokuthethelela icala, kobana ukulunga okungapheliko kuthome
begodu kuzaliseke umbono namezwi womphorofidi kanye nokuzesa okucwenge
khulu.

25Yazi bewuzwisise bonyana ekuphumeni kwelizwi lokuvuselela nokwakha
iJerusalema kufikela lapha ozesiweko, okutjho umbusi azakufika khona,
kuzakuba ziingcenye ezilikhomba zeenkhathi ezilikhomba. Iingcenye
ezilikhomba zamatjhumi asithandathu nambili, idorobho elivuselelweko
lizakujama libe neenrhodlo nemisele, kodwana kuzakuba ziinkhathi ezinzima.

26Emva kweengcenye ezilikhomba zamatjhumi asithandathu nambili zeenkhathi,
ozesiweko uzakususwa, angabi nomelamako. Abantu bombusi omunye ozakufika
bazakubhubhisa idorobho nendawo ecwengileko. Ukuphela kwakhe kuzakuza
ngesikhukhula sehlekelele, iye, kuzakuba yipi bekube sekupheleni, okutjho
ukubhujiswa okwahloswako.

27Engcenyeni yinye yeenkhathi ezilikhomba, umbusi loyo uzakwenza
isivumelwano esiqinileko nabanengi. Kuthi ngesiquntu sesikhatheso enze
bonyana kungasabakhona umhlabelo wetjhebiswano nomnikelo weenthoro.
Uzakubeka isinyenyiso esibhubhisako ehlangothini le-aldari,kufikela lapha
kupheleliswa khona iqunto, lithululelwe phezu kombhubhisi.”

UDANYELA 10

Ukulwa kwemibuso

1Kwathi ngomnyaka wesithathu wokubusa kwakaKoretjhi ikosi yePheresiya,
uDanyela obekathiywe bonyana nguBhelithetjhatsari wembulelwa ilizwi.
Ilizwelo beliliqiniso begodu likhuluma ngehlupheko ekulu. UDanyela walizwisisa
begodu waba nelemuko lombono.

2UDanyela wathi: “Emihleni leyo mina Danyela bengisesililweni iimveke
ezintathu zoke swana.

3Bengingazange khengidle litho elimnandi, inyama newayini azange kuthinte
iimbhena zami. Azange ngizitjhatjhe bekwaba ziimveke ezintathu zoke swana.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

4Ngelanga lamatjhumi amabili nane lenyanga yokuthoma ngajama esebeni
lomlambo omkhulu iRhidekheli.

5Ngaphakamisa amehlwami ngaqala, naso indoda yembethe ilineni, iinyonga
zayo zithekeleze igolide le-Ufazi.

6Umzimbayo bewufana nebherili, ubuso bayo bebunjengokuphazima kombani.
Amehlwayo bekanjengesihlothi esivuthako, imikhono neenyawo zayo ziphazima
njengekoporo emanyako. Ukuzwakala kwamezwayo bekunjengokuhlokoma
kwewoma.

7Kwaba ngimi kwaphela, mina Danyela owabona umbono ngombana amadoda
agade anami akhange awubone. Nanyana kunjalo ehlelwa kukwesaba okukhulu
athuthumela. Ngalokho abaleka kobana ayozifihla,

8mina ngasala ngingedwa, ngibona umbono omkhulu lowo. Amandlami besele
aphelile nobuso bami buphaphatheke njengombala wesidumbu; iye, amandla
angasekho kimi.

9“Nje-ke ngezwa ukuzwakala kwamezwayo. Kwathi lokha nangizwa ukuzwakala
kwamezwi lawo, ngehlelwa mumoya ngilele ngobuso phasi.

10Qala, khonapho ngathintwa sisandla, sangiphaphamisa, ngaguqa ngibambelele
ngezandla phasi, ngiqhaqhazela.

11Indoda leyo yathi kimi, ‘Danyela, muntu othandwa khulu, lalela amezwi
engizowakhuluma kuwe begodu jama rwe ngombana ngithunywe kuwe.’ Kwathi
isakhuluma lokho kimi, ngasikima ngiqhaqhazela.

12“Nje-ke yathi kimi, ‘Danyela, ungesabi ngombana kusukela elangeni lokuthoma
owazimisela ngalo kobana uzwisise nokuzithoba kwakho phambi kwakaZimu,
amezwakho alalelwe begodu ngize ngebanga lawo.

13Ingilozi yombuso wePheresiya yajamelana nami amalanga amatjhumi amabili
nalinye. Kodwana uMikayeli ongomunye weengilozi ezikulu weza wazongisiza
ngombana bengisele ngingedwa ekuqalaneni nombuso wemimoya yePheresiya.

14Nje-ke, ngize kobana uzwisise lokho okuzokwehlela abantu bekhenu emihleni
yokuphela ngombana kusese nombono omunye omayelana nesikhathi esizako.’

15“Kuthe lokha nasele akhulume nami amezwi lawo, ngaqalisa ubuso phasi,
ngasala ngikakamele.

16Qala-ke, omunye onejamo elifana nendodana yomuntu wathinta iimbhena
zami, nje-ke ngathoma ukukhuluma, ngathi kojame phambi kwami, ‘Awu kosami,
ngebanga lombono ngehlelwe lisizi namandla akasekho kimi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17Alo, inceku yekosami ingakhuluma njani nekosayo na? Kimapha amandla
aphelile ngihluleka ngitjho nokuphefumula.'

18"Godu omunye ofana nomuntu wangithinta wangiqinisa,

19wathi, 'Danyela, muntu othandwa khulu, ungesabi. Yiba nokuthula, uqine ube
nesibindi.' Kuthe lokha nasakhuluma nami, ngaqina idolo bengathi, 'Ikosami
ayikhulume ngombana seyingiqinisile.'

20Wathi kimi, 'Sewuyazi kwanjesi bonyana ngizeleni kuwe, kodwana kumele
ngirhabe ngibuyele emuva ngiyokulwa nengilozi yePheresiya. Kuzakuthi lokha
nangiphuma kobana ngiyokulwa, kuze ingilozi yeGirisi.

21Nokho-ke ngizokutjela lokho okutlolwe ngencwadini yeqiniso. " 'Akakho
ongisekela ukujamelana nazo ngaphandle kwakaMikayeli, ingilozenu.' "

UDANYELA 11

1"Godu omunye ofana nomuntu loyo wathi, Mina-ke ngamsekela bengamqinisa
idolo uMikayeli ngomnyaka wokuthoma wokubusa kwakaDariyasi umMede.

2"Manje-ke ngizokutjela iqiniso. Qala, kusazakuvela amanye amakhosi amathathu
wamaPherisi. Yesine izakuba ngenothe khulu ukuwadlula woke. Lokha nasele
inamandla ngebanga lomnothwayo, izakuhlohlozela woke umuntu kobana
ajamelane nombuso weGirisi.

3Nje-ke kuzakuvuka ikosi enesibindi ezakubusa ngamandla amakhulu, izenzele
umathanda.

4Kuzakuthi isavelele njalo, umbuswayo uhlakazwe bewuhlukaniswe
ngokwamagumbi amane wephasi. Angekhe wadlulela eenzukulwaneni zayo
namkha ukhambe ngokwendlela yombuso ewubusako. Iye, umbuswayo
uzakuhluthwa kiyo unikelwe abanye, ingasi iinzukulwana zayo.

5"Nje-ke ikosi yangesewula izakuba namandla, kodwana omunye weenkhulu
zayo uzayedlula ngamandla begodu uzakubusa umbuso omkhulu kunekosakhe
leyo.

6Kuthi ngemva kweminyaka ethileko kube nesikhozi esenziwako. Indodakazi
yekosi yangesewula izakulethwa ekosini yangetlhagwini kobana kuqiniswe
isikhozeso. Kodwana indodakazi le angekhe ibe namandla wokulonda isikhundla
sayo; godu ikosi leyo namandlayo angekhe yajama. Indodakazi leyo izakunikelwa
ezandleni zombulali neempelesi zayo. Uyise nendodayo nabo bazakuhlongakala.
"Emihleni leyo

7kuzakuvela ihlumela emirajini yekosazana leyolijame esikhundleni sakayise.
Ihlumelelo lizakurhwanta ngokujamelana nebutho lekosi yangetlhagwini;
lizakungena ngitjho nangesiphephelweni sayo lilwe nabo belibahlule.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Lizakuthwala ngitjho nabosingazimu babo neenthombembunjwa kanye nezitja zabo eziligugu zesiliva negolide, lizise eGibhide njengepango yepi. Lizakugadunga ikosi yangetlhagwini iminyaka ethileko.

9Nje-ke ikosi yangetlhagwini izakungena embusweni wekosi yangesewula, kodwana kuzakufanela bonyana ibuyele enarhenayo.

10Amadodanayo azazilungiselela ipi bekahlanganise amabutho amakhulu kwamambala. Enye yamadodana lawo ngambala izakudlondlobala irathe enarheni njengesikhukhula, iphehle ipi ukufikela ngitjho nesiphephelweni sekosi yangesewula.

11“Ikosi yangesewula izakufutheka, irhwante, ilwe nekosi yangetlhagwini nayo ezakubuthelela ibutho elikhulu, kodwana ibuthwelo lizakunikelwa esandleni sekosi yangesewula.

12Ikosi yangesewula le izaziphakamisa lokha amabutho wangetlhagwini nasele athunjiwe begodu izakuwisa amatjhumi weenkulungwana, kodwana angekhe ihlale inamandla

13ngombana ikosi yangetlhagwini izakuvusa godu ibutho elikhulu kunelokuthoma. Kuthi emva kweminyakana iphume nebuthokazi elikhulu elibonelelwe ngokwaneleko.

14“Eenkhathinezo-ke, abanengi bazakuvukela ikosi yangesewula. Hlangana nabantu bekhenu kuzakuvuka amahlongandlebe ukuze kuzaliseke umbono, kodwana angekhe aphumelela.

15Nje-ke ikosi yangetlhagwini izakuza izokwakha umbundu magegana nomthangala wedorobho beyilithumbe. Amabutho wesewula angekhe akwazi ukujama, ngitjho namajoni wekhethelo angekhe aba namandla wokulwa.

16Ikosi yangetlhagwini esahlelako leyo izazenzela umathanda ngombana akakho ozakujamelana nayo. Izazinzinzisa enarheni ehle khulu beyibe namandla wokubhubhisa.

17Izakulinga bona woke umbuso wangesewula ube ngakiyo ngokwenza isikhozi nekosi yakhona. Izakwendisela indodakazayo ekosini leyo ukuze indodakazi leyo ibhubhise umbuso lowo. Kodwana lokho angekhe kuphumelele ngombana indodakazi ingakhambisani namano kayise.

18Emva kwalokho ikosi yangetlhagwini izakujikela ngeenarheni ezingemikhawulweni yelwandle ithumbe ezinengi zazo. Kodwana induna yepi izayilisisa isenzo sayo sokweyisa. Ikosi yangetlhagwini leyo izokuhluleka ukuzibuyiselela emonakalweni owenziwe yinduna.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19Nje-ke emva kwalokhu ikosi yangetlhagwini izakuthi iyajika ibalekela eemphephelweni zenarhayo, iwe kube kuphela kwayo.

20“Esikhundleni sayo kuzakuvuka omunye ozokuthumela umthelisi esifundeni esihle sombuso. Kodwana emva kwamalanga ambalwa, uzakupheliswa nokho kungabi ngebanga lelaka namkha lepi.

21Esikhundleni sekosi yangetlhagwini kuzakuvela umuntu okghabhudlhako ongazange akhe aphiwe ubukhosi. Umuntu loyo uzakuza athathe umbuso ngobuqili, abantu bangakatjheji.

22Amabutho azakukhukhuleka bekaphohloke phambi kwakhe kanye nabarholi ebegade banesikhozi naye.

23Emva kokobana kwenziwe isikhozi naye, uzakuba nezenzo zekohliso abe namandla nanyana anesiqhema esincani nje.

24Kungakalindeleki uzakungena eengcenyeni ezinothileko zesifunda enze okungazange khekwenziwe ngomunye wabamanduleleko ngokwabela ipango nepahla ehlangulwe ebalandelini bakhe. Uzakwakha izungu ngokujamelana neemphephelo, kodwana kuzakuba ngokwesikhatjhana nje.

25Uzakuvusa amandlakhe nokuzimisela kwakhe ngokujamelana nekosi yangesewula ngebutho elikhulu. Ikosi yangesewula nayo izakurhwanta nebutho elikhulu nangamandla amakhulu kobana iyokulwa. Kodwana angekhe yaphumelela ngombana kuzabe kunezungu lokujamelana nayo

26elenziwe ngitjho nangilabo abadla nayo ukudla kwesigodlweni. Abantwaba bazayiqeda amandla nebutho layo lizakukhukhulwa. Abanengi abalimeleko bawe epini.

27Amakhosi amabili lawa azakuhlala ndawonye etafuleni kodwana khisibe afihlelene iinhloso ezimbi. Azakutjelana amala kodwana lokho kungaphumeleli ngombana isiphetho sizakufika ngesikhathi esijanyisiweko.

28Ikosi yangetlhagwini izakubuyela enarhenayo nomnotho omkhulu, kodwana ihliziywayo izasoloko ijamelene nabantu besivumelwano esicwengileko. Izakwenza koke okusehliziywenayo lokha nayibuyela enarhenayo.

29“Kuzakuthi ngesikhathi esijanyisiweko ibuyele ngesewula. Kodwana ngesikhathesi angeze kwafana nesikhathini sangaphambilini.

30Imithayamanzi yamaKiti izakujamelana nayo ukuze yethuseleke. Lokha nayibuyako izakunaka labo abahlubuke isivumelwano esicwengileko.

31Amabutho ewathumileko azakungena asilaphaze ithempeli elibuphephelo. Azakuphelisa umhlabelo wokutjhiswa wangemihla bese ajamise isinyenyiso esibhubhisako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Ngobuqili izakuyenga labo abajamelana nesivumelwano esicwengileko. Kodwana labo abamaziko uZimabo bazakuba namandla bathathe igadango.

33Abahlakaniphileko hlangana nabantu bazakuyelelisa abanengi, kodwana bazakukhutjhwa kwesikhatjhana ngebanga lesabula nomlilo, iye, ngebanga lokuthunjwa nokuphangwa.

34Kuzakuthi lokha nabakhutjhwako bafunyane isizo elincancani bese kuthi labo ababazenzisi babasekele.

35Abanye abahlakaniphileko bazakukhutjhwa ukuze bacwengiswe, bahlungwe bebahlanjululwe bekube kusesikhathini sokuphela ngombana kusesekhona isikhathi esijanyisiweko.

36“Ikosi leyo izazenzela umathanda, iziphakamise ngokuzidumisa ngaphezu kwabozinyana begodu nangoZimu ongaphezu kwabozinyana izakukhuluma izinto ekungazange khezizwakale. Izakuphumelela bekube kulapha kuphela khona isikhathi selaka ngombana lokho okuhlosiweko kuzakwenziwa.

37Angekhe ihloniphe abozinyana baboyisemkhulu bayo namkha loyo othandwa bomma. Kanti godu angeze ihloniphe nanyana ngimuphi uzinyana; kunalokho izaziphakamisa ngaphezu kwabo boke.

38Izakuhlonipha kwaphela uzinyana wobuphephelo okunguzinyana aboyisemkhulu abangazange bamazi. Loyo-ke izamhlonipha ngegolide nangesiliva, ngamatje aligugu nangezipho ezibizako.

39Izakusahlela iimphephelo ezinemithangala ngokusizwa nguzinyana otjhili. Labo abamazisako uzinyanayo izabaphathela phezulu: Izababeka babe babusi phezu kwabanengi beyibanikele amasimu njengomvuzwabo.

40“Esikhathini sokuphela ikosi yangesewula izayisahlela. Kodwana ikosi yangetlhagwini izayithelekela ngomfutho omkhulu, ngeenkarana zepi, ngeenjomani nangemithayamanzi eminengi. Izakungena eenarheni idlule njengesikhukhula.

41Izakungena nenarheni ehle khulu, kuthi abanengi bakhutjwe. Kodwana labo bazakusindiswa esandleni sayo: u-Edomu noMowabi kanye nengcenye ekulu yama-Amoni.

42Godu izakwelulela isandla sayo kezinye iinarha neGibhide angeze yasinda.

43Iye, ikosi leyo izakuba mbusi phezu komnotho wegolide nesiliva naphezu kwawo woke amagugu weGibhide. AmaLibhiya namaKutjhe azayilandela.

44Kodwana imibiko ebuya epumalanga netlhagwini izayethusa. Nje-ke izakurhwanta ngelaka elikhulu kobana iyokuqeda beyibhubhise abanengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

45Izakuhloma amatendayo wobukhosi hlangana nelwandle nentaba ehle khulu necwengileko. Kodwana nanyana kunjalo izakufika esiphethweni sayo kungabi noyisizako.

UDANYELA 12

1"Ngesikhatheso uMikayeli ingilozi ekulu, omvikeli wabantu bekhenu uzakusikima. Kuzakubakhona isikhathi sesizi elikhulu esingazange khesibe khona emlandweni wokuphila kwezizwe bekube sikhathi esibekiweko. Kodwana esikhathineso boke abantu bekhenu abafunyanwa batlolwe encwadini, bazakutjhaphululwa.

2Inengi lalabo abalele ethulini lehlabathi, lizakuvuka, abanye bavukele ekuphileni okungapheliko, abanye bavukele ehlazweni elisinyenyiso esingapheliko.

3Abahlakaniphileko bazakukhanya njengokudarha komkayi, kuthi labo abadosela abanye emthethweni wokulunga, bakhanye nini nanini njengeenkwekwezi.

4Kodwana wena Danyela londa amezwi la abe yifihlo, uvale incwadi ngokuyigiba bekube sikhathi sokuphela. Abanengi bazakwenza irhubhululo nelwazi lizakwanda."

5Nje-ke mina Danyela, ngaqala, napo abanye ababili, omunye ajame ngaphetjheya esebeni lomlambo omunye ajame nganeno.

6Omunye wabo wabuza endodeni eyembethe zelineni, kwanjesi ebegade iphezu kwamanzi womlambo wathi: "Kuzokuthatha isikhathi esingangani ukufika kwesiphetho seemangaliswezi na?"

7Indoda eyembethe zelineni egade iphezu kwamanzi womlambo leyo yaphakamisela isidla nesincele sayo ezulwini; ngayizwa ifunga ngaloyo ophila isiphelani yathi: "Kuzakuba sikhathi, iinkhathi nesiqunto sesikhathi. Kuzakuthi lokha ukuqotjwa kwamandla wabantu abacwengileko nasele kuphelile, zoke izintwezi zizaliseke."

8Ngezwa kodwana akhange ngizwisise; nje-ke ngathi: "Kosami, uzakuba yini umphumela wezintwezi?"

9Yathi kimi: "Danyela, zikhambele mntabantu ngombana amezwi la kufuze ahlale ayifihlo abe avalwe ngokugitjwa bekube sikhathi sokuphela.

10Abanengi bazakuhlungwa, bahlanjululwe bebacwengiswe, kodwana abakhohlakeleko bazakuragela phambili nobukhohlakali. Akakho wabakhohlakeleko ozakuzwisisa, kodwana abahlakaniphileko bona bazakuzwisisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11Kusukela esikhathini sokususwa komhlabelo wokutjhiswa wangemihla nokujanyiswa kwesinyenyiso esibhubhisako kuzakuba yikulungwana namakhulu amabili namatjhumi alithoba wamalanga.

12Babusisiwe labo ababekezela bebafikelele ekupheleni kwamalanga ayikulungwana namakhulu amathathu namatjhumi amathathu nahlanu.

13Kodwana wena phila bekube sekugcineni; uzakuphumula bese uvukela isiphetho sakho ekupheleni kwamalanga.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UHOSIYA

UHOSIYA 1

Isingeniso

1 Ilizwi lakaSomnini elafika kuHosiya umsa kaBheri, ngeenkhathi zokubusa
kwaka-Uziya, uJotamu, u-Arhazi noHezekhiya amakhosi wakwaJuda
nangeenkhathi zokubusa kwakaJerobhowamu umsa kaJowatjhi ikosi yakwa-
Israyeli.

2 Isingeniso samezwi akhulunywa nguSomnini ngoHosiya.

Ukwaliwa kwabarholi bakwa-Israyeli

USomnini wathi kuHosiya: "Khamba uyokuthatha umfazi oyingwadla
nabantwana bokonakala ngombana inarha itjhiye mina Somnini
yayokungwadla."

3 Waya-ke umphorofidi wafese wathatha uGomere, indodakazi kaDibilayimu;
wazithwala wambelethela umntwana womsana.

4 Yeke uSomnini wathi kuHosiya: "Mthiye bona nguJizriyela ngombana msinyana
ngizakuhlunguphaza indlu kaJehu ngebanga lokuphalaka kweengazi eJizriyela,
bengiphelise ubukhosi bendlu yakwa-Israyeli.

5 Kuzakuthi mhlokho ngephule umkhonto ka-Israyeli ngemrhobeni weJizriyela."

6 UGomere wazithwala godu, wabeletha indodakazi. USomnini wathi kuHosiya:
"Mthiye bona nguLo-Rurhama ngombana angeze ngisarhawukela indlu ka-
Israyeli ngokuyithethelela.

7 Nakuyindlu kaJuda ngizayirhawukela; ngiyisindise. Ngingayisindisi
ngeenhlabano, ngepi nanyana ngeenjomani nabakhweli bazo, kodwana
ngiyisindise ngokwami mina Somnini uZimayo."

8 UGomere selakhumule uLo-Rurhama ebeleni, wazithwala godu wabeletha
umsana.

9 USomnini wathi kuHosiya: "Mthiye bona nguLo-Ami ngombana anisese babantu
bami, nami angisenasivumelwano nani."

Iinthembiso zakaSomnini zisese njengokuba kuma-Israyeli

10 Nokho isibalo sama-Israyeli sizakufana nehlabathi yelwandle
engalinganisekiko nengabalekiko. Esikhundleni sokobana kuthiwe "Anisese
babantu bami", sele kuzakuthiwa "nibantwana bakaZimu ophilako".

11 Abantu bakwaJuda nebakwa-Israyeli bazakuhlanganiswa, bakhethe umrholi
munye bebathumbe inarha. Ngambala lizaba likhulu ilanga leJizriyela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UHOSIYA 2

[1]Yithini kubafowenu “Bantu bami”, kibodadwenu nithi “Thandiwe”.

Umphorofidi utlhala uGomere phambi kwabagwebi

[2]“Mangalelani unyoko, nimmangalele ngombana akasese mkami, nami angisese myenakhe! Ubangakameli ukuba namehlo amanengi nokuqoqoma.

[3]Nakungasinjalo bekumele ngimhlubulise abe bhunubhunu njengamhlana abelethwako. Bengizamenza abe njengerhalawumba, athunye njengebhudu, ngimbulalise ngokoma.

[4]Bengingazukuba nesirhawu ebantwaneni bakhe ngombana babantwana bokonakala.

[5]Unina wathuwelela ngobungwadla, wabamitha ngehlazo. Nje-ke umfazi lo wathi:

‘Ngizakulandela iinthandwa zami ezingipha ukudla kwami namanzami, zingembathise ngezoboya nelineni, zingiphe namagugwami’.

[6]Yeke ngaqeda ngokuthi: Ngizakubiyela isivande samesi ngomunga nangomthangala wamatje. Nangenza njalo amaqhingakhe azakufelela:

[7]Iinthandwa zakhe azilandelelako zingameyami, azifune angazifunyani. Khona-ke uzakuqaquluka athi:

‘Awa-yeke, angibuyele kusobentwana ngombana bekangiphethe kuhle.’

[8]Khonapho umfazi lo akhange avume bonyana ngimi omondla ngamabele, ngewayini nangamafutha we-oliva. Bengamtotosa ngemali enengi nangegolide

(abalisebenzisa ukubumba isithombe sakaBhali).

[9]Nje-ke, ngiseqhingeni lokobana ikoroyi newayini abaseze ayifunyana kimi nakuvunwako le, ngimdime kwanjesi. Nezambatho zoboya nezelineni ebengimupha zonezi, ngizamemuka akhambe bhunubhunu.”

Isigwebo somfazi, okutjho u-Israyeli

[10]“Nje-ke ngizomhlubulisa phambi kweenthandwa zakhezo, abe atlhoge nomenyeli.

[11]Ngizakuphelisa koke ukuzithabisa kwakhe: kweminyaka, kweenyanga nekwamalanga. Iye, ngiphelise yoke iminyanyakhe.

[12]Ngizakutjhabalalisa isidiribe namakhiwanakhe athe ngawo:

‘Yikokhelo iinthandwa zami ezingikhokhela ngayo.’ Ngenze isimakhe ifukufuku bese idliwa ziimbandana zommango.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ngizamhlawulisela amalanga agade atjhisela ngawo aboBhali itjhwalo:
Amalanga azimomonda ngawo ngobuphaziphazi, walandelana neenthandwa
zakhe. Kodwana mina wangikhohlwa." Kutjho uSomnini.

Iinkulumo ezihlukahlukeneko ngelikusasa lama-Israyeli

14"Nakanjani ngizamsomasoma, ngimdosele erhalawumbeni, ngikhulume naye
kuhle.

15Ukusuka lapho ngizambuyisela isidiribe sakhe, ngenze nomrhoba we-
Akori isango lethemba. Lapho-ke uzangilalela njengalokha nasesemutjha,
njengamhlana aphuma eGibhide."

16USomnini uthi: "Mhlokho uzangibiza uthi 'babakwami'; ungasathi 'Bhalami'.

17Ngizamkhafulisa amabizo waboBhali emlonyenakhe, angabe asawabiza.

18"Mhlokho ngizakwenzela u-Israyeli isivumelwano neembandana zommango,
neenyoni zezulu, neenrhurhubi zephasi. Ngizakwephula imisubela neensabula,
neenhlabano zoke zepi enarheni, ukuze nibe nokuphumula nokuthula.

19"Ngizakuthatha ube mkami isikhathi soke. Ngikuthathe ube mkami ngikusize,
ngikuvikele; ngithembeke bengikurhawukele kube sisipho sami kuwe.

20Ngikuthathe ube mkami weenkomo, ube netjhebiswano noSomnini."

21USomnini uthi: "Mhlokho ngizakuphendula; Ngiphendule izulu, izulu
liphendule iphasi.

22Iphasi liphendule ikoroyi, isidiribe namafutha we-oliva; zona-ke
zizakuphendula uJizriyela.

23Ngizazitjalela yena enarheni. Ngirhawukele uLo-Rurhama, ngithi kuLo-Ami
'Bantu bami', bese bona bathi 'Zimethu'."

UHOSIYA 3

USomnini uthuma umphorofidi godu

1USomnini wathi kimi: "Khamba godu, uthande umfazi ozwana nokonakala
nonyariyako njengombana uSomnini athanda ama-Israyeli azwana namakhekhe
anediribe nanyariya nabosingazimu."

2Ngaziqatjhela yena ngamatjhekeli alitjhumi nahlanu wesiliva, nangomgodla
webhali.

3Yeke ngamtjela ngathi: "Kufanele bona uhlale ngendlinami amalanga amanengi.
Ungasangwadla bewulise nokuya emabhayini; nami angizukukweyama."

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Lokhu kuzabalitshwayo bonyana ama-Israyeli kuzawathatha amalanga amanengi anganakosi, anganababusi, anganamihlabelo nanyana amatje akhethekileko, atlhoge nomlayezo wakaZimu.

5Ngemuva kwalokho, ama-Israyeli azokubuya afune uSomnini uZimawo noDavida ikosawo. Azakubuyela kuSomnini ngokuzithoba okukhulu; abuyele ebuhleni azabuphiwa nguSomnini emihleni yokuphela.

UHOSIYA 4

Isililo sakaSomnini ngama-Israyeli

1Lalelani ilizwi lakaSomnini nina ma-Israyeli ngombana uSomnini unesililo ngezakhamuzi zenarha le: “Ngebanga lokobana akusenakwethembeka, neqiniso, nelwazi ngoZimu enarheni,

2sekwande ukunikelelana, amanga nokubulala, ukweba nobungwadla. Baphalaza iingazi phezu kweengazi.

3Ngebanga lalokhu inarha iyomelela. Zoke izakhamuzi ziyadana, neembandana zommango neenyoni zezulu; ngitjho neenhlambi zitjhelwa mamanzi.”

USomnini umangalela umphristi

4“Iye, umuntu akukafaneli bonyana asasuke amangalele omunye ngokumsola, kodwana isigungu sakho wena mphristi, sijamelene nami.

5Wena mphristi, uzokuwa namhlanjesi nabaphorofidi bakho bazokuwa nawe ebusuku banamhlanje, nonyoko ngizombhubhisa.

6Abantu bami bayabhubha ngokutlhoga ilwazi. Ngebanga lokobana wale ilwazi, nami ngiyakulandula awusimphristami; ngebanga lokobana unina umthetho kaZimu, nami ngizokunina abantwabakho.”

USomnini ulemukisa abantu ngabaphristi

7“Ngokwanda kwabaphristi, kunjalo nokwanda kokona kwabo kimi. Ngizakuphendula ukuhlonitjhwa kwabo kube kurhubutjhwa.

8Bazondla ngezono zabantu bami, bathokoziswa kukonakala kwabo.

9Kuzose kufane, okwenzeka ebantwini kuzakwenzeka nebaphristini. Ngizokuhlunguphaza abaphristi ngebanga leendlela zabo. Ngibabethe ngentongabo:

10Badlile, kodwana asoze basutha; bangwadlile, kodwana asoze bande. ngebanga lokobana abaphristi batjhiye uSomnini,

11bazinikele ebungwadleni, isitjhidela nehlama yewayini, kufiphaze imikhumbulwabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ngebangelo-ke abantu bami sese babuza indlela esithombeni esibaziweko,
amadondolwabo abakhombe indlela. Ngebanga lokobana ummoya wobungwadla
uphambukise abaphristi, nangebanga lokutjhiya uZimabo ngobungwadla, ngikho

13benza umhlabelo esiqongolweni seentaba, batjhise itjhwalo emibundwini
ngaphasi kwemithi emikhulu, lapha kunomthunzi omnandi khona. Ngebanga
lezenzo zabezo, amadodakazenu azinikelele ngobungwadla nabomalukazana
benu bayahlobonga.

14Angizokuhlunguphaza amadodakazenu lokha nazinikelela ngobungwadla
nabomalukazana benu nabahlobongako ngombana abapristaba bandinda
neengwadla bebenze nemihlabelo neentjhatjha zethempeli. Abantu
abangayeleliko bazakubhubha

15kanye neengwadla. Nina, ma-Israyeli, nawe Juda ningaziboni umlandu. Ningayi
eGiligali, ningenyukeli eBhethe-Aveni. Ningafungi nihle nithi:

'Sifunga uSomnini ophilako'."

Ama-Israyeli anekani

16Ngambala, ama-Israyeli anekani kadumbana. Alo-ke, uSomnini angawelusa
njani njengezimvu nazidla emrhuleni?

17U-Efrayimu uzihlanganise neenthombe ezibunjiweko. Akathuwelele!

18Nasele basele, balala nengwadla. Bathokozela ikohlakalo yayo.

19Isiwuruwuru sizobawundula, bebakakamale nemihlabelwabo leyo.

UHOSIYA 5

Abarholi bakwa-Israyeli bayagwetjwa

1"Lalelani lapha nina baphristi! Yelelani nina baphathi bakwa-Israyeli! Ulalele
wena Sigodlo! Isigwebo ngesenu: Nibe sisifu eMitsipha, Naba sigolanede
eThabhori:

2nibe mlindi ozikileko eSitimu. Kodwana ngizonikhalimela noke.

3Ngazi koke ngo-Efrayimu; u-Israyeli akakafihleki phambi kwami. Ngebanga
lokobana wena Efrayimu, sewuphendukele ebungwadleni, u-Israyeli wonakele."
Kutjho uSomnini.

4Izenzo zabo azibavumeli ukubuyela kuZimabo. Abamazi uSomnini ngebanga
lommoya wobungwadla ophakathi kwabo.

5Ukuzikhukhumeza kuka-Israyeli kujamelene naye. Ama-Israyeli ngitjho no-
Efrayimu bararejwa zizono zabo; uJuda unyandanye nabo:

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Lokha nabatlhetlha nezimvu nomhlambi wabo bathi bafuna uSomnini,
abazomfunyana ngombana uSomnini uzihlukanisile nabo.

7Abathembeki phambi kwakaSomnini, babeletha amavezandlebe. Nje-ke,
uSomnini uzobatjhabalalisa ngenyanga eyodwa nje; kuzabe kungasenalitho
emasiminabo.

Ipi hlangana kwakaJuda no-Israyeli

8Vuthelani ipalapala eGibiya! Nivuthele iporompita eRama! Hlabani umkhosi
eBhethe-Aveni! UBhenjamini useenthendeni zakho Efrayimu.

9Nje-ke uzokutjhabalaliswa ngelanga lokubuyiswa. Ngikhuluma into ekhona
hlangana neenkoro zakwa-Israyeli.

Umgomo obhidlizako waka-Efrayimu noJuda

10USomnini uthi: “Ababusi bakwaJuda batjhidisa iinkhonkhwani.
Ngizabadlhuwelela ngobukhali bami njengeenrhurhula zamanzi.

11U-Efrayimu utjhaphile ngokweqa umyalo ngombana uhlalele ukulandela
amanyela.

12Mina nginjengepehli ku-Efrayimu, njengesidliso endlini kaJuda.

13Lokha u-Efrayimu nakezwa ukugula kwakhe, noJuda nakabona inceba lakhe,
yeke u-Efrayimu waphendukela e-Asiriya, wabawa isizo ekosini ekulu. Kodwana
abe ayinamandla wokunelapha, nokunipholisa emancebenenu.

14Ngambala mina nginjengengwenyama ku-Efrayimu, nginjengengwenyama
enamandla endlini kaJuda. Mina ngiyarathurathula bengikhambe; ngidudula
kutlhogeke nomenyeli.

15Yeke ngizakubuyela endawenami ngilinde bebavume umlandwabo. Bazakufuna
ubuso bami; esizini labo bazangifuna bebangifunisise.”

UHOSIYA 6

U-Efrayimu noJuda bafuna ukuvuselela isivumelwano

1Abantu bathi: “Nambani sibuyele kuSomnini, Nanyana asirathulile nje, kodwana
uzosipholisa; nanyana asikhubazile nje, kodwana uzakubopha amancebethu.

2Ngemva kwamalanga amabili uzasivuselela, elangeni lesithathu asibuyisele
esigeni, bonyana siphile ebusweni bakhe.

3Asimaziseni uSomnini, asihlabeleni phambili ngokumazisa. Ngiqinisile ngithi
uzaziveza kithi njengelanga naliphumako; eze kithi njengezulu lebusika,
nanjengezulu lesilimela elithambisa iphasi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kodwana uSomnini uthi: “Ngizokwenzani ngawe Efrayimu? Ngenzeni ngawe
Juda? Ngombana ukwethembeka kwenu kunjengekungu yamasa, kuthintitheka
njengombethe wamasa.

5Ngikho nginirhayile ngamezwi wabaphorofidi, nganibulala ngamezwi
womlomami. Isigwebo sami seza phezu kwenu njengokuhlaba kwelanga

6ngombana ngilulukela ukwethembeka, ingasi umhlabelo; nokwazi ngoZimu
kuneminikelo yokutjhiswa.”

Abarholi nabaphristi bakhohlakele

7USomnini uthi: “Abantwaba bephule isivumelwano njengebe-Adamu, azange
bathembeke kimi lapho.

8IGiliyadi mumuzi weenkhohlakali; ezinamabhadulo aneengazi.

9Njengewoma lemigulukudu lilalele umuntu, sinjalo nesigungu sabaphristi:
Sibulala abantu endleleni eya eTjhekemu. Iye, senza nobugebengu
obunyenyisako.

10Ngibone into embi endlini ka-Israyeli: U-Efrayimu uzinikelele ngobungwadla
begodu u-Israyeli wonakele.

11Nawe-ke Juda, uzakugwetjwa njengamabele.”

Ukungathembeki kwababusi

USomnini uthi: “Njalo lokha nangithi ngitjhugulula ubujamo babantu bami;

UHOSIYA 7

1iye, nangithi ngipholisa u-Israyeli, izono zaka-Efrayimu zivela emtarini,
kwembuleke ikohlakalo yeSamariya: Bayakhohlisana, amasela ayagqekeza
angene ebe; imigulukudu idlelezela eendledlaneni!

2Abe abacabangi bonyana yoke ikohlakalwabo ngiyayikhumbula; izenzo zabo
ziyabalandela, azikafihleki kimi.

3Ikosabo iyabathabela ngokuyibeka kwabo ngekohlakalo; nababusi bayo
bayathokoza ngamangabo.

4Boke abathembeki. Banjenge-ondo yomlilo etjhisako, ongafuni umbhagi
awukhwezelele, kusukela ekubhicweni kwehlama bekube sekukhukhumaleni
kwayo.

5Ngelanga lomnyanya wekosi yaphambilini benza ababusi bayo badakwe
liwayini, abeluleki badakwa bafa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Ngapha bakhothamela ikosi, ngapha iinhliziyo zitjhisa njenge-ondo ngamaqhinga wokujamelana nekosi. Ilunya labo linjengethuthu lomlilo ebusuku ekuseni libhebhedlhe njengelangabi lomlilo!

7Boke batjhisa njenge-ondo, baqothula ababusi babo. Woke amakhosabo ayawa. Akakho noyedwa ongibizako."

Kuphelile ngo-Efrayimu

8USomnini uthi: "U-Efrayimu uhlangana nezizwe ukiniywa ngapha nangapha. U-Efrayimu sese afana nehlama engakaphendulwa phezu komlilo.

9U-Efrayimu ukghakghathwe miqhamuka, kodwana yena akakuboni lokho. Sese akhunile, kodwana yena akakuboni lokho.

10"Ukuzikhukhumeza kwaka-Israyeli kujamelene naye. Akhange babuyele kuSomnini uZimabo nanyana bamfune phezu kwakho koke lokho.

11"U-Efrayimu sese anjengezuba, uyengeka lula, uthithibele: Balilela iGibhide, kodwana babalekela e-Asiriya!

12Kuzakuthi basabaleka njalo, ngiphose igolanedami phezu kwabo; ngizabadosela phasi njengeenyoni zomkayi; ngibabambe njengothiya iwoma lamazuba.

13"Bazazizwa ngombana bangihlanukile! Bazakurhayilwa ngombana balwa nami! Ngesingami bengikhanukela ukubahlenga, kodwana bayangirhwayela.

14Akhange balile kimi ngeenhliziyo zabo, kodwana barhahlawula isililo basemibhedenabo. Bazirhaya ngebanga lekoroyi newayini.

15Bayangihlubuka nanyana ngabakhalima. Ngabaqinisa kodwana bahlala isicathana ngami.

16Baphendukela elizeni, baba njengomsebe omtepetepe. Ababusi babo bazokubulawa ngesabula ngebanga lokwephula kwabo iimfungo zabo. Bazakuba yihlekisa nesiphoqo enarheni yeGibhide."

UHOSIYA 8

Ubukhali bakaZimu ngokulotjha iinthombe

1USomnini uthi: "Vuthelani ipalapala! Nanti idlanga lizulazula ngehla kwendlu kaSomnini ngombana abantu bephule isivumelwano sami, bavukela umyalwami.

2Bayangililela bathi:

'Maye, Sivumelwano sethu, thina, Israyeli, sinetjhebiswano nawe!'

3Kodwana u-Israyeli ulahle okuhle; nje-ke isitha siseenthendeni zakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Bazibekela amakhosi ngingakatjho, bazikhethela ababusi ngaphandle kwemvumo yami. Bazenzela iinthombe ngesiliva nangegolide labo, kube kubhujiswa kwalo!

5Ithole lakho, Samariya, liyangikghabhudlha! Ubukhali bami buyavutha phezu kwabantwaba. Kuzabe kube nini soloko babhalelwa kuphila msulwa

6nayibe bangu-Israyeli? Itholeli libunjwe sithakgha, senguzimu nje. Yeke lizokwephulwa libe ziinquqwana ithole leSamariyelo.

7“Otjala ummoya, uvuna isiwuruwuru. Ihlanga nalinganasiqwambe angeze laba nokudla. Nabe belingaba nokudla, imiqhamuka beyizakurhiribidela.

8U-Israyeli urhiribidelwe; sese afana namawunguwungu hlangana nezizwe ezinye

9ngombana ababusi bakhona bafuna isizo e-Asiriya. Kodwana u-Efrayimu ufana nodumbana ozulazula emmangweni afuna abangani.

10Nanyana angafunyana abangani hlangana nezizwe, akazokuba nobuyo ngombana ngizobabuthelela ndawonye. Masinyana bazakubhesiswa mthwalo wekosi ekulu.

11“Lokha u-Efrayimu nakakha ama-aldari amanengi weminikelo yesono, aphenduka ama-aldari wokona.

12Nanyana bengingabatlolela kanenginengi ngomthethwami, bebazawuthatha inga yinto etjhili.”

13Benza imihlabelo eyanelisa izisu zabo, bazidlela inyama nje. USomnini akayamukeli imihlabelo enjalo. Nje-ke uSomnini uzobalalamela ngokukhohlakala kwabo, bese ubahlunguphaza ngebanga lezono zabo: Bazakubuyela eGibhide.

14U-Israyeli ukhohlwe uMdalakhe, wazakhela iingodlo. UJuda ubiyele amadorobho amanengi. Kodwana uSomnini uzokuthumela umlilo emadorobhenabo bese urhayila iingodlo zabo.

UHOSIYA 9

Umphorofidi utjhumayela emnyanyeni wokuluma

1Ungathabi wena Israyeli! Ungajekezeli njengezizwe ezinye ngombana azange uthembeke kuZimakho: Wakhamba unghatulela aboBhali, uthabela abakupha khona eselelweni esinye nesinye.

2Izelelo neentlhodlhelo zizakuba dududu, kungabi newayini elitjha.

3Abantwaba abazukuhlala enarheni kaSomnini; U-Efrayimu uzakubuyela eGibhide nanyana adle ukudla okuzilwako e-Asiriya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Abantwaba abazokuletha amaqatheko kuSomnini nemihlabelo yabo abazoyiletha kuye. Koke ukudla kwabo kuzakuba ngokuzilwako njengokudla okudliwa esililweni. Lokho kuzakuba kukudla okusuthisa bona; akuzukulethwa endlini kaSomnini.

5Nizobe nikuphi ngelanga leminyanya ezako, ngelanga lemigidi kaSomnini na?

6Abazakuphunyurha ekurhayilweni, iGibhide izababutha, bangcwatjwe eMemfisi. Umnothwabo wesiliva uzakuvalwa likhula, ngeendlini kumile umtjhatjhana.

7Amalanga wokuhlunguphazwa afikile; amalanga wokulungisa afikile! U-Israyeli uzazizwela.

Umphorofidi uziphendulela ngokumangalelwa kwakhe babantu

Nithi: "Umphorofidi udlhayele, umuntu kaZimu uyarhapha!" Vele unjalo, wenziwa zizonokazi zenu ezinengezi, nobutha benu obesabekako!

8Ukuya ngentando kaZimu wesivumelwano umphorofidi ulilihlo phezu kwaka-Efrayimu, kodwana ubekelwe izifu ngandlela zoke nendlini kaSomnini kunobutha;

9benzele umphorofidi umlindi ozikileko. Njengemalangeni weGibeya uSomnini uzobalalamela ngokukhohlakala kwabo bese ubahlunguphaza ngebanga lezono zabo.

U-Efrayimu uzakutlhoga abalandeli

10USomnini uthi: "Ngathabela ukufunyana u-Israyeli njengomuntu ofunyana amadiribe erhalawumbeni. Mhla ngithoma ukubona aboyihlomkhulu ngaba njengomuntu othabela ukufunyana uporwana wokuthoma wefeyi emthini. Kodwana bona baya kuBhali wePeyori bafese bazinameka entweni edanisako leyo; banyenyeka njengentwabo abayithandako leyo.

11Idumo laka-Efrayimu linyelele, lemuke njengenyoni; kungabikhona ukubeletha, ukuzithwala nokubamba.

12Iye, nabantwana ababakhulisako ngizobamuka bona kungasali ngitjho noyedwa. Bazazizwa mhlana ngibafulathelako.

13"U-Efrayimu ngimbone anjengomuthi wesundu otjalwe endaweni ehle. Kodwana u-Efrayimu uzokukhuphela abantwabakhe umbulali."

14Somnini, baphe lokho ofuna ukubapha khona: Ubaphe isibeletho esirhululako, ubaphe amabele anganamkghado.

15USomnini uthi: "Boke ubukhohlakali babo bathoma eGiligali. Lapho-ke ngabalandula ngebanga lezenzo zabo. Ngizobaqotjha endlinami, angisazobathanda. Boke ababusi babo bamaphikakani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16“U-Efrayimu umanyiwe, ipandakhe ibunile; akazukuhloma isithelo. Nanyana
abeletha, ngizosibulala isizukulwana sakhe esithandekako.”

17UZimu wesivumelwano uzobafulathela ngombana akhange bamlalele. Bazoba
bozulani hlangana nezizwe.

UHOSIYA 10

Izono zaka-Israyeli

1U-Israyeli ube sidiribe esimrarela; isithelo sakhe sanda. Isithelo sakhe nasilokhu
sanda, wakha ama-aldari amanengi. Inarhakhe nayilokhu iphumelela,
wakghabisa amatjakhe akhethekileko.

2Bavuma imilandwabo ngeenhliziyo ezinobuqili, kodwana uSomnini uzakubhidla
ama-aldarabo, abe ahlakaze namatjabo akhethekileko.

3Yeke bathi: “Thina abesinakosi nasinje ngombana sibhalelwe kuhlonipha
uZimethu. Njekhona ikosi leyo, beyizasenzelani nje?”

4Bakhuluma umonyani, bafunga amanga lokha nabenza iimvumelwano.
Kodwana ukulunga kuzakuqubuka njengekhula elimila esimini elinyiweko.

5Abantu beSamariya bagugunwa yindaba yethole leBhethe-Aveni. Abalotjhi balo
bayalililela, nabaphristi ababalotjhi balo bayabubula -- babubula ngomnothwalo
ngombana lisiwe ekuthunjweni.

6Lizokuthathwa lisiwe e-Asiriya libe sibiko sekosi ekulu yakhona. U-Efrayimu
uzakurhubutjhwa; u-Israyeli abe neenhloni nabosingazimu bakhe beengodo.

7Lokha iSamariya nayibhujiswako, ikosayo izakufana nesigodo esipapamele
emanzini.

8Iindunduma zobukhohlakali, okusisono saka-Israyeli, zizakubhidlizwa.
Kuzakumila ameva nabosotokolo bathi talala phezu kwama-aldarabo. Yeke
bazokuthi eentabeni: “Sigubuzesani!” bese bathi emibundwini: “Sigirikelani!”

9Kusukela emihleni yeGibeya, u-Israyeli soloko uyona; sese athuwelele. Kazi ipi
ayizukuwafunyana amaphikakani weGibeya na?

10USomnini uthi: “Ngiqede ngokuthi, ngizabahlunguphaza, ngenze izizwe
zibahlanganyele, zibabophe ngebanga lezonokazi zabo ezinengi.

11“U-Efrayimu lithodlana elibanduliweko nelithanda ukubhula amabele. Yeke
ngaqeda ngokuthi angibeke ijogi phezu kwentanyanakhe ehle le. Ngizakubophela
u-Efrayimu, uJuda alime, bese uJakopo uphadlha amagade.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12Bengithi, ‘Zitjaleleni ukulunga, khona nizakuvuna isithelo sokwethembeka;
bese nizikghemela ihlabathi engakalinywa ngombana kusikhathi sokufuna
uSomnini, abe afike anise ukulunga phezu kwenu.’

13Kodwana nirhatjhe ubukhohlakali, navuna ubumbi; nje-ke nigome isithelo
sekohliso. Ngombana fenathembela emaqhingenenu nemabuthwenenu
amanengi,

14umdumo wepi uzokusahlela isizwe senu kubhidlike woke amarholwenu.
Kuzakuba njengamhlana uSalamani abhidliza iBhethe-Aribele: ngelanga lepi
mhlana abomma nabantwababo baphihlizelwa ehlabathini.

15USalimani uzanenza soneso eBhethele, ngebanga lobukhohlakali benu
obukhulu. Ngokusa kwamhlokho, ikosi yakwa-Israyeli izabe seyabhujiswa nya.”

UHOSIYA 11

Ithando lakaSomnini ebantwini abamfulatheleko

1USomnini uthi: “Lokha u-Israyeli asesemntwana ngamthanda, godu indodanami
ngayibiza ngayenyula eGibhide.

2Kodwana lokha aboBhali nababababizako bangifulathela, benzela aboBhali
imihlabelo, batjhisela neenthombe ezibaziweko itjhwalo.

3Ngimi owafundisa u-Efrayimu ukutataya, ngambamba ngomkhono. Kodwana
akhange bathande ukwazi bona ngimi owabahlengako.

4Ngababophela ngomutja womusa nethando. Ngasusa ijogi eentanyeni zabo
begodu ngehlela kibo bona ngibondle.

5Bengingafuni bonyana babuyele enarheni yeGibhide, nokuthi i-Asiriya ibuse
phezu kwabo. Kodwana bala ukuphenduka.

6Ngebangelo-ke zizokubenya emadorobhenabo, iinqabo zamasangwabo
zipheliswe namaqhingabo atjhabalaliswe.

7Abantu bami bazakuhlonywa esigodweni ngombana bangifulathele. Abanye
bazakuthwala ijogi lobukhoboka -- ijogi elingasoze lasuswa.

8“Ngizokuliselela njani, wena Efrayimu? Ngikulahleleni, wena Israyeli?
Ngizokuphatha njani njenge-Adima? Ngikwenze njani ufane neTseboyimu?
Ihliziywami ingiphendukele, isirhawu sami siyavutha.

9Angisazokuragela phambili nobukhali bami obesabekako no-Efrayimu angisoze
ngisambhubhisa ngombana nginguZimu mina, angifani nomuntu.
NgingoCwengileko phakathi kwenu. Angizokuza ngobukhali.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Bazakulandela uSomnini; abhodle njengengwenyama. Iye, lokha nabhodlako abantwabakhe bazakuza, bathuthumela bavela etjingalanga.

11Bazakuza bathuthumela njengeenyoni zivela eGibhide, nanjengamazuba avela enarheni ye-Asiriya. “Ngizabahlalisa eendlini zabo.” Kutjho uSomnini.

Amanga waka-Efrayimu noJuda

12USomnini uthi: “U-Efrayimu ungiphara ngamanga koke nje; indlu ka-Israyeli ingininda ngekohliso. UJuda akanaqiniso phambi koZimu, iye, ngitjho nakoCwengileko ongothembekileko.

UHOSIYA 12

1“U-Efrayimu uzondla ngommoya, udlhemadlhema ngemva kommoya wepumalanga imini yoke. Ngamangakazakhe amanengi uzibangela ukubhujiswa: Wenza isikhozi ne-Asiriya, khibe ngapha ukhungana neGibhide ngamafutha we-oliva.”

2USomnini umangalela uJuda; uzokuhlunguphaza uJakopo ukuya ngeendlela zakhe, ambethe ngeentonga zakhe.

3Nasesemanzi uJakopo wabamba isithende sakamfowabo; nasele aqinile wabindana noZimu.

4Wabinda ingilozi bewayihlula. Walila, warabhela uSomnini. Nje-ke iinzukulwana zakhe zithi: “EBhethele uSomnini uzosihlangabeza, abuyelele iinthembiso zakhe nakithi

5ngombana uSomnini unguZimu uMninimandlawoke, okulibizo lakhe uSomnini adume ngalo.”

6Awa Israyeli, kuzakufanela bonyana ubuyele kuZimakho: Thembeka ubulunge imiyalwakhe; uthembele kuZimakho ngeenkhathi zoke.

7U-Efrayimu unjengomthengisi osebenzisa isilinganiso samanga, uthanda tle ukudlelezela.

8Kodwana u-Efrayimu uzibetha isifuba uthi: “Nginjinge tle; umnotho lo, ngizifunyanele wona mina. Ngomnothwami ongaka lo, abe akunamuntu ongafunyana isiphosiso esingako inga sisono.”

9Nje-ke uSomnini uthi: “NginguSomnini uZimakho kusukela emihleni yeGibhide; kodwana ngizakukwenza ubuyele ematendeni godu njengerhalawumbeni.

10“Ngakhuluma nabaphorofidi, ngabanikela imibono eminengi bengakhuluma imifanekiso ngabo.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

11BakwaGiliyadi nabo gade banjingile, kodwana babhujiswa! Abantu benza imihlabelo yeenkunzi eGiligali, nokho akhange kusize litho: ama-aldarabo aba njengesiqotjana samatje magegana nesimu.

12UJakopo wabalekela enarheni ye-Aramu, u-Israyeli wasebenza nzima nazakuthatha umfazi; wamlobola ngokwelusa izimvu.

13USomnini wasebenzisa umphorofidi ukukhupha u-Israyeli eGibhide, iye, wabahlenga ngomphorofidi.

U-Efrayimu ufanelwa kukufa

14U-Efrayimu uqhukuluze uSomnini okusilingako; iKosakhe-ke izamthwesa umlandu beyimhlawulise ngokuyirhubutjha kwakhe.

UHOSIYA 13

1Bekuthi lokha u-Efrayimu nakhulumako amadoda atatazele; gade ahlonitjhwa tle kwa-Israyeli. Wazenzela umlandu ngokulotjha uBhali, wafa.

2Khonapho abantu bathuwelela ngokona: Bazenzela iinthombe, abosingazimu ababazwe ngesiliva labo okumsebenzi nje owenziwe sithakgha! Ngeenthombezi bathi: “Abantu abenza umhlabelo bamele bancwange amathole la.”

3Yeke bazakufana nekungu yamasa, bafane nombethe wekuseni othintithekako; babe njengomkhwani ophephuka eselelweni, nanjengentuthu ephutjheza entunjeni.

U-Israyeli ufaniswa nomhlambi wezimvu

4USomnini uthi: “NginguSomnini uZimakho kusukela emihleni yeGibhide. Akhange wazane nomunye uzimu ngaphandle kwami begodu azange kube nomunye umsindisi ngaphandle kwami.

5Ngakwelusa nawuserhalawumbeni, enarheni yesomiso.

6Kwathi lokha nabafika emadlelweni, badla bebatatamala iziswanezi. Kuthe nasele zitatamele njalo, bazikhukhumeza; kungebangelo bangikhohlwa.

7Nje-ke ngaba njengengwenyama kibo, ngabalalela endleleni njengengwe.

8Ngizabathelekela njengonomrhaso owemukwe abantwabakhe: Ngibatlhatlhamulule iimfutjanezi. Ngizabarhiribidela njengengwenyama; iimpisi zizabarathurathula.

9Ukubhubha kwakho, wena Israyeli, kungebanga lami; mina msizakho.

10Iphi ikosakho-ke nje, izakukusindisa kiwo woke amadorobhakho na?

11Ngininikela ikosi ngisilingekile, ngibuye ngiyisuse ngobukhali bami.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukufa kusemnyango

12USomnini uthi: “Umlandu waka-Efrayimu ubulungiwe, izono zakhe zitloliwe.

13Nakufika iinhlabi zokubeletha, u-Efrayimu uba mntwana odlhayeleko: Nakufika isikhathi uyarhodobala, angaphumi esibelethweni!

14Ngimsindise emandleni wethuna na? Ngimhlenge ekufeni? Kufa ndina, aphi amanikelelakho? Thuna ndina, kuphi ukubhubhisa kwakho? Angeze ngamrhawukela.

15Nje-ke akazukuwadla amabele nabafowabo.” Ummoya wepumalanga ovela kuSomnini, uzakufika, uvuke erhalawumbeni; isiyalu saka-Efrayimu sizakuvaleka nomthombakhe wome kere. Ummoya lowo uzakuhlakaza woke amagugwakhe.

16ISamariya izazithwalela umlandwayo ngombana ihlubuke uZimayo. Abantu bazakubulawa ngesabula; abantwababo bazakuphihlizelwa ehlabathini, besifazana babo abasebantwini batlhatlhamululwe!

UHOSIYA 14

Ama-Israyeli abizelwa ekuvumeni izono zawo

1Buyela kuSomnini uZimakho, wena Israyeli ngombana izono zakho zikurarejile.

2Buyelani kuSomnini, nivume izono zenu nithi: “Somnini, silibalela zoke izono zethu, wamukele ukuvuma kwethu. Sithanda ukunikela ngeenthelo zomlomethu.

3I-Asiriya angeze yasisiza; asisazokuthembela eenjomaneni zepi; angeze besisatjho sithi ‘zimethu’ entweni esiyenze ngezandla zethu ngombana kuwe wedwa nentandani ifunyana isirhawu.”

Ipendulo kaSomnini

4“Ngizakupholisa ukuhlubuka kwabo, ngibathande ngomusa. Njengombana ukusilingeka kwami kungasekho kibo,

5ngizakufana nombethe ku-Israyeli; yena athuthumbe njengamakhwa. anabise imirabhakhe ekuzikeni, adzimelele njengeLibhanoni;

6amahlumelakhe azakukhula. Uzakuphazima njengomuthi we-oliva, onuka kamnandi njengehlathi leLibhanoni.

7Abantu ebebahlala emthunzinakhe bazakubuya godu batjale ikoroyi. Bazakutlhurha banabe njengesidiribe. Idumo laka-Israyeli libe njengewayini leLibhanoni.

8Efrayimu, uthi nginandabani nje neenthombe ezibaziweko? Ngimi owakuthobisako, kodwana ngizakutjheja. Ngifana nomuthi ohlala uhlaza, ukuphumelela kwakho kubuya kimi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Isiphetho

9Ohlakaniphileko uzayihlatha ikulumo le, onengqondo uzakulemuka; ngombana
iindlela zakaSomnini zinqophile. Abalungileko bakhamba kizo, kodwana
abaphika ikani ziyabarareja.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJUWELI

UJUWELI 1

Ubujamo obumasikizi kwaJuda

1Ilizwi lakaSomnini elafika kuJuweli umsa kaPetuweli:

2Yizwani lokhu nina baphathi, nilalele nina noke enakhe enarheni. Into enje, yakhe yenzeka eenkhathini zenu namkha eenkhathini zaboyihlo na?

3Nizoyibikela abantwabenu, nabantwabenu babikele abantwababo, nabantwababo babikele isizukulwani esilandelako.

4Lokho okwatjhiywa sikhonyani kwadliwa yikumbi; okwatjhiywa liwoma lentethe kwadliwa ngelinye iwoma lentethe.

5Phaphamani, nilile nina ndakwa ndina! Lilani nina nseli zewayini; lilani ngebanga lesitjhidela sewayini esihluthwe emilonyenenu.

6Isizwe esinamandla nesinganakubalwa sisahlele inarha yakwethu; sinamazinyo nemihlathi enjengeyeengwenyama.

7Sirhayile isidiribe sakwethu; sahlikiliza nemithi yakwethu yamakhiwani. Sebule amaqolo, sawaphuphura sawatjhwamadela; satjhiya iimpande zimhlophe twa.

8Lilani njengeqhakazana elembethe iinzilo; lililela ukufa kwendoda ebeyisanda ukulithatha.

9Umnikelo wamabele noweenselo awusalethwa endlini kaSomnini. Abaphristi, iinceku zakaSomnini, badanile.

10Ummango urhayiliwe; amasimu omile; amabele ahlikiliziwe; iwayini elitja litjhile namafutha we-oliva akasekho.

11Kakamalani nina balimi, nilile nina batjali besidiribe. Tlhuwelani ikoroyi nebhali ngombana isivuno samasimu sirhayiliwe.

12Isidiribe sibunile, nemithi yamakhiwani ithintithekile. Amarharinadi, amasundu nemithi yama-apula kanye nayo yoke imithi yemmangweni itjhwabile. Kwamambala, ithabo labantu linyelele.

Ilanga lekonzo ekhethekileko

13Baphristi, yembathani iinzilo, nirhahlawule; lilani nina enilotjha phambi kwe-aldari. Yizani nizokulila noke, nina enilotjha phambi koZimu wesivumelwano ngombana iminikelo yamabele neyeenselo ayisalethwa ethempelini lakaZimenu.

14Bekani ilanga lokuzila; memezelani umhlangano okhethekileko. Bizelani endlini kaSomnini uZimenu, abaphathi boke nezakhamuzi; nilile kuSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Maye mhlokho! Ngambala ilanga lakaSomnini libandamele; liza ngokubhubhisa okukhulu kukaSomandla.

16Angithi ukudla kurhayiliwe phambi kwamehlwethu? Angithi ukuthokoza nethabo kuphelile ekumbeni kaZimethu?

17Iimbewu ziyakghora ngaphasi kwamagade. Amadladla amafuhlufuhlu, iinlulu zirhirikile ngombana amabele omile.

18Maye ukubongolela kweenkomo! Imihlambi ihlakazekile ngombana ayinamadlelo; ngitjho nemihlambi yezimvu isesonweni.

19Ngilila kuwe Somnini ngombana umlilo utjhise amadlelo emrhuleni, amalangabi arhabule yoke imithi yommango.

20Ngitjho neembandana zommango zilila kuwe Somnini ngombana imilambo yamanzi yomile. Umlilo utjhise amadlelo emrhuleni.

UJUWELI 2

Ibutho lakaSomnini lesikhonyani

1USomnini uthi: “Vuthelani ipalapala eZiyoni; nihlabe umkhosi entatjaneni yami ecwengileko.” Akuthi zoke izakhamuzi zihlengezele ngombana ilanga lakaSomnini liyeza; iye, selitjhidele khulu.

2Lilanga elimnyama nelifipheleko, ilanga lamafu nesigayegaye. Njengokusa kugubuzesa iintaba, kuza ibutho elikhulu; elingazange khelibekhona elinjalo nekadeni, nelingasoze labakhona eenkhathini ezizako.

3Phambi kwalo kurhayila umlilo, ngemuva kwalo kurubha ilangabu. Phambi kwalo inarha injengesivande se-Edeni, ngemuva kwalo kube libhudu lerhalawumba. Akunalitho elisindako kilo.

4Ibuthweli liqaleka njengeenjomani; ligijima njengeenjomani zabakhweli.

5Lilakutja eenqongweni zeentaba, ngetjhada elinjengeleenkarana zepi. Linjengokuthuthumba komlilo obabula amawunguwungu; linjengepi nayijokola evadleni.

6Ngokuvela kwalo izizwe ziyavevezela; boke bethuka bomelele.

7Ibuthweli lisahlela njengeenkutani; bakhuphuka ngomthangala njengamajoni. Boke banqomba rwe, abaphambuki emnqophenabo.

8Abaliyani endleleni, omunye nomunye unqophe phambili. Nanyana baphoswa ngemikhonto ngapha nangapha, abaphambuki emnqophenabo.

9Batheleka emzini, bagijime emthangaleni, bakhwela ezindlini, bangene emafesiderini njengamasela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Phambi kwabo kudengezela iphasi, isibhakabhaka sihlengezele. Ilanga nenyanga kufiphale, iinkwekwezi zingasakhanyi.

11USomnini uzwakalisa ilizwi phezu kwebutho lakhe. Ngambala amabuthwakhe manengi khulu begodu baqinile abalalela imiyalwakhe. Iye, ilanga lakaSomnini likhulu, lesabeka kwamambala. Ngubani ongalijamela na?

Isizwe sibizelwa ekuphendukeni

12USomnini uthi: “Nanjesi buyelani kimi ngehliziywenu yoke, ngokuzila nokulila nokubibitheka.”

13Dabulani iinhliziyo zenu, ingasi izambatho zenu kwaphela. Buyelani kuZimu uSomnini, ngombana unomusa nesirhawu, uthathela kude ukusilingeka, uthembeka khulu, uyariyada ekurhayileni.

14Ngubani owaziko? Mhlamunye angajika atjhugulule umkhumbulo; anitjhiyele isibusiso: umnikelo wamabele nokuselwako kwakaSomnini uZimenu.

15Vuthelani ipalapala eZiyoni; bekani ilanga lokuzila, nimemezele umhlangano okhethekileko.

16Bizelani abantu ndawonye, nihlambulule ibandla, hlanganisani abaphathi ndawonye, nibuthelele abantwana, iye, ngitjho nabamunyako. Umkhwenyana akaphume ngelawini lakhe, nomlobokazi ngetendeni lakhe.

17Abaphristi abalotjha phambi kwakaSomnini, abalile hlangana namathuri wethempeli ne-aldari, bathi: “Hawu Somnini! Rhawukela abantu bakho. Ungavumi bona ilifa lakho lirhubutjhwe libe sisiga hlangana nezizwe. Kubayini abantu bebathi ezizweni:

‘Njekhona uphi uZimabo loyo?’ ”

UZimu uphendula imithandazo yabantu bakhe

18Yeke, uSomnini wamela inarhakhe, warhawukela abantu bakhe.

19USomnini waphendula wathi ebantwini bakhe: “Nginithumelela amabele, isitjhidela sewayini namafutha we-oliva bona kunisuthise. Angeze ngisavuma bona babe siphoqo ezizweni.

20Ngizakudedisela ibutho letlhagwini kude nani; ngilihlakazele enarheni eyomileko neligagadu. Ihlokwalo iqale ngepumalanga yelwandle, umsilalo uqale ngetjingalanga yelwandle. Kukhuphuke umnukwalo, kuvuke isivunda salo ngombana benze izinto ezesabekako.”

21Ungesabi wena hlabathi, kodwana thaba uthokoze ngombana uSomnini uzokwenza izinto ezikulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

22Ningesabi nina mbandana zommango, ngombana amadlelo emrhuleni azokuba
lihlaza; nemithi ithele iinthelo zayo; imithi yamakhiwani nesidiribe kuhlome
kuphuke.

23Thabani nani bantu beZiyoni, nithokoze kuSomnini uZimenu ngombana
uzanipha labo abazanifundisa indlela efaneleko; uzaninisela izulu, okutjho
ikhukhulamungu nesewulanjengaphambilini.

24Izelelo zizakuzala amabele neembekelelo ziphuphume ngesitjhidela sewayini
namafutha we-oliva.

25USomnini uthi: “Ngizanibuyisela amabele adliwa sikhonyani, yikumbi, newoma
leentethe, okulibutho lami elikhulu engalithumela phakathi kwenu.

26Nje-ke, nizakuba nenala nidle nanele; nizakudumisa ibizo lakaSomnini
uZimenu, owanenzela imikarisomraro. Isizwe sami angeze sisaphoqeka.

27Nizakutjho bona ngiphakathi ko-Israyeli, nokuthi nginguSomnini uZimenu
akakho omunye. Isizwe sami angeze sisaphoqeka.”

Ilanga lakaSomnini

28“Kuzakuthi emuva kwalokho ngithululele uMoyami kibo boke abantu.
Amadodanenu namadodakazenu azakuphorofida; abadala benu babhudange
amabhudango; abatjha benu babone imibono.

29Iye, emalangeni lawo ngizakuthululela uMoyami naphezu kweenceku
neencekukazi.

30Ngizakuveza amabono ezulwini nephasini: iingazi nomlilo nesimukumuku
sentuthu.

31Lokhu kuzakwenzeka ngebanga lokuza kwelanga lakaSomnini elikhulu
nelesabekako; ilanga lizakuphenduka libe nzima nenyezi ibe ziingazi.”

32Kuzakuthi boke ababiza ibizo lakaSomnini basindiswe, njengombana uSomnini
atjho, asithi: “Phezu kwentaba yeZiyoni neJerusalema kuzakubakhona isindiso.”
Nalabo uSomnini azababiza phakathi kwezizwe bazakusindiswa.

UJUWELI 3

UZimu uzakugweba izizwe

1USomnini uthi: “Iye, emalangeni lawo nesikhathineso, lokha nangitjhugulula
ubujamo bakwaJuda neJerusalema,

2ngizakubutha izizwe zoke, ngizilethe emrhobeni kaJehotjhafathi. Lapho-ke
ngizazimangalela ngebanga labantu bami, abalilifa lami, u-Israyeli ngombana
zibasabalalise hlangana nezizwe, zabahlukanisa nenarhami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Zaphosa ifumbe ngabantu bami, zathenga ukulala neengwadla ngabesana;
zathenga umrhamulo wewayini ngabentazana.

4“Alo-ke, wena Tirosi neTsidoni, nani noke mfunda zeFilista: Ningifunani na?
Nifuna ukuzibuyiselela na? Nangabe nifuna ukuzibuyiselela ngizakurhaba,
nginibethe ngeentonga zenu.

5Nithethe igolide nesiliva lami, benathatha namagugwami wakanokutjho nawasa
emathempelinenu.

6Nithengise abantu bakwaJuda nebeJerusalema emaGirigini ukuze nibathumele
kude nenarhekhabo.

7Ngalokho yelelani la: Ngizobaphaphamisa eendaweni enibathengise kizwezo,
nginibethe ngeentonga zenu.

8Ngizokuthengisa amadodana namadodakazenu ebantwini bakwaJuda; bona
bawathengisele amaTjheba isizwe esikude.” Kutjho uSomnini.

9“Tjelani izizwe into le, nithi, ‘Zilungiseleleni ipi! Vusani iintsitsirimba! Amabutho
woke akahlome asahlele!

10Kghadlhani amalembenu wokulima nenze iinsabula, nenze imikhwa
yokuqopha isidiribe ibe mikhonto. Obogabogako akazitjho athi: Ngiyitsitsirimba!

11Nina zizwe, yizani msinyana noke, nibuthane mazombe emrhobeni
kaJehotjhafathi.’ ” Somnini, kwanga ungehlisa amabuthwakho!

Ikusasa lezizwe nesibusiso sakaJuda

12USomnini uthi: “Izizwe azivuke, zehlele ngemrhobeni kaJehotjhafathi
ngombana lapho ngizokuhlala, ngigwebe izizwe zoke mazombe.

13Fakani isegere ngombana isivuno sivuthiwe! Yizani nizokugaya abantwaba
njengamabele. Ngibasuthi ngobukhohlakali babo, obuphuphuma njengotjwala
emarhabheni!”

14Iinqubuthu ngeenqubuthu zisemrhobeni wokugwebela ngombana ilanga
lakaSomnini litjhidele ngemrhobeni lowo.

15Ilanga nenyezi zizakufiphala, iinkwekwezi zingasakhanyi.

16USomnini uzakubhodla aseZiyoni, athuthumbise ngombani aseJerusalema;
izulu nephasi zizakuthuthumela. Nokho uSomnini uzakuba lirholo labantu bakhe,
abe siphephelo sabantu bakwa-Israyeli.

17USomnini uthi: “Nizabe seniyazi-ke bona nginguSomnini, uZimenu, ohlala
eZiyoni, entabenami ecwengileko. IJerusalema izakuba ngecwengileko; abatjhili
angeze basalibeka kiyo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Mhlokho iintaba zizakuthonta isitjhidela sewayini, imibundu itleleze ibisi; yoke
imilanjana yakwaJuda igeleze amanzi. Umthombo uzakuvinyilika endlini
kaSomnini, usezele umrhoba weTjhithimu.

19IGibhide izakuba ligagadu, i-Edomu ibe libhudu lerhalawumba ngebanga
lomguruguru owenziwe ebantwini bakwaJuda, enarheni abaphalaza kiyo iingazi
ezinganamlandu.

20Kodwana inarha yakwaJuda izakuhlalwa nini nanini, iJerusalema ihlalwe
ziinzukulwana ngeenzukulwana.

21Ngingahlala ngingabagwebi abaphalaze iingazi zakaJuda na? Awa, angeze
bengithome.” USomnini uzakuhlala eZiyoni!

© 2012 Bible Society of South Africa.

U-AMOSI

U-AMOSI 1

Isingeniso

1 La mamezwi waka-Amosi ogade angumelusi wezimvu eTekhowa. Wembulelwa
iimphorofidezwi ngo-Israyeli eminyakeni emibili ngaphambi kokuhlengezela
kwephasi, lokha u-Uziya asese yikosi yakwaJuda begodu noJerobhowamu umsa
kaJowatjhi asese yikosi kwa-Israyeli.

Isigwebo sakaZimu phezu kwabomakhelwana baka-Israyeli

2 U-Amosi wathi: "USomnini ubhodla aseZiyoni; uzwakalisa ilizwi lakhe
aseJerusalema. Amasiso wabelusi ayatjhwaba; kuthi isiqongolo seKarameli
somelele."

3 Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: "Angizolicolela iDamaseku ngombana yone
kokona: Batshidlha iGiliyadi ngesileyi esinamazinyo wesimbi.

4 Yeke ngizakuthumela umlilo ngaphakathi kwekumba kaRhazayeli, uqothule
isigodlo sakaBheni-Hadadi.

5 Ngizakwephula isiqabo seDamaseku; ngibhubhise ikosi yeBikhadi-Aveni
ephethe intonga yobukhosi eBhethe-Edeni. Abantu beSiriya bazakusiwa
ekuthunjweni eKiri."

6 Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: "Angizolicolela iGaza ngombana yone kokona.
Bathethe woke umuzi bawusa ekuthunjweni bebawuthengisela u-Edomu.

7 Yeke ngizakuthumela umlilo ngaphakathi kwemithangala yeGaza, uqothule
isigodlo sakhona.

8 Ngizakubhubhisa ikosi ye-Atjhidodi begodu nophethe intonga yobukhosi be-
Atjhikheloni. Ngizakuphendukela abantu be-Ekroni, imisalela yamaFilisti
izakubhubha." Kutjho uSomnini uSomandla.

9 Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: "Angizolicolela iTirosi ngombana yone kokona:
Bathumba bebathengisa woke umuzi ku-Edomu. Azange bayelele isivumelwano
nabafowabo.

10 Yeke ngizakuthumela umlilo ngaphakathi kwemithangala yeTirosi, uqothule
isigodlo sayo."

11 Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: "Angizoyicolela i-Edomu ngombana yone
kokona: Bagijimisa umfowabo ngesabula, balahla isisa sabo; babilelwa ziingazi,
baba nezondo engapheliko.

12 Yeke ngizakuthumela umlilo ngaphakathi kweTemani, uqothule isigodlo
seBhozira."

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: “Angizoyicolela i-Amoni, ngombana yone kokona: Bakghakghamulula izisu zabesifazana beGiliyadi abasidisi ukuze bangezelele imikhawulwabo.

14Yeke ngizakuvuthisa umlilo ngaphakathi kwemithangala yeRabha, uqothule isigodlo sakhona. Umkhosi wepi uzakuzwakala njengesiwuruwuru;

15ikosabo izakuthunjwa, yona nababusi bayo.” Kutjho uSomnini.

U-AMOSI 2

1Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: “Angizoyicolela iMowabi ngombana yone kokona: Batjhise amathambo wekosi yakwa-Edomu aba mlotha.

2Yeke ngizakuthumela umlilo eMowabi, uqothule isigodlo seKeriyothi. UMowabi uzakufela phakathi kwerawurawu enetjhada lepi nokulila kwepalapala.

3Ngizakutjhabalalisa umbusi wakhona bengibulale neenkhulu zakhona zoke zife naye.” Kutjho uSomnini.

4Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: “Angizoyicolela iJuda ngombana yone kokona: Balahle umthetho kaSomnini begodu bangalalela imiyalwakhe. Badurhiswa bosingazimu, abosingazimu abalandelwa bokhokho babo.

5Ngizakuthumela umlilo kwaJuda, uqothule isigodlo seJerusalema.”

Isigwebo sakaZimu phezu kwaka-Israyeli

6Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: “Angizomcolela u-Israyeli ngombana wone kokona: Bathengisa omsulwa ngesiliva nodududu ngamapatlagwana amabili.

7Babhudabhuda iinhloko zabatlhagileko ebhudwini; bagandelela ababuthakathaka. Umuntu noyise balalana nomntazana munye basilaphaza ibizo lami elicwengileko.

8Bakhamba barabhalala eqadi kwe-aldari elinye nelinye ngezambatho zesibambiso sesikolodo. Bathatha iwayini abalemuke abantu, balirhamulele ngethempeleni lakaZimabo.

9“Mina ngawatjhabalalisa ama-Amori phambi kwabo, nanyana ayemade njengomsedari begodu aqine njenge-owuku. Ngawasiphula nesidindi sawo.

10“Mina nganikhupha eGibhide, benganihlahla iminyaka ematjhumi amane erhalawumbeni bona nginiphe inarha yama-Amori.

11Godu nganivusela nabaphorofidi phakathi kwamadodanenu benganivusela nabanaziri phakathi kwamasokanenu. Akusinjalo na, bantu bakwa-Israyeli?” Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12“Kodwana nirhamulise abanaziri iwayini benatjela nabaphorofidi bonyana
bangaphorofidi.

13“Ngizanenza nibhajwe njengekarana nayilayitjhe intundu yeentjherefu
zekoroyi.

14Nonebelo angeze aphunyurha netsitsirimba izakutekezela nesihlabani
sibhalelwe kuzisindisa.

15Umdumuzi ngomsebe uzakubhalelwa kujama, amajoni weenyawo angeze
aphunyurha nokhwele injomani uzakubhalelwa kuzisindisa.

16Ngitjho netsitsirimba ekuthiwa sihlabani, mhlokho izakugijima ibhunubhunu.”
Kutjho uSomnini.

U-AMOSI 3

UZimu ukhulumile

1Yenilalele ilizwi nanti elikhulunywe nguSomnini ngokujamelana nani, nina
bantu bakwa-Israyeli, ngokujamelana nomndeni woke awukhipha eGibhide:

2“Ngini kwaphela enganikhetha phakathi kwemindeni yoke yephaseli; yeke
ngizanihlunguphaza ngebanga lazo zoke izono zenu.”

3Abantu ababili bangakhamba ndawonye bangakavumelani na?

4Ingwenyama kheyibhodle emahlathini kungananyamazana na? Ingwenyamana
iyalizwakalisa ilizwi layo emphandwinayo kunganalitho na?

5Nabonaphi inyoni ibanjwa sisifu singakathiywa na? Kghani isifu vane
sithankghuluke kungananto esithankghululako na?

6Nakulila ipalapala edorobheni, abantu abathuthumeli na? Lokha idorobho
nalivelelwa yihlekelele, vane kungasi nguSomnini olinikeleleko na?

7Ngambala uSomnini uSomandla akenzi izinto angakembuli ifihlo eencekwini
zakhe, okubaphorofidi.

8Ingwenyama ibhodlile-ke! Ngubani ozakuhlala akwakwalale? USomnini
uSomandla ukhulumile! Ngubani-ke ozakuhlala angaphorofidi na?

9Memezelani esigodlweni se-Atjhidodi nesigodlweni seGibhide nithi: “Buthanani
nihlangane eentabeni zeSamariya; nibone ukutjharagana okulapho nangendlela
kunegandelelo ngakhona ebantwini.”

10USomnini wathi: “Abantwaba abakwazi ukwenza okulungileko, bazalisa
iingodlo zabo ngepahla abayigongodileko nebayizuze ngenturhu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

11Nje-ke, nakhu okwatjhiwo nguSomnini uSomandla: “Inaba lizakuzombeleza inarhenu, litsomule iinsika beligongode neengodlo zenu.”

12Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: “Njengomelusi nakabutha imisalela yemvu, ekumilenze emibili namkha isiqunjwana sendlebe ekutjhiywe yingwenyama, kuzakuba njalo ngama-Israyeli ahlala eSamariya: Amasalela azakufunyanwa lapho kuzase sekube lihlangotjhana lombhede nenyawana lesitulo.”

13“Lalelani lapha, nifakaze ngokujamelana nekumba kaJakopo.” Kutjho uSomnini uSomandla, uZimu uMninimandlawoke.

14“Mhlana ngihlunguphaza u-Israyeli ngebanga lokona kwakhe, ngizokona ama-aldari weBhethe-Eli; iimpondo ze-aldari zizakwephulwa bezikhithikele ehlabathini.

15Ngizakubhuruza iinkumba zebusika nezehlobo; iinkumba ezikghatjiswe ngamazinyo wendlovu zizakugirizwa nabobhazabhaza beenkumba barhirizwe.” Kutjho uSomnini.

U-AMOSI 4

Abantu abanjingileko beSamariya bazakuhlungupazwa

1Lalelani lapha nina bafazi beSamariya, ngokunonakazi inga niziinkomo zeBhatjhani, nina enigandelela abantu abakhwahlileko benitshidlhe nabadududu, nithi emadodenenu “Thelani sisele!”

2USomnini uSomandla uzifunge ngokwakhe wathi: “Ngiqinisile ngithi siyeza isikhathi senu lapha nizakutjathwa khona ngeenkghopholo nebamaswaphelo benu barhurhubiswe ngesikghopholahlambi.

3Omunye nomunye wenu uzakukhutjhwa ngentunja ebodeni, alahlelwe eHarimoni.” Kutjho uSomnini.

U-Israyeli wathuwelela ngokona

4“Bantu bakwa-Israyeli, khambani niye eBhethe-Eli nifike none, iyani eGiligali nithuwelele ngokona. Lethani iminikelwenu qobe kusekuseni, nokwetjhumi kwenu njalo eminyakeni emithathu.

5Nikelani ngesikwa esiwunyelweko kube mnikelo wokuthokoza. Memezelani iminikelweni yesihle, nizikhakhazise ngombana vele yinto eniyithabelako leyo ma-Israyeli.” Kutjho uSomnini.

6“Mina nganilethela indlala kiwo woke amadorobho; ngatswinya umuzi omunye nomunye ngesikwa. Kodwana azange niphendukele kimi.” Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7“Ngabuya godu ngabamba izulu iinyanga ezintathu ngaphambi kokuvuna. Ngathumela izulu emzini owodwa, kodwana ngalikhandela keminye. Isimu enye yaba nezulu, kodwana enye yalitlhoga beyoma kere.

8Kusukela emizini emibili kuya kemithathu abantu bayerayera batjhinga emzini owodwa, bafuna amanzi nabawatholako akhange abanele. Kodwana azange niphendukele kimi.” Kutjho uSomnini.

9“Ngarhadla iimvande neendiribe zenu ngobubori nangokukghora. Kwafika isikhonyani sarhayila imithenu yamakhiwani neye-oliva. Kodwana azange niphendukele kimi.” Kutjho uSomnini.

10“Ngathumela amatshwenyeko phakathi kwenu njengombana ngenza ebantwini beGibhide. Ngabulala amasokanenu ngesabula, iinjomani zenu zathunjwa. Ngazalisa iinkampa zenu ngesivunda seendumbu. Kodwana azange niphendukele kimi.” Kutjho uSomnini.

11“Ngabhubhisa inengi lenu njengombana ngabhubhisa iSodoma neGomora. Benifana nesikhuni esivuthako esirhwatjhwe emlilweni. Kodwana azange niphendukele kimi.” Kutjho uSomnini.

12“Nakhu engizakwenza khona, wena Israyeli. Ngiqinisile ngithi ngizakwenza into: Yeke zihlanganise noZimakho, wena Israyeli.”

13Ngambala ngowabumba iintaba, wadala imimoya, wembula imikhumbulwakhe ebantwini; uphendula itathakusa ayenze ubumnyama, agadange iinqongo zephasi -- ibizo lakhe nguSomnini uZimu uMninimandlawoke.

U-AMOSI 5

Isimemo sokuphenduka

1Lalela ilizweli wena kumba yakwa-Israyeli, ingoma yesililo ngiyikhalelela wena:

2“Liwile itlawu elingu-Israyeli, angekhe belisavuka godu, lilahliwe enarheni yekhabo, abe akunamuntu noyedwa olibuthako.”

3Iye, nakhu okwatjhiwo nguSomnini uSomandla: “Idorobho lakwa-Israyeli elithumela amajoni ayikulungwana epini, kubuya ikhulu kwaphela; elithumela amajoni alikhulu, kubuya itjhumi kwaphela.”

4Ngambala nakhu okwatjhiwo nguSomnini ekumbeni ka-Israyeli: “Ngifunani; yeke nizakuphila.

5Musani ukuya eBhethe-Eli, ningayi eGiligali, ningayameli eBheritjheba. Ngiqinisile ngithi iGiligali izakuthunjwa, kuthi iBhethe-Eli yenziwe ilize lakolize.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Funani uSomnini ukuze niphile, nakungasi njalo uzakubhebhedlha phakathi kwekumba kaJosefa njengomlilo; uzakurubha eBhethe-Eli, uqothule kutlhogeke umuntu ongawucima.

7Yelelani nina eniphendula ukulunga nakwenza umhlonyani, nina enikghurumejela umthetho eqadi:

8Ongumenzi wekwekwezi yesiLimela nekwekwezi yesiRuthwana; ophendula ubumnyama bube yitathakusa, kuthi imini ibe busuku; ubiza amanzi welwandle awaphalazele ebusweni benarha. Ibizo lakhe nguSomnini.

9Nguye orhadla isika ngombani, agirize isisekelo sedorobho.

10USomnini wathi: “Nizonda umuntu okhalimako ekhotho, okhuluma iqiniso niyamnyaza.

11Kungebangelo nigandelela okhwahlileko benimkatelele bona aniphe amabele. Nakhe abobhazabhazakazi beenkumba zamatje nje, kodwana anizozihlala; nitjele iindiribe, kodwana anizolisela iwayini lakhonelo.

12Ngombana ngikwazi koke ukona kwenu okunengi nokuthi izono zenu zikulu kangangani. Nigandelele omsulwa ngokufunjathiswa, nemuke odududu ilungelo lakhe ekhotho.

13Eenkhathini ezinje umuntu ohlakaniphileko uvala phetjheya, ngombana lezi ziinkhathi ezimbi.”

14Funani ukulunga, nilise ubukhohlakali, nizakuphila! Yeke uSomnini uZimu uMninimandlawoke uzakuba nani, njengombana nani nisitjho.

15Zondani ubukhohlakali, nithande ukulunga, nithembeke emakhotho. Mhlamunye uSomnini uZimu uMninimandlawoke angaba nomusa kumisalela kaJosefa.

16Nakhu-ke okwatjhiwo uSomnini uSomandla, uZimu uMninimandlawoke uthi: “Kuzakurhahlawulwa ematatawini woke, kulilwe isimayemaye kizo zoke iindledlana. Abalimi bazakubizwa bona bazokulila nabafazi besililo kuthiwe barhahlawule.

17Kuzakurhahlawulwa eendiribeni zoke ngombanyana ngiyeza, ngizokudlula phakathi kwenu.” Kutjho uSomnini.

Ilanga lakaSomnini

18Nizazizwa nina enihlulukela ilanga lakaSomnini! Nilihlulukelelani ilanga lakaSomnini na? Ngambala, kuzokuba lilanga elimnyama, kungabi nokukhanya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Kuzakuba ngathi mumuntu othe ubaleka ingwenyama wazithela phezu kwebhere; naphunyurha ebhereni wangena kwakhe, wabeka isandla ebodeni walunywa yinyoka.

20Ilanga lakaSomnini lizokuba mnyama; kutlhogeke umkhanyo kube lilanga lamatlhuwo.

21USomnini wathi: “Ngiyayizonda begodu ngiyayinyenya iminyanya yekolo yenu; imihlangano yenu ayinyamezeleleki.

22Nanyana ningangilethela imihlabelo yokutjhiswa neminikelo yamabele, angeze ngiyamukele; iminikelo yetjhebiswano yamanoni angizoyitjheja.

23Sukelani le, ngetjhadakazi leengoma zenwezo! Angifuni nokuzizwa iinodo zamaharibhenu.

24Kodwana ukulunga akugeleze njengamanzi, ukwethembeka kugeleze njengomlambo ongatjhiko!

25“Ngakhe nganiyala bonyana ningilethele imihlabelo neminikelo eminyakeni ematjhumi amane eniyihlezi erhalawumbeni nina bantu bakwa-Israyeli na?

26Ngebangelo uSikuti ikosenu noKiyuni uzimenu wekwekwezi, okumifanekiso yabosingazimu benu enazenzela yona,

27nizoyithwala lokha nanginiqotjhela ekuthunjweni ngaphetjheya kweDamaseku.” Kutjho uSomnini; ibizo lakhe nguZimu uMninimandlawoke.

U-AMOSI 6

Ukubhujiswa kwaka-Israyeli

1Nizazizwa nina enihlezi nathabalala eZiyoni, nani enizizwela nivikelekile entabeni yeSamariya; ngitjho nina madoda, aqakathekileko esizweni esikhulu, lapha abantu bakwa-Israyeli bagijimela khona nabanemiraro.

2Ngithi khambani niye eKaline nifike niyibukele; nanisuka lapho ninqombe eHamati ekulu, nigege njalo beniyokufika enzasi eGati yeFilistiya. Fenizibuze bona iindawezi zingcono kunemibuso yenu emibili na? Kghani zinenarha edlula yenu?

3Niphayela ilanga lekohlakalo eqadi, ngezenzo zenu nitjhideza umbuso werawurawu.

4Nilala emibhedeni ekghatjiswe ngamazinyo wendlovu, nizigedle emasofeni wenu kanokutjho. Nigoma iinkhanakhana zenyama yemvu neyamathole anonisiweko.

5Nitlama iingoma, nincinze amarhabhu wenu, nibhine njengoDavida.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Nisela iwayini ngomjeka, nizimonyonge ngamafutha kanokutjho; kodwana
anikuzileli ukurhayilwa kwakaJosefa.

7Yeke nizakuba hlangana nebokuthoma abazakuya ekuthunjweni; ukukhomba
kwenu ngophakathi kuzakuphela.

U-Israyeli uzakuhlunguphazwa khulu

8USomnini uSomandla wazifunga ngokwakhe, iye, uSomnini uZimu
uMninimandlawoke wathi: "Ngiyakuhloya ukuzigqaja kwabantu bakaJakopo
neengodlo zakhe ziyangikghabhudlha. Idorobheli ngizolinikelela ngezitha nakho
koke kwalo."

9Nangabe kusele amadoda alitjhumi endlini eyodwa, nawo azokufa.

10Kuzakuthi isihlobo sabafilekwabo nasifanele bona sikhuphe iindumbu zabo
ngendlini bona sizitjhise bese sibuza nanyana ngubani esimfumana lapho sithi:
"Kusese nesinye isidumbu lapho na?" Waphendula wathi: "Awa," bese isihlobeso
siyaraga sithi: "Sh! Singalingi siphathe ibizo lakaSomnini."

11Ngambala, lokha uSomnini nakakhupha umyalo, kugirika ikumba ekulu ibe
ziinquqwana, kuthi encani ibe ziintshutshurwana.

12Nakhe nabona iinjomani zirholobha phezu kwamadwala na? Umuntu yena
wakhe walima khonapho ngeenkabi na? Kodwana nina niphendule umthetho
waba sihlungu; najika isithelo sokulunga nasenza saba mhlonyani.

13Nina enizigqaja ngokuthumba kwenu umuzi we Lo-Debhara, bese nithi:
"IKharanayimi asikazithumbeli yona ngeenkhwepha zethu na?"

14"Ngizoninikelela ngesizwe bona sinivukele nina bantu bakwa-Israyeli,
sinigandelele ukusuka eLebo-Hamathi kuya emrhobeni we-Arabha." Kutjho
uSomnini uZimu uMninimandlawoke.

U-AMOSI 7

Imibono emithathu

1Nakhu engakuboniswa nguSomnini uSomandla: Ngambona alungisa iwoma
lesikhonyani emva kobana ikosi seyilumile; nakuthoma ukumila amakhikhizela.

2Kuthe lokha isikhonyaneso nasiqeda ukudla sithanyele esimini, ngarabhela
ngathi: "Awu, Somnini Somandla, libalela! UJakopo lo uzakusinda njani nanje?
Qala bona ubogaboga kangangani!"

3USomnini watjhugulula umkhumbulo wakhe wathi: "Lokhu okubonileko
angekhe kwenzeka."

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Nakhu engakuboniswa nguSomnini uSomandla: USomnini uSomandla wabiza
ukwahlulela komlilo; kwafika kwatjhisa amalwandle oma kere, bekwalumatha
inarha yoke.

5Ngathoma godu ngarabhela ngathi: “Awu, Somnini Somandla, ngiyakubawa,
akhewujame ngamatje! UJakopo lo uzakusinda njani nanje? Qala bona ubogaboga
kangangani!”

6USomnini watjhugulula umkhumbulo wakhe wathi: “Lokhu nakho angeze
kwenzeka.”

7USomnini wangibonisa omunye umbono godu: USomini bekajame hlanu
kweboda elakhiwe kuhle lanqopha, aphethe isinqophisamakho ngesandla.

8Yeke uSomnini wangibuza wathi: “Amosi, ubonani na?” Ngaphendula ngathi:
“Ngibona isinqophisamakho.” Yeke uSomnini wathi: “Ngibeka isinqophisamakho
hlangana nabantu bami bakwa-Israyeli; angekhe ngisabababalela.

9Iinduli zaka-Isaka zizakubhuruzwa neendawo ezicwengileko zaka-Israyeli
zizakurhirizwa. Ngizakuvukela ikumba kaJerobhowamu ngesabulami.”

U-Amosi no-Amaziya

10Nje-ke, u-Amaziya umphristi weBhethe-Eli, wathumela umyalezo
kuJerobhowamu ikosi yakwa-Israyeli wathi: “U-Amosi uhlala isicathana ngawe
esidindini sabantu bakwa-Israyeli. Yeke isizwe angeze sawanyamezelela
amagamakhe.

11Ngombana ukhuluma uthi, ‘UJerobhowamu uzakufa ngesabula kanti u-Israyeli
yena ngiqinisile ngithi, uzakusiwa ekuthunjweni enarheni ekude.’ ”

12U-Amaziya wathi ku-Amosi: “Sukela le, wena mboni ndina! Khamba ubuyele
enarheni yakwaJuda, fewuphorofide bewusebenzele nesikwa sakho lapho.

13Ungabusathoma uzokuphorofidela eBhethelapha godu ngombana
kusesigodlweni sekosi lapha begodu kulithempeli lobukhosi.”

14U-Amosi waphendula u-Amaziya wathi: “Zange khengibe mphorofidi namkha
indodana yomphorofidi, kodwana bengingumelusi begodu bengitlhogomela
imithi yamakhiwani.

15Yeke uSomnini wangithatha ekweluseni wathi kimi, ‘Khamba uyokuphorofida
ebantwini bami bakwa-Israyeli.’

16Alo-ke, gadesi lalela ilizwi lakaSomnini. Wena uthi kimi, ‘Musa ukuphorofida
kumbi ngo-Israyeli bewulise nokutjhumayela kumbi ngekumba ka-Isaka’.

17“Nje-ke Amaziya, uSomnini uthi kuwe,

© 2012 Bible Society of South Africa.

‘Umkakho uzakuba yingwadla yedorobheli; amadodana namadodakazakho azakubulawa ngesabula. Inarha yakho izakulinganiswa, yabelwe abanye. Wena uzakufela enarheni engakahlambuluki. U-Israyeli nakanjani uzakusiwa ekuthunjweni enarheni ekude neyekhabo.’ ”

U-AMOSI 8

Umbono wesine

1Nakhu engakuboniswa nguSomnini uSomandla: Ngabona isiqwebu sizele iinthelo ezivuthiweko.

2USomnini wangibuza wathi: “Amosi, ubonani na?” Ngaphendula ngathi: “Ngibona isiqwebu seenthelo ezivuthiweko.” USomnini wathi kimi: “Isikhathi sokubabalela isizwe sami u-Israyeli siphelile, angekhe ngisababababalela.

3Mhlokho iingoma ezibhinwa ngethempeleni zizakuphenduka isililo. Kuzakusabalala iindumbu yoke indawo. Kuzakuthi nghwayi!”

U-Israyeli ulindelwe ziinkinga ezikulu

4Lalelani lapha, nina eniqaqada phezu kwabatlhogako, nirhayile abantu abakhwahlileko benarha le,

5nibe nisithi: “Kazi umnyanya ocwengileko wokuthwasa kwenyanga lowo uyokudlula nini, ukuze sikghone ukuthengisa amabele! ISabatha lona liyokuphela nini? Sele sifuna ukuthengisa ikoroyi thina!” Nitjho njalo kwabe ninciphisa iinlinganiso, nikhuphula amanani benidlelezele ngokusebenzisa iinlinganiso ngokukhohlakeleko.

6Nithenga abadududu ngesiliva nabatlhogako ngepara yamapatlagwana. Nithengisa ngitjho namasalela wekoroyi eniyithanyeleko.

7USomnini ufunge ngeDumo lakaJakopo wathi: “Nanyana yini abayenzileko angeze ngayikhohlwa.

8Inarha ayizukusikinyeka ngebangeli na, abantu abahlala khona bazile ngomzana? Inarha yoke izakuphuphuma njengomlambo iNayili; izakuzamaziswa, ibohle njengomlambo weGibhide.”

9USomnini uSomandla wathi: “Mhlokho ngizakwenza ilanga bona litjhinge emini, bese ephasini kuba mnyama, emini kwa bha.

10Ngizaphendula imigidi yenu yekolo ibe sizilo nokubhina kwenu koke kube sililo. Ngizanembathisa iinzilo noke nje nirhune iinhloko zenu. Isikhatheso ngizasenza kube ngathi ngesokulilela indodana ebelethwe iyodwa ngakwabo, bese ukuphela kwalo kube munyu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

11USomnini uSomandla wathi: “Isikhathi siyeza lapha ngizakuthumela khona
indlala enarheni: kungabi yindlala yokugoma namkha yokomela amanzi,
kodwana kube yindlala yokuzwa amezwi kaSomnini.

12Abantu bazokuyerayera kusukela elwandle bekube selwandle, bayemayeme
kusukela etlhagwini bekube sepumalanga, babhenyegula ilizwi lakaSomnini,
kodwana abazolifumana.

13“Mhlokho kuzakuphuma imidzidlha emihle neentsitsirimba zakhona, zigelagele
bezitsirimezeke ngebanga lomrhawu.

14Labo abafunga ngabosingazimu beSamariya nanyana bathi, ‘Ngozimakho
uDani, ngiqinisile ngithi,’ nanyana bathi, ‘Ngozimu weBheritjheba, ngiqinisile
ngithi,’ abantwabo bazokuduleka phasi, ngiqinisile ngithi angekhe basavuka.”

U-AMOSI 9

U-Israyeli uzakuhlunguphazwa ngebanga lezono zakhe

1Ngabona uSomnini ujame e-aldarini, wathi: “Betha iinqongolo zeensika ukuze
kusikinyeke imibunjwana yomnyango. Arhirize ukuze awele phezu kweenhloko
zabo boke abantu -- abaseleko ngizababulalela epini ngesabula. Akakho namunye
ozakubaleka, akakho ozakuphunyurha.

2Nanyana bangemba batjhinge phasi ekuzikeni kwethuna, isandla sami
sizabadzwebula khonapho. Nanyana banganyukela phezulu emazulwini,
ngizabathatha khonapho ngibehlisele phasi.

3Nanyana bangabhaca esiqongolweni sentaba iKarameli, ngizabazuma khonapho
ngibabambe. Nanyana bangabhaca ekuzikeni kwelwandle, nalapho
ngizabanikelela ngenyoka bona ibalume.

4Nanyana izitha zabo zingabakghurumejela ekuthunjweni, ngizakulayela bona
babulawe ngesabula khonapho. Ngizabaphosa ilihlo, ngibaqale kumbi
ngingabaqali kuhle.”

5USomninni uSomandla uMninimandlawoke, othi nathinta iphasi lincibilike,
kuthi boke abahlala kilo batlhuwe; inarha yoke iphuphume njengeNayili, ibohle
njengomlambo weGibhide;

6nguye owakha isigodlo sakhe esiphakamileko emazulwini bewahloma isisekelo
sakhona ephasini, wabiza amanzi welwandle, wawarhatjha ebusweni benarha,
ibizo lakhe nguSomnini.

7USomnini wathi: “Nina ma-Israyeli, kimapha anifani namaKutjhe na? Azange
ngikhuphe u-Israyeli eGibhide, namaFilista eKafitori, nama-Arami eKiri?

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ngambala, amehlo kaSomnini uSomandla aphezu kombuso okhohlakeleko. Yeke
ngizawubhubhisa nya ebusweni bephasi. Kodwana ikumba kaJakopo nokho
angeze ngayibhubhisa.” Kutjho uSomnini.

9“Ngizakukhupha umyalo, ngihlunge ikumba ka-Israyeli hlangana nezizwe zoke,
njengamabele nahlungwa esefeni; kodwana akunathorwana nayinye ezakuwela
phasi.

10Zoke izoni ezihlangana nabantu bami zizakubulawa ngesabula, boke labo
abathi,

‘Abekunahlekelele ezasehlela nanyana itjhidele kithi.’ ”

Umbuso kaDavida uzakuvuselelwa ngokuzako

11“Mhlokho ngizakuvuselela itende lakaDavida eliwileko. Ngilungise iindawo zalo
ezonakeleko, ngibuyisele isithunzi salo, ngilakhe libe njengombana gade linjalo
phambilini;

12ukuze likwazi ukwamukela imisalela yakwa-Edomu nezizwe zoke ezibizwa
ngebizo lami.” Kutjho uSomnini ozakwenza koke akutjhwileko.

13USomnini wathi: “Isikhathi siyeza, lapha ovunako azakubhedlhwa khona
ngolimako notjalako abhedlhwe ngotlhodlha amadiribe. Iwayini elitjha
lizakuthonta livela eentabeni, ligeleze kiyo yoke imibundu.

14Ngizakutjhugulula ubujamo babantu bami u-Israyeli: Bazakuvuselela
amadorobho agiriziweko, bahlale kiwo. Bazakutjala amadiribe bebasele newayini
lakhona; balima iimvande, bagome iinthelo zakhona.

15U-Israyeli ngizamtjala endawenakhe, ngingabe ngisamtsomula godu endaweni
engimnikele yona.” Kutjho uSomnini uZimakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

U-OBADIYA

U-OBADIYA 1

Iimphorofido zaphambilini ezijamelene no-Edomu

1Isambulo saka-Obadiya Watjho nje uSomnini uZimami kumphorofidi ngo-Edomu: “Sizwe ilizwi elibuya kuSomnini ngombana isigijimi sathunywa ezizweni sathi,

‘Nambani sikhambeni siyokusahlela umuzi.’ ”

2Godu uSomnini wathi ngomphorofidi ku-Edomu: “Yelela, ngizakukwehlisa isithunzi unyazeke ezizweni.

3Ukuzazi kwakho kukurhwalile, wena ohlala emipharwini yedwala, wakhe umuzi wakho esiqongolweni, wena ozitjela uthi,

‘Ngubani ongangihlakazela phasi?’

4Nanyana indlwanakho ingaba phezulu njengeyedlanga, namkha ibe phezulu hlangana neenkwekwezi, ngizakuhlakaza khonapho.

5“Lokha nakufika amasela ngendlini nabagongodi ebusuku, bathatha abakufunako kwaphela; kodwana wena uzakuhlangulwa. Lokha abavuni nabavuna esidiribeni batjhiya ambalwa; kodwana abantu bakwa-Esewu bazakukhuthuzwa koke;

6amafa wabo afihliweko azakubhenyegululwa.

7Boke abakhozi bakho bazakukghurumejela emkhawulweni; onokuthula nabo bakurhwale bebakubinde; onghwatha nabo bazakubekela isifu esihlakeni sakho.” Godu uSomnini wathi ngomphorofidi ku-Edomu: “Akukasi kuye!

8Mhlokho mina Somnini ngizokutjhabalalisa iinhlakaniphi kwa-Edomu nokwazi entabeni yakwa-Esewu.” Kutjho uSomnini.

9Temana, iintsitsirimba zakho zizakusatjiswa kuthi woke umuntu arhayilwe entabeni yakwa-Esewu.

Amabanga wokuhlunguphazwa kuka-Edomu

USomnini wathi: “Ngebanga lokubulala

10nelokobana ube nerawurawu phezu komfowenu uJakopo, uzokuba namatlhuwiso bewutjhabalaliswe isiphelani.

11Wajamela ncanye wabukela mhlana abaqhamuki bathumba ibutho lakaJakopo, namhlana abatjhili bafahla emasangwenakhe; namhlana baphosa ifumbe babelana ngeJerusalema. Wena-ke bewufana poro nabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Bewungakameli ukarwe kubukela umfowenu mhlana asematjhweni, namkha uthabe mhlana kurhayilwa amaJuda, nanyana ube nomlomo omude mhlana kunamahlungu.

13Bewungakameli ufahle emasangweni wabantu bami mhlana bavelelwe lilitjhwa, nanyana ukarwe kubukela ingozi kaJakopo mhlana avelelwe lilitjhwa, nanyana uhlangule ilifa lakhe mhlana avelelwe lilitjhwa.

14Bewungakameli ukuqamulela abaphunyurhileko nababaleka ngeendlela zamakhondlo ubatjhabalalise, nanyana ubakhaphele ezitheni mhlana basemahlungwini.

15“Ngambala, ilanga lakaSomnini selitjhidele ezizweni zoke. Lokho okwenzileko kuzakwenziwa nakuwe, uzakubethwa ngezakho.”

Ukubuyiselwa kombuso ka-Israyeli

16“Njengombana nina bantu bakaJakopo nirhamule ikapho yomhlonyani entabenami ecwengileko nje; yeke nezizwezi zoke nje zizayirhamula mndundu. Zizakurhamula zirhubule kube ngathi azange khezibe khona phambilini.

17“Kodwana entabeni yeZiyoni kuzakuba nerholo lokuphephela; intaba le izakuba ngecwengileko, kuthi indlu kaJakopo izuze inarha eyayilobako.

18“Indlu kaJakopo izakuba mlilo, kuthi yakaJosefa ibe lilangabu, kodwana yaka-Esewu yona izakuba mawunguwungu; yeke bazayithungela ngomlilo itjhe thokgho. Akuzokuba khona ophunyurhako endlini ka-Esewu.” Ngambala watjho njalo uSomnini.

19“Abantu besewula yakwaJuda bazazithumbela iintaba zakwa-Esewu, kuthi abasemibundwini engeTjingalanga bazithumbele inarha yamaFilista. Abantu bakwaJuda bona bazazithumbela amasimu wakwa-Efrayimu neweSamariya ngeTlhagwini. UBhenjamini yena azithumbele iGiliyadi ngePumalanga.

20Isiqhema sabathunjwa bakwa-Israyeli sizokuthumba inarha yamaKanana bekube seSerafadi ngeTlhagwini. Abathunjwa beJerusalema baseSefaradi bazakuthumba amadorobho angesewula.

21Abahlengi bazakukhuphukela entabeni yeZiyoni ukuze babuse iintaba zakwa-Esewu. Umbuso uzokuba ngowakaSomnini.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJONA

UJONA 1

UJona ubalekela uSomnini

1Ilizwi lakaSomnini lafika kuJona indodana ka-Amitayi, lathi:

2“Khuphuka uye edorobheni elikhulu iNiniva, ufike ubakhalime ngombana ubukhohlakali babo sele benyuke bebafika phambi kwami.”

3Kodwana uJona wabalekela uSomnini wanqomba eTharatjhitjhi. Wehlela eJopha lapha afunyana khona isithayamanzi siya eTharatjhitjhi. Selakhokhe imali yekhambo, wehlela ngaphakathi kwesithayamanzi wakhamba nabathayi eTharatjhitjhi abalekela uSomnini.

4USomnini wavusa ummoya omkhulu elwandle, kwaba nesiwuruwuru esinamandla; isithayamanzi safuna ukuhliphilika.

5Abathayi bethukwa bekwathi omunye nomunye wabiza uzimakhe. Bajikijela umthwalo ngelwandle ukwenzela bona isithayamanzi sibe lula. Kodwana uJona wehlela endaweni engaphasi yesithayamanzi walala ubuthongo.

6Ukapteni wehlela kuye wathi: “Wena ulala ngendlela enjani na? Vuka ubize uzimakho! Mhlamunye uZimu angasicabangela singabhubhi.”

7Abathayi bakhuluma bodwa bathi: “Asenzeni ifumbe ukuze sithole bona ngubani umuntu osibangele umhlolokazi ongaka lo.” Benza ifumbe; yadla uJona.

8Bambuza-ke bathi: “Akhe usitjele, ngubani osibangele umhlolo ongaka na? Usebenza msebenzi bani wena na? Udabukaphi? Uvela kiyiphi inarha? Njekhona umhlobo bani?”

9Wabaphendula wathi: “NgimHebheru begodu ngithobela uSomnini uZimu osezulwini, okunguye umenzi welwandle nenarha.”

10Amadoda ethukwa khulu abuza athi: “Alo-ke, woneni na?” Abuza nje, begade selasazi bonyana umrhali lo ubalekela uSomnini ngombana ukhe wawadembela.

11Ilwandle larhagala ngokukhiphizela. Ambuza athi: “Alo-ke kufanele sikwenzeni ukuze ilwandle lirhobhe na?” Lokhu bakutjho ngombana ilwandle lalirhagele.

12Wabaphendula wathi: “Yeningithathe ningijikijele ngelwandle, yeke amagagasi eniphakathi kwawo azakurhobha. Ngiyazi bona ngimi engibangele ukurhagala okungaka kwelwandle.”

13Amadoda la enza koke okusemandlenawo ukubuyela enarheni. Kodwana ahluleka ngombana ilwandle lawarhagalela khulu kunekuthomeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Athoma alilela uSomnini athi: “Siyakubawa Somnini, asingafi ngebanga lendoda le. Ungasivumeli ukubulala indoda le ngaphandle komlandu ngombana wena Somnini wenza njengombana uthanda.”

15Ambamba-ke uJona amjikijela ngelwandle; kwathi ilwandle ebegade lirhagele larhobha.

16Amadoda ethukwa khulu esaba uSomnini, enzela uSomnini umhlabelo neemfungo.

17USomnini waletha ihlambi ekulu eyafika yaginya uJona. UJona wahlala ngemathunjini wehlambi leyo amalanga amathathu nobusuku bakhona.

UJONA 2

Umthandazo kaJona

1UJona wathandaza uSomnini uZimakhe angemathunjini wehlambi, wathi:

2“Emahlungwinami ngalilela uSomnini, yeke wangiphendula. Phakathi kokufa ngarhuwelela ngifuna isizo, yeke watjheja isililo sami.

3Wangijikijela emajukujukwini, phakathi ekuzikeni kwamalwandle; umsele wangizombeleza, amagagasi angigubuzesa.

4Ngathi, ‘Ngiqotjhiwe ebusweni bakho, kodwana ngaqalelela godu ithempela lakho elicwengileko.’

5Amanzi apheze angikghama, ukuzika kwangizombeleza, ikhula lelwandle lararela ihlokwami.

6Ngatjhinga phasi esidindini seentaba, iphasi langivalela ngaphakathi kwalo ingunaphakade. Kodwana wena Somnini Zimami, wakhuphula ipilwami emgodini.

7Lokha ummoyami nawuphelelwa mamandla, ngakhumbula uSomnini. Umthandazwami wakhuphukela kuwe, wafikelela ethempelini lakho elicwengileko.

8Labo abathembela kibosingazimu abanganabubhadekelo, baphunyurhwa ngoThembekileko kibo.

9Kodwana mina ngizokuletha umhlatjelo kuwe, ngikubabaze ngesihlabelelo sokudumisa. Engikufungeleko ngizakuphumelelisa, isindiso ivela kuSomnini.”

10USomnini walayela ihlambi bonyana ihlanzele uJona ehlabathini eyomileko.

UJONA 3

Ukutjhuguluka kwabantu beNiniva

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ilizwi lakaSomnini lafika kuJona kwesibili lathi:

2“Khuphuka uye edorobheni elikhulu iNiniva ufese ubakhalime ngamezwi engikuthume wona.”

3UJona wakhuphuka waya eNiniva njengokutjho kwelizwi lakaSomnini. INiniva begade kulidorobho elikhulu kwamambala, bekuthatha amalanga amathathu ukulizombeleza.

4UJona kwamthatha ikhambo lelanga ukuqangula ngaphakathi kwedorobho. Wabika wathi: “Kusele amatjhumi amane wamalanga bonyana iNiniva irhayilwe.”

5Amadoda weNiniva akholwa kuZimu. Abeka ilanga lokuzila ukudla kusukela komkhulu kuya komncani, embatha iinzilo.

6Ikosi yeNiniva yathi ingezwa iindabezi, yasikima esihlalweni sayo, yahlubula iingubo zayo zobukhosi, yazibhibha ngomgodla yahlala phasi ebhudwini.

7Yakhupha umbiko eNiniva yathi: “Umyalo ovela ekosini neenduneni zayo uthi: Kungabi nomuntu ogomako noselako, ifuyo ekulu nencani nayo ingadliswa begodu ingasezwa amanzi.

8Abantu bazibhibhe ngemigodla kanye nefuywabo. Ababize uZimu ngamandla. Omunye nomunye atjhiye iindlela zakhe zobukhohlakali nenturhu esezandleni zakhe. Ngombana ngubani owaziko,

9mhlamunye uZimu angazisola ebukhalini bakhe asirhawukele ukuze singabhubhi.”

10UZimu wabona izenzo zabo, nangendlela baphenduke ngayo ebukhohlakalini babo, wabarhawukela azange asababhubhisa njengombana agade atjhwile.

UJONA 4

UZimu ufundisa uJona isifundo

1UJona samsilinga khulu isenzwesi bewabibhelana.

2Wathandaza uSomnini wathi: “Maye Somnini, akhange ngisole ngisesesenarheni yekhethu na? Kungebangeli-ke mina fengathoma ngokubalekela eTharatjhitjhi. Ngazile bona unguZimu onomusa nesirhawu, ubuthaka ekusilingekeni. Ukwethembeka kwakho kukhulu. UnguZimu oriyadako ukurhayila.

3Nje-ke Kosami, dumbana uthathe ipilwami; kungcono ngife kunobana ngiphile.”

4Kodwana uSomnini wamphendula wathi: “Unelungelo lokubibhelana na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

5UJona waphuma ngedorobheni wayokuhlala ngepumalanga yalo, wazenzela umthunzi ngamatjhwaba lapho. Wahlala lapho wakha umkhanyo afuna ukubona bonyana kuzokwenzakalani ngedorobheli.

6USomnini uZimu waveza umrarela; bewakhula wanaba wenzela uJona umthunzi ukuze asithe ihlokwakhe. UJona wawuthabela khulu umrarela lowo.

7Kodwana kwathi ngomuso ngesamarimarima uSomnini waveza ipehli yadla umrarela lowo bewatjhwaba.

8Kwathi nakuphuma ilanga uZimu waletha ummoya otjhisako ovela ngepumalanga, ilanga lanemba uJona ehloko bewatsirimizeka. Wakhanukela ukufa wathi: “Kungcono ngife kunobana ngiphile.”

9Kodwana uZimu wathi kuJona: “Unelungelo lokubibhelana ngebanga lomrarela lo na?” UJona wathi: “Iye, nginelungelo lokubibhelana kangangoba kuthi angife.”

10USomnini wathi kuye: “Wena utshwenyeke ngomrarela lo; nanyana ungazange uwujulukele. Umile ngobusuku bunye begodu watjhabalala ngobusuku bunye.

11Alo-ke mina bengingakameli bonyana ngitshwenyekele iNiniva idorobho elikhulu kangaka elinabantu abangaphezu kweenkulungwana ezilikhulu namatjhumi amabili abangazi bonyana emuva kukuphi naphambili kukuphi, nefuyo enengi kangaka na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UMIKHA

UMIKHA 1

Isingeniso

1 Ilizwi lakaSomnini lafika kuMikha weMoretjheti lokha nakusabusa uJotamu, u-
Arhazi, noHezekhiya, amakhosi wakwaJuda. Wembulelwa ngeSamariya
neJerusalema.

UZimu uMninimandlawoke uzela ukugweba

2 Yizwani noke nina bantu! Lalela nawe phasi nabo boke abakuwe ngombana
uSomnini uMninimandlawoke uzanithwesa umlandu; iye, uMninimandlawoke
asethempelini lakhe elicwengileko.

3 Yelelani! USomnini uyeza, uvela esigodlweni sakhe, uyehla uzokuthumba iphasi.

4 Iintaba zincibilika ngaphasi kwakhe njengamafutha nezwa umlilo; kuphadlhuka
ilwandle ekuzikeni, kuvele isiwamanzi.

5 Koke lokhu kubangelwa mitjhapho kaJakopo, kubangwa zizono zekumba ka-
Israyeli. Kungaba ngubani-ke otjhaphisa uJakopo nakungasiyo iSamariya? Iinduli
zakaJuda zingaba ngubani nakungasiyo iJerusalema?

6 USomnini wathi: "Yeke ngizakwenza iSamariya ibe liqubi, ngisunduzele amatje
emirhobeni, ngivumbulule iinsekelo zayo, ngiyenze umrhula nendawo yokutjala
isidiribe.

7 Zoke iinthombe ezibaziweko zakhona zizakuphahlazwa; zoke izipho zethempeli
lakhona zitjhiswe ngomlilo. Ngizokutjhabalalisa boke abosingazimu bayo.
Njengombana izuze izipho zethempeli layo ngobungwadla, bazazithatha
bangwadle ngazo phambili."

Isinghonghoyilo sakaMikha ngeJerusalema

8 UMikha wathi: Ngebangeli ngizakuzila ngilile, ngiphatjhume ngeenzilo. Iye,
ngizakulila njengeempungutjha, ngibubule njengeenciliba.

9 Ngambala, iSamariya ayizokusinda encebeni elimbeli; nakuJuda kuzakuba njalo.
Ubuhlungu balo buzakufika eJerusalema, iye, esangweni labantu bekhethu.

10 Ningayidembi indaba le eGadi, nayikulila ningeze benilile. EBhethe-Le-
Afra bazibhudabhuda ebhudwini.

11 Abantu beTjhafira banibethela ipalapala nina bantu beJerusalema. Abantu
beTsanana abaphumeli etjhatjhalazini. IBhethe-Ha-Etseli angeze yakusiza
Jerusalema ngombana nayo iyalila.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Iye, abantu beMarothi batlhuwile, basesizini elikhulu. Ngambala, uSomnini ubehlisele amatlhuwiso la abe ayokufika ngitjho nemasangweni weJerusalema.

Isigwebo seLarhitjhi namabhoduluko

13Nina bantu beLarhitjhi bophelani iinjomani eenkaraneni. Ngini enisisusa sokona kwendodakazi yeZiyoni ngombana nemitjhapho ka-Israyeli ifunyenwe phakathi kwenu.

14Nina bantu beLarhitjhi hlobokani iMoretjheti-Gathi. Umuzi we-Akziba awuzukuba nobubhadekelo emakhosini wakwa-Israyeli.

15Godu ngizaninikelela ngezitha nina bantu beMaretjha. Olithemba laka-Israyeli uzazifihla e-Adulama.

16Gudani iinhloko zenu nina bantu beLarhitjhi; niziphale zibe butjhelelezi njengedlanga, nizilele imizana eniyithandako enibhodileko ngombana izakuthunjwa.

UMIKHA 2

Ukugwetjwa kwabathelisi

1Bazazizwa labo abatlama ikohlakalo ebusuku, iye, abogalajanaba! Kuthi ekuseni bayenze ngombana kusemandlenabo.

2Nabakhanuka amasimu bayawahluthula, nabarhalela izindlu, bayazithatha. Bagalaja isakhamuzi umzaso, basidlelezele ilifa laso.

3Yeke uSomnini wathi: “Qala, nginitlamela ikohlakalo nina sigungu ndina. Kuzakuphela ukukhambela phezulu ngombana nizabe nibotjhelelwe ejogini isiphelani. Ngambala kuzabe kusikhathi esimasikizi kini.”

4Mhlokho, abantu bazaniphoqa, babhine ingoma yesililo ngani bathi: “Siyavuma, sirhurhutjhiwe! USomnini uhlukanisa ilifa labantu bekhethu. Maye, ulihluthule kangangani kithi! Wabela abadududu inarhethu.”

5Yeke anizukuba nomjameli phambi kwakaSomnini nakwabiwa inarhenu ngefumbe.

Abathelisi baphikisa uMikha nabantu bakhe

6“Ningaphikeleli ukuphorofida. Aninalungelo lokuphorofida njalo, isiphoqweso asizukusehlela;

7ngombana uSomnini uthembise indlu kaJakopo; uMoya wakaSomnini uyabekezela; uSomnini akenzi izinto ezinjalo.”

UMikha uyaphendula

Awa, amezwami amenzela okuhle olungileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kodwana nina nibe sisitha sabantu bekhethu najamelana nabathanda ukuthula. Niwunawune abantu abazidlulela ngendlela abangananturhu namuntu benabahlubulisa, nathatha izambatho zabo.

9Niqotjha abafazi babantu bekhethu ezindlini abazithandako; nithathela abantwababo isabelo benibatlhagise isiphelani.

10Zilungiseleleni ukukhamba ngombana akusiyo indawenu yokuphumula le. Ukusilaphala kwenu kuyonile. Maye kubuhlungu kangangani ukonakala kwayo!

11Nami bengingaphorofida kini ngewayini nangotjwala obunengi; kodwana umuntu kaMoya akaleyi amala. Nokho isigungu sabaphorofidi benwesi sithi:

12"USomnini wathi:

'Ngambala ngizababuthelela ndawonye boke abantu bakaJakopo, iinzukulwana zaka-Israyeli. Ngibaragele esibayeni njengezimvu, iye, njengeenkomo emrageni; babe liwoma bahumuzele.' "

13Begodu bathi: "Loyo oliVulandlela uzabarhola. Bazakufahla baphume esangweni; batjhaphuluke. Ikosabo izabakhomba indlela, ibe yihlokwabo."

UMIKHA 3

1Esiphorofidweni sabo ngaphendula ngathi: Lalelani, nina baphathi bakwaJakopo, nina babusi bekumba ka-Israyeli. Bekungakameli bonyana nazi imiyalo na?

2Kodwana nihloya ukulunga, nithanda ikohlakalo. Nirathula abantu bekhethu isikhumba nidabula inyamabo emathanjenabo.

3Nihlinza abantu bekhethu, nigome inyamabo beniqobelele namathambabo abe ziinquqwana; kwanga niyowafaka kunomaturwana, iye, kwanga niyowafaka kugalaza.

4Kuzakufika isikhathi lapha nizakubiza khona uSomnini, nokho akazoniphendula; uzanifulathela ngebanga lekohlakalo yenu.

5Utjho nje uSomnini ngabaphorofidi abakhohlisa abantu bekhethu: "Nabaphiwa esinefutha baphorofida bathi

'Nizakuba nokuthula', kodwana umuntu nakangabaphi abakufunako, bayamlwisa.

6Ngebangelo kuzakuhlwa kini barholi, beningasambulelwa; kube mnyama kini, beningasaphengula nabaphorofidi benwabo lizabatjhingela, bazakuphumbutha emini kwa bha.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

7Abaphorofidabo bazakuba neenhloni; izangoma zenu zitlhuwise. Boke bazakufihla ubuso babo ngombana uZimu angeze abaphendula."

8Kodwana mina ngizaliswe ngamandla, nangoMoya kaSomnini, ngokulunga nangegunya; kobana ngitjele uJakopo ngemitjhapho yakhe no-Israyeli ngezono zakhe.

9Lalelani kuhle-ke nina baphathi bekumba kaJakopo, nani babusi bekumba ka-Israyeli, nina eninyenya ukulunga niphambanise koke okuhle:

10IZiyoni seyisisazi sokuphalaza iingazi, iJerusalema seyisisazi sobukhohlakali.

11Abaphathi bakhona bagweba ngokudizelwa, abaphristi bakhona bafundisa ngokubhadelwa, nabaphorofidi bakhona baphorofidela imali. Bazisama ngoSomnini bathi: "Ngambala uSomnini uphakathi kwethu. Akunamatlhuwo angasehlela."

12Nje-ke, ngebanga lenu, iZiyoni izakulinywa njengesimu, iJerusalema izakuba liqubi leququ, kuthi intatjana yethempela ibe lihlathi.

UMIKHA 4

Ipendulo yabathelisi

1Kuzakufika isikhathi lapha intaba yethempeli lakaSomnini izakunzinza khona esiqongolweni seentaba; izakuphakanyiswa yengamele imibundu yoke; yeke izizwe zizayirhuluphela.

2Izizwe zoke zizakuhlangana zithi: "Nambani sikhambeni, senyukeleni entabeni kaSomnini, ekumbeni kaZimu wakaJakopo. USomnini uzasifundisa imithetho yakhe; ukuze sikhambe ngeendlela zakhe." Ngambala kuzakubethwa umthetho eZiyoni, kuphume ilizwi lakaSomnini eJerusalema.

3USomnini uzakugweba izizwe zoke begodu ararulule imiraro yezizwe ezinengi eziseduze nezikude. Zizakuthatha iinsabula zazo zenze ngazo amalembe wokulima; zithathe nemikhonto yazo zenze imikhwa yokuqopha imithi. Izizwe angeze zisaphakamiselana iinkhali, namkha zizibandulele ipi.

4Woke umuntu uzazigedla ngaphasi kwesidiribe sakhe, nanyana ngaphasi komuthakhe wamakhiwani. Yeke akunamuntu ozabethusa. Ngambala uSomnini uSomandla ukhulumile.

5Ngitjho nanyana izizwe zoke zingathembela kibosingazimu bazo, kodwana thina sizakuthembela kuSomnini uZimethu nini nanini.

6USomnini wathi: "Mhlokho, "ngizakubuthelela abatshinyekileko; ngihlanganise ndawonye abaphadlhalajiweko nalabo engabazwisa ubuhlungu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Abatshinyekileko ngizabenza isizwe esikhulu, abaqotjhiweko ngibenze isizwe esinamandla. USomnini uzakubusa phezu kwabo entabeni yeZiyoni kusuka mhlokho bekube nini nanini.

8Wena-ke Sithala sokwelusa umhlambi, wena Ntatjana yendodakazi yeZiyoni, umbuso waphambilini uzakubuyiselwa kuwe, ngitjho ubukhosi bendodakazi yeJerusalema."

Amezwi kaMikha

9Alo, urhahlawulelani-ke gadesi Jerusalema, nangabe unekosi na? Kghani umlulekakho uhlongakele, nawulokhu uzibinyabinya inga umfazi oseenhlungwini zokubeletha nje na?

10Yewuzibinyabinye urhuwelele njengomfazi obelethako wena ndodakazi yeZiyoni ngombana ngambala uzakuphuma ngedorobhenapha ukhambe uhloma umtlhatlhana emmangweni bewuyokufika eBhabheli. Lapho uzakwenyulwa; khonapho uSomnini uzakuhlenga esandleni sezitha zakho.

Abathelisi bayaphendula godu

11Ngambala izizwe ezinengi zihlangene ngawe Ziyoni, zithi: "Ayirhubutjhwe iZiyoni le, ukuze siyibone kuhle!"

12Kodwana izizwezi aziwazi umkhumbulo kaSomnini namaqhingakhe aziwalimuki. Ngambala uzazibuthelela njengeenqwambe zekoroyi eselelweni,

13bese uthi: "Sikima ugadange, ndodakazi yeZiyoni ngombana ngizakuhlomela iimpondo zesimbi, ngikufake iinqatha zekoporo bese upitliza izizwe ezinengi. Ulethe kimi iinzuzo zazo ezizifumene ngobugirikijani, kimi mina Kosi yephasi loke."

UMikha uphendula ukuzikhohlisa kwabo

14Lokha nawubuthelela amabuthwakho, Dorobho lemigulukudu, izitha zizabe zisizombelezile. Zizakusawula umbusi wakwa-Israyeli emhlathini ngentonga.

UMIKHA 5

1USomnini wathi: "Kodwana wena, Bhethe-Lehema yakwa-Efratha, nanyana umncani eenkorweni zakwaJuda nje, phakathi kwakho kuzakuphuma othileko ozakuba mbusi kwa-Israyeli ebizweni lami; ondabuko yakhe yavela phambilini ekadeni, ngowakhula inarha isalele."

2Nje-ke uSomnini uzakunikela abantu beJerusalema ezandleni zezitha; kufikela lapha kubelethwa khona othileko, bese abafowabo abasekuthunjweni babuye bazihlanganise namanye ama-Israyeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Uzakujama begodu eluse abantu bakhe emandleni kaSomnini, ebizweni eliphakamileko lakaSomnini uZimakhe. Abantu bakhe bazakuhlala bavikelekile; ngambala uzakuduma iphasi loke.

Abathelisi bayaphendula godu

4Awa, umbusethu akazukuthinteka. Nakuma-Asiriya wona, nange angalinga ukungena enarhenethu bese atjhagala emarholwenethu, sizawahlanganisa nabelusi abalikhomba nabarholi ababunane bezizwe ezinye.

5Bazakudla inarha ye-Asiriya ngesabula, iye, inarha kaNimrodi ngesabula erhwatjhiweko. Yeke umbusethu uzasisindisa ema-Asiriyeni lokha nakalinga ukungena enarhenethu, nanyana atjhagala emkhawulwenethu.

UMikha wabaphendula

6Iinzukulwana zakaJakopo phakathi kwezizwe zoke zizakuba njengombethe ovela kuSomnini, njengamathosi wezulu phezu kotjani obuhlaza. Azizukuthembela ebantwini begodu azizukurhuluphela ezizweni ezinye.

Abathelisi bathi

7Awa, iinzukulwana zakaJakopo phakathi kwezizwe zizakufana nengwenyama phakathi kweenyamazana, njengebhubezana hlangana nomhlambi wezimvu. Zizakukhamba zigadanga, zirathula kungabi nosindisako.

8Yewuphakamise isandla sakho wena muntu kaJakopo ujamelane nezitha zakho ukuze zirhayileke zoke.

9USomnini wathi malungana nezitha zethu: “Mhlokho ngizakurhayila iinjomani zenu bengibhidlize neenkarana zenu zepi.

10Ngizakurhayila amadorobho wenarhekhenu bengibhuruze woke amadorobhenu anemithangala.

11Ngizakurhayila ubuloyi benu beningasaba nababoni.

12Ngirhayile nabosingazimu benu ababaziweko namatjenu eniwalotjhako; angekhe benisakhothamela izinto enizibumbe ngezandla zenu.

13Ngizakuruthula nesithombe senu u-Atjhera bengibhidlize neendawo zenu ezicwengileko.

14Ngizazibuyiselela ngobukhali nangetukuthelo phezu kwezizwe ngendlela ezingazange ziyibone.”

UMIKHA 7

Ukuguruzela komphakathi

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Maye mina! Nginjengomuntu ofunana namadiribe angawagoma sele kuvuniwe.
Ngifunana namakhiwani sele athintithekile.

2Kunjalo-ke ukufunana nomuntu olungileko enarheni nomuntu kaZimu phakathi
kwabantu. Boke baqothele ukuphalaza iingazi, omunye nomunye uzumana
nendlela yokugolana nomfowabo ngenede.

3Iinkhulu zakhona zamukela umlandu ngokukhongozela; abagwebi bakhupha
iingwebo ngokufunjathiswa; ngitjho nomgwebi omkhulu akanabulilelo ugweba
umathanda.

4Loyo okuthiwa ngongcono kunabo uhlaba njengomunga, nokuthiwa ulunge
khulu unjengesibuya sameva. Imini yokuhlunguphazwa kwabo seyifikile,
ababalaleleko bazababamba. Nje-ke bazazizwa inga bayatjha.

5Ungamethembi umakhelwana, ungabeki ithemba lakho emnganinakho; ngitjho
nanyana kungaba ngotjhidelene kangangani nawe, ulonde ikulumakho.

6Ngombana indodana inyaza uyise, indodakazi iphikisana nonina, umalukazana
ukhombana nonosokana ngomuno. Izitha zomuntu kuba babantu bekhabo.

7Kodwana mina ngiqalelela uSomnini ngethemba, ngilinda uZimu uMsindisami,
uZimami uzangitjheja.

Isiphorofido esijamelene ne-Asiriya

8Ungabukisi ngami wena sitha sami! Nanyana ngiwile nje, kodwana ngizakuvuka.
Nanyana ngihlezi ebumnyameni nje, kodwana uSomnini uzakuba kukhanya
kwami.

9Ngebanga lokobana ngitjhaphele uSomnini, ngizakugugubala ngaphasi
kobukhali bakhe, bekube kumhla angikhupha emlandwini; mhlana abuyisa
ilungelo lami. Uzangikhuphela ekukhanyeni; ngizakubona ukulunga kwakhe.

10Yeke isitha sami sizakubona lokhu bese siphathwa ziinhloni, njengombana
sathi kimi: “Uphi-ke uSomnini uZimakho?” Ngizasiqalela phasi; yeke
sizakugadangwa njengedaka eendledlaneni.

11Imini yokuqinisa imithangalakho izakufika -- imini yokurhayilwa ngesihlungu.

12Mhlokho umdlelezelakho uzakufika azabele wena Asiriya namadorobhakho.
Uzakufika azabele iingcenye zoke zenarhakho; iye, ukusuka emlanjeni ukuya
emlanjaneni nokusuka entabeni ukuya entatjaneni.

13Inarha izakuba libhudu ngebanga lezenzo zabahlali bayo.

Umthandazo wokubuyiselwa kweendawo zakwa-Israyeli

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Somnini, yelusa abantu bakho ngentongakho, umhlambi welifa lakho.
Uwuvikele emahlathini weentaba zeKarameli; uvumele udle eBhatjhani
neGiliyadi njengekadeni.

15Benze babone imikarisomraro, njengamhlana wena Somnini ubakhupha
eGibhide.

16Izizwe zizakubona lokhu bese ziyakhena, kuphele ukuthi zona zinamandla.
Zizakuvala imilomo yazo ngezandla, zivaleke iindlebe.

17Abantwaba bazakurhurhuba njengenyoka; bakhase njengeembandana
ehlabathini. Bazakuphuma batatazela erholweni labo; bahlengezele phambi
kwakho Somnini Zimethu, bazakwesaba ngebanga lakho.

18Ngubani uZimu onjengawe, othethelela isono, ongayeleli imitjhapho yeendlalifa
zakhe, nonganamavunda kodwana othabela ukwethembeka,

19ozasirhawukela godu, agadangele izono zethu ngaphasi kwenyawo na? Iye,
uzakujikijela yoke imitjhapho yabantu bakho ekuzikeni kwelwandle.

20Uzakuba ngoqinisileko kuJakopo nothembekileko ku-Abrahamu, njengombana
wafunga kibobaba ekadeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

UNARHUME

UNARHUME 1

UZimu uMninimandlawoke uphendukela iNiniva

1Isimemezelo sakaZimu ngeNiniva. Incwadi yesambulo sakaNarhume umElkhotjhi.

2USomnini unguZimu onesikhwele nozibuyiselelako; uSomnini uyazibuyiselela begodu uzele ngobukhali. USomnini uzibuyiselela kabajameleni naye begodu uhlala abukhali ezitheni zakhe.

3USomnini ubuthaka ekusilingekeni; kodwana unamandla amakhulu begodu akalisi ukuhlunguphaza. Ugadanga kuvuke isivunguvungu nesiwuruwuru, namafu aba libhudu eenyaweni zakhe.

4Ukhalimela ilwandle lome kere; enze nemilambo itjhe thokgho. Amasiso weBhatjhani ayoma, amahlathi weKarameli arhabuke, kutjhwabe namakhwa weLibhanoni.

5Iintaba ziyahlengezela, imibundu incibilike phambi kwakhe. Iphasi liyahlengezela phambi kwakhe nelizwe nabo boke abahlala kilo.

6Ngubani ongajamelana nokukhalima kwakhe? Ngubani onganyamezelela ubukhali bakhe na? Ebukhalini bakhe ujikijela umlilo; amadwala akghephuke phambi kwakhe.

7USomnini ulungile kilabo abaphephela kuye ngeenkhathi zamatshwenyeko; Utjheja labo ababalekela kuye ngeenkhathi zeenrhurhula.

8Kodwana uzaziphelisa nya izitha zakhe abe aziqotjhele kwalatjha.

9Nanyana ngiwaphi amaqhinga izitha eziwenza ngoSomnini, uSomnini uzawaphelisa nya. Iye, amatshwenyeko angeze abuya kwesibili.

10Bazakurarejeka njengesidakwa esibhajwe emeveni, batjhiswe njengamawunguwungu.

11Umgandeleli othiyela uSomnini amano wobukhohlakali nohlongoza ukonakala, uzakunyelela.

12Watjho nje uSomnini: “Nanyana baphelele babanengi ngaleyondlela, bazokukghedlhwa bokanyana njalo baphele nya. Nanyana ngikuthobisile nje wena Juda, nokho angeze bengisakuthobisa godu.

13Ngizakwephula ijogi eliphezu kwakho, ngiqhusule imitja abanibophe ngayo.”

14USomnini ukhuphe umlayezo ngawe kosi, wathi: “Ibizo lakho alisazukukhunjulwa. Ngizakutjhabalalisa yoke imifanekiso ebaziweko

© 2012 Bible Society of South Africa.

nebunjiweko esethempelini labosingazimu benu. Ngizakwenza ithuna lakho libe lizala.”

Umbono ngokuwa okuzako kweNiniva

15Qalani laphaya phezu kweentaba, nasiya isithunywa esiletha iindaba ezimnandi, sirhuwelela sithi: “Ukuthula! Gidinga iminyanyakho wena Juda, uzalise iimfungo zakho. Akusenasikhohlakali esizanisahlela; sizakurhayilwa siphele nya.

UNARHUME 2

1“Abasabaleleko uzababona lokha nababuyako wena Juda. Yenyukelani esithaleni, nigade indlela! Zilungiseleleni, niziqinise!”

2Ngambala uSomnini uzakubuya ngedumo lakaJakopo, iye, ngedumo laka-Israyeli. Ngambala abarhayili bazabarhayila begodu bazakutjhabalalisa abavikeli babo.

3Ngelanga elibekwe nguSomnini, iinhlangu zeentsitsirimba zayo zibomvu; iingorho zakhona zivunule okutlerebede. Iinsimbi zeenkarana zepi ziyamenyezela, abakhweli beenjomani baya ngapha nangapha.

4Batjhayela iinkarana inga mahlanya eendleleni, zehla zenyuka nommango woke. Zifana neenhlothi ezivuthako; zigijima zitsekeze njengombani.

5Amabutho kaSomnini akhethekileko ziingorho, akhamba ahlula endlelenawo. Agijimela emthangaleni wedorobho; alungisa umgqala wawo ukugiriza umthangala.

6Amasango wangemlanjeni avulwe petle, isigodlo siyathuthumela ngevalo.

7Indlovukazi isiwa ekuthunjweni ngekoloyana. Amakhobokakazi wayo ayathunjwa; athwala imikhono ehloko, alile irhabiya njengamazuba.

8INiniva injengedamu elivulelweko: Amanzi wakhona ayagobhoza. “Valani! Valani!”, kodwana amanzi akavaleki.

9Thumbani isiliva! Thumbani igolide! Umgodla uvulekile, umnotho uze ngonina lapha!

10INiniva idlelezelwe, yahlangulwa; yasala ilirubhi! Iinhliziyo zadana, amadolo ayathuthumela, imizimba yoke iyahlengezela; boke ubuso buyaphaphatheka.

Kukhalelwa ingoma ngekosi ye-Asiriya

11Gadesi liphi-ke idzaba leengwenyama, lapha kondlelwa khona imindlwana yeengwenyama, lapha ingwenyama eduna nesikazi zikhambakhamba khona, lapha iingwenyama zizibusa khona na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Iphi ingwenyama ebulele ngokwaneleko, ukondla imindlwanayo; ekghamela
ukondla ingwenyama esikazi, ezalisa isikhundla sayo ngeenyamazana nedzaba
layo ngeendumbu na?

13USomnini uMninimandlawoke uthi: “Ngijamelene nawe kosi. Ngizakutjhisa
iinkarana zakho, isabula izakurhayila iingwenyamana zakho. Ngizakutjhabalalisa
koke okuhlangule kabanye. Amezwi weenthunywa zakho angeze asazwakala.”

UNARHUME 3

INiniva izakubethwa ngeentonga zalo

1Lizazizwa idorobho leengazi, lizele ngamala; lizele ngobumarhamaru, alitlhogi
elikuthumbileko!

2Lenza lokhu ngokuthuthumbisa iimbebhu, kutswiririze amavili; ligijimise
iinjomani, kukhehlezele iinkoloyana!

3Abakhweli beenjomani bahlabela phambili, kumanyazela iinsabula, kumekeza
imikhonto! Latjhiya iinkubela ezinengi, kwaba sidumbu phezu kwesidumbu --
zaba zinengi zarareja umuntu.

4Koke lokhu kungebanga lobungwadla bengwadla, enejamo elilulubezako,
umtjhotjhozeli wobuloyi, okhaphela izizwe ukuze azuze, akhaphele abantu
ngobuloyi bakhe.

5USomnini uMninimandlawoke uthi: “Ngijamelene nawe poro. Ngizakubhenula
iinthimba zakho, izizwe zoke zikubonele; nemibuso ibone ukurhubutjheka
kwakho.

6Ngizakujikijela ngamanyala, ngikunyazise, ngenze ngawe isibonelo.

7Boke abakubonako bazakubaleka bathi:

‘INiniva igirikile! Akunamuntu ozayililela, kungabikho noyedwa oyiduduzako.’ ”

8Kghani ungcono kuneThebhesi, esemlanjeni iNayili, ezombelezwe mamanzi?
Umlambo begade kusiviko sayo, amanzi aliboda lakhona.

9IKutjhe bekusidindi sayo, neGibhide ngobunengi bayo. iPhuthi neLibhiya
kusidzimelelo sayo.

10Ngitjho neThebhesi beyibekelwe bonyana idingiswe, isiwe ekuthunjweni.
Ngitjho namasanayo aphihlizelwa emasangweni wazo zoke iindlela. Iinkhulu
zakhona zenzelwa ifumbe, kwathi boke abarholi bakhona babotjhwa
ngeenketani.

11Nawe-ke Niniva uzakurhamula ikapho yomhlonyani; uzakubaleka uyokubhaca
bese ubawa ukukhoseliswa zizitha zakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Woke amarholwakho afana nemithi yamakhiwani; amajonakho anjengamakhiwani avuthweko: lokha imithi nayisikinywako, amakhiwani awela emlonyeni wogomako.

13Khusuthi uyaqala amajonakho: Woke bafazi! Amasango wesifunda sakho avuleke petle, avulekele izitha zakho; umlilo utjhise thokgho iinqabo zamasangwakho.

14Yikha amanzi ngombana uragelelwe, uqinise amarholwakho! Khamba uye edongeni ubhice idaka wenze iintina!

15Umlilo uzakutjhisela khonapho nesabula izakukghedlha; ikuqothule njengokuqothula kwesikhonyani esimini.

16Ungezelele isibalo sabarhwebi bakho bebadlula iinkwekwezi zesibhakabhaka. Kodwana bazakwenza seentethe: badle bazikhambele.

17Nabalindi bakho bafana nesikhonyani, iinkhulu zakho zifana newoma leentethe, ezikakarela emabodeni nakumakhaza. Kuthi nakuhlaba ilanga zitlharuluke ziphaphe, ziye lapha kungazi muntu khona.

18Maye, kosi ye-Asiriya! Abarholi bakho bafile buthongo; amabuthwakho akhethekileko arabhalele. Amajonakho arhatjheke neentaba, atlhoge nomuntu ongawabuthelela.

19Akunamuntu ongelapha amancebakho; awuzukusinda ngeduma lakho. Woke umuntu ozwa iindaba zakho, uwahla izandla ngokuwa kwakho. Ngombana akunamuntu ongazange khewumhlunguphaze; ngobukhohlakali bakho obungapheliko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

URHABAKHUKHU

URHABAKHUKHU 1

1Isimemezelo sakaZimu esambulelwa uRhabakhukhu umphorofidi.

Umphorofidi unghonghoyila ngomguruguru

2Kunini ngibiza, Somnini, ngifunana nesizo, kodwana soloko awuphenduli?
Ngakurhuwelela ngathi, "Umguruguru!" kodwana kubayini ungasindisi?

3Kubayini ungibonisa ukungalungi, ubekezelela ubumbi? Ukurhayila
nomguruguru kuphambi kwami, kwande ukunghunanghunana nerawurawu.

4Yeke umthetho uyabogaboga, ukugweba ngeqiniso akusekho. Iinkhohlakali
ziqaqada phezu kwabalungileko, nje-ke kuhlanakelwa iingwebo.

USomnini uyaphendula

5"Qalani izizwe, nizitjhejisise nikakamale benikhungatheke ngombana kunento
engizayenza emihleni yenu; eningazukuyikholwa nanyana sele niyitjelwa.

6Iye, ngizakuvusa amaBhabheli, abantu abamarhamaru nabanganasisa,
abatjharhatha iphasi loke, bakhambe bahluthula izindlu okungasi ngezabo.

7Bababantu abasatjwako nabatatazelelwako nomthetho usezandleni zabo,
bazidumisa bona ngokwabo.

8Iinjomani zabo zigijima ukudlula izingwe, zidlhaduma ukudlula iimpisi ebusuku.
Abakhweli bakhona beza bafuthekile; abakhweli bakhona bavela kude. Batheleka
njengedlanga nalibhudungela ukudla kwalo;

9boke beze ngokurhayila. Amabutho wakhona atheleka njengommoya
werhalawumbeni; abuthelela iimbotjhwa njengetjhwabatjhwaba.

10Banyaza amakhosi, bahlekisa ngababusi. Bahleka woke amadorobho
anemithangala; badindela ihlabathi emithangaleni yakhona; bawasahlele
bawathumbe.

11Bese barhurhula badlulele phambili njengommoya; abantwaba benza
amandlabo uzimabo."

Umphorofidi unghonghoyila ngobukhohlakali

12AwusinguSomnini kusukela nini nanini na? AwusinguZimu wesivumelwano,
oCwengileko nophila nini nanini na? Somnini, ukhethe amaBhabheli bona
agwebe, Dwala, ubazese bona bahlunguphaze.

13Amehlwakho acwenge khulu kobana angaqalana nobukhohlakali; angeze
wabekezelela ubumbi. Alo-ke kubayini ubekezelela izephulamthethwezi na?
Uthuleleni ubona iinkhohlakali zirhiribidela abalunge khulu kinazo?

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Wenze umuntu waba njengehlambi, waba njengeenrhurhubi zelwandle zona
ezinganambusi.

15AmaBhabheli la, abamba abantu boke; abadose ngeenkghopholahlambi,
abagolela ngenedenawo, abarhurhulela ngesirhurhulanedeni sawo. Ngebangelo
ayathokoza ajabule.

16Enzela isirhurhulanede sawo umhlatjelo, atjhisela nesirhobelanede sawo
itjhwalo. Yeke, ngeenede zawezo abetha esimonyongwana, agoma iinkhanakhana
zokudla.

17Azakusolo athulula iinede zawo, arhayile izizwe ngesihlungu na?

URHABAKHUKHU 3

Umthandazo womphorofidi nehlathululo yombono

1Umthandazo kaRhabakhukhu umphorofidi. Tjhigiyonotho

2Somnini, ngizwile ngedumo lakho. Somnini, izenzo zakho zibonakele.
Yewuzivuselele neminyakeni le, zenze zaziwe eenkhathini zethwezi. Kodwana
ube nomusa nakuvuka irawurawu.

3UZimu uvele ngeTemana; Ocwengileko uvele ngentabeni iParana. Sela
Iphazimulwakhe igubuzesa amazulu; ubuphaziphazi bakhe buzele iphasi.

4Ukumanyazela kwakhe kunjengokuphuma kwelanga; imisubela iphazima
esandleni sakhe. Lapha kufihlakele khona amandlakhe.

5Izifo zikhamba phambi kwakhe, ukufa kumlandele.

6Wajama phezu kwephasi ladengezela, warhedlula, izizwe zarurhuluka.
Ngendlelakhe wakhamba phezu kwephasi, iintaba zanini nanini zagirika
neentatjana zeminyaka zarhunyela.

7Eenyaweni zakhe ngabona amandla: EKhutjhana kwavunguza amatende,
kwaMidiyani kwaphembetha imitjhabo.

8Awu Somnini, begade usilingekele imilambo na? Ilaka lakho belijamelene
nemilambo? Gade usilingwe lilwandle na? Ngambala, ukhwele iinjomani zakho
neenkarana zakho zokuhlula.

9Ulungisa umsebe wakho, ubiza imisubela eminengi. Uphadlhula umhlaba, kuvele
imilambo.

10Iintaba nazikubonako ziyathuthumela; kuvela iinrhurhula zamanzi; kubhodla
amanzi ekuzikeni, athwele amagobhoza.

11Ilanga nenyanga zabuyela endawenazo, ngokuphazima kwemisubela yakho
egijimako nangokumanyazela komkhontwakho ophazimako.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12Wasilingeka wapitliza iphasi, wabibhelana wabhula izizwe.

13Weza wazokusindisa abantu bakho, wazokusindisa umzeswakho. Warhayila iphahla lesigodlo sobukhohlakali, waphihliza isigodlo bekwaba sesisekelweni.

14Wahlaba umrholi ngomkhontwakhe, lokha iinkhulu zakhe nazisithelekelako bona zisiphadlhalaje. Inyazo lazo laba lilize: Zoke zaphepha zazifihla.

15Wagadangela iinjomani zakhe ngelwandle, emanzini amanengi abhodlako.

16Nangizwa lokho, amathumbami adlhabhaza, iimbhena zomlomami zahlengezela ngetjhadelo, umzimbami wakoropana, amadolwami ageba. Ngarhawuka ngebanga lelanga lamatlhuwo, ngebanga lezehlo ezizokwehlela abasahleli.

Thembela kuZimu nanyana kubudisi

17Nanyana umuthi wamakhiwani ungatlhurhi, kutlhogeka namadiribe esidiribeni; nanyana isivuno se-oliva singahlomi kutlhogeka nokudla emasimini; nanyana kunganazimvu ngesibayeni kutlhogeka neenkomo ngesibayeni;

18nokho mina ngizakuthaba kuSomnini, ngizakuthokoza kuZimu uMsindisami.

19USomnini uSomandla umamandlami; wenza iinyawo zami zibe njengezehlangu, ungenza ngikghone ukweqela imibundu. Libhinwa ngeenliliswa zeenara.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UZEFANIYA

UZEFANIYA 1

1Ilizwi lakaSomnini elafika kuZefaniya umsa kaKutjhi, omsa kaGedaliya, umsa ka-Amariya, omsa kaHezekhiya, nakusabusa uJosiya, umsa ka-Amoni ikosi yakwaJuda.

Umphorofidi umemezela ukurhayila okuzako

2"Ngizakurhurhula yoke into esebusweni bephasi." Kutjho uSomnini.

3"Ngizakurhayila kwasamuntu neembandana; ngisizile iinyoni zezulu neenhlambi zelwandle. Ngiketule iinkhohlakali nangiphelisa abantu ebusweni bephasi." Kutjho uSomnini.

4"UJuda ngizombeka isandla nazo zoke izakhamuzi zeJerusalema. Ngizakuphelisa yoke imisalela yakaBhali endaweni le namabizo wabaphristi ababalotjhi bakaBhali, angasakhunjulwa.

5Ngizakuphelisa labo abalotjha iinkwekwezi phezu kwephahla lezindlu nabaguqa phasi bafunge uSomnini bajike godu bafunge uMilkomu.

6Ngizakuphelisa nabahlanuka uSomnini bangasayifuna ngokungasabuzi kiyo.

7"Thula phambi kwakaSomnini uSomandla, ngombana ilanga lakaSomnini litjhidele. USomnini ulungise umhlabelo; walungiselela labo abamemileko."

8-9Ngelanga lomhlabelo lowo, uSomnini wathi: "Ngizakubeka iinkhulu namakhosana umlandu, nabo boke ababahlumisa ngenturhu nangekohliso. Ngibeke umlandu nalabo abavunule iimvunulo ezitjhili nabo boke abagegeda ukugadanga embunjwaneni womnyango."

10USomnini uthi: "Mhlokho kuzakuzwakala umkhosi esangweni leHlambi, kurhahlawulwe ngengcenyeni etja yeJerusalema, kuzwakale ubugidigidi obukhulu ngemibundwini.

11Rhahlawulani nina enihlala emakethe, ngombana boke abarhwebi bazokutjhabalaliswa nabathengisi barhayilwe.

12"Ngesikhatheso ngizakubhenyegula iJerusalema ngeenhlothi ezivuthako, bengibeke umlandu labo abazigedlileko, abazitjela bathi,

'USomnini akenzi litho elimbi nanyana elihle.'

13Umnonwabo uzakuphangwa, neenkumba zabo zigirizwe. Bazakwakha iinkumba bangazihlali; batjale iindiribe kodwana bangalirhamuli iwayini lakhona."

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ilanga elikhulu lakaSomnini litjhidele; ngambala litjhidele begodu liza ngokurhabileko. Ukuzwakala komkhosi wephasi welanga lakaSomnini uzakuba munyu nonesibindi uzakulila okutlhuwisako.

15Ilangelo lizakuba lilanga lelaka, ilanga lamahlungu namatlhuwiso, ilanga lokubhuruzwa nokurhayilwa, ilanga lokufiphala nobumnyama, ilanga lamafu anzima tshu.

16Kuzakuba lilanga lepalapala nelokuhlaba umkhosi, wokugasela amadorobho anemithangala nemibhotjhongo yamajika.

17USomnini uthi: "Ngizakuletha amatlhuwiso ebantwini, yeke bazakubhaduzela njengabangaboniko." Ngebanga lokobana bonile kuSomnini, ipilwabo izakuba njengeenzibi, nemizimbabo ibe njengobulongwe.

18Isiliva negolidabo angeze yabasindisa ngelanga lelaka lakaSomnini. Inarha yoke izakuqothulwa ngomlilo wesikhwele sayo. Ngambala uzakurhayila ngokwesabekako boke abaphila enarheni.

UZEFANIYA 3

Abaphathi beJerusalema bayamangalelwa

1Lizazizwa idorobho eliphika ikani, elisilapheleko neligandelelako!

2Alilaleli muntu, alivumi ukusolwa; alithembeli kuSomnini, alitjhideli hlanu koZimalo.

3Iinkhulu zalo zimabhubezi abhodlako, abagwebi balo baziimpisi ezikhwabitha ebusuku zirhiribidela zingalisi nanyana sele kusile.

4Abaphorofidi balo abazisi, bababantu abangathembekiko. Abaphristi balo basilaphaza okucwengileko begodu bephula umyalo.

5Nanyana uSomnini olungileko angaphakathi kwedorobheli; kunganabumbi abenzako, ngamasa angahluleki, abonakalisa ukulunga kwakhe imihla ngemihla; kodwana khonapho iinkhohlakali abe azinanhloni.

6USomnini uthi: "Ngirhayile izizwe; imibhotjhongwazo ibhidliziwe. Ngitjhiye iindledlana zazo zithe nghwayi, kwangaba namuntu okhambakhamba kizo. Amadorobhazo arhayiliwe, akukho noyedwa ozakusala, ngitjho noyedwa tere.

7Bengidlumbana bona: Idorobheli lizangesaba, livume ukusolwa beliyelele koke engikulindele kilo. Kodwana khonapho belisaphikelele ngobukhohlakali kikho koke elikwenzako.

8"USomnini uthi: "Yeke yewungilindele, ulindele ilanga engizakujama ngalo ngifakaze, lokha mina mgwebi ngihlanganisa izizwe nemibuso bona ngiyimadlhe

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngamanikelelami, iye ngetukuthelwami evuthako. Lindelani ilanga mhlana iphasi loke lizakuqothulwa ngomlilo welaka lami."

Abantu bakaZimu bangomuso

9"Yeke ngizakuhlambulula iimbhena zabantu ukuze boke babize ibizo lakaSomnini, bamlotjhe, babambisene.

10Kusukela ngaphetjheya kwemilambo yeKutjhe abalotjhi bami, abantu bami abasabaleleko bazangilethela iminikelo.

11Mhlokho, wena Jerusalema, angekhe usasoleka ngemitjhapho ongone ngayo ngombana ngizabe ngisuse kuwe boke abantu abathokoza ngokuzitjhaya kwabo. Nje-ke angeze usazigqaja entabenami ecwengileko.

12Kodwana ngizakutjhiya phakathi kwenu ababubodlhana nabathobekileko, bazakufunyana isiphephelo kuSomnini.

13"Imisalela yakwa-Israyeli angeze isenza ubumbi nanyana ileye amala nekulumo ekhohlisako angeze yafunyanwa emilonyenayo. Ngambala izakukarula yetjise begodu kungabi nomuntu ozayethusa."

Isimemo sokuthakasa

14Kwakwazela, wena ndodakazi yeZiyoni! Betha umkhulungwana, wena Israyeli! Jabula uthokoze ngehliziywakho yoke, ndodakazi yeJerusalema!

15USomnini usisusile isigwebo sakho, waqotjha nesitha sakho. INgwenyama yakwa-Israyeli, uSomnini ungesirhodlweni sakho, akusenabumbi obuzakwehlela godu.

16Mhlokho bazakuthi eJerusalema: "Ungesabi, wena Ziyoni, unganyefisi izandla zakho.

17USomnini uZimakho ungesirhodlweni sakho, unamandla wokusindisa. USomnini uzakukarekela ngethabo elikhulu; akuthande ngesirhawu, akuthakasele

18ngokuthamba." USomnini uthi: "Ngizakubuthelela abantu bakwa-Israyeli ebe bathotjisiwe begodu baphadlhalajiwe, labo abasuka enarhenabo ngamatlhuwo.

19Sekuseduze bona bangibone kuhle abagandeleli bakho, wena Jerusalema. Ngizakwenyela abarholopheleko bakwa-Israyeli, bengibuthelele nalabo egade baphadlhalele. Esikhundleni sokunyazwa kwabo ngizabaphakamisa babe nedumo nesithunzi kilo loke iphasi.

20Ngesikhatheso ngizanibutha; ngesikhatheso ngizaniletha ekhaya. Ngizanipha idumo nesithunzi hlangana nabantu boke bephasi lokha nangitjhugulula ubujamo benu niqalile." Kutjho uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UHAGAYI

UHAGAYI 1

Isimemo sokuvuselela ithempeli lakaSomnini

1Ngomnyaka wesibili wekosi uDariyasi, elangeni lokuthoma lenyanga yesithandathu, ilizwi lakaSomnini lafika kuZerubhabheli umsa kaTjheyaltiyeli, umbusi wakwaJuda, nakuJotjhuwa umsa kaJehozadaki, umphristi omkhulu, ngomphorofidi uHagayi lathi:

2Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Abantwaba bathi, ‘Isikhathi sokobana kwakhiwe indlu kaSomnini asakafiki.’ ”

3Yeke ilizwi lakaSomnini lafika ngomphorofidi uHagayi lathi:

4“Kusikhathi sokobana nina nihlale eendlini zakanokutjho, khibe indlu le yona ilokhu ilirubhi njalo na?”

5Nakhu okutjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Yelelani iindlela zenu.

6Nitjele khulu, kodwana nivuna kancani. Niyagoma, kodwana anisuthi. Niyasela kodwana anikholwa. Niyembatha, kodwana anifuthumali. Niyarhola bese nifaka umrholo ngembadeni evuzako.”

7Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Yelelani iindlela zenu.

8Nyukelani eentabeni bese newuka neengodo nakhe indlu ukuze ngizithabise ngayo bengidunyiswe.” kutjho uSomnini.

9“Benirhuluphele okunengi, kodwana qalani kujike kwaba yitupurujwana. Lokho ebenithi nikuletha ekhaya, ngakukhafulela. Ngebanga lani-ke?” Kutjho uSomnini uMninimandlawoke. “Ngebanga lendlwami, esolo yajama ilirubhi, ngapha khibe nina omunye nomunye wenu uzithabisa ngendlwakhe.

10Nje-ke, ngebanga lenu, amazulu agugudlhele izulu lawo, nephasi lagugudlhela isivuno salo.

11Ngehlisele isomiso emasimini neentabeni, phezu kwesivuno samabele, sewayini elitjha, emafutheni we-oliva naphezu kwananyana yini esimila, phezu kwabantu naphezu kwefuyo, naphezu kwemisebenzi yezandla zenu.”

12Yeke uZerubhabheli umsa kaTjheyaltiyeli, uJotjhuwa umsa kaJehozadaki, umphristi omkhulu, nayo yoke imisalela yabantubalalela ilizwi lakaSomnini uZimabo kanye nomlayezo womphorofidi uHagayi ngombana ubagade athunywe nguSomnini uZimabo. Nje-ke abantu besaba uSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Yeke uHagayi, isithunywa sakaSomnini, wathula umlayezo kaSomnini
ebantwini wathi: “Nginani, kutjho uSomnini.”

14Nje-ke uSomnini watlhotlholoja ummoya kaZerubhabheli umsa kaTjheyaltiyeli,
umbusi wakwaJuda, nommoya kaJotjhuwa umsa kaJehozadaki, umphristi
omkhulu, kanye nommoya wabo boke abantu abimisalela. Bafika bebathoma
ukusebenza endlini kaSomnini uMninimandlawoke, uZimabo,

15elangeni lamatjhumi amabili nane ngenyanga yesithandathu.

Isithembiso sephazimulo yethempeli elitjha

Ngomnyaka wesibili wekosi uDariyasi,

UHAGAYI 2

1elangeni lamatjhumi amabili nanye, ngenyanga yekhomba, ilizwi lakaSomnini
lafika ngomphorofidi uHagayi lathi:

2“Khuluma noZerubhabheli umsa kaTjheyaltiyeli, umbusi wakwaJuda,
noJotjhuwa umsa kaJehozadaki, umphristi omkhulu kanye nebantwini boke
abimisalela, uthi:

3‘Ngubani kinapha oseleko owabona indlu le isesekazimulwenayo yaphambilini?
Naniyiqalako niyibona injani-ke kwanjesi? Ayinifaneli nelize lakolize na?

4Nje-ke qina amandla, Zerubhabheli,’ kutjho uSomnini. ‘Qina amandla nawe,
Jotjhuwa, umsa kaJehozadaki umphristi omkhulu. Qinani amandla nani noke
bantu benarha le,’ kutjho uSomnini. ‘Sebenzani ngombana nginani,’ kutjho
uSomnini uMninimandlawoke.

5‘Ngikhokhu engakubopha nani lokha naniphuma eGibhide. UMoyami unani
njalo, yeke ningesabi.’

6“Ngambala, lokhu ngokwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, ‘Kuzakuthi
msinyazana ngisikinye amazulu nephasi, nelwandle kanye nenarha eyomileko.

7Ngizakusikinya zoke izizwe bese kuvela amagugu wezizwe zoke, yeke ngizalise
indlu le ngephazimulo,’ kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

8‘Isiliva ngelami, negolide ngelami,’ kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

9‘Iphazimulo yendlu yagadesi le izakuba yikulu kuneyendlu yaphambilini,’ kutjho
uSomnini uMninimandlawoke. ‘Begodu ngizanipha ukuthula endaweni le,’ kutjho
uSomnini uMninimandlawoke.”

Iimbusiso zakaSomnini

10Ngelanga lamatjhumi amabili nane lenyanga yethoba, emnyakeni wesibili
wakaDariyasi, ilizwi lakaSomnini lafika kumphorofidi uHagayi lathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

11“Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, ‘Akhe ubuze abaphristi
bonyana umyalwabo uthini:

12Nangabe umuntu utjhubelela inyama ecwengisiweko ngengubakhe bese ingubo
leyo ikghwatha isikwa namkha isitjulu, iwayini, amafutha we-oliva nanyana
okhunye nje ukudla, inyama leyo isacwengile nayinjalo na?’ ” Abaphristi
bamphendula bathi: “Awa”.

13Yeke uHagayi wathi: “Lokha umuntu osilaphazwe kuthintana nesidumbu,
nathinta enye yezintwezi, nayo iyasilaphala na?” Abaphristi bamphendula bathi:
“Iye, iyasilaphala.”

14Yeke uHagayi waphetha ngokuthi: “ ‘Banjalo-ke nabantwaba, nesizwe
esiphambi kwamesi,’ kutjho uSomnini. ‘Unjalo-ke nomsebenzi wezandla zabo,
nalokho abanikela ngakho lapho kusilaphazekile.

15“ ‘Nje-ke, yelelani iindlela zenu kusukela namhlanje, ngomuso nanini, nizibuze
bonyana izinto bezikhamba njani nakungakabi ukwakhiwa iboda lethempeleni
lakaSomnini.

16Bekuthi nanyana ngubani ofika equbini lekoroyi, nakalindele ukufunyana
imigodla ematjhumi amabili, afunyane elitjhumi kwaphela. Nanyana ngubani oya
ebutlhodlhelweni athi uyokukha iinlinganiso ezimatjhumi amahlanu zewayini,
afunyane ezimatjhumi amabili.

17Ngarhadla soke isivuno senu ngobori, ngokukghora nangesinanja, kodwana
azange niphendukele kimi,’ kutjho uSomnini.

18‘Yelelani iindlela zenu kusuka namhlanjesi, ngomuso nanini, nizibuze bona
izinto bezikhamba njani, kusukela elangeni lamatjhumi amabili nane enyangeni
yethoba mhlana kukghenywa isisekelo sethempeli lakaSomnini. Yelelani:

19Kusese nembewu eseleko ngesilulwini na? Isidiribe, amakhiwani,
amarharinada nanyana imithi ye-oliva ehlomileko. Kodwana kusukela
namhlanje, ngizanibusisa.’ ”

Isithembiso sakaZimu kuZerubhabheli

20Ilizwi lakaSomnini lafika kuHagayi kwesibili elangeni lamatjhumi amabili nane
lenyanga lathi:

21“Tjela uZerubhabheli, umbusi wakwaJuda: ngizokusikinya amazulu nephasi.

22Ngizokuketula iinhlalo zobukhosi bengibhidlize namandla weengodlo zezizwe.
Ngizakuketula iinkarana nabatjhayeli bazo; iinjomani nabakhweli bazo
bazakurhadleka phasi, omunye nomunye arhadlwe yisabula yomfowabo.

23“ ‘Mhlokho,’ kutjho uSomnini uMninimandlawoke, ‘ngizakuthatha wena
Zerubhabheli, msa kaTjhelitiyeli, njengencekwami,’ kutjho uSomnini,

© 2012 Bible Society of South Africa.

‘ngizakwenza ube njengedzilamnwanami, ngombana ngikukhethile,’ kutjho uSomnini uMninimandlawoke.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UZAKARIYA

UZAKARIYA 1

Ukubizwa kokubuyela kuSomnini

1Ngenyanga yobumnane emnyakeni wesibili wokubusa kwakaDariyasi, ilizwi
lakaSomnini lafika kumphorofidi uZakariya umsa kaBherekiya omsa ka-Ido:

2"USomnini wasilingeka khulu kwamambala ngaboyihlomkhulu.

3Yeke, yewutjele abantu uthi: Nakhu okwatjhiwo nguSomnini
uMninimandlawoke, " 'Buyelani kimi ngombana nami ngifuna ukubuyela kini.'
Lawa, mamezwi kaSomnini uMninimandlawoke.

4"Ningalingisi aboyihlomkhulu okwathi lokha abaphorofidi baphambilini nabathi
kibo: Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, 'Phendukani
emikhubeni nezenzweni zenu zobukhohlakali.' Kodwana azange balalele begodu
azange bebangithathele ehloko." Kutjho uSomnini.

5"Kwenzekani-ke ngaboyihlomkhulu nabaphorofidi babo bamanga?

6Ngambala amezwami nemiyalwami engayithumezela ngeenceku zami,
abaphorofidi, yafika kiboyihlomkhulu. Kwafanela bona baphenduke bebavume
bathi,

'USomnini uMninimandlawoke usenzele okufanelana nemikhuba nezenzo zethu
njengombana bekathe uzakwenza.' "

Umbono ngamadoda weenjomani

7Elangeni lamatjhumi amabili nane; ngenyanga yetjhumi nanye, okuyinyanga
kaTjhebati, ngomnyaka wesibili wokubusa kwakaDariyasi, umphorofidi
uZakariya umsa kaBherekiya, omsa ka-Ido wabona umbono ovela kuSomnini.

8Kwathi ebusuku ngehlelwa mbono: Ngabona umuntu akhwele injomani ekofe.
Gade ajame hlangana nemithi yemiritlili ngemrhobeni. Ngemva kwakhe
kwakujame iinjomani ezinzotho, ezibomvu nezimhlophe.

9-10Ngabuza ngathi: "Kosami, kutjho ukuthini lokhu?" Isithunywa
sakaSomnini ebegade sijame hlangana nemithi yemiritlili sathi kimi:
"Ngizakuhlathululela bonyana kutjho ukuthini. Laba ngabathunywe nguSomnini
kobana bakhambe iphasi loke."

11Base bayabika-ke esithunyweni sakaSomnini esasijame hlangana nemithi
yemiritlili bathi: "Sikhambe iphasi loke, safunyana lipholile."

12Nje-ke isithunywa sakaSomnini sathi: "Somnini Mninimandlawoke, kuzabe
kube nini usitheze isirhawu phezu kweJerusalema nemadorobheni wakwaJuda
obegade ulokhu uwathukuthelele iminyaka ematjhumi alikhomba woke poro?"

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Yeke uSomnini wakhuluma amezwi amahle naduduzako ngesithunywa sakhe.

14Nje-ke isithunywa sakaSomnini sathi: “Memezela amezwi la: “USomnini uMninimandlawoke uthi,

‘Nginesikhwele esikhulu ngeJerusalema neZiyoni

15begodu ngisilingeke khulu ngezizwe ezizikhakhazisa ngokuzethemba kwazo. Bengisilingeke isikhatjhana esifitjhani kodwana izizwezi zithuwelele ngokonakala.’

16“Nje-ke nakhu okwatjhiwo nguSomnini, “ ‘Ngizakubuyela eJerusalema ngesirhawu, lapha ithempeli lami lizakwakhiwa khona ngobutjha begodu neJerusalema izakwakhiwa butjha.’

17“Ragela phambili umemezele uthi: “Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke,

‘Amadorobhami azakuthoma godu aphuphume ngomnotho, yeke uSomnini uzakuthoma godu aduduze iZiyoni abe akhethe iJerusalema.’ ”

Umbono ngeempondo nabososino

18Ngaqala godu, ngabona kuneempondo ezine.

19Ngabuza isithunywa sakaSomnini ngathi: “Khuyini-ke lokhu?” Sangiphendula sathi: “Lezi ziimpondo ezahlakaza uJuda, u-Israyeli neJerusalema.”

20Yeke uSomnini wangikhombisa abososino abane.

21Ngabuza ngathi: “Alo, bazokwenzani-ke laba?” Wangiphendula wathi: “Laba baziimpondo ezahlakaza uJuda kangangobana kwatlhogeka noyedwa ovusa ihloko, kodwana abososino beze ukuzobethusa, bebaqede amandla wezizwe ezaphakamisela iimpondo zazo enarheni yakwaJuda kobana zihlakaze abantu bakhona.”

UZAKARIYA 2

Umbono ngendoda ephethe isimedo

1Ngaqala, ngabona indoda iphethe isimedo ngesandla.

2Ngayibuza ngathi: “Uyaphi?” Yangiphendula yathi: “Ngiyokumeda iJerusalema ukuze ngibone ubude nobubanzi bayo.”

3Yeke kwavela isithunywa sakaSomnini, godu kwavela nenye ingilozi yasihlangabeza.

4Isithunywa sakaSomnini sathi kiyo: “Gijima, ufese utjele isokana lesimedo leliya bonyana uSomnini uthi, “ ‘IJerusalema izokuba lidorobho elinganamithangala ngombana inesiminyaminya sabantu nefuyo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Mina ngokwami ngizokuba liboda lomlilo magegana nayo. Bese ngiyizalisa
ngephazimulwami.' "

6Isithunywa sakaSomnini sathi: " 'Arha-ke! Arha-ke! Phumani ngenarheni
yangetlhagwini leyo,' kutjho uSomnini. Begodu uSomnini wathi,

'Ngambala ngathembisa bonyana ngizanenza nisabalale emagumbini womane.'

7"Nje-ke, yenize eZiyoni! Phunyurhani nibaleke nina bantu enihlala eBhabheli!

8USomnini wangithuma ezizweni ezaniphangako nina bantu beJerusalema.
Wangithuma kobana ngibuyisele idumo lakhe ngombana nanyana ngubani
othinta nina uhloma uSomnini ngomuno ngelihlweni.

9"Ngiyatjho ngithi ngizakuphakamisa isandla sami, ngijamelane nezizwezi;
zizakuphangwa makhobokazo. Nje-ke nizakulemuka bonyana uSomnini
uMninimandlawoke ungithumile.

10"Bhina begodu uthabe, wena ndodakazi yeZiyoni ngombana uSomnini wathi,

'Ngiyeza begodu ngizokuhlala ngesirhodlweni sakho.'

11"Izizwe ezinengi zizazihlanganisa noSomnini mhlokho bese ziba sisizwe sakhe.
Uzakuhlala ngesirhodlweni sakho Jerusalema, wena-ke uzakwazi bonyana
uSomnini uMninimandlawoke ungithume kuwe.

12USomnini uzakuzuza iJuda, ilifa lakhe enarheni ecwengileko abe azikhethele
neJerusalema godu.

13Zithobeni phambi kwakaSomnini, noke nina bantu ngombana uSomnini
selafikile uvela endawenakhe ecwengileko."

UZAKARIYA 3

Umbono ngoJotjhuwa umphristi omkhulu

1Yeke uSomnini wangikhombisa uJotjhuwa umphristi omkhulu ajame phambi
kwesithunywa sakaSomnini, nomphikisi ajame ngesidleni sakhe ezele
ukuzomphikisa.

2Isithunywa sakaSomnini sathi kumphikisi: "USomnini uyakukhalima wena
mphikisi ndina! USomnini okhethe iJerusalema uyakukhalima! UJotjhuwa lo,
sikhuni esivuthako esikhutjhwe emlilweni!"

3Yeke uJotjhuwa gade embethe izambatho ezikghamathele iinsila nakalokho
ajame phambi kwesithunywa njalo.

4Isithunywa sathi eengilozini ezijame phambi kwaso: "Mhlubuliseni
iindwedwekazi azembethekwezi." Sase sithi kuJotjhuwa: "Qala, ngisuse isono
sakho, nje-ke ngizakwembathisa izambatho zakanokutjho."

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Yeke mina Zakariya ngathi: “Mthweseni iqubi lobuphristi elihlanzekileko
ehlokwakhe.” Bamthwesa-ke iqubi elihlanzekileko ehlokwakhe bebamembathisa,
isithunywa sakaSomnini silokhu sijame eqadi kwakhe.

6Isithunywa sakaSomnini sathembisa uJotjhuwa sathi:

7“USomnini uMninimandlawoke uthi, ‘Nawukhamba eendleleni zami; bese
ulonda imiyalwami, utjheje ithempeli lami bewutlhogomele nesirhodlo
sethempeli, yeke ngizakwenza ube nehlanganyelo neengilozi zami.’

8“Lalela, wena mphristi omkhulu Jotjhuwa, kanye nedwendwe lakhwelo, niyelele
itshwayeli: Ngizakuletha incekwami ekuthiwa nguHlumela.

9Ngambala idwala engiliphathise uJotjhuwa, okulidwala elikhethekileko
lifanekisa ukuba khona kwami, iye, ngizokuvula umthombalo bengirhurhule
isono senarha le ngelanga linye tere.” Kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

10“Mhlokho kuzakwanda ukuthula kangangobana nizakuhlala ndawonye
ngaphasi kwesidiribe namakhiwani.” Kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

UZAKARIYA 4

Umbono ngesibani segolide

1Yeke isithunywa sakaSomnini sangivusa godu, njengomuntu ovuswa
ebuthongweni.

2Sangibuza sathi: “Ubonani?” Ngaphendula ngathi: “Ngibona ilithi leembani
eliyigolide koke, phezukwalo kunomakupuru onamazikwana alikhomba,
izikwana ngalinye linamathudze alikhomba.

3Begodu kunama-oliva amabili, elinye ngesidleni, elinye ngesinceleni
sakamakupuru.”

4Ngabuza isithunywa sakaSomnini ngathi: “Kuyini-ke lokhu kosami?”

5Isithunywa sakaSomnini sangiphendula sathi: “Awazi bonyana kuyini lokhu?”
Ngaphendula ngathi: “Awa, kosami.”

6Nje-ke sathi kimi: “Leli lilizwi lakaSomnini elinqotjhiswe kuZerubhabheli, lithi, “
‘Akuyi ngeenkhwepha nanyana ngamandla womuntu, kodwana kuya
ngoMoyami, kuzakufezeka’, kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

7‘Nanyana kungaba neenqabo ezikulu kangangani, uZerubhabheli
uzakuphumelela ngombana uSomnini uzakwenza idwala leZiyoni libe siqongolo
seentaba. Ubuhle balo angeze balinganiswa nalitho.’ ”

8Ilizwi lakaSomnini leza kimi ngesithunywa lathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

9“Izandla zakaZerubhabheli zithome ukuvuselela ithempeleleli begodu izandla zakhe zizaliqedelela.” Wena-ke Zakariya, uzakwazi bonyana uSomnini uMninimandlawoke ungithume kini.

10“Ngubani odelela ilanga lezinto ezincani? Abantu bazakujabula lokha nababona uZerubhabheli aphethe isinqophisamakho. “Iimbani ezikhombezi, mamehlo kaSomnini athalaza ephasini loke.”

11Ngasibuza isithunywa sakaSomnini ngathi: “Atjho ukuthini ama-oliva angesidleni nangesinceleni sesibani la?”

12Ngasibuza godu ngathi: “Alo-ke iimpande ze-oliva ezimbilezi ezinemihlanga emibili yegolide ephazima hlanu kwazo zitjho ukuthini?”

13Sangiphendula sathi: “Awazi bonyana kutjho ukuthini lokhu?” Ngaphendula ngathi: “Awa, kosami.”

14Nje-ke sathi kimi: “Lokhu kutjho ababili abajame phambi kwakaSomnini, umniniphasi loke begodu baphathiswe amafutha amatjha.”

UZAKARIYA 5

Umbono ngomsongo ophaphako

1Ngaqala godu ngabona umsongo ophaphako.

2Isithunywa sakaSomnini sangibuza sathi: “Ubonani?” Ngaphendula ngathi: “Ngibona umsongo ophaphako, opheze ube mamitha alitjhumi ubude namamitha amahlanu ububanzi.”

3Sathi kimi: “Lawa manikelela ehlele inarha yoke. Ukuya ngomsongo lo, woke owebako nofunga ibizo lami ngamanga uzakuhlunguphazwa.

4USomnini uMninimandlawoke uthi, “ ‘Ngizakuthumela amanikelela angene ngendlini yesela nakofunga ibizo lami ngamanga. Azakuhlala ngendlinapho beyigirike.’ ”

5Nje-ke isithunywa sakaSomnini savela sathi kimi: “Qala bona kuzokuvelani.”

6Ngabuza ngathi: “Yintobani-ke le?” Saphendula sathi: “Lokhu silulu.” Besangezelela sathi: “Mlandu wenarha yoke-ke lo.”

7Nje-ke kwasibukululwa isisibekelo somthofi; agu, qalani: Kazi kuhlezi umfazi ngaphakathi!

8Sathi kimi: “Umfazi lo, ukukhohlakala.” Samgondela ngesilulwini besasibekela ngesisibekelo somthofi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ngaphakamisa amehlwami, ngabona kuvela abafazi ababili bathiyelele emmoyeni ngeempiko. Iimpiko zabo bezinjengezakanogolantethe. Baphakamisa isilulu saba sesibangeni.

10Ngabuza isithunywa sakaSomnini ngathi: “Abafazaba basisaphi isilulwesi?”

11Sangiphendula sathi: “Kuyokwakhiwa ithempeli eBhabheli, nasele liphelile ukwakhiwa, isilulweso sizakubekwa endundumaneni esemsamo wethempeli.”

UZAKARIYA 6

Umbono ngeenjomani neenkarana

1Ngabuye ngaqala godu ngabona iinkarana ezine zepi zivela hlangana neentaba ezimbili -- iintaba zedzila!

2Ikarana yokuthoma beyineenjomani ezinzotho, yesibili inezinzima,

3yesithathu inezimhlophe, kanti yesine beyinezimabalabala -- zoke njalo bezinamandla.

4Ngabuza isithunywa sakaSomnini ngathi: “Kuyini lokhu, kosami?”

5Isithunywa sangiphendula sathi: “Le, mimoya emine yezulwini,ephumako negade ijame phambi kwakaSomnini, umniniphasi loke.

6Ikarana yeenjomani ezinzima iqale ngenarheni yangetlhagwini,eneenjomani ezimhlophe iqale ngetjingalanga bese kuthi emabalabala iqale ngenarheni yangesewula.”

7Lokha iinjomani ezinamandla naziphumako, gade zitjhabatjheka zifuna ukutjharhalala nephaseli loke nje. Sabese sithi: “Tjharhalalani nephaseli loke nje!” Yeke zatjharhalala nephasi loke.

8Nje-ke isithunywa sangirhuwelela sathi: “Qala, leziya eziya enarheni yangetlhagwini zizakwanelisa uMoyami lapho.”

9Ilizwi lakaSomnini leza kimi ngesithunywa lathi:

10“URheldayi, uThobiya noJedaya, ababathunjwa babuya eBhabheli baletha izipho kuJosaya umsa kaZefaniya. Lokha nabafikako, wena iya kwaJosaya,

11uthathe isiliva negolide wenze isihlohlo bese usiphathisa umphristi omkhulu uJotjhuwa umsa kaJehozadaki.

12Umtjele uthi, nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke, “ ‘Kunomuntu onebizo ekuthiwa nguHlumela, uzakuhluma endawenakhe bese wakha isigodlo sakaSomnini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Nguye ozokwakha isigodlo sakaSomnini begodu uzokwembathiswa ubukhosi
bese uhlala esihlalweni sakhe sobukhosi abuse. Yeke kuzakuba nomphristi
esihlalweni sakhe sobukhosi, kube nokuthula phakathi kwababilaba.'

14"Isihlohlo sizakuba sesigodlweni sakaSomnini, kube sikhumbuzo saboRheldayi,
uThobiya noJedaya godu kube yinzuzo kumsa kaZefaniya.

15Labo abakude bazakubuya bazokufaka isandla ekwakhiweni kwesigodlo
sakaSomnini. Nje-ke nizakwazi bonyana uSomnini uMninimadlawoke ungithume
kini. Lokhu kuzakwenzeka nange nilalela uSomnini uZimenu ngokuncamileko."

UZAKARIYA 7

Ukulalela kungcono kunokuzila ukudla

1Ngomnyaka wesine wokubusa kwekosi uDariyasi kwafika ilizwi lakaSomnini
kuZakariya elangeni lesine lenyanga yethoba, okuyinyanga kaKhisilevu.

2UBhethel-Sareseri wathuma uRerhemeleki nabantu bakhe bonyana
bayokutenda uSomnini,

3bebabuze abaphristi abasethempeleni lakaSomnini uMninimandlawoke
nabaphorofidi bathi: "Kufuze ngilile enyangeni yesihlanu ngokuzila ukudla
njengombana ngenzile eminyakeni eminengi na?"

4Yeke ilizwi lakaSomnini uMninimandlawoke lafika kimi, mina Zakariya, lathi:

5"Khuluma nabo boke abantu benarha le nabaphristi ubabuze uthi, 'Lokha
nagade nizilile nilila enyangeni yesihlanu neyekhomba iminyaka ematjhumi
alikhomba edlulileko, ngambala benizilele mina na?

6Lokha nanidla benisele emihlatjelwenenu bekungasi ngekokuzithabisa na?'

7Lawa akusiwo amezwi uSomnini awamemezela ngabaphorofidi baphambilini
lokha iJerusalema isahlezwi ngokuthula, nalokha amaJuda nasahlala kiyo yoke
imizi yakwaJuda na?

8-9Okumamezwi uSomnini awakhuluma ngabaphorofidi wathi, 'Gcinani ukulunga
okufaneleko emabandla nitjengise ukwethembeka nesirhawu omunye komunye.

10Ningagandeleli umhlolokazi namkha intandani, isikhonzi namkha odududu.
Ningazindlelani okumbi.'

11Kodwana baqinisa iinhloko bebathundubaza neendlebe zabo.

12Lokhu bakwenzela eswilini ukuze bangalaleli ifundiso netjumayelo uSomnini
ayimemezela ngoMoyakhe ngabaphorofidi baphambilini. Ngebangelo uSomnini
uMninimandlawoke wasilingeka khulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13USomnini uMninimandlawoke uthi, ‘Lokha nangibabizako akhange balalele,
yeke nami, angizukubezwa nabarhuwelelako.

14Ngabaphephula ngesivunguvungu ngabasa hlangana nezizwe zoke
abangazaziko. Inarha yasala inesizungu ngemuva kwabo kangangobana
kwakungekho okhambakhamba lapho. Bayenza njalo inarha ethabisako le yaba
lirhalawumba.’ ”

UZAKARIYA 8

UZimu womusa

1Yeke uSomnini uMninimandlawoke wangembulela lokhu:

2Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Nginesikhwele esikhulu
ngeZiyoni, ngibuhlungu khulu ngayo.”

3Nakhu okwatjhiwo nguSomnini: “Ngizakubuyela eZiyoni, ngibe ngaphakathi
kweJerusalema, ngalokho iJerusalema izakuthiwa nguThembekile nentaba
kaSomnini uMninimandlawoke izakuthiwa nguNtaba-Cwengekile.”

4Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Godu eentaradeni
zeJerusalema kuzakuhlala amaqhegu nezalukazi, bazakuluphala kangangobana
omunye nomunye uzakudondolozela.

5Idorobho lizakuphithizela abesana nabentazana badlale eentaradeni zakhona.”

6Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Nakube kubonakala
kungakghoneki kini nina enisinde ekuthunjweni, alo, nidlumbana bonyana
nakimi akuzukukghoneka ngomuso na?”

7Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Ngizakusindisa abantu
bami ephasini loke,

8ngibabuyise bona bazokuhlala eJerusalema. Bazakuba babantu bami, mina ngibe
nguZimabo ngeqiniso nangokulunga.”

Abantu babizelwa ukwethemba uSomnini

9Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: “Lokha abantu nabathoma
ukuvuselela ukwakhiwa kwethempeli lakaSomnini uMninimandlawoke,
abaphorofidi bathi, ‘Ithempeleli kufanele liqedelelwe.’ Yeke nina enezwa amezwi
akhulunywa baphorofidi la, qinisani izandla.

10“Ngambala ngaphambi kokuthonywa kokwakhiwa kwethempeli begade
kunganakokhelo yabantu nanyana yeembandana. Ngebanga lobujamo obumbi
umuntu ozisebenzelako gade anganakuziphilisa. Ngaphendula woke umuntu
bona ajamelane nomakhelwanakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Kodwana kwanjesi angeze ngisaphatha imisalela yabantwaba, njengombana ngenza phambilini," kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

12"Iye, imbewu abayitjalileko izakuhluma kuhle, iindiribe zihlome iinthelo zazo namasimu aveze isivuno sawo kuthi izulu line ngesikhathi esifaneleko. Koke lokhu ngizakwenza bonyana kuhlale kukhona njalo kumisalela yabantwaba.

13"Ngizanisindisa, wena ndlu kaJuda nawe ndlu ka-Israyeli. Njengombana gade nisisiga samanikelela, nje-ke nizakuba mkariso wesibusiso. Ningesabi, qinisani izandla."

Ukulalela kuyipendulo yomusa kaZimu

14Ngambala, nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: "Njengombana ngaqunta ukunehlisela ihlekelele, ngangaba nesirhawu lokha aboyihlo nabangisilingako,

15yeke sengiqunte bona ngenze okuhle eJerusalema nendlini kaJuda. Nje-ke ningesabi.

16Nanzi izinto enifanele nizenze: Khulumani iqiniso omunye komunye. Gcinani iqiniso nokulunga okufaneleko emabandla.

17Ningazindlelani, nigegede ukufunga ngekohliso ngombana ngiyazizonda zoke izinto ezinjalo.

18"Yeke uSomnini uMninimandlawoke wangembulela lokhu:

19"Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: "Ukuzila ukudla kwenyanga yesine, yesihlanu, yekhomba neyetjhumi kuzakuba kukwenama neenkhathi ezihle nemigidi yokwethaba kwaJuda. Yeke thandani iqiniso nokuthula."

20Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: "Ukusuka gadesi, izizwe ezinengi nabahlali bamadorobho amanengi bazakuza.

21Iye, abahlali bedorobho elinye bazakusuka baye kelinye bathi,

'Nambani siyokutenda uSomnini besifune nomusa kaSomnini uMninimandlawoke. Vele siyaya.'

22Ngalokho-ke izizwe ezinengi nabantu abanengi bazakuza bazokufuna umusa kaSomnini uMninimandlawoke eJerusalema bebatende uSomnini."

23Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uMninimandlawoke: "Emihleni leyo amadoda alitjhumi kizo zoke izizwe ezihlukeneko azakukakarela umJuda ngomphetho wesambatho sakhe athi,

'Sifuna ukukhamba nawe ngombana sizwile bonyana uZimu unani.' "

© 2012 Bible Society of South Africa.

UZAKARIYA 9

Inarha yesithembiso

1Isiphorofido. Ilizwi lakaSomnini lijamelene nenarha yeHadraki nedorobho
leDamaseku. Idorobho eliligugweli neenkoro zoke zakwa-Israyeli
ngezakaSomnini.

2IRhamathi esemkhawulweni weDamaseku, iTirosi neTsidoni nazo
zingezakaSomnini. ITirosi ngambala inekghono:

3Izakhele irholo, yazibuthelelela isiliva njengethuli negolide njengebhudu
leendledlana.

4Kodwana uSomandla uzayiqubula, abhubhise iinthayamanzi zayo elwandle;
iqothulwe mlilo.

5I-Atjhikeloni izakubona lokho yesabe; iGaza ihlengezele ne-Ekroni iphelelwe
lithemba. Ikosi izakunyelela eGaza, i-Atjhikeloni izakutjhiywa.

6USomnini wathi: "Abaphalali bazakuphalala e-Atjhidodi ngombana
ngizaliphelisa igugu lamaFilista leli.

7Ngizabakhafulisa inyama eneengazi nokudla okusilapheleko emilonyenabo." Iye,
abantu be-Atjhidodi abazakusinda nabo bazakuba ngebakaZimethu, bazakufana
nekoro kaJuda. Abantu be-Ekroni bona bazakufana namaJebusi.

8Godu uSomnini wathi: "Ngizakuvikela inarhami epini erhiribidelako.
Akusenamgandeleli ozazenzela ebantwini bami ngombana ngizabe ngibelusile
ngesikhatheso."

Ikosi elindelweko

9Jekezela khulu wena ndodakazi yeZiyoni! Rhuwelela wena ndodakazi
yeJerusalema! Qala, ikosakho iza kuwe, ilungile begodu iyahlula. Ithobekile
begodu ikhwele udumbana, udumbana wamambala.

10USomnini wathi: "Ngizakurhayila iinkarana zepi neenjomani kwa-Efrayimu
neJerusalema. Imisebe yepi izakwephulwa; ikosi leyo izakumemezela ukuthula
ezizweni. Umbuswayo uzakuthoma elwandle ukuya elwandle, ukusuka emlanjeni
iYufrathe ukuya emaphelelweni wephasi.

11Wena-ke Jerusalema, ngebanga lamatshwenyeko wabantu enginesivumelwano
nabo, ngizakutjhaphulula iimbotjhwa zakho ezisemgodini otjhingako."

12Buyelani erholweni, nina mbotjhwa ngombana kunethemba! Ngambala
namhlanje uSomnini umemezela uthi: "Wena Jerusalema, ngizakunikela umvuzo
obuyelelweko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ngizakusebenzisa uJuda njengomsebe wami, u-Efrayimu abe msubela.
Ngizakujokola ngamadodanakho, wena Ziyoni, abe mkhontwami wokuhlaba
abantu beGirisi."

14USomnini uzakuvela ngehla kwabo, umsubela wakhe uzakusubela
njengombani; uSomnini uSomandla uzakuvuthela ipalapala eze
ngesivunguvungu sangesewula.

15USomnini uMninimandlawoke uzabavikela, bazakumadlha bebarhiribidele
izitha zabo ngamatje wesarwayi; bazipitlize. Bazakuzala iingazi inga majika we-
aldari lokha nakatlipilijiweko.

16Mhlokho uSomnini uZimabo uzabasindisa ngombana bamhlambi wakhe.
Ngambala bazakuphazima enarhenakhe njengamatje aligugu asesihlohlweni.

17Maye bazakuba bahle bebakarise kangangani! Amabele nesitjhidela sewayini
kuzakwenza amasokana neentombi zibethe esimonyongwana.

UZAKARIYA 10

USomnini uzakutjheja uJuda

1Nababawa izulu ngesikhathi sesilimela, uSomnini uzakwenza amafu anzima,
awulule izulu, lanele zoke iintjalo neemila enarheni.

2Iinsithabuso zikhuluma ikohliso, abaphenguli babona iinsese, amabhudango
akhohlisa abantu begodu akaduduzi, ngokunjalo abantu bakwa-Israyeli baba
njengezimvu ezinganamelusi, badurha bebawurubajwe.

UJuda uzakuhlula, u-Israyeli abuye

3USomnini uthi: "Ubukhali bami buyavutha ngabelusi, ngizakuhlunguphaza
abarholi." Iye, uSomnini uMninimandlawoke uzakwelusa umhlambakhe, indlu
kaJuda; uzabenza babe njengenjomani yepi ezitjhayako.

4USomnini uzabanikela abarholi abanetlha, iinkhonkhwani eziqinileko, amajoni
naye woke umuntu oya epini. Boke njalo,

5bazakuba njengosibindigidi. Epini bazakugadangela izitha ebhudwini
leendledlana. Bazakuhlula ngombana uSomnini unabo. Izitha ezikhwele
iinjomani zizakubhalelwa nya.

6USomnini wathi: "Njengombana ngiqinise indlu kaJuda, njalo-ke ngizakusindisa
indlu kaJosefa. Ngizakubuyisa indlu kaJosefa, ngibe nezwelo kiyo. Izakuba ngathi
azange khengiyilahlele izandla. Ngebanga lokobana nginguSomnini uZimabo,
ngizabaphendula.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7U-Efrayimu naye uzakufana nosibindigidi, neenhliziyo zabo zizakwenama inga
zifunyene ihleza. Abantwababo bazakubona lokhu bajekezele; iinhliziyo zabo
zithabele uSomnini.

8Ngizakuraga u-Israyeli angene esibayeni. Ngambala ngizabahlenga babe banengi
njengaphambilini.

9Nanyana ngibasabalalise hlangana nezizwe eenarheni ezikude,
bazangikhumbula. Bazakuphila nabantwababo bebabuye.

10Ngizababuyisa eGibhide, ngibarage kusuka e-Asiriya. Ngizabaletha eGiliyadi
neLibhanoni, bazakuba banengi bebatlhoge nendawo yokuhlala.

11Umlambo we-Asiriya uzakuthuthumela. Ngizakumanya amagagasi welwandle
ukuze zoke iindawo zeNayili ezitjhingako zome. Yoke into i-Asiriya ethembele
kiyo izakwehliswa, intonga yobukhosi yeGibhide inyelele.

12Ngizakuqinisa u-Efrayimu ukuze abe nobudlelwano obuhle nami." Kutjho
uSomnini.

UZAKARIYA 11

1Vula iminyangwakho wena Libhanoni ukuze umlilo urhayile imisedarakho!

2Rhahlawula wena msayipurusi ngombana umsedari uwile, imithi ephakamileko
irhayiliwe! Rhahlawulani nina ma-owuku weBhatjhani ngombana isiminyaminya
sehlathi sikghedlhiwe!

3Lalelani ukurhahlawula kwabelusi; umrhulabo ononileko urhurhuliwe! Yizwani
ukubhodla kweengwenyamana, isiminyaminya seJordani sikghedlhiwe!

Umelusi olungileko nokhohlakeleko

4Nakhu okwatjhiwo nguSomnini uZimami: "Yelusa izimvu zokuhlatjwa.

5Abathengi bazo bazihlaba bebangazizwela umlandu. Labo abazithengisako
bathi, 'Akathokozwe uSomnini, uthi nginjingile na!' Nabelusi bazo abe
abanasirhawu nazo.

6Nange ngingasenasirhawu ngabantu benarha le begodu ngibaliselele bona
badlane uboya bengibaliselele nangekosabo, bazakubhubhisa inarha. Kuzakuba
njalo nange ngingabasindisi emandlenabo." Kutjho uSomnini.

7Nje-ke ngathoma ukwelusa izimvu zokuhlatjwa zabathengisi. Ngathatha
iintonga ezimbili, enye ngayithiya bona nguMusa enye ngathi nguHlanganani.
Ngelusa umhlambi

8ngemva kobana ngiqotjhe abelusi abathathu. Kuthe ngenyanga yinye ngabe
sengidiniwe ngomhlambi lo, kanti nawo wase ukholekile ngami.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

9Ngathi kiwo: “Abe angisazonelusa. Akufe efako, kubhubhe ebhubhako. Eziseleko zigadangane zodwa.”

10Yeke ngathatha intongami ekuthiwa nguMusa ngayephula, ngabhidla isivumelwano uSomnini asenza nabo boke abantwabo.

11Nje-ke sabhidleka khona mhlokho, kwathi abathengisi ngezimvu agade bangiqalile balemuka bonyana gade kulitshwayo lakaSomnini.

12Ngabatjela ngathi: “Nanidlumbana bona kulungile, ngikhokhelani, kodwana nakungasi njalo, yenilise.” Nje-ke bangikhokhela amatjhumi amathathu weempaparwana zesiliva.

13USomnini wathi kimi: “Ifuthele kumncibilikisisimbi, iye, imali ehle ebangikhokhele ngayo leyo!” Yeke ngathatha imali leyo ngayifuthela kumncibilikisisimbi ngendlini kaSomnini.

14Ngephula intongami yesibili ekuthiwa nguHlanganani, ukubhidla ubufo phakathi kwakaJuda no-Israyeli.

15Yeke uSomnini wathi kimi: “Ukusuka gadesi, sebenzisa iinsetjenziswa zomelusi odlhayeleko,

16ngombana ngizokuvusa umelusi enarheni ongeze adlhadlharhele umhlambi olahlekileko, nanyana afunane neziphungukako, nanyana ahlenge ezilimeleko, nanyana ondle eziphilileko. Uzakugoma inyama yezimvu zekhethelo, abe agugude neenqatha zazo.”

17Uzazizwa umelusi odlhayeleko osukela umhlambi! Inga isabula ingamrharhabula umkhono, imgobhodlhe nelihlo langesidleni! Umkhonwakhe ukokorane kokukokorana nelihlo lakhe langesidleni liphophale phophali!

UZAKARIYA 12

Izitha zeJerusalema noJuda ziyarhayilwa

1Isiphorofido. Ilizwi lakaSomnini lijamelene no-Israyeli. USomnini oqhisa amazulu, akhe iinsekelo zephasi, udale ummoya womuntu ngaphakathi kwakhe uthi:

2“IJerusalema ngizoyenza ikapho yesiyeziyezi yabo boke abantu abayizombelezileko. UJuda naye bazamfikela nabathumba iJerusalema.

3Mhlokho, lokha izizwe zoke zephasi nazihlanganyele iJerusalema, ngizakwenza idorobheli libe lidwala elibudisi kizo zoke izizwezi. Boke abalinga ukulisusa bazazikhubaza kwamambala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Mhlokho ngizakurhadla enye nenye injomani ngevalo bese ngirhadla nomkhwelayo ngobuhlanya." Kutjho uSomnini. "Ngizakuthi nangisaphosa ilihlo phezu kwendlu kaJuda njalo, ngiphophaze zoke iinjomani zesizwe.

5Yeke abarholi bakwaJuda bazakuthi eenhliziyweni zabo, 'Abantu beJerusalema bakakarele kuSomnini uMninimandlawoke uZimabo.'

6Mhlokho iinkoro zakwaJuda ngizazenza zifane nedengela lamalahle elidlhwinywe hlangana namaqobetjhana, zibe njengesihlothi esivuthako hlangana neentjherefu. Zizakuqothula ngapha nangapha zoke izizwe ezizizombelezileko, kodwana iJerusalema izakuhlala injalo endawenayo."

7USomnini uzakusindisa abantu bakwaJuda qangi ukuze idumo lendlu kaDavida nabahlali beJerusalema lingadluli lakwaJuda.

8Mhlokho uSomnini uzakuvikela abantu beJerusalema, norholopheleko hlangana nabo uzakuba nesibindi njengoDavida, kuthi indlu kaDavida ibe njengeendalwa zezulu, iye ibe njengengilozi kaSomnini, irhole abantu beJerusalema.

Ukuzilela ohlatjweko

9Lokha nangibuthela zoke izizwe ezizokusahlela eJerusalema bona ngizibhubhise,

10ngizakuthulula ummoya womusa newokurabhelela phezu kwendlu kaDavida nebantwini abahlala eJerusalema. Bazakufuna isizo kimi, balilele loyo ebamhlabako njengomuntu nalilela ukuhlongakala komntwana okukuphela kwakhe, njengomuntu odabuka abe munyu ngokuhlongakala kwezibulo.

11Mhlokho isililo eJerusalema sizakuba sikhulu, sizakuba ngathi kulilelwa uHadadi-Rimoni emrhuleni weMegido.

12Inarha yoke izakulila, ikoro ngekoro: ikoro yendlu kaDavida, ikoro yendlu kaNathani,

13ikoro yendlu kaLevi, ikoro kaTjhimeyi,

14nazo zoke iinkoro ezinye. Amadoda azakulila wodwa nabafazi balile bodwa.

UZAKARIYA 13

1Mhlokho umthombo uzakuvulekela indlu kaDavida nabahlali beJerusalema bona ubahlambulule ezonweni nekusilaphaleni.

Ukupheliswa kokulotjhwa kwabosingazimu nabaphorofidi bamala

2"Mhlokho, ngizakuphelisa amabizo wabosingazimu enarheni ukuze bangasakhunjulwa godu. Ngizakususa nabaphorofidi abanommoya osilapheleko enarheni." Kutjho uSomnini uMninimandlawoke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Nakube nanyana ngiwuphi wabaphorofidaba soloko uyaphorofida, uyise nonina abambelethileko bazakuthi kuye: “Ufanele ufe ngombana ukhuluma amala ebizweni lakaSomnini.” Ababelethi bakhe bazamhlaba lokha nakaphorofidako.

4Mhlokho woke umphorofidi wamala uzakuba neenhloni ngombono wesiphorofido sakhe, angeze embatha inaka lakhe bona ayokuleya amala.

5Uzakuthi: “Angisuye umphorofidi mina; ngimlimi; ihlabathi yintwami engayithoma ngisemntwana.”

6Nange umuntu ambuza athi: “Alo, ziimbazi zani lezi, hlangana namahlombakhwapha?” Yeke uzakuthi: “Awa, iimbazezi, ngezokubethwa, ngazithola endlini yeenini zami.”

Nakubethwa umelusi kuphadlhalala izimvu

7USomnini uMninimandlawoke uthi: “Phaphama wena sabula, ujamelane nomelusami; iye, ujamelane nomrholi webandla lami. Kghedlha umelusi ukuze izimvu ziphadlhalale. Ngizakujika isandla sami sibe naphezu kokuncancazana.

8“USomnini uthi: “Enarheni yoke, iingcenye ezimbili kezintathu zizakurhayilwa bezitjhabalale; nokho isithathu sizakusinda.

9Isithathwesi ngizasidlulisa emlilweni; ngisicwengisise njengocwengisisa isiliva negolide. Sizakubiza ibizo lami, nje-ke ngizasiphendula, ngithi, ‘Bababantu bami,’ bese sona sithi, ‘USomnini nguZimethu.’ ”

UZAKARIYA 14

USomnini uzakuza abe abuse

1Qala, kuza ilanga elilethwa nguSomnini, lapha izitha zakho zizakwabelana khona ipahlakho ngaphakathi kwakho, Jerusalema.

2USomnini uthi: “Ngizakubuthelela zoke izizwe bona zilwe neJerusalema; idorobho lizakuthunjwa, izindlu zisahlelwe bese abafazi bayagagadlhelwa. Ingcenye yedorobho izakuya ekuthunjweni, kodwana abaseleko bazakuhlala edorobhenapha.”

3Yeke uSomnini uzakuvela ahlule izizwezo, njengombana vane ahlule ngamalanga wepi.

4Mhlokho uSomnini uzakubeka iinyawo zakhe phezu kweNtaba ye-Oliva, ngepumalanga yeJerusalema, iNtaba ye-Oliva izakuphadlhuka kabili ukusuka epumalanga ukuya etjingalanga. Ingcenye yentaba izakuya ngetlhagwini bese enye iya ngesewula, yenze umrhoba omkhulu.

5(Umrhoba weKhidroni onabela e-Atshali uzakuqintwa. Uzakuqintwa njengamhla uqintwa kuhlengezela kwephasi emihleni yabo-Uziya ikosi

© 2012 Bible Society of South Africa.

yakwaJuda.) Yeke uSomnini uZimakho uzakufika, kabacwengileko bakho wena Jerusalema.

6Mhlokho akuzukusa, akuzukuba makhaza nanyana kube nelothe.

7Ngesikhatheso, esaziwa nguSomnini, kuzakuba semini kwaphela, kungabi nemini nobusuku. Lokha nakuhlwako, kuzasoloko kunomkhanyo.

8Mhlokho amanzi agelezako azakugobhoza aphuma eJerusalema; ingcenye yawo izakugelezela ngelwandle elingepumalanga bese amanye agelezela ngelwandle elingetjingalanga, ubusika nehlobo.

9USomnini uzakubusa ephasini loke. Mhlokho kuzakuba noSomnini munye, libizo lakhe lodwa elizakubizwa.

10Inarha yoke ukusuka eGeba ukuya eRimoni ngesewula izakufana nomrhoba weJordani. Kodwana iJerusalema izakuphakanyiswa inzinze endawenayo. Ukusuka eSangweni lakwaBhenjamini ukuya ngehlangothini langeSangweni lokuThoma, ukuya eSangweni leJikeni nokusuka eMbhotjhongweni weHananeli ukuya ebutlhodlhelweni besigodlweni,

11yoke indawo leyo izakuba nabahlali. IJerusalema ayisazukurhayilwa godu; izakuvikeleka.

12Naka amanikelela uSomnini azakurhadla ngawo zoke izizwe ezizakulwa neJerusalema: Inyama yazo izakuwohloka ziphila, amehlwazo awohlokele emgodinawo namalimazo abolele ngemilonyenazo.

13Mhlokho uSomnini uzokurhadla abantu ngevalo. Babambane bebasahlelane omunye nomunye.

14UJuda naye uzakuhlula njengeJerusalema. Kuzakuhlanganiswa umnono wezizwe zoke ezisahlela iJerusalema: kube liqubi legolide nesiliva kanye nezambatho.

15Amanikelela afana nalawo azakurhadla iinjomani, iimeyila, amakamela nabodumbana -- zoke iimbandana eziseenkampeni zezitha.

16Kwabasele emakhaya bezizwe zoke ebezisahlele iJerusalema bazakukhuphuka umnyaka nomnyaka bayokulotjha uSomandla onguSomnini uMninimandlawoke, bebahlanganyele ekugidingeni umnyanya weMitlhatlhana.

17Abantu bephasi, abangakhuphukeli eJerusalema ukuyokulotjha uSomandla onguSomnini uMninimandlawoke, abazukulibona izulu.

18Abantu beGibhide abangazokukhuphuka ukuyogidinga emnyanyeni weMitlhatlhana, abazukuzwiswa amanikelela njengezinye izizwe, kodwana amadlelwabo wangemlanjeni iNayili azakuhlala omile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Lokhu kuzakuba sibetho seGibhide bekube sibetho sazo zoke izizwe ezingayi ukuyokugidinga umnyanya weMitlhatlhana.

20Mhlokho kuzakutlolwa amagama athi “zahlukaniselwe uSomnini” ebuketleketleni beenjomani. Iimbiza zokupheka ezisendlini kaSomnini, zizakufana neenqwebu ezicwengileko eziphambi kwe-aldari.

21Yoke imbiza eseJerusalema nekwaJuda izakucwenga phambi kwakaSomnini uMninimandlawoke, boke abazokwenza umhlabelo bazakuthatha ezinye zeembizezo bapheke ngazo. Mhlokho angeze kusaba nomthengisi endlini kaSomnini uMninimandlawoke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UMALAKI

UMALAKI 1

Ithando lakaSomnini ku-Israyeli

1Isiphorofido. Ilizwi lakaSomnini ku-Israyeli ngoMalaki.

2“Nginithandile”, kutjho uSomnini, “nokho niyabuza nithi, ‘Usithande ngani?’ “Lalelani-ke: U-Esewu akusimnakwabo kaJakopo na? Nokho ngamthanda uJakopo,

3kodwana u-Esewu yena ngamlahla. Ngizakuphendula iintaba zakhe zibe libhudu; ilifa lakhe ngilinikelele ngabophagana berhalawumba.”

4Lokha u-Edomu nakathi, “Nomana sirhayiliwe, sizoyivuselela iququ,” kodwana uSomnini uSomandla uthi: “Iye, bangakha bona, kodwana mina ngizakubhuruza ukuze babizwe bona bayinarha elahliweko, isizwe esithuweleliswe nguSomnini isiphelani.

5Nizazibonela ngamehlwenu benithi, ‘Ngambala mkhulu uSomnini nangaphetjheya kwemikhawulo yakwa-Israyeli.’ ”

Ukuba sidondi ekulotjheni uZimu

6USomnini wathi: “Indodana yazisa uyise nenceku ikosayo. Nakube nginguyihlo, kuphi ukuhlonitjhwa kwami? Nakube nginguSomnini, kuphi ukwesatjwa kwami?” Uthi uSomnini uSomandla kini baphristi: “Nidelela ibizo lami. Nibeka ukudla okusilapheleko phezu kwe-aldari lami. “Kodwana niyabuza nithi, ‘Silidelele njani ibizo lakho? Sikusilaphaze ngani?’

7“Ngokuzitjela nithi ‘I-aldari lakaSomnini lidelelekile.’

8“Lokha naninikela ngefuyo ephopheleko, akusikumbi lokho na? Lokha naninikela ngefuyo erholopheleko negulako, akusikumbi lokho na? Akhe ulinge unikele ngefuyo leyo kumbusakho ubone bonyana uzakukuthabela akwamukele na?”

9Nje-ke nina baphristi, akhe nilinge-ke nibawe uZimu bona abe nomusa kithi! Uzanamukela nenza okunje na?

10USomnini uSomandla uthi: “Sengathi omunye wenu angavala amasango wethempeli ukuze ningawuphembeli ilize umlilo e-aldarini lami! Angithokozi ngani. Nomnikelo ophuma ezandleni zenu angisazuwamukela.” Kutjho uSomnini uSomandla.

11“Ngambala ibizo lami likhulu ephasini loke hlangana nezizwe. Eendaweni ngokuhlukahluka kwazo, kulethwa imihlatjelo; iye, imihlatjelo enganaburhole ngombana ibizo lami likhulu ezizweni.” Kutjho uSomnini uSomandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12“Kodwana nina ninyaza ibizo lami ngokuthi, ‘Itafula loMninimandlawoke lisilaphele nokudla kwalo kuyanyenyisa.’

13Begodu nithi, ‘Njekhona umhlatjelo lowo usisiza ngani?’ Nikhwinyisela itafula lami.” Kutjho uSomnini uSomandla. “Lokha naniletha ifuyo elimeleko, erholopheleko namkha egulako, ninikele ngayo njengomhlabelo; nitjho bona ngiyamukele ezandleni zenu na?” Kutjho uSomnini.

14“Akanikelelwe loyo ozenza umahlakaniphana, othi kukhona emhlambinakhe iduna, athembise ukunikela ngalo kodwana anikele kuSomnini ngefuyo enoburhole. Ngombana mina ngiyikosi ekulu nebizo lami kufanele lesatjwe ezizweni.” Kutjho uSomnini uSomandla.

UMALAKI 2

1“Nje-ke baphristi, isiyeleliswesi ngesenu!

2Lokha naningalaleliko, nihloniphe ibizo lami ngokuncamileko, ngizokuthumela amanikelela phezu kwenu begodu ngifelelise iimbusiso zenu. Vele, ngizazifelelisa naningancamiko.” Kutjho uSomnini uSomandla.

3“Ngizanikhalima nina siqhema sabaphristi, ngizakurhatjha ubuso benu ngomswani, iye, umswani womhlabelo wemigidenu; nginisuse ebusweni bami.

4Nizakwazi-ke bonyana nginithumelele isiyeleliswesi ngebanga lesivumelwano sami noLevi.” Kutjho uSomnini uSomandla.

5“Isithembiso engasenza kuLevi, kwakukumnikela ukuphila nokuthula. Ngamnikela lokho bona angihloniphe, wavele wangihlonipha wesaba ibizo lami.

6Emlonyenakhe bekunemiyalo yeqiniso, akukho okumamanga okwafunyanwako eembheneni zakhe. Wakhamba nami ngokuthula amsulwa begodu abanengi ubatjhugululile esonweni.

7“Ngambala iimbhena zomphristi kufanele zilonde ukwazi, emlonyenakhe kube nomyalo ngombana yena usithunywa sakaSomnini uSomandla.

8Kodwana nina baphristi, niphambukile endleleni begodu ngeemfundiso zenu nenze abanengi bakhutjwa; niphambene nesivumelwano sami noLevi.” Kutjho uSomnini uSomandla.

9“Nje-ke, mina ngizanenza nibe ngabadelelekileko nabanyazekako phambi kwabantu boke ngombana akhange nilonde iindlela zami, kunalokho nikhethe ukufundisa umyalo ngokukara abantu.”

Ukungathembeki kwakaJuda

10Asinababa munye soke na? AkusinguZimu munye osibumbileko? Alo, kubayini sidelele isivumelwano sabobaba ngokungathembeki omunye komunye?

© 2012 Bible Society of South Africa.

11UJuda akhange athembeke. Kwenziwe ameswe kwa-Israyeli neJerusalema:
UJuda usilaphaze okucwengileko nokuthandwa nguSomnini ngokuthatha
umlobokazi olotjha abosingazimu.

12Sengathi uSomnini angamsusa umuntu owenza intwele ematendeni
wakwaJakopo, ngitjho naloyo omjamelelako nanyana angaletha iminikelo
kuSomnini uSomandla.

13-14Niwululela i-aldari lakaSomnini ngeenyembezi. Nilila benibibitheke
ngombana uSomnini akasatjheji iminikelwenu begodu akasayamukeli ngethabo
ezandleni zenu. Beniyabuza nithi: "Kubayini kunje?" Uyazi bonyana yini?
USomnini umgwebi phakathi kwakho nomfazakho weenkomo ngombana wenze
ameswe ngokungathembeki kuye amlinganakho, amfazi wesivumelwano somuzi.

15Azange enze indoda nomfazi baba munye na? Ubagade angenza abantu ababili
abahlukileko. Kubayini-ke abenze baba munye? Kungombana ubagade afuna
ukubumba isizukulwana esethembekileko kuZimu. Nje-ke zilondeni nimunye
njalo njengokubunjwa kwenu, ungamlahli umfazakho weenkomo.

16USomnini uZimu wakwa-Israyeli uthi: "Ngambala, loyo otlhala umkakhe abe
amqotjhe uphehla inturhu. Nje-ke zilondeni nimunye njengokubunjwa kwenu,
ungamlahli umfazakho weenkomo." Kutjho uSomnini uSomandla.

Ilanga lokugwetjwa

17Nidine uSomnini ngeenkulumo zenu, kodwana niyabuza nithi: "Simdine
ngaliphi uSomnini?" Ngelithi: "Boke abenza ameswe balungile kuSomnini begodu
uyabathabela. Nange kungasi njalo, uphi-ke uZimu wokulunga?"

UMALAKI 3

1"Qala, ngizokuthuma isithunywa sami esizakulungisa indlela phambi
kwami. Kuthi msinyazana, isikhulu osifunako sifike ethempeleni lami; iye,
isithunywa sesivumelwano somuzi osihlulukeleko siyeza." Kutjho uSomnini
uSomandla.

2Alo, ngubani ongabhesela ilanga lokuza kwaso? Ngubani ozakujama
ekubonakaleni kwaso na? Ngambala ilangelo lizakufana nomlilo womncibilikisi
nanjengesibha somhlanzi.

3Isithunywa sizakuhlala njengomncibilikisi nomcwengisisi wesiliva;
uzakucwengisisa amaLevi awahlunge njengegolide nesiliva ukuze abe
ngewakaSomnini, abaphristi abaletha iminikelo ngendlela efaneleko.

4Yeke iminikelo yakwaJuda neJerusalema izakwamukeleka kuSomnini
njengemihleni yaphambilini neminyakeni eyadlulako.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

5“Ngizakubandamela kini-ke bona ngigwebe. Ngizakuba msinyana ekufakazeni ngokujamelana nezanusi, iinhlobongi, nabafunga amanga, godu ngokujamelana nabadlelezela iinsebenzi imirholwazo, abagandelela abahlolokazi neentandani, bamuka neenkhonzi amalungelwazo, kodwana bangangesabi mina.” Kutjho uSomnini uSomandla.

Isibusiso salabo abaphendukako

6“Mina Somnini angiphenduki, nani nzukulwana zakaJakopo anikatjhuguluki.

7Kusukela emihleni yaboyihlo nitjhidile emiyalwenami begodu akhange niyilonde. Nanibuyela kimi, nami ngizakubuyela kini,” kutjho uSomnini uSomandla. “Kodwana nibuza nithi, ‘Sibuye bunjani?’

8“Kunomuntu ongagalaja uZimu na? Kodwana nina niyangigalaja. Niyabuza nithi, ‘Sikugalaje njani?’ Ngokwetjhumi nezipho.

9Ninikelelwe ngamanikelela, sizwe soke, ngombana niyangigalaja.

10Lethani koke kwetjhumi ngesilulwini, ukuze kube nokudla endlinami. Ngilingani ngalokhu.” Kutjho uSomnini uSomandla. “Nibone nangingazukunivulela izulu liwuluke, nginithululele iimbusiso ezizakuba mhlumba.

11Ngizakukhalimela intethe bona ingadli iintjalo zenu ukuze iindiribe emasiminenu zingabhalelwa kuhloma.” Kutjho uSomnini uSomandla.

12“Nje-ke izizwe zoke zizakuthi nibusisiwe ngombana inarhenu izakuba ngeganukejako.” Kutjho uSomnini uSomandla.

Isiduduzo sabalingwako

13USomnini uthi: “Ningihlabe ngamagama, kodwana niyabuza nithi, ‘Sikhulume ngawe sathini?’

14Nithe, ‘Akusizi ukulotjha uZimu. Yini njekhona esiyizuzileko ngokwenza akufunako nokukhamba sizilile phambi kwakaSomnini uSomandla?

15Khonanje sibiza abazaziko njengababusisiweko. Iye, iinkhohlakali ziyaphumelela nabajamelene noZimu bayaliswa.’ ”

16Lokha abesaba uSomnini nabakhulumisana bodwa, uSomnini uyabezwa. Umtlolo osongiweko wesikhumbuzo watlolwa phambi kwakhe mayelana nalabo abesaba uSomnini bahlonipha nebizo lakhe.

17USomnini uSomandla uthi: “Ngambala bazakuba ngebami mhlana ngenyula igugu lami. Ngizabarhawukela njengomuntu orhawukela indodanakhe emsebenzelako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Nizakubona godu umehluko phakathi kwabalungileko nabakhohlakeleko naphakathi kwabalotjha uZimu nabangamlotjhiko.”

UMALAKI 4

1“Ngambala liyeza ilanga elizakutjhisa njengekehla. Boke abazaziko ngitjho esinye nesinye isoni sizakuba mawunguwungu begodu ilanga elizakwelo lizabatjhisa, batjhe thokgho.” Kutjho uSomnini uSomandla.

2“Kodwana kini enesaba ibizo lami, kuzakuphuma ilanga lokulungalinokuphilisa emisebenalo. Nizakuphuma nitune njengamathole nakaphuma egoqweni.

3Yeke nizakugadangela phasi iinkhohlakali: Zizakuba mlotha ngaphasi kweenyawo zenu mhlana ngenza izintwezi.” Kutjho uSomnini uSomandla.

Isiphetho

4USomnini uthi: “Khumbula umthetho wencekwami uMosi, imiyalo nemithetho engamnikela yona entabeni iHorebe mayelana no-Israyeli woke.

5Qala ngizakuthumela umphorofidi u-Elija ngaphambi kokuza kwelanga elikhulu nelesabekako lakaSomnini.

6Uzokuphendulela iinhliziyo zaboyise ebantwaneni, neenhliziyo zabentwana kiboyise; nakungasinjalo, ngizakuza ngiyirhayile nya inarha.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ndebele, Southern - All Bible

UMATEWU

UMATEWU 1

Umlibo wokubelethwa kwakaJesu Krestu
(Lk 3:28-38)

1Incwadi yomlibo wokubelethwa kwakaJesu Krestu iNdodana
kaDavida osizukulwana saka-Abrahamu.

2U-Abrahamu wabeletha u-Isaka, u-Isaka wabeletha uJakopo, uJakopo wabeletha
uJuda nabafowabo.

3UJuda wabeletha uPerezi noZara kuTamara, uPerezi wabeletha uHesromu,
uHesromu wabeletha u-Aramu,

4u-Aramu wabeletha u-Aminadaba, u-Aminadaba wabeletha uNarhitjhoni,
uNarhitjhoni wabeletha uSalmoni,

5uSalmoni wabeletha uBhowazi kuRarhabi, uBhowazi wabeletha u-Obede
kuRute, u-Obede wabeletha uJese,

6uJese wabeletha ikosi uDavida. UDavida wabeletha uSolomoni kumka-Uriya,

7uSolomoni wabeletha uRerhobhowamu, uRerhobhowamu wabeletha u-Abiya, u-
Abiya wabeletha u-Asafa,

8u-Asafa wabeletha uJerhotjhafati, uJerhotjhafati wabeletha uJoramu, uJoramu
wabeletha u-Uziya,

9u-Uziya wabeletha uJotamu, uJotamu wabeletha u-Arhazi, u-Arhazi wabeletha
uHezekiya,

10uHezekiya wabeletha uManase; uManase wabeletha u-Amosi, u-Amosi
wabeletha uJosiya;

11uJosiya wabeletha uKoniya nabafowabo lokha u-Israyeli nagade athunjelwe
eBhabheli.

12Ngemva kokuthunjelwa eBhabheli, uKoniya wabeletha uTjhaltiyeli; uTjhaltiyeli
wabeletha uZerubhabheli.

13UZerubhabheli wabeletha u-Abiyudi; u-Abiyudi wabeletha u-Eliyakhimu; u-
Eliyakhimu wabeletha u-Azori;

14u-Azori wabeletha uTsadoki; uTsadoki wabeletha u-Arhimu; u-Arhimu
wabeletha u-Eliyudi;

© 2012 Bible Society of South Africa.

15u-Eliyudi wabeletha u-Elazara; u-Elazara wabeletha uMathani; uMathani
wabeletha uJakopo,

16uJakopo wabeletha uJosefa, indoda kaMariya unina kaJesu okuthiwa
nguKrestu.

17Yeke bekuneenzukulwana ezilitjhumi nane kusukela ku-Abrahamu ukuya
kuDavida, nezilitjhumi nane kusukela kuDavida kufikela ekuthunjweni
eBhabheli, nezilitjhumi nane kusukela ekuthunjweni eBhabheli ukuya
ekubelethweni kwakaKrestu.

Ukubelethwa kwakaJesu Krestu

(Lk 2:1-7)

18Ukubelethwa kwakaJesu Krestu kwaba nje: Unina uMariya bekabonwe
nguJosefa, kodwana ngaphambi kobana bahlangane, wazifumana asidisi
ngoMoya oCwengileko.

19Ngebanga lokobana uJosefa isokana lakhe bekumumuntu olungileko, nokobana
bekangafuni ukumdalula ebantwini, wahlosa ukumtlhala ngesidu.

20Kwathi asakhumbula lokho, ingilozi kaSomnini yazibonakalisa kuye
ebhudangweni yathi: “Josefa, sizukulwana sakaDavida, ungesabi ukuthatha
uMariya abe mkakho ngombana lokho akubambileko kubuya kuMoya
oCwengileko.

21UMariya uzakubeletha indodana, uyithiye ibizo bona nguJesu ngombana
izakusindisa abantu bayo ezonweni zabo.”

22Koke lokhu kwenzeka kobana kuzaliseke lokho uSomnini akukhuluma
ngomphorofidi wathi:

23“Qala, itlawu lizakuba sidisi, libelethe indodana; izakubizwa bona ngu-
Imanuweli.” Nakutjhugululwako lokhu kutjho bona “uZimu unathi”.

24Kwathi uJosefa navukako, wenza njengombana ingilozi kaSomnini imyalile,
wathatha uMariya bona abe mkakhe.

25Kodwana azange akhe alale naye ngaphambi kobana abelethe indodana.
Wathiya indodana leyo bona nguJesu.

UMATEWU 2

Izazi ezivela epumalanga

1Ngemva kobana uJesu abelethwe eBhethelehema eseJudiya emihleni yokubusa
kwekosi uHerode, kweza izazi eJerusalema zivela epumalanga.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Zabuza zathi: “Uphi obelethwe bona abe yikosi yamaJuda na? Sibone
ikwekwezakhe lokha nayiphuma ngepumalanga, nje-ke size bona
sizomkhothamela.”

3Kwathi bona ikosi uHerode izwe lokho, yawurubajeka, neJerusalema loke
lawurubajeka nayo.

4Sele ibizele ndawonye boke abaphathi babaphristi kanye nabafundisi
bomthetho, yababuza bonyana uKrestu ubelethelwephi.

5Bayiphendula bathi: “NgeBhethelehema eseJudiya ngombana lokhu ngilokho
umphorofidi atlole ngakho nasithi,

6“ ‘Wena Bhethelehema esenarheni yakwaJuda, awusingomncancani hlangana
nababusi bakwaJuda ngombana kuwe kuzokuvela umbusi ozokuba ngumelusi
wabantu bami u-Israyeli.’ ”

7Yeke uHerode wabizela izazi zepumalanga ngasese wazibuza isikhathi
ikwekwezi evele ngaso.

8Wazithumela eBhethelehema wathi: “Khambani niyokufunisisa kuhle
ngomntwana; nithi ningamfumana, ningazise, khona nami ngizakuya
ngiyomkhothamela.”

9Ngemva kobana sele zizwe ikosi, zangena indlela. Qala, ikwekwezi ebeziyibone
ngepumalanga yakhamba phambi kwazo beyayokujama ngehla kwendawo lapha
bekunomntwana khona.

10Kwathi lokha nazibona ikwekwezi, zajabula khulu.

11Zathi nazingena ngekumbeni, zabona umntwana anonina uMariya, yeke
zakhothama zamlotjha. Zavula amagugwazo zamkhunga ngezipho: igolide,
itjhwalo nemire.

12Sele ziyelelisiwe ebhudangweni kobana zingabuyeli emuva kuHerode, zaya
enarheni yekhabo zikhamba ngenye indlela.

Ukubalekela eGibhide

13Kwathi bona izazi zikhambe, ingilozi kaSomnini yazibonakalisa kuJosefa
ngebhudango yathi: “Vuka uthathe umntwana nonina nibalekele eGibhide.
Hlalani lapho benginitjele ngombana uHerode uzokufunana nomntwana kobana
ambulale.”

14Yeke wavuka, wathatha umntwana nonina, wakhamba ebusuku waya eGibhide,

15lapha ahlala khona uHerode wabe wafa. Kwazaliseka bunjalo-ke okwatjhiwo
nguSomnini ngomphorofidi wathi: “Ngabiza indodanami kobana iphume
eGibhide.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukubulawa kwabantwana

16Kwathi bona uHerode alemuke bonyana izazi zepumalanga zimkhohlisile,
wasilingeka. Wakhupha umyalo bona kubulawe boke abantwana ababesana
eBhethelehema neendaweni ezihlanu kwayo, kusukela eminyakeni emibili
nengaphasi. Lokhu kwenzeka malungana nalokho akuzwa ngezazi.

17Ngaleyondlela kwazaliseka lokho okwatjhiwo ngomphorofidi uJoromiya
nasithi:

18"Ilizwi lizwakele eRama, ukulila okukhulu nokutlhuwa; uRarheli ulilela
abantwabakhe, akafuni nokutjhiriywa ngombana bangasekho."

Ukubuya eGibhide

19Ngemva kokuhlongakala kwakaHerode, ingilozi kaSomnini yazibonakalisa
kuJosefa ngebhudango eGibhide,

20yathi: "Vuka, uthathe umntwana nonina, ubuyele enarheni yakwa-Israyeli
ngombana labo egade balinga ukubulala umntwana baphangalele."

21Yeke wavuka, wathatha umntwana nonina, babuyela enarheni yakwa-Israyeli.

22Kodwana kwathi bona uJosefa ezwe bonyana u-Aritjhilawosi uthethe isihlalo
sakayise uHerode eJudiya, wesaba ukuya lapho. Sele ayeleliswe ebhudangweni,
waya esifundeni seGalile,

23wayokuhlala edorobheni okuthiwa yiNazaretha. Yeke-ke okwatjhiwo
baphorofidi kwazaliseka nabasithi: "Uzakubizwa bona umNazaretha."

UMATEWU 3

Ukutjhumayela kwakaJwanisi uMbhabhadisi

(Mk 1:1-8; Lk 3:1-18; Jwan 1:19-28)

1Emihleni leyo kwavela uJwanisi uMbhabhadisi atjhumayela erhalawumbeni
leJudiya

2asithi: "Phendukani ngombana umbuso wezulu ubandamele!"

3UJwanisi lo, nguye umphorofidi u-Isaya akhuluma ngaye nasithi: "Ilizwi
lorhuwelela erhalawumbeni lithi: Lungisani indlela yeKosi, yenzeleni imizila
enqophileko!"

4Izambatho zakaJwanisi bezenziwe ngoboya bekamela; bekazibophe ngebhande
lesikhumba edinini, ukugoma kwakhe kuziintethe neliju lemmangweni.

5Abantu beza kuye bavela eJerusalema, kilo loke iJudiya nakiso soke isifunda
seJordani;

6babika izono zabo, wababhabhadisa ngeJordani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Kwathi nabona abaFarisi nabaSadusi abanengi basiza kuye bona bazokubhajadiswa, wathi kibo: “Nina nzalo yeenyoka, ngubani onilemukise bona nibalekele ilaka elizako na?

8Vezani iinthelo ezikhomba ukuphenduka.

9Ningadlumbani bona ningazitjela nithi, ‘Sino-Abrahamu njengobabethu’. Ngambala ngiyanitjela bona uZimu angavusela u-Abrahamu abantwana ngamatje la!

10Izembe sele lisemrajini wemithi, omunye nomunye umuthi ongatheli iinthelo ezihle uzakuquntulwa, uphoswe ngemlilweni.

11Nginibhabhadisa ngamanzi malungana nokuphenduka, kodwana emva kwami kuzokuza onamandla khulu kunami, engingasililitho bonyana ngingathinta amapatlagwanakhe. Yena-ke uzonibhabhadisa ngoMoya oCwengileko nangomlilo.

12Unesibhulo sakhe abhulisisa ngaso eselelweni. Uzakubuthelela ikoroyi yakhe ngesilulwini sakhe, kodwana uzakutjhisa iinhluba ngemlilweni ongacimiko!”

Ukubhajadiswa kwakaJesu
(Mk 1:9-11; Lk 3:21-22; Jwan 1:31-34)

13UJesu wavela eGalile weza eJordani kobana azokubhajadiswa nguJwanisi.

14Kodwana uJwanisi walinga ukumkhandela, wathi: “Kufanele bonyana ngibhajadiswe nguwe, kodwana wena uza kimi na?”

15Nje-ke uJesu wamphendula wathi: “Vuma okwagadesi, kusilungele bonyana sikwenze lokhu ukuze kuzaliseke koke ukulunga.” Yeke uJwanisi wavuma.

16Kwathi msinyana bona uJesu abhajadiswe, waphuma ngemanzini. Khonokho izulu lavuleka, wabona uMoya kaZimu wehla njengezuba, wahlala phezu kwakhe.

17Yeke ilizwi lavela ezulwini lisithi: “Le yiNdodanami engiyithandako nengithokozileko ngayo.”

UMATEWU 4

Ukulingwa kwakaJesu
(Mk 1:12-13; Lk 4:1-13)

1Yeke uMoya wadosela uJesu erhalawumbeni bona ayokulingwa nguSathana.

2Ngemva kobana azile ukudla amalanga amatjhumi amane nobusuku bakhona, walamba.

3Yeke umlingi weza kuye wathi: “Nangabe uyiNdodana kaZimu, tjela amatje la bona aphenduke isikwa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kodwana uJesu waphendula wathi: “Kutloliwe kwathiwa, “ ‘Umuntu akaphili
ngesikwa kwaphela kodwana ngelinye nelinye ilizwi eliphuma emlonyeni
kaZimu.’ ”

5Yeke uSathana wathatha uJesu wamusa edorobheni elicwengileko, wamjamisa
esiqongolweni sethempeli;

6wathi kuye: “Nangabe uyiNdodana kaZimu, ziphosele phasi ngombana kutloliwe
kwathiwa, “ ‘UZimu uzakuyala iingilozi zakhe ngawe; zizakukhakhuna ngezandla
zazo, ukuze iinyawo zakho zingabetheki ematjeni.’ ”

7UJesu waphendula wathi: “Godu kutloliwe kwathiwa, ‘Ungamlingi uSomnini
uZimakho.’ ”

8Godu uSathana wathatha uJesu wamusa esiqongolweni sentaba, wamkhombisa
yoke imibuso yephasi nobuphaziphazi bayo,

9wathi kuye: “Koke lokhu ngizakunikela khona, nange ungaguqa ungilotjhe.”

10Yeke uJesu waphendula wathi: “Suka, Sathana ngombana kutloliwe kwathiwa, “
‘Lotjha uSomnini uZimakho ukhothamele yena kwaphela.’ ”

11Nje-ke uSathana wamsukela; iingilozi zeza zamsiza.

UJesu uthoma ukutjhumayela

(Mk 1:14-15; Lk 4:14-15)

12Kwathi bonyana uJesu ezwe bona uJwanisi ufakwe ngesikhungweni, wabuyela
eGalile.

13Wasuka eNazaretha, wayokuhlala eKapernawumi, emzini ohlanu kwelwandle
leGalile, enarheni yakwaZabuloni neyakwaNafitali.

14Lokhu kwenzeka khona kuzakuzaliseka okwakhulunywa mphorofidi u-Isaya
nasithi:

15“Narha yakwaZabuloni, nawe narha yakwaNaftali, endleleni eya elwandle,
ngaphetjheya kweJordani, Galile labatjhili!

16Abantu abahlezi ebumnyameni babone umkhanyo omkhulu, nakilabo abahlezi
enarheni yethunzi lokufa ukukhanya kufikile.”

17Ukusuka ngesikhatheso, uJesu wathoma ukutjhumayela wathi: “Phendukani
ngombana umbuso wezulu ubandamele!”

Ukubizwa kwabafundi bokuthoma

(Mk 1:16-20; Lk 5:1-11)

18Kwathi uJesu asakhamba eqadi kwelwandle leGalile, wabona izelamani
ezimbili, uSimoni ebekuthiwa nguPitrosi nomfowabo u-Andrisi. Begade
baphosela inede ngelwandle ngombana gade bababambi beenhlambi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Yeke uJesu wathi kibo: “Yizani, ngilandelani! Ngizanenza ababambi babantu.”

20Khonokho basukela amanedabo bamlandela.

21Wakhamba godu wabona izelamani ezinye ezimbili, uJakopo umsa kaZebediya nomfowabo uJwanisi. Bebangemkhunjini noyise uZebediya, balungisa amanedabo. UJesu wababiza,

22khonokho basukela umkhumbi noyise, bamlandela.

UJesu upholisa abagulako
(Lk 6:17-19)

23UJesu wadabula iGalile, afundisa ngemasinagogini, atjhumayela ivangeli lombuso, apholisa ebebaphethwe malwelwe ahlukeneko kanye nezifo.

24Iindaba ngaye zanda kiyo yoke iSiriya, abantu baletha kuye boke ebebagula; baphethwe malwelwe amanengi ahlukeneko nobuhlungu: abantu abanamadimoni, isithunthwana nabakhubazekileko. Boke uJesu wabapholisa.

25Iinqubuthu ezikulu zamlandela zisuka eGalile eDekapolisi, eJerusalema, eJudiya nenarheni engaphetjheya kweJordani.

UMATEWU 5

Itjumayelo yentabeni
(Lk 6:20-23)

1Kwathi lokha uJesu nabona iinqubuthu, wenyukela entabeni. Sele ahlezi phasi, abafundi bakhe beza kuye.

2Yeke wathoma ukubafundisa wathi:

3“Babusisiwe abaswelako emmoyeni ngombana umbuso wezulu ungewabo.

4Babusisiwe abalilako ngombana bazakududuzwa.

5Babusisiwe abamnene ngombana bazakugoma ilifa lephasi.

6Babusisiwe abalambele bomele ukulunga ngombana bazakusuthiswa.

7Babusisiwe abanesirhawu ngombana bazakurhawukelwa.

8Babusisiwe abahlanzekileko eenhliziyweni ngombana bazombona uZimu.

9Babusisiwe abalamulako ngombana kuzakuthiwa bantwana bakaZimu.

10Babusisiwe abazunywa ngebanga lokulunga ngombana umbuso wezulu ungewabo.

11“Nibusisiwe lokha nabanithukako, banizuma bebakhulume koke okumbi ngani ngebanga lami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Thabani nithokoze ngombana umvuzo wenu mkhulu ezulwini. Nabaphorofidi ababakhona ngaphambi kwenu babazuma ngayo indlela le.”

Itswayi nomkhanyo
(Mk 9:50; Lk 14:34-35)

13“Nina nilitswayi lephasi, kodwana itswayi nasele liqwatjhile, ubutswayi balo bungabuyiselwa njani na? Alisenamsebenzi, kwaphela selilungele ukulahlelwa ngaphandle, abantu baligadange.

14“Nina nimkhanyo wephasi. Umuzi owakhiwe entabeni angekhe wafihleka.

15Akakho othi angakhanyisa isibani asibeke ngaphasi kwesitja, kodwana usibeka phezu kwesitja lapha sizakukhanyisela khona woke ongekumbeni.

16Ngokunjalo akukhanye ukukhanya kwenu phambi kwabantu ukuze babone imisebenzenu emihle, badumise uYihlo osezulwini.”

Ukufundisa ngomthetho

17“Ningadlumbani bonyana ngizele ukuzokuchitha umthetho namkha abaphorofidi. Angikazeli ukuzokuchitha, kodwana ngizele ukuzokugcwalisa.

18Ngambala ngiyanitjela bona kungakadluli izulu nephasi, akunaledere nalinye, ngitjho nesiqetjhana segama esizokudlula emthethweni bekupheliswe koke.

19Yeke, nanyana ngubani owephula ngitjho nomncani wemiyalo le bese afundise nabanye ukwenza njalo, uzakubizwa bona mncani embusweni wezulu. Kodwana nanyana ngubani oyenzako abe ayifundise, uzakubizwa bona mkhulu embusweni wezulu

20ngombana ngiyanitjela bonyana nakube ukulunga kwenu akudluli kwabafundisi bomthetho nabaFarisi, anisoze nangena embusweni wezulu.”

Ifundiso ngokuthukuthela

21“Nizwile bona abantu ekadeni batjelwa kwathiwa, ‘Ungabulali;ngiloyo naloyo obulalako uzokugwetjwa.’

22Kodwana kwanjesi ngithi kini ngiloyo naloyo othukuthelela umfowabo uzokugwetjwa. Godu nanyana ngubani othi kumfowabo, ‘Nto ndina!’, uzokudoselwa ebandla. Godu nothi kumfowabo, ‘Sidlhadlha ndina!’, uzokuba sengozini yokuphoselwa emlilweni wesirhogo.

23Yeke lokha nawuletha umnikelwakho e-aldarini, khonapho bese uyakhumbula bona umfowenu unamavundo nawe,

24tjhiya umnikelwakho lapho phambi kwe-aldari, ukhambe khonokho uyokubuyisana naye bese uyabuya-ke uzokunikela umnikelwakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25“Rhaba ulungise indaba naloyo okulwisako nisesendleleni yokuya ebandla,
nakungasinjalo uzakunikela ezandleni zomgwebi, yena akunikele ezandleni
zabalindi, uphoselwe ngesikhungweni.

26Ngiqinisile ngithi kuwe uzakubhadla ngapho kufikela bewukhokhe ngitjho
nopenyanakho wokugcina.”

Ifundiso ngokuhlobonga

27“Nizwile bona abantu ekadeni batjelwa kwathiwa, ‘Ungahlobongi.’

28Kodwana ngiyanitjela bona nanyana ngubani oqala umfazi amkhanuke sele
ahlobonge naye ngehliziywenakhe.

29Nakube ilihlo lakho langesigomeni likwenza wone, ligobhodlhe ulilahle!
Kungcono khulu ukulahlekelwa ngesinye sezitho zakho zomzimba kunobanyana
umzimbakho woke uphoselwe ngesirhogweni.

30Nangabe isandla sakho sangesigomeni sikwenza bona wone, siqunte usilahle!
Kungcono khulu ukulahlekelwa sisandla sakho kunobanyana umzimbakho woke
uphoselwe ngesirhogweni.”

Ifundiso ngokutlhalana
(Mt 19:9; Mk 10:11-12; Lk 16:18)

31“Godu kwathiwa, ‘Nanyana ngubani otlhalana nomkakhe kufanele amnikele
incwadi yesahlukaniso.’

32Kodwana ngithi kini nanyana ngubani otlhala umkakhe ngaphandle
kweenzathu zokuhlobonga, umbangela bona ahlobonge begodu nanyana ngubani
othatha umfazi otlhaliweko uyahlobonga.”

Ifundiso ngokufunga

33“Nizwile bona abantu ekadeni batjelwa kwathiwa, ‘Ungafungi ngamanga,
kodwana yenza iimfungo owazenza kuSomnini.’

34Kodwana ngiyanitjela bona ningafungi nakanye, kungabi ngezulu ngombana
lisihlalo sobukhosi sakaZimu,

35namkha ngephasi ngombana lisinabelo seenyawo zakhe, namkha
ngeJerusalema ngombana lilidorobho leKosi ekulu.

36Ungafungi ngehlokwakho ngombana angekhe watjhugulula ngitjho nasinye
isihlutjhwana sibe mhlophe namkha sibe nzima.

37Kwaphela yithi, ‘Iye, iye’ namkha, ‘Awa, awa’. Okudlula lokhu kuvela komumbi.”

Ifundiso ngokubuyisela
(Lk 6:29-30)

38“Nizwile bona kwathiwa, ‘Ilihlo ngelihlo, izinyo ngezinyo.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

39Kodwana kwanjesi ngithi kini: Ningajamelani nesikhohlakali. Umuntu nakuwahla emhlathini wangesigomeni, mnikele nomunye umhlathi.

40Nakube kukhona ofuna ukukudosela ebandla kobana akwemuke isambatho sakho, mnikele nesinye.

41Okukatelela bona ukhambe naye ikhilomitha elilodwa, khamba naye amakhilomitha amabili.

42Yipha woke umuntu okubawa okuthileko, ungabagodleli ababoleka kuwe."

Ukuthanda izitha
(Lk 6:27-28,32-36)

43"Nizwile bona kwathiwa, 'Thanda umuntu womphakathi uzonde isitha sakho.'

44Kodwana manjesi ngithi kini: Thandani izitha zenu, nithandazele labo abanizumako,

45ukuze nibe bantwana bakaYihlo osezulwini ngombana wenza ilanga lakhe liphumele abambi nabalungileko, anise nezulu kabalungileko nabakhohlakeleko.

46Yeke nanithanda labo abanithandako, ninomvuzo bani na? Angithi nabathelisi benza njalo?

47Godu nanibingelela abafowenu kwaphela, nizakuthi nibaphala ngani abanye abantu na? Angithi nabatjhili bayakwenza lokho na?

48Yeke yibani ngabapheleleko njengombana noYihlo osezulwini aphelele!"

UMATEWU 6

Ukunikela malungana nabadududu

1"Yelelani bona ningenzi izenzo zenu zokulunga phambi kwabantu kobana banibuke ngombana nanenza njalo, angekhe nawufumana umvuzo wenu ovela kuYihlo osezulwini.

2"Nje-ke lokha nanipha abadududu, ningamemezeli ngeemporompita njengombana kwenza abazenzisi ngemasinagogini neendledlaneni ukuze bahlonitjhwe babantu. Ngiqinisile ngiyanitjela bona sele bamukele umvuzwabo ngokupheleleko.

3Kodwana lokha nawupha abadududu, ungavumeli kobana isincele sakho sazi lokho okwenziwa sisidla sakho

4ukuze umnikelwakho ube sekusithekeni. Ngaleyondlela uYihlo obona ekusithekeni uzakuvuza."

Umthandazo
(Lk 11:2-4)

© 2012 Bible Society of South Africa.

5“Lokha nawuthandazako, ungabi njengabazenzisi ngombana bathanda ukuthandaza bajamile ngemasinagogini nemajikeni weendledlana ukuze babonwe babantu. Ngiqinisile ngiyanitjela bona sele bawufumene umvuzwabo ngokupheleleko.

6Kodwana wena nawuthandazako, ngena ngelawini lakho, uvale umnyango bese uthandaza kuYihlo ongabonwako. Nje-ke uYihlo obona lokho okwenziwa ngemsitheleni, uzakuvuza.

7“Nanithandazako, ningaratharathi njengabangakholwako, abadlumbana bonyana bazakuzwiwa ngebanga lamezwabo amanengi.

8Ningabi njengabo ngombana uYihlo wazi enikudingako ningakambawi.

9Nasi-ke indlela ekumele nithandaze ngayo, “ ‘Baba wethu osezulwini, alicwengiswe ibizo lakho,

10umbuso wakho awufike, intando yakho yenziwe ephasini njengombana kunjalo ezulwini.

11Usiphe namhlanjesi isikwa sethu sangemihla.

12Usilibalele amacalethu njengombana sibalibalela abanamacala kithi.

13Ungasingenisi ekulingweni, kodwana yewusitjhaphulule kokumbi ngombana umbuso ungowakho, amandla nephazimulo ngokungapheliko. Amen.’

14“Nanilibalela abantu abanitjhapheleko noYihlo osezulwini uzanilibalela.

15Kodwana naningalibaleli abantu abanitjhapheleko noYihlo angekhe anilibalela imitjhapho yenu.”

Ukuzila ukudla

16“Nanizila ukudla, ningatjhitjhibalisi ubuso njengabazenzisi ngombana banyukubalisa ubuso babo ukubonisa abantu bonyana bazile ukudla. Ngiqinisile ngiyanitjela bona sele bamukele umvuzwabo ngokupheleleko.

17Kodwana wena nawuzilako, hlamba ubuso bakho, ukame iinhluthu zakho

18ukuze ungabonakali ebantwini kobana wena uzile ukudla, ngaphandle kwakaYihlo, ongabonwako. UYihlo obona okwenziwa ekusithekeni, uzakuvuza.”

Umnotho ezulwini

(Lk 12:33-34)

19“Ningazibekeli umnotho ephasinapha, lapha kunomvunya nokukhuna okurhayilako nalapha amasela afohla khona ebe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Kodwana zibekeleni umnotho ezulwini lapha umvunya nokukhuna kungeze
kwarhayila khona nalapha amasela angeze afohla ebe

21ngombana lapha kunomnothwakho khona nehliziywakho ilapho.”

Ukukhanya komzimba
(Lk 11:34-36)

22“Ilihlo lisibani somzimba. Nakube amehlwakho alungile, umzimbakho woke
uzakuba nokukhanya.

23Kodwana nakube amehlwakho mambi, umzimbakho woke uzakwembathwa
bumnyama. Yeke nangabe umkhanyo ngaphakathi kwakho ubumnyama, maye
bungangani ubumnyamobo!”

Isiyeleliso ngomnotho
(Lk 16:13)

24“Akakho ongasebenzela abaphathi ababili. Uzakuzonda omunye athande
omunye namkha azinikele ngokupheleleko komunye bese unyaza omunye.
Anikwazi-ke ukulotjha uZimu khibe ngapha nilotjhana noMamoni.”

Ukukhathazeka ngepilo
(Lk 12:22-34)

25“Ngalokho-ke ngiyanitjela, ningakhathazeki ngepilwenu bona nizogomani
namkha nizokuselani. Ningakhathazeki nangemizimbenu bona
nizokwembathani. Kghani ipilo ayikaqakatheki khulu ukwedlula ukudla na?
Nomzimba awukaqakatheki khulu kunezambatho na?

26Qalani, iinyoni zomkayi azitjali, azivuni namkha zibeke ngeenlulwini. Kodwana
uYihlo osezulwini uyazondla. Alo, nina anikaqakatheki khulu kuneenyoni na?

27Ngubani-ke phakathi kwenu ongangezelela i-awara linye epilwenakhe
ngokukhathazeka na?

28“Kubayini nikhathazeke ngezambatho na? Qalani bona amakhwa wommango
amila njani; akasebenzi namkha aphothe intambo.

29Kodwana ngiyanitjela bonyana ngitjho noSolomoni kibo boke ubuphaziphazi
bakhe azange akhe embathe njengamanye wawo.

30Nakube uZimu wembesa utjani bommango obukhona namhlanjesi kusasa
butjhiswe ngomlilo, akazunembesa ukwedlula, nina bokukholwa okuncani na?

31“Yeke ningathomi nikhathazeke bese nithi, ‘Alo sizogomani nje?’ namkha,
‘Sizokuselani?’ namkha, ‘Sizokwembathani?’

32Lezi zizinto abangakholwako abazigijimelako. Nje-ke uYihlo osezulwini uyazi
bona niyazidinga izintwezi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Kodwana funani qangi umbuswakhe nakho koke ukulunga kwakhe, nje-ke koke
lokhu nakho nizakuphiwa khona.

34Yeke ningakhathazeki ngelingomuso ngombana ilingomuso lizakukhathalela
kwalo. Elinye nelinye ilanga lineenkathazo zalo ezaneleko."

UMATEWU 7

Ukugweba abanye
(Lk 6:37-38,41-42)

1"Ningagwebi abanye, nakungasinjalo nani nizokugwetjwa

2ngombana indlela enigweba ngayo abanye nani nizokugwetjwa ngayo.

3"Kubayini ukghona ukubona itserana engelihlweni lakamfowenu, kodwana
uhlulwe kubona isigodo esingelihlweni lakho na?

4Ungatjho njani kumfowenu uthi, 'Angikhuphe itserana engelihlweni lakho,'
khisibe wena unesigodokazi ngelihlweni lakho na?

5Wena mzenzisi ndina! Thoma ukhuphe isigodokazi esingelihlweni lakho qangi,
nje-ke uzakghona ukubona kuhle ukuze ukhuphe itserana engelihlweni
lomfowenu.

6"Ninganikeli izinja okucwengileko, ningaphoseli amatjenu aligugu
ezavukazaneni. Nanenza njalo, zizawagadangela ngeenyawo bese ziyajika
zinidabudabula iinquqwana."

UZimu uyapha umuntu nabawako
(Lk 11:9-13)

7"Bawani nizakuphiwa; funani nizakufumana; kokodani nizakuvulelwa

8ngombana loyo naloyo obawako uzakuphiwa, ofunako uzakufumana,
nokokodako uzakuvulelwa.

9Ngubani phakathi kwenu ongathi umntwanakhe nabawa isikwa, amuphe ilitje
na?

10Namkha kuthi nabawa ihlambi amuphe inyoka na?

11Nakube-ke nina, ngitjho nanyana nikhohlakele kangaka nje, nikwazi ukupha
abantwabenu izipho ezihle, kangangani-ke uYihlo osezulwini! Uzabapha izipho
ezihle khulu labo abambawako.

12"Yeke kikho koke, yenza kabanye lokho ongathanda bonyana bakwenze kuwe
ngombana lokhu ngokutjhiwo mthetho nabaphorofidi."

Isango elincani nelikhulu
(Lk 13:24)

© 2012 Bible Society of South Africa.

13“Ngenani ngesango elincani ngombana isango eliya ekubhujisweni likhulu
nendlela yakhona ibanzi begodu banengi abakhamba ngayo.

14Kodwana isango eliya ekuphileni lincani nendlela yakhona imkghotho begodu
balibinzana abayifumanako.”

Umuthi neenthelo zawo
(Lk 6:43-44)

15“Yelelani abaphorofidi bamanga. Beza kini bembethe njengezimvu kodwana
ngaphakathi khisibe baziimpisi ezirhiribidelako.

16Nizababona ngeenthelo zabo. Abantu bayawakha amadiribe emeveni namkha
amakhiwani emthini womunga na?

17Ngokunjalo omunye nomunye umuthi omuhle uthela iinthelo ezihle, kodwana
umuthi omumbi uthela iinthelo ezimbi.

18Umuthi omuhle angekhe wathela iinthelo ezimbi, nomuthi omumbi angekhe
wathela iinthelo ezihle.

19Omunye nomunye umuthi ongatheli iinthelo ezihle uyaquntulwa uphoswe
emlilweni.

20Yeke-ke, nizababona ngeenthelo zabo.”

Ukuzikhohlisa
(Lk 13:25-27)

21“Akusuye woke othi kimi, ‘Kosi, Kosi’ ozakungena embusweni wezulwini,
kodwana kwaphela loyo owenza intando kaBaba osezulwini.

22Mhlokho abanengi bazakuthi kimi, ‘Kosi, Kosi, azange siphorofide ebizweni
lakho besaqotjha amadimoni ngalo ibizo lakho senza neemangaliso ezinengi na?’

23Yeke ngizabatjela emehlweni ngithi kibo, ‘Azange khenginazi. Sukani kimapha,
nina nkhohlakali ndina!’ ”

Abakhi abahlakaniphileko nabaziindlhadlha
(Lk 6:47-49)

24“Yeke nanyana ngubani ozwa amezwami la, awenze, unjengomuntu
ohlakaniphileko owakha indlwakhe phezu kwedwala.

25Izulu lawuluka, imilambo yaphuphuma, ummoya waphephetha ngamandla
phezu kwendlu leyo. Kodwana azange iwe ngombana yakhiwe phezu kwedwala.

26“Kodwana nanyana ngubani ozwa amezwami la, angawenzi, unjengomuntu
osidlhadlha owakha indlwakhe phezu kwetjhwabatjhwaba.

27Izulu lawuluka, imilambo yaphuphuma, ummoya waphephetha ngamandla
phezu kwendlu leyo, nje-ke yawa. Kwaba kukhulu ukuwa kwayo!”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

28Kwathi bona uJesu aqede ukukhuluma izintwezi, isiqubuthu sarareka
ngendlela afundisa ngayo

29ngombana gade afundisa njengonegunya, ingasi ngendlela abafundisi
bomthetho bebafundisa ngayo.

UMATEWU 8

Indoda enekhwekhwe
(Mk 1:40-45; Lk 5:12-16)

1Kwathi uJesu selehlile entabeni, isiqubuthu esikhulu samlandela.

2Indoda enekhwekhwe yeza kuye, yafese yaguqa phambi kwakhe, yathi kuye:
"Kosi, nawuthandako ungangihlambulula."

3UJesu wathabulula isandla sakhe wakghwatha indoda leyo, wathi: "Ngiyathanda,
hlambuluka!" Khonokho indoda leyo yaphola.

4Yeke uJesu wathi kiyo: "Qinisekisa bona awutjeli muntu namunye, kodwana
khamba unqophe kumphristi, ukhuphe isipho njengokomyalo kaMosi, kube
bufakazi kibo."

Ukukholwa kwenceku yenduna
(Lk 7:1-10)

5Kwathi uJesu sele angene eKapernawumi, umphathimabutho wamhlangabeza
abawa isizo,

6wathi: "Kosi, ikhoboka lami liyagula ekhaya le, likhubazekile begodu
liseenhlungwini."

7UJesu wathi: "Ngizakukhamba ngiyolipholisa."

8Umphathimabutho waphendula wathi: "Kosi angikafanelwa kukobana ungeza
kwami. Khupha nje ilizwi, ikhoboka lami lizakuphola.

9Nami ngokwami ngiphethwe, nginamajoni angaphasi kwami. Nangithi kelinye,
'Khamba!' liyakhamba, nangithi, 'Yizapha!' liyeza. Ngithi ekhobokeni lami, 'Yenza
lokhu!' bese liyenza."

10Lokha uJesu nezwa lokhu, warareka bewathi ebantwini ebebamlandela:
"Ngiqinisile ngiyanitjela bona azange khengifumane noyedwa kwa-Israyeli
onokukholwa okungaka.

11Nje-ke ngiyanitjela bona abanengi bazakuvela ngepumalanga nangetjingalanga,
bahlale phasi esidlweni no-Abrahamu, u-Isaka noJakopo embusweni wezulu.

12Kodwana labo abangebombuso bazakulahlelwa ngaphandle ebumnyameni,
lapha kuzakuba khona ukulila nokugedla kwamazinyo."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13Yeke uJesu wathi kumphathimabutho: “Khamba! Kuzakwenzeka njengokukholwa kwakho.” Ikhoboka lakhe laphola khonokho.

UJesu upholisa abantu abanengi
(Mk 1:29-34; Lk 4:38-41)

14UJesu waya ngekumbeni kaPitrosi, wafunyana umkhwekazi kaPitrosi alele, aphethwe mgomani.

15Wakghwatha isandla sakhe; umgomani wamlisa, wavuka khonokho, wenzela uJesu okugonywako.

16Kwathi nakuhlwako kwalethwa kuye abanengi ebebanamadimoni, waqotjha imimoya ngelizwi kwaphela bewapholisa abagulako.

17Lokhu kwenzeka khona kuzakuzaliseka okwakhulunywa ngomphorofidi u-Isaya, nasithi: “Khonapho yathwala ukugula kwethu, yatjatha iinsizi zethu.”

Umvuzo wokulandela uJesu
(Lk 9:57-62)

18Kwathi uJesu nabona isiqubuthu simzombelezile, wakhupha umyalo wokobana kweyanyelwe ngaphetjheya kwelwandle.

19Umfundisi womthetho weza kuye wathi: “Mfundisi, ngizakulandela nanyana kukuphi lapha uya khona.”

20UJesu wamphendula wathi: “Iimpungutjha zinemigodi, iinyoni zineenhlakana, kodwana iNdodana yoMuntu ayinandawo yokubeka ihloko.”

21Omunye wabafundi wathi: “Kosi, akhe ngiyokubulunga ubaba ntange.”

22Kodwana wamphendula wathi: “Yewungilandele, lisa abafileko babulungane.”

UJesu uthulisa isiwuruwuru
(Mk 4:35-41; Lk 8:22-25)

23UJesu wangena ngemkhunjini; abafundi bakhe bamlandela.

24Khonokho, qala kwavuka isiwuruwuru esikhulu ngelwandle, umkhumbi wafuna ukucwila. Kodwana uJesu bekalele.

25Abafundi baya kuye bamvusa bathi: “Kosi! Yewusisindise, safa!”

26UJesu wabaphendula wathi: “Kubayini nesabe nina bokukholwa okuncani na?” Yeke wavuka wakhalimela isiwuruwuru namaza, kwaba khona ukuthula okukhulu.

27Abantu barareka, bathi: “Mumuntu onjani-ke lo? Ngitjho isiwuruwuru namaza kuyamlalela!”

Ukupholiswa konemimoya emimbi
(Mk 5:1-20; Lk 8:26-39)

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Kwathi bona uJesu afike esifundeni seGadara ngaphetjheya kwelwandle, wahlangatjezwa babantu ababili abanamadimoni abaphuma emalibeni. Abantwaba gade banenturhu kangangobana abantu bebangasakghoni ukukhamba ngendlela leyo.

29Qala, barhuwelela bathi: “Usifunani wena Ndodana kaZimu na? Uzele ukuzosihlunguphaza, isikhathi singakafiki na?”

30Mlenzana nalapho bekukhona umhlambi wezavukazana, udla.

31Yeke amadimoni arabhela uJesu athi: “Nangabe uzosiqotjha lapha, khona-ke sithumela emhlambini wezavukazana lo.”

32UJesu wathi kiwo: “Khambani!” Yeke akhamba angena ezavukazaneni. Woke umhlambi wagijimela ngerharheni, wadlhumukela ngelwandle, wafela ngemanzinapho.

33Abelusi bezavukazana babaleka, bangena ngedorobheni, bafese babika koke lokho ngitjho nokwenzeke ebantwini abanamadimoni.

34Yeke boke abantu bedorobho baphuma bayokuhlangabeza uJesu. Kwathi bonyana bambone, bamrabhela bona akhambe esifundeni sekhabo.

UMATEWU 9

UJesu upholisa umuntu orhwahlapheleko

(Mk 2:1-12; Lk 5:17-26)

1UJesu wangena ngemkhunjini, wayamela ngaphetjheya kwelwandle waya edorobheni lekhabo.

2Qala abantu baletha kuye umuntu okhubazekileko, alele emkghadini. Kwathi bona uJesu abone ukukholwa kwabo, wathi emuntwini okhubazekileko loyo: “Qina isibindi, ndodana, izono zakho zicolelwe.”

3Qala, abanye babafundisi bomthetho bathi omunye komunye: “Umuntu lo ukhuluma ihlamba!”

4Ngokwazi imizindlo yabo, uJesu wathi: “Kubayini nizindla ngokumbi eenhliziyweni zenu na?

5Ngikuphi okulula kini ukuthi, ‘Izono zakho zicolelwe’, nokuthi, ‘Sikima, ukhambe’ na?

6Ngizanibonisa-ke bona iNdodana yoMuntu inamandla ephasinapha wokucolela izono.” Yeke wathi emuntwini okhubazekileko: “Sikima, uthathe umkghadakho ukhambe uye ekhaya!”

7Umuntu loyo wasikima waya ekhaya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kwathi bonyana abantu bakubone lokho, besaba, badumisa uZimu ophe abantu amandla angaka.

Ukubizwa kwakaMatewu
(Mk 2:13-17; Lk 5:27-32)

9UJesu wathi nasuka lapho; wabona umuntu ekuthiwa nguMatewu, ahlezi ngekumbeni yomthelo. Wathi kuye: “Ngilandela.” UMatewu wasikima wamlandela.

10Kwathi uJesu asagoma ngekumbeni kaMatewu, kwafika abathelisi abanengi nezoni, bahlanganela noJesu nabafundi bakhe ekudleni.

11Lokha abaFarisi nababona lokhu babuza abafundi bakhe bathi: “Kubayini umfundisenu agoma nabathelisi nezoni na?”

12UJesu nezwa lokhu wabaphendula wathi: “Abantu abaphilileko abayidingi inyanga, kodwana ifunwa ngabagulako kwaphela.

13Kodwana khambani niyokufunisisa bona umtlolo lo uthini lokha usithi, ‘Ngilulukela ukwethembeka, ingasi umhlabelo.’ Angikazeli ukuzokubiza abantu abalungileko, kodwana ngizele ukuzokubiza izoni.”

Umbuzo ngokuzila ukudla
(Mk 2:18-22; Lk 5:33-39)

14Yeke abalandeli bakaJwanisi beza kuJesu bambuza bathi: “Kubangelwa yini thina nabaFarisi sizila ukudla, kodwana abafundi bakho bona abazili ukudla na?”

15UJesu wabaphendula wathi: “Abayeni bomkhwenyana bangazila njani khisibe usesenabo na? Isikhathi sizakufika sokobana umkhwenyana asuswe kibo, ngesikhatheso-ke, bazakuzila ukudla.

16“Akakho otjheza isambatho esidala ngesitjheza esitjha ngombana isitjheza esitjha sizakurharhabuluka esambathwenapho, sidale itjhuba eledlula lokuthoma.

17Godu akuthelwa iwayini elitjha ngeenkhwameni ezidala zewayini, nakungasinjalo iinkhwama zizakurathuka, iwayini liphalake, konakale iinkhwamezo. Kunalokho iwayini elitjha lithelwa ngeenkhwameni ezitjha, kulondeke kokubili.”

Umntazana ohlongakeleko nomfazi ogulako
(Mk 5:21-43; Lk 8:40-56)

18Kwathi uJesu asakhuluma lokhu, kweza umphathi wesinagogi wafese waguqa phambi kwakhe, wathi: “Indodakazami iqeda ukuhlongakala, yewuze uzoyibeka izandla khona izakuphila.”

19Yeke uJesu wasikima wamlandela nabafundi bakhe bakhamba naye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Khonapho umfazi obekaphopha iingazi iminyaka elitjhumi nambili weza
ngemva koJesu, wafika wakghwatha umphetho wesambatho sakhe.

21Wazitjela wathi: “Nange ngingakghwatha nje isambatho sakhe kwaphela,
ngizakuphola.”

22UJesu waphenduka, wambona, wathi: “Yiba nesibindi, ndodakazi! Ukukholwa
kwakho kukupholisile.” Nje-ke umfazi loyo waphola khonokho.

23Kwathi uJesu nangena ngekumbeni yomphathi wafumana ababethi
beempalapala nesiqubuthu ebesenza itjhada,

24wathi: “Phumani noke! Umntazana akakafi, ulele.” Kodwana bamhleka.

25Kwathi bona kukhutjhelwe isiqubuthu ngaphandle, uJesu wangena ngelawini
lomntazana wambamba ngesandla, wavuka.

26Iindaba ngalokhu zarhatjheka nesifundeso soke.

UJesu upholisa isiphofu nesimumu

27UJesu nasuka lapho walandelwa madoda amabili aphopheleko amrhuwelela
athi: “Ndodana kaDavida, sirhawukele!”

28Kwathi bona angene ngekumbeni, iimphofu ezimbili zeza kuye, wazibuza
wathi: “Niyakholwa bona ngingakghona ukwenza lokho na?” Zamphendula zathi:
“Iye, Kosi!”

29Yeke uJesu wakghwatha amehlwazo wathi: “Akwenzeke njengokukholwa
kwenu!”

30Zaphophuluka. UJesu waziyelelisa khulu, wathi: “Qinisekisani bona kungabi
namuntu owazi ilitho ngalokhu!”

31Kodwana zakhamba zarhatjha iindaba ngaye kiso soke isifunda.

32Kwathi lokha nabaphumako, kwalethwa kuJesu umuntu ogade anedimoni
begodu asimumu.

33Ngemva kobana idimoni liqotjhiwe, umuntu obegade asimumu wakhuluma.
Isiqubuthu sarareka sabe sathi: “Into enje azange kheyibonwe kwa-Israyeli!”

34Kodwana abaFarisi bathi: “Uqotjha amadimoni ngombusi wamadimoni.”

Iinsebenzi nokuvuna

35UJesu wadabula imizi nemizana, wafundisa ngemasinagogini wabo,
watjhumayela ivangeli lombuso kaZimu, wapholisa abantu abaphethwe mihlobo
ngemihlobo yobulwelwe nezifo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Kwathi bona abone iinqubuthu, wazirhawukela ngombana gade zihlukumeziwe
begodu zinganamandla, zifana nezimvu ezingenamelusi.

37Yeke wathi ebafundini bakhe: “Isivuno sinengi, kodwana iinsebenzi zilibinzana.

38Bawani iKosi yesivuno bona ithumele iinsebenzi esiminayo yesivuno.”

UMATEWU 10

Abapostoli abalitjhumi nambili
(Mk 3:13-19; Lk 6:12-16)

1UJesu wabizela abafundi bakhe abalitjhumi nambili kuye, wabanikela amandla
wokuqotjha imimoya emimbi nokwelapha woke amalwelwe nezifo.

2Naka amabizo wabapostoli abalitjhumi nambili: Wokuthoma nguSimoni
okuthiwa nguPitrosi nomfowabo u-Andrisi; uJakopo nomfowabo uJwanisi,
amadodana kaZebediya;

3uFlebhe noBharitholomeyusi, uTomasi noMatewu umthelisi; uJakopo umsa ka-
Alfiyosi, uThadiyosi;

4uSimoni umZelothe kanye noJudasi Iskariyodi owakhaphela uJesu.

5Laba abalitjhumi nambili bathunywa nguJesu nemilayezo elandelako: “Ningayi
hlangana nabatjhili begodu ningangeni ngitjho nakowodwa umuzi
wamaSamariya.

6Ngangcono niye ezimvini ezilahlekileko zakwa-Israyeli.

7Ekukhambeni kwenu, tjhumayelani umlayezo lo, ‘Umbuso wezulu ubandamele!’

8Pholisani abagulako, nivuse abafileko, nihlambulule labo abaphethwe
likhwekhwe, niqotjhe amadimoni. Namukeliswe ngesihle, yeke nani yiphani
ngesihle.

9Ningaphathi igolide, isiliva namkha ikoporo emabhandenenu.

10Ningaphathi imbada yokukhombela ekhambeni lenu, esinye isambatho,
amapatlagwana namkha intonga ngombana isisebenzi kufanele sinikelwe
esikuhlongako.

11“Nanyana kungaba ngiliphi idorobho namkha umuzi eningena kiwo, funani
umuntu owazisako, nihlale kwakhe bekube kumhlana nikhambako.

12Akuthi naningena emzini, nilotjhise.

13Nangabe abantu ekhayenelo bayanamukela, ukuthula kwenu akuhlale lapho;
kodwana nabanganamukeliko, ukuthula kwenu akubuyele kini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Nakube anamukeleki namezwenu akalalelwa, yenithintithe ithuli eenyaweni
zenu, niphume ekhayenelo namkha emzini lowo.

15Ngiqinisile ngiyanitjela bona kuzokuba ngcono enarheni yeSodoma neGomora
ngomhla wokuphela kunomuzi lowo."

Iinhlupheko ezizako
(Mk 13:9-13; Lk 21:12-17)

16"Qalani, nginithuma njengezimvu hlangana neempisi. Ngalokho hlakaniphani
njengeenyoka, nibe msulwa njengamazuba.

17Hlalani nibaqaphele abantu abazanibamba banise ebandla, banirithe
ngemasinagoginabo.

18Nizakulethwa phambi kwababusi namakhosi ngebanga lami, kube bufakazi
kibo nakabatjhili.

19Lokha nabanibambako, ningakhathazeki kobana nizokuthini namkha niyibeke
njani indaba, nakufika isikhathi nizanikukelwa bona nithini

20ngombana akusini enizabe nikhuluma, kodwana kuzabe kunguMoya kaYihlo
okhuluma ngani.

21"Umfo uzakukhaphela umfo ekufeni nobaba akhaphele umntwanakhe,
abantwana bazakuvukela ababelethi, bababulale.

22Boke bazanizonda ngebanga lebizo lami, kodwana loyo obambelela bekube
sekupheleni, uzakusindiswa.

23Lokha nabanizumako kelinye idorobho, balekelani kelinye. Ngiqinisile
ngiyanitjela bona angekhe naqeda ukudabula emadorobheni wakwa-Israyeli,
iNdodana yoMuntu ingakafiki.

24"Umfundi akasingaphezu komfundisakhe; nekhoboka alisingaphezu kwekosalo.

25Kumanele umfundi bona abe njengomfundisakhe, nekhoboka laneliswe kukuba
njengekosalo. Nangabe ihloko yomuzi ibizwa bona nguBhelzabhulu, nje-ke
amanye amalunga womndeni azakubizwa ngamabizo asabekako!"

Loyo ekufuze simesabe
(Lk 12:2-7)

26"Ngalokho-ke ningabesabi. Koke okugutjuzesiweko kuzokugutjululwa, yoke
ifihlo izokuvezwa emtarini.

27Enginitjela khona ebumnyameni kukhulumeni ekukhanyeni, enihletjelwa
khona, kurhuweleleni niphezu kwephahla.

28Ningabesabi labo ababulala umzimba babhalelwe mphefumulo. Kungcono
nesabe loyo okghona ukubhubhisa umphefumulo nomzimba esirhogweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Iinyoni ezimbili azithengwa ngesipaparwana sinye semali na? Khonapho
ayikho nayinye yazo ezakuwela phasi ngaphandle kwemvumo kaYihlo.

30Ngitjho neenhluthu ehlokwakho zibalwe zoke.

31Yeke ningesabi; niqakatheke khulu kuneenyoni ezinengi!”

Ukuthula nesabula
(Lk 12:8-9,51-53; 14:26-27)

32“Ngiloyo naloyo ongivumako phambi kwabantu, nami ngizomvuma phambi
koBaba osezulwini.

33Kodwana ongiphikako phambi kwabantu, nami ngizomphika phambi koBaba
osezulwini.

34“Ningadlumbani bona ngilethe ukuthula ephasinapha. Awa, angikalethi
ukuthula, kodwana ngilethe isabula.

35“Ngize bona ngizokuraranisa indodana noyise, indodakazi nonina,
umalukazana nonosokana.

36Izitha ezikulu zomuntu izaba ngebekhabo.

37“Othanda uyise nonina ukudlula mina, akakangifaneli. Othanda indodanakhe
namkha indodakazakhe ukudlula mina, akakangifaneli.

38Nanyana ngubani ongatjathi isiphambano sakhe, angilandele, akakangifaneli.

39Loyo ogodla ipilwakhe izomlahlekela; kodwana ozokulahlekelwa yipilwakhe
ngebanga lami, uzayizuza.”

Umvuzo
(Mk 9:41)

40“Loyo onamukelako, wamukela mina; loyo owamukela mina, wamukela loyo
ongithumileko.

41Loyo owamukela umphorofidi ebizweni lomphorofidi, uzakufumana umvuzo
womphorofidi, nowamukela olungileko ebizweni lolungileko, uzakufumana
umvuzo wolungileko.

42Nanyana ngubani oseza omunye wabancancanaba ngitjho ithosana lamanzi
aqandako ngombana amfundi wami, ngiqinisile ngiyanitjela bona angeze
alahlekelwa mvuzwakhe.”

UMATEWU 11

Iinthunywa ezivela kuJwanisi uMbhabhadisi
(Lk 7:18-35)

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngemva kobana uJesu aqede ukuyala abafundi bakhe abalitjhumi nambili,
wasuka lapho wayokufundisa bewatjhumayela emadorobheni weGalile.

2Kwathi bona uJwanisi ezwe asese ngesikhungweni ngalokho obekwenziwa
nguKrestu, wathumela abanye babafundi bakhe kuye

3kobana bayombuza bathi: “Unguye olindelwe bona afike, namkha silinde
omunye na?”

4UJesu waphendula wathi: “Khambani nibuyele emuva nifese nibikele uJwanisi
ngenikuzwileko nenikubonileko:

5Iimphofu ziyabona, iinrhurhubi ziyakhamba, abanekhwekhwe bayahlanjululwa,
iinthulu ziyezwa, abafileko bayavuswa begodu ivangeli litjhunyayelwa nakilabo
abadududu.

6Ubusisiwe ongakhubekiko ngami.”

7Kwathi abafundi bakaJwanisi nabakhambako, uJesu wakhuluma ngoJwanisi
eenqubuthwini, wathi: “Beniphumele ukuyokubonani erhalawumbeni na?
Umhlanga udengezeliswa mumoya na?

8Kanti beniphumele ukuyokubonani na? Umuntu owembethe izambatho
zakanokutjho na? Abantu abambatha njalo bahlala ngeenkumbeni zamakhosi!

9Kanti beniphumele ukuyokubonani na? Kghani ukubona umphorofidi? Iye,
ngiyanitjela nabona okudlula umphorofidi.

10Nguye lo okutlolwe ngaye kwathiwa, “ ‘Qala, ngithuma isithunywa sami phambi
kwakho, esizakulungisa indlela phambi kwakho.’

11“Ngiqinisile ngiyanitjela bona akukho noyedwa phakathi kwalabo ababelethwe
ngowesifazi owavela waba mkhulu kunoJwanisi uMbhabhadisi. Nanyana kunjalo,
omncani embusweni wezulu, mkhulu kunoJwanisi.

12Kusukela emihleni kaJwanisi uMbhabhadisi bekube gadesi, umbuso wezulu
bewuseze uphangwa, abantu abawuphangako bayawuhluthula.

13Boke abaphorofidi nomthetho baphorofida bekwafika uJwanisi.

14Nakube nizimisele ukwamukela lokho, yena ungu-Eliya ozako.

15Oneendlebe akezwe!

16“Kodwana ngizasifanisa nani nje isizukulwana sanamhlanjesesi?
Sinjengabantwana abahlezi eendaweni zokuthengisa baseze babizana bathi,

17“ ‘Sanidlalela inghwani, kodwana azange nigide! Sarhahlawula, kodwana
azange nilile!’

18“UJwanisi wafika angagomi begodu angaseli, nje-ke bathi, ‘Unedimoni’.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19INdodana yoMuntu yafika igoma begodu isela, bathi, ‘Naso-ke isirhiribideli
nesidakwa, umngani wabathelisi nezoni!’ Ubuhlakani bubonakala buliqiniso
ngezenzo zabo.”

Imizi engaphendukiko
(Lk 10:13-15)

20Yeke uJesu wathoma ukusola amadorobho lapha bekwenziwe khona ubunengi
bemikarisomraro ngombana abantu bakhona azange baphenduke,

21wathi: “Uzazizwa wena Rhorazini! Uzazizwa nawe Bhethe-Sayida! Nakube
imikarisomraro eyenziwe kuwe le beyenziwe eTirosi neTsidoni, ngabe kade
baphenduka ngokwembatha iinzilo bebazirhatjhe ngomlotha.

22Ngiqinisile ngiyanitjela bona ngomhla wokuphela uZimu uzokuba nesirhawu
esikhulu ebantwini beTirosi neTsidoni kunani!

23“Khulu kuwe Kapernawumi. Uzakuphakanyiselwa ezulwini na? Awa,
uzokuphoselwa phasi esirhogweni ngombana nabethana imikarisomraro
eyenzeke kuwe beyenzeke eSodoma, ngabe isekhona nanamhlanjesi!

24“Kodwana ngiqinisile ngiyanitjela bonyana ngomhla wokuphela, inarha
yeSodoma izakurhawukelwa khulu kunani.”

Ukubizelwa ekuphumuleni
(Lk 10:21-22)

25Ngesikhatheso uJesu wathi: “Ngiyakudumisa Baba, mnikazi wezulu nephasi
ngombana abahlakaniphileko nabafundileko ubafihlele lokhu, kodwana
wakwembulela abancancani.

26Iye Baba, ngaleyondlela kube kuhle kuwe.

27“Koke ngikunikelwe nguBaba. Akakho owazi iNdodana ngaphandle koBaba
begodu akakho owazi uBaba ngaphandle kweNdodana kanye nalabo iNdodana
ethanda ukubambulela yena.

28“Yizani kimi noke nina enidiniweko nenidisibezekako, mina ngizaniphumuza.

29Thwalani ijogi lami, nifunde kimi ngombana ngimnene begodu ngithobile
ngehliziyo, imimoya yenu izakufumana ukuphumula

30ngombana ijogi lami lilula nomthwalo wami awudisibezi.”

UMATEWU 12

Umbuzo ngeSabatha
(Mk 2:23-28; Lk 6:1-5)

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngesikhatheso uJesu warabhula hlangana namasimu wekoroyi ngeSabatha.
Abafundi bakhe bebalambile, yeke bathoma ukukha iinqwambi zekoroyi,
bagoma.

2Kwathi abaFarisi nababona lokho, bathi kuJesu: “Qala, abafundi bakho benza
okuphambene nomthetho weSabatha.”

3Wabaphendula wathi: “Azange khenifunde bona uDavida wenzani lokha yena
nabakhambisani bakhe nagade balambile na?

4Wangena ngekumbeni kaZimu, yena nabakhambisani bakhe, bagoma izikwa
ezahlukaniselweko ebekungasimthetho kobana bangazigoma, kwaphela
abaphristi bodwa.

5Kghani azange khenifunde emthethweni kaMosi bona ngeSabatha abaphristi
bayalona ilangelo kodwana bangabi nomlandu na?

6Ngiyanitjela bonyana kukhona lapha okukhulu kunethempeli.

7Nabegade nisazi bonyana atjho ukuthini amezwi la, ‘Ngilulukela ukwethembeka,
ingasi umhlabelo.’ beningekhe nabalahla abamsulwa

8ngombana iNdodana yoMuntu yiKosi yeSabatha.”

Indoda yesandla esirholopheleko

(Mk 3:1-6; Lk 6:6-11)

9UJesu wasuka lapho waya ngesinagogini,

10lapho bekunomuntu wesandla esirholopheleko. Bambuza bathi: “Kumthetho
ukupholisa ngeSabatha na?” Bambuza lokho ukuze bakghone ukumsola.

11Wathi kibo: “Nakube omunye wenu unemvu, bese irhohlomela ngemgodini
ngeSabatha, angeze ayilalamela ayikhuphe na?

12Umuntu uqakatheke khulu kunemvu! Ngalokho-ke kumthetho ukwenza okuhle
ngeSabatha.”

13Nje-ke wathi emuntwini loyo: “Thabulula isandla sakho.” Yeke wasithabulula,
sathabuluka, safana nesinye.

14AbaFarisi bakhamba, bayokwenza amano wokubulala uJesu.

Inceku kaZimu ekhethiweko

15Sele akulemukile lokho, uJesu wakhamba lapho; isiqubuthu esikhulu
samlandela. Wapholisa boke abagulako.

16Wabayelelisa bonyana bangavezi nakoyedwa bonyana ungubani.

17Wenza lokhu khona kuzakuzaliseka okwakhulunywa ngomphorofidi u-Isaya
nasithi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

18“Qala, incekwami engiyikhethileko, engiyithandako nengithokozako ngayo.
Ngizakubeka uMoyami phezu kwayo nje-ke izakumemezela iingwebo ezizweni.

19Angeze yaba nombango namkha irhuwelele, akunamuntu ozakuzwa iphimbo
layo eendledlaneni.

20Umhlanga otshinyekileko ayizukuwukhambiselela nesibani esififiyelako
ayizukusicima, kufikela lapha iphumelelisa khona ukulunga, kuhlule.

21Izizwe zoke zizakubeka ithemba lazo ebizweni layo.”

UJesu noBhelzabhulu

(Mk 3:20-30; Lk 11:14-23)

22Yeke kwalethwa kuJesu umuntu onedimoni, asiphofu begodu asimumu. UJesu
wampholisa, wakghona ukubona nokukhuluma.

23Soke isiqubuthu sarareka, sabuza sathi: “Kungaba yiNdodana kaDavida le na?”

24Kodwana kuthe lokha abaFarisi nabezwa lokhu, bathi: “KungoBhelzabhulu
ikosi yamadimoni kwaphela kobana umrhali lo akwazi ukuqotjha amadimoni.”

25UJesu wayazi imizindlo yabo, wathi kibo: “Omunye nomunye umbuso olwa
wodwa uzakupheliswa; elinye nelinye idorobho namkha ikhaya elilwa lodwa
angeze lajama.

26Nakube uSathana uqotjha uSathana, kutjho bona wehlukene yedwa. Alo,
umbuswakhe ungajama njani na?

27Nakube mina ngiqotjha amadimoni ngoBhelzabhulu, abantu benu bona
bawaqotjha ngani? Ngalokho-ke bazakuba bagwebi benu.

28Kodwana nakube ngiqotjha amadimoni ngoMoya kaZimu, khona-ke umbuso
kaZimu sewufikile phezu kwenu.

29“Godu umuntu angangena njani ngekumbeni yetsitsirimba abe athathe
ipahlayo ngaphandle kobana athome ngokubopha itsitsirimba leyo ntange na?
Ngemva kwalapho-ke adlelezele ikumba leyo.

30“Loyo ongasingakimi ujamelene nami, naloyo ongabutheleli nami uyahlakaza.

31Yeke ngithi kini: Abantu bazokulitjalelwa soke isono nokuhlambalaza, kodwana
loyo ohlambalaza uMoya oCwengileko angeze alitjalelwa.

32Nanyana ngubani okhuluma igama elijamelene neNdodana yoMuntu
uzakulitjalelwa, kodwana nanyana ngubani okhuluma ngokujamelana noMoya
oCwengileko angeze alitjalelwa, kungaba semihleni le namkha emihleni ezako.”

UJesu ukhalima abaFarisi

(Lk 6:43-45)

© 2012 Bible Society of South Africa.

33“Nanithi umuthi muhle, vumani bona neenthelo zawo zihle, kodwana nanithi
umuthi mumbi, vumani bona neenthelo zawo zimbi ngombana umuthi wazeka
ngeenthelo zawo.

34Nina nzalo yeenyoka ndina, yini ehle eningayikhuluma nanikhohlakele
kangaka? Ngambala okuvinyilika ekuphuphumeni kwehliziyo, umlomo
ukukhuphela ngaphandle.

35Umuntu olungileko ukhupha okulungileko emnonwenakhe olungileko;
nomuntu omumbi ukhupha okumbi emnonwenakhe omumbi.

36“Kodwana ngiyanitjela bonyana umuntu uzaziphendulela ngelanga
lokwahlulelwa mayelana nelinye nelinye ilizwi alikhulume butjhophori.

37Ngamezwakho uzakuhlanjululwa, ngamezwakho uzakulahlwa.”

Ukubawa isibonakaliso

(Mk 8:11-12; Lk 11:29-32)

38Yeke abanye babafundisi bomthetho nabaFarisi bathi kuJesu: “Mfundisi, sifuna
khewusenzele isibonakaliso somkarisomraro.”

39Waphendula wathi: “Isizukulwana esikhohlakeleko nesihlobongako sibawa
isibonakaliso somkarisomraro! Kodwana akukho nasinye isibonakaliso
esizakunikelwa sona ngaphandle kwesomphorofidi uJona.

40Njengombana uJona wahlala amalanga amathathu nobusuku obuthathu
ngendeni yehlambi ekulu, nje-ke neNdodana yoMuntu izakuhlala amalanga
amathathu nobusuku obuthathu ngemathunjini wephasi.

41Amadoda weNiniva azakujama ebandla amangalele isizukulwanesi ngombana
atjhuguluka lokha uJona natjhumayelako. Nje-ke omkhulu kunoJona sele akhona.

42Indlovukazi yesewula izakujama ebandla imangalele isizukulwanesi ngombana
yona yasuka epelazwe yazokulalela ukuhlakanipha kwakaSolomoni. Nje-ke,
omkhulu kunoSolomoni sele akhona.”

Ukubuya kommoya omumbi

(Lk 11:24-26)

43“Lokha ummoya omumbi nawuphuma emuntwini, ugelagela eendaweni
ezomileko ufunane nendawo yokuphumula kodwana ungayifumani.

44Khonapho-ke uzazitjela uthi, ‘Ngizakubuyela ekumbeni engayitjhiyako’, kuthi
nawufikako ufunyane ikumba leyo inganamuntu, ithanyelwe beyabutheka kuhle.

45Nawusuka lapho-ke uyakhamba uyokulanda eminye imimoya elikhomba
ekhohlakele khulu kunawo bese iyeza izokuhlala ngapho. Isiphetho somuntu
loyo siba simbi khulu kunekuthomeni. Kuzakuba njalo-ke nesizukulwaneni
esikhohlakelekwesi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Unina nabafowabo kaJesu
(Mk 3:31-35; Lk 8:19-21)

46Kwathi uJesu asakhuluma nesiqubuthu, kwafika unina nabafowabo bajama
ngaphandle, bafuna ukukhuluma naye.

47Omunye umuntu wathi kuye: "Unyoko nabafowenu bayakufuna ngaphandle,
babawa ukukhuluma nawe."

48UJesu waphendula wathi: "Ngubani umma, bobani abafowethu na?"

49Waqalisa ngebafundini bakhe wathi: "Qalani! Nangu umma nabafowethu.

50Loyo owenza okufunwa nguBaba osezulwini ungumfowethu, ungudadwethu
begodu ungumma."

UMATEWU 13

Umfanekiso ngomtjali
(Mk 4:1-9; Lk 8:4-8)

1Khona mhlokho uJesu waphuma ngekumbeni wayokuhlala eqadi kwelwandle.

2Kwabuthana kuye isiqubuthu esikhulu kangangobana wangena ngemkhunjini,
wahlala phasi khibe abantu bajame eligwini.

3Wabatjela okunengi asebenzisa imifanekiso, wathi: "Kwaphuma umtjali
wayokutjala imbewu.

4Kwathi nasarhatjha imbewu njalo, enye yawela eqadi kwendlela, kwafika
iinyoni zayidla.

5Enye yawela ekhetheni, lapha bekunganaqulwani enengi khona. Yamila
msinyana ngombana iqulwani gade iyincani.

6Kodwana kwathi lokha ilanga naliphumako, iintjalo zarhabuka bezatjhwaba
ngombana bezinganamirabhu.

7Enye imbewu yawela emeveni, akhula, abe ayiminyezela.

8Kodwana enye imbewu yawela equlwanini ehle, yakhiqiza isivuno esathela
ngekhulu, ngamatjhumi asithandathu, nangamatjhumi amathathu kwalokho
okutjaliweko."

9"Oneendlebe akezwe!"

Isizathu somfanekiso
(Mk 4:10-12; Lk 8:9-10)

10Abafundi beza kuJesu, bambuza bathi: "Kubayini ukhuluma nabantu
ngemifanekiso na?"

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Waphendula wathi: “Ilwazi leemfihlakalo zombuso wezulu linikelwe nina, kodwana bona abakanikelwa.

12Ngambala loyo onelitho uzokungezelelelwa ukuze abe nokunengi. Kodwana onganalitho uzokwemukwa ngitjho nokuncancani anakho.

13Kungalokho ngikhuluma nabo ngemifanekiso ngombana, “nanyana barhudule amehlo nje, ababoni ilitho, nanyana badose iindlebe nje, abezwa namkha abalemuki do.

14Ngabo, isiphorofido saka-Isaya siyaphetheka sokuthi,

‘Nizakusoloko nisizwa kodwana ningazwisisi. Nizakusoloko nibona kodwana ningalemuki.

15Ngambala iinhliziyo zabantwaba zilikhuni, iindlebe zabo zizwela kude namehlwabo bawavalile. Nakungasinjalo bebazakubona ngamehlwabo, bezwe ngeendlebe zabo, balemuke ngeenhliziyo zabo, baphenduke, nje-ke bengizabapholisa.’ ”

16“Kodwana abusisiwe amehlwenu ngombana ayabona, neendlebe zenu ngombana ziyezwa.

17Ngambala ngiqinisile ngithi kini: Abaphorofidi abanengi nabantu abalungileko bakhanukela ukubona lokho enikubonileko, kodwana azange bakubone, nokuzwa enikuzwileko, kodwana azange bakuzwe.”

UJesu uhlathulula umfanekiso ngomtjali

(Mk 4:13-20; Lk 8:11-15)

18“Lalelani-ke bonyana umfanekiso ngomtjali utjho ukuthini.

19Nanyana ngubani ozwa umlayezo ngombuso kodwana angawulemuki, unjengembewu ewele eqadi kwendlela, omumbi wafika wahluthula lokho okutjalwe kuye.

20Loyo owamukela imbewu eyawela ekhetheni ngiloyo ozwa ilizwi, alamukele msinyana ngethabo.

21Kodwana ngebanga lokobana anganamrabhu, ubambelela isikhatjhana kwaphela. Lokha nakufika imiraro namkha ukurhayilwa ngebanga lelizwi, uwohloka msinyana.

22Owamukela imbewu eyawela hlangana nameva ngiloyo ozwa ilizwi, kodwana amatshwenyeko wepilo le, kanye nokuyengwa bugwili, kwayiminyanisa bekwayenza yangaba neenthelo.

23Kodwana owamukela imbewu eyawela equlwanini ehle ngiloyo ozwa ilizwi, alilemuke. Ukhiqiza isivuno esithela ngokubuyelelwe ngekhulu, ngamatjhumi asithandathu namkha ngamatjhumi amathathu kwalokho okutjaliweko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Umfanekiso ngekhula

24UJesu wabatjela umfanekiso omunye wathi: “Umbuso wezulu unjengomuntu
owatjala imbewu ehle esiminakhe.

25Kodwana kwathi woke umuntu asalele, isitha sakhe safika satjala ikhula
hlangana nekoroyi sabe sakhamba.

26Kwathi lokha ikoroyi nayikhulako ithoma nokuphalaza nekhula nalo lazipha
amandla.

27Iinceku zomuntu loyo zeza kuye, zafika zathi, ‘Kosi, azange utjale imbewu ehle
esiminakho na? Alo, ikhuleli libuyaphi?’

28Waphendula wathi, ‘Sisitha esenze lokhu.’ Zambuza zathi, ‘Ufuna bona
siyoliruthula na?’

29Waphendula wathi, ‘Awa ngombana naniruthula ikhula, ningahle niruthule
nekoroyi ehlanu kwalo.

30Lisani kukhule kokubili njalo ndawonye bekube sikhathi sokuvuna.
Ngesikhatheso ngizakutjela abavuni ngithi: Thomani ngokubuthelela ikhula bese
nilibopha libe ziinyanda kobana liyokutjhiswa; ngemva kwalokho-ke nibuthelele
ikoroyi niyithele ngesilulwini sami.’ ”

Umfanekiso ngembewu yemastadi nangesibiliso
(Mk 4:30-32; Lk 13:18-21)

31UJesu wabatjela umfanekiso omunye godu wathi: “Umbuso wezulu ufana
nembewu yemastadi eyathathwa mumuntu wayitjala esiminakhe.

32Nanyana iyimbewu encani kinazo zoke, kodwana nayikhulako iba sitjalo
esikhulu ukuzedlula zoke esimini, ibe mumuthi lapha iinyoni zomkayi zifika
zakhele khona eengaleni zawo.”

33Godu uJesu wabatjela omunye umfanekiso wathi: “Umbuso wezulu ufana
nesibiliso esathathwa mfazi wasihlanganisa neflowuru enengi kufikela lapha
ihlama ikhukhumala khona.”

Ukukhuluma kwakaJesu ngemifanekiso
(Mk 4:33-34)

34UJesu wakhuluma koke lokhu esiqubuthwini ngemifanekiso, akunalitho
alikhuluma kiso ngaphandle kokusebenzisa umfanekiso.

35Ngalokho kwazaliseka okwakhulunywa mphorofidi nasithi: “Ngizakuvula
umlomami ngomfanekiso, ngiphuphume iimfihlakalo zekadeni.”

UJesu uhlathulula umfanekiso ngekhula

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Yeke watjhiya isiqubuthu, waya ngekumbeni. Abafundi bakhe beza kuye bathi:
"Akhe usihlathululele umfanekiso wekhula esimini."

37Wabaphendula wathi: "Owatjala imbewu ehle yiNdodana yoMuntu.

38Isimu liphasi, imbewu ehle madodana wombuso. Ikhula madodana
wokhohlakeleko

39bese isitha esitjala ikhula nguSathana. Isivuno kuphela kwesikhathi; abavuni
ziingilozi.

40Njengombana ikhula liyabuthelelwa belitjhiswe ngemlilweni, kuzokuba njalo-
ke ekupheleni kwesikhathi.

41INdodana yoMuntu izakuthumela iingilozi zayo ukuyokubuthelela embusweni
wayo yoke into ebanga isono nabo boke abenza ubukhohlakali.

42Zizabaphosa ngekehleni yomlilo obukhali, lapha kuzakuba khona ukulila
nokugedla kwamazinyo.

43Nje-ke abalungileko bazakuphazima njengelanga embusweni kaYise wabo.
Oneendlebe akezwe!"

Imifanekiso emithathu

44"Umbuso wezulu ufana nomnotho ofihlwe esimini. Lokha umuntu
nawufunyanako, uyawufihla godu, bese kuthi ekuthabeni kwakhe akhambe
ayokuthengisa koke anakho, athenge isimu leyo.

45"Godu umbuso wezulu ufana nomthengi ofunana namatje aligugu.

46Lokha nafumana elinenani eliphezulu, uyakhamba ayokuthengisa koke anakho,
athenge ilitjelo.

47"Godu umbuso wezulu ufana nenede eyehliselwa ngelwandle, yabamba yoke
imihlobo yeenhlambi.

48Kuthe bona izale, ababambi beenhlambi bayidosela ngaphandle eligwini. Yeke
bahlala phasi bahlukanisa iinhlambi; ezihle zafakwa ngeenqwebini, kwathi
ezingakalungi bazilahla.

49Kuzokuba njalo-ke ekupheleni kwesikhathi. Iingilozi zizakufika zehlukanise
abakhohlakeleko kabalungileko,

50bese zibaphosela ngekehleni yomlilo obukhali, lapha kunokulila nokugedla
kwamazinyo."

51UJesu wababuza wathi: "Nikuzwisisile lokhu na?" Bamphendula bathi: "Iye."

© 2012 Bible Society of South Africa.

52Yena wathi kibo: “Yeke woke umfundisi womthetho ofundiswe ngombuso wezulu ufana nomnikazi wekumba okhupha ngebulungelweni lakhe amagugu amatjha namadala.”

UJesu uyaninwa eNazaretha
(Mk 6:1-6; Lk 4:16-30)

53Kuthe bona uJesu aqede ukukhuluma imifanekiso le, wasuka endaweni leyo.

54Wabuyela edorobheni lekhabo. Wafundisa ngesinagogini, kwathi labo abamuzwako barareka. Babuza bathi: “Umuntu lo ukuthethephi ukuhlakanipha kanye namandla wemikarisomraro engaka na?

55Akusiyindodana yombazi le na? Angithi unina nguMariya? Abafowabo akusinguJakopo, uJosefa, uSimoni noJudasi?

56Angithi abodadwabo boke siyabazi, bahlala lapha? Alo, umrhali lo ukuthethephi koke lokhu na?”

57Yeke bakhubeka ngaye. Kodwana uJesu wathi kibo: “Kusemzini wekhabo nangekumbenakhe kwaphela lapha umphorofidi angahlonitjhwa khona.”

58Azange enze imikarisomraro eminengi lapho ngombana bebangakholwa kuhle.

UMATEWU 14

Ukufa kwakaJwanisi uMbhabhadisi
(Mk 6:14-29; Lk 9:7-9)

1Ngesikhatheso uHerode, umtetrarerhesi gade ezwe imibiko ngoJesu,

2yeke wathi eencekwini zakhe: “Lo nguJwanisi uMbhabhadisi. Uvukile kabafileko! Ngikho amandla wemikarisomraro asebenza kuye nje.”

3UHerode gade abambe uJwanisi, wambopha bewamdlhunya ngesikhungweni ngebanga lakaHerodiya, umkamfowabo uFlebhe.

4Wenza njalo ngombana uJwanisi bekaseze asithi kuye: “Akukavumeleki bonyana ungamthatha.”

5UHerode wafuna ukubulala uJwanisi, kodwana gade esaba abantu ngombana bebathatha uJwanisi bonyana umphorofidi.

6Kuthe ngelanga lokubelethwa kwakaHerode, indodakazi kaHerodiya yagida phambi kwabantu, yajabulisa uHerode kangangobana

7wayithembisa ngesifungo bonyana uzoyinikela nanyana yini eyibawako.

8Ngokutjitjizelwa ngunina, yathi: “Yewungiphe ngesiqwebu ihloko kaJwanisi uMbhabhadisi khona nje!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ikosi yadana, kodwana ngebanga lesifungo esenzileko kanye neenthekeli zayo
ezisesidlweni, yayala bonyana isibawo somntazana siphethwe.

10Ngalokho yayala bonyana uJwanisi aquntwe ihloko angesikhungweni.

11Ngambala ihlokwakhe yalethwa ngesiqwebu yanikelwa umntazana, yena
wayithatha wayisa kunina.

12Abafundi bakaJwanisi beza, bathatha isidumbu sakhe basibulunga. Basuka
lapho bayokutjela uJesu.

UJesu upha iinkulungwana ezihlanu ukudla

(Mk 6:30-44; Lk 9:10-17; Jwan 6:1-14)

13Kuthe bona uJesu ezwe okwenzekileko, wasuka lapho wathaya ngomkhumbi,
waya emmangweni ayedwa. Emva kobana isiqubuthu sizwe lokho, samlandela
ngeenyawo sisuka ngedorobheni.

14UJesu waphuma ngemkhunjini, kuthe lokha nabona isiqubuthu esikhulu,
ihliziywakhe yarhawuka, wapholisa abagulako.

15Kwathi nakuhlwako, abafundi bakhe beza kuye bathi: “Indawo le ikude nemizi
kanti nokuhlwa sekuhlwile. Tjela abantu bakhambe ukuze baye emizini
bayozithengela ukugoma.”

16UJesu waphendula wathi: “Akunasidingo sokobana bakhambe. Bapheni nina
ngokwenu kokugoma!”

17Bamphendula bathi: “Thina siphethe izikwa ezihlanu neenhlambi ezimbili
kwaphela.”

18UJesu wathi kibo: “Kulethenapha.”

19Watjela abantu bona bahlale phasi emgwengweni. Wathatha izikwa ezihlanu
neenhlambi ezimbili, waqala phezulu ezulwini, wathokoza. Wahlephula izikwa,
wanikela abafundi bakhe, bona banikela abantu.

20Woke umuntu wagoma ngokwaneleko. Abafundi babutha iintshutshuru
eziseleko, zazala iinqwebu ezilitjhumi nambili.

21Inani lamadoda elagomako gade liziinkulungwana ezihlanu, kungakabalwa
abafazi nabantwana.

UJesu ukhamba phezu kwamanzi

(Mk 6:45-52; Jwan 6:15-21)

22Khonokho uJesu watjela abafundi bona bangene ngemkhunjini bakhambe
phambi kwakhe baye ngaphetjheya kwelwandle, yena wasala atjela abantu bona
bakhambe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

23Kuthe bona atjele abantu bonyana bakhambe, wenyukela entabeni ayedwa
wayokuthandaza. Kwabe kwahlwa ayedwa lapho.

24Ngesikhatheso umkhumbi besele ukude tle nelwandle, uwubawubiwa mamaza
ngombana bewuqalene nommoya.

25Phakathi komlindo wesine ebusuku, uJesu waya ebafundini bakhe akhamba
phezu kwamanzi.

26Kuthe lokha abafundi nabambona akhamba phezu kwamanzi, baba nokwesaba
bebathi: "Sipuku!" Batjho njalo barhuwelela ngokwesaba.

27Kodwana khonokho uJesu wathi kibo: "Yibani nesibindi! Ngimi, ningesabi!"

28UPitrosi waphendula wathi: "Kosi, nakube nguwe, yewungilayele bona
ngikhambe phezu kwamanzi ngize kuwe."

29UJesu wathi: "Yewuze!" Yeke uPitrosi waphuma ngemkhunjini, wakhamba
phezu kwamanzi asiya kuJesu.

30Kodwana kuthe lokha nabona ummoya, wesaba bewathoma ukutjhingela.
Warhuwelela wathi: "Kosi, yewungisindise!"

31Khonokho uJesu wathabulula isandla sakhe wambamba wathi kuye: "Wena
onokukholwa okuncani, uzazeleni na?"

32Bangena bobabili ngemkhunjini; ummoya wathula.

33Labo ebegade bangemkhunjini bathandaza uJesu bathi: "Kwamambala
uyiNdodana kaZimu!"

UJesu upholisa abagulako eGenesaretha
(Mk 6:53-56)

34Kwathi bona beyame umlambo, baya eGenesaretha.

35Lokha amadoda walapho nalemuka uJesu, athumela ilizwi kizo zoke iinarha
ezibhodileko. Abantu baletha boke abagulako babo kuJesu.

36Bamncenga bona avumele boke abagulako bathinte nje kwaphela umphetho
wengubakhe, nje-ke boke abamthintako baphola.

UMATEWU 15

Okuhlambulukileko nokungakahlambuluki
(Mk 7:1-13)

1Yeke abanye babaFarisi nabafundisi bomthetho basuka eJerusalema beza kuJesu
bambuza bathi:

2"Kubayini abafundi bakho beqa isiko labadala na? Abahlambi izandla zabo
nabagomako!"

© 2012 Bible Society of South Africa.

3UJesu waphendula wathi: “Kubayini neqa umyalo kaZimu ngebanga lesiko
lekhenu na?
4Ngambala uZimu wathi, ‘Hlonipha uyihlo nonyoko,’begodu, ‘Nanyana ngubani
othuka uyise namkha unina kufanele abulawe’.
5Kodwana nithi umuntu nathi kuyise namkha kunina, ‘Nanyana yini ebegade
nginganisiza ngayo sele ngiyinikele kuZimu njengesipho’,
6akukameli bona, ‘ahloniphe uyise’ ngento leyo. Ngalokho nilahla ilizwi lakaZimu
ngebanga lamasikwenu.
7Nina bazenzisi ndina! U-Isaya bekaqinisile lokha naphorofida ngani asithi:
8“ ‘Abantwaba bangidumisa ngeembhena zabo, khisibe iinhliziyo zabo zikude
nami.
9Bangidumisa ngelize, iimfundiso zabo zimithetho nje kwaphela efundiswa
babantu!’ ”
10Yeke uJesu wabizela isiqubuthu kuye, wathi kiso: “Lalelani benilemuke.
11Akusikho okungena ngemlonyeni okusilaphaza umuntu; kodwana ngilokho
okuphuma ngaphakathi kwakhe.”
12Yeke abafundi bakhe beza kuye bathi: “Uthi uyazi nje bona abaFarisi
bakhubekile lokha nabezwa lokhu na?”
13UJesu waphendula wathi: “Soke isitjalo uBaba osezulwini angakasitjali
sizokuruthulwa ngemirabhaso.
14Baliseni, babahlahli abaphopheleko. Nakube isiphofu sirhola esinye isiphofu,
zizokuwela ngemgodini zombili njalo.”
15UPitrosi wathi: “Sihlathululela umfanekiso lo!”
16UJesu wathi kibo: “Kanti nani anikabi ukulemuka na?
17Anazi bonyana nanyana yini okungena ngemlonyeni womuntu kuya ngesiswini,
kubuye kuphume emzimbeni na?
18Kodwana koke okuphuma ngemlonyeni kuvela ehliziyweni, ngilokho-ke
okusilaphaza umuntu.
19Iye, ehliziyweni kuvela imizindlo emimbi, ukubulala, ukuhlobonga, ubufebe,
ubusela, ukufakaza amala nokuhlambalaza.
20Lokho-ke ngikho okusilaphaza umuntu. Kodwana ukugoma ningakahlambi
izandla, akumenzi umuntu bonyana asilaphale.”

Ukukholwa komfazi womKanana

(Mk 7:24-30)

© 2012 Bible Society of South Africa.

21UJesu wasuka lapho waya esifundeni seTirosi neTsidoni.

22Umfazi womKanana obekahlala endaweni leyo, weza kuye, warhuwelela wathi: “Kosi, Ndodana kaDavida, ngirhawukele! Indodakazami ihlukumezeke khulu ngebanga lokungenwa lidimoni.”

23Kodwana uJesu azange atjho nelilodwa ilizwi kuye. Abafundi bakhe beza kuye bamrabhela, bathi: “Mtjele akhambe ngombana uhlalele ukusirhuwelela!”

24Waphendula wathi: “Ngithunywe kwaphela ezimvini ezilahlekileko zakwa-Israyeli.”

25Khonapho umfazi weza waguqa phambi kwakhe wathi: “Kosi, yewungisize!”

26UJesu wamphendula wathi: “Akusikuhle ukuthatha ukudla kwabantwana ukuphosele izinja.”

27Waphendula wathi: “Kuliqiniso Kosi, kodwana izinja nazo zidla iintshutshuru eziwa etafuleni lomninizo.”

28Yeke uJesu wamphendula wathi: “Awu, mma, ukukholwa kwakho kukhulu! Akube njengokwesibawo sakho.” Khonokho indodakazakhe yaphola.

UJesu upholisa abantu abanengi

29UJesu wasuka lapho wakhamba magegana nelwandle leGalile. Ngemva kwalapho wakhwela intaba, wafese wahlala phasi.

30Iinqubuthu ezinengi zeza kuye, zaletha kuye iinrhurhubi, iimphofu, iinrhole, iimumu nabanye abanengi abagulako, zababeka eenyaweni zakhe; wabapholisa boke.

31Abantu barareka nababona iimumu zikhuluma, iinrhole ziphiliswa, iinrhurhubi zikhamba, iimphofu zibona; badumisa uZimu ka-Israyeli.

UJesu upha iinkulungwana ezine ukudla
(Mk 8:1-10)

32UJesu wabizela abafundi bakhe kuye wathi: “Ngiyabarhawukela abantwaba, sekumalanga amathathu basoloko sebanami begodu abasenalitho lokugoma. Angifuni kobana bakhambe balambile ngombana bangatsirimezeka endleleni.”

33Abafundi bakhe bambuza bathi: “Sizasifumanaphi isikwa esaneleko endaweni ekude kangaka nemizi kobana siphe isiqubuthwesi na?”

34UJesu wababuza wathi: “Ninezikwa ezingaki na?” Bamphendula bathi: “Sinezikwa ezilikhomba neenhlambi ezincani ezimbalwa.”

35Yeke uJesu wabawa isiqubuthu bona sihlale phasi emgwengweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Wathatha izikwa ezilikhomba neenhlambi, kwathi nasele athokozile,
wasihlephula, wanikela abafundi bakhe; bona-ke banikela abantu.

37Boke bagoma, basutha. Ngemva kwalapho abafundi babuthelela iintshutshuru,
zazala iinqwebu ezilikhomba.

38Inani lamadoda agomako laba ziinkulungwana ezine ngaphandle kwabafazi
nabantwana.

39Ngemva kobana uJesu atjele isiqubuthu bona sikhambe, wangena
ngemkhunjini, waya endaweni yeMagadani.

UMATEWU 16

Isibawo sesibonakaliso

1AbaFarisi nabaSadusi beza kuJesu bamlinga ngokumbawa bonyana
abakhombise isibonakaliso esibuya ezulwini.

2Wabaphendula wathi: “Nakurhwalalako, phele nithi, ‘Lizokubalela ngombana
amafu abomvu.’

3Kuthi ekuseni nithi, ‘Namhlanje kuzokuba nesiwuruwuru ngombana amafu
aguqubele!’ Niyakwazi ukuhlathulula ubujamo bezulu kodwana anikwazi
ukuhlathulula amatshwayo weenkhathi.

4Isizukulwana esikhohlakeleko nesihlobongako sifunana namatshwayo
wemikarisomraro, kodwana asizukunikelwa ngitjho nasinye ngaphandle
kweembonakaliso zakaJona.” UJesu wabatjhiya khonapho.

Isibiliso sabaFarisi nabaSadusi
(Mk 8:14-21)

5Abafundi nabayamela ngaphetjheya kwelwandle, balibala ukuthatha isikwa.

6UJesu wathi kibo: “Yelelani nitjheje isibiliso sabaFarisi nabaSadusi.”

7Bathoma bakhuluma bodwa bathi: “Utjho ngombana asikezi nesikwa.”

8UJesu wakwazi egade bakutjho, yeke wabuza wathi: “Nina abanokukholwa
okuncani! Kubayini nikhuluma nodwana ngokuthi aninasikwa na?

9Anilemuki nanje na? Anikhumbuli izikwa ezihlanu ezondla iinkulungwana
ezihlanu nokobana kwaphuma iinqwebu ezingaki zeentshutshuru enazibutha
lapho?

10Nithini-ke ngezikwa ezilikhomba ezondla iinkulungwana ezine nokobana
kwaphuma iinqwebu ezingaki zeentshutshuru enazibutha lapho?

11Alo-ke kwenziwa yini ningalemuki bona bengingakhulumi nani ngesikwa na?
Zitjhejeni nina mayelana nesibiliso sabaFarisi nabaSadusi!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Yeke balemuka bona isibiliso ebegade abasola ngaso bekungasiso esifakwa esikweni, kodwana bekutjho bona bayelele ifundiso yabaFarisi nabaSadusi.

Ubufakazi bakaPitrosi ngoKrestu
(Mk 8:27-30; Lk 9:18-21)

13Kwathi lokha uJesu nafika esifundeni seKhesariya-Filipi, wabuza abafundi bakhe wathi: "Abantu bathi iNdodana yoMuntu ingubani na?"

14Bamphendula bathi: "Abanye bathi inguJwanisi uMbhabhadisi namkha ingu-Eliya, abanye godu bathi inguJoromiya namkha ingomunye wabaphorofidi."

15Wababuza godu wathi: "Alo-ke nina nithi ngingubani na?"

16USimoni Pitrosi waphendula wathi: "UnguKrestu, iNdodana kaZimu ophilako."

17UJesu wamphendula wathi: "Ubusisiwe wena Simoni msa kaJona ngombana lokhu akukembulwa mumuntu kuwe kodwana kwembulwe nguBaba osezulwini.

18Yeke ngithi kuwe unguPitrosi. Phezu kwedwalelingizakwakha ibandla lami, ngitjho namasango weHayidesi angeze ajamelana nalo.

19Ngizokunikela iinhluthulelo zombuso wezulu; nanyana yini oyibopha ephasinapha izabe ibotjhiwe nezulwini, nalokho okuthukululako ephasinapha kuzabe kuthukululwe nezulwini."

20Yeke uJesu wakghala abafundi bakhe bona bangatjeli namunye bonyana unguKrestu.

UJesu ukhuluma ngokutlhaga kwakhe nokufa kwakhe
(Mk 8:31 -- 9:1; Lk 9:22-27)

21Kusukela ngesikhatheso uJesu wathoma ukuhlathululela abafundi bakhe bonyana kumele aye eJerusalema lapha azokutlhaga khona ngokunengi ezandleni zabaphathi, abaphristi abakhulu kanye nabafundisi bomthetho. Nokobana kumele abulawe bese kuthi elangeni lesithathu avuke, aphile godu.

22UPitrosi wambizela ngeqadi, wamkhalimela, wathi: "Sengathi uZimu angaba nomusa Kosi, koke lokho kungenzeki kuwe!"

23Yeke uJesu waphenduka wathi kuPitrosi: "Suka kimapha, Sathana ndina! Usiqabo endlelenami ngombana imikhumbulwakho akusiyo yokukaZimu, kodwana ingeyabantu."

24Yeke uJesu wathi ebafundini bakhe: "Nanyana ngubani ofuna ukungilandela, akazidele, atjathe isiphambano sakhe angilandele.

25Loyo ofuna ukusindisa ipilo yakhe izomlahlekela; kodwana loyo olahlekelwe yipilo yakhe ngebanga lami uzayifumana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Kuzamsiza ngani umuntu ukuzuza iphasi loke kodwana alahlekelwe yipilwakhe
na? Namkha yini umuntu angenana ngayo ngepilwakhe na?

27Ngambala iNdodana yoMuntu izokuza ngephazimulo kaYise neengilozi zayo,
yeke izakuvuza omunye nomunye umuntu ngokwemisebenzakhe.

28Ngiqinisile ngiyanitjela bona abanye abajame lapha njenganje angeze
bakubona ukufa bangakaboni iNdodana yoMuntu isiza ngombuswayo."

UMATEWU 17

Ukuphazimuliswa
(Mk 9:2-13; Lk 9:28-36)

1Ngemva kwamalanga asithandathu uJesu wathatha uPitrosi, uJakopo noJwanisi
umnakwabo kaJakopo, wenyukela nabo entabeni ephakamileko, baba bodwa
lapho.

2Lapho-ke waphazimuliswa phambi kwabo. Ubuso bakhe baphazima njengelanga
nezambatho zakhe zaba mhlophe zakhanya.

3Khonapho kwabonakala phambi kwabo uMosi no-Eliya bakhuluma noJesu.

4Yeke uPitrosi wathi kuJesu: "Kosi, kuhle kithi ukuba lapha! Nawuthandako,
ngizakuhloma imitlhatlhana emithathu lapha, omunye ube ngewakho, omunye
ube ngewakaMosi bese omunye ube ngewaka-Eliya."

5Kwathi asakhuluma njalo, basibekelwa lilifu elidarhileko, bekwazwakala nelizwi
libuya elifinapho lathi: "Le yiNdodanami engiyithandako, engithaba khulu ngayo,
ilaleleni!"

6Kwathi bona abafundi bezwe lokho, bawa ngobuso phasi baphelile ngevalo.

7Kodwana uJesu weza kibo wabakghwatha wathi: "Vukani, ningesabi!"

8Bathi nabaphakamisa amehlo, azange babone umuntu ngaphandle koJesu.

9Kwathi nabehla entabeni, uJesu wabayala wathi kibo: "Ningatjeli namunye
ngenikubonileko bekube kumhlana iNdodana yoMuntu ivukileko ekufeni!"

10Yeke abafundi bambuza bathi: "Alo-ke kubayini abafundisi bomthetho basithi
u-Eliya kufanele eze ntange na?"

11UJesu wabaphendula wathi: "Ngambala u-Eliya uyeza kobana azokubuyisela
yoke into.

12Kodwana ngiyanitjela bonyana u-Eliya wafika kodwana abantu azange bamazi.
Bamphatha ngokuthanda kwabo. NeNdodana yoMuntu izose ihlupheke njalo-ke
ezandleni zabo."

13Yeke abafundi balemuka bona bekakhuluma nabo ngoJwanisi uMbhabhadisi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJesu upholisa umsana ongenwe mumoya omumbi
(Mk 9:14-29; Lk 9:37-43a)

14Kwathi bona bafike esiqubuthwini, kwavela umuntu weza kuJesu, waguqa
phambi kwakhe,

15wathi kuye: “Kosi, rhawukela indodanami! Inesithunthwana, nje-ke
ihlukumezeke khulu. Kanengi iduleka emlilweni nanyana ngemanzini.

16Ngayiletha ebafundini bakho, kodwana azange bakghone ukuyipholisa.”

17UJesu waphendula wathi: “Maye, nina sizukulwana esingakholwako
nesonakeleko! Ngizokuhlala nani bekube kunini na? Kuzabe kube nini
ngininyamezelela na? Letha indodana leyo kimapha!”

18UJesu wakhalimela idimoni, laphuma emsaneni, yeke waphola khonokho.

19Abafundi bakaJesu baya kuye ngasese, bambuza bathi: “Sibangelwe yini kobana
singakghoni ukuqotjha idimoneli na?”

20UJesu waphendula wathi: “Kungombana ninokukholwa okubogabogako.
Ngiqinisile ngiyanitjela bona ingathana beninokukholwa okulingana nembewu
yemastadi, beningathi entabeni le, ‘Suka lapha uye laphaya,’ beyizakuvele isuke.
Akunalitho ebelizanibhalela!

21Kodwana umhlobo lo awuphumi nje kwaphela ngaphandle komthandazo
nokuzila ukudla.”

UJesu ukhuluma godu ngokufa kwakhe
(Mk 9:30-32; Lk 9:43b-45)

22Kwathi lokha nabahlangana boke eGalile, uJesu wathi kibo: “INdodana
yoMuntu izokukhatjhelwa ezandleni zabantu.

23Bazoyibulala, kodwana elangeni lesithathu izakuvuswa.” Abafundi badabuka
khulu ngalokho.

Umthelo wethempeli

24Ngemva kobana uJesu nabafundi bakhe bafike eKapernawumi, abathelisi
bomthelo wethempeli beza kuPitrosi bambuza bathi: “Angithi umfundisenu
uyawukhupha umthelo wethempeli?”

25UPitrosi waphendula wathi: “Iye, uyawukhupha.” Kwathi lokha uPitrosi
nangena ngekumbeni, uJesu waba ngewokuthoma owakhuluma naye, wambuza
wathi: “Simoni, uthini umbono wakho na? Amakhosi wephaseli awuthatha
kibobani umthelo na? Kghani awuthatha emadodanenawo namkha emadodaneni
wabanye abantu na?”

26UPitrosi wamphendula wathi: “Emadodaneni wabanye abantu.” UJesu
wamphendula wathi: “Khona-ke amadodana akabalelwa ekukhupheni umthelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Kodwana ukuze singabakhubekisi, khamba uye elwandle ufese uphosele isithiyahlambi. Ihlambi yokuthoma ozoyibamba, ithathe uyivule umlomo, uzakufumana iimpaparwana ezine ezilingene umthelo. Zithathe ubanikele zona kube mthelo wami newakho."

UMATEWU 18

Omkhulu embusweni kaZimu

(Mk 9:33-37; Lk 9:46-48)

1Ngesikhatheso abafundi beza kuJesu babuza bathi: "Ngubani omkhulu embusweni wezulu na?"

2UJesu wabiza umntwana, wamjamisa phakathi kwabo,

3wathi: "Ngiqinisile ngiyanitjela bona ngaphandle kobanyana niphenduke nibe njengabantwana, angekhe nangena embusweni wezulu.

4Ngalokho-ke nanyana ngubani ozithoba njengomntwana lo uzakuba ngongomkhulu embusweni wezulu.

5Naloyo owamukela umntwana onjengalo ebizweni lami, wamukela mina.

6Kodwana nanyana ngubani obangela omunye wabancanaba abakholwa kimi bona one, kuzakuba ngcono kuye kobana abotjhelelwe ilitje lokugaya entanyeni bese acwiliswe ekuzikeni kwelwandle.

7"Maye kilo iphasi ngebanga leenkhubekiso! Iinkhubekiso zizakulokhu zivela, kodwana maye emuntwini eziza ngaye!

8"Nangabe isandla sakho namkha inyawo lakho liyakukhuba, liqunte ulilahle. Kungcono ukungena ekuphileni uyingunwana namkha usirhurhubi kunobana ube nezandla zombili namkha iinyawo zombili kodwana uphoselwe emlilweni wesiphelani.

9Nangabe ilihlo lakho liyakukhuba, ligobhodlhe ulilahle! Kulula kuwe ukungena ekuphileni nelihlo elilodwa, kunobanyana ube namehlo amabili, kodwana uphoselwe ngemlilweni wesirhogo.

Umfanekiso ngemvu elahlekileko

(Lk 15:3-7)

10"Qinisekani bonyana aninyazi ngitjho namunye wabancancanaba. Ngambala ngiyanitjela bona iingilozi zabo ezulwini zihlala njalo ziphambi kwakaBaba ezulwini,

11ngombana iNdodana yoMuntu ize ukusindisa abalahlekileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12“Uthini umbono wenu na? Nakube umuntu unezimvu ezilikhulu, kuthi eyodwa
idurhe, akazukutjhiya ezimatjhumi alithoba nethoba emibundwini ayokufuna
edurhileko na?

13Kuthi angayifumana, ngiqinisile ngiyanitjela wehlelwa lithabo elikhulu ngemvu
eyodwa leyo kunalezo ezimatjhumi alithoba nethoba ezingazange zidurhe.

14Ngokunjalo-ke noYihlo ezulwini akathandi bona kudurhe ngitjho noyedwa
wabancancanaba.

Umfo okonako
(Lk 17:3)

15“Nakube umfowenu uyakona, khamba uyombonisa iphoswakhe, kube phakathi
kwenu kwaphela. Nakube uyakulalela, uzabe umzuzile umfowenu.

16Kodwana nakube uyakhunyalala, thatha munye namkha babili abantu
bakhambe nawe ukuze yoke indaba iqiniswe ngabofakazi ababili namkha
abathathu.

17Nakube nabo akabalaleli, bikela ibandla. Nakube nebandlelo akafuni ukulilalela,
khona-ke mphathe njengomrhedeni namkha umthelisi.”

18“Ngiqinisile ngiyanitjela bona nanyana yini eniyibopha ephasini izakubotjhwa
nezulwini nenikuthukululako ephasini kuzakuthukululwa nezulwini.

19“Godu ngiqinisile ngiyanitjela bona nangabe ababili benu ephasini bavumelana
ngananyana yini eniyikhombelako, uBaba osezulwini uzanenzela yona.

20Ngambala lapho ababili namkha abathathu bahlangene khona ngebizo lami,
nami ngilapho nabo.”

Umfanekiso ngenceku enganasirhawu

21Nje-ke uPitrosi weza kuJesu wambuza wathi: “Kosi, ngimlibalele kangaki
umfowethu naphikelele ukungona na? Kghani bekube kalikhomba?”

22UJesu wamphendula wathi: “Awa, ingasi bekube kalikhomba, kodwana kube
ngokubuyelelwe amatjhumi alikhomba nakhomba.

23Ngalokho-ke umbuso wezulu ufana nekosi eyafuna ukulungisa iimali neenceku
zayo.

24Kwathi lokha nayithoma ukubala, kwalethwa kiyo indoda ebegade ikoloda
ikosi leyo iinkulungwana ezilitjhumi zamatalende.

25Njengombana beyingakghoni ukukhokha isikolodo sayo, ikosi yathi
ayithengiswe, yona, umkayo, abantwabayo nakho koke enakho ukuze
kukhokhelwe isikolodweso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Inceku yawa ngamadolo phambi kwekosi leyo, yarabhela yathi, ‘Akhese ungibekezelele, ngizakukhokhela koke.’

27Ikosi yayizwela ubuhlungu, yasula isikolodo sayo, yayitjhaphulula bona ikhambe.

28“Kodwana kwathi lokha inceku leyo nayiphumako, yahlangana nesinye seensebenzi esisebenza nayo ebegade siyikoloda ikhulu labodenariyu. Yasibamba ngomphimbo, yasikhahlameza yathi, ‘Khokha isikolodo sakho ongibamba sona!’

29“Isisebenzeso saguqa phasi sayirabhela sathi, ‘Yewungibekezelele, ngizakukhokhela!’

30Kodwana yabhala; ebangeni lalokho yenza bona isisebenzeso sidlhunywe ngesikhungweni bekube kumhlana sikhokha isikolodweso.

31Kwathi bona ezinye iinsebenzi zibone okwenzakeleko, zadana khulu zaya ekosini zayitjela koke okwenzakeleko.

32Yeke ikosi yayo yayibiza yathi: ‘Wena sikhohlakali senceku! Ngesule soke isikolodo sakho ngombana ungirabhele bonyana ngikulibalele sona.

33Alo, bewungakameli ukuba nesirhawu esisebenzini esisebenza nawe njengombana nami ngibe nesirhawu kuwe na?’

34Ikosi yayo yathukuthela beyayinikelela ezandleni zabaphathisikhungo kobana bayihlunguphaze beyikhokhe koke ekukolodako.

35“Ngiyo-ke indlela le uBaba osezulwini azokuphatha ngayo omunye nomunye wenu naningalibaleli abafowenu ngeenhliziyo zenu zoke.”

UMATEWU 19

UJesu ufundisa ngokutlhalana
(Mk 10:1-12)

1Kwathi bona uJesu aqede ukukhuluma izintwezi, wasuka eGalile waya esifundeni seJudiya engaphetjheya komlambo iJordani.

2Iinqubuthu ezinengi zamlandela, yeke wazipholisa khonapho.

3Abanye abaFarisi beza kuye kobana bamlinge. Bambuza bathi: “Kumthetho bonyana indoda itlhale umkayo nanyana kungasiphi isizathu na?”

4UJesu waphendula wathi: “Azange khenifunde bonyana ekuthomeni uMdali wenza omduna nomsikazi na?

5Yeke wathi, ‘Ngesizathweso indoda izakutjhiya uyise nonina inamathele kumkayo, nje-ke ababilaba baba yinyama yinye.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Ngaleyondlela abasesebabili, kodwana banye. Yeke okuhlanganiswe nguZimu,
akungabikhona umuntu okwahlukanisako.”

7AbaFarisi bambuza bathi: “Alo-ke kubayini uMosi akhuphe umthetho wokobana
indoda inikele umfazi incwadi yesahlukaniso imqotjhe na?”

8UJesu waphendula wathi: “UMosi wanivumela bonyana nitlhale abafazi benu
ngombana benineenhliziyo ezikhunyaleleko. Kodwana ekuthomeni
bekungasinjalo.

9Ngiyanitjela bona nanyana ngubani otlhala umkakhe ngaphandle kwesizathu
sokuhlobonga bese uthatha omunye umfazi, uzabe uyahlobonga.”

10Abafundi bakhe bathi kuye: “Nakube kunjalo hlangana nendoda nomkayo,
kungadumbana kungathathwa-ke.”

11UJesu waphendula wathi: “Akusingubani nobani ongamukela amezwi la,
kodwana kwaphela labo anikelwe bona.

12Abanye babaphakulwa ngokubelethwa, abanye benziwa babantu bona babe
njalo kanti abanye badela ukuthatha ngebanga lombuso wezulu. Loyo okghona
ukwamukela lokho akenze njalo.”

UJesu ubusisa abantwana

(Mk 10:13-16; Lk 18:15-17)

13Yeke kwalethwa abantwana kuJesu kobana abeke izandla phezu kwabo,
abathandazele. Kodwana abafundi bathethisa labo ababalethako.

14UJesu wathi: “Vumelani abantwana beze kimi, ningabakhandeli ngombana
umbuso wezulu ungewabafana nalaba.”

15Nje-ke wathi bona abeke izandla phezu kwabo, wakhamba.

Isigwili sesokana

(Mk 10:17-31; Lk 18:18-30)

16Kweza umuntu kuJesu wathi: “Mfundisi, ngisiphi isenzo sokulunga
engingasenza ukuze ngizuze ukuphila okungapheliko na?”

17UJesu waphendula wathi: “Kubayini ungibuze ngokulungileko na? Munye
kwaphela olungileko. Nakube ufuna ukungena ekuphileni, londa imiyalo.”

18Umuntu loyo wathi: “Ngimiphi imiyalo leyo na?” UJesu wamphendula wathi:
“Ungabulali, ungahlobongi, ungebi; ungafakazi amala;

19hlonipha uyihlo nonyoko; uthande umakhelwanakho njengombana uzithanda
wena.”

20Isokana laphendula lathi: “Koke lokho ngikulondile. Ngikuphi okhunye
ekufanele ngikwenze na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21UJesu waphendula wathi: “Nawufuna bona ulunge uphelele, khamba uyokuthengisa koke onakho, unikele abadududu, uzakuba nobugwili ezulwini. Yeke uze ungilandele!”

22Kuthe bona isokanelo lizwe lokho, lakhamba lidanile ngombana gade lisigwili samambala.

23Yeke uJesu wathi ebafundini bakhe: “Ngiqinisile ngiyanitjela bona kulikhuni kobana umuntu osigwili angene embusweni wezulu.

24Ngiyabuyelela godu ngithi kulula ukuziluma indololwanikunobanyana umuntu osigwili angene embusweni kaZimu.”

25Kwathi lokha abafundi nabezwa lokhu, barareka khulu bebabuza bathi: “Alo, nakunjalo ngubani ongasindiswa na?”

26UJesu wabaqala, wabaphendula wathi: “Ebantiwini lokhu kuyinto engeze yenzeka, kodwana ngoZimu koke kuyenzeka.”

27Yeke uPitrosi wathi: “Sitjhiye koke kobana sikulandele. Alo, sizakuzuzani ngalokho na?”

28UJesu wathi kibo: “Ngiqinisile ngiyanitjela bona ephasini elitjha lokha iNdodana yoMuntu nayihlezi esihlalweni sayo sobukhosi esiphazimulako, nina ebeningilandela, nani nizokuhlala eenhlalweni zobukhosi ezilitjhumi nambili, nigwebe iinkoro ezilitjhumi nambili zakwa-Israyeli.

29Loyo naloyo otjhiye iinkumba namkha abafowabo namkha abodadwabo namkha uyise namkha unina namkha abantwana namkha amasimu ngebanga lami, uzakwamukela ngokubuyelelwe kalikhulu abe azuze nokuphila okungapheliko.

30Kodwana abanengi abangebokuthoma bazakuba ngebokugcina, kuthi abanengi ekungebokugcina babe ngebokuthoma.”

UMATEWU 20

Umfanekiso ngeensebenzi zesidiribe

1“Umbuso wezulu ufana nomnininarha owaphuma ekuseni wayokuqatjha abantu bona basebenze esidiribeni sakhe.

2Wavuma ukubakhokhela udenariyu ngelanga, wabese ubathumela esidiribeni sakhe.

3Ngesimbi yethoba waphuma godu wabona abanye abantu bajame endaweni ekuthengiselwa kiyo, bangenzi ilitho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Yeke wathi kibo, ‘Nani khambani niyokusebenza esidiribeni sami, ngizanikhokhela nanyana yini efaneleko.’

5Yeke bakhamba. Kwathi ngesimbi yetjhumi nambili godu nangesimbi yesithathu wenza godu okufanako.

6Godu ngesimbi yesihlanu, waphuma wafunyana abanye nabo bajame khonapho. Wathi kibo, ‘Kubayini nilokhu nijame lapha imini yoke ningenzi ilitho na?’

7Bamphendula bathi, ‘Kungombana akunamuntu osiqatjhako.’ Wathi kibo, ‘Yeke nani khambani niyokusebenza ngesidiribeni sami.’

8“Kwathi bona ukuhlwa kufike, umninisidiribe watjela indunakhe wathi, ‘Biza iinsebenzi uzinikele umrholwazo, uthome ngeziqatjhwe muva, ugcine ngezithome ntange.’

9Abantu abathome ukusebenza ngesimbi yesihlanu bafika, barholelwa udenariyu ngamunye.

10Kwathi abantu abaqatjhwe ntange nabafikako, badlumbana bona bazakufumana ngaphezudlwana. Kodwana nabo banikelwa udenariyu ngamunye.

11Sele bamukele ikokhelwabo bathoma ukunghonghoyila kumnininarha,

12bathi, ‘Abantwaba abaqatjhwe muva basebenze nje i-awara linye kwaphela, khonapho ubalinganisa nathi thina ababhesele iduladula yomsebenzi nomtjhiso welanga!’

13“Kodwana waphendula omunye wabo wathi, ‘Mnganami, angikakugalaji. Angithi uvumile bona uzakusebenzela udenariyu na?

14Yeke thatha ikokhelwakho uye ekhaya. Ngifuna ukukhokhela umuntu oqatjhwe muva lo ngokulingana nalokho engikukhokhele khona.

15Anginalungelo lokwenza engikuthandako ngemalami na? Unomona ngombana nginomusa na?’ ”

16“Ngaleyondlela bokugcina bazakuba ngebokuthoma nebokuthoma babe ngebokugcina.”

UJesu ukhuluma lesithathu ngokufa kwakhe
(Mk 10:32-34; Lk 18:31-34)

17Kwathi uJesu nakhuphukela eJerusalema, wabizela abafundi abalitjhumi nambili ngeqadi,

18wathi kibo: “Sikhuphukela eJerusalema lapha iNdodana yoMuntu izokukhatjhelwa khona kubaphristi abakhulu nakubafundisi bomthetho. Bazoyigwebela ukufa,

© 2012 Bible Society of South Africa.

19bayinikele ezandleni zabatjhili kobana bahlekise ngayo, bayirithe
bebayibethele esiphambanweni. Kodwana elangeni lesithathu izakuvuka
kabafileko."

Isibawo somkaZebediya

(Mk 10:35-45)

20Yeke umkaZebediya namadodanakhe amabili baya kuJesu, bafese baguqa
phambi kwakhe bakhombela isisa kuye.

21UJesu wambuza wathi: "Ufunani na?" Wamphendula wathi: "Vuma bona
amadodanami amabili la akuphahle embuswenakho, enye ibe ngesigomeni
sakho, enye ibe ngesinceleni sakho."

22UJesu waphendula, wathi: "Anikwazi enikubawako. Ningakghona ukusela
ikapho engizoyisela le na?" Baphendula bathi: "Singakghona."

23UJesu wathi kibo: "Kwamambala nizakusela ikapho engiyiselako, kodwana
nayikuhlala ngesigomeni namkha ngesinceleni sami, awa akusingokwami
ukutjho lokho. Iindawezi ngezalabo uBaba azilungisele bona."

24Kwathi bona abalitjhumi bezwe ngalokho, banyenya ngamadodana amabili
layo.

25Yeke uJesu wababizela ndawonye boke wathi: "Niyazi bona ababusi babatjhili
banamandla phezu kwabo neenkhulu zabo eziphezulu zinegunya phezu kwabo.

26Yeke, akusinjalo kini! Nanyana ngubani phakathi kwenu ofuna ukuba mkhulu,
kufanele abe yincekwenu.

27Nofuna ukuba ngewokuthoma akabe likhoboka lenu;

28kube njengombana kunjalo ngeNdodana yoMuntu engakezeli ukuzokwenzelwa,
kodwana izele ukwenzela nokunikela ipilwayo njengesihlengo sabanengi."

UJesu uphophulula amadoda amabili

(Mk 10:46-52; Lk 18:35-43)

29Kwathi uJesu nabafundi bakhe nabasuka eJerikho, isiqubuthu esikhulu
sabalandela.

30Bekuneemphofu ezimbili ebezihlezi eqadi kwendlela, zathi zingezwa bona
uJesu uzokudlula lapho, zarhuwelela zathi: "Kosi, Ndodana kaDavida,
sirhawukela!"

31Isiqubuthu sazithethisa sathi azithule. Kodwana zarhuwelela khulu kwanjesi
zathi: "Kosi, Ndodana kaDavida, sirhawukela!"

32UJesu wajama, wazibiza, wathi kizo: "Nifuna bona nginenzeleni na?"

33Zathi: "Kosi, sifuna ukubona!"

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

34UJesu wazirhawukela, wakghwatha amehlwazo. Khonokho zabona, zamlandela.

UMATEWU 21

UJesu ungena eJerusalema ngedumo
(Mk 11:1-11; Lk 19:28-40; Jwan 12:12-19)

1Kwathi bona batjhidele eJerusalema, sele baseBhethifage entabeni ye-Oliva, uJesu wathumela abafundi bakhe

2wathi kibo: “Yeniye emzini ongaphambi kwenu, khonapho nizakufumana udumbana abotjhiwe, udumbanyanakhe aseqadi kwakhe. Mtjhaphululeni nibalethapha.

3Nakukhona otjho okuthileko kini nimtjele bona iKosi iyabadinga, yeke izababuyisa msinyana.”

4Lokhu kwenzeka ukuze kuzaliseke okwakhulunywa mphorofidi, nasithi:

5“Yenithi endodakazini yeZiyoni: “Naso ikosakho iza kuwe, ngokuzithoba beyikhwele udumbana, iye, udumbanyana olithole lakadumbana.”

6Yeke abafundi bakhamba bayokwenza njengombana uJesu abayalile.

7Baletha udumbana nodumbanyanakhe, babeka izambatho zabo phezu kwabo, yeke uJesu wahlala phezu kwazo.

8Isiqubuthu esikhulu saqhisa izambatho zaso endleleni, abanye basika namatjhwaba wemithi bawaqhisa endleleni.

9Isiqubuthu esakhamba phambi kwakhe nebesikhamba ngemva kwakhe sarhuwelela sathi: “Hosana kiyo iNdodana kaDavida! Ubusisiwe ozako ebizweni leKosi! Hosana kweliphezulu!”

10Kuthe bona uJesu angene ngeJerusalema, idorobho loke lavungazela. Abantu babuza bathi: “Ungubani lo na?”

11Isiqubuthu saphendula sathi: “Lo nguJesu omphorofidi obuya eNazaretha eseGalile.”

UJesu uya ethempelini
(Mk 11:15-19; Lk 19:45-48; Jwan 2:13-22)

12UJesu wangena ngethempelini, waqotjha boke ebebathenga bathengisa lapho. Waphekghula iintafula zabatjintji bemali neenhlalo zabathengisa amazuba,

13wathi kibo: “Kutloliwe kwathiwa, ‘Ikumbami izakubizwa bona yikumba yokuthandaza’ kodwana nina niyenze irharha labahlanguli!”

14Iimphofu neenrhole zeza kuye ngethempelini, wazipholisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Kodwana kwathi lokha abaphristi abakhulu nabafundisi bomthetho nababona izinto ezikarisako ebegade azenza, nabantwana barhuwelela ngethempelinapho basithi “Hosana kiyo iNdodana kaDavida”, banyenya khulu.

16Yeke babuza uJesu bathi: “Uthi uyayizwa nje itlabelwana le bona ithini na?” UJesu wabaphendula wathi: “Iye ngiyabezwa! Kghani azange khenifunde imitlolo ethi, ‘Emilonyeni yabantwana neyamasana wabeka indumiso’na?”

17UJesu wabatjhiya, waphuma ngedorobheni waya eBhethaniya, walala khona.

UJesu unikelela umuthi wamakhiwani
(Mk 11:12-14,20-24)

18Kuthe nasele asendleleni abuyela eJerusalema ekuseni, walamba.

19Wabona umuthi wamakhiwani eqadi kwendlela, waya kiwo, kodwana azange afumane ilitho ngaphandle kwamakari. Yeke wathi emthini lowo: “Inga ungahlala ungasatheli!” Khonokho umuthi wamakhiwani woma.

20Abafundi nababona lokho barareka. Babuza bathi: “Umuthi wamakhiwani wome njani msinyana kangaka na?”

21UJesu waphendula wathi: “Ngiqinisile ngiyanitjela bona naninokukholwa ningazazi, anizukwenza kwaphela okwenziwe emthini wamakhiwani lo, kodwana ningatjho nentabenapha nithi, ‘Suka, uziphosele ngelwandle,’ yeke kuzakwenzeka lokho.

22Nanikholwako, nizakwamukela nanyana yini eniyikhombelako ngomthandazo.”

Umbuzo ngamandla kaJesu
(Mk 11:27-33; Lk 20:1-8)

23UJesu wangena ngesirhodlweni sethempeli; kwathi asafundisa, abaphristi abakhulu nabaphathi babantu beza kuye bambuza bathi: “Izintwezi uzenza ngegunya lakabani na? Ngubani okuphe amandla la na?”

24UJesu wabaphendula wathi: “Nami yithi nginibuze umbuzo owodwa kwaphela. Nange ningangiphendula, ngizanitjela bona ngizenza ngegunya lakabani izintwezi.

25Umbhabhadiso kaJwanisi ubuyaphi na? Ubuya ezulwini namkha ebantwini na?” Bacocisana babodwa ngendaba le, bathi: “Nasithi ubuya kuZimu, uzasibuza bonyana alo kubayini singakholwa.

26Godu nasithi ubuya ebantwini, sesaba abantu ngombana bayakholwa bonyana uJwanisi gade amphorofidi.”

27Yeke bamphendula bathi: “Awa, asazi.” Yeke wathi kibo: “Nami-ke angekhe nganitjela bona ligunyabani engenza ngalo izintwezi.”

Umfanekiso ngamadodana amabili

© 2012 Bible Society of South Africa.

28“Nithini ngalokhu na? Bekukhona umuntu onamadodana amabili. Waya kekulu
wathi kiyo, ‘Ndodana, khamba uyokusebenza esidiribeni namhlanje.’

29Yaphendula yathi, ‘Angifuni,’ kodwana emva kwesikhathi yazisola, yaya.

30Yeke umuntu loyo waya endodanenakhe enye, wafike watjho amezwi afanako,
yaphendula yathi, ‘Iye, baba,’ kodwana azange iye.

31Ngiyiphi-ke phakathi kwamabili la eyenze ekufunwa nguyise na?”
Bamphendula bathi: “Yokuthoma.” Yeke uJesu wathi kibo: “Ngiqinisile
ngiyanitjela bona abathelisi neengwadla zingena embusweni kaZimu phambi
kwenu.

32UJwanisi weza kini wanitjengisa indlela yokulunga, azange benimkholwe,
kodwana abathelisi neengwadla zamkholwa. Kubhale ngitjho nanyana sele
nikubonile lokhu, azange beniphenduke nimkholwe.”

Umfanekiso ngabaqatjhi
(Mk 12:1-12; Lk 20:9-19)

33UJesu wathi kibo: “Lalelani omunye umfanekiso naku: Kwakhe kwaba khona
umnininarha owatjala isidiribe, wakha umthangala magegana naso. Wemba
ubutlhodlhelo kiso bewakha nesithala sokulinda. Yeke waqatjhisela abalimi
abathileko isidiribeso, yena wathatha ikhambo.

34Kwathi nakutjhidela isikhathi sokuvuna, wathumela iinsebenzi zakhe
ebaqatjhini kobana bayokukha iinthelo zakhe.

35Abaqatjhi babamba iinsebenzi zakhe, esinye basibetha, esinye basibulala,
sesithathu basikhanda ngamatje.

36Godu wathumela ezinye iinsebenzi kibo, zaba zinengi ukudlula zokuthoma,
abaqatjhi baziphatha njengezekuthomeni.

37Ekugcineni wathumela indodanakhe kibo adlumbana asithi, ‘Nakuyindodanami
bazayihlonipha.’

38Kodwana kwathi abaqatjhabo nababona indodana, bakhuluma bodwa bathi,
‘Angithi le yindlalifa! Asiyibulaleni siyithathele ilifa layo.’

39Yeke bayibamba bayiphosa ngaphandle kwesidiribe, bayibulala.

40Alo-ke umninisidiribe nafikako uzabenzani abaqatjhaba na?”

41Bamphendula bathi: “Iinkhohlakalezo uzozibhubhisa nya, athathe isidiribe
sakhe asiqatjhisele abanye abazamnikela isabelo sakhe sesivuno ngesikhathi
esifaneleko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

42UJesu wathi kibo: “Kghani anizange khenifunde emitlolweni na? “ ‘Ilitje abakhi
abalilahlako libe lilitje lesisekelo. Lokhu kwenziwe yiKosi; nje-ke kuyamangalisa
emehlwenethu.’ ”

43UJesu wathi kibo godu: “Ngalokho ngiyanitjela bonyana umbuso wezulu
uzokususwa kini unikelwe abantu abazokuthela iinthelo.

44Owela phezu kwelitjeli uzakuphuka abe ziinquqwana; kodwana loyo
elizakuwela phezu kwakhe yena uzakutshidlheka.”

45Kwathi lokha abaphristi abakhulu nabaFarisi nabezwa umfanekiso kaJesu lo,
kwabakhanyela bona ukhuluma ngabo.

46Yeke balinga ukufumana indlela yokumbamba. Kodwana bebesaba isiqubuthu
ngombana abantu bebathatha uJesu njengomphorofidi.

UMATEWU 22

Umfanekiso ngomnyanya womtjhado

(Lk 14:15-24)

1UJesu wakhuluma godu ebantwini ngemifanekiso, wathi:

2“Umbuso wezulu ufana nekosi eyalungiselela indodanayo umnyanya
womtjhado.

3Yathumela iinceku zayo kilabo ebebamenyelwe emnyanyeni bona ziyobatjela
beze, kodwana abantwabo babhala ukuza.

4Yeke yathuma ezinye iinceku yathi, ‘Tjelani abamenyiwekwabo bonyana sele
ngilungise isidlo. Iinkabi zami kanye namathole anonisiweko sele ahlatjiwe nje-
ke yoke into sele ilungile. Yenize emnyanyeni womtjhado.’

5Kodwana azange bayelele, yeke omunye waziyela esiminakhe, omunye waziyela
ezintweni zakhe.

6Abanye babamba iinceku baziphatha kumbi bebazibulala.

7Ikosi yathukuthela. Yathumela ibutho layo, lafese larhayila ababulalabo
belatjhisa nedorobho labo.

8Yathi eencekwini zayo, ‘Umnyanya womtjhado sewulungile, kodwana
abamenyiweko azange bafaneleke ukuza.

9Nje-ke khambani niye emajikeni weendledlana nimemele emnyanyeni nanyana
ngubani enimfunyanako.’

10Yeke iinceku zaphuma zaya eendledlaneni zabutha boke abantu
ezibafumanako, abalungileko nabakhohlakeleko; irhubhe lomtjhado lazala
iinthekeli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11“Kwathi ikosi nayingenako bona izokubona iinthekeli, yayelela bonyana
bekunomuntu ngapho obegade angakembathi izambatho zomtjhado.

12Yabuza yathi, ‘Mngani, ungene njani ngapha ungakembathi izambatho
zomtjhado na?’ Kodwana umuntu loyo watlhoga ipendulo.

13Ikosi leyo yathi eencekwini zayo, ‘Mbopheni izandla neenyawo nimphosele
ngaphandle ebumnyameni lapha kuzakuba khona ukurhahlawula nokugedla
kwamazinyo!’ ”

14UJesu waphetha ngokuthi: “Banengi abamenyiweko, kodwana balibinzana
abakhethiweko.”

Umbuzo ngomthelo wombusi

(Mk 12:13-17; Lk 20:20-26)

15AbaFarisi bakhamba bayokulumba amano wokubamba uJesu ngamezwakhe.

16Bathumela abafundi babo kuye bakhambisana nebakaHerode bathi: “Mfundisi,
siyazi bona umumuntu oqotho nokobana ufundisa indlela kaZimu ngokuya
ngeqiniso. Awuyi ngabantu ngombana awukhethi ubuso.

17Akhe utjho-ke bona umbonwakho uthini na? Kghani kulungile ukukhokha
umthelo wombusi omkhulu na?”

18Kodwana uJesu ngokwazi kwakhe iqhinga labo elimbi wathi: “Nina bazenzisi
ndina! Nilingelani ukungithiya na?

19Ngitjengisani imali enithela ngayo!” Bamlethela udenariyu,

20wababuza wathi: “Mfanekiso kabani lo na? Mtlolo kabani lo na?”

21Bamphendula bathi: “Mfanekiso wombusi omkhulu.” Yeke uJesu wathi kibo:
“Nikelani umbusi omkhulu okungekwakhe, ninikele uZimu okungekwakaZimu.”

22Kuthe bona bezwe lokhu, barareka kwamambala. Yeke bamtjhiya lapho
bakhamba.

Umbuzo ngokuvuka kwabafileko

(Mk 12:18-27; Lk 20:27-40)

23Khona mhlokho abaSadusi abakholwa bonyana akukho ukuvuka kwabafileko
beza kuJesu bambuza

24bathi: “Mfundisi, uMosi wasitjela bona indoda nayihlongakala inganabantwana,
umfowabo kufanele angene umhlolokazayo bese ambelethele abantwana.

25Yeke bekukhona izelamani ezilikhomba ebezihlala khonapha. Izibulo lathatha
kodwana lahlongakala linganabantwana, yeke latjhiya umhlolokazalo, wangenwa
mfowabo.

26Kwenzeka soneso ngeselamani sesibili nesesithathu, bekwaba ngesekhomba.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

27Ekugcineni umhlolokazi loyo naye wahlongakala.

28Manje-ke mhlana abafileko bavukako ekufeni, uzokuba mkabani kabalikhomba njengombana boke gade bamthethe na?”

29UJesu wabaphendula wathi: “Niyaphosisa niyazi! Kanti aniyazi imitlolo namkha amandla kaZimu na?

30Ekuvukeni, abantu angeze bathatha namkha bende ngombana bazokufana neengilozi ezisezulwini.

31Kodwana mayelana nokuvuka kwabafileko: Kghani anikafundi bona uZimu wathini kini?

32Angithi wathi, ‘NginguZimu ka-Abrahamu, uZimu ka-Isaka noZimu kaJakopo.’ AkasinguZimu wabafileko, kodwana ungowabaphilako.”

33Kwathi lokha iinqubuthu nazizwa lokhu, zarareka ngefundiswakhe leyo.

Umyalo ongomkhulu
(Mk 12:28-34; Lk 10:25-28)

34Kwathi bona abaFarisi bezwe bonyana uJesu uvale abaSadusi umlomo, bahlangana ndawonye.

35Omunye wabo, osisazi somthetho, wamlinga ngombuzo lo, wathi:

36“Mfundisi, ngimuphi umyalo ongomkhulu emthethweni na?”

37UJesu wamphendula wathi: “ ‘Thanda uSomnini uZimakho ngehliziywakho yoke, ngomphefumulwakho woke nangomkhumbulwakho woke.’

38Lo myalo wokuthoma nongomkhulu.

39Wesibili ofana nawo ngothi, ‘Thanda umakhelwanakho njengombana uzithanda wena.’

40Woke umthetho kanye nabaphorofidi kudzimelele emiyalweni emibili le.”

Umbuzo ngoKrestu
(Mk 12:35-37; Lk 20:41-44)

41Kwathi abaFarisi basahlangane ndawonye, uJesu wababuza wathi:

42“Nicabangani ngoKrestu na? Uyindodana kabani na?” Bamphendula bathi: “UyiNdodana kaDavida.”

43Yeke uJesu wabuza wathi: “Alo, kubayini-ke uDavida nakhuluma ngoMoya ambize bona yiKosi na? Angithi wathi,

44“ ‘USomnini wathi eKosinami: Hlala ngesidleni sami bekube kulokha nangenza izitha zakho zibe sinabelo seenyawo zakho.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

45Yeke, nangabe uDavida umbiza ngokuthi ‘Kosi’, angaba yindodanakhe njani na?”

46Akakho noyedwa owakghona ukuphendula uJesu. Nje-ke kusukela mhlokho akakho noyedwa owakhe wagabaza wambuza eminye imibuzo.

UMATEWU 23

UJesu unyefula ukuzenzisa kwabaFarisi nabafundisi bomthetho

(Mk 12:38-40; Lk 11:39-44,46,52; 20:45-47)

1Yeke, uJesu wakhuluma eenqubuthwini nebafundini bakhe, wathi:

2“Abafundisi bomthetho nabaFarisi bahlala esihlalweni sakaMosi.

3Yeke kufanele nibahloniphe benenze koke abanitjela khona. Kodwana ningalingisi izenzo zabo ngombana abenzi lokho abakutjhumayelako.

4Bathwesa abantu imithwalo ebudisi emahlombe, ibe bona abakazimiseli ukuyifukula ngitjho nangomunwabo.

5Koke abakwenzako bakwenzela ukubonwa babantu: Benza amafilakteriya wabo abe makhulu namatjharha weemphuraphura zabo made.

6Bathanda indawo ephezulu eminyanyeni neenhlalo eziphambili ngemasinagogini.

7Bathanda ukulotjhiswa eendaweni okuthengiselwa kizo nokubizwa ngokuthi, ‘Rabi’.

8Nina anizukubizwa ngokuthi ‘Rabi’ ngombana ninomfundisi oyedwa, nina noke nje nibabafo.

9Godu ningabizi noyedwa ephasinapha ngokuthi ‘Baba’ ngombana ninoBaba oyedwa osezulwini.

10Begodu ningabizwa ngokuthi ‘Mfundisi’ ngombana ninomfundisi oyedwa onguKrestu.

11Ongomkhulu hlangana nani uzakuba yincekwenu

12ngombana loyo oziphakamisako uzakuthotjiswa, naloyo ozithobako uzakuphakanyiswa.”

13“Maye, kini bafundisi bomthetho nani baFarisi, nina bazenzisi ndina! Nivalele abantu kobana bangangeni embusweni wezulu. Nina ngokwenu aningeni, begodu anivumeli labo abalinga ukungena!

14Maye, kini bafundisi bomthetho nani baFarisi, bazenzisi ndina! Nirhiribidela iinkumba zabahlolokazi, bese nibukisa ngokwenza imithandazokazi emide! Ngalokho nizakuhlunguphazwa khulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15“Maye, kini bafundisi bomthetho nani baFarisi, bazenzisi ndina! Nidabula
amazwe namalwandle kobana nizuze oyedwa otjhugulukela ebuJudeni, kuthi
naphendukileko nimenze abe yindodana yesirhogo ngokubuyelelweko njengani.

16“Maye, kini bahlahli abaziimphofu! Nithi, ‘Nanyana ngubani ofunga
ngethempeli, akutjho ilitho lokho, kodwana nakube ufunga ngegolide lethempeli
ubotjhelelwe esifungweni sakhe.’

17Nina ndlhadlha eziphopheleko! Ngikuphi okukhulu, ligolide namkha lithempeli
elenza bona igolide libe ngelikhethekileko na?

18Godu nithi, ‘Nanyana ngubani ofunga nge-aldari, akutjho ilitho lokho; kodwana
nanyana ngubani ofunga ngesipho esiphezu kwalo ubotjhelelwe esifungweni
sakhe.’

19Nina bantu abaphopheleko! Ngikuphi okukhulu: sisipho namkha li-aldari
elenza bona isipho sibe ngesikhethekileko na?

20Ngalokho-ke ofunga nge-aldari ufunga ngalo nakho koke okukilo.

21Nofunga ngethempeli, ufunga ngalo nangaloyo ohlala kilo.

22Naloyo ofunga ngezulu, ufunga ngesihlalo sobukhosi sakaZimu naloyo ohlala
kiso.

23“Maye, kini bafundisi bomthetho nani baFarisi, nina bazenzisi ndina! Ninikela
kwetjhumi kweenungo zenu okuyiminti, idili nekumini, kodwana nilahle
okuqakatheke khulu komthetho, ubulungiswa, isirhawu nokwethembeka.
Benimele ngabe nenze lokhu ngaphandle kokuqalela phasi okhunye.

24Bahlahli abaziimphofu! Nikhupha ipukani kwenikuselako, kodwana niginya
ikamela!

25“Maye, kini bafundisi bomthetho nani baFarisi, bazenzisi ndina! Nihlanza
ubungaphandle bekapho nesitja kodwana khibe ngaphakathi zizele
ubumarhamaru nokuzazi.

26BaFarisi abaziimphofu! Thomani ngokuhlanza ubungaphakathi bekapho nesitja
ntange ngaleyondlela nobungaphandle buzakuhlanzeka.

27“Maye, kini bafundisi bomthetho nani baFarisi, nina bazenzisi ndina!
Ninjengamathuna apendwe aba mhlophe, aqaleka amahle ngaphandle khibe
ngaphakathi azele amathambo wabafileko nakho koke okusilapheleko.

28Ngokunjalo nani ngaphandle niqaleka nilungile ebantwini, kodwana
ngaphakathi nizele ukuzenzisa nokukhohlakala.

UJesu ukhuluma ngokuhlunguphazwa kwabo

(Lk 11:47-51)

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29“Maye, kini bafundisi bomthetho nabaFarisi, nina bazenzisi ndina! Nakhela
abaphorofidi amathuna amahle, nikghabise namaliba wabalungileko.

30Begodu nithi, ‘Nabegade siphile emihleni yabokhokho, besingekhe
sazibandakanya nabo ekuthululeni iingazi zabaphorofidi.’

31Ngalokho niyafakaza ngokujamelana nani bonyana niziinzukulwana zalabo
ababulala abaphorofidi.

32Yeke ragelani phambili, niqedelele isilinganiso sezono zabokhokho benu!

33Nina nyoka ndina! Sizukulwana seenyoka! Nizakubalekela njani ukulahlelwa
ngesirhogweni na?

34Ngalokho nginithumela abaphorofidi, izazi nabafundisi. Abanye babo
nizobabulala benibabethele esiphambanweni, abanye nizobaritha
ngemasinagogini wenu nibagijimise ukusuka edorobheni ukuya edorobheni.

35Yeke phezu kwenu kuzakwehlela zoke iingazi ezilungileko ezathululwako
ephasinapha, ukuthoma ngeengazi zolungileko u-Abela ukuya kezakaZakariya
umsa kaBherekiya enambulalela hlangana nethempeli ne-aldari.

36Ngiqinisile ngiyanitjela bona koke lokhu kuzakwehlela phezu
kwesizukulwanesi.

Isililo sakaJesu ngeJerusalema
(Lk 13:34-35)

37“Jerusalema, Jerusalema, wena obulele abaphorofidi, godu wakhanda ngamatje
labo abathunywe kuwe, kukangaki ngifuna ukubuthelela abantwabakho
njengesikhukhukazi sibuthelela amadzinyanaso ngaphasi kweempiko zaso,
kodwana azange ungivumele.

38Qala, ikumbakho itjhiywe ingasenamuntu.

39Ngambala ngiyanitjela bona angekhe benisangibona godu kufikela mhlana
nithi, ‘Ubusisiwe loyo oza ebizweni lakaSomnini!’ ”

UMATEWU 24

UJesu ukhuluma ngokugirizwa kwethempeli
(Mk 13:1-2; Lk 21:5-6)

1UJesu besele aphumile ngethempelini, akhamba lokha abafundi bakhe
nabazakuza kuye bamkhombisa umakhiwo wethempeli.

2Wathi kibo: “Niyazibona zoke izintwezi na? Ngiqinisile ngiyanitjela bona
akunalitje nalinye lapha elizakusala liphezu kwelinye, elinye nelinye lawo
lizokugirika.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Kwathi uJesu asahlezi entabeni ye-Oliva, abafundi beza kuye ngasese, bafese bathi: “Akhe usitjele bona izintwezi zizokwenzeka nini? Sizakuba yini isibonakaliso sokuza kwakho nesokuphela kwesikhathi na?”

4UJesu waphendula wathi: “Yelelani bona kungabi nomuntu onikhohlisako

5ngombana banengi abazakuza ebizweni lami bathi, ‘NginguMesiya!’ Nje-ke bazakukhohlisa abanengi.

6Nizakuzwa ngezipi nangamahlebezi wezipi; kodwana qinisekani bonyana anethuki. Izinto ezinjalo kumele zenzeke, kodwana azitjho bona isiphetho sesifikile.

7Isizwe sizakuvukela isizwe nombuso uvukele umbuso. Kuzakuba khona indlala nokusikinyeka kwephasi eendaweni ezahlukahlukeneko.

8Koke lokhu kukuthoma kwemirhelo.

9“Ngemva kwalapho nizakukhaphelwa ekuhlungaphazweni nekubulaweni. Begodu nizokuzondwa ngizo zoke izizwe ngebanga lami.

10Ngesikhatheso abanengi bazakuhlubuka ekukholweni bese bayakhaphelana bebazondane.

11Kuzakuba khona abaphorofidi abanengi bamanga bakhohlise abantu abanengi.

12Ngenca yokwanda kobukhohlakali, ithando labanengi lizokuya liphola.

13Kodwana loyo ozokubambelela bekube sekupheleni uzokusindiswa.

14Nje-ke ivangeli lombusweli lizakutjhunyayelwa ephasini loke, kube bufakazi kizo zoke izizwe ngaphambi kobana kufike isiphetho.”

Isinyenyiso esibhubhisako

(Mk 13:14-23; Lk 21:20-24)

15“Lokha nanibona endaweni ecwengileko kujame isinyenyiso esibhubhisako, okuyinto eyakhulunywa mphorofidi uDanyela, ofundako azwisise.

16AbaseJudiya ababalekele eentabeni.

17Ophezu kwekumbakhe angahliki athi uyokuthatha okuthileko ngekhaya.

18Osesimini angabuyeli ekhaya ayokuthatha isambatho sakhe.

19Maye kuzokuthusa kangangani emihleni leyo ebafazini abasemzimbeni nakibomma abamunyisako!

20Thandazani bona ukubaleka kwenu kungabi sebusika namkha ngeSabatha

© 2012 Bible Society of South Africa.

21ngombana iinhlupheko ngesikhatheso zizabe zizimbi khulu, zingalingani nalezo
ezakhe zaba khona kusukela ekuthomeni kwephasi bekwaba kunjesi nezingasoze
zaba khona godu.

22Nakube amalanga lawo bekangakancitjhiswa, akakho obezakusinda, kodwana
ngenca yalabo abakhethiweko, amalanga lawo azokuncitjhiswa.

23"Ngesikhatheso nanyana ngubani othi kini, 'Qalani nangu uMesiya!' namkha,
'Nanguya!' ningamkholwa umuntu loyo.

24Ngambala abosingamesiya nabaphorofidi bamanga bazakuvela, benze
iimbonakaliso nemikarisomraro emikhulu ukuze nakwenzekileko bakhohlise
ngitjho nabakhethiweko.

25Qalani, nginitjele lokhu ngaphambi kobana kufike isikhathi.

26"Yeke nakube nanyana ngubani uthi kini, 'Qalani nanguya erhalawumbeni,'
ningayi lapho; nanyana asithi, 'Nanguya ngemalawini angaphakathi,'
ningakukholwa lokho.

27Yeke njengombana umbani ovela ngepumalanga ubonakala ngitjho
netjingalanga, kuzokuba njalo ukuza kweNdodana yoMuntu.

28"Nanyana kukuphi lapha kunesidumbu khona, amadlanga ahlangana lapho."

Ukuza kweNdodana yoMuntu
(Mk 13:24-27; Lk 21:25-28)

29"Khonokho ngemva kweenhlupheko zemihleni leyo, "ilanga lizakufiphala,
inyezi ingakhanyisi, iinkwekwezi zizakuwa emkayini, amandla wezulwini
asikinywe.

30"Ngesikhatheso isibonakaliso seNdodana yoMuntu sizakuvela emkayini, kuthi
zoke izizwe zephasi zilile. Zizakubona iNdodana yoMuntu isiza ngamafu
womkayi, ngamandla nangephazimulo ekulu.

31Yeke izakuthuma iingilozi zayo ngokulila okukhulu kwepalapala. Zona
zizakubuthelela abakhethekileko bayo emagumbini womane wephasi, ukusuka
ehlangothini elinye lomkayi bekube kukelinye.

Ifundiso ngomuthi wamakhiwani
(Mk 13:28-31; Lk 21:29-33)

32"Nje-ke fundani isifundo nasi ngomuthi wamakhiwani: Msinyana ngemva
kobana iimpanjana zawo zihlangene, kumila amakari, seniyazi-ke bonyana ihlobo
seliseduze.

33Ngokunjalo-ke nanibona zoke izintwezi, nizakwazi bonyana sekuseduze, iye
sekusemnyango.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

34Ngiqinisile ngiyanitjela bona isizukulwanesi ngambala asisoze sadlula
zingakenzeki zoke izintwezi.

35Izulu nephasi kuzakudlula, kodwana amezwami angekhe adlula."

Isikhathi sokubuya kwakaJesu asaziwa
(Mk 13:32-37; Lk 17:26-30,34-36)

36"Akakho noyedwa owaziko ngelangelo nangesikhatheso, neengilozi
ezisezulwini azazi ilitho, ngitjho neNdodana ngokwayo ayazi; kodwana nguBaba
kwaphela owaziko.

37Njengombana kwakunjalo emihleni kaNowa, kuzakuba njalo-ke ukuza
kweNdodana yoMuntu.

38Emihleni leyo ngaphambi komthwalela, abantu bebagoma, basela, batjhada
bebatjhadise, kufikela elangeni uNowa angena ngalo ngemkhunjini.

39Bebangakhathali ngalokho okuzokwenzeka bekwaba kumhlana kufika
umthwalela warhurhula boke. Kuzokuba njalo-ke ukuza kweNdodana yoMuntu.

40Ngesikhatheso amadoda amabili azabe asebenza esimini; kuzakuthathwa
eyodwa kutjhiywe eyodwa.

41Abafazi ababili bazabe basila elitjeni, kuthathwe oyedwa kutjhiywe oyedwa.

42"Yeke, hlalani nilindile ngombana anazi bona iKosenu izakuza nini.

43Kodwana yazini lokhu: Nakube umninikhaya bekasazi bona isela lizakufika
ngasiphi isikhathi sobusuku, ubazakuhlala alindile, ubangekhe avumela bonyana
indlwakhe ifahlwe.

44Nani-ke kumele nihlale nilindile ngombana iNdodana yoMuntu izakufika
ngesikhathi eningakayilindeli ngaso.

45"Ngiyiphi-ke inceku ethembekileko nehlakaniphileko umniniyo ayibeke bona
yeluse iinsebenzi ekhaya, iziphe ukugoma kwazo ngesikhathi esifaneleko na?

46Kuzakuba kuhle encekwini leyo lokha umniniyo nafikako ayifumana isenza
lokho.

47Ngiqinisile ngiyanitjela bona uzayibeka bona yeluse yoke ipahlakhe.

48Kodwana akhesithi inceku leyo ikhohlakele bese izitjela ithi, 'Ikosami
isekukhambeni, kuzayithatha isikhathi ukubuya',

49bese idula ezinye iinceku esebenza nazo, irhiribidele beyidakwe neendakwa.

50Umnininceku leyo uzakufika ngelinye ilanga ingakamlindeli ngesikhathi
engasaziko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

51Uzayidabula iinquqwana ayilahlele endaweni yabazenzisi lapha kuzakuba khona ukurhahlawula nokugedla kwamaziyo.”

UMATEWU 25

Umfanekiso ngamatlawu alitjhumi

1“Ngesikhatheso umbuso wezulu uzakufana namatlawu alitjhumi athatha iimbani zawo ayokuhlangabeza umyeni.

2Amahlanu wawo gade aziindlhayela, amahlanu ahlakaniphile.

3Aziindlhayela athatha iimbani zawo, kodwana azange athathe amafutha.

4Kwathi amahlanu ahlakaniphileko akhamba aphethe amafutha ngemijekana.

5Umyeni wariyada ukufika, yeke woke ayenda, agcina alele.

6“Phakathi kobusuku kwamenyezwa kwathiwa, ‘Nangu umyeni! Phumani nimhlangabeze!’

7Yeke woke amatlawu alitjhumi avuka, akhanyisa iimbani zawo.

8Aziindlhayela athi kahlakaniphileko, ‘Akhe nisitopizele amafutha, iimbani zethu ziyacima.’

9Ahlakaniphileko aphendula athi, ‘Nilale nilahlile, nathi angahle asitlhayelele nasizawabelana nani. Khambani niye kabathengisako niyozithengela khona.’

10Kwathi nasesendleleni yokuyokuthenga amafutha lawo, umyeni wafika. Amatlawu ebegade azilungiselele angena naye ngemnyanyeni womtjhado. Umnyango wavalwa.

11“Ngemva kwesikhathi amatlawu laya afika athi, ‘Kosi! Kosi! Sivulela singene!’

12Kodwana umyeni wawaphendula wathi, ‘Ngiqinisile ngiyanitjela ngithi anginazi.’

13“Ngalokho hlalani nilindile ngombana ilanga nesikhathi anisazi.”

Umfanekiso ngamatalende

(Lk 19:11-27)

14“Godu umbuso wezulu uzakufana nomuntu owathi nazokuthatha ikhambo, wabiza iinsebenzi zakhe wazitjhiya nepahlakhe kobana ziyeluse.

15Esinye wasinikela amatalende amahlanu wemali, esinye amatalende amabili kwathi esinye wasinikela italende elilodwa. Esinye nesinye kwaba ngokwekghono laso. Yeke wakhamba.

16Isisebenzi esifumene amatalende amahlanu sakhamba khonokho sayokusisa imalaso, sazuza amanye amatalende amahlanu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Nesifumene amatalende amabili naso sazuza amanye amabili.

18Kodwana esafumana italende elilodwa sakhamba sayolembela, salifihla lapho.

19“Ngemva kwesikhathi eside ikosi yeensebenzi leyo yabuya, yalungisa iindaba nazo.

20Isisebenzi ebesifumene amatalende amahlanu saletha amanye amahlanu sathi, ‘Kosami, unginikele amatalende amahlanu, qala ngizuze amanye amahlanu.’

21Ikosi leyo yaphendula yathi, ‘Wenze kuhle, sisebenzi sami esilungileko nesithembekileko! Wathembeka ezintweni ezincani, yeke ngizakubeka bona uphathe izinto ezinengi. Yewuze uzokuhlanganyela ithabo lekosakho!’

22“Nesisebenzi esanikelwa amatalende amabili naso seza sathi, ‘Kosami, wanginikela amatalende amabili, qala ngizuze amanye amabili.’

23Ikosaso yathi, ‘Wenze kuhle, sisebenzi sami esilungileko nesithembekileko! Wathembeka ezintweni ezincani, yeke ngizakubeka bona uphathe izinto ezinengi. Yewuze uzokuhlanganyela ithabo lekosakho!’

24“Yeke kweza isisebenzi esanikelwa italende elilodwa sathi ekosinaso, ‘Kosami, bengazi bonyana uyindoda elikhuni. Uvuna lapha ungakalimi khona, ubuthe lapha ungakarhatjhi khona.

25Nje-ke fese ngesaba, ngakhamba ngayokufihla italende lakhweli equlwanini. Qala, nakhu okungokwakho.’

26“Ikosaso yaphendula yathi, ‘Wena sisebenzi esikhohlakeleko nesivilaphako! Bewazi bonyana ngivuna lapha ngingakalimi khona, ngibuthe lapha ngingakarhatjhi khona?

27Bewufanele ubulunge imali leyo ebulungelwenimali. Nje-ke bekuzakuthi nangibuyako ngiyifumane inamakonyana.

28Memukeni italende lelo nilinikele onamatalende alitjhumi.

29Ngambala loyo onelitho, uzakungezelelelwa ukuze abe nokunengi ngokweqileko. Kodwana loyo onganalitho, uzakwemukwa ngitjho nokuncancani anakho.

30Phoselani isisebenzi esingatjho lithweso ngaphandle ebumnyameni lapha kuzokuba khona ukurhahlawula nokugedla kwamazinyo.’

Ukugwetjwa kwezizwe

31“Mhlana iNdodana yoMuntu iza ngephazimulwayo iphekelelwa ziingilozi zayo zoke, izakuhlala esihlalweni sayo sobukhosi ephazimulweni yezulwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Zoke izizwe zizakubuthanela phambi kwayo. Izakuhlukanisa boke abantu
ngeenqhema njengomelusi nahlukanisa izimvu neembuzi.

33Izakubeka izimvu ngesidleni sayo neembuzi ngesinceleni sayo.

34Yeke iKosi izakuthi kilabo abangesidleni sayo, 'Yizani nina enibusiswe
nguBaba! Thathani ilifa lenu okumbuso olungiselelwe nina kusukela ekudalweni
kwephasi.

35Ngambala bengilambile nangondla, ngomile nangiseza, bengimqhamuka
nangamukela ngeenkumbeni zenu,

36ngihlubule nangembesa. Bengigula nangitjheja, bengingesikhungweni neza
nazongibona.'

37"Yeke abalungileko bazayiphendula bathi, 'Agu Kosi! Sakhe sakubona nini
ulambile sakondla, namkha womile sakuseza na?

38Sakhe sakubona nini umqhamuka, sakwamukela emizinethu namkha uhlubule
sakwembesa na?

39Sakhe sakubona nini ugula nanyana ungesikhungweni, sazokubona na?'

40IKosi izakuphendula ithi, 'Ngiqinisile ngiyanitjela bona lokha nanenzela
oyedwa wabafowethu abancancanaba, nenzele mina.'

41"Yeke izakuthi kilabo abangesinceleni, 'Sukani kimapha nina
enithuwelelisiweko, niye ngemlilweni wesiphelani olungiselwe uSathana
neengilozi zakhe.

42Bengilambile, azange ningiphe ilitho eligonywako; bengomile, azange
beningiseze ilitho.

43Bengimqhamuka, azange ningamukele emizinenu, bengidinga izambatho,
azange beningembese. Bengigula, ngingesikhungweni azange beningitjheje.'

44"Yeke nabo bazakuphendula bathi, 'Agu Kosi! Sakhe sakubona nini ulambile
namkha womile, umqhamuka namkha uhlubule, ugula namkha
ungesikhungweni, sangakutjheja na?'

45IKosi izakuphendula ithi, 'Ngiqinisile ngiyanitjela bona nanyana yini
eningazange niyenzele ngitjho noyedwa walaba, nami semlunga ningakangenzeli
ilitho.'

46Yeke bazakukhamba baye ekuhlunguphazweni okungapheliko, kodwana
abalungileko bazakuya ekuphileni okungapheliko."

UMATEWU 26

Ubukhwebetjhana ngoJesu

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

(Mk 14:1-2; Lk 22:1-2; Jwan 11:45-53)

1Kwathi bona uJesu aqede ukutjho zoke izintwezi, wathi ebafundini bakhe:

2“Niyazi bona sekusele amalanga amabili kwaphela bona kube liPhasika, yeke iNdodana yoMuntu izakukhatjhelwa kobana ibethelwe esiphambanweni.”

3Khonapho abaphristi abakhulu nabaphathi babantu bahlangana etatawini lomphristi omkhulu ebekuthiwa nguKhayafasi.

4Balumba amano wokugola uJesu ngobuqili bese bayambulala.

5Bathi: “Singakwenzi ngesikhathi somnyanya lokhu, nakungasinjalo kuzakuvuka umguruguru phakathi kwabantu.”

UJesu uzeswa eBhethaniya

6Kwathi uJesu aseseBhethaniya emzini wendoda ebekuthiwa nguSimoni onekhwekhwe,

7kweza umfazi kuye aphethe umjeka uzele amakha wemali enengi, wawathela ehlokwakhe asahlezi etafuleni.

8Lokha abafundi nababona isenzweso basilingeka khulu, bathi: “Kusoziswelani na?

9Amakha la bekangathengiswa ngemali enengi, yabelwe abadududu!”

10UJesu wakulemuka lokho ebebakutjho, yeke wathi kibo: “Nimtshwenyelani umfazi lo na? Ungenzele into ehle.

11Abadududu nizokuhlala ninabo njalo, kodwana mina angekhe nahlala ninami.

12Lokha nathela amakha la phezu kwami, ulungiselela umzimbami ukuyokubulungwa.

13“Ngiqinisile ngiyanitjela bona kuphi nakuphi lapha ivangeleli litjhunyayelwa khona ephasini loke, lokho akwenzileko kuzakufakazwa ngakho, kube sikhumbuzo ngaye.”

UJudasi uvuma ukukhaphela uJesu

(Mk 14:10-11; Lk 22:3-6)

14Yeke omunye wabalitjhumi nambili, ibizo lakhe elinguJudasi Iskariyodi, waya kubaphristi abakhulu,

15wababuza wathi: “Nizangipha ini nangimnikela ezandleni zenu na?” Babala amatjhumi amathathu weempaparwana zesiliva bamnikela zona.

16Kusukela lokho uJudasi wafuna ithuba elihle lokukhaphela uJesu kibo.

Ukubekwa kwesidlo seKosi

(Mk 14:12-26; Lk 22:7-23; 1 Kor 11:23-25)

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Ngelanga lokuthoma lomnyanya wesiKwa esinganaNgumelo, abafundi beza
kuJesu bathi: “Ufuna bona sikulungiselephi isidlo sePhasika na?”

18Wathi kibo: “Ngenani ngedorobheni niye emuntwini othileko nimtjele nithi,
‘Umfundisi uthi, isikhathi sakhe sesifikile. Yena nabafundi bakhe bazokugidingela
iPhasika lapha kwakho.’ ”

19Yeke abafundi benza njengombana uJesu abayalile, balungisa iPhasika.

20Kwathi nakuhlwako, uJesu wahlala nabalitjhumi nambili etafuleni.

21Kuthe basagoma njalo, uJesu wathi kibo: “Ngiqinisile ngiyanitjela bona omunye
wenu uzongikhaphela.”

22Abafundi badana khulu bathoma ukumbuza ngamunye ngamunye, bathi:
“Kghani iKosi itjho mina na?”

23UJesu waphendula wathi: “Loyo ofake isandla sakhe ngesitjeni kanye nami,
nguye ozongikhaphela.

24INdodana yoMuntu izokukhamba njengombana kutloliwe ngayo. Kodwana
maye kiloyo okhaphela iNdodana yoMuntu! Bekuzokuba ngcono emuntwini loyo
ngathana azange abelethwe!”

25Yeke uJudasi, ekunguye obekazomkhaphela wathi: “Kghani kungaba ngimi
Rabi, na?” UJesu wamphendula wathi: “Iye, nguwe.”

26Kwathi basagoma njalo, uJesu wathatha isikwa, wathokoza, wasihlephula,
wanikela abafundi bakhe, wathi: “Thathani nigome; lokhu mzimbami.”

27Wathatha ikapho, wathokoza kuZimu, wabanikela wathi: “Selani noke nje

28ngombana lokhu kuziingazi zami zesivumelwano ezaphalakela abanengi,
malungana nokulitjalelwa kwezono.

29Ngiyanitjela bona angekhe bengisasela isithelo sesidiribesi ukusuka gadesi
bekube mhlana ngisisela ngobutjha nginani embusweni kaBaba.”

30Kwathi sele bavume ingoma yokudumisa, baphuma baya entabeni ye-Oliva.

UJesu ubona ngaphambili ukuphikwa nguPitrosi

(Mk 14:27-31; Lk 22:31-34; Jwan 13:36-38)

31Yeke uJesu wathi kibo: “Khona namhlanjesi ebusuku noke nizokukhubeka
ngami ngombana imitlolo ithi, “ ‘Ngizakumadlha umelusi, umhlambi wezimvu
urhatjheke.’

32“Kodwana ngemva kokuvuka kwami ekufeni, ngizanandulela ngiye eGalile.”

33UPitrosi wathi: “Ngitjho nanyana bangakhubeka boke laba ngebanga lakho,
mina angisoze!”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

34UJesu wathi kuPitrosi: “Ngiqinisile ngithi kuwe khona ebusuku
banamhlanjesobu ngaphambi kobanyana umkukurumbu ulile, uzabe sele
ungilandule kathathu.”

35Kodwana uPitrosi waqinisa wathi: “Ngitjho nanyana ngingafa kanye nawe,
angeze bengithome ngikulandule.” Boke abafundi batjho okufanako.

UJesu uthandaza eGetsemani

(Mk 14:32-42; Lk 22:39-46)

36Yeke uJesu wakhamba nabafundi bakhe baya endaweni ebizwa bona
yiGetsemani, wathi kibo: “Yijani nihlezi lapha, ngisaya laphaya ngiyokuthandaza.”

37Wakhamba noPitrosi namadodana amabili kaZebediya. Wathoma ukutlhuwa
nokukhathazeka,

38wathi kibo: “Umphefumulwami ubhodwe lisizi bekube sekufeni. Hlalani lapha
nilinde kanye nami.”

39Waya phambidlana, waguqa, wahloma ihloko phasi wathandaza wathi: “Baba,
nakube kuyakghoneka, bengithi ikapho le ayisuswe kimapha! Nokho kungabi
ngokuthanda kwami, kodwana kube yintando yakho.”

40Yeke wabuyela ebafundini bakhe, wabafumana balele; wathi kuPitrosi: “Hawu
madoda, nibhalelwe kulinda nami i-awara elilodwa na?

41Yelelani nithandaze ukuze ningaweli ekulingweni. Ummoya uyavuma, kodwana
inyama ibuthakathaka.”

42UJesu wakhamba kwesibili wayokuthandaza, wathi: “Baba, nangabe ikapho le
angekhe yasuswa kimi ngaphandle kobana ngiyisele, akwenzeke intando yakho.”

43Kwathi nabuyako, godu wafumana abafundi balele ngombana amehlwabo gade
azele ubuthongo.

44Yeke wabatjhiya wakhamba, wathandaza ihlandla lesithathu, atjho wona
amezwi lawo.

45Wabuyela ebafundini wathi: “Nisalele, nisaphumulile na? Qalani, isikhathi
sesifikile bona iNdodana yoMuntu ikhatjhelwe ezandleni zezoni.

46Sikimani sikhambeni. Nango umkhaphelami asiza!”

Ukubanjwa kwakaJesu

(Mk 14:43-50; Lk 22:47-53; Jwan 18:3-12)

47Kwathi asakhuluma, uJudasi ongomunye wabalitjhumi nambili, wafika
akhamba nesiqubuthu esikhulu sihlome ngeensabula nangeembhuku, sithunywe
baphristi abakhulu nabaphathi babantu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

48Nje-ke umkhapheli bekenze nabo isiga wathi: “Loyo engizamncwanga, nguye enimfunako. Mbambeni!”

49UJudasi walunga thwi kuJesu, wathi: “Lotjha Rabi!” Wamncwanga.

50UJesu waphendula wathi: “Mngani, uzokwenzani lapha na?” Yeke amadoda atjhidela, abamba uJesu ambopha.

51Khonokho omunye wabagade banoJesu warhwatjha isabulakhe, warharhabula isisebenzi somphristi omkhulu, wasisusa indlebe.

52Kodwana uJesu wathi kuye: “Buyisela isabulakho endawenayo ngombana boke abarhwatjha isabula bazakufa ngesabula.

53Udlumbana bona angeze ngakghona ukubiza uBaba, khonokho athumele ibutho leengilozi elingaphezu kweenkulungwana ezimatjhumi alikhomba nambili na?

54Kodwana ngalokho, imitlolo ingazaliseka njani ethi kumele kwenzeke ngayo yona indlela le na?”

55Khonokho uJesu wakhuluma nesiqubuthu wathi: “Ngirhola izilwi bona ningabeze nize ngeensabula nangeembhuku ukuzongibamba na? Bengihlala ethempelini nematatawini imihla yoke, ngifundisa, azange kheningibambe.

56Kodwana koke lokhu kwenzekile ukuze kuzaliseke imitlolo yabaphorofidi.” Yeke boke abafundi bamsukela babaleka.

UJesu phambi kwebandla

(Mk 14:53-65; Lk 22:54-55,63-71; Jwan 18:13-14,19-24)

57Labo ababamba uJesu, bamusa kuKhayafasi, umphristi omkhulu, lapha bekuhlangene khona abafundisi bomthetho nabaphathi.

58Kodwana uPitrosi wamlandela akudanyana, bewangena ngesirhodlweni somphristi omkhulu. Wangena wahlala phasi nabaqaphi afuna ukubona bonyana kuzokwenzekani.

59Abaphristi abakhulu nebandla loke lafuna ubufakazi bamala ukujamelana noJesu ukuze bakwazi ukumbulala.

60Kodwana abazange bafumane litho, ngitjho nanyana kweza abofakazi abanengi bamala nje. Ekugcineni kwasikima abantu ababili

61bathi: “Umrhali lo uthe, ‘Ngingabhuruza ithempeli lakaZimu ngilakhe ngobutjha ngamalanga amathathu.’ ”

62Khona umphristi omkhulu wasikima wathi kuJesu: “Uzose uthule nje ungaphenduli na? Uthini ngobufakazi obujamelene nawe obulethwa madoda la, na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

63Kodwana uJesu wazithulela. Umphristi omkhulu wakhuluma naye godu, wathi:
"Ngikufungisa isifungo ngoZimu ophilako ngithi: Sitjela bona unguMesiya,
iNdodana kaZimu na?"

64UJesu waphendula wathi: "Iye, kunjengombana utjhwile. Kodwana ngiyanitjela
noke nje bona ngokuzako nizokubona iNdodana yoMuntu ihlezi ngesigomeni
sakaSomandla begodu isiza ngamafu ivela ezulwini!"

65Khonapho umphristi omkhulu watlebhula izambatho zakhe wathi: "Selebe
ahlambalazile! Sisafunelani abanye abofakazi na? Nani nizizwele ukuhlambalaza
okungakaya!

66Nicabangani na?" Baphendula bathi: "Ufanelwe kubulawa."

67Yeke bamkhafulela ngamathe ebusweni, bambetha ngamaguduva. Abanye
bamwakala

68bathi kuye: "Siphorofidela wena Krestu! Ngubani okubethileko na?"

UPitrosi uphika uJesu

(Mk 14:66-72; Lk 22:56-62; Jwan 18:15-18,25-27)

69Yeke uPitrosi bekahlezi ngaphandle ngesirhodlweni, kweza isisebenzi
somntazana sathi: "Nawe gade unoJesu weGalile."

70Kodwana wakulandula lokho phambi kwabo boke, wathi: "Angazi bona
ukhuluma ngani."

71Khonapho waphuma waya esangweni, lapha abonwa khona ngomunye godu
umntazana owathi ebantwini ebebalapho: "Umrhali lo gade anoJesu
weNazaretha."

72Godu uPitrosi wakulandula lokho wathi: "Angimazi umuntu loyo mina!"

73Ngemva kwesikhatjhana abantu ebebajame lapho beza kuPitrosi, bathi kuye:
"Ngambala ungomunye wabo ngombana ukukhuluma kwakho kuyakulahla."

74Yeke uPitrosi wathoma ukuthukana, afunga asithi: "Yeningisusele mina,
angimazi umuntu lo!" Khonokho umkukurumbu walila.

75Yeke uPitrosi wakhumbula igama uJesu alikhulumileko lokuthi: "Ngaphambi
kobana umkukurumbu ulile, uzabe sele ungilandule kathathu bona awungazi!"
Nje-ke waphumela ngaphandle wakhihla isililo esibuhlungu.

UMATEWU 27

UJesu ulethwa phambi koPilatu

(Mk 15:1; Lk 23:1-2; Jwan 18:28-32)

1Kwathi ekuseni ngamasa boke abaphristi abakhulu nabaphathi babantu
bathatha iqunto lokubulala uJesu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2Bambopha, bamraga bamusa kuPilatu, umbusi.

Ukufa kwakaJudasi
(izEn 1:18-19)

3Lokha uJudasi omkhapheleko nabona bonyana uJesu ugwetjelwe ukufa, wazisola kabuhlungu, wabuyisela iimpaparwana ezimatjhumi amathathu zesiliva kubaphristi abakhulu kanye nabaphathi.

4Wathi: “Ngonile ngokukhaphela iingazi ezinganamlandu.” Bamphendula bathi: “Kusitjhisa ngani-ke thina lokho? Ziimbonwa nguwe lezo.”

5Yeke uJudasi wafuthela imali leyo ngethempelini, waphuma. Wasuka lapho wayoziphanyeka.

6Abaphristi abakhulu badobha iimpaparwanezo bathi: “Kukuphikisana nomthetho ukufaka imali le emnikelweni wethempeli ngombana kuyimali yeengazi.”

7Yeke baqunta ukusebenzisa imali leyo ukuthenga isimu yombumbi kobana ibe yindawo yokubulungela imiqhamuka.

8Ngikho indawo leyo nanamhlanjesi ibizwa bonyana: “YiNdawo yeeNgazi.”

9Yeke kwazaliseka okwakhulunywa mphorofidi uJoromiya nasithi: “Bathatha iimpaparwana ezimatjhumi amathathu zesiliva, okulinani abantu bakwa-Israyeli abavumelana ukumhlawulela ngalo,

10bazisebenzisa ukuthenga isimu yombumbi, njengombana uSomnini bekangiyalile.”

UJesu uphekwa ngemibuzo
(Mk 15:2-5; Lk 23:3-5; Jwan 18:33-38)

11UJesu wajama phambi kombusi, umbusi loyo wambuza wathi: “Uyikosi yamaJuda na?” UJesu wamphendula wathi: “Iye, kunjengombana usitjho.”

12Kodwana lokha nasolwa baphristi abakhulu nabaphathi, azange aphendule.

13Yeke uPilatu wambuza wathi: “Awubuzwa ubufakazi abajamelana nawe ngabo na?”

14Kodwana uJesu azange aphendule. Okwarara umbusi kukobana azange aziphendulele ngitjho nakowodwa umlandu athweswa wona.

UJesu ugwetjelwa ukufa
(Mk 15:6-15; Lk 23:13-25; Jwan 18:39 -- 19:16)

15Yeke gade kusiqhelo kobana umbusi athi njalo ngomnyanya athukulule isibotjhwa esikhethwa siqubuthu.

16Ngesikhatheso bekunesibotjhwa esidumileko ibizo laso linguBharabhasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Kwathi bona isiqubuthu sibuthane, uPilatu wasibuza wathi: “Ngisiphi enifuna bona nginithukululele sona na? UBharabhasi namkha uJesu, okuthiwa nguKrestu na?”

18Begade asazi bona kungebanga lomona ukobana banikele uJesu kuye.

19Kwathi uPilatu asahlezi esihlalweni sokugweba, umkakhe wamthumela umlayezo othi: “Ungabi nesandla endabeni yomuntu omsulwa loyo ngombana ngihlukumezeke khulu ebhudangweni ngaye.”

20Abaphristi abakhulu nabaphathi batjitjizela isiqubuthu kobana sikhethe uBharabhasi bese kubulawe uJesu.

21Umbusi wabuza wathi: “Nifuna ngithukulule muphi phakathi kwababilaba na?” Baphendula bathi: “UBharabhasi!”

22Yeke uPilatu wabuza wathi: “Alo-ke nithi ngenzeni ngoJesu okuthiwa nguKrestu lo na?” Boke baphendula bathi: “Mbethele esiphambanweni!”

23UPilatu wabuza wathi: “Kubayini na? Mlandu bani awenzileko na?” Kodwana barhuwelela khulu bathi: “Mbethele esiphambanweni!”

24Kwathi uPilatu nabona bonyana akayindawo nabo, kodwana esikhundleni salokho bathoma ukuguruzela, wathatha amanzi wahlamba izandla zakhe phambi kwesiqubuthu, wathi: “Ngimsulwa ekuthululweni kweengazi zomuntu lo. Sekuziimbonwa ngini!”

25Boke abantu baphendula bathi: “Iingazi zakhe azibe phezu kwethu nesizukulwana sethu!”

26Yeke wabathukululela uBharabhasi. Kodwana wathi uJesu arithwe, bewanikela ngaye bona abethelwe esiphambanweni.

Amabutho abukisa ngoJesu

(Mk 15:16-20; Jwan 19:2-3)

27Yeke amajoni wombusi athatha uJesu amusa ngesirhodlweni sombusi; soke isiqhema samajoni sambungelela.

28Amhlubulisa, amembesa ingubo ebomvu.

29Eluka isihlohlo sameva amthwesa sona. Amphathisa umgaba ngesandleni sakhe sesidla; aguqa ngaphambi kwakhe abukisa ngaye athi: “Bayede, kosi yamaJuda!”

30Amkhafulela, athatha umgaba ambetha ngawo kanenginengi ehloko.

31Emva kobana abukise ngaye, amhlubulisa ingubo, amembathisa izambatho zakhe. Asuka lapho amraga ayombethela esiphambanweni.

UJesu ubethelwa esiphambanweni

© 2012 Bible Society of South Africa.

(Mk 15:21-32; Lk 23:26-43; Jwan 19:17-27)

32Kwathi nabaphumako, bahlangana nendoda yeSirene ebekuthiwa nguSimoni,
amajoni amkatelela bona athwale isiphambano sakaJesu.

33Bafika endaweni ekuthiwa yiGolgotha, okutjho iKhakhayi.

34Lapho amajoni anikela uJesu iwayini ebeyivangwe nenyongo kobana asele;
kodwana kuthe bona ayizwe, wala ukuyisela.

35Kwathi bona ambethele esiphambanweni, ahlukaniselana izambatho zakhe
ngefumbe ukuze kuzaliseke ilizwi elakhulunywa baphorofidi nabathi,
“Bahlukaniselana izambatho zami bebenza ifumbe ngazo.”

36Ngemva kwalokho ahlala phasi ambukela.

37Ngehla kwehlokwakhe abeka umtlolo womlandu abamethwesa wona othi: “Lo
nguJesu ikosi yamaJuda.”

38Wabethelwa kanye namasela amabili, elinye lingesidleni, elinye lingesinceleni.

39Abantu ebebadlula lapho bebamhlambalaza, bathintithe iinhloko,

40bathi: “Wena ozokugiriza ithempeli bese ulakha ngobutjha ngamalanga
amathathu, zisindise-ke! Yehla esiphambanwenapho nakube uyiNdodana
kaZimu!”

41Ngokunjalo, abaphristi abakhulu, abafundisi bomthetho nabaphathi babukisa
ngaye,

42bathi: “Wasindisa abanye, kodwana yena akakwazi ukuzisindisa! Uyikosi
yakwa-Israyeli! Akehle khona nje esiphambanweni, yeke sizamkholwa!

43Angithi wethembe uZimu. UZimu akamsize khona nje nakube uyamfuna
ngombana bekaseze asithi, ‘NgiyiNdodana kaZimu!’ ”

44Ngitjho namasela ebekabethelwe nawo adindela iinhlamba phezu kwakhe.

Ukufa kwakaJesu

(Mk 15:33-41; Lk 23:44-49; Jwan 19:28-30)

45Kusukela ngesimbi yetjhumi nambili bekube ngesimbi yesithathuubumnyama
bembatha inarha yoke.

46Kwathi ngesimbi yesithathu uJesu warhuwelela ngelizwi elikhulu wathi: “Eli,
Eli, lama sabarhthani?” Okutjho bona: “Zimami, Zimami, ungitjhiyeleni na?”

47Kwathi lokha abanye balabo ebebajame lapho nabezwa lokho bathi: “Ubiza u-
Eliya!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

48Khonokho omunye wabo wagijima wathatha umfotjhofotjho, wawenya ngaphakathi kweviniga, wawuhloma emhlangeni, wawuphakamisela kuJesu kobana asele.

49Abanye bathi, “Jama wena! Akhesibone bona u-Eliya wakhe loyo uzakuza azomsindisa na?”

50Godu uJesu warhuwelela ngelizwi elikhulu, wanikela umphefumulwakhe.

51Khonokho irharideni lethempeli latlebhuka phakathi, ukuthoma phezulu ukuya phasi. Iphasi lasikinyeka, kwaphadlhuka amadwala.

52Amathuna avuleka, iindumbu zabantu abanengi abacwengileko ebebahlongakele bavuswa baphila godu.

53Baphuma ngemathuneni, kwathi ngemva kobana uJesu avukile ekufeni, baya ngedorobheni elicwengileko, bazibonakalisa ebantwini abanengi.

54Kwathi lokha umphathimabutho nalabo ebebanaye ebebaqaphe uJesu nababona ukusikinyeka kwephasi nakho koke okwenzakeleko, besaba bebathi: “Kwamambala bekayiNdodana kaZimu!”

55Bekukhona abafazi abanengi lapho, bajame kudanyana baqalile. Bebalokhu balandele uJesu ukusukela eGalile kobana bamsize.

56Hlangana nabo bekukhona uMariya Magdalina, uMariya unina kaJakopo noJosefa kanye nonina lamadodana kaZebediya.

Ukubulungwa kwakaJesu

(Mk 15:42-47; Lk 23:50-56; Jwan 19:38-42)

57Kwathi nakuhlwako, kwafika isigwili somuntu sivela e-Arimathiya, ibizo laso linguJosefa, naye egade amfundi kaJesu.

58Waya kuPilatu wayokubawa isidumbu sakaJesu, nje-ke uPilatu wayala bonyana anikelwe sona.

59UJosefa wasithatha, wasiphuthela ngetjhila elihlanzekileko,

60wasifaka ngethuneni lakhe elitjha aligobhodlha edwaleni. Wageda ilitje elikhulu wavala ngalo umnyango wethuna wakhamba.

61UMariya Magdalina nomunye uMariya gade bahlezi lapho malungana nethuna.

Abaqaphi bethuna

62Ngelanga elilandelako, ebekuliSabatha, abaphristi abakhulu nabaFarisi bahlangana kuPilatu,

63bathi kuye: “Kosi, siyakhumbula bona umkhohlisi loya nasaphilako wathi, ‘Ngemva kwamalanga amathathu ngizakuvuka.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

64Yeke, khupha umyalo bonyana ithuneli liyokulindwa kufikela elangeni lesithathu. Nakungasinjalo, abafundi bakhe bangahle beze bazokweba isidumbu sakhe, bese batjela abantu bona uvukile ekufeni. Amala wokugcina la azakudlula waphambilini."

65UPilatu wathi kibo: "Thathani umlindi nikhambe niyokuqinisekisa bona ithunelo liyavikeleka ngendlela eningakghona ngayo."

66Yeke bakhamba bayokuqinisekisa bona ithunelo livikelekile ngokubeka iphawu lokulivala elitjeni, bebatjhiya abalindi lapho.

UMATEWU 28

Ukuvuka kwakaJesu

(Mk 16:1-10; Lk 24:1-12; Jwan 20:1-10)

1Ngemva kweSabatha, ngamasa welanga lokuthoma leveke, uMariya Magdalina nomunye uMariya bakhamba bayokuhlola ethuneni.

2Khonokho kwaba khona ukusikinyeka kwephasi okukhulu ngombana kwehla ingilozi kaSomnini ivela ezulwini, yaya ethuneni yafese yageda ilitje yalisusa, yahlala phezu kwalo.

3Ubujamo bayo bebunjengombani, izambatho zayo zimhlophe njengeliqhwa.

4Abalindi besaba khulu bebaqhaqhazela, baba njengabantu abafileko.

5Ingilozi yakhuluma nabafazi yathi: "Ningesabi ngombana ngiyazi bona nifuna uJesu obekabethelwe esiphambanweni.

6Akakho lapha; uvukile njengombana agade atjhwile. Yizani nganeno nizokubona lapha bekalele khona.

7Nanisuka lapha nirhabe niyokutjela abafundi bakhe, nithi, 'Uvukile ekufeni, nje-ke usendleleni yokuya eGalile ngaphambi kwenu. Nizakumbona lapho.' Qalani nginitjelile."

8Yeke abafazi basuka msinyana ethuneni banokwesaba, kodwana khonapho baphuphuma ithabo, bagijima bayokutjela abafundi bakhe.

9Msinyana uJesu wahlangana nabo wathi: "Lotjhani!" Batjhidela, bambamba eenyaweni, bamkhothamela.

10Yeke uJesu wathi kibo: "Ningesabi. Khambani niyokutjela abafowethu bonyana baye eGalile, bazangibona lapho."

Umbiko wabalindi

11Kwathi abafazi basesendleleni, abanye babalindi bangena ngedorobheni bayokubikela abaphristi abakhulu ngakho koke okwenzakeleko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Nasele abaphristi abakhulu bahlangene nabaphathi benza neqhinga, banikela
amajoni imali enengi,

13bathi kiwo: “Nifike nithi, ‘Sithe sisabanjwe sithongwana phakathi kobusuku,
abafundi bakhe bafika beba isidumbu sakhe.’

14Nakube umbiko lo ufika kumbusi, sizamanelisa ukuze nina ningangeni
ekingeni.”

15Yeke amajoni athatha imali, enza njengombana bekayaliwe. Nje-ke umbiko lo
warhatjheka emaJudeni woke ngitjho nanamhlanjesi.

UJesu uzibonakalisa ebafundini bakhe

(Mk 16:14-18; Lk 24:36-49; Jwan 20:19-23; izEn 1:6-8)

16Abafundi abalitjhumi nanye baya eGalile entabeni lapha uJesu abatjele bona
baye khona.

17Kwathi nabambonako, bamkhothamela kodwana abanye bazaza.

18Yeke uJesu watjhidela kibo wathi: “Nginikelwe woke amandla ezulwini
nephasini.

19Ngalokho khambani niye ebantwini boke nanyana kukuphi, nibenze abafundi;
babhabhadiseni ebizweni lakaBaba neNdodana noMoya oCwengileko,

20nibafundise ukwenza koke enginiyale ngakho. Ngambala nginani njalo bekube
sekupheleni kwesikhathi.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UMARKOSI

UMARKOSI 1

UJwanisi umbhabhadisi ulungisa indlela
(Mt 3:1-12; Lk 3:1-18; Jwan 1:19-28)

1Ukuthoma kwevangeli ngoJesu Krestu, iNdodana kaZimu.

2Nakhu okutlolwe encwadini yomphorofidi u-Isaya: “Ngizokuthumela isithunywa
sami ngaphambi kwakho, esizokulungisa indlelakho;

3iye, ilizwi lorhuwelela erhalawumbeni lisithi,

‘Lungiselani iKosi indlela, yenzeleni indlela enqophileko!’ ”

4Nje-ke uJwanisi wafika, wabhabhadisa erhalawumbeni bewatjhumayela umbhabhadiso wokutjhuguluka malungana nokucolelwa kwezono.

5Yoke imizana yeJudiya nabo boke abantu beJerusalema baphuma baya kuye. Bavuma izono zabo, wababhabhadisa ngemlanjeni iJordani.

6UJwanisi gade ambatha izambatho ezenziwe ngoboya bekamela, azibophe ngebhande lesikhumba edinini. Gade agoma iintethe neliju lemmangweni.

7Watjhumayela wathi: “Emva kwami kuza onamandla khulu kunami, engingasililitho kobana ngingabe ngiguqe ngitjhaphulule imitjana yamapatlagwanakhe.

8Mina nginibhabhadisa ngamanzi, kodwana yena uzanibhabhadisa ngoMoya oCwengileko.”

Ukubhajadiswa nokulingwa kwakaJesu
(Mt 3:13 -- 4:11; Lk 3:21-22; 4:1-13)

9Emihleni leyo kwafika uJesu avela eNazaretha ngeGalile, wabhajadiswa nguJwanisi ngeJordani.

10Kuthe asaphuma ngemanzini, wabona izulu livuleka, uMoya wehlela phezu kwakhe njengezuba.

11Ilizwi lavela ezulwini lithi: “Wena uyiNdodanami ethandekako, ngithabe khulu ngawe.”

12Khonokho uMoya wamusa erhalawumbeni.

13Wahlala lapho amalanga amatjhumi amane, alingwa nguSathana. Bekukhona neembandana, iingilozi zeza zamsiza.

UJesu ubiza ababambi beenhlambi abane
(Mt 4:12-22; Lk 4:14-15; 5:1-11)

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Emva kokubotjhwa kwakaJwanisi, uJesu waya eGalile, watjhumayela ivangeli
lakaZimu,
15wathi: “Isikhathi sesifikile! Umbuso kaZimu sewutjhidele! Tjhugulukani,
nikholwe ivangeli!”
16Kuthe uJesu asakhamba eqadi kwelwandle leGalile, wabona uSimoni
nomfowabo u-Andrisi baphosela inedabo ngelwandle ngombana gade
bababambi beenhlambi.
17UJesu wathi kibo: “Ngilandelani, ngizanenza ababambi babantu.”
18Khonokho balisa amanedabo, bamlandela.
19Kwathi sele akhambakhambe ibangana, wabona uJakopo umsa kaZebediya
nomfowabo uJwanisi, bebangemkhunjini balungisa amanedabo.
20Msinyazana wababiza, yeke batjhiya uyise uZebediya angemkhunjini kanye
neensebenzi bamlandela.

UJesu uqotjha imimoya emimbi
(Lk 4:31-37)

21Baya eKapernawumi, kwathi nakufika iSabatha, uJesu wangena ngesinagogini
wathoma ukufundisa.
22Abantu bamangaliswa yindlela uJesu afundisa ngayo ngombana wabafundisa
njengomuntu onegunya ingasi ngendlela abavane bafundiswe ngayo bafundisi
bomthetho.
23Khonapho gade kunendoda ngesinagogini ebegade inommoya omumbi,
yarhuwelela,
24yathi: “Usifunani wena Jesu weNazaretha na? Uze ukuzosibhubhisa na?
Ngiyakwazi bona ungubani, ungoCwengileko kaZimu!”
25UJesu wawukhalimela wathi: “Thula, uphume kiyo!”
26Ummoya omumbi warutharutha indoda leyo, waphuma kiyo ngokutlewula
okukhulu.
27Abantu barareka khulu kangangobana babuzana babodwa bathi: “Yintobani
esiyibonako le? Yifundiso etja nenamandla! Ukhalimela ngitjho nemimoya
emimbi, imlalele!”
28Khonokho iindaba ngaye zasabalala nesifunda soke seGalile.

UJesu upholisa abantu abanengi
(Mt 8:14-17; Lk 4:38-41)

29Kuthe bona basuke esinagogini, bakhamba noJakopo noJwanisi baya ekumbeni
kaSimoni no-Andrisi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Ngesikhatheso umkhwekazi kaSimoni begade alele, aphethwe mgomani. Nje-ke
bambika kuJesu khonokho.

31UJesu weza, wambamba ngesandla, wamphakamisa. Umgomani wamlisa,
wabenzela ukudla.

32Ngokuhlwa kwamhlokho abantu baletha kuJesu boke ebebagula
nabanamadimoni.

33Boke abantu bedorobho babuthelelana emnyango.

34Wapholisa abanengi ebegade bagula baphethwe malwelwe ahlukahlukeneko,
bewaqotjha namadimoni amanengi. Azange avumele amadimoni kobana
akhulume ngombana bekamazi.

UJesu uthandaza endaweni efihlakeleko
(Lk 4:42-44)

35Ngelanga elilandelako ngesamarimarima, kusese mnyama, uJesu wasikima,
waphuma ngekumbeni waya endaweni enganamuntu lapha afika khona
wathandaza.

36USimoni nabakhambisani bakhe bakhamba bayomfuna,

37kwathi nabamfunyanako, bakhuza bathi: “Abantu bafunana nawe!”

38Wathi kibo: “Nambani siyeni kwandawo emizini eseduze ukuze ngitjhumayele
nakhona. Ngikho lokho engikuphumeleko.”

39Wayikhamba yoke iGalile atjhumayela ngemasinagogini wabo, waqotjha
namadimoni.

Indoda enekhwekhwe
(Mt 8:1-4; Lk 5:12-16)

40Indoda enekhwekhwe yeza kuJesu, yamncenga iguqe ngamadolo yathi:
“Nakube uyathanda, ungangihlambulula.”

41UJesu wayizwela ubuhlungu, wathabulula isandla sakhe, wayikghwatha wathi:
“Ngiyathanda, hlambuluka!”

42Khonokho ikhwekhwe lasuka, yeke yahlambuluka.

43UJesu wayitjhaphulula kobana ikhambe, wayiyalisisa

44wathi kiyo: “Qinisekisa bonyana awutjeli noyedwa ngalokhu. Kodwana khamba
uyozibonakalisa kumphristi bese wenza imihlabelo uMosi ayale ngayo mayelana
nokuhlanjululwa kwakho, kube bufakazi kibo.”

45Kodwana esikhundleni salokho, indoda leyo yakhamba izikhulumela, irhatjha
iindaba zokupholiswa kwayo. Ngebanga lalokho, uJesu azange asakghona
ukungena edorobheni bamqalile. Kodwana wahlala ngaphandle kwedorobho

© 2012 Bible Society of South Africa.

eendaweni ezinganabantu. Nanyana kunjalo abantu beza kuye bavela kizo zoke iindawo.

UMARKOSI 2

UJesu upholisa umuntu okhubazekileko
(Mt 9:1-8; Lk 5:17-26)

1Amalangana ngemva kwalokho lokha uJesu nangena eKapernawumi, abantu bezwa bonyana uze ngekhaya.

2Abantu bahlangana ngobunengi kangangobana kwatlhogeka indawo yokuhlala ngitjho nangaphandle komnyango. Yeke wabatjhumayeza ilizwi.

3Beza kuye bathwele umuntu okhubazekileko. Bekathwelwe madoda amane.

4Ngebanga lokobana angazange akghone ukumfikisa kuJesu ngenca yesiqubuthu ebesilapho, amadoda lawo afuza iphahla ngehla kwalapho bekujame khona uJesu. Kwathi bona avule indlela, ehlisela umuntu okhubazekileko loyo phasi ngomkghadi ebegade alele kiwo.

5UJesu wathi nabona ukukholwa kwawo, wathi emuntwini okhubazekileko: “Ndodanami, izono zakho zilitjalelwe.”

6Nje-ke abafundisi abanye bomthetho bebahlezi lapho badlumbana basithi:

7“Kubayini umrhali lo akhuluma ngalendlela? Uyahlambalaza! Ngubani ongalibalela izono ngaphandle kwakaZimu kwaphela na?”

8Khonokho uJesu wazi emmoyenakhe bonyana lokhu ngilokho ebebakucabanga eenhliziyweni zabo, nje-ke wathi kibo: “Kubayini nicabanga izintwezi na?

9Ngikuphi okulula ukuthi kokhubazekileko, ‘Izono zakho zilitjalelwe,’ namkha ukuthi, ‘Sikima uthathe umkghadi wakho ukhambe,’ na?

10Ngizanibonisa-ke bona iNdodana yoMuntu inamandla ephasinapha wokucolela izono.” Yeke wathi kokhubazekileko:

11“Ngithi kuwe, ‘Sikima uthathe umkghadi wakho, ukhambe uye ekhaya!’ ”

12Wasikima wadobha umkghadi wakhe, waphuma wakhamba abantu boke bamqalile. Lokhu kwamangaza woke umuntu, nje-ke badumisa uZimu bathi: “Into enje azange khesiyibone!”

Ukubizwa kwakaLevi
(Mt 9:9-13; Lk 5:27-32)

13Godu uJesu waya magegana nelwandle, soke isiqubuthu seza kuye wasifundisa.

14Kwathi nasakhamba lapho wabona uLevi umsa ka-Alfiyosi ahlezi ngendlini yomthelo, wathi kuye: “Ngilandela.” ULevi wasikima wamlandela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Kuthe uJesu asahlezi etafuleni ngendlini kaLevi, abathelisi abanengi kanye nezoni bagoma naye kanye nabafundi bakhe ngombana bebabanengi abamlandelako.

16Lokha abafundisi bomthetho ababaFarisi nababona uJesu agoma nezoni kanye nabathelisi, babuza abafundi bakhe bathi: “Kanti kubayini agoma nabathelisi nezoni na?”

17UJesu nezwa lokho wathi kibo: “Akusibo abaphilileko abafuna inyanga, kodwana ifunwa ngabagulako. Angikezi ukuzokubiza abalungileko kodwana izoni.”

Umbuzo ngokuzila ukudla

(Mt 9:14-17; Lk 5:33-39)

18Abafundi bakaJwanisi uMbhabhadisi nabaFarisi bebazilile. Abanye abantu beza kuJesu bambuza bathi: “Kuzanjani bona abafundi bakaJwanisi nebabaFarisi bazile ukudla khibe bakho bona abakazili na?”

19UJesu waphendula wathi: “Abayeni bomkhwenyana bangazila njani asesenabo na? Angeze bakghona ikani nje asesenabo.

20Kodwana isikhathi sizakufika lapho umkhwenyani azakususwa khona phakathi kwabo, yeke ngesikhatheso-ke bazakuzila.

21“Akakho umuntu othungelela isitjheza esitjha esingarhunyeliko esambathweni esidala. Nakube wenza njalo, isitjheza esitjha sizakudoseka sisuke esambathweni esidaleso bese sikhambiselela ukudabuka.

22Godu akakho othela iwayini elitjha ngeenkhwameni zesikhumba ezidala.Nakube wenza njalo, iwayini lingadabula iinkhwamezo bese kokubili iwayini neenkhwama zesikhumba konakale. Awa, uthela iwayini elitjha ngeenkhwameni zesikhumba ezitjha.”

Umbuzo ngeSabatha

(Mt 12:1-8; Lk 6:1-5)

23Kwathi ngelinye ilanga kuliSabatha, uJesu waratha esimini yekoroyi, abafundi bakhe bamlandela, khonapho bathoma bakha iinqwambi zekoroyi.

24AbaFarisi bathi kuye: “Qala, benzelani okungakavunyelwa ngeSabatha na?”

25Wathi kibo: “Akhange khenifunde bona uDavida wenzani lokha yena nabakhambisani bakhe baphethwe yindlala begodu baswela na?

26Angithi emihleni ka-Abiyathari umphristi omkhulu, wangena ngethempelini lakaZimu wagoma isikwa esahlukaniselweko, esigonywa baphristi kwaphela. Khonapho wapha nabakhambisani bakhe bona nabo bagome.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

27UJesu waqeda ngokuthi: “ISabatha lenzelwe abantu, ingasi bona abantu
benzelwa iSabatha.

28Ngokunjalo-ke, iNdodana yoMuntu yiKosi ngitjho naphezu kweSabatha.”

UMARKOSI 3

Indoda enesandla esirholopheleko
(Mt 12:9-14; Lk 6:6-11)

1UJesu godu wangena ngesinagogini. Ngaphakathapho gade kukhona indoda
enesandla esirholopheleko.

2Khonapho bekunabanye abantu ebebafunana nesizathu sokusola uJesu, yeke
bamqala ngelihlo elibukhali ukubona bonyana uzakuphilisa umuntu loyo ije
kuliSabatha njalo na.

3UJesu wathi emuntwini orholophele isandla loyo: “Sikima ujame phakathi.”

4UJesu wathi kibo: “Ngikuphi okuvumelekileko ngeSabatha: ukwenza okuhle
namkha ukwenza okumbi, ukusindisa ipilo namkha ukubulala na?” Kodwana
bathula bathi du.

5Waqala kibo ngapha nangapha ngokuthukuthela nangokukhathazeka okukhulu
ngebanga leenhliziyo zabo ezilikhuni, yeke wathi endodeni: “Thabulula isandla
sakho.” Yasithabulula, saphola pholi.

6Khonokho abaFarisi baphumela ngaphandle, benza isicathana nabantu
bakaHerode sokobana bangambulala njani uJesu.

Iinqubuthu zilandela uJesu
(Mt 12:15-16; Lk 6:17-19)

7UJesu wathatha abafundi bakhe baya elwandle. Isiqubuthu esikhulu esivela
eGalile samlandela.

8Kwathi bona bezwe ngakho koke ebegade akwenza, abantu abanengi beza kuye
bavela eJudiya, eJerusalema, e-Idumiya neemfundeni ezingaphetjheya
kweJordani namagegana neTirosi neTsidoni.

9Ngebanga lesiqubuthu esikhulu, uJesu watjela abafundi bakhe bona
bamlungisele umkhumbi khona abantu bangazukghona ukumbungelela.

10Njengombana apholisa abantu abanengi nje, boke abagulako bebasunduzana,
balinga ukumkghwatha.

11Bekuthi njalo lokha imimoya emimbi nayimbonako, idusuke phasi phambi
kwakhe irhuwelele ithi: “Wena uyiNdodana kaZimu!”

12Kodwana wayidosa ngendlebe bona ingatjeli namunye bona ungubani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukukhethwa kwabapostoli abalitjhumi nambili
(Mt 10:1-4; Lk 6:12-16)

13UJesu wenyukela entabeni, wabizela kuye labo abafunako nje-ke beza kuye.

14Wakhetha abalitjhumi nambili, wababiza bona babapostoliukuze babe naye, abathume bona bayokutjhumayela,

15begodu babe negunya lokuqotjha amadimoni.

16Laba ngabalitjhumi nambili abakhethako: NguSimoni, amthiya bona nguPitrosi;

17uJakopo nomnakwabo uJwanisi, abamadodana kaZebediya, bona wabathiya bona nguBhowanerigesi, okutjho bona madodana womdumo;

18u-Andrisi; uFlebhe; uBharitholomeyusi; uMatewu; uTomasi; uJakopo umsa ka-Alfiyosi; uTadiyosi; uSimoni umZelothe

19noJudasi Iskariyodi owakhaphela uJesu.

UJesu noBhelzabhulu
(Mt 12:22-32; Lk 11:14-23; 12:10)

20UJesu wangena ngekumbeni, godu isiqubuthu sabuthana kangangoba yena nabafundi bakhe babhalelwa kugoma isikwa.

21Kuthe bona bomndenakhe bezwe ngalokho, beza kobana bamthathe bathi: “Uhlangene ihloko.”

22Abafundisi bomthetho ebebavela eJerusalema nabo bathi: “Ungenwe nguBhelzabhulu. Uqotjha amadimoni ngekosana yamadimoni.”

23Yeke uJesu wababiza wakhuluma nabo ngemifanekiso wathi: “USathana angamqotjha njani uSathana na?

24Nakube umbuso wehlukene ngokwawo, kutjho bona umbuso lowo angeze wajama.

25Nakube umndeni wehlukene ngokwawo, umndeni lowo angeze wajama.

26NoSathana nakube uziphikisa yena ngokwakhe begodu wehlukene phakathi, angeze ajama nesiphetho sakhe sifikile.

27“Emanyeni akakho umuntu ongangena emzini wetsitsirimba afese athathe ipahlayo ngaphandle kobana athome ngokuyibopha qangi, kukhona angadleleza ikumbayo.

28“Kwamambala ngiyanitjela bona zoke izono kanye neenhlamba zabantu bazakulitjalelwa zona.

29Kodwana nanyana ngubani ohlambalaza uMoya oCwengileko angekhe alitjalelwa, unomlandu wokona kwamlibe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

30UJesu watjho njalo ngombana bebasithi: “Unommoya omumbi.”

Unina nabafowabo kaJesu
(Mt 12:46-50; Lk 8:19-21)

31Yeke unina nabafowabo kaJesu bafika bajama ngaphandle, bathumela othileko ngaphakathi bona ayombiza.

32Bekabungelelwe siqubuthu, abantu bathi kuye: “Unyoko nabafowenu babawa ukukubona ngaphandle.”

33UJesu waphendula wathi: “Ngubani umma nabafowethu na?”

34Waqala labo ebebahlezi bambungelele wathi: “Nangu umma nabafowethu!

35Nanyana ngubani owenza intando kaZimu ungumfowethu, nodadwethu nomma.”

UMARKOSI 4

Umfanekiso ngomtjali
(Mt 13:1-9; Lk 8:4-8)

1Godu uJesu wathoma ukufundisa elwandle, isiqubuthu ebesimbungelele besisikhulu kangangombana wangena ngemkhunjini wahlala ngakiwo ngaphandle kwelwandle. Boke abantu bebagege neligu eduze kwamanzi.

2Wafundisa izinto ezinengi ngemifanekiso; ekufundiseni kwakhe wathi:

3“Lalelani! Kwaphuma umtjali wayokutjala.

4Kwathi nakarhatjha imbewu, enye yawela endleleni, iinyoni zafika zayigobola.

5Enye yawela eendaweni ezinamatje lapha bekunganaqulwani enengi khona. Yamila masinyana ngombana iqulwani beyiyincani.

6Kodwana kwathi nakuphuma ilanga, iintjalo zatjha bezatjhwaba ngombana bezinganamirabhu.

7Enye imbewu yawela hlangana nameva, akhula aminyanisa iintjalo, ngalokho azange zithele.

8Khonapho enye yawela equlwanini ehle. Yamila, yakhula yabe yathela, yabuyelela ngamatjhumi amathathu, amatjhumi asithandathu ngitjho nangekhulu.”

9Yeke uJesu wathi: “Oneendlebe akezwe!”

Isizathu semifanekiso
(Mt 13:10-17; Lk 8:9-10)

10Kwathi nasele ayedwa, abalitjhumi nambili kanye nabanye ebebanaye bambuza ngemifanekiso le.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Wathi kibo: “Nina ninikelwe ifihlo yombuso kaZimu, kodwana kilabo
abangaphandle, yoke into kibo itjhiwo ngemifanekiso

12ukuze “bahlale babona kodwana bangabonisisi, bahlale basizwa kodwana
bangezwisisi, nakungasinjalo, bangatjhuguluka, balitjalelwe.”

UJesu uhlathulula umfanekiso ngomtjali
(Mt 13:18-23; Lk 8:11-15)

13UJesu wababuza wathi: “Aniwuzwisisi umfanekiso lo na? Alo-ke nizayizwisisa
njani eminye imifanekiso na?

14Umtjali utjala ilizwi.

15Abanye abantu banjengembewu esendleleni, lokha nakutjalwa ilizwi. Bathi
bangalizwa, uSathana afike alithathe ilizwi elitjelwe kibo.

16Abanye banjengembewu etjalwe eendaweni ezinamatje, bezwa ilizwi,
balamukele ngethabo.

17Kodwana njengombana banganamirabhu, babambelela isikhatjhana nje
kwaphela. Nakufika iintjhijilo nokuzunywa, barhirika msinyana.

18Khonapho abanye banjengembewu etjalwe hlangana nameva. Bezwa ilizwi,

19kodwana iinhlupheko zobuphilobu nokukhohliswa lithando lobugwili kanye
neenkanuko zezinto ezinye, kuyafika kubhibhe ilizwi, kulenze lingatheli.

20Abanye banjengembewu etjalwe ehlabathini ehle. Bayalizwa ilizwi, balamukele,
bathele iinthelo ezibuyelelwe ngamatjhumi amathathu, ngamatjhumi
asithandathu ngitjho nangekhulu.”

Isibani ngaphasi kwesitja
(Lk 8:16-18)

21UJesu wababuza wathi: “Nibeka isibani ngaphasi kwesitja namkha ngaphasi
kombhede na? Azakhe nisibeke phezu kwesitja saso na?

22Ngambala nanyana yini efihlekileko izakuvela emkhanyweni, nalokho
okusithekileko kuzakwambulwa.

23Nakukhona oneendlebe, akezwe!”

24Waraga wathi kibo: “Yelelani kuhle lokho enikuzwako! Isilinganiso enahlulela
ngaso abanye, nani nizakwahlulelwa ngaso, ngitjho nangaphezulu.

25Onelitho uzakwengezelwa, loyo onganalitho, uzakwemukwa nalokho anakho.”

Umfanekiso ngembewu ekhulako

26UJesu godu wathi: “Umbuso kaZimu unje: Umuntu urhatjha imbewu esimini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Ubusuku nemini, nanyana uyalala namkha uyavuka, imbewu yona iyahluma beyikhule, ije angazi bonyana kwenzeka bunjani lokho.

28Iqulwani ngokwayo iveza ikoroyi, kuthoma kube lihlanga, kube litjhakazo bese kuba siqwambi esipheleleko.

29Nasele ikoroyi ivuthiwe, uyigweba ngesegere ngombana sekusikhathi sokuvuna."

Umfanekiso ngembewu yesinapu
(Mt 13:31-32,34; Lk 13:18-19)

30UJesu wabuza wathi: "Umbuso kaZimu ungafaniswa nani na? Singawuhlathulula ngamuphi umfanekiso na?

31Ufana nembewu yesinapu encancani kiyo yoke imihlobo yembewu etjalwa equlwanini.

32Kodwana nasele itjelwe, ikhula ibe sitjalo esikhulu kinazo zoke esimini, sibe neempande ezikulu, iinyoni zomkayi zikhosele emthunzinaso."

33UJesu wakhuluma ilizwi kibo ngemifanekiso eminengi efana nale ngendlela ebebangazwisisa ngayo.

34Akhange atjho ilitho kibo ngaphandle kokusebenzisa imifanekiso. Kodwana kwathi nasele ayedwa nabafundi bakhe, wabahlathululela koke.

UJesu uthulisa isiwuruwuru
(Mt 8:23-27; Lk 8:22-25)

35Mhlokho nakuhlwako wathi ebafundini bakhe: "Nambani siyameleni ngaphetjheya."

36Batjhiya isiqubuthu bakhamba naye solo angemkhunjini. Neminye imikhumbi yakhamba nabo.

37Kwavuka isiwuruwuru esikhulu namaza angena ngemkhunjini, wapheze wazala amanzi.

38UJesu gade angemkhunjinapho alele emfotjhofotjhweni emsamo. Abafundi bamvusa bathi kuye: "Mfundisi, awutjhiswa bona siyaminza na?"

39Wavuka, wakhalimela isiwuruwuru namaza wathi: "Thula uthi du!" Yeke isiwuruwuru sarhobha, sakanye sathula du.

40Alo-ke wathi ebafundini bakhe: "Nethuswe yini kangaka na? Nisenakho ukukholwa nje na?"

41Bathuka khulu bebabuzana bathi: "Kanti ngubani umuntu lo na? Ulalelwa ngitjho nangani mumoya nelwandle!"

© 2012 Bible Society of South Africa.

UMARKOSI 5

UJesu upholisa umuntu onemimoya emimbi

(Mt 8:28-34; Lk 8:26-39)

1UJesu nabafundi bakhe bayamela ngaphetjheya kwelwandle, enarheni
yamaGerasene.

2Kwathi lokha uJesu nehla ngemkhunjini, wahlangatjezwa mumuntu onommoya
omumbi avela emathuneni.

3Umuntu loyo ubegade ahlala emathunenapho begodu bekungasenamuntu
okghona ukumbopha ngitjho nangeenketani.

4Ngeenkhathi zoke ubegade ahlala abotjhwe izandla neenyawo, kodwana begade
adabula iinketani abe ephule neensimbi abekabotjhwe ngazo iinyawo. Gade
kungekho omhlulako ngamandla.

5Ubusuku nemini gade azulazula hlangana namathuna neentatjana, aphele
arhuwelele azisike nangamatje.

6Kwathi nakabona uJesu kudanyana naye, wagijima wafese wawa ngamadolo
ngaphambi kwakhe.

7Warhuwelela ngelizwi elikhulu wathi: “Ngikutjhisa ngani wena Jesu Ndodana
kaZimu ongoPhezulu na? Funga ngoZimu bonyana awuzukungihlunguphaza!”

8Watjho lokhu ngombana uJesu bekathe kuye: “Phuma emuntwini lo wena
mmoya omumbi!”

9Yeke uJesu wambuza wathi: “Ungubani ibizo lakho na?” Wamphendula wathi:
“Ibizo lami nguLegiyoni ngombana sibanengi.”

10Waphikelela ngokurabhela uJesu bona angabaqotjhi enarheni le.

11Umhlambi omkhulu wezavukazana gade udla hlanu kwentatjana.

12Amadimoni arabhela uJesu athi: “Sithumela ezavukazaneni, usivumele singene
kizo.”

13Wawavumela, aphuma-ke endodeni leyo angena ezavukazaneni. Umhlambi
woke, ongaba zizavukazana eziziinkulungwana ezimbili, wagijimela emehlelweni
wesebe, wadlhumukela ngelwandle, wacwila!

14Abelusi bezavukazana babaleka, babika isigesi ngedorobheni nemaphandleni.
Abantu baphuma bazokubona okwenzekileko.

15Kwathi nabafika kuJesu, babona indoda ebegade ingenwe liwoma
lamadimoni,ihlezi lapho, yembethe begodu seyibuyelwe mkhumbulo, yeke
besaba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Labo ababonileko batjela abantu bona kwenzekeni endodeni engenwe mimoya emimbi, babatjela nangezavukazana.

17Yeke abantu babawa uJesu bona akhambe enarhenabo.

18Kwathi uJesu nangena ngemkhunjini, umuntu obegade angenwe madimoni wakhombela ukukhamba naye.

19UJesu azange amvumele kodwana wathi kuye: “Khamba uye ekhaya emndeninakho ufese ubatjele bona kungangani okwenzelwe nguSomnini nokobana ukurhawukele kangangani.”

20Yakhamba-ke indoda leyo beyathoma ukubika iindabezo eDekapolisi, kobana kungangani ekwenzelwe nguJesu. Boke barareka khulu.

Umntazanyana ohlongakeleko nomfazi ogulako
(Mt 9:18-26; Lk 8:40-56)

21Kwathi bona uJesu godu ayamele ngaphetjheya kwelwandle ngomkhumbi, wabungelelwa siqubuthu esikhulu eqadi kwelwandle.

22Yeke omunye wabaphathi besinagogi ebekuthiwa nguJayirosi weza lapho. Wathi nakabona uJesu, wawela eenyaweni zakhe,

23wamrabhela khulu wathi: “Indodakazami encani iyahlongakala. Akhese uze uzoyibeka izandla ukuze iphole beyiphile!”

24Yeke uJesu wakhamba naye. Isiqubuthu esikhulu samlandela sisunduzelana kuye.

25Bekunomfazi ogade aphopha iingazi, sele kuminyaka elitjhumi nambili anjalo.

26Wagula khulu akhamba iinyanga ezinengi, waphelelwa ngikho koke agade anakho. Kodwana kunobana aphole, ukugula kwarhagala.

27Kwathi bona ezwe ngoJesu, weza ngemva kwakhe hlangana nesiqubuthu wafese wakghwatha isambatho sakhe,

28ngombana ubegade azitjele wathi: “Nange ngingasengikghwathe nje isambatho sakhe kwaphela, ngizokuphola.”

29Khonokho ukuphopha kwakhawuka, wazizwa emzimbenakhe bona utjhaphulukile emtlhagwenakhe.

30Msinyazana uJesu walemuka bona kunamandla aphumileko kuye, waphendukela ngesiqubuthwini wathi: “Ngubani othinte isambatho sami?”

31Abafundi bakhe bathi kuye: “Uyabona bona isiqubuthu sabantu sisunduzelana phezu kwakho kodwana khonapho ubuza bona ngubani okuthintileko?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Kodwana uJesu waragela phambili waqala ngapha nangapha ukubona bonyana
ngubani omthintileko.

33Yeke umfazi loyo, ngokwazi bonyana kwenzekeni kuye, weza wafese wawela
eenyaweni zakaJesu, athuthumela ngokwesaba; wamtjela loke iqiniso.

34UJesu wathi kuye: “Ndodakazi, ukukholwa kwakho kukusindisile. Khamba
ngokuthula, utjhaphuluke eenhlungwini zakho.”

35Kwathi uJesu asakhuluma njalo, kwafika amadoda athileko abuya kwaJayirosi
umphathi wesinagogi athi kuye: “Indodakazakho ihlongakele, usamtshwenyelani
umfundisi na?”

36UJesu akhange ayelele abakutjhoko, wathi kumphathi wesinagogi: “Ungesabi,
kholwa nje kwaphela.”

37Akhange avumele namunye bona akhambe naye, ngaphandle koPitrosi,
uJakopo nomfowabo uJwanisi.

38Kuthe nabafika emzini womphathi wesinagogi, uJesu wabona isiphithiphithi
sabantu balila barhahlawula.

39Wangena wathi kibo: “Siphithiphithi sani lesi kanye nokurhahlawula okungaka
na? Umntwana akakahlongakali kodwana ulele.”

40Kodwana bamhleka. Wabakhuphela ngaphandle, wathatha uyise lomntwana
nonina kanye nabafundi eze nabo, bangena ngapha kunomntwana khona.

41Wambamba ngesandla wathi kuye: “Thalitha kumi!” Nakutjhugululwako kutjho
bona “Mntazanyana, ngithi kuwe, sikima!”

42Khonokho umntazana wasikima wakhambakhamba. Gade aneminyaka
elitjhumi nambili. Abantu barareka khulu ngalokho.

43UJesu wabadosa ngendlebe bona bangatjeli noyedwa ngalokho okwenzekileko.
Godu wabayala bona baphe umntazanyana loyo okugonywako.

UMARKOSI 6

UJesu uyaninwa eNazaretha

(Mt 13:53-58; Lk 4:16-30)

1UJesu wasuka lapho wabuyela edorobheni lekhabo alandelwa bafundi bakhe.

2Ngelanga leSabatha wathoma ukufundisa ngesinagogini. Abanengi abamuzwako
barareka bathi: “Indoda le, ikuthathaphi koke lokhu na? Buhlakani obungangani
lobu aphiwe bona, qala bewenza nemikarisomraro!

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Kanti akusimbazi lo na? Angithi yindodana kaMariya nomfowabo kaJakopo,
uJosisi, uJudasi noSimoni? Abodadwabo bahlala nathi lapha!" Yeke bakhubeka
ngaye.

4UJesu wathi kibo: "Kusedorobheni lekhabo, hlangana neenhlobo zakhe
nangakwabo kwaphela lapha umphorofidi angahlonitjhwa khona."

5Azange enze namunye umkarisomraro lapho ngaphandle kokubeka izandla
eengulanini ezimbalwa azipholise.

6Wararwa kungakholwa kwabo.

UJesu uthuma abafundi bakhe abalitjhumi nambili
(Mt 10:5-15; Lk 9:1-6)

Yeke uJesu wakhambakhamba lapho, wangena umuzi nomzana, afundisa.

7Wabizela kuye abafundi abalitjhumi nambili, wabathuma ngababili. Wabanikela
amandla phezu kwemimoya emimbi.

8Wabayala wathi: "Ningaphathi ilitho ekhambeni lenu, ngaphandle kwedondolo.
Ningaphathi isikwa, imbada ngitjho nemali ngeenkhwanyeni zenu.

9Fakani amapatlagwana, kodwana ningaphathi izambatho ezinye ngaphandle
kwenizembetheko.

10Njalo lokha naningena emzini, hlalani kiwapho bekube kumhlana nisukako
edorobhenelo.

11Nakube kunalapha ningamukelekiko khona, namkha lapha ningalalelwako
khona, thintithani ithuli eenyaweni zenu nikhambe. Lokho kuzakuba bufakazi
obujamelene nabo."

12Bakhamba-ke bayokutjhumayela bona abantu batjhuguluke.

13Baqotjha amadimoni amanengi, bazesa abanengi abagulako ngamafutha we-
oliva, babapholisa.

UJwanisi uMbhabhadisi uyabulawa
(Mt 14:1-12; Lk 9:7-9)

14Ibizo lakaJesu laduma kangangombana ikosi uHerode yezwa ngalokho. Abanye
bebathi: "UJwanisi uMbhabhadisi uvusiwe kabafileko, ngikho akghona ukwenza
imikarisomraro nje."

15Abanye bathi: "Ngu-Eliya." Godu abanye bathi: "Umphorofidi njengomunye
wabaphorofidi bekadeni."

16Kodwana kwathi lokha uHerode nezwa lokho, wathi: "Baba-ke! UJwanisi yena
lo engamqunta ihloko, uvukileko kabafileko!"

© 2012 Bible Society of South Africa.

17UHerode ngokwakhe wakhupha umyalo bona kubanjwe uJwanisi, wabotjhwa
bewafakwa ngesikhungweni. Lokho ubegade akwenze ngebanga lakaHerodiya
umkaFlebhe, umfowabo amngenako.

18UJwanisi bekathe kuHerode: “Akusimthetho bona ungathatha umkamfowenu!”

19Ngalokho uHerodiya wabambela uJwanisi amavundo, wafuna ukumbulala.
Kodwana wabhalelwa

20ngombana uHerode ubegade esaba uJwanisi begodu amvikela ngokwazi bona
uyindoda elungileko necwengileko. Yeke bekuthi uHerode nezwa uJwanisi
akhuluma, arareke khulu kodwana ubegade athanda ukumlalela.

21Ekugcineni uHerodiya wafumana ithuba lakhe. Bekumhlana welanga
lokubelethwa kwakaHerode. Wenzela iinkhulu zombuso, iinduna zepi
nabosaziwako beGalile umgidi.

22Kwathi lokha indodakazi kaHerodiya nayingena, igida, yathokozisa uHerode
nabasesidlweni naye. Nje-ke ikosi yathi emntazaneni: “Nawungangibawa
nanyana yini oyifunako, ngingakunikela yona.”

23Wayithembisa ngesifungo wathi: “Nanyana yini oyibawako ngizakupha yona,
ngitjho nesiquntu sombuswami.”

24Waphuma waya kunina wafese wathi: “Ngibaweni na?” Waphendula wathi:
“Bawa ihloko kaJwanisi uMbhabhadisi.”

25Khonokho wabuyela ekosini ngebelo, wafika wathi: “Ngifuna bona unginikele
ihloko kaJwanisi uMbhabhadisi ngesitja, khona nje.”

26Ikosi yezwa ubuhlungu khulu, kodwana ngebanga lesifungo sayo kanye
nabayeni abasesidlweni nayo, akhange ithande ukulandulela umntazana lo.

27Yeke yayala khonokho umbulali kobana eze nehloko kaJwanisi. Umuntu loyo
wakhamba-ke, wafese waqunta uJwanisi ihloko angesikhungweni,

28wayiletha ngesitja. Wayinikela umntazana, yena wayidlulisela kunina.

29Kwathi bona abafundi bakaJwanisi bezwe lokho, beza, bathatha umzimbakhe
bawubulunga ngethuneni.

UJesu wondla iinkulungwana ezihlanu

(Mt 14:13-21; Lk 9:10-17; Jwan 6:1-14)

30Abapostoli babuthana kuJesu, bambikela koke abakwenzileko
nabakufundisileko.

31Yeke, ngebanga lokobana bekunabantu abanengi ebebasehla benyuka,
abafundaba bebatlhoga nethuba lokugoma, uJesu wathi kibo: “Nambani
sikhambeni sodwa siyeni endaweni ethulileko lapha singaphumula khona.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Bakhamba-ke ngomkhumbi, baya endaweni ethulileko.

33Kodwana inengi labantu elababonako nabakhambako labazi bona bobani, alo-
ke laphuma kiyo yoke imizana lagijima ngeenyawo belayokufika lapho phambi
kwabo.

34UJesu wathi nahlika emkhunjini, wabona isiqubuthu esikhulu, wasirhawukela
ngombana gade sifana nezimvu ezingenamelusi. Nje-ke wathoma wasifundisa
okunengi.

35Ngesikhatheso besele kuhlwile, abafundi bakhe batjhidela kuye, bathi: “Indawo
le ikude nemizi, kanti nokuhlwa sekuhlwile.

36Tjela abantwaba bakhambe ukuze baye emzini nemizaneni eseduze
bazithengele okugonywako.”

37Kodwana waphendula wathi: “Banikeleni nina okugonywako.” Bamphendula
bathi: “Lokho kungathatha umrholo womuntu weenyanga ezibunane! Alo,
sizakusebenzisa imali enengi kangaka esikweni siphe abantwaba bona bagome
na?”

38UJesu wababuza wathi: “Ninezikwa ezingaki na? Khambani niyokuqala.”
Kwathi bona babone, bathi kuye: “Zihlanu neenhlambi ezimbili.”

39UJesu wabayala bona bahlalise boke abantu emgwengweni ngeenqhema.

40Nje-ke bahlala phasi ngeenqhema zabalikhulu nezabamatjhumi amahlanu.

41UJesu wathatha izikwa ezihlanu neenhlambi ezimbili, waqala ezulwini,
wathokoza bewahlephula izikwa. Wanikela abafundi bakhe bona bahlukanisele
abantu. Godu wabahlukanisela iinhlambi ezimbili boke njalo.

42Boke bagoma basutha,

43abafundi babuthelela bazalisa iinqwebu ezilitjhumi nambili ngeentshutshuru
ezasalako zezikwa neenhlambi.

44Isibalo samadoda agomako saba ziinkulungwana ezihlanu.

UJesu ukhamba phezu kwamanzi
(Mt 14:22-23; Jwan 6:15-21)

45Khonokho uJesu wayala abafundi bakhe bona bangene ngemkhunjini bamtjhiye
baye eBhethe-Sayida, yena wasala atjela abantu bona bakhambe.

46Kuthe bona ahlukane nabo, watjhinga entabeni wayokuthandaza.

47Kwathi nakurhwalalako, umkhumbi wabe uphakathi kwelwandle, yena gade
asese senarheni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

48Wabona abafundi badosa emhlweni ngokuthayisa umkhumbi ngebanga
lokobana ummoya bewubakhandela. Ekuseni ngomlindo wesine, weza kibo
akhamba phezu kwelwandle. Gade asele azokudlula ngakibo,

49kodwana kwathi nabambonako njalo akhamba phezu kwelwandle,
badlumbana bona sipuku. Barhuwelela,

50ngombana boke bambona, yeke bethuka. Khonokho uJesu wakhuluma nabo
wathi: “Qinani isibindi. Ngimi, ningesabi.”

51Yeke wangena ngemkhunjinabo, ummoya wathula. Bathi dlemelele

52ngebanga lokobana bebasamangazwe yindaba yezikwa ngombana iinhliziyo
zabo bezingakghoni ukwamukela.

UJesu upholisa abagulako eGenezaretha
(Mt 14:34-36)

53Kwathi sele bayamele ngaphetjheya, bafika eGenezaretha, babopha umkhumbi
wabo lapho.

54Nasele baphumile ngemkhunjini, abantu balemuka bona nguJesu.

55Bagijima bagidizela soke isifundeso, baletha boke abagulako babathwele
ngemikghadi, babasa nanyana kukuphi lapha bezwa bona uya ngakhona.

56Kuphi nakuphi lapha afika khona, emizaneni, emizini nemaphandleni,
bakhuphela abagulako ematatawini. Bamrabhela bona abavumele bakghwathe
nje kwaphela umphetho wengubakhe. Nje-ke boke abayikghwathako baphola.

UMARKOSI 7

Ifundiso yabokhokho
(Mt 15:1-9)

1AbaFarisi kanye nabanye abafundisi bomthetho ebebavela eJerusalema,
babungelela uJesu.

2Khonapho babona abanye babafundi bakhe bagoma ngezandla
ezingakahlambuluki okutjho ezingakahlanjwa.

3AbaFarisi nawo woke amaJuda abagomi bangakahlambululi izandla zabo,
ngokwenza njalo balonda isiko labokhokho.

4Nababuya etatawini lokuthengisela, abagomi bangakahlambi. Godu kukhona
amasiko amanengi abawatjhejako njengokuhlanza iinkapho, iimbiza nezitja
zekoporo.

5Yeke abaFarisi nabafundisi bomthetho babuza uJesu bathi: “Kubayini abafundi
bakho bangaphili ngokwesiko labokhokho kodwana bagoma ngezandla
ezingakahlanjwa na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

6UJesu waphendula wathi: “U-Isaya bekaqinisile lokha naphorofida ngani
bazenzisi ndina njengombana kutloliwe kwathiwa, “ ‘Abantwaba bangidumisa
ngeembhena zabo, kodwana iinhliziyo zabo zikude nami.

7Bangidumisa ngelize, iimfundiso zabo zimithetho yabantu.’

8“Nilahle imiyalo kaZimu nadzimelela emasikweni wabantu.”

9Godu wathi kibo: “Ninendledlana ethileko yokuphayilela eqadi imiyalo kaZimu
ukuze nilonde amasikwenu!

10Angithi uMosi wathi, ‘Hlonipha uyihlo nonyoko.’ Godu wathi, ‘Owethuka uyise
namkha unina akabulawe.’

11Kodwana nifundisa bona umuntu nakathi kuyise namkha kunina, ‘Nanyana
ngiliphi isizo enginisize ngalo liyiKorbana’ (okutjho isipho esehlukaniselwe
uZimu),

12nje-ke anisamlisi bona enzele uyise namkha unina nanyana yini akufunako.

13Ngaleyondlela nilenza libe lilize ilizwi lakaZimu ngamasikwenu
eniwafundisako. Kunengi okufana nalokhu enikwenzako.”

Umuntu usilaphazwa yini

(Mt 15:10-20)

14Godu uJesu wabizela isiqubuthu kuye, wathi: “Yeningilalele noke nizwisise
lokhu.

15Akunalitho elingaphandle komuntu elingamenza abe ngosilapheleko nalingena
ngaphakathi kwakhe. Kodwana ngokuphuma ngaphakathi kwakhe okumenza
abe ngosilapheleko.

16Oneendlebe akezwe!”

17Ngemva kobana uJesu asukile esiqubuthwini bewangena ngekumbeni,
abafundi bakhe bambuza ngomfanekiso lo.

18Wababuza wathi: “Kanti nani anizwisisi na? Aniboni bona akunalitho elibuya
ngaphandle elingena emuntwini bese limenza abe ngosilapheleko na?

19Iye ngombana akuyi ngehliziyweni kodwana kuya ngesiswini sakhe, kusuke
lapho-ke kuphumele ngaphandle komzimbakhe.” Ngokutjho njalo, uJesu bekatjho
bona koke okugonywako kuhlambulukile.

20Waraga wathi: “Okuphuma ngemuntwini ngikho okumenza abe
‘ngosilapheleko’.

21Ngaphakathi kwehliziyo yomuntu kuvela imikhumbulo emimbi okutjho
ukulalana okuthuweleleko, ubusela, ukubulala, ukuhlobonga,

© 2012 Bible Society of South Africa.

22ukuba marhamaru, umkhumbulo wokwenza ubumbi, ikohliso, ukungabi
nesimilo, umona, ukululaza, ukuzigabisa nobudlhayela.

23Boke ubusathanobu buvela ngaphakathi begodu ngibo-ke obenza umuntu abe
'ngosilapheleko'."

Ukukholwa komfazi
(Mt 15:21-28)

24UJesu wasuka lapho waya endaweni yeTirosi. Wangena ngekumbeni angafuni
bona kube khona owaziko ukuthi ulapho, kodwana azange akghone ukubhaca.

25Emanyeni kwathi bona unina lomntazana obegade angenwe mimoya emimbi
ezwe ngoJesu, waphoseka eenyaweni zakhe.

26Umfazi lo begade amuGirigi owabelethelwa eSiriya-Funisiya. Warabhela uJesu
bona aqotjhe idimoni endodakazinakhe.

27Kodwana uJesu wathi kuye: "Akugome abantwana qangi banele ngombana
akusikuhle ukuthatha isikwa sabantwana usiphosele izinja."

28Yena wamphendula wathi: "Iye Kosi, nokho izinja nazo ngaphasi kwetafulapho
zidla iintshutshuru eziwe nakugoma abantwana."

29UJesu wathi kuye: "Ngebanga lependulwakho leyo, khamba uye ekhaya;
idimoni liphumile endodakazinakho."

30Waya ekhaya, wafumana umntwanakhe alele embhedeni, idimoni sele
liphumile kuye.

UJesu upholisa indoda engezwako begodu esimumu
(Mt 15:29-31)

31Yeke uJesu wasuka endaweni yeTirosi, wadlula eTsidoni, wehlela elwandle
leGalile waya esifundeni seDekapolisi.

32Lapho abantu baletha kuye isithulu esingakghoni ukukhuluma kuhle,
bamrabhela bona asibeke izandla.

33Emva kobana asidosele eqadi, kude nesiqubuthu, uJesu wahloma iminwakhe
ngeendlebeni zaso. Wakhafula wakghwatha ilimu laso.

34Waqala ezulwini, wadosa ummoya khulu wathi kiso: "Efatha," okutjho bona
"Vuleka."

35Khonapho iindlebe zaso zavuleka, ilimu laso lararuluka besathoma
ukukhuluma kuhle.

36UJesu wabayala bona bangatjeli noyedwa. Kodwana kwathi nakalokho abatjela
njalo, bona baphikelela ukukhuluma ngakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

37Abantu barareka khulu, bathi: “Koke ukwenze kuhle. Wenza ngitjho
nabangezwako bona bezwe, nabangakhulumiko bakhulume.”

UMARKOSI 8

UJesu upha iinkulungwana ezine
(Mt 15:32-39)

1Emihleni leyo, kwabuthana esinye isiqubuthu godu. Njengombana
besinganalitho lokugoma, uJesu wabizela abafundi bakhe kuye wathi:

2“Abantwaba ngiyabarhawukela, sele kumalanga amathathu basoloko banami
begodu bangagomi litho.

3Nangingabathumela emakhaya ngendlala, bangatsirimezeka endleleni. Abanye
babo babuya kude.”

4Abafundi bakhe bathi kuye: “Kodwana kukuphi lapha umuntu angafumana
khona isikwa esaneleko sokubondla njengombana sikude nemizi nje na?”

5UJesu wababuza wathi: “Ninezikwa ezingaki na?” Bathi: “Ezilikhomba.”

6Wayala isiqubuthu bona sihlale phasi. Kwathi bona athathe izikwa ezilikhomba
bewathokoza, wazihlephula, wanikela abafundi bakhe kobana baphe abantu;
yeke benza njalo.

7Abafundi gade baneenhlambi ezincani ezimbalwa. Kuthe bona uJesu athokoze,
wabayala bona babele abantu.

8Abantu bagoma bebasutha. Ngemva kwalapho abafundi babuthelela bazalisa
iinqwebu ezilikhomba ngeentshutshuru ezasalako.

9Bekubabantu abangaba ziinkulungwana ezine. Ngemva kobana uJesu
abatjhaphululile bona bakhambe,

10yena wangena ngemkhunjini nabafundi bakhe, baya esifundeni seDalmanutha.

AbaFarisi babawa ukubona isibonakaliso
(Mt 16:1-4)

11Kwafika abaFarisi bathoma ukuphikisana noJesu. Bamlinga ngokufuna kuye
isibonakaliso esivela ezulwini.

12Wadosa ummoya kabuhlungu wathi: “Kubayini isizukulwanesi sibawa
isibonakaliso na? Ngiqinisile ngiyanitjela bona akunasibonakaliso
esizakunikelwa sona.”

13Nje-ke wabatjhiya, wangena ngemkhunjini wayamela ngaphetjheya.

Isibiliso sabaFarisi noHerode
(Mt 16:5-12)

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Abafundi bebakhohliwe ukuza nesikwa, bebaphethe sinye tere ngemkhunjini.

15UJesu wabayala wathi: “Tjhejani, niyelele isibiliso sabaFarisi nesakaHerode.”

16Bakhulumisana babodwa bathi: “Kungebanga lokobana singanasikwa.”

17UJesu walemuka ikulumiswano yabo wathi kibo: “Kubayini nikhuluma ngokungabi nesikwa na? Nisengakaboni begodu anikabukulemuka nanje na? Kghani nineenhliziyo eziqinileko na?

18Ninamehlo angaboniko neendlebe ezingezwako na? Anikhumbuli na?

19Lokha ngihlephulela iinkulungwana ezihlanu izikwa ezihlanu nazalisa iinqwebu ezingaki ngeentshutshuru ezasalako na?” Bathi kuye: “Ezilitjhumi nambili.”

20Wathi: “Lokha nangihlephula izikwa ezilikhomba ngipha iinkulungwana ezine zabantu, nazalisa iinqwebu ezingaki ngeentshutshuru ezasalako na?” Bathi kuye: “Ezilikhomba.”

21Wababuza wathi: “Alo, soloko anilemuki na?”

UJesu upholisa isiphofu eBhethe-Sayida

22Bafika eBhethe-Sayida, abantu abathileko baletha kuye indoda esiphofu, bamrabhela bona ayikghwathe.

23Wabamba indoda esiphofu ngesandla waphumela nayo ngaphandle komuzi. Kuthe bona ayikhafulele ngemehlweni, wayibeka izandla. Wayibuza wathi: “Kukhona okubonako na?”

24Yaphakamisa amehlo yathi: “Ngibona abantu, bafana nemithi, bayakhambakhamba.”

25Godu uJesu wabeka izandla zakhe phezu kwamehlwayo. Yeke amehlwayo avuleka, yakghona ukubona, yabona koke kuhle.

26Wayithumela ekhaya, wathi kiyo: “Ungabuyeli ngemzini.”

Ubufakazi bakaPitrosi ngoJesu
(Mt 16:13-20; Lk 9:18-21)

27UJesu nabafundi bakhe baya emizini eseKhesariya-Filipi. Endleleni wabuza abafundi bakhe wathi: “Abantu bathi ngingubani na?”

28Baphendula bathi: “Abanye bathi unguJwanisi uMbhabhadisi; abanye bathi ungu-Eliya, kanti abanye bathi ungomunye wabaphorofidi.”

29Wababuza wathi: “Nina-ke, nithi ngingubani na?” UPitrosi wamphendula wathi: “Wena unguKrestu.”

30UJesu wabayala bona bangatjeli namunye ngaye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJesu ukhuluma ngokuhlupheka nangokufa kwakhe
(Mt 16:21-28; Lk 9:22-27)

31UJesu wathoma ukubafundisa bona iNdodana yoMuntu kumele itlhage khulu,
ilahlwe baphathi, abaphristi abakhulu nabafundisi bomthetho, nokobana kumele
ibulawe bekuthi ngemva kwamalanga amathathu ivuke.

32Wakhuluma tjhatjhalazi ngalokhu uPitrosi bewambizela ngeqadi
wamkhalimela.

33Kodwana kwathi lokha uJesu naphendukela ebafundini bakhe, wakhalimela
uPitrosi wathi: "Suka phambi kwami Sathana ndina! Awulemuki izinto zakaZimu,
ulemuka zabantu kwaphela!"

34Wabizela kuye isiqubuthu kanye nabafundi bakhe, wathi kibo: "Nanyana
ngubani ofuna ukungilandela, akazidele, atjathe isiphambano sakhe angilandele.

35Ngambala, ofuna ukusindisa ipilwakhe, izamlahlekela; naloyo olahlekelwa
yipilwakhe ngebanga lami nangebanga levangeli, uzayisindisa.

36"Kuzamsiza ngani umuntu bona azuze iphaseli loke nje, kodwana alahlekelwe
mphefumulwakhe na?

37Umuntu angawenana ngani umphefumulwakhe na?

38Nakube umuntu uneenhloni ngami nangamezwami kilesi sizukulwana
esihlobongako nesinezonokazesi, iNdodana yoMuntu nayo izakuba neenhloni
ngaye nayifikako ephazimulweni kaYise kanye neengilozini ezicwengileko."

UMARKOSI 9

1Wathi kibo: "Ngiqinisile ngiyanitjela bonyana abanye benu abajame lapha
abazukufa bangakaboni umbuso kaZimu usiza ngamandla."

Ukuphazimuliswa
(Mt 17:1-13; Lk 9:28-36)

2Emva kwamalanga asithandathu, uJesu wathatha uPitrosi, uJakopo noJwanisi
wabarholela entabeni ephakemeko lapha baba bodwa khona. Lapho-ke ubujamo
bakhe batjhuguluka phambi kwabo.

3Izambatho zakhe zaba mhlophe, iye, ubumhlophe obunjengeliqwa. Zaba
mhlophe ukwedlula indlela nanyana ngubani ephasinapha angenza ngayo.

4Khonapho kwabonakala u-Eliya noMosi bakhuluma noJesu.

5UPitrosi wathi kuJesu: "Rabi, kuhle ukuba khona kwethu lapha. Bengithi thana
sakha imitlhatlhana emithathu, omunye ube ngewakho, omunye ube
ngewakaMosi, omunye ube ngewaka-Eliya."

6Watjho njalo ngombana ubengazi bona angathini, begade banevalo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Kwavela ilifu labagubuzesa, kwezwakala ilizwi emafini lisithi: “Le yiNdodanami
engiyithandako. Ilaleleni!”

8Bathalaza, akhange babone namunye ngaphandle koJesu yedwa.

9Kwathi nabehla entabeni, uJesu wabayala bona bangatjeli namunye ngalokho
abakubonileko, kufikela mhlana iNdodana yoMuntu ivukako kabafileko.

10Nje-ke akhange batjele muntu, babuzana bona bodwa bathi: “Kutjho ukuthini
ukuvuka kwabafileko?”

11Bakanye bambuza bathi: “Kubayini abafundisi bomthetho bathi kufuze kuze u-
Eliya qangi na?”

12UJesu wathi kibo: “Iye kunjalo, u-Eliya uza qangi azokubuyisela koke esigeni.
Alo-ke, kubayini kutlolwe bona iNdodana yoMuntu izakutlhaga khulu beyilahlwe
na?

13Kodwana ngiyanitjela bona u-Eliya ufikile, benza kuye koke abafuna
ukukwenza, njengombana kutloliwe ngaye.”

Ukupholiswa komsana onommoya omumbi

(Mt 17:14-21; Lk 9:37-43)

14Kwathi nabafika kabanye abafundi, babona isiqubuthu esikhulu sibabungelele
nalabo ababafundisi bomthetho baphikisana nabo.

15Emva kobana abantu babone uJesu, bathaba khulu bagijimela kuye
bambingelela.

16UJesu wabuza abafundi bakhe wathi: “Niphikisana ngani kangaka na?”

17Kwaphendula indoda hlangana nesiqubuthu yathi: “Mfundisi, ngilethe
indodanami engenwe mumoya oyivale bona ingakghoni ukukhuluma.

18Njalo lokha nawuyibambako, uyidula phasi, ibhubhudlhe amagwebu
ngomlomo, iququde amazinyo bese iyomelela. Ngikhombele abafundi bakho
bona bawukhuphe ummoya lo, kodwana babhalelwa.”

19UJesu wathi kibo: “Maye nina sizukulwana esingakholwako! Ngizokuhlala nani
bekube kunini na? Ngizoninyamazelela bekube kunini na? Lethani umsana loyo
kimapha.”

20Yeke bamletha. Kwathi lokha ummoya nawubona uJesu, khonapho
wahlukumeza umsana loyo. Wawela phasi wazibhudabhuda, abhubhudlha
amagwebu ngomlomo.

21UJesu wabuza uyise lomsana wathi: “Sekusikhathi esingangani alokhu anje?”
Waphendula wathi: “Kusukela ebuncanini bakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Bewuphele umphosele emlilweni namkha ngemanzini kobana umbulale. Kodwana nakube kukhona ongakwenza, yewusirhawukele, usisize."

23UJesu wathi kuye: " 'Nakube kukhona ongakwenza'? Koke kuyenzeka kiloyo okholwako."

24Khonokho uyise lomsana warhuwelela wathi: "Ngiyakholwa; yewungisize ekungakholweni kwami!"

25Kuthe bona uJesu abone isiqubuthu sigijimela lapho, wakhalimela ummoya omumbi wathi kiwo: "Wena mmoya wobuthulu nobumumu, ngiyakuyala bona uphume kuye bewungasathoma ungene kuye godu!"

26Ummoya watlewula, wakhahlumeza umsana loyo khulu, waphuma. Ngemva kwalapho umsana waba ngathi sidumbu, abanengi bebathi: "Uhlongakele."

27Kodwana uJesu wambamba ngesandla wamphakamisa, wavuka wajama ngeenyawo.

28Kuthe bona uJesu angene ngekumbeni, abafundi bakhe bambizela ngasese bathi: "Kubayini singazange sikghone ukuqotjha ummoya omumbi na?"

29Wathi kibo: "Umhlobo lo uphuma kwaphela ngomthandazo."

UJesu ukhuluma godu ngokufa kwakhe
(Mt 17:22-23; Lk 9:43-45)

30Basuka lapho badlula eGalile. UJesu azange athande kobana kube nomuntu owaziko bonyana baya kuphi

31ngombana bekafundisa abafundi bakhe. Wathi kibo: "INdodana yoMuntu izokukhatjhelwa ezandleni zabantu. Bazoyibulala bese ngemva kwamalanga amathathu ivuke."

32Kodwana azange bazwisise bonyana bekatjho ukuthini begodu bebesaba ukumbuza ngalokho.

Ukusebenzela uZimu
(Mt 18:1-5; Lk 9:46-50)

33Bafika eKapernawumi, kwathi angekumbeni, wababuza wathi: "Beniphikisana ngani endleleni na?"

34Bathula bathi du ngombana endleleni bebaphikisana bona ngubani omkhulu.

35Wahlala phasi wabiza abalitjhumi nambili, wathi kibo: "Nanyana ngubani ofuna ukuba ngewokuthoma, uzakuba ngewokugcina, abe sisebenzi sabo boke."

36Wathatha umntwana wamjamisa hlangana nabo, wamgona wathi kibo:

© 2012 Bible Society of South Africa.

37“Nanyana ngubani owamukela omunye wabantwana abancanaba ebizweni lami, wamukela mina, begodu nanyana ngubani owamukela mina akamukeli mina kodwana wamukela ongithumileko.”

38UJwanisi wathi kuye: “Mfundisi, sibone umuntu aqotjha amadimoni ebizweni lakho, yeke samkhandela ngombana ubengasi ngomunye wethu.”

39UJesu wamphendula wathi: “Ningamkhandeli ngombana akakho noyedwa owenza isimangaliso ebizweni lami ozakghona ukukhuluma kumbi ngami msinyana ngemva kwalokho.

40Ngambala, loyo ongakajamelani nathi ungowethu.

41Ngiqinisile ngiyanitjela bona nanyana ngubani oninikela ikapho yamanzi ebizweni lami ngombana ningebakaKrestu, ngambala angeze alahlekelwa mvuzwakhe.”

Isilingo sokwenza isono
(Mt 18:6-9; Lk 17:1-2)

42“Godu nanyana ngubani obangela bona omunye wabantwanaba enze isono, kuzakuba ngcono kuye bona abotjhelelwe imbokotho ekulu entanyeni bese uphoselwa ngelwandle.

43Nakube isandla sakho sikwenza wenze isono, siquntule. Kungcono ukungena epilweni engapheliko unganasandla, kunobanyana uye esirhogweni nezandla zombili, emlilweni ongacimiko.

44Lapho isibungu sakhona asifi nomlilo awucimi.

45Nakube inyawo lakho likwenza wenze isono, liquntule. Kungcono ukungena epilweni urholophele, kunobanyana uphoswe ngesirhogweni neenyawo zombili.

46Lapho isibungu asifi, umlilo awucimi.

47Nakube ilihlo lakho likwenza wenze isono, likhuphe. Kungcono ukungena embusweni kaZimu unelihlo elilodwa, kunobanyana uphoswe ngesirhogweni unamehlo amabili.

48Lapho isibungu sakhona asifi nomlilo awucimi.

49“Omunye nomunye uzakubabulwa ngomlilo.

50Itswayi lilungile, kodwana nasele liduma ungalivuselela njani na? Yibani netswayi ngaphakathi kwenu, nibe nokuthula komunye nomunye.”

UMARKOSI 10

Isifundo ngokutlhalana
(Mt 19:1-12; Lk 16:18)

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

1UJesu wasuka lapho waya esifundeni seJudiya nangaphetjheya kweJordani.
Godu iinqubuthu zambungelela, wazifundisa njengemhleni.

2AbaFarisi abathileko beza kuye, bamlinga bathi: “Kumthetho bona indoda itlhale
umkayo na?”

3Yena wabaphendula wathi: “UMosi waniyala wathini na?”

4Bamphendula bathi: “UMosi wayivumela indoda bona itlole incwadi
yesahlukaniso, imthokoze-ke.”

5Godu uJesu wathi kibo: “UMosi wanitlolela umthetho lowo ngebanga
leenhliziyokazi zenu ezilikhuni.

6Kodwana ekuthomeni kwendalo uZimu wababumba, kwaba ngomduna
nomsikazi.

7Umtlolo uthi, ‘Indoda izakutjhiya uyise nonina inamathele emfazinayo

8bese baba nyamanye.’Nje-ke abasesebabili, sele bamunye.

9Yeke lokho okuhlanganiswe nguZimu akungabi nomuntu ozakwahlukanisa.”

10Kwathi nasele bangekumbeni abafundi bambuza godu ngendaba le.

11Wathi kibo: “Loyo otlhala umkakhe athathe omunye, uhlobongile kumkakhe.

12Godu nakube umfazi utlhala indodakhe, athathwe ngenye, uhlobongile.”

UJesu ubusisa abantwana
(Mt 19:13-15; Lk 18:15-17)

13Abantu bebaletha abantwana kuJesu bona abasingathe, kodwana abafundi
bakhe babakhalimela.

14UJesu nakabona lokho, wasilingeka wathi kibo: “Vumelani abantwana beze
kimi, ningabakhandeli ngombana umbuso kaZimu ungowabanjengalaba.

15Ngiqinisile ngiyanitjela bona nanyana ngubani ongamukeli umbuso kaZimu
njengomntwana, ngeze angena kiwo.”

16Nje-ke wathatha abantwana wabasingatha, wabeka izandla phezu kwabo
wababusisa.

Umuntu osigwili
(Mt 19:16-30; Lk 18:18-30)

17Kuthe uJesu asathoma ikhambo lakhe, indoda yamgijimela yafese yawa
eenyaweni zakhe yambuza yathi: “Mfundisi olungileko, ngingenza njani bona
ngizuze ipilo engapheliko na?”

18UJesu wathi: “Ungibizelani bona ngilungile na? Akakho noyedwa olungileko,
ngaphandle koZimu yedwa tere.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Uyayazi imiyalo ethi, ‘Ungabulali, ungahlobongi, ungebi, ungafakazi amanga, ungagalaji, hlonipha uyihlo nonyoko.’ ”

20Yathi kuye: “Mfundisi, ngikulonde koke lokho kwebutjheni bami.”

21UJesu wayiqala, wayithanda wathi kiyo: “Yinye kwaphela into otlhayela ngayo: Khamba, uthengise koke onakho unikele abadududu, uzakuba nomnotho ezulwini. Ngemva kwalapho-ke ungilandele.”

22Kwathi lokha nayizwa lokho, ubuso bayo bakhena. Yakhamba idanile ngombana beyinomnotho omnengi.

23UJesu wathalaza wathi ebafundini bakhe: “Maye kubudisi kanganani kilabo abanomnotho kobana bangene embusweni kaZimu!”

24Abafundi bakhe barareka ngamezwakhe la. UJesu wathi kibo godu: “Bantwana, kubudisi ukungena embusweni kaZimu!

25Kulula ukuziluma indololwani kunobana isigwili singene embusweni kaZimu.”

26Abafundi barareka khulu, bathi omunye komunye: “Alo, nakunjalo ngubani ongasindiswa na?”

27UJesu wabaqala wathi: “Emuntwini lokhu kuyinto engekhe yenzeka, kodwana ingasi kuZimu. Koke kuyenzeka kuZimu.”

28UPitrosi wathi kuye: “Qala, sitjhiye koke kobana sikulandele.”

29UJesu wathi: “Ngiqinisile ngiyanitjela bona akakho noyedwa otjhiye umuzi, abafo, abodade, umma, ubaba, abantwana namasimu ngebanga lami nevangeli,

30ongekhe amukela ikhulu elibuyelelwe ngekhulu esikhathinesi, imizi, abafo, abodade, abomma, abantwana namasimu kanye nokuzunywa nesikhathini esizako kanye nepilo engapheliko.

31Kodwana abanengi abangebokuthoma bazokuba ngebokugcina, kuthi bokugcina babe ngebokuthoma.”

UJesu ukhuluma kwesithathu ngokufa kwakhe

(Mt 20:17-19; Lk 18:31-34)

32Bebasendleleni basiya eJerusalema, uJesu akhamba phambili. Abafundi bakhe bebamangale, nalabo ebebabalandela bebesaba. Godu wadosela abalitjhumi nambili ngeqadi, wabatjela bona kuzokwenzekani kuye.

33Wathi: “Qalani! Siyakhamba siya eJerusalema. INdodana yoMuntu izakukhatjhelwa ebaphristini abakhulu nebafundisini bomthetho. Bona bazoyigweba kobana ibulawe, bayinikele kabatjhili.

34Bazoyiphoqa, bayikhafulele, bayibethe bebayibulale. Ngemva kwamalanga amathathu izakuvuka.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Isibawo sakaJakopo noJwanisi
(Mt 20:20-28)

35UJakopo noJwanisi, amadodana kaZebediya, beza kuJesu bathi kuye: “Mfundisi, sifuna bona usenzele nanyana yini esiyikhombelako.”

36Wathi kibo: “Nifuna bona nginenzeleni na?”

37Bathi kuye: “Vuma bona embuswenakho omunye wethu ahlale ngesigomeni sakho omunye ngesinceleni sakho.”

38UJesu wathi kibo: “Aniyazi into eniyikhombelako le. Ningayisela ikapho engiyiselako namkha nibhajadiswe ngombhabhadiso engibhajadiswe ngawo na?”

39Bamphendula bathi: “Iye, singakghona.” UJesu wathi kibo: “Nizakusela ikapho le engiyiselako, nibhajadiswe ngombhabhadiso engibhajadiswe ngawo,

40kodwana nakukuhlala ngesigomeni nangesinceleni sami akusingekwami. Iinkhundlezo zingezalabo ezilungiselwe bona.”

41Kuthe bona abalitjhumi bezwe lokho, bararana noJakopo noJwanisi.

42UJesu wababizela kuye wathi kibo: “Niyazi bona labo okuthiwa babusi babatjhili banamandla phezu kwabo, neenkhulu zabo eziphezulu zinegunya phezu kwabo.

43Kodwana akusinjalo ngani. Esikhundleni salokho, nanyana ngubani ofuna ukuba mkhulu phakathi kwenu kumele abe sisebenzi,

44naloyo ofuna ukuba ngewaqangi hlangana nani, kufanele abe likhoboka labo boke.

45Ngitjho neNdodana yoMuntu ayikezeli ukuzokwenzelwa, kodwana ukuzokwenzela nokunikela ipilwayo kobana ibe sihlengo sabanengi.”

UBhartimewu osiphofu uyabona
(Mt 20:29-34; Lk 18:35-43)

46Bafika eJerikho. UJesu nabafundi bakhe kanye nesiqubuthu esikhulu nabaphuma ngedorobheni, bekuhlezi isikhombeli esisiphofu eqadi kwendlela esinguBhartimewu, indodana kaThimewu.

47Nasele sizwile bona nguJesu weNazaretha, sarhuwelela sathi: “Jesu, Ndodana kaDavida, yewungirhawukele!”

48Abanengi basikhalimela bathi asithule; kodwana sasolo sirhuwelela sithi: “Ndodana kaDavida, yewungirhawukele!”

49UJesu wajama wathi: “Yenisibize.” Basibiza-ke, bathi kiso: “Qina amandla, sikima, uyakubiza.”

50Salahla ingubaso, seqa seza kuJesu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

51UJesu wasibuza wathi: “Ufuna bona ngikwenzeleni na?” Isiphofu sathi kuye: “Rabi, ngifuna ukubona.”

52UJesu wasiphendula wathi: “Khamba, ukukholwa kwakho kukusindisile.” Khonokho sabona, salandela uJesu endleleni.

UMARKOSI 11

UJesu ungena eJerusalema ngedumo

(Mt 21:1-11; Lk 19:28-40; Jwan 12:12-19)

1Kwathi nabatjhidela eJerusalema, bafika eBhethifage neBhethaniya, entabeni ye-Oliva, uJesu wathumela babili babafundi bakhe phambi kwakhe,

2wathi kibo: “Khambani niye emzini ophambi kwenu, nizakuthi naningenako, nifumane udumbanyana ongazange akhwelwe, abotjhwe lapho. Mtjhaphululeni nimlethe lapha.

3Nakukhona onibuzako athi, ‘Nikwenzelani lokhu?’ nimtjele nithi, ‘IKosi iyamdinga, izambuyisa msinyana.’ ”

4Bakhamba-ke, bamfumana udumbanyana ngaphandle endledlaneni abotjhiwe hlanu komnyango. Kwathi nabasamtjhaphululako,

5abantu ebebajame lapho babuza bathi: “Nenzani, nitjhaphulula udumbana lo na?”

6Babaphendula ngendlela uJesu abayala ngakhona, abantwabo babalisa bakhamba.

7Baletha udumbanyana kuJesu, babeka izambatho zabo phezu kwakhe, wakhwela.

8Abantu abanengi baqhisa izambatho zabo endleleni, abanye baqhisa phambi kwakhe amahlahla abawephule emasimini.

9Labo ebebakhamba phambili nalabo ebebamlandela barhuwelela bathi: “Hosana! Ubusisiwe loyo oza ngebizo lakaSomnini!

10Ubusisiwe umbuso ozako kababethu uDavida! Hosana kweliphezulu!”

11UJesu wangena eJerusalema, waya ngethempelini. Waqala koke ebekungapho kodwana njengombana besele kuhlwile, waphuma waya eBhethaniya nabalitjhumi nambili.

UJesu unikelela umuthi wamakhiwani

(Mt 21:18-19)

12Ngelanga elilandelako, nabasuka eBhethaniya, uJesu bekaphethwe yindlala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Kudanyana naye wabona umuthi wamakhiwani onamakari. Wayokuqala bona uthelile na. Nafika kiwo akhange afumane ilitho, ngaphandle kwamakari wodwa ngombana bekungasiso isikhathi samakhiwani.

14Yeke wathi kiwo: “Akungasabi nomuntu ozakugoma iinthelo kuwe godu!” Abafundi bakhe bamizwa asitjho lokho.

UJesu uqotjha abathengisi ngethempelini
(Mt 21:12-17; Lk 19:45-48; Jwan 2:13-22)

15Ekufikeni kwabo eJerusalema, uJesu wangena ngethempelini, wathoma waqotjha labo ebebathengisa nebebathenga lapho. Wagubuda iintafula zalabo ebebananiselana ngemali, neenhlalo zalabo ebebathengisa amazuba.

16Azange avumele nanyana ngubani bona avundle nepahla ethengiswako ngesirhodlweni sethempeli.

17Wabafundisa wathi kibo: “Angithi kutloliwe kwathiwa, ‘Indlwami izakubizwa bona yindlu yokuthandaza yezizwe zoke.’? Kodwana nina niyenze irharha labahlanguli.”

18Abaphristi abakhulu nabafundisi bomthetho bakuzwa lokho bafuna amaqhinga wokumbulala; bamesaba ngombana boke abantu barareka ngeemfundiso zakhe.

19Kuthe nakurhwaqelako, baphuma ngedorobheni.

Umuthi wamakhiwani otjhwabileko
(Mt 21:20-22)

20Ekuseni nabadlulako godu, babona umuthi wamakhiwani utjhwabe ukusukela emirajinawo.

21UPitrosi wakhumbula wathi kuJesu: “Rabi, qala! Umuthi owunikeleleko loya utjhwabile.”

22UJesu wamphendula wathi: “Kholwani kuZimu.

23Ngiqinisile ngiyanitjela bona loyo othi entabeni le, ‘Khamba uyoziphosela ngelwandle’, angazazi ehliziywenakhe, kodwana akholwe bona lokho akutjhoko kuzakwenzeka, ngambala uzakwenzelwa khona.

24Ngalokho ngiyanitjela bona nanyana yini eniyikhombela ngomthandazo, kholwani bona seniyifumene, ngambala izakuba ngeyenu.

25Njalo lokha nanijamako nithandaza, libalelani nanyana ngubani eninamavundo naye ukuze noYihlo osezulwini anilibalele izono zenu.

26Kodwana naningalibaleliko, noYihlo osezulwini angekhe anilibalele izono zenu.”

Umbuzo ngamandla kaJesu
(Mt 21:23-27; Lk 20:1-8)

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Godu bafika eJerusalema, bekwathi uJesu asakhamba ngesirhodlweni
sethempeli, abaphristi abakhulu nabafundisi bomthetho kanye nabaphathi beza
kuye,

28bambuza bathi: “Uzenza ngamandla kabani izintwezi na? Njekhona ngubani
okunikele igunya lokwenza lokhu na?”

29UJesu waphendula wathi: “Ngizanibuza umbuzo owodwa. Ngiphendulani, nami
ngizanitjela bona ngizenza ngawaphi amandla izintwezi.

30Umbhabhadiso kaJwanisi bewuvela ezulwini namkha ebantwini na?
Ngiphendulani!”

31Bakhulumisana bodwa bese bathi: “Nasingathi, ‘Ezulwini,’ uzakuthi, ‘Alo-ke yini
beningamkholwa na?’

32Alo, kghani sithi, ‘Ebantwini’ ”? Gade besaba abantu ngombana boke bebasithi
uJwanisi mphorofidi wamambala.

33Yeke baphendula uJesu bathi: “Awa, asazi.” UJesu wathi kibo: “Arha-ke, nami
angizonitjela-ke bona ngiwathathaphi amandla engenza ngawo izintwezi.”

UMARKOSI 12

Umfanekiso ngabaqatjhi besidiribe

(Mt 21:33-46; Lk 20:9-19)

1UJesu wathoma ukukhuluma nabo ngemifanekiso wathi: “Indoda yatjala
isidiribe, yasibiyela ngomthangala. Yemba umgodi wobutlhodlhelo bewayini,
yakha isithala sabalindi. Yaqatjhisela abalimi isidiribeso, yathatha ikhambo.

2Ngesikhathi sokuvuna, yathumela ikhoboka ebaqatjhini bona liyokuthatha
isabelo sayo.

3Kodwana balibamba ikhobokelo, balidula, balibuyisela emuva limkhonoze.

4Yeke yathumela elinye ikhoboka, balikhubaza ehloko, baliphatha ngehlazo.

5Godu yathumela elinye, nalo balibulala. Yakanye yathumela amanye amanengi,
amanye wawo bawadula, amanye bawabulala.

6Besele isele ngoyedwa ebeyingamthumela. Loyo-ke bekuyindodanayo
ethandekako. Ekugcineni yayithumela yathi: ‘Nakuyindodanami, bazayihlonipha.’

7Kodwana abaqatjhabo bakhulumisana bodwa bathi: ‘Le yindlalifa. Asiyibulaleni,
khona ilifa lizakuba ngelethu.’

8Yeke bayibamba bayibulala bebayiphosela ngaphandle kwesidiribe.”

9UJesu wababuza wathi: “Uzakwenza njani umninisidiribe na? Ngithi uzakuza
afese abulale boke abaqatjhi labo, aqatjhisele abanye isidiribeso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Akhange khenifunde umtlolo lo na? “ ‘Ilitje eladelwa babakhi libe
ngeliqakathekileko ejikeni.

11Lokho kuzizenzo zakaSomnini; kusimangaliso emehlwenethu.’ ”

12Nje-ke bafuna indlela yokumbamba ngombana bebazi bonyana ukhulume
umfanekiso lo ngabo. Kodwana bebesaba isiqubuthu, yeke bamsukela bakhamba.

Umbuzo ngomthelo wombusi
(Mt 22:15-22; Lk 20:20-26)

13Ngemva kwesikhatjhana bathumela abanye babaFarisi nabantu bakaHerode
kuJesu kobana bambambe ngamezwakhe.

14Bafika kuye bathi: “Mfundisi, siyazi bona uyindoda eqotho. Awuthatheki
ngomuntu ngombana awukhethi ubuso, kodwana ufundisa indlela kaZimu
ngeqiniso. Kulungile ukukhokha umthelo kumbusi omkhulu namkha njani na?”

15Kodwana uJesu wakulemuka ukuzenzisa kwabo, wabaphendula wathi:
“Ningilingelani na? Lethanapha udenariyu loyo ngimbone.”

16Bamnikela isipaparwana, wathi kibo: “Mfanekiso kabani lo? Kutlolwe bani
lapha?” Bamphendula bathi: “Ngewombusi omkhulu.”

17UJesu wathi kibo: “Arha-ke, nikelani umbusi omkhulu okungekwakhe, ninikele
noZimu okungekwakaZimu.” Bamrarekela.

Umbuzo ngokuvuka kwabafileko
(Mt 22:23-33; Lk 20:27-40)

18Yeke abaSadusi ebebathi akukho ukuvuka kwabafileko, beza kuJesu ngemibuzo

19bathi: “Mfundisi, uMosi wasitlolela bona lokha indoda nayihlongakalako itjhiye
umkayo khisibe abanabantwana, umfowabo lendoda leyo kufanele athathe
umhlolokazi loyo abelethele umnakwabo abantwana.

20Bekukhona abafo abalikhomba. Izibulo lathatha umfazi, lahlongakala
linganamntwana.

21Umhlolokazi wathathwa ngewesibili. Naye godu wahlongakala
anganamntwana. Newesithathu naye kwaba ngisweso.

22Boke abalikhomba bahlongakala banganabantwana. Ekugcineni kwahlongakala
umhlolokazi loyo.

23Alo, ngelanga lokuvuka kwabafileko uzakuba mkabani njengombana bekamfazi
wabo bolikhomba njalo na?”

24UJesu waphendula wathi: “Anitjhaphi na? Kuyabonakala bona aniyazi imitlolo
namandla kaZimu!

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Mhlana abafileko bavuka ekufeni, abazokuthatha namkha bende. Bazokufana
neengilozi ezulwini.

26Mayelana nokuvuka kwabafileko, akhange khenifunde encwadini kaMosi
ngomlando womuthi ositjhutha kobana uZimu wathi kuye: 'NginguZimu ka-
Abrahamu, uZimu ka-Isaka noZimu kaJakopo.'

27Akasuye uZimu wabafileko, kodwana wabaphilako. Nitjhaphe kwamambala!"

Umyalo omkhulu
(Mt 22:34-40; Lk 10:25-28)

28Omunye wabafundisi bomthetho wezwa ipikiswano le. Walemuka bona uJesu
ubaphendule kuhle, wambuza wathi: "Ngimuphi umyalo ongomkhulu ukwedlula
yoke na?"

29UJesu wamphendula wathi: "Omkhulu uthi, 'Yizwa wena Israyeli! USomnini
nguZimethu, nguye yedwa uSomnini.

30Kufanele uthande uSomnini uZimakho ngehliziywakho yoke,
ngomphefumulwakho woke, ngomkhumbulwakho woke nangamandlakho
woke.'

31Wesibili ngilo, 'Thanda umakhelwanakho njengombana uzithanda
wena.' Awukho omunye umyalo omkhulu ukwedlula le."

32Umfundisi womthetho wathi kuye: "Iye, mfundisi, uqinisile nawuthi uZimu
munye, akakho omunye ngaphandle kwakhe.

33Ukumthanda ngehliziyo yoke, ngomkhumbulo woke nangamandla woke
nokuthanda umakhelwana njengombana sizithanda thina, kuqakatheke khulu
ukwedlula yoke imihlabelo yokutjhiswa neminikelo."

34Kwathi bona uJesu abone bonyana uphendule ngokuhlakanipha, wathi kuye:
"Awusikude nombuso kaZimu." Emva kwalokho akakho noyedwa owakhe
wagabaza wambuza imibuzo.

Umbuzo ngoKrestu
(Mt 22:41-46; Lk 20:41-44)

35Kwathi uJesu asafundisa ngesirhodlweni sethempeli, wabuza wathi: "Batjho
njani abafundisi bomthetho bona uKrestu yiNdodana kaDavida na?

36UDavida ngokwakhe nakhuluma ngokurholwa nguMoya oCwengileko wathi, "
'USomnini wathi eKosinami: Hlala ngesidleni sami bekube kulokha nangenza
izitha zakho zibe sinabelo seenyawo zakho.' "

37"UDavida ngokwakhe umbiza ngokuthi, 'Kosi.' Alo-ke uKrestu angaba njani
yindodanakhe na?"

UJesu ulemukisa abantu ngabafundisi bomthetho

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

(Mt 23:1-36; Lk 20:45-47)

Isiqubuthu samuzwisisa kuhle uJesu.

38Ekufundiseni kwakhe wathi: “Lemukani abafundisi bomthetho, abathanda
ukuzakalala ngeemphuraphura ezide, bathanda ukulotjhiswa eendaweni
zokuthengisela.

39Bathanda iinhlalo eziphambili ngemasinagogini, neendawo ezihlonitjhwako
eminyanyeni.

40Barhiribidela iinkumba zabahlolokazi, babukisa ngokwenza imithandazo
emide. Abantu abanjalo bazokuhlunguphazwa kabuhlungu.”

Umnikelo womhlolokazi

(Lk 21:1-4)

41UJesu wahlala phasi malungana nesilulu somnikelo, wabukela isiqubuthu
siphosela imalaso ngesilulwini sethempeli. Iinjinga ezinengi zaphosela imali
enengi.

42Khonapho kweza umhlolokazi ochakileko, waphosela iimpaparwana ezimbili
ezincani zekoporo ebezilingana nendibilitjhi.

43UJesu wabizela abafundi bakhe ndawonye, wathi kibo: “Ngiqinisile ngiyanitjela
bona umhlolokazi okhwahlileko lo uphosele enengi ngesilulwini kunabo boke.

44Boke banikele ngokudzubhula emnothwenabo, kodwana yena ukghuthulele
koke anakho okumele aphile ngakho.”

UMARKOSI 13

UJesu ukhuluma ngokugirizwa kwethempeli

(Mt 24:1-2; Lk 21:5-6)

1Kuthe uJesu nasele aphuma ngethempelini, omunye wabafundi bakhe wathi
kuye: “Mfundisi, akhese uthi uyaqala amatje la! Nakumumakhiwo wona, maye
ubuhle obulapha!”

2UJesu waphendula wathi: “Uyayibona yoke imakhiwo emikhulu le na? Angekhe
kwasala nelilodwa ilitje phezu kwelinye. Elinye nelinye lizakugirizelwa phasi.”

Iinhlupheko nobudisi obuzako

(Mt 24:3-14; Lk 21:7-19)

3Kwathi uJesu asahlezi entabeni ye-Oliva aqalane nethempeli, uPitrosi, uJakopo,
uJwanisi no-Andrisi bambuza babodwa bathi:

4“Sitjela bona lokhu kuzakwenzeka nini na? Sizakuba yini isibonakaliso sokobana
isikhathi sesifikile sokwenzeka kwezintwezi na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

5UJesu wabaphendula wathi: “Yelelani bona kungabikhona namunye onikhohlisako.

6Abanengi bazakuza ebizweni lami bathi, ‘Nginguye’ bese bakhohlisa abanengi.

7Nanizwa ngezipi neendumela zezipi, ningesabi. Izinto ezinjalo kufanele bona zenzeke, kodwana isiphetho siseza.

8Isizwe sizakuvukela isizwe nombuso uvukele umbuso. Kuzakuba nokusikinyeka kwephasi eendaweni ezahlukeneko kanye nendlala. Lokho kukuthoma kwemirhelo.

9“Yeke ziyeleleni nina ngombana nizokudoselwa emabandla benimadlhwe ngemasinagogini. Nizakujama phambi kwababusi namakhosi ngesimanga sami ninikele ubufakazi ngami kibo.

10Ivangeli lifanele litjhunyayelwe kizo zoke izizwe qangi.

11Lokha nabanibambako banisa ebandla, ningathomi nikhathazeke bona nizakuthini. Khulumani lokho eninikelwe khona ngesikhatheso ngombana akusini enikhulumako, kukhuluma uMoya oCwengileko.

12Umfo uzakukhaphela umfo ekufeni nobaba akhaphele umntwanakhe. Abantwana bazakuvukela ababelethi babo bebabakhaphele ekufeni.

13Boke abantu bazanihloya ngebanga lami kodwana loyo obambelela bekube sekupheleni uzakusindiswa.”

Iinhlupheko ezibuhlungu
(Mt 24:15-28; Lk 21:20-24)

14“Lokha nanibona isinyenyiso esibhubhisako esijanyiswe endaweni engasi ngeyaso, umfundi akazwisise; kuthi labo abaseJudiya babalekele eentabeni.

15Loyo ophezu kwephahla lekumbakhe akangehli namkha angene ngekumbeni ayokuthatha okuthileko.

16Osemasimini akangabuyeli emuva ayokuthatha isambatho sakhe.

17Maye kuzokuba buhlungu kangangani mhlokho ebafazini abazithweleko kanye nabamunyisako!

18Thandazani bona lokhu kungenzeki ebusika

19ngombana leyo kuzokuba mimihla yesizi engafani neyaphambilini lokha uZimu nakadala iphasi, bekube kunamhlanje, begodu nengasoze yabuye yafana nayo.

20Ngathana uSomnini akhange anciphise amalanga lawo, bekungekhe kwaphunyurha muntu. Kodwana ngebanga labakhethiweko, iye labo uSomnini abakhethileko, uwanciphisile amalanga lawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21“Ngesikhatheso nanyana ngubani othi kini, ‘Qalani nanguKrestu!’ namkha, ‘Qalani nanguya lapha akhona!’, ningakukholwa lokho.

22Kuzokuvela abosingaKrestu nabaphorofidi bamanga, benze iimbonakaliso neemangaliso kobana bakhohlise abakhethiweko nakube bayakghona.

23Yeke tjhejani, sele nginitjele koke ngaphambi kwesikhathi.”

Ukuza kweNdodana yoMuntu
(Mt 24:29-31; Lk 21:25-28)

24“Kodwana emihleni leyo ngemva kwesizi lelo, “ilanga lizakufiphala nenyezi ingakhanyisi.

25Iinkwekwezi zizokukhithika emkayini, amandla asezulwini asikinywe.

26“Ngesikhatheso abantu bazakubona iNdodana yoMuntu isiza emafini ngamandla amakhulu nangephazimulo.

27Izokuthumela iingilozi zayo beyibuthele ndawonye abakhethiweko bayo emajikeni womane wephasi, epelazwe nemaphelelweni womkayi.”

Ifundiso ngomuthi wamakhiwani
(Mt 24:32-35; Lk 21:29-33)

28“Yeke fundani isifundwesi ngomuthi wamakhiwani: Msinyana ngemva kobana amahlumelawo aba buthakathakana bese kutlhurhe amakari, seniyazi bonyana ihlobo litjhidele.

29Kunjalo-ke, nanibona izintwezi zisenzeka, nizokwazi bona isikhathi sesitjhidele, sele sisemnyango.

30Ngiqinisile ngiyanitjela bona isizukulwanesi ngambala asisoze sadlula kungakenzeki zoke izintwezi.

31Izulu nephasi kuzokudlula, kodwana amezwami angekhe adlula.

Akakho owaziko ilanga nesikhathi
(Mt 24:36-44)

32“Akakho owaziko ngelangelo namkha nge-awarelo, ngitjho neengilozi ezulwini neNdodana ngokwayo, kodwana nguBaba kwaphela owaziko.

33Qaphelani! Yelelani! Anazi bona isikhatheso sizokufika nini.

34Kuzokuba njengendoda enekhambo: Itjhiya umzayo ezandleni zeensebenzi zayo, esinye nesinye isisebenzi sinomsebenzaso bese itjela leso esisesangweni bona sibeke ilihlo.

35Ngalokho-ke hlalani niqaphile ngombana anazi bona umninimuzi uzokufika nini, kungaba sentambama, phakathi kobusuku, ngamasa namkha ekuseni.

36Nakeza ningakatjheji, anganifumani nilele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

37Lokho engikutjho kini, ngikutjho kibo boke: Qaphelani!”

UMARKOSI 14

Amaqhinga wokubulala uJesu
(Mt 26:1-5; Lk 22:1-2; Jwan 11:45-53)

1Nje-ke besele kumalanga amabili kwaphela bona kube liPhasika kanye nomnyanya wesiKwa esinganaNgumelo. Abaphristi abakhulu nabafundisi bomthetho bebathiya amaqhinga wokubamba uJesu ngesidu, bambulale.

2Bakhuluma bodwa bathi: “Akungabi ngesikhathi somnyanya ngombana abantu bangaguruzela.”

UJesu uzeswa ngamafutha eBhethaniya
(Mt 26:6-13; Jwan 12:1-8)

3Kwathi uJesu aseBhethaniya azigedle ngekumbeni yendoda ebekuthiwa nguSimoni onekhwekhwe, kweza umfazi aphethe isikurwana se-alabhastara sinamakha wentengo ephezulu, enziwe ngenarada yamambala. Wephula isikurwaneso, wathela amakha phezu kwehlokwakhe.

4Abanye egade bakhona basilingeka bathi: “Kudlalelwani ngamakha kangaka na?

5Amakha la, bekangathengiswa ngemali engaphezu komrholo womnyaka bese imali leyo inikelwa abadududu.” Yeke bamkhalimela ngokumkhahlameza.

6UJesu wathi: “Mliseni, nimtshwenyelani na? Ungenzele into ehle.

7Abadududu nizokuhlala ninabo njalo phakathi kwenu, yeke ningabasiza ngesinye nesinye isikhathi enifuna ngaso. Kodwana mina angeze naba nami njalo.

8Wenze akghona ukukwenza: Uzese umzimbami ngamakha ngaphambi kwesikhathi, walungiselela ukubulungwa kwami.

9Ngiqinisile ngiyanitjela bona kuphi nakuphi lapha kutjhunyayelwa khona ivangeli ephasini loke, lokho akwenzileko kuzakhulunywa ngakho kube sikhumbuzo ngaye.”

UJudasi uvuma ukuthengisa uJesu
(Mt 26:14-16; Lk 22:3-6)

10UJudasi Iskariyodi ongomunye wabalitjhumi nambili, watjhinga kubaphristi abakhulu kobana akhaphele uJesu kibo.

11Bakuthabela khulu ukuzwa lokho, bebamethembisa ukumnikela imali. Yeke walindela ithuba lokumkhaphela.

UJesu ugoma iPhasika nabafundi bakhe
(Mt 26:17-25; Lk 22:7-14,21-23; Jwan 13:21-30)

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ngelanga lokuthoma lomnyanya wesiKwa esinganaNgumelo, nabegade kumkhuba wokuhlaba imvana yePhasika, abafundi bakaJesu bambuza bathi: “Ufuna siyokulungiselela kuphi lapha uzakugomela khona iPhasika na?”

13Yeke wathumela ababili ebafundini bakhe, wathi kibo: “Khambani niye ngedorobheni, nizakuhlangatjezwa mumuntu otjethe umjeka wamanzi ehlombe. Mlandeleni.

14Lapha angena khona, nithi kumninimuzi, ‘Umfundisi uyabuza bona liphi ilawu labayeni, lapha yena nabafundi bakhe bazakugomela khona iPhasika na?’

15Uzanitjengisa ilawu elikhulu elingaphezulu, elilungeselelwe ngakho koke. Yenisilungiselele lapho-ke.”

16Abafundi bakhamba-ke, baya ngedorobheni, bafumana kunjengombana uJesu bekabatjelile. Yeke balungiselela iPhasika.

17Kuthe bona kuhlwe, uJesu wafika nabafundi bakhe.

18Kwathi basazigedle etafuleni bagoma, uJesu wathi: “Ngiqinisile ngiyanitjela bona omunye kinapha uzongikhaphela; iye, loyo onghwatha nami.”

19Bathoma ukutlhuwa, bambuza ngokulandelana bathi: “Kungaba ngimi loyo na?”

20Wathi kibo: “Ngomunye wabalitjhumi nambili, ngiloyo otjheba isikwa ngesitjeni sinye nami.

21INdodana yoMuntu izakukhamba njengombana kutloliwe ngayo. Kodwana maye emuntwini okhaphela iNdodana yoMuntu! Bekuzakuba ngcono kuye thana ubengakabelethwa!”

Isidlo seKosi sakusihlwa
(Mt 26:26-30; Lk 22:15-20; 1 Kor 11:23-25)

22Kuthe basagoma, uJesu wathatha isikwa, wathokoza, wasihlephula wapha abafundi bakhe, wathi: “Thathani, lokhu mzimbami.”

23Yeke wathatha ikapho, wathokoza kuZimu, wabanikela, boke basela.

24Wathi kibo: “Lokhu ziingazi zami zesivumelwano eziphalakele abanengi.

25Ngiqinisile ngiyanitjela bona angekhe bengisasela godu isithelo sesidiribe bekube kumhlana ngisisela sisitjha embusweni kaZimu.”

26Kwathi sele bavume ingoma yokuthokoza, baphuma baya entabeni ye-Oliva.

UJesu ubona ngaphambili ukuphikwa nguPitrosi
(Mt 26:31-35; Lk 22:31-34; Jwan 13:36-38)

27UJesu wathi kibo: “Nizokukhubeka noke ngombana kutloliwe bona: “ ‘Ngizakumadlha umelusi, izimvu ziphadlhalale.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Kodwana emva kobana ngivukile, ngizanandulela ngiye eGalile.”

29UPitrosi wathi kuye: “Nanyana boke bangakhubeka, kodwana mina angekhe.”

30UJesu wathi: “Ngiqinisile ngiyakutjela bona ngobusukobu, ngaphambi kobana umkukurumbu ulile kabili, uzabe ungiphike kathathu.”

31Kodwana uPitrosi waphikelela wathi: “Ngitjho nanyana sele kungibiza bona ngife nawe, angekhe ngakuphika.” Boke batjho njalo.

UJesu uthandaza eGetsemani

(Mt 26:36-46; Lk 22:39-46)

32Baya endaweni ebizwa bona yiGetsemani, uJesu wathi ebafundini bakhe: “Hlalani lapha ngisayokuthandaza.”

33Wathatha uPitrosi, uJakopo kanye noJwanisi wakhamba nabo. Wathoma ukukhathazeka khulu, waba lisizi.

34Wathi kibo: “Ummoyami ulisizi khulu bekube sekufeni. Salani lapha nihlale niqaphile.”

35Wadlulela phambidlana wawela phasi, wathandaza bonyana nakukghonekako i-awara leli limdlule.

36Wathi: “Aba! Baba! Zoke izinto ziyenzeka kuwe. Susa ikapho le kimapha, nokho akungabi ngokwentandwami kodwana kube ngeyakho.”

37Yeke wabuyela ebafundini bakhe, wabafumana balele. Wathi kuPitrosi: “Simoni, ulele na? Ubhalelwe kulinda i-awara linye nje na?

38Lindani, nithandaze ukuze ningangeni ekulingweni. Ummoya uyavuma, kodwana inyama ibuthakathaka.”

39Wakhamba godu wayokuthandaza, watjho godu amezwi lawo.

40Wathi nabuyako godu wabafumana balele ngombana amehlwabo gade azele ubuthongo. Azange bazi bona bangathini kuye.

41Wabuya kwesithathu wathi kibo: “Nisalele, nisaphumule na? Kuhlezi kwanjesi! Isikhathi sesifikile. Qalani, iNdodana yoMuntu ikhatjhelwe ezandleni zezoni.

42Vukani! Nambani sikhambeni! Nangu umkhaphelami asiza!”

Ukubotjhwa kwakaJesu

(Mt 26:47-56; Lk 22:47-53; Jwan 18:3-12)

43Kwathi asakhuluma njalo, veliyani uJudasi ongomunye wabafundi bakhe abalitjhumi nambili. Begade akhamba nesiqubuthu esihlome ngeensabula nangeembhuku sithunywe baphristi abakhulu, abafundisi bomthetho kanye nabaphathi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

44Yeke umkhapheli bekabanikela isiboniso wathi: “Loyo engizamcwanga nguye, mbambeni, nikhambe naye nimqaphile.”

45Khonapho uJudasi waya kuJesu wathi: “Rabi!” wamcwanga.

46Amadoda lawo ambamba uJesu, ambopha.

47Omunye walabo ebebajame lapho warhwatjha isabulakhe, wamadlha inceku yomphristi omkhulu, wasusa indlebayo.

48UJesu wathi kibo: “Alo-ke bekufanele bona nize neensabula neembhuku ukuzongibamba sengathi ngimhlanguli na?

49Imihla yoke benginani, ngifundisa ngeenrhodlweni zethempeli, akhange ningibambe. Kodwana kufanele bona imitlolo izaliseke.”

50Khonapho boke bamtjhiya babaleka.

51Kwaba nesokana elalingakembathi ilitho kwaphela lizisonge ngelineni, elalandela uJesu. Kwathi lokha nabambambako,

52isokanelo labaleka labe latjhiya nelinenanyana leyo lapho.

UJesu phambi kwebandla labaphristi
(Mt 26:57-68; Lk 22:54-55,63-71; Jwan 18:13-14,19-24)

53Basa uJesu kumphristi omkhulu. Boke abaphristi abakhulu, abaphathi, nabafundisi bomthetho bahlangana.

54UPitrosi wamlandela kudanyana, wabe wayokungena ngesirhodlweni somphristi omkhulu. Wahlala lapho nabaqaphi, azothisa emlilweni.

55Abaphristi abakhulu kanye nebandla loke bafuna ubufakazi ngoJesu ukuze bambulale, kodwana babutlhoga.

56Abofakazi abanengi bafakaza amanga ngoJesu, kodwana ubufakazi babo akhange buthomane.

57Yeke amadoda athileko asikima, ethula ubufakazi bamala ngoJesu athi:

58“Simzwile nakasithi: ‘Ngizakugiriza ithempeli elakhiwe ngezandla kuthi ngamalanga amathathu ngakhe elinye elingakakhiwa ngezandla!’ ”

59Khonapho ubufakazi babo akhange buthomane.

60Umphristi omkhulu wasikima hlangana nabo, wabuza uJesu wathi: “Awuzukuphendula na? Yini into abantwaba abayifakaza ngawe le na?”

61Kodwana uJesu wazithulela, akhange aphendule. Umphristi omkhulu wambuza godu wathi: “UnguKrestu, iNdodana yoBusisiweko na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

62UJesu waphendula wathi: “Iye nginguye; “begodu nizakubona iNdodana yoMuntu ihlezi ngesigomeni sakaSomandla, isiza ngamafu wezulwini.”

63Umphristi omkhulu watlebhula izambatho zakhe, wathi: “Sisabafunelani abofakazi abanye na?

64Nizizwele ukunyefula kwakhe. Alo, nithini na?” Boke bamlahla ngomlandu wokubulawa.

65Yeke abanye bathoma ukumkhafulela, bamvala amehlo, bamphosa amaguduva, bathi kuye: “Phorofida!” Boke abaqaphi bamthatha, bamdula.

UPitrosi uphika uJesu

(Mt 26:69-75; Lk 22:56-62; Jwan 18:15-18,25-27)

66Kwathi uPitrosi asese senzasi ngesirhodlweni, kweza omunye wabantazana abaziinsebenzi zomphristi omkhulu.

67Kuthe lokha nabona uPitrosi azothisa, wamqalela eduze wathi: “Nawe gade unoJesu umNazaretha loya.”

68Kodwana wakuphika lokho, wathi: “Angazi begodu angilemuki bona ukhuluma ngani.” Watjho njalo wabe waphuma ngesango.

69Kwathi lokha umntazana osisebenzi nambonako, wathi ebantwini ebebajame lapho: “Ngambala umrhali lo ungomunye wabo.”

70Godu uPitrosi waphika. Ngemva kwesikhatjhana abantu ebebajame lapho, bathi kuPitrosi: “Kwamambala ungomunye wabo ngombana ungumGalile.”

71Wathoma ukuthukana, wafunga wathi: “Ngithi angiyazi indoda enikhuluma ngayo le!”

72Khonokho umkukurumbu walila kwesibili. UPitrosi wakhumbula ilizwi uJesu ebegade alikhulume kuye lokuthi: “Ngaphambi kobana umkukurumbu ulile kabili, uzabe sewungiphike kathathu bona awungazi.” Waphahluka, walila.

UMARKOSI 15

UJesu phambi kwakaPilatu

(Mt 27:1-2,11-14; Lk 23:1-5; Jwan 18:28-38)

1Kwathi ngamasa ekuseni, abaphristi abakhulu, abaphathi, abafundisi bomthetho kanye nebandla loke, bathatha isiqunto. Babopha uJesu, bakhamba naye bebamusa kuPilatu.

2UPilatu wambuza wathi: “Uyikosi yamaJuda na?” UJesu wamphendula wathi: “Sewutjhwile.”

3Abaphristi abakhulu bamthwesa umlandu ngezinto ezinengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4UPilatu wambuza godu wathi: “Awuphenduli na? Qala bona bakuthwese
umlandu ngezinto ezinengi kangangani!”

5Kodwana uJesu nanyana kunjalo akhange amphendule. UPilatu warareka.

UJesu ugwetjelwa ukufa
(Mt 27:15-26; Lk 23:13-25; Jwan 18:39 -- 19:16)

6Besele kumkhuba bonyana emnyanyeni, uPilatu utjhaphulula isibotjhwa
esikhonjelwa babantu.

7Ngesikhatheso umuntu obekuthiwa nguBharabhasi gade angesikhungweni.
Bekangesinye seenlelesi ezavukela umbuso, yena wabe wabulala umuntu
emgurugurwini lowo.

8Isiqubuthu senyuka sazokukhombela uPilatu bona enze njengombana aqhele
ukwenza.

9Wasibuza wathi: “Nifuna bona nginitjhaphululele ikosi yamaJuda na?”

10Wabona bona abaphristi abakhulu banikele ngoJesu ngebanga lomona.

11Kodwana abaphristi abakhulu batjitjizela isiqubuthu bona sikhombele uPilatu
abatjhaphululele uBharabhasi.

12UPilatu wabuza isiqubuthu godu wathi: “Alo-ke, nithi ngenzeni ngalo enimbiza
ngekosi yamaJuda na?”

13Sarhuwelela sathi: “Mbethele esiphambanweni!”

14UPilatu wasibuza wathi: “Kubayini? Kunobulelesi abenzileko na?” Sarhuwelela
khulu sathi: “Mbethele esiphambanweni!”

15Njengombana uPilatu bekathanda ukukara abantu, wamtjhaphulula-ke
uBharabhasi. UPilatu wayala bona uJesu abethwe bewamnikela bona abethelwe
esiphambanweni.

Amajoni abukisa ngoJesu
(Mt 27:27-31; Jwan 19:2-3)

16Amajoni angenisa uJesu ngesigodlweni sombusi, abiza amanye amajoni
amanengi.

17Amembesa ingubo ebubende, eluka isihlohlo sameva amthwesa sona.

18Athoma amkhulekela athi: “Bayede ngwenyama, kosi yamaJuda!”

19Abuyelela kanenginengi ambetha ehloko ngomhlanga, amkhafulela. Aguqa
ngamadolo enza sengathi ayamhlonipha.

20Nasele aqedile ukubukisa ngaye, amhlubulisa ingubo ebubende, amembathisa
izambatho zakhe. Akhamba naye ayombethela esiphambanweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJesu ubethelwa esiphambanweni
(Mt 27:32-44; Lk 23:26-43; Jwan 19:17-27)

21Endleleni akatelela umdluli ngendlela obegade avela emaphandleni bona
atjathe isiphambano sakaJesu. Yena bekunguSimoni weSirene onguyise ka-
Alekzandra noRufosi.

22Aletha uJesu endaweni ebekuthiwa yiGolgotha, okutjho iKhakhayi.

23Endaweni leyo alinga ukumseza iwayini elivanganiswe nemire, kodwana
wabhala ukulisela.

24Ambethela esiphambanweni. Ahlukaniselana izambatho zakhe, aphosa
nefumbe ukuze azi bona elinye nelinye lithatheni.

25Bekuyisimbi yethoba ekuseninakambethelako esiphambanweni.

26Isaziso esitloliweko somlandu abekwa wona besifundeka bunje: IKOSI
YAMAJUDA.

27Abethela kanye naye iinlelesi ezimbili, esinye ngesigomeni, esinye ngesinceleni.

28Ngaleyondlela kwazaliseka umtlolo othi: “Wabalwa kanye neenlelesi.”

29Labo abadlulako bathintitha iinhloko bamhlambalaza bathi: “Arha! Wena
owathi uzakugiriza ithempeli ulakhe ngobutjha ngamalanga amathathu,

30zisindise-ke, wehle esiphambanwenapho!”

31Ngokunjalo nabaphristi abakhulu nabafundisi bomthetho bamphoqa babodwa
bathi: “Wasindisa abanye kodwana yena akakwazi ukuzisindisa!

32UKrestu lo, oyiKosi yama-Israyeli akehle esiphambanweni ukuze sibone bese
siyakholwa.” Nalabo ababethelwe naye nabo bamhlambalaza.

Ukufa kwakaJesu
(Mt 27:45-56; Lk 23:44-49; Jwan 19:28-30)

33Kwathi ngesimbi yetjhumi nambili emini, ubumnyama bembatha iphasi loke
bekwaba yisimbi yesithathu ngemva kwedina.

34Ngesimbi yesithathu ntambama, uJesu warhuwelela ngelizwi elikhulu wathi:
“Eloyi, Eloyi, lama sabarhithani?” Nakutjhugululwako kutjho bona “Zimami,
Zimami, ungitjhiyeleni na?”

35Kwathi abanye ebebajame lapho nabezwa lokho bathi: “Lalelani, ubiza u-Eliya!”

36Omunye wabo wagijima wazalisa isimunyo ngewayini elimunyu wasihloma
elithini, wasinikela uJesu bona asele, bewathi: “Kwanjesi akhese nimliseni.
Akhesibone bona u-Eliya loyo uzakuza azomehlisa esiphambanwenapha na?”

37UJesu warhuwelela ngelizwi elikhulu, waphefumula kokugcina.

© 2012 Bible Society of South Africa.

38Irharideni lethempeli latlebhuka phakathi ukusuka phezulu ukuya phasi.

39Kwathi lokha umphathimabutho obekajame lapho phambi kwakaJesu nezwa ukurhuwelela kwakhe nangendlela ahlongakele ngayo, wathi: “Ngambala indoda le beyiyiNdodana kaZimu!”

40Bekunabesifazana abathileko ebebabukela bajame kudanyana. Hlangana nabo bekunoMariya Magdalina, uMariya unina kaJakopo omncani noJosisi kanye noSalome.

41EGalile, besifazanaba bamlandela bebatjheja iindingo zakhe. Abanye besifazana abanengi ebebakhuphuke naye eJerusalema nabo bebakhona.

Ukubulungwa kwakaJesu
(Mt 27:57-61; Lk 23:50-56; Jwan 19:38-42)

42Bekulilanga lamalungiselelo, okutjho ilanga ngaphambi kweSabatha. Kuthe bona kuhlwe,

43uJosefa we-Arimathiya, olilunga elidumileko lomKhandlu nobegade alinde umbuso kaZimu, wanqopha kuPilatu ngesibindi wayokukhombela umzimba kaJesu.

44UPilatu wamangala ukuzwa bona uJesu sele ahlongakele. Wabiza umphathimabutho wambuza bona uJesu sele ahlongakele na?

45Kwathi bona afumane kumphathimabutho bonyana kunjalo, wavumela uJosefa bona athathe umzimba lowo.

46Yeke uJosefa wathenga itjhila lelineni, wethula umzimba kaJesu, wawuphuthela ngelineni lelo, wawubulunga ngethuneni ebelikghedlhwe edwaleni. Wageda ilitje elikhulu wavala ithuna.

47UMariya Magdalina noMariya unina kaJosisi, babona lapha abekwe khona.

UMARKOSI 16

Ukuvuka kwakaJesu
(Mt 28:1-8; Lk 24:1-12; Jwan 20:1-10)

1Kuthe bona iSabatha lidlule, uMariya Magdalina, uMariya unina kaJakopo kanye noSalome, bathenga iinthako ukuze bayokuzesa umzimba kaJesu.

2Ekuseni ngelanga lokuthoma leveke, ngemva kobana kuphume ilanga bangena indlela eya ethuneni.

3Babuzana bathi: “Ngubani ozasigedela ilitje ebungenweni bethuna na?”

4Kodwana bathi nabaqalako babona ilitje ebegade lilikhulu ligediwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kuthe nabangena ngethuneni babona isokana lihlezi ngesigomeni lembethe
izambatho ezimhlophe, bethuka.

6Lathi kibo: “Ningethuki. Nifuna uJesu weNazaretha obekabethelwe
esiphambanweni na? Awa, uvukile, akakho lapha! Qalani indawo lapha
bekabekwe khona.

7Nje-ke khambani niyokutjela abafundi bakhe noPitrosi nithi, ‘Ungaphambi
kwenu endleleni eya eGalile. Nizambona lapho njengombana bekanitjelile.’ ”

8Baphuma ngethuneni bathathela ngebelo ngombana bebaqhaqhazela begodu
bararekile. Azange batjho ilitho ebantwini ngombana bebathukile.

Ukuziveza kwakaJesu ngemva kokuvuka kwakhe

(Mt 28:9-10,16-20; Lk 24:13-49; Jwan 20:11-23; izEn 1:6-8)

9UJesu navuka ekuseni elangeni lokuthoma leveke, waziveza qangi kuMariya
Magdalina aqotjha kuye amadimoni alikhomba.

10Wakhamba wayokubikela labo ebegade banaye nebegade bahloboka, balila.

11Kuthe bona bezwe ukuthi uJesu uyaphila, nokobana umbonile, akhange
bamkholwe.

12Emva kwalokho, uJesu waziveza ngobunye ubujamo ebafundini bakhe ababili
lokha nagade basendleleni eya emaphandleni.

13Bona-ke babuyela emuva bayokubikela abanye, kodwana nabo akhange
babakholwe.

14Ngemva kwesikhathi uJesu waziveza kabalitjhumi nanye basagoma. Wabasola
ngokutlhoga kwabo ukukholwa kanye nangekanabo yokwala ukukholwa labo
abambonileko ngemva kokuvuka kwakhe.

15Wathi kibo: “Khambani iphasi loke, nitjhumayele ivangeli kikho koke
okudaliweko.

16Loyo okholwako abhajadiswe, uzakusindiswa kodwana loyo ongakholwako,
uzakulahlwa.

17Iimbonakaliswezi zizakulandela labo abakholwako: Ebizweni lami
bazakuqotjha amadimoni, bazakukhuluma ngeenlimi ezitjha;

18bazakudobha iinyoka ngezandla zabo, nabasela okubulalako, abazokwenzeka
ilitho; bazakubeka izandla phezu kwabagulako, baphole.”

UJesu unyukela ezulwini

(Lk 24:50-53; izEn 1:9-11)

19Emva kobana iKosi uJesu sele ikhulumile nabo, yanyuselwa ezulwini,
yayokuhlala ngesigomeni sakaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Abafundi baphuma bayokutjhumayela yoke indawo. IKosi yasebenza nabo,
yafakazela ilizwi layo ngeembonakaliso ezalilandelako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

ULUKASI

ULUKASI 1

Isingeniso

1Abanengi baba nokuzimisela kobana batlole umlando wezehlakalo
ezizalisekileko phakathi kwethu,

2njengombana sazinikelwa ngilabo okwathi kusukela ekuthomeni baba bofakazi
kanye neenceku zelizwi.

3Ngalokho-ke nami, ngemva kokuhlolisisa koke kusukela ekuthomeni, ngiqunte
ukukutlolela umlando ohlelekileko wena Theyofilusi odumileko

4ukuze wazi iqiniso loke ngezinto oyalwe ngazo.

Ukubelethwa kwakaJwanisi uMbhabhadisi kuyabikezelwa

5Emihleni kaHerode ikosi yeJudiya, bekukhona umphristi, ibizo lakhe
linguZakariya, ogade alilunga lobuphristi baka-Abiya. Umkakhe bekungu-
Elisabethi, naye asizukulwana saka-Aroni.

6Bobabili bebalungile phambi koZimu, balandela yoke imiyalo neemiso
zakaSomnini.

7Kodwana bebanganabantwana ngombana u-Elisabethi gade ayinyumba begodu
bobabili besele baluphele.

8Kwathi ngelinye ilanga uZakariya asenza umsebenzakhe wobuphristi
ngethempelini phambi kwakaZimu,

9wakhethwa ngefumbe ukuya ngokomkhuba wobuphristi kobana angene
ngethempelini ayokutjhisela uSomnini itjhwalo.

10Nakufika isikhathi sokutjhisa itjhwalo, woke umkhambathi wahlangana,
wathandaza ngaphandle.

11Ingilozi kaSomnini yazibonakalisa kuye, ijame ngesigomeni se-aldari letjhwalo.

12Kwathi bona uZakariya ayibone, wethuka wafikelwa kukwesaba.

13Kodwana ingilozi yathi kuye: “Ungesabi Zakariya! Umthandazwakho uzwakele.
Umkakho u-Elisabethi uzakubelethela indodana; uyithiye ibizo bona nguJwanisi.

14Izakuba lithabo nokuthokoza kuwe begodu abanengi bazakujekezela ngebanga
lokubelethwa kwayo

15ngombana izakuba yikulu emehlweni kaSomnini. Ingaseli iwayini namkha
esinye nesinye isiselo esiwunyelweko. Izakuzaliswa ngoMoya oCwengileko
kwekubelethweni kwayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Izakubuyisela inengi labantu bakwa-Israyeli kuSomnini uZimabo.

17Yeke izakukhamba phambi kweKosi ngommoya nangamandla ka-Eliya kobana itjhugululele iinhliziyo zaboyise ebantwaneni, kuthi abangalaleliko batjhugulukele ekuhlakanipheni kwabalungileko. Godu izakwenza bona isizwe silungele iKosi.”

18UZakariya wabuza ingilozi wathi: “Nginesiqiniseko siphi ngalokhu na? Sengiyindoda elupheleko, nomkami selaluphele.”

19Ingilozi yamphendula yathi: “NginguGabhariyeli; ngijame ebukhoneni bakaZimu. Ngithunywe bona ngizokhuluma nawe, ngikutjele iindaba ezimnandezi.

20Qala-ke, njengombana ungazange ukholwe amezwami azakuzaliseka ngesikhathi sawo, uzakuba simumu ungakghoni ukukhuluma bekube kumhlana kuphethakalako lokhu.”

21Kwenzeka koke lokhu nje, abantu bebasoloko balindele uZakariya, bararekile bona uhlaleleni kangaka ngethempelini.

22Wathi naphumako, wabhalelwa kubakhulumisa. Yeke balemuka bona ubone umbono ngethempelini ngombana bekalokhu abenzela amatshwayo kodwana abhalelwa kuphimisela.

23Kwathi bona kuphele isikhathi somsebenzakhe ngethempelini, wabuyela ekhaya.

24Ngemva kwamalanga lawo umkakhe u-Elisabethi waba sidisi. Wahlala iinyanga ezihlanu zoke azifihlile.

25Wathi: “Ekhu! USomnini ungenzele lokhu. Ube nomusa kimi, wasusa ihlazo lami ebengiseze ngilithwele hlangana nabantu.”

Ukubikezelwa kokubelethwa kwakaJesu

26Enyangeni yesithandathu, uZimu wathumela ingilozi uGabhariyeli edorobheni leGalile ekuthiwa yiNazaretha,

27entombini ebegade yethenjiswe ukuthathwa lisokana ebekuthiwa nguJosefa, osizukulwana sakaDavida. Ibizo lentombi leyo belinguMariya.

28Ingilozi yeza kuye yathi: “Lotjha wena othandekileko! USomnini unawe!”

29Kodwana uMariya watshwenyeka khulu ngomlayezo lo, wazibuza bona kulotjhisa okunjani-ke lokhu.

30Ingilozi yathi kuye: “Ungesabi Mariya ngombana ufumene umusa emehlweni kaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Uzakuba sidisi, ubelethe indodana, uzayithiya ibizo bona nguJesu.

32Izakuba yikulu, ibizwe bona yiNdodana kaZimu ongoPhezulu. USomnini uZimu uzayinikela isihlalo sobukhosi sakayise uDavida.

33Izakubusa phezu kwekumba kaJakopo ngokungapheliko. Umbuswayo angekhe waphela!”

34UMariya wabuza ingilozi wathi: “Lokhu kungenzeka njani ngombana azange khengihlangane nendoda?”

35Ingilozi yamphendula yathi: “UMoya oCwengileko uzakuba phezu kwakho, namandla wongoPhezulu azakusibekela. Yeke ocwengileko ozakubelethwa uzakubizwa bona yiNdodana kaZimu.

36Ngitjho nesihlobo sakho u-Elisabethi usidisi nanyana sele amdala nje. Sele aphethe inyanga yesithandathu, yena lo ebekuthiwa uyinyumba

37ngombana ayikho into engenzekiko kuZimu.”

38UMariya waphendula wathi: “Ngiyincekukazi kaSomnini, akwenzeke kimi njengombana utjhwile!” Yeke ingilozi yasuka kuye.

UMariya uthekela u-Elisabethi

39Ngesikhatheso uMariya wazilungiselela waya edorobheni leJudiya elingenarheni yeentatjana.

40Wafika lapho wangena kwaZakariya, walotjhisa u-Elisabethi.

41Kwathi bona u-Elisabethi ezwe ukulotjhisa kwakaMariya, umntwana weqayeqa ngesibelethweni sakhe. U-Elisabethi wazaliswa ngoMoya oCwengileko.

42Warhuwelela ngelizwi elikhulu wathi: “Ubusisiwe hlangana nabafazi, sibusisiwe nesithelo sesibeletho sakho!

43Kubayini ngithandwe kangaka bona ngithekelwe ngunina leKosami na?

44Kuthe nje nangizwa ukulotjhisa kwakho, umntwana wathaba beweqayeqa ngaphakathi kwami.

45Ubusisiwe umfazi ofese wakholwa bonyana okutjhiwo nguSomnini kuye kuzakuzaliseka!”

Ukudumisa kwakaMariya

46UMariya wathi: “Umphefumulwami udumisa uSomnini.

47Ummoyami uyenama kuZimu uMsindisami

48ngombana ungikhumbulile, mina ncekukazi yakhe enyazekako. Kusukela kwanjesi, zoke iinzukulwana zizongibiza ngobusisiweko,

© 2012 Bible Society of South Africa.

49ngombana ongoPhezulu, ungenzele okukhulu. Ibizo lakhe licwengile.

50Umusakhe ungowabamesabako, iinzukulwana ngeenzukulwana.

51Ukhombise amandlakhe ngengalwakhe, wahlakaza abakhukhumeleko emizindlwenabo.

52Wehlise amakhosi eenhlalweni zawo, waphakamisa abathobekileko.

53Usuthise abalambileko ngokuhle, iinkhumkani waziqotjha zimkhonoze.

54Uyisizile incekwakhe u-Israyeli, wakhumbula isirhawu sakhe,

55njengombana athembisa ku-Abrahamu nakizo zoke iinzukulwana zakhe ngokungapheliko."

56UMariya wahlala pheze iinyanga ezintathu no-Elisabethi, wabuyela ekhaya.

Ukubelethwa kwakaJwanisi uMbhabhadisi

57Kwathi nakufika isikhathi sokobana u-Elisabethi abelethe, wabeletha indodana.

58Abomakhelwana kanye neenhlobo zakhe zezwa bona uSomnini umenzele isirhawu esikhulu, zathaba kanye naye.

59Ngelanga lobunane zeza bona zizokusoka umntwana, yeke bezizomthiyelela ngoyise uZakariya,

60Kodwana unina wathi: "Awa! Ibizo lakhe lizakuba nguJwanisi."

61Zathi kuye: "Kodwana akukho noyedwa hlangana neenhlobo zakho onebizo elinjalo."

62Zakhuluma noyise ngezandla, zambuza bona yena angathanda ibizo lomsana libe ngubani na.

63UZakariya wakhombela umqebethu wokutlolela, watlola wathi: "Ibizo lakhe nguJwanisi." Barareka boke.

64Khonokho umlomakhe wavuleka nelimu lakhe lararuluka, wathoma ukukhuluma, wadumisa uZimu.

65Boke abomakhelwana behlelwa kukwesaba bekwathi kiyo yoke inarha yeentatjaneni zeJudiya, abantu bakhuluma ngeendabezi.

66Woke owakuzwako lokho wazindla ngakho wabuza wathi: "Alo, umntwana lo uzokuba yini na?" Isandla sakaSomnini besiphezu kwakhe.

Isiphorofido sakaZakariya

67Khonapho uZakariya uyise wagcwala ngoMoya oCwengileko, waphorofida wathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

68“Akadunyiswe uSomnini, uZimu ka-Israyeli! Ngambala ube nesirhawu, wahlenga abantu bakhe.

69Usivusele uMsindisi onamandla ngekumbeni yencekwakhe uDavida,

70njengombana akhuluma ekadeni ngomlomo wabaphorofidi bakhe abacwengileko

71bonyana sizakusindiswa ezitheni zethu nemandleni wabo boke abasizondako.

72Ngalokho ukhombise isirhawu asithembisa abokhokho bethu, wakhumbula isivumelwano sakhe esicwengileko

73okusifungo asifunga kukhokho wethu u-Abrahamu

74sokobana uzosenyela ezandleni zezitha zethu, asivumele simlotjhe ngaphandle kokwesaba,

75ngokucwenga nangokulunga, ebusweni bakhe imihla yoke yokuphila kwethu.

76“Wena mntanami, uzakubizwa bona umphorofidi wongoPhezulu ngombana uzakukhamba phambi kweKosi, uyilungisele indlela,

77kobana utlhadlhule abantu bayo mayelana nelwazi lesindiso ngokuthethelelwa kwezono zabo.

78Ngesirhawu esikhulu sakaZimethu, ukusa kuzakudabuka kuvela phezulu,

79kukhanyisele abaphila ebumnyameni nethunzini lokufa, kunqophise iinyawo zethu endleleni enokuthula.”

80Umntwana wakhula, waqina emmoyeni. Wahlala erhalawumbeni bekwaba kumhlana abonakala tjhatjhalazi kwa-Israyeli.

ULUKASI 2

Ukubelethwa kwakaJesu

(Mt 1:18-25)

1Emihleni leyo umbusi omkhulu u-Arhostosi wakhupha isimemezelo bona kubalwe boke abantu ephasini loke leRoma.

2Lokhu bekukubalwa kokuthoma ngesikhathi uKureniyosi ambusi weSiriya.

3Ngiloyo naloyo waya edorobheni lekhabo kobana ayokubalwa khona.

4UJosefa naye wasuka edorobheni leNazaretha eGalile, waya eJudiya emzini kaDavida ebekuthiwa yiBhethelehema ngombana ubegade asizukulwana sekumba nomndeni kaDavida.

5Waya wayokutlolisa yena noMariya, ebegade azomthatha bona abe mkakhe. UMariya gade asidisi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Kwathi nabasese lapho, kwafika isikhathi sokobana abelethe.

7Wabeletha, wazibula ngendodana, wayiphuthela ngamatjhila. Wayilalisa ngekerebheni ngombana bekunganandawo ngekumbeni yeenkhambi.

Abelusi neengilozi

8Esifundeneso bekunabelusi ebebahlala emrhuleni baqaphe imihlambabo ebusuku.

9Khonapho ingilozi kaSomnini yeza kibo, iphazimulo kaSomnini yabakhanyisa mahlangothi woke. Besaba kwamambala.

10Kodwana ingilozi yathi kibo: “Ningesabi! Qalani, nginilethele iindaba ezimnandi neziletha ithabo ebantwini boke.

11Khona namhlanjesi ngemzini kaDavida nibelethelwe uMsindisi onguMesiya, iKosi!

12Nakhu okuzakuba siboniso kini: Nizakufumana umntwana aphuthelwe ngamatjhila alaliswe ngekerebheni.”

13Khonokho kwabonakala umkhambathi wezulwini ukanye nengilozi leyo, udumisa uZimu usithi:

14“Idumo kuZimu keliphezulu nokuthula ephasini, ebantwini abathokozelwa nguye.”

15Kwathi bona iingilozi zemuke kibo zibuyele ezulwini, abelusi bathi komunye nomunye: “Nambani siye eBhethelehema siyokubona lokho okwenzekileko, uSomnini asitjele ngakho.”

16Yeke barhaba, bafumana uMariya noJosefa kanye nomntwana alele ngekerebheni.

17Kwathi nasele bambonile, bakhuluma ilizwi mayelana nalokho abakutjelwe ngomntwana lo.

18Nje-ke boke abakuzwako lokho barareka khulu ngeendaba zabelusaba.

19Kodwana uMariya wawalonda woke amezwi la, wazindla ngawo ngehliziywenakhe.

20Abelusi babuyela emva, badumisa, baphakamisa uZimu ngakho koke abakuzwileko nabakubonileko; okwaba njengombana bebatjeliwe.

UJesu uthiywa ibizo

21Elangeni lobunane, sele kusikhathi bona umntwana asokwe, wathiywa ibizo bona nguJesu, ibizo aliphiwa yingilozi angakabiphi ngesiswini sakanina.

UJesu ulethwa ngethempelini

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Kwathi bona kuphele amalanga wokuhlanjululwa kwabo ngokomthetho
kaMosi, uJosefa noMariya bathatha umntwana bamusa eJerusalema kobana
bayomveza phambi kwakaSomnini,

23njengombana kutloliwe emthethweni kaSomnini bona: “Lelo nalelo izibulo
eliduna lizakwehlukaniselwa uSomnini.”

24Godu bebayokwenza nomhlabelo njengombana kusitjho umthetho kaSomnini
nawuthi: “Amazuba amabili wekhaya namkha amabili wommango.”

25Bekunendoda eJerusalema, ibizo layo linguSimeyoni. Beyilungile begodu
yesaba uZimu. Begade ilindele induduzo ka-Israyeli, yeke uMoya oCwengileko
gade uphezu kwayo.

26USimeyoni loyo gade embulelwe ngoMoya oCwengileko bonyana angekhe afe
angakaboni uKrestu kaSomnini.

27Ngokurholwa nguMoya oCwengileko, waya ngesirhodlweni sethempeli. Kwathi
lokha ababelethi nabaletha umntwana uJesu kobana bazokwenza kuye umkhuba
wabo ukuya ngokomthetho,

28uSimeyoni wathatha umntwana wamgona, wadumisa uZimu, wathi:

29“Kwanjesi sewungalitjhaphulula likhambe ngokuthula ikhoboka lakho Kosi.
Kube njengokwelizwi lakho

30ngombana amehlwami ayibonile isindiswakho

31oyilungiselele phambi kwabantu boke.

32Umkhanyo wesambulo sabatjhili nephazimulo ebantwini bakho u-Israyeli.”

33Uyise lomntwana kanye nonina barareka ngalokho okukhulunywe ngaye.

34Yeke uSimeyoni wababusisa, wathi kuMariya unina: “Umntwana lo ukhethelwe
ukuwa nokuvuka kwabanengi kwa-Israyeli nokuba litshwayo elizakuphikiswa,

35ukuze kwambulwe imizindlo yabanengi. Isabula izakukhekhebula ngitjho
neyakho ihliziyo.”

36Godu bekunomphorofidikazi ebekuthiwa ngu-Ana, indodakazi kaFanuweli
wekoro ka-Atjheri. Bekasele aluphele khulu. Wahlala iminyaka elikhomba
kwaphela nomyenakhe ngemva kobana amthethe.

37Ngemva kwalapho waba mhlolokazi bewaba neminyaka ematjhumi abunane
nane. Azange akhe asuke ethempelini kodwana bekadumisa ubusuku nemini,
azila ukudla athandaza.

38Khonapho naye weza, waphakamisa uZimu bewakhuluma ngomntwana kibo
boke ebebalindele ukuhlengwa kweJerusalema.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Ukubuyela eNazaretha

39Kwathi bona uJosefa noMariya baqede ukwenza koke ebekufunwa mthetho
kaSomnini, babuyela eGalile edorobheni lekhabo eNazaretha.

40Umntwana wakhula waba namandla, gade ahlakaniphile, nomusa kaZimu
uphezu kwakhe.

UJesu ngethempelini

41Umnyaka nomnyaka ababelethi bakhe bebasiya eJerusalema emnyanyeni
wePhasika.

42Kwathi naneminyaka elitjhumi nambili ubudala, bakhuphukela emnyanyeni
njengokujayelekileko.

43Ngemva kobana umnyanya uphele, ababelethi bakaJesu babuyela ekhaya,
kwabe yena usele eJerusalama. Kodwana bebangakatjheji bona usele ngemuva.

44Badlumbana bona uphakathi kwesiqubuthu seenkhambi. Sele bakhambe
ibanga lelanga loke, bathoma ukumfuna eenhlotjeni zabo nebanganini babo.

45Bathi nabangamfumaniko, babuyela eJerusalema ukuyomfuna khona.

46Ngemva kwamalanga amathathu, bamfumana ngesirhodlweni sethempeli
ahlezi hlangana nabafundisi, abalalele begodu ababuza imibuzo.

47Boke abamzwako barareka ngendlela azwisisa ngayo nangeempendulo zakhe.

48Kwathi ababelethi bakhe nabambonako, barareka. Unina wathi kuye:
“Mntwanami, ukwenzeleni lokhu kithi na? Sinoyihlo besitshwenyekile ngawe,
sikhamba sikufuna.”

49Wabaphendula wathi: “Beningifunelani na? Beningazi bona kufanele ngibe
ngekumbeni kaBaba?”

50Kodwana azange bayilemuke ipendulwakhe.

51Yeke wehlela nabo eNazaretha, wabalalela. Kodwana unina wabulunga zoke
izintwezi ngehliziywenakhe.

52UJesu wakhula ngokuhlakanipha nangesithunzi, wathandwa nguZimu nabantu.

ULUKASI 3

Ukutjhumayela kwakaJwanisi uMbhabhadisi

(Mt 3:1-12; Mk 1:1-18; Jwan 1:19-28)

1Ngomnyaka wetjhumi nahlanu wokubusa kombusi omkhulu uTibheriyasi,
uPontiyasi Pilatu gade ambusi weJudiya, uHerode yena
angumtetrarerhesi wesifunda seGalile, umfowabo uFlebhe angumtetrarerhesi

© 2012 Bible Society of South Africa.

wesifunda se-Ithuriya kanye neTrakoniti, uLisaniya angumtetrarerhesi wesifunda se-Abileni.

2U-Anasi noKhayafasi bona bebabaphristi abakhulu. Ngesikhatheso ilizwi lakaZimu lafika kuJwanisi, umsa kaZakariya, aserhalawumbeni.

3Wakhamba yoke inarha magegana neJordani, atjhumayela umbhabhadiso wokuphenduka mayelana nokucolelwa kwezono.

4Njengombana kutloliwe encwadini yamezwi womphorofidi u-Isaya nakasithi: "Ilizwi lorhuwelela erhalawumbeni, lithi:

'Lungisani indlela yeKosi; yenzeleni indlelakhe enqophileko.

5Yoke imirhoba kumele ihlelenjwe, zoke iintaba nemibundu zibe libhabhadu; iindawo ezimigodigodi zenziwe itatawu neziziindunduma zilelezwe.

6Boke abantu bazakubona isindiso kaZimu.' "

7UJwanisi wakhuluma neenqubuthu zabantu ezeza kuye bona azozibhabhadisa, wathi: "Nina nzalo yeenyoka ndina! Ngubani onitjele bona nibalekele ubukhali obuzako na?

8Vezani isithelo esikhambisana nokuphenduka kwenu. Ningathomi nizitjele nithi, 'Sino-Abrahamu ongubabethu' ngombana ngiyanitjela bona uZimu angavusela u-Abrahamu abantwana ematjeni la.

9Izembe selibekiwe emirajini yemithi, nje-ke woke umuthi ongatheli iinthelo uzokugawulwa, uphoselwe emlilweni."

10Isiqubuthu sambuza sathi: "Alo-ke kufanele senze njani na?"

11Waphendula wathi: "Loyo onezambatho ezimbili akabelane naloyo onganalitho, naloyo onokudla enze njalo."

12Nabathelisi beza kobana bazokubhajadiswa, bambuza bathi: "Mfundisi, alo, kufuze senzeni na?"

13Wabaphendula wathi: "Ningathelisi ngaphezu kokufaneleko."

14Nje-ke namanye amajoni ambuza athi: "Kumele senzeni na?" Waphendula wathi: "Ningemuki umuntu imali godu ningasoleli abantu ngokungekho. Yaneliswani ngomrholo wenu."

15Abantu bebalinde ngethemba, bararekile eenhliziyweni zabo bona kghani uJwanisi lo angaba nguKrestu na.

16Yeke, uJwanisi wathi kibo boke: "Nginibhabhadisa ngamanzi kodwana ukhona ozako onamandla khulu kunami, engingakafaneli ukutjhaphulula amapatlagwanakhe. Yena uzanibhabhadisa ngoMoya oCwengileko nangomlilo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Uphethe iforogwakhe yokwela kobana ahlwengise iselelo sakhe nokubuthelela
ikoroyi ayifake ngesilulwini sakhe, kodwana uzokutjhisa iinhluba ngemlilweni
ongekhe wacima."

18Ngamezwi ahlukahlukeneko wokuyelelisa, uJwanisi watjhumayela iindaba
ezimnandi ebantwini.

19Kodwana kwathi lokha uJwanisi nasola uHerode umtetrarerhesi, ngokungena
kwakhe uHerodiya umkamfowabo, nangakho koke okumbi akwenzileko,

20wenza okungaphezu kwalokho, wavalela uJwanisi ngesikhungweni.

Ukubhajadiswa kwakaJesu
(Mt 3:13-17; Mk 1:9-11)

21Ngemva kobana boke abantu sebabhajadisiwe, uJesu naye wabhajadiswa.
Kwathi asathandaza, izulu lavuleka.

22UMoya oCwengileko wehlela kuye ngesibumbeko sezuba. Khonapho kwavela
ilizwi ezulwini lisithi: "Wena uyiNdodanami ethandekako. Ngeneme ngawe."

Abokhokho bakaJesu
(Mt 1:1-17)

23UJesu begade aneminyaka ematjhumi amathathu lokha nathoma
umsebenzakhe. Ngokwemicabango yabantu, begade amsa kaJosefa omsa ka-Eli,

24umsa kaMathati omsa kaLevi, umsa kaMelirhi omsa kaJanayi, umsa kaJosefa

25omsa kaMatathiyasi, umsa ka-Amosi omsa kaNawumi, umsa ka-Esili omsa
kaNagayi,

26umsa kaMathi omsa kaMatathiyasi, umsa kaSimeyini omsa kaJoserha, umsa
kaJoda

27omsa kaJowanani, umsa kaResa omsa kaZerubhabheli, umsa kaTjhaltiyeli omsa
kaNeri,

28umsa kaMelirhi omsa ka-Adi, umsa kaKosamu omsa ka-Elimadamu, umsa ka-
Eri

29omsa kaJotjhuwa, umsa ka-Eliyezeri omsa kaJorima, umsa kaMathati omsa
kaLevi

30umsa kaSimiyoni omsa kaJuda, umsa kaJosefa omsa kaJonamu, umsa ka-
Eliyakimu

31omsa kaMeleya, umsa kaMena omsa kaMatatha, umsa kaNathani omsa
kaDavida,

32umsa kaJese omsa ka-Obede, umsa kaBhowazi omsa kaSala, umsa
kaNarhitjhoni

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

33omsa ka-Aminadaba, umsa ka-Adimini omsa ka-Areni, umsa kaHesromu omsa
kaPerezi, umsa kaJuda

34omsa kaJakopo, umsa ka-Isaka omsa ka-Abrahamu, umsa kaTerarhi, omsa
kaNarhori,

35umsa kaSerugu omsa kaRewu, umsa kaPelegi omsa ka-Ebhere, umsa
kaTjhelarhi

36omsa kaKenamu, umsa ka-Aripakitjhadi omsa kaTjhemu, umsa kaNowa omsa
kaLemeki,

37umsa kaMetutjhelarhi omsa ka-Inogo, umsa kaJeredi omsa kaMahalaleli, umsa
kaKhenani

38omsa ka-Enotjhi, umsa kaSethi omsa ka-Adamu, umsa kaZimu.

ULUKASI 4

Ukulingwa kwakaJesu

(Mt 4:1-11; Mk 1:12-13)

1UJesu wabuya eJordani azele uMoya oCwengileko, wamdosela erhalawumbeni

2lapho alingwa khona nguSathana amalanga amatjhumi amane. Azange agome
ilitho emalangeni lawo, kwathi ekupheleni kwawo, walamba.

3USathana wathi kuye: “Nakube uyiNdodana kaZimu, tjela amatje la aphenduke
isikwa.”

4UJesu waphendula wathi: “Kutloliwe kwathiwa, ‘Umuntu akaphili ngesikwa
kwaphela.’ ”

5Yeke uSathana wamkhuphulela ekuphakameni, wamtjengisa yoke imibuso
yephasi ngokuphazima kwelihlo.

6Wathi kuye: “Ngizakunikela boke ubuphaziphazi bayo kanye nawo woke
amandla ngombana kusezandleni zami. Koke lokhu ngingakunikela nanyana
ngubani ngendlela engifuna ngayo.

7Yeke nawungangilotjha, koke lokhu kuzakuba ngekwakho.”

8UJesu wamphendula wathi: “Kutloliwe kwathiwa, “ ‘Thandaza uSomnini
uZimakho, ulotjhe yena yedwa!’ ”

9Yeke uSathana wamthatha wamusa eJerusalema, wamjamisa esiqongolweni
sethempeli, wathi kuye: “Nakube uyiNdodana kaZimu, ziphosele phasi lapha,

10ngombana kutloliwe kwathiwa, “ ‘Uzakuyala iingilozi zakhe ngawe kobana
zikulonde.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

11“Godu kwathiwa, “ ‘Zizakuthwala ngezandla zazo ukuze inyawo lakho
lingakhutjwa lilitje.’ ”

12Kodwana uJesu wamphendula wathi: “Kutloliwe kwathiwa, “ ‘Ungamlingi
uSomnini uZimakho.’ ”

13Kuthe bona uSathana aqede ngazo zoke iinlingo zakhe, wamgadunga
isikhatjhana.

UJesu uthoma umsebenzi wakhe eGalile
(Mt 4:12-17; Mk 1:14-15)

14UJesu wabuyela eGalile ngamandla kaMoya oCwengileko. Iindaba ngaye
zarhatjheka kiyo yoke inarha yakhona.

15Wafundisa ngemasinagoginabo, wadunyiswa ngiwo woke umuntu.

UJesu uyaninwa eNazaretha
(Mt 13:53-58; Mk 6:1-6)

16UJesu waya eNazaretha, lapha akhulela khona. Kwathi ngeSabatha waya
ngesinagogini njengombana bekajayele ukwenza. Wasikima kobana afunde
imitlolo ecwengileko.

17Wanikelwa umtlolo womphorofidi u-Isaya. Wawuthabulula, wafumana lapha
kuthi:

18“UMoya kaSomnini uphezu kwami ngombana ungizesile kobana ngilethe
iindaba ezimnandi kabadududu. Ungithume bona ngizokumemezela
ukuthukululwa kwabathunjiweko, ukubona kwabaphopheleko, ukuthukululwa
kwabagandelelweko

19nokumemezela umnyaka wesisa sakaSomnini.”

20Yeke wasonga umtlolo, wawubuyisela kugosa, wahlala phasi. Woke amehlo
walabo ebebangesinagogini anamathela kuye.

21Wathoma ngokuthi kibo: “Namhlanjesi umtlolo lo uzalisekile eendlebeni zenu.”

22Boke bakhuluma kuhle ngaye begodu bebararekile ngamezwi anesisa esingako
aphuma emlonyenakhe. Bathi: “Akusuye umsa kaJosefa na?”

23Wathi kibo: “Kwamambala nizakutjho isitjhwesi kimi nithi, ‘Nyanga,
yewuzelaphe!’ godu nithi, ‘Yenza khona ekhenwapha owasenza eKapernawumi.’
”

24UJesu waraga wathi: “Ngiqinisile ngiyanitjela bona akunamphorofidi owakhe
wamukeleka enarheni yekhabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Kodwana iqiniso kukobana bekunabahlolokazi abanengi kwa-Israyeli ngesikhathi saka-Eliya, lokha izulu nalizakuvaleka iminyaka emithathu nesiquntu; kwaba nendlala ekulu phezu kwayo yoke inarha.

26Khonapho u-Eliya azange athunywe ngitjho nakoyedwa wabo kwaphela emhlolokazini weSarephitha eseTsidoni.

27Bekunabantu abanengi kwa-Israyeli ebebaphethwe likhwekhwe ngesikhathi somphorofidi u-Eliya, kodwana akakho noyedwa wabo owapholiswako ngaphandle koNamani umSiriya."

28Kwathi lokha nabezwa lokho, boke abantu abangesinagogini, babibhelana.

29Basikima, bamkhuphela ngaphandle kwedorobho, bamusa ekuthulameni kwentatjana lapha bekwakhiwe khona idorobho, kobana bamsunduzele ngerharheni.

30Kodwana wangena hlangana nesiqubuthu wazikhambela.

Indoda enommoya omumbi

(Mk 1:21-28)

31Yeke uJesu wehlela eKapernawumi ebekulidorobho leGalile, wafundisa khona abantu ngeSabatha.

32Boke bamangala ngefundiswakhe ngombana umyalezwakhe bewunamandla.

33Ngesinagogini bekunomuntu onedimoni, okutjho ummoya osilapheleko. Warhuwelela khulu wathi:

34"Hlukana nathi! Unandabani nathi wena Jesu weNazaretha na? Uze ukuzosirhayila na? Ngiyakwazi bona ungubani, ungoCwengileko kaZimu."

35UJesu wawukhalimela wathi: "Thula! Phuma kuye!" Yeke idimoni ladula umuntu loyo phasi phambi kwabo boke, laphuma ngaphandle kokumkhubaza.

36Boke abantu barareka babuzana bathi: "Lilizwi bani-ke leli? Ngegunya nangamandla, uyala imimoya emimbi bese iyaphuma!"

37Kwanda idumo ngaye kiyo yoke indawo esifundeneso.

UJesu upholisa abantu abanengi

(Mt 8:14-17; Mk 1:29-34)

38UJesu waphuma ngesinagogini waya emzini kaSimoni. Yeke umkhwekazi kaSimoni gade aphethwe mgomani onamandla. Bakhombela uJesu kobana amsize.

39Wamengama wabese ukhalimela umgomani, ngambala waphuma kuye. Wavuka khonokho, wabatenda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

40Kwathi bona kutjhinge ilanga boke abantu baletha kuJesu abagulako abanezifo ezihlukeneko. Wabeka izandla phezu komunye nomunye wabo, wabapholisa.

41Amadimoni aphuma ebantwini abanengi, arhuwelela asithi: “Wena uyiNdodana kaZimu!” Kodwana wawakhalimela, wangawavumela bona akhulume ngombana gade amazi bona unguKrestu.

UJesu utjhumayela ngesinagogini
(Mk 1:35-39)

42Kwathi nakusako uJesu waphuma, waya emmangweni. Isiqubuthu samfuna besayokufika lapha akhona, salinga ukumvimba bona angakhambi.

43Kodwana wathi kiso: “Kufanele ngitjhumayele iindaba ezimnandi ngombuso kaZimu nakezinye iindawo ngombana ngithunyelwe khona lokho.”

44Yeke waragela phambili watjhumayela ngemasinagogini eJudiya.

ULUKASI 5

UJesu ubiza abafundi bokuthoma
(Mt 4:18-22; Mk 1:16-20)

1Ngelinye ilanga uJesu asajame eqadi kwelwandle leGenesaretha, isiqubuthu safuhlezelana kuye kobana silalele ilizwi lakaZimu.

2Wabona imikhumbi emibili ijame eligwini lelwandle, ababambi beenhlambi bebahlikile kiyo, bahlanza amanedabo.

3UJesu wakhwela ngakomunye wemikhumbi ekungewakaSimoni, wamkhombela bona atjhide kancani eligwini lelwandle. Yeke wahlala ngemkhunjini wafundisa isiqubuthu.

4Kwathi bona aqede ukukhuluma, wathi kuSimoni: “Sunduzelani umkhumbakho phakatjhana, niphosele amanede wenu kobana nibambe.”

5USimoni wamphendula wathi: “Kosi, sisebenze kabudisi ubusuku boke akhange khesibambe ilitho, kodwana ngombana utjho njalo, ngizawehlisa amanede.”

6Kwathi bona benze njalo, babamba iinhlambi ezinengi kangangobana amanedabo athoma ukudabuka.

7Yeke bakhwaya abangani babo abangemkhunjini omunye bona bazobasiza. Beza bebazalisa yomibili imikhumbi, yazala kangangobana yabe yafuna ukucwila.

8Kwathi lokha uSimoni Pitrosi nabona lokho, wawa emadolweni kaJesu wathi: “Suka kimapha Kosi ngombana ngimumuntu osisoni!”

9Yena nabanye agade anabo barareka kwamambala ngeenhlambi ezinengi abazibambileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Kwaba njalo nakuJakopo noJwanisi amadodana kaZebediya ababasebenzisani bakaSimoni. Yeke uJesu wathi: “Ungesabi, ukusukela namhlanjesi uzokubamba abantu.”

11Bakhuphela imikhumbabo eligwini batjhiya koke khonapho bamlandela.

UJesu upholisa indoda
(Mt 8:1-4; Mk 1:40-45)

12Kwathi ngelinye ilanga uJesu akomunye umuzi, kweza indoda ebegade ikghamathelwe likhwekhwe. Yathi ingabona uJesu, yaguqa yahloma ihloko phasi beyamrabhela yathi: “Kosi, nawuthandako ungangihlambulula!”

13UJesu wathabulula isandla sakhe wakghwatha indoda leyo wathi: “Ngiyathanda, hlambuluka!” Khonokho ikhwekhwe lasuka kiyo.

14UJesu wayiyala wathi: “Ungatjeli namunye, kodwana khamba ulunge kumphristi akuhlolisise bewenze umhlabelo njengokutjho kwakaMosi mayelana nokuhlanjululwa kwakho, kube bufakazi kibo.”

15Kodwana kwanjesi iindaba ngoJesu zanda khulu, iinqubuthu ezinengi bezibuthelelana kobana zimlalele bezipholiswe emagulwenazo.

16Kodwana begade aphele atsomuka aye emmangweni ayokuthandaza.

UJesu upholisa umuntu orhwahlapheleko
(Mt 9:1-8; Mk 2:1-12)

17Kwathi ngelinye ilanga uJesu asafundisa, abaFarisi nabafundisi bomthetho bebahlezi eduze nalapho, bavela kiyo yoke imizi yeGalile, eJudiya neJerusalema, amandla kaSomnini gade anaye kobana apholise.

18Khonapho kweza amadoda athwele umuntu orhwahlapheleko ngomkghadi, alinga ukumngenisa ngekumbeni kobana ambeke phambi kwakaJesu.

19Kodwana kwathi nabhalelwa kungena ngebanga lesiqubuthu, akhwela phezu kwephahla, avula itjhuba, amehlisela ngaphakathi ngomkghadi hlangana nesiqubuthu, afese ambeka phambi kwakaJesu.

20UJesu wathi nabona ukukholwa kwawo wathi: “Mngani, izono zakho zicolelwe.”

21Abafundisi bomthetho nabaFarisi bathoma ukuzindlekela bathi: “Ngubani umrhali ohlambalazako lo? Ngubani ongacolela izono ngaphandle kwakaZimu na?”

22UJesu bekayazi imikhumbulwabo, wathi kibo: “Nizindlelani ngezinto ezinje na?

23Ngikuphi okulula ukuthi, ‘Izono zakho zicolelwe,’ namkha ukuthi, ‘Vuka ukhambe’ na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Nokho-ke ngizanikhombisa bonyana iNdodana yoMuntu inamandla ephasinapha wokucolela izono.” Yeke wathi emuntwini orhwahlapheleko: “Ngithi kuwe, vuka uthathe umkghadi wakho ukhambe, uye ekhaya!”

25Khonokho umuntu loyo wavuka phambi kwabo boke, wathatha umkghadi agade alele kiwo waya ekhaya, adumisa uZimu.

26Boke barareka kwamambala, badumisa uZimu banokwesaba bathi: “Namhlanje khona sibone amabono!”

UJesu ubiza uLevi
(Mt 9:9-13; Mk 2:13-17)

27Ngemva kwalokho uJesu waphumela ngaphandle, wabona umthelisi, ibizo lakhe linguLevi ahlezi ngendlwanenakhe yokuthelisela. UJesu wathi kuye: “Ngilandela.”

28ULevi wasikima, watjhiya koke, wamlandela.

29Yeke uLevi wenzela uJesu imbedla yesidlo kwakhe, khonapho begade kunesiqubuthu sabathelisi kanye nabanye abantu ebebagoma nabo.

30Kodwana abaFarisi nabafundisi bomthetho ebebangebesiqubuthu sabo, banghonghoyila ebafundini bakhe bathi: “Nigomelani benisele nabathelisi nezoni na?”

31UJesu wabaphendula wathi: “Akusibo abaphilileko abadinga inyanga, kodwana ngabagulako.

32Angikezi ukuzokubiza abalungileko, kodwana ngizokubiza izoni bona zitjhuguluke.”

Umbuzo ngokuzila ukudla
(Mt 9:14-17; Mk 2:18-22)

33Abanye abantu bathi kuJesu: “Abafundi bakaJwanisi bazila njalonjalo ukudla bathandaze, nabafundi babaFarisi nabo benza njalo, kodwana bakho abafundi bayagoma, bayasela.”

34UJesu wabaphendula wathi: “Nitjho bona kungenzeka abantu emtjhadweni bazile umyeni asesenabo na? Awa, angekhe!

35Kodwana lizakufika ilanga mhlana umyeni azakususwa hlangana nabo, mhlokho bazakuzila ukudla.”

36UJesu wabatjela umfanekiso lo: “Akakho ongadabula isitjheza sesambatho esitjha, ayokutjheza isambatho esidala. Nangakwenza lokho, uzabe udabule isambatho esitjha, nje-ke isitjheza esitjha angekhe safanela isambatho esidala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

37Nanjalo-ke akakho ongathela iwayini elitjha ngeenkhwameni zesikhumba
ezidala. ngombana iwayini elitjha lizazirathula iinkhwama, iwayini liphalake,
iinkhwama zonakale.

38Endaweni yalokho iwayini elitjha kufanele lithelwe eenkhwameni ezitjha.

39Begodu akakho ofuna iwayini elitjha, nakhe wasela elidala phele athi: 'Elidala
limnandi.' "

ULUKASI 6

Umbuzo ngeSabatha
(Mt 12:1-8; Mk 2:23-28)

1Kwathi ngeSabatha uJesu warabhula hlangana namasimu wekoroyi. Abafundi
bakhe bakha iinqwambi zekoroyi bazihlikihla ezandleni, bagoma.

2Abanye babaFarisi bambuza bathi: "Kubayini nenza okungasisemthethweni
ngeSabatha na?"

3UJesu wabaphendula wathi: "Azange khenifunde bona uDavida wenzani lokha
yena nabakhambisani bakhe nabalambileko na?

4Wangena ngekumbeni kaZimu, wathatha isikwa esahlukaniselweko, wagoma
ebekuvunyelwe bona kugonywe baphristi kwaphela. Wanikela nabakhambisani
bakhe bona bagome."

5Godu wathi kibo: "INdodana yoMuntu iyiKosi yeSabatha."

Indoda yesandla esikokoreneko
(Mt 12:9-14; Mk 3:1-6)

6Kwathi ngelinye iSabatha waya ngesinagogini wafundisa. Khonapho
bekunomuntu obekakokorene isandla sangesigomeni.

7AbaFarisi nabafundisi bomthetho bebafuna isizathu sokusola uJesu, yeke
bamtjhejisisa bona akazukupholisa ngeSabatha nje na.

8Kodwana uJesu wakwazi ebebakucabanga, wathi emuntwini okokorene isandla:
"Sikima ujame ngaphambi kwawo woke umuntu." Wasikima wayokujama lapho.

9Yeke uJesu wathi kibo: "Akhe ngibuze, ngikuphi okusemthethweni ngeSabatha,
ukwenza okuhle namkha okumbi, ukusindisa ipilo namkha ukuyitjhabalalisa na?"

10Wabaqala boke, wathi emuntwini loyo: "Thabulula isandla sakho."
Wasithabulula, isandla sakhe sabuyela esigeni ngokupheleleko.

11Bathukuthela bebathoma ukubonisana bona bangenzani ngoJesu.

UJesu ukhetha abapostoli abalitjhumi nambili
(Mt 10:1-14; Mk 3:13-19)

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ngelinye lamalanga lawo uJesu wenyukela entabeni wayokuthandaza, wahlala
lapho ubusuku boke athandaza kuZimu.

13Kwathi bona kuse, wabizela abafundi bakhe kuye, wakhetha abalitjhumi
nambili, wababiza bona babapostoli:

14Bona bekunguSimoni, amthiya bona nguPitrosi, nomfowabo u-Andrisi,
uJakopo, uJwanisi, uFlebhe, uBharitholomeyusi,

15uMatewu, uTomasi, uJakopo umsa ka-Alfiyosi, uSimoni ebekuthiwa mZelothe,

16uJudasi umsa kaJakopo noJudasi Iskariyodi owathengisa uJesu.

UJesu uyafundisa abuye apholise
(Mt 4:23-25; Mk 3:7-12)

17Wehla nabo, wajama endaweni ehlelembekileko. Bekunesiqubuthu esikhulu
sabafundi bakhe lapho kanye nabantu abanengi abavela kilo loke leJudiya,
eJerusalema kanye neligwini leTirosi neTsidoni

18ebebezele ukumlalela nokobana abaphilise ezifeni zabo. Labo ebebatshwenywa
mimoya emimbi bapholiswa.

19Boke abantu balinga ukumkghwatha ngombana kuye bekuphuma amandla,
abapholisa boke.

Iimbusiso
(Mt 5:1-12)

20UJesu waqala abafundi bakhe wathi kibo: “Nibusisiwe nina enidududu
ngombana umbuso kaZimu ungewenu.

21Nibusisiwe nina enilambileko gadesi ngombana nizakusuthiswa! Nibusisiwe
nina enililako gadesi ngombana nizakuhleka!

22“Nibusisiwe lokha abantu nabanihloyako, baninina bebanithuke, balahla
amabizwenu bathi mambi ngebanga leNdodana yoMuntu!

23“Thabani mhlokho neqayeqe ngetokozo ngombana mkhulu umvuzo wenu
ezulwini. Naboyisemkhulu babaphatha ngayo indlela le abaphorofidi.

24“Kodwana maye kini eninjingileko ngombana senikufumene ukunethezeka
kwenu.

25Maye kini enisuthako gadesi ngombana nizokulamba. Maye kini enihlekako
gadesi ngombana nizokulila nirhahlawule.

26“Maye kini lokha boke abantu bakhuluma kuhle ngani ngombana nabaphorofidi
bamala babaphatha ngaleyondlela.”

Ukuthanda amanaba
(Mt 5:38-48; 7:12)

© 2012 Bible Society of South Africa.

27“Kodwana nina eningizwako ngithi kini: Thandani izitha zenu, nenze okulungileko kilabo abanizondako.

28Busisani abanithukako, nithandazele nalabo abaniphatha kumbi.

29Lokha umuntu nakuwahla emhlathini, mnikele nomunye umhlathi godu. Lokha omunye nakuthathela imbajakho, mlise athathe nejasakho.

30Yipha woke umuntu okukhombela okuthileko, begodu nanyana ngubani okuthathela ekungekwakho, ungamtjeli bona akubuyise.

31Yenza kabanye njengombana nawe ungathanda bona benze kuwe.

32“Nanithanda kwaphela labo abanithandako, kunisiza ngani lokho na? Ngitjho nezoni zithanda labo abazithandako!

33Nanenza okulungileko kilabo abalungileko kini, kunisiza ngani lokho na? Ngitjho nezoni zenza njalo!

34Naniboleka kwaphela labo enaziko bona bazakubuyisa, kunisiza ngani lokho na? Ngitjho nezoni ziyabolekana, bese zilindele ukubuyiselwa ngokuzeleko.

35Nje-ke nina thandani izitha zenu nizenzele okulungileko, zibolekeni ningafuni imbuyiselo. Yeke umvuzo wenu uzakuba mkhulu bese niba madodana wongoPhezulu ngombana yena ulungile kilabo abangathokoziko nabakhohlakeleko.

36Yibani nesirhawu njengombana noYihlo anesirhawu.”

Ningagwebi abanye
(Mt 7:1-5)

37“Ningagwebi ukuze nani ningagwetjwa. Ningalahli ukuze nani ningalahlwa. Colelani ukuze nani nicolelwe.

38Yiphani, nani nizakuphiwa. Isilinganiso esihle, esigandelweko, sakutluzwa besaphuphuma, sizakuthelwa ezandleni zakho. Ngambala isilinganiso osisebenzisa ukupha abanye, sizakusetjenziselwa ukupha wena.”

39Godu wabatjela umfanekiso lo: “Isiphofu singakhe sidose esinye na? Azizukuwela zombili njalo ngemgodini?

40Umfundi akasingaphezu komfundisakhe, kodwana woke obandulwe ngokuzeleko uzakuba njengomfundisakhe.

41“Uqalelani itserana engelihlweni lakamfowenu, kodwana ungaboni isigodokazi esingelihlweni lakho na?

42Ungatjho njani kumfowenu uthi, ‘Mfowethu, yithi ngikhuphe itserana ngelihlweni lakho,’ khisibe wena ubhalelwa kubona isigodokazi ngelihlweni lakho na? Wena mzenzisi ndina! Thoma ngokukhupha isigodokazi esingelihlweni

© 2012 Bible Society of South Africa.

lakhwelo qangi, yeke uzakukghona ukubona kuhle, ukghone ukukhupha itserana engelihlweni lomfowenu."

Umuthi neenthelo zawo
(Mt 7:16-20; 12:33-35)

43"Akunamuthi omuhle othela iinthelo ezimbi, namkha omumbi othela iinthelo ezihle.

44Ngilowo nalowo muthi waziwa ngeenthelo zawo. Abantu abakhi amakhiwani esitjhutheni sameva namkha amadiribe emeveni.

45Umuntu olungileko uveza okulungileko okuvela ngehliziywenakhe, ngokunjalo nomuntu omumbi uveza okumbi okuvela ngehliziywenakhe. Ngambala umlomo ukhuluma ukuphuphuma kwehliziyo."

Abakhi bezindlu ababili
(Mt 7:24-27)

46"Ningibizelani nithi, 'Kosi, Kosi,' khisibe kanti anikwenzi enginitjela khona na?

47Ngizanikhombisa bonyana unjani loyo oza kimi bese ulalela amezwami awenze.

48Unjengendoda eyathi nayakha ikumbayo, yemba kwatjhinga yabese ibeka isisekelo phezu kwedwala. Kwathi nakufika iinkhukhula, zabetha phezu kwayo kodwana azange ziyinyakazise ngombana beyakhiwe kuhle.

49Kodwana ozwa amezwami angawenzi, unjengendoda eyakha ikumbayo equlwanini ngaphandle kwesisekelo. Kwathi nakufika iinkhukhula zayimadlha, yabhusuka, begodu kwaba kukhulu ukonakala kwayo."

ULUKASI 7

UJesu upholisa ikhoboka lomphathimabutho weRoma
(Mt 8:5-13)

1Kwathi bona uJesu aqede ukukhuluma koke lokhu eendlebeni zabantu, wangena eKapernawumi.

2Ikhoboka lomphathimabutho weRoma ebelithandeka khulu kuye beligulela ukufa.

3Umphathimabutho wezwa ngoJesu, nje-ke wathumela abaphathi abathileko bamaJuda kuye bayomkhombela kobana eze azokupholisa ikhoboka lakhe.

4Bathi nabafika kuJesu bamrabhela khulu kwamambala bathi kuye: "Iyafaneleka indoda le kobana isizwe nguwe

5ngombana iyasithanda isizwe sekhethu begodu ngiyo esakhele isinagogi."

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Yeke uJesu wakhamba nabo. Bekangasikude nekumba lokha umphathimabutho nathumela abangani bakhe kobana bathi kuye: “Kosi, ungazitshwenyi ngombana akukangifaneli bona umuntu onjengawe angangena ngaphasi kwephahla lami.

7Kungebangelo azange bengizibone ngifanelekile bona ngingeza kuwe ngokwami. Bengithi yewukhulume ilizwi nje kwaphela, isisebenzi sami sizakuphola.

8Nami ngokwami ngimumuntu ongaphasi kweemphathimandla, nginamajoni angaphasi kwami. Nangithi komunye, ‘Khamba,’ uyakhamba; ngithi komunye, ‘Yizapha,’ eze; ngithi ekhobokeni lami, ‘Yenza lokhu,’ likwenze.”

9Kwathi uJesu nezwa lokho, wamrarekela khulu, waphendukela ngesiqubuthwini ebesimlandela wathi: “Ngiyanitjela ngithi azange khengifunyane ukukholwa okungaka ngitjho nakwa-Israyeli!”

10Iinthunywa zabuyela emzini womphathi zafumana isisebenzi sipholile.

UJesu uvusa indodana yomhlolokazi

11Msinyazana ngemva kwalokho, uJesu waya edorobheni elibizwa bona yiNayini, akhamba nabafundi bakhe nesiqubuthu esikhulu.

12Kwathi bona afike esangweni ledorobho, wabona umngcwabo uphuma. Umufi loyo bekuyindodana eyodwa tere yomhlolokazi. Nje-ke isiqubuthu esikhulu sedorobhenelo besinaye.

13Kwathi bona iKosi imbone, yamdabukela kwamambala yathi kuye: “Ungalili!”

14Yatjhidela yafese yakghwatha ihlaka, kwathi ebebalithwele bajama. Yathi: “Sokana! Ngithi kuwe, vuka!”

15Umufi wavuka wathoma wakhuluma, uJesu wayithatha wayibuyisela kunina.

16Boke bafikelwa kukwesaba bebadumisa uZimu, bathi: “Umphorofidi omkhulu ufikile hlangana nathi!” Godu bathi: “UZimu uze ukuzokusiza abantu bakhe!”

17Iindabezi ngoJesu zarhatjheka eJudiya loke kanye neenarheni ezilibhodileko.

Abazenda abavela kuJwanisi uMbhabhadisi
(Mt 11:2-19)

18Abafundi bakaJwanisi bambikela ngakho koke lokhu. Wabiza babili babo,

19wabathumela eKosini bona bayokubuza bathi: “Unguye olindelwe bona afike namkha silindele omunye na?”

20Kwathi bona bafike kuJesu, bathi: “UJwanisi uMbhabhadisi usithume kuwe bona sizokubuza sithi, ‘Unguye olindelwe bona afike namkha silindele omunye na?’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Khonokho uJesu wapholisa abanengi ebebanezifo, bagula begodu banemimoya emimbi, wenza nabanengi abaphopheleko babona.

22Waphendula iinthunywa wathi: “Buyelani emuva niyokubikela uJwanisi ngalokho enikubonileko nenikuzwileko: Iimphofu seziyabona, abarholopheleko sebayakhamba, abanekhwekhwe bapholile, iinthulu ziyezwa, abafileko bayavuswa neendaba ezimnandi zitjhunyayelwa kabadududu.

23Ubusisiwe umuntu ongakhubekiko ngami!”

24Ngemva kobana iinthunywa zakaJwanisi sezikhambile, uJesu wathoma ukukhuluma ngoJwanisi esiqubuthwini wathi: “Beniyokubonani lokha naniye erhalawumbeni na? Umhlanga ophephethwa mumoya na?

25Kanti beniyokubonani na? Umuntu owembethe izambatho zakanokutjho? Awa, abantu abembatha izambatho ezibizako bebahlale emnonweni bafunyanwa ngeengodlweni!

26Emanyeni naniyokubonani na? Kghani umphorofidi? Iye, ngiyanitjela ngithi ongaphezu komphorofidi.

27UJwanisi nguye okwatlolwa ngaye kwathiwa, “ ‘Ngizakuthumela isithunywa sami ngaphambi kwakho, esizakulungisa indlelakho.’

28“Ngiqinisile ngithi phakathi kwalabo ababelethwe ngowesifazana akakho omkhulu kunoJwanisi, kodwana omncancani embusweni kaZimu mkhulu kunaye.”

29Boke abantu ngitjho nabathelisi bawezwa amezwi kaJesu, bavuma bonyana indlela kaZimu iliqiniso ngombana bebabhajadiswe nguJwanisi.

30Kodwana abaFarisi nezazimthetho bawulahla umnqopho kaZimu ngabo ngombana bebangakabhajadiswa nguJwanisi.

31UJesu wathi: “Alo-ke ngingabafanisa nani abantu banamhlanjesaba na? Kghani bafana nani na?

32Banjengabantwana abahlezi endaweni yokuthengisela barhuwelelana basithi, “ ‘Sanibethela inghwani, akhange nigide; sanivumela iingoma zesililo, kodwana akhange nilile.’

33“UJwanisi uMbhabhadisi wafika angagomi sikwa begodu angaseli wayini, nina nathi, ‘Unedimoni!’

34INdodana yoMuntu yafika igoma begodu isela, nina nathi, ‘Nasi-ke isirhiribideli nesidakwa, umngani wabathelisi nezoni!’

35Kodwana ukuhlakanipha kuqinisekiswa ngibo boke abantwana bakho.”

UJesu ngendlini kaSimoni umFarisi

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Nje-ke omunye wabaFarisi wamema uJesu bona azokugoma naye isidlo sakusihlwa. UJesu waya emzini womFarisi, wazigedla etafuleni.

37Kwathi lokha umfazi obegade aphila ipilo yesono edorobhenelo nalemuka bonyana uJesu gade agoma ngekumbeni yomFarisi, waletha umjekana uzele amakha.

38Wajama ngemva kwakhe eenyaweni zakhe walila, wathambisa iinyawo zakhe ngeenyembezi. Wazesula ngeenhluthu zakhe, wazincwanga bewazithela ngamakha.

39Kuthe umFarisi omumemileko nabona lokhu, wazibuza wathi: “Nakube kwamambala umuntu lo mphorofidi, bekazakwazi bona ngubani omkghwathako lo nokobana umhlobo bani womfazi, okutjho bona usisoni!”

40UJesu wamphendula wathi: “Simoni, ikhona into engifuna ukukutjela yona.” USimoni wathi: “Yewungitjele mfundisi.”

41UJesu wathi: “Bekukhona abantu ababili ebebakoloda umbolekisimali. Omunye bekamkoloda abodenariyu abahlanu , omunye amkoloda abodenariyu abamatjhumi amahlanu.

42Bobabili azange babe nemali yokumbuyisela, nje-ke wasula isikolodo sabo bobabili. Alo-ke ngongiwuphi phakathi kwabo ozomthanda khulu na?”

43USimoni wathi: “Ngicabanga bona ngiloyo owesulelwe isikolodo esikhulu.” UJesu wathi: “Ubone kuhle.”

44Yeke waphendukela ngemfazini wathi kuSimoni: “Uyambona umfazi lo na? Ngize ngakwakho, akhange unginikele ngitjho namanzana wokwesula iinyawo zami, kodwana yena uthambise iinyawo zami ngeenyembezi zakhe bewazesula ngeenhluthu zakhe.

45Akhange ungamukele ngokungincwanga emhlathini, kodwana umfazi lo, akhange alise ukuncwanga iinyawo zami solo ngingene lapha.

46Akhange ungizese ngamafutha ehloko, kodwana yena uthele iinyawo zami ngamakha.

47Yeke ngiyakutjela bona izono zakhe ezinengi zicolelwe ngombana utjengise ithando elikhulu. Kodwana ocolelwe kancani naye uthanda kancani.”

48UJesu wathi emfazini loyo: “Izono zakho zicolelwe.”

49Ezinye iinthekeli zathoma ukubuzana zathi: “Ngubani lo, ocolela ngitjho nezono?”

50UJesu wathi emfazini loyo: “Ukukholwa kwakho kukusindisile, khamba ngokuthula.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

ULUKASI 8

Abafazi abakhamba noJesu

1Ngemva kwalokho uJesu wakhamba wadabula hlangana nedorobho nomuzi
atjhumayela iindaba ezimnandi ngombuso kaZimu. Abalitjhumi nambili gade
bakhamba naye,

2kanye nabafazi abathileko ebebapholisiwe emimoyeni emimbi nezifeni: uMariya
Magdalina, okwakhutjhwa kuye amadimoni alikhomba;

3uJwana umkaKhuza, umphathi womkhaya kaHerode, uSusana kanye nabanye
abanengi. Abafazaba ngibo ebegade basiza ngokusekela uJesu nabafundi bakhe
ngeendleko zabo.

Umfanekiso ngomtjali
(Mt 13:1-9; Mk 4:1-9)

4Kwathi nakusabuthene isiqubuthu esikhulu nabantu basiza kuJesu bavela
emizini ehlukeneko, wacoca naku umfanekiso:

5"Umlimi waphuma wayokutjala imbewakhe. Kwathi nasarhatjha imbewu
esimini, enye yawela endleleni, yagadangwa ngeenyawo neenyoni zomkayi
zayidobha zayidla.

6Enye yawela ekhetheni, kwathi nayimilako yabuna ngombana bekomile.

7Enye yawela hlangana nameva, akhula nayo ayiminyezela yafa.

8Enye yawela ehlabathini evundileko. Yamila beyathela isivuno, kwaba
ngokubuyelelwe kalikhulu kunangaphezu kwalokho ebekutjaliwe." Wathi naqeda
ukutjho lokho warhuwelela wathi: "Loyo oneendlebe akezwe!"

Isizathu semifanekiso
(Mt 13:10-17; Mk 4:10-12)

9Abafundi bakhe bambuza bona umfanekiso lo utjho ukuthini na.

10Wabaphendula wathi: "Nina niphiwe ilwazi lokulemuka ifihlo yombuso
kaZimu, kodwana kabanengi ngikhuluma ngemifanekiso ukuze kuthi, " 'nanyana
babona, kodwana bangabonisisi, nanyana basizwa kodwana bangalemuki.' "

UJesu uhlathulula umfanekiso ngomtjali
(Mt 13:18-23; Mk 4:13-20)

11"Nakhu okutjhiwo mfanekiso: Imbewu lilizwi lakaZimu.

12Abasendleleni ngilabo abezwako, bese uSathana uyeza afese ahlwithe ilizwi
eenhliziyweni zabo ukuze bangakholwa bese basindiswe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Abasekhetheni ngilabo abathi nabezwa ilizwi balamukele ngethabo, kodwana
banganayo imirabhu. Bayakholwa kwesikhatjhana, kodwana nakufika isikhathi
sokulingwa bawe.

14Abasemeveni ngilabo abezwako kodwana nabalokhu bakhamba endleleni
baminyaniswe matshwenyekwabo, umnotho kanye nobumnandi bepilo, bese
bangatheli iinthelo ezivuthiweko.

15Yeke labo abasequlwanini evundileko ngilabo abathi nabezwa ilizwi
balibulunge ngeenhliziyo ezithembekileko nezihle, bese bathela isithelo
ngokubekezela."

Isibani ngaphasi kwesitja
(Mk 4:21-25)

16"Akakho okhanyisa isibani asifihle ngesitjeni namkha asibeke ngaphasi
kombhede. Esikhundleni salokho usibeka elithini laso ukuze labo abangenako
bakwazi ukubona umkhanyo.

17"Ngambala akunanto efihliweko engeze yavezwa emtarini, godu akunanto
esitheziweko engeze yaziwa namkha yembulwa.

18"Yeke yelelani bona nizwa njani ngombana loyo onelitho uzakungezelelelwa,
kodwana loyo onganalitho uzakwemukwa ngitjho nokuncancani anakho."

Unina nabafowabo kaJesu
(Mt 12:46-50; Mk 3:31-35)

19Unina nabafowabo kaJesu beza bazombona, kodwana babhalelwa kufika kuye
ngebanga lesiqubuthu.

20Omunye wamtjela wathi: "Unyoko nabafowenu bajame ngaphandle bafuna
ukukubona."

21UJesu wabaphendula wathi: "Umma nabafowethu ngilabo abezwa ilizwi
lakaZimu bebalenze."

UJesu uthulisa isiwuruwuru
(Mt 8:23-27; Mk 4:35-41)

22Ngelinye ilanga uJesu wakhwela ngemkhunjini nabafundi bakhe, wathi kibo:
"Nambani seyamele ngaphetjheya kwelwandle." Yeke bakhamba-ke.

23Kuthe basathaya njalo, uJesu walala. Khonokho kwavuka isiwuruwuru esikhulu
ngelwandle kangangobana umkhumbi wazala amanzi, boke baba sengozini
ekulu.

24Abafundi baya kuye bamvusa bathi kuye: "Kosi, Kosi! Safa!" UJesu wavuka,
wakhalimela isiwuruwuru kanye namaza agubhuzelako, khonapho
isiwuruwurweso sathula, kwathi du.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Yeke wathi ebafundini bakhe: “Kuphi ukukholwa kwenu na?” Besaba, barareka bebabuzana bodwa bathi: “Kanti ngubani umuntu lo okghona ukukhalimela imimoya namaza kumlalele na?”

UJesu upholisa indoda enemimoya emimbi
(Mt 8:28-34; Mk 5:1-20)

26Bayamela esifundeni samaGerasene esingaphetjheya kwelwandle ukusuka eGalile.

27Kuthe bona uJesu ehlele eligwini, wahlangatjezwa yindoda enamadimoni ivela ngedorobheni. Besele kusikhathi eside indoda le isoloko ikhamba bulanzi begodu ingahlali ekhaya, kodwana ihlala emathuneni.

28Kwathi nayibona uJesu yarhuwelela beyaziphosela eenyaweni zakhe, yamemeza yathi: “Utjhiswa yini ngami wena Jesu, Ndodana kaZimu ongoPhezulu na? Ngiyakurabhela ungangihlukumezi!”

29UJesu begade ayale ummoya omumbi kobana uphume endodeni leyo. Esikhathini esinengi idimoneli beliyibamba, kuthi nanyana ibotjhwe ngeenketani izandla neenyawo begodu iqaphelwe, iqhusule iinketanezo, idimoni liyithumele erhalawumbeni.

30UJesu wayibuza wathi: “Ungubani ibizo lakho na?” Yathi: “NginguLegiyoni.” Yatjho njalo ngombana bekungene amadimoni amanengi kiyo.

31Amadimoni arabhela uJesu kanenginengi bona angawayali kobana aye ngemgodini otjhingako.

32Bekukhona umhlambi omkhulu wezavukazana utlabe entatjaneni. Yeke imimoya emimbi yarabhela uJesu bona ayithumele ngezavukazaneni, wayinikela-ke imvumo.

33Amadimoni lawo aphuma endodeni, angena ngezavukazaneni, umhlambi wagijimela emthewukeleni weligu wadlhumukela ngelwandle, wacwila.

34Kwathi lokha abelusi bezavukazana nababona okwenzekileko, bagijimela ngedorobheni nemaphandleni bayokubika.

35Abantu baphuma bayokuqala bona kwenzekeni. Kwathi bona bafike kuJesu, bafumana indoda ekukhutjhwe kiyo amadimoni ihlezi eenyaweni zakaJesu, yembethe begodu ihlokwayo ithatha kuhle; boke bangenwa kukwesaba.

36Labo ababonako batjela abantu bona ipholiswe njani indoda ebeyinemimoya emimbi leyo.

37Yeke boke abantu besifunda samaGerasene bakhombela uJesu bona abagadunge ngombana bebangenwe kukwesaba. Yeke uJesu wangena ngemkhunjini wakhamba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

38Indoda ekwakhutjhwa kiyo amadimoni yarabhela yathi ifuna ukukhamba
noJesu. Kodwana uJesu wathi kiyo:

39"Buyela ekhaya uyobatjela bona kungangani uZimu akwenzele khona." Yeke
indoda leyo yakhamba-ke yangena loke idorobho ikhuluma bona kungangani
ekwenzelwe nguJesu.

Indodakazi kaJayirosi nomfazi owakghwatha isambatho sakaJesu
(Mt 9:18-26; Mk 5:21-43)

40Kwathi bona uJesu abuye, isiqubuthu sabantu samhlangabeza ngombana
besimlindele.

41Khonapho kwafika kuye indoda ebekuthiwa nguJayirosi, imphathi wesinagogi,
yafese yazilahlela eenyaweni zakhe. Yamrabhela bona eze emzinayo

42ngombana indodakazayo ekukuphela kwayo, umntazanyana weminyaka
elitjhumi nambili, beyigulela ukufa. Kwathi asakhamba, isiqubuthu
samuminyanisa.

43Hlangana nesiqubuthweso bekunomfazi ogade aphopha iingazi iminyaka
elitjhumi nambili. Begade arhutjhulele koke anakho eenyangeni, kodwana ayikho
neyodwa eyakghona ukumelapha.

44Weza ngemva kwakaJesu wafese wakghwatha umphetho wesambatho sakhe,
ukuphopha kwakhe kwaphela khonokho.

45UJesu wabuza wathi: "Ngubani ongikghwathileko na?" Boke balandula, uPitrosi
wamphendula wathi: "Agu, Kosi! Qala bonyana abantu bakuminyezele
kangangani."

46Kodwana uJesu wathi: "Kukhona ongikghwathileko ngombana ngizwile lokha
amandla naphumako kimi."

47Kwathi lokha umfazi lo nabona bonyana angeze akwazi ukuzifihla, weza
athuthumela wafese waguqa phambi kwakaJesu. Phambi kwabo boke abantu,
wazihlambulula bonyana kubayini amkghwathile nokobana uphole njani
khonokho.

48UJesu wathi kuye: "Ndodakazi, ukukholwa kwakho kukusindisile. Khamba
ngokuthula."

49Kwathi uJesu asakhuluma njalo, kwafika othileko avela emzini kaJayirosi,
umphathi wesinagogi wathi: "Indodakazakho ihlongakele. Ungasatshwenya
umfundisi."

50Kodwana uJesu wakuzwa lokho wathi kuJayirosi: "Ungesabi, kholwa nje
kwaphela, izakuphila."

© 2012 Bible Society of South Africa.

51Kwathi bona afike emzini kaJayirosi, akhange avumele namunye bona angene naye ngaphandle kwakaPitrosi, uJwanisi noJakopo kanye noyise lomntwana nonina.

52Ngesikhatheso boke ebebalapho begade barhahlawula bamlilela. UJesu wathi kibo: “Lisani ukurhahlawula! Akakahlongakali kodwana ulele.”

53Bamhleka ngombana gade basazi bona uhlongakele.

54Kodwana uJesu wambamba ngesandla wathi kuye: “Mntwanami, vuka!”

55Ummoyakhe wabuyela kuye, khonapho wasikima. Yeke uJesu wabatjela bona bamuphe okugonywako.

56Ababelethi bakhe barareka khulu, kodwana uJesu wabayala bona bangatjeli namunye ngokwenzekileko.

ULUKASI 9

UJesu uthuma abafundi bakhe abalitjhumi nambili

(Mt 10:5-15; Mk 6:7-13)

1UJesu wabizela kuye abafundi bakhe abalitjhumi nambili, wabapha amandla negunya lokuqotjha woke amadimoni nokupholisa izifo.

2Yeke wabathuma bona bayokutjhumayela ngombuso kaZimu bebapholise nabagulako.

3Wathi kibo: “Ningaphathi ilitho ekukhambeni kwenu, ingaba yintonga, imbada, isikwa, imali nanyana isambatho ngaphezu kwaleso enisembetheko.

4Nanyana ngiyiphi ikumba eningena kiyo, hlalani lapho bekube kumhlana nikhambako emzini lowo.

5Nakube abantu balapho abanamukeli, thintithani ithuli eenyaweni zenu naniphuma ngemzinabo, lokho kube bufakazi obujamelene nabo.”

6Yeke bakhamba-ke bangena umuzi nomzana, batjhumayela iindaba ezimnandi, bapholisa nabantu kizo zoke iindawo.

UHerode urarekile

(Mt 14:1-12; Mk 6:14-29)

7UHerode umtetrarerhesi wezwa ngakho koke okwenzekako. Warareka khulu ngombana abanye bebasithi uJwanisi uvusiwe kabahlongakeleko.

8Abanye bebasithi u-Eliya ubonakele, abanye godu bathi omunye wabaphorofidi bekadeni uvukile.

9Kodwana uHerode wathi: “UJwanisi ngamqunta ihloko. Alo, ngubani-ke engizwa izinto ezinjalo ngaye lo?” Nje-ke walinga ukubonana naye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJesu upha iinkulungwana ezihlanu ukudla
(Mt 14:13-21; Mk 6:30-44; Jwan 6:1-14)

10Abapostoli nababuyako, babikela uJesu ngalokho abakwenzileko. Wabathatha
wakhamba nabo bodwa baya edorobheni ebekuthiwa yiBhethe-Sayida.

11Kodwana isiqubuthu sabantu sezwa ngalokho, samlandela. Wabamukela,
wakhuluma nabo ngombuso kaZimu, wapholisa labo ebebafuna ukwelatjhwa.

12Sekuhlwile ngemva kwedina, abafundi bakhe beza kuye bathi: “Besithi
tjhaphulula abantwaba baye ngemizini neendaweni eziseduze bayokufuna
okugonywako nendawo yokulala ngombana sisemmangweni lapha.”

13Kodwana uJesu wathi kibo: “Bapheni okugonywako.” Bamphendula bathi:
“Esinakho sezizikwa ezihlanu neenhlambi ezimbili. Kuzakufuneka bona
siyokuthengela soke isiqubuthwesi okugonywako.”

14Bekunamadoda angaba ziinkulungwana ezihlanu. UJesu wathi ebafundini
bakhe: “Bahlaliseni phasi ngeenqhema zamatjhumi amahlanu ngasinye.”

15Abafundi bakwenza lokho, yeke woke umuntu wahlala phasi.

16UJesu wathatha izikwa ezihlanu neenhlambi ezimbili waqala ezulwini,
wathokoza wazihlephula. Wanikela abafundi bakhe bona baphe isiqubuthu.

17Boke bagoma basutha, abafundi bakhe babuthelela iintshutshuru bazalisa
iinqwebu ezilitjhumi nambili.

Ubufakazi bakaPitrosi ngoJesu
(Mt 16:13-19; Mk 8:27-29)

18Kwathi uJesu asathandaza ngasese, abafundi bakhe banaye lapho, wababuza
wathi: “Abantu bathi ngingubani na?”

19Bamphendula bathi: “Abanye bathi unguJwanisi uMbhabhadisi. Abanye bathi
ungu-Eliya, godu abanye bathi ungomunye wabaphorofidi bekadeni ovukileko.”

20Wababuza wathi: “Alo-ke, nina nithi ngingubani na?” UPitrosi wamphendula
wathi: “UnguKrestu kaZimu.”

UJesu ukhuluma ngokutlhaga nangokufa kwakhe
(Mt 16:20-28; Mk 8:30 -- 9:1)

21UJesu wabadosa ngendlebe bona bangatjeli namunye ngalokho.

22Godu wathi: “INdodana yoMuntu kumele itlhage ngezinto ezinengi beyilahlwe
baphathi, baphristi abakhulu nabafundisi bomthetho. Godu kumele ibulawe bese
elangeni lesithathu ivuswe ekufeni.”

23Yeke wathi kibo boke: “Nakube kukhona ofuna ukungilandela, akazidele,
atjathe isiphambano sakhe malanga woke angilandele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Ngambala nanyana ngubani ofuna ukusindisa ipilwakhe, izomlahlekela,
kodwana nanyana ngubani olahlekelwa yipilwakhe ngebanga lami, uzabe
uyisindisile.

25Kuzamsiza ngani umuntu ukuzuza iphaseli loke nje, kodwana yena alahleke
namkha azilobe yena ngokwakhe na?

26Nanyana ngubani oba neenhloni ngami nangamezwami, neNdodana yoMuntu
izakuba neenhloni ngaye lokha nayifika ephazimulwenayo, nephazimulweni
kaBaba kanye neengilozini ezicwengileko.

27Kodwana nginitjela iqiniso, abanye benu abajame lapha angekhe bakuzwa
ukufa bangakawuboni umbuso kaZimu."

Ukuphenduka kwejamo lakaJesu entabeni

(Mt 17:1-8; Mk 9:2-8)

28Emalangeni abunane ngemva kobana uJesu akhulume lokho, wathatha uPitrosi,
uJwanisi noJakopo wakhuphukela nabo entabeni wayokuthandaza.

29Kuthe asathandaza, ubuso bakhe baphenduka nezambatho zakhe zadarha
njengokunyazima kombani.

30Khonapho amadoda amabili, uMosi no-Eliya,

31babonakala ngephazimulo ekulu, bakhuluma noJesu. Bakhuluma ngokwemuka
kwakhe ebekuzakwenzeka eJerusalema.

32UPitrosi nabangani bakhe gade baphethwe buthongo, kodwana kwathi
nabaphaphamako babona iphazimulo kaJesu namadoda amabili agade ajame
naye.

33Kwathi lokha amadoda lawo nasuka kuJesu, uPitrosi wathi kuye: "Kosi, maye
kuhle kangangani bona sibe lapha! Yeke asakheni imitlhatlhana emithathu,
owodwa ube ngewakho, owodwa ube ngewakaMosi, owodwa ube ngewaka-
Eliya." Bekangazizwa bona uthini.

34Kuthe asakhuluma njalo kwavela ilifu labagubuzesa, abafundi bethuka
nabangena ngelifwini.

35Kwezwakala ilizwi livela elifwini lithi: "Le yiNdodanami, engiyikhethileko,
ilaleleni!"

36Ngemva kobana ilizwelo likhulumile, bafunyana uJesu ayedwa. Abafundi
bayigcina kibo indaba le, akhange batjele muntu ngalokho abakubonileko.

UJesu upholisa umsana onommoya omumbi

(Mt 17:14-18; Mk 9:14-27)

37Ngelanga elilandelako nabehla entabeni, bahlangatjezwa siqubuthu esikhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

38Kwarhuwelela indoda hlangana nesiqubuthu yathi: “Mfundisi, ngiyakurabhela!
Akhe uqale indodanami ekungiyo kwaphela, umntwana enginaye!

39Ummoya uyayibamba, khonapho bese iyarhuwelela, uyidule phasi ibe
nesithunthwana, ibhubhudlhe amagwebu ngomlomo. Awuyiphi ithuba kanti
nokuyilimaza uyayilimaza.

40Fese ngarabhela abafundi bakhwaba bona bawuqotjhe, kodwana babhalelwa.”

41UJesu waphendula wathi: “Nina sizukulwana esingakholwako
nesikhohlakeleko! Ngizakuhlala nginani bekube kunini na? Letha indodanakho
leyo lapha.”

42Kuthe umsana aseza kuJesu, idimoni lamdula phasi, waba nesithunthwana.
Kodwana uJesu wakhalimela ummoya omumbi lowo, wapholisa umsana
bewambuyisela kuyise.

43Boke abantu barareka ngobukhulu obungaka bakaZimu.

UJesu ukhuluma ngokufa kwakhe godu
(Mt 17:22-23; Mk 9:30-32)

Kwathi woke umuntu asararekile ngakho koke okwenziwe nguJesu, wathi
ebafundini bakhe:

44“Lalelisisani kuhle lokho engizonitjela khona: INdodana yoMuntu
izokukhatjhelwa ezandleni zabantu.”

45Kodwana abafundi akhange bazwisise bona kutjho ukuthini lokhu.
Bekufihlekile kibo ukuze bangalemuki, ngalokho bebesaba ukumbuza ngendaba
le.

Omkhulu embusweni kaZimu
(Mt 18:1-5; Mk 9:33-37)

46Kwaba khona ukuphikisana hlangana nabafundi bakaJesu, bafuna ukwazi bona
ngubani ozokuba mkhulu hlangana nabo.

47UJesu ngokwazi imikhumbulwabo, wathatha umntwana omncani wamjamisa
eqadi kwakhe.

48Wathi kibo: “Nanyana ngubani owamukela umntwana omncani lo ebizweni
lami, wamukela mina; naloyo owamukela mina, wamukela loyo ongithumileko.
Ngambala loyo ongomncani phakathi kwenu noke nguye ongomkhulu.”

Ukusebenzela uZimu
(Mk 9:38-40)

49UJwanisi wathi kuye: “Mfundisi, sibone umuntu aqotjha amadimoni ngebizo
lakho, salinga ukumkhandela ngombana angasuye omunye wethu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

50Kodwana uJesu wathi: “Ningamkhandeli ngombana loyo ongararani nani
ungowenu.”

Abantu beSamariya babhala ukwamukela uJesu

51Kwathi lokha isikhathi nasitjhidelako sokobana enyuselwe ezulwini, uJesu
wakhumbula ukuya eJerusalema.

52Wathumela iinthunywa ngaphambi kwakhe bona ziye ngemzini weSamariya
ziyomlungisela.

53Kodwana abantu balapho azange bamamukele ngombana bekasiya
eJerusalema.

54Kwathi lokha abafundi bakhe, uJakopo noJwanisi, nababona lokhu bathi kuye:
“Kosi, ufuna bona sibize umlilo ezulwini wehle ubaqothule na?”

55Kodwana uJesu waphenduka, wabakhalimela.

56Yeke uJesu nabafundi bakhe baya emzini omunye.

Ukulandela uJesu
(Mt 8:19-22)

57Kwathi basakhamba endleleni, umuntu omunye wathi kuJesu: “Ngizakulandela
koke lapha uya khona.”

58UJesu wathi kuye: “Iimpungutjha zinemigodi, iinyoni zomkayi zineenhlakana,
kodwana iNdodana yoMuntu ayinalapha ingabeka khona ihloko.”

59Wathi emuntwini omunye: “Ngilandela!” Kodwana umuntu loyo wathi: “Kosi,
angibuyele ekhaya ngiyokubulunga ubaba qangi.”

60UJesu wamphendula wathi: “Lisani abafileko babulunge abafileko babo.
Kodwana wena khamba uyokumemezela umbuso kaZimu.”

61Omunye godu wathi: “Kosi ngizakulandela, kodwana akhe ngibuyele ekhaya
qangi, ngiyokulayelisa.”

62UJesu wathi kuye: “Umuntu obeka isandla sakhe eplurhwini, aphele arhedlule
emuva, akakafaneli ukusebenzela umbuso kaZimu.”

ULUKASI 10

UJesu uthuma abamatjhumi alikhomba nambili

1Ngemva kwalokho iKosi yakhetha abanye abamatjhumi alikhomba
nambili, yabathuma ngababili bona bakhambe phambi kwayo baye kiyo yoke
imizi nakizo zoke iindawo lapha beyizakuya khona.

2Yathi kibo: “Isivuno sinengi, kodwana iinsebenzi zimbalwa. Yeke khombelani
eKosini yesivuno kobana ithumele iinsebenzi esiminayo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Khambani! Qalani, nginithuma njengeemvana hlangana neempisi.

4Ningaphathi isikhwama, imbada namkha amapatlagwana begodu ningabingeleli muntu endleleni.

5Naningena kinanyana ngimuphi umuzi nithome ngokuthi, ‘Ukuthula akube nekhayeli.’

6Nakube lapho kunendoda yokuthula, kuzakuhlala phezu kwayo. Nakungasinjalo ukuthula kuzakubuyela kini.

7Hlalani emzini lowo, nigome benisele nanyana yini abanipha yona ngombana isisebenzi sifanelwa mrholo waso. Ningasoloko nitjhida niphuma kilomuzi ningene kilowaya.

8Lokha naningena ngemzini bese niyamukeleka, gomani okubekwe phambi kwenu.

9Pholisani abagulako abalapho, nithi kibo, ‘Umbuso kaZimu ubandamele kini.’

10Kodwana naningena ngemzini banganamukeli, yiyani eendledlaneni nithi,

11‘Sitjho nethuli lomuzi wenu elikghamathele eenyaweni zethu, silesulela phezu kwenu. Kodwana qinisekani ngalokhu: Umbuso kaZimu sewubandamele!’

12Ngiyanitjela ngithi iSodoma izokuba ngcono khulu mhlokho kunomuzi lowo.”

Imizi engakholwako
(Mt 11:20-24)

13“Maye kuwe Rhorazini! Maye kuwe Bhethe-Sayida! Nakube imikarisomraro eyenziwe kini beyenziwe eTirosi neTsidoni, ngabe yaphenduka yembatha iinzilo beyahlala emlotheni.

14Kodwana kuzokuba ngcono khulu kilo iTirosi neTsidoni kunakini.

15Wena-ke Kapernawumi, udlumbana bona uzokuphakanyiselwa emkayini na? Uzokwehliselwa phasi endaweni yabafileko.”

16“Loyo onilalelako, nami uyangilela; loyo onalako nami uyangala kodwana owala mina, wala loyo ongithumileko.”

Ukubuya kwabamatjhumi alikhomba nambili

17Abamatjhumi alikhomba nambili babuya bathabe kwamambala, bathi: “Kosi, awukhuzi namadimoni asilalele lokha siwakhalimelako ngebizo lakho!”

18Wabaphendula wathi: “Ngibone uSathana awa njengombani ovela ezulwini.

19Lalelani-ke, ngininikele amandla wokukhamba phezu kweenyoka nabofezela benehlule woke amandla wesitha. Akunalitho elizanikhubaza.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Nokho ningathatjiswa kukobana imimoya emimbi inilalele, kodwana thokoziswani kukobana amabizwenu atloliwe ezulwini."

Ithabo lakaJesu
(Mt 11:25-27; 13:16-17)

21Khonapho uJesu waba nethabo lakaMoya oCwengileko wathi: "Ngiyakuthokoza, Baba, mnikazi wezulu nephasi ngombana izintwezi uzifihlile emehlweni wabahlakaniphileko nabanelemuko, kodwana wazembulela abantwana abancani. Iye, Baba ngombana lokhu kwaba yitokozo yakho ehle.

22"Zoke izinto uBaba uzibeke ezandleni zami. Akakho noyedwa owaziko bona ngubani iNdodana ngaphandle koBaba, begodu akakho noyedwa owaziko bona uBaba ngubani ngaphandle kweNdodana kanye nalabo iNdodana ekhetha ukumbonakalisa kibo."

23Yeke waphendukela ebafundini bakhe wathi kibo ngasese: "Abusisiwe amehlo abona enikubonako,

24ngombana ngiyanitjela bona banengi abaphorofidi namakhosi ebekafuna ukubona izinto enizibonakwezi, kodwana azange azibone bekafisa nokuzwa enikuzwako, kodwana azange akuzwe."

Umfanekiso ngomSamariya olungileko

25Qalani, kwasikima isazimthetho kobana simzizinye, sathi: "Mfundisi, ngingenza njani ukufumana ipilo engapheliko na?"

26UJesu wasiphendula wathi: "Kutlolweni emthethweni na? Uwufunda njani?"

27Saphendula sathi: "Thanda uSomnini uZimakho ngayo yoke ihliziywakho nangomphefumulwakho woke, ngawo woke amandlakho nangomkhumbulwakho woke begodu uthande umakhelwanakho njengombana uzithanda wena."

28UJesu wathi kiso: "Uphendule kuhle, yenza lokho, uzakuphila."

29Kodwana safuna ukuzibeka ngebuhleni sathi kuJesu: "Alo, ngubani umakhelwanami na?"

30UJesu wasiphendula wathi: "Kwaba nomuntu ogade asuka eJerusalema asiya eJerikho, wawela ezandleni zabadlelezeli. Bamhlubulisa izambatho zakhe, bambetha, bamtjhiya lapho afe isigiyani.

31Kwenzeka bona umphristi akhambe ngendlela leyo, kwathi lokha nabona umuntu loyo, wamdlula, agegeda eqadi kwakhe.

32Ngokunjalo nomLevi wathi nafika lapho, wambona, wamgegeda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Kodwana kwathi umSamariya asakhamba, wafika lapha bekunomuntu loyo,
yeke kwathi nambonako, wamrhawukela.

34Waya kuye, wafese wambopha amanceba, wathela amafutha we-oliva newayini
emancebeni. Wamkhweza kudumbanakhe, wamusa ngekumbeni yeenkhambi
wamnakekela.

35Elangeni elilandelako wakhupha iimpaparwana zesiliva ezimbili wanikela
umninikumba, wathi kuye: 'Yewumhlenge, kuzakuthi nangibuyako,
ngikukhokhele zoke iindleko ezinye obe nazo ngaye.' "

36"Alo-ke, ngimuphi kilaba abathathu ocabanga bona ube ngumakhelwana
emuntwini owele ezandleni zabadlelezeli na?"

37Isazimthetho sathi: "Ngiloyo omrhawukeleko." UJesu wathi kiso: "Arha-ke!
Khamba nawe uyokwenza njalo."

UJesu uthekela uMarta noMariya

38UJesu nabafundi bakhe bakhamba, bafika emzini lapha bekunowesifazana
ebekuthiwa nguMarta, wamamukela.

39Bekanodadwabo ebekuthiwa nguMariya, owahlala eenyaweni zeKosi, walalela
lokha nayifundisako.

40Kodwana uMarta wakhathazeka ngawo woke umsebenzi ebekumele awenze,
yeke wathi kuJesu: "Kosi, awukhathazeki bona udadwethu ungiliselele
ngomsebenzi omkhulu kangaka na? Mtjele bona azongisiza!"

41IKosi yamphendula yathi: "Marta, Marta-ke! Ukhathazeka bewuwurubajeke
ngezinto ezinengi,

42kodwana kunye kwaphela okufunekako: UMariya ukhethe okungcono, yeke
angekhe emukwa khona."

ULUKASI 11

Ifundiso kaJesu ngokuthandaza
(Mt 6:9-13; 7:7-11)

1Ngelinye ilanga uJesu bekathandaza endaweni ethileko. Kwathi bona aqede,
omunye wabafundi bakhe wathi kuye: "Kosi, yewusifundise ukuthandaza
njengombana noJwanisi afundise abafundi bakhe."

2Wathi kibo: "Nanithandazako, yithini: " 'Baba, ibizo lakho alicwengiswe,
umbuswakho awufike.

3Yewusiphe ngamalanga isikwa sethu sangemihla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Usicolele izono zethu ngombana nathi siyabacolela boke abasonako. Ungasirholeli ekulingweni.’ ”

5Yeke wathi kibo: “Akhe sithi omunye wenu unomngani, bese uya kuye phakathi kobusuku afese athi, ‘Mngani, yewungiboleke izikwa ezintathu

6ngombana ngifikelwe mnganami osekukhambeni, yeke anginanto engingamphakela yona!’

7Yena-ke aphendule angaphakathi athi kuwe, ‘Yewungisusele mina! Ibadi lihluthulelwe, begodu mina nabantwabami sesilele. Angeze ngavuka ngazokuphana nawe ilitho.’

8Ngiyanitjela bona nanyana angeze avuka amuphe isikwa ngombana amnganakhe, kodwana ngebanga lokuphikelela kwakhe, uzakuvuka amuphe isikwa esinengi ngendlela afuna ngayo.

9“Yeke ngithi kini: Khombelani nizakuphiwa, funani nizakufumana, kokodani nizakuvulelwa

10ngombana loyo okhombelako uzakuphiwa, nofunako uzakufumana, nokokodako uzakuvulelwa.

11Ngubani kini bobaba ongathi lokha indodanakhe nayikhombela ihlambi ayiphe inyoka;

12namkha ayiphe ufezela, lokha ikhombela iqanda na?

13Nakube nina-ke, ngitjho nanyana nibambi kangaka nje, niyakwazi ukupha abantwana benu izipho ezihle, kangangani-ke uYihlo osezulwini, uzakuphana ngoMoya oCwengileko kilabo abamkhombelako.”

UJesu noBhelzabhulu

(Mt 12:22-30; Mk 3:20-27)

14UJesu bekaqotjha idimoni elibanga ubumumu. Kwathi bona idimonelo liphume, umuntu obekasimumu wakhuluma. Isiqubuthu sarareka.

15Kodwana abanye babo bathi: “Uqotjha amadimoni ngoBhelzabhulu ikosana yamadimoni.”

16Abanye bamlinga ngokumkhombela isibonakaliso esivela ezulwini.

17Kodwana uJesu wakwazi ebebakucabanga, yeke wathi kibo: “Nanyana ngiwuphi umbuso owahlukene phakathi uzakutjhabalala, nomndeni owahlukene phakathi uzakuwa.

18Nakube uSathana uhlukene ayedwa, umbuswakhe ungadzimelela njani na? Ngitjho lokhu ngombana nithi ngiqotjha amadimoni ngoBhelzabhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Yeke nakube ngiqotjha amadimoni ngoBhelzabhulu, abalandeli benu
bawaqotjha ngebizo lakabani na? Ngaleyondlela-ke bazakuba bagwebi benu.

20Kodwana nakube ngiqotjha amadimoni ngomuno kaZimu, khona-ke kutjho
bona umbuso kaZimu sewufikile kini.

21"Lokha indoda enamandla nehlomileko nayiqaphe umuzayo, yoke ipahlayo
iphephile.

22Kodwana lokha onamandla kunayo nayisahlelako, ayihlule, uthumba zoke
iinhlabano zayo ebigade ithembele kizo bese waba ipango yayo.

23"Loyo ongasingakimi ujamelene nami; naloyo ongabutheleli kanye nami,
uyahlikiliza."

Ukubuya kommoya omumbi
(Mt 12:43-45)

24"Lokha ummoya omumbi nawuphuma ngemuntwini, ukhamba eendaweni
ezomileko ufunana nendawo yokuphumula, kuthi nawungayifumaniko uzitjele
uthi, 'Yeke ngizakubuyela ngekumbenami.'

25Nawufikako, ufumana ikumba leyo ihlanzekile iyihle,

26ukhambe-ke uyokubutha eminye imimoya elikhomba nekhohlakele khulu
kunawo, bese ingene ihlale ngapho. Ubujamo bomuntu loyo bukhambelela khulu
kunekuthomeni."

Ithabo lamambala

27Kwathi uJesu asakhuluma lokhu, kwarhuwelela umfazi hlangana nesiqubuthu
wathi: "Sibusisiwe isibeletho esakuthwalako kanye namabele akumunyisako!"

28Waphendula wathi: "Kuhlekuhle ababusisekileko ngilabo abezwa ilizwi
lakaZimu bebalilalele!"

Ukukhonjelwa kwesibonakaliso
(Mt 12:38-42)

29Kwathi isiqubuthu nasilokhu sanda, uJesu wathi: "Lesi sizukulwana
esikhohlakeleko. Sikhombela isibonakaliso kodwana asizukuphiwa ilitho
ngaphandle kwesibonakaliso sakaJona.

30Njengombana umphorofidi uJona waba sibonakaliso ebantwini beNiniva,
ngokunjalo iNdodana yoMuntu izakuba sibonakaliso esizukulwanenesi.

31Indlovukazi yesewula izakuphakama ekugwetjweni ijamelane nesizukulwanesi
isilahle ngecala ngombana yavela epelazwe kobana izokulalela ukuhlakanipha
kwakaSolomoni, yeke gadesi okukhulu kunoSolomoni kulapha.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Amadoda weNiniva azakusikima ngelanga lokugwetjwa ajamelane
nesizukulwanesi asilahle ngecala ngombana saphenduka nakutjhumayela uJona
kodwana kwanjesi omkhulu kunoJona ulapha."

Umkhanyo womzimba
(Mt 5:15; 6:22-23)

33"Akakho okhanyisa isibani asibeke ekusithekeni namkha ngaphasi kwesitja.
Kunalokho usibeka ngesitjeni saso ukuze labo abangenako bakwazi ukubona
umkhanyo.

34Ilihlo lakho lisibani somzimbakho. Amehlwakho nalungileko, umzimbakho
woke uyakhanya, kodwana nakube akakalungi, umzimbakho woke
usebumnyameni.

35Qiniseka-ke bonyana umkhanyo ongaphakathi kwakho awubi bumnyama.

36Yeke umzimbakho woke nawunokukhanya, kungekho indawana yawo
emnyama, uzakukhanya woke, lokha umkhanyo wesibani nawukukhanyiselako."

UJesu usola abaFarisi nabafundisi bomthetho
(Mt 23:1-36; Mk 12:38-40)

37Kuthe bona uJesu aqede ukukhuluma, umFarisi wamumema bona ayokugoma
naye kwakhe. Yeke waya-ke wafese wazigedla etafuleni.

38Kodwana umFarisi nabona bonyana uJesu akhange ahlambe qangi ngaphambi
kobana agome, warareka.

39Yeke iKosi yathi kuye: "Iye, nina baFarisi nihlanza iinkapho nezitja zenu
ngaphandle, kodwana ngaphakathi nizele ubumarhamaru nokukhohlakala.

40Ndlhayela ndina! Owadala ilingaphandle akusuye owadala nelingaphakathi na?

41Yeke nikelani abatlhagileko okungaphakathi kweenkapho nezitja begodu koke
kuzakuba ngokuhlambulukileko kini.

42"Maye kini baFarisi! Ninikela uZimu kwetjhumi komnono wenu, umkhiqizo
kanye nayo yoke imihlobo yemirorho yeemvande zenu, kodwana aniyeleli
ukulunga nokuthanda uZimu. Benifanele nenze koke lokho, kodwana ningakulisi
nokhunye.

43"Maye kini baFarisi! Nithanda iinhlalo eziphambili ngemasinagogini
nokubingelelwa eendaweni okuthengiswa kizo.

44Maye kini! Nifana namathuna angakabekiswa, abantu abakhamba phezu
kwawo bangawaboni."

45Omunye wezazimthetho wathi kuye: "Mfundisi, nawutjho njalo uyasethuka!"

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

46UJesu waphendula wathi: “Maye kini nina zazimthetho! Nithwesa abantu imithwalo abangekhe bayikghone, kuthi nina ngokwenu nihlulwe kuphakamisa ngitjho nomnwana wenu kobana nibasize.

47Maye kini! Nakhela abaphorofidi amathuna khisibe boyihlomkhulu abababulalako.

48Nani ngokwenu niyakuvuma lokho okwenziwa boyihlomkhulu; babulala abaphorofidi, nina nakha amathunabo.

49Ngebanga lalokho-ke, uZimu ngokuhlakanipha kwakhe wathi, ‘Ngizabathumela abaphorofidi nabapostoli, abanye bazababulala, abanye babaphathe kumbi.’

50Ngalokho-ke isizukulwanesi sizaziphendulela ngeengazi zabo boke abaphorofidi ezathululwa ukusuka ekubunjweni kwephaseli.

51Iye, ukuthoma ngeengazi zaka-Abela ukufikela kezakaZakariya, owabulawa hlangana ne-aldari nethempeli. Ngambala ngiyanitjela bona isizukulwanesi sizoziphendulela ngakho koke lokho.

52“Maye kini zazimthetho! Nisuse isihluthulelo somnyango welwazi. Nani ngokwenu azange ningene, navimbela nabagade basithi bayangena.”

53Kuthe uJesu nasuka lapho, abaFarisi nabafundisi bomthetho bajamelana naye kabuhlungu bamvimbezela ngemibuzo,

54bamquphile kobana bambambe ngokuthileko angahle akutjho.

ULUKASI 12

Ukukhalinywa ngokuzenzisa
(Mt 10:26-27)

1Ngesikhatheso iinkulungwana ngeenkulungwana zabantu bezidindelana, kangangombana bebagadangelana, uJesu wathoma ukukhuluma qangi ebafundini bakhe wathi: “Yelelani ingumelo yabaFarisi ekukuzenzisa.

2Akukho okugutjuziweko okungeze kwagutjululwa namkha okufihliweko okungeze kwaziwa.

3Nje-ke koke enikukhulumela ebumnyameni kuzakuzwakala ekukhanyeni, nenikuhlebako ningemalawini angaphakathi kuzakumenyezelwa ephahleni.”

Loyo ekufuze simesabe
(Mt 10:28-31)

4“Kodwana ngiyanitjela nhlobo zami ngithi: Ningabesabi labo ababulala umzimba ngemva kwalokho bangasakghona ukwenza ilitho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Yeke ngizanitjengisa bona nesabe bani: Yesabani loyo othi ngemva kokubulala umzimba abe namandla wokuniphosela ngesirhogweni. Iye, ngiyanitjela ngithi mesabeni loyo!

6“Iinyoni ezihlanu azithengiswa ngeempaparwana ezimbili na? Kodwana akukho neyodwa yazo uZimu ayikhohlwako.

7Ngambala, ngitjho nazo iinhluthu zeenhloko zenwezo zibalwe zoke. Ningesabi ngombana nina niqakatheke khulu kuneenyoni ezinengi.”

Ukuvuma nokuphika uKrestu
(Mt 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8“Ngiyanitjela bona nanyana ngubani ongivuma phambi kwabantu, iNdodana yoMuntu nayo izamvuma phambi kweengilozi zakaZimu.

9Kodwana loyo ongiphika phambi kwabantu, naye uzakuphikwa phambi kweengilozi zakaZimu.

10“Woke umuntu okhuluma ngokujamelana neNdodana yoMuntu uzakucolelwa, kodwana nanyana ngubani ohlambalaza uMoya oCwengileko, angekhe acolelwa.

11“Lokha nanilethwa ngemasinagogini, phambi kwabaphathi nababusi, ningatshwenyeki bona nizazivikela njani namkha nizakuthini,

12ngombana uMoya oCwengileko uzanifundisa ngesikhatheso bona nithini.”

Umfanekiso ngomlimi onothileko osidlhayela

13Omunye esiqubuthwini wathi kuJesu: “Mfundisi, tjela umfowethu bona ahlukaniselane nami ilifa.”

14UJesu wamphendula wathi: “Ndoda, ngubani ongibeke ukuba mgwebi namkha umabi phakathi kwenu na?”

15Godu uJesu wakhuluma kibo boke wathi: “Yelelani! Hlalani niqaphele boke ubumarhamaru ngombana ipilo yomuntu ayikabunjwa ngobunengi bepahlakhe.”

16Yeke wabatjela umfanekiso lo: “Iqulwani yomuntu othileko nosikhumkani, yaba nesithelo esihle.

17Wadlumbana wathi, ‘Ngizokwenza njani ngombana nakhu anginandawo yokubuthelelela isivuno sami nje?’

18Yeke wathi, ‘Nakhu engizokwenza: Ngizakugiriza iinlulu zami, ngakhe ezikulu lapha ngizakubeka khona woke amabele nepahlami.

19Alo-ke ngizakuthi emphefumulwenami: Mphefumulo, unepahla enengi engathatha iminyaka. Zigedle, ugome bewusele uthokoze!’

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Kodwana uZimu wathi kuye, ‘Wena sidlhayela ndina! Ebusukwinobu umphefumulwakho uzokubizwa, alo-ke ngubani ozakufumana zoke izintwezi ozibekele zona na?’ ”

21“Kuzakuba njalo-ke nakinanyana ngubani ozibekela izinto kodwana abe angakanothi ngehlangothini laka Zimu.”

Ukutshwenyeka ngepilo
(Mt 6:25-34)

22UJesu wathi ebafundini bakhe: “Yeke-ke ngiyanitjela bona ningatshwenyeki ngepilwenu ukobana nizokugomani namkha nitshwenyeke ngemizimbeni ukobana nizokwembathani.

23Ipilo iqakatheke ukwedlula ukugoma nomzimba uqakatheke ukwedlula izambatho.

24Qalani amagubulu: Akalimi namkha avune, akanazo nezindlu zamagugu namkha iinlulu, khonapho uZimu uyawondla. Nina-ke niqakatheke khulu kuneenyon!

25Ngubani phakathi kwenu ngokutshwenyeka ongandisa ipilwakhe nge-awara linye na?

26Njengombana ningakghoni ukwenza okuncanokhu nje, alo nitshwenyekelani ngokunengi na?

27Qalani bona amakhwa wenarha akhula njani. Akasebenzi namkha aluke intambo, kodwana ngiyanitjela bona ngitjho nekosi uSolomoni kibo boke ubuphaziphazi bakhe azange embathe njengokhunye kwalokhu.

28Nakube uZimu wembesa utjani benarha, obukhona namhlanjesi kuthi kusasa bufakwe emlilweni, angabhalelwa yini-ke ukwembesa nina na? Maye nina eninokukholwa okuncani!

29“Yeke ningabeki iinhliziyo zenu ekuthini nizagomani namkha niseleni, ningatshwenyeki ngalokho

30ngombana abantu bephaseli ngibo abagijimela ezintweni ezinjalo. UYihlo uyazi bona niyazidinga izintwezo.

31Kodwana funani umbuswakhe, yeke koke lokhu nakho nizakuphiwa khona.”

Ubukhumkani ezulwini
(Mt 6:19-21)

32“Ningesabi nina mhlanjana omncani ngombana uYihlo kwamthokozisa khulu ukunipha umbuso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Thengisani ipahlenu bese nabela abadududu, ngokwenza njalo nizabe nizibonelela ngeenkhwanyana zemali ezingekhe zoma, okumnono wezulwini ongekhe waphela. Iye, lapha kungekhe kwangena khona isela nomvunya.

34Ngambala lapha umnonwakho ukhona, ilapho nehliziywakho.

Inceku ehlala ilindile

35"Yembathani nilungele umsebenzi, neembani zenu zihlale zivutha,

36njengamadoda alindele ikosawo kobana ibuye emnyanyeni womtjhado ukuze kuthi nayifikako, ikokoda, ayivulele umnyango msinyazana.

37Kuzakuba kuhle eencekwinezo ekuzakuthi ikosazo nayifikako izifunyane ziqaphile. Ngiqinisile ngiyanitjela bona izakwembatha izambatho zokusebenza, izihlalise etafuleni bese iyazitenda.

38Kuzakuba kuhle eencekwinezo, ikosazo ezifumana zizilungiselele, ngitjho nanyana ifika ngomlindo wesibili namkha wesithathu wobusuku.

39Kodwana lemukani lokhu: Nakube umninikhaya bekasazi bonyana isela lizakuza ngasiphi isikhathi, ubangekhe avuma bonyana ikhaya lakhe lifahlwe.

40Nani ngokunjalo kumele nihlale nilungile ngombana iNdodana yoMuntu izakufika ngesikhathi eningakayilindeli ngaso."

Inceku ethembekileko namkha engakathembeki
(Mt 24:45-51)

41UPitrosi wathi: "Kosi, utjela thina sodwa umfanekiso lo, namkha utjela woke umuntu na?"

42IKosi yaphendula yathi: "Alo-ke ngubani umphathi othembekileko nohlakaniphileko na? Ngiloyo ikosi ezambeka bona aqale iinceku zayo kobana aziphe ukugoma kwazo ngesikhathi esifaneleko na?

43Kuzakuba kuhle encwekini leyo ikosi ezayifunyana isenza njalo nayibuyako.

44Kwamambala ngiyanitjela bona ikosi izakwenza inceku leyo ilawule yoke ipahla yayo.

45Kodwana akhe sithi inceku leyo izitjela ithi, 'Ikosami ithatha isikhathi eside ukubuya', bese ithome ukubetha iinceku neencekukazi ezinye, igome, isele beyidakwe.

46Ikosi yenceku leyo izakubuya ngelanga inceku leyo ingakayilindeli nangesikhathi engakatjheji ngaso. Izayiqunta iinquqwana iyilahlele endaweni yabangakholwako.

47"Inceku ethi iyazi kuhle intando yekosayo, kodwana ingazimiseli bona iyenze namkha ingeze yenza ekufunwa yikosayo, izakubethwa imivuvu eminengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

48Kodwana inceku engaziko bese yenza izinto ezibanga ukuhlunguphazwa, izakubethwa imivimbo embalwa. Woke ophiwe okunengi, kuzakuthathwa okunengi kuye; kuthi ophathiswe okunengi, kubizwe kuye okunengi ngaphezu kwalokho."

UJesu uyahlukanisa
(Mt 10:34-36)

49"Ngizele ukuzokuphosela umlilo ephasini begodu ngifisa kangangani ukube thana sele uvutha!

50Kodwana nginombhabhadiso ekumele ngibhajadiswe ngawo; begodu ngizasoloko ngikhathazekile bewufike!

51Nidlumbana bona ngilethe ukuthula ephasinapha na? Awa, ngiyanitjela bona ngilethe ukwahlukana.

52Ukusukela gadesi bazakuba bahlanu emndenini munye abalwa babodwa, abathathu bazakulwa nababili, nababili balwe nabathathu.

53Iye bazakuhlukana, ubaba ajamelane nendodana nendodana ijamelane nobaba, umma ajamelane nendodakazi nendodakazi ijamelane nomma, unosokana ajamelane nomalukazana nomalukazana ajamelane nonosokana."

Ukwazi isikhathi
(Mt 16:2-3)

54UJesu wathi esiqubuthwini: "Nanibona ilifu livela ngetjingalanga, khonapho nithi, 'Lizokuna', kwamambala line.

55Lokha ummoya wesewula nawuvunguzako nithi, 'Kuzokutjhisa', kwamambala kube njalo.

56Bazenzisi ndina! Nanikghona ukuhlathulula ubujamo bephasi nomkayi, kwenziwa yini-ke ningakghoni ukuhlathulula isikhathi sagadesi na?"

Ukubuyisana
(Mt 5:25-26)

57"Kubayini ningaqunti nina ngokwenu bona ngikuphi okulungileko na?

58Nawuya nomjamelanakho ebandla, linga ngamandla ukubuyisana naye nisesendleleni, nakungasinjalo uzakudosela kumgwebi bese umgwebi akunikelele ngesikhulu, isikhulu sikuphosele ngesikhungweni.

59Ngiyakutjela bona awuzukuphuma ngapho kufikela ukhokhe upenyanakho wokugcina."

ULUKASI 13

Ukuphenduka

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngesikhatheso bekukhona abantu abatjela uJesu ngamaGalile, uPilatu avanganisa iingazi zabo nemihlabelwabo.

2UJesu wabaphendula wathi: “Nidlumbana bona amaGalile la bekazizoni ezikulu ukudlula boke abantu beGalile ngombana bahlunguphazwa ngalendlela na?

3Ngithi kini, awa! Kodwana naningaphendukiko, nani nizokubhubha noke nje.

4Nithini ngabalitjhumi nabunane abahlongakala lokha umtlomogo weSilowamu nawuwela phezu kwabo na? Nidlumbana bona bebanomlandu khulu ukwedlula boke abanye abahlala eJerusalema na?

5Ngithi kini, awa! Kodwana naningaphendukiko, nani nizokubhubha noke nje.”

Umfanekiso ngomuthi wamakhiwani ongatheliko

6Yeke wabatjela umfanekiso lo: “Umuntu othileko gade anomuthi wamakhiwani obewutjalwe esidiribeni sakhe. Waya kiwo wayokuqala iinthelo zawo, kodwana azange afumane ilitho.

7Yeke wathi endodeni ebeyinakekela isidiribe, ‘Sele kuminyaka emithathu kwanjesi ngiseze ngiza lapha ngizokufuna iinthelo emthini womkhiwani lo, kodwana azange ngifunyane ilitho. Ugawule! Sizawuliselani usebenzise iqulwani ngelize na?’

8Indoda leyo yathi, ‘Kosami, ulise umnyaka munye kwaphela. Ngizakwemba ngemaqadi kwawo ngithele umsuqwa.

9Nakube uyathela umnyaka ozako lo, kulungile, kodwana nakube awutheli, khona-ke ngizawugawula.’ ”

UJesu upholisa umfazi osirhole ngeSabatha

10UJesu gade afundisa ngakelinye lamasinagogi ngeSabatha.

11Khonapho bekunomfazi ogade anommoya ombangela ukugula, sele agule iminyaka elitjhumi nobunane. Begade akhamba agugubele angakghoni ukuthabuluka nakancani.

12Kwathi bona uJesu ambone, wambizela kuye wathi: “Mma, utjhatjhululiwe ekuguleni kwakho!”

13Wambeka izandla, khonokho wathabuluka wadumisa uZimu.

14Umphathi wesinagogi wasilingeka ngombana uJesu bekapholise ngeSabatha, yeke wathi ebantwini: “Kukhona amalanga amathandathu ekufanele sisebenze ngawo.Yeke yizani nizokupholiswa emalangeni lawo, ingasi ngeSabatha!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15IKosi yamphendula yathi: “Nina bazenzisi ndina! Akwenzeki bona omunye
nomunye wenu atjhaphulule ikomakhe namkha udumbanakhe ngesibayeni
amdose ayomseza amanzi na?

16Alo bekungakameli bona umma lo, oyindodakazi ka-Abrahamu, uSathana
asoloko ambopha iminyaka elitjhumi nabunane yoke swana, atjhatjhululwe
kilokho okumbophileko ngeSabatha na?”

17Kwathi natjho njalo boke abajamelani bakhe bahlaziseka, kodwana abantu
bebathabile ngakho koke okuhle ebegade akwenza.

Umfanekiso ngembewu yemastadi
(Mt 13:31-32; Mk 4:30-32)

18Nje-ke uJesu wababuza wathi: “Umbuso kaZimu ufana nani na? Ngingawufanisa
nani na?

19Unjengembewu yemastadi umuntu ayithatha ayitjale esivandeni. Yakhula
beyaba mumuthi, iinyoni zomkayi zakhela eempandeni zawo.”

Umfanekiso ngesibiliso
(Mt 13:33)

20UJesu godu wabuza wathi: “Umbuso kaZimu ngingawufanisa nani na?

21Unjengesibiliso umfazi asithatha asihlanganise neflowuru enengi kufikela lapha
kuba yihlama khona.”

Isango elincancani
(Mt 7:13-14,21-23)

22Yeke uJesu wadlula hlangana nemizi nemizana, wafundisa asendleleni yokuya
eJerusalema.

23Umuntu othileko wambuza wathi: “Kosi, kuzokusindiswa abantu abalidlanzana
na?” UJesu wamphendula wathi:

24“Lingani ngamandlenu woke bona ningene ngesango elincani ngombana
ngiyanitjela bona abanengi bazokulinga ukungena kodwana abazokukghona.

25Nasele umninimuzi asikimile wavala ibadi, nizakujama ngaphandle nikokode
benirabhele nithi, ‘Kosi, yewusivulele.’ Kodwana uzakuphendula athi, ‘Anginazi,
angazi nokobana nibuyaphi!’

26Yeke nizakuphendula nithi, ‘Sagoma besasela nawe; wafundisa neendledlaneni
zekhethu!’

27“Kodwana uzakuphendula athi, ‘Anginazi, abengazi nokobana nibuyaphi.
Sukani kimapha noke nina benzi bokumbi!’

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Kuzakuba khona ukulila nokugedla kwamazinyo lokha nanibona u-Abrahamu, u-Isaka noJakopo kanye nabo boke abaphorofidi embusweni kaZimu, kodwana nina nizakulahlelwa ngaphandle.

29Abantu bazakuvela epumalanga netjingalanga, etlhagwini nesewula, bahlale eendaweni ababekelwe zona emnyanyeni embusweni kaZimu.

30Ngambala kunalabo abangebokugcina abazakuba ngebokuthoma, nebokuthoma abazakuba ngebokugcina."

Ithando lakaJesu ngeJerusalema
(Mt 23:37-39)

31Ngesikhatheso abaFarisi abathileko beza kuJesu bathi kuye: "Suka endaweni le uye kenye ngombana uHerode ufuna ukukubulala."

32Waphendula wathi: "Khambani niyokutjela ipungutjha leyo bona ngizokuqotjha amadimoni ngipholise nabagulako namhlanje nakusasa bese kuthi ngelanga lesithathu ngifikelele emnqophweni wami.

33Kokwakho ngifanele ukukhamba namhlanjesi, kusasa, nangomuso ngombana ngambala akunamphorofidi ongahlongakalela ngaphandle kweJerusalema!

34"Maye Jerusalema, Jerusalema! Wena obulala abaphorofidi bewukhande ngamatje labo abathunyelwe kuwe. Kukangaki ngiseze ngikhanukela ukubuthelela abantwabakho ndawonye njengesikhukhukazi sibuthelela amadzinyanaso ngaphasi kwamaphikwaso! Kodwana azange uthande.

35Qalani, ikumbenu itjhiywe kini ingasenamuntu. Ngiyanitjela bona asoze benisangibona kufikela lapha nithi khona, 'Ubusisiwe loyo oza ebizweni lakaSomnini.' "

ULUKASI 14

UJesu upholisa indoda egulako

1Ngelinye lamaSabatha lokha uJesu nayokugoma ngekumbeni yomFarisi odumileko, begade atjhejwe ngelihlo elibukhali.

2Lapho ngaphambi kwakhe bekunendoda ebegade iphethwe sisifo samanzi.

3UJesu wabuza abaFarisi nezazimthetho wathi: "Kumthetho ukupholisa ngeSabatha namkha njani na?"

4Kodwana bazithulela. Yeke uJesu wathatha indoda leyo, wayipholisa, wathi ikhambe.

5Yeke wababuza wathi: "Nakube omunye wenu unomntwana namkha ikomo ewele ngemgodini ngeSabatha, angekhe ayoyikhupha khonokho na?"

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Kodwana boke batlhoga umlomo.

Ukuzithoba nobuntu

7Kwathi uJesu nabona bonyana abamenywa bazikhethela iindawo ezihloniphekileko etafuleni, wabatjela umfanekiso lo:

8“Lokha omunye nakumemela emtjhadweni, ungahlali endaweni ehloniphekileko ngombana kungenzeka bona kukhona omenyiweko oqakatheke khulu kunawe.

9Kuthi kusesenjalo onimemileko, eze afese athi kuwe, ‘Akhe utjhidele umuntu lo esihlalweneso,’ yeke uzakuhlaziseka ukhambe uyokuhlala endaweni enyazekako.

10Kodwana nawumenyiweko, hlala endaweni enyazekako khona kuzakuthi okumemileko nezako, athi kuwe, ‘Mngani, yewenyukele endaweni engcono.’ Ngaleyondlela uzakuhlonitjhwa phakathi kwabo boke abamenyiweko.

11Ngambala woke oziphakamisako uzakuthotjiswa naloyo ozithobako uzakuphakanyiswa.”

12Yeke uJesu wathi komumemileko: “Lokha nawenza isidlo semini namkha sakusihlwa, ungamemi abangani bakho, abafowenu, iinhlobo zakho namkha abomakhelwana bakho abanjingileko ngombana nawenza njalo, nabo bazakumema ngaleyondlela uzakuvuzwa.

13Kodwana nawenza umnyanya, mema abadududu, abarholopheleko, abangakwazi ukukhamba neemphofu,

14khona-ke uzakubusiswa. Nanyana bangekhe bakuvuze, uzakuvuzwa ekuvusweni kwabalungileko.”

Umfanekiso ngomnyanya omkhulu
(Mt 22:1-10)

15Kwathi lokha omunye wabagade bahlezi naye etafuleni ezwe lokho, wathi kuJesu: “Ubusisiwe umuntu ozakugoma emnyanyeni embusweni kaZimu!”

16UJesu wathi kuye: “Umuntu othileko bekalungiselela umnyanya omkhulu, wamema nabantu abanengi.

17Ngesikhathi somnyanya, wathuma ikhoboka lakhe kobana liyokuthi kabamenyiweko, ‘Yizani, koke sekulungile!’

18Kodwana ngokufanako, boke bathoma ukuzilandula. Wokuthoma wathi, ‘Ngiqeda ukuthenga isimu, yeke kumele ngiyoyibona. Uzangilibalela, angiphumeleli.’

19Wesibili wathi, ‘Ngiqeda ukuthenga itjhumi leenkomo ezibotjhelwako, yeke ngisendleleni yokuzibona bona zidosa njani. Uzangilibalela, angiphumeleli.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Khonapho omunye naye wathi, ‘Ngiqeda ukuthatha, ngaleyondlela angiphumeleli ukuza.’

21“Ikhoboka labuyela ekosinalo layokubika. Umninikhaya wathukuthela khulu, wayala ikhoboka lakhe wathi, ‘Phuma msinyana ungene eendledlaneni nemikghotheni yedorobho ubize abadududu, abarholopheleko, iimphofu neengoga.’

22Ikhoboka lathi, ‘Kosami, ngiwuphethile umyalwakho, kodwana kusese nendawo.’

23Yeke ikosi yathi ekhobokeni layo, ‘Phuma uye eendleleni nemikghotheni yemaphandleni, ubabize ukuze ikumbami igcwale.

24Ngiyanitjela bona akakho noyedwa kilabo abamenyiweko ozakufumana ukunandipha komnyanyami!’ ”

Ukuba mfundi kaJesu

(Mt 10:37-38)

25Isiqubuthu esikhulu besikhamba noJesu, khonapho waphendukela kiso wathi:

26“Nanyana ngubani oza kimi kodwana angazondi uyise nonina, umkakhe nabantwana, abafowabo nabodadwabo, ngitjho nepilwakhe, angeze aba mfundi wami.

27Nanyana ngubani ongatjathi isiphambano sakhe angilandele, angekhe aba mfundi wami.

28“Akhe sithi omunye wenu ufuna ukwakha umtlomogo. Akazokuhlala phasi ntange alinganise iindleko ukuze abone bonyana unemali eyaneleko yokuwakha bewuphele na?

29Ngambala nakube ubeka isisekelo kodwana angasakghona ukuqedelela, boke abakubonako lokho bazamphoqa

30bathi, ‘Umrhali lo uthome ukwakha, kodwana wangakghona ukuqeda!’

31“Namkha akhe sithi ikosi izilungiselela ukuya epini ukuyokulwa nenye ikosi. Ayizokuhlala phasi ntange bese icabangisise bona izakukghona ngamadoda aziinkulungwana ezilitjhumi ukujamelana nenamadoda aziinkulungwana ezimatjhumi amabili na?

32Nayingakghoniko, izakuthumela abazenda ekosini leyo isesekude, ikhombele bonyana kukhulunyiswane ngokuthula.

33Ngokunjalo-ke, nanyana ngubani wenu ongatjhiyi koke anakho angeze aba mfundi wami.”

Itswayi eliqwatjhileko

(Mt 5:13; Mk 9:50)

© 2012 Bible Society of South Africa.

34“Itswayi lilungile, kodwana nasele liqwatjhile, lingavuselelwa njani na?

35Alikalungeli iqulwani ngitjho nanyana kungaba msuqwa, liyalahlwa. Oneendlebe zokuzwa akezwe.”

ULUKASI 15

Imvu elahlekileko
(Mt 18:12-14)

1Nje-ke abathelisi nezoni boke bebabuthene kuJesu ukuzomuzwa.

2Kodwana abaFarisi nabafundisi bomthetho baguguneka bathi: “Umrhali lo wamukela izoni, agome nazo!”

3Yeke uJesu wabatjela umfanekiso lo:

4“Akhe sithi omunye wenu unezimvu ezilikhulu bese ulahlekelwa ngeyodwa kizo. Akatjhiyi ezimatjhumi alithoba nethoba erhalawumbeni, akhambe ayokufuna elahlekileko abe ayifumane na?

5Athi angayifumana, athabe khulu, ayitjathe emahlombakhe

6aye nayo ekhaya. Abizele abangani nabomakhelwana bakhe ndawonye athi kibo, ‘Thabani kanye nami; ngiyifumene imvu yami ebeyilahlekile!’

7Nje-ke ngiyanitjela bona ngokunjalo kuzakuba khona ithabo elikhulu ezulwini ngesoni esisodwa esiphendukako kunalabo abamatjhumi alithoba nethoba abalungileko nabangadingi ukuphenduka.”

Isipaparwana esilahlekileko semali

8“Namkha akhe sithi-ke umfazi oneempaparwana ezilitjhumi zesiliva, ulahlekelwa ngesisodwa. Akakhanyisi isibani, athanyele ikumba, afunisise kuhle abe asifunyane na?

9Kuthi angasifumana, abizele abangani nabomakhelwana bakhe ndawonye athi kibo, ‘Thabani kanye nami; isipaparwana sami ebesilahlekile ngisifumene!’

10Ngokunjalo ngiyanitjela bona kunethabo elikhulu phambi kweengilozi zakaZimu ngesoni esisodwa esiphendukako.”

Indodana elahlekileko

11UJesu waraga wathi: “Kwakhe kwaba khona umuntu onamadodana amabili.

12Encani yathi kuyise, ‘Baba, nginikela isabelo sami selifa.’ Yeke wawahlukanisela ilifa.

13Kwathi kungakabi malanga mangaki ngemva kwalapho, indodana encani yabutha koke enakho, yemuka yaya enarheni ekude. Nayifika lapho yathuthudlha loke ilifa layo ngokuphila umathanda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Ngemva kobana isaphaze koke, kwaba khona indlala ekulu kiyo yoke inarha leyo. Nje-ke yathoma ukuswela.

15Yeke yakhamba yayozithengisa kesinye sezakhamuzi zalapho. Sona sayithumela esiminaso kobana yeluse izavukazana zaso.

16Yakhanukela ukuzisuthisa ngokudla kwezavukazana, kodwana akakho noyedwa owayipha okuthileko.

17Kwathi nayiqaqulukako, yathi, 'Bangaki abaqatjhwa bakababa abadla kusale na? Qala, mina indlala ingiphodlha kokufa lapha!

18Yeke ngizakusuka ngiye kubaba, ngifike ngithi kuye: Baba, ngonile phambi kwezulu naphambi kwakho.

19Angisafaneli ukubizwa ngendodanakho; yewungithathe njengomunye wabaqatjhwa bakho.'

20Yasuka-ke yaya kuyise. "Kodwana kuthe isesekude, uyise wayibona, wayirhawukela, wayigijimela wafese wayigona, wayincwanga emhlathini.

21Indodana yathi kuye, 'Baba, ngonile phambi kwezulu naphambi kwakho. Angisafanelanga ukubizwa ngendodanakho.'

22Kodwana uyise wabiza amakhobokakhe wathi kiwo, 'Rhabani! Lethani isambatho sakanokutjho niyembathise. Ifakeni idzilamnwana emunwenayo namapatlagwana eenyaweni.

23Lethani ithole elinonisiweko nilihlabe. Asibeni nomnyanya sigidinge

24ngombana indodanami le beyifile nje-ke iyaphila, beyilahlekile nje-ke itholakele.' Yeke bathoma ukugidinga.

25"Ngesikhatheso indodana ekulu beyisemasimini. Kwathi nayitjhidela ekhaya, yezwa kuvunywa ingoma kugidwa.

26Yeke yabiza elinye lamakhoboka yabuza bona kwenzekani.

27Lona lathi, 'Umfowenu ubuyile, nje-ke uyihlo umhlabele ithole elinonisiweko ngombana ubuye aphilile begodu aphephile.'

28"Indodana ekulu yathukuthela khulu yabe yabhala ukungena ngendlini. Yeke uyise waphumela ngaphandle wayirabhela.

29Kodwana yaphendula uyise yathi, 'Qala! Yoke iminyaka le bengiseze ngikusebenzela njengekhoboka begodu azange khengiphule imiyalwakho. Khonapho azange khewungiphe ngitjho imbuzana yakombuzana bona nami ngizithabise nabangani bami.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

30Kodwana indodanakho le ethuthudlhe ipahlakho neengwadla, nayibuyela ekhaya uyihlabela ithole elinonisiweko!'

31Uyise waphendula wathi, 'Ndodanami, uhlala unami soke isikhathi begodu koke enginakho ngekwakho.

32Kodwana kufanele sigide sithabe ngombana umfowenu lo bekafile, kodwana gadesi uyaphila, bekalahlekile, kodwana ufunyenwe.' "

ULUKASI 16

Umfanekiso ngomphathi ongakalungi

1UJesu watjela abafundi bakhe wathi: "Kwakhe kwaba khona umuntu osikhumkani ogade anomphathi owasolwa ngokusaphaza ipahlakhe.

2Yeke wambiza wathi kuye, 'Kuyini lokhu engikuzwako ngawe na? Akhe uziphendulele ngokuphatha kwakho ngombana angeze bewusaba mphathi.'

3Umphathi wazitjela wathi, 'Alo ngizakwenzani-ke gadesi? Ikosami ingemuka umsebenzami. Anginamandla angako wokulima begodu ngineenhloni zokukhombela.

4Ngiyazi bonyana ngizakwenzani ukuze abantu bakwazi ukungamukela emizinabo nangilahlekelwa msebenzi lapha.'

5"Yeke wabiza boke abantu abakoloda ikosakhe. Wabuza wokuthoma wathi, 'Uyikoloda kangangani ikosami na?'

6Waphendula wathi, 'Iinkulungwana ezintathu zamalitha wamafutha we-oliva.' "Umphathi wathi, 'Thatha nasi incwadakho yesikolodo, hlala phasi msinyana utlole bona yikulungwana namakhulu amahlanu.'

7Yeke wabuza wesibili wathi, 'Wena ukoloda kangangani?' "Yena wathi, 'Ikhulu lemigodla yekoroyi.' "Umphathi wathi, 'Thatha nasi incwadakho yesikolodo, itlole ibe matjhumi abunane.'

8"Ikosi yakhuza umphathayo onganaqiniso ngombana wenze ubugirikijani. Nje-ke abantu bephaseli banobugirikijani obukhulu ekusebenzeni kwabo nabantu abafana nabo kunabantu bokukhanya.

9Yeke ngiyanitjela bona nisebenzise umnono wephaseli ukuzizuzela abangani ukuze kuthi nabuphelako, namukeleke ekuphileni okungapheliko.

10"Othembeke kokuncani, angathembeka nakokukhulu nongathembekiko kokuncani angeze athembeka kokukhulu.

11Alo-ke, nangabe azange khenethembeke ekuphatheni umnono wephaseli, ningathenjwa njani ngomnono wamambala na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Nangabe anizange nethembeke entweni yomunye umuntu, ngubani ozaninikela
ipahla bona ibe ngeyenu na?

13“Akunakhoboka elingakhonza emakhosini amabili. Nakungasinjalo,
lizokuzonda enye, lithande enye namkha lizinikele kenye, linyaze enye. Angekhe
nalotjha uZimu nemali ngasikhathi sinye.”

Okhunye okwatjhiwo nguJesu
(Mt 11:12-13; Mk 10:11-12)

14AbaFarisi abathanda imali bezwa koke lokho, bakokomeja uJesu.

15UJesu wathi kibo: “Nina nizenza abalungileko phambi kwamehlo wabantu,
kodwana uZimu wazi iinhliziyo zenu. Lokho abantu abakuthathela phezulu,
kusinyenyiso phambi kwakaZimu.

16“Umthetho nemitlolo yabaphorofidi kwamenyezelwa kufikela ngesikhathi
sakaJwanisi. Soloko kwangesikhatheso, kutjhunyayelwa iindaba ezimnandi
zombuso kaZimu, yeke, woke umuntu ufuhlezela ukungena endimeni leyo.

17Kulula bonyana izulu nephasi kuphele kunobana kungawa ithorwana
yomthetho.

18“Nanyana ngubani otlhala umkakhe bese uthatha omunye, uyahlobonga,
nendoda ethatha umfazi otlhaliweko, iyahlobonga.

Indoda esikhumkani noLazaru

19“Bekunomuntu ebegade asikhumkani, ambatha izambatho ezibubende
nezelineni ecolisiweko ngamalanga.

20Esangweni lakwakhe bekubekwe isikhombeli ebekuthiwa nguLazaru,
sikghamathele ikhwekhwe.

21Besirhuluphela ukudobhelela iintshutshuru eziwa etafuleni lesikhumkanesi.
Ngitjho nezinja bezifika zizokukhotha iinlonda zaso.

22“Kwafika isikhathi sokobana isikhombeli sihlongakale, iingilozi zafika
zasithatha zasibeka hlanu kwaka-Abrahamu. Isikhumkani naso sahlongakala,
sabulungwa.

23Sathi nasisendaweni yabafileko lapha besihlunguphazeka khona, saqala
phezulu, sabona u-Abrahamu kude le, anoLazaru hlanu kwakhe.

24Sarhuwelela sathi, ‘Baba Abrahamu! Yewungirhawukele, uthumele uLazaru
azokutlubhuza umunwakhe ngemanzini apholise ilimu lameli ngombana
ngisebuhlungwini obukhulu ngemlilwenapha.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

25“Kodwana u-Abrahamu wathi, ‘Ndodana, khumbula bonyana esikhathini sakho
sokuphila wanikelwa zoke izinto ezihle, uLazaru yena wafumana okumbi. Nje-ke
uyaduduzwa lapha, kodwana wena usebuhlungwini.

26Ngaphandle kwakho koke lokho, phakathi kwethu nawe kunerharha elikhulu,
abafuna ukusuka nganeno beze ngapho abakghoni godu akakho nongeyamela
nganeno.’

27Yeke isikhumkani sathi, ‘Ngiyakurabhela baba, khona-ke thumela uLazaru
ekhaya emzini kababa

28ngombana nginabafowethu abahlanu. Akakhambe ayobayelelisa ukuze bangezi
lapha endaweni yobuhlungu le.’

29“U-Abrahamu wathi, ‘Abafowenu banoMosi nabaphorofidi, ababalalele.’

30Isikhumkani saphendula sathi, ‘Awa baba u-Abrahamu, kodwana nange kusuka
othileko kabafileko aye kibo, bazakuphenduka.’

31Kodwana u-Abrahamu wathi, ‘Nakube abakghoni ukulalela uMosi
nabaphorofidi, angekhe baphenduka ngitjho nanyana kungavuka umuntu
kabafileko.’ ”

ULUKASI 17

Isono

(Mt 18:6-7,21-22; Mk 9:42)

1UJesu wathi ebafundini bakhe: “Izinto ezenza abantu bone zimele ukubakhona,
kodwana maye kiloyo eziza ngaye!

2Bekungaba ngcono kuye bona kubotjhelelwe ilitje lokusila entanyenakhe
aphoselwe ngelwandle, kunobanyana enze abancancanaba bone.

3Yeke yelelani enikwenzako! “Nakube umfowenu uyona, mkhalimele;
naphendukako, mlibalele.

4Nakube ukone kalikhomba ngelanga, eze kuwe kalikhomba athi,
‘Ngiyaphenduka,’ mlibalele.”

Ukukholwa

5Abapostoli bathi eKosini: “Yandisa ukukholwa kwethu.”

6IKosi yaphendula yathi: “Nakube beninokukholwa okungangembewu
yemastadi, benizakuthi emthini womurbheyi lo, ‘Ruthuka uyokutjaleka
ngelwandle,’ bewuzanilalela.”

Umsebenzi wenceku

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

7“Akhe sithi omunye wenu unekhoboka elilima namkha elelusa izimvu.
Bekazakuthi ekhobokenelo nalibuya esimini, ‘Ngena uhlale phasi sigome’ na?

8Esikhundleni salokho ubangekhe athi, ‘Lungisa isidlo sami sakusihlwa,
uzilungiselele bese ujama etafuleni mina lokha nangigoma bengisele, ngemva
kwalapho-ke nawe ugome bewusele’ na?

9Ubezalithokoza ikhoboka ngokwenza kwalo elikutjelwako na?

10Ngokunjalo-ke nani, nasele nenze koke enitjelwe bona nikwenze, kumele nithi,
‘Simakhoboka anganabubhadekelo, senze umsebenzethu nje kwaphela.’ ”

UJesu upholisa amadoda alitjhumi

11Lokha uJesu nasendleleni eya eJerusalema, wadlula hlangana neSamariya
neGalile.

12Kwathi nasangena ngemzini othileko, wahlangatjezwa madoda alitjhumi
anobulwelwe bekhwekhwe. Ajamela kudanyana

13arhuwelela athi: “Jesu, Kosi, sirhawukele!”

14UJesu wawabona wathi kiwo: “Khambani niyoziveza kubaphristi.” Kuthe
asakhamba, ahlanjululwa.

15Enye yawo yathi ingabona bonyana ipholile, yabuya idumisa uZimu ngelizwi
elikhulu.

16Yaziphosa eenyaweni zakaJesu, yamthokoza. Begade imSamariya.

17UJesu wathi: “Azange kuhlanjululwe woke wolitjhumi na? Alo, aphi-ke amanye
alithoba?

18Azange kufunyanwe namunye obuyako kobana azokudumisa uZimu
ngaphandle komqhamuka lo na?”

19Yeke wathi kuye: “Sikima ukhambe, ukukholwa kwakho kukusindisile.”

Umbuso ozako

(Mt 24:23-28,37-41)

20Kwathi bona abuzwe baFarisi bona umbuso kaZimu uzakuza nini, uJesu
waphendula wathi: “Umbuso kaZimu awuzi ngokuyelela kwenu okubukhali,

21namkha lokha abantu nabasithi, ‘Naku lapha ukhona’, namkha ‘Nakuya laphaya’
ngombana umbuso kaZimu ungaphakathi kwenu.”

22Yeke wathi ebafundini bakhe: “Isikhathi siyeza lapha nizakukhanukela khona
ukubona elinye lamalanga weNdodana yoMuntu, kodwana anizulibona.

23Abantu bazanitjela bathi, ‘Qalani nanguya!’ namkha bathi, ‘Qalani nangu!’
Ningagijimi ngemva kwabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24INdodana yoMuntu ngelanga layo, izakufana nombani ophazima bewukhanyise
umkayi ukusuka ngapha ukuya ngale.

25Kodwana kufanele itlhage qangi, ilahlwe sizukulwanesi.

26Njengombana gade kunjalo emihleni kaNowa, kuzakuba njalo nemihleni
yeNdodana yoMuntu.

27Abantu bebagoma, basela, bathatha begodu benda kufikela mhla uNowa
angena khona ngemkhunjini. Yeke kwafika umthwalela, wabatjhabalalisa boke.

28Kwaba njalo nangesikhathi sakaLothi. Abantu bebagoma begodu basela,
bathenga begodu bathengisa, batjala begodu basakha.

29Kodwana ngelanga uLothi asuka ngalo eSodoma, kwehla umlilo nesibabuli
ezulwini, kwabaqothula boke.

30Kuzakuba njalo-ke namhlana iNdodana yoMuntu ibonakaliswako.

31"Mhlokho ophezu kwephahla lekumbakhe angehliki aye ngekhaya athi
uyokuthatha ipahlakhe. Ngokunjalo nosesimini angabuyeli kwakhe athi
uyokuthatha okuthileko.

32Khumbulani umkaLothi!

33Loyo olinga ukuzuza ipilwakhe izamlahlekela. Loyo olahlekelwa yipilwakhe
uzayibulunga.

34Ngiyanitjela bona ngobusukobo, abantu ababili abazabe balele emsemeni
owodwa, oyedwa uzakuthathwa, oyedwa atjhiywe.

35Abafazi ababili bazabe basila ndawonye, oyedwa uzakuthathwa, oyedwa
atjhiywe.

36Amadoda amabili azabe asesimini, eyodwa izakuthathwa, eyodwa itjhiywe."

37Abafundi bambuza bathi: "Kuphi, Kosi na?" Wathi kibo: "Lapha kunesidumbu
khona, ubona ngamadlanga."

ULUKASI 18

Umfanekiso ngomhlolokazi nomgwebi

1Yeke uJesu watjela abafundi bakhe umfanekiso abakhombisa bonyana bafanele
bahlale bathandaza njalo bangapheli amandla.

2Wathi: "Emzini othileko bekunomgwebi obegade angesabi uZimu, anganandaba
nabanye abantu.

3Godu khona emzini loyo bekunomhlolokazi obekaphele aye kuye ayokubawa
isizo athi, 'Yewungihlambulule kumjamelanami!'

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Kwaba sikhathi eside alokhu angafuni. Kodwana ekugcineni wazitjela wathi,
‘Ngitjho nanyana ngingamesabi uZimu namkha nginganandaba nabanye abantu,

5kodwana ngombana nakhu umhlolokazi lo uhlalele ukungifundekela,
ngizakwenza bonyana afumane ubulungiswa ukuze angasangikhathaza ngokuza
kwakhe lapha.’ ”

6IKosi yaraga yathi: “Yizwani bona umgwebi ongakalungi uthini.

7Alo, nithi uZimu angeze abazwela abakhethiweko bakhe, abalilela kuye imini
nobusuku na? Uzalokhu abaphayela ngeqadi na?

8Ngiyanitjela bona uzobazwela msinyana. Nokho-ke nitjho bona iNdodana
yoMuntu mhla ibuyako izakufumana ukukholwa ephasinapha na?”

Umfanekiso ngomFarisi nomthelisi

9Godu wakhuluma umfanekiso lo kilabo ebebazethemba ngokulunga kwabo,
banyaza boke abanye, wathi:

10“Abantu ababili benyukela ethempelini ukuyokuthandaza. Omunye
bekumFarisi, omunye kumthelisi.

11“UmFarisi wajama, wazithandazela wathi, ‘Zimu, ngiyakuthokoza ngombana
mina angifani nabanye abantu: ababadlelezeli, abenzi bokumbi, iinhlobongi
ngitjho naye umthelisi olapha lo.

12Ngizila ukudla kabili ngeveke, ngikhupha umnikelo wokwetjhumi kwakho koke
engikuzuzako.’

13“Kodwana umthelisi wajamela kudanyana. Wahlulwa ngitjho nakuqala
ezulwini, kodwana wabetha isandla phezu kwesinye wathi, ‘Zimu, ngirhawukele,
mina soni!’ ”

14UJesu wathi: “Ngiyanitjela bona umthelisi wabuyela ekhaya alungisisiwe
phambi kwakaZimu kunomFarisi ngombana nanyana ngubani oziphakamisako
uzakwehliswa, nozithobako uzakuphakanyiswa.”

Abantwana balethwa kuJesu

(Mt 19:13-15; Mk 10:13-16)

15Abantu baletha abantwana kuJesu kobana abathinte. Kwathi lokha abafundi
bakhe nababona lokho, babakhalimela.

16Kodwana uJesu wabizela abantwana kuye wathi: “Lisani abantwana beze kimi
ningabakhandeli ngombana umbuso kaZimu ungewabanjalo.

17Ngiqinisile ngiyanitjela bona nanyana ngubani ongekhe amukela umbuso
kaZimu njengomntwana, angekhe angena kiwo.”

Umuntu osikhumkani

© 2012 Bible Society of South Africa.

(Mt 19:16-30; Mk 10:17-31)

18Umbusi othileko wambuza wathi: “Mfundisi olungileko, ngingenza njani ukuze
ngizuze ukuphila okungapheliko na?”

19UJesu wathi: “Kubayini ungibize ngolungileko na? Akakho noyedwa olungileko
ngaphandle kwakaZimu kwaphela.

20Uyayazi imiyalo, ‘Ungahlobongi, ungabulali, ungebi, ungafakazi amanga,
hlonipha uyihlo nonyoko.’ ”

21Umbusi loyo wathi: “Koke lokho bengiseze ngikwenza kusukela ngisesemsana.”

22Kwathi bona uJesu ezwe lokho, wathi: “Kusasele into eyodwa ekufanele uyenze.
Thengisa koke onakho, wabele abatlhagileko, nje-ke uzakuba namagugu
ezulwini. Ngemva kwalapho-ke ungilandele.”

23Kwathi bona ezwe lokho, watlhuwa khulu ngombana bekasikhumkani
samambala.

24UJesu wamqala wathi kuye: “Kubudisi kangangani bona abantu
abaziinkhumkani bangene embusweni kaZimu!

25Ngambala kulula bona uzilume indololwani kunobana isikhumkani singene
embusweni kaZimu.”

26Abantu abamzwako bambuza-ke bathi: “Alo, ngubani-ke ongasindiswa na?”

27UJesu wabaphendula wathi: “Lokho okungenzekiko ebantwini kuyenzeka
kuZimu.”

28UPitrosi wathi kuye: “Qala, sitjhiye koke esinakho bona sikulandele!”

29UJesu wathi kibo: “Ngiqinisile ngiyanitjela bona akakho noyedwa otjhiye ikhaya
lakhe namkha umkakhe, abafowabo, ababelethi bakhe nabantwabakhe ngebanga
lombuso kaZimu,

30ozakubhalelwa kuzuza ipilo engapheliko ngokubuyelelwe kanengi
esikhathinesi, nesikhathini esizako.”

UJesu ukhuluma kwesithathu ngokufa kwakhe

(Mt 20:17-19; Mk 10:32-34)

31UJesu wabizela abafundi bakhe ngeqadi wathi kibo: “Sizokwenyukela
eJerusalema, lapho koke okutlolwe baphorofidi ngeNdodana yoMuntu
kuzakuzaliseka khona.

32Izakunikelwa kwabatjhili. Bazayiphoqa, bayithuke, bayikhafulele ngamathe,
bayimadlhe bebayibulale.

33Ngelanga lesithathu izakuvuka godu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

34Kodwana abafundi bakhe akhange bazwisise nakunye kwalokho. Begade kufihlakele kibo bebangazi bonyana ukhuluma ngani.

UJesu upholisa isiphofu esisikhombeli
(Mt 20:29-34; Mk 10:46-52)

35Bekunesiphofu ebesihlezi ngeqadi kwendlela sikhombela lokha uJesu natjhidela eJerikho.

36Kwathi nasizwa isiqubuthu sidlula, sabuza bona kwenzekani.

37Basitjela bathi: “UJesu weNazaretha uyadlula.”

38Sarhuwelela sathi: “Jesu, Ndodana kaDavida, ngirhawukela!”

39Abantu ebebaphambi kwaso basikhalimela bathi asithule. Kodwana sarhuwelela khulu, sathi: “Ndodana kaDavida, ngirhawukela!”

40UJesu wajama, wathi abasilethe kuye. Kwathi nasitjhidelako, uJesu wasibuza wathi:

41“Ufuna ngikwenzeleni na?” Samphendula sathi: “Kosi, ngifuna ukubona.”

42UJesu wathi kiso: “Bona! Ukukholwa kwakho kukusindisile.”

43Khonokho sabona, besalandela uJesu sithokoza uZimu. Kwathi lokha boke abantu nababona lokho, nabo badumisa uZimu.

ULUKASI 19

UJesu noZakewu

1UJesu wangena eJerikho, wadabula khona.

2Lapho bekunendoda ebekuthiwa nguZakewu imthelisi omkhulu begodu isikhumkani.

3Yena wafuna ukubona bonyana uJesu lo ungubani, kodwana ngombana bekamfitjhani azange akghone ukumbona ngebanga lesiqubuthu.

4Yeke wagijimela ngaphambili wayokukhwela emthini wamakhiwani wommango ngombana uJesu begade azokudlula lapho.

5UJesu wathi nafika lapho, waqala phezulu wathi: “Zakewu, rhaba wehle emthinapho ngombana ngifanele ngiyokuhlala ngakwakho namhlanjesi.”

6Yeke wehla msinyana, wamamukela ngethabo.

7Boke abantu bakubona lokho, nje-ke bathoma ukunghonghoyila bathi: “Ungene kobana abe myeni emzini wesoni!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kodwana uZakewu wasikima wathi eKosini: “Qala, Kosi! Nginikela abadududu isiquntu selifa lami khona nje, begodu nakube kukhona engimgalaje nganangana yini, ngizakukhokhela ngokubuyelelwe kane kwalokho.”

9UJesu wathi: “Namhlanjesi isindiso ingene kilelikhaya ngombana naye lo uyindodana ka-Abrahamu.

10INdodana yoMuntu izele ukuzokufuna nokusindisa okulahlekileko.”

Umfanekiso ngesipaparwana segolide

(Mt 25:14-30)

11Kuthe abantu basalalele lokho, uJesu waraga ngokubatjela umfanekiso ngombana begade aseduze kweJerusalema begodu abantu bebadlumbana bona umbuso kaZimu bewuzokuvela khonokho.

12Wathi kibo: “Umuntu obegade abelethwa emzini ohloniphekileko waya enarheni ekude ayokwenza bona abekwe ikosi bese uyabuya.

13Yeke wabiza itjhumi lamanye wamakhobokakhe, wawanikela abomina. abalitjhumi wathi kiwo, ‘Sebenzisani lokhu kufikela bengibuye.’

14Kodwana abantu bakhe bebamhloyile, yeke bathumela abazenda ngemva kwakhe bona bayokuthi, ‘Asimfuni umuntu lo bona abe yikosethu.’

15“Nanyana kunjalo, wabekwa waba yikosi, yeke wabuyela ekhaya. Khonokho wabiza amakhoboka ebegade awanikele imali ukuze afunyane bona azuzeni ngayo.

16Lokuthoma leza lafika lathi, ‘Kosi, umina wakho uzuze itjhumi ngaphezulu.’

17Wathi kilo, ‘Wenze kuhle, khoboka lami elilungileko! Njengombana wethembekile kokuncani, ngizakubeka bona uphathe amadorobho alitjhumi.’

18Lesibili nalo leza lathi, ‘Kosi, abomina bakho bazuze abahlanu ngaphezulu.’

19Kilelo wathi, ‘Uzakuphatha amadorobho amahlanu.’

20“Yeke kweza elinye ikhoboka lathi, ‘Kosi, nangu umina wakho, bengimfihlile ngimphuthele ngetjhila.

21Bengikwesaba ngombana umumuntu olikhuni. Uthatha ongakakubeki, uvune ongakakutjali.’

22Wathi kilo, ‘Ngizokugweba ngamagamakho wena khoboka elikhohlakeleko ndina. Angithi bewazi bonyana ngimumuntu olikhuni, ngithatha engingakakubeki, ngivune engingakakutjali?

23Alo, kubayini-ke ungazange usisise imalami ebulungelweni ukuze kuthi nangibuyako ngiyifunyane inenzalo na?’

© 2012 Bible Society of South Africa.

24“Yeke wathi kilabo ebegade bajame lapho, ‘Lemukeni umina lo, ninikele
onabomina abalitjhumi.’

25Kodwana bamphendula bathi, ‘Kosi, angithi loyo sele anabomina abalitjhumi!’

26Wabaphendula wathi, ‘Ngiyanitjela bona woke onokunengi, uzakuphiwa
ngaphezu kwalokho, kodwana onganalitho yena, uzakwemukwa ngitjho nalokho
anakho.

27Nje-ke ngithi nakuzizitha zami ebezingafuni bona ngibe yikosi phezu kwazo,
yenizileteni lapha, nizibulale phambi kwamapha.’ ”

UJesu ungena eJerusalema ngedumo

(Mt 21:1-11; Mk 11:1-11; Jwan 12:12-19)

28UJesu watjho lokho wakhamba wayokungena eJerusalema.

29Kuthe natjhidela eBhethifage neBhethaniya embundwini obewubizwa bona
yintaba ye-Oliva, wathumela babili babafundi bakhe,

30wathi kibo: “Khambani niye emzini ongaphambi kwenu, nizakuthi naningenako
nifumane udumbana okungazange kukhwele muntu phezu kwakhe abotjhiwe.
Mtjhaphululeni, nimlethapha.

31Nakukhona onibuza athi, ‘Nimtjhaphululelani?’, nimtjele nithi, ‘IKosi
iyamdinga.’ ”

32Labo ebebathunyiwe bakhamba, bafunyana koke kunjengombana uJesu
atjhwile.

33Kwathi nabasatjhaphulula udumbana, umnikazi wababuza wathi:
“Nimtjhaphululelani udumbana na?”

34Bamphendula bathi: “IKosi iyamdinga.”

35Baletha udumbana loyo kuJesu, babeka izambatho zabo phezu kwakhe,
bakhweza uJesu.

36Kwathi nakhambako, abantu baqhisa izambatho zabo endleleni.

37Nafika emehlelweni wentaba ye-Oliva, soke isiqubuthu sabafundi sathoma
sadumisa uZimu ngetokozo, sihlokoma ngayo yoke imikarisomraro
esiyibonileko,

38sathi: “Ubusisiwe loyo ozako, iye, iKosi eza ebizweni lakaSomnini! Ukuthula
ezulwini nephazimulo keliphezulu!”

39Yeke abanye babaFarisi hlangana nesiqubuthu bathi kuJesu: “Mfundisi,
khalimela abafundi bakhwaba!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

40UJesu wabaphendula wathi: “Ngiyanitjela bona nabathulako laba, amatje
azakurhuwelela.”

UJesu ulilela iJerusalema

41Kwathi natjhidelako, abona idorobho, walililela

42wathi: “Ngathana namhlanjesi bewusazi bona yini engakulethela ukuthula!
Kodwana kufihlekile emehlwenakho!

43Uzakufikelwa malanga lapho izitha zakho zizakwakhela khona isiqabo,
zikuzombeleze bezikuvimbezele mahlangothi woke.

44Zizakumadlha phasi, wena nabantwana abangaphakathi kwemithangalakho.
Azizokutjhiya ngitjho nalinye ilitje phezu kwelinye ngombana awuzange
ulemuke isikhathi sokuza kwakaZimu kuwe!”

UJesu uya ethempelini
(Mt 21:12-17; Mk 11:15-19; Jwan 2:13-22)

45Yeke wangena ngethempelini wathoma ukuqotjha ebebathengisa.

46Wathi kibo: “Kutloliwe kwathiwa, ‘Ikumbami izakuba yikumba
yokuthandaza’ kodwana nina niyenze irharha labahlanguli!”

47Ngamalanga uJesu bekafundisa ngethempelini. Abaphristi abakhulu
nabafundisi bomthetho kanye nabarholi babantu balinga ukumbulala.

48Kodwana azange bafunyane indlela yokwenza lokho ngombana boke abantu
babambelela emezwinakhe.

ULUKASI 20

Umbuzo ngamandla kaJesu
(Mt 21:23-27; Mk 11:27-33)

1Kwathi ngelinye ilanga uJesu asafundisa abantu ngesirhodlweni sethempeli
begodu atjhumayela iindaba ezimnandi, abaphristi abakhulu, abafundisi
bomthetho kanye nabaphathi beza kuye

2bathi: “Sitjela bona uzenza ngaliphi igunya izintwezi? Ngubani okuphe igunyelo
na?”

3UJesu wabaphendula wathi: “Jamani-ke, nami khenginibuze umbuzo.

4Akhe ningitjele, umbhabhadiso kaJwanisi bewubuya ezulwini namkha
ebantwini na?”

5Bakhulumisana babodwa ngalokho bathi: “Nange singathi, ‘Ezulwini’, uzosibuza
athi, ‘Alo, kubayini ningazange nimkholwe na?’

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Godu sathi, ‘Ebantwini’, abantwaba bazosikhanda ngamatje boke nje ngombana
sele bakholwa bonyana uJwanisi bekamphorofidi.”

7Yeke baphendula bathi: “Awa, asazi bona wabuyaphi.”

8UJesu wathi: “Nami-ke angekhe nganitjela bona ngizenza ngegunyana lakabani
izintwezi.”

Umfanekiso ngomtjali wesidiribe
(Mt 21:33-46; Mk 12:1-12)

9Waragela phambili watjela abantu umfanekiso lo: “Umuntu watjala isidiribe,
wasiqatjhisela abalimi abathileko, wakhamba ekhaya isikhathi eside.

10Ngesikhathi sokuvuna, wathumela ikhoboka kubaqatjhi kobana bamuphe
iinthelo zesidiribe. Kodwana abaqatjhabo balidula balibuyisela emuva
limkhonoze.

11Wathumela elinye ikhoboka; nalwelo balidula bebaliphatha ngehlazo,
balibuyisela emuva limkhonoze.

12Wathumela ikhoboka lesithathu, balikhubaza bebaliphosela ngaphandle.

13Yeke umninisidiribe wathi, ‘Ngizokwenza njani na? Ngizakuthumela
indodanami engiyithandako, mhlambe yona bangayihlonipha.’

14Kodwana kwathi lokha abaqatjhi nabayibonako, bakhulumisana ngendaba le,
bathi, ‘Nasi indlalifa. Asiyibulaleni ukuze ilifa layo libe ngelethu!’

15Yeke bayiphosela ngaphandle kwesidiribe, bayibulala.” UJesu wabuza-ke wathi:
“Alo-ke umninisidiribe uzabenzani abaqatjhabo na?

16Uzakuza afese abulale abaqatjhabo, athathe isidiribe asinikele abanye.” Kwathi
abantu nabezwa lokho, bathi: “Awa, akungabi njalo!”

17Yeke uJesu wabaqala, wababuza wathi: “Alo-ke, yini-ke ihlathululo yalokhu
okutloliweko na? “ ‘Ilitje eladelwa babakhi libe ngeliqakathekileko ejikeni.’

18“Woke owela phezu kwelitjelo uzakufahlaka abe ziincucwana, kodwana loyo
eliwela phezu kwakhe uzokutshidlheka.”

Umbuzo ngokuthelisa umthelo
(Mt 22:15-22; Mk 12:13-17)

19Abafundisi bomthetho nabaphristi abakhulu bafuna indlela yokumbamba
khonokho ngombana bebasazi bona ukhulume umfanekiso lo alunganise kibo.
Kodwana bebesaba abantu.

20Bamtjheja ngelihlo elibukhali, bamthumelela ngeenhloli ezazenza inga
zibabantu abathembekileko. Bebanethemba lokobana bazakubamba uJesu

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngento ethileko angayitjho ukuze bakwazi ukumnikela emandleni negunyeni lababusi.

21Yeke iinhlolezo zambuza zathi: “Mfundisi, siyazi bona ukhuluma bewufundise okuliqiniso, begodu awukhethi ubuso kodwana ufundisa indlela kaZimu ngeqiniso.

22Akhe usitjele kuhle bona sikhokhe umthelo wombusi omkhulu namkha njani na?”

23Kodwana uJesu wawabona amaqhinga wabo wathi kibo:

24“Ngitjengisani abodenariyu. Mfanekiso nebizo lakabani leli na?” Baphendula bathi: “Ngelombusi omkhulu.”

25Yeke uJesu wathi kibo: “Arha-ke, nikelani umbusi omkhulu okungekwakhe noZimu okungekwakaZimu.”

26Bahluleka ukumcupha ngalokho akukhulume tjhatjhalazi. Bararwa yipendulwakhe, nje-ke bathula bathi du.

Umbuzo ngokuvuka kwabafileko
(Mt 22:23-33; Mk 12:18-27)

27Yeke abanye babaSadusi, abathi akukho ukuvuka kwabafileko, beza kuJesu ngemibuzo

28bathi: “Mfundisi, uMosi wasitlolela bona indoda nayihlongakalako, itjhiye umfazi anganabantwana, umfowabo lendoda leyo kufanele angene umhlolokazi loyo, abelethele umfowabo abantwana.

29Nje-ke bekunezelamani ezilikhomba. Wokuthoma wathatha umfazi, wahlongakala anganabantwana.

30Wesibili wangena umhlolokazi loyo,

31kwaba njalo nangewesithathu, bekwaba ngewekhomba, bahlongakala boke njalo banganabantwana.

32Ekugcineni kwazokuhlongakala umhlolokazi.

33Alo, ekuvukeni kwabafileko, uzokuba mfazi kabani njengombana bekathethwe madoda alikhomba nje na?”

34UJesu wabaphendula wathi: “Abantu besikhathinesi bayathatha begodu bayenda.

35Kodwana labo abazakufunyanwa balungele ukubandakanyeka esikhathineso nekuvukeni kwabafileko, angeze bathatha namkha bende

© 2012 Bible Society of South Africa.

36begodu abasoze bafa ngombana bazabe bafana neengilozi. Babantwana
bakaZimu ngombana babantwana bokuvuka ekufeni.

37Kodwana endabeni yemthini, ngitjho noMosi wabonisa bona abafileko
bayavuka ngombana wabiza uSomnini bona nguZimu ka-Abrahamu, uZimu ka-
Isaka noZimu kaJakopo.

38Akasuye uZimu wabahlongakeleko, kodwana unguZimu wabaphilako."

39Abanye babafundisi bomthetho baphendula bathi: "Mfundisi, uphendule
kuhle!"

40Azange bekusaba khona ombuza eminye imibuzo.

Umbuzo ngoKrestu
(Mt 22:41-46; Mk 12:35-37)

41UJesu wababuza wathi: "Batjho njani bathi uKrestu uyiNdodana kaDavida na?

42Angithi uDavida ngokwakhe uthi encwadini yamaRhubo, " 'USomnini wathi
eKosinami: Hlala ngesidleni sami

43bekube kulokha nangenza izitha zakho zibe sinabelo seenyawo zakho.'

44"UDavida ngokwakhe umbiza ngeKosi. Alo, angaba yindodanakhe njani-ke na?"

UJesu uyelelisa ngabafundisi bomthetho
(Mt 23:1-36; Mk 12:38-40)

45Kuthe abantu boke basamlalele, uJesu wathi ebafundini bakhe:

46"Yelelani abafundisi bomthetho. Bathanda ukukhambakhamba bazakalele
ngeemphuraphura, bathanda nokulotjhiswa eendaweni zokuthengisela begodu
baneendawo ezingeziqakatheke khulu ngemasinagogini neendaweni
ezihlonitjhwako emicimbini.

47Barhiribidela iinkumba zabahlolokazi bese babukisa ngokwenza
imithandazokazi emide. Abantu abanjalo bazokuhlunguphazwa khulu."

ULUKASI 21

Umnikelo womhlolokazi
(Mk 12:41-44)

1Kwathi uJesu naqalako, wabona iinkhumkani ziletha iminikelwazo
ngethempelini.

2Godu wabona nomhlolokazi odududu anikela ngeempaparwana zekoporo
ezimbili ezincani khulu.

3Wathi: "Nginitjela iqiniso bona umhlolokazi odududu lo unikele ukwedlula boke
abanye.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

4Boke abantwaba banikele ngokuthatha emnothwenabo; kodwana yena ebuchakeni bakhe unikele ngakho koke aphila ngakho."

UJesu ukhuluma ngokugirizwa kwethempeli
(Mt 24:1-2; Mk 13:1-2)

5Abanye babafundi bakhe bebakhuluma ngendlela ithempeli libatjazwa ubuhle ngakhona, basitjho bona liqaleka kuhle kangangani ngamatje walo amahle nezipho ezinikelwe uZimu. Kodwana uJesu wathi:

6"Nakungilokho enikubona laphokhu, kuzokufika isikhathi lapha kungekhe kwasala khona ngitjho nelitje linye phezu kwelinye; elinye nelinye lawo lizokugirizwa."

Iinhlupheko ezibuhlungu
(Mt 24:3-14; Mk 13:3-13)

7Bambuza uJesu bathi: "Mfundisi, zizokwenzeka nini izintwezo na? Zizokuba yini iimbonakaliso zokobana sele zizokwenzeka na?"

8UJesu waphendula wathi: "Tjhejani bona ningakhohliswa ngombana abanengi bazakuza ebizweni lami bathi, 'Nginguye!' begodu, 'Yeke isikhathi sitjhidele!' Kodwana ningabalandeli.

9Nanizwa ngezipi nokuvukelana, ningethuki. Izintwezi kumele zenzeke qangi, kodwana isiphetho asizukufika msinyna."

10Waraga wathi kibo: "Isizwe sizakuvukela isizwe nombuso uvukele umbuso.

11Kuzakuba khona ukusikinyeka kwephasi okukhulu, indlala namatshwenyeko iindawo ngeendawo, kube nezehlakalo ezethusako kanye neembonakaliso ezikulu ezivela ezulwini.

12Kodwana ngaphambi kwakho koke lokho, bazonibamba bese bayanitlhorisa. Bazonisa emasinagogini neenkhungweni begodu nidoselwe phambi kwamakhosi nababusi, koke njalo kube ngebanga lami.

13Ngalokho nizakuba bofakazi kibo.

14Kodwana qedani nemikhumbulwenu bona ningakhathazeki isikhathi singakafiki ngokuthi nizozivikela njani.

15Ngizonipha amezwi nokuhlakanipha okuzakwenza bona kungabikho noyedwa wabajamelani benu ozakukghona ukuphikisana namkha ukuphambana nakho.

16Nizokukhatjhelwa ngitjho nangani babelethi benu, abafowenu, iinhlobo zenu nabangani benu; begodu abanye benu bazakubulawa ngibo.

17Boke bazonihloya ngebanga lami.

18Kodwana akunasihluthu nasinye seenhloko zenu esizakulahleka.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Ngokubambelela kwenu nizakuzuza ipilo.”

UJesu ukhuluma ngokubhujiswa kweJerusalema
(Mt 24:15-21; Mk 13:14-19)

20“Lokha nanibona iJerusalema iragelelwe mabutho, nizakwazi bona ukubhujiswa kwayo sekutjhidele.

21Yeke akuthi labo abaseJudiya babalekele eentabeni, abangaphakathi kwalo baphume, nalabo abasemaphandleni bangangeni kilo.

22Ngambala lesi kusikhathi sesibetho nokuzaliseka kwakho koke okutloliweko.

23Maye kuzokwesabeka kangangani emihleni leyo ebafazini abazithweleko nabamunyisako! Kuzokubakhona ukutshwenyeka okukhulu enarheni nobukhali phezu kwabantwaba.

24Abanye bazokubulawa ngesabula, abanye benziwe iimbotjhwa kizo zoke izizwe. IJerusalema izakugadangelwa phasi ngabatjhili kufikela lapha isikhathi sabo siphela khona.”

Ukuza kweNdodana yoMuntu
(Mt 24:29-31; Mk 13:24-27)

25“Kuzokuba khona iimbonakaliso elangeni, enyezini neenkwekwezini. Ephasini, izizwe zizakuba sesizini begodu zikhene lokha ilwandle nalihlokomako begodu likhiphizela.

26Abantu bazakuyatha ngevalo ngalokho okuzokwehlela iphasi loke ngombana umkhambathi wezulu uzakunyakaziswa.

27Ngesikhatheso bazakubona iNdodana yoMuntu isiza elifwini ngamandla nangephazimulo ekulu.

28Lokha izintwezi nazithoma ukwenzeka, sikimani niphakamise iinhloko zenu ngombana ukuhlengwa kwenu kutjhidele.”

Ifundiso ngomuthi wamakhiwani
(Mt 24:32-35; Mk 13:28-31)

29Yeke uJesu wabatjela umfanekiso lo: “Qalani umuthi wamakhiwani nayo yoke eminye imithi.

30Lokha nayitlhurha amakari, nani niyazibonela begodu niyazi bonyana ihlobo selitjhidele.

31Ngokunjalo-ke nani nanibona izintwezi zisenzeka, niyazi bona umbuso kaZimu sewutjhidele.

32“Ngiqinisile ngiyanitjela bona isizukulwanesi angeze sadlula kungakenzeki zoke izintwezi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Izulu nephasi kuzadlula, kodwana amezwami angekhe adlula.”

Ekufanele ukuyelelwa

34“Yelelani, nakungasinjalo, iinhliziyo zenu zizakudisibezwa kurhiribidela, kudakwa kanye neemfiso zepilo. Ilangelo lizanembatha njengesifu ningakatjheji.

35Lizakwembatha boke abahlala ebusweni bephasi loke.

36Yeke hlalani nilindile, nithandaze njalo ukuze nikghone ukuphunyurha koke okuzokwenzeka nokobana nikghone ukujama phambi kweNdodana yoMuntu.”

37Ilanga nelanga uJesu bekafundisa ethempelini, kuthi njalo nakuhlwako aphume ayokulala entabeni ye-Oliva.

38Njalo ekuseni, boke abantu bephele baye ngethempelini bayomlalela.

ULUKASI 22

Amasu wokubulala uJesu
(Mt 26:1-5,14-16; Mk 14:1-2,10-11; Jwan 11:45-53)

1Nje-ke umnyanya wesiKwa esinganaNgumelo ebekuthiwa yiPhasika besele utjhidele.

2Abaphristi abakhulu nabafundisi bomthetho bebafuna indlela yokususa uJesu ngombana begade besaba abantu.

3Kodwana uSathana wangena kuJudasi okuthiwa ngu-Iskariyodi, ongomunye wabafundi abalitjhumi nambili.

4Yena wakhamba wayokukhuluma nabaphristi abakhulu neenkhulu zethempeli bona angamkhaphela njani uJesu.

5Bathaba kwamambala, bavuma bona bazamkhokhela.

6UJudasi wakuvuma lokho, wathoma ukufuna ithuba lokunikela ngoJesu kibo, isiqubuthu singekho.

UJesu uzilungisela ukugoma iPhasika
(Mt 26:17-25; Mk 14:12-21; Jwan 13:21-30)

7Lafika-ke ilanga lomnyanya wesiKwa esinganaNgumelo lapha bekuzokuhlatjwa khona imvana yePhasika.

8UJesu wathumela uPitrosi noJwanisi wathi: “Khambani niyokwenza amalungiselelo ukuze sigome iPhasika.”

9Bambuza bathi: “Bewufuna siyokulungiselela kuphi na?”

10Wabaphendula wathi: “Kuzakuthi naningena ngedorobheni, nihlangatjezwe mumuntu athwele umjeka wamanzi. Mlandeleni beniyokungena emzini angena kiwo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

11nithi kumninimuzi loyo, ‘Umfundisi uyabuza bona liphi ilawu labayeni lapha
azakugomela khona iPhasika nabafundi bakhe na?’

12Uzanikhombisa ilawu elikhulu elingaphezulu, elinepahla. Yenzani lapho-ke
amalungiselelo.”

13Bakhamba, bafumana kunjengombana uJesu bekabatjelile. Yeke balungiselela
iPhasika.

Isidlo seKosi sakusihlwa
(Mt 26:26-30; Mk 14:22-26; 1 Kor. 11:23-25)

14Kwathi nakufika isikhathi, uJesu nabafundi bakhe bazigedla etafuleni.

15Wathi kibo: “Bengithande khulu bona ngigome iPhasikeli nani ngaphambi
kobanyana ngitlhagiswe!

16Ngambala ngiyanitjela bona angekhe ngaligoma godu bekube kulapha
lizaliseka khona embusweni kaZimu.”

17Nje-ke wathatha ikapho, wathokoza uZimu, ngemva kwalapho wathi: “Thathani
lokhu nirhamulisane,

18ngombana ngiyanitjela bona angeze bengisasela godu esithelweni sesidiribe
bekube kumhlana kufika umbuso kaZimu.”

19Yeke wathatha isikwa, wathokoza uZimu, wasihlephula wabanikela, asithi:
“Lokhu kumzimbami, onikelwe nina. Yenzani lokhu ukuze ningikhumbule.”

20Ngokunjalo, kwathi ngemva kwesidlo santambama, wathatha ikapho
wabanikela, asithi: “Ikapho le isivumelwano esitjha eengazini zami ezithululelwa
nina.

21“Kodwana qalani, isandla saloyo ozongikhaphela sinami etafulenapha.

22INdodana yoMuntu izokukhamba njengombana sele kuquntiwe, kodwana
maye kiloyo muntu oyikhaphelako!”

23Yeke bathoma ukubuzana babodwa bonyana ingaba ngubani hlangana nabo
ozokwenza lokho.

Ipikiswano ngobukhulu

24Kwaqubuka ipikiswano phakathi kwabo kobana ngubani wabo othathwa bona
ngomkhulu.

25UJesu wathi kibo: “Amakhosi wabatjhili abusa phezu kwabo, bese kuthi labo
abanegunya phezu kwabo bazibize bona babasekeli babo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

26Kodwana anikameli ukuba njalo. Esikhundleni salokho, omkhulu phakathi
kwenu kumele abe njengomncani bese kuthi obusako abe njengosebenza
etafuleni.

27Ngubani omkhulu na? Ngiloyo ohlezi etafuleni namkha ngiloyo osebenzako na?
Akusingiloyo osetafuleni? Kodwana mina ngiphakathi kwenu njengaloyo
osebenzako.

28"Nina ningilabo abangisekeleko ekulingweni kwami.

29Nje-ke nginethwesa umbuso njengombana noBaba angethwese wona

30ukuze nigome benisele etafuleni lami embuswenami, nihlale eenhlalweni
zobukhosi, nigwebe iinkoro ezilitjhumi nambili zakwa-Israyeli."

UJesu ubona ngaphambili ukuphikwa nguPitrosi
(Mt 26:31-35; Mk 14:27-31; Jwan 13:36-38)

31UJesu wathi: "Simoni, Simoni! Qala, uSathana ukhombele ukukuhlunga
njengekoroyi,

32kodwana ngikuthandazele Simoni kobana ukukholwa kwakho kungabhalelwa.
Wena-ke nasele uphendukile, uqinise abafowenu."

33UPitrosi waphendula wathi: "Kosi, ngilungele ukuya nawe ngesikhungweni
nekufeni!"

34UJesu waphendula wathi: "Ngiyakutjela Pitrosi, ngaphambi kobana
umkukurumbu ulile namhlanjesi uzabe sele ungiphike kathathu bona awungazi."

Isikhwama, imbada nesabula

35Yeke uJesu wabuza abafundi bakhe wathi: "Mhlana nginithume
ninganasikhwama, imbada namapatlagwana nakhe naswela okuthileko na?"
Bamphendula bathi: "Azange."

36UJesu wathi: "Kodwana kwanjesi onesikhwama akasithathe, nonembada
ayithathe, onganasabula akathengise isambatho sakhe ayoyithenga.

37Ngambala ngithi kini umtlolo lo kumele uzaliseke kimi, 'Wabalwa kanye
nezoni.' Iye okutlolwe ngami kuyazaliseka."

38Abafundi bamphendula bathi: "Qala, Kosi, nanzi iinsabula ezimbili." UJesu
wathi: "Kwanele."

UJesu uthandaza eNtabeni ye-Oliva
(Mt 26:36-46; Mk 14:32-42)

39UJesu waphuma emzini njengokujayelekileko waya entabeni ye-Oliva, abafundi
bakhe bamlandela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

40Kwathi nabafika endaweni leyo, wathi kibo: “Thandazani bona ningangeni
ekulingweni.”

41Yeke wasuka kibo waba sebangeni elingaba kuphoswa kwelitje, waguqa,
wathandaza

42wathi: “Baba, nawuthandako susa ikapho le kimapha, nokho kungabi
ngentandwami kodwana kwenziwe yakho.”

43Kweza kuye ingilozi ivela ezulwini yamqinisa.

44Kwathi asebuhlungwini njalo, waqinisela khulu emthandazweni,
umjulukwakhe waba njengamathosi weengazi athontela equlwanini.

45Kwathi bona asikime lapha begade athandaza khona, walunga ebafundini
bakhe, wabafumana balele, badiniwe ngokudabuka.

46Wathi kibo: “Nilaleleni na? Sikimani nithandaze, khona ningazukungena
ekulingweni.”

Ukubotjhwa kwakaJesu

(Mt 26:47-56; Mk 14:43-50; Jwan 18:3-11)

47Kwathi asakhuluma, kwafika isiqubuthu sirholwa mumuntu ebekuthiwa
nguJudasi nebegade angomunye wabafundi abalitjhumi nambili. Weza kuJesu
kobana amncwange emhlathini.

48Kodwana uJesu wathi kuye: “Judasi, ukhaphela iNdodana yoMuntu
ngokuyincwanga na?”

49Kwathi bona abafundi ebebanoJesu babone bonyana kuzokwenzekani, babuza
bathi: “Kosi, sibamadlhe ngeensabula zethu na?”

50Khonapho omunye wabo wakhekhebula ngesabula indlebe yangesidleni
yekhoboka lomphristi omkhulu.

51Kodwana uJesu wathi: “Kwanele lokho!” Wathinta indlebe yekhobokelo,
walipholisa.

52Yeke uJesu wathi kubaphristi abakhulu, iinkhulu zethempeli nakubaphathi
ebebazombamba: “Ngimrholi wabokanabo kobana ningabeze ningiphumele
ngeensabula nangeembhuku na?

53Benginani ngesirhodlweni sethempeli woke amalanga, azange niphakamisele
isandla phezu kwami. Kodwana lesi sikhathi senu namandla wobumnyama.”

UPitrosi uphika uJesu

(Mt 26:57-58,69-75; Mk 14:53-54,66-72; Jwan 18:12-18,25-27)

54Yeke bambamba uJesu bakhamba naye bamusa ngekumbeni yomphristi
omkhulu. UPitrosi walandela kudanyana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

55Babasa umlilo ekabeni yesirhodlo, bahlala phasi botha ndawonye. UPitrosi naye weza wazokotha kanye nabo.

56Ikhobokakazi lambona ahlezi emlilweni. Lamqalisisa lathi: “Umrhali lo gade anaye!”

57Kodwana uPitrosi waphika wathi: “Heyi wena mfazi, angimazi umuntu loyo!”

58Ngemva kwesikhatjhana omunye wambona wathi: “Wena ungomunye wabo!” Kodwana uPitrosi waphendula wathi: “Madekhethu, ngithi angisuye!”

59Ngemva kwe-awara, omunye naye wayiqinisa indaba le wathi: “Ngambala umrhali lo bekakhamba naye ngombana naye umGalile!”

60Kodwana uPitrosi waphendula wathi: “Heyi wena ndoda ndina, angazi bona ukhuluma ngani!” Khonapho asakhuluma njalo, umkukurumbu walila.

61IKosi yaphenduka yaqala poro kuPitrosi. UPitrosi wakhumbula ilizwi iKosi elikhulume kuye lokuthi: “Ngaphambi kobana umkukurumbu ulile namhlanjesi, uzabe sele ungiphike kathathu.”

62Waphumela ngaphandle, walila kabuhlungu.

Ukubukisa ngoJesu
(Mt 26:67-68; Mk 14:65)

63Amadoda ebegade aqaphe uJesu amphoqa abe ambetha.

64Ambopha ngetjhila emehlweni athi: “Phorofida! Ngubani okubethileko?”

65Ambiza ngeenhlamba ezinengi.

UJesu ulethwa esigungwini sabaphathi
(Mt 26:59-66; Mk 14:55-64; Jwan 18:19-24)

66Kwathi bona kuse, isigungu sabaphathi babantu, abaphristi abakhulu kanye nabafundisi bomthetho bahlangana ndawonye, uJesu walethwa phambi kwabo.

67Bathi kuye: “Nakube unguKrestu, yewusitjele.” Wabaphendula wathi: “Nanginganitjela, angekhe nangikholwa.

68Begodu nanginganibuza, angekhe nangiphendula.

69Kodwana kusukela gadesi, iNdodana yoMuntu izakuhlaliswa ngesidleni sakaZimu uMninimandlawoke.”

70Boke bathi: “Alo-ke, uyiNdodana kaZimu na?” Wabaphendula wathi: “Kunjengombana nisitjho.”

71Yeke godu bathi: “Alo, sisafunelani obunye ubufakazi na? Angithi sele sizizwele asitjho ngomlomakhe!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

ULUKASI 23

UJesu ulethwa phambi koPilatu
(Mt 27:1-2,11-14; Mk 15:1-5; Jwan 18:28-38)

1Yeke, woke umkhambathi wasikima, wamdosela kuPilatu.

2Bathoma ukumsola ngomlandu bathi: “Sifumene umuntu lo akhohlisa isizwe sekhethu. Ujamelene nokukhokhwa komthelo wombusi omkhulu, begodu ukhamba azitjho bona yena unguKrestu.”

3UPilatu wambuza wathi: “Uyikosi yamaJuda na?” UJesu wamphendula wathi: “Iye, kunjengombana usitjho.”

4Yeke uPilatu wathi kumphristi omkhulu nesiqubuthwini: “Angisifumani isizathu sokuthwesa indoda le umlandu.”

5Kodwana baphikelela bathi: “Idlhadlhabalisa abantu kilo loke leJudiya ngefundiswayo le. Ithome le eGalile kwanjesi sele ilapha.”

UJesu usiwa kuHerode

6Ekuzweni kwakhe lokho, uPilatu wabuza bona umuntu lo mGalile na?

7Kwathi bona alemuke bonyana uJesu bekangaphasi kwelawulo lakaHerode, wamthumela kuHerode ogade aseJerusalema isikhatheso.

8UHerode wathaba kwamambala lokha nabona uJesu ngombana besele kusikhathi eside amfuna. Ukuya ngalokho ebekakuzwe ngaye, begade anethemba lokobana uzambona asenza imikarisomraro.

9Yeke uHerode wabuzabuza uJesu imibuzo eminengi, kodwana akhange amphendule.

10Abaphristi abakhulu nabafundisi bomthetho bebajame ubuhlomohlomo lapho basola uJesu kumbi ngomlandu.

11UHerode namajoni wakhe bahlekisa ngaye bebamphoqa. Bamembathisa ingubo ehle, bambuyisela kuPilatu.

12Mhlokho uHerode noPilatu baba bangani, ngaphambi kwalokho gade bazizitha.

UJesu ugwetjwa ukufa
(Mt 27:15-26; Mk 15:6-15; Jwan 18:39 -- 19:16)

13UPilatu wabizela ndawonye abaphristi abakhulu, ababusi kanye nabantu,

14wathi kibo: “Ningilethele umuntu lo, nathi utjitjizela abantu bona bahlubuke. Yeke ngimhlolisisile phambi kwenu noke, angisifumani isizathu sokumsola kwenu ngomlandu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15NoHerode azange amfumane amlandu ngombana nakhu umbuyisele kithi. Njengombana nani nibona nje, umuntu lo akakenzi ilitho bonyana angabulawa.

16Ngalokho ngizakuthi akarithwe bese ngiyamtjhaphulula.”

17Ubegade akatelelekile bona abatjhaphululele isibotjhwa sinye njalo ngomnyanya wePhasika.

18Isiqubuthu soke sarhuwelela ngalizwi linye sathi: “Yewusisusele thina ngomuntu lo! Sitjhaphululela uBharabhasi!”

19UBharabhasi bekadlhunywe ngesikhungweni ngebanga lomguruguru obegade ungedorobheni kanye nokubulala.

20UPilatu bekafuna ukuthukulula uJesu, yeke wakhuluma nesiqubuthu godu.

21Kodwana salokhu sirhuwelela sisithi: “Mbethele! Mbethele esiphambanweni!”

22Wakhuluma nabo ihlandla lesithathu wathi: “Kubayini? Ngibuphi ubelelesi abenzileko na? Azange ngifunyane kuye iinzathu zokumgweba isigwebo sokufa! Yeke ngizakuthi akabethwe bese ngimtjhaphulule.”

23Kodwana ngokurhuwelela okukhulu bathi akabethelwe esiphambanweni, yeke ukurhuwelela kwabo kwaphumelela.

24UPilatu waqunta ukubanikela abakufunako.

25Watjhaphulula umuntu obegade afakwe ngesikhungweni ngebanga lokubanga umguruguru nokubulala, yena loyo abambawileko, wanikela uJesu entandwenabo.

UJesu ubethelwa esiphambanweni

(Mt 27:32-44; Mk 15:21-32; Jwan 19:17-27)

26Kwathi nabakhamba naye njalo, bahlangana noSimoni weSirene, ebegade asiya ngemzini avela ngaphandle. Bathatha isiphambano bamthwesa sona kobana alandele uJesu.

27Isiqubuthu esikhulu sabantu samlandela, kukhona nabafazi ebebalila bamrhahlawulela.

28UJesu waphendukela ngakibo wathi: “Madodakazi weJerusalema! Ningangilileli, kodwana zilileleni nina nabantwabenu.

29Mbala isikhathi siyeza lapha nizakuthi khona, ‘Babusisiwe abafazi abaziinyumba, iimbeletho ezingazange zibelethe, namabele angazange amunyise!’

30Yeke “bazokuthi eentabeni,

‘Sigubuzesani!’ bese bathi emibundwini,

© 2012 Bible Society of South Africa.

‘Sigirikelani!’

31“Nakube abantu benza lokhu emthini omanzi, kuzakwenzakani-ke kowomileko na?”

32Amadoda amanye amabili ebegade aziinlelesi, nawo athathwa kanye naye kobana ayokubulawa.

33Kwathi nabafika endaweni ekuthiwa liKhakhayi, bambethela lapho kanye neenlelesi. Esinye ngesidleni, esinye ngesinceleni.

34UJesu wathi: “Baba, balibalele ngombana abakwazi abakwenzako.” Bahlukaniselana izambatho zakhe ngokwenza ifumbe.

35Abantu bajama, babukela. Nakubabusi bona bebamphoqa nokumphoqa bathi: “Wasindisa abanye, akazisindise-ke nakube mbala unguKrestu kaZimu, ongoKhethiweko.”

36Amajoni nawo akhuphuka, afese amphoqa. Amnikela iwayini elinesibharha

37athi kuye: “Nakube uyikosi yamaJuda, zisindise!”

38Ngehla kwakhe bekutlolwe amezwi la: LE YIKOSI YAMAJUDA.

39Esinye seenlelesi ebesibethelwe lapho samthela ngeenhlamba sathi: “AwusinguKrestu na? Zisindise bese usindisa nathi!”

40Esinye iselelesi sasikhalimela sathi: “Awumesabi uZimu na? Angithi nawe ulapho nje ngesigwebo esifanako?

41Thina sibethwa ngokusifaneleko ngokwezenzo zethu. Kodwana indoda le ayikenzi ilitho elimbi.”

42Yeke sathi kuJesu: “Jesu, ungikhumbule nawufika embuswenakho!”

43UJesu wathi kiso: “Ngiqinisile ngiyakutjela bona namhlanjesi uzakuba nami ePharadesi.”

Ukufa kwakaJesu

(Mt 27:45-56; Mk 15:33-41; Jwan 19:28-30)

44Besele kuyisimbi yetjhumi nambili emini, ubumnyama bembatha yoke inarha bekwaba yisimbi yesithathu ngemva kwedina

45ngombana ilanga lafiphala. Kwathi irharideni lethempeli latlebhuka phakathi.

46UJesu warhuwelela khulu wathi: “Baba, nginikela umphefumulwami ezandleni zakho!” Wathi bona atjho njalo, wahlongakala!

47Umphathimabutho wathi nabona okwenzekileko, wadumisa uZimu, wathi: “Kwamambala umuntu lo bekalungile!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

48Kwathi bona boke abantu ebegade babuthene lapho ukuzokubukela, babone okwenzekileko, bathwala imikhono ehloko, baphadlhalala.

49Kodwana boke ebegade bamazi, nabafazi abamlandelako bavela eGalile, bajamela kude, babukela koke lokhu kusenzeka.

Ukubulungwa kwakaJesu
(Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Jwan 19:38-42)

50Bekunendoda ebekuthiwa nguJosefa, alilunga lesigungu begodu ayindoda elungileko neqotho.

51Yena akazange azihlanganise nesiqunto kanye nesenzo sabo. Bekavela eJudiya edorobheni le-Arimathiya, alindele umbuso kaZimu.

52Waya kuPilatu wayokubawa isidumbu sakaJesu.

53Yeke wasethula isidumbu sakaJesu, wasiphuthela ngetjhila, wasibulunga ngethuneni ebelikghedlhwe edwaleni ebelingazange lisetjenziswe.

54Bekulilanga lokulungiselela iSabatha ebesele lizokuthoma.

55Abafazi ebegade beze noJesu basuka eGalile balandela uJosefa, babona ithuna nangendlela umzimba kaJesu bewulaliswe ngakhona kilo.

56Yeke babuyela ekhaya bayokulungisa amakha wokuzesa isidumbu sakhe. Kodwana baphumula ngeSabatha njengokutjho komyalo.

ULUKASI 24

Ukuvuka kwakaJesu
(Mt 28:1-10; Mk 16:1-8; Jwan 20:1-10)

1Elangeni lokuthoma leveke, ngovivi, abafazi bathatha amakha ebebawalungisile, baya ethuneni.

2Bafumana ilitje ebelivale ithuna ligediwe,

3kodwana nabangenako, azange basifumane isidumbu seKosi uJesu.

4Kwathi basararekile ngalokho, khonapho kwaba khona amadoda amabili embethe izambatho eziphazima njengombani ajame hlanu kwabo.

5Ngokwesaba okukhulu, abafazi bahloma iinhloko phasi, kodwana amadoda lawo athi kibo: “Nifunelani ophilako hlangana nabafileko na?

6Akakho lapha, uvukile! Khumbulani bona wathini kini lokha nasese nani eGalile.

7Angithi wathi, ‘INdodana yoMuntu kufanele inikelwe ezandleni zezoni, ibethelwe esiphambanweni, kuthi ngelanga lesithathu ivuke.’ ”

8Yeke bakhumbula amezwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Bathi nababuya ethuneni, batjela abafundi abalitjhumi nanye kanye nabanye
zoke iindabezi.

10Begade kunguMariya Magdalina, uJwana, noMariya unina kaJakopo kanye
nabanye abatjela abapostoli iindabezi.

11Kodwana abapostoli azange bakholwe abafazaba ngombana kibo amezwabo
azwakala kuyintolwani nje kwaphela.

12Nanyana kunjalo, uPitrosi weqa wagijimela ethuneni. Wafika wagugubala,
wabona itjhila lilodwa linganamuntu. Wabuyela emuva ararekile
ngokwenzekileko.

Ikhambo eliya e-Emawusi
(Mk 16:12-13)

13Yeke khona mhlokho abalandeli ababili bakaJesu gade basiya emzini
ebekuthiwa yi-Emawusi, kulibanga elingaba makhilomitha alitjhumi nanye
ukusuka eJerusalema.

14Bebakhamba bakhuluma ngakho koke okwenzekileko.

15Kwathi basakhuluma njalo babonisana ngezintwezi, uJesu ngokwakhe
watjhidela wakhambisana nabo;

16kodwana kwafihleka kibo kobana bamazi.

17UJesu wathi kibo: “Nikhulumisana ngani ekhambeni lenweli na?” Bajama,
ubuso babo bukhathazekile.

18Omunye wabo ebekuthiwa nguKleyopasi, wambuza wathi: “Senguwe kwaphela
isikhambi lapha eJerusalema esingaziko ngezinto ezenzeke lapha amalangana la
na?”

19Wabuza wathi: “Zizinto bani lezo?” Bamphendula bathi: “Zizinto ezenzeka
kuJesu weNazaretha. Begade amphorofidi, anamandla ngelizwi nangezenzo
phambi kwakaZimu nebantwini boke.

20Abaphristi abakhulu nababusi bamnikela kobana agwetjelwe ukufa, yeke
bambethela esiphambanweni.

21Kodwana besinethemba lokobona ungiloyo ozokuhlenga u-Israyeli. Okukhulu-
ke kukuthi sele kulilanga lesithathu kwenzekile lokhu.

22Phezu kwalokho abafazi besiqhema sethu basimangazile. Baye ethuneni
ngamasa ekuseni nje

23kodwana akhange bafunyane umzimbakhe. Babuyile-ke bazositjela bona
babone umbono weengilozi ezibatjele bona uvukile, uyaphila.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

24Yeke abanye besiqhema sethu bayile ethunenapho, bafumana kunjengombana abafazi bebatjhwile, kodwana yena azange bambone.”

25Yeke uJesu wathi kibo: “Maye niziindlhayela kangangani! Nibuthaka eenhliziyweni ukukholwa koke okwakhulunywa baphorofidi!

26Kanti uKrestu ubekangakafaneli adlule emtlhagweni lo ngemva kwalapho-ke angene ephazimulwenakhe na?”

27Yeke uJesu wabahlathululela bona kwathiwani ngaye kiyo yoke imitlolo ecwengileko, kusukela emthethweni kaMosi nakiyo yoke imitlolo yabaphorofidi.

28Kuthe nasele batjhidele emzini ogade beze kiwo, uJesu wenza sengathi udlulela phambili.

29Kodwana bamrabhela bathi: “Hlala nathi, qala sekuhlwile. Ilanga selitjhingile.” Yeke wangena, wahlala nabo.

30Kwathi nasetafuleni kanye nabo wathatha isikwa, wathokoza uZimu, wasihlephula wabapha.

31Yeke amehlwabo avuleka, khonapho bamazi, kodwana wanyamalala emehlwenabo.

32Babuzana bathi: “Iinhliziyo zethu bezingavuthi ngaphakathi kwethu lokha nakhuluma nathi endleleni nazasihlathululela imitlolo na?”

33Basikima khonokho babuyela emuva eJerusalema. Lapho bafumana abafundi abalitjhumi nanye nalabo ebebanabo bahlangene ndawonye

34basithi: “Kuliqiniso! IKosi ivukile beyazibonakalisa kuSimoni.”

35Yeke ababili bademba ngalokho okwenzeke endlelenabo nangendlela amehlwabo avuleke ngakhona lokha uJesu nahlephula isikwa.

UJesu uzibonakalisa ebafundini bakhe
(Mt 28:16-20; Mk 16:14-18; Jwan 20:19-23; izEn 1:6-8)

36Kwathi nabasakhuluma ngezintwezi, uJesu ngokwakhe wajama hlangana nabo wathi kibo: “Ukuthula akube nani!”

37Barareka bethukile, badlumbana bona babona isipuku.

38Kodwana wathi kibo: “Nikhathazekeleni na? Kubayini kuvuka ukuzaza emikhumbulweni yenu na?

39Qalani izandla zami neenyawo zami. Ngimi ngenyama! Ngikghwathani nizizwele ngokwenu, isipuku asinanyama namathambo njengombana nibona nje.”

40Wathi bona atjho njalo, wabatjengisa izandla neenyawo zakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

41Kwathi khonapho bangakakholwisisi ngebanga lethabo nokurareka, wababuza
wathi: “Ninakho okugonywako lapha na?”

42Yeke bamupha isiqana sehlambi ebasiweko,

43wasithatha wasigoma phambi kwabo.

44Wathi kibo: “Lezi zizinto enganitjela zona ngisesenani. Zoke izinto ezitlolwe
ngami emthethweni kaMosi nemitlolweni yabaphorofidi kanye nakumaRhubo,
zimele zizaliseke.”

45Yeke waqaqulula imikhumbulwabo ukuze bazwisise imitlolo.

46Wathi kibo: “Nakhu okutloliweko: UKrestu uzokutlhaga bese avuke kabafileko
elangeni lesithathu.

47Nje-ke kuzokutjhunyayelwa ukuphenduka nokuthethelelwa kwezono ebizweni
lakhe kizo zoke izizwe, ukuthoma eJerusalema.

48Nina nibofakazi bezintwezi.

49Ngizonithumela lokho uBaba akwethembisileko. Kodwana hlalani
ngedorobheni kufikela lapha nembeswa khona ngamandla avela phezulu.”

UJesu unyukela ezulwini

(Mt 16:19-20; izEn 1:9-11)

50Waphuma nabo baya endaweni yeBhethaniya, waphakamisa izandla,
wababusisa.

51Kwathi asababusisa njalo, waphuma hlangana nabo wanyuselwa ezulwini.

52Bamlotjha, babuyela emuva eJerusalema ngethabo elikhulu.

53Bahlala soke isikhathi ngethempelini, badumisa uZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJWANISI

UJWANISI 1

ULizwi waba mumuntu

1Ekuthomeni uLizwi bekakhona, uLizwi bekakuZimu, uLizwi bekanguZimu.

2BekakuZimu kusukela ekuthomeni.

3Koke kwavela ngaye. Akukho nokukodwa okwabunjwa ngaphandle kwakhe.

4Ukuphila bekukuye; ukuphila lokho kwaba kukhanya kwabantu.

5Ukukhanya kwakhanya ebumnyameni nobumnyama azange buhlule ukukhanya.

6Kwabakhona umuntu othunywe nguZimu, ibizo lakhe linguJwanisi.

7Weza kobana azokufakaza ngokukhanya, khona boke bazakukholwa ngaye.

8Yena bekangasikho ukukhanya, kodwana weza kobana azokufakaza ngokukhanya.

9Lowo bekumkhanyo wamambala, obuzakuza ephasinapha uzokukhanyisela woke umuntu.

10ULizwi bekakhona ephasini begodu iphasi ladalwa ngaye, kodwana iphasi azange khelimazi.

11Weza ephasini lekhabo, abantu bekhabo azange bamamukele.

12Kodwana boke abamamukelako bebakholwa ebizweni lakhe, wabapha ilungelo lokuba bantwana bakaZimu,

13iye, labo abangakabelethwa ngeengazi nangentando yenyama namkha yomuntu kodwana ngentando kaZimu.

14ULizwi waba yinyama, wakha phakathi kwethu azele umusa neqiniso. Sabona iphazimulwakhe, iphazimulo ayamukela kuYise njengeNdodanakhe eyodwa tere.

15UJwanisi wafakaza ngaye, arhuwelela athi: “Nguye lo ebengikhuluma ngaye ngisithi, ‘Loyo oza emva kwami mkhulu kunami ngombana yena gade akhona ngingakabikho.’ ”

16Ngokuzala kwakhe umusa saphiwa soke umusa phezu komusa.

17Umthetho weza ngoMosi, kodwana umusa neqiniso kweza ngoJesu Krestu.

18Akakho noyedwa owakhe wabona uZimu, ngaphandle kweNdodanakhe ebelethwe yodwa esesifubeni sakaYise, ngiyo kwaphela embonakalisileko.

Ubufakazi bakaJwanisi uMbhabhadisi

(Mt 3:1-12; Mk 1:1-8; Lk 3:1-18)

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Lobu bufakazi bakaJwanisi ngesikhathi amaJuda nakathumela abaphristi namaLevi basuka eJerusalema bambuza bathi: “Kanti wena ungubani?”

20Yena wavuma azange aphike, wakhuluma waphandlesela wathi: “Angisuye uKrestu mina.”

21Bambuza bathi: “Alo-ke ungubani na? Ungu-Eliya?” Waphendula wathi: “Awa, angisuye.” Bambuza godu bathi: “Umphorofidi na?” Waphendula wathi: “Awa angisuye.”

22Bathi kuye: “Yeke sitjela bona ungubani. Kufanele sibuyisele ipendulo kilabo abasithumileko. Zitjho bona ungubani?”

23Yena wabaphendula njengombana kwatjho umphorofidi u-Isaya, wathi: “Mina ngililizwi laloyo orhuwelelako erhalawumbeni asithi,

‘Yenzani indlela yeKosi inqophe!’ ”

24Nje-ke abazenda ebegade bathunywe baFarisabo,

25bambuza bathi: “NawungasinguKrestu namkha u-Eliya nanyana umphorofidi, alo-ke ubhabhadiselani?”

26UJwanisi wabaphendula wathi: “Mina ngibhabhadisa ngamanzi, kodwana hlangana nani kujame eningamaziko,

27iye, oza emva kwami nengingakafaneli ukutjhaphulula umutjana wamapatlagwanakhe.”

28Koke lokhu kwenzeka eBhethaniya ngaphetjheya kweJordani, lapha uJwanisi gade abhabhadisa khona.

IMvana kaZimu

29Ngomuso uJwanisi wabona uJesu asiza kuye, wathi: “Qalani nasiya iMvana kaZimu, esusa isono sephasi!

30Nguye ebengikhuluma ngaye nangisithi, ‘Oza emva kwami, mkhulu kunami ngombana gade akhona ngingakabikho.’

31Nami ngokwami azange khengimazi, kungalokho ngize kobana ngibhabhadise ngamanzi khona azakubonakaliswa kwa-Israyeli.”

32UJwanisi waveza ubufakazi wathi: “Ngibone uMoya ehla njengezuba avela ezulwini, wahlala phezu kwakhe.

33Nalapho azange ngazi bona nguye. Kodwana owangithuma bona ngibhabhadise ngamanzi, wathi kimi, ‘Loyo okuzakuthi nawubona uMoya ehla abe ahlale phezu kwakhe, nguye obhabhadisa ngoMoya oCwengileko.’

34“Ngalokho ngikubonile lokho begodu ngiyafakaza bona lo yiNdodana kaZimu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

Abafundi bokuthoma bakaJesu

35Ngelanga elilandelako godu uJwanisi bekajame lapho nabafundi bakhe ababili;

36waqala wabona uJesu asekhambeni wathi: “Qalani, naso iMvana kaZimu!”

37Kwathi bona abafundi ababili bamuzwe atjho njalo, balandela uJesu.

38UJesu waphenduka, wababona bamlandela, wababuza wathi: “Nilila ngani?” Bona bathi kuye: “Rabi,” (nakutjhugululwako kutjho bona Mfundisi) “uhlalaphi na?”

39Wabaphendula wathi: “Yizani nizokubona.” Besele lithambeme, yeke bakhamba naye bayokubona lapha ahlala khona, bahlala lapho naye imini yoke.

40Omunye wababilabo gade kungu-Andrisi, umfowabo lakaSimoni Pitrosi.

41Kokuthoma u-Andrisi wafumana umfowabo uSimoni, wamtjela wathi: “Simfumene uMesiya.” (Nakutjhugululwako kutjho uKrestu.)

42Yeke wathatha uSimoni wamusa kuJesu. UJesu wamqala wathi kuye: “Ibizo lakho nguSimoni, umsa kaJwanisi, uzakubizwa bona unguKhefasi.” (Kuyafana nokuthi Pitrosinakutjhugululwako.)

43Ngelanga elilandelako uJesu wazilungiselela ukuya eGalile. Wafumana uFlebhe wathi kuye: “Namba sikhambe!”

44UFlebhe bekungeweBhethe-Sayida edorobheni lekhabo laka-Andrisi noPitrosi.

45UFlebhe wafumana uNathaniyeli, wathi kuye: “Simfumene loyo uMosi atlole ngaye encwadini yomthetho, ngitjho nabaphorofidi abatlola ngaye. UnguJesu, indodana kaJosefa, weNazaretha.”

46UNathaniyeli wabuza wathi: “Kukhona okulungileko okungavela eNazaretha na?” UFlebhe waphendula wathi: “Yiza uzokubona!”

47UJesu wabona uNathaniyeli asiza kuye, wakhuluma ngaye wathi: “Nangu umIsrayeli wamambala, onganamanga.”

48UNathaniyeli wambuza wathi: “Ungazelaphi na?” UJesu wamphendula wathi: “Ngikubone ngaphambi kobana uFlebhe akubize usesengaphasi komuthi wamakhiwani.”

49UNathaniyeli wamphendula wathi: “Mfundisi, uyiNdodana kaZimu! UyiKosi yakwa-Israyeli!”

50UJesu wathi kuye: “Ukholwa ngombana ngithe kuwe ngikubone ngaphasi komuthi wamakhiwani na? Uzokubona okukhulu kunalokhu!”

51Wathi godu kibo: “Kwamambala ngiqinisile ngithi: Nizokubona izulu livuleka, iingilozi zakaZimu zehla zenyuka phezu kweNdodana yoMuntu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJWANISI 2

Ubukhazi beKana

1Ngelanga lesithathu kwaba nobukhazi eKana leGalile, unina lakaJesu akhona naye lapho.

2UJesu nabafundi bakhe gade bamenyiwe ebukhazinobo.

3Kwathi bona iwayini liphele, unina lakaJesu wathi kuye: “Abasenalo iwayini.”

4UJesu wamphendula wathi: “Umma angakhathazeki ngokuqalene nami, isikhathi sami asikafiki.”

5Yeke unina wathi eencekwini: “Yenzani nanyana yini akutjhoko.”

6Bekurheme lapho imijeka yamanzi emithandathu, ibekwe ngekwesiko lesiJuda lokuzihlambulula. Ngamunye gade ungamumatha amalitha angapheze abe likhulu.

7UJesu wathi eencekwini: “Zalisani imijeka le ngamanzi.” Bayizalisa, yaphuphuma.

8Wathi kizo: “Khelelani-ke niyokunikela usomnyanya.” Mbala bamkhelela.

9Kwathi lokha usomnyanya nakandipha amanzi ebesele aphenduke iwayini, azange azi bona iwayini leli livelaphi. Kodwana iinceku ezakhelela amanzi zazi bonyana libuyaphi; yeke wabiza umkhwenyani.

10Wathi kuye: “Woke umuntu ukhupha iwayini elimnandi qangi, kuthi nakube abathekeli abaneli ngokusela, kukhutjhwe itlwembu. Kodwana wena usalokho ukhupha iwayini elimnandi bekube kunje!”

11UJesu wenza isibonakaliso sakhe sokuthoma eKana engeGalile lapha abonakalisa khona iphazimulwakhe, abafundi bakhe bamkholwa.

12Ngemva kwalokho, uJesu nonina, abafowabo nabafundi bakhe baya eKapernawumi, bahlala lapho amalangana.

UJesu uya ngethempelini

(Mt 21:12-13; Mk 11:15-17; Lk 19:45-46)

13Isikhathi somnyanya wePhasika besesitjhidele, yeke uJesu waya eJerusalema.

14Lapho wafumana abantu ngethempelini bathengisa iinkomo, izimvu namazuba; nabatlharulula imali bahlezi eentafuleni zabo.

15Yeke wenza isibebhu ngeentambo wabaqotjha boke ngethempelini, kanye nezimvu neenkomo; wapewula iintafula zabatlharululi bemali warhatjha imali yabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Watjela labo abathengisa amazuba wathi: “Asuseni lapha! Lisani ukwenza
ikumba kaBaba indawo yokuthengisela!”

17Abafundi bakhe bakhumbula bona umtlolo uthi: “Ukutjhisakalela indlwakho
kungidlile.”

18AmaJuda ambuza athi: “Ungenza mmangaliso bani khona uzasibonisa bonyana
unalo ilungelo lokwenza lokhu na?”

19UJesu waphendula wathi: “Girizani ithempeli, ngizalakha ngamalanga
amathathu.”

20Ambuza athi: “Uzalakha godu ngamalanga amathathu na? Kuthethe iminyaka
ematjhumi amane nesithandathu ukulakha ithempeli.”

21Kodwana ithempeli uJesu agade akhuluma ngalo, mzimba wakhe.

22Kwathi bona avuke kabafileko, abafundi bakhe bakhumbula bona ubasitjho
lokhu, bayikholwa imitlolo ecwengileko nalokho uJesu akutjhwileko.

Ilwazi lakaJesu ngomuntu

23UJesu asesengeJerusalema ngesikhathi somnyanya wePhasika, abanengi
bamkholwa nababona iimangaliso azenzako.

24Kodwana uJesu azange abathembe ngombana gade abazi boke.

25Bekungakatlhogeki bona omunye angakhe amtjele ngabo ngombana yena
bekagade asazi okungeenhliziyweni zabo.

UJWANISI 3

UJesu noNikhodemusi

1Bekukhona ebaFarisini umuntu ekuthiwa nguNikhodemusi, yena ubesikhulu
samaJuda.

2Langelinye ebusuku weza kuJesu wafese wathi: “Rabi, siyazi bona umfundisi
othunywe nguZimu ngombana akakho noyedwa ongenza iimangaliso
ozenzakwezi ngaphandle kobana uZimu abe naye.”

3UJesu wamphendula wathi: “Kwamambala ngiqinisile ngithi: Akakho noyedwa
ozakubona umbuso kaZimu ngaphandle kobanyana abelethwe butjha.”

4UNikhodemusi wambuza wathi: “Umuntu omdala angabelethwa njani butjha
na? Kghani angabuyela ngesiswini sakanina abelethwe kwesibili?”

5UJesu wamphendula wathi: “Kwamambala ngiqinisile ngithi kuwe: Akakho
noyedwa ozakungena embusweni kaZimu ngaphandle kobana abelethwe
ngamanzi nangoMoya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Okubelethwe yinyama kuyinyama, nalokho okubelethwe nguMoya kumumoya.

7Ungarareki ngombana ngithe kuwe kufanele ubelethwe butjha.

8Ummoya uvunguza ngapha ufuna ngakhona; uzwa ukuphephetha kwawo, kodwana awazi lapha uvela khona nalapha uya khona. Kunjalo kiloyo naloyo obelethwa nguMoya."

9UNikhodemusi wabuza wathi: "Lokhu kungenzeka njani na?"

10UJesu wamphendula wathi: "Wena umfundisi wakwa-Israyeli, kodwana awukwazi lokhu na?

11Kwamambala ngiqinisile ngithi kuwe: Sifakaza ngalokho esikwaziko, sibike lokho esikubonileko, khonapho nina bantu anamukeli ubufakazi bethu.

12Ngikhulume nani mayelana nezinto zephaseli kodwana anikholwa; alo-ke ningakholwa njani nanginitjela ngezinto zezulwini na?

13Akakho okhe waya ezulwini ngaphandle kwaloyo owehla avela ezulwini, iNdodana yoMuntu.

14"Njengombana uMosi waphakamisa inyoka erhalawumbeni, njalo-ke neNdodana yoMuntu kufanele iphakanyiswe,

15ukuze kuthi loyo okholwa kiyo abe nepilo engapheliko.

16Mbala uZimu walithanda kangaka iphasi, wabe wanikela ngeNdodanakhe ebelethwe yodwa, khona kuzakuthi loyo okholwa kiyo angabhubhi, kodwana abe nepilo engapheliko.

17Iye, akakathumeli iNdodanakhe bona izokugweba iphasi, kodwana kobana iphasi lisindiswe ngayo.

18"Loyo oyikholwako, akagwetjwa; kodwana loyo ongakholwako, ugwetjiwe ngombana azange akholwe eNdodaneni kaZimu ekukuphela kwayo.

19Isigwebo singilokhu: Ukukhanya kufikile ephasini, kodwana abantu bakhetha ubumnyama kunomkhanyo ngombana izenzo zabo zimbi.

20Woke umuntu owenza okumbi, uwuhloyile umkhanyo, akezi emkhanyweni ngombana wesaba bona izenzo zakhe ezimbi zizakudaluleka.

21Kodwana loyo owenza iqiniso, uyavela emkhanyweni khona kuzakubonakala bonyana izenzo zakhe zenziwe kuZimu."

UJesu noJwanisi uMbhabhadisi

22Ngemva kwalokho uJesu nabafundi bakhe baya enarheni yeJudiya. Lapho wahlala isikhatjhana nabo, abhabhadisa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23UJwanisi naye bekabhabhadisa nge-Ayinoni, eduze neSalima ngombana lapho
bekunamanzi amanengi. Abantu beza kuye bona babhajadiswe.

24Lokhu bekungaphambi kobanyana uJwanisi avalelwe ngesikhungweni.

25Nje-ke kwaqubuka ukuphikisana ngokuhlambulula phakathi kwabafundi
bakaJwanisi namaJuda.

26Baya kuJwanisi, bafika bathi: “Mfundisi, umuntu obekanawe ngaphetjheya
kweJordani, ngitjho loyo ogade ufakaza ngaye, qala uyabhabhadisa, begodu boke
baya kuye!”

27UJwanisi waphendula wathi: “Akakho ongaba nento ngaphandle kobanyana
uZimu amuphe ivela ezulwini.

28Nani ngokwenu nibofakazi bami bona ngithe angisuye uKrestu, kodwana
ngithunywe ngaphambi kwakhe.

29Onomlobokazi umyeni; kodwana umngani womkhwenyani ojama amlalele,
uyathaba nakezwa ilizwi lomkhwenyani. Yeke ithabo lami seliphelele.

30Kufanele yena akhule, mina nginciphe.”

Loyo ovela ezulwini

31“Ovela ngehla, ungehla kwabo boke. Loyo ongowephasi ngewephasinapha,
begodu ukhuluma ngezephasi. Kodwana loyo ovela ezulwini ungaphezu kwakho
koke.

32Ufakaza lokho akubonileko nakuzwileko, kodwana akakho noyedwa
owamukela ubufakazi bakhe.

33Kodwana loyo owamukela ubufakazi bakhe uqinisa bona uZimu uliqiniso.

34Loyo uZimu amthumileko ukhuluma amezwi kaZimu ngombana uZimu unikela
uMoya ngokungalinganisi.

35UBaba uyayithanda iNdodanakhe begodu unikele koke esandleni sayo.

36Loyo okholwako eNdodaneni unokuphila okungapheliko; kodwana
ongakholwa eNdodaneni ngekhe akubona ukuphila, kodwana uzakuhlala
ngaphasi kobukhali bakaZimu.”

UJWANISI 4

UJesu nomfazi weSamariya

1AbaFarisi bezwa bona uJesu uzuze bewabhabhadisa abafundi abanengi
kunoJwanisi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Eqinisweni, uJesu azange akhe abhabhadise kodwana bekubhabhadisa abafundi bakhe.

3Yeke wasuka eJudiya wabuyela eGalile.

4Bekufanele bona adlule eSamariya.

5Khona wafika eSamariya emzini okuthiwa yiSikhari eduze kwesimu uJakopo ayinikela indodanakhe uJosefa.

6Umthombo kaJakopo gade ulapho, nje-ke uJesu sele adiniwe ekhambeni lakhe, wahlala phasi eqadi komthombo; bekusemini ekulu.

7Kweza umfazi weSamariya azokukhelela amanzi, uJesu wathi kuye: “Akhe ungiphe amanzi, ngisele.”

8Abafundi bakhe bebasaye ngemzini ukuyokuthenga ukudla.

9Umfazi womSamariya wathi: “Wena umJuda, mina ngimSamariya, alo-ke ungangibawa njani amanzi wokusela na?” AmaJuda akadlelani namaSamariya.

10UJesu waphendula wathi: “Ingathana bewazi isipho sakaZimu, nokobana ngubani othi kuwe, ‘Ngiseza’ bewuzambawa, yena ubazakupha amanzi wokuphila.”

11Umfazi wathi kuye: “Mnimzana! Awunanto yokukha, begodu umthombo lo uyatjhinga. Uzawafumanaphi amanzi wokuphila lawo na?

12Utjho bona wena umkhulu kukhokho wethu uJakopo owasipha umthombo lo bewasela kiwo yena namadodanakhe nefuywakhe na?”

13UJesu waphendula wathi: “Nanyana ngubani osela amanzi la uzakoma godu,

14kodwana ngiloyo naloyo osela amanzi engizamupha wona angekhe abe asoma godu. Amanzi engizamupha wona azakuphenduka isiyalu ngaphakathi kwakhe simondle ngamanzi wokuphila okungapheliko.”

15Umfazi wathi: “Mnimzana, ngipha amanzi lawo ukuze ngingasoma namkha ngibuye lapha ngizokukhelela.”

16UJesu wathi kuye: “Khamba uyokubiza indodakho uze nayo.”

17Umfazi waphendula wathi: “Anginandoda.” UJesu wathi kuye: “Uqinisile lokha nawuthi awunandoda

18ngombana bewunamadoda amahlanu, naleyo ohlala nayo nje, akusingeyakho. Yeke ungitjele iqiniso.”

19Umfazi wathi: “Ngiyabona bonyana umphorofidi, Mnimzana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Abokhokho bethu bathandaza entabeni le, kodwana nina maJuda nithi
iJerusalema yindawo lapha kufanele sithandazele khona."

21UJesu wathi kuye: "Yewungikholwe mfazi, isikhathi siyeza lapha uBaba
angekhe athandazwa entabeni le namkha eJerusalema.

22Nina nithandaza eningakwaziko, kodwana thina sithandaza esikwaziko
ngombana isindiso ivela emaJudeni.

23Kodwana isikhathi siyeza, begodu sebesifikile, lapha abathandazako
bazakuthandaza uBaba ngommoya nangeqiniso ngombana uBaba uthanda
abamlotjha njalo.

24UZimu unguMoya, labo abamthandazako kufuze bamthandaze ngommoya
nangeqiniso njengombana anjalo."

25Umfazi wathi kuye: "Ngiyazi bona uMesiya okuthiwa nguKrestu, uzakuza;
nakafikako uzasihlathululela koke."

26UJesu wathi kuye: "Nginguye, okhuluma nawe."

27Khonokho abafundi bakhe bafika. Barareka ngokukhuluma kwakhe nomfazi.
Kodwana akakho owathi kuye, "Ufunani na?" namkha, "Ukhulumelani naye na?"

28Yeke umfazi wasukela umjekakhe lapho wabuyela ngemzini, wathi ebantwini:

29"Yizani nizokubona umuntu ongitjele koke engakhe ngakwenza. Angaba
nguKrestu na?"

30Baphuma ngemzini baya kuJesu.

31Kusenjalo abafundi bamncenga bathi: "Mfundisi, akhe ugome!"

32Kodwana waphendula wathi: "Nginokudla engikugomako eningazi ilitho
ngakho."

33Yeke abafundi babuzana bathi: "Kghani omunye umlethele ukudla na?"

34UJesu wathi kibo: "Ukudla kwami kukwenza intando yongithumileko nokuqeda
umsebenzakhe.

35Azakhe niphele nitjho nithi, 'Kusele iinyanga ezine bona kuvunwe!' Kodwana
ngithi kini qalani mazombe, amasimu sele alungele ukuvunwa.

36Ovunako sele amukeliswa umvuzo begodu ubuthelela iinthelo zokuphila
okungapheliko ukuze otjalileko novunako bathabe boke.

37Ngokunjalo siliqiniso isitjho esithi, 'Omunye uyatjala, omunye uyavuna.'

38Nginithume bona niyokuvuna lapha ningasebenzi khona, abanye balimile, nina
nizakuzuza emsebenzinabo."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

39AmaSamariya amanengi ngemzini akholwa kuye ngebanga lobufakazi bomfazi
obuthi: “Ungitjele koke engakhe ngakwenza.”

40Yeke kwathi abantu beSamariya nabeza kuye, bambawa bona ahlale nabo; nje-
ke wahlala lapho amalanga amabili.

41Abanengi godu bakholwa ngomlayezwakhe.

42Bathi emfazini: “Siyakholwa gadesi, ingasingalokho okutjhwileko ngombana
nathi ngokwethu simzwile, besiyazi bona nguye uMsindisi wephasi.”

UJesu upholisa indodana yenduna

43Ngemva kokuphela kwamalanga amabili, wasuka lapho waya eGalile

44ngombana yena ngokwakhe wathi: “Umphorofidi akahlonitjhwa endaweni
yekhabo.”

45Kwathi bona afike eGalile, abantu bamamukela ngombana bebakubonile koke
akwenze emcimbini eJerusalema.

46Yeke uJesu wabuyela eKana ngeGalile, lapha bekaphendule khona amanzi aba
liwayini. Nje-ke bekukhona induna egade inendodana egulako eKapernawumi.

47Kwathi bona izwe bonyana uJesu ubuyile eJudiya useGalile, yaya kuye
yayombawa bona ehle ayokupholisa indodanayo, ebesele iseduze nokufa.

48UJesu wathi kiyo: “Ngaphandle kobana nibone iimbonakaliso neemangaliso
angeze nakholwa.”

49Induna yaphendula yathi: “Kosi, yehla ngaphambi kobana indodanami ife.”

50UJesu wathi kiyo: “Khamba, indodanakho izakuphila!” Yawakholwa amezwi
kaJesu yakhamba.

51Kuthi isendleleni isiya ekhaya, iinceku zayo zayihlangabeza ngombiko oyazisa
bonyana indodanayo ipholile.

52Nje-ke yazibuza bona bekusikhathi bani lokha indodanyo iba ngcono.
Zayiphendula zathi: “Bekuyisimbi yokuthoma izolo ntambama lokha umgomani
nawuyilisako.”

53Yeke uyise wakhumbula bona sikhatheso lokha uJesu namtjelako asithi:
“Indodana yakho izakuphila.” Yeke yena nekumba yakhe yoke bakholwa.

54Leso-ke simangaliso sesibili uJesu asenzako ukusuka eJudiya ukuya eGalile.

UJWANISI 5

UJesu upholisa eBhethesda ngeSabatha

1Ngemva kwalokho, uJesu wakhuphukela eJerusalema emnyanyeni wamaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Nje-ke hlanu kwesango iMvu eJerusalema bekukhona isiziba ekuthiwa
ngesiHebheru yiBhethesda egade sinamathuri amahlanu.

3Lapho-ke bekulele abantu abagulako: iimphofu, iinrhurhubi nabafe ihlangothi.
Bebalindele amanzi bona asikinyeke

4ngombana ingilozi kaSomnini bephele ingene ngesizibeni izamazise amanzi,
kuthi wokuthomo ongena ngemanzini asinde kunanyana ngisiphi isifo anaso.

5Bekukhona lapho umuntu ogade agule iminyaka ematjhumi amathathu
nabunane.

6UJesu wambona alele lapho begodu asazi bona besele anesikhathi eside agula,
wambuza wathi: “Ufuna ukuphola na?”

7Isigulani samphendula sathi: “Kosi, anginaye noyedwa ongangifaka ngesizibeni
lokha amanzi nazamazisiweko. Nangithi ngilinga ukungena, omunye nje ungena
phambi kwami.”

8UJesu wathi kiso: “Sikima, uthathe umsemakho ukhambe.”

9Khonokho umuntu loyo waphola, wathatha umsemakhe wakhamba. Mhlana
kwenzeka lokhu, bekungeSabatha.

10Yeke amaJuda athi emuntwini opholisiweko: “Namhlanjesi liSabatha,
kuphambene nomthetho wethu bona ungaphatha umsemakho.”

11Waphendula wathi: “Umuntu ongipholisileko uthe, ‘Thatha umsemakho
ukhambe.’ ”

12Bambuza bathi: “Ungubani umrhali loyo okutjele bona uguge umseme
ukhambe na?”

13Nje-ke umuntu opholisiweko azange azi bona bekungubani ngombana uJesu
besele akhambile begodu bekunesiqubuthu lapho.

14Ngemva kwalokho uJesu wamfumana ngethempelini wathi kuye: “Lalela,
uphilisiwe, yeke lisa ukona nakungasinjalo okumbi khulu kungakuvelela.”

15Nje-ke umuntu loyo wakhamba wayokutjela amaJuda bona uphiliswe nguJesu.

16AmaJuda athoma ukuzumana noJesu ngombana bekenze lokho ngeSabatha.

17UJesu wawaphendula wathi: “UBaba uhlala asebenza, nje-ke nami
ngiyasebenza.”

18Ngokutjho lokho kwarhagalisa amaJuda bona afune ukumbulala
ingasingombana wephule iSabatha kwaphela, kodwana ngombana ubize uZimu
ngoyise, ngebangelo uzenze bona alingane noZimu.

Amandla weNdodana kaZimu

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Yeke uJesu waphendula wathi: “Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: INdodana angekhe yenza ilitho ngokwayo, yenza lokho ebone uYise akwenza. Okwenziwa nguYise, neNdodana iyakwenza

20ngombana uYise uyayithanda iNdodana, uyitjengisa koke akwenzako yena. Uzayitjengisa ngitjho nemisebenzi emikhulu kunale ukuze nimangale.

21Iye, njengombana uYise avusa abafileko bona baphile godu, nayo iNdodana iphilisa labo ethanda bona baphile.

22UYise ngokwakhe akagwebi muntu kodwana unikele koke ukugweba eNdodaneni,

23ukuze boke bahloniphe iNdodana njengombana bahlonipha uYise. Ngiloyo naloyo ongahloniphi iNdodana akamhloniphi noYise oyithumileko.

24“Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Ozwa amezwami akholwe kongithumileko, unokuphila okungapheliko. Angekhe agwetjwa, kodwana udlulile ekufeni, usekuphileni.

25Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Isikhathi siyeza, nanje sesifikile, lapho abafileko bazakuzwa ilizwi leNdodana kaZimu, labo abazalizwa bazakuphila.

26Njengombana uYise anokuphila ngokwakhe, ngokunjalo unikele neNdodana bona ibe nokuphila ngokwayo.

27Begodu uyinikele igunya lokugweba ngombana iyiNdodana yoMuntu.

28Ningarareki ngalokhu; siyeza isikhathi lapha boke abasemalibeni bazalizwa ilizwi layo,

29bavuke; labo abenze okulungileko bazakuvukela ekuphileni; abenze okumbi bavukele ekulahlweni.”

Ubufakazi ngoJesu

30“Angekhe ngenza ilitho ngokwami; ngigweba ngapha uZimu atjho ngakhona nokugweba kwami kungikho ngombana angiphikeleli ukwenza intando yami kodwana intando yongithumileko.

31“Nangizifakazela ngokwami, khona ubufakazi bami abusilo iqiniso.

32Ukhona omunye ofakaza ngami, godu ngiyazi bona akutjhoko ngami kuliqiniso.

33Nathumela kuJwanisi iinthunywa, yena walifakazela iqiniso.

34Ayisikukobanyana ngifuna ubufakazi bomuntu; ngitjho lokhu khona nizakuphuluka.

35UJwanisi bekanjengesibani, sivutha sikhanyisa, navuma isikhatjhana ukuzitika ngomkhanyo wakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Nginobufakazi obukhulu kunebukaJwanisi. Imisebenzi uBaba anginikele bona
ngiyiphelelise, ekungileyo engiyenzako, iyafakazela bona mbala uBaba
ungithumile.

37UBaba ongithumileko ufakazile ngami, yena azange khenizwe ilizwi lakhe
namkha nibone ubuso bakhe

38begodu ilizwi lakhe alihlali phakathi kwenu ngombana anikholwa
amthumileko.

39Niphenya imitlolo ngombana nidlumbana bona kiyo ninepilo engapheliko.
Kodwana ngiyo efakaza ngami!

40Khonapho nala ukuza kimi khona nizakufumana ubuphilo.

41“Mina angilamukeli idumo ebantwini.

42Kodwana ngiyazi bona aninathando noZimu ngeenhliziyweni zenu.

43Ngize ebizweni lakaBaba, kodwana azange ningamukele; njeke-ke omunye
nezako ebizweni lakhe, nizamamukela.

44Ningakholwa njani nanidumisana nodwa nje, ningafuni idumo elivela kiloyo
onguZimu yedwa na?

45Ningadlumbani bona ngizonimangalela phambi kwakaBaba; ummangaleli
wenu nguMosi enithembela kuye.

46Nangabe nakholwa uMosi, nami nganangikholwa ngombana watlola ngami.

47Kodwana nanikholwa akutlolileko, ningakholwa njani engikutjhoko na?”

UJWANISI 6

UJesu upha iinkulungwana ezihlanu ukudla

(Mt 14:13-21; Mk 6:30-44; Lk 9:10-17)

1Isikhatjhana ngemva kwalokho, uJesu wayamela ngaphetjheya kwelwandle
leGalile, laphakhunye kuthiwa lilwandle leThibheriyasi.

2Isiqubuthu esikhulu samlandela ngombana sabona iimangaliso azenza phezu
kwabagulako.

3UJesu wenyukela entabeni, wafika wahlala phasi nabafundi bakhe.

4Isikhathi somnyanya wePhasika lamaJuda besesitjhidele.

5Kwathi lokha uJesu abona isiqubuthu esikhulu sisiza kuye, wabuza uFlebhe
wathi: “Singakuthengaphi ukudla ukupha abantwaba na?”

6Wabuza lokhu amzizinya ngombana gade sele asazi bona uzokwenza njani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7UFlebhe wamphendula wathi: “Isikwa seempaparwana ezimakhulu amabili
wesiliva angekhe sabanela kobana omunye nomunye afumane okuncani.”

8Omunye wabafundi bakhe, u-Andrisi, umfowabo lakaSimoni Pitrosi, wathi:

9“Kunomsana lapha ophethe imilombo emihlanu yesikwa sebhali neenhlambi
ezimbili; kodwana kuyini lokho kwabanengi kangaka na?”

10UJesu wabatjela bona bahlalise abantu phasi. Bekukhona lapho utjani
obunengi, yeke abantu bahlala phasi, pheze bekuziinkulungwana ezihlanu
zamadoda.

11UJesu wathatha isikwa wathokoza kuZimu wabela boke abantu egade bahlezi
lapho. Wenza njalo nangeenhlambi.

12Kwathi boke sebasuthi, wathi ebafundini bakhe: “Buthelelani iintshutshuru
eziseleko; kungalahleki ilitho.”

13Yeke bazibuthelela zoke, bazalisa iinqwebu ezilitjhumi nambili
ngeentshutshuru ezisele emilombeni emihlanu yesikwa sebhali ebegade igonywa
babantu.

14Kwathi lokha abantu nababona iimangaliso ezenziwa nguJesu, bathoma ukuthi:
“Kwamambala, lo mphorofidi obekufanele eze ephasinapha!”

15UJesu asazi bonyana bazimisele ukuza kobana bamkatelele abe yikosi,
wazirhotjha wabuyela entabeni yedwa.

UJesu ukhamba phezu kwamanzi

(Mt 14:22-33; Mk 6:45-52)

16Kwathi sekurhwaqele, abafundi bakhe behlela ngelwandle,

17lapha bafese bangena ngemkhunjini bayamela eKapernawumi. Besele
kusebusukwaneni, uJesu angakezi kibo.

18Ngesikhatheso ummoya onamandla bewuvunguza namanzi akhephuzela.

19Sele bathaye amakhilomitha amahlanu ukuya kwamathandathu, babona uJesu
akhamba ngaphezu kwamanzi, atjhidela ngemkhunjinabo, bethuka kwamambala.

20Kodwana wathi kibo: “Ningesabi! Ngimi!”

21Yeke bamamukela ngemkhunjini, khonokho umkhumbi wafika endaweni lapha
gade basiya khona.

UJesu sisikwa sokuphila

22Ngelanga elilandelako isiqubuthu egade sihlezi ngaphetjheya kwelwandle,
sakhumbula bona bekunomkhumbi owodwa kwaphela lapho. Begodu bebazi

© 2012 Bible Society of South Africa.

bonyana uJesu azange angene nabafundi bakhe nokobana bakhambe ngaphandle kwakhe.

23Eminye imikhumbi evela eThibheriyasi, yafika hlanu kwalapha isiqubuthu besigomela khona isikwa ngemva kobana iKosi uJesu ithokozile.

24Kwathi bona isiqubuthu sibone bonyana uJesu bekangekho lapho nabafundi bakhe, sangena ngaphakathi kwemikhumbi saya eKapernawumi, simfuna.

25Kwathi bona abantu bafumane uJesu ngaphetjheya kwelwandle, bathi kuye: “Mfundisi, ufike nini lapha na?”

26UJesu waphendula wathi: “Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Aningifuni ngombana nabona iimbonakaliso, kodwana ningifuna ngombana nadla izikwa, nasutha.

27Ningasebenzeli ukudla okuphelako, kodwana ukudla kokuphila okungapheliko, lokho iNdodana yoMuntu ezanipha khona. Phezu kwayo uZimu uYise, ubeke igunya lakhe.”

28Yeke bambuza bathi: “Alo-ke kufuze senzeni ukwenza okufunwa nguZimu na?”

29UJesu wabaphendula wathi: “Umsebenzi kaZimu kukobana nikholwe kiloyo amthumileko.”

30Baphendula bathi: “Ungenza isibonakaliso bani esingenza bona sikukholwe na? Ungenzani na?

31Abokhokho bethu bagoma imana ngerhalawumbeni, njengombana kutloliwe ukuthi, ‘Wabapha amabele wezulwini bona bagome.’ ”

32Yeke uJesu wathi kibo: “Kwamambala ngiqinisile ngithi: Akusuye uMosi owanipha isikwa esivela ezulwini; nguBaba opha isikwa samambala esivela ezulwini

33ngombana isikwa sakaZimu ngiloyo owehla ezulwini, anikele ukuphila ephasini.”

34Bathi kuye: “Kosi, sipha isikweso njalonjalo.”

35UJesu wathi kibo: “Mina ngisisikwa sokuphila, loyo ozako kimi angekhe alamba; naloyo okholwako kimi angekhe oma.

36Nje-ke, nginitjelile bonyana ningibonile, kodwana anikholwa.

37Koke uBaba anginikela khona kuzakuza kimi; ozako kimi angekhe ngamnina

38ngombana ngivela ezulwini, ingasibona ngenze intando yami kodwana kobana ngenze intando yaloyo ongithumileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

39Godu kuyintando yongithumileko bona ngingalahlekelwa lilitho lalokho anginikele khona, kodwana ngikuvuse ngomhla wokuphela.

40Lokhu kuyintando kaBaba kobana omunye nomunye obona iNdodana akholwe kiyo uzokuba nokuphila okungapheliko, yeke ngizamvusa ngomhla wokuphela."

41Abantu bathoma ukurhonona ngaye ngombana uthe: "Ngisisikwa esivela ezulwini."

42Yeke bathi: "Kanti lo akasuye uJesu indodana kaJosefa esazi uyise nonina na? Alo-ke, utjho njani gadesi bona uvela ezulwini?"

43UJesu waphendula wathi: "Lisani ukurhonona phakathi kwenu!

44Akakho ongeza kimi nakube uBaba ongithumileko akamdoseli kimi; mina-ke ngizamvusa ngomhla wokuphela.

45Kutloliwe kubaphorofidi kwathiwa, 'Boke bazakufundiswa nguZimu.' Ngiloyo naloyo ozwa uBaba afunde kuye, uza kimi.

46Akakho owakhe wabona uBaba ngaphandle kwaloyo obuya kuZimu; ngiloyo-ke kwaphela obone uBaba.

47Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Okholwako unokuphila okungapheliko.

48Mina ngisisikwa sokuphila.

49Abokhokho benu bagoma imana erhalawumbeni, kodwana bafa.

50Kodwana nasi isikwa esivela ezulwini okuthi umuntu angasigoma angafi.

51Mina ngisisikwa sokuphila esehla ezulwini, osigomako uzakuphila ngokungapheliko. Isikwesi siyinyamami engiyinikela kobana ibe kuphila kwephasi."

52Yeke kwathoma ukuphikisana hlangana namaJuda, athi: "Umuntu lo angasipha njani inyamakhe bona sigome na?"

53UJesu wathi kibo: "Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Naningagomi inyama yeNdodana yoMuntu nisele neengazi zayo, angekhe naba nokuphila.

54Loyo ogoma inyamami asele neengazi zami, unokuphila okungapheliko; ngizamvusa ngomhla wokuphela

55ngombana inyamami ikukudla kwamambala neengazi zami zisiselo samambala.

56Loyo ogoma inyamami, asele iingazi zami, uhlala ngaphakathi kwami nami ngaphakathi kwakhe.

57Njengombana uBaba ophilako angithumile, nami ngiphila ngoBaba; njalo-ke loyo ogoma mina uzakuphila ngebanga lami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

58Lesi sisikwa esehla sivela ezulwini. Abokhokho benu badla imana bafa, kodwana ogoma mina uzakuphila ngokungapheliko.”

59Lokhu wakutjho lokha nafundisa ngesinagogini eKapernawumi.

Amezwi wokuphila okungapheliko

60Lokha abanengi babafundi bakhe nabezwa lokhu, bathi: “Ifundiso le ibudisi, ngubani ongayamukela na?”

61UJesu wayelela bona abafundi bakhe bayarhonona ngalokhu, wathi kibo: “Lokhu kuyanikhubekisa na?

62Alo, kuzokubanjani lokha nanibona iNdodana yoMuntu inyukela lapha ivela khona na?

63NguMoya onikela ukuphila; inyama ayisizi ngalitho. Amezwi engiwakhulume kini anguMoya nokuphila.

64Kodwana nanyana kunjalo, kukhona abanye benu abangafuni ukukholwa!” UJesu bekasazi kwekuthomeni bona bobani ebebangakholwa nokobana ngubani ozamkhaphela.

65Godu wathi: “Kungebangelo nginitjele bonyana akakho ongeza kimi ngaphandle kobana enziwe nguBaba.”

66Ngesikhathesi inengi labafundi bakhe lajika, azange belisamlandela godu.

67Yeke uJesu wabuza abalitjhumi nambili wathi: “Angithi nani nifuna ukutlhera, akusinjalo?”

68USimoni Pitrosi wamphendula wathi: “Kosi, sizakuya kubani na? Nguwe onamezwi wokuphila okungapheliko.

69Nje-ke siyakholwa besiyazi bona ungoCwengileko ovela kuZimu.”

70UJesu waphendula wathi: “Angithi ngakhetha nina abalitjhumi nambili, kodwana omunye wenu nguSathana!”

71Bekakhuluma ngoJudasi, indodana kaSimoni Iskariyodi, obangomunye wabalitjhumi nambili ozomkhaphela.

UJWANISI 7

UJesu nabafowabo

1Ngemva kwalokhu uJesu wazomba eGalile; angafuni ukukhamba ngeJudiya ngombana amaJuda bekafuna ukumbulala.

2Kwathi lokha isikhathi somnyanya wemitlhatlhana nasele sitjhidele,

© 2012 Bible Society of South Africa.

3abafowabo lakaJesu bathi kuye: “Kufuze usuke lapha uye eJudiya, khona abafundi bakho bazakubona okwenzako.

4Akakho ofihla akwenzako nafuna ukwaziwa. Njengombana wenza izintwezi nje, zibonakalise ephasini loke!”

5Ngitjho nabafowabo akhange khebamkholwe.

6UJesu wathi kibo: “Isikhathi sami asikafiki, kodwana senu sona sihlala sikhona.

7Iphasi angekhe linihloye nina, kodwana lihloye mina ngombana ngifakaza bona izenzo zalo zimbi.

8Khambani niye emnyanyeni. Mina angikazukuya nje emnyanyeni lowo ngombana isikhathi sami esifaneleko asikafiki.”

9Sele atjhwile lokhu, wahlala eGalile.

UJesu emnyanyeni weMitlhatlhana

10Ngemva kobana abafowabo sebakhambile baye ngemnyanyeni, naye waya; kodwana akhange aye bamqalile, waya bukhukhutha.

11Nje-ke emnyanyeni, amaJuda bekamfuna, abuza athi: “Kanti uphi?”

12Bekukhona ukuwomuzela okukhulu ngaye esiqubuthwini. Abanye bathi: “Umumuntu olungileko.” Abanye bathi: “Awa, udosela abantu ngerharheni.”

13Kodwana ngokwesaba amaJuda akakho owakhuluma ngaye tjhatjhalazi.

14Kuthe sekuphakathi komnyanya, uJesu wenyukela ethempelini wathoma ukufundisa.

15AmaJuda bekararekile, yeke athi: “Kwenziwa yini umuntu lo azi kangaka angakafundi na?”

16UJesu wawaphendula wathi: “Ifundiswami akusiyo yami kodwana ivela kongithumileko.

17Nanyana ngubani ozimisela ukwenza intando kaZimu, uzakwazi bona lokho engikufundisako kuvela kuZimu namkha ngizikhulumela kwami.

18Umuntu ozikhulumela ngeyakhe intando, ulinga ukuzizuzela idumo. Kodwana osebenzela idumo laloyo omthumileko umumuntu weqiniso, akukho okumamanga ngaye.

19Angitjho uMosi wanipha umthetho? Kodwana akakho noyedwa kini olonda umthetho. Alo, nilingelani ukungibulala na?”

20Isiqubuthu saphendula sathi: “Unedimoni wena! Ngubani ofuna ukukubulala na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21UJesu waphendula wathi: “Ngenze isimangaliso esisodwa, noke nirarekile.

22Ngebanga lokobana uMosi wanipha ukusoka, nanyana bekungasuye uMosi kodwana bekubokhokho benu abakuthomako, ngalokho nisoka umntwana ngeSabatha.

23Nakube namukela ukusoka ngeSabatha ukuze umthetho kaMosi ungaphuki, alo-ke nithukuthelelani ngami nangipholisa umuntu ngeSabatha na?

24Ningagwebi ngokwamehlo, kodwana gwebani ngokulungileko.”

UJesu unguKrestu na?

25Abanye babantu beJerusalema bebabuza bathi: “Kanti akusuye umuntu abafuna ukumbulala lo na?

26Qalani ukhuluma tjhatjhalazi, abebatjho ilitho kuye! Ingabe abaphathi bamukele bona unguKrestu na?

27Umuntu lo siyamazi lapha avela khona, kodwana uKrestu nakezako akakho ozakwazi bona ubuyaphi.”

28UJesu asafundisa ngethempelini, wathi ngelizwi elikhulu: “Iye, niyangazi mina, nalapha ngibuya khona, kodwana angikazizeli ngokwami. Loyo ongithumilekho uneqiniso; nina animazi,

29kodwana mina ngiyamazi ngombana ngibuya kuye, ungithumile.”

30Yeke balinga ukumbamba, kodwana akakho noyedwa okhe wamphakamisela isandla ngombana isikhathi sakhe besingakafiki.

31Nokho abanengi esiqubuthwini bamkholwa bebathi: “Lokha uKrestu nezako, uzakwenza iimbonakaliso ezinengi kunomuntu lo na?”

Amabutho athunyelwa ukubamba uJesu

32AbaFarisi bezwa isiqubuthu sihlebeza izintwezi ngaye; yeke abaphristi abakhulu nabaFarisi bathumela abalindi bethempeli bona bayombamba.

33UJesu wathi kibo: “Nginani isikhatjhana esifitjhani bese ngibuyela kiloyo ongithumileko.

34Nizangifuna ningangifumani, nalapha ngikhona angekhe nifike.”

35AmaJuda athi omunye komunye: “Umuntu lo uyaphi lapha esingekhe samfumana khona na? Kghani uzakuya lapha abantu bekhethu bahlakazekele khona hlangana namaGirigi na?

36Bekatjho ukuthini lokha nakathi, ‘Nizangifuna kodwana angekhe ningifumane’, nokuthi, ‘Lapha ngiya khona angekhe nafika’?”

Imilambo yamanzi wokuphila

© 2012 Bible Society of South Africa.

37Ngelanga lamaphelelo neliqakathekileko lomnyanya, uJesu wasikima wathi ngelizwi elikhulu: “Loyo owomileko akeze kimi azokusela.

38Okholwa kimi njengokutjho komtlolo, imilambo yamanzi aphilako izakugeleza ngaphakathi kwakhe.”

39Watjho lokho ngoMoya oCwengileko ebebazamamukela abakholwa kuye ngombana uMoya bekangakanikelwa, ngebanga lokobana uJesu bekangakaphazimuliswa.

Ukuphikisana kwabantu ngoJesu

40Abanye esiqubuthwini nabezwa amezwi lawo, bathi: “Kwamambala umuntu lo mphorofidi!”

41Abanye bathi: “UnguKrestu!” Kodwana abanye bathi: “UKrestu angavela njani eGalile!

42Kanti umtlolo akhange utjho bonyana uKrestu uzakuvela emndenini kaDavida, eBhethelehema emzini lapha bekuhlala uDavida.”

43Yeke kwaba khona ukwahlukana ebantwini ngebanga lakaJesu.

44Abanye bafuna ukumbamba, kodwana akakho owambeka isandla.

Ukungakholwa kwabaphathi bamaJuda

45Nje-ke abalindi bethempeli babuyela emuva ebaphristini abakhulu nebaFarisini abababuza bathi: “Kubangelwe yini ningamlethi na?”

46Abalindi baphendula bathi: “Akakho owakhe wakhuluma njengomuntu loyo!”

47AbaFarisi babuza bathi: “Nitjho bona nani unikhohlisile na?

48Ukhona umrholi namkha umFarisi okholwa kuye na?

49Kodwana isiqubuthu esingazi ilitho ngomthethwesi, sinikelelwe!”

50UNikhodemusi owakhe waya kuJesu ngaphambilini nobekungomunye wabo wabuza wathi:

51“Ingabe umthetho uyamlahla umuntu ngaphandle kokobana ezwiwe kufunyaneke bona wenzeni na?”

52Baphendula bathi: “Kghani nawe ubuya eGalile na? Hlolisisa kuhle, uzakufunyana bonyana azange khekuvele umphorofidi eGalile.”

53Yeke woke umuntu wabuyela ekhaya.

UJWANISI 8

Umfazi obanjwe ahlobonga

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Khona uJesu waya entabeni ye-Oliva.

2Kwathi ekuseni ngesamarimarima wabuyela ngethempelini lapha abungelelwa khona babantu; nje-ke wahlala phasi bona abafundise.

3Abafundisi bomthetho nabaFarisi baletha kuye umfazi obanjwe ahlobonga, bamjamisa phambi kwabo boke.

4Bathi kuJesu: “Mfundisi, umfazi lo simbambe sele asendimeni yokuhlobonga.

5Emthethweni uMosi wasiyala bona umfazi onjalo simkhande ngamatje. Alo, wena uthini na?”

6Batjho lokhu bathiya uJesu, khona bazakuba nesibambelelo sokummangalela. Kodwana uJesu wakhothama watlola phasi ngomunwakhe.

7Basajame lapho bambuza imibuzo, wathabuluka wathi kibo: “Onganaso isono phakathi kwenu, akabe ngewokuthoma ukumkhanda ngelitje.”

8Wakhothama godu watlola phasi.

9Bathi ukuzwa lokho, bakhamba boke ngamunye ngamunye, abaphathi ntange. UJesu wasala yedwa, nomfazi loyo asolo ajame lapho.

10UJesu wathabuluka godu wathi kuye: “Sifazana, baphi na? Akakho noyedwa okulahlileko na?”

11Waphendula wathi: “Sengitjho namunye, Kosi.” UJesu wathi: “Njeke-ke nami angikulahli ngomlandu, ngalokho khamba kodwana ungabe usona.”

UJesu kukhanya kwephasi

12UJesu wakhuluma ebaFarisini godu wathi: “Mina ngikukhanya kwephasi. Loyo ongilandelako angekhe akhamba ebumnyameni kodwana uzakuba nokukhanya kokuphila.”

13AbaFarisi bathi kuye: “Manjesi khona, uzifakazela wena ngekwakho; nje-ke okutjhoko akutjho ilitho.”

14UJesu waphendula wathi: “Nanyana ngizifakazela ngokwami, ubufakazi bami buqinisile ngombana ngiyazi lapha ngivela khona nalapha ngiyako. Kodwana nina anazi lapha ngibuya khona nalapha ngiyako.

15Nina nigweba ngokwabantu, mina angigwebi muntu.

16Kodwana nangabe bekufanele ngenze njalo, ukugweba kwami bekuzokuba ngokweqiniso ngombana angisingedwa; uBaba ongithumileko unami.

17Angithi kutloliwe emthethweni wekhenu bona ubufakazi bababili buliqiniso.

18Mina ngingozifakazelako noBaba ongithumileko uyangifakazela.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Nje-ke bambuza bathi: “Ukuphi uyihlo na?” UJesu waphendula wathi: “Mina aningazi, noBaba animazi. Nakube beningazi mina noBaba benizomazi naye.”

20Wakhuluma amezwi lawo afundisa ngethempelini lapha bekubekwe iinlulu zomnikelo. Akakho noyedwa owambambako ngombana isikhathi sakhe besingakafiki.

21Godu uJesu wathi kibo: “Ngizakukhamba, nina nizangifuna kodwana nizakufela ezonweni zenu. Angekhe naya lapha ngiyako.”

22Lokhu kwenza amaJuda azibuze athi: “Kghani uzazibulala na? Kungabe libangelo asithi, ‘Lapha ngiya khona angeze nafika’?”

23UJesu waphendula wathi: “Nina ningebephasinapha, mina ngingowaphezulu. Mina angisuye wephaseli.

24Ngithe nizakufela ezonweni zenu ngombana mbala naningakholwako bona nginguye enginguye, nizakufela ezonweni zenu.”

25Bambuza bathi: “Ungubani wena na?” UJesu waphendula wathi: “Nginguloyo ebe soloko ngizitjho bona nginguye.

26Nginakunengi engingakutjho nenginganigweba ngakho. Kodwana loyo ongithumileko wethembekile begodu lokho engikuzwe kuye ngikutjela iphasi.”

27Azange balemuke bona gade akhuluma kibo ngoYise.

28Nje-ke uJesu wathi: “Nasele niphakamise iNdodana yoMuntu, nizakwazi bona nginguye engizitjho bona nginguye, nokobana angenzi ilitho ngokwami kodwana ngikhuluma lokho uBaba angifundise khona.

29Loyo ongithumileko unami, akakangitjhiyi ngedwa ngombana ngenza njalo okumthokozisako.”

30Asakhuluma lokhu, abanengi bamkholwa.

Iqiniso liyatjhaphulula

31Yeke emaJudeni amkholwako uJesu wathi: “Nanijame efundiswenami, nibafundi bami bamambala.

32Nje-ke nizakwazi iqiniso neqiniso lizanitjhaphulula.”

33Bamphendula bathi: “Siziinzukulwana zaka-Abrahamu, azange khesibe makhoboka wamuntu. Alo-ke utjho ukuthini nawuthi sizakutjhaphululwa na?”

34UJesu wathi kibo: “Kwamambala ngiqinisile ngithi: Woke owonako ulikhoboka lesono.

35Ikhoboka alinayo indawo yesiphelani emndenini, kodwana indodana ingeyomndeni nini nanini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Lokha iNdodana nayinitjhaphululako nizabe nitjhaphulukile kwamambala.

37Ngiyazi bona niziinzukulwana zaka-Abrahamu. Kodwana nilinga ukungibulala ngombana ilizwi lami alinandawo kini.

38Nginitjela lokho engikubone kuBaba, kodwana nina nenza lokho uyihlo anitjele khona."

39Bamphendula bathi: "Ubaba wethu ngu-Abrahamu." UJesu wabaphendula wathi: "Nangabe benibantwana baka-Abrahamu, ngabe nenza lokho u-Abrahamu gade akwenza.

40Njengombana nifuna ukungibulala mina muntu onitjele iqiniso engilizwe kuZimu, kodwana u-Abrahamu azange akhe akwenze okufana nalokhu.

41Nenza lokho ubaba wenu akwenzako." Bamphendula bathi: "Asisibo abantwana bokonakala, sinoBaba oyedwa, nguZimu ngokwakhe."

42UJesu wathi kibo: "Nangabe kwamambala uZimu bekanguBaba wenu, benizangithanda ngombana ngibuya kuZimu, nje-ke ngilapha. Angikazizeli ngeyami intando, kodwana yena ungithumile.

43Kubayini ningazwisisi engikutjhoko na? Kungombana aniwuzwa umlayezwami.

44Nibantwana bakayihlo uSathana, nithanda ukwenza iinkanuko zakayihlo. Kusukela ekuthomeni bekambulali, azange akhabe neqiniso ngombana akukho iqiniso kuye. Nakaleya amanga, ukhuluma lokho okuyimvelo yakhe ngombana ungusomalakazi noyise wamanga.

45Kodwana ngombana mina nginitjela iqiniso, aningikholwa.

46Kukhona phakathi kwenu ongafakaza bona nginomlandu wesono na? Alo-ke nangabe nginitjela iqiniso, kubayini ningakholwa na?

47OngewakaZimu ulalela amezwi kaZimu. Isizathu sokobana ningalaleli kungoba anisibo bakaZimu."

UJesu no-Abrahamu

48AmaJuda amphendula athi: "Utjho bona besingakaqinisi lokha sithi wena umSamariya begodu unedimoni na?"

49UJesu waphendula wathi: "Anginadimoni, ngihlonipha uBaba; kodwana nina niyangilulaza.

50Angizifuneli mina idumo lami, kodwana kukhona olifunako nogwebako.

51Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Olonda ifundiswami angeze afa."

© 2012 Bible Society of South Africa.

52Bathi kuye: “Kwanjesi khona sesineqiniso bona unedimoni. U-Abrahamu wafa
nabaphorofidi bafa, nanyana kunjalo uthi loyo olonda ifundiswakho angeze ezwa
ngitjho ukufa.

53Wena umkhulu kunobaba wethu u-Abrahamu na? Yena walala, ngokunjalo
nabaphorofidi. Alo, wena udlumbana bona ungubani na?”

54UJesu waphendula wathi: “Nangabe bengingazidumisa mina, idumo lami
lingaba lilize. UBaba, ngitjho loyo enimthatha njengoZimenu, nguye
ongidumisako.

55Azange khenimazi, kodwana mina ngiyamazi. Ngathana bengingathi angimazi,
bengingaba ngusomanga njengani. Kodwana ngiyamazi, begodu ngiyalihlonipha
ilizwi lakhe.

56Uyihlomkhulu u-Abrahamu wakuthabela ukubona ilanga lami, iye, walibona
bewathaba.”

57Bathi kuye: “Abe awunayo neminyaka ematjhumi amahlanu. Alo, sewumbone
nini u-Abrahamu?”

58UJesu waphendula wathi: “Kwamambala ngithi kini: Angakabikho u-Abrahamu,
mina besele ngikhona.”

59Yeke badobha amatje bona bamkhande, kodwana uJesu wazifihla waphuma
ngethempelini wakhamba.

UJWANISI 9

UJesu uphophulula umuntu owabelethwa asiphofu

1Kwathi uJesu asakhamba, wabona umuntu owabelethwa asiphofu.

2Abafundi bakhe bambuza bathi: “Mfundisi, ngubani owonileko, mumuntu lo
namkha babelethi bakhe ukuze abelethwe asiphofu na?”

3UJesu waphendula wathi: “Akhange kone yena namkha ababelethi. Lokhu
kwenzeka khona amandla kaZimu azakubonakala ngaye.

4Ikani kusemini, kufanele sisebenze umsebenzi waloyo ongithumileko. Ubusuku
buyeza lapha kungekhe kwasebenza muntu khona.

5Ikani ngisesephasini, ngimkhanyo wephasi.”

6Ngemva kobana atjho lokhu, wakhafulela equlwanini wabhica idaka ngamathe,
walininda emehlweni womuntu loyo.

7Wathi kuye: “Khamba uyokuhlamba ngesizibeni seSilowama.” (Ibizweli litjho
ukuthi Thunyiwe). Yeke wakhamba wayokuhlamba, wabuya sele abona.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Abomakhelwana bakhe nabantu abambona nakhombelako ngaphambi kwalokhu, bathi: “Akusuye umuntu lo ogade aphele ahlale phasi akhombele na?”

9Abanye bathi: “Nguye,” kodwana abanye bathi: “Awa, akasuye; uzifanela naye kwaphela.” Yeke umuntu ngokwakhe wathi: “Nginguye.”

10Bathanda ukwazi bathi: “Kwenzeke njani bona amehlwakho avuleke?”

11Waphendula wathi: “Umuntu okuthiwa nguJesu wabhica idaka, walininda emehlwenami wathi, ‘Khamba uye eSilowama uyokuhlamba khona.’ Yeke ngaya ngahlamba, ngase ngiyabona.”

12Bambuza bathi: “Alo, uphi umuntu loyo na?” Waphendula wathi: “Angazi.”

AbaFarisi bahlolisisa ukuphophululwa

13Yeke umuntu ogade angaboni loyo, bamusa ebaFarisini.

14Mhlana uJesu enza idaka amphophulula, bekungeSabatha.

15AbaFarisi bambuza godu umuntu loyo bona waphophuluka njani. Wabatjela wathi: “Waninda idaka emehlwenami; ngahlamba ngase ngiyabona.”

16Abanye babaFarisi bathi: “Umuntu loyo akaveli kuZimu ngombana akalilondi iSabatha.” Kodwana abanye bathi: “Kungenzeka njani isoni senze iimangaliso ezinje na?” Ngalokho kwaba nokuhlukana phakathi kwabo.

17Ekugcineni bambuza obekaphophele, bathi: “Alo-ke wena uthini ngaye njengombana avule amehlwakho nje?” Waphendula wathi: “Umphorofidi.”

18AmaJuda akhange akholwe bona bekasiphofu manjesi selabona, kufikela babiza khona ababelethi bomuntu loyo.

19Bababuza bathi: “Yindodana yenu le na? Nithi yabelethwa isiphofu; nje-ke kwenzeke njani bonyana kwanjesi ibone na?”

20Ababelethi bakhe baphendula bathi: “Siyazi bona yindodana yethu, besiyazi bona yabelethwa isiphofu.

21Kodwana bonyana kuze bunjani ikghone ukubona nokobana iphophululwe ngubani, thina asazi. Ibuzeni, ikhulile ingakghona ukuziphendulela!”

22Ababelethi bayo batjho lokhu ngombana gade besaba amaJuda, ngebanga lokobana amaJuda besele enze isiqunto bona nanyana ngubani ovuma bona uJesu unguKrestu uzakurijwa ngesinagogini.

23Kungebangelo ababelethi bayo bathi: “Ikhulile, buzani yona.”

24Kwesibili godu bambiza umuntu owabelethwa asiphofu, bathi kuye: “Funga phambi koZimu bona uzakhuluma iqiniso! Siyazi thina bona umuntu lo sisoni.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

25Waphendula wathi: “Ukuthi sisoni namkha akasiso, lokho angikwazi. Kunye engikwaziko kukobana bengisiphofu, manjesi sengiyabona.”

26Bambuza bathi: “Ukwenzeni na? Ukuphophulule njani na?”

27Waphendula wathi: “Senginitjelile, kodwana anifuni ukuzwa. Yini enifuna ukukuzwa godu na? Nani nifuna ukuba bafundi bakhe na?”

28Bamtemeleja ngamagama bathi: “Nguwe omfundi womrhali loyo! Thina sibafundi bakaMosi!

29Siyazi bona uZimu wakhuluma noMosi, kodwana nakumrhali loyo, asazi bona uvelaphi!”

30Umuntu loyo waphendula wathi: “Lokho kuyinto erarako! Abe anazi bona uvelaphi, nanyana kunjalo mina ungiphophulule!

31Siyazi bona uZimu akazilaleli izoni kodwana ulalela loyo omlotjhako enze intando yakhe.

32Kwakade azange khekuzwakale bona kukhona owakhe waphophulula obelethwe asiphofu.

33Nakube umuntu lo bekangaveli kuZimu, bengekhe enza ilitho.”

34Bamphendula bathi: “Wena watlujuzwa ngesonweni usabelethwa; alo, ungalinga ukufundisa thina na?” Bamribha ngesinagogini.

Ubuphofu ngokommoya

35UJesu wezwa bonyana umuntu loyo urijiwe, nje-ke kwathi nakamfumanako wathi: “Uyakholwa eNdodaneni yoMuntu na?”

36Umuntu loyo wathi: “Nomzana, ingubani yona na? Ngitjele khona ngizakukholwa kiyo!”

37UJesu wathi kuye: “Sele uyibonile, begodu ngiyo okhuluma nayo njenganje.”

38Wathi: “Ngiyakholwa, Kosi!” Waguqa phambi koJesu.

39UJesu wathi: “Ngize ephasinapha ukuzokugweba kobana iimphofu zibone, kuthi labo ababonakho baphophale.”

40Abanye abaFarisi egade banaye lapho nabamuzwa atjho lokhu, bambuza bathi: “Uthini? Utjho bona nathi siphophele na?”

41UJesu waphendula wathi: “Nakube beniziimphofu, beningekhe nibe nomlandu wesono; kodwana njengombana nithi niyabona, umlandu wenu uhlezi.”

UJWANISI 10

Umfanekiso ngomelusi

© 2012 Bible Society of South Africa.

1“Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Umuntu ongangeni esibayeni sezimvu
ngesango, kodwana ongena ngokweqa ngenye indlela, ulisela nomdlelezeli.

2Umuntu ongena ngesango ngumelusi wezimvu.

3Umlindisango uyamvulela isango nezimvu zakhe ziyalilalela ilizwi lakhe. Ubiza
izimvu zakhe ngamabizo azirholele ngaphandle.

4Nasele akhuphele zoke zakhe ngaphandle, ukhamba phambi kwazo, izimvu
zakhe zimlandele ngombana ziyalazi ilizwi lakhe.

5Kodwana angekhe zamlandela ezingamaziko; kunalokho zizambalekela loyo
ngombana azilazi ilizwi lotjhili.”

6UJesu wabatjela umfanekiso lo, kodwana azange bamlemuke bona bekathini
kibo.

UJesu ngumelusi olungileko

7Yeke uJesu wathi godu: “Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Ngilisango
lezimvu.

8Boke abafika ngaphambi kwami masela nabadlelezeli, ngalokho izimvu azange
zabalalela.

9Mina ngilisango. Ongena ngami uzakusinda; uzakungena aphume afumane
idlelo.

10Isela liza kwaphela kobana lizokweba, libulale belirhayile. Mina ngize bona zibe
nokuphila zibe nakho kuphuphume.

11“Mina ngingumelusi olungileko. Umelusi olungileko udela ukuphila kwakhe
ngebanga lezimvu zakhe.

12Oqatjhiweko akasuye umelusi omninizimvu. Uthi nakabona ipisi isiza, asukele
izimvu abaleke. Yeke ipisi isahlela umhlambi iwuhlakaze.

13Umuntu oqatjhiweko uyabaleka ngombana uqatjhiwe, begodu akanandaba
nezimvu.

14“Mina ngingumelusi olungileko, ngiyazazi izimvu zami nazo ziyangazi;

15njengombana uBaba uyangazi, nami ngiyamazi uBaba; ngidela ukuphila kwami
ngebanga lezimvu.

16Nginazo nezinye izimvu ezingasizo zesibayesi. Nazo kufanele ngizilethe. Nazo
zizalizwa ilizwi lami, kube mhlambi owodwa nomelusi oyedwa.

17“UBaba uyangithanda ngombana nginikela ipilwami ukuze ngiyifumane godu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Akakho namunye ongangimuka ipilwami. Ngiyinikela mina ngokuthanda kwami. Nginawo amandla wokuyinikela, nginawo amandla wokuyizuza godu. Umyalo lowo ngiwamukele kuBaba.”

19Ngamezwi lawo amaJuda ahlukana phakathi godu.

20Abanengi bawo gade basithi: “Unedimoni! Uyahlanya! Nimlalelelani na?”

21Kodwana abanye bebasithi: “Lawa akusiwo amezwi womuntu onedimoni. Idimoni lingaphophulula abaphopheleko na?”

UJesu uyaninwa

22Ngesikhatheso kwabakhona umnyanya wokuhlanjululwa kwethempeli eJerusalema. Bekusebusika,

23uJesu wakhambakhamba ngemathurini kaSolomoni ngethempelini.

24Nje-ke amaJuda ambungelela, athi: “Kuzabe bekube kunini usoloko usilibazisa na? Nakube unguKrestu, phuma eqinisweni, usitjele.”

25UJesu waphendula wathi: “Senginitjelile, kodwana anikholwa. Iimangaliso engizenza ebizweni lakaBaba ziyangifakazela.

26Kodwana angekhe nakholwa ngombana anisizo izimvu zami.

27Izimvu zami zizwa ilizwi lami. Ngiyazazi, nazo ziyangilandela.

28Ngizipha ipilo engapheliko, angekhe zabhubha. Akakho ongazihlwitha esandleni sami.

29UBaba ongiphe zona mkhulu kunakho koke, akakho ongazihlwitha esandleni sakaBaba.

30Mina noBaba simunye.”

31Godu amaJuda adobha amatje kobana amkhande.

32UJesu wathi kiwo: “Nginitjengise iimangaliso ezinengi nezikulu ezivela kuBaba. Alo, ezintwenezo ngiyiphi-ke into enifuna ukungikhandela yona na?”

33Bamphendula bathi: “Akusingebanga lento nayinye yalezi esenza sikukhande, kodwana kungebanga lokuhlambalaza ngombana umumuntu nje, nalapho uzenza uZimu!”

34UJesu waphendula wathi: “Kanti akukatlolwa emthethweni wekhenu ukuthi, ‘Ngathi, nina nibozinyana.’ na?

35Nakube labo ilizwi lakaZimu elafika kibo babizwa bona ‘bozimu’, nje-ke imitlolo angekhe yaba lilize.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Alo, ningatjho bona loyo uBaba amhlukaniseleko wabe wamthuma ephasini uyahlambalaza ngombana ngithe, 'ngiyiNdodana kaZimu' na?

37Nangabe angenzi imisebenzi kaBaba, khona musani ukungikholwa.

38Kodwana nangabe ngiyayenza, nanyana ningakholwa mina, okungasenani-ke kholwani izenzo, khona nizakwazi benizwisise bonyana uBaba ukimi nami ngikuye."

39Godu balinga ukumbamba, kodwana waphunyuka ezandleni zabo.

40Yeke uJesu wabuyela emuva ngaphetjheya kweJordani, endaweni lapha uJwanisi gade abhabhadisela khona, wahlala lapho.

41Abanengi beza kuye bathi: "UJwanisi azange akhe enze iimangaliso, kodwana koke akutjhwileko ngomuntu lo, liqiniso."

42Abanengi lapho bakholwa kuJesu.

UJWANISI 11

Ukufa kwakaLazaru

1Umuntu okuthiwa nguLazaru begade agula. Yena bekungeweBhethaniya, umuzi wekhabo lakaMariya nodadwabo uMarta.

2UMariya ogade agulelwa ngumnakwabo lo, ngiloyo owathela iKosi ngamakha eenyaweni bewazisula ngeenhluthu zakhe.

3Nje-ke abodadwabo bathumela ilizwi kuJesu bathi: "Kosi, loyo omthandako uyagula."

4UJesu sele akuzwile lokho, wathi: "Isiphetho sokugulokhu ayizukuba kukufa; kunalokho kuzokuletha iphazimulo kuZimu, khona iNdodana kaZimu izakudunyiswa ngakho."

5UJesu bekathanda uMarta nodadwabo kanye noLazaru.

6Kwathi bona ezwe bonyana uLazaru uyagula, wahlala lapha gade akhona amalanga amanye amabili godu.

7Yeke wathi ebafundini bakhe: "Asikhambeni sibuyele eJudiya."

8Abafundi bamphendula bathi: "Mfundisi, isikhatjhana esifitjhani esidlulileko amaJuda gade afuna ukukukhanda ngamatje, alo-ke ubhincela ukubuyela emuva godu na?"

9UJesu wathi: "Angithi ilanga linama-awara alitjhumi nambili na? Nje-ke loyo okhamba emini, akazukukhutjwa ngombana uyawubona umkhanyo wephaseli.

10Kodwana okhamba ebusuku uyakhutjwa ngombana akanawo umkhanyo."

© 2012 Bible Society of South Africa.

11UJesu watjho lokhu, godu wangezelela wathi: “Umnganethu uLazaru ulele, kodwana ngizakukhamba ngiyomvusa.”

12Abafundi bamphendula bathi: “Kosi, nangabe ulele, uzakuphola.”

13UJesu bekasitjho bona uLazaru uhlongekile. Kodwana bebadlumbana bona utjho ukulala ubuthongo.

14Yeke uJesu wabatjela pha wathi: “ULazaru ufile.

15Kodwana ngebanga lenu ngithabile ngombana bengingekho lapho khona nizakukholwa. Yeke asikhambeni siye kuye.”

16UTomasi obizwa bona nguDidumosi, wathi ebafundini: “Asikhambeni nathi khona sizakufa naye!”

UJesu ukuvuka nokuphila

17UJesu wafika, wafumana uLazaru sele anamalanga amane abulungiwe.

18IBhethaniya beyingaphasi kwamamayela amabili ukusuka eJerusalema.

19AmaJuda amanengi bekeze ukuzokutjhiriya uMarta noMariya ngokufa komfowabo.

20Kwathi bona uMarta ezwe bona uJesu uyeza, waphuma wayomhlangabeza, kodwana uMariya wahlala ngendlini.

21UMarta wathi kuJesu: “Kosi, ngathana gade ulapha, umfowethu ngangakafi!

22Kodwana ngiyazi bona uZimu uzakupha nanyana yini oyibawako.”

23UJesu wathi kuye: “Umfowenu uzakuvuka aphile godu.”

24Waphendula wathi: “Ngiyazi uzakuvuka aphile godu ngokuvuka komhla wokuphela.”

25UJesu wathi kuye: “Ngingukuvuka nokuphila, loyo okholwa kimi uzakuphila, ngitjho nanyana angafa.

26Naloyo ophilako akholwe kimi angekhe afa nanini. Uyakukholwa lokhu na?”

27Waphendula wathi: “Iye, Kosi! Ngiyakholwa bona unguKrestu, iNdodana kaZimu, ebekufanele ize ephasini.”

UJesu uyalila

28Ngemva kobana uMarta atjho lokhu, wabuyela emuva wayokubiza udadwabo uMariya ngasese wathi: “Umfundisi ufikile, uyakufuna.”

29Kuthe bona uMariya ezwe lokhu, wasuka msinyana waya kuye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30UJesu bekangakafiki ngemzini, kodwana bekasesendaweni lapha uMarta
amhlangabeze khona.

31AmaJuda agade angendlini noMariya amtjhiriya, amlandela lokha nakayelela
ukuphuma kwakhe masinyana. Wona bekadlumbana bona uya elibeni uyokulila
khona.

32Kwathi bona uMariya afike lapha kunoJesu khona ambone, waguqa eenyaweni
zakhe wathi: “Kosi, ngathana gade ulapha umfowethu ngangakafi!”

33UJesu nakambona alila, namaJuda eze naye nawo alila; ihliziywakhe
yakghwatheka wakhathazeka kwamambala.

34Wabuza wathi: “Nimbulungephi na?” Amphendula athi: “Kosi, yiza uzokubona.”

35UJesu walila.

36AmaJuda athi: “Qalani bona ubamthanda kangangani!”

37Kodwana amanye wawo athi: “Alo, nitjho bona owaphophulula isiphofu
ubangekhe avikele umuntu lo bona angafi na?”

UJesu uvusa uLazaru ekufeni

38UJesu asakhathazeke khulu njalo, wafika elibeni. Gade lilirharha livalwe ngelitje
emnyango.

39UJesu wathi: “Susani ilitje!” UMarta, udadwabo lomufi, waphendula wathi:
“Kosi, kuzakuba nephunga elimbi, selanamalanga amane abulungiwe!”

40UJesu wathi kuye: “Azange ngikutjele bona uzakubona iphazimulo kaZimu
nawukholwako na?”

41Balisusa ilitje. UJesu waqala phezulu wathi: “Ngiyakuthokoza, Baba ngombana
ungilalele.

42Ngiyazi bona ungilalela njalo. Kodwana lokhu ngikutjho ngebanga labantu
abajame lapha, khona bazakholwa bona ungithumile.”

43Kwathi bona uJesu atjho lokho, wabiza ngelizwi elikhulu wathi: “Lazaru,
phuma!”

44Ofileko waphuma izandla neenyawo zakhe ziphuthelwe ngamatjhila weliba
netjhila elimhlophe ebusweni. UJesu wabatjela bona bamtjhaphulule bamlise
akhambe.

Basongela uJesu

(Mt 26:1-5; Mk 14:1-2; Lk 22:1-2)

45AmaJuda amanengi ebekeze kuMariya nakabona lokho uJesu akwenzileko,
amkholwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

46Kodwana amanye abuyela ebaFarisini ayobatjela bona uJesu wenzeni.

47Yeke abaFarisi nabaphristi abakhulu bahlangana nebandla bathi: “Sizakwenza njani na? Qalani zoke iimangaliso umuntu lo azenzako!

48Nasingamlisa aragele phambili enze nje, woke umuntu uzokukholwa kuye. AmaRoma azokuza athathe indawethu le nesizwe sethu!”

49Nje-ke omunye wabo obizwa bona nguKhayafasi, obegade amuphristi omkhulu umnyaka lowo, wathi kibo: “Niziindlhayela kangangani!

50Anilemuki bonyana kungcono kufe umuntu oyedwa afele abantu kunobanyana kurhayilwe soke isizwe na?”

51Gade angatjho lokhu ngokwakhe, kodwana njengomphristi omkhulu umnyaka lowo, bekaphorofida bona uJesu uzokufela isizwe samaJuda,

52ingasi isizwe kwaphela kodwana abuthelele ndawonye abantwana abarhatjhekileko bakaZimu.

53Nje-ke kusukela khona mhlokho benza amaqhinga wokubulala uJesu.

54Ngalokho uJesu azange abe asakhamba umathanda hlangana namaJuda. Kunalokho wazitsomula waya esifundeni esiseduze nerhalawumbeni, emzaneni okuthiwa yi-Efrayimi, lapha ahlala khona nabafundi bakhe.

55Kwathi lokha isikhathi somnyanya wePhasika lamaJuda nasele sitjhidele, abanengi ababuya emaphandleni bakhuphukela eJerusalema kobana bayokuhlanjululwa ngaphambi komnyanya.

56Bebafuna uJesu njengombana bebahlangana ngethempelini, babuzana bathi: “Nibona njani? Nitjho bona angekhe alibhada emnyanyenapha na?”

57Abaphristi abakhulu nabaFarisi benza isimemezelo bona loyo owaziko bona uJesu ukuphi, kufanele abike, khona bazambamba.

UJWANISI 12

UJesu uzeswa ngamafutha eBhethaniya

(Mt 26:6-13; Mk 14:3-9)

1Sekusele amalanga amathandathu ngaphambi kwePhasika, uJesu weza eBhethaniya ekhabo lakaLazaru, umuntu amvusa ekufeni.

2Lapho-ke bebamlungisele ukudla. UMarta gade atinazela aphakulula, uLazaru yena angomunye wabahlezi noJesu etafuleni.

3Yeke uMariya wathatha isithaba samafutha abizako wenaridi, wazesa iinyawo zakaJesu, wesula ngeenhluthu zakhe. Iphunga elinuka kamnandi lamafutha lazala ikumba yoke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Omunye wabafundi bakaJesu uJudasi Iskariyodi, loyo ogade azomkhaphela, wathi:

5“Kungebanga lani amafutha la angakathengiswa, kuthi imali leyo yabelwe abadududu na?”

6Wakutjho lokho ingasibona uzwela abadududu, kodwana gade alisela, njengombana gade amlondisikhwama nje bephele ebe okungaphakathi.

7Kodwana uJesu wathi: “Mlise, alondele amafutha la ilanga lokuthunwa kwami.

8Abadududu nizakuhlala njalo ninabo, kodwana mina angekhe nihlale ninami.”

Basongela uLazaru

9Isiqubuthu samaJuda sezwa bona uJesu useBhethaniya, yeke seza lapho. Bekungasingebanga lakhe kwaphela kodwana nokuzokubona uLazaru obegade amvuse ekufeni.

10Nje-ke abaphristi abakhulu baluka amano wokubulala noLazaru

11ngombana ngebanga lakhe amaJuda amanengi asuka kibo akholwa kuJesu.

UJesu ungena eJerusalema ngedumo
(Mt 21:1-11; Mk 11:1-11; Lk 19:28-40)

12Ngelanga elilandelako isiqubuthu ebesize emnyanyeni wePhasika sezwa bona uJesu usendleleni uza eJerusalema.

13Sathatha amahlahla womuthi wesundu saphuma sayomhlangabeza sarhuwelela, sathi: “Dumisani uZimu! Ubusisiwe ozako ebizweni lakaSomnini! Iye, ibusisiwe iKosi yakwa-Israyeli!”

14UJesu wafumana udumbana, wamkhwela njengombana imitlolo isithi:

15“Ungesabi, ndodakazi yeZiyoni! Nasi iKosakho isiza, ikhwele udumbana osemutjha.”

16Abafundi bakhe azange bakuzwisise lokhu ekuthomeni; kwaba ngemva kokuphazimuliswa kwakaJesu lapha balemuka khona bona izintwezi bezitlolwe ngaye nokobana benze izintwezi kuye.

17Nje-ke isiqubuthu ebesinaye lokha nabiza uLazaru bona aphume ngelibeni amvusa ekufeni, saragela phambili nokusabalalisa ilizwi.

18Godu kwaba ngebanga lokobana besele bezwile bonyana wenze isimangaliswesi ukuze bamhlangabeze.

19Yeke abaFarisi bathi omunye komunye: “Niyabona bonyana asiyindawo na? Qalani, loke iphaseli liyamlandela!”

AmaGirigi athileko afuna uJesu

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Bekukhona amaGirigi athileko hlangana nalabo egade baye eJerusalema ukuyokulotjha emnyanyeni.

21Baya kuFlebhe, obekavela eBhethe-Sayida ngeGalile, bathi: “Mnimzana, sibawa ukubona uJesu.”

22UFlebhe wayokutjela u-Andrisi, bobabili baya kuJesu.

23UJesu wabaphendula wathi: “Isikhathi sesifikile bona iNdodana yoMuntu iphazimuliswe.

24Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Lokha ithoro yekoroyi iwela equlwanini ingafi, ihlala injalo. Kodwana nangabe iyafa, ihloma iinthelo ezinengi.

25Loyo othanda ipilwakhe, izomlahlekela; loyo ohloya ipilwakhe ephasineli, uzayilondela ukuphila okungapheliko.

26Nanyana ngubani oyincekwami kufuze angilandele; nalapho ngikhona nencekwami izakubakhona. UBaba uzamdumisa umuntu oyincekwami.”

UJesu ukhuluma ngokufa kwakhe

27“Nje-ke ihliziywami itshwenyekile, alo ngingathini na? Kghani ngithi, ‘Baba, ngisindise esikhathinesi’? Awa, kungesizathwesi kobana ngize esikhathinesi.

28Baba, phazimulisa ibizo lakho!” Yeke kwafika ilizwi livela ezulwini lisithi: “Sengiliphazimulisile; ngisazaliphazimulisa godu.”

29Isiqubuthu ebesijame lapho sakuzwa lokho sathi beliduma, abanye bathi ingilozi beyikhuluma naye.

30UJesu wathi kibo: “Ilizweli lize ngebanga lenu kungasi ngenca yami.

31Kwanjesi sekusikhathi bona iphaseli ligwetjwe; nje-ke umphathi wephaseli uzokuqotjhelwa ngaphandle.

32Lokha nangiphakanyiswako mina ephasini, ngizakudosela woke umuntu kimi.”

33Wakutjho lokho abonisa indlela azokufa ngayo.

34Isiqubuthu saphendula sathi: “Sizwile emthethweni bona uKrestu uzakuphila ngokungapheliko. Alo-ke ungatjho njani bona iNdodana yoMuntu kufanele iphakanyiswe na? Kwakhona ingubani iNdondana yomuntu le na?”

35UJesu wathi kibo: “Umkhanyo usazakuba nani isikhatjhana nje. Yeke khambani nisesenomkhanyo, ubumnyama bungakabi ukunehlela. Umuntu okhamba ebumnyameni, akaboni lapha ayakhona.

36Kholwani emkhanyweni, ikani nisesenawo, khona nizakuba bantwana bomkhanyo.” UJesu selaqedile ukukhuluma, wakhamba wayozifihla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ukungakholwa kwamaJuda

37Kwathi nanyana uJesu enze zoke iimbonakaliso zeemangaliswezi phambi
kwabo, azange bamkholwe.

38Lokho bekukuzalisa ilizwi lomphorofidi u-Isaya nakasithi: “Somnini, ngubani
owakholwa ngesikuzwileko na? Ingalo kaSomnini yembulelwe bani na?”

39Nje-ke azange bakholwe ngombana u-Isaya wathi godu:

40“Yenza iinhliziyo zabantwaba ziyathe, neendlebe zabo zibe buthuntu,
uphophaze namehlwabo, ukuze bangaboni ngawo, bezwe ngeendlebe zabo,
balemuke ngeenhliziyo zabo, bebaphenduke bese bayaphiliswa.”

41U-Isaya watjho lokhu ngombana bekabone iphazimulo kaJesu bewakhuluma
ngaye.

42Nanyana kunjalo abanengi ngitjho neemphathimandla zakholwa kuJesu.
Kodwana ngebanga labaFarisi azange bakhulume ngaye pha ngombana bebesaba
bonyana bebangaqotjhwa ngesinagogini;

43iye, bebesaba ngombana bebathanda ukudunyiswa babantu kunokudunyiswa
nguZimu.

Abantu bayokugwetjwa ngamezwi kaJesu

44Nje-ke uJesu wamemeza wathi: “Loyo okholwa kimi, akakholwa kimi kwaphela,
kodwana ukholwa nakiloyo ongithumileko.

45Obona mina, ubona ongithumileko.

46Ngize ephasinapha njengomkhanyo, khona kuzakuthi woke okholwa kimi
angahlali ebumnyameni.

47Umuntu ozwa amezwami angawalondi, angimgwebi mina ngombana angikazeli
ukugweba iphaseli, kodwana ukulisindisa.

48Kukhona umgwebi waloyo ongininako ongamukeli amezwami. Lona ilizweli
engilikhulumileko lizamgweba ngomhla wokuphela!

49Angikakhulumi okungekwami, kodwana uBaba ongithumileko nguye ongiyale
bona ngikhulume ini nokuthi ngikhulume njani.

50Ngiyazi bona umyalwakhe urholela epilweni engapheliko. Yeke nanyana yini
engikutjhoko, ngilokho uBaba angitjele bona ngikutjho.”

UJWANISI 13

UJesu uhlamba iinyawo zabafundi bakhe

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Bekungaphambi komnyanya wePhasika, uJesu asazi bona isikhathi sakhe
sesifikile sokutjhiya iphaseli aye kuYise. Bekabathandile ekungebakhe
abasephasinapha, wabathanda bekwaba sekupheleni.

2UJesu nabafundi bakhe gade basesilalelweni, uSathana besele afake ehliziyweni
kaJudasi indodana kaSimoni Iskariyodi bona akhaphele uJesu.

3UJesu bekazi bonyana uYise ubeke zoke izinto emandlenakhe; bekasazi
nokobana ubuya kuZimu begodu ubuyela kuZimu.

4Yeke wasikima ekudleni, wahlubula isambatho sakhe, wazisonga ngethawula
edinini.

5Wathela amanzi ngesitjeni wathoma ukuhlamba iinyawo zabafundi bakhe,
wazomisa ngethawula egade isedinini lakhe.

6Weza kuSimoni Pitrosi, owathi kuye: "Uzokuhlamba iinyawo zami, Kosi, na?"

7UJesu waphendula wathi: "Okwagadesi awukabi ukwazi engikwenzako,
kodwana uzakulemuka muva."

8UPitrosi wathi: "Angekhe walinga nanini uhlambe iinyawo zami!" UJesu
wamphendula wathi: "Nangingekhe ngahlamba iinyawo zakho, khona
awunabudlelwano nami."

9USimoni Pitrosi waphendula wathi: "Kosi, yeke ungahlambi iinyawo zami
kwaphela, kodwana izandla nehlokwami!"

10UJesu wathi: "Okhe wahlamba umzimba, uhlanzekile umzimba woke, yeke
akusafuneki bona ahlambe ngaphandle kweenyawo zakhe kwaphela. Nje-ke nina
nihlanzekile kodwana ingasi noke."

11UJesu gade asele asazi bona ngubani ozomthengisa, kungalokho bekathe:
"Anikahlambuluki noke."

12Ngemva kobana ahlambe iinyawo zabo, wembatha isambatho sakhe wabuyela
endawenakhe etafuleni, wababuza wathi: "Niyalemuka engikwenzileko kini na?

13Ningibiza ngokuthi, 'Mfundisi namkha Kosi!', kulungile lokho ngombana
ngilokho engingikho.

14Njengombana mina Kosi noMfundisenu, ngihlambe iinyawo zenu, nani kufuze
nihlambe iinyawo zomunye nomunye.

15Nginenzele isibonelo sokobana nani kufuze nenze njengombana ngenze kini.

16Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Ayikho inceku ekulu kunekosayo, akakho
nomzenda omkhulu kunaloyo omthumileko.

17Njengombana senazi izintwezi, nizakubusiswa nanizenzako.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18“Angikhulumi ngani noke; ngiyabazi labo engibakhethileko. Kodwana kufanele
kuzaliseke imitlolo ethi, “ ‘Iye, loyo onghwatha nami ungiphendukele waba
mkhapheli.’

19“Nginitjela kwanje ngaphambi kobana kwenzeke, khona kuzakuthi
nakwenzekako nikholwe bona nginguye.

20Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Owamukela engimthumileko wamukela
mina; owamukela mina wamukela loyo ongithumileko.”

UJesu ubonisa ngokukhatjhelwa kwakhe

(Mt 26:20-25; Mk 14:17-21; Lk 22:21-23)

21Emva kobana atjho lokhu, uJesu watshwenyeka khulu emmoyeni wathi:
“Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Omunye wenu uzongikhaphela
emanabeni.”

22Abafundi baqalana, barareka bona utjho bani.

23Omunye wabo omfundi uJesu agade amthanda, bekazeyame ngaye.

24USimoni Pitrosi wamkhweba wathi: “Mbuze bona ukhuluma ngobani.”

25Yeke umfundi loyo wasusa ihlokwake kuJesu, wabuza wathi: “Ngubani loyo,
Kosi na?”

26UJesu waphendula wathi: “Ngiloyo engizamnikela igedzwana lesikwa ngemva
kobana ngilitjhebe ngesitjeni.” Yeke watjheba igedzwana lesikwa, walinikela
uJudasi umsa kaSimoni Iskariyodi.

27Msinyana emva kobana uJudasi athathe isikwa, uSathana wangena kuye. UJesu
wathi kuye: “Kwenze msinyana ofuna ukukwenza.”

28Akakho noyedwa wabo obekasetafuleni ogade asazi bona bekakutjhwelani
lokhu kuye.

29Njengombana uJudasi gade amlondisikhwama semali, abanye abafundi
badlumbana bona uJesu bekamtjela bona akayokuthenga abakufunela
umnyanya, namkha abele abadududu.

30Sele amukele isikwa uJudasi, khonokho waphumela ngaphandle;
bekusebusuku.

Umyalo omutjha

31Kwathi bona akhambe, uJesu wathi: “Kwanjesi-ke iNdodana yoMuntu
iphazimulisiwe noZimu uphazimulisiwe ngayo.

32Nangabe uZimu uphazimulisiwe kiyo, khona uZimu uzakuphazimulisa
iNdodana kuye, begodu lokho uzakwenza msinyana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Bantwabami, ngizokuba nani isikhatjhana esincani kwaphela. Nizangifuna, njengombana ngatjho kumaJuda bona lapho ngiya khona angeze eza wona, ngitjho njalo nakini.

34“Nginipha umyalo omutjha ngithi: Thandanani. Njengombana nginithandile, nje-ke nani nifanele ukuthandana.

35Ngalokhu boke abantu bazakwazi bona nibafundi bami, nanithandanako.”

UJesu ubonisa ukuphikwa nguPitrosi
(Mt 26:31-35; Mk 14:27-31; Lk 22:31-34)

36USimoni Pitrosi wambuza wathi: “Kosi, kanti uya kuphi?” UJesu wamphendula wathi: “Angekhe wangilandela lapha ngiyako khona nje, kodwana uzangilandela kamva.”

37UPitrosi wambuza godu wathi: “Kosi, kungani ngingeze ngakulandela khona nje na? Sengikubhincele ukudela ukuphila kwami ngebanga lakho.”

38UJesu waphendula wathi: “Kungabe uqinisile bona sewubhincele ukudela ukuphila kwakho ngebanga lami na? Kwamambala ngiqinisile ngithi kuwe: Umkukurumbu ungakalili, uzabe sele ungiphike kathathu.”

UJWANISI 14

UJesu uyindlela eya kuBaba

1“Iinhliziyo zenu azingakhathazeki. Kholwani kuZimu, nikholwe nakimi.

2Kukhona iinkumba ezinengi ekhaya lakaBaba, nakube bekungasi njalo, ngabe nginitjelile. Nje-ke ngiyakhamba ngiyonilungisela indawo.

3Nasele ngikhambile nginilungisele indawo, ngizakubuya ngizonithatha, khona nizakuba lapho ngikhona.

4Niyayazi indlela enqophe endaweni lapha ngiya khona.”

5UTomasi wathi kuye: “Kosi, asazi lapha uya khona, alo-ke singayazi njani indlela eya lapho na?”

6UJesu wamphendula wathi: “Mina ngiyindlela, iqiniso nokuphila; akakho noyedwa ozakuya kuBaba ngaphandle kwami.

7Nakube beningazi mina benizamazi noBaba; kusukela khona gadesi niyamazi, begodu nimbonile.”

8UFlebhe wathi kuye: “Kosi, sibonisa uBaba lokho kuzabe kusanele.”

9UJesu waphendula wathi: “Isikhathi eside benginani Flebhe, utjho bona awungazi na? Loyo ongibonileko, ubone uBaba. Utjho njani bona, ‘Sikhombisa uBaba’ na?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10Awukholwa bona ngikuBaba noBaba ukimi na? Amezwi engiwakhuluma kini akusiwo engizikhulumela wona ngokwami. Kodwana nguBaba ohlezi kimi owenza umsebenzakhe.

11Ngikholwani nangithi ngikuBaba noBaba ukimi. Nakungasinjalo, kholwani imisebenzi engiyenzako ngokwayo.

12Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Loyo okholwa kimi, uzakwenza lokho engikwenzako. Iye, uzakwenza ngitjho izinto ezikulu kunalezi ngombana ngiya kuBaba.

13Ngizakwenza koke enikubawako ngebizo lami ukuze uBaba aphazimuliswe ngeNdodana.

14Nanibawa nanyana yini ngebizo lami, ngizayenza."

Isithembiso ngoMoya oCwengileko

15"Naningithandako, nizakulonda imiyalwami.

16Ngizakubawa uBaba, uzanipha omunye uMsizi, ozokuhlala nani nini nanini;

17ngitjho uMoya weqiniso, iphasi engekhe lamamukela ngombana lingamboni befuthi lingamazi. Kodwana nina niyamazi ngombana uhlala nani begodu ukini.

18"Angekhe nginitjhiye niziintandani, ngizakuza kini.

19Kungakabi sikhathi eside, iphasi angekhe lisangibona, kodwana nina nizangibona ngombana mina ngiyaphila nani niyokuphila.

20Mhlokho, nizakulemuka bona ngikuBaba nani nikimi, nami ngikini.

21"Loyo owamukela imiyalwami ayenze, ngongithandako-ke loyo. Ongithandako uzakuthandwa nguBaba, nami ngizamthanda bengizibonakalise kuye."

22UJudasi, (ingasi uJudasi Iskariyodi), wathi: "Kosi, kubayini unqophe ukuzibonakalisa kithi ingasi ephasini na?"

23UJesu wamphendula wathi: "Loyo ongithandako uzakuhlonipha ifundiswami. UBaba uzamthanda, begodu sizakuza kuye sihlale naye.

24Ongangithandiko akahloniphi ifundiswami. Ilizwi enilizwilekweli akusilo lami, kodwana ngelakaBaba ongithumileko.

25"Ngikhulume koke lokho ngisesenani.

26UMsizi, uMoya oCwengileko, uBaba azamthumela ngebizo lami, uzanifundisa yoke into anikhumbuze koke enginitjele khona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27“Ukuthula ngikutjhiya nani. Ukuthula kwami ngininikela khona. Angininikeli khona njengombana iphasi lisenza. Ningavumeli iinhliziyo zenu zitshwenyeke begodu ningesabi.

28Ningizwile ngisithi kini, ‘Ngiyakhamba kodwana ngizakubuya kini.’ Ngathana beningithanda, benizokuthaba bona ngiya kuBaba ngombana uBaba mkhulu kunami.

29Nginitjelile lokhu ngaphambi kobana kwenzeke, khona kuzakuthi nakwenzekako, nikholwe.

30Angisakwazi ukukhuluma nani isikhathi eside ngombana umbusi wephaseli selasiza. Akanawo amandla kimi.

31Kodwana iphasi lifanele ukwazi bona ngiyamthanda uBaba nokobana ngenza poro njengombana uBaba angiyalile. “Sikimani, sikhambeni lapha.”

UJWANISI 15

UJesu usidiribe samambala

1“Mina ngisidiribe samambala, uBaba mlimi.

2Ususa kimi yoke ipande engatheliko, kuthi leyo naleyo ipande ethelako ayihlunge khona izakuthela khulu.

3Senihlambulukile ngelizwi engilikhulume kini.

4Hlalani kimi, nami ngizakuhlala kini. Njengombana ipande angekhe yathela ngokwayo kwaphela nayihlezi esidiribeni sayo. Kunjalo-ke nani angekhe nathela naningakahlali kimi.

5“Mina ngisidiribe, nina niziimpande. Ohlala kimi, nami ngihlala kuye, loyo-ke uzakuthela khulu ngombana ngaphandle kwami angekhe nenze ilitho.

6Loyo ongahlali kimi uzakulahlwa njengepande, ome; iimpande ezinjalo ziyabuthelelwa ziphoswe ngemlilweni, zitjhiswe.

7Nanihlala kimi namezwami ahlala kini, nizakubawa nanyana yini enikufunako, nizakwenzelwa.

8UBaba uphazimuliswa kuthela kwenu iinthelo ezinengi, khona nizakuba bafundi bami.

9Nginithande njengombana uBaba angithandile; nje-ke hlalani ethandweni lami.

10Nanilonda imiyalwami, nizakuhlala ethandweni lami njengombana nami ngilonde imiyalo kaBaba ngahlala ethandweni lakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

11“Nginitjele lokhu ukuze ukuthaba kwami kube kini nokobana ukuthaba kwenu
kuphelele.

12Umyalwami ngilo: Thandanani njengombana nami nginithandile.

13Ithando elikhulu umuntu angaba nalo kudela ipilwakhe ngebanga labangani
bakhe.

14Niziinini zami nanenza lokho enginiyala ngakho.

15Anginibizi godu bona niziinceku ngombana inceku ayazi bona ikosayo yenzani.
Nina nginibiza bona nibangani ngombana nginazise koke engikuzwe kuBaba.

16Azange ningikhethe nina, kodwana mina ngikhethe nina. Nganikhetha bona
niyokuthela iinthelo nokobana iinthelwezo zihlale ukuze nanyana yini eniyibawa
ngebizo lami uBaba aninikele yona.

17Nginiyala ngezintwezi kobana nithandane.”

Nizakuhloywa ephasinapha

18“Nangabe iphasi liyanihloya, yazini bona lihloye mina qangi.

19Nangabe beningebephasi, iphasi belizanithanda njengabalo. Kodwana
nginikhethe kilo iphasi, anisingebalo; ngikho iphaseli linihloyile nje.

20Khumbulani ilizwi engilikhulume kini nangithi, ‘Ayikho inceku ekulu
kunekosayo.’ Nakube mina bangizumile, nani bazonizuma. Nangabe balonde
ilizwi lami nelenu bazalilonda.

21Kodwana bazakwenza zoke izintwezi kini ngombana ningebami nangebanga
lokobana bangakhange bamazi ongithumileko.

22Ngathana azange ngize ngikhulume nabo, ngabe banganaso isono; kodwana
manje abasenayo incancabe ngesono sabo.

23Ohloye mina uhloye noBaba godu.

24Ingathana azange ngenze hlangana nabo iimangaliso ezingazange zenziwe
mumuntu omunye, bebangekhe babe nomlandu wesono. Kodwana gadesi
sebabonile engikwenzileko, bangihloyile mina noBaba.

25Lokhu kuzaliseka ilizwi elitlolwe emthethwenabo othi, ‘Bangihloye
kunganasizathu.’

26“Lokha nasele afikile uMsizi, engizamthumela abuya kuBaba, uMoya weqiniso
ovela kuBaba, uzokufakaza ngami.

27Nani godu nizakufakaza ngombana gade ninami kusukela ekuthomeni.”

UJWANISI 16

© 2012 Bible Society of South Africa.

1“Lokho ngikukhulume kini ukuze ningakhubeki.

2Nizakuqotjhwa ngemasinagogini, kodwana kuzakufika isikhathi lapha nanyana ngubani onibulalako azakudlumbana bona usebenzela uZimu.

3Lokhu bazakwenza kini ngombana bangamazi uBaba nami.

4Kodwana ngikhulume lokhu kini ukuze kuthi isikhathi sabo nasifikako, nikhumbule bona nganitjela izintwezi.

Umsebenzi kaMoya oCwengileko

“Azange nginitjele lokhu ekuthomeni ngombana gade nginani.

5Nje-ke kwanjesi ngiya kuye ongithumileko kodwana akakho noyedwa ongibuzako bona ngiyaphi.

6Yeke njengombana sengikhulume izintwezi, iinhliziyo zenu zembethwe lisizi.

7Kodwana nginitjela iqiniso nangithi kunilungele bonyana ngikhambe; nangingakhambiko, uMsizi angekhe eza kini. Kodwana nangikhambako, ngizamthumela kini.

8Begodu nakafikako yena, uzakwembulela iphasi mayelana nesono nokulunga nokugweba:

9Mayelana nesono ngombana bangakholwa kimi;

10mayelana nokulunga ngombana ngiya kuBaba angekhe nisangibona;

11mayelana nokugweba ngombana umbusi wephaseli selagwetjiwe.

12“Ngisenokunengi engifuna ukunitjela khona, kodwana angekhe nikwazi ukukuthwala kwanjesi.

13Kodwana kuzakuthi lokha uMoya weqiniso nasele afikile, uzanidosela kilo loke iqiniso ngombana akakazokukhuluma okungekwakhe, kodwana uzakukhuluma lokho akuzwako, anibikele nangalokho okuzako.

14Uyongiphazimulisa ngombana uzokuthatha okwami anazise khona.

15Koke uBaba anakho kungekwami, ngikho lokhu ngithe uzakuthatha kokwami anibekele khona.”

Isizi nethabo

16“Kuzakuba sikhatjhana ningangiboni; kuthi isikhatjhana ningibone godu.”

17Abanye babafundi bakhe babuzana bathi: “Utjho ukuthini nakathi, ‘Kuzakuba sikhatjhana ningangiboni; kuthi isikhatjhana ningibone godu’ nokuthi, ‘Ngombana ngiya kuBaba’ na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Ngalokho bebabuza basithi: “Kutjho ukuthini ukuthi isikhatjhana na? Asazi thina bona ukhuluma ngani!”

19UJesu bekasazi bona bafuna ukumbuza, yeke wathi kibo: “Nibuzana bona ngitjho ukuthini nangithi, ‘Kuzakuba sikhatjhana ningangiboni; kuthi isikhatjhana ningibone godu?’

20Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: Nizakulila nibibitheke, kodwana iphasi lizakuthaba. Nina nizakuba lisizi kodwana isizi lenu lizakuphenduka ukuthaba.

21Umfazi nasele atjhidele ukubeletha, uzwa iinhlungu ngombana isikhathi sakhe vane sesifikile; kodwana umntwana nasele abelethiwe akasakhumbuli ubuhlungu ngombana sekubelethwe umntwana ephasini.

22Kunjalo-ke nangani: Kwanjesi nilisizi, kodwana ngizakubuye nginibone godu, ihliziywenu ithabe; nethabelo angekhe lathathwa mumuntu kini.

23“Mhlokho angekhe nabawa ilitho kimi. Kwamambala ngiqinisile ngithi kini: UBaba uzanipha nanyana yini enizayibawa ngebizo lami.

24Kufikela njesi anikabawi ilitho ebizweni lami. Bawani nizakuphiwa khona kuzakuzala ithabo lenu.”

Ngilahlule iphasi

25“Ngikhulume kini ngemifanekiso. Siyeza isikhathi lapha ngingasazukukhuluma ngemifanekiso, kodwana ngizakukhuluma ngoBaba kukhanye.

26Mhlokho nizakubawa ebizweni lami, angitjho bona ngiyonibawela mina kuBaba.

27Ngombana uBaba ngekwakhe uyanithanda ngombana nani ningithandile benakholwa bona ngivela kuZimu.

28Ngavela kuBaba, ngeza ephasinapha; kwanjesi ngitjhiya iphasi ngiya kuBaba.”

29Yeke abafundi bakhe bathi kuye: “Kwanjesi sewukhuluma kuzwakale ingasi ngokufanekisa.

30Siyazi kwanjesi bonyana wazi koke, awufuni omunye ongakubuza imibuzo. Lokhu kusenza sikholwe bona uvela kuZimu.”

31UJesu wabaphendula wathi: “Niyakholwa kwanjesi na?

32Isikhathi siyeza, sebesilapha, lapha noke nje nizakurhatjheka khona, omunye nomunye aye kwakhe mina ngisale ngingedwa. Nokho angisingedwa ngombana uBaba unami.

33Nginitjele izintwezi, khona nizakuba nokuthula kimi. Ephasinapha nizakuhlupheka, kodwana yibani nesibindi iphasi ngilahlulile!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJWANISI 17

UJesu uthandazela abafundi bakhe

1Kuthe bona uJesu aqede ukukhuluma lokhu, waqala phezulu ezulwini wathi:
"Baba, isikhathi sesifikile; phazimulisa iNdodanakho khona iNdodana
izakukuphazimulisa.

2Uyinikele amandla phezu kwawo woke umuntu, khona izakunikela ukuphila
okungapheliko kibo boke obaphe yona.

3Ukuphila okungapheliko ngilokho bona bazi wena wedwa Zimu weqiniso
nokwazi uJesu Krestu, omthumileko.

4Ngikuphazimulisile ephasini ngokuqeda umsebenzi onginikele wona bona
ngiwenze.

5Kwanjesi Baba, ngiphazimulise phambi kwakho ngephazimulo egade nginayo
kuwe iphasi lingakabi ukubakhona.

6"Ngilazisile ibizo lakho kilabo ongiphe bona ephasini. Bebavele bangebakho
wangipha bona; begodu balilondile ilizwi lakho.

7Nje-ke bayazi bona koke ongiphe khona kuvela kuwe.

8Ngibaphe umlayezo onginikele wona, bawamukela. Bayazi ngeqiniso bonyana
ngivela kuwe, begodu bayakholwa bona ungithumile.

9"Ngiyabathandazela. Angithandazeli iphasi, kodwana labo ongiphe bona
ngombana ngebakho.

10Koke enginakho ngekwakho nokwakho koke ngekwami. Nje-ke iphazimulwami
ibonakaliswe ngabo.

11Kwanjesi angisesekho ephasini, kodwana bona basesephasini mina sengiza
kuwe. Ngalokho Baba oCwengileko, balonde ebizweni lakho, iye, ibizo owangipha
lona, khona bazakuba munye njengami nawe.

12Lokha nangisesenabo ngibavikele bengabalonda ngebizo lakho owangipha
lona. Akakho noyedwa wabo owalahlekako ngaphandle kwaloyo ebekufanele
bona alahleke, khona kuzakuzaliseka imitlolo.

13"Kwanjesi sengisiza kuwe, kodwana ngikhuluma lokhu ngisesephasinapha
khona bazakuba nethabo lami eliphelelelelo ngaphakathi kwabo.

14Ngibanikele ilizwi lakho, iphasi labahloya ngombana abasese ngebephasi
njengombana nami ngingasi ngewephasi.

15Angikubawi bona ubasuse ephasinapha, kodwana bona ubavikele komumbi.

16Abasingebephasi njengombana nami ngingasingewephasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

17Bacwengise ngeqiniso; ilizwi lakho liliqiniso.

18Njengombana ungithumele ephasini, nami ngibathumela ephasini.

19Ngebanga labo ngiyazicwengisa, khona nabo bazakucwengiswa ngeqiniso.

20“Angithandazeli bona kwaphela, kodwana ngithandazela nalabo abazakukholwa kimi ngebanga lomlayezwabo,

21kobana boke njalo babe munye njengombana nawe Baba ukimi nami ngikuwe. Kwanga nabo bangaba kithi khona iphasi lizakukholwa bona ungithumile.

22Ngibaphe iphazimulo owanginikela yona khona bazakuba munye njengombana simunye:

23Mina ngikibo, wena ukimi. Nje-ke bazakuba munye ngokupheleleko ukuze iphasi lazi bona ungithumile begodu ubathandile njengombana ungithandile mina.

24“Baba, bengithanda bonyana labo ongiphe bona babe nami lapha ngikhona, khona bazakubona iphazimulwami. Iye, iphazimulo ongiphe yona ngombana wangithanda iphasi lingakabi ukubakhona.

25Baba olungileko, iphasi akhange likwazi kodwana mina ngikwazile begodu laba bayazi bona ungithumile.

26Ibizo lakho ngilazisile kibo, ngizasolo ngiraga ngokwenza njalo ukuze ithando onalo kimi libe nakibo nokobana nami ngibe kibo.”

UJWANISI 18

Ukubotjhwa kwakaJesu

(Mt 26:47-56; Mk 14:43-50; Lk 22:47-53)

1Ngemva kobana uJesu selathandazile, wakhamba nabafundi bakhe wayamela ngaphetjheya komlanjana iKedroni endaweni lapha bekunesimu khona. Yena nabafundi bakhe bangena kiyo.

2UJudasi owamkhaphelako gade ayazi indawo leyo ngombana kanengi uJesu gade ahlanganela lapho nabafundi bakhe.

3Yeke uJudasi weza esimini, akhamba namabutho wamajoni nezinye zeenkhulu zabaphristi abakhulu nabaFarisi. Bebahlomile baphethe iinhlothi ezivutako, iimbani neenkhali.

4UJesu selasazi koke okuzokwenzeka kuye waphuma waya kibo wababuza wathi: “Nifuna bani na?”

5Bamphendula bathi: “UJesu weNazaretha.” UJesu wathi kibo: “Nginguye.” UJudasi owamkhaphelako gade ajame nabo lapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Lokha uJesu nasithi kibo, “Nginguye” babuyela sinyovana baduleka phasi.

7UJesu wababuza godu wathi: “Nifuna bani na?” Baphendula bathi: “UJesu weNazaretha.”

8UJesu wabaphendula wathi: “Senginitjelile bona nginguye, yeke nangabe nifuna mina, abanye laba abakhambe-ke.”

9Lokhu bekukuzaliseka kwelizwi alitjhwileko lokuthi: “Angikalahlekelwa nangoyedwa kilabo ongiphe bona.”

10USimoni Pitrosi ogade anesabula, wayirhwatjhula wasusa indlebe yangesigomeni yekhoboka lomphristi omkhulu. Ibizo lekhobokelo bekunguMalirhusi.

11Yeke uJesu wathi kuPitrosi: “Buyisela isabulakho endawenayo! Kanti angizuyisela ikapho engiyinikelwe nguBaba na?”

UJesu phambi ko-Anasi

12Yeke ibutho lamajoni neenduna zalo kanye neenkhulu zamaJuda babamba uJesu bambopha;

13bamusa qangi ku-Anasi ogade ongumkhwe kaKhayafasi obegade amphristi omkhulu umnyaka lowo.

14Nguye uKhayafasi owaluleka amaJuda bonyana bekungaba ngcono kufe umuntu oyedwa afele boke abantu.

UPitrosi ulandula uJesu
(Mt 26:69-70; Mk 14:66-68; Lk 22:55-57)

15USimoni Pitrosi nomunye umfundi bebalandela uJesu. Ngebanga lokobana umfundi loyo gade aziwa mphristi omkhulu, wangena noJesu ngesirhodlweni somphristi omkhulu,

16uPitrosi yena wasala ngaphandle esangweni. Umfundi obegade asaziwa mphristi omkhulu loyo wabuyela ngaphandle, wakhuluma nomntazana omlindi esangweni, wangenisa uPitrosi.

17Umntazana omlindisango loyo wathi kuPitrosi: “Angithi nawe ungomunye wabafundi bomuntu loya na?” UPitrosi wamphendula wathi: “Angisinguye.”

18Gade kumakhaza, yeke iinceku neenkhulu gade ziphembe umlilo ziwuragelele, zisotha. UPitrosi naye bekajame nabo, azothisa.

Umphristi omkhulu ubuza uJesu
(Mt 26:59-66; Mk 14:55-64; Lk 22:66-71)

19Umphristi omkhulu wabuza uJesu ngabafundi bakhe nangefundiso yakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20UJesu waphendula wathi: “Ephasini bephele ngikhulume emtarini. Ngafundisa
ngemasinagogini nangethempelini, lapha woke amaJuda ahlanganela khona.
Azange khengitjho ilitho ngasese.

21Alo-ke ubuzelani kimi na? Buza labo abangizwileko, ngineqiniso bayazi
engikutjhwileko.”

22Kuthe bona uJesu atjho lokhu, omunye weenkhulu wamwahla ngepama
bewathi kuye: “Leyo yindlela yokuphendula umphristi omkhulu na?”

23UJesu waphendula wathi: “Nangabe kukhona okumbi engikukhulumileko, veza
ubufakazi balokho. Kodwana nangabe ngikhulume iqiniso, alo, ungibethelani
na?”

24Yeke u-Anasi wamthumela kumphristi omkhulu uKhayafasi, asoloko abotjhiwe
njalo.

UPitrosi ulandula uJesu godu

(Mt 26:71-75; Mk 14:69-72; Lk 22:58-62)

25Kuthe uPitrosi asajame azothisa njalo, bambuza bathi: “Awusingomunye
wabafundi bomuntu loya na?” Yena walandula wathi: “Awa, angisinguye.”

26Omunye weenceku zomphristi omkhulu, obekasihlobo somuntu uPitrosi
amsusa indlebe, wambuza wathi: “Azange khengikubone unaye esimini na?”

27Godu uPitrosi wabuye walandula; nje-ke khonokho umkukurumbu walila.

UJesu ulethwa phambi koPilatu

(Mt 27:1-2,11-14; Mk 15:1-5; Lk 23:1-5)

28Nje-ke bakhupha uJesu kuKhayafasi bamusa esigodlweni sombusi wamaRoma.
Bekusekuseni ngondi, kodwana bona akhange bangene esigodlwenapho
ngombana bebafuna ukuhlala bahlanzekile, khona bazakukghona ukugoma
iPhasika.

29Yeke uPilatu waya kibo ngaphandle wababuza wathi: “Umuntu lo nimthwesa
umlandu bani na?”

30Ipendulwabo yathi: “Besingekhe samletha kuwe nakube azange enze umlandu.”

31UPilatu wathi kibo: “Yeke nina ngokwenu mthatheni niyomgweba
ngokomthetho wenu.” AmaJuda aphendula athi: “Asikavunyelwa ukubulala
umuntu.”

32Lokhu kwenzeka ukuze kuzaliseke amezwi akhulunywa nguJesu lokha
nabonisa indlela azokufa ngayo.

33Nje-ke uPilatu wabuyela ngesigodlweni, wabiza uJesu wambuza wathi: “Uyikosi
yamaJuda na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

34UJesu wambuza wathi: “Umbuzo lo uvela kuwe, namkha uzwe ngabanye
abakutjele ngami na?”

35UPilatu waphendula wathi: “Udlumbana bona ngiliJuda na? Angitjho babantu
bekhenu nabaphristi abakhulu abakuthumele kimi. Wenzeni na?”

36UJesu wathi: “Umbuswami awusiwo wephaseli; nangabe bewunjalo, iinceku
zami gade zizokulwa zivimbele bona ngingabanjwa maJuda. Kodwana
umbuswami akusiwo walapha.”

37UPilatu wambuza wathi: “Alo-ke uyikosi na?” UJesu waphendula wathi: “Utjho
khona, ngiyikosi, kuhlekuhle ngabelethelwa lokho begodu kungalokho ngeza
ephasinapha ukuze ngifakaze iqiniso. Ngabelethwa, ngeza ephasinapha
ukuzokukhuluma ngeqiniso. Boke abaseqinisweni bayalilalela ilizwi lami.”

38UPilatu wambuza wathi: “Alo-ke liyini iqiniso na?”

UJesu ugwetjelwa ukufa
(Mt 27:15-31; Mk 15:6-20; Lk 23:13-25)

Ngalokho uPilatu waphuma wabuyela kumaJuda wafese wathi: “Angisifumani
isizathu sokumthwesa umlandu.

39Kodwana ngesiko eninalo, phele njalo nginithukululele isibotjhwa ngesikhathi
sePhasika. Nifuna bona nginithukululele ikosi yamaJuda na?”

40Bamphendula ngetjhada elikhulu bathi: “Awa, ingasiyena! Sifuna uBharabhasi!”
UBharabhasi bekasigebengu.

UJWANISI 19

1Yeke uPilatu wathatha uJesu wayala bona abethwe.

2Amajoni aluka isihlohlo sameva amthwesa sona; amembesa iphuraphura
ebubende.

3Anande eza kuye athi: “Ngwenyama, kosi yamaJuda!” Amwahla.

4UPilatu waphuma godu waya emaJudeni wathi: “Qalani, ngimkhuphela kini
kobana nazi bonyana angisifumani isizathu sokumbeka umlandu.”

5Yeke uJesu waphuma, athwele isihlohlo sameva embethe nephuraphura
ebubende. UPilatu wathi kibo: “Nangu-ke umuntu loyo!”

6Kwathi bona abaphristi abakhulu neenkhulu bambone, barhuwelela bathi:
“Mbethele! Mbethele!” UPilatu wathi kibo: “Mthatheni nina nimbethele
ngombana mina angifumani umlandu kuye.”

7AmaJuda amphendula athi: “Sinomthetho thina, nje-ke ngokuya ngomthetho
lowo, kufanele afe ngombana uthe uyiNdodana kaZimu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Kuthe lokha uPilatu nakezwa lokhu, kwaba kukhona esaba khulu.

9Wabuyela godu ngesigodlweni, wabuza uJesu wathi: “Ubuyaphi na?” Kodwana uJesu akhange amphendule.

10UPilatu wathi kuye: “Awufuni ukukhuluma nami na? Awazi bona nginamandla wokukuthukulula newokukubethela na?”

11UJesu waphendula wathi: “Bewungekhe waba namandla kimi nangabe bewungakawaphiwa avela phezulu. Yeke loyo onginikele kuwe unomlandu wesono esikhulu.”

12Ukusukela lapha, uPilatu walinga ukufumana indlela yokuthukulula uJesu, kodwana amaJuda arhuwelela athi: “Nawungamthukulula, kungatjho bona awusimngani wombusi omkhulu! Loyo ozitjhaya sakosi, urarana nombusi omkhulu!”

13Kuthe lokha uPilatu nakezwa amezwi la, wakhuphela uJesu ngaphandle, wahlala esihlalweni somgwebi endaweni okuthiwa yiGabatha ngesiHebheru.

14Bekulilanga lokulungiselela iPhasika, kusemini ekulu, uPilatu wathi emaJudeni: “Nasi ikosenu!”

15Barhuwelela bathi: “Msuse! Msuse! Mbethele esiphambanweni!” UPilatu wababuza wathi: “Nifuna bona ngibethele ikosenu na?” Abaphristi baphendula bathi: “Asinayo ikosi ngaphandle kombusi omkhulu!”

16Yeke wamnikela kibo bona abethelwe.

UJesu ubethelwa esiphambanweni

(Mt 27:32-44; Mk 15:21-32; Lk 23:26-43)

Bamthatha-ke uJesu bakhamba naye.

17Waphuma azitjathele isiphambano sakhe, waya endaweni ekuthiwa yiKhakhayi, (ebizwa ngesiHebheru bona yiGolgotha.)

18Lapho-ke bambethela khona anamadoda amanye amabili, enye ngesigomeni enye ngesinceleni, aphahla uJesu.

19UPilatu bekatlole isaziso, wasiphanyeka esiphambanweni. Sifundeka bunje: “UJesu weNazaretha, ikosi yamaJuda.”

20AmaJuda amanengi asifunda isazisweso ngombana indawo lapha uJesu abethelwa khona beyingasikude nedorobho. Isaziso besitlolwe ngesiHebheru, ngesiLathini nangesiGirigi.

21Abaphristi abakhulu bathi kuPilatu: “Ungatloli uthi, ‘Ikosi yamaJuda,’ kodwana uthi, ‘Uthe uyikosi yamaJuda.’ ”

22UPilatu waphendula wathi: “Lokho engikutlolileko ngikutlolile.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

23Sele amajoni abethele uJesu, athatha izambatho zakhe azahlukanisa izabelo ezine, omunye nomunye waba nesabelo kwasala iphuraphura. Iphuraphura leyo beyinganamthungo kodwana beyelukiwe kusuka ehla ukuya enzasi.

24Amajoni athi kelinye nelinye: “Asingayidabuli, kodwana asiyenzeleni ifumbe sibone bona ngubani ezakuba ngeyakhe.” Lokhu kwenzeka khona kuzazaliseka imitlolo ethi: “Babelana iimpahla zami zokwembatha, benzelana ifumbe ngesambatho sami.” Lokhu ngilokho amabutho akwenzileko.

25Hlanu kwesiphambano sakaJesu bekujame unina nodadwabo lakanina, uMariya umkaKlopasi noMariya Magdalina.

26Kwathi lokha uJesu nakabona unina nomfundi egade amthanda ajame hlanu komma loyo, wathi kunina: “Mma, naso indodanakho!”

27Godu wathi emfundini: “Nango ummakho.” Kusuka lapho umfundi loyo wamthatha wamusa emzinakhe.

Ukufa kwakaJesu

(Mt 27:45-56; Mk 15:33-41; Lk 23:44-49)

28Emva kwalokhu uJesu sele asazi bona koke sekuphethekile, nokobana kuzakuzaliseka umtlolo, wathi: “Ngomile.”

29Bekukhona isitja lapho sizele isibharha, nje-ke batjheba umtjhofotjhofana ngakiso, bawuhlomela elithini lehisophi, balisa emlonyenakhe.

30Kwathi bona uJesu amukele isibharha, wathi: “Sekuphethekile!” Wakhothamisa ihloko, wafa.

31Bekulilanga lokulungiselela begodu nelanga elilandelako bekuzokuba liSabatha elikhethekileko. Nje-ke ngebanga lokobana amaJuda bekangafuni bona iindumbu ziliselelwe esiphambanweni ngeSabatha, abawa uPilatu bona abavumele bephule imilenze yamadoda abethelweko, behlise neendumbu zabo.

32Yeke amajoni eza, ephula imilenze yendoda yokuthoma neyesibili egade ibethelwe noJesu.

33Kodwana kwathi lokha nafika kuJesu, amfumana sele afile. Yeke azange asaphula imilenzakhe.

34Kunalokho omunye wamajoni wagwaza ihlangothi lakhe ngomkhonto, khonokho kwaphuma iingazi namanzi.

35Loyo owabona lokhu kusenzeka ufakazile, nobufakazi bakhe buliqiniso, begodu uyazi bona ufakaza iqiniso.

36Lokhu kwenzeka khona kuzakuzaliseka imitlolo ethi: “Alikho nalinye ithambo lakhe elizakwephulwa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

37Kukhona omunye umtlolo othi: “Abantu bazamqala loyo abamgwazileko.”

Ukubulungwa kwakaJesu
(Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Lk 23:50-56)

38Ngemva kwalokho, uJosefa we-Arimathiya, ogade amlandeli kaJesu ngasese ngombana esaba amaJuda, wabawa isidumbu sakaJesu kuPilatu. UPilatu wamvumela, yeke uJosefa wakhamba wayokususa isidumbu.

39Bekaphekelelwa nguNikhodemusi, umuntu owakhe weza azokubona uJesu ebusuku. UNikhodemusi lo, gade eze aphethe amakhilogramu amatjhumi amathathu weenthako zamakha wemire nomarobazibukhali.

40Amadoda amabili la awuthatha umzimba kaJesu awuphuthela ngetjhila lelineni awuzesa ngamakha njengendlela yesiko lamaJuda lokungcwaba.

41Endaweni lapho uJesu bekabethelwe khona esiphambanweni bekukhona isimu; ngesiminapho bekukhona ithuna elitjha elingazange khelibulungele.

42Njengombana bekulilanga lokuzilungiselela kwamaJuda mayelana neSabatha, nethuna liseduze, bathuna umzimba kaJesu lapho.

UJWANISI 20

Ithuna elinganalitho ngaphakathi
(Mt 28:1-8; Mk 16:1-8; Lk 24:1-12)

1Ekuseni ngelanga lokuthoma leveke, kusesenzima ngondi, uMariya Magdalina waya ethuneni, wafumana ilitje ebelivale umnyango wethuna ligediwe.

2Nje-ke wagijimela kuSimoni Pitrosi nemfundini ogade athandwa nguJesu, wafese wathi: “IKosi bayithethe ngethuneni, asazi bona bayibekephi!”

3Yeke uPitrosi nomfundi omunye baya ethuneni.

4Bobabili njalo gade bagijima, kodwana umfundi lo watjhiya uPitrosi ngebelo wafika ethuneni maqangi.

5Wahlola, wabona itjhila lelineni ebebamphuthele ngalo, akhange angene.

6Nje-ke uSimoni Pitrosi obegade amlandela ngemuva wafika walunga poro ngethuneni. Wabona itjhila lelineni ebebamphuthele ngalo lilele lapho,

7netjhila ebebambophe ngalo ehloko, lilodwa eqadi lisongiwe.

8Yeke umfundi lo, owafika ethuneni qangi, naye wangena; wabona, wakholwa.

9Bebasengakazwisisi imitlolo ethi kumele avuke kabafileko.

10Yeke abafundabo babuyela emakhaya.

Ukuziveza kwakaJesu ngemva kokuvuka kwakhe
(Mt 28:9-10,16-20; Mk 16:9-11,14-18; Lk 24:36-49)

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Kodwana uMariya bekajame ethuneni alila. Asalila njalo, wakhothama wahlola
ngethuneni;

12qala wabona iingilozi ezimbili lapho zembethe okumhlophe, zihlezi lapho
bekunomzimba kaJesu, enye ngehlokweni enye ngeenyaweni.

13Zambuza zathi: “Mma, ulilelani na?” Waphendula wathi: “Bathethe iKosami,
nje-ke angazi bona bayibekephi!”

14Sekatjhwile lokho watjhuguluka waqala, wabona uJesu ajame lapho; kodwana
akhange azi bona nguJesu.

15UJesu wambuza wathi: “Mma, ulilelani na? Ngubani omfunako na?”
Wadlumbana bona mlimisimu, wathi kuye: “Nangabe umthethe, Mnimzana,
ngitjela lapha umuse khona ngizakuya ngiyomthatha.”

16UJesu wathi kuye: “Mariya!” UMariya watjhidela kuye warhuwelela
ngesiHebheru wathi: “Rabuni!” (okutjho bona “mfundisi”).

17UJesu wathi: “Ungangibambi ngombana angikayi kuBaba. Kodwana khamba
uye kubazalwana bami ubatjele uthi, ‘Ngibuyela kuBaba onguYihlo wenu
noZimami onguZimenu.’ ”

18Yeke uMariya Magdalina wakhamba wayokutjela abafundi wathi: “Ngiyibonile
iKosi!” Watjho nokobana itheni kuye.

19Kusihlwa ngelanga lokuthoma leveke, abafundi bandawonye neminyango
ivaliwe ngokwesaba amaJuda, uJesu wafika wazokujama hlangana nabo, wathi:
“Ukuthula akube nani!”

20Ngemva kobana atjho lokho, wabatjengisa izandla nehlangothi lakhe. Abafundi
bathaba kwamambala lokha nababona iKosi.

21Godu uJesu wathi kibo: “Ukuthula akube nani! Njengombana uBaba
angithumile mina, nami ngiyanithuma nina.”

22Kwathi bona atjho lokho, wabaphefumulela wathi: “Yamukelani uMoya
oCwengileko.

23Nanilibalela abantu izono zabo, zizakulitjalelwa; naningabalibaleliko,
azizukulitjalelwa.”

UJesu noTomasi

24Nje-ke uTomasi, obizwa bona nguDidimosi nongomunye wabafundi
abalitjhumi nambili, bekangekho ebafundini lokha uJesu nafikako.

25Yeke abafundi abanye bamtjela bathi: “Siyibonile iKosi!” Kodwana uTomasi
wathi kibo: “Ngaphandle kobana ngibone amanceba weempikiri ezandleni zayo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngifake umunwami lapha bekuneempikiri khona, nesandla sami ehlangothini layo, angeze ngakholwa."

26Ngemva kweveke abafundi bebahlangane ngendlini godu, noTomasi anabo. Nanyana iminyango beyihluthulelwe, uJesu weza wajama hlangana nabo wathi: "Ukuthula akube nani!"

27Yeke wathi kuTomasi: "Faka umunwakho lapha, qala izandla zami. Yelula isandla sakho usifake ehlangothini lami. Lisa ukuzaza, ukholwe."

28UTomasi wamphendula wathi: "Kosami, Zimami!"

29UJesu wathi kuye: "Ukholwa ngombana ungibona na? Babusisiwe labo abathi bangakaboni nokho bakholwe."

Isizathu sencwadi le

30UJesu wenza nezinye iimangaliso ezinengi phambi kwabafundi bakhe ezingakatlolwa encwadini le.

31Kodwana lokhu kutloliwe khona nizakukholwa bona uJesu unguKrestu, iNdodana kaZimu, nokuthi ngokukholwa kuye nibe nokuphila.

UJWANISI 21

UJesu uzibonakalisa ebafundini abalikhomba

1Ngemva kwalokho, uJesu wazibonakalisa godu ebafundini bakhe elwandle leThibheriyasi. Wazibonakalisa ngendlela le:

2USimoni Pitrosi, uTomasi obizwa bona nguDidumosi noNathaniyeli ovela eKana eseGalile, amadodana kaZebediya nabanye abafundi bebandawonye.

3USimoni Pitrosi wathi kibo: "Ngisayokuthiya iinhlambi." Baphendula bathi: "Sizokukhamba nawe." Nje-ke bakhamba ngomkhumbi, kodwana ubusukobo akhange babambe ilitho.

4Kuthe sekusile, uJesu wajama eligwini, kodwana abafundi azange balemuke bona nguJesu.

5Yeke wababuza wathi: "Bantwana bakwethu, anikabambi ilitho na?" Bamphendula bathi: "Awa."

6Wathi kibo: "Phoselani inede yenu ngesigomeni somkhumbi nizakubamba." Yeke bayiphosela, babhalelwa kuyidosa ngebanga lobunengi beenhlambi.

7Nje-ke umfundi ogade athandwa nguJesu wathi kuPitrosi: "YiKosi!" Kwathi uPitrosi bona ezwe bonyana yiKosi, wambatha isambatho sakhe ngombana gade selahlubule, weqela ngemanzini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

8Abanye abafundi beza ngomkhumbi, badosa inede ezele iinhlambi ngombana
bebangasikude neligu, bekungaba mamitha amatjhumi alithoba.

9Kwathi bona bafike eligwini, babona lapho umlilo wamalahle kukhona phezu
kwawo ihlambi nesikwa.

10UJesu wathi kibo: “Lethani ezinye zeenhlambi enisanda ukuzibamba.”

11USimoni Pitrosi wakhwela wadosela inede eligwini izele iinhlambi ezikulu
ebegade zilikhulu namatjhumi amahlanu nantathu sezizoke; ngitjho nanyana
gade zizinengi kangako, inede azange irathuke.

12UJesu wathi kibo: “Yizani nizokugoma.” Akakho noyedwa wabafundi owakhe
walokotha ukumbuza bona: “Ungubani na?” Gade basazi bona yiKosi.

13Yeke uJesu wabandamela kibo wafese wathatha isikwa wabanikela, wenza
njalo godu nangeenhlambi.

14Lokhu-ke gade sele ingekwesithathu uJesu azibonakalisa ebafundini bakhe
ngemva kobana selavukile kabafileko.

UJesu noPitrosi

15Ngemva kobana sebadlile, uJesu wathi kuSimoni Pitrosi: “Simoni msa
kaJwanisi, mbala ungithanda ukudlula laba na?” Yena wathi: “Iye, Kosi, uyazi
bona ngiyakuthanda.” UJesu wathi kuye: “Yondla iimvana zami.”

16Godu uJesu wathi kuye: “Simoni msa kaJwanisi, mbala uyangithanda na?”
Waphendula wathi: “Iye, Kosi, uyazi bona ngiyakuthanda.” UJesu wathi kuye:
“Lusa izimvu zami.”

17Kwesithathu wathi kuye: “Simoni msa kaJwanisi, uyangithanda na?” UPitrosi
wadabuka ngombana uJesu wambuza kwesithathu asithi: “Uyangithanda na?”
Yeke wathi kuJesu: “Kosi, wazi koke; uyazi bona ngiyakuthanda!” UJesu wathi
kuye: “Yondla izimvu zami.

18Kwamambala ngiqinisile ngithi kuwe: Nawusemutjha bephele ubhince uye
nanyana kukuphi lapha uthanda khona. Kodwana nasele uluphele,
uzakuthabulula izandla zakho omunye akwembese akuse lapha ungafuni ukuya
khona.”

19Ngokutjho lokhu, uJesu bekatjengisa indlela uPitrosi azakufa ngayo alethe
iphazimulo kuZimu. Yeke uJesu wathi kuye: “Ngilandela!”

UJesu nomfundi ogade amthanda

20UPitrosi watjhuguluka wabona umfundi ogade athandwa nguJesu abalandela.
Lo ngiloyo ebekazigudle ngoJesu ngephasika nowabuza wathi: “Kosi, ngubani
ozokuthengisa na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Kwathi bona uPitrosi ambone, wabuza wathi: “Kosi, uthini ngaye na?”

22UJesu wamphendula wathi: “Nangifuna bona aphile kufikela mhlana ngibuyako, kukutshwenya ngani lokho na? Wena ngilandela!”

23Yeke iindaba zarhatjheka hlangana nabalandeli bakaJesu bona umfundi lo angekhe afa. Kodwana uJesu akhange atjho bona akazukufa, kwaphela wathi: “Nangifuna bona aphile kufikela mhlana ngibuyako, kukutshwenya ngani lokho?”

24Nguye umfundi lo owafakaza ngezintwezi, bewazitlola phasi; begodu siyazi bona ubufakazi bakhe buliqiniso.

Isiphetho

25Zinengi ezinye izinto uJesu azenzako. Ngathana bezitlolwe ngazinye, ngitjho nephasi loke belingekhe lakghona ukulonda iincwadi ebezingatlolwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

IZENZO ZABAPOSTOLI

IZENZO ZABAPOSTOLI 1

Isingeniso

1Indaba yokuthoma Theyofilusi, ngatlola ngazo zoke izinto uJesu athoma
ukuzenza nokuzifundisa,

2kufikela mhlana enyuselwa ezulwini, emva kobana ayale ngoMoya oCwengileko
abapostoli abakhethileko.

3Wazibonakalisa kibo aphilile ngemva kokuhlupheka kwakhe, wabakhombisa
ngeendlela ezinengi eziliqiniso bona uyaphila. Wabonakala kibo esikhathini
esimalanga amatjhumi amane, akhuluma ngombuso kaZimu.

4Ngesikhathi asahlanganyele nabo asidla, wabayala wathi: "Ningasuki
eJerusalema, kodwana lindelani isipho uBaba anithembisa sona, okutjho leso
enezwa ngikhuluma ngaso

5ngombana uJwanisi wabhabhadisa ngamanzi, kodwana nina nizokubhajadiswa
ngoMoya oCwengileko emalangeni ambalwa ezako."

UJesu wenyukela ezulwini

6Labo ebebahlangene ndawonye, bambuza bathi: "Kosi, ingabe esikhathinesi
sewuzowubuyisela umbuso ku-Israyeli na?"

7Yena wabaphendula wathi: "Akusikho kwenu ukwazi iinkhathi namkha
amalanga uBaba awabeke ngentando yakhe.

8Kodwana nizakwamukela amandla lokha uMoya oCwengileko nasele ehlele
phezu kwenu. Nizakuba bofakazi bami eJerusalema, kiyo yoke iJudiya
neSamariya kufikela emaphethelweni wephasi."

9Emva kokutjho lokho, wenyuselwa ezulwini bamqalile; ilifu lamsusa
emehlwenabo.

10Basasoloko baqhusululele amehlwabo phezulu, yena enyuka, khonokho
kwabonakala kujame hlanu kwabo amadoda amabili embethe ezimhlophe,

11athi: "Madoda weGalile, nijameleni lapho niqale ezulwini na? Yena uJesu lo
osuswe kini owenyuselwe ezulwini, uzakubuya ngawo wona umukghwa lo
enimbone enyuka ngawo."

Owathatha isikhundla sakaJudasi

12Nje-ke babuyela eJerusalema basuka entabeni ekuthiwa yi-Oliva egade ilibanga
lekhambo leSabatha ukusuka edorobheni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Kuthe bona bafike, balunga elawini eliphezulu egade bahlala kilo; bekunguPitrosi, uJwanisi, uJakopo no-Andrisi, uFlebhe noTomasi, uBharitholomeyusi noMatewu, uJakopo umsa ka-Alifiyosi, uSimoni umZelothe noJudasi indodana kaJakopo.

14Boke laba bebaphele bahlangane njalo bazokuthandaza ndawonye kanye nabesifazana noMariya unina lakaJesu nabafowabo.

15Emihleni leyo uPitrosi wasikima wakhuluma hlangana nabazalwana ebebangaba likhulu namatjhumi amabili,

16wathi: “Bazalwana, kufuze kuzaliseke imitlolo eyakhulunywa nguMoya oCwengileko ngomlomo kaDavida, waphorofida ngoJudasi ogade amhlahli walabo ababamba uJesu.

17Yena bekangomunye wethu begodu ayingcenye yomsebenzi lo.

18“Nje-ke, ngomvuzo azizuzela wona ngobukhohlakali bakhe, uJudasi wathenga isimu lapha awa khona ngobuso, kwadabuka isisu amathumbakhe aphareka phasi.

19Boke beJerusalema bezwa ngalokho; nje-ke babiza isimu leyo ngesikhabo bonyana yi-Akelidama, okutjho bona ‘Yisimu yeengazi’.

20“Kutloliwe encwadini yamaRhubo bona,

‘Ikumbakhe ayigedeze, kungahlali namunye ngaphakathi kwayo.’ “Begodu kutloliwe bona,

‘Kwanga omunye angathatha isikhundla sakhe.’

21“Nje-ke kufanelekile ukukhetha yinye yamadoda walawo ebegade asoloko anathi isikhathi soke lokha uJesu nabekanande aphuma angena phakathi kwethu,

22kusukela ekubhabhadiseni kwakaJwanisi kufikela lapha uJesu enyuselwa khona ezulwini asuswa kithi. Kumele bona enye kiwo ibe ngufakazi kanye nathi wokuvuka kwakaJesu.”

23Yeke baphakamisa amadoda amabili: uJosefa, ogade abizwa bona nguBharisabhasi, obekabuye abizwe nguJustusi, kanye noMatiyasi.

24Alo-ke bathandaza bathi: “Kosi, wena wazi ihliziyo yomunye nomunye umuntu. Nje-ke, sitjengisa bona ngubani wababilaba omkhethileko

25bona azokuthatha isikhundla sobupostoli, esitjhiywe nguJudasi waziyela endawenakhe.”

26Benza ifumbe, yona yadla uMatiyasi, nje-ke wabalwa kanye nabapostoli abalitjhumi nanye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

IZENZO ZABAPOSTOLI 2

Ukwehla kwakaMoya oCwengileko

1Lokha ilanga lePentekoste nalifikako, bebaboke bahlangene ndawonye.

2Kungakatjhejeki kwaba khona itjhada elavela ezulwini lazwakala njengommoya omkhulu uvunguza, lazala ikumba yoke egade bahlezi kiyo.

3Babona amalangabu anjengamalimu ahlukeneko ehlela phezu kwaloyo naloyo wabo.

4Boke bazala ngoMoya oCwengileko bebathoma ukukhuluma ngeenlimi ezitjhili njengombana uMoya wabapha ukukhuluma.

5Nje-ke bekukhona amaJuda ebegade esaba uZimu ahlala eJerusalema, avela ezizweni zoke ezingaphasi kwezulu.

6Kuthe lokha nakuzwakala itjhadeli, isiqubuthu sahlangana ngokuphithizela ngombana ngiloyo naloyo wezwa bakhuluma ngelimi lekhabo.

7Ngokurareka nangokukakamala isiqubuthweso sabuza sathi: “Angitjho woke amadoda akhulumako la, amaGalile?

8Alo, kuza njani bona omunye nomunye wethu abezwe ngelimi adabuka kilo na?

9AmaPhathiya, amaMede ama-Elamu, abahlali beMesopotamiya, beJudiya beKaphadosiya, bePontusi nebe-Asiya;

10beFrigiya, bePhamfiliya, beGibhide nebeengceyeni zeLibhiya hlanu kweSirene iinthekeli zeRoma;

11amaJuda nabatjhugulukele ebuJudeni; amaKrete nama-Arabhu, soke sibezwa bakhuluma iimangaliso zakaZimu bengamalimi wemakhethu!”

12Boke bamangala bebasambatheka, babuzana bodwa bathi: “Kutjho ukuthini lokhu na?”

13Kodwana abanye bebenza amahlaya ngabo, bathi: “Baburhenge!”

Umlayezo kaPitrosi

14Alo-ke uPitrosi wasikima nabalitjhumi nanye, waphakamisela ilizwi lakhe esiqubuthwini wathi: “Madoda wamaJuda nani noke enihlala eJerusalema, kufuze nazi begodu nilalele engikutjhoko:

15Amadoda la akasiburhenge njengombana nidlumbana ngombana kusese yisimbi yethoba ekuseni.

16Kodwana lokhu ngokwakhulunywa mphorofidi uJuweli nakasithi,

© 2012 Bible Society of South Africa.

17“ ‘USomnini uthi: Ngemihla yokuphela ngizakuthululela uMoyami kibo boke
abantu; amadodanenu namadodakazenu azakuphorofida, abatjha benu
bazakubona imibono, abadala benu babhudange amabhudango.

18Iye, emalangeni lawo ngizakuthululela uMoyami naphezu kweenceku
neencekukazi, ziphorofide.

19Ngizakuveza amabono ezulwini nephasini okutjho iingazi nomlilo
nesimukumuku sentuthu.

20Ilanga lizakuphenduka libe nzima nenyezi ibe ziingazi ngaphambi kokuza
kwelanga lakaSomnini elikhulu nelesabekako.

21Kuzakuthi boke ababiza ibizo lakaSomnini basindiswe.’

22“Nje-ke lalelani la, nina ma-Israyeli: UJesu weNazaretha bekumumuntu
ofakazelwe kini nguZimu ngemikarisomraro, ngeemangaliso nangeembonakaliso
uZimu azenza phakathi kwenu ngaye, njengombana nani ngokwenu nazi.

23Umuntu lo, owanikelwa kini ngokuya ngokwehlelo lakaZimu nangokwazi
kwakhe ngaphambili, nina nambethela esiphambanweni benambulala ngezandla
zabanganamthetho.

24Kodwana uZimu wamvusa kabafileko; wamthukulula ebuhlungwini bokufa
ngombana bekungekhe kwenzeke bona abanjwe ngikho.

25UDavida wathi ngaye, “ ‘Ngesikhathi soke ngibeka uSomnini phambi kwami,
njengombana angesidleni sami angeze nganyakaziswa.

26Ngalokho ihliziywami yenamile; ngihlokoma ngamandla ngombana
umzimbami ulondekile.

27Angeze watjhiya umphefumulwami endaweni yabafileko, namkha uvumele
othembekileko wakho abone ukubola.

28Wena ungikhombisa indlela yokuphila. Ukujabula okwanelisako kuphambi
kwakho.’

29“Nje-ke bafowethu, kufuze nginitjele ngesibindi bona ukhokho uDavida
wahlongakala bewangcwatjwa nethuna lakhe lisesekhona lapha nanamhlanjesi.

30Yena gade amphorofidi owazi bona uZimu ufunge ngesifungo bona uzakubeka
omunye wesizukulwana sakhe esihlalweni sakhe.

31Abona okungaphambili, wakhuluma ngokuvuka kwakaKrestu bonyana
akhange atjhiywe endaweni yabafileko namkha umzimbakhe ubone ukubola.

32“UZimu uvuse uJesu lo kabafileko begodu soke sibofakazi balokho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

33Sele akhutjhulelwe ngesigomeni sakaZimu, wamukela kuYise isithembiso
sakaMoya oCwengileko, nje-ke uthulule lokho nani enikubonako nenikuzwako.

34UDavida akakakhutjhulelwa ezulwini, kodwana wathi, “ ‘Naku umlayezo
kaSomnini oya ekosinami: Hlala ngesidleni sami

35bekube kulokha nangenza izitha zakho zibe sinabelo seenyawo zakho.’

36“Ngalokho indlu yoke yakwa-Israyeli kufuze yazi bona kwamambala uZimu
wenze uJesu enambethela esiphambanweni lo, abe yiKosi noKrestu.”

37Lokha abantu nabezwa lokho, bahlabeka eenhliziyweni bebathi kuPitrosi
nabanye abapostoli: “Alo-ke bafowethu, sizakwenza njani na?”

38UPitrosi wathi kibo: “Phendukani, omunye nomunye wenu abhajadiswe
ebizweni lakaJesu Krestu ukuze nithethelelwe izono, khona nizakwamukela
isipho sakaMoya oCwengileko

39ngombana isithembiso singesenu nabantwana benu nakibo boke abakude; iye,
boke uSomnini uZimethu azababizela kuye.”

40Wafakaza nangamanye amezwi amanengi wabakhalima wathi: “Zisindiseni
nina ngokwenu esizukulwaneni esonakelekwesi!”

41Labo abamukela umlayezwakhe, babhajadiswa. Mhlokho kwangezeleleka
pheze iinkulungwana ezintathu zabantu.

Ipilo hlangana nabazalwana

42Abazalwana bebazinikele efundisweni yabapostoli nebudlelwaneni,
ekwabelaneni isikwa nemthandazweni.

43Woke umuntu wafikelwa kukwesaba ngombana abapostoli benza iimangaliso
neembonakaliso ezinengi.

44Woke amakholwa araga ndawonye ahlanganyela ezintweni zoke.

45Athengisa ipahlawo neengugudlhelo zawo, abelana omunye nomunye
njengokwesidingo sakhe.

46Woke amalanga araga ngokuhlangana ngethempelini. Ukusuka lapho angena
ikhaya ngekhaya ahlephulelana isikwa, agoma ndawonye anamile neenhliziyo
zimhlophe,

47adumisa uZimu begodu athatjelwa babantu boke. Nje-ke imihla ngemihla
uSomnini wangezelela ebandleni labo abasindiswako.

IZENZO ZABAPOSTOLI 3

Indoda esirhole iyathabuluka

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngelinye ilanga uPitrosi noJwanisi baya ngethempelini kusikhathi sokuthandaza
ngesimbi yesithathu malangantambama.

2Khonapho kwalethwa indoda ebegade isirhole kwekubelethweni kwayo. Indoda
leyo beyigugwa imihla ngemihla ibekwa esangweni lethempeli ebekuthiwa
lisango uMuhle kobana izozibawela izipho ebantwini ebebangena
ngethempelinapho.

3Kuthe lokha umuntu loyo nakabona uPitrosi noJwanisi sele bazokungena,
wababawa isipho.

4UPitrosi wamqala poro banoJwanisi, wathi kuye: “Siqala!”

5Yeke naye wabaqala poro, asithi mhlamunye uzakufumana ilitho kibo.

6UPitrosi wathi kuye: “Isiliva negolide anginalo, kodwana enginakho ngikupha
khona: Ebizweni lakaJesu Krestu weNazaretha, sikima ukhambe!”

7Wambamba ngesandla sesigoma wamsikimisa. Khonokho iinyawo
neengogoriyana zakhe zaqina.

8Weqela phezulu wajama ngeenyawo, wathoma wakhambakhamba. Nje-ke
wangena ngesirhodlweni sethempeli kanye nabo, akhamba aseqa, adumisa
uZimu.

9Kuthe lokha boke abantu nabambona akhamba adumisa uZimu,

10babona bonyana nguye yena loya obegade anande ahlala abawa esangweni
ebekuthiwa lisango uMuhle. Nje-ke barareka bebakakamala ngokwenzekileko
kuye.

Ikulumo kaPitrosi ngethempelini

11Kuthe umuntu loyo asanamathele kuPitrosi noJwanisi njalo, boke abantu
ngokurareka bagijimela kibo endaweni ebizwa bona lithuri lakaSolomoni.

12Kwathi lokha uPitrosi nakabona lokho, wathi kibo: “Ma-Israyeli, kunirarelani
lokhu na? Kwakhona kubayini nisirhudulele amehlo ngokungathi kube
mamandlethu namkha ikolwethu eyenze umuntu lo bona akhambe na?

13UZimu ka-Abrahamu, ka-Isaka noJakopo, uZimu wabokhokho bethu,
uphazimulise uJesu incekwakhe. Iye, loyo nina enamkhaphela bona abulawe,
namlandula phambi koPilatu, ngitjho nanyana besele aqede ngokuthi
uyamthukulula.

14Nina nalandula oCwengileko noLungileko ngaphezu kwalokho nabawa bona
nithukululelwe umbulali.

15Nabulala umsunguli wepilo. Kodwana uZimu wamvusa kabafileko, ekuyinto
esibofakazi bayo thina.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Ngokukholwa ebizweni lakhe, iye, ibizo lakhe ngokwalo, ngilo elenze umuntu lo
waqina. Yena enimbonako nenimaziko lo; ukukholwa okuza ngoJesu, kumnikele
ukuphiliswa okupheleleko lokhu njengombana nani noke nibona.

17"Nje-ke bafowethu, ngiyazi bona nenza lokhu ngokungazi njengombana
kwenza abaniphetheko.

18Lokhu kuyindlela uZimu azalise ngayo lokho akumemezela ngaphambilini
ngabo boke abaphorofidi bakhe bona uKrestu wakhe uzakuhlupheka.

19Ngalokho tjhugulukani nibuyele kuZimu, khona kuzakusulwa izono zenu,

20ukuze isikhathi sokuvuselelwa sivele kuSomnini onithumelele uKrestu
onguJesu amkhethela nina,

21okufanele izulu limamukele bekufike isikhathi lapha uZimu enza khona zoke
izinto butjha, njengombana athembisa ekadeni ngabaphorofidi bakhe
abacwengileko.

22NoMosi wathi, 'USomnini uZimenu uzanivusela umphorofidi onjengami
phakathi kwenu, kubafowenu. Nguye okufanele nimlalele.

23Nanyana ngubani ongeze alalele umphorofidi loyo, uzakujutjwa ebantwini
bekhabo.'

24"Mbala boke abaphorofidi kusukela kuSamyela nabalandelako, nabo boke
abakhulumako, bamemezela ngamalanga wanamhlanjesi.

25Nina niziinzukulwana zabaphorofidi nabesivumelwano uZimu asenza
naboyihlo, njengombana wathi ku-Abrahamu, 'Zoke iinkoro zephasi
zizakukhanukela ukubusiswa njengeenzukulwana zakho.'

26Yeke lokha uZimu avusa incekwakhe, wayithumela kokuthoma kini kobana
inibusise ngokunitjhugulula eendleleni zenu zobukhohlakali."

IZENZO ZABAPOSTOLI 4

UPitrosi noJwanisi esigungwini sabarholi bamaJuda

1Kuthe uPitrosi noJwanisi basakhuluma nabantu njalo, abaphristi nomphathi
wabalindithempeli nabaSadusi beza kibo,

2banyenyile ngombana abapostoli bebafundisa abantu begodu batjhumayela
ukuvuka kwabafileko ngoJesu.

3Nje-ke bababamba babadlhunya ngesikhungweni kufikela ngakusasa ngombana
gade sekuhlwile.

4Kodwana abanengi abawuzwako umlayezo bakholwa; inani lamadoda landa
lafika pheze eenkulungwaneni ezihlanu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ngakusasa kwakhona ababusi, abaphathi nabafundisi bomthetho bahlangana
eJerusalema.

6Bebahlangene no-Anasi umphristi omkhulu noKhayafasi, uJwanisi no-
Alekzandra nabanye bomndeni womphristi omkhulu.

7Bathi akulethwe abapostoli bajanyiswe phambi kwabo, bababuza bathi: “Lokho
nikwenze ngawaphi amandla namkha ngaliphi ibizo na?”

8Nje-ke uPitrosi azele uMoya oCwengileko wathi kibo: “Babusi nabaphathi
babantu,

9nangabe sibuzwa namhlanjesi ngesenzo esihle esenziweko emuntwini
obekabuthakathaka bona wathabuluka njani,

10akwazeke kini namhlanje nebantwini boke bakwa-Israyeli bona umuntu lo
ujame phambi kwenwapha athabulukile aphilile ngamandla webizo lakaJesu
Krestu weNazaretha, loyo enambethelako esiphambanweni, uZimu wamvusa
kabafileko.

11“Yena lilitje eladelwa babakhi esele libe ngeliqakathekileko ejikeni.

12“Ayikho isindiso ngomunye ngombana alikho elinye ibizo ezulwini nephasini
esinikelwe lona bona sisindiswe ngalo.”

13Kwathi lokha nababona isibindi uPitrosi noJwanisi abanaso nokulemuka bona
bekubabantu abangakafundi, barareka khulu bebalemuka bona bebakhamba
noJesu.

14Kodwana ngokubona umuntu opholisiweko ajame nabo lapho, akhange babe
nelizwi.

15Babatjela bona baphumele ngaphandle, nje-ke bakhulumisana bodwa,

16babuzana bathi: “Sizokwenza njani ngabantwaba? Phela kusepanyameni bona
umuntu ohlala eJerusalema uyazi bonyana isimangaliswesi senziwe ngibo
begodu angekhe sakulandula lokho.

17Kodwana ukuze senze indaba le ingarhatjheki ukuya phambili ebantwini,
asibakhalimeleni abantwaba bona bangasathomi godu bakhulume nanyana
kubani ngebizweli.”

18Nje-ke bababizela ngesigungwini godu, babayala bona bangasakhulumi
namkha bafundise ngebizo lakaJesu.

19Kodwana uPitrosi noJwanisi babaphendula bathi: “Gwebani ngokwenu bona
ngikuphi okulungileko emehlweni wakaZimu, ukulalela nina namkha uZimu na?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

20Mbala thina angekhe salisa ukukhuluma ngesikubonileko nesikuzwileko ngokwethu.”

21Ngemva kobana sele babakhalimele, babatjhaphulula bona bakhambe ngombana akhange bakwazi ukubabhambalalisa ngesizathu sokobana woke umuntu bekadumisa uZimu ngokwenzekileko:

22Umuntu okwenzeka kuye isimangaliso sokuphulukiswa lo, bekeqile ematjhumini amane weminyaka ngobudala.

Umthandazo wamakholwa

23Emva kokuthukululwa, uPitrosi noJwanisi babuyela kubafowabo bababikela bona abaphristi abakhulu neenkhulu zitheni.

24Sele bakuzwile lokho, baphakamisela ilizwi lomthandazo ngahliziyonye kuZimu bathi: “Somandla, Mdali wezulu nephasi nelwandle nakho koke okukilo,

25wakhuluma ngoMoya oCwengileko ngomlomo wakakhokho wethu uDavida, inceku yakho, nawusithi, “ ‘Kubayini bezizwe bayaluza, nabantu bahumuzela na? Kungelize!

26Amakhosi wephasi ayazihlela, nababusi baluka amaqhinga ngoSomnini nangozesiweko wakhe.’

27“Ngambala uHerode noPontiyasi Pilatu bahlangene nabezizwe nabantu bakwa-Israyeli emzini lo kobana bajamelane nencekwakho ecwengileko uJesu nowayizesa

28bona izokwenza nanyana yini isandla sakho esakuhlosa bona kwenzeke.

29Nje-ke Somnini, yelela ukusongela kwabo bese unikela iinceku zakho bona zikhulume ilizwi ngesibindi esikhulu.

30Yelula isandla sakho upholise, wenze imikarisomraro neemangaliso ngebizo lencekwakho ecwengileko uJesu.”

31Kuthe sebathandazile, indawo ebebahlanganele kiyo yadedemela. Boke bazaliswa ngoMoya oCwengileko bakhuluma ilizwi lakaZimu ngesibindi.

Ukwabelana kwamakholwa

32Boke abakholwako bebamunye ngehliziyo nangomkhumbulo. Akakho noyedwa owathi ipahlakhe ngeyakhe yedwa, kodwana bahlanganyela koke abanakho.

33Ngamandla amakhulu abapostoli bafakaza ngokuvuka kweKosi uJesu, godu nesisa esikhulu besikibo boke.

34Akakho noyedwa ogade adududu phakathi kwabo. Ngalokho labo egade baneendawo namkha izindlu bebazithengisa balethe imali abathengelwe ngayo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

35bayibeke eenyaweni zabapostoli. Nje-ke omunye nomunye wabelwa njengokuswela kwakhe.

36UJosefa umLevi weSayipurasi, abapostoli egade bambiza bona nguBharinabhasi, nakutjhugululwako kutjho bona “indodana yenduduzo”,

37wathengisa indawakhe, waletha imali wafese wayibeka eenyaweni zabapostoli.

IZENZO ZABAPOSTOLI 5

U-Ananiyasi noSafira

1Indoda ibizo layo elingu-Ananiyasi nomkayo uSafira, yathengisa ingcenye yendawo,

2yagodla enye imali nomkayo anokwazi okupheleleko ngalokho. Yaletha yoke eseleko yafese yayibeka eenyaweni zabapostoli.

3Nje-ke uPitrosi wathi kiyo: “Ananiyasi, kuze njani bona uvumele uSathana azalise ihliziywakho kobana ukhulume amanga kuMoya oCwengileko, uzitjhiyele enye imali kileyo oyizuzileko ngendawo na?

4Kanti ungakayithengisi bekungasingeyakho na? Nangemva kobana seyithengisiwe imali beyingekho kanti elawulwenakho na? Alo-ke, kuyini ekwenze bona ucabange ukwenza into enje na? Awukakhulumi amanga ebantwini kodwana kuZimu!”

5Kuthe bona u-Ananiyasi ezwe lokho, waduleka phasi, wafa. Ukwesaba okukhulu kwehlela boke abezwe okwenzekileko.

6Nje-ke amasokana angena, aphuthela umzimbakhe, amkhupha ayombulunga.

7Pheze ngemva kwama-awara amathathu kwafika umkakhe, kodwana bekangazi okwenzekileko.

8UPitrosi wambuza wathi: “Akhese ungitjele, kungabe leli linani enithengise ngalo indawo na?” Yena wathi: “Iye, linani lakhona lelo.”

9Nje-ke uPitrosi wathi kuye: “Kubayini nivumelene ngokulinga uMoya kaSomnini na? Qala-ke, iinyawo zamadoda abulunge indodakho zisemnyango, nawe azokuthwala, akukhuphe!”

10Khonokho waduleka phasi ngeenyaweni zakhe, wafa. Kuthe lokha amasokana nangenako amfumana afile, amthwala ayombulunga eqadi kwendodakhe.

11Ukwesaba okukhulu kwabamba ibandla loke nabo boke abezwe ngezehlakalwezi.

Abapostoli benza iimbonakaliso neemmangaliso

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Abapostoli benza iimbonakaliso neemangaliso ezinengi hlangana nabantu
begodu bebamunye bahlanganyela ndawonye ngethurini lakaSolomoni.

13Akakho noyedwa owaba nesibindi sokuhlanganyela nabo; nanyana kunjalo
bebanedumo elihle ebantwini.

14Abantu abakholwako bebasiya bangezeleleka ngobunengi eKosini, iye isibalo
esikhulu samadoda namakhosikazi.

15Ngemiphumela yalokho, abantu bebakhuphela abagulako eendledlaneni
ngaphandle, babalalise emikghadini nemisemeni khona kuzakuthi lokha uPitrosi
nadlulako, isithunzi sakhe sisithibeze abanye babo.

16Iinqubuthu zabantu zavela kiyo yoke imizi ezombeleze iJerusalema, zaletha
abagulako nalabo egade banemimoya emimbi; boke bapholiswa.

Abapostoli bayazunywa

17Yeke umphristi omkhulu nabo boke ababambisene naye, ebekumalunga
womkhandlu wabaSadusi, baba nomona.

18Babopha abapostoli, babadlhunya ngesikhungweni somphakathi.

19Kodwana phakathi kobusuku ingilozi kaSomnini yavula iminyango yesikhungo,
yabakhuphela ngaphandle yathi kibo:

20“Khambani niyokujama eenrhodlweni zethempeli, nitjele abantu umlayezo
wobuphilo obutjhobu.”

21Sebezwile lokho bangena ngethempelini sekusile, bathoma ukufundisa abantu.
Kwathi lokha umphristi omkhulu nababambisene naye nabafikako, babizela
ndawonye soke isigungu sabarholi bamaJuda nabaphathi boke bakwa-Israyeli;
bathumela esikhungweni bona kulethwe abapostoli.

22Kodwana iinthunywa nazifika esikhungweni, akhange zibafunyane lapho. Nje-
ke zabuyela emuva zayokubika zathi:

23“Nasifikako esikhungweni, sifumene kukhiyiwe nabalindi boke baqalile
emasangweni, kodwana nasivula amasango, akhange sifumane muntu
ngaphakathi!”

24Ngokuzwa lokho induna yabalindithempeli nabaphristi abakhulu
bakhungatheka, barareka bona kungaba mhlolo bani-ke lo.

25Khonapho kwafika indoda eyathi kibo: “Qalani! Amadoda eniwadlhunye
ngesikhungweni ajame ngeenrhodlweni zethempeli afundisa abantu!”

26Yeke induna yakhamba nabalindithempeli bayobathatha babaletha. Akhange
basebenzise amandla ngombana gade besaba bona abantu bangabakhanda
ngamatje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Sele babalethile babajamisa phambi kwesigungu sabarholi bamaJuda,
umphristi omkhulu wababuza wathi:

28“Sanikhalimela bona ningafundisi ngebizwelo! Kodwana nanyana kunjalo
nirhatjhe ifundiswenu kilo loke iJerusalema benafuna bona sibe nomlandu
weengazi zendoda le!”

29UPitrosi nabanye abapostoli baphendula bathi: “Kufuze bona silalele uZimu
kunabantu.

30UZimu wabobaba bethu wamvusa uJesu kabafileko, enimbuleleko nina
ngokumphanyeka esiphambanweni.

31UZimu wamphakamisela ngesigomeni sakhe njengomrholi nomsindisi, khona
azakunikela abantu bakwa-Israyeli ithuba lokutjhuguluka nokulitjalelwa
kwezono.

32Thina sibofakazi bezintwezi kanye noMoya oCwengileko uZimu amuphe labo
abamlalelako.”

33Kuthe bona bakuzwe lokho, batjhitjhibala bacabanga ukubabulala.

34Kodwana umFarisi obizwa bona nguGamaliyeli, umfundisi womthetho ogade
ahlonitjhwa khulu babantu, wasikima hlangana nesigungu wabawa bona
amadoda lawo akhutjhelwe ngaphandle kwesikhatjhana.

35Wathi esigungwini: “Ma-Israyeli, yelelani enihlose ukukwenza emadodeni la.

36Esikhathini esinye esadlulako uTheyudasi wakhe wavela wazikhuluma bona
yena mkhulu, walandelwa madoda amakhulu amane. Yena wabulawa, abalandeli
bakhe boke barhatjheka, koke kwaphenduka ilize.

37Emva kwalokho uJudasi, umGalile, wavela naye ngesikhathi sokubalwa
kwabantu wadosa abantu abanengi ekuvukeleni uburholi. Kodwana naye
wabulawa, abalandeli bakhe boke bahlakazeka.

38Yeke, mayelana nendaba le nginiyelelisa ngokuthi, ‘Hlukanani namadoda!
Aliseni akhambe ngombana nangabe amano nomsebenzawo kuvela ebantwini,
kuzakuhluleka.

39Kodwana nangabe kuvela kuZimu, angekhe naphumelela ukuwavimba;
nakungasinjalo, nizazifumanisa ngokwenu nisilwa noZimu!’ ”

40Isigungu salandela ikhalimo kaGamaliyeli. Yeke babizela abapostoli
ngaphakathi, babaritha bebabakhalima bona bangasakhulumi ngebizo lakaJesu,
babathukulula.

41Abapostoli basitjhiya isigungu sabarholi bamaJuda, bakhamba ngombana
bazibona bafanele ukuhlunguphazwa ngebanga lebizwelo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

42Ilanga nelanga ngethempelini nendlini ngendlu akhange balise ukufundisa nokumemezela ivangeli bona uJesu unguKrestu.

IZENZO ZABAPOSTOLI 6

Ukukhethwa kwabasizi abalikhomba

1Kwathi lokha inani labafundi nalisiya lisanda, kwaba khona ukukhalala hlangana namaJuda akhuluma isiGirigi ngamaJuda akhuluma isiHebheru ngombana athi abahlolokazi bawo abatjhejwa ekwabelweni kwangamalanga.

2Abapostoli abalitjhumi nambili babiza soke isiqubuthu sabafundi bathi: “Akukalungi bona singatjhiya ilizwi lakaZimu ngebanga lokwabela ukudla.

3Alo-ke bafowethu, khethani hlangana nani amadoda alikhomba okwaziwa bona azele uMoya oCwengileko nobuhlakani, siwabeke bona ibe ngiwo aqala umsebenzi lo.

4Thina ngokwethu sizakunikela soke isikhathi sethu ekuthandazeni nemsebenzini wokutjhumayela.”

5Ilizwi leli lanelisa woke umphakathi. Yeke, bakhetha uStefani, indoda egade izele uMoya oCwengileko nokukholwa, uFlebhe, uProrhoro, uNikanori, uTimoni, uPharimenasi noNikolawu ovela e-Anthiyorhiya owatjhugululelwa ebuJudeni.

6Babajamisa phambi kwabapostoli; abapostoli bathandaza bababeka izandla.

7Njalo-ke ilizwi lakaZimu laya lirhatjheka lisanda. Inani labafundi eJerusalema landa nenani elinengi labaphristi lamukela ukukholwa.

Ukubotjhwa kwakaStefani

8UStefani, azele umusa namandla, wenza iimbonakaliso neemangaliso ezikulu hlangana nabantu.

9Kodwana amanye wamalunga wesinagogi elaziwa bona ngelabaTjhaphulukileko, asikima athoma ukuphikisana noStefani. BekumaJuda avela eSirene ne-Alekzandriya. Wona asekelwa ngamanye avela eSilisiya ne-Asiya.

10Kodwana azange akghone ukujamelana nokuhlakanipha kwakhe namkha uMoya oCwengileko agade akhuluma ngaye.

11Nje-ke bahlohlozela amadoda athileko ngasese bona athi: “Simzwile ahlambalaza uMosi noZimu!”

12Ngalokho baphehla abantu, abaphathi nabafundisi bomthetho, balunga kuye, bambamba, bamusa esigungwini sabarholi bamaJuda.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Bahlela abofakazi bamanga abamrhwayela bathi: “Indoda le, ayilisi
ukuhlambalaza indawo ecwengileko le nomthetho kaMosi.

14Mbala siyizwe isithi uJesu weNazaretha loyo, uzakurhayila indawo le abe
aphendule namasiko uMosi asinikela wona!”

15Boke egade bahlezi esigungwini, bamqalisisa uStefani, babona ubuso bakhe
bufana nebengilozi.

IZENZO ZABAPOSTOLI 7

Ikulumo kaStefani

1Umphristi omkhulu wambuza wathi: “Ngambala lokhu kunjalo na?”

2Yena waphendula wathi: “Bafowethu nani bobaba, ngilalelani! UZimu
wephazimulo wabonakala kubaba u-Abrahamu asahlala eMesopotamiya,
angakahlali eRharana,

3wathi kuye, “ ‘Tjhiya inarhekhenu, abantu bekhenu nendlu kayihlo, uye enarheni
engizakutjengisa yona.’

4“Mbala wayitjhiya inarha yamaKasidi wayokuhlala eRharana. Emva kokufa
kwakayise, uZimu wamfudusela enarheni enihlala kiyo nina nje.

5Kodwana akhange amnikele ilifa lapho, ngitjho nomtletlana wendawo.
Kunalokho ngesikhathesi wamthembisa nanyana gade anganamntwana bona
ngemuva kwakhe izakuba ngeyakhe neenzukulwana zakhe.

6UZimu wakhuluma kuye bunje wathi, ‘Yazi mbala bona iinzukulwana zakho
zizakuba ziinkhonzi enarheni engasiyo yazo. Zizakulotjha abantu benarha leyo
abazazigandelela iminyaka emakhulu amane.

7Kodwana ngizakugweba isizwe esibagandelelekweso. Kuzakuthi emva
kwalokho baphume lapho bazongilotjha endaweni le.’

8Yeke wenza naye isivumelwano sokusoka. Nje-ke u-Abrahamu waba nguyise ka-
Isaka bewamsoka anamalanga abunane abelethiwe. U-Isaka yena wabeletha
uJakopo, uJakopo waba ngubaba wabokhokho abalitjhumi nambili.

9“Abokhokho baba nomona ngoJosefa, bamthengisa bona ayokuba likhoboka
eGibhide. Kodwana uZimu gade anaye,

10wamvikela kizo zoke iimbandezelo zakhe. Wamupha ukuhlakanipha wenza
nokobana azuze umusa phambi kwakaFaro, ikosi yeGibhide. Ngalokho uFaro
wamenza umbusi phezu kweGibhide nesigodlweni sakhe soke.

11“Nje-ke kwaba khona indlala ekulu eGibhide neKanana, yaletha ukuhlupheka
okukhulu, abokhokho bebatlhoga ukudla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Kuthe bona uJakopo ezwe bona kukhona ukudla eGibhide, wathumela abokhokho bethu kokuthoma lapho.

13Kwathi kwesibili nabafikako, uJosefa wazazisa kibomnakwabo, uFaro naye wathoma ukwazi ngebekhabo lakaJosefa.

14Yeke uJosefa wathumela ilizwi kuyise uJakopo amazisa bona yena nendlu yakhe bafudukele eGibhide, kubabantu abamatjhumi alikhomba nesihlanu ngesibalo.

15Ngokunjalo-ke uJakopo wehlela eGibhide, lapha yena nabokhokho bethu bafela khona.

16Iindumbu zabo zalethwa eTjhekemu, babulungwa ngethuneni u-Abrahamu alithenga emadodaneni kaRhamori eTjhekemu ngenani elithileko lemali.

17“Kwathi isikhathi sisabandamela bona uZimu agcine isithembiso asenzako ku-Abrahamu, inani labantu bekhethu eGibhide landa labuyeleleka.

18Nje-ke kwavela enye ikosi ebeyingamazi uJosefa yabusa eGibhide.

19Yona yaphatha abantu bekhethu ngelunya, yakatelela abokhokho bona balahle amasana wabo ukuze angaphili.

20UMosi wabelethwa ngesikhatheso, amntwana omuhle phambi kwakaZimu. Waba ngaphasi kwetjhejo lendlu kayise iinyanga ezintathu.

21Kuthe bona akhutjhwe ngekhaya, indodakazi kaFaro yazithathela yena yazikhulisela njengomntwanayo.

22Yeke uMosi wafundiswa boke ubuhlakani bamaGibhide, waba namandla ngekulumo nangezenzo.

23“Kuthe uMosi selaneminyaka ematjhumi amane, wakhumbula ukuthekela ama-Israyeli wekhabo.

24Wabona omunye aphethwe kumbi mGibhide, wavikela umuntu ophethwe kumbi loyo, wambuyiselela ngokubulala umGibhide.

25Ngokwenza njalo wadlumbana bona abantu bekhabo bazakulemuka bonyana uZimu bekasebenzisa yena ekubathukululeni, kodwana akhange bakulemuke lokho.

26Ngakusasa godu wabona ama-Israyeli amabili asilwa wodwa, walinga ukuwalamula ngokuthi athi, ‘Madoda, nibomfo nina; alo kubayini niphathane kumbi nje?’

27Kodwana loyo ogade aphethe omunye kumbi wasunduza uMosi wathi, ‘Ubekwe ngubani bonyana ube mbusi nomgwebi phezu kwethu?

© 2012 Bible Society of South Africa.

28Kghani ucabanga ukungibulala nami njengomGibhide ombuleleko izolo?’

29Kuthe bona uMosi ezwe lokho, wabalekela eMidiyana, lapho ahlala khona njengesikhonzi bewaba namadodana amabili.

30“Emva kweminyaka ematjhumi amane, kwabonakala ingilozi kuMosi iselangabini lomlilo esithukghwaneni esivuthako erhalawumbeni eduze nentaba yeSinayi.

31Kwathi lokha nakabona lokhu, warareka ngakubonako. Asatjhidela bona aqale aseduze, wezwa ilizwi lakaSomnini lithi,

32‘NginguZimu wabokhokho bakho, uZimu ka-Abrahamu, ka-Isaka noJakopo.’ UMosi wadedemela ngevalo wabhalelwa nakuqala.

33Nje-ke uSomnini wathi kuye, ‘Hlubula amapatlagwanakho ngombana lapha ujame khonapho yindawo ecwengileko.

34Ngambala ngibonile amatlhuwiso wabantu bami eGibhide. Ngisizwile isililo sabo; ngalokho ngehlile kobana ngibasindise. Nje-ke yewuze, ngizokuthuma eGibhide.’

35“Nguye kanye yena Mosi loyo ebamdela ngamezwi wokuthi, ‘Ubekwe ngubani bonyana ube mbusi nomgwebi?’ Yena loyo bekathunyelwe nguZimu ngesandla sengilozi eyabonakala kuye esithukghwaneni bona abembusi nomsindisi.

36Wabakhupha eGibhide, iye, wenza iimangaliso neembonakaliso eGibhide, elwandle lomGaba kanye nerhalawumbeni iminyaka ematjhumi amane.

37Nguye uMosi loyo owatjela ama-Israyeli wathi, ‘UZimu uzanivusela phakathi kwabafowenu umphorofidi onjengami.’

38Nguye loyo ogade asehlanganweni erhalawumbeni kanye nengilozi eyakhuluma kuye nakibokhokho bethu entabeni yeSinayi. Wamukela amezwi aphilako wakaZimu bona awadlulisele kithi.

39“Kodwana abokhokho bethu akhange bavume ukumlalela. Kunalokho bamkhaphela ngeqadi nangeenhliziyo zabo babuyela eGibhide

40bebathi ku-Aroni, ‘Sikima usenzele abozinyana abazasikhokhela ngombana nakhu uMosi okunguye owasikhupha enarheni yeGibhide asazi bonyana kwenzekeni ngaye.’

41Kwaba kulokha nabenza isithombe sekonyana, baletha imihlabelo kiso benama ngemisenzi yezandla zabo.

42Kodwana uZimu wabafulathela, wabaliselela bona balotjhe umkhambathi womkayi njengombana kutloliwe encwadini yabaphorofidi ukuthi, ‘Ngakhe

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

nganiyala bonyana ningilethele imihlabelo neminikelo eminyakeni ematjhumi amane eniyihlezi erhalawumbeni, nina ndlu yakwa-Israyeli na?

43Niphakamise ithempedlana lakaMoleki nekwekwezi yakazinyanenu uRefani okumifanekiso yeenthombe enayenzako kobana niyilotjhe. Yeke ngizonithumela ekuthunjweni ngaphetjheya kweBhabheli.'

44"Abokhokho bethu babanethaberinakeli lobufakazi hlangana nabo erhalawumbeni. Belenziwe njengombana uZimu gade akhombise uMosi, ngokuya ngomfanekiso awubonako.

45Bangena nalo bakhamba noJotjhuwa lokha nabathumba inarha yezizwe uZimu aziqotjhako ngaphambi kwabo. Ithaberinakelelo laba senarheni leyo bekwaba sesikhathini sakaDavida,

46owamukela umusa ebusweni bakaZimu bewabawa bonyana akhele uZimu kaJakopo indlu.

47Kodwana nguSolomoni owamakhela indlu.

48"Nokho uZimu ongoPhezulu akahlali ngendlini eyakhiwe babantu, njengombana umphorofidi asitjho,

49" 'Izulu sihlalo sami sobukhosi, iphasi lisinabelo seenyawo zami. Alo, yikumba bani-ke enizangakhela yona, indawami yokuphumula ibe yini?

50Kanti akusisisandla sami esenze koke lokho na?'

51"Nina bontanyana, abaneenhliziyo neendlebe ezingakasokwa, ninjengaboyihlo! Ngesikhathi soke nijamelana noMoya oCwengileko!

52Nitjho bona ukhona umphorofidi abokhokho benu abangakhange khebamphathe kumbi na? Angithi babulala ngitjho nalabo abamemezela ngokuza koLungileko. Nje-ke nina nimkhaphele benambulala.

53Angitjho ngini enamukela umthetho owalethwa ngomyalo weengilozi, kodwana akhange kheniwulalele?"

Ukukhandwa kwakaStefani

54Kuthe bona bezwe lokho bavutha ngelaka, bamgugudela amazinyo ngokubila.

55Kodwana uStefani azele uMoya oCwengileko, waqala phezulu ezulwini wabona iphazimulo kaZimu noJesu ajame ngesigomeni sakaZimu.

56Wathi: "Qalani! Ngibona izulu livuleka neNdodana yoMuntu ijame ngesigomeni sakaZimu!"

57Ngalokho bavala iindlebe zabo bamemeza, batheleka boke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

58Bamrhudulela ngaphandle kwedorobho, bathoma ukumkhanda ngamatje. Abofakazi babeka izambatho zabo eenyaweni zesokana elinguSawula.

59Basamkhanda ngamatje njalo, uStefani wathandaza asithi: “Kosi Jesu, yamukela ummoyami.”

60Waguqa phasi warhuwelela wathi: “Kosi! Ungabali isonwesi phezu kwabo.” Sele atjhwile lokhu, walala ubuthongo besiphelani.

IZENZO ZABAPOSTOLI 8

1USawula wavumelana nabo ngokubulawa kwakaStefani.

USawula uzumana namakholwa

Khona mhlokho ibandla eJerusalema lathoma ukuzunywa. Boke bahlakazeka emazweni weJudiya neSamariya, kwasala abapostoli kwaphela.

2Amadoda ebegade esaba uZimu ambulunga uStefani, abe amzilela ngokulila okukhulu.

3Kodwana uSawula warhayila ibandla, akhamba angena indlu ngendlu arhurhubisa amadoda nabafazi, abadlhunya ngesikhungweni.

UFlebhe utjhumayela eSamariya

4Labo ebegade bahlakazekile batjhumayela ilizwi lapha bakhamba khona.

5UFlebhe wehlela edorobheni leSamariya watjhumayela khona uKrestu.

6Iinqubuthu zabantu zalalelisisa uFlebhe ngahliziyonye; iye, bezizwa begodu zibona iimbonakaliso azenzako.

7Kabanengi imimoya emimbi beyiphuma ngokulila okukhulu, abafe ihlangothi nabaziinrhole bapholiswa.

8Ngalokho kwaba khona ukuthaba okukhulu eSamariya.

9Edorobheni lelo bekunendoda, ibizo layo elinguSimoni, okwathi eenkhathini warara amaSamariya ngemilingo; wazikhuluma bona yena mkhulu.

10Boke abantu, okutjho abaphezulu nabaphasi, bebamlalelisisa, barhuwelela basithi: “Umuntu lo umamandla kaZimu, aziwa bona mamandla amakhulu.”

11Bamnamathela ngombana gade sele abarare isikhathi eside ngemilingo yakhe.

12Kodwana kuthe nabakholwa umlayezo kaFlebhe ngeendaba ezimnandi zombuso kaZimu nebizo lakaJesu Krestu, kwabhajadiswa amadoda kanye nabafazi.

13USimoni naye wakholwa bewabhajadiswa. Walandela uFlebhe kiyo yoke indawo, ararwa ziimbonakaliso neemangaliso ezikulu ebegade azibona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Lokha abapostoli eJerusalema nabezwa bona abantu beSamariya sebalamukele
ilizwi lakaZimu, bathumela uPitrosi noJwanisi kibo.

15Kuthe bona bafike, bathandazela bona bamukele uMoya oCwengileko

16ngombana uMoya oCwengileko bekangakehleli nakoyedwa wabo; kodwana
bebabhajadiswe kwaphela ebizweni leKosi uJesu.

17Yeke uPitrosi noJwanisi bababeka izandla, bamukela uMoya oCwengileko.

18Kuthe bona uSimoni abone bonyana uMoya bekamukelwa ngokubekwa
bapostoli izandla, waletha imali,

19wathi: “Nginikelani nami amandla la, khona kuzakuthi woke engimbeka
izandla, amukele uMoya oCwengileko.”

20Kodwana uPitrosi wamphendula wathi: “Kwanga ungabhubha nemadlanakho
leyo ngombana ucabanga bona ungathenga isipho sakaZimu ngemali!

21Awunangcenye namkha isabelo emsebenzini lo ngombana ihliziywakho
ayikalungi phambi kwakaZimu.

22Nje-ke phenduka ebukhohlakalini bakho uthandaze uZimu bona akulibalele.
Mhlamunye uzakukulibalela emicabangweni enje yehliziyo

23ngombana ngiyabona bonyana usenyongweni ebabako nemakhamandeleni
wesono.”

24Nje-ke uSimoni waphendula wathi: “Yeningithandazele kuZimu kobana koke
enikutjhwileko kungangehleli.”

25Emva kobana banikele ubufakazi bebatjhumayela ilizwi leKosi, uPitrosi
noJwanisi babuyela eJerusalema, bakhamba batjhumayela ivangeli emizaneni
eminengi yeSamariya.

UFlebhe nesikhulu seTopiya

26Nje-ke ingilozi kaZimu yathi kuFlebhe: “Iya ngesewula endleleni enganabantu,
eyehla ukusuka eJerusalema itjhinga eGaza.”

27Yeke uFlebhe wathoma ikhambo lakhe. Endleleni wahlangana nomphakulwa
weTopiya obekasikhulu esiqakathekileko esiphethe amagugu wendlu
yendlovukazi yeTopiya. Indoda le beyiye ukuyokulotjha eJerusalema.

28Nje-ke sele ibuyela ekhaya, beyihlezi ekaranenayo ifunda incwadi
yomphorofidi u-Isaya.

29UMoya wathi kuFlebhe: “Tjhidela ekaraneni leyo ukhambe nayo.”

30Mbala uFlebhe wagijimela ekaraneni, wezwa indoda leyo ifunda incwadi
yomphorofidi u-Isaya, wabuza wathi: “Uyakuzwa lokho okufundako na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Yona yathi: “Ngingakuzwa njani, ngaphandle kobana kube khona ongihlathululelako na?” Nje-ke yabawa uFlebhe bona akhwele ahlale hlanu kwayo.

32Indima yomtlolo egade ifundwa mphakulwa ngile: “Njengemvu esiwa ekuhlatjweni nanjengemvana ethulileko phambi komrhunayo, ngaleyondlela azange ivule umlomayo.

33Ekuthotjisweni kwayo yadinywa ubulungiswa. Ngubani ongahlathulula isizukulwana sayo? Mbala, ipilwayo yasuswa ephasini.”

34Umphakulwa wabuza uFlebhe wathi: “Akhese ungitjele, umphorofidi ukhuluma ngobani, uzitjho yena namkha omunye?”

35UFlebhe wathoma ukukhuluma ngendimana le yemitlolo wamtjela ivangeli ngoJesu.

36Basakhamba endleleni, bafika endaweni lapha bekunamanzi khona, umphakulwa wathi: “Qala naka amanzi, ngingakhandelwa yini bona ngingabhajadiswa na?”

37UFlebhe wathi kuye: “Ungabhajadiswa nawukholwa ngehliziywakho yoke.” Yena waphendula wathi: “Ngiyakholwa bona uJesu Krestu yiNdodana kaZimu.”

38Umphakulwa wayala bonyana ikarana ijame. Nje-ke uFlebhe nomphakulwa behlela ngemanzini, uFlebhe wambhabhadisa.

39Kuthe bona baphume ngemanzini, uMoya kaSomnini wahlutha uFlebhe. Umphakulwa akhange abe asambona godu; yeke-ke waraga ngendlelakhe, athabile.

40UFlebhe wazifunyana asele ase-Atjhidodi, waraga njalo atjhumayela ivangeli emizaneni yoke bewafika eKhesariya.

IZENZO ZABAPOSTOLI 9

Ukutjhuguluka kwakaSawula

(izEn 22:6-16; 26:12-18)

1USawula waphikelela ngokusongela ukubulala abafundi bakaJesu, waya kumphristi omkhulu

2wayokubawa iincwadi zokuya esinagogini eDamaseku, khona kuzakuthi nafumana nanyana ngubani weNdlela leyokungaba madoda namkha abafazi, ababuyisele eJerusalema babotjhiwe.

3Asakhamba njalo atjhidele eDamaseku, khonokho umkhanyo ovela ezulwini wabaneka kuye mahlangothi woke.

4Waduleka phasi, wezwa ilizwi lisithi kuye: “Sawula, Sawula, ungizumelani na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Wabuza wathi: “Ungubani wena, Kosi, na?” Ilizwi lathi: “NginguJesu ozumana naye.

6Nje-ke vuka, uye ngedorobheni; uzakutjelwa bona wenzeni.”

7Amadoda agade akhamba noSawula ajama lapho akakamele; ezwa ilizwi kodwana akhange abone muntu.

8USawula wasikima, kodwana kwathi nanyana amehlwakhe bekavulekile, akhange abone ilitho. Yeke bambamba ngesandla bamngenisa ngeDamaseku.

9Amalanga amathathu bekangaboni, angagomi begodu angaseli ilitho.

10EDamaseku bekunomfundi obizwa bona ngu-Ananiyasi; iKosi yathi kuye ngombono: “Ananiyasi!” Yena wathi: “Ngilapha, Kosi!”

11IKosi yathi kuye: “Khamba uye endlini kaJudasi endledlaneni ekuthiwa nguNqophile, ufune indoda evela eTarsusi enguSawula; qala iyathandaza.

12Yena ubone ngombono indoda engu-Ananiyasi ingena, ibeka izandla phezu kwakhe khona azakubona godu.”

13Kodwana u-Ananiyasi waphendula wathi: “Kosi, ngizwe imibiko eminengi ngendoda leyo, nangazo zoke izinto ezimbi ezenzileko ngabacwengileko bakho eJerusalema.

14Yona yeza ngegunya labaphristi abakhulu bona ibophe boke abantu abathandaza ebizweni lakho.”

15Kodwana iKosi yathi kuye: “Khamba ngombana nguye osisitja sami esikhethiweko sokuphatha ibizo lami ebantwini abatjhili, emakhosini nebantwini bakwa-Israyeli.

16Begodu ngizamtjengisa bona kufuze ahlupheke kangangani ngebanga lebizo lami.”

17Yeke u-Ananiyasi waya endlini leyo wafese wangena kiyo. Wabeka uSawula izandla, wathi: “Mfowethu Sawula, iKosi uJesu eyazibonakalisa kuwe usendleleni usiza lapha, ingithume kobana ubuye ubone bewuzaliswe ngoMoya oCwengileko.”

18Khonokho into enjengepepha yasuka emehlweni kaSawula, wabuye wabona godu. Wasikima, wabhajadiswa.

19Kwathi selagomile, amandlakhe abuya.

USawula utjhumayela eDamaseku

Wahlala amalangana ambalwa nabafundi eDamaseku.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Masinyana wathoma ukutjhumayela emasinagogini bona uJesu uyiNdodana kaZimu.

21Boke abamzwako barareka bathi: “Kanti lo akasiyo indoda eyabanga isiphithiphithi eJerusalema ngalabo abathandaza ebizweneli na? Angithi ize lapha kobana izobabamba ibase ebaphristini abakhulu baziimbotjhwa?”

22Ukuya ngokuya uSawula wakhula emandleni, wamangaza amaJuda ahlala eDamaseku ngokubonisa bona uJesu unguKrestu.

23Ekukhambeni kwesikhathi, amaJuda abopha izungu lokumbulala.

24USawula wabazi ubukhwebetjhana babo. Ubusuku nemini bamlalela emasangweni wedorobho kobana bambulale.

25Kodwana abafundi bakhe bamthatha ngobusuku bamehlisa ngesiqwebu ngetjhuba elisemthangaleni.

USawula eJerusalema

26Kwathi lokha nakabuyela eJerusalema walinga ukuzihlanganisa nabafundi, kodwana boke bamesaba bangakholwa bona mbala umfundi.

27UBharinabhasi weza wamthatha wamusa ebapostolini. Wabahlathululela bona uSawula wayibona njani iKosi endleleni, nokobana iKosi yakhuluma njani naye. Wabatjela nokobana uSawula waba nesibindi esingangani ngokutjhumayela ngebizo lakaJesu eDamaseku.

28Alo-ke, uSawula wahlala nabo wakhamba yoke indawo eJerusalema, akhuluma ngesibindi ebizweni leKosi.

29Wakhuluma waphikisana namaJuda akhuluma isiGirigi, kodwana balinga ukumbulala.

30Kuthe bona abazalwana bezwe ngalokhu, bamthatha bamehlisela eKhesariya bamthumela eTarsusi.

31Yeke-ke ibandla laba nokuthula kilo loke iJudiya, iGalile neSamariya. Lakheka, landa ngokuqiniswa nguMoya oCwengileko, lakhamba ngokwesaba iKosi.

UPitrosi ngeLida nangeJopa

32UPitrosi asakhamba kizo zoke iindawo, wathekela nabacwengileko ngeLida.

33Lapho wahlangana nendoda engu-Ayeniya, egade ife ihlangothi iminyaka ebunane ilele ingakwazi ukuvuka phasi.

34UPitrosi wathi kiyo: “Ayeniya, uJesu Krestu uyakupholisa. Vuka uqhusulule.” Khonokho u-Ayeniya wasikima.

35Boke abahlala ngeLida nangeTjharoni bambona, batjhugulukela eKosini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

36NgeJopa bekukhona umfundikazi, ibizo lakhe elinguThabitha, nakutjhugululwako ngesiGirigi kutjho uDorkasi. Gade azinikele ukwenza okulungileko asiza nabadududu.

37Ngesikhatheso wahlatjwa kugula wafa. Isidumbu sakhe sahlanjiswa salaliswa ngelawini elingehla.

38IJopa gade ingasikude neLida; nje-ke kuthe bona abafundi bezwe bonyana uPitrosi ungeLida, bathumela kuye amadoda amabili nomlayezo othi: "Siyakuncenga yewuze msinyana kithi."

39UPitrosi wasikima wakhamba nabo. Nafikako, bamusa ngelawini elingehla. Boke abahlolokazi bamzomba, balila bamkhombisa izambatho neempahla ezinye uDorkasi azithunga asaphila nabo.

40UPitrosi wabakhuphela boke ngaphandle kwelawu; nje-ke waguqa phasi wathandaza, waphendukela ngesidunjini wathi: "Thabitha, vuka!" Wavula amehlo wakhe wabona uPitrosi, wathabuluka wahlala.

41UPitrosi wamsiza ngokumsikimisa, wabiza abacwengileko nabahlolokazi wabanikela yena sele aphila.

42Lokhu kwazeka kiyo yoke iJopa, abanengi bakholwa eKosini.

43UPitrosi wahlala ngeJopa amalanga amanengi nomtjhukiinkhumba uSimoni.

IZENZO ZABAPOSTOLI 10

UPitrosi noKorneliyasi

1EKhesariya bekukhona indoda, ibizo layo linguKorneliyasi umphathimabutho ebekuthiwa mabutho weTariyana.

2Yena nomndenakhe bekubabantu abesaba uZimu nabazinikeleko kuye. Gade abela abadududu, ahlala njalo athandaza uZimu.

3Kwathi langelinye ngesimbi yesithathumalangantambama waba nombono. Ngokucacileko wabona ingilozi kaZimu ifika kuye isithi: "Korneliyasi!"

4Yena wayiqala ngokuyesaba, wabuza wathi: "Kosi, kwenze njani?" Ingilozi yaphendula yathi: "Imithandazwakho nokwabela kwakho abadududu kwenyukele kuZimu njengesikhumbuzo.

5Nje-ke, thumela amadoda eJopa ayokubiza uSimoni ekuthiwa nguPitrosi.

6Yena uhlala kwaSimoni umtjhukiinkhumba onendlu hlanu kwelwandle."

7Kwathi lokha ingilozi egade ikhuluma naye nasele ikhambile, uKorneliyasi wabiza iinsebenzi zakhe ezimbili nejoni elesaba uZimu egade limelusa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Wabatjela koke ekwenzekileko bewabathuma eJopa.

9Ngakusasa basesesendleleni, sele batjhidele edorobheni, uPitrosi wenyukela phezu kwephahla lekumba wayokuthandaza kusemini ekulu.

10Walamba bewakhanuka kobana angadla. Nje-ke kwathi ukudla kusalungiswa waba semmoyeni.

11Wabona izulu livuleka, kwaba nento eyehlako injengetjhila elikhulu lehliselwa phasi ngeentsutsungu zalo zozine.

12Ngaphakathi kwalo bekukhona imihlobohlobo yazo zoke iimbandana ezineenyawo ezine, iimphili ezikhakhabako neenyoni zomkayi.

13Nje-ke ilizwi lathi kuye: “Pitrosi, vuka, uhlabe, ugome!”

14Kodwana uPitrosi wathi: “Awa, Kosi ngombana azange khengigome okusilapheleko namkha okungakahlambuluki.”

15Ilizwi lakhuluma naye godu, lathi: “Lokho uZimu akuhlambululileko ungakubizi bona kusilaphele.”

16Lokho kwenzeka amahlandla amathathu, yeke itjhilelo lathathwa khonokho labuyiselwa ezulwini.

17UPitrosi asararekile bona umbono utjho ukuthini, amadoda athunywe nguKorneliyasi sele afunyene indlu kaSimoni bona ikuphi, ajama esangweni layo.

18Arhuwelela, abuza bona kungabe ukhona umyeni lapha, ibizo lakhe elinguSimoni Pitrosi na?

19Kuthe uPitrosi asazindla ngombono lowo, uMoya oCwengileko wathi kuye: “Qala, kunamadoda amathathu afuna ukukubona!

20Sikima, wehle uye kiwo! Ungazazi ukukhamba nawo ngombana athunyelwe ngimi.”

21Yeke uPitrosi wehla waya kiwo, wafika wathi: “Nginguye enimfunako. Alo, nize ngani?”

22Aphendula athi: “Umphathimabutho, uKorneliyasi usithumile. Uyindoda eqotho eyesaba uZimu begodu ukhulunywa kuhle esizweni soke samaJuda. Uyalwe yingilozi ecwengileko bona akumemele emzinakhe ukuze ezwe bonyana umphathele ndaba bani.”

23UPitrosi wawabawa bona angene ngendlini; wahlala nawo ubusukobo. Ngakusasa wakhamba nawo; nabanye abazalwana beJopa bakhamba naye.

24Ngelanga elilandelako wafika eKhesariya, lapha uKorneliyasi gade abalindele khona begodu gade ameme iinhlobo nabangani bakhe abakhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25UPitrosi asangena endlini, uKorneliyasi wamhlangabeza wahloma ihloko phasi
eenyaweni zakhe ngokumhlonipha.

26Kodwana uPitrosi wamphakamisa wathi kuye: “Sikima, nami ngimumuntu nje.”

27Asakhuluma naye njalo, wangena ngendlini, wafumana kuhlangene abantu
abanengi.

28Wathi kibo: “Nani ngokwenu niyazi bona kuphambene nomthetho wethu
kobana umJuda ahlanganyele namkha athekele wesinye isizwe. Kodwana uZimu
ungibonisile bona ngingathi umuntu othileko usilaphele namkha
akakahlambuluki.

29Nje-ke kungalokho kuthe nangibizwako ngeza ngaphandle kokuzaza. Alo-ke,
ngingabuza bona kubayini ningibizile na?”

30UKorneliyasi waphendula wathi: “Amalanga amane adlulileko, bengithandaza
ngingendlinami ngesikhathesi, ngesimbi yesithathu malangantambama:
Khonokho kwajama phambi kwami indoda yembethe izambatho eziphazimako.

31Yathi kimi, ‘Korneliyasi! UZimu uwuzwile umthandazwakho bewakhumbula
nokwabela kwakho izipho kwabadududu.

32Nje-ke, thumela eJopa, uyokubiza uSimoni ekuthiwa nguPitrosi. Yena umyeni
emzini kaSimoni umtjhukiinkhumba, ohlala hlanu kwelwandle.’

33Yeke ngathumela bona bayokubiza msinyana; wenze kuhle wafika. Soke
sesilapha phambi koZimu, sesilindele ukuzwa koke uZimu akuyale bona usitjele
khona.”

Ikulumo kaPitrosi

34UPitrosi wathoma ukukhuluma, wathi: “Sekuyangikhanyela bona uZimu
akakhethi ubuso.

35Kodwana omesabako enze okulungileko nanyana angewasiphi isizwe
uyamukeleka kuye.

36Niyawazi umlayezo uZimu awuthumela ebantwini bakwa-Israyeli, akhuluma
ivangeli lokuthula eliza ngoJesu Krestu oyiKosi yabo boke.

37Niyakwazi bona kwenzekeni kilo loke iJudiya, kusukela eGalile ngemva
kombhabhadiso owatjhunyayelwa nguJwanisi;

38kobana uZimu wajamisa uJesu weNazaretha ngoMoya oCwengileko namandla,
wakhamba yoke indawo enza okuhle, apholisa boke egade bangaphasi
kwamandla kaSathana ngombana uZimu gade anaye.

39Sibofakazi bakho koke akwenzileko elizweni lamaJuda neJerusalema.
Bambulala ngokumphanyeka esiphambanweni,

© 2012 Bible Society of South Africa.

40kodwana uZimu wamvusa kabafileko ngelanga lesithathu, wenza bona abonwe,

41ingasingibo boke abantu, kodwana abonwe ngithi uZimu asikhetha njengabofakazi. Iye, thina esadla besasela naye emva kokuvuka kwakhe kabafileko.

42Wasiyala bona sitjhumayele ebantwini besifakaze bona nguye uZimu amkhethileko bona abe mgwebi wabaphilako nabafileko.

43Boke abaphorofidi bafakaza ngaye bona woke okholwa kuye wamukeliswa ukulitjalelwa kwezono ngebizo lakhe."

Abantu abatjhili baphiwa uMoya oCwengileko

44Kwathi uPitrosi asakhuluma amezwi la, uMoya oCwengileko wehlela phezu kwabo boke egade balalele umlayezo.

45Amakholwa asokiweko nebegade eze noPitrosi, arareka khulu ngombana isipho sakaMoya oCwengileko besithelwe naphezu kwabatjhili.

46Babezwa bakhuluma ngeenlimi ezitjhili badumisa uZimu. Nje-ke uPitrosi wathi:

47"Ukhona ongakhandela bona abantwaba babhajadiswe ngamanzi na? Nabo bamukele uMoya oCwengileko njengathi."

48Yeke wathi ababhajadiswe ebizweni lakaJesu Krestu. Bambawa bona ahlale nabo amalangana.

IZENZO ZABAPOSTOLI 11

Umbiko kaPitrosi ebandleni

1Abapostoli nabazalwana kilo loke iJudiya bezwa bona nabatjhili sebamukele ilizwi lakaZimu.

2Nje-ke kwathi bona uPitrosi aye eJerusalema, labo ebegade bafuna ukusoka abatjhili bamsola,

3bathi: "Wena uye emzini wabatjhili abangakasoki, wagoma nabo!"

4UPitrosi wathoma ukubahlathululela koke njengombana kwenzekile, wathi:

5"Bengithandaza, ngisedorobheni leJopa, khonapho ngehlelwa siyezi ngabona umbono. Ngabona into efana netjhila isehliselwa phasi ngeentsutsungu zayo ezine ivela ezulwini; yehlela lapha ngikhona.

6Ngaqalisisa ngaphakathi kwayo, ngabona iinlwana zephasi ezineenyawo ezine, iimbandana, iimphili ezikhakhabako neenyoni zomkayi.

7Ngezwa ilizwi lithi kimi, 'Pitrosi, vuka, uhlabe, ugome!'

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Kodwana ngaphendula ngathi, ‘Awa Kosi, akunalitho elisilapheleko namkha elingakahlambuluki elakhe langena ngemlonyenami.’

9Ilizwi elivela ezulwini lakhuluma kwesibili lathi, ‘Lokho uZimu akuhlambululileko, ungakubizi bona kungokusilapheleko.’

10Lokho kwenzeka amahlandla amathathu, nje-ke koke kwabuyiselwa ezulwini godu.

11Khonokho amadoda amathathu agade avela eKhesariya athunywe kimi, afikela ngendlini ebengihlala kiyo.

12UMoya oCwengileko wangitjela bona ngikhambe nawo ngaphandle kokuzaza. Abazalwana abasithandathu laba bakhamba nami nje-ke soke sangena ngendlini yendoda leyo.

13Yona yasitjela bona yabona njani ingilozi egade ijame endlinayo isithi, ‘Thumela umuntu eJopa ayokubiza uSimoni okuthiwa nguPitrosi.

14Uzokulethela umlayezo ozakusindisa wena nomndenakho woke.’

15Kwathi ngisathoma ukukhuluma, uMoya oCwengileko wehlela phezu kwabo, njengombana wehlela phezu kwethu ekuthomeni.

16Alo-ke ngakhumbula lokho iKosi eyakutjhoko nayithi, ‘UJwanisi wabhabhadisa ngamanzi, kodwana nina nizakubhajadiswa ngoMoya oCwengileko.’

17Nje-ke, nakube uZimu wabapha isipho njengombana apha thina esakholwa kuJesu Krestu; alo-ke, bengingubani mina bona bengingaliya uZimu?”

18Kwathi bona bezwe lokho, balisa ukusola, badumisa uZimu basithi: “Yeke uZimu selabaphile abatjhili ithuba lokutjhugulukela ekuphileni!”

Ibandla e-Anthiyorhiya

19Labo abahlakazeka ngebanga lokuhlutjhwa okwathoma ngemva kokufa kwakaStefani, bafika ngitjho eFunisiya, eSayipurasi ne-Anthiyorhiya, barhatjha umlayezo emaJudeni kwaphela.

20Kodwana phakathi kwawo bekumadoda avela eSayipurasi neSirene, wona aya e-Anthiyorhiya ayokhuluma ilizwi nemaGirigini awatjela ivangeli ngeKosi uJesu.

21Amandla weKosi gade anamadoda lawo nenani elikhulu labantu lakholwa latjhugulukela eKosini.

22Iindaba ngalokho zafika eendlebeni zebandla eJerusalema, yeke bathumela uBharinabhasi e-Anthiyorhiya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Kwathi lokha nakafikako abona umusa kaZimu, wathaba kwamambala
bewabakhuthaza boke bonyana bathembeke eKosini ngokudzimelela
ngeenhliziyo zabo zoke.

24Bekuyindoda elungileko, izele uMoya oCwengileko nokukholwa; abantu
abanengi bazinikela eKosini.

25Yeke uBharinabhasi waya eTarsusi ukuyokufuna uSawula.

26Kwathi bona amfunyane, wamusa e-Anthiyorhiya. Nje-ke umnyaka woke
bahlanganyela nebandla bafundisa abantu abanengi. Kwaba se-Anthiyorhiya
lapha abafundi babizwa khona kokuthoma bona maKrestu.

27Ngesikhatheso kwehla abanye babaphorofidi basuka eJerusalema baya e-
Anthiyorhiya.

28Omunye wabo okuthiwa ngu-Agabhusi, wasikima wathukula ngoMoya
oCwengileko bona kuzakuba khona indlala ekulu kilo loke iphasi. Kwamambala
yaba khona ngesikhathi sokubusa kombusi omkhulu uKlawudiyusi.

29Abafundi omunye nomunye ngokukghona kwakhe waqunta ukusiza
abazalwana abahlala eJudiya.

30Lokho bakwenza ngokuthumela izipho zabo ebaphathini ngoBharinabhasi
noSawula.

IZENZO ZABAPOSTOLI 12

Ukubulawa kwakaJakopo nokubotjhwa kwakaPitrosi

1Ngesikhatheso uHerode ikosi wabamba amanye amalunga webandla kobana
awahlukumeze.

2Wabulala uJakopo, umnakwabo kaJwanisi, ngesabula.

3Nakabona bonyana lokhu kuwakarile amaJuda, waraga wabopha noPitrosi.
Lokho kwenzeka ngesikhathi somnyanya wesiKwa esinganaNgumelo.

4Ngemva kokumbopha wamdlhunya ngesikhungweni, wamnikela ngaphasi
kweenqhema ezine, sisinye sinamajoni amane; bekaneqhinga lokumkhuphela
phambi kwabantu emva kwePhasika.

5Yeke uPitrosi wagcinwa ngesikhungweni, kodwana ibandla lamthandazela
ngesineke kuZimu.

UPitrosi ukhutjhwa ngesikhungweni

6Kuthe khona ngabo ubusukobo phambi kobana uHerode akhuphele uPitrosi
phambi kwabantu, uPitrosi bekalele hlangana namajoni amabili, abotjhwe
ngeenketani ezimbili, begodu kukhona nabalindisango ababili emsebenzini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Khonokho kwabonakala ingilozi yeKosi bekwaba khona ukukhanya ngaphakathi kwesikhungo. Yapasula uPitrosi ehlangothini, yamvusa yathi: “Vuka! Yenza msinyana!” Khonokho iinketani zakhithika ezandleni zakaPitrosi.

8Nje-ke ingilozi yathi kuye: “Thekeleza ufake amapatlagwanakho.” UPitrosi wenza njalo. Ingilozi yathi kuye godu: “Yembatha isambatho sakho ungilandele.”

9UPitrosi wayilandela, baphuma ngesikhungweni. Kodwana akhange azi bona ingilozi leyo ekwenzako gade ingikho na; wadlumbana bona gade abona umbono.

10Badlula esiqhemini sabalindi bokuthoma nabesesibili bebafika esangweni lesimbi elivulekela ngedorobheni. Isango lazivulekela ngokwalo, baphuma. Sebadlule indledlana yaba yinye, khonapho ingilozi yamtjhiya uPitrosi.

11Yeke uPitrosi sele asangulukile wathi: “Kwanje ngiyazi bona ngambala uZimu uthumele ingilozakhe kobana ingisindise emandleni kaHerode nakizo zoke izinto amaJuda agade alindele bona zizokwenzeka.”

12Sekumkhanyele lokho, waya emzini wakaMariya, unina lakaJwanisi godu okuthiwa nguMarkosi, lapha bekuhlangene khona abantu abanengi bathandaza.

13UPitrosi wakokoda emnyango wangaphandle, incekukazi uRoda weza azokuhlola bona ngubani.

14Kuthe lokha nakalemukako bona lilizwi lakaPitrosi, wathaba kwamambala bewagijima wabuyela emuva angakavuli, warhuwelela wathi, “UPitrosi ujame ngaphandle emnyango!”

15Bona bathi: “Uyarhapha!” Kodwana nalokhu aphikelele bona liqiniso, bathi: “Yingilozakhe.”

16UPitrosi waphikelela akokoda. Kuthe bona bavule umnyango bambone, barareka kwamambala.

17Watjengisa ngesandla bona bathule, nje-ke wabahlathululela bona iKosi imkhuphe njani ngesikhungweni, bewathi: “Tjelani uJakopo nabazalwana ngalokhu.” Wakhamba waya kenye indawo.

18Ngakusasa, kwaba khona ukuphithizela hlangana namajoni afuna ukwazi bonyana kwenzekeni ngoPitrosi.

19Emva kobana uHerode akhuphe umlayezo bona afunwe kodwana angafunyaneki, waphenyisisa abalindi bewayala bona babulawe. Emva kwalokho uHerode wasuka eJudiya waya eKhesariya, wahlala lapho isikhatjhana.

Ukufa kwakaHerode

20UHerode wasilingeka khulu ngabantu beTirosi neTsidoni; bona baya kuye basiqubutjhwana ukuyombona. Sele bazuze uBhulastusi obegade ayinceku

© 2012 Bible Society of South Africa.

ethembekileko yekosi bona abe ngakibo, babawa ukuthula ngombana inarha yekhabo beyifumana ukudla okuvela enarheni yekosi uHerode.

21Ngelanga elibekiweko uHerode wembatha isambatho sakhe sobukhosi wahlala esihlalweni sakhe sobukhosi, wethula ikulumo ebantwini.

22Barhuwelela bathi: “Akusimumuntu okhulumako, kodwana nguzimu!”

23Msinyazana ngebanga lokobana uHerode angakhange adumise uZimu, ingilozi kaSomnini yamdula phasi, bewadliwa ziimpethu, wafa.

24Kodwana ilizwi lakaZimu laragela phambi ngokwanda nokwenaba.

25UBharinabhasi noSawula baqeda ikhambo labo, babuyela eJerusalema, bathatha noJwanisi okuthiwa nguMarkosi.

IZENZO ZABAPOSTOLI 13

UBharinabhasi noSawula bayathunywa

1Ebandleni elise-Anthiyorhiya bekukhona abaphorofidi nabafundisi okutjho uBharinabhasi, uSimiyoni okuthiwa nguNigeri, uLukiyusi weSirene, uManayeni, owakhula noHerode umtetrarerhesi noSawula.

2Kuthe basadumisa iKosi bazilile, uMoya oCwengileko wathi: “Ngahlukaniselani uBharinabhasi banoSawula kobana baye emsebenzini engibabizele wona.”

3Emva kobana bazile ukudla bathandaza, bababeka izandla.

UBharinabhasi noSawula eSayipurasi

4UBharinabhasi noSawula, bathunywa nguMoya oCwengileko baya eSelukiya, bathaya kusuka lapho basiya eSayipurasi.

5Kuthe bona bafike eSalamisi, batjhumayela ilizwi lakaZimu ngesinagogini lamaJuda. UJwanisi bekanabo azobasiza.

6Bakhamba badabula soke isihlengele bebafika ePhafosi. Lapha-ke bahlangana nomJuda ongusomlingo nomphorofidi wamanga okuthiwa nguBhari-Jesu.

7Yena bekazihlanganise nombusi wesihlengeleni, uSerigiyusi Powula, obekayindoda ehlakaniphileko. Umbusi loyo wabiza uBharinabhasi noSawula ngombana bekafuna ukuzwa ilizwi lakaZimu.

8Kodwana u-Elimasi, ibizo lakhe ngesiGirigi elitjho bona ngusomlingo, walinga ukuphambukisa umbusi ekukholweni.

9Yeke uSawula ogade aziwa bona nguPowula, azele uMoya oCwengileko; waqala usomlingo eenhlonzeni wathi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

10“Wena ndodana kaSathana! Usisitha sayo yoke into elungileko. Uzele yoke imihlobo yamano amambi, ulinga njalo ukuphendula iqiniso leKosi ulenze amanga!

11Isandla sakaZimu sizokwehlela phezu kwakho khona nje; uzakuba siphofu, awuzukubona umkhanyo welanga isikhathi esithileko.” Khonokho wembeswa yikungu nobumnyama, wakhamba aphumbutha afuna umuntu ongamdosa ngesandla.

12Kuthe lokha umbusi nakabona okwenzekileko wakholwa begodu bekararwe ngilokho akufunde ngeKosi.

Nge-Anthiyorhiya esePhisidiya

13UPowula nabalandeli bakhe bathaya kusukela ePhafosi ukuya ePherge ngePhamfiliya, lapha uJwanisi Markosi abatjhiya khona wabuyela emva eJerusalema.

14Kusukela ePherge bakhamba bafika e-Anthiyorhiya esePhisidiya. NgeSabatha baya ngesinagogini bahlala phasi.

15Emva kokufunda umthetho kaMosi nemitlolo yabaphorofidi, abaphathi besinagogi baphosa ilizwi ngakibo bathi: “Bafowethu, nakube kukhona umlayezo wokukhuthaza ebantwini, sibawa nikhulume.”

16UPowula wasikima waphakamisa isandla wathi: “Ma-Israyeli nani bakosozizwe enesabe uZimu, ngilalelani!

17UZimu wabantu bakwa-Israyeli laba wakhetha abokhokho bethu, bewabenza isizwe esikhulu ngesikhathi basahlezi njengeenkhonzi eGibhide. Nje-ke wabakhupha enarheni leyo ngamandla amakhulu.

18Wababekezelela baserhalawumbeni iminyaka ematjhumi amane.

19Warhayila izizwe ezilikhomba enarheni yeKanana, wanikela inarha leyo abantu bakhe bona ibe lilifa labo.

20Koke lokho kwathatha pheze iminyaka emakhulu amane namatjhumi amahlanu. “Emva kwalokho wabanikela abagwebi kufikela ngesikhathi somphorofidi uSamyela.

21Nje-ke abantu babawa ikosi, uZimu wabanikela uSawula umsa kaKhitjhi, wekoro yakwaBhenjamini, owabusa iminyaka ematjhumi amane.

22“Emva kokususa uSawula, uZimu wabeka uDavida bona abe yikosabo bewafakaza ngaye wathi, ‘Ngifunyene uDavida indodana kaJese, umuntu wehliziywami, uzakwenza koke engifuna bona akwenze.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Esizukulwaneni sakhe uZimu wavusela u-Israyeli uMsindisi uJesu njengombana athembisa.

24“Kodwana ngaphambi kokuza kwakaJesu, uJwanisi watjhumayela ukuphenduka nombhabhadiso kibo boke bakwa-Israyeli.

25Ekuphetheni kwakhe umsebenzi, uJwanisi wathi ebantwini: ‘Nicabanga bona ngingubani na? Angisinguye enimlindileko. Kodwana qalani, uyeza ngemva kwami, loyo engingakafaneli ukutjhaphulula amapatlagwanakhe.’

26“Nje-ke bafowethu, nzukulwana zaka-Abrahamu nani enesaba uZimu, umlayezo wesindiso lo uthunyelwe kithi.

27Abantu beJerusalema nabarholi babo akhange bamazi uJesu; nje-ke ngokumlahla bazalisa amezwi wabaphorofidi afundwa njalo ngeSabatha.

28Nanyana bangazange bafunyane isizathu sokumgwebela ukufa, babawa uPilatu bona abulawe.

29“Sele benze koke ebekutlolwe ngaye, bamphanyula esiphambanweni bambulunga ngelibeni.

30Kodwana uZimu wamvusa kabafileko.

31Amalanga amanengi wabonwa ngilabo agade akhamba nabo kusukela eGalile ukuya eJerusalema. Labo-ke ngibo esele babe bofakazi ebantwini bekhethu.

32“Thina sinitjela ivangeli: Lokho uZimu akuthembisa abokhokho bethu,

33ukuzalisile kithi, thina nzukulwana zabo ngokuvusa uJesu, njengombana kutloliwe eRhubeni lesibili bona, “ ‘Wena uyiNdodanami; namhlanje ngiyakuvuselela.’

34“Indaba yokuthi wamvusa kabafileko kobana angabuyi abole, kukhulunywe emezwini la, ‘Ngizaninikela iimbusiso ezicwengileko zamambala engazithembisa uDavida.’

35“Njengombana asitjho kenye indimana asithi, ‘Angekhe uvumele othembekileko wakho abone ithuna.’

36“Emva kokobana uDavida aqede ukukhonza esizukulwaneni sakhe ngokwehloso kaZimu, walala; wabulungwa kiboyisemkhulu, wabola.

37Kodwana loyo uZimu amvusa kabafileko akhange abone ukubola.

38“Ngalokho bafowethu, ngithanda nazi bona kungebanga lakaJesu ukuthethelelwa kwezono kumenyezelwa kini.

39Ngaye woke okholwako ulungisiswa kikho koke egade ningekhe nalungisiswa ngakho ngomthetho kaMosi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

40Nje-ke yelelani, bona lokho abaphorofidi abakutjhwileko kungenzeki kini.

41Bathi, " 'Qalani nina nyefuli ndina, nizitjhejisise nikakamale benikhungatheke ngombana kunento engizayenza emihleni yenu; eningazukuyikholwa nanyana sele niyitjelwa.' "

42Kuthe uPowula noBharinabhasi basaphuma ngesinagogini, abantu babawa bona baragele phambili ngeendabezi ngeSabatha elilandelako.

43Nje-ke kwathi bona ikonzo iphume, amaJuda amanengi nalabo abesaba uZimu abatjhugulukele ebuJudeni balandela uPowula noBharinabhasi. Labo-ke bakhuthazwa ngokuragela phambili emseni kaZimu.

44NgeSabatha elilandelako, pheze woke umuntu edorobheni weza ukuzokulalela ilizwi leKosi.

45Kwathi bona amaJuda abone isiqubuthu esikhulu azala umona abe anyefula lokho uPowula agade akutjhoko.

46Nje-ke uPowula noBharinabhasi bawaphendula ngesibindi bathi: "Bekufanele bona ilizwi lakaZimu litjhunyayelwe kini qangi. Kodwana njengombana nililahlile benazibona ningakafaneli ipilo engapheliko, yelelani, sesiphendukela kabatjhili

47ngombana nakhu uSomnini asiyale ngakho, " 'Ngikubeka bona ube mkhanyo ezizweni ukuze ulethe isindiso emikhawulweni yephasi.' "

48Kuthe abatjhili bona bezwe lokhu, bathaba tle, badumisa ilizwi leKosi. Boke labo abakhethe ukuphila okungapheliko baba makholwa.

49Ilizwi leKosi lenaba kizo zoke iimfunda.

50Kodwana amaJuda atjitjizela abafazi abesaba uZimu nabanesithunzi kanye namadoda aziinkhulu edorobheni kobana badunge uPowula noBharinabhasi, babaqotjhe esifundeni sabo.

51Nje-ke bona babahloboka abantu balapho bathintitha iinyawo zabo, bakhamba baya e-Ikhoniyo.

52Abafundi nge-Anthiyorhiya bebazele uMoya oCwengileko, bathabile.

IZENZO ZABAPOSTOLI 14

UPowula noBharinabhasi e-Ikhoniyo

1E-Ikhoniyo, uPowula noBharinabhasi baya ngesinagogini lamaJuda njengokuvamileko. Lapho bakhuluma kangangobana inani elikhulu lamaJuda nabatjhili lakholwa.

2Kodwana amaJuda lawo agade ala ukukholwa ahlohlozela abatjhili abenza babe nehliziyo embi ebazalwaneni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Nokho uPowula noBharinabhasi bahlala lapho isikhathi eside, bakhuluma
ngesibindi ngeKosi, eyafakazela ilizwi lomusa wayo ngokubanikela amandla
wokwenza iimbonakaliso neemangaliso.

4Abantu bedorobho lelo bebahlukene kabili; abanye banyula amaJuda, abanye
banyula abapostoli.

5Kwathi lokha abatjhili, amaJuda kanye nabarholi bakhona nabasongela
ukubalimaza nokubakhanda ngamatje,

6bakulemuka lokho, yeke babalekela emadorobheni weLikhawoniya okuyiListra
neDerbe neendaweni eziseduze.

7Lapho baragela phambili nokutjhumayela ivangeli.

EListra neDerbe

8Bekukhona indoda ehlala eListra iinyawo zayo bezirholophele, isirhole
kwekubelethweni kwayo ingazange ikhe ikhambe.

9Yona beyisoloko ilalele uPowula nakakhulumako. Nje-ke uPowula wayiqala
poro, wayibona bona iyakholwa bonyana ingaphuluka.

10Wathi ngelizwi elikhulu: “Sikima, ujame thwi ngeenyawo zakho!” Indoda yeqa,
yathoma ukukhambakhamba.

11Kwathi bona isiqubuthu sibone bonyana uPowula wenzeni, sathoma
ukurhuwelela ngelimi lesiLikhawoniya sathi: “Abozimu bafane nabantu behlela
kithi!”

12Bathiya uBharinabhasi ibizo bona nguZewusi uPowula bathi
nguHerimesi ngombana nguye ogade asikhulumi.

13Umphristi kasingazimu uZewusi, ogade anethempeli ngaphandle kwedorobho,
waletha iinkunzi namakhwa esangweni ledorobho. Yena nesiqubuthu bebafuna
ukwenzela abapostoli imihlabelo.

14Kodwana kuthe bona abapostoli, uBharinabhasi noPowula, bezwe ngalokho,
badabula izambatho zabo bagijimela hlangana nesiqubuthu barhuwelela,

15bathi: “Madoda! Nikwenzelani lokhu na? Nathi sibabantu njengani nje! Silapha
ukuzokutjhumayela ivangeli, ukunitjhugulula ezintwenezi ezililize,
nitjhugulukele kuZimu ophilako, owadala izulu nephasi nelwandle nakho koke
okukilo.

16Esikhathini esadlulako wavumela zoke izizwe bona zikhambe ngeendlela zazo.

17Kodwana akhange aliselele bona kungabi nobufakazi ngezinto ezihle azenzako:
Waninisela izulu elivela ezulwini wanipha nesikhathi esinomnotho somnyaka
nenala yokudla bewazalisa iinhliziyo zenu ngokwenama.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Ngitjho nangawo amezwi la abapostoli babhalelwa ukusola isiqubuthu bona singabenzeli umhlabelo.

19Nje-ke kuthe amanye amaJuda avela e-Anthiyorhiya ne-Ikhoniyo nasele athumbele isiqubuthu esikhulu ngakiwo, akhanda uPowula ngamatje, amrhurhubisela ngaphandle kwedorobho, adlumbana bona ufile.

20Kodwana kuthe bona abafundi bamzombe, wavuka wabuyela emva edorobheni. Ngelanga elilandelako yena noBharinabhasi baya eDerbe.

Ukubuyela e-Anthiyorhiya engeSiriya

21UPowula noBharinabhasi batjhumayela ivangeli ngeDerbe, bazuza abafundi abanengi. Nje-ke babuyela eListra, e-Ikhoniyo ne-Anthiyorhiya,

22baqinisa bebakhuthaza abafundi bona baragele phambili ngokukholwa, bathi: “Kufuze sidlule ebunzimeni obunengi ngaphambi kobana singene embusweni kaZimu.”

23Kelinye nelinye ibandla bazikhethela abaphathi; ngomthandazo nokuzila babanikela kuZimu, ogade babeke ithemba labo kuye.

24Sele badabule iPhisidiya, bafika ePhamfiliya;

25kwathi sele batjhumayele ilizwi ePherge, behlela e-Athaliya.

26Ukusuka lapho bathayela emuva e-Anthiyorhiya, lapha bebanikelwe khona emseni kaZimu ngomsebenzi esebawuqedileko.

27Nabafika e-Anthiyorhiya, babuthelela ibandla ndawonye balibikela koke uZimu akwenzileko ngabo, nokuthi wavula njani indlela bona abatjhili bakholwe.

28Bahlala lapho isikhathi eside nabafundi.

IZENZO ZABAPOSTOLI 15

Umbuthano eJerusalema

1Kwehla abathileko bavela eJudiya, bafundisa abazalwana, bathi: “Ngaphandle kobana nisokwe njengombana umthetho kaMosi usitjho, angekhe nasindiswa.”

2Kwaba khona ukuphambana nokuphikisana phakathi kwabo noPowula banoBharinabhasi. Nje-ke kwaquntwa bona uPowula noBharinabhasi nabanye abafundi baye eJerusalema bayokubonana nabapostoli nabaphathi ngendaba le.

3Ibandla labathumela bona bakhambe, nje-ke basadabula iFunisiya neSamariya, babika bona abatjhili batjhugulukele njani kuZimu. Iindabezi zaletha ithabo elikhulu ebazalwaneni boke.

4Kuthe bona bafike eJerusalema, bamukelwa libandla, abapostoli nabaphathi. Bababikela koke uZimu akwenzileko ngabo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kodwana amanye amakholwa ebegade asesiqhemeni sabaFarisi, asikima athi:
"Abatjhili kufanele basokwe bebatjelwe bona bahloniphe umthetho kaMosi."

6Abapostoli nabaphathi bahlangana ukuhlolisisa indaba le.

7Emva kokuphikisana isikhathi eside, uPitrosi wasikima wathi: "Bafowethu,
niyazi kusukela kade bona uZimu wangikhetha hlangana nani ukutjhumayela
umlayezo wevangeli kabatjhili ngomlomami, khona bazakuzwa bebakholwe.

8UZimu owazi ihliziyo, wabonisa bona nabo uyabamukela ngokubanikela uMoya
oCwengileko njengombana enza kithi.

9Akhange akhe enze umehluko hlangana nathi nabo, wahlambulula iinhliziyo
zabo ngokukholwa.

10Alo-ke kungani nifuna ukulinga uZimu ngokuthwesa abafundi umthwalo
esingakghoni ukuwuthwala thina namkha abokhokho bethu na?

11Nje-ke thina siyakholwa bona kungomusa weKosethu uJesu kobana sisindiswe;
nabo ngokunjalo."

12Isiqubuthu soke sathula du salalela uBharinabhasi noPowula ebebasibikela
ngeembonakaliso nangeemangaliso uZimu azenzileko ngabo hlangana nabatjhili.

13Kuthe bona baqede ukukhuluma, uJakopo wathi; "Bafowethu, ngilalelani!

14USimoni usihlathululele bona ekuthomeni uZimu bekanetjisakalo kangangani
ngokuthatha kabatjhili isizwe esibizwa ngebizo lakhe.

15Amezwi wabaphorofidi avumelana poro nalokhu, njengombana kutloliwe
kwathiwa,

16" 'Mhlokho ngizakuvuselela itende lakaDavida eliwileko. Ngilungise iindawo
zalo ezonakeleko, ngibuyisele isithunzi salo, ngilakhe libe njengombana gade
linjalo phambilini

17ukuze imisalela yabantu ifune uSomnini ngitjho nabo boke abatjhili ababizwa
ngebizo lami. Kutjho uSomnini, owenza izintwezi

18ebezazeka ekadeni.'

19"Ngalokho kumkhumbulwami bona singabakhathazi abatjhili abatjhugulukela
kuZimu.

20Endaweni yalokhu, asibatloleleni incwadi sibatjele bona batjhide emanyaleni
weenthombe, batjhide ebungwadleni, bangadli isilwana esikghanyiweko kanye
nobubende

21ngombana eenkhathini zaphambilini umthetho kaMosi utjhunyayelwe kiwo
woke amadorobho begodu bewafundwa ngemasinagogini woke amaSabatha."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Incwadi eyathunyelwa kabatjhili abamakholwa

22Yeke abapostoli nabaphathi kanye nebandla loke, baqunta ukukhetha amadoda athileko, bawathume e-Anthiyorhiya noPowula noBharinabhasi. Bakhetha uJudasi, okuthiwa nguBharisabhasi noSilasi okumadoda amabili agade abarholi hlangana nabazalwana.

23Bathumela ngabo incwadi elandelako ethi: Abapostoli, abaphathi nabafowenu, kabakholwako abatjhili abahlala e-Anthiyorhiya, eSiriya neSilisiya. Siyabingelela.

24Sizwile bona amanye amadoda wangekhethu asuka lapha ngaphandle kokulayelwa ngithi afese aniwurubaja abe ahlukumeza umkhumbulwenu ngamezwi.

25Yeke sizwene soke bonyana sikhethe iinthunywa sizithumele kini kanye nabangani bethu esibathandako, uBharinabhasi noPowula,

26amadoda adele ubuphilo bawo ngebanga lebizo leKosethu uJesu Krestu.

27Yeke, sithumela uJudasi noSilasi, abazakufakaza esikutlolileko ngomlomo.

28Nje-ke kubonakele kukuhle kuMoya oCwengileko nakithi kobana singanidisibezi ngalitho ngaphandle kwalokhu okufaneleko, kokuthi:

29Tjhidani ekudleni okuhlatjelwe iinthombe, ekudleni ububende nokukghanyiweko, nitjhide nebungwadleni. Naningenzi izintwenzi, nizabe nenza kuhle. Salani kuhle.

30Sebalayelisiwe, bakhamba, behlela e-Anthiyorhiya lapha babuthelela ndawonye ibandla balinikela incwadi.

31Mbala abantu bayifunda incwadi, bathokoza ngomlayezo okhuthazako.

32UJudasi noSilasi nabo egade babaphorofidi, bakhuluma okunengi okukhuthazako nokuqinisa abazalwana.

33Emva kokuhlala isikhatjhana lapho, abazalwana babaphekelela ngesibusiso sokuthula. Nje-ke babuyela kilabo egade babathumile.

34Kodwana uSilasi wacabanga ukuhlala lapho.

UPowula noBharinabhasi bayahlukana

35UPowula noBharinabhasi basala e-Anthiyorhiya, bafundisa batjhumayela ilizwi leKosi bakanye nabanye abanengi.

36Ngemva kwamalanga athileko uPowula wathi kuBharinabhasi: “Asibuyele emuva sithekele abazalwana kiyo yoke imizi lapha sakhe satjhumayela khona ilizwi leKosi, besibone nokuthi baraga njani.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

37UBharinabhasi bekafuna kukhanjwe noJwanisi okuthiwa nguMarkosi,

38kodwana uPowula wabona kungasikuhle bona bakhambe naye ngombana wabahlubuka basePhamfiliya, wangasaragela phambili nokusebenza nabo.

39Kwavuka ukuphikisana phakathi kwabo, bebahlukana. UBharinabhasi wathatha uMarkosi bathaya baya eSayipurasi,

40kodwana uPowula sele anikelwe bazalwana emseni weKosi, wakhetha uSilasi wakhamba.

41Wadlula eSiriya neSilisiya, aqinisa amabandla.

IZENZO ZABAPOSTOLI 16

UThimothi ukhamba noPowula noSilasi

1UPowula wafika eDerbe neListra, lapha bekuhlala khona umfundi ekuthiwa nguThimothi; unina amJuda okholiweko, kodwana uyise amGirigi.

2Abazalwana beListra ne-Ikhoniyo bebambuka.

3UPowula bekafuna ukuthatha uThimothi akhambe naye, yeke wamsokisa ngebanga lamaJuda ahlala endaweni leyo ngombana boke bebasazi bona uyise liGirigi.

4Lokha nabalokhu bakhamba umuzi nomuzi bebanande bakhuluma bona kufuze kulondwe iimphetho ezathathwa bapostoli nabaphathi eJerusalema.

5Yeke amabandla aqiniswa ekukholweni akhula malanga woke.

UPowula uya eMasedoniya

6UPowula noThimothi badabula isifunda seFrigiya neGalatiya, ngombana uMoya oCwengileko wabakhandela ukutjhumayela e-Asiya.

7Kuthe bona bafike emkhawulweni weMusiya, balinga ukuya endaweni yeBhithiniya, kodwana nalapho uMoya wakaJesu akhange abavumele.

8Alo-ke bakhamba badabula eMusiya behlela eTrowasi.

9Phakathi kobusuku uPowula waba nombono wendoda yeMasedoniya egade ijamile imncenga ithi: “Akhese uze eMasedoniya hle, uzosisiza!”

10Kuthe bona uPowula abone umbono lo, sazilungiselela msinyana ukuya eMasedoniya, sikholwa bona uZimu usibizele ukuyokutjhumayela ivangeli kibo.

Ukutjhuguluka kwakaLidiya

11Sasuka eTrowasi ngomkhumbi sathayela poro eSamothirake, ngelanga elilandelako saya eNeyapoli.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Kusuka lapho saya eFilipi okulidorobho eliqakathekileko esifundeneso seMasedoniya eliphasi kombuso weRoma. Sahlala amalangana edorobheneli.

13Ngelanga leSabatha saphumela ngaphandle kwesango ledorobho saya ngemlanjeni, lapha besilindele ukufunyana khona indawo yokuthandaza. Sahlala phasi sakhuluma nabafazi egade bahlangene lapho.

14Omunye wabagade balalele bekungumma obizwa bona nguLidiya, amthengisi wezambatho ezibubende edorobheni leThiyathira. Gade alotjha uZimu; nje uZimu wavula ihliziywakhe bona ilalelisise lokho uPowula akutjhoko.

15Kuthe bona yena nomndenakhe babhajadiswe, wasimemela endlinakhe wathi: “Naningithatha njengomuntu okholwa yiKosi, yizani nizokuhlala kwami.” Yeke wasitomatomela bona sihlale.

Ngesikhungweni eFilipi

16Langelinye nasiya endaweni yokuthandaza, sahlangatjezwa likhobokakazi ebelinommoya wobungoma. Belenzela abaninilo imali enengi ngokubhula kwalo.

17Lalandela uPowula nathi, lirhuwelela lithi: “Amadoda la aziinsebenzi zakaZimu ongoPhezulu; banibikela indlela yokusindiswa!”

18Lakwenza lokhu amalanga amanengi, kufikela lapho uPowula wabe wanyenya khona waphendukela kilo, wathi emmoyeni: “Ebizweni lakaJesu Krestu ngiyakuyala bona uphume kuye!” Khonokho ummoya wobungoma waphuma kuye.

19Kuthe bona abaninilo babone bona ithuba lokwenza imali ngalo alisekho, babamba uPowula noSilasi babadosela etatawini kobana baqalane nabomthetho.

20Babaletha phambi kwabagwebi bathi: “Amadoda la amaJuda, begodu abanga ihlangahlangano edorobheni lekhethu

21ngokufundisa amasiko aphikisana nomthetho wethu thina esimaRoma bona siyamukele besiyenze.”

22Isiqubuthu saba semdibini wokusahlela uPowula noSilasi; abagwebi bayala bona bahlutjuliswe bebarithwe.

23Ngemva kokudulwa kabuhlungu badlhunywa ngesikhungweni, kwathiwa umphathisikhungo ababeke ilihlo elibukhali.

24Ngemva kokwamukela umyalo lo, umphathisikhungo wabadlhunya ngesikhungweni esingaphakathi, wabopha iinyawo zabo hlangana neengaqa ezibudisi zeengodo.

25Phakathi kobusuku uPowula noSilasi bebathandaza bavuma iingoma badumisa uZimu, ezinye iimbotjhwa zibalalele.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Khonokho kwaba khona ukusikinyeka okukhulu kwephasi kangangobana kwadengezela iinsekelo zesikhungo. Khonapho zoke iimvalo zesikhungo zavuleka, iimbopho zatjhaphuluka kizo zoke iimbotjhwa.

27Umphathisikhungo wavuka, kwathi bona abone iimvalo zesikhungo zivulekile, warhwatjha isabulakhe wafuna ukuzibulala ngombana wadlumbana bona zoke iimbotjhwa zibalekile.

28Kodwana uPowula warhuwelela wathi: “Ungazikhubazi ngombana soke sisesekhona.”

29Umphathisikhungo wathi akukhanyiswe, wangena agijima waguqa phambi kweenyawo zakaPowula noSilasi aqhaqhazela.

30Nje-ke waya nabo ngaphandle wababuza wathi: “Banimzana, kufuze ngenzeni ukuze ngisindiswe na?”

31Baphendula bathi: “Kholwa eKosini uJesu, nje-ke uzakusindiswa wena nomndenakho.”

32Yeke batjhumayela ilizwi leKosi kuye nakibo boke ebebasendlinakhe.

33Ngalo i-awara lobusukwelo umphathisikhungo wabathatha wabahlambisa amanceba; nje-ke kwathi khonokho yena nawo woke umndenakhe babhajadiswa.

34Sekabangenise ngendlinakhe, wabapha ukudla. Yena nomndenakhe bebanethabo ngombana gade sebakholwe kuZimu.

35Ngelanga elilandelako ngamasa abagwebi bathumela amapholisa kumphathisikhungo nomyalo othi: “Thukululani amadoda lawo.”

36Yeke umphathisikhungo watjela uPowula wathi: “Iinkhulu zinithumele umlayezo bona sinithukulule. Yeke phumani nikhambe ngokuthula.”

37Kodwana uPowula wathi emapholiseni: “Basibetha phambi kwabantu ngaphandle kokusigweba, basidlhunya ngesikhungweni, thina esizizakhamuzi zombuso weRoma. Manjesi bafuna ukusibuyisela emva ngasese na? Awa! Iinkhulu azize ngokwazo kobana zizosikhupha.”

38Amapholisa athula amezwi la eenkhulwini. Kwathi bona zizwe bonyana uPowula noSilasi bebazizakhamuzi zombuso weRoma, zesaba.

39Zeza kibo zazokuncancabeza. Zabakhupha ngesikhungweni, zababawa bona bakhambe edorobheni.

40Emva kobana uPowula noSilasi baphume ngesikhungweni, baya endlini kaLidiya, lapha bahlangana khona nabazalwana. Kuthe sebabakhuthazile, bakhamba.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

IZENZO ZABAPOSTOLI 17

Isiphithiphithi seThesalonika

1Kuthe uPowula noSilasi sebadabule e-Amfipolisi ne-Apoloniya, bafika
eThesalonika, lapha bekukhona isinagogi lamaJuda.

2Njengesiqhelo sakhe, uPowula wangena ngesinagogini waphikisana nawo
ngemitlolo ecwengileko amaSabatha amathathu ngokulandelana;

3ahlathulula awabonisa kiyo bona uKrestu bekufanele afe abuye avuke godu
kabafileko, asithi: "UJesu lo engikhuluma ngaye kini, kazi nguKrestu."

4Amanye amaJuda akholwa abe alandela uPowula noSilasi. Senza njalo
nesiqubuthu esikhulu samaGirigi ebegade esaba uZimu kanye nabafazi
abanesithunzi abangasibancani ngesibalo.

5Kodwana amaJuda aba nomona, abuthelela etatawini isiqhema sabolova
abumba isitlamu kobana avuse umguruguru edorobheni. Isitlameso sasahlela
indlu kaJasoni, sazumana noPowula noSilasi kobana sibakhuphele phambi
kwewoma labantu.

6Kuthe amaJuda nakangabafumaniko, adosela uJasoni nabanye abazalwana
phambi kweenkhulu zedorobho, arhuwelela athi: "Amadoda la enze umonakalo
iphaseli loke nje, njesi sele afike nalapha.

7UJasoni ubamukele endlinakhe. Boke baphula imithetho yombusi
omkhulu, ngokuthi batjho kukhona enye ikosi, ibizo layo nguJesu."

8Ngokuzwa lokho isitlamu neenkhulu zedorobho zavungama.

9Ngemva kobana iinkhulu zithethe imali yehlawulo kuJasoni nakabanye zabalisa
bakhamba.

UPowula noSilasi eBheriya

10Kuthe bona kurhwaqele, abazalwana bathumela uPowula noSilasi eBheriya.
Ekufikeni kwabo lapho baya ngesinagogini lamaJuda.

11Abantu balapho bebakhanyelwe khulu kunabantu beThesalonika; nje-ke
bamukela ilizwi ngokuzimisela okukhulu begodu bahlolisisa imitlolo malanga
woke kobana zinjalo izintwezo na.

12Inengi lamaJuda lakholwa; ukufaka phakathi abafazi bamaGirigi abanesithunzi
namadoda amanengi wamaGirigi.

13Kuthe lokha amaJuda weThesalonika nakezwa bona uPowula utjhumayela
ilizwi lakaZimu eBheriya, nawo eza lapho kobana azokunyakazisa abe aphehle
isiqubuthu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Khonokho abazalwana bathumela uPowula eligwini lelwandle kodwana uSilasi
noThimothi basala.

15Amadoda abekakhamba noPowula amphekelela amfikisa e-Athene; abuyela
emuva nomlayezo othi uSilasi noThimothi kufuze bamlandele msinyazana.

UPowula e-Athene

16Kwathi uPowula, asabalindele e-Athene, wadana kwamambala ukubona
idorobho lizele iinthombe zabosingazimu.

17Yeke waphikisana namaJuda namaGirigi esaba uZimu ngesinagogini. Wenza
njalo woke amalanga nebantwini ebebafunyaneka ematatawini.

18Godu nezinye izazi zama-Ephikuru namaSitoyika zaphikisana naye. Abanye
bathi: “Ongazizwako lo uzama ukuthini na?” Abanye baphawula bathi:
“Kwangathi utjhumayela abosingazimu abatjhili.” Lokhu bakutjho ngombana
bekatjhumayela ivangeli ngoJesu nokuvuka kwabafileko.

19Nje-ke bamthatha bamusa phambi kwehlangano ye-Areyophagusi bathi:
“Ungakhese usihlathululele bona iyini ifundiso etja oyikhulumako le?

20Izinto ozikhulumakwezi, ziyasirara thina; yeke besithanda ukuzazi bona zitjho
ukuthini.”

21(Woke ama-Athene nabaqhamuki abahlala lapho bebangazilibazisi ngalitho
ngaphandle kokukhuluma nokuzwa izinto ezitja.)

22Nje-ke uPowula wasikima phambi kwehlangano ye-Areyophagusi wathi:
“Madoda we-Athene, ngiyabona bonyana nikholwe khulu ngazo zoke iindlela.

23Kuthe nangikhambakhambako ngiqala eendaweni lapha nithandazela khona,
ngifumene kujame i-aldari litlolwe lathi, ‘NgelakaZimu ongaziwako.’ Nje-ke lokho
enikukhonza ningakwazi, ngikho engikutjhumayelako kini.

24UZimu obumbe iphasi nakho koke okukilo, oyiKosi yezulu nephasi, akahlali
ngemathempelini akhiwe babantu.

25Begodu akakhonzwa ngezandla zabantu inga udinga ilitho ngombana nguye
opha koke okuphilako ipilo, umphefumulo nezinto zoke.

26Ngomuntu oyedwa wadala zoke izizwe kobana zihlale ebusweni balo loke
iphasi. Wazibeka iinkhathi zokuphila kwazo waziquntela nemikhawulo lapha
zizakuhlala khona.

27Wakwenza lokho ukuze zimfune, mhlamunye zingamfunyana lokha
nazimfunako, nanyana angasikude ngitjho nakubani wethu.

28Ngaye siyaphila, siyakhambakhamba begodu sikhona, njengombana abanye
beembongi zenu batjhwile bona, “ ‘Nathi siziinzukulwana zakhe.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

29“Yeke, njengombana siziinzukulwana zakaZimu, asikafaneli sidlumbane
bonyana ubuZimu bufana negolide namkha isiliva nanyana ilitje eliqandulwe
ngobuhlakani nelwazi lomuntu obhubhako.

30Ngalokho uZimu wathalalisa iinkhathi zokungazi, kodwana kwanjesi uyayala
bonyana kuphi nakuphi abantu boke baphenduke

31ngombana sele abeke ilanga azokugweba ngalo iphasi ngokulunga ngaloyo
amkhethileko. Ngalokho ukukhombisile ngokwenza isiqiniseko sokumvusa
kabafileko.”

32Kuthe nabezwa ngokuvuka kwabafileko, abanye bamtshima, kodwana abanye
bathi: “Sizakubuya sikulalele godu ngalokho.”

33Yeke uPowula wabasukela, wakhamba.

34Kodwana abanye babo bamnamathela babamakholwa, sekubalwa
nomAreyophagusi uDiyonisiyosi nomfazi okuthiwa nguDamarisi nabanye kanye
nabo.

IZENZO ZABAPOSTOLI 18

EKorinte

1Ngemva kwalokho uPowula wasuka e-Athene waya eKorinte.

2Lapho wafunyana umJuda ekuthiwa ngu-Akhwila obelethwa ePontusi, ogade
aqeda ukubuya eTariyana nomkakhe uPrisila ngombana umbusi uKlawudiyusi
bekayale woke amaJuda bona asuke eRoma. UPowula waya kibo.

3Ngebanga lomsebenzakhe ofana nowabo, wahlala wasebenza nabo ngombana
gade basenza ukuthunga amatende.

4Njalo ngeSabatha bekaphikisana namaJuda namaGirigi ngesinagogini, alinga
ukuwazuza.

5Kuthe bona kufike uSilasi noThimothi bavela eMasedoniya, uPowula wazinikela
ngokupheleleko ekutjhumayeleni, afakaza emaJudeni bona uJesu unguKrestu.

6Kuthe lokha nabamphikisako bakhuluma kumbi ngaye, wazibilayeza
ngokuthintitha ithuli ezambathweni zakhe, wathi kibo: “Iingazi zenu azibe phezu
kweenhloko zenu! Mina anginamlandu. Kusukela kwanjesi, ngizakuya kabatjhili.”

7Yeke watjhiya isinagogi waya endlini yomuntu okuthiwa nguTitiyusi Justusi,
obekesaba uZimu, indlwakhe ihlanu kwesinagogi.

8UKrisposi umphathi wesinagogi, wakholwa eKosini yena nawo woke
umndenakhe; nabanengi ebezwa uPowula eKorinte, bakholwa babhajadiswa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Ngobusuku obunye iKosi yakhuluma noPowula ngombono yathi kuye:
"Ungesabi, kodwana raga ukhulume, ungathuli

10ngombana nginawe. Akakho noyedwa ozakukubeka isandla akulimaze
ngombana banengi ngedorobheni le okubabantu bami."

11Yeke uPowula wahlala lapho umnyaka nesiquntu, afundisa ilizwi lakaZimu
phakathi kwabo.

12Kuthe bona uGaliyo abe mbusi we-Arhaya, amaJuda ahlangana asahlela
uPowula amdosela phambi kwekundla,

13athi: "Indoda le idosa abantu bona besabe uZimu, ngendlela ephambene
nomthetho!"

14Kwathi uPowula asathi uyakhuluma, uGaliyo wathi emaJudeni: "Nangabe lokho
bekulicala namkha ubukhohlakali obukhulu, bengizakwamukela ukusola kwenu
maJuda.

15Kodwana njengombana kukuphikisana ngamezwi namabizo nangomthetho
wenu, kulungiseni ngokwenu lokho. Angithandi ukuba mgwebi weendabezi!"

16Nje-ke wabaqotjha ekundleni.

17Boke babhudungela uSosithenesi umphathi wesinagogi, bambetha phambi
kwekundla. Kodwana uGaliyo akhange akunake lokho.

Ukubuyela e-Anthiyorhiya

18UPowula sele ahlezi isikhatjhana lapho, walayelisa abazalwana wathayela
eSiriya aphekelelwa nguPrisila no-Akhwila. EKhengirheriya waguda ihlokwakhe
ngombana gade angaphasi kwesifungo.

19Kwathi nabafika e-Efesu wabatjhiya khona, kodwana yena waya ngesinagogini
wakhulumisana namaJuda.

20Kuthe lokha nabambawa bona ahlale nabo isikhatjhana, wala.

21Kodwana ekubalayeliseni wathi: "UZimu navumako, ngizakubuya godu." Yeke
wathaya wasuka e-Efesu.

22Kuthe bona afike eKhesariya, wakhuphuka wayokubingelela ibandla, emva
kwalokho wehlela e-Anthiyorhiya.

23Kwathi bona ahlale isikhatjhana lapho, wasuka, wakhamba wadabula
esifundeni seGalatiya neseFrigiya aqinisa boke abafundi.

U-Apolo e-Efesu neKorinte

24UmJuda othileko, okuthiwa ngu-Apolo, obelethwa e-Alekzandriya, weza e-
Efesu. Gade asikhulumi esikwaziko ukukhuluma nesinelwazi ngemitlolo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Yena-ke bekafundiswe ngendlela kaSomnini, ngokuzimisela okukhulu wakhuluma bewafundisa kuhle ngeendaba ezimayelana noJesu, nanyana bekasazi umbhabhadiso kaJwanisi kwaphela.

26Nje-ke wathoma ukukhuluma ngesibindi ngesinagogini. Kodwana kuthe bona uPrisila no-Akhwila bamuzwe, bamthatha baya naye ekhaya bamhlathululela kuhle indlela kaZimu.

27U-Apolo asafisa bona ayamele ngaphetjheya e-Arhaya, abazalwana bamkhuthaza babe batlolela abafundi kobana bamamukele. Ekufikeni kwakhe waba lisizo elikhulu kilabo abathe ngomusa kaZimu baba makholwa

28ngombana ngamandla amakhulu waphikisa amaJuda epepeneneni, atjengisa ngokwemitlolo bona uJesu unguKrestu.

IZENZO ZABAPOSTOLI 19

UPowula e-Efesu

1Kuthe u-Apolo asesengeKorinte, uPowula wadabula esifundeni seGalatiya neseFrigiya weza e-Efesu, lapha afumana khona abafundi.

2Wababuza wathi: “Namamukela uMoya oCwengileko lokha naniba makholwa na?” Baphendula bathi: “Awa, akhange besizwe nokuzwa bona kukhona uMoya oCwengileko.”

3Nje-ke wababuza wathi: “Alo-ke umbhabhadiso enawufumanako ngonjani na?” Baphendula bathi: “Mbhabhadiso kaJwanisi.”

4UPowula wathi: “Umbhabhadiso kaJwanisi gade ungewokuphenduka, atjela abantu bona kufuze bakholwe kiloyo ozako ngemva kwakhe, okutjho uJesu.”

5Kwathi bona bezwe lokho, babhajadiswa ebizweni leKosi uJesu.

6Kuthe uPowula sele abeke izandla phezu kwabo behlelwa nguMoya oCwengileko bakhuluma ngeenlimi bebaphorofida.

7Sele baboke bebalitjhumi nambili.

8UPowula wangena ngesinagogini wakhuluma lapho ngesibindi iinyanga ezintathu aphikisana nabo ngokulinga ukubabonisa umbuso kaZimu.

9Kodwana lokha abanye babo nabathoma ukukhunyalala, bangafuni ukukholwa begodu bakhuluma kumbi ngeNdlela epepeneneni watjhida kibo wathatha nabafundi kanye naye. Imihla ngemihla bekabamba iinkulumo esikolweni sakaTiranusi.

10Lokho kwathatha iminyaka emibili, kangangobana zoke izakhamuzi ze-Asiya, amaJuda nabatjhili, zezwa ilizwi leKosi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Amadodana kaSikeva

11UZimu wenza imikarisomraro engakajayeleki ngoPowula,

12kangangobana iinsagadugu nezambatho ekhe zamthinta zalethwa kwabagulako, ukugula kwabo bekusuka nemimoya emimbi iphuma kibo.

13Namanye amaJuda agade akhamba aqotjha amadimoni, nawo alinga ukusebenzisa ibizo leKosi uJesu phezu kwalabo ebebanemimoya emimbi. Bathi: “Ebizweni lakaJesu, uPowula atjhumayela ngaye, nginiyala bona niphume.”

14Abagade benza lokho bekumadodana alikhomba womphristi omkhulu omuJuda okuthiwa nguSikeva.

15Kodwana ummoya omumbi wawaphendula wathi kiwo: “Ngiyamazi uJesu begodu ngiyazi ngoPowula, kodwana nina nibobani na?”

16Nje-ke indoda enommoya omumbi yabeqela yabahlula ngamandla boke njalo. Baphuma sele babaleka ngendlinapho babhunubhunu begodu banamanceba.

17Kuthe lokho nakuzwakala kizo zoke izakhamuzi ze-Efesu okumaJuda nabatjhili, omunye nomunye wehlelwa kukwesaba, ibizo leKosi uJesu ladunyiswa.

18Abanengi balabo abakholwako beza bavuma izono ngokudalula imikhuba yabo.

19Inengi lalabo egade benza imilingo babutha iincwadi zabo, bazitjhisa phambi kwabantu baqalile. Kuthe nesele kuhlanganiswa inani leencwadi ezatjhako, kwafumaneka bona ziziimpaparwana zesiliva eziziinkulungwana ezimatjhumi amahlanu.

20Ngendlela leyo ilizwi leKosi lakhula ngamandla, lahlula.

Isiphithiphithi e-Efesu

21Emva kobana sekwenzekile koke lokho, uPowula wazimisela emmoyeni bonyana adabule eMasedoniya ne-Arhaya kobana adundubale adlulele eJerusalema. Wathi: “Emva kobana ngidlulile lapho kufuze ngithekele neRoma.”

22Yeke wathumela abasizi bakhe ababili uThimothi no-Erasitusi eMasedoniya, yena wahlala isikhathi eside e-Asiya.

23Ngesikhatheso kwavuka isiphithiphithi esikhulu mayelana neNdlela.

24Indoda ethileko ekuthiwa nguDemetriyusi, ebumba imifanekiso ngesiliva neyakha amathempedlana wesiliva ka-Aritemisi, yangenisa inzuzo ekulu kibososino.

25Yababizela ndawonye kanye nabanye abanomsebenzi ofana newabo, yathi kibo: “Madoda, niyazi bona umnotho wethu uphuma emsebenzini lo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Manje nani niyabona beniyazizwela ngokwenu bona akusinge-Efesu kwaphela
kodwana pheze i-Asiya loke, uPowula lo udukise abanengi ngokubatjela bona
abozimu abenziwe ngezandla, akusibo abozimu bamambala.

27Nje-ke sekukhona ingozi ekulu, ingasi kwaphela bona lirhwebo lethu
elizakulahlekelwa libizo lalo elihle, kodwana nokobana nethempeli lakazimukazi
omkhulu u-Aritemisi lizokunyazwa begodu uzimukazi ngokwakhe, olotjhwa
esifundeni se-Asiya nephasini loke, uzokululazeka isithunzi sakhe
sobundlovukazi!"

28Kuthe bona bezwe lokho, bathukuthela bebarhuwelela, bathi: "Mkhulu u-
Aritemisi we-Efesu!"

29Idorobho loke lazala ihlangahlangano, abantu badosa uGayusi no-Aristarirhusi
okumaMasedoniya amabili agade akhamba noPowula, babasa ngendaweni
yomboniso.

30UPowula wafuna ukungena hlangana nesiqubuthu, kodwana abafundi
bamalela.

31Ngitjho neenkhulu zesifunda se-Asiya egade zibangani bakhe zathumela
umlayezo zimncenga bona angalibhadi ngendaweni yomboniso.

32Isiqubuthu besihlangahlangene: Abanye barhuwelela lokhu, abanye
barhuwelela okhunye ngombana inengi labo belingazi bona kuhlangenwe ngani.

33Abanye besiqubuthu barhuwelela imiyalo ku-Alekzandra ngombana nguye
amaJuda ebegade amsunduzele phambili. Nje-ke yena waphakamisa isandla
alinga ukuzivikela ebantwini.

34Kodwana kuthe bonyana balemuke bona umuJuda, barhuwelela boke
okufanako ama-awara amabili bathi: "Omkhulu ngu-Aritemisi wama-Efesu!"

35Kodwana kuthe lokha usosiba wedorobho nasele athulise isiqubuthu, wathi:
"Zakhamuzi ze-Efesu! Angithi woke uyazi bona idorobho le-Efesu lilibulungelo
lethempeli laka-Aritemisi omkhulu nesithombe esakhithika sivela ezulwini.

36Yeke njengombana lokhu kuliqiniso elingaphikekiko nje, kumele nithule,
ningenzi itshurhutshurhu.

37Nilethe amadoda la lapha, okungasiwo abadlelezeli bethempeli namkha
abaphoqi bakazimukazi wethu.

38"Ngalokho nangabe uDemetriyusi nabososino abanaye banesililo nanoma
ngobani, iinkundla zokugwebela zivulekile nabagwebi bakhona; abalethe
iimangalo lapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

39Kodwana nangabe kukhona enikufunako ngaphezu kwalokho enithanda
ukukwazi, kufuze ilungiswe embizweni yezakhamuzi yangokomthetho.

40Nakungasinjalo sisengozini yokumangalelwa ngokuguruzela namhlanje
ngombana asikho isizathu esingazilandulela ngaso ngesiphithiphithesi."

41Emva kokutjho lokhu, waqeda umhlangano.

IZENZO ZABAPOSTOLI 20

EMasedoniya neGirisi

1Emva kobana ukuguruzela kuphele, uPowula wabizela abafundi ndawonye.
Kuthe sele abakhuthaze ngamezwi, wabalayelisa wakhamba waya eMasedoniya.

2Sele adabule eemfundenezo bewakhuthaza amakholwa ngamezwi amanengi,
wafika eGirisi,

3lapha ahlala khona iinyanga ezintathu. Begade asele azilungisela ukuthayela
eSiriya, kodwana njengombana amaJuda gade sele enze ubukhwebetjhana ngaye,
waqeda ngokuthi abuye ngeMasedoniya.

4Bekaphekelelwa nguSopatrosi umsa kaPhuru weBheriya, ngu-Aristarirhusi
noSekhundusi beThesalonika, nguGayusi weDerbe, nguThimothi, nguTikhikhusi
noTrofimusi besifundeni se-Asiya.

5Kodwana laba-ke basandulela, bayosilindela eTrowasi.

6Thina-ke sathaya sisuka eFilipi emva komnyanya wesiKwa esinganaNgumelo
safika kibo eTrowasi ngemva kwamalanga amahlanu; sahlala lapho amalanga
alikhomba.

Ukuvuswa kwesokana ekufeni

7Ngelanga lokuthoma leveke, lokha nabesihlangene bona sihlephule isikwa,
uPowula wakhuluma ebantwini. Njengombana gade azakukhamba ngakusasa,
wasolo akhuluma bekwaba kuphakathi kobusuku.

8Bekukhona iimbani ezinengi ngelawini elingaphezulu lapha besihlanganele
khona.

9Isokana, ekuthiwa ngu-Ewuterhusi ebelihlezi ngefesidereni lathoma layenda
belabanjwa buthongo obunzima, khisibe uPowula bekasakhuluma. Ngokubindwa
buthongo lawela phasi ukusuka emgangadelweni wesithathu; ladojwa lapho sele
libhubhile.

10Kodwana uPowula wehlela phasi waziphosa phezu kwalo walisingatha, wathi:
"Ningatshwenyeki ngombana liyaphila."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

11Wabuyela godu emuva elawini elingehla, kwathi emva kobana sele ahlephule
isikwa wagoma, waragela phambili wakhuluma bekwasa; wabese uyakhamba.

12Abantu balithatha isokaneli balisa ekhaya liphila, iinhliziyo zabo zaba mhlophe.

Ikhambo ukusuka eTrowasi ukuya eMiletusi

13Saraga saya emkhunjini sakhwela sathayela e-Asusi, lapha besizakufese
sithathe khona uPowula. Bekahlele njalo ngombana yena gade azokukhamba
ngeenyawo.

14Kuthe bona ahlangane nathi e-Asusi, samkhweza saya naye eMithileni.

15Sathaya ukusuka lapho, kwathi ngakusasa safika malungana neRhiyosi.
Ngelanga elilandelako sabandamela eSamosi, kwathi ilanga emva kwalapho
safika eMiletusi.

16UPowula yena wacabanga ukuthaya adlule e-Efesu, khona angazukulahlekelwa
sikhathi ngesifundeni se-Asiya ngombana bebarhabele ukuyokufika eJerusalema
nakungakghoneka ngelanga lePentekoste.

UPowula ulayelisa ebaphathini be-Efesu

17UPowula wathumela umlayezo usuka eMiletusi usiya e-Efesu, abawa abaphathi
bebandla bona bamhlangabeze.

18Kuthe bona bafike, wathi kibo: “Nani niyazi bona bengiphila njani isikhathi
soke nginani, kusukela elangeni lokuthomo engafika ngalo esifundeni se-Asiya.

19Ngilotjhe iKosi ngokuzithoba okukhulu nangeenyembezi, nganyamezelela
iinlingo engahlangana nazo ngobukhwebetjhana bamaJuda.

20“Azange ngigodle ilitho ebelingaba lisizo kini, ngatjhumayela nginifundisa
emtarini nendlu ngendlu.

21Ngamemezela emaJudeni nakwabezizwe ukuphendukela kuZimu
nekukholweni eKosini uJesu.

22Alo-ke, njengesibotjhwa kuMoya, ngisendleleni eya eJerusalema, kungekho
engikwaziko bona kuzakwenzekani lapho kimi,

23ngaphandle kokuthi uMoya oCwengileko ufakaza kimi emadorobheni woke
ukuthi isikhungo nokuhlunguphazwa kungilindile.

24Ubuphilo bami angisabuthathi njengento eligugu kimi, kwaphela nange
ngaqeda ibanga lami nekonzwami engayamukela eKosini uJesu kobana ngifakaze
ivangeli lomusa kaZimu.

25“Nje-ke sengiyazi bona akakho noyedwa wenu kilabo engikhambe
ngimemezela ivangeli kibo ozabe asangibona godu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

26Ngalokho ngiyafakaza kini kilelilanga ngithi anginamlandu eengazini zabo boke abantu

27ngombana akhange ngigodle ilitho kini ngokufakaza loke ihlelo lakaZimu.

28Zilondeni ngokuzitjheja nina ngokwenu, nawo woke umhlambi uMoya oCwengileko anibeke bona nibe babonisi bawo kobana neluse ibandla lakaZimu azizuzele lona ngeengazi zeNdodanakhe.

29Ngiyazi bona kuzakuthi nasele ngikhambile kuze hlangana nenu iimpisi ezikhwabithako, zangawuncenekeli umhlambi.

30Ngitjho naphakathi kwenu kuzakuvela abanye abahlanakezela iqiniso ukuze bawunge abafundi babalandele.

31Ngalokho qaphelani, nikhumbule bona iminyaka emithathu yoke ubusuku nemini akhange ngilise ukukhalimela omunye nomunye wenu ngeenyembezi.

32“Nje-ke nginibeka kuZimu nelizwini lakhe lomusa, lona elikwazi ukunakha nokuninikela ilifa hlangana nabo boke abacwengisiweko.

33Akhange ngikhanukele isiliva, igolide namkha izambatho zomuntu.

34Nani ngokwenu niyazi bona ngezandla zamezi ngasebenzela iindingo zami nezalabo abanami.

35Kikho koke lokhu, nginitjengise bona ngokusebenza kabudisi ngendlela le kufanele sibasize abadududu; sikhumbule amezwi weKosi uJesu eyawatjho yona ngokwayo yathi: ‘Kubusiseke khulu ukupha kunokwamukela!’ ”

36Kuthe bona atjho lokho, waguqa phasi nabo boke wathandaza.

37Kwabakhona ukulila okukhulu kibo boke ngesikhathi bagona uPowula, bamcwanga emhlathini.

38Bajabha khulu ngamezwi awatjhoko bona angekhe basambona godu. Nje-ke bamphekelela emkhunjini.

IZENZO ZABAPOSTOLI 21

UPowula uya eJerusalema

1Kwathi sesihlukene nabo sathaya sanqomba eKhose, ngakusasa safika eRodosi. Ukusuka lapho saya ePatara.

2Lapho safumana umkhumbi oya eFunisiya; sakhwela sathaya.

3Sathi nasele sibona iSayipurasi, sadlula ngesewula yakhona sathayela eSiriya, sehlika eTirosi ngombana lapho umkhumbi gade uyokwehlisa ipahla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

4Sesifunyene abafundi lapho, sahlala nabo amalanga alikhomba. NgoMoya oCwengileko batjela uPowula bona angalibhadi eJerusalema.

5Kodwana kuthe bona amalanga wethu lapho aphele, sasuka bona siragele phambili nekhambo lethu. Boke abafundi, abomkabo nabantwababo basiphekelela besaphumela ngaphandle kwedorobho. Lapho-ke saguqa eligwini lelwandle sathandaza.

6Emva kokulayelisana nabo sangena ngemkhunjini, bona babuyela emakhaya.

7Saraga ngethayo lethu ukusuka eTirosi besafika ePitolemayisi; lapha safika sabingelela abazalwana sahlala nabo ilanga elilodwa.

8Ngelanga elilandelako sakhamba safika eKhesariya, sangena kwaFlebhe umvangeli ongomunye wabalikhomba, sahlala kwakhe.

9Yena ubanamadodakazi amane angakendi agade aphorofida.

10Kuthe sisahlezi lapho amalangana, kwafika umphorofidi u-Agabhusi avela eJudiya.

11Weza kithi wathatha ibhande lakaPowula, wazibopha ngalo iinyawo nezandla, wathi: “Nakhu okutjhiwo nguMoya oCwengileko, ‘Ngayo indlela le, umninibhandeli uzokubotjhwa maJuda ngeJerusalema, amkhaphele kabatjhili.’ ”

12Kuthe bona sizwe lokho, thina nabanye abantu lapho, sancenga uPowula bona angakhuphukeli eJerusalema.

13Kodwana uPowula waphendula wathi: “Nenzani, nilila kangaka nidanisa ihliziywami na? Angikalungeli kwaphela ukubotjhwa ngeJerusalema, kodwana nokufela khona ngebanga lebizo leKosi uJesu.”

14Sesihlulekile ukumvimba, sazithulela samukela sathi: “Intando yeKosi ayenziwe.”

15Emva kwamalangana lawo, sazilungiselela sakhuphukela eJerusalema.

16Abanye babafundi beKhesariya bakhamba nathi, basisa ekhayeni kwaMnasoni weSayipurasi, ebegade amfundi omdala kobana sihlale khona.

UPowula ufika eJerusalema

17Kuthe bona sifike ngeJerusalema amakholwa asamukela ngethabo.

18Kwathi ngakusasa uPowula wakhamba nathi sayokubona uJakopo nabaphathi boke abebalapho.

19Sele ababingelele, wabika koke ngakunye uZimu agade akwenze hlangana nabatjhili ngomsebenzakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Kuthe bona bezwe lokho, badumisa uZimu. Nje-ke bathi kuPowula: “Uyabona
mfowethu bonyana kuneenkulungwana ezinengi kangangani hlangana namaJuda
ezimakholwa, begodu zoke zitjhisakalela umthetho.

21Manje zitjeliwe ngawe bona wena ufundisa woke amaJuda ahlala eenarheni
zabatjhili bona alise umthetho kaMosi; uwatjelile bonyana angasoki abantwana
bawo begodu bangalandeli amasiko.

22Alo, sizokwenza njani na? Nanyana kunjani azokuzwa bonyana ufikile,

23yeke yenza lokho esikutjela khona: Kunamadoda amane lapha azibophe
ngesifungo,

24nje-ke khambisana nawo uhlanganele nawo esikweni lokuhlanjululwa ukhuphe
iindleko zokugudwa kweenhloko zawo. Ngendlela le boke bazakwazi bona
akukho iqiniso kilokho abatjelwe ngawe ngakho, kodwana bazakwazi bona nawe
uphila njengaloyo ogcina umthetho kaMosi.

25“Nakungabatjhili esele bamakholwa, sibathumele incwadi nesimiso sethu
sokobana abatjhide kokuhlatjelwe abosingazimu, ebubendeni, kokukghanyiweko
nebufebeni.”

26Ngomuso uPowula wathatha amadoda lawo, kwathi sele azihlambululile,
wangena nawo ngethempelini, wabika emtarini ukupheleliswa kwamalanga
wehlambuluko lokha kuzakwenziwa umhlabelo womunye nomunye wabo.

Ukubotjhwa kwakaPowula

27Kuthe amalanga alikhomba nakaya ngekupheleni, amaJuda we-Asiya agade
abone uPowula ngethempelini atjitjizela isiqubuthu. Abamba uPowula,

28arhuwelela athi: “Ma-Israyeli, sizani! Lo, mumuntu okhamba yoke indawo
afundisa omunye nomunye, okuphambene nabantu bekhethu, umthetho
nendawo le. Ngaphandle kwalokho sele angenise namaGirigi ngethempelini, yeke
usilaphaze indawo ecwengileko le!”

29Ngebanga lokobana bebabone uTrofimusi we-Efesu anoPowula ngedorobheni,
badlumbana bona uPowula bekamngenise ngethempelini.

30Nje-ke idorobho loke laphithizela nabantu beza bagijimela ndawonye;
babamba uPowula bamrhudulela ngaphandle kwethempeli kwavalwa
neminyango khonokho.

31Kuthe basathi balinga ukumbulala, kwafika ilizwi enduneni yebutho bona loke
iJerusalema liyavungazela.

32Khonokho yathatha amajoni nabaphathimabutho; yarhaba yehlela kibo. Kuthe
bona abantu babone induna yebutho namajoni, balisa ukubetha uPowula.

© 2012 Bible Society of South Africa.

33Induna yafese yambamba yathi akabotjhwe ngeenketani ezimbili; yabuza bona
ungubani nokobana wenzeni.

34Abanye hlangana nesiqubuthu barhuwelela into yinye, abanye okhunye.
Kwathi ngebanga lokobana ingakhange ikghone ukuzwisisa kuhle ngebanga
lokuvungazela, yakanye yayala bona asiwe ekampeni yamajoni.

35Kwathi uPowula sele afike emiqaqadweni, umguruguru wesiqubuthu wadlanga
ngamandla kangangoba kwafuneka bona athwalwe majoni.

36Isiqubuthu ebesilandela ngemva kwawo besisoloko sirhuwelela sithi:
"Akasisusele thina!"

UPowula uyazivikela

37Kuthe sele bazomngenisa ngekampeni yamajoni, wathi enduneni: "Ngingaba
nengingakutjhoko kuwe na?" Induna yamphendula yathi: "Kanti uyasazi isiGirigi
na?

38Nakunjalo, alo, awusimrhali loya womGibhide okhe wathi mhlapha nje walinga
ukuvukela umbuso ngokubutha ababulali abaziinkulungwana ezine waya nabo
erhalawumbeni?"

39UPowula waphendula wathi: "Mina ngimJuda odabuka eTarsusi yeSilisiya,
ngisisakhamuzi sedorobho eliqakathekileko. Yeke ngiyakubawa, akhe
ungivumele ngikhulume ebantwinaba."

40Sele afunyene imvumo, uPowula wajama phezu komqaqado waphakamisela
abantu isandla. Kuthe bona bathule, wakhuluma nabo ngesiHebheru, wathi:

IZENZO ZABAPOSTOLI 22

1"Bafowethu nabobaba, kwanjesi akhese nilalele ukuzivikela kwami kini!"

2Kwathi bona bamuzwe bonyana ukhuluma nabo ngesiHebheru, bathulisisa. Nje-
ke wathi:

3"Kokwakho mina ngimJuda, ngabelethelwa eTarsusi yeSilisiya, kodwana
ngakhulela khona edorobhenelo eenyaweni zakaGamaliyeli, ngafundiswa
ngokutjhubileko ngokuya ngomthetho wabokhokho, ngitjhisakalela uZimu
njengombana nani noke ninjalo namhlanje.

4Abanengi egade bakhamba ngeNdlela le ngabazuma bekwaba sekufeni.
Bengibopha amadoda nabafazi ngibaphosa ngesikhungweni,

5njengombana nomphristi omkhulu nomkhandlu woke wabaphathi bangaba
nobufakazi ngami. Ngamukela incwadi evela kibo itlolelwe abafowethu
okumaJuda weDamaseku; ngaya lapho kobana ngiyokubopha, ngibalethe
eJerusalema bona bazokuhlunguphazwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6“Ngisatjhitjhinga njalo ngitjhidele eDamaseku, pheze emini ekulu, kwehla
ezulwini umkhanyo omkhulu wamanyaza kimi mazombe.

7Ngawela phasi ngezwa ilizwi lisithi kimi, ‘Sawula, Sawula! Ungizumelani na?’

8Ngabuza ngathi, ‘Ungubani wena, Kosi, na?’ Yathi kimi, ‘NginguJesu
weNazaretha lo ozumana naye.’

9“Abantu ebenginabo bakubona ukukhanya, kodwana akhange balizwe ilizwi
laloyo ogade akhuluma nami.

10Ngabuza ngathi, ‘Alo-ke ngingenzani, Kosi, na?’ IKosi yathi kimi, ‘Vuka ukhambe
uye ngeDamaseku, lapho-ke uzafese uzwe koke obekelwe bona ukwenze.’

11Njengombana bengingasaboni ngebanga lomkhanyo, labo ebebanami
bangibamba ngesandla bangisa ngeDamaseku.

12“Umuntu ekuthiwa ngu-Ananiyasi, indoda egade ilandela umthetho
ngokupheleleko nekhulunywa kuhle maJuda ahlala lapho,

13yeza kimi yajama hlanu kwami yathi, ‘Mfowethu Sawula, buya ubone godu!’
Khonokho ngabona godu bengayiqala.

14Yathi kimi, ‘UZimu wabokhokho ukhethe wena bona wazi intando yakhe, ubone
oLungileko wakhe bewuzwe iphimbo lomlomakhe;

15ngalokho uzakuba ngufakazakhe kibo boke abantu ngokubonileko
nokuzwileko.

16Alo, usalindeleni? Sikima ubhajadiswe, kuhlanjwe izono zakho ngokubiza ibizo
lakhe!’

UPowula ulathisa ngokuthunyelwa kwakhe kabatjhili

17“Kwathi sele ngibuyele eJerusalema, ngisathandaza ngethempelini, ngaba
nesiyezi,

18ngabona iKosi ikhuluma nami isithi, ‘Rhaba uphume msinyana eJerusalema
ngombana abazubamukela ubufakazi bakho ngami.’

19Nje-ke ngathi, ‘Kosi, bayazi ngokwabo bona kelinye nelinye isinagogi
bengibopha, ngibethe boke ebebagade bakholwa kuwe.

20Godu lokha iingazi zakaStefani ufakazakho nazithulukako, gade ngijame mina
ngokwami lapho, ngivumelana begodu ngiqale nezambatho zalabo
abambulalako.’

21Yathi kimi, ‘Khamba ngombana ngizokuthumela kude kabatjhili.’ ”

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Abantu bebalokhu balalele uPowula bekwaba semagameni lawo; emva kwalokho, bathoma ukurhuwelela bathi: “Msuseni onje ephasini ngombana akakafaneli ukuphila!”

23Kwathi basarhuwelela njalo, badabula izambatho zabo, bavusa nethuli,

24induna yebutho yayala bona alethwe ngekampeni yamajoni; yahlongoza bona akahlolisiswe ngokurithwa khona kuzakwazeka bona itjhada elingakeli libangwe yini ngaye.

25Kuthe basambhambalalisa bona bamrithe, uPowula wathi kumphathimabutho ebekajame lapho: “Kumthetho yini bona nirithe isakhamuzi sombuso weRoma singakabi ukulahlwa licala na?”

26Kuthe bona umphathimabutho ezwe lokho, walunga enduneni yebutho wathi kiyo: “Uzokwenzani ngomuntu lo? Usisakhamuzi sombuso weRoma!”

27Yeke induna yeza kuPowula yambuza yathi: “Akhese ungitjele, kanti wena usisakhamuzi sombuso weRoma na?” Yena wathi: “Iye.”

28Induna yathi: “Kwangibiza imali enengi mina ukufunyana ilungelwelo.” UPowula waphendula wathi: “Mina-ke ngisisakhamuzi ngokubelethwa.”

29Khonokho labo egade kumele bamhlole bamkghaduka, induna nayo yangenwa livalo ngombana yalemuka bona uPowula sisakhamuzi sombuso weRoma nokobana beyimbophile.

UPowula ujame esigungwini sabarholi bamaJuda

30Ngebanga lokobana induna beyifuna ukwazi bona yini into amaJuda amsola ngayo uPowula, ngelanga elilandelako yamthukulula beyayala abaphristi abakhulu nesigungu sabarholi bamaJuda soke bona khebahlangane. Yeke yathatha uPowula yamjamisa phambi kwabo.

IZENZO ZABAPOSTOLI 23

1UPowula waqala thwi phezu kwamadoda wesigungu sabarholi bamaJuda, wathi kiwo: “Bafowethu, ngiphile phambi kwakaZimu ngonembeza omsulwa bekube nanamhlanjesi.”

2Nje-ke umphristi omkhulu u-Ananiyasi wayala agade bajame hlanu kwakhe bona bamwahle umlomo lo.

3Ngalokhu uPowula wathi kuye: “UZimu uzokuwahla wena ozenza msulwa! Uhlalele ukugweba mina ngomthetho, khisibe wena uyawephula ngokuthi bangibethe!”

4Abagade bajame hlanu kwakhe bathi: “Wena, uthuka umphristi omkhulu kaZimu na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

5UPowula waphendula wathi: “Bafowethu, bengingazi bona mphristi omkhulu.
Mbala kutloliwe kwathiwa, ‘Ungathuwelelisi umphathi wabantu bakho.’ ”

6Kuthe bona uPowula abone bonyana abanye babaSadusi nokuthi abanye
babaFarisi, warhuwelela esigungwini wathi: “Bafowethu, ngimFarisi oyindodana
yabaFarisi. Nje-ke lapha ngimangalelwe ngendaba yokuthi nginethemba
lokobanyana abafileko bazokuvuka.”

7Kuthe bona atjho lokho, kwathoma ukuphikisana phakathi kwabaFarisi
nabaSadusi, ihlangano yahlukana phakathi

8ngombana abaSadusi bebathi akukho ukuvuka kwabafileko, begodu azikho
iingilozi nemimoya; kodwana abaFarisi bebakholelwa kikho kokuthathu.

9Itjhada laba likhulu bekwasikima abanye abafundisi bomthetho babaFarisi
baphikisa ngamandla, bathi: “Asiboni ilitho elimbi endodeni le! Kuzokuthiwani
nakube ummoya namkha ingilozi, ikhulume kuye na?”

10Lokha ukuphikisana kwabo nakuba namandla, induna yebutho beyesaba bona
bazamtlebhula imitletlana uPowula. Yeke yayala amajoni bona ehle, afese
amdzwebule ngekani amuse ekampeni yamajoni.

11Kwathi ebusuku iKosi yajama hlanu kwakaPowula, yathi: “Yiba nesibindi!
Njengombana ufakaze ngami eJerusalema, kufuze wenze njalo neRoma.”

Ubukhwebetjhana bokubulala uPowula

12Kuthe sekusile amaJuda azibumba isicathana abe azibopha ngesifungo kobana
angagomi namkha asele nanyana yini angakabulali uPowula.

13Labo ebebazibumbe isicathana bebeqile ematjhumini amane.

14Bona baya ebaphristini abakhulu nebaphathini, bathi: “Sesizibophe ngesifungo
bona angekhe sagoma ilitho singakabulali uPowula.

15Manje, nina nesigungu sabarholi bamaJuda thumelani ilizwi enduneni yebutho
bona ithumele uPowula ehle eze kini, nizitjhaye sengathi nifuna ukwazisisa kuhle
ngaye. Nje-ke thina sesilungele ukumsusa angakafiki.”

16Kodwana indodana kadadwabo lakaPowula yezwa ngendumba le, nje-ke
yakhamba yangena ngekampeni yamajoni yabikela uPowula ngalokhu.

17Yeke uPowula wabiza omunye wabaphathimabutho wathi kuye: “Thatha
isokaneli ulise enduneni, kukhona elizakutjho kiyo.”

18Umphathimabutho walithatha, walisa enduneni, wafese wathi: “Isibotjhwa
uPowula ungibizile wathi ngilethe isokaneli kuwe ngombana kukhona elifuna
ukukutjho kuwe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Induna yalibamba ngesandla yatjhidela nalo eqadi, yalibuza yathi: “Yini le ofuna ukungibikela yona?”

20Lona lathi: “AmaJuda avumelene bona azokubawa bonyana uthumele uPowula ehle eze esigungwini sababarholi bamaJuda kusasa, kubengathi bafuna ukwazi kabanzi ngaye.

21Kodwana ungabalaleli ngombana phakathi kwawo kukhona amadoda angaphezu kwamatjhumi amane azabe abhaqile amlindele. Azibophe ngesifungo sokobana angekhe agoma namkha asela angakambulali. Kwanjesi nje, sele ajame ngehlelo, alindele kwaphela imvumo yakho.”

22Nje-ke induna yathi: “Ungatjeli noyedwa bona lokhu sewungazisile.” Yalilisa lakhamba.

UPowula uthunyelwa kumbusi uFeliksi

23Yabiza abaphathimabutho ababili, yathi kibo: “Zilungiseleleni ukukhamba namhlanje ngesimbi yethoba kusihlwa, niye eKhesariya namajoni amakhulu amabili, abakhweli beenjomani abamatjhumi alikhomba nabaphathi bemikhonto abamakhulu amabili.

24Begodu nikelani noPowula ezinye iinjomani kobana akhwele, nimfikise aphephile kumbusi uFeliksi.”

25Nje-ke induna yatlola incwadi efundeka ngendlela le:

26“Mina Klawudiyusi Lisiya, ngilotjhisa kuwe Feliksi Mbusi ohloniphekileko.

27AmaJuda abamba indoda le, kwathi sele athi ayayiqedelela ngafika nebutho ngayisindisa ngombana ngilemukile nokobana isisakhamuzi sombuso weRoma.

28Njengombana bengifuna ukwazi icala abamthwese lona, ngamletha esigungwini sabarholi bamaJuda.

29Ngafumana bona bayimangalele ngomlandu malungana nomthetho wabo; kunganalitho elenza ifanele ukubulawa namkha ukuphoswa ngesikhungweni.

30Kuthe sekudaluliwe kimi bona kukhona ubukhwebetjhana ngendoda leyo, ngathi angiyithumele kuwe msinyana. Ngibatjelile nabamangaleli bayo bona nabo abendlale indaba yabo phambi kwakho ngayo.”

31Nje-ke amajoni njengokuyalwa kwawo, athatha uPowula ebusuku amusa e-Antipatrisi.

32Ngelanga elilandelako abakhweli beenjomani baragela phambili naye, amanye amajoni abuyela emuva ekampeni yamajoni.

33Kuthe nabafika eKhesariya, banikela umbusi incwadi, bethula noPowula phambi kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

34Umbusi wafunda incwadi, wabuza uPowula bona ubuya kisiphi isifunda. Kuthe
bonyana afumane bona uvela eSilisiya,

35wathi kuye: “Ngizokulalela indabakho nasele kufike abamangaleli bakho.” Yeke
wayala bona aqalwe esigodlweni sakaHerode.

IZENZO ZABAPOSTOLI 24

UPowula phambi kombusi eKhesariya

1Ngemva kwamalanga amahlanu umphristi omkhulu u-Ananiyasi wehla weza
nabaphathi negqwetha uTertulusi, bafese bendlala indababo ngoPowula phambi
kombusi uFeliksi.

2Kuthe bona uPowula abizwe, uTertulusi wathoma ukumbeka icala wathi: “Sibe
nokuthula isikhathi eside ngawe begodu ukuthuthuka kube kunengi esizwenesi
ngebanga lokuhlakanipha kwakho.

3Lokho-ke, Feliksi odumileko, sikwamukela ngeendlela zoke endaweni zoke
begodu siyathokoza.

4Angifuni ukuba siqedamlozi, yeke, ngibawa ngobuntu bakho ukhe usilalele
kafitjhani.

5Indoda le siyifumane imumuntu oyipehli nebanga ukuhlubuka phakathi
kwamaJuda ephasini loke, begodu imrholi wesiqhema ekuthiwa maNazaretha.

6Yalinga ngitjho nokusilaphaza ithempeli, nje-ke sayibopha.

7Kodwana kwafika induna uLisiya yayidzwebula ngamandla ezandleni zethu,

8yabe yayala bona beze nayo kuwe kobana nawe ngokwakho uzoyihlola
ngalokho esiyimangalele ngakho.”

9AmaJuda nawo akufakazela lokho ngokugandelela bona koke kunjalo.

10Kwathi uPowula sele akhonjwe mbusi bona akhulume, waphendula wathi:
“Ngebanga lokobana ngiyazi bona sekuminyaka eminengi umgwebi esizwenesi
ngalokho ngiziphendulela ngithabile.

11Njengombana nawe ungazibonela nje, akukapheli ngitjho amalanga alitjhumi
nambili ngikhuphukele eJerusalema kobana ngiyokuthandaza.

12Akhange bangifumane ngiphikisana namunye ngethempelini namkha ngidunga
abantu ngesinagogini namkha kukuphi edorobheni.

13Begodu angekhe bakulethela ubufakazi bezinto abangithwesa umlandu ngazo
njenganje.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Kodwana nakhu engikuvumako kuwe kobana ngesaba uZimu wabokhokho
bami ngokulandela iNdlela leyo abathi kuqhema, godu ngiyakholwa kizo zoke
izinto ezitlolwe emthethweni neencwadini zabaphorofidi.

15Nginalo ithemba kuZimu, iye, ithemba nabo abalamukelako lokobana kuzakuba
khona ukuvuka kwabafileko kwabo boke abalungileko nabangakalungi.

16Yeke ngalinga ngamandlami woke bona ngibe nomkhumbulo otsengileko
phambi koZimu nabantu.

17"Nje-ke emva kweminyaka embalwa ngeza bona ngilethe izipho ebantwini
bekhethu nokobana ngizokwenza imihlabelo.

18Bengihlambulukile ngihlobile ngesikhathi bangifumana ngingetempeleni
ngenza lokhu. Bekungekho isiqubuthu sabantu kimi kungekho nokuvungama.

19Kodwana bekukhona amaJuda wesifundeni se-Asiya, wona-ke gade afanele abe
khona azongithwesa umlandu phambi kwakho, nakube kukhona abanakho
ngami.

20Namkha bona laba, abakhulume bonyana ngiwuphi umlandu abawufumana
kimi lokha nabe ngijame phambi kwesigungu sababarholi bamaJuda;

21ngaphandle kwento eyodwa engiyitjhwileko nangijame phambi kwabo ngathi,
'Namhlanje ngimangalelwe ngendaba yokuvuka kwabafileko.' "

22Nje-ke uFeliksi owakhe watjelwa kuhle ngeNdlela le, waqeda ikulumo le
ngokuphawula wathi: "Ngizakuba nequnto lendaba le lokha induna uLisiya
nasele yehlile yafika."

23Wayala umphathimabutho bona amlonde ngesikhungweni, kodwana
amvumele athukuluke angakhandeli nabangani bakhe bona bamnikele itjhejo
alifunako.

24Ngemva kwamalanga uFeliksi weza nomkakhe uDrusila obegade amJuda.
Wabiza uPowula wamlalela lokha nakhuluma ngokukholwa kuKrestu Jesu.

25UPowula asakhuluma ngokulunga, ukuzibamba nokuza kwelanga lokugwetjwa,
uFeliksi wafikelwa kukwesaba wathi: "Okwanje ungakhamba, ngizakubiza godu
nanginesikhathi."

26Khonapho bekanethemba bona uPowula uzamfumbathisa. Ngesizathwesi
bekanande ambiza bona akhulume naye.

27Sekudlule iminyaka emibili, uPorkiyusi Festusi wangena esikhundleni
sakaFeliksi njengombusi. Ngebanga lokobana uFeliksi afuna ukuthabisa amaJuda,
walisa uPowula ngesikhungweni.

IZENZO ZABAPOSTOLI 25

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

UPowula udlulisela isigwebo kumbusi omkhulu

1Amalanga amathathu emva kobana uFestusi afike esifundeni, wakhuphuka
asuka eKhesariya waya eJerusalema,

2lapha abaphristi abakhulu nabarholi bamaJuda bathwesa khona uPowula
umlandu. Bancenga

3uFestusi ngokuzibawela umusa bona uPowula alethwe eJerusalema. Bakwenza
lokho ngokujamelene noPowula ngombana bebanobukhwebetjhana bokumlalela
endleleni bambulale.

4UFestusi wabaphendula ngokuthi uPowula sibotjhwa esilondwe eKhesariya,
nokuthi msinyana nje yena ngokwakhe usophe ukuya lapho.

5Wathi: "Nje-ke, akuthi labo abanegunya phakathi kwenu behle nami, begodu
nakube kukhona okuyisolo ngendoda leyo, abayithwese umlandu."

6Sele ahlezi nabo amalanga abunane ukuya kalitjhumi, wabuyela eKhesariya.
Ngelanga elilandelako wahlala esihlalweni sokugweba, wayala bona uPowula
alethwe.

7Kwathi bona uPowula afike, amaJuda avela eJerusalema amzomba athoma
ukumrhwayela ngemilandu ebudisi angeze aba nobufakazi ngayo.

8Kodwana uPowula wazivikela, wathi: "Angikenzi ilitho elimbi malungana
nomthetho wamaJuda nethempeli namkha kumbusi omkhulu."

9Kodwana uFestusi afuna ukuthabisa amaJuda, wabuza uPowula wathi:
"Uzakuthanda ukukhuphukela eJerusalema bona uyokugwetjwa khona phambi
kwami ngemilandu othweswe yona le na?"

10UPowula wathi: "Ngijame phambi kwebandla lombusi omkhulu, lapha kufuze
ngigwetjwe khona. Angikenzi ilitho elimbi emaJudeni, njengombana nawe usazi
kuhle.

11Nangabe ngonile ngenza okumbi okungabangela bona ngigwetjelwe ukufa,
angizami ukuphepha ukufa; kodwana nangabe akunalitho emilandwini
abangibeka yona, akakho ongangibuyisela kibo. Ngidlulisela umlandu kumbusi
omkhulu."

12Kuthe bona uFestusi avunge nabaluleki bakhe, waphendula wathi: "Udlulisele
umlandu kumbusi omkhulu, yeke uzokuya kumbusi omkhulu."

UPowula phambi ko-Agripa noBherinike

13Ngemva kwesikhathi ikosi u-Agripa noBherinike beza eKhesariya
bazokwamukela uFestusi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Njengombana bebanamalangana bahlezi lapho, uFestusi wabendlalela indaba
kaPowula, wathi: “Kukhona lapha umuntu owatjhiywa nguFeliksi asibotjhwa.

15Kwathi lokha ngiye eJerusalema, abaphristi abakhulu nabaphathi bamaJuda
bamthwesa umlandu, bangibawa bona ngimbone umlandu.

16Kodwana ngabatjela bona akusiwo umkhuba wamaRoma ukubona umuntu
umlandu angazange akhe abonane ubuso nobuso nabamangaleli bakhe, aphiwe
nethuba lokuziphendulela ngomlandu abamthwese wona.

17Kuthe bona bahlangane lapha, akhange bengisariyada. Ngelanga elilandelako
ngahlala endawenami yokugweba ngathi bamngenise.

18Abamthwesa umlandu nabasikimako, akhange bamthwese umlandu loyo
ebengilindele bona bazamthwesa wona.

19Koke abakubekako kuphikisana naye ngokukholwa kwabo nangomuntu
okuthiwa nguJesu, owafako, uPowula akhuluma ngaye bona uyaphila.

20Kuthe ngisararekile bona indaba le ngingayiphenyisisa njani, ngambuza bona
angathanda ukuya eJerusalema kobana ayokugwetjwa lapho ngalokho athweswe
khona na.

21Kodwana kuthe lokha uPowula abawa bona alondwe ngesikhungweni bekube
kulokha umbusi omkhulu aqunta khona, ngayala bona ahlale aqaliwe
bengimthumele kumbusi omkhulu loyo.”

22U-Agripa wathi kuFestusi: “Indoda leyo ngifuna ukuyizwa ngokwami.” UFestusi
wathi: “Uzayizwa kusasa.”

23Nje-ke ngelanga elilandelako u-Agripa noBherinike bafika ngevunulo
yakanokutjho. Bangena ngerhubheni neenduna zamajoni kanye namadoda
adumileko wedorobho. Nje-ke uFestusi wayala bona uPowula angeniswe.

24UFestusi wathi: “Ngwenyama Agripa nani noke enilapha nathi, niyayibona
indoda le, woke umphakathi wamaJuda uyimangalele kimi eJerusalema nalapha,
urhuwelela bona ayikafaneli ukube isaphila.

25Kodwana ngifunyene bona ayikenzi ilitho elifanele bona ife; kuthe lokha
nayidlulisela umlandu kumbusi omkhulu, ngahlosa bona ngiyithumele.

26Kodwana anginalitho elidarhileko ngayo engingatlolela umbusi omkhulu ngalo.
Yeke ngiyilethe phambi kwenu noke, khulukhulu phambi kwakho Ngwenyama
Agripa! Khona kuzakuthi ngemva kokuyihlola, kube nento engingayitlola ngayo

27ngombana ngibona kwanga kukutlhoga umkhumbulo kimi ukuthumela
isibotjhwa ngingakuphawuli lokho esimangalelwe ngakho.”

IZENZO ZABAPOSTOLI 26

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

UPowula uzivikela phambi kwaka-Agripa

1U-Agripa wathi kuPowula: “Unalo ilungelo lokuzikhulumela.” UPowula
waphakamisa isandla sakhe wathoma ukuzivikela wathi:

2“Kosi Agripa! Namhlanjesi ngizithatha njengomuntu onetjhudu bona ngibe
nokuzivikela phambi kwakho ngazo zoke izinto amaJuda angithwesa umlandu
ngazo,

3khulukhulu ngombana wazi woke amasiko wamaJuda neempikiswano zawo.
Yeke ngiyakubawa, bona ungilalele ngesineke.

4“Woke amaJuda ayayazi ipilwami kusukela ngisemncani; iye, ipilo engayiphila
kusukela ekuthomeni hlangana nabantu bekhethu nangeJerusalema.

5Sekusikhathi eside bangazi begodu nabafuna ukufakaza bangatjho bona
bengiphila njengelunga lesiqhema esiqinileko ekolweni yekhethu, ngiphila
njengomFarisi.

6Alo-ke manjesi ngijame lapha bona ngigwetjwe ngebanga lethemba
lesithembiso uZimu asenza kibokhokho;

7iye, isithembiso izizwe zekhethu ezilitjhumi nambili ebezithemba ukusifikelela,
njengombana zilotjha imini nobusuku. Kungalo ithembeli, wena ohloniphekileko,
ngimangalelwe maJuda!

8Alo, kubangelwa yini bona nanyana ngubani wenu afunyane kulikhuni
ukukholwa ukuthi uZimu uyabavusa abafileko na?

9“Nami ngokwami ngikholisekile bona bekufanele ngenze okunengi
okuphambene nebizo lakaJesu weNazaretha.

10Kwakhona ngikho lokho engakwenza eJerusalema. Ngemvumo engayamukela
ivela ebaphristini abakhulu ngaphosela abacwengileko abanengi
ngesikhungweni. Kwathi nalokha agwetjwa intambo, nami ngakusekele lokho.

11Ngeenkhathi ezinengi ngibahlunguphazele ngemasinagogini, ngilinga
ukubakatelela bona bahlambalaze. Bengifutheke khulu ngabo kangangobana
bengibalandelela nakwamanye amadorobho wabatjhili.

12“Ngiso isizathweso esangenza bona ngiye eDamaseku ngegunya elivela
ebaphristini abakhulu.

13Kwathi emini ekulu ngisesendleleni, wena ohloniphekileko, ngabona
umkhanyo omkhulu kunelanga uphazima, wangizombeleza nalabo
ebengikhamba nabo.

14Soke sawela phasi, ngezwa ilizwi lisithi kimi ngesiHebheru, ‘Sawula, Sawula,
ungizumelani na? Kunzima kuwe ukurarha itlobo yesitlhorholojakomo.’

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Ngabuza ngathi: ‘Ungubani, wena Kosi na?’ IKosi yathi: ‘NginguJesu, ozumana naye.

16Nje-ke, sikima ujame ngeenyawo zakho. Ngibonakele kuwe ngebanga lokobana ngizokukhetha ube sisebenzi nofakazi ngezinto ozibonileko ngami nangalokho engizakutjengisa khona.

17Ngizokuphephisa ebantwini bekhenu nakwabatjhili engikuthumela kibo

18bona uvule amehlwabo khona bazakusuka ebumnyameni beze ekukhanyeni; basuke emandleni kaSathana beze kuZimu ukuze bamukele ukulitjalelwa kwezono, babe nesabelo phakathi kwabacwengisiweko ngokukholwa.’

19“Ngalokho, kosi Agripa, akhange ngibe lihlongandlebe ngombono ovela ezulwini.

20Kodwana ngathoma ukumemezela kabaseDamaseku, kwaba seJerusalema nakiyo inarha yeJudiya ngitjho nakwabatjhili bonyana baphenduke ezonweni babuyele kuZimu, benze imisebenzi ekhambisana nokuphenduka.

21Kungebangelo amaJuda angidzwebule ngethempelini alinge ukungibulala.

22Kodwana uZimu ungisize bekwaba kunamhlanjesi, kungakho ngijame lapha ngifakaza kabancani nakabakhulu. Angikhulumi okhunye ngaphandle kwalokho abaphorofidi noMosi abakutjhwileko bona kuzokwenzeka:

23UKrestu kufuze ahlupheke, nokuthi njengombana angewokuthoma ukuvuka kabafileko, uzakumemezela ukukhanya ebantwini bekhethu nakabatjhili.”

24Kuthe uPowula asazivikela njalo, uFestusi wamrhuwelela wathi: “Powula, uyahlanya na! Ukufunda khulu kuyakuhlanyisa!”

25UPowula waphendula wathi: “Angihlanyi, mhlonipheki Festusi, kodwana ngikhuluma iqiniso ngokuzizwisisa!

26Eqinisweni ikosi u-Agripa iyazi ngeendabezi, kiyo ngikhuluma ngesibindi, ngokwazi bonyana ayikho neyodwa yezintwezi engizizwako kiyo ngombana izintwezi akhange zenzeke emsithelweni.

27Kosi Agripa, uyabakholwa abaphorofidi na? Ngiyazi bona uyabakholwa!”

28U-Agripa wathi kuPowula: “Ucabanga bona msinyana kangaka ungangiphendula umKrestu na?”

29UPowula wamphendula wathi: “Namkha kumsinyana nanyana kungasinjalo, ngithandaza kuZimu bonyana kungabi nguwe wedwa, kodwana nabo boke abalaleleko namhlanje, sengathi bangaba ngilokhu engingikho, ngaphandle kweenketanezi!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Yeke ikosi yasikima nombusi noBherinike kanye nabo boke ebebahlezi nayo.

31Kuthe bona basuke lapho bathi komunye nomunye: “Umuntu lo akakenzi ilitho bona angabe abulawe namkha afakwe ngesikhungweni.”

32Nje-ke u-Agripa wathi kuFestusi: “Umuntu lo ngawuthukululwe ingathana umlandwakhe akhange awudlulisele kumbusi omkhulu.”

IZENZO ZABAPOSTOLI 27

UPowula uya eRoma

1Kwathi bonyana kuquntwe bona kufuze sithayele eTariyana, basa uPowula nezinye iimbotjhwa kuJuliyasi umphathimabutho wombusi.

2Sakhwela umkhumbi we-Adramitheno, ogade sewulungele ukusuka uye eligwini lelwandle e-Asiya, sathaya sakhamba siphekelelwa ngu-Aristarirhusi weMasedoniya ovela eThesalonika.

3Ngelanga elilandelako safika eTsidoni; uJuliyasi waphatha uPowula kuhle, wamvumela bona ayokubona abangani bakhe, bamnikela lokho akufunako.

4Sasuka lapho, sathayela ngehlangothini elivikeliweko leSayipurasi ngombana ummoya gade uphambene nathi.

5Sadlulela elwandle eligudle indawo yeSilisiya nePhamfiliya, safika eMira ngeLisiya.

6Lapho-ke umphathimabutho wafumana umkhumbi ovela e-Alekzandriya usiya eTariyana, wasikhweza kiwo.

7Sathaya kancani amalanga amanengi ngobudisi obukhulu ukufika malungana neKinidu. Ummoya gade uphambene nathi; yeke, sathayela ngehlangothini elivikeliweko lesihlengeleni seKrete malungana neSalimone.

8Sadlula lapho ngobudisi obukhulu besafika endaweni ekuthiwa siTjhaphululo esiHle eduze nedorobho leLaseya.

9Njengombana besele kulahleke isikhathi esinengi nokuthaya bese kuyingozi ngombana nesikhathi sokuzila ukudla besele siphelile, uPowula wabayelelisa

10wathi: “Madoda, ngiyabona ikhambo lethu lizokuba nengozi nomonakalo omkhulu, kungabi ngowepahla nomkhumbi kwaphela kodwana nepilwethu isengozini.”

11Kodwana umphathimabutho walalela umpathimkhumbi nomninimkhumbi kunokulalela lokho okutjhiwo nguPowula.

12Njengombana iligu bekungasiyo indawo elungele ukuhlala ebusika, inengi labona kungcono ukusuka lapho liye elwandle, lilinge ukufika eFinikisi, kuhlalwe

© 2012 Bible Society of South Africa.

khona ubusika boke. Leli bekuliligu leKrete eliqale esewula-tjingalanga netlhagu-tjingalanga.

Isiwuruwuru elwandle

13Kwathi isewula isathoma ukuphephetha kuhle, badlumbana bona bangafikelela ibanga labo; yeke bakhuphula i-ankera bathoma ukuthayela eduze neligu leKrete.

14Kodwana khonokho kwavunguza ummoya ovela ngetlhagwini-pumalanga ebekuthiwa yi-Ewurakiloni, waphephetha wehla ukusukela enarheni.

15Ummoya wadudula umkhumbi wangasakghona ukujika uqalane nawo, yeke sawulisa bona usunduzwe mumoya.

16Sesibalekele endaweni evikelekileko yesihlengele esincani ekuthiwa yiKhawuda, saphumelela kanzima ukulawula umkhunjana wokusindisa.

17Sele bawukhwezile bathatha iintambo bawubophelela emkhunjini, besaba bona bangahle baphephukele emgwedlweni wetjhwabatjhwaba yeSiritisi; ngalokho behlisa iinlawulamkhumbi; umkhumbi wasunduzwa mumoya.

18Isivunguvungu sawunawunana nathi, kwathi ngakusasa balahlela intundu yomkhumbi ngemanzini.

19Ngelanga lesithathu balahla ngezandla zabo izinto ezisetjenziswa ngemkhunjini.

20Kuthe lokha nasele kuphele amalanga amanengi, ilanga neenkwekwezi kungasabonakali, nommoya udlangile ngokuvunguza, salahlekelwa ngilo loke ithemba lokusinda.

21Ngemva kobana amadoda ahlezi isikhathi eside anganakudla, uPowula wajama phakathi kwawo wathi: “Madoda, ngathana ningilalele sangasuka eKrete, ngabe niwuphephile woke umonakalo lo nokulahlekelwa okungaka.

22Nje-ke ngibawa bona niqine idolo ngombana akakho noyedwa wenu ozakulahlekelwa yipilo; mkhumbi kwaphela ozakonakala.

23Ebusuku bayizolo kuze ingilozi kaZimu engingowakhe nengimlotjhako yajama ngakimi,

24yathi, ‘Ungesabi, Powula ngombana kufanele ujame phambi kombusi omkhulu; begodu qala, uZimu ukuphephisele boke othaya nabo.’

25Yeke madoda, qinani idolo ngombana ngikholwa kuZimu bona kuzakuba njengombana ngitjeliwe.

26Kodwana sizakuphetjhulelwa kesinye isihlengele.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Ngobusuku belanga letjhumi nane, sisaphetjhulwa mumoya ekweyameni ilwandle le-Adriya, pheze phakathi kobusuku, abathayi badlumbana bona sesitjhidele esebeni.

28Nje-ke baphosa intambo yokulinganisa ukutjhinga, bafumana bona kumamitha amatjhumi amathathu nekhomba ngemva kokuthuthuka kancani babuyelela godu baphosa, bafumana kumamitha amatjhumi amabili nekhomba.

29Ngokubethwa livalo bona umkhumbi ungahle utjhinge ngemadwaleni, behlisa ama-ankera amane ngemva komkhumbi bathandaza bona kuse.

30Kwathi lokha abathayi nabalinga ukweqa ngemkhunjini, sele behlise umkhunjana ngelwandle batjhaya sengathi bayokubeka ama-ankerabo ngaphambi komkhumbi.

31Nje-ke uPowula wathi emphathimabuthweni nemajonini: “Nangabe abathayi laba abahlali ngemkhunjini, angekhe nakwazi ukusinda.”

32Ngalokho amajoni aquntula iintambo ezibophe umkhunjana, bawulisa wawela ngemanzini.

33Ngaphambi kobana kuse, uPowula wabakhuthaza boke bona bagome, asithi: “Namhlanje sekulilanga letjhumi nane nilindile, nizilile ningagomi ilitho.

34Ngalokho ngiyanibawa bona nikhe nigome ilitjhwana; lokho kuzanisiza nifunyane amandla ngombana akukho namunye wenu ozakuncuthuka isihluthu sinye ehloko.”

35Bona aqede ukutjho lokho, wathatha isikwa wathokoza kuZimu phambi kwabo boke, wasihlephula wathoma ukugoma.

36Nje-ke boke bakhuthazeka bagoma nabo.

37Sesisoke ngemkhunjini besimakhulu amabili namatjhumi alikhomba nesithandathu.

38Sele bagomile basutha, benza umkhumbi bona ube lula ngokulahlela ikoroyi ngelwandle.

Ukuphuka komkhumbi

39Kuthe bona kuse, akhange babone isebe, kodwana babona iligu elinetjhwabatjhwaba, bahlela bona bakhuphele umkhumbi khona nabe bekungakghonakala.

40Yeke baquntula iintambo ezibambe ama-ankera, bawatjhiya ngemanzini. Kwathi khonokho batjhaphulula neentambo ebegade zibambe amaphini amabili amakhulu ebebanqophisa ngawo umkhumbi. Baphakamisa iseyila elikhulu eliphambili emkhunjini, baya eligwini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

41Kodwana umkhumbi wabetha phezu komqoqo wetjhwabatjhwaba wabhajwa
ngemanzini; ipumulo yomkhumbi yabambeka yabhalelwa kutjhida, isidunu sona
saphulwa mamaza saba ziinquqwana.

42Amajoni aluka iqhinga lokubulala zoke iimbotjhwa, khona zingazukghona
ukududa zibaleke.

43Kodwana ngokufisa ukusindisa uPowula, umphathimabutho wawakhalimela
bona angakwenzi lokho. Wayala woke amadoda akghona ukududa bona eqe
qangi adudele eligwini.

44Aseleko bekazokulandela, abambelele phezu kwamapulanka nanyana phezu
kwezinye iinqezwana eziphukileko emkhunjini. Ngendlela le, woke afika eligwini
aphephile.

IZENZO ZABAPOSTOLI 28

UPowula eMalta

1Emva kobana sisindile, sezwa bona isihlengelo besibizwa bona yiMalta.

2Abantu balapho basibonisa isisa esingakavami. Njengombana besele lizokuna
begodu kumakhaza, baphemba umlilo basihlalisa khona.

3UPowula wabuthelela iinkuni, kwathi lokha nakazibeka phezu komlilo,
kwaphuma inyoka ngebanga lokutjhisa, yanamathela esandleni sakhe.

4Kwathi lokha abantu balapho nababona inyoka ilembelele esandleni
sakaPowula bathi omunye komunye: “Umuntu lo ufuze ukuba mbulali, kuthi
nanyana asinde elwandle, uDike akakamvumeli bona aphile.”

5Kodwana yena wathintithela inyoka leyo ngemlilweni angakalimali ndawo.

6Bebalindele bona uzavuvuka namkha aduleke phasi afe; kodwana ngemva
kokulindela isikhathi eside angenzeki ilitho, batjhugulula imikhumbulwabo,
bathi unguzimu.

7Mlenzana nalapho bekukhona indawo yendoda emrholi wesihlengeleneso
ekuthiwa nguPhubhliyusi. Yena wasamukela ngommoya omuhle, sahlala
amalanga amathathu sibathekeli bakhe.

8Uyise lakaPhubhliyusi gade alele agula aphethwe mgomani nendeni. UPowula
waya kuye wathandaza, wambeka izandla wampholisa.

9Kuthe bona kwenzeke lokho, boke abantu abagulako besihlengeleni beza
bapholiswa.

10Basihlonipha ngeendlela ezinengi bekwathi nasele sikhamba balayitjha koke
ebegade sikuhlonga ekhambeni lethu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UPowula eRoma

11Emva kweenyanga ezintathu sathaya ngomkhumbi owaqeda ubusika boke
ngesihlengeleni; bewungowe-Alekzandriya, uneenthombe zabosingazimu
uKastori noPoluksi epumulwenawo.

12Safika eSirakusa, sahlala lapho amalanga amathathu.

13Sesizombelezile isihlengele safika eRegiyoni, kwathi emva kwelanga linye
silapho, kwaphephetha isewula, ngelanga lesibili safika ePhothiyoli.

14Safumana abanye abazalwana lapho, basibawa bona sihlale nabo amalanga
alikhomba. Yeke saya eRoma.

15Abazalwana beRoma sele bezwile ngathi, beza bazosihlangabeza. Abanye beza
ngendlela ekuthiwa yi-Apiyusi ukufikela eForumi Apiyikwathi abanye bafika
ekumbeni yeenkhambi ebekuthiwa yiTiresi Taverinoni Kuthe bona uPowula
ababone, wathokoza uZimu bewaqina idolo.

16Kuthe bona sifike eRoma, uPowula wavunyelwa bona ahlale yedwa nejoni
elimqalileko.

UPowula utjhumayela eRoma

17Ngemva kwamalanga amathathu uPowula wabiza abarholi bamaJuda wendawo
bona bahlangane. Kwathi bona bahlangane, wathi kibo: “Bafowethu! Nanyana
ngingakenzi ilitho elimbi ebantwini bekhethu nemasikweni esawafumana
kibobamkhulu, ngabotjhwa ngeJerusalema, nganikelwa emaRomeni.

18Wona sele angihlolile, afuna ukungithukulula ngombana belingekho ibanga
lokobana ngingabeze ngibulawe.

19Kodwana kuthe bona amaJuda akuphikise lokhu, ngakateleleka bona
ngidlulisele indaba kumbusi omkhulu, nanyana bekungekho umlandu
engingawuthwesa abantu bekhethu.

20Kungebangeli ngibawe ukubonana nani, ngikhulumisane nani. Mbala, ngebanga
lethemba laka-Israyeli ngibotjhwe ngeenketanezi.”

21Bona bathi kuye: “Azange sifumane incwadi evela eJudiya ekhuluma ngawe
namkha kufike omunye wabafowethu nombiko nanyana kukhulunywe
okuthileko okumbi ngawe.

22Kodwana sifuna ukuzwa amazizo wakho ngombana siyazi bona koke nje,
isiqhemesi sikhulunywa kumbi.”

23Kwathi sebabekelene naye ilanga, bafika lapha ahlala khona babanengi
kwamambala. Kusukela ekuseni bekwaba sebusuku, wabahlathululela

© 2012 Bible Society of South Africa.

bewabafakazela ngombuso kaZimu, alinga ukubabonisa ngoJesu ngokudzubhula emthethweni wakaMosi nemitlolweni yabaphorofidi.

24Abanye babo bathatheka ngamezwakhe, abanye akhange bafune ukukholwa.

25Nje-ke baphikisana babodwa, kodwana bathoma ukukhamba ngemva kobana uPowula athe: “UMoya oCwengileko bekaqinisile nakakhuluma kibokhokho benu ngomphorofidi u-Isaya asithi,

26‘Khamba uye esizwenesi ufese uthi: “ ‘Nizokuzwa kodwana ningazwisisi; nizokubona kodwana ningatjheji.

27Iye, iinhliziyo zabantwaba zibuthuntu neendlebe zabo azizwa, bavale namehlwabo. Nakungasinjalo bazakubona ngamehlwabo, bezwe ngeendlebe zabo, balemuke ngeenhliziyo zabo bebaphenduke bese ngiyabaphilisa.’

28“Nje-ke akwazeke kini bonyana isindiso kaZimu le ithunyelwe kabatjhili; bona bazakuzwa.”

29Ngemva kobana uPowula atjho lokhu, amaJuda akhamba aphikisana wodwa kabuhlungu.

30Iminyaka emibili yoke swana, wahlala endlini ayiqatjhileko, amukela boke abazombona;

31amemezela umbuso kaZimu, afundisa ngeKosi uJesu Krestu begodu akhuluma ngesibindi kungekho okumthiyako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

KWEBEROMA

KWEBEROMA 1

Isingeniso

1Incwadi le ivela kimi mina Powula, inceku kaKrestu Jesu, owabizelwa ekubeni
mpostoli, wahlukaniselwa ivangeli lakaZimu.

2Ivangeli lelo walethembisa ngaphambilini ngabaphorofidi bakhe emitlolweni
ecwengileko.

3Iye, ivangeli elimayelana neNdodanakhe eyaba sizukulwana sakaDavida
ngokwenyama,

4begodu yatjhunyayelwa ngamandla bona iyiNdodana kaZimu ukuya ngokoMoya
wobucwenga ngokuvuswa kwayo ekufeni: uJesu Krestu iKosethu,

5esamukela ngaye isisa nobupostoli ukuletha ukulalela ukukholwa hlangana
nabatjhili ngebanga lebizo lakhe,

6ngitjho nani ngokwenu enibizelwe kobana nibe ngebakaJesu Krestu.

7Kibo boke abathandekako kuZimu abaseRoma, ababizelwe ekubeni
ngabacwengileko: Akube kini umusa nokuthula okuvela kuZimu uBaba wethu
neKosini uJesu Krestu.

Umthandazo wokuthokoza

8Kokuthoma, ngithokoza uZimami ngoJesu Krestu ngani noke ngombana
ukukholwa kwenu kutjhunyayelwa ephasini loke.

9UZimu engimlotjha ngommoyami nengitjhumayela ivangeli leNdodanakhe,
ungufakazami bonyana ngihlala nginikhumbula njalo emthandazwenami,

10ngibawa bonyana entandwenakhe uZimu, ngigcine ngiphumelele ukuza kini.

11Ngihlulukela ukunibona ukuze ngabelane nani ezinye zezipho zakaMoya,
nginiqinise,

12namkha sikhuthazaneni ekukholweni kwethu, iye ekukholweni kwenu
nekukholweni kwami.

13Angithandi bazalwana bona ningabi nelwazi lokobana bengifuna kangangani
ukuza kini (kodwana bengiseze ngiqabelwa ukwenza njalo bekube nje) ukuze
ngizuze isivuno phakathi kwenu njengombana ngenzile phakathi kwabo boke
abatjhili.

14Nginesibopho kumaGirigi nakabatjhili, kabahlakaniphileko nabanganalwazi,

15ngikho ngitjhisekela ukutjhumayela ivangeli nakini eniseRoma.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Amandla wevangeli

16Nje-ke anginanhloni ngevangeli ngombana limamandla kaZimu wokusindisa
boke abakholwako, ukuthoma ngamaJuda namaGirigi.

17Kilo kwembulwa ukulunga kwakaZimu ngokukholwa namayelana nokukholwa,
njengombana kutloliwe kwathiwa: “Olungileko uzakuphila ngokukholwa.”

Itukuthelo kaZimu phezu kwabantu

18Ubukhali bakaZimu bubonakala buvela ezulwini, behlela phezu kwakho koke
okungakhambisani noZimu kanye nobukhohlakali balabo abavimba iqiniso
ngokonakala kwabo.

19Okwazekako ngoZimu kuyakhanya kibo ngombana uZimu ubavezele khona.

20Soloko kwangesikhathi sokudalwa kwephasi, amandlakhe angapheliko kanye
nemvelo yakhe yobuZimu, nanyana ingabonakali ngokwayo, phezu kobana
ikhona, beyiseze izwisiswa begodu ibonwa ezintweni azidalileko. Ngalokho-ke
abantu abanabo ubusithelo,

21ngombana nanyana bebaseze bamazi uZimu, azange bebamhloniphe namkha
bamthokoze, kodwana babe nemikhumbulo engatjho ilitho, neengqondo zabo
ezingazisiko zafiphala.

22Bazitjela bona bahlakaniphile, ngalokho baba ziindlhayela.

23Banana iphazimulo kaZimu ongabhubhiko ngemifanekiso emfuziselo wabatu
ababhubhako namkha yeenyoni namkha yeenlwana ezinemilenze emine namkha
yeenrhurhubi.

24Nje-ke uZimu wabanikela eenkanukweni zeenhliziyo zabo, emanyaleni
nekuhlazisaneni ngemizimbabo

25ngombana banana iqiniso ngoZimu kobana bazuze amala, balotjha
bebasebenzela okudaliweko kunoMdali, okunguye okufanele adunyiswe
ngokungapheliko. Amen.

26Ngebangelo-ke, uZimu wabanikela ekutjhisakaleni okuhlazisako. Abafazi
bakhona balisa indlela yemvelo yamabhayi bangena kokungasiyimvelo,

27ngokunjalo namadoda wakhona alisa indlela yemvelo yokuya emabhayini
nomfazi, afuthelana ngokukhanukana wona. Amadoda enza ubuhlola namanye
amadoda, ngalokho azamukelisa ngokwawo isibetho esifanele ubuhlola bawo.

28Njengombana abantwabo bangazange bakhathalele ukumazi uZimu, yeke
uZimu wabanikela emikhumbulweni eyonakeleko nezintweni ekungakameli
zenziwe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Bebazele ngayo yoke imihlobo yobukhohlakali, ubumbi, ubumarhamaru
nezondo. Bazele ngomona, ukubulala, ukuphikisana, ikohliso, ubuqili, ihlebo,

30ubugongodi, ukuhloya uZimu, ukuthukana, ukuzikhakhazisa, ukuzazi,
ukusungula ubumbi, ukungalaleli ababelethi,

31iye, baziindlhadlha, abakholwa, abananhliziyo begodu bafe ivalo.

32Bayasazi isimiso sakaZimu sokobana labo abenza izinto ezinjalo bafanelwa
kukufa, khonapho abazenzi kwaphela, kodwana bakwakwazela nalabo
abazenzako.

KWEBEROMA 2

Isigwebo esilungileko sakaZimu

1Yeke awunalo izaba, nanyana ungaba ngubani, wena ogweba abanye;
nawugweba omunye umuntu uzilahla wena ngombana uthi ugweba abanye nje
khibe nawe wenza yona into abayenzako leyo.

2Siyazi bona isigwebo sakaZimu kilabo abenza izinto ezinjalo singokweqiniso.

3Alo-ke wena, nanyana ungaba ngubani, udlumbana bona nawugweba labo
abenza okunjalo khonapho khibe nawe uyakwenza lokho, uzakuphunyurha
esigwebeni sakaZimu na?

4Kghani unyaza umusa omkhulu kaZimu nokunyamezela kwakhe okubanzi na?
Awuboni bonyana uZimu unomusa ngombana uhlose bona utjhuguluke na?

5Kodwana ngobulikhuni bakho nangehliziyo engatjhugulukiko, uzikghubelelela
itukuthelo ngelanga lelaka elizako lokha ukugweba okulungileko kwakaZimu
nakwembulwako.

6Uzakuvuza omunye nomunye ngokwemisebenzakhe:

7Labo abaphikelele njalo ukwenza okulungileko, barhuluphele iphazimulo
nedumo nokungabhubhi; uzobapha ukuphila okungapheliko.

8Kodwana labo abazifunela kwabo nabangalaleli iqiniso, balalela ukukhohlakala,
bazokwehlelwa lilaka netukuthelo.

9Kuzokuba khona isizi neenhlungu kibo boke abenza ubumbi; kuzokuthoma
ngomJuda kulandele umGirigi,

10kodwana kibo boke abenza okulungileko, kuzokuba khona iphazimulo, idumo
nokuthula; kuthome ngomJuda kulandele umGirigi

11ngombana uZimu akakhethi ubuso.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12Boke abone bangaphandle komthetho, bazokubhujiswa bangaphandle komthetho; nabo boke abone bangaphasi komthetho, bazokugwetjwa ngomthetho.

13Yeke akusibo abezwa umthetho abangabalungileko phambi kwakaZimu, kodwana ngabenza okutjhiwo mthetho, labo-ke ngibo abazokulungisiswa.

14Lokha abatjhili, abanganawo umthetho, nabaphetha okutjhiwo mthetho ngaphandle kokuyalwa, labo-ke, nanyana banganawo umthetho, bamthetho ngokwabo.

15Bayakhombisa bonyana lokho okufunwa mthetho kutlolwe ngeenhliziyweni zabo, okufakazelwa ngunembeza wabo, nemikhumbulo yabo evuthako iyabalahla namkha ibahlambulule

16ngelanga, ukuya ngokwevangeli lami, mhlana uZimu azokugweba ngalo imicabango efihlakeleko yabo boke, ngoJesu Krestu.

AmaJuda kanye nomthetho

17Wena-ke ozibiza ngomJuda bese uthembela emthethweni bewuzigqaje ngokuba nobudlelwano noZimu,

18wazi intandwakhe bewuqunte nokobana ngikuphi okulungileko ngombana wena ukhamba ngomthetho;

19begodu unesiqiniseko sokobana umhlahli wesiphofu, umkhanyo walabo abasebumnyameni;

20umyali weendlhayela, umfundisi wabantwana, unalo loke ilwazi lomthetho neqiniso,

21alo-ke, wena ofundisa abanye, kubayini ungazifundisi wena na? Utjhumayela ngokujamelana nokweba khibe ngapha wena uyeba na?

22Wena ojamelene nokuhlobonga, uyahlobonga na? Wena onyenya abosingazimu, udlelezelelani amathempeli?

23Wena ozigqaja ngomthetho, uhlubukelani uZimu ngokwephula umthetho na?

24Iye, kutloliwe kwathiwa: “Ibizo lakaZimu liyahlanjalazwa phakathi kwabatjhili ngebanga lakho.”

25Ukusoka kunobubhadekelo nakube uphetha umthetho, kodwana nawephula umthetho, ukusoka kwakho semlunga ungakasoki.

26Yeke nakube labo abangakasoki baphetha okufunwa mthetho, ukungasoki kwabo akuzukuthathwa njengokusoka na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Ngalokho-ke abangakasoki enyameni kodwana abaphetha umthetho bazonilahla nina eninomthetho otloliweko begodu ninokusokwa kodwana nibe nephula umthetho.

28Umuntu akabi mJuda ngokubonakala ngaphandle, ngokunjalo nokusoka kwamambala akusikho okubonakalako nokwangaphandle.

29Kodwana umuntu uba mJuda ngaphakathi, ngokunjalo nokusoka kwamambala ngokwehliziyo, kuyinto kaMoya, akusingokwenyama. Umuntu onjalo ufunyana idumo kuZimu, ingasi ebantwini.

KWEBEROMA 3

1Kusiza ngani ukuba mJuda namkha kuqakatheke ngani ukusoka na?

2Kusiza khulu ngazo zoke iindlela. Kokuthoma amaJuda aphathiswe umlayezo kaZimu.

3Alo, kwenzakalani nakube abanye azange bathembeke na? Ukungakholwa kwabo kuzakwenza bona ukwethembeka kwakaZimu kube lilize na?

4Nakanye! Nanyana woke umuntu amleyimala, uZimu yena uneqiniso njengombana kutloliwe kwathiwa: “Ukuze uhlanjululwe emezwinakho, uhlule ekugwebeni kwakho.”

5Kodwana nangabe ukungalungi kwethu kubonakalisa ukulunga kwakaZimu, sizokuthini na? Sithi uZimu akakalungi nasihlunguphaza ngetukuthelo na? (Ngikhuluma ngendlela yabantu).

6Nakanye! Nabegade kunjalo, uZimu ubezaligweba njani iphasi na?

7Kodwana nakube ngamangami iqiniso lakaZimu landisa iphazimulwakhe, ngisabekelwani-ke umlandu wokuba sisoni na?

8Kungebanga lani-ke singathi: “Asenzeni okumbi ukuze kuvele okuhle” na? Iye, sitjho njalo njengombana abantu abathileko nabasithukako bathi sitjho njalo. Abantwabo, ukulahlwa kwabo kubafanele.

Akakho noyedwa olungileko

9Alo-ke sizakuthini na? Sizakuthi singcono kunabanye na? Awa, nakanye, ngombana sele sibamangalele boke labo ngokuthi bangaphasi kwamandla wesono, okutjho umJuda nomGirigi,

10njengombana kutloliwe kwathiwa: “Akakho olungileko, ngitjho noyedwa tere.

11Akakho noyedwa olemukako, akakho noyedwa ofuna uZimu.

12Boke baphambukile, baphenduke baba msuqwa ndawonye. Akakho okhombisa isisa, akakho ngitjho noyedwa tere.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Imiphimbo yabo imaliba avulekileko; basebenzisa amalimabo ukukhohlisa. Isihlungu seenyoka singaphasi kweembhena zabo.

14Imilomo yabo izele ukwethukana nobumunyu.

15Iinyawo zabo zimsinyana ekuthululeni iingazi.

16Icucu nesizi kusendlelenabo,

17indlela yokuthula abayazi.

18Ukwesaba uZimu akukho emehlwenabo."

19Gadesi sele sisazi bona nanyana yini etjhiwo mthetho, imalungana nalabo abangaphasi komthetho ukuze yoke imilomo ithuliswe, nephasi loke libe nokuziphendulela kuZimu.

20Akunamuntu ozakulungisiswa phambi kwakhe ngemisebenzi etjhiwo mthetho ngombana emthethweni kuvela ilwazi lesono.

Ukulungisiswa ngokukholwa

21Kodwana kwanjesi, ngaphandle komthetho, ukulunga kwakaZimu sele kwembuliwe, begodu kufakazelwa mthetho nabaphorofidi,

22ukulunga kwakaZimu ngokukholwa kuJesu Krestu kibo boke abakholwako. Nje-ke akunamehluko,

23ngombana boke bonile, batlhayelelwa yiphazimulo kaZimu.

24Kodwana kwanjesi sele balungisiswa ngomusakhe njengesipho ngokuhlengwa okukuKrestu Jesu,

25uZimu anikela ngaye njengomhlabelo wesono ngeengazi zakhe, ngokukholwa. Wakwenza lokho ukubonisa ukulunga kwakhe ngombana ngokubekezela kwakhe kobuZimu, azange abale izono ezenziwe phambilini.

26Lokho bekukubonisa kilesikhathi bonyana yena ngokwakhe ulungile begodu ulungisisa loyo okholwa kuJesu.

27Alo-ke kuphi ukuzigqaja na? Akubalwa nokubalwa. Ngamuphi umthetho na? Ngomthetho wemisebenzi? Awa, kodwana ngomthetho wokukholwa.

28Thina esiyiphetheko ngethi umuntu ulungisiswa ngokukholwa ngaphandle kwemisebenzi etjhiwo mthetho.

29Kghani uZimu lo nguZimu wamaJuda kwaphela na? Akasuye nowabatjhili na? Iye, nabatjhili unguZimabo,

30ngombana uZimu munye; begodu uzokulungisisa abasokileko ngeenzathu zokukholwa nabangakasoki ngakho ukukholwa lokho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Alo-ke, ingabe siyawulahla umthetho ngebanga lokukholwa lokhu na?
Nakanye! Kodwana esikhundleni salokho siyawuhlonipha umthetho.

KWEBEROMA 4

U-Abrahamu usibonelo sokukholwa

1Alo, sizakuthi yini ezuzwe ngu-Abrahamu ukhokho wethu ngokwenyama na?

2Yeke nangabe u-Abrahamu walungisiswa ngemisebenzi, khona-ke unakho
angazigqaja ngakho kodwana ingasi phambi kwakaZimu.

3Umtlolo uthini na? Kanti awuthi: "U-Abrahamu wakholwa uZimu, nje-ke
kwabalelwa kuye njengokulunga."

4Nje-ke kiloyo osebenzako, umrholo awuthathwa njengesipho kodwana kuyinto
eyifanelo yakhe.

5Kodwana kiloyo othi ngaphandle kwemisebenzi athembele kiloyo olungisisa
abangakalungi, ukukholwa okunjalo kubalelwa bona kukulunga.

6Ngokunjalo uDavida ukhuluma ngokubusiseka kwalabo uZimu ababalele
ukulunga ngaphandle kwemisebenzi wathi:

7"Babusisiwe labo abalitjalelwe iimphambeko zabo, abazono zabo ziditjizesiwe.

8Ubusisiwe loyo uSomnini angeze asambalela isono."

9Alo kghani isibusiswesi siphezu kwabasokileko kwaphela namkha naphezu
kwabangakasoki na? Thina sithi: Ukukholwa kwabalelwa u-Abrahamu
njengokulunga.

10Alo-ke lokhu kwabalelwa njani kuye na? Bekungaphambi kobana asoke
namkha ngemva kokusoka na? Bekungasi ngemva kokusoka kwakhe kodwana
bekungaphambili.

11Wamukela itshwayo lokusoka njengesigibo sokulunga abe nakho ngokukholwa
lokha nangakabi ukusoka. Ihloso bekukumenza ukhokho wabo boke abakholwa
ngaphandle kobana basokwe, ngalokho-ke kwabalelwa kibo ukulunga.

12Yeke unguyise wabasokileko, iye, abangakasoki kwaphela kodwana ababuye
balandele isibonelo sokukholwa ukhokho wethu u-Abrahamu aba nakho
ngaphambi kobana asokwe.

Isithembiso sakaZimu sifunyanwa ngokukholwa

13Isithembiso sokobana uzokuzuza iphasi azange size ku-Abrahamu namkha
eenzukulwaneni zakhe ngomthetho kodwana seza ngokulunga okuza
ngokukholwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Nakube ngabanamathela emthethweni abazokuba ziindlalifa, khona-ke
ukukholwa kulilize nesithembiso sidududu.

15Umthetho ubanga itukuthelo, kodwana lapha kunganamthetho khona,
nokweqa akukho.

16Ngalokho-ke sekuya ngokukholwa ukuze isithembiso sinzinze emseni
besiqinisekiswe kizo zoke iinzukulwana zakhe, ingasi kwaphela labo
abanamathele emthethweni kodwana nakilabo abahlanganyela ukukholwa
kwaka-Abrahamu (ngombana ungubaba wethu soke,

17njengombana kutloliwe kwathiwa: "Ngikwenze uyise wezizwe
ezinengi.") phambi koZimu amkholwako, onikela abafileko ipilo abe abize izinto
ezingekho kobana zibe khona.

18Kwathi kunganathemba, yena waba nethemba, wakholwa bona uzokuba,
"nguyise wezizwe ezinengi," njengombana kwatjhiwo kuye kwathiwa: "Sizakuba
njalo-ke isizukulwana sakho."

19Azange abe buthakathaka ekukholweni lokha naqala umzimbakhe ebesele
sewufana newofileko (ngombana besele pheze aneminyaka elikhulu ubudala)
iye, nalokha nacabanga bona uSara uyinyumba.

20Akunasiqabo esamenza bona azaze isithembiso sakaZimu, kodwana waqina
amandla ekukholweni kwakhe, wadumisa uZimu,

21anesiqiniseko ngokuzeleko bonyana uZimu unamandla wokwenza lokho
akuthembisileko.

22Ngalokho-ke ukukholwa kwakhe "kwabalelwa kuye njengokulunga."

23Nje-ke amezwi athi: "Kwabalelwa kuye", ayengakatlolelwa yena yedwa,

24kodwana thina soke. Kuzakubalelwa kithi thina esikholwa kuye owavusa uJesu
iKosethu ekufeni,

25owanikelwa ekufeni ngebanga leemphambeko zethu bewavuswa mayelana
nokulungisiswa kwethu.

KWEBEROMA 5

Ukuthula nethabo

1Yeke njengombana sesilungisiswe ngokukholwa, sinokuthula noZimu
ngeKosethu uJesu Krestu,

2esifunyene ngayo ubungeno emseni lo esidzimelele kiwo begodu siyazigqaja
ethembeni lethu lokuhlanganyela ephazimulweni kaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Akusikho lokho kwaphela, kodwana godu siyazigqaja ekuhluphekeni kwethu, sisazi bonyana ukuhlupheka kuveza ukubekezela,

4ukubekezela kuveza ukuziphatha, ukuziphatha kuveza ithemba,

5yeke ithemba alisidanisi ngombana ithando lakaZimu lithelwe ngeenhliziyweni zethu ngoMoya oCwengileko esinikelwe yena.

6Sathi sisesebuthakathaka, ngesikhathi esifaneleko uKrestu wafela abangakalungi.

7Ngambala, akukavami bona umuntu afele olungisisiweko, nanyana mhlambe kwenzeka bona umuntu angahle afele olungileko.

8Kodwana uZimu ubonise ithando lakhe kithi ngendlela yokobana sithe sisesezizoni, uKrestu wasifela.

9Khulukhulu-ke kwanjesi, njengombana sele silungisisiwe ngeengazi zakhe, sizakusindiswa ngaye elakeni lakaZimu.

10Nakube kwathi sisesezizitha, senziwa bona sibuyisane noZimu ngokufa kweNdodanakhe, kangangani-ke kwanjesi nasele sibuyisene naye, sizakusindiswa ngepilwakhe.

11Kodwana ngaphezu kwalokho, sibuye sizigqaje kuZimu ngeKosethu uJesu Krestu, ngayo esamukele ukubuyisana.

Ukufa kweza ngo-Adamu, ukuphila kweza ngoKrestu

12Yeke njengombana isono seza ephasini ngomuntu munye, ukufa kwangena ngesono, ngaleyondlela ukufa kwadlulela kibo boke abantu ngombana boke bonile.

13Isono besivele sikhona ephasinapha umthetho ungakabikhona, kodwana isono asibalelwa nakube umthetho awukho.

14Khonapho ukufa kwaba namandla ukusukela ku-Adamu ukuya kuMosi, ngitjho naphezu kwalabo izono zabo ebezingafani nesiphambeko saka-Adamu omfuziselo waloyo obekazokuza.

15Kodwana isipho somusa asifani nesiphambeko. Nakube abanengi bafa ngebanga lesiphambeko somuntu oyedwa, wavama kangangani-ke umusa kaZimu kanye nesipho somusa esavela ngomuntu oyedwa, okunguJesu Krestu, phezu kwabanengi.

16Godu isipho somusa asifani nomphumela wesono somuntu munye; ngombana isigwebo eseza ngebanga lesiphambeko somuntu munye saletha ukulahlwa, kodwana isipho somusa eseza ngebanga leemphambeko zabanengi, saletha ukulungisiswa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Nakube, ngebanga lesiphambeko somuntu oyedwa, ukufa kwabusa ngaye oyedwa loyo, bazokuba namandla kangangani-ke labo abazakwamukela umusa omkhulu kanye nesipho somusa sokulunga phezu kwepilo ngomuntu oyedwa, onguJesu Krestu.

18Yeke njengombana isiphambeko somuntu oyedwa sarholela ekulahlweni kwabo boke, ngokunjalo-ke isenzo sokulunga somuntu oyedwa sirholela ekulungisisweni kanye nekuphileni kwabo boke.

19Njengombana ngokungalaleli komuntu oyedwa abantu abanengi baba zizoni, ngokunjalo-ke ngokulalela komuntu oyedwa, abanengi bazakwenziwa abalungileko.

20Kodwana umthetho wabekwa, ngaleyondlela ukuphambeka kwanda, nokho lapha kwande khona isono, nomusa uba kangako

21ukuze kuthi njengombana isono sabusa ngokufa, ngokunjalo-ke nomusa ubusa ngokulungisiswa okurholela ekuphileni okungapheliko ngoJesu Krestu iKosethu.

KWEBEROMA 6

Ukufa nokuvuka noKrestu

1Alo-ke sizakuthini na? Kufanele sirage siphile esonweni ukuze kuvame umusa na?

2Nakanye! Thina esesafa esonweni, singaraga njani siphile kiso na?

3Kghani anazi bonyana soke thina esabhabhadiselwa kuKrestu Jesu, sabhabhadiselwa ekufeni kwakhe na?

4Nje-ke sabulungwa kanye naye ngokubhabhadiselwa ekufeni ukuze kuthi njengombana uKrestu avuswa ekufeni ngephazimulo kaBaba, ngokunjalo nathi sikhambe epilweni etja.

5Nangabe besihlanganiswe naye ekufeni kwakhe, ngambala sizokuhlanganiswa naye nekuvukeni kwakhe.

6Siyazi bona umuntu wethu omdala wabethelwa naye esiphambanweni ukuze kuthi umzimba wesono ulahlwe, singabe sisaba makhoboka wesono

7ngombana nanyana ngubani ofileko, ukhululiwe emandleni wesono.

8Kodwana nakube sife noKrestu, siyakholwa bonyana sizokuphila naye.

9Siyazi bonyana njengombana uKrestu avuswa kabafileko, angekhe abuye afe godu, nokufa akusenawo amandla phezu kwakhe.

10Ukufa akufako, wakufela esonweni kwaba kanye; kodwana ukuphila akuphilako, ukuphila kuZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Ngokunjalo-ke nani kufanele nizithathe njengabafileko mayelana nesono,
kodwana niphile kuZimu ngoKrestu Jesu.

12Nje-ke ningasavumeli isono bona sibuye sibuse imizimba yenu ebhubhako
besinenze bona nithobele iinkanuko zayo.

13Ningabe nisanikela izitho zenu zomzimba esonweni kobana sizisebenzise
njengeensetjenziswa zobukhohlakali, kodwana zinikeleni kuZimu njengalabo
ababuyiswe ekufeni basiwa ekuphileni, ninikele izitho zemizimba yenu kuZimu
njengeensetjenziswa zokulunga.

14Ngaleyondlela isono angeze sabusa phezu kwenu njengombana
ningasingaphasi komthetho kodwana ningaphasi komusa.

Amakhoboka wokulunga

15Alo sizakuthini na? Sizakona ngombana batjho asisingaphasi komthetho
kodwana singaphasi komusa na? Nakanye!

16Kghani anazi bona lokha nanizinikela kinanyana ngubani njengamakhoboka
alalelako, niba makhoboka waloyo enimthobelako na? Ningaba makhoboka
wesono esirholela ekufeni namkha nibe makhoboka wokulalela okurholela
ekulungisisweni.

17Kodwana akadunyiswe uZimu kobana nina enakhe naba makhoboka wesono,
sele ningabalalelako ukuthoma ehliziyweni ukuya endleleni yesifundo
enamukeliswa sona,

18nokobana nikhululiwe esonweni, naba makhoboka wokulunga.

19Ngikhuluma ngendlela ejayelekileko ngebanga lobuthakathaka benyama yenu.
Njengombana nakhe nanikela izitho zenu njengamakhoboka wokusilapheleko
esiphambekweni esikhulu khulu, nje-ke nikelani izitho zenu njengamakhoboka
wokulunga kikho ukucwengiswa.

20Lokha nanisesemakhoboka wesono, benitjhaphulukile mayelana nokulunga.

21Alo, nazuzani nje ngezinto esele nineenhloni ngazo namhlanjesi na? Isiphetho
sezintwezo kukufa.

22Kodwana gadesi njengombana sele nikhululiwe esonweni benaba makhoboka
kaZimu nje, umvuzo eniwufunyanako kucwengiswa. Isiphetho salokho kuphila
okungapheliko.

23Umvuzo wesono kukufa; kodwana isipho somusa kaZimu sikuphila
okungapheliko ngoKrestu Jesu iKosethu.

KWEBEROMA 7

Isiboniso ngomtjhado

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Bazalwana, ngikhuluma nalabo abazi umthetho; kghani anazi bonyana umthetho uba sibopho phezu komuntu, kwaphela umuntu loyo nasaphilako na?

2Ngaleyondlela umfazi ngokomthetho ubopheleleke endodenakhe qobana isaphila; kodwana yahlongakala, uyatjhatjhululwa emthethweni omayelana nendodakhe.

3Ekhabo lakhona, uzakubizwa bona sihlobongi nakube wenda kenye indoda khisibe yakhe isaphila. Kodwana nasele indodakhe ihlongakele, utjhaphulukile emthethweni lowo, nje-ke nakube wenda kenye indoda, akabi sihlobongi.

4Nakini-ke kunjalo, bazalwana; nafa emthethweni ngomzimba kaKrestu ukuze nibe ngewomunye, loyo owavuswa ekufeni ukuze sithelele uZimu iinthelo.

5Lokha nabesisaphila enyameni, iinkanuko zethu zokona, ebezivuswa mthetho, bezisebenza ezithweni zethu kobana sithele iinthelo zokufa.

6Kodwana kwanjesi sitjhatjhululiwe emthethweni, safa kilokho ebekusibophile ukuze sibe makhoboka angasi ngaphasi komthetho wakade otloliweko kodwana angaphasi kwepilo etja yakaMoya.

Umthetho nesono

7Alo-ke sizakuthini na? Kghani sizakuthi umthetho usisono? Awa, nakanye! Nokho nagade kungasi ngebanga lomthetho, bengingekhe ngasazi isono. Bengingekhe ngazi bona kuyini ukukhanuka nabethana umthetho akhange uthi: “Ungakhanuki.”

8Kodwana isono safunyana ithuba ngomyalo, saveza kimi yoke imihlobo yekanuko. Ngaphandle komthetho, isono sife ukufa.

9Ngakhe ngaphila ngaphandle komthetho. Kodwana kwathi nakufika umyalo, isono savuka,

10yeke ngafa. Kwathi wona umyalo lowo obewufanele ungilethele ukuphila, wabonakala ukukufa kimi

11ngombana isono safunyana ithuba ngomyalo, sangilutha, bekwathi ngawo sangibulala.

12Nje-ke umthetho ucwengile nomyalo ucwengile, ulungile begodu muhle.

13Alo, kutjho bona lokho okuhle kwaletha ukufa kimi na? Awa, nakanye! Kwaba sisono esangena nokufa kimi ngokusebenzisa okuhle ukuze isono sibonakaliswe sisisono, begodu kuthi ngomyalo sibe sisono sakosono.

Irarano elingaphakathi kwami

14Siyazi bona umthetho ungewokommoya, kodwana mina ngingowenyama, ngathengiselwa ebukhobokeni ngaphasi kwesono.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Angizipheleli ngombana angenzi lokho engikuthandako, kodwana ngenza kanye lokho engingakufuniko.

16Nje-ke, nakube ngenza lokho engingakufuniko, kutjho bona ngiyavuma bonyana umthetho muhle.

17Emanyeni akusesengimi owenza lokho, kodwana ngikwenziswa sisono esikimi

18ngombana ngiyazi bona akunalitho elilungileko elihlala ngaphakathi kwami, lokho kusemvelwenami yenyama. Ngingathanda ukwenza okuhle kodwana ngiyabhalelwa bona ngikwenze

19ngombana angenzi okuhle engithanda ukukwenza, kodwana okumbi engingafuni ukukwenza, ngiyakwenza.

20Nangabe ngenza lokho engingathandi ukukwenza, khona-ke angizipheleli, ngenziswa sisono esihlala ngaphakathi kwami.

21Ngalokho-ke ngikufunyana kumthetho ongibusako wokobana nangifuna ukwenza okuhle, ubumbi bungilalele eduze.

22Emanyeni ngithatjiswa mthetho kaZimu ngaphakathi kwami,

23kodwana ngibona ezithweni zami kunomthetho omunye olwisana nomthetho womkhumbulwami, ungenza ngibe likhoboka lomthetho wesono ohlala ngaphakathi kwezitho zami.

24Maye mina ngilisizi! Ngubani ozongikhulula kilomzimba wokufa na?

25Akathokozwe uZimu ngoJesu Krestu iKosethu! Nje-ke ngomkhumbulwami ngilikhoboka emthethweni kaZimu, kodwana ngenyama yami ngilikhoboka emthethweni wesono.

KWEBEROMA 8

Ukuphila kuMoya

1Yeke akusekho ukulahlwa kilabo abakuKrestu Jesu

2ngombana umthetho kaMoya wokuphila okuKrestu Jesu, ukukhululileemthethweni wesono newokufa.

3Lokho umthetho ogade unganamandla wokukwenza ngebanga lokwenziwa buthakathaka yimvelo yesono, uZimu wakwenza ngokuthumela iNdodanakhe ngobujamo bomuntu wokona kobana ibe mhlabelo wehlambululo

4ukuze okulungileko okufunwa mthetho kuzaliseke kithi, thina esingakhambi ngokwenyama kodwana ngokoMoya.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Labo abaphila ngokwenyama babeka imikhumbulwabo ezintweni zenyama,
kodwana abaphila ngokukaMoya babeka imikhumbulwabo kokukaMoya.

6Ukubeka umkhumbulo kokwenyama kukukufa, kodwana ukubeka umkhumbulo
kokukaMoya kukuphila kanye nokuthula.

7Ngesizathweso-ke umkhumbulo osenyameni ulinaba kuZimu; awuthobeli
umthetho kaZimu, ngambala angekhe wakghona ukuwuthobela.

8Labo ababuswa yinyama angekhe bamthokozisa uZimu.

9Kodwana nina anisisenyameni, nikuMoya ngombana uMoya kaZimu uhlala
ngaphakathi kwenu. Umuntu onganaye uMoya kaKrestu akasuye wakaKrestu.

10Kodwana nangabe uKrestu ungaphakathi kwenu, nanyana umzimba wenu ufile
ngebanga lesono, ummoya wenu unokuphila ngebanga lokulunga.

11Nangabe uMoya waloyo owavusa uJesu ekufeni, uphila ngaphakathi kwenu,
loyo owavusa uKrestu ekufeni uzokunikela imizimba yenu ebhubhako ukuphila,
ngaye uMoya ohlala ngaphakathi kwenu.

12Nje-ke bazalwana, sinesibopho kodwana ingasi enyameni kobana singabe
siphile ngokufuna kwayo.

13Ngitjho ngombana naniphila ngokwenyama, nizokufa; kodwana naniphila
ngokoMoya, nibulala izenzo ezimbi zomzimba, nizokuphila

14ngombana labo abarholwa nguMoya kaZimu, babantwana bakaZimu.

15Azange namukeliswe ummoya onenza bona nibe makhoboka godu benesabe,
kodwana namukele uMoya onenza nibe bantwana bakaZimu. Yeke ngaye
siyabiza sithi: “Aba, Baba!”

16UMoya ngokwakhe ufakazela ummoya wethu bonyana sibantwana bakaZimu.

17Nje-ke nakube sibantwana, kutjho bona siziindlalifa, iye, iindlalifa zakaZimu
begodu siziindlalifa kanye noKrestu nakube ngambala sihlanganyela
eenhluphekweni zakhe ukuze sihlanganyele naye ephazimulwenakhe.

Iphazimulo ezako

18Ngiyaqinisa bonyana iinhlupheko zesikhathesi azisililitho nazilinganiswa
nephazimulo esizokwambulelwa yona.

19Indalo ilindele ngetjisakalo yokulabalabela bona abantwana bakaZimu
babonakaliswe.

20Yeke indalo yenziwa into enganamsebenzi, ingasi ngokwentando yayo,
kodwana ngokwentando yaloyo oyenze yaba njalo, ngethemba

© 2012 Bible Society of South Africa.

21lokobana indalo leyo ngokwayo izokutjhatjhululwa ekubotjhweni kwayo, ibole
bese ilethwa ekululekweni ephazimulako yabantwana bakaZimu.

22Siyazi bona yoke indalo beyiquma inemirhelo bekube kunjesi;

23begodu ingasi indalo kwaphela, kodwana nathi ngokwethu, thina esineenthelo
zokuthoma zakaMoya, sibubulela ngaphakathi khibe silindele ngetjisakalo
ukwenziwa abantwana bakaZimu, okukuhlengwa kwemizimba yethu.

24Ngitjho ngombana sasindiswa ethembeni. Kodwana ithemba elibonwako
akusilo ithemba ngombana ngubani onethemba ngento asele anayo na?

25Kodwana nasinethemba ngalokho esingakakuboni, sikulindela
ngokunyamezela.

26Ngokunjalo uMoya uyasisiza ebuthakathakeni bethu ngombana asikwazi
ekumele sikuthandazele. Kodwana uMoya ngokwakhe usithandazela
ngokububula okungekhe kwahlathululwa ngamezwi.

27UZimu ohlola iinhliziyo, uyakwazi okusemkhumbulweni kaMoya ngombana
uMoya uthandazela abacwengileko ngokwentando kaZimu.

28Siyazi bonyana kilabo abathanda uZimu, wenza bona koke kuhlangane
bekubakhambele kuhle, iye, labo ababizwe ngokweminqopho yakhe.

29Labo uZimu abazi ngaphambilini, wabakhethela bona bafane nesibumbeko
seNdodanakhe ukuze ibe lizibulo emndenini omkhulu.

30Labo abakhetha ngaphambilini, godu wababiza, nalabo ababizileko godu
wabalungisisa, nalabo abalungisisako godu wabaphazimulisa.

Ithando lakaZimu ngoKrestu Jesu

31Alo sizakuthini ngezintwezi na? Nakube uZimu ujame ngakithi, ngubani-ke
ongajamelana nathi na?

32Yena ongazange agodle iNdodanakhe, kodwana wayinikela ngebanga lethu
soke, akazukusinikela koke ngayo na?

33Ngubani ongamangalela abakhethiweko bakaZimu na? NguZimu olungisisako.

34Ngubani olahla ngomlandu na? NguKrestu Jesu owafako, iye, owavuswa
ekufeni, ohlezi ngesigomeni sakaZimu nosincengelako.

35Ngubani ongasihlukanisa nethando lakaKrestu na? Kghani ingaba kutlhaga,
ziinkathazo, kuzunywa, yindlala, kutlhoga izambatho, yingozi namkha yisabula
na?

36Njengombana kutloliwe kwathiwa: “Ngebanga lakho sibulawa imihla yoke,
sesesifana nezimvu zokuhlatjwa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

37Kodwana kikho koke lokho singaphezu kwabahluli ngaye owasithandako.

38Nje-ke ngineqiniso lokobana akunalitho, nanyana kungaba kukufa, kuphila, ziingilozi, babusi, zizinto ezikhona, zizinto ezizakubakhona, mibuso,

39kuphakama, kuzika, nanyana kungaba yini edaliweko ezasihlukanisa nethando lakaZimu kuKrestu Jesu iKosethu.

KWEBEROMA 9

Ukukhethwa kwaka-Israyeli nguZimu

1Ngikhuluma iqiniso kuKrestu, angirhwayi amanga; nonembezami uyakuqinisa lokho ngoMoya oCwengileko,

2nangisithi nginokudabuka okukhulu nobuhlungu obungapheliko ehliziyweni yami.

3Ngitjho ngombana bengingafisa bona mina ngokwami ngithukwe bengijutjwe kuKrestu ngebanga labazalwana bami, iye iinhlobo zami ngenyama.

4Bona bama-Israyeli, baphiwe ukwenziwa abantwana bakaZimu, iphazimulo, iimvumelwano, ukunikelwa umthetho, ukulotjha kanye neenthembiso.

5Bayinzalo yabokhokho lapha kuvela khona uMesiya ngokwenyama, ongikho koke, obusiswe nguZimu isiphelani. Amen.

6Akusingathi ilizwi lakaZimu lihlulekile ngombana akusiwo woke ama-Israyeli angewakwa-Israyeli mbala.

7Begodu akusibo boke abantwana baka-Abrahamu abaziinzukulwana zakhe zamambala, kodwana “iinzukulwana zakho zizokuthiyelelwa ngo-Isaka.”

8Lokhu kutjho bonyana abantwana bakaZimu akusibo benyama kodwana bantwana besithembiso ababalelwa eenzukulwaneni

9ngombana nakhu okwatjhiwo sithembiso: “Ngesikhathi esifaneleko, ngaso lesisikhathi ngizakubuya, begodu noSara uzabe sele anendodana.”

10Akugcini lapho kwaphela, nakuRabega kwenzeka soneso lokha nagade azithwele abantwana bendoda yinye, engukhokho wethu u-Isaka.

11Khonapho kwathi bangakabelethwa namkha benze nanyana yini ehle namkha embi (ukuze umnqopho kaZimu wokukhetha uragele phambili

12ingasi ngokwemisebenzi kodwana ngokubizwa kwakhe) uRabega watjelwa kwathiwa: “Omkhulu uzakukhothamela omncani”,

13njengombana umtlolo uthi: “UJakopo ngamthanda, kodwana u-Esewu ngamlahla.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Alo, sizakuthini na? Sizakuthi uZimu akakalungi? Awa, nakanye!

15Angithi wathi kuMosi: “Ngizokurhawukela engimrhawukelako, ngizwele engimzwelako.”

16Yeke akuyi ngentando yomuntu namkha ngamandlakhe, kodwana kuya ngomusa kaZimu

17ngombana umtlolo uthi kuFaro: “Ngakwenyusela khona lokhu kobana ngiveze amandlami ngawe nokobana ibizo lami libatjazwe kilo loke iphasi.”

18Yeke urhawukela afuna ukumrhawukela, enze bukhuni afuna ukumenza bukhuni.

Ubukhali kanye nomusa kaZimu

19Wena-ke uzakuthi kimi: “Alo-ke, usasolelani na? Ngubani ongajamelana nentando yakhe na?”

20Kodwana ungubani-ke wena kobana ungaphendulana noZimu na? Okubunjiweko kungatjho njani kumbumbi ukuthi: “Ungibumbeleni ngaba nje na?”

21Umbumbi akanalo ilungelo phezu komdaka na? Angithi ngawo umdaka lowo angabumba isitja esikhethekileko godu enze esinye esingakakhetheki?

22Sizakwazi ngani nakube uZimu, ngokuthanda ukubonisa ubukhali bakhe kanye nokwazisa amandlakhe, ubekezelele khulu ngesineke izitja afanele azithukuthelele, ezibekelwe ukubhujiswa na?

23Sizakwazi ngani bona mhlambe wenze lokho ukuze kuthi lezo azibekele umusa, iye lezo azilungiselele umusa phambilini, azazise umnono wephazimulwakhe ayilungiselela zona na?

24Iye, kufaka ngitjho nathi asibizileko, ingasi hlangana namaJuda kwaphela kodwana naphakathi kwabatjhili.

25Kunjengobana asitjho kuHosiya: “Abantu ebekungasibo bami, ngizababiza bona ngebami, naloyo obekangathandeki ngithi ‘unguthandiwe’.”

26“Nendaweni lapho kwathiwa kibo, “ ‘Anisibo abantu bami,’ lapho bazakubizwa bona babantwana bakaZimu ophilako.”

27U-Isaya umemezela ngo-Israyeli uthi: “Nanyana isibalo sama-Israyeli besingangetjhwabatjhwaba yelwandle, misalela kwaphela ezakusindiswa.

28Ngombana uSomnini uzosiphetha isigwebo sakhe ephasinapha ngokurhaba nangokuphelelisa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Kunjengombana u-Isaya atjhwile ngaphambilini ukuthi: “Nakube uSomnini uMninimandla woke ubengakasitjhiyeli isizukulwana, besizokuba njengeSodoma, sifane neGomora.”

Ukungakholwa kwama-Israyeli

30Alo, sizakuthini na? Abatjhili abangazange batjhabatjhekele ukulungisiswa, bakufumene, okutjho ukulungisiswa ngokukholwa,

31kodwana ama-Israyeli ebegade atjhabatjhekela ukulungisiswa ngomthetho, azange aphumelele ukuthobela umthetho lowo.

32Ngebanga lani na? Ngebanga lokobana angazange akutjhabatjhekele ngokukholwa kodwana kwaba inga kungokwezenzo zawo. Akhutjwa elitjeni elisikhubekiso,

33njengombana kutlolwe kwathiwa: “Qalani, ngibeka eZiyoni, ilitje elizokwenza abantu bakhubeke, idwala elizobenza bawe, nje-ke loyo okholwa kuye, angeze ajabhiswa.”

KWEBEROMA 10

1Bazalwana bami, isifiso sehliziywami kanye nomthandazwami kuZimu kukobana ama-Israyeli asindiswe.

2Ngingafakaza bonyana anetjisakalo ngoZimu, kodwana akanawo umkhanyo.

3Ngokungayeleli kwawo ukulunga okuvela kuZimu, afuna ukuzenzela kwawo, azange azinikele ekulungeni kwakaZimu.

4Isiphetho somthetho nguKrestu ukuze kube nokulungisiswa kwabo boke abakholwako.

5UMosi uhlathulula ukulunga okuza ngomthetho bunje: “Umuntu owenza izintwezi uzokuphila ngazo.”

6Kodwana ukulunga okuvela ngokukholwa kuthi: “Ungadlumbani uthi, ‘Ngubani ozakwenyukela ezulwini na?’ ” (okutjho bona ayokwewula uKrestu),

7“namkha udlumbane uthi, ‘Ngubani ozakwehlela kabafileko na?’ ” (okutjho bona ayokwenyusa uKrestu ekufeni).

8Kodwana kuthini na? Kuthi: “Ilizwi lihlanu kwakho, lingemlonyenakho nangehliziywenakho.” Iye, ilizwi lokukholwa esilitjhumayelako.

9Lokha nawuvuma ngomlomakho bona uJesu uyiKosi, bewukholwe ngehliziywakho bona uZimu wamvusa kabafileko, uzokusindiswa

10ngombana ukholwa ngehliziyo, ulungisiswe; uvume ngomlomo, usindiswe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Umtlolo uthi: “Loyo okholwa kuye akasoze arhubutjhwa.”

12Akunamehluko phakathi komJuda nomGirigi ngombana uSomnini unguSomnini wabo boke begodu unesisa kibo boke ababiza ibizo lakhe.

13Nje-ke: “Boke ababiza ibizo lakaSomnini bazokusindiswa.”

14Kodwana bangambiza njani nabangazange bakholwe kuye na? Begodu bangakholwa njani kuye nabangazange khebezwe ngaye na? Godu bazakuzwa njani ngaphandle kobana kube khona otjhumayela ngaye na?

15Bazokutjhumayela njani ngaye nakube abakathunywa na? Njengombana kutloliwe kwathiwa: “Maye zithandeka kangangani iinyawo zalabo abaletha iindaba ezimnandi!”

16Kodwana akusibo boke abalalele umlayezwethu ngombana u-Isaya wathi: “Somnini, ngubani okholwe umlayezwethu na?”

17Nje-ke, ukukholwa kuvela ngokuzwa nokuzwa kuvela elizwini lakaKrestu.

18Kodwana ngiyabuza-ke: Abakezwa na? Mbala bezwile ngombana, “Amaphimbo wabo azwakele ephasini loke; namezwabo emaphethelweni womhlaba.”

19Godu ngiyabuza ngithi: “U-Israyeli akakazwisisi na?” Kokuthoma uMosi uthi: “Ngizonivusela isikhwele ngalabo abangasiso isizwe, nginithukuthelise ngesizwe esisidlhadlha.”

20U-Isaya ukhuluma ngesibindi uthi: “Ngifunyenwe ngabangazange bangifune, ngaziveza kabangazange bangibawe.”

21Kodwana ngo-Israyeli uthi: “Imini yoke ngilulele izandla zami ebantwini abangalaleliko nabanekani.”

KWEBEROMA 11

Imisalela yakwa-Israyeli

1Nje-ke ngiyabuza ngithi: UZimu ulahle abantu bakhe na? Awa, nakanye. Mina ngokwami ngimIsrayeli, isizukulwana saka-Abrahamu, ilunga lekoro kaBhenjamini.

2UZimu akakalahli abantu bakhe ebekaseze abazi kwaphambilini. Anazi bona umtlolo uthini ngo-Elija na? Angithi wamangalela ama-Israyeli kuZimu ngokuthi:

3“Somnini, babulele abaphorofidi bakho, bagiriza nama-aldarakho; sekusele mina ngedwa, nje-ke bazumana nepilwami.”

4Kodwana yathini ipendulo kaZimu kuye na? Angithi yathi: “Ngizibulungele abaziinkulungwana ezilikhomba abangazange bakhothamele uBhali.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kusesenjalo nanamhlanjesi, kunemisalela ekhethwe ngomusa.

6Kodwana nakube kungomusa, khona-ke akusese ngenca yemisebenzi, nakungasinjalo umusa awusazokuba mumusa.

7Alo, sizakuthini na? U-Israyeli wahluleka ukufumana lokho ebegade akufuna. Abakhethiweko bona bakufumana, kodwana inengi lenziwa laba likhuni,

8njengombana kutloliwe kwathiwa: "UZimu wabanikela ummoya wobuthongo, amehlo angaboniko neendlebe ezingezwako bekube kunamhlanjesi."

9NoDavida uthi: "Itafula labo alibe sisifu nesirarejo, iye, isiqabo nesikhubekiso kibo!

10Amehlwabo akafiphazwe ukuze angaboni, imihlana yabo ayihlale ibhesile."

11Godu ngabuza ngathi: Bakhutjiwe bebabhusukela phasi na? Awa, nakanye! Kodwana ngokukhutjwa kwabo, ukusindiswa kuze kabatjhili ukuze kuvuselwe u-Israyeli isikhwele.

12Kodwana nakube ukuphambeka kwabo kumnono wephasini, nokuhlulwa kwabo kumnono kabatjhili, uzakuba ngangani-ke umnono ozakulethwa kupheleliswa kwabo!

13Ngikhuluma nani nina abatjhili. Njengombana ngimpostoli wabatjhili nje, ngiyawazisa umsebenzi lo,

14ukuze ngivusele abantu bekhethu isikhwele, ngalokho ngisindise abanye babo.

15Nakube ukulahlwa kwabo kukubuyisana kwabantu bephasi noZimu, kuzokuba yini-ke ukwamukelwa kwabo na? Kghani kuzakuba kuphila kwabafileko na?

16Nakube ingcenye yehlama enikelwe njengesilumo icwengile, khona-ke ihlama yoke icwengile; nakube umrabhu ucwengile, khona-ke neengala zicwengile.

17Kodwana nakube iingala ezithileko bezephuliwe, kwathi wena olihlumela le-oliva yemmangweni, wahlonyelelwa esikhundleni sazo, wahlanganyela emrajini onothileko womuthi we-oliva,

18ungazikhukhumezi eengalenezo. Nakube uyazikhukhumeza, khumbula bonyana akusuwe othwele umrabhu kodwana mrabhu othwele wena.

19Uzakuthi: "Kwaquntwa iingala ukuze kuhlonyelelwe mina."

20Iye, lokho kuliqiniso. Zaquntwa ngebanga lokungakholwa kwazo, kodwana wena ujame ngebanga lokukholwa kwaphela. Nje-ke ungazikhukhumezi, kodwana jama ngokwesaba.

21Nakube uZimu azange ababalele iingala zemvelo, nawe angeze akubabalela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

22Qalani-ke ukulunga nobukhali bakaZimu: ubukhali bukilabo abawileko,
kodwana umusa ukuwe kwaphela nawuragela phambili ngokuphila ekulungeni
kwakhe; nakungasinjalo nawe uzakuquntwa.

23Ngitjho nalabo abamaJuda nakube abaphikeleli ekungakholwini kwabo,
bazakuhlonyelelwa ngombana uZimu unamandla wokubahlomelela godu.

24Nakube uquntwe kilokho okumumuthi wama-oliva wommango ngemvelo
bewahlonyelelwa emthini wama-oliva otjaliweko, ngokuphambene nemvelo,
kuzokuba kangangani-ke eengaleni zemvelo lezi nazibuye zihlonyelelwe
emthinazo wama-oliva na?

Woke u-Israyeli uzokusindiswa

25Angithandi bazalwana bona ningabi nelwazi ngefihlakalo le ukuze
ningakhohliseki: ukukhunyalala kwehlele ingcenye ka-Israyeli kufikela lapha
isibalo esipheleleko sabatjhili singena khona soke.

26Nje-ke woke u-Israyeli uzokusindiswa njengombana kutloliwe kwathiwa:
“EZiyoni kuzakuvela uMsindisi; afike aqede ukungalungi kuJakopo.

27Lesi-ke sivumelwano sami nabo, lokha nangisusa izono zabo.”

28Mayelana nevangeli-ke amaJuda azizitha ngebanga lenu, kodwana
ngokokukhethwa, athandiwe ngebanga labobamkhulwawo

29ngombana uZimu nakupha izipho, nalokha nakubizileko, akabuyi akwemuke.

30Njengombana nakhe naba ngabangalaleli uZimu, namukeliswe umusa
ngebanga lokungalaleli kwabo,

31nabo-ke babe ngabangalaleliko ukuze nabo bamukeliswe umusa ngebanga
lomusa kaZimu kini.

32UZimu uvalele boke abantu ekungalalelini ukuze abe nomusa kibo boke.

UZimu akathokozwe

33Maye, uzike kangangani umnono wokuhlakanipha kanye nelwazi lakaZimu!
Iingwebo zakhe aziphenyeki, neendlela zakhe azilemukeki.

34Njengombana umtlolo ocwengileko uthi: “Ngubani owakhe wazi umkhumbulo
kaSomnini? Ngubani owakhe waba mluleki wakhe na?

35Ngubani owakhe wamupha isipho ukuze naye aphiwe na?”

36Ngambala zoke izinto zavela kuye, zavela ngaye begodu zingezakhe. Akube
kuye idumo ngokungapheliko! Amen.

KWEBEROMA 12

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Ipilo etja kuKrestu

1Nje-ke bazalwana, ngebanga lesirhawu sakaZimu ngiyanirabhela bonyana
ninikele imizimba yenu ibe mihlabelo ephilako, ecwengileko nethandekako
kuZimu. Lokhu kukulotjha kwenu okwamukelekako.

2Ningaziphathi njengokwemikhuba yephaseli, kodwana tjhugululwani
ngokwenziwa kabutjha emikhumbulweni yenu ukuze nikghone ukuhlukanisa
okuyintando kaZimu; okuhle, okwamukelekako nokupheleleko.

3Ngomusa engiwuphiweko ngithi kini noke: Ningaziphatheli phezulu ngaphezu
kwalokho eningikho, kodwana ziphatheni ngokuzigoba ukuya ngokwesilinganiso
sokukholwa enikuphiwe nguZimu.

4Njengombana emzimbeni munye sinamalungu amanengi, ngokunjalo amalungu
lawo akenzi umsebenzi ofanako woke njalo.

5Nje-ke thina esibanengi emzimbeni munye kuKrestu, ngamunye ngamunye
simalunga womunye nomunye.

6Sinezipho ezahlukeneko ukuya ngokomusa esiwuphiweko. Ophiwe
ukuphorofida, akaphorofide ngokwesilinganiso sokukholwa kwakhe;

7ophiwe ukusebenza, akasebenze; ophiwe ukufundisa, akafundise;

8ophiwe ukuyala, akayale; ophiwe ukupha, akaphe ngokungagodli; ophiwe
ukurhola, akarhole ngokukhuthala nophiwe ukurhawukela abanye, akakwenze
ngethabo.

9Ithando alibe ngelamambala; nyenyani ubumbi, nikakarele kokuhle.

10Thandanani khulu ngethando lobuzalwana, niphalisane ngokuhloniphana.

11Ningatlhayelelwa yitjisakalo kodwana hlalani nivutha emmoyeni, nilotjhe iKosi.

12Thabani ethembeni, nibekezele eenhluphekweni, nikhuthale emthandazweni.

13Hlanganyelani eendingweni zabacwengileko, niphathe kuhle abayeni.

14Busisani labo abanizumako, iye, babusiseni ningabanikeleli.

15Thabani kanye nalabo abathabileko, nilile kanye nalabo abalilako.

16Philisanani ngokuzwana, ningazikhukhumezi, kodwana zimanyaniseni
nabathobekileko. Ningazenzi inga nihlakaniphe ukudlula lokho eningikho.

17Ningabuyiseli ubumbi ngobumbi, kodwana nakani okuhle phambi kwabo boke
abantu.

18Nakukghonekako ngokusemandlenenu, philisanani ngokuthula nabo boke
abantu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Bazalwana ningazibuyiseleli, kodwana nikelani itukuthelo kaZimu ithuba ngombana kutloliwe kwathiwa: “Ukubuyiselela kungokwami, ngizokubuyiselela.” Kutjho uSomnini.

20Esikhundleni salokho, umtlolo uthi: “Nakube isitha sakho silambile, siphe ukudla sigome; nakube somile, siphe amanzi sisele. Ngokwenza njalo, uzabe inga udindela amalahle avuthako ehlokwaso.”

21Ungabindwa bubumbi kodwana wena kumele ubinde ubumbi ngobuhle.

KWEBEROMA 13

Ukuthobela ababusi

1Akube ngiloyo naloyo athobele ababusi ngombana awukho umbuso ongaveli kuZimu. Imibuso ekhona le ibekwe nguZimu.

2Nje-ke nanyana ngubani ophikisana namandla wombuso, uphikisana nalokho okujanyiswe nguZimu. Labo abaphikisako bazakufumana isigwebo.

3Ababusi abesabeki kilabo abaziphethe kuhle kodwana besabeka kilabo abaziphethe kumbi. Ungathanda bona ungabi nevalo nawubona isiphathimandla na? Khona-ke yenza okulungileko, sizakudumisa

4ngombana umbusi uyinceku kaZimu ukuze kube kuhle kuwe. Kodwana nawenza okumbi, uzokuphila ngevalo ngombana umbusi akayiphatheli ilize isabula. Uyinceku kaZimu kobana ahlunguphaze labo abenza ubumbi.

5Ngesizathweso-ke kufanele umuntu azithobe, ingasi ngokwesabela ukuhlunguphazwa kwaphela kodwana nangebanga lakanembeza.

6Kungakho nikhupha nemithelo nje, ngombana ababusi baziinsebenzi zakaZimu eziqalene nomsebenzi wona lo.

7Banikeleni koke okubafaneleko, khuphani umthelo kofanelwe mthelo, ingeniso kofanelwe lingeniso, ihlonipho kofanelwe yihlonipho nedumo kofanelwe lidumo.

Ukuthanda abazalwana

8Ningabi nomlandu wokubamba umuntu ilitho, ngaphandle komlandu wokuthandana ngombana loyo othanda omunye sele awuzalisile umthetho ngokwenza njalo.

9Imiyalo ethi: “Ungahlobongi, ungabulali, ungebi, ungafisi komunye” kanye neminye imiyalo ekhona, ihlanganiswe yoke emyalweni owodwa othi: “Thanda umakhelwanakho njengombana uzithanda wena.”

10Ithando alimtjhapheli umakhelwana, ngalokho ithando likuzaliseka komthetho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Yenzani lokhu ngokuzwisisa isikhathi sanje. Isikhathi sesifikile sokobana nivuke ebuthongweni benu ngombana isindiswethu sele iseduze khulu kunangesikhathi esathoma ukukholwa ngaso.

12Ubusuku sebuyadlula, ukukhanya sekutjhidele. Yeke asibekeleni ngeqadi izenzo zobumnyama, sihlome iinkhali zokukhanya.

13Asiziphatheni ngokuhloniphekileko njengemini, kungabi ngokurhiribidela nokudakwa, kungabi ngobufebe nangamanyala begodu kungabi ngokucabana nangomona.

14Esikhundleni salokho, yembathani iKosi uJesu Krestu, ninganikeli inyama ithuba lokwanelisa iinkanuko zayo.

KWEBEROMA 14

Isiyeleliso ngokugweba

1Yamukelani loyo onokukholwa okutekatekako ngaphandle kokumgweba ngokunande niphikisana naye.

2Ukukholwa komuntu omunye kumvumela bona agome nanyana yini, kodwana omunye onokukholwa okutekatekako uzigomela imirorho kwaphela.

3Umuntu ogoma koke akangamqaleli phasi loyo okhethako. Naloyo ongagomi koke angamgwebi loyo osogoma yoke into ngombana naye uZimu umamukele.

4Ungubani-ke wena bona ungazokugweba inceku yomunye umuntu na? Ukujama nokuwa kwayo kukumniniyo. Izakujama ngombana iKosi inamandla wokuyenza bona ijame.

5Omunye umuntu uthi ilanga elinye liqakathekile kunelinye, omunye uthi woke amalanga ayafana. Ngiloyo naloyo akazanelise ehliziywenakhe.

6Loyo onelanga alihloniphako, ulihloniphela ukudumisa iKosi. Naloyo ogoma inyama, uyigomela iKosi ngombana uthokoza uZimu. Naloyo ongagomiko, lokho ukwenzela iKosi begodu uthokoza uZimu.

7Akakho noyedwa wethu oziphilelako, kanti-ke godu akakho noyedwa ozifelako

8ngombana nasiphilako, siphilela iKosi nalokha nasifako sifela iKosi. Nje-ke nanyana siyaphila namkha siyafa, singebeKosi.

9Ngesizathweso uKrestu wafa, wabuye waphila godu ukuze abe yiKosi yabafileko nabaphilako.

10Alo, umgwebelani-ke umfowenu na? Namkha kubayini uqalela umfowenu phasi na? Soke nje sizokujama phambi kwesihlalo sokugweba sakaZimu

© 2012 Bible Society of South Africa.

11ngombana kutloliwe kwathiwa: “Ngizifunga ngokwami.” Kutjho uSomnini. “Woke amadolo azokuguqa phambi kwami namalimu woke adumise uZimu.”

12Nje-ke omunye nomunye wethu uzoziphendulela kuZimu.

13Nje-ke asiliseni ukugwebana, kodwana endaweni yalokho tjhugululani imikhumbulwenu, ningabeki isiqabo namkha isisitho endleleni yomfowenu.

14Ngiyazi begodu ngikholisekile eKosini uJesu bonyana akunanto esilaphele ngokwayo, kodwana iba ngesilapheleko kiloyo ocabanga bonyana isilaphele.

15Nakube umzalwana wakho ukhubekiswa ngilokho okugomako, khona-ke awusakhambi ethandweni. Ungavumeli bona lokho okugomako kubhubhise loyo amfelako uKrestu.

16Yeke ukulunga kwakho akungathathwa njengobumbi

17ngombana umbuso kaZimu awusi kugoma nokusela, kodwana kulunga, kuthula nokuthokoza kuMoya oCwengileko.

18Nje-ke loyo olotjha uKrestu, wamukelekile kuZimu begodu nabantu bayamvuma.

19Ngalokho-ke asirhulupheleni lokho okuletha ukuthula nokwakhana.

20Ungatjhabalalisi umsebenzi kaZimu ngebanga lokudla. Iye, ije koke ukudla kuhlwengile, kodwana akukalungi kobana wena uwise abanye ngalokho okugomako.

21Kuhle ukuzigoba ungagomi inyama, ungaseli iwayini namkha ungenzi nanyana yini ezokubangela bona umzalwana wakho akhubeke.

22Ukukholwa onakho akube yindabakho noZimu. Babusisiwe labo abanganasizathu sokuzilahla ngebanga lalokho abakubona kukuhle.

23Kodwana labo abazazako bayalahlwa nakube bayagoma ngombana nabenza njalo bakhombisa ukungakhambi ngokukholwa. Nanyana yini engaveli ekukholweni isisono.

KWEBEROMA 15

Ningazithokozisi nina kwaphela, thokozisani nabanye

1Thina esidzimeleleko kufanele sinyamezelele ukuhluleka kwabatekatekako, singazithabisi thina sodwa.

2Ngiloyo naloyo wethu akathabise umakhelwanakhe, kube kuhle kuye, naye akheke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3UKrestu azange azithabise yena kwaphela, kodwana njengombana kutloliwe kwathiwa: “Iinhlamba zabakuthukako, ziwele phezu kwami.”

4Koke okwatlolwa ngaphambilini kwatlolelwa ukusifundisa ukuze kuthi ngokunyamezela nangokukhuthazeka kwemitlolo, sibe nethemba.

5Sengathi uZimu wokubekezela newokukhuthazeka anganipha ukuphilisana ngokuzwana ngokukaKrestu Jesu

6ukuze kuthi ngahliziyonye nangelizwi linye nidumise uZimu, uYise weKosethu uJesu Krestu.

7Yamukelanani njengombana uKrestu anamukela ukuze kudunyiswe uZimu.

8Ngiyanitjela ngithi uKrestu waba yinceku yabasokileko ngebanga leqiniso lakaZimu ukuze aqinise iinthembiso ezanikelwa abokhokho,

9nokobana abatjhili badumise uZimu ngebanga lesirhawu sakhe njengombana kutloliwe kwathiwa: “Nje-ke ngizakudumisa Somnini, hlangana nezizwe; ngibhine iingoma zokudumisa ebizweni lakho.”

10Godu uthi: “Thabani nina abatjhili nikanye nabantu bakhe.”

11Godu kwathiwa: “Dumisani uSomnini, noke nina abatjhili; abantu boke abamdumise.”

12Godu umphorofidi u-Isaya wabuye wathi: “Ipande yakaJese izakuza, iye, loyo ophakamela ukubusa abatjhili. Abatjhili bazakuba nethemba kuye.”

13Sengathi uZimu wethemba anganizalisa ngethabo loke kanye nokuthula ekukholweni ukuze nande ethembeni, ngamandla kaMoya oCwengileko.

Isizathu sakaPowula sokutlola ngesibindi esingaka

14Ngizizwa nginethemba ngani bazalwana bami kobana nina ngokwenu nizele beniphelele ngelwazi nelemuko begodu niyakwazi ukuyalana.

15Nokho-ke nginitlolele ngesibindi kamanye amaphuzu ngokunikhumbuza ngebanga lomusa engiwuphiwe nguZimu

16kobanyana ngibe yinceku kaKrestu Jesu kabatjhili. Ngiphiwe umsebenzi wobuphristi bona ngimemezele ivangeli lakaZimu ukuze abatjhili babe mnikelo owamukelekako kuye, bacwengiswe ngoMoya oCwengileko.

17Yeke ngiyazigqaja kuKrestu Jesu emsebenzinami engiwenzela uZimu.

18Ngalokho angizukuvelela, ngikhulume ngananyana yini ngaphandle kwalokho uKrestu akwenze ngami kobana ngizuze ukuzithoba kwabatjhili ngamezwi nangezenzo,

© 2012 Bible Society of South Africa.

19ngamandla weembonakaliso nemikarisomraro, ngamandla kaMoya kaZimu ukuze ngitjhumayele ivangeli lakaKrestu ukusuka eJerusalema ukuya mazombe ne-Iluriko.

20Bekuseze kuyitjisakalo yami ukutjhumayela ivangeli lapha uKrestu angakaziwa khona ukuze ngingakheli esisekelweni somunye

21njengombana umtlolo usithi: “Labo abangazange khebatjelwe ngaye bazakubona nalabo abangazange khebezwe ngaye bazakulemuka.”

UPowula ubhincela ukuya eRoma

22Ngilokho-ke ebekuseze kungibamba kanenginengi ukuza kini.

23Kodwana kwanjesi, njengombana kungasekho indawo ekumele ngisebenze kiyo eemfundenezi nje, begodu njengombana sele kuminyaka eminengi ngiseze ngihlulukela ukuza kini,

24ngihlela ukuzonibona lokha nangiya eSipeyini. Nginethemba lokobana ngizazonibona nangidlulako nginikhombele bona ningisize ekhambeni lami lapho nasele ngihlezahlezi nani isikhatjhana.

25Nokho-ke khona nje ngisaya eJerusalema ukuyokusiza abacwengileko lapho

26ngombana bathaba kwamambala beMasedoniya nebe-Arhaya ukubuthelela umnikelo wokusiza abadududu eJerusalema.

27Bakuthabela khulu ukwenza lokho begodu ngambala bebafanele babenzele ngombana nakube abatjhili bahlanganyela eembusisweni zamaJuda zakaMoya, kumele bahlanganyele namaJuda eembusisweni zabo zenyama.

28Nje-ke nasele ngiwuqedile umsebenzi lo, begodu sele ngiqinisekisile bonyana bafunyana iinthelo lezi, ngizokuya eSipeyini ngidlule nginibona.

29Ngiyazi bona lokha nangiza kini, ngizokuza ngokuphelela kwesibusiso sakaKrestu.

30Ngiyanincenga bazalwana, ngeKosi yethu uJesu Krestu nangethando lakaMoya kobana nihlanganyele nami ekutjhabatjhekeni kwami ngokungithandazela kuZimu.

31Iye, thandazani bonyana ngiphephe kabangakholwako eJudiya nokobana umsebenzami eJerusalema wamukeleke kabacwengileko lapho

32ukuze kuthi ngentando kaZimu, ngize kini ngethabo ngiphumule kanye nani.

33Sengathi uZimu wokuthula angaba nani noke. Amen.

KWEBEROMA 16

Ukulotjhisa

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngiyambuka kini udadwethu uFuwebe, oyinceku yebandla leKhengirheriya.

2Ngibawa bona nimamukele eKosini njengokufanele abacwengileko, nimsize ngakho koke angahle akudinge kini ngombana ube lisizo elikhulu kabanengi, nakimi.

3Ngilotjhiselani kuPriska no-Akuyila, ababasebenzi kanye nami kuKrestu Jesu,

4ababeka ipilwabo engozini ngebanga lami. Akusimi ngedwa obathokozako kodwana namabandla woke wabatjhili ayabathokoza.

5Ngilotjhiselani nebandleni elihlanganyela emzini wabo. Yeningilotjhisele nemnganini wami othandekako u-Epayinetosi okwaba nguye umuntu wokuthoma esifundeni se-Asiya owatjhugulukela kuKrestu.

6Lotjhisani nakuMariya, owanisebenzela kabudisi.

7Lotjhisani u-Andronikha noJuniyasi abaziinhlobo zami ebengibotjhwe nabo. Baziwa khulu hlangana nabapostoli ngombana bona batjhugulukela kuKrestu qangi kunami.

8Ningilotjhisele ku-Ampliyatusi, engimthanda khulu eKosini.

9U-Uribanosi osisebenzi kanye nathi kuKrestu naye nimlotjhise kanye nomngani othandekako uStarhisi.

10Lotjhisani u-Aphelesi ozizinywe bewamukeleka kuKrestu. Lotjhisani nakebomndeni ka-Aristobulusi

11nakuHerodiyona isihlobo sami. Nilotjhise nakebomndeni kaNarikisu abaseKosini.

12Ningilotjhisele nakuTrayifina noTrayifosa abaziinsebenzi eKosini. Ningakhohlwa uPherisisi othandekako naye osebenza nzima eKosini.

13Ngilotjhiselani kuRufusi okhethiweko eKosini nakunina obekaseze angumma nakimi.

14Ningilotjhisele ku-Asugikritusi, uFlegoni, uHerimesi, uPatrobhasi, uHerimasi kanye nabazwalana abanabo.

15Lotjhisani uFilologosi, uJuliya, uNeriyusi nodadwabo, u-Olimpasi nabo boke abacwengileko abakanye nabo.

16Lotjhisanani ngokukhethekileko. Amabandla woke kaKrestu ayanilotjhisa.

Imiyalo yokugcina

17Ngiyanincenga bazalwana bona nibayelele labo ababanga ukwahlukana bese banibekela iinqabo endleleni yenu eziphikisana nesifundo enisifundileko. Khambelani kude nabo

© 2012 Bible Society of South Africa.

18ngombana abantu abanjalo abalotjhi iKosethu uKrestu, kodwana balotjha izisu zabo.

19Boke sebezwile ngokuzithoba kwenu, nje-ke ngithabe khulu kwamambala ngani. Kodwana ngithanda bona nihlakaniphe kokuhle, nibe msulwa kokumbi.

20Akusesekude bona uZimu wokuthula aqhoboze uSathana ngaphasi kweenyawo zenu. Sengathi umusa weKosi yethu uJesu ungaba nani.

21Uyalotjhisa kini uThimothi esibambisene naye kanye noLukiyasi, uJasoni noSosipatrosi abaziinhlobo zami.

22Mina Teritiyusi omtloli wencwadi le, ngiyanilotjhisa eKosini.

23UGayusi osiphethe kuhle khulu nebandla loke lapha, naye uyalotjhisa. U-Erastusi omphathisikhwama wedorobhenapha kanye nomzalwana wethu uKwaritosi nabo bayalotjhisa.

24Sengathi umusa weKosi yethu uJesu Krestu ungaba nani noke. Amen.

Isiphetho

25Kuye onamandla wokuniqinisa ngevangeli lami kanye nokutjhunyayelwa kwakaJesu Krestu, ngokwesambulo sefihlakalo ebeyiseze ifihlakele kusukela ekadeni,

26kodwana kwanjesi esele yembuliwe bekwathi ngemitlolo yabaphorofidi, yaziswa kizo zoke izizwe ukuya ngomyalo kaZimu wanini nanini, ukuletha ukuzithoba kokukholwa,

27iye, kuye okunguye yedwa uZimu ohlakaniphileko, akube lidumo isiphelani ngoJesu Krestu! Amen.

© 2012 Bible Society of South Africa.

1 KWEBEKORINTE

1 KWEBEKORINTE 1

Ukulotjhisa

1UPowula obizelwe ekubeni mpostoli kaKrestu Jesu ngokwentando kaZimu
kanye nomfowethu uSosithenesi,

2kilo ibandla lakaZimu eKorinte, kilabo abacwengisiweko kuKrestu Jesu
bebabizelwa ekucwengeni, bakanye nabo boke abakizo zoke iindawo, ababiza
ibizo leKosi uJesu Krestu oyiKosabo neyethu:

3Akube kini umusa nokuthula okuvela kuZimu uBaba neKosini uJesu Krestu.

Isibusiso esivela kuKrestu

4Ngihlala ngimthokoza uZimu ngani ngebanga lomusa wakhe eninikelwe wona
kuKrestu Jesu,

5ukuze kuthi ezintweni zoke ninjinge ngokwekulumo nangelwazi lenu loke

6ngombana ubufakazi bethu ngoKrestu baqiniswa kini.

7Ngalokho azange nitlhayelelwe ngitjho nangesisodwa isipho sakaMoya
ekulindeni kwenu ngokuncama ukubonakaliswa kweKosi uJesu Krestu.

8IKosi izoniqinisa bekube sekupheleni ukuze ningabi nomlandu ngelanga leKosi
yethu uJesu Krestu.

9Uthembekile uZimu owanibizela ebudlelwaneni neNdodana yakhe, uJesu Krestu
iKosi yethu.

Ukwahlukana kwebandla leKorinte

10Ngiyanirabhela bazalwana ngebizo leKosi yethu uJesu Krestu bona noke
nivumelane ukuze kungabikhona ukwahlukana phakathi kwenu. Bumbanani
ngokupheleleko ngomkhumbulo munye nangombono munye.

11Ngitjho ngombana bazalwana bami, ngibikelwe yindlu kaRhilowesi bona
kukhona ukunghwarana phakathi kwenu.

12Kuthiwa omunye nomunye wenu ukhuluma kwakhe uthi: “Mina
ngingewakaPowula”, omunye athi: “Mina ngingewaka-Apholo”, omunye athi:
“Mina ngingewakaKhefasi”,omunye athi: “Mina ngingewakaKrestu”.

13Kghani uKrestu lo sele ahlukaniswe phakathi na? UPowula wakhe wanifela
esiphambanweni? Nabhajadiswa ebizweni lakaPowula na?

14Nanje ngiyamthokoza uZimu ngombana azange ngibhabhadise namunye wenu
ngaphandle kwakaKrisposi noGayusi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Ngalokho akungabikhona noyedwa ozahle asithi batjho wabhajadiswa ebizweni lami.

16Iye, ngabhabhadisa nomndeni kaStefana, ngaphezu kwalokho-ke angikhumbuli ngibhabhadisana nabanye abantu.

17UKrestu azange angithume bona ngizokubhabhadisa kodwana bona ngitjhumayele ivangeli, ingasi ngamezwi wokuhlakanipha kwabantu ukuze isiphambano sakaKrestu singakghuthulwa amandla waso.

UKrestu umamandla nobuhlakani bakaZimu

18Umlayezo wesiphambano ubudlhadlha kilabo ababhubhako, kodwana kithi esisindiswako umamandla kaZimu.

19Ngitjho ngombana umtlolo uthi: “Ukuhlakanipha kwezazi ngizokutjhabalalisa, ngidide ukulemuka kwabahlakaniphileko.”

20Alo, siphike-ke isihlakaniphi na? Siphi isazimthetho? Uphi umazizoke walesisikhathi na? UZimu akakenzi ukuhlakanipha kwephaseli kwaba budlhadlha na?

21Njengombana ekuhlakanipheni kwakaZimu, iphasi ngokuhlakanipha kwalo alizange limazi, yeke kwamthabisa uZimu bona kuthi ngobudlhadlha obutjhunyayelwako asindise labo abakholwako.

22AmaJuda afuna iimbonakaliso zemikarisomraro, amaGirigi wona afuna ukuhlakanipha,

23nanyana kunjalo thina sitjhumayela uKrestu abethelwe esiphambanweni; okusiqabo emaJudeni nobudlhadlha kabatjhili,

24kodwana kilabo uZimu ababizileko, abamaJuda namaGirigi, sitjhumayela uKrestu omamandla kaZimu nokuhlakanipha kwakaZimu.

25Ubudlhadlha bakaZimu buhlakaniphile kunokwazi kwabantu nobuthakathaka bakaZimu bunamandla kunamandla wabantu.

26Khumbulani bona beninjani nanibizwako bazalwana. Inengi lenu beningakahlakaniphi ukuya ngokwesilinganiso sabantu; beningasibanengi ebenikwazi ukukhuluma, beningasibanengi ebenibelethelwe ekuhloniphekeni.

27UZimu wakhetha izinto ezibonakala zibudlhadlha emehlweni wephasi ukuhlazisa abahlakaniphileko; uZimu wakhetha izinto zephaseli ezibuthakathaka ukuhlazisa abanamandla.

28Iye, wakhetha lokho okuqalelwa phasi kwephaseli nokunyazekako, wakhetha nalokho okungekho ukuze achithe okukhona.

29Ngalokho-ke akungabikhona noyedwa ozazigqaja phambi kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Kungebanga lakhe kobana nibe kuKrestu Jesu kithi obe kuhlakanipha okuvela kuZimu, okutjho ukulunga kwethu, ukucwenga kanye nokuhlengwa kwethu

31njengombana kutloliwe kwathiwa: “Akuthi loyo ozikhakhazisako, azikhakhazise eKosini.”

1 KWEBEKORINTE 2

Itjumayelo ngoKrestu obethelweko

1Lokha nangifika kini bazalwana, azange ngize ngobugagu bokukhuluma namkha ngokuhlakanipha nangimemezela ubufakazi bakaZimu kini

2ngombana ngaqunta ukungazi ilitho ngaphandle kwakaJesu Krestu, iye, yena abethelwe esiphambanweni.

3Ngize kini ngobuthakathaka nangokwesaba kanye nangokuqhaqhazela okukhulu.

4Umlayezwami kanye nokutjhumayela kwami bekungasi ngamezwi wokuhlakanipha nayengako, kodwana bekuveza amandla kaMoya

5ukuze ukukholwa kwenu kungadzimeleli ekuhlakanipheni kwabantu kodwana emandleni kaZimu.

Ukuhlakanipha okuvela kuMoya

6Nokho-ke siyawukhuluma umlayezo wokuhlakanipha nasiphakathi kwabakhulileko, kodwana ingasi ukuhlakanipha kwephaseli namkha kwababusi besikhathesi, abazakubhubha baphele.

7Awa, sikhuluma ukuhlakanipha okufihlakeleko kwakaZimu. Iye, ukuhlakanipha ebekufihliwe nalokho uZimu akubekele iphazimulwethu ngaphambi kokuthoma kwesikhathi.

8Akakho ebabusini besikhathini lesi okulemukileko lokho ngombana nakube bebakulemukile, bebangekhe babethele iKosi yephazimulo.

9Kodwana kutloliwe kwathiwa: “Akunalihlo elakubonako, akunandlebe eyakuzwako, akunamkhumbulo owakubambako lokho uZimu akulungiselele labo abamthandako.”

10Ngalokho uZimu ukwambulile lokho kithi ngoMoyakhe.

11Ngubani hlangana nabantu owazi imikhumbulo yomuntu ngaphandle kommoya womuntu ongaphakathi kwakhe na? Ngokunjalo-ke, akunamuntu owazi imizindlo kaZimu ngaphandle kwakaMoya kaZimu.

12Asikamukeli ummoya wephasi kodwana samukele uMoya obuya kuZimu ukuze sizwisise lokho uZimu asiphe khona ngesihle.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ngilokho-ke esikukhulumako, kungasi ngamezwi esiwafundiswe ngokuhlakanipha komuntu kodwana ngamezwi esiwafundiswe nguMoya, sizwakalisa iqiniso ngamezwi kaMoya.

14Umuntu onganaMoya akamukeli izinto ezivela kuMoya kaZimu ngombana zibudlhadlha kuye. Angeze azizwisise ngombana zizwisiswa ngokukaMoya.

15Umuntu kaMoya uhlolisisa koke kodwana yena ngokwakhe akakhambi ngokuhlolwa babantu.

16Ngitjho ngombana umtlolo uthi: “Ngubani owakhe wazi umkhumbulo kaSomnini kobana angabe amfundise na?” Nokho-ke thina sinomkhumbulo kaKrestu.

1 KWEBEKORINTE 3

Ukukhalinywa kokuhlukana ebandleni

1Eqinisweni bazalwana, bengingekhe ngakhuluma nani njengabantu bakaMoya, kodwana bengizakukhuluma nani njengabantu benyama, iye, abasesemasana kuKrestu.

2Nganondla ngebisi, ingasi ngokudla okuqinileko ngombana beningakakulungeli. Iye, nanje anikakulungeli

3ngombana nisesebabantu benyama. Ngitjho ngombana nakhu kusesekhona umona nokucabana phakathi kwenu. Anisibo benyama naninjalo na? Anikaziphathi njengabantu abangakakhetheki na?

4Angithi omunye uthi: “Mina ngingewakaPowula.” Omunye athi: “Mina ngingewaka-Apholo.” Alo, anisibabantu abangakakhetheki naninjalo?

5Ubegade ayini-ke u-Apholo loyo? UPowula yena uyini nje? Angithi sebaziinceku nje enakholwa ngazo kwaphela njengombana iKosi yabapha ngamunye umsebenzabo!

6Mina ngatjala imbewu, u-Apholo wayisezela, kodwana nguZimu owayikhulisako.

7Nje-ke bobabili, otjalako nosezelako abasililitho kodwana nguZimu yedwa okhulisako.

8Umuntu otjalako nosezelako banomnqopho munye, omunye nomunye uzokuvuzwa ukuya ngokomsebenzakhe.

9Thina sisebenza ndawonye singebakaZimu, nina niyisimu kaZimu begodu nimumakho kaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

10Ngomusa uZimu angiphe wona, ngabeka isisekelo njengomakhi onekghono,
nje-ke kukhona othileko owakhela phezu kwaso. Kodwana omunye nomunye
kumele ayelele bona wakha njani.

11Ngitjho ngombana akekho omunye ongabeka isisekelo ngaphandle kwaloyo
osele asibekile, okunguJesu Krestu.

12Nakube kukhona umuntu owakha phezu kwesisekelwesi, asebenzise igolide,
isiliva, amatje abizako, iingodo, utjani namkha iinhlanga,

13umsebenzakhe uzokubonakaliswa ngalokho ongikho ngombana ilanga
elikhethekileko lizowudalula. Uzokwambulwa ngomlilo begodu umlilo
uzokuzizinya ubunjalo bomsebenzi womuntu.

14Nangabe umsebenzi womuntu owakhelwe esisekelweni uyadzimelela,
uzakwamukeliswa umvuzo.

15Nakube uyatjha, uzakuloba; nokho yena ngokwakhe uzakusinda kodwana abe
njengomuntu ophunyurhe emalangabini.

16Kghani anazi bona nina nilithempeli lakaZimu nokobana uMoya kaZimu uhlala
ngaphakathi kwenu na?

17Loyo ochitha ithempeli lakaZimu, uZimu uzomchitha ngombana ithempeli
lakaZimu licwengile.

18Ningazikhohlisi. Nakube nanyana ngubani wenu udlumbana bona
uhlakaniphile ngokwesilinganiso sesikhathesi, kumele abe sidlhadlha ukuze abe
ngohlakaniphileko.

19Ngitjho ngombana ukuhlakanipha kwephaseli kubudlhadlha phambi
kwakaZimu ngombana kutloliwe kwathiwa: “Ubamba abahlakaniphileko
ebuqilini babo.”

20Umtlolo godu ubuye uthi: “USomnini uyazi bona imikhumbulo
yabahlakaniphileko ililize.”

21Yeke, akungasabakhona ukuzigqaja ngomuntu ngombana koke kungekwenu

22nanyana kungaba nguPowula, u-Apholo, uKhefasinamkha iphasi, ukuphila,
ukufa, isikhathi sanje namkha esizako; koke kungekwenu.

23Kodwana nina ningebakaKrestu noKrestu ungewakaZimu.

1 KWEBEKORINTE 4

Abapostoli bakaKrestu

1Kufanele kwazeke bona thina siziinceku zakaKrestu eziphathiswe iimfihlakalo
zakaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2Yeke kuyadingeka bona labo abaphathisiweko babonakalise ukuthembeka kwabo.

3Kodwana kimi kuyinto encani bona ngingagwetjwa ngini namkha libandla labantu; iye, nami ngokwami angizigwebi.

4Unembeza wami akanaso isazela, nokho lokho akungenzi bona ngibe msulwa. YiKosi engigwebako.

5Ngalokho-ke ningagwebi ilitho kungakafiki isikhathi, lindani bekufike iKosi. Yona izokuveza emkhanyweni koke okufihlwe ebumnyameni beyembule neenhloso zeenhliziyo zabantu. Ngesikhatheso uZimu uzokwamukelisa omunye nomunye ukuthokozwa okumfaneleko.

6Nje-ke bazalwana, ngiqalise izintwezi kimi no-Apholo ngebanga lenu ukuze nifunde kithi lokho okutjhiwo sisitjho esithi: “Ningaphambuki kilokho okutloliweko.” Ngalokho-ke anisoze nakhetha umuntu oyedwa hlangana nabanye bese nizikhakhazisa ngaye.

7Kanti ngubani onenza nehluke phakathi kwabanye na? Yini eninakho eningazange nikwamukeliswe na? Khona-ke nakube nikwamukele, kubayini nizigqaje kube ngathi anikamukeliswa na?

8Konjephana seniyasutha! Senaba ziinjinga! Senaba makhosi, iye ngaphandle kwethu! Maye ngifisa kangangani bona thana sele nimakhosi ukuze sibe makhosi kanye nani!

9Ngitjho ngombana kubonakala inga uZimu thina bapostoli usibeke embukisweni ekugcineni komlandelande njengabantu abagwetjelwe ukufa ekundleni. Senziwe amabono wephasi loke, weengilozi ngitjho newabantu.

10Thina sesesiziindlhayela zakaKrestu, kodwana nina niziinhlakaniphi kuKrestu! Thina sibuthakathaka, kodwana nina ninamandla! Niyahlonitjhwa, thina siyanyazwa!

11Bekube ngalesisikhathi siyalamba besibulawe mrhawu, simaratha, siphethwe kumbi, sibozulani,

12sisebenza nzima ngezandla zethu. Nasithukiwako siyabusisa; nasizunywako siyakubekezelela lokho;

13nasiphudlhelwako siphendula ngokuthobeka. Bekube nje, siphenduke ifucufucu yephasi, iinzibi zelizwe.

14Anginitloleli lokhu ngombana ngifuna ukuniphathisa iinhloni, kodwana ngifuna ukuniyelelisa njengabantwana bami engibathandako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Sengitjho nanyana nineenkulungwana ezilitjhumi zabaluleki kuKrestu, aninabobaba abanengi ngombana kuKrestu Jesu mina ngibe nguyihlo ngevangeli.

16Nje-ke ngiyanirabhela bona ningilingise.

17Kungalokho nginithumela indodanami uThimothi engimthandako nothembekileko eKosini. Uzonikhumbuza ikambo yokuphila kwami kuKrestu Jesu evumelana nalokho engikufundisako kizo zoke iindawo emabandleni woke.

18Abanye benu sele bazikhukhumeza inga angeze bengiseza kini.

19Kanti-ke nangabe iKosi ivuma, ngizokuza msinyana. Nje-ke ekufikeni kwami, angizukufunyana kwaphela bona abantu abazikhukhumezako laba bakhuluma kangangani, kodwana ngizokufunyana nokobana banaliphi igunya.

20Ngitjho ngombana umbuso kaZimu awusikukhuluma kodwana umamandla.

21Alo, ninyula kuphi na? Ngifike kini ngiphethe iswazi, namkha ngize ngethando nangommoya ophasi na?

1 KWEBEKORINTE 5

Ukuhlobonga ebandleni

1Eqinisweni kubikiwe bonyana kukhona ukuziphatha kumbi ngokwamabhayi phakathi kwenu, begodu okumhlobo ongenzekiko ngitjho naphakathi kwabarhedeni. Indoda ingena emabhayini nomkayise!

2Kodwana ngapha nina niyazigqaja! Bekungakameli bona niphathwe ziinhloni, beningasaba nobudlelwano nomuntu owenze lokhu na?

3Nanyana ngingekho kini siqu sami kodwana nginani ngommoya begodu sele ngimgwebile loyo owenze lokho njengombana bengizakwenza njalo nabegade ngiphakathi kwenu.

4Lokha nanihlangene ebizweni leKosi uJesu, nami ngibekhona ngommoya, namandla weKosi uJesu abe khona,

5nikelani indoda leyo kuSathana ukuze kubhujiswe imvelo yesono bese ummoyayo ubulungeke ngelanga leKosi.

6Ukuzikhukhumeza kwenu akukalungi. Anazi bonyana isibiliso esincani sibilisa yoke ihlama na?

7Lahlani isibiliso esidala ukuze nibe yihlama etja enganasibiliso, njengombana ninjalo, ngombana uKrestu oyimvana yethu yePhasika wenziwe umhlabelo.

8Ngalokho-ke asibulungeni umnyanya lo, kungabi ngesibiliso esidala, ekusibiliso seswili nokukhohlakala, kodwana kube sisikwa esinganasibiliso, isikwa sobuqotho neqiniso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Encwadini enganitlolela yona nganikhalima bonyana ningajayelani nabantu abaziphatha kumbi ngokwamabhayi.

10Angikhulumi ngabangakholwako abaziphethe kumbi, abamarhamaru, ababogalajana nabalotjha abosingazimu ngombana nange kunjalo bekuzakufuneka bonyana nisuke ephasinapha.

11Kodwana gadesi nginitlolela bonyana ningahlanganyeli nananyana ngubani ozibiza ngomzalwana kodwana khibe uziphethe kumbi ngokwamabhayi, omarhamaru, olotjha abosingazimu, othukanako, osidakwa noneswili. Nakungonjalo ningalingi nigome naye.

12Nginandabani nokugweba labo abangaphandle kwebandla na? Akukameli nigwebe abangebandleni na?

13UZimu uzabagweba labo abangaphandle. Angithi umtlolo uthi: “Qotjhani umuntu okhohlakeleko phakathi kwenu.”

1 KWEBEKORINTE 6

Ukuziphatha kwabazalwana

1Nangabe omunye wenu unombango nomunye, vane athathe umbango lowo awuse kabangakholwako esikhundleni sokobana awulethe kabacwengileko na?

2Anazi bonyana abacwengileko bazokugweba iphasi na? Yeke nakube nina nizokugweba iphasi, anikalungeli ukugweba amacala amancani na?

3Anazi bona sizokugweba iingilozi na? Kangangani-ke izinto zepilo le na?

4Ngalokho-ke naninombango ngeendaba ezinjalo, vane nikhethe ngitjho namadoda aqalelwa phasi ebandleni kobana abe bagwebi na?

5Ngitjho lokhu ukuze nibe neenhloni. Kuyakghoneka bona kungabikhona umuntu phakathi kwenu ohlakaniphe ngokwaneleko, ongabhalelwa kugweba umbango phakathi kwamakholwa na?

6Kodwana esikhundleni salokho, umzalwana ugijimela ebandla ayokumangalela omunye umzalwana, koke lokho nikwenza phambi kwabantu abangakholwako!

7Khona lokho ukufunyaneka nimangalelana kutjho khona bona senahlulwa kade. Kubayini ningafuni ukoniwa? Kubayini ningavumi ukudlelezelwa?

8Esikhundleni salokho, nina ngokwenu niyadlelezela beniphosise, koke lokho nikwenza kabanye abazalwana benu.

9Kghani anazi bona abakhohlakeleko abazukulidla ilifa lombuso kaZimu na? Ningakhohliswa: abaziphethe kumbi ngokomseme, abalotjha abosingazimu, abahlobongako, iintjhatjha zamadoda, abaduna abalalanako,

© 2012 Bible Society of South Africa.

[10]amasela, abamarhamaru, iindakwa, abathukanako nabasozisako abazukulidla ilifa lombuso kaZimu.

[11]Abanye benu beninjalo, kodwana nahlanzwa, nacwengiswa, nalungisiswa ebizweni leKosi uJesu Krestu nangoMoya kaZimethu.

Sebenzisani imizimba yenu ukudumisa uZimu

[12]Koke kuvumelekile kimi, kodwana akusikho koke okulisizo. Koke kuvumelekile kimi, kodwana akukho nakhunye okuzangibusa.

[13]Ukudla kungekwesisu, nesisu singesokudla, kodwana uZimu uzokubhubhisa kokubili. Umzimba awusingewokuziphatha kumbi ngokomseme, kodwana ungoweKosi neKosi ingeyomzimba.

[14]Ngamandlakhe uZimu wavusa iKosi ekufeni, nje-ke nathi uzosivusa.

[15]Anazi bona imizimba yenu izizitho zomzimba kaKrestu ngenyama na? Alo-ke, ngithathe izitho zakaKrestu ngiyozihlanganisa nezengwadla na? Awa, nakanye!

[16]Kghani anazi bona loyo ozihlanganisa nengwadla uba nyamanye nayo na? Angithi kuthiwa: “Ababili bazakuba nyamanye.”

[17]Kodwana loyo ozihlanganisa neKosi, uba mmoya munye nayo.

[18]Balekelani imikhuba yokuziphatha kumbi ngokomseme. Zoke ezinye izono umuntu azenzako zingaphandle komzimbakhe, kodwana loyo owona ngokwamabhayi wonakalisa umzimbakhe.

[19]Anazi bona imizimba yenu ilithempeli lakaMoya oCwengileko ongaphakathi kwenu, enimamukele kuZimu nokobana anisingebenu na?

[20]Nathengwa ngenani eliphezulu, ngalokho-ke hloniphani uZimu ngemizimba yenu.

1 KWEBEKORINTE 7

Imibuzo ngomtjhado

[1]Malungana nalokho eningitlolele khona: Kuhle bona umuntu angathinti umfazi;

[2]kodwana ngebanga lobufebe esele bandile, kuhle bona leyo naleyo ndoda ibe nomfazi wayo, nomfazi abe nendoda yakhe.

[3]Indoda ayanelise umkayo nomfazi enze njalo.

[4]Umfazi akanalo igunya phezu komzimba wakhe, kodwana yindoda enalo; ngokunjalo nendoda ayinalo igunya phezu komzimba wayo, kodwana mfazi onalo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ningagodlelani, ngaphandle kwalokha nanivumeleneko begodu kungekwesikhatjhana ukuze nizinikele emthandazweni. Ngemva kwalapho-ke nibuye godu nihlangane ukuze uSathana anganilingi ngebanga lokungakwazi kwenu ukuzibamba.

6Lokhu ngikutjho njengokuvumelana, ingasi njengomthetho.

7Bengifisa inga boke abantu bebangaba njengami; kodwana omunye nomunye umuntu unesiphiwo sakhe esibuya kuZimu, omunye unalesi kanti omunye unalesiya.

8Kabangakatjhadi kanye nabahlolokazi ngithi: Kuhle bona bahlale bangatjhadi njengami;

9kodwana nangabe abakghoni ukuzibamba, kumele batjhade ngombana kungcono ukutjhada kunokutjhiswa yikanuko.

10Kilabo abatjhadileko nginomyalo (ongabuyi kimi, kodwana obuya eKosini) othi: Umfazi akangahlukani nendoda yakhe;

11kodwana nakube uyahlukana nayo, akahlale angakatjhadi njalo nakungasi njalo akabuyelane nendoda yakhe. Nendoda ayingatlhali umkayo.

12Kabanye ngithi (kutjho mina, akutjho iKosi): Nangabe umzalwana unomfazi ongakholwako, ovumako ukuhlala naye ije angakholwa njalo, akangamtlhali.

13Nangabe umfazi unendoda engakholwako begodu ivuma ukuhlala naye ije ingakholwa njalo, akangayitlhali.

14Ngitjho ngombana indoda engakholwako icwengisiwe ngomfazi wayo kanti nomfazi ongakholwako ucwengisiwe ngendodakhe ekholwako. Nakungasinjalo abantwana babo bebazakuba bantwana abangakahlambuluki, kodwana nje-ke bahlambulukile.

15Kodwana nakube ongakholwako uyatlhala, akatlhale. Indoda namkha umfazi okholwako akakabotjhelelwa nakunjalo. UZimu usibizele ekuphileni ngokuthula.

16Wazi ngani mfazi bona indoda yakho ingasindiswa ngawe na? Wazi ngani, wena ndoda bonyana umkakho angasindiswa ngawe na?

17Omunye nomunye kumele ahlale endaweni iKosi embeke kiyo epilweni begodu nalapho uZimu ambizele khona. Lo-ke mthetho engiwubekako kiwo woke amabandla.

18Kukhona umuntu obesele asokiwe lokha nabizwako na? Akangabi njengongakasoki. Ukhona obegade angakabi ukusoka lokha nabizwako na? Akahlale anjalo angasoki.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19Ukusoka akusililitho nokungasoki akusililitho. Ukugcina imiyalo kaZimu ngikho okuqakathekileko.

20Omunye nomunye kumele ahlale angilokho ebegade angikho lokha uZimu nambizako.

21Bewulikhoboka lokha nawubizwako na? Akungakutshwenyi lokho, nanyana-ke nange unethuba lokukhululeka kuhle bona wenze njalo.

22Loyo obegade alikhoboka lokha nabizwa yiKosi, umumuntu weKosi okhululekileko; ngokunjalo nogade akhululekile lokha nabizwako, ulikhoboka lakaKrestu.

23Nathengwa ngenani eliphezulu, yeke ningabi makhoboka womuntu.

24Bazalwana, woke umuntu, njengombana anokuziphendulela kuZimu, akahlale ebujameni uZimu ambiza akibo.

25Nje-ke mayelana namatlawu: Anginawo umyalo obuya eKosini, kodwana ngigweba njengaloyo othembekako ngokomusa weKosi.

26Ngebanga lobudisi esele bukhona lobu, ngicabanga bona kuhle ukuzihlalela njengombana ninjalo.

27Utjhadile na? Ungatlhali. Awukatjhadi na? Ungasafuna umfazi.

28Kodwana nangabe uyathatha, awukenzi isono ngalokho, netlawu nalendako, alikoni ngalokho. Into nje kukobana loyo otjhadako uzokuqalana nemiraro eminengi epilweni, nje-ke ngilinga ukunibabalela kilokho.

29Engikutjhoko bazalwana kukobana isikhathi sifitjhani. Ukusuka gadesi, labo abanabafazi kumele baphile inga abanabafazi;

30abazilileko babe njengabangakazili, abathabileko babe njengabangakathabi; abathenga okuthileko kube inga akusikho kwabo;

31abasebenzisa izinto zephasi babe njengabangakanamatheli kizo. Ngitjho ngombana iphaseli ngokwesibumbeko salo sanje, liyadlula.

32Ngifuna bona ningatshwenyeki ngalitho. Indoda engakathathi ikhathalela iindaba zeKosi, ifuna ukwazi bona ingayithabisa njani iKosi.

33Kodwana ethetheko ikhathalela iindaba zephaseli, ifuna ukwazi bona ingamthabisa njani umkayo.

34Ipilo yayo ihlukene phakathi. Nomfazi ongakendi namkha itlawu likhathalela iindaba zeKosi: Ihloso yalo kuzinikela eKosini ngomzimba nangomphefumulo. Kodwana nakumfazi owendileko ukhathalela iindaba zephaseli, ufuna ukwazi bona angayithabisa njani indoda yakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

35Ngitjho lokhu ukuze nisizeke, ingasi ukuniqabela kodwana ukuze niphile ngendlela efaneleko ninokuzinikela okupheleleko eKosini.

36Nakube umuntu udlumbana bona wenza okungakafaneli malungana netlawu alibonileko, nalo nakube iminyaka yalo iyakhamba begodu lizizwela bona sele lifuna ukwenda, umuntu loyo akenze okufaneleko. Akoni ngalokho, abatjhade.

37Kodwana umuntu oqede nomkhumbulwakhe, ongakagandeleleki kodwana okghona ukujamela ilizwi lakhe, noqede nomkhumbulwakhe bona angendisi itlawu lakhe, naye loyo wenza kuhle.

38Naloyo owendisa itlawu lakhe wenza kuhle, kodwana ongalendisiko wenza kuhle khulu.

39Umfazi ubopheleleke endodeni yakhe qobana isaphila. Kodwana indoda yakhe yahlongakala, utjhaphulukile bona angenda nanyana kiyiphi ayithandako, kwaphela nakube iyakholwa eKosini.

40Ngesingami, kuhle bona ahlale anjalo angabe asenda, nokho ngiyacabanga bonyana nami nginoMoya kaZimu.

1 KWEBEKORINTE 8

Ukudla okuhlatjelwe abosingazimu

1Malungana nokudla okuhlatjelwe abosingazimu: Siyazi bona soke sinelwazi. Ilwazi liyakhukhumeza, kodwana ithando liyakha.

2Umuntu odlumbana bona kukhona akwaziko, akakabukwazi ngombana usafanele azi.

3Kodwana umuntu othanda uZimu waziwa nguZimu.

4Nje-ke, malungana nokugoma ukudla okuhlatjelwe abosingazimu: Siyazi bona usingazimu akasililitho ephasini nokobana akekho omunye uZimu ngaphandle kwaloyo oyedwa.

5Ngitjho nanyana kuthiwa kukhona okubizwa bona bozimu, nanyana kusezulwini namkha ephasini, (ngambala kunezinto ekuthiwa bozimu abanengi nekuthiwa ziinkosi ezinengi)

6nokho kithi munye uZimu, uBaba, okuvela kuye zoke izinto begodu nesiphilela yena; yinye kwaphela iKosi, nguJesu Krestu, ngaye okwavela koke okukhona begodu nesiphila ngaye.

7Kodwana akusibo boke abanelwazi leli. Abanye abantu basangenelele emikhubeni yabosingazimu kangangobana nabagoma ukudla okunjalo badlumbana bona kuhlatjelwe abosingazimu, nje-ke njengobana unembeza wabo abuthakathaka, uyasilaphazeka.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Nokho ukudla akusitjhidezi eduze kwakaZimu; asibi bambi nasingagomiko,
godu asibi ngabangcono nasigomako.

9Tjhejani nokho bonyana ikululeko yenu ingabi sikhubekiso kababuthakathaka.

10Ngitjho ngombana nakukhona ononembeza obuthakathaka, okubonako wena
onelwazi leli ugoma ethempelini labosingazimu, akazukukhuthazeka bonyana
agome lokho okuhlatjelwe abosingazimu na?

11Ngaleyondlela umzalwana obuthakathaka lo, uJesu amfelako, uzakulimala
ngebanga lelwazi lakho.

12Lokha nanona kubazalwana benu ngalendlela, nilimaze unembeza wabo, nona
kuKrestu.

13Yeke nakube lokho engikugomako kubanga bona umzalwana wami awele
esonweni, angeze bengisakugoma ukuze ngingamkhubekisi.

1 KWEBEKORINTE 9

Amalungelo wompostoli

1Angikakhululeki na? Angisuye umpostoli na? Angikaboni uJesu iKosi yethu na?
Nina anisiwo umphumela womsebenzami eKosini na?

2Nanyana ngingeze ngaba mpostoli kabanye kodwana kini khona nginguye!
Ngitjho ngombana nina nisigibo sobupostoli bami eKosini.

3Lokhu kukuziphendulela kwami kilabo abangisolako.

4Asinalungelo lokugonywako nokuselwako na?

5Asinalungelo lokukhamba nomfazi okholwako njengombana kwenza abanye
abapostoli kanye nabafowabo leKosi kanye noKhefasi na?

6Namkha ngimi noBharinabhasi kwaphela ekumele sisebenzele ukudla na?

7Ngubani osebenza njengejoni ngeendleko zakhe na? Ngubani otjala isidiribe
kodwana angagomi amadiribaso na? Ngubani owelusa umhlambi kodwana
angaseli ibisi lawo na?

8Kghani ngitjho lokhu ngokususela ebantwini na? Umthetho awutjho njalo nawo
na?

9Kutloliwe emthethweni kaMosi kwathiwa: “Ungafaki ikomo isifonyo nayibhula
amabele.” Kghani uZimu ukhathalela iinkomo na?

10Kanti bekangakaqalisi kithi lokha nakhuluma lokhu na? Iye, lokhu kwatlolelwa
thina ngombana lokha umlimi nalimako nombhuli nabhulako, lokho bakwenza
ngethemba lokobana bazokwabelwa isivuno.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Nakube sitjele imbewu kaMoya hlangana nani, kubudisi bonyana sivune kwenyama kini na?

12Nakube abanye banelungelo lokondliwa phakathi kwenu, thina asikafaneli samukele ngaphezu kwalokho na? Kodwana azange khesilisebenzise ilungelweli. Esikhundleni salokho sinyamezelele yoke into kunobana siliye ivangeli lakaKrestu.

13Anazi bona labo abasebenza ngethempelini bafumana ukudla kwabo ethempelini nalabo abalotjha e-aldarini babelana lokho okulethwe e-aldarini na?

14Ngokunjalo-ke iKosi ikubekile bona labo abatjhumayela ivangeli bafanele bafumane isondlo sabo evangelini.

15Kodwana mina angizange ngisebenzise nalinye lamalungelo la. Nokho angitloli lokhu ngethemba lokobana nizangenzela izintwezo. Kungaba ngcono ngife kunobana umuntu angemuke ukuzikhakhazisa lokhu.

16Nokho nangitjhumayela ivangeli, angikwazi ukuzikhakhazisa ngombana ngikatelelekile bona ngitjhumayele. Maye mina nakube angitjhumayeli ivangeli!

17Nakube ngitjhumayela ngokuzithandela kwami, nginomvuzo; nakube angikwenzi ngokuzithandela, kutjho bona ngiphetha lokho engikuphathisiweko.

18Alo-ke umvuzo wami uyini na? Sengilokhu kokuthi ekutjhumayeleni ivangeli, ngilitjhumayela simahla, ngalokho angisebenzisi ilungelo lami ekulitjhumayeleni.

19Ngitjho ngombana nanyana ngikhululekile begodu ngingasilikhoboka lomuntu, ngazenza ikhoboka labo boke ukuze ngizuze abanengi.

20KumaJuda ngaba njengomJuda ukuze ngizuze amaJuda. Kilabo abangaphasi komthetho, ngaba njengongaphasi komthetho (nanyana mina ngokwami ngingasingaphasi komthetho) ukuze ngizuze labo abangaphasi komthetho.

21Kilabo abanganamthetho, ngaba njengonganamthetho (nanyana ngingakatjhaphuluki emthethweni kaZimu, ngisemthethweni kaKrestu) ukuze ngizuze labo abanganamthetho.

22Kilabo ababuthakathaka, ngaba buthakathaka ukuze ngizuze ababuthakathaka. Ngibe ngikho koke kibo boke abantu ukuze kuthi ngeendlela zoke ngisindise abathileko.

23Koke lokhu ngikwenzela ivangeli ukuze nami ngibe nesabelo eembusisweni zalo.

24Anazi bona emgijimweni boke abagijimi bayagijima, kodwana umvuzo munye na? Gijima ngendlela yokobana ufunyane umvuzo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

25Boke abaphalisana emdlalweni bathoma ngokuzithabulula ngokuncamileko. Benza lokho ukuze bamukele isihlohlo esingekhe sabambelela; kodwana thina sikwenza kobana sizuze isihlohlo sesiphelani.

26Yeke angigijimi njengomuntu ovathazelako; angilwi njengomuntu ofutha ummoya.

27Awa, ngiyawukhandla umzimbami ngiwenze ikhoboka ukuze kuthi ngemva kobana ngitjhumayeze abanye, mina ngokwami ngingakhuthi ekwamukeleni umvuzo.

1 KWEBEKORINTE 10

Ukukhalinywa ngabosingazimu

1Yeke angithandi bazalwana bona ningabi nelwazi lokobana abakhokho bethu boke bebangaphasi kwelifu begodu boke bayama elwandle.

2Boke babhabhadiselwa kuMosi ngelifini bangelwandle.

3Boke bagoma ukudla kunye kwakaMoya,

4basela isiselo sinye sakaMoya ngombana basela edwaleni lakaMoya ebelibaphekelela. Idwalelo belinguKrestu.

5Nanyana kunjalo uZimu azange athokoze ngenengi labo; iindumbu zabo zarhatjheka kilo loke irhalawumba.

6Izintwezi zenzeka kobana zibe sibonelo ukusikhandela bona singabeki iinhliziyo zethu ezintweni ezimbi njengombana benza bona.

7Ningabi balotjhi babosingazimu njengombana abanye babo benza ngombana kutloliwe kwathiwa: “Abantu bahlala phasi bagoma bebasela, basikima bagida.”

8Asingenzi izenzo zokukhohlakala ngokwamabhayi njengombana abanye babo benza, bekwathi ngelanga linye kwabhujiswa iinkulungwana ezimatjhumi amabili nantathu zabo.

9Asingayilingi iKosi, njengombana abanye babo benza, babulawa ziinyoka.

10Godu ningarhononi njengombana abanye babo benza, babulawa yingilozi ebhubhisako.

11Izintwezi zabehlela zaba sibonelo bezatlolwa njengesiyeleliso kithi thina esele sifikelwe kuphela kweenkhathi.

12Nje-ke nawudlumbana bona ujame udzimelele, yelela bona ungawi.

13Akunasilingo esiniwisileko ngaphandle kwalokho okujayelekileko ebantwini. Nje-ke uZimu uthembekile; angeze avume bona nilingwe ngaphezu

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

kwamandlenu. Kodwana nanilingwako, uzaninikela nendlela yokuphepha ukuze nijamelane naso.

14Nje-ke, bangani bami abathandekako, balekelani ukulotjha abosingazimu.

15Ngikhuluma nabantu abavuthiweko, ziboneleni nina lokho engikutjhoko.

16Ikapho yokuthokoza esithokoza ngayo, ayisiyo yokuzibandakanya eengazini zakaKrestu na? Isikwa esisihlephulako akusiso sokuzibandakanya emzimbeni kaKrestu na?

17Njengombana kunesikwa sinye nje, simzimba munye nanyana sibanengi ngombana soke sihlanganyela isikwa esisodwa.

18Khumbulani abantu bakwa-Israyeli: Kanti labo abagoma umhlabelo abahlanganyeli e-aldarini na?

19Alo, ngitjho bona umhlabelo owenzelwe usingazimu ulilitho namkha usingazimu ulilitho na?

20Awa, nginqophe ekutheni imihlabelo yabarhedeni yenzelwe amadimoni; ingasi uZimu. Nje-ke angithandi bona nihlanganyele namadimoni.

21Angekhe nasela ikapho yeKosi godu nibuye nisele neyamadimoni. Angeze naba nehlanganyelo etafuleni leKosi nelamadimoni.

22Kghani sifuna ukuvusa isikhwele seKosi na? Sinamandla kunayo na?

23“Koke kuvumelekile” kodwana akusikho koke okusizako. Iye, “koke kuvumelekile” kodwana akusikho koke okwakhako.

24Akungabikhona ozifunela ubuhle bakhe, kodwana akafune nekwabanye.

25Gomani koke okuthengiswa esilarheni ngaphandle kokubuza imibuzo ngonembeza

26ngombana: “Iphasi nakho koke okukilo ngekwakaSomnini.”

27Nangabe ongakholwako animemela ekudleni, nithanda ukuya, gomani nanyana yini ebekwa phambi kwenu ngaphandle kokubuza imibuzo kanembeza.

28Kodwana nangabe omunye uthi kini: “Lokhu kuhlatjelwe abosingazimu,” ningabe nisakugoma ngebanga laloyo otjho njalo nangebanga lakanembeza,

29unembeza womunye umuntu, angitjho unembeza wenu. Ngitjho ngombana ilungelo lami lizakugwetjelwani ngonembeza womunye umuntu na?

30Nangabe ngihlanganyela ekudleni ngokuthokoza, kubayini ngifanele ngilahlwe ngebanga lalokho engithokoza uZimu ngakho na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Nje-ke nanyana niyagoma namkha niyasela namkha nenza nanyana yini, kwenzeni koke mayelana nedumo lakaZimu.

32Ningabangeli namunye bona akhubeke, kungaba mJuda, umGirigi namkha ibandla lakaZimu

33njengombana nami ngilinga ukuthokozisa woke umuntu ngazo zoke iindlela. Angizifuneli mina ubuhle kodwana ubuhle babanengi ukuze basindiswe.

1 KWEBEKORINTE 11

1Ngilingisani njengombana nami ngilingisa uKrestu.

Mayelana nokuthwala ehloko

2Ngiyanibuka ngombana ningikhumbula ezintweni zoke begodu nibambelela eemfundisweni njengombana ngazidlulisela kini.

3Kodwana ngifuna nazi bonyana ihloko yenye nenye indoda nguKrestu, ihloko yomfazi yindoda, kanti ihloko kaKrestu nguZimu.

4Enye nenye indoda ethandaza namkha ephorofida igubuzese ihloko irhubutjha ihlokwayo.

5Kodwana omunye nomunye umfazi othandaza namkha ophorofida angakagubuzesi ihloko urhubutjha ihlokwakhe, sekufana nalokha ihlokwakhe nayigudiweko.

6Nangabe umfazi akagubuzesi ihlokwakhe, kumele agude begodu nakube kulihlazo kobana umfazi arhune namkha agude, kumele agubuzese ihlokwakhe.

7Indoda ayikafaneli ukugubuzesa ihlokwayo ngombana imfanekiso nedumo lakaZimu; kodwana umfazi ulidumo lendoda.

8Ngitjho ngombana indoda ayizange ivele emfazini kodwana mfazi owavela endodeni.

9Indoda azange yadalelwa umfazi kodwana mfazi owadalelwa indoda.

10Ngebangelo namkha ngebanga leengilozi umfazi kumele abe netshwayo lokuphathwa ehlokwakhe.

11EKosini nokho umfazi akakazijameli ayedwa ngaphandle kwendoda, nendoda ayikazijameli iyodwa ngaphandle komfazi.

12Njengombana umfazi wavela endodeni, ngokunjalo nendoda ibelethwa mfazi. Kodwana koke kubuya kuZimu.

13Ziboneleni nina ngokwenu bona kufanele umfazi athandaze uZimu angakagubuzesi ihlokwakhe na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Imvelo ngokwayo ayinifundisi bonyana nakube indoda ineenhluthu ezide
kulihlazo kiyo,

15kodwana umfazi naneenhluthu ezide kulidumo kuye na? Uphiwe iinhluthu
ezide bona zibe sisembeso sakhe.

16Nakube ukhona ofuna ukuphika ikani ngalokhu, asinawo omunye umkhuba
onjalo thina kanye namabandla akuZimu.

Isidlo seKosi

(Mt 26:26-29; Mk 14:22-25; Lk 22:14-20)

17Emiyalweni elandelako, anginakho ukunibonga ngombana imihlangano yenu
ibanga umonakalo kunobana ibange ubuhle.

18Kokuthoma nje ngizwa batjho nanihlanganako njengebandla, kuba khona
ukuhlukana phakathi kwenu, begodu ngithanda ukukukholwa lokho.

19Kufanele kube khona ukuhlukana phakathi kwenu ukuze kubonakale bona
ngibaphi abaneqiniso.

20Lokha nanihlanganako, kusuke kungasiso isidlo seKosi enisigomako

21ngombana nanigomako, omunye nomunye wenu uragela phambili agome
ngaphandle kokulindela abanye. Omunye uhlala alambile kanti omunye
uyadakwa.

22Kanti aninamakhaya lapha ningagomela beniselele khona na? Namkha ninyaza
ibandla lakaZimu benirhubutjhe labo abanganalitho na? Ngizakuthini kini na?
Nginibuke ngalokho na? Nakanye!

23Ngakwamukela eKosini lokho engikudlulisela kini kokuthi: IKosi uJesu
ngobusuku eyakhatjhelwa ngabo, yathatha isikwa,

24kwathi sele ithokozile kuZimu, yasihlephula yathi: “Lokhu mzimba wami
onikelwe nina, kwenzeni lokhu ukuze ningikhumbule.”

25Ngokunjalo, ngemva kobana sele bagomile, yabuye yathatha ikapho yathi:
“Ikapho le isivumelwano esitjha eengazini zami. Kwenzeni lokhu njalo lokha
naniyiselako ukuze ningikhumbule.”

26Yeke njalo lokha nanigoma isikwa lesi benisele nekapho le, nimemezela ukufa
kweKosi kufikela beyibuye.

27Ngalokho-ke loyo ogoma isikwa lesi namkha asele ikapho yeKosi
ngokungakafaneli, uzakuba nomlandu wokona emzimbeni kanye neengazini
zeKosi.

28Umuntu kumele azihlolisise ngaphambi kobana agome isikwa abe asele
nekapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Loyo ogomako abe asele ngaphandle kokuhlukanisa umzimba weKosi,
uzigomela abe aziselele umlandu.

30Kungebangelo abanengi phakathi kwenu babuthakathaka begodu bayagula
kanti inengi lenu sele lilele.

31Kodwana nakube besizigweba thina, besingeze sagwetjwa.

32Nasigwetjwa yiKosi, siyakhalinywa ukuze singalahlwa kanye nephasi.

33Ngalokho-ke bazalwana, lokha nanihlanganako kobana nigome, lindanani.

34Nakube kukhona olambileko, akagome ekhaya ukuze kuthi nanihlanganako
kungabi ngokokugwetjwa. Mhla ngibuyako ngizaninikela eminye imiyalo.

1 KWEBEKORINTE 12

Iimphiwo zakaMoya

1Yeke mayelana neemphiwo zakaMoya, bazalwana angithandi bona ningabi
nelwazi.

2Niyazi bona lokha nanisesebarhedeni, nathelelwa ngommoya wokudurha
kobana nidlhemadlheme ngemva kweenthombembazwa ezingakhulumiko.

3Ngalokho-ke ngiyanitjela bonyana akakho ongakhuluma ngoMoya kaZimu athi:
“UJesu akanikelelwe!” Godu akakho umuntu ongathi: “UJesu uyiKosi”,
ngaphandle kobana atjho lokho ngoMoya oCwengileko.

4Kunemihlobo eyahlukeneko yezipho kodwana ngoMoya munye.

5Kunemisebenzi eyahlukeneko, kodwana ngeKosi yinye.

6Kunokusebenza okuhlukeneko, kodwana yena uZimu loyo nguye okwenza koke
kibo boke abantu.

7Nje-ke omunye nomunye unikelwe ukuzibonakalisa kwakaMoya ukuze kusizeke
woke umuntu.

8Omunye uphiwe ngoMoya umlayezo wokuhlakanipha, omunye uphiwe
umlayezo welwazi ngaye uMoya loyo.

9Omunye uphiwe ukukholwa ngaye uMoya loyo, omunye uphiwe ezinye izipho
zokuphilisa ngaye uMoya loyo.

10Omunye uphiwe amandla wemikarisomraro, omunye uphiwe ukuphorofida,
omunye uphiwe ukuhlukanisa imimoya, omunye uphiwe ukukhuluma ngamalimi
ahlukeneko, kanti omunye uphiwe ukurhumutjha amalimi lawo.

11Koke lokhu kumsebenzi kaMoya munye, begodu unikela omunye nomunye
njengokubona kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Umzimba munye unezitho ezinengi

12Umzimba munye, nanyana unezitho ezinengi. Godu nanyana unezitho ezinengi,
zibumba umzimba owodwa. Kunjalo-ke nangoKrestu

13ngombana soke sabhajadiswa ngoMoya munye emzimbeni munye nanyana
ungabamJuda namkha umGirigi, ikhoboka namkha otjhaphulukileko begodu soke
saphiwa uMoya munye kobana sisele kuye.

14Nje-ke umzimba awukakhiwa ngesitho esisodwa kodwana ngezitho ezinengi.

15Nange inyawo lingathi: “Njengombana ngingasiso isandla nje, mina
angisingewomzimba”, ngalokho angeze kwalenza bona lingabi yingcenye
yomzimba.

16Godu nange indlebe ingathi: “Njengombana ngingasililihlo nje,
angisingewomzimba”, ngalokho angeze kwayenza bona ingabi yingcenye
yomzimba.

17Nakube umzimba woke bewungaba lilihlo, bewuzokuba kuphi umuzwa
wokuzwa na? Nakube umzimba woke bewungaba yindlebe, bewuzokuba kuphi
umuzwa wokunukelela na?

18Kodwana uZimu uhlele izitho zomzimba, esinye nesinye sazo saba ngendlela
afuna bona sibe ngayo.

19Nabegade zoke njalo zisisitho sinye, umzimba bewuzokuba kuphi na?

20Njengombana kunje, izitho zinengi, kodwana umzimba munye.

21Ilihlo angekhe latjho esandleni lathi: “Wena angikudingi” nehloko angeze yathi
eenyaweni: “Nina anginidingi.”

22Esikhundleni salokho, izitho zomzimba ezibonakala inga zibuthakathaka,
ziqakatheke khulu.

23Kanti-ke nezitho esicabanga bonyana azikahlonipheki kangako, sizihlonipha
khulu. Izitho ezinganasithunzi ziphathwa ngeenhloni khulu,

24khisibe lezo ezinesithunzi azidingi ukuphathwa ngokukhethekileko. UZimu
uhlanganise amalungu womzimba bewahloniphisa khulu izitho ezithathelwa
phasi

25ukuze kungabikhona ukwahlukana emzimbeni, kodwana izitho zawo
zikhathalelane ngokulinganako.

26Nangabe isitho esisodwa siyatlhaga, zoke ezinye zitlhaga kanye naso; nangabe
isitho esisodwa siyahlonitjhwa, zoke ezinye zithaba naso.

27Nje-ke nina nimzimba kaKrestu, omunye nomunye wenu uyingcenye yawo.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

28Ebandleni, uZimu ujamise koke ngerherho, ukuthoma ngabapostoli, kulandele abaphorofidi, kuze abafundisi bese kuba ngabenza imikarisomraro nalabo abaneemphiwo zokuphilisa, labo abakghona ukusiza abanye, labo abaneemphiwo zokuphatha kanye nalabo abaneemphiwo zokukhuluma ngamalimi ahlukeneko.

29Boke babapostoli na? Babaphorofidi boke na? Babafundisi boke na? Benza imikarisomraro boke na?

30Baneemphiwo zokuphilisa boke na? Boke bakhuluma ngamalimi na? Boke bayarhumutjha na?

31Kodwana tjhisekelani iimphiwo ezikulu. Nje-ke ngizonikhombisa indlela ezidlula zoke.

1 KWEBEKORINTE 13

Ithando lisisipho esikhethekileko

1Nanyana ngingakhuluma ngamalimi wabantu namkha weengilozi, kodwana nginganathando, sengifana nekoporo ebanga itjhada namkha isimbi elilako.

2Nanginesiphiwo sokuphorofida, ngikghona ukuzwisisa zoke iimfihlakalo begodu nginelwazi; nginokukholwa okutjhidisa iintaba, kodwana nginganathando, angisililitho.

3Nangipha abadududu koke enginakho benginikele umzimbami ekutjhisweni, kodwana nginganalo ithando, angisililitho.

4Ithando liyabekezela, ithando linesisa, alinamona, alizikhukhumezi, alizitjhayi;

5aliziphathi ngendlela engakafaneli, alizifuneli kwalo, alinasicasucasu, alibibhi imilandu.

6Ithando alithokoziswa bubumbi kodwana lithabela iqiniso,

7lembesa yoke into, likholwa yoke into, lirhuluphela yoke into begodu linyamezelela koke.

8Ithando alihluleki. Kodwana lapha kuneemphorofido khona, zizakuphela; lapha kunamalimi khona, azakuthuliswa; lapha kunelwazi khona, lizakudlula.

9Ngitjho ngombana sazi ingcenye begodu siphorofida ingcenye,

10kodwana nasele kufika ukupheleliswa, ukungakapheleliswa kuyanyamalala.

11Nangisesemntwana bengikhuluma njengomntwana, ngicabanga njengomntwana, ngizwisisa njengomntwana. Kwathi lokha nangiba yindoda, ngahlukana neendlela zobuntwana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Kwagadesi sisabona lififi esibonibonini, kodwana ngesikhatheso sizokubonana ubuso nobuso. Okwanje ngazi ingcenye, ngesikhatheso ngizokwazi koke ngokuzeleko njengombana nami ngaziwa ngokuzeleko.

13Nje-ke okuthathu lokhu kujamile: ukukholwa, ithemba nethando. Kodwana okungaphezu kwakho koke lithando.

1 KWEBEKORINTE 14

Iimphiwo zokuphorofida nezamalimi

1Tjhisekelani ukuba nethando bese nirhuluphela iimphiwo zakaMoya, khulukhulu isiphiwo sokuphorofida.

2Loyo okhuluma ngamalimi akakhulumi nabantu kodwana ukhuluma noZimu. Akunamuntu omzwako; ukhuluma iimfihlakalo emmoyenakhe.

3Kodwana loyo ophorofidako ukhuluma nabantu ukuze baqine amandla, bakhuthazeke bebaduduzeke.

4Loyo okhuluma ngamalimi, uzakha yena emmoyeni, kodwana ophorofidako wakha ibandla.

5Ngithanda bona omunye nomunye wenu akhulume ngamalimi, kodwana kungcono bona niphorofide. Loyo ophorofidako mkhulu kunaloyo okhuluma ngamalimi, ngaphandle kwanange awarhumutjha ukuze ibandla lakheke.

6Nje-ke bazalwana, nange ngisiza kini ngifike ngikhulume ngamalimi, kuzonisiza ngani lokho na? Akunisizi ngalitho, ngaphandle kwanange nginilethela isambulo, ilwazi, isiphorofido namkha ilizwi lokuyala.

7Ngitjho nezintweni ezingaphiliko ezenza itjhada njengenghwani namkha iharibha, umuntu uzakwazi njani bona zilila ngayiphi indlela nakube akukho ukuhlukanisa ngomdumo na?

8Godu nakube iporompita ayizwakali kuhle bona ibiza abantu bonyana baye epini, ngubani ozazilungiselela ipi na?

9Ngokunjalo-ke nani, nakube anikhulumi okuzwakalako ngamalimi wenu, bazakuzwa njani abanye abantu bona nithini na? Nizabe nikhulumela emmoyeni.

10Kunamalimi okungazazeki bonyana manengi ephasinapha, kodwana akukho nalinye lawo elinganahlathululo.

11Nje-ke nakube angizwisisi okutjhiwo ngiloyo okhulumako, kutjho bona ngiliphandle kiloyo okhulumako, naye uliphandle kimi.

12Kunjalo nakini. Njengombana nitjhisekela ukwamukela iimphiwo zakaMoya nje, rhuluphelani khulu lezo ezakha ibandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ngalokho-ke nanyana ngubani okhuluma ngamalimi, kufanele athandaze bonyana akghone ukuhlathulula lokho akukhulumako.

14Ngitjho ngombana nangithandaza ngamalimi, kuthandaza ummoyami, kodwana umkhumbulwami awuhlanganyeli kilokho.

15Alo ngizakwenzanjani na? Ngizokuthandaza ngommoyami, ngithandaze nangomkhumbulwami, ngizokuvuma ngommoyami godu ngivume nangomkhumbulwami.

16Nakube udumisa uZimu ngommoyakho, angatjho njani loyo ozifunyana ahlangana nalabo abangazwisisiko ukuthi: “Amen” ekuthokozeni kwakho njengombana angazi bona uthini na?

17Kungenzeka bona uthokoze ngokwaneleko, kodwana omunye umuntu akakheki ngalokho.

18Ngiyamthokoza uZimu bona ngikhuluma ngamalimi ukunedlula noke nje.

19Kodwana nangisebandleni, ngikhetha ukukhuluma amezwi abe mahlanu azwisisekako ukuyala abanye, kunobana ngikhulume amezwi alitjhumi leenkulungwana ngelimi elingaziwako.

20Bazalwana, lisani ukucabanga njengabantwana. Iye, malungana nobumbi, yibani masana, kodwana nibe ngabakhulileko ngengqondo.

21Emthethweni kutloliwe kwathiwa: “Ngabantu bamalimi atjhili nangeembhena zamaphandle, ngizokukhuluma nabantwaba kodwana khonapho abazukungizwa. Kutjho uSomnini.”

22Nje-ke amalimi alitshwayo kabangakholwako, ingasi kabakholwako; kodwana ukuphorofida kungokwabakholwako, ingasi abangakholwako.

23Yeke nakube ibandla loke liyahlangana bese woke umuntu ukhuluma ngamalimi, khonapho kungene abangazwisisiko namkha abangakholwako, abazukucabanga bona niyarhapha na?

24Kodwana nange ongakholwako namkha omunye ongazwisisiko, angena khibe woke umuntu uyaphorofida, boke bazamenza azibone asisoni begodu alahlwe ngunembeza

25bekuthi iimfihlo zehliziywakhe zivele etjhatjhalazini. Ngaleyondlela uzakuguqa phasi adumise uZimu arhuwelele athi: “Ngambala uZimu uphakathi kwenu.”

Ukulotjha okufaneleko

26Alo, sizakuthini bazalwana na? Lokha nanihlanganako, omunye nomunye akabe nerhubo, ilizwi lokufundisa, umbono, ilimi namkha irhumutjho lalo. Koke lokhu akwenzelwe ukuqiniswa kwebandla.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Nakube kukhona ukukhuluma ngamalimi, akukhulume babili namkha babe
bathathu batjhidelane, kuthi oyedwa arhumutjhe.

28Nakube akekho orhumutjhako, okhulumako loyo akathule ebandleni,
akhulumele ngehliziyweni noZimu.

29Akukhulume abaphorofidi ababili namkha abathathu, abanye bahlolisise lokho
okutjhiwoko.

30Nakube kufika isambulo kiloyo ohlezi phasi wokuthoma akathule

31ngombana ningaphorofida noke ngokudlhegana ukuze woke umuntu afunyane
umlayezo kanye nokukhuthazwa.

32Imimoya yabaphorofidi ithobela abaphorofidi

33ngombana uZimu akasinguZimu wesiphithiphithi, kodwana ungowokuthula.
Njengakiwo woke amabandla wabacwengileko,

34abafazi abathule emabandleni. Abakavunyelwa ukukhuluma kodwana kufanele
bazithobe njengombana kusitjho umthetho.

35Nakube kukhona abafuna ukukwazi, ababuze emadodeni wabo emakhaya
ngombana kulihlazo bona umfazi akhulume ebandleni.

36Konjephana ilizwi lakaZimu livele ngani na? Namkha lifikelele nina kwaphela
na?

37Nakube umuntu udlumbana bona umphorofidi namkha unesiphiwo sakaMoya,
akamukele bona lokhu enginitlolela khona kumyalo weKosi.

38Nakuphayela eqadi lokhu, naye uzokuphayelwa eqadi.

39Ngalokho-ke bazalwana, tjhisekelani ukuphorofida, ningakuvimbeli
ukukhuluma ngamalimi!

40Kodwana koke akwenziwe ngendlela efaneleko nehlelekileko.

1 KWEBEKORINTE 15

Ukuvuka kwakaKrestu

1Bazalwana, ngithanda ukunikhumbuza ngevangeli engalitjhumayela kini,
enalamukelako nenidzimelele kilo.

2Ngilo ivangeleli enisindiswa ngalo nanikakarela elizwini enganitjhumayeza lona.
Nakungasinjalo, nizabe nikholelwe ilizwe.

3Engakwamukelako ngakudlulisela kini ngombana kuyinto yokuthoma
eqakathekileko kobana uKrestu wafela izono zethu ukuya ngokwemitlolo,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

4wabulungwa, wavuka kabafileko ngelanga lesithathu, njengombana imitlolo isitjho.

5Wabonakala kuPitrosi, godu wabonakala kubapostoli abalitjhumi nambili.

6Ngemva kwalapho, wabonakala kubazalwana abangaphezu kwamakhulu amahlanu ngesikhathi esisodwa, inengi labo elisaphilako, nanyana-ke abanye sebalala nje.

7Godu wabonakala kuJakopo, ngemva kwalapho wabonakala kibo boke abapostoli.

8Ekugcineni wabonakala nakimi mina onjengaloyo obelethwe ngendlela engakajayeleki.

9Ngitjho ngombana ngingomncancani kubapostoli, nje-ke abengikafaneli nokubizwa bona ngimpostoli ngombana ngahlukumeza ibandla lakaZimu.

10Kodwana ngebanga lesirhawu sakaZimu ngingilokhu engingikho begodu isirhawu sakhe kimi azange sibe lilize. Awa, ngasebenza khulu kunabo boke, kodwana bekungasimi, bekusirhawu sakaZimu ebesinami.

11Nje-ke nanyana bekungimi namkha bekungibo, leli ngilo ivangeli esilitjhumayelako begodu ngilo enalikholwako.

Ukuvuka kwabafileko

12Nakube uKrestu utjhunyayelwa bona uvusiwe kabafileko, bangatjho njani-ke abanye benu bonyana akukho ukuvuka kwabafileko na?

13Kodwana nakube akukho ukuvuka kwabafileko, khona-ke kutjho bona noKrestu azange avuswe.

14Nje-ke nakube uKrestu azange avuswe, khona-ke ukutjhumayela kwethu kulilize lakolize, nokukholwa kwenu kunjalo.

15Ngaphezu kwalapho, kutjho bona sifunyaniswa sibofakazi bamanga ngoZimu ngombana sifakaze ngaye bonyana wavusa uKrestu kabafileko.

16Ngitjho ngombana nakube abafileko abavuswa, khona-ke kutjho bona noKrestu azange avuswe.

17Nje-ke nakube uKrestu azange avuswe, kukhomba bona ukukholwa kwenu kulilize lakolize, nisahlezi ezonweni zenu.

18Yeke nalabo esele balala bakuKrestu kutjho bona balahlekile-ke.

19Nakube ithemba lethu kuKrestu lingelokuphila lokhu kwaphela, khona-ke singebokulilelwa ukudlula boke abantu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Kodwana ngambala uKrestu uvusiwe kabafileko, yena osithelo sokuthoma sabaleleko.

21Njengombana ukufa kweza ngomuntu, kunjalo nokuvuka kwabafileko kuza ngomuntu.

22Njengombana ku-Adamu boke bayafa, ngokunjalo kuKrestu boke bazakuvuswa.

23Kodwana omunye nomunye ngedlhego lakhe: Kuzokuthoma uKrestu ntangi bese kuthi nabuyako, kuvuke labo abangebakhe.

24Nje-ke isiphetho sizakufika lokha nanikela umbuso kuZimu uBaba ngemva kobana atjhabalalise yoke imibuso, ubukhosi namandla

25ngombana kumele abuse bekufike lapha arabhalalisa khona zoke izitha zakhe ngaphasi kweenyawo zakhe.

26Isitha sokugcina esizokubhujiswa, kukufa

27ngombana umtlolo uthi: “Ubeke koke ngaphasi kweenyawo zakhe.” Nje-ke nawuthi “yoke into” ibekwe ngaphasi kwakhe, kuyakhanya bonyana lokhu akufaki uZimu phakathi, okunguye obeka zoke izinto ngaphasi kwakaKrestu.

28Nasele enze lokhu, yeke iNdodana ngokwayo izakwenziwa bona ibe ngaphasi koZimu okunguye obeka zoke izinto ngaphasi kwayo ukuze kuthi yena Zimu abe ngongaphezu kwakho koke.

29Alo-ke nakube akukho ukuvuka kwabafileko, bazokwenzanjani labo ababhabhadiselwa abafileko na? Nakube abafileko abakazokuvuswa nakanye, kubayini abantu babhajadiswe ngenca yabo na?

30Nakungithi-ke khona kubayini sizifake engozini umzuzu nomzuzu na?

31Mina ngifa ngamalanga, iye, ngitjho njalo bazalwana kanjengombana ngambala ngizigqaja ngani kuKrestu Jesu iKosi yethu.

32Nakube bengilwa neembandana ezinelunya e-Efesu ngebanga lomuntu tle, bengizakuthi ngizuzeni nje? Nakube abafileko angeze bavuswa, khona-ke asizaliseni ikulumo ethi: “Asigomeni, sisele ngombana ngomuso siyokufa.”

33Ningakhohliswa! “Ukujayelana nabantu abakhohlakeleko konakalisa isimilo esihle.”

34Qaqulukani njengombana nifanele, nilise ukona ngombana kukhona abathileko abangayeleli uZimu. Ngitjho lokhu khona nizakhe khenizikhuze.

35Kodwana omunye angase abuze athi: “Abafileko bavuswa njani na? Bazokuvuka ngomzimba onjani na?”

© 2012 Bible Society of South Africa.

36Ubudlhadlha obungaka! Okutjalileko angeze kwamila ngaphandle kobana kufe qangi.

37Lokha nawutjalako, awutjali umzimba ngesingawo kodwana utjala imbewu kwaphela kungaba mhlambe ngeyekoroyi namkha okhunye nje.

38UZimu nguye onikela imbewu leyo umzimba njengokuhlosa kwakhe. Unikela omunye nomunye umhlobo wembewu umzimba wayo.

39Inyama yoke ayifani: Abantu bamhlobo othileko wenyama, iinlwana ziimhlobo omunye, iinyoni nazo ziimhlobo omunye neenhlambi ngokunjalo.

40Ikhona-ke nemizimba yezulwini nemizimba yephasini, kodwana ukuphazimula kwemizimba yezulwini kukodwa, nokuphazimula kwemizimba yephasini nakho kukodwa.

41Ikhona iphazimulo yelanga, nenye iphazimulo yenyezi godu nenye iphazimulo yeenkwekwezi ngombana iinkwekwezi ziyahlukahlukana ngephazimulo.

42Kuzokuba njalo-ke ngokuvuka kwabafileko. Okutjalwako kuyabola, okuvuswako akuboli.

43Kutjalwa ngokudelwa, kuvuswa ngephazimulo. Kutjalwa ngobuthakathaka, kuvuswa ngamandla.

44Kutjalwa kumzimba wenyama, kuvuswa kumzimba wommoya. Nakube kukhona umzimba wenyama, kukhona nomzimba wommoya.

45Ngokunjalo kutloliwe kwathiwa: “Umuntu wokuthoma u-Adamu, waba sibunjwa esiphilako,”u-Adamu wokugcina waba nguMoya ophilisako.

46KoMoya akusikho okweza qangi, kodwana ngokwemvelo, ngemva kwalapho-ke kwaba ngokoMoya.

47Umuntu wokuthoma wavela ethulini lephasi, wesibili wavela ezulwini.

48Indlela angayo umuntu wephasi, banjalo nalabo abangebephasi. Indlela angayo umuntu wezulwini, banjalo nalabo abangebezulwini.

49Njengombana sinomfuziselo womuntu wephasi, ngokunjalo sizokuba nomfuziselo womuntu wezulwini.

50Ngiyatjho kini bazalwana ngithi inyama neengazi angekhe kwalidla ilifa lombuso kaZimu, nokubolako angekhe kwalidla ilifa lokungaboliko.

51Lalelani nginitjele nasi ifihlakalo: Asizukulala soke, kodwana soke sizokutjhugululwa

© 2012 Bible Society of South Africa.

52ngomzuzwana, iye, ngokuphazima kwelihlo, nakulila iporompita yokugcina. Kuzokulila iporompita, abafileko bavuswe bangasenakho ukubola bese siyatjhugululwa-ke.

53Lokhu okubolako kumele kuzembathise okungaboliko bese kuthi okubhubhako kuzembathise okungabhubhiko.

54Nasele okubolako kwembathiswe okungaboliko, nokubhubhako sekwembathiswe okungabhubhiko, sizakuzaliseka-ke isitjho esitloliweko esithi: "Ukufa kurhiribidelwe kuhlula"

55"Kufa kuphi ukuhlula kwakho na? Kufa, liphi iliva lakho na?"

56Iliva lokufa sisono, namandla wesono mthetho.

57Kodwana akathokozwe uZimu osipha ukuhlula ngeKosi yethu uJesu Krestu.

58Ngalokho-ke bazalwana bami abathandekako, dzimelelani. Akungabi nento eninyakazisako. Hlalani njalo nizinikele ngokupheleleko emsebenzini weKosi ngombana niyazi bonyana ukuzikhandla kwenu eKosini akusingelize.

1 KWEBEKORINTE 16

Umnikelo obuthelelelwa abantu bakaZimu

1Malungana nomnikelo obuthelelelwa abantu bakaZimu, yenzani njengalokho engakutjela amabandla weGalatiya.

2Elangeni leSabatha, omunye nomunye wenu akabekele ngeqadi inani elithileko ukuya ngokwenzuzo yakhe ukuze kuthi nangizako ngifunyane woke umnikelo sele ubuthelelwe.

3Nangifikako ngizakukhupha iincwadi zokwethula labo enibakhethileko bona base isipho senu eJerusalema.

4Nangabe nami kufanele bona ngikhambe, bazangiphekelela.

Ikhambo lakaPowula

5Ngizakuza kini lapho eKorinte emva kokudabula eMasedoniya ngombana ngihlose ukudabula khona eMasedoniya.

6Kungenzeka ngihlalahlale nani isikhatjhana, mhlamunye bengiqede ubusika boke ngilapho ukuze ningisize ekhambeni lami nanyana kuphi lapha ngiya khona.

7Angifuni ukunibona ngidlula nje, kodwana ngirhuluphela bona ngizakuba nesikhathi sokuhlala nani, iKosi nayivumako.

8Kodwana ngizokuhlala e-Efesu bekufike iPentekoste

© 2012 Bible Society of South Africa.

9ngombana ngivulelwe umnyango omkhulu wokusebenza ngepumelelo, kanti-ke banengi nabaphikisana nami.

10UThimothi nafika lapho kini, qinisekisani bonyana akunalitho alesabako ngombana wenza umsebenzi weKosi njengami.

11Yeke akungabikhona namunye omnyazako! Nasele akhamba, mlayeliseni ngokuthula abuyele kimi ngombana ngimlindele kanye nabazalwana.

12Malungana nomzalwana wethu u-Apholo: Ngimkhuthaze ngamandla bona eze kini kanye nabazalwana. Ubengakazimiseli ukuza njenganje, kodwana uzakuza nafunyene ithuba.

Isiphetho

13Hlalani niqaphile, nijame nidzimelele ekukholweni, nibe nesibindi, niqine.

14Koke enikwenzako, kwenzeni ngethando.

15Bazalwana, ngiyanincenga njengombana nisazi bonyana umndeni kaStefana ube ngewokuthoma ukwamukela ukukholwa e-Arhaya, begodu uzinikele khulu emsebenzini wabacwengileko,

16zithobeni ebantwini abanjalo nakibo boke abanye abahlanganyela emsebenzini lo.

17Ngithabe tle ngokufika kwakaStefana, uFortunatu no-Arhayiko ngombana banikele ngalokho ebeninganakho.

18Bawuvuselele ummoyami kanye newenu, nje-ke bahlonipheni abanjalo.

19Ayanilotjhisa amabandla wesifundeni se-Asiya. U-Akhwila noPriska banilotjhise khulu eKosini nebandla elihlanganyela emzinabo nalo linilotjhisile.

20Boke abazalwana abalapha bayanilotjhisa. Lotjhisanani ngokukhethekileko.

21Mina Powula ngitlola ukulotjhisa lokhu ngesami isandla.

22Nangabe umuntu akathandi iKosi, akanamathelwe manikelela. Yewuze Kosi!

23Umusa weKosi uJesu Krestu awube nani.

24Ithando lami kini noke kuKrestu Jesu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 KWEBEKORINTE

2 KWEBEKORINTE 1

Ukulotjhisa

1Mina Powula umpostoli kaKrestu Jesu ngokwentando kaZimu, noThimothi umzalwana, silotjhisa ibandla lakaZimu eKorinte nabo boke abacwengileko abakilo loke le-Arhaya.

2Akube kini umusa nokuthula okuvela kuZimu uBaba neKosini uJesu Krestu.

UPowula uthokoza uZimu

3Akathokozwe uZimu onguyise weKosi yethu uJesu Krestu nonguyise wesirhawu noZimu wenduduzo yoke,

4osiduduza kizo zoke iinhlupheko zethu ukuze sikwazi ukududuza labo abasesizini nanyana kungelinjani ngenduduzo esiyifunyene kuZimu.

5Njengombana iinhlupheko zakaKrestu zivamile kithi, nokududuzwa kwethu kwandile ngoKrestu.

6Nasikhathazekako, kungebanga lokududuzwa kanye nokusindiswa kwenu; nasiduduzwako, kungebanga lokududuzwa kwenu okuveza kini ukubekezelela ngesineke iinhlupheko nathi esizithweleko.

7Ithemba lethu ngani lidzimelele ngombana siyazi bonyana njengombana nihlanganyela eenhluphekweni zethu, ngokufanako nihlanganyela ekududuzweni kwethu.

8Asithandi bona ningabi nelwazi bazalwana mayelana nobuhlungu esabuthwala esifundeni se-Asiya. Sagandeleleka khulu, kwaba ngaphezu kwamandla wethu besalahlekelwa nalithemba lokuphila.

9Ngambala sazizwela inga sigwetjelwe ukufa. Nokho lokhu kwenzeka ukuze singazithembi thina kodwana sithembe uZimu okunguye ovusa abafileko.

10Yena owasiphephisa ekufeni okungakaya, uzakubuye asisindise; ithemba lethu silibeke kuye bona uzakubuye asisindise godu

11njengombana nani nihlanganyele ekusisizeni ngemithandazo yenu. Nje-ke abanengi bazasithokozela malungana nomusa ongaka esiwuphiwe ngemithandazo yabanengi.

Ukutshwiliswa kwekhambo lakaPowula

12Iye, nakhu ukuzigqaja kwethu: Unembeza wethu uyafakaza bonyana ephasinapha, khulukhulu mayelana nobudlelwano bethu nani, saziphatha

© 2012 Bible Society of South Africa.

ngokucwenga nangokuthembeka okuvela kuZimu. Senza njalo ingasi ngokokuhlakanipha kwephaseli kodwana ngokomusa kaZimu.

13Asinitloleli ilitho eningekhe nakwazi ukulifunda namkha ukulizwisisa. Nje-ke ngiyathemba bonyana

14njengombana ningakasizwisisi ngokupheleleko, nizakuzwisisa ngokuzeleko bonyana ningazigqaja ngathi njengombana nathi sizozigqaja ngani ngelanga leKosi uJesu.

15Njengombana benginesiqiniseko ngalokhu, bengifuna ukuza kini qangi ukuze nikwazi ukuba nomusa obuyelelweko.

16Bengifuna ukudlula kinapho ngizonibona lokha nangiya eMasedoniya godu ngidlule lapho nasele ngibuya khona ukuze ningisize endlelenami yokuya eJudiya.

17Kghani nidlumbana bona bengizaza nangihlela lokhu na? Ngenza amahlelo wami ngokwamazinga wabantu, ngilungele ukuthi, “Iye, iye”, khonapho ngithi, “Awa, awa” na?

18Ngokuthembeka kwakaZimu, umyalezwethu kini awusi ngu: “Iye; awa”.

19INdodana kaZimu uJesu Krestu eyatjhunyayelwa phakathi kwenu ngimi noSilasi kanye noThimothi beyingasi ngu “Iye; awa”, kodwana kiyo kuhlala kungu “Iye” kwaphela.

20Kiyo, esinye nesinye isithembiso sakaZimu singu “Iye”. Yeke ngalokho ngayo sithi “Amen” kilo idumo lakaZimu.

21Kodwana nguZimu osiqinisako sikanye nani kuKrestu bewasizesa,

22ngokusibeka itshwayo lakhe, wasipha noMoya wakhe ngeenhliziyweni zethu njengesibekiso.

23Nje-ke, ngibiza uZimu bona abe ngufakazi wokobana kube ngebanga lokuniphephisa ukungabuyi kwami ngize eKorinte.

24Angitjho bona sibusa phezu kokukholwa kwenu, kodwana siziinsebenzi kanye nani ukuze nithabe ngombana nidzimelele ekukholweni.

2 KWEBEKORINTE 2

1Ngaqeda nomkhumbulwami bona ngingasanithekela ngobuhlungu

2ngombana nakube nginizwisa ubuhlungu, akekho ongangithokozisa ngaphandle kwaloyo engimzwise ubuhlungu.

3Yeke ngatlola njengombana ngenzile ukuze kuthi nasele ngifikile, ngingazwiswa ubuhlungu ngilabo ebekumele ngathana bayangithokozisa ngombana

© 2012 Bible Society of South Africa.

nginethemba ngani noke kobana ukuthaba kwami kuzakuba kuthaba kwenu noke.

4Nganitlolela ngokukhathazeka okukhulu nangobuhlungu behliziyo kanye nangeenyembezi, ingasi ukunidabukisa kodwana ukunazisa ukuzika kwethando enginalo ngani.

Ukulitjalelwa kwesoni

5Nakube kukhona obange ubuhlungu, akakabubangi kimi kodwana ngandlelathize ububange kini noke, nokho angingezeleli nangitjho njalo.

6Isibetho abethwe ngaso linengi labantu simanele umuntu onjalo.

7Nje-ke esikhundleni salokho kumele nimlibalele benimduduze ukuze angabhudungelwa lisizi elidluleleko.

8Ngalokho ngiyanincenga bonyana nibonakalise ithando lenu kuye.

9Kungebangelo ngitlolile kobana nginizizinye bengazi bona nizithobile kikho koke.

10Enimlibalelako nami ngiyamlibalela. Engikulibaleleko, nakube kukhona, kube ngebanga lenu phambi kwakaKrestu

11ukuze uSathana angasibindi ngombana asikalalisi amehlo ngamaqhingakhe.

Ukutshwenyeka kwakaPowula eTrowasi

12Kuthe lokha nangifika eTrowasi kobana ngitjhumayele ivangeli lakaKrestu, ngavulelwa umnyango eKosini.

13Kodwana azange ngibe nokuthula ngombana azange ngifunyane umzalwana uTitosi lapho. Yeke ngabalayelisa, ngabuyela eMasedoniya.

14Akathokozwe uZimu ohlala asirhola njalo ngedwendwe lokuhlula kuKrestu nophutjheza ngathi iphunga elimnandi lelwazi lakhe yoke indawo.

15KuZimu siliphunga elimnandi lakaKrestu hlangana nalabo abasindiswako nalabo ababhubhako.

16Komunye sisivunda sokufa, komunye siliphunga lokuphila. Ngubani ongangomthwalo lo na?

17Thina asisinjengabo abanengi, asikhambi sikhangisa ngelizwi lakaZimu ukuzenzela inzuzo. Kodwana kuKrestu sikhuluma phambi koZimu ngobuqotho njengabantu abathunywe nguye.

2 KWEBEKORINTE 3

Iinceku zesivumelwano esitjha

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Kghani sele sithome ukuzibuka godu na? Nakanye, abe asidingi iincwadi zokusethula kini namkha ezivela kini njengombana abanye basenza.

2Nina ngokwenu niyincwadi yethu etlolwe eenhliziyweni zethu bona yaziwe beyifundwe babantu boke.

3Niyabonakala bona niyincwadi kaKrestu, umphumela womsebenzethu. Iye, incwadi engakatlolwa ngomsobo kodwana ngoMoya kaZimu ophilako, engakatlolelwa emqebethwini kodwana eenhliziyweni zabantu.

4Ithemba elinjalo ngelethu ngoKrestu phambi koZimu.

5Akutjho bona siyakghona thina ngokwethu ukuzizuzela ilitho, kodwana nguZimu osikghonisako.

6Iye, nguye osenze sakghona njengeenceku zesivumelwano esitjha, ingasi zomthetho kodwana zakaMoya ngombana umthetho uyabulala kodwana uMoya uyaphilisa.

7Yeke, nakube ikonzo yokufa egobhodlhwe ngamagama emqebethwini yeza ngephazimulo kangangobana ama-Israyeli ahlulwa kuqala uMosi ebusweni ngebanga layo iphazimulo esebusweni bakhe, iphazimulo leyo esele iphelelwe mamandla,

8kuzokuba kangangani-ke ukuza kwekonzo kaMoya ngephazimulo na?

9Nakube bekunephazimulo ekonzweni yokulahlwa, iphazimula kangangani-ke ikonzo eletha ukulungisiswa na?

10Ngambala lokho ebekuseze kunephazimulo, sele kulahlekelwe yiphazimulo leyo ngebanga lokufika kwephazimulo ekulu

11ngombana nakube lokho okuphelako kweza ngephazimulo, yikulu kangangani-ke iphazimulo yalokho okungapheliko na?

12Yeke, njengombana sinethemba elinjalo nje, sinesibindi tle.

13Thina asisinjengoMosi obekazigubuzesa ngesiyaya ukuze ama-Israyeli angamgqolozeli lokha iphazimulo leyo nayinyamalalako.

14Kodwana imikhumbulwabo yathundubazwa ngombana bekube kunamhlanjesi isiyayeso sisese njengombana besinjalo lokha nakufundwa isivumelwano esidala. Azange sisuswe ngombana sisuka kwaphela lokha umuntu nakuKrestu.

15Iye, bekube kunamhlanjesi njalo lokha nakufundwa uMosi, isiyaya sembesa imikhumbulwabo,

16kodwana lokha umuntu natjhugulukela eKosini, isiyaya siyasuswa.

17Nje-ke iKosi inguMoya, lapha kunoMoya kaSomnini khona kunekululeko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Yeke soke thina esinobuso obungakathweswa isiyaya, thina esibona iphazimulo kaSomnini inga ibonakaliswe esibonibonini, siyatjhugululwa bona sibe nobujamo obufanako ukusuka kelinye izinga lephazimulo ukuya kelinye ngombana lokhu kuvela eKosini, enguMoya.

2 KWEBEKORINTE 4

Amagugu ezitjeni zomdaka

1Yeke, njengombana kungomusa kaZimu bona sibe nekonzo le, asililahli ithemba.

2Kunalokho silahle iindlela zokufihla izinto eziphathisa iinhloni, salile ukwenza ubuqili namkha ukuphambanisa ilizwi lakaZimu, kodwana ngokubeka iqiniso epepeneneni, siyazibuka kunembeza womuntu woke phambi koZimu.

3Ngitjho nanyana ivangeli lethu lifihlakele, lifihlakele kilabo ababhubhako.

4Uzimu wesikhathesi ufiphaze imikhumbulo yabangakholwako ukuze bangaboni umkhanyo wevangeli lephazimulo kaKrestu omfuziselo kaZimu.

5Asizitjhumayeli thina, kodwana sitjhumayela uJesu Krestu njengeKosi, thina sibe makhoboka wenu ngebanga lakhe.

6Yeke uZimu owathi: “Umkhanyo awukhanye ebumnyameni,” nguye owakhanyisa eenhliziyweni zethu ukusinikela umkhanyo welwazi lephazimulo kaZimu ebusweni bakaJesu Krestu.

7Kodwana sinamagugu la ngezitjeni zomdaka ukuze kutjengiswe bonyana amandla amakhulu la ngewakaZimu begodu akaveli kithi.

8Siyahlunguphazwa ngeendlela zoke kodwana asitshidlhwa, siyakakamala kodwana asipheli amandla.

9Siyazunywa kodwana asilahlwa, simadlhwa phasi kodwana asibhujiswa.

10Sihlala sithwele emizimbeni yethu ukufa kwakaJesu ukuze kuthi ukuphila kwakhe nakho kwembulwe emizimbeni yethu.

11Thina esiphilako sihlala sinikelwa ekufeni ngebanga lakaJesu ukuze ukuphila kwakhe kwembulwe emizimbeni yethu efako.

12Ngaleyondlela, kithi kusebenza ukufa kodwana kini kusebenza ukuphila.

13Kutloliwe kwathiwa: “Ngakholwa, ngalokho ngakhuluma.” Nathi sakholwa, yeke sakhuluma

14ngombana siyazi bona loyo owavusa iKosi uJesu nathi uzosivusa kanye noJesu begodu uzosiletha sikanye nani ebukhoneni bakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Iye, koke kungebanga lenu ukuze kuthi umusa wandise ukuthokoza, kilo idumo
lakaZimu, njengombana ufikelela abantu ngobunengi.

Ukuphila ngokukholwa

16Ngalokho asipheli amandla. Nanyana umzimba wethu ngaphandle uluphala,
ingaphakathi lethu livuselelwa imihla ngemihla.

17Iinhlupheko zethu ezilula nezesikhatjhana zisilungiselela isilinganiso esikhulu
sephazimulo engaphezu kokulinganiswa

18ngombana asiqali lokho okubonwako kodwana siqale okungabonwako.
Okubonwako kungekwesikhatjhana kodwana okungabonwako kungekwanini
nanini.

2 KWEBEKORINTE 5

1Siyazi bona nakudilika idladla lephasinapha esihlala ngakilweli, sinesakhiwo
esivela kuZimu, ikumba engakenziwa ngezandla, engeyanini nanini ezulwini.

2Nasingaphakathi kwedladleli siyabubula, silangazelela ukwembathiswa
ubuhlalo bethu bezulwini

3ngombana nasembathisiweko, angeze safunyanwa sibulanzi.

4Nasisahlezi ngedladlenapha, siyabubula begodu siyadisibezeka ngombana asifisi
ukwambulwa kodwana sifuna ukumbathiswa ngobuhlalo bethu bezulwini ukuze
kuthi okubhubhako kuginywe kuphila.

5Yeke nguZimu owasidalela sona isizathwesi bewasipha noMoya
njengesibambiso.

6Nje-ke sihlala sinesibindi ngaso soke isikhathi, nanyana sisazi bonyana
nasisesekhaya ngemzimbeni lo, sikude neKosi

7ngombana sikhamba ngokukholwa, asikhambi ngokubona.

8Iye, sinesibindi begodu sinyula bona siwutjhiye umzimba lo, siyokuhlala neKosi.

9Nje-ke nanyana sisekhayapha namkha sele sikhambile, sikwenza kube mnqopho
wethu ukuyithokozisa iKosi.

10Ngitjho ngombana soke sifanelwe kuvela phambi kwesihlalo sokugweba
sakaKrestu ukuze ngiloyo naloyo amukeliswe umvuzo walokho akwenzileko
nasesengemzimbenapha, kungaba ngokuhle namkha okumbi.

Ikonzo yokubuyisana

11Ngalokho-ke njengombana thina sikwazi bona kuyini ukwesaba iKosi, silinga
ukuzuza nabanye, nokho thina siyazeka kuZimu. Ngiyathemba bona
nakunembeza wenu siyazeka.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

12Ngalokho asizidumisi kini, kodwana sininikela ithuba lokobana nizigqaje ngathi
ukuze nikwazi ukuphendula labo abazigqaja ngokubonakala emehlweni
ebangeni lokobana bazigqaje ngokusehliziyweni.

13Nangabe siqaleka sirhapha, akutshwenyi, sirhaphela uZimu. Nangabe
asirhaphi, kungebanga lenu.

14Ithando lakaKrestu liyasiraga ngombana siyakholelwa bona munye owafela
boke, nje-ke boke bafile.

15Wafela boke ukuze kuthi labo abaphilako bangasaziphileli bona, kodwana
baphilele yena owabafelako bewavuswa.

16Ukusukela gadesi, yeke asisazukwazi umuntu ngokwenyama ngitjho nanyana
sakhe sazi uKrestu ngokwenyama nje, nokho asisamazi njalo.

17Nje-ke umuntu nasele akuKrestu, sewunesibumbeko esitjha: koke okudala
kudlulile, qala, koke sele kwenziwe kwaba kutjha.

18Koke lokhu kuvela kuZimu owasibuyisela kuye ngoKrestu bewasinikela ikonzo
yokubuyisana,

19okutjho bona uZimu wabuyisela iphasi kuye ngoKrestu. Azange abale
iimphambeko zalo, kodwana wasinikela umyalezo wokubuyisana.

20Nje-ke thina sibazenda bakaKrestu ngombana uZimu uzwakalisa isimemezelo
sakhe ngathi. Yeke siyanincenga ebizweni lakaKrestu bona nibuyisane noZimu.

21Wamenza bona abe sisono ngebanga lethu loyo ongazange asazi isono ukuze
kuthi kuye sibe ngabalungisisiweko bakaZimu.

2 KWEBEKORINTE 6

1Njengeensebenzi zakaZimu ezisebenza ndawonye, siyanincenga bona
ningawamukeleli ilize umusa kaZimu

2ngombana uthi: “Ngesikhathi esifaneleko ngakulalela, ngelanga lesindiso
ngakusiza.” Qalani, kwanje kusikhathi esifaneleko, qalani, kwanje kulilanga
lesindiso!

3Asibeki isiqabo endleleni yomuntu ukuze kungafunyanwa iphoso emsebenzini
wethu.

4Kodwana njengeenceku zakaZimu sizibuka ngazo zoke iindlela:
ngokunyamezela okukhulu, ngokuhlunguphazwa, ngobudisi, ngamatlhuwiso,

5ngokubethwa, ngokubotjhwa, ngemiguruguru, ngokutjhikatjhika, ngokungalali
ebusuku kanye nangendlala.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

6Iye, sizibuka ngokuhlanzeka, ngelwazi, ngokubekezela, ngobumnene, ngokucwengeka kuMoya oCwengileko, ngethando lamambala

7nangokukhuluma iqiniso emandleni kaZimu. Lokho sikwenza ngeenkhali zokulunga ngesidleni nangesinceleni.

8Ekuhlonitjhweni nekurhubutjhweni, ebumbini nebumnandini. Siphathwa njengabakhohlisi nanyana sineqiniso nje;

9siphathwa njengabantu abangaziwako nanyana saziwa nje; siphathwa njengabantu abafako, kodwana qalani siyaphila; siphathwa njengabantu abahlunguphaziweko, kodwana abangakabulawa.

10Siphathwa njengabantu abanesizi, kodwana sihlala sinamile; sinjengabadududu, kodwana senza abanengi babe ziingwili; sinjengabanganalitho khisibe sinakho koke.

11Sikhulume sitjhaphulukile kini maKorinte, sanivulela iinhliziyo zethu.

12Asikanigodleli amazizo wethu kodwana nina nisigodlele wenu.

13Nje-ke ngokwenana, ngikhuluma nani njengabantwana, nani-ke vulani iinhliziyo zenu ngokupheleleko.

Ithempeli lakaZimu ophilako

14Ningazihlanganisi nabangakholwako. Kunabudlelwano bani phakathi kwabalungileko nabangakalungi na? Namkha kunahlanganyelo bani phakathi komkhanyo nobumnyama na?

15Unasivumelwano bani uKrestu noBheliyara na? Namkha yini ikholwa elingayabelana nomuntu ongakholwako na?

16Linasivumelwano bani ithempeli lakaZimu nabosingazimu na? Thina silithempeli lakaZimu ophilako, njengombana uZimu wathi: “Ngizokuhlala ngaphakathi kwabo bengikhambe hlangana nabo, ngibe nguZimabo, bona babe babantu bami.”

17Ngalokho-ke: “Phumani phakathi kwabo, nizahlukanise nabo; ningathinti ilitho elisilapheleko, yeke ngizakuza kini. Kutjho uSomnini.

18Mina ngizakuba nguYihlo, nina-ke nibe madodana namadodakazami. Kutjho uSomnini uMninimandla woke.”

2 KWEBEKORINTE 7

1Njengombana sineenthembiswezi nje bathandekako, asizihlambululeni kikho koke ukusilaphala komzimba nekomphefumulo, siphelelise ukucwengeka ngokwesaba uZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Ithabo lakaPowula

2Akhe nisivulele indawo eenhliziyweni zenu. Akunamuntu esimonileko,
akunamuntu esimtjhaphisileko, akakho nesimcaphazileko.

3Angitjho lokhu ukuze nginilahle ngombana ngikhe ngatjho bona
niseenhliziyweni zethu, sizokufa ndawonye besiphile ndawonye.

4Nginesibindi khulu ngani begodu nginegugu khulu ngani. Ngigcwele
ukududuzeka begodu ngithabe khulu ngazo zoke iinhlupheko zethu.

5Kwamambala nanyana sesifikile eMasedoniya, imizimba yethu azange ifumane
ukuphumula, kodwana sakhathazeka ngeendlela zoke; kwaba yipikiswano
ngaphandle, ngaphakathi saba nokwesaba.

6Kodwana uZimu oduduza abadanileko, wasiduduza ngokufika kwakaTitosi,

7ingasi ngokuza kwakhe kwaphela, kodwana nangokududuzeka akufumana
lapho kini. Wasitjela ngokungihlulukela kwenu, isililo senu nangetjisakalo
eninayo ngami. Yeke ngathokoza ngaphezu kokwenza.

8Ngitjho nanyana nganizwisa ubuhlungu ngencwadi yami leya, angizisoli ngayo.
Iye, nanyana khengazisola phambilini nangibona bona nginizwise ubuhlungu
ngencwadi leyo nje, nokho kwase kwaba sikhatjhana.

9Kwanjesi ngiyathaba, ingasi ngombana nganizwisa ubuhlungu, kodwana
ngebanga lokobana ubuhlungu benu bunenze bona nitjhuguluke ngombana
nezwa ubuhlungu obuvela kuZimu. Ubuhlungobo basetjenziswa nguZimu. Nje-ke
thina azange sinikhubaze nakancani.

10Ubuhlungu obuvela kuZimu buveza ukutjhuguluka okudosela esindisweni
begodu abulethi ukuzisola kodwana ubuhlungu obuvela ephasini buveza ukufa.

11Qalani bona ubuhlungu enabuzwiswa nguZimu buveze ukukhuthala
okungangani kini, iye, ukuzimisela okungakaya kobana nizikhuphe emlandwini,
ekwesabeni, ekulangazeleleni, ekutjhisekeleni nekuhlunguphazweni.
Nizibonakalise ninganamlandu kikho koke malungana nalokho.

12Nje-ke nanyana nginitlolele, azange ngenze lokho ngebanga laloyo owonileko,
namkha ngebanga laloyo owoniweko, kodwana ngenzela bona ukusitjhisekela
kwenu kwazeke kini phambi koZimu.

13Ngalokho siyaduduzeka. Phezu kokududuzeka kwethu, sathokoza khulu
ngokuthaba kwakaTitosi ngombana noke nje namenza bona umkhumbulwakhe
uphole.

14Nakube bengiseze ngizikhakhazisa ngani kuye, azange ngibe neenhloni,
kodwana kube njengokweqiniso lakho koke ebesikutjho kini. Yeke
ukuzikhakhazisa kwethu kuTitosi nakho kubonakele kuliqiniso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Nje-ke ithando lakhe ngani landa khulu nakakhumbula ukuzithoba kwenu noke
nokumamukela kwenu ngokwesaba nokuthuthumela.

16Ngithabile ngombana nginethemba elipheleleko ngani.

2 KWEBEKORINTE 8

Ukunikela kwamakholwa

1Sifuna bona nazi bazalwana ngomusa kaZimu ophiwe amabandla
weMasedoniya

2ukuthi ngesikhathi esinzima sokuhlukunyezwa, ithabo lawo elingapheliko kanye
nobuchaka bawo obukhulu buphuphume baba mnotho wokuphana kiwo.

3Ngingafakaza bona anikela ngokuzithandela kwawo ukuya ngamandlawo,
ngitjho nangaphezu kwalokho anakho.

4Asincenga khulu bona nawo aphiwe ithuba lokuhlanganyela kilomsebenzi
emakholweni.

5Nje-ke lokhu thina besingakakulindeli. Athoma ngokuzinikela wona qangi
eKosini, kwathi ngokwentando kaZimu, azinikela nakithi.

6Yeke sabawa uTitosi bona njengombana sele athomile nje, akaqedelele
umsebenzi womusa lo hlangana nani.

7Njengombana sele nikghona ezintweni zoke nje, ekukholweni, ekukhulumeni,
elwazini, ekutjhisekeni okukhulu nethandweni lethu kini, sifuna bona nikghone
nekunikeleni ngomusa.

8Akutjho bona nginibethela umthetho kodwana nginitjengisa bona abanye
bakhuthele kangangani. Ngithanda bona nani nibonakale bonyana ithando lenu
likhulu kangangani.

9Niyawazi umusa weKosi yethu uJesu Krestu kobana nanyana bekanjingile,
kodwana ngebanga lenu waba sichaka ukuze kuthi ngobuchaka bakhe nina
ninjinge.

10Nje-ke endabeni le, ngibeka nasi iseluleko sami: Kunilungele nina enithome
qangi, ingasi ukwenza kwaphela, kodwana ukuba netjisakalo kusukela
kwemnyakeni ophelileko.

11Yeke, kuqedeleleni lokho ukuze ukutjhisekela kwenu kulinganiswe
ngokukuphetha ukuya ngalokho eninakho.

12Nangabe ukutjhisekela kukhona, isipho siyamukeleka ukuya ngalokho umuntu
anakho, ingasi ukuya ngalokho umuntu anganakho.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13Angitjho bona kumele abanye bathwale ludlana khisibe nina niyagandeleleka,
kodwana ngifuna ukulingalinganisa izinto phakathi

14kwalokho okunengi eninakho nokutlhoga kwabo ukuze kuthi okunengi
abanakho kwanelise iindingo zenu bese kuba nokulingalingana.

15Njengombana kutloliwe kwathiwa: “Loyo onokunengi, azange abe nokunengi
khulu, naloyo onokuncani azange abe nokuncani khulu.”

UTitosi nabaphekeleli bakhe

16Akathokozwe uZimu obeke ehliziyweni kaTitosi ukutjhisekela okufana nalokho
enginakho ngani.

17Azange amukele isibawo sethu nje kwaphela, kodwana njengombana
anokutjhisekela okudlula kwaphambilini, uzonikhambela ngokuzithandela
kwakhe.

18Simthumela kinapho kanye nomzalwana odumileko hlangana nawo woke
amabandla ngokutjhumayela kwakhe ivangeli.

19Akusikho lokho kwaphela, kodwana ukhethwe mabandla bona akhambe nathi
lokha nasikhambisa indaba yomnikelo esiwunakekelako kobana sidumise iKosi
ngokwayo kanye nokubonakalisa ukukhuthala kwethu ekusizeni.

20Silinga bona kungabikhona umuntu osisolako ngesipho somusa
esisisebenzakwesi.

21Sibinge bona senze okufaneleko, ingasi phambi kwakaZimu kwaphela kodwana
naphambi kwabantu.

22Sithumele kanye nabo umzalwana wethu esamzizinya kanengana, safumana
akhuthele ezintweni ezinengi, kodwana kwanjesi sele anokutjhisekela okukhulu
kunaphambilini ngebanga lokunethemba kwakhe okukhulu.

23Yena-ke uTitosi lo, umhlanganyeli kanye nomsebenzisani wami emsebenzini
wenu lo. Nakubazalwana bethu bona, baziinthunywa zamabandla, idumo
lakaKrestu.

24Nje-ke akuthi epepeneneni, nitjengise ubufakazi bethando lenu kibo nesizathu
sethu sokuzikhakhazisa ngani.

2 KWEBEKORINTE 9

Umnikelo malungana namaKrestu weJerusalema

1Akutlhogeki bona ngingabe nginitlolele mayelana nomnikelo omalungana
nabacwengileko

© 2012 Bible Society of South Africa.

2ngombana ngiyakwazi ukutjhisekela kwenu engizikhakhazisa ngakho ngani ebantwini beMasedoniya ngisithi, i-Arhaya lazilungiselela kwanyakenye. Ngalokho ukutjhisekela kwenu kudlhudlhe abanengi.

3Nje-ke ngithumela abazalwana kini ukuze ukuzikhakhazisa kwethu ngani kungabonakali kulilize. Kufanele nilunge njengombana bengithe sele nazilungiselela kade.

4Nakungasinjalo nange kungenzeka bona amaMasedoniya akhambe nami, afunyane bona anikalungisi, sizakuhlatjwa ziinhloni besivaleke imilomo ngani emsebenzini lo.

5Kungakho ngibone kuqakathekile ukuncenga abazalwana kobana bakhambe ngaphambi kwenu, bayokuje balungiselela ngaphambili, isipho esikhulu enathembisa ngaso ukuze sihlale silungile njengesipho enisikhuphe ngokuthanda kwenu ingasi ngokugandelelwa.

6Khumbulani lokhu: “Loyo otjala ngokunconcosela, uzokuvuna okunconcoselweko, naloyo otjala okunengi uzakuvuna okunengi.”

7Ngiloyo naloyo akanikele njengokuzibekela kwakhe ehliziyweni yakhe, kungabi ngokutsitsila namkha ngokugandelelwa ngombana uZimu uyamthanda loyo onikela ngethabo.

8UZimu unamandla wokwenza bona woke umusa wande kini ukuze kikho koke ngeenkhathi zoke, nasele ninakho koke enikudingako, nande ngayo yoke imisebenzi emihle

9njengombana kutloliwe kwathiwa: “Wahlakaza ngokunabileko, wabela abachakileko. Ukulunga kwakhe kujame isiphelani.”

10Loyo opha umtjali imbewu kanye nesikwa njengokudla, uzonibonelela abe andise nesilulu sembewenu, akhulise isivuno sokulunga kwenu.

11Nizakwenziwa abanjingileko ngazo zoke iindlela ukuze niphane ngeenkhathi zoke bese kuthi ngathi, ukuphana kwenu kube kuthokoza uZimu.

12Umsebenzi eniwenzako lo, awuphakeli iindingo zabantu bakaZimu nje kwaphela, kodwana uphuphuma iindlela ezinengi ezahlukeneko zokuletha ukuthokoza kuZimu.

13Ngebanga lomsebenzi enizibonakalise ngawo lo, abantu bazakudumisa uZimu ngokuzithoba okukhambisana nokutjhumayela kwenu ivangeli lakaKrestu kanye nomusa wenu omkhulu ekwabelaneni nabo kanye nabantu boke.

14Nabanithandazelako, iinhliziyo zabo zizakunamathela kini ngebanga lomusa omkhulu uZimu aniphe wona.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Akathokozwe uZimu ngesipho sakhe esingahlathululekiko!

2 KWEBEKORINTE 10

UPowula uvikela isikhundla sakhe

1Mina Powula ngenyama, ngiyanincenga ngobumnene nangokuthobeka kwakaKrestu, iye, mina engizithobako lokha nangiphambi kwenu, kodwana nginesibindi lokha nangingekho kini!

2Ngithi kini nangilapho, akungatlhogeki bona bengikhombise isibindi hlengiphikisana nalabo abadlumbana bona senza izinto ngokwenyama.

3Ngambala siphila njengabantu, kodwana asilwi ipi ngokwenyama.

4Thina iinkhali zepi yethu akusizo zenyama, kodwana zinamandla kaZimu kobana zitjhabalalise iinsekelo. Sitjhabalalisa ukuphikisana

5kanye nazo zoke iinqabo ezizikhukhumezako ezijanyiswa kobana zijamelane nelwazi lakaZimu begodu yoke imikhumbulo siyithumbela ekuthobeleni uKrestu.

6Silungele ukuhlunguphaza koke ukungalaleli lokha ukulalela kwenu nasele kuphelelisiwe.

7Qalani lokho okuphambi kwenu. Nakube niyazithemba bona ningebakaKrestu, zikhumbuzeni bona, njengombana ningebakaKrestu, nathi singibo.

8Nje-ke ngitjho nanyana ngizikhakhakhakhazisa khudlwana ngegunya lethu iKosi esiphe lona kobana sinakhe singanigirizi, angeze ngaba neenhloni ngalokho.

9Angifuni ukubonakala inga ngilinga ukunithusela ngeencwadi zamezi

10ngombana kuthiwa: “Nakuziincwadi zakhe zona, zinesisindo begodu zitjhubile, kodwana yena siqu sakhe akanasithunzi, nekulumakhe ayazisi.”

11Abanjalo abalemuke bonyana lokho esikutjho ngencwadi nasingekho kibo, sizakutjho nalokha nasinabo.

12Asizifanisi namkha sizilinganise nabanye balabo abazibukako. Kodwana nabazilinganisako bebazifanise omunye nomunye, ababonisi ukuhlakanipha.

13Kodwana thina asizuzikhukhumeza ukudlula isilinganiso kodwana sizakuba ngaphakathi kwesilinganiso uZimu asibekele sona, besifikelele ngitjho nakini.

14Asikadluleleli ekuzigqajeni kwethu njengombana bekuzokuba njalo nakube besingakafiki kini ngombana thina singabokuthoma abafika kini ngevangeli lakaKrestu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Nje-ke asizikhakhazisi ngokudluleleko ngemisebenzi yabanye. Kodwana
ithemba lethu kukobana ukukholwa kwenu nakulokhu kwanda, nomkhakha
wokusebenza kwethu phakathi kwenu nawo uzakwandiswa khulu;

16iye, ukuze sikwazi ukutjhumayela ivangeli nemazweni angaphetjheya kwenu,
ngaphandle kokuzikhakhazisa ngomsebenzi osele wenziwe endaweni yomunye
umuntu.

17Umtlolo uthi: "Loyo ozikhakhazisako, akazikhakhazise kuSomnini"

18ngombana abathokozwako akusingilabo abazibukako kodwana kuthokozwa
ababukwa yiKosi.

2 KWEBEKORINTE 11

UPowula nabapostoli bamala

1Sengathi beninganginyamezelela ebudlhadlheni bami obuncanobu, iye, akhese
ningibekezelele hle!

2Nginetjhisakalo ngani, iye, nginetjhisakalo kaZimu ngombana nganendisa
endodeni eyodwa, enguKrestu ukuze nginethule kuye nilitlawu lakotlawu.

3Kodwana nginevalo ngani kobana njengombana u-Efa akhohliswa yinyoka
enobuqili, imikhumbulo yenu nayo ingahle iyengwe ekuzinikeleni kwenu
kuKrestu okuqotho nokumsulwa.

4Ngitjho ngombana nakufika umuntu afese atjhumayele omunye uJesu
ohlukileko kilo esimtjhumayelako, namkha nanamukela omunye ummoya
ohlukileko kilowo eniwamukeleko, namkha ivangeli elihlukileko kilelo esele
nilamukele, niba msinyana ekuzinikeleni kokunjalo.

5Angikhumbuli nokho bona ngingonyazeka kunabo boke abapostoli
abadumilekwabo.

6Mhlambe iye, ngilitjhapha ekukhulumeni, kodwana angisilo itjhapha elwazini;
lokhu sakubonakalisa kini ngazo zoke iindlela, nakizo zoke izinto.

7Kghani ngonile ngokuzithoba kwami ukuze nina niphakanyiswe ngebanga
lokobana ngatjhumayela ivangeli lakaZimu kini ngesihle na?

8Ngaphamba amanye amabandla ngokwamukela isekelo kiwo ukuze ngisize nina.

9Ngesikhathi ngisesenani begodu ngiswele, azange ngitlhagele namunye wenu
ngombana iindingo zami bezithwelwe bangani bami beMasedoniya.
Ngaleyondlela ngazibamba begodu ngizokuragela phambili nokuzibamba
ekubeni mthwalo kini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

10Njengombana iqiniso lakaKrestu lingaphakathi kwami nje, ukuzikhakhazisa kwami angeze kwathuliswa eemfundeni ze-Arhaya.

11Kubayini na? Kghani kungombana nginganithandi na? Awa, uZimu uyazi bona nginithanda tle.

12Engikwenzako ngizokuraga ngikwenze ukuze ngingabaphi ithuba labo abalifunela ukuthathwa inga balingana nathi kilokho abazikhukhumeza ngakho.

13Abazikhukhumezakwabo babapostoli bamala, iinsebenzi ezinekohliso, bazenza inga babapostoli bakaKrestu!

14Akumangazi lokho! Ngitjho noSathana uyazitjhatjhanisa azenze ingilozi yokukhanya.

15Nje-ke akurari lokha iinceku zakhe nazo nazizitjhatjhanisako zizenze inga ziziinceku zokulunga. Isiphetho sazo sizakufanelana nezenzo zazo.

Ukutlhaga kwakaPowula ekubeni mpostoli

16Ngiyabuyelela ngithi akungabi noyedwa odlumbana bona ngisidlhayela. Kodwana nakube kunjalo, khona-ke ngamukelani njengesidlhayela ukuze nami ngikwazi ukuzikhakhakhakhazisa.

17Lokho engikutjhoko mayelana nesibindi sokuzikhakhazisesi, angikutjho ngegunya leKosi, kodwana ngikutjho njengesidlhayela.

18Njengombana abanengi bazikhukhumeza ngokwephaseli nje, nami-ke ngizozikhukhumeza

19ngombana ninyamezelela iindlhayela ngethabo, khisibe nina nihlakaniphile.

20Lokha umuntu nanenza amakhoboka, adla ngani, adlala ngani, adlhodlhomela ngani namkha aniwakala ebusweni, seniyambekezelela.

21Ngivuma ngeenhloni kobana saba buthakathaka khulu kilokho. Kodwana nanyana yini umuntu angazikhukhumeza ngakho, ngikhuluma njengesidlhayela, nami ngizikhukhumeza ngakho lokho.

22BamaHebheru na? Nami nginguye. Bama-Israyeli na? Nami nginguye. Baziinzukulwana zaka-Abrahamu na? Nami ngingiso.

23Baziinceku zakaKrestu na? Ngikhuluma njengehlanya, ngiyinceku engcono kunabo. Ngisebenze ukudlula bona, ngabanjwa kanengi kunabo, ngabethwa kanenginengi begodu kube kanengi ngijika emlonyeni wokufa.

24Kwaba mahlandla amahlanu ngirithwa maJuda imivuvu ematjhumi amathathu nethoba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

25Ngadulwa bekwaba kathathu ngeentonga. Ngakghadlhwa ngamatje ihlandla elilodwa. Amahlandla amathathu ngaphahlazelwa umkhumbi, kwathi ubusuku nemini ngasunduzelwa ngelwandle.

26Ngibe sekukhambeni kanenginengi, ngaba sengozini yemilambo. Ngibe sengozini yabagongodi, ngaba sengozini yabantu bekhethu. Ngibe sengozini yabatjhili, ngaba sengozini nangingedorobheni. Ngibe sengozini nangiselwandle, ngaba sengozini kubazalwana bamala.

27Ngisebenze nzima ngazikhandla, ngasikhathi ngingalali. Ngiphethwe yindlala nomrhawu, ngahlala nginganakudla. Ngiququdwe makhaza nginganazambatho.

28Ngaphandle kwakho koke lokhu, ngihlala ngiqalene nokukhathazeka kwami okukhulu ngamabandla woke.

29Ngubani obuthakathaka mina ngingabi buthakathaka na? Ngubani okhubekiswako mina ngingatjhi na?

30Nakube kufanele ngizikhakhazise, ngizozikhakhazisa ngezinto ezikhombisa ubuthakathaka bami.

31UZimu onguYise weKosi uJesu, ekumele adunyiswe isiphelani, uyazi bonyana angileyi amala.

32Ngemzini weDamaseku, umbusi ongaphasi kwekosi u-Areta wathumela abalindi bona balinde umuzi wamaDamaseku ukuze ngibotjhwe.

33Kodwana ngehliswa ngesiqwebu ngefesidere elisemthangaleni, kwaba kuphunyurha kwami njalo ezandleni zakhe.

2 KWEBEKORINTE 12

Imibono nesambulo sakaPowula

1Kufanele ngizikhakhazise nanyana kungasizi ilitho nje. Kodwana ngizakuragela phambili emibonweni nezambulweni zeKosi.

2Ngazi umuntu othileko kuKrestu, ekwathi eminyakeni elitjhumi nane edlulileko wanyuselwa ezulwini lesithathu. Ukuthi bekangemzimbeni namkha bekangasi ngemzimbeni, angazi, kwazi uZimu.

3Iye, ngiyazi bona umuntu loyo, nanyana bekangemzimbeni namkha bekangasi ngemzimbeni angazi, kwazi uZimu.

4Nokho yena wanyuselwa epharadesi. Wezwa izinto ezingakhulumekiko, iye, izinto umuntu angakavunyelwa bona azikhulume.

5Yeke ngizazikhakhazisa-ke ngomuntu onjalo, kodwana angeze ngazikhakhazisa ngokwami ngaphandle kobuthakathaka bami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Ngitjho nanyana bengingathanda ukuzikhakhazisa, bengingeze ngaba sidlhayela
ngombana bengizabe ngikhuluma iqiniso. Kodwana ngiyalisa ukuzikhakhazisa
ukuze kungabikhona ocabanga khulu ngami ukudlula lokho engikwenzako
namkha engikukhulumako.

7Ngafakwa iliva enyameni ukuze ngingazikhukhumezi ngebanga lezambulo
ezikulu engizibonako. Nje-ke ilivelo lisithunywa sakaSathana angititinya ngalo.

8Kwabe kwaba mahlandla amathathu ngincenga uSomnini bonyana alikhuphe
kimapha.

9Kodwana wathi kimi: "Umusa wami ukwanele ngombana amandla wami
apheleliswa ebuthakathakeni." Nje-ke ngizazikhakhazisa khulu ngobuthakathaka
bami ukuze amandla kaKrestu ahlale phezu kwami.

10Kungebangelo, ngenca kaKrestu, ngiyakuthabela ukuba buthakathaka,
ukuthukwa, ukuba sebudisini, ukuzunywa nokuhlupheka. Ngitjho ngombana
lokha nangibuthakathaka, ngiba namandla.

Ukukhathazeka kwakaPowula ngebandla leKorinte

11Sese ngiphenduke isidlhayela, kodwana ngini eningenzisileko. Emanyeni
bekumele kube ngini eningibukako ngombana anginyazeki nakancani
ebapostolini abadumilekwaba, ngitjho nanyana ngingasililitho nje.

12Amatshwayo wobupostoli, okutjho iimbonakaliso, iimangaliso
nemikarisomraro, kwenziwa phakathi kwenu ngesineke esikhulu.

13Yini eyanenza bona nilulazeke kunamanye amabandla ngaphandle kobana
angizange ngibe mthwalo kini na? Yeningilibalele ebutjhaphenobo!

14Qalani, sele ngilungele ukuza kini kilelihlandla lesithathu. Angizukuba mthwalo
kini ngombana angifuni ipahla yenu kodwana ngifuna nina. Angithi abantwana
abakameli ukondla ababelethi kodwana babelethi ekumele bondle abantwana.

15Ngingathaba ukuninikela koke enginakho nami bengizinikele ngokwami.
Nakube nginithanda khulu, nina nizangithanda kancani na?

16Akhe kuthatheke-ke bona azange ngibe mthwalo kini. Nokho nithi batjho
njengombana ngibe nobuqili, nganidlelezela.

17Ngakhe nganidlelezela ngamanye wamadoda engawathumela kini na?

18Ngakhombela uTitosi bona eze kini, ngamthuma nomunye umzalwana wethu.
UTitosi azange anidlelezele. Kghani wakhe wanidlelezela? Azange siziphathe
njalo nathi na? Azange sikhambe emagadangweni afanako na?

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

19Kghani soke isikhathesi beniseze nidlumbana bona sizivikela kini na? Awa,
thina besikhuluma phambi koZimu sikuKrestu begodu koke esikwenzako,
bangani abathandekako, sikwenzela ukuqinisa nina.

20Nginevalo lokobana ekufikeni kwami ngingahle nginifunyane ningasi ngilokho
engikufisako, nani ningahle ningifunyane ngingasi ngilokho enikufisako. Godu
nginevalo lokobana mhlambe kungaba khona ukucabana, umona,
ukuthukuthelelana, umrhobholo, ukuthukana, ukuhlebana, ukuzazi
nesiphithiphithi.

21Iye, nginevalo lokobana nangifikako godu, uZimami angangithoba phambi
kwenu, mhlambe bengililele abanengi abona ngaphambilini kodwana bangeze
baphenduka ekusilaphaleni kwabo, ekuziphatheni kumbi ngokwamabhayi kanye
nemanyaleni abawenzileko.

2 KWEBEKORINTE 13

Isiyeleliso sokugcina

1Sekungekwesithathu ngisiza kini: “Yoke indaba kumele iqiniswe ngabofakazi
ababili namkha abathathu.”

2Ngabayelelisa labo abonako ngaphambilini kanye nabo boke abanye, godu
ngisabayelelisa nanje nanyana ngingekho phakathi kwabo, njengombana ngenza
lokha nangiphakathi kwenu nanginikhambele kwesibili. Ngithi angisoze ngaba
nesirhawu

3njengombana nithi nifuna ubufakazi bona uKrestu ukhulume ngami. Yena
akasibuthakathaka ekusebenzeni ngani kodwana unamandla hlangana nani.

4Yena wabethelwa ebuthakathakeni kodwana waphila ngamandla kaZimu.
Sibuthakathaka kuye, kodwana ekusebenzeni kwethu ngani, sizokuphila naye
ngamandla kaZimu.

5Zihlolisiseni bona nisaphila ekukholweni na. Zizizinyeni. Kanti anilemuki
bonyana uJesu Krestu ungaphakathi kwenu na? Nakungasinjalo khona-ke kutjho
bona anikayiphumeleli ihlolo.

6Ngiyathemba bona nizakufunyana bonyana thina azange sibhalelwe.

7Sithandaza kuZimu bona ningenzi ilitho elingakalungi. Ingasi bona sibonakalise
ebantwini bonyana siphumelele ihlolo, kodwana kobana nenze okulungileko
ngitjho nanyana kubonakala inga sibhalelwe.

8Ngitjho ngombana akunalitho esingalenza ukujamelana neqiniso ngaphandle
kobana silijamele,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

9ngombana sihlala sithabile njalo lokha nasibuthakathaka kodwana nina
ninamandla. Nje-ke imithandazwethu kukobana niphelelisiwe.

10Kungalokho ngitlola izintwezi nangingekho phakathi kwenu ukuze kuthi
nangizako ngingafiki ngibe bukhali ekusebenziseni kwami igunya, iye, igunya
engaliphiwa yiKosi kobana nginakhe ingasi bona nginigirize.

Ukulayelisa

11Kokugcina bazalwana, yenisale kuhle. Phikelelani ukupheleliswa, nilalele
isibawo sami. Yibani hliziyonye, nihlale ngokuthula. UZimu wethando nokuthula
uzakuba nani.

12Lotjhisanani ngokwangana okukhethekileko.

13Boke abazalwana bayanilotjhisa.

14Umusa weKosi uJesu Krestu, ithando lakaZimu nobudlelwana bakaMoya
oCwengileko, akube nani noke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

KWEBEGALATIYA

KWEBEGALATIYA 1

Ukulotjhisa

1UPowula, ompostoli ongaveli ebantwini namkha ongakezi ngabantu kodwana
ngoJesu Krestu noZimu uBaba, owavusa uJesu ekufeni,

2kanye nabo boke abazalwana abanami, silotjhisa amabandla aseGalatiya:

3Sithi sinifisela umusa nokuthula okuvela kuZimu uBaba neKosini uJesu Krestu,

4owazinikela ngebanga lezono zethu kobana asihlangule esikhathini lesi
sobukhohlakali ukuya ngokwentando kaZimethu nonguBaba.

5Akadunyiswe ngokungapheliko! Amen.

Linye ivangeli

6Ngiyarareka ngombana nimsinyana kangaka ukuhlubuka loyo owanibiza
ngomusa kaKrestu, naphendukela evangelini elehlukileko,

7ekhabo lakhona ekungasilivangeli nokuba livangeli. Kuyabonakala bona
kunabantu abanihlangahlanganisako, abalinga ukona ivangeli lakaKrestu.

8Kodwana nanyana kungaba ngithi namkha ingilozi evela ezulwini
ingatjhumayela elinye ivangeli ngaphandle kwalelo esanitjhumayeza lona,
ayithuweleliswe!

9Njengombana besele sitjhwile, ngisabuyelela godu ngithi: Nakube kunomuntu
onitjhumayeza ivangeli ngaphandle kwalelo esanitjhumayeza lona,
akathuweleliswe loyo.

10Kghani nje-ke ngizifunela ukuthandwa babantu namkha nguZimu na? Kghani
ngifuna ukuthabisa abantu? Nakube bengisafuna ukuthabisa abantu, bengingeze
ngaba likhoboka lakaKrestu.

Ubupostoli bakaPowula

11Akhese nginitjele bazalwana bona ivangeli engilitjhumayelakweli akusiyinto
ethonywe babantu.

12Akhange ngilamukele emuntwini, godu azange ngafundiswa lona. Kodwana
ngalifumana ngokwambulelwa nguJesu Krestu.

13Nizwile ngepilo ebengiyiphila phambilini ebuJudeni bona bengilitlhagisa
kangangani ibandla lakaZimu, ngilinga ukulitjhabalalisa.

14Besele nginendima ekulu ebuJudeni, sele ngiphala namaJuda amanengi
abontanga begodu bengitjhabatjheka khulu ngamasiko wabobaba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Kodwana uZimu owangihlukanisela ngingakabelethwa, wangibiza ngomusa
wakhe, wakuthabela
16ukubonakalisa iNdodanakhe kimi ukuze ngimtjhumayele kabatjhili. Azange
ngikhulumisane nenyama neengazi
17namkha ngiye eJerusalema ukuyokubonana nalabo ebegade babapostoli
ngaphambi kwami. Kodwana ngasuka khonokho ngaya e-Arabhiya, kwathi
ngemva kwesikhathi ngabuyela eDamaseku.
18Ngemva kweminyaka emithathu, ngakhuphukela eJerusalema kobana
ngiyokwazana noPitrosi. Yeke ngahlala naye amalanga alitjhumi nahlanu.
19Akhange ngibabone abanye abapostoli ngaphandle kwakaJakopo, umfowabo
leKosi.
20Lokhu enginitlolela khona kuliqiniso phambi kwakaZimu.
21Ngemva kwalokho ngaya eSiriya neSilisiya.
22Bengingaziwa ubuso nobuso emabandleni weJudiya akuKrestu.
23Bebezwe kwaphela umbiko ngami othi: "Umuntu obegade azumana nathi
phambilini, kwanjesi sele atjhumayela ukukholwa ebegade alinga
ukukutjhabalalisa."
24Yeke badumisa uZimu ngebanga lami.

KWEBEGALATIYA 2

UPowula nabanye abapostoli

1Ngemva kweminyaka elitjhumi nane godu ngabuyela eJerusalema, kilelihlandla
bengikhamba noBharinabhasi, ngathatha noTitosi.
2Ngaya ngebanga lesambulo engasifumanako, ngafese ngendlala phambi kwabo
ivangeli engilitjhumayela phakathi kwabatjhili. Kodwana lokhu ngakwenza
ngasese kilabo ebebabonakala inga babarholi, ngokwesaba bona umgijimo
engiwugijimako nengiwugijimileko ungabi lilize lakolize.
3Kodwana ngitjho noTitosi obegade akhamba nami, azange akatelelwe bona
asoke nanyana bekamGirigi njalo.
4Indaba le ivuswe kukuthi kube nabafowethu bamala abazifake hlangana nathi
kobana bazozihlolisa ikululeko esinayo kuKrestu Jesu bese basenze amakhoboka.
5Kodwana azange sibanikele ithuba nakancani ngombana besifuna bona iqiniso
levangeli likghone ukuhlala phakathi kwenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

6Kodwana nakungilabo ababonakala inga babarholi, nanyana bebangibo kwamambala, akwenzi mehluko lokho, uZimu akagwebi ngokuqala ijamo lomuntu, abantwabo azange bafake ilitho emlayezwenami.

7Kunalokho, babona bonyana ngiphathiswe umsebenzi wokutjhumayela ivangeli kabatjhili, njengombana uPitrosi bekatjhumayela kumaJuda.

8UZimu obegade asemsebenzini kaPitrosi njengompostoli kumaJuda, bekasemsebenzinami njengompostoli wabatjhili.

9UJakopo, uKhefasinoJwanisi baba ziinsika, bangisekela mina noBharinabhasi ngokuhlanganyela, bavuma umusa engiphathiswe wona. Bavuma nokobona thina siye kabatjhili, bona baye kumaJuda.

10Into nje abayibawako kukobanyana sikhumbule abadududu, ebekuyinto ebengivele ngitjhisakalela ukuyenza.

UPowula ukhalimela uPitrosi e-Anthiyorheya

11Kwathi bona uPitrosi afike e-Anthiyorhiya ngajamelana naye ubuso nobuso ngombana bekusemtarini bona utjhaphile.

12Ngaphambi kobana kufike abantu abathileko abavela kuJakopo, bekagoma nabatjhili. Kodwana kuthe bona kufike abantwabo, watsomuka, wazihlukanisa nabatjhili ngombana bekesaba labo abangebesiqhema esisokako.

13Amanye amaJuda amlandela ekubeni bazenzisi, nje-ke ngokuzenzisa kwabo noBharinabhasi wayengeka.

14Ngathi nangibona bonyana abakhambi ngendlela yeqiniso levangeli, ngathi kuPitrosi phambi kwabo boke: “Wena umJuda, kodwana khonapho uphila njengotjhili ingasi njengomJuda. Alo, kuzanjani-ke bona ukatelele abatjhili ukulandela imikhuba yamaJuda na?”

AmaJuda nabatjhili basindiswa ngokukholwa

15“Thina esimaJuda ngokubelethwa, singasizo ‘izoni ezitjhili’,

16siyazi bona umuntu akalungisiswa ngokuthobela umthetho, kodwana ngokukholwa kuJesu Krestu. Nathi-ke sibeke ukukholwa kwethu kuKrestu Jesu ukuze silungisiswe ngokukholwa kuKrestu ingasi ngokuthobela umthetho ngombana akunamuntu ozakulungisiswa ngokuthobela umthetho.

17Nakube thina silinga ukulungisiswa kuKrestu, khibe ngapha sisesezizoni, lokho kuzabe kutjho bona uKrestu ukhuthaza ukona na? Awa, nakanye!

18Nakube ngakha kabutjha lokho engakutjhabalalisako, ngiyazibonakalisa bona ngisisephulamthetho.

19Ngomthetho ngafa emthethweni ukuze ngiphilele uZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

20Ngabethelwa kanye noKrestu Jesu, nje-ke akusese ngimi ophilako, kodwana nguKrestu ophila ngaphakathi kwami. Ipilo engiyiphila emzimbeni lo, ngiyiphila ngokukholwa eNdodaneni kaZimu, eyangithandako beyanikela ipilwayo ngebanga lami.

21Angiwubekeli eqadi umusa kaZimu ngombana nakube ukulunga kungafumaneka ngomthetho, kutjho bona uKrestu wafela ilize."

KWEBEGALATIYA 3

Umthetho namkha ukukholwa

1Nina ndlhadlha zamaGalatiya! Niloywe ngubani na? Emehlwenenu besele kwazeka bona uJesu Krestu wabethelwa.

2Akhe nginibuze okukodwa nakhu: Namukele uMoya ngemisebenzi yomthetho namkha ngokuzwa ngokukholwa na?

3Kanti niziindlhayela kangaka na? Ngemva kobana nithome ngoMoya, senigcina ngenyama na?

4Nahlupheka kangaka ngelize na? Nakube mbala bekungelize!

5Kghani loyo oninikela uMoya abe enze imikarisomraro phakathi kwenu ukwenza lokho ngemisebenzi yomthetho namkha ngokuzwa ukukholwa na?

6Yeke u-Abrahamu "wakholwa uZimu, kwabalelwa kuye bona kukulunga".

7Yazini-ke bona labo abakholwako babantwana baka-Abrahamu.

8Yeke umtlolo, ngokubona bona uZimu uzakulungisisa abatjhili ngokukholwa, watjhumayela ivangeli ku-Abrahamu ngaphambilini, wathi: "Zoke izizwe zizakubusiswa kuwe."

9Ngalokho-ke labo abanokukholwa babusiswa kanye no-Abrahamu, indoda yokukholwa.

10Boke abathembela ekuthobeleni umthetho banikelelwe ngombana umtlolo uthi: "Bathuwelelisiwe boke abangakhambi ngokuya ngalokho okutlolwe encwadini yomthetho."

11Kuyakhanya bona akakho olungisiswa ngomthetho phambi koZimu ngombana, "Olungileko uzakuphila ngokukholwa".

12Umthetho awukanzinzi ekukholweni, kunalokho, "Loyo owenza koke lokho uzakuphila ngakho."

13UKrestu wasihlenga esithuwelelisweni somthetho ngokobana yena abe sithuweleliso esikhundleni sethu ngombana umtlolo uthi: "Umuntu ohlonywe esigodweni uthuweleliswe nguZimu",

© 2012 Bible Society of South Africa.

14ukuze kuthi ngoKrestu Jesu isibusiso saka-Abrahamu sehlele phezu kwabatjhili, khona sizakwamukela isithembiso sakaMoya ngokukholwa.

Umthetho kanye nesithembiso

15Bazalwana, akhe ngikhulume okujayelekileko ebantwini: Njengombana kungekho umuntu ongachitha namkha angezelele amezwi welifa nasele litloliwe, kunjalo-ke nangalokhu.

16Nje-ke iinthembiso zenziwa ku-Abrahamu nesizukulwaneni sakhe. Umtlolo awuthi, “neenzukulwaneni” okutjho abantu abanengi, kodwana uthi, “nesizukulwaneni”, okutjho umuntu munye onguKrestu.

17Engikutjhoko ngilokhu: Umthetho owafakwa eminyakeni emakhulu amane namatjhumi amathathu ngemva kwalokho, awusisusi isivumelwano esenziwa nguZimu phambilini bese ngalokho ususe isithembiso.

18Yeke nakube ilifa liya ngomthetho, khona-ke alisayi ngesithembiso; kodwana uZimu ngomusa wakhe walinikela u-Abrahamu ngesithembiso.

19Alo, bewuyini-ke umnqopho womthetho na? Wengezwa ngebanga lamacala kufikela lapha kuza khona isizukulwana esenzelwa isithembiso. Umthetho wafakwa ziingilozi ngesandla somlamuli.

20Yeke umlamuli akasingewomuntu oyedwa, kodwana uZimu munye.

Umnqopho womthetho

21Alo-ke, umthetho ujamelene neenthembiso zakaZimu na? Awa, nakanye! Nakube umthetho bewunikelwe bona uphe ipilo, khona-ke ukulunga bekuzakuza ngomthetho.

22Kodwana umtlolo uthi iphaseli loke nje lisibotjhwa sesono ukuze kuthi okwathenjiswa ngokukholwa kuJesu Krestu, kunikelwe labo abakholwako.

23Ngaphambi kobana ukukholwa kufike, umthetho bewusibambile usenze iimbotjhwa, wasivalela bekwaba kulapha kutjhatjhululwa khona ukukholwa.

24Yeke umthetho ngiwo owabekwa bona usidosele kuKrestu ukuze silungisiswe ngokukholwa.

25Njengombana kwanjesi ukukholwa sekufikile, umthetho akusesengiwo osinqophisako.

26Noke nibantwana bakaZimu ngokukholwa kuKrestu Jesu

27ngombana noke nina enabhabhadiselwa kuKrestu nembethe uKrestu.

28AkunamJuda, akunamGrigi, ikhoboka namkha otjhaphulukileko, omduna namkha omsikazi ngombana nimunye noke kuKrestu Jesu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Nakube ningebakaKrestu, khona-ke niziinzukulwana zaka-Abrahamu, neendlalifa ngokwesithembiso.

KWEBEGALATIYA 4

1Kodwana ngithi lokha indlalifa nayisesemntwana, ayehluki kunekhoboka, nanyana imnini walo loke ilifa.

2Iba ngaphasi kwabeluleki nabaphatheli bayo bekufike isikhathi esibekwe nguyise.

3Ngokunjalo-ke nathi nasisesebantwana besisebukhobokeni ngaphasi kwemigomo yephasi.

4Kodwana isikhathi nasele siphelelisiwe, uZimu wathumela iNdodanakhe, ebelethwe ngowesifazana, yabelethelwa ngaphasi komthetho,

5ukuzokuhlenga labo abangaphasi komthetho ukuze nathi sifunyane ilungelo elizeleko lamadodana.

6Ngebanga lokobana nimadodanakhe, uZimu wathumela uMoya weNdodanakhe ngeenhliziyweni zethu, uMoya orhuwelela uthi: “Aba!Baba!”

7Yeke awusese likhoboka kodwana sele uyindodana. Njengombana uyindodana, uZimu godu ukwenze waba yindlalifa.

Ukutshwenyeka kwakaPowula ngamaGalatiya

8Phambilini lokha ningakamazi uZimu, benimakhoboka walabo ngokwemvelo abangasibo abozimu.

9Kodwana njengombana sele nimazi uZimu namkha ngingathi senisaziwa nguZimu, kubayini-ke senibuyela eemfundisweni ezibuthakathaka nezililize na? Nithanda ukuba makhoboka wazo godu na?

10Nihlonipha amalanga akhethekileko, iinyanga, iinkhathi neminyaka!

11Nginevalo ngani, kobana mhlamunye ngidlale ngamandlami ngani.

12Ngiyanirabhela, bazalwana, yibani njengami ngombana nami nginjengani. Anikangoni ngalitho.

13Njengombana nisazi, bekungebanga lokugula bona ngithome ngani ukutjhumayela ivangeli.

14Nanyana ukugula kwami kube sizizinyo kini, azange ninginyaze namkha ningiphoqe. Esikhundleni salokho ningamukele sengathi ngiyingilozi kaZimu, iye, kwanga nginguKrestu Jesu ngenyama.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Kwenzekeni ngalo loke ithabo lenu na? Ngingafakaza bona nabe gade nenze njalo, benizokukhupha amehlwenu ninginikele wona.

16Alo, sengisisitha senu ngokunitjela iqiniso na?

17Abantwabo batjhisekela ukunizuza, kodwana ingasi ebuhleni. Abakufunako kukunahlukanisa nathi ukuze nani nibatjhisekele.

18Kuhle bona nitjhiseke, kwaphela nakube kungomnqopho omuhle begodu kuhlale kunjalo, ingasi kwaphela lokha nanginani.

19Bantwana bami enginomrhelo ngabo kufikela uKrestu abunjwe ngaphakathi kwenu,

20maye bengilangazela kangangani ukuba nani ngitjhugulule ilizwi lami ngombana ngirareke khulu ngani!

Umfanekiso ngoHagari noSara

21Akhe ningitjele nina enithanda ukuba ngaphasi komthetho, anilemuki bona umthetho uthini na?

22Angithi kutloliwe bona u-Abrahamu bekanamadodana amabili, enye ingeyekhobokakazi, enye ingeyomkakhe okhululekileko.

23Indodanakhe yekhobokakazi yabelethwa ngendlela ejayelekileko, kodwana indodanakhe yomfazi okhululekileko yabelethwa ngebanga lesithembiso.

24Izintwezi ziimfanekiso kwaphela ngombana abafazi bajamele iimvumelwano ezimbili. Isivumelwano esisodwa ngesibuya entabeni iSinayi begodu sibeletha abantwana abazokuba makhoboka: Lokho kutjho uHagari.

25UHagari ujamele intaba yeSinayi ese-Arabhiya begodu ukhambisana nomuzi lo weJerusalema ngombana usebukhobokeni kanye nabantwana bawo.

26Kodwana iJerusalema eliphezulu likhululekile begodu lingumma wethu

27ngombana kutloliwe kwathiwa: “Yewuthabe wena mfazi oyinyumba iye, wena ongabelethi abantwana, phuma urhahlawule wena onganamirhelo ngombana banengi abantwana bomfazi onganabani kunebaloyo onendoda.”

28Nje-ke nina bazalwana, njengo-Isaka nibantwana besithembiso.

29Ngesikhatheso indodana ebelethwe ngokujayelekileko yatlhorisa indodana ebelethwe ngamandla kaMoya. Kunjalo nagadesi.

30Kodwana umtlolo uthini na? Uthi: “Qotjha umfazi olikhoboka nendodanakhe ngombana yona ayisoze yaba nesabelo elifeni nendodana yomfazi okhululekileko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

31Ngalokho-ke bazalwana, thina asisibo abantwana bomfazi olikhoboka, kodwana singebomfazi okhululekileko.

KWEBEGALATIYA 5

Ikululeko yomkrestu

1UKrestu wasikhulula kobana sibe ngabakhululekileko. Ngalokho jamani niqine, ningazidisibezi godu ngejogi lobukhoboka.

2Lalelani, mina Powula ngithi kini, nakube niyasoka, uKrestu angekhe aba nesizo nakancani kini.

3Godu ngiyaqinisa kuye woke umuntu osokako bona ubophelekile ukuthobela woke umthetho.

4Nina enilinga ukulungisiswa ngomthetho nahlukanisiwe noKrestu, ningaphandle komusa kaZimu.

5Kodwana ngoMoya silinde ngokukholwa ithemba lokulungisiswa,

6ngombana kuKrestu Jesu, ukusoka nokungasoki akwenzi mahluko. Into eqakathekileko kukholwa okuzibonakalisa ngethando.

7Beseze nigijima kuhle. Ngubani oniliyileko kobana ningasalalela iqiniso na?

8Ukuyengwa okunjalo akuveli konibizako.

9Ingumelo encani ibilisa ihlama yoke.

10Nginethemba eKosini bona anizukuba nomkhumbulo owahlukileko. Loyo onihlangahlanganisako, uzakuthwala isibetho nanyana kungaba ngubani.

11Bazalwana, nakube ngisatjhumayela ukusoka, alo ngisazunyelwani na? Ngaleyondlela isikhubekiso sesiphambano siphelisiwe.

12Nakubatjitjizelabo bona, sengathi bangathuwelela baziqandule bona ngokwabo.

13Nina bazalwana, nibizelwe ekululekweni, kodwana ningasebenzisi ikululeko yenu njengethuba enyameni. Kunalokho sebenzelanani ngethando

14ngombana woke umthetho uzaliseka egameni linye lokuthi: “Thanda umakhelwanakho njengombana uzithanda wena.”

15Kodwana nanihlalele ukulumana benirhiribidelane, yeke yelelani bona ningaqedani.

Ukuphila ngoMoya kaZimu

16Yeke ngithi kini: Khambani ngoMoya ukuze ninganelisi iinkanuko zenyama,

© 2012 Bible Society of South Africa.

17ngombana iinkanuko zenyama ziphambene nokufunwa nguMoya, kanti nokufunwa nguMoya kuphambene neenkanuko zenyama. Iye, izintwezi ziphambene, khona ningazukwenza enikuthandako.

18Kodwana nanibuswa nguMoya, anisingaphasi komthetho.

19Kodwana imisebenzi yenyama isemtarini: bufebe, kusilaphala, manyala,

20kulotjha abosingazimu, buloyi, yizondo, kucabana, mumona, kubanga umguruguru, kuzicabangela wedwa, kuphikisana, kukwahlukana,

21yikanuko, budakwa, kurhiribidela nokhunye okunjalo. Ngiyaniyelelisa njengombana ngenza phambilini, bona labo abaphila ngalendlela asoze balidla ilifa lombuso kaZimu.

22Kodwana iinthelo zakaMoya zilithando, kujabula, kuthula, kubekezela, kulunga, kukwethembeka,

23bumnene nokuzithiba. Akunamthetho olwisana nokunjalo.

24Labo abangebakaKrestu Jesu babethele esiphambanweni inyama kanye nemizwa neenkanuko zayo.

25Nakube siphila ngoMoya, khona-ke asikhambe ngoMoya.

26Asingazikhukhumezi, sirhugane begodu simonakalelane.

KWEBEGALATIYA 6

Ukuthwalisana imithwalo

1Bazalwana, nakube kukhona obhajwe esonweni, nina enilawulwa nguMoya, mfakeni endleleni ngommoya omuhle. Kodwana zitjhejeni kobana nani ningalingeki.

2Thwalisanani imithwalo yenu, ngaleyondlela nizabe nizalisa umthetho kaKrestu.

3Nakube umuntu udlumbana bona ulilitho ije angasililitho, uyazikhohlisa.

4Omunye nomunye kufanele ahlolisise imisebenzakhe. Ngemva kwalokho-ke angazikhakhazisa ngokungokwakhe, ingasi ngokwabanye

5ngombana omunye nomunye kufanele athwale umthwalo wakhe.

6Akuthi nanyana ngubani ofundiswa ilizwi, abelane naloyo omfundisako kizo zoke izinto ezihle.

7Ningakhohliswa, uZimu akaphoqwa. Umuntu uvuna akutjalileko.

8Otjalela iinkanuko zakhe uzakuvuna ukubhubha okuvela kizo, kodwana otjalela uMoya, uzakuvuna ukuphila okungapheliko kuye uMoya.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

9Asingadinwa ukwenza okulungileko ngombana ngesikhathi esifaneleko
sizakuvuna nakube asipheli amandla.

10Nje-ke, njengombana sinethuba, asenzeni okuhle kibo boke abantu, khulukhulu
kilabo abangebokukholwa.

Umlayezo wokugcina nokulayelisa

11Qalani, nginitlolele ngokudarhileko ngesami isandla!

12Abantu abathanda ukubukwa enyameni, ngibo abazonikatelela bona nisoke.
Benza lokho ukuze bangazunywa ngebanga lesiphambano sakaKrestu.

13Sengitjho nalabo abasokako abawuthobeli umthetho; kodwana khonapho
bathanda bona nisoke ukuze bazikhakhazise ngenyama yenu.

14Kodwana mina angingazikhakhazisi ngalitho ngaphandle kwesiphambano
seKosethu uJesu Krestu, ngayo ekubethelwe iphasi kimi, nami ngabethelwa kilo.

15Ukusoka nokungasoki akutjho ilitho, okukhulu kukobana umuntu abe sidalwa
esitjha.

16Akube kuthula nomusa kibo boke abakhamba ngomthetho lo, ngitjho naku-
Israyeli kaZimu!

17Ukusuka gadesi, akungabe kusaba nomuntu ongitshwenyako ngombana
emzimbenami nginamatshwayo kaJesu.

18Sengathi umusa weKosethu uJesu Krestu ungaba nani, bazalwana. Amen.

© 2012 Bible Society of South Africa.

KWEBE-EFESU

KWEBE-EFESU 1

Ukulotjhisa

1UPowula umpostoli kaKrestu Jesu ngokwentando kaZimu, kibo abacwengileko
abase-Efesu nabathembekileko kuKrestu Jesu:

2Akube kini ukuthula nomusa ovela kuZimu uBaba neKosi uJesu Krestu.

Iimbusiso zakaMoya ngoKrestu

3Akadunyiswe uZimu nonguYise weKosethu uJesu Krestu, osibusisileko
embusweni wezulu ngazo zoke iimbusiso zakaMoya kuKrestu.

4Wasikhethela kuye ngaphambi kokudalwa kwephasi kobana sibe
ngabacwengileko nabamsulwa ebusweni bakhe. Ngethando

5waqunta ngaphambilini bona sithathwe njengabantwana bakhe ngoJesu Krestu,
ukuya ngokuthanda kwakhe nangentando yakhe,

6kiyo indumiso yomusa wakhe ophazimulako asinikele wona ngesihle ngaloyo
amthandako!

7Kuye sinesihlengo ngeengazi zakhe, ukucolelwa kwezono, ukuya ngomusa
omkhulu kaZimu

8awuthela phezu kwethu ngokuhlakanipha koke nangokuzwisisa.

9Wasazisa ngokuhlakanipha koke nangokulemuka iimangaliso zentando yakhe,
ukuya ngokomnqopho wakhe awuveza ngoKrestu

10njengehlelo lokupheleliswa kweenkhathi, ukuhlanganisa zoke izinto kuye, iye,
izinto ezisezulwini nezisephasini.

11Kuye godu sakhethwa, saquntelwa ngaphambilini ukuya ngehlelo laloyo
owenza koke ngokukhambisana nehloso yentando yakhe,

12ukuze kuthi thina ebesingebokuthoma ukwethemba kuKrestu, sidumise
iphazimulwakhe.

13Nani-ke nafakwa kuKrestu lokha nanizwa ilizwi leqiniso, ivangeli lesindiso
yenu. Senikholiwe, nabekwa kuye itshwayo ngesigibo, ekunguMoya oCwengileko
owathenjiswako.

14Yena osibambiso esiqinisa ilifa lethu bekufike ukuhlengwa kwalabo abaselifeni
lakaZimu, kilo idumo lephazimulwakhe.

Umthandazo kaPowula

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Ngalokho-ke, soloko ngezwa ngokukholwa kwenu eKosini uJesu kanye
nethando lenu kibo boke abacwengileko,

16azange ngilise ukunithokoza, ngihlala nginikhumbula emithandazwenami.

17Ngihlala ngikhombela bona uZimu weKosethu uJesu Krestu, uBaba
wephazimulo, aniphe uMoya wokuhlakanipha nesambulo ukuze nimazi ngcono.

18Godu ngithandazela bona inga amehlo weenhliziyo zenu angavuleka ukuze nazi
ithemba anibizela kilo, umnono welifa lakhe eliphazimulako kabacwengileko

19namandla wakhe angalinganisekiko ngobukhulu, kithi abakholwako. Amandla
lawo afana nokusebenza kwesiphanga sakhe,

20avusa ngawo uKrestu kabafileko, wambeka ngesigomeni sakhe embusweni
wezulu,

21ngaphezu kwakho koke ukubusa kanye negunya, amandla nobukhosi kanye
namabizo woke angabizwa ngawo, ingasi esikhathinesi kwaphela kodwana
nakileso esizako.

22UZimu wabeka koke ngaphasi kweenyawo zakaKrestu, wambeka bona abe
yihloko phezu kwakho koke kwebandla,

23elimzimba wakhe nelikuzaliseka kwakhe ozalisa koke ngazo zoke iindlela.

KWEBE-EFESU 2

Sisindiswa ngomusa kuKrestu

1Nakungini, benifile eemphambekweni nezonweni zenu,

2ebenijayele ukuphila kizo lokha nabegade nilandela iindlela zephaseli
nezombusi wombuso womkayi, okumumoya osebenza phakathi kwalabo
abangalaleliko.

3Soke nje sakhe saphila phakathi kwazo ngesinye isikhathi, sanelisa iinkanuko
zemvelo yethu yokonakala, salandela iinkanuko nemikhumbulwayo. Njengabo
boke, ngokwemvelo besizizinto zokulahlwa.

4Kodwana ngebanga lethando lakhe elikhulu, uZimu onothileko ngomusa,

5wasenza saphila ngoKrestu nanyana besifile ngeemphambeko. Yeke kungomusa
bona nibe ngabasindisiweko.

6UZimu wasivusa naye bewasihlalisa kanye naye embusweni wezulu kuKrestu
Jesu

7ukuze kuthi eenkhathini ezizako akhombise umnono ongalinganisekiko
womusa wakhe, obonakaliswe esiseni sakhe kithi ngoKrestu Jesu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Nje-ke kungomusa kobana nibe ngabasindisiweko ngokukholwa begodu lokhu akuveli kini, kodwana kusisipho sakaZimu,

9akuveli ngemisebenzi ukuze kungabikho ozozikhakhazisa.

10Thina simsebenzi wezandla zakhe, kuKrestu Jesu kobana senze imisebenzi emihle uZimu asilungiselele yona ngaphambilini ukuze siphile kiyo.

Simunye noKrestu

11Ngalokho khumbulani bona phambilini labo abazibiza bona "ngabasokako" (basitjho ukusoka okwenziwa emzimbeni ngezandla zomuntu) bebanibiza bona ningabatjhili ngokubelethwa.

12Khumbulani bona ngesikhatheso beninganabudlelwano noKrestu, benininwa ekubeni zizakhamuzi zakwa-Israyeli, beningabalwa nesivumelwaneni sesithembiso. Beninganathemba begodu ninganaZimu ephasini.

13Kodwana nina ebenikude noKrestu Jesu, senitjhideziwe ngeengazi zakhe.

14Yena ngokwakhe ukuthula kwethu, iye, loyo owenza ababili baba munye, watjhabalalisa isiqabo okumthangala wobutha owahlukanisako,

15ngokuphelisa enyamenakhe umthetho nemiyalo yawo kanye neemiso zawo. Umnqopho wakhe bekukubumba kuye umuntu oyedwa ngokuhlanganisa ababili, ngalokho enze ukuthula,

16kuthi emzimbeni owodwa lowo enze ababili babuyisane noZimu esiphambanweni aphelisa ngaso ubutha.

17Alo-ke, uKrestu weza watjhumayela ukuthula kini nina ebenikude nakilabo ebebaseduze,

18ngombana ngaye, soke sikghona ukufikelela kuBaba ngoMoya munye.

19Ngalokho-ke, anisesemiqhamuka namaphandle, kodwana nizizakhamuzi kanye nabantu bakaZimu begodu nimalunga womndeni kaZimu.

20Nakhelwe phezu kwesisekelo sabapostoli nabaphorofidi ngoKrestu Jesu ngokwakhe, olilitje elisisekelo.

21Kuye kuhlanganiswe umakhiwo woke, uphakame ube lithempeli elicwengileko kuSomnini.

22Nani-ke, niyakhiwa ndawonye kuye kobana nibe yindlu lapha kuhlala khona uZimu ngoMoya wakhe.

KWEBE-EFESU 3

Ukusebenza kwakaPowula hlangana nabatjhili

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngebangelo-ke, mina Powula engisibotjhwa sakaKrestu Jesu, esikhundleni senu
nina abatjhili,

2ngineqiniso bona nizwile ngokuphathwa komusa wakaZimu enganikelwa wona
mayelana nani,

3okutjho ifihlakalo engaziswa yona ngesambulo njengombana sengatlola
kafitjhazana.

4Nanifunda lokhu, ningalemuka umqondo wami mayelana nefihlakalo kaKrestu,

5engazange yaziswe abantu eenzukulwaneni ezinye njengombana sele yambulwe
nguMoya kubapostoli nabaphorofidi bakhe abacwengileko.

6Ifihlakalo leyo kukobana abatjhili baziindlalifa kanye nathi, bamalunga
womzimba munye begodu babahlanganyeli besithembiso kuKrestu Jesu
ngebanga levangeli.

7Mina ngenziwa inceku yevangeli leli ngokwesipho somusa kaZimu
engawuphiwa ngokusebenza kwamandla wakhe.

8Nanyana mina ngingomncancani kunabo boke abacwengileko, ngaphiwa umusa
lo, kobana ngitjhumayele kabatjhili umnono kaKrestu ongaphenyekiko,

9nokulemukisa boke abantu ukubona bonyana liyini ihlelo lefihlakalo
ebeyifihlwe kwekadeni kuZimu owadala koke.

10Ihloso yakhe bekukukobana gadesi, ngokusebenzisa ibandla, ukuhlakanipha
kwakaZimu okubonakalisiweko kuvezwe ebabusini neemphathimandleni
zombuso wezulwini,

11ngokwehloso yakhe yanini nanini ayiphelelisa ngoKrestu Jesu iKosethu.

12Kuye nangokukholwa kuye, singaya kuZimu ngokukhululeka nangesibindi.

13Yeke ngiyanirabhela, ningapheli amandla ngalokho enginihluphekela ngakho,
okulidumo lenu.

Ithando lakaKrestu

14Ngesizathwesi ngiguqa phambi kwakaBaba,

15imindeni yoke yezulwini nephasinapha ebizwa ngaye.

16Inga ngomnono wephazimulwakhe anganiqinisa ngamandla ngoMoyakhe
ongaphakathi kwenu,

17ukuze uKrestu ahlale eenhliziyweni zenu ngokukholwa. Njengombana
nidzimelele benasekeleka ethandweni lakaKrestu, ngithandazela bona

© 2012 Bible Society of South Africa.

18nibe namandla kanye nabo boke abacwengileko, nilemuke ububanzi, ubude, ukuphakama nokutjhinga kwethando lakhe.

19Godu nilazi ithando lakaKrestu elidlula ilwazi loke ukuze nizaliswe ngalo kufikela esilinganisweni sakho koke ukuphelela kwakaZimu.

20Yeke loyo onamandla wokwenza okukhulu ngokungalinganisekiko ukudlula lokho esikukhombelako namkha esikucabangako, ukuya ngamandla wakhe asebenza ngaphakathi kwethu,

21akube kuye idumo ebandleni nakuKrestu Jesu iinzukulwana ngeenzukulwana! Amen.

KWEBE-EFESU 4

Ubunye bomzimba kaKrestu

1Yeke, mina sibotjhwa ngebanga leKosi ngiyanincenga bonyana niphile ipilo efanelana nokubizwa kwenu,

2ngokobana nizithobe ngokupheleleko, nibe mnene, ninyamezele benibekezelelane ngethando.

3Yenzani ngakho koke okusemandlenenu ukulonda ubunye bakaMoya ngesibopho sokuthula.

4Munye umzimba noMoya munye; njengombana nanibizwako nabizelwa ethembeni linye,

5eKosini yinye, ekukholweni kunye nembhajadisweni munye,

6kuZimu munye nonguYise wabo boke, ongaphezu kwakho koke begodu ngakho koke nakikho koke.

7Kodwana soke siphiwe umusa ukuya ngokwesilinganiso sesipho sakaKrestu.

8Yeke kungakho kuthiwa: “Lokha nenyukela ekuphakameni, wathumba abathunjiweko, wabela abantu izipho.”

9Alo-ke ukuthi: “Wenyuka” kutjho ukuthini ngaphandle kokobana wakhe wehlela phasi eengcenyeni eziphasi zephasi na?

10Loyo owehlako, nguye kanye owenyukela ngaphezu kwawo woke amazulu ukuze azalise iphasi loke.

11Nguye owabela abanye bona babe bapostoli, abanye babe baphorofidi, abanye babe bavangeli, abanye babe belusi kanye nabafundisi,

12ukulungiselela abacwengileko imisebenzi yokulotjha ukuze kwakheke umzimba kaKrestu,

© 2012 Bible Society of South Africa.

13kufikela lapha soke siba munye khona ekukholweni nelwazini leNdodana kaZimu. Iye sikhule besifikelele ekuzuzeni isilinganiso soke sokuphelela kwakaKrestu.

14Nje-ke asisesebantwana abawunawunwa mamaza, baphetjhulelwe le na le ngiyo yoke imimoya kanye nabantu abanobuqili ngamaqhingabo wekohliso.

15Esikhundleni salokho, asikhulumeni iqiniso ngethando, ngakho koke sikhulele kiloyo oyihloko okunguKrestu

16nokuhlangana kuye umzimba woke, ubumbane ndawonye ngamalungu woke onikelwa wona lokha isitho ngasinye nasisebenza ngendlela efaneleko, kwakheke umzimba, udzimelele ethandweni.

Ipilo etja kuKrestu

17Yeke nginitjela lokhu begodu ngifakaza eKosini bonyana ningasaphili njengabatjhili emikhumbulwenabo elilize lakolize.

18Imikhumbulwabo isebumnyameni, bahlukaniswe nendlela yokuphila evela kuZimu ngokungayeleli kwabo ngebanga lobukhuni beenhliziyo zabo.

19Nasele bangasenanhloni, bazineka emanyaleni ukuze benze koke ukusilaphala, baragela phambili ngokukhanuka okungaphezu kwalokho.

20Kodwana nina azange nifunde uKrestu ngendlela enjalo,

21ngombana sele nezwa ngaye benafundiswa ngaye ngokweqiniso elikuJesu.

22Nafundiswa mayelana neendlela zenu zokuphila zaphambilini, kobana nilise imikhuba yenu yaphambilini eyonakaliswe ziinkanuko zayo zekohliso;

23kobana nenziwe butjha emikhubeni yemikhumbulwenu,

24nembathe ubuntu obutjha obubunjwe bafuza uZimu, ekulungeni kweqiniso nangokucwengeka.

25Yeke lisani amanga, ngiloyo naloyo akhulume iqiniso nomakhelwanakhe ngombana soke simalungu womzimba munye.

26Thukuthelani, kodwana ningoni. Akungatjhingi ilanga nisathukuthele,

27ningamnikeli ithuba uSathana.

28Owebako akalise ukweba, kodwana akasebenze, enze okuhle ngezandla zakhe ukuze akwazi ukuba nelitho azalabela abaswelako.

29Ningavumi bona ngemilonyeni yenu kuphume iinkulumo ezimbi ezilihlazo, kodwana nikhulume lokho okulisizo ekwakheni abanye ngokweendingo zabo ukuze kusizakale labo abalaleleko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

30Ningamdabukisi uMoya oCwengileko kaZimu enabekwa ngaye itshwayo mayelana nelanga lokuhlengwa.

31Akuphele koke: ubumunyu, itukuthelo, ilaka, ukubangelana itjhada, ukukhulumana kumbi, kanye nabo boke ubumbi.

32Yibani mnene, nirhawukelane, nilibalelane njengombana noZimu anilibalela ngoKrestu.

KWEBE-EFESU 5

Ukuhlala ekukhanyeni

1Yeke yibani balingisi bakaZimu njengabantwana abathandekako,

2niphile ipilo yethando njengombana uKrestu asithanda wabe wazinikela ngenca yethu, waba mnikelo onuka kamnandi kanye nomhlabelo kuZimu.

3Kodwana phakathi kwenu akungabikho ukuziphatha kumbi ngokwamabhayi, nanyana kungaba ngiliphi ihlobo lokusilaphala namkha lomrhawu ngombana lokho akukalungeli abantu abacwengileko bakaZimu.

4Akungabikho amanyala, iinkulumo zobudlhadlha namkha isikhathi samahlaya angayi ngandlela, kodwana kunalokho yibani nokuthokoza.

5Ngambala qinisekani ngalokhu: Akunasifebe, umuntu osilapheleko namkha omarhamaru njengaloyo olotjha abosingazimu, ozakuba nesabelo elifeni lombuso kaKrestu noZimu.

6Ningakhohliswa mumuntu ngamezwi angatjho ilitho ngombana ngebanga lezinto ezinjalo itukuthelo kaZimu yehlela labo abangalaleliko.

7Nje-ke ningabi nobudlelwano nabo.

8Nani nakhe naba bumnyama, kodwana gadesi sele nikukhanya eKosini. Philani njengabantwana bokukhanya

9ngombana isithelo sokukhanya sinabo boke ubuhle, ukulunga neqiniso

10bese nifunyane bona yini okuthokozisa iKosi.

11Ningabi nandaba nezinto ezililize ezenziwa babantu, izinto ezisebumnyameni, kunalokho zivezeni ekukhanyeni izintwezo.

12Kulihlazo ngitjho nokutjho bona abangalaleliko benzani ngemsitheleni.

13Kodwana koke okuvezwa kukhanya kuba semtarini

14ngombana kukhanya okwenza koke kubonakale. Kungalokho kuthiwa: “Phaphama wena oleleko, uvuke kabafileko, nje-ke uKrestu uzakukhanya kuwe!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Ngalokho-ke tjhejisisani bona niziphethe njani, ningabi ziindlhayela, kodwana nihlakaniphe

16ngokusebenzisa elinye nelinye ithuba ngombana imihla le esiphila kiyo mimbi.

17Ningabi ziindlhayela, kodwana lemukani bona iyini intando kaZimu.

18Ningadakwa liwayini ngombana lidosela ekukhohlakaleni. Esikhundleni salokho zaliswani ngoMoya oCwengileko.

19Khulumisanani ngamarhubo, ngeenhlabelelo nangeengoma zakaMoya. Vumani benirhubele iKosi niyidumise ngeenhliziyo zenu,

20nihlale njalo nithokoza uZimu uBaba ngakho koke, ebizweni leKosethu uKrestu Jesu.

Amadoda nabafazi

21Thobelanani ngokuhlonipha uKrestu.

22Bafazi, thobelani amadoda wenu sengathi nithobela iKosi

23ngombana indoda iyihloko yomfazi, njengombana uKrestu ayihloko yebandla elimzimba wakhe begodu yena aMsindisi walo.

24Njengombana ibandla limthobela uKrestu, ngokunjalo nabafazi kumele bathobele amadoda wabo kikho koke.

25Madoda, thandani abafazi benu njengombana uKrestu athanda ibandla, wadela ukuphila kwakhe ngebanga lalo.

26Walicwengisa, walihlanza ngamanzi nangelizwi lakhe

27begodu waliletha kuye lilibandla elinephazimulo, elinganachaphazi, ukutjhwabana namkha umphambo wananyana yini kodwana licwengile begodu limsulwa.

28Ngokunjalo namadoda kufanele athande abafazi bawo njengombana athanda imizimba yawo. Othanda umkakhe uzithanda yena ngokwakhe.

29Akakho owakhe wazonda umzimbakhe kodwana ngiloyo naloyo uyawondla awutlhogomele, njengombana noKrestu asenza ebandleni

30ngombana sizizitho zomzimbakhe.

31“Ngalokho-ke indoda izokutjhiya uyise nonina inamathele kumkayo, nje-ke ababili labo babe nyamanye.”

32Yifihlakalo ekulu le, kodwana ngikhuluma ngoKrestu nebandla.

33Nokho-ke omunye nomunye wenu kumele athande umkakhe njengombana azithanda yena, nomfazi kumele ahloniphe indodakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

KWEBE-EFESU 6

Abantwana nababelethi

1Bantwana, thobelani ababelethi benu eKosini ngombana lokhu kulungile.

2“Hlonipha uyihlo nonyoko.” Lo myalo wokuthoma onesithembiso,

3esithi “ukuze kunikhambele kuhle nokobana nibe nepilo ede ephasinapha”.

4Nani bobaba, ningabathukuthelisi abantwabenu, esikhundleni salokho bakhuliseni esifundisweni nemyalweni weKosi.

5Makhoboka, thobelani abaphathi benu bephasini ngehlonipho, ngokwesaba nangobuqotho behliziyo, njengombana beningenza kuKrestu.

6Ningakwenzi ngombana nifuna ukuthenga amehlwabo nabanibeke ilihlo, kodwana thembekani nanyana bangekho, njengamakhoboka kaKrestu, yenzani intando kaZimu ngeenhliziyo zenu eziphelelelelo.

7Yenzani umsebenzi wenu ngommoya omuhle kube ngathi anenzeli abantu kodwana nenzela iKosi,

8njengombana nisazi bonyana iKosi izokuvuza omunye nomunye ngakho koke okuhle akwenzako, nanyana alikhoboka namkha atjhaphulukile.

9Nani baphathi, phathani amakhoboka wenu ngayo yona leyondlela. Ningabasongeli njengombana nisazi bonyana yena loyo oMphathi wabo newenu usezulwini begodu akathengi amehlo wabantu.

Ukuhloma iinhlabano zakaZimu

10Kokugcina, qinani eKosini nemandleni wayo amakhulu!

11Hlomani zoke iinhlabano zakaZimu ukuze nikghone ukulema nijamelane namaqhinga kaSathana,

12ngombana asibindani nenyama neengazi, kodwana sibindana nababusi, iimphathimandla, imibuso yephasi elisemnyameneli kanye nemibutho yemimoya emimbi esemkayini.

13Nje-ke hlomani zoke iinhlabano zakaZimu ukuze kuthi nakufika ilanga lobumbi, nikghone ukudzimelela ningatjhidi bekuthi nasele nenze koke, nibonakale nisajamile.

14Dzimelelani-ke, nizibophe ngebhande leqiniso edinini, ukulunga kube sivikelo senu sesifuba,

15iinyawo zenu zembathe ukulungela ukukhambisa ivangeli lokuthula.

16Phezu kwakho koke lokhu, phakamisani ukukholwa kube sihlangu senu enikghona ukucima ngaso yoke imisubela evuthako yokhohlakeleko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Yamukelani isindiso ibe sikupuru, ilizwi lakaZimu libe yisabula kaMoya.

18Thandazani nikuMoya ngeenkhathi zoke ngayo yoke imihlobohlobo yemithandazo kanye neembawo. Nisakhumbule lokho, yelelani begodu ngeenkhathi zoke hlalani nithandazela boke abacwengileko.

19Nami ningithandazele ukuze kuthi njalo nangivula umlomo, ngiphiwe amezwi wokobana ngitjhumayele ifihlakalo yevangeli ngesibindi,

20engimzenda walo ngibotjhiwe. Thandazani bona ngilitjhumayele ngesibindi njengombana ngifanele.

Isiphetho

21UTirhikosi umfowethu othandekako nosisebenzi esithembekako seKosi, uzanitjela koke ukuze nani nazi bonyana ngivuke njani nokobana ngenzani.

22Kungebangelo ngimthumela kinapho ukuze nazi bona sivuke njani begodu anikhuthaze.

23Ukuthula akube kubazalwana nethando elinokukholwa okuvela kuZimu uBaba neKosini uJesu Krestu.

24Akube mumusa kibo boke abathanda iKosethu uJesu Krestu ngalo loke ithando elingapheliko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

KWEBEFILIPI

KWEBEFILIPI 1

Ukulotjhisa

1UPowula noThimothi, iinceku zakaKrestu Jesu, kibo boke abacwengileko
kuKrestu Jesu abaseFilipi, bakanye nabaphathi namagosa:

2Akube kini umusa nokuthula okuvela kuZimu uBaba wethu neKosini uJesu
Krestu.

UPowula uthandazela abaseFilipi

3Ngihlala ngithokoza uZimu njalo nanginikhumbulako.

4Kiyo yoke imithandazwami, nginithandazela ngethabo,

5ngebanga lokuhlanganyela kwenu evangelini ukusuka ngelanga lokuthoma
bekube gadesi.

6Ngineqiniso bona loyo owathoma umsebenzi omuhle phakathi kwenu,
uzawuraga abe awuqedelele bekube lilanga lakaKrestu Jesu.

7Kuhle kimi ukuzizwela ngalendlela ngani noke ngombana nginithwele
ehliziyweni yami! Iye ngombana nihlanganyele nami emseni kaZimu,
ekubotjhweni kwami nekuvikeleni kanye nekuqiniseni ivangeli.

8UZimu ungufakazi wami bona nginihlulukela kangangani noke ngesirhawu
sakaKrestu Jesu.

9Nginithandazela bona ithando lenu lihlale liphuphuma njalo, elwazini
nelemukweni loke

10ukuze nikwazi ukuhlolisisa okulungileko, nibe msulwa beningasoleki bekube
lilanga lakaKrestu.

11Niveze iinthelo zokulunga eziza ngoJesu Krestu, kube yiphazimulo nedumo
kuZimu.

Ukuphila ngoJesu

12Ngithanda bona nazi bazalwana bonyana izinto ezenzekileko kimi eqinisweni
zaba lisizo ekuthuthukiseleni phambili ivangeli.

13Ngalokho-ke, sele kwazeka kibo boke abalindi besigodlo nakiwo woke umuntu
bonyana ngibotjhwe ngebanga lakaKrestu.

14Nje-ke inengi labazalwana sele linesibindi eKosini ngebanga lokubotjhwa
kwami, sele batjhumayela ngesibindi nangaphandle kokwesaba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Iye, abanye batjhumayela uKrestu ngomona nangombango, kodwana abanye
batjhumayela ngommoya omuhle.

16Laba besibili bakwenza ngethando, basazi bonyana ngibekwe lapha kobana
ngivikele ivangeli.

17Kodwana laba bokuthoma batjhumayela uKrestu ngomrhobholo, ingasi
ngokwethembeka, bahlose ukwengeza amatshwenyeko wami ekubotjhweni
kwami.

18Alo, kutshwenya ngani nje lokho? Okuqakathekileko kukobana uKrestu
utjhunyayelwa ngazo zoke iindlela nanyana ngeenhloso zamanga namkha
ngeqiniso; mina ngiyathokoza ngalokho. Iye ngizokuragela phambili ngithokoze

19ngombana ngiyazi bona ngemithandazo yenu nesizo elivela kuMoya kaJesu
Krestu, lokhu kuzakuba kukhululeka kwami.

20Kuyitjisakalo yerhuluphelwami kanye nethemba lokobana
angizukurhubutjhwa ngitjho nanyana kungaba ngayiphi indlela, kodwana
ukukhuluma kwami ngesibindi, uKrestu uzakuphakanyiswa gadesi njengombana
kunjalo ngemihla emzimbenami, nanyana kungaba ngokuphila namkha ngokufa.

21Ngambala, kimi ukuphila nguKrestu, ukufa yinzuzo.

22Nakube ngimele ngiphile emzimbeni, lokho kutjho bona kuzakuba msebenzi
oneenthelo kimi, nje-ke angazi bona ngikuphi engikwenyulako.

23Ngiphakathi kokubili: Isifiso sami kukobana ngemuke ngiyokuba noKrestu
ngombana lokho kungcono khulu.

24Kodwana ukuphila emzimbeni kuqakatheke khulu ngebanga lenu.

25Njengombana ngineqiniso ngalokhu nje, ngiyazi bonyana ngizakuhlala
ngingakhambi ngiragele phambili nani noke ngebanga lokuragela phambili kanye
nethabo lenu ekukholweni.

26Ngalokho ngizazibandakanya ngokungapheliko ekuzikhakhaziseni kwenu
kuKrestu Jesu lokha nangiza kini godu.

27Kwaphela philani ngendlela efanele ivangeli lakaKrestu ukuze kuthi nanyana
ngiyabuya ngizonibona namkha ngingekho phakathi kwenu, nangizwa ngani,
ngizakwazi bonyana nijamile begodu nidzimelele nimunye, nilwela ukukholwa
kwevangeli nibambisene ngomkhumbulo owodwa.

28Yeke ningethuswa ngabajamelene nani ngombana kibo, lokho kusibonakaliso
sokubhubha kwabo. Kodwana kini kukusindiswa kwenu. Lokhu kusisenzo
sakaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

29Yena uniphe ithuba ingasi lokulotjha uKrestu kwaphela kodwana
nelokuhlupheka ngebanga lakhe,

30njengombana ninomtjhikatjhika ofana nalowo enangibona ngiphakathi kwawo,
nagadesi nizwa bonyana ngisesenawo.

KWEBEFILIPI 2

Ukuzithoba kwakaKrestu nobukhulu bakhe

1Yeke nakube kukhona ukukhuthazeka kuKrestu, nakukhona ukududuzwa
okuvela ethandweni, kukhona nehlanganyelo kaMoya godu kukhona umusa
nezwelo,

2khona-ke phelelisani ithabo lami ngokuba nomkhumbulo owodwa, nibe
nethando elilodwa, ngokuba mmoya munye begodu nibe hliziyonye.

3Ningenzi ilitho ngehliziyo ede namkha ngokuzitjhaya kodwana ngokuzithoba,
nithathe abanye bona bangcono kunani.

4Ngiloyo naloyo angazitjheji yena kwaphela kodwana akatjheje neemfuno
zabanye.

5Yibani nomkhumbulo onjengalowo ebegade ukuKrestu Jesu,

6owathi nanyana gade anejamo lakaZimu, azange azilinganise noZimu njengento
yokuphangwa.

7Kodwana wazehlisa, wathatha ijamo lekhoboka, wabelethwa njengomuntu.
Wafunyaneka anejamo lomuntu.

8Wazithoba, walalela bekwaba sekufeni, ngitjho ukufa esiphambanweni.

9Ngalokho uZimu wamphakamisa, wamnikela ibizo elingaphezu kwamabizo
woke,

10ukuze kuthi ebizweni lakaJesu, woke amadolo aguqe, walabo abasezulwini,
abasephasini nabangaphasi kwephasi,

11namalimi woke avume bona uJesu Krestu uyiKosi, kube lidumo lakaZimu
uBaba.

Ukuphazima njengomkhanyo ephasini

12Ngalokho-ke bathandekako, njengombana beniseze ningilalela njalo, ingasi
kwaphela nangikhona, kodwana khulukhulu nangingekho, yenzani isindiswenu
ibe yipumelelo ngokwesaba nangokuthuthumela

13ngombana nguZimu osebenza ngaphakathi kwenu, owenza bona nikghone
begodu nisebenze ngokwentando yakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Yenzani koke ngaphandle kokurhonona nokuphikisana,

15ukuze ningasoleki begodu nibe msulwa, nibe bantwana bakaZimu abanganabala hlangana nesizukulwana esiphambeneko nesikhohlakeleko, eniphazima hlangana naso njengeenkwekwezi ephasini.

16Kungebanga lokukakarela kwenu elizwini lokuphila ukobana ngizikhakhazise ngelanga lakaKrestu ngokuthi ukugijima namkha ukujuluka kwami azange kube lilize.

17Kodwana nanyana ngingathululwa njengomnikelo wokuselwako phezu komhlabelo kanye nomnikelo wokukholwa kwenu, ngithokoza bengithabe nani noke,

18ngokunjalo nani kumele nithokoze benithabe kanye nami.

UThimothi no-Ephafrodithu

19Nginethemba eKosini uJesu bonyana ngizakuthumela uThimothi msinyana kini ukuze nami ngithokoziswe ziindaba ezivela kini.

20Anginaye omunye onjengaye onetjisakalo engazenzisiko ngepilo yenu.

21Boke abanye bazifunela kwabo, abanandaba nokufunwa nguJesu Krestu.

22Kodwana niyazi bona uThimothi uzibonakalise kangangani ngombana usebenze nami emsebenzini wevangeli njengendodana nayisebenza noyise.

23Ngalokho-ke ngitjhisekela ukumthumela msinyazana nasele ngibonile bonyana iindaba zami zijame njani.

24Nginethemba eKosini bona nami ngokwami ngizakuza msinyana kini.

25Kodwana ngibone kuqakathekile bona ngithumele kini u-Ephafrodithu umfowethu osisebenzi nolibutho kanye nami, godu nosithunywa senu enamthumela bona azokutjheja iindingo zami.

26Bekatjhisekela ukuzonibona noke, kodwana wakhathazeka ngombana besele nizwile bona bekagula.

27Ngambala bekagula kangangobana wapheze wahlongakala. Kodwana uZimu wamrhawukela begodu ingasi yena yedwa kodwana nami ukuze ngingabi nesizi phezu kwesizi.

28Ngalokho ngizimisele khulu ukumthumela kini ukuze kuthi nanimbonako godu, nithabe, kunciphe isizi lami.

29Yeke mamukeleni kuKrestu ngethabo loke, abanjalo nibaphathe ngehlonipho

© 2012 Bible Society of South Africa.

30ngombana upheze wahlongakala ngebanga lokusebenzela uKrestu, wabeka ipilwakhe engozini ukuze ajamele imisebenzi eningazange nifikelele ukungenzela yona.

KWEBEFILIPI 3

Ukulunga kwamambala

1Kokugcina bazalwana, thabani eKosini. Ukubuyelela ukunitlolela ebenginitlolele khona phambilini akungikhathazi, kodwana kukulondeka kini.

2Yelelani izinja, niyelele iinsebenzi ezimbi, yelelani labo ababacwiyi.

3Ngithi esisokileko, iye, thina esilotjha ngoMoya kaZimu. Sizikhakhazisa ngoKrestu Jesu, asinathemba enyameni,

4nanyana nami nginazo iinzathu zokuba nethemba enyameni. Nakube kukhona odlumbana bona uneenzathu zokwethembela enyameni, zami-ke zingaphezulu.

5Ngasokwa elangeni lobunane, ngililunga lesizwe sakwa-Israyeli, ekorweni yakwaBhenjamini, ngimHebheru obelethwe maHebheru; ngehlangothini lomthetho khona ngimFarisi.

6Ngokokutjhisekela, ngingowazumana nebandla, nakukulungisiswa ngokomthetho, ngimsulwa.

7Kodwana koke ebengikubala njengenzuzo, namhlanjesi sengikuthatha njengokulahlekelwa ngebanga lakaKrestu.

8Ngaphezu kwalapho, ngithatha koke njengokulahlekelwa ngebanga lokuqakatheka okukhulu kokwazana noKrestu Jesu iKosami. Ngebanga lakhe ngilahlekelwe ngikho koke, yeke koke lokho ngikuthatha njengeenzibi ukuze ngizuze uKrestu,

9ngifunyanwe ngimunye naye. Angisenakho ukulunga okungekwami okuvela emthethweni kodwana okuvela ngokukholwa kuKrestu, okukulunga okuvela kuZimu nokudzimelele ekukholweni.

10Ngifuna ukwazi uKrestu namandla wokuvuka kwakhe ekufeni kanye nokuhlanganyela ekuhluphekeni kwakhe ngokuba njengaye ekufeni kwakhe,

11nakube ngingahle ngifikelele ekuvusweni kwabafileko.

Ukugijimela emnqopheni

12Ingasi bona sele ngikufumene lokho namkha sele ngifikile emnqopheni, kodwana ngihlabela phambili kobana ngikwenze kube ngekwami ngombana uKrestu Jesu ungenze ngaba ngewakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Bazalwana angitjho bona sengikuzuzile lokho, kodwana yinye into engiyenzako: Ngikhohlwa okungemva kwami, ngihlabele phambili ngamandla kokuphambili kwami.

14Yeke ngihlabela phambili nginqophe esiphethweni kobana ngizuze umvuzo wokubizwa kwezulwini okungekwakaZimu ngoKrestu Jesu.

15Akuthi soke-ke thina esesikhulile eKosini sibe nomkhumbulo onjalo. Yeke nakube nicabanga ngokwahlukileko ngananyana yini, nalokho uZimu uzanambululela khona.

16Kwaphela asibambeleleni kilokho esele sinakho.

17Bazalwana, hlanganyelani nabanye ekulandeleni isibonelo sami, niqale labo abaphila ngokwesibonelo esanibonisa sona.

18Abanengi njengombana ngakhe nganitjela ngabo phambilini, nanje engisanitjela ngabo ngeenyembezi, baphila njengezitha zesiphambano sakaKrestu.

19Isiphetho sabo kubhujiswa; uzimabo sisisu nedumo labo lisemanyalenabo, imikhumbulwabo inamathele ezintweni zephasi.

20Kodwana thina ikhaya lethu lisezulwini, lapha silindele khona uMsindisi, iKosi uJesu Krestu.

21Uzakutjhugulula imizimba yethu ethobekileko ukuze ifane nomzimba wephazimulwakhe ngamandla amenza akghone ukwenza koke bona kube ngaphasi kwelawulo lakhe.

KWEBEFILIPI 4

Ipilo yamakholwa

1Nje-ke, bazalwana abathandekako nengibahlulukeleko, nina enikuthaba kwami kanye nesihlohlo sami, kakarelani eKosini ngayo indlela leyo, bathandekako.

2Ngiyala u-Eyodiya noSuntirhe bona babe nomkhumbulo munye eKosini.

3Iye, nawe ngiyakukhombela mnganami bona usize abomma laba ngombana batjhikatjhika nami emsebenzini wevangeli, bakanye noKlemente nabo boke abasebenzisana nami, labo amabizwabo angencwadini yokuphila.

4Thabani njalo eKosini, ngiyabuyelela godu ngithi: Thabani!

5Ukuthobeka kwenu akwaziwe babantu boke. IKosi sele iseduze.

6Ningakhathazeki ngalitho kodwana kikho koke, iimbawo zenu azaziwe nguZimu ngomthandazo nangokuncenga okunokuthokoza.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Ukuthula kwakaZimu okudlula koke ukuzwisisa, kuzakubulunga iinhliziyo zenu
nemikhumbulwenu kuKrestu Jesu.

8Kokugcina bazalwana nanyana yini eliqiniso, ehloniphekako, elungileko,
emsulwa, ethokozisako, eyazisako, iye, nakukhona ubuhle begodu nakukhona
nanyana yini efanele idunyiswe, zindlani ngayo.

9Ragelani phambili nokwenza enakufunda, nakwamukela, nakuzwa benakubona
ngikwenza, yeke uZimu wokuthula uzakuba nani.

Ukuthokoza isipho

10Kulithabo elikhulu kimi eKosini bona ekugcineni nibe nethuba lokuvuselela
ukungitjheja kwenu. Beniseze ningitjheja, kodwana beninganathuba
lokukubonisa lokho.

11Angikhulumi ngebanga lokuswela, kodwana ngikhuluma ngombana ngifundile
ukwaneliswa ngalokho enginakho.

12Ngiyazi bona kunjani ukungabi nokwaneleko, godu ngiyazi bona kunjani ukuba
nakho koke. Kikho koke nakibo boke ubujamo ngafunda ifihlakalo yokwaneliswa
nanyana ngisutha namkha ngilamba.

13Ngikghona ukwenza yoke into ngaloyo ongiqinisako.

14Nokho kwaba kuhle kini kobana nihlanganyele eenhluphekweni zami.

15Khulukhulu nina eniseFilipi, niyazi bona emihleni yokuthoma kwevangeli,
nangisuka eMasedoniya, akunabandla elahlanganyela nami endabeni yokupha
nokwamukela ngaphandle kwenu kwaphela.

16Ngitjho nalokha nabengiseThesalonika, nangithumelela isizo elimalungana
neendingo zami bekwaba kanengana.

17Akusi kukobanyana ngifuna isipho, kodwana ngifuna inzuzo ebalelwa ngakini.

18Ngifumene yoke ikokhelo bekwaba ngaphezulu; nganeliseke ngokupheleleko
njengombana ngamukele izipho eningithumele zona ngo-Epafrodithu, umnikelo
wephunga elimnandi, okumhlabelo owamukelekako nothokozisa uZimu.

19Yeke uZimami uzakwanelisa esinye nesinye isidingo senu ngokomnono wakhe
ephazimulweni ekuKrestu Jesu.

20KuZimethu nonguBaba, akube nedumo loke ngokungapheliko! Amen.

Isiphetho

21Lotjhisani boke abacwengileko abakuKrestu Jesu. Abazalwana abanami lapha
bayanilotjhisa.

22Boke abacwengileko bayanilotjhisa, khulukhulu labo bekumba kaKhesari.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23 Sengathi umusa weKosethu uJesu Krestu ungaba nani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

KWEBEKOLOSE

KWEBEKOLOSE 1

Ukulotjhisa

1UPowula ompostoli kaJesu Krestu ngokwentando kaZimu, noThimothi umfowethu,

2kibo abazalwana abacwengileko nabathembekileko kuKrestu abaseKolose: Sengathi ningaba nomusa nokuthula okuvela kuZimu uBaba wethu.

Umthandazo wokuthokoza

3Sihlala simthokoza njalo uZimu, uYise weKosethu uJesu Krestu, nasinithandazelako,

4ngombana sizwile ngokukholwa kwenu kuKrestu Jesu, nangethando eninalo kibo boke abacwengileko,

5ngebanga lethemba enibekelwe lona ezulwini. Senikhe nezwa ngalelithemba ngaphambilini elizwini leqiniso, okutjho ivangeli,

6iye, lona lelo esele lifikile kini. Njengombana lithela iinthelo begodu landa nephasi loke, ngokunjalo lithela iinthelo naphakathi kwenu soloko kwamhla nalizwako nabe nazi nomusa kaZimu ngeqiniso.

7Lokhu nakufunda ku-Ephafrasi othandekako noyinceku kanye nathi. Usisebenzi sakaKrestu esithembekileko ngebanga lenu

8begodu nguye osazise ngethando eninalo ngoMoya.

9Ngalokho-ke nathi solo kwamhlana sizwa ngalo, azange silise ukunithandazela, sinibawela bona nizaliswe ngelwazi lentando kaZimu kikho koke ukuhlakanipha kanye nelemuko elivela kuMoya.

10Siyanithandazela bona niphile ipilo efanele iKosi, beniyithabise ngakho koke, nithele iinthelo kiwo woke umsebenzi omuhle, nikhule nekumazini uZimu,

11niqiniswe ngawo woke amandla emandlenakhe amakhulu ukuze nibe nokudzimelela okukhulu kanye nokubekezela. Ngethabo

12nithokoze uBaba owanenza bona nifanelwe sisabelo elifeni labacwengileko embusweni wokukhanya.

13Wasikhupha emandleni wobumnyama, wasibeka embusweni weNdodanakhe ethandekako,

14esinokuhlengwa nokulitjalelwa kwezono zethu kiyo.

Ubuntu bakaKrestu kanye nomsebenzakhe

© 2012 Bible Society of South Africa.

15UKrestu umfanekiso wakaZimu ongabonakaliko, ulizibulo lakho koke okubunjiweko

16ngombana koke kwabunjwa ngaye: okusezulwini nephasinapha, okubonakalako nokungabonakaliko, kungaba mibuso namkha ubukhosi namkha ababusi neemphathimandla. Koke kwabunjwa ngaye, kwabunjelwa yena.

17Yena ngokwakhe waba khona koke kungakabikhona begodu koke kudzimelele ngaye.

18Uyihloko yomzimba, okulibandla; usithomo, izibulo labavuswa ekufeni, ukuze abe ngewokuthoma kikho koke.

19Yeke kwamthabisa uZimu bona ubuyena obupheleleko bakhe buhlale ngaphakathi kwakhe

20ukuze kuthi ngaye abuyisele koke kuye nanyana kungaba ngokusephasini namkha okusezulwini, ngokwenza ukuthula ngeengazi zakhe ezathululwa esiphambanweni.

21Nani ebegade nikude noZimu, nimanaba emikhumbulweni yenu ngebanga lezinto ezimbi ebenizenza,

22nokho sele abuyisene nani ngomzimba kaKrestu wenyama, ngokufa kwakhe ukuze aniveze nicwengile, nimsulwa begodu ningasoleki phambi kwakhe.

23Lokho kwenzeka kwaphela nakube nani nihlala nidzimelele benikakarele esisekelweni sokukholwa, ngaphandle kokutjhida ethembeni elathenjiswa livangeli enalizwako nelatjhunyayelwa kikho koke okudaliweko ngaphasi komthunzi welanga, mina Powula engaba sisebenzi salo.

Umsebenzi kaPowula ebandleni

24Nje-ke ngiyathaba ekuhluphekeni kwami ngenca yenu, begodu emzimbenami ngiphelelisa lokho okutlhayeleko ekuhluphekeni kwakaKrestu ngebanga lomzimbakhe, okutjho ibandla.

25Ngenziwe isikhonzi salo ngokomsebenzi kaZimu enganikelwa wona ngani, ukuzwakalisa ilizwi lakaZimu ngokupheleleko,

26ekuyifihlakalo ebeyifihliwe kiso soke isikhathi sekadeni kanye neenzukulwaneni, kodwana gadesi sele yambulelwe abacwengileko bakhe.

27UZimu waqunta bona kwazeke kibo bonyana umnono wephazimulo yefihlakalwakhe le mkhulu kangangani hlangana nabatjhili; ifihlakalo leyo inguKrestu okini nolithemba lephazimulo.

28Nje-ke nguye esimtjhumayelako, siyelelise woke umuntu besibafundise koke ukuhlakanipha kwakhe ukuze silethe woke umuntu aphelele kuKrestu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

29Iye, ngikho lokhu engikusebenzelako, ngitjhabatjheka ngawo woke umfutho
awuvusa ngamandla ngaphakathi kwami.

KWEBEKOLOSE 2

1Ngithanda nazi bonyana ngirubaruba kangangani ngani nangalabo
abaseLawodikeya, boke abanengi esingazange khesibonane nabo ubuso nobuso.

2Lokhu ngikwenzela bona iinhliziyo zabo zikhuthazeke, bahlanganiswe
ethandweni ukuze babe nawo woke umnono wokuzwisisa okuqinisiweko godu
babe nelwazi lefihlakalo kaZimu, okutjho uKrestu

3okufunyaneka kuye woke amagugu afihliweko wokuhlakanipha nelwazi.

4Nginitjela lokhu ukuze kungabikhona ozanikhohlisa ngeempikiswano
eziyengako,

5ngombana nanyana ngingekho kini siqu sami, kodwana nginani ngommoya.
Begodu ngithabela ukubona ukuhleleka kwenu nokudzimelela kokukholwa
kwenu kuKrestu.

Ukuphelela kwepilo kuKrestu

6Njengombana senamukela uKrestu Jesu iKosi, ragelani phambili ngokuphila
nikuye,

7nidzimelele benakhiwe kuye, niqinile ekukholweni njengombana nafundiswa,
nivame ukuthokoza.

8Yelelani-ke bona kungabikhona namunye onithumba ngobuhlakani
nangekohliso elilize, ngokwefundiso yabantu esekeleke phezu kwemimoya
yephasi, ingasi kuKrestu,

9ekuhlala kuye emzimbenakhe koke ukuphelela kwakaZimu.

10Ngalokho-ke nani seniphelelisiwe kuye oyihloko yemibuso neyamandla woke.

11Kuye godu nasokwa ngokusokwa kwakaMoya, ngokuhlubula imvelo yokona,
ingasi ngokusoka okwenziwa ngezandla zomuntu kodwana ngokusoka
okwenziwa nguKrestu.

12Njengombana nabulungwa naye ngombhabhadiso, khona-ke navuswa kanye
naye ngokukholwa emandleni kaZimu, owamvusa ekufeni.

13Nani-ke ebegade nifile ngokona kwenu nangokungasoki enyameni yenu, uZimu
wanenza abaphilako kanye naye lokha nakasithethelela kizo zoke iimphambeko
zethu.

14Wasula okutloliweko kanye nemiyalo yakhona ebegade ilwisana nathi begodu
ijamelene nathi, wakususa lokho, wakubethela esiphambanweni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Wamuka ababusi neemphathimandla iinhlabano zabo wabenza ihlaya etjhatjhalazini, wabahlula esiphambanweni.

16Nje-ke akungabi namunye onilahla ngokudla nanyana ngokusela, namkha ngeminyanya, ukuthwasa kwenyanga namkha ngamaSabatha.

17Lokho kusithunzi nje salokho okuzako, kodwana okungikho kungekwakaKrestu.

18Akungabikhona umuntu onitjhaphisako, othanda ukuzenza othobileko khisibe ulotjha iingilozi abe akakarele emibonweni, azikhukhumeze ngelize emikhumbulwenakhe yenyama.

19Onjalo sele alahlekelwe ngiloyo oyihloko, lapha umzimba woke usekeleke khona begodu uhlanganiswe malungu nemisipha, ukhule ngokukhula okuvela kuZimu.

Ukufa nokuphila noKrestu

20Njengombana nafa kanye noKrestu benakhululwa eemfundisweni zemimoya yephaseli, kubangelwa yini-ke bona niziphathe njengabantu bephaseli na? Kubayini nithobele imiyalo ethi,

21“Ungakuphathi lokhu! Unganandiphi lokhu! Ungakunamathi lokhuya!” na?

22Yoke imiyalo le itjho izinto ezibhubhako, kumithetho neemfundiso zabantu nje kwaphela.

23Iye, ibonakala inesifaniso sokuhlakanipha ekukhuthazeni ukulunga nokuzithoba kokuzenzisa, okulungele umzimba nje kwaphela kodwana kube kungasizi ngalitho ekuzithibeni eenkanukweni zenyama yabo.

KWEBEKOLOSE 3

Ipilo etja kuKrestu

1Nakube navuswa noKrestu, khona-ke funani izinto zaphezulu, lapho uKrestu ahlezi khona ngesigomeni sakaZimu.

2Bekani imikhumbulwenu ezintweni zezulwini, ningatjheji zephasi

3ngombana nafa, nje-ke ipilwenu ifihliwe kuKrestu okuZimu.

4Lokha uKrestu okuphila kwenu nakabonakaliswako, nani nizokubonakaliswa kanye naye ephazimulweni.

5Nje-ke bulalani koke okukini okungekwemvelo yephasini: ubudzewuri, ukusilaphala, ikanuko, iimfiso ezimbi nobumarhamaru, okukulotjha abosingazimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

6Ngebanga lakho koke lokhu itukuthelo kaZimu izokwehlela kilabo abangalaleliko.

7Lezo ziindlela nani ebegade nizilandela lokha nanisaphila ipilo enjalo.

8Kodwana kwanjesi kufanele nilahle zoke izinto ezinjalo: itukuthelo, ilaka, izondo, ukuhlambalaza nokukhuluma amahlazo.

9Ningaleyelani amanga, njengombana sele nihlubule ubunina obudala nemikhuba yabo nje,

10begodu senembethe ubunina obutjha, obuvuselelwe elwazini ngokomfuziselo wombumbi wabo.

11Ekuvuselelweni lokho, akusekho umGirigi nomJuda, osokiweko nongakasokwa, otjhili, umSkithi, amakhoboka nabatjhaphulukileko.

12Yeke njengabakhethiweko bakaZimu, abacwengileko nabathandekako, yembathani isirhawu, ukulunga, ukuthobeka, ubumnene nokubekezela.

13Bekezelelanani nakube omunye uneensolo ngomunye; libalelanani njengombana neKosi yanilibalela, iye nani kumele nilibalele.

14Ngaphezu kwakho koke lokhu, zembathiseni ngethando lona elibopha koke ndawonye kuzwane.

15Ukuthula kwakaKrestu akubuse eenhliziyweni zenu, iye lokho enabizelwa kikho emzimbeni munye. Begodu yibani nokuthokoza.

16Ilizwi lakaKrestu alihlale ngaphakathi kwenu ngokupheleleko; fundisanani beniyalane ngakho koke ukuhlakanipha; vumelani uZimu amarhubo, iingoma kanye nomvumo wokukholwa ngokuthokoza eenhliziyweni zenu.

17Koke enikwenzako, kungaba ngelizwi namkha ngezenzo, kwenzeni koke ebizweni leKosi uJesu, ngayo nithokoze uZimu uBaba.

Imiyalo yamakhaya wamakholwa

18Bafazi, thobelani amadoda wenu ngombana kuyifanelo yenu eKosini.

19Madoda, thandani abafazi benu, ningabakhahlamezi.

20Bantwana, lalelani ababelethi benu kikho koke ngombana lokho kuyayithokozisa iKosi.

21Bobaba, ningabathukuthelisi abantwana benu, khona bangazukudana.

22Makhoboka, thobelani abaphathi benu bephasinapha kikho koke, kungabi kwaphela nabanibeke ilihlo ngombana nifuna ukubathabisa, kodwana akube ngokuthembeka ngehliziyo yoke, nesabe iKosi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Koke enikwenzako, kwenzeni ngehliziyo epheleleko kube ngathi nikwenzela iKosi ingasi abantu,

24njengombana nisazi bonyana eKosini nizakwamukeliswa ilifa njengomvuzo wenu. Khumbulani bona nilotjha iKosi.

25Ngambala loyo owenza okungakalungi, uzakwamukeliswa nanyana yini engakalungi ayenzileko begodu akukho ukukhetha ubuso.

KWEBEKOLOSE 4

1Baphathi, phathani amakhoboka wenu ngokulunga nangefanelo ngombana niyazi bonyana nani ninomphathi ezulwini.

Eminye imiyalo

2Zinikeleni ngokupheleleko emthandazweni, nilinde kiwo ngokuthokoza.

3Sithandazelani nathi kobana uZimu asivulele ithuba lokutjhumayela ukuze sizwakalise ifihlakalo kaKrestu, engingesikhungweni ngebanga layo.

4Thandazani bona ngiyibonakalise kuhle njengombana ngifanele.

5Ziphatheni ngokuhlakanipha ebantwini abatjhili, nisebenzise kuhle loke ithuba eninalo.

6Ikulumo yenu ayibe nomusa njalo, inungwe ngetswayi ukuze nazi bona niphendule njani woke umuntu.

Ukulayelisa

7UTirhikosi uzanitjela zoke iindaba ngami, ungumfowethu othandekako, isikhonzi esithembekileko nenceku kanye nami eKosini.

8Kungebangelo ngimthumela kini ukuze nazi bona siphile njani nokobana akhuthaze iinhliziyo zenu.

9Uzabe akhambisana no-Onesimusi, umfowethu othembekileko nothandekako, ongomunye wenu. Bazanitjela ngakho koke okwenzekako lapha.

10U-Aristarirhusi osibotjhwa kanye nami uthe nginivuse, iye yena noMarkosi umzawakhe kaBharinabhasi enayalwa ngaye bona nafikako nimamukele.

11UJesu okuthiwa nguJustosi naye uthe nginivuse. Laba-ke ngibo bodwa abangebokusoka hlangana nabasebenza kanye nami embusweni kaZimu, begodu bayinduduzo kimi njalo.

12No-Ephafrasi ongomunye wenu noyinceku kaJesu Krestu uthe nginivuse. Njalo emthandazwenakhe uhlala anilwela ukuze niqine nidzimelele begodu niqinisekisiwe kikho koke okusentandweni kaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

13Nami ngiyamfakazela bona unisebenzele nzima kanye nalabo abaseLawodikeya kanye nabaseHerapholisi.

14ULukasi, udorhodera othandekako, noDemasi bayanilotjhisa.

15Yeningilotjhisele kubazalwana abaseLawodikeya nakuNimfasi kanye nebandla elihlanganela kwakhe.

16Nasele incwadi le ifundiwe phakathi kwenu, idluliseleni nebandleni lamaLawodikeya kobana ifundwe nakhona, nani qinisekisani bona niyayifunda evela eLawodikiya.

17Yithini ku-Arirhipusi: “Qinisekisa bona uqeda umsebenzi owawamukela eKosini.”

18Mina Powula ngitlola isilayeliso lesi ngesandla sami. Khumbulani iinketani zami. Sengathi umusa wakaZimu ungaba nani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

1 KWEBETHESALONIKA

1 KWEBETHESALONIKA 1

Ukulotjhisa

1Mina Powula, uSilasi noThimothi; kiwo amaThesalonika alibandla lakaZimu,
uBaba wethu, neKosethu uJesu Krestu: Akube kini umusa nokuthula.

Ipilo nokukholwa kwebandla

2Sihlala simthokoza njalo uZimu ngani noke; siyanikhumbula nemithandazweni
yethu.

3Sikhumbula njalo phambi koZimethu nonguBaba, umsebenzenu weenthelo
zokukholwa, ukutjhabatjheka kwenu okuvezwa lithando kanye nokubekezela
kwenu ngebanga lethemba eninalo eKosinethu uJesu Krestu.

4Siyazi bazalwana abathandwa nguZimu bona unikhethile

5ngombana ivangeli lethu leza kini ingasi ngamezwi nje kwaphela kodwana
ngamandla kaMoya oCwengileko nangokukholwa okukhulu. Niyazi bona
besiphila njani phakathi kwenu ngebanga lenu.

6Nani naba balingisi bethu nebeKosi; phezu kobana beniqalene neenhlupheko
ezikulu, namukela ilizwi ngethabo enalinikelwa nguMoya oCwengileko.

7Ngaleyondlela nibe sibonelo kiwo woke amakholwa eMasedoniya ne-Arhaya

8ngombana ukuzwakala kwelizwi kwavela kini, ingasi eMasedoniya ne-Arhaya
kwaphela. Ukukholwa kwenu kuZimu sekwazeka yoke indawo, yeke
akusatlhogeki bona sitjho ilitho ngakho

9ngombana bona ngokwabo ngibo abasibikelako bona nasamukela njani.
Bayafakaza ngendlela enatjhugulukela ngayo kuZimu, nafulathela ukulotjha
abozinyana kobana nilotjhe uZimu weqiniso nophilako.

10Noke nihlala nilindele ukubuya kweNdodana yakhe ezulwini, ayivusa
kabafileko, iNdodana leyo nguJesu osisindisa elakeni elizako.

1 KWEBETHESALONIKA 2

Umsebenzi kaPowula eThesalonika

1Bazalwana, niyazi nani ngokwenu bona ukunithekela kwethu akhange kube
lilize.

2Phambilini sahlutjhwa begodu sathukwa khulu eFilipi njengombana nisazi,
kodwana ngesizo lakaZimethu sazidela kobana sizonitjela ngevangeli lakhe
phezu kobana besiqalene nokuphikiswa okukhulu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Ukutjhumayela kwethu akuveli kokulahlekisako namkha kokusilapheleko
begodu asilingi ukunidlelezela,

4kodwana sikhuluma njengamadoda akhethwe nguZimu kobana siphathiswe
ivangeli. Asikhulumeli ukuthabisa abantu, kodwana sikhulumela ukuthabisa
uZimu ozizinya iinhliziyo zethu.

5Niyazi bona asizange sisebenzise ubuqili namkha sizitjhatjhanise sifihle
ubumarhamaru; uZimu ungufakazi wethu.

6Besingafuni idumo ebantwini, sengitjho nakini imbala namkha kinanyana
ngubani. Njengabapostoli bakaKrestu, nanyana besinegunya lokuba mthwalo
kini,

7besizithobile phakathi kwenu sifana nomma onakekela abantwabakhe.

8Besinithanda kangangombana sathokozela ukwabelana nani ingasi ivangeli
lakaZimu kwaphela kodwana ngitjho namaphilwethu ngombana nibe
ngabathandeka khulu kithi.

9Ngiyathemba bona niyakhumbula bazalwana, ukutjhikatjhika kwethu kanye
neenhlupheko zethu; sasebenza ubusuku nemini ukuze singabi mthwalo
womuntu nasitjhumayela ivangeli lakaZimu kini.

10Nina nibofakazi, ngitjho noZimu imbala, bokobana besicwengile, silungile
begodu simsulwa phakathi kwenu nina enakholwako.

11Niyazi bona sinani besiphethene kuhle njengobaba nabantwabakhe,

12sanikhuthaza, saniduduza besanitjitjizela bona niphile ipilo efanele uZimu
onibizela embuswenakhe nephazimulwenakhe.

13Nje-ke sithokoza uZimu ngokungapheliko ngombana lokha nanimukela ilizwi
lakaZimu enalizwa kithapha, nalamukela, ingasi njengelizwi lomuntu kodwana
njengombana linjalo, ilizwi lakaZimu, elisebenza phakathi kwenu nina
enikholwako.

14Nina bazalwana, nibe balingisi bamabandla kaZimu aseJudiya akuKrestu Jesu:
Abantu benarha yekhenu banihlunguphaze ngokufanako namabandla
ahlunguphazwa maJuda,

15abulala iKosi uJesu kanye nabaphorofidi, nathi asiqotjha lapha. Azange athabise
uZimu begodu anelunya kibo boke abantu,

16enza imizamo yokobana singakhulumi nabatjhili ukuze bangasindiswa.
Ngokwenza njalo alokhu akghubelela izono zawo bezafika esiqongolweni. Ilaka
lakaZimu selifikelele phezu kwawo.

UPowula utjhisekela ukubonana namaThesalonika

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Kodwana bazalwana, lokha nasahlukaniswe nani kwesikhatjhana (ngenyama
ingasi ngokwemikhumbulo), ngokunihlulukela kwethu okukhulu, senza imizamo
yokobana sibonane nani.

18Ngambala besifuna ukuza kini, mina Powula bengifuna khulu bekwaba
mahlandla amanengi, kodwana uSathana wasivimba.

19Nje-ke liyini ithemba lethu, ithabo namkha isihlohlo sethu esizakuphazimula
ngaso ebukhoneni beKosethu uJesu lokha nayibuyako na? Akusingini na?

20Ngambala nina niyiphazimulo nethabo lethu.

1 KWEBETHESALONIKA 3

1Nje-ke kwathi nasele singasakghoni ukunyamezela, saqunta ukuzihlalela
sisodwa e-Athene.

2Sathumela uThimothi umfowethu nesibambisene naye emsebenzini kaZimu
wokutjhumayela ivangeli lakaKrestu, kobana azoniqinisa abe anikhuthaze
ngebanga lokukholwa kwenu,

3ukuze kungabikho namunye wenu ozakusikinywa mitlhago le. Ngambala nina
ngokwenu nazi kuhle bona lokhu ngilokho esibekelwe khona.

4Emanyeni, lokha nabesiphakathi kwenu, sanitjela ngaphambilini bona
sizokutlhagiswa, yeke kube njalo njengombana nisazi.

5Ngalokho-ke, kuthe nasele ngingasakghoni, ngathumela bona ngizwe
ngokukholwa kwenu; bengesaba bona mhlambe umlingi unilingile nokobana
umsebenzethu sele uphenduke ilize.

Umbiko okhuthazako kaThimothi

6Kodwana uThimothi uqeda ukufika ubuya kini, usilethele iindaba ezimnandi
mayelana nokukholwa kwenu kanye nethando lenu. Godu usitjele bona nihlala
nisikhumbula ngokuhle begodu nihlulukela ukusibona njengombana nathi
sihlulukela ukunibona.

7Ngalokho-ke bazalwana, kilo loke isizi lethu nokuzunywa kwethu,
sikhuthazekile ngani ngokukholwa kwenu

8ngombana sesizizwela ukuphila njengombana nidzimelele eKosini nje.

9Singamthokoza njani uZimu ngokwaneleko ngani ngalo loke ithabo esizizwela
lona phambi kwakaZimethu ngebanga lenu na?

10Sithandaza ngamandla imini nobusuku ukuze sibonane nani ubuso nobuso,
sivuselele koke okutlhayelako ekukholweni kwenu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Sengathi uZimethu nonguBaba kanye neKosethu uJesu ngokwakhe,
anganqophisa indlelethu yokuza kini.

12Godu kwanga iKosi inganandisa beniphuphume ngethando omunye komunye
nakibo boke, njengombana nathi sinithanda ngokuphuphumako.

13IKosi ayiniphe amandla ngokweenhliziyo kikho ukucwenga ukuze nibe msulwa
phambi koZimethu nonguBaba, ekufikeni kweKosethu uJesu nabo boke
abacwengileko.

1 KWEBETHESALONIKA 4

Ipilo ethokozisa uZimu

1Kokugcina bazalwana, siyanibawa besiyanikhuthaza eKosini uJesu kobana
njengombana nafunda kithi bona nifanele niziphathe njani ukuze nithokozise
uZimu, njengombana vele nisenza; vamani ukwenza njalo imihla ngemihla.

2Niyayazi imiyalo esaninikela yona ngeKosi uJesu.

3Lokho kuyintando kaZimu, ukucwengiswa kwenu: khambelani kude nobufebe;

4omunye nomunye wenu akwazi ukulawula umzimbakhe, kube ngokucwenga
nangokuhlonipha,

5kungabi ngokokutjha ngeenkanuko njengabatjhili abangamaziko uZimu.

6Akungabikho owona namkha ocaphaza umfowabo ngokuthileko ngombana
iKosi imbuyiseleli wakho koke lokhu njengombana sikhe sanitjela phambilini
besaniyelelisa.

7UZimu akakasibizeli ekusilaphaleni, kwaphela ufuna bona sibe msulwa.

8Nje-ke nanyana ngubani owala lokhu akali umthetho womuntu kodwana wala
uZimu, onguye oninikela uMoyakhe oCwengileko.

9Nje-ke malungana nethando labazalwana anidingi bona kube khona onitlolelako
ngombana nina ngokwenu senifundiswe nguZimu ukuthandana.

10Eqinisweni, niyabathanda boke abazalwana kilo loke leMasedoniya. Kodwana
siyanikhuthaza bathandekako bonyana nivame ukwenza njalo.

11Zikhuthazeni ukuphila ngokuthula, nitjheje iindaba eziqalene nani, nisebenze
ngezandla zenu njengombana saniyala

12ukuze niziphathe kuhle kabatjhili, ningazesami ngabanye abantu.

Ukubuya kweKosi

13Yeke bazalwana asithandi bonyana ningabi nelwazi mayelana nalabo
abahlongakeleko ukuze ningalili njengombana kwenza abanganathemba.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Njengombana sikholwa bona uJesu wahlongakala wabuye wavuka, ngokunjalo-
ke, ngoJesu, uZimu uzokuletha kanye naye labo abahlongakeleko.

15Sinitjela lokhu ngelizwi leKosi kobana thina esiphilako, esiseleko bekubuye
iKosi, angeze sabandulela nakanye abahlongakeleko.

16IKosi ngokwayo izokwehla ivela ezulwini ngelizwi elikhulu, ngephimbo
lengilozi ekulu nangokuzwakala kweporompita kaZimu, abahlongakalele
kuKrestu bazokuvuka qangi.

17Yeke thina-ke esisaphilako, esiseleko, sizokuhlwithelwa emafini kanye nabo
sihlangabeze iKosi emkayini, nje-ke sizabe sineKosi isiphelani.

18Ngalokho-ke khuthazanani ngamezwi la.

1 KWEBETHESALONIKA 5

Lindelani ukubuya kweKosi

1Bazalwana, mayelana neenkhathi namalanga anidingi ukutlolelwa ilitho

2ngombana nina nazi kuhle bona ilanga leKosi lizakufika njengesela ebusuku.

3Lokha nabathi: “Kunokuthula nokuphepha,” khonapho-ke bazakwehlelwa
kurhayila msinyana, kube njengemirhelo eyehlela umfazi osidisi, yeke angeze
kwabakhona ukuphunyurha.

4Kodwana nina bazalwana, anikho ebumnyameni kobana ilangelo
linganithelekela njengesela.

5Nina noke nje nibantwana bokukhanya nabantwana bemini; asisibo bebusuku
namkha bobumnyama.

6Ngalokho-ke asingalali njengombana kwenza abanye, kodwana asihlaleni
siphapheme begodu siqaqulukile

7ngombana labo abalalako balala ebusuku nabadakwako badakwa ebusuku.

8Kodwana njengombana thina singebemini nje, asiqaqulukeni, sembathe
isivikelasifuba sokukholwa nethando, isikoporo sethu kube lithemba nesindiso.

9UZimu akakasibekeli itukuthelo kodwana usibekele ukufunyana isindiso
ngeKosethu uJesu Krestu,

10owasifelako ukuze kuthi nanyana siphapheme namkha silele, siphile kuye.

11Nje-ke khuthazanani omunye nomunye bese niyakhana njengombana nivele
nisenza.

Imiyalo yokugcina nokulayelisa

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Siyanincenga bazalwana bona nibahloniphe labo abasebenza hlangana nani,
abaniphetheko eKosini nabanelulekako.

13Baphatheni ngethando elikhulu ngebanga lomsebenzabo. Hlalisanani
ngokuthula.

14Godu siyaniyala bazalwana bona nikhalime ababhereleleko, nikhuthaze
abaneenhliziyo ezibuthakathaka, nisize ababogabogako, yibani nesineke ngabo
boke.

15Qinisekisani bonyana kungabikho phakathi kwenu obuyisela ubumbi
ngobumbi, kodwana hlalani njalo nirhuluphela ukwenza okuhle omunye
komunye nakibo boke abantu.

16Thokozani ngeenkhathi zoke.

17Thandazani njalo ningalisi.

18Thokozani kibo boke ubujamo ngombana lokho kuyintando kaZimu kuKrestu
Jesu ngani.

19Ningamcimi uMoya.

20Ningawanyazi amezwi womphorofidi

21kodwana hlolisisani koke, nibambelele kokulungileko.

22Tjhidani kinanyana ngiliphi ihlobo lobumbi.

23Sengathi uZimu wokuthula ngokwakhe anganicwengisa ngokupheleleko,
ummoya wenu, umkhumbulo kanye nomzimba wenu ulondeke begodu ube
msulwa ekubuyeni kweKosethu uJesu Krestu.

24Yena onibizako uthembekile begodu uzakwenza lokho.

25Bazalwana abathandekako, sithandazelani.

26Lotjhisani boke abazalwana ngokuncwangana okucwengileko.

27Nginiyala ngesifungo phambi kweKosi bona incwadi le ifundwe kibo boke
abazalwana.

28Sengathi umusa weKosethu uJesu Krestu ungaba nani noke.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2 KWEBETHESALONIKA

2 KWEBETHESALONIKA 1

Ukulotjhisa

1Mina Powula, uSilasi noThimothi; kilo ibandla lamaThesalonika elikuZimu
onguBaba wethu, neKosini yethu uJesu Krestu:

2Akube kini umusa nokuthula okuvela kuZimu onguBaba, neKosini yethu uJesu
Krestu.

Ukugwetjwa mhlana kufika uKrestu

3Bazalwana, sifanele sihlale simthokoza uZimu ngaso soke isikhathi ngani. Iye,
kufanele senze njalo ngombana ukukholwa kwenu kuya kusanda nokuthandana
kwenu noke kuyakhula.

4Ngalokho thina ngokwethu sizigabazisa ngani hlangana namabandla wakaZimu
ngokubekezela kanye nokukholwa kwenu esikhathini soke sokuzunywa kanye
nokuhlutjhwa kwenu.

5Koke lokhu kubufakazi bokobana isigwebo sakaZimu silungile. Nje-ke ngalokho
nizakubalwa njengabalungele umbuso kaZimu eniwutlhagela kangaka lo.

6Ngambala kuyinto elungileko kuZimu bona abuyiselele ngokubahlunguphaza
labo abanihlunguphazako,

7aphumuze abahlunguphaziweko kanye nathi. Lokho uyokwenza mhlana iKosi
uJesu Krestu yembulwa, ivela ezulwini, ikanye neengilozi zayo ezinamandla,

8isiza ngomlilo wamalangabi. Izokuhlunguphaza labo abangamaziko uZimu
nalabo abangalaleli ivangeli leKosethu uJesu.

9Bazakuhlunguphazwa ngesibetho sokubhujiswa okungapheliko, basuswe
phambi kweKosi nephazimulweni yobukhosi bayo,

10lokha nayiza kobana izokuphazimuliswa ngibo boke abacwengileko bayo
begodu ibatjazwe ngibo boke abayikholwako ngombana nakholelwa ebufakazini
bethu.

11Nje-ke sihlala sinithandazela, sisolo sikhombela bona uZimethu anenze nibe
ngabafanele ibizo lakhe, begodu azalise ngamandlakhe koke ukutjhisekela kanye
nomsebenzi wokukholwa kwenu

12ukuze ibizo leKosethu uJesu liphazimuliswe kini, nani kube njalo kiyo
ngokomusa kaZimethu kanye neKosi uJesu Krestu.

2 KWEBETHESALONIKA 2

Onganamthetho

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Mayelana nokubuya kweKosethu uJesu Krestu nokubuthanela kwethu kiyo,
siyanirabhela, bazalwana

2ningabi msinyana ekudidekeni engqondweni namkha nethuswe nanyana
kungaba ngesiphorofido, ngelizwi namkha ngencwadi, kube ngathi ivela kithi,
kuthiwe ilanga lokubuya kweKosi selisemnyango.

3Akungabikho onikhohlisa ngananyana ngayiphi indlela ngombana ilangelo
alizukuza ngaphambi kobana kufike ukuhlubuka qangi bekwembulwe emtarini
loyo onganamthetho, obekelwe ukubhujiswa.

4Yena uzokuphikisa abe aziphakamise phezu kwananyana yini ebizwa ngoZimu
namkha ekukulotjhwa kwakaZimu ukuze azibeke ethempelini lakaZimu, azibize
bona unguZimu.

5Anisakhumbuli nanginitjela ngezintwezi lokha nangisesenani na?

6Nje-ke seniyazi bona yini emliyileko ukuze avezwe nasele kufike isikhathi sakhe.

7Ifihlakalo yonganamthetho sele isebenza, kodwana kwaphela kufikela lapha
loyo obambezelako asuswa khona.

8Ngemva kwalapho-ke, loyo onganamthetho uzakwambulwa, iye, loyo iKosi
uJesu ngomphefumulo womlomayo ezamrhayila ekubonakaleni kokuza kwayo.

9Ukufika konganamthetho kubonakala ekusebenzeni kwakaSathana, osebenzisa
woke amandla, amatshwayo, iimangaliso zamala

10kanye nayo yoke imihlobo yekohliso ekhohlakeleko kilabo ababhubhako
ngombana bale ukuthanda iqiniso bebasindiswe.

11Ngalokho-ke uZimu ubathumelela ukudurha okunamandla, okubarholela
ekukholweni amala

12ukuze balahlwe boke abangazange bakholwe iqiniso, kodwana bathokoziswa
ngokungakalungi.

Nikhethelwe isindiso

13Kodwana sifanele sithokoze uZimu njalo ngani bazalwana abathandwa yiKosi
ngombana uZimu wakhetha nina njengeenthelo zokuthoma mayelana
nokusindiswa ngokucwengiswa nguMoya nangokukholwa eqinisweni.

14Ngesizathweso, wanibiza ngokutjhumayela kwethu ivangeli ukuze nifunyane
iphazimulo yeKosethu uJesu Krestu.

15Yeke-ke, bazalwana qinani isibindi, nikakarele eemfundisweni esanifundisa
zona, kungaba ngelizwi lomlomethu namkha ngencwadethu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Sengathi iKosethu uJesu Krestu ngokwayo noZimu uBaba wethu
owasithandako bewathi ngesisa sakhe wasipha ukududuzeka okungapheliko
kanye nethemba elihle,

17ingaduduza iinhliziyo zenu beyiziqinise ngawo woke umsebenzi omuhle kanye
nangelizwi.

2 KWEBETHESALONIKA 3

Isibawo somthandazo

1Kokugcina bazalwana, sithandazelani ukuze ilizwi leKosi lirhatjheke ngamandla,
iKosi idunyiswe kizo zoke iindawo njengombana kunjalo phakathi kwenu.

2Iye, nisithandazele bona siphephe ebantwini abakhohlakeleko nabambi
ngombana akusibo boke abanokukholwa.

3Kodwana iKosi ithembekile, izanipha amandla beyiniphephise komumbi.

4Nje-ke sinethemba eKosini ngani, kobana izinto esanifundisa zona niyazenza
begodu nizokuragela phambili ngokuzenza.

5Sengathi iKosi inganqophisa iinhliziyo zenu ethandweni lakaZimu,
nekunyamezeleni kwakaKrestu.

Isiyeleliso ngobuvila

6Nje-ke siyaniyala bazalwana ebizweni leKosethu uJesu Krestu bona niwagegede
amakholwa aphila ngokubherelela, ingasi ngokweemfundiso abazifunyene kithi

7ngombana nani niyazi bonyana nifanele ukulingisa thina; azange sibherelele
lokha nabe siphakathi kwenu.

8Akakho noyedwa esakhe sagoma isikwa sakhe simahla, kodwana besisebenza
sijuluka ubusuku nemini ukuze singabi mthwalo kini.

9Akutjho bona besinganamalungelo wokunidisibeza, kodwana besifuna
ukuninikela isibonelo ekumele nisilandele.

10Ngitjho nalokha nasisesenani, saninikela umyalo lo othi: “Nakube umuntu
akafuni ukusebenza, khona-ke akangagomi.”

11Sizwile bonyana abanye benu baphila ngobuvila, bayehla bayenyuka,
bazidlhunya eendabeni zabanye.

12Yeke abantu abanjalo siyabayala besiyabancenga eKosini uJesu Krestu bonyana
abenze umsebenzabo kuhle, basebenzele isikwa sabo.

13Bazalwana, ningadinwa kukwenza okulungileko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

14Qaphelani labo abangalaleli esikutjho ngencwadini le, ningahlanganyeli nabo khona bazakuba neenhloni.

15Nokho ningabaphathi njengezitha kodwana bayeleliseni njengamakholwa.

Isiphetho neenlokotho

16Nje-ke sengathi iKosi yokuthula ngokwayo inganipha ukuthula ngeenkhathi zoke nangazo zoke iindlela. IKosi ayibe nani noke.

17Ngimi uPowula, ngesandla sami otlole isilayeliso lesi. Leli litshwayo lazo zoke iincwadi zami, yindlela engitlola ngayo.

18Sengathi umusa weKosethu uJesu Krestu ungaba nani noke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

1 UTHIMOTHI

1 UTHIMOTHI 1

Ukulotjhisa

1UPowula, umpostoli kaKrestu Jesu ngomyalo kaZimu uMsindisi wethu noKrestu
Jesu ithemba lethu,

2kuThimothi indodanami ngenyama ekukholweni. Akube mumusa, isirhawu
nokuthula okubuya kuZimu uBaba, nakuKrestu Jesu iKosethu.

Isiyeleliso ngefundiso yamala

3Njengombana ngakubawa mhlana ngilunge eMasedoniya, hlala e-Efesu ukuze
uyale abathileko bona bangafundisi ifundiso ehlukileko

4begodu bangazinikeli eendatjaneni zeentolwana nezomlibo ongapheliko
wokubelethana. Izinto ezinjalo zikhuthaza ukuphikisana kunobana zikhuthaze
umsebenzi kaZimu ekukholweni.

5Ihloso yomyalo lo lithando elivela ehliziyweni emhlophe nesazelweni esimsulwa
kanye nekukholweni okungazenzisiko.

6Abanye baphambukile kilokho, baphendukela eenkulumeni ezingatjho ilitho.

7Bafuna ukuba bafundisi bomthetho khisibe abakuzwisisi lokho abakutjhoko
namkha lokho abakuqinisako ekulumenabo.

8Siyazi bona umthetho ulungile lokha umuntu nawusebenzisa ngendlela
efaneleko.

9Begodu siyazi bona umthetho awukabekelwa olungileko, kodwana ubekelwe
izeqamthetho namahlongandlebe, abangatjhiswako ngoZimu nabazizoni,
abanameswe nabarhubutjhekileko, ababulala aboyise nabonina, abababulali,

10iimfebe, abaduna abalalanako, nabarhweba ngamathunjwa, abakhuluma amala
nabaphula iinthembiso abazifungeleko kanye nalabo abenza ezinye izinto
eziphambene nefundiso eliqiniso,

11nekhambisana nevangeli elihle lakaZimu obusisekileko, angiphathisa lona.

UPowula uthokoza umusa kaZimu

12Ngiyamthokoza uKrestu Jesu iKosethu owangipha amandla ngombana
wangithemba wangibeka emsebenzinakhe,

13ngitjho nanyana begade ngimhlambalazi, ngimzumi wabantu begodu
nginenturhu. Kodwana ngarhawukelwa ngombana ngenza lokho ngokungazi
ngesikhathi ngingakholwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Yeke umusa weKosi wawululelwa ngobunengi kimi kanye nokukholwa
nethando elikuKrestu Jesu.

15Liqinisile ilizweli begodu lifanele ukwamukelwa: Iye, uKrestu Jesu weza
ephasinapha ukuzokusindisa izoni, engingesikhulu sazo.

16Kodwana ebangenelo ngarhwukelwa ukuze kuthi ngami mina soni esikhulu,
uKrestu Jesu akhombise ukunyamezela kwakhe okukhulu, ngokwenza isibonelo
kilabo abasazokukholwa kuye babe nokuphila okusiphelani.

17Kiyo iKosi yesiphelani, engasoze yafa, engabonwako, enguZimu yedwa, akube
lidumo nephazimulo nini nanini. Amen.

18Thimothi ndodanami, ngikunikela umyalo lo ukuya ngokweemphorofido
ezenziwe ngawe phambilini khona kuzakuthi nawuzilandelako, ulwe ukulwa
okuhle,

19udzimelele ekukholweni nesazelweni esihle; okuthe abanye ngokukudela
lokho, umkhumbi wabo wokukholwa waphahlazeka.

20Hlangana nabo ngingabala uHimenewu no-Alekzandra, engibanikele kuSathana
ukuze bafunde ukungahlambalazi.

1 UTHIMOTHI 2

Ukulotjha uZimu ebandleni

1Kokuthoma ngiyabawa bona ukuncenga, ukuthandaza, ukubawela abanye
nokuthokoza kwenzelwe abantu boke,

2amakhosi nazo zoke iimphathimandla ukuze siphile kuhle nangokuthula,
sikhambe ngakho koke ukwesaba uZimu nangokuhlonipheka.

3Lokhu kuhle begodu kuyathandeka phambi kwakaZimu uMsindisi wethu,

4othanda bona boke abantu basindiswe bebafikelele elwazini leqiniso

5ngombana munye uZimu begodu munye umlamuli hlangana noZimu nabantu,
mumuntu uKrestu Jesu;

6owazinikela ukuze abe sihlengo sabo boke. Lokhu kwaba bufakazi esikhathini
esifaneleko.

7Ngebanga lalokho ngakhethwa bona ngibe mtjhumayeli nompostoli.
Ngikhuluma iqiniso, angileyi amala, iye, ngibe mfundisi wabatjhili ngokukholwa
nangeqiniso.

8Nje-ke ngithanda bona eendaweni zoke amadoda athandaze aphakamise izandla
ezicwengileko, anganalo ilaka nokuphikisana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Godu ngithanda bona nabafazi bembathe kuhle nangokuhloniphekileko, kube zizambatho ezifaneleko, bazikghabise ngendlela ehloniphekako, kungabi ngeenhluthu zabo ezilukiweko namkha ngegolide namkha ngamatje aligugu nanyana ngezambatho ezibizako;

10kodwana akube ngemisebenzi emihle, njengombana kufanele abafazi abathi besaba uZimu.

11Umfazi akafunde ngokuthula ngakho koke ukuzithoba.

12Angivumeli umfazi afundise namkha abe negunya phezu kwendoda kodwana akathule

13ngombana u-Adamu wabunjwa qangi, kwalandela u-Efa;

14kanti-ke godu akusuye u-Adamu owakhohliswako kodwana mfazi, waba sisephulamthetho.

15Kodwana uzakusindiswa ngokubeletha, kwaphela nakube abantwanabo bahlala ekukholweni, ethandweni, ekucwengeni nangokuziphatha kuhle.

1 UTHIMOTHI 3

Okufunekako ebaphathini bebandla

1Liqinisile ilizwi elithi: Nangabe umuntu ulangazelela ukuba mbonisi, usuke athanda umsebenzi omuhle.

2Nje-ke umbonisi akabe ngongasolekiko, onomfazi munye, onommoya ophasi, ovuthiweko, ohloniphekako, ophatha kuhle iinkhambi nonekghono lokufundisa.

3Angabi sidakwa nesilwi, kodwana abe ngozothileko nonganantu rhu, angabi ngothanda imali.

4Abe ngowazi ukuphatha umzakhe kuhle nabantwana bakhe balawuleke babe nehlonipho.

5Nangabe umuntu akakwazi ukuphatha umzakhe kuhle, alo, angaliphatha njani ibandla lakaZimu na?

6Akungabi mumuntu osanda ukuphenduka, nakanjalo angahle azikhukhumeze bese uwele esigwebeni sinye noSathana.

7Kufanele abe mumuntu onebizo elihle kabangaphandle, khona angazukuhlazeka abanjwe sisifu sakaSathana.

Ukuziphatha kwamadikoni

8Ngokunjalo namadikoni. Nawo kufanele ahlonipheke, angabi mamenemene, azinikelele ewayinini elinengi namkha abe marhamaru ngemalini;

© 2012 Bible Society of South Africa.

9kufuze akakarele efihlakalweni yokukholwa ngesazelo esimsulwa.

10Akahlolisiswe ntangi, kuthi nangasolekiko avunyelwe ukuba magosa.

11Ngokunjalo-ke nabafazi kufanele bahlonipheke, bangabi ngabahlebako kodwana babe nommoya ophasi, bathembeke kikho koke.

12Amadikoni akabe nomfazi oyedwa, akwazi ukuphatha kuhle abantwana nemizi yawo.

13Labo abasebenze kuhle njengamadikoni, bazizuzela ubujamo obuhle nesibindi esikhulu ekukholweni kuKrestu Jesu.

Ifihlo yokukholwa kwethu

14Ngethemba ukuza kuwe msinyana kodwana ngikutlolela imiyalo le ukuze kuthi

15nakungenzeka ngiriyade, wazi bona umuntu kufuze aziphathe njani endlini kaZimu, okulibandla lakaZimu ophilako noyisika nesisekelo seqiniso.

16Ngaphandle kokuzaza, yikulu ifihlo yokukholwa kwethu ethi: Owazibonakalisa enyameni, walungisiswa ngoMoya, wabonwa ziingilozi, wamenyezelwa hlangana nabatjhili, ephasini abantu bakholwa kuye, wenyuselwa ephazimulweni.

1 UTHIMOTHI 4

Ukuyalwa kwakaThimothi

1UMoya oCwengileko ukutjho ngokukhanyako bona ngamalanga wokuphela abanye bayokuhlubuka ekukholweni banake imimoya ekhohlisako neemfundiso zamadimoni.

2Iimfundiso ezinjalo zifafazwa bazenzisi bamala abanesazelo esomeleliswe ngesimbi etjhisako.

3Bakhandela ukuthathana begodu bathi akuzilwe ukudla okwadalwa nguZimu bona kwamukelwe ngokuthokoza ngilabo abakholwako nabalaziko iqiniso.

4Koke okudalwe nguZimu kulungile, akukho okufanele bona kulahlwe nangabe kwamukelwa ngokuthokoza

5ngombana vane sekucwengiswe ngelizwi lakaZimu nangomthandazo.

Inceku elungileko yakaKrestu Jesu

6Nangabe ubeka izintwezi phambi kwabazalwana, uyokuba sisebenzi esihle sakaKrestu Jesu, esizondla ngelizwi lokukholwa nefundiso elungileko osele ukakarele kiyo.

7Wale iinolwani ezisilapheleko zeenlukazi, kunalokho zijayeze ipilo yokwesaba uZimu

© 2012 Bible Society of South Africa.

8ngombana ukujayeza ukuthabulula umzimba kusiza kancani, kodwana
ukwesaba uZimu kusiza kikho koke ngombana kunesithembiso sokuphila lokhu
nalokho okuzako.

9Ilizweli liqinisile begodu kufanele lamukelwe ngokupheleleko.

10Nje-ke ngalokho sisebenza kabudisi begodu siyatjhikatjhika ngombana sibeke
ithemba lethu kuZimu ophilako oMsindisi wabo boke abantu, khulukhulu labo
abakholwako.

11Yewuyale ngezintwezo uphele ufundise ngazo.

12Akungabikhona umuntu onyaza ubutjha bakho, kodwana yiba sibonelo
kabakholwako ngokukhuluma nangokuziphatha, ngethando, ngokukholwa
nangepilo emsulwa.

13Khuthalela ukufunda imitlolo, ukukhuthaza nokufundisa bengifike.

14Ungasiliseleli isiphiwo esikuwe owasamukeliswa ngesiphorofido
nangokubekwa izandla baphathi bebandla.

15Khuthalela ukwenza zoke izintwezo, uzinikele kizo ukuze ukuthuthuka kwakho
kubonakale kibo boke.

16Uzeluse wena kanye nefundiso yakho, uphikelele ezintwenezo ngombana
ngokwenza lokho uzazisindisa wena nabakuzwako.

1 UTHIMOTHI 5

Iseluleko mayelana nabahlolokazi, abaphathi namakhoboka

1Ungamkhahlamezi umuntu omdala, kodwana khuluma naye njengoyihlo,
nabaduna abatjha njengabafowenu,

2abadala abasikazi ubaphathe njengabonyoko kuthi abasesebatjha ubaphathe
njengabodadwenu ngobumsulwa obupheleleko.

3Hlonipha abahlolokazi abanganabani.

4Nangabe umhlolokazi unabantwana namkha abazukulu, kufanele bafunde
maqangi ukubonakalisa izenzo zokukholwa kwabo emndeninabo bese baba
nembuyiselo kubabelethi babo ngombana lokho kuyathokozeka kuZimu.

5Umhlolokazi onganabani, osele asele yedwa, ubeke ithemba lakhe kuZimu,
uhlala ekuncengeni nekuthandazeni ubusuku nemini.

6Kodwana umhlolokazi ozinikelele ebumnandini, ufe asaphila.

7Yewuyale ngezintwezi ukuze bangasoleki.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

8Kodwana nangabe umuntu akabatjheji bekhabo, khulukhulu bomndenakhe, ulahle ukukholwa begodu mumbi kunongakholwako.

9Umhlolokazi ongaphasi kweminyaka ematjhumi asithandathu nogade ende endodeni yinye, akangafakwa erhelweni,

10nakube akanayo imisebenzi emihle njengokukhulisa kuhle abantwana, ukuphatha kuhle abayeni, ukuqopha iinyawo zabacwengileko, ukusiza abahlunguphaziweko nokuzinikela ekwenzeni okuhle nanyana ngayiphi indlela.

11Kodwana abahlolokazi abasesebatjha ungabatlolisi erhelweni ngombana nasele iinkanuko zemizimba yabo ziba ngaphezu kokuzinikela kwabo kuKrestu, bazokufuna ukwenda.

12Ngokwenza njalo bazibangela ukulahlwa ngombana basephulile isithembiso sabo sokuthoma.

13Ngaphezu kwalokho bafunda ukuvilapha nokutjharhathela emizini. Abavilaphi nje kwaphela kodwana bayahleba, bathanda iindaba zabanye, bakhulume nalokho okungakafaneli bona bakutjho.

14Nje-ke bengingathanda bona abahlolokazi abasesebatjha babuye bende babelethe, baphathe kuhle imizabo, khona inaba lethu lingazukufumana ithuba lokukhuluma kumbi ngathi.

15Ngikhuluma nje abanye sebagwilikile balandela uSathana.

16Nangabe umfazi okholwako unabahlolokazi emndenini, akabasize; umthwalo ungabi semahlombe webandla, khona lizakwazi ukusiza abahlolokazi abanganabani.

17Abaphathi abaphethe kuhle kufanele bahlonitjhwe ngokubuyelelweko, khulukhulu labo abakhuthalele ukutjhumayela nokufundisa

18ngombana umtlolo uthi: “Ungafaki ikomo isifonyo lokha nayibhula ibhali nekoroyi.” Begodu uthi: “Isisebenzi sifanelwa mrholo waso.”

19Umlandu othweswe umphathi ungawamukeli ngaphandle kwabofakazi ababili nanyana abathathu.

20Abonako ubakhalimele phambi kwabo boke, khona nabanye bazakusaba.

21Ngikuyala phambi kwakaZimu noKrestu Jesu kanye neengilozi ezikhethiweko kobana ulonde imiyalo le ngokungathandi ukubukwa, begodu ungenzi ilitho ngokukhetha.

22Ungarhabi ubeke izandla phezu kwananyana ngubani, begodu ungahlanganyeli ezonweni zabanye; hlala umsulwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

23Ungabe usasela amanzi wodwa, kodwana thatha newayini kancancani
ngebanga lesisu sakho nokubogaboga kwakho okuvamileko.

24Izono zabanye zisebaleni begodu zibandulela ekugwetjweni, kanti-ke zabanye
ziyabalandela.

25Godu ngokunjalo nemisebenzi elungileko isebaleni, sengitjho naleyo
engabonakali kuhle ayisitheki.

1 UTHIMOTHI 6

1Akuthi boke abangaphasi kwejogi lobukhoboka, bahloniphe abanikazi babo
kikho koke ukuze kungahlanjalazwa ibizo lakaZimu nefundiso.

2Amakhoboka asebenzela abanikazi abakholwako kufanele angabanyazi
ngombana babazalwana. Kunalokho akabasebenzele khulu ngombana labo
abazuzako ngemisebenzawo makholwa kanye nabathandekako. Kufanele bona
ufundise bewukhuthaze ngezintwezi.

Ifundiso yamala nobunjinga bamambala

3Umuntu onefundiso ehlukileko nengakhambisani namezwi aphilileko
weKosethu uJesu Krestu kanye nefundiso ekhambisana nokwesaba uZimu,

4ukhukhumele onjalo begodu akazi ilitho. Unekanuko embi yokuphikisana, godu
unombango wamezwi abanga ukufelana umona, umbango, ukuhlambalaza
nokuzindlekelelana ngokumbi;

5iye, ubanga ukulwa phakathi kwalabo abanemikhumbulo eyonakeleko
nabalahlekelwe liqiniso, abadlumbana bona ukulotjha uZimu kuyindlela
yokuzuza umnotho.

6Ije vele, ukumesaba uZimu nokwaneliswa kuyinzuzo ekulu

7ngombana seza ephasinapha singanalitho, kusebaleni bona sizakugoduka
singanalitho godu.

8Kodwana nasinokudla nezambatho, asaneliswe ngilokho.

9Abathanda ukunjinga bawela ekulingweni begodu balutheka ngeenkanuko
ezinobudlhadlha nezilimazako, ezidosela abantu ekonakalisweni
nekubhujisweni.

10Ngombana ukuthanda imali kumrabhu wakho koke okumbi. Abanye
ngokulangazela ukunjinga bahlubuke ekukholweni bebazihlaba ngeenhlungu
ezinengi.

Ukulwa okuhle kokukholwa

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Kodwana wena-ke muntu kaZimu, kubalekele koke lokho uphikelele ukulunga, ukumesaba uZimu, ukukholwa, ithando, ukunyamezela nobumnene.

12Yilwa ukulwa okuhle kokukholwa, ubambelele ekuphileni okungapheliko owabizelwa kikho nowenza ngakho isivumo esihle phambi kwabofakazi abanengi.

13Ngiyakuyala phambi kwakaZimu ophilisa koke naphambi kwakaKrestu Jesu owafakaza phambi kwakaPontiyasi Pilatu, wavuma isivumo esihle

14kobana ulonde umyalo ngaphandle komphambo namkha ukusoleka bekube sekubonakaleni kweKosethu uJesu Krestu,

15uZimu azakubonakalisa ngesikhathi esifaneleko, yena ongothokozwako nokunguye yedwa uMninimandla, iKosi yamakhosi noMbusi wababusi.

16Nguye yedwa ophila isiphelani nohlala ekukhanyeni okungekhe kwatjhidelwa kikho, ongazange abonwe mumuntu nongabonwako, alibe kuye idumo namandla ngokungapheliko. Amen.

17Bayale abanothileko esikhathini sanamhlanje bonyana bangazikhukhumezi namkha bathembele emnothweni ophelako, kodwana kuZimu osinjingisa ngakho koke bona sithokoze ngakho.

18Bayale benze okuhle, banothe ngemisebenzi emihle; baphane babele abanye.

19Ngalokho bazabe bazibulungela umnotho osisekelo sangomuso ukuze babambelele ekuphileni ekungikho.

20Thimothi, londa kuhle ophathiswe khona. Bethela mthalazeni ukukhuluma okulilize nokuphikisana okuthiwa kulilwazi kungasilo,

21okuthe abanye balivuma balahlekelwa mnqopho wokukholwa. Umusa weKosi awube nani noke!

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 UTHIMOTHI

2 UTHIMOTHI 1

Ukulotjhisa

1UPowula umpostoli wakaKrestu Jesu ngokwentando kaZimu ngokuya
ngeenthembiso zepilo kuKrestu Jesu,

2kuThimothi, indodanami ethandekako. Akube mumusa, isirhawu nokuthula
kwakaZimu uBaba noKrestu Jesu iKosethu.

Ukuqina isibindi nokungabi neenhloni

3Ngiyamthokoza uZimu engimlotjha ngesazelo esimsulwa njengombana
abokhokho bami gade basenza. Ngikukhumbula njalo emithandazwenami emini
nebusuku.

4Ngokukhumbula iinyembezi zakho, ngilangazelela ukukubona khona
ihliziywami izakuzala ithabo.

5Godu ngikhunjuzwa ukukholwa kwakho kweqiniso, iye, ukukholwa okwathoma
kwaba kugogwakho uLowisi nonyoko uYunike, engineqiniso bona kuhlezi kuwe.

6Ngalokho ngiyakukhumbuza bona uvuselele isiphiwo sakaZimu esikuwe
ngokubekwa izandla zami

7ngombana uZimu akhange asiphe ummoya wobutjhatjha, kodwana wamandla,
wethando nowokuzikhalima.

8Nje-ke ungabi neenhloni ngokufakaza ngeKosi nangami mina sibotjhwa sayo,
kodwana hlanganyela nami ebuhlungwini ngebanga levangeli, uzeyame
ngamandla kaZimu,

9owasisindisa bewasibiza ngebizo elicwengileko, kungasi ngemisebenzi yethu
kodwana ukuya ngokwehloso nomusa wakhe. Umusa lo sanikelwa wona
ngoKrestu zingakabi ukuba khona iinkhathi,

10kodwana kwanjesi sewambulelwe ngokufika koMsindisi wethu uKrestu Jesu,
owaqeda ukufa waletha ukuphila nokungabhubhi ekukhanyeni ngevangeli.

11Ngebanga levangeli ngakhethwa bona ngibe mtjhumayeli, mpostoli
nomfundisi;

12kungalokho ngisebunzimeni obungaka. Nokho-ke anginanhloni ngombana
ngiyamazi loyo engikholwa kuye, begodu ngiyethemba bona unamandla
wokulonda lokho okubekwe kimi bekube mhlokho.

13Bambelela esifundweni esiphilileko owasizwa kimi ngokukholwa nangethando
elikuKrestu Jesu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Okuhle okubekwe kuwe, kulonde ngoMoya oCwengileko ohlala kithi.

15Uyazi bona boke abase-Asiya sebangihlanukele, ngitjho aboFigelo no-Erimogenesi.

16Kwanga iKosi ingaba nomusa endlini ka-Onesiforu ngombana bephele angivusela begodu angananhloni ngami njengombana bengibotjhiwe.

17Iye, lokha nakaseRoma wangibhudula bewangifunyana.

18Kwanga iKosi ingenza kobana azuze umusa weKosi mhlokho! Begodu nawe wazi kuhle bona kungangani alotjha ngakho e-Efesu.

2 UTHIMOTHI 2

Ibutho elithembekileko lakaKrestu Jesu

1Nje-ke wena ndodanami, qina emseni okuKrestu Jesu.

2Lokho owangizwa ngikufundisa phambi kwabofakazi abanengi, kudlulisele ebantwini abathembekileko abazakwazi nabo ukukufundisa abanye.

3Hlanganyela ekuhluphekeni njengebutho elihle lakaKrestu Jesu.

4Akakho ophuma ipi khisibe usazilibazisa ngokwekhaya; ibutho liphikelela ukuthokozisa indunalo.

5Ngokunjalo ophalisanako akathunjiswa unongorwana angakaphalisani ngokomthetho.

6Umlimi ozibulalisa ngokulima, nguye ekufanele amukele maqangi iinthelo.

7Yelela engikutjhoko ngombana iKosi izakunikela ilemuko ezintweni zoke.

8Khumbula uJesu Krestu owavuswa kabafileko ongowomlibo kaDavida, ngokwevangeli lami

9engihlupheka ngalo kufikela lapha ngabotjhwa khona njengeselelesi. Kodwana ilizwi lakaZimu alikabotjhwa lona.

10Ngalokho nginyamezelela koke ngebanga labakhethiweko ukuze nabo bamukeliswe isindiso ekuKrestu Jesu kanye nephazimulo yanini nanini.

11Siliqiniso isitjho esithi: “Nangabe safa naye sizokuphila naye godu.

12Nasinyamezelako sizakubusa naye, nangabe siyamphika naye uyosiphika.

13Nangabe asikathembeki, yena uyokuhlala njalo athembekile ngombana angekhe aziphika.”

Isisebenzi esithembekileko

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Bakhumbuze ngalokho, ubakhalimele phambi koZimu bona bangaphosani
ngamezwi ngombana akusizi ngalitho, kodwana kukhubekisa abalaleli.

15Khuthalela bona uziveze kuZimu uthembekile, usisebenzi esingananhloni,
esifundisa ilizwi leqiniso ngokutjhejisisa.

16Ikulumo elilize nesilapheleko iphayele ngeqadi ngombana ithuwelelisa abantu
ekoneni.

17Ukukhuluma kwabo kuzakuba njengesilonda esibhibhidlhako. Phakathi kwabo
nguHimenewu noFileto,

18abaphaphalaze eqinisweni ngokuthi bathi ukuvuka kwabafileko sekwadlula,
batjhabalalise nokukholwa kwabanye.

19Nokho isisekelo sakaZimu sinzinzile, sinephawu elithi: "USomnini uyabazi labo
ekungebakhe," nokuthi: "Ngiloyo naloyo obiza ibizo leKosi akadede
ebukhohlakalini."

20Ngendlini ekulu kunezitja ekungasizo zegolide nesiliva kwaphela, kodwana
zekhuni nezomdaka. Ezinye zisetjenziselwa okukhethekileko ezinye
okujayelekileko.

21Ngalokho nangabe umuntu uyazihlanza ezintwenezo, uzakuba sisitja
esihloniphekileko esinobuphulukelo kumniniso nesilungele yoke imisebenzi
emihle.

22Balekela iinkanuko zobutjha, utjhisekele ukulunga, ukukholwa, ithando
nokuthula, kanye nalabo ababiza iKosi ngehliziyo emsulwa.

23Iinkulumo zobudlhayela nokuphikisana okunganalwazi ukuphephe ngombana
uyazi bona lokho kubanga ukurarana.

24Isisebenzi seKosi asikafaneli sibe nenturhu, kodwana asibe nomusa kibo boke
nelisu lokufundisa, sinyamezele,

25sisole abaphikisana naso ngesizotha, mhlamunye uZimu angahle abaphe ithuba
lokuphenduka balazi iqiniso.

26Iye, bangahle baphephe esifini sakaSathana ababanjwe kiso ngokuthunjwa
kokwenza intando yakhe.

2 UTHIMOTHI 3

Ubuhlongandlebe ngemihla yokuphela

1Yazi lokhu bona ngemihla yokuphela kuzokufika iinkhathi ezibudisi
kwamambala.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2Abantu bazakuba ngabazithandako, abathanda imali, abazikhukhumezako,
abazigqajako, abahlambalazako, abangalaleli ababelethi, abangathokoziko,
abangakahlanzeki,

3abanganathando, abangavumi ukubuyisana, abahlebako, abangazigobiko,
abakhohlakeleko, abahloye okuhle,

4abakhaphelako, abawalazelako, abazitjhayako, abathanda injabulo kunobanyana
bathande uZimu;

5banesimilo sokwesaba uZimu khisibe baphika amandla wakhona. Abanjalo
ubaphephe.

6Kilabo kunabakhukhutha bangene izindlu bafike bathumbe besifazana
abanyariyako, abadiselwa zizono zabo nabaphethwe ziinkanuko ezahlukeneko;

7bahlala bafundiswa, kodwana abafiki ekulazini iqiniso.

8NjengoJanesi noJambresi bajamelana noMosi, ngokunjalo nalabo bajamelene
neqiniso; kubabantu abanemikhumbulo eyonakeleko, bahlulekile ekukholweni.

9Kodwana angeze bathuthuka ngombana njengendabeni yamadoda amabili la,
ubudlhayela babo buzakuba setjhatjhalazini kibo boke.

Ukuyala kokugcina

10Nje-ke wena wayilandela ifundiswami, ukuziphatha kwami, ihloswami yepilo,
ukukholwa kwami, ukunyamezela kwami, ithando lami, ukuqinisela kwami,

11ukuzunywa nokutshwenywa okwangehlela e-Anthiyorhiya, e-Ikhoniyo
neListra. Ukuzunywa okunje ngakunyamezelela begodu iKosi yangihlenga kikho
koke lokhu.

12Mbala, boke abathanda ukuphila ipilo emsulwa kuKrestu Jesu bazakuzunywa.

13Kodwana iinkhohlakali nabakhohlisi bazakuragela phambili ebumbini,
badukisa nabo badukiswa.

14Kodwana wena kakarela kilokho okufundileko nakilokho onesiqiniseko
ngakho, ukwazi bona ukufunde kubani.

15Kwebuntwaneni wayazi imitlolo ecwengileko enamandla yokukupha
ukuhlakanipha kube kusindiswa ngokukholwa kuKrestu Jesu.

16Yoke imitlolo iphefumulelwe nguZimu, begodu ilungele ukufundisa,
ukukhalima, ukunqophisa imitjhapho nokuyala ekulungeni,

17khona umuntu kaZimu azakufanela bona abe ngolungele ukwenza yoke
imisebenzi emihle.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

2 UTHIMOTHI 4

1Ngiyakuyala ngiqinisile phambi kwakaZimu noKrestu Jesu ozakugweba
abaphilako nabafileko nangokuvela kokubonakala kwakhe nombuso wakhe,
ngithi:

2Tjhumayela ilizwi, ulungele ukulizwakalisa kusikhathi esifaneleko nanyana
kungasiso: Sola, ukhalimele, ukhuthaze ngokubafundisa ngesineke esikhulu

3ngombana siyeza isikhathi lapho abantu bangeze bakhambisana khona
nefundiso ephilileko. Kunalokho bazozibuthelelela abafundisi kobana banelise
ubuzikazikani beendlebe zabo.

4Bazokufulathela iqiniso badlhemadlheme ngemva kweenolwana.

5Kodwana wena zigobe ezintweni zoke, unyamazele ebunzimeni, wenze
umsebenzi womvangeli, uphelelisele ukusebenza kwakho.

6Mina-ke sengilungele ukuphalaka njengomhlabelo; isikhathi sami sokugoduka
sesifikile.

7Ngilwile ukulwa okuhle, ngiliqedile ibanga lami, ngilondile ukukholwa.

8Kwanje sengibekelwe isihlohlo sokulunga iKosi emgwebi olungileko
ezanginikela sona mhlokho; kungasingimi kwaphela kodwana nabo boke
abalangazelela ukubonakala kwayo.

Isibawo sokugcina

9Yenza msinyana uze lapha uzongibona

10ngombana uDemasi ngokuthanda zephasi lanamhlanje, ungitjhiyile waya
eThesalonika; uKresikesi uye eGalatiya, uTitosi eDalimathiya.

11NguLukasi kwaphela engihlezi naye. Uthathe uMarkosi uze naye lapha
ngombana ulisizo emsebenzinami.

12UThirhikhu ngimthume e-Efesu.

13Nawuzako, ungiphathele isambatho sami engasitjhiya kuKaripo eTrowasi.
Yewungiphathele neencwadi zami, khulukhulu imisongo.

14Kambe u-Alekzandra, umkhandi wedzila wangenzela phasi; iKosi iyombuyisela
ngemisebenzakhe.

15Umlemuke nawe ngombana wajamelana khulu namezwi wethu.

16Akakho noyedwa owangisekelako mhlana ngiziphendulela kokuthoma
ekundleni, kodwana boke bangisukela; kwanga lokho angeze kwabalelwa kibo.

© 2012 Bible Society of South Africa.

17Kodwana iKosi yaba nami yangipha amandla ukuze kumenyezelwe ngami
umlayezo ngokupheleleko nabatjhili boke bawuzwe. Ngalokho ngephulwa
emlonyeni webhubezi.

18IKosi iyongihlenga ingikhuphe kikho koke okumbi, ingise embuswenayo
wezulwini ngiphephile. Akube kiyo iphazimulo ngokungapheliko. Amen.

Ukulayelisa nesibusiso

19Ungilotjhisele kuPriska no-Akhwila kanye nendlu ka-Onesiforu.

20U-Erastu wasala eKorinte, uTrofimu yena ngamtjhiya agula eMiletu.

21Yeke phuthuma uze lapha ubusika bungakangeni! Bayakulotjhisa abo-Ebhulu
noPudesi, uLinusi, uKlawudiya nabo boke abazalwana.

22IKosi ayibe nommoyakho. Umusa weKosi ube nani noke!

© 2012 Bible Society of South Africa.

UTITOSI

UTITOSI 1

Ukulotjhisa

1UPowula ikhoboka lakaZimu nompostoli wakaJesu Krestu, ngebanga
lokukholwa kwabakhethiweko bakaZimu nangokwazi iqiniso elimayelana
nokwesaba uZimu,

2ethembeni lepilo engapheliko uZimu ongaleyi amala akuthembisa koke
kungakathomi;

3kwathi ngesikhathi esifaneleko wembula ilizwi lakhe ngokumemezela
engaphathiswa khona ngomyalo kaZimu uMsindisi wethu.

4KuTitosi umntwanami wamambala ngokukholwa esikuhlanganyeleko soke.
Akube kuwe umusa nokuthula okuvela kuZimu uBaba nakuKrestu Jesu
uMsindisethu.

Umsebenzi kaTitosi eKrete

5Ngakutjhiya eKrete ngehloso yokobana uhlele okuseleko ngokufaneleko,
ukhethe abaphathi bebandla kiyo yoke imizi, njengombana ngakuyala:

6kube mumuntu ongasolekiko, onomfazi munye, onabantwana abakholwako
nabangasoleki ngobukhohlakali nokungezwa;

7ngombana umbonisi njengomphathi weendaba zakaZimu kufanele angasoleki,
angazigqaji, angapheli ihliziyo, angabi sidakwa, angabi ngosisilwi nomarhamaru;

8kunalokho kufanele abe ngophatha kuhle abayeni, othanda okulungileko,
oziphethe kuhle, oqotho, ohlanzekileko nozikhalimako.

9Kufanele akakarele aqinise elizwini elithembekileko ngokwefundiso ukuze
akwazi ukutjhumayela ngefundiso ehle, ahlule abaphikisana nayo,

10njengombana babanengi abangalaleliko nabakhuluma ilize begodu ababaluthi,
khulukhulu labo ekungebokusoka.

11Kufuze bathuliswe ngombana badanisa imindeni ngokufundisa okungakafaneli
ngebanga lenzuzo embi.

12Omunye wabo ogade amphorofidi wekhabo wathi: “AmaKrete anamanga ngaso
soke isikhathi, aziinlwana eziziinkhohlakali, aziinrhiribedeli ezimavila.”

13Ubufakazobo buliqiniso. Ngebangeli kumele ubakhalime msinyana, khona
bazakuba nokukholwa okuthe tjha,

14bangalaleli iinolwana zamaJuda namkha imiyalo yalabo abadela iqiniso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Kwabahlanzekileko koke kuhlanzekile, kodwana akukho okuhlanzekileko kwabakhohlakeleko nabangakholwako ngombana iingqondo zabo nemikhumbulwabo vele yonakele.

16Bazitjhaya sengathi bayamazi uZimu kodwana ngezenzo zabo bayamlandula. Bayanyenyisa, abezwa, abakalungeli ukwenza nanyana yini elungileko.

UTITOSI 2

Ifundiso yamambala

1Kodwana nakunguwe, fundisa okukhambisana nesifundo esifaneleko.

2Tjela amadoda amadala bona abe nesizotha, ahlonipheke, abe ngabhadlileko, azwisiseke ekukholweni okuphilileko, ethandweni nekunyamezeleni.

3Ngokunjalo fundisa abafazi abadala bona baziphathe ngokuhlonipheka okuletha ukucwenga, bangabi ngabahlebako namkha amakhobokakazi wewayini, kodwana ababe ngabafundisa okuhle

4ukuze bakwazi ukukhuthaza abomalukazana ukuthanda amadodabo nabantwababo,

5bazibambe, babe msulwa, baphathe kuhle imizabo, babe nesisa, bathobele abayeni babo ukuze ilizwi lakaZimu lingarhubutjhwa.

6Ngokunjalo khuthaza amasokana bona azibambe.

7Wena-ke zibonakalise kikho koke usibonelo semisebenzi emihle; ekufundiseni kwakho ubonise ubuqotho nokuncama,

8ube nekulumo ephilileko engeze yasoleka ukuze kuthi nanyana ngubani omjamelani adane kungabi nalitho elimbi angalitjho ngathi.

9Fundisa iinceku kobona zithobele abanikazi, zibenzele okubathokozisako kikho koke, zingaphikisani nabo,

10zingabebeli kodwana zikhombise ukuthembeka okupheleleko ukuze kuthi ezintweni zoke zihlobise ifundiso kaZimu uMsindisi wethu.

11Umusa kaZimu ubonakalisiwe ukuletha isindiso kibo boke.

12Usifundisa bona sihloboke ubumbi neenkanuko zephasi, siphile ngokuziphatha kuhle, ngokulunga nangokwesaba uZimu esikhathini sanamhlanje.

13Iye, lokho sikwenze nasilokhu sisalindele ithemba elibusisiweko nokwambulwa kwephazimulo kaZimethu omkhulu noMsindisi wethu uJesu Krestu,

© 2012 Bible Society of South Africa.

14owazinikela ngebanga lethu ukuze asihlenge ekukhohlakaleni koke, azihlambululele abantu bakhe abatjhisekela imisebenzi emihle.

15Fundisa izintwezo; ukhuthaze bewukhalime ngegunya loke. Akungabikhona namunye okunyazako.

UTITOSI 3

Ukuziphatha okuhle

1Bakhumbuze bona bathobele ababusi neemphathimandla, babe ngabalalelako bebazimisele emisebenzini yoke emihle,

2bangakhulumi kumbi nanyana kubani; bangabi zizilwi kodwana babe ngabathobekileko, bakhombise ukuba nommoya ophasi komunye nomunye.

3Nathi ngokwethu khesaba ziindlhayela, saba mahlongandlebe, sadukiswa, saba makhoboka wemihlobohlobo yeenkanuko nokuzithokozisa. Saphila ebumbini nemoneni, sahloywa nathi sahloya abanye.

4Kodwana lokha ukulunga nethando lakaZimu uMsindisethu nalibonakaliswako,

5wasisindisa, ingasi ngebanga lemisebenzi yokulunga esiyenzileko, kodwana ngebanga lomusa wakhe, ngokuhlanjwa kokuzalwa butjha nokuvuselelwa ngoMoya oCwengileko,

6othelwe phezu kwethu ngobunengi ngoJesu Krestu uMsindisi wethu

7ukuze kuthi sesilungisisiwe ngomusa wakhe, sibe ziindlalifa ngokwethemba lokuphila okungapheliko.

8Liqinisile ilizwi leli. Ngithanda bona ugandelele ezintweni lezi khona kuzakuthi labo abakholwa kuZimu bayelele ukuzinikela ekwenzeni imisebenzi emihle. Izinto lezo zihle begodu zilisizo kibo boke.

9Kodwana gegeda iimpikiswano zobudlhayela, imilando yokubelethana kanye nokusolana ngomthetho ngombana lokho akusizi begodu kulilize.

10Umuntu obanga ukuhlukana emva kobana sele elulekwe kanye namkha kabili umale

11ngombana uyazi bona onjalo uphambukile, wonakele sele azigwebe yena.

Isiphetho

12Lokha nangithumela kuwe u-Arithema namkha uThikiku, yiza msinyana kimi eNikhopholi ngombana ngizimisele ukudlela ubusika lapho.

13Linga ngamandlakho woke uthumele umjameli uZena no-Apholo utjheje bona bangatlhogi ilitho endleleni.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Abantu bethu kufanele bafunde ukuzinikela ekwenzeni imisebenzi emihle,
khona bazakwazi ukusiza lapho kuhlongeka khona, bangabi ngabanganazo
iinthelo.

15Boke abanami lapha bayakulotjhisa. Lotjhisa abasithandako ekukholweni.
Umusa awube nani noke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UFILIMONI

UFILIMONI 1

Ukulotjhisa

1UPowula osibotjhwa sakaKrestu Jesu noThimothi umzalwana wethu, kuFilimoni
isinini sethu esithandekako nosisebenzi kanye nathi;

2kudade u-Aphiya, ku-Arirhiphusi olibutho kanye nathi kanye nebandleni
elingendlinakho:

3Akube kini umusa nokuthula okuvela kuZimu uBaba neKosini uJesu Krestu.

Ithando nokukholwa kwakaFilimoni

4Ngithokoza uZimu ngeenkhathi zoke lokha nangikukhumbula
emithandazwenami

5ngombana ngiyezwa ngethando lakho nokukholwa onakho eKosini uJesu nakibo
boke abacwengileko.

6Ngithandaza bona ubudlelwano bakho ekukholweni bube nepumelelo, ube
nokuzwisisa okupheleleko ezintweni zoke esinazo kuKrestu.

7Ithando lakho lingilethele ithabo elimangazako nokukhuthazeka ngombana
iinhliziyo zabacwengileko zivuselelekile ngawe, mzalwana.

UPowula ubawela u-Onesimu

8Ngalokho, nanyana nginesibindi kuKrestu sokukuyala bona wenze okufaneleko,

9nokho ngebanga lethando ngiyakuncenga. Nje-ke mina Powula njengomuntu
osele amdala nosibotjhwa sakaKrestu Jesu njenganje,

10ngikubawa ngo-Onesimu indodanami engibe nguyise ngesikhathi sokubotjhwa
kwami:

11Ngaphambilini gade angasilo isizo kuwe, kodwana manjesi sele alisizo kimi
nakuwe.

12Nje-ke ngimthumela bona abuyele kuwe njengomuntu oyihliziywami.

13Bengithanda bona ahlale nami kobana angisize esikhundleni sakho ngesikhathi
ngisesesibotjhwa ngebanga levangeli.

14Kodwana angithandi ukwenza ilitho ngaphandle kwemvumo yakho ukuze
izenzo zakho ezihle zibe ngezokuzithandela kungabi yinto yokwenziswa.

15Mhlamunye kungebangelo ahlukana nawe isikhatjhana khona azakubuyiselwa
kuwe unomphela,

© 2012 Bible Society of South Africa.

16angaseselikhoboka kodwana sele angaphezu kwekhoboka, amfowethu
othandeka khulukhulu kimi, alo, kangangani-ke kuwe enyameni neKosini.

17Nje-ke nangabe ungithatha njengomhlanganyeli nawe, mamukele njengombana
bewuzakwamukela mina.

18Nangabe kukhona akone ngakho, namkha akubamba khona, kubalele kimi
lokho.

19Iye, mina Powula, ngitlola ngesandla sami, ngithi: Ngizakuhlawula lokho!
Bengingakathandi ukukukhumbuza bona wena ngokwakho ungibamba ubuwena.

20Iye mfowethu, ngenzela isisa ngebanga leKosi, uvuselele ihliziywami kuKrestu.

21Nginethemba ngokulalela kwakho, ngikutlolela lokhu ngisazi bona uzakwenza
ngokungaphezu kwalokho engikubawako.

22Okhunye godu nakhu: Ngilungiselani ilawu labayeni ngombana nginethemba
bona ngemithandazo yenu ngizakubuyiselwa kini.

Ukulayelisa

23U-Ephafrasi obotjhwe nami ngebanga lakaKrestu Jesu, uyanilotjhisa,

24ngokunjalo noMarkosi, u-Aristarirhusi, uDemasi noLukasi ababalingani bami.

25Sengathi umusa weKosi uJesu Krestu ungaba nani noke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

AMAHEBHERU

AMAHEBHERU 1

Ubukhulu beNdodana kaZimu

1UZimu wakhuluma ekadeni kibokhokho bethu ngabaphorofidi ngeenkhathi
ezinengi nangeendlela ezahlukahlukeneko,

2kodwana ngemihla yokuphela le ukhulume nathi ngeNdodana ayibeke bona ibe
yindlalifa yezinto zoke, yona abumba ngayo izulu nephasi.

3Yona isibonakaliso sephazimulo kaZimu nomfuziselo wamambala wobuyena
bakhe; iphethe izinto zoke ngelizwi layo elinamandla. Lapho sele ikwenzile
ukuhlanjululwa kwezono, yahlala ngesigomeni sakaSomandla ezulwini.

4Nje-ke yaba yikulu khulu kuneengilozi njengombana nebizo elizuzileko lilikhulu
kunelazo

5ngombana ngiyiphi yeengilozi uZimu akhe atjho kiyo athi: "Wena
uyiNdodanami, namhlanje ngikubelethile," namkha athi: "Ngizakuba nguYise
yona izakuba yiNdodanami."

6Godu kwathi lokha uZimu nakaletha izibulo lakhe ephasinapha, wathi: "Zoke
iingilozi zakaZimu azililotjhe."

7Nakakhuluma ngeengilozi, uthi: "Wenza iingilozi zakhe imimoya, iinsebenzi
zakhe zibe malangabi womlilo."

8Kodwana ngeNdodana uthi: "Isihlalo sakho, Zimu, ngesanini nanini nokulunga
kuzakuba yintonga yobukhosi bakho.

9Uthande ukulunga, wazonda ikohlakalo. Ngalokho-ke Zimu, uZimakho ukuzese
ngamafutha wethabo ngaphezu kwabalingani bakho."

10Godu uthi: "Somnini, ekuthomeni wabeka iinsekelo zephasi namazulu
amsebenzi wezandla zakho.

11Zona izintwezo zizakubhubha, kodwana wena ujamile. Iye, zoke zizakuphela
njengengubo;

12uzazibhinca njengesambatho, zitjhuguluke njengengubo. Kodwana wena
uzakuhlala unjalo neminyakakho angeze yaphela."

13Kodwana ngiyiphi yeengilozi akhe atjho kiyo athi: "Hlala ngesigomeni sami,
kufikela lapha ngenza khona amanabakho abe sinabelo seenyawo zakho" na?

14"Kanti iingilozi azisiyo yoke imimoya elotjhako nethunyelwe bona isize labo
abazokuzuza isindiso na?"

© 2012 Bible Society of South Africa.

AMAHEBHERU 2

Isiyeleliso

1Nje-ke kufuze siyelele khulu ngalokho esikuzwileko ukuze singatjhidi kikho.

2Nakube ilizwi elakhulunywa ngeengilozi laqiniseka nokobana esinye nesinye isiphambeko nokungalaleli kwamukela isibetho esifaneleko,

3alo, thina sizakuphunyurha njani nasithembela isindiso ekulu kangaka na? Iye, isindiso eyathoma yamenyezelwa yiKosi, yaqiniswa kithi ngilabo abayizwako.

4NoSomnini wafakazela isindiso leyo ngamatshwayo, ngeemangaliso nangemikarisomraro ehlukahlukeneko kanye nangezipho zakaMoya oCwengileko ezabiwe ngokwentando yakhe.

Loyo okwavela ngaye isindiso

5UZimu azange abeke iphasi elizako nesikhuluma ngalo leli eengilozini.

6Kodwana omunye ufakazile endaweni ethileko wathi: “Uyini-ke obhubhako bona ungabe umkhumbule, bekayini wephasi bona ungabe umbeke abe mphathi na?

7Mbala umenze waba ngaphasana kweendalwa zezulu, wamthwesa ukuhlonitjhwa nobukhosi!

8Wamenza waba mphathi womsebenzi wezandla zakho; wabeka koke ngaphasi kweenyawo zakhe.” Nje-ke ngokubeka koke ngaphasi komuntu, kutjho bona uZimu wanikela koke ngaphasi kwelawulo lomuntu. Nokho okwanje, asikaboni koke kungaphasi kwelawulo lomuntu.

9Kodwana siyambona uJesu owenziwa waba mncani kuneengilozi kwesikhatjhana; njenganje sele athweswe isihlohlo esinephazimulo nedumo ngebanga lokubandezeleka kwakhe ngokufa.

10Koke kukhona ngoZimu begodu kungokwakhe. Nje-ke lokha nakaqunta ukurholela inengi labantwana bakhe ephazimulwenakhe kwafaneleka bona enze umsindisi wabo abe ngopheleleko ngokuhlupheka.

11Iye, ngombana loyo ocwengisako nalabo abacwengiswako bamndeni munye. Kungesizathweso uJesu angananhloni zokubabiza bonyana bafowabo,

12asithi: “Nje-ke ngizakumemezela ibizo lakho kubafowethu, ngikudumise phakathi kwebandla lamakholwa.”

13Godu uthi: “Ngizokuthembela njalo kuZimu.” Abuye athi: “Nakhu lapha ngikhona nabantwana engabaphiwa nguZimu.”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

14Njengombana abantwana bahlanganyela inyama neengazi, naye ngokwakhe
wahlanganyela khona lokho ukuze kuthi ngokufa kwakhe amchithe loyo ogade
anamandla wokufa, okutjho uSathana.

15Wenza lokho bona athukulule boke labo abathi ngesikhathi soke sokuphila
kwabo babotjhelelwa ebukhobokeni ngebanga lokwesaba ukufa.

16Kwamambala kuyakhanya bonyana akakezi ukuzokusiza iingilozi, kodwana
iinzukulwana zaka-Abrahamu.

17Nje-ke kwamfanela ukuba njengabafowabo kikho koke, khona azakuba
mphristi omkhulu onesirhawu nothembekileko emsebenzini kaZimu, abe
yihlawulo yokubuyisana kwezono zabantu.

18Njengombana naye ngokwakhe wazizinywa ngalokho ahlupheka ngakho, yeke
unamandla wokusiza labo abazizinywako.

AMAHEBHERU 3

UJesu mkhulu kunoMosi

1Ngalokho-ke bazalwana abacwengileko, enibahlanganyeli ekubizweni
kwezulwini, bekani umkhumbulwenu kuJesu ongumPostoli nomPhristi omkhulu
wesivumo sethu.

2Wathembeka kiloyo owamkhethako wambeka njengoMosi owabegade anjalo
kiyo yoke indlu kaZimu.

3Nje-ke uJesu kufunyaneke bona ufanele idumo elikhulu kunoMosi; lokho
kunjengombana umakhi wendlu anedumo elikhulu kunendlu ngokwayo.

4Ngileyo naleyo indlu yakhiwe mumakhi wayo, kodwana uZimu umumakhi
wakho koke okukhona.

5UMosi bekathembeke njengenceku kiyo yoke indlu yakaZimu bekube bufakazi
balokho ebekuzakukhulunywa ngakho esikhathini esizako.

6UKrestu njengeNdodana bekathembekile endlini kaZimu. Thina-ke siyindlu
yakhe nangabe sihlala njalo sibambelele ethembeni esizibuka ngalo.

Ukuphumula kwesizwe sakaZimu

7Yeke, njengombana uMoya oCwengileko uthi: “Namhlanjesi nanizwa ilizwi
lakhe,

8ningaqinisi iinhliziyo zenu njengeMeriba nanjengelangeni lelo eMasa,
erhalawumbeni,

9lapha aboyihlomkhulu bangizizinya khona nanyana besele babone
imisebenzami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Iminyaka ematjhumi amane, isizukulwaneso sangikghabhudlha. Nje-ke ngathi,

‘Sibabantu abaphambene ngehliziyo neendlela zami asiziyeleli.’

11Ngalokho ngafunga elakeni lami ngathi,

‘Angeze bangene ekuphumuleni kwami.’ ”

12Nje-ke bazalwana, tjhejani bona kungabikhona noyedwa wenu onehliziyo embi engakholwako ebangela bonyana ahlubuke kuZimu ophilako.

13Kodwana khuthazanani imihla ngemihla, ije kusathiwa “namhlanje” ukuze kungabikhona namunye wenu oqinileko ngebanga lesono esikhohlisako

14ngombana sesibahlanganyeli noKrestu, nangabe kwaphela sibambelela ethembeni lethu bekube sekupheleni.

15Njengombana kuthiwa: “Namhlanjesi nanizwa ilizwi lakhe, ningaqinisi iinhliziyo zenu njengeMeriba nanjengelangeni lelo eMasa.”

16Bobani labo abezwa bebamhlubuka na? Angithi ngilabo boke abakhutjhwa nguMosi eGibhide na?

17Bobani labo abathukuthelela iminyaka ematjhumi amane na? Angithi ngilabo abonako, iindumbu zabo zaradlhwa erhalawumbeni?

18Wafunga kibobani bona angeze bangena ekuphumuleni kwakhe, nakungasi ngilabo ebebanganandlebe na?

19Nje-ke sesiyabona bonyana bahluleka ukungena ngebanga lokungakholwa kwabo.

AMAHEBHERU 4

Ukuphumula kwabantu bakaZimu

1Yeke, njengombana isithembiso sokungena ekuphumuleni kwakhe sisesenjalo, asiyeleleni bonyana kungabikhona noyedwa wenu ozakufunyanwa abhalelwa kufikelela ekuphumuleni

2ngombana nathi satjhunyayezwa ivangeli njengabo. Kodwana ilizwi abalizwako akhange libasize ngombana akhange bakholwe labo ebegade balitjhumayela.

3Nje-ke thina esikholwako siyangena ekuphumuleni njengombana yena uthe: “Ngafunga elakeni lami ngathi,

‘Angekhe bangena ekuphumuleni kwami.’ ” Wakutjho lokhu nanyana umsebenzakhe besele uphelelisiwe kwasekusekelweni kwephasi.

4Kwenye indawo emitlolweni mayelana nelanga lekhomba kwathiwa: “Ngelanga lekhomba, waphumula kiwo woke umsebenzakhe.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kubuye kuthiwe: “Angekhe bangena enarheni leyo, inarha ebebayophumula kiyo.”

6Kusabasalele abanye kobana bangene ekuphumuleni nalabo abatjhunyayelwa qangi ivangeli abangazange bangene ngebanga lokungalaleli.

7Yeke usabeke elinye ilanga, ekuthiwa ngalo “namhlanje” okwathi ngemva kwesikhathi eside wakhuluma ngoDavida, njengombana besele kukhulunyiwe kwathiwa: “Namhlanje, nanizwa ilizwi lakhe, ningazenzi zibe likhuni iinhliziyo zenu.”

8Iye, ngathana uJotjhuwa wabanikela ukuphumula, uZimu ubengekhe akhuluma muva ngelinye ilanga.

9Nje-ke kusabasalele abantu bakaZimu ukuphumula kweSabatha

10ngombana loyo osuke angene ekuphumuleni kwakaZimu, uyaphumula godu nemisebenzinakhe njengoZimu aphumula kweyakhe.

11Nje-ke asikhuthaleleni ukungena ekuphumulenokho ukuze kungabikhona namunye kithi owako ngokulandela isibonelo sokungalaleli kwabo.

12Mbala ilizwi lakaZimu liphilile, linamandla, libukhali kunesabula esika mahlangothi womabili. Lihlaba lingene beliyofika ehlanganweni yomphefumulo nommoya, amalungu nommongo; likwazi ukuhlukanisa imicabango nemizindlo yehliziyo.

13Akukho nokukodwa okubunjiweko okusithekileko phambi kwakaZimu. Koke kwambuliwe phambi kobuso bakhe, kusemtarini emehlweni waloyo esizaziphendulela kuye.

UJesu umphristi omkhulu

14Njengombana sinomphristi omkhulu owadabula amazulu, uJesu iNdodana kaZimu, asibambeleleni siqine ekukholweni kwethu esikuvumako

15ngombana asinaye umphristi omkhulu ongakwazi ukuzwelana nobuthakathaka bethu, kodwana ozizinywe ngeendlela zoke njengathi.

16Ngalokho-ke asitjhidele ngesibindi esihlalweni somusa, khona sizakwamukeliswa isirhawu, sizuze umusa, sisizeke ngesikhathi esifaneleko.

AMAHEBHERU 5

1Ngiloyo naloyo umphristi omkhulu okhethwe hlangana nabantu ubekelwe bona abajamele kuZimu, ukunikela iminikelo nemihlabelo yezono.

2Uyakwazi ukunyamezelela ngesisa labo abanganalwazi nabaphambukako njengombana naye ngokwakhe uyabazi ubuthakathaka;

© 2012 Bible Society of South Africa.

3kungalokho kufanele bona anikele umhlabelo ngenca yezono zakhe nangenca yezono zabantu.

4Akakho ozikhethela ukuba sesikhundlenesi, kodwana uba kiso ngokubizwa nguZimu njengo-Aroni.

5Ngokunjalo noKrestu azange azinikele idumo ngokuba muphristi omkhulu kodwana waphakanyiswa ngiloyo owathi kuye: “Wena uyiNdodanami, namhlanje ngikubelethile,”

6njengombana atjho kwenye indawo wathi: “Wena umphristi ngokungapheliko ngokwendlela yakaMalkitsedekhi.”

7Ngesikhathi uJesu asesephasinapha bephele enze imithandazo nokubawela abanye ngesililo esikhulu nangeenyembezi kiloyo ogade anamandla wokumsindisa ekufeni. Begodu bekalalelwa ngombana bekazinikela ngokuzithoba.

8Sengitjho nanyana bekayiNdodana, wafunda ukulalela ngalokho ahlupheka ngakho

9begodu nalapho sele aphelelisiwe, waba mthombo wesindiso wabo boke abamlalelako,

10bewabekwa nguZimu bona abe mphristi omkhulu ngokwendlela yakaMalkitsedekhi.

Ukuyelelisa ngokuhlubuka ekukholweni

11Kusesenokunengi esingakutjho mayelana nalokhu, kodwana kulikhuni ukunihlathululela ngombana nithathela kude ukuzwa.

12Nanyana ngesikhathesi bekufanele ngathana senibafundisi, kodwana nisadinga omunye ozokubuya anifundise godu, anitatayise anithomise phasi kancani eemfundisweni zelizwi lakaZimu. Nisadinga ibisi kunokudla okuqinileko.

13Loyo omunyako usuka asesemntwana, nje-ke akakalemuki ilizwi lokulunga.

14Kodwana ukudla okuqinileko kungokwabakhulileko, asebajayele ukusebenzisa umkhumbulwabo, iye, labo asebanakho ukuhlukanisa okuhle nokumbi.

AMAHEBHERU 6

1Nje-ke asilise iimfundiso zokuthoma ngoKrestu siragele phambili kokuvuthiweko; singabuyi sithome phasi sibeke isisekelo: ngokuphenduka emisebenzini efileko nokukholwa kuZimu,

2isifundiso ngokubhajadiswa, ngokubekwa izandla, ngokuvuka kwabafileko nangokugwetjwa isiphelani.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Sizakwenza lokho uZimu nakavumako.

4Kulikhuni ukubuya baphenduke labo abakhe bakhanyiselwa, banandipha isiphiwo sezulwini, badlelana noMoya oCwengileko,

5banandipha ubumnandi belizwi lakaZimu namandla wephasi elitjha elizako,

6nasele khebahlubuka kulikhuni ukubaphendula ngombana ngokuhlubuka kwabo babuye godu bayibethele esiphambanweni iNdodana kaZimu bayithela ngehlazo epepeneneni.

7Ihlabathi emunya amanzi aphele ayinele nemilisa iintjalo ezilisizo kilabo abayilimileko, ibusiswa nguZimu.

8Kodwana nangabe kumila kiyo ameva nekhula, ayinamsebenzi walitho begodu isengozini yokobana inikelelwe nguZimu nesiphelo sayo kutjhiswa ngomlilo.

9Nanyana sikhuluma nje bathandekako, sineqiniso lezinto ezingcono mayelana nani, iye, izinto eziphathelene nokusindiswa.

10UZimu akasuye ongakalungi, angekhe alibale umsebenzi eniwubonakalisileko ngebanga lakhe nisiza abacwengileko njengombana nenza nanjesi.

11Sikhanuka bona omunye nomunye wenu abonakalise ukukhuthala okunjalo ukuze niqinisekise ithemba lenu bekube sekupheleni;

12ningadondi, kodwana nilingise labo abathi ngokukholwa nangokunyamezela bazuza ilifa lesithembiso.

Ukuqiniseka kwesithembiso sakaZimu

13Lokha uZimu athembisa u-Abrahamu, wazifunga ngaye ngombana kungekho omkhulu kunaye angamfunga,

14wathi: “Kwamambala ngizokubusisa nokukubusisa, ngikwandise khulu.”

15Ngokunjalo u-Abrahamu ngokunyamezela wazuza isithembiso.

16Kanengi abantu bafunga ngaloyo omkhulu kunabo nesifungo esiqinisa okukhulunyiweko siqeda koke ukuphikisana.

17Ngebanga lokobana uZimu wathanda khulu bona kubakhanyele kamhlophe labo abaziindlalifa zesithembiso, ukungaphenduki kobujamo behloswakhe wabuqinisa ngesifungo.

18Wakwenza lokhu ukuze ngezinto ezimbili lezo ezingaphendukiko angekhe kwenzeke bona aleye amala; kuthi thina esiphephele kuye sikhuthale ngamandla sibambelele ethembeni elibekwe phambi kwethu.

19Iye, ithembeli sinalo, liliqiniso nobudzimelelo bomphefumulo, kulithemba elingena endaweni ecwenge khulu ngemva kwetjhila lesisitho,

© 2012 Bible Society of South Africa.

20lapha uJesu owasandulelako, waba sigijimi sokuthomo esangena lapho
ngebanga lethu, sele aba mphristi ngokungapheliko ngokwendlela
yakaMalkitsedekhi.

AMAHEBHERU 7

Umphristi onjengoMalkitsedekhi

1UMalkitsedekhi lo bekuyikosi yeSalema, amphristi wakaZimu ongoPhezulu.
Nguye owahlangabeza u-Abrahamu lokha nakabuya ukuyokubulala amakhosi,
bewambusisa;

2nje-ke u-Abrahamu wamabela kwetjhumi kwakho koke. Kokuthoma, ibizo lakhe
litjho, “ikosi yokulunga”; nokuthi ikosi yeSalema okutjho, “ikosi yokuthula”.

3Ubenganayise, angananina, anganamndeni, ngitjho namalanga wokuthoma
namkha wokuphela kwepilo. UnjengeNdodana kaZimu, uhlala amphristi
ngokungapheliko.

4Akhese nibone-ke bonyana bekamkhulu kangangani: U-Abrahamu ukhokho
wethu, wamabela okwetjhumi kwalokho akuthumbe epini.

5Ngitjho nalabo abaziinzukulwana zakaLevi abamukela ubuphristi, banomyalo
emthethweni wokuthatha kwetjhumi ebantwini, okutjho ebantwini bekhabo, iye,
sengitjho nanyana abantu bekhababo baziinzukulwana zaka-Abrahamu.

6Kodwana lo obengabalwa esizukulwaneni sabo, wathatha kwetjhumi ku-
Abrahamu bewambusisa loyo owamukela iinthembiso.

7Angekhe kwaphikwa bona omncani ubusiswa ngomkhulu.

8Lapha-ke abamukela kwetjhumi kubabantu abafako, kodwana lapho
wamukelwa ngiloyo ofakazelwa bonyana uyaphila.

9Kuhlekuhle kungathiwa noLevi owamukela kwetjhumi, wakhokha kwetjhumi
ngenca ka-Abrahamu

10ngombana gade asese sedinini lakakhokho wakhe lokha nakahlangatjezwa
nguMalkitsedekhi.

11Nangabe ukupheleliswa kwafunyaneka ngobuphristi bakaLevi njengombana
isizwe samukela umthetho ngaphasi kobuphristobu; bekusadingeke ngani-ke
ukukhuluma ngobuphristi obunye obuvuka ngokwendlela kaMalkitsedekhi,
kunalobo bendlela ka-Aroni na?

12Ngombana nangabe kukhona ukuphendulwa kobuphristi, khona-ke
kuyafuneka bona kuphendulwe nomthetho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Kodwana loyo okukhulunywa izintwezi ngaye, ungowesinye isizwe ekungazange khekube khona noyedwa kiso owakhe walotjha e-aldarini

14ngombana kuyaziwa bona iKosethu isizukulwana sakaJuda, begodu mayelana nesizweso uMosi akazange atjho ilitho ngobuphristi.

15Nje-ke kusemtarini lokha nakuvuka omunye umphristi onjengoMalkitsedekhi,

16iye, loyo obe mphristi ingasi ngokomyalo weenzukulwana zenyama kodwana ngamandla wepilo engabhubhiko.

17Ngombana kufakazwa ngaye kuthiwa: “Wena umphristi ngokungapheliko ngokwendlela kaMalkitsedekhi.”

18Umthetho omdala wenziwa ilize ngombana gade ubuthakathaka begodu ungasizi.

19Njengombana umthetho ungazange uphelelise ilitho, ngakwelinye ihlangothi kunesingeniso sethemba elingcono ekungalo singatjhidela kuZimu.

20Nokho ithembelo azange libe ngaphandle kwesifungo ngombana abanye ababekwa emsebenzini wobuphristi bangena kiwo ngaphandle kwesifungo,

21kodwana lo waba mphristi ngaphandle kwesifungo ngebanga laloyo owathi kuye: “USomnini ufungile begodu angeze azisole, wathi,

‘Wena umphristi ngokungapheliko.’ ”

22Ngebanga lalokho uJesu waba siqiniseko sesivumelwano esingcono.

23Nje-ke abaphristabo baba banengi ngesibalo ngebanga lokobana bebaliywa kukufa bona baragele phambili ngomsebenzabo;

24kodwana uJesu unobuphristi obungapheliko ngombana uphila isiphelani.

25Ngalokho unamandla wokusindisa ngesikhathi soke labo abeza kuZimu ngaye ngombana uhlala njalo abancengela.

26Nje-ke mbala kwasifanela thina bona sibe nomphristi omkhulu onje, ocwengileko, ongasolekiko, onganamphambo, owahlukaniswe kwabazizoni bewaphakanyiswa ngaphezu kwamazulu.

27Ngokuhlukileko kunabanye abaphristi abakhulu, akadingi ukwenza imihlabelo ilanga nelanga, kokuthoma ngebanga lezono zakhe bese kube ngezono zabantu; yena wakwenza lokho kwaba kanye kibo boke mhlana anikela ukuphila kwakhe.

28Umthetho ubeka abantu ababuthakathaka bona ibe baphristi abakhulu, kodwana ilizwi lesifungo eleza ngemva komthetho, lijamisa iNdodana eyenziwa opheleleko ngokungapheliko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

AMAHEBHERU 8

Umphristi omkhulu wesivumelwano esingcono

1Ummongo walokho esikutjhoko ngilokhu: Sinomphristi omkhulu ohlezi
ngesigomeni sesihlalo sobukhosi emazulwini,

2usikhonzi endaweni ecwengileko netendeni lamambala elajanyiswa nguSomnini
ingasi mumuntu.

3Ngiloyo naloyo umphristi omkhulu ubekelwe bona anikele ngeminikelo
nangemihlabelo. Nje-ke bekufanele bona naye umphristi wethu omkhulu abe
nelitho azokunikela ngalo.

4Ngathana bekusephasinapha bekangekhe abe mphristi ngombana bakhona
abaphristi abanikela ngeminikelo ngokomthetho.

5Bona balotjha endaweni emfanekiso nesithunzi salokho okusezulwini.
Kungakho uMosi ngesikhathi azakwakha itende lesivumelwano, wayalwa
kwathiwa: "Qinisekisa bonyana wenza koke lokhu ngomfanekiso owakhonjiswa
wona entabeni."

6Kodwana manjesi uJesu wamukela ukulotjha okusezingeni eliphezulu, begodu
ngokudluleleko ungumlamuleli wesivumelwano esingcono nesisekelwe phezu
kweenthembiso ezingcono.

7Nangathana bekungekho okusolekako esivumelwaneni sokuthoma,
kwamambala bekungekhe sisafuneka sesibili.

8Kodwana uZimu uyasisola isizwe sakhe, nakasithi: "Qalani isikhathi siyeza,
lapha ngizakwenza khona isivumelwano esitjha nendlu ka-Israyeli kanye
neyakaJuda. Kutjho uSomnini.

9Asizukufana nesivumelwano engasenza naboyise nangibabamba ngesandla
kobana ngibakhuphe eGibhide ngombana bona bephula isivumelwano sami,
lokha mina nangimphathi wabo. Kutjho uSomnini.

10Nasi isivumelwano engizosenza nendlu ka-Israyeli ngemva kwesikhatheso.
Kutjho uSomnini. Ngizakubeka umthethwami emikhumbulwenabo ngiwutlole
eenhliziyweni zabo. Ngizakuba nguZimabo, bona babe babantu bami.

11Umuntu angeze asafundisa omunye womphakathi namkha umfowabo athi,
'Yazi uSomnini' ngombana boke bazabe bangazi, ukusukela komncani ukuya
komkhulu. Kutjho uSomnini.

12Mbala ngizakucolela ubukhohlakali babo, ngingasakhumbula icala labo."

13Ngokukhuluma athi, "isivumelwano esitjha", wenze bonyana sokuthoma sibe
ngesidala; nje-ke okudala nokulupheleko kuseduze nokunyamalala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

AMAHEBHERU 9

Ukulotjha kwephasinapha nekwezulwini

1Nje-ke nesivumelwano sokuthoma besinemithetjhwana obekulotjhwa ngayo
ngendaweni ecwengileko.

2Kwakhiwa itende lokuhlanganela; ngaphakathi kwendawo yalo yokuthoma
bekunelithi leembani, itafula nezikwa ezibekwa phambi kwakaZimu, leyo
bekuyindawo ecwenge khulu.

3Ngemva kwerharideni lesibili bekukhona indawo okuthiwa yindawo ecwenge
khulu.

4Ngaphakathi kwayo bekukhona i-aldari legolide lokutjhisela itjhwalo nomfaji
wesivumelwano otshidzwe woke ngegolide. Ngaphakathi kwawo bekubulungwe
umjeka ophethe imana, intonga ka-Aroni eyakhe yahluma amakari nomqebethu
wesivumelwano.

5Ngaphezu komfaji bekunamakerubhi wephazimulo engamele isihlalo somusa.
Okwanje asikwazi ukukhuluma ngokugcweleko ngezintwezi.

6Ngokunjalo, lokha koke sele kuhlelekile ngendlela le, abaphristi bangena
njalonjalo ngengcenyeni yokuthoma yetende lokuhlanganela bona benze
umsebenzabo wokulotjha.

7Kodwana engcenyeni yesibili kungena kwaphela umphristi omkhulu kanye
ngomnyaka; akangeni ngaphandle kokuthatha iingazi anikela ngazo mayelana
naye nangenca yezono ezenziwe babantu ngephoso.

8Ngalokhu uMoya oCwengileko utjengisa bona indlela yokungena endaweni
ecwenge khulu ayikavuleki, mlunga ingcenye yokuthoma yetende isajamile.

9Lokho kumfanekiso wesikhathesi, ekutjengiswa ngakho bona iminikelo
nemihlabelo enikelweko azange iphelelise isazelo somlotjhi.

10Kodwana beyiphathelene nokudla nokusela kanye nemihlobohlobo
yokuhlambuluka ekuziimiso ezimalungana nomzimba bekube sikhathi sehlelo
elitjha.

11UKrestu selafikile njengomphristi omkhulu wezinto ezihle esele zikhona,
wangena ngetendeni elikhulu neliphelele ukudlula, elingakenziwa ngezandla
okutjho elingasilo lalokhu okudaliweko.

12Wangena kwaba kanye kwaphela endaweni ecwenge khulu, kungasi ngeengazi
zeembuzi namathole, kodwana ngeengazi zakhe ngokwazo wasizuzela
ukuhlengwa okungapheliko.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13Iingazi zeembuzi nezeenkomo kanye nokufafazwa ngomlotha wethokazi elitjhisiweko kuhlambulula labo abasilaphazweko ukuze babe ngabahlwengileko ngokomzimba.

14Khulu kangangani-ke iingazi zakaKrestu owazinikela ngokwakhe kuZimu ngoMoya oCwengileko wesiphelani anganamphambo, zizakuhlanza isazelo sethu emisebenzini efileko ukuze silotjhe uZimu ophilako.

15Ngalokho uKrestu umlamuleli wesivumelwano esitjha ukuze kuthi labo ababiziweko bamukele isithembiso selifa elingapheliko. Nje-ke ukufa kwakhe kwenzeke ukuze abahlenge eemphambekweni zesivumelwano sokuthoma.

16Lapha kunencwadi yelifa, kufanele kube khona ubufakazi bokufa kwaloyo owayitlolako

17ngombana incwadi yelifa isebenza kwaphela nasele kubhujiwe ngebanga lokobana ayisebenzi nakube loyo owayitlolako usaphila.

18Kungalokho nesivumelwano sokuthoma singazange sajanyiswa kungakaphalazwa iingazi.

19UMosi sele amemezele woke umyalo womthetho ebantwini boke, wathatha iingazi zamathole neembuzi, amanzi, uboya obububende nehisopi wafafaza umsongo wencwadi ngokwawo nabantu boke,

20asithi: “Qalani, lezi ziingazi zesivumelwano uZimu anijamisele sona.”

21Ngokunjalo uMosi wafafaza iingazi etendeni lokuhlanganela nakizo zoke izinto ezisetjenziswa kilo.

22Ukuya ngokomthetho pheze zoke izinto zihlanjululwa ngeengazi, ngaphandle kokuphalaka kweengazi akukho ukulitjalelwa kwezono.

Ukuzinikela kwakaKrestu kususa izono

23Ngokunjalo bekufanele bona imifanekiso yezinto zezulwini ihlanjululwe ngalokho. Kodwana izinto zezulwini zifuna imihlabelo engcono kunaleya

24ngombana uKrestu azange angene endaweni ecwengileko eyakhiwe ngezandla zabantu emfanekiso nje waleyo ekungiyo, kodwana wangena ezulwini ngokwalo, khona azasijamela phambi kwakaZimu.

25Yena azange azinikele kanenginengi njengomphristi omkhulu lokha nakangena endaweni ecwengileko iminyaka ngeminyaka neengazi ezingasizo zakhe.

26Ngathana bekunjalo bekufanele ahlupheke kanenginengi kusukela ekusekelweni kwephasi. Kodwana ubonakaliswe kanye kwaphela ekupheleni kwesikhathi bona asuse izono ngokuzinikela kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Njengombana kujanyisiwe bona abantu bafe kanye, emva kwalokho kube kugwetjwa,

28nje-ke noKrestu sele anikelwe kanye kobana athwale izono zabanengi, uzakubuye abonakale kwesibili, angakezi bonyana uzokuthwala isono kodwana ukusindisa labo abamlindeleko.

AMAHEBHERU 10

UKrestu waba yihlawulo kwaba kanye

1Njengombana umthetho unesithunzi sezinto ezihle ezizako, ungasibo ubujamo bamambala bazo izintwezo, angeze ngayo leyo mihlabelo enikelwa mlibe qobe mnyaka ilungisise labo abatjhidelako.

2Nangathana bekungasinjalo, beyingeze yaliswa bona ingasanikelwa na? Lokho kutjho bona abalotjhi bebazobe bahlanjululwe kwaba kanye bangasenaso isazelo sesono.

3Kodwana kunalokho imihlabelo leyo isikhumbuzo sesono umnyaka nomnyaka

4ngombana akwenzeki bona iingazi zeenkunzi nezeembuzi zisuse izono.

5Ngesizathweso uKrestu nakafika ephasinapha wathi: “Imihlabelo neminikelo yeenthoro awuyithokozeli; kodwana ungilungisele umzimba;

6iye, imihlabelo yokutjhiswa neyehlambululo awuyibizi.

7Nje-ke ngithe, ‘Qala, ngizile njengombana ngitlolelwe njalo emsongweni. Ngiyathanda ukwenza intandwakho Zimami.’ ”

8Kokuthoma uthe: “Imihlabelo neminikelo, iye, iminikelo yokutjhiswa neyesono azange uyibize namkha uthokoze ngayo.” Yona inikelwa ngokuya ngokomthetho.

9Godu uthe: “Qala ngize bona ngizokwenza intando yakho.” Ususe kokuthoma kobana ajamise kwesibili.

10Kungentando yakhe leyo sicwengisiwe kwaba kanye ngomnikelo womzimba kaJesu Krestu.

11Ngiloyo naloyo umphristi ujama emsebenzinakhe ilanga nelanga, anikela kanenginengi yona iminikelo leyo engasoze yasusa izono.

12Kodwana uKrestu sele anikele kwaba kanye ngomhlabelo owodwa ngebanga lezono, wahlala ngesidleni sakaZimu.

13Kusukela kwangesikhatheso ulindele izitha zakhe bonyana zenziwe sinabelo seenyawo zakhe

14ngombana ngomhlabelo owodwa uphelelise boke abahlanjululweko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Godu uMoya oCwengileko ufakaza kithi ngalokho; kokuthoma uthi:

16“Nasi isivumelwano engizasenza nabo ngemva kwesikhatheso; ngizakubeka umthethwami emikhumbulwenabo, ngiwutlole eenhliziyweni zabo. Kutjho uSomnini.”

17Godu ungezelela ngokuthi: “Mbala ngizakucolela ubukhohlakali babo, ngingasakhumbula icala labo.”

18Lapha kunokulitjalelwa kwalokho, akusekho umhlabelo wesono.

Asibandameleni kuZimu

19Ngalokho bazalwana, njengombana sinesiqiniseko sokungangena endaweni ecwengileko ngeengazi zakaJesu,

20ngendlela etja nephilako asivulela yona ngetjhila elisithileko okutjho ngenyama yakhe,

21begodu njengombana sinomphristi omkhulu wendlu kaZimu,

22asibandameleni ngehliziyo eqinisileko, ngethemba eliphelelelelko lokukholwa; iinhliziyo zethu zifafaziwe esazelweni esimbi nemizimba yethu ihlanzwe ngamanzi ahlanzekileko.

23Nje-ke asibambisiseni ethembeni lokukholwa kwethu esikuvumako ngaphandle kokuzaza ngombana uthembekile loyo othembisileko.

24Asitjhejeni bona singakhuthazana njani ethandweni nemisebenzini emihle;

25singakudeli ukuhlangana njengombana kunjalo kwabanye; kodwana asikhuthazaneni omunye nomunye, khulukhulu njengombana nibona bonyana ilanga selitjhidele.

26Nakube siyakhunyalala siraga ngokona emva kokobana sesamukele ukwazi kweqiniso, awusekho umhlabelo wokuhlawulela izono,

27kwaphela ukulindela ukugwetjwa okusabekako nobukhali bomlilo obuzakuqothula amaphikakani.

28Odelela umthetho kaMosi uzakufa ngaphandle kokurhawukelwa ngabofakazi ababili namkha abathathu.

29Alo, ucabanga bona uzakuhlunguphazwa kangangani loyo oqalela phasi iNdodana kaZimu, athi iingazi zesivumelwano ezimcwengisako zisilaphele abuye ahlambalaze noMoya womusa na?

30Ngombana siyamazi loyo owathi: “Ukubuyiselela kungokwami; ngimi ozakubuyisela.” Wabuye wathi: “USomnini uzakugweba isizwe sakhe.”

31Kuyinto esabekako ukuwela esandleni sakaZimu ophilako.

© 2012 Bible Society of South Africa.

32Khumbulani amalanga waphambilini, ekwathi senikhanyiselwe, naqinisela ebunzimeni obukhulu beenhlupheko.

33Ngesinye isikhathi vane phele kubukiswe ngani emtarini nibandezelekile; kesinye isikhathi nibahlanganyeli nalabo abaphathwa njalo.

34Nazwelana nalabo ababotjhiweko; nakhonapho navuma ukumukwa ipahla yenu ngokwazi bona nina ninepahla engcono ehlala unomphelo.

35Nje-ke ningaphelelwa lithemba lenu, linomvuzo omkhulu.

36Nidinga ukunyamezela khona kuzakuthi senenze intando kaZimu, namukele isithembiso:

37Ngombana sekusikhatjhana esifitjhani, “ozako uyeza, angekhe ariyade.

38Olungileko wami uzakuphila ngokukholwa; kodwana nangabe uhlehlela emuva; umphefumulwami awuzukuthokoza ngaye.”

39Kodwana thina asisibo abahlehlela emuva babhujiswe, kodwana sihlangana nalabo abakholwako basindiswe.

AMAHEBHERU 11

Ukukholwa

1Nje-ke ukukholwa kukuqiniseka ngezinto esinethemba ngazo, kuliqiniso ngalokho esingakuboniko.

2Ngakho abokhokho bamukela ubufakazi obuhle.

3Iye, ngokukholwa sizwisisa bona iphasi labunjwa ngelizwi lakaZimu, nokobana lokho okubonwako kwabunjwa ngezinto ezingabonwako.

4Ngokukholwa u-Abela wanikela kuZimu ngomhlabelo owamukelekako ukudlula wakaKayini. Ngalokho wafakazelwa bona ulungile noZimu ngokwakhe wafakaza ngokwamukela iminikelo yakhe; yeke ngokukholwa usakhuluma nanyana aselafa.

5Ngokukholwa u-Inogo wenyuswa ukuze angaboni ukufa. Akazange asabonwa ngombana uZimu gade asele amthethe. Nje-ke ufakazelwa bonyana angakathathwa bekathokozise uZimu.

6Kodwana ngaphandle kokukholwa akwenzeki ukumthokozisa uZimu ngombana loyo otjhidela kuZimu kufanele akholwe bona ukhona nokobanyana uyabavuza labo abamfunako.

7Ngokukholwa uNowa asele ayeleliswe nguZimu mayelana nesehlakalo ebe singakabonakali, wamukela isiyeleliso wakha umkhumbi ukuze asindise indlu

© 2012 Bible Society of South Africa.

yakhe. Ngalokho wenza iphasi libe nomlandu, wabe waba yindlalifa yokulunga ngokukholwa.

8Ngokukholwa u-Abrahamu walalela lokha nakabizwako bona aphume aye endaweni ebe azoyamukeliswa njengelifa; nje-ke waphuma angazi lapha aya khona.

9Ngokukholwa wahlala isikhatjhana enarheni yesithembiso njengomqhamuka: Aphila ematendeni njengombana kwenza u-Isaka noJakopo ebebaziindlalifa zesithembisweso kanye naye

10ngombana bekalindele umuzi oneensekelo, umakhi nomenzi wawo kunguZimu.

11Ngokukholwa u-Abrahamu wafumana amandla wokubeletha selaluphele nanyana uSara umkakhe bekayinyumba ngombana bekasazi bonyana wethembekile othembisako.

12Ngalokho, ngomuntu munye nanyana besele kumlunga afile, kwabelethwa iinzukulwana ezinengi njengeenkwekwezi zezulu nanjengetjhwabatjhwaba yelwandle engabalekiko.

13Boke laba bafa basekukholweni bangazange bamukeliswe ebebakuthenjisiweko, kodwana bakubona bathokoza ngakho kusesekude nabo. Iye, bebavumile bona bamiqhamuka neenkhonzi ephasini.

14Abantu abakhuluma ngendlela le, bayatjengisa bona bafuna iphasi elingelabo.

15Nangathana bebahlala bakhumbula inarha abaphuma kiyo, bebazakuba nethuba lokubuyela emva.

16Kunalokho bebakhanukela iphasi elingcono, okutjho lezulwini. Yeke uZimu akananhloni ukubizwa bona unguyisabo ngombana ubalungisele umuzi.

17Ngokukholwa u-Abrahamu nakazizinywako, wanikela ngendodanakhe u-Isaka. Iye, loyo owamukela isithembiso walungela ukunikela indodanakhe ekukuphela kwayo,

18loyo okwathiwa ngaye: “Iinzukulwana zakho zizokuthiyelelwa ngo-Isaka.”

19U-Abrahamu bekasazi bona uZimu uyabavusa nabafileko, kungalokho ngokulinganisa ngekulumo, wamukela u-Isaka njengobuya ekufeni.

20Ngokukholwa u-Isaka wabusisa uJakopo no-Esewu mayelana nelikusasa labo.

21Ngokukholwa uJakopo sele azokufa wabusisa leyo naleyo yamadodana kaJosefa; wakhothama ngokulotjha adzimelele ngedondolo lakhe ebekaliphethe.

22Ngokukholwa uJosefa asele azakwenyuka, wakhuluma ngokufuduka kwaka-Israyeli eGibhide bewalayeza ngokungcwatjwa kwakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

23Ngokukholwa uMosi asele abelethiwe, wafihlwa babelethi bakhe iinyanga ezintathu ngombana babona bonyana umntwana obekamuhle; begodu azange bawesabe umyalo obekwe yikosi.

24Ngokukholwa uMosi aselakhulile wala bona kuthiwe uyindodana yendodakazi kaFaro,

25kunalokho wenyula ukuphathwa makghwakghwa nabantu bakaZimu kunobanyana athabe isikhatjhana esonweni.

26Bekasithi ukuthukwa ngebanga lakaKrestu kumnono omkhulu kunamafa weGibhide ngombana gade aqale umvuzo ozako ngaphambili.

27Ngokukholwa wayitjhiya iGibhide angesabi ilaka lekosi ngombana waphikelela sengathi uyambona ongabonwako.

28Ngokukholwa wajamisa iPhasika nokufafaza ngeengazi ukuze umbhubhisi angathinti amazibulo.

29Ngokukholwa bakwa-Israyeli beyama ilwandle loMgaba sengathi bakhamba ehlabathini eyomileko, okwathi lokha amaGibhide athi alinga ukweyama, atjhingela.

30Ngokukholwa imithangala yeJerikho yawa ngemva kobana isele izonjelezwe amalanga alikhomba.

31Ngokukholwa ingwadla enguRarhabi ayizange ibhubhe nalabo abangakhange bakholwa ngombana yamukela kuhle iinhloli.

32Ngingaraga ngithini? Asisekho isikhathi sokukhuluma ngoGidiyoni, uBharaki, uSamsoni, uJafta, uDavida, uSamyela nabaphorofidi,

33okwathi ngokukholwa bahlula imibuso, benza ukulunga, bamukela iinthembiso bavala imilomo yamabhubezi,

34bacima imililo evutha ngamandla, baphunyurha etlobeni yesabula, bazuza amandla ebuthakathakeni, baba ziingorho epini namabutho wabarhali abhebhula iinthende.

35Ngokukholwa besifazana babuye babuyiselwa iinhlobo ngokuvuswa ekufeni. Abanye bahlunguphazwa, akhange bavume ukuthukululwa ukuze bazuze ukuvuka okuhle.

36Abanye bahlunguphazwa ngokuphoqwa nokurithwa, iye, ngitjho nangokubotjhwa nokudlhunywa ngeenkhungweni.

37Bakghadlhwa ngamatje, baphadlhulwa kabili, babulawa ngesabula. Bazulazula bembethe iinkhumba zezimvu nezeembuzi. Bebahlubule, bazwiswa ubuhlungu, bahlukunyezwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

38Iphasi belingakabafaneli; bandinda emarhalawumbeni neentabeni, emikghotheni nemadongeni wephasi.

39Boke labo nanyana kufakazwa kuhle ngabo ngokukholwa, azange bamukele ngesikhatheso lokho ebebathenjiswe khona

40ngombana uZimu gade sele asibonelele ngokuhle ukuze ngaphandle kwethu bangapheleliswa.

AMAHEBHERU 12

UZimu uBaba wethu

1Ngalokho, njengombana sizonjelezwe lilifu elingaka labofakazi, asilahleni koke okudisibezako, ngitjho nesono esisinamathele kangaka, sigijime ibanga esibekelwe lona ngokubekezela;

2siqale kuJesu umthomisi nomphelelisi wokukholwa kwethu, okwathi esikhundleni setokozo ebe ibekwe phambi kwakhe, wanyamezelela isiphambano angakhathaleli ukurhubutjhwa; uhlezi ngesidleni sesihlalo sobukhosi sakaZimu.

3Myeleleni loyo owanyamezelela ukuphikiswa kangaka zizoni, khona iinhliziyo zenu zingazukudana namkha niphelelwe lithemba.

4Ekujamelaneni kwenu nesono, anikalwi bekube sekuthulukeni kweengazi.

5Kumbe senikhohlwe umyalo onikhuthaza njengabantwana, othi: “Ndodanami, unganyazi ukuyala kwakaSomnini, ungapheli amandla nakukhalimelako

6ngombana uSomnini ubetha loyo amthandako, ahlunguphaze leyo naleyo indodana ayithandako.”

7Nyamezelelani ukukhalinywa; uZimu uniphatha njengabantwana: Konje ukhona umntwana ongakhalinywa nguyise na?

8Nakube anikhalinyelwa njengabo boke abakhalinywako, khona nimavezandlebe, anisibo abantwana bangekhaya.

9Ngaphezu kwalokho, sibe nabobaba bephaseli abasikhalimeleko sabahlonipha; alo, kufuze sizithobe kangangani-ke kuBaba wemiphefumulwethu bona siphile na?

10Abobaba bethu basikhalimela kwesikhatjhana njengombana babona kufanele, kodwana uZimu usikhalimela kobana kusizeke thina, iye, sihlanganyele naye ekucwengeni kwakhe.

11Okwanje ukukhalinywa kubonakala kubuhlungu kunokuthokoza, kodwana emva kwalokho kuhloma iinthelo zokulunga kilabo ababandulwe ngikho.

Imiyalo nokusolwa

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Ngalokho qinisani izandla zenu ezibuthakathaka namadolwenu agedlako,

13nenzele iinyawo zenu imizila enqophileko ukuze nosigoga angatshinyeki kodwana aqinelele.

14Phikelelani bona nihlalisane ngokuthula nabantu boke kanti godu nibe nokucwengeka ngombana onganakho lokho angeze ambona uSomnini.

15Tjhejani bona kungabikhona osalelako ekufunyaneni umusa kaZimu ukuze kungamili umrabhu obabako obanga ukonakala begodu kusilaphale abanengi ngawo.

16Godu tjhejani bona kungabikhona oziphatha kumbi namkha onganandaba njengo-Esewu, owathengisa ubuzibulo bakhe ngokudla kwesikhatjhana sinye.

17Niyazi bona kwathi muva lokha nakafuna ukuba yindlalifa yokubusiswa, waphayelwa ngeqadi ngombana gade angekhe asaphendula umkhumbulo kayise, sengitjho nanyana gade afisa lokho ngokuchiphiza iinyembezi.

18Anikezi kilokho eningakuthinta, okumlilo ovuthako, ubumnyama, isikhwitjhikhwitjhi nesiwuruwuru,

19nalapho kulila khona ipalapala nelizwini ekuthi lokha nalikhulumako lenze abalizwako bancenge bona kungasabi nelinye elikhulunywa kibo

20ngombana gade bangekhe bakujamele ebekutjhiwo ngilo bona: “Ngitjho nanyana kungaba silwana esithinta intaba le, asikhandwe ngamatje sibulawe.”

21Mbala, umbono loyo bewesabeka kangokuthi uMosi wabe wathi: “Ngiyahlengezela ngevalo.”

22Kodwana nina nize entabeni yeZiyoni nemzini wakaZimu ophilako, iJerusalema lezulwini nemgidini wewoma leengilozi,

23iye, nize ebandleni lamazibulo atloliswe ezulwini, kumgwebi onguZimu wabo boke, emiphefumulweni yabantu abalungisisiweko,

24ngitjho nakuJesu omlamuleli wesivumelwano esitjha nekufafazweni kweengazi ezikhuluma amezwi womusa kunezikaKayini.

25Tjhejani-ke bona ningamfulatheli okhulumako ngombana nakube azange baphunyurhe labo abafulathela loyo owabayelelisako asephasinapha, khulu kangangani nakube sidela loyo osiyelelisa asezulwini?

26Ngesikhatheso ilizwi lakhe lasikinya iphasi, kodwana kwanjesi uthembisile wathi: “Ngizokubuya godu ngisikinye kungabi liphasi nje kwaphela kodwana nezulu imbala.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

27Lokho kokuthi: “Ngizokubuya godu” kuphawula ukususa lokho okusikinywako,
okutjho okudaliweko ukuze kuthi lokho okungekhe kwasikinywa kusale kujame
njalo.

28Yeke asithokozeni ngokwamukeliswa umbuso ongekhe wasikinywa, ngalokho
asinikeleni kuZimu ukulotjha okwamukelekako ngehlonipho nangokwesaba

29ngombana uZimethu umlilo oqothulako.

AMAHEBHERU 13

Ukulotjha uZimu ngendlela emthokozisako

1Aliragele phambili ithando lokuzwana.

2Ningalibali ukwamukela abayeni ngombana ngokwenza njalo abanye bangenisa
iingilozi bangalemuki.

3Khumbulani labo ababotjhiweko, kube sengathi nani nibotjhwe kanye nabo, iye,
nalabo abaphethwe kumbi ngombana nani nisesemzimbeni lo.

4Ukuthathana akuhlonitjhwe ngibo boke, umseme ungasilaphazwa ngombana
iinhlobongi neengwadla uZimu uzozigweba.

5Zilondeni ningabi marhamaru kodwana yaneliswani ngeninakho ngombana
wathi: “Angekhe nganitjhiya namkha nganilahla.”

6Ngalokho singatjho ngesibindi sithi: “USomnini umsizi wami, angeze ngesaba;
umuntu angangenzani na?”

7Khumbulani abarholi benu, okutjho labo abakhuluma ilizwi lakaZimu kini;
nikhumbule isiphetho sepilo abayiphilileko, nilingise ukukholwa kwabo.

8UJesu Krestu unguye izolo, namhlanje nanini nanini.

9Ningaluthwa ziimfundiso ezingaziwako nezimihlobohlobo ngombana kuhle
bona ihliziyo iqiniswe ngomusa ingasi ngokulandela imithetho yokudla, ekuyinto
engazange ibasize ngalitho abayilandelako.

10Thina sine-aldari, labo abalotjha etendeni lokuhlanganela abanalungelo lokudla
kilo

11ngombana iindumbu zeenlwana lezo iingazi zazo ezingeniswa endaweni
ecwengileko mphristi omkhulu njengomhlabelo wesono zitjhiselwa ngaphandle
kwekampa.

12Ngokunjalo-ke noJesu naye wahlunguphazwa ngaphandle kwesango ukuze
acwengise abantu ngeengazi zakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

13Ngalokho asiye kuye ngaphandle komuzi, sifese sithwale ihlazo alinyamezelelako!

14Lokho kungombana lapha asinawo umuzi ojame ngokungapheliko, kodwana siqale umuzi ozako.

15Nje-ke ngaye, asinikeleni umhlabelo wokudumisa kuZimu, okutjho iinthelo zeembhena ezivuma ibizo lakaJesu.

16Ningalibali kukwenza okuhle kwabanye nokwabelana ngombana iminikelo enjalo uZimu uyayithabela.

17Lalelani abarholi benu nibathobele ngombana bahlala njalo beluse imiphefumulwenu njengabantu abazazilanda ngayo. Nje-ke abenze umsebenzabo ngokuthaba kungabi ngokunyama ngombana lokho angeze kwanisiza ngalitho.

18Sithandazelani ngombana siyazi bona sinesazela esimsulwa begodu sithanda bona siphile ipilo ehloniphekileko kikho koke.

19Nginibawa khulu bona nikwenze lokhu ukuze ngibuyiselwe kini msinyana.

Umthandazo wokulayelisa

20UZimu wokuthula, owavusa kwabafileko iKosethu uJesu Krestu, umalusi omkhulu wezimvu ngeengazi zesivumelwano esijame ngokungapheliko,

21sengathi anganiphelelisa ngakho koke okuhle ukuze nenze intando yakhe; begodu kwanga angasebenza phakathi kwenu ngoJesu Krestu okuthandekako kuye. Akube kuye iphazimulo nini nanini. Amen.

Isiphetho

22Ngiyabawa bazalwana, lamukeleni ngesineke ilizwi lami lokukhuthaza ngombana nginitlolele ngokufitjhani.

23Ngithanda nazi bonyana umzalwana wethu uThimothi sele akhutjhiwe ngesikhungweni. Nange angafika msinyana, ngizokuza naye sizonibona.

24Silotjhiselani kibo boke abaniphetheko nakibo boke abacwengileko. Bayalotjhisa kini abazalwana beTariyana.

25Sengathi umusa wakaZimu ungaba nani noke! Amen.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJAKOPO

UJAKOPO 1

Ukulotjhisa

1UJakopo, inceku kaZimu neyeKosi uJesu Krestu, ulotjhisa kizo zoke iinkoro
ezilitjhumi nambili ezihlakazeke hlangana neziziwe.

Ukukholwa nobuhlakani

2Bazalwana, lokha nanehlelwa mihlobohlobo yeenlingo, nikuthathe ngokuthi
lithabo lodwa,

3ngombana niyazi bona ukulingwa kokukholwa kwenu kuveza ukunyamezela.

4Ukunyamezela kwenu akuveze imisebenzi epheleleko khona nizakuba
ngabavuthiweko nabapheleleko, ningatlhayeli ilitho.

5Nangabe kukhona hlangana nani onganabo ubuhlakani, akabawe uZimu opha
boke ngaphandle kokusola, uzakuphiwa.

6Kodwana akabawe ngokukholwa, angazazi; ngombana ozazako ufana namaza
welwandle aphetjhulwa mumoya.

7Nje-ke onjalo angadlumbani bona iKosi izamamukelisa ilitho

8ngombana uneenhliziyo ezimbili, uyaphenduphenduka eendleleni zakhe zoke.

Ubuchaka nomnotho

9Umzalwana ophasi azibuke ngokuphakanyiswa kwakhe,

10onjingileko azibuke ngokwehliswa kwakhe ngombana uzakunyamalala
njengelikhwa emmangweni.

11Ilanga liyaphuma libalele litjhwabise ummango; amakhwa wakhona
ayathintitheka nobuhle bawo bunyamalale. Kunjalo-ke nangenjinga, phakathi
kwepilwayo izakwehlelwa kukhwahla.

Ukulingwa

12Ubusisiwe onyamezelako ekulingweni ngombana nasele aphumelele
ekulingweni kwakhe, uzakwamukeliswa isihlohlo sokuphila iKosi eyasithembisa
labo abayithandako.

13Umuntu nakalingwako akukafaneli athi: “Ngilingwa nguZimu,” ngombana
uZimu angekhe alingwa ngokumbi, begodu naye akalingi muntu.

14Kodwana loyo naloyo ulingwa, adoswe ziinkanuko zakhe abe ayengeke.

15Yeke ikanuko nasele ibambile, izala isono, kuthi isono nasele sikhulile sizale
ukufa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Bazalwana abathandekako, ningakhohliswa.

17Zoke izipho ezilungileko nazo zoke iimphiwo eziphelelelelko zivela phezulu; zehla zivela kuBaba wokukhanya okungekho kuye ukuhlanuka ngitjho nesithunzi esitjhugulukako.

18Ngentando yakhe wasibeletha kabutjha ngelizwi leqiniso khona sizakuba mazibulo wazo zoke iimbunjwa zakhe.

Ukuzwa nokwenza

19Bazalwana abathandekako, yelelani lokhu: Ngiloyo naloyo akarhabe ukuzwa kodwana angaphenduli msinyana, ariyade ukuthukuthela

20ngombana ilaka lomuntu alivezi ipilo yokulunga uZimu ayifunako.

21Yeke lahlani izenzo zeensila nokuziphatha ngokukhohlakala; ngokuzithoba namukele ilizwi elitjalwe ngaphakathi kwenu elinganisindisa.

22Yibani ngabenza ilizwi, ningabi ngabalizwako kwaphela bese niyazikhohlisa.

23Loyo olalela ilizwi kodwana angenzi elikutjhoko ufana nomuntu oqala ubuso bakhe esibonibonini,

24kuthi ngemva kokuziqala, asuke akhambe akhohlwe bona gade anjani.

25Kodwana oqalisisa emthethweni opheleleko nowetjhaphuluko, akhambe ngawo, angabi mlaleli okhohlwako kodwana abe ngowenzako, loyo-ke uzakuba ngobusisiweko ekwenzeni kwakhe.

26Umuntu odlumbana bona ulikholwa kodwana angalibambi ilimu lakhe, uyazikhohlisa ehliziywenakhe nokukholwa kwakhe kulilize.

27Ukukholwa okumsulwa nokungikho phambi kwakaZimu onguBaba ngilokhu: kukhambela iintandani nabahlolokazi ekubandezelekeni kwabo nokuzilonda ungasilaphazwa liphasi.

UJAKOPO 2

Isiyeleliso ngokubandlululana

1Bazalwana bami enikholwa yiKosethu yephazimulo uJesu Krestu, ningabandlululi muntu.

2Nangabe kungena umuntu emhlanganweni wenu ofake idzilamunwana yegolide embethe zakanokutjho, kubuye kungene osichaka embethe maratha,

3bese nitjheja loyo owembethe zakanokutjho ngokuthi “nasi isihlalo esihle esilungele wena”, komaratha nithi “jama lapha wena” namkha nithi “hlala phasi eenyaweni zami”,

© 2012 Bible Society of South Africa.

4ngokwenza njalo nizabe ningakabandlululi phakathi kwenu ngokuzenza abagwebi ngemikhumbulo emimbi na?

5Lalelani bazalwana abathandekako: UZimu akakakhethi abachakileko bephaseli kobana banothe ngokukholwa, babe ziindlalifa zombuso awuthembisa labo abamthandako na?

6Kodwana nina niyamrhubutjha ochakileko. Akusibo abanjingileko abanigandelelako bebanidosele phambi kwesigungu sababusi na?

7Akusibo abahlambalaza ibizo elihle enibizwa ngalo na?

8Kwamambala nizabe nenza okufaneleko nanilonda umthetho wobukhosi njengombana kutloliwe kwathiwa: “Thanda umuntu omunye njengombana uzithanda wena!”

9Kodwana nanibandlululako, nenza isono begodu nilahlwa ngomthetho njengabaweqako.

10Nangabe umuntu ulonda woke umthetho kodwana aphule munye wawo unomlandu wawo woke

11ngombana loyo owathi “ungahlobongi” wabuye wathi “ungabulali”. Nangabe awuhlobongi kodwana uyabulala, usiseqamthetho.

12Khulumani bese nenza njengalabo abazokugwetjwa mthetho oletha ikululeko

13ngombana ukugweba akunasirhawu kiloyo ongazange abonise isirhawu, nokho isirhawu siyahlula phezu kwesigwebo.

Ukukholwa nemisebenzi

14Bazalwana bami, kusizani umuntu athi unokukholwa kodwana anganayo imisebenzi na? Ukukholwa kwakhe kungamsindisa na?

15Nakube umfo namkha udade ukhamba hlubule begodu akanakudla

16bese omunye wenu athi kibo “khambani ngokuthula, nifuthumale, nisuthe”, lokho kusizani naninganikeli lokho okudingekako ngokomzimba na?

17Ngokunjalo-ke, nokukholwa nakunganamisebenzi, kufile.

18Kodwana omunye uzakuthi: “Wena unokukholwa, mina nginemisebenzi.” Ngitjengisa ukukholwa kwakho ngaphandle kwemisebenzi, nami ngemisebenzami ngizakutjengisa ukukholwa kwami.

19Uyakholwa bona uZimu munye na? Wenza kuhle; namadimoni ayakholwa abe ahlengezele.

20Wena siyila ndina, ufuna ukutjengiswa bona ukukholwa ngaphandle kwemisebenzi kulilize na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Kanti ukhokho wethu u-Abrahamu akhange alungisiswe ngemisebenzi lokha
nakanikela ngo-Isaka indodanakhe e-aldarini na?

22Uyabona-ke bonyana ukukholwa kwasebenza kanye nezenzo zakhe, nokobana
ukukholwa kwapheleliswa ngemisebenzi.

23Nje-ke kwazaliseka umtlolo othi: "U-Abrahamu wakholwa kuZimu, kwabalelwa
kuye njengokulunga," begodu wabizwa bona umngani kaZimu.

24Niyabona bonyana umuntu ulungisiswa ngemisebenzi, ingasi ngokukholwa
kwaphela.

25Kwaba njalo nangoRarhabu ingwadla, walungisiswa ngemisebenzi lokha
nakamukela iinthunywa wabuye wazikhupha ngenye indlela.

26Njengombana nomzimba nawunganammoya ufile, ngokunjalo nokukholwa
nakunganamisebenzi kufile.

UJAKOPO 3

Ilimu

1Bazalwana, ningabi bafundisi abanengi ngombana niyazi bonyana thina
esifundisako sizokugwetjwa khulu.

2Soke sineemphoso ezinengi; nangabe umuntu akaphosisi kilokho akutjhoko
kutjho bona uphelele, uyakwazi ukubamba umzimba woke ngetomu.

3Nasifaka amatomu emilonyeni yeenjomani bona zisilalele, sikghona
ukunqophisa yoke imizimba yazo.

4Akhese niqale nemikhumbi, nanyana imikhulu kangangani beyiragwe mimoya
enamandla, nokho inqotjhiswa ngephinyana, inqombe lapha umtjhayeli afuna iye
khona.

5Linjalo-ke nelimu, lisisitho esincani kodwana lizigabazisa ngezinto ezikulu.
Akhese niqale, umlilo omncani uthungela ihlathi elikhulu.

6Ilimu nalo limlilo, liliphasi lokonakala ezithweni zomzimba wethu, lisilaphaza
umzimba woke, lithungela yoke ipilo khisibe lona lithungelwa sirhogo.

7Yoke imihlobo yeenlwana, yeenyoni, yeenrhurhubi neendalwa zelwandle
iyathanjiswa, iye, ithanjiswa babantu,

8kodwana akakho umuntu okwazi ukuthambisa ilimu; libubumbi obuyaluzako,
lizele isihlungu esibulalako.

9Ngalo sidumisa uSomnini uBaba, kuthi ngalo godu sinikelele abantu abenziwe
ngomfanekiso kaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

10Emlonyeni owodwa kuphuma ukudumisa nokunikelela. Bazalwana, akukafaneli bona kube njalo.

11Kungenzeka bona emthonjeni owodwa kuphume amanzi amnandi nababako na?

12Bazalwana bami, kghani umuthi wamakhiwani uyathela iinthelo zama-oliva namkha isidiribe sithele amakhiwani na? Angeze kwenzeka bona umthombo onetswayi uveze amanzi amnandi.

Ukuhlakanipha okuvela ezulwini

13Ngubani ohlakaniphileko nolemukako hlangana nani na? Ngepilo ehle akatjengise imisebenzakhe ngokuzithoba okunokuhlakanipha.

14Kodwana naninomona obabako, nobumarhamaru eenhliziyweni zenu, musani ukuzikhakhazisa ngalokho, ningabi nobuqili eqinisweni.

15Ukuhlakanipha okunjalo akuveli ezulwini kodwana kungokwephasi, kunobusathana

16ngombana lapha kunomona nomrhobholo khona, kuzokuba khona ihlangahlangano nazo zoke izenzo zobukhohlakali.

17Kodwana ubuhlakani obuvela ezulwini, kokuthoma nje bumsulwa, bunokuthula, bunobumnene, buthobekile, bunobubele neenthelo ezihle, abunakuzaza nokuzenzisa.

18Isivuno sokulunga sitjalwa ngokuthula ngilabo abenza ukuthula.

UJAKOPO 4

Ukuzithoba kuZimu

1Izipi nokuphambana kuvelaphi hlangana nani na? Akuveli eenkanukweni zenu ezilwa njalo nani na?

2Niyafisa kodwana anifumani ilitho; ngalokho niyabulala. Nifuna izinto kodwana anizifikeleli, ngalokho niyararana nilwe. Aninalitho ngombana anibawi.

3Niyabawa ningaphiwa ngombana nibawa kumbi kobana nithokozise iinkanuko zenu.

4Nina nhlobongi, anazi bona ukuthanda iphasi kubututha kuZimu na? Ngalokho okhanuka bona abe mngani wephasi, uzenza isitha sakaZimu.

5Kghani nidlumbana bona kulilize lokho okutjhiwo mtlolo nawuthi “uMoya uZimu ambeke bona ahlale kithi, unesikhwele” na?

6Kodwana upha umusa ngokweqileko, ngalokho umtlolo uthi: “UZimu ujamelana nabazikhukhumezako, kodwana abazithobako ubapha umusa.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

7Nje-ke zithobeni kuZimu, nijamelane noSathana, uzanibaleka.

8Tjhidelani kuZimu naye uzakutjhidela kini. Hlambani izandla zenu nina zoni, nihlambulule iinhliziyo zenu nina beenhliziyo ezimbili.

9Tshwenyekani, nidabuke, nilile; ukuhleka kwenu akuphenduke isililo nokuthaba kwenu kube kudana.

10Zithobeni phambi kweKosi, yona-ke izaniphakamisa.

11Ningahlebani bazalwana. Loyo ohleba umzalwana namkha amgwebe umzalwana, uhleba umthetho, agwebe umthetho. Nangabe ugweba umthetho, awusuye umenzi womthetho, kodwana umugwebi wawo.

12Munye obetha umthetho, benguye omugwebi onamandla wokusindisa nokurhayila. Kodwana wena ungubani bona ungagweba umfowenu na?

Ukusolwa ngokuzikhukhumeza

13Lalelani-ke nina enithi: “Namhlanjesi namkha kusasa sizakuya edorobheni leli namkha kileliya, sihlale umnyaka sirhwebe, sifumane inzuzo.”

14Anilazi ikusasa. Alo, kuyini ukuphila kwenu na? Niyikungu evela ibonakale isikhatjhana bese iyanyamalala.

15Yeke, kufuze nithi: “USomnini nakathandako, sizakuphila bese senza lokhu nalokhuya.”

16Kunalokho niyazikhukhumeza ekuzigabaziseni kwenu; koke ukuzigabazisa okunjalo kumbi.

17Okwaziko ukwenza okuhle ahluleke ukukwenza, uyona.

UJAKOPO 5

Ukusolwa kwabaziinjinga

1Nje-ke lalelani nina njinga; lilani nirhahlawule ngebanga leenhlupheko ezizanehlela.

2Umnotho wenu wonakele neengubo zenu zidliwa yitshwele.

3Igolide nesiliva lenu kukghorile, ukukghora lokho kuzokuba bufakazi obujamelene nani, kudle imizimba yenu njengomlilo. Nibuthelele umnotho emihleni le yokugcina.

4Qalani, umvuzo weensebenzi ezisebenza emasiminenu eniwugodle ngobukhwebetjhana uyalila; begodu ukulila kwabavuni kufikile eendlebeni zakaSomnini uMinimandlawoke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Ephasinapha niphile ngokuzigedla nokuzithokozisa, ninonisele iinhliziyo zenu mayelana nelanga lokuhlatjwa.

6Nilahle benabulala onganacala, iye, onganiphikisiko.

Ukunyamezela

7Ngalokho nyamezelani, bazalwana, bekufike ilanga lokubuya kweKosi uJesu. Qalani, umlimi ulindela isithelo sephasi esiligugu, asinyamezelele bekube lizulu lokuthoma nelokugcina.

8Nani-ke nyamezelani niqunge isibindi ngombana ilanga lokubuya kweKosi uJesu libandamele.

9Bazalwana, ningavungamelani ukuze ningagwetjwa; qalani, uMgwebi ujame emnyango.

10Thathani ukunyamezela nokuhlupheka kwabaphorofidi abakhuluma ebizweni lakaSomnini njengesibonelo.

11Qalani, sibathatha bona babusisiwe labo abanyamezelako. Nezwa ngokunyamezela kwakaJobho, benabona umnqopho kaSomnini kobana mbala uSomnini unezwelo nesirhawu.

Isiyeleliso sokugcina

12Ngaphezu kwakho koke bazalwana, ningafungi; kungaba ngezulu namkha ngephasi nanyana nangasiphi isifungo. U-iye wenu akabe ngu-iye; u-awa wenu abe ngu-awa ukuze ningalahlwa.

13Kukhona ohluphekako hlangana nani na? Akathandaze. Kukhona owenamileko na? Akadumise.

14Kukhona ogulako hlangana nani na? Akabize abaphathi bebandla bamthandazele bebamzese ngamafutha ebizweni lakaSomnini.

15Umthandazo wokukholwa uzamsindisa ogulako, uSomnini amvuse, nanyana enze izono uzakulitjalelwa zona.

16Ngalokho-ke vumani izono omunye komunye, nithandazelane ukuze niphiliswe. Umthandazo wolungileko unamandla begodu uyasebenza.

17U-Elija bekamumuntu ofana nathi, wathandaza ngokuncama bona izulu lingani, mbala azange lana ephasini iminyaka emithathu neenyanga ezintandathu.

18Wabuye wathandaza godu, umkayi wawulula izulu, iphasi labuye lathela iinthelo zalo.

19Bazalwana bami, nangabe omunye hlangana nani uduka eqinisweni, omunye ambuyise,

© 2012 Bible Society of South Africa.

[20]yazini bona loyo obuyise isoni ekulahlekeni kwaso, usindise umphefumulwaso
ekufeni begodu ugubuzesa nezono ezinengi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

1 UPITROSI

1 UPITROSI 1

Ukulotjhisa

1UPitrosi umpostoli kaJesu Krestu, kibo abakhethiweko, abaziinkhambi
ephasinapha nabahlakazeke kilo loke lePontusi, leGalatiya, leKaphadosiya, le-
Asiya neleBhithiniya;

2iye, abakhethwe ngokwazi ngaphambili kwakaZimu uBaba, ngokomsebenzi
ocwengisako wakaMoya mayelana nokulalela uJesu Krestu kanye nokufafazwa
ngeengazi zakhe: Akwandiswe umusa nokuthula kini.

Ithemba eliphilako

3Akadunyiswe uZimu uYise weKosethu uJesu Krestu, owathi ngomusa wakhe
omkhulu wasipha ukubelethwa kabutjha ethembeni eliphilako ngokuvuswa
kwakaJesu Krestu kabafileko,

4kobana sibe nelifa elingabhubhiko, elingasilaphazekiko nelingapheliko
enibulungelwe lona ezulwini;

5iye, nina enilondwa mamandla kaZimu ngokukholwa kube kusindiswa esele
kulungele ukwembulwa ngesikhathi sokuphela.

6Kilokho niyathaba nanyana gadesi nimele nihlupheke isikhatjhana esincani kiyo
yoke imihlobohlobo yeenlingo

7ukuze kuthi iqiniso lokukholwa kwenu okuligugu kunegolide elibhubhako,
nakuzizinywa ngomlilo, kuveze idumo, iphazimulo nokuhlonitjhwa lokha uJesu
nakembulwako.

8Niyamthanda nanyana ningakhange nimbone; niyakholwa kuye nanyana
ningamboni njenganje begodu niyathokoza ngethabo elingekhe lahlathululwa
nelibabazekako

9ngombana namukela umphumela wokukholwa kwenu, iye, ukusindiswa
kwemiphefumulwenu.

10Mayelana nesindiso leyo, abaphorofidi abaphorofida ngomusa obewuzonehlela,
bahlolisisa bebaphenyisisa ngayo,

11bafunisisa bona ngisiphi isikhathi nobujamo uMoya kaKrestu obegade akibo
aphawula ngaso lokha nakafakaza ngaphambili ngokuhlupheka ebekubekelwe
uKrestu nephazimulo ebeyizakulandela.

12Kwembulwa kibo bonyana bebangazilotjhi bona kodwana nina, lokha
nebebakhuluma ngalokho nani esele nikuzwa ngalabo abatjhumayela iindaba

© 2012 Bible Society of South Africa.

ezimnandi ngoMoya oCwengileko ovela ezulwini. Iye, sengitjho nezinto iingilozi ebezifuna ukuzibona.

Yibani ngabacwengileko

13Ngalokho lungiselelani iingqondo zenu, nizithibe; nibeke loke ithemba lenu emseni kaKrestu enizakuphiwa wona lokha nakabonakaliswako.

14Njengabantwana abalalelako, ningaphendukeli eenkanukweni enanikizo phambilini ekungazini kwenu.

15Kunalokho, njengombana owanibizako acwengile, yibani ngabacwengileko kikho koke ukukhamba kwenu

16ngombana umtlolo ocwengileko uthi: “Yibani ngabacwengileko ngombana mina ngicwengile.”

17Nangabe nimbiza bona nguBaba, loyo ogweba boke abantu ukuya ngokwemisebenzi yabo ngaphandle kokubandlulula, khona-ke philani ngokwesaba esikhathini sokuba ziinkhonzi kwenu.

18Kufuze nazi bona ekukhambeni kwenu okulilize enakuzuza kiboyihlomkhulu, azange nahlengwa ngezinto ezibhubha njengesiliva negolide,

19kodwana ngeengazi eziligugu zakaKrestu, iye, njengezemvana enganamphambo namkha isibazi.

20Yena wajanyiswa ngaphambilini iphasi lingakasekelwa, kodwana wabonakaliswa eenkhathini zokuphela ngebanga lenu.

21Ngaye nakholwa kuZimu owamvusa kabafileko wamnikela iphazimulo ukuze ukukholwa nethemba lenu kudzimelele kuZimu.

22Nje-ke, njengombana senihlambulule imiphefumulwenu ngokuthobela iqiniso ukuze nibe nobudlelwano bethando lamambala kubazalwana benu, yeke thandanani omunye nomunye ngehliziyo epheleleko.

23Senibelethwe kabutjha, ingasi ngembewu ebhubhako kodwana ngengabhubhiko, iye, ngelizwi lakaZimu eliphila ngokungapheliko

24ngombana umtlolo uthi: “Mbala, boke abantu bafana notjani, nedumo labo loke lifana nelikhwa lommango: Utjani buyatjhwaba nelikhwa libune,

25kodwana ilizwi lakaSomnini lijame ngokungapheliko.” Ilizwelo ziindaba ezimnandi ezatjhunyayelwa kini.

1 UPITROSI 2

Ilitje eliphilako nesizwe esikhethiweko

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Ngalokho-ke lahlani boke ubumbi nobuqili, ukuzenzisa, umona nayo yoke
ihlebo.

2Njengamasana langazelelani ibisi elicwebileko lokommoya ukuze ngalo nikhule
esindisweni,

3nakube seninandiphile bona iKosi ilungile.

4Bandamelani kiyo, ililitje eliphilako, elininwe babantu kodwana kuZimu
likhethekile begodu liligugu;

5nani-ke njengamatje aphilako, nakhelwe endlini yokommoya kobana nibe
buphristi obucwengileko, ninikele imihlabelo yokommoya eyamukelekako
kuZimu ngoJesu Krestu.

6Ngitjho ngombana umtlolo uthi: “Qala, ngibekile eZiyoni ilitje, iye, ilitje lejika
elikhethekileko neliligugu; loyo okholwa kilo angekhe adaniswe.”

7Nje-ke kini nina enikholwako liligugu, kodwana kilabo abangakholwako, “Ilitje
abakhi abalininako, seliphenduke laba yihloko yejika”,

8begodu “Lililitje elibakhubako, iye, ilitje elibawisako.” Bayakhubeka ngombana
akhange balalele ilizwi njengombana bebajanyiselwe ukwenza.

9Kodwana nina nisisizwe esikhethiweko, ubuphristi bobukhosi, isizwe
esicwengileko, abantu ekungebakaZimu kobana nitjhumayele imisebenzi
yamandla yaloyo owanibiza bona niphume ebumnyameni nize ekukhanyeni
kwakhe okukarisako.

10Phambilini beningasibo abantu, kodwana kwanjesi nisisizwe sakaZimu. Nakhe
naswela umusa, kodwana kwanjesi niwamukelisiwe.

Niziinceku zakaZimu

11Bathandekako, ngiyanincenga njengemiqhamuka namathunjwa kobana
nitjhide eenkanukweni zenyama ezilwa nomphefumulo.

12Philani ipilo elungileko hlangana nabangakholwako ukuze kuthi nanyana
banisola ngokwenza okumbi, babone imisebenzenu emihle badumise uZimu
ngelanga lamatlhuwo.

13Ngebanga leKosi, thobelani zoke iinjamiso ezijanyiswe ziimphathimandla,
nanyana kungezekosi njengombana ingekulu,

14namkha zababusi abathunywe ngiyo kobana bahlunguphaze labo abenza
okumbi nokudumisa labo abenza okuhle

15ngombana injalo intando kaZimu, yeke ngokwenza okuhle kufuze nithulise
ukungazi kweendlhayela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

16Njengabatjhaphulukileko, philani njengabatjhaphulukileko, nokho ningasebenzisi ukutjhaphuluka kwenu bona kube sibhibho sokumbi, kodwana philani njengeenceku zakaZimu.

17Hloniphani boke abantu, nithande abazalwana, nesabe uZimu benihloniphe umbusi.

Isibonelo sokuhlupheka kwakaKrestu

18Nina nsebenzi, thobelani abaphathi benu ngayo yoke ihlonipho, ingasi labo abanomusa nesineke kwaphela, kodwana nalabo ababukhali

19ngombana kuhle ukubekezelela ubuhlungu bokuphathwa ngokungakafaneli ngebanga lakaZimu.

20Nakube niyanyamezela nanidulwako ngokwenza okumbi, lokho kunivuza ngani? Kodwana naninyamezelela ukuhlutjhwa ngebanga lokwenza okuhle, lokho kuyathokozeka kuZimu.

21Kokwakho, nabizelwa khona lokho ngombana noKrestu wahlupheka ngebanga lenu, wanitjhiyela isibonelo bona nilandele emtlhaleni wakhe.

22“Ongazange enze isono, akhange kufunyanwe ikohliso emlonyenakhe.”

23Kwathi athukwa, akhange azibuyiselele; kwathi ahlutjhwa, akhange asongele; kodwana wazibeka kiloyo ogweba ngokulungileko.

24Yena ngokwakhe wathwala izono zethu emzimbenakhe emthini ukuze sife esonweni siphile ekulungeni. Ngemivuvu yakhe naphiliswa

25ngombana beninjengezimvu ezidurhileko, kodwana kwanjesi seniphendukele kuMelusi nomnakekeli wemiphefumulwenu.

1 UPITROSI 3

Abafazi namadoda

1Ngokunjalo nani bafazi, thobelani amadodenu ukuze kuthi nanyana kukhona amanye angalaleli ilizwi, azuzeke ngaphandle kwekulumo, kodwana ngokuziphatha kwabafazi bawo,

2lokha nakabona ikambo yenu ehlanzekileko nehloniphekileko.

3Ukuhloba kwenu akungabi ngekwangaphandle kokweluka iinhluthu nokokwembatha izambatho zegolide namkha zakanokutjho.

4Kodwana ukuhloba kwenu akube ngokomuntu wangaphakathi, iye, ngobuhle obungapheliko bommoya wesizotha nothobekileko, okuyinto eligugu phambi kwakaZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Mbala, leyo yindlela abafazi bekadeni abacwengileko nebebabeka ithemba labo
kuZimu, ebebahloba ngayo. Bebathobela amadodabo,

6njengoSara obegade athobela u-Abrahamu abe ambize ngekosi. Nani-ke senibe
madodakazakhe mlunga nje nenza okulungileko, ningesabi ilitho.

7Ngokunjalo nani madoda, philisanani nabo ngokubazwisisa, nibacabangele
ngokwazi bona babuthakathaka begodu nabo baziindlalifa zomusa wokuphila
kanye nani; kwenzeni lokho ukuze imithandazo yenu ingaliyeki.

Ukuhlupheka ngebanga lokulungileko

8Kokugcina yibani mmoya munye noke, nizwelane, nithandane, nibe nehliziyo
enesisa nokuthobeka.

9Ningabuyiseli ubumbi ngobumbi namkha ihlamba ngehlamba; kunalokho
buyiselelani ngokubusisa ngombana nabizelwa ukwenza njalo ukuze nizuze
isibusiso.

10"Loyo othanda ukuphila nokubona amalanga amahle, akalonde ilimu lakhe
ebumbini, neembhena zakhe ekukhulumeni ikohliso.

11Akatjhide ebumbini enze okulungileko; akafune ukuthula akulandelele.

12Mbala amehlo kaSomnini aphezu kwabalungileko, iindlebe zakhe zivulekele
imithandazwabo, kodwana ubuso bakaSomnini bujamelene nalabo abenza
ukukhohlakala."

13Alo, ngubani onganilimaza nanitjhisekela ukwenza okulungileko na?

14Kodwana nanyana nihlupheka ngebanga lokulunga, nizakubusiswa! Ningesabi
okwesatjwa babantu begodu ningethuswa.

15Kodwana eenhliziyweni zenu yesabani uKrestu njengeKosi. Nihlale nilungele
ukuphendula loyo onibuza ngesizathu sethemba elikini.

16Kodwana lokho nikwenze ngobumnene nangehlonipho. Nibe nesazelo
esimsulwa ukuze kuthi nabaninyefulako labo abanithukako ngokuziphatha kuhle
kwenu kuKrestu, babe neenhloni.

17Kungcono ukuhlupheka ngokwenza okulungileko nangabe lokho kuyintando
kaZimu, kunokuhlupheka ngokwenza okumbi,

18ngombana noKrestu wahlupheka kwaba kanye ngenca yezono zethu. Iye,
olungileko wafela abangakalungi ukuze anilethe kuZimu. Wabulawa
ngokwenyama, kodwana wavuswa ngoMoya,

19okwathi ngaye wayokutjhumayeza imimoya ebotjhiweko,

© 2012 Bible Society of South Africa.

20iye, leyo engazange ilalele ngesikhathi uZimu ayilindele ngokunyamezela
emihleni kaNowa, ngeenkhathi zokwakhiwa komkhumbi, okwathi abambalwa
ebebabunane basinda ngamanzi.

21Amanzi lawo ajamele umbhabhadiso, enisindiswa ngawo nani, kungabi
ngokususa isila yomzimba, kodwana ukubawa isazelo esimsulwa kuZimu
ngokuvuka kwakaJesu Krestu ekufeni,

22osele anyukela ezulwini, uhlezi ngesidleni sakaZimu, kubekwe ngaphasi
kwakhe iingilozi, iimphathimandla nemibuso.

1 UPITROSI 4

Ipilo etja

1Njengombana uKrestu wahlupheka enyameni, nani hlomani ilemuko elinjalo
ngombana ohluphekileko enyameni ukulisile ukona.

2Ngalokho esikhathini sokuphila kwakhe asesenyameni, akasaphili
eenkanukweni zabantu, kodwana sele aphila ngentando kaZimu.

3Iye, isikhathi esidlulileko besanele ukwenza okuthandwa ngabatjhili, niphila
emanyaleni, eenkanukweni, ebudakweni, ekurhiribideleni, ematjhadeni
nekulotjheni abosingazimu ekuyinto esinyenyiso.

4Bayarareka ngokungasahlanganyeli nabo ematjhadeni wokuziphatha ngameswe
kwabo nokuthukana.

5Kodwana kuzakufanela bona baziphendulele kiloyo osele alungele ukugweba
abaphilako nabafileko.

6Ngilokho okwabangela bona ivangeli litjhunyayelwe nakabafileko ukuze
bagwetjwe enyameni njengabantu boke kodwana baphile kuZimu ngokommoya.

Abaphathi abalungileko bezipho zakaZimu

7Ukuphela kwezinto zoke kubandamele, yeke ncamani nizikhuze ukuze nikwazi
ukuthandaza.

8Kikho koke lokhu, thandanani ngombana ithando lisibekela izono ezinengi.

9Yamukelanani ngaphandle kokurhonona.

10Loyo naloyo owamukele isipho somusa, akasisebenzise ukusiza abanye
njengenceku elungileko yomusa owandileko wakaZimu.

11Okhulumako akakhulume kube njengokwamezwi kaZimu, osebenzako kube
njengokwamandla uZimu amuphe wona ukuze kikho koke kudunyiswe uZimu
ngoJesu Krestu. Kuye akube lidumo namandla nini nanini. Amen.

Ukuhlupheka komKrestu

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Bazalwana, ningarareki ngokulingwa okubuhlungu kangaka enikuzwako, kube
sengathi nehlelwa ziziga.

13Kodwana thokozani njengabahlanganyele noKrestu eenhlungwini ukuze nani
nisase mhlana iphazimulwakhe yembulwako.

14Nibusisiwe nabanithukako ngebanga lebizo lakaKrestu ngombana uMoya
wephazimulo newakaZimu uphezu kwenu.

15Akungabikhona kini ohlupheka ngombana ambulali, alisela, iselelesi namkha
osibhidlamnyanya;

16kodwana nangabe nihlupheka ngombana nibalandeli bakaKrestu, ningabi
neenhloni ngalokho, kodwana dumisani uZimu ngombana nibizwa ngebizwelo.

17Sekusikhathi sokobana ukugwetjwa kuthome endlini kaZimu. Alo, nakube
kuthoma ngathi sizokuba yini isiphetho salabo abangalaleli ivangeli lakaZimu?

18Umtlolo uthi: “Nakube kulikhuni bona umuntu olungileko asindiswe, alo,
kangangani-ke kokhohlakeleko nosisoni na?”

19Yeke akuthi labo abahlupheka ngentando kaZimu, bathembele kuMdali
othembekileko, baragele phambili ngokwenza okuhle.

1 UPITROSI 5

Umhlambi kaZimu

1Nje-ke, njengomphathi nofakazi weenhlupheko zakaKrestu, begodu
nanjengaloyo omhlanganyeli wephazimulo ezakwambulwa, ngincenga abaphathi
phakathi kwenu, ngithi:

2Yelusani umhlambi kaZimu eniwuphetheko, ingasi ngokugandelelwa, kodwana
ngokuthanda kwehliziyo njengombana uZimu athanda bona nenze, ingasi
ngenzuzo elihlazo, kodwana ngetjisakalo yokuzinikela.

3Ningazenzi amakhosi kilabo enibaphetheko, kodwana nibe ziimbonelo
emhlambini.

4Kuzakuthi mhlana uMelusi omkhulu abonakalako, nizuze isihlohlo sephazimulo
esingabhabhukiko.

5Ngendlela enjalo nani lutjha, thobelani abadala. Noke yembathani ukuthobelana
ekusebenzisaneni kwenu omunye komunye ngombana: “UZimu ujamelene
nabazikhukhumezako. Kodwana ubehlisela umusa abazithobileko.”

6Nje-ke zithobeni ngaphasi kwesandla esinamandla sakaZimu, khona
azaniphakamisa ngesikhathi esifaneleko.

7Fumbelani woke amatshwenyeko wenu kuye ngombana yena uyanikhathalela.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Zikhalimeni nihlale niqaphile; isitha senu uSathana utjhagala hlangana nani njengengwenyama ebhodlako, efuna ezomrhiribidela.

9Jamelanani naye ninzinzile ekukholweni ngombana niyazi bona abazalwana benu ephasini loke bangaphasi kokubandezeleka okunjalo.

10Kodwana ngemva kokuhlupheka kwesikhatjhana, uZimu womusa woke owanibizela ephazimulweni engapheliko kuKrestu, yena ngokwakhe uzanivuselela, anisekele, aniqinise abe anakhe.

11Akube kuye amandla nini nanini. Amen.

Isiphetho

12Nginitlolele incwajana efitjhani le ngisizwa nguSilvanu engimthatha njengomfowethu othembekileko; nginikhuthaza, ngifakaza kobana koke lokhu kumumusa weqiniso kaZimu, yeke kakarelani kiwo.

13Ibandla leBhabheli elikhethwe kanye nani, liyalotjhisa. UMarkosi indodanami naye uyalotjhisa.

14Bingelelanani ngokubingelela okukhethekileko nokunethando. Ukuthula akube nani noke nina enikuKrestu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 UPITROSI

2 UPITROSI 1

Ukulotjhisa

1USimoni Pitrosi oyinceku nompostoli kaJesu Krestu, kilabo abamukele
ukukholwa okuligugu njengokwethu ngokulunga kwakaZimethu noMsindisi
uJesu Krestu.

2Sengathi kungavama kini umusa nokuthula ekwazini uZimu noJesu iKosethu.

Ukubizwa nokukhethwa ekukholweni

3Amandlakhe akhethekileko asiphe koke esikudingako ekuphileni nekukholweni
ngokwazi kwakhe loyo owasibiza ngephazimulo nokulunga kwakhe.

4Ngalokho wasipha iinthembiso eziligugu nezikulu ukuze kuthi ngazo nibalekele
iinkanuko zokonakala okusephasineli, nibe bahlanganyeli besimilo esihle
sokukholwa.

5Ngesizathwesi-ke khuthalani bona ningezelele ukukholwa kwenu ngokuhle,
nokuhle ngelwazi;

6ilwazi ngokuzibamba, ukuzibamba ngokunyamezela, ukunyamezela
ngokwesaba uZimu;

7ekumesabeni uZimu ningezelele ukuzwana, ekuzwaneni ithando.

8Nangabe izintwezi ninazo begodu zivamile phakathi kwenu, zinenza bona
ningabi ngabavilaphako nabanganazo iinthelo ekwazini iKosethu uJesu Krestu.

9Loyo okungekho kuye izintwezi ubona lififi, usiphofu begodu ukhohliwe
bonyana ukhe wahlanjululwa ezonweni zakhe ngaphambilini.

10Ngalokho-ke bazalwana, khuthalani khulu nibonise ukubizwa nokukhethwa
kwenu ngombana nanenza lokho angekhe nakhubeka.

11Ngendlela leyo nizakwamukeliswa ngokuphuphumako ukungena embusweni
ongapheliko weKosethu noMsindisi, uJesu Krestu.

12Ngalokho ngizimisele ukuhlala nginikhumbuza ngezintwezi, nanyana senizazi
begodu nibambelele eqinisweni esele ninalo.

13Ngikubona kufanele bona ngivuselele imikhumbulwenu ije nje ngisaphila
ngemtlhatlhaneni omzimba lo

14ngombana ngiyazi bona ukususwa komtlhatlhanami lo sekuseduze,
njengombana neKosethu uJesu Krestu seyikukhanyisile nje lokho kimi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Yeke ngizokwenza imizamo yoke bona kuthi emva kokugoduka nikwazi ukuhlala nikhumbula izintwezi.

Abofakazi ababona iphazimulo kaKrestu ngamehlo

16Eqinisweni besingalandeli iintolwana zobuhlakani ngesikhathi sinazisa amandla nokufika kweKosethu uJesu Krestu, kodwana besingilabo ababona ngamehlo amandla wobukhosi bakhe.

17Wamukela idumo nephazimulo kuZimu uBaba, nakafikelwa lilizwi ngobukhosi bephazimulo lisithi: “Le yiNdodanami engiyithandako, engithaba khulu ngayo.”

18Thina ngokwethu sazizwela ilizwelo livela ezulwini, lokha nabesinaye entabeni ecwengileko.

19Sinelizwi lesiphorofido eliqinisekisiweko. Nizabe nenza kuhle nanililalelako kube ngathi kusibani esikhanyisako ebumnyameni, bekube yitathakusa nekhwezi lokusa liphumele eenhliziyweni zenu.

20Ngaphezu kwakho koke kufanele nilemuke kuhle bona asikho isiphorofido somtlolo esingahlathululwa mumuntu ngokwazi kwakhe

21ngombana asikho isiphorofido esakhe seza ngentando yomuntu; kodwana abantu bakhuluma okungekwakaZimu, basunduzwa nguMoya oCwengileko.

2 UPITROSI 2

Abaphorofidi nabafundisi bamanga

(Jud 4-13)

1Abaphorofidi bamanga bebavele bakhona hlangana nabantu, njengombana kuzakubakhona abafundisi bamanga phakathi kwenu abazakungenisa ngasese iimfundiso ezibhubhisako. Bazakuphika ngitjho noMbusi owabahlawulelako, ngalokho-ke bazilethela ngokwabo ukurhayilwa okumsinyana.

2Nanyana kunjalo, abanengi bazakulandela ukukhohlakala kwabo, begodu ngebanga labo, indlela yeqiniso izokurhubutjhwa.

3Ngokuba marhamaru kwabo bazonidlelezela ngamezwi wobugalajani. Kwakade balengelwa kulahlwa nokubhujiswa kwabo akukayathi.

4Ngitjho nakade uZimu azange ababalele iingilozi ezonako, kodwana wazilahlela ngesirhogweni, wazifaka ngemigodini enzima tshu bonyana zilindele ngapho ukugwetjwa kwazo.

5Godu azange arhawukele iphasi lekadeni, kodwana wamlonda uNowa umtjhumayeli wokulunga kanye nabanye abalikhomba, ngesikhathi aletha umthwalela ephasini labangamesabiko uZimu;

© 2012 Bible Society of South Africa.

6iye, imizi yeSodoma neGomora wayirhayila ngokuyiphendula yaba mlotha, wayenza isibonelo salokho okuzakwenzeka kilabo abangamesabiko.

7Godu wahlangula noLoti olungileko obegade asele akhamba ngamanyala wegandelelo leenkhohlakali ezinganamthetho,

8ngombana ngokuhlala hlangana nazo, indoda elungileko leyo yawurubajeka emphefumulwenayo ngokubona nokuzwa ilanga nelanga imikhubabo yobuhlongandlebe.

9Ngalokho uSomnini uyakwazi ukusindisa labo abamesabako ekulingweni; kuthi abangakalungi ababekele ukuhlunguphazwa ngelanga lokugwetjwa,

10khulukhulu labo abazifaka eenkanukweni zenyama zokonakala nabangahloniphi abaphathi. Bamaphikakani, bayazitjhaya begodu abesabi nokuhlambalaza abacwengileko,

11khisibe nanyana iingilozi zizikulu ngeenkhwepha nangamandla, azibamangaleli ngehlamba phambi kwakaSomnini.

12Kodwana laba abahlambalazako banjengeembandana ezinganamkhumbulo, ezizalelwe ukubanjwa nokubulawa. Bahlambalaza ngezinto abangazaziko; nje-ke nabo bazokubhujiswa njengazo iimbandanezo,

13bamukeliswe ukuhlupheka ngokwenza kwabo okumbi. Ukuthaba kwabo kukwenza ihlazo emini libalele. Baziingilamkhuba neembhidlamnyanya bazithabisa ngeenkanuko zabo ezimbi.

14Banamehlo azele ukuhlobonga nanamathele ekoneni; bayenga abangakanzinzi epilweni. Ihliziywabo ijayele ukuba marhamaru; babantwana bamanikelela.

15Batjhiye indlela enqophileko badurha, balandela indlela kaBhiliyamu umsa kaBhewori owathanda umvuzo wekohlakalo.

16Kodwana wakhalinywa ngeemphambeko zakhe: Udumbana osimumu wakhuluma ngelizwi lomuntu wavimbela ukuhlanya komphorofidi loyo.

17Labo bamithombo enganamanzi nekungu ephetjhulwa siwuruwuru; yeke bagcinelwe ubumnyama obuphathekako.

18Bakhuluma amezwi wokuzitjhaya alilize, bakhohlisa ngeenkanuko zabantu benyama abasanda ukuphunyuka kilabo abaphambukileko.

19Babathembisa ikululeko, khisibe bona ngokwabo bamakhoboka wokonakala ngombana umuntu ulikhoboka lalokho okumbusako.

20Ngambala, emva kobanyana baphunyurhe ekusilaphaleni kwephaseli ngokwazi iKosethu noMsindisi uJesu Krestu, sele godu bararelwe kikho begodu bahlulekile; nje isiphetho sabo sele sisimbi khulu kunekuthomeni.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

21Bekuyoba ngcono kibo thana akhange bayazi indlela yokulunga kunokuba
kuthi sebayazile babuye bawufulathela umyalo ocwengileko owethulwa kibo.

22Kubehlele njengesaga nasithi: “Inja ibuyela emahlanzenayo,” nokuthi,
“Isavukazana esihlanjisiweko sibuyela edakeni.”

2 UPITROSI 3

Ilanga leKosi

1Bathandekako, le sele kuyincwadi yesibili enginitlolele yona. Kizo zombili
ngilingile ukuvusa imicabango yenu ehluzekileko ngokunikhumbuza;

2iye, kobana nikhumbule amezwi akhulunywe baphorofidi abacwengileko
nemiyalo yeKosi noMsindisi ngabapostoli benu.

3Kokuthoma kufuze nizwisise lokhu bonyana emalangeni wokuphela kuzakufika
abanyefuli banyefule balandele iinkanuko zabo zokonakala

4basithi: “Siphi isithembiso sokuza kwakhe ngombana soloko kwalala abobaba,
zoke izinto ziraga njengombana bezinjalo kusukela ekuthomeni kwendalo.”

5Yeke bathanda ukukhohlwa lokhu bona kwekadeni amazulu bekavele akhona
ngelizwi lakaZimu, nokobana iphasi ladaleka emanzini begodu ngamanzi
lanzinza;

6okwathi ngawo amanzi, ilizwe ebelikhona labhubha ngokurhurhulwa.

7Kodwana ngelizwelo izulu nephasi okukhona gadesi kubekelwe umlilo,
kulondiwe bekube lilanga lokugwetjwa nelokubhujiswa kwabangamesabiko
uZimu.

8Yeke-ke bathandekako, ningalibali bona kuSomnini ilanga elilodwa lifana
nekulungwana yinye yeminyaka, neminyaka eyikulungwana ifana nelanga
elilodwa.

9USomnini akasibuthaka ngesithembiso sakhe njengombana abanye bacabanga.
Kunalokho uyaninyamezelela, akathandi bonyana kubhubhe namunye, kodwana
kobana boke baphenduke.

10Kodwana ilanga lakaSomnini lizakufika njengesela, nje-ke amazulu azakudlula
ngokukhulu ukuhlokoma, koke kuzakupheliswa ngomlilo, iphasi nemisebenzi
ekilo kuzakutjhiswa.

11Njengombana zoke izintwezi zizakupheliswa, alo-ke kufanele nibe babantu
abanjani epilweni yokucwenga nekumesabeni uZimu na?

© 2012 Bible Society of South Africa.

12Iye, ekulindeleni nekurhabeleni ukufika kwelanga lakaZimu ngombana amazulu azakuthungelwa ngomlilo apheliswe nakho koke kuzakuncibilikiswa ngomlilo!

13Kodwana ukuya ngokwesithembiso sakhe, silindele amazulu amatjha nephasi elitjha, lapho kuyokuba khona ukulunga.

14Ngalokho-ke bathandekako, njengombana nilindele lokhu, tjhisekelelani bona nifunyanwe nguye ninokuthula begodu ninganabala namkha umphambo,

15nizibalele ukunyamezela kwakaSomnini njengesindiso. Kube njengombana nomzalwana wethu othandekako uPowula anitlolelako ukuya ngokuhlakanipha akuphiweko,

16nakakhuluma ngalokhu eencwadini zakhe zoke. Kukhona ezinye zezinto ezibukhuni ukuzizwisisa, okuzizinto abanganalemuko nabangakaqini bazihlanakezelela ukubhujiswa kwabo, njengombana benza nakezinye iincwadi zemitlolo.

17Ngalokho nina bathandekako, njengombana senikwazi lokhu, yelelani, nakungasinjalo ningahle nithatheke ngemitjhapho yabantu abangenamthetho beze niwe ekuqineni kwenu.

18Kodwana khulani emseni nelwazini leKosethu noMsindisi uJesu Krestu. Idumo alibe kuye gadesi bekube ngokungapheliko. Amen.

© 2012 Bible Society of South Africa.

1 UJWANISI

1 UJWANISI 1

Ilizwi lokuphila

1Lokho ebekukhona ekuthomeni, esakuzwako, sakubona ngamehlwethu, sakuqala besakuthinta ngezandla zethu, sinitjhumayeza khona mayelana nelilizwi lokuphila.

2Ukuphilokho kwabonakaliswa, sakubona nje-ke sifakaza ngakho; sitjhumayela kini ukuphila okungapheliko ebegade kukuBaba, nje-ke kwambulwa kithi.

3Simemezela kini lokho esakubona besakuzwa ukuze nani nibe nobudlelwana nathi. Ubudlelwano bethu bukuBaba neNdodanenakhe uJesu Krestu.

4Sinitlolela izintwezi ukuze ukuthaba kwethu kuphelele.

UZimu ukukhanya

5Naku umlayezo esawuzwa kuye nesiwumemezela kini: UZimu ukukhanya begodu kuye abukho nakancani ubumnyama.

6Nakube sithi sinobudlelwano naye khibe ngahlanye sikhamba ebumnyameni, sinamanga begodu asenzi okuliqiniso.

7Kodwana nangabe sikhamba ekukhanyeni njengombana naye asekukhanyeni, sinobudlelwano omunye nomunye neengazi zakaJesu iNdodanakhe zisihlanza ezonweni zoke.

8Nasithi asinasono, siyazikhohlisa neqiniso alikho kithi.

9Kodwana nangabe siyazivuma izono zethu, yena uthembekile begodu ulungile kobana asithethelele izono zethu, asihlambulule kikho koke ukungalungi.

10Nangabe sithi azange khesone, simenza onamanga nelizwi lakhe alikho kithi.

1 UJWANISI 2

UKrestu umsizi wethu

1Bantwana bami, nginitlolela lokhu ukuze ningoni. Kodwana nakube kukhona owonako, sinomkhulumeli kuBaba, nguJesu Krestu olungileko;

2yena uyihlawulo yezono zethu, ingasi zethu kwaphela kodwana nezono zephasi loke.

3Nje-ke ngalokhu siqinisekile bona siyamazi yena nakube silonda imiyalwakhe.

4Loyo othi: “Ngiyamazi,” kodwana angalondi imiyalwakhe, unamanga begodu neqiniso alikho kuye.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Kodwana loyo olonda ilizwi lakhe, mbala ithando lakaZimu liphelelisiwe kuye. Lokhu ngikho okusenza siqiniseke bona sikuye.

6Loyo othi uhlala kuZimu kufanele akhambe njengoJesu.

Umyalo omutjha

7Bathandekako, anginitloleli umyalo omutjha, kodwana nginitlolela omdala ebeninawo kusukela ekuthomeni; umyalo omdala ngiwo umlayezo eseniwuzwile.

8Nje-ke kwanjesi nginitlolela umyalo omutjha oliqiniso kuye nakini ngombana ubumnyama buyadlula nomkhanyo wamambala sewuyabonakala.

9Loyo othi usemkhanyweni khisibe uzonda umzalwana, usesebumnyameni.

10Kodwana othanda umzalwana uphila ekukhanyeni begodu akunalitho elingamenza akhutjwe.

11Kodwana ozonda umzalwana usebumnyameni; ukhamba ebumnyameni begodu akazi lapho aya khona ngombana ubumnyama bumphophazile.

12Ngitlolela nina bantwana ngombana izono zenu zilitjalelwe ngebanga lebizo lakhe.

13Ngitlolela nina bobaba ngombana niyamazi wekuthomeni. Ngitlolela nina lutjha ngombana nimehlulile okhohlakeleko.

14Ngitlolele nina bantwana ngombana niyamazi uBaba. Ngitlolele nina bobaba ngombana niyamazi wekuthomeni. Ngitlolele nina lutjha ngombana ninamandla nelizwi lakaZimu lihlezi kini nokhohlakeleko nimehlulile.

15Ningathandi iphasi namkha izinto zephasi. Nakube umuntu uthanda iphasi, ithando lakaBaba alikho kuye

16ngombana koke kwephaseli kuziinkanuko zenyama, iinkanuko zamehlo nokuzigqaja ngepilo. Koke lokhu akuveli kuBaba kodwana ephasini.

17Iphasi neenkanuko zalo kuyadlula; kodwana loyo owenza intando kaZimu unokuphila okungapheliko.

Isiyeleliso ngabaphika uKrestu

18Bantwana, sekusikhathi sokuphela, njengombana nizwile bona owaphika uKrestu uyeza; nje-ke abaphika uKrestu abanengi sebafikile. Ngalokho siyazi bona sekusikhathi sokuphela.

19Baphuma kithi, kodwana bekungasibo bethu; ngombana nakube bekungabethu bebazokuhlala nathi. Kodwana ngokuphuma kwabo kithi kutjengisa tjhatjhalazi bonyana akakho namunye wabo ogade kungowethu.

20Kodwana nina nazeswa ngiloyo oCwengileko, yeke ninelwazi loke.

© 2012 Bible Society of South Africa.

21Nje-ke ngiyanitlolela, ingasi ngombana ningalazi iqiniso, kodwana ngombana nilazi, begodu niyazi bona akunamanga avela eqinisweni.

22Alo-ke, ngubani onamanga, nakungasi ngiloyo ophikako bona uJesu unguKrestu na? Loyo-ke ungophika uKrestu, uphika uYise neNdodana.

23Akakho ophika iNdodana onoYise; woke ovuma iNdodana unaye noYise.

24Lokho enakuzwa ekuthomeni akuhlale kini. Nakube lokho enakuzwako kusukela ekuthomeni kuhlala kini, khona nizakuhlala kuYise neNdodaneni.

25Lokhu ngilokho asethembise khona, okutjho ipilo engapheliko.

26Nginitlolela izintwezi mayelana nalabo abathanda ukunilahlekisa.

27Nakungini, izeso enalamukela kuye lihlala kini, ngalokho anidingi kobana nanyana ngubani anifundise. Kodwana njengombana izeso lakhe linifundisa ngezinto zoke, kuliqiniso akusiwo amanga, yeke njengombana linifundisile, hlalani kuye.

28Nje-ke bantwana, hlalani kuye ukuze kuthi nakabonakaliswako sibe nesibindi, iye, singadaniswa phambi kwakhe ekufikeni kwakhe.

29Nakube niyazi bona ulungile, nizakwazi bonyana ngiloyo naloyo owenza kuhle, ubelethwe nguye.

1 UJWANISI 3

Abantwana bakaZimu

1Qalani bona lingangani ithando uBaba asiphe lona kobana sibizwe bona sibantwana bakaZimu; iye, singibo! Ngikho lokhu iphasi lingasazi ngombana azange limazi yena.

2Bathandekako, kwanjesi sibantwana bakaZimu, nokho akukakhanyi kuhle esizakuba ngikho. Kodwana esikwaziko ngilokhu: lokha nakabonakaliswako sizakufana naye ngombana sizombona njengombana anjalo.

3Ngiloyo naloyo onethemba leli kuye uyazihlambulula njengombana yena ahlambulukile.

4Loyo owenza isono weqa umthetho ngombana isono sikukweqa umthetho.

5Niyazi bona wabonakaliswa kobana azokuhlangula izono begodu kuye akukho sono.

6Loyo ohlala kuye akoni; yeke owonako akakamboni begodu akamazi.

7Bantwana, ningalahlekiswa mumuntu. Loyo owenza okulungileko ulungile njengombana naye alungile.

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Loyo owenza isono ngewakaSathana ngombana uSathana uyona kusukela ekuthomeni. Isizathu sokobana iNdodana kaZimu ibonakaliswe kugiriza imisebenzi kaSathana.

9Loyo obelethwe nguZimu akoni ngombana imbewu kaZimu ihlala kuye, akasakghoni ukona ngombana ubelethwe nguZimu.

10Ngalokho abantwana bakaZimu nebakaSathana babonakala ngalokhu: Loyo ongenzi okulungileko naloyo ongathandi umzalwana akasuye umntwana kaZimu.

Thandanani

11Lo, myalo enawuzwa kusukela ekuthomeni wokobana kufuze sithandane.

12Singafani noKayini ogade angewakaSathana ngokubulala umfowabo. Enjephana wambulalelani na? Kungombana izenzo zakhe bezizimbi kodwana zomfowabo zilungile.

13Ningarareki bazalwana lokha ilizwe nalinizondako.

14Siyazi bona sesiphumile ekufeni singene ekuphileni ngombana sithanda abazalwana. Loyo onganathando usahlezi ekufeni.

15Nanyana ngubani ozonda umzalwana wakhe, umbulali; niyazi bona akunambulali onokuphila okungapheliko.

16Ithando silazi ngokuthi yena wadela ukuphila kwakhe ngebanga lethu. Nje-ke nathi kufanele sidele ukuphila kwethu ngebanga labanye.

17Alo, ithando lakaZimu lingahlala njani emuntwini othi anomnotho wephaseli, abone umzalwana wakhe aswela kodwana angabi nesisa kuye na?

18Bantwana, asingabi nethando ngamezwi namkha ngekulumo kodwana ngeqiniso nangezenzo.

19Ngalokho sizakwazi bona singebeqiniso begodu iinhliziyo zethu sizazithulisa phambi kwakhe

20lokha nazisilahlako ngombana uZimu mkhulu kuneenhliziyo zethu begodu wazi koke.

21Bathandekako, nakube iinhliziyo zethu azisilahli, sinesibindi phambi kwakaZimu,

22samukeliswa koke esikubawa kuye ngombana silonda imiyalwakhe besenze lokho okumthokozisako.

23Nje-ke naku umyalo: Kufuze sikholwe ebizweni leNdodanakhe uJesu Krestu begodu sithandane njengombana asiyala.

© 2012 Bible Society of South Africa.

24Labo abalonda imiyalwakhe bahlala kuye naye uhlala kibo. Ngalokho siyazi
bona uhlala kithi ngoMoya asiphe yena.

1 UJWANISI 4

Ukuhlola imimoya

1Bathandekako ningakholwa yoke imimoya, kodwana hlolisisani nakube ivela
kuZimu ngombana banengi abaphorofidi bamanga abaphumele ephasini.

2UMoya kaZimu nizamazi ngalokhu: Woke ummoya ovumako bona uJesu Krestu
uzile ngejamo lenyama uvela kuZimu.

3Woke ummoya ongamvumi uJesu awuveli kuZimu. Lowo mumoya waloyo
ophika uKrestu enezwa ngawo bona uyeza, njenganje selakhona ephasinapha.

4Bantwana ningebakaZimu begodu nibahlulile ngombana loyo ongakini mkhulu
kunaloyo osephasineli.

5Bona bangebephaseli; yeke lokho abakukhulumako kungekwephasi.

6Thina singebakaZimu, loyo owazi uZimu uyasilalela; loyo ongasuye wakaZimu
akasilaleli. Ngalokhu sazi ummoya weqiniso nommoya wamanga.

UZimu ulithando

7Bathandekako, asithandaneni ngombana ithando livela kuZimu. Onethando
ubelethwe nguZimu begodu uyamazi uZimu.

8Loyo onganathando akamazi uZimu ngombana uZimu ulithando.

9Ithando lakaZimu labonakaliswa phakathi kwethu ngokuthumela iNdodanakhe
eyodwa tere ephasinapha ukuze siphile ngayo.

10Ithando ngilokhu: Akusingithi esamthandako uZimu, kodwana nguye
owasithandako bewasithumela neNdodanakhe bona ibe mhlabelo oyihlawulo
yezono zethu.

11Bathandekako, njengombana uZimu wasithanda kangaka, ngokunjalo nathi
sifanele sithandane.

12Akakho noyedwa owakhe wabona uZimu, kodwana nasithandanako uZimu
uhlala kithi nethando lakhe liphelele kithi.

13Ngalokho siyazi bona sihlala kuye naye uhlala kithi ngombana usinikele
kwakaMoya wakhe.

14Sibonile begodu siyafakaza bona uYise wathumela iNdodanakhe bona ibe
Msindisi wephasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Loyo ovumako bona uJesu uyiNdodana kaZimu, uZimu uphila kuye naye uphila kuZimu.

16Nje-ke siyalazi besiyalikholwa ithando uZimu analo kithi. Iye, uZimu ulithando, loyo ophila ethandweni uphila kuZimu noZimu uphila kuye.

17Ngendlela leyo ithando liphelelisiwe kithi ukuze sibe nesibindi ngelanga lokugwetjwa ngombana njengombana anjalo yena, sinjalo nathi ephasinapha.

18Akukho ukwesaba ethandweni. Kodwana ithando elipheleleko liqotha ukwesaba ngombana ukwesaba kunesibetho, nje-ke owesabako akakapheleli ethandweni.

19Thina siyathanda ngombana yena wasithanda qangi.

20Loyo othi: “Ngiyamthanda uZimu,” kodwana khisibe uzonde umzalwana wakhe, umleyimala ngombana loyo ozonda umzalwana wakhe ambonako angekhe athanda uZimu angazange akhe ambone.

21Umyalo asinikele wona ngilo: Loyo othanda uZimu kufanele athande nomzalwana wakhe.

1 UJWANISI 5

Ukuhlula iphasi

1Loyo naloyo okholwako bona uJesu unguKrestu, ubelethwe nguZimu; omunye nomunye othanda umbelethi, uthanda naloyo obelethwe nguye.

2Ngalokho siyazi bona sithanda abantwana bakaZimu, lokha nasilonda imiyalwakhe.

3Ukuthanda uZimu kukobana silonde imiyalwakhe, begodu imiyalwakhe ayisinzima

4ngombana koke okubelethwe nguZimu kuyalihlula iphasi; lokhu kukuhlula okwehlule iphasi: ukukholwa kwethu.

5Ngubani ongahlula iphasi nakungasi ngiloyo okholwa bona uJesu uyiNdodana kaZimu na?

Ubufakazi ngoJesu Krestu

6Nguye loyo oweza ngamanzi nangeengazi, uJesu Krestu; ingasi ngamanzi kwaphela, kodwana weza ngamanzi nangeengazi. UMoya nguye ofakazako ngombana uMoya uliqiniso.

7Bathathu abofakazi,

8nguMoya, mamanzi neengazi begodu abathathwaba bayavumelana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

9Nakube siyabamukela ubufakazi babantu, khona-ke ubufakazi bakaZimu bukhulu kunabo ngombana lobu bufakazi bakaZimu abunikeleko ngeNdodanakhe.

10Okholwa eNdodaneni kaZimu unabo ubufakazi ngehliziywenakhe. Ongakholwa kuZimu, umenze umleyimanga ngokungakholwa ebufakazini uZimu abukhulumileko ngeNdodanakhe.

11Ubufakazi ngilobu bokuthi uZimu usiphe ubuphilo obungapheliko; ubuphilobu buseNdodanenakhe.

12Loyo oneNdodana kaZimu unokuphila; kodwana loyo onganaNdodana kaZimu akanakho ukuphila.

Isiphetho

13Nginitlolela lokhu nina enikholwa ebizweni leNdodana kaZimu ukuze nazi bona ninokuphila okungapheliko.

14Nasi isibindi esinaso kuye: Lokha nasibawa nanyana yini ngokwentando yakhe, uyasizwa.

15Nje-ke nakube siyazi bona uyasizwa nasibawa nanyana yini, khona-ke siyazi bona sesikufumene esimbawe khona.

16Nangabe omunye ubona umzalwana wakhe enza isono esingadoseli ekufeni, akamthandazele; uZimu uzamupha ukuphila loyo ongenzi isono esidosela ekufeni. Sikhona isono esidosela ekufeni, angitjho bona kuthandazelwe leso.

17Koke okungakalungi sisono kodwana kukhona isono esingadoseli ekufeni.

18Siyazi bona loyo obelethwe nguZimu akathuweleli ngokona, iye ngombana obelethwe nguZimu uyazilonda nomumbi akamthinti.

19Siyazi bona singebakaZimu nokobana iphasi loke lisemandleni womumbi.

20Godu siyazi bona iNdodana kaZimu yeza yasipha ilemuko ukuze simazi oliqiniso begodu sikuye oliqiniso neNdodanakhe uJesu Krestu. Yena unguZimu mbala, ukuphila okungapheliko.

21Bantwana, tjhidani kibosingazimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

2 UJWANISI

2 UJWANISI 1

Ukulotjhisa

1Umphathi, kudade okhethiweko nabantwabakhe engibathanda ngeqiniso;
kungasimi ngedwa kodwana nakibo boke abazi iqiniso.

2Iye, ngebanga leqiniso elihlala kithi nelizakuba nathi ngokungapheliko.

3Umusa, isirhawu nokuthula okuvela kuZimu uBaba nakuJesu Krestu
iNdodanakhe, akube nathi ngeqiniso nangethando.

Iqiniso nethando

4Ngathokoza kangangani ukufumana bona abanye babantwana bakho bakhamba
eqinisweni njengombana sayalwa nguBaba.

5Nje-ke ngiyakubawa, dadwethu othandekako ingasi njengaloyo okutlolela
umyalo omutjha kodwana lowo ebesinawo kusukela ekuthomeni kobana
sithandane.

6Ithando ngileli: kukobana sikhambe ngokwemiyalwakhe. Iye, njengombana
wezwa kusukela ekuthomeni, umyalwakhe kukobana sikhambe ethandweni

7ngombana banengi abakhohlisi abazele loke iphaseli, iye, labo abangavumi bona
uJesu Krestu uze ngenyama. Nje-ke nanyana ngubani onjalo umkhohlisi nophika
uKrestu.

8Tjhejani-ke bona ningalahlekelwa ngesele nikusebenzele; kodwana inga
ningamukela umvuzo opheleleko.

9Nanyana ngubani ongabambeleli efundisweni kaKrestu akanaye uZimu. Loyo
ohlala efundisweni kaKrestu unaye uBaba neNdodana.

10Lokha nakufika umuntu kini nefundiso engafaniko nale, ningamamukeli
emakhaya wenu; ningambingeleli

11ngombana ombingelelako uhlanganyela naye emikhubeni yakhe.

Ukulayelisa

12Kunengi enginganitlolela khona, kodwana azange ngithande ukunitlolela
ngekhasi nangomsobo; kunalokho ngithemba ukuza kini nokukhuluma nani
umlomo nomlomo ukuze ukuthokoza kwethu kuphelele.

13Bayakulotjhisa abantwana bakadadwenu okhethiweko.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3 UJWANISI

3 UJWANISI 1

Ukulotjhisa

1Umphathi, kuGayusi othandekako, engimthanda ngeqiniso.

2Mthandekako, kunakho koke ngikufisela bona koke kukukhambele kuhle nokobana ube nepilo ehle njengombana kunjalo ngommoyakho.

3Ngathokoza kangangani lokha abanye babazalwana nabafika bafakaza ngokuthembeka kwakho eqinisweni, okutjho ikhambo yakho eqinisweni.

4Akukho okungithokozisa kangaka ngaphandle kokuzwa bona abantwana bami bakhamba eqinisweni.

UGayusi uyabukwa

5Mthandekako ukwenza ngokwethembeka koke okwenzela abazalwana nanyana bamiqhamuka nje kuwe.

6Bafakazile ebandleni ngethando lakho. Nje-ke uzabe wenza kuhle nange ubakhambisa ngendlela ezakuthokozisa uZimu.

7Kube ngebanga lebizo lakaJesu bona baphume, bangamukeli ilitho kabatjhili.

8Nje-ke thina kufanele sibasekele abantu abanjalo ukuze sibambisane nabo emsebenzini weqiniso.

UDiyotrefe noDemetriyosi

9Ngatlolela ibandla okuthileko; kodwana uDiyotrefe othanda ukuzenza mkhulu, akafuni ukusamukela.

10Nje-ke lokha nangizako lapho, ngizokhe ngiyelelisise kuhle akwenzako nangehlebezana yamanga akhamba ayinyenyeza ngathi. Akaneliseki ngalokho, ubuye angabamukeli abazalwana begodu ukhandela labo abafuna ukwenza lokho abe abaqotjhe ngebandleni.

11Mthandekako, ungalandeli okumbi kodwana landela okuhle. Loyo owenza okulungileko ungewakaZimu, kodwana owenza ubumbi akakamboni uZimu.

12Boke bamkhuluma kuhle uDemetriyusi; ngitjho neqiniso liyamfakazela. Nathi godu siyambuka, nawe uyazi bona ubufakazi bethu buliqiniso.

Isiphetho

13Kunengi ebengingakutlolela khona, kodwana azange ngithande ukukutlolela ngekhasi nangomsobo;

© 2012 Bible Society of South Africa.

14nje-ke ngithemba bona ngizokubona masinyana, sizakukhuluma umlomo nomlomo.

15Ukuthula akube nawe. Abangani bayakulotjhisa. Ungilotjhisele iinini zami, omunye nomunye ngebizo lakhe.

© 2012 Bible Society of South Africa.

UJUDA

UJUDA 1

Ukulotjhisa

1UJuda, inceku kaJesu Krestu, umfowabo kaJakopo, kilabo ababiziweko, abathandwe nguZimu uBaba, balondwa nguJesu Krestu.

2Sengathi umusa, ukuthula nethando kunganda kini noke.

Abalahlekisi

3Bathandekako, nanyana bengitjhisekela ukunitlolela ngesindiso esiyihlanganyeleko soke, ngibone kunesidingo bonyana nginitlolele nginibawe bona nilwele ukukholwa okwabekwa kwabacwengileko kwaba kanye.

4Nje-ke sebangene ngokukhukhutha labo okwatlolwa ngabo ekadeni bona bangabokulahlwa. Bababantu abangesabi uZimu nabaphendulela umusa kaZimethu emesweni begodu baphika okunguye kwaphela uMnikazi wethu, iKosi uJesu Krestu.

5Nanyana senikwazi koke lokhu, ngithanda ukunikhumbuza bona uSomnini wasindisa kwaba kanye isizwe sakhe enarheni yeGibhide, kodwana emva kwalokho warhayila labo abangazange bakholwe.

6Ngitjho neengilozi ezingazange zibulonde ubukhosi bazo, kodwana zatjhiya ikhaya lazo, uzilonde eenketanini zesiphelani ebumnyameni obuzikileko zilindele ilanga elikhulu lokugwetjwa.

7Ngokufanako, iSodoma neGomora kanye nemizi ebhodileko yazibandakanya emabayini ngendlela emameswe nedazukileko, yaba sibonelo sokuhlunguphazwa ngokutjhiswa ngomlilo wesiphelani.

8Ngokunjalo, laba babhudangi basilaphaza imizimba yabo, badela ukulawulwa begodu bahlambalaza ubukhosi.

9Ngitjho nengilozi ekulu uMikhayeli lokha nakaphikisana noSathana ngesidumbu sakaMosi, azange amtemeleje ngehlamba kodwana wathi: “USomnini uzakukhalimela.”

10Kodwana abantwaba bahlambalaza nanyana kuyini abangakwaziko; nalokho abakwaziko ngemvelo, njengeenyamazana, ngikho okubabhubhisako.

11Maye kibo, ngombana bakhamba endleleni kaKayini; bagijimela ekudukeni kwakaBhalami ngenca yomvuzo begodu babhubha ekuhlubukeni kwakaKora.

12Laba balihlazo eminyanyeni yenu yethando lapha badla khona nani banganavalo, bazondla bona. Banjengamafu aphetjhulwa mumoya, banjengemithi yesilimela enganazo iinthelo, efe kabili etsonyulwe nemirabhu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Bamamaza welwandle abhubhudlha amahlazo wawo; baziinkwekwezi ezilahlekileko ezibekelwe ubumnyama obukhulu obungapheliko.

14U-Inogo, osizukulwana sekhomba kusukela ku-Adamu, waphorofida ngabo wathi: “Qalani, uSomnini uza nebakhe abacwengileko abamatjhumitjhumi weenkulungwana,

15uzokugweba boke, abe ahlunguphaze boke abangakholwako ngazo zoke izenzo zabo zokungakholwa abazenzileko ngendlela yokungakholwa kwabo, iye, nangamezwi anamadinyana abawakhuluma ngokunyefula.”

16Laba kubabantu abakhalalako nabasolako; balandela iinkanuko zabo; bayazigqaja begodu balutha abanye ukuze bafumane inzuzo.

Ukukhalima nokuyala

17Kodwana nina bathandekako, khumbulani amezwi akhulunywa ngaphambilini bapostoli beKosethu uJesu Krestu.

18Bathi kini: “Ngemihla yokuphela kukhona abazanihleka ihlaya, bakhambe ngeenkanuko zabo ezimbi.”

19Ngibo labo abanganaMoya abaletha ukwahlukana.

20Kodwana nina bathandekako, zakheni ekukholweni kwenu okucwengileko, nithandaze ngoMoya oCwengileko.

21Hlalani ethandweni lakaZimu, nilindele isirhawu seKosethu uJesu Krestu, esisiletha ekuphileni okungapheliko.

22Nizwelane nalabo abazazako;

23abanye basindiseni ngokubahlwitha emlilweni; abanye nizwelane nabo ngokwesaba, nizonde ngitjho nesambatho esinindwe ziinkanuko zabo ezimbi.

Ukwamukela umusa

24Kiloyo onamandla wokunilonda bona ningawi, nokunijamisa phambi kwephazimulo yakhe ninganabala, ninokuthokoza okukhulu,

25kuye uZimu oyedwa, uMsindisethu ngoJesu Krestu iKosethu, akube kuye iphazimulo, amandla nobukhosi, kusukela ekuthomeni nagadesi ngokungapheliko! Amen.

© 2012 Bible Society of South Africa.

ISAMBULO

ISAMBULO 1

Isingeniso

1Isambulo sakaKrestu asinikelwa nguZimu bonyana abonise iinceku zakhe okufanele kwenzeke msinyana. Lokho wakwenza ngokuthumela ingilozi ukuyobonisa inceku yakhe uJwanisi,

2owafakaza ngelizwi lakaZimu nangoJesu Krestu nangakho koke akubonileko.

3Ubusisiwe loyo ofundako nolalela amezwi wesiphorofidwesi encwadini, iye, nolonda lokho ekutlolwe kiyo ngombana isikhathi sibandamele.

Amabandla alikhomba

4UJwanisi, kiwo amabandla alikhomba we-Asiya: Kini akube mumusa nokuthula okuvela kuye okhona nogade avele akhona nozako, nakiyo imimoya elikhomba ephambi kwesihlalo sakhe sobukhosi

5nakuJesu Krestu ufakazi othembekileko, olizibulo labafileko noMbusi wamakhosi wephasi. Kuye osithandako nowasihlenga ezonweni zethu ngeengazi zakhe,

6wasenza saba mbuso, saba baphristi bokulotjha uZimu uYise; akube kuye iphazimulo nobukhosi nini nanini. Amen.

7Qalani nango asiza ngamafu, amehlo woke azambona, ngitjho nalabo abamgwazako; izizwe zoke zephasi zizokulila ngaye. Iye, kuzokuba njalo! Amen.

8“Mina ngingu-Alfa no-Omega,” kutjho uSomnini uZimu, okhona nogade avele akhona nozako.

UJwanisi ubona uKrestu ngombono

9Mina Jwanisi, umzalwana wenu nomhlanganyeli kanye nani ekuhluphekeni, embusweni nekubekezeleni; bengisesihlengeleni sePatmosi ngebanga lelizwi lakaZimu nobufakazi ngoKrestu.

10BengikuMoya ngelanga leKosi; ngezwa ilizwi elikhulu lihlokoma njengeporompita ngemva kwami,

11lisithi: “Tlola lokho okubonako encwadini, ukuthumele emabandleni alikhomba, okutjho e-Efesu, eSimirna, ePherigamo, eThiyathira, eSaridisi, eFiladelfiya neLawodikeya.”

12Nje-ke ngaphenduka ngaqala bonyana ngibone bona bekungelikabani ilizwi ebelikhuluma kimi. Ekuphendukeni kwami ngakhangwa zizinti zeembani ezilikhomba zegolide;

© 2012 Bible Society of South Africa.

13hlangana nezinti lezo ngabona ofana neNdodana yoMuntu embethe izambatho
ezide, aqakanise nentambo yegolide esifubeni sakhe.

14Ihloko neenhluthu zakhe bezimhlophe twa njengoboya obumhlophe;
amehlwakhe anjengamalangabi womlilo,

15iinyawo zakhe ziphazima njengedzila etsengiswe ngemlilweni; ilizwi lakhe
libhodla njengamanzi amanengi.

16Esandleni sakhe bekaphethe iinkwekwezi ezilikhomba, emlonyenakhe kwavela
isabula ebukhali ncazombili, ubuso bakhe baphazima njengelanga elibaleleko.

17Ngathi nangimbonako ngaduleka phasi eenyaweni zakhe njengofileko. Wabeka
isandla sakhe sesidla phezu kwami wathi: “Ungesabi, ngingewokuthoma
newokuphela;

18ngingophilako! Bengifile, kodwana qala-ke sengiphila ngokungapheliko,
begodu ngiphethe iinhluthulelo zokufa nezephasi labafileko.

19Tlola-ke okubonileko, okukhona nalokho okuzakwenzeka emva kwalokhu.

20Ifihlakalo yeenkwekwezi ezilikhomba ozibonileko ngesidleni sami kanye
nezinti zegolide zeembani ezilikhomba zingilokhu: Iinkwekwezi ezilikhomba
ziziingilozi zamabandla alikhomba nezinti zeembani ezilikhomba zegolide
zimabandla alikhomba.”

ISAMBULO 2

Kuthunyelwa umlayezo e-Efesu

1“Kiyo ingilozi yebandla le-Efesu tlola uthi: Naku umlayezo waloyo ophethe
iinkwekwezi ezilikhomba esandleni sakhe sesidla, okhamba hlangana nezinti
zeembani zegolide ezilikhomba:

2Ngiyayazi yoke imisebenzi yakho, ukukhuthala nokunyamezela kwakho. Ngiyazi
bona uyabhalelwa ukubanyamezelela abambi; kodwana wabalinga labo abathi
bona babapostoli khisibe abasibo, wabafumana barhwaya amanga.

3Wathi unokunyamezela, watshwenywa khulu ngebanga lebizo lami, awuzange
udinwe.

4Kodwana nginalokhu ngawe: Ulilahlile ithando lakho lokuthoma.

5Khumbula lapho uwe khona, uphenduke wenze imisebenzi ebewuyenza
ekuthomeni. Nakungasinjalo ngizokuza kuwe, ngisuse ilithi lesibani endawenalo
nawungaphendukiko.

6Kodwana kuwe kukhona lokhu kokuthi uzonde imisebenzi yamaNikholawo,
engiyizondako nami.

© 2012 Bible Society of South Africa.

7“Onendlebe akezwe lokho uMoya akutjhoko emabandleni. “Loyo owahlulako ngiyomnikela ilungelo lokobanyana adle emthini wokuphila osepharadesi lakaZimu.”

Kuthunyelwa umlayezo eSmirna

8“Godu kiyo ingilozi yebandla leSmirna tlola uthi: Naka amezwi avela kiloyo ongowokuthoma newokuphela, owafako wabuye waphila godu:

9Ngiyabazi ubudisi nobuchaka bakho kodwana khisibe unjingile; ngazi nehlamba yalabo abathi bamaJuda bangasiwo kodwana balisinagogi lakaSathana.

10Ungesabi lokho ozakuhlupheka ngakho. Yelela, uSathana usazokudlhunya abanye benu ngesikhungweni ukuze nizizinywe, nibe nobudisi amalanga alitjhumi. Thembeka bekube sekufeni, ngizakupha isihlohlo sokuphila.

11“Onendlebe akezwe lokho uMoya akutjhoko emabandleni. “Ohlulako akasoze oniwa kukufa kwesibili.”

Kuthunyelwa umlayezo ePhergamu

12“Kiyo ingilozi yebandla lePhergamu tlola uthi: Naka amezwi waloyo ophethe isabula ebukhali ngapha nangapha:

13Ngiyakwazi lapho uhlala khona, iye, lapha uSathana ajamise khona isihlalo sakhe sobukhosi. Nokho ubambelele ebizweni lami begodu azange uphike ukukholwa kimi ngitjho nemihleni ka-Antiphasi, ufakazi wami othembekileko, owabulawelwa hlangana nani lapha uSathana aphila khona.

14Kodwana kukhona okungangiphathi kuhle ngawe: Kukhona abathileko hlangana nani ababambelele eemfundisweni zakaBhalamu, owafundisa uBhalaki bona abeke isikhubekiso phambi kwabakwa-Israyeli, kobana badle okuhlatjelwe iinthombe nokuziphatha ngobufebe.

15Ngokunjalo nahlangana nani godu kukhona nabanye abalandela iimfundiso zamaNikholawo.

16Nje-ke phenduka! Nakungasinjalo ngiyeza kuwe masinyana kobana ngilwe nabo ngesabula yomlomami.

17“Onendlebe akezwe lokho uMoya akutjhoko emabandleni. “Ohlulako ngizomupha imana ethukusiweko; ngimnikele ilitje elimhlophe ekutlolwe kilo ibizo elitjha elingaziwa mumuntu ngaphandle kwaloyo olamukelako.”

Umlayezo eThiyathira

18“Kiyo ingilozi yebandla leThiyathira tlola uthi: Naka amezwi weNdodana kaZimu, enamehlo inga malangabi womlilo, iinyawo zayo ziphazima njengedzila etsengiswe ngemlilweni ithi:

© 2012 Bible Society of South Africa.

19Ngiyayazi imisebenzakho, ithando nokukholwa kwakho, ukulotjha
nokunyamezela kwakho nokuthi imisebenzakho idlula yokuthoma.

20Kodwana indabami ngawe kukobana unyamezelela umfazi okuthiwa
nguJezebheli, ozibiza athi umphorofidi bona afundise iinsebenzi zami bona zenze
ubufebe nokudla okuhlatjelwe iinthombe.

21Ngamnikela ithuba lokuphenduka, kodwana akhange afune ukuphenduka
ebufebeni bakhe.

22Yelela-ke, ngizomphosela embhedeni weenhlungu, kuthi labo ahlobonga nabo
ngibaphosele ekubandezelekeni okukhulu nakube abaphenduki
emisebenzinakhe.

23Ngizobabhubhisa abantwana bakhe; amabandla woke azakwazi bona
nginguloyo ohlola iziso neenhliziyo begodu ngizokuvuza omunye nomunye wenu
ngokwemisebenzakhe.

24"Nje-ke ngithi kini nakwabanye abaseThiyathira, labo abanganamatheli
efundisweni le nabangakafundi lokho ekuthiwa ngokuzikileko kwakaSathana,
'Angisanithwesi omunye umthwalo,

25kwaphela bambelelani kilokho eninakho bengifike.'

26"Loyo owahlulako, enze imisebenzami bekube sekupheleni, ngiyomupha
ilungelo lokubusa izizwe.

27Uzozibusa ngentonga yesimbi, aziphahlaze zibe ziincucwana njengembiza
yomdaka, iye, njengalokha nami ngamukela kuBaba.

28Godu ngizomnikela ikhwezi lokusa.

29"Onendlebe akezwe lokho uMoya akutjhoko emabandleni."

ISAMBULO 3

Umlayezo eSardisi

1"Kiyo ingilozi yebandla leSardisi tlola uthi: Naka amezwi waloyo ophethe
imimoya elikhomba yakaZimu kanye neenkwekwezi ezilikhomba, uthi ngiyayazi
imisebenzakho begodu udume ngelokuthi uyaphila kanti ufile.

2Yeke, vuka uqinise lokho okuseleko nobekusele kuzokufa ngombana ngifunyene
imisebenzakho ingakapheleli phambi kwakaZimami.

3Nje-ke khumbula lokho okwamukeleko wakuzwa; kulalele uphenduke.
Kodwana nawungaphaphamiko, ngizokukhokhobela njengesela, angekhe wazi
bona ngizokufika kuwe ngasiphi isikhathi.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

4Nokho kusesekhona abantu abambalwa eSardisi abangakasilaphazi izambatho zabo; bazokukhamba nami bembethe ezimhlophe ngombana bafanele.

5Ngokunjalo nohlulako uzokwembathiswa ezimhlophe, ibizo lakhe angekhe ngalesula encwadini yabaphilako; ngizolivuma phambi kwakaBaba naphambi kweengilozi zakhe.

6“Onendlebe akezwe lokho uMoya akutjhoko emabandleni.”

Umlayezo eFiladelfiya

7“Kiyo ingilozi yebandla leFiladelfiya tlola uthi, Naka amezwi waloyo ocwengileko noqinisileko, loyo ophethe isihluthulelo sakaDavida, ovula kungavali muntu, avale kungavuli muntu, uthi:

8Ngiyayazi imisebenzakho. Qala, ngibeke phambi kwakho umnyango ovulekileko nongekhe wavalwa mumuntu. Ngiyazi bonyana unamandla amancani, nokho amezwami uwalondile nebizo lami akhange uliphike.

9Labo abalisinagogi lakaSathana, abathi bamaJuda khisibe abasiwo kodwana baleya amanga, ngizobenza beze bazokuguqa eenyaweni zakho bebalemuke bonyana ngikuthandile wena.

10Njengombana uwulondile umyalo wami wokunyamezela ngesineke, nami-ke ngizokuhlenga nakufika isikhathi sokulingwa esizokwehlela loke ilizwe kobana kuzizinywe abakhileko ephasini.

11Ngiyeza masinyana; londa lokho onakho ukuze kungabikhona okwemuka isihlohlo sakho.

12Ohlulako ngizomenza isika ethempelini lakaZimami; angeze asasuka kilo. Ngizokutlola kuye ibizo lakaZimami nebizo lomuzi kaZimami, iJerusalema elitjha eliyokwehla livela kuZimami ezulwini. Iye, ngitlole phezu kwakhe nebizo lami elitjha.

13“Onendlebe akezwe lokho uMoya akutjhoko emabandleni.”

Umlayezo eLawodikeya

14“Kiyo ingilozi yebandla leLawodikhiya tlola uthi: Naka amezwi ka-Amen, ufakazi othembekileko noqinisileko, osisusa salokho okubunjwe nguZimu, uthi:

15Ngiyayazi imisebenzakho nokobana awuqandi, awutjhisi. Bengifisa bona ngathana bewungoqandako namkha otjhisako.

16Alo, njengombana ubuthuku nje, ungatjhisi ungaqandi, ngizokukhafula.

17Wena uthi, ‘Nginjingile, ngizibulungele umnotho, nje-ke angisweli litho.’ Awuziboni bonyana nguwe osidwedwe, wokurhawukelwa, ochakileko, ongaboniko nohlubule.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Ngalokho ngiyakweluleka bona uthenge kimi igolide elicoliswe ngomlilo khona uzakuba ngonjingileko; thenga nezambatho ezimhlophe khona uzakwembatha ufihle ihlazo lobubhunubhunu bakho; iye, uthenge nesizelo ongasitjhatjha emehlwenakho ukuze ubone.

19Labo engibathandako ngiyabasola bengibakhalimele; nje-ke tjhiseka, uphenduke!

20Qala, ngijame emnyango ngiyakokoda! Nakube umuntu uzwa ilizwi lami avule, ngizakungena kuye ngidle naye, naye adle nami.

21Ohlulako ngizomnikela ilungelo lokuhlala nami esihlalweni sami sobukhosi, kuzakuba njengombana nami ngahlula bengahlala noBaba esihlalweni sakhe sobukhosi.

22“Onendlebe akezwe lokho uMoya akutjhoko emabandleni!”

ISAMBULO 4

Ezulwini

1Ngemva kwalokhu, ngaqala ngabona ezulwini umnyango uvulekile. Ilizwi lokuthoma engalizwako likhuluma nami belinjengeporompita, lisithi: “Akhese unyukele lapha ngizokutjengisa bona kuzokwenzekani emva kwalokhu!”

2Khona lapho ngaba kuMoya, ngabona isihlalo sobukhosi ezulwini kukhona obekahlezi kiso.

3Loyo obekahlezi lapho bekabonakala anjengelitje lejasiperi nesardiyo; begodu esihlalweni sobukhosi mazombe kunezungu leKosi elibonakala inga yimabula.

4Esihlalweni sobukhosi mazombe bekunezinye iinhlalo ezimatjhumi amabili nane, phezu kwazo kuhlezi abaphathi abamatjhumi amabili nane, bembethe izambatho ezimhlophe bathwele neehlohlo zegolide.

5Khona esihlalweni sobukhosi lapho kwabaneka imibani, kwezwakala umdumo neensaba zokuraramba. Phambi kwesihlalo sobukhosi leso kwavutha iimbani ezilikhomba ezimimoya elikhomba yakaZimu.

6Godu phambi kwesihlalo sobukhosi bekunokuthileko okuqaleka inga lilwandle lerhalasi, kudarhe njengekristali. Esihlalweni sobukhosi mazombe nangemahlangothini woke waso kukhona iimbunjwa ezine eziphilako, zigcwele amehlo ngaphambili nangemuva.

7Isibunjwa sokuthoma besifana nengwenyama, sesibili sifana nekunzi, sesithathu sinobuso bomuntu, sesine sifana nekhozi eliphaphako.

8Iimbunjwa ezine lezi bezineempiko ezisithandathu ngasinye, zembethwe mamehlo ngaphakathi nangaphandle. Bezingaqedi ukurhuba imini nobusuku

© 2012 Bible Society of South Africa.

zithi: “Ucwengile, ucwengile, ucwengile, uSomnini uZimu uMninimandlawoke, obekavele akhona, okhona nozako!”

9Kwathi lokha iimbunjwa eziphilakwezi nazimdumisa, zimhlonipha begodu zimthokoza loyo ohlezi esihlalweni sobukhosi, iye, yena ophila nini nanini,

10abaphathi abamatjhumi amabili nane bawa phasi phambi kwaloyo ohlezi esihlalweni sobukhosi balotjha loyo ophila isiphelani; baphosa iinhlohlo zabo phambi kwesihlalo sobukhosi bathi:

11“Ufanele wena Somnini Zimethu, ukwamukela idumo, ubukhosi namandla ngombana nguwe owabumba koke begodu koke okukhona kwadalwa ngentando yakho.”

ISAMBULO 5

Umsongo neMvana

1Nje-ke ngabona umsongo ngesidleni saloyo ohlezi esihlalweni sobukhosi utlolwe ngaphakathi nangaphandle, unanyathiselwe amaphawu alikhomba.

2Ngabese ngibona ingilozi enamandla imemezela ngelizwi elikhulu ithi: “Ngubani ofanele ukunamulula amaphawu alikhomba abe avule umsongo na?”

3Bekungekho namunye ezulwini, ephasini nangaphasi kwephasi owaba namandla wokusongulula umsongo alunguze ngaphakathi kwawo.

4Ngadinda isililo ngombana bekunganamuntu ongasongulula umsongo alunguze ngaphakathi kwawo.

5Yeke omunye wabaphathi wathi kimi: “Ungalili! Qala, iNgwenyama yekoro yakwaJuda emurabhu kaDavida ihlulile kobana ikwazi ukunamulula umsongo namaphawu wawo alikhomba.”

6Nje-ke ngabona iMvana ijame kwanga ihlatjiwe, iphakathi kwesihlalo sobukhosi naphakathi kwezinye iimbunjwa eziphilako kanye nahlangana nabaphathi. Beyineempondo ezilikhomba namehlo alikhomba okumimoya elikhomba yakaZimu ethunyelwe kilo loke iphasi.

7Yaya yawuthatha umsongo esidleni saloyo ogade ahlezi esihlalweni sobukhosi.

8Kuthe bona iwuthathe, iimbunjwa ezine eziphilako nabaphathi abamatjhumi amabili nane baguqa phambi kweMvana, omunye nomunye aphethe iharibha nezitja zegolide zizele itjhwalo, okumithandazo yabacwengileko.

9Zavuma irhubo elitjha zathi: “Ufanele wena ukuthatha umsongo, unamulule amaphawu ngombana gade uhlatjiwe, ngeengazi zakho wahlengela uZimu abacwengileko abavela kenye nenye ikoro, ilimi, abantu nesizwe,

© 2012 Bible Society of South Africa.

10wabenza umbuso, baba baphristi bokulotjha uZimethu, begodu bazakubusa ephasini.”

11Nje-ke ngaqala, ngezwa ilizwi leengilozi ezinengi zizombe isihlalo sobukhosi, iindalwa ezine eziphilako nabaphathi. Bekuziingidigidi neenkulungwana ngeenkulungwana,

12zirhuba ngelizwi elikhulu zithi: “Ikufanele iMvana eyahlatjwako ukwamukela amandla nomnono, ukuhlakanipha nobukhosi, idumo, iphazimulo nokubatjazwa!”

13Yeke ngezwa zoke iimbunjwa ezulwini nephasini, iye, nezingaphasi kwephasi nangelwandle, ngitjho nakho koke okukikho kukhalela kusithi: “Kiloyo ohlezi esihlalweni sobukhosi nakiyo iMvana akube lidumo, iphazimulo namandla ngokungapheliko nini nanini.”

14Iimbunjwa ezine eziphilako zathi: “Amen,” nabaphathi bawa phasi, balotjha.

ISAMBULO 6

Amaphawu

1Nje-ke ngabona iMvana inamulula elinye lamaphawu alikhomba; ngezwa esinye seembunjwa ezine eziphilako sirhuwelela inga mdumo sithi: “Yewuze!”

2Ngithe nangiqalako ngabona injomani emhlophe, umkhweli wayo gade aphethe umsebe; nje-ke wanikelwa isihlohlo, waphuma angohlulako, wahlula.

3Kuthe lokha iMvana nayinamulula iphawu lesibili, ngezwa isibunjwa sesibili esiphilako simemeza sithi: “Yewuze!”

4Nje-ke kwaphuma enye injomani ebovu be; umkhweli wayo wavunyelwa bona asuse ukuthula ephasini ukuze abantu babulalane, begodu wanikelwa isabula ekulu.

5Kuthe lokha iMvana nayinamulula iphawu lesithathu, ngezwa isibunjwa sesithathu esiphilako simemeza sithi: “Yewuze!” Nje-ke ngaqala, qala bekunenjomani enzima, umkhweli wayo aphethe iinlinganiso ezimbili esandleni sakhe.

6Ngezwa okungathi lilizwi hlangana neembunjwa ezine eziphilako lisithi: “Isiqwebu sinye sekoroyi ngesipaparwana neenqwebu ezintathu zebhali ngesipaparwana, kodwana ungoni amafutha we-oliva newayini!”

7Lokha iMvana nayinamulula iphawu lesine ngezwa isibunjwa sesine simemeza sithi: “Yewuze!”

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

8Ngithe nangiqalako, naso injomani etshetlha ibizo lomkhweli wayo nguKufa,
alandelwa nguHadesi. Banikelwa amandla phezu kwengcenye yesine yephasi
bona babulale ngesabula, ngendlala, ngezifo nangeembandana zommango.

9Lokha iMvana nayinamulula iphawu lesihlanu, ngabona ngaphasi kwe-aldari
imiphefumulo yalabo egade babulewe ngebanga lelizwi lakaZimu nangebanga
lobufakazi ababe nabo.

10Barhuwelela bathi: “Somnini Somandla, wena ocwengileko noqinisileko,
kuzabe kube nini ngaphambi kobana ugwebe begodu usibuyiselele ngeengazi
zethu na?”

11Nje-ke omunye nomunye wanikelwa isambatho esimhlophe bekwathiwa akhe
baphumule kwesikhatjhana bekuphelele isibalo seenceku abakanye nazo
nesabazalwana ebebasazokubulawa njengabo.

12Lokha iMvana nayinamulula iphawu lesithandathu, ngaqala, qala
bekunokusikinyeka kwephasi okukhulu: Ilanga lafiphala laba nzima njengomsizi,
inyanga yaba njengeengazi;

13iinkwekwezi zesibhakabhaka zawela ephasini njengomuthi wamakhiwani
nawuthintitha iinthelo zawo zebusika lokha nawusikinywa mumoya.

14Isibhakabhaka sanyamalala njengomsongo nawusongeka wenyuka, iintaba
neenhlengele zatjhidiswa eendaweni zazo.

15Amakhosi wephasi, ababusi, iinkhulu, iinjinga neemphathimandla, omunye
nomunye, olikhoboka nokhululekileko, bazifihla emarharheni naphakathi
kwamadwala weentaba;

16barhuwelela iintaba namadwala bathi: “Welani phezu kwethu nisisithe
ebusweni balowo ohlezi esihlalweni sobukhosi nebukhalini beMvana!

17Mbala ilanga elesabekako lelaka labo lifikile! Alo, ngubani ongalijamela na?”

ISAMBULO 7

Bakwa-Israyeli babekwa iphawu

1Ngemva kwalokho ngabona iingilozi ezine zijame emagumbini womane
wephasi. Bezibambe imimoya emine yephasi khona kungazukuba khona
ummoya ovunguzako ephasinapha namkha elwandle nanyana uphephule
umuthi.

2Ngabona enye ingilozi ikhuphuka ngepumalanga iphethe iphawu lakaZimu
ophilako. Yarhuwelela ngelizwi elikhulu iingilozi ezine ebezinikelwe amandla
wokona iphasi nelwandle,

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society of south africa

3yathi kizo: “Ningaloni iphasi, ilwandle namkha imithi singakagibi iphawu
eempandla zeenceku zakaZimethu.”

4Godu ngezwa isibalo salabo abagitjwa ngephawu, bebaziinkulungwana
ezilikhulu namatjhumi amane nane bagitjwe ekorweni enye nenye yabantu
bakwa-Israyeli:

5Iinkulungwana ezilitjhumi nambili ekorweni yakaJuda; iinkulungwana
ezilitjhumi nambili ekorweni yakaRubeni; iinkulungwana ezilitjhumi nambili
ekorweni yakaGadi;

6iinkulungwana ezilitjhumi nambili ekorweni yaka-Atjheri; iinkulungwana
ezilitjhumi nambili ekorweni yakaNafitali; iinkulungwana ezilitjhumi nambili
ekorweni yakaManase;

7Iinkulungwana ezilitjhumi nambili ekorweni yakaSimiyoni; iinkulungwana
ezilitjhumi nambili ekorweni yakaLevi; iinkulungwana ezilitjhumi nambili
ekorweni yaka-Isakari;

8iinkulungwana ezilitjhumi nambili ekorweni yakaZebuloni; iinkulungwana
ezilitjhumi nambili ekorweni yakaJosefa; iinkulungwana ezilitjhumi nambili
ekorweni yakaBhenjamini.

Isiqubuthu esikhulu

9Ngemva kwalokho ngaqala ngabona isiqubuthu esikhulu ebesingekhe sabalwa
ngobunengi. Besivela kizo zoke izizwe, iinkoro, abantu neenlimi, sijame phambi
kwesihlalo sobukhosi naphambi kweMvana sembethe okumhlophe siphethe
amatjhwaba womuthi wesundu ngezandla.

10Sarhuwelela ngelizwi elikhulu sathi: “Isindiso ingeyakaZimethu ohlezi
esihlalweni sobukhosi neyeMvana!”

11Iingilozi zoke bezijame esihlalweni sobukhosi mazombe, godu kuzombe
abaphathi neembunjwa ezine eziphilako. Boke labo bawa ngobuso bathi mbo
phambi kwesihlalo sobukhosi balotjha uZimu,

12bathi: “Amen. “Idumo nephazimulo, ukuhlakanipha, ukuthokozwa
nokuhlonitjhwa, iye, amandla neenkhwepha akube kuZimethu nini nanini!
Amen.”

13Omunye wabaphathi wangibuza wathi: “Bobani laba abembethe ezimhlophe
begodu bavelaphi na?”

14Ngathi kuye: “Kosami, nguwe owaziko.” Nje-ke wathi kimi: “Laba ngibo abavela
ekuhluphekeni okukhulu. Bazihlanzile iingubo zabo bazenza zaba mhlophe
eengazini zeMvana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

15Kungakho bajame phambi kwesihlalo sobukhosi sakaZimu, “bamlotjha imini nobusuku ngethempelini lakhe, iye, loyo ohlezi esihlalweni sobukhosi uyobafukamela.

16Abayokulamba, abasayokoma, abasayokutjhiswa lilanga nanyana sivuthevuthe

17ngombana iMvana ephakathi kwesihlalo sobukhosi izakuba ngumelusi wabo. Izabadosela emithonjeni yamanzi wokuphila, uZimu abasule zoke iinyembezi emehlweni wabo.”

ISAMBULO 8

Iphawu lekhomba nedengela letjhwalo

1Kuthe lokha iMvana nayinamulula iphawu lekhomba, kwathula pheze isiquntu se-awara ezulwini, kwathi du.

2Nje-ke ngabona iingilozi ezilikhomba zijame phambi kwakaZimu; zanikelwa iimpalapala ezilikhomba.

3Kwasuka enye ingilozi iphethe idengela legolide letjhwalo yajama e-aldarini. Yanikelwa itjhwalo elinengi bona ilinikele nemithandazo yabo boke abacwengileko phezu kwe-aldari legolide, okutjho eliphambi kwesihlalo sobukhosi.

4Intuthu yetjhwalo kanye nemithandazo yabacwengileko yenyukela phambi kwakaZimu isuka esandleni sengilozi.

5Nje-ke ingilozi yathatha idengela yalizalisa ngomlilo we-aldarini, yawurhatjha ephasini; kwaba khona ukuduma nokuraramba, ukuphazima kombani nokusikinyeka kwephasi.

Iimporompita

6Iingilozi ezilikhomba ebeziphethe iimporompita ezilikhomba zalungela ukuzivuthela.

7Ingilozi yokuthoma yavuthela iporompita yayo, kwaba khona isinanja nomlilo kuvangene neengazi, kwathululelwa phezu kwephasi. Ingcenye yesithathu yephasi yatjhiswa; godu nengcenye yesithathu yemithi nakho koke okubutjani kwatjha kwalotha.

8Ingilozi yesibili yavuthela iporompita yayo, kwabonakala isigidija esifana nentaba sinephuka umlilo, saphoswa ngelwandle. Ingcenye yesithathu yelwandle yaphenduka iingazi.

9Ingcenye yesithathu yalokho okuphilako ngelwandle kwafa nengcenye yesithathu yemikhumbi yoniwa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ingilozi yesithathu yavuthela iporompita, ikwekwezi ekulu yawa ezulwini
ibaneka njengesihlothi esivuthako; yawela engcenyeni yesithathu yemilambo
nemithonjeni yamanzi.

11Ibizo lekwekwezi leyo kwathiwa liNghana. Ingcenye yesithathu yamanzi
yaphenduka yababa, kwafa abanengi ngamanzi lawo ngombana besele ababa.

12Ingilozi yesine yavuthela iporompita yayo, kwathi ingcenye yesithathu yelanga,
ingcenye yesithathu yenyezi nengcenye yesithathu yeenkwekwezi, iye, koke
kwengcenye yesithathu yomkhanyo wakhona kwafiphala; azange kusaba khona
ukukhanya engcenyeni yesithathu yemini, ngokunjalo nobusuku.

13Ngisaqalile njalo, ngezwa ikhozi liphapha hlangana nesibanga lilila ngelizwi
elikhulu lithi: "Maye! Maye! Maye kibo abakhileko ephasini! Bazozizwa
ngokuzwakala kwezinye zeempporompita ezisazokuvuthelwa ziingilozi
ezintathu."

ISAMBULO 9

1Ingilozi yesihlanu yavuthela iporompita, ngabona ikwekwezi ebeyikhithike
ezulwini yawela ephasini; yona-ke yanikelwa isihluthulelo somgodi
onganamkhawulo.

2Yavula umgodi onganamkhawulo kwaphuma intuthu ngesiwulwini kwanga
intuthu yekehla yomlilo; ilanga nesibanga kwafiphala ngebanga lentuthu ephuma
ngesiwulwini.

3Hlangana nentuthu kwavela isikhonyani sehlela ephasini, sona saphiwa igunya
bona sibe namandla njengeempephenu zephasi.

4Sakhalinywa bona singarhayili utjani bephasi nanyana yini ehlaza, iye, nanyana
ngiwuphi umuthi, kwaphela abantu labo abanganaphawu lakaZimu eempandla
zabo.

5Savunyelwa bona sibazwise ubuhlungu iinyanga ezihlanu kodwana
singababulali. Ubuhlungu esabazwisa bona, bebufana nobuhlungu bepephenu
lokha nayitinyela umuntu.

6Ngemihla leyo abantu bayokwenyula ukufa kodwana ukufa angekhe kubafikele;
iye, bazokuthanda bonyana bafe kodwana ukufa kuzobabalekela.

7Godu isikhwenyani saqaleka njengeenjomani ezilungiselwe ipi. Eenhloko zaso
besinalokho okufana neenhlohlo zegolide; ubuso baso bebufana nobabantu,

8iinhluthu zaso zifana nezabafazi, kuthi amazinyo waso afane newamabhubezi.

9Besineemvikelo zesifuba ezinjengeemviko zesimbi; itjhada leempiko zaso
belifana netjhada leenkarana ezinengi ezibotjhelwe iinjomani ezigijimela epini.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

10Besinemisila etinyela njengeempephenu; begodu imisila leyo inamandla wokulimaza abantu iinyanga ezihlanu.

11Sinekosi yaso ekuyingilozi yomgodi onganamkhawulo; ibizo layo ngesiHebheru ngu-Abadoni, ngesiGirigi kuthiwa ngu-Apholiyoni.

12Umaye wokuthoma udlulile. Nje-ke abomaye ababili basazokuza.

13Ingilozi yesithandathu yavuthela ipalapala, ngezwa ilizwi livela eempondweni ezine ze-aldari legolide phambi kwakaZimu,

14lathi engilozini yesithandathu ebeyiphethe iporompita: “Akhe utjhaphulule iingilozi ezine ezikhungeke emlanjeni omkhulu iYufrathe!”

15Ngokunjalo-ke, zatjhatjhululwa iingilozi ezine ebegade sele zilungiselelwe i-awara, ilanga, inyanga nomnyaka kobana zibhubhise okwesithathu kwabantu.

16Isibalo samabutho akhwele iinjomani besiziingidi ezimakhulu amabili; ngokunjalo ngezwa isibalo sawo.

17Nje-ke nasi indlela engabona ngayo iinjomani embonweni wami: Abakhweli bazo bebafake iimvikelo zeemfuba zombala onjengomlilo, umbala ohlaza njengesibhakabhaka nezimthubi. Iinhloko zeenjomani bezifana neenhloko zamabhubezi; emilonyeni yazo kwaphuma umlilo, intuthu nesibabuli.

18Ngeenhluphekwezo kwabhujiswa isithathu sabantu, okutjho ngomlilo, ngentuthu nangesibabuli okwaphuma emlonyeni weenjomani.

19Amandla weenjomanezo gade asemilonyeni nemisileni yazo ngombana imisila yazo leyo beyinjengeenyoka, ineenhloko ekungizo eziyingozi yokulimaza.

20Inengi labantu elingazange libulawe ngeenhluphekwezi, akhange liphenduke emisebenzini yalo eliyenzako namkha lilise ukulotjha amadimoni neenthombembunjwa zegolide, zesiliva, zekoporo, zelitje nekhuni ezingakwazi ukubona, ukuzwa namkha ukukhamba.

21Begodu azange baphenduke ekubulaleni, ebuloyini, ekungwadleni nekwebeni kwabo.

ISAMBULO 10

Ingilozi nomsongo omncani

1Ngabona enye ingilozi enamandla amakhulu yehla ezulwini, iphuthelwe lilifu inezungu leKosi ehloko. Ubuso bayo bebunjengelanga nemilenzayo injengeensika zomlilo.

2Ngesandleni sayo beyiphethe umsongo omncani ovuliweko. Beyitlakalajile ibeke inyawo layo langesidleni elwandle, langesinceleni yalibeka ehlabathini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

3Yarhuwelela ngelizwi elikhulu elizwakala njengokubhodla kwebhubezi. Kuthe nayirhuwelelako, kwezwakala imidumo elikhomba.

4Lokha nakuzwakala imidumo elikhomba nami besele ngizilungiselele ukutlola, kodwana ngezwa ilizwi livela ezulwini lisithi: “Kugibe ngephawu lokho okukhulunywe midumo elikhomba, ungakutloli.”

5Ingilozi engayibonako itlakalajele ngelwandle nehlabathini yaphakamisela isidla ezulwini,

6yafunga ngaloyo ophila nini nanini, owabumba izulu nokukilo, iphasi nokukilo, ilwandle nokukilo, yathi: “Angekhe kusaba khona ukuriyada!

7Kodwana emalangeni lokha ingilozi yekhomba nasele izokuvuthela ipalapala yayo, ifihlakalo kaZimu izakupheleliswa njengombana amemezela eencekwini zakhe, abaphorofidi.”

8Nje-ke ilizwi engalizwako likhuluma lisezulwini labuye lakhuluma nami godu lathi: “Khamba uyokuthatha umsongo ovulekileko esandleni sengilozi etlakalajele phezu kwelwandle nehlabathini.”

9Yeke ngaya engilozini ngafese ngayibawa bona inginikele umsongo omncani loyo. Yona yathi kimi: “Yewuwuthathe uwugome! Uzokubaba ngendeni yakho kodwana ube mnandi njengeliju ngemlonyeni wakho.”

10Ngawuthatha-ke umsongo omncani loyo esandleni sengilozi ngawugoma. Waba mnandi njengeliju ngemlonyeni wami, kodwana kuthe lokha nangiqedako ukuwugoma, wangijikela wababa ngendeni.

11Nje-ke kwathiwa kimi: “Kufanele ubuye uphorofide godu ngabantu abanengi, ngezizwe, ngeenlimi nangamakhosi.”

ISAMBULO 11

Abofakazi ababili

1Nganikelwa ilithi lokulinganisa elinjengedondolo bekwathiwa kimi: “Sikima ulinganise ithempeli ne-aldari lakaZimu, ubale nalabo abalotjha lapho,

2kodwana ungayilinganisi ikundla engaphandle kwethempeli, ilise ngombana inikelwe izizwe begodu zizokugadanga emzini ocwengileko iinyanga ezimatjhumi amane nambili.

3Ngizokunikela abofakazi bami ababili amandla wokuphorofida amalanga ayikulungwana enamakhulu amabili namatjhumi asithandathu.”

4Labo bangiyo imithi emibili ye-oliva nezinti ezimbili zesibani ezijame phambi kwakaSomnini iKosi yephasi.

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Nakukhona ofuna ukubakhubaza, kuphuma umlilo emilonyeni yabo iqothule amanaba wabo; ngileyo-ke indlela ekuthi loyo olinga ukubalimaza ekufuze abulawe ngayo.

6Banegunya lokuvala isibhakabhaka ukuze izulu lingani ngesikhathi abatjhumayela ngaso. Begodu banegunya lokuphendula amanzi abe ziingazi nokumadlha iphasi nanyana ngasiphi isifo ngokuthanda kwabo.

7Kuzakuthi lokha nasele baqede ubufakazi babo, isibandana siphume ngemgodini onganamkhawulo silwe nabo, sibahlule besibabulale.

8Iindumbu zabo ziyokurabhalala eendleleni zomuzi omkhulu obizwa ngokwesiphorofido bona yiSodoma neGibhide, lapha godu neKosi yabo yabethelwa khona.

9Abantu abavela emindenini, eenkorweni, eenlimini nezizweni bayokurhudulela iindumbu zabo amehlo amalanga amathathu nesiquntu bebangavumi bona zibulungwe.

10Abantu bephasi bazakucanasa ngabo bebagidinge ngokuphana izipho. Lokho bazakwenza ngombana abaphorofidi ababilabo babe lihlupho ebantwini abahlala ephasini.

11Kodwana ngemva kwamalanga amathathu nesiquntu kwangena kibo ummoya ophilisako uvela kuZimu, nje-ke basikima bajama ngeenyawo, kwathi labo abababonako bafikelwa kukwesaba.

12Bezwa ilizwi livela ezulwini lisithi kibo: “Yenyukani nize lapha!” Benyukela-ke ezulwini ngelifu amanaba wabo abaqalile.

13Khonokho kwaba khona ukusikinyeka kwephasi bekwadilika kwetjhumi komuzi. Kwafa abantu abaziinkulungwana ezilikhomba ekusikinyekeni lokho; inengi lesaba beladumisa uZimu wezulwini.

14Umaye wesibili sekadlulile; masinyana kuza umaye wesithathu.

Iporompita yekhomba

15Nje-ke ingolozi yekhomba yavuthela ipalapala yayo, kwezwakala amezwi ahlokomako ezulwini asithi: “Umbuso wephasi sewuphenduke umbuso wakaSomnini nowakaKrestu begodu uzakubusa nini nanini.”

16Abaphathi abamatjhumi amabili nane abahlezi phambi koZimu bawa mbo ngobuso balotjha uZimu,

17bathi: “Siyakuthokoza Somnini, Zimu Mninimandlawoke, wena okhona nogade uvele ukhona, iye, siyakuthokoza ngombana uthethe amandlakho amakhulu, uthomile uyabusa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

18Izizwe zithukuthele kodwana ilaka lakho lifikile, okusikhathi sokugweba labo abangasekho ukuze uvuze iinceku zakho okubaphorofidi; iye, kuvuzwe nabacwengileko bakho okungilabo abesaba ibizo lakho, abakhulu nabancani begodu kubhujiswe labo ababhubhisa iphasi."

19Ithempeli lakaZimu ezulwini lavuleka petle, kwabonakala i-aldari lesivumelwano lingethempelinapho; begodu bekukhona ukubaneka kwemibani, ukuraramba, ukutletlebula kokuduma kwezulu, ukusikinyeka kwephasi kanye namagidija wesinanja.

ISAMBULO 12

Umfazi nonomrhaso

1Kwavela isibonakaliso esimangazako ezulwini: Umfazi embethe ilanga, inyezi ingaphasi kweenyawo zakhe, ehloko athwele isihlohlo seenkwekwezi ezilitjhumi nambili.

2Bekasidisi begodu alila ngemirhelo.

3Kwabonakala esinye isibonakaliso ezulwini. Qala nango unomrhaso omkhulu obomvu, oneenhloko ezilikhomba, iimpondo ezilitjhumi neenhlohlo ezilikhomba eenhlokweni zakhe.

4Umsila wakhe wawola ingcenye yesithathu yeenkwekwezi zezulu, waziwululela ephasini. Nje-ke unomrhaso wajama phambi komfazi obekasele azokubeletha ukuze azokudla umntwanakhe loyo emva kobana abelethiwe.

5Wabeletha umsana oyokubusa izizwe zoke ngentonga yesimbi. Nje-ke umntwana womfazi loyo wahlwithwa wasiwa esihlalweni sakaZimu sobukhosi;

6umfazi yena wabalekela erhalawumbeni lapha bekanendawo ayilungiselwa nguZimu ukuze ondliwe lapho amalanga ayikulungwana namakhulu amabili anamatjhumi asithandathu.

7Kwaba khona ipi ezulwini; uMikhayeli neengilozi zakhe bekalwa nonomrhaso; unomrhaso neengilozi zakhe bazibuyiselela,

8kodwana bebanganamandla aneleko yeke bahlulwa nendawabo yangasabikhona ezulwini.

9Ngalokho waphoswa phasi unomrhaso omkhulu, inyoka endala ekuthiwa nguMtjoli noSathana, umkhohlisi wephasi loke; iye, waphoselwa ephasini neengilozi zakhe zalahlwa naye.

10Yeke ngezwa ilizwi elikhulu ezulwini lisithi: "Nje-ke kufike isindiso, amandla nombuso kaZimethu; igunya lingelakaKrestu ngombana ummangaleli

© 2012 Bible Society of South Africa.

wabazalwana bethu wehliselwe phasi; iye, loyo obamangalela phambi kwakaZimu ubusuku nemini.

11Bona bamhlula ngeengazi zeMvana nangelizwi lobufakazi babo begodu akhange banconcosele ipilo yabo bekwaba sekufeni.

12Ngalokho thokozani-ke nina mazulu, nani noke enihlala kiwo! Kodwana maye kuwe phasi, nawe lwandle! Mbala uSathana wehlela kini ugcwele ilaka uyadlhabhaza ngombana uyazi bona isikhathi sakhe sifitjhani."

13Kuthe bona unomrhaso abone bonyana upharwe phasi ephasini, wazuma umfazi osanda ukubeletha umntwana womsana.

14Kodwana umfazi waphiwa iimpiko ezimbili zekhozi elikhulu bona aphaphele endaweni alungiselelwe yona ngerhalawumbeni, lapha azakondliwa khona kwesikhatjhana, iinkhatjhana nengcenye yesikhathi, lapha inyoka ingeze yamfikela khona.

15Nje-ke kwabhubhudlha amanzi aphuma ngemlonyeni wenyoka kwaba inga mlambo ngemva komfazi kobana akhukhulwe.

16Kodwana iphasi laba lisizo emfazini loyo; lavula umlomo walo laginya amanzi agade abhubhudlha emlonyeni wakanomrhaso.

17Ngalokho unomrhaso wabila khulu ngomfazi loyo, nje-ke wasuka wayokusahlela boke abantwana bakhe, okutjho labo abalalela imiyalo yakaZimu nababambelele ebufakazini bakaJesu.

Isibandana sokuthoma

18Nje-ke unomrhaso wajama eligwini lelwandle.

ISAMBULO 13

1Ngabona isibandana senyuka siphuma elwandle, sineempondo ezilitjhumi neenhloko ezilikhomba. Phezu kweempondo zaso lezo bekuneenhlohlo ezilitjhumi kuthi phezu kweenhloko kube namagama weenhlamba.

2Isibandana engasibonako besifana nengwe, iinyawo zaso zifana nezebhere, umlomo ufana newebhubezi. Nje-ke unomrhaso wasinikela amandla nesihlalo sakhe sobukhosi kanye negunya.

3Enye yeenhloko zesibandana beyinenceba lokufa, kodwana incebelo besele lipholile. Yeke ngokurareka okukhulu, iphasi loke lalandela isibandana.

4Abantu balotjha unomrhaso ngombana bekathwese isibandana igunya, begodu balotjha isibandana bathi: "Ngubani ofana nesibandana, ngubani ongalwa naso na?"

© 2012 Bible Society of South Africa.

5Isibandana sanikelwa umlomo okhuluma okuphakamileko namezwi wehlamba;
begodu savunyelwa bona sisebenzise igunya laso iinyanga ezimatjhumi amane
nambili.

6Savula umlomo waso sakhuluma iinhlamba kuZimu, sithuka ibizo
nethaberinakeli lakhe kanye nalabo abahlala ezulwini.

7Godu savunyelwa bona silwe nabacwengileko sibahlule. Saphiwa igunya phezu
kweenkoro, kwemindeni, kweenlimi nezizwe.

8Boke abantu abakhe ephasini bazasilotjha, iye, woke loyo ibizo lakhe
elingakatlolwa encwadini yokuphila yeMvana eyahlatjwako kusukela
ekusekelweni kwephasi.

9Onendlebe akezwe!

10Nangabe kukhona ogade azakuthunjwa, akaye ekuthunjweni! Nangabe
kukhona ogade azakubulawa ngesabula, uzakubulawa ngesabula! Lokhu kubiza
ukubekezela nokukholwa kwabacwengileko.

11Nje-ke ngabona godu esinye isibandana senyuka sivela ephasini.
Besineempondo ezimbili njengemvana kodwana besikhuluma njengonomrhaso.

12Besisebenzisa loke igunya lesibandana sokuthoma, siqalile. Sakatelela iphasi
nabo boke abahlala kilo bona balotjhe isibandana sokuthoma, leso inceba laso
lokufa ebesele lipholile.

13Sagila iimbonakaliso ezikulu sabe senza nomlilo ophuma ezulwini, wehlele
ephasini phambi kwabantu baqalile.

14Begodu ngeembonakaliso esaphiwa bona sizenze phambi kwesibanda
sokuthoma, sakhohlisa abakhileko ephasini. Sabatjela bona babumbe
isithombesibunjwa sesibanda ebegade sinengozi yesabula, kodwana nokho
sabuye saphila.

15Saphiwa amandla bona senze isithombesibunjwa sesibanda siphefumule ukuze
isithombesibunjwa esimfanekiso leso sikhulume. Begodu senza nokobana labo
abangalotjhi umfanekiso wesibanda leso babulawe.

16Godu sakatelela boke, okutjho omncani nomkhulu, onjingileko nochakileko,
okhululekileko nolikhoboka bonyana babekwe iphawu esandleni sabo
sangesidleni namkha epandla

17ukuze kungabikhona ongathenga namkha athengise nakanganalo iphawu,
okutjho ibizo lesibanda namkha isibalo sebizo laso.

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

18Lokhu kubiza ukuhlakanipha: Nje-ke akuthi nanyana ngubani ozwisisako abale isibalo sesibanda namkha isibalo sebizo laso ngombana isibalo saso ngesomuntu. Isibalo saso simakhulu amathandathu namatjhumi asithandathu nesithandathu.

ISAMBULO 14

IMvana kanye nabantu bayo

1Nje-ke ngaphakamisa amehlo, qala naso iMvana ijame entabeni iZiyoni; beyikanye neenkulungwana ezilikhulu namatjhumi amane nane zalabo ebebatlolwe ibizo layo nelakaYise eempandla zabo.

2Ngezwa ilizwi livela ezulwini lihlokoma njengamanzi amanengi, lizwakala njengokuraramba kokuduma kwezulu okwesabekako. Ilizwi engalizwako lalinjengelababethi ababetha amaharibha.

3Bebavuma ingoma etja phambi kwesihlalo sobukhosi naphambi kweembunjwa ezine eziphilako nabaphathi. Gade angekho obekangafunda ingoma leyo ngaphandle kwalabo abaziinkulungwana ezilikhulu namatjhumi amane nane ebebahlengwe ephasini.

4Laba, ngilabo abangazange bazisilaphaze ngabesifazi ngombana bebasesemsulwa njengamancele. Ngibo-ke abalandela iMvana nanyana kukuphi lapha iya khona. Bebahlengwe ebantwini bafana neenthelo zokuthoma ezisilumo kuZimu nakiyo iMvana

5begodu emilonyeni yabo azange kufunyanwe amanga; bamsulwa.

Iingilozi ezintathu

6Nje-ke ngabona enye ingilozi iphapha phezulu esibangeni, iphethe ivangeli lesiphelani kobana ilitjhumayele kilabo abaphila ephasini. Iye, ezizweni zoke, eenkorweni, eenlimini nemindenini.

7Yarhuwelela yathi: “Mesabeni uZimu nimphazimulise ngombana isikhathi sakhe sokugweba sesifikile! Mlotjheni loyo owenza izulu nephasi, ilwandle nemithombo yamanzi.”

8Nje-ke enye ingilozi yesibili yalandela yathi: “Liwile, liwile iBhabheli elikhulu! Ngilo elenza bona zoke izizwe zisele iwayini lelaka lobungwadla balo!”

9Kwalandela enye ingilozi yesithathu isitjho ngelizwi elikhulu ithi: “Nanyana ngubani olotjha isibandananomfanekiso waso, amukele iphawu epandla namkha esandleni sakhe,

10naye uzakusela iwayini lelaka lakaZimu; aliselele ngekatjheni yobukhali bakhe lingakavanganiswa nalitho. Uzakuhlunguphazwa ngomlilo nangesibabuli phambi kweengilozi ezicwengileko naphambi kweMvana.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Intuthu yomlilo walabo abahlunguphaziweko yenyuka nini nanini. Ubusuku nemini akukho ukuphumula kilabo abalotjha isibandananomfanekiso waso, iye, komunye nomunye owamukela iphawu lebizo laso."

12Lokhu kubiza ukunyamezela kwabacwengileko, iye, labo abalalela imiyalo kaZimu, banamathele ekukholweni kuJesu.

13Ngezwa ilizwi libuya ezulwini lisithi: "Tlola uthi: Babusisiwe labo abafako bafela kuSomnini kusukela gadesi." UMoya ocwengileko uthi: "Iye, bazakuphumula ekukhandlekeni kwabo ngombana imisebenzi yabo izabalandela."

Isivuno sephasi

14Ngithe nangiqalako ngabona ilifu elimhlophe kuhlezi kilo ofana neNdodana yoMuntu, anesihlohlo segolide ehloko aphethe nesegere ngesandla.

15Kwavela enye ingilozi ngethempelini irhuwelela loyo ohlezi phezu kwelifu isithi: "Khupha isegere yakho uvune ngombana isikhathi sokuvuna sifikile nesivuno sephasi sesivuthiwe."

16Nje-ke loyo ohlezi phezu kwelifu wakghedlha ngesegere ephasini, iphasi lavunwa.

17Kwathumbuka enye ingilozi ivela ethempelini lezulwini, nayo beyiphethe isegere ebukhali ngesandla.

18Kwavela enye ingilozi ithumbuka e-aldarini, bekuyingilozi enamandla phezu komlilo, yarhuwelela loyo obekaphethe isegere ebukhali yathi: "Khupha isegere yakho ebukhali ubuthelele iintjhutha zesidiribe sephasi ngombana amadiribe waso avuthiwe."

19Nje-ke ingilozi yahlahla ngesegere yayo ephasini yabuthelela isivuno sesidiribe sephasi; yasiphosa ngebutlhodlhelweni obukhulu bewayini lelaka lakaZimu.

20Ubutlhodlhelo bewayini bagadangwa ngaphandle komuzi, kwavinyilika iingazi ebutlhodlhelweni zaba zinengi zaphakama bekwaba sematomini weenjomani, kwaba libanga ebelingaba mamayela angaba makhulu amabili.

ISAMBULO 15

Iinhlupheko ezilikhomba zokuphela

1Ngabona esinye isibonakaliso esikhulu nesirarako ezulwini: Bekuziingilozi ezilikhomba egade zineenhlupheko ezilikhomba, ekungezokugcina ngombana ngazo ilaka lakaZimu liphelisiwe.

2Ngabona lokho okwabonakala sengathi lilwandle lerhalasi livangene nomlilo nalabo ebebahlule isibandananomfanekiso waso kanye nesibalo sebizo laso.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Bebajame eduze nelwandle lerhalasi baphethe amaharibha abawanikelwe nguZimu ezandleni zabo.

3Bavuma irhubo lakaMosi inceku kaZimu kanye nerhubo leMvana, basithi: “Mikhulu iyababazeka imisebenzakho, wena Somnini Zimu Mninimandla! Zilungile begodu ziliqiniso iindlela zakho, wena Kosi yezizwe zoke.

4Somnini, ngubani ongekhe akwesaba begodu adumise ibizo lakho na? Lokhu kungebanga lokobana nguwe wedwa ocwengileko. Izizwe zoke ziyokufika zilotjhe phambi kwakho ngombana iingwebo zakho zisepepeneneni.”

5Ngemva kwalokho ngaqala, ngabona ithempeli elilitende lobufakazi ezulwini livulekile.

6Ethempelinapho kwaphuma iingilozi ezilikhomba neenhlupheko ezilikhomba, zembethe ilineni elidarhileko, ziqakanise imitletlana yegolide eemfubeni zazo.

7Nje-ke esinye seembunjwa ezine eziphilako sanikela iingilozi ezilikhomba izitja ezilikhomba zegolide zizele ubukhali bakaZimu ophila nini nanini.

8Ithempeli lazala intuthu yephazimulo ebuya ebukhosini nemandleni kaZimu. Begodu bekangekho ongangena ngethempelini zingakapheli iinhlupheko ezilikhomba zeengilozi ezilikhomba.

ISAMBULO 16

Izitja zobukhali bakaZimu

1Nje-ke ngezwa ilizwi elikhulu livela ethempelini likhuluma eengilozini ezilikhomba lithi: “Khambani niyokuthululela phezu kwephasi izitja ezilikhomba zelaka lakaZimu!”

2Yasuka ingilozi yokuthoma yafese yathulula isitja sayo ephasini. Kwathumbuka iinlonda ezimbi phezu kwalabo ebebanephawu lesibanda begodu balotjha nesithombe somfanekiso waso.

3Ingilozi yesibili yathululela isitja sayo phezu kwelwandle, laphenduka labangathi ziingazi zesidumbu, kwafa koke okuphilako ngelwandle.

4Ingilozi yesithathu yathululela isitja sayo ngemilanjeni nangemithonjeni, khona kwaphenduka iingazi.

5Ngezwa ingilozi yamanzi ithi: “Ulungile wena okhona nogade uvele ukhona; iye, wena ocwengileko ngombana ugwebile ngalokho.

6“Ngebanga lokobana baphalaze iingazi zabacwengileko nabaphorofidi, ngikho nje ubanikele iingazi bona bazisele ngombana kubafanele!”

7Ngezwa i-aldari liphendula lithi: “Iye, Somnini Zimu Mninimandla, iingwebo zakho zilungile begodu ziliqiniso!”

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ingilozi yesine yathululela isitja sayo elangeni; lavunyelwa bona litjhise abantu
ngesivuthevuthe salo,

9batjha ngomtjhiso obukhali kodwana bathuka ibizo lakaZimu okunguye ogade
alawula phezu kweenhlupheko lezo; begodu azange baphenduke bona
bamdumise.

10Ingilozi yesihlanu yathululela isitja sayo phezu kwesihlalo sobukhosi
sesibandana, umbuso waso wabhijwa lilifu elinzima; abantu baziluma amalimu
ngebanga lobuhlungu.

11Bahlambalaza uZimu wezulwini ngebanga leenhlungu neenlonda zabo, begodu
azange baphenduke ezenzweni zabo.

12Yesithandathu ingilozi yathululela isitja sayo ngemlanjeni omkhulu iYufrathe,
amanzi wakhona atjha ukuze kulungiselwe amakhosi avela epumalanga indlela.

13Ngabona imimoya emithathu esilapheleko efana neenrhwarhwa iphuma
ngemlonyeni wakanomrhaso nangemlonyeni wesibanda godu nangemlonyeni
womphorofidi wamanga.

14Lokhu kumimoya yamadimoni agila iziga; begodu iya emakhosini wephasi loke
ukuwabutha bona alwe ipi ngelanga elikhulu lakaZimu uMninimandlawoke.

15Yelela, ngiza njengesela! Ubusisiwe loyo ohlala aphaphele begodu embethe
ukuze angazukukhamba bhunubhunu bekubonwe ihlazo lakhe.

16Yeke imimoya yahlanganisa amakhosi endaweni ebizwa ngesiHebheru bona yi-
Arimagedoni.

17Ingilozi yekhomba yathululela isitja sayo esibangeni; kwaphuma ilizwi elikhulu
ethempelini livela esihlalweni sobukhosi lathi: “Sekwenzekile!”

18Kwabonakala imibani, ukuraramba, ukutletlebula kokuduma kwezulu
nokusikinyeka okukhulu kwephasi okungazange khekube khona soloko kwaba
khona abantu ephasini; mbala kwaba kusikinyeka okukhulu!

19Umuzi omkhulu waphadlhuka iingcenye ezintathu nemizi yezizwe yawa.
UZimu wakhumbula iBhabheli elikhulu, walinikela iwayini lelaka lobukhali
bakhe.

20Zoke iinhlengele zabaleka neentaba azange zisatholakala.

21Isinanja esineengidija ezinobudisi obungaba makhilogremu amatjhumi amane
nahlanu, sawulukela phezu kwabantu sehla ezulwini. Abantu bahlambalaza
uZimu ngebanga lobuhlungu besinanja ngombana besesabeka kokufa.

ISAMBULO 17

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

Ingwadlakazi nesibandana

1Nje-ke kweza kimi enye yeengilozi ezilikhomba iphethe izitja ezilikhomba yathi kimi: “Yewuze, ngithanda ukukutjengisa isigwebo sengwadlakazi ehlezi phezu kwamanzi amanengi,

2iye, leyo amakhosi wephasi agile nayo imikhuba yobungwadla, bekwathi ngewayini lobungwadla bayo kwadakwa abahlezi ephasini.”

3Nje-ke ingilozi leyo yangithwala ngoMoya yangisa erhalawumbeni. Lapho ngabona umfazi ahlezi phezu kwesibanda esibubende ebesigcwele amabizo wehlamba, sineenhloko ezilikhomba neempondo ezilitjhumi.

4Umfazi loyo bekembethe okububende nokutlerebede begodu azihlobise ngegolide, ngobuphaziphazi nangamatje amahle aligugu. Ngesandla sakhe bekaphethe ikapho yegolide ebeyizele amanyala nokusilaphala kokuhlobonga kwakhe.

5Epandla yakhe bekunebizo elitlolwe ifihlo ethi: “Bhabheli elikulu, nina weengwadla namanyala wephasi.”

6Ngabona bona umfazi loyo bekadakwe ziingazi zabacwengileko neengazi zabofakazi bakaJesu. Kuthe lokha nangimbonako, ngabamba ongenzasi.

7Kodwana ingilozi yathi kimi: “Urarwa yini kangaka na? Ngizokutjela ifihlakalo yomfazi lo kanye neyesibanda esimthweleko esineenhloko ezilikhomba neempondo ezilitjhumi.

8Isibandana osibonileko sakhe saba khona kodwana kwanjesi asisekho; nje-ke sele sizokukhuphuka ngemgodini onganamkhawulo bese siyabhujiswa. Abantu bephasi amabizo wabo angakatlolwa encwadini yokuphila kwasesisekelweni sephasi, bazokumangala lokha nababona isibandanangombana sakhe saba khona kodwana kwanjesi asisekho khisibe nokho sizakuba khona.

9“Lokhu kubiza ingqondo enokuhlakanipha: Iinhloko ezilikhomba ziziintaba ezilikhomba okuhlezi kizo umfazi loyo; begodu zimakhosi alikhomba,

10phakathi kwawo amahlanu awile, kuphila yinye, enye ayikafiki; kodwana lokha nasele ifikile kufuze ihlale ikhona kwesikhatjhana.

11Nakusibanda esakhe saba khona kwanjesi asisekho, kuhlekuhle siyikosi yobunane kodwana singenye yalawa alikhomba kwaphela siyokubhujiswa.

12“Iimpondo ezilitjhumi ozibonileko zimakhosi alitjhumi agade angakanikelwa ubukhosi bonyana abuse, kodwana asazokunikelwa ilungelo lokobana abe makhosi abuse isikhathi esifitjhani kanye nesibanda.

13Woke anehloso eyodwa, banikela isibandanaamandla nelungelo labo lokubusa.

© 2012 Bible Society of South Africa.

14Azokulwa neMvana kodwana iMvana yona izawahlula ngombana iyiKosi yamakhosi noMbusi wababusi; nalabo abangakiyo ngababiziweko, abakhethiweko nabathembekileko."

15Nje-ke ingilozi yathi kimi: "Amanzi owabonileko lapho kuhlezi khona ingwadla, ababantu, aziinqubuthu, azizizwe neenlimi.

16Iimpondo ezilitjhumi ozibonileko, zona kanye nesibandana zizakuzonda ingwadla; zizayenza umonakalo ibe hlubule; zizakudla inyama yayo beziyiqothule ngomlilo.

17UZimu ukubekile eenhliziyweni zazo bona zenze ihloso yakhe ngokuvuma bona zinikele umbuso wazo esibandeni kufikela lapha amezwi kaZimu apheleliswa khona.

18"Umfazi ombonileko umumuzi omkhulu obusa ngaphezu kwamakhosi wephasi."

ISAMBULO 18

Ukuwa kweBhabheli

1Emva kwalokho ngabona enye ingilozi yehla ibuya ezulwini. Beyinegunya elikhulu; iphasi lenziwa bona likhanye ngebanga lephazimulo yayo.

2Yarhuwelela ngelizwi elikhulu yathi: "Liwile! Liwile iBhabheli elikhulu! Seliyindawo yokuhlala amadimoni, isikhungo sayo yoke imimoya esilapheleko, isikhungo seenyoni zoke ezisilapheleko, isikhungo sazo zoke iinbadana ezisilapheleko nezizondekileko.

3Ngebanga lokobana zoke izizwe zisele iwayini elihlanyisako lobungwadla balo, amakhosi wephasi ahlobonge nalo, nabarhwebi bephasi banjingile ngomnotho wokutamasa kwalo."

4Nje-ke ngezwa elinye ilizwi ezulwini lisithi: "Phumani niphele kilo, bantu bami ukuze ningahlanganyeli nezono zalo, nokobana ningamukeli iinhlungu zalo.

5Izono zalo zidindelelene, zifika ezulwini begodu uZimu ukhumbule ukonakala kwalo.

6Liphatheni njengombana nalo lenzile; libuyiseleleni ngokubuyelelweko kilokho elikwenzileko; niqarhe ngokubuyelelweko ekatjheni elayiqarhako.

7Njengokuzidumisa nokutamasa kwalo, linikeleni isilinganiso sehlupheko nesizi elingako ngombana lizitjela ehliziywenalo lithi,

'Ngihlezi njengendlovukazi, angisuye umhlolokazi, begodu nesizi angekhe ngalibona!'

© 2012 Bible Society of South Africa.

8Ngalokho iinhlungu zalo zizakufika ngelanga linye, iye, izifo, ukulila nendlala.
Lizakutjhiswa ngomlilo ngombana unamandla uSomnini uZimu, oligwebako."

9Amakhosi wephasi agade ahlobonga nalo begodu aphila nalo ngokutamasa,
ayokulilela apongoloze ngalo lokha nakabona ukwenyuka kwentuthu yokutjha
kwalo.

10Azakujama buqamamana ngokwesaba ukuhlunguphazwa kwalo athi: "Maye,
maye kuwe, muzi omkhulu, Bhabheli muzi onamandla! Ukugwetjhwa kwakho
kukufikele nge-awara linye."

11Abarhwebi bephasi bayapongoloza bebalililele ngombana akusekho muntu
othenga ipahla emikhunjini yabo:

12ipahla yegolide, isiliva, ubuphaziphazi namatje aligugu, amatjhila amahle,
abubende, asilika natlerebede, iinhlobohlobo zekhuni elinamakha, zoke iimpahla
zezinyo lendlovu, iimpahla zesigodo esibizako, ikoporo, isimbi namamabula,

13isinamoni, ezinye iinungo, itjhwalo, iimonyo, iwayini, namafutha we-oliva,
ipuphu yekoroyi nokuziintoro, iinkomo nezimvu, iinjomani neenkarana,
amakhoboka namaphilo wabantu.

14"Isithelo ogade usikhanukela sisukile kuwe. Woke umnotho wakho
nobuphaziphazi bakho, kuphelile kuwe. Angekhe kusafunyanwa."

15Abarhwebi abathengisa ipahla leyo bebazuza umnotho kilo, bazakujamela
buqamamana ngokwesaba ukuhlunguphazwa kwalo, bazakulila barhahlawule,

16bathi: "Uzazizwa, uzazizwa umuzi omkhulu! Wena owembethe amatjhila
amahle, okububende nokutlerebede, okghatjiswe ngegolide, ngobuphaziphazi
nangamatje aligugu!

17Mbala woke umnotho lo urhayilwe nge-awara linye." Boke abaphathi
bemikhumbi, abathaya elwandle, abathayi ngemikhumbi nabo boke abarhweba
elwandle, bajamela kude,

18barhahlawula isililo lokha nababona intuthu yokutjha kwalo, bathi: "Ngiwuphi
umuzi owakhe wafana nomuzi omkhulu lo?"

19Bazirhatjha ngethuli eenhloko zabo badazuluka balila bathi: "Maye! Maye kiwo
umuzi omkhulu, okwathi boke ebebanemikhombi elwandle, banotha ngebanga
lobunjinga bawo! Nge-awara linye sephenduke waba lirubhi.

20Thabani ngokubhubha kwawo, nina mazulu, nani abacwengileko, abapostoli
nabaphorofidi ngombana uZimu uwugwebile wanibuyiselela ngawo."

© 2012 Bible Society of South Africa.
bible society
of south africa

21Yeke ingilozi enamandla yadobha ilitje elinjengelokusila yaliphosa ngelwandle,
yathi: “Ngiyo-ke le indlela iBhabheli, umuzi omkhulu eliyokuphoswa ngayo phasi,
lingabe lisabonwa godu.

22Umkenenezo wombethi weharibha nabakhaleli, wabavuthela iimfudu
neempalapala, awusoze usazwakala kuwe nososino wananyana ngiliphi irhwebo,
akasoze asafunyanwa kuwe; ngitjho itjhada elibangwa lilitje lokusila angekhe
libuye godu lizwakale ngaphakathi kwakho.

23Angekhe kusakhanya isibani kuwe; itjhada lokusina kwedwendwe angekhe
lisezwakala kuwe; abarhwebi bakho bebaziinkhulu zephasi, begodu ngobuloyi
bakho walutha zoke izizwe.

24“Ngaphakathi kwakho kwafunyanwa iingazi zabaphorofidi, zabacwengileko
nezalabo ababulawako ephasini.”

ISAMBULO 19

Itokozo ezulwini

1Emva kwalokhu ngezwa ekungathi lilizwi lesiqubuthu esikhulu elihlokomako
ezulwini lisithi: “Haleluya! Isindiso, iphazimulo namandla ngekwakaZimethu

2ngombana ukugweba kwakhe kulungile bekumsulwa. Ugwebe ingwadla
eyaziwako neyonakalise iphasi ngobungwadla bayo begodu iingazi zeenceku
zakhe uzibuyiselele kiyo.”

3Barhuwelela godu bathi: “Haleluya! Intuthu yenyuka kiyo ngokungapheliko.”

4Abaphathi abamatjhumi amabili nane neembunjwa ezine eziphilako zaguqa
zalotjha uZimu onzinze esihlalweni sobukhosi zithi: “Amen! Haleluya!”

IMvana nebandla

5Kwezwakala ilizwi livela esihlalweni sobukhosi lisithi: “Dumisani uZimethu
noke nina nceku zakhe, iye, noke nina enimesabako, abancani nabakhulu!”

6Ngezwa godu ekungathi lilizwi lesiqubuthu esikhulu elihlokoma njengokurhuba
kwamanzi amanengi nomdumo omkhulu wokuraramba lirhuwelela lisithi:
“Haleluya! USomnini uZimethu, uMninimandlawoke uyabusa.

7Asithokoze sithabe, siphakamise idumo lakhe ngombana ubukhazi beMvana
sebufikile, umlobokazi wayo selazilungisile.

8Unikelwe bona embathe itjhila elidarhileko nelihlanzekileko.” Mbala, itjhila
elidarhileko lizizenzo ezilungileko zabacwengileko.

9Nje-ke ingilozi yathi kimi: “Tlola uthi babusisiwe labo abamenyelwe ebukhazini
beMvana.” Begodu yangezelela ngokuthi: “La mamezwi wakaZimu aqinisileko.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

10Ngalokho ngaguqa eenyaweni ngayilotjha kodwana yona yathi kimi: “Ungakwenzi lokho! Ngiyinceku kanye nawe nabazalwane bakho ababambelele ebufakazini bakaJesu. Lotjha uZimu ngombana ubufakazi bakaJesu bumumoya wokuphorofida.”

Umkhweli wenjomani emhlophe

11Ngabona izulu livulekile, kwaba khona injomani emhlophe. Umkhweli wayo ubizwa bona nguThembekile noQiniso begodu ngokulunga ugweba asuse ipi.

12Amehlo wakhe anjengamalangabu womlilo, ehloko yakhe kuneenhlohlo ezinengi; begodu unebizo elitloliweko kodwana lingekhe laziwa mumuntu ngaphandle kwakhe kwaphela.

13Wembethe iphuraphura edlhunywe ngeengazini nebizo lakhe kuthiwa nguLizwi lakaZimu.

14Amabutho wezulwini amlandela akhwele iinjomani ezimhlophe; embethe itjhila elidarhe okumhlophe nokunganamphambo.

15Emlonyenakhe kuphuma isabula ebukhali, ngayo urhayila izizwe begodu uzazibusa ngentonga yesimbi. Uzakugadangela ubutlhodlhelo bobukhali nebelaka lakaZimu uMninimandlawoke.

16Esambathweni sakhe nenyonga yakhe kutlolwe ngokugobhodlhwa ibizo elithi: “IKosi yamakhosi noMbusi wababusi.”

17Ngabona ingilozi ijame elangeni, irhuwelela zoke iinyoni eziphapha esibangeni ngelizwi elikhulu ithi: “Yizani nibuthane esidlweni esikhulu sakaZimu,

18iye, nizozitika ngenyama yamakhosi, yeenduna, yeengorho, yeenjomani neyabakhweli bazo; ngitjho nenyama yabo boke abatjhaphulukileko nabamakhoboka, abancani nabakhulu.”

19Nje-ke ngabona isibandana namakhosi wephasi kanye namabutho wawo kubuthenwe bona kususwe ipi nalowo okhwele injomani namabutho wakhe.

20Sabanjwa isibandanasabotjhwa kanye nomphorofidi wamanga ogade agila iimangaliso phambi kwaso alutha ngazo labo ebebamukele iphawu lesibandana nalabo ebebalotjha umfanekiso waso. Labo bobabili baphoswa basaphila ngelitsheni lomlilo ovutha isibabuli.

21Inengi labulawa ngesabula eyaphuma emlonyeni waloyo okhwele injomani; nje-ke zoke iinyoni zayidla bezayiqala nje inyama yeendumbu zabo.

ISAMBULO 20

Iminyaka eyikulungwana

© 2012 Bible Society of South Africa.

1Nje-ke ngabona ingilozi yehla ivela ezulwini, ngesandleni sayo iphethe isihluthulelo somgodi onganamkhawulo neketani ekulu.

2Yabamba unomrhaso okutjho inyoka endala (godu ebizwe bona nguDeveli noSathana) yambopha ikulungwana yeminyaka,

3yamphosela ngemgodini onganamkhawulo, yamvalela ngci beyabeka iphawu phezu kwakhe khona angazubuya aluthe izizwe bekuphele ikulungwana yeminyaka. Emva kwalokho kufanele athukululwe kwesikhatjhana.

4Ngabona iinhlalo zobukhosi, labo ebebahlezi kizo banikelwa amandla wokugweba. Ngabona nemiphefumulo yalabo abaquntwe iinhloko ngebanga lobufakazi babo ngoJesu nangelizwi lakaZimu. Abazange balotjhe isibandananamkha umfanekiso waso; begodu abazange babekwe iphawu laso eempandla zabo namkha ezandleni zabo. Babuya baphila bebabusa noKrestu ikulungwana yeminyaka.

5Inengi labahlongakeleko azange livuke bekwaphela ikulungwana yeminyaka. Lokhu kukuvuka ekufeni kokuthoma.

6Babusisiwe begodu bacwengile labo abanesabelo ekuvukeni kokuthoma. Ukufa kwesibili akunamandla phezu kwalaba, kodwana bayokuba baphristi bakaZimu nebakaKrestu begodu bayokubusa naye iminyaka eyikulungwana.

Ukubhujiswa kwakaSathana

7Kuyokuthi lokha iminyaka eyikulungwana nasele iphelile, uSathana akhutjhwe ngesikhungweni sakhe,

8aphumele ukukhohlisa izizwe emagumbini amane wephasi, ezinguGogi noMagogi, azihlanganise kobana zizokulwa ipi; ubunengi bazo bunjengetjhwabatjhwaba yelwandle.

9Zaphuma zarhwanta zidabula iphasi zazonbeleza indawo yabacwengileko kanye nomuzi othandekako. Kodwana kwehla umlilo ezulwini wabaqothula.

10USathana ogade abakhohlisile waphoswa ngelitsheni lomlilo nesibabuli, lapho isibandanakanye nomphorofidi wamanga bakhona, bayokutshwenywa isiphelani ubusuku nemini.

Ukugwetjwa kokugcina

11Ngabona isihlalo sobukhosi esikhulu nesimhlophe naloyo ohlezi kiso. Iphasi nesibhakabhaka kwabaleka phambi kwakhe, kwanyamalala.

12Ngabona abafileko, abakhulu nabancani, bajame phambi kwesihlalo sobukhosi neencwadi zavulwa. Godu kwavulwa nenye incwadi ekuyincwadi yokuphila. Abafileko bagwetjwa ukuya ngemisebenzi abayenzileko, kwaya njengombana kutloliwe eencwadini.

© 2012 Bible Society of South Africa.

13Ilwandle lakhupha boke abafileko ebebakilo. Ukufa nendawo yabafileko kwakhupha abafileko ebebahlezi kikho; boke bagwetjwa ukuya ngokwemisebenzi abayenzileko.

14Ukufa nendawo yabafileko kwaphoswa ngelitsheni lomlilo. Lokhu kukukufa kwesibili, ilitsha lomlilo.

15Loyo ibizo lakhe elingazange lifunyanwe encwadini yokuphila waphoswa ngelitsheni lomlilo.

ISAMBULO 21

Izulu nephasi elitjha

1Nje-ke ngabona izulu elitjha nephasi elitjha ngombana izulu lokuthoma nephasi lokuthoma besele kudlulile, nelwandle belingasekho.

2Ngabona umuzi ocwengileko, iJerusalema elitjha, lehla livela kuZimu ezulwini, lilungiswe njengomlobokazi aqobotjhelele umyeni wakhe.

3Ngezwa ilizwi elikhulu livela esihlalweni sobukhosi lithi: “Qala indlu kaZimu seyihlangana nabantu. Uyokuhlala nabo njengoZimu wabo bona babe sisizwe sakhe, iye, uZimu ngokwakhe uzakuba nabo abe nguZimu wabo.

4Uzokwesula zoke iinyembezi emehlwenabo. Ukufa angekhe kusaba khona, ngitjho nokulila nobuhlungu angekhe kusaba khona ngombana izinto zokuthoma zidlulile.”

5Loyo osesihlalweni sobukhosi wathi: “Qala, ngenza koke kube kutjha!” Wathi godu: “Kutlole lokhu ngombana amezwi la athembekile begodu aliqiniso.”

6Nje-ke wathi kimi: “Sekwenziwe! Mina ngingu-Alfa no-Omega, ukuthoma nokuphela. Owomileko ngizamseza amanzi ngesihle emthonjeni wamanzi wokuphila.

7Loyo oyokuhlula uzakudla ilifa lezintwezo begodu mina ngizakuba nguZimakhe yena abe mntwanami.

8Kodwana amatjhatjha, abangakholwako, abasilapheleko, ababulali, iinhlobongi, abenza imilingo, abalotjha abosingazimu nabo boke abaleya amanga isabelo sabo sizakuba selitsheni elivuthako lomlilo nesibabuli, okukukufa kwesibili.”

IJerusalema elitjha

9Enye yeengilozi ezilikhomba eziphethe izitja ezilikhomba ezizele iinhlupheko ezilikhomba zokuphela, yeza kimi yafese yathi: “Yiza ngikutjengise umlobokazi, umkaMvana.”

10KuMoya yangithwala yangisa entabeni ekulu nephakamileko, yangitjengisa umuzi ocwengileko okutjho iJerusalema, wehlela phasi uvela ezulwini kuZimu.

© 2012 Bible Society of South Africa.

11Bewunephazimulo kaZimu nokukhanya okunjengobuphaziphazi obuligugu njengelitje elihle khulu ijasiperi elidarhe njengomabula.

12Bewunomthangala omkhulu ophakemeko onamasango alitjhumi nambili alindwe ziingilozi ezilitjhumi nambili. Emasangweni bekutlolwe ngokugobhodlha amabizo alitjhumi nambili weenkoro zakwa-Israyeli.

13Bekunamasango amathathu ngeswazini langepumalanga, amathathu ngetlhagwini, amathathu ngesewula namathathu ngetjingalanga.

14Begodu umthangala womuzi bewuneensekelo ezilitjhumi nambili obekutlolwe kizo amabizo wabapostoli abalitjhumi nambili beMvana.

15Ingilozi eyangikhulumisako beyiphethe ilithi lokulinganisa legolide kobana ilinganise ngalo umuzi namasango wawo kanye nemithangala yawo.

16Umuzi bewendlaleke unguncazine, ubude nobubanzi bawo kulingana. Nje-ke yalinganisa umuzi ngelithi layo kwaba makhilomitha aziinkulungwana ezimbili namakhulu amabili; iye, ubude bawo bungangobubanzi nokuphakama kwawo.

17Godu yalinganisa umthangala, kwaba mamitha amatjhumi alikhomba namabili ngokwesilinganiso sabantu ingilozi eyasisebenzisako.

18Umthangala wakhiwe ngejasiperi, khisibe umuzi wakhiwe ngegolidembala, udarhe njengerhalasi.

19Iinsekelo zomthangala womuzi zihlotjiswe ngemihlobo yoke yamatje amahle: lokuthoma lijasipi, lesibili kuyisafaya, lesithathu kuyikhalikedoni, lesine kuyisimaragidu,

20lesihlanu kuyisaridoniksi, lesithandathu kuyisaridiyu, lekhomba kuyikrisolithe, lobunane kuyibherili, lethoba kuyithophazi, letjhumi kuyikrisopirasi, letjhumi nanye kuyiyakintu, letjhumi nambili kuyi-amethisi.

21Amasango alitjhumi nambili kumamatje aligugu, alitjhumi nambili; ngilelo nalelo sango lililitje eliligugu ngokwalo. Indlela yomuzi iligolide, ikhanya ubone ngale njengerhalasi.

22Azange ngalibona ithempeli hlangana nomuzi ngombana ithempeli lawo linguSomnini uZimu uMninimandlawoke neMvana.

23Umuzi lo awudingi ilanga namkha inyezi bona kuyikhanyisele ngombana iphazimulo kaZimu imkhanyo wawo neMvana isibani sawo.

24Izizwe zephasi ziyokukhamba emkhanyweni wawo, amakhosi wephasi ayokuletha idumo lawo kiwo.

25Amasango wawo angekhe avalwa ilanga loke nobusuku angekhe baba khona lapho.

© 2012 Bible Society of South Africa.

26Abantu bayokwethula kiwo ubuphaziphazi nedumo lezizwe.

27Kodwana akukho okusilapheleko okuyongena kiwo okutjho owenza amanyala namkha othoma amanga, kwaphela abatlolwe encwadini yokuphila yeMvana.

ISAMBULO 22

Umlambo wokuphila

1Ingilozi yangitjengisa umlambo wamanzi wokuphila, udarhe njengerhalasi, ugeleza uvela esihlalweni sobukhosi bakaZimu neMvana,

2ubhubhudlha udabula hlangana nendlela yomuzi. Nca zombili zomlambo kwamila umuthi wokuphila oneenthelo ezimihlobo elitjhumi nambili, uhloma iinthelo zawo inyanga nenyanga; amakari wawo angawokwelapha izizwe.

3Angeze kusabakhona ilitho lamanikelela elizakufunyaneka lapho. Isihlalo sobukhosi sakaZimu neMvana sizokuba kiwo neenceku zakhe zizamlotjha.

4Zizakubona ubuso bakhe nebizo lakhe litlolwe eempandleni zazo.

5Angeze kusabakhona ubusuku, abasadingi ukukhanya kwesibani nanyana kwelanga ngombana uZimu uSomnini uzokuba kukhanya kwabo, bazakubusa naye nini nanini.

UJesu uyeza msinyana

6Ingilozi yathi kimi: “Amezwi la athembekile aliqiniso ngombana uSomnini uZimu wemimoya yabaphorofidi, wathumela ingilozi yakhe bona izokutjengisa iinceku zakhe lokho okuzokwenzeka msinyana.”

7“Yelelani, ngiyeza msinyana! Ubusisiwe loyo obulunga amezwi wesiphorofido sencwadi le.”

8Mina Jwanisi nginguye owezwako bewabona izintwezi. Kuthe lokha nangizizwako ngizibona, ngawela phasi eenyaweni zengilozi ebigade ingitjengisa zona,

9kodwana yona yathi kimi: “Ungakwenzi lokho! Ngiyinceku kanye nawe nabazalwana bakho, abaphorofidi kanye nalabo ababulunga amezwi wencwadi le. Yeke, lotjha kwaphela uZimu!”

10Yathi kimi: “Ungavali amezwi wencwadi yesiphorofido le ngombana isikhathi siseduze.

11Loyo owenza okukhohlakeleko akahlale enza okukhohlakeleko; kuthi osilapheleko ahlale angosilapheleko; kodwana olungileko akahlale enza ukulunga nocwengileko ahlale acwengile.”

© 2012 Bible Society of South Africa.

12“Yelela, ngiyeza msinyana; ngiphethe umvuzo kobana ngikhokhele loyo naloyo
ngokwemisebenzi yakhe.

13Mina ngingu-Alfa no-Omega, wokuthoma nowamaphelelo, iye, ukuthoma
nokuphela.

14“Babusisiwe labo abahlanza izembatho zabo ukuze babe nelungelo emthini
wokuphila, bangene emzini ngamasango.

15Ngaphandle kunezinja, abaloyi, iinhlobongi, ababulali, abalotjha iinthombe
nabo boke abathanda nabenza ikohliso.

16“Ngimi mina Jesu engithumele ingilozi yami kini kobana izokufakaza
ngezintwezi emabandleni. Ngimurabhu nomlibo kaDavida, ikhwezi lokusa
elinyamazelako.”

17UMoya nomlobokazi bathi: “Yiza!” Nozwako akatjho athi: “Yiza!” Omunye
nomunye owomileko akeze; nanyana ngubani othandako akathathe amanzi
wokuphila ngesihle.

Isiphetho

18Ngilemukisa woke ozwa amezwi wesiphorofido sencwadi le: Ngithi nangabe
kukhona owengezelela ilitho kiwo, uZimu uyokungezelela iinhlupheko
ezihlathululwe encwadini le;

19nangabe kukhona ophungula emazwini wesiphorofido sencwadi le, uZimu
uzakususa isabelo sakhe emthini wokuphila nemzini ocwengileko, ekuzizinto
ezihlathululwe encwadini le.

20Ofakazako ngezintwezi uthi: “Kwamambala, ngiyeza msinyana.” Amen. Yewuze
Kosi Jesu!

21Umusa weKosi yethu uJesu, awube nabantu boke. Amen.

© 2012 Bible Society of South Africa.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.